

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Gedeelte 61) van die plaas White River 64, Registrasieafdeling JU, distrik Nelspruit, provinsie Transvaal, groot 20,3529 hektaar, naamlik A.2, C.2, C.4, C.5, C.6, C.8 en D;

2. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied by wyse van—

(a) versending per aangetekende pos aan—

die Registrateur van Aktes van Transvaal,
die Administrateur van Transvaal,
die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit,
die Sekretaris van Waterwese,
die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Transvaal;

(b) publikasie daarvan een maal in die *Staatskoerant*;

(c) deur die aanbring van 'n afskrif van die bevel nisi op ooglopende plek by die Kantoor van die Stadsraad van Witrivier en op twee kennisgewingborde wat aangebring moet word op die betrokke eiendomme.

Saak M2256/80.—NEBRI STRUCTURES (EDMS.) BPK., Applikant, en COPY CENTRE (EDMS.) BPK., Vyfde Verdieping, Southern Lifegebou 77, Pretoriusstraat 233, Pretoria, Respondent; 16/9/80, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;

2. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 14/10/80, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per geregistreerde pos, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Hoofstad*-nuusblad en by wyse van betekening aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor.

Case M1000/80.—In the ex parte application of VIVIAN BOARDMAN PETERSEN, First Applicant, THELMA PETERSEN, Second Applicant, and FREDVIV INVESTMENTS (PTY) LTD, Third Applicant; 29/5/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, on 10h00 on 24/6/80, why an order in the following terms should not be granted:

(a) That Condition 3 (i) and Condition 3 (j) in Title Deeds 45199/1968, 23798/1957 and 29972/1967 be delete which conditions read as follows:

"3. (i) The erf shall not be used for any purposes other than industrial purposes or for factories as defined in terms of the Factories Act, 1918, or any other law in substitution therefor, or for storage and purposes incidental thereto;

3. (j) No retail trading shall be permitted on the erf";

(b) That the Registrar of Deeds, Pretoria, be authorised to register the aforesaid deletions from the said title deeds;

2. That service of this rule nisi be effected as follows:

(a) One publication thereof in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper;

(b) A copy thereof to be forwarded by registered post to—

(i) the Town Clerk, Oberholzer;

(ii) the Director of Local Government, Pretoria;

(iii) the Chairman of the Townships Board, Pretoria;

and that such rule nisi be displayed in a prominent position in the municipal offices of the Town Council of Oberholzer, and the offices of the Director of Local Government and the Townships Board, for a period of 14 days;

3. That a copy of the rule nisi be displayed at the premises situate at Erven 228, 230 and 239, in the Township of Oberholzer, for a period of 14 days;

4. That a copy of the rule nisi be forwarded by registered mail to all registered owners of erven in the Township of Oberholzer.

Case M1000/80.—In the ex parte application of VIVIAN BOARDMAN PETERSEN, First Applicant, THELMA PETERSEN, Second Applicant, and FREDVIV INVESTMENTS (PTY) LTD, Third Applicant; 1/7/80, the Court orders:

1. That the return date of the aforesaid rule nisi be and is hereby extended to 4/11/80;

2. That the words Town Clerk, Oberholzer and Town Council of Oberholzer in paragraph 2 of the rule nisi are substituted by the words Town Clerk, Carletonville and Town Council of Carletonville respectively;

3. That the following words be added to paragraph 4 of the rule nisi:

"to the addresses to which their assessments for rates and taxes are sent by the Town Council of Carletonville".

**Witwatersrand Local Division, Johannesburg
Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg**

Case 12934/80.—In the ex parte application of MULVANSO AGENCIES (PTY) LTD, having its registered office at c/o Wessels & Venter, Second Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg, Applicant; 16/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on 21/10/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 12721/80.—GAYDON SPARES CENTRE (HOLDINGS) (PTY) LTD, Applicant, and B. D. NICHOLAS PLASTICS (PTY) LTD, having its registered offices at 78 Plane Road, Spartan, Kempton Park, Tvl, Respondent; 9/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on 14/10/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 10740/80.—RUPERT FRANZ BENNO VON JOHNSTON, Applicant, and J.R. ENTERPRISES (PTY) LTD, carrying on business as such at 29 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, and having its registered address at 29 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, Respondent; 3/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 14/10/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 12185/80.—ROBERT SIDNEY HORST, Applicant, and STEPHANUS PHILIPPUS STRYDOM, First Respondent, and THE RAND TOWNSHIPS REGISTRAR, Second Respondent; 16/9/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon the Respondents to appear and to show cause, if any, to this Court on 21/10/80 at 10h00, why an order should not be granted:

(a) Authorising and requiring the Second Respondent to cancel bond number F17234/1971 registered in favour of the First Respondent on 9/11/71;

(b) directing that the costs of this application be paid by the applicant;

(c) directing further that the rule be served upon the Second Respondent in accordance with the rules of this Honourable Court and should be served upon the Respondent by one publication thereof in *Die Transvaler* and *Gazette*.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 12341/80.—RITA PIERINA GIANNINA WILSON Applicant, and ONE TWO THREE LINMEYER (PTY) LTD, having its registered office at 8 Craighall Mews, corner of Rothsay and Jan Smuts Avenue, Craighall Park, Johannesburg, Respondent; 23/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 14/10/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case M1967/80.—In the ex parte application of MARGARITA LIONTIRIS, born Bacachelos, Applicant, in re GEY-STRAT BELEGGINGS (PTY) LTD, 26/8/80; the Court orders:

1. Authorising and directing the Registrar of Companies to restore the name of the Company Geystraat Beleggings (Pty) Ltd, and its registration to the Register of Companies in terms of the provisions of section 73 (6) of the Companies Act No. 61 of 1973, as amended;

2. Declaring the assets of the said Company as at the date of de-registration to be no longer *bona vacantia*;

3. That the said Company submit forms CM 22 and CM 29 in terms of sections 170 and 217 of the Companies Act, Act 61 of 1973, within 30 days of date of this Order;

4. That the said Company submit proof of payment of the annual duty for the years 1974 to 1980 in terms of section 174 (3) (b) of the said Companies Act, within 30 days of date of this Order on the prescribed form;

5. That the said Company advertise the Order in the *Government Gazette* and a local newspaper at its own expense.

**Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town
Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop, Kaapstad**

Saak M1316/80.—JOHN FRANCIS SWANEPOEL, en MARIANE SWANEPOEL, gebore Fourie, Aansoekers (24/8/249/80); 2/9/80, die Hof gelas:

1. Dat Johann Hendrik Heyns, 'n notaris publiek van Goodwood, gemagtig word om 'n huweliksvoorwaardekontrak in terme van die volmag, geliasseer en gemerk A, sowel as die voorgestelde huweliksvoorwaardekontrak, geliasseer en gemerk B, uit te voer;

2. Dat die Registrateur van Aktes gemagtig en bevestig word om sodanige huweliksvoorwaardekontrak te registreer.

**Northern Cape Division, Kimberley
Noord-Kaapse Afdeling, Kimberley**

Case M138/80.—BARCLAYS NATIONAL BANK LTD, Applicant, and SAGSON PROPERTIES LTD, having its registered office at 303 United Buildings, corner of Chapel Street and Du Toitspan Road, Kimberley, Respondent; 19/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24/10/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in the *Diamond Field Advertiser*.

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Natal Provincial Division, Pietermaritzburg

Natale Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg

Saak M509/80.—KAROO LEWENDEHAWE KIMBERLEY, (EDMS.) BPK., Applikant, en HENLENE BOERDERY (EDMS.) BPK., geregistreerde kantoor te Kamer 206, Sanlamgebou, Kerkstraat 200, Pietermaritzburg, Respondent; 9/9/80, die Hof gelas:

1. Dat Henlene Boerdery (Edms.) Bpk. hiermee onder voorlopige likwidasië geplaas word in die hande van die Meester van die Hooggeregshof, Natale Provinsiale Afdeling;

2. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word waarkragtig die Respondent en alle ander belanghebbendes opgeroep word om op Woensdag, 15/10/80, redes, indien enige, aan te voer waarom die Respondent nie finaal in likwidasië geplaas moet word nie;

3. Dat 'n afskrif van hierdie Bevel aan die Respondent beteken moet word by sy geregistreerde kantoor en dat 'n afskrif van die bevel gepubliseer moet word in een uitgawe van die *Staatskoerant* en in een uitgawe van 'n daaglikse nuusblad wat sirkuleer in Pietermaritzburg, voor of op 3/10/80.

**Durban and Coast Local Division, Durban
Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban**

Case M889/80.—KAREN ANN STANDISH, Applicant, and HARRY OLIVER MAYHEW, who resides at 34 Clendenning Road, Sarnia, Durban, Respondent; 22/9/80, the Court orders:

1. That the Respondent and all other interested parties be and they are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, sitting at Durban on 27/10/80 at 09h30, why the estate of the Respondent should not be sequestrated;

2. That this Order operate as an order provisionally sequestrating the Respondent's estate.

Case M847/80.—LENOIL INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant; 18/9/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all interested parties to show cause on 15/10/80, why—

(1) the following restrictive condition contained in Certificate of Consolidated Title 1867/1966, dated 21/2/66:

"2. (a) 4. No row of tenement houses, boarding house, hotel or block of residential flats and not more than one dwelling house with the necessary outbuildings shall be erected on the lot without the consent of the Administrator."

should not be permanently removed from the said Certificate of Consolidated Title 1867/1966;

2. That a copy of this rule be published once in an English and Afrikaans newspaper circulating in the Durban area and once in the *Government Gazette*, such publication to be effected on or before 3/10/80;

3. That a copy of this rule be posted on a suitable notice-board to be erected on the Garden Crescent frontage of Lot 307, The Wolds Township, Borough of New Germany, such notice to remain displayed from 22/9/80 until 10/10/80;

4. That a copy of this Order be served on the Registrar of Deeds and the Administrator of Natal.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevels van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

N33/80—CASPER HENDRIK ELS Sr, Applicant, C. H. ELS ROYAL HOTEL (PTY) LTD, Respondent; 4/2/80, Durban and Coast Local; 27/8/80.

C250/80—NEVILLE RALPH RUBINSTEIN, in his capacity as liquidator of Respondent, Applicant, THOMPSON CHEMICALS (PTY) LTD, registered office at 105 Bosal Buildings, Wellington Road, Durbanville, Cape, Respondent; 11/6/80, Cape of Good Hope Provincial; 12/9/80.

C135/80—FAIZEL NOOR, Applicant, HASSIEM JACOBS, a builder of Sixth Avenue, Grassy Park, Respondent; 2/

4/80, Cape of Good Hope Provincial; 5/9/80.

T452/80—LEOSIM INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant, JAYANTI THAKOOR, Respondent; 1/4/80, Transvaal Provincial; 16/9/80.

T146/80—DIE MEESTER VAN DIE HOOGGEREGSHOF, Applicant, ADRIAAN WILLEM VAN DER WALT, Respondent; 5/2/80, Transvaalse Provinsiale; 2/9/80.

T519/79—EAST AVENUE BOTTLE STORE (PTY) LTD, Applicant; 10/4/79, Transvaal Provincial; 16/9/80.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE

SALES IN EXECUTION • GEREGTELIKE VERKOPE

TRANSSVAAL

VANDEBIJLPARK.—Saak 4643/80. Landdroshof, Vanderbijlpark: United Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en S. S. van Dyck, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik van Vanderbijlpark, gedateer 27/8/80 en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 25/8/80, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, 17/10/80 om 10h00, te die kantore van die Geregsbode, Vanderbijlpark:

Sekere Erf 145, geleë in die Vanderbijlpark Central West 6-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 723 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalinge van die Groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprijs is betaalbaar by sluiting van die kooporeenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig. Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Vanderbijlpark, en by die kantore van Eiser se prokureurs.

Vanderbijlpark, 5/9/80.

Raubenheimer, Theron & Van der Merwe, Prokureurs vir Eiser, Unitedgebou 1, Eric Louwstraat, Posbus 581, Vanderbijlpark, 1900.

VENTERSDORP.—Saak 164/80. Landdroshof, Ventersdorp: Allied Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en P. J. Loots, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis in die Landdroshof van Ventersdorp en lasbrief vir eksekusie gedateer 16/6/80, sal die volgende eiendom geregtelik verkoop word te die Landdroshof, Voortrekkerstraat, Ventersdorp, aan die hoogste bieder op 17/10/80 om 10h00, naamlik:

Erwe 12 en 13, geleë te Klein Paarl, Ventersdorp, met verbeteringe.

Vernaamste verkoopvoorwaardes.—(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshowe Wet en reël daaronder, aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) Die koper moet R500 van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, betaalbaar teen oordrag, wat goedgekeur moet word deur die Eiser se prokureurs, en wat binne 21 dae na die datum van verkoping aan die Geregsbode, Ventersdorp, gelewer moet word.

Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Carmichaelstraat, Ventersdorp, ter insae lê.

Nel, Williams & Müller, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Carmichaelstraat, Posbus 388, Ventersdorp, 2710.

MEYERTON.—Saak 202/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en G. P. Bassel, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie gedateer 26/5/80 sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 31/10/80 om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 98, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titellaktes.

(2) Die koopprijs sal betaalbaar wees as volg: In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprijs of R200 watter bedrag ookal die grootste is en die balans van die koopprijs binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 9/9/80.

J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskagebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

MEYERTON.—Saak 1005/79. Landdroshof, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Concoll Holdings (Pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie gedateer 30/11/79, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 31/10/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomme, geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Resterende gedeelte van Erf 117, geleë in die dorp Kliprivier, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1,2533 hektaar; en

Erf 162, geleë in die dorp Kliprivier, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1,6578 hektaar.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal

onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshoe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg: In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200 watter bedrag ookal die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Meyerton, 9/9/80.

J. N. J. van Vuuren, vir van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkakagebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

BOKSBURG.—Case 2579/80. Magistrate's Court, Boksburg: Allied Building Society, Plaintiff, and Daniel Andries Barnard, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Boksburg dated 19/8/80 and the writ of execution dated 19/8/80, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder on 3/10/80 at the Magistrate's Court, Boksburg, at 11h15:

Certain Stand 832, Parkrand Extension 1, Registration Division IR, Tvl, measuring 800 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T13845/76.

Improvements.—Single-storey brick with tile roof, consisting of five rooms, kitchen, bathroom, slasto and carpets, garage, and servants' quarters.

Situate at 37 Millin Street, Parkrand, Boksburg.

1. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. **Conditions of sale.**—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's office.

Boksburg, 18/9/80.

D. G. Tytherleigh, for Trollip Joubert Cowling & Janeke, Plaintiff's Attorneys, Boksburg.

ROODEPOORT.—Case 139/80. Magistrate's Court, Alberton: Barclays National Bank, Plaintiff, and R. E. Erickson, Defendant.

In pursuance to a judgment in the Court for the Magistrate of Alberton and a warrant of execution dated 15/7/80, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 21/11/80 at 10h00 at the Messenger's office, 31 Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder:

Stand 2704 in the Township of Weltevreden Extension 24, Registration Division IQ, Tvl.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Double-storey brick under I.B.R. corrugated iron roof, comprising lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, bathroom and w.c. and separate w.c., store-room, garage, servants' quarters with w.c.

The purchase price will be payable as to a deposit of 10 per cent in cash and the balance together with interest at 11 per cent per annum until date of registration of transfer within 14 days from date of sale, to be secured by the bank or building society guarantee.

The full conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Alberton, 16/9/80.

Jack Sherman, Attorney for Plaintiff, Second Floor, UBS Buildings, 24 Voortrekker Road, Alberton.

PRETORIA.—Saak 21074/80. Landdroshof, Pretoria: J. P. Kriel & Kie., Eiser, en A. C. van Pletsen, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdros van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoping op 25/6/80 sal die ondervermelde eiendomme op Maandag, 3/11/80 om 11h00, voor die Landdroskantoor te Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 1153, geleë in die dorpegebied Wierda Park, Registrasie-afdeling JR, Tvl., groot 1487 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T20097/80, bekend as Susanstraat

380, Wierda Park, Pretoria, waarop opgerig is woonhuis en gewone buitegeboue ten opsigte waarvan egter geen waarborg gegee word nie.

Die voorwaardes van verkoop sal ter insae lê vir inspeksie by die Geregsbode se kantoor, Maritime Huis, hoek van Pretorius- en Bosmanstraat, Pretoria.

Pretoria, 10/9/80.

J. P. Kriel, vir J. P. Kriel & Kie., Burlingtonhuis 39, Kerkstraat, Posbus 4559, Pretoria.

KLERKSDORP.—Saak 13048/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Nedbank Bpk., Eiser, en B. J. Theron, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof gedateer 6/5/80 teen bogenoemde Verweerder en 'n lasbrief gedateer 7/8/80 in bogemelde saak, sal 'n verkoping gehou word deur die Adjunk-balju, Klerksdorp, te die Landdroskantoor, Kerkstraat, Klerksdorp om 10h00, op 31/10/80, op die voorwaardes wat deur die vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes nou by die kantoor van die Adjunk-balju te Klerksdorp, ter insae lê van die Verweerder se eiendom, synde:

Erf 692, Wilkopries-uitbreiding 17, Klerksdorp, ook bekend as Lewisstraat 8, Wilkopries, Klerksdorp, gehou deur die Verweerder onder Akte van Transport T19408/79, gedateer 8/6/79.

Verbeterings (nie gewaarborg): Huis onder teëldak, bestaande uit ingangsportaal, sitkamer, eetkamer, familiekamer, aantrekkamer, opwaskamer, kombuis, vyf slaapkamers, drie volledige badkamers, aparte toilet en stort, dubbelmotorhuis en buitegeboue, stoep, braaiplek en swembad.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent vendu-afslaerskoste in kontant op die dag van die verkoping in ekskusie, en die balans van die koopprys by wyse van 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne 21 dae.

W. Buchel, vir Weavind & Werksmans Ing., Eiser se Prokureurs, Alliegebou 101, Pretoriusstraat 250, Pretoria.

PRETORIA.—Case 15708/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Martin Johan Malan, Defendant.

Pursuant to a judgment of this Court and writ of execution dated 28/8/80, the undermentioned property will be sold in execution on Wednesday, 22/10/80 at 10h00, at the office of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Portion 16 of Erf 153, situate in the Township of Mayville, Registration Division JR, Tvl, measuring 1260 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 18972/1977, dated 28/6/77, known as 818 Mance Avenue, Mayville, Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house built of brick under iron roof, with wall-to-wall carpets and novilon flooring, consisting of lounge, dining-room, three bedrooms, bathroom and kitchen.

Outbuildings consist of a servant's room and w.c.

There is a swimming pool on the property.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 16/9/80.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

PRETORIA.—Case 11380/79. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: L S D Investments Trust (Pty) Ltd, Plaintiff, and Martin Phillip Wentzel, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale will be held at the offices of the Deputy Sheriff Pretoria, Fifth Floor, Standard General Buildings, 215 Proes Street, Pretoria, on Wednesday, 22/10/80 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions

to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, prior to the sale:

Certain remaining extent of Lot 392 in the Township of Lyttelton Manor, Registration Division JR, Tvl, also known as 21 Monument Street, Lyttelton Manor, measuring 2 112 square metres, held by Deed of Transfer 41516/71, dated 14/12/71.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

The above property consists of dwelling and outbuildings, brick under corrugated iron, with entrance hall, lounge/dining-room, four bedrooms, kitchen, pantry, scullery, bathroom and separate toilet.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Pretoria, 19/9/80.

Z. de Beer, c/o Adams & Adams, Masada Buildings, corner of Paul Kruger and Proes Streets, Pretoria.

ALBERTON.—Saak 3140/80. Landdroshof, Alberton: Standard Bouvereniging, Eiser, en J. Wilken, Verweerder.

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis in die Landdroshof Alberton, gedateer 11/7/80 en lasbrief vir eksekusie gedateer 11/7/80, sal die volgende eiendom sonder reserwe in eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Vrydag, 24/10/80 om 10h00 ten kantore van die Geregsbode Alberton, Charl Cillierslaan 57, Alberton, naamlik:

Sekere Erf 86, Randhart-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., ook bekend as Margaretstraat 15, Randhart, Alberton, groot 1 011 vierkante meter, gehou deur John Wilken onder Akte van Transport F7985/64.

Die Vonnisskuldeiser beskryf die verbeterings op die eiendom, sonder om dit te waarborg, as volg:

Hoofgebou: Enkelverdiepingbaksteenhuus met teëldak, bestaande uit sitkamer, eetkamer, studeerkamer, vier slaapkamers, twee badkamers en kombuis.

Buitegeboue: Enkelverdiepingbaksteen met teëldak bestaande uit enkelmotorhuus, bedienekamer en w.c.

1. **Terme.**—Die koopprys is betaalbaar teen 10 persent ten tye van die verkoping en die onbetaalde balans plus rente teen 9½ persent per annum tot datum van betaling binne 30 dae of gewaarborg deur 'n goedgekeurde bank- en/of bougenootskapwaarborg.

Indien die Eiser die koper is word geen deposito of waarborg verlang nie.

2. **Voorwaardes.**—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Bode van die Hof onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Alberton.

Alberton, 12/9/80.

Klopper, Jonker & Vennote, Eiser se Prokureurs, Prudentiaalgebou, Voortrekkerweg, New Redruth, Posbus 6, Alberton.

SPRINGS.—Case 4590/80. Magistrate's Court, Springs: S.A. Permanent Building Society, Plaintiff, and James Richard van der Merwe, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs dated 14/7/80, and writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 31/10/80 at 15h00 at S N O Transport, 66 Fourth Street, Springs, to the highest bidder:

Erf 386, Selection Park, Registration Division IR, Tvl.

Postal address.—31 Allen Road, Selection Park, Springs.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof): Brick building under iron roof, lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, bathroom, w.c., usual outbuildings.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944 (as amended) and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash against signing of the conditions of sale and the balance of the purchase price together with interest at the rate of 9,5 per cent per annum from the date of the sale to date of registration of transfer, shall be paid or

secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys, and to be furnished within 14 days after the date of sale.

3. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall on demand pay all transfer costs, arrear rates (if any), current rates, taxes and any other charges necessary to effect transfer by the said attorneys.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Springs, and interested parties are requested to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Springs, 9/9/80.

A. de Vries, for Haarhoff & Cohen, Execution Creditor's Attorneys, Permanent Buildings, 74 Third Street, P.O. Box 170, Springs.

SPRINGS.—Case 4265/80. Magistrate's Court, Springs: S.A. Permanent Building Society, Plaintiff, and Pieter Jacobus Conradie, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs dated 23/6/80 and writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 31/10/80 at 15h00 at the premises of S N O Transport, 66 Fourth Street, Springs, to the highest bidder:

Erf 42, Daggafontein Extension 1, measuring 2 421 square metres.

Postal address.—16 Ruiter Road, Daggafontein.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof): Brick building under iron roof, consisting of lounge, dining-room, bathroom, w.c., three bedrooms, usual outbuildings.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944 (as amended) and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash against signing of the conditions of sale and the balance of the purchase price together with interest at the rate of 9,5 per cent per annum from the date of the sale to date of registration of transfer, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys, and to be furnished within 14 days after the date of sale.

3. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall on demand pay all transfer costs, arrear rates (if any), current rates, taxes and any other charges necessary to effect transfer by the said attorneys.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, and interested parties are requested to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Springs, 8/9/80.

A. de Vries, for Haarhoff & Cohen, Execution Creditor's Attorneys, Permanent Buildings, 74 Third Street, P.O. Box 170, Springs.

VANDERBIJLPARK.—Saak 7041/78 Landdroshof, Van derbijlpark: United Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en J. P. D. Theunissen, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Vanderbijlpark, gedateer 1/2/79 en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 14/8/80 sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, 17/10/80 om 10h00 te die kantore van die Geregsbode, Vanderbijlpark:

Sekere Hoewe 101, geleë in die Theoville Agricultural Holdings, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2,1414 hektaar.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopvooreenkomst en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig. Die volle voorwaardes van die Eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Vanderbijlpark, en by die kantore van Eiser se prokureurs.

Vanderbijlpark, 25/8/80.

Raubenheimer, Theron & Van der Merwe, Prokureurs vir Eisner, Unitedgebou 1, Eric Louwstraat, Posbus 581, Vanderbijlpark, 1900.

GERMISTON.—Case 13215/77. Magistrate's Court, Germiston: Edenvale Town Council, Plaintiff, and R. Rahme, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and a warrant of execution dated 2/3/78, the properties listed herein will be sold in execution on Tuesday, 28/10/80 at 11h30 in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:

1. Vacant stand Erf 590, situate at 3 Dunbar Road, Illiondale, Edenvale, District of Germiston, measuring 991 square metres.

2. Vacant stand Erf 591, situate at 5 Dunbar Road, Illiondale, Edenvale, District of Germiston, measuring 991 square metres.

3. Vacant stand Erf 592, situate at 7 Dunbar Road, Illiondale, Edenvale, District of Germiston, measuring 1 469 square metres.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale, and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of the sale to the Messenger of the Court.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.

Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Buildings, 170 Meyer Street, Germiston, 18/8/80.

VANDERBIJLPARK.—Saak 4410/80. Landdroshof, Vanderbijlpark: United Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en J. P. Jordaan, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Vanderbijlpark, gedateer 13/8/80 en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 11/8/80, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, 17/10/80 om 10h00 te die kantore van die Geregsbode, Vanderbijlpark:

Sekere Erf 78, geleë in die Vanderbijlpark Central West 2-dorpagegebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 650 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalinge van die Groepsgebiedewet en 10 persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopvoorenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die Geregsbode voorsien moet word binne 14 dae vanaf datum van verkoping. Die verkoping is onderhewig aan artikel 66 van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig. Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitalees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die Geregsbode, Vanderbijlpark en by die kantore van Eisner se prokureurs.

Vanderbijlpark, 20/8/80.

Raubenheimer, Theron & Van der Merwe, Prokureurs vir Eisner, Unitedgebou 1, Eric Louwstraat, Posbus 581, Vanderbijlpark, 1900.

BRITS.—Case 17307/79. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Johannes Hendrik Botha, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of attachment dated 23/3/79, the hereunder mentioned property will be sold in execution at 11h00 on Thursday, 30/10/80, at the offices of the Deputy Sheriff, 43e Murray Avenue, Brits, to the highest bidder:

Erf 837, situate in the Town of Brits, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 115 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 312/1978, dated 6/1/78, known as 26 Van Velden Street, Brits.

The following improvements are situate on the property, but in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house built of brick under corrugated iron roof, consisting of a sitting-room, dining-room, three bedrooms, bathroom, toilet, laundry, kitchen and stoep.

Outbuildings built of brick under corrugated iron roof, consisting of garage and servant's w.c.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff, 43e Murray Avenue, Brits.

Pretoria, 16/9/80.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 335 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

ROODEPOORT.—Case 3814/80. Magistrate's Court, Roodepoort: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Edward Henry Krause, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and writ of execution dated 14/7/80, the following property will be sold in execution on Friday, 24/10/80, 10h00 at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Erf 693, Roodepoort North Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 495 square metres, known as 64 Third Avenue, Roodepoort North, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under iron roof, said to contain three rooms, kitchen, bathroom and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold voetstoots subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort.

The Plaintiff is prepared to grant a bond to an approved purchaser.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Buildings, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort, 5/9/80.

ROODEPOORT.—Case 3813/80. Magistrate's Court, Roodepoort: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Joseph Bryan Clegg, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and writ of execution dated 7/7/80, the following property will be sold in execution on Friday, 24/10/80, 10h00 at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Portion 9 of Erf 195, Hamberg Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 843 square metres, known as 25 Skinner Street, Hamberg, District of Roodepoort, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under tile roof, said to contain five rooms, kitchen, one and a half bathrooms and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold voetstoots subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort.

The Plaintiff is prepared to grant a bond to an approved purchaser.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Buildings, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort, 5/9/80.

ROODEPOORT.—Case 3766/80. Magistrate's Court, Roodepoort: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Marthinus Rudolf Jacobus Fuhri, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and writ of execution dated 14/7/80, the following property will be sold in execution on Friday, 24/10/80, 10h00 at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Erf 556, Florida Hills Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 493 square metres, known as 1 Ruvenzori Road, Florida Hills, District of Roodepoort.

Unimproved land:

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold voetstoots subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 31 Van Wyk Street, Roodepoort.

The Plaintiff is prepared to grant a bond to an approved purchaser.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Buildings, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort, 5/9/80.

ZEERUST.—Saak 704/80. Landdroshof, Zeerust: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en N. van Rhyn, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof, Zeerust, en lasbrief vir beslaglegging gedateer 26/8/80, sal die ondervermelde onroerende eiendom op 24/10/80 om 10h00 by die Landdroskantoor, Zeerust, Tvl., aan die hoogste biër geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 35, geleë in die dorp Zeerust, Registrasieafdeling JP, Tvl., groot 2 231 vierkante meter, soos gehou kragtens Akte van Transport T29327/1966, gedateer 28/9/66;

Voorwaardes van verkoping.—10 persent van die koopprijs in kontant op die dag van verkoping en die balans teen oordrag van die eiendom gewaarborg deur 'n bank- of bouvereniging- of ander geskikte waarborg wat verskaf moet word aan die Geregsbode binne 14 dae na datum van die verkoping.

Die volle voorwaardes van die verkoping mag by die kantoor van die Geregsbode te Zeerust geïnspekteer word en sal deur die Geregsbode voor die verkoping gelees word.

Zeerust, 19/9/80.

Van den Berg & Kie., Prokureurs vir Eiser, Checkersentrum, Kerkstraat, Privaatsak 6304, Zeerust.

GERMISTON.—Case 8662/79. Magistrate's Court, Germiston: City Council of Germiston, Plaintiff, and Jimher Properties (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated 3/12/79, the property listed herein will be sold in execution on Tuesday, 28/10/80 at 11h30, in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:

Erf 546, Wychwood Township, Registration Division IR, Tvl, situate on corner of Watsonia and Stanhope Roads, Wychwood, Germiston, measuring 8 471 square metres.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof:

Improvements.—There are no improvements on the property, the stand being a vacant stand.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of the sale to the Messenger of the Court.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.

Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Buildings, 170 Meyer Street, Germiston, 8/9/80.

PHALABORWA.—Case 11505/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Hymie Tucker Finance Company (Pty) Ltd, Plaintiff, and Waterhole (Pty) Ltd, First Defendant, and Casa Creda Hotel (Pty) Ltd, Second Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R15 780.62 being in respect of an amount of R8 781.82 owing to the Plaintiff plus an amount of 14 per cent per annum from 12/11/79 to date of payment, plus an amount of R14 180 owing to the bond holder plus an amount of 9.25 per cent per annum from 4/10/80 to date of payment, plus an amount of R718.80 owing to the Town Council, Phalaborwa plus interest at the rate of 10 per cent per month, from 1/10/80, will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Phalaborwa, at 09h00 on Friday, 17/10/80, which sale is to be held in front of the Magistrate's Court, Sealene Road, Phalaborwa, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at

the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Phalaborwa, prior to the sale:

Certain Erf 518, situate in the Township of Phalaborwa Extension 1, Registration Division LU, Tvl, measuring 2 212 square metres.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house, comprising three bedrooms, lounge/dining-room, kitchen, outbuildings comprising servants' quarters and car porch together with the usual conveniences.

Terms.—10 percent of the purchase price and 2½ percent auctioneer's charges (minimum R20), in cash on the day of the sale, the balance against transfer is to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Morris Pokroy/mc, c/o Shapiro & Pokroy, Attorney for Plaintiff, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria, 29/8/80.

JOHANNESBURG.—Case 5676/78: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Benjamin le Battie, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delvers Square, Delvers Street, Johannesburg, on Tuesday, 21/10/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Erf 1150, situate in the Township of Bosmont, Registration Division IQ, Tvl, measuring 592, square metres.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence: Three bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom, servants' quarters.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20), in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale:

Johannesburg, 2/9/80.

J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

ALBERTON.—Saak 2669/77. Landdroshof, Alberton: Fourie & Son Estate Agents (Pty) Ltd, Eiser, en John Graham Stirling, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat kragtens 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik in bogenoemde Agbare Hof op 8/8/80, die eiendom bekend as 1793 Brackenhurst, beter bekend as Orgideestraat 5, Brackenhurst, Alberton, in eksekusie verkoop sal word, op 31/10/80 om 10h00, te Charl Cillierslaan 57, Alberton.

Verkorte voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word verkoop soos dit staan voetstoots en niks word gewaarborg nie.

2. Die verkoopprijs is betaalbaar by wyse van 'n deposito van 10 persent van die koopprijs, plus Geregsbodekommissie op die datum van verkoping.

Die balans, tesame met rente daarop teen 'n koers van 12 persent per jaar vanaf die datum van verkoping moet betaal of gewaarborg word deur 'n bank of aanvaarde bogenootskap binne 21 dae na die datum van verkoping.

3. Die koper sal aanspreeklik wees vir die betaling van alle transportkoste, insluitende hereregte, uitstaande belastinge en ander belastinge of heffings verskuldig aan die plaaslike owerheid, rente en sodanige ander gelde as wat nodig is om die eiendom in naam van die koper geregistreer te kry.

4. Indien die eiendom onderworpe is aan 'n huurkontrak, word dit verkoop onderworpe aan die bepalinge van die huurkontrak.

5. Die eiendom word aangegee as synde verbeter soos volg: Woonhuis met buitegeboue.

6. Die volledige voorwaardes is verkrygbaar van die geregsbode, Alberton.

Alberton, 27/8/80.

Klopper, Jonker & Vennote, Prudentialgebou, Voortrekkerweg 40, rosous 6, Alberton.

MEYERTON.—Saak 688/79. Landdroshof, Vereniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Fieldfor Homes (pty) Ltd, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en laasbrief vir ekskusie gedateer 13/2/80, sal die volgende eiendomme, almal geleë in die distrik Vereniging, op Vrydag, 31/10/80 om 10h00 by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 8 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 9 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 10 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 11 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 12 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 13 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 14 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 15 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
Gedeelte 16 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter;
en Gedeelte 17 van Erf 172, Riversdale, 991 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ookal die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingswaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Meyerton, 9/9/80.

J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureurs vir Eiser, Volkakasegebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

HECTORSPRUIT.—Case 3131/80. Magistrate's Court, Nelspruit: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Lodewyk Roodolf van Vuuren, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Nelspruit, and a writ of execution dated 27/8/80, the following will be sold in execution on Friday, 31/10/80 at 10h00 at the corner of Mahogany and Leadwood Streets, Hectorspruit, to the highest bidder:

Erf 143, situate in the Township of Hectorspruit Extension 1, Registration Division JU, Tvl, measuring 1923 square metres, and situate at corner of Mahogany and Leadwood Streets, Hectorspruit.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed):

Dwelling-house with outbuildings.

Conditions of sale.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, as amended, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder, without reserve.

2. The further conditions of sale are set out in a proposed deed of sale which is open for inspection during normal office hours at the office of the Messenger of the Court, Komatipoort, and at the offices of the undermentioned.

Nelspruit, 11/9/80.

Van Vuuren, Van Rensburg & Partners, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, Permanent Buildings, Brown Street, P.O. Box 173, Nelspruit, 1200.

KLERKSDORP.—Case 5763/80, Magistrate's Court, Klerksdorp: Pat Cornick & Co. (Pty) Ltd, Plaintiff, and P. Labuschagne, trading as Pelmet Centre, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp and writ of execution dated 25/6/80, the following property will be sold in execution on Saturday, 18/10/80 at 10h00 in front of the offices of the Messenger of the Court, Leask Street, Klerksdorp, to the highest bidder, viz:

Certain Portion 1 of Erf 1377 at 128 Hendrik Potgieter Road, Klerksdorp, with improvements consisting of a dwelling-house and outbuildings.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, Leask Street, Klerksdorp. The material conditions whereof are as follows:

(a) A deposit equal to one-tenth of the purchase price shall be payable in cash upon conclusion of the sale, and the balance against registration of transfer in the name of the purchaser.

(b) The purchaser will be liable for all costs and expenses in connection with transfer of the property in his name.

The sale shall be subject to section 66 of the Magistrates' Courts Act, as amended.

Kantor, Du Toit & Coetzee, Attorneys for Plaintiff, Third Floor, N.B.S. Buildings, Boom Street, P.O. Box 354, Klerksdorp.

KLERKSDORP.—Saak 5763/80. Landdroshof, Klerksdorp: Pat Cornick & Cie. (Edms.) Bpk., Eiser, en P. Labuschagne, handeldrywend as Pelmet Centre, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Klerksdorp en laasbrief tot geregtelike verkoop met datum 25/6/80, sal die ondervermelde eiendom op 18/10/80 om 10h00 voor die kantoor van die Bode van die Hof te Klerksdorp aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Sekere Gedeelte 1 van Erf 1377 te Hendrik Potgieterpad 128, Klerksdorp, met verbeterings wat bestaan uit 'n woonhuis en buitegeboue.

Die verkoopsterm is gedurende kantoorure ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Leaskstraat, Klerksdorp. Die wesenlike terme is:

(a) 'n Deposito gelykstaande aan een tiende van die koopprys moet onmiddellik na die veiling betaal word en die uitstaande balans teen registrasie van die eiendom in die koper se naam.

(b) Die koper sal aanspreeklik wees vir all uitgawes en koste verbonde aan die oordrag van die eiendom in sy naam.

Die veiling sal onderhewig wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet van 1944, soos gewysig.

Kantor, Du Toit & Coetzee, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, N.B.S.-gebou, Boomstraat, Posbus 354, Klerksdorp.

BRAKPAN.—Case 1431/80. Magistrate's Court, Brakpan: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and J. C. F. du Toit, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan and writ of execution dated 1/8/80, the following will be sold in execution on 17/10/80 at 11h00 at the office of the Messenger of the Court, Brakpan, to the highest bidder:

Certain Erf 594, Dalview Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1031 square metres.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest on the full purchase price to date of registration of transfer, at the rate of 10½ per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

3. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Brakpan.

Brakpan, 10/9/80.

G. S. Silber, Attorney for the Execution Creditor, 201 Sheff-reel House, Brakpan.

BRAKPAN.—Case 2519/80. Magistrate's Court, Brakpan: Southern Building Society, Plaintiff, and T. L. Moller, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan and writ of execution, dated 1/8/80, the following will be sold in execution, on 17/10/80 at

11h00, at the office of the Messenger of the Court, Brakpan, to the highest bidder:

Certain Residential Erf 868, Brakpan, Township of Brakpan, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds.

2. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest on the full purchase price to date of registration of transfer, at the rate of 10 per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

3. **Conditions.**—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Brakpan.

Brakpan, 10/9/80.

G. S. Silber, Attorney for the Execution Creditor, 201 Sheffreel House, Brakpan.

BRITS.—Saak 12859/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Palmetto (Edms.) Bpk., Eiser, en Herlindie Pieters, Verweerders.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping met reserweprys soos hieronder aangedui, gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, te Murraylaan 43c, Brits, op 22/10/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van Verweerder op die voorwaardes wat deur die vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantoor van die Adjunkbalju, Brits, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 1881, geleë in die dorp Brits, Uitbreiding 9, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 000 vierkante meter, gehou onder Akte van Transport T2526/77, gedateer 27/8/77.

Voorwaardes.—1. Kort beskrywing van eiendom:

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis van drie slaapkamers met gewone buitegeboue en is geleë te Theodorusstraat 16, Brits, Uitbreiding 9.

2. **Terme.**—10 persent van die koopprys en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 30 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

3. Daar is 'n reserweprys van R18 056,92 plus rente teen 9,5 persent per die bedrag van R16 896,14 vanaf 1/9/80.

Marinus & Van der Spuy, Prokureurs vir Eiser, Standard Generalgebou 401, Proesstraat 215, Petoria.

RANDFONTEIN.—Saak 230/74: Greater Services (Pty) Ltd, Eiser, en Cornelius Johannes Weber, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys gehou word voor die Landdroshof, hoek van Sutherland- en Pollackstraat, Randfontein, op Vrydag, 14/10/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendomme van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Randfontein, voor die verkoping ter insae sal lê:

(i) Gedeelte 66 (gedeelte van Gedeelte 7), van die plaas Brandvlei 261, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 29,1221 hektaar.

(ii) Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Brandvlei 261, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 4,3284 hektaar.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Woonhuis (baksteen onder sink dak), moderne melkery, store en Swartkwartiere sowel as twee toegeruste boorgate, twee damme en ondergrondse waterbesproeiings-sisteen.

Terme.—10 persent van die koopprys en die afslaerskommissie in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Broomberg, Graff & Korb, Eiser se Prokureurs, Vyfde Verdieping, Swisscohuis, Rissikstraat 7, Johannesburg, 19/8/80.

SPRINGS.—Saak 5930/80. Landdroshof, Springs: Allied Bouwereniging, Eiser, en G. H. Dannhauser, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en geregtelike lasbrief, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 7/11/80 om 15h00, by SNO-vervoer, Vierde Straat 66, Springs, geregtelik deur die Bode van die Hof aan die hoogste bieder verkoop word:

Sekere Erf 1518, geleë te Rhodestraat 29, Geduldutbreiding, Springs, baksteen gebou onder sinkdak bestaande uit drie slaapkamers, eetkamer, badkamer en toilet, kombuis en gewone buitegeboue.

Voorwaardes.—Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprys op die dag van die verkoping en 'n bank- of bougenootskapwaarborg moet binne 14 dae daarna gelewer word vir die betaling van die balans.

Die volledige koopvoorwaardes, wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word, sal by die kantoor van die Geregsbode, Springs, ter insae lê.

Springs, 16/9/80.

B. Cooper, vir Ivan Davies Theunissen & Vennote, Eiser se Prokureurs, Santamgebou, 12de Verdieping, hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat, Springs.

ALBERTON.—Case 110543/76. Supreme Court, Witwatersrand Provincial Division: New Redruth Property Trust (Pty) Ltd, Plaintiff, and James Dimitrius Zaradoukas, Defendant.

In execution of a judgment in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Provincial Division) and a writ a sale shall be held by the Messenger of the Court, 57 Sarel Celliers Street, Alberton, on 17/10/80 at 10h00. The conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Prudential House, Voortrekkerweg, New Redruth, Alberton:

Portion A of Erf marked 554, Alberton Township, IR, Tvl, measuring 297 square metres, held by James Dimitrius Zaradoukas, born on 24/9/39 by virtue of Deed of Transfer 1473/74, dated 29/1/74. The street number of the above-mentioned property is 53 Sixth Avenue, Alberton.

Take further notice that the property will be sold to the highest bidder by public auction and that a reserve price, the amount which can be ascertained from the Deputy Sheriff of Alberton before the date of sale, will be put on the sale.

E. J. L. van der Merwe, for Eli van der Merwe Du Toit & Fuchs, for S. J. Naude & Klopper, Attorneys for the Judgment Creditor, 42 Van Riebeeck Street, Alberton.

KLERKSDORP.—Saak 12560/79. Landdroshof, Klerksdorp: Stadsraad van Klerksdorp, Eiser, en R. B. Wessels, Verweerder.

Un kragte van 'n vonnis van die Landdros van Klerksdorp en kragtens 'n lasbrief van eksekusie gedateer 10/6/80, sal die volgende eiendom per publieke veiling vir kontant op Saterdag, 15/11/80 om 10h00 by die Geregsbodekantore, Klerksdorp aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Erf 855, La Hoff, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 1 368 vierkante meter, geleë te Boshoffstraat 13, Klerksdorp.

P. J. van der Walt, vir Erasmus Jooste & Kie., Tweede Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Boomstraat, Posbus 61, Klerksdorp, 2570.

PRETORIA.—Case 27187/80. Magistrate's Court, Pretoria: United Building Society, Plaintiff, and Ockert Johannes van Heerden, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria at 11h00 on 20/10/80:

Erf 1668, situate in the Township of Valhalla, Registration Division JR, Tvl, measuring 3 050 square metres.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 34 Campbell Street, Valhalla, this is a large, well-maintained dwelling, situated in a good area, close to a school and bus route.

Improvements comprise.—1. Brick under iron residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, four bedrooms, bathroom and laundry. Construction includes knotty pine ceilings,

vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and a hot water system;

2. double garage, servant's room and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court (Western Area), Maritime House, corner of Pretorius and Bosman Streets, Pretoria.

René du Plessis, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

ALBERTON.—Case 4122/79 Magistrate's Court, Alberton: Natal Building Society, Plaintiff, and Louis Jacobus van Heerden, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Alberton dated 10/9/79 and a warrant of execution dated 10/9/79, the following property will be sold in execution, without reserve, to the highest bidder on 24/10/80 at 10h00, at the Messenger of the Court's offices, 57 Sarel Cilliers Street, Alberton:

Certain Erf 2187, Brackendowns Extension 4 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 114 square metres, held by the Defendant under Title Deed T8614/79, dated 14/5/79.

The property has been improved by the erection of a dwelling-house under tiled roof, steel windows and brick walls comprising kitchen, lounge, dining-room, three bedrooms, two bathrooms, servant's toilet. (The aforesaid improvements are not guaranteed.)

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. *Conditions of sale.*—The full conditions of sale may be inspected prior to the day of the sale at the office of the Messenger of the Court, 57 Sarel Cilliers Street, Alberton.

The said conditions of sale will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale.

Alberton, 9/9/80.

H. N. Krouse, for W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Plaintiff's Attorneys, c/o S. J. Naude & Kloppe, 1-12 Van Riebeeck Buildings, 42 Van Riebeeck Avenue, Alberton.

BOKSBURG.—Case 2172/80, Magistrate's Court, Boksburg: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and J. F. Prinsloo, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court, and warrant of execution dated 23/6/80, the following property will be sold in execution by public auction by the Messenger of the Court, Boksburg, on Friday, 7/11/80 at 11h15 at the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder:

Certain Erf 707, Parkrand Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 850 square metres.

Material conditions of sale.—1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and voetstoots.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof at the time of the sale unless otherwise agreed to by the Plaintiff and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 12 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 30 days of the date of the sale.

3. The property will be sold subject to any existing tenancy.

The full conditions of sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Commissioner Street, Boksburg.

Boksburg, 19/9/80.

I. Kramer & Stein, First Floor, Nedbank Centre, Market Street, Boksburg, 1460.

WARMBATHS.—Case 40986/79, Magistrate's Court, Johannesburg: Minerva Leasing (Pty) Ltd, Plaintiff, Execution Creditor, and Basil Ivor Malyon Execution Debtor, First Defendant, and Jan Minaar, Execution Debtor, Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated 14/4/80, the

following will be sold in execution on 17/10/80 at 10h00 at the Magistrate's Court, Moffat Street, Warmbaths, to the highest bidder:

Portion 5 (a portion of Part 1) of the farm Zoete Inval 484, Registration Division KR, Tvl, measuring 21,4133 hectares.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Corrugated iron store/shack approximately 6,3 metres by 12,59 metres.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum to date of registration of transfer, shall be paid to the Messenger of the Court within 60 days of the date of sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court.

Starfield Broido & Kampel, Plaintiff's Attorneys, 1703 Sanlam Centre, Jeppe Street, P.O. Box 6314, Johannesburg.

ALBERTON.—Saak 3298/80. Landdroshof, Alberton: Die Stadsraad van Alberton, Eiser, en Helmut Werny, Verweerder, Ten uitvoer legging van 'n vonnis in die Landdroshof, Alberton, gedateer 14/8/80 en lasbrief vir eksekusie gedateer 14/8/80, sal die volgende eiendom sonder reserwe in eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Vrydag, 31/10/80 om 10h00 ten kantore van die Geregsbode, Alberton, Charl Cillierslaan 57, Alberton, naamlik:

Sekere Erf 1670, Brackenhurst-uitbreiding 2-dorpegebied, Registrasieafdeling IR, Tvl. (ook bekend as 210 Delphiniumstraat, Brackenhurst, Alberton), gehou deur Helmut Werny onder Akte van Transport T24636/75.

Die Vonnisskuldeiser beskryf die verbeteringe op die eiendom, sonder om dit te waarborg, as volg:

Hoofgebou: Geen verbeterings—leë standplaas.

Buitegeboue: Geen verbeterings.

1. *Terme.*—Die koopprys is betaalbaar teen 10 persent ten tye van die verkoping en die onbetaalde balans plus rente teen 11 persent per annum tot datum van betaling binne 30 dae of gewaarborg deur 'n goedgekeurde bank- en/of bougenootskapwaarborg.

2. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Bode van die Hof onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Alberton.

Alberton, 18/9/80.

Kloppe, Jonker & Vennote, Eiser se Prokureurs, Prudentiaalgebou, Voortrekkerweg, New Redruth, Posbus 6, Alberton.

CAPE-KAAP

WELLINGTON.—Saak 105/80. Landdroshof, Wellington: Munisipaliteit Wellington, Eiser, en M. S. Arnolds, Verweerder.

Ter uitvoering van vonnis in bostaande saak sal die eiendom hierna gemeld per openbare veiling verkoop word voor die Landdroshof te Wellington, op Vrydag, 24/10/80 om 10h00, op onder meer die volgende voorwaardes:

1. Een derde van die koopprys sal betaalbaar wees op die toeslaan aan die hoogste bieder, en die balans binne 14 dae daarna, tesame met alle koste en agterstallige belastinge. By versuim waarvan die verkoping summier gekanselleer word op risiko van die verdragende koper vir verdere koste.

2. Die eiendom is in 'n Gekleurde gebied geleë.

3. Verdere voorwaardes lê ter insae van die Geregsbode, Wellington of die prokureurs hierna genoem.

Seker stuk grond, synde Erf 2974, Wellington, geleë in die Munisipaliteit van Wellington, afdeling van Paarl, groot 506 vierkante meter.

Wellington, 15/9/80.

Louw & Schreve, Fonteinstraat 29, Wellington.

vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and a hot water system;

2. double garage, servant's room and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court (Western Area), Maritime House, corner of Pretorius and Bosman Streets, Pretoria.

René du Plessis, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

ALBERTON.—Case 4122/79. Magistrate's Court, Alberton: Natal Building Society, Plaintiff, and Louis Jacobus van Heerden, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Alberton dated 10/9/79 and a warrant of execution dated 10/9/79, the following property will be sold in execution, without reserve, to the highest bidder on 24/10/80 at 10h00, at the Messenger of the Court's offices, 57 Sarel Cilliers Street, Alberton:

Certain Erf 2187, Brackendowns Extension 4 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 114 square metres, held by the Defendant under Title Deed T8614/79, dated 14/5/79.

The property has been improved by the erection of a dwelling-house under tiled roof, steel windows and brick walls comprising kitchen, lounge, dining-room, three bedrooms, two bathrooms, servant's toilet. (The aforesaid improvements are not guaranteed.)

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. *Conditions of sale.*—The full conditions of sale may be inspected prior to the day of the sale at the office of the Messenger of the Court, 57 Sarel Cilliers Street, Alberton.

The said conditions of sale will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale.

Alberton, 9/9/80.

H. N. Krouse, for W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Plaintiff's Attorneys, c/o S. J. Naude & Klopper, 1-12 Van Riebeeck Buildings, 42 Van Riebeeck Avenue, Alberton.

BOKSBURG.—Case 2172/80. Magistrate's Court, Boksburg: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and J. F. Prinsloo, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court, and warrant of execution dated 23/6/80, the following property will be sold in execution by public auction by the Messenger of the Court, Boksburg, on Friday, 7/11/80 at 11h15 at the Magistrate's Court, Boksburg, to the highest bidder:

Certain Erf 707, Parkrand Extension 1 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 850 square metres.

Material conditions of sale.—1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and voetstoots.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof at the time of the sale unless otherwise agreed to by the Plaintiff and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 12 per cent per annum to date of payment, shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 30 days of the date of the sale.

3. The property will be sold subject to any existing tenancy.

The full conditions of sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Commissioner Street, Boksburg.

Boksburg, 19/9/80.

I. Kramer & Stein, First Floor, Nedbank Centre, Market Street, Boksburg, 1460.

WARMBATHS.—Case 40986/79. Magistrate's Court, Johannesburg: Minerva Leasing (Pty) Ltd, Plaintiff, Execution Creditor, and Basil Ivor Malyon, Execution Debtor, First Defendant, and Jan Minaar, Execution Debtor, Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated 14/4/80, the

following will be sold in execution on 17/10/80 at 10h00 at the Magistrate's Court, Moffat Street, Warmbaths, to the highest bidder:

Portion 5 (a portion of Part 1) of the farm Zoete Inval 484, Registration Division KR, Tvl, measuring 21,4133 hectares.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Corrugated iron store/shack approximately 6,3 metres by 12,59 metres.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum to date of registration of transfer, shall be paid to the Messenger of the Court within 60 days of the date of sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court.

Starfield Broido & Kampel, Plaintiff's Attorneys, 1703 Sanlam Centre, Jeppe Street, P.O. Box 6314, Johannesburg.

ALBERTON.—Saak 3298/80. Landdroshof, Alberton: Die Stadsraad van Alberton, Eiser, en Helmut Werny, Verweerder, Ten uitvoer legging van 'n vonnis in die Landdroshof, Alberton, gedateer 14/8/80 en lasbrief vir eksekusie gedateer 14/8/80, sal die volgende eiendom sonder reserwe in eksekusie verkoop word aan die hoogste aanbieder op Vrydag, 31/10/80 om 10h00 ten kantore van die Geregsbode, Alberton, Charl Cillierslaan 57, Alberton, naamlik:

Sekere Erf 1670, Brackenhurst-uitbreiding 2-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl. (ook bekend as 210 Delphiniumstraat, Brackenhurst, Alberton), gehou deur Helmut Werny onder Akte van Transport T24636/75.

Die Vonnisskuldeiser beskryf die verbeteringe op die eiendom, sonder om dit te waarborg, as volg:

Hoofgebou: Geen verbeterings—leë standplaas.

Buitegeboue: Geen verbeterings.

1. *Terme.*—Die koopprys is betaalbaar teen 10 persent ten tye van die verkoping en die onbetaalde balans plus rente teen 11 persent per annum tot datum van betaling binne 30 dae of gewaarborg deur 'n goedgekeurde bank- en/of bougenootskapwaarborg.

2. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping wat deur die Bode van die Hof onmiddellik voor die verkoping uitgelees sal word, lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Alberton.

Alberton, 18/9/80.

Klopper, Jonker & Vennote, Eiser se Prokureurs, Prudentialgebou, Voortrekkerweg, New Redruth, Posbus 6, Alberton.

CAPE • KAAP

WELLINGTON.—Saak 105/80. Landdroshof, Wellington: Munisipaliteit Wellington, Eiser, en M. S. Arnolds, Verweerder.

Ter uitvoering van vonnis in bostaande saak sal die eiendom hierna gemeld per openbare veiling verkoop word voor die Landdroshof te Wellington, op Vrydag, 24/10/80 om 10h00, op onder meer die volgende voorwaardes:

1. Een derde van die koopprys sal betaalbaar wees op die toeslaan aan die hoogste bieder, en die balans binne 14 dae daarna, tesam met alle koste en agterstallige belastinge. By versuim waarvan die verkoping summier gekanselleer word op risiko van die verdragende koper vir verdere koste.

2. Die eiendom is in 'n Gekleurde gebied geleë.

3. Verdere voorwaardes lê ter insae van die Geregsbode, Wellington of die prokureurs hierna genoem.

Seker stuk grond, synde Erf 2974, Wellington, geleë in die Munisipaliteit van Wellington, afdeling van Paarl, groot 506 vierkante meter.

Wellington, 15/9/80.

Louw & Schreve, Fonteinstraat 29, Wellington.

WALVISBAAI.—Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling: Die Munisipaliteit van Walvisbaai, Vonnisskuldeisers, en E. B. Barnes, Vonnisskuldenaar.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), gedateer 6/2/80, in die bogemelde saak, sal 'n verkoping met reserwe prys gehou word deur die Adjunk-balju van Walvisbaai te 10de Straat, voor die Stadsaal, Walvisbaai, op 18/10/80 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Adjunk-balju gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Walvisbaai, en die kantore van die Vonnisskuldeisers se prokureurs ter insae sal lê:

Sekere Erf 2502, Walvisbaaidor-uitbreiding 7, geleë in die Munisipaliteit en gebied van Walvisbaai, Registrasieafdeling F, groot 1 077 vierkante meter, en ook bekend as 15de Straat 59, Walvisbaai, met woonhui- en buitegeboue.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant by ondertekening van die voorwaardes en betaalbaar aan die Geregsbode en die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping aan die Adjunk-balju verskaf word.

Liebenberg & Van Rooyen, Prokureurs vir Vonnisskuldeisers, Gateway House, Agtste Straat, Posbus 418, Walvisbaai, 9190.

PORT ELIZABETH.—Case 11735/80, Magistrate's Court, Port Elizabeth: Allied Building Society, Plaintiff, and C. de Wet Marais, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and writ of execution, dated 23/7/80, the following property will be sold in execution of Friday, 17/10/80 at 14h15, at the front of the New Law Courts, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the remainder of Erf 1224, North End, measuring 25 square rods, situate at 28 Leylands Road, North End, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10 per cent of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, First Floor, Harmonie Buildings, Market Street, North End, Port Elizabeth.

McWilliams & Elliott, per RTMcW, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—Case 1950/80, Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: Boland Bank Ltd, Plaintiff, and Maurice Bergsman, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (South Eastern Cape Local Division) in the above-mentioned suit, a sale will be held in front of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth, on Friday, 17/10/80 at 14h15 of the undermentioned property of the Defendant of the conditions to be read out by the Deputy Sheriff at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff of Port Elizabeth, prior to the sale:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Division of Uitenhage, Province of the Cape of Good Hope, being Lot 36 (portion of Surrey Hills of Lot C of Portion 1) of the farm Draaifontein, measuring 64,2399 hectares.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Burman, Blumberg & Saks, Plaintiff's Attorneys, Security Place, corner of Market and Hancock Streets, Port Elizabeth.

LANDSDOWNE.—Case 24456/79, Magistrate's Court, Wynberg: South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and Allie Richards, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter a sale will be held on Friday, 24/10/80 at 10h00, at 72 St John's Road, Lansdowne, of the following immovable property:

Certain piece of redeemed quitrent land, situate at Kenilworth in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 61444, Cape Town at Lansdowne in Suniands Estate, measuring 506 square metres, held by the Defendant by Deed of Transfer 1197/67, dated 26/1/67, also known as 72 St John's Road, Lansdowne and comprising:

Single-storey detached residence consisting of four rooms, a bathroom and one kitchen. Construction is of brick under slate tiles. There is also a garage. The electricity and water are supplied by the municipality. There is a vibracrete wall in front of the property. The property is situated in a Coloured Group Area.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above Act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon to be paid against registration of transfer, and received within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within 14 days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Wynberg and at the offices of the undermentioned auctioneers.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town; J. & S. Penkin, 301 New Zealand House, 24 Burg Street, Vlaeberg.

PORT ELIZABETH.—Case 17442/79, Magistrate's Court, Port Elizabeth: The Municipality of the City of Port Elizabeth, Plaintiff, and C. P. Engelbrecht, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and writ of execution dated 5/12/79, the following property will be sold in execution on Friday, 24/10/80 at 14h15 at the front of the New Law Courts Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain land situate in the Municipality of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 3509, Korsten, measuring 486 square metres, situate at 9 Relton Street, Korsten, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10 per cent of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, First Floor, Harmonie Buildings, Market Street, North End, Port Elizabeth.

McWilliams & Elliott, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

OUTDSHOORN.—Saak 1107/79, Landdroshof, Oudtshoorn: Cymot (Edms.) Bpk., Eiser, en P. J. Botha, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 5/7/80, sal die ondervermelde eiendom op Saterdag, 18/10/80 om 10h00 by Loopstraat 4, Oudtshoorn, geregtelik deur die Bode van die Hof aan die hoogste bieder verkoop word:

Sekere Erf 1888, Loopstraat 4, Oudtshoorn, bestaande uit 'n woonhuis met vier slaapkamers, eetkamer, kombuis, badkamer en sitkamer.

Verkoopvoorwaardes.—Die verkoping sal onderworpe wees aan die betaling van 10 persent van die koopprijs op die dag van die verkoping, en 'n bank- of bougenootskapwaarborg moet binne 14 dae daarna gelewer word vir die betaling van die balans.

Die volledige verkoopvoorwaardes wat onmiddellik voor die veiling voorgelees sal word, sal by die kantoor van die Geregsheer, Oudtshoorn, ter insae lê.

Oudtshoorn, 9/9/80.

Pocock & Bailey, Ou Muurgebou, 117 Kerkstraat, Oudtshoorn.

WOODSTOCK.—Case 4422/80. Magistrate's Court, Cape Town: Standard Building Society, Plaintiff, and Petrus Luderitz Davids, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town and writ of execution dated 17/7/80, the following will be sold in execution on 16/10/80 at 10h00 at 54 Upper Cambridge Street, Walmer Estate, Woodstock, to the highest bidder, the property being more fully described as:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Erf 12765, Cape Town at Woodstock, measuring 400 square metres, held by Deed of Transfer 30391, dated 29/9/76.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

On the property is situate a single-storey dwelling of brick walls under corrugated asbestos roof consisting of a lounge/dining-room combined, two bedrooms, a bathroom and toilet, and a kitchen.

The property is situate in a Coloured Group Area.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 9,75 per cent per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, Cape Town, immediately prior to the sale may be inspected in his office.

Cape Town, 28/8/80.

Tennant & Company, Plaintiff's Attorneys, 140 St George's Street, Cape Town.

GRASSY PARK.—Case 2158/79. Magistrate's Court, Wynberg: Albert Henthorne Oliver and Neville Ralph Rubinstein (N.O.), Plaintiffs, and S. W. Cupido, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Friday, 24/10/80 at 14h00 at Deo Gratias, Rooikrantz Avenue, Grassy Park, the property being:

Certain piece of land being Erf 6417 (a portion of Erf 1759) Grassy Park at Grassy Park, situate in the Local Area of Grassy Park, Cape Division, measuring 471 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions in the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the Coloured Group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey dwelling building with brick walls under a tiled roof consisting of lounge, kitchen, two bathrooms, two bedrooms and a garage.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the

offices of the Messenger of the Court, Wynberg and at the offices of the undersigned.

Routledge-MacCallums, Attorneys for Plaintiff, 107 St George's Street, Cape Town.

WOODSTOCK.—Case 1423/80. Magistrate's Court, Cape Town. The Municipality of the City of Cape Town, Plaintiff (Judgment Creditor), and Michael Edwin Thomas, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town and writ of execution dated 23/3/80, the following will be sold in execution on Thursday, 13/11/80 at 10h00 at the site being:

Certain piece of land situated at Woodstock in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 13229, Cape Town at Woodstock, measuring 528 square metres, held under Deed of Transfer 32363, dated 12/12/78, also known as 106 Chester Road, Woodstock.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Single-storey dwelling, brick under tiled roof with three bedrooms, dining-room, bathroom and toilet, kitchen, single garage, servant's room and store-room and precast wall on three sides of the property.

3. **Payment.**—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the Plaintiff's claim at the rate of 11 per cent per annum for each month or part thereof and of all such interest as may be payable on any preferent creditor's claim from the date of sale to date of registration of transfer, which amounts are to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.

Silberbauers, for M. T. Steyn, Plaintiff's Attorney, United House, Heerengracht, Cape Town.

CRAWFORD.—Case 4359/80. Magistrate's Court, Wynberg: The South African Permanent Building Society, Judgment Creditor, and D. G. J. van der Merwe, Judgment Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held at 12h00 on 17/10/80, on the spot of the following immovable property:

Certain land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 42871, Cape Town at Crawford, measuring 495 square metres.

The above property is situate at 67 Fifth Avenue, Rondebosch East, and comprises:

(a) Single-storey, detached five-roomed house under a tile roof with kitchen and bathroom;

(b) garage.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944 (as amended), the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of section 66 of the above act.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price, together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and secured within 14 days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, and also Act 3 of 1966. The property is situate within a proclaimed Coloured Group Area.

And subject to further conditions which may be read out at the time of the sale and which may be inspected at the

offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and at the offices of the auctioneers.

Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for Judgment Creditor, 135 Main Road, Claremont, 7700.

WELLINGTON.—Saak 182/80. Landdroshof, Wellington: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en W. A., C. A., en J. N. Rautenbach, Verweerder.

Ter uitvoering van vonnis in bostaande saak sal die eiendom hierna gemeld per openbare veiling verkoop word voor die Landdroshof, Wellington, op Vrydag, 17/10/80 om 10h00 op onder meer die volgende voorwaardes:

1. Een derde van die koopprys sal betaalbaar wees op die toeslaan aan die hoogste bieder, en die balans binne 14 dae daarna, tesaam met alle koste en agterstallige belastinge. By versuim waarvan die verkoping summier gekanselleer word op risiko van die vertragende koper vir verdere koste.

2. Die eiendom is in 'n Blanke Gebied geleë.

3. Verdere voorwaardes lê ter insae van die Geregsbode.

Seker stuk grond synde Erf 429, Wellington, geleë in die Munisipaliteit van Wellington, afdeling Paarl, groot 1 072 vierkante meter.

Wellington, 18/9/80.

Louw & Schreve, Fonteinstraat 29, Wellington.

WELLINGTON.—Saak 93/80. Landdroshof, Wellington: Munisipaliteit Wellington, Eiser, en W. A. Rautenbach en ander, Verweerders.

Ter uitvoering van vonnis in bostaande saak sal die eiendom hierna gemeld per openbare veiling verkoop word voor die Landdroshof, Wellington, op Vrydag, 17/10/80 om 10h00, op onder meer die volgende voorwaardes:

1. Een derde van die koopprys sal betaalbaar wees op die toeslaan aan die hoogste bieder, en die balans binne 14 dae daarna, tesaam met alle koste en agterstallige belastinge. By versuim waarvan die verkoping summier gekanselleer word op risiko van die vertragende koper vir verdere koste.

2. Die eiendom is in 'n Blanke gebied geleë.

3. Verdere voorwaardes lê ter insae van die Geregsbode.

Seker stuk grond synde Erf 429, Wellington, geleë in die Munisipaliteit van Wellington, afdeling Paarl, groot 1 072 vierkante meter.

Wellington, 18/9/80.

Louw & Schreve, Fonteinstraat 29, Wellington.

CAPE TOWN.—Case 24737/79. Magistrate's Court, Wynberg: A. Gordon (Pty) Ltd, trading as J. J. van Breda & Company, Plaintiff, and Mohammed Omarjee, Defendant.

In execution of the judgment in the Magistrate's Court of Wynberg, in the above matter, a sale will be held on Friday, 31/10/80 at 10h00 at the site of the following landed property:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 34865, Cape Town at Athlone in Belgravia Estate, measuring 496 square metres, being the dwelling situate at 65 Fourth Avenue, Belgravia Estate, Athlone.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank marked cheque immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. The improvements on the property are as follows (although nothing in this respect is guaranteed):

A dwelling-house.

4. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, whereunder this property is reserved for the use of members of the Coloured Group.

And subject further to the conditions of sale which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Wynberg, and at the offices of the undersigned.

Hoosain Mohamed, Plaintiff's Attorney, First Floor, Amelia House, Belgravia Road, Athlone.

PORT ELIZABETH.—Case I1000/80. Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Alfred Richard Pegram, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 22/7/80 and an attachment in execution on 29/7/80, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 24/10/80 at 14h15:

Certain piece of freehold land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth in the Division of Port Elizabeth, being Erf 636, Port Elizabeth Central, measuring 119 square metres, situate at 16 Sherlock Street, Central, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a semi-detached dwelling, consisting of four rooms, kitchen and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's office, Harmonic Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy Sheriff's charges on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 12/9/80.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

PORT ELIZABETH.—Case I1008/80. Supreme Court, South Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Johan Muller, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court dated 22/7/80 and an attachment in execution on 29/7/80, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 24/10/80 at 14h15:

Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the remainder of Erf 2531, North End, measuring 238 square metres, situate at 17 Middle Street, North End, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a semi-detached dwelling, consisting of three rooms, bathroom and kitchen.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's office, Harmonic Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy Sheriff's charges on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 8/9/80.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

NATAL

PORT SHEPSTONE.—Case 875/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and W. J. Morey, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Subdivision 1/1241, Uvongo.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 874/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and P. J. de W. Roux, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 1280, Margate.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 884/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and C. A. Polderman, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 2006, Margate.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 883/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and H. B. Marais, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00, on 17/10/80, namely:

Lot 635, Ramsgate.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 1264/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of The Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and Mrs G. Lowenstein, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 15/7/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 1539, Margate.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

STANGER.—Case 7181/79. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: Jeannywald Investments (Pty) Ltd, Plaintiff, and Yusuf Ismail Cassimjee, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and a writ of execution issued on 20/5/80, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 31/10/80 at 10h00 at the front entrance to the Magistrate's Court, Stanger, to the highest bidder:

Lot 120, Tinley Manor Beach, situate in the Development Area of Tinley Manor Beach and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 014 square metres.

Improvements.—There are no improvements.

Conditions of sale.—The full conditions of sale which may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Stanger, will be read immediately prior to the sale.

Pietermaritzburg, 28/8/80.

Errol W. Stowell & Company, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Shepstone, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

PINETOWN.—Case 12042/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Poongavanum, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 19/6/80, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 16/10/80 at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, at 10h00 to the highest bidder:

Subdivision 7667 of 7580 of the farm Chat Seven 14780, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 465 square metres.

Postal address.—House 21, Road 609, Chatsworth, Durban.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Detached single-storey residence comprising four rooms, bathroom, walls: brick and block; floors: fitted carpets—tiles. Ceilings: asbestos. Roof: tiles.

Outbuildings: Comprising single-storey brick and tile, two garages, two servants' rooms. Storeroom, toilet—brick and tile.

2. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.

4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 9.25 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Wareings Buildings, Crompton Street, Pinetown, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 12/8/80.

Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

PIETERMARITZBURG.—Case 13855/79. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: Natal Building Society (Permanent), Execution Creditor, and Bolton L. Lehmkuhl, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 15/1/80, and the warrant of execution issued in consequence thereof, the following property of the Execution Debtor will be sold in execution on Monday, 17/11/80 at 10h00, at the Commercial Road entrance of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Subdivision 5 of Lot 1352 of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 697 square metres.

The following information is furnished in respect of the property but nothing is guaranteed in respect thereof:

(a) The property is situate at 126 Sanctuary Road, Chase-deane, Pietermaritzburg.

(b) The main building on the property is a single-storey residence consisting of a lounge, kitchen, three bedrooms, bathroom, toilet and scullery. By way of outbuildings there is car-port. Other improvements consist of concrete walling. Sanitation is by way of municipal sewer.

Material conditions of sale.—1. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on signature of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the attorneys for the Execution Creditor and furnished to the Messenger of the Court, within 14 days of the date of sale.

2. No bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group as defined in Act 36 of 1966, unless such person is in possession of and produces to the auctioneer a permit issued under the aforesaid Act authorising him to acquire the property.

3. The full conditions of sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court.

Pietermaritzburg, 16/9/80.

Randles, Davis & Wood, Attorneys for Execution Creditor, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg.

PORT SHEPSTONE.—Case 1263/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and Nova Development Corporation, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 15/7/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 1762, Margate.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 886/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and A. B. da G. E. Silva, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 243, Shelly Beach.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 886/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and A. B. da G. E. Silva, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 244, Shelly Beach.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 882/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and Mrs L. D. Roberts, Defendant.

In pursuance of an order in the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 1623, Uvongo.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 882/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and Mrs L. D. Roberts, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00, on 17/10/80, namely:

Lot 1671, Uvongo.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 878/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and Esselin Beleggings (Edms.) Bpk., Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 1526, Uvongo.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 1307/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Rates for the Bendigo Town Board, Applicant, and Mrs A. L. Wilkes, Respondent.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 22/7/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on Friday, 17/10/80, namely:

Lot 983, Southport.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

Kent & Kent, Attorneys for the Collector of Rates, 1-5 Standard Bank Buildings, Marine Drive, P.O. Box 205, Margate.

PORT SHEPSTONE.—Case 1546/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Rates for the Munster Health Committee, Applicant, and K.T.Z. Holdings (Pty) Ltd, Respondent.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 9/9/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on Friday, 17/10/80, namely:

Lot 1182, Leisure Bay.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

Kent & Kent, Attorneys for the Collector of Rates, 1-5 Standard Bank Buildings, Marine Drive, P.O. Box 205, Margate.

PORT SHEPSTONE.—Case 876/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and G. J. Swanepoel, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 1179, Margate.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 886/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and A. B. da G. E. Silva, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 20/5/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 122, Shelly Beach.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

PORT SHEPSTONE.—Case 1263/80. Magistrate's Court, Port Shepstone: In the ex parte application of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Applicant, and in the

matter of the Collector of Taxes for the Borough of Margate, Plaintiff, and Nova Development Corporation, Defendant.

In pursuance of an order of the above Court, granted on 15/7/80, in terms of section 172 (10) of the Local Authorities Ordinance, No. 25 of 1974, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder by the Messenger of the Court, Port Shepstone, in front of the Magistrate's Court, Port Shepstone, at 10h00 on 17/10/80, namely:

Lot 778, Ramsgate.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale or may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Shepstone.

P. J. Breytt, for Trevor Rogers & Partners, Attorneys for the Collector of Taxes, Bisset House, 48 Bisset Street, P.O. Box 528, Port Shepstone.

VERULAM.—Case 13772/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Veerasamy Balakrishna Naidu, Plaintiff, and Veerasamy Suthinandathas Naidu, First Defendant, and Veerasamy Ghanasampana Naidu, Second Defendant.

In execution of a judgment in the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), the undermentioned immovable property will be sold in execution at 11h00 on 31/10/80 by the Deputy Sheriff in front of the Magistrate's Court, Verulam.

The First Defendant's one-third undivided share in and to a certain immovable property described as:

Remainder of Lot 651, Tongaat Township, situate in the Township of Tongaat and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 4 539 square metres.

The following information is furnished, though nothing in respect thereof is guaranteed:

Erected on the property is a double-storey dwelling-house of block under asbestos, consisting of three bedrooms, lounge, kitchen, toilet, bathroom and outside garage.

Terms.—A cash deposit of 10 per cent of the purchase price together with auctioning commission of 2½ per cent of the purchase price, with a minimum of R20 to be paid immediately after the sale is concluded, the balance of the purchase price against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff, Verulam, within 14 days after the date of the sale.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Ground Floor, Mountview Shopping Centre, corner of Jacaranda Avenue and Inanda Road, Verulam.

Durban, 11/9/80.

E. B. King, Lyne & Company, Plaintiff's Attorneys, 11th Floor, Southern Trident House, Field Street, Durban.

PINETOWN.—Case 11475/79. Supreme Court, Natal Provincial Division: Hugh Donald Brown, Plaintiff, and Accord Estate Agency (Pty) Ltd, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of Pietermaritzburg and a writ of execution dated 21/3/80, the following immovable property will be sold in execution on Friday, 17/10/80 at 10h00 at the front entrance of the Magistrate's Court Buildings, Chancery Lane, Pinetown, Natal, to the highest bidder:

Lot 2163, Westville Township, situate in the Syringa Avenue, Westville, in the Borough of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent 2,0234 hectares.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the relevant rules of the Supreme Court.

2. The purchaser shall pay a deposit of 25 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance, including interest in terms of paragraph 6 (b) of the conditions of sale, against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's attorneys to be furnished to the Deputy Sheriff within 10 days after the date of sale.

3. The property is vacant land.

4. The property is situate in a declared White area.

The full conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Wareings Buildings, Crompton Street, Pinetown, and at the offices of the Plaintiff's attorneys, King & Fuller, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown, Natal.

King & Fuller, Plaintiff's Attorneys, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown.

VERULAM.—Case 3279/79. Magistrate's Court, Inanda: Tongaat Town Board, Plaintiff, and Mrs Halim, Defendant. In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated 16/1/80, and an attachment made by the Messenger of the Court, Verulam, in terms of a warrant of execution issued in terms of the said judgment, the undermentioned property will be sold by the Messenger of Court, Verulam, on Friday, 31/10/80 at 11h00 in front of the Magistrate's Court, Moss Street, Verulam:

Lot 285, Tongaat Township, situate in the Township of Tongaat, County of Victoria, Province of Natal.

Improvements.—Vacant site.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of Court, Verulam or at our offices.

Verulam, 16/9/80.

C. I Vawda, Reddy & Company, Plaintiff's Attorneys, Suites 2 and 3, Madressa Mall, 81/83 Wick Street, Verulam.

GLENCOE.—Case 418/80. Magistrate's Court, Glencoe: United Building Society, Plaintiff, and Christiaan Lodevicus de Jager, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Glencoe and a writ of execution dated 8/8/80, the following property will be sold in execution on 23/10/80 at 10h30 at the Magistrate's Court, Glencoe, to the highest bidder:

Lot 1893, Glencoe Township, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Services Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent 3 687 square metres.

Postal address.—14 First Street, Glencoe.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the title deeds, in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of sale, and the unpaid balance thereof, together with interest thereon to date of registration of transfer, at the rate of 9,5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

3. *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected in my office.

Glencoe, 19/9/80.

Messenger of Court, Glencoe, Natal.

VERULAM.—Case 3106/79. Magistrate's Court, Inanda: The Town Treasurer of the Borough of Verulam, Plaintiff, and A. K. Shah, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 16/11/79, in the Court of the Magistrate, Inanda, and a writ of execution issued thereafter the immovable property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 24/10/80 at 11h00 in front of the Magistrate's Court, Moss Street, Verulam, to the highest bidder:

Lot 881, Extension 11, situate in the Borough of Verulam and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 734 square metres.

Improvements.—Brick under tile, three bedrooms, lounge, kitchen, toilet, bathroom, veranda in centre.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guarantee cheque immediately after the sale or shall be secured within seven days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Verulam.

I. C. Meer & Company, Plaintiff's Attorneys, Suite 1, Madressa Mall, 81 Wick Street, P.O. Box 61, Verulam.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

BLOEMFONTEIN.—Saak 4029/80. Landdroshof, Bloemfontein Educational Toy Centre, Eiser, en mev. J. C. Mentz, handeldrywende as Kennis deur Klank, Verweerderes.

Uit kragte van 'n vonnis van die Landdros van Bloemfontein en kragtens 'n lasbrief van eksekusie, gedateer 29/5/79, sal die volgende goedere per publieke veiling op 17/10/80 om 10h00, by die Landdroshof, Peetlaaningang, aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:

Vonnisskuldenaar se reg, titel en belang in en tot sekere Verbandakte 8165/78, geregistreer op 8/11/78, vir die som van R6 000 as tweede verband teen:

Sekere Plot 100, synde 'n gedeelte van die gedeelte Rodenbeck F 2669 van die plaas Rodenbeck 834, geleë in die plaaslike gebied Bloemspruit, distrik Bloemfontein, groot 5,8358 hektaar.

Die voorwaardes van die verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou 507, Bloemfontein, nagesien word.

H. P. van der Post, vir McIntyre & Van der Post, Eiser se Prokureurs, Die Permegebou, Wes-Burgerstraat 15, Bloemfontein.

BOTHAVILLE.—Saak 8950/80. Landdroshof, Klerksdorp: J. H. Benadie, Eiser, en W. H. J. J. van Rensburg, handeldrywende as Toria Agentskappe, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat bogemelde Vonnisskuldeiser op 31/10/80 om 10h00 by die Landdroskantore, Bothaville, die onderstaande eiendom, nl.:

Resterende gedeelte van die plaas Balkfontein 224, geleë in die distrik Bothaville, groot 152,7658 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport T8220/80, onderhewig aan die voorwaardes soos in gemelde transportakte vermeld of na verwys word;

sonder voorbehoud aan die hoogste bieder geregtelik sal verkoop vir kontant of 'n deposito van 10 persent kontant en die balans van die koopsom versekerer te word deur 'n goedgekeurde bank- en/of bougenootskapwaarborg binne 30 dae na datum van koop.

Die volledige voorwaardes van die verkoop kan by die Geregsbode voornoem getinspekteer word of by die ondergetekende.

Klerksdorp, 17/9/80.

P. J. van der Walt, vir Erasmus Jooste & Kie., Eiser se Prokureurs, Tweede Verdieping, Saambou-Nasionalegebou, Boomstraat, Klerksdorp.

SPRINGFONTEIN.—Saak 139/80. Landdroshof, Springfontein: South African Permanent Building Society, Eiser, en Marthinus Pieter Badenhorst Taljaard, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdros van Springfontein en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 23/7/80, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 17/10/80 om 11h00, voor die kantoor van die Geregsbode, President Reitzstraat, Springfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

(a) Sekere Erf 147, geleë in die dorp Springfontein, distrik Bethulie, groot 1 983 vierkante meter, onderworpe aan sekere servitute soos volledig uiteengesit in, en eiendom van die Verbandgewer kragtens Transportakte 5061/1977, geregistreer op 21/7/77, bestaande uit onverbeterde eiendom.

(b) Sekere Erf 149, geleë in die dorp Springfontein, distrik Bethulie, groot 1 983 vierkante meter, onderworpe aan sekere servitute soos volledig uiteengesit in, en eiendom van die Verbandgewer kragtens Transportakte 5061/1977, geregistreer op 21/7/77, bestaan uit drie slaapkamers, sitkamer, eetkamer, badkamer, kombuis. Buitegeboue bestaande uit motorhuis, bediendekamer en bediendetoilet.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, President Reitzstraat, Springfontein, nagesien word.

G. B. A. Gerdener, vir McIntyre & Van der Post, Eiser se Prokureurs, Tweede Verdieping, Die Permegebou, Wes-Burgerstraat 15, Posbus 540, Bloemfontein.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS • OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS**TRANSVAAL**

CURRIE'S PROPERTY AUCTIONS (Peter Williams, Auctioneer).—Important auction sale of well-situated business property, south of the central business district, opposite the railway station: Duly instructed thereto by the liquidator of Vesting Beleggings (Pty) Ltd (in liqu.) (No. T651/80), we will sell, subject to confirmation, on Friday, 17/10/80 at 10h30, in our mart, Polley's Arcade, Pretoria, the undermentioned property:

Certain Erf 787, Pretoria, measuring 2552 square metres, being 218 Scheiding Street:

This well-situated vacant site is ideally suited for the immediate development of shops and offices, flats, discount stores, showrooms, bank, building society or other financial institution's branches, etc.

The property is zoned general business with a maximum coverage of 60 per cent for shops and 40 per cent for flats, and a maximum floor space ratio of 2,5 for shops and 2,0 for flats.

Auctioneer's note.—It is seldom that a property of this size, suitable for immediate development and in close proximity to the CBD, is offered for sale by public auction, and developers and financial institutions are urged to attend this important sale.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, and balance within 30 days of confirmation.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

CURRIE'S PROPERTY AUCTIONS (Peter Williams, Auctioneer) • Insolvent estate sale of three-bedroomed brick under iron family home, Potgietersrust.—Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate of Gerhard Basson (No. T1315/79), we will sell, subject to confirmation, on Wednesday, 15/10/80 at 11h00, on the spot, i.e. 57 Van Heerden Street, Potgietersrust, the undermentioned property:

Certain Erf 1289, Potgietersrust, measuring 4461 square metres, being 57 Van Heerden Street:

Improvements consist of a well-built brick under iron family home of lounge, separate dining-room, three bedrooms, main-en-suite, second bathroom with toilet, kitchen with stove, laundry.

Outbuildings of single garage, carport and a three-roomed flatlet.

A further old three-roomed dwelling.

Auctioneer's note.—This property is situated in a quiet residential area, close to shops, etc., and lends itself to subdivision.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, and balance within 30 days of confirmation.

For further particulars contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Estate Agents, 37 Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria.

LEON KLAFF • Auction of property in the insolvent estate of A. J. J. van der Lith.—Duly instructed by the trustees in the insolvent estate of Albertus Johannes Jacobus van der Lith, the following loose assets and immovable property shall be sold at the farm Rietvlei, Louis Trichardt, at 10h00 on Saturday, 18/10/80:

The following shall be sold:

Properties.—1. Farm Sterling 266, Registration Division LS, Tvl, measuring 49,2905 hectares; and
2. a portion of the farm Rietvlei 276, Registration Division LS, Tvl.

Loose assets.—Trailer, MF165 tractor, MF Vaaljacap tractor, Safim two-row planter, MF tiller, hammer-mill, two nap-sack sprayers, four cows with their calves and three cows.

For further information, please contact the auctioneers.—Leon Klaff, Auctioneers, P.O. Box 25, Louis Trichardt.

LEON KLAFF • Insolvent boedelveiling van eiendom van A. J. J. van der Lith.—Beoorlik daartoe gelas deur die trustee in die insolvente boedel van Albertus Johannes Jacobus

van der Lith, verkoop ons die ondervermelde onroerende eiendomme en los bates op die plaas Rietvlei, Louis Trichardt, op Saterdag, 18/10/80 om 10h00:

Daar sal wees die volgende:

Eiendom.—1. Plaas Sterling 266, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 49,2905 hektaar; en

2. 'n gedeelte van die plaas Rietvlei 276, Registrasieafdeling LS, Tvl., groot ongeveer 29 hektaar.

Los bates.—Sleepwa, MF165-trekker, MF Vaaljacap-trekker, Safim tweeryplanter, MF-tiller, hammergeule, twee rugsuipe, vier koeie met kalwers en drie koeie.

Om nadere besonderhede, kontak asseblief die afslaers.—Leon Klaff, Afslaers, Posbus 25, Louis Trichardt.

RADEMEYER & KIE. • In opdrag van die eksekuteur in die insolvente boedel van C. H. W. Nezar (No. 1483/79), sal ons per publieke veiling op Donderdag, 23/10/80 om 17h00 die eiendom, Erf 85, Sonheuwel, bekend as Vanrensburgstraat 3 Nelspruit, aan die hoogste bieder verkoop.

Verbeterin op die eiendom bestaan uit 'n vyfslaapkamerhuis met twee badkamers, muur tot muur matte, kombuis, spens, kroeg, swembad, garage, pragtige stoep en tuin. Loopafstand van middedorp en besighede, baie gerieflik geleë.

Plek van veiling.—Vanrensburgstraat 31, Nelspruit.

Voorwaardes van verkoop.—10 persent op dag van veiling en die balans 14 dae na goedkeuring deur die kurator.

Vir verdere navrae kontak Rademeyer & Kie., Afslaers en Eiendomsagente, Afrikahuis 7, Nelspruit.

INSOLVENTE BOEDEL CHRISTIAAN DE WITT COETZEE (No. T647/80) EN SOLVENTE EGENOTE ANNA JOHANNA MARIA COETZEE • Kennis word hiermee gegee kragtens artikel 21 (3) van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig, dat die Kurator van die bogenoemde boedel na verstryking van die tydperk van ses weke vanaf datum van publikasie van die kennisgewing, van voornemens is om die bate hieronder genoem, wat blykbaar aan die solvente eggenote Anna Johanna Maria Coetzee behoort, te gelde te maak:

Gedeelte 8 van die plaas Springbokvlakte 41, Registrasieafdeling JR, Tvl, groot 21,765 hektaar. Gehou deur Anna Johanna Maria Coetzee kragtens Akte van Transport T16826/74.

Kragtens die bepalinge van artikel 21 (3) van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig, word alle afsonderlike skuld-eisers vir waarde van die solvente eggenote Anna Johanna Maria Coetzee, uitgenooi om hulle vorderings volgens voorskrif van artikel 21 (5) van die Insolvensiewet, 1936, soos gewysig, te bewys by die Kurator.—J. H. van Blerk, Kurator, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

UNITED COMMERCIAL SUPPLIES (PTY) LTD (in liqu.) Master Reference (No. T733/80) • Instructed by the liquidator in the above state we will sell by public auction assets consisting of office furniture, shelving, toys, novelties and toiletries on 14/10/80 at 10h00, at Second Floor, Corner Point, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.—Likiditer Auctioneering Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 9631, Johannesburg.

OBERHOLZER • Insolvente boedel van Pieter Willem van Heerden (No. T965/79).—Geliewe kennis te neem dat boekskulde van R1467,43 per openbare veiling verkoop sal word voor die Landdroskantoor, Oberholzer, om 10h00 op 8/10/80:

Voorwaardes.—Verkoping sal wees voetstoots en vir kontant by toeslaan van bod onderworpe aan die Meester se goedkeuring binne 30 dae.

H. N. J. Laage, Kurator, Posbus 854, Carletonville.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the trustee in the matter of insolvent estate of R. G. Paul, trading as Corlett Drive Shoe Store (No. T677/80), we will sell the assets at our mart, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 14/10/80 at 10h00.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

CAPE • KAAP

MAFIKENG • In opdrag van die voorlopige kurator in die insolvente boedel van S. Louwrens (No. K17/80), sal ons onderstaande goedere per publieke veiling verkoop op Saterdag, 4/10/80 om 10h00, te die Geregsbodekantoor, Molopoweg 31, Mafikeng:

Goedere.—'n Groot hoeveelheid klerasie, skoene, kruideniersware, ens.

Terme.—Voetstoots en kontant. 4 persent verkoopbelasting sal bygevoeg word.

Navrme.—Stephens, Posbus 543, Mafikeng.

NATAL

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Port Natal Asphalts (Pty) Ltd (in liq.) (No. N194/80), 6 Sutton Road, Durban.—Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell on the spot at 6 Sutton Road, Durban, on Wednesday, 22/10/80 at 10h30:

Office furniture, scales and equipment.

Terme.—Cash.

For further particulars contact Auctor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Street, Durban.

DALES BROS AUCTIONS • Duly instructed by the liquidator of Highway Plumbers (Pty) Ltd (No. N163/80).—Public

auction sale to be held on Saturday, 18/10/80, in our Pinetown mart, Dales Buildings, 57 Crompton Street, Pinetown:

Sundry plumbers' tools, office furniture and vehicles.

Terms of sale.—Very strictly cash or bank-endorsed cheques only.

Goods transport available.—Pinetown and Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

PHILIP D. WRIGHT & SIEBRITS • Duly instructed by the liquidator in the insolvent estate of Charles Ryder Electrical (Pty) Ltd (in liq.), the following goods will be sold by public auction on Friday, 17/10/80 at 10h00, at 13a Retief Street, Harriemith:

Electrical installation material.

Terms.—Cash or bank-endorsed cheques.

Further particulars from Philip D. Wright & Siebrits, 51b Stuart Street, P.O. Box 126, Harriemith.

PHILIP D. WRIGHT & SIEBRITS • Behoortlik daartoe gemagtig deur die likwidateur van die insolvente boedel van Charles Ryder Electrical (Pty) Ltd (in liq.), sal die volgende goedere op Vrydag, 17/10/80 om 10h00, te Retiefstraat 13a, Harriemith, per openbare veiling te koop aangebied word:

Hoeveelheid elektriese installasie materiaal.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjeks.

Verdere besonderhede by Philip D. Wright & Siebrits, Stuartstraat 51b, Posbus 126, Harriemith.

CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING**THE ALIENS ACT, 1937**

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), preactively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937-vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrekk in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

TRANSCAAL

BRUYN, Helgard. (2) Donnegalstraat 11, Kenmare, Krugersdorp. (3) Gereedskapmaker, Lauf Lumenite (Pty) Ltd, Hoofweg, Rodepoort. (4)—. (5) Prinsloo. (6) Benjamin Johannes Tobias Prinsloo is my natuurlike vader; en sedert laasgenoemde se huwelik met my moeder op 6/10/63 gaan ek deur as Helgard Prinsloo. (7)—. (8)—. (9) Krugersdorp. 19-26-3-9

DREYER, Cornelia Wilhelmina. (2) Montrosewoonstelle 2, Bronberrik, 0140. (3) Verpleegsuster te S.A. Weermag. (4) Albertus Stephanus van Jaarsveld, minderjarige seun. (5) Meyer. (6) Ek my nooiens van "Meyer" gaan aanneem en my seun my van wil dra. (7)—. (8). (9) Pretoria. 19-26-3-9

JACOBS, Lorraine Denise, formerly Copeland. (2) 9 Nala Street, Weltevreden Park Extension 9, Rodepoort. (3) Teller. (4) Celeste Copeland, minor daughter. (5) Jacobs. (6) The child Celeste was born out of wedlock and the applicant has married one Ian Robert Jacobs and the applicant wishes the child to assume the name of the applicant and her husband. (7)—. (8)—. (9) Rodepoort. 19-26-3-9

KAKA, Abdul Hamid. (2) Flat 27, 81 Central Road, Fordsburg, Johannesburg. (3) Accountant, at Peter & Co., City

Deep Market, Johannesburg. (4)—. (5) Muhammad. (6) We are Moslems and the word "Kaka" is a Hindu surname. (7)—. (8) Wife, Mariam Abdul Hamid; children, Mohammed Aadil, Yusuf and Zubair. (9) Johannesburg. 26-3-9-17

RAUBENHEIMER, Maureen. (2) Umhlangastraat 730, Wingate Park. (3)—. (4) Minderjarige seun Lance Patrick Schweppenhauser. (5) Raubenheimer. (6) Die uitsluitlike voogdskap is deur die Hof aan my toegeken nadat ek en die natuurlik vader van bogemelde kind geskei is. Ek is daarna met ene Raubenheimer getroud, laasgenoemde word deur die kind as sy vader beskou. Hy het voorheen die naam gedra van Lance Patrick Schweppenhauser. (7)—. (8)—. (9) Pretoria. 26-3-9-17

VAN JAARSVELD, Charmaine Wilhelmina. (2) Montrosewoonstelle 2, Bronberrik, 0140. (3)—. (4)—. (5) Meyer. (6) Ek wil graag dieselfde van as my moeder dra. (7)—. (8)—. (9) Pretoria. 19-26-3-9

VORSTER, Gregory. (2) 28 Kruger Street, Pietersburg. (3) A musician. (4)—. (5) Steed. (6) My father died prior to my birth. I never made any contact with the Vorster family and never knew them. (7)—. (8)—. (9) Pietersburg; 26-3-9-17

CAPE - KAAP

JANSE VAN VUUREN, Erna. (2) Ridgeworthrylaan 13, Ridgeworth, Bellville. (3) G. H. Marais & Vennote. (4) Minderjarige dogter Heide. (5) Janse van Vuuren. (6) (a) Ek is geskei van Hermanus Edward Scholtz, die vader van my kind, en het na die egskeiding my nooiensvan, Janse van Vuuren, teruggeneem; (b) ek het beheer en toesig oor my kind en is alleen verantwoordelik vir haar opvoeding; (c) die vader van my kind, het my op 22/10/79, skriftelik meegedeel dat hy geen verantwoordelikheid meer ten opsigte van die kind aanvaar nie, en nie langer bereid is om haar voog en vader te wees nie. Alle kontak tussen my kind en haar vader is sedert die egskeiding verbreek en hy toon geen belangstelling in haar nie. Ek het nog nooit enige onderhoud vir die kind vanaf die vader ontvang nie; (d) my kind is oral onder my van, Janse van Vuuren, bekend; (e) die vader van my kind het onder sy handtekening toegestem tot sodanige verandering. (7) Scholtz. (8)—. (9)—.

19-26-3-9

NATAL

HOAR, Raymond John Morrison. (2) 15 Old Trafford, 150 Gordon Road, Durban, 4001. (3) A ship's officer. (4)—. (5) Morrison-Hoar. (6) My late maternal grandfather was the last of the family of Morrison, and my late father used the name of Morrison as a first name in respect of all of his three sons, including me. He intended to change our surname to Morrison—.

Hoar, but was killed in 1958 before he could do so. Also, I feel embarrassed with the surname of Hoar. I previously bore the name Hoar. (7)—. (8)—. (9) Durban.

19-26-3-9

MCUNU, Olga.—(2) c/o St Philomenas. (3) Unemployed. (4)—. (5) Ferlito (for my children only). (6) The children are known by this name by their family, friends and school. This is the name of the man whom the children know and accept as their father. (7)—. (8) Minor children, Elvis and Louis, Lilly and Mario, Maureen, and Valentia, to Ferlito. (9) Durban.

26-3-9-17

VAN TONDER, Petronella Catharina, gebore Labuschagne. (2) Landsbergweg 6, Pietermaritzburg. (3) Matrone, Merchistonlosieshuis, Pietermaritzburg, Natal. (4)—. (5) Marcelle. (6) Sedert my seun Paul gedurende 1970 met die verlof van die Staatspresident die van Marcelle aangeneem het is ek ook onder daardie van bekend by hom en al sy kennisse. Die huidige van Tonder veroorsaak verleentheid en ongerief. (7) Labuschagne (nooiensvan) (ek is geskei sedert 1967). (8)—. (9) Pietermaritzburg.

12-19-26-3

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

OLIVIER, Beatrice Margaretha. (2) Fortuinweg 9, Virginia. (3) Huisvrou. (4)—. (5) Jordaan. (6) Ek woon reeds 'n aantal jare saam en is meer bekend onder die van Jordaan. (7)—. (8)—. (9) Virginia.

26-3-9-17

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by the Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

BOPHUTHATSWANA.—(2) Bophuthatswana Nasionale Ontwikkelingskorporasie, handeldrywende as Score Cash and Carry, P.O. Box 229, Temba, 0400. (3) Nuwe aansoek, groot-handelslagter. (4) Perseel 4338, Temba Dorpsgebied, distrik Moretele, Bophuthatswana. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

BRITS.—(2) Balfour Meat Corporation (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) Corner of Murray and De Wit Streets, Stand 2525, Brits, 0250, Extension 27, Township, Tvl. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 30 days.

CAROLINA.—(2) Carolina Boerevereniging. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 2 van Erf 21, Voortrekkerstraat 39, Carolina. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 30 dae.

EVANDER.—(2) H. F. van der Merwe en E. Lewis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 1862, Winkel 3, Burgersentrum, Evander, Tvl. (5) Evander Vleis Boutique (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

GERMISTON.—(2) Ikaros Georgiades. (3) New application, retail butcher, wholesale butcher and manufacturer of factory meat products. (4) Shop 2, corner of Sloan Road and Wildebees Avenue, Stand No. 345/6/7, Roodekop, Germiston, Tvl. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

GERMISTON.—(2) Frank Anthony Ostoja. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Leondale Butchery, 212 Klipspringer Road, Leondale, Germiston. (5) Petrus Jacobus van Niekerk. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

HOEDSPRUIT.—(2) Leon Willem van der Merwe. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 187, Hoedspruit, voorheen beskryf as Gedeelte 3 van Berlin 209 KT, distrik Pelgrimrus. (5) Wilhelmina Frans Kleinhaus. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

HOEDSPRUIT.—(2) Leon Willem van der Merwe. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 199, Pantherstraat, Hoedspruit. (5) Wilhelmina Frans Kleinhaus. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KRIEL.—(2) Voortrekkerwinkels (Kobp.) Bpk. (3) Verakuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Kriel Sakeentrum, Kriel Kragtasie, plaas Roodeblom, Gedeelte 4 van Gedeelte 2, 58 Kriel. (5) Besigheidssentrum, Kriel Kragtasie, plaas Roodeblom, Gedeelte 4 van Gedeelte 2, 58 Kriel. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KRUGERSDORP-NOORD.—(2) Renier Jacobus (vroulik). (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Sewende Straat 12, Krugersdorp-Noord. (5) Wyle Johannes Petrus Victor. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

KRUGERSDORP.—(2) Antonio de Aguiar Mala. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Portion 23, McLean Street, Chamdor, Krugersdorp, formerly known as Stand Outside Township 146, Witpoortjie 245, IQ, Luipaardsvlei, District of Krugersdorp, being 71 Timber Street, Luipaardsvlei, Krugersdorp. (5) Jose Pedro da Silva Jardim. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

OVERHOLZER.—(2) Vincent Leocadio Santana. (3) New application, retail butcher. (4) Trading Site 25, situate on Portion 3 of the farm Blyvooruitzicht 116 IQ (extent 1983 square metres), covered by Surface Right Permit No. 77/1964. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

CAPE - KAAP

JANSE VAN VUUREN, Erna. (2) Ridgeworthrylaan 13, Ridgeworth, Bellville. (3) G. H. Marais & Vennote. (4) Minderjarige dogter Heide. (5) Janse van Vuuren. (6) (a) Ek is geskei van Hermanus Edward Scholtz, die vader van my kind, en het na die egskeiding my nooiensvan, Janse van Vuuren, teruggeneem; (b) ek het beheer en toesig oor my kind en is alleen verantwoordelik vir haar opvoeding; (c) die vader van my kind, het my op 22/10/79, skriftelik meegedeel dat hy geen verantwoordelikheid meer ten opsigte van die kind aanvaar nie, en nie langer bereid is om haar voog en vader te wees nie. Alle kontak tussen my kind en haar vader is sedert die egskeiding verbreek en hy toon geen belangstelling in haar nie. Ek het nog nooit enige onderhoud vir die kind vanaf die vader ontvang nie; (d) my kind is oral onder my van, Janse van Vuuren, bekend; (e) die vader van my kind het onder sy handtekening toegestem tot sodanige verandering. (7) Scholtz. (8)—. (9)—.

19-26-3-9

NATAL

HOAR, Raymond John Morrison. (2) 15 Old Trafford, 150 Gordon Road, Durban, 4001. (3) A ship's officer. (4)—. (5) Morrison-Hoar. (6) My late maternal grandfather was the last of the family of Morrison, and my late father used the name of Morrison as a first name in respect of all of his three sons, including me. He intended to change our surname to Morrison—.

Hoar, but was killed in 1958 before he could do so. Also, I feel embarrassed with the surname of Hoar. I previously bore the name Hoar. (7)—. (8)—. (9) Durban.

19-26-3-9

MCUNU, Olga.—(2) c/o St Philomenas. (3) Unemployed. (4)—. (5) Ferlito (for my children only). (6) The children are known by this name by their family, friends and school. This is the name of the man whom the children know and accept as their father. (7)—. (8) Minor children, Elvis and Louis, Lilly and Mario, Maureen, and Valentia, to Ferlito. (9) Durban.

26-3-9-17

VAN TONDER, Petronella Catharina, gebore Labuschagne. (2) Landsbergweg 6, Pietermaritzburg. (3) Matrone, Merchistonlosieshuis, Pietermaritzburg, Natal. (4)—. (5) Marcelle. (6) Sedert my seun Paul gedurende 1970 met die verlof van die Staatspresident die van Marcelle aangeneem het is ek ook onder daardie van bekend by hom en al sy kennisse. Die huidige van Tonder veroorsaak verleentheid en ongerief. (7) Labuschagne (nooiensvan) (ek is geskei sedert 1967). (8)—. (9) Pietermaritzburg.

12-19-26-3

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

OLIVIER, Beatrice Margaretha. (2) Fortuinweg 9, Virginia. (3) Huisvrou. (4)—. (5) Jordaan. (6) Ek woon reeds 'n aantal jare saam en is meer bekend onder die van Jordaan. (7)—. (8)—. (9) Virginia.

26-3-9-17

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by the Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

BOPHUTHATSWANA.—(2) Bophuthatswana Nasionale Ontwikkelingskorporasie, handeldrywende as Score Cash and Carry, P.O. Box 229, Temba, 0400. (3) Nuwe aansoek, groot-handelslagter. (4) Perseel 4338, Temba Dorpsgebied, distrik Moretele, Bophuthatswana. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

BRITS.—(2) Balfour Meat Corporation (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) Corner of Murray and De Wit Streets, Stand 2525, Brits, 0250, Extension 27, Township, Tvl. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 30 days.

CAROLINA.—(2) Carolina Boerevereniging. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 2 van Erf 21, Voortrekkerstraat 39, Carolina. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 30 dae.

EVANDER.—(2) H. F. van der Merwe en E. Lewis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 1862, Winkel 3, Burgersentrum, Evander, Tvl. (5) Evander Vleis Boutique (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

GERMISTON.—(2) Ikaros Georgiades. (3) New application, retail butcher, wholesale butcher and manufacturer of factory meat products. (4) Shop 2, corner of Sloan Road and Wildebees Avenue, Stand No. 345/6/7, Roodekop, Germiston, Tvl. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

GERMISTON.—(2) Frank Anthony Ostoja. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Leondale Butchery, 212 Klipspringer Road, Leondale, Germiston. (5) Petrus Jacobus van Niekerk. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

HOEDSPRUIT.—(2) Leon Willem van der Merwe. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 187, Hoedspruit, voorheen beskryf as Gedeelte 3 van Berlin 209 KT, distrik Pelgrimsrus. (5) Wilhelmina Frans Kleinhaus. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

HOEDSPRUIT.—(2) Leon Willem van der Merwe. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 199, Pantherstraat, Hoedspruit. (5) Wilhelmina Frans Kleinhaus. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KRIEL.—(2) Voortrekkerwinkels (Kobp.) Bpk. (3) Verakuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Kriel Sakeentrum, Kriel Kragtasie, plaas Roodeblom, Gedeelte 4 van Gedeelte 2, 58 Kriel. (5) Besigheidssentrum, Kriel Kragtasie, plaas Roodeblom, Gedeelte 4 van Gedeelte 2, 58 Kriel. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

KRUGERSDORP-NOORD.—(2) Renier Jacobus (vroulik). (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Sewende Straat 12, Krugersdorp-Noord. (5) Wyle Johannes Petrus Victor. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

KRUGERSDORP.—(2) Antonio de Aguiar Mala. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Portion 23, McLean Street, Chamdor, Krugersdorp, formerly known as Stand Outside Township 146, Witpoortjie 245, IQ, Luipaardsvlei, District of Krugersdorp, being 71 Timber Street, Luipaardsvlei, Krugersdorp. (5) Jose Pedro da Silva Jardim. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

OBERSHOLZ.—(2) Vincent Leocadio Santana. (3) New application, retail butcher. (4) Trading Site 25, situate on Portion 3 of the farm Blyvooruitzicht 116 IQ (extent 1983 square metres), covered by Surface Right Permit No. 77/1964. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

PELGRIMSRUS.—(2) Leon Willem van der Merwe. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 2 van Jongmanspruit 234 KT, distrik Pelgrimsrus. (5) Wilhelmina Frans Kleinhaus. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PRETORIA-NOORD.—(2) Alexander Langsmith Roux. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 187/1, Wonderboomstraat 577, Pretoria-Noord. (5) Erwin Mathäus Ganzhorn. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SCHOEMANSVILLE.—(2) Stephan Johannes van Heerden. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 836, St. Monicastraat, Schoemansville, distrik Brits. (5) Johannes Cornelius Engelbrecht. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 0001, 14 dae.

VANDERBIJLPARK.—(2) Willem Ludolph Ebershon Bloem. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 402, Napierstraat 1, Vanderbijlpark. (5) —. (6) Hoofbestuurder, Posb. 1357, Pretoria, 14 dae.

VEREENIGING.—(2) Christian Stefanus Coertze. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) 9 Hendrik Potgieter Street, Duncanville, Vereeniging, Ground Floor. (5) George Argyros. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

WARMBAD.—(2) Joe Friedman. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 482, Voortrekkerweg 21, Warmbad, Transvaal. (5) Phillipus Albertus Wilson. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

WARMBAD.—(2) Joe Friedman. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 491, Voortrekkerweg 43e, Warmbad, Transvaal. (5) Willru (Edms.) Bpk., P. A. Wilson, R. D. Wells and W. F. Otto. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

WATERBERG.—(2) Johannes Cornelis Smit. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Koppie Alleen, Pk. Alma, distrik Waterberg. (5) I. J. Blignaut. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

CAPE - KAAP

BEAUFORT-WES.—(2) Jan Marthinus le Roux, en Lukas Louw. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Danielstraat 10, Rustdene, Beaufort-Wes, Erf 1633, Beaufort-Wes. (5) Lukas Louw. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

CAPE TOWN.—(2) Abdurahman Hassan. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 35c Victoria Road, Woodstock, Cape Town. (5) William Douglas Robinson. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 14 days.

KRAAIFONTEIN.—(2) Ghaironisa Khan. (3) New application, retail butcher. (4) Erf 9829, being corner of Third Avenue and Fairfield Road. (5) —. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

MAFEKING.—(2) Andries Beyers Plase (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Stasieweg 36, geleë aan Erf 142, in Mafeking dorp, Kaapprovinsie. (5) Erf 82, Bauwel, Rooigrond, distrik Mafeking, Kaapprovinsie. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PORT ELIZABETH.—(2) Johan Frederik Heydenrych & Gordon Bertram Heydenrych, who will trade as Heydenrych's Butchery. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 34a Uitenhage Road, Port Elizabeth, being Erf 601, North End. (5) A & D Commercial (Pty) Ltd, trading as Dans Meat Market. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 14 days.

NATAL

PIETERMARITZBURG.—(2) Barry Douglas Redman. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 1 at 450/2 Church Street, on premises Subdivision 4 of Lot 44 and remainder of B of Lot 44, Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal. (5) Pietermaritzburg Cold Storage Co. Ltd [Directors: W. H. Neate, C. D. Wentzel, S. J. J. van Rensburg, B. Niselow, S. K. Katz and D. R. Shein (Alt.)]. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

UMHLATUZANA.—(2) Kala Narasimulu Venkatrathnam. (3) Transfer of premises, retail butcher and wholesale butcher. (4) 196 Chatsworth Main Road, Umhlathuzana Township, Lot 167, Umhlathuzana Township. (5) 174 Chatsworth Main Road, Umhlathuzana Township. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

UMZINTO.—(2) Harrimuthu Padayachee. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Lot 33, Main Road, Brummar, Natal. (5) Yacoob Abdool Kader Vahed. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

BAINSVLEI.—(2) Steven Jacobs. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel te Hoewe 4, Danieelsdele, Waterbron, Bainsvlei, distrik Bloemfontein. (5) Anna Martina Coetzee. (6) Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, 14 dae.

SLUM CLEARANCE COURT NOTICES SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS

THE SLUMS ACT, 1979 · DIE SLUMSWET, 1979

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklaarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklaarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshove ooreenkomstig die bepalinge van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

TRANSVAAL

JOHANNESBURG.—(2) Rescission of declaration. (3) 8/9/80. (4) Plot 50, Wilbetsdal Agricultural Holdings. (5) Randfontein.

JOHANNESBURG.—(2) Opheffing van verklaring. (3) 8/9/80. (4) Hoewe 50, Wilbetsdal-landbouhoewes, Randfontein. (5) Randfontein.

NATAL

DURBAN.—(2) Rescission of declaration. (3) (a) 4/7/80. (b) 13/6/80. (c) 6/6/80. (d) 4/7/80. (e) 4/7/80. (f) 6/6/80. (g) 4/7/80. (h) 4/7/80. (4) (a) Remainder of 125 of 122-126 of Blok 3 of farm Klein Zeekoe Vallei 803, situated at 327 New Germany Road. (b) Subdivision 89 of Blok Y of farm Clairmont 10572, situated at 257 Sirdar Road, Clair-

wood. (c) Lot 15 of Y of A No. 11 No. 1535, situated at 116 Hendon Road. (d) Lot 196 of Portion V of farm Dunn's Grant 873, situated at 119 Cherry Road, Clairwood. (e) Subdivision A of 191 of V of Dunn's Grant 873, situated at 146 Pine Road. (f) Subdivision A of 2 of 305 of farm Zeekoe Vallei 803, situated at 142 Morewood Road, Clare Estate. (g) Subdivision F of 14 of 18A No. 1542, situated at 178 Matheran Road, Avoca. (h) Subdivision 534 of A of Lot 2 of Zeekoe Vallei 787, situated at Peter Road. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Opheffing van verklaring. (3) (a) 4/7/80. (b) 13/6/80. (c) 6/6/80. (d) 4/7/80. (e) 4/7/80. (f) 6/6/80. (g) 4/7/80. (h) 4/7/80. (4) (a) Die restant van 125 van 122-126 van Blok 3 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te New Germanyweg 327. (b) Onderverdeling 89 van Blok Y van die plaas Clairmont 10572, geleë te Sirdarweg

257, Clairwood. (c) Perseel 15 van Y van A No. 11 No. 1535, geleë te Hendonweg 116. (d) Perseel 196 van Gedeelte V van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Cherryweg 119, Clairwood. (e) Onderverdeling A van 191 van V van Dunn's Grant 873, geleë te Pineweg 146. (f) Onderverdeling A van

2 van 305 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Morewoodweg 142, Clare-landgoed. (g) Onderverdeling F van 14 van 18A No. 1542, geleë te Matheranweg 178, Avoca. (h) Onderverdeling 534 van A van Perseel 2 van Zeekoe Vallei 787, geleë te Peterweg. (5) Durban.

GENERAL • ALGEMEEN

CAPE • KAAP

MASKEW MILLER LTD • Copyright Tribunal.—Notice is hereby given that Maskew Miller Ltd, 50 Glynn Street, Cape Town, has made application to the Copyright Tribunal in terms of subsection (2), read with subsection (3) of section 33 of the Copyright Act, 1978, for a licence or licences to publish the following poems in an anthology of Afrikaans poetry for use in schools:

- (a) "Katjies" by the late Jan F. E. Celliers.
- (b) "Toe Pa Nog Jonk Was" and "Lenteliedjie" by the late C. L. Leipoldt.
- (c) "Repos Ailleurs" by Totius.
- (d) "Ronkie", "Atjies" and "Die wit Konyn" by the late H. de Klerk.

Copies of the applications have been served on Tafelberg Uitgewers Bpk., P.O. Box 879, Cape Town, and on the following persons:

- (i) Mrs E. Hugo-Combrink, P.O. Box 71, Potchefstroom; Mrs E. J. Coetzee, P.O. Box 1640, Pretoria North and Mrs A. S. J. van Heerden, 62 Julius Jeppe Street, Waterkloof, Pretoria, in respect of the application relating to the work detailed in paragraph (a) above.
- (ii) Dr P. Shields, 29 St Helen's Road, Briggs, South Humberside, DN 20 ADQ, England, in respect of the application relating to the works detailed in paragraph (b) above.
- (iii) Dr J. du Toit of Klinikala Buildings, Private Bag X396, Pretoria, in respect of the application relating to the work detailed in paragraph (c) above.
- (iv) Professor A. J. B. de Klerk, 32 Alexandra Road, Oranjezicht, Cape Town, in respect of the application relating to the works detailed in paragraph (d) above.

Any person having a substantial interest in the matter may apply to the Tribunal to be made a party to one or more of the applications by 10/11/80.

Spoor & Fisher, Attorneys for Applicant, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

IN THE CAPE WATER COURT (Case W15/80) • In the matter of SOUTH AFRICAN PRESERVING COMPANY (PTY) LTD, Applicant, and ANDRIES BENJAMIN KRIEGLER REDELINGHUY, First Respondent, and JOHANNES PETRUS DU TOIT, Second Respondent, and RACHEL JACOBA THERON, Third Respondent, and HERMANUS LAMBERTUS DIPPENAAR, Fourth Respondent, and THE CHAIRMAN AND SECRETARY IN THEIR CAPACITIES AS TRUSTEES OF THE AFRIKAANSE CHRISTEN STUDENTE VERENIGING VAN SUID-AFRIKA, Fifth Respondent, LOUIS JOHANNES CHRISTIAAN VAN STADEN, Sixth Respondent, and BAREND ANDRIES MOUTON, Seventh Respondent, and ROY ZEEMAN, IN HIS CAPACITY AS EXECUTOR IN THE ESTATE OF THE LATE FREDERIK DANIEL ZEEMAN, Eighth Respondent, and JOHANNES HENDRIK CLAASSENS, Ninth Respondent, and WILLIAM ARNOLD WAHL, Tenth Respondent, and THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, Eleventh Respondent, and HENRY PETER MOORE, Twelfth Respondent, and JACOBUS EVERHARDUS CARSTENS, Thirteenth Respondent: For authority under section 11 (2) b (i) of the Water Act, No. 54 of 1956, as amended, for Applicant to use its share of the water of the public stream known as the Dwars River to which the Applicant is entitled or to the use of which the Applicant has acquired the right for industrial

purpose, namely for a canning factory and related purposes, on Applicant's property in the District of Tulbagh.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Cape Water Court, at Cape Town, and that it will be heard at Tulbagh at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim in writing, within 30 days from date of publication of this notice by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Cape Town, and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant or his attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim.

Cape Town.

Fairbridge Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

SEA-SHORE ACT, 1935 • Kei Mouth Municipality.—The Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope, duly delegated thereto by the Minister of Agriculture in terms of section 11 (2) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), has in terms of section 10 (1) of the said Act authorised the Kei Mouth Municipality to make with his approval regulations contemplated by that section in regard to the sea-shore and the sea situated or adjoining the area of jurisdiction of the said municipality.

STRANDWET, 1935 • Munisipaliteit Kei Mouth.—Die Uitvoerende Komitee van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, behoorlik daartoe gedelegeer deur die Minister van Landbou ingevolge artikel 11 (2) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935) het, ingevolge artikel 10 (1) van gemelde Wet, die Munisipaliteit Kei Mouth gemagtig om met sy goedkeuring regulasies by daardie artikel beoog, uit te vaardig ten aansien van die strand en die see wat binne die reggebied van genoemde munisipaliteit geleë is of daaraan grens.

NATAL

CHANGE OF NAME • Section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.—Notice is hereby given that Botanical Gardens Congregation of Jehovah's Witnesses has notified me that it has changed its name from The Pietermaritzburg Central Congregation of Jehovah's Witnesses to Botanical Gardens Congregation of Jehovah's Witnesses and that it has made application to me for the registration of such change of name in terms of section 93 (1) of Act 47 of 1937, in respect of the following deeds registered in its name, namely:

1. Deed of Transfer T13875/1975, dated 15/9/75.
2. Mortgage Bond B4597/1976, dated 18/3/76.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said deeds are hereby required to lodge such objection in writing with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice.—Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, 3/10/80.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 16

80/0408 (SWA), in Class 16: Paper and paper articles; cardboard and cardboard articles; printed matter; newspapers; periodicals; books; magazines; brochures; pamphlets; leaflets; bookbinding material; photographs; stationery; adhesive materials; office requisites; instructional and teaching material; film for wrapping purposes; carbon; carbon paper; typewriter ribbons; typewriter paper; duplicating paper; lever-arch files; in the name of Waltons Stationery Company Limited, a South African company, 37 Victoria Embankment, Durban, Natal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.



Filed 5 May 1980.

CLASS 7

80/0394 (SWA), in Class 7: In respect of machines and machinery, and parts and accessories therefor, in the name of R.J. Spargo Limited, a company organised and existing under the laws of the Republic of South Africa, 228 Fuchs Street, Alrode, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fisher and McCallum, Nedbank Gardens, Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg.

CYCLONE-SPIRALS

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Spirals" separately and apart from the mark.

Filed 25 April 1980.

CLASS 25

79/1361 (SWA), in Class 25: Articles of clothing; hosiery; footwear; in the name of Durban Clothing Manufacturers (Proprietary) Limited, a South African company, 29 Grimsby Road, Durban, Natal. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

AEROWEAVE

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Weave" separately and apart from the mark.

Filed 11 October 1979.

CLASS 3

80/0301 (SWA), in Class 3: Soaps, perfumery, cosmetic preparations, hair lotions, in the name of Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, a company registered according to the Laws of the Federal Republic of Germany, Bonner Street 155, Düsseldorf-Holthausen, Germany. Address for service: Messrs Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria, 0001.

BELLANCA

Filed 1 April 1980.

CLASS 18

80/0305 (SWA), in Class 18: Leather and imitations of leather and articles made from these materials; luggage and luggage craft; trunks; cases, suitcases, school cases, attaché cases, travelling cases, vanity cases, bags, travelling bags, shopping bags, handbags, portmanteaux; purses; pocket wallets; umbrellas and parasols, and generally all other travel goods and luggage included in the class; in the name of Travel Industries (Proprietary) Limited, a South African company, 510 Umbilo Road, Durban, Natal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

SHARP SHOOT

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Sharp" separately and apart from the mark.

Filed 3 April 1980.

NOTICE

AMENDMENT OF TRADE MARK 74/1023 (SWA) IN TERMS OF SECTION 34 (1) OF THE TRADE MARKS ACT, No. 48 OF 1973, IN SOUTH WEST AFRICA

It is hereby notified for general information that the above-mentioned trade mark has been amended to the form shown hereunder:

KENNISGEWING

WYSIGING VAN HANDELSMERK 74/1023 (SWA) INGEVOLGE ARTIKEL 34 (1) VAN DIE WET OP HANDELSMERKE, No. 48 VAN 1973, IN SUIDWES-AFRIKA

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat bogenoemde handelsmerk gewysig is soos hieronder aangedui:



H. J. Coetzee, Acting Registrar of Trade Marks for
South West Africa.
The Trade Marks Office, Pretoria.

H. J. Coetzee, Waarnemende Registrateur van Handels-
merke in Suidwes-Afrika.
Die Handelsmerkkantoor, Pretoria.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Master of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is as Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE - KAAP

5981/80—GOODMAN, Oscar, pensioner, 5/9/80. Cape Town, 21/10/80, 10h30.
6034/80—SIMPSON, Edith Rosina, housewife. 17/8/80. Cape Town, 21/10/80, 10h30.
5630/80—JAFTHA, Abraham, pensioner. 12/8/80. Cape Town, 21/10/80, 10h30.
5941/80—GILDENHUYS, Wessel Johannes, skoolier, 15/8/80. Heidelberg, 20/10/80, 10h00.
5961/80—JOHNSON, Thomas Richard, pensioner. 20/8/80. Wynberg, 21/10/80, 09h00.
5973/80—VAN DER WESTHUIZEN, Susarah Johanna Catharina, huisvrou. 8/4/80. Bellville, 21/10/80, 11h00.
5943/80—HAAZBROEK, Philip, verkoopsman. 13/8/80. Worcester, 15/10/80, 10h00.
4833/80—LOUW, Abraham, pensioner. 31/10/79. Goodwood, 22/10/80, 09h00.
5841/80—KEOWN, Mary Elizabeth, housewife. 28/7/80. Wynberg, 21/10/80, 09h00.
5821/80—ENGELBRECHT, Theunis Jacobus, afgetrede boer. 21/8/80. Garies, 20/10/80, 10h00.
5954/80—BOTH, Louis, boer. 16/6/80. George, 24/10/80, 10h00.
5966/80—McEVOY, Mavis Thelma, woman operator. 23/8/80. Wynberg, 14/10/80, 09h00.
4850/80—DANIELS, Ahesha, born Toefy, housewife. 1/1/76. Cape Town, 14/10/80, 10h30.
3855/79—MALAN, Jacobus, rustend. 19/6/79. Worcester, 15/10/80, 10h00.
5860/80—MINNIS, James George, estate agent. 18/6/80. Wynberg, 14/10/80, 09h00.
4846/80—BELLI, Cecil Karl Louis, invalid. 25/7/80. Cape Town, 14/10/80, 10h30.
5328/53—WIESE, Augus Christoffel, boer. 1/9/53. Vanrhynsdorp, 17/10/80, 10h00.
527/80—STEYNBERG, Louis Barend, boer. 17/11/36. Aberdeen, 15/10/80, 10h00.
4968/80—ABRAHAMS, Charles Harvey Ernest, driver. 12/6/80. Wynberg, 14/10/80, 09h00.
5980/80—FISHER, George Alexander, retired. 1/9/80. Cape Town, 14/10/80, 10h30.
2655/80—KHAN, Allie, unemployed. 25/7/76. Goodwood, 15/10/80, 09h00.
5979/80—FARMER, Willem Jacobus Albertus, pensioner. 14/8/80. Strand, 15/10/80, 10h00.

TRANSVAAL

12098/80—BOTH, Theodor Christoffel, operateur. 27/8/80. Delmas, 17/10/80, 09h00.
12629/79—HASSAN, Kulsam. 3/10/79. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
12149/80—MOORE, John Alfred, klerk. 1/9/80. Pretoria, 17/10/80, 09h00.
11818/80—NELSON, James Bernard, disabled. 25/8/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
8909/80—RIX, George Arthur, nasionale dienspligtige. 26/9/79. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.

11967/80—SOOKOO, Dhunen Mina, huisvrou. 24/10/78. Benoni, 15/10/80, 10h00.
12267/80—GRANT, Anne Amelia, housewife and company director. 3/9/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
11847/80—VAN DER WAL, Paul Jacobus, motor mechanic. 2/9/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
12127/80—GELDENHUYS, Johannes Arend, passer en draaier. 1/5/80. Witbank, 17/10/80, 10h00.
9127/80—JANSON, Martha Susanna Elizabeth, huisvrou. 3/6/80. Fochville, 14/10/80, 14h00.
12017/80—GRUNWELL, Reginald, retired. 27/8/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
12048/80—PRINSLOO, George Gerhardus, verkoopsman. 19/6/80. Tzaneen, 13/10/80, 09h00.
7457/80—VAN BUUREN, Emily, pensioner and housewife. 29/3/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
11877/80—McLEAN, Stephen Charles Henry, gepensioeneerde. 30/8/80. Boksburg, 17/10/80, 10h00.
12190/80—VENTER, Andries Johannes, werksaam by Stadsraad van Pretoria. 21/8/80. 17/10/80, 10h00.
12008/80—CROUS, Ida Adelaide, huisvrou. 3/8/80. Durban, 16/10/80, 09h00.
12108/80—DE BRUIN, Johannes Jurie Stephanus Albertus. 8/7/80. Randfontein, 16/10/80, 09h00.
8923/80—SMITS, Hilda Andrea, huisvrou. 15/6/80. Potchefstroom, 15/10/80, 10h00.
11753/80—PIETERSE, Matthys Johannes, gepensioeneerde. 15/8/80. Rustenburg, 15/10/80, 09h00.
8081/80—DIACK, Elizabeth Paterson, pensioner. 29/6/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
11793/80—EAGAR, Kenneth Edward, national marketing manager. 14/8/80. Johannesburg, 15/10/80, 09h00.
12131/80—HUDSON, Hester Cornelia, retired. 29/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
12151/80—MALAN, Phyllis Maud Florence. 25/8/80. Oberholzer, 17/10/80, 10h00.
3903/80—WOUDBERG, Nigel Thomas, sales manager. 21/1/79. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
11802/80—HANDEL, Sore, accountant. 29/5/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
11882/80—SMIT, Cornelia Maritz, huisvrou, 18/8/80. Brits, 14/10/80, 10h00.
11791/80—BRITZ, Nicolaas Johannes, gepensioeneerde. 9/7/80. Benoni, 15/10/80, 10h00.
12301/80—SCHEEPERS, Sarel Christoffel, opsigter. 27/7/80. Potgietersrus, 16/10/80, 10h00.
11772/80—TEIXEIRA, Antonio, retired. 31/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
11830/80—SMITH, Andries Cornelius, toesighouer. 19/8/80. Alberton, 17/10/80, 10h00.
11511/80—MENDES, Emilia da Conceicao dos Anjos, housewife. 20/8/80. Pretoria, 17/10/80, 09h00.
11683/80—STEYN, Hendrik Jacobus, voorman elektriesien. 25/8/80. Alberton, 17/10/80, 10h00.
11953/80—PRINSLOO, Helgard Petrus, direkteur. 20/7/80. Alberton, 17/10/80, 10h00.
11383/80—KRUGER, Berel, retired locksmith. 7/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.

12031/80—DAYAL, Popatlal, director of companies, 17/7/80. Standerton, 17/10/80, 09h00.
 4736/80—SMITH, Christoffel Johannes, gepensioeneerde. 3/12/79. Meyerton, 17/10/80, 09h00.
 8034/80—NAUDE, Isaac Jacobus, assistent-voorman. 19/6/80. Witbank, 17/10/80, 10h00.
 8784/80—HENRY, Johanna Maria, gepensioeneerde. 6/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 9760/80—STEWART, Vernon William Whitefoord, stock and share broker. 18/11/64. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 11945/80—LANGUAGE, William, ketelmaker. 7/8/80. Potchefstroom, 15/10/80, 10h00.
 12005/80—BRAND, Frederik Hendrik, gepensioeneerde. 18/8/80. Roodepoort, 17/10/80, 09h00.
 12064/80—PRINSLOO, Joachim Jacobus, laaimeester. 10/8/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 12104/80—BLAKEWAY, Wallace Frederick, mine official. 2/9/80. Cape Town, 21/10/80, 09h30.
 12106/80—BOSDORF, Werner Otto, pensioner. 14/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 12115/80—GANASEN, Changelryan, store manager. 31/8/80. Nigel, 15/10/80, 10h00.
 12154/80—NAIMAN, Marco, managing director. 1/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 12185/80—UYS, Mavis Clare, huisvrou. 6/8/80. Witrivier, 15/10/80, 09h30.
 12186/80—VENTER, Jacobus Daniel, leerling myner. 6/4/80. Witbank, 17/10/80, 10h00.
 12204/80—VAN BAVEL, Joanna Maria Josepha, huisvrou. 23/8/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 12226/80—POPPEL, Ida Marie Karoline, retired. 27/8/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 12244/80—VORSTER, Sophia Ethersia, huisvrou. 11/8/80. Pretoria, 16/10/80, 09h00.
 12246/80—BRITS, Jacobus Johannes Petrus, staandemag korporaal. 2/9/80. Pretoria, 16/10/80, 09h00.
 12266/80—BROESE VON GROENAU, Dorothy Constance, retired. 15/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 11538/80—BOTHIA, Petrus Christoffel, gepensioeneerde. 27/8/80. Krugersdorp, 17/10/80, 09h30.
 10079/80—WOLFSON, Rebecca, retired. 18/7/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.
 11459/80—SENEKAL, Johannes Marthinus, konstruksiewerker. 23/6/80. Warmbad, 15/10/80, 10h00.
 11639/80—HUTMAN, Alice Amy, huisvrou. 26/6/80. Pretoria, 17/10/80, 09h00.
 11518/80—ROM, Esther, supervisor. 6/8/80. Johannesburg, 17/10/80, 09h00.

NATAL

4715/80—HEDGES, John Pannel, first deck officer, S.A.R. & H. 27/3/80. Empangeni, 15/10/80, 10h00.
 2768/80—MACDONALD, Maggie, housewife. 19/1/43. Stanger, 17/10/80, 10h00.
 4602/80—SOOKNUNAN, farmer. 9/8/80. Pinetown, 16/10/80, 10h00.
 4662/80—AHMOD, Goolam Mustapha, unemployed, disabled. 5/8/80. Chatsworth, 16/10/80, 10h00.
 4710/80—GOVENDER, Kuppusami, driver. 7/7/80. Durban, 16/10/80, 14h00.
 4664/80—CHETTY, Ganas, clerk. 20/6/80. Chatsworth, 16/10/80, 10h00.

4665/80—HODGSON, Richard, taxi operator. 9/8/80. Durban, 16/10/80, 14h00.
 4629/80—JONES, Kenneth Lloyd, electrician. 7/8/80. Kokstad, 16/10/80, 10h00.
 461/80—BAILEY, William Edward, pensioner. 22/8/80. Pietermaritzburg, 15/10/80, 10h00.
 4809/80—ORDING-JESPERSEN, Donald Graham, technician S.A.R. 12/8/80. Durban, 16/10/80, 14h00.
 4496/80—HARRILALL, printer. 1/8/80. Durban, 16/10/80, 14h00.
 4599/80—VALLIAMA, 25/10/76. Durban, 9/10/80, 14h00.
 4669/80—KAWOOJ, Mani, driver. 8/8/80. Durban, 9/10/80, 14h00.
 4792/80—NAIDOO, Kistapa, Head of Department of Par-bak State Primary School. 9/8/80. Durban, 16/10/80, 14h00.
 4786/80—BARNES, Alice Christine Anne, housewife. 14/8/80. Newcastle, 13/10/80, 10h00.
 4713/80—MUNIAMMA, housewife. 20/3/79. Durban, 16/10/80, 14h00.
 4315/80—SUBRAMONEY, retired. 11/7/80. Durban, 16/10/80, 14h00.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

1908/80—TALJAARD, Jacoba Margaretha, 24/7/80. Bothaville, 28/10/80, 10h00.
 1982/80—VAN ZYL, Cornelia, gebore Erasmus, huisvrou. 18/5/80. Bloemfontein, 17/10/80, 10h00.
 1661/80—DE ABREU, Aires Fernandes, winklassistent. 15/6/80. Sasolburg, 6/10/80, 10h00.
 1927/80—JORDAAN, Jacobus Daniel, gepensioeneerde. 16/8/80. Kroonstad, 8/10/80, 09h30.
 1967/80—BYLEVELD, Anna Sophia, huisvrou. 3/9/80. Bothaville, 14/10/80, 10h00.
 2109/79—KLOPPER, Johannes Jacobus, ketelmaker. 3/10/79. Welkom, 8/10/80, 10h00.
 1917/80—STRYDOM, Casparus, gepensioeneerde. 28/8/80. Frankfort, 9/10/80, 10h00.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

*616/80—SMIT, Cornelia Maria, poskantoorleer. 23/6/80. Douglas, 15/10/80, 10h00.
 859/80—VILJOEN, Daniel Hendrik, gepensioeneerde. 26/6/80. Kimberley, 14/10/80, 10h00.
 883/80—McLEOD, Japie Eric, gepensioeneerde. 27/8/80. Kuruman, 16/10/80, 10h00.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2363/80—SPARG, Lilian Rosetta Theresa, retired. 27/5/80. East London, 17/10/80, 10h00.
 2391/80—VERMAAK, Hermanus Daniel, gepensioeneerde. 5/9/80. Grahamstad, 17/10/80, 10h00.
 2410/80—KIMSON, Sion Yuen (Hee Yuen), retired merchant. 28/8/80. Port Elizabeth, 9/10/80, 14h00.
 2413/80—MIJBURGH, Christoffel Jacobus, bankamptenaar. 14/8/80. Port Elizabeth, 9/10/80, 14h00.
 2475/80—DALE, Margaret Cameron, retired. 28/8/80. East London, 17/10/80, 10h00.
 2514/80—LE ROUX, Marthinus Johannes, pensioner. 3/9/80. Port Elizabeth, 9/10/80, 14h00.
 1675/80—ALBERTS, Barend Stephanus, in diens van Yskor. 3/5/80. Pretoria, 9/10/80, 09h00.

Form/Vorm J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratek, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CAPE • KAAP

M1810/79—FÖLSCHER, Nicolaas Johannes, Hoofstraat, Brandvlei, 7020. Kurator/Voog, Alwyn Johannes Muller, Voortrekkerstraat 22, Loeriesfontein, 8185. Beëindiging, 18/2/80. Kaapstad.
 2312/80—DAVIDS, Thomas Johannes, en Carol Cecilia Davids, Vyfde Laan 246, Kraaifontein. Kurator/Voog, Wilhelmina Regina Kinnear, gebore Davids, Vyfde Laan 246, Kraaifontein. Aanstelling, 25/7/80. Kaapstad.

97/76—LAZAR, Alan Richard. Curator/Tutor, Jeffrey Rodney Flax, c/o Sonnenberg, Hoffman & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town. Ceased. Cape Town.

TRANSVAAL

6797/79—RICHARDS, Eric Edmund, Woodlandrylaan 1226, Queenswood, Pretoria, Posbus 114, Silverton. Kurator/Voog, L. P. van Sittert, Volkskasentrum 1120, Posbus 1751, Pretoria. Beëindiging, 26/8/80. Pretoria.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

740/76/A—ALLIBONE, George Henry, Dr. Curator/Tutor, H. M. Allibone (Mev.), 501 Via Quinta, Fifth Street, Bloemfontein. Beëindiging, 19/3/80. Bloemfontein.

1760/80—FERREIRA, Frans Albertus, Kromkuil, Bultfontein. Kurator/Voog, Jacobus Gideon Louw, Eerste Verdieping, Trustfonteingebo, St. Andrewstraat, Bloemfontein. Aanstelling, 28/8/80. Bloemfontein.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

CAPE • KAAP

5008/80—SWART, Jacobus Nicolaas, 24/11/1894, 941124 5005004, Proteahof 2, Victoriastraat, Parow, 4/7/80; Hendrina Helena Jacomina Swart, gebore Priem, Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

5773/80—MULLER, David Andreas, 11/9/1892, 92091150 02006, Helderbergwoonstelle 603, Strand, 4/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

5950/80—SEELMANN, Sheila Margaret, born Ryan, 4/5/28, 123 Southfield Road, Plumstead, 1/9/80. Findlay & Tait, 30 Hout Street, Cape Town.

5716/80—RICKETTS, Petronella Jacoba, 1/12/23, 231201 0046016, Grawestraat 11, Noorder-Paarl, 17/8/80. Faure & Faure, Posbus 20, Paarl.

5849/80—VAN LOGGERENBERG, Jacobus Smartryk, 17/11/28, 2811175052008, 11de Laan 74, Kraaifontein, 28/8/80; Hester Maria Florina van Loggerenberg, 11/11/32, 321111004 7008, Volkskas Bpk., Posbus 3081, Kaapstad.

5713/80—DU PREEZ, Johannes Andries Stephanus, 20/11/1897, 9711205002002, Hoofweg 9, Touwsrivier, 23/7/80; Yda Cornelia De Beer du Preez, 1/4/03, 0304010025001, Boland Bank Bpk., Posbus 107, De Doorns.

5848/80—DE KOCK, Gabriel Stephanus, 21/6/14, 140621 5017003, Kommissarisstraat 135, Welgemoed, Bellville, 31/8/80. Beneke & Kannenberg, Posbus 2, Robertson.

3350/80—GROENEWALD, Mercy, 11/4/08, 0804110008005, La Mercy, Betty's Bay, 9/4/80. Murray & Du Toit, Main Road, Strand.

5604/80—VAUGHAN, John Joseph, 11/3/39, 3903115099 006, Emily Hobhousestraat 27, Parow-Noord, 14/8/80; Helena Gertruida Vaughan, 29/8/42, 4208290083000, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4281/80—VERWEY, Thomas Ignaseus, 18/12/58, 58121851 33009, Lynwalwoonstelle 305, Hoopstraat, Tuine, Kaapstad, 17/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5602/80—STOFBERG, Maria Magdalena, 17/3/1887, 87031 70001003, Ametis 416, Gordonsbaaiweg, Strand, 28/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5719/80—STANDER, Andre Samuel, 5/9/49, 4909055035 008, Edwardstraat 51, Kraaifontein, 30/7/80; Tilda Stander. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5600/80—BURGER, Johannes Abraham, 13/5/18, 180513 5005008, Sinutawoonstelle 1, Kerkstraat, Riebeeck-Wes, 22/7/80; Janetta Christina Burger, 20/11/27, 2711200023000, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4766/80—SHEPPARD, James Peter, 20/9/56, N250696B, University of Cape Town, Rondebosch, 10/7/80. Cyril Bernard Prisman, c/o Prisman & Wilson, 812 Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.

4553/80—VAN GREUNEN, Susara (Susarah) Magdalena, gebore Lerm, 18/7/05, 0507180014007, weduwee, Nuwestraat 5, Calitzdorp, 7/7/80. Barry & Mouton, Posbus 15, Calitzdorp.

5359/80—THOMPSON, Elizabeth Maria, born Van der Merwe, 7/10/1896, 117918659, Heseros, Stanbridge Street, Beaufort West, 2/8/80. John D. Crawford & Son, 36 Donkin Street, P.O. Box 25, Beaufort West.

4353/80—RHODE, Gerald, 2/6/35, Fonteinstraat 21, Cloeteville, Stellenbosch, 26/5/80; Maria Susanna Rhode, voorheen Robyn, gebore Stevens. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

5694/80—BROOKS, Anna Johanna, 6/8/1900, 007429072K, Adendorffstraat 20, Stellenbosch, 4/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

5456/80—MULLINS, George Wort, 8/12/1897, 022323445 W, c/o Booth Memorial Hospital, Prince Street, Cape Town, 4/8/80. Cloete & Partners, P.O. Box 610, Cape Town.

3644/80—HAMDOOLAY, Hamila, formerly Dustay, 10/10/19, 1910100011013, 2 Alfred Street, Salt River, 11/6/80. Banard Katzeff & Co., 451 Albert Road, Salt River.

5872/80—UYS, Anna Sophia, 23/2/15, 125138536W, Pleinstraat 9, Napier, 7/8/80; Jacob Petrus Uys, 18/2/11, 110218 5012005, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5834/80—HANEKOM, Gideon Johannes Andries, 19/7/21, 2107195031001, Uniestraat 104, Strand, 14/8/80. Volkskas Bpk. Posbus 3981, Kaapstad.

5828/80—GERBER, Emmarentia Catharina, 12/1/1895, 111 888237W, Huis Edwin Theron, Kerkstraat, Albertina, 24/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5561/80—KORDOM, Petrus (Petrus Jacobus Kordom), 15/8/11, 1108155056013, Ryk Tulbaghstraat, Witzenville, Tulbagh, 2/8/80; Elizabeth Gertruida Kordom, gebore Daniels, 1/3/12, 1203010038015, Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tulbagh.

5831/80—GERMISHUYS, Daniël Jacobus, 6/6/58, 58060 65141009, Sheardstraat 112, Worcester, 26/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

5789/80—DE CLERK, Jacobus Hugo, 19/12/39, 39121950 25004, Sagtevelei, Tulbagh, 24/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tulbagh.

5951/80—REID, Margaretha Woutrina, gebore Janse van Noordwyk, 1/4/18, 1804010042004, Bakerstraat 3, Swellendam, 3/8/80; Andrew Peter Reid, 27/10/07. Boland Bank Bpk., Posbus 26, Swellendam.

5644/80—MOSTERT, Catharina Maria Magdalena, 10/6/13, 1306100044007, Commercialstraat, Vandrhyndorp, 19/8/80; Paulus Johannes Mostert, 23/9/06, 0609235009006, Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 1, Vandrhyndorp.

5867/80—VAN RENSBURG, Hendrik Christoffel, 9/8/08, 0808095013005, Majubalaan 5, Hartenbos, afdeling Mosselbaai, 28/8/80; Henrietta Maryna (Marcina) van Rensburg, gebore Coetzee, 14/7/1894, 9407140006006, Boland Bank Bpk., Posbus 270, Mosselbaai.

4723/80—CRONJE, Ammerentia Barbara Magdalena, gebore Janse van Rensburg, 8/2/1889, 111893225W, Tehuis Jan Lange, Riversdal, 22/6/80. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

5216/80—RICHARDS, Mildred Johanna Elisabeth, 21/3/12, 1203210026000, Hoofstraat 56, Paarl, 12/7/80; Richards Thomas Bernadus. Van der Spuy & Vennote, Hoofstraat 335, Paarl.

529/80—ABAS, Omar, 24/6/23, 007660089M, 76 Pope Street, Salt River, 15/11/78. Simon Abel & Son, Reserve Bank Buildings, 30 Hout Street, Cape Town.

1827/80—HOARE, Sibyl Lily, 13/8/08, 080813003109, 9 Wraybury Gardens, Newlands, 7/3/80. Arthur Young & Company, P.O. Box 4807, Cape Town.

5657/80—BICCARD, Wilhelmus Henricus, 15/7/1900, 000 7155003002, 3 Virginia Street, Plettenberg Bay, 17/8/80. Vowles, Metelerkamp & Callaghan, P.O. Box 47, Knysna.

5695/80—BLUME, Anna Hendrika, gebore Depaola, 10/12/42, 053244126, Alexandra Hotel, Caledon, 9/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

5835/80—DE JAGER, Hendrik Schalk, 5/5/05, 0505055012 001, Barkleystraat 7, Beaufort-Wes, 4/7/80; Johanna Elizabeth de Jager, gebore Lamey, 3/12/12, 1212030010001, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

- 5727/80—VAN ZYL, Louis Daniël Francois, 7/11/1898, 98110/5004003, Huis Belinganoor, Brownstraat, Oudtsoorn, 28/1/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 4603/80—DOLD, Phyllis Kathleen, 20/12/15, 1512200015 009, 164 Fourth Street, Voëlkop, Hermanus, 4/7/80. Paul Eckstein & Co., First Floor, The Link, Main Road, Claremont.
- 3837/80—JOCUM, Sylvia Gladys, born Marx, 8/2/1894, 402080008005, 201 Villa D'est, Beach Road, Sea Point, 27/8/80. S. M. Kessler Lazarus & Borok, P.O. Box 83, Goodwood.
- 348/80—SAULS, Sophia Elizabeth, 30/6/47, 022736737, 78e Vygiekraalweg, Manenberg, 27/11/79. Watkin & Kaplan, 508 Fairbairn House, 140 St George's Street, Cape Town.
- 5091/80—TASRIET, Shahieda (Sahida), born Bassier (Bassier), 25/9/09, 022278150, widow, 65 Chestnut Place, Belhar, 10/8/79. Schneider, Galloon, Reef & Co., 34 St George's Street, Cape Town.
- 5556/80—HAUGHTON, Edward William, 1/12/02, 021201 5017008, 3 Bridge Street, Rosebank, 19/8/80. Saacks & Jaffe, 808 Standard General House, Adderley Street, Cape Town.
- 4376/80—KHAN, Rachma, 27/3/20, 022585210M, Querida, First Avenue, Grassy Park, 12/6/77; Ismail Khan, 25/3/20, 2003255039028, Kantor & Fialkov, 120 Main Road, Claremont.
- 5933/80—ROBINSON, Frank Saul, 10/12/19, 191210505 3008, 52 Dennekamp, Main Road, Kenilworth, 5/9/80. C. & A. Friedlander, Southern Life Buildings, Ninth Floor, 101 St George's Street, Cape Town.
- 5836/80—JACOBS, Mariam (Annie), 26/1/09, 007094413, 101 Eighth Avenue, Kensington, 21/8/80. Coulter & Company, Fourth Floor, 40 Burg Street, Cape Town.
- 5016/80—ARENDSE, Sulaiman Solomon, 14/3/38, 380314 5092023, 5 Artemis Road, Woodlands, Mitchells Plain, 4/7/80; Koolsum Arendse, born Simon. Coulter & Company, Fourth Floor, 40 Burg Street, Cape Town.
- 4528/80—SHER, Solly, 9/2/22, 2202095042008, F2 Normanhurst, High Level Road, Sea Point, Cape Town, 11/7/80. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
- 5228/80—PIERET, Isabel Theresa, 30/1/05, 964060896, 504 Savoy Gardens, Rose Street, Rosebank, 3/8/80. P. H. Smorenburg, Atlandia, Belvedere Steps, Clovelly.
- 5857/80—MARCHAND, Catherine Dorothea, born Dillman, 27/7/05, 0507270032000, 6 Castellamare Court, Vrede Street, Durbanville, 27/7/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
- 5859/80—VAN DER MERWE, Johan David, 20/3/59, 590 3205159007, 1 Verkouteren Street, Bloubergstrand, 11/5/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
- 5479/80—OSTERLOH, Elizabeth Clare, 12/4/08, 963075 029, c/o Susan Chandler Nursing Home, Belmont Road, Kalk Bay, 29/7/80. Buchanan Boyes, Windsor House, Main Road, Fish Hoek.
- 5668/80—FESTER, Henry Richard, 20/2/20, 2002205059 010, 18 Blende Street, Lincoln Estate, Athlone, 16/8/80; Doreen Josephine Fester, born Gow, 7/2/26, 2602070061 016, M. C. Davids & Company, Ledger House, Aden Avenue, Athlone.
- 5295/80—GOULD, Douglas Haig, 31/12/17, 75 Tynemouth Road, Plumstead, 10/8/80. Buchanan Boyes, 211 Werdmuller Centre, Main Road, Claremont.
- 838/80—RIFKIN, Norman, 16/10/31, 21 Raymond Road, Neutral Bay, New South Wales, 9/2/79; Dolores Margaret Rifkin, born Biccard, Buchanan Boyes, 211 Werdmuller Centre, Main Road, Claremont.
- 5366/80—BINEDELL, Eileen Madge, born Citto, 8/3/21, 2103080049000, 3 Leslene Court, Main Road, Rondebosch, 4/8/80. Sonnenberg Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.
- 5965/80—LININGTON, Margaret Jean Martin, 3/2/09, 0902030030008, 304 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont, 28/8/80. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.
- 5627/80—ABRAHAMS, Dou, 4/1/21, 007027665, 59 Libra Road, Surrey Estate, Athlone, 2/9/74; Mymona Abrahams, born Simons, M. C. Davids & Company, Suite 101, Ledger House, Aden Avenue, Athlone.
- 5786/80—BUTT, Jack Edward, 19/9/06, 1609195032006, Huntly, Boyes Drive, Muizenberg, 15/8/80. O'Sullivan & Kotze United Buildings, Main Road, Claremont.
- 5846/80—LIVERSAGE, Henry Bond, 24/8/09, 0908245029 008, 4 Aragon Way, Monte Sereno, Somerset West, 3/7/80. Morkel & De Villiers, P.O. Box 43, Somerset West.
- 5939/80—VISSER, Gert Jacobus, 28/12/29, 2912285016006, Moria, Posbus 6, Gordonsbaai, 18/8/80; Huibrecht Wilhelmina Visser, gebore Basson, 25/12/36, 36012250034005, Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.
- 5339/80—DURHAM, Edward Reynolds, 19/6/01, 331157 467, 141 Hillview Crescent, Leisure Isle, Knysna, 6/8/80. Vowles, Metelerkamp & Callaghan, P.O. Box 47, Knysna.
- 5684/80—SCHEUN, Anna Christina, gebore Cronje, 17/10/1888, 073444458W, Meulstraat 30, Paarl, 19/8/80; Cornelius Tobias Scheun.
- 3606/80—LOUW, Marié, 5/5/09, 149388615W, Oxfordsingel 3, Oostersee, Parow; Jacobus Gideon Louw Sr., 25/12/06, 0612255016000, J. G. Louw, Posbus 818, Bloemfontein.
- 5542/80—AFRICA, Thomas, 2/10/26, 2610025048012, Greystraat 86, Worcester, 12/8/80; Mary Ageline Africa, 17/8/27, 007069695K, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.
- 5131/80—ROWE, Edna Johanna Maria, gebore Diedericks, 25/6/22, 2206250027019, Hoogstraat 15, Heidelberg, 18/5/80; Arthur William Rowe, 4/5/24, 2405045041018, Boland Bank Bpk., Posbus 3, Heidelberg.
- 1901/80—BESTER, Susanna Maria Elizabeth, 26/5/01, vrygesellin, Huis Zenobia du Toit, Heidelberg, 5/3/80. Boland Bank Bpk., Posbus 3, Heidelberg.
- 5121/80—LOURENS, Jane Ermiena (Ermina), gebore Lombard, 17/10/1899, 9910170012000, weduwee, Eksteensstraat, Heidelberg, 22/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 3, Heidelberg.
- 5702/80—HEWETT, Benjamin Frederick (Frederick), 7/8/11, 1108075029009, 20 Fourth Street West, Walvis Bay, 11/8/80; Edith Mary Hewett, born Leader, 7/12/14, 1412070031006, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.
- 4869/80—VAN GRAAN, Andrew Richard, 28/1/35, 35012 85060012, Bouginvillalaan 12, Louville, Vredenburg, 27/7/80; Maria Magdalena van Graan, gebore Lendor, 29/12/34, 3412290046014, R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 6000/80—ENGELBRECHT, Johannes Hendrik de Jongh, 9/11/25, 2511095007005, Spruitdrif, Vredendal, 17/8/80; Silvia Johanna Engelbrecht, gebore Van Zyl, 19/7/32, 3207190034 007, R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 5894/80—KELDER, Gerhardus Jacobus, 8/5/42, 4205085 046002, Tulbaghlaan 23, Stellenryck, 17/8/80; Maria Johanna Barendina Kelder, gebore Laubscher, 15/2/44, 440215004 9009, R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 5178/80—LOCHNER, Theunis Johannes, 2/10/28, 281002 5032004, Newtonrylaan 46, Meadowridge, 22/7/80; Mollie Hazel Lochner, gebore Rainsbury, 21/1/25, 2501210020009, R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 2482/80—BERKINSHAW, Leslie, 4/9/21, 2109045037006, Cookstraat 2, Observatory, 4/9/21; Frances Elizabeth Berkinshaw, gebore Fisher, 15/2/21, 2102150050005, R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 4759/80—HENDRICK, Charles, 7/6/04, 0406075008002, 3 Sydney Street, Green Point, 18/7/80; Margaret Hendrick, formerly Gibbons, born Brodick, 29/8/07, 0708290024007, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5565/80—McLUCKIE, Russel, 15/11/04, 0411155008104, 29 Columbine Road, Rondebosch, 2/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4890/80—GROMMET, Edmond Hypolite Albert, 9/1/22, 313, Bordeaux, Oliver Road, Sea Point, 20/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4336/80—DINGLEY, Doris Letchford, 1/12/06, Chinook, Brommersvlei Road, Constantia, 4/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5061/80—WILLIAMS, Luciano John, 10/7/17, 170710504 3011, 41 First Avenue, Elsie's River, 2/8/80; Juliette Winfred Williams.
- 5062/80—SWANEPOEL, Margaretha Elizabeth Petronella, 21/4/04, 0404210004002, Tygervallestraat 11, Parow, 6/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5746/80—LOMBARD, Michael Adriaan, 12/6/02, 020612 5005002, 24 Francke Street, Kuils River, 24/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5775/80—WINDT, Johanna Cornelia, born Pretorius, 1/8/12, 014556782W, 26 Tygerberg Street, Vrijzee, 28/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5292/80—FRIEDLAND, Jenny, Vredehoek, 5/8/80. Leo Meyer & Co., 721/723 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
- 4697/80—GIANTURCO, Vittorio Francesco, 14/8/02, 020814 5003108, Vangoenstraat 30, Worcester, 14/7/80; Carolina Wilhelmina Christina Gianturco, gebore Claassens, 12/11/40. Conradie & Botha, Posbus 112, Worcester.
- 5654/80—ANTONCICH, Justine Carolina Emelia, 18/1/03, 05324505, Morpethstraat 11, Plumstead, 29/6/80. Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg.

6048/80—MOSTERT, Christina Maria, gebore Stewart, 28/8/1889, 096728783W, Synagogastraat 32, Paarl, 26/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

5856/80—MYERS, Harold Edward, 1/6/20, 2006015029106, 15 Faraday Street, Strand, 20/8/80; Mavis Lucy Myers, born Adams, 28/11/26. S. A. P. Dreyer, Posbus 39, Strand.

5705/80—JONES, Florence, 9/6/02, 0206090015002, 35 Simonstown Road, Fish Hoek, 21/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

4065/80—BEKKER, Daniel Jacobus Johannes, 13/7/06, 060 7135018002, 48 Louis Botha Avenue, Somerset West, 27/5/80. Coetzee, Johnson & Partners, P.O. Box 1756, Pretoria.

4295/80—BEKKER, Beatrice Camilla, 10/2/10, 1002100011 001, 48 Louis Botha Avenue, Somerset West, 23/6/80, Coetzee, Johnson & Partners, P.O. Box 1756, Pretoria.

5568/80—PYCROFT, Edith Gertrude, 2/11/1883, 831102 0001007, Alameda, Talana Road, Claremont, 20/8/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

5754/80—VEER, Johan Carel William (Johan Carel), 20/8/1895, 9508205006003, 13 Princess Alice Avenue, Ysterplaat, Brooklyn, 21/8/80; Neeltje Johanna Veer, born Immelman, 0112170012002. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

5742/80—HARVEY, Ewart Samuel Francis, 23/11/1892, 9211235001009, 9 Broadway Avenue, Newlands, 27/8/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3694/80—HUTTON, Maggie Ellen, born Mossop, 8/6/1884, 096734620W, 12 Mill Street, Paarl, 2/6/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

4324/77—ABDEROEF (Abdroueff, Abdrouff), Isaac (Isak), 19/10/08, 007027956, 56 Waterloo Road, Lansdowne, 1/5/76. A. M. Omar & Co., 191c Victoria Road, Woodstock.

3352/80—JOUBERT, Paul John, 18/1/61, 6101185103009, 129 Taronga Road, Lansdowne, 28/3/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., 14th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

5956/80—BUTLER, Frank Harold, 9/8/1889, 022548533, Oakleigh Rest Home, Pillans Road, Rosebank, 22/8/80. Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.

5760/80—MUSIKANTH, Tilly, 22/9/02, 147319136, 203 La Rhone, Regent Road, Sea Point, 30/8/80. Baker Musikanth, P.O. Box 2785, Cape Town.

GREEFF, Anna Jacoba Elizabeth, gebore Van Zyl, 13/7/1895, 9507130010007, weduwe, Huis Moorrees, Moorreesburg, 28/7/80. Santambank Bpk., Posbus 14, Moorreesburg.

4787/80—MLANDO, Andries, 17/11/49, 4911175064017, Conville 2159, George, 27/6/80; Antjie Mlando, 11/5/51, 5105110064013. Neville Cloete, Posbus 1061, George.

5873/80—WALKER, Esora Jean, born Mickelburgh, 31/12/21, 022145420, 14 Green Court, Thornhill Road, Green Point, Cape Town, 23/8/80; Daniel Wylie Walker, 12/8/15, 1508125012105. Reillys, P.O. Box 3126, Cape Town.

6143/80—RUTHVEN, Esther Elsie, born Hardman, 27/3/10, 1003270024006, 9 Valdora House, Grove Avenue, Claremont, 7/9/80. Esau Shapiro & Segall, 145 Main Road, Claremont.

2870/80—INGRAM, Muriel Joan, 28/1/1899, Welmans, East Street, Martock, Somerset, England, 26/4/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

5824/80—GATES, Constance Rachel, born Knoop, 23/10/1895, 022133965W, 19 Beauleigh Mansions, Kenilworth, 29/8/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

5124/80—HOOGBAARD, Jan Salmon (Solomon), 22/7/30, 3007225040015, Geldenhuysweg 9, Heidelberg, 6/7/80. Boland Bank Bpk., Posbus 3, Heidelberg.

5674/80—LOGEMAN, Maria Martina, 3/4/1894, 9404030 005008, The George and Annie Starck Homes, Bellville, 31/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

6052/80—MONTEIRO, Maria Manuela Machado, born Da Silva, 6/8/32, 961081943W, 82 Sandford Street, Oakdale, Bellville, 22/8/80; Aurelio Amor Monteiro, 1/5/35, 350501 5083004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5792/80—KRIEL, Jacobus Ryno, 5/3/1891, 9103055004009, Royalstraat 8, Hermanus, 6/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5810/80—BOYES, Mona Magdalene (Magdalena), born Beyers, 9/1/19, 022601528W, 6 Hendrienne Court, Burnham Road, Plumstead, 11/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

5811/80—BRAND, Jacobus Johannes Albertus, 14/4/16, 1604145018006, Lantanastraat 10, Ferness Landgoed, Ottery, 14/8/80; Cornelia Petronella Brand. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5765/80—BARNES, Kathleen Gladys, born Murgatroyd, 22/1/11, 211464390W, 51 Dingle Road, Goodwood, 13/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

TRANSVAAL

10809/80—COLSON, Linda Mary Thelma Cecilia, 17/10/11, 1110170002006, Santoria George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 6/7/80. A. E. Cook, Cook & Falconer, P.O. Box 52, Benoni.

9257/80—KITTO, Margaret Alice, 17/4/1900, British, widow, 129 Pauline Davis Court, Harpur Avenue, Benoni, 17/7/80. M. C. Gishen, c/o Hammerschlag-Gishen Inc., P.O. Box 181, Springs.

9456/80/ASR/2E—DU PLESSIS, Gladys Deborah, voorheen Mulder, gebore Faringa, 25/4/17, 1704250041007, Koperfontein 364, distrik Koster, 10/7/80; Thomas Bürger du Plessis. Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

8549/80—VOSLOO, Johannes Hendrik Andries, 12/10/14, 1410125060004, 78 Carrick Street, Kenmare, Krugersdorp, 27/8/79; Clauwdina Magdalena Vosloo. Shenker & Jansen, P.O. Box 13, Krugersdorp.

2570/80—JOUBERT, Johannes Jacobus, 5/6/52, Plot 207, Mooilande, 31/1/80. D. J. Malan & Hoffman, Posbus 415, Vereeniging.

10632/80—NIEUWOUDT, Jan Harmz, 30/9/09, 09093050 06001, Bultfontein, Pk. Slurry, 20/7/80; Christina Johanna Nieuwoudt, 0804170037001. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

10713/80—CAMPHER, Martha Magrietha, 16/12/1900, 001 2160002007, Spencerlaan 39, Orkney-Klerksdorp, 25/6/80; Cornelius Rudolf Campher, 16/11/1894, 9411165001008. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9284/80—PIENAAR, Aletta Frederika, 13/6/14, 14061300 05000, Plot 20, Mooivallei, Potchefstroom, 10/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

10856/80—SMIT, Sarel Arnoldus, 31/5/15, 15035315012002, Plot 65, Westrand Landbouhoeves, Westonaria, 25/7/80; Henriette Katrine Smit, gebore Rocher, 4/1/18, 1801040018 004. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

10723/80—LIEBENBERG, Barend Frederick, 6/1/07, 070 1065024005, Merlinothof 5, Prince Georgestraat, Brakpan, 25/7/80; Hendrina Niclasina Liebenberg. F. le Roux & Vennote, Posbus 116, Brakpan.

10223/80—STORK, Dorothy, 13/4/15, 1504130041007, 54 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg, 28/7/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

11131/80—FENN, Leonard Maxwell, 30/8/15, 1508305018 005, Huis 4, Kurperstraat, Hartbeespoort, distrik Brits, 16/8/80; Christina Johanna Elizabeth Fenn, gebore Els, 18/10/28, 2810180061004. E. D. Ras & Kie., Posbus 929, Brits.

10655/80—ROSSOUW, Hendrika Jacoba, 2/7/24, 240702 0005000, Spruitfontein, Pk. Marikana, 25/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9050/80—PRETORIUS, Gert Johannes, 2/1/03, 0301025 007008, Anitastraat 26, Coligny, 9/7/80; Anna Catharina Pretorius, 18/9/05, 0509180011009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8843/80—SWANEPOEL, Herman, 7/7/22, 2207075004001, Witpan, Lichtenburg, 5/6/80; Maria Magdalena Jacoba Swanepoel, gebore Roussouw, 3/7/22, 2207030012008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

709/80—FORSYTH, Brian Allan, 13/6/47, 4706135072104, House CA 27, Carolusberg, 24/12/79. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

10891/80—DE MARILLAC, Fanny Elizabeth, 29/1/14, 1401290014009, Rubbervale farm, Gravelotte, 13/7/80. Joubert & May, P.O. Box 35, Tzaneen.

9425/80—DIEDERICKS, Anna Elizabeth, 15/10/27, 271015 0039008, Bridgeslaan 29, Westonaria, 13/6/80; Schalk Willem Diedericks, 21/6/25, 250615026000. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

8668/80—MONK, Gordon Arthur, 27/7/34, 3503300023 009, W.O. 23 Glendower Heights, Maraisweg, Glendower, Bedfordview, 4/7/80; Pauline Catherine Monk, 30/3/35, 340 727028003. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

6171/80—FOUCHÉ, Philippus Jacobus, 14/7/1894, 940714 5004006, Marblestraat 4, Westonaria, 12/5/80; Johanna Catharina Fouché, 7/9/10, 1009070003009. Truter, Crous Wiggill & Vos, Posbus 134, Westonaria.

10270/76—DE KLERK, Jacobus Marthinus, 20/8/56, Eerstegeluk, Bethalstasie, Bethal, 14/8/76. Ben de Wet & Kie., Posbus 33, Klerksdorp.

10625/80—MURRAY, Elizabeth Margaritha De Waal, 23/5/1894, 9405230006001, Schweizer-Reneke, 25/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

10652/80—PIENAAR, Elizabeth Catharina, gebore Van Deventer, 11/5/1890, 9005110001005, Ons Eie-ouetehuis, Delmas, 4/8/80. Pickard, Kirstein & Maree, Posbus 14, Delmas.

418/80—VORSTER, Diederick Johannes, 12/2/1890, 1412 65250W. P. J. A. Vorster, p/a Lourens van der Westhuizen, Posbus 1138, Vanderbijlpark.

9155/80—PISTORIUS, Frederick Wilhelm Theodore, 29/6/07, 0706295014007, Doornkloof, Pk. Maanhaarand, distrik Krugersdorp, 9/7/80; Elsie Dorothea Pistorius, 16/6/12, 120 6160010007. Du Plessis & Van der Westhuizen, Posbus 254, Rustenburg.

11314/80—SANDLER, Frieda Naomi, 12/1/1888, 211697 799W, widow, 3 Jerome Court, Ermelo Road, Casseldale, Springs, 10/5/80. M. C. Gishen, c/o Hammerschlag-Gishen Inc., P.O. Box 184, Springs.

1070/80—BOTHMA, Elizabeth Agatha, 10/12/1895, Schoemanstraat 11, Lydenburg, 26/11/79. J. du T. de Villiers, Posbus 21, Lydenburg.

9299/80—SERRAO, Manuel Pereira, 22/1/27, 2701225008 102, Plot 26, Randfontein South Plots, P.O. Box 3086, Valblum, 7/7/80; Maria Lurdes Serrao, born Santana, 18/12/42, 4212180070002. J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp.

11054/80—WANDRAG, Susanna Johanna Jacoba, voorheen Combrinck, voorheen Wandrag, voorheen Oosthuizen, gebore Lorenzen, 1/2/14, 1402030012006, weduwe, Adolph Schneiderweg 33, Krugersdorp-Noord, 3/8/80. J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp.

11366/80—GEORGE, Irene, formerly McFadden, born Pullock, 7/5/02, 0205070015008, widow, 3 Norfolk House, Kitzinger Avenue, Brakpan, 19/8/80. J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp.

7466/80—CLARK, Elizabeth, 31/1/42, 4201310021001, Perseel 26, Zesfontein, Benoni, 13/6/80. Rian A. Yssel, Posbus 266, Benoni.

550/80—SMIT, Kathleen Hannah Bridget, 20/4/22, 26 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg, 31/12/79. Jos Brigish, P.O. Box 11229, Johannesburg.

9676/80—CAMPBELL, Martin David James, 16/8/07, 070 8165031004, 26 Olive Road, Primrose 2, Germiston, 29/6/80. Couzyn, Hertzog & Horak Inc., P.O. Box 2242, Johannesburg.

10488/80—KRAUT, Frances Dawn, 12/6/39, 3906120036004, 54 Kei Road, Farrarmere, Benoni, 6/8/80. Daneman & Horwitz, Eighth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.

11349/80—DIEDERIKS, Maria Hendrika Johanna, gebore Holtzhausen, 23/4/17, 1704230049005, Welgevonden, distrik Rustenburg, 26/7/80; Robert Diederiks, 17/9/25. Coetsee, Brink & Van der Merwe, Posbus 55, Rustenburg.

6106/80—WRIGHT, Stephen Henry, 9/6/11, 1106095028100, John Orrs Flat, Eloff Street, Johannesburg, 25/4/80. Syfrets Trust and Executor (N.C.) Ltd, P.O. Box 334, Kimberley.

11001/80—NEETHLING, Jacoba Susanna, formerly Allison, born Barnard, 15/7/22, 2207150026002, 14 Derwent Avenue, Farrarmere, Benoni, 9/8/80. Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

6174/68—CALDEIRA, Manuel Isidoro Lourenco, 8/7/38, 96108145W, 30 Tricelia Street, Nelspruit, 22/5/68; Maria Ferreira Rodrigues Caldeira, 22/3/50, 5003220063001. P. A. Olivier, P.O. Box 3024, Pretoria.

9572/80—DIANA-OLIVARO, Giuseppe, 21/5/06, 060521501 8009, 33 The Ridge Road, Linksfield Ridge, Johannesburg, 21/7/80. Lionel Jacobson, 21st Floor, Sable Centre, De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg.

5677/80—FOURIE, Daniel, 23/11/12, 1211235020007, Kafferskraal, distrik Ventersdorp, 10/3/80; Martha Maria Fourie, gebore Dreyer, 22/11/17. T. P. Taylor & Vennote, Posbus 139, Lichtenburg.

6715/80—ASR/2B—SMIT, Jacobus Petrus, 7/9/28, 280907 5012007, 31ste Laan 578, Villieria, Pretoria, 30/3/80; Audrey Madeline Smit, 10/5/28, 2805100069004. J. H. Viljoen, Pitlochrvweg 55a, Westville.

10474/80—GOLDBERG, Rita, born Kramer, 10/6/06, 060 6100026008, 6 Idlewild, Woburn Avenue, Benoni, 4/7/80. Edelstein, Kahn & Connack, P.O. Box 243, Benoni.

11122/80—AKOODIE, Khatija (Khatija Abraham Ismail), -/-/02, 800013579A, 1599 Second Avenue, Bakerton, Springs, 30/6/80. Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs.

11517/79—KHOELI, Daantjie, 0284348, 5164 Sharpeville, Vereeniging, 1/4/80; Anna Khoeli. Nolte Wiid & Steyn, Posbus 83, Vereeniging.

10562/80—BIRCH, Ivo Charles, 10/9/30, 300910501808, Vanderbiilstraat, Thabazimbi, 10/8/80; Isabella Elizabeth Birch, gebore Roux, 30/12/32, 3212300041009. J. F. van Graan, Posbus 107, Thabazimbi.

7662/80—CRONJE, Philippus Jacobus, 6/2/50, 5002065064 009, plaas Foch, Fochville, 29/5/80. Philip Matthee, Posbus 4, Fochville.

1912/80—LUDWICK, Johannes Stephanus, 10/4/32, 320 4105029008, Nootgedachtplotte, Orkney, 26/1/80; Petronella Maagrietha Ludwick, 4/2/39, 3902040032009. Erasmus Jooste & Kie., Posbus 130, Orkney.

10746/80—ALLEM, Lily Magdalene, 2/3/01, 0103020006 005, widow, Wildebeestlaagte, District of Potchefstroom, 24/5/80. Williams Gaistord & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.

11715/80—COERTZE, Roeiof Jacobus, 9/5/1896, 960509 5003007, Kerkstraat 51, Christiana, 2/9/80; Susanna Catrina Johanna Magdalena Coertze, gebore Dreyer, 23/4/04, 040423 0008009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

11137/80—KNOETZE, Izak Johannes, 30/5/11, 11053050 18000, Knapdaar, distrik Makwassie, 19/7/80. Volkakas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1010/80—HANEKOM, Allida Johanna, 9/7/29, 36 Sutherland Heights, Mazoe Street, Salisbury, Zimbabwe, 15/1/78. Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria.

5810/80—DE LANGE, Retief, 10/8/38, 3808105037009, Kerkstraat 53, Rustenburg, 29/3/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

3202/80—GROEN, Alida, 6/8/20, 2008060009108, Herts Boulevard 73, Vanderbijlpark, 29/1/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

590/80—GROEN, Jacob, 4/9/18, 1809045050104, Herts Boulevard 73, Vanderbijlpark, 6/1/80; Alida Groen, 6/8/20, 2008060009108. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

1549/80—BARKER, Abraham, 13/7/1889, 29 Hainault Avenue, Westcliff-on-Sea, Essex, England, 13/2/79. J. A. Barker, 16 Lodwick, Shoebury, Essex, England.

8262/80—VAN NIEKERK, Johanna Catharina, 24/10/24, 2410240034008, Dallasweg 28, Estera, Germiston, 19/6/80; Johannes Hertzog van Niekerk, 7/2/27, 2702075036003. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

5830/80—BRITZ, Juanita, 19/12/50, 5012190042002, Blinkblaarstraat 14, Van Dyk Park, Boksburg, 6/2/80. P. J. Badenhorst, Posbus 1563, Brakpan.

9991/80—BECKER, Magdalena Cornelia, gebore Scheepers, 3/11/19, 1911030040007, Oosstraat 105, Pietersburg, 13/7/80. Jansen Barnard & De Klerk, Posbus 44, Pietersburg.

10129/80—FOURIE, Johanna Petronella, 17/6/1899, 0318 05222W, Huis Davidtz, Proesstraat, Pretoria, 23/6/80. Badenhorst & Kilian, Posbus 1120, Pretoria.

9304/80—DE WET, Petronella Johanna, 20/7/01, 010720 0015009, Nelsawoonstelle 701, Mearsstraat 123, Sunnyside, 1/6/80. Badenhorst & Kilian, Posbus 1120, Pretoria.

8423/80—BOTH, Petrus Jacobus, 8/11/31, 3111085018 002, Laerskoolterrein, Ogies, 22/6/80; Sophia Elizabeth Botha, 31/1/35, 3501310051002. Van Heerden Marais & Brummer, Posbus 6, Witbank.

9942/80—JOUBERT, Martin Johann Enslin, 26/7/57, 570 7265050000, Monumentlaan 199, Lyttelton, 1/7/80. Eli van der Merwe Du Toit & Fuchs, Vierde Verdieping, Homes Trustgebou, Pretoriusstraat 224, Pretoria.

11517/80—REICH, Freda Ethel, 27/1/1888, 356201155W, 43 Fourth Street, Northmead, Benoni, 4/8/80. MacIntosh Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

10935/80—ABRIE, Anna Magrietha, 21/11/61, 6111210054 002, Plot 16, Vlakfontein, Roodepoort, 13/7/80. R. H. Meyerdricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

9612/80—NAIDOO, Rangasamy, 21/9/18, 1809215029052, 267 Paarl Street, Actonville Extension 1, Benoni, 20/7/76. Favish & Barrable, P.O. Box 265, Benoni.

3873/80—BREYTENBACH, Judith Christina Aletta, 19/12/15, 1512190005002, Bambooweg 21, Primrose, Germiston, 26/2/80; Andries Breytenbach, 9/9/17, 1709095013004. A. Breytenbach, Posbus 9233, Brentwood Park.

6412/80—DANZIGER, Robert Abram, 25/4/04, 04042550 32009, 302 Cranwell Hall, Killarney, Johannesburg 22/5/80. E. Danziger, P.O. Box 87288, Houghton.

9915/80—STRYDOM, Hendrik Stephanus, 16/7/39, 390716 5038004, Plot 4, Withok, Brakpan, 7/7/80; Nelly Strydom, 3/2/41, 278247252. MacIntosh Cross & Farquharson, Posbus 158, Pretoria.

11365/80—GRIFFITHS, William Arthur, 22/10/09, 091022 5001007, 8 Petra Road, Greenside, Johannesburg, 8/6/80. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.

11256/80—GARRETT, Vera Gladys, 1/1/17, 1701010025 007, 46 Shamrock Street, Florida, 9/8/80; Stanley Arthur Garrett, 21/2/05, 0502215005005. Van Jaarsveld, Vickers & Roodenberg, P.O. Box 149, Roodepoort.

8882/80—GRIFFIN, Daphne Lilian, 22/10/40, 4010220016 005, 2 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, 9/7/80; Terence Owen Griffin, 25/10/43, 4310255030008. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.

6500/80—ROOS, Francina Jacoba, 8/11/1896, 9611080010 007, widow, 80 Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, 14/5/80. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.

3192/80—BESSIN, Marcel Louis George, 21/12/33, L.C.L. Rosebank, 28/1/80. Salomon Friedman & Ellis, 19th Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg.

10289/80—VANDERSTRAETEN, Theophile Edgard, 26/2/02, 0202265011009, 203 San Vito, corner of George and Leigh Avenues, Fairvale, Johannesburg, 28/7/80. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.

9198/80—WARD, Stanley, 5/2/06, 0602055028107, 81 Westcliff Drive, Parkview, Johannesburg, 5/2/06. Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg.

11324/80—WALKER, Patricia, 11/1/32, 320110017002, Plot 138, Buchhill Estate, Muldersdrift Road, Honeydew, 14/7/80. Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg.

11967/79—ALLOUCH, Max Rolland Abraham, 3/10/22, 2210035061103, 120 Summerhill, Sally Alley, Kentview, Johannesburg, 6/9/78. Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg.

3264/80—LEVIN, Molly, 8/7/1883, 331209732W, 17 Tropicana Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, 8/2/80. Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg.

11041/80—TOPPER, Harold Arthur, 9/12/09, 0912095012007, 201 Markville Flats, First Avenue, Springs, 28/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10679/80—VENTER, Christian Jacobus, 17/4/19, 1904175020009, 81 Michele Avenue, Rand Hart, Alberton, 15/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10911/80—SHAW, Isabella Wilson, 18/3/1887, 8703180004005, 307 Hyde Gate, Ruth Avenue, Hydepark, 18/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11055/80—WELSH, Anna Susanna, 10/5/19, 1905100026003, 36 Bishop Street, Turfontein, Johannesburg, 7/8/80. Standardtrust, P.O. Box 933, Johannesburg.

10425/80—SHAW, Mary Catherine, 15/11/13, 1311150022002, 5 Medlar Road, Primrose, Germiston, 13/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

8849/80—TREVISIOL, Luigi Cesare, 11/9/34, 958051405, 54 Buckingham Road, Kensington, Johannesburg, 20/7/80; Fernanda Cecelia Luciana Trevisiol, 23/8/43, 4308230060108. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

ODENDAAL, Jacobus Johannes, 12/6/19, 1906125025004, Bothastraat 10, Geduld-uitbreiding, Springs, 29/4/80. Library Gardens Chambers, Posbus 933, Johannesburg.

7218/80—NORMAN, Louisa Barara, 10/10/11, 1110100032008, 50 Charters Road, Dunnottar, 18/5/80; Albert Evomy Norman, 18/10/10, 101085027008. Library Gardens Chambers, P.O. Box 933, Johannesburg.

10951/80—CLATWORTHY, Desmond Sarel, 30/4/31, 3104305030006, 48 St Patrick Road, Hurlyvale, Edenvale, 15/6/80; Dorothy Edith Clatworthy, 15/7/32, 3207150017000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10553/80—BILSE, Brian George, 11/8/24, 2408115014006, 30 North Road, Plantation, Bokaburg, 17/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9704/80—KELLY, Gerald Bertie, 29/9/01, 0109295015001, 2 Sylvia Lodge, Mary Road, Risidale, Johannesburg, 13/7/80; Ethel Kelly, 27/4/04, 0404270018009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

8649/80—JANSSON, Johannes Leenderd, 23/3/18, 1803235029101, 21a Kock Street, Klerksdorp, 18/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10388/80—IRONSIDE, John Taylor, 14/11/01, 0111145005000, 30 Molyneau Road, Selcourt, Springs, 28/6/80; Jessie Forbes Ironside, 31/7/02, 0207310001004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11761/80—SENEKAL, Bartel Jacobus Stephanus, 31/10/26, 2610315025001, 4335 Millwood Street, Bryanston, 13/8/80; Johanna Dorothea Senekal, 10/4/34, 3404100031001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9877/80—FASKEN, Elizabeth Mary, 2/11/23, 2311020040001, 504 Kay Avenue, Menlo Park, Pretoria, 18/7/80. Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria.

9219/80—CRONJE, Christiaan Hendrik Boshoff, 25/11/03, 0311255011000, Sheraton 106, Pretoriusstraat 645, Arcadia, Pretoria, 6/7/80; Elizabeth Catharina Cronje, gebore Bornman, 7/6/30, 0907170009001. W. S. Coetzee & Fourie, Posbus 67, Pretoria.

12248/80—NIEMANN, Johannes Jacobus, 25/12/14, 1412255005007, Hartsfontein, distrik Schweizer-Reneke, 6/9/80. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

11311/80—SNYMAN, Theunis, 10/1/12, 1201105002003, Calcitesingel 44, Carletonville, 16/7/80; Aletta Petronella Snyman, Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

11282/80—OLIVIER, Cornelius Hermanus, 14/11/30, 3011145012005, 4 Lava-oord, Carletonville, 25/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

11074/80—FASSER, Pauline Irene, 23/12/09, 0912230032001, 192 Eastwood Street, Arcadia, Pretoria, 13/8/80. Heyman Segal, P.O. Box 1491, Pretoria.

8955/80—GILES, Herbert Langford, 27/9/05, 0509275018000, 79 Gleneagles Road, Greenside, Johannesburg, 9/7/80. Blanche Matilde Giles, 79 Gleneagles Road, Greenside, Johannesburg.

8985/80—VORWERG, Harry Tragott, 3/2/19, 1002035034003, 4 Waterfall Road, Westcliff, Johannesburg, 11/7/80. Horwath Schnaid Hurwitz & Partners, P.O. Box 8/05, Johannesburg.

9269/80—McDONALD, John Wilson, 22/3/31, 3103225052108, 13 Ganville Road, Edenglen, Edenvale, 13/6/80. Wilson, Real & Holton Inc., P.O. Box 3439, Johannesburg.

11157/80—WERDMÜLLER, Frances Harriet, 7/2/1886, 1493493/7W, Maria-ouetehuis, King George Street, Krugersdorp, 10/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

12154/80—NAIMAN, Marco, 22/6/37, 3706225077105, 107 Road 3, Victory Park, Johannesburg, 1/7/80. Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

11082/80—JACKSON, Cecil Arthur Arundel, 4/2/04, 0402045041009, 5 Van Hulsteyn Street, Towerby, Johannesburg, 10/8/80. Cliffe Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

11056/80—VAN WYK, Magdalena Sophia, 7/7/08, 0807070003007, Quinineweg 4, Glen Marais, Kempton Park, 26/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

11102/80—DU PLESSIS, Johanna Maria, gebore Spangenberg, 2/9/1894, 9409020001008, Maria-ouetehuis, King Georgestraat, Krugersdorp, 26/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

11318/80—VERMEULEN, Wynand Arnoldus, 15/8/20, 404156540W, Eugene Marais 94, Rensburg, Heidelberg, 27/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

11386/80—LABUSCHAGNE, Hester Magdalena Jacoba, 23/12/1886, 8612230002002, 10 Edward Street, Witfield, 15/7/80; Antonie Christoffel Labuschagne, 9/7/1884, 8407095001003. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11180/80—HAWER, William Henry George, 9/8/27, 2708095045007, Flat A, Randwater Board, 5 Towerby Street, Towerby, Johannesburg, 3/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11164/80—BLIGNAUT, Johanna Jacoba, 5/9/09, 1 Rosettir Street, Dunnottar, 12/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9987/80—BROWN, Edith May, 24/4/1898, 370959538W, Crown Him Rest Home, 112 Buiten Street, Krugersdorp North, 10/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10255/80—BENNETTO, Robert William, 19/7/14, 1407195017005, 5 Fitzwilliam Avenue, Bryanston, 13/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

BOTHA, George, 2/5/23, 2305025018004, 23 Potgieter Avenue, Paul Krugeroord, Springs, 24/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

BROWNE, Christina, 29/11/05, 0511290011002, 7 Halifax Avenue, Airfield, Benoni, 21/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10970/80—GOOTE, Magdalena Wilhelmina, 24/7/1896, 9607240008006, 73 Oxford Street, Ferndale, Randburg, 24/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10197/80—REDDY, Austin William, 21/11/13, 1311215023003, 105 Underberg, Hoover Street, Berario, Johannesburg, 3/7/80; Gladys Hilda Reddy, 1/8/18, 1808010028004, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10849/80—PONTER, Winifred Galloway, born Macaulay, 26/8/05, 0508260025004, 63 Koll Road, Forest Hill, Johannesburg, 11/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11108/80—STEYN, Johannes Jacobus, 6/9/15, 1509065021007, 40 Buffalo Road, Emmarentia, Johannesburg, 20/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

10707/80—DOYLE, David Hercules, 23/8/04, 0408235006009, 40 Vergelegen Street, Witpoortjie Extension 9, 10/7/80; Johanna Hendrina Doyle, 10/2/03, 032100021005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

10682/80—WILLIAMS, William James, 17/4/09, 0904175022006, Sixth Avenue, Florida, 1/7/80; Constance Mary Williams, 25/7/16, 1607250020006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11325/80—WHITFIELD, Jack Owen, 8/6/20, 2006085023005, 1 Onyx Street, Kensington, Johannesburg, 8/8/80. Clothier, Poole & Dreyer, P.O. Box 3407, Johannesburg.

10296/80—VAN DER WESTHUIZEN, Edith Grace, 11/8/13, 1308110029002, 11 Linmeyer Mansions, corner of Martha and Risi Streets, Linmeyer, Johannesburg, 18/6/80. Edgar Salmon, P.O. Box 4199, Johannesburg.

- 10630/80—MACRIS, Dimitrios Evangelus, G. Caspary, P.O. Box 46011, Orange Grove.
- 11385/80—LENTZNER, Leah, 6/5/05, 211678778, 23 Daffield Court, Yeoville, Johannesburg, 17/8/80. T. P. Connaughton, P.O. Box 319, Vereeniging.
- 9290/80—SINGH, Jasraj, 10/5/12, 1205105050052, 471 Pillay Street, Actonville, Benoni, 6/6/80; Sabithree Singh, born Singh, 7/9/10, 19090/0065038, Favish & Barrable, P.O. Box 265, Benoni.
- 9778/80—ANTHONY (Antony), Peter Michael, 11/7/21, 2107115044001, 36 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, 7/6/80; Teresa Anthony (Teresa Anthony), born Deib, 25/12/25, 305756378W, Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, P.O. Box 175, Benoni.
- 11850/80—PSILLOS, Hippocrates, 9/12/35, 14 Teviotdale, Mount Pleasant, Sainsbury, Zimbabwe, 9/8/80. Ariadni Psillos, P.O. Box 87791, Houghton, Johannesburg.
- 10729/80—MAREE, Lucas Marthinus Johannes, 6/7/12, 1207065006009, Rietvlei, Morgenzon, 7/8/80; Johanna Levina Maree, 8/10/23, 2310080031009, Human & Greyling, Posbus 50, Morgenzon.
- 11475/80—WELTHAGEN, Hendrik Blazer Klopper, 4/6/09, 0906045020003, Plot 88, Botesdal, Krugersdorp, 7/8/80. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.
- 11335/80—BAUERMEISTER, Johannes Stephanus Hendrik, 20/9/15, 1509205016008, 3 Louis Road, Driehoek, Germiston, 13/8/80. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.
- 7568/80—VENTER, Hendrik Johannes Tjaart, 19/6/1899, 990165004006, Sewende Straat 16, Linden, 4/6/80. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.
- 9923/80—VILJOEN, Magdalena Elizabeth Charlotte, 4/12/06, 0612040023006, Kareewoonstelle 8, S.A.S. & H. Aftreeoord, Freitzweg, Rietfontein, Pretoria, 3/7/80. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.
- 11059/80—ALBERTS, Anna Maria, 21/11/1878, Ons Tuis, Soutpansbergweg, Riviera, 11/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8623/80—BEGEMANN, Daisy Emma, formerly Richardson, 27/10/08, 0810270006002, 23 Stymie Avenue, Linksvlei, Benoni, 19/6/80. Alex, Baillie, Koseff & Wheeler, P.O. Box 490, Benoni.
- 5445/79 ASR 2—PELSER, Johannes Petrus, 20/5/59, 5105205044006, Haakbosstraat 2, Vandykpark, Boksburg, 28/4/79. P. G. de Vries & Galloway, Posbus 322, Boksburg.
- 9617/80—DU PLESSIS, Susanna, 27/3/1889, 8903270001008, weduwee, Herfakkerouetehuis, Nelspruit, 4/6/80. Bolland Bank Bpk., Posbus 1940, Nelspruit.
- 8698/80—SMIT, Stephanus Engelbertus, 29/12/32, 3212295001000, Everatwoonstelle 708, Eerste Laan, Springs, 3/7/80. P. v.d. M. Haarhoff & Seun, Posbus 33, Balfour.
- 11390/80—MATTHEWS, Henry, 10/5/28, 1005285011001, Smutsstraat 6, Leeudoringstad, 21/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
- 10648/80—PHEIFFER, Nicolaas George, 4/3/38, 354487291, 9 Janice Street, Flamwood, Klerksdorp, 23/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1538, Klerksdorp.
- 11219/80—SMITH, Catharina Elizabeth, voorheen Engelbrecht, gebore Purchase, 8/12/1888, 8812080001001, weduwee, Kleindrift, Pk. Swartwater, distrik Potgietersrus, 8/8/80. Borman, Snyman & Barnard, Posbus 42, Potgietersrus.
- 9256/80—KRUGER, Jan Hendrik Duvenhage, 21/1/09, 334662479W, Oosthuizenlaan 16, Elandia, Klerksdorp, 20/7/80. M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Posbus 6, Klerksdorp.
- 11626/80—DUVENAGE, Abram Petrus, 12/12/10, 1012125002000, Woonstel 3a, Debeersstraat 21, Warmbad, 9/8/80; Johanna Elizabeth Duvenage, gebore Prinsloo, 8/1/16, 1601080002003, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11263/80—KLAASSEN, Catharina Wilhelmina, 6/5/18, 1805060005007, Plot 65, Bultfontein, 20/7/80; Barend Johannes Nicolas Klaassen, 11/1/13, 1301115002009, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11894/80—VAN WYK, Jacob, 7/5/16, 1605075020003, Elandsdraal, Mooiooi, 1/8/80; Maria Magdalena van Wyk, 21/3/19, 1903210026005, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11341/80—BOSHOF, Willem Hendrik, 31/1/11, 1101315007000, Rooipoort, Potgietersrus, 3/8/80; Aletta Sophia Boshoff, gebore Venter, 26/1/19, 1901260008006, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 10593/80—VAN HUYSTEEN, Christina Johanna, gebore Van der Merwe, 1/7/1891, 365116359W, Voortrekkerweg 7, Potgietersrus, 23/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11269/80—LUDICK, Christiaan Christoffel, 1/5/04, 0405015018006, Stasiestraat 561, Pretoria-Noord, 15/7/80; Anna Johanna Christina Ludick, 30/6/14, 1406300023007, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11296/80—ROUX, Hermanus Jacobus, 13/12/17, 1712135043007, Jack Hindonstraat 448, Pretoria-Noord, 29/7/80; Magdalena Gertruida Roux, 26/10/20, 2010200024002, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11302/80—SMIT, Anna Johanna Maria, 9/6/12, 1206090006000, Deetlefsstraat 341, Pretoria-Noord, 5/8/80; Johannes Luoboltus Smit, 9/6/22, 2209035017008, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.
- 11008/80—PRETORIUS, Johannes, 23/5/12, 1205235037003, Blackwoodstraat 150, Three Rivers, Vereeniging, 26/7/80; Martha Maria Pretorius, 11/1/11, 1101110020000, Volkskas Bpk., Posbus 6488, Marshalltown.
- 10763/80—JONKER, Michael Christiaan, 17/7/1899, 9907175002002, Smitsstraat 17, Elsburg, 26/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10167/80—MAREE, Anna Elizabeth Johanna, 3/10/1892, 9210030001008, Kowa Pienaarouetehuis, Elspark, p/a Labasseeweg 38, Delville, Germiston, 11/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10323/80—DE KLERK, Aletta Lessing van der Walt, 31/12/44, 4412310036002, Natashastraat 6, Birchleigh-Noord, 8/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11226/80—VENTER, Theresia Heinrietta, 29/7/01, 335687833W, Kameelperdlaan 19, Dan Pienaarville, Krugersdorp, 15/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11315/80—SMIT, Marthinus Nicolaas, 21/11/11, 1111215033006, Mincerhuis 153, Suidheuwels, 2/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11321/80—VAN VUUREN, Anna Elizabeth, 5/5/25, 25050509001, Carolinestraat 115a, Brixton, Johannesburg, 9/7/80; Petrus Jacobus van Vuuren, 5/4/19, 1904055018008, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10203/80—REYNEKE, Anna Sophia, 5/12/1899, 991205003000, Plot 212, Rosahof, Vanderbijlpark, 28/6/80; Albertus Thomas Reyneke, 14/11/1896, 9611145002007, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10543/80—RUDOLPH, Aletta Johanna, 7/5/27, 2705070025004, Grootvleiweg 14, Strubenvale, Springs, 6/6/80; Hendrik Arnoldus Rudolph, 21/7/25, 2507215002009, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 9728/80—OLIVIER, Josephinus Schimper, 27/5/1897, 9705275003007, Dundalklaan, Parkview, Johannesburg, 8/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10313/80—FOURIE, Willem Jacobus, 21/6/12, 1206215002009, Chalmersstraat 1, Petersfield, Springs, 13/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11276/80—VAN DER MERWE, Maria Susanna, 19/7/1898, 9807190002005, A.G.S.-ouetehuis, Posbus 89125, Lyndhurst, 13/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11033/80—SCHOLTZ, Petrus Jacobus, 9/10/04, 0410095021003, Stockenstroomweg 264, Boksburg-Suid, 10/7/80; Cecilia Johanna Scholtz, 30/5/12, 1205300023003, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10813/80—DUNHIN, Nicolaasina Susanna, 5/11/1895, 9511050005005, Firlaan 8, Primrose, Germiston, 24/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10964/80—ERNST, Gert Andries, 23/6/18, 1806235027009, Nauwestraat 6, Burgershoop, Krugersdorp, 19/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 11186/80—JACOBS, David Hermanus, 20/11/19, 1911205005009, Californiastraat 64, Crosby, Johannesburg, 16/8/80; Maria Magdalena Jacobs, 14/9/25, 2509140024009, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10846/80—PRETORIUS, Willem Sterrenberg, 26/10/45, 4510265036008, Maroelastraat 40, Birchleigh, Kempton Park, 25/6/80; Elizabeth Theresa Pretorius, 11/9/49, 4909110093000, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.
- 10786/80—SCHUTTE, Susanna Johanna, 22/8/09, 0908220028009, Rooibekkiestraat 123, Jan Niemandpark, Pretoria, 26/6/80. Mev. M. M. Berry, Posbus 1135, Pretoria.
- 10897/80—NEL, Gerhardus Jacobus, 23/12/01, 0112235001008, Dickensonlaan 1253, Waverley, 7/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 10680/80—VAN DER WAAL, Cornelis, 7/4/19, 901545424, Russelstraat 200, Rietondale, 14/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 10427/80—SWART, Elizabeth Magrieta Magdalena, 3/7/05, 0507030006005, Leliefontein, distrik Ermelo, 15/7/80; Hans Jacob Swart, 8/7/1895, 9507085002009, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 11494/80—COETZEE, Susana Wilhelmina, voorheen Kleynhans, gebore Nienaber, 4/3/28, 2803040048006, Mirandastraat 256, Tileba, Pretoria-Noord, 24/8/80; Jacobus Francois Coetzee, 2/12/35, 3512025078008, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.
- 11220/80—SAVVAS, Demetrios, 1175 Coblam Road, Queenswood, 4/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11170/80—CALITZ, Anna Cecilia Magdalena, 16/12/15, 1512160023001, Louis Trichardstraat 69, Parktown, Pretoria, 10/8/80; Stephanus Andries Calitz, 1310235033000. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11201/80—PRETORIUS, Cornelius Wilhelmus, 26/11/10, 1011265011003, Buitenstraat 67, Schweizer-Reneke, 29/6/80; Maria Susanna Pretorius, 364253715. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10986/80—DE KOCK, Maria Susanna, 10/3/1893, 318586 977, Harmoniehof 608, Mearstraat 129, Sunnyside, Pretoria, 9/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11053/80—VAN DER WALT, Clasina Cecilia Grabe, 22/10/1899, 9910220004007, Harmoniehof 422, Mearstraat, Sunnyside, Pretoria, 3/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11293/80—PIATER, Levina Catharina Elizabeth, 20/8/17, 1708200013008, Latravatawoonstelle 9, Asterlaan Doringkloof, 9/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7421/80—ELLIS, Susanna Jocomina Ella Petronella, 23/4/24, 2404230029003, Beyerstraat 926, Rietfontein, 29/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

OELOFSE, Jeremias Andries, 26/6/06, 0606265007009, Adolph Schneiderstraat 19, Krugersdorp, 31/8/80; Johanna Jacomina Jacoba Oelofse, 9/1/04, 0401090023003. Eralof Finansiering (Edms.) Bpk., Pleinstraat 14, Johannesburg.

8269/80—DU PREEZ, Johanna Cornelia, 9/9/08, 080909 0028006, Louisestraat 837, Pretoria-Tuine, 27/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

10848/80—PREUYT, David Engelbert, 22/7/03, 03072250 03002, Poortjie, Volksrust, 6/8/80; Johanna Susanna Dorothea Preuyt, gebore Kruger, 13/8/11, 1108130005002. Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust.

11515/80—NEL, Johanna Gertruida, 12/4/22, 220412 0054008, Jonesstraat 5, Wes-Krugersdorp, 22/6/80; Raymond Nel, 5/9/18, 180905506000. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

4600/80—LUDORF, Sarah Adriana, 31/5/16, 1605310042 002, Trejon Place 4, Florida, 29/11/79. Ellmer & Kie., P.O. Box 9117, Johannesburg.

10235/80—DU TOIT, Arie Gerhardus, 21/3/21, 2103215 002007, Goedehoop, distrik Lichtenburg, 25/7/80; Anna Sophia Maria du Toit, gebore Holder, 24/6/27, 2706240004 002. T. P. Taylor & Vennote, Posbus 139, Lichtenburg.

7916/80—GRIESEL, Stephanus Gerhardus, 6/10/10, 10100 65004002, Northdenelaan 159b, Brakpan, 18/6/80; Wilhelmina Magilina Embrenzie Roelfina Griesel, gebore Serfontein, 1/2/17, 1702010035004. L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

3634/80—GRASSER, Johann Karl, 25/11/54, 541125200 101, 109 High Road, Eastleigh, Edenvale, 7/10/79. Ellmer & Kie., P.O. Box 9117, Johannesburg.

8406/80—WILLIAMS, Cecilia Louisa Jacomina, 8/12/04, 324844177W, Caledonian Hotel, Primrose, Germiston, 16/6/80. W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, P.O. Box 38, Germiston.

10663/80—SPURRIER, Godfrey George, 22/3/17, 190322 5038003, 243 Kempton City, Pretoria Road, Kempton Park, 2/8/80. Barry Katz & Partners, P.O. Box 367, Kempton Park.

7863/80—PRESTON, Catherine Elizabeth, 5/1/1898, 331 879018W, Ivoorweg 84, Cresslawn, Kempton Park, 16/6/80. Schumann. Van den Heever & Slabbert, Eerste Verdieping, Permanent Plaza, 12 Voortrekkerweg, Kempton Park.

9377/80—RESTALL, Walter Laurence, 10/11/03, 0311105 004007, Meyies Farm, Rustenburg, 12/6/80. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.

9742/80—ROSE, Ida Knight, 27/5/01, 0105270011007, Queen Alexandra Home, Orange Grove, Johannesburg, 22/7/80. McLoughlin Porter & Venter, P.O. Box 331, Vereeniging.

9997/80—DUDLEY, Monica Maria, 26/8/33, 3308260038 009, Emoyeni Peak Timbers, P.O. Box 3, Pigg's Peak, Swaziland, 23/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.

11046/80—VISSER, Henning Johannes, 14/12/21, 211214 5059003, Stasiestraat 7, Waterval Boven, 1/8/80; Hendrika Susanna Visser, 18/5/20, 2005180022003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

10423/80—STURGEON, George Edwin, 21/9/1892, 920921 5004001, 7 Sheba Street, Barberton, 20/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 600, Nelspruit.

7639/79—MOOLA, Ebrahim Goolam Nabie, 10/7/12, 800 016084A, 28 Laingsnek Street, Volksrust, 11/4/74, Savage Jooste & Adams Inc., 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

10672/80—DU TOIT, Sarel Petrus, 20/2/05, 0502265004 000, Plot 347, Rietkol, Sundra, 6/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7944/80—BARNARD, Dinah Lydia, 19/5/16, 1605190037 007, 204 Milburn Court, Skinnerstraat 168, Pretoria, 30/6/80. Weide & Gerdener, Derde Verdieping, Nedbank Galleries, Esseienstraat, Sunnyside.

4870/80—NOOR MAHOMED, Rabiya, 5/5/09, 800004051 A, 225 Aquamarine Street, Laudium, Pretoria, 30/7/79. V. J. Khatri, 211 Second Floor, Maraba Centre, Mogul Street, Asiatic Bazaar, Pretoria.

8926/80—VERMEULEN, Philipus Petrus, 13/4/20, 300 4175018000, Vanderbylstraat 66, Homestead Park, Johannesburg, 3/6/80; Anna Magrieta Isabella Jacoba Vermeulen, 33463260. Security Executor and Trust Co. Ltd, 29th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

10437/80—WISSE, Eliza, 6/3/11, 1103065035009, Harveystraat 33, Luipaardsvlei, Krugersdorp, 28/6/80; Elsie Magdalena Wisse, 24/12/14, 1412240032009. Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

11116/80—DE WAAL, Gerrit, 23/4/14, 1404235007005, Vinelaan 392, Ferndale, Randburg, 20/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10787/80—STEYN, Michael, 17/9/07, 0709175014006, 15de Laan 134, Welverdiend, 8/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10803/80—BURGER, Roelof Jacobs, 2/3/37, 3703025048 006, Faraday Boulevard 135, Vanderbijlpark, 9/7/80; Joyce Burger, 4408170031000. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10107/80—BODENSTEIN, Hendrik Johannes, 2/12/1891, 9112025001003, Rooidraai, Rysmierbult, 2/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10417/80—POSTHUMUS, Jan Jacobus, 17/11/23, 231117 5015006, Pietersestraat 6, Freemanville, Klerkadorp, 8/7/80; Johanna Adriana Petronella, 13/11/24, 2411130007005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10410/80—VAN NIEKERK, Johannes Hendrik, 30/8/20, 2008305044001, Vonwillighlaan 47, Rothdene, 13/7/80; Johanna Isabella Hermina van Niekerk. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11117/80—WEGENER, Alfred Julius, 29/1/07, 0701295017 001, Charl Cilliersstraat 18, Duncanville, Vereeniging, 31/7/80; Catharina Magdalena Wegener, 1011050019007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11367/80—GERBER, Frans Christiaan, 10/7/25, 250710 5039004, Sesde Straat 6, Newlands, Johannesburg, 3/8/80; Francina Cecilia Gerber, voorheen Bezuidenhout, gebore Greyvenstein, 11/9/37, 3709110036004. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11338/80—BOWLEY, William Irvine, 18/9/30, 3009185101 001, Saffierstraat 6, Kloppepark, 22/7/80; Engela Catharina Aletta Bowley, gebore Fourie, 26/4/31, 3104260063000. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11113/80—SWANEPOEL, Ferdinandus Jacobus, 29/9/39, 3909295073006, Hendrik Potgieterstraat 28, Oudorp, Klerkadorp, 29/7/80; Sophia Anna Magretha Swanepoel, 420828 0042008. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10044/80—NORMAND, Robert Edward, 28/2/36, 360228 5046009, 2 Karina Place, South Hills, Johannesburg, 21/7/80; Caroline Cynthia Normand, 20/7/48, 4807200072001. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10019/80—HEATH, Albert Edward, 24/2/14, 1402245041 006, 9a 25ste Straat, Malvern, Johannesburg, 23/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10390/80—JACOBSZ, Lukas Cornelius, 19/7/28, 28071950 21007, Derde Laan 29, Parkhurst, 15/7/80; Susanna Johanna Jacobsz, 3112210034005. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10552/80—DE BEER, Alida Maria Magdalena, 24/1/30, 3001240020003, Daphen Heights 12, Longstraat, Kempton Park, 30/6/80; Samuel Jacobus de Beer, 2712275045001. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

12213/79—KRIEK, Gwendoline Lynette, 23/1/57, 570 1230105007, Vierde Laan 94, Mayfair, Johannesburg, 23/9/79; Paul Jacobus Kriek, 23/3/54, 5403275090000. Venter & Kie., Posbus 96001, Brixton, Johannesburg.

7280/80—GROENEWALD, Wilhelmina Christoffelina, 14/12/16, 1612140043002, 284 Fawcus Road, Belgravia, Johannesburg, 30/5/80; Barend Jacobs Hendrik Groenewald, 151 085036007. Felix von Zwiklitz, P.O. Box 49009, Rosettenville.

9788/80—DA COSTA, Joaquim Antunes, 23/8/05, 0508 23100, 5 Camberley Road, Robertsham, Johannesburg, 24/4/80. Cramer, Reichenberg & Company, P.O. Box 2642, Johannesburg.

7760/80—CLAYTON, Hilda, 4/7/23, 2307040055003, 19 Club Street, Forest Hill, Johannesburg, 29/12/79; Charles Henry Clayton, 19/6/16, 1606195043008. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

7052/80—O'LEARY, John Michael, 29/4/29, 2904295004 007, Plot 10, Rickaletta, Pretoria, 18/5/80. Damant Bostock & Co., P.O. Box 6200, Johannesburg.

12458/67—JUCHA, Chasa, -/-/1892, Aliens certificate 29420, dated 27/3/40, 75a Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg, 5/7/66. Keith H. Lang, 10th Floor, 194/5 Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg.

8141/80—COHEN, Herbert, 5/2/23, 2302050055006, 12 Mount Scopus, Seventh Street, Orange Grove, Johannesburg, 21/4/80. Krowitz & Popper, Sixth Floor, EPBS Buildings, 112 Commissioner Street, Johannesburg.

7445/80—SHEBLOM, Basil Roderick, 11/4/27, 490029129 W, 110 13th Street, Parkhurst, Johannesburg, 2/5/80; Nadine Sheblom, 26/11/38, 101316403. David Hirson & Kallmeyer Inc., P.O. Box 8214, Johannesburg.

10816/80—EDISON, Sylvia (Sophie or Sophie Sylvia), 27/3/05, 331297095W, 5 San Vito, corner of George and Leigh Avenue, Sandringham, Johannesburg, 28/7/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

8820/80—POSTMA, Pieter, 1/10/08, 0810015024104, 5 Etosha Flats, corner of Boven and Rooihout Streets, Protea Park, Rustenburg, 9/7/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

10486/80—JANOVSKY, Franz, 13/6/1893, 9306135006007, 59 Empire Road, Parktown West, Johannesburg, 21/7/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

10555/80—BAKER, John James, 30/11/21, 2111305010004, 86 Honiball Street, Rynfield, Benoni, 9/7/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

9353/80—MAKHUBU, Emily, 15/6/06, 1401299, widow, 11 11th Avenue, Alexandra, Johannesburg, 3/3/70. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

9478/80—BRADLEY, Gordon Montague, 28/11/04, 1 Lindsay House, Main Street, Umtali, Zimbabwe, 16/2/80. Security Executor and Trust, P.O. Box 2103, Johannesburg.

8681/80—DU PREEZ, Nicholas Johannes, 5606065027004, 4 Glendugnor Court, 64 Great Britain Street, Turffontein, 4/7/80; Mevan Storm du Preez. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

10633/80—VAN NIEKERK, Dirk Petrus, 12/11/46, 461112 5052001, Pieter Wenningstraat 30, Birchleigh, Kempton Park, 30/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11134/80—GERBER, Frans Antonie, 2/9/21, 2109025065 001, Clarence Court 24, Clarencestraat, Troyeville, 28/7/80; Jacomina Elizabeth Adriana Gerber, 34080800048004. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

COETZEE, Maria Susanna, 16/6/24, 2407160012006, Perthweg 183, Westdene, Johannesburg, 6/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

1684/80—BEZUIDENHOUT, Maria Magdalena, 11/3/20, 2003110002005, Potgieterstraat 22, Sasolburg, 3/7/80; Dirk Jacobus Bezuidenhout, 17/3/19, 1903175033004. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10774/80—VAN NIEKERK, Francois Lodiwikus Nicholas, 21/5/21, 2105215004008, Sederbergwoonstelle 5, Vanderbijlpark, 25/6/80; Phyllis Mary van Niekerk, 9/6/22, 220609 0003006. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10698/80—ACKERMAN, Jacobus Johannes, 9/1/09, 09010 95003009, Oosterplot 10, Johannesweg, Randgate, 25/6/80; Susannah Magdalena Ackerman, 16/11/09, 0911160031 009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10603/80—KEYTER, Wilhelmina Frederika Sophia, 14/4/1898, 9804140012002, Dr. Vandermerwestraat 9, Krugersdorp, 19/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

981/80—STRAUSS, Catharina Maria Aletta, 4/5/1896, 960 504, Rockeyrylaan 33, Northcliff, Johannesburg, 13/7/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9399/80—VISSER, Cornelius Gregorius, 6/6/80, 20060660 27000, Leeuwpoortstraat 179, Boksburg-Suid, Boksburg, 8/7/80; Hester Beatrice Louise Visser, 2503230021009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

12639/89—KINGMA, Phyllis, 16/5/23, 2305160004009, 9 Hagart Street, Brenthurst, Brakpan, 8/7/79; John Charles Thomas Kingma. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

1557/80 — 1 VIES, Eileen Mary. McLoughlin-Gehle, Seventh Floor, N B S Buildings, 38 Rissik Street, Johannesburg.

4944/80—SHAW, John Sr. Alan David Walker, P.O. Box 5281, Johannesburg.

11540/80—CAMPHER, Aurielle Stella, 10/7/15, 12 Acacia Avenue, Shabani, Zimbabwe, 29/12/79; Frans Hendrik Campher. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

KETJEN, Arthur Calderwood, 2/7/13, 1307025022003, 141 Leyden Avenue, Clubview East, Verwoerdburg, 10/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

10830/80—KÜHN, Friedrich Wilhelm, 29/9/1898, Theo Mockestraat 12a, Piet Retief, 20/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

11268/80—LEMMER, Hermanus Richard, 5/12/07, 071205 5010003, Mispellaan 48, Rustenburg, 23/7/80; Catharina Cornelia Lemmer. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

8590/80—MARZORATI, John Edwards, Mazamar Estate, Essex Road, Vumba, Umtali, 7/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

10331/80—McGIVERN, Edith May, 26/5/06, Zimbabwean resident, B.S. Leon Home, Monavale, Salisbury, 31/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

11661/80—ODENDAAL, Cornelia Gertruida Dina, 9/12/03, 0312090011007, Jay-Jaystraat 17, Elandia, Klerksdorp, 3/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

11660/80—OOSTHUIZEN, Cornelia Gertruida Susanna, 6/11/23, 2311060013009, Kromdraai, distrik Standerton, 23/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

10853/80—VAN DER SPUY, Elizabeth Johanna Maria, 4/3/31, 3103040007006, Huis Lomati, Komatipoort, 18/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

11473/80—VENTER, Erasmus Albertus, 19/4/1896, 960419 5001003, Rondebosch, Louis Trichardt, 24/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

10933/80—WILSON, Henry Joseph, 13/3/1894, 308 Orient Street, Arcadia, Pretoria, 27/7/80; Francis Wilhelmina Walter Wilson. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

10938/80—BRUWER, Ida Evelyn, 23/8/15, 1508230013 006, Smutslaan 57, Vereeniging, 14/7/80; Johannes Bernardus Stephanus Bruwer, 2/11/14, 1411025003003. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

10402/80—MITCHELL, John Desmond, 5/4/21, 21040550 50007, 57 Thistle Street, Florida, 26/6/80; Kathleen Dorothy Scanlon, 15/4/17, 1704150039101. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10677/80—VENTER, Hendrik Lambert, 20/9/18, 180920502 007, Straffontein, distrik Witbank, 30/7/80; Martha Magritha Venter, gebore Bezuidenhout, 13/1/26, 2601130029005. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

9128/80—DE JAGER, Johanna Susanna, 14/11/03, 031114 0021008, Leeuwfontein, Posbus 83, Kendal, 28/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

8751/80—CAMPHER, Johan Stephanus, 13/11/12, 12111 35042002, Vandrielsstraat 6, Heidelberg, 25/6/80; Maria Catharina Campher, gebore Potgieter, 18/7/22, 220718005300. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

9979/80—VAN WOUDENBERG, Doris Elvera, 23/10/1899, 356214183W, St. Joseph'souetehuis, Posbus 990, Middelburg, 2/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

11444/80—SPILLANE, Catherine, 16/11/02, 0211160006 006, Nazereth House, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, Pretoria, 31/7/80. Barclays-National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.

11048/80—DE VILLIERS, Hester Francina Jacoba, 23/10/1891, 9110230004002, Susan Strydomouetehuis, Gordonstraat 30, Colbyn, Pretoria, 9/8/80; Carl David Naude de Villiers, 21/1/1892, 9201215004008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

9781/80—BOTH, Lewies Jacobus, 28/9/06, 0609285036008, Vandermerwestraat 40, Warmbad, 21/7/80; Maria Margaretha Elizabeth Magdalena Botha, 25/12/15, 1512250032003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

10412/80/ASR 1—NIEHAUS, David Johannes, 6/12/1883, 8312065001001, Reitzstraat 11, Warmbad, 24/7/80. Barclays-Nasionale Bank, Posbus 27033, Sunnyside.

10916/80—SWANEPOEL, Susanna Josina Magdalena, 19/12/23, 2312190044005, plaas Leeuwfontein, distrik Hartbeesfontein, Klerksdorp, 21/7/80; Andries Jacobus Swanepoel, 31/3/20, 2003315006009. L. J. Niemand, Posbus 583, Klerksdorp.

8603/80—SHAPIRO, Isaac Cecil, 31/1/15, 331248846, 24-5 Hagdud Haivri Raanana Israel, 26/6/80. Weavind & Werkmans Inc., P.O. Box 46, Pretoria.

9342/80—KEEVY, Johannes Martinus, 14/9/80, 08091450 04002, Hildonweg 17, Lynnwood, Pretoria, 27/6/80. Ross & Jacobaz, Posbus 46, Pretoria.

10407/80—MILLER, Magdalena Cornelia, 9/6/28, 28060900 54006, 560 Smook Avenue, Roseville, Pretoria, 19/7/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

7296/80—KELFKENS, Pieter Otto, 13/12/04, 0412135020 003, 501 Vista Villa Flats, Sunnyside, Pretoria, 10/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

11790/80—BOTH, Dorothy Matilda, 30/12/09, 091230000 6000, 9 Elizabeth Court, 201 Church Street, Pretoria West, 22/8/80; Johannes Francois Botha, 17/8/03, 0308175003000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

5339/60—FOURIE, Lambertus Nicolaas, -/3/1881, Kameeldrift, distrik Pretoria, 6/6/60. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

11895/80—WHYTE, Donald Thomas William, 26/4/12, 120 4265017001, 1256 Reyneke Street, Queenswood, Pretoria, 29/8/80; Iris Winifred Whyte, born Fernandez, 1/12/15, 356174052W, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

10906/80—RAATHS, Francina Magdalena Johanna, gebore Alberts, 27/11/27, 2711270004005, Marabouwoonstelle 23, Dwarsstraat, Rustenburg, 6/7/80; Cornelius Johannes Raaths, 27/10/22, 2210275012006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

11359/80—EADY, Kenneth Sidney Ernest, 8/1/29, 290 1085028006, 272 Jean Avenue, Lyttelton, 1/8/80; Lorraine Eady, 13/6/31, 3106130045000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

10403/80—MYBURGH, Tjaart Nicolaas, 14/2/11, 110214 5024009, Schullenburgstraat 25, Swarttruggens, 1/8/80; Isabella Johanna Aletta Myburgh, 8/2/19, 190208008002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

11576/80—MALHERBE, Joan Rose, 7/3/1894, 356209319W, Mothwa Haven Old Age Home, Silverton, 18/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

10126/80—FOURIE, Markus Johannes, 20/9/02, 0209205 008003, Rooddam, distrik Thabazimbi, 20/7/80; Catharina Maria Fourie, 27/4/09, 0904270006003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

10380/80—FARRELL, Barendina, 30/7/11, 1107300010008, Silkaatsnek, distrik Brits, 6/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

9910/80—RAS, Elizabeth Maria, gebore Nagel, 22/11/03, 0311220023007, Huis Silversig, Jasmynlaan 513, Silverton, Pretoria, 25/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

7644/80—VAN DEVENTER (Van de Venter), Martha Dorothea, gebore Beets, 14/7/04, 0407140019008, Markstraat 67, Ventersdorp, 22/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

8139/80—BOSHOF, Hendrik Christoffel, 9/6/59, 590609 5103001, Annetestraat 38, Del Judor, Witbank, 6/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

9117/80—GODDARD, Alfred John, 24/9/08, 0809245025 006, Station Hotel, corner of Mars Street, Malvern, Johannesburg, 27/6/80. Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.

11734/80—KRYZANSKI, Wilhelmine Friederike Ernstine, 3/9/1882, 964051608W, widow, 1 Maple Street, Fairwood, Johannesburg, 11/7/80. Botha & Partners, P.O. Box 1328, Johannesburg.

11313/80—SIERADZKY, Isidor Archibald, 21/3/1896, 960 3215014004, 414 Bretton Woods, Third Street, Killarney, Johannesburg, 31/7/80. Levin, Rosenberg, Blumberg & Joffe, P.O. Box 9219, Johannesburg.

10477/80—GOULD, Norman, 23/4/02, 0204235011101, Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 7/7/80. Berlowitz, Hellmann, Stoloff & Schneider, Johannesburg.

10435/80—TABATZNIK, Feigel (Fanny), 25/5/1896, 331 539128W, 501 Part Avenue, Third Street, Killarney, Johannesburg, 30/6/80. Jerome Lang, Ninth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

11019/80—SHER, Gertie, 331748113W, Claroc Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg, 4/8/80. S. Sher & J. Fine, P.O. Box 4548, Johannesburg.

12247/80—PROSKEWITZ, Isaac, 1/3/1900, 331539714W, 103 Dolphin Court, corner of Fortesque and Hunter Streets, Yeoville, Johannesburg, 5/9/80. D. Proskewitz, P.O. Box 4548, Johannesburg.

9595/80—KNUDSEN, Christian Bernhard, 5/6/02, 020605 5020005, 108 Copenhagen Court, corner of Kotze and King George Streets, Hillbrow, Johannesburg, 14/7/80. Ironside Greenwood, P.O. Box 5281, Johannesburg.

11401/80—VAN DER MERWE, Roelof Petrus, 8/1/1899, 9901085008001, 401 Louis Mansions, Troyestraat 448, Sunnyside, 10/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

9010/80—FERREIRA, Susara Maria Margaretha, gebore Van Aardt, 1/1/09, 0901010038007, Azaleastrat 28, Louis Trichardt, 14/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

10045/80—OSTRO, Herbert, 2/10/1900, 0010025002006, 15 Hospital Street, Heidelberg, 22/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Pretoria.

10256/80—BOOYSEN, Pieter Willem Johannes, 1/2/10, 1002015020006, Gedeelte 50, Tiegenspoort, Bronkhorstspuit, 5/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2/033, Sunnyside.

10067/80—SLABBERT, Floris Johannes, 24/8/30, 300824 5029004, 19de Laan 929, Wonderboom-Suid, Pretoria, 24/7/80; Sophia Catharina Slabbert. Smuts & Du Plessis, Posbus 1384, Pretoria.

7762/79—BHAMJEE, Fatima, 21/4/1880, 7 Gillies Street, Fordsburg, Johannesburg, 5/2/78. H. E. Sader, P.O. Box 61637, Marshalltown, Johannesburg.

11544/80—DALLACQUA, Vera Maria Angelino, 11/2/15, 1502110028002, 297 Louis Botha Avenue, Cheltondale, Johannesburg, 7/8/80; Italo Dallacqua. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

10389/80—JENNINGS, Wilhelmina Theodora, 14/7/08, 080 7140023001, 27 Stiglingh Road, Rivonia, Sandton, 29/6/80; Percy Silvestar Knysna Jennings. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

8719/80—ZAMMATTIO, Yvonne, 5/4/16, 1604050057106, 58 Seventh Street, Parkmore, Johannesburg, 24/6/80. Webber Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

10658/80—RAMATLOTLO, Molale Abram, -/07, 1100 63539, widower, 9978d Orlando West 2, Johannesburg, 11/10/79. William M. Salakoff, P.O. Box 3886, Johannesburg.

8015/78—BODLEY, Margaret Alice, 1/4/03, 0304010034 003, 9 Shamrock Road, Primrose, Germiston, 30/6/78. Bowens, P.O. Box 6434, Johannesburg.

11091/80—MORRISON, Robert, 27/3/1883, 331640218W, 30 Kinross Road, Parkview, Johannesburg, 9/8/80. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

9499/80—GURNEY, Winifred, 28/10/1889, R.S.A. Permit 742966, Cydonia Geriatric Home, Cydonia Road, Primrose Hill, Germiston, 17/6/80. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

8054/80—SIMPSON, Rosalie Lena Lillian, 13/8/29, Salisbury, Rhodesia, 3/5/78. Northern Trust Company Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

11181/80—HENNING, Christian Jacobus, 1/3/16, 160301 5020001, 49 Ninth Street, Greymont, Johannesburg, 3/8/80; Susanna Elizabeth Henning, 20/11/19. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10903/80—ROBERTS, Albert Clive, 12/1/10, 1001125042 009, 216 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg, 1/8/80; Marjorie Joyce Roberts, 20/2/12, 1202200023001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10866/80—BRADY, Robert Patrick, 24/10/37, 3710245030 003, Plot 53, Nelsonia, Vereeniging, 10/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10563/80—BROWN, John Clement Christopher, 28/4/15, 1504285040002, 324 York Avenue, Ferndale, Randburg, 26/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

DICKENS, Raymond William, 11/2/23, 2302115029009, 56 Kathleen Street, Florida, 16/8/80; Nola Patricia Dickens, 16/1/37. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10537/80—VYAS, Vasantraai Jatashauker, 30/12/12, 800031 004A, 956 Oryx Street, Lenasia Extension 5, Johannesburg, 9/7/80; Dhiraj Vyas. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11557/80—HOBDEN, May Victoria, 11/5/1887, 870511000 1001, 9 Claredon Street, Brenthurst, Extension 1, Brakpan, 12/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9533/80—VAN DE STADT, Nicolaas Gerrit, 22/6/04, 040 6225025005, 83 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg, 23/6/80; Catherina Aletta van de Stadt, born Bosman, 27/2/07, 0702270027007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11550/80—FORST, Julius Carl, 3/3/07, 0703035022002, 187 Darragh House, corner of Plein and Wanderers Street, Johannesburg, 15/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8758/80—DEUDNEY, Blanche Arnold, 6/6/1899, 331285 957W, 6 Mona Lisa, 70 Corrie Street, Fairview, Johannesburg, 26/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11169/80—CHAITOWITZ, Charlotte, 4/9/08, 901552161W, Park Lane Hotel, 54 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, 14/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11239/80—CATHALL, Sarah Jane, 15/12/01, 011215001 4002, P.O. Box 65516, Benmore, 31/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11195/80—DE MATOS, Maria Amelia dos Anjos, born Martins, 25/9/31, 3109250078108, 12 Bothaview Heights, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg, 26/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10452/80—BOOYENS, Pieter Johannes, 9/11/13, 131109 5010005, 48 Regal Place, Crown Gardens, Johannesburg, 4/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

LUMSDEN, Christina, 14/7/09, 331373016, 702 Ella Court, Smit Street, Joubert Park, 29/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12454/67—ELMIE, Abdula, -/-/1884, 33150824M, 287 Welam Avenue, Newclare, Johannesburg, 16/11/65. Maisels & Partners, P.O. Box 8, Johannesburg.

10496/80—McCARTHY, Johanna, 15/5/1895, 9505150010 006, 22 Aronby Court, Hopkins Street, Johannesburg, 12/7/80. Rom & Rom, 503 Locarno House, 20 Loveday Street, Johannesburg.

4/80—NTAMBO, Jessie, -/-/03, 1726476, Portion 204 of the farm Jonathan 175, 4/7/74. Rom & Rom, 503 Locarno House, 20 Loveday Street, Johannesburg.

6246/80—PERRY, Kenneth, 25/5/30, 3005255080018, 42 Protea Street, Reiger Park, Boksburg, 11/3/80; Anne Reoeca Perry, Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

10937/80—BULMAN, Minnie Hayes, 16/9/1888, 331270 077, 4 Grove Road, Mountain View, Johannesburg, 1/8/80. I. A. Morgan, P.O. Box 31867, Braamfontein.

6342/80—THEODOSSIOU, Christos Philippou, 1/1/15, 1501015051101, 42 Plateau Drive, Claremont, Johannesburg, 22/4/80. Philippos Philippou, 42 Plateau Drive, Claremont, Johannesburg.

5776/80—TRYTHALL, Owen Samuel, 3/8/08, 08080350 29004, 50 Voortrekker Avenue, Edenvale, 21/4/80. J. W. Whitelaw & Co., P.O. Box 948, Edenvale.

11110/80—STICKELS, Charles, 19/10/16, 1610195023002, 5 Cecil Avenue, Melrose, Johannesburg, 28/7/80. Routledge MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg.

389—ROSEN, Abel, 15/6/27, 2716155051006, 11 Umgeni Road, Emmerentia, Johannesburg, 3/6/79. Michael C. Sarkin & Associates, Seventh Floor, North State Buildings, corner of Market and Krui Streets, Johannesburg.

10086/80—AUSTOKER, Woolf Magnus, 27/7/21, 210727 5030006, 15 Forest Road, Bramley, Johannesburg, 2/8/80. Levenstein & Partners, P.O. Box 46295, Orange Grove.

10582/80—FREDERIKSEN, Agnes Shearer Deans, 22/12/01, 0112220002003, 89 Rail Street, Florida, 7/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8487/80—WEYERS, Paul Johan Kruger, 16/9/03, Negende Laan 36, Alberton, 3/6/80. S. J. Naude & Kloppe, P.O. Box 34, Alberton.

9950/79—PRETORIUS, Philippus, 12/8/27, 2708125005005, Pinestraat 13, Lindhaven, 22/5/79; Maud Mary Pretorius, gebore Haynes, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10636/80—VAN NIEKERK, Louis Jacobus, 2/11/05, 0511 025018009, 12 Frikkie Street, Strubenvale, Springs, 20/6/80. Anna Francina van Niekerk, 6/7/13, 1307060045007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

10894/80—NEL, Jeanette Elizabeth, 28/4/29, 2904280012 007, Kokstraat 20, Wolmaransstad, 21/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

11267/80—KNOETZE, Martha Magdalena Johanna, 28/1/48, 4801280019008, Loganstraat 13, Deelerqville, 29/7/80; Philippus Jacobus Knoetze, 14/5/48, 4805145016000. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7584/80—ESTERHUIZEN, Wilhelm, 16/5/14, 140516503 8001, Tweede Laan 58, Mayfair-Noord, Johannesburg, 28/5/80. Susan Elizabeth Francis Esterhuizen, Tweede Laan, Mayfair-Noord, Johannesburg.

9763/80/ASRI—VAN VUUREN, Johannes Stephanus, 1/1/16, 1601015020005, Ben Swartstraat 999, Gezina, Pretoria, 13/7/80. J. H. Heyns & Kie., Posbus 1723, Pretoria.

10089/80—BABIN, Pierre, 19/1/56, 5601195132006, 272 Middelberg Street, Muckleneuk, Pretoria, 8/7/80. Coetzee, Johnson & Partners, P.O. Box 1756, Pretoria.

10528/80—SEVENSTER, Petrus Gerhardus, 9/5/1893, 9305095004002, Huis H. J. P. Piek 214, Middelstraat 153, Nu Muckleneuk, Pretoria, 15/7/80; Gertruida Susanna Susara Sevenster, gebore Janse van Rensburg, 2/8/01, 0108020006 004, Dyason Odendaal & Van Eden, Posbus 2100, Pretoria.

2627/80—GREYLING, Arie Zagarias, 30/8/59, 659107849, Plot 83, Heuwelfontein, Kendal, distrik Witbank, 16/12/79. Van der Merwe Ferreira & Nortje, Posbus 727, Witbank.

9310/80—DE WIT, Martha Sophia, 11/2/1899, 9902110014 006, Susan Strydomtehuis, Colbyn, Pretoria, 6/7/80. Adams & Adams, Posbus 1014, Pretoria.

NATAL

436/80—MUNGROO, Mahabeer, 1007115027058, Wasbank, 5/2/79. S. C. Ebrahim & Co., P.O. Box 361, Dundee.

4531/80—TALJARD, Petrus Johannes, 27/4/1895, 9504 27004002, Flat 4, Franco Marina, 167 Boeren Street, Vryheid, 20/8/80; Susanna Barbara Magdalena Taljard, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

AUSTIN, Ruth Mary, 22/6/17, 1706220010004, Franklin, 3/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

BRICKHILL, Lorraine Heasley, 24/7/14, 1407240016002, 5 Athlone Avenue, Howick, 10/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

1246/80—KHAN, Hussan, 1/1/12, 8003801516, Beaulieu Street, Richmond, 5/2/73; Woolfuth Bibi Khan -/-/23, Leslie Weinberg & Co., P.O. Box 613, Pietermaritzburg.

4524/80—OUDBIER, Aart Harm, 9/4/50, 5004095052004, 2813 John Ross House, Victoria Embankment, Durban, 11/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3948/80—GILES, Ada Ethel, 18/3/1897, 9703180001000, Village of Happiness, Margate, 5/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

10173/80—MacDONALD, Elizabeth Armstrong, 3/6/1889, 8906030003008, 44 Waterfall Avenue, Craighall, Johannesburg, 27/2/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4217/80—THIELTGES, Ernst Vinzenz, 18/2/43, 43021850 35108, 28 Vaarlandswilf Arboretum, Richards Bay, 1/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3717/80—SOOFUL, Rajmun, 1/1/33, 3301015097057, House 133, Road 703, Chatsworth, Durban, 18/9/79; Urmilla Sooful, 29/11/43, 800110409A. R. S. Nowbath & Company, P.O. Box 48037, Qualbert.

4612/80—SOOKAI, Balbahadur, 3/12/28, 281203505405, 254 McLarty Road, Reservoir Hills, Durban, 23/7/80; Thart-wathe Sookai, 2/9/33, 800439475A. R. S. Nowbath & Company, P.O. Box 48037, Qualbert.

1105/80—NOWBATH, Seetharam, -/-/1899, 800437300A, 12 Lincoln Street, Newcastle, 27/11/79; Sookdaye Nowbath, -/-/02. R. S. Nowbath & Company, 601/602 Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban.

4692/80—KANNIAH, -/-/17, 800231007A, 8 Mebeni Heights Drive, Mobeni Heights, Durban, 23/8/80; Kanniam a, 4/3/21, 800334598A. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

BILLY (Billy Inderpaul), 26/10/21, 3110265058052, 9 Chatsworth Main Road, Umhlatuzana Township, Durban, 1/1/80; Sanpati, 28/2/30, 3002280078053. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

2673/80—WHITTAL, Reuben Richard, 2/10/25, 2510020 16003, 36 Ambleside Avenue, La Lucia, 13/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4429/80—KAY, Lucy Millicent, 22/12/1899, 902513407W, 55 Forsyth Avenue, Durban, 15/8/80. John Kay, 71 Pire Street, Durban.

4587/80—VENKATSAMY (Venketsamy), -/12/09, 800425 192, House 111, Road 707, Chatsworth, Durban, 24/5/80. V. S. Rajah & Co., Suite 906, Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.

4505/80—CUMMING, Charles James Walker, 28/2/1884, 8602285001009, Alexandra Park, P.O. Box 173, Scottburgh, 20/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3641/80—KRISHNASAMY, 16/11/23, 800384806A, P.O. Box 33, Tongaat, 10/6/80; Patchamma, 5/8/36, 80034547A, A. Navanethem Pillay & Company, 11th Floor, Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.

4301/80—TWEEDIE, Eva Kathleen, 15/10/1887, 211607 265, 118 Currie Road, Durban, 12/8/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4631/80—PAXTON, Agnes Rosina, 12/11/1899, 99111207 12009, Nazareth House, South Ridge Road, Durban, 24/8/80. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

7122/80—SPENCER, Leslie John, 24/11/13, 2463001202, 7 Talana Place, Seaview, 19/4/80. Gladys Gwendoline Spencer, 12 Talana Place, Seaview.

4526/80—ROBERTS, Dorothy Isabella, 14/6/02, 020614000 6001, John Conradie House, 2 Prince Street, Durban, 19/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3290/80—ATKINSON, Alan John, 25/8/49, 4908255115008, P.O. Link Hills, 5/9/79. Millar & Reardon, 321 J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.

530/80—SEEDAT, Mahomed Essop, 18/12/49, 800586070, Flat 174, Aslam Heights, Randles Road, Sydenham, Durban, 19/1/80. Renika Singh & Company, 205 Dinesh Centre, 25 Bond Street, Durban.

3397/80—BENADE, Jan Jonathan, 15/7/1888, 88071550 05002, Belfry Towers, Doonside, 8/6/80. G. R. B. Brown, 3 Endee House, Bjoraeth Crescent, Amanzimtoti.

4469/80—EVERITT, Sarah Alice Muriel, 8/4/1891, 91040 80005003, Frangi Pani Nursing Home, 234 Essenwood Road, Durban, 16/8/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

4388/80—NAICKER, Shunbegavelliamma, 14/6/27, 800345 788A, widow, 21 Fraser Place, Greenwood Park, Durban, 11/5/80. A. Christopher & Company, 140 Queen Street, Durban.

4350/80—HOOSAN, -/-/09, 800326697A, 155 Allenby Road, Red Hill, Durban, 20/6/80; Gaffuran, 19/7/17, 800467171 A. A. Christopher & Co., First Floor, 140 Queen Street, Durban.

2573/80—SKELLERN, Bertram, 17/1/05, 0501175021002, P.O. Box 1529, Manaba Beach, 24/4/80. Mrs M. J. Skeliern, P.O. Box 1529, Manaba Beach.

3842/80—BURGER, Petrus Andries Zacharias, 22/3/26, 260 3225017002, Landdroskantoor, Dundee, 22/7/80; Elizabeth Maria Burger, née Swart, 21/11/34, 239085208. W. P. Burger, Posbus 25254, Ferreiraasdrorp.

3433/80—WELLS, Annie Frances, 10/2/1895, 904510283W, Sunnyside Park Old Age Home, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg, 10/7/80. Charles Julius George Rosettenstein, 11th Floor, United Buildings, Longmarket Street, Pietermaritzburg.

620/78—SINGH, Prem, 1/10/37, 3710015086052, Leliefontein Farm, Thornville, 21/11/77; Vidhyawathi, 22/8/37. Randles, Davis & Wood, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.

4655/80—NEHAL (Nihal), Roopnarain, 29/12/13, 1312295 0350517, 80 Main Street, Howick, 13/3/80. Brokensha, McLaren & Meyer, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.

4165/80—PARKER, Jessie, 6/8/1881, 278085205W, Sunnyside Park Home for the Aged, Pietermaritzburg, 25/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

4658/80—HENNING, Frederick Johannes, 18/4/35, 35041 85002001, Pieter Vandenbergstraat 22, Glencoe, 28/8/80; Memory Henning, gebore Maaske, 15/6/42, 4206150070000, Van Rensburg & Hellberg, Posbus 72, Glencoe.

3575/80—PATERSON, Cathrine (Catherine) Constance, 25/10/1898, 9810250009001, 20 Kings Lynn, 60 St Andrew's Street, Durban, 3/7/80. Forder Ritch & Pfaff, P.O. Box 18, Port Shepstone.

4253/80—VETTER, Francis William, 19/10/08, 0810195019 007, Plessislaer, Pietermaritzburg, 4/8/80; Nellie Emmarentia Vetter, Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

4411/80—ELS, Jan Dawid Johannes, 24/4/56, 5604245049 006, Grootfontein 74C, 27/6/80; Hester Magrieta Els, 20/6/55, 5506200023001, Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

3524/80—GUNTER, Frans Johannes Abraham, 8/8/17, 1708085028006, Pioneersingel 6, Seaview, Durban, 11/7/80. Viljoen Pienaar & Du Toit, Stafmayerhuis, Beachlaning, Durban.

4331/80—FAUQUE, Joseph Maxime, 23/9/1897, 97092350 19004, Effort Farm, Greytown Road, Pietermaritzburg, 5/8/80. Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

4451/80—NEZAR, Christiaan Welhellem Heidenreich, 29/11/18, 1811295025000, The Grange 6, Teignmouthweg, Umbilo, Durban, 3/8/80; Johanna Christina Nezar, 340510 0019007, Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

4406/80—CLARK, Kathleen May, 10/7/1894, 9807100003 002, Invozana, P.O. Greytown, 19/8/74. Graham Harrison & Company, 220 Berg Street, Pietermaritzburg.

2555/80—CHATTON, Dennis Cecil, 17/3/22, 2203175024 007, 5 Protea Avenue, Pietermaritzburg, 15/5/80. Rodick & Co., P.O. Box 704, Pietermaritzburg.

3548/78—COWAN, Peter Beverley, 10/6/33, 3306105044 000, a divorcee, St Theresas by the Sea, Freeland Park, Scottburgh, 28/5/78. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

4414/79—CHOONILALL, Choteyi, 15/9/19, 800456049A, 55 York Street, Greytown, 6/9/79; Sookrajia, born Soodai, 2605726090. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

4657/80—SMITH, Johannes Haarhoff, 4/10/24, 241004505 0001, 69a Wilfred Street, Melmoit, 24/8/80; Vrede Smith, 2604280027001. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

1151/80—JONES, John Alick, 1/4/09, 0904015018008, 18 Elizabeth Avenue, Illovo, South Coast, 25/4/79; Hester Maria Johanna Isabelle Jones, gebore Fourie. Sutherland & Van der Westhuizen Inc, Posbus 2978, Johannesburg.

4682/80—SWANEPOEL, Willem Petrus, 19/9/41, 410919 5028001, Dan Pienaarlaan 107, Amanzimtoti, 12/7/80; Janet Swanepoel, 11/6/41, 4106110039006. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

4684/80—GRANT, Vivian John, 6/9/15, 1509065022005, 54 Brickhill Road, Estcourt, 21/8/80. P. R. Dreyer & Co., P.O. Box 62, Estcourt.

4694/80—PUGIN, Doreen Thelma, 17/4/13, 1304170038009, 113 Derek Hall, Loop Street, Pietermaritzburg, 16/8/80. James Becker & Power, P.O. Box 32, Pietermaritzburg.

4654/80—LAUTERBACH, Karl Eduard (Edward) Johannes Gustav, 9/4/04, 0404095013003, P.O. Bruyn's Hill, via Wartburg, 20/8/80; Margaretha Amalie Johanne Lauterbach, 030 7230016007. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

4698/80—GODFREY, Ellen Rose Gertrude, 12/8/1894, 940 8120007006, Glamis Nursing Home, 223 Florida Road, Durban, 30/8/80. Robert E. Levitt & Company, Seventh Floor, Whytock House, 399 Smith Street, Durban.

4209/80—RANGER, Charles Alfred, 16/7/06, 2 Highfield Court, Blackpond Lane, Farnham Royal, Buckinghamshire, England, 29/11/79. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.

9722/80—NEVELING, Robert Frederick, 4/6/31, 310604 5072008, 45 Maxwell Street, Kempton Park, 12/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3984/80—PAULSEN, Julius August, 29/6/09, 0906285005 003, 13a Chakas Road, Umtentweni, 24/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2548/80—STARKEY, Frank William, 26/12/18, 181226 5033016, Mary Usher Home, Williamson Place, Durban, 19/4/80. Gertrude Bertha Starkey, 211544839. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.

2464/80—EARLE, Barbara (Varvara), 4/12/09, 09120400 28009, 100 San Sabal, 84 Hospital Road, Durban, 8/2/80. Kennedy Pampallis, P.O. Box 1986, Durban.

1766/80—STRATIGELIS, Elvetia, 21/10/22, 2210210010 008, 215 Kensington, 311 North Ridge Road, Durban, 15/12/79. Basil J. Fenn & Co., P.O. Box 663, Pietermaritzburg.

1765/80—PRETORIUS, Heila Magdalena, 23/1/25, 250123 0011004, 215 Kensington, 311 North Ridge Road, Morning-side, Durban, 12/2/80. Basil J. Fenn & Company, P.O. Box 663, Pietermaritzburg.

2627/80—CAMPBELL, Mona, 5/4/1897, 211546752W, 33 Ellingham Drive, La Lucia, 15/5/80. Clemmans & Johnston Incorporation, Suite 201, Second Floor, S.A. Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

3616/80—RUGNATH, 6/1/32, 800421382, 25 Triumph Road, Sea Cow Lake, 28/1/79; Ramraake, 21/9/37, 800302 075. Amin & Trikamjee, P.O. Box 48301, Qualbert.

3689/80—BIPAT, 6/5/19, 800405513A, 19 Khaipur Road, Wentworth, Durban, 9/5/80. Amin & Trikamjee, 208/209 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

3717/80—NAMULALL, Shanti, 2/6/35, 800420165A, 19 Khaipur Road, Wentworth, Durban, 8/3/77; Bipat, 6/5/19, 800405513A. Amin & Trikamjee, 208/209 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

4618/80—ROWE, Mary, 9/9/16, 1609090039006, Mutual Have, Durban, 17/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4569/80—NAUDE, Irene Hilda, 5/3/23, 2303050041009, 22 Berendene, 4 Harvey Road, Pinetown, 13/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4615/80—DAVIS, Harry Wilfred, 27/11/14, 1411275041000, 139 Blackburn Road, Redhill, Durban, 10/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4686/80—SMAIL, John Lees, 1/3/20, 2003015044003, 20 Weydene, Windermere Road, Durban, 30/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4482/80—SHAW, Annie Caroline, 16/10/04, 0410160021 003, 6 Ballater, 523 Moore Road, Durban, 13/8/80.

4705/80—VAN NIEKERK, Pieter Cornelius, 18/6/17, 907 531355W, 8 Kensington Gardens, Durban, 29/8/80. Brain John Hudson, Durban.

3862/80—MOVSAS, Gita, 25/4/1898, 9802450004005, 71 Princess Alice Avenue, Durban, 1/7/80. Berkowitz Kinkel Cohen Inc., 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

2492/80—MAHABIR, Bhikoo, 5/3/16, 800452325A, 196 Temple Road, Sea Cow Lake, Durban, 29/3/80; Sewraji, -/4/19, 800312534A. Berkowitz Kinkel Cohen Inc., 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

4428/80—STUART, Clifford, 29/11/1892, 9211295006104, Ridge Road, Convalescent Home, 68 Ridge Road, Durban, 24/7/80. A. J. Rowsell, Ninth Floor, Southern Trident House, 58 Field Street, Durban.

2580/80—WOLSTENHOLME, Phyllis Anne, 12/10/15, 151 012008005, Mothwa Haven, 502 Moore Road, Durban, 4/5/80. W. J. van der Westhuizen, 1223 Prospect Street, Hatfield, Pretoria.

4010/80—ABRAHAMSON, Benjamin, 8/4/04, 0404085024 002, 246 Small Street, Vryheid, 20/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4175/80—KRAUSE, Albert Wilhelm, 2/3/17, 1703025049 006, 203 Waverly Flats, Albany Grove, Durban, 28/7/80; Dina Maria Magdalena Krause, Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4625/80—BREET, Gerhard Timotheus, 5406215080007, Saailaagte, Plot 23, Vryheid, 23/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2/43, Durban.

4626/80—CUMBERLIDGE, Alice Maud, 26/9/1893, Glamis Nursing Home, 223 Florida Road, Durban, 20/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4320/80—DE MONTILLE, Nellie Edith, 29/11/05, 051129 0003009, John Conradie House, Prince Street, Durban, 8/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4611/80—LINDE, Harold Hyman, 12/7/1900, 0007125005 004, 185 Northlynn, Somiseu Road, Durban, 8/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4755/80—GERMISHUYS, Jan (John) Francois, 11/10/16, 1610115035003, 13 Madeline Road, Warner Beach, 1/9/80; Doreen Florence Annie Germishuys, Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4776/80—KEYSER, Levi Harry Darker, 27/2/18, 180227 5025003, 29 Clydevale, Seaview, 15/8/80; Maria Elizabeth Keyser, 10/5/21, 2105100037006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4621/80—ADDISON, Harry, 25/11/1900, 305735729W, Fernleigh, 8 Lambert Road, Durban, 25/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3620/79—CANTIN, Renee Charlotte, Mauritius, 12/6/64. Garlick & Bousfield Incorporated, 10th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

4485/80—STIRLING, Eric Milford, 15/6/31, 3106155056 007, 14 Imeson Road, Puntan Hill, Durban, 24/7/80. Hills Howard, P.O. Box 2690, Durban.

4522/80—MORRISON, Leonard Taylor, 22/5/20, 200522 5045001, 31 Hilton Heights, Gillespie Street, Durban, 13/8/80. Leandy & Partners, Fifth Floor, JBS Buildings, 78 Field Street, Durban.

4731/80—WEBSTER, John Edmond, 20/7/16, 1607205035 000, 71 The Grove, Esplanade, Durban, 30/8/80; Iris Mavis Webster, 20/5/20, 2005200018007. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.

4695/80—PIENAAR, Gerhardus Ignatius, 9/8/23, 230809 5032004, 27 Bamboo Lane, Pinetown, 22/8/80. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

3995/80—SUDDARDS, Edith Alice, 29/12/1887, 871229000 1108, Harbour Lights, Cats Road, Durban, 27/7/80. F. Jack & Company, P.O. Box 5640, Durban.

4442/80—FISHER, Charles Albert, 28/6/13, 1306285036109, 41 Earle Haig Road, Roseglen, Durban, 7/8/80. L. Podbielski, P.O. Box 173, Durban.

4357/80—BARCLAY, Alexander Hector, 8/9/1898, 980908 5005002, Frangipania Convalescent Home, 235 Essenwood Road, Durban, 13/8/80. Goodrickes, P.O. Box 967, Durban.

4426/80—McCULLOUGH, Archibald Redvers French, 12/4/1900, 0004125006009, Blende-Hoek, Mid-Illovo, 28/7/80. J. Leslie Smith & Company, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

4779/80—NAIDU, Venketasamy, 26/5/29, 2905265076057, 23 Narbada Road, Merebank, Durban, 20/8/80; Kamala Naidu, 2/1/38, 3801020074058. De Villiers & Strauss, P.O. Box 4808, Durban.

4571/79—NAIDOO, Moonsamy Kista, 2/10/31, 3110025064 050, Greylands Road, Fairbreeze, 12/9/79; Mogileamma Naidoo, 25/12/39, 800473488A. C. I. Vawda, Reddy & Company, Suites 2 and 3, Madressa Mall, 81/83 Wicks Street, Verulam.

12/80—WRIGHT, Cyril Hawkins, 3/7/05, 0507035005072, 8 Shinglewood, 340 Florida Road, Durban, 7/12/79. Helene Marina Wright, 8 Shinglewood, Florida Road, Durban.

7113/80—CHAPMAN, Thomas Winter, 2/5/09, 0905025021 007, 3 Kroonsig, 6 Pope Street, Bellevue, Johannesburg, 29/5/80. Woodroffe, Kleyn & Wilkinson, P.O. Box 2891, Durban.

10337/80—NAUDE, Annie Marie, 3/9/30, 3009030011009, Blydeweg 23, Farrarmere, Benoni, 4/12/79; Sarel Jacobus Naudé, 2/1/28, 2801025037002.

4766/80—SYMONS, Norah Margaret, born Stone, 4/12/20, 2012040006002, Glenbella, District of Estcourt, 18/8/80. P. R. Dreyer & Co., P.O. Box 62, Estcourt.

3919/80—MASLEN, Colin Frank, 10/3/21, 2103105041008, 3 Jerome Drive, Kloof, 24/7/80. Kerry King, 105 Knowles Centre, 22 Chancery Lane, Pinetown.

359/80—CLAYDON, Frederick Albert, 15/5/23, 211589 663, 411 Grandbirches, Paradise Valley, Pinetown, 30/10/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4697/80—GILLESPIE, William Duncan, 22/2/01, 010222 5005002, 6a Heaton Nichols Road, Kloof, 19/8/80. Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

4459/80—CHETTY, Venketasamy, 16/11/10, 1011165044 054, Flat 4, Jeena's Buildings, 81 Victoria Street, Durban, 5/8/80; Mathuraie, 17/10/13, 800436301. Nicholetts Bisset & Brink, P.O. Box 456, Durban.

4339/80—MURRAN, Frederick William, 1/6/15, 150601 5040000, 90 Lighthouse Road, Bluff, Durban, 12/8/80; Gertrude Edith Murrar, 4/8/22, 2208040067008. Nicholetts Bisset & Brink, 26 Fenton Road, Durban.

4749/80—RANER, Harry, 15/5/1898, 9805155018008, 4 Mentone Mansions, 75 Snell Parade, Durban, 22/8/80. J. H. Nicolson Stiller & Geshe, P.O. Box 641, Durban.

4717/80—ALLEN, Alexander, 18/9/21, 2109185039002, 13 Braemar Avenue, La Lucia, 23/8/80. R. G. Dwyer, P.O. Box 1462, Durban.

4521/80—MOONSAMY, Adhimoolam (Adhimoolam), 22/2/80, 2902225045058, Main Road, Tongaat, 1/8/80; Jevaretharam, 12/4/30, 3004120052054. Sham & Meer, P.O. Box 146, Stanger.

3160/80—BAWA, Suleman (Suleman Mahomed), 18/6/33, 3306185079058, 4 Burwood Gardens, Reservoir Hills, Durban, 21/5/80; Rabia Bawa, 6/8/40, 800377912A. Security Executor and Trust (Pty) Ltd, Eighth Floor, Hill Samuel House, 17/23 Field Street, Durban.

3728/80—CARPEDE, Sarah Cecelia, 18/7/53, 653010162C, 86 Sanf Wentworth, Durban, 9/3/80; Eugene Benedict Carpede, 3/3/49, 211650327. Snyman & Garach, P.O. Box 58, Durban.

3690/80—CHETTY, Moonsamy, -/-/1900, 800386719A, 45 Steeple Road, Kenville, Durban, 20/3/80; Kanakama Chetty, -/-/11, 800333235. Snyman & Garach, P.O. Box 58, Durban.

3882/80—MURRAY, Eva Kate, 21/10/1884, 8410210002 005, 6 Taralyn, 147 Botanic Gardens Road, Durban, 28/7/80. David Strachan & Tayler, P.O. Box 1858, Durban.

4617/80—JONKER, Martha Aletta, 28/2/22, 2202280016 007, 6 Petunia Place, Newcastle, 16/7/80; Daniel Johannes Jonker, 3/11/39, 3911035033003. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4589/80—ELSTON, Harold, 13/5/18, 1805135023001, 3 The Palms, Williamson Street, Scottburgh, 12/8/80; Mavis Hilda Elston, 28/2/20, 2002280031000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2581/80—PADAYACHEE, Ponnusamy, 13/9/14, 800476 752A, Road 715, House 6, Chatsworth, 30/3/80; Chinnama, -/-/16. K. M. Chetty & Shun Pillay, P.O. Box 48373, Qualbert.

4633/80—SAVAGE, Valerie, 10/1/09, 0901100009009, 16 Highfield Drive, Westville, 5/8/80. Ditz Incorporated, Seventh Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

5155/79—KRISHNA VADIVELU (Krishna), 13/11/38, 800 335155, Road 706, House 74, Chatsworth, 22/4/79; Mariamma, -/-/38, 800335155A. Kiran Desai & Co., Suite 60, CNR House, 22 Cross Street, Durban.

3621/80—ALLI, Ahmed, 27/5/03, 800019335, 236 Sparks Road, Overport, Durban, 30/5/80; Halima Bee Alli, 25/1/07. Gafoor, Suleman & Partners, First Floor, Crescent Buildings, 44/46 Alice Street, Durban.

2554/80—NAIDOO, Perumalsamy, 14/11/25, 800341543A, Fawley Park, Kearsney, District of Lower Tugela, 15/12/79; Ammathamma Naidoo, 15/2/27, 2702150075058. Bala Govender, Pat Naidoo & Company, P.O. Box 91, Stanger.

4355/80—JONSSON, Dirk Johannes, 25/12/25, 251225507 3001, 17 Hadleigh Court, Mazeppa Street, Durban, 29/7/80. Britz & Bonamour, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

3781/80—PARVATHI, -/-/20, 800319894A, 282 Effingham Road, Redhill, Durban, 28/6/80. Byron & Long, 374 Smith Street, Durban.

3872/80—TALJAARD, Cornelia Elizabeth, gebore Swane-poel, 15/11/1884, 468442610W, Albrechtstraat 10, Ladyarnith, 9/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

4500/80—LOUSTEAU, Marie Jules René, 0904625018005, 8 Sherwood Crescent, Excombe, Durban, 19/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3250/80—JANGBAHADUR, 16/8/18, 800276973A, Road 118, House 42, Havenside, Chatsworth, 1/5/80; Rajpathy. Thorpe & Hands, Suite 2522, 320 West Street, Durban.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

1505/80—DAFEL, Phillippus Marthinus, 1904185025006, Delyerstraat 96a, Parys, 27/6/80; Aletta Fredrika Jacomina Booysen, 2510260018003. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

1180/80—STADLER, George Frederik Van Zyl, 28/7/13, 1307285036008, Meloraniewoonstel 1, Stormbergstraat, Vaalpark, Sasolburg, 17/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 297, Upington.

1903/80—DU PLESSIS, Geesina Cornelia, 24/7/1885, 850 7240001004, Palmerstonstraat, Jagersfontein, 27/8/80. J. N. Ross, Posbus 88, Jagersfontein.

1860/80—KOEN, Petrus Johannes, 11/6/09, 0906115003 004, Cooperstraat, Hoopstad, 16/8/80. Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.

1864/80—SLATER, Ida Anne, born Francis, 21/8/1885, 469453033, 80 Boom Street, Parys, 14/8/80. Vorster & Coetzee, P.O. Box 5, Parys.

1758/80—FERREIRA, Nicolaas, 3/5/08, 0805035021007, Pierneefstraat 26, Sasolburg, 28/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Kierksdorp.

1867/80—BOTHMA, Bridget Mavis (Bridget May), 20/7/10, P.1230858, Erasmusstraat 37, Ladybrand, 6/8/80. Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zaarstron.

1926/80—JANSEN, Ellen Caroline, gebore Raath, 6/1/08, 0801060017002, Generaal Brandrylaan 53, De Wet-uitbreiding, Bloemfontein, 1/9/80. Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1869/80—HUSSELMANN, Andries Petrus, 20/8/16 16082 05006009, Wesselsstraat 6, Bloemfontein, 15/8/80; Maria Jacoba Husselmann, gebore Knox, 9/8/20, 2008090016008. Transvaal Eksekuteurskamer, Posbus 18, Bloemfontein.

1554/80—SNYMAN, Frederick Johannes, 23/3/31, 31032350 55000, Hulshoffstraat 10, Kroonstad, 16/6/80; Susarah Maria Johanna Snyman, 29/8/29, 2908290042003. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1682/80—FRITZ, Elizabeth, 31/1/20, 2001310038001, Zombastraat 29, Doorn, Welkom, 30/6/80; Petrus Lafras Fritz, 26/11/16, 1611265039001. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1540/80—COETZEE, Jan Hendrik, 4008035033009, Plot 74, Lakeview, Bloemfontein, 27/6/80; Margaret Coetzee, 4704 280019004. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1797/80—VAN BRAKEL, Daniël Jacobus Gerhardus, 15/12/40, 4012155050009, Die Fort, Kerkstraat, Bloemfontein, 19/8/80; Katarina Maria van Brakel, 28/2/50, 5002280048001. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1449/80—JANSE VAN RENSBURG, Jacobus Hercules, 1507045013001, Mirage 4, Brandwag, Bloemfontein, 1/7/80; Anna Elizabeth Janse van Rensburg. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

43/80—LUBBE, Anna Magdalena, 4012270049001, Van Duurenlaan 19b, Estoire, Bloemfontein, 26/12/79. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1502/79—MYBURGH, Helena Susanna Johanna, 28/6/19, 1906280016004, Rivierstraat 72, Bothaville, 28/7/79. G. P. Nienwoudt, Louber & Cillie, Posbus 328, Bothaville.

1811/80—VAN DYK, Sybrand Gerhardus, 24/9/1894, 9409245002005, Theronstraat 37, Bothaville, 14/8/80. M. G. R. Rafferty & Kie., Posbus 8, Bothaville.

1942/80—JACOBS, Jacobus Stephanus, 9/11/17, 17110950 28008, Reitzstraat, Trompsburg, 2/9/80. Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg.

1453/80—SWANEVELDER, Theunissina Jacoba, 30/10/21, 2110300047003, Badenhorststraat 24, Bloemfontein, 14/7/80. Webber & Newdigate, Posbus 501, Bloemfontein.

1837/80—ROUX, Maria Elizabeth, 19/8/1885, 8508190003 008, Robyn, Hoopstad, 10/8/80. Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.

1920/80—COCKCROFT, Henry Broadley Muller, 14/6/15, 1506145007006, Vadersgift, Cornelia, distrik Vrede, 22/8/80; Stoffelina Magdalena Cockcroft, gebore Janse van Rensburg, 31/10/14, 1410310007000. De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede.

1886/80—RABIE, Alida Maria, gebore Bolton, 30/11/09, 420308361W, Mooihaweuetchuis, Brandwag, Bloemfontein, 12/7/80; Izak Stephanus Rabie, 24/5/1895, 420308360W. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1808/80—JANSEN VAN VUUREN, Marthinus Johannes, 22/7/53, 5307225095003, Hauptfleischstraat 38, Odendaalsrus, 9/8/80; Maria Gloudina Jansen van Vuuren, gebore Coetzee, 5/11/54, 5411050102007. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1667/80—PRETORIUS, Jan Lodewikus, 30/9/04, 0409305 001003, AGS-onetehuis, Bloemfontein, 14/7/80; Elsie Sophia Martina Pretorius, gebore Maritz, 16/2/08, 0802160001003. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1317/80—VAN NIEKERK, Willem Petrus, 15/11/08, 08111 55024003, Keyterstraat, Jagersfontein, 1/7/80. J. N. Ross, Posbus 88, Jagersfontein.

1724/80—VENTER, Andries Johannes, 2/2/06, 060606501 0003, Kareboom, distrik Bloemfontein, 28/7/80. Goodrick & Franklin, Posbus 213, Bloemfontein.

VAN TONDER, Anna Petronella Paulina, gebore Loots, 4/7/1887, 8707040002000, Hooflaan 15, Estoire, Bloemfontein, 14/8/80. McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

1919/80—TERBLANS, Petrus Johannes, 5/11/36, 3611055 046008, Fairfield, distrik Brandfort, 20/8/80. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1821/80—BARNARD, Adam Johannes Cornelis Willem, 16/6/11, 1106165001003, Leeuplaat, Hertzogville, 20/8/80; Anna Carolina Barnard, gebore Scanlen. Maree & Bernard, Posbus 115, Hoopstad.

1935/80—DU TOIT, Magdalena Maria, 25/10/05, 051025 001003, Vandermerwestraat 61, Theunissen, 1/9/80. F. B. Coetzer, Posbus 170, Theunissen.

1879/80—STANDER, Jacobus Casperus Johannes, 25/12/43, 360932247W, Chris Vannickerkstraat 24, Bloemfontein, 28/8/80. Van der Merwe & Sorour, Posbus 1062, Bloemfontein.

2064/79—MOCKIE, Irene (Irien), gebore Mathew, 24/3/23, 420309801, Lokasie, Luckhoff, 17/12/77; Daniël Mathew Mockie, 3/7/17, 1707035054. Leo C. J. Kruger, Posbus 1, Fauresmith.

1289/80—LOURENS, Petrus Gerhardus, 26/3/1897, 97032 65005009, Brandstraat 60, Vrede, 25/6/80. Pretorius & Bosman, Posbus 160, Vrede.

1769/80—PATRICK, Ivy Jane, born Wilmot, 10/10/1886, 8610100001005, widow, 42 Huguenot Street, Springfontein, 6/8/80. J. E. Cockcroft, P.O. Box 50, Springfontein.

1482/80—BRITS, Anna Maria Aletta, gebore Meintjies, 22/6/16, 1606220016003, Elim, Koppies, 13/7/80; Gerhardus Nicolaas Brits, 22/1/13, 1301225020008. Piet de Wet & Seuns, Posbus 21, Koppies.

1714/80—VAN DEN BERG, Daniel Johannes Hendrik, 13/6/04, 0406135021003, Duplessisstraat 51, Petrus Steyn, 26/7/80; Hester Maria Cecilia. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1915/80—VAN DER MERWE, Willem Karel, 15/3/13, 130 3145022004, Olyf, Philippolis, 21/7/80; Zacharia Jacomina Petronella. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1730/80—SMITH, Christoffel Rudolph, 16/11/22, Tempe, Bloemfontein, 9/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1827/80—COETZEE, Petrus Johannes Jacob, 25/3/16, 160 3255050007, Jakkalsfontein, Florisbad, 10/8/80; Cecilia Johann Jacomina Coetzee. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1957/80—MARTIN, Hester Sophia, 24/3/31, 3103240025006, Roselaan 10b, Wilgehof, Bloemfontein, 31/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1855/80—VENTER, Elizabeth, 16/2/10, 1002160009002, Rouxstraat 9, Bethulie, 22/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1745/80—BARNARD, Adam Johannes, 25/10/11, 111025 5018000, Vlakplaas, Hoopstad, 6/8/80; Elizabeth Elsie Barnard, 10/7/10, 1007100024003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1925/80—HIRSCHFIELD, Edward Leopold, 21/6/1890, 900 6215001007, 45 Glendale Flats, Fairview, Bloemfontein, 30/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

REYNDERS, Johannes Jurgens, 17/11/1891, 911117500 1003, Pretoriusstraat 22, Wesselsbron, 14/8/80; Elizabeth Anna Stefina Reynders, gebore Nel, 24/5/08, 0805240003006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1865/80—VENTER, Michiel van Niekerk, 6/5/18, 180506 5002009, Fortuinweg 11, Virginia, 21/8/80; Cathrina Maria Venter, gebore Versfeld 14/4/15, 1504140026006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1923/80—ERASMUS, Magdalena Hester, gebore Auth, 25/8/1899, 9908250004004, Mara, distrik Parys, 29/8/80. De Villiers & Joynet, Posbus 43, Parys.

1940/80—HAAGNER, Desiree, born Van der Hoff, 4/2/1898, 354854591W, St Paul's Home, Reitz, 27/6/80. Williams, Gaisford & Steyn, P.O. Box 71, Potchefstroom.

1324—LAUBSCHER, Kenneth Nicolaas, 2/1/07, 0701025 026009, Heuvelpaan, distrik Welkom, 1/7/80; Stephina Esina Laubscher, gebore Stuart, voorheen Van der Vyver, 23/5/17, 306797039. V. D. Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

368/78—PERKS, Catherine Salmina, 3/10/02, 370901107, Kortstraat 28, Parys, 7/11/76. Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.

1853/80—TAIT, Anthony Nicolaas, 23/8/61, 6108235109 001, 18a Ellenberger Street, Wilgehof, Bloemfontein, 5/11/79. Van Deventer Daffue & Maree. Vyfde Verdieping, Allied-gebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.

1755/80—SWART, Jan Hendrik, 10/4/21, 467484198, Brandstraat 10, Bothaville, 27/6/80. Strauss & Botes, Posbus 11, Bothaville.

940/80—BRITTON, Allen Handforth, 4/11/07, 0711045021 005, 7 Haarburger Crescent, Bloemfontein, 2/5/80. Claude Reid Haylett Davidson & Marais, P.O. Box 277, Bloemfontein.

1748/80—SCHOLTZ, Jacob Johannes, 5/3/21, 2103055015 002, Retiefstraat 10, Sasolburg, 27/6/80; Anna Magdalena Scholtz, 2503040038003. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

1499/80—THEUNISSEN, Lourens Petrus, 8/1/39, 390108 5097000, Plot 10, Cyferfontein, Pk. Vierfontein, 20/5/80; Maria Johanna Theunissen, 2/11/43, 4301120082001. Santam-trust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

860/80—VAN DER MERWE, David Schalk, 6/9/1898, 9809065004009, Bassonstraat, Reivilo, 25/8/80; Francina Jacoba van der Merwe, 4/4/03, 0304040032001. Kotzé & Low, Posbus 123, Vryburg.

849/80—FLEMMING, Gertuida Jacoba Carolina, 12/1/1893, 049194013W, Huis Heldersig, Griekwastad, 30/8/80. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Griekwastad.

677/80—JOOSTE, Anna Wilhelmina, 0209030019001, Brinkwoonstele 1, Wildebeesstraat, Upington, 12/6/80. Santam-trust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

640/80—VAN DEN BERG, Willem Adriaan, 8/5/54, 540 5085076004, Herculeusstraat 35, Beaconsfield, Kimberley, 13/6/80; Wilna van den Berg, 8/5/54, 5408160113007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

814/80—LOOTS, Marthinus Petrus, 11/12/51, 5112115060 004, Monasiefontein, Papkuil, 13/8/80; Susara Elizabeth Loots, gebore Kruger, 6/8/60, 6008060025001. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

806/80—DU PLESSIS, Charl Johannes, 11/11/12, 121111 5003008, Vaneetveldstraat 31, De Aar, 3/7/80. Joseph & Van Rensburg, Posbus 139, Hoofstraat 29, De Aar.

848/80—DE KLERK, Willem Daniel, 4/3/06, 0603045004 000, Kortstraat 226, Deben, 9/8/80; Jacomina Margaretha de Klerk, 22/3/19, 1903220002004. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

829/80—VAN DER WESTHUIZEN, Izak Petrus, 19/10/1903, 0310195004000, Kakamas, 3/8/80; Jacoba Petronella van der Westhuizen, 4/5/09, 0905040008005. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

870/80—STEYN, Hans Jurgens, 15/1/1900, Perseel 3D9, Tadcaster, 11/8/80; Rosa Hermina Dorothea Steyn, 6/9/03, 0309060031007. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

842/80—VAN TIDDENS, Christina Susanna Johanna, 3/9/01, 065356092W, De Hoop, Kakamas, 21/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 254, Kimberley.

794/80—CROUCAMP, Jan Mattheus, 13/1/1893, 930113 5002007, Angelstraat 11, Kimberley, 17/8/80. C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.

846/80—BURGER, Johanna Maria, 2/8/10, 1008020043008, Avondschyn, Pk. Askham, 11/8/80. Malan & Vennote, Posbus 27, Upington.

866/80—COMBRINCK, Johan Evert Bernard, 30/8/12, 120 8305021006, Rogerstraat 1, Kuruman, 27/8/80. Duvenhage & Van der Merwe, Posbus 63, Kuruman.

862/80—SMITH, Alfred Gordon, 2/4/22, 2204025001005, 148 George Street, Kimberley, 6/9/80. Mrs O. Smith, 148 George Street, Kimberley.

662/80—KOEGELENBERG, Gideon Nicolaas, 30/4/07, 0704305005008, Freshwater Farm, Mafeking District, 10/7/80. Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.

428/80—BRUWER, Matthys Johannes, 22/6/57, 57062251 24004, ionkman, MacDougalstraat 48, Monument Hoogte, Kimberley, 7/5/80. Du Plessis & Serfontein. Stockdalestraat 20, Kimberley.

783/80—FORD, Arthur Kensington, 18/8/1878, 780818500 1004, Schietaan, P.O. Koopmansfontein, District of Barkly West, 31/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

828/80—OBERHOLSTER, Jacob Johannes Scholtz, 5/10/08, 0810055019006, Elmadale, Postmasburg, 23/8/80; Dina Johanna Oberholster, gebore Ross, 25/1/14, 1401250016002. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Griekwastad.

809/80—NEL, Willem Jacobus Petrus, 24/10/17, 1710245033 009, Boomstraat 3, Britstown, 18/8/80; Elsie Elizabeth Nel, 15/5/25, 2505150035000. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

294/80—LETSIE, Lebotho Tsoarelo, 20/2/33. Selebi Phikwe, Botswana, 24/9/76; Alice Mafabia Letsie, -/50. Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.

730/80—VAN ZYL, Petrus Johannes, 14/4/44, 440414506 3004, 13 Matroosbergsingel, Carters Glen, Kimberley, 16/7/80; Magarietha Johanna Dorothea van Zyl, gebore Badenhorst, 5001040057005, Hertog. Mout. Horn, Kriel & Co., NBS-gebou, Jonesstraat, Kimberley.

739/80—BURGER, Elias Jacobus, 18/6/1897, 9706185003 004, Debeersweg 11, Woonstel 2, Kimberley, 3/7/80; Jacomina Anna Johanna Burger, 12/10/16, 1610120033001. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

427/80—ACKERMAN, Maurice Max, 27/5/1900, 0005275 017001, Milnerstraat 2, Kimberley, 30/4/80. Magnus Macleod & Kie., Posbus 915, Kimberley.

719/79—NEL, Hendrik Christoffel, 29/6/39, 3906295065 002, House B95, Jan Kempdorp, District of Kimberley, 3/7/79; Elsie Susanna Nel, born Groenewald, 4112250076006. Hammerschlag-Gishen Inc., P.O. Box 184, Springs.

476/79—OLIVIER, Hendrik Erasmus, 3/1/07, 0701035013 005, Andersonstraat 4, Hartswater, 24/5/79. Lubbe Cilliers & Van Tonder, Posbus 12, Hartswater.

840/80—JANSEN, Jacoba Martha Maria, 26/7/1896, 96072 60009009, Millinweg 19, Hadison Park, Kimberley, 1/9/80, Elliot Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

830/80—VISSER, Johannes Christoffel, 9/5/1900, 0005095 004007, Vanniekerkstraat 20, Vryburg, 17/8/80. Viasser & Pickup, Posbus 77, Vryburg.

861/80—WRIGHT, Seymour, 26/6/01, 0106265003009, Doringplaat, Slurry, 13/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

756/80—ENGELBRECHT, Cornelius Johannes, 6/10/21, 2110065056009, plaas Waterpan, distrik Vryburg, 1/8/80; Hilda Jessie Engelbrecht, gebore Payne. Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg.

391/80—VAN DER WESTHUIZEN, Johanna Katrina, gebore Van der Westhuizen, 8/12/13, 1312080004003, Justus Meyerstraat 18, Warrenton, 5/3/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

808/80—MARITZ, Petronella Jacoba Doulina, gebore Cloete, 30/10/32, 3210300037001, Huis 12, Glosam, 10/8/80; Jacob Johannes Maritz, 4/9/31, 3109045036007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

947/79—KWON HOO, Leong, 3/8/12, 60 Bultfontein Road, Kimberley, 8/10/79; Loy Kwon Hoo, born Ou Loy. Engelsman & Benade, P.O. Box 609, Kimberley.

735/80—GROBLER, Abraham Andries, 12/9/24, 24091250 12006, Engelbrechtstraat 4, Kuruman, 26/7/80; Gertruida Catharina Grobler, gebore Du Toit, 4/6/25, 2506040027009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

782/80—SPIES, Dirk Cornelius, 9/12/34, 3412095013003, Kuruman, 11/8/80; Catharina Wilhelmina Spies, gebore Van Wyk, 18/4/42, 4204180046009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

696/80—MARKRAM, Henry Peter (Pieter) James, 4/10/1900, 0010045005005, Sunsetstraat, Seodin, Kuruman, 23/7/80; Johanna Jacoba Markram, 12/7/05, 0507120011006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2169/80—PETZER, Dorothy Alice, born Philip, 16/3/1898, 034823048W, Red Cross House, Fleet Street, East London, 28/7/80. Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London.

2043/80—KOBUS, Helene Maria, 1/12/1898, 9812010008 000, 8 Blaine Street, West Bank, King William's Town, 25/7/80; Ewald Joseph Bernhard Kobus, 31/8/1899, 990831500 2001. S. E. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town.

2164/80—HOLLIES, Ronald George Joseph, 15/9/23, 230 9155044004, 4 Warwick Court, King Street, East London, 7/8/80; Dulcia Joan Hollies, 4/8/29, 2908040056006. K. C. Whitfield, P.O. Box 1015, East London.

2349/80—PÄPER, Edward Carl Ferdinand, 24/8/10, 100824 5014008, 87 Buffalo Road, King William's Town, 21/8/80; Violet Mathilde Ernestine Päper, 25/6/20, 2006250018004. Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.

1861/80—KRUGER, Peter Ernest, 21/11/14, 1411215001 006, Mooresingel 6, Aliwal-Noord, 9/7/80. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.

1845/80—COETZEE, Hendrik Stephanus Petrus, 7/1/17, 1701075032005, Colestraat 9, Bedford, 5/7/80; Heveline Coetzee, 17/10/20, 2010170011008. Mev. J. van der Merwe, Colestraat 9, Bedford.

1942/80—DEETLEFS, Jacobus Hendrik, 12/8/17, Breezeville, District of East London, 18/7/80. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2163/80—HARTLEY, Gertrude Iris, born Wheelwright, 10/12/1899, 9912100001004, Fort England Hospital, Grahams-town, 4/8/80. Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town.

2412/80—VAN DER MERWE, Floris Johannes, 3/12/22, 2212035022002, Voortrekkerstraat, Pearston, 28/8/80. Botha & Botha, Posbus 4, Pearston.

2367/80—WATSON, David, 3/5/15, 1505035003000, 16 Burton Road, Mill Park, Port Elizabeth, 19/8/80. P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth.

1949/80—BEBBINGTON, Vera May, 54 Park Road, Suburbs, Bulawayo, Zimbabwe, 20/2/80. Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.

THEUNISSEN, Dirk Cornelius, 24/7/02, 0207245003000, 15 Smartt Road, Nahoon, East London, 1/9/80; Louisa Elsa Theunissen, born Wustmann, 8/11/28, 0709240002002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1756/80—SCHLAPHOFF, Wilhelm Carl George, 17/8/28, 2808175055007, 11 Oxford Street, East London, 24/6/80. Marshall & Kaplan, P.O. Box 183, East London.

1650/80—ANDREKA, Alfred Joseph, 25/11/15, 15112550 27000, 37 Fir Avenue, Willow Park, East London, 30/5/80; Margaret Rose Andreka, 14/1/42, 4201140017005. Bate Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London.

2406/80—FOURIE, Errol Sydney, 29/8/44, 4408295102009, Haryboydlaan 78, Kensington, Port Elizabeth, 7/7/80; Maria Magdalena Fourie, voorheen Stevens, gebore Botha, 9/6/44, 4406090085007. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2396/80—ACKERMANN, Helgard, 9/8/27, 2708095044000, Demiststraat 5, Despatch, 26/8/80; Maria Magdalena Ackermann, gebore Coetzee, 19/3/28, 2803190029004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1926/80—BEHR, Emmarentia Magdalena, 3/11/05, 051103 0017004, Boshofstraat 2, Westerling, Port Elizabeth, 25/6/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

2211/80—STEWART, Edward Malcolm, 16/5/31, 034825 226W, Orient Hotel, Currie Street, East London, 15/6/80. The Bax Partnership, P.O. Box 102, East London.

1484/80—KOEDYK, Petrus Gerhardus, 26/8/57, 57082650 88008, 12 Epping Road, Nahoon Valley, East London, 22/5/80. Crouse Viljoen de Pontes & Bosch, P.O. Box 980, East London.

2365/80—GRAHAM, George, 12/6/12, 1206125027005, 21 Amatola Row, King William's Town, 24/8/80; Francois Graham, 1/10/13, 1310010019000. Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

1507/80—VAN HUYSTEEN, Hercules Helgard, 5/3/45, 4503055097009, Hudsonvale, Kareedouw, 23/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 35, Humansdorp.

2103/80—QUILTER, Ethel Rhoda, 23/3/06, 0603230033 004, 8 Kurtz House, Cambridge, East London, 7/7/80; Edward Roger Quilter, 26/12/1900, 0012265008008. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

2407/80—GIBLIN, Eugene, 30/3/12, 1203305013004, 12 Sansom Road, Vincent, East London, 29/8/80. J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.

2091/80—MILNER, Daphne Hilda, 21/8/19, 034829329W, 2 Dunvegan Court, 201 Oxford Street, East London, 31/7/80. J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.

2417/80—PARKER-NANCE (Nance), Magdalene, formerly Ward, born Hopkins, 6/8/1891, 101246561W, Laubscher Park, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 1/9/80. Lawson Brown & Hutton, P.O. Box 187, Port Elizabeth.

1611/80—LAWRIE, James Alfred, 9/3/10, 1003095036003, 123 Marine Drive, Port Elizabeth, 9/6/80. Joubert, Galpin & Searle, P.O. Box 59, Port Elizabeth.

1479/80—NQONQOZA, Themba Maggleton, 2/12/31, 122 509890, 325 Seventh Avenue, Old Location, Somerset East, 26/7/79; Misiwe Mable Nqonqoza, born Jaliza, 31/8/38, 512 996233, Vosloo & Nolte, P.O. Box 2, Somerset East.

PARKIN, George Devereux, 30/8/01, 0108305012107, 2 Joycom Court, St Peter's Road, East London, 5/9/80. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

2409/80—KELLY, John Alexander, 6/1/05, 0501065003003, 30 Preston Avenue, Vincent, East London, 23/8/80; Iris Mary Kelly, born Rissling, 0412300013008. David L. Russell & Lindsay, P.O. Box 1092, East London.

2359/80—SCHOEMAN, Daniel Wilhelm, 13/4/14, 140413 5003005, Thornkloof, P.O. Kei Road, 27/8/80; Magdalena Johanna Catharina Schoeman, Barnes & Ross, P.O. Box 29, King William's Town.

2784/79—KLEYNHANS, Jan Adriaan, 12/2/1900, 107862 020, 132 Beachweg, Nahoon, East London, 12/9/79. Getz Behr Ocus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.

2041/80—HOGG, Edward Charles, 10/5/14, 1405105046 007, Cottage J1, Buffersfonteinweg, Walmer, Port Elizabeth, 24/7/80; Mattie Carolina Hogg, voorheen Bruyns, gebore Steenkamp, 15/1/14, 1401150042009. Boland Bank Bpk., Posbus 1865, Port Elizabeth.

2449/80—COETZEE, Martha Magaretha (Margaretha), gebore Jordaan, 18/10/1897, 971016002007, Meyerstraat 3, Middelburg, 15/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

2463/80—HALL, Brenda Margaret, 25/1/1898, 980125007 004, 2 Alfred Road, Port Alfred, 6/9/80; Walter Douglas Hall, Brian Shelper, P.O. Box 76, Port Alfred.

2036/80—DU PLESSIS, Hendrik (Hendrick), 18/4/13, 130 4185028003, 25 Lambert Road, Port Alfred, 1/8/80. Brian Shelper, P.O. Box 76, Port Alfred.

2469/80—WEBSTER, James Grant, 15/1/47, 4701155074 007, 23 Currie Crescent, Westerling, Port Elizabeth, 28/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2487/80—SIMPSON, Joseph Currie, 8/10/07, 0710085001 000, 3 Trevorede, 10 Frank Street, Newton Park, Port Elizabeth, 30/8/80; Eleanor Lucy Simpson, born Trethewey, 28/6/09, 0906280004001. Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.

2430/80—HARTMANN, Adeline Elise, born Rudolph, 29/5/12, 1205290026008, 5 Glenwood Flats, Gately Street, East London, 11/8/80; John Richard Hartmann, Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

2414/80—MULLER, Miriam, born Nurick, 1/9/26, 260901 0042006, 2 Rosalind Mansions, East Bourne Road, Port Elizabeth, 26/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2339/80—FISHER, Eric Arthur, 19/3/13, 022368055W, 120 Cape Road, Port Elizabeth, 2/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2420/80—STEWART, Colin Ford, 29/4/22, 2204395053009, 18 11th Avenue, Walmer, Port Elizabeth, 22/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2432/80—WILLIAMS, Cecil Bertram, 4/3/14, 1403045039 000, 8 Windemere, St James Road, East London, 24/8/80; Dulcie Emily Stacey Williams, Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

2467/80—PAUW, Johannes Egbertus, 6/3/08, 0803065030 105, Cottage 47, 304 Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 26/8/80; Grietje Pauw, born Strikker, 0706100018102. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

2454/80—ROUX, Wilna, gebore Nel, 6/8/48, 4808040078 005, Kinrossweg 6, Rowallanpark, Port Elizabeth, 3/8/80; Petrus Johannes Roux, 19/6/44, 4406195084004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1886/80—MYBURGH, Antonie Petrus, 4/3/54, 54030451 03000, Daltonlaan 8, Uitenhage, 31/5/80; Magteld Maria Catherina Petronella Myburgh, Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2415/80—VAN NIEKERK, Hendrik Jacobus Louw, 6/3/26, 2603065004003, Roseways 4, St George's Road, Oos-Londen, 6/8/80; Hester Magdalena van Niekerk, gebore Botha, 17/8/32, 3208170047001. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2418/80—VAN ROOYEN, Gert Petrus, 8/10/05, 051008 5002002, Campbellstraat 48a, Sentraal, Port Elizabeth, 10/8/80; Wilhelmina Helena Petronella van Rooyen, gebore Potgieter, 17/11/09, 0911170001000. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2172/80—ROODT, Matthew Frank, 23/6/1900, 022785766 W, 12 Stratford Avenue, Cambridge, East London, 28/7/80. Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London.

McQUEEN, Ronald, 9/5/19, Newhaven Chronic Sick Home, 12 Cavendish Road, Vincent, East London, 15/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1950/80—VAN ANTWERPEN, Susara Sophia, 23/12/02, 0212230004005, 5 Webber Street, Grahamstown, 22/7/80. Wheeldon Rushmere & Cole, P.O. Box 88, Grahamstown.

2234/80—DU PREEZ, Johannes Godfield, 21/1/17, 170121 5043003, 35 Somerset Street, Fort Beaufort, 13/8/80. Hanesworth & Nienaber, 37 Henrietta Street, Fort Beaufort.

2466/80—MORRIS, Susanna Johanna, born Kok, 20/1/1898, widow, Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth, 26/8/80. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2464/80—HARROD, Anna Magdalena Gertrude Sophia, born Ferreira, 2/2/1894, 133171134, widow, Red Cross Homes, Walmer, Port Elizabeth, 12/6/80. J. S. Levy & Levy, P.O. Box 10, Uitenhage.

2452/80—MULLER, Catharina Johanna, gebore Wilken, 21/2/22, 2202210003000, Dejagerstraat 20, Despatch, 5/8/80; Daniel Muller, 1/7/17, 1707015005001. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

2455/80—VAN STADEN, Isabella Magdalena, 23/12/12, 1212230024002, Kanonstraat 77, Uitenhage, 19/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2483/80—JOLLEY, Charles Edward George, 18/5/13, 130 5185038009, 389 Cape Road, Cotswold, Port Elizabeth, 28/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1377/80—LEHMANN, Herbert Harold, 28/4/08, 080428 5026006, 48 Sydenham Road, Sydenham, Port Elizabeth, 1/5/80; Ivy Ellen Lehmann, 15/10/11, 1110150029003. Ivy Ellen Lehmann, 48 Sydenham Road, Sydenham, Port Elizabeth.

2482/80—JAGGER, May Nella, 19/5/09, 0905190008003, 102 Oceanview, 13 Windermere Road, Humewood, Port Elizabeth, 21/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2389/80—SNETLER, Elizabeth Gertruida, born Lotter, 25/1/02, 0201250008004, Rosa Munch House, Victoria Street, Uitenhage, 17/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2479/80—COTTRELL, Jean Mary, born Ferguson, 22/7/24, 2407220026004, 9 Vincent Place, Vincent, East London, 2/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2279/80—KEY, Stella Irene, born Penny, 15/3/14, 140315 0034002, 3 Errol Court, 28 Cowper Street, Quigney, East London, 7/8/80; Douglas Robert Key, 1004235027001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2477/80—BRIDGER, Arthur, 11/11/04, 0411115020009, 60 Bougainvillea Drive, Linton Grange, Port Elizabeth, 26/8/80. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

2441/80—WHITEFIELD, Alice Mary, born Bode, 3/3/1889, 003919719W, c/o T. C. Hartzenberg, 4 Caroline Street, Grahamstown, 4/9/80. Wheeldon, Rushmere & Cole, P.O. Box 88, Grahamstown.

2235/80—STERNBERG, Hilda Louisa (Louise), 11/7/02, 0207110007003, Stutterheim, 1/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1771/80—VORSIER, Elsie Josina, 31/8/1896, 9608310000 2002, Noordendstraat 2, Middelburg, 27/6/80. Willem Theron & Kie., Posbus 48, Middelburg.

1890/80—BRISTOW, Charles Kerrison, 5/7/1885, 8507055 001008, Botha Street, Lady Grey, 15/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

672/80—WALES, Tommy, -/-/01, 064355173, Keiskammahoek, 13/12/63; Madgelene Gertie Wales, born Randall, 1/3/12, 064355173. Elliott Brothers, P.O. Box 57, Stutterheim.

2217/80—PHILLIPSON, Charles Christian, 11/4/09, 09041 15024005, Johnstraat 36, Kirkwood, 30/7/80; Jacomina Gertrude Phillipson, 9/8/16, 1608090024000. Canter & Delpont, Posbus 62, Kirkwood.

2334/80—BIRCH, Rosalind Beatrice, 12/3/80, 1003120031 003, 501 Kennaway Court, East London, 11/8/80. T. D. Charteris, P.O. Box 225, Queenstown.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LE

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, tensy anders vermeld) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae le van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oordele in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

CAPE • KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdrost van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

550/80—STOCK, Joan, born Howarth, 3207080060104, 10 Duke Street, Observatory (Wynberg).—Routledge-MacCallums, Cape Town.

4836/79/6C — SWITITSKY, Myer, 0712075007005, 112 High Level Road, Green Point.—Baker Musikanth, Cape Town.

5063/79—QUARMAN, Frederick Lewis, 181 Milner Road South, Claremont (Wynberg).—Morkel & De Villiers, Somerset West.

5055/79—VAN SWYNDREGT, Lucie (Lucje), born Udo de Haes, 020707006003, Kuils River (Bellville).—D. J. Smit & Siebrits, Bellville.

6313/78—MORTE, Amanda Wilhelmina, The Majestic, Kalk Bay (Simonstown).—Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

7447/78/1C—ADAMS, Dinah Dorothea, 11529292, spinster, Jamestown, Stellenbosch (Stellenbosch).—Gerald Holmes, Elsie's River.

7744/79—BRESKAL, Barney, 1010255029009, 801 Port Soy Beach Road, Sea Point.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

541/79—WEISS, Gerhard (Gerhard), 901562450, 34 Rottingdean Road, Camps Bay, Supplementary First and Final.—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.

3221/80—SAUNDERS, Ethel Isabella, 1402230022003, 805 Blouberg Heights, Blouberg Strand; Stanley Saunders.—Silberbauers, Cape Town.

7622/78—WALSH, Georgina Isabel, Observatory (Bellville).—Nel & Malan, Durbanville.

373/80/3D—CHAPMAN, Robert Alfred Burton, 18022150 33000, 35 Church Street, Goodwood (Goodwood).—S. M. Kessler Lazarus & Borok, Goodwood.

4911/79—KIRSTEIN, Ernst, 10 Chillion, Avenue Bordeaux, Sea Point, Amended.—Gelb Gelb Simon & Shaprio, Cape Town.

607/79—EASTON, George James Bentley, 022793537, 28 Third Avenue, Belgravia Estate, Athlone; Minnie Easton (Wynberg at Retreat).—S. T. Moodley & Associates, Gatesville.

2867/80—DOUGLAS, Helen Margaret, 0706010030007, 24 Duminy Street, Bellville (Bellville).—The Board of Executors, Cape Town.

5942/78—GENADE, Wilhelmina, formerly Botha, born Kruger, 115278512, 14 Lavelle Street, Shirley Park, Bellville; Izak Johannes Genade, 2909115034001 (Bellville).—David Kessler & Co., Bellville.

1016/80—CORONA, Gertrude Elizabeth, born Els, 060620 0024002, 19 Church Street, Mowbray (Wynberg).—Saacks & Jaffe, Cape Town.

1585/80 — WATKINS, Wynne William Shelton, British Subject, 42 Vicmor Court, Fort Road, Three Anchor Bay, First.—Swanepoel Uys & Rushton, Cape Town.

7693/79—SMITH, Muriel Ellen (Elizabeth), born Abrahams, 022221096, 10 Orpington, Queen Street, Mowbray (Wynberg at Retreat).—Coulter and Company, Cape Town.

6463/1979—SMITH, William Henry, 0603135036003, 10 Orpington, Queen Street, Mowbray (Wynberg at Retreat).—Coulter & Company, Cape Town.

2343/79—MORRIS, Reginald Wilkie, 9404245003103W, Aurora, Main Road, Muizenberg, Cape Town (Simonstown).—Professor J. R. P. Morris, Cape Town.

4009/76—VAN COPPENHAGEN, Jan Willem, 070121 5003008W, Elmlaan 6, Robertson, Gewysigde; Rachel Cornelia van Coppenhagen, 1204280003002 (Robertson).—Santambank, Robertson.

1697/80—DE VILLIERS, Norman John, 930720500101, Albertstraat 14, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.

2818/80—CLAUDE, Catherine Elizabeth Queenie, 096719 063, Great Brak River (Mossel Bay).—George Trustee, George.

3141/76—MATHESON, Isaac, 2407205027001, 101 Cavenish, Wilderness Road, Claremont, Second and Final (Wynberg).—Frank Bernadt & Joffe, Cape Town.

4985/80—GROENEWALD, Jacobus Johannes, 2307285028 004, Kweekstraat 26, Paarl; Johanna Catharina Groenewald, gebore Erasmus, 2606040036008 (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.

4527/80—SCHOLTZ, Elizabeth Johanna, gebore De Klerk, 1507250053009, Brandstraat 110, Strand.—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

1703/80—VAN DEN HEEVER, Erina Hugo, gebore De Wet, 3704050017007, Springbok, Eerste en Finale en Eerste Aanvullende (Springbok).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

1742/80—BESTER, Magdalena Johanna Gertruida, voorheen Kotze, gebore Lotz, 0506220005009, Uysstraat 7, Heidelberg (Heidelberg).—Boland Bank, Heidelberg.

1638/80 — BRAZELLE, Robert Roger, 1102245004003, Waterburyweg 19, Plumstead; Alethea Ada Brazelle, gebore Kennedy, 101288296 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

1020/80 — FRIER, Johannes Hermanus, 1404045020008, Stiklandhospitaal; Jacoba Maria Frier, gebore De Klerk, 250 9210007009 (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

1625/80—NEWMAN, Clifford John, 022178015, Disaweg 11, Belharlandgoed, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

2055/80—ALEXANDER, William Richard, 0108255018013, Troopweg 5, Wynberg; Magdalena Catherine Johanna Alexander, gebore Alexander, 9602220013019 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

5438/80—GELDENHUYS, Hendrik Albertus, 1707065009 002, Salinanderstraat 2, Vredenburg; Magaretha (Margaretha) Johanna Geldenhuys, 2309170041001 (Vredenburg).—Santamtrust, Kaapstad.

4345/80—SMIT, Jacobus Johannes, 2109195025009, Moravia, distrik Piketberg; Mathilda Aletta Smit, 2304190047005 (Piketberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2006/80—SIMS, Kathleen Jacoba, 3806270083006, Mortimer Park 1, Mortimerweg, Wynberg; Ernst Frederick Sims, 3310035069004 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

5912/80—TIER, Mary Louise, 022424540, Bayviewouetehuis, Hoofweg, Muizenberg (Simonstad).—Santamtrust, Kaapstad.

7599/79—THERON, Pieter Krügel, 0502115009008, Grysboklaan 9, Stilbaai (Riversdal).—Hofmeyer & Seun, Riversdal.

4550/80—TODD, James Thomas, 022505377W, Uno 30 Third Beach, Clifton.—Barclays National Bank, Cape Town.

1158/80—FARMER, Gail Kathleen, 5207090098001, 15 Bowden Road, Observatory.—Barclays National Bank, Cape Town.

3533/80—GEE, Cyril James, 1011275038004, 1 Van Imhoff Way, Kommetjie, Cape Town; Edith Florence Mary Gee, born Ridge, 1011130035005 (Simonstown).—Barclays National Bank, Cape Town.

2434/80—DE VILLIERS, Johannes Nicolaas, 9696125005 004, 306 Eden Roc, Oliver Road, Sea Point, Cape Town; Nellie de Villiers, born Hawkins, 9605060007009.—Barclays National Bank, Cape Town.

3833/80 — BELL, Owen Quinn, 0901025009001, 706 Garden City Heights, Lonsdale Way, Pinelands (Goodwood).

3391/80—STEENKAMP, Hester, 0609270037003, Jakarandastraat 8, Kuilsrivier; Jacob Francois Cloete Steenkamp, 0204275006003 (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.

6970/80—TYLER, Clarence Norman, 022502961, 16 Pearl Court, Devonshire Place, Eastbourne, Sussex, England.—Barclays National Bank, Cape Town.

1518/80—LIPRINI, Vera Florence, 0802170035009, 8 Culenborg Flats, Morningside, Pinelands (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.

6328/79—STEYN, Dina Christina, gebore Kok, 10062900 08008, Buffelskloof, Ladismith (Ladismith).—Blyth & Coetzee, Ladismith.

5169/79—COHEN, Fanny Rebecca, Highlands House, Upper Buitekant Street, Cape Town.—Leonard Cohen & Joe Kaplan, Port Elizabeth.

3154/80—BOSMAN, Jan Francois, 1903155034006, Ongegend, Kuilsrivier (Kuilsrivier).—Boland Bank, Stellenbosch.

5294/80—GRIESSEL, Gideon Francois, 1312105033003, Huis A.A. Tomlinson, Swellendam; Jacoba Elizabeth Griesel, gebore Du Toit (Swellendam).—Boland Bank, Montagu.

3130/80—GROENEWALD, Jacobus Johannes, 1703195024 003, Bergstraat 3, Montagu (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

44774—KLAZEN, Lydia Wilhelmina Christina, Kleurlingbuurt, Williston (Williston).—Johannes G. Coetzee, Carnarvon.

7119/79—ASPINALL, Felicia Adeline, gebore Borchardt, 111901430W, Weltevrede, Albertinia (Albertinia).—Pauw, Rauch, Gertenbach & Moolman, Albertinia.

2072/80—VAN DER HEYDE, Joseph, 015979164K, Sandfontein, Napier (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

4439/80—OTTO, Anna Margaretha, 0001230010009, Burrystraat 36, Robetson (Robetson).—Volkskas, Kaapstad.

5237/80—KALLIS, Peter George Rodgers, 9309305003002, Dirkie Uysstraat 33, Southfield, Wynberg (Wynberg).—Volkskas, Kaapstad.

3958/80—BASSON, Emileen Daphe Margareth, 09102800 30008, Tarongaweg 38, Rondebosch (Wynberg).—Volkskas, Kaapstad.

5309/80—STANDER, Johanna Hendrina Martina, 180813 0018000, Onverwacht, Oudtshoorn; Petrus Joachim Boshoff Stander, 1409225023003 (Oudtshoorn).—Volkskas, Kaapstad.

4908/80—THERON, Petrus Jacobus, 1504195031000, Phylariawoonstelle 506, Stellenbosch (Stellenbosch).—Volkskas, Kaapstad.

4192/80—DU TOIT, André Marthinus, 1308175003009, Nagenoeg, Heroldsbaai, distrik George; Elizabeth Millicent du Toit, gebore Meyer, 1710250026005 (George).—Volkskas, Kaapstad.

4090/80—WOOD, Mary Catherine, 022224040W, 152 Disa House, 70 Orange Street, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.

5400/80—BURGER, Frederik (Fredrik of Frederick) Jacobus, 0706195029006, Pickeweg 10, Thornton; Johanna Maria Burger, gebore Engelbrecht (Goodwood).—Standardtrust, Kaapstad.

1471/79—GILES, Hester Maria Margaretha, formerly Fitzgibbon, born Vlok, 0104160013009, 74 Main Street, Newlands (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

3419/79—MORGAN, Winifred Maggie, born Meyrick, 0603210025103, 401 Disa House, Orange Street, Cape Town, Supplementary.—Standardtrust, Cape Town.

313/59—STEENKAMP, Willem Jacobus, Onderste Brandwag, Sutherland, Gewysigde; Johanna Margaretha Elizabeth Steenkamp (Sutherland).—Standardtrust, Kaapstad.

1972/80—SELL, Erich Kurt, 0203265012005, 1 Matopo Road, Mowbray (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

787/80—PIENAAR, Johannes Benjamin, 1012095017004, Wag 'n Bietjie, Posbus 63, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes).—Standardtrust, Kaapstad.

6329/79—THERON, Daniel Johannes, 9907065005008, Krantzpoort, Williston (Williston).—Standardtrust, Kaapstad.

6992/79—CLOETE, Schalk Willem Petrus van der Merwe, 0807035010006, Kerkstraat, Sutherland, Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie en Herdistribusie; Maria Cloete, 140706 0006000 (Sutherland).—Standardtrust, Kaapstad.

5415/80—OTTO, Jan Petrus, 0304245011008, Buitekantstraat 56, Gansbaai (Hermanus).—Standardtrust, Kaapstad.

3058/80—ELLIOTT, Edward Keith, 1402095024003, 48 Beach Boulevard, Table View, Cape Town; Dorothea Cornelia Elliott, born Coetzee, 2001180029009.—Standardtrust, Cape Town.

1825/80—GOLDSTONE, Harry, 115271503W, Highlands House, 234 Upper Buitekant Street, Oranjezicht, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.

2062/80—CAROLUS, John William, 0905205028012, 74 First Avenue, Fairways; Metha Anne Carolus, born Pringle (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

566/80—COLEMAN, Ruth Helen, 9710270009009, 17 Tudor Gardens, Pine Road, Kenilworth (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

1963/80—POTGIETER, Philippus Cornelius, 2811025008 002, Bosrivier, Ladismith, Aanvullende Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie; Magdel Maria Potgieter, gebore Coetzee, 3600360006001 (Ladismith).—Standardtrust, Kaapstad.

2294/80—MULLER, Daniel Johannes, 044901099W, Posbus 1156, Walvisbaai; Susara Maria Muller, gebore Van der Merwe (Walvisbaai).—Standardtrust, Kaapstad.

2817/80—CROSBY, William Gordon, 1410125007005, Boland Park 1505, Durbanweg, Bellville; Johanna Susanna Jacoba Crosby, gebore Smit, 1403220048008 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

4076/80—HIRST, Ben Ernest, 022198877W, 32 Duncan Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.

2317/80—BOTH, Willem Petrus, 014493177, Carnarvonstraat 1, Epping; Hester Engela Cornelia Both, 014493178 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

6880/79—BINNEMAN (Bindeman), Susanna Johanna Jacoba, 2107260033007, Gousblomstraat, Dwarskersbos, Veldrif; Johannes Carel Christiaan Binneman (Bindeman), 160119 5007004 (Laaipek).—Standardtrust, Cape Town.

7240/79—GILMORE, Bertha Johanna Helena, 0912260011 008, Protea-ouetehuis, Alice Street, Goodwood (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

2505/80—SIEBER, Helmut Richard Rudolf, 1300055002004, P.O. Stompneus Bay (Vredenburg).—Standardtrust, Cape Town.

2907/80—PIENAAR, Pieter Paul, 9205205001007, Huis Groeneweide, Darling (Malmesbury).—Standardtrust, Kaapstad.

4006/80—BLEEKER, Aletta Catharina, 053233055, Groeneweide, Darling (Malmesbury).—Boland Bank, Hopefield.

2043/80—KAMPPER, Maria Magdalena, weduwe, Gobees, distrik Springbok (Springbok).—D. J. Scholtz & De Wit, Springbok.

2080/80—OWIES, Andries Johannes Jakobus, SA Spoorweë, Touwsrivier (Worcester).—Hauptfleisch & Hauptfleisch, Ceres.

6928/79—ROLSE, Jacob, Louwville, Vredenburg; Katrina Rolse (Linnert) (Vredenburg).—Brand van Jaarsveld & Geldenhuis, Vredenburg.

554/80—JORDAAN, Stephanus Johannes, 2010275006002, Porterstraat 54, George; Sophia Elizabeth Jordaan, gebore Barnard (George).—Mev. S. E. Jordaan, George.

3392/80—THOMAS, Sidney Walter, 1504225046010, 8 Wheatfield Road, Belthorn Estate, Crawford; Stella Thomas, born Jones, 1903022004901 (Wynberg).—Tennant & Company, Cape Town.

1904/80—FOURIE, Catharina Johanna Maria, gebore Lourens, 2012210016005, Gansbaai; Petrus Johannes Fourie, 191 1045037006 (Hermanus).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

3179/80—PRETORIUS, Sophia Margaretha, 1511300045 015, 33 De Novo, Kraaifontein; Lucas Gerhardus Pretorius, 1206265024010 (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.

972/78—SCHEEPERS, Claude Kenneth, 2804225055014, 29 Goud Road, Vanguard Estate, Athlone, Amended First and Final; Lilian Olga Scheepers, born Matthews (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

3395/80—McCARTHY, Fanny, 115266442, Doordrift Lodge, Doordrift Road, Plumstead (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

203/80—CLAUGHTON, Edith Olive, 022841744, Zerilda Steyn Memorial Home, Pinelands. —Silberbauers, Heeren-gracht.

6337/78—SNAPE, Robert Hambidge, 022130367, 502 Bonne Esperance, Beach Road, Sea Point, Supplementary First and Final. —Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

210/80—GUSH, Charles Denison, Newlands, Wynberg (Wynberg).—Arthur Andersen & Co., Cape Town.

7643/78 — SACKS, Eddie, 0911055037004, Stellenberg Avenue, Kenilworth (Wynberg).—Hurwitz Lewak, Cape Town.

6458/79—BRINCKMAN, Hugo Max Dietrich, 081102502 7103, Mardalen, 26 Gardenia Avenue, Vredehoek. —Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

1905/80—HARTOGH, Mostyn Roden, 9610175002002, C2 Luruth, 307 Beach Road, Sea Point. —Bloomberg & Co., Cape Town.

3331/80—SMIT, Hendrina Johanna, 050497609, Conradie-hospitaal, Pinelands. —Bo'and Bank, Kaapstad.

4431/80—HERBST, Carel Leopoldt, 1208035020005, Markstraat 165, Parowvallei; Gertrud (Gertruida) Erika Herbst, gebore Müller (Bellville).—Boland Bank, Kaapstad.

1451/80—LE ROUX, Johannes Benjamin, 1001075006004, C. B. Malanstraat, Kleinbrakrivier (Mosselbaai).—Rabie & Rabie, Milnerton.

2485/80—DESAI, Shaik Faried, 4108245102014, 84 Fifth Avenue, Retreat; Annie Magdalene Desai, born Lodewyk, 02259153GK (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

2901/80—KLEYN, Hermans Jacobus, 1405155035009, 7 Stanley Road, Observatory; Theresa Elizabeth Kleyn, née Gilbert, 3509020023005. —Standardtrust, Cape Town.

3121/80—WOLFF, Violet, born McCarthy, 0809260033000, 6 Highbury Court, Highbury Road, Mowbray (Wynberg).—Miss Margaret Esther Wolff, Mowbray.

5063/79—QUARMAN, Frederick Lewis, 181 Milner Road South, Claremont (Wynberg).—Morkel & De Villiers, Somerset West.

710/80—HEERING, Louis Paul, 1402215032100, Klein Groevenbeek, Southern Cross Drive, Constantia (Wynberg).—Arthur Young & Company, Cape Town.

848/80/3C—JORDAAN, Dawid Gideon, 1610175012009, Jan du Toit's Rivier, distrik Worcester; Helena Johanna Jordaan, gebore Van Zyl, 2212110045001 (Worcester).—J. E. Krige & Seuns, Worcester.

4367/80—KOTZE, Hendrik Hermeas, 2507085006, Bellinganstraat 1c, Oudtshoorn; Wilhelmina Anna, voorheen Quinot, gebore Dumas, 421119001009 (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser & Jonck, Oudtshoorn.

190/80—KIES, Benjamin Magson, 1712125048016, 15 Upper Bloem Street, Cape Town. —Frank Bernadt & Joffe, Cape Town.

5186/79—STASSEN, Carl Christiaan, 1112105019006, C. J. Langenhovenstraat 51, Parow-Noord (Bellville).—Volkskas, 6982/79—NOVEMBER, Ellen, 134212840K, p/a Kloof Hotel, Joubertina (Joubertina).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

354/80—MARTIN, Anna Elizabeth Susanna, 0803030002 40001, Bristolweg 12, Observatory. —Pieters, Truter & Huter, Kaapstad.

4281/80—VERWEY, Thomas Ignaseus, 5812185133009, Lynwalwoonstelle 305, Hoopstraat, Tuine, Kaapstad. —Santamtrust, Bellville.

5211/80—DU PLESSIS, Stephanus Paulus, 9907205017004, Alicestraat 59, Goodwood; Christina Johanna Maria du Plessis (Goodwood). —Santamtrust, Bellville.

2604/80—CRAMER, Gerald, 5410155016005, Nelsonstraat 55, Vasco, Supplémentaire Eerste en Finale (Goodwood). —Santamtrust, Bellville.

7813/67—HAY, George, Middelstraat, Port Elizabeth, gewysigde; Anna Hay, gebore De Beer (Port Elizabeth). —V. Dercksen & Vennote, Graaff-Reinet.

3621/80—DE WET, Johannes Jacobus, 1008155031000, Clydestraat 9, Bellville; Anna Susanna Magdalena de Wet, 1512200025008. —Volkskas, Kaapstad.

729/80—ROUX, Abraham Daniël, 9404075001003, Herfs-jareouetehuis, Lourensstraat 30, Somerset-Wes (Somerset-Wes). —Boland Bank, Riviersonderend.

3337/80—VAN ZYL, Maria, 2704240046008, Hofstraat 60, Oudtshoorn; Jacobus Albertus Johannes van Zyl, 311130500 9005 (Oudtshoorn). —Barclays-Nasionale Bank, George.

7346/79—VISAGIE, Roedolf Johannes, 1110265004008, Buitekantstraat 12, Montagu; Martha Magdalena Visagie, voorheen Loots, gebore Venter (Montagu). —Boland Bank, Montagu.

5570/80—DE SWARDT, Guillaume Jacobus, 000711500 2003, Kerkstraat 83, George; Maria Magdalena de Swardt, 0402170011009 (George). —Volkskas, Kaapstad.

7138/79—VAN RENSBURG, Hendrik Christoffel, 0609 245012008, Milnerstraat 4, Mosselbaai (Mosselbaai). —Volkskas, Kaapstad.

2089/80—VISAGIE, Elizabeth Susan, 149393499K, Septemberstraat 79, Worcester (Worcester). —Muller Terblanche & Beyers, Worcester.

7802/79—BALDWIN, Harry George, Passport No. R05068, Dianne Close, Constantia. —Walker Malherbe Godley & Field, Cape Town.

2503/80—SAAYMAN, Johannes, 3610215100010, Jonkersberg, distrik George; Sarah Elizabeth Saayman, gebore Rhode, 4108150108014 (George). —Heunis Botha & Wiggitt, George.

270/79—BOTES, Antonie Johannes Jurgens, 1201085012 006, Wamakerskraal, Prins Albertweg, Finale; Maria Christina Botes (Prins Albert). —Bornman & Hayward, Bellville.

4163/80—SWANEPOEL, Reba May, 125138779, Vlottenburg (Stellenbosch). —Standardtrust, Kaapstad.

3386/80—KLOPPER, Jan Stefanus, 0709245006008, Sesde Laan 20, Bellville; Charlotte Rosa Kloppe (Bellville). —Standardtrust, Kaapstad.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

7220/79—SCHOLTEMEYER, Hessel, Huis Hermon, Generaal Dewetstraat 53, Pretoria-Noord (Klerksdorp). —Erasmus Jooste & Kie., Klerksdorp.

8650/79—BADENHORST, Gideon Johannes, 22100850 092, Joubertstraat 32, Standerton; Heibrecht Neeltjie Badenhorst, 2205040005004 (Standerton). —I. Fisher Van den Berg & Nel, Standerton.

558/80—VREY, Petrus Jacobus, 4512285064002, Leaskstraat 36, Wolmaransstad; Hester Johanna Vrey, 430918013 008 (Wolmaransstad). —Coetzee & Van der Merwe, Wolmaransstad.

2189/80D—SMIT, Erasmus Jacobus, 0405035009001, Doncarterweg 4, Ferryvale, Nigel (Johannesburg). —Dreyer & Nieuwoudt, Johannesburg.

1697/80—JANSEN VAN RENSBURG, Frans Robert Edward Röhr, 6012025139006, 15de Straat 57, Welverdiend (Oberholzer). —Laage Schoeman & Erasmus, Carletonville.

10897/80—HOLTZHAUSEN, Aletta Jacoba, 95122100070 061, Proteaehuis vir Bejaardes, Churchillastraat, Primrose, Germiston; Jacob Johannes Francois Holtzhausen, 9209105005 001 (Germiston).—Coetsee, Brink & Van der Merwe, Rustenburg.

9463/76—BOUWER, Anna Johanna, 331601339W, 8 Eltanor Street, Troyeville, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—C. A. Bruyns Trust Co., Craighall.

13309/79—ANDREWS, Alexander Francis, 1403105024009, Tini Vorster Home for the Aged, Dunnottar (Nigel).—Lockett, De Beer & Rautenbach, Nigel.

691/80—ALBERTS, Gert Dirk Petrus, 2406035014007, Neptunestraat 11, Fishershill, Germiston; Stoffelina Johanna Alberts, 3304090024004 (Germiston).—Prinsloo Coetzee & Terblanche, Germiston.

2766/80—BRINK, Hester Hendrina, 2609010006001, Plot 31, Wilgeboom, Potchefstroom; Sebastiaan Rothman Brink, 1812145004005 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

2017/79—KRUGER, Johannes Lodewikus, 4509305110005, Maplestraat 8, Northmead-uitbreiding 4, Benoni (Benoni).—Hattings Smuts & De Heus, Benoni.

11025/79—BAIRD, John, 3609215043006, Brauervoslaan 106, Valhalla, Pretoria; Elsie Sophia Baird.—Tim du Toit & Kie. Ing., Pretoria.

7195/75—MARTIN, Florence Edith, 356692457W, Nazareth House, Queen Wilhelmina Drive, Waterkloof, Pretoria, Second and Final.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

8508/80—FERNIE, Leslie Brainerd Neale, 1510305033000, 120 Viljoen Street, Riviera, Pretoria.—MacIntosh Cross & Farquharson, Pretoria.

14030/79—BEUKES, Petronella Catharina, 0509120012000, Harmonie, Leydsdorp (Tzaneen).—Joubert & May, Tzaneen.

2682/80—WILLIAMS, Eva, 360915547W, widow, 38 Third Avenue, Roodepoort North, District of Roodepoort (Roodepoort).—Abrahams, Israel, During & Kossuth, Roodepoort.

13053/79—SCHOLTZ, Frederick Theodorus, 0605075006 003, Senator Roodweg 16, Uitbreiding 1, Vereeniging (Vereeniging).—Standardtrust, Johannesburg.

9528/79—COETSEE, Adolf Gustav, 2902195012005, Edwardbokstraat 14, Monument, Krugersdorp (Krugersdorp).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

4609/80—SWART, Aletta Susanna, 1711100043000, Mofatstraat 3, Turfontein, Johannesburg; Jacobus Johannes Swart, 1105095018004 (Johannesburg).—Santamtrust, Bellville.

6231/80—KRUGER, Susanna Margaretha, 2611180034003, Vyfde Laan 85, Melville, Johannesburg; Alidus Johannes Kruger, 2007125041007 (Johannesburg).—Santamtrust, Bellville.

7529/80—HENNING, Daniel Stephanus, 0604295001001, Crossberrystraat 19, Van Dykpark, Boksburg; Diederik Johanna Henning, 111070003005 (Boksburg).—Santamtrust, Bellville.

5877/80—COETZEE, Gert Jacobus Richard, 3510265030 002, Tennysonlaan 41, Orkney; Elizabeth Sophia Angenetta Coetzee, 3804010037002 (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

14071/79/OND.1B—RÖHM, Stephanie, gebore Du Toit, 3110140008008, Buffelsvlei, distrik Lydenburg; Ernst Frederick Röhm (Lydenburg).—Kuit & Kuit, Lydenburg.

13419/79/ASR.3C—GRADWELL, Arthur Cyril, 309506734, 20 Tarentaal Street, Struisbult, Springs (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

6317/80—MEYER, Nicolaas Lambertus, 0807135014007, Kaffraria, Christiana (Christiana).—J. D. G. Oberholster, Bloemhof.

13097/79—VICKERS, Charles Horace, 0006295009002, 16 Athlone Street, Comet, Boksburg (Boksburg).—Massel Massel & Maré, Boksburg North.

9991/78—BURFORD, Wattie Alan, 9304135005103, 34 Collingwood Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—F. J. Putter, Menties Putter & Koch, Johannesburg.

9695/80—HOLING, Richard John, 0710295033009, Fleckerhof 4, Fleckerstraat, Orkney (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

4796/80—DE LANGE, Jacobus Andries, 2410095020003, Tornakahof 29, Outspanstraat, Suid Heuwels, Johannesburg; Dirkie Johanna de Lange, 2709220035004 (Johannesburg).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

3248/80—BEZUIDENHOUT, Salomon Johannes, 0310145 015007, 29a Vanriebeeklaan, Alberton; Aletta Petronella Bezuidenhout, 0402010005005 (Alberton).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

6345/80—VENTER, Hermanine Freda, 0804210002007, Eerstestraat 2, Coligny (Coligny).—Volkskas, Klerksdorp.

10473/79—ERASMUS, Hercules Philippus, 1110065020006, Vlaklaagte, distrik Warmbad; Cornelia Magrieta Erasmus, gebore Jacobsz, 375209008W (Warmbad).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

4212/80—DE BEER, Johannes Christiaan, 356241811, Halfayaweg 18, Voortrekkerhoogte.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

1296/80—MAIDWELL, Arthur Howorth, 1112155026000, 42 Genevieve Road, Farrarmere, Benoni (Benoni).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

2485/80/5D—POPLAK, Trevor Stephen, 6004245050006, Leeuwkop, P.O. Devon.—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

5827/80—BOWDEN, Frederick Walker, 1802135042107, Rossini Boulevard 27, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Van der Walt Du Plessis & Ballot, Vanderbijlpark.

2812/78—MARITZ, Erasmus Albertus, 451115005003, Platanawoonstelle 39, Boomstraat, Pretoria, Verdere Aanvullende Eerste en Finale; Susanna Elizabeth Maritz, gebore Steyn, 4910110007008.

10822/79/OND.11C—LOTTERING, Gert Johannes, 22120 85018009, Penge Myn, Pk. Penge, distrik Lydenburg; Ella Johanna Magdalena Lottering, gebore Botha (Lydenburg).—Kuit & Kuit, Lydenburg.

3250/80—DE BEER, Anna Catharina, gebore Britz, 031 0300023002, weduwe, Jeugland, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—J. H. Berning, Senekal.

1724/80—RAPP, Karl August, German, German Od Age Home, 7 Lewis Road, Richmond, Johannesburg (Johannesburg).—Ellmer & Kie, Johannesburg.

6106/80—WRIGHT, Stephen Henry, 1106095028100, John Orrs Flat, Eloff Street, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Kimberley.

5104/78—DIEDERICKS, Daniel, 1208285037006, Leeukop, distrik Delareyville, Gewysigde; Aletta Catharina Diedericks, 1211250034008 (Delareyville).—Volkskas, Klerksdorp.

14969/79—HARRIS, Henry William, 9701305007001, Red Cross Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Gilchrist & Reid, Benoni.

6558/80—ROBINSON, Engela Levina Elizabeth, 06033000 21004, 13 Antia Place, Leeuwpoot Street, Boksburg (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

10577/79—MOLDENHAUER, Heinrich Wilhelm, 1107315 011009, Fouriestraat 14, Lydenburg; Esther Maria Moldenhauer, 1802120055007 (Lydenburg).—Phillips & Osmond, Krugersdorp.

8178/80/8/C—NEL, Maria Petronella, 0912060006000, Eeufesstraat 175, Pretoria-Noord (Wonderboom, Pretoria-Noord).—D. Schütte, Pretoria-Noord.

4876/79—BUSHNEY, Andries Hendrik, 2111125005002, Chausierlaan 34, Orkney; Johanna Bushney, voorheen Van der Grijp, gebore De Beer, 2808100009004 (Klerksdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Orkney.

12130/79—NOORMOHAMED, Ayesha Hajee, 800018591A, 231 Orient Drive, Pietersburg (Pietersburg).—Meyer Pratt & Luyt, Pietersburg.

14648/78—MULLER, Hazel Sophia, 2807080038009, Danie Theronweg 60, Eastleigh, Edenvale, Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie; Helgard Muller (Johannesburg).—Ellmer & Kie., Johannesburg.

1117/80—MARITZ, Phillipus Roelof, 6002255100000, Becquerehof 29, Becquereelstraat, Vanderbijlpark (De Aar).—Joseph & Van Rensburg, De Aar.

5485/80—WESSELS, Johanna Christina, 4709290013004, Königstraat 48, Elandsheuwel, Klerksdorp; Dirk Louis Johannes Wessels, 5109085068009 (Klerksdorp).—D. L. J. Wessels, Klerksdorp.

10352/78—JACOBS, Maria Christina Magdalena Gertruida, voorheen Bornman, gebore Cloete, 0504150008002, Susterstraat 5, Retiefspark, Lichtenburg, Tweede en Finale (Lichtenburg).—T. P. Taylor & Vennote, Lichtenburg.

2379/77—FITZPATRICK, Rosina, gebore Russel, 14/12/1898, 98121400090001, Harrisonlaan 12, Benoni (Benoni).—Erasmus Jooste & Kie., Orkney.

75/80—DEVINE, William David Deacon, 9804165007002, 149a Fulham Road, Brixton, Johannesburg (Johannesburg).—C. A. Bruyns, Craighall.

11413/79—CHRISTOFIDES, Chrysanthos Philippoli, 28011 55033006, 8 Coaton Avenue, Selcourt, Springs (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

783/80—CHANDLER, Gerald Maitland, 0303145009005, 22 Whitford Road, Klippoortie, Germiston (Germiston).—W. E. Vardv, McFarlane & Krouse, Germiston.

6260/80—WAREES, Mones, 9403135005004, 75 Emily Hobhouse Street, Klerksdorp (Klerksdorp).—J. J. Fourie, Klerksdorp.

7231/80—STRAUSS, Anna Sophia, 0009010002005, Evansstraat 42, Bloemhof (Bloemhof).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

7714/80—SPIES, Wilhelmina Christina, 2403030026003, Mopanielaan 56, Generaal Albertspark, Alberton (Alberton).—Santamtrust, Port Elizabeth.

9223/74—DU PREEZ, Anthoni Johannes Jurgens, 2205 175016008, Waterval, distrik Rustenburg; Wena du Preez, gebore Kuun (Rustenburg).—Roos & Hoffmann, Benoni.

3291/80—CHEMEL, Howard Victor, 5711305033000, Woonstel 31, Hustle Corner, hoek van Bezuidenhout- en Regentstraat, Bellvue (Ficksburg).—Du Toit & Flemming, Ficksburg.

2470/80—VAN DEN BERG, Pieter, 4 Slaak, St. Philipsland, The Netherlands.—MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Pretoria.

6028/80—PANOS, Peter, 0712275022002, 59 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

6716/80—THOMPSON, Kenneth Arthur, 1906085033006, 7 Marlene Court, 23 Fourth Avenue, Florida (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

13680/79—ACTON, Brian Derek, 2304085051005, 33 Seventh Avenue, Bezuidenhouts Valley; Margaret Albertha Acton, 331279106W (Johannesburg).—Mrs Brenda Beeton, Johannesburg.

14925/79—LAMPERT, Freda Jeanette, 0801030025002, 8 Greenway, Greenside, Amended First and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

6413/79—MacMURRAY, Betsy Robertson, 211626193W, 10 Second Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—B. F. P. Cairns, Johannesburg.

10037/80—MANDERSON, Elsie Maud, 1604230033100, 104 Protea Road, Malanshof Extension 4, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Johannesburg.

4057/80—MARUCCHI, Angelo, 134 Hendrik Verwoerd Street, Nigel; Maria Marucchi, born Genfile, 348786530W (Nigel).—Standardtrust, Johannesburg.

12318/78—PLOWRIGHT, Martin, 3207150025003, 17 Rhodes Avenue, Florida Extension 3, Second and Final (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

4842/79—NEETHLING, Elizabeth Johanna, 9809190003 009, widow, 104 12th Street, Parkhurst (Johannesburg).—L. E. Mostert, Parkhurst.

2246/80—COOPER, Chaia, 34878644 aW, 36 Guildhall, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Salomon Friedman & Ellis, Johannesburg.

8185/79—BERMAN, Jack, 0913255011004, 103 Ben Avon, Benmore Gardens, Sandton (Randburg).—Coleman Greenfield & Co., Johannesburg.

63/80/ASRI/C—THOMSON, Evelyn, 5308210085009, 7 Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Alex. Aitken & Carter.

416/80—BLUM, Leila Joan, 2205090018006, 110 Chartwell, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—K. H. R. Harris, Johannesburg.

8914/80—SMIT, Johanna Maria Hendrina, 2801030059008, geskei, Beuvenwoonstelle 102, Paul Krugerstraat, Pretoria.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

5126/80—WALSH, Angeline, 331370626W, 91 13th Avenue, Northcliff, Johannesburg; Richard Vincent Walsh (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

8553/80—WALKER, Peter Abraham, 1405085021004, 102 Shenandoah Flats, Lake Street, Florida; Joan Audrey Walker, 2212230015009 (Roodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

3490/79—BOTH, Theunis, 1607255016009, Medeaeweg 10, Pollak Park, Springs, Gewysigde; Isabella Magdalena Botha, gebore Smal, 1712130022006 (Springs).—J. R. du Plessis & Burger, Springs.

9052/80—POTGIETER, Hendrik Schalk, 324815439W, Tweede Straat 55, Kieserville, Lichtenburg; Carolina Johanna Jacoba Potgieter, 1208040011007 (Lichtenburg).—Volkskas, Klerksdorp.

11462/78—VAN DER NEST, Lucas Johannes, 1103045017 002, Andries Pretoriusstraat 17, Bethal; Johanna Adriana van der Nest, voorheen Breed, gebore Fourie, 2212130039000 (Bethal).—Ferreira & Fourie, Bethal.

5515/79—HATTLE, John Maxwell, 4911035059009, 12 Flam boyant Street, Dalpark, Brakpan; Patricia Ann Hattle, born Fullerton, 5210030075006 (Brakpan).—Edelstein Kahn & Con-nack, Benoni.

4097/80/ASR 3D—MOUTON, Hendrik Jacobus, 2306175 027001, Zuurfonteinweg 25, Cresslawn, Kempton Park; Maria Aletta Mouton, 3104280004000 (Kempton Park).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2343/80—VAN DER WALT, Pieter Jacobus Lukas, 260125 5045000, Ben Swartstraat 596, Gezina, Pretoria.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

13145/79—PEREIRA, Maria Bazenga, 1203090030106, Rhodeslaan 52a, Vereeniging; Jose Martins Pereira (Vereeniging).—Grobler & Langenhoven, Vereeniging.

7796/80—REID, James, 9701865004002, 102 Germaines Avenue, Brakpan; Florence Margaret Reid, born King, 030904 0019007 (Brakpan).—Metelerkamp & Ritson, Pretoria.

6748/80—VAN LEEUWEN, Andries Johannes, 620113505 3005, S.A. Spoorweel Hostel, Capital Park, Pretoria.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

10037/79—CASSIM, Abdool Carrim, 6 Haje Street, Primindia, Brits; Juleika Cassim (Rhemtula).—F. Gani, Pretoria.

10610/79—WEATHERBURN, John Taylor, 0206185011007, 27 Stymie Avenue, Linksvle, Benoni (Benoni).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

4257/79—VAN AARDT, Abraham Jeremiah, 4001355010 003, 5 Roy Hector Lane, Extension 16, Witbank; Endora Susanna van Aardt, 5708140042006 (Witbank).—Wylde Brothers, Stutterheim.

14718/79—MULLER, Cornelius Johannes, 0509305020000, Klipspruit, distrik Delmas; Maria Catharina Muller, gebore Venter, 0607120012002 (Delmas).—Pickard Kirstein & Marce, Delmas.

4128/80—BRIEL, Adriaan Hendrik, 2101165020003, Reidstraat 1, Sundra; Elsabe Hendrina Briel, 2610150018004 (Springs).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

9663/80—BRYDENBACH, Carel Weinand, 0704265019007, Maxwellstraat 24, Kempton Park; Anna Johanna Carolina Brydenbach, gebore Mathee, 1109260022007 (Kempton Park).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

7006/80—VOSLOO, Petrus Stephanus, 2112295060008, Associationlaan 33, Dawnview, Germiston; Edith Emily Vosloo, 3208210072001 (Germiston).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

762/79—VAN DYK, Cornelius Jacobus, 0209285013006, 53 Pretorius Street, Geduld Extension, Springs; Cornelia Margariha van Dyk (Springs).—De Jager Kruger & Van Blerk, Springs.

8180/80—ORR, Mildred, 2005040006006, Old Age Home, Sonop, District of Brits (Brits).—MacIntosh, Cross & Parquharson, Pretoria.

13637/79—VAN ZYL, Hercules Albertus, 1612145031002, Jack Hindonstraat 219, Pretoria-Noord.—Cousyn Hertzog & Horak Ing., Pretoria.

4065/80—DU TOIT, Andreas Herman, 5706165007003, 106 High Hylton Flats, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14878/79—RAWLINS, Brigitte Elisabeth Eleonore Klara, 54 Camelford Road, New Redruth, Alberton (Alberton).—Standardtrust, Johannesburg.

4056/80—MOCKÉ, David Johannes, 2809035040007, 64 Main Street, Fishers Hill, Germiston; Iris Mocké, 2801290 029007 (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

12457/67—LOUW, Minah (Mina), 2493 Quenten Street, Protea Township, Johannesburg; William John Louw, 0111275 009012 (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14660/79—DOS SANTOS, Olga Maria Brito, born Repsina, 3312020027104, 19 Killian Avenue, Boksburg; Joaquim Custodio dos Santos, 2407195030007 (Boksburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

10619/80—McINTYRE, Janet Adelaine, born Fyfe, previously Cottam, 9405180011001, 69 De Wet Street, Krugersdorp North (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6278/80—COOPER, Ian Stanford, 3210135013003, 72 Windsor Street, Gerdview, Germiston (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7499/80—DU PLESSIS, Johanna Jacoba Susanna, 280905 0077009, Hoofweg 60, Randfontein; Frederik Johannes Willem Jacobus du Plessis, 1309185032004 (Randfontein).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

7235/80—SMITH, Sydney McLean, 1408075031009, East Rand Hotel, Boksburg (Boksburg).—Barclays National Bank.

3933/75—LISTER, Anna Martha Dorethea, 305769190, 279 Trichardt Road, Parkdene, Boksburg, Second and Final (Boksburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3501/80—CLOETE, Jacobus Johannes, 1110235038003, 19 Clarence Avenue, Sunnyside, Germiston; Catharina Elizabeth Cloete, born Van der Merwe, 1204150039003 (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7275/80—FORD, Sydney Arthur, 1112235045103, 27 Arundel Road, Dinwiddie, Germiston.—Barclays National Bank, Johannesburg.

9874/80—EVERITT, Cecil William, 0608235027000, 3 Haleen Court, Senator Marks Avenue, Vereeniging; Anna Cornelia Maria Everitt, 2108110030003 (Vereeniging).—Barclays National Bank, Johannesburg.

6321/80—MOSTERT, Sybrand Johannes Frederick, 010910 5016009, 13 Constantia, Woodley Road, Darrenwood, Randburg (Johannesburg).—Derrik Sybrand Hamilton Mostert, Johannesburg.

1466/80—PRINS, Abram Carel, 1702285022000, Maricostraat 3, Drie Riviere, Vereeniging (Vereeniging).—Van Wyk de Vries Malan & Steyn, Johannesburg.

4985/80—VAUGHAN, Victor Clive, 1811025008003, 2 Corrie Hesterhof, Sviwright Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—Van Wyk de Vries Malan & Steyn, Johannesburg.

5019/79—MALAN, David Jacobus, 1710015005005, Stellenbergwoonstelle 203, Kleinstraat, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Van Wyk de Vries Malan & Steyn, Johannesburg.

762/80—VENTER, Anna Susanna Petronella, gebore Venter, Sewendesstraat 16, Linden, Johannesburg; Hendrik Johannes Tjaart Venter (Johannesburg).—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Johannesburg.

7691/80—KILIAN, Arnoldus Francois, 0709195016007, Plot 32, Bon Accord; Johanna Hendrina Kilian, 1410230027005 (Pretoria-Noord).—Santamtrust, Pretoria.

4412/80—VAN DEN HEEVER, Mary Emily, 3710090103 004, Cathcartstraat 591, Elardus Park, Pretoria; Ebenhaëzer van den Heerden.—J. J. B. Westraadt.

2221/80—REID, Sophia Susanna, 2409260029005, 12de Laan 714, Wonderboom-Suid, Pretoria; Diederick Johannes Reid, 2505205042001.—Santamtrust, Pretoria.

7564/80—TROLLIP, Margaretha Isabella, 1312250002001, 21ste Laan 672, Rietfontein, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

14935/79 ASR 2 B—PRICE, Elizabeth Wilhelmina Bergie, 46 First Avenue, Illovo, Johannesburg.—Snijman Smullen & Theo Rood, Vereeniging.

5445/79 ASR 2—PELSE, Johannes Petrus, 5105205044 006, Haakbosstraat 2, Van Dyk Park, Boksburg (Boksburg).—P. G. de Vries & Galloway, Boksburg.

14817/79—CALITZ, Maria Elizabeth, 2104140011006, Plot 174, Nanescol, Vanderbijlpark; Gerhardus Johannes Calitz, 1503185015007 (Vanderbijlpark).—Van der Walt Du Plessis & Ballot, Vanderbijlpark.

14757/79—SMITH, Adrienne Beatrice, 5408310079009, 19 10th Avenue, Northmead, Benoni (Benoni).—Edelstein Kahn & Connack, Benoni.

14637/78—JACOBUSZ, Willem Hendrik, 0804215009007, Uitzicht, Posbus 61, Davel, distrik Ermelo, Verbeterde; Erna Anna Jacobsz, gebore Krauss, 1208120016009 (Ermelo).—Adendorff & Niehaus, Ermelo.

7513/80—VAN ASWEGEN, Cornelius Marius, 960607500 4007, Syferkuil, Potchefstroom (Potchefstroom).—J. J. Fourie, Klerksdorp.

385/80—MURPHY, Thomas Johannes, 324839193, Whitehall Hotel, Berea, Johannesburg; Anna Fredricka Murphy, gebore Grobler, 331459793 (Johannesburg).—Nolte Wind & Steyn, Vereeniging.

4198/80—DE WET, Machtild Susanna, 3107130056005, Plot 51, Strydfontein, Pretoria-Noord; Petrus Johannes de Wet, 3012105027009 (Wonderboom).—Volkskas, Pretoria.

9517/80—OLIVIER, Gert Johannes Petrus, 0611065003000, Ons Tuis 112, Soutpansbergweg, Riviera, Pretoria; Maria Elizabeth Wilhelmina Olivier, 1309240047005.—Volkskas, Pretoria.

7116/80—ELOFF, Frederik Christoffel, 9908295002005, plaas Schoongeleen, Pk. Bulgerivier, distrik Waterberg; Catharina Maria Eloff, 2604225032009 (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.

10828/80—VAN HEERDEN, Catharina Elizabeth Maertha, 1805260011003; Johannes Willem van Heerden, 1808095011 008 (Lydenburg).—Volkskas, Pretoria.

10739/79—ERASMUS, Petrus Johannes Dirk, 3709075971 004, Klippies, Rosslyn (Wonderboom).—Volkskas, Pretoria.

2273/79—ERASMUS, Susara Maria, 0501250030004, Klippies, Rosslyn (Wonderboom).—Pretoria.

10133/80—GROBLER, Maria Elizabeth, 0808240003000, Nic Schoemanstraat 17, Lydenburg (Lydenburg).—Volkskas, Pretoria.

5027/80—PRETORIUS, Charl Johannes, 1009135013001, Rietfontein, Brits (Brits).—Volkskas, Pretoria.

664/80—VAN NIEKEPK, Jan Antonie, 2209125022009, Plot 50, Hartebeesfontein, distrik Brits; Margaretha van Niekerk, 2402190024006.—Volkskas, Pretoria.

10543/80—RUDOLPH, Aletta Johanna, 2705070025004, Grootvleiweg 14, Strubenvale, Springs; Hendrik Arnoldus Rudolph, 2507215002009, 30 dae (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

9267/79—SPIES, Abraham Carel Marthinus, 1810315006 008, Brechterstraat 11, Clydesdale, Pretoria, Aanvullende.—Volkskas, Marshalltown.

9438/80—KNOETZE, Carolina Martina, 1707130029001, Eerste Laan 53, Alberton (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

3660/80—GREYLING, Jan Hendrik, 1509185030003, Engeniaweg 16, Wychwood, Germiston; Isa Louisa Genis, 1307 240015006 (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

3663/80—VAN DEN HEEVER, Jacob Louis, 0407175027 009, Newmanstraat 7, Rosedene Boksburg; Anna Catharina van den Heever, 3407735706W (Boksburg).—Volkskas, Marshalltown.

10678/80—VENTER, Sophia Elizabeth, 1001310016008, Sewende Laan 20, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

7754/80—VAN DER WESTHUIZEN, Jacobus Daniel, 030 5315010002, Veneto City, Amptillaan 27, Benoni; Anna Magaretha Elizabeth van der Westhuizen, 0805030033007 (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.

6004/80—VAN LOGGERENBERG, Petrus Matheus, 190 1285031009, Indrastaart 17, Mayfair-Wes, Johannesburg; Elizabeth Louisa Hendrika Petronella van Loggerenberg, 150 9200020005 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

3445/80—MÖRSNER, Frederik Gerhardus, 0909295016002, Georgestraat 9, Vereeniging; Anna Margaretha Mörsner, 370904137 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

10167/80—MAREE, Anna Elizabeth Johanna, 9210030001 008, Kowa Pienaarouetehuis, Elspark, 30 dae (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

10323/80—DE KLERK, Aletta Lessing Van der Walt, 4412310036002, Natashastraat 6, Birchleigh-Noord, 30 dae (Kempion Park).—Volkskas, Marshalltown.

5202/79—BORLE, Jeanne, 957000740, Ons Tuis, Servicestraat, Louis Trichardt, Eerste (Louis Trichardt).

588/80—DREYER, Jasper Gestaphus, 1809105026002, Johcielwoonstelle 8, Carletonville; Anna Magrietha Elizabeth Dreyer, 2205140025001 (Oberholzer).—Santamtrust, Johannesburg.

7216/80—MÜLLER, Cecilia Jacoba, 9207070002003, Jeuglandouetehuis, Posbus 59, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Johannesburg.

8043/80—RASIE, Abdul Majiet, 2903265040025, Stofberglaan 6, Bosmont, Johannesburg; Mymona Rasien (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

8061/80—VERREYNE, Thomas Jacobus, 0912255809003, Fouriërstraat 28, Luipaardsvlei, Krugersdorp; Barend Jacobus Petrus Verreyne (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.

5714/80—VAN SCHALKWYK, Leonardus, 280324503 0008, Mitchellsingel 35, Brenthurst, Brakpan; Johanna Elizabeth van Schalkwyk, 3112290071000 (Brakpan).—Santamtrust, Johannesburg.

2212/79—VAN STADEN, Barend Johannes, 2501275007009, Marthastraat 4, Kloofendal, Roodepoort (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

7208/79—PIETRUSZKA, Stanislaw Czeslaw, 1807265050002, Bakerstraat 18a, Rosebank, Johannesburg; Maria Barbara Pietruszka (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

3887/87—DE KLERK, Helena Josephus, 2105040029006, The Barclay 55, Pleinstraat 70, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

9564/79—OLIVIER, Martha Magdalena, gebore Auth, 150 3150024000, weduwe, Negende Laan 27, Geduld, Springs (Springs).—Santamtrust, Johannesburg.

4587/80—DREYER, Willem Hendrik Frederik, 1106235003 005, Moultonlaan 1293, Waverley; Elsie Petronella Dreyer, 1603230001000.—Altmann & Brugman, Pretoria.

5350/80—BOLTON, Edith Alice, 1701030032009, 98 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

4345/80—STAPLES, Edward Pringle, 0711095014009, 6 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg; Gertruida Magdalena Staples, 1708040052000 (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.

8597/79—LUIS, Jose Fernandes, 4410155040105, 423 Long Avenue, Ferndale, Randburg, Eerste; Carolina Odete Fernandes Luis (Randburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.

5526/80—MASTERS, Walter Lionel, 0809305031001, 21 Simmer Court, Driehoek Road, Germiston; Hilda Mavis Masters, born Brock, 324813770W (Germiston).—Metelerkamp & Ritson, Pretoria.

4961/79—RICHARDSON, Leslie Keith, 3001175065007, 9 Krige Street, Parkrand, Boksburg (Boksburg).—I. Kramer & Wesemann, Benoni.

3145/79—PRETORIUS, Johannes Ludewikus, 280721502 8008, Fraserlaan 11, Comet, Boksburg; Carina Margretha Pretorius (Boksburg).—I. Kramer & Wesemann, Benoni.

5337/80/7D—VAN TEYLINGEN, Huibert, 1403235057101, 12 Culemborg Elizabeth Street, Sandringham, Johannesburg; Anna van Teylingen, 0910010044105 (Johannesburg).—Felix von Zwiikitz, Johannesburg.

1754/78—FRANKS, Davis Harris (David Hahn), 130501502 7008, 58 Rutland Road, Parkwood, Johannesburg (Johannesburg).—Sacks Resnick Sher & Partners, Hillbrow.

12904/78—TESTA, Emmanuel Deodate, 2512295028007, 1 Glencairn Lodge, 362 Jan Smuts Avenue, Craighall Park, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9463/80—STEPHENSON, Robert William, 0604105014004, 3 Kronendal Flats, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5285/80—COETZEE, Dorethia Regina Jacomina, 32011300 55008, Komsbergstraat 8, Eastvale, Springs; Johann Coetzee, 2810065062002 (Springs).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

3275/80—SOUTHALL, Norman Quayle, 2606095065001, 14 Rebecca Street, Florida (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14961/79—VAN CLEEMPUT, Franciscus Albertina, Nido Hotel, 230 Hamilton Street, Pretoria (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

6297/80—HERBST, Gerhardus, 1203205006009, Pyramidweg 10, Isandoval; Susanna Isabella Herbst, 1605110003006 (Edenvale).—Standardtrust, Johannesburg.

13709/79—STEYN, Nicolaas Johannes Christoffel, 100 5275028007, Skikfontein, distrik Vereeniging (Vereeniging).—Santamtrust, Johannesburg.

9559/79—McMENEMEY, Gordon James Harold, 01011050 14001, Queenshaven, Outspan Road, South Hills (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

3704/76—SCHOONBEE, Aletha Sophia, 361418169, Plichtstraat 41, Rustenburg; Jan Johannes Schoonbee (Rustenburg).—C. H. Claassen & Kie., Rustenburg.

2415/80—SMIT, Jacobus Frederik, 1007145023002, Coronationrylaan 8, Symhurst, Germiston; Dorothea Pauline Smit, gebore Meyer, 1410120024005 (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

1120/80—McCONKEY, William John, 1206155042106, 304 Derry Mansions, 93 De Villiers Street, Johannesburg; Anna Margaretha Gertruida McConkey, 2409250056000 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

14544/79—BESTER, Berend Phillipus, 4007125003005, Visserstraat 24, Parkrand, Boksburg; Maria Magdalena Elizabeth, Bester, gebore Goosen, 4310290027001 (Boksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

10047/80—DU PREEZ, Johannes Petrus, 9005095001005, Kerkstraat 36, Kempton Park-uitbreiding II (Kempton Park).—Volkskas, Marshalltown.

1090/80—HECKROODT, Richard Robert, Madelinestraat 40, Florida (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

11729/79—BILSKI, Cläre, 1205160027003, 48 20th Street, Johannesburg, Supplementêre; John Bilsky, 0808015031004 (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

9970/80—SCHUTTE, Johanna Barbara Frederika, 356225 869W, Rusoordouetehuis, Warmbad. —Volkskas, Pretoria.

8142/80—CLAASSEN, Jacob Cornelis, 1904305028005, Mortimerlaan 821, Mayville, Pretoria; Alida Kotze Claassen, 200 2040043006. —Volkskas, Pretoria.

9461/80—JANSE VAN RENSBURG, Pieter Hendrik, 930 1235005009, Wilgestraat 31, Nelspruit; Louisa Jacoba Janse van Rensburg, 9809030009000 (Nelspruit).—Volkskas, Pretoria.

14317/80—TAIT, Michla Amelia Julienne, 3107110020005, Louis Trichardstraat 29u, Volksrust, Aanvullende (Volksrust).—Volkskas, Pretoria.

9195/80—WICHEMS, Catharina Maria Elizabeth, 350159 801W, Monria Hotel 1209, Skinnerstraat, Pretoria; Asje Francois Johan Wichems, 0104215003005. —Volkskas, Pretoria.

4478/80—MARAI, Leonard Johannes, 0711285023000, Plot 29, Uitzicht, Pretoria. —Volkskas, Pretoria.

11404/80—NEL, Dalina Martha, 1303130002006, Huis Silwersig, Jasmynlaan 513, Silverton; Eduard Jacobus Nel, 050 7285003004. —Volkskas, Pretoria.

9851/80—TOLMAY, Juliet Mc Coy, 3903210027001, Sesde Laan 29, Waterval Boven; Louie Willie Tolmay, 44082650 12006 (Waterval Boven). —Volkskas, Pretoria.

13777/79—MAKALANE, Henry, 0712295025019, St. Josephlaan 347, Eersterus; Violet Makalan, 356411487C. —Volkskas, Pretoria.

968/80—MULLER, Gertruida Elizabeth, 9405010010009, Ons Eie-ouetehuis, Delmas (Delmas). —Volkskas, Pretoria.

14678/79—BEZUIDENHOUT, Wynand Coenraad Jacobus, 1904035027004, Leliefontein, Carolina; Maria Magdalena Johanna Bezuidenhout, gebore Grové, 271030018007 (Carolina). —Volkskas, Pretoria.

12540/79—SCHOEMAN, Gerhardus Johannes, 5807065068 002, Johannes Bekkerstraat 37, Uitkyk, Voortrekkerhoogte. —J. Klue, Faerie Glen.

5718/80—SMIT, Johanna Francina, 1111220015006, 31ste Laan 527, Villieria, Pretoria. —Volkskas, Pretoria.

7421/80—ELLIS, Susanna Jacomina Ella Petronella, gebore Van Wyk, 2404230029003, Beyerstraat 926, Rietfontein, Pretoria, 30 dae. —Volkskas, Pretoria.

13783/78/3B—VERMEULEN, Petrus Hermanus, 08040450 25009, Tweefontein, Pk. Enkeldoring, Oor Pretoria; Eva Catharina Vermeulen, 311570218 (Cullinan). —Mev. E. C. Vermeulen, Pretoria.

14003/79—HUMPHREY, Reginald Robert, 3801145050009, Stadigfontein, Plot 20, Meyerton, Vereeniging (Vereeniging). —Ivor Trakman, Lang & Partners, Hillbrow.

10731/79—BHIMA, Kanjee, 1304275039050, 5185 Oryx Street, Extension 5, Lenasia; Valli Bhima, 800011932A (Johannesburg). —R. N. Bhoolia, Fordsburg.

512/80—DUNCUM, Eric, 1103205033005, 61 Price Road, Wychwood, Germiston; Margaret Mary Duncum, 324832781 W (Germiston). —Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

10712/79—SHELDON, Joseph, 140719504005, 21 Silwood Road, Bramley, Johannesburg, Amended First and Final; Alice Sheldon (Johannesburg). —Bell, Dewar and Hall, Johannesburg.

11490/79—COHEN, Hilda, 1109250017009, 4 Urania Street, Observatory, Johannesburg (Johannesburg). —S. Hackner, Durban.

9989/79—LE ROUX, Johannes Martinus, 343747457, Sterkfontein Hospital; Martha Margaret Johanna le Roux, 331 586385 (Johannesburg). —Brian Lebos, Johannesburg.

14459/78—WINDSOR, Thomas John, 1112265035008, 22 Anbazar Apartments, 84 Klein Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg). —Norman Isserow & Slom, Johannesburg.

3402/80—ZACHAREWITZ, Joseph (Mordecai), 331453712 W, 52 Jennifer Lane, Sunningdale, Johannesburg (Johannesburg). —Raphaely-Weiner, Johannesburg.

12304/79—SCHWARZ, Bernhard, 0602215025010, 69 Minor Street, Yeoville, Johannesburg; Beate Schwarz, 1202190033 101 (Johannesburg). —Civin Miller & Schwarz, Johannesburg.

10854/79—WATSON, Miriam Felicita, 1206290012006, 44 Galteemore Street, West Malvern, Johannesburg (Johannesburg). —Raphaely-Weiner, Johannesburg.

12726/79—KUSSEL, Sarah (Sallie), 331284750W, Our Parents Home, Spring Road, Gardens, Johannesburg (Johannesburg). —Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.

2418/80—SHERMAN, Michael, 331553293W, 128 South Rand Road, Linmeyer, Johannesburg (Johannesburg). —Gerings, Johannesburg.

1445/80—MUMBY, Constance, 0904010021007, 116 South Avenue, Athol, Johannesburg (Johannesburg). —Montague Koppel, Johannesburg.

9160/77—SCHULTZE, Edith May, 1306270038003, 32 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg). —Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.

3150/80—KRUGER, Fredrika Carolina, 1711150029008, Eerste Straat 1, Naboomspruit; Frans Hendrik Christiaan Kruger, 1712235021002 (Naboomspruit). —Santamtrust, Sunnyside.

5975/80—FOURIE, Stephanus Johannes, 2105315023007, Floridawoonstelle 44, Haiglaan, Witbank; Cora Fourie, 250 4100036002 (Witbank). —Santamtrust, Pretoria.

2718/80—BARNARD, Christian Johan, 2307285057003, Plot 59, Maggiesdal, distrik Nelspruit; Henriette Charlotte Barnard, 2905180055004 (Nelspruit). —Santamtrust, Sunnyside.

6425/80—JACOBS, Gertruida Maria, 1312250010004, 19de Straat 56, Pietersburg; Karel Jacobus Philippus Jacobs, 230 7165003002 (Pietersburg). —Santamtrust, Sunnyside.

4486/80—NORTJE, Maria Elizabeth, 3604250002009, Simonstraat 20, Rustivia, Germiston; Okkert Jacobus Nortje, 310418508007 (Germiston). —Santamtrust, Sunnyside.

5556/80—BOTH, Herculaas Johannes, 2201055004008, Fouriestraat 6, Lydenburg; Catharine Janet Botha, gebore Schoeman (Lydenburg). —Santamtrust, Sunnyside.

2215/80—VAN DER MERWE, Gert Johannes, 10070550 24008, Mimosastraat 30, Wilropark, Roodepoort; Catharina Maria van der Merwe, 1104200035003 (Roodepoort). —Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

2449/80—O'FLAHERTY, Kathleen Ianthe Mary, 331258 010W, 27 Park Cottages, Queens Street, Bertrams, Johannesburg (Johannesburg). —Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

8086/80—VAN DER HEEVER, Cornelius Marthinus, 191 0225019008, Krugerlaan 61, Lyttelton, Verwoerdburg; Hester Aletta van den Heever, gebore Haasbroek. —Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

4776/80—GROENEWALD, Andries Petrus, 1007285007 005, Privaatstak 107, via Wolwefontein, Jansenville (Jansenville).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

9334/80—HARDING, Victor Cecil Rhodes, 0106245006 007, 19 Muller Street, Groblersdal; Machteld Magdalena Harding, 0810170020004 (Groblersdal).—Barclays National Bank, Sunnyside.

4984/80—VENTER, Gerhardus Marthinus, 2704025006003, Hertzogstraat 108, Nylstroom; Maria Elizabetha (Elizabeth) Venter, 304210012002 (Nylstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

13321/78—ERLANK, Arthur Charles, 2501265004007, Posbus 911, Louis Trichardt, Aanvullende Eerste en Finale; Maria Elizabeth Erlank, gebore Dercken, 3012290021007 (Louis Trichardt).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

6204/80—VAN DER SCHYFF, Hermanus Barend, 030110 5011003, Suidstraat 70, Rayton; Charlotte Wilhelmina van der Schyff, gebore Muller, 1208200042008 (Bronkhorstspuit).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

3287/80—BAILLIE, Thelma Doris, 356207480, The Kronendal, 650 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria.—Barclays National Bank, Sunnyside.

12486/79—NEL, Adriana Beatrix, 8711040002002, Huis Martina, Frederickstraat, Parow Vallei (Bellville).—P. J. Nel, Johannesburg.

1507/80—CHEYNE, Andrew George Proctor, Blythwood, Pinner, England.—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

11374/78—MEYER, Daniel Johannes, 1802195030000, Louis Trichardtlaan 8, Krugersdorp; Elsie Dorothea Meyer, gebore Matthyssen, 1612140041005 (Krugersdorp).—J. P. S. van Aardt, Krugersdorp.

3212/79—BREET, Gerhardus Christiaan, 2507235026004, Leydsstraat 19, Rustenburg, Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie; Elizabeth Maria Magrietha Breet, gebore Labuschagne, 2901180022003 (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

6176/80—HAGEHÜLSMANN, Frank Peter, 4001225043102, 603 Ziervogel Flats, 100 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria.—George Kenneth Burgess, Pretoria.

10876/80—DROTSKY, Jacoba Salomina, 365530628W, Flat 20, Rus 'n Bietjie, Paul Kruger-oord, Springs.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

5709/80—SMITH, James Taylor, 0407175001004, Ananda Caravan Park, Rustenburg; Violet Melrose Smith, born Boniface, 060902000308 (Rustenburg).—Barclays National Bank, Pretoria.

3596/80—BESTER, Christiaan Johannes Justus, 16051250 28006, Môrewagwoonstelle 44, Beatrixstraat 141, Arcadia, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

5059/80—COMBRINCK, Johanna Catherina Sophia, gebore Du Plooy, 2212280014001, Kroomstraat 65, Proklamasieheuwel, Pretoria.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14805/79—BOTH, Ruth, voorheen Mulder, gebore Bosch, 2109210037005, Jack Hindonstraat 230, Pretoria-Noord.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

5813/79—DU TOIT, Gerhardus Johannes, Smookstraat, Zeerust, Supplémentère; Maureen Patricia du Toit (Zeerust).—Coulson, Jacobsz & Van der Merwe, Zeerust.

9538/80—STEYN, Frederik Johannes Stephanus, 09122650 09007, Paardeplaats, distrik Hartbeesfontein; Aletta Steyn (Klerksdorp).—Syfrets Trust, Pretoria.

5236/79—STRUWIG, Huijbrecht Catharina Smith, 321598 901W, SAVF Ouethuis, Ermelo (Ermelo).—Syfrets Trust, Pretoria.

3152/80—KENNEDY, James Joseph, 2605025026000, Fitzsimans 41, Vanderbijlpark, Supplémentère (Vanderbijlpark).—Syfrets Trust, Pretoria.

5211/74—DU PLESSIS, Jacoba Josephina, 328634489, Thelma Mansions, Nigel; Daniël Wilhelmus du Plessis, 328 634488 (Nigel).—M. E. Maré, Villieria.

6312/80—McALISTER, Maria Bacon, 8407060002002, Mothwa Haven, 258 Booyens Street, Eloffsdal.—Standardtrust, Pretoria.

5257/80—OOSTHUYZEN, Ockert Daniel, 0412265005006, 12 Bergsma Street, Annlin; Johanna Oosthuysen born Tre-doux.—Standardtrust, Pretoria.

8189/80—ROSE-INNES, Douglas Edward, 0601055005008, 34 Valdice Flats, Sunnyside, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

7981/80—ZEEMAN, Geertrui Petronella Willemina, gebore Plokhoo, 1001190013000, Hibiskusstraat 73, Lynnwood, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

7876/80—SANTANA, Vicente de Araujo, 0901225022101, 2 Healy Road, Malvern East, Germiston; Maria Aurora Santana, 2302130040106 (Germiston).—Standardtrust Johannesburg.

6253/80—HODGSON, Kenneth John, 5604185129008, 109b Soutpansberg Road, Riviera, Pretoria.—Dr. T. Hodgson, Pretoria.

12666/79—SURMON, Henry William, 0304095009003, P.O. Box 19, Silverton.—Metelerskamp & Ritson, Pretoria.

11705/76—VAN DER REEDE, Cornelius Rudolph, 150923 5005005, Plot 102, Monavone, distrik Pretoria, Aanvullende.—Mev. M. M. van der Reede, Pretoria.

953/80—HORN, Jan Jacobus, 3908285106002, Laurellaan 38, Pullen's Hope; Elizabeth Francina Horn (Middelburg).—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

2655/80—OSRIN, Rose, 0807140029008, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

9690/78—HUDSON, Eileen Grace, 1806270038002, 101 West Park Road, Montgomery Park, Johannesburg (Johannesburg).—P. G. Churcher, Johannesburg.

1201/80—JACOBS, Bessie, 410060028009, 21 Hildren Avenue, Fairmont Extension, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.

7246/79—FINLAYSON, Kathleen Ellen, 9610190005006, 2 Chatfield, Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Soller, Young, Winer, Zart & Cohen, Johannesburg.

10582/80—FREDERIKSEN, Agnes Shearer Deans, 0112220 002003, 89 Rail Street, Florida (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7959/79—MICHALOW, Abraham, 9408315007001, 11 Darwin Avenue, Savoy Estates, Johannesburg (Johannesburg).—Segal & Hoffmann, Johannesburg.

5531/80—PRETORIUS, Theodorus Ignatius Jacobus, 220 9205024008, Kamer 12, Witpoortjie Hotel, Witpoortjie; Elizabeth Wilhelmina Pretorius, 2606030032009 (Roodepoort).—J. L. Pretorius, Florida.

9315/74—GOSHER, Cyril, 331254193W, Moledet Farm, Olifantsfontein Road, Olifantsfontein, Amended First and Final (Johannesburg).—B. Guttenberg, Johannesburg.

89/80—NAGEL, Cornelius Jacobus, 1607235054005, 41 California Street, Crosby, Johannesburg; Gertruda Anna Magdalena Nagel, 33149079W (Johannesburg).—Sapire, Jacobson & Creswick, Johannesburg.

11910/79—CAMPBELL, Duncan, 17 Fourth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

13254/79—DOMIJAN, Jelka, 9804120004003W, 6a Orange Road, Orchards, Johannesburg (Kempston Park).—Bowens, Johannesburg.

10563/80—BROWN, John Clement Christopher, 15042850 40002, 324 York Avenue, Ferndale, Randburg (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

10689/80—WOOLLEY, Ankers James, 1306235032000, 110 Summerhill, Kentview, Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7281/80—GOODCHILD, Catherina Elizabeth Wilhelmina, 331010121, 56a Mordian Street, Jeppe, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11557/80—HOBDEN, May Victoria, 8705110001001, 9 Claredon Street, Brenthurst Extension 1, Brakpan (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5033/80—STRAUSS-SMITH, Phyllis Nellie, born Beams, 0602050015000, 113 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg; Claude Justus Strauss-Smith, 1504065014003 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4732/80—SADLER, Ronald Ernest, 1602045020007, 45 De Villiers Street, Turffontein (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4145/80—VAN HEERDEN, Alida Elizabeth, 3202080068 009, 27 Pongola Street, Brackendowns, Alberton; Willem Jacobus van Heerden, 3003155063002 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7906/80—ELLISON, Geoffrey Noel, 1212275046001, 87 Derby Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8850/80—TONKIN, Beatrice Hannah, 1 Dunvarno Corner, corner of Rothsay and Lancaster Roads, Craighall Park, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

12522/76—BULBULIA, Mahomed Moosa, 800004681, 15 13th Street, Vrededorp, Johannesburg; Hajira Ojee Bulbulia (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Johannesburg.

13063/79—LIGHTFOOT, George William John, 100614502 6007, 9 Leiden Street, Gerdview, Germiston; Bertha Margaretha Lightfoot, 331391681W (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

14705/79—HOFFMAN, Arthur, 331383297, 106 Juliana, Princess Place, Johannesburg (Johannesburg).—Bernard Melman Melman & Aromband, Johannesburg.

7475/80—GIBBON, Richard William, 0904255010004, 4 Voreste Court, Goldman Street, Florida; Lois May Gibbon, born Griggs, 1006010035000 (Roodepoort).—Scott Brown & Tunnell, Johannesburg

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2864/80—ADENDORFF, Johanna Catherina, 22112400080 04, Umdoni Road, Pennington (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

4162/79/1C—RALL, Adriaan Matthys Johannes, 1902175 005004, Paulpietersburg (Durban).—Standardtrust, Durban.

2718/80—RAWLINSON, Johanna Elizabeth, 0612506004001, Hibiscus House, P.O. Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

3404/80—JACOBS, Nina Wilson, 0009030005004, 61 Melmoth Road, Eshowe (Eshowe).—Barclays National Bank, Durban.

4468/79 — WAINWRIGHT, John, 1611155051009, 204 Glenridge Gardens, South Ridge Road, Durban, Supplementary First and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2701/80/1D—VAN STRYP, Hendrik Lambertus, 1404115 007000, 40 Main Road, Oslo Beach; Catharina Sophia Petronella van Stryp, 2010200014006.—Barclays National Bank, Durban.

2964/80—SMIT, Zelt Viljoen, 0111115010006, 108 Davenport Road, Glenwood, Durban; Jeannette Theresia Smit (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3193/80—WARD, Agnes, 7 Coulsdon Court, Kings Road, Pinetown (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

2956/80—FORD, Edward Laurance, 1201195036002, 23 Boynes Road, Fynnlands, Bluff, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2673/80—WHITTAL, Reuben Richard, 2510025016003, 36 Ambleside Avenue, La Lucia (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1343/80 — CASKEY, Margaret Doris, 0007080008001, Orchard Lea Convalescent Home, 22 Clyde Avenue, Durban, First (Durban).—Standardtrust, Durban.

3318/78—ROBINSON, Charles Peter, 211428720, 17 Linden Road, Berea, Durban (Durban).—K. Swart & Co., Durban.

3359/80—DAVEY, James, 2709075001002, Umbogintwini (Durban).—Standardtrust, Durban.

4085/80—JOHNSON, Leslie Wylie, 1104285028006, 6 Reed Place, Moseley, Queensburgh; Kathleen Daisy Johnson, 110 7160013001 (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

1418/80—THOMPSETT, William George, 0907315037008, 107 Victoria Road, Mount Vernon; Ivy Thompsett, 110 6180042008 (Durban).—Standardtrust, Durban.

246/79—NADASEN, 800406239, 52 Sparks Road, Overport, Durban; Irulayi, 800451663A (Durban). — R. M. Naidoo, Durban.

2413/79—SCHOEMAN, Daniel Wilhelm, 2308195021006, Grootvlei, Cedarville, Amended First Liquidation and Distribution; Petronella Maria Fredrika Schoeman (Matatiele).—Standardtrust, Durban.

648/80—DE KOCK, Catherine Eva, 18 Derral Court, Longmarket Street, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Durban

1457/80—VAN HEERDEN, Elizabeth Johanna, 26106447 W, Brecherstraat 184, Vryheid (Vryheid).—Standardtrust, Durban.

4173/80—HOWARD, Daisy Isabella, 1302150050, 31 Las Vegas, Snell Parade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4449/80—MEYER, Gerhardus Johannes Martinus, 200324 5004009, Voorkeur, Zungwini, Vryheid; Anna Maria Elizabeth Meyer, 3301190004001.—Standardtrust, Durban.

1680/80—EASTON, Ina Thomas Bell, 2404090024003, Duchens Hotel, Dannhauser (Dannhauser).—Standardtrust, Durban.

1296/80—NORRIS, Arthur Patrick, 4206255092016, 22 Sunbeam Avenue, Mercwent, Durban; Jessie Elizabeth Norris, 211414870C (Durban).—Navanethem Pillay & Company, Durban.

2643/76—HAUPTFLEISCH, Gerhardus Johannes, 2114242 28W, 4 Ronald Avenue, Montclair, Durban; Johanna Francisca Hauptfleisch, 211424229W (Durban).—T. M. Maharaj & Company, Durban

886/80—WALBRUGH, Margaret, 161228007007 2 Springfield Mansions, 55 Springfield Road, Durban (Durban).—Hathorn & Farnis, Durban

3559/80—MOORE, Althea Eva, 0904300003004, 4 Aylesford, 160 Riley Road, Overport (Durban).—Alexander George Moore, Overport.

5715/79—RASMUSSEN, Kaj, 160224500007, 23 Moncrieff, 106 Berea Road, Durban (Durban).—Forsyth & Nel, Durban.

2400/80—GEDDIE, Douglas Walton, 9709215009009, 24 Grafton Place, 49 Musgrave Road, Durban (Durban).—Biebuyck & Company, Durban.

3081/79—VINJEVOLD, Victor Harold, 0711055005005, 306 Arlington, 49 Marine Parade, South Beach, Durban (Durban).—R. A. F. Swart, Westville.

5850/79—BEVAN, Bessie Grenfell, 211418863, widow, 27 Holmes Road, Durban (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

246/80—CRAWFORD, John James, 1608245054017, Marv Usher Home, Sparks Estate, Durban (Durban).—Snepstone & Wylie, Durban.

2905/79—SAMLALL, Rampurshad, 4803245095057, 34 Devshi Drive, Effingham Heights, Durban; Gaithree (Durban).—Y. S. Chinsamy, Verulam.

5227/79—NICHOLSON, Brian Gradwell, 211574589, 336 Innes Road, Durban (Durban).—M. R. A. McElligott, Durban.

1811/80—DANNHAUSER, Mattheuzina Hendrika, 08010 9006009, Eastlynne, distrik Dannhauser; Abraham Gerhardus Dannhauser, 01412115007004 (Newcastle).—Willem du Toit & Vennote, Sunnyside.

3400/80—FERGUSON, John Chalmers, 9010205703007, 2 N.N.A. Court, Victoria Street, Dundee (Dundee).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

4275/80—HANDLEY, Joseph Francis, 0307125002035, 20 Leinster Court, Leinster Road, Pietermaritzburg; Agnes Harveyella Handley.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2796/80—KNOESEN, Lionel Leslie, 2301155037005, 104 Selgro Centre, Pietermaritzburg; Evelyn May Knoesen, 2411200 44000.—Errol W. Stowell & Co., Pietermaritzburg.

3146/80—NAIDOO, Veliapa, 80041079A, 39 32nd Avenue, Township of Umhlathuzana, Durban (Durban).—Eriksson & McConnell, Port Shepstone

2333/79—KRITZINGER, Theodorus Cornelius, Umgeni Fall Health Institute, Howick (Howick).—Olivier & Van Romburgh, Jan Kempdorp.

972/80—LAWRENCE, Jeffrey John, 2312135018007, 6 Hutchinson Road, Pietermaritzburg, Second and Final.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

4445/80—JACOBS, Christian Johannes, 0505265056004, Oceanviewweg 9, Wentworth, Durban; Martha Maria Jacobs, 1207250048006 (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

1866/79—ADAMSON, Clarice Mary, 106 The Gables, Esplanade, Durban, Third Supplementary First and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2632/80—GOUGH, Ivy, 101202858W, 413 Windermere Centre, Windermere Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4018/78/4B—HUMPHREY, Edward Claude, 1303295001 009, 92 Seaton Road, Durban North, Durban, Supplementary (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3273/80—THOMPSON, Lionel William, 2006125056007, 1 Davelain, 625 Ridge Road, Durban; Amurencia Cornelia Thompson, 3206270063001 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

5815/79—SINGH Himraj, 2806225058054, House 26, Road 615, Chatsworth; Rookmin Singh, 3203240066057 (Durban).—Rai Badasing, M. A. Singh & Co.

3394/80—HUGHES, John Ellis, 0410125021007, 45 Provincial House, 85 Broad Street, Durban; Frances Winifred Hughes, 0604260012009 (Durban).—Burne & Burne, Durban.

5051/79—CAIGER, Sylvia Agnes Mary, 0110250098007, 335 Currie Road, Durban; George Herbert Caiger (Durban).—Byron & Long, Durban.

2446/80—HARISANKER (H. Seepersad), 800477586, 82 Greendale Road, Silver Glen, Durban; Manikore, 800476 116A (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

733/80—INDERLALL, 800323346, House 22, Road 928, Chatsworth; Sinthamoney, 800411422 (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Durban.

3486/80—SHARP, Winifred Mary, 9508050003006, Mutual Haven, 51 East Street, Overport, Durban (Durban).—Durban Board of Executors & Trust Co., Durban.

5255/79—MUTHUSAMY, 800349621, Renishaw, District of Umzinto, First; Muniama (Scottburgh).—R. O. Parsons, Umkomaas.

5256/79—PARASURAMAN, Renishaw, Scottburgh, District of Umzinto, First; Thiyamah (Scottburgh).—R. O. Parsons, Umkomaas

3569/80—WEIR, George James, 2006115039005, 1101 Bryanston Heights, 169 Berea Road, Durban; Anna Magdalene Weir, 1402120028001 (Durban).—Santamtrust, Durban.

2116/80—VAN DER MERWE, Andries Petrus, 0802245 026009, 72 Manhattan Court, Broad Street, Durban; Edythe Noreen van der Merwe, born Field, 1412180026003 (Durban).—Santamtrust, Durban.

4704/79—TIGAR, Reginald George, RSA1126176, 8 Sandhurst Avenue, New Germany; Kathleen Hester Tigar (Pinetown).—Santamtrust, Durban.

2367/80—STEYN, Harry Arthur, 1904025037006, Hillcrest Hospital, Hillcrest (Pinetown).—Santamtrust, Durban.

2407/80—JOHN, Devi Victor Owen, 375700725, Sunnyside Park Home for the Aged, Pietermaritzburg.—Santamtrust, Durban.

2763/80—GERICKE, Susanna Alida, 3508150007002, 23 Magrietha Prinsloo Grove, Barry Hertzog Park, Newcastle; Stephanus Jarze Gericke, 2606095081008 (Newcastle).—Santamtrust, Durban.

3423/80—JANSEN VAN VUUREN, Christiaan Hendrik, 1112015012000, 19 Montgomery Crescent, Northdene, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

1255/77—COSSA, Celestino, P.M. B063144, Hambamat, Tongaat (Verulam).—C. I. Vawda, Reddy & Company, Verulam.

766/80—SMITH, Alexander Horace, 0412185024004, 12 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban; Catherine Mary Smith, 0902250027007 (Durban).—Price Waterhouse, Durban.

1649/79—NAIDU, Rama, 800304030A, 8 62nd Avenue, Umhlathuzana Township, Durban, Amended; Subbamma, 800419477A (Durban).—Kiran Desai & Co., Durban.

1109/80—BARNETT, Jack Steele, 0706245021003, 86 Umhlanga Rocks Drive, Durban North (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

6149/79—HEWITT, Stanley Ernest, 1105225018007, 24 Olympic Avenue, Grosvenor, Bluff, Durban, Second and Final Liquidation and Distribution; Elizabeth Maria Hewitt (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1169/80—KENDAL, Joseph Mervyn, 2405055037005, 529 Marine Drive, Brighton Beach, Durban, First Liquidation and Distribution; Lucy Johanna Kendal (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Durban.

1945/80—KINNEAR, Owen Trevor, G3, Marlborough Court, Gillespie Street, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2040/80—MacKAY, Robert Daniel Stewart, 1507145003003, 1010 Arnleigh Court, Esplanade, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2248/80—REGNIER, Edwin Edmond Victor, 0601185015 000, 15 Stella Grove, Glenwood, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

3191/78—STEYN, Hannah Emma Georgina Francina Evelyn, 8711080001005, 24 Marigny Road, Umbilo, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

3104/80—VAN AARDT, Helena Dorothea, 211616134W, 18 Marathon Road, Bluff, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

1094/80—ORTNER, Ulrich, 3605275038100, 45 Harbour Road, Pinetown (Pinetown).—Santamtrust, Durban.

1528/80—THERON, Thomas Phillipus, 3607295074008, 192 Station Ridge Road, Red Hill, Durban; Martha Catharina Magdalena Theron, 3507160060001 (Durban).—Santamtrust, Durban.

198/80—VAN DER MERWE, Elizabeth Gertruida Petronella, 0411120006001, 40 Abelia Street, Empangeni (Empangeni).—Santamtrust, Durban.

4208/80—PITOUT, Norman Matthew, 2112125036005, 1 Hofmeyer Road, Anerley, Port Shepstone; Phyllis Bernice Pitout, 2508060051000 (Port Shepstone).—Santamtrust, Durban.

3667/80—VOSLOO, Johannes de Vyfde, 133155489W, 12 John Welsh Road, Grange, Pietermaritzburg; Margaret Rebecca Kitton Vosloo, 133155489W.—Santamtrust, Durban.

4091/79—YACOUB, Rookiya, 800378507A, Private Bag, Inanda; Munshi Moosa Haice Yacoub (Verulam).—M. C. Moodliar & Company, Durban.

1029/80/IC—PARRATHIA, 800385655, 15 Persadh Road, Isipingo (Durban).—Mooney Ford & Partners, Durban.

1810/79—INNES, Doris Myrtle, 130613, Flat 9, 81 Onslow Square, London.—Goldby, Compton & Mackelvie, Pietermaritzburg.

891/80—DAYANAND, 800407905A, 22 Vengada Road, Northdale, Pietermaritzburg; Dhanpathie Balmookand.—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

75/80—THEUNISSEN, Kenneth Basil, 210413503000, 4 Marvic Court, Gus Brown Road, Warner Beach, Second and Final (Durban).—Hathorn Cameron & Co., Pietermaritzburg.

1881/79—JAGESAR Ramus, 3504095066054, 59 Acacia Street, Greytown, Ganga Jagesar (Umtotoli).—Van Ruyven & Forder, Greytown.

2437/79—JANNEKER, Daniel, 230025900C, c/o Isobel Beardmore Home, Cedar Road, Pietermaritzburg, Amended.—Brokensna, McLaren & Meyer, Pietermaritzburg.

4191/79—NAIDOO, Vartharajuloo, 800316974A, 8 Dalarna Street, Shalicross, Pinetown; Devige Naidoo, 800400303A (Pinetown).—McClung, Goudge & Mustard, Pinetown.

3432/80—WILSON, James Caldwell, 1603125052100, 5 10th Avenue, Colenso (Colenso).—Carel van der Merwe, Terblanche & Mortimer, Ladysmith.

1124/80—RUTHERFORD, Marion Hilton, 0211180013008, Brampton, Azalea Drive, Hilton.—Lister & Lister, Pietermaritzburg.

2454/80—THORN, Hilda Nancie, born Shardlow, 961228 0002000, widow, Villa Assumpta, 55 Tanner Road, Pietermaritzburg.—Elliot & Walker, Kokstad.

2634/80—HULLEY, Stanley Reuben, 1408015009008, Rest Haven, P.O. Kokstad; Stephanus Hermanus Hulley, born Botha, 2409160023009 (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

2450/80—JOYNER, Prudence, born Mare, 162351615W, widow, Groenvlei, P.O. Swartberg (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

1047/80—KODI, Henry Somiah (Henry), 2701105072053, Hillview Street, Marburg; Eunice Kodi, 3111170071056 (Port Shepstone).—Parry, Foulis & Grobler, Port Shepstone.

5457/79—HENRY, Mathew Albert, 245024678C, 393 Third Avenue, Payneville, Springs, Tvl; Vivian Henry (Springs).—Mason, Buchan & Co., Pietermaritzburg.

3556/77/3B—THOMAS, Florence, 2004280014002, 24 Ezulweni, 71 Beach Road, Amanzimtoti, Second and Final (Durban).—Graham Harrison & Company, Pietermaritzburg.

3066/80—SMITH, Jacobus Johannes, 6208065082003, Newcastle (Newcastle).—Hannah Schoombie & Steyn, Vryheid.

3023/80—GOWAR, Alan Wreford, 0801055015003, 188 York Street, Greytown (Greytown).—Nel & Stevens, Greytown.

3237/80—SELBY, Harold Walter, 1103075001009, 2 St Anne's Crescent, Pinetown (Pinetown).—Macrae Bath & Partners, Pinetown.

359/80—CLAYDON, Frederick Albert, 411 Grandbirches, Paradise Valley, Pinetown (Durban).—Standardtrust, Durban.

1697/79—TISDALE JONES, Maria Beatrix, 2003120052 008, Kokstad, First Liquidation and Distribution (Harding).—Standardtrust, Durban.

182/80—HARWOOD-NASH, Hendriette, 0503310017001, 1 Stephanie Flats, Margate (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

6073/79—DE FROBERVILLE, Margarete Erna, born Schaffert, 1311270019003, 603 Glenridge Gardens, 61 South Ridge Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4763/79—NAIDOO, Sanjivee Kasavalu, 800412537, 120 Temple Road, Sea Cow Lake, Durban; Nagaruthunum Naidoo, 800443353A (Durban).—Roshan Dehal & Associates, Durban.

3905/80—CATLEY, Beatrice, 211724680W, John Conradie House, 15 Prince Street, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4421/80—JACOBS, Hendrik Johannes, 0710215015003, 10 Casarina Drive, Margate (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

1823/80—VAN DER MERWE, Maud Catherine, 4501260 041002, 1103 Tiber Island, Esplanade, Durban, Second; Izak Johannes Hercules van der Merwe, 4403235059005 (Durban).—Frank M. Levy & Company, Durban.

3983/80—KEAN, Varwell, 0208165007005, 5 Coshquin, 9 Newton Place, Glenwood, Durban (Durban).

3790/80—DAVID, Winifred Ruth, 0908080015005, 1 Glenwood Heights, Bexmore Place, Durban (Durban).—Barclays National Bank Durban.

3593/80—LANGFORD, Kathleen Mary Agnes, Fernleigh Gardens, 9 Lambert Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3153/80—THOMPSON, Elsie Virtue, 1307140029008, 237 Vause Road, Durban; Desmond Clifford Thompson, 180922 5038004 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2595/80—HOWE, Mary Robertson, 0311140009102, 101 Southgate, Erskine Terrace, Durban (Durban).

3980/80—HAGER, Anna Catharina Johanna, 0803060016 000, 22 Bowden Road, Malvern, Queensburgh (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

3113/80—VALATHAM, Moorgasen, 800300787, 22b Alica Street, Durban; Trunavallie, 800411451A (Durban).—Zubeda K Seedat & Company, Durban.

3444/80—BOND, Elsie May, 211447378W, 808 London House, West Street, Durban (Durban).—Security Executor Trust Company, Durban.

3624/80—ELS, Edith May, 1406220064008, Flat 3, Sheila Court, 7 Herwall Road, Durban (Durban).—Durban Board of Executors and Trust Company, Durban.

923/80—NARRANDES, Wilfred Herbert, 0802275021052, House 95, Road 617, Arena Park, Chatsworth; Agnes Narrandes, 800333894A (Durban).—Security Executor and Trust Company, Durban.

785/80—EMBLEM, Harry, 8604105001003, 509 The Gables, Esplanade, Durban (Durban).—Garlicke & Bousfield, Durban.
1327/80—MEIKLE, John, 0212205004006, 5 Fairview Road, Kloof; Alice Ivy Meikle, 0112150001009 (Pinetown).—John Hudson, Berg & Company, Durban.

1810/80/1B—DE VILLIERS, Hendrik Jacobus Greyvenstein, 2210135038001, 636 Currie Road, Durban, First; Alma de Villiers, 2206160025005 (Durban).—Lester Hall Ewing & Swan, Hillcrest.

3383/79—SEDLMEIER, Roman, 0401085012102, 17 Ibsen Road, Hillary; Helene Sedlmeier, 0806090006107 (Durban).—Havemann & Flockemann, Durban.

4862/79—STUART, Evelyn Doreen, 1101280008009, Colwehn, P.O. Jolivet (Ixopo).—Henwood, Britter & Caney, Durban.

467/80—JOSHUA (Joshua John), 800276748, House 65, Road 322, Chatsworth, Durban (Durban).—R. Jackson & Company, Durban.

2753/80 — ROSE, Gladys Finnie, 331613630W, Village of Happiness, Margate (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

900/80 — SANCHIT, Karan, 2511175059058, 29 Falcon Street, Kharwastan, Durban; Dhoothpathhee Sanchit, 350329 0042050 (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

4208—MUNSAMY, Loganathan, 80032454, Road 302, House 665, Chatsworth, Amended First and Final; Alamalu (Durban).—Mulla & Mulla, Qualbert.

4610/79—BUX, Osman (Osman), 800461352, 83 Mallinson Road, Sydenham, Durban; Rabia (Rabbia), 800320109 (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

5565/79/3C—JACOBS, Trevor Noel, 2509015032004, 81 Methven Road, Westville; Joan Melba Jacobs, 2410200026 002 (Pinetown).—Browne Brodie & Company, Pinetown.

5176/79—MURPHY, John Albert, 2005085042007, 192 Nicolson Road, Glenwood, Durban (Durban).—Clemmans & Johnston Inc., Durban.

3335/80—MAYHEW, John Craft Saunders, 2010055034000, 26 Third Street, Hillary; Vera Patricia Mayhew, 3004280022 004 (Durban).—Clemmans & Johnston Inc., Durban.

3507/79—PRETORIUS, Susanna Catrina, 1203120001002, Boerenstraat 103, Vryheid (Vryheid).—Die Sentrale Eksekutieskamer, Pretoria.

5189/79—SWART, Pieter Johannes Nicolaas, 511165089004, Pinestraat 21, Arbor Park, Newcastle, Margaret Ada Swart, gebore Meiring, 5001210078005 (Newcastle).—Kloppers & Kie., Newcastle.

2342/80—CONRADIE, Adriana, 0410010016005, Berkeley Hotel, Old Fort Road, Durban, Gewysigde (Durban).—Volkskas, Pretoria.

1021/80—LEVITAN, Vera Fanny, 1710150017005, 902 Exeter Hall, Sol Harris Crescent, Durban (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

4535/67 — ROBINSON, Reacher William, Illovo Beach, South Coast (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

2006/79—GOVENDER, Venketas, 2111065044052, 10 Willow Park Drive, Township of Umhlathuzana, Durban; Muniamma Govender, 3308160057059 (Durban).—G. Naidoo & Company, Durban.

2165/78—MYERS, Henry Barton, 0008255015003, Athlone Hotel, 10 Northway, Durban North, Supplementary (Durban).— Sylvia Oversby, Glenashley.

4138/79—OUARSINGH, Isidore, 1907095045053, Umzinto, First; Margaret Naomi Ouarsingh, 2801270064057 (Scottburgh).—R. O. Parsons, Umkomaas.

3674/78—SUKRAJ, Inder, 800451393, The Drift, P.O. Roseneath, Umkomaas, Amended First and Final; Rookmean, 800 240866 (Scottburgh).—R. O. Parsons, Umkomaas.

4471/79—ARDE, Joseph Eric, 1902155022003, Hopewell Farm, Estcourt (Durban).—De Ravel, Boule, Saad & Wyman, Durban.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1657/80—OLIPHANT, Jacobus George, 007900686C, Huis 18, Bergmanshoogte, Philippolis; Jannetje Oliphant, gebore Wiene, weduwe, 4808160017010 (Philippolis).—I. A. J. Malherbe, Philippolis.

2245/79—FRASER, Eugenie, 8709090004001, 61 Park Road, Bloemfontein.—R. G. Drakes, Blairgowrie.

1594/80—SCHONKEN, Bartholomeus Hendrik Nel, 9406 105001002, Vangustavsingel 7, Fichardtpark, Bloemfontein; Elizabeth Maria Francina.—Standardtrust, Bloemfontein.

1382/80—WILLEMSE, Jacobus Casparus, 061055006006, The White Home, Hennenman; Hester Catharina Willemse (Virginia).—Standardtrust, Bloemfontein.

521/62—STEYN, Hermanus Christian, Eldorado, Harrismith, Amended (Harrismith).—Standardtrust, Bloemfontein.

986/80—VAN STADEN, Jacobus Frederick, 0501195005001, Maraisstraat 45, Brandfort; Susanna Paulina van Staden, gebore Gouws, 0601200001001 (Brandfort).—Standardtrust, Bloemfontein.

1633/80—COETZEE, Maria Elizabeth, gebore Möller, 151 1190017009, Hoewe 123, Shannon, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

834/80—BALDWIN, John, 140218501003, 14 Walnut Street, Tweespruit (Tweespruit).—Barclay: National Bank, Bloemfontein.

1361/80—COLLETT, Sydney (Sidney) James, 0810175014 002, Tweespruitlandbouskool, Tweespruit; Cathleen Johanna Collett, born Brown, 460613006W (Excelsior).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

1071/80—YORK, Maurice Stephen, 1006025003001, Fourth Street, Tweespruit, First and Final and Supplementary (Excelsior).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

1053/80—DU PLESSIS, Hester Magdalena, 331235518W, Gibeon, Dealesville; Willem Hendrik Johannes du Plessis, 1704065003002 (Dealesville).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1450/80—MARAI, Gloria Sybil, born Edmayr, 281012 0035001, 8 Pasteur Drive, Hospital Park, Bloemfontein.—W. Edmayr, c/o P.O. Box 1714, Bloemfontein.

240/80—FOURIE, Dina Johanna, voorheen Lombaard, gebore Nothnagel, 442393024, Tehuis Westerson, Senekal, Tweede en Finale (Senekal).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1592/80—MASSYN, Frans Adam, 0308825008009, Vannierkerkstraat 40, Vrede (Vrede).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1418/80—JANSE VAN RENSBURG, Susanna Magdalena, gebore Weideman, 461429711W, Mooihawe, Malvernrylaan, Brandwag. —Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1530/76—KEMP, Maria Magdalena, gebore Kruger, 141 280501W, Almerohandelshuis, Plot 19, Bainsvlei, Eerste Supplementêre. —Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1396/80—STEYN, Jacobus Albertus, 1107125037004, Naudestraat 23, Aandrus, Bloemfontein; Elsie Maria Steyn, gebore Lotter, 1006260023003. —Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1438/80—VAN RHYN, Christina Susanna (Ficksburg).—Heyns Liebenberg & Van Rooyen, Ficksburg.

1262/79—LOUW, Kornelia Klazina, 2705260017001, Waverleyweg 4, Waverley, Bloemfontein, Tweede Likwidasië en Distribusie. —Syfrets Trust, Kimberley.

1865/71—LANDMAN, Paul Johannes, 435364579W, Turnerstraat 10, Kroonstad, Supplementêre Likwidasië en Distribusie (Kroonstad).—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.

1524/80—VAN DER MERWE, Izak Frederik, 330710503 8000, Truterstraat 12, Kroonstad (Kroonstad).—Santamtrust, Bloemfontein.

1020/80—DE BRUIN, Marthinus Daniël, 4803275034000, Rhodesstraat 33, Harrismith; Hester Catharina de Bruin, 500 6010038000 (Harrismith).—Santamtrust, Bloemfontein.

1515/79—MULLER, David Michael, 5701315092005, Duttonsingel 11, Brandwag, Bloemfontein. —Santamtrust, Bloemfontein.

548/79—FOURIE, Zacharias Johannes, 5601185001005, Myerstraat 43, Reizpark, Welkom. —Santamtrust, Bloemfontein.

464/80—VAN PLETZEN, Carel Nicolaas Sauer, 500302 5001008, Beganiastraat 51, Virginia; Frances Aletta van Pletzen, gebore Van Zyl, 5211160048003 (Virginia).—Santamtrust, Bloemfontein.

861/80—JONKER, Pieter Theunis, 2707025062009, Sodiumweg 12, Virginia; Magdalena Isabella Jonker, 3002140051 007 (Virginia).—Grunow Grunow & Maree, Virginia.

326/80—GOUS, Hester Petronella, gebore Ballot, 1303220 022005, weduwe, Kerkstraat 8, Marquard (Marquard).—J. J. Moolman & Kie, Marquard.

2377/79—JORDAAN, Barend Daniel, 9812025014001, Busschauststraat 20, Senekal, Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie en Hervreelingswewenkoms; Maria Wilhelmina Jordaan, gebore Fourie, 1101020025004 (Senekal). —Volkskas, Bloemfontein.

1159/79—HAUPT, Hester Maria, gebore Steyn, 220219001 4001, McHardylaan 65, Brandwag, Bloemfontein, Aanvullende tot die Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Colesberg)—Volkskas, Bloemfontein.

1443/79—DOYLE, Dorothea Johanna Jacoba, gebore Van Graan, 9502040005007, Siestaouetehuis, Bloemfontein, Eerste Likwidasie en Distribusie. Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

1419/80—NEL, Jacobus Petrus Johannes, 1209275028005, Vanniekerkstraat 4, Bethlehem; Maria Magdalena Nel, gebore De Villiers, 2312280018000 (Bethlehem).—Brand Wessels & Blignault, Bethlehem.

492/80—LOUW, Cornelia Johanna, gebore Van Schalkwyk, 0405270015002, Theronstraat 32, Fouriesburg; Jasper Francois Alwyn Louw, 9710125003009 (Fouriesburg).—Grunow & Frost, Fouriesburg.

962/80/D—OBERHOLZER, Antonie, 5711255083005, Trafalgar Court 506, Zastronstraat, Bloemfontein, Eerste en Finale sowel as Aanvullende (Bloemfontein).—Andre Bezuidenhout & Vennote, Bloemfontein.

983/80—OOSTHUIZEN, Willem Johannes, 03052450120 003, The Chase, Petrusburg (Petrusburg).—B. J. Hugo, Petrusburg.

2454/79—LOURENS, Susana Francina, 0704080019000, Maraisstraat 2, Kroonstad (Kroonstad).—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.

933/80—DU TOIT, Thomas Arnoldus, 9905145010006, Mooivlakte, Steunmekaar, distrik Fauresmith (Fauresmith).—Olivier & Havenga, Fauresmith.

1179/80—CARSTENS, Matthys Louis Willem, 13112950 2006, Sentraalstraat, Jagersfontein; Catharina Gludina (Gludina) Jacoba Carstens, gebore De Waal, 2102150008003 (Jagersfontein).—Ross & Ceronio, Jagersfontein.

251/80—PRINSLOO, Joubert, 2901255029008, Wilcocks-weg 127, Bloemfontein, Tweede.—Symington & De Kok, Bloemfontein.

775/80—DE KLERK, Annie, 1606070051001, Vaalwater, Hertzogville; Albertus Johannes de Klerk, 1101015011005 (Hertzogville).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

989/80—LOMBAARD, Jan Louis, 1301055016001, Voortrekkerstraat, Luckhoff; Susanna Helena Lombaard, gebore Weideman, 1303040024009.—Leo C. J. Kruger, Koffiefontein.

254/80—VERMEULEN, Theunis, 1206115005003, Andries Pretoriusstraat, Fauresmith; Susanna Elizabeth Vermeulen, gebore Louw, voorheen Du Plessis, 404758236 (Fauresmith).—Olivier & Havenga, Fauresmith.

717/80—COERTZEN, Susanna Catharina, 0612130006002, Glassonstraat, Koffiefontein (Koffiefontein).—Leo C. J. Kruger, Koffiefontein.

684/80—KOTZE, Jacobus Johannes Jurgens, 2506265041 008, Papenfusstraat 23, Sasolburg; Hester Susanna Kotze, gebore Van Niekerk, voorheen Lombaard, 2412160035007 (Sasolburg).—De Beer & Claassen, Sasolburg.

1905/79—MANS, Maria Sophia Elizabeth, gebore Keyser, 2103260040001, Venusstraat 34, Parys; Daniël Rudolf Mans, 1511205013001 (Parys).—T. Vorster, Parys.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

459/80—HARMSE, Dirk Johannes, 1310255022008, Gaulstraat 13, Kimberley, Lilian Elizabeth Harmse, gebore Le Grange, 1603110028008.—Roux, Welgemoed & Schoeman, Kimberley.

429/80—BUDD, Harriott Constance Garner, 0803050026001, Lancaster Lodge, Du Toitspan Road, Kimberley.—Syfrets Trust, Kimberley.

21/80—VIVIERS, Jacobus Arnoldus Francois, 0510155002 007, McKenziestraat 156, Vryburg (Vryburg).—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Vryburg.

103/80—KLUE, Cornelis Snyman, 0508025002009, Beaufortstraat, Loxton (Carnarvon).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.

218/80—WILSON, John Sameul, 609045013007, Huis B94, Jan Kempdorp; Anna Elizabeth Wilson, gebore Du Plessis, 3410220046005 (Hartswater).—Olivier & Van Romburgh, Jan Kempdorp.

537/80—GRIESEL, Hendrik Jacobus, 0701275018003, Vooruitsig, Barkly-Wes; Wilhelmina Magdalena Griessel, gebore Griessel, 1307110035001 (Kuruman).—Duvenhage & Van der Merwe, Kuruman.

876/79—BRINK, Christina Jacoba Loubser, 9111110005002, Karoneiland, distrik Gordonia (Upington).—Malan & Vennote, Upington.

656/79—DU PLESSIS, Willem Adriaan, 4411125023007, Lutherstraat 3, Kimberley.—Du Plessis & Serfontein, Kimberley.

75/80—NEL, Catharina Marthina, 044901498W, weduwee, Hoofstraat, Kenhardt (Kenhardt).—Nicolaas Johannes Nel, Klerksdorp.

406/80—WERNICH, Samuel Alfred, 0706055023008, 2 Innes Street, Kimberley.—Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., Kimberley.

880/79—HABERFELD, Cyril Bowman, 0612195011004, 203 Lilliman Court, Woodley Street, Kimberley.—Van de Wall, Botma & Obbes, Kimberley.

605/80—VORSTER, Getruida Magrita, gebore Vorster, 010 4170006001, Kempstraat 11, Loxton (Victoria-Wes).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

755/80—MYNHARDT, Johannes Gerhardus, 0501255023 001 Devilliersstraat 33, Upington (Upington).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

600/80—MATTHEWS, Gert Casparus, 2601045004002, Jupiterstraat 16, Stella (Vryburg).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

795/80—VAN DER SANDT, Christina Johanna, gebore Kruger, 0805180006001, Ooslaan, Mafeking.—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

489/79—VAN SCHALKWYK, Gerhardus Francois, 14030 65031002, Kakamas (Kakamas).—J. A. Loubser, Kakamas.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1289/80—SMIT, Hendrina Francina Magdalena, gebore Herbst, 0701250002006, Proteahof 15, Faurestraat, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Volkskas, Bloemfontein.

2569/78/3—COMBRINCK, Gerald Ashton, 1301225015008, Shepherd's Bush, Kleinpoort, distrik Steytlerville, Gewysigde Eerste en Finale (Steytlerville).—Boland Bank, Uitenhage.

1091/80/1C—CRAWCOUR, Thelma Hilda, born Neise, 1108 090003005, 21 Third Avenue, Gonubie, District of East London (East London).—Edgar Glassand Duncan, East London.

2754/79 — DICKIE, Alexander, 1509235003000, 19 Park Road, Grahamstown.—Green Truter & Douglas, Grahamstown.

835/80—SWART, Henry William, 2703275017009, Hume-woodweg 19a, Hume-wood, Port Elizabeth; Anna Elizabeth Swart, 3302270021006 (Port Elizabeth).

1388/80—HERMAN, John Daniel, 3805165049007, 44 Peebles Road, Rowallan Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Brown & Braude, Port Elizabeth.

1867/77/1B—RAMNCWANA, Walter Ntsizi, 2698557, Phillipton, Seymour, Second Amended First and Final; Lydia Ramncwana, born Hoyana (Seymour).—Elliott Brothers, Seymour.

1241/80—SMITH, John Gordon, 1007275033011, 10 Sydaart Street, Gelvandale, Port Elizabeth; Mary Smith, born Chinner, 1705060038018 (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

1387/80—GORMAN, Susanna Dorothea Jacoba, born Korf, 0802060006003, 10 Wolseley Street, East London (East London).—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

2786/79—LABUSCHAGNE, Jan Hermanus Albertus, 920 8225006006, Huis Silwerjare-uitbreiding, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—M. A. Botha, Somerset-Oos.

211/80—DU PLOOY, Samuel Johannes, 002911134, Skurwekop, Adelaide (Adelaide).—De Beer & Van Zyl, Adelaide.

2808 79—SIEBERT, Willem Petrus, 034858504, 26 Lukin Road, East London; Hulda Helena Hermine Siebert, born Hill, 034858505 (East London).—Marshall & Kaplan, East London.

1385/80 — FOURIE, Benjamin Jacobus, 0908265017008, Irvineweg 10, Oos-Londen (Oos-Londen).—Francois Esterhuizen, Oos-Londen.

1609/80—HOLDSTOCK, Ellen Jane Sophia, Newhaven Chronic Sick Home, East London (East London).—V. B. Keys, Durban.

1094/80—GRATTAN, Lydia Francis, born Strydom, 230117 0008007, 144 Beach Road, Nahoon, East London, First Supplementary (East London).—Barclays National Bank, East London.

1280 80—KNIFE, Ada Kathleen, born Miles, 0103030001 004, Callie Evens Lodge, Fleischer Street, Cathcart (Cathcart).—Barclays National Bank, East London.

1897 80—LOMBARD, Johanna Susanna, born Pretorius, 0405220006002, 12 Molenthof, Grey Street, Queenstown (Queenstown).—Barclays National Bank, East London.

2306/79—SIACHOS, Constantine (Costos Nicolas), 030310 5011009, 32 Hemming Street, Cathcart, Second and Final (Cathcart).—Barclays National Bank, East London.

2492/79—DE KOCK, James Henry, 1408125049019, La Gratitude Winkel, Vanderstelstraat, Michausdal, Cradock; Eva de Kock, gebore Sparks, 1602110034016 (Cradock).—Metcalf & Kie., Cradock.

587/80—JOHNSON, James Samuel, 140205013003, 6 Ashgrove Road, East London; Esmé Johnson, formerly Naude, born Minkley, 3306120066004 (East London).—A. R. Murphy, East London.

753/80—HEWLETT, Geoffrey Victor, 1604205036104, 18 Woodlands Avenue, Weybridge Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

1773/80—BLAKEMORE, Petronella Watney, born Mostert, 404119746W, L19 Dunant Park, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

901/80—HORN, Edmund William, 0604295006000, 81 Atherstone Road, Port Alfred (Port Alfred).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3179/79—VAN HEERDEN, Shirley Gertrude, gebore Von Loggenburg, Whyteleafrylaan 296, Algoa Park, Port Elizabeth; Joseph Jacobus van Heerden, 3008085068005 (Port Elizabeth).—J. J. van Heerden, Port Elizabeth.

462/76/2—HAY, John, 049035006009, Wesstraat 37, Graaff-Reinet, Supplementêre (Graaff-Reinet).—V. Dercksen & Venote, Graaff-Reinet.

1497/80—MARAI, Gideon Johannes, 4503125106004, Alsacestraat 11, La Rochelle, Port Elizabeth; Magrita Susanna Marais, gebore Botha, 4701170104003 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2714/7—NAIDOO, Ramasamy, 1601185040056, 230 Haworthia Drive, Malabar, Port Elizabeth; Mariemootoo Janagee Naidoo (Port Elizabeth).—Clive Pillay & Co., Port Elizabeth.

2714/7—NAIDOO, Ramasamy, 1601185040056, 230 Haworthia Drive, Malabar, Port Elizabeth; Mariemootoo Janagee Naidoo (Port Elizabeth).—Clive Pillay & Co., Port Elizabeth.

1199/80—MICHILLIES, Septon Glenn Desmond, 580203 5063019, 19 Serona Street, Gelvandale, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Archibald Marock, Myers & Katz, Port Elizabeth.

1964/80—WINKELMAN DE BOO, Siebren, 0901285025 002, 5 San-Chelene, Annerley Terrace, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1843/80—BLOOMER, Matthew, 101215011, 14 Beatty Place, Kensington, Port Elizabeth; Grace Hilda Bloomer, 060 9030029001 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2347/80—NELL, Johannes Petrus Jacobus, 2508205018005, Arthurstraat 12, Sydenham, Port Elizabeth, Supplementêre, Martha Maria Büchner Nell, gebore Bakkes, 101231352W (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1956/80—SWIEGELAAR, Johannes, 2010015002006, Caewoodstraat 51, Cradock; Doreen Muriel Smith Swiegelaar, gebore Taljaard, 2302160003008 (Cradock).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2360/79—STOLZE, Cathrine Susannah (Sussanah), 1111270 002003, 35a Croydon Road, Cambridge, East London (East London).—Crouse Viljoen de Pontes & Bosch, East London.

1364/80—PAPE, William Joseph, 0907225005004, 45 Alfred Street, Stutterheim; Olga Gertie Helene Pape, born Zietzke, 0911270010001 (Stutterheim).—Elliott Brothers, Stutterheim.

1125/80—SEAMAN, Herbert William Terence, 200105502 4000, Coombe D'ngle, P.O. Hogsback, District of Victoria East (Alice).—Scott Stegmann & Farr, Somerset East.

2116/77/2—BROWN, Cornelia Johanna, born Bekker, Steynsburg, Second and Final (East London).—Syfrets Trust, East London.

245/80—NEL, Anna Margaretha, 101193459W, ACVV-ouetehuis, Aandmymering, Uitenhage (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1438/80—DE BRUIN, Johanna Dorothea, 1607180018005, Birmingham Hotel, Oxfordstraat 304, Oos-Londen (Oos-Londen).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1019/80/C—VENTER, Johannes Lodevicus, 1005225010006, Cathcartstraat 46, Aliwal-Noord; Cecilia Johanna Venter, gebore Wepener, 1111110005000 (Aliwal-Noord).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal-Noord.

1096/80—MILLER, Margaret Griselda Stewart Duncan, 090 7190025003, unmarried, 704 Fernkloof, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank and Trust, Port Elizabeth.

1639/80—ARNOTT, Edward Frank, 1810025012007, Helyweg 24, Fernglen, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

108/80/2B—WARD, Muriel Arundel, 1107180002000, 5 Woodgate Mansions, Grey Street, Queenstown (Queenstown).—E. D. Chisholm Incorporated, Queenstown.

927/80—VICE, Cecil Norman, 0611075004006, 63a Campbell Street, Fort Beaufort (Fort Beaufort).—Hansworth & Nienaber, Fort Beaufort.

473/80—ALLAN, Constance, 8611090001005, unmarried, St Joseph's Hospital, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank and Trust, Port Elizabeth.

3401/79—WELGEMOED, Catherine Wilhelmina, Sangirostraat 11, Despatch; Daniël Corneluis Welgemoed, 3011045 079005 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1508/80—MARAI, Ansus Louis, 3201315006008, Carinusrylaan 36, Uitenhage; Daisy Milrith Marais, 3312150046007 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

845/80—SCHOONRAAD, Johannes de Villiers, 391215501 9006, Maisonette 27, Connaught Plek, Kensington, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

429/80—FLANEGAN, Vivian James, 0408045016008, Far Horizon, District of Stutterheim; Muriel Rose Flanagan born Nicholas, 1108290030006 (Stutterheim).—Elliott Brothers, Stutterheim.

2458/74/3—ROUX, Willem Hendrik, 1701305009005, Aitchinsonstraat, Molteno, Gewysigde 14 dae; Catharina Magrietha Roux, gebore Kruger (Molteno).—Hanekom & Oelofsen, Burgersdorp.

1506/80—FITZHENRY, Rhona Mary, 2604060022008, Karoovlakte, Jansenville (Jansenville).—Sid Fourie & Co., Jansenville.

1162/78/2—PLAATJIES, David Jacobus, 3703195055013, Bibblylaan 45, Blumendal, Port Elizabeth, Gewysigde; Minnie, gebore Jantjies, 490003986 (Port Elizabeth).—Creese de Villiers Schoonraad & Jooste, Port Elizabeth.

1454/80—VAN ROOYEN, Paul Andries Jacobus, 221114 5012002 (Aliwal-Noord).—Standardtrust, Bloemfontein.

2109/80—GILFILLAN, Alice Maud, born Greaves, 9107 07002005, Woolwyn, Hofmeyr (Cradock).—Metcalf & Co., Cradock.

1576/80—DORFLING, Emily Sarah, gebore Stevens, 360405 0074000, Hollandstraat 68, Despatch (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

472/80/2C—VAN ZYL, Christoffel Gideon, Fort England-hospitaal, Grahamstad.—Schutz & De Jager, Colesberg.

748/80/2D—BOOYSEN, John, 007740189C, 158 Wilger Street, Phillipville, Hankey; Buyiswa Iris Booysen, born Gubula, 2031787 (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

748/80/2D—BOOYSEN, John, 007740189C, 158 Wilger Street, Phillipville, Hankey; Buyiswa Iris Booysen, born Gubula, 2031787 (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of count by which order made and upon the application of.

BOEDELS OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappyywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

T923/80—FITCHEN, Royston Theodore, residing at 207 Pretoria Gate, 1 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg. 12/8/80, Witwatersrand Local. Accurist (South Africa) (Pty) Ltd.

T1000/80—PLETTER, Johan Andries, van die plaas Boschfontein, distrik Heidelberg. 2/9/80, Transvaalse Provinsiale. Johannes Andries van Rooyen.

T1041/80 — MULVANSO AGENCIES (PTY) LTD, having its registered office at c/o Wessels and Venter, Second Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg. 16/9/80, Witwatersrand Local. Ex parte.

T1024/80—CHAIT, David, an adult male residing at 12 Northwood, John Avenue, Bedford Park, Bedford View, Germiston. 9/9/80, Witwatersrand Local. Doreen Jane Chait.

T1040/80—P.M.W. MOTOR SALES AND FINANCE (PTY) LTD, trading as Auto Meister, having its registered office and principal place of business at Shop 5 and 6, 64 Anderson Street, New Zealand Insurance House, Johannesburg. 16/9/80, Witwatersrand Local. Ex parte.

T1044/80—ORANGE FREE STATE STEEL ERECTORS (PTY) LTD, met geregistreerde kantoor te Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging. 16/9/80, Transvaalse Provinsiale. Ex parte.

T1005/80—RAYNOR, Gregory Richard, an adult male residing at 15 Vlakkenburg, Freeway Park, Boksburg. 29/8/80, Witwatersrand Local. Hugo Maria August van den Eynde.

T1047/80 — AEDILCON CONSTRUCTION TVL (PTY) LTD, having its registered office at Seventh Floor, Rennie House, 19 Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg. 2000. 22/9/80, Witwatersrand Local. Appa Industrial Suppliers (Pty) Ltd.

T948/80/ASR 3—BURO VIR EKONOMIESE ONTWIKKELINGS HULP (EDMS.) BPK., wie besigheid dryf van Bemakings- en Besigheidskonsultante met grafiese afdeling wat brosjures en advertensies opstel met geregistreerde kantore te 20ste Verdieping, S.A.L.U.-gebou, Schoemanstraat, Pretoria. 19/8/80, Transvaalse Provinsiale. Klaas Alexander Erasmus.

E100/80—MAREE, Gabriel Johannes, 21 Krohn Street, Cambridge, East London. a salesman of Gestetner, Oxford Street, East London. 9/9/80, East London Local. Hilton William Warren Stuart.

E98/80 — KAMJA BOERDERY ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., with registered office at c/o C. P. Schoeman, Second Floor, Trust Bank Buildings, North End, Port Elizabeth. 11/9/80, Eastern Cape. Bank van die Oranje-Vrystaat Bpk.

E97/80—PLUM FASHIONS (PTY) LTD, with registered office at First Floor, 34 Argyle Street, East London. 4/9/80, Eastern Cape. Cyril Antonius van Seumeren.

E96/80—MARTIN, John David, trading as Martin & Walker, 28 Van Riebeeck Street, Bedford. 11/9/80, Eastern Cape. Radue Weir Holdings Ltd.

E95/80—J. M. RADEMEYER (PTY) LTD, met geregistreerde kantore te Kaapweg 291, Port Elizabeth, en dryf handel as 'n kleinhandelslagter. te Kaapweg 289, Port Elizabeth. 10/9/80, Suidoos-Kaapse Plaaslike Bernardus Rens Rademeyer.

B131/80—SMUTS, Jurie Johannes, 'n meerderjarige Blanke man, woonagtig te Mekelstraat 4, Hospitaalpark, Bloemfontein, en werksaam te Morkels, Kerkstraat, Bloemfontein. 11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Marthinus Johannes Linde Smuts.

B133/80—VAN DER WALT VERSPREIDERS (EDMS.) BPK., Respondent handeldrywende in plaas implemente en trekkers met geregistreerde kantoor te Smit, Kruger en Venter, Hillstraat 51, Kroonstad, O.V.S., en handeldrywende soos hierbo vermeld te Negendeweg, Industrielegebied, Kroonstad, en te Hartswater, Kaapprovinsie, onder die naam en styl van P & P International, Pokwani, Hartswater. 11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Johannes Petrus van der Walt.

B135/80—DE BRUIN, Johann Hendrik Laufs, 'n meerderjarige Blanke manspersoon, wat tans werksaam is as bouer in die Welkomgebied, en wat woonagtig is te Anjostraat 7, Riebeeckstad, Welkom, O.V.S. 11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Johanna Hendrina de Bruin, gebore Laufs.

N275/80—HENLENE BOERDERY (EDMS.) BPK., Kerkstraat 20, Pietermaritzburg. 9/9/80, Natalse Provinsiale. Karoo Lewendehawe Kimberley (Edms.) Bpk., Asokorgebou, Germiston.

C355/80—BYERS, Cornelius Pieter. 28/8/80, Cape of Good Hope Provincial. Prestige Cosmetics (Pty) Ltd.

C357/80—TREVOR, Ronald Charles, employed at Inn on the Square, Greenmarket Square, Cape Town, and residing at 26 Riverside Road, Newlands, Cape Town. 29/8/80, Cape of Good Hope Provincial. Elizabeth Anne Trevor.

C328/80—LABUSCAGNE, Frederick Stephanus Petrus, 'n bestuurder, werksaam en woonagtig te Goudini SPA, Rawsonville, Kaapprovinsie. 19/8/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Willem Eduard Everson.

C270/80—GILINSKY, Alexander, a production manager, 10 Gilgen, Glengariff Road, Sea Point, Cape Town. 25/6/80, Cape of Good Hope Provincial. Lendlease Finance (Pty) Ltd.

C338/80—GORDON, Ralph Peter, 52 Pinetree Way, Eerste-rivier, Cape. 15/8/80, Cape of Good Hope Provincial. National Food Distributors (Cape) (Pty) Ltd.

B136/80—STRAUSS, Johannes Mattheus, 'n meerderjarige Blanke man in diens van die Poskantoor Bloemfontein, en woonagtig te Dupreezstraat 24, Brandwag, Bloemfontein, O.V.S. 11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Alexander Stanley Diamond.

B138/80—VORSTER, Tjaart Jr., 'n meerderjarige sakeman, p/a Russels, Dolfstraat, Parys, O.V.S. 15/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Tjaart Vorster Sr.

B132/80—VAN ONSELEN, Nicolaas Cornelius, 'n meerderjarige Blanke man, voorheen handeldrywende as Carpet Care, Southern Tridentgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, tans woonagtig te Mayostraat 11, Hospitaalpark, Bloemfontein. 11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Mōregloed Beleggings (Edms.) Bpk.

B134/80—LINDE, Nicolaas Pieter. 'n meerderjarige Blanke man. van die hoek van Park- en Franfortstraat, Frankfort, O.V.S., waar hy aldus permanent woonagtig is 11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Elektron Radio.

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwiede of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word so streek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

C340/80—PERRANG MOTORS (PTY) LTD, registered office at Greenwood, Ironside and Co. Trust Bank Centre, Adderley Street, Cape Town. 19/8/80—9/9/80, Cape of Good Hope Provincial. 24/10/80, 09h00, Cape Town.

C339/80—SEA POINT ESTATES (PTY) LTD. Date of resolution 6/8/80, Cape of Good Hope Provincial. 24/10/80, 09h00, Cape Town.

C292/80—NAFCHAR AGENCIES (PTY) LTD. Fourth Floor, Heerengracht Centre, Cape Town, 8000. Date of resolution 8/7/80, Cape of Good Hope Provincial. 31/10/80, 09h00, Cape Town.

T983/80—VAN DEN HEEVER, Daniël Johannes, p/a Square Meals Restaurant, Bureauaan, Pretoria. 26/8/80—9/9/80, Transvaalse Provinsiale. 15/10/80, 10h00, Pretoria.

T932/80—VAN DER MERWE, Isak Jurgens, an insurance broker in the employ of West City Brokers, Natal Building Society Buildings, Pretoria, and residing at 584 Alouette Street, Elardus Park, Pretoria. 12/8/80—2/9/80, Transvaal Provincial. 15/10/80, 10h00, Pretoria.

T923/80—FITCHEN, Royston Theodore, residing at 207 Pretoria Gate, 1 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg. 12/8/80—9/9/80, Witwatersrand Local. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T953/80—POWER BUSINESS SUPPLIES (PTY) LTD, c/o Room 411, Apollo Centre, corner of Church and Du Toit Streets, Pretoria. 19/8/80—9/9/80, Transvaal Provincial. 15/10/80, 10h00, Pretoria.

T952/80—McGEE, Ronald Selwyn, a swimmingpool builder in the employ of Quality Pools, c/o Altman & Brugman, Prudential Buildings, Church Square, Pretoria, and residing at 710 16th Avenue, Rietfontein, Pretoria. 19/8/80—2/9/80, Transvaal Provincial. 15/10/80, 10h00, Pretoria.

T812/80—VORSTER, Harry Butler, van die plaas Gedeelte 1 van die plaas Roodepoortje 326 JS, distrik Witbank, vir die verkiesing van 'n beredderaar. 15/10/80, 14h00, Witbank. Vergadering van skuldeisers kragtens die Wet op Landboukrediet, artikel 27 van 1966, vir die verkiesing van 'n beredderaar.

T1005/80—RAYNOR, Gregory Richard, an adult male residing at 15 Vlakkenburg Freeway Park, Boksburg. 29/8/80—16/9/80, Witwatersrand Local. 15/10/80, 10h00, Boksburg.

T854/80—CHARLOWE ENTERPRISES (PTY) LTD, having its principal place of business at 14 Fuel Street, Voorspoed, Welkom and its registered head office at Second Floor, Union Centre, 55 Harrison Street, Johannesburg. 22/7/80—16/9/80, Witwatersrand Local. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T965/80—CECEELS WOT-NOT (PTY) LTD, a private company having its registered office at c/o H. Fenn & Company, 302 Masters Builders Centre, 433 Commissioner Street, Johannesburg. 2000 19 8 80—16 9 80, Witwatersrand Local 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T826/79—INTERNATIONAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PTY) LTD. Date of resolution 18/6/79. 16/10/80, 10h00, Pretoria.

T967/80—SMITH, Herman Lodewyk, an European male resident at 22 Paul Kruger Street, Dalview, Brakpan. 19/8/80—9/9/80, Witwatersrand Local. 17/10/80, 10h00, Brakpan.

T927/80—BETTENCOURT CONSTRUCTION (PTY) LTD, having its registered office at c/o Robert Taylor, 401 Fourth Floor, 15 Anderson Street, Johannesburg. 12/8/80—16/9/80, Witwatersrand Local. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T947/80—AYTON, Frederick Mitchell, 'n verteenwoordiger werksaam te Carbo, 10de Straat, Edenvale, en woonagtig te Ixialaan 150, Floruana-uitbreiding 1. 19/8/80—9/9/80, Transvaalse Provinsiale. 17/10/80, 09h00, Germiston.

T899/80—FANIE VAN ZYL WONINGS (EDMS.) BPK., registered office at c/o Chartered Accountant, F. J. Wessels, Second Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg, and having its principal place of business at 72 Ravie Street, Fontainebleau, Randburg. 5/8/80—9/9/80, Witwatersrand Local. 15/10/80, 10h00, Randburg.

T948/80—BURO VIR EKONOMIES ONTWIKKELING HULP (EDMS.) BPK., wie besigheid dryf van bemarkings- en besigheidskonsultante met grafiese afdeling wat brosjures en advertensies opstel met geregisteerde kantore te 20ste Verdieping, SALU-gebou, Schoemanstraat, Pretoria. 19/8/80—9/9/80, Transvaalse Provinsiale. 17/10/80, 10h00, Pretoria.

C285/80—RIECK JOINERY (PTY) LTD, registered office at First Floor, Wena House, Walvis Bay. 16/7/80—14/8/80, Cape of Good Hope Provincial. 17/10/80, 10h00, Walvis Bay.

E88/80—TRANSCAPE INVESTMENTS (PTY) LTD, trading as Transcape Motors at 3 Crawford Street, North End, Port Elizabeth. 19/8/80—9/9/80, South-Eastern Cape Local. 16/10/80, 14h00, Port Elizabeth.

E87/80—LANGENHOVEN, G. D., trading as Langenhoven Plumbers at 13 Voortman Street, Humansdorp. 12/8/80—9/9/80, South-Eastern Cape Local. 15/10/80, 10h00, Humansdorp.

B115/80—WEPENER, Johannes Hendrik Nicolaas, werksaam as assuransiemakelaar by die Ou Mutual Lewensversekeringgenootskap, Ou Mutualgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, en woonagtig te Werddasingel 17, Generaal de Wet-uitbreiding, Bloemfontein. 11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 15/10/80, 10h00, Bloemfontein.

N239/80—GAAIKE ENTERPRISES (PTY) LTD, 17 Chartwell Centre, Umhlanga Rocks. 31/7/80—5/9/80, Durban and Coast Local. 16/10/80, 14h00, Durban.

C328/80—LABUSCAGNE, Frederick Stephanus Petrus, 'n bestuurder werksaam en woonagtig te Rondalia Goudini SPA, Rawville K.P. 19 8 80—9 9 80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale 15/10/80, 10h00, Worcester.

C248/80—FOURIE, Louis Jacobus, a company director of 103 Arcadia Street, Malmesbury. 14/8/80—3/9/80, Cape of Good Hope Provincial. 15/10/80, 10h00, Malmesbury.

N236/80—NATAL AIR BRAKES (PTY) LTD, c/o McLean & Fairbairn, Third Floor, Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban. 28/7/80—8/9/80, Durban and Coast Local. 16/10/80, 14h00, Durban.

B64/80—DE VILLIERS, N. J., Sr., 'n meerderjarige Blanke manspersoon, 'n werklose gepensioeneerde van Generaal de Wetstraat 46, Springfontein, O.V.S. 1/5/80—4/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 15/10/80, 10h00, Springfontein.

B116/80—VIRGINIA GLASS WORKS (EDMS.) BPK., 'n maatskappy behoorlik geregistreer in die Republiek van S.A., met beperkte aanspreeklikheid, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Myriss, Lapinsky & Cornelissen, Tweede Verdieping, Wesbankgebou, Stateway, Welkom. 14/8/80—11/9/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 15/10/80, 10h00, Virginia.

N229/80—PARKER, Andrew Eugene, 40a Residensie Street, Ladysmith. 29/7/80—9/9/80, Natal Provincial. 20/10/80, 10h00, Ladysmith.

N205/80—UYS, August Albert. 2/7/80—23/7/80, Natal Provincial. 20/10/80, 10h00, Newcastle.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappe verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappe sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappe, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappe of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T464/80—HILTON, W.; L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria. 24/10/80, 09h00, Witbank.

T546/80—DE BEER, J. P. N.; L. Klopper Sr. en L. Klopper Jr., Posbus 1990, Pretoria. 24/10/80, 09h00, Witbank.

T490/80—MYERS, S. P.; R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T506/80—MYERS, P. M.; R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T232/80—BENADE, Dewald; M. C. van Dyk, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria. 17/10/80, 10h00, Pietersburg. (Second meeting.)

T241/80—SWART, P. P. J.; M. D. Blaha, c/o Desolaat (Pty) Ltd, P.O. Box 2109, Pretoria. 22/10/80, 10h00, Pretoria.

T829/80—DU PREEZ, J. H.; J. H. van Blerk, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 21/10/80, 10h00, Brits.

T794/80—LEIGH, Rodney Allan; J. H. Blignaut, P.O. Box 2103, Johannesburg. 2000. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T1475/79—BOOYSENS FURNITURE FACTORY (PTY) LTD, in liquidation; S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, Sixth Floor, Northern Trust Buildings, 30 Loveday Street, Johannesburg, and G. I. Lipschitz, c/o L & S Trust, 1014 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

C152/80—JACOBS, Daniel Rudolph, handeldrywend as S. L. Solomon & Kie., Voortrekkerstraat, Laingsburg; P. G. van Velden, Donkinstaat 36, Posbus 25, Beaufort-Wes, 6970. 23/10/80, 10h00, Laingsburg.

T693/80—PIENAAR, A. J.; C. G. R. Fisher, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 22/10/80, 10h00, Pretoria.

T380/79—HANEL KONSTRUKSIES (EDMS.) BPK., in likwidasie; A. J. Hemels, p/a Security Eksekuteurs en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria. 24/10/80, 10h00, Pretoria.

T253/80—INTERCOMMERCIA (EDMS.) BPK., in likwidasie; D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T252/80—GRÜNDOM (EDMS.) BPK., in likwidasie; D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T255/80—S.A. PORTFOLIO MANAGERS (EDMS.) BPK., in likwidasie; D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

T916/80—WAKEFIELD BUILDINGS (PRETORIA) (PTY) LTD (UC14790); Simon Sydney Gamsu, Ninth and 10th Floors, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

N181/80—D'ADAMO, Mario; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 16/10/80, 14h00, Durban.

C124/80—STANSEY HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Nathan David Benson, P.O. Box 4545, Cape Town.

B72/80—MIKE RAFFERTY FARMING (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Hendrik Gert van der Walt, P.O. Box 540, Bloemfontein.

B69/80—JR & M MOFFETT (EDMS.) BPK.; Noël Stötter, p/a Rosendorff Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein, en Roelof Davel Du Pissis, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein. 29/10/80, 10h00, Bloemfontein.

T753/80—OSMAN, S. E. J.; G. H. J. Venter Jr, P.O. Box 1474, Johannesburg. 24/10/80, 09h30, Witbank.

T672/80—KIES, Elizabeth Catherine; Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

B100/80—WEBER, Benjamin; L. D. Y. Booysen, p/a Claude Reid, Haylett, Davidson & Marais, Unitedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein. 15/10/80, 10h00, Bloemfontein.

T844/80—SIEMBAMBA PLAY CENTRE (EDMS.) BPK., in vrijwillige likwidasie; J. P. van Niekerk, Posbus 9481, Johannesburg.

C214/80—CARSTENS, J. H.; B. W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000. 21/10/80, 09h00, Bellville.

C242/80—CARLVIN ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation; B. W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000. 21/10/80, 09h00, Bellville.

C245/80—ECONO AGENTS AND DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in liquidation; B. W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000, 24/10/80, 09h00, Cape Town.

N267/80—SEVEN SISTERS ROAD INVESTMENTS (PTY) LTD; Terry Sydney Levene, Suite 501, 362 West Street, Durban.

N136/80—WARWICK, Robert Thomas; J. M. Wallace, c/o Venn Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg. 28/11/80.

T363/80—FOURIE, John Casbarus, 18 Tambuti Street, Van Wyk Park, Boksburg; D. Dallas, P.O. Box 2432, Johannesburg. 29/10/80, 09h00, Boksburg.

E62/80—POWELL, William Harry, formerly a dairy farmer, of the farm Eldorado, in the District of Molteno, and presently residing in Port Elizabeth; Stephen Henry Lesin, Trustee, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001. 23/10/80, 14h00, Port Elizabeth.

C551/79—MOCHAMPS, Jacques, 21 Villette Street, Blomtuin, Bellville; Solomon Gutman, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town. 28/10/80, 11h00, Bellville.

B53/80—FOURIE, Louis Jacobus; J. J. van Wyk, p/a Van Wyk & Kie., Posbus 1298, Vanderbijlpark. 20/10/80, 10h00, Sasolburg.

C51/79—AQUADRO, Peter Joseph Russell, a bachelor, 23 Glanville Road, Tygerhof, Milnerton, Cape; Robert John Walters, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town. 24/10/80, 09h00, Cape Town.

C150/80—PROFESSIONAL WEIGHT CENTRES (PTY) LTD, in liquidation; Robert John Walters, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town. 24/10/80, 09h00, Cape Town.

E66/80—REDDY, Keerubagren, formerly trading as Pernam Foods; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 16/10/80, 14h00, Port Elizabeth.

E70/80—FULLER, Lysle Kinnard; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 16/10/80, 14h00, Port Elizabeth.

C274/62—SMIT, Alwyn Petrus; Leo Thomas Herdan, P.O. Box 521, Klerksdorp.

C346/80—SEGALS PHARMACY (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Abraham Benzion Hymie Margolis, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

C345/80—KENNEMERLAND (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Abraham Benzion Hymie Margolis, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

C265/80—BENMIX INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Montagu Philip Plant, 601 86 St George's Street, Cape Town, 8001. 15/9/80, Cape Town.

T576/80—AIM HI ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation; P. J. Nieuwoudt, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Johannesburg, 2000. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T627/80—ADELAINE, Nick; G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Johannesburg, 2000. 15/10/80, 09h00, Johannesburg.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

T360/80—NOORD TRANSVAAL HUIDE EN PRODUKTE, 22/10/80, 10h00, Potgietersrus. Verdere bewys van eise.

T856/79—MARTIN, C. S. 16/10/80, 10h00, Pretoria. Om eise te bewys.

T2074/78—PARIOLI INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 15/10/80, 09h00, Johannesburg. To pass the following resolution:

That the action of the liquidator in having agreed to the cancellation of the sale of Erven 831 and 832, Township of Delville Extension 1, to Yora Investments (Pty) Ltd, and entering into a sale agreement with Atlantic Real Estate Company (Pty) Ltd, at the same purchase price, be and is hereby ratified and confirmed.

T248/80—KOEKEMOER, J. J. 17/10/80, 10h00, Pretoria. Spesiale vergadering verdere bewys van eise.

T153278—SHAREDEX (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/80, 09h00, Johannesburg. Proof of further claims (final meeting).

T113/80—TERBLANCHE, Solomon Stefanus. 17/10/80, 09h30, Delmas. For the further proof of claims.

N336/79—BOTH, J. B. 23/10/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

T460/80—POTGIETER, M. J. S. 16/10/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1227/79—HARMSE, D. J. 9/10/80, 09h00, Pietersburg. Further proof of claims.

T1540/79—FITWELL CLOTHING MANUFACTURERS JOHANNESBURG (PTY) LTD. 15/10/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

C50/80—ROBERTS, Lorraine Muriel, trading as Grease Boutique at Stadium Centre, Main Road, Vredenburg. 24/10/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C34/80—BEHR, Neville Brian and Marthinus Frederick Slabbert, trading as Plumstead Fruit Centre, which carried on business as vegetables and fruit suppliers at Hawksbury Court, Main Road, Plumstead. 24/10/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

N40/80—DRAY, Barry M. 17/10/80, 10h00, Pietermaritzburg. Proof of claims.

N349/78—SWART, Cedric. 16/10/80, 14h00, Durban. For further proof of claims.

B23/80—SCHUMANN, D. 15/10/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

C372/79—SOFFBERG, Susan. 17/10/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

T1421/70—THOMAS B. E. A. 17/10/80, 09h30, Germiston. Further proof of claims.

T1691/79—SAARLAND AGRICULTURAL IMPLEMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 15/10/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T157/80—PRETORIUS, Ocker Roelf Theunis. 15/10/80, 10h00, Boksburg. Proof of claims.

T1355/79—COETZEE, Ockert Johannes. 15/10/80, 09h00, Roodepoort. Proof of claims.

T1133/79—HI-LEVEL ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. 15/10/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

T566/80—GROENEWALD, George Wilson. 17/10/80, 10h00, Springs. Proof of claims.

T1217/79—BERCEL ELECTRONICS (PTY) LTD, in liquidation. 17/10/80, 09h30, Germiston. Proof of claims.

T1554/79—BRAKTON (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/80, 10h00, Alberton. Further proof of claims.

B13/79—SANDVELD TREKKERS EN MOTORS (EDMS.) BPK. in likwidasië. 8/10/80, 09h00, Hoopstad. Vir bewys van verdere eise.

T139/80—CAROLINA TRUST EN ONTWIKKELINGS-MAATSKAPPY (EDMS.) BPK., in likwidasië. 17/10/80, 09h00, Ermelo. 1. Verdere bewys van eis. 2. Ondervraging van getuies.

T1397/79—SMITH, J. A. 17/10/80, 10h00, Westonaria. (a) Proof of claims. (b) To receive my report and (c) to pass resolutions.

T949/79—PHEBRA (PTY) LTD, in liquidation. 15/10/80, 10h00, Kempton Park. Proof of claims interrogation of witnesses.

T1966/78—VAN DEN BERG, A. 15/10/80, 10h00, Randburg. Proof of claims.

K49/79—JOUBERT, J. H. M. 15/10/80, 10h00, Kimberley. Om verdere eis te bewys.

T1650/79—ROUX, Pieter Daniel. 15/10/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claim.

T1593/78—VON ALLEMAN, F. C. 15/10/80, 10h00, Randburg. Proof of claim.

C429/79—CAPE TOWN CITY FOOTBALL CLUB (PTY) LTD, in liquidation. 24/10/80, 09h00, Cape Town. Directors/creditors meeting.

N97/77—NEW LYRIC THEATRE (PTY) LTD. 16/10/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N73/80—J.J. HOGAN & R. D. RICKARDS (PTY) LTD, trading as Live in Interiors. 16/10/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

B78/79—BARDEBEER BOUERS. 15/10/80, 10h00. Spesiale vergadering.

C131/80—ADAMS, M. A. 17/10/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

C404/79—MAX AUTO CLINIC (PTY) LTD, in liquidation. 17/10/80, 09h00, Cape Town. Further proof of claims.

C450/79—CRANLEE INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 17/10/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C417/77—JUMBO FAMILY OUTFITTERS (PTY) LTD, in liquidation. 17/10/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

C527/76—AZURITE PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 17/10/80, 09h00, Cape Town. For proof of claims.

N394/79—NESMOTH MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 16/10/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

163/80—RAIL AND INDUSTRIAL LAYOUTS (PTY) LTD, in liquidation. 15/10/80, 09h00, Randburg. For further proof of claims.

N123/79—ADAM, R. J. who traded as Lower South Coast Fruit Wholesalers. 23/10/80, 10h00, Port Shepstone. Further proof of claims.

B171/78—FOUCHE, Jacobus Paulus. 15/10/80, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eis te bewys.

B86/80—I C K BOUKONTRAKTEURS (EDMS.) BPK., in likwidasië. 15/10/80, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eis te bewys.

E35/80—BERGEO INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 17/10/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for further proof of claims.

Form/Vorm 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

T533/79—HONEYBORNE, R. K.; Verne Anthony van Diggelen, 13/2/80. 13/8/80. Twee maande.

T1532/79—NATORP, E.; Verne Anthony van Diggelen, 18/1/80. 30/9/80. Een maand.

T1526/79—WILSON, J. A.; Verne Anthony van Diggelen, 25/3/80. 25/9/80. Een maand.

T477/79—LINDEQUE, P.; Verne Anthony van Diggelen, 24/4/80. 24/9/80. Een maand.

T62/80—DE BEER, H. P.; Verne Anthony van Diggelen, 24/3/80. 24/9/80. Een maand.

T1726/79—GREEF, G. S.; Verne Anthony van Diggelen, 24/3/80. 24/9/80. Een maand.

T758/79—WHITCOMB, K.; Verne Anthony van Diggelen, 19/6/79. 12/9/80. Een maand.

T1442/79—GROENEWALD, L. P.; Verne Anthony van Diggelen, 3/3/80. 3/9/80. Een en 'n halwe maand.

T646/79—HEIDELBERG MOTORS (EDMS.) BPK., in likwidasië; Verne Anthony van Diggelen, 13/7/79. 30/8/80. Een en 'n halwe maand.

T203/79—UYS, P. J.; Verne Anthony van Diggelen, 8/5/79. 15/8/80. Twee maande.

T1453/79—PHELPS, E. T. D.; Verne Anthony van Diggelen, 4/1/80. 14/8/80. Twee maande.

T540/79—VAN WYK, Cornelius Gregorius; 6/6/79. 17/9/80. Two months, Pretoria.

K39/78—ARMSTRONG, H. A.; James Alfred Bennett en Ralph James Kelly, 6/10/78. 6/7/80. Ses maande, Kimberley.

T530/79—VILJOEN, C. J.; B. T. Whitson, 16/7/79. 12/8/80. Three months, Pretoria.

C548/79—MUKKUDEN, A. A. K.; J. J. Fourie, 27/1/80. 27/9/80. Six months, Cape Town.

B246/79—SWANEPOEL, W. J. P. H. J. F. Steyn, 28/2/80. 28/8/80. Drie maande, Bloemfontein.

C426/79—ROEBERT, Keith, 'n bouer en kontrakteur van Clevedonweg, Muizenberg; 23/1/80. 23/7/80. 12 maande, Kaapstad.

T69/80—TERBLANCHE, P. W.; B. G. S. de Wet, 26/3/80. 26/9/80. Twee maande, Pretoria.

E178/79—SWANEPOEL, André; B. Godlonton, 2/4/80. 2/10/80. Three months, Grahamstown.

C530/78/3A—ISMAIL, A.; B. W. Smith, 2/1/79. 27/8/80. Nine months.

E168/79 — TENOWITZ, Koppel, restaurant operator employed at Prime Cut Steak House, Oxford Shopping Centre, Oxford Street, East London; Kenneth Norman Paterson and Arthur Ronald Kidson, 14/3/80. 14/9/80. Six months, Grahamstown.

N160/79—KISTNASAMI, who resides at 51 Shilling Road, Merebank, Durban; J. A. Bruce, 26/7/79. 26/9/80. Four months, Pietermaritzburg.

N164/79—CALITZ, Ivan Christiaan; 21/9/79. 21/9/80. Four months, Pietermaritzburg.

C37/79—BURGER, Johan Philippus; J. J. Rousseau, 18/4/79. 18/10/80. Six months, Cape Town.

C570/78—ROSSOUW, H. A. P.; J. J. Rousseau, 4/1/79. 1/10/80. Six months, Cape Town.

B245/79—STEVENSON, T. G.; A. J. Cornelissen and N. A. Strompe, 29/8/80. Three months, Bloemfontein.

C220/79—SCAIFE, T. E.; B. W. Smith, 8/11/79. 11/9/80. 12 months.

N368/78/4B—PORTER, J. H.; J. S. Evans, 14/9/78. 23/9/80. Six months, Pietermaritzburg.

K49/79—JOUBERT, J. H. M.; H. J. F. Steyn, 12/2/80. 12/8/80. Ses maande, Kimberley.

C486/79—BROUGHAM COOK, D. L.; D. J. Rennie, 17/2/76. 23/9/80. Six months.



CONT
University of Fort Hare
Together in Excellence



Form/V rm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappyywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappyywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie-, of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van oedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdrostkantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

B104/80—ZELRAINE (PTY) LTD, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein.

T43/79/B—ORANJE PROPERTIES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

K1/79—BRAY BELEGGINGS (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Kimberley, Vryburg.

T1213/79/3B—RITE WOOL HOUSE (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution.

T1157/78/7A—LINCROON ELECTRICAL CONTRACTORS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Plan of Contribution. Pretoria, Krugersdorp.

C45/76—ISOTHERM (PTY) LTD, in liquidation. Ninth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T10510/79—RUBY FINANCE COMPANY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1478/79—ASSALCO (PTY) LTD, registered office at 13th Floor, Y.P.F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

N212/79—CURRY, Bruce Patrick. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C91/79—BENMONT INVESTMENT AND FINANCE CO. (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T676/78—RISKOWITZ, Alexander Edwin, formerly trading as Alec Riskowitz at Johannesburg. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B212/79—MANSALLY (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Welkom.

N114/72—WILLIAMS, T. E. V. Third Liquidation and Distribution.

C408/78—GOLDBERG, Z. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C450/76—WORCESTER CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester.

T1291/79—WIMADA (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Klerksdorp.

T517/79—BOSMAN, Jacobus Kotze. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Sannieshof.

E77/74/3B—PEINKE, Victor Edward, born 9/3/07, Private estate, a partner in the business of Peinke & Son, Bedford Stockfeeds and Bedford Milling Depot at Donkin Street, Bedford, C. P. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Bedford.

E26/80—DE LUXE WATERS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E27/80—RALU INVESTMENTS (PTY) LTD in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E28/80—VALLEY CITRUS COMPANY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E25/80—ALLIANCE WAREHOUSE COMPANY LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

63/3440—TREBLE PROPERTIES (PTY) LTD. Liquidator's Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Vereeniging.

C395/79/5B—BARKHUIZEN, Gert Thomas, 'n boer van George. Eerste Likwidasië en Distribusie. Kaapstad, George.

B226/79—KRUGER, Jan Jacob de Klerk. Eerste Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

B22/80—FUTCHER, Stephen George Graham. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

C146/80—LATVIA COURT (PTY) LTD. First and Final Liquidation. Cape Town.

B25/80/A—NORVAAL CONCRETE PRODUCTS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië deur lede. 17/10/80.

B215/79—HEYMAN, Dederick James, woonagtig te Langenhovenstraat 24, Bloemfontein. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

B99/79—MIENIE, Johannes Willem, 'n boer van die plaas Leafmere, distrik Smithfield, en tans werksaam as 'n verteenwoordiger te Crawfordstraat 15, Fichardtspark, Bloemfontein. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein.

C263/80/3B—FABRIEK STREET PROPERTY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C162/80/2A—INDUSTIK PROPERTIES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C431/78/1B—WELLINGTON INVESTMENTS LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T899/75—VERWOERDBURG RADIO AND ELECTRICAL (EDMS.) BPK., in likwidasië. Supplementêre Tweede en Finale Likwidasië. Pretoria.

N314/75—SULLIVAN, J. J. Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Ladysmith.

T1028/79—EFFECTIVE BUSINESS MACHINES (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1619/79—HENRICO, H. J. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria.

T312/79—GOLDEN, L. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Potchefstroom.

T151/80—VAN EEDEN, J. G. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Witbank.

T1207/79—BOUWER, J. L. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1680/76—SPIERS, D. Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.

T946/75—DE BEER, M. J. Tweede Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Brita.

T1498/77—DE BEER, M. Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1643/79—GRAVENOR, J. W. Eerste en Finale Likwidasië, Kontribusie en Distribusie. Pretoria, Groblersdal.

T1731/76—WILSON, J. P. Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1186/78—KRITZINGER, S. J. Supplementêre Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1625/79—DIAMOND GRADING LABORATORIES (PTY) LTD. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria.

T856/79—MARTIN, C. S. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T703/79—BORNMAN, F. E. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T508/79—BOUWER, C. D. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Vereeniging.

T1147/79—BARKER, A. B., voorheen handeldrywende as Jomo Somo & Bakers Hardware en Discount Store. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Orkney.

T755/79—GROVE, H. G., voorheen handeldrywende as Mangrove Konstruksie. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Standerton.

T498/74—AMOILS, Milton. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B146/79—PLUS BANDE BEHEREND (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Kroonstad.

T1336/78—XPELEX APPLIANCES (PTY) LTD, Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

T76/78—SEELIG, E. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T651/79/OND/1A—TIM'S CONTRACTORS (1971) (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T527/79—RODNEY BANKS PLANT HIRE (NATAL) (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T870/75/10A—SCHUMANN, Major M., Johannesburg. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1050/79—H. H. L. SPITZ HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T421/78—SMITH, G. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T293/79—PLAZA SHOE CENTRE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T437/76—ADANJA CARRIERS (PTY) LTD, in liquidation. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Vereeniging.

T1482/75—WILGEDAL (PTY) LTD, in liquidation. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

T742/77—COPA INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1465/78—COGRO CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T341/79—IRRI-AFRIKA (POTGIETERSRUS) (PTY) LTD. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1215/79—LIPMAN, Lee Stephan. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

C53/80—DASTEE (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T277/77—SMITH, late L. W. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.

T555/79—DENDAR, E. G. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Ermelo.

T630/76—DU PLESSIS, C. J. H. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T639/79—BRAND, J. P. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Schweizer-Reneke.

T1840/78—BOTHIA, P. S. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T81/79—DU PREEZ, H. A. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Witbank.

T1265/79—HEISLITZ, J. F. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria.

C614/78—GANNET PROPERTY CO. (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C792/79—WESTERN PROVINCE MARINE SERVICES (PTY) LTD, trading as Outboard Motor Mart, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C99/78—VERMEULEN, H. H. J., trading as Benkes Transport. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, George.

N447(b)/76—GEORGOPOULOS, Cliff. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Newcastle.

T1831/76—SYSTEMS AND TECHNOLOGY (PTY) LTD. Rekening in terme van kompromisaanbod aanvaar deur kredietre en bekragtig deur die Hooggeregshof op 24/6/80. Johannesburg.

T1629/79—ROUX, Adriaan Almero. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Rustenburg.

T67/80—IFASMA INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T405/79—BEKKER, P. M. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Randfontein.

N195/79—PINETOWN AUTO ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

T130/78—T AND D DISTRIBUTORS (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T607/79—PIEL, Walter George. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N85/80—ARANTHUE INVESTMENTS, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and list of amounts returnable to contributors.

T1689/79—BROOKLYN ESTATES AND FINANCE CORPORATION LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

T1/79—NUWAY RUBBER (PTY) LTD. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

K1/80—LELIEFONTEIN MINING COMPANY LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Kimberley.

T12/79—BUILDMORE S.A. (PTY) LTD. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T996/78—GARDINER INDUSTRIAL SALES (PTY) LTD, in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1376/79—STAN AND PARTNERS FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T611/79—PARSHOTAM, J. C. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T13/78—COMAR INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1492/78—ALL METAL STRIP (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T486/78—AIRFLO CONDITIONING (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

K17/78/A—MARTINS BRICKFIELDS (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste Likwidasië en Distribusie. Kimberley.

T131/80—PRINBOR (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Potchefstroom.

T1645/79—D. O. K. A. KELLERMANN INVESTMENT COMPANY (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

C244/80/4A—LOVO (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

B193/79—SER, Peter, voorheen van Ladybrand, en tans Posbus 130, Elliot. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Harrismith.

B146/79—KINNEAR, Roelof, ten tye van sekwestrasie woonagtig te Parys-on-Vaalwoonstelle, Delwerstraat, Parys, ongetroud. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Parys.

T1860/78—GROBLER, Cornelis Johannes. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Welkom and Klerksdorp.

B35/80—KRAUSE FOURIE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste likwidasië en Distribusie. Bloemfontein, Virginia.

T1500/76—TENKE INVESTMENTS (PTY) LTD, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

T893/78—OSNA (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Plan van Kontribusie. Pretoria.

T274/77—CENTRAL FLUORESCENT DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in likwidasië. Gewysigde Vierde en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T290/78—ALISTOUN, Warwick Marsh. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.

N523/77—GINAS (Ginas Nynah and G. Nynah), Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C166/78/6R—RUDOLPH, Sidney Charles, handeldrywend as George Glassfibre Products, Hoofstraat 82, George, en woonagtig te Greefwoonstelle 5, Morrislaan, George. First and Final Liquidation and Distribution, and Contribution. Cape Town, George.

C250/78/5A—DE BEER, Rudolph (Duane), trading as De Beer's Refrigeration, Skakel Street, Vredenburg. C.P. Fourth Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredenburg.

C214/79/4A—MARBELITE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C730/77/3A—LOOP FINANCE (PTY) LTD, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C235/78/5A—SAN SEBASTIAN STRAND ONTWIKKELING BPK., in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C182/79/2A—STOLPSIE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

- C246/79—STEYN, W. P.,** trading as Danwills. 19/8/80. Dividend being paid. A. M. Rennie, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- K25/79—NIEHAUS, Lodewik Willem,** handeldrywende as Loekies Plumbers te Sishen en Kathu. 10/9/80. Preferente dividende alleenlik. J. W. Wilmans, Posbus 179, Cheapside, Kimberley.
- B127/78/B—LOMBARD, L. S.** 4/8/80. Dividende uitgekeer. E. F. Saffy, p/a Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.
- N520/77—REDHILL PLUMBERS (PTY) LTD,** in liquidation. 10/9/80. Dividend being paid. J. S. Evans, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.
- N293/79—INDUSTRIAL FRICTION (PTY) LTD,** in liquidation. 9/9/80. Secured and preferent awards only. R. J. Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.
- N104D/79—MEIKLE, T. J.** 10/9/80. Contribution being levied. R. J. Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.
- T1035/78—EVERWRIGHT OPTICAL COMPANY (PTY) LTD,** in liquidation. 4/9/80. Preferent creditor only. J. G. A. Leyds, c/o AFC Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000.
- K14/78—BONAVIC, Petar.** 4/8/80. Dividende word uitgekeer en kontribusies word ingevorder. Christiaan Johannes Serfontein, p/a Du Plessis & Serfontein, Stockdalestraat 20, Kimberley.
- N406/78—NZIMBI AUTOMOTIVE SERVICES (PTY) LTD,** in liquidation. 15/9/80. Dividend. K. D. Krumm, c/o P.O. Box 4478, Durban, 4000.
- B162/79/A—BOTH, G. P.** 9/9/80. 'n Dividend word betaal. J. J. du Plooy, p/a McIntyre & Van der Post, Wes Burnerstraat 15, Posbus 540, Bloemfontein.
- C55/78—CAPEHARD PROPERTIES (PTY) LTD,** in liquidation. 10/9/80. Return of capital. M. T. East, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, 8001.
- B204/79—SWART, Peter William.** 16/9/80. Dividende word uitgekeer. P. R. Serfontein, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.
- C635/78/5A—WYGOLD, F. R.** 12/9/80. Secured and Preferent Concurrent at R010342. B. W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.
- C441/79/1B—S. & L. KAGANSON (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 11/9/80. Dividend being paid. Harold David Rabkin, P.O. Box 2785, Cape Town, 8000.
- N129/79/1A—MINERAL ASSOCIATED DISTRIBUTORS (PTY) LTD,** in liquidation. 10/9/80. Preferent and concurrent awards being paid. Graham Dudley Dyer, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 365, Pietermaritzburg.
- E97/79/1B—PETZER, S.** 4/9/80. Neither. M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg, 2000.
- N80/78—SOMERS, R. B.** 15/9/80. Dividend being paid. D. V. Holmes, P.O. Box 493, Pietermaritzburg.
- T760/76/10B—PASCAP (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 12/9/80. Dividend being paid to shareholders. K. D. McIntyre, P.O. Box 546, Germiston, 1400.
- C201/80—SHADY GLEN INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 12/9/80. Contribution from member. Montagu Philip Plant, 601 86 St George's Street, Cape Town, 8001.
- C209/80—BELOTEN INVESTMENTS (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 12/9/80. Contribution from member. Montagu Philip Plant, 601 86 St George's Street, Cape Town, 8001.
- C79/77—KING OF THE SEA (PTY) LTD,** in liquidation. 27/8/80. Dividend being paid. L. Maister, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, 8001.
- N112/79—DURFLAT (PTY) LTD.** 11/9/80. Dividend payable. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
- N401/78—APOLLO STORES (PTY) LTD.** 11/9/80. Dividend payable. J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
- T2055/78—B.O.W. (PTY) LTD,** in liquidation. 10/9/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.
- C87/80—ST. FILLINS INVESTMENTS (PTY) LTD.** 16/9/80. Dividend being paid and contribution being collected. S. Josman, 700 African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town.
- T919/79/A—BARNES, George.** 29/8/80. Preferent only. P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg, 2000.
- T357/80—ANNLIN MOTORS (PTY) LTD,** in liquidation. 15/9/80. Dividend payable. Renato Vincent Cerva, P.O. Box 1122, Pretoria, 0001.
- N347/79—RIBLAWN AND ASSOCIATES (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 8/9/80. Dividend to be paid. William Richard Oliver Hutchinson, Third Floor, Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban, 4001.
- C97/80—KLEIN EKSTEENSKUIL (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 5/9/80. Both. The award will comprise a set-off against shareholders' debit loan accounts. B. M. Hurwitz, P.O. Box 1450, Cape Town, 8000.
- C266/72—ESTERHUIZEN, Barend Johannes, Eric Louwstraat 186, Beaufort-Wes.** 11/9/80. Dividende word uitgekeer. P. G. van Velden, Donkinstaat 36, Beaufort-Wes.
- B222/78/A—BURGER, R. R.** 18/7/80. Kontribusie ingevorder. E. F. Saffy, Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.
- N250/79/3B—MAIN, G. J.** 11/9/80. Contribution being levied. R. J. Strydom Trustee, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.
- N320/79—OCEAN VIEW HOTEL LTD,** in liquidation. 9/9/80. Dividend being paid. R. J. Strydom, Liquidator, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.
- T84/80/4B—EIGHTY NINE CENTRAL STREET (PTY) LTD,** in voluntary liquidation. 9/9/80. Dividend being paid. Joe Milner, 18th Floor, North City, 51 Plein Street, P.O. Box 1523, Johannesburg.

N285/79—BRAZIL, G. L. 10/9/80. Contribution being levied. R. J. Strydom Trustee, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N59/80—OREGAN ENTERPRISES (PTY) LTD, members' voluntary liquidation. 9/9/80. Dividend being paid. P. J. Burnard, P.O. Box 641, Durban.

N117B/79—COOKE, G. B. 12/9/80. Contribution being levied. R. J. Strydom Trustee, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

E114/78/2A—CLIVEVILLE MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 5/9/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

N201/76/1A—BENSE CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 11/9/80. Dividend being paid. P. Quinton and J. S. Evans, Joint Liquidators, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

T1393/78—S.A. INDUSTRIALIZED CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation. 8/9/80. Secured award only. J. G. A. Leyds, c/o AFC Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 2105, Johannesburg, 2000.

N141/78—SULIMAN, Ahmed Ebrahim, who carried on business at 83 Harding Street, Estcourt. 16/9/80. Dividend being paid. V. R. Lee, P.O. Box 491, Ladysmith, 3370.

T1253/79—A.O. & A. INVESTMENTS (PTY) LTD. 17/9/80. Dividend paid. C. A. Smith, P.O. Box 34, Pretoria.

C387/79/2A—NEWFIELDS TOWNSHIP (PTY) LTD. 7/8/80. Payment of dividend. J. Asherson, Ashersons Chambers, 34 Plein Street, Cape Town.

E162/77/2A—CLAASSENS ESTATE AGENCY (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Constantia Estates. 16/9/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E146/79/2A—SHER'S DRY CLEANERS (PTY) LTD, in liquidation. 17/9/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

T1115/79—BOUMID (PTY) LTD. 12/9/80. Preferent only. G.I. Lipschitz, P.O. Box 4128, Johannesburg.

T189/79—CRAWSHAY-HALL, A. B. 9/9/80. Dividend to secured creditors only. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale.

T1774/78—FREEWAY COAL (PTY) LTD, in liquidation. 9/9/80. Contribution both. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale.

N383/78—EMPANGENI WHOLESALE (PTY) LTD. 8/9/80. Dividend payable. J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

T65/77—NOORDSPORT (PTY) LTD, in liquidation. 16/9/80. Dividends being paid. I. L. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T895/78—WOUDA, C. S. P. en solvante eggenote H. C. Wouda. 26/9/80. Skuldeisers ten volle. L. Kloppe & A. J. Hessels, Posbus 1990, Pretoria.

T1034/79—VAN VUUREN, P. J. J. 17/9/80. Dividend betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

T1928/78/8A—MARAI, D. H. 18/9/80. Versekerde dividende betaalbaar. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.

T1928/78—MARAI, D. H. 18/9/80. Voorkeur dividend. L. Kloppe, Posbus 1990, Pretoria.

T1158/78—DU PLESSIS, C. J. 16/9/80. Voorkeur en versekerde dividende betaalbaar. L. Kloppe. Posbus 1990, Pretoria.

T83/80—BARBET HOUSE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution Account. 3/10/80. Dividend payable to shareholders. D. A. Nathan, liquidator, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

T1654/79—MDM INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 12/9/80. Neither dividend nor contribution. Mrs D. Mortimer, P.O. Box 1182, Johannesburg, 2000.

T712/76—DE KOCK, W. A. 22/9/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T438/78—F. W. JACKSON ADVERTISING (PTY) LTD, in liquidation. 22/9/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1547/79—O.O.H. INVESTMENTS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasië. 10/9/80. Dividende word uitgekeer. F. von L. Schoeman, Posbus 31174, Braamfontein, 2017.

B120/77—MEYER, J. H. 3/9/80. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1032/78—HAMBLIN, D. R. 21/8/80. Dividend. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T393/78—STEINBERG'S ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation. 22/9/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T125/79—KEMPTON BARGAIN CENTRE (PTY) LTD, in liquidation. 16/9/80. Preferent and secured awards to creditors. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1715/77—LAEVELDSE AARTAPPEL ONDERNEMINGS (PTY) LTD. 17/9/80. Secured equalising concurrent awards. M. I. Cato and A. Ruskin, joint liquidators, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T1477/78—ELMECON (PTY) LTD, in likwidasië. 22/9/80. Dividende word uitgekeer. W. P. Lubbe, p/a Altmann & Brugman, Posbus 1353, Pretoria, 0001.

T1873/78—WHITE, Raymond. 4/9/80. Contribution being levied. S. Trakman, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

B120/78—VAN DER WALT, Johannes Hendrik Botha. 16/9/80. Dividende word uitgekeer ingevolge die Tweede en Finale Rekening. H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Steyn, Posbus 19, Bloemfontein.

K49/77—BRITTNELL, George Jacobus. 19/9/80. Dividend being paid. Eric B. Levy, P.O. Box 233, Upington, 8800.

T1088/78—PIETERSE, P. F. 15/9/80. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T1670/78—SMITH, Adriattie. 19/9/80. Partial refund of contribution and awards to secured creditors. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T600/79—STEINNIK HOTELS (PTY) LTD, in liquidation. 10/9/80. Neither. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T1230/76—MOOLMAN, H. M. N. 9/9/80. Awards to concurrent creditors. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T754/79—HAVELAAR, M. K. 22/9/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T970/79—HRK FORMWORKS (PTY) LTD, in liquidation. 22/9/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1086/79—WAPENAAR, E. P. 22/9/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1585/77—CONRADIE, J. H. 22/9/80. Dividend. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteurs en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T905/79—MEIRING, P. S. 22/9/80. Dividends. A. J. Hessels, p/a Security Executor and Trust Company Ltd, Posbus 3127, Pretoria.

T1838/78A—MULLER, T. M. S. 18/9/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1018/78—SHABEN ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation. 22/9/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T2057/77—S. J. P. KRUGER BEHEREND (EDMS.) BPK., in likwidasië. 22/9/80. Betaling van dividende. D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria.

T1777/78—SERFONTEIN, J. H. 18/9/80. Dividend uitgekeer. L. B. Marais, p/a Sentrale Trustees, Posbus 3954, Pretoria.

T988/79—KLOPPER, P. G. 16/9/80. Kontribusie gevorder te word. L. B. Marais, p/a Sentrale Trustees, Posbus 3954, Pretoria.

T1932/78—PEEVEECIE (PTY) LTD, 11/9/80. Preferent creditors only. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T373/74—KING OF CHOCOLATE (PTY) LTD. 9/9/80. Contribution payable. Maurice Schwartz, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T1695/79—AFRICAN INDENT MERCHANTS A I M (PTY) LTD, in liquidation. 17/9/80. Dividend being paid. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

N57/80—BRIAN CLARK ENTERPRISES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 15/9/80. Contribution being collected. M. F. Niven, 813 Permanent Buildings, Smith Street, Durban, 4001.

B51/80—WEES GEGROET (EDMS.) BPK., in member's voluntary liquidation. 17/9/80. Dividend being paid. N. E. Furnidge, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

T1536/79—VILAN ENGINEERING (PTY) LTD. 16/2/80. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T933/79—SWART, M. J. 22/9/80. Preferent creditors only. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

C90/79—OOSTHUIZEN, Ockert Jacobus, 12/9/80. Nil. R. Momberg & Co., 1 Cuff Street, Mossel Bay.

C187/79—F-STOP CAMERA SHOP (PTY) LTD, in liquidation. 16/9/80. Dividend paid. Keith Davies & Eugene Bryan Wallace, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

T1416/79—RIVERSIDE WATER SUPPLY COMPANY (PTY) LTD (UC33434), 16/9/80. Dividend being paid. Simon Sydney Gamsu, Nine and 10th Floors, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

N307/76—HAY-BUCHANAN, B. B. 11/9/80. Contribution being collected. B. Rulten, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N119/79—MULLER, V. J. 11/9/80. Distribution being paid and contribution being collected. W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N189/77—TORRES, J. A. D. 9/9/80. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

B45/78—BISHOP BROTHERS VIRGINIA (PTY) LTD, trading as Bishops, 64 Piet Retief Street, Ficksburg. 15/9/80. Dividend being paid. R. R. Moore, P.O. Box 255, Bethlehem.

C361/77—WHINE, H. J., trading as Hiltons Outfitters. First Supplementary Liquidation and Distribution Account. 31/7/80. Award to secured creditors only. A. M. Rennie, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

C410/78—LOUBSER, Jasper Gerhardus. 11/9/80. Dividend being paid. J. J. Rousseau, for Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001.

N6/80/3B—RETRAC (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 16/9/80. Dividend paid in full. I. G. Tudball, 247 Boom Street, Pietermaritzburg.

B223/79—CARSTENS, Nicolaas Albertus. 19/9/80. Dividende word uitgekeer. C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein, en D. B. Bekker, Posbus 556, Harrismith.

B119/79—VAN ZYL, Jan Abraham, voorheen handeeldrywende as RSA Makelaars en S en R Dief- en Veiligheidswering, Hennenman, en tans 'n verkoopsman. 12/9/80. Uitkeer van dividende. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

E130/79—SPARG'S SUPERMARKET (PTY) LTD, in liquidation. 5/9/80. Dividend payable. M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg, 2000.

T715/78—MARENES SOUTH AFRICA (PTY) LTD, in liquidation. 16/9/80. Dividend being paid. D. R. du Bourg, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123.

T199/76—MARZIPAN AND NOVELTY WHOLESALE (PTY) LTD, in liquidation. 28/8/80. Award to preferent creditors only. D. R. du Bourg, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123.

K3/76—SMIT, H. P. 1/7/80. Dividend uitgekeer. B. J. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 851, Johannesburg, 2000.

T937/79—RAYMONT (PTY) LTD, in likwidasie. 9/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg.

T1152/78/2B—UNION FINANCE CORPORATION COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 11/9/80. Dividend being paid. Neville Ralph Rubinstein & Kenneth Tebbutt, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C169/78/6A—WEMBLEY TOYS (PTY) LTD, in liquidation. 18/9/80. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C729/77/5A—BOUKOOP (EDMS.) BPK., in liquidation. 18/9/80. Dividends being paid. Solomon Gutman, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

T1154/77—NEWMARKET ESTATES (PTY) LTD, in liquidation. 22/9/80. Dividend being paid. C. R. Lanadown, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

Form/Vorm 6

University of Fort Hare APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

T1284/76—DU BUISSON, Lukas Johannes Hendrik, 310 4255055003, 96 Jan Vanriebeekstraat, Pretoria-Noord. 14/9/76. Transvaalse Provinsiale, 18/11/80, 10h00. Artikel 124 (a) van die Insolvensie Wet van 1936.

T412/76—PISTORIUS, John Bertram Sloane, 6/2/51, 324 821418, Plaas Rusoord, Magoesbaskloof, Poste Restante, Tzaneen, Standardbankgebou, hoek van Kerk- en Vanderwalstraat, Pretoria. 2/3/76, Valdeewoonstelle 47, hoek van Kerk- en Hamiltonstraat, Pretoria, verkoopsman, getroud buite gemeenskap van goedere. 18/11/80. Kragtens artikel 124 (2) (a) weens verstryking van die voorgeskrewe tydperk.

T1549/76—VILJOEN, Ernst Lodewyk, trading as Modern Miss, 3/5/50, 5005035051006, Omnidata (Pty) Ltd, Eerste Kantoorvlak, Sunnypark, Sunnyside, Hillensbergwoonstelle 17, Alphineweg, Lynnwood, Pretoria. 16/11/76, Modern Miss, Burgerstraat, Standerton, Steynstraat 9, Meyerville, Standerton, eenaar van besigheid, getroud binne gemeenskap van goedere. Transvaalse Provinsiale, 18/11/80, 10h00. Kragtens artikel 124 (2) (a) weens die verstryking van die periode van 12 maande na die goedkeuring van die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening.

C285/76—LEISEGANG, Anthony Olav, 12/5/47, 470512 5086009, 233 Highland Road, Kensington, Tvl. 24/8/76. Cape of Good Hope Provincial, 19/11/80, 10h30.

T118/76—DU PREEZ, Gideon Petrus, 13/3/48, 48031350 21007, W. L. Asche, Varsproduktefarm, Heidelbergweg, Johannesburg. 21/5/76, tydens sekwestrasie woonagtig te Malmeburystraat 662, Wingate Park, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 25/11/80, 10h00. Verstryking van tydperk. Artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T42/75—OLIVER, Mathilda Judith Maria, 25/6/25, 2506 25008100, Verastraat 5, Modelpark, Witbank, Tvl. 14/1/75, tydens sekwestrasie woonagtig te Witbankkaravaanpark, en werksaam te Westra Bouware (Edms.) Bpk., Witbank. Transvaalse Provinsiale, 25/11/80, 10h00. Verstryking van tydperk, artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T28/75—OLIVER, Reginald William, 8/4/09, 370907270W, Verastraat 5, Modelpark, Witbank, Tvl. 14/1/75, tydens sekwestrasie woonagtig te Witbankkaravaanpark, en werksaam te Westra Bouware (Edms.) Bpk., Witbank. Transvaalse Provinsiale, 25/11/80, 10h00. Verstryking van tydperk, artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T190/75—GALLOW, Donald Andrew, 23/2/52, 52022350 11001, 30 Evelyn Avenue Bordeaux, Randburg, Tvl. 2194. 25/3/75, Homoeopath/osteopath of 1 Crescent Place, Hettie Street, Cyrildene, Johannesburg. Witwatersrand Local, 18/11/80, 10h00. Application for rehabilitation in terms of section 124 (2) (b) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

T1101/74—WOLMARANS, Dennis Johannes, 28/10/42, 421 0285028008, Stella Mariewoonstelle 67, Beachweg 73, Amanzimtoti. 22/10/74 (voorlopig) en 8/11/74 (finaal). Transvaalse Provinsiale, 18/11/80, 10h00. Kragtens artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

N5/75—BIRMAN, Johannes Izak, 15/7/45, 45071550310 08, Shamrock Melkerye, 10de Laan 56, Bezuidenhout's Vallei, Plot 7, Hunter's Hill, Randburg. 14/2/75. Transvaalse Provinsiale, 2/12/80, 10h00. Ingevolge artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, 1936, aangesien meer as 12 maande verstreke is sedert bekragtiging van die kurator se rekening in die boedel van die insolvent.

C465/75—GRETTY, Russel William, 15/10/32, 32101550 58003, Mandalay, Glenthorne Lane, Rondebosch, Cape. 24/10/75, Mandalay, Glenthorne Lane, Rondebosch, Cape, director of company, inter alia Tronnes Financiering Bpk. Cape of Good Hope Provincial, 19/11/80, 10h30. In terms of section 124 (2) (a).

T578/77—BREEDT, Ockert Jacobus Johannes, 30/7/43, 430 7305049004, Campstraat 456, Claremont, Pretoria. 22/3/77. 25/11/80, 10h00. Voorgeskrewe tydperk het verstryk ingevolge artikel 124 (2) (b) Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

T1536/76—ROOS, Gideon Daniël, 27/9/18, 1809275035007, Cornelisstraat 38, Bronkhorstspuit. 19/10/76. Corneliusstraat 38, Bronkhorstspuit, mediese praktisyn. Transvaalse Provinsiale, 18/11/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet, No. 24 van 1936.

T547/76—CHASE, Gavin Anthony Centlivres, 5/9/46, 370 9115157W, ongetroud van Northdene-landbouhoewes 49, Vanderbijlpark. 1/10/76, Plot B. deel van die plaas Zierfontein, in die distrik Vanderbijlpark, eiendomsagent, tans in diens van Arwa (Edms.) Bpk., Vanderbijlpark. Transvaalse Provinsiale, 1/9/80 en 11/11/80. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, weens verloop van die voorgeskrewe tydperk.

513/74—DU TOIT, Andries Jacobus, 10/7/48, 146304798, Surreystraat 112, Goodwood, Kaapstad. 27/12/74, Scheepersstraat 125, Oudtshoorn. Kaapse Provinsiale, 19/11/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

MAURITIUS, Jacobs Isak Johannes, 17/9/46, 4609175005 002, 80 Fleming Avenue, Krugersdorp West, Tvl. Employed at Credit Guarantee Insurance Corporation of Africa Ltd, 4514 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. Witwatersrand Local, 1/5/79, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

T1560/75—FREINKEL, Gieta Lea, 30/6/29, 2906300014004, residing at 310 Norwich Hall, West Kernick Street, Melrose, Johannesburg, and presently a literary saleswoman. 9/12/75, 48 Fourth Street, Lower Houghton, Johannesburg, director of companies. Transvaal Provincial, 18/11/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

T1183/72—VORSTER, Anna Magritha, gebore Van Aarde, 27/2/32, 3202270031007, Kleynstraat 6, Bailey-Park, Potchefstroom. 17/10/72, Suikerbosrand, distrik Lichtenburg. Transvaalse Provinsiale, 25/11/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) voorgeskrewe tyd het verloop.

T411/76—MITCHELL, Frederick John, 17/7/47, 470717503 5001, Car Bargains. 75 Smith Street, Rustenburg. 19/3/76. Transvaal Provincial, 18/11/80, 10h00. 12 months have elapsed from the confirmation by the Master of the Trustees Account, in his estate and applicant does not fall under the provisions of section 124 (2) (b) or section 124 (2) (c).

B60/67—ROTHMAN, Gideon, 2/1/38, 380625026004, Haarlemstraat 116, Dagbreek, Welkom. 13/5/76, Uniselgoudman, Welkom, tekenaar, en tans woonagtig te Constantiawoonstelle 1, Athlone Drive, Three Rivers, Vereeniging. Vrystaatse Provinsiale, 20/11/80, 10h00. Artikel 124 (5) (5) van Wet 24 van 1936.

Form/Vorm 7

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having lapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasie-bevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

C611/77—BERMAN, E. I. 18/10/77. Cape of Good Hope Provincial. 18/12/79. B. W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

Form/Vorm 8

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

T1532/78—SHAREDEX (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/80. G. E. Taylor and J. Steyn, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

C130/75—CONTEMPORARY DESIGNS (PTY) LTD, in liquidation. 31/10/80. B. W. Smith, for Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

Form/Vorm 9

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy ve moëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

JACOBS, Jacobus Johannes, gebore op 8/2/04, Identiteitsnommer 0402085012001, 'n afgetrede boer van die plaas Palmfontein 241, Registrasieafdeling IP, distrik Coligny, Tvl. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 28/10/80, 10h00. (3) 7/10/80; Pretoria, Coligny, Lichtenburg. (4) John P. de Klerk, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny, 25/9/80.

DORFLING, David Arnoldus, 68 Robertstraat, Port Elizabeth. (2) Aansoek, Suidoos-Kaapse Plaaslike, 28/10/80, 10h00. (3) 8/10/80; Grahamstad, Port Elizabeth. (4) Stulting & Reyneke.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE**

Form/Vorm VL

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

2317568W—3/3/77, R15 000. Swart, Marius Steyn.
1436515T—1/9/59, R554. Sutton, Rodney Maginess; George Marshall Sutton.
1480891L—11/8/61, R9 875. Bachoo, Ramluckan.
1958773N—11/12/68, R5 117. Theocharous, Andrew Odisseos.

African Eagle Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

5016872—1/1/73, R7 215. Moolla, R.
615551—1/8/65, R2 400. Lotter, P. C.
6152776—1/5/79, R8 007. Sithole, P. H.
897153—1/1/75, R2 658. Grobler, C. A.
719734—1/4/70, R4 000. Van der Bank, P. W.
884798—1/10/74, R9 000. De Klerk, G. P. C.
6109579—1/1/78, R3 645. Mampa, J.
6109578—1/1/78, R3 964. Williams, N.
741878—1/1/71, R3 000. Khan, G.
6129075—1/1/78, R15 921. Dumalisile, D. V.
6030847—1/11/75, R4 973. Cupido, I. A.
882240—1/9/74, R5 000. Marais, A. W.
6050893—1/6/76, R5 000. Ganasee, R.
845857—1/8/78, R1 345. Beater, B. D.
773470—1/1/72, R4 000. Kruger, M. S.
833726—1/4/73, R1 282. Rodgers, C. J.
61046—11/7/61, R2 000. Rippon, I. A.
513286—1/2/61, R1 000. Lubbe, A. A. J.
559115—1/11/62, R2 280. Eltermann, D. I.
880001—1/4/74, R910. Gordon, K. R.
734537—1/9/80, R2 000. Hoosain, J.

Federated Insurance Co. Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg
UA170980—1/6/66, R3 000. Wilken, C. J.

IGI Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

204832—1/9/77, R5 733. Gqwaru, Abednego Zamokuhle.
216482—14/9/79, R9 140. Naicker, Michael Madurai.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

3752854—6/10/69, R20 000. Da Silva, E. D. S.
9068775—1/7/76, R10 000. Gany, A. K. A.
0641370—1/4/73, R20 000. Karsten, B. K.
6508650—1/5/72, R50 000. Heyns, M. H.; Heyns Film and Television Ltd.
9047875—1/2/76, R11 053. Crawshaw, H. R.; M. C. Crawshaw.
1846999—21/7/65, R10 000. Meyerson, I.; J. Meyerson.
9169992—1/12/79, R20 000. Hoffmann, C. A. G.; Hoffmann Aptek (Edms.) Bpk.
9188747—1/6/80, R100 000. Tyrrell, D. R.
0235518—1/2/72, R13 408. Cockburn, G. E.
9052218—1/3/76, R20 000. Lewis, A. J.
9069203—1/11/76, R6 665. Thorndike, V.
7008847—3/2/74, R11 000. Parkinson, A. N.
3735378—3/1/68, R20 000. Tre, S. C.
6502058—1/10/66, R10 000. Kruger, G. H.
0849588—28/10/42, R2 000. Theunissen, R. H.
3752587—11/9/69, R10 000. Berman, S.
9163464—1/3/80, R43 540. Van den Berg, C. R.
1540928—25/4/60, R5 000. Barr, O.

Metropolitan Homes Trust Lewens Beperk, Posbus 93, Kaapstad, 8000

113892—1/5/64, R1 000/R220. Appels, Peter, en Catrina Johanna Appels, gebore Van der Merwe; Peter Appels.

313746—1/1/72, R1 000. Nero, Karel.
 336482—1/1/73, R1 000/R280. Mwellie, Elias Pikile, en Grace Nozipo Mwellie, gebore Soloshe; Grace Nozipo Mwellie.
 426664—1/2/75, R1 000. Mohammed, Mia, op Ferhad Kahn; Mia Mohammed.
 499913—1/3/78, R4 000. Thabede, Billy William.
 550545—1/12/78, R2 000. Nala, Armstrong M.
 567767—1/5/79, R1 000. Lusaseni, No Monday D., gebore Dibela.
 583416—1/7/79, R10 000. Steyn, Shirley, gebore De Koker.
 648215—1/9/80, R5 000. Claassen, Niklaas C.
 17210-1-1—1/4/73, R10 000. Kotze, Jacobus Christiaan.
 19753-1-5—1/9/73, R2 000. Waimwright, Llewellyn.
 124961-1-1—1/5/74, R2 939. Du Plessis, Riaan Francois.
 178483-1-8—1/2/78, R28 981. Lithomark (Pty) Ltd, op Peter Anton Halladay; Lithomark (Pty) Ltd.
 481022-1-0—1/6/80, R1 280. Poni, Siyoyo.

The National Mutual, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7037222—1/2/72, R5 000. Balfour, A. H.
 7014446—30/9/60, R1 692. Clements, F. R.
 556960—1/12/41, R600. Crewe, G. N.
 7020189—1/9/63, R936. Frank, R. J. C.; R. L. C. Frank.
 7050888—1/7/75, R47 200. Wilhelm, M. J.; Hymeco (Pty) Ltd.

New Zealand Insurance Company (South Africa) Ltd

76006712—/8/76, R2 205. Love, John Robert.

Ned-Equity Insurance Co. 'Ad, P.O. Box 290, Johannesburg, 2000

210988-2—20/11/78, R8 000. Prescott, Cecil Alastair.
 43935-5—6/12/72, R6 000. Kopp, Juergen.
 419194-6—19/3/63, R1 000. Van Duivenbooden, Dirk.

The Northern Assurance Co. Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

268685—14/12/64, R5 000. Du Plessis, P. J.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg, 2000

1925170N—17/5/67, R5 000. Kariolis, S.

Onderlinge Hulpvereniging van Staatsamptenare (Koöperatief) Bepark, Privaatstak X219, Pretoria, 0001

10232—10/2/59, R1 000. Du Preez, Cornelius Johannes.
 20458—8/1/60, R6 000. Visagie, Gert Martinus.
 10554—20/2/59, R2 000.

Permanent Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 61038, Marshalltown, 2107

823215—8/1/79, R4 503. Henning, Arthur Michell.
 708035—22/5/78, R7 258. Makhoba, Raymond.
 708137—17/5/78, R7 908. Kgasoane, Joal Hosiash.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

6957726—1/10/64, R3 300. Baird, Royden Vincent.
 8108788—1/3/68, R3 000. Frame, Dan William.
 10154221—1/6/80, R5 060. Dean, John Christopher.
 10152904—1/4/80, R8 000. Bail, Peter Francis.
 10154276—1/5/80, R4 489. Warren, Valerie.
 10145315—1/6/79, R7.565. Govindasamy (Patrick Naidoo).
 8881227—1/12/71, R1 000. Dean, John Christopher.

Rand Levensverzekeringmaatskappij Bpk., Postbus 1652, Johannesburg, 2000

B23980/64—1/6/64, R300. Baartman, Petrus.
 40092250—1/4/75, R4 000. Olivier, Theunis Johannes.

Rondalla Lewens, Privaatstak X219, Pretoria, 0001

757742—24/11/75, R2 000. Burger, Maryna.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

1992021—29/11/65, R2 208. Shear, B., AD750.
 1323488—16/7/57, R2 000. Roode, S. W., AD750.
 3365249—15/3/79, R6 160. Ludik, I. J., AD750.
 3552440—26/4/80, R5 319. Cook, W. T., AD750.
 1698631—31/10/61, R1 730. Wilks, C. A., AD750.
 2217571—2/6/69, R10 000. Gibbons, E. V., AD750.
 3363912—12/3/79, R4 074. Henry, K. G., AD750.
 3401298—5/6/79, R3 000. Engelbrecht, P. W., AD750.
 2407492—22/9/71, R4 000. Ströh, M., AD750; A. J. M. Ströh.
 2173045—23/9/68, R1 950. Adriaanse, W. J., AD750.
 2695297—5/3/74, R5 000. Adriaanse, W. J., AD750.
 3508907—24/1/80, R63 990. Mangaliso, K. W., AD752.
 3551517—24/4/80, R6 020. Viljoen, J. H. D., AD752.

694384—30/6/49, R1 000. Meiring, P. R., AD752; E. K. van Wyk.

2267570—25/2/70, R3 000. Potgieter, M. L., AD752; estate late D. J. du Plessis.

2419387—1/11/71, R2 000. Cronje, S. C., AD752; S. J. Cronje.

1800341—6/2/63, R3 090. Arendze, T. N., AD752; L. A. Arendze.

3543818—8/4/80, R6 497. Odendaal, L. A., AD752; F. W. G. Odendaal.

3511354—28/1/80, R3 450. Randles, A. A., AD752; A. K. Randles.

3337084—5/1/79, R3 207. Mlandu, Z. A., AD752.

3449518—24/6/79, R682. Mlandu, Z. A., AD752.

2986699—1/6/76, R3 698. Du Toit, L. E., AD701.

3297463—21/9/78, R10 877. Van Zyl, V. I., AD701; S. van Zyl.

3478854—2/11/79, R15 000. Barnes, R. H., AD701; A. F. Barnes.

1557415—29/2/60, R5 934. Sieberhagen, C. F. Jr, AD701; C. F. Sieberhagen Sr.

2640961—24/9/73, R3 000. Smit, F., AD701.

1710818—22/11/61, R4 280. Steyn, F. H., AD701; S. M. Steyn.

2837154—11/4/75, R3 971. Rooseboom, A., AD701.

1950132—15/4/65, R1 784. Herbert, G., AD701.

2012321—31/3/66, R2 000. Herbert, G., AD701.

1777717—24/9/62, R1 500. Venter, J. H., AD701.

2008735—14/3/66, R2 000. Venter, J. H., AD701.

2568768—24/4/73, R1 000. Nkaelang, T. M., AD744.

2900044—29/9/75, R3 880. McDermott, P. S., AD744.

3138999—15/8/77, R1 581. Van Zyl, D. J., AD744; L. W. van Zyl.

1992937—2/12/65, R6 000. Kidson, R. C., AD744.

2247007—31/10/69, R1 040. Jali, W. T., AD744.

2910338—27/10/75, R266. Mthembu, K. S., AD744.

2993349—21/6/76, R20 080. De Carvalho, D., AD744.

2939126—26/1/76, R2 378. Rodrigues, F., AD744; D. de Carvalho.

2939927—30/1/76, R3 142. Rodrigues, A., AD744; D. de Carvalho.

2939124—29/1/76, R3 000. Rodrigues, A. M., AD744; D. de Carvalho.

2939125—29/1/76, R2 942. Rodrigues, A., AD744; D. de Carvalho.

2728733—3/6/74, R9 521. McNeill, K. G., AD760.

3017877—20/7/76, R2 273. Pierce, F. N. A., AD760.

3363438—12/3/79, R2 667. Snayers, A. A., AD760.

3505148—18/1/80, R11 313. Ntshinga, A. V., AD760; J. M. Ntshinga.

2517391—3/10/72, R3 000. Piater, C., née Van der Merwe, AD760.

1311069—7/6/57, R2 000. Scott, G. H., AD760.

2435550—11/1/72, R600. Sonjica, S. N., AD760.

2871546—21/7/75, R585. Chrisomallous, J., AD760.

949380—9/7/53, R400. Van Staden, L. J. R., AD760.

773500—14/12/50, R3 000. Van Staden, J. H., AD760.

949375—9/7/53, R400. Van Staden, J. H., AD760.

2984930—24/5/76, R10 000. Jacobsz, B. P., AD753.

2533745—5/12/72, R2 761. Simpson, D. N. C., AD753.

2191530—16/1/69, R3 000. Steyn, J. N., AD753.

1673197—16/6/61, R209. Van Eck, M. S., AD753; W. L. van Eck.

3352615—16/2/79, R5 959. Mhlane, N. E., AD753.

3429340—18/8/79, R5 320. Phungula, Q., AD753.

3528342—10/3/80, R2 034. Khumalo, T. H., AD753.

2598435—24/7/73, R2 284. Young, P. S., AD753.

2865302—27/6/75, R6 979. Ferguson, C., AD753.

1685884—3/8/61, R2 676. Tiearney, F. I., AD753; P. J. Tiearney.

2177795—18/10/68, R4 680. Tiearney, F. I., AD753; P. J. Tiearney.

2375464—21/10/79, R4 374. Ngoza, M., AD762; P. N. Ngoza.

3528181—7/3/80, R4 880. Fillia, E. G., AD762.

1803626—21/2/63, R1 000. Gilbert, G. G., AD762; J. L. Gilbert.

3302321—2/10/78, R1 116. Sibiyi, H. S., AD762.

3302461—2/10/78, R4 758. Rautenbach, G. F., AD762.

3532077—13/3/80, R11 600. Smit, F., AD762.

3562297—28/5/80, R12 687. Van Rooyen, J. B., AD762.

2899047—26/9/75, R1 000. Barber, T., AD762; M. C. Barber.

2899696—29/9/75, R1 000. Barber, K. N., AD762; M. C. Barber.

3143812—8/7/77, R5 002. Le Roux, E. J., AD762; M. C. le Roux.

3257763—19/6/78, R7 514. Le Roux, M. K., AD762; M. C. le Roux.

1954162—6/5/65, R1 000. Brummer, P. W., AD743.

3081969—8/3/77, R1 883. Kemp, M. L., AD743.

- 3409578—28/6/79, R2 049. Van Aswegen, D., AD743.
 3493376—2/12/79, R31 462. Van der Merwe, G. Z., AD743.
 3494912—7/12/79, R6 034. Hofmeister, I. G., AD743.
 2925162—8/12/75, R5 000. Nicolaides, T., AD743; T. Nicolaides en Volkskas Bpk., Benoni.
 2803200—27/12/74, R2 000. Marais, A. S., AD743.
 2576922—18/5/73, R1 519. Mauritz, P. J., AD743.
 2740504—4/7/74, R11 260. Mould, J. M., AD743.
 1332274—16/8/57, R1 000. Mould, J. M., AD743.
 1697734—25/9/61, R1 000. Mould, J. M., AD743.
 3540896—29/3/80, R6 598. Vermeulen, H. J. H., AD757.
 1556345—27/1/60, R400. Malherbe, P. M., AD757.
 643952—29/7/48, R400. Sukha, K., AD757.
 767352—9/11/50, R184. Skews, F. C., AD757; P. F. Skews.
 2393398—26/7/71, R4 000. Turck, F. W., AD757.
 2767499—16/9/74, R2 973. Auret, M. A., AD757.
 3265610—27/7/80, R3 770. Moloi, R., AD757.
 2921751—3/12/75, R1 701. Moloi, L., AD757.
 3283377—18/8/78, R3 460. Moloi, L., AD757.
 2283558—28/4/70, R1 000. Pasiya, A. L. V., AD757.
 2783680—28/10/74, R2 133. Pasiya, A. L. V., AD757.
 2013363—4/4/66, R133. Sedikwe, late M. N., AD737; estate late M. N. Sedikwe.
 2302110—10/7/70, R491. Maphalala, L. P., AD737.
 1180287—29/2/56, R1 000. Sherman, late S., AD737; estate late S. Sherman.
 2321022—28/9/70, R1 000. Raubenheimer, E., AD737.
 197663—19/7/28, R1 000. Roberts, late E. A., AD737; N. Roberts.
 1623999—26/10/60, R150. Ohrt, E. C. D., AD737.
 1717988—29/12/61, R2 000. Moffatt, late S. H. B., AD737; estate late S. H. B. Moffatt.
 2631989—24/8/73, R14 248. Thome, late, P. R., AD737; estate late P. R. Thorne.
 2636383—7/9/73, R5 190. Niemann, F. J., AD756.
 2950355—27/2/76, R2 002. Ntshinka, N. S., AD756.
 2981499—17/5/76, R3 000. Joubert, B., AD756.
 3084976—14/3/77, R5 102. Gosling, J. R., AD756.
 2665634—23/11/73, R1 500. Basson, S. J., AD756.
 2887767—7/7/75, R2 097. Botha, C. F., AD756.
 2958791—15/3/76, R7 980. Bisset, G. J., AD756.
 3491929—30/11/79, R7 024. Bebeda, E. P., AD756.
 3491928—29/11/79, R5 836. Siliga, R. C., AD756.
 2234034—21/8/69, R2 500. Van Nieuwenhuizen, R. D., AD756.
 2499908—4/8/72, R3 000. Van Nieuwenhuizen, R. D., AD756.
 3054855—9/12/76, R13 659. Swart, A. G., AD745.
 3119669—13/6/77, R19 500. Burba, W. W. G., AD745.
 1229204—31/7/56, R241. Steyn, J., AD745; M. G. W. Steyn.
 3540045—28/3/80, R36 450. Wilmot, H. du P., AD745; A. E. Wilmot.
 2384876—21/6/71, R2 515. Jameson, L. J., AD745.
 2180296—31/10/68, R10 000. Van Breda, S. N., AD745; Van Breda, R. C.
 1823784—1/7/63, R1 560. Willemse, J. A., AD745; S. M. Willemse.
 1981203—29/9/65, R2 296. Mokhesi, P. M. H., AD745; B. H. C., Mokhesi.
 3109561—13/5/77, R2 584. Meyer, N. J., AD745.
 3205771—13/2/78, R2 018. Maliehe, T. M., AD745.
 3302092—2/10/78, R5 129. Maliehe, M. E., AD745; T. M. Maliehe.
 3266451—21/7/78, R7 320. Alterm, M. K., AD754.
 3166329—14/10/77, R3 998. Du Toit, M. S., AD754.
 2945881—16/2/76, R3 500. Dada Mia, A. S. M., AD754.
 2624769—7/8/73, R233. Maphale, R. A., AD754.
 2446908—22/2/72, R3 000. Smith, F. W., AD754.
 1783389—22/10/62, R2 616. Coomer, H. J., AD754.
 3471259—11/10/79, R2 925. Saib, M. M., AD754.
 3044074—11/11/76, R1 495. Rini, N. F., AD754.
 2876062—1/8/75, R1 000. Dicks, C., AD754; T. W. Minnie.
 2739518—1/7/74, R8 000. Minnie, T. W., AD754.
 2838367—14/4/75, R5 655. Minnie, T. W., AD754.
 2473134—7/6/72, R3 000. Wium, D. P. L., AD746.
 1780754—8/10/62, R2 951. Viljoen, V. A., AD746; A. L. Viljoen.
 694332—30/6/49, R154. De Klerk, P. G., AD746.
 3057208—17/12/76, R5 000. Grobler, S. I., & Volkskas Bpk., AD746.
 3534692—17/3/80, R11 219. Darby, J. H., AD746.
 2482363—11/7/72, R60 000. Jacobs, P. D., AD746.
 3025096—13/9/76, R10 000. Bredenhann, J. A. E., AD746; J. A. E. Bredenhann Snr.
 933205—7/5/53, R2 033. Aamal, A. M., AD746.
 2227921—22/7/69, R2 000. Tukela, S. L., AD746; E. N. Tukela.
 2051968—9/11/66, R500. Viljoen, A. L., AD746.
 2958306—16/3/76, R4 070. Viljoen, A. L., AD746.
 3189891—19/12/77, R9 097. Bailey, N., AD749.
 2/83696—28/10/74, R1 001. Sopazi, M. M., AD749; M. S. Sopazi.
 1962307—21/6/65, R2 000. Jansen van Vuuren, A. S., AD749.
 1994964—15/12/65, R2 000. Swiegers, E. C., AD749; estate late J. J. A. Swiegers.
 3258816—22/6/78, R35 700. Rampertab, C., AD749.
 3392513—12/5/79, R18 176. Dweba, M. N., AD749.
 3451085—11/7/79, R3 314. Lupuwana, E. N., AD749.
 1161826—12/12/55, R2 000. Greeff, D. I., AD749.
 3529521—8/3/80, R2 640. Mohashoa, R. T., AD749.
 1275376—31/1/57, R160. Conradie, E., AD749; J. Conradie.
 1411458—16/6/58, R400. Conradie, J., AD749; E. L. Conradie.
 3548756—18/4/80, R10 001. Naidoo, M., AD765.
 3229709—10/4/78, R7 917. Beukes, R., AD765.
 2860693—23/6/75, R2 199. De Klerk, J. C., AD765.
 2396136—6/8/71, R465. Tyiso, T. Z., AD765.
 2158852—9/7/68, R1 117. Ganjana, N., AD765; D. Ganjana.
 2952344—5/3/76, R1 022. Khunwana, L., AD765.
 3155720—15/9/77, R10 501. Erasmus, V., AD765.
 3473123—17/10/79, R2 245. Dube, E. S., AD765.
 2471307—30/5/72, R4 000. Botha, M. H. M., AD765.
 2475643—15/6/72, R7 000. Schneider, C. P., AD765.
 2601470—31/7/73, R7 000. Schneider, C. P., AD765.
 3559624—26/5/80, R7 761. Gibson, J. E., AD739.
 1992641—7/12/65, R2 489. Lippiatt, D. M., AD739; V. R. Lippiatt.
 1385300—24/3/58, R2 230. Holder, R. W., AD739.
 2967948—8/4/76, R2 543. Maduba, Z. M., AD739.
 2992560—17/6/76, R1 338. Bothma, T., AD739; C. A. Bothma.
 3192714—28/12/77, R2 562. Losper, R. V., AD739.
 1352539—5/11/57, R5 344. Rouse, C. M. L., AD739.
 991402—15/2/54, R2 000. Van Schalkwyk, O. G., AD739.
 2779099—17/10/74, R3 000. De Klerk, R. T., AD739.
 2057230—4/1/67, R6 119. Potgieter, W. J., AD739; M. J. Potgieter.
 2252101—21/11/69, R1 010. Potgieter, M. J., AD739.
 353049—19/8/37, R400. Du Plessis, late M. W., AD710; estate late M. W. du Plessis.
 2169524—30/8/68, R320. Bantich, C. P., née Webster, AD710.
 687910—16/6/49, R2 000. Van Selm, late G. W., AD710; M. M. van Selm.
 2331814—6/11/70, R1 000. Ludewig, late R. G. H., AD710; estate late R. G. H. Ludewig.
 1826867—13/6/63, R221. Wiggill, H. E., AD710.
 2298731—26/6/70, R2 000. Beyer, W. K., AD710.
 3299070—25/9/78, R10 133. Phooko, late M., AD710; estate late M. Phooko.
 1733012—14/3/62, R114. Marx, late D. J. C., AD710; estate late D. J. C. Marx.
 1292785—5/4/57, R456. Kampfer, late J. F., AD710; M. M. Kampfer.
 568647—28/11/46, R1 000. Chennells, late G. J., AD710; estate late G. J. Chennells.
 568648—28/11/46, R1 000. Chennells, late G. J., AD710; estate late G. J. Chennells.
 3079656—17/3/77, R9 813. Ntshongwana, B. V. M., AD764.
 3139129—12/8/77, R1 938. Van Rooyen, C. S. C., AD764; J. E. Kriel.
 3244847—15/5/78, R10 468. Lottering, C., AD764.
 3555054—2/5/80, R6 339. Maponya, J. M., AD764.
 1099277—2/5/55, R800. Culverwell, R. D., AD764.
 2325000—12/10/70, R10 000. Rabie, M. O., AD764.
 2386626—28/6/71, R5 000. Van Niekerk, P. L., AD764.
 2667094—5/12/73, R6 000. Dedwith, D. J., AD764.
 3421353—31/7/79, R3 659. Mubva, N. B., AD764.
 1597846—5/7/60, R5 934. Davel, I., AD764; C. F. H. Davel.
 1809308—21/3/63, R6 180. Davel, E., AD764; C. F. H. Davel.
Saniam, Posbus 1, Saniambhof, 7532
 346771x9—1/6/47, R2 000. Pretorius, E. M.
 82362x5—1/11/36, R600. Rabie, J. S.
 858372x6—1/9/60, R16 000. Viljoen, P. J. v. B.
 1624472x5—1/5/72, R1 740. Steyn, A. S. M.
 1674714x9—1/2/73, R100. Bredenhann, A. S.
 1764561x5—1/5/73, R3 000. Anderson, L. D.
 3540656x0—1/12/78, R2 089. Kruger, C. H.
 3692772x1—1/3/80, R21 700. Deift, M. Z.
 3739487x1—1/9/80, R2 415. Loots, J. C.
 1989585x3—1/4/75, R3 000. Jonker, L.
 1205673x5—1/12/67, R1 000. Le Roux, I. W.
 1577197x5—1/4/72, R3 000. Mey, P. A.
 1581892x5—1/2/72, R1 000. Tait, R. G.
 1753176x5—1/5/73, R5 000. Erasmus, P. J.
 1859846x6—1/6/74, R5 000. Erasmus, P. J.

3403049x4—1/1/78, R3 000. Erasmus, P. J.
 1935983x5—1/1/75, R2 000. Botha, F. B.
 1965960x6—1/8/75, R10 000. Jagger, R. D.
 3422389x1—1/8/78, R6 000. Momberg, A.
 3479172x3—1/6/78, R100 000. Spies, A.
 941308x9—1/5/62, R1 000. Du Toit, F. J.
 1467088x9—1/9/70, R372. Fouche, A. F. J., op L. J. Fouche;
 A. F. J. Fouche.
 3263917x1—1/3/76, R6 000. Retief, H. J.
 3476695x6—1/8/78, R7 000. Bulose, D. P.
 3761398x1—1/8/80, R4 400. Conradie, A. E.
 1472243x3—1/8/70, R1 000. Smith, L. K.
 1820154x1—1/12/76, R5 000. Theart, T.
 3427516x4—1/4/78, R4 000. Janse van Rensburg, W. J.
 937839x9—1/2/62, R2 000. Stoman, W. G.; C. M. F. G.
 Stoman.
 1042269x9—1/4/64, R1 000. Van Staden, S. M.
 1346760x0—1/6/69, R2 000. Garton, N. A.
 1565667x1—1/8/71, R1 000. Kruger, H. J.
 1692693x3—1/12/72, R5 000. Van Niekerk, D. J.; P. A. M.
 van Niekerk.
 1941573x6—1/6/75, R5 000. Joubert, J.
 3370009x7—1/8/77, R3 175. Coetzee, A. P. J.
 3598704x9—1/9/77, R4 400. Amon, D. C.
 3623320x3—1/12/79, R2 990. Hall, B.
 3654694x3—1/2/80, R6 000. Kruger, F. E.
 3676533x7—1/3/80, R7 300. Van den Heever, A. J.
 3762638x9—1/8/80, R10 000. Du Plooy, P. J.
 1903649x0—1/2/75, R3 000. Jenkins, D. R.
 3676571x7—1/4/80, R4 000. Adams, A.
 3225312x2—1/3/76, R8 000. Grindley-Ferris, P. J.
 643820—1/7/56, R2 000. Heyl, L. J.
 995977x6—1/5/63, R500. Hoffeldt, J. B.
 1044451x1—1/2/64, R500. Hoffeldt, J. B.
 1197606x5—1/3/66, R500. Hoffeldt, J. B.
 1646869x6—1/11/72, R2 000. Hoffeldt, J. B.
 3679522x7—1/6/80, R7 300. Van der Westhuizen, L. D.
 3708205x4—1/7/80, R10 350. Dorse, C. A.
 295548—1/2/45, R2 400. Van Niekerk, W. J. W., op G. de
 K. van Niekerk; G. de K. van Niekerk.
 719829—1/10/57, R3 000. Van Niekerk, G. de K.
 806812—1/7/59, R10 000. Van Niekerk, G. de K.
 3474407x8—1/7/78, R3 110. Scott, R.
 3599596x8—1/3/80, R4 542. Grobler, P. F.
 3642308x5—1/2/80, R5 475. Maartens, C. A.
 3766850x6—1/9/80, R10 000. De Villiers, N.
 1259633x4—1/12/67, R2 000. Topper, D. E.
 1313148x7—1/12/68, R4 000. Topper, D. E.
 1244696x9—1/4/67, R4 000. Van der Walt, I. N. A.
 1463916x5—1/12/70, R1 000. Van der Merwe, W. J.
 1517121x8—1/4/71, R2 000. Strydom, A. H.
 1722681x2—1/6/74, R1 028. Qoo, M. M.
 1940917x6—1/4/75, R8 000. Barnard, G. J.

3204141x0—1/2/76, R5 000. Radebe, M. T.
 3326778x2—1/10/76, R5 000. Freshwater, G. A.
 3343385x5—1/11/76, R2 614. Mohapi, M. M.
 3359407x8—1/1/77, R4 000. Coertzen, S. R.
 3557017x5—1/2/79, R7 060. Thomson, J. P.
 3705854x2—1/3/80, R5 891. Bezuidenhout, N. J.
 1371180x9—1/6/69, R1 000. Fitchat, J. J. du T.
 1463675x7—1/11/70, R2 500. Du Toit, P. A.
 1491927x8—1/1/71, R11 640. Coetzee, J. F.
 3223756x2—1/9/75, R21 350. Coetzee, J. F.; G. E. Coetzee.
 3526848x1—1/12/78, R11 000. Coetzee, J. F.
 1559651x3—1/10/71, R3 000. Albertyn, J. A. A. B.
 1881833x6—1/7/74, R2 000. Van Dyk, G.
 3710375x1—1/6/80, R4 104. Strydom, A. J.
 3726142x7—1/6/80, R3 000. Rudman, E. K., op G. E. Rud-
 man; E. K. Rudman.
 3726176x5—1/6/80, R2 869. Davis, L. E. M.
 3582358x2—1/5/79, R7 000. Venter, G. P.

The S.A. Trade Union Assurance Society Limited, Tradums Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2000

146670—1/7/66, R2 000. Pelzer, Johannes Jacobus Stander.
 559442—1/4/74, R1 000. Steenkamp, Nicolaas Jacobus Petrus.
 559443—1/4/74, R1 000. Steenkamp, Nicolaas Jacobus Petrus.
 559444—1/4/74, R1 000. Steenkamp, Nicolaas Jacobus Petrus.
 573882—1/4/75, R5 000. Smit, Andries Daniel Petrus.
 607819—1/12/78, R5 000. Stoter, Anthony Norman William.
 617410—1/1/80, R5 000. Swanepoel, Abraham Christiaan.
 619672—1/8/80, R10 000. Rudolph, Cornelius Tobias.

The Southern Life, Association, Great Westerford, Roode- bosch, 7700

271046—4/3/52, R1 000. Roodt, J. D.
 515180—5/7/54, R10 000. Rajak, H. X.
 529824—2/11/55, R7 304. Youngleson, F. S.
 570592—3/7/59, R10 000. Rajak, H. X.
 666791—9/3/67, R8 000. Du Plessis, J. P.
 670496—25/5/67, R9 000. Anderson, J. D. G.
 694200—3/12/69, R2 000. Nefdt, M. E. C.
 695370—2/2/70, R2 670. Geldenhuys, L. D. C.
 771147-3—23/12/74, R3 860. Nefdt, M. E. C.
 769133-1—15/10/74, R6 000. Gower, M. F.
 852229-2—5/6/80, R12 788. Schoeman, D.
 999172-5—24/10/79, R3 197. Harding, G.

Union National South British Insurance Company Limited, P.O. Box 3329, Johannesburg, 2000

136201A—1/12/72, R725. Buckus, M. S.
 100347A—11/3/54, R4 000. Riley, D. B.
 122616B—1/6/66, R6 000. Farquharson, N. K.
 203744A—1/8/75, R18 000. Sooranarayadu, E.

Form/Vorm B-I 136

NATURALISATION NOTICES NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

LEW, Yu Sing, merchant/winkelier, 320 Rifle Range Road/
weg, Gillview, Johannesburg, Tvl.

NUNES, Hermenegildo Paiva, businessman/besigheidsman,
126 Ninth Street/Negende Straat, Walvis Bay/-baai, C.P./K.P.
SAUERMAN, Helmut Bernhard, civil engineer/siviele
ingenieur, 93 Lynburn Road/-weg, Lynnwood Manor, Preto-
ria, 0081.

SHMUKLER, Jack, architectural draughtsman/bouteka-
naar, 46 Gleneagles Road/-weg, Greenside, Johannesburg,
FENTON, William, storeman/stoorman, 3 Beretta Place,
99 Readers Street/-straat, Forest Hill, Johannesburg, 2190.

SZABO, Angela Maria, bank teller/bank kassier, 3 Gas-
coyne Street/-straat, Observatory, Johannesburg, 2198.

MAGALHAES, Ernesto Camelo, mechanic/motorwerktuig-
kundige, Riverside Farm/Plaas, P.O. Box/Posbus 36, Male-
lane, 1320.

MAGALHAES, Maria Estrela de Freitas, housewife/huis-
vrou, Riverside Farm/Plaas, P.O. Box/Posbus 36, Male-
lane, 1320.

BING, Low, housewife/huisvrou, 8 Ruddle Street/-straat,
Mosel, Uitenhage, 6230.

DES FOUNTAIN, Graham Peter, SADF army officer/
SAW-leëroffisier, 16 Eastlake Island Way, Marina da Gama,
Muizenberg, 7945.

GONCALVES, Manuel Carlos de Jesus, national service-
man/nasionale dienspligtige, 55 Ford Street/-straat, Jeppe,
Johannesburg, 2094.

BOYLE, Samuel Brian, quality assurance consultant/kwa-
liteitsversekeringskonsultant, 7 Patrick Duncan Avenue/-laan,
Florida Park, Florida, 1710.

FINDLAY, Anthony James, plumber/loodgieter, 17 Buck-
ley Road, Bisley, Pietermaritzburg, Natal.

HALL, Barbara Ida, housewife/huisvrou, 67 Adderley
Street/-straat, George, 6530.

CHALMERS, John Lawrie, quality assurance consultant/
gehalteversekerings konsultant, 120 Wilde Amandel Street/
-straat, Roodekrans, Roodepoort, Tvl.

STEPHENSON, Charles, work study officer/werkstudie-
beampte, 62 Frere Crescent/-singel, Van Riebeeck Hoogte,
Uitenhage, 6230.

STEPHENSON, Jean, housewife/huisvrou, 62 Frere Cres-
cent/-singel, Van Riebeeck Hoogte, Uitenhage, 6230.

DAVIES, Denise Merle, housewife/huisvrou, 9 Hastings Road/-weg, Muizenberg, C.P./K.P.

DAVIES, Thomas Horace, SADF officer/SAW-offisier, 9 Hastings Road/-weg, Muizenberg, C.P./K.P.

ROSS, Margaret Josephine, ex-nurse (retired), 12 Belluno Court, Old Main Road, Pinetown, 3600.

PAPAGAPIOU, Christina Andreas, director of companies/direkteur van maatskappye, 123 Highlands Avenue/-laan, Virginia, O.F.S./O.V.S.

PAPAGAPIOU, Andreas Panagiotou, director of companies/direkteur van maatskappye, 123 Highlands Avenue/-laan, Virginia, O.F.S./O.V.S.

KYRIAKOPOULOS, Nicolas-Chryssanthos, Regional Manager Olympic Airways Southern Africa/Streekbestuurder Olympic Lugdiens Suidelike Afrika, 9 Eagles Nest, Frederick Drive/-rylaan, Northcliff, 2195.

TREGES, Manou Jane, private secretary/privaatsekretaris, 1 Glenore Heights, corner of Grafton and Minor Roads/hoek van Grafton- en Minorweg, Yeoville, Transvaal.

SACOULIAS, Costa, shopowner/winkelleienaar, Flat/Woonstel 4, Bracken Heights, McBright Street/-straat, Brackenhurst, Alberton, Tvl.

TIPTON, Betty Rosemary, housewife/huisvrou, 153 Main Street/Hoofstraat, Despatch, 6220.

MALLINSON, Petronella Mathilda, housewife/huisvrou, 144 Pretorius Street/-straat, Potgietersrus, 0600.

CHARILAOU, Eleni, housewife/huisvrou, 1 Robwol Court/-hof, Von Brandis Street/-straat, Langlaagte, Johannesburg, Tvl.

SULC, Josef, draughtsman/tekenaar, 53 10th Avenue/10de Laan, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg, Tvl.

DITKE, Otto, architect/argitek, 13 Epukiro Street/-straat, P.O. Box/Posbus 5454, Windhoek, S.W.A.

GERRITSEN, Patricia Anne, teacher/onderwyseres, 28 Charles Street/-straat, Bryanston, Sandton, 2021.

SARIDAKIS, Christa, garage proprietor/motorhawe eienaar, 13 Fairdale Road/-weg, Diep River/-rivier, Cape Town/Kaapstad, 7800.

SARIDAKIS, Anastasia, housewife, dressmaker/huisvrou, kleremaakster, 13 Fairdale Road/-weg, Diep River/-rivier, Cape Town/Kaapstad, 7800.

PALOMBA, Salvatore, club manager/klubbestuurder, 9 Second Street/Tweede Straat, Meersig, Walvis Bay/-baai, 9190.

GEORGIEF, Georgi, fitter/passier, 405 Balnagask, 144 Banket Street/-straat, Hillbrow, Johannesburg, Tvl.

STÖCKL, Margit, housewife/huisvrou, 1 Madden Grove, Florida Park, Florida, 1710.

STÖCKL, Alois, farmer/boer, 1 Madden Grove, Florida Park, Florida, 1710.

KOTWAL, Essop Ahmed (Joseph), director/direkteur, 115 Vere Road/-weg, Sandown, Sandton, 2146.

Form/Vorm MVA

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods, who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigiemand wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstrekking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

SEBOKO, Gosetsmang Rebecca. Claim 7/6/23068, P. Staples, 24/4/77, Main Reef Road, Maraisburg, Roodepoort. Leratong Hospital.

McCLURE, Barry David Jarvis. Claim 9/6/23017, A. J. P. van Tonder, 18/12/78, corner of Bertha and De Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg. Milpark Hospital.

SCHULTZ, Susanna Elizabeth. Claim 9/6/30177, J. A. A. Welthagen, 14/1/79, corner of Vermooten and Scheepers Streets, Bethal. Bethal Hospital.

SWART, Paul Andre. Claim 9/6/70863, T. J. Lloyd, 19/7/78, corner of Henshall and Van der Merwe Streets, Nelspruit. Rob Ferreira Hospital. Nelspruit.

FARRELL, Peter Keith. Claim 0/6/70760, I. J. Nel, 31/3/80, Germiston. Germiston and Rosebank Clinic.

VAN NIEKERK, Mrs E. M. Claim 9/6/70749, E. Ismail, 3/2/79, Golden Highway, District of Johannesburg, near Dakota Garage. Rooms of Dr W. J. Badenhorst, Medicyn Forum, Welkom.

ELSTNER, Alfred Josef. Claim 0/6/70823, G. O. Thomas, 9/3/80, Devereux Avenue, Chamberlain Road, Vincent, East London. Frere Hospital, East London.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

RAMPEDI, Kortman B. Claim 0936/78, 23/7/77, Buysmbatha Square, Atteridgeville. Kalafong Hospital.

Constantia Insurance Company Ltd, P.O. Box 10568, Johannesburg, 2000

MEYER, Sydney. Claim MVA 9/1085, 27/1/79, corner of Rachel de Beer and General Beyer Streets. H. F. Verwoerd Hospital.

Federated Insurance Co. Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg

LAYBOURNE, Trevor J. Claim MVA 907017. 11/3/79, Athlone Drive, Durban North, Durban. St Augustine's Medical Centre and Addington Hospital.

EGAN, Mrs R. J. Claim MVA 900009. 14/11/78, Geranium Street, Rosettenville. South Rand, Kenridge Hospital and Princess Nursing Home.

The City Treasurer, c/o P.O. Box 285, Durban, 4000

SINGH, Jibjoth. Claim 108/0131. 16/3/78, Sedgmore Road, Woodlands. King Edward VIII Hospital.

RADEBE, Regina. Claim 118/0533. 13/10/77, Radebe Street, Umlazi. King Edward VIII Hospital

Mutual & Federal Insurance Company Limited, P.O. Box 16, Cape Town

BOSHOPF, Louis Frederick. Claim MVA 700279. 28/6/76, corner of Bree and Waterkant Streets, Cape Town. Woodstock Hospital and Medi Park, Cape Town.

National Employers' General Insurance Company Ltd, P.O. Box 2443, Cape Town, 8000

ROXMOUTH, Mrs Roma. Claim 0/565. 28/7/79, Dove Crescent, Yellowwood Park, Durban. Addington Provincial Hospital, Durban.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4015, Pretoria, 0001

MARUMO, Martin. Eis 7/00481. 9/12/76, Ou Potchefstroompad, Kliptown. Baragwanath-hospitaal.

Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 653, Kaapstad,

DE VILLIERS, Heleen. Eis 23/X/13056. 30/4/79, Johannesburg, Potchefstroom Road. J. G. Strydomhospitaal.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

DA SILVA, Hortense Simoes Saraiba. Eis MVA 8/B 042. 3/9/77, Germiston. Germistonhospitaal.

NGUBENI, Julia. Eis MVA 8/M 040. 26/6/77, Jabulani. Baragwanath-hospitaal.

DUARTE, Joao. Eis MVA 7/B148. 6/1/77, Oos-Driefontein, Goudmyn. Krugersdorphospitaal.

Hegmanns, First Floor, Opera Plaza Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria

LAUE, Ingeborg Elise Auguste. Claim C31/70/7/0050. 29/10/77, Main Road, Amersfoort to Volksrust. Amersfoort Hospital.

Union National South British Insurance Company Ltd

COETZEE, Renier Anton. Claim 77/C/0442. 15/12/76, corner of Hopefield and Vredenburg Roads. Wynberg Military Hospital, Voortrekkerhoogte Military Hospital and H. P. Verwoerd Hospital.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-egniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binne-lands en R2,50 buitelandse per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 2045

3 October 1980

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1980 to 31 August 1980

Treasury, Pretoria.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 2045

3 Oktober 1980

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1980 tot 31 Augustus 1980.

Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimates Begroting 1980/81	Collections for year ended 31 March 1980 Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1980	Month of August Maand Augustus		Total 1 April to 31 August Totaal 1 April tot 31 Augustus	
				1980	1979	1980	1979
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening	R	R	R	R	R	R
Customs and Excise—	Doane en Aksyns—						
Customs Duty.....	Invoerreg.....	480 000 000	453 033 408	59 361 923	35 669 594	260 965 738	180 169 644
Excise Duty.....	Aksynsreg.....	1 111 026 000	1 013 806 740	63 996 280	26 547 176	429 494 700	339 525 907
Sales Duty.....	Verkoopreg.....	500 000	1 170 527	1 394	8 717	148 248	347 211
Surcharge.....	Bobelasting.....	1 000 000	250 577 340	Dr 367 249	21 582 235	Dr 1 620 338	102 335 963
Miscellaneous.....	Diverse.....	19 000 000	21 837 962	5 552 445	1 502 726	19 120 555	11 686 823
		1 611 526 000	1 740 425 977	128 544 793	85 310 448	708 108 903	634 065 548
Transfer to Central Revenue Fund	Oordrag na Sentrale Inkomstefonds (a)	Dr 41 100 000	Dr 44 495 546	Dr 3 000 000	Dr 3 000 000	Dr 15 500 000	Dr 17 000 000
Payments in terms of Customs Union Agreements	Betalings ingevolge Doane-Unie-Ooreenkomste (b)	Dr 500 200 000	Dr 402 465 893	Dr —	Dr 6 893	Dr 236 853 500	Dr 201 236 392
	R	Dr 541 300 000	Dr 446 961 439	Dr 3 000 000	Dr 3 006 893	Dr 252 353 500	Dr 218 236 392
		1 070 226 000	1 293 464 538	125 544 793	82 303 555	455 755 403	415 829 156
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Tax on Income.....	Belasting op Inkomste.....	5 990 800 000	5 234 057 755	1 326 570 698	618 207 897	3 174 550 660	2 063 443 302
Other Taxes and Receipts—	Ander Belastingen en Ontvangste—						
Gold mining leases.....	Goudmynhuurkontrakte.....	635 000 000	334 270 081	266 181 316	110 571 145	266 180 948	110 813 574
Other mining leases.....	Ander mynhuurkontrakte.....	16 000 000	15 434 763	136 592	Dr 211 484	264 071	Dr 162 106
State Ownership Revenue on diamond mines	Staatseieendomsreginkomste op diamantmyne	44 000 000	40 476 448	—	—	30 566	16 926
Export duty on diamonds.....	Uitvoerregte op diamante	31 000 000	31 365 265	2 305 933	2 227 439	9 945 657	13 930 836
Non-Resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeelhouders	200 000 000	161 508 119	20 007 704	13 663 330	98 679 121	62 073 097
Non-Resident's tax on interest	Rentebelasting op buitenlanders	16 000 000	15 540 840	746 102	1 549 507	5 332 391	6 782 647
Undistributed profits tax....	Belasting op onuitgekeerde winste	5 000 000	4 207 096	291 023	556 292	1 036 857	2 334 026
Donations tax.....	Belasting op geskenke....	1 500 000	1 476 340	62 471	106 548	685 641	472 979
Stamp duties and fees.....	Seelregte en gelde.....	150 000 000	123 571 930	9 847 278	8 568 101	53 017 487	43 830 984
Transfer duties.....	Hereregte.....	95 400 000	89 430 559	13 451 355	7 242 917	38 493 660	29 476 360
Estate duties.....	Boedelbelasting.....	48 800 000	57 871 049	4 270 112	10 798 517	24 634 135	25 875 975
Tax on marketable securities	Belasting op bemarkbare sekuriteite	20 000 000	23 667 167	3 553 238	761 252	13 279 503	6 225 028
Licences.....	Lisensies.....	3 000 000	2 478 509	60 479	45 000	317 659	287 858
Cinematograph films tax....	Kinematograafilmsbelasting	1 000 000	896 263	61 210	75 631	345 226	380 124
Other.....	Ander.....	1 400 500	2 082 588	362 738	1 245 652	265 900	767 445
Departmental and Miscellaneous Receipts—	Departementele en Diverse Ontvangste—						
State Diamond Diggings....	Staatsdiamantdelwerye....	13 585 000	28 313 100	—	2 690 206	2 367	9 874 900
Forest revenue.....	Boosinkomste.....	28 000 000	33 971 807	—	2 964 204	11 516 871	11 156 160
Water revenue.....	Waterinkomste..... (c)	44 000 000	46 937 753	4 310 928	3 642 465	16 266 063	14 191 648
Fines and forfeitures.....	Boetes en verbeurdverklaringe	12 000 000	11 689 757	1 237 680	975 454	5 311 030	4 906 256
Recoveries of advances.....	Verhalings van voorskotte	2 787 000	4 204 125	1 726 218	253 498	5 894 459	1 373 163
Sale of State land.....	Verkoop van staatsgrond	2 500 000	487 824	36 524	200 230	349 976	377 216
Rental from State property...	Verhuring van staatsciendom	13 469 000	14 417 226	1 148 745	1 428 647	4 278 800	4 133 983
General.....	Algemeen.....	191 022 800	183 874 829	45 965 849	11 897 507	96 099 914	54 677 949
Interest and Dividends.....	Rente en Dividende.....	670 595 700	662 337 441	38 481 784	48 534 002	248 603 826	281 906 378
Repayment of Loans.....	Terugbetaling van Lenings	54 357 500	120 778 281	6 067 480	4 038 635	34 390 841	34 856 472
Algemene Verkoopbelasting..	General Sales Tax.....	1 550 000 000	1 248 735 251	131 195 192	102 744 543	639 690 038	478 097 269
	R	9 841 217 500	8 494 082 166	1 878 078 649	954 777 135	4 769 463 667	3 262 100 449
	R	10 911 443 500	9 787 546 704	2 003 623 442	1 037 080 690	5 225 219 070	3 677 929 605
State Oil Fund.....	Staatsoliefonds..... (d)	270 000 000	259 158 006	24 167 543	25 878 638	109 668 261	111 482 253
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds..... (e)	133 000 000	129 854 005	12 113 845	13 119 944	54 904 322	55 817 889
South African Development Trust Fund	Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds (f)	6 454 000	14 501 552	459 109	—	2 428 599	1 672 620
Account for Black Transport Services	Rekening vir Swart Vervoerdienste (g)	12 500 000	11 448 948	1 691 943	1 110 390	6 017 636	4 253 092
Sorghum Beer Research Fund...	Fonds vir Sorghumbiervorsing (h)	850 000	1 118 520	—	—	950 000	587 646
South West Africa Territorial Revenue Fund	Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefonds (i)	13 000	41 462	918	2 319	5 154	25 266
	R	422 817 000	416 122 493	38 433 358	40 111 291	173 973 972	173 838 766
Total.....	Totaal..... R	11 334 260 500	10 203 669 197	2 042 056 800	1 077 191 981	5 399 193 042	3 851 768 371

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimates Begroting 1980/81	Collections for year ended 31 March 1980 Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1980	Month of August Maand Augustus		Total 1 April to 31 August Totaal 1 April tot 31 Augustus	
				1980	1979	1980	1979
Reconciliation with statement published by Government Notice 1894 in Government Gazette of 12 September 1980:	Rekonsiliasie met opgaaf ge- publiseer by Goewer- mentskennisgewing 1894 in Staatskoerant van 12 September 1980:	R	R	R	R	R	R
In Transit, 31 March 1980.....	In Transit, 31 Maart 1980	—	—	—	—	51 088 620	—
Overremitted 31 July 1980.....	Te veel oorgedra 31 Julie 1980	—	—	1 690 580	—	—	—
Collections, as above.....	Invoerings soos hierbo...	—	—	2 042 056 800	—	5 399 193 042	—
	R	—	—	2 040 366 220	—	5 450 281 662	—
Overremitted 31 August 1980..	Te veel oorgedra 31 Augustus 1980	—	—	30 703 639	—	30 703 639	—
Received into Exchequer Account	In Skatkisrekening ontvang R	—	—	2 071 069 859	—	5 480 985 301	—

(a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.
(b) Section 51 (2) of Act 91 of 1964.
(c) Previously included under "General".
(d) Section 1 of Act 38 of 1977.
(e) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(f) Section 8 of Act 18 of 1936.
(g) Section 7 of Act 53 of 1957.
(h) Section 19bis (1) (a) of Act 63 of 1962.
(i) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

(a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.
(b) Artikel 51 (2) van Wet 91 van 1964.
(c) Voorheen ingedeel onder "Algemeen".
(d) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(e) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(f) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(g) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.
(h) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.
(i) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstechnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly index

No.		Page No.	Gazette No.	No.
PARLIAMENT				
1927	Election of Vice-State President.....	1	7228	
PROCLAMATIONS				
R. 184	Marketing Act (59/1968): Egg Control Scheme: Amendment.....	1	7232	
186	Housing Act (4/1966): Lapsing of restrictive conditions affecting the use or occupation of land.....	1	7242	
188	Development Trust and Land Act (18/1936): Declaration as released area.....	2	7242	
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES				
Agriculture and Fisheries, Department of				
Government Notices				
R. 1995	Marketing Act (59/1968) Special levy on wheat bran: Amendment.....	9	7232	
R. 1996	do.: Return to be rendered by owners of livestock in respect of cattle, sheep, goat and pig numbers: Amendment.....	9	7232	
R. 1997	do.: Wheat and rye bran prices.....	12	7232	
R. 1998	do.: Winter Cereal Scheme: Prices of flour, meal, semolina and self-raising flour.....	13	7232	
R. 1999	do.: Special levy on white bread flour, brown bread meal and whole-wheat meal in stock at commercial bread bakers on 30 September 1980.....	19	7232	
R. 2000	do.: Levies and special levies on wheat, barley, oats and rye: Winter Cereal Scheme.....	20	7232	
R. 2001	do.: Refusal to take delivery of certain grades of bananas.....	21	7232	
2046	Notice in terms of section 16 (2A) of the Wine and Spirit Control Act (47/1970).....	2	7242	
General Notices				
691	Johannesburg Home Activities Co-operative Limited: Struck off the register.....	7	7242	
715	Abattoir Industry Act (54/1976): Application for erection: Delareyville.....	27	7242	
716	do.: do.: Moorreesburg.....	28	7242	
Commerce and Consumer Affairs, Department of				
Government Notices				
R. 1988	Price Control Act (25/1964): Amendment.....	1	7240	
R. 1989	do.: Withdrawal of G.N. R. 183, R. 185, R. 1681 and R. 641.....	1	7240	
General Notices				
676	Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7233	
681	Companies Act (61/1973): Deregistration of companies.....	8	7233	

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnummers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse indeks

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PARLEMENT			
1927	Verkiezing van Vise-Staatspresident.....	1	7228
PROKLAMASIES			
R. 184	Bemerkingswet (59/1968): Eierskema: Wysiging.....	1	7232
186	Behuisingswet (4/1966): Verval van beperkende voorwaardes wat die gebruik of okkupasie van grond raak.....	1	7242
188	Ontwikkelingstrust en Grondwet (18/1936): Verklaring tot oopgestelde gebied.....	2	7242
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Blancelandse Sake, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1977	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/50.....	1	7229
1978	do.: Geskrap.....	2	7229
1979	do.: Verdoel.....	2	7229
2013	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Smit in Segal.....	5	7242
2020	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Pistorius in Janse van Rensburg.....	5	7242
2021	do.: do.: Lennox in Wallis.....	5	7242
2044	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Pardee in Ludlow.....	5	7242
Algemene Kennisgewing			
668	S.A. Burgerskap.....	1	7235
Finansies, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1962	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/708).....	3	7232
R. 1963	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/709)....	6	7232
R. 1964	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/638).....	2	7232
R. 1965	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/639).....	4	7232
R. 1966	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/640).....	3	7232
R. 1967	do.: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/100).....	5	7232
2012	Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs (51/1951): Wysiging van Disiplinêre Reëls.....	2	7242
2014	Provinsiale inkomste: 1 April tot 30 Junie 1980.....	3	7242
2043	Sluiting van oordragboeke.....	4	7242
2045	Staat van inkomste: 1 April tot 31 Augustus 1980.....	123	7242
Algemene Kennisgewings			
698	Veiling van goedere: Port Elizabeth.....	8	7242
701	Voorlopige opgawe van handelstatistiek: RSA: Januarie tot Augustus 1980.....	14	7242
714	Gewetensgeld.....	27	7242

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Commission for Administration, Office of the Government Notice			Gemeenskapsbou, Departement van		
R. 1975	Commission for Administration.....	1 7238	Algemene Kennisgewings		
Community Development, Department of			692	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Kennisgewing van onteining.....	8 7242
General Notices			697	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Kennisgewing van bepaling van vergoeding.....	10 7242
692	Community Development Act (3/1966): Notice of expropriation.....	8 7242	718	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Kennisgewing van onteining.....	29 7242
697	Community Development Act (3/1966): Notice of determination of compensation..	10 7242	720	Staatsgrond te koop aangebied per openbare tender: Jansenville.....	31 7242
718	Community Development Act (3/1966): Notice of expropriation.....	29 7242	Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van		
720	State land offered for purchase by public tender: Jansenville.....	31 7242	Goewermentskennisgewing		
Co-operation and Development, Department of			2006	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (5/1972): Toepassing deur plaaslike besture: Witzenberg.....	4 7242
Government Notices			Algemene Kennisgewings		
R. 1961	Childrens' Act (33/1960): Amendment of regulations.....	23 7232	696	Komitee van ondersoek na sekere aspekte van kindersorg.....	10 7242
R. 1968	Community Development Act (125/1977): Sebokeng: Amendment of G.N. R. 1999/1977.....	23 7232	707	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Skuldig bevind.....	22 7242
R. 1970	Correction notice.....	24 7232	Handel en Verbruikersake, Departement van		
Finance, Department of			Goewermentskennisgewings		
Government Notices			R. 1988	Wet op Prysbeheer (25/1964): Wysiging....	1 7240
R. 1962	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/708)...	3 7232	R. 1989	do.: Intrekking van GK. R. 183, R. 185, R. 1681 en R. 641.....	1 7240
R. 1963	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/709).....	6 7232	Algemene Kennisgewings		
R. 1964	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/638)	2 7232	676	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1 7233
R. 1965	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/639)	4 7232	681	Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye.....	8 7233
R. 1966	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/640)	3 7232	Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die		
R. 1967	do.: Amendment of Schedule 5 (No. 5/100)	5 7232	Goewermentskennisgewing		
2012	Public Accountants' and Auditors' Act (51/1951): Amendment of Disciplinary Rules.....	2 7242	R. 1975	Kommissie vir Administrasie.....	1 7238
2014	Provincial revenue collections: 1 April to 30 June 1980.....	3 7242	Landbou en Visserye, Departement van		
2043	Closing of transfer books.....	4 7242	Goewermentskennisgewings		
2045	Statement of revenue collected: 1 April to 31 August 1980.....	123 7242	R. 1995	Bemarkingswet (59/1968): Spesiale heffing op koringsemels: Wysiging.....	9 7232
General Notices			R. 1996	do.: Opgawe wat verstrekk moet word deur eienaars van lewendehawe ten opsigte van bees-, skaap-, bok- en varketalle: Wysiging	9 7232
698	Sale of goods: Port Elizabeth.....	8 7242	R. 1997	do.: Koring en rogsemelprijs.....	12 7232
701	Preliminary statement of trade statistics: RSA: January to August 1980.....	14 7242	R. 1998	do.: Wintergraanskema: Pryse van meel, blom, meel, semolina en bruismeel.....	13 7232
714	Conscience money.....	27 7242	R. 1999	do.: Spesiale heffing op witbroodmeel, bruinbroodmeel en volkoringmeel in voorraad by kommersiële broodbakkers op 30 September 1980.....	19 7232
Health, Welfare and Pensions, Department of			R. 2000	do.: Heffing en spesiale heffings op koring, gars, hawer en rog: Wintergraanskema....	20 7232
Government Notice			R. 2001	do.: Weiering om sekere grade piesangs vir verkoop in ontvangs te neem.....	21 7232
2006	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Enforcement by local authorities: Witzenberg.....	4 7242	2046	Kennisgewing ingevolge artikel 16 (2A) van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970).....	2 7242
General Notices			Algemene Kennisgewings		
696	Committee of inquiry into certain aspects of child care.....	10 7242	691	Johannesburg Home Activities Co-operative Limited: Van register geskrap.....	7 7242
707	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Found guilty.....	22 7242	715	Wet op Abattoirbedryf (54/1976): Aansoek op oprigting: Delareyville.....	27 7242
Industries, Department of			716	do.: do.: Moorreesburg.....	28 7242
Government Notice			Mannekragbenutting, Departement van		
2040	Interpretation Act (33/1957): Administration of the provisions.....	4 7242	Goewermentskennisgewings		
General Notices			R. 1973	Wet op die Reëling van Swart Arbeidsverhoudinge, 1953: Arbeidsgeskil: Padpassasiersvervoerbedryf, Witwatersrand en Pretoria.....	1 7231
678	Standards Act (33/1962): Amended permit fees.....	1 7236	R. 1981	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Brounywerheid, Witwatersrand: Hernuwing van Ooreenkoms.....	21 7232
721	Customs and Excise Tariff Applications: List 32/80.....	32 7242	R. 1986	Wet op Vakleerlinge (37/1944): Meubelnywerheid, Kaapse Afdeling.....	21 7232
722	do.: List 95.....	33 7242	R. 1987	do.: Komitee vir Vakleerlinge vir die Haarkappersbedryf, Bloemfontein.....	22 7232
723	Manufacture of heavy motor vehicles and tractors.....	34 7242			
Interior, Department of the					
Government Notices					
1977	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/50.....	1 7229			
1978	do.: Deleted.....	2 7229			
1979	do.: Presentations.....	2 7229			

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
2013	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Smit to Segal.....	5	7242	R. 1993	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Meubelnywerheid, Oostelike Kaappro- vinsie: Opleidingsfondsooreenkoms.....	22	7232
2020	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Pistorius to Janse van Rensburg.....	5	7242	Algemene Kennisgewings			
2021	do.: do.: Lennox to Wallis.....	5	7242	684	Onopgeëiste gelde.....	1	7239
2044	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Pardee to Ludlow.....	5	7242	703	Aansoek om verandering van die registrasie- bestek van 'n werkgewersorganisasie.....	15	7242
General Notice				704	do.....	17	7242
668	S.A. Citizenship.....	1	7235	705	do.....	18	7242
Manpower Utilisation, Department of				706	Aansoek om verandering van die registrasie- bestek van 'n vakvereniging.....	19	7242
Government Notices				708	Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Sementproduktenywerheid, Sekere Gebiede	20	7242
R. 1973	Black Labour Relations Regulations Act, 1953: Labour Dispute: Road Passenger Transportation Trade, Witwatersrand and Pretoria.....	1	7231	709	do.: do.: Mineraalwaternywerheid, Sekere Gebiede.....	21	7242
R. 1981	Industrial Conciliation Act (28/1956): Brewing Industry, Witwatersrand: Renewal of Agreement.....	21	7232	710	do.: do.: Glas- en Glaswarenywerheid: RSA.....	22	7242
R. 1986	Apprenticeship Act (37/1944): Furniture Industry, Cape Division.....	21	7232	711	do.: do.: Klipvergruisingnywerheid: RSA	23	7242
R. 1987	do.: Bloemfontein Hairdressing Apprentice- ship Committee.....	22	7232	712	Aansoek om verandering van die registrasie- bestek van 'n werkgewersorganisasie.....	24	7242
R. 1993	Industrial Conciliation Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, Eastern Cape Province: Training Fund Agreement	22	7232	713	Aansoek om registrasie van 'n vak- vereniging.....	26	7242
General Notices				719	Aansoek om verandering van die registrasie- bestek van 'n vakvereniging.....	30	7242
684	Unclaimed moneys.....	1	7239	Mineraal- en Energiesake, Departement van			
703	Application for variation of scope of registration of an employers' organisation	15	7242	Goewermentskennisgewings			
704	do.....	17	7242	R. 1980	Verbeteringskennisgewing.....	1	7231
705	do.....	18	7242	2030	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doel van 'n dorp.....	5	7242
706	Application for variation of scope of registration of a trade union.....	19	7242	Algemene Kennisgewings			
708	Wage Act (5/1957): Wage Board investi- gation: Cement Products Industry, Certain Areas.....	20	7242	693	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doeleindes van 'n openbare pad.....	7	7242
709	do.: do.: Mineral Water Manufacturing Industry, Certain Areas.....	21	7242	694	do.: do.....	10	7242
710	do.: do.: Glass and Glassware Manu- facturing Industry: RSA.....	22	7242	695	do.: do.....	12	7242
711	do.: do.: Stonecrushing Industry: RSA..	23	7242	717	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doeleindes van 'n openbare pad.....	29	7242
712	Application for variation of scope of regis- tration of an employers' organisation.....	24	7242	Nasionale Oproëding, Departement van			
713	Application for registration of a trade union	26	7242	Goewermentskennisgewings			
719	Application for variation of scope of registration of a trade union.....	30	7242	R. 1957	Wet op Opleiding van Geestelike Ver- traagde Kinders (63/1974): Verklaring van inrigting tot 'n ondersteunde sentrum.....	22	7232
Mineral and Energy Affairs, Department of				R. 1958	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verordeninge ten opsigte van die landingsplek van die Voortrekker.....	22	7232
Government Notices				2007	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring: Cypress tea gardens, Hermanus.....	6	7242
R. 1980	Correction notice.....	1	7231	2008	do.: do.: Historiese Gereformeerde Kerk- gebouekompleks, Potchefstroom.....	6	7242
2030	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a township.....	5	7242	Nywerheidswese, Departement van			
General Notices				Goewermentskennisgewing			
693	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a public road...	7	7242	2040	Interpretasiewet (33/1957): Uitvoering van die bepalings.....	4	7242
694	do.: do.....	10	7242	Algemene Kennisgewings			
695	do.: do.....	12	7242	678	Wet op Standaard (33/1962): Gewysigde permitgelde.....	1	7236
717	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a public road	29	7242	721	Doëane- en Aksynstariesaansoeke: Lys 32/80.....	32	7242
National Education, Department of				722	do.: Lys 95.....	33	7242
Government Notices				723	Vervaardiging van swaar motorvoertuie en trekkers.....	34	7242
R. 1957	Mentally Retarded Children's Training Act (63/1974): Declaration of institution as a subsidised centre.....	22	7232	Openbare Werke, Departement van			
R. 1958	National Monuments Act (28/1969): By- laws pertaining to the land site of the Voortrekker.....	22	7232	Algemene Kennisgewing			
2007	National Monuments Act (28/1969): Declaration: Cypress tea gardens, Her- manus.....	6	7242	700	Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968): Skuldig bevinding.....	12	7242
2008	do.: do.: Historic Reformed Church building complex, Potchefstroom.....	6	7242	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
Posts and Telecommunications, Department of				Algemene Kennisgewing			
General Notice				702	Poswet (44/1958): Tarieflys vir telekommu- nikasiedienste.....	16	7242
702	Post Office Act (44/1958): Tariff for telecommunication services.....	16	7242				

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Public Works, Department of			Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
General Notice			Goewermentskennisgewings		
700 Professional Engineers Act (81/1968): Found guilty.....	12	7242	R. 1961 Kinderwet (33/1960): Wysiging van regu- lasies.....	23	7232
Statistics, Department of			R. 1968 Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Sebokeng: Wysiging van GK. R. 1999/ 1977.....	23	7232
General Notice			R. 1970 Verbeteringskennisgewing.....	24	7232
699 Consumer Price Index for August 1980....	13	7242	Statistiek, Departement van		
Transport, Department of			Algemene Kennisgewing		
Government Notices			699 Verbruikersprysindeks vir Augustus 1980..	13	7242
R. 1992 Aviation Act (74/1962): Twenty-first Amendment of the State Airport Regula- tions, 1963.....	24	7232	Vervoer, Departement van		
2047 Road Transportation Act (74/1977): Appointment as member.....	7	7242	Goewermentskennisgewings		
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of			R. 1992 Lugvaartwet (74/1962): Een-en-twintigste Wysiging van die Staatslughaweregulasies, 1963.....	24	7232
Government Notices			2047 Wet op Padvervoer (74/1977): Aanstelling as lid.....	7	7242
R. 1959 Wattle Bark Industry Act (23/1960): Amendment of Agreement.....	26	7232	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing, Departement van		
R. 1960 do.: Notice in terms of section 2 (4).....	31	7232	Goewermentskennisgewings		
Official publications issued during July 1980.....			R. 1959 Wet op Wattelbasnywerheid (23/1960): Wysiging van Ooreenkoms.....	26	7232
Amended closing times for legal and Government notices.....			R. 1960 do.: Kennisgewing kragtens artikel 2 (4)...	31	7232
LEGAL ADVERTISEMENTS			WETLIKE ADVERTENSIES		
General Conditions and Rates.....	37		Algemene Voorwaardes en Tariewe.....	37	
Administration of Estates Acts Notices....	76		Aktes: Verlore Dokumente.....	45	
Business Notices.....	40		Algemeen.....	72	
Butchers' Notices.....	71		Besigheidskennisgewings.....	40	
Change of Name.....	70		Boedelwettekennisgewings.....	76	
Companies Notices.....	42		Derdeparty-assuransie-eise.....	121	
Deeds: Lost Documents.....	45		Geregtelike en Openbare Verkope.....	54	
General.....	72		Handelsmerke in SWA.....	73	
Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....	106		Insolvensiewet- en Maatskappywette-ken- nisgewings.....	106	
Liquidators' Notices.....	45		Likwdateurskennisgewings.....	45	
Lost Life Insurance Policies.....	117		Maatskappykennisgewings.....	42	
Naturalisation Notices.....	120		Naamsveranderings.....	70	
Orders of the Court.....	51		Naturalisasiekennisgewings.....	120	
Public Auctions.....	69		Orders van die Hof.....	51	
Sales in Execution and Public Sales.....	54		Publieke Veilings.....	69	
Slums Clearance Court Notices.....	72		Slagterskennisgewings.....	71	
Supersessions and Discharge of Petitions..	54		Slumopruimingshof-kennisgewings.....	72	
Third Party Insurance Claims.....	121		Tersydestellings en Afwysings van Aan- soeke.....	54	
Trade Marks in SWA.....	73		Verlore Lewensversekeringspolisse.....	117	



University of Fort Hare
Together in Excellence

7243



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No 3078 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 3078
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE - POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 3 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7243

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 189, 1980

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL
REMEDIES AND STOCK REMEDIES AMEND-
MENT ACT, 1977 (ACT 24 OF 1977)

COMMENCEMENT

Under the powers vested in me by section 23 (1) of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Amendment Act, 1977 (Act 24 of 1977), I hereby declare that section 15 of the aforementioned Act shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eighteenth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 189, 1980

WYSIGINGSWET OP MISSTOWWE, VEEVOED-
SEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS,
1977 (WET 24 VAN 1977)

INWERKINGTREDING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 23 (1) van die Wysigingswet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1977 (Wet 24 van 1977), verklaar ek hierby dat artikel 15 van voormelde Wet op die datum van publikasie hiervan in werking sal tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FISHERIES**

No. R. 2042

3 October 1980

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL
REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947
(ACT 36 OF 1947)

REGULATIONS RELATING TO THE IMPORTA-
TION OF FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRI-
CULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES

The Minister of Agriculture and Fisheries has made the following regulations under section 23 (1) read with section 16 of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

307—A

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN
VISSERYE**

No. R. 2042

3 Oktober 1980

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947 (WET 36 VAN 1947)

REGULASIES BETREFFENDE DIE INVOER VAN MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS

Die Minister van Landbou en Visserye het die volgende regulasies kragtens artikel 23 (1) gelees met artikel 16 van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), uitgevaardig.

7243—1

DEFINITIONS

1. Unless the context otherwise indicates, words and phrases in these regulations shall have the meaning the meaning assigned thereto in the Act, and—

“the Act” means the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

HARBOURS AND PLACES THROUGH WHICH IMPORTS MAY BE MADE

2. (1) Fertilizers, farm feeds, agricultural remedies and stock remedies may only be imported through the ports of entry mentioned in the Schedule.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the registrar may, on the written application by the person to whom a certificate of registration was issued in terms of section 3 (3) of the Act in respect of a fertilizer farm feed, agricultural remedy or stock remedy which is to be imported, grant authority that a particular consignment thereof may be imported through a port of entry other than those mentioned in the Schedule.

AMENDMENT OF REGULATIONS

3. The regulations published at—

(a) Government Notice R. 857 of 28 May 1971, relating to the registration and sale of stock remedies, as amended by Government Notices R. 1012 of 18 June 1971, R. 2296 of 11 November 1977 and R. 1679 of 18 August 1978, are further amended by the deletion of regulations 7 thereof; and

(b) Government Notice R. 799 of 20 May 1977, regarding fertilizers, as amended by Government Notices R. 1371 of 22 July 1977, R. 2296 of 11 November 1977, R. 775 of 21 April 1978 and R. 473 of 14 March 1980, are further amended by the deletion of regulation 7 and Table 9 thereof.

APPLICATION IN SOUTH WEST AFRICA

4. These regulations are made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

SCHEDULE**PORTS OF ENTRY**

The port of Cape Town.
The container depot at Cape Town.
D. F. Malan Airport (Cape Town).
The main post office at Cape Town.
The port of Durban.
The container depot at Durban.
Louis Botha Airport (Durban).
The main post office at Durban.
The port of East London.
Ben Schoeman Airport (East London).
The main post office at East London.
The port of Port Elizabeth.
The container depot at Port Elizabeth.
The H. F. Verwoerd Airport (Port Elizabeth).
The main post office at Port Elizabeth.
Jan Smuts Airport (Kempton Park).
The container depot at City Deep (Johannesburg).
The main post office at Johannesburg.
The main post office at Pretoria.

WOORDOMSKRYWINGS

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het woorde en uitdrukkings in hierdie regulasies dieselfde betekenis as deur die Wet daaraan toegeken, en beteken—

“die Wet” die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947).

HAWENS EN PLEKKE WAARDEUR INVOERE MAG GESKIED

2. (1) Misstawwe, veevoedsel, landboumiddels en veemiddels mag slegs deur die plekke van binnekoms in die Bylae vermeld, ingevoer word.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die registrateur op die skriftelike aansoek van die persoon aan wie die registrasiesertifikaat ingevolge artikel 3 (3) van die Wet ten opsigte van 'n misstof, veevoedsel, landboumiddel of veemiddel wat ingevoer word, uitgereik is, magtiging verleen dat 'n bepaalde besending daarvan deur 'n ander plek van binnekoms as dié in die Bylae vermeld, ingevoer mag word.

WYSIGING VAN REGULASIES

3. Die regulasies gepubliseer by—

(a) Goewermentskennisgewing R. 857 van 28 Mei 1971, met betrekking tot die registrasie en verkoop van veemiddels, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1012 van 18 Junie 1971, R. 2296 van 11 November 1977 en R. 1679 van 18 Augustus 1978, word verder gewysig deur regulasie 7 daarvan te skrap; en

(b) Goewermentskennisgewing R. 799 van 20 Mei 1977 met betrekking tot misstawwe, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1371 van 22 Julie 1977, R. 2296 van 11 November 1977, R. 775 van 21 April 1978 en R. 473 van 14 Maart 1980 word verder gewysig deur regulasie 7 en Tabel 9 daarvan te skrap.

TOEPASSING IN SUIDWES-AFRIKA

4. Hierdie regulasies word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die Gebied van toepassing.

BYLAE**PLEKKE VAN BINNEKOMS**

Die hawe van Kaapstad.
Die behoueringsdepot te Kaapstad.
D. F. Malan-lughawe (Kaapstad).
Die hoofposkantoor te Kaapstad.
Die hawe van Durban.
Die behoueringsdepot te Durban.
Louis Botha-lughawe (Durban).
Die hoofposkantoor te Durban.
Die hawe van Oos-Londen.
Ben Schoeman-lughawe (Oos-Londen).
Die hoofposkantoor te Oos-Londen.
Die hawe van Port Elizabeth.
Die behoueringsdepot te Port Elizabeth.
H. F. Verwoerd-lughawe (Port Elizabeth).
Die hoofposkantoor te Port Elizabeth.
Jan Smuts-lughawe (Kempton Park).
Die behoueringsdepot te City Deep (Johannesburg).
Die hoofposkantoor te Johannesburg.
Die hoofposkantoor te Pretoria.

The port of Richard's Bay.
 The port of Maputo.
 The customs post at Komatipoort.
 The customs post at Beit Bridge.
 The port of Walvis Bay.
 J. G. Strydom Airport (Windhoek).
 The main post office at Windhoek.

Die hawe van Richardsbaai.
 Die hawe van Maputo.
 Die doeanepos by Komatipoort.
 Die doeanepos by Beitbrug.
 Die hawe van Walvisbaai.
 J. G. Strydom-lughawe (Windhoek).
 Die hoofposkantoor te Windhoek.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2011

3 October 1980

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF VREDEFORT.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 667 OF 1980

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby amend Government Notice R. 667 of 1980 in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/V33)

SCHEDULE

CHAPTER 5.—ELECTIONS

Substitute the following for regulation 22 (1):

"There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R15 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a)."

No. 2031

3 October 1980

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF BOTHAVILLE.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1018 OF 1980

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby amend Government Notice R. 1018 of 1980 in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/B65)

SCHEDULE

CHAPTER 5.—ELECTIONS

Substitute the following subregulation for subregulation (1) of regulation 22:

"22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R15 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a)."

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 2011

3 Oktober 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN VREDEFORT.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 667 VAN 1980

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, wysig hierby, namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), Goewermenskennisgewing R. 667 van 1980 ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/V33)

BYLAE

HOOFSTUK 5.—VERKIESINGS

Vervang regulasie 22 (1) deur die volgende:

"Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R15 by die verkiesingsbeampte gestort."

No. R. 2031

3 Oktober 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN BOTHAVILLE.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 1018 VAN 1980

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, wysig hierby namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), Goewermenskennisgewing R. 1018 van 1980 ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/B65)

BYLAE

HOOFSTUK 5.—VERKIESINGS

Vervang subregulasie (1) van regulasie 22 deur die volgende subregulasie:

"22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R15 by die verkiesingsbeampte gestort."

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2017 3 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/641)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2017 3 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/641)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.01	By the insertion after paragraph (2) of tariff heading No. 29.08 of the following: “(3) Tertiary butyl hydroperoxide, for the manufacture of alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and carboxylic acid peroxides	Full duty”
	By the insertion after paragraph (3) of tariff heading No. 29.13 of the following: “(4) Methylcyclohexanone and acetylacetone, for the manufacture of alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and carboxylic acid peroxides	Full duty”
	By the insertion after paragraph (5) of tariff heading No. 29.14 of the following: “(6) n-Butyl chloroformate and 2-ethyl hexanolchloride, for the manufacture of alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and carboxylic acid peroxides	Full duty”
	By the insertion after tariff heading No. 29.16 of the following: “29.19 Triethyl phosphate, for the manufacture of alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and carboxylic acid peroxides	Full duty”
	By the insertion after paragraph (7) of tariff heading No. 29.35 of the following: “(8) Dipicolinic acid, for the manufacture of alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and carboxylic acid peroxides	Full duty”
307.08	By the insertion after tariff heading No. 29.00 of the following: “29.08 Alcohol peroxides, ether peroxides and ketone peroxides	Full duty”

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on—

(a) tertiary butyl hydroperoxide, methylcyclohexanone, acetylacetone, n-butyl chloroformate, 2-ethyl hexanolchloride, triethyl phosphate and dipicolinic acid, for the manufacture of alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides and carboxylic acid peroxides, and

(b) alcohol peroxides, ether peroxides and ketone peroxides, for the manufacture of rubber products.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.01	Deur na paragraaf (2) van tariefpos No. 29.08 die volgende in te voeg: „(3) Tersiëre butielhidroperoksied, vir die vervaardiging van alkoholperoksiede, eterperoksiede, ketoonperoksiede en karboksielsuurperoksiede	Volle reg”
	Deur na paragraaf (3) van tariefpos No. 29.13 die volgende in te voeg: „(4) Metielsikloheksanoon en asetielaetoon, vir die vervaardiging van alkoholperoksiede, eterperoksiede, ketoonperoksiede en karboksielsuurperoksiede	Volle reg”
	Deur na paragraaf (5) van tariefpos No. 29.14 die volgende in te voeg: „(6) n-Butielchloorformiaat en 2-etielheksanolchloried, vir die vervaardiging van alkoholperoksiede, eterperoksiede, ketoonperoksiede en karboksielsuurperoksiede	Volle reg”
	Deur na tariefpos No. 29.16 die volgende in te voeg: „29.19 Trietelfosfaat, vir die vervaardiging van alkoholperoksiede, eterperoksiede, ketoonperoksiede en karboksielsuurperoksiede	Volle reg”
	Deur na paragraaf (7) van tariefpos No. 29.35 die volgende in te voeg: „(8) Dipikoliensuur, vir die vervaardiging van alkoholperoksiede, eterperoksiede, ketoonperoksiede en karboksielsuurperoksiede	Volle reg”
307.08	Deur na tariefpos No. 29.00 die volgende in te voeg: „29.08 Alkoholperoksiede, eterperoksiede en ketoonperoksiede	Volle reg”

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op—

(a) tersiëre butielhidroperoksied, metielsikloheksanoon, asetielaetoon, n-butielchloorformiaat, 2-etielheksanolchloried, trietelfosfaat en dipikoliensuur, vir die vervaardiging van alkoholperoksiede, eterperoksiede, ketoonperoksiede en karboksielsuurperoksiede, en

(b) alkoholperoksiede, eterperoksiede en ketoonperoksiede, vir die vervaardiging van rubberprodukte.

No. R. 2019 3 October 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/643)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2019 3 Oktober 1980
DOEANE- EN AKSYNSW'ET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/643)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
315.01	By the insertion after tariff heading No. 48.07 of the following: "70.20 Woven fabrics of glass fibre, for the manufacture of copper foil bonded to woven fabrics of glass fibre By the insertion after tariff heading No. 73.40 of the following: "74.05 Copper foil, for the manufacture of copper foil bonded to woven fabrics of glass fibre	Full duty" Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on woven fabrics of glass fibre and on copper foil, for the manufacture of copper foil bonded to woven fabrics of glass fibre.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
315.01	Deur na tariefpos No. 48.07 die volgende in te voeg: „70.20 Weefstowwe van glasvesel, vir die vervaardiging van koperfoelie met weefstowwe van glasvesel daaraan verbonde Deur na tariefpos No. 73.40 die volgende in te voeg: „74.05 Koperfoelie, vir die vervaardiging van koperfoelie met weefstowwe van glasvesel daaraan verbonde	Volle reg" Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op weefstowwe van glasvesel en op koperfoelie, vir die vervaardiging van koperfoelie met weefstowwe van glasvesel daaraan verbonde.

No. R. 2016 3 October 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/711)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2016 3 Oktober 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/711)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
86.09 By the substitution for subheading No. 86.09.10.20 of the following: "20 Axles, whether or not fitted with wheels, for railway locomotives and rolling stock	no.	15%		

Note.—The rate of duty on axles, whether or not fitted with wheels, for railway locomotives and rolling stock, is reduced from 20% to 15%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
86.09 Deur subpos No. 86.09.10.20 deur die volgende te vervang: „.20 Asse, hetsy met wiele toegerus al dan nie, vir spoorwieglokomotiewe en rollende materiaal	getal	15%”	

Opmerking.—Die skaal van reg op asse, hetsy met wiele toegerus al dan nie, vir spoorwieglokomotiewe en rollende materiaal, word van 20% na 15% verlaag.

No. R. 2015

3 October 1980

No. R. 2015

3 Oktober 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/710)

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/710)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel I van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV Rate of Duty	
		General	M.F.N.
29.08 By the substitution for subheading No. 29.08.80 of the following: “29.08.75 Alcohol peroxides and ether peroxides, including ketone peroxides, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: .10 Alcohol peroxides and ether peroxides, including ketone peroxides .90 Other	kg kg	15% 10%”	

Note.—The effect of this notice is that the rate of duty on alcohol peroxides and ether peroxides, including ketone peroxides, is increased from 10% to 15%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
29.08 Deur subpos No. 29.08.80 deur die volgende te vervang: „29.08.75 Alkoholperoksiede en eterperoksiede, met inbegrip van ketoanperoksiede, en gehalogeneerde, gesulfoneerde, genitreeerde of genitroseerde derivate daarvan: .10 Alkoholperoksiede en eterperoksiede, met inbegrip van ketoanperoksiede .90 Ander	kg kg	15% 10%”	

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die skaal van reg op alkoholperoksiede en eterperoksiede, met inbegrip van ketoanperoksiede, van 10% na 15% verhoog word.

No. R. 2018 3 October 1980
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/642)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

No. R. 2018 3 Oktober 1980
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/642)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.04	By the substitution for tariff heading No. 15.10 of the following: "15.10 (1) Fatty acids of linseed, oiticica or soya bean oil (2) Maize acid oil for the manufacture of glaziers' putty	Full duty Full duty"
316.14	By the insertion before tariff heading No. 32.12 of the following: "29.14 Monocarboxylic acids, for the manufacture of power capacitors By the insertion after tariff heading No. 76.04 of the following: "85.19 Terminals for the reception of conductors, for the manufacture of power capacitors	Full duty" Full duty"

Note.—Provisions are made for a rebate of the full duty on—

- (a) maize acid oil, for the manufacture of glaziers' putty, and
(b) monocarboxylic acids and terminals for the reception of conductors, for the manufacture of power capacitors.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.04	Deur tariefpos No. 15.10 deur die volgende te vervang: „15.10 (1) Vetsure van lyn-, oiticica- of sojaboonolie (2) Mieliesuuroolie, vir die vervaardiging van ruitstopverf	Volle reg Volle reg"
316.14	Deur voor tariefpos No. 32.12 die volgende in te voeg: „29.14 Monokarboksielsure, vir die vervaardiging van kragkapasitors Deur na tariefpos No. 76.04 die volgende in te voeg: „85.19 Aansluiters vir die ontvangs van geleiers, vir die vervaardiging van kragkapasitors	Volle reg" Volle reg"

Opmerking.—Voorsienings word gemaak vir 'n volle korting op reg op—

- (a) mieliesuuroolie, vir die vervaardiging van ruitstopverf, en
(b) monokarboksielsure en aansluiters vir die ontvangs van geleiers, vir die vervaardiging van kragkapasitors.

No. R. 2039 3 October 1980
DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/18)

The following amendments to determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Note.—List TAR/17 was published in Government Notice R. 1838 of 5 September 1980.

No. R. 2039 3 Oktober 1980
BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/18)

Die volgende wysigings van bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/17 is in Goewermentskennisgewing R. 1838 van 5 September 1980 gepubliseer.

1. Errors in the following determinations/amendments to determinations are corrected as indicated:

(i) The following determinations are deleted:

<u>Tariff heading</u>	<u>Determination no.</u>
38.19	112
38.19	124
38.19	132
38.19	262
81.01	1
81.01	2

(ii) Amendment 2(viii) published in Part B of list TAR/17 on 5 September 1980 is deleted. The correct position is reflected in amendment 3(i) of this Notice.

(iii) The following are substituted for the existing determinations:

<u>Description of goods</u>	<u>Tariff heading/ subheading Tariefpos/ -subpos</u>	<u>Determination no. Bepaling no.</u>
Marina seaweed vitamin capsules - seaweed powder in capsules	14.05.90	5
Educational adhesive pictures (fishes, etc., printed with the name of the subject) - printed pictures	49.11.40	20
Dent-O-Vit injector tooth brush with fluid tooth paste in handle - a tooth brush	96.01.13.10	21

1. Foute in die volgende bepalings/wysigings van bepalings word reggestel soos aangedui:

(i) Die volgende bepalings word geskrap:

<u>Tariefpos</u>	<u>Bepaling no.</u>
38.19	112
38.19	124
38.19	132
38.19	262
81.01	1
81.01	2



(ii) Wysiging 2(viii) gepubliseer in Deel B van lys TAR/17 op 5 September 1980 word geskrap. Die juiste posisie word in wysiging 3(i) van hierdie Kennisgewing weergegee.

University of Fort Hare
Together in Excellence

(iii) Die volgende vervang die bestaande bepalings:

<u>Beskrywing van goedere</u>
Marina-see grasvitaminekapsules - see graspoer in kapsules
Opvoedkundige kleefprente (visse, ens., met die naam van die onderwerp daarop gedruk) - gedrukte prente
Dent-O-Vit-inspuit-tandeborsel met vloeibare tandepasta in handvatsel - n tandeborsel

2. Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964)

- (i) The following is substituted for the existing determination with effect from 7 December 1979:

Beekay Bauknecht TRA 780 drier - a laundry drying machine, tumbler type, with a dry mass loading capacity not exceeding 7,5 kg

84.40.15.10

21

- (ii) The following is substituted for the existing determination with effect from 21 December 1979:

Massage bath gloves, with bristles in a vinyl base - other bath brushes

96.01.13.40

15

- (iii) The following are substituted for the existing determinations with effect from 1 February 1980:

Four Jays nappy drier - a drying machine, other

84.40.15.90

16

Sufam electric laundry drier - a drying machine, other

84.40.15.90

25

Power-lectric Blow-dry clothes drier - a drying machine, other

84.40.15.90

27

- (iv) The following are substituted for the existing determinations with effect from 26 September 1980:

2. Wysigings van bepalings as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964)

- (i) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 7 Desember 1979:

Beekay Bauknecht TRA 780 droër - 'n wasgoeddroogmasjien, tuimeltipe, met 'n droëwasgoedinhoudvermoë van hoogstens 7,5 kg

- (ii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 21 Desember 1979:

Masseerbadhandskoene, met borselhare in 'n vinielbasis - ander badborsels

- (iii) Die volgende vervang die bestaande bepalings met ingang van 1 Februarie 1980:

Four Jays-babadoekdroër - 'n droogmasjien, ander

Sufam elektriese wasgoeddroër - 'n droogmasjien, ander

Power-lectric Blow-dry-kleredroër - 'n droogmasjien, ander

- (iv) Die volgende vervang die bestaande bepalings met ingang van 26 September 1980:



University of Fort Hare
Together in Excellence

Hand stapling machines (industrial) - other hand tools, other	82.04.55.90
Rods for cleaning pistols and revolvers - other hand tools, other	82.04.55.90
Carpet knitting needle, mechanically operated - a household tool	82.04.45
Oil cans with spouts - other hand tools, other	82.04.55.90
Carver rack clamps - clamps and the like, other	82.04.75.90
Permaglass Operating Poles - other hand tools, other	82.04.55.90
Senior hydraclamps - clamps and the like, other	82.04.75.90
Quickunpic stitch ripper - a household tool	82.04.45
Fisherman's knotter - other hand tool, other	82.04.55.90
R.S.T. model tensional steel strapping machines - other hand tools, other	82.04.55.90
Flexiguns - other hand tools, other	82.04.55.90
Can-O-Mat can opener - a household tool	82.04.45
Ice-O-Mat automatic ice crusher - a household tool	82.04.45
Hoof knives - other hand tools, other	82.04.55.90
Riveting tools for plastic pop rivets - other hand tools, other	82.04.55.90



University of Fort Hare
Together in Excellence

1	Hand-krammasjiene (industrieel) - ander handgereedskap, ander
2	Pistool- en rewolwerskoonmaakstawe - ander handgereedskap, ander
3	Tapytbreinaald, meganies aangedrewe - 'n huishoudelike gereedskapstuk
4	Oliekanne met tuite - ander handgereedskap, ander
5	Carver-rakklampe - klampe en soortgelyke gereedskap, ander
6	Permaglass Operating Poles - ander handgereedskap, ander
7	Senior-hidroklampe - klampe en soortgelyke gereedskap, ander
8	Quickunpic-torringmessie - 'n huishoudelike gereedskapstuk
9	Vissermansknooper - ander handgereedskap, ander
10	R.S.T.-model spanningstaalbindmasjiene - ander handgereedskap, ander
11	Flexiguns - ander handgereedskap, ander
12	Can-O-Mat-bliksnyer - 'n huishoudelike gereedskapstuk
13	Ice-O-Mat outomatiese ysbreker - 'n huishoudelike gereedskapstuk
14	Hoefmesse - ander handgereedskap, ander
15	Klinkwerkgereedskap vir plastiekplofklinaels - ander handgereedskap, ander

Spark plug repair kits - other hand tools, other	82.04.55.90	16	Vonkpropherstelstelle - ander handgereedschap, ander
Gun Tackers (industrial staplers) - other hand tools, other	82.04.55.90	17	Gun Tackers (industriële krammasjiene) - ander handgereedschap, ander
Grain testers (samplers) - other hand tools, other	82.04.55.90	18	Graantoetsers (monsternemers) - ander handgereedschap, ander
Venlic home workshop vices - vices and the like, other	82.04.75.90	19	Venlic-tuiswerkplekskroewe - bankskroewe en soortgelyke gereedschap, ander
Venlic 3 in 1 garage vices - vices and the like, other	82.04.75.90	20	Venlic 3 in 1 garageskroewe - bankskroewe en soortgelyke gereedschap, ander
Draw vice No. 73200 - part of vices and the like, other	82.04.75.90	21	Trekskroef No. 73200 - onderdeel van bankskroewe en soortgelyke gereedschap, ander
Steelkane rods and standard accessories for cleaning drains - other hand tools, other	82.04.55.90	22	Steelkane-stawe en standaard toebehore vir die skoonmaak van riole - ander handgereedschap, ander
Scotchcast resin pressure guns - other hand tools, other	82.04.55.90	23	Scotchcast-harsdrukspuite - ander handgereedschap, ander
Laboratory clamps - clamps and the like, other	82.04.75.90	24	Laboratoriumklampe - klampe en soortgelyke gereedschap, ander
Solder removers - other hand tools, other	82.04.55.90	25	Soldeerselverwyderaars - ander handgereedschap, ander
Rifle cleaning rods - other hand tools, other	82.04.55.90	26	Geweerskoonmaakstawe - ander handgereedschap, ander
Stanley dowelling jig No. 59 - other hand tool, other	82.04.55.90	27	Stanley-tapwerksetapparaat No. 59 - ander handgereedschap, ander
Draw tongs - other hand tools, other	82.04.55.90	28	Trektange - ander handgereedschap, ander
Blow torches - blow lamps	82.04.65	29	Blaaspype - blaaslampe



University of Fort Hare
Together in Excellence

Charcoal irons - household tools	82.04.45	30	Houtskoolysters - huishoudelike gereedskap
Cheese making machines (domestic) - household tools	82.04.45	31	Kaasvervaardigingsmasjiene (huis=houdelek) - huishoudelike gereedskap
Destaco toggle clamps - clamps and the like, other	82.04.75.90	32	Destaco-dwarspenklampe - klampe en soortgelyke gereedskap, ander
File-N-Joint tools - other hand tools, other	82.04.55.90	33	File-N-Joint-gereedskap - ander hand= gereedskap, ander
Meat can keys - household tools	82.04.45	34	Vleisblik sleutels - huishoudelike gereedskap
Smoker's Companion - other hand tool, other	82.04.55.90	35	Smoker's Companion - ander handge= reedskap, ander
Thor rawhide hammer (hammer with an iron head covered with leather) - a hammer, other	82.04.15.90	36	Thor-rouvelhamer (n hamer met n yster= kop met leer bedek) - n hamer, ander
Zyliss table vice - vices and the like, other	82.04.75.90	37	Zyliss-tafelskroef - bankskroewe en soortgelyke gereedskap, ander
Hair straightening comb (thick copper comb with wooden handle) - a household tool	82.04.45	38	Haarstrykkam (dik koperkam met hout= hanavatsel) - n huishoudelike gereed= skapstuk
Tailor marker - other hand tool, other	32.04.55.90	39	Kleremakersmerker - ander handge= reedskap, ander
Ink dispensing gun No. 200861 A - other hand tool, other	82.04.55.90	40	Inkuitmeetspuit No. 200861 A - ander handgereedskap, ander
Compothane hammer with a metal shaft and a canister head filled with lead shot - a hammer, other	82.04.15.90	41	Compothane-hamer met n metaal steel en n kopstuk wat met loodhael gevul is - n hamer, ander
Bostitch P6 stapling plier - other hand tool, other	82.04.55.90	42	Bostitch P6 kramtang - ander hand= gereedskap, ander



University of Fort Hare
Together in Excellence

Drain cleaning rods of metal - other hand tools, other	82.04.55.90	43	Rioolskoonmaakstawe van metaal - ander handgereedskap, ander
Tele-O-Pole Hotsticks - other hand tools, other	82.04.55.90	44	Tele-O-Pole Hotsticks - ander handgereedskap, ander
Eyelash curlers - household tools	82.04.45	45	Ooghaarkrullers - huishoudelike gereedskap
Columbus ejector gun - other hand tool, other	82.04.55.90	46	Columbus-uitskietspuit - ander handgereedskap, ander
Needle threader - a household tool	82.04.45	47	Naalddeurtrekker - 'n huishoudelike gereedskapstuk
Oil can with reservoir of artificial plastic material and working parts of metal - other hand tool, other	82.04.55.90	48	Oliekan met reservoir van kunsplastiekstof en werkende dele van metaal - ander handgereedskap, ander
Sealant hand gun - other hand tool, other	82.04.55.90	49	Verseëlerhandspuit - ander handgereedskap, ander
Permaplan straight edges - other hand tools, other	82.04.55.90	50	Permaplan-reie - ander handgereedskap, ander
Covermatic edge lipping machine - other hand tool, other	82.04.55.90	51	Covermatic-kantrimpelmasjien - ander handgereedskap, ander
Steri-Quick ear piercing instrument - other hand tool, other	82.04.55.90	52	Steri-Quick-oordeurboorinstrument - ander handgereedskap, ander
Life-Tool (survival tool) - other hand tool, other	82.04.55.90	53	Life-Tool (oorlewingsgereedskap) - ander handgereedskap, ander
Sievert 3492 soldering iron (gas operated) - a soldering iron	82.04.55.50	54	Sievert 3492 soldeerbout (gasaangedrewe) - 'n soldeerbout
Probe-In Impact Searcher bar - other hand tool, other	82.04.55.90	55	Probe-In Impact Searcher-staaf - ander handgereedskap, ander
Bar-B-Que sets - household tools	82.04.45	56	Bar-B-Que-stelle - huishoudelike gereedskap



University of Fort Hare
Together in Excellence

Icing bag nozzles - household tools	82.04.45	57	Versiersaktuite - huishoudelike gereedskap
D-Vise models 2213 and 2214 - vices and the like, other	82.04.75.90	58	D-Vice modelle 2213 en 2214 - bank=skroewe en soortgelyke gereedskap, ander
Gedore No. 4613 car light/spark plug tester (width of point 3 mm) - a flat point screwdriver	82.04.35.20	59	Gedore No. 4613 motorkarlig-/vonkprop=toetser (3 mm puntwydte) - 'n platpunt=skroewedraaier
Badger Power King railway car mover - other hand tool, other	82.04.55.90	60	Badger Power King-spoorwabeweger - ander handgereedskap, ander
Crockatt Valve Reseater for refacing valve seats - other hand tool, other	82.04.55.90	61	Crockatt Valve Reseater vir hervlakking van klepbeddings - ander handgereedskap, ander
679 Horizontal sealer, used to secure the fastener after the strapping has been done by a baling or banding machine - other hand tool, other	82.04.55.90	62	679 Horisontale verseëler, gebruik om die binder te bevestig nadat die bindwerk deur 'n baal- of bindmasjien gedoen is - ander handgereedskap, ander
Hand holders for steel type (with or without type)- punches	82.04.55.30	63	Handhouers vir staal drukletters (met of sonder drukletters) - pons
Steel type, suitable only for hand holders - punches	82.04.55.30	64	Staal drukletters, geskik slegs vir handhouers - pons
Fount set containing hand holders - punches	82.04.55.30	65	Volledige stel drukletters wat handhouers bevat - pons
Engine revolving tool (BMW) - other hand tool, other	82.04.55.90	66	Gereedskapstuk om enjins mee te draai (BMW) - ander handgereedskap, ander
Hellermann Tyton 800A electric cable binding tool - other hand tool, other	82.04.55.90	67	Hellermann Tyton 800A elektriese kabelbindgereedskap - ander handgereedskap, ander
Hellermann Tyton 800A Mark 3 tensioning tool - other hand tool, other	82.04.55.90	68	Hellermann Tyton 800A Merk 3 spange=reedskap - ander handgereedskap, ander



University of Fort Hare
Together in Excellence

Camillus sharpening steel no. 9380 - a household tool	82.04.45	69	Camillus-slypstaal no. 9380 - n huishoudelike gereedskapstuk
Red Viking multi-use tool - other hand tool, other	82.04.55.90	70	Red Viking meerdoelige gereedskapstuk - ander handgereedskap, ander
Footprint Scotch Eyed augers - augers	82.04.05.30	71	Footprint Scotch Eyed-awegare - awegare
Tube expanders - interchangeable tools, other	82.05.90	1	Buisuitdyers - verwisselbare gereedskap, ander
Screwdriver brace bits - inter= changeable tools, other	82.05.90	2	Skroewedraaieromslagboorpunte - ver= wisselbare gereedskap, alder
Scotch Nose auger bits - augers (excluding earthboring augers)	82.05.45.10	3	Scotch Nose-awegarepunte - awegare (uitgesonderd awegare vir rotsboorwerk)
Gear hobs (shapers) - inter= changeable tools, other	82.05.90	4	Ratwurmfrese (fatsoeneerders) - verwisselbare gereedskap, ander
Lughole broaches - tools for broaching	82.05.55.90	5	Tapgatprofielruimers - gereedskap vir profielruimwerk
C.S. lip and spur twist drill for wood - other twist drill	82.05.45.30	6	C.S. lip- en snytandspiraalboor vir hout- ander spiraalboor
D/F 8 sided tungsten carbide tools (made from tungsten carbide, <u>not tipped therewith</u>) - tools for turning, other	82.05.75.90	7	D/F 8-kantige wolframkarbiedgereedskap (van wolframkarbied gemaak, <u>en nie met punte daarvan nie</u>) - gereedskap vir draaiwerk, ander
Expansion diamond reamers - tools for reaming, other	82.05.55.90	8	Uitdydiamantruimers - gereedskap vir ruimwerk, ander
Varel QMCH hard formation 3 cone rock bits - earth boring tools, other	82.05.05.90	9	Varel QMCH hardeformasie 3-kegel rotsbore - grondboorgereedskap, ander
Holders for inserts for cutting tools - tools for turning, other	82.05.75.90	10	Houers vir invoegstukke vir snygereed= skap - gereedskap vir draaiwerk, ander



University of Fort Hare
Together in Excellence

Annoloy machine tooling solid tungsten carbide inserts - tungsten carbide dies for drawing or extruding metal	82.05.15.10	11	Annoloy soliede wolframkarbiedinvoegstukke vir masjiengereedskap - wolframkarbiedmatryse vir die trekking of ekstrusie van metaal
Carbide end mills - tools for milling, other	82.05.65.90	12	Karbiedendfrese - gereedskap vir freeswerk, ander
Tap and die wrench set 40-1 HD metric - tools for tapping, other	82.05.35.90	13	Snytap- en moersleutelstel 40-1 HD metriek - gereedskap vir draadtapwerk, ander
Hexagon rethreading dies - tools for threading, other	82.05.35.90	14	Seskantige herbedradingssnymoere - gereedskap vir draadsnywerk, ander
1SKC hand taps - tools for tapping, other	82.05.35.90	15	1SKC handsnytappe - gereedskap vir draadtapwerk, ander
Dresser downhole percussion bits - earth boring tools, other	82.05.05.90	16	Dresser-skuinsafgatperkussieboorpunte - grondboorgereedskap, ander
End flanging tools and die sets - interchangeable tools, other	82.05.90	17	Endflensingsgereedskap en snymoerstelle - verwisselbare gereedskap, ander
Herbert Tangential Chasers - tools for turning, other	82.05.75.90	18	Herbert Tangential Chasers - gereedskap vir draaiwerk, ander
Ram-Blast percussion bits - earth boring tools, other	82.05.05.90	19	Ram-Blast-perkussieboorpunte - gereedskap vir grondboorwerk, ander
Ampco 22 rough forged tools/rollers - tools for pressing, other	82.05.25.90	20	Ampco 22 ru-gesmede gereedskap/rollers - gereedskap vir perswerk, ander
Countersink heads, unfinished - interchangeable tools, other	82.05.90	21	Versinkkoppe, onafgewerk - verwisselbare gereedskap, ander
Granite chisels - interchangeable tools, other	82.05.90	22	Granietbeitels - verwisselbare gereedskap, ander
Engraving chisels - interchangeable tools, other	82.05.90	23	Grafeerbeitels - verwisselbare gereedskap, ander
Varel drill bits types GMC 7 and V3M - earthboring tools, other	82.05.05.90	24	Varel-boorpunte tipes GMC 7 en V3M - gereedskap vir grondboorwerk, ander



University of Fort Hare
Together in Excellence

Flat thread rolling dies - tools for threading, other	82.05.35.90	25	Flat draadrolmatryse - gereedskap vir draadsnywerk, ander
Fin dies - tools for pressing, other	82.05.25.90	26	Vinmatryse - gereedskap vir perswerk, ander
SMF rock drill bits types MRS 3, MRM 2, MRH 3, MRH 6 and MRH 9 - earth boring tools, other	82.05.05.90	27	SMF-rotsbore tipes MRS 3, MRM 2, MRH 3, MRH 6 en MRH 9 - grondboorgereedskap, ander
RBH 3 row cutters - earth boring tools, other	82.05.05.90	28	RBH 3-ry snyers - grondboorgereedskap, ander
Supra punching and notching tools - tools for punching, other	82.05.25.90	29	Supra-pons- en keepgereedskap - gereedskap vir ponswerk, ander
Widax turning toolholders - incomplete tools for turning, other	82.05.75.90	30	Widax-draaigereedskaphouers - onvolledige gereedskap vir draaiwerk, ander
Chain mortise gears - interchangeable tools, other	82.05.90	31	Kettingtapratte - verwisselbare gereedskap, ander
Tap chasers TC 5409 - parts of screwing taps with ground thread, of high speed steel	82.05.35.10	32	Snyers vir snytappe TC 5409 - onderdele van skroefsnypappe met geslypte draad, van snelstaal
Rotorasp - interchangeable tool, other	82.05.90	33	Rotorasp - verwisselbare gereedskap, ander
Cermet cutting inserts - tools for turning, other	82.05.75.90	34	Cermet-snyinvoegstukke - gereedskap vir draaiwerk, ander
Gun drills, complete or in kit form, with solid carbide heads - tools for drilling, other	82.05.45.90	35	Kanonbore, volledig of in stelle, met soliede karbiedpunte - gereedskap vir boorwerk, ander
Gun drills, complete or in kit form, with tungsten carbide-tipped heads - drills tipped with sintered metal carbide	82.05.45.20	36	Kanonbore, volledig of in stelle, met wolframkarbiedpunte - bore met sintermetaalkarbiedpunte



University of Fort Hare
Together in Excellence

Heads for gun drills tipped with tungsten carbide and imported separately - drills tipped with sintered metal carbide	82.05.45.20	37	Koppe vir kanonbore met wolframkarbied=punte en afsonderlik ingevoer - bore met sintermetaalkarbiedpunte
Solid carbide heads for gun drills - tools for drilling, other	82.05.45.90	38	Soliede karbied koppe vir kanonbore - gereedskap vir boorwerk, ander
Button bit for DHD 360 downhole drill - a tool for earth boring, other	82.05.05.90	39	Rondekopboorpunt vir DHD 360 skuins=afgatboor - gereedskap vir grondboorwerk, ander
Ingersoll-Rand raise boring cutters B23 and B24 - parts of tools for earth boring, other	82.05.05.90	40	Ingersoll-Rand verhewe boorsnyers B23 en B24 - onderdele van gereedskap vir grondboorwerk, ander
Rico Carbide Header tools, carbide impact extrusion dies - dies for extruding metal, of tungsten carbide	82.05.15.10	41	Rico Carbide Header-gereedskap, karbied slaguitpersingmatryse - matryse vir die ekstrusie van metaal, van wolframkarbied
Kemmer solid tungsten carbide drills for drilling printed circuit boards - other twist drills	82.05.45.30	42	Kemmer soliede wolframkarbiedbore vir die boor van gedrukte stroombane - ander spiraalbore
Gear cutting hobs - interchangeable tools, other	82.05.90	43	Ratsnynawe - verwisselbare gereedskap, ander
Kennametal Subterranean Big Hole Cutters - tools for earth boring, other	82.05.05.90	44	Kennametal Subterranean Big Hole Cutters - gereedskap vir grondboorwerk, ander
Dormer Sandrill augers and bits - tools for earth boring, other	82.05.05.90	45	Dormer Sandrill-awegare en -boorpunte - gereedskap vir grondboorwerk, ander
Combined centre and countersink drills DIN 333 AR - tools for drilling, other	82.05.45.90	46	Gekombineerde senter- en versinkbore DIN 333 AR - gereedskap vir boorwerk, ander
Master solid carbide routers for working fibre glass - interchangeable tools, other	82.05.90	47	Master soliede wolframkarbied verdiepers vir die verwerking van vesel=glas - verwisselbare gereedskap, ander



University of Fort Hare
Together in Excellence

Gear cutting broaches, not tipped with tungsten carbide - tools for broaching, other

82.05.55.90

48

Deltron chassis punches - tools for punching, other

82.05.25.90

49

Autopole automatic hydraulic line fishing machine - a line fishing machine, hydraulic

84.59.35.20

397

Monsanto optoisolators (optical couplers) - photovoltaic solar cells

85.21.30.10

2

Lucas solar battery chargers model LSP6 - photovoltaic solar cells

85.21.30.10

14

Silicon photo diode type BPX 65 - a photovoltaic solar cell

85.21.30.10

15

Solarcharger battery chargers - photovoltaic solar cells

85.21.30.10

24

3. Amendments to determinations in terms of section 47(9)(d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964)

- (i) Determination no. 271 under tariff heading 39.07 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 25 June 1980:

Clear colourless plastic runners of vinyl chloride for protecting carpets - floor coverings of vinyl chloride polymers or copolymers

39.02.51

242

Ratsny-profielruimers, nie met wolf-ramkarbied gepunt nie - gereedskap vir profielruimwerk, ander

Deltron-onderstelponse - gereedskap vir ponswerk, ander

Autopole outomatiese hidrouliese lynvisvangmasjien - 'n lynvisvangmasjien, hidroulies

Monsanto-optoisolators (optiese koppel-aars) - fotogalvanisonselle

Lucas-sonbatterylaaiers model LSP6 - fotogalvanisonselle

Silikon fotodiodes tipe BPX 65 - 'n fotogalvanisonseel

Solarcharger-batterylaaiers - fotogalvanisonselle

3. Wysigings van bepalings kragtens artikel 47(9)(d) van die Doeane- en Aktywet (Wet 91 van 1964)

- (i) Bepaling no. 271 onder tariefpos 39.07 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 25 Junie 1980:

Helder kleurlose plastieklopers van vinielchloried vir die beskerming van tapyte - vloerbekledings van vinielchloriedpolimere of - kopolimere



University of Fort Hare
Together in Excellence

(ii) The following is substituted for the existing determination with effect from 29 August 1980:

Shellsol K - a mineral oil, other 27.10.90

(iii) Determination no. 145 under tariff heading 90.28 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 29 August 1980:

Horacount 540 and 541 electrical hour meters - hour meters 90.27.90

(iv) Determination no. 65 under tariff heading 84.17 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 3 September 1980:

Atlas Copco TD aircooled after-coolers - purifying apparatus, other 84.18.90

(v) Determination no. 66 under tariff heading 84.17 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 3 September 1980:

Atlas Copco HD watercooled after-coolers - purifying apparatus, other 84.18.90

16



University of Fort Hare
Together in Excellence

138

139

(ii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 29 Augustus 1980:

Shellsol K - 'n mineraalolie, ander

(iii) Bepaling no. 145 onder tariefpos 90.28 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 29 Augustus 1980:

Horacount 540 en 541 elektriese uur-meters - uurmeters

(iv) Bepaling no. 65 onder tariefpos 84.17 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 3 September 1980:

Atlas Copco TD lugverkoelde nakoelers - suiweringsapparaat, ander

(v) Bepaling no. 66 onder tariefpos 84.17 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 3 September 1980:

Atlas Copco HD waterverkoelde nakoelers - suiweringsapparaat, ander

(vi) Determination no. 12 under tariff heading 48.05 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 5 September 1980:

Elboard HD embossed paperboard used for electrical purposes - paper, other

48.01.96

62

(vi) Bepaling no. 12 onder tariefpos 48.05 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 5 September 1980:

Elboard HD gebosseleerde papierbord gebruik vir elektriese doeleindes - papier, ander



University of Fort Hare
Together in Excellence

DEPARTMENT OF HEALTH, WELFARE AND PENSIONS

No. R. 2009

3 October 1980

APPLICATION OF PART III OF ACT 45 OF 1965 TO CERTAIN LOCAL AUTHORITY AREAS

In terms of section 14 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the Minister of Economic Affairs, I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health, Welfare and Pensions, hereby declare the provisions of Part III of the said Act to be applicable to the areas of jurisdiction of the local authorities mentioned in the Schedule hereto with effect from the date of publication hereof.

SCHEDULE

- (1) Municipality of Empangeni.
- (2) Municipality of George.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID, WELSYN EN PENSIOENE

No. R. 2009

3 Oktober 1980

TOEPASSING VAN DEEL III VAN WET 45 VAN 1965 OP GEBIEDE VAN SEKERE PLAASLIKE BESTURE

Kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake, verklaar ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid, Welsyn en Pensioene, hierby dat die bepalings van Deel III van genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan op die regsgebiede van die plaaslike besture in die Bylae hiervan genoem. van toepassing is.

BYLAE

- (1) Munisipaliteit van Empangeni.
- (2) Munisipaliteit van George.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

No. R. 2041

3 October 1980

AMENDMENT TO THE SUGAR INDUSTRY AGREEMENT, 1979

I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, hereby publish, in terms of section 4 (1) (c) of the Sugar Act, 1978 (Act 9 of 1978), the amendments as set out in the Schedule hereto, which have been effected by me under and in accordance with the provisions of section 4 (1) (b) of the said Act to the provisions of the Sugar Industry Agreement, 1979.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Agreement" means the Sugar Industry Agreement, 1979, published under Government Notice R. 858 of 27 April 1979, as amended by Government Notices R. 1941 of 31 August 1979, R. 2435 of 2 November 1979, R. 310 of 22 February 1980, R. 864 of 25 April 1980, R. 905 of 2 May 1980, R. 1623 of 8 August 1980 and R. 1933 of 19 September 1980.

2. The following clause is hereby substituted for clause 37 of the Agreement:

"37. (1) All cane shall be deliverable by the grower—

(a) at the mill or site to which he is obliged under any existing contract to deliver; or

(b) in the absence of any existing contract, at the mill or site to which he is otherwise obliged to deliver at the date of promulgation of this amendment; or

(c) at the site to which he was obliged to deliver immediately prior to his quota being accommodated at any other mill in terms of the provisions of clause 34; or

(d) in any other circumstances where he becomes attached for quota purposes to a mill in the Growers' Register according to the provisions of clause 32 (1) (a) or (b), at the mill to which he is so attached or, if the Sugar Association recognises a mill site for the grower concerned, at such mill site.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

No. R. 2041

3 Oktober 1980

WYSIGING VAN DIE SUIKERNYWERHEID- OOREENKOMS, 1979

Ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake, publiseer hierby ingevolge artikel 4 (1) (c) van die Suikerwet, 1979 (Wet 9 van 1978), die wysigings soos in die Bylae hiervan uiteengesit wat deur my kragtens en ooreenkomstig die bepalings van artikel 4 (1) (b) van genoemde Wet aan die bepalings van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979, aangebring is.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Ooreenkoms" die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 858 van 27 April 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1941 van 31 Augustus 1979, R. 2435 van 2 November 1979, R. 310 van 22 Februarie 1980, R. 864 van 25 April 1980, R. 905 van 2 Mei 1980, R. 1623 van 8 Augustus 1980 en R. 1933 van 19 September 1980.

2. Klousule 37 van die Ooreenkoms word hierby deur die volgende klousule vervang:

"37. (1) Alle riet moet deur die kweker gelewer word—

(a) by die meul of perseel waaraan hy ingevolge 'n bestaande kontrak verplig is om te lewer; of

(b) by ontstentenis van enige bestaande kontrak, by die meul of perseel waaraan hy andersins verplig is om te lewer op die datum waarop hierdie wysiging afgekondig word; of

(c) by die perseel waaraan hy verplig was om te lewer onmiddellik voordat sy kwota deur enige ander meul ingevolge die bepalings van klousule 34 opgeneem is; of

(d) onder enige ander omstandighede waar hy vir kwotadoeleindes aan 'n meul in die Kwekersregister ooreenkomstig die bepalings van klousule 32 (1) (a) of (b) verbonde word, by die meul waaraan hy aldus verbonde geword het of, indien die Suikervereniging 'n meulperseel vir die betrokke kweker erken, by sodanige meulperseel.

(2) For the purposes of this clause 'site' means a 'mill site' which is the former mill yard of a mill which has been closed down or any other place which the Sugar Association deems to be a mill site for the grower concerned.

(3) The cost of delivering cane to the mills shall be calculated, apportioned and recovered by growers and millers in such manner and subject to such rules as may be laid down by the Sugar Association with the approval of the Minister."

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 2010

3 October 1980

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

CONTINUOUS WORKING

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of the first proviso to section 19 (1) (a) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the production of gas, as carried out by Brooke Bond Oxo (Pty) Limited, in the Magisterial District of Pretoria, to be an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

(2) Vir doeleindes van hierdie klousule beteken 'perseel' 'n 'meulperseel' wat die vorige meulwerf is van 'n meul wat opgehou het om te bestaan, of enige ander plek wat die Suikervereniging as 'n meulperseel vir die betrokke kweker beskou.

(3) Die koste verbonde aan die lewering van riet aan die meule moet deur kwekers en meulenaars bereken, toegedeel en verhaal word op sodanige wyse en onderworpe aan sodanige reëls as wat deur die Suikervereniging met die goedkeuring van die Minister bepaal word."

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

No. R. 2010

3 Oktober 1980

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

ONAFGEBROKE WERK

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van artikel 19 (1) (a) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die produksie van gas, soos uitgevoer deur Brooke Bond Oxo (Pty) Limited, in die landdrosdistrik Pretoria, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur drie skofte per dag noodsaaklik is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 2022

3 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—AMENDMENT OF AUTO WORKERS' PENSION FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1985, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1985, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay and that portion of the Magisterial District of Somerset West occupied by Cape Explosives Works Limited; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in paragraph (b) of this notice and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the

No. R. 2022

3 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORNYWERHEID.—WYSIGING VAN PEN- SIOENFONDSOORENKOMS VIR MOTORWER- KERS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Motornywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1985 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasies en die vakverenigings wat genoemde ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1985 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat deur Cape Explosives Works Limited geokkupeer word; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1985 eindig, in die gebiede

period ending 31 July 1985, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY

AUTO WORKERS' PENSION FUND

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association
and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Motor Industry Combined Workers' Union

Motor Industry Employees' Union of South Africa

and the

Motor Industry Staff Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Motor Industry, to amend the Auto Workers' Pension Fund Agreement, published under Government Notice R. 1510 of 25 July 1980, as follows:

CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Substitute the following for the definition "Region NL":

"'Region NL' means the Province of Natal and the Magisterial District of Mount Currie;"

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 21st day of August 1980.

F. J. HACKNEY, President of the Council.

W. DE KLERK, Vice-President of the Council.

H. C. L. LOOCK, Secretary of the Council.

gespesifiseer in paragraaf (b) van hierdie kennisgewing *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE MOTORNYWERHEID

MOTORWERKERSPENSIOENFONDS

OOREENKOMS

ingevolge die Nywerheidsversoeningwet, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association
en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Motor Industry Combined Workers' Union

Motor Industry Employees' Union of South Africa

en die

Motor Industry Staff Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid, om die Pensioenfondsooreenkoms vir Motorwerkers, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1510 van 25 Julie 1980, soos volg te wysig:

KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Vervang die definisie "Streek NL" deur die volgende:

"'Streek NL' die provinsie Natal en die landdroedistrik Mount Currie;"

Namens die partye op hede die 21ste dag van Augustus 1980 te Johannesburg onderteken.

F. J. HACKNEY, President van die Raad.

W. DE KLERK, Vice-president van die Raad.

H. C. L. LOOCK, Sekretaris van die Raad.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 2002

3 October 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 16 January 1980)

REGULATION 78

In paragraph (1) (b), delete "on weekdays".
Delete paragraph (4).

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. R. 2002

3 Oktober 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 16 Januarie 1980)

REGULASIE 78

In paragraaf (1) (b), skrap "op weekdae".
Skrap paragraaf (4).

No. R. 2003

3 October 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS
STAFF REGULATIONS
SCHEDULE OF AMENDMENT
(Operative from 1 June 1980)**

REGULATION 2

In paragraph (2) (e) under the heading "in the Airways Department" substitute "an Assistant Chief Superintendent (Staff)" for "the Assistant Chief Superintendent (Staff)".



No. R. 2004

3 October 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS
STAFF REGULATIONS
SCHEDULE OF AMENDMENT
(Operative from 1 August 1980)**

REGULATION 133

In paragraph (1), substitute "R4,30" for "R3,30".

No. R. 2003

3 Oktober 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE
PERSONEELREGULASIES
WYSIGINGSLYS
(Van krag van 1 Junie 1980)**

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (e) onder die opskrif "in die Lugdiensdepartement" vervang "die Assistent-hoofsuperintendent (personeel)" deur "'n assistent-hoofsuperintendent (personeel)".

No. R. 2004

3 Oktober 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE
PERSONEELREGULASIES
WYSIGINGSLYS
(Van krag van 1 Augustus 1980)**

REGULASIE 133

In paragraaf (1), vervang "R3,30" deur "R4,30".

No. R. 2005

3 October 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations, published in Government Notice R. 635 of 8 September 1961, as amended, being further amended as follows:

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS
SICK FUND REGULATIONS
SCHEDULE OF AMENDMENT
(Operative from 1 August 1980)**

REGULATION 45A

In paragraph (1) substitute "three" for "four", where it appears twice, and "R1,00" for "50c".

No. R. 2005

3 Oktober 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Siekefondregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 635 van 8 September 1961, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

**SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE
SIEKEFONDSREGULASIES
WYSIGINGSLYS
(Van krag van 1 Augustus 1980)**

REGULASIE 45A

In paragraaf (1) vervang "vier" deur "drie", waar dit twee keer voorkom, en "50c" deur "R1,00".

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Dierversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 189	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Amendment Act (24/1977): Commencement.....	1	7243
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2042	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Regulations: Importation.....	1	7243
Co-operation and Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2011	Community Councils Act (125/1977): Vredefort: Amendment of G.N. R. 667/1980.....	3	7243
R. 2031	Community Councils Act (125/1977): Bothaville: Amendment of G.N. R. 1018/1980.....	3	7243
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2015	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/710)...	6	7243
R. 2016	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/711).....	5	7243
R. 2017	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/641).....	4	7243
R. 2018	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/642).....	7	7243
R. 2019	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/643).....	5	7243
R. 2039	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classification and furnishing thereof on bills of entry: List TAR/18.....	7	7243
Health, Welfare and Pensions, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2009	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Municipalities of Empangeni and George.....	22	7243
Industries, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2041	Sugar Act (9/1978): Amendment to the Sugar Industry Agreement, 1979.....	22	7243
M manpower Utilisation, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2010	Factories, Machinery and Building Work Act (19/1941): Continuous working.....	23	7243
R. 2022	Industrial Conciliation Act (28/1956): Amendment of Auto Workers' Pension Fund Agreement.....	23	7243
South African Railways, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2002	Railways and Harbours Service Act (22/1960): Staff Regulations: Schedule of amendment.....	24	7243
R. 2003	do.: do.....	25	7243
R. 2004	do.: do.....	25	7243
R. 2005	do.: Sickfund Regulations: Schedule of amendment.....	25	7243

No.		Bladsy Nr.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 189	Wysigingswet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels (24/1977): Inwerkingtreding.....	1	7243
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2015	Dneane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/710).....	6	7243
R. 2016	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/711)...	5	7243
R. 2017	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/641).....	4	7243
R. 2018	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/642).....	7	7243
R. 2019	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/643).....	5	7243
R. 2039	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling en verstrekking daarvan op klaringsbriewe: Lys TAR/18.....	7	7243
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 2009	Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Munisipaliteite van Empangeni en George.....	22	7243
Landbou en Visserye, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 2042	Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels (36/1947): Regulasies: Invoer.....	1	7243
Mannekragbenutting, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2010	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (19/1941): Onafgebroke v.erk.....	23	7243
R. 2022	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Motormywerheid: Wysiging van Pensioenfondsooreenkoms vir Motorwerkers.....	23	7243
Nywerheidswese, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 2041	Suikerwet (9/1978): Wysiging van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979.....	22	7243
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2011	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Vredefort: Wysiging van G.K. R. 667/1980.....	3	7243
R. 2031	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Bothaville: Wysiging van G.K. R. 1018/1980.....	3	7243
Suid-Afrikaanse Spoorwet, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2002	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Personeelregulasies: Wysigingslys.....	24	7243
R. 2003	do.: do.....	25	7243
R. 2004	do.: do.....	25	7243
R. 2005	do.: Siekefondsooreenkoms: Wysigingslys.....	25	7243



University of Fort Hare
Together in Excellence

7244



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS
 POST FREE • POSVRY

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 184]

PRETORIA, 3 OCTOBER 1980
 OKTOBER

[No. 7244

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPE)

NOTICE 690 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
 CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT,
 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

REGISTRATION OF COMPANIES/REGISTRASIE VAN
MAATSKAPPE

New companies/Nuwe maatskappye

(Number, name, address, share capital/Nommer, naam, adres, aandelekapitaal.)

15 September 1980

80/08175/07—MEHTAR BROTHERS INVESTMENTS (PTY) LTD, 28a Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08176/06—MAGNUM ACCEPTANCES, c/o Richardson Reid and Partners, Argon House, corner of Juta and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg: R10 000. Finance.

80/08177/07—PLANMARK (PTY) LTD, 901 Negende Verdieping, Lovedaystraat 90, hoek van De Villiersstraat, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/08178/07—B. A. BRÜMMER LANDGOED (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg, Tvl: R100. Beleggings.

80/08179/07—ENKEL DE BOSCH BELANGE (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg, Tvl: R100. Beleggings.

80/08180/07—PHILROE (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg: R100. Beleggings.

80/08181/07—PHILHESTER (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg: R100. Beleggings.

80/08182/07—ROB SOLE (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg: R100. Dienste.

80/08183/07—SHELVING CONTRACT SERVICES (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Shelving.)

80/08184/07—INDUSTRIAL DOORS (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Industrial doors.)

KENNISGEWING 690 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
 VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPY-
 WET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrekk, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

80/08185/07—SOUTHERN WORLD TRAVEL (JOHANNESBURG) (PTY) LTD, Seventh Floor Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/08188/07—GOMAX PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Strelitz & Mitchell, Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R4 000. Services. (Research.)

80/08187/07—B.P.R. MOTOR ENGINEERING (PTY) LTD, 143 Second Street, Springs: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/08186/07—GOMAX PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Strelitz & Mitchell, Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R4 000. Investment.

80/08189/07—TAYLOR'S WINDOW BLINDS (PTY) LTD, 501 McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Window blinds.)

80/08190/07—NEWMAN BUSINESS SERVICES (PTY) LTD, Eighth Floor, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Furniture.)

80/08191/07—J. M. DE WET (PTY) LTD, Stiemensgebou, Kerkstraat 203, Potchefstroom: R4 000. Services. (Agents.)

80/08192/07—N. R. CLEWS AND COMPANY (PTY) LTD, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Services. (Advertising.)

80/08193/07—FATISA PROPERTIES (PTY) LTD, Upper Mezanine, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg: R4 000. Investments.

80/08194/07—KREEF INVESTMENTS (PTY) LTD, 3 Luntz Chambers, Main Road, Strand: R4 000. Fisheries.

80/08195/07—MODULAR CONSTRUCTION (PTY) LTD, Alpineweg 275, Menlopark: R4 000. Investments.

80/08196/07—TOMLAND BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Tussenverdieping, Stadsentrum, Commissionerstraat, Boksburg: R4 000. Beleggings.



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 3 OCTOBER 1980
 OKTOBER

[No. 7244

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

NOTICE 690 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
 CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT,
 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

REGISTRATION OF COMPANIES/REGISTRASIE VAN
MAATSKAPPYE

New companies/Nuwe maatskappye

(Number, name, address, share capital/Nommer, naam, adres, aandeelkapitaal.)

15 September 1980

80/08175/07—MEHTAR BROTHERS INVESTMENTS (PTY) LTD, 28a Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08176/06—MAGNUM ACCEPTANCES, c/o Richardson Reid and Partners, Argon House, corner of Juta and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg: R10 000. Finance.

80/08177/07—PLANMARK (PTY) LTD, 901 Negende Verdieping, Lovedaystraat 90, hoek van De Villiersstraat, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/08178/07—B. A. BRÜMMER LANDGOED (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg, Tvl: R100. Beleggings.

80/08179/07—ENKEL DE BOSCH BELANGE (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg, Tvl: R100. Beleggings.

80/08180/07—PHILROE (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg: R100. Beleggings.

80/08181/07—PHILHESTER (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg: R100. Beleggings.

80/08182/07—ROB SOLE (EDMS.) BPK., Voortrekkerstraat 15b, Middelburg: R100. Dienste.

80/08183/07—SHELVING CONTRACT SERVICES (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Shelving.)

80/08184/07—INDUSTRIAL DOORS (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Industrial doors.)

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 690 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
 VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPY-
 WET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, vermindering van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikeheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

80/08185/07—SOUTHERN WORLD TRAVEL (JOHANNESBURG) (PTY) LTD, Seventh Floor Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/08186/07—BARTON HAYMES RESEARCH (PTY) LTD, Ninth Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Research.)

80/08187/07—B.P.R. MOTOR ENGINEERING (PTY) LTD, 143 Second Street, Springs: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/08188/07—GOMAX PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Strelitz & Mitchell, Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R4 000. Investment.

80/08189/07—TAYLOR'S WINDOW BLINDS (PTY) LTD, 501 Mc Carthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Window blinds.)

80/08190/07—NEWMAN BUSINESS SERVICES (PTY) LTD, Eighth Floor, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Furniture.)

80/08191/07—J. M. DE WET (PTY) LTD, Stiemensgebou, Kerkstraat 203, Potchefstroom: R4 000. Services. (Agents.)

80/08192/07—N. R. CLEWS AND COMPANY (PTY) LTD, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Services. (Advertising.)

80/08193/07—FATISA PROPERTIES (PTY) LTD, Upper Mezanine, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg: R4 000. Investments.

80/08194/07—KREEF INVESTMENTS (PTY) LTD, 3 Luntz Chambers, Main Road, Strand: R4 000. Fisheries.

80/08195/07—MODULAR CONSTRUCTION (PTY) LTD, Alpineweg 275, Menlopark: R4 000. Investments.

80/08196/07—TOMLAND BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Tussenverdieping, Stadsentrum, Commissionerstraat, Boksburg: R4 000. Beleggings.

80/08197/07—FRANK LOUW & SEUNS (EDMS.) BPK., p/a F. W. R. Robertse & Kie., Eerste Verdieping, Gildagebou, Ueckermannstraat, Heidelberg. Tvl: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08198/07—OXBORNE (PTY) LTD, 141 Greenway, Greenside, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08199/07—NAUDE VOERKERWERS (EDMS.) BPK., Sambougebou 102, Kruskallaan 14, Bellville: R4 000. Handel. (Voerkerwers.)

80/08200/07—VAN HEERDEN HUTCHISON ASSOCIATES INCORPORATED, 3 Junction Avenue, Parktown, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08201/07—BAHAMA POOLS (PTY) LTD, 9 Middle Road, Boksburg North: R4 000. Secondary. (Construction of pools.)

80/08202/07—LEDOX IMPORTS AND EXPORTS (PTY) LTD, c/o Du Plessis, Jordaan & Botha, Albatros Buildings, 17 Joubert Street, Vereeniging: R4 000. Commerce. (Consumer articles.)

80/08203/07—ANAVRIN PROPERTIES (PTY) LTD, 11th Floor, Nedbank Centre, Mare Street, Pietersburg: R4 000. Investment.

80/08204/07—ERF 196 SUNNYSIDE PRETORIA (PTY) LTD, Second Floor, Frans du Toit Buildings, 189 Schoeman Street, Pretoria: R4 000. Investment.

80/08205/07—HILLRAY TEXTILE CONVERTERS (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Textile.)

80/08206/07—TRANSFREIGHT SERVICES (PTY) LTD, 901 Medical Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Transport.)

80/08207/07—EBERT AND COMPANY INTERNATIONAL (PTY) LTD, 501 Trust Bank Centre, corner of Hill Street and Oak Avenue, Randburg: R4 000. Secondary. (Machine tools.)

80/08208/07—UKUSA INVESTMENTS (PTY) LTD, 305/320 West Street, Durban: R10 000. Secondary. (Publishers.)

80/08209/07—DOUGLAS EN ROUX (EDMS.) BPK., Patulagebou Glenwoodweg, Lynnwood Glen, Pretoria: R4 000. Dienste. (Eiendoms-agente.)

80/08210/07—BALLARDS (STEELEDALE) (PTY) LTD, H. Gordon & Co., Seventh Floor, Homes Trust Buildings, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Stationers.)

80/08211/07—LIVE ROCK LOBSTER DWELLINGS (PTY) LTD, 2201 Trust Bank Centre, Heerengracht, Foreshore, Cape Town: R4 000. Investments.

80/08212/07—BOSVELD JUWEEL (EDMS.) BPK., Stefragebou, Meilvillestraat 106, Lichtenburg: R4 000. Landbou. (Wildboerdery.)

80/08213/07—NAMAAGALE SUPERCENTRE (PTY) LTD, 3646 Namakgale, Phalaborwa: R4 000. Investments.

80/08214/07—EKALB EIENDOMME (EDMS.) BPK., Sentragebou 405, Pretoriusstraat 173, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/08215/07—CAPE STRUCTURES (PTY) LTD, 22nd Floor, Trust Bank Buildings, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Secondary. (Building.)

80/08216/07—JIMPICON BELEGGINGS (PTY) LTD, Charles Orbach & Co., Sixth Floor, Van der Stel Place, 20 Melle Street, Johannesburg: R4 000. Beleggings.

80/08217/07—LOT TRIPLE ONE (PTY) LTD, Office No 7, Fourth Floor, United Buildings, Scott Street, Newcastle: R100. Investments.

80/08218/07—KRAMERVILLE MOTORS (PTY) LTD, Suite 721, Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/08219/07—ALBERTEX (PTY) LTD, 9 Malgas Road, Birchacres Extension 3, Kempton Park: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/08220/07—S.A. TUBE & HONING (EDMS.) BPK., Trust Bankgebou, Wolfstraat 301, Kempton Park: R4 000. Sekondêr. (Silinders.)

80/08221/07—FRED R. BOSHOFF KONSTRUKSIE MPY. (EDMS.) BPK., Plaza Van heerden 117, Vanveldestraat, Brits: R4 000. Sekondêr. (Konstruksie.)

16 September 1980

80/08222/07—VERUITSIEN EIENDOM (EDMS.) BPK., Jaraka Buildings, 21 Merriman Avenue, Vereeniging: R4 000. Investments.

80/08223/07—SAJAGA CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Fourth Floor, A.E.L. Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/08224/07—LYNGARTH PARK DEVELOPMENT (PTY) LTD, Ninth Floor, JBS Buildings, Field Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08225/07—TOP PLUIMVEE (EDMS.) BPK., Sanlamgebou 204, Ockersstraat, Krugersdorp: R1 000. Landbou. (Boerdery.)

80/08226/07—BIESENPUT (EDMS.) BPK., Sanlamgebou 204, Ockersstraat, Krugersdorp: R330 Landbou. (Boerdery.)

80/08227/07—SCHWIMHOVEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a Parker & Kie., Permanentgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging: R4 000. Beleggings.

80/08228/07—GANTOORVLAKE BOERDERY (EDMS.) BPK., Lilliesan 45, Sandvlei, Port Elizabeth: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/08229/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08230/07—NOCET (PTY) LTD, 208 Gale Street, Durban: R200. Secondary. (Rubber.)

80/08231/07—TRUCK-TECH (PTY) LTD, Fifth Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08232/07—COLOUR WORKSHOP (PTY) LTD, 813 Permanent Buildings, Smith Street, Durban: R4 000. Secondary. (Printers.)

80/08233/07—MAKASOL INVESTMENTS (PTY) LTD, 210 Nedbank Corner, 522 Main Street, Port Elizabeth: R4 000. Investments.

80/08234/07—MINIT PRINT (KEMPTON PARK) (PTY) LTD, 10th Floor, Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Printers.)

80/08235/07—NORTOLL TRADING (PTY) LTD, Fourth Floor, York House, 46 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08236/07—FLOREAL INVESTMENT (PTY) LTD, Fourth Floor, York House, 46 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08237/07—COMMUTATOR ENGINEERING (PTY) LTD, 61 York Street, Krugersdorp: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08238/07—MARMAR-ON COATINGS (PTY) LTD, 815 Atkinson House, Strand Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Coatings.)

80/08239/10—DYNAMIT NOBEL (UK) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R63 632,88. Foreign.

80/08240/10—BRAKEGATE LTD, 100 Ninth Street, Parkmore, Sandton: R4. Foreign.

80/08241/07—BRUCE & TAYLOR (PTY) LTD, 202 Werdmuller Centre, Main Road, Claremont, Cape: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/08242/07—CRAIGCOR ENGINEERING (PTY) LTD, 32 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08243/07—M.T.K. PRODUCTS (PTY) LTD, 1800 BP Centre, Thibault Square, Cape Town: R4 000. Secondary. (Refrigeration spares.)

80/08244/07—STANDFLOR (PTY) LTD, Third Floor, Saambou National Buildings, corner of Commissioner and Van Brande Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Building.)

80/08245/07—LUTZVILLE MEDIESE SENTRUM (EDMS.) BPK., Waterkantstraat 4, Vredendal: R4 000. Beleggings.

80/08246/07—OTTO & PIENAAR CONSTRUCTION (PTY) LTD, Third Floor, Randpark Centre, D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Swimming pools.)

80/08247/07—PINK PYRAMID PRODUCTIONS (PTY) LTD, 28th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Records.)

80/08248/07—MEYERSHOEK BOERDERY (EDMS.) BPK., Steynsgebou 10, Ermelo: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/08249/07—NORTH REEF PLANT HIRE (PTY) LTD, Sixth Floor, Russell Buildings, 28 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Plant hire.)

80/08250/07—H.C.J. FURNITURE COMPANY (PTY) LTD, 101 Rentmeester Buildings, Schoeman Street, Pietersburg: R4 000. Secondary. (Furniture.)

80/08251/07—SINOVILLE FLATS EAST (PTY) LTD, c/o Goldby Compton & MacKelvie, 32 Van der Walt Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08252/07—J. M. WILSON & FAMILY (PTY) LTD, 39 Second Avenue, Illovo, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08253/07—DAASFONTEIN FARM (PTY) LTD, Seventh Floor, IBM Buildings, 27 Wale Street, Cape Town: R105 000. Agriculture. (Farming.)

80/08254/07—RICK LOMBA & ASSOCIATES (PTY) LTD, Fifth Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Films.)

80/08255/10—EURO EXPORT (PTY) LTD, 1001 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R4. Foreign.

80/08256/07—ASHSCOR (PTY) LTD, Second Floor, Concorde Buildings, Attie Fourie Street, Vanderbijlpark: R4 000. Commerce. (Outfitters.)

80/08257/07—REGO'S (DIEP RIVER) (PTY) LTD, 901 Garmor House, Plein Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/08258/07—SOLOFORM (PTY) LTD, 102 Basol Buildings, 19 Wellington Road, Durbanville: R4 000. Timber.

80/08259/07—M H T P SECRETARIES (PTY) LTD, 914 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08260/07—CAFE SITOU (PTY) LTD, 501 Heerengracht, corner of Melley and De Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/08261/07—SINOVILLE FLATS NORTH (PTY) LTD, c/o Goldby Compton & MacKelvie, 32 Van der Walt Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08262/07—POMINI FARREL (S.A.) (PTY) LTD, Fourth Floor, 714 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg: R4 000. Commerce. (Engineering.)

80/08263/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08264/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08265/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08266/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08267/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08268/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08269/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08270/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08271/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08272/07—STANLEY FARMS (PTY) LTD, 17 De la Rive Street, Hillside, Pretoria: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08265/07—DIDERLAN (EDMS.) BPK., Forsmanstraat 17, Potch Industria, Potchefstroom: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)
 80/08266/07—ZENLAN (EDMS.) BPK., Forsmanstraat 17, Potch Industria, Potchefstroom: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)
 80/08267/07—VER-BOLT (EDMS.) BPK., Telfordstraat 16, Duncanville, Vereeniging: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)
 80/08268/07—LANZEN (EDMS.) BPK., Forsmanstraat 17, Potch Industria, Potchefstroom: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)
 80/08269/07—JODIDAN (EDMS.) BPK., Forsmanstraat 17, Potch Industria, Potchefstroom: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)
 80/08270/07—TERRAVEST (PTY) LTD, Suite 420, Standard Bank, ABC Chambers, 66 Field Street, Durban: R4 000. Investments.
 80/08271/07—HORISONPARK UTRUSTERS (EDMS.) BPK., Trust Banksentrum 501, hoek van Hillstraat en Oaklaan, Randburg: R4 000. Handel. (Skooluitrusters.)

17 September 1980

80/08272/07—P.A.G. FINANCE (PTY) LTD, 41 Swan Street, East Lynn, Pretoria: R4 000. Finance.
 80/08273/07—PLASTIC LAMINATING SERVICES (PTY) LTD, 10th Floor, Sangro Centre, Smith Street, Durban: R4 000. Secondary. (Plastic.)
 80/08274/07—CALVYN FOURIE EIENDOMME (EDMS.) BPK., Tuinstraat 35, Postmasburg: R4 000. Beleggings.
 80/08275/07—MARTHA LEE HOLDINGS (PTY) LTD, First Floor, Annuity House, 18 Riassik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
 80/08276/07—L.T.P. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Vierde Verdieping, Vannellgebou, Kerkstraat, Klerksdorp: R4 000. Beleggings.
 80/08277/07—ELROX ENGINEERING COMPANY (PTY) LTD, The Offices of Dudley Walker Co., 102 Concorde Buildings, Attie Fourie Street, Vanderbijlpark: R4 000. Secondary. (Engineering.)
 80/08278/07—SIFISO INVESTMENTS (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17-23 Field Street, Durban: R4 000. Investments.
 80/08279/07—SIFISO COMPANY (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17-23 Field Street, Durban: R4 000. Commerce. (Retailers.)
 80/08280/07—BRINYS (PTY) LTD, c/o A. C. Strydom & Van Aswegen, Second Floor, Boland Buildings, Elizabeth Street, Welkom: R100. Investments.
 80/08281/07—QUAKER EN LE ROUX (EDMS.) BPK., Donkinstraat 103, Beaufort-Wes: R8 000. Handel. (Restaurant.)
 80/08282/07—VICTOM BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Thomas & Parsons, Yorkstraat 122, George: R4 000. Beleggings.
 80/08283/07—GOLD CAST (PTY) LTD, 2001 Trust Bank Centre, Smith Street, Durban: R500. Secondary. (Jewellery.)
 80/08284/07—SOUTH EASTER PRESS (PTY) LTD, Fifth Floor, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town: R4 000. Printers.
 80/08285/07—VITAWARE (PTY) LTD, 10th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Cookware.)
 80/08286/07—PROBITAS MANAGED INVESTMENTS (PTY) LTD, 29 Jeamond Grove, Overport: R4 000. Investments.
 80/08287/07—CHICAGA COSMETIC COMPANY (PTY) LTD, 235 Union Centre East, 55 Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Cosmetics.)
 80/08288/07—ALFA FOOD INDUSTRIES (PTY) LTD, 0842 Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R2 000. Commerce. (Food industry.)
 80/08289/07—SACCI INVESTMENTS (PTY) LTD, Second Floor, Mayveen House, 162 President Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
 80/08290/07—4 SEASON REAL ESTATE (PTY) LTD, 13de Verdieping, Sanlamsentrum, Andriesstraat, Pretoria: R4 000. Services. (Agents.)
 80/08291/07—ALLSALES (PTY) LTD, 201 Factor House, 12 Kruis Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Retail wholesalers.)
 80/08292/07—PELPLAN (PTY) LTD, 292 Main Reef Road, Knights, Tvl: R4 000. Investments.
 80/08293/07—VICWELL (PTY) LTD, 292 Main Reef Road, Knights, Tvl: R4 000. Services. (Agents.)
 80/08294/07—DATA DISPLAY (PTY) LTD, Suite 1, Heathrow, 244 D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Computers.)
 80/08295/07—WOOD COMPONENTS (PTY) LTD, 102 Williams Road, Durban: R4 000. Secondary. (Wood furniture.)
 80/08296/07—MICRO SOLUTIONS (PTY) LTD, 102 Ashley House, 320 Smith Street, Durban: R100. Secondary. (Micro computers.)
 80/08297/07—KENBERT WAREHOUSING AND TRANSPORT (PTY) LTD, c/o Pollack & Pollack, Fourth Floor, Adcock Ingram House, Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Services. (Transport.)
 80/08298/07—TELESTAR APPLIANCES (PTY) LTD, Brenner Hatzkilson, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Electric appliances.)
 80/08299/07—HUNT-A-HOME ESTATES (PTY) LTD, c/o Hartley Hansen, Second Floor, Transport House, Grace Street, Port Elizabeth: R4 000. Investments.
 80/08300/07—BOPELO INVESTMENTS (PTY) LTD, 4th Floor, and Whimsey, Southern Life Buildings, 251 Pretoria Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08301/07—REMAINDER ERF 71 RUSTENBURG (PTY) LTD, 210 Maraba Centre, corner of 10th and Mogul Streets, Asiatic Bazaar, Pretoria: R4 000. Investments.
 80/08302/07—DAMPLAAS KRAGBRON (EDMS.) BPK., p/a Brink, Roos & Du Toit, Permanentegebou, Bethlehem: R100. Sekondêr. (Elektrisiteit.)
 80/08303/07—KOMMETJIE KAOLIN (PTY) LTD, c/o Coopers & Lybrand, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Mining.
 80/08304/07—CLINICAL STUDIES (PTY) LTD, First Floor, Volkas Buildings, 597 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg: R4 000. Services.
 80/08305/07—STANLEY BRICK DIAMONDS (PTY) LTD, 105 Protea Place, Second Street, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Diamonds.)
 80/08306/07—MEDOP SURGICAL SYSTEMS (PTY) LTD, Second Floor, Amsterdam House, corner of Quartz and Bree Streets, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)
 80/08307/07—SAAM-SAA M (EDMS.) BPK., p/a Erasmus Jorste & Kie., Tweede Verdieping, Saambougebou, Boomstraat 30, Klerksdorp: R100. Beleggings.
 80/08308/07—FOOD MECCA (PTY) LTD, Fifth Floor, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Supermarket.)
 80/08309/07—SCOOPERS (PTY) LTD, 102 London House, St George's Street, Simonstown: R500. Services. (Agents.)
 80/08310/07—GOEDBEGIN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., 11de Verdieping, Volkskasentrum, Pretoriusstraat, Pretoria: R1 300. Beleggings.
 80/08311/07—SEDGARS (PTY) LTD, c/o Abou Kaloo & Co., Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)
 80/08312/07—ANGLO AFRICAN JEWELLERY (PTY) LTD, Stand 73, Office 9, 15th Floor, 75 Sawdler Road, Ruswyn Place, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Jewellery.)

18 September 1980

80/08313/07—DE LEUW CATHER INCORPORATED, Braby House, 641 Ridge Road, Durban: R4 000. Secondary. (Engineering.)
 80/08314/07—SKIEREILAND EIENDOMSAGENTE (EDMS.) BPK., Saambou-Nasionalegebou 403, Kruskallaan 14, Bellville: R4 000. Beleggings.
 80/08315/07—CORPORATE HIRE (PTY) LTD, Standard Bank Chambers, 33 Troye Street, Johannesburg: R4 000. Services.
 80/08316/07—SAGACITY FINANCIAL INVESTMENT (PTY) LTD, Saambou National Buildings, 227 Andries Street, Pretoria: R300 000. Investments.
 80/08317/07—SACHS NANCEFIELD PROPERTIES (PTY) LTD, 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.
 80/08318/07—MARMANT DISTRIBUTORS (PTY) LTD, Sixth Floor, Allied Buildings, 7 Buxton Street, East London: R4 000. Commerce. (General dealer.)
 80/08319/07—NICTRON ELECTRICAL ENTERPRISES, 303 United Buildings, Voortreker Street, Vereeniging: R4 000. Secondary. (Electrical equipment.)
 80/08320/07—COBO (EDMS.) BPK., Vermeulenstraat 485, Pretoria: R2 000. Dienste.
 80/08321/07—VILLAGESTRAAT BOUERS (EDMS.) BPK., Villagestraat 57, Randfontein: R100. Belegging.
 80/08322/07—ALEXANDRIA LIVESTOCK (PTY) LTD, 1 Chowies Street, Alexandria: R4 000. Agriculture. (Farming.)
 80/08323/07—"B-LINE" TRADING (PTY) LTD, c/o Hillbrow Electronics, 95 Twist Street, Hillbrow: R4 000. Commerce. (Import and export.)
 80/08324/07—PG GRONDVERSKUTWING EN SWAARVERVOER (EDMS.) BPK., Kantoorstraat 29a, Ludenburg: R100. Sekondêr. (Grondverskuiwing.)
 80/08325/07—ANGLO-AFRICA MANPOWER UTILIZATION (PTY) LTD, 914 Medical City, 106 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Services.
 80/08326/07—AKSIE VIER TWAALF (vereniging ingelyf kragtens artikel 21), Minervastraat 345, Waterkloof Glen, Pretoria: Dienste, artikel 21.
 80/08327/07—RUBBER STAMP & ENGRAVING CO. (CAPE) (PTY) LTD, c/o Centner Levine & Co., Sixth Floor, Munich Re Centre, 54 Sauer Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Rubber stamps.)
 80/08328/07—KEN'S REAL ESTATE (PTY) LTD, 8 Silver Leaf Avenue, Alan Manor, Monroeville, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)
 80/08329/07—LOMBARD EN BOONZAALIER (EDMS.) BPK., Ou Mutualgebou 104, Springbok: R4 000. Beleggings.
 80/08330/07—CONGRIP (PTY) LTD, Mobil House, corner of Long and Hans Strydom Streets, Cape Town: R100. Investments.
 80/08331/07—TRANSHAM INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD, 8 Vesta Road, Solihull, Germany: R4 000. Investments.
 80/08332/07—SAY ALMOHE EXTENSION 5 (PTY) LTD, 198 Floor, South City, 51 Pine Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08333/07—LONGDALE ENGINEERING EQUIPMENT (CAPE) (PTY) LTD, 11th Floor, North State, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08334/07—THE FARM BOSCHDRAAI NUMBER 524 (PTY) LTD, Fifth Floor, A.C.A. Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08335/07—H.A.B. INTERNATIONAL SECURITIES (PTY) LTD, 60 Central Avenue, Illovo: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08336/07—K.S.M. INVESTMENTS (PTY) LTD, 35 Storm Road, Greenwood Park, Durban: R4 000. Investments.

80/08337/07—SEATCO (PTY) LTD, Ninth Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08338/07—NOTIGIEL EXPORTERS (PTY) LTD, 813 Permanent Buildings, Smith Street, Durban: R4 000. Services. (Agents.)

80/08339/07—COMPUBOND (PTY) LTD, c/o Hartley, Jensen, Second Floor, Transport House, Grace Street, Port Elizabeth: R4 000. Commerce. (Computers.)

80/08340/07—NELBUT PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Sanlam Buildings, Oxford Street, East London: R4 000. Investments.

80/08341/07—J.R. PLASTICS (PTY) LTD, c/o K. van Laun & Co., Seventh Floor, Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein: R4 000. Secondary. (Plastic.)

80/08342/07—367 ALRODE EXTENSION 5 (PTY) LTD, 19th Floor, North City, 51 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08343/07—366 ALRODE EXTENSION 5 (PTY) LTD, 19th Floor, North City, 51 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08344/07—CORROSION TECHNOLOGY (PTY) LTD, Suite 501, 362 West Street, Durban: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08345/07—CILLIERS STR. INVESTMENTS (PTY) LTD, Eighth Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08346/07—C.P.V. PROPERTIES (PTY) LTD, Eighth Floor, Standard Towers, 245 President Street, Germiston: R4 000. Investments.

80/08347/07—BRUCE MEYERSON GUTTERING SERVICES (PTY) LTD, 3 Halvert House, Greenacres Passage, Durban: R100. Secondary. (Plumbers.)

80/08348/07—ELSWYK BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Vanerkomgebou, Vierde Verdieping, Pretoriusstraat 217, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/08349/07—LUPOKRI BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria-Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/08350/07—S.K. DIAMOND COMPANY (PTY) LTD, 201 Hardware House, Main Road, Somerset West: R4 000. Secondary. (Diamonds.)

19 September 1980

80/08351/07—BRICKS UNLIMITED (PTY) LTD, First Floor, Tyrlundie House, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Bricks.)

80/08352/07—WHEELIE PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, York House, 46 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08353/07—HOODHOUSE (PTY) LTD, 601 Hatfield Forum, 1077 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08354/07—STUCKEWEST INVESTMENTS (PTY) LTD, 601 Hatfield Forum, 1077 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08355/07—DEBILL CAR SALES (PTY) LTD, Fourth Floor, Sanlam Buildings, Oxford Street, East London: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/08356/07—KARINALAND (EDMS.) BPK., p/a G. Landman, Dreyerstraat, Thaba Nchu: R4 000. Investments.

80/08357/07—WRIGHTLEY ENGINEERING (PTY) LTD, Stiemens Buildings, 203 Kerk Street, Potchefstroom: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08358/07—DUNELM INVESTMENTS (PTY) LTD, Third Floor, Jewellers Centre, 153 Plein Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/08359/07—TYGERHOEK TRUST (EDMS.) BPK., Tygerbergseentrum 7, Voortrekkerweg, Bellville: R4 000. Beleggings.

80/08360/07—SMUST INVESTMENTS (PTY) LTD, Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth: R5 100. Investments.

80/08361/07—TECROVEER CONSTRUCTION (PTY) LTD, The Office of J. C. Barnard & Partners, Jarenka Buildings, 21 Merriman Avenue, Vereeniging: R4 000. Secondary. (Building constructing.)

80/08362/07—CREDITLINE PLACEMENTS (PTY) LTD, 206 Leisk House, Barclays Bank Buildings, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08363/07—DOUBLE R CONSTRUCTION (PTY) LTD, c/o Peter G. Meredith, 206 Avlew Place, Pearce Street, Claremont: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/08364/07—VIN-KEY PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Fourie & Fourie, Third Floor, Trust Bank Buildings, Voortrekker Road, Kempton Park: R4 000. Investments.

80/08365/07—BLAST INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Kaplan & Kaplan, 176 Schoeman Street, Pretoria: R1 000. Investments.

80/08366/07—PLET NEGE NEGE EEN (EDMS.) BPK., 13de Verdieping, Sanlamcentrum, Andriessstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/08367/07—UNITY TRADING COMPANY (PTY) LTD, Room 113, First Floor, Marabha Centre, Mogapi Street, Asiatic Bazaar, Pretoria: R4 000. Commerce. (General dealer.)

80/08368/07—SIFISO HOLDINGS (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17-23 Field Street, Durban: R4 000. Investment.

80/08369/07—HOOGBOU (EDMS.) BPK., Caltexgebou, D. F. Malanstraat, Strandgebied, Kaapstad: R4 000. Dienste.

80/08370/07—RAND BUILDING ENGINEERING (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape-York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08371/07—EDELSTAHL (EDMS.) BPK., p/a Chorn & Segal, Birdstraat 35, Stellenbosch: R500. Beleggings.

80/08372/07—ARTIC ICE (PTY) LTD, Erf 203, Adcock Road, Chamdor Extension 1, Krugersdorp: R4 000. Secondary. (Ice cubes.)

80/08373/07—SINOVILLE FLATS WEST (PTY) LTD, c/o Goldby, Compton & McKelvie, 32 Van der Walt Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08374/07—J.J. MAINTENANCE & REPAIRS (EDMS.) BPK., Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08375/07—APPLIED FLO MEASUREMENT (PTY) LTD, 12th Floor, Bosman Buildings, corner of Bree and Eloff Streets, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08376/07—CHAPPY'S WHEEL ALIGNMENT (PTY) LTD, c/o Schnaid Rubin & Co., Sixth Floor, West Wing, Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/08377/07—MELKOW (PTY) LTD, c/o Mymyn, Lapinsky & Cornelissen, Western House, Stateway, Welkom: R4 000. Investments.

80/08378/07—SUCCESS CONSOLIDATED INVESTMENT (PTY) LTD, 5595 Zone 5, Pimville: R4 000. Investments.

80/08379/07—CORPORATE CONSTRUCTION (PTY) LTD, 57 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg: R100. Secondary. (Building construction.)

80/08380/07—MARLENE-GRACE MEUBELS (EDMS.) BPK., Vanzylstraat 10, Hennenman: R300. Beleggings.

80/08381/07—ANSO GORDYN EN MAT (EDMS.) BPK., Mackiestraat 50, Baileys Muckleneuk: R4 000. Handel. (Huishoudelike goedere.)

80/08382/07—GOTTLIEB PFEIFFER HOLDINGS (PTY) LTD, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R1 000. Investments.

80/08383/07—MEXICAN BURGER (PTY) LTD, 4 Cricket Street, Bloemfontein: R80. Commerce. (Restaurant.)

80/08384/07—WAGON WHEEL'S ENGINEERING (PTY) LTD, Industrial Road, Erven 632 and 640, Ficksburg: R1 000. Secondary. (Engineering.)

80/08385/07—AILEMAC (PTY) LTD, c/o Hymie Gordon & Co., Eighth Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08386/07—TUKWE TRANSPORT (PTY) LTD, the farm Brakvallei, District of Thabazimbi: R4 000. Commerce. (Transport.) N.P.V.

80/08387/07—NGISANA MINING (PTY) LTD, 215 Church Street, Vryheid: R100. Mining.

80/08388/07—PLATINUM DOLLAR PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08389/07—HS STABLES & RACING (PTY) LTD, c/o Hack Stupel & Ross, 215-231 Standard Bank Chambers, 10 Church Square, Pretoria: R4 000. Services. (Horse breeding.)

80/08390/07—PALLADIUM DOLLAR PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08391/07—GOSHEV MOTORS (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht Foreshore, Cape Town: R4 000. Commerce. (Motor trades.)

80/08392/07—IVOJELL DEVELOPMENTS (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht Foreshore, Cape Town: R4 000. Secondary. (Building.)

80/08393/07—KNYSNA FARMING ENTERPRISES (PTY) LTD, Portland Manor, Highway, District of Knysna: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08394/07—EUROPEAN FASHIONS (PTY) LTD, Fifth Floor, A.C.A. Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08395/07—ROWYN ALTERATIONS (PTY) LTD, First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Building.)

80/08396/07—TOP-TURF PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, French House, 4 Ferreira Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08397/07—A.G.M.E. MINING (PTY) LTD, c/o Kellerman, Nel & Bruni, 424 Sentrakor Buildings, Pretorius Street, Pretoria: R1 000. Mining.

SPECIAL RESOLUTIONS/SPEZIALE BESLUITTE

Conversions/Omskeppings

(Name of company, converted from what to what, date of registration/Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie.)

UKONBUNG (EDMS.) BPK. van 'n private maatskappy na 'n publieke maatskappy. (2/8/80)
E.C. CHOFFO (P.L.) LTD, from a public into a private company. (2/8/80)

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS (SUIDWES-AFRIKA) BPK., van 'n publieke maatskappy in 'n private maatskappy: 15/9/80.

HENRY TAYLER & RIES (PTY) LTD, from private into public company: 16/9/80.

MARCONI SOUTH AFRICA LTD, from a public into a private company: 17/9/80.

OXBRIDGE INVESTMENTS (PTY) LTD, from a private into public company: 18/9/80.

DORBYL VPC LTD, from a public into a private company: 18/9/80.

Change of name/Naamsverandering

(Old name, new name, date of registration of special resolution/Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit.)

Lipnain Investments (Pty) Ltd, JOYEL (PTY) LTD: 9/9/80.

Herby Currer (Pty) Ltd, BY CURE (PTY) LTD: 9/9/80.

K.L.K. Properties (Pty) Ltd, PHILANEL (EDMS.) BPK.: 9/9/80.

Stand Two Hundred and Eighty-Nine Harmelia Extension One (Pty) Ltd, P. W. SANDENBERGH INTERNATIONAL (PTY) LTD: 11/9/80.

Inthlania Property Company (Pty) Ltd, PIONEER SEED HOLDINGS (PTY) LTD: 11/9/80.

Las Vegas Hotels (Pty) Ltd, PIONEER CHEMICALS (PTY) LTD: 11/9/80.

J. A. Vosloo Truck Sales (Pty) Ltd, REMAINDER LOT FIFTY EMPANGENI (PTY) LTD: 12/9/80.

Noble Chemicals (Natal) (Edms.) Bpk., WAPIKA (EDMS.) BPK.: 12/9/80.

Engine Components Warehouse Distributors (Pty) Ltd, TRICHARDT ENGINEERING (PTY) LTD: 5/9/80.

Continental-Doall (Pty) Ltd, CONTINENTAL MACHINE TOOL MANUFACTURERS (PTY) LTD: 10/9/80.

A to Z Electronics (Pty) Ltd, A TO Z HANDLERS (PTY) LTD: 10/9/80.

Natal Motor Industries (Prospection) (Pty) Ltd, N.M.I. (RICHARDS BAY) (PTY) LTD: 10/9/80.

Natal Motor Industries (Pinetown) (Pty) Ltd, N.M.I. (RANDBURG) (PTY) LTD: 10/9/80.

Salpro Investments (Pty) Ltd, PAN INVESTMENTS CORPORATION (PTY) LTD: 11/9/80.

Resocast (Pty) Ltd, VENETIAN MARBLE (PTY) LTD: 27/8/80.

Direct Office Wholesalers (Pty) Ltd, TOP STAR PROMOTIONS (PTY) LTD: 9/9/80.

Bardon Holdings (Pty) Ltd, CONCORD PIG PRODUCERS (PTY) LTD: 12/9/80.

Eikenburg Beperk, REMBRANDT TABAKKORPORASIE S.A. BEPERK: 12/9/80.

Tuckers Construction (East Rand) (Pty) Ltd, SECTIONAL TITLE CONVERTERS (PTY) LTD: 15/9/80.

Fangrin Investments (Pty) Ltd, MERWOOD ESTATES (PTY) LTD: 15/9/80.

G.J.V. Motormark (Edms.) Bpk., SAN MARINO HOLIDAY RESCORT (PTY) LTD: 19/9/80.

Van Heerden's Joinery (Pty) Ltd, IMPALA HOUT PRODUKTE (EDMS.) BPK.: 5/9/80.

Elf Electrical (Pty) Ltd, M & M PANEL BEATERS (PTY) LTD: 11/9/80.

Marshall Motors (Pty) Ltd, REGIONAL ESTATES (PTY) LTD: 11/9/80.

Forrest, Barnett and Partners (Pty) Ltd, BROWN SHIPLEY (AFRICA) (PTY) LTD: 15/9/80.

Secunda Air (Pty) Ltd, LIGHT 'n BRAAI (PTY) LTD: 15/9/80.

Republic Friction Materials Manufacturing Co. (Pty) Ltd, A. & G. R. CHETTY PLANT INVESTMENTS (PTY) LTD: 15/9/80.

Brake linings (Natal) (Pty) Ltd, BRAKE LININGS NATAL (1980) (PTY) LTD: 15/9/80.

Durnatal (Pty) Ltd, L.A. MOTOR ENTERPRISES: 15/9/80.

Sorgelose Omheining (Edms.) Bpk., VIC MITCHELL PROMOTIONS (PTY) LTD: 15/9/80.

Midget Motors (Pty) Ltd, T & M SUGAR (PTY) LTD: 15/9/80.

Telaco (Pty) Ltd, WINDSURFING AFRICA (PTY) LTD: 16/9/80.

H.E.B. Engineering (Pty) Ltd, G.U.D. ATLANTIS (PTY) LTD: 16/9/80.

Lyngarth Park (Pty) Ltd, LYNARTH PARK SHARE BLACK CO. (PTY) LTD: 16/9/80.

Rand London Commercial Investments Ltd, RAND LONDON COMMERCIAL LTD: 16/9/80.

Loron Properties (Pty) Ltd, WILLIAMSON FARMS (PTY) LTD: 16/9/80.

Bergsig Motors (Edms.) Bpk., N.F.G. MOTORS (EDMS.) BPK.: 16/9/80.

Giant Discount Company (Pty) Ltd, BEST DISCOUNT CATALOGUE SHOWROOM (PTY) LTD: 16/9/80.

Fainmans Furniture Mart (Pty) Ltd, SCHAEPE PROPERTIES (PTY) LTD: 16/9/80.

Independent Wholesalers Ltd, SPAR NATAL LTD: 16/9/80.

Lebowa Passenger Lines (Pty) Ltd, AFRICAN MULTI BENEFITS (PTY) LTD: 16/9/80.

Trafalgar European Holidays (Pty) Ltd, EUROPEAN HOLIDAYS (PTY) LTD: 16/9/80.

Meiringspoort Slagtery (Edms.) Bpk., MARONNE (EDMS.) BPK.: 16/9/80.

Gladiola Beleggings (Edms.) Bpk., GLADIOLA BOERDERY (EDMS.) BPK.: 16/9/80.

Krymar Beleggings (Edms.) Bpk., FRINOLD BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 16/9/80.

Botes Construction Labour (Pty) Ltd, BOTES CONSTRUCTION AND LABOUR (PTY) LTD: 16/9/80.

Esfra Beleggings (Edms.) Bpk., GREYLINGSLYN PROSPEKTEERDERS (EDMS.) BPK.: 17/9/80.

Corbeyrier (Pty) Ltd, FREDERICA SUGAR ESTATES (PTY) LTD: 17/9/80.

Barry Richards Enterprises (Pty) Ltd, SEVENTH AVENUE INVESTMENTS (PTY) LTD: 17/9/80.

Quarter Deck Caterers (Pty) Ltd, INTERCABLE (PTY) LTD: 17/9/80.

Joker Services S.A. (Pty) Ltd, LEGAL-OFFICE SERVICES (PTY) LTD: 17/9/80.

Barlow North (Pty) Ltd, PROPACK (PTY) LTD: 17/9/80.

Strewekor (Edms.) Bpk., PRETORIA SAKEDIENSTE (EDMS.) BPK.: 17/9/80.

Noordwester Reisdien (Edms.) Bpk., BULLETIN PRINTERS (PTY) LTD: 17/9/80.

World Servers (Pty) Ltd, SOLANDRA SHARE BLOCK (PTY) LTD: 17/9/80.

Elna Sewing Machine Centre (Port Elizabeth) (Pty) Ltd, SWAGES (PTY) LTD: 17/9/80.

Translated names/Vertaalde name

(Name of company, date of registration of name/Naam van maatskappy, datum van registrasie van naam.)

PRETORIA SAKEDIENSTE (EDMS.) BPK./PRETORIA BUSINESS SERVICES (PTY) LTD: 17/9/80.

TRANSVAAL ETANOL BEPERK/TRANSVAAL ETHANOL LIMITED: 19/9/80.

Shortened names/Verkorte name

(Name of company, date of registration/Naam van maatskappy, datum van registrasie.)

TRANSVAAL ETANOL BEPERK/T.E.B.: 19/9/80.

REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES/REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME

(Number, name, address, date of registration/Nommer, naam, adres, datum van registrasie.)

D80/1479—COSMOS PAPER PRODUCTS NAMPARK TISSUE PRODUCTS (PTY) LTD, P.O. Box 52286, Saxonwold: 10/9/80.

D80/1500—INVESTEC BANK, c/o Investors Technical & Executors Bank Ltd, P.O. Box 8199, Johannesburg, 2000: 11/9/80.

D80/1501—SAFARI BUILDING SUPPLIES & HARDWARE, c/o Sadie Abrahams, 17 Coventry Street, Ophirton, Johannesburg, 2001: 16/9/80.

D80/1502—A.D.E. MARINE, INDUSTRIAL & STATIONARY ENGINES, Atlantis Diesel Engines (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 17/9/80.

D80/1503—ATLANTIS ENGINE REBUILDERS, Atlantis Diesel Engines (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 17/9/80.

D80/1504—ATLANTIS MARINE, INDUSTRIAL & STATIONARY ENGINES, Atlantis Diesel Engines (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 17/9/80.

D80/1505—BODLEY'S FUNERAL FUND, c/o Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town, 8000: 17/9/80.

D80/1506—CAPE POINT SHIP CHANDLERS, c/o Southern Ship Suppliers (Pty) Ltd, P.O. Box 1339, Cape Town: 17/9/80.

D80/1507—JOHN GRANT, c/o Romatex Management Services (Pty) Ltd, P.O. Box 12222, Jacobs: 17/9/80.

D80/1508—GEO H. ROGERS FUNERAL FUND, c/o Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town, 8000: 17/9/80.

D80/1509—HAROLD RICHARD SEAWEED PRODUCTS, c/o Harold Richard Simons, 6 Croft Road, Rondebosch, Cape Town: 17/9/80.

D80/1510—J. A. HUMAN AND SONS FUNERAL FUND, c/o Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town, 8000: 17/9/80.

D80/1511—HUMAN AND PITT FUNERAL FUND, c/o Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town, 8000: 17/9/80.

D80/1512—JONES FUNERAL FUND, c/o Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town, 8000: 17/9/80.

D80/1513—MAP CENTRE (1980), c/o Buckley Map Productions (Pty) Ltd, Capitol House, 202 Commissioner Street, Johannesburg: 17/9/80.

D80/1514—PALLADIUM, DRG (S.A.) Ltd, P.O. Box 932, Cape Town: 17/9/80.

D80/1515—PAARL FUNERAL FUND, Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town: 17/9/80.

D80/1516—L. PITT FUNERAL FUND, Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town: 17/9/80.

D80/1517—SOUTHERN DYEHOUSE, Southern Sewing Thread (Pty) Ltd, P.O. Box 2248, Cape Town: 17/9/80.

D80/1518—320 EXECUTIVE, c/o Kevin John O'Shea, P.O. Box 415, Durban: 17/9/80.

D80/1519—THE TRUST CARPET GROUP, c/o H. Bergerman, P.O. Box 33478, Jeppestown: 17/9/80.

D80/1520—THRUTAINERS INTERNATIONAL, Riol (Pty) Ltd, Fifth Floor, Albany House West, corner of Victoria Embankment and Acutt Street, Durban, Natal: 17/9/80.

D80/1521—TITAN HOLDINGS, c/o C. H. Wiese, P.O. Box 1840, Pretoria: 17/9/80.

D80/1522—TRANS-WORLD FREIGHT, Riol (Pty) Ltd, Fifth Floor, Albany House West, corner of Victoria Embankment and Acutt Street, Durban, Natal: 17/9/80.

D80/1523—VALJEE JEWELLERS, Valjee Raghavjee & Company (Pty) Ltd, P.O. Box 4969, Durban: 17/9/80.

D80/1524—WASSERFALL AND HARDICK FUNERAL FUND, Funeral Assurances Group Ltd, P.O. Box 2216, Cape Town: 17/9/80.

D80/1525—J B T PANTS COMPANY, c/o John William Black, P.O. Box 18060, Dalbridge: 17/9/80.

D80/1526—OXY-ACETYLENE, African Oxygen Ltd, P.O. Box 5404, Johannesburg: 17/9/80.

D80/1527—QUASI ARC, African Oxygen Ltd, P.O. Box 5404, Johannesburg: 17/9/80.

D80/1528—CULLINAN CLAY QUARRIES, Cullinan Holdings Ltd, Private Bag, Olifantsfontein: 17/9/80.

D80/1529—CHRISTIAN DIOR, Christian Dior, 30 Avenue Montaigne, Paris 8^{eme}, Seine, France: 5/9/80.

D80/1530—CULLINAN INDUSTRIAL PORCELAIN, Cullinan Holdings Ltd, Private Bag, Olifantsfontein: 17/9/80.

D80/1531—HANDIGAS S.W.A., African Oxygen Ltd, c/o Group Secretary, P.O. Box 5404, Johannesburg: 17/9/80.

D80/1532—HANDIGAS S.A., African Oxygen Ltd, c/o Group Secretary, P.O. Box 5404, Johannesburg: 17/9/80.

D80/1533—DR. OETKER TRADING COMPANY, Getz Behr Ogus & Mendel Cohen, c/o Peat, Marwick, Mitchell & Co., 430 Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria: 19/9/80.

D80/1534—SCHOTT-ZWIESEL-GLASWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Scott-Zwiesel-Glaswerke Aktiengesellschaft, 65 Mainz Postfach 2480: 19/9/80.

D80/1535—SWISS INN, Food & Nutritional Products (Pty) Ltd, P.O. Box 50616, Randburg: 19/9/80.

D80/1536—EXECUTIVE GIRL EMPLOYMENT SERVICES, Henri Dissell, 408 S.A. Permanent Buildings, corner of Meyer and Odendaal Streets, Germiston: 18/9/80.

D80/1537—ARAMIS, Aramis Inc., c/o Spoor and Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 17/9/80.

D80/1538—NITA K, Foschini Ltd, Lefic Centre, 342 Voortrekker Road, Parow East, Cape: 13/9/80.

D80/1539—LAND LUGGAGE, Holiday Luggage (Pty) Ltd, Johannesburg House, 39 Sivewright Avenue, New Doornfontein: 12/9/80.

D80/1540—HEADFIRST, Truworths Ltd, 47 Keerom Street, Cape Town: 11/9/80.

D80/1541—INLINGUA, Internationale Inlingua Sprachschulen, Spitalgasse 9, Berne, Switzerland: 7/9/80.

D80/1542—GIROFLEX, Giroflex Entwicklungs A.G., 5322 Koblenz, Switzerland: 4/9/80.

D80/1543—BRITISH THOMSON-HOUSTON, GEC South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 2406, Johannesburg: 14/9/80.

D80/1544—METROPOLITAN-VICKERS, GEC South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 2406, Johannesburg: 14/9/80.

D80/1545—PREMIER LIFT AND ESCALATOR, GEC South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 2406, Johannesburg: 14/9/80.

D80/1546—OUMA'S KITCHEN, Southern Sun Hotel Holdings Ltd, First Floor, Esso House, Sandhurst Drive, Sanpark, Sandton: 14/9/80.

D80/1547—STOLLGIROFLEX, Giroflex Entwicklungs A.G., 5322 Koblenz, Switzerland: 4/9/80.

D80/1548—NANNUCCI, Steiner Linen Services (Pty) Ltd, P.O. Box 4015, Cape Town: 9/9/80.

SPECIAL RESOLUTIONS/SPEZIALE BESLUITTE

Reduction of capital/Vermindering van kapitaal

(Name of company, decrease of capital, date of registration/Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie.)

S.A. CLOTH BAG MANUFACTURERS (PTY) LTD, from R2 000 to R200: 12/9/80.

KYCOL MOTORS (PTY) LTD, from R5 000 to R50: 15/9/80.

FALTIG INVESTMENTS (PTY) LTD, from R2 800 010 to R10: 15/9/80.

ZEELAND ENGINEERING (PTY) LTD, from R1' 000 to R15 000: 16/9/80.

ETNOR INVESTMENTS (PTY) LTD, from R4 000 to R252: 18/9/80.

Increase of capital/Vermeydering van kapitaal

(Name of company, date of registration/Naam van maatskappy, datum van registrasie.)

NIEMANN BROTHERS (PTY) LTD, from R200 to R30 200: 12/9/80.

WESTERN DEEP LEVELS LTD, from R50 000 to R55 100 000: 12/9/80.

E D E (PTY) LTD, from R4 000 to R20 000: 12/9/80.

WARRIORSRUST (PTY) LTD, from R40 000 to R90 000: 12/9/80.

EMERY CUSTOMS BROKERS S.A. (PTY) LTD, from R4 000 to R40 000: 12/9/80.

INTERSTRESS (PTY) LTD, from R4 000 to R100 000: 12/9/80.

D. T. H. BEIER AND COMPANY (PTY) LTD, from R4 960 000 to R7 200 000: 15/9/80.

TOOL CENTRE BENONI (PTY) LTD, from R100 to R1 000: 15/9/80.

SECURITY STORAGE (PTY) LTD, vanaf R4 000 na R44 000: 15/9/80.

ECNANIF (PTY) LTD, from R4 000 to R10 000: 15/9/80.

COJA TANNERY (EDMS.) BPK., from R150 000 to R500 000: 15/9/80.

LYNGARTH PARK SHARE BLOCK COMPANY (PTY) LTD, from R4 000 to R6 180: 16/9/80.

FRASERS LTD, from R12 181 000 to R19 000 000: 15/9/80.

STRACHAN & HENSHAW (PTY) LTD, from R100 to R10 000: 16/9/80.

BANTOM MYNBOUMAATSKAPPY (EDMS.) BPK., vanaf R500 na R10 000: 16/9/80.

LEICESTER DIAMONDS (PTY) LTD, from R1 540 000 to R18 000 000: 16/9/80.

SEURADER BELLOWS S.A. (PTY) LTD, from R200 000 to R250 000: 17/9/80.

DOORS & DEURE (PTY) LTD, from R4 000 to R5 000: 17/9/80.

ZF OF SOUTH AFRICA (PTY) LTD, from R180 000 to R750 000: 17/9/80.

CAMIKE ENGINEERING (PTY) LTD, from R2 000 to R4 000: 17/9/80.

ANTHEM PROPERTY INVESTMENTS (S.A.) (PTY) LTD, from R4 000 to R397 000.

GREBMAR FINANS (PTY) LTD, from R200 to R4 000: 11/9/80.

BEARING SERVICE COMPANY S.A. (PTY) LTD, from R4 000 to R70 000.

WOLRAY INVESTMENTS COMPANY (PTY) LTD, from R1 200 to R4 000: 19/9/80.

PRETORIA TRUST BEPERK, from R200 to R1 200: 19/9/80.

LONG MILE (PTY) LTD, from R1 042 000 to R1 084 000: 19/9/80.

DISSOLUTIONS/ONTBINDINGS

Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act 1973 (Act No. 61 of 1973) of dissolution of companies/Kennigsewing ingevolge artikel 419 (2) van die Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappye

C2411—WASSERFALL AND HARDICK FUNERAL FUND LTD: 18/9/80.

T5326—KESHAVJE (PTY) LTD: 18/9/80.

T5656—B AND L BHAVAN LTD: 18/9/80.

UC7071—NEWMAN'S BATTERIES (PTY) LTD: 18/9/80.

UC10233—HUMAN AND PITT FUNERAL FUND LTD: 18/9/80.

UC16804—FATTI'S INVESTMENTS (LTD): 18/9/80.

UC21974—FAIRWEATHER FASHION HOLDINGS LTD: 18/9/80.

UC34455—BUFFELSKLOOF SINDIKAAT (EDMS.) BPK.: 18/9/80.

52/61—R. W. LIEBENBERG BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 18/9/80.

52/1172—AYRAW INVESTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.

52/2154—EUREKA FARMS (PTY) LTD: 18/9/80.

53/271—WHIRLOW MANSION (PTY) LTD: 18/9/80.

56/524—MARGILANN INVESTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.

56/1559—KUILSRIVIER DEVELOPMENT CO. (PTY) LTD: 18/9/80.

58/25—BILJON PROPERTIES (PTY) LTD: 18/9/80.

58/1388—BLUE GROTTO (PTY) LTD: 18/9/80.

58/2187—COLT INVESTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.

58/2522—ALPHERATZ INVESTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.

59/429—TIMBER DESIGN AND CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD: 18/9/80.

59/2330—EFFEMZED (PTY) LTD: 18/9/80.

59/2428—AQUARIUS TRUST (EDMS.) BPK.: 18/9/80.

59/4201—PREGOLA KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK.: 18/9/80.

61/1468R—S.M. GRANT AND GRANT (PTY) LTD: 18/9/80.

62/357—JEFFDE INVESTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.

64/5453—E.P.S. PROPERTY DEVELOPMENT (PTY) LTD: 18/9/80.

66/1592—BRENDA RETAILING (PTY) LTD: 18/9/80.

68/10750—BERYL STREET INVESTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.

67/3555—V. A. DICKS HOLDINGS (PTY) LTD: 18/9/80.

67/4459—GROTTOWAY PROPERTIES (PTY) LTD: 18/9/80.

69/7033—EVNOR (PTY) LTD: 18/9/80.

69/9765—MEADOWBROOK AIRPORT ROADHOUSE (PTY) LTD: 18/9/80.

70/16687—ROYLEN HOLDINGS (PTY) LTD: 19/9/80.

71/2444—E. N. DONKIN (PTY) LTD: 19/9/80.

71/2146—HOLDHER PROPERTIES (PTY) LTD: 19/9/80.

70/8101—W. B. FORESHAW (PTY) LTD: 19/9/80.

71/4519—BERCEL COMMUNICATIONS (PTY) LTD: 19/9/80.

71/9059—RUA VISTA (PTY) LTD: 19/9/80.

72/12384—BOETLOUW (EDMS.) BPK.: 19/9/80.

73/3608—LILLDEEN DRESSES (PTY) LTD: 19/9/80.

73/7070—RAMPIES (EDMS.) BPK.: 19/9/80.

73/8928—JACKNIFE CONSTRUCTION (PTY) LTD: 19/9/80.

73/11149—L. M. PEY TELECOMMUNICATIONS (CAPE) (PTY) LTD: 19/9/80.
 76/42—D. RODWELL HARVEY (PTY) LTD: 19/9/80.
 77/4271—S.R.W. STAALWERKE (PTY) LTD: 19/9/80.
 60/938—DRANOEL INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/9/80.

Dissolution in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended/Onbinding kragtens die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig

(Name of company, date of dissolution/Naam van maatskappy, datum van ontbinding.)

154 Likwidasies September 1980

UC22733—SOMERVILLE RADIO (PTY) LTD: 18/9/80.
 52/1145—BOLAND MEUBILEERDERS (EDMS.) BPK.: 18/9/80.
 52/1174—SPRINGFIELD MOTOR AND GARAGE SERVICES (PTY) LTD: 18/9/80.

52/2140—ELITE VAN LINES (PTY) LTD: 18/9/80.
 52/2430—JOHN KALMANSON AND SONS INVESTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.
 52/2436—SUPERTOYS (PTY) LTD: 18/9/80.
 52/2992—PLAYDAYS (PTY) LTD: 18/9/80.
 53/150—CITY SQUARE HOUSE (PTY) LTD: 18/9/80.
 54/1477—TRUX (EDMS.) BPK.: 18/9/80.
 55/3404—PRATT AND DE RUITER (PTY) LTD: 18/9/80.
 58/2132—HESGOS (PTY) LTD: 18/9/80.
 58/4155—VIENNA MOTORS (PTY) LTD: 18/9/80.
 59/3695—MARAISBURG METAL PRODUCTS (PTY) LTD: 18/9/80.
 59/3702—KIMBERLEY MOTOR BUREAU (PTY) LTD: 18/9/80.
 61/1870R—TAJ TRUST AND FINANCE CORPORATION (PTY) LTD: 18/9/80.
 50/4549—G. CLARK BROWN & CO. (PTY) LTD:

174 Likwidasies September 1980

T8081—PLATINUM PROPRIETARY CO. OF LYDENBURG LTD: 18/9/80.
 52/2816—NEWELL PROPERTIES (PTY) LTD: 18/9/80.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-egniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenynkunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

**CONTENTS** University of Fort Hare **INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Commerce and Consumer Affairs, Department of General Notice			Handel en Verbruikersake, Departement van Algemene Kennisgewing		
690 Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7244	690 Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1	7244



University of Fort Hare
Together in Excellence
7243



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 3 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7245

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transport, and (5) points between and routes over or area within which the proposed conveyance is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (No. 74 of 1977).

Written representations, supporting or opposing these applications must be submitted in terms of regulation 4 (2) of the Road Transportation Regulations, 1977, in quadruplicate, to address indicated, within 10 (ten) days from the date of this publication.

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (No. 74 van 1977), gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 (2) van die Padvervoeregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke in viervoud binne 10 (tien) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

KIMBERLEY

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

OP174—KIMBERLEY. (2) W. K. Koopman, Kimberley; replacement of vehicle. (3) One bus—CC 5237 (21 passengers).

(4) (a) Non-White persons who organised themselves in a group and their personal effects.

(5) (a) From Kimberley to places situated within a radius of 480 km of GPO Kimberley and back to the place where the party was picked up in the first instance subject to the positive condition that the conveyance of such group persons only be undertaken if the same group undertake the forward and return journey as a unity with the sole common purpose to attend one or more of the following occasions:

(i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) a sports meeting, either as participants or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

On Saturdays, Sundays and public holidays only on condition that the return journey be undertaken within 24 hours after arrival at destination.

(4) (b) Non-White organised funeral parties any day of the week provided that the return journey will be undertaken within 24 hours after arrival.

(5) (b) From Kimberley to points within a radius of 480 km of GPO Kimberley and return.

(4) (c) Non-White discharged and weekend-off De Beers workers and their personal effects.

Route 1:

(5) (c) (i) From De Beers Mine, Kimberley, to Maseru Bridge and route to Maseru, Lesotho via Boshof, Dealesville, Bloemfontein and Thaba Nchu and return over same route, provided that no passengers be picked up or set down at any point between Kimberley and Maseru Bridge en route to Lesotho

Route 2:

(ii) From De Beers Mine, Kimberley, to Van Rooyenshek en route to Mafeteng, Lesotho via Boshof, Dealesville, Bloemfontein and Wepener and return over same route, provided that no passengers be picked up or set down at any points between Kimberley and Van Rooyenshek en route to Mafeteng, Lesotho.

Time-table (Route 1) (Only one route per week will be operated as required by De Beers Mine):

Fridays (Weekend-off workers and discharged workers):

Depart Kimberley on Fridays.

Depart Maseru Bridge on Sundays.

Time-table (Route 2) (Only one route per week will be operated as required by De Beers Mine):

Fridays (Weekend-off workers and discharged workers):

Depart Kimberley on Fridays.

Depart Van Rooyenshek on Sundays.

OP170—OLIFANTSHOEK. (2) K. P. Moholo, Olifantshoek; nuwe aansoek. (3) Een kar. (4) Swart georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf Olifantshoek na Mafeking, Vryburg, Kuruman, Pekaars, Kathu, Kimberley, Barkly-Wes, Postmasburg en Upington.

OP171—KIMBERLEY. (2) S. L. Monoketsi, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Een mikrobus (8 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) Binne die munisipale gebied van Kimberley.

OP172—KIMBERLEY. (2) I. Diphokoje, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Een kombi (8 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) Binne die landdrostdistrik Kimberley.

OP173—KIMBERLEY. (2) H. V. Fitzpatrick, Kimberley; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) Binne die munisipale gebied van Kimberley.

OP175—JACOBSDAL, DOUGLAS. (2) F. E. Krapohl, Karos, bykomende magtiging. (3) Twee tenk-leunwaens. *Bestaande magtiging:* (4) (a) Goëte wyn in massa. (5) (a) Vanaf Keimoes en Upington na Wadeville.

Johannesburg, Stellenbosch, Worcester, Tulbagh en Robertson (onderhewig aan hersiening). (4) (b) Goeie wyn en spiritus in massa ten behoeve van Distillers Korporasie, Stellenbosch. (5) (b) Vanaf Keimoes en Grootdrink na Wadeville, Johannesburg, Stellenbosch, Worcester, Tulbagh en Robertson. (4) (c) Goeie wyn in massa ten behoeve van Distillers Korporasie, Stellenbosch. (5) (c) Vanaf Upington, Keimoes en Grootdrink na Wadeville, Johannesburg, Stellenbosch, Worcester, Tulbagh en Robertson. (4) (d) Wyn, spiritus en mos in massa. (5) (d) Tussen Oranjerivierkelders se depots te Upington, Grootdrink, Kakamas, Groblershoop en Keimoes. Vervoer van spiritus vanaf Upington uitgesluit. (4) (e) Wyn in massa ten behoeve van Distillers Korporasie. (5) (e) Vanaf Kakamas en Groblershoop na Wadeville, Stellenbosch, Worcester, Tulbagh en Robertson. (4) (f) Rabatwyn in massa. (5) (f) Vanaf kelders en stokerye binne die landdrosdistrik van Gordonia na Paarl, Vredendal en Wellington. (4) (g) Rabatwyn in massa. (5) (g) Vanaf kelders en stokerye binne Gordonia-landdrosdistrik na Vredendal, Wellington, Paarl, Stellenbosch, Worcester, Robertson, Tulbagh en Wadeville. *Bykomende magtiging:* (4) (h) Wyn. (5) (h) Vanaf kelders te Jacobsdal en Douglas na Wadeville, Johannesburg, Stellenbosch en Upington.

OP176—JACOBSDAL, DOUGLAS. (2) B. J. van der Walt Transport (Edms.) Bpk., Karos; bykomende magtiging. (3) Drie tenk-leunwaens. *Bestaande magtiging:* (4) (a) Wyn in massa. (5) (a) (i) Vanaf die wynkelders van Oranjerivier Wynkelders Koop. Bpk., distrik Gordonia na Johannesburg (onderhewig aan hersiening). (ii) Vanaf kelders in Gordonia-landdrosdistrik na Stellenbosch en Wadeville. (iii) Tussen kelders van Oranjerivier Wynkelders binne die landdrosdistrik van Gordonia. (4) (b) Spiritus in massa. (5) (b) (i) Vanaf wynkelders te Keimoes na Stellenbosch en Johannesburg (onderhewig aan hersiening). (ii) Vanaf Keimoes na Stellenbosch en Wadeville. *Bykomende magtiging:* (4) (c) Wyn. (5) (c) Vanaf kelders te Jacobsdal en Douglas na Wadeville, Johannesburg, Stellenbosch en Upington.

OP177—GORDONIA. (2) A. J. Brandt, Upington; nuwe aansoek. (3) Een kar aangekoop te word (6 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipasasiers en hul persoonlike besittings. (5) Binne die landdrosdistrik van Gordonia.

OP178—KIMBERLEY. (2) J. Tshabalala, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Een kombi (8 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipasasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf HPK Kimberley. (ii) Op toevallige ritte binne 'n radius van 320 km vanaf HPK Kimberley.

PORT ELIZABETH

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

OP221—EAST LONDON. (2) Ivan Howard Brown, East London; new application. (3) One 8-seater vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 20 km from Del Fafa Motors, Pefferville, East London.

OP219—ZWELITSHA. (2) Bukwana Daniel Sontlaba, Zwelitsha; replacement of vehicle. (3) One 8-seater combi (GCS 737). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within that portion of a radius of 50 km from General Post Office at Zwelitsha which falls outside the Ciskei, subject to the condition that no passengers be picked up or set down within the townships Schomville and Breidbach.

OP222—EAST LONDON. (2) Arthur Steven Young, East London; additional vehicle. (3) Vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from General Post Office, East London.

OP223—MPOTULA. (2) David Solomzi Mtalana, Mpotula; replacement of vehicle. (3) One 2 500 kg lorry. (4) Own goods. (5) From Queens-town to Transkei Border at Nonesis Nek.

OP225—EAST LONDON. (2) Joe Dennis Taai, East London; replacement of vehicle. (3) One 5-seater motor-car (CE 43919). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Parkside Civic Centre, East London.

OP227—EAST LONDON. (2) Mutuzele Goodman Ndimba, East London; new application. (3) One 5-seater motor-car (CE 26771). (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 40 km of Post Office, East London.

OP217—PORT ELIZABETH. (2) Haulbig Carriers (Pty) Ltd, Port Elizabeth; replacement of vehicle. (3) One 25 000 kg semi trailer (CB 14023). (4) (a) Completely assembled units for roadmaking and excavating machinery with or without scraper blades or jibs or such machinery carried separately. (5) (a) Direct to or from road construction or excavating sites for bona fide road construction or excavating purposes and not for sale within a radius of 480 km of New Law Courts, Port Elizabeth. (4) (b) Shaft sinking plant (inclusive of machinery and stores on hand) for immediate use for shaft sinking purposes. (5) (b) From one shaft sinking site to another only, where such plant will be used for shaft sinking purposes within the Republic of South Africa. (4) (c) Construction plant (including machinery and stores on hand) for immediate use for earthmoving or construction purposes only. (5) (c) From one construction or earthmoving site

to another construction or earthmoving site where such plant will be required for construction or earthmoving purposes within the Republic of South Africa. (4) (d) Oil drilling equipment, machinery and materials for oil drilling and exploration purposes. (5) (d) Within the Republic of South Africa. (4) (e) Individual items of earthmoving and roadmaking equipment (weighing not less than 8 metric tons and not more than 36 metric tons) but excluding equipment for re-sale. (5) (e) From construction sites, workshops and agents' premises to construction sites and workshops situated within the Republic of South Africa. (4) (f) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length, or 3,05 metres in width, or 2,86 metres in height, provided that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant Provincial Administration. (5) (f) Between points within the Republic of South Africa, subject to the condition that no abnormal loads shall be conveyed from any points situated in the areas under the jurisdiction for the Local Road Transportation Boards, Kimberley and Cape Town. (4) (g) Spare parts required for the immediate bona fide repairs to machinery, mechanical or electrical installations which have broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously, excluding delivery for resale or to any business or other premises to replenish stocks. (5) (g) Within the Republic of South Africa.

OP220—PORT ELIZABETH. (2) Anthony Lawrence Hutton, Port Elizabeth; new application. (3) One 12-seater bus (CB 104-618). (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 25 km of place of residence at 56 Mount View Drive Malabar, Port Elizabeth.

OP224—PORT ELIZABETH. (2) Sidney Sweni, Port Elizabeth; new application. (3) One 8-seater combi (CB 115-072). (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 25 km of place of residence at 124 Duhu Street, New Brighton, Port Elizabeth.

OP216—PORT ELIZABETH. (2) Gosaim Abdullah, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) Vehicle to be acquired. (4) Taxi passengers, all classes and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km of Town Hall, Port Elizabeth. (ii) Casual trips within the area described at (i) above.

OP210—PORT ELIZABETH. (2) Elliot Lulamile Jafia, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One 8-seater combi (CB 36683). (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of Njoli Square Kwazakele, Port Elizabeth.

BLOEMFONTEIN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, Bloemfontein, 9300.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

OP282—BLOEMFONTEIN. (2) Johanna Minny, Dalystaat 62, Heidedal, Bloemfontein; wysiging van tydtafel en bykomende magtiging. (3) OB 28417—mikrobus. (4) (a) Kleurlingwerknemers van Avbob (PP65423). (4) (b) Kleurlingwerknemers van die Hipermark en hul persoonlike bagasie. (5) (a) *Bestaande tydtafel:* Daaglik: Vanaf Ashbury vertrek 06h30; arriveer Avbob 07h00; vertrek Ashbury 07h30; arriveer Avbob 07h55; vertrek Avbob 05h00; *Voorgestelde tydtafel:* Vertrek Heidedal 06h15; arriveer Avbob 06h25; vertrek Heidedal 06h30; arriveer Avbob 06h40; vertrek Heidedal 06h45; arriveer Avbob 06h55; vertrek Avbob 17h00; arriveer Heidedal 17h08; vertrek Avbob 17h13; arriveer Heidedal 17h21; vertrek Avbob 17h26; arriveer Heidedal 17h34; (5) (b) Vanaf Heidedal Cash Store in Perishlaan; draai links in De Vriesstraat, draai regs in Dr Belcherweg wat uitloop in Fortstraat, draai links in Harveyweg wat uitloop in Monumentweg. Draai regs in Delareylaan, ry oor die Jagersfonteinpad in Olive Grinterweg, draai links in Benaderylaan. Volg Benaderylaan tot voor die Hipermark (terminus). Die omgekeerde vir die terugrit. *Roete afstand*—22 km. *Tydtafel*—Daaglik: vertrek Heidedal 07h25; arriveer Hipermark 07h50; vertrek Hipermark 17h45; arriveer Heidedal 18h00; *Tarief:* Maandeliks per persoon—R20.

OP285—BLOEMFONTEIN. (2) Ezekiel Setho, 6147 Phahameng Swart Woongebied, Bloemfontein; vervanging van OB 19815. (3) OB 30280—motorcar. (4) Swart en Kleurlingtaxipasasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied (PP87917). (Voertuig sal opeer vanaf 6147 Phahameng Swart Woonbuurt, Bloemfontein.)

OP286—MASERU, LESOTHO. (2) Lesotho Freight Services Corporation, Maseru, Lesotho; additional vehicles with existing and additional authority. (3) Eight lorries and 2 semi-trailers to be acquired. (4) General cargo. (5) (a) Within the existing authorized areas (PP65095). (b) Between Marseilles, Tweespruit, Thaba Nchu, Bloemfontein and Maseru Bridge. (c) Between Fouriesburg and Bethlehem and Caledonspoort.

OP287—DISTRICT DEWETSDORP. (2) Jack Abadia Matsane, trading as Thusa Sechaba Taxi, 659A Section, Onverwacht Black Township, District of Dewetsdorp; new application. (3) OB 88863—motor-car. (4) Black and Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 100 km from 659A Section, Onverwacht Black Township, District of Dewetsdorp. (Vehicle will be operated from 659A Section, Onverwacht Black Township, District of Dewetsdorp.)

OP288—HARRISMITH. (2) Samuel Zwane, 1198 Phomolong Black Township, Harrismith; replacement of OHS 3956. (3) OHS 9204—motorcar. (4) As per existing approved authority (OP48662). (5) Within the existing authorized area. (Vehicle will be operated from 1198 Phomolong Black Township, Harrismith.)

OP289—BLOEMFONTEIN. (2) Atom Armature Winding (Pty) Ltd, trading as Atomic Electrical Engineers, 26 George Lubbe Street, Hamilton, Bloemfontein; replacement of OB 31559. (3) OB 95735—lorry. (4) As per existing approved authority (PP64982). (5) Within the existing authorized area.

OP290—STERKSPRUIT. (2) Hilltop Hotel (Pty) Ltd, Sterkspruit; new application. (3) XT 1665—lorry. (4) Empty cartons from Goversdrift to Bloemfontein and return with beer packed in cartons. (5) Between Goversdrift and Bloemfontein.

OP291—LADYBRAND. (2) Mokase Tida Tsaoane handeldrywende as Tsaoane Taxis, Perseel 310, Brightside Swart Woongebied, Ladybrand; oordrag vanaf M. A. Mofammere. (3) On 3796—motorcar. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtigings (OP18750). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied.

OP292—BLOEMFONTEIN. (2) Irene Ntshelo Mochekeane, 20657 Rocklands Swart Woongebied, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een motorcar om aankoop te word. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Binne Bloemfontein landrostdistrik. (b) Op toevallige ritte vanaf enige punt binne die gebied omskryf in (a) na enige punte buite daardie gebied en vanaf enige punte buite daardie gebied na enige punte binne daardie gebied. (Voertuig sal opeer vanaf 20657 Rocklands Swart Woongebied, Bloemfontein.)

PIETERMARITZBURG

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

S549 (OP556)—VRYHEID. (2) Samuel Madoda Mavuso, 256 Old Location, Vryheid; replacement of vehicle PP55546. (3) One mini-bus—NV 14608. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 10 km from Vryheid Station to points within a radius of 50 km from Vryheid Station.

S550 (OP585)—DUNDEE. (2) David Maduma, 49 Red Location, Glencoe; replacement of vehicle PP56713. (3) One combi—NGL 1518. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Choboz Clinic on the farm Klippoor, District of Dundee.

S551 (OP579)—BERGVILLE. (2) David Ntumba, 1099511; Emakhambanyezini Location, Bergville; new application. (3) One taxi to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Grootgeluk Plaas, Bergville to points within a radius of 50 km from Grootgeluk Plaas, Bergville and from points within a radius of 50 km from Grootgeluk Plaas, Bergville to points within a radius of 5 km from Grootgeluk Plaas, Bergville.

S552 (OP578)—ANNIEVALE. (2) Fana Mbatha, 145164209, Annievale Farm, Dannhauser; replacement of PP81551. (3) One station-wagon—NDH 2170. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 10 km from Annievale to points within a radius of 50 km from Annievale, Dannhauser.

S553 (OP590)—MAGUDU. (2) Thandi Lilian Mbatha, 534722524, Magudu Reserve; new application. (3) One hi-ace to be advised. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Magudu.

S554 (OP561)—HOWICK. (2) Impendhle Services (Pty) Ltd, Exchange Lane, Howick; replacement of PP117449. (3) One bus to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing/approved timetable, scale of charges and conditions.

S555 (OP589)—NJOBOKAZI. (2) Mthandeni Gumedé, 4665478, Enkunjini, Njobokazi; additional vehicle with new authority. (3) One motorcar—NC 4155. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Enkunjini at Njobokazi, District of Campersdown.

S556 (OP587)—VRYHEID. (2) Phineas K. Mbatha, 111914409, 249 Bekuzulu Location; replacement of PP80322. (3) One combi—NV 9590. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Zunguin Mine, District of Vryheid, to points within a radius of 50 km from Zunguin Mine, District of Vryheid, and from points within a radius of 50 km from Zunguin Mine, District of Vryheid, to points within a radius of 5 km from Zunguin Mine, District of Vryheid.

S557 (OP588)—MPUMALANGA. (2) Steven Joki Dimba, 124822795, C48 Mpumalanga Township; replacement of PP117275. (3) One motorcar—NC 5020. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within the boundaries of the Mpumalanga Black Township to points within a radius of 30 km from the Post Office, Mpumalanga, and from points within a radius of 30 km from the Post Office, Mpumalanga, to points within the boundaries of the Mpumalanga Black Township.

S558 (OP592)—POMEROY. (2) Msinga Taxi Service and Cartage (Pty) Ltd, Ackerman Street, Pomeroy; transfer from Harriparsad Sahadew Jhilmeet PP56848. (3) One bus—NF 479. (4) (a) Non-White organised parties (pro forma). (5) (a) From points within a radius of 30 km from Pomeroy General Post Office to places situated within an area with a radius of 160 km from the Pomeroy General Post Office and back to the place where the party was picked up in the first instance. (4) (b) Non-White passengers and their personal effects. (5) (b) From Pomeroy to Nocombosche via Cwaka and return; subject to the condition that on the outward journey no passengers are to be set down until Cwaka is reached except on Mondays, Wednesdays and Fridays when the restriction will not apply and on inward journeys to Pomeroy no passengers to be picked up after leaving Cwaka.

Time-table and scale of charges

Mondays to Fridays					
Depart	Time	Arrive	Time	Dist. km	Fares
Nocombosche	08h00	Deda	08h10	4	5c
Deda	08h15	Neikida	08h25	4	5c
Neikida	08h30	Duma	08h35	4	5c
Duma	08h45	Dumile	08h50	4	5c
Dumile	08h55	Majola	09h00	3	2½c
Majola	09h10	Cibini	09h15	2	2½c
Cibini	09h20	Cwaka	09h25	2	2½c
Cwaka	09h30	Mquaweni	09h35	3	2½c
Mquaweni	09h40	Makankane	09h45	4	5c
Makankane	09h50	Pomeroy	10h00	6	10c
Pomeroy	14h00	Makankane	14h10	6	10c
Makankane	14h15	Mquaweni	14h20	4	5c
Mquaweni	14h25	Cwaka	14h30	3	2½c
Cwaka	14h35	Cibini	14h40	2	2½c
Cibini	14h45	Majola	14h50	2	2½c
Majola	14h55	Dumile	15h10	3	3½c
Dumile	15h15	Duma	15h20	4	5c
Duma	15h25	Neikida	15h30	4	5c
Neikida	15h35	Deda	15h40	4	5c
Deda	15h45	Nocombosche	16h00	4	5c

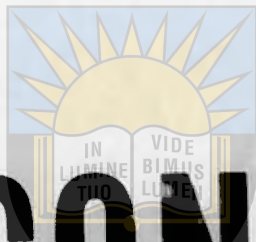
Saturdays and public holidays					
Depart	Time	Arrive	Time	Dist. km	Fares
Nocombosche	08h00	Deda	08h10	4	5c
Deda	08h15	Neikida	08h25	4	5c
Neikida	08h30	Duma	08h35	4	5c
Duma	08h45	Dumile	08h50	4	5c
Dumile	08h55	Majola	09h00	3	2½c
Majola	09h10	Cibini	09h15	2	2½c
Cibini	09h20	Cwaka	09h25	2	2½c
Cwaka	09h30	Mquaweni	09h35	3	2½c
Mquaweni	09h40	Makankane	09h45	4	5c
Makankane	09h50	Pomeroy	10h00	6	10c
Pomeroy	13h30	Makankane	13h40	6	10c
Makankane	13h45	Mquaweni	13h50	4	5c
Mquaweni	13h55	Cwaka	14h00	3	2½c
Cwaka	14h05	Cibini	14h10	2	2½c
Cibini	14h15	Majola	14h20	2	2½c
Majola	14h25	Dumile	14h40	3	3½c
Dumile	14h45	Duma	14h50	4	5c
Duma	14h55	Neikida	15h00	4	5c
Neikida	15h05	Deda	15h10	4	5c
Deda	15h15	Nocombosche	15h30	4	5c

S559 (OP591)—OSIZWENI. (2) Aaron Klaas Dube, 3396053, 2729 Osizweni Township; replacement of PP55622. (3) One combi—NN 28228. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Osizweni Black Township to points within a radius of 50 km from Osizweni Black Township and from points within a radius of 50 km from Osizweni Black Township to points within a radius of 5 km from Osizweni Black Township.

S560 (OP493)—FORT LOUIS. (2) Lucky Michael Zwane, 144862337, Denny Dalton; additional vehicle with new route. (3) One bus to be acquired. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) From Fort Louis Store to Nkandla and return daily, except Sundays.

Time-table and scale of charges:

Morning			
Point	Time	km	Scale of charges
Fort Louis	07h30		
Woza Woza	07h35	2,1	10c
Chwezi	07h45	5,6	26c
Ohlelo	07h55	10,3	30c
Owenscutting	08h05	13,4	35c
Gosweni	08h15	16,2	45c
Itala Store	08h20	20,6	50c
Majuba	08h30	26,7	55c
Notshuza	08h35	29,2	65c
Emjahweni	08h45	32,4	70c
Nkandla	09h00	36,1	80c



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



Afternoon

Point	Time	km	Scale of charges	Depart District Road 43 16h45 Blue Bank 17h30	Arrive St J. Mission 17h00 Ladysmith 18h00	Depart St J. Mission 17h10 Ladysmith 18h15	Arrive Blue Bank 17h25 Wyford 19h15
Nkandla	16h00						
Emjahweni	16h10	4,2	15c				
Nontshiza	16h18	7,8	30c				
Majuba	16h25	12,1	35c				
Itala Store	16h30	16,7	40c				
Gosweni	16h35	19,2	50c				
Owens Cutting	16h45	21,3	55c				
Ohlelo	16h50	23,6	60c				
Chwezi Store	17h00	29,2	70c				
Woza Woza	17h10	33,4	75c				
Fort Louis	17h15	36,1	80c				

(4) (b) Black organised parties (pro forma). (5) (b) Within a radius of 250 km from Fort Louis.

S561 (OP597)—PIETERMARITZBURG. (2) M. A. Oldfield (Pty) Ltd, 17 Wiganthorpe Road, Willowton, Pietermaritzburg; replacement of PP57472/3/6. (3) Three semi-trailers to be advised. (4) Goods as per existing approved authority. (5) Within existing approved areas and in accordance with existing approved conditions.

S562 (OP608)—ESTCOURT. (2) Seev Balikaran, House 8, 11th Street, Estcourt; replacement of PP81543. (3) One combi—NE 7489. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Estcourt Post Office to points within a radius of 50 km from Estcourt Post Office and from points within a radius of 50 km from Estcourt Post Office to points within a radius of 5 km from Estcourt Post Office. The taxi to be stationed at and operated from Estcourt Taxi Rank.

S563 (OP609)—HELPMEKAAR. (2) Yusuf Mahomed Docrat, Highway Store, Pomeroy; replacement of PP57416. (3) One combi—NF 819. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips from points within a radius of 10 km from Helpmekaar Post Office to points within a radius of 50 km from Helpmekaar Post Office. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S565 (OP616)—BERGVILLE. (2) Abson Bafanyana Gambu, Oliver-trust Farm, Bergville; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Skibas Location, Bergville, to points within a radius of 50 km.

S566 (OP615)—OLIVIERSHOEK. (2) Elijah Simangaliso Khumalo, Ogadi B.C. School, Oliviershoek; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Sizani Store, Oliviershoek, District of Bergville and return.

S567 (OP598)—LADYSMITH. (2) Aaron Sahluko Mtambo, Burford Bantu Area; new application. (3) One combi—NKR 11816. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Burford School, Burford, Ladysmith District to points within a radius of 50 km and return.

S564 (OP612)—LADYSMITH. (2) Mahomed Ismail Vawda, trading as Blue Bank Bus Service, 25 Simla Road, Ladysmith; additional vehicle. (3) One bus—NKR 248. (4) (a) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (b) Within a radius of 160 km from General Post Office, Ladysmith.

ROUTE A

Sundays:

1. Ladysmith to Wyford by way of Harrismith Main Road and return to Ladysmith via Sandspruit Bridge, Kranskop, District Road 43, St Joseph's Mission and Blue Bank.

2. Ladysmith to Wyford by way of Harrismith Main Road.

Mondays to Saturdays:

1. Wyford to Ladysmith by way of Sandspruit Bridge, Kranskop, District Road 43, St Joseph's Mission and Blue Bank.

2. Ladysmith to Sandspruit Bridge by way of Harrismith Main Road and return to Ladysmith via Kranskop, District Road 43, and Blue Bank.

3. Ladysmith to Sandspruit Bridge via Blue Bank, District Road 43, Kranskop and return to Ladysmith via Harrismith Main Road.

4. Ladysmith to Wyford via Blue Bank, St Joseph's Mission, District Road 43, Kranskop and Sandspruit Bridge.

5. Greenpoint to Ladysmith.

Time-table

Sundays			
Depart	Arrive	Depart	Arrive
Ladysmith	Wyford	Wyford	Sandspruit Bridge
14h30	15h30	15h45	15h55
Sandspruit Bridge	Kranskop	Kranskop	District Road 43
16h00	16h20	16h25	16h40

Depart	Arrive	Depart	Arrive
District Road 43	St J. Mission	St J. Mission	Blue Bank
16h45	17h00	17h10	17h25
Blue Bank	Ladysmith	Ladysmith	Wyford
17h30	18h00	18h15	19h15

Mondays to Saturdays

Wyford	Sandspruit Bridge	Sandspruit Bridge	Kranskop
04h00	04h10	04h15	04h35
Kranskop	District Road 43	District Road 43	St J. Mission
04h40	04h55	05h00	05h15
St J. Mission	Blue Bank	Blue Bank	Ladysmith
05h20	05h35	05h45	06h30
Ladysmith	Sandspruit Bridge	Sandspruit Bridge	Kranskop
06h45	07h30	07h35	07h55
Kranskop	District Road 43	District Road 43	Blue Bank
08h00	08h15	08h30	09h00
Blue Bank	Ladysmith		
09h15	10h00		
Ladysmith	Blue Bank	Blue Bank	District Road 43
14h00	14h45	14h50	15h40
District Road 43	Kranskop	Kranskop	Sandspruit Bridge
15h45	16h00	16h05	16h25
Sandspruit Bridge	Ladysmith		
16h30	17h15		
Ladysmith	Blue Bank	Blue Bank	St J. Mission
18h00	18h45	18h55	19h10
St J. Mission	District Road 43	District Road 43	Kranskop
19h15	19h30	19h35	19h50
Kranskop	Sandspruit Bridge	Sandspruit Bridge	Wyford
19h55	20h15	20h20	20h30

Sundays:

Van Reenen to Ladysmith, via Van Reenen/Ladysmith Road (N.5) St Joseph's Mission (D.31) and Blue Bank (D.187) and return to Van Reenen by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5).

Mondays:

1. Van Reenen to Ladysmith (N.5) via St Joseph's Mission and Blue Bank (D.31 and D.187).

2. Ladysmith to Van Reenen by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5) and return to Ladysmith via St Joseph's Mission (D.31) and Blue Bank (D.187).

3. Ladysmith to Van Reenen via Blue Bank (D.187) St Joseph's Mission (D.31 and N.5) and return to Ladysmith by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5) Ladysmith to St Joseph's Mission via Blue Bank (D.187 and D.31).

Tuesdays, Wednesdays and Thursdays:

1. St Joseph's Mission to Ladysmith via Blue Bank (D.31) and (D.187).

2. Ladysmith to Van Reenen by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5) and return to Ladysmith via St Joseph's Mission (D.31) and Blue Bank (D.187).

3. Ladysmith to Van Reenen via Blue Bank (D.187) St Joseph's Mission (D.31) and N.5) and return to Ladysmith by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5).

4. Ladysmith to St Joseph's Mission via Blue Bank (D.187 and D.31).

Fridays:

1. St Joseph's Mission to Ladysmith via Blue Bank (D.31 and D.187).

2. Ladysmith to Van Reenen by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5) and return to Ladysmith via St Joseph's Mission (D.31) and Blue Bank (D.187).

3. Ladysmith to Van Reenen via Blue Bank (D.187) St Joseph's Mission (D.31 and N.5) and return to Ladysmith by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5).

4. Ladysmith to Van Reenen via Blue Bank (D.187) St Joseph's Mission (D.31) and Ladysmith/Van Reenen Road (N.5).

Saturdays

1. Van Reenen to Ladysmith (N.5) via St Joseph's Mission (D.31) and Blue Bank (D.187).

2. Ladysmith to St Joseph's Mission via Blue Bank (D.187) and (D.31) and return to Ladysmith by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N.5).

Ladysmith to Van Reenen via Blue Bank (D.187) St Joseph's Mission (D.31 and N.5).

Time-table

Sundays				Mondays to Fridays			
Depart	Arrive	Depart	Arrive	Depart	Arrive	Depart	Arrive
Van Reenen 14h30	Wyford 14h45	Wyford 15h00	St J. Mission 16h00	1. 05h00 Ladysmith	St J. Mission 05h15	Blue Bank 05h25	Blue Bank 06h15
St J. Mission 16h05	Blue Bank 16h20	Blue Bank 16h30	Ladysmith 17h15	2. 18h15 St J. Mission	Ladysmith 19h00	Blue Bank 19h10	Blue Bank 19h25
Ladysmith 17h30	Van Reenen 18h45	Wyford	St J. Mission				
Mondays				Saturdays			
Van Reenen 03h00	Wyford 03h15	Wyford 03h20	St J. Mission 04h20	1. 05h00 Ladysmith	St J. Mission 05h15	Blue Bank 05h25	Blue Bank 06h15
St J. Mission 04h25	Blue Bank 04h40	Blue Bank 04h45	Ladysmith 05h30	2. 13h00 St J. Mission	Ladysmith 13h45	Blue Bank 13h55	Blue Bank 14h10
Ladysmith 06h00	Van Reenen 07h15	Van Reenen 07h30	Wyford 07h45				
Wyford 07h50	St J. Mission 08h50	St J. Mission 08h55	Blue Bank 09h10	14h15 Blue Bank	St J. Mission 14h55	Ladysmith 18h15	Ladysmith 19h00
Blue Bank 09h15	Ladysmith 10h00						
Ladysmith 14h00	Blue Bank 14h45	Blue Bank 14h50	St J. Mission 15h05	19h10	Blue Bank 19h25	St J. Mission	
St J. Mission 15h10	Wyford 16h10	Wyford 16h15	Van Reenen 16h30	Saturdays			
Van Reenen 16h35	Ladysmith 17h50			Van Reenen 07h00	Wyford 07h15	Wyford 07h20	St J. Mission 08h20
Ladysmith 18h00	Blue Bank 18h45	Blue Bank 18h50	St J. Mission 19h10	St J. Mission 08h25	Blue Bank 08h40	Blue Bank 08h45	Ladysmith 09h30
				Ladysmith 14h30	Blue Bank 15h15	Blue Bank 15h20	St J. Mission 15h35
				St J. Mission 15h40	Wyford 16h40	Wyford 16h45	Van Reenen 17h00
Tuesdays, Wednesdays and Thursdays				Sundays:			
St J. Mission 05h00	Blue Bank 05h10	Blue Bank 05h15	Ladysmith 06h00	St Joseph's Mission (D31) to Ladysmith via Blue Bank (D187), and return to St Joseph's Mission by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N5).			
Ladysmith 06h10	Van Reenen 07h25	Van Reenen 07h30	Wyford 07h50	Mondays to Fridays:			
Wyford 07h55	St J. Mission 08h55	St J. Mission 09h00	Blue Bank 09h10	1. St Joseph's Mission (D31) to Ladysmith via Blue Bank (D187). 2. Ladysmith to St Joseph's Mission (D31) via Blue Bank (D187).			
Blue Bank 09h15	Ladysmith 10h00			Some days:			
Ladysmith 14h00	Blue Bank 14h45	Blue Bank 14h50	St J. Mission 15h05	1. St Joseph's Mission (D31) to Ladysmith via Blue Bank (D187). 2. Ladysmith to St Joseph's Mission (D31) via Blue Bank (D187), and return to Ladysmith by way of Ladysmith/Van Reenen Road (N5). 3. Ladysmith to St Joseph's Mission (D31) via Blue Bank (D187).			
St J. Mission 15h10	Wyford 16h10	Wyford 16h15	Van Reenen 16h30	DEPARTMENT OF TRANSPORT			
Van Reenen 16h35	Ladysmith 17h50			M. I. VAWDA, TRADING AS BLUE BANK BUS SERVICE—LADY-SMITH			
Ladysmith 18h00	Blue Bank 18h45	Blue Bank 18h50	St J. Mission 19h10	ANNEXURE A			
Fridays				Fare structure:			
St J. Mission 05h00	Blue Bank 05h10	Blue Bank 05h15	Ladysmith 06h00	Route D (i):			
Ladysmith 06h10	Van Reenen 07h25	Van Reenen 07h30	Wyford 07h50				
Wyford 07h55	St J. Mission 08h55	St J. Mission 09h00	Blue Bank 09h10				
Blue Bank 09h15	Ladysmith 10h00						
Ladysmith 14h00	Blue Bank 14h45	Blue Bank 14h50	St J. Mission 15h05				
St J. Mission 15h10	Wyford 16h10	Wyford 16h15	Van Reenen 16h30				
Van Reenen 16h35	Ladysmith 17h50						
Ladysmith 18h00	Blue Bank 18h45	Blue Bank 18h50	St J. Mission 19h10				
St J. Mission 19h15	Wyford 20h15	Wyford 20h20	Van Reenen 20h35				

Time-table

Sundays			
1.	St Joseph's Mission 15h45	Blue Bank 16h00	
	Blue Bank 16h15	Ladysmith 17h00	
2.	Ladysmith 17h15	St J. Mission 18h00	

		km	Tariff c
Kranskop.....	Ladysmith.....	54	120
Wyford.....	Ladysmith.....	51	115
District Road 43.....	Ladysmith.....	42	95
Sandspruit Bridge.....	Ladysmith.....	43	95
St Joseph's Mission.....	Ladysmith.....	36	80
Blue Bank.....	Ladysmith.....	27	60
Route D (ii):			
Van Reenen.....	Ladysmith via Blue Bank.....	55,9	125
Van Reenen.....	Ladysmith.....	51,1	115
Greenpoint.....	Ladysmith.....	49,1	110
Kranskop.....	Ladysmith.....	47,5	105
Wyford.....	Ladysmith.....	47,0	105
District Road 43.....	Ladysmith.....	43,4	95
Sandspruit Bridge.....	Ladysmith.....	38,8	85
St Joseph's Mission.....	Ladysmith.....	33,8	75
Blue Bank.....	Ladysmith.....	24,6	55
Van Reenen.....	Blue Bank.....	31,3	70
Kranskop.....	Blue Bank.....	22,9	50
Wyford.....	Blue Bank.....	22,4	50
Sandspruit Bridge.....	Blue Bank.....	14,2	30
St Joseph's Mission.....	Blue Bank.....	5,2	12

Route C:

		km	Tariff c
Ladysmith.....	Blue Bank.....	24,6	55
Ladysmith.....	St J. Mission.....	33,8	75
Blue Bank.....	St J. Mission.....	9,2	20

Greenpoint to Ladysmith.

Tariff: 2,25c per passenger per km.

JOHANNESBURG

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

OP642/A1997—HENLEY ON KLIP. (2) J. McLauchlan, Henley on Klip; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP626/A3351—KRUGERSDORP. (2) Hall Longmore Drill Steels (Pty) Ltd, Luipaardsvlei; new application. (3) One goods vehicle—DRW 739T. (4) Goods belonging to clients. (5) From collection points situated within an area with a radius of 240 km from the holder's place of business at Krugersdorp direct to the holder's said place of business for repair and such repaired goods back to the place where the goods were received by the holder in the first instance.

OP645/A21615—JOHANNESBURG. (2) Refrigerated Carriers (Pty) Ltd, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle PP115909, CTZ 101T). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP647/A11649—BRAKPAN. (2) Dolphins Cartage (Pty) Ltd, Brakpan; additional vehicles. (3) Two goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP652/A11649—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Dolphins Cartage (Pty) Ltd, Brakpan; additional authority. (3) Twenty-one goods vehicles. (4) (a) Additional authority: Spare parts that form part of stoves, fridges and washing machines provided that the spare parts are conveyed simultaneously with the items specified herein. (5) (a) Within the Republic of South Africa. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP644/A21897—DOORNFONTEIN. (2) Moll Bros Transport (Pty) Ltd, Doornfontein; amendment of permit (replacement of vehicle PP108448 TJ 48309). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP646/A2187—BOKSBURG. (2) D. J. Diesel, Boksburg; amendment of permit (replacement of vehicle OP19689 TG 45709). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP634/A3311—RANDSE VRYGESTELDE GEBIED. (2) Louis le Ritchie Anderson and Bertram Heinrich Richard Ramsauer, Wellington; twee bykomende voertuie met bestaande en bykomende magtiging en vier bestaande voertuie met bykomende magtiging. (3) Ses vragvoertuie. (4) (a) Bykomende magtiging: Pas afgeslagde nat huide en velle. (5) (a) Vanaf die landroedistrikke Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl.), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom na Port Elizabeth en King William's Town. (4) (b) Goedere. (5) (b) Soos per bestaande magtiging.

OP643/A3611—JOHANNESBURG. (2) Concor Roads (Pty) Ltd, Johannesburg; additional vehicle with new authority. (3) One goods vehicle—CJT 483T belonging to Dan Perkins Works City (Pty) Ltd. (4) Goods. (5) As per Annexure attached.

ANNEXURE

(A) Own goods within an area with a radius of 80 km from any construction site where the holder is engaged under contract and between such construction site and then nearest railway stations provided that goods may only be conveyed under this authority if both the place where the goods are loaded and the final destination or nearest railway station as the case may be to which the goods have to be conveyed, are situated within the said area with radius of 80 km from such construction site within the Republic of South Africa, by means of a hired motor vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(B) Tools of trade, scaffolding, machinery and plant of which the holder is the sole owner and which is used by the holder or his employees in the course of his business—

(i) from the holder's place of business situated at Johannesburg, direct to a construction site situated within the Republic of South Africa, or

(ii) from one such construction site direct to another such site; or

(iii) from such a construction site direct to the holder's said place of business;

Subject to the explicit condition that no material which is normally required by the holder to execute and work or contract shall be conveyed by the holder in terms of this paragraph by means of a hired motor vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(C) Own spare parts required by the holder for the repair of broken down machinery and must be immediately repaired by the holder and not for supplementation of stock, from the holder's place of business at Johannesburg direct or to the place where the machinery has broken down within the Republic of South Africa by means of a hired motor vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(D) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale, between the holder's place of business situated at Johannesburg and any place situated within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business or from any one such a place of employment situated within the said area to another such place of employment situated within the same said area by means of a hired vehicle and subject to the condition that no charge is made for the relevant conveyance.

(E) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale. Between the holder's place of business at Johannesburg (and/or temporary residence situated within the Republic of South Africa at which such employees are being temporarily housed for the purposes and duration of any specific contract) and any place within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such place of employment situated within the latter area, to another such place of employment situated within the same area.

OP665/A2835—SPRINGS. (2) F & W Engineering Services (Pty) Ltd, Springs; amendment of permit (replacement of vehicle OP14325 TS 36227). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP663/A17119—ALBERTON. (2) Swanees Cartage (Pty) Ltd, Alberton; amendment of permit (replacement of vehicle PP109916 TDK 4901). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP654/A3470—KINROSS. (2) Highveld United Transport (Pty) Ltd, Kinross; transfer of permits from A. S. and C. M. Bhabha, trading as Brooklyn Bus Service A3902. (3) Twenty-two buses. (4) Transfer of permits. (5) From A. S. and C. M. Bhabha, trading as Brooklyn Bus Service to Highveld United Transport (Pty) Ltd to obtain the same authority as held by transferor.

OP653/A3482—JOHANNESBURG. (2) Henry Wagener (Pty) Ltd, Randfontein; additional authority. (3) Two goods vehicles. (4) (a) Additional authority: Fencing material on behalf of Sentinel Fencing Systems (Pty) Ltd (not for sale of offered for sale). (5) (a) From place of business at 8 Jan Smuts Avenue, Parktown, Johannesburg, to construction sites situated within a radius of 480 km from that place of business. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP662/A19847—SPRINGS. (2) J. C. Parkin, Springs; amendment of permit (replacement of vehicle PP107348 TS 12400). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP644/A3535—BOKSBURG NORTH. (2) G. W. Phillips, Boksburg North; additional vehicle. (3) One goods vehicle—BXJ 986T. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP649/A3733—EAST DRIEFONTEIN GOLD MINE. (2) N. A. Skosana, trading as Skosana's Bus Service, Potchefstroom; new application. (3) One bus. (4) Black organised parties and their personal effects. (5) Within a radius of 500 km from East Driefontein Gold Mine.

OP544/A3715—BOKSBURG. (2) F. Williams, Boksburg; nuwe aansoek. (3) Een bus. (4) Asiaat- en Kleurlingwerknemers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Reiger Park, Boksburg, tot Elandsfontein en vanaf Elandsfontein tot Reiger Park, Boksburg.

OP548/A2301—PROVINCES OF THE TRANSVAAL AND THE ORANGE FREE STATE. (2) Republic Waterproofing Contractors (Pty) Ltd, Edenvale; new application. (3) Two goods vehicle. (4) Waterproofing materials for carrying out waterproofing contracts and tools. (5) Within the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State.

OP651/A3735—BENONI. (2) Omega Barfel (Pty) Ltd, Olifantsfontein; new application. (3) One bus—DSD 059T. (4) White employees. (5) As per Annexure attached.

ANNEXURE

White employees from Benoni to Clayville via terminus in O'Reilly Merry Street, Acacia Street, Hanekom Street, Mimosa Street, Mercury Street, Finch Street, Atlas Road, Albertos Street, Highvel Street, Old Pretoria Road, Volstruis Street, Jonathan Street, Silverleaf, Old Pretoria Road, then Spanner Street Clayville, return via same route in reverse.

Time-table

Depart terminus in O'Reilly Merry	07h20
Depart terminus in Atlas Road	07h35
Depart terminus in Highveld Road	07h40
Depart terminus in Volstruis Road	08h05
Depart terminus in Silverleaf	08h10
Arrive factory in Clayville	08h30
Depart factory in Clayville	16h15
Arrive terminus Silverleaf	16h35
Arrive terminus Volstruis	16h40
Arrive terminus Highveld Road	17h00
Arrive terminus Atlas Road	17h05
Arrive terminus O'Reilly Merry	17h15

Tariff: Free of charge.

OP624/A1442—HEIDELBERG. (2) A. Ndhlovu, trading as Ndhlovu Bantu Bus Service, Heidelberg; amendment of permit (replacement of vehicles PP74286, BYT 304T, PP74287, BQW 442T) and amendment of tariffs. (3) Two buses. (4) (a) Replacement of vehicles. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced. (4) (b) Amendment of tariffs: Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes and time-tables with the amendment of tariffs:

Existing tariff (weekdays):

Ratanda to Estcourt: 23c.
Ratanda to prison: 20c.
Ratanda to army: 20c.
Ratanda to hospital: 20c.

Amendment of tariff (weekdays):

Ratanda to Estcourt: 25c.
Ratanda to prison: 23c.
Ratanda to army: 23c.
Ratanda to hospital: 23c.

OP657/A3281—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) B T R Power Products (Pty) Ltd, Spartan; additional authority. (3) One goods vehicle—CCW 844T. (4) (a) Additional authority: Goods. (5) (a) As per Annexure attached. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

ANNEXURE

(a) Own goods within a radius of 80 km from any installation site where the holder is engaged under contract, and between such installation site and the nearest railway station: Provided that goods may be conveyed under this authority only if both the place where the goods are loaded and the final destination or nearest railway station, as the case may be, to which the goods have to be conveyed, are situated within the said area with a radius of 80 km from such installation site within the Republic of South Africa.

(b) Tools of trade, machinery and plant of which the holder is the sole owner and which is used by the holder or its employees in the course of the holder's business—

- (i) from the holder's place of business at Spartan, Kempton Park, direct to an installation site situated within the Republic of South Africa;
- (ii) from one such installation site direct to another such site; or
- (iii) from such an installation site direct to the holder's said place of business;

subject to the explicit condition that no material which is normally required by the holder to execute any work or contract shall be conveyed by the holder in terms of this paragraph.

(c) Own spare parts required by the holder for the repair of broken down machinery which must be immediately repaired by the holder and not for supplementation of stock, from the holder's place of business at Spartan direct to the place where the said machinery has broken down. Within the Republic of South Africa.

(d) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale, between the holder's place of business at Spartan and any place situated within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's place of business, or from any one such place of employment to another such place of employment.

(e) Material, not exceeding a mass of 681 kg on any specific trip, all necessary for the execution of the work in respect of which the journey is undertaken, subject to the condition that any items so conveyed shall not be sold or offered for sale or delivered in pursuance of sale or delivered to supplement stock. Any unused material which was so conveyed on the forward journey, may also be conveyed on the return journey. Within a radius of 240 km from the holder's place of business at Spartan.

(f) Machinery and machine parts belonging to clients, from collection points situated within an area with a radius of 600 km from the holder's place of business at Spartan, direct to that place of business for the purpose of maintenance, cleaning, renovation, repair or alteration, and such machinery and machine parts after having been so dealt with back to the place where they were originally collected by the holder.

(g) Own complete emergency generator sets of a capacity of not less than 40 kilovolt-ampere for direct installation by the holder, from the holder's place of business at Spartan direct to points of installation situated within a radius of 600 km from that place of business.

(h) Own replacement units and parts, otherwise than for sale, delivery pursuant to sale, or replenishment of stocks, and to be used by the consignees in lieu of similar units or parts thereof which have been collected by the holders for maintenance, cleaning, renovation, repair or alteration in terms of paragraph (f) hereof, until such units or parts are returned after having been so dealt with. Between the holder's place of business at Spartan and points within a radius of 600 km from that place of business.

OP648/A2474—SPRINGS. (2) C B I Constructors S.A. (Pty) Ltd, Springs; new application. (3) Two combis, four buses and one goods vehicle. (4) Own employees (free of charge). (5) As per Annexure.

ANNEXURE C1

1. Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale between the holder's place of business situated at Springs and any place situated within an area with a radius of 240 km from the holder's said place of business where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such place of employment situated within the said area, to another such place of employment situated within the same said area.

2. Employees in the employ of the holder of this permit, provided no charge is made for such conveyance:

(a) From Motel Christo, Bethal via Eufoes Street, Main Bethal-Trichardt Road, R29 to Trichardt via main road to Secunda, Sasol 2 Job Site and return via same route.

Depart Motel Christo, Bethal: 05h00 and 16h45. Depart Secunda, Sasol 2 Job Site: 17h30 and 04h30.

(b) From the N.G.K. Hendrik Verwoerd Drive, Kinross Main Road, R29, Chakas Grill Restaurant, Trichardt and the main road to Secunda, Sasol 2 Job Site and return via same route.

Depart N.G.K.: 05h15. Depart job site: 17h30.

(c) From Evander Shopping Centre Parking Area, Evander via the main road to Secunda, Sasol 2 Job Site and return via the same route.

Depart Evander Shopping Centre: 05h45. Depart job site: 17h30.

(d) From C.B.I. Apartments Shopping Centre, Secunda, via Marthinus Pretorius Street, Frans du Toit Street, Etienne Rosseau Street and the main road to Secunda, Sasol 2 Job Site and return via same route.

Depart C.B.I. Apartments Shopping Centre: 06h00. Depart job site: 15h30.

(e) From Artison Camp, Secunda, to Sasol 2 Job Site, Secunda, and return.

Depart Artison Camp: 06h00. Depart job site: 17h30.

(f) From the C.B.I. Coloured camp to Sasol 2 Job Site, Secunda, and return.

Depart Coloured camp: 06h00. Depart job site: 17h30.

(g) From Katz Farm, Leslie via P5-1, Kinross, Secunda and the main road to Sasol 2 Job Site, Secunda.

Depart Katz Farm, Leslie: 05h00. Depart job site: 17h30.

OP725/A1355—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Truck Africa (Pty) Ltd, Germiston South; additional authority. (3) Four goods vehicles. (4) (a) Additional authority: Goods. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

ANNEXURE B

25. Insulated roof, insulated side and insulated deck cladding panels. The property of and on behalf of Insulpan (Pty) Ltd, for direct installation only and not for the supplementation of stocks, together with the necessary fasteners, flashings, closer pieces and ventilators required for the installation of the said roof and side panels and deck cladding. From Insulpan (Pty) Ltd's place of business at Sigma Road, Industries West, Germiston, direct to building sites and construction sites situated within the Republic of South Africa, and any unused or damaged residue on the return journey, direct to the said company's place of business at Germiston.

26. Brorib sheets of not less than 12,5 metres in length, on behalf of Insulpan (Pty) Ltd, and the property of that company. From Insulpan (Pty) Ltd's place of business at Sigma Road, Industries West, Germiston, to construction sites not served by private rail sidings which are situated within a radius of 400 km from that place of business.

OT1222/H2402—GERMISTON. (2) Teddy Wilkinson, Germiston; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1336/H1131—EVATON. (2) Walter H. Maseko, 1967458, Evaton; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1337/H2701—MOROKA. (2) Samson Nkosi, 10206907, P.O. Moroka; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1338/H973—BOKSBURG. (2) Lizzy Matombane Mdhluli, 1389259, Vosloorus; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1339/H829—KWAXUMA. (2) Zacharia Dhlamini, 136628741, kwaXuma; transfer of permit from Rhoda Nhlapo. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP12104.

OT1340/H3696—DUBE. (2) Frederick Kgokong, 1146183, Dube Village; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1341—ORLANDO WEST. (2) Joshua Nkosi, 4371643, Orlando West; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Johannesburg. (Car to be stationed at 10260 Mzimhlope, Orlando West 2.)

OT1342—JOHANNESBURG. (2) Martin Henry Smith, 3205075078008, Johannesburg; transfer from estate late G. H. W. Childs, H770. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP23398.

OT1343/H2495—KATLEHONG. (2) Peter Mohono, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1344/H1316—DAVEYTON. (2) Gideon K. Mashinini, 137456271, Daveyton; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1345—TOKOZA. (2) Alfred Nhlapo, 239338, Tokoza; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the boundaries of Tokoza.

OT1346/H2816—VOSLOORUS. (2) William Mashile, 105104380, Vosloorus; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1347/H2232—DUBE. (2) P. Xaba, 105017561, Dube; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1348/H2815—WATTVILLE. (2) Thomas Bolosha, 4449354, Wattville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1349/H717—KWAXUMA. (2) Patrick Mkayimba, 139310946, kwaXuma; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1350/H295—SEBOKENG. (2) Johannes Mosime, 798925, Sebokeng; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1351/H325—KATLEHONG. (2) Kaizer C. Mlilo, 1038690, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1352/H626—KATLEHONG. (2) Joseph Tshabalala, 113375217, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1353/H12—EVANDER. (2) Solomon Bolwene Masilela, Evander; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1354/H1641—KWAXUMA. (2) Johannes Thini, 1332478, kwaXuma; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1355—BENONI. (2) Augustine Aaron Ngwenya, 4125116, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni.

OT1356/H2000—FLORIDA. (2) Johannes Markus Swart, Florida; oordrag vanaf E. G. Pretorius H1382. (3) Een motorkar. (4) Oordrag van permit. (5) Om dieselfde magtiging te bekom as wat oordraer gehou het op Permit OP09869.

OT1357—BENONI. (2) Agnes Bonakele Dube, 1401957, Wattville; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni. (Car to be stationed at 2705 Nisane Avenue, Wattville.)

OT1358/H1074—DAVEYTON. (2) Moses Moja, 370341, Daveyton; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1359/H2526—DIEPKLOOF. (2) Emanuel Ratikane, 271065, Diepkloof; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1360/H1207—KATLEHONG. (2) July Mashinini, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1361/H1730—TOKOZA. (2) Tai Michael Makomole, 238517, Tokoza; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1362—ALBERTON. (2) David Maphoro Monyai, 1192651, Tokoza; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Alberton.

OT1363/H1470—JOHANNESBURG. (2) Phillip August Western Coloured Township; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1364/H2524—KWAXUMA. (2) Taye Reginald, kwaXuma; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1365/H2168—KATLEHONG. (2) M. M. Nkosi, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1366—VOSLOORUS. (2) Fanyana Simon Kubheka, 147439851, Vosloorus; oordrag vanaf B. P. Muyakeni, H518. (3) Een motorkar. (4) Oordrag van permit. (5) Om dieselfde magtiging te bekom as wat oordraer gehou het op Permit PP75432.

OT1367/H2864—KATLEHONG. (2) Gilbert Hlengethwa, 1663628, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1368/H1174—HIGHVELD RIDGE. (2) Joseph Mashloane, 105320025, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1369—HIGHVELD RIDGE. (2) January Petrus Nkosi, 149784012, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1370/H1575—HIGHVELD RIDGE. (2) Job Mahlangu, 14457323, Langverwacht; additional vehicles. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1371/H2120—HIGHVELD RIDGE. (2) Kini Izak Twala, 600080, Langverwacht; additional vehicles with additional authority. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1372/H425—HIGHVELD RIDGE. (2) Mazia Elias William Sibeko, 133751064, Langverwacht; additional vehicles with additional authority. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1373/H1868—HIGHVELD RIDGE. (2) Jeremiah Mahlaugu, 4605517, Langverwacht; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1374—HIGHVELD RIDGE. (2) Moses Kubheka, 156964854, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1375—HIGHVELD RIDGE. (2) Mzane Piet Sikosana, 136757382, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1376—HIGHVELD RIDGE. (2) Hitler Lehlakametsa, 135216170, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1377—HIGHVELD RIDGE. (2) Matlasi Philemon Sikhosana, 136757735, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1378—HIGHVELD RIDGE. (2) Tsagori Petrus Skosana, 136757733, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1379—HIGHVELD RIDGE. (2) Popo Fannie Skosana, 147513971, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1380—HIGHVELD RIDGE. (2) Absolum Khoza, 105333892, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1381—HIGHVELD RIDGE. (2) Jan John Masina, 139802768, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1382—HIGHVELD RIDGE. (2) Shulu Isaiah Yikha, 143288996, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1383—HIGHVELD RIDGE. (2) Mube Esau Nkosi, 105329835, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1384—HIGHVELD RIDGE. (2) Malamba Mica Hlophe, 134015615, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1385/H424—HIGHVELD RIDGE. (2) Joseph Jerry Masilela, 146013715, Langverwacht; additional vehicle and amendment of route. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1386—HIGHVELD RIDGE. (2) Daniel Tsale, 133979875, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1387—HIGHVELD RIDGE. (2) Nomoibela Maria Tshume, 52663844, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1388—HIGHVELD RIDGE. (2) Morgan David Mkhonazi, 531927, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1389—HIGHVELD RIDGE. (2) David Majaki Tsotetsi, 104373109, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1390—HIGHVELD RIDGE. (2) Makonjwa Philemon Mtsweni, 151195071, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1391/H1030—HIGHVELD RIDGE. (2) Joseph Motlou, 1296537, Langverwacht; additional vehicle and additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1392/H1619—HIGHVELD RIDGE. (2) Samuel Ngwenya, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1393—HIGHVELD RIDGE. (2) Soekom David Muthimunya, 105321969, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1394—HIGHVELD RIDGE. (2) Andries Tikane Masina, 148779837, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1395—HIGHVELD RIDGE. (2) Paulus Masina, 105368825, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1396—HIGHVELD RIDGE. (2) Elsie Jane Masina, 3834037, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1397/H668—HIGHVELD RIDGE. (2) William M. Hlophe, 601322, Langverwacht; new application. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1398—HIGHVELD RIDGE. (2) M. Thomas Mahlangu, 141159205, Langverwacht; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1399/H423—HIGHVELD RIDGE. (2) Japie Khoza, 134510916, Langverwacht; additional vehicles. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1400/H2097—HIGHVELD RIDGE. (2) Julius Sibiyi, 2764594, Langverwacht; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1402/H1170—SHARPVILLE. (2) Esther Rafuku, Sharpville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1403/H1784—LOTHAIR. (2) Joseph Manana, 144889145, Lothair; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT1404—SHARPVILLE. (2) Thipe Joseph Makgane, 120110621, Sharpville; transfer from Thabo John Tau, H774. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP73511.

OT1401/H426—HIGHVELD RIDGE. (2) Den Jeremiah Mahlangu, 149821221, Langverwacht; additional vehicles and amendment of authority. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

PRETORIA

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

M10756/A1060—DISTRICT OF GROBLERSDAL. (2) Mkongotwa Joseph Mtsweni, Weltevreden; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Valschfontein Administrative Offices situated on Valschfontein, District of Groblersdal, to places within an area with a radius of 10 km from Valschfontein Administrative Offices and from places within an area with a radius of 10 km from Valschfontein Administrative Offices situated on Valschfontein, District of Groblersdal to Valschfontein Administrative Offices.

M10674/A1143—DISTRIK CULLINAN. (2) Manjori Petrus Mahlangu, Allemansdrift; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kwaggafontein 196, distrik Cullinan na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Kwaggafontein. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Kwaggafontein 196, distrik Cullinan na Kwaggafontein. (Voertuig gestasioneer te word te Kwaggafontein.)

N1891/A1145—DISTRIK CULLINAN. (2) Lize Jacob Ntuli, Vlaklaagte; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Vlaklaagte. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na Vlaklaagte. (Voertuig gestasioneer te word te Vlaklaagte.)

D936/A1076—DISTRIK WITBANK. (2) Phineas Zabulon Duba, Lynnville; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Duvha Kragstasie geleë op Speekfontein 336, distrik Witbank, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Duvha Kragstasie.)

M10759/A1073—DISTRIK CULLINAN. (2) Vryman Mahlangu, Siyabuswa; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Vaalbank 163, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Vaalbank.)

M10757/A1074—DISTRIK MATHANJANA (MDUTJANA). (2) Elias Mahlangu, Siyabuswa; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Allemansdrift 162, distrik Mathanjana (Mdutjana) na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Allemansdrift, distrik Mdutjana.)

M10758/A1075—DISTRIK CULLINAN. (2) Rooi Mahlangu, Siyabuswa; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Vaalbank 163, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Vaalbank.)

T1302/A1015—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Caiphus Thubane, Mamelodi; new application. (3) One motor-car (5 passengers) to be purchased. (4) Not more than 5 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Leeuwfontein 188, District of Cullinan to Cullinan and return. (ii) From Leeuwfontein 188, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 25 km from Leeuwfontein 188, District of Cullinan and return.

T1304/A1058—DISTRICT OF LETABA. (2) Malesela Frederick Tsheoga, Magoebaskloof; nuwe aansoek. (3) One combi (8 passengers) particulars to be furnished. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 20 km of St Benedict's School situated on the farm Noodhulp 588, Magoebaskloof, District of Letaba. (Vehicle to be stationed at St Benedict's School.)

N1889/A1061—DISTRICT OF GROBLERSDAL. (2) Johannes Viskop Ntshweni, Saulsville; new application. (3) One kombi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Valschfontein Administrative Offices situated on Valschfontein, District of Groblersdal, to places within an area with a radius of 10 km from Valschfontein Administrative Offices and from places within an area with a radius of 10 km from Valschfontein Administrative Offices situated on Valschfontein, District of Groblersdal, to Valschfontein Administrative Offices. (Vehicle to be stationed at Valschfontein Administrative Offices.)

B2465/A1139—DISTRICT OF THABAZIMBI. (2) Gabriel Molefi Bogopane, Amandelbult; new application. (3) Two kombi's (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Rustenburg Platinum Mines, Amandelbult Section situated on Zwartkop 369, District of Thabazimbi, to places situated within an area with a radius of 30 km from Rustenburg Platinum Mines, Amandelbult Section. (ii) From places situated within an area with a radius of 30 km from Rustenburg Platinum Mines, Amandelbult Section situated on Zwartkop 369, District of Thabazimbi, to Rustenburg Platinum Mines, Amandelbult Section.

M10762/A1150—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Mpinini Ezekiel Modingoane, Swartbooisad; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers)—YBC 2396. (4) Nie meer as 5 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Hammanskraal, distrik Wonderboom, na Makapaanstad, distrik Mokerong 2 via Temba, Soutpankruising, Temba, Wynandskraal, Mathibestad, Swartbooisad, Makapaanstad en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Makapaanstad.)

- (a) 05h00 vanaf Makapaanstad.
- (b) 05h45 vanaf Hammanskraal terug.
- (c) 06h30 vanaf Makapaanstad.
- (d) 08h00 vanaf Hammanskraal terug.
- (e) 10h00 vanaf Makapaanstad.
- (f) 16h00 vanaf Hammanskraal terug.
- (g) 17h00 vanaf Makapaanstad.
- (h) 18h00 vanaf Hammanskraal terug.

M6639/A1079—DISTRIK MOUTSE. (2) John Mahlangu, Wolvenkraal; bykomende voertuig met bestaande gewysigde magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wolvenkraal, distrik Moutse 2 na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Wolvenkraal, distrik Moutse 2 en (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Wolvenkraal, distrik Moutse 2 na Wolvenkraal. Items (i) en (ii) is onderhewig aan die 1 uur pro forma-bepanking. (Voertuig gestasioneer te word te Wolvenkraal.)

S1682/A1080—DISTRIK WITRIVIER. (2) Richard Sambo, Sandrivier; vervanging van voertuig TDH 5957. (3) Een kombi (8 passasiers)—BRR 140T. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Legogoto Swart Woongebied geleë op Staatsgronde Nsikazi, distrik Witrivier na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Legogote Swart Woongebied, uitgesonderd enige vervoer binne die munisipale gebied van Nelspruit en (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Legogoto Swart Woongebied geleë op Staatsgronde Nsikazi, distrik Witrivier na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 5 km van Legogote Swart Woongebied, uitgesonderd enige vervoer binne die munisipale gebied van Nelspruit.

N881/A1077—DISTRIK PHALABORWA (LEBOWA). (2) Harry Matlapeng Napo, Namakgale; vermeerdering van passasiers van 6 na 8. (3) Een bestaande kombi (8 passasiers)—LEB 1378. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Alleenlik direkte passasiers tussen Namakgale, distrik Phalaborwa en Phalaborwadorp, distrik Letaba.

M6588/A1071—DISTRIK ODI I. (2) Elias Mathebula, Soshanguve; vervanging van voertuig BBM 287T. (3) Een motorkar (5 passasiers)—YBX 4700. (4) Nie meer as 5 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mabopane, distrik Odi 1 na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Mabopane en (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Mabopane, distrik Odi 1 na Mabopane.

V802/A1081 en A1082—DISTRIK SOUTPANSBERG. (2) Johannes Jacobus Venter, Selde Omgiesien, Pk. Alldays; vervangings van voertuie TAJ 3899, TAJ 5725, TAJ 6844. (3) Twee vrugmotors—DRB 555T (8 130 kg) en BTV 789T (10 220 kg) en een sleepwa—CKM 950T (12 440 kg). (4) Goedere soos per bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

T785/A1084—DISTRIK MAPULANENG. (2) Komase Solomon Theddi, Oakley; bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Marite B, distrik Mapulaneng na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Marite B en (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Marite B, distrik Mapulaneng na Marite B.

M7523/A1072—DISTRIK KOSTER. (2) Christian Mabalane, Kagiso; vervanging van voertuig TK 38030. (3) Een kombi (8 passasiers)—CML 186T. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Monnagotlaslokasie geleë op Palmietkuil 25, distrik Koster na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnagotlaslokasie en (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnagotlaslokasie, distrik Koster na Monnagotlaslokasie. (Voertuig gestasioneer te word te Monnagotlaslokasie.)

H822/A1083—DISTRIK GIYANI. (2) Khazamola Hannes Hlongwani, Giyani; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) (a) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Tussen Giyani, distrik Giyani en Tzaneen, distrik Letaba. (Voertuig gestasioneer te word te Giyani.) (4) (b) Koerante (dagblaie en Sondagkoerante). (5) (b) Vanaf Tzaneen, distrik Letaba na Giyani, distrik Giyani.

M477/A1086—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Abel Mphokeng, Mamelodi; additional vehicle with new authority. (3) One kombi (8 passengers) to be purchased. (4) Bona fide Black nurses in the employment of Ga-Rankuwa Hospital and Black patients of the Ga-Rankuwa Hospital with their assistants and their personal effects. (5) From places within Mamelodi Township to places within an area with a radius of 35 km from Mamelodi Post Office situated in Mamelodi Township, District of Wonderboom and return, subject to the restriction that no persons be loaded or off-loaded at any place other than at places in Mamelodi Township and at Ga-Rankuwa Hospital.

S2821/A1121—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Mischaël Skhosana, Witbank; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Valschfontein, distrik Groblersdal na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Valschfontein, onderhewig aan die 1 uur pro forma-bepanking; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Valschfontein, distrik Groblersdal na Valschfontein, onderhewig aan die 1 uur pro forma-bepanking.

K567/A1153—DISTRIK Soshanguve. (2) Howard Kekana, Ga-Rankuwa; vervanging van voertuig YBB 8037. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBB 2829. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Soshanguve geleë op die plaas Boekenhoutfontein 261, distrik Odi 1 na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Soshanguve; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Soshanguve geleë op plaas Boekenhoutfontein 261, distrik Odi 1 na Soshanguve.

K1474/A1115—DISTRIK GIYANI. (2) Mkhathana Daniel Rikhotso, Olifantshoek; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotortpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Olifantshoek 106, Rungalani Swart Woongebied, distrik Giyani na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Rungalani.)

M5748/A1110—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Mastertreads Rustenburg (Edms.) Bpk., Rustenburg; bykomende voertuig met gewysigde magtiging. (3) Een LDV (1 990 kg) DMR 943T. (4) Binne- en buitebande van die eienaars vir versnoring, herstelling, reparasies of verander te word asook kleptoeurusting, gereedskap vir montering van bande asook eie binne- en buitebande. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 200 km vanaf Rustenburg.

R1474/A1158—DISTRIK GIYANI. (2) Mkhathana Daniel Rikhotso, Olifantshoek; vervanging van voertuig GY 754. (3) Een kombi (8 passasiers) GY 173. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Ribuniva na Tryane, Rungulani, Vuyani, Msengi, Kandeengesa, Ka-Hlanike en Giyani en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Rungulani.)

K1132/A1006—DISTRICT OF MOKERONG 3. (2) Simon Kekana, Mogoto Village; additional vehicle with additional authority. (3) One kombi (8 passengers) particulars to be furnished. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mogoto Higher Primary School situated at Mogoto on the farm Zebediela 123, District of Mokerong 3, to places within an area with a radius of 50 km from Mogoto Higher Primary School and from places within an area with a radius of 50 km from Mogoto Higher Primary School to Mogoto Higher Primary School situated at Mogoto on the farm Zebediela 123, District of Mokerong 3. (Vehicle to be stationed at Mogoto Higher Primary School.)

I5/A1156—DISTRICT OF RUSTENBURG. (2) Impala Platinum Ltd, Rustenburg; replacement of vehicle YBD 1091 plus additional authority. (3) One bus (57/57) YBD 6664. (4) (a) Black employees of the mine (free of charge) and their personal effects. (5) (a) (i) En route from Rustenburg Railway Station to Bafokeng North Mine situated in the District of Bafokeng; (ii) From Bafokeng North Mine to Rustenburg Railway Station situated in the District of Rustenburg—only in respect of that portion of the above route that runs over territory other than that of Bophuthatswana. Additional authority: (4) (b) Own Black employees (free of charge) organised in groups for sport purposes. (5) (b) Between Bafokeng North Mine situated in the District of Bafokeng to Platinum Mines belonging to holder and situated in the Districts of Bafokeng, Mankwe and Rustenburg (4) (c) Own Black employees (free of charge). (5) (c) Within an area with a radius of 80 km in the Bafokeng Area.

V349/A1078—DISTRIK POTGIETERSRUS. (2) Jacobus Stephanus Venter, Baltimore; bestaande voertuie met bykomende magtiging. (3) Ses bestaande goedgekeurde voertuie—TAN 11618; TAN 3794; TAN 9641; TAN 13737; TAN 9486; TAN 11464 en goedgekeurde vragmotor—BBT 307T (opgeneem te word). (4) Veevoer. (5) Vanaf Potgietersrus en Nylstroom na plaas in distrik Potgietersrus.

T114/A1096—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Andries Willem van Zyl trading as Taxis and Safaris, Pretoria; increase in tariffs. (3) One motor-car (4 passengers) BFP 473T. (4) (i) White passengers and their personal effects. (5) (i) (a) On trips within the Magisterial District of Pretoria; (5) (i) (b) On casual trips from within the area described in (a) to any place beyond that area or from any place beyond that area to any place within that area, pro forma. (4) (ii) Non-White passengers who in accordance with a contract entered into with the Department of Transport (Government Garage) are being transported in favour of the State, and their personal effects. (5) (ii) (a) On trips within Magisterial Districts of Pretoria, Odi 1 and Moretele 1; and (5) (ii) (b) Between Pretoria and Pienaars River. (4) (iii) Non-White passengers and their personal effects. (5) (iii) On trips between the S.A. Airways Terminal Buildings at Pretoria and Jan Smuts Airport. (4) (iv) Non-White passengers who arrived by air at Jan Smuts Airport, Kempton Park and their personal effects. (5) (iv) From S.A. Airways Terminal Buildings, Pretoria, to hotels within the municipal area of Pretoria and return.

Existing tariffs:

Flagfall: 60c
Travelling fees: 53c per km
Waiting time: R6 per hour

Proposed amended tariffs in order to bring it into line with the tariffs applicable to Mr van Zyl's other vehicles

70c
70c per km
R6,50 per hour

M1618/A1092—DISTRIK BRITS. (2) Fanyane Simon Mthethwa, Ga-Rankuwa; vervanging (omruiling van bestaande goedgekeurde magtiging tussen twee bestaande goedgekeurde voertuie). (3) Twee bestaande voertuie: Een motorikar (6 passasiers) YBB 3368 en een kombi (8 passasiers) YBB 7592. (4) Ten opsigte van YBB 3368: Nie meer as 6 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie; ten opsigte van YBB 3368: Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Ten opsigte van YBB 3368 (omgeruilde magtiging): (i) Vanaf De Wildt Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Stasie geleë op Schietfontein 437, distrik Brits, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf De Wildt Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Stasie geleë op Schietfontein 437, distrik Brits; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf De Wildt Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Stasie geleë op Schietfontein 437, distrik Brits. Items (i) en (ii) is onderworpe aan die beperking dat geen passasiers vervoer word tussen De Wildt Stasie en Rosslyn. (5) (b) Ten opsigte van YBB 7592 (omgeruilde magtiging): (i) Vanaf De Wildt Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Stasie geleë op Schietfontein 437, distrik Brits, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf De Wildt Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Stasie geleë op Schietfontein 437, distrik Brits; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf De Wildt Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Stasie geleë op Schietfontein 437, distrik Brits, na De Wildt Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Stasie geleë op Schietfontein 437, distrik Brits, uitgesluit enige vervoer in die Lebowa en Bophuthatswanegebied.

R312/A1108—DISTRICT OF RUSTENBURG. (2) Rustenburg Bus Services (Pty) Ltd, Tlhabane; new application. (3) One additional bus (particulars to be furnished). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Rustenburg to Modikwe and Bethanie and from Bethanie and Modikwe to Rustenburg.

Route: From Rustenburg via Town and Townlands 272, Paardekraal 279, Elandsheuwel 282, Kana, Marakana, Boschpoort 284, Farm 285, Kafferskraal 133, turn right and proceed through Potgietershoogte 134 as far as the Modikwe turnoff, turn right into Modikwe, return to the Kafferskraal-Bethanie Road, turn right and proceed to Bethanie on the right of the Kafferskraal-Bethanie Road. Return via the same route, subject to the condition that no passengers from Modikwe shall be off-loaded at Bethanie and that no passengers from Bethanie shall be off-loaded at Modikwe.

Time-table

Depart Rustenburg	08h00	14h00
Arrive Bethanie	09h00	15h00
Depart Bethanie	09h15	15h15
Arrive Rustenburg	10h15	16h15

Additional trips over whole or part of route as and when required.

Fare: R0,025 per passenger per km.

M10601/A1089—DISTRICT OF LYDENBURG. (2) Pascalina Mashaba Mashago, Lydenburg; additional authority. (3) Two existing buses (68 passengers)—TAE 2847 and TAE 1520. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Between Lydenburg, District of Lydenburg and Goedeheop 142, District of Lydenburg, via Voortrekker Street, Viljoen Street, Rooddraai 34, Rietfontein 64, Witklip 83, Bosoordvlei 75, Rietfontein 90, Klippruit 89, Badfontein 114, Elandspruit 115, Roodewal 117 and Uitwaakfontein 116.

Time-table Mondays and Wednesdays

Depart		Arrive	
Lydenburg	07h45	Goedeheop 142	09h00
Goedeheop 142	09h15	Lydenburg	10h30
Lydenburg	14h00	Goedeheop 142	15h15
Goedeheop 142	15h30	Lydenburg	16h45

Saturdays

Lydenburg	07h00	Goedeheop 142	08h15
Goedeheop 142	08h30	Lydenburg	09h45
Lydenburg	13h00	Goedeheop 142	14h15
Goedeheop 142	14h45	Lydenburg	16h00

Tariff: R0,02 per passenger per km.

L911/A1159—RSA/SWAZILAND BORDER POST AT OSHOEK. (2) Libby (Swaziland) (Pty) Ltd, Malkerns; replacement of vehicle SD 25106. (3) One truck (5 000 kg) to be purchased. (4) (a) Tools of trade for own use only, and employees (free of charge) in the course of their employment and only whilst on duty, and camping equipment for use by such employees only and not for sale. (5) (a) From Oshoek and Nerston to places within the Provinces of the Transvaal and the Cape and return. (4) (b) Own spare parts (for own use only) when required for the immediate bona fide repair and/or maintenance of machinery and/or mechanical installations which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired. (5) (b) From the nearest suppliers in the Provinces of the Transvaal and the Cape to Oshoek and Nerston Border Posts. (4) (c) Own machines and/or machine parts which have broken down and which on account of urgency have to be repaired expeditiously. (5) (c) From Oshoek Border Post to places within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Rodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria where they have to be repaired and returned after such repair to Oshoek Border Post en route to Libby Swaziland (Pty) Ltd, Malkerns.

K987/A1148—DISTRIK MARICO. (2) Jacobus Petrus van der Merwe, handeldrywer as Kerkstraat Motors & Ingenieurs, Zeerust; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor (3 000 kg)—DJX 500T. (4) (a) Vakmangereedschap (slegs vir eie gebruik en nie om te verkoop nie) en eie werknemers (gratis) terwyl aan diens en kamptoeerusting slegs vir gebruik deur sodanige werknemers en nie om te verkoop nie. (5) (a) Binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf plek van besigheid te Zeerust. (4) (b) Eie onderdele (slegs vir eie gebruik) alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellik bona fide herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word. (5) (b) Binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf plek van besigheid te Zeerust. (4) (c) Motor spaar-onderdele. (5) (c) Vanaf plek van besigheid te Zeerust na RSA/Botswana grenspos te Skilpadnek. (4) (d) Nie meer dan 3 000 kg eie industriële gas, suurstof en asetaleen in silinders. (5) (d) Vanaf Rustenburg na Zeerust. (4) (e) Enjins vir herstel vanaf Botswana/RSA en Bophuthatswana/RSA grenspos te binne die landdrost distrik van Marico val. (5) (e) Na die houer se plek van besigheid te Zeerust en terug ná herstel.

B1172/A1133—DISTRIK THABAZIMBI. (2) Herbert Shimi Bogopane, Northam; bykomende voertuie met nuwe magtiging. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Northamspoorwegstasie geleë op De Put 412, distrik Thabazimbi na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie geleë op De Put 412, distrik Thabazimbi na Northamspoorwegstasie. (Voertuig gestasioneer te word te Northamspoorwegstasie.)

K974/A1132—DISTRIK MORETELE 1. (2) Morris Kekana, Temba; vervanging van voertuig YBC 5261. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBC 6855. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Temba Swart Woongebied geleë op plaas Leeuwkraal 92, distrik Moretele 1, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf voormelde Temba Swart Woongebied. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf Temba Swart Woongebied geleë op die plaas Leeuwkraal 92, distrik Moretele 1, na voormelde Temba Swart Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Temba Swart Woongebied, geleë op Leeuwkraal 92, distrik Moretele 1.)

M1754/A1103—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Frans Maluka, Mamelodi; replacement of vehicle CHN 082T. (3) One kombi (8 passengers)—DHD 140T. (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 8 km from Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria. (ii) From places within an area with a radius of 8 km from Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria, to Franspoort Shopping Centre 332, District of Pretoria. (Vehicle to be stationed at Franspoort General Dealer.)

N1561/A1104—DISTRIK PRETORIA. (2) Edgar Thomas Ncube, Attendridgeville; vervanging van voertuig TP 49570. (3) Een kombi (8 passasiers)—DSK 513T. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers met hul

persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Atteridgeville spoorwegstasie na plekke geleë binne Atteridgeville en Saulsville Swart Dorpe. (ii) Vanaf plekke geleë binne Atteridgeville en Saulsville Swart Dorpe na Atteridgeville Spoorwegstasie, onderworpe aan die bepaling dat die voertuig waarvoor die sertifikaat uitgereik word gestasioneer word te Atteridgeville spoorwegstasie.

C1255/A1090—DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Comet Temba (Edms.) Bpk.; bykomende voertuie met bykomende magtiging. (3) Vier sleepwaens (besonderhede verskaf te word). (4) Ligte bagasie sleepwaentjies om agter karre getrek te word. (5) Vanaf vervaardigingspunt te Babelegi, distrik Moretele 1 na enige plek binne die Republiek van Suid-Afrika.

N255/A1149—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) The Lion Match Co. Ltd, Rosslyn; replacement of vehicle BCJ 689T. (3) One combi (10 passasiers)—DSK 707T. (4) Own White employees (free of charge) and their personal effects. (5) From own factory at Rosslyn to Church Square, Pretoria via Gaigher Street, Main Road to Rosslyn and Paul Kruger Street and return via the same route.

Time-table

Depart	Arrive
Rosslyn..... 06h00	Church Square..... 06h50
Church Square..... 07h00	Rosslyn..... 07h50
Rosslyn..... 16h30	Church Square..... 17h20

M5237/A1093—DISTRIK THABAMOPO. (2) Harry Ramokgadi Mathole, Seshego; vervanging van voertuig LEB 4-2828. (3) Een kombi (5 passasiers)—LEB 4-1418. (4) Nie meer as 5 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Majas Swart Woongebied geleë op die plaas Schoonheid 226, distrik Thabamopo na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf Majas Swart Woongebied geleë op die plaas Schoonheid 226, distrik Thabamopo; (ii) vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf Majas Swart Woongebied geleë op die plaas Schoonheid 226, distrik Thabamopo na Majas Swart Woongebied geleë op die plaas Schoonheid 226, distrik Thabamopo, onderhewig aan die 1 uur pro forma-bepaling. (Voertuig gestasioneer te word by die kraal van Hoofman Maja.)

S2761/A1095—DISTRIK ODI 1. (2) Paulus Skohosana, Ga-Rankuwa; vervanging van voertuig YBB 863. (3) Een motorkar (6 passasiers)—YBB 1465. (4) Nie meer as 5 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Waterval 220, distrik Odi 1 na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Waterval 220, distrik Odi 1. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Waterval 220, distrik Odi 1 na Waterval 220, distrik Odi 1. (Voertuig gestasioneer te word te Waterval.)

M9138/A1124—DISTRIK NEBO. (2) Mlingo John Masemola, Vaalkopfontein; bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers)—LEB 6-3169 en een 8-passasiersvoertuig aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vaalkopfontein 133, distrik Nebo na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Vaalkopfontein. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Vaalkopfontein 133, distrik Nebo na Vaalkopfontein 133.

P376/A1123—DISTRIK BARBERTON. (2) Paolini Transport Co. (Pty) Ltd, Barberton; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Een leunwa (25 000 kg) besonderhede verskaf te word. (4) Goedere soos per bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

M7348/A1129—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Paulus Masango, Strydmag; bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Valschfontein 33, distrik Mdujtana na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Valschfontein. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Valschfontein 33, distrik Mdujtana na Valschfontein. (Voertuig gestasioneer te word te Valschfontein.)

B1255/A1151—DISTRICT OF ODI 1. (2) William Resemate Baloyi, Ga-Rankuwa; replacement of vehicle YBB 9442. (3) One combi (8 passasiers)—YBB 2920. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 25 km from Kgabalatsane, District Odi 1, subject to the condition that the vehicle be stationed at Kgabalatsane.

M6814/A1125—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Mbesu Abram Mahlangu, Strydmag; nuwe aansoek. (3) Vier motorvoertuie aangekoop te word. (4) Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mdujtana Magistraatskantore geleë op Valschfontein 33, distrik Mdujtana na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Mdujtana Magistraatskantore. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Mdujtana Magistraatskantore geleë op Valschfontein 33, distrik Mdujtana na Mdujtana Magistraatskantore. (Voertuig gestasioneer te word te Mdujtana Magistraatskantore.)

B2403/A1040—DISTRIK MARICO. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Edm.) Bpk., wat handel dryf as Lehurutshe Transport, Zeerust; bestaande voertuig met bykomende magtiging. (3) Een bestaande bus (65/15)—YBG 867.

Roete 11: (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) Vanaf Zeerust (distrik Marico) na Khunotswane oor Kameelboom 271, Vergenoegd 274, Paardevallei 67, Kafferskraal 66, Doornfontein 65, Vanggatbult 64, De Putten 56 op die grens van Bophuthatswana na Khunotswane.

Terugreis: Omgekeerd van heenreis.

Tarief: R0,250 per passasier per kilometer: Kinders onder 12 jaar half volwasse reisegeld.

Maandae tot Vrydae

Tydtafel	Vertrek	Arriveer
Zeerust.....	08h00	Khunotswane..... 08h45
Khunotswane.....	08h50	Zeerust..... 09h40
Zeerust.....	15h00	Khunotswane..... 15h45
Khunotswane.....	15h45	Zeerust..... 16h30

Saterdag

Tydtafel	Vertrek	Arriveer
Zeerust.....	08h00	Khunotswane..... 08h45
Khunotswane.....	08h50	Zeerust..... 09h00
Zeerust.....	14h30	Khunotswane..... 15h10
Khunotswane.....	15h10	Zeerust..... 15h50

Jurisdiksie: RSA.

Pretoria Raad vanaf Zeerust tot op De Putten 56 (Bophuthatswana Grens).

B2403/A1041—DISTRIK MARICO. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Edms.) Bpk., wat handel dryf as Lehurutshe Transport, Zeerust; bestaande voertuig met bykomende magtiging. (3) Een bestaande bus (65/15)—YBG 775.

Roete 12: (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) Vanaf Zeerust (distrik Marico) Sirkel Roete oor Kerkstraat, Kameelboom 271, Uitvlucht 274, Weltevreden 276, Vergenoegd 279, Buffelsfontein 299, Doornhoek 298, Doornhoek 305, Kafferskraal 306, Kwaggafontein 238, Kwarrefontein 280, Honingkrans 269, Kruisrivier 270, Kloofstraat, Kerkstraat na terminus in Zeerust.

Terugreis: Omgekeerd van heenreis.

Tarief: R0,250 per passasier per kilometer: Kinders onder 12 jaar half volwasse reisegeld.

Maandae tot Vrydae

Tydtafel	Vertrek	Arriveer
Zeerust.....	08h00	Zeerust..... 09h00
Zeerust.....	15h00	Zeerust..... 16h00

Saterdag

Tydtafel	Vertrek	Arriveer
Zeerust.....	08h00	Zeerust..... 09h00
Zeerust.....	14h00	Zeerust..... 15h00

N1890/A1070—DISTRIK BARBERTON. (2) Mfani Elmon Nkosi, Boschfontein; oordrag van Openbare Padvervoerpermities PP105123, PP104316, PP124799, PP58717, PP58716, PP58715, PP58714, PP58713, PP58712, OP25980, PP58753, vanaf boedel van wyle A. P. Nkosi. (3) Elf busse—CHW 242T (70/21), BYD 303T (70/21), TAA 1537 (65/22), TAA 12946 (65/21), TAA 6272 (60/18), TAA 9238 (67/18), TAA 6857 (69/23), TAA 9959 (55/18), TAA 12430 (68/19), TAA 2135 (65/21), TAA 1359 (65/20).

Route A: (4) (a) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) Between Malelane Railway Station and Lomatidraai (Langeloo, District of Barberton) via Mhlali 170, Coulter 391, Mauricedale 392, One Tree Hill 393, Mthume and Shongwe Mission Hospital.

Time-table

First bus			
Langeloo.....	04h30	Shongwe.....	05h30
Shongwe.....	05h35	T.S.B.....	06h30
T.S.B.....	06h35	Malelane.....	07h00
Malelane.....	08h30	T.S.B.....	08h45
T.S.B.....	09h00	Shongwe.....	10h30
Shongwe.....	11h00	Langeloo.....	12h00
Langeloo.....	14h00	Shongwe.....	15h00
Shongwe.....	15h15	T.S.B.....	16h30
T.S.B.....	16h30	Malelane.....	16h40
Malelane.....	17h00	T.S.B.....	17h25
T.S.B.....	16h30	Langeloo.....	20h00

Plus additional trips as and when required.

Second bus

Langeloo.....	06h00	Shongwe.....	07h00
Shongwe.....	07h15	T.S.B.....	09h00
T.S.B.....	09h00	Malelane.....	09h15
Malelane.....	10h15	T.S.B.....	10h25
T.S.B.....	10h25	Shongwe.....	12h00
Shongwe.....	12h30	Langeloo.....	13h30

Plus additional trips as and when required

Tariffs:

Malelane to Shongwe: 70c.
Shongwe to Lomatidraai: R0,225 single.
Malelane to T.S.B.: 12c single.

Route B: (b) Goods, all classes. (5) (b) Between Malelane Railway Station and Lomatidraai.

Route C: (4) (c) Non-White passengers and their personal effects. (5) (c) Between Magnesite Railway Station and Shongwe Mission Hospital situated on the farm Schoonoord 333 via Barberton Crysolite Asbestos Mine, Ou Kraalbrug Police Station and Lomati Estate

Time-table: As and when required

Route D: (4) (d) Black passengers and their personal effects. (5) (d) Between Ngubuli and Shongwe Mission Hospital, District of Barberton, via Boschfontein, Driekoppies and Schoemansdal.

Time-table

Ngubuli.....	05h30	Jeppesrust.....	06h00
Jeppesrust.....	06h10	Boschfontein.....	06h30
Boschfontein.....	06h40	Shongwe Mission Hos- pital.....	07h20
Shongwe Mission Hos- pital.....	11h00	Ngubuli.....	12h30
Ngubuli.....	13h00	Shongwe Mission Hos- pital.....	14h30
Shongwe Mission Hos- pital.....	17h00	Ngubuli.....	18h00

Plus additional trips as and when required.

Tariff:

R0,02 per passenger.
Goods: R0,044 per kg over 22,70 kg (up to 22,70 kg free).

Route E: (4) (e) Black passengers and their personal effects and postage bags for post offices and police stations en route. (5) (e) From Jeppes Reef 334 to Hectorspruit via Schoemansdal 333, Lomati 466, Kaalrug 465, Weltevrede 454, Laughing Waters 455, Letubi 457, N'hlumi 456, One Tree Hill 393, Maurice Dale 392, Wilderne Ranch 176, Thankerton 175, Symington 167 and return along same route.

Time-table

Depart		Arrive	
Jeppes Reef.....	05h00	Hectorspruit.....	06h30
Hectorspruit.....	06h45	Jeppes Reef.....	08h00
Jeppes Reef.....	08h10	Hectorspruit.....	09h30
Hectorspruit.....	10h30	Jeppes Reef.....	12h30
Jeppes Reef.....	14h30	Hectorspruit.....	16h00
Hectorspruit.....	17h30	Jeppes Reef.....	19h00

Plus additional trips as and when required.

Tariff: R0,02 per passenger per km.

Route F: (4) (f) Black passengers and their personal effects. (5) (f) From Malelane Station on Malelane 389, District of Barberton to Mhlushwa Black Residential Area situated on government ground, District of Barberton (8 km east of Langloop 471, District of Barberton) via Mhlati 170, Coulter 391, Mauricedale 392, One Tree Hill 393, Nhlumi 456, Letube 457, Laughing Waters 455, Kaalrug 465, Lomati 466, Langloop 471 and return via same route.

Time-table**Route F:**

Depart		Arrive	
Mhlushwa.....	03h00	Malelane.....	06h30
Malelane.....	09h30	Mhlushwa.....	13h00
Mhlushwa.....	13h30	Malelane.....	17h00
Malelane.....	18h30	Mhlushwa.....	21h00

Plus additional trips as and when required.

Tariff: R0,02 per passenger per km.

Roete G: (4) (g) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie asook possakke vir poskantore, polisieostasies, magistraatskantore en route. (5) (g) Tussen Jeppes Reef 334 en Malelane oor Schoemansdal 333, Lomati 466, Kaalrug 465, Weltevrede 454, Laughing Waters 455, Letubi 457, N'hlumi 456, One Tree Hill 393, Maurice Dale 392, Coulter 391, Mhlati 170, Thom Hill Farm 171.

Tydtabel**Daaglik**

Vertrek		Aankoms	
Jeppes Reef.....	06h15	Malelane.....	07h15
Malelane.....	07h20	Jeppes Reef.....	08h15
Jeppes Reef.....	08h20	Malelane.....	09h05
Malelane.....	10h00	Jeppes Reef.....	11h00
Jeppes Reef.....	12h00	Malelane.....	13h00
Malelane.....	13h15	Jeppes Reef.....	14h15
Jeppes Reef.....	16h15	Malelane.....	17h15

Vertrek**Aankoms**

Malelane.....	17h30	Jeppes Reef.....	18h45
Jeppes Reef.....	18h50	Malelane.....	19h55
Malelane.....	20h00	Jeppes Reef.....	21h10

Plus bykomende ritte soos en wanneer benodig

Tarief: R0,02 per passasier per km

Route H: (4) (h) Non-White persons who have organised themselves in a group and their personal effects. (5) (h) From places situated within an area with a radius of 10 km from the routes served by the holder in terms of this permit to places situated within an area with a radius of 480 km from Malelane Post Office and return, subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group undertakes the forward and return journey as a unit with the sole mutual purpose to attend one or more of the following occasions: (a) A wedding; (b) a funeral; (c) a religious meeting; (d) a sport gathering either as participants or as spectators; (e) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation

N1890/A1069—DISTRIK BARBERTON. (2) Mfani Elmon Nkosi, handeldrywende as Lomatidraai Busdiens, Boschfontein; bykomende magtiging (Roete G) en wysiging van tydtafels van alle roetes. (3) Elf bestaande busse—TAA 1537 (65/21), CHW 242T (70/21), BYD 303T (70/21), TAA 12946 (65/21), TAA 6272 (60/18), TAA 9238 (67/18), TAA 6857 (69/23), TAA 9959 (55/18), TAA 12430 (68/19), TAA 2135 (65/21), TAA 1359 (65/20).

Route A: (4) (a) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) Between Malelane Railway Station and Lomatidraai (Langloop, District of Barberton) via Mhlati 170, Coulter 391, Mauricedale 392, One Tree Hill 393, Mthume and Shongwe Mission Hospital.

Time-table**First bus**

Langloop.....	04h30	Shongwe.....	05h30
Shongwe.....	05h35	T.S.B.....	06h30
T.S.B.....	06h35	Malelane.....	07h00
Malelane.....	08h30	T.S.B.....	08h45
T.S.B.....	09h00	Shongwe.....	11h30
Shongwe.....	11h00	Langloop.....	12h00
Langloop.....	14h00	Shongwe.....	15h00
Shongwe.....	15h15	T.S.B.....	16h30
T.S.B.....	16h30	Malelane.....	16h40
Malelane.....	17h00	T.S.B.....	17h25
T.S.B.....	16h30	Langloop.....	20h00

Plus additional trips as and when required.

Second bus

Langloop.....	06h00	Shongwe.....	07h00
Shongwe.....	07h15	T.S.B.....	09h00
T.S.B.....	09h00	Malelane.....	09h15
Malelane.....	10h15	T.S.B.....	10h25
T.S.B.....	10h25	Shongwe.....	12h00
Shongwe.....	12h30	Langloop.....	13h30

Plus additional trips as and when required.

Tariffs:

Malelane to Shongwe: 70c.
Shongwe to Lomatidraai: R0,225 single.
Malelane to T.S.B.: 12c single.

Route B: (b) Goods, all classes. (5) (b) Between Malelane Railway Station and Lomatidraai.

Route C: (4) (c) Non-White passengers and their personal effects. (5) (c) Between Magnesite Railway Station and Shongwe Mission Hospital situated on the farm Schoonoord 333 via Barberton Crysolite Asbestos Mine, Ou Kraalbrug Police Station and Lomati Estate.

Time-table: As and when required.

Route D: (4) (d) Black passengers and their personal effects. (5) (d) Between Ngubuli and Shongwe Mission Hospital, District of Barberton, via Boschfontein, Driekoppies and Schoemansdal.

Time-table

Ngubuli.....	05h30	Jeppesrust.....	06h00
Jeppesrust.....	06h10	Boschfontein.....	06h30
Boschfontein.....	06h40	Shongwe Mission Hos- pital.....	07h20
Shongwe Mission Hos- pital.....	11h00	Ngubuli.....	12h30
Ngubuli.....	13h00	Shongwe Mission Hos- pital.....	14h30
Shongwe Mission Hos- pital.....	17h00	Ngubuli.....	18h00

Plus additional trips as and when required.

Tariff:

R0,02 per passenger.
Goods: R0,044 per kg over 22,70 kg (up to 22,70 kg free).

Route E: (4) (e) Black passengers and their personal effects and postage bags for post offices and police stations en route. (5) (e) From Jeppes Reef 334 to Hectorspruit via Schoemansdal 333, Lomati 466, Kaalrug 465, Weltevrede 454, Laughing Waters 455, Letubi 457, N'hlumi 456, One Tree Hill 393, Maurice Dale 392, Wilderne Ranch 176, Thankerton 175, Symington 167 and return along same route.

Time-table

Depart		Arrive	
Jeppes Reef	05h00	Hectorspruit	06h30
Hectorspruit	06h45	Jeppes Reef	08h00
Jeppes Reef	08h10	Hectorspruit	09h30
Hectorspruit	10h30	Jeppes Reef	12h30
Jeppes Reef	14h30	Hectorspruit	16h00
Hectorspruit	17h30	Jeppes Reef	19h00

Plus additional trips as and when required.

Tariff: R0,02 per passenger per km.

Route F: (4) (f) Black passengers and their personal effects. (5) (f) From Malelane Station on Malelane 389, District of Barberton to Mhlushwa Black Residential Area situated on government ground, District of Barberton (8 km east of Langloop 471, District of Barberton) via Mhlati 170, Coulter 391, Maurice Dale 392, One Tree Hill 393, Nhlumi 456, Letube 457, Laughing Waters 455, Kaalrug 465, Lomati 466, Langloop 471 and return via same route.

Time-table

Depart		Arrive	
Mhlushwa	03h00	Malelane	06h30
Malelane	09h30	Mhlushwa	13h00
Mhlushwa	13h30	Malelane	17h00
Malelane	18h30	Mhlushwa	21h00

Plus additional trips as and when required.

Tariff: R0,02 per passenger per km.

Route G: (4) (g) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie soos posakke vir poskantore, polisie-stasies, magistratskantore en route. (5) (g) Tussen Jeppes Reef 334 en Malelane oor Schoemansdal 333, Lomati 466, Kaalrug 465, Weltevrede 454, Laughing Waters 455, Letubi 457, N'hlumi 456, One Tree Hill 393, Maurice Dale 392, Coulter 391, Mhlati 170, Thom Hill Farm 171.

Tydtafel

Vertrek		Daaglik		Aankoms	
Jeppes Reef	06h15	Malelane		07h15	
Malelane	07h20	Jeppes Reef		08h15	
Jeppes Reef	08h20	Malelane		09h05	
Malelane	10h00	Jeppes Reef		11h00	
Jeppes Reef	12h00	Malelane		13h00	
Malelane	13h15	Jeppes Reef		14h15	
Jeppes Reef	16h15	Malelane		17h15	
Malelane	17h30	Jeppes Reef		18h45	
Jeppes Reef	18h50	Malelane		19h55	
Malelane	20h00	Jeppes Reef		21h10	

Plus bykomende ritte soos en wanneer benodig.

Tarief: R0,02 per passasier per km.

Route H: (4) (h) Non-White persons who have organised themselves in a group and their personal effects. (5) (h) From places situated within an area with a radius of 10 km from the routes served by the holder in terms of this permit to places situated within an area with a radius of 480 km from Malelane Post Office and return, subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group undertakes the forward and return journey as a unit with the sole mutual purpose to attend one or more of the following occasions: (a) A wedding; (b) a funeral; (c) a religious meeting; (d) a sport gathering either as participants or as spectators; (e) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

P1469/A975—DISTRICT OF SOSHANGUVE. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd. trading as Pitso Transport; amendment of authority by uplifting restriction which reads: "Subject to the proviso that on the journey from Mabopane (Soshanguve) to Mmabatho no passengers will be set down before reaching Montshiwa and on the return journey from Mmabatho to Mabopane (Soshanguve) no passengers will be picked up after leaving Montshiwa". (3) Two existing buses (65/16) YBB 245 and YBB 234. (4) Black bus passengers and their personal effects.

(5) From Mabopane Bus Transfer Station on Soshanguve 1 in the Republic of South Africa to Montshiwa and Mmabatho in the District of Moloopo 3 in The Republic of Bophuthatswana. The full details of the route is as follows:

From Mabopane Bus Transfer Station situated on farm Boekenhoutfontein 261 in the Republic of South Africa via Boekenhoutfontein to the border between the Republic of South Africa and the Republic of Bophuthatswana. From the border along the main road and from the main

road left to the Superintendent's Office in Zone A and from there via Mabopane Zone C, Boekenhoutfontein 261 and Kameelfontein 257 to Erasmus Transfer Station.

From Erasmus Transfer Station to Ga-Rankuwa via the farm Kameelfontein 257 and Sjamboek Zyn Oude Kraal 258.

From Ga-Rankuwa to Mothotlung on the farm Elandsfontein 440 via the farm Hoekfontein 432.

From Mothotlung on the farm Elandsfontein 440 to the border between the Republic of South Africa and the Republic of Bophuthatswana via the farm Elandsfontein 440. From that border to the Brits Bus Station in the Municipality of Brits in the Republic of South Africa.

From the Brits Bus Station through Brits via Tom Street, Kafee Road and Spoorweg Road to the border of Brits Municipality and from there to Rustenburg in the Republic of South Africa via the farms Roodekopje 417, Uirval 416, Sonop 1231, Kafferskraal 460, Boschfontein 458, Groenkloof 464, Buffelsfontein 465, Elandsdraal 469, Elandsdrift 467, Buffelspoort 343, Kafferskraal 342, Spruitfontein 342, Waagfontein 340, Zuurplaat 337, Rhenosterfontein 1213, Oorzaak 335, Marula 339, Kroondal 304, Waterval 306. Through Rustenburg along the Pretoria Main Road turn right into Bosch Street upto the junction with Molen Street. From there left along Molen Street upto the Indian shopping centre where passengers will be picked up and set down. Then further along Molen Street upto the junction with Plight Street. Left into Plight Street over the Rustenburg/Thabazimbi Railway Line upto Thabane Road next to the railway line. Then north along the aforementioned road upto the road junction which binds the Thabane and Swartruggens Roads then west along the above-mentioned road upto the junction with the Swartruggens Road, then right along the main road to Swartruggens via the farms Rustenburg 272 to the border between the Republic of South Africa and the Republic of Bophuthatswana. From this border via the farm Boschfontein 268 in the Republic of Bophuthatswana to the border between the Republic of Bophuthatswana and the Republic of South Africa and from that border via the farms Rietvlei 271, Kraalhoek 269, Shylock 256, Tweerivier 263, Rietfontein 294, Woodstock 397, Vogelfontein 400, Cyferfontein 401, Brakfontein 402, Brakfontein 404.

Through Swartruggens via Andries Pretorius Street and Sarel Celliers Street to Zeerust in the Republic of South Africa via the farms Brakfontein 404, Rietvlei 406, Vlaakplaats 407, Doornfontein 290, Modderfontein 256, Wonderfontein 258, Driefontein 259, Kleinfontein 260, Wilgeboomspruit 264, Kleinstroom 267, Stilstroom 247, Lotteringskraal 243, Kalkdam 241, Klein Maricospoort 242. Through Zeerust via Kerk Street to Mafeking in the Republic of South Africa via the farms Klein Maricospoort 242, Kameelboom 271, De Rust 272, Vergenoeg 274, Uitvlugt 275, Kalkfontein 277, Weltevreden 276, Weltevreden 278, Zendingelingspost 300, Buffelshoek 301, Stinkhoutboom 84, Zeekoeivlei 83, Kareelaagte 82, Putjies Vlake 91, Buitfontein 92, Benadesplaas 93, Grootvlei 94, Lucy Dale 123, Good Hope 122, Bellevue 121, Victoria 120, Looi 116.

Through Mafeking via Shippard Street, Station Road and Vryburg Road to the border between the Republic of South Africa and the Republic of Bophuthatswana.

From that border to Montshiwa and Mmabatho Sun Hotel in the Republic of Bophuthatswana via Lucas Mangope Highway.

Return via the same route in reversed order.

G914/A805—DISTRIK WITBANK. (2) Jakob Francios Lewies Grobler en Jozua Francois Spies, handelsdrywende as Groblers Busdiens, Witbank; nuwe aansoek. (3) Vyf busse (66 passasiers elk) BMG 906T; CKB 204T; CCZ 260T; CCN 446T en DNJ 77T. (4) Blanke passasiers (werknemers) en hul persoonlike bagasie.

(5) **Roete 1:** Begin 07h00 Duvha Park, Tasbet Park Uitbreidings 16, 18, 41, 8 en 5.

Stop

1	07h00 M. Rothmanstraat 59	Duvha Park
2	07h01 C. Schoemanstraat 9	Duvha Park
3	07h03 O. Ramsfontstraat 10	Duvha Park
4	07h04 E. Spencestraat 12	Duvha Park
5	07h05 E. Spencestraat 4	Duvha Park
6	07h07 M. Rothmanstraat 10	Duvha Park
7	07h09 M. Rothmanstraat 19	Duvha Park
8	07h10 H. Bosmanstraat 8	Duvha Park
9	07h12 E. Rosenthalstraat 46	Duvha Park
10	07h14 P. Beckerstraat 56	Duvha Park
11	07h15 P. Beckerstraat 30	Duvha Park
12	07h16 P. Beckerstraat 16	Duvha Park
13	07h17 E. Steynstraat 2	Duvha Park
14	07h18 B. Bennetstraat 32	Duvha Park
15	07h19 H. Fagenstraat 1	Duvha Park
16	07h22 Kiepersolstraat 58	Tasbet Park
17	07h23 Frangipanistraat 12	Tasbet Park
18	07h24 Sekalbeststraat 76	Tasbet Park
19	07h25 Sekalbeststraat 68	Tasbet Park
20	07h26 Kiepersolstraat 20	Tasbet Park
21	07h30 Birkhalzstraat 31	Uitbreiding 16
22	07h32 H. Verwoerdstraat 31	Uitbreiding 16
23	07h33 Dekockstraat 32	Uitbreiding 16
24	07h35 Zenobiastraat 7	Uitbreiding 16

Stop

25	07h36 Zenobiastraat 3	Uitbreiding 16
26	07h37 Toerieustraat 6	Uitbreiding 41
27	07h38 Toerieustraat 38	Uitbreiding 41
28	07h40 Vanbruggenstraat 2	Uitbreiding 8
29	07h42 Langenhovenstraat 90	Uitbreiding 8
30	07h43 Langenhovenstraat 34	Uitbreiding 8
31	07h45 Eybersstraat 17	Uitbreiding 8
32	07h46 Watermeyerstraat (43 Evkom Park)	Uitbreiding 8
33	07h48 Jelicoestraat (Stadium Court)	Uitbreiding 5
34	07h50 Rhodesstraat 3b, Middledorp	Uitbreiding 5
35	07h52 Presidentstraat 41, Middledorp	Uitbreiding 5
36	07h53 Presidentstraat (Volkskas Bank)	Uitbreiding 5
37	07h54 Presidentstraat 19a	Uitbreiding 5
38	07h55 Presidentstraat, Nedbankgebou	Uitbreiding 5
39	07h58 Smutslaan 10	Uitbreiding 5

Retour roete begin 17h00 by Stop 35 terug tot by 1 om 18h00 eindpunt.

Tarief:

Duvha Park, Tasbet Park—R20 per maand.

Uitbreiding 16,41 en 18—R15 per maand.

Uitbreiding 8 en 5—R10 per maand.

Dag tarief: 50c per enkel rit = R1 per dag per persoon.

Roete 2:

Begin 07h15 Uitbreiding 10, Die Heuwel, Model Park, Dal Judor 1 en 2 en Middledorp.

Stop

1	07h15 C. Dewetstraat 30	Uitbreiding 10
2	07h17 Nicolstraat 11	Uitbreiding 10
3	07h19 Woltemadestraat 71	Uitbreiding 10
4	07h21 Woltemadestraat 81	Die Heuwel
5	07h22 Amsterdamstraat 36	Die Heuwel
6	07h23 Gerdastraat 43	Model Park
7	07h24 Gerdastraat 53	Model Park
8	07h25 Bethalstraat 14	Model Park
9	07h28 Beatrixstraat 5	Dal Judor
10	07h29 Catharinastraat 4	Dal Judor
11	07h30 Lorainestraat 27	Dal Judor
12	07h31 Lorainestraat 17	Dal Judor
13	07h33 Margarethastraat 12	Dal Judor
14	07h34 Geringerstraat 7	Dal Judor
15	07h35 Geringerstraat 7 (45 cars garage)	Dal Judor
16	07h37 Steenkampstraat 10	Dal Judor
17	07h38 Steenkampstraat 72	Dal Judor
18	07h40 Steenkampstraat 84	Dal Judor
19	07h41 H. Verwoerdstraat 147	Dal Judor
20	07h43 Deklerkstraat 65	Dal Judor
21	07h44 Deklerkstraat 37	Dal Judor
22	07h45 Xanstraat 4	Dal Judor
23	07h48 Watermeyerstraat 43	(Evkom Park)
24	07h52 Eadiestraat (Weermag HK)	Middledorp
25	07h55 Presidentstraat 36	Middledorp
26	07h58 Smutslaan 10	Middledorp

Retour roete begin 17h00 by Stop:

23	17h00 Watermeyerstraat	Evkom Park
24	17h05 Eadiestraat (Weermag HK)	Middledorp
25	17h07 Presidentstraat 36	Middledorp
26	17h08 Smutslaan 10	Middledorp
1	17h10 C. Dewetstraat 30	Uitbreiding 10

en dan terug tot by Stop 22 om 17h45.

Tarief: Dal Judor 2: R20 per maand of 50c per enkel rit = R1 per dag.

Dal Judor 1, Die Heuwel, Model Park, Uitbreiding 10: R15 per maand of 50c per enkelrit = R1 per dag.

Roete 3 (Voorlopige beplande roete):

Begin 07h15: Uitbreidings: Blancheville, Riverview, Die Heuwel, Dorp.

Stop

1	07h15 Tweede Laan	Blancheville
2	07h17 Plantasieweg	Blancheville
3	07h19 Eerste Laan	Blancheville
4	07h22 Adaliastraat	Blancheville
5	07h24 Albertstraat	Blancheville
6	07h26 Fleurstraat	Blancheville
7	07h30 Tomweg	Riverview
8	07h33 Gordonweg	Riverview
9	07h35 Doraweg	Riverview
10	07h38 Gordonweg	Riverview
11	07h40 Gordonweg	Die Heuwel
12	07h45 Eadiestraat	Middledorp
13	07h42 Presidentlaan	Middledorp
14	07h45 Smuts Avenue	Middledorp
15	07h50 Watermeyerstraat	(Evkom Park)

Tarief: R20 per maand of 50c per rit = R1 per dag.

Retour roete begin 17h00 by Stop 15 terug tot by 1 om 17h45.

M1548/A1007—DISTRICT OF BELFAST. (2) Sikiti Steward Masingo, Belfast; existing vehicle with amended route. (3) One existing bus (14 seater)—TCB 2476. (4) Black bus passengers and their personal effect. (5) From Belfast Black Residential Area, Belfast, situated on Tweefontein 357, District of Belfast, on a circular route via Voortrekker Street, Belfast Vermoten Street, Belfast Station, Vermoten Street, Voortrekker Street, Belfast Black Residential Area, Voortrekker Street, Stofberg National Road, Lankloof 356, Vlakplaas 317, Marlin Granite Quarries situated on Kwaggaskop 359, Belfast Granite Quarries situated on the Suikerboschkop 361, United Belfast Quarries situated on Suikerboschkop 361, Klipfontein 385, Rietvalley 384, Marlin Granite Quarries on Boschpoort 388, Rietvalley 384, Klipfontein 385, Paardeplaats 380, Tweefontein 357, Voortrekker Street, Belfast Black Residential Area, Voortrekker Street, Vermoten Street, Belfast Station, Vermoten Street and return to Belfast Black Residential Area.

Time-table**Daily****Depart**

Black Residential Area	06h00
Belfast Station	06h15
Black Residential Area	06h20
Marlin Granite Quarries	07h00
Belfast Granite Quarries (on Suikerboschkop)	07h20
United Belfast Granite Quarries	07h25
Marlin Granite Quarries	07h40
Voortrekker Street	08h00
Arrive Black Residential Area	08h10

Depart

Black Residential Area	12h15
Belfast Station	12h30
Black Residential Area	12h35
Marlin Granite Quarries	13h15
Belfast Granite Quarries (on Suikerboschkop)	13h35
United Belfast Granite Quarries	13h40
Marlin Granite Quarries	13h55
Voortrekker Street	14h15
Arrive Black Residential Area	14h20

Depart

Black Residential Area	14h45
Belfast Station	15h00
Black Residential Area	15h05
Marlin Granite Quarries	15h45
Belfast Granite Quarries (on Suikerboschkop)	16h05
United Belfast Granite Quarries	16h10
Marlin Granite Quarries	16h25
Voortrekker Street	16h30
Arrive Black Residential Area	16h35

Depart

Black Residential Area	23h30
Belfast Station	00h05
Black Residential Area	00h30
Belfast Station	01h25
Arrive Black Residential Area	02h00

Scale of charges: R0,03 per passenger per km.

PRETORIA**NATIONAL TRANSPORT COMMISSION PRETORIA
NATIONALE VERVOERKOMMISSIE PRETORIA**

Address to which representations must be submitted: The Secretary for Transport, Division of Road Transportation, Private Bag X193, Pretoria, 0001.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris van Vervoer, Afdeling Padvervoer, Privaatsak X193, Pretoria, 0001.

Written representations, in fifteen fold, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Skriftelike vertoë, in vyftenvoud, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

D18/6/1476 (A2/19)—JOHANNESBURG. (2) Sunbird Holiday Enterprises (Pty) Ltd, Bothasfontein; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) Two 10-seater (existing vehicles), one 20-seater vehicle (existing vehicle) (only vehicle registration numbers to be changed). (4) Tourists and their personal effects. (5) As per existing authority to be seen at the Division of Transport, Room H452, Forum Buildings, Pretoria.

D18/6/1246 (A3/25)—CAPE TOWN. (2) Antonie Christoffel Johannes Lombard trading as Wilderness Tours, Wilderness; amendment of route. (3) One 10-seater mini-bus—CAW 16644. (4) White tourists and White organised parties and their personal effects. (5) From S.A. Army College George to Cape Town and return via Worcester or Caledon and from S.A. Army College George to Port Elizabeth and return via Knysna or Langkloof.

CAPE TOWN/KAAPSTAD

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, Cape Town, 8000.
Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9021, Kaapstad, 8000.

B/OP8008/14/02—SOMERSET-WES—ST. MARKS. (2) Johannes Hermanus Boonzaaier, Strandfontein; bykomende permit met nuwe magtiging. (3) Twee busse aangekoop te word—66 sitplekke elk. (4) en (5) Soos per aangehegte Bylae.

BYLAE

Swart passasiers en hul persoonlike besittings. Vanaf Lwandle (Somerset-Wes) met Setlaarsweg na AECl-kampong (Somerset-Wes), dan met Setlaarsweg na Mfuleni (Kuilrivier), dan met Setlaarsweg na kruispad, Nyanga en Guguletu, en dan met Klipfonteinweg en Vanguardrylaan na Langa. Van Langa met Vanguardrylaan oor Voortrekkerweg, Goodwood en die nasionale pad met die Malmesburypad na Durbanville, dan oor Klipfontein met nasionale pad na Kayamandi (Stellenbosch). Vandaar met die Koelenhofpad na die nasionale pad en met genoemde pad na Paarl en met die Wellingtonpad na Mbekweni en terug oor dieselfde roete na die nasionale pad, dan oor Du Toitskloof na Zwelethamba (Worcester), vandaar na Laingsburg, Beaufort-Wes, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown, en St. Marks. Terug oor dieselfde roete.

Tydtafel en roete

Sondag	Aandoenplekke	Vrydag
05h00	Lwandle (Somerset-Wes)	13h00
06h00	AECl (Somerset-Wes)	12h30
07h00	Mfuleni (Kuilrivier)	12h00
08h00	Kruispad	11h30
09h00	Nyanga	11h00
10h00	Guguletu	10h30
11h00	Langa	10h00
14h00	Durbanville	09h30
15h00	Kayamandi (Stellenbosch)	09h00
16h00	Mbekweni (Paarl)	08h30
17h00	Zwelethamba (Worcester)	07h00
19h00	Laingsburg	05h00
22h00	Beaufort-Wes	02h00

Maandag	Aandoenplekke	Donderdag
01h00	Graaff-Reinet	23h00
04h00	Cradock	20h00
06h00	Queenstown	18h00
07h00	St. Marks	17h00

Tariewe: In ooreenstemming met die Suid-Afrikaanse Spoorweg Padvervoertariewe. Onderworpe aan die voorwaarde dat geen passasiers tussen Worcester en St Marks op- of afgelaai word nie.

H/OP8009/04/01—MILNERTON. (2) Barend Hendrik Radyn, Brooklyn; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CA 55791—4 passengers. (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Loxton Road, Milnerton. (ii) Casual trips.

A/OP8007/16/03—POFADDER. (2) Trencor Services (Pty) Ltd, Pofadder; bykomende permitte met bestaande magtiging—herpublikasie van aansoek gepubliseer op 22/8/80. (3) Een leunwabus—CEK 476—10 000 kg, een leunwatenk—CEK 1696—25 000 kg, drie leunwaens—CEK

1697—25 000 kg, CEK 1698—25 000 kg, CEK 1703—25 000 kg, een tenkvrugmotor—CEK 1699—20 000 kg. (4) Passasiers en goedere. (5) Soos bestaande magtiging.

H/OP8008/29/05—HEIDEVELD. (2) Abner Mvuyo Mmango, Guguletu; replacement of vehicle. (3) One bus—CA 66847—8 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Heideveld Municipal Taxi Rank. (ii) Casual trips within an area with a radius of 35 km of Heideveld Municipal Taxi Rank.

H/OP8009/03/02—HEIDEVELD. (2) Jackson Dingaan Khalo, Guguletu; replacement of vehicle. (3) One mini-bus—CA 125-548—8 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Heideveld Railway Station. (ii) Casual trips.

H/OP8009/03/05—STELLENBOSCH. (2) Matthew Richard Jacobs, Stellenbosch; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar—CL 16838—5 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul'e persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf die Braak Munisipale Nie-Blanke Taxistaanplek te Stellenbosch. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8009/03/01—MFULENI. (2) Frans Mocwading, Blackheath; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CFR 17845—8 sitplekke. (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Swart taxistaanplek Mfuleni. (ii) Toevallige ritte.

A/OP8009/03/06—SPRINGBOK. (2) Ferdinand Gerhardus Karsten en Henry Robert Karsten en Walter Ulrich Karsten, Springbok; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CBU 2019—67 sittende en 12 staande. (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie soos Permit OP88566 voorheen uitgereik ten opsigte van CBU 5863. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

H/OP8008/29/04—HUGUENOT. (2) Ighraam Moerat, Huguenot; replacement of vehicle. (3) One micro-bus—CJ 22340—8 passengers, one motor-car—CJ 22551—5 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Non-White taxi rank in Jan van Riebeeck Avenue, Huguenot. (ii) Casual trips.

H/OP8008/29/02—ATLANTIS. (2) Patrick James February, Atlantis; replacement of vehicle. (3) One combi—CY 81981—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank in Grosvenor Avenue, Atlantis. (ii) Casual trips within an area with a radius of 160 km of taxi rank in Grosvenor Avenue, Atlantis.

H/OP8009/02/02—ATHLONE. (2) Hassiem Omar, Lansdowne; replacement of vehicle. (3) One mini-bus—CA 234-862—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Athlone Municipal Non-White Taxi Rank, Athlone. (ii) Casual trips.

H/OP8008/29/01—RETREAT. (2) Trevor David Nagel, Steenberg; replacement of vehicle. (3) One mini-bus—CA 231-289—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 5 km of Blue Route Shopping Centre Private Parking Area, Retreat, and Pollsmoor Prison, Retreat.

A/OP8009/03/07—KAAPSTAD. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë Administrasie, Kaapstad, bykomende permitte met bestaande magtiging. (3) Agt voertuie soos per aangehegte Bylae. (4) Passasiers en goedere. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en binne bestaande goedgekeurde gebiede.

BYLAE I

Voertuig registrasienommer	Fabrikaat van voertuig en jaar van vervaardiging	Soort voertuig	Gemagtigde dra-vermoë en/of sitplek-ruimte	Naam van geregistreerde eienaar van voertuig
MT 29985	Goedere Sleepwa 1975	Caravan	2 000 kg	S.A. Spoorweë
MT 30884	Goedere Leunwa 1963	Crane	24 505 kg	S.A. Spoorweë
MT 31084	Goedere Leunwa 1971	Freuhauf	25 920 kg	S.A. Spoorweë
MT 32541	Goedere Leunwa 1972	Brockhouse	18 468 kg	S.A. Spoorweë
MT 32460	Sement Tenkleunwa 1973	L.H.L.	18 673 kg	S.A. Spoorweë
MT 32461	Sement Tenkleunwa 1973	L.H.L.	18 673 kg	S.A. Spoorweë
MT 32470	Sement Tenkleunwa 1973	Brockhouse	21 000 kg	S.A. Spoorweë
MT 36018	Passasiers Leunwa 1977	Springfield	68 passasiers	S.A. Spoorweë

A/OP8008/26/03—KAAPPROVINSIE. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Kaapstad; bykomende permitte met nuwe magtiging. (3) Een-honderd voertuie tussen 750 kg en 7 000 kg verskeie (besonderhede verskaf te word). (4) (a) Eie werknemers kosteloos tussen spoorwegpersoneel. (5) (a) Geleë binne die Kaapprovinsie en enige plek geleë binne die Kaapprovinsie waar hulle in die loop van hul diens in die werk gestel staan te word of werksaam was, of van enige sodanige werkplek af wat binne die gemelde gebied geleë is na 'n ander sodanige werkplek geleë binne dieselfde gemelde gebied. (4) (b) Bedryfsgereedskap, masjienerie en uitrusting waarvan die houer die enigste eienaar is en wat gebruik word deur die Administrasie se werknemers in die loop van die bedryf van die Spoorweg Administrasie. (5) (b) Binne die Kaapprovinsie. (4) (c) Goedere sonder vergoeding, benodig deur die Administrasie vir die instandhouding en konstruksie van alle spoorlyne, gronde, stasies, sylyne, geboue, toerusting, masjienerie,

rollende materiaal, en alle ander roerende of onroerende goed en serwitute wat gebruik word in verband met spoorlyne, departementele padvervoerdienste en lughawe terreine. (5) (c) Binne die Kaapprovinsie.

H/OP8008/28/02—CAPE TOWN. (2) Terminus Taxi's (Pty) Ltd, Cape Town; replacement of vehicle and additional authority to convey Black, Asiatic and Coloured taxi passengers as well as White. (3) One mini-bus—CA 129-865—8 passengers. (4) Passengers and their luggage and parcels. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of 27 Somerset Road, Cape Town. (ii) Casual trips.

H/OP8008/28/03—CAPE TOWN. (2) Solly's Taxis (Pty) Ltd, Cape Town; replacement of vehicle and additional authority to convey Black, Asiatic and Coloured taxi passengers as well as White and their luggage

and parcels. (3) One mini-bus—CA 194-188—8 passengers. (4) Passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Table Bay Docks Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8009/02/04—STELLENBOSCH. (2) Michael Henry Loggenberg, Stellenbosch; bykomende magtigting om Blankes sowel as Nie-Blankes te vervoer ten opsigte van CL 18589 en CL 3448 en om Swartes, Asiate en Kleurling te vervoer sowel as Blankes ten opsigte van CL 22247. (3) Drie mini-busse—CL 22247—8 sitplekke, CL 18589—8 sitplekke, CL 3448—8 sitplekke. Ten opsigte van CL 18589 en CL 3448: (4) (a) Taxipassasiers en hulle persoonlike besittings en bagasie. (5) (a) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Bloemstraat taxistaanplek Stellenbosch. (ii) Toevallige rite. Ten opsigte van CL 22247: (4) (b) Taxipassasiers en hulle persoonlike besittings en bagasie. (5) (b) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Birdstraat munisipale taxistaanplek, Stellenbosch. (ii) Toevallige rite.

A/OP8008/15/02—VREDENBURG. (2) Trentyre (C.T.) (Pty) Ltd, Vredenburg; additional permit with new authority. (3) One trailer—CFG 3897—440 kg. (4) Smooth customer tyres for retreading and retreaded stock and customer tyres for customers. (5) From Vredenburg to Calvinia to Vredenburg.

H/OP8008/28/04—BLACKHEATH. (2) Sofia Manus, Blackheath; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CFR 17618—8 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Nie-Blanke taxistaanplek, Spoorwegstasie, Blackheath. (ii) Toevallige rite binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Nie-Blanke taxistaanplek, Spoorwegstasie, Blackheath.

A/OP8006/19/02—CAPE TOWN. (2) Plessey S.A. CSD (Pty) Ltd, Cape Town; additional permits with new authority; republication of publication published on 5/9/80. (3) Four panelvans—CA 226-926—1 346 kg, CA 226-925—1 346 kg, CA 143-307—1 280 kg, CA 141-411—1 280 kg, one truck—CA 47821—4 159 kg. (4) (a) White and Coloured employees free of charge. (5) (a) Within an area with a radius of 480 km of 43 Somerset Road, Cape Town. (4) (b) Telecommunication and electronic equipment belonging to clients and installed, repaired/serviced by the holder in the course of his business as a telecommunication and electronic engineer for reward. (5) (b) From collection points situated within an area with a radius of 480 km from the holder's place of business at Cape Town, direct to the holder's place of business for repair/serviced installed telecommunication and electronic equipment back to the place where the telecommunication and electronic equipment were received by the holder in the first instance.

B/OP8009/04/03—CAPE TO BORDER WITH THE TRANSKEI. (2) Sedick Chilwan, Farheed Chilwan, Rudy Chilwan, Ardiel Chilwan and Thabid Chilwan, Cape Town; four existing permits with new authority and 7 additional vehicles with existing and new authority. (3) Four trailer-busses—XA 9367—84 passengers, XA 9368—84 passengers, XA 9700—84 passengers, XA 6239—80 passengers, 7 vehicles to be acquired—6 buses to be acquired of 64 passengers each and 1 trailer bus of 84 passengers. In respect of XA 9367, XA 9368, XA 9700 and XA 6239—new authority (additional authority). (4) (a) and (5) (a) As per Annexures B, D, E, 1, 2, 3 and F 1, 2, 3 attached. IN respect of 7 vehicles to be acquired existing and new (additional) authority: Existing authority: (4) (b) and (5) (b) As per Annexure A. New authority: (4) (c) and (5) (c) As per Annexures B, D, E 1, 2, 3 and F 1, 2, 3 attached.

ANNEXURE A

Black passengers and their personal effects:

From Mbekweni Location Paarl, Kayamnandi Location Stellenbosch, Lwandle Location Strand, De Beers Somerset West, Mfuleni Location Kuilsrivier, Nyanga, Guguletu and Langa to the Transkei Border (St. Marks) and return travelling along the following route.

From Mbekweni Location Paarl via Dromedaris Street turning left into Oosbosch Street turning right into Jan van Riebeeck Drive and right into National Road N1 then left off the National Road and turn right travelling to Stellenbosch on the R304 turning right into the Kayamnandi Location via Masitandane Street.

Leave Kayamnandi Location turning right into the R304 and along Bird Street, Plankenberg Road and National Roads R44 and N2 to Lwandle Location Strand. From Lwandle via National Roads R44 and N2 to De Beers Somerset West. Leave De Beers and travel via National Roads R44 and N2 taking Kuilsrivier and Cane Corps turn off then along unnamed road to Mfuleni Location Kuilsrivier.

From Mfuleni Location along N2 taking Exit 15 turning left into Borchards Quarry Road and along Klipfontein Road and Lansdowne Road to Nyanga. From Nyanga via Klipfontein Road to Guguletu and along NY 1 turning left into Klipfontein Road and along Vanguard Drive to Langa.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along National Roads to Transkei Border (St. Marks) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown and return along same route.

ANNEXURE A

Departing Sundays

Route

To Transkei Border (St. Marks)

Paarl	09h00
Stellenbosch	09h30
Lwandle	10h00
De Beers	10h30
Mfuleni	11h00
Nyanga	11h30
Guguletu	12h00
Langa	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Cradock	01h30
Queenstown	03h30
St. Marks	04h30

Departing Thursdays and Fridays

Return trip

From Transkei Border (St. Marks) to Nyanga, Guguletu and Langa

St. Marks	14h00
Queenstown	15h00
Cradock	18h00
Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	22h30
Laingsburg	01h30
Touws River	02h30
Worcester	04h00
Paarl	05h00
Stellenbosch	05h30
Lwandle	06h00
De Beers	06h30
Mfuleni	07h00
Nyanga	07h30
Guguletu	07h45
Langa	08h00

CONDITIONS OF CARRIAGE

(i) The holder shall not charge a single tariff which is less than the current tariff charged by the South African Railways and Harbours for the conveyance of a passenger from Cape Town to Umtata by means of his road motor service. For return tickets the tariff shall be double that of a single ticket.

(ii) A written manifest shall be kept on each bus for each single trip containing full particulars of the number of passengers which are being conveyed, the places where passengers are picked up, as well as the departure and arrival times at each such place where passengers are picked up or set down. Manifests shall for at least 12 months be kept by the individual parties.

(iii) A return shall be rendered to the Local Road Transportation Board, Cape Town, not later than the 7th of each month containing full particulars of the weekend services of the previous month and especially the number of trips undertaken, the registration number of each bus that was used for each trip, the number of trips undertaken by each bus, the date of departure of each trip, the departing point of each bus, the number of passengers conveyed per bus per trip as well as the summary of the month's activities i.e. total number of trips undertaken and the total number of passengers conveyed in each direction.

(iv) No passenger shall be conveyed if not in possession of a printed ticket issued by the holder.

(v) No passengers shall be picked up or set down between Worcester and the Transkei Border (St. Marks).

(vi) All vehicles shall be operated in terms of their public permits.

Scale of charges:

Single: R17, return: R34.

ANNEXURE B

Black passengers and their personal effects:

From Mbekweni Location Paarl, Kayamnandi Location Stellenbosch, Lwandle Location Strand, De Beers Somerset West, Mfuleni Location Kuilsrivier, Nyanga, Guguletu and Langa to the Transkei Border at Top of Nonesi (Driver's Drift) and return travelling along the following route.

From Mbekweni Location Paarl via Dromedaris Street turning left into Oosbosch Street turning right into Jan van Riebeeck Drive and right into National Road N1 then left off the National Road and turn right travelling to Stellenbosch on the R304 turning right into the Kayamnandi Location via Masitandane Street.

Leave Kayamandi Location turning right into the R304 and along Bird Street, Plankenberg Road and National Roads R44 and N2 to Lwandle Location Strand. From Lwandle via National Roads R44 and N2 to De Beers Somerset West. Leave De Beers and travel via National Roads R44 and N2 taking Kuilsriver and Cape Corps turn off then along unnamed road to Mfuleni Location Kuilsriver.

From Mfuleni Location along N2 taking Exit 15 turning left into Borchards Quarry Road and along Klipfontein Road and Lansdowne Road to Nyanga. From Nyanga via Klipfontein Road to Guguletu and along NY1 turning left into Klipfontein Road and along Vanguard Drive to Langa.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along National Roads to Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown and return along same route.

ANNEXURE B

Departing Sundays

To Transkei border Top of Nonesi (Driver's Drift)

Route	
Paarl	09h00
Stellenbosch	09h30
Lwandle	10h00
De Beers	10h30
Mfuleni	11h00
Nyanga	11h30
Guguletu	12h00
Langa	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Cradock	01h30
Queenstown	03h30
Top of Nonesi (Driver's Drift)	04h30

Return Trip

Departing Thursdays and Fridays

From Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift) to Nyanga, Guguletu and Langa.

Top of Nonesi (Driver's Drift)	14h00
Queenstown	15h00
Cradock	18h00
Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	22h30
Laingsburg	01h30
Touws River	02h30
Worcester	04h00
Paarl	05h00
Stellenbosch	05h30
Lwandle	06h00
De Beers	06h30
Mfuleni	07h00
Nyanga	07h30
Guguletu	07h45
Langa	08h00

CONDITIONS OF CARRIAGE

(i) The holder shall not charge a single tariff which is less than the current tariff charged by the South African Railways and Harbours for the conveyance of a passenger from Cape Town to Umtata by means of his road motor service. For return tickets the tariff shall be double that of a single ticket.

(ii) A written manifest shall be kept on each bus for each single trip containing full particulars of the number of passengers which are being conveyed, the places where passengers are picked up, as well as the departure and arrival times at each such place where passengers are picked up or set down. Manifests shall at least 12 months be kept by the individual parties.

(iii) A return shall be rendered to the Local Road Transportation Board, Cape Town, not later than the 7th of each month containing full particulars of the weekend services of the previous month and especially the number of trips undertaken, the registration number of each bus that was used for each trip, the number of trips undertaken by each bus, the date of departure of each trip, the departing point of each bus, the number of passengers conveyed per bus per trip as well as the summary of the month's activities i.e. total number of trips undertaken and the total number of passengers conveyed in each direction.

(iv) No passengers shall be conveyed if not in possession of a printed ticket issued by the holder.

(v) No passengers shall be picked up or set down between Worcester and the Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift)

(vi) All vehicles shall be operated in terms of their public permits.

Scale of charges: Single: R17, return: R34.

ANNEXURE C

Cape Town Local Road Transportation Board:

Permit No.	Vehicle No.	Date of issue
OP45275	XA 9368	20/10/78
OP45276	XA 9367	20/10/78
PP84650	XA 6239	16/5/80
PP84651	XA 9700	16/5/80

National Transport Commission—Pretoria:

Permit No.	Vehicle No.	Date of issue
OP02019	CA 92359	9/3/78
OP02020	CA 237633	9/3/78
OP02021	CA 237627	9/3/78
OP02022	CA 140419	9/3/78
OP02023	CA 168907	9/3/78

Umtata Local Board—Transkei:

Permit No.	Vehicle No.	Date of issue
EA2003	XA 9546	1/2/79
EA2004	XA 9549	1/2/79
AA1492	XA 9367	18/10/78
AA1491	XA 9368	18/10/78
AA3199	XA 10217	5/12/79
AA3132	XA 9700	6/9/79
EA4885	XA 5360	6/9/79
EA4886	XA 5365	6/9/79
AA3133	XA 6239	6/9/79

ANNEXURE D

Black passengers and their personal effects:

From Mbekweni Location, Paarl, Kayamandi Location, Stellenbosch, Lwandle Location, Strand, De Beers Somerset West, Mfuleni Location, Kuils River, Nyanga, Guguletu and Langa to the Transkei Border at Kei Bridge and return travelling along the following route.

From Mbekweni Location, Paarl via Dromedaris Street turning left into Oosbosch Street turning right into Jan van Riebeeck Drive and right into National Road N1 then left off the National Road and turn right travelling to Stellenbosch on the R304 turning right into Kayamandi Location via Masitandane Street.

Leave Kayamandi Location turning right into the R304 and along Bird Street, Plankenberg Road and National Roads R44 and N2 to Lwandle Location, Strand. From Lwandle via National Roads R44 and N2 to De Beers, Somerset West. Leave De Beers and travel via National Roads R44 and N2 taking Kuilsriver and Cape Corps turn off then along unnamed road to Mfuleni Location, Kuils River.

From Mfuleni Location along N2 taking exit 15 turning left into Borchards Quarry Road and along Klipfontein Road and Lansdowne Road to Nyanga. From Nyanga via Klipfontein Road to Guguletu and along NY 1 turning left into Klipfontein Road and along Vanguard Drive to Langa.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along National Roads to Transkei Border (Kei Bridge) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Somerset East, Bedford, Fort Beaufort, Alice, King William's Town, Komga en route to Kei Bridge and return along same route.

ANNEXURE D

Departing Sundays

Route

To Komga and Kei Bridge via King William's Town

Forward trip:

Paarl	09h00
Stellenbosch	09h30
Lwandle	10h00
De Beers	10h30
Mfuleni	11h00
Cross Roads	11h15
Nyanga	11h30
Guguletu	12h00
Langa	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Somerset East	01h30
Bedford	02h00
Fort Beaufort	04h00
Alice	04h15
King William's Town	05h00
Komga	06h30
Kei Bridge	07h00

Return trip:**Departing Thursdays and Fridays****From Kei Bridge via Komga, King William's Town to Nyanga, Guguletu and Langa**

Kei Bridge	14h00
Komga	14h30
King William's Town	15h00
Alice	15h45
Fort Beaufort	16h00
Bedford	18h00
Somerset East	18h30
Graaff-Reinet	20h30
Beaufort West	22h30
Laingsburg	24h30
Touws River	01h30
Worcester	02h30
Paarl	03h30
Stellenbosch	04h00
Lwandle	04h30
De Beers	05h00
Mfuleni	05h30
Cross Roads	05h45
Nyanga	06h00
Guguletu	06h30
Langa	07h00

CONDITIONS OF CARRIAGE

(i) The holder shall not charge a single tariff which is less than the current tariff charged by the South African Railways and Harbours for the conveyance of a passenger from Cape Town to Umtata by means of his road motor service. For return tickets the tariff shall be double that of a single ticket.

(ii) A written manifest shall be kept on each bus for each single trip containing full particulars of the number of passengers which are being conveyed, the places where passengers are picked up, as well as the departure and arrival times at each such place where passengers are picked up or set down. Manifests shall for at least 12 months be kept by the individual parties.

(iii) A return shall be rendered to the Local Road Transportation Board, Cape Town, not later than the seventh of each month containing full particulars of the weekend services of the previous month and especially the number of trips undertaken, the registration number of each bus that was used for each trip, the number of trips undertaken by each bus, the date of departure of each trip, the departing point of each bus, the number of passengers conveyed per bus per trip as well as the summary of the month's activities i.e. total number of trips undertaken and the total number of passengers conveyed in each direction.

(iv) No passengers shall be conveyed if not in possession of a printed ticket issued by the holder.

(v) No passengers shall be picked up or set down between Worcester and the Transkei Border (Kei Bridge).

(vi) All vehicles shall be operated in terms of their public permits.

Scale of charges: Single: R17, return: R34.

ANNEXURE E**ROUTE 1**

Black passengers and their personal effects:

From Hout Bay Compound (South African Sea Products) via Harbour Road then into Victoria Road, turning right into Princess Road then left into Hout Bay Road continue over Constantia Nek then left via Rhode's Drive turning left into Rhode's Avenue, left again into Union Avenue and right onto the N2 National Road to Langa using Exit 11.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along national roads to Transkei Border (St Marks) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown and return along same route.

ANNEXURE E**ROUTE 1****Departing Sundays****Route****To St Marks via Queenstown**

Hout Bay	10h15
Langa	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Cradock	01h30
Queenstown	03h30
St Marks	04h30

Return trip**Departing Thursdays and Fridays****From St Marks via Queenstown to Langa and Hout Bay**

St Marks	14h00
Queenstown	15h00
Cradock	18h00
Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	22h30
Laingsburg	01h30
Touws River	02h30
Worcester	04h00
Paarl	05h00
Langa	06h30
Hout Bay	07h45

Scale of charges: Single: R17, return: R34.

ANNEXURE E**ROUTE 2**

Black passengers and their personal effects:

From Hout Bay compound (South African Sea Products) via Harbour Road then into Victoria Road, turning right into Princess Road then left into Hout Bay Road continue over Constantia Nek then left via Rhode's Drive turning left into Rhode's Avenue, left again into Union Avenue and right onto the N2 National Road to Langa using Exit 11.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along National Roads to Transkei Border (Kei Bridge) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Somerset East, Bedford, Fort Beaufort, Alice, King William's Town, Komga en route to Kei Bridge and return along same route.

ANNEXURE E**ROUTE 2****Departing Sundays****Route****To Komga and Kei Bridge via King William's Town****Forward trip:**

Hout Bay	10h15
Langa	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Somerset East	01h30
Bedford	02h00
Fort Beaufort	04h00
Alice	04h15
King William's Town	05h00
Komga	06h30
Kei Bridge	07h00

Departing Thursdays and Fridays**Return trip****From Komga and Kei Bridge via King William's Town to Langa and Hout Bay**

Kei Bridge	14h00
Komga	14h30
King William's Town	15h00
Alice	15h45
Fort Beaufort	16h00
Bedford	18h00
Somerset East	18h30
Graaff-Reinet	20h30
Beaufort West	22h30
Laingsburg	24h30
Touws River	01h30
Worcester	02h30
Paarl	03h30
Langa	04h45
Hout Bay	06h00

Scale of charges: Single: R17, return: R34.

ANNEXURE E**ROUTE 3**

Black passengers and their personal effects:

From Hout Bay compound (South African Sea Products) via Harbour Road then into Victoria Road, turning right into Princess Road then left into Hout Bay Road continue over Constantia Nek then left via Rhode's Drive turning left into Rhode's Avenue, left again into Union Avenue and right onto the N2 National Road to Langa using Exit 11.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along National Roads to Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown and return along same route.

ANNEXURE E

ROUTE 3

Departing Sundays

Route

To Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift)

Hout Bay	10h15
Langa	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Cradock	01h30
Queenstown	03h30
Top of Nonesi (Driver's Drift)	04h30

Return trip

Departing Thursdays and Fridays

Route

From Transkei Border Top of Nonesi to Langa and (Driver's Drift) Hout Bay

Top of Nonesi (Driver's Drift)	14h00
Queenstown	15h00
Cradock	18h00
Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	22h30
Laingsburg	01h30
Touws River	02h30
Worcester	04h00
Paarl	05h00
Langa	06h30
Hout Bay	07h45

Scale of charges: Single: R17, return: R34.

ANNEXURE F

ROUTE 1

Black passengers and their personal effects:

From RFF Compound (Groot Drakenstein) turning left into Simondium Road turning right into Old Paarl Road then left into National Road N1, turning left from National Road N1 to Kraaifontein M15 using Exit 13 then left into Van Riebeeck Drive then right into the Old Paarl Road continue along Old Paarl Road then turn left into Kruisfontein Road and left again into unknown gravel road leading to Lundini Hostel Everite (Brackenfel).

From Lundini Hostel Everite turning right into Kruisfontein Road and left into Old Paarl Road then right into Brackenfel Boulevard turning left onto National Road N1 continue along National Road N1 turning left at N7 Goodwood and Milnerton turn-off using Exit 4 and continue along Vanguard Drive then right into Langa using Washington Street.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along national roads to Transkei Border (St Marks) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown and return along same route.

ANNEXURE F

ROUTE 1

Departing Sundays

Route

To St Marks via Queenstown

RFF (Groot Drakenstein)	10h00
Everite (Brackenfel)	11h30
Langa	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Cradock	01h30
Queenstown	03h30
St Marks	04h30

Return trip

Departing Thursdays and Fridays

From St Marks via Queenstown to RFF, Everite and Langa

St Marks	14h00
Queenstown	15h00
Cradock	18h00

Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	22h30
Laingsburg	01h30
Touws River	02h30
Worcester	04h00
Paarl	05h00
RFF (Groot Drakenstein)	05h30
Everite (Brackenfel)	06h30
Langa	07h30

Scale of charges: Single: R17, return: R34.

ANNEXURE F

ROUTE 2

Black passengers and their personal effects.

From RFF Compound (Groot Drakenstein) turning left into Simondium Road turning right into Old Paarl Road then left into National Road N1, turning left from National Road N1 to Kraaifontein M15 using Exit 13 then left into Van Riebeeck Drive then right into the Old Paarl Road continue along Old Paarl Road then turn left into Kruisfontein Road and left again into unknown gravel road leading to Lundini Hostel Everite (Brackenfel).

From Lundini Hostel Everite turning right into Kruisfontein Road and left into Old Paarl Road then right into Brackenfel Boulevard turning left into National Road N1 continue along National Road N1 turning left at N7 Goodwood and Milnerton turn-off using Exit 4 and continue along Vanguard Drive then right into Langa using Washington Street.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along national roads to Transkei Border (Kei Bridge) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Somerset East, Bedford, Fort Beaufort, Alice, King William's Town, Komga en route to Kei Bridge and return along same route.

ANNEXURE

ROUTE 2

Departing Sundays

Route to Komga and Kei Bridge via King William's Town

Forward trip:

RFF (Groot Drakenstein)	10h00
Everite (Brackenfel)	11h30
Langa	13h00
Worcester	15h00
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Somerset East	01h30
Bedford	02h00
Fort Beaufort	04h00
Alice	04h15
King William's Town	05h00
Komga	06h30
Kei Bridge	07h00

Departing Thursdays and Fridays

Return trip:

From Komga and Kei Bridge via King William's Town to RFF, Everite and Langa

Kei Bridge	14h00
Komga	14h30
King William's Town	15h00
Alice	15h45
Fort Beaufort	16h00
Bedford	18h00
Somerset East	18h30
Graaff-Reinet	20h30
Beaufort West	22h30
Laingsburg	24h30
Touws River	01h30
Worcester	02h30
Paarl	03h30
RFF (Groot Drakenstein)	04h00
Everite (Brackenfel)	04h45
Langa	06h00

Scale of charges: Single: R17, return: R37.

ANNEXURE

ROUTE 3

Black passengers and their personal effects:

From RFF compound (Groot Drakenstein) turning left into Simondium road turning right into Old Paarl Road then left into National Road N1, turning left from National Road N1 to Kraaifontein M15 using Exit 13 then left into Van Riebeeck Drive then right into the Old Paarl Road continue along Old Paarl Road then turn left into Kruisfontein Road and left again into unknown gravel road leading to Lundini Hostel Everite (Brackenfel).

From Lundini Hostel Everite turning right into Kruisfontein Road and left into Old Paarl Road then right into Brackenfel Boulevard turning left onto National Road N1 continue along National Road N1 turning left at N7 Goodwood and Milnerton turn off using Exit 4 and continue along Vanguard Drive then right into Langa using Washington Street.

From Langa via Vanguard Drive to National Road N1 to Worcester and along National Roads to Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift) via Laingsburg, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown and return along same route.

ANNEXURE

ROUTE 3

*Departing Sundays**To Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift)**Route*

RFF (Groot Drakenstein)	10h00
Everite (Brackenfel)	11h30
Laingsburg	13h00
Worcester	15h30
Touws River	17h00
Laingsburg	18h00
Beaufort West	20h30
Graaff-Reinet	23h30
Cradock	01h30
Queenstown	03h30
Top of Nonesi (Driver's Drift)	04h30

*Departing Thursdays and Fridays**Return trip**From Transkei Border Top of Nonesi (Driver's Drift) to RFF, Everite and Langa*

<i>Route</i>	
Top of Nonesi (Driver's Drift)	14h00
Queenstown	15h00
Cradock	18h00
Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	22h30
Laingsburg	01h30
Touws River	02h30
Worcester	04h00
Paarl	05h00
RFF (Groot Drakenstein)	05h30
Everite (Brackenfel)	06h30
Laingsburg	07h30

Scale of charges: Single: R17, return R34.

DURBAN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

AR/811 (891) T—KWAMAKUTA. (2) Rowarth Phathi Sabelo, Isipingo Rail; additional vehicle; new authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 10 km from Muzi Super Market, kwaMakuta, to points within a radius of 30 km thereof and return.

AR/812 (889) T—LAMONTVILLE. (2) Albert B. Mbele, Durban; new public permit. (3) One station wagon—ND 11526. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Lamontville Township to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/813 (886) T—PHOENIX. (2) Dumisani Mhlanzi, kwaMashu; new public permit. (3) One motor-car—ND 266-142. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Railway Station to points within a radius of 50 km therefrom and return (excluding any conveyance within the Borough of Verulam).

AR/814 (857) T—UMLAZI. (2) Amos M. Nxusa, Umlazi; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 6170. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Lindokuhle Railway Station to points within the Magisterial District of Umlazi and return.

AR/815 (872) T—KWAMAKUTA. (2) Samson Bhengu, Amanzimtoti; new public permit. (3) One combi—ND 275-569. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Shabalala Store kwaMakuta Township to points within a radius of 25 km therefrom and return excluding the conveyance within the Borough of Amanzimtoti.

AR/816 (795) T—PORT SHEPSTONE. (2) Bemba Alson Shibe, Port Shepstone; new public permit. (3) One motor-car—NPS 7910. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Mehlomyama Bantu Reserve, Port Shepstone to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/817 (828) T—UMLAZI. (2) Person Japhet Ngema, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 4227. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From New Umlazi Hospital to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/818 (829) T—UMLAZI. (2) Mthintwa Solomon Zaca, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 2978. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Umlazi King Edward Hospital to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/819 (858) T—UMLAZI. (2) Mbangweni Paul Zulu, Umlazi; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 6551. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Lindokuhle Railway Station to points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/820 (810) T—HLABISA. (2) Samuel Mathebula, Dalbridge; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km of Nkodibe Sec. School Mtubatuba, District of Hlabisa to points within a radius of 50 km and return excluding conveyance to Richard's Bay and Empangeni.

AR/821 (851) T—UMLAZI. (2) Minah Nomasa Zulu, Umlazi; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 1375. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Umlazi taxi Rank to points within a 15 km radius therefrom and return.

AR/822 (867) T—WANGU RESETTLEMENT AREA. (2) Daniel Jali, trading as Lambothi Transport, Nyoni; new public permit. (3) One 9-seater motor-car to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within 5 km radius of Wangu Store, Nyoni, to points within 50 km therefrom and return.

AR/823 (859) T—DURBAN. (2) Essop Ebrahim Salot, trading as Salots Taxis, Luthuli; new public permit. (3) One motor-car—ND 69786. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Smugglers Inn Rank No. 9 Point Road, Durban and return.

AR/824 (839) T—UMLAZI. (2) Elliot Xolo, Ntokozweni; new public permit not renewed for 1980/81 (PP93979). (3) One m/bus—NUZ 2882. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/825 (756) T—KWAMAKUTA. (2) Vuma Phillip Msweli, trading as M.P. Taxi Services, Umbumbulu; additional vehicle; new authority. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Eziko near kwaMakuta to points within a radius of 30 km therefrom and return.

AR/826 (874) T—DURBAN. (2) A. Francis Arunasalam, Durban; new public permit in place of PP93665 not renewed for 1980/81. (3) One motor-car—ND 240-263. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km from Durban G.P.O. (ii) Casual trips.

AR/827 (841) T—CLERMONT. (2) Henry Dlamini, Clermontville; new public permit in place of PP91632 and PP91633 not renewed for 1980/81. (3) Two motor-cars—NPN 40923, NPN 60241. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) PP91632: From Clermont Taxi Rank to points within a radius of 50 km therefrom and return. PP91633: Within a radius of 50 km from Clermont Taxi Rank.

AR/828 (866) T—UMLAZI. (2) Raymond Buthelezi, Ntokozweni; new public permit in place of PP93670 and PP93669 not renewed for 1980/81. (3) Two motor-cars—NUZ 604, NUZ 2446. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/829 (710) T—UMBUMBULU. (2) Joseph Boy Mahlangu, Umlazi; new public permits in place of PP91384, PP91383, PP34647 not renewed for 1980/81. (3) Three motor-cars—NUZ 1401, 1485, NUL 160. (4) Black passengers and their personal effects. (5) One motor-car—From points situated within a radius of 16 km from Shadracks, Mapumulo Store, Umbumbulu to points situated within the Magisterial District of Umbumbulu and return. Two motor-cars—Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/830 (860) T—MARIANN-RIDGE TOWNSHIP. (2) Janet E. Gregory; additional authority (casual trips). (3) One mini-bus—NPN 43665. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) From Mariann-ridge Non-White Township to points within a radius of 50 km therefrom and return. (ii) Casual trips.

AR/831 (791) T—UMLAZI. (2) Samson Mdlalose, Ntokozweni; replacement of motor-car—NUZ 844 (PP96244). (3) One motor-car—NUZ 1178. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/832 (790) T—UMLAZI. (2) Samson Mdlalose, Umlazi; additional vehicle; new authority. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From the Old Age Homes at O Section, Umlazi Township to various points within the Magisterial District of Umlazi and return.

AR/833 (847) T—ILFRACOMBE. (2) Saminathan Govender, Umkomas; additional vehicle; new authority. (3) One 8 passenger motor-car to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Ilfracombe Railway Station to points within a radius of 50 km from Ilfracombe Railway Station and return.

AR/834 (873) T—UMLAZI. (2) Reginah Maphumalo, Ntokozweni; transfer of Public Permit PP96108 from Lawrence V. Maphumalo. (3) One motor-car—NUZ 1442. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/835 (854) T—UMLAZI. (2) Vukasihambe Albert Chiliza, Umlazi; transfer of Public Permit PP67795 from Lawrence V. Maphumalo. (3) One motor-car—NUZ 1285. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/836 (817) T—EMPANGENI. (2) Ephraim Mehlo Ntuli, Empangeni Rail; transfer of Public Permit PP94072 from Mthano N. Mhlongo. (3) One combi—NUF 17381. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Ngwelazane Township (Empangeni) to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/837 (833) T—PINETOWN. (2) Nicholas Maomi, Hammarisdale; transfer of Public Permit PP95885 from Bekizitha P. Ngcobo. (3) One panelvan—NC 5038. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Stanfield Lane Taxi Rank situated in Pinetown to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/838 (846) T—PINETOWN. (2) Edward Ntokweni, Pinetown; transfer of Public Permit PP66351 from Emmanuel Williams. (3) One motor-car—NPN 36500. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Ford Road Taxi Rank, Pinetown to points within a radius of 50 km from the latter rank and return.

AR/839 (832) T—EMPANGENI. (2) Alpheus Fakude, Empangeni; transfer of Public Permit PP95658 from Edith Thoko Malinga. (3) One panel van—NUF 12528. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Empangeni Taxi Rank to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/840 (755) T—UMLAZI. (2) Mfaneli Cleopas Shandu, Ntokozweni; transfer of Public Permit PP94469 from Alfred M. Sibisi. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/841 (831) T—PHOENIX. (2) M. A. Pillay, Mount Edgecombe; replacement of motor-car—ND 180-811 (PP96261). (3) One vehicle to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From White House Hotel to points within Phoenix Indian Township to points within a radius of 50 km from the above-mentioned points and return.

AR/842 (840) T—EMPANGENI. (2) Ramkisson Seetharam, Empangeni; replacement of kombi NUF 16133 (PP94927). (3) One combi—NUF 19170. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Empangeni Taxi A Rank to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/843 (837) T—KWAMAKHUTHA. (2) S. J. Cele, Congella; replacement of motor-car NUL 1183 (PP90183). (3) One mini-bus—ND 106-362. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From kwaMakhutha Black Administration Offices to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/844 (845) T—UMLAZI. (2) W. Mayaba, Ntokozweni; replacement of motor-car—NUZ 957 (PP94783). (3) One motor-car—NUZ 957. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/845 (861) T—PINETOWN. (2) Robin Dennis Palframan, Pinetown; replacement of vehicles NPN 28392 (PP92283) and NPN 48643 (OP34454). (3) Two vehicles to be advised. (4) White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Pinetown Post Office. Casual trips.

AR/846 (842) T—UMBUMBULU. (2) Samuel Nkomoni Ndlovu, Ntokozweni; replacement of motor-car NUZ 1243 (PP96264). (3) One motor-car—NUZ 1022. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 8 km from Phephatowayo Store situated within the Magisterial District of Umbumbulu to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/847 (835) T—DURBAN. (2) Ramachandian Moodley, Durban; replacement of motor-car ND 12828 (PP96263). (3) One motor-car—ND 124-417. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO and casual trips.

AR/848 (885) T—NTUZUMA. (2) Vincent M. Sikhokhane, kwaMashu; replacement of motor-car ND 45927 (PP96269). (3) One motor-car—ND 15502. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Mgonjelwa School, Ntuzuma, to points within a radius of 16 km therefrom and return.

AR/—49 (884) T—UMLAZI. (2) Zodwa Gladys Nietha, Ntokozweni; replacement of motor-car NUZ 6338 (PP96271). (3) One motor-car—NUZ 650. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/850 (855) T—DURBAN. (2) Maduray Pillay, Durban; replacement of motor-car ND 42827 (PP67762). (3) One motor-car—ND 79125. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO with casual trips.

AR/851 (856) T—DURBAN. (2) Subhan Khan Shaik Mustapha, Asherville; replacement of motor-car ND 285-231 (PP90302). (3) One motor-car—ND 214-025. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO with casual trips.

AR/852 (852) T—UMBUMBULU. (2) Vincent Ntombela, Ntokozweni; replacement of motor-car NUZ 6399 (PP95896). (3) One mini-bus—NUZ 1477. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Tshabalala Store at Makuta, Umbumbulu District near Adams Mission. (Taxi to be stationed at and operated from Jina's Shop near Glebelands Mens Hostel.)

AR/853 (853) T—KWAMAKHUTHA. (2) Theminkosi S. Khozi, Amanzimtoti; replacement of mini-bus NUL 431 (PP96237). (3) One mini-bus—ND 146-645. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From kwaMakhutha Taxi Rank within a radius of 25 km therefrom and return excluding any conveyance within the Borough of Amanzimtoti.

AR/854 (890) T—DURBAN. (2) J.T.B. Taxis, trading as Checker Taxis (Pty) Ltd, Durban; replacement of motor-car ND 131-294 (PP95580). (3) One motor-car—ND 230-369. (4) White passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km from Durban GPO. (ii) Casual trips.

AR/855 (888) T—EMPANGENI. (2) Benoni Stephen Kubeka, Empangeni; replacement of motor-car NUF 19418 (PP91030). (3) One mini-bus—NUF 13795. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From the Magistrate's Offices Esikhawini Black Township, Empangeni, to points within a radius of 35 km therefrom and return.

AR/856 (887) T—EMPANGENI. (2) Hezron Ntombela, kwaMbonambi; replacement of motor-car NUF 2389. (3) One combi—NUF 1606. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Empangeni Taxi Rank to points within a radius of 50 km therefrom and return. (Vehicle to operate from A Rank, Empangeni.)

AR/857 (848) T—DURBAN. (2) John Venu Gopal, Chatsworth; replacement of motor-car ND 174-964 (PP96297). (3) One motor-car—ND 169-641. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) On trips within a radius of 50 km from Durban GPO. (ii) Casual trips.

AR/858 (877) G—RSA. (2) Defy Industries Ltd, Jacobs; additional authority. (3) All existing 9 vehicles. (4) Own tools and spare parts of own electrical, coal and gas stoves, refrigerators, air-conditioners, laundry and washing machines. (5) Within a radius of 480 km from places of business in Durban and Newcastle.

AR/859 (836) G—NATAL. (2) Soobramoney Vythingum Naicker, trading as Border Transport, Mandini; additional vehicles. (3) Eight trucks to be advised. (4) (i) Railway and/or road-construction material on behalf of the South African Railways and/or the provincial administration and/or any similar construction undertaking, from the nearest or most suitable railway station, railway siding or R.M.T. bus halt where the necessary handling facilities are available, direct to the actual construction site and vice versa. (ii) Refuse, from the construction site to the dumping site. (iii) Bitumen and hot premix, from the nearest mixing plant direct to the construction site. (5) All within the Province of Natal.

AR/860 (800) G—RSA. (2) Glens Corporation (Pty) Ltd, Zimbabwe; new public permit. (3) Nine trailers. (4) Chemical size and brake fluid. (5) From Durban direct to Beit Bridge en route to Zimbabwe, Zambia and Malawi.

AR/861 (806) G—NATAL. (2) Inclodon Durban (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle. (3) Two trucks to be acquired. (4) and (5) As set out below:

1. Goods, the property of customers, from any place which may be convenient to the owner of those goods, direct to the holder's premises as described in this public permit, where such goods are to be cleaned, repaired, altered or similarly dealt with and thereafter from the latter place for return to any place where the owner of those goods wishes them to be delivered to him after they have been so dealt with. Within the Province of Natal.

2. Employees and their personal effects in the course of their employment, provided no charge is made for such conveyance. Within the Province of Natal.

3. Scaffolding, plant and tools of trade (no conveyance to be undertaken with a view of supplementing stocks). Within the Province of Natal.

4. Material not exceeding 680 kg in weight per trip, which is necessary for the execution of the work in respect of which the journey is undertaken, subject to the condition that any item so conveyed shall not be sold or offered for sale or delivered in pursuance of sale or delivered to supplement stocks. Any unused material which was conveyed on the forward journey may also be conveyed on the return journey. Within the Province of Natal.

5. Spare parts only when required for immediate bona fide repairs to broken down machinery or mechanical plant and not for installation of any new machinery or mechanical plant being erected/installed or to replenish stocks. This authority does not cover the conveyance of spare parts imported through any harbour and directly or indirectly transhipped after having been so imported. Within the Province of Natal.

6. Agricultural machinery and component parts and irrigation equipment and component parts, direct to farms for farming purposes. Within the Province of Natal.

7. Water pumping plant and component parts, wind chargers, electric and gas lighting plant, battery charging machines and internal combustion engines direct to building and construction sites. Within the Province of Natal.

8. Rigid P.V.C. sheeting, P.V.C. pipes and fittings, gutters and down pipes, fibre glass wrapped steel pipes, fibre glass wrapped steel fittings, roofing sheets and steel sections over 12 metres, direct to farms, building and construction sites. Within the Province of Natal.

9. Asbestos and cement guttering, asbestos sheets, asbestos and fibre ceiling and partition boards (excluding glassfibre board), cove cornices, asbestos and wood fibre board, porcelain and enamelled toilet cisterns, porcelain sanitary ware and earthen pipes, shop fittings and shop fronts, wooden windows, wooden door frames, wooden trellis board, wooden frames, wooden beadings, lattice work and picture railings, terrazzo ware, earthen tiles, gutters and down pipes, direct to building or construction sites. Within the Province of Natal.

10. Precast concrete tanks, asbestos washtroughs and fittings, asbestos cement water storage tanks and fittings, cast iron and galvanised piping and accessories not exceeding 680 kg in weight and concrete wash troughs and fittings, direct to building or construction sites. Within the Province of Natal.

AR/862 (882) G—RSA. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Durban; replacement of eight semi-trailers—PP89793—ND 297-617, PP89794—ND 297-619, PP89791—ND 297-609, PP89790—ND 297-622, PP92485—ND 2083, PP92484—NJ 2449, PP95219—ND 66707, PP95220—ND 67013. (3) Eight semi-trailers. (4) and (5) As per items 1-36 as per replacements vehicles.

AR/863 (881) G—AMATIKULU/DURBAN. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Durban; additional authority. (3) One bus—NZ 1832. (4) Own employees and their personal effects. (5) From place of business at Amatikulu to Durban for shopping purposes and return.

AR/864 (850) G—NATAL. (2) Grindrod Transport (Pty) Ltd, Jacobs; additional vehicle/additional authority. (3) Four 22-ton vehicles to be advised. (4) (i) Containerised goods and empty containers on return trips. (5) (i) From Durban to points within the Reef Exempted Area and empty containers on the return trips. (4) (ii) and (5) (ii) as set out below:

1. Frozen fish and frozen vegetables (not tinned or bottled) and empty containers on return journeys. Within the Province of Natal.

2. Particle Board on behalf of Nova Board. Within (a) the Province of Natal; (b) a radius of 240 km from Durban General Post Office.

3. Baskets, bedsprings, benches, book racks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, knitting machines, household ladders, linoleum, lockers, paintings, pictures, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, radios and radiograms, barbecues, counters, refrigerators, grills, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware: Within a radius of 240 km from Durban General Post Office. Excluding imported traffic in international size metal containers.

4. Glassware on behalf of K. Herb & Co. (Pty) Ltd:

(a) Within the Province of Natal.

(b) Between points within the Province of Natal and points situated within a radius of 480 km from Durban G.P.O. as well as Johannesburg.

5. (a) Employees and their personal luggage whilst on duty only with the holder of this public permit provided that no charge is made for such conveyance.

Within the Republic of South Africa.

(b) Own tools and spare parts for the bona fide repair, maintenance, erection or installation of electrical or mechanical machinery or equipment: (the conveyance of spares to supplement stocks is prohibited). Within the Republic of South Africa.

6. Skin panels and motor body metal pressings not exceeding 1.25 mm gauge. From Durban to: (i) Port Elizabeth; (ii) Cape Town.

7. Chilled and frozen meat in electrical operated refer containers: From Escourt to Durban for export purposes.

AR/865 (830) G—DURBAN. (2) Storm & Coy (Pty) Ltd, Maydon Wharf, additional vehicles; additional authority. (3) Eight 22-ton tankers to be advised. (4) Petrol, diesel, solvents, lubricants, transformer oil, methyl-ethyl ketone, butane in bulk. (5) From Durban to Botswana and Zimbabwe Border Gates en route to neighbouring countries.

AR/866 (862) B—PINETOWN. (2) Jaichund Ramched, Durban; replacement of mini-bus—ND 158-346 (PP92623). (3) One m/bus—ND 39325 (10 passengers). (4) Asiatic passengers and their personal effects, being employed at Bata Shoe Co. (5) From Sea Cow Lake, Durban, to Bata Shoe Co., Pinetown and return along the outer Ring Road and the Main Durban/Pietermaritzburg Highway; subject to the condition that no passengers be picked up or set down en route.

AR/867 (794) B—CHATSWORTH/DURBAN. (2) Chengalroyen Govendsamy Reddy, Chatsworth; replacement of bus ND 230-546 (PP90879). (3) One Mercedes Benz bus—ND 61366. (4) (i) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) Chatsworth Unit 6/7 and return via routes as per replacement vehicle. (4) (ii) Asiatic organised groups. (5) (ii) From points within Chatsworth Village to points within an area with a radius of 240 km from Chatsworth and return excluding Transkei and between Chatsworth and Stanger.

AR/868 (819) B—MAPUMULO. (2) Josias Dube, Mapumulo; replacement of bus—NM 142 (PP93537). (3) One bus to be acquired. (4) (i) Black organised groups (Pro forma). (5) (i) From Hlimbitwa School, Magisterial District of Mapumulo to points within an area with a radius of 100 km. Hlimbitwa School on Saturdays, Sundays and public holidays. (5) (ii) Black passengers and their personal effects. (5) (ii) From Hlimbitwa School to Mapumulo Magistrates Court and return via Kwangcobo, Esika-teni, Kwzobane, Ekwangenu Tea Room, Notweni River, Enyameni.

Time-table

		Mondays to Saturdays	
		Depart	Arrive
Hlimbitwa	05h30	Mapumulo	07h00
Mapumulo	07h15	Hlimbitwa	07h45
Hlimbitwa	08h00	Mapumulo	08h45
Mapumulo	09h00	Hlimbitwa	09h30
Hlimbitwa	11h00	Mapumulo	11h45

		Mondays, Fridays and Saturdays	
Mapumulo	14h30	Hlimbitwa	15h15
Hlimbitwa	15h30	Mapumulo	16h15
Mapumulo	17h00	Hlimbitwa	17h45

Scale of charges: 3c per passenger per km.

AR/869 (820) B—RAMSGATE. (2) Phillip Stephen, trading as Phillip's Motor Transport, Port Shepstone; additional vehicle. (3) One bus to be advised. (4) Asiatic passengers and their effects. (5) Between Marburg Terminal Point at corner of Chestnut Drive and Deepvale Road and Ramsgate via Deepvale Road, Crescent Street, Sugar Mill Road, Albersville Road, Memorial Road, Reynold Street (Port Shepstone) and Main South Coast Road via Port Shepstone, Umbango, Oslo Beach, Shelly Beach, St Michael's on Sea, Uvongo, Manaba Beach, Margate and Ramsgate (terminal point at Ramsgate Clothing Factory) and return along the same day, subject to the restriction that on the forward journey from Marburg no passengers be picked up after Provincial Hospital at Port Shepstone is reached and on the return journey from Ramsgate no passengers be set down until Port Shepstone Provincial Hospital is reached.

Time-table

		Mondays to Fridays	
		Depart	Arrive
Marburg	06h45	Ramsgate	08h00
Ramsgate	17h00	Marburg	18h15

		Saturdays	
		Depart	Arrive
Marburg	06h45	Ramsgate	08h00
Ramsgate	13h00	Marburg	14h15

Scale of charges: 25c per passenger either way single.

AR/870 (844) B—DURBAN/UMHLANGA ROCKS. (2) Pramjeeth Juglall, Kenville; replacement of bus ND 121-655 (PP90378). (3) One bus—ND 123-097. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Durban (Lorne Street Bus Rank) to Umhlanga Rocks via Cornubia Estate and return via: Outwards: Lorne, Carlisle, Grey, Beatrice, Albert Street, Umgini, North Coast and Blackburn Roads, Umhlanga Rocks Drive along Lighthouse Road to terminal point in Tanagar Way along Lagoon Drive Ocean Way, Ridge Road and return via Umhlanga Rocks Drive and above route to Lorne Street Bus Rank. No conveyance to be undertaken along the New National North Coast Road.

Time-table

Depart Durban	Arrive Umhlanga Rocks
05h00	06h00
07h00	08h00
09h00	10h00
11h00	12h00

Depart Durban

13h00
15h00
17h00
19h00

Arrive Umhlanga Rocks

14h00
16h00
18h00
20h00

Scale of charges:

Durban to Ballim's Tea Room: 15c.
Durban to Crown Hotel: 20c.
Durban to Cornubia Estates: 30c.
Durban to Umhlanga Rocks: 35c.
Intermediate: 15c.
Durban to K. K. Pillay's: 20c.
Durban to Red Hill: 20c.
Durban to Springvale: 25c.
Red Hill to Umhlanga Rocks: 25c.

AR/871 (691) B—NYONI. (2) Iyn Naicker, Mtunzini; new public permit. (3) One mini-bus—NZ 6894—11 seater including the driver. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Nyoni Store to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/872 (777) B—DURBAN. (2) Thandeka (Pty) Ltd, Congella; new public permit. (3) One bus—ND 83293—25 persons. (4) White and Non-White organised groups and their personal effects. (5) From points within the radius of 80 km of place of business to place of business at 40 Williams Road, Durban, being a showroom and return.

AR/873 (818) B—NATAL. (2) Free Pentecostal Mission Church, Illovo; additional authority. (3) Two buses—ND 157-188, 195-549. One 12 and one 15 seater. (4) Non-White organised parties and their personal effects. (5) From Church Head Quarters at Illovo to other churches of the Free Pentecostal Mission. To points within the Province of Natal and return.

AR/874 (870) B—TONGAAT. (2) The Flying Lotus (Pty) Ltd, Tongaat; additional vehicle/additional authority/interchangeability. (3) Two vehicles to be acquired. (4) (i) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) From Umvoti River Bridge in the Pinimbazo Area to Wartburg Bus Rank along unnamed road via Qabavu, Mkhiza Store, then along Tayler, then along Noodsberg Road, then to Bamshella Tea Room to Appelbosch, Montobello Hospital, Glenside, Fawnleas, Jughaan, then along Road R614 to Wartburg and return.

Depart	Arrive
Pinimbazo..... 04h00	Wartburg..... 05h00
Wartburg..... 05h05	Pinimbazo..... 05h45
Pinimbazo..... 06h00	Wartburg..... 08h00
Wartburg..... 08h15	Pinimbazo..... 10h00
Pinimbazo..... 10h05	Wartburg..... 12h00
Wartburg..... 13h00	Pinimbazo..... 15h00
Pinimbazo..... 15h05	Wartburg..... 17h00
Wartburg..... 18h15	Pinimbazo..... 20h00

Sundays and public holidays

Depart	Arrive
Umvoti..... 12h00	Wartburg..... 14h30
Wartburg..... 15h00	Umvoti..... 05h00

Scale of charges:

Umvoti to Wartburg: R1,60
Umvoti to Fawnleas: R1,10
Umvoti to Glenside: R1,00
Umvoti to Appelbosch: 90c
Umvoti to Bamshella: 70c
Umvoti to Tayler: 40c
Umvoti to Mkhiza Store: 30c
Minimum Fare: 20c

(4) (ii) and (5) (ii) Existing routes as set out below:

Non-White passengers and their personal effects:

(a) (i) From Ntabamhlope to Tongaat Bus Rank via Esenembe and return. (ii) H. Ramnathan's House, Beckett Farm, then along Noodsberg Road to Spitzkop, then along Noodsberg Road to existing terminus at Ntabamhlope and return.

(b) From Bamshella Tea Room to Tongaat Bus Rank via Nsuzi Police Post, Ntabamhlope, along Noodsberg Road and return.

(c) From Cele's Tea Room to Tongaat Bus Rank via Ntabamhlope, Convent Siding, along Noodsberg Road and return.

(d) From Bamshella Tea Room to Tongaat Bus Rank via Nsuzi Police Post, Ntabamhlope, Ebrahim's Store along Noodsberg Road and return.

(e) From Bamshella Tea Room to Wartburg along Noodsberg Road via Montobello Hospital, Glenside, Fawnleas and return.

(f) From Bamshella Tea Room to Wartburg along Noodsberg Road, via Glenside, Fawnleas and return.

(g) From Cruisfontein (Convent Siding Upper Tongaat) to Tongaat Bus Rank, along Noodsberg Road via Textile Factory (David Whitehead & Son) and return.

(h) From Appelbosch to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road via Bamshella Tea Room, Nsuzi Police Post, Ntabamhlope, Convent Siding and return.

(i) Non-White persons who have organised themselves into a group and their personal effects; Within a radius of 80 km from Upper Tongaat P.O. SUBJECT TO THE EXPLICIT CONDITION that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group of persons undertake the forward and the return journey as a party for the exclusive mutual purpose to attend one or more of the following occasions:

(i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) sports meeting, either as competitors or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

Time-table

Depart	Arrive
Appelbosch..... 04h00	Tongaats Bus Rank..... 05h15
Tongaats Bus Rank..... 05h30	Appelbosch..... 07h00
Appelbosch..... 08h00	Tongaats Bus Rank..... 10h00
Tongaats Bus Rank..... 10h30	Appelbosch..... 12h00
Appelbosch..... 12h15	Tongaats Bus Rank..... 13h45
Tongaats Bus Rank..... 14h00	Appelbosch..... 15h20
Appelbosch..... 15h30	Tongaats Bus Rank..... 16h45
Tongaats Bus Rank..... 17h40	Appelbosch..... 19h15

Scale of charges:

Appelbosch to Tongaat Bus Rank: 75c
Bamshella Tea Room to Appelbosch: 15c
Bamshella Tea Room to Tongaat Bus Rank: 60c
Nsuzi Police Post to Tongaat Bus Rank: 50c
Cele's Tea Room to Tongaat Bus Rank: 45c
Gables Store to Tongaat Bus Rank: 35c
Convent Siding to Tongaat Bus Rank: 25c
H. H. Ebrahims Store to Tongaat Bus Rank: 25c
Tongaats Bus Rank to Bhoti Bros: 20c
Tongaats Bus Rank to Newtown: 10c

Time-table

Depart	Arrive
Bamshella Tea Room..... 07h00	Wartburg..... 09h00
Wartburg..... 09h30	Bamshella Tea Room..... 11h00
Bamshella Tea Room..... 11h30	Wartburg..... 14h30
Wartburg..... 15h15	Bamshella Tea Room..... 17h00

Sundays and public holidays

Bamshella Tea Room..... 13h30	Wartburg..... 15h00
Wartburg..... 15h05	Bamshella Tea Room..... 17h00

Scale of charges:

Wartburg to Bamshella Tea Room: 70c.
Bamshella Tea Room to Fawnleas: 40c.
Fawnleas to Wartburg: 30c.
Appelbosch to Glenside: 25c.
Glenside to Fawnleas: 20c.
Main Road to Montobello Hospital: 15c.
Bamshella Tea Room to Kingscliffe: 10c.
Bamshella Tea Room to Appelbosch: 15c.
Fawnleas to Noodsberg Station: 15c.

Time-table

Depart	Arrive
Bamshella Tea Room..... 06h00	Wartburg..... 07h15
Wartburg..... 07h30	Bamshella Tea Room..... 08h15
Bamshella Tea Room..... 08h30	Wartburg..... 10h00
Wartburg..... 10h30	Bamshella Tea Room..... 13h15
Bamshella Tea Room..... 13h30	Wartburg..... 14h45
Wartburg..... 17h00	Bamshella Tea Room..... 18h30

Scale of charges:

Bamshella Tea Room to Wartburg: 70c.
Bamshella Tea Room to Fawnleas: 40c.
Fawnleas to Wartburg: 30c.
Appelbosch to Glenside: 20c.
Glenside to Fawnleas: 20c.
Main Road to Montobello Hospital: 15c.

Depart	Arrive
Convent Siding..... 05h00	Tongaats Bus Rank..... 05h30
Tongaats Bus Rank..... 05h45	Convent Siding..... 06h15
Convent Siding..... 06h30	Tongaats Bus Rank..... 07h00
Tongaats Bus Rank..... 08h00	Convent Siding..... 08h30
Convent Siding..... 08h45	Tongaats Bus Rank..... 09h15
Tongaats Bus Rank..... 09h45	Convent Siding..... 10h15
Convent Siding..... 10h30	Tongaats Bus Rank..... 11h00
Tongaats Bus Rank..... 11h15	Convent Siding..... 11h45
Convent Siding..... 12h15	Tongaats Bus Rank..... 12h45
Tongaats Bus Rank..... 14h00	Convent Siding..... 14h30
Convent Siding..... 15h00	Tongaats Bus Rank..... 15h30
Tongaats Bus Rank..... 16h30	Convent Siding..... 17h00

Depart	Arrive
Convent Siding..... 17h15	Tonga Bus Rank 17h45
Tonga Bus Rank 18h15	Convent Siding..... 18h45
Convent Siding* 18h50	Tonga Bus Rank* 19h20
Tonga Bus Rank* 19h30	Convent Siding* 20h00

* Indicates trips to be operated on Fridays only.

Sundays and public holidays

Convent Siding..... 07h15	Tonga Bus Rank 07h45
Tonga Bus Rank 08h15	Convent Siding..... 08h45
Convent Siding..... 12h30	Tonga Bus Rank 13h00
Tonga Bus Rank 13h15	Convent Siding..... 13h45
Convent Siding..... 14h00	Tonga Bus Rank 14h30
Tonga Bus Rank 15h00	Convent Siding..... 15h30

Scale of charges:

H. H. Ebrahim's Store to Tonga Bus Rank: 25c.
Convent Siding to Tonga Bus Rank: 25c.
Bhoti Bros to Tonga Bus Rank: 20c.
Mushroom Factory to Tonga Bus Rank: 15c.
Newtown to Tonga Bus Rank: 10c.

Depart	Arrive
Bamshella Tea Room.... 05h00	Montebello Hospital.... 05h40
Montebello Hospital.... 05h45	Dalton 06h25
Dalton 06h30	Wartburg 06h55
Montebello Hospital.... 07h00	Dalton 07h20
Dalton 07h25	Montebello Hospital.... 08h15
Montebello Hospital.... 08h30	Dalton 09h15
Dalton 09h20	Wartburg 09h40
Wartburg 10h00	Dalton 10h20
Dalton 11h30	Montebello Hospital.... 12h15
Montebello Hospital.... 12h30	Dalton 13h15
Dalton 13h20	Wartburg 13h45
Wartburg 15h00	Dalton 15h20
Dalton 15h25	Montebello Hospital.... 15h55
Montebello Hospital.... 16h00	Dalton 16h40
Dalton 16h45	Wartburg 17h05
Wartburg 17h15	Dalton 17h30
Dalton 17h35	Montebello Hospital.... 18h15
Montebello Hospital.... 18h20	Bamshella Tea Room.... 18h45

Sundays and public holidays

Bamshella Tea Room.... 07h30	Montebello Hospital.... 08h00
Montebello Hospital.... 08h05	Dalton 08h45
Dalton 08h50	Wartburg 09h10
Wartburg 10h00	Dalton 10h20
Dalton 10h25	Montebello Hospital.... 11h30
Montebello Hospital.... 13h00	Dalton 14h00
Dalton 14h05	Wartburg 14h30
Wartburg 14h35	Dalton 14h50
Dalton 14h55	Montebello Hospital.... 15h30
Montebello Hospital.... 15h35	Bamshella Tea Room.... 16h15

Scale of charges:

Bamshella Tea Room to Wartburg: 70c.
Bamshella Tea Room to Montebello Hospital: 40c.
Montebello Hospital to Fawnleas: 40c.
Montebello Hospital to Glenside: 25c.
Glenside to Harburg Police Post: 15c.
Dalton to Wartburg: 25c.
Dalton to Cool Air: 10c.
Cool Air to Wartburg: 20c.
Glenside to Dalton: 35c.
Harburg Police Post to Dalton: 25c.

Time-table

Depart	Arrive
Bamshella Tea Room.... 05h00	Tonga Bus Rank 06h30
Tonga Bus Rank 07h30	Cele's Tea Room..... 08h30
Cele's Tea Room..... 09h45	Tonga Bus Rank 11h00
Tonga Bus Rank 13h00	Cele's Tea Room..... 14h00
Cele's Tea Room..... 14h05	Tonga Bus Rank 14h35
Tonga Bus Rank 14h45	Cele's Tea Room..... 16h00
Cele's Tea Room..... 16h30	Tonga Bus Rank 17h10
Tonga Bus Rank 19h15	Cele's Tea Room..... 20h15

Scale of charges:

Bamshella Tea Room to Tonga Bus Rank: 60c.
Tonga Bus Rank to Shoji's Eating House: 55c.
Cele's Tea Room to Tonga Bus Rank: 45c.
Tonga Bus Rank to Ntabamhlope: 40c.
Spitzkop to Tonga Bus Rank (Junction): 35c.
Convent Siding to Tonga Bus Rank: 25c.
H. H. Ebrahim's Store to Tonga Bus Rank: 25c.
Tonga Bus Rank to Mushroom Factory: 15c.
Tonga Bus Rank to Newtown: 10c.

Depart	Arrive
Ntabamhlope *03h30	Tonga Bus Rank *04h25
Tonga Bus Rank *04h30	Ntabamhlope *05h55
Ntabamhlope 06h00	Tonga Bus Rank 07h00
Tonga Bus Rank 07h05	Ramrathans House..... 08h15
Ramrathans House..... 08h30	Spitzkop 08h55
Spitzkop 09h00	Ntabamhlope 09h15
Ntabamhlope 09h30	Tonga Bus Rank 10h45
Tonga Bus Rank 11h45	Ramrathans House..... 13h55
Ramrathans House..... 14h00	Ntabamhlope 14h15
Ntabamhlope 14h30	Tonga Bus Rank 15h45
Tonga Bus Rank 16h00	Ramrathans House..... 17h15
Ramrathans House..... 17h30	Spitzkop 18h00
Spitzkop 18h05	Ntabamhlope 18h15

* Indicates trips to be operated on Mondays only.

Sundays and public holidays

Ntabamhlope 08h00	Tonga Bus Rank 10h00
Tonga Bus Rank 10h30	Ntabamhlope 12h30
Ntabamhlope 14h30	Tonga Bus Rank 15h30
Tonga Bus Rank 17h00	Ntabamhlope 18h00

Scale of charges:

Ntabamhlope to Tonga Bus Rank: 40c.
Gobles Store to Tonga Bus Rank: 35c.
Convent Siding to Tonga Bus Rank: 25c.
Surrey Hill Garage to Tonga Bus Rank: 25c.
Ramrathans House to Tonga Bus Rank: 30c.
Spitzkop to Tonga Bus Rank: 45c.
Spitzkop Junction to Spitzkop: 15c.
Bhoti Bros to Tonga Bus Rank: 20c.
Mushroom Factory to Tonga Bus Rank: 15c.
Newtown to Tonga Bus Rank: 10c.

Time-table

Depart	Arrive
Ntabamhlope 07h00	Tonga Bus Rank 08h00
Tonga Bus Rank 08h30	Tonga Bus Rank 09h15
Tonga Bus Rank 10h30	Bamshella Tea Room.... 13h00
Bamshella Tea Room.... 13h05	Tonga Bus Rank 15h35
Tonga Bus Rank 17h05	Ntabamhlope 18h45

Sundays and public holidays

Bamshella Tea Room.... 13h30	Tonga Bus Rank 15h00
Tonga Bus Rank 16h15	Ntabamhlope 17h45

Scale of charges:

Bamshella Tea Room to Tonga Bus Rank: 60c.
Tonga Bus Rank to Nsuzi Police Post: 50c.
Tonga Bus Rank to Ntabamhlope: 40c.
Tonga Bus Rank to Convent Siding: 25c.
Tonga Bus Rank to Mushroom Factory: 15c.
Tonga Bus Rank to Newtown: 10c.

Time-table

Depart	Arrive
Ntabamhlope 06h30	Tonga Bus Rank 07h25
Tonga Bus Rank 08h30	Bamshella Tea Room.... 10h00
Bamshella Tea Room.... 12h00	Tonga Bus Rank 13h30
Tonga Bus Rank 14h15	Bamshella Tea Room.... 16h30

Scale of charges:

Bamshella Tea Room to Tonga Bus Rank: 60c.
Tonga Bus Rank to Nsuzi Police Post: 50c.
Tonga Bus Rank to Cele's Tea Room: 45c.
Tonga Bus Rank to Ntabamhlope: 40c.
Tonga Bus Rank to Convent Siding: 25c.
Tonga Bus Rank to Gobles Store: 35c.

Scale of charges:

Appelsbosch to Tonga Bus Rank: R1—54 km.
Appelsbosch to Bamshella Tea Room: 20c—7 km.
Tonga Bus Rank to Nsuzi Police Post: 70c—38 km.
Tonga Bus Rank to Cele's Tea Room: 60c—34 km.
Tonga Bus Rank to Ntabamhlope: 50c—32 km.
Tonga Bus Rank to Gobles Store: 45c—25 km.
Tonga Bus Rank to Spitzkop Junction: 40c—23 km.
Tonga Bus Rank to Convent Siding: 35c—21 km.
Tonga Bus Rank to Ebrahims Store: 30c—18 km.
Tonga Bus Rank to Bhoti Bros Store: 25c—14 km.
Tonga Bus Rank to Sbutu Section: 20c—10 km.
Tonga Bus Rank to Mushroom Factory: 15c—7 km.
Tonga Bus Rank to Newtown Bus Stop: 10c—5 km.
Bhoti Bros Store to Driefontein: 15c—6 km.
Convent Siding to H. Ramrathans House: 10c—6 km.
Spitzkop Junction to Spitzkop: 20c—7 km.
Tonga Bus Rank to Spitzkop: 40c—26 km.

Waterfall to Gobles Store: 40c—14 km.
 Tongaat Bus Rank to Newtown: 10c—5 km.
 Tongaat Bus Rank to Eglomi Poultry: 20c—10 km.
 Tongaat Bus Rank to Siphon Dam: 15c—7 km.
 Tongaat Bus Rank to Wewe Complex: 15c—7 km.
 Bamshella Tea Room to Tongaat Bus Rank: 80c—48 km.
 Bamshella Tea Room to Wartburg: 90c—45 km.
 Bamshella Tea Room to Fawnleas: 50c—27 km.
 Fawnleas to Glenside: 30c—12 km.
 Main Road to Montebello Hospital: 25c—8 km.
 Fawnleas to Wartburg: 40c—18 km.
 Appelsbosch to Glenside: 30c—12 km.
 Bamshella Tea Room to Appelsbosch: 25c—8 km.
 Fawnleas to Noodsberg Station: 20c—7 km.
 Dalton to Bamshella Tea Room: 80c—46 km.
 Dalton to Wartburg: 35c—15 km.
 Dalton to Coolair: 10c—3 km.
 Coolair to Wartburg: 25c—12 km.
 Harburg Police Post to Dalton: 35c—16 km.
 Glenside to Harburg Police Post: 20c—6 km.
 Glenside to Dalton: 50c—22 km.

AR 875 (871) B—TONGAAT. (2) The Flying Lotus (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle; additional authority; interchangeability. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Appelsbosch to Tongaat Bus Rank along Noodsberg Road via Bamshella Tea Room, Nause Police Post, Cele's Tea Room, Ntabamhlope, Gobles' Store, Convent Siding, Bhoti Brothers Store, Mushroom Factory, Fairbreeze Hotel, then along old North Coast Road to unnamed road to Tongaat Bus Rank and return via the same route.

Scale of charges

Appelsbosch to Tongaat: R1.
 Bamshella to Tongaat: 80c.
 Inause to Tongaat: 60c.
 Cele's Tea Room to Tongaat: 60c.
 Ntabamhlope to Tongaat: 50c.
 Gobles' Store: 45c.
 Convent Siding to Tongaat: 30c.
 Bhoti Brother's Store to Tongaat: 30c.
 Mushroom Factory to Tongaat: 15c.
 Minimum fare: 10c.

Time-tables

BUS ONE

Depart	Arrive
Appelsbosch.....	04h20
Tongaat.....	05h35
Appelsbosch.....	06h30
Tongaat.....	08h15
Appelsbosch.....	09h35
Tongaat.....	10h30
Appelsbosch.....	11h40
Tongaat.....	12h30
Appelsbosch.....	13h40
Tongaat.....	14h30
Appelsbosch.....	15h40
Tongaat.....	16h45
Appelsbosch.....	17h50
Tongaat.....	18h30

Sundays and public holidays

Appelsbosch.....	07h30	Tongaat.....	08h30
Tongaat.....	09h00	Appelsbosch.....	10h10
Appelsbosch.....	10h15	Tongaat.....	11h20
Tongaat.....	11h30	Appelsbosch.....	12h40
Appelsbosch.....	13h30	Tongaat.....	14h30
Tongaat.....	17h15	Appelsbosch.....	18h25

BUS TWO

Depart	Arrive
Appelsbosch.....	05h00
Tongaat.....	06h10
Appelsbosch.....	07h15
Tongaat.....	08h45
Appelsbosch.....	10h10
Tongaat.....	11h30
Appelsbosch.....	12h00
Tongaat.....	13h30
Appelsbosch.....	14h40
Tongaat.....	15h30
Appelsbosch.....	16h40
Tongaat.....	17h30
Appelsbosch.....	18h40
Tongaat.....	19h15

Sundays and public holidays

Depart	Arrive
Appelsbosch.....	08h30
Tongaat.....	10h30
Appelsbosch.....	13h00
Tongaat.....	15h30
Tongaat.....	09h30
Appelsbosch.....	11h40
Tongaat.....	14h15
Appelsbosch.....	16h40

For existing routes see AR/874 (870) above.

AR/876 (826) B—TONGAAT. (2) The Flying Lotus (Pty) Ltd, Tongaat; amendment of route (3) Existing vehicles to be advised. (4) and (5) As set out below:

Route schedule.

Non-White passengers and their personal effects, from Driefontein Bantu School to Tongaat Bus Rank via P103, then at H. H. Ebbrahim Store, along Noodsberg Road, Bhoti Bros Store, Bola's Siding, mushroom factory, Eglomi Estate, Newtown, Fairbreeze Hotel, Maidstone Textile Factory along Old North Coast Road then into unnamed road to Tongaat Bus Rank and return, subject to the restriction that no passengers be picked up or set down between the turn-off at Eglomi Estate and Tongaat Bus Rank, except at Maidstone Textile Factory.

Time-tables

Mondays to Saturdays

Depart	Arrive
Driefontein.....	05h45
Tongaat Bus Rank.....	06h30
Driefontein.....	07h05
Tongaat Bus Rank.....	08h10
Driefontein.....	09h00
Tongaat Bus Rank.....	10h15
Driefontein.....	10h45
Tongaat Bus Rank.....	11h40
Driefontein.....	12h25
Tongaat Bus Rank.....	13h05
Driefontein.....	14h05
Tongaat Bus Rank.....	15h10
Ramrethans House.....	16h00
Tongaat Bus Rank.....	17h05
Driefontein.....	*18h05
Tongaat Bus Rank.....	*19h10
Tongaat Bus Rank.....	06h25
Driefontein.....	07h00
Tongaat Bus Rank.....	07h50
Driefontein.....	08h50
Tongaat Bus Rank.....	09h45
Driefontein.....	10h00
Tongaat Bus Rank.....	11h15
Driefontein.....	12h20
Tongaat Bus Rank.....	13h00
Driefontein.....	14h00
Tongaat Bus Rank.....	15h00
Ramrethans House.....	15h55
Tongaat Bus Rank.....	16h55
Driefontein.....	18h00
Tongaat Bus Rank.....	*18h50
Driefontein.....	*20h00

* Indicate trips to be operated on Fridays only.

Scale of charges:

Ramrethans House to Tongaat Bus Rank: 40c.
 Driefontein to Tongaat Bus Rank: 40c.
 Driefontein to Bhoti Bros Store: 15c.
 Bhoti Bros Store to Tongaat Bus Rank: 25c.
 Maidstone Textile Factory to Bhoti Bros Store: 25c.

AR/877 (838) B—DURBAN/CLAIRWOOD. (2) Krishna Naidoo, Durban; transfer of Public Permit PP95051 from Narayansamy Gangadharin Naidoo. (3) One bus—ND 154-118. (4) (i) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i)

SCHEDULE OF INTERCHANGEABLE ROUTES (CLAIRWOOD MOTOR TRANSPORT CO., COASTAL MOTOR TRANSPORT CO., AND INDIVIDUAL OPERATORS) AUTHORISED TO OPERATE IN THESE ROUTES

From Victoria Street Bus Rank to:

1. Dayal Road (John Supply Stores) via Warwick Avenue, Berea Road, Gale Street, alternatively Sydney, Umbilo, Congella, Sarniads, Edwin Swales V.C. Drive, South Coast Roads, Jacobs Road or Sirdar Road, Dayal Roads to outer terminal and return.

2. Clairwood (66 Pine Road) via Warwick Avenue, Berea Road, Gale Street, alternatively Sydney, Congella, Umbilo, Sarnia, Edwin Swales V.C. Drive, South Coast Road, Sirdar Road, Flower, Pine Roads thence Jacobs Roads and South Coast Road and vice versa.

3. S. J. Smith Hostel, Merebank, via Warwick Avenue, Berea Road, Gale Street, alternatively Sydney Road or Willims, Congella, Umbilo, Sarnia, Edwin Swales V.C. Drive, South Coast Road, Pendlebury Road, Leicester, Grimbsy, to outer terminal or along Sirdar Road, Flower, Pine, South Coast to outer terminal and return.

4. Junction of Teakwood Road and unnamed roads via Warwick Avenue, Berea Road, Gale Street, alternatively Sydney or Willims, Congella, Umbilo, Sarnia Road, Edwin Swales V.C. Drive, South Coast Road, Sirdar, Dayal, Jacobs, Teakwood Roads to terminal and return.

5. Corner of Simla and Himalayas Roads via Warwick Avenue, Berea Road, Gale Street, Umbilo Road, alternatively Sydney or Willims, Congella, Umbilo, Sarnia Roads, Edwin Swales V.C. Drive, South Coast Road, Collingwood, Chamberlain, Quality, Lawley, Lerwick, Lansdowne, Himalayas, Barraackput, Tamango to the terminus at Simla Road and return journey along Simla Road, Gulmal Crescent, Punjab Circle, Lahore, Himalayas, Duranta Roads to corner of Budulla Drive and Dinapur, returning via Duranta Lansdowne, Lerwick, Chamberlain, Collingwood Roads.

6. Corner of Budulla Drive and Dinapur Road via Warwick Avenue, Berea Road, Gale Street, alternatively Sydney or Willims, Congella, Umbilo, Sarnia, Edwin Swale V.C. Drive, South Coast Road, Collingwood, Chamberlain, Lerwick, Quality, Lawlay, Chamberlain, Lerwick, Lansdowne, Himalayas, Dharwar, Bombay Square, Biknar Road, Duranta Road, Budulla Drive, Warangal, Buldana Roads, Travancore Drive, Dinapur Road to terminal at Dinapur Roads, Budulla Drive alternatively from Balfour Road, quality St Tara Road, thence along route described above to terminus.

7. From corner of Simla and Himalayas Roads to corner of Budulla Drive and Dinapur Road thence 66 Pine Road, Clairwood and thence to corner of Simla and Himalayas Road via Himalayas, Duranta Road, Budulla Drive, Warangal, Buldana Roads, Travancore Drive, Dinapur Road, returning via Budulla Drive, Bikaner Road, Bombay Square, Dharwar, Himalayas Roads alternatively Duranta, Lansdowne, Lerwick, Chamberlain, Lawley, Quality, Chamberlain, Collingwood, S. C. Jacobs, 66 Pine Road, Clairwood, thence back along Jacobs, South Coast, Collingwood, Chamberlain, Lerwick, Lansdowne, Himalayas to terminal Simla, Himalayas Roads.

8. From corner of Simla and Himalayas Roads to Budulla Drive, Dinapur Road thence to Victoria Street Bus Rank and thence terminus at Simla road via Himalayas, Duranta Road, Budulla Drive along prescribed route to terminal at Budulla Drive, Dinapur Road, return via Budulla Drive, Duranta Road or Bikaner Road, Bombay Square, Dharwar, Himalayas, Lansdowne, Lerwick, Chamberlain, Hime Lane, Quality, Chamberlain, Collingwood, South Coast Road, Edwin Swales V.C. Drive, Umbilo, Gale Street, Berea Road or Sydney or Willims Roads, Warwick Avenue to Victoria Street Bus Rank.

9. From Dinapur Roads (Merebank). (i) Via Warangal, Travancore, Buldana, Dinapur, into Bikaner, Dharwar, Lansdowne, Himalayas, Main South Coast Road, Jacobs Road or Pine Road, Clairwood and vice versa. (ii) Warangal, Travancore, Buldana, Dinapur into Bikaner, Dharwar, Lerwick, Chamberlain, Collingwood, Main South Coast, Jacobs Road to Pine Road and vice versa. This feeder service must be operated jointly with Coastal Motor Transport Co. (Pty) Ltd, one bus at a time.

10. From Sirdar Road to corner of Old South Coast and Swaletown Roads and return via Dayal Road, Jacobs, Chamberlain, Bogunia, Beach and Old South Coast Roads subject to restrictions that no passengers be set down on outward trips and no passengers to be picked up on inwards trips between the railway crossing at Jacobs and Merebank Station.

11. From Durban (Victoria Street Bus Rank) to: Schedule of interchangeable routes (Clairwood Motor Transport Co. (Pty) Ltd, Coastal Motor Transport Co. (Pty) Ltd, and individual operators authorised to operate these routes.

12. Corner of Budulla Drive and Dinapur Road via Warwick Avenue, Berea Road, Gale Street, alternatively Sydney, Congella, Umbilo, Sarnia, Edwin Swale V.C. Drive, South Coast Road, Collingwood Road, Chamberlain Road, Lewick Road, Duranta Road, Lansdowne Road, Himalaya Road, Dharwar Road, Bombay Square, Biknar Road, Duranta Road, Budulla Drive, Travancore Drive and thence via unnamed roads Mondl Mills to terminal Mondl Mills.

Alternatively Mondl Mills via unnamed roads, Travancore Drive, Budulla Drive, Duranta Road, Biknar, Bombay Square, Dharwar Road, Himalayas Road, Lansdowne Road, Duranta Road, Lewick Road, Chamberlain Road, Collingwood Road, South Coast Road, Edwin Swale V.C. Drive, Sarnia Road, Umbilo Road, Congella Road, Sydney Road, alternatively Gale Street, Berea, Warwick Avenue, via Dinapur Road and Budulla Drive.

(4) (ii) Non-White cinema-goers; (5) (ii) from Durban (Victoria Street Bus Rank) to Durban (Victoria Street Bus Rank) via Market, Alice, Grey, Victoria, Albert Street, Avalon Theatre, Alice, Market Streets; subject to restriction that no passengers be picked up or set down except at Victoria Street Bus Rank and the Avalon Theatre. Time-tables and scale of charges as per existing authority.

AR/878 (548) B—UMZINTO. (2) Gershon Zwane, trading as Imfume Transport, Umkomaas; transfer of Public Permits PP95359, PP95361, PP95362, PP95364 from N. Singh and B. Singh, Umkomaas. (3) Three vehicles to be advised. (4) and (5) as set out below:

Non-White passengers and their personal effects:

Between (1) Undudutu and Umzinto Railway Station via Indudutu Police Camp, Cedars, Msisini, Umzinto X-Road, Sonti Naicker's Store and return. (2) From Umzinto Railway Station to junction Umkomaas Road with Old Main South Coast Road (Roseneath) via Naicker's Store, Sonti, Durban-Umkzinto X-Roads, Scottburgh turn-off, Dube's Tea Room and return.

Time-table

Route 1:

Depart Dudutu	07h00
Arrive Umzinto	13h00

Route 2:

Depart Dudutu only if necessary	06h00
Arrive junc. Umkomaas/Old S/Coast Rd	07h00
Depart junc. Umkomaas/Old S/Coast Rd	07h00
Arrive Mtombeni	07h15
Depart Mtombeni	07h15
Arrive Umzinto	08h00

Return trip:

Depart Umzinto	15h15
Arrive Mtombeni	16h00
Depart Mtombeni	16h00
Arrive junc. Umkomaas/Old S/Coast Rd only if necessary	16h30
Arrive Dudutu	17h30

Scale of charges:

Route 1:

Dudutu to Roman Catholic Church:	10c.
Dudutu to Sishole's Kraal:	20c.
Cartfree to Dudutu:	100c.
Dudutu to Umkomaas:	90c.
Police Camp to Umkomaas:	80c.
Dudutu to Throble 2:	30c.
Cedars to Umkomaas:	50c.
Crossroads to Umkomaas:	20c.
Mtombeni to Umkomaas:	30c.

Route 2:

Throble to Umkomaas:	90c.
Opposite to Sigwasi's Kraal to Umzinto:	90c.
Dudutu to Umzinto:	60c.
Dudutu to Police Camp:	50c.
Cedars to Umzinto:	20c.

Route 2:

Roseneath Turn-off to Umzinto:	50c.
Mtombeni to Umzinto:	30c.
Crossroads to Umzinto:	20c.
Children:	Half price.
Passenger goods:	20c per 50-kg.

Non-White passengers and their personal effects:

(1) From Delos Estate to (a) Shezi's Kraal (b) Umkomaas via Crowders and Patterson/McLean Streets.

(2) Vimbendhlela to Umkomaas R. way Station via Delos, Hull Valley, Craigieburn and return.

Mondays to Saturdays inclusive

Time-table

Vimbendhlela	Umkomaas	Railway Station	Vimbendhlela
Depart	Arrive	Depart	Arrive
07h25	08h40	11h40	12h55
14h00	15h15	15h45	17h00

Additional trips—Mondays only

Delos Estate	Umkomaas	Railway Station	Delos Estate
02h00	03h15	03h20	04h00
04h45	04h50	04h55	Delos Estate

Fridays only

17h15	18h30
-------	-------

Saturdays only

10h30	11h45	09h00	10h15
		15h30	16h45

Scale of charges:

Between Vimbendhlela and Delos Estate:	40c.
Between Delos Estate and Umkomaas:	40c.
Between Vimbendhlela and Umkomaas:	80c.

Non-White passengers and their personal effects:

From Umkomaas to Ellingham and return via Crowders and McLean/Patterson Streets.

Time-table

Mondays

Depart	Umkomaas	Arrive
Ellingham School	03h00	05h00
Umkomaas	05h15	06h30

Tuesdays to Fridays			
Depart		Arrive	
Ellingham	07h00	Umkomaas	08h30
Umkomaas	11h30	Ellingham	13h00
Ellingham	13h15	Umkomaas	14h15
Mkovoti	15h05	Umkomaas	15h00
Umkomaas	15h30	Mkovoti	15h00
Umkomaas	15h45	Mkovoti	16h30
Mkovoti	16h40	Umkomaas	17h15
Umkomaas	17h30	Ellingham	18h30

Sundays			
Ellingham School			15h00
Umkomaas			16h45
Umkomaas			17h45
Ellingham			19h00

Scale of charges:

Umkomaas to Bayat Shop (Craigieburn): 5c.
 Nippers Cross Road: 10c.
 Roseneath: 15c.
 Hull Valley Tea Room: 20c.
 Gravesend: 24c.
 Mkovoti Yal Dale: 30c.
 Crowders Padayachees: 35c.
 Ellingham School: 40c.
 Minimum charge: 5c.
 Bona fide school children under 12 years: Half price.

Non-White passengers and their personal effects:

From Amahlongwa River Bridge to Umkomaas Railway Station via Old Main Road to McLean/Patterson Streets, Umkomaas and return (Amahlongwa Dipping Tank).

Time-table

Mondays to Saturdays			
Amahlongwa	Umk. Rail/Sta	Umk. Rail/Sta	Amahlongwa
04h30	04h50	04h55	05h15
05h30	05h50	05h55	06h15
06h30	06h50	06h55	07h15
07h15	07h35	07h40	08h00
08h00	08h20	08h25	08h45
09h00	09h20	09h25	09h45
10h00	10h20	10h25	10h45
11h00	11h20	11h25	11h45
12h00	12h20	12h25	12h45
13h00	13h20	13h25	13h45
14h00	14h20	14h25	14h45
14h45	15h05	15h25	15h45
15h45	16h05	16h25	16h45
17h45	18h05	18h25	18h45

Sundays

04h45	05h05	05h10	05h30
06h25	06h45	06h50	07h10
07h25	07h45	07h50	08h10
08h25	08h45	08h50	09h10
09h25	09h45	09h50	10h10
10h25	10h45	10h50	11h10
11h25	11h45	11h50	12h10
12h25	12h45	13h05	13h25
13h30	13h50	14h10	14h30
14h30	14h50	15h10	15h30
15h30	15h50	16h10	16h30
16h30	16h50	17h30	17h50

Scale of charges: Either way: 15c.**Non-White passengers and their personal effects:**

(1) From Delos Estate to Umkomaas and return via Crowders Farm and McLean/Patterson Streets.

(2) From Umbendlela to Umkomaas Railway Station and return.

(3) From Chief Maneyeza's Kraal to Umkomaas and return via Delos, Hull Valley, Roseneath and Craigieburn.

Time-table

Mondays to Fridays—inclusive			
Maneyeza Depart	Umkomaas Railway Station Arrive	Maneyeza Depart	Maneyeza Arrive
07h25	08h40	11h40	12h55
14h00	15h15	15h45	17h00

Additional trips—Mondays only

Maneyeza Depart	Umkomaas Railway Station Arrive	Depart	Maneyeza Arrive
02h00	03h15	03h20	04h00
04h05	04h50	04h55	Delos Estate

Fridays only

17h15 18h30

Saturdays only

10h30 11h45 09h00 10h15
15h30 16h45

Sundays only

14h30 15h45

Scale of charges:

Between Maneyeza and Delos Estate: 40c.
 Between Delos Estate and Umkomaas: 40c.
 Between Maneyeza and Umkomaas: 80c.

Non-White passengers and their personal effects:

From Umkomaas Railway Station to Ellingham (Bayat's Store) and return via McLean/Patterson Streets and Naidoo's Store, Amahlongwa.

Time-table

Ellingham		Amahlongwa		Umkomaas	
Arrive	Depart	Arrive	Depart	Arrive	Depart
09h35	09h40	10h00	06h20	07h40	06h50
06h05		11h50	10h00	10h20	11h30
			15h00	15h00	17h20
Saturdays					
09h35	09h50	10h10	06h20	06h40	18h50
		11h50	10h00	10h20	13h30
		14h50	14h00	14h20	14h30
		15h50	14h00	15h15	15h50
			16h00	16h20	17h20

Sundays

05h20 04h00 04h45 17h00

Mondays

09h35 09h40 05h00 06h25 05h30 04h45
 05h55 05h10 06h40 05h35
 10h00 06h20 10h20 06h50
 11h50 10h00 15h00 11h30
 14h40 17h20

Scale of charges:

Umkomaas Station to Craigieburn: 5c.
 Umkomaas Station to Amahlongwa: 15c.
 Umkomaas Station to Ellingham: 40c.
 Minimum fare: 5c.

Non-White passengers and their personal effects:

- (1) Between Indudutu Roman Church and Dudutu.
- (2) Between Dudutu and Sithole's Kraal via Kumalo's Store and Dudutu Dipping Tank.
- (3) Dudutu and Throstle Dio via Glen Roy turn-off, Mkunye turn-off and Pynn's Branch.
- (4) Gastreef and Umkomaas via Munkensheni's Kraal, Mkunye, Lawson's Store, Induduna's School, Indudutu Police Camp, Cedars, Msisini, Mtombeni and Craigieburn.
- (5) Umzinto/Dudutu X-Roads and Umzinto Railway Station vir Sonti and Naicker's Store.

Time-table**Route 1:**

Depart Dudutu 07h00 Depart Umzinto 13h00

Route 2:

Depart Dudutu only if necessary 06h00
 Arrive Junc. Umkomaas, Old South Coast Road 07h00
 Depart Junc. Umkomaas, Old South Coast Road 07h00
 Arrive Mtombeni 07h15
 Depart Mtombeni 07h15
 Arrive Umzinto 08h00

Return trip:

Depart Umzinto 15h15
 Arrive Mtombeni 16h00
 Arrive Junc. Umkomaas/Old South Coast Road only if necessary 16h30

Scale of charges:**Route:**

Dudutu to Roman Catholic Church: 10c.
 Dudutu to Sithole's Kraal: 20c.
 Dudutu to Throstle: 30c.
 Dudutu to Umkomaas: 100c.
 Dudutu to Umkomaas: 90c.
 Police Camp to Umkomaas: 80c.
 Cedars to Umkomaas: 70c.
 Cross-roads to Umkomaas: 50c.
 Mtombeni to Umkomaas: 30c.

Route 2:

Throstle to Umkomaas: 90c.
 Sigw's Kraal to Umzinto: 90c.
 Dudutu to Umzinto: 60c.
 Dudutu Police Camp to Umzinto: 40c.
 Cross-roads to Umzinto: 20c.
 Children: Half price.
 Passenger goods: 20c per 50 kg pro rata.

Non-White passengers and their personal effects.

From a point 1,6 km beyond the junction of Crowders Farm Road with the Delos Estate Road to Umkomaas Railway Station and return, via Hull Valley, Roseneath, Craigieburn and McLean and Patterson Streets.

Time-table**Mondays to Saturdays—inclusive**

Crowder Farm		Umkomaas Railway Station		Crowder Farm	
Depart	Arrive	Depart	Arrive	Depart	Arrive
05h00	05h45	05h50	06h00	05h00	05h45
06h15	07h00	07h00	07h15	06h00	06h45
08h15	09h00	10h00	10h15	08h00	08h45
13h00	14h00	15h00	15h15	11h30	12h00
			17h15	16h00	16h45
Saturdays only					
			17h15	18h00	
Sundays only					
05h00	06h00	06h05	07h00	07h00	07h15
09h15	10h15	10h15	11h15	14h15	14h30
15h30	17h00	17h00	18h00	18h00	

Scale of charges: Between Crowder Farm and Umkomaas: 40c

Non-White passengers and their personal effects:

From Dudutu (Lindsay's Store) to Umkomaas Railway Station via Indudutu Camp, Cedars, Maisini, Mtombeni, Craigieburn and return.

Time-table**Route 1:**

Depart Dudutu..... 07h00 Arrive Umzinto..... 13h00

Route 2:

Depart Dudutu only if necessary 06h00
 Arrive junc. Umkomaas/Old South Coast Road 07h00
 Arrive Mtombeni 07h15
 Depart Mtombeni 07h15
 Arrive Umzinto 08h00

Return trips:

Depart Umzinto 15h15
 Arrive Mtombeni 16h00
 Depart Mtombeni 16h00
 Arrive junc. Umkomaas/Old South Coast Road 16h15
 Depart junc. Umkomaas/Old South Coast Road if necessary 16h30
 Arrive Dudutu 16h30

Scale of charges:**Route 1:**

Dudutu to Roman Catholic Church: 10c
 Dudutu to Sithole's Kraal: 20c
 Cartfree to Dudutu: 100c
 Dudutu to Umkomaas: 90c
 Police Camp to Umkomaas: 80c
 Dudutu to Throstles: 30c
 Cedars to Umkomaas: 70c
 Crossroads to Umkomaas: 50c
 Mtombeni to Umkomaas: 30c

Route 2:

Throstle to Umzinto: 90c
 Sigwazi's Kraal to Umzinto: 90c
 Dudutu to Umzinto: 60c
 Dudutu to Police Camp: 50c
 Cedars to Umzinto: 40c
 Crossroads to Umzinto: 20c

Route 2:

Roseneath turn-off to Umzinto: 50c
 Mtombeni to Umzinto: 30c
 Crossroads to Umzinto: 20c
 Children: Half price
 Passenger goods—20 cents per 50 kg—pro rata.

Non-White passengers and their personal effects:

From Amahlongwa River, Source Bridge to Umkomaas Railway Station via Delos Estates, Crowders Farm, Hull Valley, Roseneath, Craigieburn, McLean/Patterson Streets and return.

Time-table**Mondays**

Amahlongwa River: Source Bridge		Umkomaas Railway Station	
Depart	Arrive	Depart	Arrive
03h30	04h35	04h40	05h15
05h30	06h35	06h15	07h15
07h20	08h40	10h40	11h55
13h40	14h05	15h05	16h30
16h45	17h45	18h15	19h00

Tuesdays to Thursdays

07h25	08h40	10h40	11h55
13h00	14h05	15h05	16h30
16h45	17h45	18h15	19h00

Fridays

07h25	08h40	10h40	11h55
11h00	14h05	15h05	16h30
16h45	17h45	18h30	19h45

Saturday

07h25	08h40	09h30	10h45
11h00	12h00	13h00	14h15
14h20	15h15	15h35	16h45
16h50	17h55	18h50	19h45

Sundays

14h30	15h45	13h00	14h15
-------	-------	-------	-------

Scale of charges:

Between Amahlongwa River Source Bridge and Delos Estate: 40c
 Between Delos Estate and Umkomaas: 40c
 Between Amahlongwa River Source Bridge and Umkomaas: 60c

AR/879 (897) B—ISIPINGO. (2) N. Maphumulo and V. Conco, trading as Umbumbulu Transport Co., Isipingo; transfer of public permits from Umbumbulu Transport Co. (Pty) Ltd PP91259, PP93703, PP92227. (3) Three buses—NUL 424, NX 13448, NUL 1431. (4) and (5) as set out below:

Bus—NUL 1431 PP93703

Non-White passengers and their personal effects. Between Umdumezulu (Ekusiganeni Store) and Isipingo Railway Station via Umbumbulu, Intinyane, Adams Mission, Woodhouse Store, Old South Coast Road, Umbogintwini River Bridge, subject to the condition that no passengers be picked up or set down between Woodhouse Store and Isipingo Railway Station either way.

Time-table

Mondays, Fridays, Saturdays, Sundays and days before and after public holidays

Depart		Arrive		Depart		Arrive	
Umdumezulu		Isipingo		Isipingo		Umdumezulu	
04h00	05h30	06h00	07h30	06h00	07h30	07h30	08h00
08h00	09h30	12h30	14h00	12h30	14h00	14h00	15h30
14h30	16h00	16h45	18h15	16h45	18h15	18h15	19h45
18h30	20h00	20h15	21h45	20h15	21h45	21h45	

Scale of charges:

Umdumezulu to Isipingo: 25c
 Umdumezulu to Umbumbulu: 7½c
 Umdumezulu to Intinyane: 10c
 Umdumezulu to Empucheni: 12½c
 Umdumezulu to Adams Mission: 15c
 Umdumezulu to Umbogintwini: 20c
 Isipingo to Umdumezulu: 25c
 Isipingo to Umbogintwini: 15c
 Isipingo to Adams Mission: 10c
 Isipingo to Empucheni: 15c
 Isipingo to Intinyane: 17½c
 Isipingo to Umbumbulu: 20c

NX 13448 (PP92227)

Non-White passengers and their personal effects.

From Umdumezulu via Umbumbulu, Intinyane, Adams Mission, Thekwane, Umbogintwini to Isipingo Railway Station and return.

Time-table

(Tuesday to Friday)

Depart	Arrive	Depart	Arrive
Umdumezulu	Isipingo	Isipingo	Umdumezulu
05h30	07h00	11h00	12h30
13h30	15h00	18h30	20h30

Saturday

05h30	07h00	11h00	12h30
12h30	13h45	14h00	15h30
15h35	17h00	18h00	20h00

Sunday

06h30	08h00	09h30	11h00
16h00	17h30	18h30	20h00

Monday

03h00	04h15	04h30	05h45
06h00	07h30	11h00	12h30
13h30	14h30	18h30	20h00

ND 139-046 (PP91259)

Non-White passengers and their personal effects.

Between Ndlandlama School and Isipingo Railway Station via Umbumbuku and Malakazi (NOT via Adams Mission).

Time-table

Tuesday to Thursday

Depart	Arrive	Depart	Arrive
Ndlandlama School	Isipingo	Isipingo	Ndlandlama School
04h00	05h00	05h30	06h30
07h00	08h00	09h30	10h30
11h00	12h00	12h30	13h30
14h30	15h30	16h00	17h00
17h30	18h30	19h00	20h00

Mondays—Fridays—Saturdays

03h00	04h00	04h50	05h30
06h00	07h00	07h30	09h30
10h00	11h00	12h00	13h00
13h30	14h30	15h30	16h30
17h00	18h00	18h30	19h30
20h00	21h00	22h15	22h51

Sundays

05h00	06h00	07h00	08h00
08h30	09h30	10h00	11h00
12h00	13h00	14h00	15h00
15h30	16h30	17h30	18h30

Scale of charges:

Isipingo Railway Station to Ndlandlames School: 30c
 Isipingo Railway Station to Masomini: 27c
 Isipingo Railway Station to Intinyane River: 25c
 Isipingo Railway Station to Etholeni: 22½c
 Isipingo Railway Station to Embumbulu: 20c
 Isipingo Railway Station to Intinyana: 17c
 Isipingo Railway Station to Emsakweni: 15c
 Isipingo Railway Station to Emathaneni: 10c
 Isipingo Railway Station to Nkonka: 7½c
 Isipingo Railway Station to Emangamazini: 7½c

AR/880 (769) B—UMTVALUMI. (2) Bonisons Transport Services (Pty) Ltd, Umzinto; additional authority—extension of route (3) Three existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As set out below:

UMTVALUMI RIVER

1. Non-White passengers and their personal effects. From Ardees Store (Umtwalumi River) to Turton Court House via Nenes Store, Umtwalumi Mission Reserve, Glebe Store, Beacon Hill, Ifafa Beach turn off and return. Existing routes. From Glebe Store (Mtwalumi Mission Reserve) to Kelso Station and return; via Dumisa Road, Beacon Hill, Ifafa Mission, Esperanza Hill, Umdoni Park turn-off; National Road and Pennington on Fridays, Saturdays, Sundays and evening of public holidays. From Glebe Store, Umtwalumi Mission Reserve to Umzinto via Esperanza Hill and return daily service Mondays and Fridays.

2.1 Mtwalumi (terminal point Msigazi Store) 5 km from existing terminus Mrs Bard's Farm, to Umzinto Court House and return via Mrs Bard's Farm, Glebe Store (Mtwalumi) and Ifafa Mission Reserve.

2.2 Mtwalumi (terminal point Msigani Store) to Umzinto Court House and return via Kelso Junction, on Fridays, Saturdays, eve or public holidays and Mondays if sufficient passengers offering, Mrs Bard's Farm, Glebe Store (Mtwalumi) and Ifafa Mission Reserve.

3. From Ardees Store (near Umtwalumi River) to Umzinto Court House via Nene's Store, Mtwalumi Mission Reserve, Glebe Store, Beacon Hill, Malangani Mission House:

(a) Direct weekdays.

(b) Kelso Station and Sezela Sugar Mill on Fridays, Saturdays, Sundays and public holidays if sufficient passengers and return.

4.1 Between Sezela and Kingsdale Store.

4.2 From Mrs Bard's Farm (Mtwalumi) to Umzinto Court House via Glebe Store, Ifafa Mission Reserve and return.

4.3 From Mrs Bard's farm (Mtwalumi) to Umzinto Court House via Glebe Store Ifafa Mission Reserve and return to Mrs Bard's farm via Kelso Station on Fridays, Saturdays, eve or public holidays and Mondays if sufficient passengers available.

5. From Shaban's Kraal (District of Wilder) along Road 238 to junction of Lello's Drift to Umzinto Court House via Mtwalume Mission Reserve, Glebe Store, Beacon Hill, Malangani Mission, daily service.

Time-table

Umtwalume

Depart	Arrive	Depart	Arrive
Ardees Store	06h00	Umzinto	09h00
Bard's Store	07h00	Umzinto	09h00
Glebe Store	07h30	Umzinto	08h30
Umzinto Court House	09h00	Umzinto	10h30
Umzinto Court House	10h30	Glebe Store	12h00
Umzinto Court House	11h30	Ardees Store	14h00
Umzinto Court House	12h00	Bard's Store	14h00
Umzinto Court House	12h30	Bard's Store	14h30
Umzinto Court House	14h00	Bard's Store	16h30
Umzinto Court House	16h00	Bard's Store	20h00
Glebe's Store	18h30	Umzinto Court House	20h00

Service—Kelso—Fridays, Saturdays, Sundays and public holidays

Kelso Station	10h00	Glebe Store	12h00
Kelso Station	13h30	Glebe Store	16h00
Kelso Station	19h30	Bard's Store	21h30

Depart Umzinto Bus may wait for Court House passengers

Sundays

Msigazi Store	14h00	Kelso Station	16h00
Ardees Store	13h30	Kelso Station	16h00
Glebe Store	14h30	Kelso Station	16h00
Glebe Store	14h30	Umzinto Court House	16h00

Service—Ifafa Beach

Ifafa Beach	06h30	Umzinto	08h00
Ifafa Beach	07h30	Umzinto	09h30
Umzinto	11h00	Ifafa Beach	13h00
Umzinto	13h00	Ifafa Beach	15h00

Bus may wait for Court House passengers and factory workers.

ROUTE SCHEDULE

Extension of route: From Umtwalume Valley Estate to Umzinto via unnamed road along Road P258 to junction of Lello's Drift, Beacon Hill and Malangani.

Daily service.

Deviation of route: From Lello's Drift Store to Umzinto and return via Road P258 to junction of Lello's Drift, Beacon Hill, along Dumisa Road turn off into road D560 to Umtwalume Coloured School, return along Road D560 turn off along Dumisa Road to Ifafa Beach, National Road and Malangani Mission Reserve.

Time-table

Extension of route:

Depart	Arrive
Umtwalume Valley Estate	06h30
Umzinto	21h30
Umtwalume Valley Estate	14h30

Deviation of route: As per existing authority.

Scale of charges

Extension of route: Between Umtwalume Valley Estate and Umzinto: 70c.

Deviation of route: Between Umtwalume Coloured School and Umzinto: 40c.

Scale of charges:

	Adult	Children
Msigazi to Umzinto, single either way	80c	40c
Between Glebe Store and Umzinto Court House	50c	25c
Between Mrs Bard's Farm and Umzinto Court House	60c	30c
Junction of Umgai Roads to Umzinto Court House	40c	20c
Junction of Sezele and Pennington Roads to Umzinto Court House	15c	8c

	Adult	Children
Junction of Beacon Hill, Umgai and Umzinto to Umzinto Court House	30c	15c
Umzinto Station to Umzinto Court House	10c	5c
Expanza Station to Glebe Store	40c	20c
Junction of Beacon Hill, Umgai, Umzinto Roads to Glebe Store	30c	15c
Junction of Sezela to Pennington Roads to Glebe Store	30c	15c
Junction of Umgai and Umzinto Roads to Glebe Store	10c	5c
Kelso Station to Umgazi	80c	40c
Kelso Station to Mrs Bard's Farm	60c	30c
Kelso Station to Glebe Store	50c	25c
<i>Seasons tickets for factory workers and scholars</i>		

ROUTE SCHEDULE

Non-White passengers and their personal effects:

From Phoenix Township to Durban, Centenary Road Bus Terminus and return.

Inwards: From Phoenix Township, Road 1203, Road 1201, Road 1101, Road 1001, alternative Road 1203, Road 1103, Road 1102, Road 1001, Industrial Road, Main Inanda Road, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road, Market Road, Leopold Street, Warwick Avenue, to Centenary Road Bus Terminus and return.

Outwards: From Centenary Road Bus Terminus, along Centenary Road, into and along Carlisle/Grey/Beatrice/Albert Streets, Umgeni Road, North Coast Road, Main Inanda Road, Industrial Road, Phoenix Township Road 1001, Road 1102, Road 1103, Road 1203, alternative Road 1001, Road 1101, Road 1201, Road 1203.

This authority is subject to restriction that on the inward journey no passengers be picked up after departing the last house at the intersection of the Main Inanda Road and Industrial Road and on the return journey no passengers be set down before the said point is reached.

Time-table

Phoenix Township

Depart

*04h30
*05h00
*05h30
*05h45
06h00
06h15
06h30
06h45
07h00
07h30
08h00
08h30
09h00
09h30
10h00
10h30
11h00
11h30
12h00
13h00
13h30
14h00
14h30
15h00
15h30
16h00
16h30
17h00
17h30
18h00
18h30
19h00

Durban

Depart

*05h40
*06h10
*06h40
*07h10
07h25
07h40
08h10
08h40
09h10
09h40
10h10
10h40
11h10
11h40
12h10
12h40
13h10
13h40
14h10
14h40
15h10
15h40
16h10
16h30
17h00
17h15
17h30
18h00
19h00
19h30
20h00

* Denotes except on Sundays and holidays

Time-tables to be operated on communal basis by the Mount Edgecombe Bus Operators Association.

Fare Schedule:

Fare scale: Phoenix Units 10 to 11 to Durban (Lorne Street Bus Rank): 35c single.

N.B.—On all other services from Phoenix to Durban fares are changed in accordance with structure used by the Mount Edgecombe Bus Operators Association.

Fare scale: Phoenix Units 10 to 11 to Durban Industrial Area: 5c flat fare.

AR/881 (908) B—PHOENIX. (2) Springfield Omnibus Service (Pty) Ltd, Durban; replacement of ND 153-670 (OP31299) and ND 296-691 (OP31766). (3) Two vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Phoenix Township/Durban as per replacement vehicle. Time-table and scale of charges as per replacement vehicle.

AR/882 (787) B—PHOENIX/DURBAN. (2) Springfield Omnibus Service (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle/new route. (3) Five vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As set out below:

ROUTE SCHEDULE

Non-White passengers and their personal effects:

From Phoenix Township to Centenary Road Bus Terminus and return.

Inwards: From Phoenix Township, Roads 1203, 1201, 1101, 1001, alternative Roads 1203, 1103, 1102, 1001, 1002, 1001, Industrial Road, along Industrial Road, into and along Main Inanda Road, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road, Market Road, Leopold Street, Warwick Avenue, to Centenary Road Bus Terminus and return.

Outwards: From Centenary Road Bus Terminus, along Centenary Road, into and along Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Albert Street, Umgeni Road, North Coast Road, Main Inanda Road, Industrial Road, Phoenix Township Roads 1001, 1002, 1001, 1102, 1103, 1203, alternative Roads 1001, 1101, 1201, 1203.

This authority is subject to restriction that on the inward journey no passengers be picked up after departing the last house at the intersection of the Main Inanda and Industrial Roads and on the return journey no passengers be set down before the said point is reached.

Time-table

Phoenix Township

Depart

*04h30
*05h00
*05h30
*05h45
06h00
06h15
06h30
06h45
07h00
07h30
08h00
08h30
09h00
09h30
10h00
10h30
11h00
11h30
12h00
13h00
13h30
14h00
14h30
15h00
15h30
16h00
16h30
17h00
17h30
18h00
18h30
19h00

Durban

Depart

*05h40
*06h10
*06h40
*07h10
07h25
07h40
08h10
08h40
09h10
09h40
10h10
10h40
11h10
11h40
12h10
12h40
13h10
13h40
14h10
14h40
15h10
15h40
16h10
16h30
17h00
17h15
17h30
18h00
18h30
19h00
20h00

* Denotes except on Sundays and holidays

Time-tables to be operated on communal basis by the Mount Edgecombe Bus Operators Association.

Fare Schedule:

Fare scale: Phoenix Units 10 to 11 to Durban (Lorne Street Bus Rank): 35c single.

N.B.—On all other services from Phoenix to Durban fares are changed in accordance with structure used by the Mount Edgecombe Bus Operators Association.

Fare scale: Phoenix Units 10 to 11 to Durban Industrial Area: 15c flat fare.

AR/883 (720) B—PHOENIX/DURBAN. (2) Springfield Omnibus Services (Pty) Ltd, Durban; additional vehicles. (3) Six vehicles to be advised. (4) and (5) As set out below:

AR/884 (788) B—PHOENIX TOWNSHIP UNITS 8, 9, 10, 11 and 12/PINETOWN. (2) Springfield Omnibus Service (Pty) Ltd; additional authority. (3) One bus—ND 157-460. (4) and (5) As set out below:

ROUTE SCHEDULE

Conveyance of Non-White passengers and their personal effects:

From Phoenix Township Units 8, 9, 10, 11 and 12 to Surprise Farm Bus Rank (Pinetown) and return.

AR/896 (923) T—UMLAZI. (2) Mzameni Jaconia Mtyiyane, Ntokozweni; additional vehicle, additional authority; additional vehicle; new authority. (3) One existing motor-car—NUZ 1532 and two vehicles to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) Existing

authority: From points within AA section Umlazi to points within the Township of Umlazi and return. (ii) Additional authority: From Hyperama Prospecton to points within AA, P, Q, T, U and Z Section Umlazi and return.

AR/897 (922) T—UMLAZI. (2) John Nkosi, Umlazi; additional vehicle, additional authority, additional vehicles; additional authority. (3) One existing motor-car and two vehicles to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) Existing authority: Within the Magisterial District of Umlazi. (ii) Additional authority: From Hyperama Prospecton to points within AA, P, Q, T, U and Z Section Umlazi and return.

AR/898 (918) T—UMLAZI. (2) Simon Ngobese, Ntokozweni; additional authority. (3) One existing m/bus—NUZ 1776. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) Existing authority. Within the Magisterial District of Umlazi. (ii) Additional authority. From Hyperama Prospecton to points within AA, P, Q, T, U and Z Section Umlazi and return.

AR/899 (915) T—UMLAZI. (2) Sphiwo Jeconiah Nsundwane, Ntokozweni; additional authority, additional vehicles; additional authority. (3) One existing motor-car—NUZ 5270 and two vehicles to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) Existing authority: From points within Z Section Umlazi to points within the Magisterial District of Umlazi and return. (ii) Additional authority: From Hyperama Prospecton to points within AA, P, Q, T, U and Z Section Umlazi and return.

AR/900 (913) T—UMLAZI. (2) John Khuzayo, trading as Khuzwayo Taxi Service; additional authority, additional vehicles; additional authority. (3) One motor-car—existing NUZ 5237 and two vehicles to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) Existing authority: Within the Magisterial District of Umlazi. (ii) Additional authority: From Hyperama Prospecton to points within AA, P, Q, T, U and Z Section Umlazi and return.

POTCHEFSTROOM

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

Adres waarheen vertoel gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

OP708—AFRIKANER LEASE GM-KLERKSDORP/STILFONTEIN/HARTEBESFONTEIN/VAAL REEFS/BUFFELSPONTEIN GOLD MINES/THABA NCHU-ONVERWACHT. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority. (3) Ten existing buses (99 passengers).

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD

PROPOSED SERVICE 319

AFRIKANER LEASE G.M.-KLERKSDORP-STILFONTEIN, HARTEBESFONTEIN, VAAL REEFS AND BUFFELSPONTEIN GOLD MINES-THABA NCHU-ONVERWACHT

Transport of Non-White passengers and their personal effects and luggage.

Route A

Forward: From Afrikaner Lease Mine District Hartbeesfontein on Road Nos. 842, P56-1 and P3-4 to Klerksdorp from Klerksdorp on Klerksdorp/Stilfontein Road 1546 and Stilfontein/Vermaasdrift Road 836 to Buffelsfontein Gold Mine via Private Mine Roads to all shafts. Then on Road P137-1 to Orkney from Orkney on Road P32/2 (R30) to the Transvaal/O.F.S. Border then on Roads P43/5 (R30) P15/2 (R76) and connecting Road to Vierfontein Mine and Power Station return to Road P15/2 (R76) and continue to Viljoenskroon and then on secondary Road to Viljoenskroon Black Township. Return to Road P15/2 then on Road P15/1 to Kroonstad. From Kroonstad on Road P55-3 to Winburg. From Winburg via De Villiers Street and Voortrekker Roads to the N1-16 then continue with Road N1-16 and turn left on Road P49-1 into Verkeerdeklei, Louis Wessels Street, Road S317 into Thaba Nchu, Station Road, Brug Street, Main Street, Jan van Riebeeck Street, Road A42, right on Road P5-11, left on Road S300 to Onverwacht South Sotho area situated in the District of Dewetsdorp.

Return: Forward route in reverse.

Route B

Forward: From Hartbeesfontein No. 7 Shaft Compound and T.E.B.A. by Private Mine Roads to all shafts and Non-White married quarters, Buffelsfontein No. 1 Compound, East Shaft & South Shaft then on Road 836 over Vaal River at Vermaasdrift to Road P15/2 (R76) continue on Road P15/2 past Viljoenskroon and Road P15/1 to Kroonstad, then as per Route A.

Return: Forward route in reverse.

Route C

Forward: From Stilfontein Gold Mine by Private Mine Roads to all shafts then continue on Road 836 to Buffelsfontein Mine then further on Road 836 over Vaal River at Vermaasdrift to Road (R76) then continue as per Route A.

Return: Forward route in reverse.

Route D

Forward: From Vaal Reefs Gold Mine No. 9 Shaft Non-White Hostel by Private Mine Roads to all shafts from No. 6 Shaft through Orkney via Milton Avenue, then on Road P32/2 (R30) over Vaal River then on Road P43/5 (R30) and P15/2 (R76) to Viljoenskroon then as per Route A.

Return: Forward route in reverse.

Note: Routes to be followed within towns en route as directed by respective municipal authorities.

Tariff: To be based on not more than 3c per passenger per km.

Route distance: Average route distance 405 km per single journey.

Time-table

Fridays

Depart Gold Mines.....	06h00
Arrive Onverwacht	12h30

Sundays

Depart Onverwacht	14h00
Arrive Gold Mines	20h30

Additional journeys as and when required within the framework of the approved time-table with additional journeys on days before and after public holidays and on public holidays.

OP707—AFRIKANER LEASE/STILFONTEIN/HARTEBESFONTEIN/BUFFELSPONTEIN/VAAL REEFS GOLD MINES/VIERFONTEIN/LESOTHO BORDER AT PEKA BRIDGE. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority. (3) Ten existing vehicles (88 passengers).

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD

PROPOSED SERVICE 139

AFRIKANER LEASE, STILFONTEIN, HARTEBESFONTEIN, BUFFELSPONTEIN AND VAAL REEFS GOLD MINES, VIERFONTEIN TO LESOTHO BORDER AT PEKA BRIDGE

Transport of Non-White passengers and their personal effects and luggage.

Route A

Forward: From Afrikaner Lease Mine District of Hartbeesfontein on Road 842 towards Klerksdorp, right on Road P56-1 and left on Road P3-4 Main Reef Road into Klerksdorp, from Klerksdorp follow Road 1546 towards Stilfontein, right onto private mine road to Hartbeesfontein Mine, from Hartbeesfontein No. 7 Shaft and Hostel and T.E.B.A. by private mine roads to all shafts and hostels, Buffelsfontein Mine by private mine road and Road 836 to all shafts and compounds then return to Road 836 over Vaal River at Vermaasdrift to Road P15/2 (R76) continue on Road P15/2 (R76) to Viljoenskroon, from Viljoenskroon Road P15/1 (R76) to Kroonstad, from Kroonstad on Road N1 past Ventersburg to Winburg. At the Winburg/Senekal, Ventersburg/Winburg intersection turn left onto R49 (R708) (P57-5) at the Winburg/Senekal, Winburg/Marquard junction turn right onto the R708 (P17-2) then continue on the R708 past Marquard and Clocolan (P18-5) to the Peka turn-off. Then right on Road S306 to Peka Bridge.

Return: Forward route in reverse.

Route B

Forward: From Stilfontein Mine by private mine roads and Road 836 to all shafts and compounds then return to and continue on Road 836 to Buffelsfontein Mine then further on Road 836 over Vaal River at Vermaasdrift then continue as per Route A.

Return: Forward route in reverse.

Route C

Forward: From Vaal Reefs Gold Mine No. 9 Shaft Non-White Hostel by Private Mine Road to all shaft and hostels, then through Orkney via Milton Avenue, then on Road P32/2 (R30) over the Vaal River then on Road P43/5 (R30) and P15/2 (R76) to Viljoenskroon then right on Road S632 to Vierfontein Power Station and Colliery, return to Road S632 right onto Road A80 and right onto Road P15-2 (R76) then as per Route A.

Return: Forward route in reverse.

Route D

Forward: As Routes A or B to Buffelsfontein Gold Mine then on Road P137-1 to Orkney from Orkney on Road P32/2 (R30) over the Vaal River. Then on Road P43/5 (R30) and P15/2 (R76) to Viljoenskroon then continue as per Route A.

Note: Routes to be followed within the municipal areas of Klerksdorp, Orkney and Kroonstad as directed by the respective municipal authorities.

Tariff: To be based on not more than 3c per passenger per km.

Route distance: Average route distance 370 km per single journey.

Time-table

	Mon. to Fri.	Sat.	Sun.
Depart Gold Mines.....	06h00	12h00	—
Arrive Peka Bridge.....	12h30	18h30	—
Depart Peka Bridge.....	14h00	—	14h00 16h00
Arrive Gold Mines.....	20h30	—	20h30 22h30

Additional journeys as and when required within the framework of the approved time-table with additional journeys on days before and after public holidays and on public holidays.

OP539—WESSELSBRON. (2) Alfred Khotse Lekota, Wesselsbron; nuwe aansoek. (3) Een bus aangekoop te word (54 passasiers). (4) (a) Swart georganiseerde geselskappe en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Wesselsbron na punte geleë binne 'n radius van 160 km vanaf Wesselsbron Pk. en terug. (4) (b) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (b) Vanaf Swart Gemeenskapsaal in Wesselsbron Swart Woonbuurt op Bothaville/Wesselsbronnepad verby spoorwegstasie via President Steynstraat links in P. L. Kotzestraat tot by Eeufespark in Wesselsbrondorp en langs dieselfde roete terug.

Roete afstand: 3,5 km.

Vervoertarief: 15c per persoon.

Tydtafel:

Maandae-Sondae			
Vertrek Wesselsbron Woonbuurt	Aankoms Wesselsbron Dorp	Vertrek Wesselsbron Dorp	Aankoms Wesselsbron Woonbuurt
05h45	05h55	06h00	06h10
06h20	06h30	06h40	06h50
07h00	07h10	07h20	07h30
07h40	07h50	08h00	08h10
08h15	08h25	08h35	08h45
08h55	09h05	09h15	09h25
09h35	09h45	09h55	10h10
10h20	10h30	10h40	10h50
11h00	11h10	11h20	11h30
11h40	11h50	12h10	12h20
12h30	12h40	12h50	13h00
13h10	13h20	13h40	13h50
14h00	14h10	14h20	14h30
14h40	14h50	15h00	15h10
15h20	15h30	15h40	15h50
16h00	16h10	16h20	16h30
16h40	16h50	17h10	17h20
17h30	17h40	17h50	18h00
18h10	18h20	18h30	18h40

OP729—WELKOM. (2) Teboho Matthews Motsamai, Welkom; additional authority in respect of casual trips. (3) One combi—OKE 40099 (8 passasiers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) On casual trips from Poplar Resort Café at Bloudrift 38, District of Theunissen, to points situated within a radius of 200 km from Poplar Resort Café at Bloudrift 38, District of Theunissen, and back.

OP730—WELKOM. (2) John Tlithalemajoe, Welkom; additional authority in respect of casual trips. (3) One combi—OKE 32870 (8 passasiers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) On casual trips from Poplar Resort Café at Bloudrift 38, District of Theunissen, to points situated within a radius of 200 km from Poplar Resort Café at Bloudrift 38, District of Theunissen, and back.

OP734—WELKOM. (2) Joel Thabo Mokoena, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek te Mothusispoorwegstasie, Welkom, na punte geleë binne 'n radius van 16 km vanaf Welkom HPK, en terug met die reg egter om passasiers op te laai op enige plek binne hierdie radius.

OP733—WELKOM. (2) Thabo Charles Jacobs, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi—OKE 61543 (8 passasiers). (4) Swart en Kleurling taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek in Bronville, distrik Welkom, na punte geleë binne 'n radius van 30 km vanaf Welkom HPK en terug met die reg egter om passasiers op te laai op enige punt binne hierdie radius.

OP713—SASOLBURG. (2) Karbochem (Edms.) Bpk., Sasolburg; bykomende voertuig. (3) Een bus—OIL 33745 (25 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur bestaande voertuig.

OP728—STILFONTEIN. (2) Jim Mozondeki Chabanku, Stilfontein; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—DTB 144T (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP646—WELKOM. (2) Thabo Petrus Mokoena, Welkom; new application. (3) One combi—OKE 4161 (8 passasiers). (4) Black organised parties and their personal effects. (5) From Welkom GM No. 2 Hostel to points situated within a radius of 250 km from Welkom GPO and back.

OP717—ODENDAALSRUS. (2) Simon Melamu Matsunyane, Odendaalsrus; transfer from estate late M. J. Matsunyane. (3) One mini-bus—OKC 5523 (8 passasiers). (4) en (5) To obtain the same authority as held by transferor.

OP718—ODENDAALSRUS. (2) Moses Molahlehi Matsunyane, Odendaalsrus; transfer from estate late M. J. Matsunyane. (3) One mini-bus—OKC 287 (8 passasiers). (4) en (5) To obtain the same authority as held by transferor.

OP722—ORKNEY. (2) Petrus Mohlale, Orkney; new application. (3) One combi—TOY 8464 (8 passasiers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from the Kanana Bus Terminus (Operated from Kanana Bus Terminus).

OP607—WELKOM. (2) German Sefo, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi—OKE 37779 (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf 1540 Thabong na punte geleë binne 'n radius van 15 km vanaf Welkom HPK en terug.

OP725—SCHWEIZER-RENEKE. (2) White Armstrong, Schweizer-Reneke; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—DSZ 172T (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP661—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, Vaal Reefs; bykomende voertuie met nuwe magtiging. (3) Twee busse—DPZ 711T en DLF 868T (43 en 26 passasiers). (4) Blanke en Nie-Blanke besoekers aan myne, sportgeselskappe, studente vir opvoedkundige doeleindes, eie werknemers (kosteloos) (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

OP721—WELKOM. (2) Maphelle Abraham Nisekalle, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi—OKE 32517 (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek te Oppenheimer Park Gholf Klub, Welkom na punte geleë binne 'n radius van 16 km vanaf Welkom HPK en terug, met dien verstande dat applikant geregtig sal wees om passasiers op te laai op enige punt binne sy trefgebied.

OP719—MAKWASSIE. (2) Samuel Ramolapong Kadi, Makwassie; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CJW 637T (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP720—WELKOM. (2) Daniel Molefatsane Mbele, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Mannies, Welkom na punte geleë binne 'n radius van 15 km vanaf Mannies Welkom en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Mannies, Welkom.)

OP723—BOTHAVILLE. (2) Elias Mafonyane, Bothaville; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—OMB 1451 (6 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 40 km vanaf Bothaville Pk. (Staanplek: Taxi Rank Bothaville Lokasie.)

OP724—POTCHEFSTROOM. (2) David Santho, Potchefstroom; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—BHX 368T (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP715—WELKOM. (2) Abram Lefana Matiebe, Welkom; new application. (3) One combi to be acquired (8 passasiers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within the municipal area of Welkom. (Vehicle to be stationed and operate from Mothusi Station, Welkom.)

OP634—ODENDAALSRUS. (2) Abraham Mashiya, Odendaalsrus; nuwe aansoek. (3) Een kombi—OKC 4558 (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf Kutloanong Swart Woonbuurt, Odendaalsrus. (Staanplek: Swart Woongebied, Odendaalsrus.)

OP712—WELKOM. (2) Fani Johannes Matolo, Welkom; new application. (3) One combi to be acquired (8 passasiers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 20 km from Peter's Café at Riebeeckstad, Welkom. (Vehicle to be stationed and operated from Riebeeckstad.)

OP714—WELKOM. (2) Lucas Mogorosi, Welkom; additional vehicle. (3) One combi to be acquired (8 passasiers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within the municipal area of Welkom. (The vehicle will be stationed and operated from 3413 Thabong, Welkom.)

OP727—DENEYSVILLE. (2) Ezael Tladi, Sebokeng; replacement of vehicle and change of address from 112 Deneysville Black Township, Deneysville to 11802 Zone 7A, Sebokeng. (3) One combi—DCT 836T (8 passasiers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Deneysville GPO.

OP599—KOPPIES. (2) Rabele Hendrik Motlokoa, Koppies; oordrag vanaf P. F. van Zyl. (3) Een motorkar—OVE 21 (5 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Rooiwal Pk., distrik Koppies. (Voertuig gestasioneer te word te Rooiwalstasie.)



University of Fort Hare
Together in Excellence

CONTENTS

INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Transport, Department of Applications for public road carrier permits.....	1	7245	Vervoer, Departement van Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	1	7245



University of Fort Hare
Together in Excellence

7246



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 3 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7246

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. 187, 1980

Whereas section 42 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), provides for the appointment of a Delimitation Commission to divide the Republic into electoral divisions;

And whereas a Commission was so appointed and has in terms of section 43 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, divided the Republic into electoral divisions;

And whereas the said Commission has in pursuance of section 44 (1) of the aforementioned Act submitted to the State President a list of electoral divisions with the names given to them by the Commission and a description of the boundaries of every such division;

And whereas section 44 (3) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, provides for the making known by the State President of the names and boundaries of the electoral divisions as finally settled and certified by the Commission or a majority thereof;

Now, therefore, I hereby make known, by virtue of section 44 (3) of the said Act, that the names and boundaries of the several electoral divisions as finally settled and certified by the Commission shall be those described in the Appendices hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria, this twenty ninth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. L. SCHLEBUSCH

**REPORT OF THE FOURTEENTH DELIMITATION
COMMISSION**

TABLE OF CONTENTS

Chapter	Subject	Page
I	Introduction	1
II	Cape of Good Hope	12
III	Natal	27
IV	Orange Free State	30
V	Transvaal	35
VI	Conclusion	50

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek
van Suid-Afrika*

No. 187, 1980

Nademaal artikel 42 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), voorsiening maak vir die aanstelling van 'n Afbakeningskommissie om die Republiek in kiesafdelings te verdeel;

En nademaal 'n Kommissie aldus aangestel is en die Republiek ingevolge artikel 43 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in kiesafdelings verdeel het;

En nademaal genoemde Kommissie ingevolge artikel 44 (1) van voormelde Wet aan die Staatspresident 'n lys voorgelê het van kiesafdelings met die name wat die Kommissie daaraan gegee het en 'n beskrywing van die grense van elke sodanige kiesafdeling;

En nademaal artikel 44 (3) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, bepaal dat die Staatspresident die name en grense van die kiesafdelings soos hulle deur die Kommissie of 'n meerderheid daarvan finaal vasgestel en gesertifiseer is, bekend moet maak;

So is dit dat ek kragtens artikel 44 (3) van genoemde Wet, hierby bekend maak dat die name en grense van die onderskeie kiesafdelings soos hulle deur die Kommissie finaal vasgestel en gesertifiseer is, dié is wat beskryf word in die Aanhangsels hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die nege-en-twintigste dag van September, Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

A. L. SCHLEBUSCH

**VERSLAG VAN DIE VEERTIENDE
AFBAKENINGSKOMMISSIE**

INHOUDSOPGAWE

Hoofstuk	Onderwerp	Bladsy
I	Inleiding	1
II	Kaap die Goeie Hoop	12
III	Natal	27
IV	Oranje-Vrystaat	30
V	Transvaal	35
VI	Slot	50

Annexures

1	List of electoral divisions, number of voters and loads/unloads	53
2	Description of boundaries of electoral divisions:	
	Cape of Good Hope	56
	Natal	76
	Orange Free State	89
	Transvaal	103

CHAPTER I

1. Mr State President, in terms of section 42 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), hereinafter referred to as the Constitution Act, you appointed the undersigned to be a Delimitation Commission, with effect from 1 April 1980, to divide the Republic into electoral divisions as provided by the Constitution Act.

2.1 Your Commission held its first public meeting in Pretoria on 2 April 1980. This meeting was attended by representatives of political parties and by other interested persons. Owing to circumstances dealt with in subsequent paragraphs, your Commission had to announce that the next public meeting would not be held until 13 May 1980 in Bloemfontein. Dates for the meetings in Durban, Cape Town and Pretoria were also announced. In the mean time your Commission made a study of the thirteenth delimitation and the available incomplete figures relating to voters; Johannesburg was also visited in order to take a look at the location of electoral divisions in the city and adjoining parts of the Witwatersrand from convenient vantage points. On the appointed day, your Commission heard proposals in Bloemfontein concerning the delimitation of the Orange Free State into parliamentary and provincial electoral divisions. After that, a provisional delimitation plan was drawn up. This plan was released on 19 May and was subsequently amended as a result of further representations by interested parties. This work was completed in a considerably shorter time than had been allowed for the purpose; your Commission thereupon decided to put forward the dates that had been announced for the meetings in Cape Town and Pretoria. It was not possible to change the date of the Durban meeting.

2.2 At a public meeting in Durban on 3 June 1980, the Commission received proposals for the delimitation of the Province of Natal into twenty electoral divisions. After consideration of the schemes proposed and the evidence given, the Commission made its provisional delimitation plan known on 10 June; the representatives of parties made their comments on this plan, following which a number of amendments were made by the Commission. Pietermaritzburg was visited on 11 June, particularly with a view to carrying out an *in loco* inspection of the boundary between the northern and southern electoral divisions of the city.

2.3 Meetings for the hearing of proposals on the delimitation of the Province of the Cape of Good Hope, hereinafter referred to as the Cape Province, commenced in Cape Town on 17 July. During the submissions on the second day of the sitting, your Commission requested the representatives of the political parties present to submit schemes for the delimitation of all the voters in the municipal area of Port Elizabeth into five electoral divisions and to comment on the effect that such a grouping might have on the boundaries of other divisions. On 20 June, the parties submitted the schemes that had been requested, and these matters were discussed and examined in depth. Your Commission then proceeded with the preparation of its provisional delimitation plan, which was displayed on 27 June. The parties addressed the Commission on the subject. For reasons that will appear later from this Report, your Commission had included the voters of Walvis Bay, which had been placed with Namaqualand, under Green Point; as none of the parties had proposed such an inclusion, they were all afforded

Aanhangsel

1	Lys van kiesafdelings, getal kiesers en beladings/ontladings	53
2	Grensbeskrywings van kiesafdelings:	
	Kaap die Goeie Hoop	56
	Natal	76
	Oranje-Vrystaat	89
	Transvaal	103

HOOFSTUK 1

1. Mnr. die Staatspresident, kragtens artikel 42 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (Wet 32 van 1961), hierna genoem die Grondwet, het u die ondergetekendes met ingang van 1 April 1980, aangestel as 'n Afbakeningskommissie om die Republiek volgens die voorskrifte van die Grondwet in kiesafdelings te verdeel.

2.1 U Kommissie het sy eerste openbare vergadering op 2 April 1980 in Pretoria gehou. Verteenwoordigers van politieke partye en ook ander belanghebbende persone het die vergadering bygewoon. Weens omstandighede wat in latere paragrawe behandel word, moes u Kommissie aankondig dat die volgende openbare vergadering nie voor 13 Mei 1980 in Bloemfontein gehou sou word nie. Datums vir die vergaderings in Durban, Kaapstad en Pretoria is ook aangekondig. U Kommissie het hom in die tussentyd besig gehou met 'n bestudering van die dertiende afbakening en die beskikbare, onvolledige kieserstalle; 'n besoek is ook aan Johannesburg gebring om van gerieflike uitkykplekke die ligging van kiesafdelings in die stad en aangrensende dele van die Witwatersrand te besigtig. Op die bepaalde dag het u Kommissie in Bloemfontein voorstelle oor die afbakening van die Oranje-Vrystaat in parlementêre en provinsiale kiesafdelings aangehoor. Daarna is 'n voorlopige afbakeningsplan opgestel. Dit is op 19 Mei openbaar gemaak en later gewysig na aanleiding van verdere vertoë deur belanghebbendes. Hierdie werk het heelwat korter geduur as die tydperk wat daarvoor toegeken was; daarop het u Kommissie besluit om die datums wat vir die vergaderings in Kaapstad en Pretoria afgekondig was, te vervroeg. Dit was nie moontlik om die datum van die Durbanse vergadering te verander nie.

2.2 Op 3 Junie 1980 het die Kommissie op 'n openbare vergadering in Durban voorstelle vir die afbakening van die provinsie Natal in twintig kiesafdelings ontvang. Na oorweging van die voorgestelde skemas en die getuienis wat gelewer is, het die Kommissie op 10 Junie sy voorlopige afbakeningsplan bekend gemaak; die verteenwoordigers van partye het hulle kommentaar op die plan gelewer en die Kommissie het later 'n paar wysigings aangebring. Op 11 Junie is 'n besoek aan Pietermaritzburg gebring veral om die grens tussen die noordelike en suidelike kiesafdelings van die stad ter plaatse na te gaan.

2.3 Vergaderings vir die aanhoor van voorstelle oor die afbakening van die provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat hierna die Kaapprovinsie genoem word, het op 17 Julie in Kaapstad begin. Tydens die voorleggings op die tweede sittingsdag het u Kommissie die aanwesige verteenwoordigers van die politieke partye versoek om skemas vir die afbakening van al die kiesers in die munisipale gebied van Port Elizabeth in vyf kiesafdelings voor te lê en om ook kommentaar te lewer op die uitwerking wat so 'n indeling op die grense van ander afdelings mag hê. Op 20 Junie het die partye die gevraagde skemas voorgelê en die aangeleenthede is indringend bespreek en ondersoek. Daarna het u Kommissie oorgegaan tot die opstelling van sy voorlopige afbakeningsplan wat op 27 Junie ten toon gestel is. Die partye het die Kommissie daaroor toegesprek. Om redes wat later uit die Verslag blyk, het u Kommissie die kiesers van Walvisbaai, wat by Namakwaland geplaas was, by Groenpunt ingevoeg; geen party het so 'n invoeging voorgestel nie en daarom is aan almal geleentheid gebied om

an opportunity of submitting written representations in regard to this matter. This was done by the parties, one of whom even submitted further alternative proposals, with and without such an inclusion. All these proposals were considered at the final delimitation of the province.

2.4 Your Commission held another meeting in Pretoria on 8 July, this time for the submission of schemes and the hearing of representations concerning the delimitation of the Transvaal. This meeting continued into the following day. Two weeks later, on 22 July, the Commission's provisional plan was displayed. Following a statement by the Chairman that comment, especially on a number of specific points, would be welcomed, those present stated their objections and put forward new proposals; there were also recommendations concerning the names of certain electoral divisions.

2.5 The purpose of making the provisional plans known was to elicit constructive comment on them. It did happen that some speakers merely repeated their earlier proposals or boasted of the alleged acceptance of their proposals; unfortunately, there were also a few instances of negative criticism and derogatory remarks that probably stemmed from dissatisfaction because certain proposals had not been followed to the letter. However, these incidents should be regarded as exceptions rather than the rule and were not so serious as to oblige a Commission to do without the benefits of disclosure, comment and co-operation. As happened with earlier Commissions, this Commission sometimes also made significant adjustments to provisional plans and even changed them materially on the strength of comment received.

3. The dates and venues of all the public meetings held by your Commission were widely publicised. All the registered political parties were also notified individually of these meetings. Further, maps of the provinces, regions and cities, on which electoral divisions and polling districts were marked off and numbered, were made available to these parties, together with the statistics on voters; these maps and information were similar to the maps and information on which the Commission had based its delimitation. Three parties, the National Party, the Progressive Federal Party and the New Republic Party, attended all these meetings and saw to it that their schemes and comments were submitted to the Commission. Several unaffiliated persons and organisations wrote to the Commission and even got in touch with it by telephone in connection with the delimitation of certain areas. Your Commission also interviewed officials on technical aspects of the delimitation. All the information collected by your Commission in this manner and in the course of its investigations was considered and used by it for the delimitation of the four provinces into electoral divisions as provided by law.

4.1 Section 42 of the Constitution Act provides that a delimitation commission shall divide the Republic into electoral divisions—

“in such a manner that no electoral division is situated partly in one province and partly in another province.”

In this connection, your Commission will deal with the following matters. To begin with, the boundary between the Cape Province and Natal was moved after the previous delimitation. The Alteration of Provincial Boundaries Act, No. 36 of 1978, provides that the area known as Griqualand East shall no longer be part of the Cape Province but shall become a part of the Province of Natal. In regard to elections and delimitations, the legislature provided as follows in section 5 of the said Act:

“5. (1) As from the commencement of this Act the area shall cease to be part of the Electoral Divisions of Aliwal and Griqualand East for the election of members of the

skriftelike vertoë oor die aangeleentheid voor te lê. Dit het die partye gedoen en een het selfs verdere alternatiewe voorstelle, met en sonder so 'n invoeging, ingedien. Al die voorstelle is by die finale afbakening van die provinsie oorweeg.

2.4 U Kommissie het op 8 Julie weer in Pretoria vergader, hierdie keer vir die voorlegging van skemas en die aanhoor van vertoë oor die afbakening van Transvaal. Die vergadering het tot die volgende dag geduur. Twee weke later, op 22 Julie, is die Kommissie se voorlopige plan tentoongestel. Na 'n versoek van die voorsitter dat kommentaar veral oor 'n paar besondere sake verwelkom sou word, het die teenwoordiges hulle besware en nuwe voorstelle gemaak; daar was ook aanbevelings oor die name van sekere kiesafdelings.

2.5 Die doel van die bekendstelling van die voorlopige planne is om konstruktiewe kommentaar daarop uit te lok. Dit het wel gebeur dat sommige sprekers net hulle ou voorstelle herhaal het of daarmee gespog het dat hulle voorstelle dan aanvaar sou gewees het; daar was ongelukkig ook 'n paar gevalle van afbrekende kritiek en neerhalende opmerkings wat blykbaar voortgespruit het uit ontevredenheid dat sekere voorstelle nie slaafs nagevolg is nie. Hierdie voorvalle moet egter as afwykings beskou word en was nie so ernstig dat 'n Kommissie sonder die voordele van bekendstelling, kommentaar en samewerking moet klaarkom nie. Soos met vorige Kommissies gebeur het, het hierdie Kommissie ook as gevolg van die kommentaar voorlopige planne soms betekenisvol aangepas en selfs grootliks gewysig.

3. Wye publisiteit is aan die datums en plekke van al U Kommissie se openbare vergaderings verleen. Al die geregistreerde politieke partye is ook afsonderlik van die vergaderings in kennis gestel. Verder is kaarte van die provinsies, streke en stede waarop kiesafdelings en stemdistrikte afgeteken en genommer is, saam met die kieserstatistiek tot beskikking van hierdie partye gestel; die kaarte en inligting was soortgelyk aan dié waarmee die Kommissie sy verdeling gemaak het. Drie partye, die Nasionale Party, die Progressiewe Federale Party en die Nuwe Republiek Party, was by al die vergaderings verteenwoordig en het daarvoor gesorg dat hulle skemas en kommentaar aan die Kommissie voorleë is. Verskeie onverbonde persone en instansies het selfs en selfs telefonies met die Kommissie in verband getree oor die afbakening van besondere gebiede. U Kommissie het ook onderhoude met amptenare oor tegniese aspekte van die afbakening gevoer. Al die inligting wat u Kommissie so en ook met sy eie ondersoeke ingewin het, het hy oorweeg en gebruik om die vier provinsies ooreenkomstig die geldende wetsvoorskrifte in kiesafdelings af te baken.

4.1 Kragtens die bepalings van artikel 42 van die Grondwet moet 'n afbakingskommissie die Republiek in kiesafdelings verdeel—

“op so 'n wyse dat geen kiesafdeling gedeeltelik in een provinsie en gedeeltelik in 'n ander provinsie geleë is nie.”

In hierdie verband behandel u Kommissie die volgende aangeleenthede. Ten eerste, die grens tussen die Kaap-provinsie en Natal is na die vorige afbakening verskuif. Die Wet op die Verandering van Provinsiale Grense, No. 36 van 1978, bepaal dat die gebied wat bekend staan as Griekwaland-Oos nie langer deel uitmaak van die Kaapprovinsie nie, maar deel word van die provinsie Natal. Met betrekking tot verkiesings en afbakings het die wetgewer soos volg in artikel 5 van die betrokke wet bepaal:

“5. (1) Vanaf die inwerkingtreding van hierdie Wet hou die gebied op om 'n deel van die kiesafdelings Aliwal en Griekwaland-Oos vir die verkiesing van Volksraadslede en

House of Assembly and of the Provincial Council of the Cape of Good Hope, and shall become part of the Electoral Divisions of Mooi River and South Coast for the election of members of the House of Assembly and of the Provincial Council of Natal.

(2) For the purposes of subsection (1)—

(a) polling districts Nos. 449, 500, 501, 517 and 519 of the Electoral Division of Aliwal shall cease to be part of that Electoral Division and shall become part of the Electoral Division of Mooi River; and

(b) polling districts Nos. 503 and 509 of the Electoral Divisions of Aliwal and Griqualand East, respectively, shall cease to be part of those Electoral Divisions and shall become part of the Electoral Division of South Coast."

In this fourteenth delimitation, the polling districts referred to in the Act have been treated as parts of Natal and have been delimited into Natal electoral divisions.

4.2 Secondly, with a view to the coming independence of the Territory of South-West Africa and the administration of Walvis Bay, the State President confirmed, by Proclamation R. 202 dated 31 August 1977 and Proclamation R. 248 dated 30 September 1977, that Walvis Bay had at all relevant times been a part of the Cape of Good Hope and stipulated that the said area was thenceforth to be administered by the Cape Province again. The polling district in which Walvis Bay fell ceased to be a part of the Electoral Division of Omaruru in South-West Africa and was included by the said proclamations in the Cape Electoral Division of Namaqualand. In the present delimitation, this area was treated as a polling district of the Cape Province. Two of the schemes submitted provided that the voters were to remain under Namaqualand; a third proposal was that they should become part of a new electoral division on the West Coast. Reasons are given elsewhere in this Report for your Commission's decision to place this polling district in Green Point, an electoral division of which the said polling district previously formed a part.

4.3 In the third place, provision was made by legislation for the registration as voters of South African citizens who have their home in one of the homelands that have become sovereign and independent States in recent years. Section 11 (4) of the Electoral Act, No. 45 of 1979, reads as follows:

(4A) "Any person who has, on or after the date of independence of an independent State, his home in the said State, shall, provided he is otherwise qualified for registration, be registered in the division in which is situated the magistrate's office in the Republic which is the nearest to his home as the crow flies."

(4B) "Any person who has, on the date of independence of an independent State, his home in that independent State and who is registered in a division which was wholly or partly situated in such independent State before its becoming independent, shall, for so long as he has his home in the said State, be deemed to be registered in accordance with the provisions of subsection (4A)".

In regard to the parts of Bophuthatswana situated in the Cape Province, the Electoral Amendment Act, No. 89 of 1980, provides that an enfranchised South African who retains his home in that State shall be registered—

"in the division in which is situated the magistrate's office in the province of the Cape of Good Hope which is the nearest to his home as the crow flies."

These provisions relate to the individual voters and not to polling districts with voters, as in the previous two cases. The Commission has assigned them to electoral divisions together with other voters who have other residential qualifications but have been registered in the same magisterial

lede van die Provinsiale Raad van die Kaap die Goeie Hoop te wees en word dit 'n deel van die kiesafdelings Mooirivier en Suidkus vir die verkiesing van Volksraadslede en lede van die Provinsiale Raad van Natal.

(2) By die toepassing van subartikel (1)—

(a) hou stembedistrikte 449, 500, 501, 517 en 519 van die kiesafdeling Aliwal op om 'n deel van daardie kiesafdeling te wees en word dit 'n deel van die kiesafdeling Mooirivier; en

(b) hou stembedistrikte 503 en 509 van onderskeidelik die kiesafdelings Aliwal en Griekwaland-Oos op om 'n deel van daardie kiesafdelings te wees en word dit 'n deel van die kiesafdeling Suidkus."

In hierdie veertiende afbakening is die stembedistrikte in die Wet genoem as dele van Natal behandel en in Natalse kiesafdelings afgebaken.

4.2 Ten tweede, met die oog op die onafhanklikwording van die gebied Suidwes-Afrika en die administrasie van Walvisbaai, het die Staatspresident deur Proklamasie R. 202 van 31 Augustus 1977 en Proklamasie R. 248 van 30 September 1977 bevestig dat Walvisbaai te alle relevante tye 'n deel van Kaap die Goeie Hoop was en bepaal dat die gebied voortaan weer deur die Kaapprovinsie geadministreer sal word. Die stembedistrikt waarin Walvisbaai val, maak ook nie langer 'n deel uit van die kiesafdeling Omaruru in Suidwes-Afrika nie maar is kragtens die vermeldde proklamasies by die Kaapse kiesafdeling Namakwaland ingevoeg. By die afbakening is dit as 'n stembedistrikt van die Kaapprovinsie behandel. Volgens twee voorgelegde skemas moes die kiesers by Namakwaland bly; volgens 'n derde voorstel moes hulle deel word van 'n nuwe kiesafdeling aan die Weskus. Redes word elders in die Verslag verstrekkend waarom u Kommissie hierdie stembedistrikt geplaas het in Groenpunt, 'n kiesafdeling waarvan die stembedistrikt voorheen 'n deel uitgemaak het.

4.3 Ten derde is daar by wetgewing voorsiening gemaak vir die registrasie as kiesers van Suid-Afrikaanse burgers met vaste woonplekke in een van die tuislande wat in die afgelope jare soewereine en onafhanklike state geword het. Artikel 11 (4) van die Kieswet, No. 45 van 1979, lui soos volg:

(4A) "Iemand wat op of na die datum van onafhanklikheid van 'n onafhanklike Staat sy vaste woonplek in bedoelde Staat het, word, mits hy andersins bevoeg is vir registrasie, geregistreer in die afdeling waarin die landdroskantoor in die Republiek geleë is wat, gemeet in 'n reguit lyn, die naaste aan sy vaste woonplek is."

(4B) "Iemand wat op die datum van onafhanklikheid van 'n onafhanklike Staat sy vaste woonplek in daardie Staat het en in 'n afdeling geregistreer is wat geheel of gedeeltelik in bedoelde Staat geleë was voor die onafhanklikwording daarvan word vir solank hy sy vaste woonplek in bedoelde Staat het geag geregistreer te wees ooreenkomstig die bepalings van subartikel (4A)".

In die geval van die gedeeltes van Bophuthatswana wat in die Kaapprovinsie geleë is, word in die Wysigingswet op die Kieswet, No. 89 van 1980, bepaal dat 'n stemgeregtigde Suid-Afrikaner wat sy vaste woonplek in daardie Staat aanhou, geregistreer word—

"in die afdeling waarin die landdroskantoor in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop geleë is wat, in 'n reguit lyn, die naaste aan sy vaste woonplek is."

Hierdie bepalings het betrekking op die afsonderlike kiesers en nie op stembedistrikte met kiesers soos in die vorige twee gevalle nie. Hulle is deur die Kommissie aan kiesafdelings toegewys saam met ander kiesers wat oor ander woningskwalifikasies beskik maar in dieselfde landdros

districts and placed in the same polling districts. Except in the aforementioned case, it is possible that a voter affected by these provisions, was ultimately registered in a province other than the one in which he was residing before independence.

4.4 The fourth matter that your Commission wishes to mention here is that the delimitation in a province was sometimes complicated by the location of areas of land belonging to independent and sovereign States. Your Commission tried to delimit electoral divisions in such a way that they were not divided by regions of some other State or that they did not surround any such region wholly or partly. There were two places in the Cape Province where it was impossible to constitute undivided electoral divisions. In one case, Mafeking and surrounding rural areas of the Electoral Division of Vryburg are completely surrounded by Bophuthatswana and the boundaries of the Transvaal and Botswana; it consequently does not abut any electoral division in the Cape Province. The Commission has decided to leave this area, or whatever part of it may still belong to the Republic of South Africa after the contemplated consolidation, with the Electoral Division of Vryburg. A similar problem arose with the Electoral Division of Kimberley North; another part of Bophuthatswana adjoins and extends across this electoral division. One consequence of this is that a small area known as Killarney Old Diggings, which lies up against the Transvaal boundary in the north, is cut off from Kimberley North. It does not adjoin any other electoral division in the Cape Province either and is consequently retained, with its eight voters, in Kimberley North. Further, a part of the Warrenton Magisterial District, which falls under the Electoral Division of Kuruman, is separated from that division by Bophuthatswana. This part, where no voters are living, adjoins Kimberley North and is consequently included in that division.

4.5 In the Orange Free State, another part of Bophuthatswana cut the Electoral Division of Ladybrand in two. Three polling districts and part of a fourth, which all lie to the west of Bophuthatswana, were placed in the Electoral Division of Smithfield by your Commission. The other part of the fourth polling district affected by this development lies to the east of that State and was left in the Ladybrand Division. In the Transvaal, where regions of Bophuthatswana extend over a large portion of the central part of the province, delimitation was done in such a way that the southern electoral divisions of Marico (now part of Lichtenburg), Rustenburg and Brits surrender their voters north of Bophuthatswana to northern electoral divisions; Potgietersrus, on the other hand, surrenders some of its voters in the south to Witbank. Venda did not present any problems with this delimitation, as it falls entirely within the boundaries of the Electoral Division of Soutpansberg.

5.1 In terms of section 40 of the Constitution Act, as amended and substituted by section 81 of the Constitution and Elections Amendment Act, No. 79 of 1973, the Republic consists of one hundred and sixty-five parliamentary electoral divisions, divided as follows among the provinces:

Cape Province: 55.
Natal: 20.
Orange Free State: 14.
Transvaal: 76.

In terms of the Constitution Act, this allocation of electoral divisions to the provinces is not to be changed until the expiry of a period of ten years from the date of coming into operation of section 81 of the said Amendment Act. Later on in this Report, the division of the Orange Free State's 14 parliamentary divisions into 28 provincial divisions is discussed. Further, as also appears from the report of the Thirteenth Commission, the delimitation commission no longer has regard to the number of voters in a province when determining the number of the electoral divisions in each province.

distrikte geregistreer en in dieselfde stemdistrikte geplaas is. Behalwe in die geval reeds genoem is dit moontlik dat 'n kieser wat deur die bepalings geraak word, uitendelik in 'n ander provinsie geregistreer is as die een waarin hy voor die onafhanklikwording gewoon het.

4.4 Die vierde aangeleentheid wat u Kommissie hier wil noem, is dat die ligging van grondgebiede wat aan onafhanklike en soewereine State behoort soms die afbakening in 'n provinsie bemoeilik het. U Kommissie het probeer om kiesafdelings so af te baken dat hulle nie deur streke van 'n ander Staat verdeel word of dat hulle nie so 'n streek heeltemal of ten dele omring nie. Op twee plekke in die Kaap-provinsie was dit onmoontlik om onverdeelde kiesafdelings saam te stel. In een geval word Mafeking en omliggende plattelandse gebiede van die kiesafdeling Vryburg deur Bophuthatswana geheel en al teen die grense van Transvaal en Botswana ingesluit; dit grens dus aan geen kiesafdeling in die Kaapprovinsie nie. Die Kommissie het besluit om hierdie gebied, of watter deel ook al na die beoogde konsolidasie nog aan die Republiek van Suid-Afrika mag behoort, by die kiesafdeling Vryburg te behou. 'n Soortgelyke probleem het by die kiesafdeling Kimberley-Noord ontstaan; 'n ander gedeelte van Bophuthatswana grens aan en strek oor hierdie kiesafdeling. Die een gevolg is dat 'n klein gebied bekend as Killarney Old Diggings in die noorde teen die Transvaalse grens, van Kimberley-Noord afgesny word. Dit grens ook aan geen ander kiesafdeling in die Kaapprovinsie nie en word derhalwe met sy agt kiesers by Kimberley-Noord behou. Verder word 'n deel van die Warrentonse landdroesgebied wat onder die kiesafdeling Kuruman ressorteer, deur Bophuthatswana van daardie afdeling afgesny. Hierdie deel, waarin daar geen kiesers woon nie, grens aan Kimberley-Noord en word dus daar ingesluit.

4.5 In die Oranje-Vrystaat het 'n ander deel van Bophuthatswana die kiesafdeling Ladybrand in twee verdeel. Drie stemdistrikte en die deel van 'n vierde wat almal ten weste van Bophuthatswana lê, is deur u Kommissie in die kiesafdeling Smithfield geplaas. Die ander deel van die vierde stemdistrik wat deur hierdie verwikkeling geraak word, lê aan die oostekant van die ander staat. Dit is by Ladybrand gelaat. In Transvaal, waar streke van Bophuthatswana oor 'n groot deel van die middel van die provinsie strek, is só afgebaken dat die suidelike kiesafdelings Marico (nou 'n deel van Lichtenburg) Rustenburg en Brits hulle kiesers ten noorde van Bophuthatswana aan noordelike kiesafdelings afstaan; Potgietersrus staan weer kiesers in die suide aan Witbank af. Venda het geen probleme met hierdie afbakening opgelewer nie: Dit val geheel en al binne die grense van die kiesafdeling Soutpansberg.

5.1 Kragtens artikel 40 van die Grondwet, soos gewysig en vervang by artikel 81 van die Wysigingswet op die Grondwet en Verkiesings, No. 79 van 1973, bestaan die Republiek uit 165 parlementêre kiesafdelings wat soos volg onder die provinsies verdeel is:

Kaapprovinsie: 55.
Natal: 20.
Oranje-Vrystaat: 14.
Transvaal: 76.

Hierdie toekenning van kiesafdelings aan die provinsies word, ingevolge die bepalings van die Grondwet, nie verander nie alvorens 'n tydperk van 10 jaar verloop het sedert die inwerkingtreding van artikel 81 van die genoemde wysigingswet. Later in die Verslag word die verdeling van die Oranje-Vrystaat se 14 Parlementêre afdelings in 28 provinsiale afdelings behandel. Soos ook uit die verslag van die Dertiende Kommissie blyk, word die aantal kiesafdelings in elke provinsie nie meer deur die afbakeningskommissie met inagneming van die provinsie se kieserstal bepaal nie.

5.2 Although the number of electoral divisions in each of the provinces remained the same in this delimitation, it was nevertheless necessary to abolish several divisions because of a decline in the number of voters or the shifting of boundaries or for some other valid reasons. In these cases, it was necessary to create new electoral divisions so that each province might retain its stipulated number of electoral divisions. The new divisions have been sited in areas in which there were sufficient registered voters for the purpose. The following is a list of the abolished and of the newly constituted electoral divisions.

Cape Province

The following three electoral divisions have been abolished:

Griqualand East;
Moorreesburg; and
Somerset East.

Your Commission has created the following divisions:

De Kuilen;
Sundays River; and
Wellington.

Natal

Musgrave has disappeared as an electoral division, and a new division, Greytown, has been created.

Transvaal

In this province, the following five electoral divisions had to be abolished:

Marico;
Orange Grove;
Prinshof;
Von Brandis;
Witwatersberg.

Your commission has created the following divisions:

Helderkruin;
North Rand;
Modderfontein;
Roodeplaat; and
Ventersdorp.

5.3 Your Commission was fully aware of the administrative inconvenience, the confusion and even the dissatisfaction that may result from a change in the name of an electoral division. Various proposals made in this regard were rejected, but a change was sometimes unavoidable, for instance when the town or place that had lent its name to an electoral division fell in another electoral division through delimitation. If such a town or place with a large number of voters is placed under another electoral division, this may even lead to the abolition of the electoral division. The reverse is also possible: The well-known Gardens of Cape Town has now again been placed by this Commission under the Electoral Division of Cape Town-Gardens. The following instances of changes of name must be mentioned. In the Cape Province, Rondebosch has now become Claremont. The name Eshowe was assigned by the Thirteenth Delimitation Commission to the Natal Division of Zululand. This Commission has placed the town of Eshowe under another division, and the Electoral Division of Eshowe has been renamed Umfolozi. In the Orange Free State, the following changes have been made to the provincial electoral divisions: Lindley has disappeared, and Hennenman has been created; Monument becomes Brandkop, Reddersburg becomes Onze Rust, Ventersburg has disappeared, and Sand River has been created.

5.4 It is necessary to refer briefly here to the thirteen electoral divisions that were created by the Thirteenth Delimitation Commission. On the fixed date, three of these electoral divisions had the largest number of voters in the

5.2 Maar hoewel die getal kiesafdelings in elkeen van die provinsies met die afbakening dieselfde gebly het, was dit tog nodig om verskeie afdelings as gevolg van die afname in die kieserstal of 'n verskuiwing van grense of 'n ander grondige rede af te skaf. Nuwe kiesafdelings moes dan geskep word sodat elke provinsie nog sy bepaalde getal kiesafdelings kon behou. Die nuwe afdelings is geplaas in gebiede waar daar genoeg kiesers vir die doel geregistreer was. Hier volg 'n lys van die kiesafdelings wat verdwyn het en van dié wat nuut ingestel is.

Kaapprovinsie

Die volgende drie kiesafdelings is afgeskaf:

Griekwaland-Oos;
Moorreesburg; en
Somerset-Oos.

U Kommissie het die volgende afdelings geskep:

De Kuilen;
Sondagsrivier; en
Wellington.

Natal

Musgrave het as kiesafdeling verdwyn en 'n nuwe afdeling Greytown is geskep.

Transvaal

In hierdie provinsie moes die volgende vyf kiesafdelings verdwyn:

Marico;
Orange Grove;
Prinshof;
Von Brandis; en
Witwatersberg.

U Kommissie het die volgende afdelings geskep:

Helderkruin;
Noordrand;
Modderfontein;
Roodeplaat; en
Ventersdorp.

5.3 U Kommissie was ten volle bewus van die administratiewe ongerief, die verwarring en selfs die ontevredeheid wat die verandering van 'n kiesafdeling se naam kan veroorsaak. In hierdie verband is verskeie voorstelle afgewys maar 'n verandering kon soms nie vermy word nie, soos byvoorbeeld wanneer die dorp of plek wat sy naam aan 'n kiesafdeling verleen het, in 'n ander kiesafdeling afgebaken word. Indien so 'n dorp of plek met 'n groot getal kiesers in 'n ander kiesafdeling geplaas word, mag dit selfs tot die afskaffing van die kiesafdeling gelei het. Die teenoorgestelde kan ook gebeur; die welbekende Tuine van Kaapstad is deur hierdie Kommissie nou weer in die kiesafdeling Kaapstad-Tuine geplaas. Die volgende gevalle van naamverandering moet genoem word. In die Kaapprovinsie het Rondebosch nou Claremont geword. Die naam Eshowe is deur die Dertiende Afbakeningskommissie aan die Natalse afdeling Zululand gegee. Hierdie Kommissie het die dorp Eshowe by 'n ander afdeling geplaas en die naam van die eersgenoemde kiesafdeling is verander na Umfolozi. In die Oranje-Vrystaat is die volgende veranderinge by die provinsiale kiesafdelings aangebring: Lindley het verdwyn en Hennenman is geskep; Monument word Brandkop, Reddersburg word Onzerust en Ventersburg verdwyn en Sandrivier is geskep.

5.4 Dit is nodig om hier kortliks melding te maak van die 13 kiesafdelings wat deur die Dertiende Afbakeningskommissie geskep is. Drie van hierdie kiesafdelings het op die vasgestelde datum die hoogste kieserstalle in die Republiek

Republic. They were Pretoria East with 27 625 voters, Durbanville with 25 371 voters, and Witwatersberg with 23 959 voters. All three had large numbers of voters available for the creation of new divisions by this Commission. As will appear later from this Report, two new divisions have replaced Witwatersberg, which had to disappear as an electoral division. The number of voters in Edenvale grew by 35%, and this electoral division could make a large contribution to the creation of a new division. The voters of Meyerton increased by 45%, and the excess voters could be transferred to other divisions in the Southern Transvaal. The same may be said of Overvaal, where there was a 22% increase in voters. The number of voters in Bryanston rose by one-quarter, and some of them were also used for the creation of a new division. Helderberg, which had a 36% growth in the number of its voters, could surrender some of its voters to two new divisions. The number of voters in Amanzimtoti and Umhlanga rose by a bigger percentage than did the number of voters in the Province of Natal and in the Republic. These two divisions, which lie to the south and the north of Durban, respectively, were therefore able to surrender some of their voters, who were registered within the municipal area of Durban, to urban electoral divisions. Delmas and Sasolburg had grown so much that your Commission left their boundaries unchanged. Barberton was the only one of the new electoral divisions created by the previous Commission to show a drop in the number of its voters; this division had to receive voters to obtain a suitable unload.

6.1 The method of delimitation is set out in section 43 of the Constitution Act. The first two subsections of this section were amended during the recent session of Parliament by the Constitution of the Republic of South Africa Third Amendment Act, 1980, and now read as follows:

“(1) For the purposes of any division of the provinces into electoral divisions, the quota of each province shall be obtained by dividing the number of white voters in the province, in terms of the current voters' lists, duly corrected up to the latest possible date, by the number of members of the House of Assembly to be elected therein in terms of section 40.”

“(2) Each province shall be divided into electoral divisions in such a manner that each such division shall, subject to the provisions of subsection (3), contain a number of voters as nearly as may be equal to the quota of the province.”

This amending Act came into operation on 1 April 1980, but at the time of your Commission's first public meeting in Pretoria on 2 April it had not yet been passed. However, this was not one of the main reasons why your Commission could not immediately proceed with the delimitation of electoral divisions; the main reason for the delay was that the necessary voters' lists were not immediately available.

6.2 The basis of any delimitation is “the current voters' lists, duly corrected up to the latest possible date.” It was stated from all sides that the voters' lists prepared after the general registration of voters in 1979 were not complete enough. For this reason it was decided that the voter's lists reflecting the 1979 registration would be taken as the current voter's lists and that they would be corrected by supplementary registrations up to 31 March 1980. In this Report, this date is referred to as the fixed date. For obvious reasons the corrected lists were not immediately available. It was not until 21 April that your Commission and interested parties could be supplied with these lists. Your Commission then decided to hold its first meeting for the submission of delimitation schemes in the province with the smallest number of voters (the Orange Free State), and to allow the political parties concerned three weeks for the preparation of their plans.

gehad. Hulle is Pretoria-Oos met 27 625 kiesers, Durbanville met 25 371 kiesers en Witwatersberg met 23 959 kiesers. Aldrie het groot getalle kiesers gelewer vir die skepping van nuwe afdelings deur hierdie Kommissie. Soos later uit die Verslag blyk het twee nuwe afdelings die plek ingeneem van Witwatersberg wat toe as kiesafdeling moes verdwyn. Die kieserstal van Edenvale het met 35% toegeneem en die kiesafdeling kon 'n groot bydrae doen tot die skepping van 'n nuwe afdeling. Die kiesers van Meyerton het met 45% toegeneem en die oortollige kiesers kon aan ander afdelings in Suid-Transvaal oorgedra word. Dieselfde kan gesê word van Overvaal waar die kiesers met 22% aangegroei het. Bryanston se kiesers het met 'n kwart gestyg en van hulle is ook vir die skepping van 'n nuwe afdeling gebruik. Helderberg wat 'n kiesersaanwas van 36% gehad het, kon kiesers aan twee nuwe afdelings afstaan. Die persentasie-styging van kiesers in Amanzimtoti en Umhlanga was hoër as die van die provinsie Natal en van die Republiek. Die twee afdelings wat respektiewelik ten suide en ten noorde van Durban geleë is, kon dus, onder andere, kiesers wat binne die munisipale gebied van Durban geregistreer is, aan stedelike kiesafdelings afstaan. Delmas en Sasolburg het sodanig gegroei dat u Kommissie hulle grense onveranderd gelaat het. Barberton was die enigste nuwe kiesafdeling van die vorige Kommissie wat 'n afname van kiesers getoon het; die afdeling moes kiesers ontvang om 'n gepaste ontlading te verkry.

6.1 Die metode van afbakening word in artikel 43 van die Grondwet uiteengesit. Die eerste twee subartikels van hierdie artikel is tydens die jongste sitting van die Volksraad deur die Derde Wysigingswet van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1980, gewysig. Hulle lui nou soos volg:

“(1) Vir die doeleindes van die verdeling van die provinsies in kiesafdelings, word die kwota van elke provinsie verkry deur die getal blanke kiesers in die provinsie volgens die geldende kieserslyste, behoorlik verbeter tot die jongste moontlike datum, te deel deur die getal Volksraadslede wat ingevolge artikel 40 daarin verkies moet word.”

“(2) Elke provinsie word op so 'n wyse in kiesafdelings verdeel dat elke sodanige kiesafdeling, behoudens die bepalings van subartikel (3), 'n getal kiesers bevat wat so na as moontlik met die kwota van die provinsie gelykstaan.”

Hierdie wysigingswet het op 1 April 1980 in werking getree, maar ten tye van u Kommissie se eerste openbare vergadering op 2 April in Pretoria was dit nog nie aange-
neem nie. Dit was egter nie 'n vername rede waarom u Kommissie nie onmiddellik tot die afbakening van kiesafdelings kon oorgaan nie; die belangrikste rede vir die opont-
houd was dat die noodsaaklike kieserslyste nie dadelik be-
skikbaar was nie.

6.2 Die grondslag van 'n afbakening is “die geldende kieserslyste, behoorlik verbeter tot die jongste moontlike datum.” Allerweë is verklaar dat die kieserslyste wat na die algemene registrasie van kiesers in 1979 opgestel is nie volledig genoeg was nie. Daarom is besluit dat die kieserslyste wat die registrasie van 1979 weergee die geldende kieserslyste sou wees en dat hulle deur aanvullende registrasie tot op 31 Maart 1980 verbeter sou word. In die Verslag word hierdie datum die vasgestelde datum genoem. Uit die aard van die saak was die verbeterde lyse nie dade-
lik beskikbaar nie. Die lyse kon eers op 21 April aan u Kommissie en aan belanghebbendes verstrek word. U Kommissie het toe besluit om sy eerste vergadering vir die voor-
legging van afbakeningskemas in die provinsie met die laagste kieserstal (dit was die Oranje-Vrystaat) te hou en om aan die betrokke politieke partye drie weke vir die voorbereiding van hulle planne toe te laat.

6.3 The table below gives the number of voters registered in each one of the provinces and in the Republic on the fixed date, the number of registered voters as at the previous delimitation, and the growth in the number of voters, which is also shown as a percentage. The figures for the Republic are also given.

Cape Province	694 452	680 420	14 032	2%
Natal	265 661	251 648	14 013	5.5%
Orange Free State	180 085	171 094	8 991	5.2%
Transvaal	1 172 961	1 036 192	134 769	12.9%
Republic	2 313 159	2 141 354	171 805	8%

6.4 The quota of the four provinces, calculated as laid down in section 43 of the Constitution Act, then comes to the following:

Cape Province	12 626
Natal	13 283
Orange Free State	12 863
Transvaal	15 433

The average number of voters per electoral division in the Republic is 14 019.

6.5 Your Commission will not comment on the clear differences in the quotas and will merely make the following comparisons. The Transvaal's quota is 1 414, or 10% higher than the average number of voters per electoral division in the Republic. In the Cape Province, the Transvaal quota would have meant a load of 22,2% in Natal a load of 16%, and in the Orange Free State a load of 19,9%. Conversely, this may be put as follows: In the Transvaal, the Cape Province's quota would have meant an unload of 18,1%, Natal's quota and unload of 13,9%, and the Orange Free State's quota an unload of 16,6%.

These few comparisons show that the loads and unloads of one province's electoral divisions cannot serve, either in numbers or in percentages, as a guideline in the determination of the loads and unloads in the electoral divisions of any other province.

7.1 The matters which your Commission had to take into consideration in allocating a number of voters over or below the quota to an electoral division are set forth as follows in subsection 43 (3) of the Constitution Act:

“43. (3) The delimitation commission shall give due consideration to—

- (a) community or diversity of interests;
- (b) means of communication;
- (c) physical features;
- (d) boundaries of existing electoral divisions;
- (e) sparsity or density of population;
- (f) probability of increase or decrease of population;
- (g) local authority and magisterial district boundaries, in such manner that, while taking the quota of voters as the basis of division, the commission may depart therefrom whenever it is deemed necessary, but in no case to any greater extent than fifteen per cent more or fifteen per cent less than the quota: Provided that in the case of an electoral division with an area of twenty-five thousand square kilometres or more, the commission may reduce the number of voters to a number equal to seventy per cent of the quota.”

6.3 In die volgende tabel verskyn die getalle kiesers wat op die vasgestelde datum in elke provinsie en in die Republiek geregistreer was, die getalle wat by die vorige afbakening gegeld het en die aanwas van kiesers in getalle en persentasie. Die syfers vir die Republiek word ook gegee.

Kaapprovinsie	694 452	680 420	14 032	2%
Natal	265 661	251 648	14 013	5.5%
Oranje-Vrystaat	180 085	171 094	8 991	5.2%
Transvaal	1 172 961	1 036 192	134 769	12.9%
Republiek	2 313 159	2 141 354	171 805	8%

6.4 Die kwota van die vier provinsies bereken soos voorgeskryf in artikel 43 van die Grondwet, kom dan op die volgende te staan:

Kaapprovinsie	12 626
Natal	13 283
Oranje-Vrystaat	12 863
Transvaal	15 433

Die gemiddelde aantal kiesers per kiesafdeling in die Republiek is 14 019.

6.5 U Kommissie lewer geen kommentaar op die duidelike verskille in die kwotas nie maar volstaan met die volgende vergelykings. Die Transvaalse kwota is 1 414 of 10% hoër as die gemiddelde aantal kiesers per kiesafdeling in die Republiek. Die Transvaalse kwota sou in die Kaapprovinsie 'n belading van 22,2% beteken het, in Natal 'n belading van 16% en in die Oranje-Vrystaat 'n belading van 19,9%. Omgekeerd kan dit soos volg gestel word: In die Transvaal sou die Kaapprovinsie se kwota 'n ontlading van 18,1% gewees het, Natal se kwota 'n ontlading van 13,9% en die Oranje-Vrystaat se kwota 'n ontlading van 16,6%.

Hierdie paar vergelykings toon dat die beladings en ontladings van een provinsie se kiesafdelings nóg in getalle nóg in persentasies as riglyn by die vasstelling van beladings en ontladings vir kiesafdelings van 'n ander provinsie kan dien.

7.1 Die aangeleenthede wat u Kommissie moes oorweeg wanneer hy 'n getal kiesers bo of onder die kwota aan 'n kiesafdeling wou toeken, word soos volg in subartikel 43 (3) van die Grondwet uiteengesit:

“43. (3) Die afbakeningskommissie moet behoorlike oorweging skenk aan—

- (a) gemeenskaplikheid of verskeidenheid van belange;
- (b) verkeersmiddele;
- (c) natuurlike kenmerke;
- (d) grense van bestaande kiesafdelings;
- (e) dunheid of digtheid van bevolking;
- (f) waarskynlikheid van toename of afname in die bevolking;
- (g) plaaslike bestuur- en landdrosdistriksgrense, op so 'n wyse dat, alhoewel die kwota kiesers die grondslag van verdeling uitmaak, die Kommissie, wanneer hy dit nodig ag, daarvan mag afwyk, maar in geen geval in 'n groter mate as 15% meer of 15% minder as die kwota nie: Met dien verstande dat in die geval van 'n kiesafdeling met 'n oppervlakte van 25 000 vierkante kilometer of meer, die Kommissie die getal kiesers mag verminder tot 'n getal gelyk aan 70% van die kwota.”

7.2 In the past, delimitation commissions pointed out that not any one of the matters to which consideration had to be given was more important than any other. If they appeared to be in conflict in any particular case, the Commission had to decide, after considering all the circumstances, which one was to have precedence. To this the Commission would add that the requirement to adhere to the quota, and the prohibition on departures from the quota by more than the stipulated percentage, sometimes make it impossible to apply some of the stipulations.

7.3 The community or diversity of interests was taken into consideration so that voters with similar interests could be placed in the same division wherever possible. On this basis, it was decided to transfer Carletonville's rural voters to other divisions and to group the town, with its mining interests, with adjoining mining areas in the same electoral division. It is not always apparent from the circumstances and the evidence that voters have any particular interest in common. Evidence concerning the interests of voters sometimes amounts to generalisations that have not been scientifically tested. It is not always possible, either, to place voters with divergent or conflicting interests in different divisions, or to group those with the same interests together in one electoral division or to keep them in the same division.

7.4 Good means of communication are of great value in an electoral division as they make it easy for voters to reach one another, to communicate with and to consult one another. Such means enable their representative, who generally lives in the electoral division, to visit them, and make it possible for them to look up the representative and to consult him. With today's vehicles and roads, communication is rarely impossible or even difficult. In this delimitation, this was certainly a consideration in the placement of the voters of Walvis Bay.

7.5 Sometimes physical features played an important part in this delimitation. One of the most striking examples was to be found in the electoral divisions in the South-Western Cape, which are bounded by the Hottentotsholland and the Franschhoek mountains in the west and by the Swartberg range in the north. There are various election divisions that have rivers as their boundaries. Man-made features were also used; railway lines, main roads and flyovers constituted distinct boundaries.

7.6 The boundaries of existing electoral divisions were a deciding factor in the delimitation of various divisions. The importance of existing boundaries has been stressed in the past by previous delimitation commissions; such boundaries were the outcome of consideration of all the relevant circumstances by a previous commission; to some extent, such boundaries have already engendered a sense of solidarity and a community of interest among the voters falling within these boundaries, their retention not only gives voters a sense of certainty but also facilitates the task of everyone concerned with the elections and with the preparation and maintenance of the voters' lists. It is possible, however, that the balance between load and unload in a particular region may be upset by leaving the boundaries of a particular division unchanged. Your Commission nevertheless considers that it is of greater value to retain the boundaries of electoral divisions than to have equal loads. Factors that complicated the retention of boundaries were the changing of the provincial boundaries between the Cape Province and Natal, the situation of the territories of independent and sovereign

7.2 In die verlede het afbakeningskommissies daarop gewys dat nie een van die sake waaraan aandag geskenk moet word, belangriker as 'n ander een is nie. Kom hulle in 'n besondere geval botsend voor, dan moet die Kommissie na oorweging van al die omstandighede besluit aan watter een voorkeur gegee moet word. Daaraan wil die Kommissie toevoeg dat die vereiste om by die kwota te bly en die verbod om met meer as die vasgestelde persentasie daarvan af te wyk, soms die toepassing van een of ander voorskrif onmoontlik maak.

7.3 Die gemeenskaplikheid of verskeidenheid van belange is oorweeg sodat kiesers met enersse belange waar moontlik in dieselfde afdeling geplaas kan word. Op hierdie grondslag is besluit om Carletonville se plattelandse kiesers na ander afdelings oor te dra en die dorp met sy mynbou-belange saam met aangrensende myngebiede in een kies-afdeling te plaas. Uit die omstandighede en die getuienis blyk dit nie altyd duidelik dat daar onder kiesers so 'n besondere gemeenskaplike belang is nie. Getuienis oor die belange van kiesers is soms veralgemenings wat nie wetenskaplik getoets is nie. Dit is ook nie altyd moontlik om kiesers met verskillende of botsende belange in verskillende afdelings te plaas of dié met dieselfde belange in een kiesafdeling saam te voeg of daar te hou nie.

7.4 Verkeersmiddels van 'n hoë gehalte is in 'n kies-afdeling van groot waarde omdat dit die kiesers in staat stel om maklik bymekaar te kom, onderling te verkeer en te beraadslaag. Dit stel hulle verteenwoordiger, wat gewoonlik in die kiesafdeling woon, in staat om hulle te besoek, en vir hulle om die verteenwoordiger op te soek en te raadpleeg. Hedendaagse voertuie en paaie maak selde onderlinge verkeer onmoontlik of selfs moeilik. Dit was by hierdie afbakening wel 'n oorweging by die plasing van Walvisbaai se kiesers.

7.5 Natuurlike kenmerke het 'n belangrike rol by sekere dele van die afbakening gespeel. Een van die treffendste voorbeelde is dat die kiesafdelings in die Suid-Westelike Kaapland deur die Hottentotsholland- en die Franschhoekberge in die weste begrens word en deur die Swartbergreeks in die noorde. Daar is verskeie kiesafdelings wat riviere as grense het. Mensgemaakte kenmerke is ook gebruik; spoorlyne, groot paaie en oorweë het duidelike grense uitgemaak.

7.6 Die grense van bestaande kiesafdelings was 'n beslissende faktor by die afbakening van verskeie afdelings. Die belangrikheid van bestaande grense is in die verlede reeds deur afbakeningskommissies beklemtoon; die grense is die produk van 'n vorige kommissie wat aandag aan al die relevante omstandighede geskenk het; in 'n sekere mate het hulle al 'n samehorigheid en gemeenskaplikheid van belange by die ingeslote kiesers verwek; hulle behoud gee nie alleen sekerheid aan kiesers nie, maar vergemaklik ook die taak van almal wat gemoeid is by verkiesings en by die opstel en instandhouding van kieserslyste. Dit is egter moontlik dat die eweredigheid van belading en ontlading in 'n besondere streek versteur word deur die grense 'n bepaalde afdeling onveranderd te laat. U Kommissie meen nogtans dat die behoud van kiesafdelingsgrense gewoonlik van groter waarde is as enersse beladings. Omstandighede wat die behoud van grense moeilik gemaak het was die verandering van die provinsiale grense tussen die Kaap-provinsie en Natal, die ligging van onafhanklike en soewereine State se grondgebied, die toevoeging of inpassing var

States, the addition or the fitting in of the voters of Walvis Bay, and the uneven increase in the number of voters in the various provinces and in provincial areas.

7.7 Your Commission has left the boundaries of the following electoral division unchanged:

Cape Province

Gordonia;
Oudtshoorn;
Paarl;
Uitenhage;
Worcester.

Orange Free State

Heilbron;
Parys;
Sasolburg.

Transvaal

Delmas;
Maraisburg;
Nelspruit;
Potchefstroom;
Primrose;
Sunnyside;
Verwoerdburg.

Gordonia and Worcester were among the electoral divisions whose boundaries were also left unchanged by the Thirteenth Delimitation Commission. In the present delimitation, an endeavour was made to limit boundary alterations wherever possible. In 24 electoral divisions, all that was done was to remove voters, while voters were merely added in 29 divisions.

7.8 The sparsity or density of the population was deducted from the number of voters registered in a particular area. Although it was stated that large numbers of unnaturalised immigrants had moved into some suburbs and urban areas, your Commission nevertheless considers that this fact does not justify any material changes in the Commission's conclusions regarding the density of the population of any area that was delimited. The principle that, after consideration of all the other relevant factors, more voters should be allocated to urban than to rural divisions was again applied.

7.9 The likelihood of an increase or decrease in the population of an electoral division or of an area is not easy to establish. Evidence on this subject was not always convincing either. In three big cities, Johannesburg, Pretoria and Durban, the central areas showed such a sharp drop in the number of voters that divisions had to be abolished. There were various reasons why the remaining divisions could not be given a low load or be unloaded, one being that there was talk of a revival in the central areas and of the possibility of more residential accommodation being provided there. Your Commission did use areas where big increases in the population had occurred and were still expected for the creation of new electoral divisions. Time alone will show whether the population in these areas will increase to the same extent as in and around the new divisions created by the previous commission.

7.10 Your Commission considered local authority boundaries to be of special importance in the delimitation of urban areas. To a certain extent, municipal and even suburban boundaries are pointers to a community of interests, and the

Walvisbaai se kiesers en die ongelyke vermeerdering van kiesers in die verskillende provinsies asook in provinsiale gebiede.

7.7 U Kommissie het die grense van die volgende kiesafdelings onveranderd gelaat:

Kaapprovinsie

Gordonia;
Oudtshoorn;
Paarl;
Uitenhage;
Worcester.

Oranje-Vrystaat

Heilbron;
Parys;
Sasolburg.

Transvaal

Delmas;
Maraisburg;
Nelspruit;
Potchefstroom;
Primrose;
Sunnyside;
Verwoerdburg.

Die Dertiende Afbakeningskommissie het ook die grense van Gordonia en Worcester, onder andere, onveranderd gelaat. By die huidige afbakening is gepoog om grensveranderinge waar moontlik te beperk. Van 24 kiesafdelings is slegs kiesers weggeneem, terwyl daar by 29 afdelings slegs kiesers bygevoeg is.

7.8 Die dunheid of digtheid van die bevolking is afgelei van die aantal kiesers wat in 'n besondere gebied geregistreer was. Dit is wel gemeld dat ongenaturaliseerde immigrante in groot getalle in sommige voorstede en stadsgebiede ingetrek het. U Kommissie meen egter dat hierdie laasgenoemde feit geen noemenswaardige verandering aan sy afleiding oor die digtheid van 'n gebied by die afbakening regverdig nie. Die beginsel dat, na oorweging van al die ander relevante faktore, meer kiesers aan stedelike as aan plattelandse afdelings toegeken moet word, is weer eens toegepas.

7.9 Die waarskynlikheid van 'n toename of afname in die bevolking van 'n kiesafdeling of gebied is nie maklik om te bepaal nie. Getuienis oor hierdie aangeleentheid was ook nie altyd oortuigend nie. In drie groot stede, Johannesburg, Pretoria en Durban, was daar so 'n skerp verlaging van kiezerstalle in sentrale gebiede dat afdelings afgeskaf moes word. Die oorblywende afdelings kon om verskeie redes nie laag belaa of ontlaai word nie want daar was onder meer sprake van herlewing in die sentrale gebiede en van die moontlikheid dat meer verblyfplekke daar voorsien kon word. U Kommissie het wel gebiede waar daar 'n groot toename in die bevolking was en nog verwag word, gebruik vir die instelling van nuwe kiesafdelings. Of die bevolking in hierdie gebiede so sal toeneem as wat die geval was om en in die nuwe afdelings van die vorige kommissie, sal die tyd alleen leer.

7.10 Plaaslike bestuursgrense is deur u Kommissie as van besondere belang in die afbakening van stedelike gebiede beskou. In 'n sekere mate dui munisipale en selfs voorstedelike grense op 'n gemeenskaplikheid van belange en die

organisation of parliamentary, provincial and municipal elections is facilitated if the boundaries of an electoral division coincide with those of a city or town. If it becomes necessary to divide a city into more than one electoral division, the boundaries of such divisions become more conveniently, clearly and readily discernible if they coincide with the boundaries of suburbs. Examples of how your Commission made use of all these boundaries are to be found in the Report, *inter alia* in the delimitation of East London, the division of Durban into seven urban divisions, the delimitation of Pietermaritzburg, the attempts to place the municipal area of Bloemfontein in four divisions, and the delimitation of Pretoria and Johannesburg.

In the delimitation of cities or towns, your Commission made use of maps of local authority areas. These maps were drawn to a bigger scale than the provincial maps. Unfortunately, this bigger scale was not always the same, even for contiguous areas. Because local authority boundaries do not always coincide with the boundaries of polling districts, it sometimes happened that a polling district was not shown in full on one map and that its boundaries then had to be traced on two and even three maps. Further delays and inconvenience were caused where the different maps were not drawn to the same scale. Uniformity in this regard would eliminate a great many difficulties.

7.11 Not only did magisterial district boundaries often become divisional boundaries, but your Commission also tried, wherever possible, to place magisterial districts undivided in electoral divisions. Some examples of this are to be found in the Report in the description of the delimitation of South-Western Cape, the Eastern Cape Province and the Western Transvaal. In this regard, your Commission's work was held up and even made more difficult by the fact that the boundaries of magisterial districts and polling districts did not always coincide. During the delimitation of the Western Transvaal, there were five cases in which your Commission had to ask for the division of polling districts that intersected the boundaries of magisterial districts; there was various other cases where existing boundaries fortunately did not coincide with the boundaries of proposed divisions. Your Commission did not attempt to collect full information on this subject, but considers that the authorities concerned do not consult one another sufficiently or that there is not sufficiently close co-operation between them in the determination of the boundaries of polling districts, magisterial districts, local authorities and municipal wards and blocks.

7.12 The number of special electoral divisions, i.e. those covering an area of 25 000 square kilometres or more or with an unload of over 15%, decreased by three. In the Cape Province, the Electoral Division of Griqualand East was abolished, while Aliwal, which had also been affected by the attainment of independence by Transkei and the alteration of provincial boundaries, was no longer big enough to qualify as a special division. This province retains its other ten special divisions. In the Orange Free State, Fauresmith retains its special status. One of the four special electoral divisions in the Transvaal, Marico, was abolished without any other division being created in its stead.

7.13 In submitting their schemes and alternative schemes, the representatives of the political parties explained which factors had influenced them in their delimitation. It was clear that they had given serious consideration to their original proposals, as well as to the further comment and divisions for which they had been asked. Your Commission was most appreciative of their co-operation and went thoroughly into their evidence and proposals. It was striking how many proposals concerning the abolition of divisions, the constitution of new divisions, and the transfer of voters and areas corresponded. Where your Commission found it expedient to do so, the proposals put forward by all three the parties or by two or only one of them were accepted and used in the delimitation. Your Commission

organisasie van parlementêre, provinsiale en munisipale verkiesings word vergemaklik as die grense van 'n kiesafdeling op die grense van 'n stad of dorp val. Waar dit nodig is om 'n stad in meer as een afdeling te verdeel, word die grense geriefliker, duideliker en makliker waarneembaar as hulle saamval met die grense van voorstede. Voorbeelde van hoe u Kommissie van al hierdie grense gebruik gemaak het, blyk uit die Verslag onder andere by die afbakening van Oos-Londen, die verdeling van Durban in sewe stedelike afdelings, die afbakening van Pietermaritzburg die pogings om Bloemfontein se munisipale gebied in vier afdelings te plaas en die afbakening van Pretoria en Johannesburg.

By die afbakening van stede of dorpe het u Kommissie kaarte van plaaslike bestuursgebiede gebruik. Hierdie kaarte was volgens 'n groter skaal as die provinsiale landkaarte opgestel. Ongelukkig was die groter skaal soms selfs by aangrensende gebiede nie dieselfde nie. Omdat plaaslike bestuursgrense nie altyd met stembedistriksgrense saamval nie, het dit gebeur dat 'n stembedistriks soms nie volledig op een kaart voorgekom het nie en dan op twee en selfs drie kaarte opgespoor moes word. Daar was dan verdere tydsverspilling en ongerief as die verskillende kaarte nog boonop nie volgens dieselfde skaal saamgestel is nie. Een-vormigheid in hierdie verband sou heelwat moeilikheid uitskakel.

7.11 Landdrostdistriksgrense het nie alleen dikwels afdelingsgrense geword nie, maar u Kommissie het ook probeer om landdrostdistrikte, waar moontlik, onverdeeld in kiesafdelings te plaas. Voorbeelde hiervan word onder meer in die Verslag gevind by die beskrywing van die afbakening van Suid-Wes-Kaap, die Oostelike Kaapprovinsie en Wes-Transvaal. In hierdie opsig was u Kommissie se taak vertraag en selfs bemoeilik deur die feit dat die grense van landdrostdistrikte en stembedistrikte nie altyd saamval nie. Tydens die afbakening van Wes-Transvaal moes u Kommissie in vyf gevalle vra vir die verdeling van stembedistrikte wat landdrostdistriksgrense gesny het; daar was nog verskeie ander gevalle wat gelukkig nie met beoogde afdelingsgrense saamgeval het nie. U Kommissie het nie alle inligting oor die aangeleentheid probeer inwin nie, maar is van mening dat die betrokke instansies mekaar nie genoeg raadpleeg oor of nie genoeg saamwerk by die bepaling van die grense van stembedistrikte, landdrostdistrikte, plaaslike bestuurs- en munisipale wyke en blokke nie.

7.12 Die aantal spesiale kiesafdelings, dié met 'n oppervlakte van 25 000 vierkante kilometer of meer en 'n ontlading van meer as 15%, het met drie verminder. In die Kaapprovinsie is die kiesafdeling Griekwaland-Oos afgeskaf terwyl Aliwal wat ook deur die onafhanklikwording van Transkei en die verandering van provinsiale grense geraak is, nie meer groot genoeg is om as 'n spesiale afdeling te kwalifiseer nie. Die provinsie behou sy ander tien spesiale afdelings. In die Oranje-Vrystaat behou Fauresmith sy spesiale status. Een van Transvaal se vier spesiale kiesafdelings, Marico, is afgeskaf en geen ander is in sy plek gestel nie.

7.13 By die voorlegging van hulle skemas en alternatiewe skemas het die verteenwoordigers van die politieke partye verduidelik watter faktore hulle afbakening beïnvloed het. Dit was duidelik dat hulle ernstige oorweging aan hulle oorspronklike voorstelle gegee het, asook aan die verdere kommentaar en verdelings wat van hulle gevra is. U Kommissie het hulle samewerking hoog op prys gestel en hulle getuienis en voorstelle indringend ondersoek. Dit was opvallend hoeveel voorstelle oor die afskaffing van afdelings, die samestelling van nuwe afdelings en die oorpasing van kiesers en gebiede ooreengestem het. Waar u Kommissie dit doelmatig gevind het, is die voorstelle van al drie partye of twee of net een aanvaar en by die afbakening gebruik. Met inagneming van die wetsvoorskrifte, die

divided the four provinces into electoral divisions, as described later on in this Report, with due regard to the provisions of the law and to the proposals, and the evidence.

CHAPTER II

CAPE OF GOOD HOPE

1. Introduction.

1.1 On the fixed date, the number of voters in the Cape Province totalled 694 452. With 55 electoral divisions, the quota per division, as calculated in terms of the Constitution Act, therefore came to 12 626. On 31 May 1973 (the date appointed for the commencement of the work of the Thirteenth Delimitation Commission), the total number of voters stood at 680 420. There had therefore been an increase of 14 032. As stated elsewhere in this Report, the general downward trend in the number of voters in the special divisions, as against a marked increase in the number of voters in the urban peripheral areas, was also apparent in the Cape Province. The statutory reduction of the areas of the Griqualand East and Aliwal Divisions, and the placement of the voters of Walvis Bay in the Division of Namaqualand, coupled with the exceptional increase in the number of voters in the urban peripheral areas of the Western Cape, caused a sharp imbalance between the voting strengths in the divisions of the Western and the North-Western Cape and those of the other divisions in this province. In the divisions lying to the West of the Hottentots Holland, Franschhoek and Sederberg ranges (including the Divisions of Worcester and Namaqualand), there was a net increase of 22 826 voters (as compared with the total net increase of 14 032 in the province as a whole), whereas there was a net decrease of 8 794 in the rest of the province. As will appear more fully from what follows, it was necessary to abolish the Divisions of Griqualand East, Moorreesburg and Somerset East and to create three new divisions, De Kuilen, Sundays River and Wellington. The following divisions could be left unchanged: Gordonia, Oudtshoorn, Paarl, Uitenhage and Worcester. Only minor changes were made to the Divisions of George and Caledon, which had an increase of 15 and a loss of 189 voters, respectively. The following divisions only gained voters: Aliwal, Bellville, George, Cape Town-Gardens, Kimberley North, Mossel Bay, Port Elizabeth North, Sea Point, Simonstown and Vryburg. The following divisions only surrendered voters: Caledon, Durbanville, Humansdorp, Kimberley South, Kuruman, Parow, Stellenbosch and False Bay. The alteration of the boundaries of the Division of Rondebosch resulted in its name being changed to Claremont. The Division of Aliwal was not reconstituted as a special division.

1.2 The manner in which the Cape Province was delimited and the relevant considerations to which your Commission had regard are discussed under the following headings:

- East London and the rural divisions of the Eastern Cape;
- The urban divisions of Port Elizabeth, the Division of Humansdorp, and the rural divisions of the Cape Midlands;
- The divisions of the South-Western Cape;
- Kimberley and the rural divisions of the Northern Cape;
- The Cape Peninsula and the divisions of the Western and North-Western Cape.

2. East London and the rural divisions of the Eastern Cape.

2.1 In the delimitation of this group of divisions, your Commission had to take into consideration a number of circumstances that made radical boundary alterations

voorstelle en die getuienis het u Kommissie die vier provinsies in kiesafdelings verdeel soos verder in die Verslag beskryf word.

HOOFSTUK II

KAAP DIE GOEIE HOOP

1. Inleiding.

1.1 Op die vasgestelde datum was die totale getal kiesers in die Kaapprovinsie 694 452. Met 55 kiesafdelings was die kwota per afdeling, soos bereken ingevolge die bepaling van die Grondwet, dus 12 626. Op 31 Mei 1973 (die vasgestelde datum vir die werksaamhede van die dertiende afbakeningskommissie) was die totale aantal kiesers 680 420. Daar was dus 'n vermeerdering van 14 032. Soos elders in die Verslag genoem is, het die algemene neiging tot die afname van kiesers in die spesiale afdelings teenoor 'n opmerklike toename van kiesers in die stedelike randgebiede ook in die Kaapprovinsie voorgekom. Die statutêre gebiedsvermindering van die afdelings Griekwaland-Oos en Aliwal, en die plasing van die kiesers van Walvisbaai in die afdeling Namakwaland, het, tesame met die besondere toename van kiesers in die stedelike randgebiede van Westelike Kaap 'n skerp wanbalans veroorsaak tussen kieserstalle in die afdelings van die Westelike en Noord-Westelike Kaap en dié van die ander afdelings in die provinsie. In die afdelings geleë aan die westekant van die Hottentotsholland-, Franschhoek-, en Sederbergreeks (insluitende die afdelings Worcester en Namakwaland) was daar 'n netto toename van 22 826 kiesers (teenoor die totale netto toename van 14 032 in die hele provinsie) terwyl daar in die res van die provinsie 'n netto afname van 8 794 was. Soos meer volledig hierna sal blyk, was dit nodig om die afdelings Griekwaland-Oos, Moorreesburg en Somerset-Oos te laat verdwyn en is drie nuwe afdelings, De Kuilen, Sondagsrivier en Wellington geskep. Die volgende afdelings kon onveranderd gelaat word: Gordonia, Oudtshoorn, Paarl, Uitenhage en Worcester. Slegs geringe veranderinge is aan die afdelings George en Caledon aangebring wat onderskeidelik 15 kiesers bygekry het en 189 afgestaan het. Die volgende afdelings het slegs kiesers bygekry: Aliwal, Bellville, George, Kaapstad-Tuine, Kimberley-Noord, Mosselbaai, Port Elizabeth-Noord, Seepunt, Simonstad en Vryburg. Die volgende afdelings het slegs kiesers afgestaan: Caledon, Durbanville, Humansdorp, Kimberley-Suid, Kuruman, Parow, Stellenbosch en Valsbaai. Die grensveranderinge aan die afdeling Rondebosch het veroorsaak dat sy naam na Claremont verander is. Die afdeling Aliwal is nie as 'n spesiale afdeling hersaamgestel nie.

1.2 Die wyse waarop die Kaapprovinsie afgebaken is en die tersaaklike oorwegings wat deur u Kommissie in ag geneem is, word bespreek aan die hand van die volgende indelings:

Oos-Londen en die plattelandse afdelings van Oos-Kaapland,

Die stedelike afdelings van Port Elizabeth, die afdeling Humansdorp en die plattelandse afdelings van die Kaapse-Middellande;

Die afdelings van die Suid-Westelike Kaap;

Kimberley en die plattelandse afdelings van Noord-Kaapland;

Die Kaapse Skiereiland en die afdelings van die Westelike en Noordwestelike Kaap.

2. Oos-Londen en die plattelandse afdelings van Oos-Kaapland.

2.1 Met die afbakening van hierdie groep afdelings moes u Kommissie rekening hou met 'n aantal omstandighede wat ingrypende grensverskuiwings onvermydelik gemaak

unavoidable. The transfer of Griqualand East to Natal, and the attainment of independence by the Transkei, left the special Division of Griqualand East with an area of 4 066 square kilometres and 6 195 voters, and the special Division of Aliwal with an area of 15 153 square kilometres and 8 279 voters. The general downward trend in the number of voters in divisions falling within the cities of the Republic was also apparent in the Divisions of East London North and East London City, which showed decreases of 1 026 and 2 579, respectively. In contrast, there was an increase of 1 802 voters in the Division of King William's Town, which left this division with a load of 16,8%, and an increase of 559 in the Division of Albany, which was left with a load of 4,6% as against an earlier unload of 2,5%. The downward trend in the number of voters in the special divisions resulted in a decline in the voting strength in Cradock by 870, while decreases of 1 449 and 611 left the Divisions of De Aar and Graaff-Reinet with unloads of 34,9 and 32,7%, respectively. In the case of Queenstown, an ordinary rural division, a decrease of 1 492 left this division with an unload of 21,4%.

As any attempt to constitute the Division of Griqualand East, even as an ordinary division, would have given rise to considerable consequential alterations of the boundaries of other divisions, your Commission decided to abolish this division, as was also proposed by all the parties. As will appear later, this decision tied in with the need to create at least one new division owing to the sharp increase in voters in the Divisions of Durbanville, Helderberg and Stellenbosch.

Not one of the parties suggested that the Division of Aliwal be reconstituted as a special division. Apart from the considerable boundary alterations that would have resulted from such a step, this would in all probability also have left this division with two high a load. A further consideration, which made your Commission decide not to reconstitute Aliwal as a special division, was that the lower load that may have resulted might have contributed, albeit indirectly, to the absorption of the remaining voters in the Division of Griqualand East. A more specific account is given below of how the above situation was dealt with.

2.2 The remaining voters of the Division of Griqualand East were transferred to the Divisions of Queenstown and King William's Town. By transferring the Magisterial District of Stutterheim from Griqualand East and the Magisterial Districts of Cathcart, Hofmeyr, Hewu and the town of Whittlesea and environs, which fall within the Magisterial District of Queenstown, and the remaining portion of the Magisterial District of Sterkstroom, which at present falls outside the Division of Queenstown, from the Division of Cradock to Queenstown, Queenstown gained 3 022 voters and could surrender 2 486 voters to the Division of Aliwal. This was achieved mainly by adding the towns of Dordrecht, Burgersdorp and Indwe and their environs to the Division of Aliwal. This had the effect, at the same time, of bringing the Magisterial Districts of Wodehouse, Albert and Indwe entirely within the last-mentioned division. For numerical considerations, 391 voters from the Division of De Aar were also added to Queenstown. The above alterations in boundaries leave the Division of ALIWAL with a voting strength of 10 765, which amounts to an unload of 14,7%, and leave QUEENSTOWN with a voting strength of 10 856 and hence an unload of 14,0%.

2.3 With its present unload of 34,9%, it was necessary to add voters to the Division of De Aar as a first step. Apart from the transfer from the Division of Beaufort West of that portion of the Magisterial District of Britstown which does not already fall within the Division of De Aar, your Commission also deemed it appropriate to transfer the Magisterial Districts of Hopetown and Herbert from the Division of

het. Die oordrag van Griekwaland-Oos na Natal en die onafhanklikwording van Transkei, het die spesiale afdeling Griekwaland-Oos met 'n oppervlakte van 4 066 vierkante kilometer en 6 195 kiesers gelaat en die spesiale afdeling Aliwal met 'n oppervlakte van 15 153 vierkante kilometer en 8 279 kiesers. Die algemene afwaartse neiging van kieserstalle in die binne-stedelike afdelings van die Republiek het ook voorgekom in die afdelings Oos-Londen-Noord en Oos-Londen-Stad met afnames van onderskeidelik 1 026 en 2 579. Daarteenoor was daar 'n toename van 1 802 kiesers in die afdeling King William's Town wat hierdie afdeling met 'n belading van 16,8% gelaat het en 'n toename van 559 in die afdeling Albany wat met 'n belading van 4,6% gelaat is teenoor 'n vorige ontlading van 2,5%. Die neiging tot afname van kiesers in die spesiale afdelings het tot gevolg gehad dat die kieserstal in Cradock verminder het met 870 terwyl afnames van 1 449 en 611 die afdelings De Aar en Graaff-Reinet onderskeidelik met ontladings van 34,9 en 32,7% gelaat het. In die geval van Queenstown, 'n gewone plattelandse afdeling, het 'n afname van 1 492 die afdeling met 'n ontlading van 21,4% gelaat.

Omdat enige poging om die afdeling Griekwaland-Oos selfs as gewone afdeling saam te stel tot aansienlike opeenvolgende grensverskuiwings van ander afdelings sou lei, het u Kommissie besluit om, soos ook deur al die partye voorgestel is, hierdie afdeling te laat verdwyn. Soos later sal blyk het hierdie besluit ingeskakel by die noodsaaklikheid om ten minste een nuwe afdeling te skep vanweë die skerp toename van kiesers in die afdelings Durbanville, Helderberg en Stellenbosch.

Nie een van die partye het voorgestel dat die afdeling Aliwal as spesiale afdeling hersaamgestel moes word nie. Afgesien van die aansienlike grensverskuiwings wat so 'n stap sou meebring, sou dit die afdeling ook in alle waarskynlikheid met 'n te hoë belading gelaat het. 'n Bykomende oorweging wat u Kommissie laat besluit het om Aliwal nie as sulks te herstel nie was dat die laer ontlading wat gevolglik moontlik was, kon bydra, alhoewel indirek, tot die absorpsie van die oorblywende kiesers in die afdeling Griekwaland-Oos. Vervolgens word meer spesifiek beskryf hoe daar met die situasie, soos hierbo beskryf, gehandel is.

2.2 Die oorblywende kiesers van die afdeling Griekwaland-Oos is na die afdelings Queenstown en King William's Town oorgeplaas. Deur die landdrostdistrik Stutterheim vanaf Griekwaland-Oos en die landdrostdistrikte Cathcart, Hofmeyr, Hewu en die dorp Whittlesea en omstreke wat binne die landdrostdistrik van Queenstown val, en die gedeelte van die landdrostdistrik van Sterkstroom wat tans buite die afdeling Queenstown val, vanaf die afdeling Cradock na Queenstown oor te plaas, het Queenstown 3 022 kiesers bygekry en kon dit 2 486 kiesers aan die afdeling Aliwal afstaan. Dit is hoofsaaklik bewerkstellig deur die dorpe Dordrecht, Burgersdorp en Indwe en hul omstreke by die afdeling Aliwal te voeg wat terselfdertyd meegebring het dat die landdrostdistrikte van Wodehouse, Albert en Indwe nou in geheel binne laasgenoemde afdeling val. Weens getalle-oorewegings is 391 kiesers uit die afdeling De Aar ook by Queenstown gevoeg. Bovermelde grensverskuiwings laat die afdeling ALIWAL met 'n kieserstal van 10 765 wat op 'n ontlading van 14,7% neerkom en QUEENSTOWN met 'n kieserstal van 10 856 en dus 'n ontlading van 14,0%.

2.3 Met 'n huidige ontladingssyfer van 34,9% moes die afdeling De Aar in die eerste plaas kiesers bykry. Benewens die oorplasing uit die afdeling Beaufort-Wes van die gedeelte van die landdrostdistrik van Britstown, wat nie reeds binne die afdeling De Aar val nie, het u Kommissie dit ook paslik gevind om die landdrostdistrikte Hopetown en Herbert vanaf die afdeling Prieska na De Aar oor te plaas.

Prieska to De Aar. Because of their location two of the polling districts north of the Riet and Modder Rivers also had to be transferred from the first-mentioned division to De Aar. With this alteration of boundaries, 2 664 voters were transferred to this division, which was able in its turn to surrender the Magisterial District of Venterstad with its 391 voters to the Division of Queenstown and the Magisterial District of Middelburg with its 1 876 voters to the Division of Graaff-Reinet. The Division of DE AAR was consequently left with an area of 42 317 square kilometres and 9 225 voters, which amount to an unload of 26,9%.

2.4 Because of the continued downward trend in voting strengths in the Division of East London North and East London City, your Commission deemed it advisable to leave these divisions with high loads. This object could be achieved by transferring voters from the Division of King William's Town to the Division of East London North, while King William's Town could in its turn be supplemented by voters from the Division of Griqualand East. More specifically, the residential area of Cambridge West, which falls within the municipal area of East London and links up with Cambridge so far as community of interests is concerned, could be transferred from the Division of King William's Town to East London North. With the exception of one block with 401 voters, the entire residential area of Amalinda, which also falls within the municipality of East London, could be transferred from King William's Town to East London North. After these additions had been made the difference between the number of voters in the Divisions of East London North and East London City could be adjusted by transferring the residential areas of Belgravia, Bunker's Hill, Selborne, Baysville and Stirling from the former to the latter division. For numerical considerations, East London City had in term to surrender voters, which could be done by transferring the residential areas of Rosemount and Sunnyridge with their 1 220 voters to the Division of Albany. Although both these two residential areas fall within the municipal area of East London and your Commission would have preferred to keep them there, this was not practicable. A proposal put forward by one of the parties, in terms of which the residential areas of Woodbrook and Gately would also have been transferred to Albany, was not acceptable as this would have brought Albany too far into the urban area of East London. With these boundary alterations, your Commission left the Divisions of EAST LONDON NORTH and EAST LONDON CITY with loads of 14,5% and 14,6%, respectively. Your Commission felt that it would have been desirable to add the suburban areas of Nahoon (in the Division of King William's Town) and Gonubie (in the Division of Griqualand East) to the East London North Division as well, because of their urban nature and their community of interests with East London. This was not possible, however, for numerical considerations. However, Gonubie could be transferred to the Division of King William's Town, with the result that these two suburbs now fall in the same division.

2.5 Because of the transfer of the above-mentioned municipal areas of East London from King William's Town, the latter division had to acquire voters. In the strength of considerations of area and community of interests, your Commission decided to transfer the Komga Magisterial District with 1 879 voters, the town of Kei Road and environs (falling partly within the magisterial District of King William's Town) with 197 voters, the East London suburban areas of Cintsa Mouth and Queensberry Bay with 492 voters, and Gonubie Mouth with 1 987 voters from the Division of Griqualand East to King William's Town. Numerical considerations further required the transfer of the Redhill area and Mdantsane and environs, with 302 voters, to King William's Town from the Division of Albany. These boundary alterations left the Division of KING WILLIAM'S TOWN with a voting strength of 13 517, which amounts to a load of 7%.

Weens hul ligging moes twee stembedistrikte aan die noordekant van die Riet-en Modderrivier ook uit eersgenoemde afdeling na De Aar oorgeplaas word. Met hierdie grensverskuiwings is 2 664 kiesers aan die afdeling oorgepra en kon dit op sy beurt die landdrosdistrik van Venterstad met 391 kiesers aan die afdeling Queenstown en die landdrosdistrik van Middelburg met 1 876 kiesers aan die afdeling Graaff-Reinet afstaan. Die afdeling DE AAR is gevolglik gelaat met 'n oppervlakte van 42 317 vierkante kilometer en 9 225 kiesers wat op 'n ontlading van 26,9% neerkom.

2.4 Weens die voortgesette neiging tot afname van kieserstalle in die afdelings Oos-Londen-Noord en Oos-Londen-Stad het u Kommissie dit gerade geag om hierdie afdelings met hoë beladings te laat. Hierdie oogmerk kon bereik word deur kiesers van die afdeling King William's Town oor te plaas na die afdeling Oos-Londen-Noord terwyl King William's Town op sy beurt weer aangevul kon word uit die afdeling Griekwaland-Oos. Meer spesifiek kon die woonbuurt Cambridge-West wat binne die munisipale gebied van Oos-Londen val en skakel met Cambridge sover dit gemeenskaplikheid van belange betref, uit die afdeling King William's Town na Oos-Londen-Noord oorgeplaas word. Met die uitsondering van een blok met 401 kiesers kon die hele Amalinda-woonbuurt wat ook in die munisipaliteit van Oos-Londen val vanaf King William's Town na Oos-Londen-Noord oorgeplaas word. Na hierdie byvoegings kon die getalle-verskil tussen die afdelings Oos-Londen-Noord en -Stad aangesuiwer word deur die woongebiede Belgravia, Bunker's Hill, Selbourne, Baysville en Stirling vanaf eersgenoemde afdeling na laasgenoemde oor te plaas. Weens getalle-oorewegings moes Oos-Londen-Stad op sy beurt weer kiesers afgee en dit kon gedoen word deur die woonbuurtes Rosemount en Synnyridge met 1 220 kiesers na die afdeling Albanie oor te plaas. Alhoewel hierdie twee woonbuurtes binne die munisipale gebied van Oos-Londen val en u Kommissie dit verkieslik daar sou wou behou het, was dit egter nie prakties moontlik nie. 'n Voorstel van een van die partye wat behels het dat die woongebiede Woodbrook en Gately ook na Albanie oorgeplaas moes word, was nie aanvaarbaar nie aangesien dit Albanie te ver binne die stedelike gebied van Oos-Londen sou inbring. Met hierdie grensverskuiwings het u Kommissie die afdelings OOS-LONDEN-NOORD en OOS-LONDEN-STAD met beladings van onderskeidelik 14,5% en 14,6% gelaat. U Kommissie was die mening toegedaan dat dit wenslik sou gewees het indien die voorstedelike gebiede Nahoon (in die afdeling King William's Town) en Gonubie (in die afdeling Griekwaland-Oos) weens hul stedelike karakter en gemeenskaplikheid van belange met Oos-Londen, ook by Oos-Londen-Noord gevoeg kon word. Weens getalle-oorewegings was dit egter nie moontlik nie. Gonubie kon egter na die afdeling King William's Town oorgeplaas word met die gevolg dat hierdie twee voorstede nou in dieselfde afdeling val.

2.5 Weens die oorplasing van die voormelde munisipale gebiede van Oos-Londen uit King William's Town moes laasgenoemde afdeling kiesers hykry. Met inagneming van oppervlakte-oorewegings en gemeenskaplikheid van belange het u Kommissie dit goed gedink om die Komga-landdrosdistrik met 1 879 kiesers, die dorp Kei-Road en omstreke (wat gedeeltelik binne die landdrosdistrik van King William's Town val) met 197 kiesers, die Oos-Londen voorstedelike gebiede Cintsa Mouth en Queensberry Bay met 492 kiesers en Gonubie Mouth met 1 987 kiesers van die afdeling Griekwaland-Oos na King William's Town oor te plaas. Getalle oorewegings het verder geverg dat die Redhill-gebied en Mdantsane en omstreke met 302 kiesers ook na King William's Town oorgeplaas word vanaf die afdeling Albanie. Met hierdie verskuiwings is die afdeling KING WILLIAM'S TOWN gelaat met 'n kieserstal van 13 517 wat op 'n belading van 7% neerkom.

2.6 The addition of Rosemount and Sunnyside to the Division of ALBANY made it necessary for this division to surrender some voters so that it could be left with a reasonable load. This was done by transferring Redhill and Mdantsane to King William's Town, as previously stated, and by transferring a portion of the Magisterial District of Alexandria, within which the town of Alexandria falls, to the Division of Somerset East (which will henceforth be known as Sundays River). The result is that the entire Magisterial District of Alexandria now falls within one electoral division. This alteration of boundaries leaves ALBANY with a voting strength of 13 259, which represents a load of 5%.

3. *The Urban Divisions of Port Elizabeth, the Division of Humansdorp, and the Rural Divisions of the Midlands.*

3.1. Like the other major urban complexes in the Republic, Port Elizabeth also showed a marked drop in the number of voters in the divisions in the city itself, as against an increase in numbers in the urban peripheral areas. In the Divisions of Port Elizabeth North and Port Elizabeth Central, the total number of votes dropped by 5 181, leaving Port Elizabeth Central with an unload of as much as 16,9% on the fixed date. The Divisions of Newton Park and Walmer showed increases of 370 and 602, respectively. In contrast, there was an increase of 2 118 in the Division of Algoa, which left this division with a load of 24,0%. The increase of 3 142 in the number of voters in the Division of Humansdorp, which took place mainly in the urban areas of Port Elizabeth which have been added to this division, left it with a load of 12,9%, as against the earlier unload of 14,3%. In the Divisions of Somerset East, Graaff-Reinet and Cradock the number of voters declined by 1 095, 611 and 870, respectively, leaving these divisions with unloads exceeding the statutory limits. Radical alterations to the boundaries of the divisions under discussion here were consequently unavoidable to rectify the position. At present, the residential areas of Walmer and Newton Park are incorporated in the municipality of Port Elizabeth. However, parts of the municipal area of Port Elizabeth fall within the Divisions of Humansdorp and Somerset East, and the five urban electoral divisions also include areas that are not part of the municipal area in question. As your Commission considered the possibility of delimiting the urban divisions in such a way that they would consist only of the municipal areas of Port Elizabeth, the parties were requested to submit proposals to your Commission in regard to the feasibility of this idea. However, after consideration of the proposals received, for which your Commission has to thank the parties, it appeared that the divisions concerned could not be delimited in this way. However, your Commission nevertheless tried, as far as possible, to include in the divisions concerned those municipal areas at present falling outside them. As will appear later, a result of this was that the shortfalls in the divisions concerned were not necessarily made good from the surrounding divisions with the highest loads alone. An account now follows of the more important alterations that were made to boundaries.

3.2 Those portions of the residential areas of Charlo, Mount Pleasant and Lovemore Heights, which have 2 298 voters and fall within the municipal area of Port Elizabeth, were transferred from the Humansdorp Division to the Newton Park Division. A portion of polling district 955, which has 209 voters and is linked with these residential areas but does not fall within the municipality of Port Elizabeth, was also transferred to the latter division. Furthermore, the portion of the Lorraine residential area that also falls within Humansdorp was transferred to Newton Park, the result being that the entire Lorraine residential area now falls within the latter division. The rural part of Polling District 955 with its 124 voters was transferred from

2.6 Die toevoeging van Rosemont en Sunnyside tot die afdeling ALBANIE het genoodsaak dat laasgenoemde afdeling kiesers moes afstaan om met 'n gangbare belading gelaat te kon word. Dit is bewerkstellig deur Redhill en Mdantsane na King William's Town oor te plaas soos reeds vermeld is, en 'n gedeelte van die landdrosdistrik van Alexandria waarin die dorp Alexandria val na die afdeling Somerset-Oos (wat voortaan Sondagsrivier sal heet), oor te plaas. Die hele landdrosdistrik van Alexandria val dus nou binne een kiesafdeling. Hierdie grensverskuiwings laat ALBANIE met 'n kieserstal van 13 259 wat op 'n belading van 5% neerkom.

3. *Die stedelike afdelings van Port Elizabeth, die afdeling Humansdorp en die plattelandse afdelings van die Mid-dellande.*

3.1 Soos in die geval van die ander groter stedelike komplekse van die Republiek was daar in Port Elizabeth ook 'n merkbare afname van kieserstalle in die binne-stedelike afdelings teenoor 'n vermeerdering van getalle in die stedelike randgebiede. In die afdelings Port Elizabeth-Noord en Port Elizabeth-Sentraal was daar 'n totale afname van 5 181 kiesers wat Port Elizabeth-Sentraal op die vasgestelde datum met 'n ontlading van so hoog as 16,9% gelaat het. Die afdelings Newton Park en Walmer het onderskeidelik toenames van 370 en 602 gehad. Daarteenoor was daar 'n toename van 2 118 in die afdeling Algoa wat dit met 'n belading van 24,0% gelaat het. Die toename van 3 142 in die afdeling Humansdorp wat oorwegend plaasgevind het in die stedelike gebiede van Port Elizabeth wat by hierdie afdeling ingesluit is, het die afdeling met 'n belading van 12,9% gelaat teenoor 'n vorige ontlading van 14,3%. In die afdelings Somerset-Oos, Graaff-Reinet en Cradock was die afnames onderskeidelik 1 095, 611 en 870 wat hierdie afdelings gelaat het met ontladings wat die statutêre perke oorskry. Ingrypende grensverskuiwings om die afdelings nou onder bespreking reg te stel was dus onvermydelik. Die woongebiede Walmer en Newton Park is tans by die munisipaliteit van Port Elizabeth ingelyf. Gedeeltes van die munisipale gebied van Port Elizabeth val egter in die afdelings Humansdorp en Somerset-Oos, en die vyf stedelike kiesafdelings behels ook areas wat nie deel van die betrokke munisipale gebied is nie. Aangesien u Kommissie die moontlikheid oorweeg het om die stedelike afdelings so af te baken dat hulle slegs uit die munisipale gebied van Port Elizabeth sou bestaan, was die partye versoek om voorstelle aan u Kommissie voor te lê ten opsigte van die praktiese uitvoerbaarheid van hierdie gedagte. Na oorweging van die voorstelle wat ingedien was, en waarvoor u Kommissie die partye dank verskuldig is, het dit egter geblyk dat die betrokke afdelings nie so afgebaken kon word nie. U Kommissie het egter nietermin gepoog om, sover moontlik, die munisipale gebiede wat tans buite die betrokke afdelings val, daarby in te sluit. Dit het ook daartoe gelei, soos hierna sal blyk, dat die tekorte in die betrokke afdelings nie noodwendig aangevul was net uit die omgrensende afdelings met die hoogste beladings nie. Die belangriker grensverskuiwings wat aangebring is, word vervolgens beskryf.

3.2 Vanaf die afdeling Humansdorp is die gedeeltes van die woongebiede Charlo, Mount Pleasant en Lovemore Heights met 2 298 kiesers wat binne die munisipale gebied van Port Elizabeth val, oorgeplaas na die afdeling Newton Park. 'n Gedeelte van stembedstrik 955 met 209 kiesers wat by hierdie woongebiede inskakel, maar nie in die munisipaliteit van Port Elizabeth val nie, is ook na laasgenoemde afdeling oorgeplaas. Verder is die gedeelte van die Lorraine-woongebied wat ook in Humansdorp val na Newton Park oorgeplaas met die gevolg dat die hele Lorraine-woongebied nou binne laasgenoemde afdeling val. Die plattelandse gedeelte van stembedstrik 955 met 124 kiesers is na die afdeling Walmer vanaf Humansdorp oorgeplaas.

Humansdorp to the Walmer Division, these transfers from Humansdorp, and the transfer of Gouna with its 15 voters to the Division of George, leave HUMANSDORP with a voting strength of 11 244, which represents an unload of 10,9%.

3.3 After the addition of voters from Humansdorp, the Division of Newton Park could surrender Millpark and its immediate environs with 3 509 voters to Port Elizabeth Central to make up the latter division's shortfall of voters. Newton Park could also relinquish a part of the suburb Framesby with 239 voters to the Algoa Division, the entire Framesby now falling within Algoa. That portion of Fairview that fell within the Division of Walmer was transferred from this division to Newton Park, as a result of which the entire residential area of Fairview now falls within the latter division. These boundary alterations leave NEWTON PARK with a voting strength of 13 432, which amounts to a load of 6,4%. The Division of Walmer is left with a voting strength of 13 914, which comes to a load of 10,2%.

3.4 By transferring the municipal area of Despatch and its environs with 6 945 voters from ALGOA to the Division of Somerset East and by transferring Algoa Park from Somerset East, your Commission could simultaneously make good the shortfall of voters in the latter division and integrate Algoa Park, which falls within the municipality of Port Elizabeth, with Algoa. This change of boundaries leaves ALGOA with a voting strength of 13 708, which represents a load of 8,5%.

3.5 Your Commission also deemed it advisable to transfer the residential areas of Redhouse, Bluewater Bay and Amsterdamhoek, all three of which fall within the municipal area of Port Elizabeth, from the Somerset East Division to Port Elizabeth North. To give Port Elizabeth Central and North comparable loads, 221 voters were transferred from Port Elizabeth Central to Port Elizabeth North. These boundary changes leave PORT ELIZABETH NORTH with a voting strength of 13 305, which represents a load of 5,3%, and PORT ELIZABETH CENTRAL with 13 779 voters, which is equivalent to a load of 9,1%.

3.6 The addition of Despatch to Somerset East and the transfer of Bluewater Bay, Amsterdamhoek and Algoa Park from this division to the urban complex of Port Elizabeth, left this division with a load of 2,9%, which necessitated further changes to its boundaries. Considering the community of interests, your Commission transferred the entire Magisterial District of Somerset East with its 1 956 voters to the Cradock Division, which, after the addition of voters from the Graaff-Reinet Division resulting from the transfer of the Magisterial District of Pearston with 356 voters, was in turn able to surrender voters to Queenstown, as described above. Because of this transfer, Somerset East had to be given voters, and the portion of the Magisterial District of Alexandria falling within Albany was transferred to Somerset East, so that the entire Magisterial District of Alexandria now falls within one and the same division. Because of numerical considerations, a portion of the Magisterial District of Uitenhage lying to the west of the town of Uitenhage was also transferred to Somerset East. These boundary changes were of such a radical nature that the existing division almost disappeared and, as the entire Magisterial District of Somerset East now falls outside the reconstituted division, a change of name was unavoidable. Your Commission deemed the name SUNDAYS RIVER to be appropriate, since the Sundays River Valley constitutes a significant portion of this division and it also well known.

Hierdie oorplasings vanaf Humansdorp tesame met die oorplasing van Gouna met 15 kiesers na die afdeling George, laat HUMANSDORP met 'n kieserstal van 11 244 wat op 'n ontleding van 10,9% neerkom.

3.3 Met die bovermelde toevoeging van kiesers uit Humansdorp kon die afdeling Newton Park, Millpark en sy onmiddellike omstreke met 3 509 kiesers aan Port Elizabeth-Sentraal afstaan om laasgenoemde afdeling se tekort aan kiesers aan te vul. Dit kon ook aan die afdeling Algoa 'n gedeelte van die Framesby voorstad met 239 kiesers afstaan, met die gevolg dat die hele Framesby nou binne Algoa val. Vanaf die afdeling Walmer is die gedeelte van Fairview wat binne hierdie afdeling val oorgeplaas na Newton Park ingevolge waarvan die hele Fairviewwoongebied nou binne laasgenoemde afdeling val. Hierdie grensverskuiwings laat NEWTON PARK met 'n kieserstal van 13 432 wat op 'n belading van 6,4% neerkom. Die afdeling WALMER word gelaat met 'n kieserstal van 13 914 wat op 'n belading van 10,2% neerkom.

3.4 Deur die munisipale gebied van Despatch en sy omstreke met 6 945 kiesers van ALGOA oor te plaas na die afdeling Somerset-Oos en Algoa Park oor te plaas vanaf Somerset-Oos kon u Kommissie tergeljertyd die tekort aan kiesers in laasgenoemde afdeling aanvul en Algoa Park, wat binne die munisipaliteit van Port Elizabeth val, by Algoa inskakel. Hierdie grensverskuiwing laat Algoa met 'n kieserstal van 13 708 wat op 'n belading van 8,5% neerkom.

3.5 U Kommissie het dit ook gerade geag om die woongebiede Redhouse, Blue-Water Bay en Amsterdamhoek, wat aldie binne die munisipale gebied van Port Elizabeth val, uit die afdeling Somerset-Oos na Port Elizabeth-Noord oor te plaas. Om die belading van Port Elizabeth-Sentraal en -Noord op vergelykbare vlak te plaas is 221 kiesers vanaf Port Elizabeth-Sentraal na Port Elizabeth-Noord oorgeplaas. Bovermelde grensverskuiwings laat PORT ELIZABETH-NOORD met 'n kieserstal van 13 305 wat op 'n belading van 5,3% neerkom en PORT ELIZABETH-SENTRAL met 13 779 kiesers wat op 'n belading van 9,1% neerkom.

3.6 Met die toevoeging van Despatch by Somerset-Oos en die verwydering daaruit van Bluewater Bay, Amsterdamhoek en Algoa Park na die stedelike kompleks van Port Elizabeth, was hierdie afdeling met 'n belading van 2,9% gelaat en moes verdere veranderinge aan sy grense dus aanbring word. Met inagneming van gemeenskaplikheid van belange, het u Kommissie die hele landdrosdistrik van Somerset-Oos met 1 956 kiesers na die afdeling Cradock oorgeplaas, wat op sy beurt en na aanvulling van kiesers uit die afdeling Graaff-Reinet deur die oorplasing van die landdrosdistrik Pearston met 356 kiesers, weer kiesers aan Queenstown kon afstaan soos reeds hierbo vermeld is. As gevolg van laasgenoemde oorplasing moes Somerset-Oos kiesers bykry en is die gedeelte van die landdrosdistrik van Alexandria wat in Albanie val, oorgeplaas na Somerset-Oos met die gevolg dat die hele landdrosdistrik van Alexandria nou binne een afdeling val. Weens getalle-oorwegings is 'n gedeelte van die landdrosdistrik van Uitenhage ten weste van die dorp Uitenhage ook na Somerset-Oos oorgeplaas. Hierdie grensverskuiwings was van so 'n ingrypende aard dat die bestaande afdeling feitlik verdwyn het en, omdat die hele landdrosdistrik van Somerset-Oos nou buite die herskepte afdeling val, was 'n naamsverandering onvermydelik. U Kommissie het die naam SONDAGSRIVIER as gepas beskou, aangesien die Sondagsrivier-vallei 'n betekenisvolle gedeelte van hierdie afdeling uitmaak en ook welbekend is.

3.7 The boundary changes to Cradock referred to above leave that Division with an area of 26 261 square kilometres and a voting strength of 9 936, which represents an unload of 21,3%.

3.8 With an unload of 32,7%, Graaff-Reinet had to be given more voters. The adjoining Magisterial District of Middelburg with its 1 876 voters could be transferred in its entirety from De Aar to Graaff-Reinet. Because this transfer left Graaff-Reinet with too small an unload, this division could surrender voters to Cradock and Somerset East, as previously stated. These changes leave GRAAFF-REINET with an area of 51 766 square kilometres and a voting strength of 9 259, which represents an unload of 26,6%.

3.9 The UITENHAGE Division has been left unchanged.

4. The Divisions of the South-Western Cape.

4.1 The changes in the voting strengths of the Divisions of Caledon, Swellendam, Mossel Bay, George and Oudtshoorn were so small relative to the changes in most of the other divisions in the Cape Province, that it was possible to make adjustments, where necessary, and yet to retain the natural boundaries of this group of divisions, namely the Hottentots Holland and Franschhoek Mountains to the west and the Swartberg Range to the north.

4.2 It was only in the case of the MOSSEL BAY Division, which had a drop of 588 in the number of its voters and thus has a present unload of 15,4%, that a change of boundaries was imperative. The shortfall of voters in this division was supplemented by adding to Mossel Bay the portion of the Magisterial District of Heidelberg that fell in Swellendam. The result is that the entire Magisterial District of Heidelberg now falls within Mossel Bay.

4.3 Because SWELLENDAM had to surrender voters to Mossel Bay, it was necessary to add voters to Swellendam. From the point of view of numbers, and also to meet the requirement of a community of interests, it seemed to your Commission that it would be desirable if polling district 922 of the Worcester Division lying to the west of the town of McGregor could be transferred to Swellendam. However, it appeared that the only road connection is a detour via Robertson, which falls within the Worcester Division. Your Commission consequently decided to transfer the polling district in which Baardskeerdersbos lies, which, numerically speaking, was the only alternative, from Caledon to Swellendam.

4.4 Apart from this minor change of boundaries, which was necessitated by the addition of Baardskeerdersbos to Swellendam, CALEDON could therefore be left unchanged.

4.5 In the GEORGE Division, the voting strength grew by 1 066, leaving this division with a load of 0,9%, compared with the previous unload of 1%. In response to a request by one of the parties, Gouna with 15 voters was transferred from Humansdorp to George. This polling district can be reached only through the Division of George, with which it can be linked equally well from the point of view of community of interests. The effect of your Commission's decision to leave this division with a voting strength of 12 751 is that it has a load of 1%, as against the unloads of 12,5%, 13,1%, 13,3% and 9,2% left in the Divisions of Oudtshoorn, Mossel Bay, Swellendam and Caledon, respectively. However, your Commission considers that this difference can be justified by the fact that the Division of George includes the semi-urban towns of George and Knysna, as well as a concentration of developed holiday resorts such as Wilderness and Sedgefield. A further consequence is that this division has a considerably smaller area than the other divisions under discussion.

3.7 Die grensverskuiwings aan CRADOCK waarna hierbo verwy is, laat hierdie afdeling met 'n oppervlakte van 26 261 vierkante kilometer en 'n kieserstal van 9 936 wat op 'n ontlading van 21,3% neerkom.

3.8 Graaff-Reinet met 'n huidige ontlading van 32,7% moes kiesers bykry. Die aangrensende landdrostdistrik van Middelburg met 1 876 kiesers kon in sy geheel vanaf De Aar na Graaff-Reinet oorgeplaas word. Omdat hierdie oorpasing Graaff-Reinet met 'n te lae ontlading gelaat het kon dit kiesers aan Cradock en Somerset-Oos afstaan soos reeds hierbo vermeld is. Hierdie veranderings laat GRAAFF-REINET met 'n oppervlakte van 51 766 vierkante kilometers en 'n kieserstal van 9 259 wat op 'n ontlading van 26,6% neerkom.

3.9 Die afdeling UITENHAGE is onveranderd gelaat.

4. Die afdelings van die Suidwestelike Kaap.

4.1 Die veranderings in die kieserstalle van die afdelings Caledon, Swellendam, Mosselbaai, George en Oudtshoorn was, relatief tot die meerderheid van die ander afdelings in die Kaapprovinsie, van so 'n geringe aard dat dit moontlik was, om, waar nodig, regstellings te doen met behoud van die natuurlik: grense van hierdie groep afdelings, te wete die Hottentotsholland- en Franschhoekberge aan die westekant en die Swartbergreeks aan die noordekant.

4.2 Slegs in die geval van die afdeling MOSSELBAAI met 'n afname van 588 kiesers en dus 'n huidige ontlading van 15,4% was 'n grensverskuiwing gebiedend. Die tekort aan kiesers in hierdie afdeling is aangesuiwer deur die gedeelte van die landdrostdistrik van Heidelberg wat tans in Swellendam val, daaraan by te voeg met die gevolg dat die hele landdrostdistrik van Heidelberg nou binne Mosselbaai val.

4.3 Omdat SWELLENDAM kiesers aan Mosselbaai moes afstaan, was dit nodig dat Swellendam kiesers moes bykry. Getalsgewyse en ook ten opsigte van die vereiste van gemeenskaplikheid van belange het dit vir u Kommissie voorgekom dat dit wenslik sou gewees het indien Stemdistrk 922 van die afdeling Worcester geleë ten weste van die dorp McGregor na Swellendam oorgeplaas kon word. Dit het egter geblyk dat die enigste padverbinding 'n ompad oor Robertson is wat in die afdeling Worcester val. U Kommissie het gevolglik besluit om die stemdistrik waarin Baardskeerdersbos geleë is, en wat getalsgewyse die enigste alternatief was, vanaf Caledon na Swellendam oor te plaas.

4.4 Afgesien van die geringe grensverskuiwing wat meegebring is deur die byvoeging van Baardskeerdersbos tot Swellendam kon CALEDON dus onveranderd gelaat word.

4.5 In die afdeling GEORGE het die kiesersgetal met 1 066 toegeneem en die afdeling met 'n belading van 0,9% gelaat teenoor 'n vorige ontlading van 1%. Ingevolge 'n versoek van een van die partye is Gouna met 15 kiesers uit Humansdorp na George oorgeplaas. Hierdie stemdistrik is toeganklik slegs deur die afdeling George en skakel sover dit gemeenskaplikheid van belange betref ewe goed met George. U Kommissie se besluit om hierdie afdeling met 'n kieserstal van 12 751 en dus 'n belading van 1% te laat bring mee dat sy belading verskil van die ontladings van 12,5%, 13,1%, 13,3% en 9,2% waarmee die afdelings Oudtshoorn, Mosselbaai, Swellendam en Caledon onderskeidelik gelaat is. U Kommissie is egter die mening toegedaan dat hierdie verskil regverdigbaar is aangesien die afdeling George die amper stedelike dorpe George en Knysna insluit asook 'n konsentrasie van ontwikkelde vakansieoorde soos Wilderness en Sedgefield. Sy oppervlakte is as gevolg hiervan ook aansienlik kleiner as die van die ander afdelings nou onder bespreking.

4.6 The OUDTSHOORN Division has been left unchanged.

4.7 Two of the parties proposed that voters from outside the natural boundaries of the divisions now under discussion be added to them. One of the parties suggested that Robertson, with its 2 757 voters, be transferred from the Division of Worcester to Swellendam with a view to reducing the unloads in these divisions to between 4% and 8%. This proposal entailed successive boundary changes that would ultimately have given 952 voters to Humansdorp. The other party suggested that Gordon's Bay and Franschhoek, which have a total of 2 153 voters, be transferred to Caledon from the Divisions of False Bay and Paarl, with the dual object of easing the concentration of voters in the Western Cape and transferring 1 215 voters to the Humansdorp Division. Because of the successive boundary changes entailed and the negative effect these proposals would have had in regard to the requirement of community of interests and, in the case of Gordon's Bay and Franschhoek, in regard to the retention of natural boundaries as well, these proposals were unacceptable to your Commission.

5. The urban area of Kimberley and the Northern Cape Divisions.

5.1 A striking feature of the electoral divisions in this area was the considerable increase of 3 378 in the number of voters in the special Division of Kuruman resulting from the development of Sishen. This division was therefore in a position to surrender voters to the Divisions of Prieska and Vryburg, which had decreases of 642 and 100, respectively. Although Kimberley North had a drop of 1 040 in the number of its voters, which left it with an unload of 7,8%, there was an increase of 898 in the Kimberley South Division. Two of the parties suggested that the Division of Prieska, which could receive voters from Kuruman, should surrender 368 voters to Kimberley South, and that Kimberley North should receive additional voters from Kimberley South. However, your Commission considered that such a small addition was outweighed by the desirability of leaving the outer boundaries of these two divisions unchanged, except for a single exception referred to below.

5.2 By transferring a number of blocks with 1 018 voters from polling district 1 117 from KIMBERLEY SOUTH to KIMBERLEY NORTH, your Commission could leave these two divisions with an unload of 1,6% and a load of 0,3%, respectively. The exception referred to above relates to a portion of polling district 640 in the Division of Kuruman, which falls within the Magisterial District of Warrenton and in which there were no voters on the fixed date, but which is completely separated from the Kuruman Division by part of the territory of the independent State of Bophuthatswana.

5.3 The number of voters of KURUMAN was reduced to 9 311 by adding the town of Reivilo and its environs, in which there are 493 voters and which falls within the Magisterial District of Vryburg, to the Vryburg Division and by adding Postmasburg and environs, Lime Acres and environs, as well as four polling districts, on the western side of the Vaal River situated in the Magisterial District of Herbert, to the Prieska Division.

5.4 After the above additions, which increased the number of voters in PRIESKA by 2 842, Prieska was in turn able to surrender voters to the Division of De Aar, which at present has an unload of 34,9%. These boundary changes leave Prieska with an unload of 29%. The area surrendered to De Aar by Prieska includes that portion of the Magisterial District of Herbert that lies to the east of the Vaal River, the entire Magisterial District of Hopetown, and that portion of the Magisterial District of Kimberley that lies north of the Riet River and does not fall in Kimberley South.

4.6 Die afdeling OUDTSHOORN is onveranderd gelaat.

4.7 Twee van die partye het voorgestel dat kiesers van buite die natuurlike grense van die afdelings nou onder bespreking gevoeg word. Een het voorgestel dat Robertson met 2 757 kiesers vanuit die afdeling Worcester na Swellendam oorgeplaas word met die oogmerk om die ontladings in hierdie afdelings op 'n laer vlak van tussen 4 en 8% te stel. Hierdie voorstel het opeenvolgende grensverskuiwings behels wat uiteindelik 952 kiesers aan Humansdorp sou besorg. Die ander party het voorgestel dat Gordonsbaai en Franschhoek met 'n totale kieserstal van 2 153 uit die afdelings Valsbaai en Paarl na Caledon oorgeplaas word met die tweeledige oogmerk om die konsentrasie van kiesers in Wes-Kaapland te verlig en 1 215 kiesers na die afdeling Humansdorp deur te voer. As gevolg van die opeenvolgende grensverskuiwings en die negatiewe uitwerking wat hierdie voorstelle sou meebring met betrekking tot die vereiste van gemeenskaplikheid van belange en, in die geval van Gordonsbaai en Franschhoek, ook met betrekking tot die behoud van natuurlike grense, het u Kommissie hierdie voorstelle nie aanneemlik gevind nie.

5. Die stedelike gebied van Kimberley en die Noord-Kaaplandse afdelings.

5.1 'n Opvallende omstandigheid met betrekking tot die kiesafdelings in hierdie area was die aansienlike toename van 3 378 in die kieserstal van die spesiale afdeling Kuruman weens die ontwikkeling by Sishen. Hierdie afdeling was dus in staat om kiesers af te staan aan die afdelings Prieska en Vryburg wat onderskeidelik afnames van 642 en 100 gehad het.

Alhoewel Kimberley-Noord 'n afname van 1 040 kiesers gehad het, wat dit met 'n ontlading van 7,8% gelaat het, was daar 'n toename van 898 in die afdeling Kimberley-Suid. Twee van die partye het voorgestel dat die afdeling Prieska wat kiesers uit Kuruman kon ontvang, 368 kiesers aan Kimberley-Suid afstaan en dat Kimberley-Noord kiesers uit Kimberley-Suid bykry. U Kommissie was egter die mening toegedaan dat so 'n gerige toevoeging nie opweeg teen die wenslikheid om die buite-grense van hierdie twee afdelings, met 'n enkele uitsondering waarna hieronder verwys word, ongeskonde te laat nie.

5.2 Deur 'n aantal blokke uit stembdistrik 1 117 vanaf KIMBERLEY-SUID met 1 018 kiesers na KIMBERLEY-NOORD oor te plaas kon u Kommissie hierdie twee afdelings met onderskeidelik 'n ontlading van 1,6% en 'n belading van 0,3% laat. Die uitsondering waarna hierbo verwys is, het betrekking op 'n gedeelte van stembdistrik 640 van die afdeling Kuruman wat in die landdrosdistrik van Warrenton val en waarin daar op die vasgestelde datum geen kiesers was nie maar wat heeltemal van die afdeling Kuruman afgeskei is deur 'n gebied van die onafhanklike Staat Bophuthatswana.

5.3 Die kieserstal van KURUMAN is na 9 311 verminder deur die dorp Reivilo en omstreke met 493 kiesers wat binne die landdrosdistrik van Vryburg val, by die afdeling Vryburg te voeg en Postmasburg en omstreke, Lime Acres en omstreke asook vier stembdistrikte aan die westekant van die Vaalrivier, geleë in die landdrosdistrik van Herbert, by die afdeling Prieska te voeg.

5.4 Met die bovermelde byvoegings ten gevolge waarvan die kieserstal van PRIESKA vermeerder is met 2 842, kon Prieska op sy beurt kiesers aan die afdeling De Aar met 'n huidige ontlading van 34,9% afstaan. Hierdie grensverskuiwings laat Prieska met 'n ontlading van 29%. Die gebied wat deur Prieska aan De Aar afgestaan is behels die gedeelte van die landdrosdistrik van Herbert geleë aan die oostekant van die Vaalrivier, die hele landdrosdistrik van Hopetown en daardie gedeelte van die landdrosdistrik van Kimberley ten noorde van die Rietrivier wat nie in Kimberley-Suid val nie.

The total number of voters thus transferred to De Aar comes to 2 673. De Aar has already been dealt with above.

5.5 The Division of GORDONIA was left unchanged.

5.6 As stated above, numerical considerations led to the transfer to VRYBURG from Kuruman of the town of Reivilo and environs, which fall within the Magisterial District of Vryburg.

6. *The Cape Peninsula and the electoral divisions of the Western and North-western Cape.*

6.1 By way of introduction, a brief reference is made to the main problems with which your Commission had to contend in the delimitation of the divisions now under discussion.

6.1.1 Except in the case of the Division of Constantia, where there was an increase of 1 818 voters, the number of voters dropped in each of the remaining nine divisions in the Cape Peninsula. The biggest decreases occurred in the Divisions of Cape Town-Gardens, Green Point and Groote Schuur, in which the city centre of Cape Town and its immediate environs are situated. The decreases were 2 359, 2 712 and 1 508, respectively. The total net decrease in the number of voters in the Peninsula divisions was 7 495.

6.1.2 With the exception of the Divisions of Tygervallei, Bellville, Beaufort West and Ceres, where the number of voters dropped by 1 009, 896, 518 and 118, respectively, the voting strength in all the other divisions (excluding those of the Cape Peninsula) grew. The increases and the resultant load percentages appear opposite the names of the divisions:

Durbanville	12 999	100,9%
Helderberg	4 744	39,1%
Stellenbosch	3 818	33,0%
Moorreesburg	2 944	15,7%
Malmesbury	1 783	12,7%
False Bay	1 542	29,1%
Vasco	1 520	24,9%
Worcester	579	3,9%
Paarl	321	7,8%
Piketberg	16	-11,6%
		(unload)

6.1.3 In the Namaqualand Division, there was a comparatively small drop of 145 in the number of voters normally resident in this division. The transfer of the voters of Walvis Bay to this division, to which reference has already been made, had not only left this special division with an inappropriate number of voters, but also contributed to the considerable increase in the number of voters in the area under discussion, relative to the rest of the Cape Province. The placement of the voters of Walvis Bay is dealt with more specifically later on.

6.1.4 Section 43 of the Constitution Act requires your Commission to give consideration inter alia to the natural features of a particular area that is to be delimited. So far as this factor is concerned, the mountain ranges of the Western and South-Western Cape, in particular, create problems that are encountered to a much smaller degree elsewhere in the Republic. Apart from the fact that these mountain ranges are usually a limiting factor in the provision of roads, they also create a diversity of interests between communities that are situated relatively close together. Wherever relevant, this aspect is referred to more specifically.

6.2 In view of the circumstances described above, it was to be expected that the parties would make divergent proposals in regard to the delimitation of the area now under discussion. Two of the parties suggested that the voters from Walvis Bay be left in Namaqualand, while a third suggested that they be placed in the Division of Moorreesburg. One of the parties followed up its proposal that the

Die totale aantal kiesers wat aldus aan De Aar oorgedra is beloop 2 673. Die Aar is reeds hierbo handel.

5.5 Die afdeling GORDONIA was onveranderd gelaat.

5.6 Soos reeds hierbo vermeld het VRYBURG weens getalle-oorewegings die dorp Reivilo en onstreekte wat in die landdrosdistrik van Vryburg val, van Kuruman bygekry.

6. *Die Kaapse Skiereiland en die kiesafdeling van die westelike en noord-westelike Kaap.*

6.1 Ter inleiding word kortliks verwys na die meer opvallende probleme waarmee u Kommissie te doen gehad het by die afbakening van die afdelings nou onder bespreking.

6.1.1 Met die uitsondering van die afdeling Constantia met 'n toename van 1 818 kiesers, was daar 'n afname van kiesers in elk van die oorblywende nege afdelings van die Kaapse Skiereiland. Die grootste afnames het plaasgevind in die afdelings Kaapstad-Tuine, Groenpunt en Groote-Schuur waarin die middestad van Kaapstad en onmiddellike omgewing geleë is. Die afnames was onderskeidelik 2 359, 2 712 en 1 508. Die totale netto afname van kiesers in die Skiereilandse afdelings was 7 495.

6.1.2 Met die uitsondering van die afdelings Tygervallei, Bellville, Beaufort-Wes en Ceres, waarin daar afnames van onderskeidelik 1 009, 896, 518 en 118 was, het die kieserstalle in al die ander afdelings (uitgesonderd dié van die Kaapse Skiereiland) toegeneem. Die toenames en die gevolglike beladingspersentasies word na die name van die afdelings aangetoon:

Durbanville	12 999	100,9%
Helderberg	4 744	39,1%
Stellenbosch	3 818	33,0%
Moorreesburg	2 944	15,7%
Malmesbury	1 783	12,7%
Valsbaai	1 542	29,1%
Vasco	1 520	24,9%
Worcester	579	3,9%
Paarl	321	7,8%
Piketberg	16	-11,6%
		(ontlading)

6.1.3 In die afdeling Namakwaland was daar 'n betreklik geringe afname van 145 in die getal van die kiesers wat gewoonweg in hierdie afdeling woonagtig is. Die oorsplasing van die kiesers van Walvisbaai na hierdie afdeling, waarna reeds verwys is, het nie slegs hierdie spesiale afdeling met 'n ontoepaslike kieserstal gelaat nie, maar ook verder bygedra tot die aansienlike toename van kiesers in die gebied nou onder bespreking relatief tot die res van die Kaapprovinsie. Met die plasing van die kiesers van Walvisbaai word later meer spesifiek gehandel.

6.1.4 Kragtens artikel 43 van die Grondwet word van u Kommissie verwag om, onder andere, aandag te skenk aan die natuurlike kenmerke van 'n bepaalde terrein wat afgebaken moet word. 'n opsig van hierdie faktor skep die bergreekse van veral die Westelike- en Suid-Westelike Kaap proe me wat in 'n baie mindere mate elders in die Republiek ondervind word. Afgesien van die feit dat die betrokke bergreekse gewoonweg 'n beperkende uitwerking op die bestaan van verkeersweë het, bring dit ook verskeidenheid van belange mee tussen gemeenskappe wat relatief na aan mekaar geleë is. Waar ter sake, word meer spesifiek na hierdie aspek verwys.

6.2 In die lig van die omstandighede soos hierbo uiteengesit was dit te verwagte dat die partye uiteenlopende voorstelle sou indien ten opsigte van die afbakening van die gebied nou onder bespreking. Twee van die partye het voorgestel dat die kiesers uit Walvisbaai in Namakwaland gelaat word, terwyl 'n derde voorgestel het dat hulle in die afdeling Moorreesburg geplaas word. In opvolging van sy

voters of Walvis Bay be placed in Namaqualand with the suggestion that the Divisions of Griqualand East and Graaff-Reinet be abolished and that two new divisions—De Kuilen and Kaapzicht—be created in the Western Cape. The party that proposed that the voters of Walvis Bay be placed in Moorreesburg put forward the suggestion that Griqualand East be abolished and that a new division, Stellenberg, be created with its core in the Brackenfell-Kraaifontein area. The proposals put forward by this party also meant that the town of Moorreesburg would be transferred to the Division of Piketberg and that Moorreesburg would be renamed Saldanha. In regard to the divisions in the Peninsula and the surrounding Divisions of Tygerberg, Vasco and False Bay, it was suggested that the Groote Schuur Division be abolished and that a new division, to be named Plumstead, be created to the east of the Wynberg Division. In terms of this proposal Groote Schuur Division would surrender 8 595 voters to Rondebosch, which was in turn to surrender 8 314 voters to Wynberg, which would then be able to provide 9 488 voters for the constitution of the new Division of Plumstead. A further 2 004 voters for the latter division were to be drawn from False Bay, whose voting strength was in turn to be supplemented from the Helderberg Division, by transferring the portion of Somerset West lying to the south of its main road, thus splitting up this community. Another party (which also suggested that the voters of Walvis Bay be left in Namaqualand) put forward the proposal that a new division, Kuils River, be created with the town of Kuils River as its core. This party's proposals regarding the Peninsula would have meant that Rondebosch station and city hall would have been excised from this division and that the division would have had to be renamed Claremont. This party also suggested that a new division, to be called De Grendel, be created and that its voters be drawn from the Divisions of Durbanville, Malmesbury and Moorreesburg. It was further suggested that the Division of Ceres be abolished and that it be superseded by a new division to be known as Wellington. As these suggestions meant that Piketberg would have fallen within the new Division of Wellington, it was suggested that the Piketberg Division be renamed Vredendal. Finally, this party suggested that, having received the voters from Walvis Bay, the Division of Namaqualand surrender 2 012 voters to Prieska.

6.3.1 After considering the above proposals, your Commission concluded that the voters from Walvis Bay should not be left in the Division of Namaqualand. Apart from the fact that there is no discernible community of interests between these two groups of voters, the proposal put forward by one party would have meant that Namaqualand, which is a special division, would have been left with an entirely unsuitable unload of 3,9% while the other party's proposal would have meant that 2 012 voters, who are normally resident in Namaqualand, would have had to be transferred to the Division of Ceres. The result would have been that about one third of Namaqualand's voters would have been predominantly urban voters. A further significant fact that influenced your Commission's decision was the absence of efficient means of communication between Walvis Bay and Namaqualand. There is no scheduled air service between Walvis Bay and Springbok at present, nor are there any rail links.

6.3.2 As your Commission's tentative decision to place the voters of Walvis Bay in the Division of Green Point was not broached at the time the parties were first heard, the parties were afforded an opportunity of making written representations to your Commission in regard to the desirability and/or feasibility of placing these voters in Green Point. One of the parties, which had originally suggested that these voters be left in Namaqualand, felt that the Commission

voorstel dat die kiesers van Walvisbaai in Namakwaland geplaas word, het een van die partye aan die hand gedoen dat die afdelings Griekwaland-Oos en Graaff-Reinet moes verdwyn en dat twee nuwe afdelings in die Westelike Kaap geskep moes word, by name De Kuilen en Kaapzicht. Die party wat voorgestel het dat die kiesers van Walvisbaai in Moorreesburg geplaas word het aan die hand gedoen dat Griekwaland-Oos moet verdwyn en dat 'n nuwe afdeling Stellenberg met sy kern in die Brackenfell-Kraaifonteingebied, geskep word. Die voorstelle van hierdie party het verder behels dat die dorp Moorreesburg na die afdeling Piketberg oorgeplaas word en dat Moorreesburg hernoem word na Saldanha. Ten opsigte van die afdelings van die Skiereiland en die omgrensende afdelings Tygerberg, Vasco en Valsbaai is voorgestel dat die afdeling Groote Schuur moes verdwyn en dat 'n nuwe afdeling met die naam Plumstead geskep word ten ooste van die afdeling Wynberg. Ingevolge hierdie voorstel staan die afdeling Groote Schuur, onder andere, 8 595 kiesers aan Rondebosch af, wat op sy beurt 8 314 kiesers aan Wynberg afstaan, wat dan in staat gestel word om 9 488 kiesers beskikbaar te stel vir die samestelling van die nuwe afdeling Plumstead. 'n Verdere 2 004 kiesers vir laasgenoemde afdeling word gevind uit Valsbaai wat op sy beurt aangevul word uit die afdeling Helderberg deur oorplasing van die gedeelte van Somerset-Wes ten suide van sy hoofweg, met die gevolglike verdeling van hierdie gemeenskap. Nog 'n party (wat ook voorgestel het dat die kiesers van Walvisbaai in Namakwaland gelaat word) het voorgestel dat 'n nuwe afdeling, Kuilsrivier, geskep word met die dorp Kuilsrivier as sy kern. Met betrekking tot die Skiereiland het hierdie party se voorstelle tot gevolg gehad dat die Rondeboschstasie en stadsaal uit die afdeling afgegee word en dat die afdeling Claremont hernoem word. Hierdie party het ook voorgestel dat 'n nuwe afdeling, met die naam De Grendel, geskep word met kiesers uit die afdelings Durbanville, Malmesbury en Moorreesburg. Verder is voorgestel dat die afdeling Ceres moes verdwyn en dat 'n nuwe afdeling met die naam Wellington in sy plek geskep word. Aangesien Piketberg ingevolge hierdie voorstelle in die nuwe afdeling Wellington sou val is voorgestel dat die afdeling Piketberg hernoem word na Vredendal. Ten slotte het hierdie party voorgestel dat die afdeling Namakwaland na ontvangs van die kiesers uit Walvisbaai, 2 012 kiesers aan Prieska afstaan.

6.3.1 U Kommissie het na oorweging van die voorstelle soos hierbo uiteengesit, tot die gevolgtrekking gekom dat die kiesers uit Walvisbaai nie in die afdeling Namakwaland gelaat moes word nie. Afgesien van die feit dat daar tussen die twee groepe kiesers geen waarneembare gemeenskaplikheid van belange bestaan nie, het die voorstel van die een party daarop neergekom dat Namakwaland wat 'n spesiale afdeling is met 'n heeltemal ontoepaslike ontlading van 3,9% gelaat sou word, terwyl die voorstel van die ander party behels het dat 2 012 kiesers wat gewoonweg woonagtig is in Namakwaland oorgeplaas moes word na die afdeling Ceres. Ongeveer 'n derde van die kieserstal van Namakwaland sou dus oorwegend stedelike kiesers wees. 'n Verdere betekenisvolle faktor wat tot u Kommissie se besluit bygedra het was die gebrek aan doeltreffende kommunikasiemiddels tussen Walvisbaai en Namakwaland. Daar is tans geen geskeduleerde lugdiens tussen Walvisbaai en Springbok nie en ook geen spoorverbinding nie.

6.3.2 Aangesien u Kommissie se voorlopige besluit om die kiesers van Walvisbaai by die afdeling Groenpunt te plaas nie ter sprake was toe die partye aanvanklik aangehoor was nie, is die partye die geleentheid gebied om skriftelike vertoë aan u Kommissie voor te lê ten opsigte van die wenslikheid en/of uitvoerbaarheid van die plasing van hierdie kiesers by Groenpunt. Een van die partye wat aanvanklik voorgestel het dat daardie kiesers by Namakwaland

was right in deciding to place them in Green Point. The other party, which had also proposed that the voters of Walvis Bay be left in Namaqualand, suggested as an alternative that they be placed in the Division of Moorreesburg. In this regard their reasoning was much the same as that of the party that had made this suggestion from the start. The party that had suggested from the outset that the said voters be placed with Moorreesburg made fresh proposals for their placement with either Moorreesburg or Green Point. In making these alternative proposals, this party dropped its original proposal, which had included the abolition of Groote Schuur and the creation of a new division, Plumstead. The proposal that the town of Somerset West be divided in two was also dropped. The proposals originally made by this party in this regard were in any case unacceptable to your Commission, as they entailed three successive transfers of an average of 8 500 voters, the disappearance of an existing division, and the splitting up of the established community of Somerset West.

6.3.3 After considering the further representations made by the parties, your Commission concluded that its tentative decision to place the voters of Walvis Bay in the Division of Green Point should stand. The reasons for this decision are set out below. In the argument that the voters of Walvis Bay should come under Moorreesburg, special emphasis was laid on the community of interests arising from the fact that the coastal towns on the Cape West Coast and Walvis Bay are closely involved in the fishing industry, the shipment of mineral raw materials, and naval and military activities. This is undeniably so. However, your Commission considers that there are other and stronger considerations on the strength of which these voters should be placed in a division as close as possible to the centre of Cape Town. It was provided by Proclamation No. R202 of 1977 that Walvis Bay was no longer to be administered as a part of South-West Africa but as part of the Cape Province. Apart from being the provincial capital, Cape Town is also the seat of the legislative authority and hence the place where Ministers and heads of Government departments are present during the sessions of Parliament. Obviously, therefore, the inhabitants of Walvis Bay will go to Cape Town, which is also their nearest industrial and commercial centre in the Cape Province, for business reasons.

It is a well-known fact that voters often approach Government authorities through their parliamentary or provincial representatives, and as the voters of Walvis Bay are not likely to have a representative who is resident in their area, it is highly desirable that their representative should be available as near to Cape Town as possible. It is hardly necessary to state that Cape Town is connected with Walvis Bay by rail, by air and by main roads. In placing these voters in a division that is as near as possible to Cape Town, regard was therefore also had to the convenience of the parliamentary or provincial representatives. As previously stated, the total decrease in the number of voters in the Peninsula divisions was such that a large number of voters from outside had to be found to make good the shortfall. Placing the voters of Walvis Bay in the Peninsula meant that boundary changes could be limited to a large extent. In choosing a suitable division as near as possible to the centre of Cape Town, your Commission also had to consider the practical consequences of the placement of 2 976 voters in a particular division of the Peninsula. In this respect, the obvious choice was Green Point, this being the division which had had the biggest drop in the number of its voters and the one from which voters could be taken for the Divisions of Sea Point and Groote Schuur. Finally, there was also the historical connection between Green Point and Walvis Bay, as the voters of the latter division had formerly been placed in Green Point.

gelaat word het die houding ingeneem dat u Kommissie reg besluit het om hulle by Groenpunt te plaas. Die ander party wat ook voorgestel het dat die kiesers van Walvisbaai in Namakwaland gelaat word het as alternatief voorgestel dat hulle in die afdeling Moorreesburg geplaas word en dit grootliks gemotiveer op dieselfde grondslag as die party wat dit uit die staanspoor voorgestel het. Die party wat uit die staanspoor voorgestel het dat die betrokke kiesers by Moorreesburg geplaas word, het nuwe voorstelle voorgelê op die grondslag dat hulle óf by Moorreesburg óf by Groenpunt geplaas word. Ten opsigte van albei alternatiewe het hierdie party afgesien van sy aanvanklike voorstel wat behels het dat Groote Schuur moes verdwyn en dat 'n nuwe afdeling Plumstead geskep moes word. Daar is ook afgesien van die voorstel dat die dorp Somerset-Wes in twee verdeel word. Die aanvanklike voorstelle van die party in hierdie verband was in elk geval vir u Kommissie nie aanvaarbaar nie aangesien dit op drie opeenvolgende oorplasinge van gemiddeld 8 500 kiesers, die verdwyning van 'n bestaande afdeling en die verdeling van die gevestigde gemeenskap van Somerset-Wes, neergekom het.

6.3.3 Na oorweging van die verdere verhoë van die partye het u Kommissie tot die gevolgtrekking gekom dat sy voorlopige besluit om die kiesers van Walvisbaai in die afdeling Groenpunt te plaas, gehandhaaf moet word. Die redes vir hierdie besluit word vervolgens uiteengesit. Ter motivering van die standpunt dat die kiesers van Walvisbaai by Moorreesburg tuishoort, is klem veral gelê op die gemeenskaplikheid van belange wat voortvloei uit die feit dat die kusstreke van die Kaapse Weskus sowel as Walvisbaai baie nou betrokke is by die visbedryf, die verskeping van minerale grondstowwe en vloot- en militêre bedrywighede. Dat dit die geval is, is nie te betwyfel nie. U Kommissie is egter van mening dat daar ander en sterker oorwegings is wat daarop dui dat die betrokke kiesers in 'n afdeling so na aan die middestad van Kaapstad as moontlik geplaas behoort te word. Kragtens Proklamasie R. 202 van 1977 is bepaal dat Walvisbaai nie langer as deel van Suidwes-Afrika geadministreer sal word nie, maar as deel van die Kaapprovinsie. Behalwe dat Kaapstad die provinsiale hoofstad is, is dit ook as setel van die Wetgewende gesag die plek waar Ministers en die hoofde van Staatsdepartement gedurende die sittings van die Parlement teenwoordig is. Dit is dus klaarblyklik dat inwoners van Walvisbaai hul na Kaapstad, wat ook hul naaste industriële- en handelssentrum in die Kaapprovinsie is, sal wend in verband met hul sake. Dit is 'n bekende feit dat kiesers dikwels owerheidsinstansies nader deur bemiddeling van hul parlementêre of provinsiale verteenwoordigers en aangesien die kiesers van Walvisbaai waarskynlik nie 'n verteenwoordiger kan hê wat in hul gebied woonagtig is nie, is dit hoogswaarskynlik dat hul verteenwoordiger so na as moontlik aan Kaapstad bereikbaar moet wees. Dit is skaars nodig om te meld dat Kaapstad per spoor, per lug en deur hoofpaaie met Walvisbaai verbind is. Die plasing van die kiesers in 'n afdeling so na as moontlik aan Kaapstad neem dus ook die gerief van die parlementêre of provinsiale verteenwoordigers in ag. Soos reeds vermeld was die totale afname van kiesers in die afdelings van die Skiereiland sodanig dat 'n groot aantal van buite gevind moes word om die tekorte aan te vul. Die plasing van die kiesers van Walvisbaai in die Skiereiland kon dus grensverskuiwings in 'n groot mate beperk. By die keuse van 'n geskikte afdeling so na as moontlik aan die middestad van Kaapstad moes u Kommissie ook rekening hou met die praktiese gevolge van die plasing van 2 976 kiesers in 'n bepaalde afdeling van die Skiereiland. In hierdie opsig was Groenpunt as die afdeling met die grootste afname in sy kieserstal en die een van waar kiesers aan die afdelings Seepunt en Groote-Schuur afgegaan kon word die voor-die-handliggende keuse. Ten slotte, is daar ook die historiese verband tussen Groenpunt en Walvisbaai aangesien die kiesers van laasgenoemde gebied vantevore in Groenpunt geplaas was.

The Peninsula Divisions.

6.4.1 A consequence of the sharp drop in the number of voters in the Cape Peninsula, which is in line with the downward trend in urban divisions elsewhere in the Republic, was not only that a considerable number of voters had to be drawn from elsewhere, but also that your Commission concluded that, with the exception of Constantia, the divisions in this area had to be left with high loads. The last-mentioned division was the only one in which there was any question of any real growth potential. This approach also made it possible to keep loads in the other divisions of the Western and North-Western Cape within acceptable limits.

6.4.2 The placement of the voters of Walvis Bay in the Green Point Division, which showed the biggest drop in the number of voters, meant not only that the boundaries of existing divisions in the Peninsula could be interfered with as little as possible, but also that a significantly smaller number of voters had to be obtained from elsewhere.

6.4.3 Having received 3 119 voters through the transfer of Bothasig from the Division of Durbanville, MAITLAND was able to surrender 1 978 voters to the Groote Schuur Division. Your Commission also deemed it advisable to add two blocks containing 10 voters, in which are situated the Salt River railway yards and that portion of the industrial area of Paardeneiland lying to the south and west of the Salt River canal, to Maitland, with which they fit in better than with the predominantly residential Division of Groote Schuur. These changes leave Maitland with a load of 13,9%.

6.4.4 The number of voters in the Division of SEA POINT, which had a load of only 8,1% on the fixed date, could be supplemented only by transferring 873 voters from the Division of Green Point.

6.4.5 After the transfer of voters from Walvis Bay and of an additional 2 359 voters from the Division of Groote Schuur, GREEN POINT was able to surrender 1 767 voters to the Cape Town-Gardens Division. The addition of voters from Groote Schuur was done by transferring the area lying between the Eastern Boulevard, the Main Road, Browning, Mountain, Salisbury and Roodebloem Roads, as well as of a portion of Salt River and observatory lying between the Main Road, Greatmore Street, Station, Albert and Lower Main Roads.

6.4.6 As previously mentioned, CAPE TOWN-GARDENS, which had a load of only 0,9% on the fixed date, was supplemented by 1 767 voters from Green Point. With minor exceptions, the area that was transferred lies between the eastern slopes of Signal Hill, Carisbrook, Park and Oranje Roads, Mill Street, Clovelly Road, and Roeland, Plein and Longmarket Streets. As a result of these boundary changes, the Houses of Parliament, the Botanical Gardens and the Supreme Court now fall within the Cape Town-Gardens division, where they belong more properly than in Green Point.

6.4.7 As previously stated, Groote Schuur, which had an unload of 1,7% on the fixed date, was supplemented of 1978 voters from Maitland, by the addition of Raapenburg, Liesbeeck Park and the area within which the Valkenberg and Alexandria Hospitals are situated. This electoral division was further supplemented by 2 420 voters from the Rondebosch Division, by the addition of blocks situated between Union Avenue, Paradise, Newlands and Kildare Roads and the Liesbeeck River and between Belmont Road, Main Road, Rouwkoop Road and Campground Road. As a result of these boundary changes, Rondebosch station and town hall are now included in the Groote Schuur Division.

Die Skiereilandse afdelings

6.4.1 Die aansienlike afname van kiesers in die Kaapse Skiereiland in ooreenstemming met die afwaartse neiging in stedelike afdelings elders in die Republiek, het nie slegs veroorsaak dat 'n aansienlike aantal kiesers van elders bygekry moes word nie, maar u Kommissie ook tot die gevolgtrekking laat kom dat die afdelings in hierdie gebied, met die uitsondering van Constantia, met hoë beladings gelaat moes word. Slegs in die geval van laasgenoemde afdeling was daar sprake van enige noemenswaardige groeipotensiaal. Hierdie benadering het ook daartoe bygedra dat beladings in die ander afdelings van die Westelike en Noordwestelike Kaap binne aanvaarbare perke gehou kon word.

6.4.2 Die plasing van die kiesers van Walvisbaai in die afdeling Groenpunt waar die grootste afname van kiesers plaasgevind het, het nie slegs daartoe bygedra dat versterkings van bestaande afdelingsgrense in die Skiereiland tot 'n minimum beperk kon word nie, maar ook tot gevolg gehad dat 'n betekenisvolle kleiner getal kiesers van elders bygekry moes word.

6.4.3 MAITLAND kon, na ontvangs van 3 119 kiesers as gevolg van die oorpasing van Bothasig uit die afdeling Durbanville, 1 978 kiesers aan die afdeling Groote Schuur afstaan. U Kommissie het dit ook goedgevind om twee blokke waarin die Soutrivierse spoorwegaanleg en die gedeelte van die industriële gebied van Paardeneiland suid en wes van die Soutrivierkanaal, geleë is, met 10 kiesers, by Maitland te voeg waar dit beter pas as by die oorwegend residensiële afdeling Groote Schuur. Hierdie veranderings laat Maitland met 'n belading van 13,9%.

6.4.4 Die afdeling SEEPUNT wat op die vasgestelde datum 'n belading van slegs 8,1% gehad het kon slegs aangevul word uit die afdeling Groenpunt vanwaar 873 kiesers oorgeplaas is.

6.4.5 Na ontvangs van die kiesers uit Walvisbaai en 'n bykomende getal van 2 359 uit die afdeling Groote Schuur kon GROENPUNT ook 1 767 kiesers aan die afdeling Kaapstad-Tuine afstaan. Die byvoeging van kiesers uit Groote Schuur is bewerkstellig deur die oorpasing van die gebied geleë tussen die Oostelike Boulevard, die Hoofweg, Browning-, Mountain-, Salisbury en Roodebloemweg, asook 'n gedeelte van Soutrivier en Observatory geleë tussen die Hoofweg, Greatmorestraat, Stasie-, Albert- en Laer Hoofweg.

6.4.6 KAAPSTAD/TUINE wat op die vasgestelde datum 'n belading van slegs 0,9% gehad het, is soos reeds vermeld, met 1 767 kiesers uit Groenpunt aangevul. Die gebied wat oorgeplaas is lê, met geringe afwykings, tussen die Oostelike hange van Seinheuwel, Carisbrook-, Park- en Oranjeweg, Millstraat, Clovelly-weg, Roelandstraat, Plein- en Langmarkstraat. As gevolg van hierdie grensverskuiwings val die Parlementsgeboue, die Botaniese Tuine, en die Hooggeregshof nou in Kaapstad-Tuine waar dit stellig meer tuis hoort as in Groenpunt.

6.4.7 GROOTE SCHUUR wat op die vasgestelde datum 'n ontlading van 1,7% gehad het, was, soos reeds gemeld, aangevul met 1 978 kiesers uit Maitland wat bewerkstellig is deur die toevoeging van Raapenburg, Liesbeeck-Park en die gebied waarin die Valkenberg- en Alexandria Hospitaal geleë is. Hierdie kieserafdeling is verder aangevul met 2 420 kiesers uit die afdeling Rondebosch deur die toevoeging van blokke geleë tussen Unionlaan, Paradise-, Newlands-, Kildareweg en die Liesbeeck-rivier; en tussen Belmontweg, Hoofweg, Rouwkoop- en Campgroundweg. As gevolg van hierdie grensverskuiwings is die Rondeboschstasie en -stad- saal nou by die afdeling Groote Schuur ingesluit.

6.4.8 Apart from Maitland and Green Point, the Division of Pinelands was the only other division to get additional voters from outside the Peninsula. Through the transfer of the major portion of Thornton, with 1 857 voters, from the division of Vasco to the Division of Tygervallei, the latter division was able to surrender 1 341 voters to PINELANDS. This was done by the addition to Pinelands of the area lying between the Cape Flats railway line, Lawson Road, the Kromboom River and Coningsby Street. For numerical considerations, the portion of Thornton containing the Conradie Hospital complex was also added to Pinelands, with 316 voters. As a result of this addition, Pinelands could surrender 1 280 voters to the Division of Rondebosch (renamed Claremont).

6.4.9 Because of its situation between those divisions that had the biggest and the smallest loads on the fixed date, it was unavoidable that the Division of Rondebosch should surrender and should receive more voters than any of the other divisions in the Peninsula, and that its boundaries should consequently undergo more changes as well. As previously stated, Rondebosch was able to surrender 2 420 voters to Groote Schuur. The way in which this was done is described in the paragraph dealing with Groote Schuur. Because the area within which Rondebosch station and town hall are situated was excised from the division in this process, and because the further changes of boundary referred to immediately below left most of the suburb of Claremont in the middle of this division, your Commission decided to call this division CLAREMONT. This had also been suggested by one of the parties. Through the addition of the area situated, with minor exceptions, between Hohenort and Constantia Avenue, the Main Road, Klaassens and Aliwal Roads, the Division of Rondebosch (renamed Claremont) acquired 2 602 voters from the Division of Constantia. After it had gained 1 341 voters from Tygervallei, the Division of Pinelands could surrender 1 280 voters to Rondebosch (renamed Claremont). This was done by adding blocks of Newlands, situated between Keurboom, Cook, Lansdowne and Stanley Roads and the Swart River, to the latter division. For numerical considerations, the division now under discussion surrendered 667 voters to the Division of Wynberg and 361 to the Division of Constantia.

6.4.10 WYNBERG, which had a load of 16,3% on the fixed date, had to surrender some voters. This was done by transferring 943 voters to Constantia. For numerical considerations, 667 voters were transferred from Rondebosch to Wynberg by the addition of two blocks lying to the east of the suburban railway line between Kenilworth station and Lansdowne Road. This meant that Wynberg was left with a load of 14,1%.

6.4.11 CONSTANTIA, which had a load of 30,9% on the fixed date, had to surrender voters. Through the transfer of some blocks, including Westlake, Pollsmoor and portions of Retreat and Steenberg lying to the west of the suburban railway line, 963 voters were surrendered to the Division of Simonstown. The area containing 2 602 voters, which Constantia surrendered to the Division of Claremont, has already been described in the discussion of the latter division. For numerical considerations, the block in which Kirstenbosch and Upper Fernwood are situated was added with its 361 voters from Rondebosch, and three blocks containing 943 voters and lying between the railway line, Main Road, Waterbury and De Waal Roads were added from Wynberg.

6.4.12 SIMONSTOWN, which had a load of 6,9% on the fixed date, was supplemented by 963 voters from Constantia as already described.

6.4.8 Die afdeling Pinelands was die enigste ander afdeling benewens Maitland en Groenpunt wat kiesers bygekry het van buite die Skiereiland. As gevolg van die toevoeging van die grootste gedeelte van Thornton met 1 857 kiesers vanaf die afdeling Vasco na die afdeling Tygervallei, kon laasgenoemde afdeling 1 341 kiesers aan PINELANDS afstaan. Dit is bewerkstellig deur die toevoeging tot Pinelands van die gebied geleë tussen die Kaapse-Vlakespoorlyn, Lawsonweg, die Kromboomrivier en Coningsbystraat. Weens getalle-oorwegings is die gedeelte van Thornton waarin die Conradiehospitaal-kompleks geleë is met 316 kiesers ook by Pinelands bygevoeg. As gevolg van hierdie toevoeging kon Pinelands 1 280 kiesers aan die afdeling Rondebosch (hernoem na Claremont) afgee.

6.4.9 Vanweë sy ligging tussen die afdelings wat op die vasgestelde datum die hoogste en die laagste beladings gehad het was dit onvermydelik dat die afdeling Rondebosch in 'n groter mate kiesers moes afgee en bykry as die ander afdelings van die Skiereiland, en gevolglik ook meer ingrypende grensverskuiwings moes ondergaan. Soos reeds vermeld kon Rondebosch 2 420 kiesers aan Groote Schuur afstaan. Die wyse waarop dit gedoen is, is beskrywe in die paragraaf waarin Groote Schuur behandel is. Omdat die gebied waarin die Rondebosch-stasie en stadsaal geleë is in hierdie proses uit die afdeling geneem is, en die verdere grensverskuiwings waarna onmiddellik hieronder verwys word, die voorstad Claremont grootliks in die middel van hierdie afdeling gelaat het, het u Kommissie besluit om die afdeling CLAREMONT te noem. Dit is ook deur een van die partye voorgestel. Van die afdeling Constantia het Rondebosch (hernoem na Claremont) 2 602 kiesers bygekry deur die byvoeging van die gebied geleë, met geringe afwykings, tussen Hohenort- en Constantia-laan, die Hoofweg Klaassens- en Aliwalweg. Die afdeling Pinelands kon nadat dit 1 341 kiesers van Tygervallei bygekry het, 1 280 kiesers aan Rondebosch (hernoem na Claremont) afgee. Dit is bewerkstellig deur blokke van Nuweland, geleë tussen Keurboom, Cook-, Lansdowne-, Stanley-weg en die Swart-rivier by laasgenoemde afdeling te voeg. Op grond van getalle-oorwegings het die afdeling nou onder bespreking 667 kiesers aan die afdeling Wynberg afgestaan en 361 aan die afdeling Constantia.

6.4.10 Met 'n belading van 16,3% op die vasgestelde datum moes WYNBERG kiesers afgee. Dit is gedoen deur 943 kiesers na Constantia oor te plaas. Op grond van getalle-oorwegings is 667 kiesers van Rondebosch na Wynberg oorgedra deur byvoeging van twee blokke geleë aan die oostekant van die voorstedelike spoorlyn tussen Kenilworth-stasie en Lansdowne-weg. Wynberg is aldus met 'n belading van 14,1% gelaat.

6.4.11 Met 'n belading op die vasgestelde datum van 30,9% moes CONSTANTIA kiesers afgee. Aan die afdeling Simonstad is 963 kiesers afgegee deur die oorplasing van blokke waarin onder andere Westlake, Pollsmoor, en gedeeltes van Retreat en Steenberg aan die westekant van die voorstedelike spoorlyn, geleë is. Die gebied met 2 602 kiesers wat Constantia afgegee het aan die afdeling Claremont is reeds beskryf by die bespreking van laasgenoemde afdeling. Op grond van getalle-oorwegings is die blok waarin Kirstenbosch en Bo-Fernwood geleë is met 361 kiesers vanaf Rondebosch bygevoeg en drie blokke tussen die spoorlyn, Hoofweg, Waterbury- en De Waalweg met 943 kiesers vanaf Wynberg bygevoeg.

6.4.12 SIMONSTAD wat op die vasgestelde datum 'n belading van 6,9% gehad het, is aangevul met 963 kiesers uit Constantia op die wyse soos reeds beskryf.

The Divisions of Vasco, Parow and Bellville.

6.5.1. With minor exceptions, these three divisions are at present bounded by the main railway line and the National Road to Paarl and the North. Because of their limited growth potential and clearly defined boundaries, your Commission considered that these boundaries should be changed only if no other course was open.

6.5.2 With an increase of 1 520 voters, VASCO had a load of 24,9% on the fixed date. The suburb of Thornton, which lies to the south of the above-mentioned railway line and adjoins the Division of Tygervallei, whose number of voters had declined by 1 009, was the obvious area to be excised from Vasco. As previously stated, the portion within which the Conradie Hospital lies was transferred to Pinelands, and the remaining portion of Thornton was transferred to Tygervallei. For numerical considerations, 315 voters were added to Vasco from the Division of Parow.

6.5.3 After the transfer of 315 voters from Vasco, PAROW, which had to surrender voters, could be left with a load of 13,2%.

6.5.4 BELLVILLE, which had a load of 5,8% on the fixed date, had to receive additional voters. This was achieved by transferring the area within which the Tygerberg Hospital complex lies, with 951 voters, from the Tygervallei Division to Bellville. Although this area lies to the south of the above-mentioned railway line, and its transfer would mean a change of the existing clearly defined boundary, your Commission nevertheless considered it appropriate to place the Tygerberg Hospital complex in the same division as the Karl Bremer Hospital. Bellville was consequently left with a load of 13,3%.

The rural and semi-rural divisions of the Western and North-Western Cape.

6.6.1 The exceptional increase in the number of voters in the area now under discussion necessitated the creation of at least one new division. As the largest increase had occurred in the three adjoining divisions of Durbanville, Helderberg and Stellenbosch, it was clear that, if the new division was created in the area covered by these divisions, boundary changes would be limited to a minimum. Two of the parties suggested at the outset, and a third suggested in its alternative proposals, that such a new division should be centred on Kuils River. Your Commission shares this view. The way in which this division was constituted is described later on.

6.6.2 Notwithstanding the creation of such a new division and the placement of the voters of Walvis Bay in the Green Point Division, the number of remaining voters in the Western and North-Western Cape was still so high that some divisions would have been left with unsuitably high loads unless some voters were removed from them. As previously stated, your Commission found it unacceptable to add Franschhoek and Gordon's Bay to the Caledon Division. An alternative proposal made by one of the parties was that, in addition to Tulbagh and Gouda in the Division of Moorreesburg, Porterville, in the Division of Piketberg, should be transferred to the Division of Ceres and that this division should in turn surrender Touws River to the Beaufort West Division. After due consideration, your Commission concluded that the object in view could be achieved by merely transferring voters from the Division of Moorreesburg to Ceres. The way in which this was done is set out in the discussion of the divisions concerned. The remaining divisions will now be dealt with separately.

Die afdelings Vasco, Parow en Bellville.

6.5.1 Met geringe afwykings word hierdie drie afdelings tans begrens deur die hoofspoorlyn en die Nasionale Pad na Paarl en die Noorde. Weens hul beperkte groei-potensiaal en duidelike grense het u Kommissie van die standpunt uitgegaan dat verskuiwing van die vermeldde grense slegs moes plaasvind indien onvermydelik.

6.5.2 VASCO het met 'n toename van 1 520 kiesers 'n belading van 24,9% op die vasgestelde datum gehad. Die woonbuurt Thornton wat aan die suidekant van bovermelde spoorlyn geleë is en wat grens aan die afdeling Tygervallei wat 'n afname van 1 009 kiesers gehad het, was dus die voor-die-handliggende gebied wat van Vasco afgeskei kon word. Die gedeelte waarin die Conradie Hospitaal geleë is was, soos reeds vermeld, na Pinelands oorgedra en die oorblywende gedeelte van Thornton na Tygervallei. Weens getalle-oorewegings is 315 kiesers vanaf die afdeling Parow by Vasco gevoeg.

6.5.3 Met die oordrag van 315 kiesers na Vasco kon PAROW, wat kiesers moes afgee, gelaat word met 'n belading van 13,2%.

6.5.4 BELLVILLE met 'n belading van 5,8% op die vasgestelde datum moes kiesers bykry. Dit is gedoen deur die gebied waarin die Tygerberg Hospitaal-kompleks geleë is, met 951 kiesers, vanaf die afdeling Tygervallei by Bellville by te voeg. Alhoewel hierdie gebied ten suide van bovermelde spoorlyn geleë is en gevolglik 'n verskuiwing van die bestaande duidelike grens tot gevolg het, was u Kommissie nietemin van mening dat dit paslik is om die Tygerberg Hospitaal-kompleks in dieselfde afdeling te plaas as dié waarin die Karl-Bremer Hospitaal geleë is. Bellville is gevolglik met 'n belading van 13,3% gelaat.

Die plattelandse en semi-plattelandse afdelings van die Westelike- en Noordwestelike Kaap.

6.6.1 Die buitengewone toename van kiesers in die gebied nou onder bespreking het die skepping van ten minste een nuwe afdeling noodsaaklik gemaak. Aangesien die grootste toename plaasgevind het in die drie afdelings Durbanville, Helderberg en Stellenbosch wat by mekaar geleë is, was dit voor-die-handliggend dat die totstandkoming van 'n nuwe afdeling in die gebied wat deur hierdie afdelings beslaan word, grensverskuiwings tot 'n minimum sou beperk. Twee van die partye het uit die staanspoor, en 'n derde het in sy alternatiewe voorstelle aan die hand gedoen dat Kuilsrivier die kern van so 'n nuwe afdeling moes uitmaak. U Kommissie deel hierdie sienswyse en die wyse waarop hierdie afdeling saamgestel is word later beskryf.

6.6.2 Nieteenstaande die skepping van so 'n nuwe afdeling en die plasing van die kiesers van Walvisbaai by die afdeling Groenpunt, was die oorblywende kiesers in die Westelike en Noordwestelike Kaap nog op so 'n hoë vlak dat sommige afdelings met ontoepaslike hoë beladings gelaat sou word tensy kiesers uit die gebied geneem kon word. Soos reeds gemeld het u Kommissie dit onaanneemlik gevind om Franschhoek en Gordonsbaai by die afdeling Caledon te voeg. In die alternatiewe voorstelle van een van die partye is aan die hand gedoen dat benewens Tulbagh en Gouda geleë in die afdeling Moorreesburg, ook Porterville geleë in die afdeling Piketberg, na die afdeling Ceres oorgeplaas word en dat laasgenoemde afdeling op sy beurt Touwsrivier aan die afdeling Beaufort-Wes afstaan. Na deeglike ooreweging het u Kommissie tot die gevolgtrekking gekom dat die oogmerk nou ter sprake bereik kon word deur slegs kiesers van die afdeling Moorreesburg na Ceres oor te plaas. Die wyse waarop dit gedoen is word by die bespreking van die betrokke afdelings uiteengesit. Vervolgens word die oorblywende afdelings afsonderlik behandel.

6.6.3 A new division, to be named **DE KUILEN**, was created with 5 432 voters from the Division of Helderberg and 8 425 from the Division of Durbanville. Territorially, this division consists of Eversdal, portions of Bellville lying to the north of Paarl Road, Labianche, a portion of Stikland and Kuils River. One of the parties suggested that this division be called Eversdal. However, as Kuils River is geographically the centre of this division and also contributed most voters, your Commission considered the name **De Kuilen**, which is generally used by the inhabitants of Kuils River, to be more appropriate.

6.6.4 **FALSE BAY**, which had a load of 29,1% on the fixed date, had to surrender voters. As the Division of Helderberg had to receive voters after it had contributed to the constitution of **De Kuilen** and another new division, **Wellington** (to which reference is made later on), **Gordon's Bay**, with 926 voters, was transferred from **False Bay** to **Helderberg**. Having surrendered 1 459 voters to the Division of **Tygervallei**, **False Bay** could be left with a load of 10,2%.

6.6.5 **TYGERVALLEI** had a load of only 6,6% on the fixed date, owing to a drop of 1 009 in its number of voters. **Thornton** (except those parts of it in which the **Conradie Hospital** complex is situated) was transferred with 1 857 voters from the Division of **Vasco** to **Tygervallei**. **Thornton** lies to the south of the railway line and falls outside the municipality of **Vasco**. With this transfer, the entire southern boundary of **Vasco** was moved back to the railway line again. As **Tygervallei** had to surrender voters to **Pine-lands** and **Bellville**, your Commission deemed it advisable to transfer the area bounded by **Lansdowne Road** in the south, the **Kenilworth** race course in the west, the **Cape Flats** railway line in the east, and **Holderness Road** in the south, with 1 459 voters, and a number of blocks without any voters from **Tygervallei** to **False Bay**. This area in any case fits in better with **Lansdowne**, which already falls within the Division of **Tygervallei**, than it does with the **Strand**, which is really the main centre in the Division of **False Bay**. With these changes, **Tygervallei** is left with a load of 14,7% which, considering the downward trend in its voting strength, is justified.

6.6.6. With its high load of 39,1% on the fixed date, **HELDERBERG** was able, for the reasons already set out above, to make an important contribution to the creation of the new divisions of **De Kuilen** and **Wellington**. **Helderberg** consequently had to receive extra voters. **Gordon's Bay**, which has 906 voters and which fits in equally well with **Helderberg** as with **False Bay** from the point of view of community of interests, was added to **Helderberg**. The extra voters that had to be found for **Helderberg** were obtained by transferring the residential areas of **Dalsig**, **Krigeville**, **Welgelegen**, **Brandwag** and **Onderpapegaaisberg**, and the farm in the remainder of polling district 892 (with a total of 2 596 voters) from the Division of **Stellenbosch** to **Helderberg**. This change leaves **Helderberg** with a comparatively low load of 7,1%, which allows for its recognised growth potential.

6.6.7 Although the transfer of the above-mentioned 2 596 voters from **STELLENBOSCH** to **Helderberg** resulted in the division of the town of **Stellenbosch**, this was unavoidable, since **Stellenbosch** had a load of 33% on the fixed date and the division of the town was the only way in which it could surrender voters.

6.6.8 With a load of 100,9% on the fixed date, **DURBANVILLE** had of necessity to part with a large number of voters. After the transfer of **Bothasig** to **Maitland** and the transfer of portions of **Bellville**, **Labianche** and a portion of **Stikland** to the new Division of **De Kuilen**, the Division of **Durbanville** now consists of the predominantly residential areas of **Durbanville**, **Monte Vista**, **Platteklouf**, **Welgemoed** and **Edgemead**. The comparatively low load of 9,5% with which **Durbanville** is left allows for its growth potential.

6.6.3 'n Nuwe afdeling met die naam **DE KUILEN** is geskep met 5 432 kiesers uit die afdeling **Helderberg** en 8 425 uit die afdeling **Durbanville**. Gebiedsgewyse bestaan dit uit **Eversdal**, gedeeltes van **Bellville** ten noorde van **Paarlweg**, **Labianche**, gedeelte van **Stikland** en **Kuilsrivier**. Een van die partye het voorgestel dat die afdeling **Eversdal** genoem moet word. Aangesien **Kuilsrivier** egter geografies die kern van hierdie afdeling is en ook die meeste kiesers daartoe bygedra het, is u Kommissie van mening dat die naam **De Kuilen**, wat vryelik deur die inwoners van **Kuilsrivier** gebruik word, meer paslik is.

6.6.4 **VALSBAAI** met 'n belading van 29,1% op die vasgestelde datum moes kiesers afgee. Aangesien die afdeling **Helderberg** kiesers moes bykry nadat dit bygedra het tot die samestelling van **De Kuilen** en 'n ander nuwe afdeling, **Wellington** (waarna later verwys word), is **Gordonsbaai** met 926 kiesers uit **Valsbaai** na **Helderberg** oorgeplaas. Deur ook 1 459 kiesers aan die afdeling **Tygervallei** af te staan kon **Valsbaai** met 'n belading van 10,2% gelaat word.

6.6.5 **TYGERVALLEI** het op die vasgestelde datum 'n belading van slegs 6,6% gehad weens 'n afname van 1 009 in sy kieserstal. **Thornton** (behalwe die gedeeltes waarin die **Conradie Hospitaal**-kompleks geleë is) met 1 857 kiesers is vanaf die afdeling **Vasco** na **Tygervallei** oorgeplaas. **Thornton** lê aan die suidekant van die spoorlyn en val buite die munisipaliteit van **Vasco**. Met hierdie oorplasing is die suidelike grens van **Vasco** in geheel op die spoorlyn teruggeplaas. Aangesien **Tygervallei** kiesers aan **Pinelands** en **Bellville** moes afstaan het u Kommissie dit goed geag om die gebied begrens deur **Lansdowneweg** aan die suidekant, die **Kenilworth** resiesbaan aan die westekant, die **Kaapse Vlakte**-spoorlyn aan die oostekant en **Holderness-weg** aan die suidekant, met 1 459 kiesers, en 'n aantal blokke met geen kiesers, na **Tygervallei** vanaf **Valsbaai** oor te plaas. Hierdie gebied skakel in elk geval beter met **Lansdowne**, wat reeds in die afdeling **Tygervallei** val, as met die **Strand** wat eintlik die kernpunt van die afdeling **Valsbaai** is. Met hierdie veranderinge word **Tygervallei** gelaat met 'n belading van 14,7% wat inaggenome die afwaartse neiging van sy kieserstalle, geregverdig is.

6.6.6 Met sy hoë belading van 39,1% op die vasgestelde datum kon **HELDERBERG** vir die redes reeds hierbo uiteengesit 'n belangrike bydrae tot die totstandkoming van die nuwe afdelings **De Kuilen** en **Wellington** maak. **Helderberg** moes gevolglik kiesers bykry. **Gordonsbaai** met 906 kiesers wat ten opsigte van gemeenskaplikheid van belange ewe goed by **Helderberg** as by **Valsbaai** pas, is by **Helderberg** gevoeg. Die verdere kiesers wat **Helderberg** moes bykry is gevind deur die woonbuurtes **Dalsig**, **Krigeville**, **Welgelegen**, **Brandwag** en **Onderpapegaaisberg** en die plaas in die restant van stembestreek 892 (met 'n totaal van 2 596 kiesers) vanaf die afdeling **Stellenbosch** na **Helderberg** oor te plaas. Die verandering laat **Helderberg** met 'n relatief lae belading van 7,1% wat rekening hou met sy erkende groeimoontlikhede.

6.6.7 Alhoewel die oorplasing van die bovermelde 2 596 kiesers vanaf **STELLENBOSCH** na **Helderberg** die gevolg het dat die dorp **Stellenbosch** verdeel word, was dit onvermydelik aangesien **Stellenbosch** op die vasgestelde datum 'n belading van 33% gehad het en op geen ander wyse as deur verdeling van die dorp, kiesers kon afstaan nie.

6.6.8 Met 'n belading van 100,9% op die vasgestelde datum moes **DURBANVILLE** noodwendig 'n groot aantal kiesers afstaan. Deur die oorplasing van **Bothasig** na **Maitland** en die oorplasing van die gedeeltes van **Bellville**, **Labianche** en gedeelte van **Stikland** na die nuwe afdeling **De Kuilen**, bestaan die afdeling **Durbanville** nou uit die oorwegend residensiële areas **Durbanville**, **Montevista**, **Platteklouf**, **Welgemoed** en **Edgemead**. Die relatief lae belading van 9,5% waarmee **Durbanville** gelaat word maak voorsiening vir sy groeimoontlikhede.

6.6.9 By creating a new division, WELLINGTON, your Commission was able to avoid the addition of the residential areas of Welgemoed, Monte Vista and Edgemead to the Division of Malmesbury. In your Commission's view, the objections to such a step, which was an alternative way of dealing with the excess voters in the Division of Durbanville, were valid. This new division was constituted by combining a portion of Brackenfell (to the west of the railway line to Paarl, and the old Paarl Road from its intersection of the railway line), taken from the Division of Helderberg; Klipheuwel, Kalabaskraal, the Wolwedans area, Perdeberg, Wellington and the whole of Kraaifontein, taken from the Division of Malmesbury; and a portion of Viissershok and Philadelphia, taken from the Division of Moorreesburg. Wellington is undoubtedly the most established and the best-known community in this new electoral division, and it was therefore deemed appropriate to name the division, which has 13 751 voters, after this town.

6.6.10 As the Division of Malmesbury had to contribute 11 393 voters for the creation of the new Division of Wellington, as previously described, and as your Commission considered the Division of Moorreesburg to be the most suitable division from which voters could be transferred outside the Western and North-Western Cape, radical changes to the boundaries of these two divisions could not be avoided. To place the loads of the divisions now under discussion on an acceptable level, relative to each other, it was also necessary to add Moorreesburg, with 1 660 voters, and Koringberg, with 348 voters, to the Division of Piketberg. As the town of Moorreesburg, from which the division had derived its name, had to be transferred to Piketberg, your Commission deemed it advisable to add Bloubergstrand, Tableview, Melkbosstrand, Darling, Mamre, Hopefield, Langebaan, Vredenburg, Saldanha, Paternoster, Laaiplek, Velddrif and their environs to the remaining portion of the Division of Malmesbury, and to retain the name Malmesbury as the name of the virtually reconstituted division. Malmesbury is the oldest and most established town in this division, and it is therefore appropriate to retain this name as the name of the division. Apart from the transfers from the Division of Moorreesburg, to which reference has already been made, your Commission transferred Gouda, Tulbagh, Riebeek West, Riebeek-Kasteel and Hermon to the Division of Ceres. There are adequate road links between Ceres and these communities, and the type of farming practised there is much the same as in the Ceres area. As Hermon is nearer to Ceres than to Porterville and its environs, and as the Division of Moorreesburg had to disappear in any case, your Commission deemed it advisable not to transfer Porterville from the Division of Piketberg to Ceres, as had been suggested by one of the parties. After the above boundary changes had been made, MALMESBURY was left with 13 147 voters, which represents a load of 4,1%.

6.6.11 After the transfer of Moorreesburg and Koringberg with 2 009 voters to PIKETBERG, the last-mentioned division could surrender 170 voters to the Division of Namaqualand. This transfer leaves Piketberg with a load of 2,8%, which compares favourably with the load of 4,1% with which Malmesbury, which has a considerably smaller area and a number of semi-urban growth points, was left.

6.6.12 As previously stated, the voters of Walvis Bay were transferred from NAMAQUALAND to Green Point. Following the addition of the portion of the Magisterial District of Vanrhynsdorp at present lying outside the Division of Namaqualand, the entire Magisterial District of Vanrhynsdorp now falls within Namaqualand, leaving the division with a load of 26,1%.

6.6.9 Met die skepping van 'n nuwe afdeling, WELLINGTON kon u Kommissie daarin slaag om te vermy dat die woonbuurtes Welgemoed, Monte-Vista en Edgemead by die afdeling Malmesbury gevoeg word. Die besware teen so 'n stap, wat 'n alternatiewe manier was om met die oortollige kiesers in die afdeling Durbanville te handel, was na u Kommissie se mening geldig. Hierdie nuwe afdeling is saamgestel deur die samevoeging van 'n gedeelte van Brackenfell (ten weste van die spoorlyn na die Paarl, en die ou Paarlpad vanaf die punt waar die spoorlyn die vermelde pad kruis), uit die afdeling Helderberg; Klipheuwel, Kalabaskraal, die Wolwedansgebied, Perdeberg, Wellington en die hele Kraaifontein uit die afdeling Malmesbury, en 'n gedeelte van Viissershok en Philadelphia uit die afdeling Moorreesburg. Wellington is ongetwyfeld die mees gevestigde en bekendste gemeenskap in hierdie nuwe kiesafdeling en dit is dus paslik geag om die afdeling, met 13 751 kiesers, na hierdie dorp te noem.

6.6.10 Aangesien die afdeling Malmesbury 11 393 kiesers moes bydra tot die skepping van die nuwe afdeling Wellington, op die wyse soos reeds hierbo beskryf, en die afdeling Moorreesburg deur u Kommissie beskou was as die gepaste afdeling waaruit kiesers na buite die Wes- en Noordwestelike Kaap oorgeplaas kon word, was dit onvermydelik dat ingrypende veranderinge aan die grense van hierdie twee afdelings gemaak moes word. Om die beladings van die afdelings nou onder bespreking relatief tot mekaar op 'n aanvaarbare vlak te plaas was dit verder nodig om Moorreesburg met 1 660 kiesers en Koringberg met 348 kiesers by die afdeling Piketberg te voeg. Aangesien die dorp Moorreesburg, waaraan die afdeling sy naam ontleen het, na Piketberg oorgeplaas moes word, het u Kommissie dit gerade geag om Bloubergstrand, Tableview, Melkbosstrand, Darling, Mamre, Hopefield, Langebaan, Vredenburg, Saldanha, Paternoster, Laaiplek en Velddrif en hul omstreke by die oorblywende gedeelte van die afdeling Malmesbury te voeg, en die naam Malmesbury as die naam van die feitlik herskepte afdeling te behou. Die dorp Malmesbury is die oudste en mees gevestigde dorp in hierdie afdeling en dit is dus paslik om hierdie naam as afdelingsnaam te behou. Benewens die oorplasinge uit die afdeling Moorreesburg waarna reeds verwys is, het u Kommissie Gouda, Tulbagh, Riebeek-Wes, Riebeek-Kasteel en Hermon na die afdeling Ceres oorgeplaas. Die padverbinding tussen Ceres en hierdie gemeenskappe is voldoende en die boerderyaktiwiteite wat daar beoefen word is grootliks identies met die van die Ceres omgewing. Aangesien Hermon nader aan Ceres geleë is as Porterville en sy omstreke en die afdeling Moorreesburg in elk geval moes verdwyn, het u Kommissie dit goed gedink om Porterville nie uit die afdeling Piketberg na Ceres oor te dra nie soos deur een van die partye aan die hand gedoen was nie. As gevolg van die bovermelde grensverskuiwings is MALMESBURY gelaat met 13 147 kiesers wat op 'n belading van 4,1% neerkom.

6.6.11 Met die oorplasing van Moorreesburg en Koringberg met 2 008 kiesers na PIKETBERG kon laasgenoemde afdeling 170 kiesers aan die afdeling Namakwaland afstaan. Hierdie oorplasing laat Piketberg met 'n belading van 2,8% wat goed vergelyk met die belading van 4,1% waarmee Malmesbury, met 'n aansienlik kleiner oppervlakte en 'n aantal halfstedelike groeipunte, gelaat is.

6.6.12 Soos reeds vermeld is die kiesers van Walvisbaai vanaf NAMAQUALAND oorgeplaas na Groenpunt. Deur die byvoeging van die gedeelte van die landdrosdistrik Van Rhynsdorp wat tans buite die afdeling Namakwaland lê, val die hele landdrosdistrik Van Rhynsdorp nou in Namakwaland en word die afdeling met 'n belading van 26,1% gelaat.



6.6.13 The Divisions of PAARL and WORCESTER have been left unchanged.

6.6.14 As the Division of CERES gained Gouda, Tulbagh, Riebeeck West, Riebeeck-Kasteel and Hermon for reasons previously stated, it had to surrender some voters, which was done by transferring the town of Touws River and environs with 1 350 voters to Beaufort West. Ceres is therefore retained as a special division with an unload of 22,3%.

6.6.15 Having acquired Touws River and environs with 1 350 voters from Ceres, the Division of Beaufort West could surrender the Magisterial District of Pearston with 599 voters to the Division of De Aar. Touws River is linked by rail and road (the National Road to the North) with Beaufort West, and the type of stock-farming practised in Touws River is much the same as that in Laingsburg and Beaufort West.

CHAPTER III

NATAL

1. The number of voters in the province as a whole has grown by 14 013 since 1973 and now stands at 265 611. However, this growth was confined to certain rural and semi-urban electoral divisions where it could in some cases be put down to particular localised development projects, and in other cases to other causes: in Mooi River and South Coast, for instance, a portion of the Cape Province was added to these two electoral divisions by the legislature when Griqualand East was incorporated in Natal. The largest increase occurred in Newcastle, where the number of voters rose by 49%. In Eshowe, the increase was 37% and in Pinetown 32%. In contrast, the number of voters in the eight electoral divisions in Durban declined by 9 818 (9%).

2. The fact that the number of voters had risen sharply in some electoral divisions but had dropped considerably in others, coupled with the fact that the new provincial quota (13 283 in the case of Natal) had to be applied, necessitated radical adjustments to the boundaries between the twenty electoral divisions, with the result that not a single division could be left unchanged.

3.1 A prominent factor was the drop in the number of voters in DURBAN. At the previous delimitation, eight electoral divisions were assigned to the city, which were filled with voters from the municipal area of the city as well as with voters from the Westville municipality, while portions of the city situated on the North and South Coasts were incorporated in adjoining electoral divisions, such as Umhlanga and Amanzimtoti.

3.2 It was already apparent at that stage, that there was not an abundance of voters in the eight urban electoral divisions or in the adjoining electoral divisions of Umhlanga, Amanzimtoti, Pinetown and Umhlatuzana. The highest load in an urban electoral division (Port Natal) was only 2,6%. In Pinetown it was 1,7%, in Amanzimtoti 1,4% and in Umhlatuzana 0,6%, while Umhlanga had an unload of 2%.

3.3 At present there are 95 559 voters in the eight urban electoral divisions, which leaves a shortfall of 10 705 to bring each division up to its quota. There are surpluses in the neighbouring electoral divisions (951 in Umhlanga, 1 608 in Amanzimtoti, 4 111 in Pinetown and 1 546 in Umhlatuzana), but the total surplus is only 8 216, and if all these voters were used to make good the shortfalls in Durban, each one of the electoral divisions concerned would, subject to adjustments that could be made from other divisions, have to be unloaded merely to bring the electoral divisions in the city up to quota.

6.6.13 Die afdelings PAARL en WORCESTER is onveranderd gelaat.

6.6.14 Aangesien die afdeling CERES, Gouda, Tulbagh, Riebeeck-Wes, Riebeeck-Kasteel en Hermon bygekry het weens die oorwegings reeds hierbo uiteengesit, moes hy kiesers afstaan en dit is gedoen deur die dorp Touwsrivier en omgewing met 1 350 kiesers na Beaufort-Wes oor te plaas. Ceres word derhalwe behou as 'n spesiale afdeling met 'n ontlading van 22,3%.

6.6.15 Die afdeling BEAUFORT-WES, kon na ontvangs van Touwsrivier en omgewing met 1 350 kiesers van Ceres, die landdrostdistrik van Pearston met 599 kiesers aan die afdeling De Aar afstaan. Touwsrivier word deur die spoorlyn en die Nasionale pad na die noorde met Beaufort-Wes verbind en die aard van sy veeboerdery is grootliks dieselfde as wat in Laingsburg en Beaufort-Wes beoefen word.

HOOFSTUK III

NATAL

1. Die aantal kiesers in die provinsie as geheel het sedert 1973 met 14 013 toegeneem tot 265 611. Die aanwas was egter beperk tot sekere plattelandse en semi-stedelike kiesafdelings, waar dit in sommige gevalle toegeskryf kan word aan besondere gelokaliseerde ontwikkelingsprojekte, en in ander gevalle aan ander oorsake soos in Mooi-rivier en Suidkus waar 'n gedeelte van die Kaapprovinsie deur die wetgewer by die betrokke twee kiesafdelings gevoeg is toe Griekwaland-Oos by Natal ingelyf is. Die grootste styging was in Newcastle waar die kiesers met 49% toegeneem het. In Eshowe was die styging 37% en in Pinetown 32%. In die agt kiesafdelings in Durban daarenteen, het die kiesers met 9 818 (9%) afgeneem.

2. Die feit dat die kiesers in sommige kiesafdelings sterk gestyg het maar in ander aansienlik gedaal het, gepaard met die nuwe provinsiale kwota wat toegepas moes word (13 283 in die geval van Natal), het ingrypende onderlinge aanpassings tussen die twintig kiesafdelings geverg, met die gevolg dat nie 'n enkele afdeling onveranderd gelaat kon word nie.

3.1 'n Faktor wat veral sterk na vore getree het, was die afname van kiesers in DURBAN. By die vorige afbakening is agt kiesafdelings aan die stad toegeken wat gevul is met kiesers vanuit die munisipale gebied van die stad sowel as met kiesers uit die Westville munisipaliteit, terwyl gedeeltes van die stad, geleë aan die Noord- en Suidkus by aangrensende kiesafdelings soos Umhlanga en Amanzimtoti ingedeel is.

3.2 Op daardie stadium reeds was daar klaarblyklik nie 'n oorvloed kiesers in die agt stedelike kiesafdelings of in die onmiddellik aangrensende kiesafdelings Umhlanga, Amanzimtoti, Pinetown en Umhlatuzana nie. Die hoogste belading in 'n stedelike kiesafdeling (Port Natal) was slegs 2,6%. In Pinetown was dit 1,7%, in Amanzimtoti 1,4% en in Umhlatuzana 0,6% terwyl Umhlanga met 2% ontlaa is.

3.3 Tans is daar 95 559 kiesers in die agt stedelike kiesafdelings wat 'n tekort van 10 705 aandui om elke afdeling op kwota te bring. In die omliggende kiesafdelings is daar wel oorskotte (951 in Umhlanga, 1 608 in Amanzimtoti, 4 111 in Pinetown en 1 546 in Umhlatuzana) maar die totale oorskot is slegs 8 216 en indien al hierdie kiesers gebruik sou word om die tekorte in Durban aan te suiwer, sou elkeen van die betrokke kiesafdelings, behoudens aansuiwerings wat uit ander afdelings gemaak kon word, ontlai moes word bloot om die kiesafdelings in die stad op kwota te bring.

3.4 The pertinent question therefore posed itself whether eight electoral divisions in Durban could still be justified, since it was clear that, if the city were to retain that number of divisions, it would to a large extent have to be carried by the surrounding electoral divisions.

3.5 Another factor of importance in this regard was the strong growth that was perceptible in rural electoral divisions, and the fact that surpluses in some of them could only be siphoned off to other electoral divisions with great difficulty, if at all. (Of the ten rural and semi-urban divisions, there was only one (Klip River) that showed a slight drop in the number of voters.) The net *increase* in the number of voters in rural and semi-urban electoral divisions was 22 896 (19%), compared with a *decrease* of 9 818 (9%) in Durban.

3.6 One of the three political parties that made representations submitted that only seven electoral divisions were justified in Durban and that a new rural electoral division should be created. The proposals made by one of the other parties had essentially the same aim, and only one party made proposals based on the retention of eight electoral divisions in Durban.

3.7 In the light of all the circumstances, your Commission decided that one of Durban's electoral divisions had to disappear and make way for a new rural electoral division.

3.8 When your Commission decided that one of Durban's electoral divisions had to disappear, it did not have any particular one in mind, but simply kept to the municipal area in delimiting the city and then dividing it into seven electoral divisions, each of which was as far as possible to have a roughly equal number of voters, with loads ranging from about 6% to 10%. In this way seven divisions were delimited which in most cases largely covered the area of seven of the previous electoral divisions, and Musgrave emerged as the electoral division with the greatest area to be absorbed by others. In terms of the proposals of one of the political parties it was Musgrave that had to disappear, and in the absence of any further suggestions from the other two parties at the time your Commission's provisional delimitation was made known, it was decided to retain the names of the existing electoral divisions, *except that of Musgrave*.

3.9 Various factors played a part in deciding on the location of the new rural electoral division. These were:

3.9.1 In Mooi River the number of voters had increased by 1 351, and furthermore all three the political parties recommended that the two polling districts which had been integrated with South Coast upon the incorporation of Griqualand East should rather be incorporated in Mooi River. Considering the number of voters that there would be in this electoral division after such an incorporation, and especially the large area that it would comprise, a part of it was available for incorporation in another or in a new electoral division.

3.9.2 The big surplus of voters in Newcastle could be siphoned off to either Klip River or Vryheid, or to both. At present Vryheid extends from the Natal border in the north to just north of Pietermaritzburg. The southern portion of that electoral division (i.e. the Greytown, Kranskop and New Hanover areas) is separated from the rest of the division by a Black area and can only be reached from the north via a detour. All indications were that the portion south of the Black area should rather be incorporated in some other electoral division and that the surplus of voters in Newcastle should be used to supplement the remaining portion of Vryheid.

3.9.3 In Pinetown and Umhlatuzana, there were big surpluses of voters that could be siphoned off by incorporating the rural parts of both these divisions in some other electoral division.

3.4 Die vraag het derhalwe pertinent ontstaan of agt kiesafdelings nog in Durban regverdig kon word waar dit duidelik was dat die stad, met behoud van soveel afdelings, grotendeels deur die omliggende kiesafdelings gedra sou moes word.

3.5 Wat verder in hierdie verband van belang was, was die sterk groei wat in plattelandse kiesafdelings waarneembaar was, en die feit dat oorskotte in sommige daarvan moeilik, indien enigsins, na ander kiesafdelings afgevoer kon word. [Van die 10 plattelandse en semi-stedelike afdelings was daar net een (Kliprivier) waar daar 'n geringe vermindering van kiesers was]. Die netto *vermeerdering* in plattelandse en semi-stedelike kiesafdelings was 22 896 (19%) teenoor 'n *vermindering* van 9 818 (9%) in Durban.

3.6 Een van die drie politieke partye wat voorleggings gedoen het, het dan ook aangevoer dat Durban tans slegs sewe kiesafdelings regverdig en dat 'n nuwe plattelandse kiesafdeling geskep behoort te word. Die voorstelle van een van die ander partye was wesenlik op dieselfde doel gerig en slegs een party het voorstelle gedoen op die basis van die behoud van agt Durbanse kiesafdelings.

3.7 In die lig van al die omstandighede, het u Kommissie besluit dat 'n Durbanse kiesafdeling inderdaad moes verdwyn ten gunste van 'n nuwe plattelandse kiesafdeling.

3.8 By die besluit oor die verdwyning van 'n kiesafdeling in Durban het u Kommissie geen voorafbepaalde een in gedagte gehad nie, maar die stad afgebaken deur die gebied suiwer tot die munisipale gebied te beperk en dit vervolgens in sewe kiesafdelings te verdeel, in elk waarvan daar sover moontlik min of meer 'n gelyke aantal kiesers is met beladings wat wissel van ongeveer 6% tot 10%. Op hierdie wyse is sewe afdelings afgebaken wat in die meeste gevalle grootliks die gebied beslaan het van sewe van die vorige kiesafdelings en het dit geblyk dat die kiesafdeling waarvan die grootste gebied deur andere opgeneem is, Musgrave was. Die voorstelle van een van die politieke partye het behels dat dit Musgrave was wat moes verdwyn en, in die afwesigheid van verdere suggesties van die ander twee partye op die stadium toe u Kommissie se voorlopige afbakening bekend gemaak is, is besluit om die name van die bestaande kiesafdelings, *uitgesonderd Musgrave*, te behou.

3.9 By die bepaling van die ligging van die nuwe plattelandse kiesafdeling het verskeie faktore 'n rol gespeel, naamlik:

3.9.1 In Mooirivier was daar 'n toename van 1 351 kiesers en al drie die politieke partye het boonop aanbeveel dat die twee stembdistrikte wat met die inlywing van Griqualand-Oos by Suidkus ingeskakel is, eerder by Mooirivier ingedeel moes word. Inagnemende die aantal kiesers wat na so 'n indeling in die kiesafdeling sou wees en veral die groot gebied wat dit sou beslaan, was 'n deel daarvan beskikbaar vir inskakeling by 'n ander of nuwe kiesafdeling.

3.9.2 Die groot oorskot kiesers in Newcastle kon afgevoer word óf na Kliprivier óf na Vryheid óf na beide. Vryheid strek tans vanaf die grens van Natal in die Noorde tot net benoorde Pietermaritzburg. Die suidelike gedeelte van daardie kiesafdeling (dit is die Greytown, Kranskop en New Hanover-gebiede) word deur 'n swart gebied van die res geskei en is slegs met 'n ompad vanuit die noorde bereikbaar. Alle aanduidings was dat die deel suid van die swart gebied liefs by 'n ander kiesafdeling ingedeel moes word en dat die oorskot in Newcastle aangewend moes word om die oorblywende gedeelte van Vryheid te versterk.

3.9.3 In Pinetown en Umhlatuzana was daar groot oorskotte wat afgevoer kon word deur die plattelandse dele van beide by 'n ander kiesafdeling in te skakel.

3.9.4 In the area between Pinetown and Pietermaritzburg, and especially in the Camperdown area, considerable development is taking place.

3.10 A new electoral division could therefore be constituted of the southern portion of Vryheid (the Greytown area and the Magisterial District of New Hanover), the rural portions of Pinetown and Umhlatuzana, portions of Mooi River (the Camperdown area east of Pietermaritzburg and an area to its north-east), and a portion of Pietermaritzburg South, which falls outside the municipal area at present.

3.11 The biggest town in this area is Greytown, and your Commission decided to call the new electoral division GREYTOWN, consisting of—

polling district 58, surrendered by Pinetown;

polling districts 35 and 220, surrendered by umhlatuzana;

a portion of polling district 126, surrendered by Pietermaritzburg South;

polling districts 171, 177, 178, 179 and 180, taken from Vryheid; and

polling districts 33, 34 and 216, taken from Mooi River. There are 13 283 voters in this new electoral division, representing an unload of 0,6%.

4. Your Commission decided further to make the following adjustments to the electoral divisions:

4.1. AMANZIMTOTI surrenders polling district 87 (which forms part of the Durban municipal area) to Port Natal, and surrenders polling district 84 (the Umzinto District) to South Coast.

4.2 ESHOWE receives the entire Louwsburg Magisterial District from Vryheid and surrenders the Magisterial Districts of Eshowe, Mapumulo, Melmoth and Mtunzini to Umhlanga.

As the entire Eshowe area had been excised from this electoral division, a new name had to be found for it. Your Commission decided on UMFOLZI.

4.3 KLIP RIVER is well below quota at the moment. A portion of the Magisterial District of Estcourt already forms part of this electoral division, and by taking the remainder of the district (polling district 165) out of Mooi River and adding it to this division, together with polling district 181 (taken from Vryheid), the shortfall could be made good to the extent that the portion of the Magisterial District of Dundee (polling districts 73 and 79) which does not already form part of Vryheid could be surrendered to Vryheid.

4.4 As previously stated, a portion of Griqualand East was incorporated in MOOI RIVER and another portion in South Coast, on the incorporation of Griqualand East in Natal. By taking the last-mentioned portion (Polling Districts 503 and 509, in which the town of Kokstad lies) and a portion of the Ixopo District (polling districts 52 and 55) from South Coast and adding them to MOOI RIVER, Mooi River was able to surrender the aforementioned portion of the District of Estcourt to Klip River, and to surrender polling districts 33, 34 and 216 to Greytown and portions of polling districts 122 and 216 to Pietermaritzburg North (these being situated within the municipal area of that city).

4.5 The surplus voters in NEWCASTLE were transferred to Vryheid by incorporating the entire Magisterial District of Utrecht in Vryheid.

4.6 The two electoral divisions in PIETERMARITZBURG have not undergone the same measure of development since the previous delimitation. Although the city as a whole gained 935 voters, the voters in Pietermaritzburg North are at present considerably below quota. Furthermore, Pietermaritzburg South at present extends beyond the municipal area of the city. Your Commission decided to confine the division to the municipal area by surrendering a

3.9.4 In die gebied tussen Pinetown en Pietermaritzburg en in besonder in die Camperdownomgewing is aansienlike ontwikkeling aan die gang.

3.10 'n Nuwe kiesafdeling kon aldus saamgestel word uit die suidelike gedeelte van Vryheid (die Greytown gebied en New Hanover landdrosdistrik), die plattelandse gedeeltes van Pinetown en Umhlatuzana, gedeeltes van Mooirivier (die Camperdown omgewing oos van Pietermaritzburg en 'n gebied ten noord-ooste daarvan) en 'n gedeelte van Pietermaritzburg-Suid wat tans buite die munisipale gebied val.

3.11 Die grootste dorp in die gebied is Greytown en u Kommissie het besluit om die nuwe kiesafdeling GREYTOWN te noem, wat bestaan uit—

stemdistrik 58 wat Pinetown afstaan;

stemdistrikte 35 en 220 wat Umhlatuzana afstaan;

'n gedeelte van stemdistrik 126 wat Pietermaritzburg-suid afstaan;

stemdistrikte 171, 177, 178, 179 en 180 uit Vryheid; en

stemdistrikte 33, 34 en 216 uit Mooirivier;

en waarin daar 13 283 kiesers is wat 'n ontlading van 0,6% verteenwoordig.

4. U Kommissie het verder besluit om die volgende aanpassings in die kiesafdelings te maak:—

4.1 AMANZIMTOTI staan stemdistrik 87 (wat deel vorm van Durban se munisipale gebied) aan Port Natal, en stemdistrik 84 (die Umzinto distrik) aan Suidkus af.

4.2 ESHOWE ontvang die hele Louwsburg landdrosdistrik van Vryheid en staan die landdrosdistrikte, Eshowe, Mapumulo, Melmoth en Mtunzini aan Umhlanga af.

Aangesien die hele Eshowe-gebied uit die kiesafdeling geneem is, moes 'n nuwe naam daarvoor gevind word. U Kommissie het op UMFOLZI besluit.

4.3 KLIPRIVIER is tans aansienlik onder kwota. 'n Gedeelte van die Estcourt landdrosdistrik vorm reeds deel van die kiesafdeling en deur die res van die distrik (stemdistrik 165) uit Mooirivier ook daarby te voeg tesame met stemdistrik 181 uit Vryheid, kon die tekort tot so 'n mate aangesuiwer word dat die gedeelte van die Dundee landdrosdistrik (stemdistrikte 73 en 79) wat nie reeds deel van Vryheid is nie, aan Vryheid afgestaan word.

4.4 Soos vantevore vermeld, is 'n gedeelte van Griekwaland-Oos met die inlywing by Natal, by MOOIRIVIER ingedeel en 'n gedeelte by Suidkus. Deur laasgenoemde gedeelte (stemdistrikte 503 en 509 waarin die dorp Kokstad lê) tesame met 'n gedeelte van die Ixopo distrik (stemdistrikte 52 en 55) vanuit Suidkus by MOOIRIVIER te voeg, is Mooirivier in staat gestel om die gedeelte van die Estcourt distrik waarna reeds verwys is, aan Kliprivier af te staan, as mede stemdistrikte 33, 34 en 216 aan Greytown en gedeeltes van stemdistrikte 122 en 216 aan Pietermaritzburg-Noord (binne die munisipale gebied van daardie stad).

4.5 Die oorskot kiesers in NEWCASTLE is na Vryheid oorgeplaas deur die hele Utrecht landdrosdistrik by Vryheid in te deel.

4.6 Die twee kiesafdelings in PIETERMARITZBURG het nie dieselfde ontwikkeling ondergaan sedert die vorige afbakening nie. Hoewel die stad as geheel 935 kiesers bygekry het, is die kiesers in Pietermaritzburg-Noord tans aansienlik onder kwota. Bowendien strek Pietermaritzburg-Suid tans tot buite die munisipale gebied van die stad. U Kommissie het besluit om dit tot die munisipale gebied te beperk deur 'n gedeelte van stemdistrik 126 aan Greytown

portion of polling district 126 to Greytown and by incorporating those portions of polling districts 122 and 216, which form part of the municipality but are at present incorporated in Mooi River in Pietermaritzburg North. The existing boundary between these two electoral divisions was then shifted so that each one has virtually the same number of voters and a 3% load.

4.7 There has been a tremendous increase in the number of voters in PINETOWN since 1973. A large portion of this electoral division lies in rural areas and, as previously stated, could be used for the creation of the Electoral Division of Greytown, in which polling district 58 with 4 888 voters has been incorporated. However, further changes had to be made in view of your Commission's decision to confine the Durban electoral divisions to that city's municipal area and in view of the fact that the adjoining electoral division (Umhlathuzana) also had to surrender a number of voters to Greytown. This was done by incorporating the portion of polling district 214 (Westville) which does not form part of the Durban municipality but which had been incorporated in Berea under the previous delimitation in Pinetown and by incorporating certain blocks from polling districts 16 and 59, which form part of the municipality but were incorporated in Pinetown, in Berea. The surplus voters in Pinetown that would have resulted from this were transferred to Umhlathuzana by the incorporation of three blocks from polling district 59 in that electoral division. This leaves Pinetown with an unload of 1,5% and Umhlathuzana with an unload of 0,05%.

4.8 The delimitation of UMHLANGA was closely bound up with your Commission's decision concerning the delimitation of the Durban electoral divisions, the delimitation of Eshowe (to which reference has already been made), and the delimitation of Vryheid. That part of the municipality of Durban that had been incorporated in Umhlanga under the previous delimitation (namely polling district 36 and certain blocks from polling district 6) has been incorporated in Durban North. To compensate it for this loss of voters, Umhlanga receives the districts previously referred to from Eshowe and the Magisterial District of Kranskop from Vryheid.

4.9 The way in which UMHLATHUZANA was delimited has already appeared from the description of the delimitation of Greytown and Pinetown.

4.10 The way in which VRYHEID was delimited has appeared from the description of the delimitation of Greytown, Umhlanga, Eshowe (Umfolozu), Klip River and Newcastle. The main effect of this delimitation is that the southern extremity of this electoral division, which had extended almost as far as Pietermaritzburg but which, as previously stated, had been cut off from the rest of the division by a Black area, has been incorporated in other electoral divisions (Greytown and Umhlanga), that the Louwsburg District has been incorporated in Eshowe (Umfolozu), that the entire Dundee District will now form part of Vryheid, and that the Utrecht District has been transferred from Newcastle to Vryheid.

CHAPTER IV ORANGE FREE STATE

1. Since the previous delimitation the number of voters in the province had increased by 8 991 to 180 085. This increase was not, however, spread evenly over all the electoral divisions; it was confined mainly to the city of Bloemfontein and the parliamentary Electoral Divisions of Virginia and Welkom, with smaller increases in some electoral divisions and, conversely, marked decreases in certain others. For instance, the number of voters exceeded the present quota by 28% in Bloemfontein East, by 32,8% in Bloemfontein West, by 28,9% in Virginia and 14,7% in Welkom. Parliamentary electoral divisions where the decrease was particularly noticeable and in which the numbers were considerably below the present quota were Bethlehem

af te staan en die gedeeltes van stembedistrikte 122 en 216 wat deel van die munisipaliteit vorm maar tans by Mooirivier ingedeel is, by Pietermaritzburg-Noord in te skakel. Die bestaande grens tussen die twee kiesafdelings is vervolgens so verskuif dat elkeen feitlik dieselfde aantal kiesers het en elkeen met 3% belaa is.

4.7 Die kiesers in PINETOWN het geweldig toegeneem sedert 1973. 'n Groot gedeelte van die kiesafdeling lê in die platteland en, soos vantevore vermeld, kon dit gebruik word vir die skepping van Greytown waar stembedistrikt 58 met 4 888 kiesers ingeskakel is. Verdere aansuiwerings moes egter gemaak word in die lig van u Kommissie se besluit om die Durbanse kiesafdelings tot die stad se munisipale gebied te beperk en in die lig van die feit dat die aangrensende kiesafdeling (Umhlathuzana) ook 'n aantal kiesers aan Greytown moes afstaan. Dit is gedoen deur die gedeelte van stembedistrikt 214 (Westville) wat nie deel van die Durbanse munisipaliteit vorm nie maar by die vorige afbakening by Berea ingeskakel is, by Pinetown in te deel, en sekere blokke uit stembedistrikte 16 en 59 wat deel van die munisipaliteit vorm maar by Pinetown ingeskakel was, by Berea in te deel. Die oorskot kiesers wat as gevolg hiervan in Pinetown sou wees, is na Umhlathuzana oorgeplaas deur drie blokke uit stembedistrikt 59 by daardie kiesafdeling in te deel. Dit laat Pinetown met 'n ontlading van 1,5% en Umhlathuzana met 'n ontlading van 0,05%.

4.8 Die afbakening van UMHLANGA het ten nouste saamgehang met u Kommissie se besluit oor die afbakening van die Durbanse kiesafdelings en van Eshowe, (waarna reeds verwys is) sowel as die afbakening van Vryheid. Die deel van Durban se munisipaliteit wat by die vorige afbakening by Umhlanga ingeskakel is (naamlik stembedistrikt 36 en sekere blokke uit stembedistrikt 6), is by Durban-Noord ingeskakel. Om te vergoed vir hierdie verlies van kiesers, ontvang Umhlanga die distrikte van Eshowe waarna vantevore verwys is asook die Kranskop-landdrosdistrik van Vryheid.

4.9 Die wyse waarop UMHLATHUZANA afgebaken is, blyk reeds uit die beskrywing van die afbakening van Greytown en Pinetown.

4.10 Die wyse waarop VRYHEID afgebaken is, blyk reeds uit die beskrywing van die afbakening van Greytown, Umhlanga, Eshowe (Umfolozu), Kliprivier en Newcastle. Die effek daarvan is hoofsaaklik dat die suidelike punt van die kiesafdeling wat feitlik tot by Pietermaritzburg gestrek het, maar soos vantevore vermeld, deur 'n swart gebied van die res afgesny is, by ander kiesafdelings (Greytown en Umhlanga) ingedeel is, dat die Louwsburg distrik by Eshowe (Umfolozu) ingedeel is, dat die hele Dundee-distrik nou deel van Vryheid sal vorm en dat die Utrecht-distrik van Newcastle na Vryheid oorgeplaas is.

HOOFSTUK IV

ORANJE-VRYSTAAT

1. Sedert die vorige afbakening het die aantal kiesers in die provinsie met 8 991 vermeerder tot 180 085. Die aanwas is egter nie eweredig tussen al die kiesafdelings versprei nie; dit is hoofsaaklik beperk tot die stad Bloemfontein en die parlementêre kiesafdelings Virginia en Welkom, met 'n kleiner toename in sommige maar 'n sterk afname daarenteen in sekere ander kiesafdelings. In Bloemfontein-Oos was die aantal kiesers byvoorbeeld 28% bo die huidige kwota, in Bloemfontein-Wes 32,8% in Virginia 28,9% en in Welkom 14,7%. Parlementêre kiesafdelings waarin die afname veral opmerklik was en waarin die getalle aansienlik onder die huidige kwota was, was Bethlehem (14,7% onder

(14,7% below quota), Ladybrand (19,1%) and Smithfield (25,35%). Fauresmith was 28,4% below quota, but this is a special electoral division where the permissible shortfall on the quota is 30% and where the number of voters in the division has in fact increased by 84 since 1973. In the other parliamentary electoral divisions the change since 1973 and the deviation from the quota were relatively small.

2. Quota.

In terms of section 40 (2) of the Constitution Act the province had to be divided into 14 parliamentary electoral divisions and each of these had to be divided further in accordance with sections 68 and 69 into two provincial electoral divisions, each with a number of voters as nearly equal as possible to half the number of voters in the parliamentary electoral division. On the basis of the total number of voters, the quota for parliamentary electoral divisions was 12 863.

3. Parliamentary Electoral Divisions.

3.1 In regard to the delimitation of parliamentary electoral divisions your Commission had to devote special attention to the tremendous excess in two of the Bloemfontein electoral divisions and in Virginia and Welkom, as against the shortfalls in Bethlehem, Winburg, Smithfield and Ladybrand.

3.2 The city of Bloemfontein and its surrounding smallholding areas were used at the time of the previous delimitation as a source of voters for the rural Electoral Divisions of Winburg, Fauresmith and Smithfield, with the result that the smallholding areas disappeared altogether from the Bloemfontein electoral divisions and that the three urban electoral divisions were restricted to the municipal area of the city. Since then the number of voters in those three electoral divisions has increased by 7 939 to 46 680, whereas the total number of voters in Winburg, Fauresmith and Smithfield has declined by 2 314 to 29 226.

3.3 The surplus of voters in Bloemfontein could be dealt with in one of two ways. The first possibility was to create a fourth electoral division in the city. However, three electoral divisions would have left a surplus of only 8 901, which would have been so far below the quota that the shortfall could not have been made up without drastically unloading the existing urban electoral divisions. If it had to be made up by taking voters from the surrounding smallholding areas, one of the adjoining rural electoral divisions, which was already below quota, would have had to disappear. The only alternative was to make up the shortfalls in the rural electoral divisions from the surplus in Bloemfontein. Apart from other considerations, the problem was that in order to do this fairly drastic excisions from the city would have been necessary and that this would have had the undesirable effect of grouping a considerable number of urban voters with rural voters with whom they would have had little or no common interest.

3.4 All three of the political parties that made submissions and appeared before your Commission at its sitting in Bloemfontein were opposed to the creation of a fourth Bloemfontein electoral division, mainly because it would result in the disappearance of a rural electoral division and because of the drastic boundary changes that would be required. They were all agreed, however, that such a step would be unavoidable if it appeared at a later delimitation that the current trends had continued.

3.5 Your Commission agreed with the parties that a fourth urban electoral division should not be created at this stage and that it would be better to supplement the adjoining rural electoral divisions further from Bloemfontein, even if this had the undesirable effect referred to above.

kwota), Ladybrand (19,1%) en Smithfield (25,35%). Fauresmith was 28,4% onder kwota maar dit is 'n spesiale kiesafdeling waarin die toelaatbare kwotatekort 30% is en waarin die aantal kiesers sedert 1973 inderdaad met 84 gestyg het. In die ander parlementêre kiesafdelings was die verandering sedert 1973 en die afwyking van die kwota relatief gering.

2. Kwota.

Ooreenkomstig artikel 40 (2) van die Grondwet, moes die provinsie in 14 parlementêre kiesafdelings verdeel word en moes elke parlementêre kiesafdeling verder ooreenkomstig artikels 68 en 69 verdeel word in twee provinsiale kiesafdelings, elk met 'n getal kiesers wat so na as moontlik gelyk staan aan die helfte van die getal kiesers in die parlementêre kiesafdeling. Inagnemende die totale aantal kiesers, was die kwota vir die parlementêre kiesafdelings 12 863.

3. Parlementêre kiesafdelings.

3.1 Wat die afbakening van die parlementêre kiesafdelings betref, moes u Kommissie veral aandag skenk aan die geweldige oorskot in twee van die Bloemfonteinse kiesafdelings sowel as in Virginia en Welkom, teenoor die tekorte in Bethlehem, Winburg, Smithfield en Ladybrand.

3.2 Die stad Bloemfontein en sy omliggende kleinhoewegebiede is by die vorige afbakening gebruik as voedingsbron vir die plattelandse kiesafdelings Winburg, Fauresmith en Smithfield met die gevolg dat die kleinhoewegebiede geheel en al uit die Bloemfonteinse kiesafdelings verdwyn het en die drie stadskiesafdelings beperk is tot die munisipale gebied van die stad. Sedertdien het die getal kiesers in daardie drie kiesafdelings met 7 939 toegeneem tot 46 680 terwyl die totale aantal kiesers in Winburg, Fauresmith en Smithfield met 2 314 afgeneem het tot 29 226.

3.3 Met die oorskot kiesers in Bloemfontein kon op een van twee maniere te werk gegaan word. Een alternatief was om 'n vierde kiesafdeling in die stad te skep. Met drie kiesafdelings was die oorskot egter slegs 8 901. Wat so ver onder kwota was dat die tekort nie aangesuiwer kon word sonder om die bestaande stadskiesafdelings drasties te ontlaai nie. Sou dit aangesuiwer word met kiesers uit die omliggende kleinhoewegebiede sou een van die aangrensende plattelandse afdelings wat reeds onder kwota was, moes verdwyn. Die enigste ander alternatief was om die tekorte in die plattelandse afdelings aan te suiwer uit die oorskot in Bloemfontein. Afsien van ander oorwegings, was die probleem hiermee dat betreklik drastiese insnydings in die stad gedoen sou moes word ten einde dit te bewerkstellig, en die ongewenste gevolg sou wees dat 'n aansienlike aantal stadskiesers saamgegroeper sou word met plattelandse kiesers met wie daar weinig of geen gemeenskaplikheid van belange bestaan het nie.

3.4 Aldrie politieke partye wat voorleggings gedoen en voor u Kommissie by sy sitting in Bloemfontein verskyn het, was gekant teen die skepping van 'n vierde Bloemfonteinse kiesafdeling, hoofsaaklik weens die verdwyning van 'n plattelandse afdeling en die ingrypende grensverskuiwings wat dit sou verg. Almal was dit egter eens dat so 'n stap onvermydelik sal wees indien dit by 'n volgende afbakening sou blyk dat huidige tendense voortgeduur het.

3.5 U Kommissie was dit met die partye eens dat 'n vierde stadskiesafdeling nie op hierdie stadium geskep behoort te word nie en dat die aangrensende plattelandse afdelings eerder nog verder uit Bloemfontein gevoed moes word, selfs al bring dit die ongewenste resultaat mee waarna vantevore verwys is.

3.6 The parliamentary Electoral Division of Winburg, in which there was a shortfall, adjoins Bloemfontein in the south and could be supplemented from that quarter. To the north it borders on Parys, Welkom and Virginia and could therefore also be supplemented from those sources. In deciding on the most appropriate source from which to supplement Winburg, it was necessary to consider the position in other electoral divisions too, viz:

3.7 To the north of Welkom and Virginia is the parliamentary Electoral Division of Kroonstad, which had a small surplus of 2,4% above quota. To the east of Kroonstad, however, is Bethlehem with a shortfall of 14,7% and to the east of Virginia is Ladybrand with a shortfall of 19,1%.

3.8 In Ladybrand there was a further complicating factor in that a part of Bophuthatswana that had to come into being since the previous delimitation cut almost right across the electoral division from north to south, leaving only a relatively narrow corridor in the south up to the provincial border. This meant that the voters altogether 148 in polling districts 17, 26 and 250 and a portion of polling district 235 lying west of the area were cut off from the other voters in the electoral division. The only practical way to eliminate this undesirable state of affairs was to include the polling districts concerned in another electoral division (Smithfield), which meant of course that the shortfall in the remaining portion of Ladybrand was aggravated and could be supplemented only from Kroonstad and Virginia. No supplementation from Winburg or Bethlehem was possible since those electoral divisions were themselves below quota.

3.9 The three parties submitted differing proposals for the adjustment of these electoral divisions. Your Commission found the proposals very helpful and considered them thoroughly, concluding that in the light of the provisions of section 43 (3) of the Constitution Act—

Bloemfontein should supplement Winburg and Smithfield,

Kroonstad should supplement Ladybrand and Bethlehem, and

Virginia should supplement Kroonstad and Ladybrand, as set forth below.

3.10 In deciding that Kroonstad should supplement Ladybrand and Bethlehem your Commission duly noted the representations made by two of the parties that the District of Lindley, which lies between Kroonstad and Bethlehem and borders on Ladybrand in the south, should not be divided but should be included in its entirety either in Ladybrand or in Bethlehem. Adding the whole district to one of these two electoral divisions would, however, have necessitated alterations to so many electoral division boundaries and deviations from magisterial district boundaries elsewhere that it was decided to divide it and include the parts in *both* electoral divisions. This meant that three parliamentary electoral divisions (Parys, Sasolburg and Heilbron) could be left unchanged.

3.11 In the light of the foregoing, your Commission decided to adjust the 14 parliamentary electoral divisions in the province in such a way that—

3.12 BETHLEHEM gains polling districts 122, 123 and 184 in the District of Lindley from Kroonstad;

3.13 BLOEMFONTEIN NORTH surrenders certain blocks in polling district 22 to Smithfield and takes over certain blocks in polling district 23 from Bloemfontein East;

3.14 BLOEMFONTEIN EAST surrenders the above-mentioned blocks in polling district 23 to Bloemfontein North and certain other blocks in polling districts 23 and 24 to Smithfield but takes over certain blocks in polling district 20 from Bloemfontein West, together with that portion of polling district 32 in the Electoral Division of Winburg known as Hillsborough (a suburb of Bloemfontein);

3.6 Die parlementêre kiesafdeling Winburg waarin daar 'n tekort was, grens in die suide aan Bloemfontein en kon vandaar aangevul word. In die noorde grens dit aan Parys, Welkom en Virginia sodat dit ook uit daardie oorde aangesuiwer kon word. Ten einde te besluit op die mees gepaste aanvullingsbron vir Winburg, was dit nodig om die posisie in ander kiesafdelings ook in oënskou te neem, naamlik:

3.7 Ten noorde van Welkom en Virginia lê die parlementêre kiesafdeling Kroonstad wat 'n geringe oorskot van 2,4% bo kwota gehad het. Ten ooste van Kroonstad lê egter Bethlehem met 'n tekort van 14,7% en ten ooste van Virginia lê Ladybrand met 'n tekort van 19,1%.

3.8 In Ladybrand was daar verder die kompliserende faktor dat 'n gedeelte van Bophuthatswana wat sedert die vorige afbakening tot stand gekom het, van noord na suid feitlik dwarsdeur die kiesafdeling sny met slegs 'n betreklike smal korridor in die suide tot aan die provinsiale grens. Dit het tot gevolg dat die kiesers (148 in totaal) in Stemdistrikte 17, 26 en 250 en 'n gedeelte van stemdistrik 235 wat ten weste van die gebied lê, van die ander kiesers in die kiesafdeling geskei is. Die enigste praktiese manier om hierdie ongewenste toestand uit te skakel, was om die betrokke stemdistrikte by 'n ander kiesafdeling (Smithfield) in te deel, wat natuurlik meegebring het dat die tekort in die oorblywende gedeelte van Ladybrand vererger het en slegs vanuit Kroonstad en Virginia aangevul kon word. Uit Winburg of Bethlehem kon dit nie gedoen word nie want daardie kiesafdelings was self onder kwota.

3.9 Die drie partye het verskillende voorstelle voorgelê oor die onderlinge aansuiwering tussen hierdie kiesafdelings. U Kommissie het die voorstelle van groot hulp gevind en deeglik oorweeg, en tot die gevolgtrekking gekom dat, in die lig van die bepalings van artikel 43 (3) van die Grondwet,

Bloemfontein vir Winburg en Smithfield;

Kroonstad vir Ladybrand en Bethlehem; en

Virginia vir Kroonstad en Ladybrand moes aanvul en op die wyse hieronder uiteengesit.

3.10 By die besluit dat Kroonstad vir Ladybrand en Bethlehem moes aanvul, het u Kommissie ernstig aandag geskenk aan die verhoë van twee van die partye om die Lindley-distrik wat tussen Kroonstad en Bethlehem lê en in die suide aan Ladybrand grens, nie te verdeel nie en om dit in die geheel of by Ladybrand of by Bethlehem te voeg. Die toevoeging van die hele distrik tot een van die betrokke twee kiesafdelings sou egter die versteuring van soveel grense van kiesafdelings en afwykings van landroosdistrikgrense elders verg, dat besluit is om dit tog te verdeel en by *albei* kiesafdelings in te deel. Dit het meegebring dat drie parlementêre kiesafdelings (Parys, Sasolburg en Heilbron) onveranderd gelaat kon word.

3.11 In die lig van die voorafgaande, het u Kommissie besluit om die 14 parlementêre kiesafdelings in die provinsie op so 'n wyse aan te pas dat—

3.12 BETHLEHEM stemdistrikte 122, 123 en 184 in die Lindleydistrik van Kroonstad neem;

3.13 BLOEMFONTEIN-NOORD sekere blokke uit stemdistrik 22 aan Smithfield afgee, en op sy beurt sekere blokke uit stemdistrik 23 van Bloemfontein-Oos neem;

3.14 BLOEMFONTEIN-OOS die pasgenoemde blokke uit stemdistrik 23 aan Bloemfontein-Noord asook sekere ander blokke uit stemdistrikte 23 en 24 aan Smithfield afgee, maar sekere blokke uit stemdistrik 20 van Bloemfontein-Wes neem, tesame met die gedeelte van stemdistrik 32 uit die Winburg kiesafdeling wat bekend staan as Hillsborough ('n voorstad van Bloemfontein);

3.15 BLOEMFONTEIN WEST surrenders the above-mentioned blocks in polling district 20 to Bloemfontein East and a portion of polling district 6 (the Tempe and Brandwag areas) to Winburg;

3.16 FAURESMITH surrenders polling district 28 to Smithfield but takes over polling districts 37, 133 and 134 from Winburg;

3.17 HEILBRON remains unchanged;

3.18 KROONSTAD, apart from the polling districts in the District of Lindley surrendered to Bethlehem, surrenders the rest of the district (i.e. polling districts 151, 152, 183 and 187) to Ladybrand but takes over polling districts 153 and 268 from Virginia;

3.19 LADYBRAND, apart from the polling districts taken over from Kroonstad, also gets the District of Ventersburg (polling district 256) from Virginia but surrenders the portion west of Bophuthatswana (polling districts 17, 26, 250 and a portion of 235) to Smithfield;

3.20 PARYS remains unchanged;

3.21 SASOLBURG remains unchanged;

3.22 SMITHFIELD receives the portion of Ladybrand to the west of Bophuthatswana as well as polling district 28 from Fauresmith, certain blocks in polling district 22 from Bloemfontein North and other blocks from polling districts 23 and 24 from Bloemfontein East;

3.23 VIRGINIA surrenders polling districts 153 and 268 to Kroonstad, polling district 256 to Ladybrand and polling district 155 and a portion of polling district 240 to Welkom, but takes over certain blocks in polling district 279 from Welkom;

3.24 WELKOM surrenders the above-mentioned blocks in polling district 279 to Virginia but receives polling district 155 and a portion of polling district 240 from Virginia; and

3.25 WINBURG takes over the portion known as Brandwag and Tempe of polling district 6 from Bloemfontein West but surrenders polling districts 37, 133 and 134 to Fauresmith and the portion of polling district 32 known as Hillsborough to Bloemfontein North.

4. Provincial electoral divisions.

4.1 In terms of sections 68 and 69 of the Constitution Act the number of voters in each provincial electoral division should as nearly as possible be equal to half the number of voters in the parliamentary electoral division concerned.

4.2 In one case, namely that of the parliamentary Electoral Division of Parys, your Commission was obliged to delimit the two provincial electoral divisions in such a way that the number of voters in each case differs from the average by more than 300. The reason for this was that polling district 220, with 1 399 voters, literally divides the electoral division in two. Because of this and of the number of voters in adjoining polling districts, the substantial deviation from the average could not be avoided.

4.3 In four cases new names had to be found for provincial electoral divisions:

4.3.1 In Bloemfontein East the two monuments from which the name MONUMENT derives do not fall in the electoral division under the present delimitation, and a new name had to be found. Your Commission decided to name the electoral division BRANDKOP, which is the name of a well-known farm in the area.

4.3.2 The provincial Electoral Division of Lindley (in the parliamentary Electoral Division of Kroonstad) is now divided among Ladybrand, Bethlehem and Kroonstad, and in its place certain polling districts from Virginia have been

3.15 BLOEMFONTEIN-WES die pasgenoemde blokke uit stembdistrik 20 aan Bloemfontein-Oos, en 'n gedeelte van stembdistrik 6 (die Tempe- en Brandwaggebiede) aan Winburg afstaan;

3.16 FAURESMITH stembdistrik 28 aan Smithfield afgee maar stembdistrikte 37, 133 en 134 van Winburg neem;

3.17 HEILBRON onveranderd bly;

3.18 KROONSTAD benewens die stembdistrikte in die Lindleydistrik wat aan Bethlehem afgestaan word, die res van die distrik (d.w.s. stembdistrikte 151, 152, 183 en 187) aan Ladybrand afgee maar op sy beurt stembdistrikte 153 en 268 van Virginia neem;

3.19 LADYBRAND benewens die stembdistrikte wat van Kroonstad geneem word, ook die Ventersburgdistrik (stembdistrik 256) van Virginia neem, maar die gedeelte wes van Bophuthatswana (stembdistrikte 17, 26, 250 en 'n gedeelte van 235) aan Smithfield afstaan;

3.20 PARYS onveranderd bly;

3.21 SASOLBURG onveranderd bly;

3.22 SMITHFIELD die deel van Ladybrand wes van Bophuthatswana ontvang asook stembdistrik 28 van Fauresmith, sekere blokke uit stembdistrik 22 van Bloemfontein-Noord en ander blokke uit stembdistrikte 23 en 24 van Bloemfontein-Oos;

3.23 VIRGINIA stembdistrikte 153 en 268 aan Kroonstad, stembdistrik 256 aan Ladybrand, en stembdistrik 155 en 'n gedeelte van stembdistrik 240 aan Welkom afgee, maar sekere blokke van stembdistrik 279 van Welkom oorneem;

3.24 WELKOM die pasgenoemde blokke uit stembdistrik 279 aan Virginia afstaan maar in ruil daarvoor stembdistrik 155 en 'n gedeelte van stembdistrik 240 van Virginia ontvang, en

3.25 WINBURG die gedeelte bekend as Brandwag en Tempe uit stembdistrik 6 van Bloemfontein-Wes neem, maar stembdistrikte 37, 133 en 134 aan Fauresmith afstaan, en ook die gedeelte van stembdistrik 32 wat bekend is as Hillsborough, aan Bloemfontein-Noord afstaan.

4. Provinsiale kiesafdelings.

4.1 Ooreenkomstig artikels 68 en 69 van die Grondwet moet die getal kiesers in elke provinsiale kiesafdeling so na as moontlik gelyk staan aan die helfte van die getal kiesers in die betrokke parlementêre kiesafdeling.

4.2 In een geval, naamlik in die parlementêre kiesafdeling Parys, was u Kommissie verplig om die twee provinsiale kiesafdelings so in te deel dat die getal kiesers in elke geval met meer as 300 van die gemiddelde verskil. Die rede daarvoor was dat stembdistrik 220 met 1 399 kiesers die kiesafdeling letterlik in twee verdeel. Die groot afwyking van die gemiddelde kon as gevolg hiervan en van die getal kiesers in aangrensende stembdistrikte, nie vermy word nie.

4.3 In vier gevalle moes nuwe name gevind word vir provinsiale kiesafdelings, naamlik:

4.3.1 In Bloemfontein-Oos val die twee monumente waaraan MONUMENT sy naam ontleen het, nie volgens die huidige afbakening binne die kiesafdeling nie en 'n nuwe naam moes gevind word. U Kommissie het besluit om die kiesafdeling BRANDKOP te noem wat die naam is van 'n bekende plaas in die omgewing.

4.3.2 Die provinsiale afdeling Lindley (in Kroonstad parlementêre kiesafdeling) is nou verdeel tussen Ladybrand en Bethlehem en Kroonstad, en in die plek daarvan is sekere stembdistrikte uit Virginia by Kroonstad ingedeel. Die naam

included in Kroonstad. The name of one of the provincial electoral divisions in Kroonstad (VALSCH RIVER) was retained, but a new name had to be found for the other. Your Commission decided to call it HENNENMAN.

4.3.3 Your Commission delimited the parliamentary Electoral Division of Smithfield in such a way that the town of Reddersburg is no longer included in the northern provincial division. Your Commission accepted the proposal of one of the parties that that division should be called ONZE RUST. The historic farm of that name lies within the area.

4.3.4 The parliamentary Electoral Division of Virginia included the two present provincial electoral divisions of VENTERSBURG and ST HELENA. As has been said, your Commission decided that Ventersburg as a whole should be surrendered to Ladybrand and St Helena as a whole to Kroonstad. However, the St Helena Mine is still included in the remaining portion of the parliamentary Electoral Division of Virginia and therefore the name St Helena could be retained for one of the provincial divisions. Your Commission decided on SAND RIVER as the name for the other one.

4.4 The boundary changes made by your Commission to the provincial electoral divisions were necessitated by the redelimitation of some of the parliamentary divisions and, in other cases, by the differences in numbers of voters between the present provincial divisions.

4.5 Your Commission decided to delimit the provincial electoral divisions in such a way that—

4.6 in the parliamentary Electoral Division of Bloemfontein North the township known as Hillsborough (at present part of Brandfort) is included under SIGNAL HILL together with one block surrendered to SIGNAL HILL by Raadzaal and that WAVERLEY surrenders certain blocks to Onze Rust but receives certain blocks from Raadzaal;

4.7 in the parliamentary Electoral Division of Bloemfontein East RAADZAAL surrenders a few blocks to Signal Hill, Waverley and Onze Rust but receives certain blocks from Wilgehof and Monument while MONUMENT also surrenders certain blocks to Onze Rust;

4.8 in the parliamentary Electoral Division of Bloemfontein West, UNIVERSITAS surrenders certain blocks to Brandfort and to Wilgehof whereas WILGEHOF surrenders a number of blocks to Raadzaal;

4.9 in the parliamentary Electoral Division of Fauresmith, BOSHOF receives three polling districts from Bultfontein but itself surrenders a polling district to Smithfield, while JAGERSFONTEIN remains unchanged;

4.10 in the parliamentary Electoral Division of Heilbron, FRANKFORT surrenders polling district 120 to VREDE;

4.11 in the parliamentary Electoral Division of Kroonstad, VALSCH RIVER receives polling district 144 from the present Lindley and polling district 268 from the present St Helena but surrenders polling district 147 and three blocks in polling district 143 to the new provincial Electoral Division of HENNENMAN, so that HENNENMAN will consist of what it receives from VALSCH RIVER plus polling district 153 received from the present St Helena and polling districts 149, 150, 145 and 146 received from the present Lindley;

4.12 in the parliamentary Electoral Division of Ladybrand, SENEKAL receives four polling districts from the present Lindley, polling district 256 from the present Ventersburg and polling district 182 from CLOCOLAN but surrenders two polling districts to CLOCOLAN which, in turn, surrenders polling districts 17, 26, 250 and a portion of polling district 235 to Onze Rust;

4.13 in the parliamentary Electoral Division of Parys, the two provincial Electoral Divisions of VREDEFORT and BOTHERVILLE remain unchanged;

van die een provinsiale afdeling in Kroonstad (VALSCH-RIVIER) is behou, maar vir die ander moes 'n nuwe naam gevind word. U Kommissie het besluit om dit HENNENMAN te noem

4.3.3 U Kommissie het die parlementêre kiesafdeling Smithfield so afgebaken dat die dorp Reddersburg nie langer in die noordelike provinsiale afdeling val nie. U Kommissie het die voorstel van een van die partye om daardie afdeling ONZE RUST te noem, aanvaar. Die geskiedkundige plaas met daardie naam lê binne die gebied.

4.3.4 In die parlementêre kiesafdeling Virginia, is die twee huidige provinsiale kiesafdelings VENTERSBURG en ST. HELENA. Soos vantevore genoem, het u Kommissie besluit om Ventersburg in die geheel af te staan aan Ladybrand, en St. Helena in die geheel aan Kroonstad. Die St. Helenamyn lê egter nog in die oorblywende gedeelte van Virginia parlementêre kiesafdeling en daarom kon die naam St. Helena behou word vir een van die provinsiale afdelings. As naam vir die ander een het u Kommissie besluit op SANDRIVIER.

4.4 Die grensverskuiwings wat u Kommissie aan die provinsiale kiesafdelings aangebring het, is genoodsaak deur die herafbakening van sommige parlementêre afdelings en, in ander gevalle, deur die verskil in kieserstalle in die huidige provinsiale afdelings.

4.5 U Kommissie het besluit om die provinsiale kiesafdelings so af te baken dat—

4.6 in die parlementêre kiesafdeling Bloemfontein-Noord, die dorpsgebied bekend as Hillsborough (wat tans deel vorm van Brandfort) by SEINHEUWEL inskakel saam met een blok wat SEINHEUWEL van Raadzaal ontvang, en dat WAVERLEY sekere blokke aan Onze Rust afgee, maar op sy beurt sekere blokke van Raadzaal ontvang;

4.7 in die parlementêre kiesafdeling Bloemfontein-Oos, RAADZAAL 'n aantal blokke aan Seinheuwel, Waverley en Onze Rust afstaan, maar sekere blokke van Wilgehof en Monument kry en MONUMENT verder sekere blokke aan Onze Rust afgee;

4.8 in die parlementêre kiesafdeling Bloemfontein-Wes, UNIVERSITAS sekere blokke aan Brandfort en aan Wilgehof afgee terwyl WILGEHOF 'n aantal blokke aan Raadzaal afstaan;

4.9 in die parlementêre kiesafdeling Fauresmith, BOSHOF drie stembdistrikte van Bultfontein ontvang maar self 'n stembdistrik aan Smithfield afstaan, terwyl JAGERSFONTEIN onveranderd bly;

4.10 in die parlementêre kiesafdeling Heilbron, FRANKFORT stembdistrik 120 aan VREDE afgee;

4.11 in die parlementêre kiesafdeling Kroonstad, VALSCHRIVIER stembdistrik 144 van die huidige Lindley en stembdistrik 268 van die huidige St. Helena kry, maar stembdistrik 147 en drie blokke uit stembdistrik 143 aan die nuwe provinsiale kiesafdeling HENNENMAN afgee, sodat HENNENMAN dan sal bestaan uit wat hy van VALSCHRIVIER ontvang het, plus stembdistrik 153 wat hy van die huidige St. Helena ontvang en stembdistrikte 149, 150, 145 en 146 wat van die huidige Lindley ontvang word;

4.12 in die kiesafdeling Ladybrand, SENEKAL vier stembdistrikte van die huidige Lindley, stembdistrik 256 van die huidige Ventersburg en stembdistrik 182 van CLOCOLAN ontvang maar twee stembdistrikte aan CLOCOLAN gee wat op sy beurt stembdistrikte 17, 26, 250 en 'n gedeelte van stembdistrik 235 aan Onze Rust afgee;

4.13 in die parlementêre kiesafdeling Parys die twee provinsiale afdelings VREDEFORT en BOTHERVILLE onveranderd bly;

4.14 in the parliamentary Electoral Division of Smithfield, ZASTRON receives six polling districts from the present Reddersburg and a portion of polling district 235 from Clocolan, while the new provincial Electoral Division of ONZE RUST will consist of polling districts 16, 17, 25, 26, 28, 250, 262, 270, 271 and 276 and Blocks 94, 105 and 106 in polling district 22, Blocks 84 and 85 in polling district 23, and Blocks 86, 87, 89 and 92 in polling district 24;

4.15 in the parliamentary Electoral Division of Sasolburg, four blocks are transferred from VILJOENSDRIF to BADDRIF;

4.16 in the parliamentary Electoral Division of Virginia, the present provincial electoral divisions are replaced by ST HELENA, which will consist of polling district 240 and Blocks 17, 20 and 21 in polling district 279 and SAND RIVER, which will consist of polling district 266;

4.17 in the parliamentary Electoral Division of Welkom, BEDELIA receives portions of polling district 277 from ODENDAALSRUS and polling district 155 and a portion of polling district 240 from the present St Helena but surrenders three blocks to the new ST HELENA; and

4.18 in the parliamentary Electoral Division of Winburg, BRANDFORT receives eight blocks from Universitas but surrenders three polling districts to BULTFONTEIN and the area known as Hillsborough to Signal Hill, while BULTFONTEIN surrenders three polling districts to Boshof.

CHAPTER V

TRANSVAAL

1. Introduction.

1.1 As at the fixed date the Transvaal had 1 172 961 voters. This was 134 769 or 12,9% more than at the thirteenth delimitation and constituted 50,7% of the total for the Republic. In terms of the amended section 40 of the Constitution Act the Transvaal has 76 of the Republic's 165 electoral divisions and the quota for the province applied by your Commission was 15 433.

1.2 As is evident from the introduction to the Report, a comparison of loads and unloads of electoral divisions or groups of electoral divisions in the various provinces had little or no value in the delimitation. In regard to deviations from the quota in the delimitation of the Transvaal the following should be noted. In this province only one electoral division, Yeoville, was loaded by more than 7,5%; and, apart from the three special electoral divisions, only nine electoral divisions were unloaded by more than 7,5%. The reason for the fairly substantial unloads in rural divisions is that here, too, the platteland has undergone appreciable depopulation and that your Commission tried to keep the residents of large towns and cities together in electoral divisions where possible. In 11 electoral divisions the numbers of voters do not differ from the quota by more than 1%.

1.3 For reasons that had to do mainly with the decline in the number of voters in a division or region your Commission decided to abolish five electoral divisions. Five new electoral divisions were then created since the province had to have 76 electoral divisions. Then the rural area of Marico had to surrender its voters north of Bophuthatswana and the magisterial district of this name was included in Lichtenburg. Its other voters were added to voters surrendered by surrounding electoral divisions, and thus Ventersdorp was created. All three of the parties proposed that, since the number of voters in the central city area of Pretoria had declined considerably, Prinshof should be abolished and its voters divided among adjoining divisions. Your Commission did this and established a new electoral division north-

4.14 in die parlementêre kiesafdeling Smithfield, ZASTRON ses stembdistrikte van die huidige Reddersburg en 'n gedeelte van stembdistrik 235 van Clocolan ontvang, terwyl die nuwe provinsiale kiesafdeling ONZE RUST sal bestaan uit stembdistrikte 16, 17, 25, 26, 28, 250, 262, 270, 271 en 276 en blokke 94, 105 en 106 uit stembdistrik 22, blokke 84 en 85 uit stembdistrik 23, en blokke 86, 87, 89 en 92 uit stembdistrik 24;

4.15 in die parlementêre kiesafdeling Sasolburg, vier blokke oorgeplaas word van VILJOENSDRIF na BADDRIF;

4.16 in die parlementêre kiesafdeling Virginia, die huidige provinsiale kiesafdelings vervang word met ST. HELENA wat sal bestaan uit stembdistrik 240 en blokke 17, 20 en 21 van stembdistrik 279, en SANDRIVIER wat sal bestaan uit stembdistrik 266;

4.17 in die parlementêre kiesafdeling Welkom, BEDELIA gedeeltes van stembdistrik 277 van ODENDAALSRUS en stembdistrik 155 en 'n gedeelte van stembdistrik 240 van die huidige St. Helena ontvang maar drie blokke aan die nuwe ST. HELENA afgee;

4.18 in die parlementêre kiesafdeling Winburg, BRANDFORT agt blokke van Universitas ontvang, maar drie stembdistrikte aan BULTFONTEIN en die gebied bekend as Hillsborough aan Seinheuwel afgee, terwyl BULTFONTEIN drie stembdistrikte aan Boshof afgee.

HOOFSTUK V

TRANSVAAL

1. Inleiding.

1.1 Op die vasgestelde datum het Transvaal 1 172 961 kiesers gehad. Dit was 134 769, of 12,9% meer as wat hy met die dertiende afbakening gehad het. Hierdie kieserstal maak 50,7% van die Republiek se totaal uit. Kragtens die gewysigde artikel 40 van die Grondwet het Transvaal 76 van die Republiek se 165 kiesafdelings en die provinsie se kwota wat by u Kommissie se verdeling gegeld het, is 15 433.

1.2 Soos uit die inleiding tot die Verslag blyk, het 'n vergelyking van beladings en ontladings van kiesafdelings of groepe kiesafdelings in die verskillende provinsies weinig of geen waarde by die afbakening gehad nie. Met betrekking tot die afwykings van die kwota by die afbakening van Transvaal, kan die volgende genoem word. In dié provinsie is slegs een kiesafdeling, dit is Yeoville, hoër as 7,5% belaa en, afgesien van die drie spesiale afdelings, is net nege kiesafdelings meer as 7,5% ontlaa. Dat plattelandse afdelings betreklike groot ontladings het, moet daaraan toegeskryf word dat die platteland ook hier merkbaar ontvolk het en dat u Kommissie probeer het om die inwoners van groot dorpe en stede waar moontlik in kiesafdelings bymekaar te hou. Die kieserstalle van elf afdelings verskil nie meer as 1% van die kwota nie.

1.3 Om redes wat hoofsaaklik gaan oor die vermindering van kiesers in 'n afdeling of streek, het u Kommissie dit goed geag om vyf kiesafdelings af te skaf. Vyf nuwe afdelings is toe geskep omdat die provinsie 76 afdelings moet hê. Op die platteland moes Marico sy kiesers ten noorde van Bophuthatswana afstaan en die landdrostdistrik met dié naam is by Lichtenburg ingelyf. Sy ander kiesers is gevoeg by kiesers wat deur omliggende kiesafdelings afgegee is en so is Ventersdorp geskep. Aldrie die party het voorgestel dat aangesien die kiesers in die sentrale stadsgebied van Pretoria aansienlik verminder het, Prinshof afgeskaf en sy kiesers onder naburige afdelings verdeel moes word. U Kommissie het dit gedoen en 'n nuwe afdeling ten noordweste van die stad ingestel, ongeveer waar twee partye

west of the city, more or less where two of the parties felt that such a division should be located. In the central city area of Johannesburg the numbers of voters were so small that two electoral divisions had to disappear. As was recommended by all three of the parties, your Commission abolished the Electoral Division of Von Brandis, dividing its voters, like those of Orange Grove, among nearby divisions. To compensate for the loss of one of these two divisions, a new division, Modderfontein, was created largely as proposed by the parties. Witwatersberg with its exceptionally large number of voters disappeared, more than one thousand of them being surrendered to Ventersdorp and the rest to two other new divisions, namely Helderkrui and North Rand.

1.4 In the delimitation in the Transvaal your Commission left the boundaries of the following seven electoral divisions unchanged: Delmas, Maraisburg, Nelspruit, Potchefstroom, Primrose, Sunnyside and Verwoerdburg. In the case of 13 other electoral divisions only surplus voters were surrendered and in the case of 17 only essential voters were added.

1.5 As in the other provinces, the gaining of independence by certain formerly self-governing states had a definite effect on the task of your Commission. Fairly large parts of the Transvaal have since the previous delimitation been incorporated into the territories of the sovereign states of Bophuthatswana and Venda. The transfer of territory to the latter state had no significant effect on the delimitation of the Transvaal, but Bophuthatswana was a different matter. There are four separate areas in the Transvaal that belong to Bophuthatswana, covering a large part of the province's mid-west. In addition, investigations and negotiations are at present under way regarding the consolidation of Bophuthatswana's territory. Your Commission considered it advisable to delimit the Transvaal in such a way that the territory of Bophuthatswana would not divide any electoral division and that no electoral division would partially or wholly surround any part of Bophuthatswana. For this reason electoral divisions such as those of Brits, Marico and Rustenburg had to surrender, those parts that lie north of Bophuthatswana and Potgietersrus those parts that lie south of Bophuthatswana. This resulted in major boundary changes as well as in the disappearance of the Electoral Division of Marico.

1.6 Because the Transvaal's number of electoral divisions had to remain the same although its number of voters had increased by 12,9% (as against an increase of 8% in the Republic as a whole), certain boundary changes were unavoidable. This was also the reason why a few electoral divisions disappeared to make possible the creation of new divisions in areas where there had been an exceptional increase in the number of voters. If the quota for the Transvaal had been fixed on the basis of the average number of voters per electoral division in the Republic there would, apart from the special divisions, have been only four electoral divisions with an unload of more than 15% on the fixed date; with the quota that was actually fixed for the Transvaal, however, there are 11 such divisions.

1.7 Your Commission will now report on the delimitation of the 19 electoral divisions in the Transvaal rural area, the eight in the South-Western and Southern Transvaal, the 36 in Johannesburg and on the Witwatersrand, and the 13 in Pretoria.

2. The Transvaal platteland.

2.1 The numbers of voters in the three Western Transvaal electoral divisions, namely Lichtenburg (12 167), Marico (11 179) and Schweizer-Reneke (12 113) were so low that three divisions could hardly be retained, even though Marico was a special division. In addition, it was necessary to surrender 3 027 Marico voters who were registered in areas to the north of Bophuthatswana to Waterberg. Your Commission therefore decided to rearrange these divisions. This

gemeen het dat so 'n afdeling geplaas moes word. In die sentrale stadsgebied van Johannesburg was die kieserstalle so laag dat twee kiesafdelings moes verdwyn. U Kommissie het, soos deur al drie die partye aanbeveel, die kiesafdeling Von Brandis laat verdwyn deur sy kiesers, soos ook die Van Orange Grove, onder naasgeleë afdelings te verdeel. Om vir die verlies van een van hierdie twee afdelings te vergoed, is 'n nuwe afdeling, Modderfontein, hoofsaaklik soos deur die partye voorgestel, geskep. Witwatersberg met sy besonder groot getal kiesers het verdwyn want die afdeling het meer as een duisend kiesers aan Ventersdorp afgestaan en die res is aan twee ander nuwe afdelings, Helderkrui en Noordrand, gegee.

1.4 U Kommissie het met die afbakening van Transvaal die grense van die volgende sewe afdelings onveranderd gelaat: Delmas, Maraisburg, Nelspruit, Potchefstroom, Primrose, Sunnyside en Verwoerdburg. Verder is by 13 kiesafdelings slegs oortollige kiesers afgestaan en by 17 slegs noodsaaklike kiesers bygevoeg.

1.5 Soos in die ander provinsies het die onafhanklikwording van sekere voormalige selfregerende State 'n besondere uitwerking op die taak van u Kommissie gehad. Betreklike groot dele van die Transvaalse grondgebied het sedert die vorige afbakening grondgebied van die soewereine State Bophuthatswana en Venda geword. Gebiedsoordrag aan die laasgenoemde staat het geen noemenswaardige invloed op die afbakening van Transvaal gehad nie, maar met Bophuthatswana was dit anders. Daar is in Transvaal vier afsonderlike gebiede wat aan Bophuthatswana behoort en wat oor 'n groot deel van die provinsie se midde-weste strek. Daarbenewens word ondersoek tans ingestel en onderhandelings gevoer oor die konsolidasie van Bophuthatswana se grondgebied. U Kommissie het dit gerade geag om Transvaal só af te baken dat die gebied van Bophuthatswana geen kiesafdeling verdeel nie en dat geen kiesafdeling enige gebied van Bophuthatswana gedeeltelik of geheel en al omring nie. Daarom moes kiesafdelings soos Brits, Marico en Rustenburg hulle dele ten noorde van Bophuthatswana afstaan en Potgietersrus dié ten suide van daardie staat. Daardeur is groot grensverskuiwings en ook die verdwyning van Marico as kiesafdeling veroorsaak.

1.6 As gevolg daarvan dat Transvaal se getal kiesafdelings dieselfde moes bly hoewel sy kiesers vermeerder het met 12,9% teenoor 'n vermeerdering van 8% in die Republiek as geheel, is sekere grensverskuiwings noodgedwonge aangebring. Hierdie omstandighede was ook daarvoor verantwoordelik dat 'n paar kiesafdelings verdwyn het ten einde die skepping van nuwes in gebiede met 'n buitengewone kiesers-aanwas moontlik te maak. Indien die kwota vir Transvaal vasgestel sou gewees het met inagneming van die gemiddelde aantal kiesers per kiesafdeling in die Republiek, sou, met die uitsondering van die spesiale afdelings, slegs vier kiesafdelings op die vasgestelde datum 'n ontlading van meer as 15% gehad het; met die kwota wat wel aan Transvaal toegeken is, is daar 11 sulke afdelings.

1.7 U Kommissie doen nou verslag oor die afbakening die 19 kiesafdelings op die Transvaalse platteland, die agt in Suidwes- en Suid-Transvaal, die 36 in Johannesburg en aan die Witwatersrand en die 13 afdelings van Pretoria.

2. Die Transvaalse platteland.

2.1 Die kieserstalle in die drie Wes-Transvaalse afdelings, Lichtenburg met 12 167 kiesers, Marico met 11 179 en Schweizer-Reneke met 12 113, was so laag dat daar skaars drie afdelings kon voortbestaan al was Marico 'n spesiale afdeling. Dit was verder nodig om 3 027 kiesers van Marico wat in gebiede ten noorde van Bophuthatswana geregistreer was, aan Waterberg af te staan. U Kommissie

meant the disappearance of one division and the creation of another. The voters remaining in Marico after some had been transferred to Waterberg were divided more or less equally between Lichtenburg and the new Ventersdorp. The latter division also received all the voters in Carletonville's rural areas as well as surplus voters from other neighbouring divisions. In making the adjustments your Commission also tried, wherever possible, to ensure that divisional and magisterial district boundaries would coincide.

2.2 LICHTENBURG's number of voters had declined by 55 since the previous delimitation. This division received the whole of the District of Marico from Marico with 4 231 voters and surrendered 2 780 voters in the Magisterial District of Delareyville to Schweizer-Reneke. To ensure that division and magisterial district boundaries would coincide it had to surrender 177 voters to Ventersdorp. The electoral division now consists of the whole of the Magisterial Districts of Lichtenburg, Marico and Coligny. It has 13 441 voters and an unload of 12,9%.

2.3 SCHWEIZER-RENEKE had gained an additional 158 voters since the previous delimitation, but its unload had risen to 20,5%. After receiving 2 780 voters from Lichtenburg this division was able to surrender 1 626 voters registered in the District of Klerksdorp to Ventersdorp. With its new number of 13 425 voters, this division has an unload of 13%. It consists of the whole of the Magisterial Districts of Schweizer-Reneke, Bloemhof, Christiana and Wolmaransstad.

2.4 VENTERSDORP includes—

4 951 voters from Carletonville,
3 478 voters from Marico,
1 626 voters from Schweizer-Reneke,
1 255 voters from Brits,
1 056 voters from Witwatersberg,
261 voters from Krugersdorp,
226 voters from Rustenburg, and
177 voters from Lichtenburg.

The first-mentioned transfer involves the rural parts of the Electoral Division of Carletonville and the voters are mainly from the Magisterial District of Ventersdorp. The second transfer involves *inter alia*, the voters in the Magisterial District of Swartrugens. Almost all of the 13 475 voters in this new division are in rural areas. Ventersdorp has an unload of 12,7%.

2.5 CARLETONVILLE surrendered its rural areas with 4 951 voters to Ventersdorp. In the proposals submitted by the parties there was a high degree of agreement concerning both this surrender and the addition of two mining areas to the remaining mining town and surroundings. On the strength of these proposals your Commission added to Carletonville 4 496 voters from an area in the Electoral Division of Randfontein, which includes Venterspos and other mines, and 2 179 voters from Losberg registered in an area in which the Blyvooruitzicht and Western Deep Levels Mines are situated. There is therefore a fairly high degree of community of interests among the 15 294 voters in the division. Essentially, Carletonville is no longer a rural division. Its unload is 0,9%.

2.6 RUSTENBURG is one of the electoral divisions that only surrendered voters. As at the fixed date it had 18 044 voters. Bophuthatswana covers a large part of this electoral division's area. Rustenburg surrendered an area north of the new state with 1 645 voters to Waterberg; this area includes Northam. One polling district and part of another, which together have 953 voters, are so situated that they could be

het derhalve besluit op 'n herrangskikking van die afdelings. Dit het die verdwyning van een afdeling en die skeping van 'n ander beteken. Die kiesers wat in Marico ooregeby het na die afstand aan Waterberg, is feitlik gelykop tussen Lichtenburg en die nuwe Ventersdorp verdeel. Die laasgenoemde afdeling het verder al die kiesers in Carletonville se plattelandse gebied asook oortollige kiesers uit ander omliggende afdelings ontvang. By die herrangskikking het u Kommissie ook probeer om, waar ook al moontlik, afdelingsgrense en landdrosdistriksgrense te laat saamval.

2.2 LICHTENBURG se kieserstal het sedert die vorige afbakening met 55 gedaal. Van Marico het hy die hele Marico-distrik met 4 231 kiesers ontvang terwyl hy aan Schweizer-Reneke 2 780 kiesers in die landdrosdistrik Delareyville gegee het. Om afdelings- en landdrosdistriksgrense te laat saamval, moes hy 177 kiesers aan Ventersdorp afstaan. Die kiesatdeling bestaan nou uit die volle landdrosdistrikte Lichtenburg, Marico en Coligny. Hy het 13 441 kiesers en 'n ontlading van 12,9%.

2.3 SCHWEIZER-RENEKE het wel sedert die vorige afbakening 158 kiesers bygekry maar sy ontlading het tot 20,5% gedaal. Nadat hy 2 780 kiesers van Lichtenburg ontvang het, kon hy 1 626 kiesers wat in die distrik Klerksdorp geregistreer is, aan Ventersdorp afstaan. Met 'n nuwe kieserstal van 13 425 het die afdeling 'n ontlading van 13%. Hy bestaan uit die volle landdrosdistrikte van Schweizer-Reneke, Bloemhof, Christiana en Wolmaransstad.

2.4 VENTERSDORP bestaan uit—

4 951 kiesers van Carletonville;
3 478 kiesers van Marico;
1 626 kiesers van Schweizer-Reneke;
1 255 kiesers van Brits;
1 056 kiesers van Witwatersberg;
261 kiesers van Krugersdorp;
226 kiesers van Rustenburg; en
177 kiesers van Lichtenburg.

Die eersgenoemde oordrag bestaan uit die plattelandse gebied van die Carletonville-kiesafdeling en die kiesers kom hoofsaaklik uit die landdrosdistrik Ventersdorp. Die tweede oordrag is onder meer van die kiesers in Swartrugens se landdrosdistrik. Feitlik al 13 475 kiesers in hierdie nuwe afdeling is van plattelandse gebiede. Ventersdorp het 'n ontlading van 12,7%.

2.5 CARLETONVILLE het sy plattelandse gebiede met 4 951 kiesers aan Ventersdorp afgestaan. In die partye se voorstelle was daar besonder groot ooreenstemming sowel in verband met hierdie afstand as met die toevoeging van twee myngebiede tot die oorblywende myndorp en sy omgewing. U Kommissie het in navolging van die voorstelle 4 496 kiesers uit 'n gebied in die Randfonteinse afdeling wat Venterspos en ander myne insluit, en 2 179 kiesers van Losberg, geregistreer in 'n gebied waarin die myne Blyvooruitzicht en Western Deep Levels geleë is, by Carletonville gevoeg. Onder die 15 294 kiesers in die afdeling is daar dus 'n betreklike groot gemeenskaplikheid van belange. Carletonville is in wese nie meer 'n plattelandse afdeling nie. Sy ontlading is 0,9%.

2.6 RUSTENBURG is een van die afdelings wat net kiesers afgegee het. Op die vasgestelde datum was sy kieserstal 18 044. Bophuthatswana beslaan 'n groot deel van die kiesafdeling se oppervlakte. Rustenburg het 'n gebied ten noorde van die nuwe staat met 1 645 kiesers aan Waterberg afgestaan; die gebied sluit Northam in. Een stembedstrik en 'n deel van 'n ander wat saam 953 kiesers

surrendered only to Brits. Finally, 266 voters in a small polling district which was cut off by Bophuthatswana was transferred to Ventersdorp. Two parties proposed that these four polling districts be surrendered but the third party wanted only three of the four polling districts to be transferred. Your Commission did not in all cases transfer the voters to the division suggested. Rustenburg now comprises one polling district which includes the town and part of another with 76 voters. The division has 15 220 voters and its unload is 1,3%.

2.7 In BRITS the number of voters had increased by 2 554 since the previous delimitation. This division had to take over 953 voters from Rustenburg. To Waterberg north of Bophuthatswana and it surrendered 461 voters to Wonderboom and Roodeplaat 522 and 836 voters respectively in polling districts situated between or west of portions of Bophuthatswana. The division also transferred 1 255 voters to another new division, Ventersdorp; these voters were from polling districts including Magaliesburg and Hekpoort. There are now 13 267 voters in Brits and the division's unload is 14%.

2.8 WATERBERG is a special division. Although its number of voters increased by 772, its unload was 30,9%. The division received the Magisterial District of Thabazimbi with 3 027 voters from Marico and a polling district including Northam from Rustenburg with 1 645 voters. Brits surrendered two polling districts, also north of Bophuthatswana, which together contain 461 voters, to Waterberg. The electoral division had to surrender a large number of voters to ensure an appropriate load for its large size. In your Commission's provisional plan Nylstroom, the most important town in the division, was given to Potgietersrus. This meant that Thabazimbi, which was brought into the division, would be its principal town. When the provisional plan was made public the representatives of the parties were asked to comment on the matter. One spokesman recommended that his party's alternative plan be used with certain modifications. This would have meant that Nylstroom would be included in the electoral division again and that the large bushveld district of Potgietersrus would be transferred to the electoral division of that name. This district extends to the north-western border of the Transvaal. Your Commission also received requests from various persons and bodies with interests in the area for Nylstroom to be included in the Electoral Division of Waterberg again. Your Commission acceded to the proposal and requests and included the above-mentioned bushveld area, with 3 665 voters, in the Electoral Division of Potgietersrus. Waterberg now comprises mainly the Magisterial District of Thabazimbi, the greater part of the Magisterial District of Waterberg, with Nylstroom as the principal town, and the rural part of the District of Warmbaths. This special electoral division has 12 131 voters and an unload of 21,3%.

2.9 POTGIETERSRUS had an unload of more than 15% at the fixed date, despite an increase of 996 in its number of voters. Waterberg surrendered 3 665 voters from its district to this division. The area concerned includes Naboomspruit. Potgietersrus was able to surrender voters as follows: To Pietersburg, 248 voters in the Zebediela area as proposed by two parties; to Lydenburg, 188 voters in the District of Nebo; to Middelburg, 2 002 voters in Groblersdal and environs; to Witbank, 328 voters in two polling districts on the southern border of Bophuthatswana. The number of voters in Potgietersrus is 13 771 and its unload is 10,8%.

2.10 There were two proposals that PIETERSBURG should be left unchanged. As has been stated, your Commission agreed to another alternative proposal that Zebediela, with 248 voters, should be transferred to this division. The division could then surrender a polling district

het, is so geleë dat hulle slegs aan Brits afgestaan kon word. Ten laaste is 266 kiesers in 'n klein stembedstrik wat deur Bophuthatswana afgesny was, aan Ventersdorp oorgedra. Twee partye het voorgestel dat dié vier stembedstrikte afgestaan word; die derde party wou slegs drie van die vier stembedstrikte oordra. U Kommissie het nie in alle gevalle die kiesers aan afdelings wat as ontvangers voorgestel is, afgestaan nie. Rustenburg bestaan nou uit die een stembedstrik wat die dorp insluit en 'n gedeelte van 'n ander met 76 kiesers. Sy kieserstal is 15 220 en sy ontlading 1,3%.

2.7 BRITS se kieserstal het sedert die vorige afbakening met 2 554 aangegroei. Hy moes 953 kiesers van Rustenburg oorneem. Aan Waterberg ten noorde van Bophuthatswana het hy 461 kiesers afgestaan en aan Wonderboom en Roodeplaat respektiewelik 522 en 836 kiesers in stembedstrikte wat tussen of ten weste van gedeeltes van Bophuthatswana geleë is. Die afdeling het ook met die samestelling van 'n ander nuwe afdeling gehelp deur 1 255 kiesers aan Ventersdorp te gee; die kiesers was afkomstig uit stembedstrikte wat Magaliesburg en Hekpoort insluit. Die kiesers in Brits is nou 13 267 en die afdeling se ontlading is 14%.

2.8 WATERBERG is 'n spesiale kiesafdeling. Hoewel sy kiesers met 772 toegeneem het was sy ontlading 30,9%. Van Marico het die afdeling die landdroststrik Thabazimbi met 3 027 kiesers ontvang en van Rustenburg 1 645 kiesers in 'n stembedstrik wat Northam ingesluit het. Brits het twee stembedstrikte wat ook ten noorde van Bophuthatswana lê en saam 461 kiesers bevat, aan Waterberg gegee. Die kiesafdeling moes baie kiesers afstaan om 'n gepaste belading vir so 'n groot kiesafdeling te hê. In u Kommissie se voorlopige plan is Nylstroom, die afdeling se vernaamste dorp, aan Potgietersrus gegee. Dit het beteken dat Thabazimbi wat in die afdeling ingebring is, die hoofdorp van die afdeling sou wees. By die bekendstelling van die voorlopige plan is die verteenwoordigers van die partye gevra om kommentaar oor die aangeleentheid te lewer. Een spreker het aanbeveel dat sy party se alternatiewe plan met sekere wysigings gebruik moes word. Dit sou beteken dat Nylstroom weer in die kiesafdeling geplaas word en dat die groot bosveldstrik van Potgietersrus aan die kiesafdeling met daardie naam oorgedra word. Hierdie distrik strek tot teenaan die noordwestelike grens van Transvaal. U Kommissie het ook van verskeie persone en instansies wat met die sake van hierdie gebied gemoeid is, versoeke ontvang om Nylstroom weer in die afdeling Waterberg te plaas. U Kommissie het aan die voorstel en versoeke voldoen en die genoemde bosveld-gebied met 3 665 kiesers in die kiesafdeling Potgietersrus geplaas. Waterberg bestaan nou hoofsaaklik uit die landdroststrik Thabazimbi, die grootste deel van die landdroststrik Waterberg met Nylstroom as hoofdorp, en die plattelandse deel van die distrik Warmbad. Hierdie spesiale kiesafdeling het 12 131 kiesers en 'n ontlading van 21,3%.

2.9 POTGIETERSRUS se ontlading was op die vasgestelde datum meer as 15% niteenstaande 'n styging van 996 in sy kieserstal. Van Waterberg is 3 665 kiesers uit die distrik aan hom oorgedra. Hierdie gebied sluit Naboomspruit in. Potgietersrus kon soos volg kiesers afstaan: Aan Pietersburg, 248 kiesers in die Zebedielagebied, soos deur twee partye voorgestel; aan Lydenburg, 188 kiesers in die Nebo-distrik; aan Middelburg, 2 002 kiesers in Groblersdal en omstreke; en aan Witbank, 328 kiesers in twee stembedstrikte wat aan die suide van Bophuthatswana grens. Potgietersrus se kieserstal is 13 771 en sy ontlading 10,8%.

2.10 PIETERSBURG moes volgens twee voorstelle onveranderd gelaat word. Soos reeds vermeld is, het u Kommissie gehoor gegee aan 'n ander en 'n alternatiewe voorstel dat Zebediela met 248 kiesers na die afdeling oorgeplaas moes word. Die afdeling kon toe 'n stembedstrik, met 158

with 158 voters, which is situated on its north-eastern boundary and falls in the Magisterial District of Zoutpansberg, to the Electoral Division of Soutpansberg. Pietersburg now has 13 392 voters and an unload of 13,2%.

2.11 SOUTPANSBERG, as a special electoral division, had an unload of 29,5%. From Pietersburg this division received 158 voters living in its magisterial district. All three of the parties proposed that 964 Lydenburg voters registered mainly in the Magisterial District of Letaba should also be transferred to the division. Your Commission has done this. This area includes Letsitele. After the additions Soutpansberg now has 11 989 voters and an unload of 22,3%.

2.12 LYDENBURG is the third special electoral division in the Transvaal. Its number of voters had increased by 2 044 and it had retained the same percentage unload. The electoral division received 188 voters in the District of Nebo from Potgietersrus and surrendered 964 voters in the District of Letaba to Soutpansberg. its eventual number of voters is 12 050 and its unload 21,9%.

2.13 As at the fixed date NELSPRUIT had 13 389 voters and an unload of 13,2%. Two of the parties proposed that its boundaries be left unchanged. Your Commission was of the same opinion and did not change the electoral division, despite its big unload.

2.14 The number of voters in BARBERTON had declined to such an extent that its unload was 26,1%. its voters were supplemented as follows: From Bethal it received 824 voters in a polling district which includes Breyten; Middelburg surrendered 1 656 voters from, *inter alia*, Hendrina, Roosenekal and Stofberg. The division now has 13 872 voters and an unload of 10,1%.

2.15 The number of voters in ERMELO had increased by 641 but its unload exceeded the 15% limit. Partly in accordance with what was proposed by two parties, your Commission transferred 470 rural voters in two polling districts from Bethal to this division. One of the polling districts lies within the Magisterial District of Ermelo and includes Davel. Ermelo now has 13 511 voters and its unload is 12,4%.

2.16 At the previous delimitation STANDERTON had an unload of 3,8%. Its total number of voters had declined to such an extent that about 2 500 voters were needed to bring it close to its previous unload. Two parties proposed that Evander with 2 755 voters be transferred from Bethal. This was done. Further, the boundary between the Electoral Divisions of Standerton and Bethal ran between the towns of Eendrag and Leslie. These two towns had recently amalgamated and your Commission decided to transfer Eendrag, which was included in Standerton, to Bethal (196 voters were involved). The number of voters in Standerton comes to 14 891 and its unload is 3,5%.

2.17 The number of voters in BETHAL increased by 49%, mainly because of industrial expansion. All the alterations to the boundaries of this division have already been discussed. It received 196 voters from Standerton and surrendered 824 to Barberton, 470 to Ermelo and 2 755 to Standerton. Bethal retained 15 036 voters, this constituting, an unload of 2,5%. This unload is appropriate since there will probably be an increase in the population of the electoral division.

2.18 At the fixed date MIDDELBURG had 14 641 voters, i.e. 2 487 more than allocated to it by the previous Delimitation Commission. The origin of the 2 002 voters transferred to this division from Potgietersrus and the 1 656 voters it surrendered to Barberton has already been dealt

kiesers, wat aan sy noordoostelike grens lê en binne die landdrosgebied Zoutpansberg val, aan die Soutpansbergkiesafdeling oordra. Pietersburg het nou 'n kieserstal van 13 392 en 'n ontlading van 13,2%.

2.11 SOUTPANSBERG het as spesiale kiesafdeling 'n ontlading van 29,5% gehad. Van Pietersburg het die afdeling 158 kiesers wat in sy landdrosdistrik woon, ontvang. Aldrie die partye het voorgestel dat Lydenburg 964 kiesers wat hoofsaaklik in die landdrosdistrik Letaba geregistreer is, ook aan die afdeling oorgedra moes word. Dit het u Kommissie gedoen. Hierdie deel sluit Letsitele in. Met die toevoegings het Soutpansberg nou 11 989 kiesers en 'n ontlading van 22,3%.

2.12 LYDENBURG is die derde spesiale kiesafdeling in Transvaal. Sy kiesers het met 2 044 aangegroei en hy het persentasiegewys dieselfde ontlading behou. Van Potgietersrus het hy 188 kiesers in die Nebo-distrik gekry en op sy beurt 964 kiesers in die Letaba-distrik aan Soutpansberg afgestaan. Sy uiteindelijke kiesersyfer is 12 050 en sy ontlading 21,9%.

2.13 NELSPRUIT het op die vasgestelde datum 13 389 kiesers en 'n ontlading van 13,2% gehad. Twee van die partye het voorgestel dat sy grense onveranderd gelaat moet word. U Kommissie was dieselfde mening toegedaan en het die kiesafdeling ten spyte van sy groot ontlading, nie verander nie.

2.14 BARBERTON se kieserstal het sodanig gedaal dat sy ontlading 26,1% was. Sy kiesers is soos volg aangevul: Van Bethal het hy 824 kiesers in 'n stemdistrik wat Breyten insluit, ontvang. Middelburg het 1 656 kiesers onder andere van Hendrina, Roosenekal en Stofberg aan die Barberton-kiesafdeling oorgedra. Die afdeling het 13 872 kiesers en 'n ontlading van 10,1%.

2.15 ERMELO se kieserstal het met 641 gestyg maar sy ontlading het die 15%-perk oorskry. In gedeeltelike ooreenstemming met wat twee partye aanbeveel het, het u Kommissie uit Bethal 470 plattelandse kiesers in twee stemdistrikte aan die afdeling oorgedra. Een van die stemdistrikte val binne die landdrosgrens van Ermelo en sluit Davel in. Ermelo se kieserstal is nou 13 511 en sy ontlading 12,4%.

2.16 STANDERTON het na die vorige afbakening 'n ontlading van 3,8% gehad. Sy totaal het sodanig gedaal dat ongeveer 2 500 kiesers nodig was om hom naby sy vorige ontlading te bring. Twee partye het voorgestel dat Evander met 2 755 kiesers uit Bethal oorgedra moes word. Dit is gedoen. Die grens tussen die kiesafdelings Standerton en Bethal het ook tussen twee dorpe Eendrag en Leslie geloop. Hierdie twee dorpe het onlangs ge-amalgameer en u Kommissie het besluit om Eendrag wat in Standerton geleë was, na Bethal oor te skuif. 196 kiesers was daarby betrokke. Standerton se kieserstal het op 14 891 te staan gekom en sy ontlading op 3,5%.

2.17 BETHAL se kiesers het met 49% toegeneem; dit was hoofsaaklik as gevolg van nywerheidsuitbreiding. Die veranderings aan sy grense is almal reeds behandel. Hy het van Standerton 196 kiesers ontvang en aan Barberton 824 kiesers, aan Ermelo 470 kiesers en aan Standerton 2 755 kiesers afgestaan. Bethal het 15 036 kiesers behou; dit is 'n ontlading van 2,5%. So 'n ontlading is gepas aangesien daar waarskynlik 'n toename in die bevolking van die kiesafdeling gaan wees.

2.18 MIDDELBURG het op die vasgestelde datum 14 641 kiesers gehad; dit was 2 487 meer as wat deur die vorige afbakeningskommissie aan hom toegeken is. Die oorsprong of herkoms van die 2 002 kiesers wat van Potgietersrus aan hom oorgedra is en die 1 656 kiesers wat

with, as has the fact that the proposals for the transfers corresponded. The division has 14 987 voters and an unload of 2,8%. In this area, too, there will probably be an increase in the population.

2.19 The number of voters in WITBANK increased by 25%. Your Commission nevertheless decided to transfer to Witbank a further 328 voters from Potgietersrus, between the northern boundary of Witbank and the southern border of a part of Bophuthatswana. The number of voters in the division has increased to 15 563 and its load is 0,8%, which is considered appropriate for a developing area.

2.20 The number of voters in DELMAS had increased by one-fifth to 15 160 since the previous delimitation, and this meant an unload of 1,7%. One party proposed that the boundaries of this electoral division should not be changed, and your Commission decided to leave unchanged the electoral division as created at the previous delimitation.

3. South-Western and Southern Transvaal.

3.1 This area, which extends from Klerksdorp to Meyerton, has eight electoral divisions and as many large towns. Apart from Potchefstroom with his educational institutions, the rest of the area has extensive mining and industrial activities. The rural parts are farming areas. These voters cannot be said to have any exclusive common interest, although most of them are directly or indirectly dependent on the mines or industries. So far as the delimitation is concerned, the region has for some time been considered a unit. When a group voters is transferred from one division to another it is likely that they will find some common interest in the new electoral division. Finally, your Commission wishes to mention that only two divisions were unloaded in this delimitation, both by 0,7%; the loads of the other six divisions range from 0,5% to 5%, and the average load is 2,9%.

3.2 The number of voters in KLERKSDORP had not increased sufficiently to give the division an appropriate number of voters. A proposal that it be left unchanged was therefore rejected. Your Commission decided that the voters needed should be transferred to those parts of the Klerksdorp municipal area falling in the Electoral Division of Stilfontein, since the old Electoral Division of Klerksdorp consisted almost entirely of municipal residents. From the Klerksdorp suburb of Boetrand 857 voters were transferred to this division. A further six voters came from an extension of Klerksdorp. The number of voters in the division therefore rose to 15 515, giving a load of 0,5%.

3.3 As at the fixed date STILFONTEIN had 15 257 voters. This division had to surrender 863 voters in Klerksdorp suburbs to Klerksdorp. It received an additional 927 voters from Losberg. These voters live in mining areas south of Potchefstroom and fit in with the other voters already included in the division. Stilfontein's number of voters came to 15 320, and its unload is 0,7%.

3.4 The Electoral Division of POTCHEFSTROOM, which includes the greater part of the town's municipal area, had 1 687 more voters at the fixed date than was allocated to it by the Thirteenth Delimitation Commission. The division had a load of 2%. The addition of further municipal residents would have increased its load too much in the circumstances. Your Commission therefore decided, as was in fact proposed by all three of the parties, to leave the boundaries of the division unchanged.

hy aan Barberton oorgedra het, is reeds behandel. Dit geld ook vir die ooreenstemming in die voorstelle vir die verskuiwings. Die afdeling het 14 987 kiesers en 'n ontlasting van 2,8%. In hierdie gebied sal daar waarskynlik ook 'n toename in die bevolking wees.

2.19 WITBANK se kieserstal het met 25% toegeneem. U Kommissie het nogtans besluit om 328 kiesers uit Potgietersrus, tussen die noordelike grens van Witbank en die suidelike grens van 'n deel van Bophuthatswana ook aan Witbank toe te ken. Die afdeling se kiesers het gestyg tot 15 563; sy belading is 0,8% wat as gepas vir die ontwikkelende gebied beskou kan word.

2.20 DELMAS se kieserstal het sedert die vorige afbakening met een vyfde gestyg tot 15 160, 'n getal wat 'n ontlasting van 1,7% beteken. Een party het voorgestel dat sy kiesafdelingsgrense nie verskuif moes word nie. U Kommissie het dan ook besluit om die kiesafdeling wat by die vorige afbakening geskep is, onveranderd te laat.

3. Suidwes- en Suid-Transvaal.

3.1 In hierdie gebied wat strek van Klerksdorp tot by Meyerton, is daar agt kiesafdelings met net soveel groot dorpe. Behalwe in Potchefstroom met sy onderwysinrigtings, is daar in die res van die gebied uitgebreide myn- en nywerheidsbedrywighede. In die plattelandse streke word daar geboer. Van die kiesers kan nie gesê word dat hulle een of ander gemeenskaplike, uitsluitende belang het nie, hoewel die meeste tog regstreeks of onregstreeks van die myne of die nywerhede afhanklik is; wat afbakening betref word die streek vir 'n geruime tyd reeds as 'n eenheid beskou. Wanneer 'n groep kiesers uit een afdeling na 'n ander oorgeplaas word, is dit waarskynlik dat hulle in die nuwe afdeling een of ander gemeenskaplike belang sal vind. Ten slotte noem u Kommissie net dat met hierdie afbakening slegs twee afdelings ontlaaai is, albei met 0,7%; die beladings van die ander ses afdelings wissel van 0,5% tot 5% en hulle gemiddelde belading is 2,9%.

3.2 KLERKSDORP se kieserstal het nie genoeg gestyg om aan die afdeling 'n gepaste kiesersyfer te gee nie. Gevolglik is 'n voorstel dat die afdeling onveranderd moet bly, afgewys. U Kommissie het besluit dat die nodige aanvulling moet kom uit die dele van die Klerksdorpse munisipale gebied wat in die kiesafdeling Stilfontein val, aangesien die ou afdeling Klerksdorp feitlik net uit munisipale inwoners bestaan het. Uit 'n Klerksdorpse voorstad Boetrand is 857 kiesers na die afdeling oorgeplaas. 'n Verdere 6 kiesers is van 'n uitbreiding van Klerksdorp geneem. Die afdeling se kieserstal het derhalwe gestyg tot 15 515 wat 'n belading van 0,5% beteken.

3.3 STILFONTEIN het op die vasgestelde datum 15 257 kiesers gehad. Uit voorstede van Klerksdorp moes hy 863 kiesers aan hierdie afdeling oordra. Sy kieserstal is met 927 kiesers uit Losberg aangevul. Hierdie kiesers kom uit myngebiede ten suide van Potchefstroom en pas by ander kiesers reeds in die afdeling. Stilfontein se kieserstal het op 15 320 te staan gekom. Sy ontlasting is 0,7%.

3.4 POTCHEFSTROOM wat as kiesafdeling die grootste deel van die dorp se munisipale gebied insluit, het op die vasgestelde datum 1 687 kiesers meer gehad as wat die dertiende afbakeningskommissie aan hom toegeken het. Die afdeling was met 2% belaa. 'n Toevoeging van verdere munisipale inwoners sou sy belading in die besondere omstandighede te hoog laat styg het. Daarom het u Kommissie besluit om, soos trouens deur al drie die partye voorgestel is, die kiesafdeling se grense onveranderd te laat.

3.5 LOSBERG surrendered 2 179 voters to Carletonville and 926 to Stilfontein. The number of its voters was supplemented by transferring from Meyerton 2 045 voters in the Westonaria area and 1 733 voters from Grasmere and environs, which were situated in Overvaal. The eventual number of voters in Losberg is 15 311, which means an unload of 0,7%. Since the previous delimitation the number of voters in this division has increased by 20%; it is likely that there will be a further big increase in its population and the unload is therefore appropriate.

3.6 The number of voters in OVERVAAL had increased by 3 056 since the previous delimitation. Apart from the 2 045 voters surrendered to Losberg, it also surrendered 478 voters registered in Steel Park in the municipal area of Vereeniging to the Electoral Division of Vereeniging. Overvaal already had residents of Vanderbijlpark within its boundaries and it was therefore decided that its shortfall should be made up further from residents of that town. Your Commission used the well-known Faraday Boulevard and Westinghouse Boulevard as the boundary between the two divisions. This means that Overvaal surrendered 222 voters to Vanderbijlpark in exchange for 1 681. The number of voters in Overvaal came to 15 873, which gave a load of 2,8%.

3.7 The number of voters in VANDERBIJLPARK at the fixed date was 17 242, which reflected an increase of 21% since the previous delimitation. After the exchange of voters with Overvaal, Vanderbijlpark retained 15 783 voters, giving a load of 2,2%.

3.8 The number of voters in VEREENIGING as at the fixed date, viz 14 255, was only 235 more than at the previous delimitation. Your Commission had no evidence that there was likely to be an exceptional increase in population. Two electoral divisions surrendered voters to Vereeniging who lived in suburbs within its municipal boundaries. From Overvaal it received 478 voters in the suburb of Steel Park and from Meyerton 1 579 voters in the suburb of Risiville. As a result of this delimitation the number of voters in Vereeniging increased to 16 212; the load is 5%.

3.9 MEYERTON is an electoral division created by the Thirteenth Delimitation Commission with 13 382 voters. At the fixed date it had 19 404 voters. It has already been mentioned that this division surrendered 1 735 voters to Losberg and 1 579 to Vereeniging. Its new voter total of 16 192 means a load of 4,9%.

4. Johannesburg and the Witwatersrand.

4.1.1 The 36 electoral divisions in Johannesburg and on the Witwatersrand comprise built-up areas almost invariably bordering on each other. When a division needed voters it was usually possible to transfer them from an adjoining built-up area in a neighbouring electoral division. Sometimes, because of the location of the divisions and the built-up areas, there were no other readily available voters. Your Commission succeeded in most cases in transferring whole suburbs or in combining suburbs situated in more than one division. Apart from the common interests of fellow residents of a city, a town or a suburb, there was often little or no indication of other common interests among the voters grouped together in this way.

4.1.2 Of the 36 electoral divisions reported on in this section only three were unloaded. Two of these were the new Electoral Divisions of North Rand and Helderkruin, which include extensive rural areas and have unloads of 2% and 2,8% respectively. The remaining one is Germiston District which has an unload of 0,9%; its number of voters is close to the numbers in similar divisions such as Geduld,

3.5 LOSBERG het aan Carletonville 2 179 kiesers afgestaan en aan Stilfontein 926. Sy kiesers is aangevul deur die oordrag uit Meyerton van 2 045 kiesers in die Westonaria-gebied en van 1 733 kiesers uit Grasmere en omstreke wat in Overvaal geleë was. Losberg se uiteindelijke kieserstal was 15 311. Dit beteken 'n ontlading van 0,7%. Hierdie kiesafdeling het sedert die vorige afbakening 'n toename van 20% in sy kiesers gehad; waarskynlik sal daar weer 'n groot toename in sy bevolking wees en daarom is sy ontlading gepas.

3.6 OVERVAAL se kieserstal het sedert die vorige afbakening met 3 056 aangegroei. Benewens die 2 045 kiesers wat hy aan Losberg afgegee het, het hy ook 478 kiesers wat in Steelpark in Vereeniging se munisipaliteitsgebied geregistreer is, aan die afdeling Vereeniging afgestaan. Overvaal het reeds inwoners van Vanderbijlpark binne sy grense gehad en daarom is besluit om sy tekort verder uit inwoners van die dorp aan te vul. U Kommissie het die bekende Faraday Boulevard en Westinghouse Boulevard as grenslyn tussen die twee afdelings gebruik. Dit het beteken dat Overvaal 222 kiesers in ruil vir 1 681 kiesers van Vanderbijlpark gegee het. Overvaal se kiesers het op 15 873 te staan gekom; dit is 'n belading van 2,8%.

3.7 VANDERBIJLPARK se kieserstal was op die vasgestelde datum 17 242, 'n toename van 21% sedert die vorige afbakening. Na die uitruiling van kiesers met Overvaal het Vanderbijlpark 15 783 kiesers oorgehou. Dit is 'n belading van 2,2%.

3.8 VEREENIGING se kieserstal van 14 255 op die vasgestelde datum was slegs 235 meer as by die vorige afbakening. U Kommissie het geen getuienis gehad dat daar waarskynlik 'n buitengewone toename van die bevolking sou wees nie. Twee kiesafdelings het aan Vereeniging kiesers afgestaan wat in voorstede binne sy munisipale grense gewoon het. Van Overvaal het hy 478 kiesers in die voorstad Steelpark ontvang en van Meyerton 1 579 kiesers in die voorstad Risiville. As gevolg van dié afbakening het Vereeniging se kieserstal gestyg tot 16 212; die belading is 5%.

3.9 MEYERTON is 'n kiesafdeling wat deur die derdiende afbakeningskommissie geskep is met 13 382 kiesers. Op die vasgestelde datum was sy sterkte 19 404. Daar is reeds vermeld dat hy 1 735 kiesers aan Losberg en 1 579 aan Vereeniging afgestaan het. Sy nuwe kieserstal van 16 192 beteken 'n belading van 4,9%.

4. Johannesburg en die Witwatersrand.

4.1.1 Die 36 kiesafdelings in Johannesburg en aan die Witwatersrand beslaan beboude gebiede wat feitlik dwarsdeur aanmekaar grens. Wanneer 'n afdeling kiesers nodig gehad het, was dit meestal moontlik om hulle oor te plaas uit die aangrensende beboude gebied van 'n naburige kiesafdeling. Soms was daar weens die ligging van die afdelings en die beboude gebiede geen ander redelik beskikbare kiesers nie. U Kommissie het meermale geslaag om hele voorstede oor te plaas of om voorstede wat in meer as een afdeling lê te verenig. Behalwe die gemeenskaplike belange wat mede-inwoners van 'n stad, 'n dorp of 'n voorstad het, was daar dikwels min of geen aanduiding van ander gemeenskaplike belange onder die kiesers wat so saamgebring is nie.

4.1.2 Van die 36 kiesafdelings waaroor in hierdie afdeling verslag gedoen word, is net drie ontlaa. Twee is die nuwe afdelings Noordrand en Helderkruin wat groot plattelandse gebiede insluit en onderskeidelik met 2% en 2,8% ontlaa is. Die ander een is Germiston-Distrik wat 'n ontlading van 0,9% het; sy kieserstal is naby aan die van soortgelyke afdelings soos Geduld, Nigel en Springs met beladings

Nigel and Springs, which have loads of less than 1%. The 33 divisions that do not have unloads have an average load of 4,1%. The 12 divisions falling entirely within the boundaries of Johannesburg have an average load of 5,8%. The loads are lower than at the previous delimitation. It should be remembered in this connection that there are far more urban electoral divisions in the Transvaal that are loaded than rural electoral divisions, which are usually unloaded. This means that a high unload in the rural areas makes only an average load in the cities possible.

4.1.3 Because there were too few voters in the central portion of Johannesburg and too many on the northern side of the city it was clear that two Johannesburg divisions would have to disappear and two would have to be created north of the Witwatersrand. As was said by a previous commission, it is not necessarily the division with the smallest number of voters that disappears, but the one that can best be used to make up numbers in other divisions. As it happens, all three of the parties and your Commission decided that Von Brandis, which had the smallest number of voters, should strengthen the other divisions. The voters in this division were divided as follows: 1 080 voters to Langlaagte, 2 662 to Johannesburg West and 7 182 to Jeppe. Jeppe, in turn, could surrender 2 691 to Bezuidenhout. Although most of the voters of Von Brandis went to the eastern part of Johannesburg your Commission was satisfied that an electoral division in that part of Johannesburg should nevertheless disappear. It was decided, therefore, to constitute two divisions from the voters of Bezuidenhout (which received voters from Jeppe) from Orange Grove (which surrendered a large number of voters to Houghton) and from Yeoville (which had to surrender voters to Hillbrow). One of the electoral divisions constituted in this way is situated in an area with which the name Bezuidenhout had been associated since the earliest days of Johannesburg; this division also includes the suburb of Bezuidenhout Valley. Your Commission decided that this division would be known as Bezuidenhout. Initially your Commission named the second division Orange Grove.

When the provisional plan was made public, earnest representations were made to the Commission concerning the division's name. These representations had to do mainly with the history of Yeoville as an electoral division, the location of Yeoville and its contribution to the second division constituted. Your Commission reconsidered the matter and decided to name the division Yeoville. Orange Grove therefore disappears as an electoral division.

4.1.4 It was clear that a new division would have to be created north of Johannesburg. Four electoral divisions situated there were loaded heavily and had to surrender large numbers of voters. These divisions were Bryanston with 18 126 voters, Randburg with 19 674, Sandton with 23 281, and Witwatersberg with 23 959. Witwatersberg, which had already surrendered voters to the new Electoral Division of Ventersdorp, also made the largest contributions to the two divisions created in this area. Your Commission felt that it might cause confusion in one if these two divisions bore the name Witwatersberg. They were therefore named Helderkruijn and North Rand.

4.1.5 Because Witwatersberg had been abolished as an electoral division, a third new division had to be created. This was done to the north-west of Johannesburg. The Electoral Divisions of Kempton Park, Sandton and Edenvale made major contributions to the voter total in this division. The well-known industrial township of Modderfontein is situated in the new electoral division, which was therefore named Modderfontein. The abolition of electoral divisions and the creation of new ones resulted in major boundary changes.

van minder as 1%. Die 33 afdelings wat nie ontlaai is nie, het 'n gemiddelde belading van 4,1%. Die 12 afdelings wat volledig binne die grense van Johannesburg val, het 'n gemiddelde belading van 5,8%. Die beladings is laer as by die vorige afbakening. In hierdie verband moet in gedagte gehou word dat daar in Transvaal veel meer stedelike kiesafdelings is wat belaa word, as plattelandse kiesafdelings wat gewoonlik ontlaai word. Dit beteken dat 'n hoë ontlading op die platteland slegs 'n gemiddelde belading in die stede moontlik maak.

4.1.3 Omdat daar te min kiesers in die sentrale gedeelte van Johannesburg en te veel aan die noordekant van die stad was, was dit duidelik dat twee Johannesburgse afdelings moes verdwyn en twee ten noorde van die Witwatersrand geskep moes word. Soos 'n vorige kommissie gesê het, is dit nie noodwendig die afdeling met die kleinste kieserstal wat verdwyn nie, maar die een wat die beste gebruik kon word om ander afdelings aan te vul. Toevallig het aldrie die partye en u Kommissie besluit dat Von Brandis, wat die laagste kieserstal gehad het, die ander afdelings moes versterk. Die afdeling se kiesers is soos volg verdeel: 1 080 kiesers aan Langlaagte, 2 662 aan Johannesburg-Wes en 7 182 aan Jeppe. Jeppe kon op sy beurt 2 691 kiesers aan Bezuidenhout afstaan. Hoewel die meeste van Von Brandis se kiesers na die ooste van Johannesburg gegaan het, was u Kommissie daarvan oortuig dat 'n kiesafdeling nogtans aan daardie kant van Johannesburg moes verdwyn. Daarom is besluit om twee afdelings saam te stel uit die kiesers van Bezuidenhout, wat kiesers van Jeppe ontvang het, van Orange Grove wat 'n groot getal kiesers aan Houghton afgestaan het, en van Yeoville wat vir Hillbrow moes aanvul. Een van die kiesafdelings wat so saamgestel is, is geleë in 'n gebied waaraan die naam Bezuidenhout sedert die eerste dae van Johannesburg verbonde was; die afdeling sluit ook die voorstad Bezuidenhoutsvalei in. U Kommissie het besluit dat dié afdeling Bezuidenhout sal heet. Aanvanklik het u Kommissie die tweede afdeling Orange Grove genoem.

By die bekendstelling van die voorlopige plan is ernstige verhoë oor die afdeling se naam tot die Kommissie gerig. Die pleidooi het veral gegaan oor die geskiedenis van Yeoville as kiesafdeling, Yeoville se ligging en sy bydrae tot die tweede saamgestelde afdeling. U Kommissie het die saak weer oorweeg en besluit om die afdeling Yeoville te noem. Dit is dus Orange Grove wat as kiesafdeling verdwyn.

4.1.4 Dit was duidelik dat 'n nuwe afdeling ten noorde van Johannesburg ingestel moes word. Vier kiesafdelings wat daar geleë is, was hoog belaa en moes groot getalle kiesers afgee. Die afdelings was Bryanston met 18 126 kiesers, Randburg met 19 674, Sandton met 23 281 en Witwatersberg met 23 959. Witwatersberg, wat reeds kiesers vir die nuwe afdeling Ventersdorp gegee het, het ook die grootste bydraes gelewer tot die twee afdelings wat in hierdie gebied ingestel is. U Kommissie het gemeen dat verwarwing veroorsaak kon word indien een van die twee afdelings die naam Witwatersberg sou dra. Daarom is die twee afdelings Helderkruijn en Noordrand genoem.

4.1.5 Omdat Witwatersberg as kiesafdeling afgeskaf is, moes 'n derde nuwe afdeling ingestel word. Dit is ten noordweste van Johannesburg gedoen. Die afdelings Kempton Park, Sandton en Edenvale het groot bydraes tot die kieserstal van die afdeling gemaak. Die bekende fabrieksdorp Modderfontein lê in die nuwe kiesafdeling wat tot Modderfontein genoem is. Die afskaffing van kiesafdelings en die instelling van nuwes het groot grensverskuiwings veroorsaak.

4.2 The divisional boundaries of KRUGERSDORP were changed only through the contributions this division made to the creation of the new Electoral Division of Ventersdorp. Its number of voters, which had increased by 15% since the previous delimitation, was reduced to 16 312 after the above-mentioned surrender of 261 voters. Krugersdorp now has a load of 5,6%.

4.3 RANDFONTEIN surrendered a mining area with 4 496 voters to Carletonville. This so reduced its total number of voters, which had increased by 23% up to the fixed date, that it had to be given additional voters. The division received 2 951 voters from the adjoining Electoral Division of Roodepoort. These voters are mainly residents of the suburbs of Lewisham, Mindalore and West Rand south of the main railway line. Randfontein now has 15 916 voters and a load of 3,1%.

4.4 At the fixed date ROODEPOORT had 3 658 voters more than at the previous delimitation. After 2 951 voters had been transferred to Randfontein its total had to be supplemented again. The surrender to Randfontein accorded in several respects with the proposals of two parties. All three of the parties proposed that Roodepoort should receive voters from Horison and Roodepoort North. These two suburbs are already divided by the boundary between Roodepoort and Florida. Your Commission transferred 1 046 residents of these suburbs to Roodepoort. After the delimitation, the electoral division has 16 031 voters and a load of 3,8%.

4.5 FLORIDA, where the number of voters had increased by 2 641, surrendered 1 046 voters to Roodepoort. This electoral division required no other alterations. Its total number of voters is now 15 951 and its load is 3,3%.

4.6 The boundaries of MARAISBURG were left unchanged. As at the fixed date the total number of voters was 15 508, which was 1 140 more than at the previous delimitation and meant a load of 0,5%. This load is somewhat lower than those of neighbouring electoral divisions but supplementation would have entailed considerable boundary changes. One party recommended that the boundaries should not be changed.

4.7 At the fixed date LANGLAAGTE had 100 voters more than at the previous delimitation. This division only received voters. From the suburbs of Mayfair and Newtown in the Electoral Division of Von Brandis 1 080 voters were added along the northern boundary of Langlaagte. The 938 voters added along its eastern boundary are residents of the suburbs of Southdale and Chrisville in the Electoral Division of Rosettenville. As a result of these additions the number of voters in Langlaagte increased to 16 207, giving the division a load of 5%.

4.8 TURFFONTEIN is one of the electoral divisions which only surrendered voters. Its total number of voters had increased by 18% and it could surrender 938 voters to Langlaagte. All three of the parties proposed voters in various blocks of the same polling district for this transfer. Turffontein's voter total of 16 165 means a load of 4,7%.

4.9 The number of voters in ROSETTENVILLE had declined by 1 201 since the previous delimitation. Your Commission decided to transfer South Hills, with 3 131 voters, to it. This suburb of Johannesburg had been delimited in Alberton. An adjacent suburb was added to Jeppe because transferring it to Rosettenville would have meant that Rosettenville would have had to surrender voters to another electoral division. Rosettenville has 16 315 voters and this gives it a load of 5,7%.

4.2 KRUGERSDORP se afdelingsgrense is slegs gewysig deur die bydrae wat hy gedoen het tot die instelling van die nuwe kiesafdeling Ventersdorp. Sy kieserstal wat sedert die vorige afbakening met 15% aangegroei het, is deur die genoemde bydrae van 261 kiesers, tot 16 312 laat daal. Krugersdorp het nou 'n belading van 5,6%.

4.3 RANDFONTEIN het aan Carletonville-myngebied 4 496 kiesers afgestaan. As gevolg daarvan het sy kieserstal, wat tot op die vasgestelde datum met 23% gegroei het, so gedaal dat hy kiesers moes bykry. Van die aangrensende Roodepoort het hy 2 951 kiesers ontvang. Hierdie kiesers woon hoofsaaklik in die voorstede Lewisham, Mindalore en West Rand, ten suide van die hoofspoorlyn. Randfontein tel nou 15 916 kiesers; die afdeling se belading is 3,1%.

4.4 ROODEPOORT het op die vasgestelde datum 3 658 kiesers meer as by die vorige afbakening gehad. Nadat 2 951 van die kiesers na Randfontein oorgeplaas is, moes sy getal weer aangevul word. Die afstand aan Randfontein het in verskeie opsigte met die voorstelle van twee partye ooreengestem. Aldrie partye het aan die hand gedoen dat die aanvulling by Horison en Roodepoort-Noord gedoen moes word. Die twee voorstede word reeds deur die grens tussen Roodepoort en Florida verdeel. U Kommissie het 1 046 inwoners van dié voorstede na Roodepoort oorgeplaas. Die kiesafdeling het na die afbakening 16 031 kiesers en 'n belading van 3,8%.

4.5 FLORIDA met 'n kieserstal wat 'n vermeerdering van 2 641 kiesers gehad het, het 1 046 kiesers aan Roodepoort afgestaan. Die kiesafdeling het geen ander wysiging nodig gehad nie. Sy aantal kiesers is nou 15 951 en sy belading 3,3%.

4.6 MARAISBURG se grense is onveranderd gelaat. Op die vasgestelde datum was sy kieserstal 15 508; dit is 1 140 hoër as met die vorige afbakening en beteken 'n belading van 0,5%. Hierdie belading is ietwat laer as die van naburige kiesafdelings, maar 'n aanvulling sou heelwat grensveranderings meegebring het. Een party het aanbeveel dat sy grense nie gewysig moet word nie.

4.7 LANGLAAGTE het op die vasgestelde datum 100 kiesers minder as met die vorige afbakening gehad. Die afdeling het net kiesers ontvang. Uit die voorstede Mayfair en Newtown in die kiesafdeling Von Brandis is 1 080 kiesers aan die noordelike grens van Langlaagte toegevoeg. Die 938 kiesers wat by sy oostelike grens gevoeg is, het gekom van die voorstede Southdale en Chrisville in die kiesafdeling Rosettenville. Langlaagte se kieserstal het as gevolg van die toevoegings tot 16 207 gestyg; dit is 'n belading van 5%.

4.8 TURFFONTEIN is een van die keisafdelings wat net kiesers afgegee het. Sy kieserstal het met 18% gestyg en hy kon 938 kiesers aan Langlaagte afstaan. Vir dié oordrag het al drie partye kiesers uit verskillende blokke van dieselfde stemblokk voorgestel. Turffontein se kieserstal van 16 165 beteken 'n belading van 4,7%.

4.9 ROSETTENVILLE se kiesers het sedert die vorige afbakening met 1 201 verminder. U Kommissie het besluit om Southhills met 3 131 kiesers aan hom oor te dra. Hierdie voorstad van Johannesburg was in Alberton afgebaken. 'n Aanliggende voorstad is by Jeppe gevoeg omdat sy oorplassing na Rosettenville sou beteken het dat Rosettenville weer kiesers aan 'n ander kiesafdeling moes gee. Rosettenville se 16 315 kiesers besorg aan hom 'n belading van 5,7%.

4.10 The number of voters in JEPPE was the second lowest in Johannesburg. Because of its location the disappearance of this division would have been inconvenient and would have entailed progressive transfers of large numbers of voters. Your Commission therefore decided to supplement its voters. Mention has been made of a transfer from the Electoral Division of Alberton. These 371 voters live in the Johannesburg suburb of Tulisa Park. In addition, Jeppe received 7 182 voters from Von Brandis and 178 from Yeoville. These two additions included, *inter alia*, Ferreirasdorp, Marshalltown and the central business district of Johannesburg including the station and vicinity, as well as Joubert Park, Troyeville and Doornfontein. This large addition enabled Jeppe to surrender part of the suburb of Kensington, which fell within its boundaries, to Bezuidenhout so that the whole of this suburb is now in Bezuidenhout. The eventual number of voters in Jeppe is 16 434, which means a load of 6,4%.

4.11 The number of voters in BEZUIDENHOUT had declined considerably since the previous delimitation. The composition of this division has been discussed above. It received 2 691 voters from Jeppe and 4 755 from Yeoville. In its turn, it surrendered 3 496 voters to Yeoville. Apart from Bezuidenhout Valley and Kensington, the following suburbs also lie entirely within the boundaries of the division: Bertrams, Cyrildene, Dewetshof and Lorentzville. The number of voters in Bezuidenhout is now 16 538 and its load is 7,1%.

4.12 As at the fixed dated YEOVILLE had only 12 340 voters. It had to surrender 2 167 voters to Hillbrow. The exchange of voters between Yeoville and Bezuidenhout and the transfer of 178 voters to Jeppe have already been mentioned. Yeoville received 7 917 voters from Orange Grove. The boundaries of this division also include parts of the suburbs of Yeoville and Bellevue, as well as the whole of the suburbs of Observatory, Linksfield, Mountain View, Orange Grove, Sandringham, Glenhazel, and Sunningdale and various smaller areas. The total number of voters in Yeoville is now 16 653 and its load is 7,9%. This is the highest load in the Transvaal.

4.13 HILLBROW also experienced a decline in the number of voters, viz. 275. The electoral division consists of the suburb of Hillbrow and a large part of the suburb of Berea. According to one proposal, the division was to surrender voters to Berea and expand into the central city area. Your Commission found another proposal, namely that Yeoville should supplement the total number of voters, more acceptable and 2 167 voters in that part of Berea falling under Yeoville were transferred to Hillbrow. Hillbrow has 16 554 voters and a load of 7,2%.

4.14 The number of voters in HOUGHTON had declined by 826 since the previous delimitation. This division received 6 708 voters from Orange Grove. These voters came from, *inter alia*, Rouxville, Glenhazel, Lyndhurst and that part of Highlands North which was formerly not a part of Houghton. The division could surrender voters and areas as follows: the suburbs of Killarney and Riviera with 2 987 voters to Parktown and 964 voters in Birdhaven and that part of Melrose falling within the boundaries of the Electoral Division of Houghton to Johannesburg North. Houghton now has 16 334 voters and its load is 5,8%.

4.15 The boundaries of JOHANNESBURG NORTH included an area north of Dunkeld which fell in the Sandton municipal area. Close to this area is Craighall which is in the Johannesburg municipal area but formed part of the Electoral Division of Bryanston. Your Commission decided to switch these two areas around. Bryanston therefore surrendered Craighall with 750 voters to Johannesburg North, while Johannesburg North surrendered the area near Dunkeld with 611 voters to the Electoral Division of Sandton. There were the following further changes: Houghton transferred the 904 voters in Birdhaven and Melrose to

4.10 JEPPE se kieserstal was die tweede laagste in Johannesburg. Weens sy ligging sou sy verdwyning ongeleë gewees het en progressiewe oorplasings van groot getalle kiesers beteken het. U Kommissie het derhalwe besluit om sy kieserstal liever aan te vul. Melding is reeds gemaak van 'n oordrag uit die kiesafdeling Alberton. Hierdie 371 kiesers woon in die Johannesburgse voorstad Tulisa Park. Verder ontvang Jeppe 7 182 kiesers van Von Brandis en 178 van Yeoville. Dié twee toevoegings sluit onder andere in Ferreirasdorp, Marshalltown, die sentrale sakegebied van Johannesburg met die stasie en sy omgewing sowel as Joubertpark, Troyeville en Doornfontein. Die groot toevoeging stel Jeppe in staat om die deel van die voorstad Kensington wat binne sy grense lê oor te plaas na Bezuidenhout sodat dié voorstad nou geheel en al in laasgenoemde afdeling lê. Jeppe het 'n uiteindelijke kieserstal van 16 434; dit beteken 'n belading van 6,4%.

4.11 BEZUIDENHOUT se kieserstal het sedert die vorige afbakening aansienlik gedaal. Die afdeling se samestelling is reeds bespreek. Van Jeppe het hy 2 691 kiesers ontvang en van Yeoville 4 755. Op sy beurt het hy aan Yeoville 3 496 kiesers gegee. Behalwe Bezuidenhoutsvalei en Kensington lê die volgende voorstede ook ten volle binne die grense van die afdeling: Bertrams, Cyrildene, Dewetshof en Lorentzville. Bezuidenhout se kieserstal is nou 16 538 en sy belading 7,1%.

4.12 YEOVILLE het op die vasgestelde datum slegs 12 340 kiesers gehad. Aan Hillbrow moes hy 2 167 kiesers afstaan. Melding is reeds gemaak van die ruiling van kiesers tussen Yeoville en Bezuidenhout en van die oordrag van 178 kiesers aan Jeppe. Yeoville het van Orange Grove 7 917 kiesers ontvang. Binne die grense van die afdeling lê dele van die voorstede Yeoville en Bellvue, en ook die hele voorstede Observatory, Linksfield, Mountain View, Orange Grove, Sandringham, Glenhazel, Sunningdale en verskeie kleiner gebiede. Yeoville se kiesersyfer is nou 16 653 en sy belading 7,9%. Dit is die hoogste belading in Transvaal.

4.13 HILLBROW het ook 'n afname van kiesers ondervind; sy kieserstal het met 275 gedaal. Die kiesafdeling bestaan uit die voorstad Hillbrow en 'n groot deel van die voorstad Berea. Volgens een voorstel moes die afdeling die kiesers van Berea afgee en na die sentrale stadsgebied uitbrei. U Kommissie het 'n ander voorstel naamlik dat Yeoville sy kiesers moet aanvul, aannemliker gevind, 2 167 kiesers in die deel van Berea wat onder Yeoville ressorteer, is aan Hillbrow afgestaan. Hillbrow het 16 554 kiesers en 'n belading van 7,2%.

4.14 HOUGHTON se kiesers het sedert die vorige afbakening met 826 verminder. Van Orange Grove het hy 6 708 kiesers ontvang. Hierdie kiesers het onder meer gekom uit Rouxville, Glenhazel, Lyndhurst en die deel van Highlands North wat voorheen nie in Houghton was nie. Die afdeling kon soos volg kiesers en gebiede afgee: die voorstede Killarney en Riviera met 2 987 kiesers aan Parktown, en aan Johannesburg-Noord 964 kiesers in Birdhaven en die deel van Melrose wat binne sy grense geval het. Houghton se kieserstal is nou 16 334 en sy belading 5,8%.

4.15 JOHANNESBURG-NOORD se grense het 'n gebied ten noorde van Dunkeld, wat in die Sandtonse munisipale gebied geval het, ingesluit; na aan hierdie gebied lê Craighall wat in die Johannesburgse munisipaliteit val, maar deel van die kiesafdeling Bryanston was. U Kommissie het dit goedgedink om die twee gebiede om te ruil. Daarom het Bryanston Craighall met 750 kiesers aan Johannesburg-Noord afgestaan, terwyl Johannesburg-Noord die deel naby Dunkeld met 611 kiesers aan die kiesafdeling Sandton gegee het. Verder was daar die volgende verskuiwings. Houghton het die 904 kiesers van Birdhaven en

Johannesburg North. Sandton also surrendered 508 voters from the part of Parkhurst still falling within its boundaries and 1 112 voters in Bramley and environs to Johannesburg North. The division has a total of 16 329 voters and its load is 5,8%.

4.16 The big increase in the number of voters in SANDTON has been mentioned and its exchange of voters with Johannesburg North has also been dealt with. Near the areas involved in this exchange lies the area where the boundary between this division and Bryanston was improved and 763 voters from Sandhurst and Hyde Park had to be transferred to Sandton. Orange Grove surrendered 173 voters in Kew to Sandton, in which a large part of that suburb had already been delimited. Sandton, in turn, surrendered 1 112 voters in Bramley to Johannesburg North. The areas with 4 350 voters transferred by this division to the new Electoral Division of Modderfontein include the industrial township from which the name of the electoral division is derived. Immediately north of Modderfontein is the area with 3 306 voters which was transferred to the new North Rand. Sandton retains 16 060 voters and its load is 4%.

4.17 BRYANSTON surrendered 2 251 of its 18 126 voters to three divisions. The transfer of 750 voters to Johannesburg North and 763 to Sandton has been discussed. The division surrendered 738 voters to the new division of North Rand. These voters came from a part of the Randburg suburb of Ferndale. The other part of Ferndale was taken from the Electoral Division of Randburg. Bryanston's total number of voters, viz 15 875, means that it has a load of 2,8%.

4.18 RANDBURG transferred some of its voting strength of 19 674 to only two new divisions. North Rand received a part of Ferndale and Malanshof with 1 397 voters and Helderkruijn the Johannesburg suburb of Fairland with 1 774 voters. Randburg retained 16 503 voters; its load is 6,9%.

4.19 North Rand is one of the two electoral divisions based on the former Witwatersberg. The 9 678 voters it received from Witwatersberg are in the four eastern polling districts of the former division which border on the Pretoria electoral divisions in the north. The 3 306 voters surrendered by Sandton are in areas north of Modderfontein. The voters transferred by Randburg (1 397) and Bryanston (738) live in the suburbs of Malanshof and Ferndale. The voting strength of North Rand is 15 119, which constitutes an unload of 2%.

4.20 HELDERKRUIN received 13 225 voters from Witwatersberg. They are resident in the western polling districts of the former Witwatersberg. The two westernmost polling districts of the latter electoral division were transferred to Ventersdorp. Helderkruijn's other voters are the 1 774 from Fairland in the Electoral Division of Randburg. The voting strength of the new division is 14 999 and its unload is 2,8%. The two new divisions were unloaded because an increase in population is likely in both. A proposal that not only Fairland, but also the adjoining Johannesburg suburb of Northcliff, should be transferred to Helderkruijn was not accepted because the voting strength of this suburb was too high and also because such a transfer would have resulted in extensive boundary changes in Johannesburg and probably in the fragmentation of electoral divisions such as Westdene and Johannesburg West.

4.21 The shortfall of voters in WESTDENE could be made up by the addition of three blocks from Parktown. Two of these blocks, with 557 voters, are situated in that part of the suburb of Roosevelt Park not yet included in the Electoral Division of Westdene. The third block, with 172 voters, is in Victory Park and fits in well with the voters

Melrose aan Johannesburg-Noord oorgedra. Sandton het ook 508 kiesers uit die deel van Parkhurst nog binne sy grense en 1 112 kiesers in Bramley en omstreke aan Johannesburg-Noord afgestaan. Die kiesafdeling se kieserstal het op 16 329 en sy belading op 5,8% te staan gekom.

4.16 SANDTON se groot toename in sy stemkrag is reeds genoem en sy uitruiling van kiesers met Johannesburg-Noord is ook al behandel. Naby die gebiede wat by die uitruiling betrokke was, lê die gebied waar die grens tussen hierdie afdeling en Bryanston verbeter is en 763 kiesers uit Sandhurst en Hyde Park na Sandton oorgeplaas moes word. Uit Orange Grove is 173 kiesers in Kew afgestaan aan Sandton waarin 'n groot deel van die besondere voorstad reeds afgebaken is. Sandton het op sy beurt weer 1 112 kiesers in Bramley aan Johannesburg-Noord gegee. Die gebiede met 4 350 kiesers wat hierdie afdeling aan die nuwe afdeling Modderfontein oorgedra het, sluit die fabrieksdorp in wat sy naam aan die kiesafdeling gegee het. Net ten noorde van Modderfontein lê die gebied met 3 306 kiesers wat aan die nuwe Noordrand oorgedra is. Sandton het 16 060 kiesers oorgehou; sy belading is 4%.

4.17 BRYANSTON het 2 251 kiesers van sy 18 126 aan drie afdelings afgegee. Die oordrag van 750 kiesers aan Johannesburg-Noord en 763 aan Sandton is reeds bespreek. Aan die nuwe Noordrand het die afdeling 738 kiesers gegee. Hierdie kiesers het uit 'n deel van Randburg se voorstad Ferndale gekom. Die ander deel van Ferndale is van die kiesafdeling Randburg geneem. Bryanston se kieserstal van 15 875 beteken 'n belading van 2,8%.

4.18 RANDBURG het van sy kieserstal van 19 674 slegs aan twee nuwe afdelings kiesers gegee. Noordrand het 'n deel van Ferndale en Malanshof met 1 397 kiesers ontvang en Helderkruijn die Johannesburgse voorstad Fairland met 1 774 kiesers. Randburg het 16 503 kiesers behou; sy belading is 6,9%.

4.19 NOORDRAND is een van die twee kiesafdelings wat Witwatersberg as basis gehad het. Die 9 678 kiesers wat hy van Witwatersberg ontvang het, kom uit die vier oostelike stemdistrikte van die skenker en grens aan die Pretoriase kiesafdelings in die noorde. Die 3 306 kiesers wat deur Sandton afgestaan is, kom uit gebiede ten noorde van Modderfontein. Die kiesers wat Randburg (1 397) en Bryanston (738) oorgedra het, is van die voorstede Malanshof en Ferndale afkomstig. Noordrand se kieserstal is 15 119; dit is 'n ontlading van 2%.

4.20 HELDERKRUIN het 13 225 kiesers van Witwatersberg ontvang. Hulle woon in die westelike stemdistrikte van Witwatersberg. Die laasgenoemde kiesafdeling het sy twee stemdistrikte wat die verste na die weste gelê het, aan Ventersdorp oorgedra. Helderkruijn se ander kiesers is 1 774 wat van Fairland in die kiesafdeling Randburg kom. Die nuwe afdeling se kieserstal is 14 999 en sy ontlading 2,8%. Die twee nuwe afdelings is ontlaaï omdat daar in albei waarskynlik 'n toename van bevolking sal wees. 'n Voorstel dat nie net Fairland nie, maar ook die aangrensende Johannesburgse voorstad Northcliff na Helderkruijn oorgeplaas moes word, is nie aanvaar nie omdat die voorstad se kiesersyfer te hoog was en ook omdat so 'n oordrag aanleiding tot grootskaalse grensverskuiwings in Johannesburg sou gee en waarskynlik ook tot die versnippering van kiesafdelings soos Westdene en Johannesburg-Wes.

4.21 WESTDENE se kieserstekort kon aangevul word deur die toevoeging van drie blokke uit Parktown. Twee van die blokke met 557 kiesers is geleë in dié deel van die voorstad Roosevelt Park wat nog nie in die Westdene-kiesafdeling is nie. Die derde blok se 172 kiesers kom van Victory Park en pas goed by die kiesers wat reeds in die

already in the division. This transfer also gives the electoral division a good boundary there along the well-known and recently reconstructed Tana Road. Westdene now has 16 302 voters and a load of 5,6%.

4.22 In terms of one proposal JOHANNESBURG WEST was to have disappeared. In terms of another, so many voters from Von Brandis were to have been added to it and it was to have surrendered so many of its voters to Parktown, Westdene and Langlaagte that the whole character of the division would have changed completely. Your Commission decided to accept a third proposal and add only one polling district from Von Brandis with 2 662 voters, to Johannesburg West. Not only is this an area that was formerly included in the division and an addition that gives the division an appropriate voting strength, but the voters also fit in well with each other and the division now contains the campuses of three tertiary educational institutions, viz the University of the Witwatersrand, the Goudstadse Onderwyskollege and the Rand Afrikaans University. Johannesburg West has 15 970 voters and its load is 3,4%.

4.23 As at the fixed date PARKTOWN's voting strength was 94 less than at the previous delimitation. Proposals that its voters should be supplemented from Johannesburg West were rejected, as was a proposal that Parktown should disappear as an independent electoral division. Your Commission decided to transfer two suburbs, Killarney and Riviera, with 2 987 voters, to Parktown from the Electoral Division of Houghton. As a result of this addition, Parktown could transfer 729 voters to Westdene and 209 to Johannesburg North. In Westdene, the whole of the suburb of Roosevelt Park is now in one electoral division and in Johannesburg North the same has been done with the suburb of Parkhurst. After the delimitation Parktown has 16 274 voters and a load of 5,4%.

4.24 ALBERTON surrendered 3 634 voters in the Johannesburg suburbs of South Hills and Tulisa Park to Rosettenville and Jeppe. This reduced its high voting strength of 18 130 so much that it had to be supplemented. Voters who fit in with this electoral division were available in Germiston District. The blocks with the voters concerned were, however, so situated that Alberton had to take 1 640 voters from Germiston District and give back another 132 voters. The suburban areas affected by this exchange are Dinwiddie, Roodebult and Roodekop. Alberton's total number of voters comes to 16 136 and its load to 4,5%.

4.25 GERMISTON DISTRICT not only had to supplement Alberton's total by 1 508 voters in an exchange, but also had to transfer 790 voters to Germiston. Its own voting strength was then supplemented by the transfer of 1 012 voters from the suburb of Freeway Park in the Electoral Division of Boksburg. Germiston District has 15 291 voters and an unload of 0,9%.

4.26 Since the previous delimitation GERMISTON's number of voters had increased by only 2,9%. Your Commission was satisfied that voters who would fit in well in this division could be found in the suburban areas within Germiston District. Consequently 790 voters in Primrose Extension, a built-up area north of the electoral division, were transferred to Germiston so that its voter total increased to 15 950 and its load to 1,6%.

4.27 The boundaries of BOKSBURG were changed only by transferring 1 012 voters in Freeway Park to Germiston District. This transfer brought the division's voting strength to 16 351 and its load to 5,9%.

afdeling is; die oorplasing besorg ook aan die kiesafdeling aldaar 'n goeie grenslyn langs 'n bekende en onlangs herboorde pad, Tanaweg. Westdene se kieserstal is nou 16 302 en sy belading 5,6%.

4.22 JOHANNESBURG-WES moes volgens een voorstel verdwyn. Volgens 'n ander een moes soveel kiesers van Von Brandis by hom gevoeg word en hy op sy beurt soveel van sy kiesers aan Parktown, Westdene en Langlaagte afgee dat die hele wese van die afdeling verander sou word. U Kommissie het besluit om 'n derde voorstel te aanvaar en slegs een stemdistrik van Von Brandis, met 2 662 kiesers by Johannesburg-Wes te voeg. Nie alleen is dit 'n gebied wat vroeër by die afdeling was nie, en is dit 'n toevoeging wat die afdeling 'n gepasde kieserstal besorg nie, maar die kiesers pas ook bymekaar en die afdeling bevat nou die kampusse van drie tersiêre onderwysinrigtings naamlik, die Universiteit van die Witwatersrand, die Goudstadse Onderwyskollege en die Randse Afrikaanse Universiteit. Johannesburg-Wes se kieserstal is 15 970 en sy belading 3,4%.

4.23 PARKTOWN se kiesersyfer was op die vasgestelde datum 94 minder as by die vorige afbakening. Voorstelle dat sy kiesers met kiesers uit Johannesburg-Wes aangevul moes word, is verwerp. Dit geld ook vir 'n voorstel dat Parktown as 'n selfstandige kiesafdeling moes verdwyn. U Kommissie het besluit om twee voorstede, Killarney en Riviera, met 2 987 kiesers uit die kiesafdeling Houghton na Parktown oor te plaas. As gevolg van dié toevoeging kon Parktown 729 kiesers aan Westdene oordra en 209 aan Johannesburg-Noord. In Westdene is die hele voorstad Roosevelt Park nou in een kiesafdeling geplaas en in Johannesburg-Noord is dieselfde gedoen met die voorstad Parkhurst. Parktown het na die afbakening 16 274 kiesers oorgehou met 'n belading van 5,4%.

4.24 ALBERTON het 3 634 kiesers in die Johannesburgse voorstede South Hills en Tulisa Park aan Rosettenville en Jeppe afgestaan. Dit het sy hoë kieserstal van 18 130 so laag laat daal dat dit aangevul moes word. Kiesers wat by dié in die kiesafdeling pas, was in Germiston-Distrik beskikbaar. Die ligging van die blokke met die betrokke kiesers is egter sodanig dat Alberton 1 640 kiesers van Germiston-distrik moes neem en 'n ander 132 kiesers moes teruggee. Die voorstedelike gebiede wat deur hierdie omruiling geraak word, is Dinwiddie, Roodebult en Roodekop. Alberton se kieserstal het op 16 136 te staan gekom en sy belading op 4,5%.

4.25 GERMISTON-DISTRIK moes nie alleen Alberton se totaal deur 'n omruiling met 1 508 kiesers aanvul nie, maar moes ook 790 kiesers aan Germiston oordra. Sy eie kieserstal is toe aangevul deur die oorplasing van 1 012 kiesers uit die voorstad Freeway Park in die Boksburg-kiesafdeling. Germiston-distrik het 15 291 kiesers en 'n ontlading van 0,9%.

4.26 GERMISTON se kieserstal het sedert die vorige afbakening met slegs 2,9% gegroei. U Kommissie was daarvan oortuig dat kiesers wat goed by die afdeling sou pas, in die voorstedelike gebiede binne Germiston-distrik gevind sou kon word. Gevolglik is 790 kiesers uit Primrose-Uitbreiding, beboorde gebied aan die noordekant van die kiesafdeling, na Germiston oorgedra sodat sy kieserstal tot 15 950 gestyg het en sy belading tot 1,6%.

4.27 BOKSBURG se grense is net verander deur die oorplasing van 1 012 kiesers in Freeway Park na Germiston-distrik. Hierdie oordrag het sy kieserstal op 16 351 te staan gebring en sy belading op 5,9%.

4.28 As at the fixed date PRIMROSE had 1 550 voters more than had been allocated to it by the previous Delimitation Commission. Your Commission decided, as was proposed by one party, to leave its boundaries unchanged. Its load is 3,6% and its total voting strength 15 997. Adjoining electoral divisions that needed voters could be strengthened from elsewhere and there were no excess voters to be transferred to this division.

4.29 EDENVALE surrendered one-fifth of its voters to the new Electoral Division of Modderfontein. Your Commission took these voters from a part of Edenvale proposed by all the parties for this purpose. Edenvale was created by the previous Delimitation Commission and its voting strength had increased to 19 750. After 3 941 voters had been given to the new division its total number of voters was 15 809 and its load 2,4%.

4.30 As in the past, KEMPTON PARK as an electoral division showed substantial growth. Its number of voters had increased by 40%. Your Commission allocated 7 626 voters to the west of the railway line dividing this division to Modderfontein. The area involved includes Birchleigh and extensions of the town of Kempton Park. Two parties proposed that the same voters should be transferred, whereas the third party wanted to transfer only some of them. After this transfer, Kempton Park had to be supplemented again. The areas from Brentwood added to this division included parts of the suburbs of Kempton Park and Glen Marais which fell outside its divisional boundaries, agricultural holdings bordering on the township, and the northern part of Jan Smuts Airport. This supplementation involved 3 367 voters. Kempton Park now has 16 193 voters and a load of 4,9%.

4.31 MODDERFONTEIN was constituted as follows:
7 626 voters from Kempton Park,
4 350 voters from Sandton, and
3 941 voters from Edenvale.

Its total number of voters is 15 917 and its load is 3,1%. The division is situated north of Edenvale and between Johannesburg and Kempton Park. It includes the following areas: Modderfontein (town and factory), Birchleigh, Croyden, Edenglen, Illiondale, Norkem Park, Spartan and Van Riebeeck Park. Its composition is largely in accordance with the proposals of the political parties.

4.32 BRENTWOOD had experienced a remarkable increase in voters, viz 5 519 or 38%. As has been said, this division surrendered 3 367 voters to Kempton Park. 602 of its voters were also transferred to Benoni. These voters live in Northmead Extension, a suburb bordering on the suburb of Northmead, which already falls under Benoni. Brentwood's voting strength consequently dropped to 15 787, giving a load of 2,2%.

4.33 BENONI, whose total number of voters had not increased enough, had to be supplemented from neighbouring divisions. As has been said, it received Northmead Extension, with 602 voters, from Brentwood. 521 voters in the suburb of Morehill were also transferred from Geduld to give Benoni a total voting strength of 15 900 and a load of 3%.

4.34 BRAKPAN had only 189 more voters than at the previous delimitation. It received 227 voters from Springs, who live in the part of Brenthurst that did not yet fall under Brakpan. The suburb has now been consolidated. In addition, 1 017 voters registered south of Somerset Avenue in Kenleaf Extension were transferred from Nigel. Two parties proposed that these voters should be added to Brakpan. Brakpan now has a load of 2,8% and a voter total of 15 879.

4.28 PRIMROSE het op die vasgestelde datum 1 550 kiesers meer gehad as wat die vorige afbakeningskommissie aan hom toegeken het. U Kommissie het besluit om, soos een party voorgestel het, sy grense onveranderd te laat. Sy belading is 3,6%, sy kieserstal 15 997. Aangrensende kiesafdelings wat kiesers nodig gehad het, kon van elders hulp kry en daar was geen oortollige kiesers wat aan hom oorge-dra moes word nie.

4.29 EDENVALE het een vyfde van sy kiesers aan die nuwe afdeling Modderfontein afgestaan. Hierdie kiesers het u Kommissie geneem uit 'n deel van Edenvale wat volgens al die voorstelle van die partye vir die doel gebruik moes word. Edenvale is deur die vorige afbakeningskommissie gestig en sy kiesers het tot 19 750 gegroei. Nadat 3 941 kiesers aan die nuwe afdeling gegee is, het sy kieserstal op 15 809 te staan gekom en sy belading op 2,4%.

4.30 KEMPTON PARK het as kiesafdeling, soos in die verlede, groot groeikrag getoon. Sy kiesers het met 40% toegeneem. U Kommissie het 7 626 kiesers aan die westekant van die spoorlyn wat die afdeling verdeel, aan Modderfontein toegeken. Die gebied hierby betrokke sluit Birchleigh en uitbreidings van die dorp Kempton Park in. Twee partye het voorgestel dat dieselfde kiesers oorgeplaas word terwyl die derde party net 'n deel van hulle wou afgee. Na hierdie oorplasing moes Kempton Park weer aangevul word. Die gebiede wat van Brentwood af aan hierdie afdeling toegevoeg word, is onder andere, dele van die voorstede Kempton Park en Glen Marais wat buite sy afdelingsgrense geval het, landbouhoewes wat aan die dorpsgebied grens en die noordelike deel van Jan Smuts-lughawe. Daar was 3 367 kiesers by hierdie aanvulling betrokke. Kempton Park het nou 16 193 kiesers en 'n belading van 4,9%.

4.31 MODDERFONTEIN is soos volg saamgestel:
7 626 kiesers van Kempton Park;
4 350 kiesers van Sandton; en
3 941 kiesers van Edenvale.

Sy aantal kiesers beloop 15 917 en sy belading is 3,1%. Die afdeling is geleë ten noorde van Edenvale en tussen Johannesburg en Kempton Park. Dit sluit onder andere die volgende gebiede in: Modderfontein (dorp en fabriek), Birchleigh, Croyden, Edenglen, Illiondale, Norkem Park, Spartan en Van Riebeeck Park. Sy samestelling stem in 'n groot mate ooreen met die voorstelle van die politieke partye.

4.32 BRENTWOOD het 'n merkwaardige vermeerdering van kiesers gehad, naamlik 5 519 of 38%. Aan Kempton Park het hy, soos reeds beskryf 3 367 kiesers afgestaan. Daar is ook 602 van sy kiesers na Benoni oorgeplaas. Hierdie kiesers woon in Northmead-Uitbreiding, 'n voorstad wat grens aan die voorstad Northmead wat reeds onder Benoni ressorteer. Brentwood se kieserstal het gevolglik gedaal na 15 787, 'n belading van 2,2%.

4.33 BENONI met 'n kieserstal wat nie sterk genoeg gegroei het nie, moes deur naburige afdelings aangevul word. Van Brentwood het hy, soos reeds beskryf, Northmead-Uitbreiding met 602 kiesers ontvang. Van Geduld is 521 kiesers in die Morehill voorstad ook oorgeplaas sodat Benoni nou 'n kieserstal van 15 900 en 'n belading van 3% het.

4.34 BRAKPAN het slegs 189 kiesers meer as by die vorige afbakening gehad. Van Springs het hy 227 kiesers ontvang; hulle kom uit die deel van Brenthurst wat nog nie in Brakpan val nie. Die voorstad is nou verenig. Verder is 1 017 kiesers wat suid van Somersetlaan in Kenleaf-uitbreiding geregistreer is, uit Nigel oorgeplaas. Twee partye het voorgestel dat hierdie kiesers by Brakpan gevoeg moet word. Brakpan het nou 'n belading van 2,8% en 'n kieserstal van 15 879.

4.35 NIGEL'S voters increased by 23% and it could supply voters to strengthen Brakpan and Springs. The transfer of 1 017 voters to Brakpan has been dealt with. This division surrendered a further 1 196 voters in its suburban areas of Nuffield and Edelweiss to Springs. The voting strength of Nigel is consequently now 15 518 and its load 0,5%.

4.36 As at the fixed date SPRINGS had 316 voters fewer than at the previous delimitation. It gave 227 voters to Brakpan to supplement the suburb of Brenthurst. It was therefore necessary to supplement its voting strength. The addition of 1 196 voters from Nigel was mentioned above. The division received a further 353 voters from Geduld as a result of the shifting of the boundary between the two divisions in Geduld Township from Third Avenue to Fifth Avenue. Springs now has 15 499 voters and a load of 0,4%.

4.37 The number of voters in GEDULD had increased to 16 400 since the previous delimitation. It was mentioned above that 521 of its voters were transferred to Benoni and 353 to Springs. This means that Geduld retained 15 526 voters and now has a load of 0,6%.

5. Pretoria and vicinity.

5.1.1 Ten of the thirteen electoral divisions are urban and three semi-urban since they include rural areas. With few exceptions the voters transferred from one division to another were urban. So far as their community of interests is concerned, the comments in previous paragraphs on similar voters apply here too. The loads in the thirteen divisions range from 2% to 4,9%, the average load being 3,2%.

5.1.2 The three parties agreed that, because of the depopulation of the Pretoria city centre, Prinshof should disappear as an electoral division and that a new division should be established with a large contribution made by Pretoria East. The parties differed on how the voters of Prinshof should be divided up. Your Commission transferred 7 831 of these voters to Pretoria Central, 3 686 to Gezina and 2 662 to Rissik. The parties were not altogether agreed on how the new division should be constituted either. Your Commission decided to establish the new division to the north-east of the city with voters from Pretoria East, Wonderboom and Brits and to name it Roodeplaat.

5.1.3 The disappearance of one electoral division and the establishment of another naturally led to major boundary changes. Nevertheless, the boundaries of two Pretoria divisions were left unchanged. They were Sunnyside and Verwoerdburg, and will be dealt with first. Two electoral divisions only surrendered voters because of their high voting strength and three only received voters because they had shortfalls. The outer boundaries of the Pretoria area with its thirteen divisions were changed in only one place, and that was by the transfer of 836 voters from Brits to the Electoral Division of Roodeplaat.

5.2 SUNNYSIDE was to be left unchanged in terms of the proposals of two of the parties. Its voting strength had increased by 1 472 since the previous delimitation. Your Commission did not change the boundaries of this electoral division and it has 15 776 voters and a load of 2,2%.

5.3 The number of voters in VERWOERDBURG had grown by 2 015 to 16 127. It fitted in with your Commission's delimitation scheme to leave this division, with its load of 4,4%, unchanged. One of the parties proposed a similar arrangement.

4.35 NIGEL se kiesers het met 23% vermeerder en hy kon die kiesers van Brakpan en Springs aanvul. Die oordrag van 1 017 kiesers na Brakpan is reeds behandel. Uit sy voorstedelike gebiede Nuffield en Edelweiss is 'n verdere 1 196 kiesers aan Springs afgestaan. Gevolglik is Nigel se kieserstal nou 15 518 en sy belading 0,5%.

4.36 SPRINGS het op die vasgestelde datum 316 kiesers minder as by die vorige afbakening gehad. Ter aanvulling van die voorstad Brenthurst het hy 227 kiesers aan Brakpan gegee. 'n Versterking van sy kieserstal was dus nodig. Die toevoeging van 1 196 kiesers uit Nigel is reeds gemeld. Van Geduld het hy nog 'n verdere 353 kiesers ontvang deur die verskuiwing van die afdelings se grenslyn in Gedulddorp van Derdelaan na Vyfdelaan. Springs se kieserstal is nou 15 499 en sy belading 0,4%.

4.37 GEDULD se kieserstal het sedert die vorige afbakening tot 16 400 aangegroei. Daar is reeds genoem dat 521 van sy kiesers na Benoni oorgeplaas is en 353 na Springs. Dit beteken dat Geduld na die afbakening 15 526 kiesers oorgehou het wat hom 'n belading van 0,6% besorg.

5. Pretoria en omgewing.

5.1.1 Van die 13 Pretoriase kiesafdelings is 10 stedelik en drie half-stedelik omdat hulle plattelandse gebiede insluit. Met weinig uitsondering was die kiesers wat van een afdeling na 'n ander oorgeplaas is, stedelik; wat hulle gemeenskaplike belange betref geld die opmerkings in voorafgaande paragrawe oor soortgelyke kiesers ook hier. Die beladings in die 13 afdelings wissel van 2% tot 4,9% en die gemiddelde belading is 3,2%.

5.1.2 Die drie partye het saamgestem dat, as gevolg van die ontvolking van die Pretoriase middestad, Prinshof as kiesafdeling moes verdwyn en dat 'n nuwe afdeling met 'n groot bydrae deur Pretoria-Oos ingestel moes word. Oor hoe Prinshof se kiesers verdeel moes word, het die partye verskil van mening. U Kommissie het 7 831 van hierdie kiesers aan Pretoria-Sentraal oorgedra, 3 686 aan Gezina en 2 662 aan Rissik. Daar was onder die partye ook nie algehele samestemming oor hoe die nuwe afdeling daar moes uitsien nie. U Kommissie het besluit om die nuwe afdeling ten noordooste van die stad met kiesers van Pretoria-Oos, Wonderboom en Brits saam te stel en om die afdeling Roodeplaat te noem.

5.1.3 Die verdwyning van een kiesafdeling en die instelling van 'n ander gee uit die aard van die saak tot groot grensverskuiwings aanleiding. Nogtans is die grense van twee Pretoriase afdelings onveranderd gelaat. Hulle is Sunnyside en Verwoerdburg, en sal eerste behandel word. Twee kiesafdelings het weens hulle hoë kieserstalle slegs kiesers afgegee terwyl drie weens hulle tekorte slegs kiesers ontvang het. Die buitengrense van die Pretoriase gebied met sy 13 afdelings is net op een plek gewysig en dit was deur die byvoeging van 836 kiesers van Brits tot die afdeling Roodeplaat.

5.2 SUNNYSIDE is in twee van die voorstelle deur die partye onveranderd gelaat. Sy kieserstal het sedert die vorige afbakening met 1 472 toegeneem. U Kommissie het die grense van hierdie kiesafdeling met 15 776 kiesers en 'n belading van 2,2% nie gewysig nie.

5.3 VERWOERDBURG se kieserstal het met 2 015 tot 16 127 aangegroei. Dit het in u Kommissie se afbakeningskema gepas om die afdeling met 'n belading van 4,4% onveranderd te laat. Een van die partye het 'n soortgelyke voorstel gedoen.

5.10 RISSIK is an electoral division which only received voters. As at the fixed date it had 830 voters fewer than had been allocated to it at the previous delimitation. It received 2 662 voters from Prinshof to bring its voting strength to 16 064. This gives it a load of 4%.

5.11 WATERKLOOF had had such an increase in voters that it had to surrender some of them with a view to uniform loading of divisions. One polling district with 165 voters in the south of Waterkloof was therefore transferred to Pretoria East. The division was left with 16 177 voters and a load of 4,8%.

5.12 PRETORIA EAST, which was created by the Thirteenth Delimitation Commission, was the electoral division with the largest number of voters in the Republic at the fixed date; it had 27 625 voters, which is more than twice as many as were allocated to it in 1973 when it was established. The division could surrender 11 134 voters to the new Electoral Division of Roodeplaat. These voters are resident in the northern part of the division. For numerical reasons your Commission could not transfer all the Pretoria East voters north of the main road linking Pretoria with the Eastern Transvaal. With the establishment of the new division it was also necessary for Pretoria East to surrender 836 voters to Wonderboom. The 165 voters whom Pretoria East received from Waterkloof were mentioned above. The division now has 15 820 voters and a load of 2,5%.

5.13 The number of voters in WONDERBOOM had increased by 4 529 or 32% since the previous delimitation. It was mentioned above that the division received 522 voters from Brits and 836 from Pretoria East in this delimitation. It was therefore possible for Wonderboom to surrender 3 936 voters to Roodeplaat. This left the division with a voting strength of 15 821 and a load of 2,5%.

5.14 ROODEPLAAT consists of—
836 voters from Brits;
11 134 voters from Pretoria East; and
3 936 voters from Wonderboom.

Its voting strength of 15 906 gives it a load of 3%. The boundaries of this division include the Roodeplaat Nature Reserve, the Roodeplaat Dam and the Roodeplaat Agricultural Research Station. Your Commission decided to name the new electoral division Roodeplaat. The following areas are also included in the Electoral Division of Roodeplaat: Baviaanspoort, Onderstepoort, Silverton, Sinoville township, and the agricultural holdings of Derdepoort and Montana.

CHAPTER VI

CONCLUSION

1. Your Commission attaches the following:

(a) As Annexure 1, three lists of electoral divisions for the House of Assembly and the Provincial Councils in the Provinces of the Cape of Good Hope, Natal and the Transvaal, one of the electoral divisions for the House of Assembly in the Province of the Orange Free State, and one of the electoral divisions for the Provincial Council of that province, all as determined by your Commission after consideration of the matters set forth in the preceding chapters; these lists also show the voting strength and the load or unload of each of the electoral divisions.

(b) As Annexure 2, the descriptions of the boundaries of the said electoral divisions as prepared by the four provincial Surveyors-General and certified to be the correct descriptions of the electoral divisions in accordance with the information and marked maps supplied to them by your Commission and with reference to polling districts as published on 22 February 1974 by Proclamation 27 of 1974.

5.10 RISSIK is 'n kiesafdeling wat net kiesers ontvang het. Op die vasgestelde datum het hy 830 kiesers minder gehad as wat met die vorige afbakening aan hom toegeken is. Van Prinshof het hy 2 662 kiesers ontvang en sy kieserstal het op 16 064 te staan gekom; dit is 'n belading van 4%.

5.11 WATERKLOOF het so 'n toename van kiesers gehad dat hy van hulle moes afstaan om 'n eweredige belading van afdelings te verkry. Daarom is een stemdistrik met 165 kiesers in die suide van Waterkloof aan Pretoria-Oos oorge-dra. Die afdeling is gelaat met 16 177 kiesers en 'n belading van 4,8%.

5.12 PRETORIA-OOS wat deur die dertiende afbakeningskommissie geskep is, was op die vasgestelde datum die kiesafdeling met die hoogste kieserstal in die Republiek, naamlik 27 625, meer as twee keer die getal wat in 1973 met sy stigting aan hom toegeken was. Die afdeling kon aan die nuwe Roodeplaat 11 134 kiesers afstaan. Die kiesers was in die noordelike deel van die afdeling woonagtig; u Kommissie kon weens getalle-oorewegings nie daarin slaag om al Pretoria-Oos se kiesers benoorde die grootpad na Oos-Transvaal, oor te plaas nie. Met die instelling van die nuwe afdeling was dit vir Pretoria-Oos verder nodig om 836 kiesers aan Wonderboom af te staan. Van die 165 kiesers wat Pretoria-Oos uit Waterkloof ontvang het is reeds melding gemaak. Die afdeling se kieserstal is nou 15 820 wat 'n belading van 2,5% beteken.

5.13 WONDERBOOM se aantal kiesers het na die vorige afbakening met 4 529 of 32% toegeneem. Daar is reeds gemeld dat die afdeling in hierdie afbakening 522 kiesers van Brits en 836 van Pretoria-Oos ontvang het. Dit was dus vir Wonderboom moontlik om 3 936 kiesers aan Roodeplaat af te gee. Dit het die afdeling gelaat met 'n kieserstal van 15 821 en 'n belading van 2,5%.

5.14 ROODEPLAAT bestaan uit—
836 kiesers van Brits;
11 134 kiesers van Pretoria-Oos; en
3 936 kiesers van Wonderboom.

Sy kieserstal van 15 906 beteken 'n belading van 3%. Binne die grense van hierdie afdeling lê die Roodeplaat Natuurreservaat, die Roodeplaatdam en die Roodeplaatlandbounavorsingstasie. U Kommissie het besluit om aan die nuwe Kiesafdeling die naam Roodeplaat te gee. Onder andere lê die volgende gebiede ook in die kiesafdeling Roodeplaat: Baviaanspoort, Onderstepoort, Silverton, Sinoville-dorp en die landbouhoewes van Derdepoort en Montana.

HOOFSTUK VI

SLOT

1. U Kommissie heg hierby aan:

(a) As Aanhangsel 1, drie lyste van kiesafdelings wat sal geld vir die Volksraad en die Provinsiale Rade in die provinsies Kaap die Goeie Hoop, Natal en Transvaal, een van die kiesafdelings vir die Volksraad in die provinsie Oranje-Vrystaat en een vir die kiesafdelings vir die Provinsiale Raad in dieselfde provinsie, almal soos deur u Kommissie afgebaken na oorweging van die aangeleenthede uiteengesit in die voorafgaande hoofstukke; die lyste toon ook aan die getalsterkte en belading of ontlading van elke kiesafdeling.

(b) As Aanhangsel 2, die beskrywing van die grense van die voormelde kiesafdelings deur die vier provinsiale Landmeter-generaal, opgestel en gesertifiseer as die korrekte beskrywings van die kiesafdelings volgens die inligting en gemerkte landkaarte deur u Kommissie aan hulle verstrekk, en met verwysing na stemdistrikte soos geproklameer op 22 Februarie 1974 in Proklamasie 27 van 1974.

5.4 PRETORIA CENTRAL received 7 831 voters from Prinshof and, in turn, surrendered 1 616 voters to Pretoria West and 1 487 to Gezina. These changes resulted in the division's very low voting strength of 11 072 being increased to 15 800, so that its load is 2,3%. Your Commission's delimitation of this division corresponds to the proposals of all three of the parties in several respects. The voters involved in the transfers may all be described as urban. There were proposals that the name of the division should be changed to Pretoria City. Your Commission devoted a great deal of attention to this matter, especially since representations had also been made to leave the name as it was. The reasons advanced for a change was that the division was not centrally situated and extended to near the boundaries of Pretoria in the south, that a large number of urban voters had been added, and that a prison known as Pretoria Central was included in the area. The name of this institution and that of the division are not linked at all; the institution has been included in the boundaries of the division for many years. As Pretoria Central, the electoral division has always been regarded as one that includes a large proportion of Pretoria's central urban people, if not all of them; the boundary of Pretoria Central was not changed in the south. As the changed name Pretoria City would not really have been a better description of the area, the old name for the electoral division was retained.

5.5 The only boundary change in PRETORIA WEST was the addition of 1 616 voters in an area known as Pretoria West from Pretoria Central. Its voting strength has not increased significantly in the past few years and now stands at 15 869, which gives it a load of 2,8%.

5.6 The number of voters in GEZINA had declined by 373 since the previous delimitation. This division benefited from the disappearance of Prinshof and the transfer of voters from Prinshof was largely in accordance with the proposals of all three parties. A large proportion of the 3 686 voters transferred live in the suburb from which the division's name derives. The whole of the suburb of Gezina is now included in this division. After the addition of 1 287 voters from Pretoria Central the southern boundary of Gezina is now as follows: From Pretoria West eastwards along Church Street, Schubart Street, Proes Street, Van der Walt Street and Vermeulen Street, up to the Electoral Division of Rissik. The addition of voters pushed Gezina's total up high that it could surrender a part of Wonderboom South with 2 006 voters to Innesdal and 949 voters in Parktown, which adjoins Mountain View, to Hercules. Gezina's eventual voting strength is 16 032 and its load 3,8%.

5.7 The number of voters in HERCULES had increased by 978 since the previous delimitation. This was not enough, however, to give the division an appropriate load. As has been mentioned, the division received 949 additional voters. This addition was recommended by all three of the parties. Hercules now has 15 766 voters and a load of 2,1%.

5.8 INNESDAL received 2 006 voters in Wonderboom South from Gezina but had to surrender 141 voters to Gezina to adjust their common boundaries after the transfer of voters from Prinshof. As at the fixed date Innesdal had 272 voters fewer than at the previous delimitation, and even after the addition mentioned above it needed more voters. Two blocks with 475 voters on its boundary with Koedoespoort were transferred so that Innesdal has a total of 16 095 and a load of 4,2%.

5.9 The only boundary change in the case of KOEDOESPOORT involved the two blocks with 475 voters which it surrendered to Innesdal. As at the fixed date the division had gained 2 682 voters, and after the surrender to Innesdal its voting strength is now 16 043 and its load 3,9%.

5.4 PRETORIA-SENTRAAL het 7 831 kiesers van Prinshof ontvang en op sy beurt 1 616 kiesers aan Pretoria-Wes en 1 487 aan Gezina afgestaan. Hierdie veranderings het as gevolg gehad dat die afdeling se besonder lae kieserstal van 11 072 aangegroei het tot 15 800; sy belading is 2,3%. U Kommissie se afbakening van hierdie afdeling stem in verskeie opsigte met die van aldie partye ooreen. Die kiesers wat by verskuiwings betrokke was, kan almal as stedelik beskryf word. Daar was voorstelle dat die afdeling se naam na Pretoria-Stad verander moes word. U Kommissie het aan hierdie saak veel aandag geskenk, veral omdat daar ook vertoë gerig is om die naam te laat soos dit was. Die redes vir 'n verandering genoem was dat die afdeling nie sentraal geleë is nie en in die suide tot naby die grense gevoeg is en dat 'n gevangenis wat as Pretoria-Sentraal bekend staan, in die gebied lê. Die naam van die inrigting en dié van die afdeling het nie enige verband nie; die inrigting lê baie jare reeds binne die grense van die afdeling. As Pretoria-Sentraal is die kiesafdeling nog altyd beskou as die een wat indien nie almal nie, dan 'n groot deel van Pretoria se sentrale stedelikes huisves; die grens van Pretoria-Sentraal is in die suide nie gewysig nie. Omdat die naam Pretoria-Stad as 'n verandering nie juis 'n verbeterde beskrywing van die gebied is nie, is die ou naam van die kiesafdeling behou.

5.5 PRETORIA-WES se enigste grensverandering was die toevoeging uit Pretoria-Sentraal van 1 616 kiesers in 'n gebied wat as Pretoria-Wes bekend staan. Sy kieserstal het nie in die afgelope jare noemenswaardig gegroei nie; dit staan nou op 15 869 wat 'n belading van 2,8% beteken.

5.6 GEZINA se kieserstal het sedert die vorige afbakening met 373 gedaal. Die afdeling het gebaat by die verdwyning van Prinshof en die byvoeging uit hierdie oord is grootliks soos deur aldie partye voorgestel: 'n groot deel van die 3 686 kiesers wat oorgedra is, woon in die voorstad wat sy naam aan die afdeling gegee het. Gezina, die voorstad, is nou geheel en al in die afdeling geleë. Met die byvoeging van 1 287 kiesers uit Pretoria-Sentraal lyk die suidelike grens van Gezina nou so: Van Pretoria-Wes ooswaarts langs Kerkstraat, Schubartstraat, Proesstraat, Van der Waltstraat en Vermeulenstraat tot teen die kiesafdeling Rissik. Deur toevoeging van kiesers het Gezina se totaal so hoog gestyg dat hy 'n deel van Wonderboom-Suid met 2 006 kiesers aan Innesdal kon afstaan en 949 kiesers uit Parktown wat by Mountain View aansluit, aan Hercules kon gee. Met 'n uiteindelijke kieserstal van 16 032 het Gezina 'n belading van 3,8%.

5.7 HERCULES se kiesers het sedert die vorige afbakening met 978 vermeerder; dit was nie genoeg om aan hom 'n gepaste belading te gee nie. Soos reeds gemeld het die afdeling 949 kiesers bygekry. Hierdie toevoeging is deur aldie partye aanbeveel. Hercules het nou 'n kieserstal van 15 766 met 'n belading van 2,1%.

5.8 INNESDAL het 2 006 kiesers uit Wonderboom-Suid van Gezina ontvang maar moes aan die kiesafdeling 141 kiesers afstaan om hulle gesamentlike grense na oordrag van kiesers uit Prinshof reg te stel. Innesdal het op die vasgestelde datums 272 kiesers minder gehad as met die vorige afbakening en het selfs na die vermelde toevoeging nog kiesers nodig gehad. Op sy grens met Koedoespoort is twee blokke met 475 kiesers oorgedra sodat Innesdal 'n totaal van 16 095 het en 'n belading van 4,2%.

5.9 KOEDOESPOORT se enigste grensverandering was die twee blokke met 475 kiesers wat hy aan Innesdal afgestaan het. Die afdeling het tot op die vasgestelde datum 2 682 kiesers bygekry en na die afstand aan Innesdal is sy kieserstal nou 16 043 en sy belading 3,9%.

(c) As Annexure 3, the following maps marked by the Surveyor-General for each province in accordance with the information supplied by your Commission and showing the exact delimitation of the electoral divisions into which your Commission, in the exercise of the powers vested in it under the Constitution Act, has divided the provinces of the Republic for the House of Assembly and the Provincial Councils:

A. The Cape of Good Hope.

1. The Province of the Cape of Good Hope.
2. The Cape Peninsula and Environs.
3. Cape Town and Environs.
4. Municipal area of—
 - (a) Bellville;
 - (b) Brackenfell;
 - (c) Durbanville;
 - (d) Kuils River;
 - (e) Milnerton;
 - (f) East London;
 - (g) Port Elizabeth; and
 - (h) Stellenbosch.
5. East London and Environs.
6. Port Elizabeth and Environs.

B. Natal.

1. The Province of Natal.
2. Municipal areas of—
 - (a) Durban;
 - (b) Pietermaritzburg;
 - (c) Pinetown;
 - (d) Umhlanga; and
 - (e) Westville.

C. Orange Free State.

1. The Province of the Orange Free State.
2. Municipal areas of—
 - (a) Bloemfontein;
 - (b) Kroonstad;
 - (c) Sasolburg; and
 - (d) Welkom.

D. Transvaal.

1. The Province of the Transvaal.
2. Witwatersrand.
3. Witwatersrand/Pretoria and Environs.
4. Vaal Triangle.
5. Municipal areas of—
 - (a) Benoni;
 - (b) Boksburg;
 - (c) Brakpan;
 - (d) Edenvale/Bedfordview;
 - (e) Germiston;
 - (f) Johannesburg;
 - (g) Kempton Park;
 - (h) Klerksdorp;

(c) As Aanhangsel 3, die volgende landkaart wat deur die Landmeters-generaal vir elke provinsie gemerk is volgens die inligting deur u Kommissie verstrekk, en waarop die juiste afbakening van die kiesafdelings waarin u Kommissie, in uitoefening van die gesag deur die Grondwet aan hom verleen, die provinsies van die Republiek in kiesafdelings van die Volksraad en die Provinsiale Raad verdeel het:

A. Kaap die Goeie Hoop.

1. Die provinsie Kaap die Goeie Hoop.
2. Skiereiland en Omgewing.
3. Kaapstad en Omgewing.
4. Munisipale gebied van—
 - (a) Belville;
 - (b) Brackenfell;
 - (c) Durbanville;
 - (d) Kuilsrivier;
 - (e) Milnerton;
 - (f) Oos-Londen;
 - (g) Port Elizabeth; en
 - (h) Stellenbosch.
5. Oos-Londen en Omgewing.
6. Port Elizabeth en Omgewing.

B. Natal.

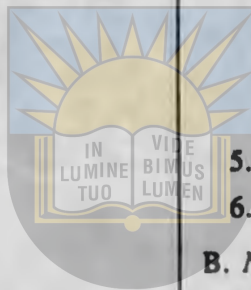
1. Die provinsie Natal.
2. Munisipale gebiede van—
 - (a) Durban;
 - (b) Pietermaritzburg;
 - (c) Pinetown;
 - (d) Umhlanga; en
 - (e) Westville.

C. Oranje-Vrystaat.

1. Die provinsie Oranje-Vrystaat.
2. Munisipale gebiede van—
 - (a) Bloemfontein;
 - (b) Kroonstad;
 - (c) Sasolburg; en
 - (d) Welkom.

D. Transvaal.

1. Die provinsie Transvaal.
2. Witwatersrand.
3. Witwatersrand/Pretoria en Omgewing.
4. Vaaldriehoek.
5. Munisipale gebiede van—
 - (a) Benoni;
 - (b) Boksburg;
 - (c) Brakpan;
 - (d) Edenvale/Bedfordview;
 - (e) Germiston;
 - (f) Johannesburg;
 - (g) Kempton Park;
 - (h) Klerksdorp;



University of Fort Hare
Together in Excellence

- (i) Krugersdorp;
- (j) Potchefstroom;
- (k) Pretoria;
- (l) Randburg;
- (m) Roodepoort;
- (n) Sandton; and
- (o) Springs.

2. Your Commission expresses its sincere thanks for the assistance given it by the Government Printer and the respective Surveyors-General with their staffs in regard to the provision of maps, the marking of maps and the compilation of descriptions of the electoral divisions delimited by your Commission. Your Commission is also indebted to the Secretary for the Interior and his staff for the compilation of statistics and the provision of the necessary information.

3. The Regional Representatives of the Department of the Interior facilitated your Commission's task considerably through the enthusiasm and willingness with which they dealt with enquiries and supplied information and your Commission would like in this connection to thank the following officers: Mr H. O. Nothnagel and his assistant, Mr W. W. Blomerus in Cape Town; Mr N. F. Swanepoel in Port Elizabeth; Mr J. M. Keet in East London; Mr G. F. Engelbrecht in Kimberley; Mr P. S. de Bruyn and his assistant; Mr A. J. de Villiers in Durban; Mr E. L. Storm in Bloemfontein; and Mr S. A. Cilliers in Johannesburg.

4. In all the cities where your Commission held meetings in carrying out its task suitable offices and halls were made available to it. Your Commission is grateful for the accommodation provided in Pretoria by the Department of Justice, in Bloemfontein by the Department of Public Works, in Durban by the Regional Representative, and in Cape Town by the Department of Prisons.

5. In each of the four cities, ladies were made available to do the necessary typing and secretarial work for your Commission. They did this work competently and helpfully. Your Commission wishes to thank Mrs D. S. Willis of Bloemfontein, Miss P. A. Cooke of Cape Town, Miss E. Small of Durban and Mrs A. E. Moore of Pretoria for their services. Your Commission would also like to thank the Head Typist of the Department of the Interior, Mrs M. C. Gerber, and her typing staff who were responsible for typing the Report in its final form.

6. Mr B. R. Buys, the Secretary to the Commission, began to collect information and prepare statistics and documentation for your Commission long before the first public meeting. These data and documents were of great value. When your Commission began its work Mr Buys was ready at all times to give assistance and to obtain further necessary information. His years of experience and his thorough knowledge of the relevant matters were of inestimable value to your Commission. Your Commission is indebted to him for this and also for his conscientiousness, reliability and sincerity. He was faithfully and ably assisted at all times in the performance of his duties, sometimes under pressure, by Mr N. Botha. Your Commission wishes to thank this officer too.

7. Mr State President, your Commissioners have the honour to subscribe themselves your humble and obedient servants.

P. M. CILLIÉ, Chairman.

C. BROEKSMA, Member.

J. J. F. HEFER, Member.

Signed at Pretoria this 6th day of September 1980.

- (i) Krugersdorp;
- (j) Potchefstroom;
- (k) Pretoria;
- (l) Randburg;
- (m) Roodepoort;
- (n) Sandton; en
- (o) Springs.

2. U Kommissie spreek sy opregte dank uit vir die hulp wat aan hom verleen is deur die Staatsdrukker en die onderskeie Landmeters-generaal met hulle personele in verband met die verstrekking van landkaarte, die merk daarvan en die opstel van die beskrywings van die kiesafdelings deur u Kommissie afgebaken. U Kommissie is ook opregte dank verskuldig aan die Sekretaris van Binnelandse Sake en sy personeel in verband met die samestelling van statistieke en verstrekking van nodige inligting.

3. Die Streekverteenwoordigers van die Departement van Binnelandse Sake het u Kommissie se taak aansienlik vergemaklik deur hulle ywer en bereidwilligheid waarmee hulle alle navrae beantwoord het en inligting verstrek het en u Kommissie wil in hierdie verband sy dank aan die volgende beamptes getuig: Mnr. H. O. Nothnagel en sy assistent, mnr. W. W. Blomerus, in Kaapstad, mnr. N. F. Swanepoel in Port Elizabeth, mnr. J. M. Keet in Oos-Londen, mnr. G. F. Engelbrecht in Kimberley, mnr. P. S. de Bruyn en sy assistent mnr. A. J. de Villiers in Durban, mnr. E. L. Storm in Bloemfontein en mnr. S.A. Cilliers in Johannesburg.

4. In al die stede waar u Kommissie vergaderings gehou en sy opgelegde taak verrig het, is geskikte kantore en sale tot sy beskikking gestel. In hierdie verband is u Kommissie dank verskuldig vir die akkommodasie voorsien in Pretoria deur die Departement van Justisie, in Bloemfontein deur die Departement van Openbare Werke, in Durban deur die Streekverteenwoordiger en in Kaapstad deur die Departement van Gevangeniswese.

5. In elkeen van die vier stede is dames beskikbaar gestel om vir u Kommissie die nodige tik- en sekretariële werk te behartig. Dit het hulle op bekwame en hulpvaardige wyse gedoen. U Kommissie bedank mev. D. S. Willis van Bloemfontein, mej. P. A. Cooke van Kaapstad, mej. E. Small van Durban en mev. A. E. Moore van Pretoria vir hulle dienste. U Kommissie wil ook sy dank betuig aan die Hoofstukster van die Departement van Binnelandse Sake, mev. M. C. Gerber en haar tikpersoneel wat vir die tik van die verslag in sy finale vorm verantwoordelik was.

6. Mnr. B. R. Buys, die Kommissie se Sekretaris, het reeds lank voor die eerste openbare vergadering begin om inligting in te samel en statistiek en dokumentasie vir u Kommissie voor te berei. Hierdie gegewens en dokumente was van groot waarde. Toe u Kommissie met sy werk begin het, was hy ten alle tye gereed om bystand te verleen, en om verdere noodsaaklike inligting in te win. Sy jarelange ondervinding en deeglike kennis van die relevante sake was vir die Kommissie van onskatbare waarde. U Kommissie is hom vir al hierdie aangeleenthede dank verskuldig en ook vir sy pligsgetrouheid, sy betroubaarheid en sy opregtheid. Hy is in die uitvoering van sy pligte, ook ten alle tye en soms in druk omstandighede, getrou en bekwaam deur mnr. N. J. Botha bygestaan. Aan hierdie amptenaar is u Kommissie ook besondere dank verskuldig.

7. Meneer die Staatspresident, u Kommissielede het die eer om hulle u onderdanige en dienswillige dienare te noem.

P. M. CILLIÉ, Voorsitter.

C. BROEKSMA, Lid.

J. J. F. HEFER, Lid.

Geteken te Pretoria op hede die 6de dag van September 1980.

ANNEXURE 1
LIST OF ELECTORAL DIVISIONS
A. THE CAPE OF GOOD HOPE

Total number of voters	694 452
Quota	12 626
Maximum load	14 519
Maximum unload	10 733
Maximum unload (for special electoral divisions).....	8 838

Electoral Division	Number of Voters	Load		Unload	
		Number	%	Number	%
1. Albany	13 259	633	5		
2. Aliwal	10 765			1 861	14,7
3. Algoa	13 708	1 082	8,5	3 057	24,2
4. Beaufort West	9 569				
5. Bellville	14 312	1 686	13,3	1 166	9,2
6. Caledon	11 460			2 819	22,3
7. Ceres	9 807				
8. Claremont	14 411	1 785	14,1		
9. Constantia	14 218	1 592	12,6		
10. Cradock	9 936			2 690	21,3
11. De Aar	9 225			3 401	26,9
12. De Kuilen	13 857	1 231	9,7		
13. Durbanville	13 827	1 201	9,5		
14. George	12 751	125	1		
15. Gordonia	9 264			3 362	26,6
16. Graaff-Reinet	9 259			3 367	26,6
17. Green Point	14 502	1 876	14,8		
18. Groote Schuur	14 436	1 810	14,3		
19. Helderberg	13 525	899	7,1		
20. Humansdorp	11 244			1 382	10,9
21. Cape Town Gardens	14 513	1 887	14,9		
22. Kimberley North	12 664	38	0,3		
23. Kimberley South	12 421			205	1,6
24. King William's Town	13 517	891	7		
25. Kuruman	9 311			3 315	26,3
26. Maitland	14 384	1 758	13,9		
27. Malmesbury	13 147	521	4,1		
28. Mossel Bay	10 973			1 653	13,1
29. Namaqualand	9 319			3 307	26,1
30. Newton Park	13 432	806	6,4		
31. East London North	14 457	1 831	14,5		
32. East London City	14 477	1 851	14,6		
33. Oudtshoorn	11 047			1 579	12,5
34. Paarl	13 609	983	7,7		
35. Parow	14 301	1 675	13,2		
36. Piketberg	12 992	366	2,8		
37. Pinelands	14 376	1 750	13,8		
38. Port Elizabeth North	13 305	679	5,3		
39. Port Elizabeth Central	13 779	1 153	9,1		
40. Prieska	8 966			3 660	29
41. Queenstown	10 856			1 770	14
42. Sea Point	14 517	1 891	14,9		
43. Simonstown	14 458	1 832	14,5		
44. Sundays River	10 799			1 827	14,4
45. Stellenbosch	14 200	1 574	12,4		
46. Swellendam	10 952			1 674	13,3
47. Tygervallei	14 483	1 857	14,7		
48. Uitenhage	13 137	511	4		
49. False Bay	13 916	1 290	10,2		
50. Vasco	13 922	1 296	10,2		
51. Vryburg	9 697			2 929	23,2
52. Walmer	13 914	1 288	10,2		
53. Wellington	13 751	1 125	8,9		
54. Worcester	13 117	491	3,8		
55. Wynberg	14 408	1 782	14,1		
Total	694 452				

B. NATAL

Total number of voters	265 661
Quota	13 283
Maximum load	15 275
Maximum unload	11 291
Maximum unload (for special electoral divisions).....	9 298

AANHANGSEL 1
LYS VAN KIESAFDELINGS
A. KAAP DIE GOEIE HOOP

Totale getal kiesers	694 452
Kwota	12 626
Maksimum belading	14 519
Maksimum ontlading	10 733
Maksimum ontlading (vir spesiale kiesafdelings)	8 838

Kiesafdeling	Getal kiesers	Belading		Ontlading	
		Getal	%	Getal	%
1. Albanie	13 259	633	5		
2. Aliwal	10 765			1 861	14,7
3. Algoa	13 708	1 082	8,5	3 057	24,2
4. Beaufort-Wes	9 569				
5. Bellville	14 312	1 686	13,3		
6. Caledon	11 460			1 166	9,2
7. Ceres	9 807			2 819	22,3
8. Claremont	14 411	1 785	14,1		
9. Constantia	14 218	1 592	12,6		
10. Cradock	9 936			2 690	21,3
11. De Aar	9 225			3 401	26,9
12. De Kuilen	13 857	1 231	9,7		
13. Durbanville	13 827	1 201	9,5		
14. George	12 751	125	1		
15. Gordonia	9 264			3 362	26,6
16. Graaff-Reinet	9 259			3 367	26,6
17. Groenpunt	14 502	1 876	14,8		
18. Groote Schuur	14 436	1 810	14,3		
19. Helderberg	13 525	899	7,1		
20. Humansdorp	11 244			1 382	10,9
21. Kaapstad-Tuine	14 513	1 887	14,9		
22. Kimberley-Noord	12 664	38	0,3		
23. Kimberley-Suid	12 421			205	1,6
24. King William's Town	13 517	891	7		
25. Kuruman	9 311			3 315	26,3
26. Maitland	14 384	1 758	13,9		
27. Malmesbury	13 147	521	4,1		
28. Mosselbaai	10 973			1 653	13,1
29. Namakwaland	9 319			3 307	26,1
30. Newton Park	13 432	806	6,4		
31. Oos-Londen-Noord	14 457	1 831	14,5		
32. Oos-Londen-Stad	14 477	1 851	14,6		
33. Oudtshoorn	11 047			1 579	12,5
34. Paarl	13 609	983	7,7		
35. Parow	14 301	1 675	13,2		
36. Piketberg	12 992	366	2,8		
37. Pinelands	14 376	1 750	13,8		
38. Port Elizabeth-Noord	13 305	679	5,3		
39. Port Elizabeth-Sentraal	13 779	1 153	9,1		
40. Prieska	8 966			3 660	29
41. Queenstown	10 856			1 770	14
42. Seepunt	14 517	1 891	14,9		
43. Simonstad	14 458	1 832	14,5		
44. Sondagarivier	10 799			1 827	14,4
45. Stellenbosch	14 200	1 574	12,4		
46. Swellendam	10 952			1 674	13,3
47. Tygervallei	14 483	1 857	14,7		
48. Uitenhage	13 137	511	4		
49. Valsbaai	13 916	1 290	10,2		
50. Vasco	13 922	1 296	10,2		
51. Vryburg	9 697			2 929	23,2
52. Walmer	13 914	1 288	10,2		
53. Wellington	13 751	1 125	8,9		
54. Worcester	13 117	491	3,8		
55. Wynberg	14 408	1 782	14,1		
Totaal	694 452				

B. NATAL

Totale getal kiesers	265 661
Kwota	13 283
Maksimum belading	15 275
Maksimum ontlading	11 291
Maksimum ontlading (vir spesiale kiesafdelings)	9 298

Electoral Division	Number of voters	Load		Unload	
		Number	%	Number	%
1. Amanzimtoti	13 290	7	0,05		
2. Berea	14 290	1 007	7,5		
3. Durban North	14 462	1 119	8,8		
4. Durban Point	14 605	1 322	9,9		
5. Durban Central	14 696	1 413	10,6		
6. Greytown	13 206			77	0,6
7. Klip River	12 161			1 122	8,4
8. Mooi River	12 099			1 184	8,9
9. Newcastle	12 536			747	5,6
10. Pietermaritzburg North	13 687	404	3		
11. Pietermaritzburg South	13 693	410	3		
12. Pinetown	13 144			139	1,05
13. Port Natal	14 268	985	7,4		
14. South Coast	11 924			1 359	10,2
15. Umbilo	14 113	830	6,2		
16. Umfolozi	11 495			1 788	13,5
17. Umhlanga	12 477			806	6,3
18. Umhlatuzana	13 217			66	0,5
19. Umlazi	14 153	870	6,5		
20. Vryheid	12 145			1 138	8,6
Total	265 661				

Kiesafdeling	Getal kiesers	Belading		Ontlading	
		Getal	%	Getal	%
1. Amanzimtoti	13 290	7	0,05		
2. Berea	14 290	1 007	7,5		
3. Durban-Noord	14 462	1 119	8,8		
4. Durban-Punt	14 605	1 322	9,9		
5. Durban-Sentraal	14 696	1 413	10,6		
6. Greytown	13 206			77	0,6
7. Kliprivier	12 161			1 122	8,4
8. Moirivier	12 099			1 184	8,9
9. Newcastle	12 536			747	5,6
10. Pietermaritzburg-Noord	13 687	404	3		
11. Pietermaritzburg-Suid	13 693	410	3		
12. Pinetown	13 144			139	1,05
13. Port Natal	14 268	985	7,4		
14. Suidkus	11 924			1 359	10,2
15. Umbilo	14 113	830	6,2		
16. Umfolozi	11 495			1 788	13,5
17. Umhlanga	12 477			806	6,3
18. Umhlatuzana	13 217			66	0,5
19. Umlazi	14 153	870	6,5		
20. Vryheid	12 145			1 138	8,6
Totaal	265 661				

C. ORANGE FREE STATE

Total number of voters	180 085
Quota	12 863
Maximum load	14 792
Maximum unload	10 934
Maximum unload (for special electoral divisions)	9 004

C. ORANJE-VRYSTAAT

Totale getal kiesers	180 085
Kwota	12 863
Maksimum belading	14 792
Maksimum ontlading	10 934
Maksimum ontlading (vir spesiale kiesafdelings)	9 004

(a) House of Assembly Electoral Divisions

Electoral Division	Number of voters	Load		Unload	
		Number	%	Number	%
1. Bethlehem	12 313			550	4,3
2. Bloemfontein North	14 304	1 441	11,2		
3. Bloemfontein East	14 360	1 497	11,6		
4. Bloemfontein West	14 211	1 348	10,5		
5. Fauresmith	9 530			3 333	25,9
6. Heilbron	12 238			625	4,9
7. Kroonstad	13 154	291	2,3		
8. Ladybrand	11 948			915	7,1
9. Parys	13 273	410	3,2		
10. Sasolburg	12 781			82	0,6
11. Smithfield	11 623			1 240	9,6
12. Virginia	13 907	1 044	8,1		
13. Welkom	14 417	1 554	12,1		
14. Winburg	12 026			837	6,5
Total	180 085				

(a) Volksraadkiesafdelings

Kiesafdeling	Getal kiesers	Belading		Ontlading	
		Getal	%	Getal	%
1. Bethlehem	12 313			550	4,3
2. Bloemfontein-Noord	14 304	1 441	11,2		
3. Bloemfontein-Oos	14 360	1 497	11,6		
4. Bloemfontein-Wes	14 211	1 348	10,5		
5. Fauresmith	9 530			3 333	25,9
6. Heilbron	12 238			625	4,9
7. Kroonstad	13 154	291	2,3		
8. Ladybrand	11 948			915	7,1
9. Parys	13 273	410	3,2		
10. Sasolburg	12 781			82	0,6
11. Smithfield	11 623			1 240	9,6
12. Virginia	13 907	1 044	8,1		
13. Welkom	14 417	1 554	12,1		
14. Winburg	12 026			837	6,5
Totaal	180 085				

(b) Provincial Council Electoral Divisions

House of Assembly Electoral Division	Number of voters	Average	Provincial Council Electoral Division	Number of voters	Above average	Below average
1. Bethlehem	12 313	6 156	Harrismith	6 200	44	—
2. Bloemfontein North	14 304	7 152	Witteberge	6 113	—	43
3. Bloemfontein East	14 360	7 180	Signal Hill	7 268	116	—
4. Bloemfontein West	14 211	7 105	Waverley	7 036	—	116
5. Fauresmith	9 530	4 765	Brandkop	7 265	85	—
6. Heilbron	12 238	6 119	Raadzaal	7 095	—	85
7. Kroonstad	13 154	6 577	Universitas	7 036	—	69
8. Ladybrand	11 948	5 974	Wilgehof	7 175	70	—
			Boshof	4 806	41	—
			Jagersfontein	4 724	—	41
			Frankfort	6 142	23	—
			Vrede	6 096	—	23
			Hennenman	6 627	50	—
			Valschriver	6 527	—	50
			Clocolan	5 975	1	—
			Senekal	5 973	—	1

House of Assembly Electoral Division	Number of voters	Average	Provincial Council Electoral Division	Number of voters	Above average	Below average
9. Parys	13 273	6 636	Bothaville	6 322	—	314
10. Sasolburg	12 781	6 390	Vredefort	6 951	315	—
11. Smithfield	11 623	5 811	Baddrif	6 451	61	—
12. Virginia	13 907	6 953	Viljoensdrif	6 330	—	60
13. Welkom	14 417	7 208	Onze Rust	5 784	—	27
14. Winburg	12 026	6 013	Zastron	5 839	28	—
			Sand River	6 791	—	162
			St Helena	7 116	163	—
			Bedelia	7 195	—	13
			Odendaalsrus	7 222	14	—
			Brandfort	6 038	25	—
			Bultfontein	5 988	—	25
	180 085			180 085		

(b) Provinsiale Raadkiesafdelings

Volksraad- kiesafdeling	Getal kiesers	Gemiddeld	Provinsiale Raadkies- afdeling	Getal kiesers	Bo gemiddeld	Onder ge- middeld
1. Bethlehem	12 313	6 156	Harrismith	6 200	44	—
2. Bloemfontein-Noord	14 304	7 152	Witteberge	6 113	—	43
3. Bloemfontein-Oos	14 360	7 180	Seinheuwel	7 268	116	—
4. Bloemfontein-Wes	14 211	7 105	Waverley	7 036	—	116
5. Ficksburg	9 530	4 765	Brandkop	7 265	85	—
6. Heilbron	12 238	6 119	Randzaal	7 095	—	85
7. Kroonstad	13 154	6 577	Universitas	7 036	—	69
8. Ladybrand	11 948	5 974	Wilgehof	7 175	70	—
9. Parys	13 273	6 636	Boshof	4 806	41	—
10. Sasolburg	12 781	6 390	Jagersfontein	4 724	—	41
11. Smithfield	11 623	5 811	Frankfort	6 142	23	—
12. Virginia	13 907	6 953	Vrede	6 096	—	23
13. Welkom	14 417	7 208	Hennenman	6 627	50	—
14. Winburg	12 026	6 013	Valchrievier	6 527	—	50
			Clocolan	5 975	1	—
			Senekal	5 973	—	1
			Bothaville	6 322	—	314
			Vredefort	6 951	315	—
			Baddrif	6 451	61	—
			Viljoensdrif	6 330	—	60
			Onze Rust	5 784	—	27
			Zastron	5 839	28	—
			Sandrivier	6 791	—	162
			St. Helena	7 116	163	—
			Bedelia	7 195	—	13
			Odendaalsrus	7 222	14	—
			Brandfort	6 038	25	—
			Bultfontein	5 988	—	25
	180 085			180 085		

D. TRANSVAAL

Total number of voters	1 172 961
Quota	15 433
Maximum load	17 747
Maximum unload	13 119
Maximum unload (for special electoral divisions)	10 803

Electoral Division	Number of Voters	Load		Unload	
		Number	%	Number	%
1. Alberton	16 136	703	4,5	1 561	10,1
2. Barberton	13 872	467	3		
3. Benoni	15 900				
4. Bethal	15 036	1 105	7,1	397	2,5
5. Bezeidenhout	16 538				
6. Boksburg	16 351				
7. Brakpan	15 879	918	5,9	2 166	14
8. Brentwood	15 787	446	2,8		
9. Brits	13 267	354	2,2		
10. Bryanston	15 875	442	2,8	139	0,9
11. Carletonville	15 294	376	2,4		
12. Delmas	15 160				
13. Edenvale	15 809	518	3,3	1 922	12,4
14. Ermelo	13 511				
15. Florida	15 951				

D. TRANSVAAL

Totale getal kiesers	1 172 961
Kwota	15 433
Maksimum belading	17 747
Maksimum ontlasting	13 119
Maksimum ontlasting (vir spesiale kiesafdelings)	10 803

Kiesafdeling	Getal kiesers	Belading		Ontlading	
		Getal	%	Getal	%
1. Alberton	16 136	703	4,5	1 561	10,1
2. Barberton	13 872	467	3		
3. Benoni	15 900				
4. Bethal	15 036	1 105	7,1	397	2,5
5. Beuzidenhout	16 538				
6. Boksburg	16 351				
7. Brakpan	15 879	918	5,9	2 166	14
8. Brentwood	15 787	446	2,8		
9. Brits	13 267	354	2,2		
10. Bryanston	15 875	442	2,8	139	0,9
11. Carletonville	15 294	376	2,4		
12. Delmas	15 160				
13. Edenvale	15 809	518	3,3	1 922	12,4
14. Ermelo	13 511				
15. Florida	15 951				

Electoral Division	Number of Voters	Load		Unload	
		Number	%	Number	%
16. Geduld	15 526	93	0,6		
17. Germiston	15 695	262	1,6		
18. Germiston District	15 291			142	0,9
19. Gezina	16 032	599	3,8		
20. Helderkrui	14 999			434	2,8
21. Hercules	15 766	333	2,1		
22. Hillbrow	16 554	1 121	7,2		
23. Houghton	16 334	901	5,8		
24. Innesdal	16 095	662	4,2		
25. Jeppe	16 434	1 001	6,4		
26. Johannesburg North	16 329	896	5,8		
27. Johannesburg West	15 970	537	3,4		
28. Kempton Park	16 193	760	4,9		
29. Klerksdorp	15 515	82	0,5		
30. Koedoespoort	16 043	610	3,9		
31. Krugersdorp	16 312	879	5,6		
32. Langlaagte	16 207	774	5		
33. Lichtenburg	13 441			1 992	12,9
34. Losberg	15 311			122	0,7
35. Lydenburg	12 050			3 383	21,9
36. Maraisburg	15 508	75	0,4		
37. Meyerton	16 192	759	4,9		
38. Middelburg	14 987			446	2,8
39. Modderfontein	15 917	484	3,1		
40. Nelspruit	13 389			2 044	13,2
41. Nigel	15 518	85	0,5		
42. North Rand	15 119			314	2
43. Overvaal	15 873	440	2,8		
44. Parktown	16 274	841	5,4		
45. Pietersburg	13 392			2 041	13,2
46. Potchefstroom	15 750	317	2		
47. Potgietersrus	13 771			1 668	10,8
48. Pretoria East	15 820	387	2,5		
49. Pretoria Central	15 800	367	2,3		
50. Pretoria West	15 869	436	2,8		
51. Primrose	15 997	564	3,6		
52. Randburg	16 503	1 070	6,9		
53. Randfontein	15 916	483	3,1		
54. Rissik	16 064	631	4		
55. Roodeplaat	15 906	473	3		
56. Roodepoort	16 031	598	3,8		
57. Rosettenville	16 315	882	5,7		
58. Rustenburg	15 220			213	1,3
59. Sandton	16 060	627	4		
60. Schweizer-Reneke	13 425			2 008	13
61. Soutpansberg	11 989			3 444	22,3
62. Springs	15 499	66	0,4		
63. Standerton	14 891			542	3,5
64. Stilfontein	15 320			113	0,7
65. Sunnyside	15 776	343	2,2		
66. Turffontein	16 165	732	4,7		
67. Vanderbijlpark	15 783	350	2,2		
68. Ventersdorp	13 473			1 960	12,7
69. Vereeniging	16 212	779	5		
70. Verwoerdburg	16 127	694	4,4		
71. Waterberg	12 131			3 302	21,3
72. Waterkloof	16 177	744	4,8		
73. Westdene	16 302	869	5,6		
74. Witbank	15 563	130	0,8		
75. Wonderboom	15 821	388	2,5		
76. Yeoville	16 653	1 220	7,9		
Total	1 172 961				

ANNEXURE 2

A. CAPE OF GOOD HOPE

1. ELECTORAL DIVISION ALBANIE comprising

(a) polling districts No's. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 384, 385, 417, 599, 604 and 940;

(b) the consolidation of polling district No. 376 and a portion of polling district 375 bounded as follows:

From the confluence of the Ingoda River with the Indian Ocean in a northerly direction to the point where the western boundary of the Farm No. 858 East London meets the middle of the said river, thence in a northerly direction along the boundaries of the said Farm No. 858 and Farm 853 East London so as to include them in this district to the point where the western boundary of the said Farm 853 intersects the middle of

Kiesafdeling	Getal kiesers	Belading		Ontlading	
		Getal	%	Getal	%
16. Geduld	15 526	93	0,6		
17. Germiston	15 695	262	1,6		
18. Germiston-Distrik	15 291			142	0,9
19. Gezina	16 032	599	3,8		
20. Helderkrui	14 999			434	2,8
21. Hercules	15 766	333	2,1		
22. Hillbrow	16 554	1 121	7,2		
23. Houghton	16 334	901	5,8		
24. Innesdal	16 095	662	4,2		
25. Jeppe	16 434	1 001	6,4		
26. Johannesburg-Noord	16 329	896	5,8		
27. Johannesburg-Wes	15 970	537	3,4		
28. Kempton Park	16 193	760	4,9		
29. Klerksdorp	15 515	82	0,5		
30. Koedoespoort	16 043	610	3,9		
31. Krugersdorp	16 312	879	5,6		
32. Langlaagte	16 207	774	5		
33. Lichtenburg	13 441			1 992	12,9
34. Losberg	15 311			122	0,7
35. Lydenburg	12 050			3 383	21,9
36. Maraisburg	15 508	75	0,4		
37. Meyerton	16 192	759	4,9		
38. Middelburg	14 987			446	2,8
39. Modderfontein	15 917	484	3,1		
40. Nelspruit	13 389			2 044	13,2
41. Nigel	15 518	85	0,5		
42. Noordrand	15 119			314	2
43. Overvaal	15 873	440	2,8		
44. Parktown	16 274	841	5,4		
45. Pietersburg	13 392			2 041	13,2
46. Potchefstroom	15 750	317	2		
47. Potgietersrus	13 771			1 668	10,8
48. Pretoria-Oos	15 820	387	2,5		
49. Pretoria-Sentraal	15 800	367	2,3		
50. Pretoria-Wes	15 869	436	2,8		
51. Primrose	15 997	564	3,6		
52. Randburg	16 503	1 070	6,9		
53. Randfontein	15 916	483	3,1		
54. Rissik	16 064	631	4		
55. Roodeplaat	15 906	473	3		
56. Roodepoort	16 031	598	3,8		
57. Rosettenville	16 315	882	5,7		
58. Rustenburg	15 220			213	1,3
59. Sandton	16 060	627	4		
60. Schweizer-Reneke	13 425			2 008	13
61. Soutpansberg	11 989			3 444	22,3
62. Springs	15 499	66	0,4		
63. Standerton	14 891			542	3,5
64. Stilfontein	15 320			113	0,7
65. Sunnyside	15 776	343	2,2		
66. Turffontein	16 165	732	4,7		
67. Vanderbijlpark	15 783	350	2,2		
68. Ventersdorp	13 473			1 960	12,7
69. Vereeniging	16 212	779	5		
70. Verwoerdburg	16 127	694	4,4		
71. Waterberg	12 131			3 302	21,3
72. Waterkloof	16 177	744	4,8		
73. Westdene	16 302	869	5,6		
74. Witbank	15 563	130	0,8		
75. Wonderboom	15 821	388	2,5		
76. Yeoville	16 653	1 220	7,9		
Totaal	1 172 961				

AANHANGSEL 2

A. KAAP DIE GOEIE HOOP

1. KIESAFDELING ALBANIE bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 384, 385, 417, 599, 604 en 940; en

(b) die konsolidasie van stemdistrik No. 376 en 'n gedeelte van Stemdistrik No. 375 begrens soos volg:

Vanaf die samevloeiing van die Ingodarivier met die Indiese Oseaan al met die genoemde rivier langs in 'n noordelike rigting tot by die punt waar die westelike grens van die Plaas No. 858 Oos-Londen die middel van genoemde rivier kruis, dan in 'n noordelike rigting al met die grense langs van genoemde Plaas No. 858 en die Plaas No. 853 Oos-Londen om hulle by hierdie distrik in te sluit tot by die punt waar die westelike grens van

the Buffalo River, thence in a south-easterly direction along the middle of the said river to the point where it is intersected by the prolongation of the western boundary of Greenfield Township (TP 110), thence in a southerly direction along the said prolongation and boundary of the said Township, to the point where the prolongation of the western boundary of the said Township in a southerly direction intersects Settlers Way, thence along Settlers Way in an easterly direction to the point where it is intersected by the prolongation by the western boundary of Sunnyridge Township Extension 3, thence in a southerly direction along the said prolongation and western boundary to its southernmost point, thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this polling district, Farm 948 East London, Farm 949 East London, farm Dallas No. 1242 East London and Farm 952 East London, to the point where the boundary of the said farm meets the Umvobokasi River, thence down the said river to where it meets the low-water mark of the Indian Ocean, thence along the said low-water mark of the Indian Ocean to the point first named.

2. ELECTORAL DIVISION ALIWAL comprising

(a) polling districts No's. 18, 21, 22, 23, 24, 25, 32, 48, 51, 53, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 65, 71, 72, 73, 1051, 1053, 1055, 1057, 1061, 1063, 1064, 1068, 1069, 1072, 1073 and 1076;

(b) polling district No. 1058 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Brak Leegte (Wod Q 10.39) in a northerly direction and clockwise along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, the said Brak Leegte, Post Katherine (Wod Q 11.30), Blaauw Krantz (Wod Q 10.36), Enville (Wod Q 10.38), Jonas Hoek (Wod Q 11.5), Stilfontein (Wod Q 12.5), Onverwacht (Wod Q 12.7), Roode Hoogte (Wod Q 8.24), Stry-Fontein (Wod Q 13.56), Jacobsdal (Wod Q 13.55), to the point where the eastern boundary of the last named farm intersects the middle of the Indwe River, thence along the Indwe River to the point where it is intersected by the prolongation of the south-eastern boundary of Farm 228 Wodehouse, thence westwards along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, the said Farm 228, Farm 227 Wodehouse, Lots 129, 115, 116, 221, 222, 149, 148 Indwe Settlement, Farm 223 Wodehouse, Lots 145 and 144 Indwe Settlement, Farm 221 Wodehouse, Lots 75, 72, 71, 69, 68, 67, 66 Indwe Settlement, Milford (Dgm 1215/1918), Farm Doornkop 213 Wodehouse, Farm 212 Perseken Plaas Wodehouse, Wodehouse Farm Katherine Post 133 and Wodehouse Farm Brak Leegte 208 to the point first named.

3. ELECTORAL DIVISION ALGOA comprising

(a) polling district No. 588;

(b) the consolidation of polling district No. 787 and a portion of polling district No. 953 bounded as follows:

From the point where the prolongation of Alexander Road intersects the Paapenkuis River, in a south-easterly direction along the said prolongation to the National Road by-pass; thence in a south-westerly direction along the said National Road by-pass, and Kragga Kamma Road to the point where it is intersected by the link road between Cape Road and Kragga Kamma Road; thence in a northerly direction along the said link road to the point where it intersects the south-western boundary of Erf 5 Framesby; thence in a north-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them within this polling district, viz, the said Erf 5 Framesby Westering Township Extension 13 (TP 624), Bramhope Subdivided Estate (TP 898), Linton Grange Township (TP 871), Erf 303 Westering, Erf 438 Malabar and Erf 349 New Brighton to the intersection of the north-western boundary thereof and the middle of the Paapenkuis River; thence in a south-easterly direction along the said Paapenkuis River to its intersection with Ditchling Street; thence in a southerly direction along the said Ditchling Street to its intersection with the E P C Narrow Gauge Railway Line; thence in a southerly direction along the said Railway Line to its intersection with Stanford Road; thence in a south-easterly direction along the said Stanford Road to its intersection with the middle of the Paapenkuis River; thence in a south-westerly direction to the point first named; and

(c) that portion of polling district No. 954 bounded as follows:

From the point where the north-western boundary of Erf 349 New Brighton is intersected by the Uitenhage Main Road; thence in a south-easterly direction along the said Uitenhage Main Road to the point where it intersects the Paapenkuis River; thence in a general north-westerly direction along the said Paapenkuis River to the point where it intersects the north-western boundary of the said Erf 349 New Brighton; thence in a north-easterly direction along the said north-western boundary of the said Erf 349 New Brighton; thence in a north-easterly direction along the said north-western boundary of the said Erf 349 New Brighton to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 874 bounded as follows:

Beginning at the northernmost beacon of Erf 590 Bethelsdorp; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Erf 590 Bethelsdorp, Farm 565 Administrative District of Uitenhage, the said Erf 590 Bethelsdorp, Farms Weltevreden 6, Leeuwen Fontein 1, Damascus 5, Welgevonden 4 and Bloemendal 3 all in the Administrative District of Port Elizabeth, Erf 609 Bethelsdorp, Erf 114 Bethelsdorp and the said Erf 590 Bethelsdorp to the beacon first named.

genoemde Plaas No. 853 die middel van die Buffelsrivier kruis, dan in 'n suidoostelike rigting al met die middel van genoemde rivier langs tot by die punt waar dit deur die verlenging van die westelike grens van Greenfield Dorpsgebied (T P 110) gekruis word, dan in 'n suidelike rigting al met die genoemde verlenging en die grens van genoemde Dorpsgebied langs tot by die punt waar die verlenging van die westelike grens in 'n suidelike rigting van genoemde Dorpsgebied Setlaarsweg kruis, dan al met Setlaarsweg langs in 'n oostelike rigting tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die westelike grens van Sunnyridge Dorpsgebied Uitbreiding No. 3, dan in 'n suidelike rigting al met genoemde verlenging en die westelike grens van genoemde Dorpsgebied langs tot by die mees suidelike punt, dan al met die grense van die volgende eiendomme langs om hulle by hierdie stembedstrik in te sluit, Plaas 948 Oos-Londen, Plaas 949 Oos-Londen, plaas Dallas No. 1242 Oos-Londen en Plaas 952 Oos-Londen tot by die punt waar die grens van die laasgenoemde plaas die Umvobokasirivier ontmoet, dan al met die rivier langs tot waar dit die laagwatermerk van die Indiese Oseaan kruis, dan al met die genoemde laagwatermerk van die Indiese oseaan langs tot by die punt heel eerste genoem.

2. KIESAFDELING ALIWAL bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 18, 21, 22, 23, 24, 25, 32, 48, 51, 53, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 65, 71, 72, 73, 1051, 1053, 1055, 1057, 1061, 1063, 1064, 1068, 1069, 1072, 1073, 1076.

(b) stembedstrik No. 1058 begrens soos volg:

Vanaf die mees westelike baken van die plaas Brak Leegte (Wod Q 10-39) in 'n noordelike rigting en kloksgewys langs die grense van die volgende plase sodat hulle by hierdie stembedstrik ingesluit word, die genoemde Brak Leegte, Post Katherine (Wod Q 11-30), Blaauw Krantz (Wod Q 10-36), Enville (Wod Q 10-38), Jonas Hoek (Wod Q 11-5), Stilfontein (Wod Q 12-5), Onverwacht (Wod Q 12-7), Roode Hoogte (Wod Q 8-24), Stry-Fontein (Wod Q 13-56), Jacobsdal (Wod Q 13-55), tot by die punt waar die oostelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Indwerivier kruis, daarvandaan langs die Indwerivier tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidoostelike grens van Wodehouse Plaas 228, daarvandaan langs die grense van die volgende plase sodat hulle by hierdie stembedstrik ingesluit word, die genoemde Plaas 228, Wodehouse Plaas 227, Persele 129, 115, 116, 221, 222, 149 en 148 Indwe Nedersetting, Wodehouse Plaas 223, Persele 145 en 144 Indwe Nedersetting, Wodehouse Plaas 221, Persele 75, 72, 71, 69, 68, 67 en 66 Indwe Nedersetting, Milford (Kaart 1215/1918), Wodehouse Plaas Doornkop 213, Wodehouse Plaas Perseken Plaas 212, Wodehouse Plaas Katherine Post 133, en Wodehouse Plaas Brak Leegte 208 tot by die eersgenoemde punt.

3. KIESAFDELING ALGOA bestaande uit

(a) stembedstrik No. 588;

(b) die konsolidasie van stembedstrik No. 787 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 953 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van Alexanderweg, die Paapenkuisrivier kruis; in 'n suidoostelike rigting langs die genoemde verlenging tot die Nasionale Pad Verbypad, en Kragga Kammaweg tot die punt waar dit gekruis word deur die aansluitingspad tussen Kaapweg en Kragga Kammaweg; daarvandaan noordwaarts langs genoemde verbintenisweg tot by die punt waar dit die suidwestelike grens van Erf 5 Framesby kruis; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om dit in hierdie distrik in te sluit, nl. genoemde Erf 5 Framesby, Westering Dorpsuitbreiding 13 (T/P 624 SD), Bramhope Onderverdeelde Landgoed (T/P 898 LD), Linton Grange Dorp (T/P 871 LD), Erf 303 Westering, Erf 438, Malabar en Erf 349, New Brighton tot die kruising van die noordwestelike grens daarvan en die middel van die Paapenkuisrivier; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die genoemde Paapenkuisrivier tot sy kruising met Ditchlingstraat; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die genoemde Ditchlingstraat tot sy kruising met die E P C Narrow Gauge Spoorlyn; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die genoemde spoorlyn tot sy kruising met Stanfordweg; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die genoemde Stanfordweg tot sy kruising met die middel van die Paapenkuisrivier; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting tot by eersgenoemde punt; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 954 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die noordwestelike grens van Erf 349 New Brighton deur die Uitenhage Hoofweg gekruis word, daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs genoemde Uitenhage Hoofweg tot by die punt waar dit die Paapenkuisrivier kruis, daarvandaan in 'n algemene noordwestelike rigting langs genoemde Paapenkuisrivier tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van genoemde Erf 349 New Brighton kruis, daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs genoemde noordwestelike grens van Erf 349 New Brighton tot by eersgenoemde punt; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 874 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van Erf 590 Bethelsdorp, daarvandaan suidooswaarts langs die grens van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, genoemde Erf 590 Bethelsdorp, Plaas 565 administratiewe distrik Uitenhage, genoemde Erf 590 Bethelsdorp, Plase Weltevreden 6, Leeuwen Fontein 1, Damascus 5, Welgevonden 4 en Bloemendal 3 almal in die administratiewe distrik Port Elizabeth, Erf 609 Bethelsdorp, Erf 114 Bethelsdorp en genoemde Erf 590 Bethelsdorp tot by eersgenoemde baken

4. ELECTORAL DIVISION BEAUFORT WEST comprising polling districts No's. 82, 87, 88, 91, 94, 96, 98, 99, 100, 101, 102, 97, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 111, 214, 295, 297, 300, 973, 977, 979, 980 and 1078.

5. ELECTORAL DIVISION BELLVILLE comprising

- (a) polling districts Nos. 135 and 1115;
(b) the consolidation of polling district No. 115 and a portion of polling district No. 557 bounded as follows:

From the point where the prolongation in a north-westerly direction of Francie van Zyl Boulevard intersects the main Railway Line, in an easterly direction along the said Railway Line and the Railway Line to the Bellville Goods Yard, to the point where it is intersected by the western boundary of Erf 15350 Parow, thence along the boundary of the said erf, so as to include it in this area, to where it meets Francie van Zyl Drive and Francie van Zyl Boulevard to the point first named.

6. ELECTORAL DIVISION CALEDON comprising polling districts Nos. 143, 148, 159, 160, 161, 163, 164, 167, 168, 169, 170 and 172.

7. ELECTORAL DIVISION CERES comprising polling districts Nos. 180, 182, 183, 195, 187, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 278, 280, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 644, 646, 656, 1079 and 1085.

8. ELECTORAL DIVISION CLAREMONT comprising (a) the consolidation of portion of polling district No. 233 and a portion of polling district No. 237 bounded as follows:

From the point of intersection of Rhodes Drive and Klassens Road, thence along Klassens Road in an easterly direction to Convent Road, thence along Convent Road, St Johns Road, Carrs Hill Road, Aliwal Road, Riverstone Road, Main Road, Constantia Road till it intersects Alphen Hill Road, thence along the prolongation of Alphen Hill Road in a south-westerly direction to where it intersects the Diep River, thence northwards along the Diep River to the point where it intersects the western boundary of the farm Alphen (C Q 21.2), thence along the said boundary, so as to include the farm Alphen in this area, until said boundary intersects Hohenort Avenue, thence along Hohenort Avenue till it intersects the eastern boundary of Cape Farm 883/2, thence north-eastwards along the said boundary so as to exclude the said farm from this area, until said boundary intersects Rhodes Drive, thence along Rhodes Drive to the point first named; and

(b) that portion of polling district No. 232 bounded as follows:
From the point of intersection of Rhodes Drive and Klassens Road, thence in a north-easterly direction along Rhodes Drive and Rhodes Avenue till its intersection with Paradise Road, thence along Paradise Road, Newlands Road, Grove Avenue, Main Road, Stanhope Road to where it intersects the suburban Railway Line, thence in a southerly direction along the said suburban Railway Line to where it is intersected by Wetton Road, thence along Wetton Road, Riverstone Road, Aliwal Road, Carrs Hill Road, St Johns Road, Convent Road, Klassens Road to the point first named; and

(c) that portion of polling district No. 1103 bounded as follows:
From the point where Newlands Road intersects the Liesbeeck River, thence in a north-easterly direction along the Liesbeeck River to where it intersects the Main Road, thence along the Main Road to its intersection with Rouwkop Road, thence along Rouwkop Road to where it intersects the suburban Railway Line, thence along the suburban Railway Line to where it intersects the prolongation of Lansdowne Road, thence along the said prolongation and Lansdowne Road, Stanhope Road, Main Road, Grove Avenue, Upper Grove Avenue, Newlands Avenue to the point first named; and

(d) the consolidation of portion of polling district No. 231 and a portion of polling district No. 1124 bounded as follows:

From the point where the suburban Railway Line intersects Rouwkop Road, thence eastwards along Rouwkop Road, Camp Ground Road, Sandown Road to where it intersects the Black River, thence southwards along the Black River to where it intersects Keurboom Road, thence along Keurboom Road, Cook Road, Lansdowne Road and its prolongation till it intersects the suburban Railway Line, thence northwards along the suburban Railway Line to the point first named.

9. ELECTORAL DIVISION CONSTANTIA comprising (a) polling district No. 1140;
(b) the consolidation of portion of polling districts Nos. 237, 234, 233 and 232 bounded as follows:

From Maclean Beacon in a straight line to where the extension of Paradise Road meets Rhodes Avenue; thence along Rhodes Avenue and Rhodes Drive to its intersection with the northern boundary of Cape Farm 883/2, thence along the boundary of the said farm so as to include it, to its intersection with Hohenort Avenue, thence along Hohenort Avenue to the point where it intersects the eastern boundary of Cape Farm 883, thence along the boundary of the said Farm 883 so as to include it to the point where the Diep River intersects the eastern boundary of the said farm,

4. KIESAFDELING BEAUFORT-WES bestaande uit stembdistrikte Nos. 82, 87, 88, 91, 94, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 111, 214, 295, 297, 300, 973, 977, 979, 980 en 1078.

5. KIESAFDELING BELLVILLE bestaande uit

- (a) stembdistrik 135, 1115;
(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 115 en 'n gedeelte van Stembdistrik No. 557 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging in 'n noordwestelike rigting van Francie van Zyl Boulevard by die Hoofspoorweglyn aansluit, daarvandaan ooswaarts langs genoemde spoorweglyn en spoorlyn na die Bellville Goederterrein tot by die kruising met die westelike grens van Erf 15350 Parow, daarvandaan langs die grens van die genoemde erf sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die kruising met Francie van Zyl Rylaan, daarvandaan langs Francie van Zyl Rylaan en Francie van Zyl Boulevard tot by eersgenoemde punt.

6. KIESAFDELING CALEDON bestaande uit stembdistrikte Nos. 143, 148, 159, 160, 161, 163, 164, 167, 168, 169, 170 en 172.

7. KIESAFDELING CERES bestaande uit stembdistrikte Nos. 180, 182, 183, 195, 187, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 278, 280, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 644, 646, 656, 1079 en 1085.

8. KIESAFDELING CLAREMONT bestaande uit (a) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 233 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 237 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Rhodeslaan en Klassensweg, daarvandaan langs Klassensweg in 'n oostelike rigting tot by Conventweg, daarvandaan langs Conventweg, St. Johnsweg, Carrs Hillweg, Aliwalweg, Riverstoneweg, Hoofweg, Constantiaweg tot by die kruising met Alphen Hillweg, daarvandaan langs die verlenging van Alphen Hillweg in 'n suidwestelike rigting tot by die kruising met die Dieprivier, daarvandaan noordweswaarts langs die Dieprivier tot by die kruising met die westelike grens van die plaas Alphen (C Q 21.1), daarvandaan langs die genoemde grens, sodat die plaas Alphen in hierdie gebied ingesluit word, tot by die kruising met Hohenortlaan; daarvandaan langs Hohenortlaan tot by die aansluiting met die oostelike grens van die plaas Kaap 883/2, daarvandaan noordooswaarts langs genoemde grens, sodat genoemde plaas 883/2 van hierdie gebied uitgesluit word, tot by die kruising met Rhodesrylaan, daarvandaan langs Rhodesrylaan tot by die eersgenoemde punt; en

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 232 begrens soos volg:
Vanaf die kruising van Rhodesrylaan en Klassensweg, daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs Rhodesrylaan en Rhodeslaan tot by die kruising met Paradiseweg, daarvandaan langs Paradiseweg, Nuwelandweg, Grovelaan, Hoofweg, Stanhopeweg tot by die kruising met die voorstedelike spoorlyn, daarvandaan suidwaarts langs die genoemde spoorlyn tot by die kruising met Wettonweg, daarvandaan langs Wettonweg, Riverstoneweg, Aliwalweg, Carrs Hillweg, St. Johnsweg, Conventweg, Klassensweg tot by die eersgenoemde punt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 1103 begrens soos volg:
Vanaf die kruising van Nuwelandweg en die Liesbeeckrivier, daarvandaan noordooswaarts langs die Liesbeeckrivier tot by die kruising met die Hoofweg, daarvandaan langs die Hoofweg tot by die kruising met Rouwkopweg, daarvandaan langs Rouwkopweg tot by die kruising met die voorstedelike spoorlyn, daarvandaan langs die spoorlyn tot by die kruising met die verlenging van Lansdowneweg, daarvandaan langs die genoemde verlenging van Lansdowneweg, Stanhopeweg, Hoofweg, Grovelaan, Hoër Grovelaan, Nuwelandlaan tot by die eersgenoemde punt; en

(d) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 231 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 1124 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die voorstedelike spoorlyn en Rouwkopweg, daarvandaan in 'n oostelike rigting langs Rouwkopweg, Campgroundweg, Sandownweg tot by die kruising met die Swartrivier, daarvandaan suidweswaarts langs Swartrivier tot by die kruising met Keurboomweg, daarvandaan langs Keurboomweg, Cookweg, Lansdowneweg en die verlenging daarvan tot by die kruising met die voorstedelike spoorlyn, daarvan noordwaarts langs die spoorlyn tot by eersgenoemde punt.

9. KIESAFDELING CONSTANTIA bestaande uit (a) stembdistrik No. 1140;
(b) die konsolidasie van gedeeltes van stembdistrikte No. 237, 234, 233 en 232 begrens soos volg:

In 'n reguylin vanaf Macleanse baken tot waar die verlenging van Paradiseweg, Rhodeslaan kruis, dan al met Rhodeslaan en Rhodesrylaan langs tot waar hulle die noordelike grens van die Kaapse Plaas No. 883/2 kruis, daarna al met die grens van genoemde plaas, om dit by hierdie gebied in te sluit, tot waar dit Hohenortlaan kruis, dan al met Hohenortlaan langs tot by die punt waar dit die oostelike grens van die Kaapse Plaas No. 883 kruis, dan al met die grens van genoemde Plaas No. 883 om dit by hierdie gebied in te sluit tot by die punt waar dit deur die Dieprivier gekruis

thence down the said river to where it intersects the western boundary of Erf 1490 Constantia, thence along the boundary of the said Erf so as to include it to Constantia Road, thence along Constantia Road, Main Road and Waterbury Road to where it intersects the suburban Railway Line, thence in a southerly direction along the said Railway Line to where it intersects Sol Cohen Road, thence along Sol Cohen Road, Main Road, Bergvliet Road, Heerengracht Road, Firgrove Way and the northern boundary of Erf 950 Bergvliet to where it intersects the Spaanschemat Watercourse, thence along the said Watercourse to its intersection with the southern boundary of Cape Farm Bergvliet 1095, thence along the boundaries of the following properties so as to include them, the said farm Bergvliet, Erf 3154 Constantia, Erf 3157 Constantia, Erf 2057 Constantia, Erf 3032 Constantia, Erf 3032 Constantia, Erf 3025 Constantia and the said Erf 3023 Constantia, to the south-eastern beacon of the last-named property, thence in a south-westerly direction in a straight line to the north-western beacon of Tokai Estate, thence in a westerly direction in a straight line to Constantiaberg Trigonometrical Survey Station, thence in a north-easterly direction to the south-western beacon of Lot Glen Alpine Annex, thence along the boundaries of the following properties so as to include them, the said Lot Glen Alpine Annex, Glen Alpine (C Q 23.7), Lot Nek B (D T 1921.48.3048) to the westernmost beacon of the last-named property, thence in a north-easterly direction in a straight line to the south-eastern beacon of Orange Kloof (C Q 1.103), thence along the boundaries of the following properties so as to include them, the said Orange Kloof, Disa Stream Watershed (C F 20.14), Table Top (C F 24.10), Catchment Area (C F 21.7), Lot A (C F 26.5) and the said Catchment Area to the beacon first named; and

(c) that portion of polling district No. 236 bounded as follows:

From the north-western beacon of Tokai Estate (C Q 1.81) in a north-easterly direction in a straight line to the south-eastern beacon of Erf 3023 Constantia, thence along the south-eastern boundary of the said Erf, so as to include it, to its easternmost beacon, thence along the boundaries of the following farms so as to include them, Sweet Valley (C Q 22.35) and Dreyersdal (C Q 22.15) to the point where its northern boundary intersects the middle of the Spaanschemat Watercourse, thence up the middle of the said Watercourse to where it is intersected by Protea Road, thence along the said Protea Road, Ladies Mile Road, Main Road, Pollsmoor Road and the Van der Stel Freeway to its intersection with the northern boundary of Erf 4673 Constantia, thence along the northern boundary of the said Erf so as to include it, to its intersection with Steenberg Road, thence in a northerly direction along Steenberg Road and Orpen Road to its intersection with the northern boundary of Erf 3663 Constantia, thence along the boundary of the said Erf in a westerly direction to its intersection with the eastern boundary of Cape Farm Tokai 908, thence in a northerly direction along the boundary of the said Farm to the beacon first named.

10. ELECTORAL DIVISION CRADOCK comprising

polling districts Nos. 342, 346, 348, 350, 351, 373, 388, 390, 391, 392, 395, 399, 402, 404, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 594, 595, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 861, 862, 863, 864, 866, 867, 868, 869, 870, 873, 875, 881, 882 and 883.

11. ELECTORAL DIVISION DE KUILEN comprising

(a) polling districts Nos. 554, 898 and 1142;

(b) that portion of polling district No. 181 bounded as follows:

From the point where Willie van Schoor Avenue is intersected by the National Road to Paarl, in a northerly direction along the said avenue, Van Riebeeck Road and Durbanville Avenue to the point where it meets the northern boundary of Eversdal Township, thence along the boundaries of the following townships so as to include them within this district, the said Eversdal Township, Eversdal Township Extension 1, Eversdal Township Extension 26 and Eversdal Township Extension 16 to where its northern boundary meets the Kuils River, thence in a southerly direction along the said river to where it is intersected by the National Road to Paarl, thence in a south-westerly direction along the said National Road to the point first named.

12. ELECTORAL DIVISION DE AAR comprising

polling districts No's 77, 79, 311, 315, 317, 319, 320, 325, 326, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 523, 524, 526, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535 and 999.

13. ELECTORAL DIVISION DURBANVILLE comprising

(a) polling districts No's. 134 and 1138;

(b) that portion of polling district No. 228 bounded as follows:

From the point where the northern boundary of Cape Farm 245 Montague Gardens intersects the National Road to Malmesbury, along the boundaries of the following properties so as to include them within this polling district, the said Montague Gardens, Cape Farm 430 Platte Kloof Annex to the northernmost beacon of Monte Vista Extension 1 (T P 865), thence along the western boundary of Monte Vista Extension 1 so as to exclude it to the south-eastern beacon of Lot La N (C Q 14.37), thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this polling district, Erf 1523 Goodwood, Tygerdal Extension 1 Township (T P

word, vandaar al met genoemde rivier af tot waar dit die westelike grens van Erf 1490 Constantia kruis, daarna al met die grens van hierdie erf om dit by hierdie gebied in te sluit tot by Constantiaweg, dan al met hierdie pad, die Hoofweg en Waterbergweg tot waar dit die Voorstedelike Spoorlyn kruis, dan in 'n suidelike rigting al met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit Sol Cohenweg kruis, dan al langs Sol Cohenweg, Hoofweg, Bergvlietweg, Heerengrachtweg, Firgroveweg en die noordelike grens van Erf 950 Bergvliet, tot waar dit die Spaanschemat Waterleiding kruis dan al langs die genoemde waterleiding tot waar dit die suidelike grens van die Kaapse plaas Bergvliet No. 1095 kruis, dan al met die grense van die volgende eiendomme om hulle by hierdie gebied in te sluit, die genoemde plaas Bergvliet No. 1095, Erf 3154 Constantia, Erf 3157 Constantia, Erf 3057 Constantia, Erf 3032 Constantia, Erf 3023 Constantia, Erf 3025 Constantia en die genoemde Erf 3023 Constantia, tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde eiendom, dan in 'n suidwestelike rigting in 'n reguitlyn na die noordwestelike baken van Tokai Landgoed, dan in 'n westelike rigting in 'n reguitlyn tot by die Constantiaberg Driehoeksmetingbaken, dan in 'n noordoostelike rigting na die suidwestelike baken van perseel Glen Alpine Annex, dan langs die grense van die volgende eiendomme om hulle by hierdie gebied in te sluit, die genoemde perseel Glen Alpine Annex, Glen Alpine (C Q 23-7) en perseel Nek B (T/A 1921-48-3048) tot by die mees westelike baken van laasgenoemde eiendom, dan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguitlyn na die suidoostelike baken van Oranje Kloof (C Q 1-103), dan al langs die grense van die volgende eiendomme om dit uit hierdie gebied uit te sluit, die genoemde Oranje Kloof Disa Stream Watershed (C F 20-14), Table Top (C F 24-10), Catchment Area (C F 21-7), Lot A (C F 26-5) en die genoemde Catchment Area tot by die baken aan die begin genoem; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 236 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Tokai Landgoed (C Q 1.81) in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die suidoostelike baken van Erf 3023 Constantia, dan al langs die suidoostelike grens van genoemde Erf om dit uit hierdie gebied uit te sluit tot by die mees oostelike baken van hierdie eiendom, dan al met die grense van die volgende plase om hulle by hierdie gebied in te sluit, Sweet Valley (C Q 22.35) en Dreyersdal (C Q 22.15) tot by die punt waar die noordelike grens die middel van die Spaanschemat Waterleiding kruis, dan al met die middel van genoemde Waterleiding tot waar dit deur Proteaweg gekruis word, dan al met genoemde Proteaweg, Ladies Mileweg, Hoofweg, Pollsmoorweg en die Van der Stelsnelweg tot waar dit die noordelike grens van Erf 4673 Constantia kruis, dan al met die noordelike grens van genoemde erf om dit uit die gebied uit te sluit, tot waar dit Steenbergweg kruis, dan in 'n noordelike rigting al met die Steenbergweg en Orpenweg tot waar dit die noordelike grens van Erf 3663 Constantia kruis, dan in 'n westelike rigting al langs die grens van genoemde Erf tot waar dit die oostelike grens van Kaapse Plaas Tokai No. 908 kruis, dan in 'n noordelike rigting al met die grens van genoemde plaas langs tot by die baken aan die begin genoem.

10. KIESAFDELING CRADOCK bestaande uit

stembedstrikte Nos. 342, 346, 348, 350, 351, 373, 388, 390, 391, 392, 395, 399, 402, 404, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 594, 595, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 861, 862, 863, 864, 866, 867, 868, 869, 870, 873, 875, 881, 882 en 883.

11. KIESAFDELING DE KUILEN bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 554, 898 en 1142;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 181 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Willie van Schoorlaan deur die Nasionale pad na Paarl gekruis word, in 'n noordelike rigting langs genoemde laan, Van Riebeeckweg en Durbanville laan tot by die punt waar dit die noordelike grens van Eversdal Dorpsgebied kruis, daarvandaan langs die grense van die volgende dorpsgebiede sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, genoemde Eversdal Dorpsgebied, Eversdal-dorpsuitbreiding 1, Eversdal-dorpsuitbreiding 26 en Eversdal-dorpsuitbreiding 16 tot waar die noordelike grens daarvan die Kuilsrivier kruis, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde rivier tot waar dit deur die Nasionale pad na Paarl gekruis word, daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs genoemde Nasionale pad tot by eersgenoemde punt.

12. KIESAFDELING DE AAR bestaande uit

stembedstrikte Nos. 77, 79, 311, 315, 317, 319, 320, 325, 326, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 523, 524, 526, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535 en 999.

13. KIESAFDELING DURBANVILLE bestaande uit

(a) stembedstrik No. 134 en 1138;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 228 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die noordelike grense van Kaapse plaas No. 245 Montague Gardens die Nasionale pad na Malmesbury kruis, al langs die grense van die volgende eiendomme om hulle by hierdie stembedstrik in te sluit, nl., die genoemde plaas Montague Gardens, Kaapse Plaas No. 430 Platte Kloof Annex tot by die mees noordelike baken van Monte Vista Uitbreiding 1 (T P 865) dan al met die westelike grens van Monte Vista Uitbreiding No. 1 om dit by hierdie gebied uit te sluit na die suidoostelike baken van Perseel La N (C Q 14037), dan al met die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie stembedstrik uit te sluit, Erf 1523

9835), Tygerdal Township (T P 9411) and Erf 1421 Goodwood to the point where it intersects the National Road to Malmesbury, thence along the said National Road to the point first named; and

(c) that portion of polling district No. 181 bounded as follows:

From the south-western beacon of the farm Lot A (C Q 36.13) along the boundaries of and including the following farms, the said Lot A (C Q 36.13), Lot B (C Q 36.12), Lot 794 (C Q 13.2), Springfield (C Q 12.7), Tygerberg (C Q 8.30), Eversdal (C Q 10.3) to its north-eastern beacon on the Kuils River, thence down the middle of the said river to the north-eastern beacon of Eversdal Township Extension 16, then along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this district, the said Eversdal Extension 16, Eversdal Township Extension 26, Eversdal Township Extension 1 and Eversdal Township to its intersection with Durbanville Avenue, thence in a south-westerly direction along Durbanville Avenue to Van Riebeeck Road, thence in a westerly direction along Van Riebeeck Road and Willie van Schoor Avenue to where it is intersected by the National Road to Paarl, thence south-westwards along the said National Road to where it is intersected by the Elsjeskraal River, thence in a northerly direction along the middle of the said river to where it meets the northern boundary of Lot K (Dgm 1684/1928), thence westwards along the northern boundaries of the said Lot K and of Welgemoed Township (T P 1122) so as to exclude them from this district to the north-western beacon of the last-named township, thence northwards along the boundaries of and including the following farms, Lot 432 (C F 12.74), Lot C Tygerberg (C Q 13.24), Maastricht (C Q 12.10) and Lot B Tygerberg (C Q 13.25) to the beacon first named; and

polling district No. 1143 bounded as follows:

From the north-western beacon of Welgemoed Township (T P 1122) in an easterly direction along the northern boundary of the said township and of Lot K (Dgm 1684/1928), so as to include them, to the point where the northern boundary of the said Lot K meets the Elsies Kraal River, thence down the middle of the said river to where it is intersected by the National Road, thence westwards along the middle of the National Road to where it intersects the prolongation of the south-western boundary of Bellville Township Extension 21, thence along the said prolongation and boundaries of the said Township to its north-western beacon, thence in a straight line to the beacon first named; and

(e) polling district No. 1099 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Lot A Tygerberg (C Q 13.23) along the boundaries of the said Lot A Tygerberg and Platteklouf (C Q 11.8) so as to include them to the south-western beacon of Lot No. 431 (C F 12.73), thence in a straight line to the north-western beacon of Bellville Township Extension 21, thence along the boundaries of the said Bellville Township Extension 21 so as to exclude it from this district, to the point where the prolongation of its south-western boundary is intersected by the southern boundary of the Trunk Road to Paarl, thence along the said southern boundary in a westerly direction to its intersection with Van Riebeeck Street, thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them, Monte Vista Township (T P 556), Monte Vista Township Extension 1 (T P 861), thence along the boundaries of the following properties so as to include them, the said Platteklouf and De Grendel (C Q 11.9) to the beacon first named.

14. ELECTORAL DIVISION GEORGE comprising

polling districts No's. 423, 424, 425, 426, 431, 432, 433, 435, 696 and 1139.

15. ELECTORAL DIVISION GORDONIA comprising

polling districts No's. 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 456, 457, 458, 459 and 1112.

16. ELECTORAL DIVISION GRAAFF-REINET comprising

polling districts No's. 84, 95, 340, 359, 361, 465, 468, 471, 474, 482, 485, 486, 489, 988, 1008, 1010, 1015 and 1028.

17. ELECTORAL DIVISION GREEN POINT comprising

(a) polling district No. 1 bounded as follows:

South by a line from a point on the coast fifteen miles (24 kilometres) south of Pelican Point, to Scheppmansdorp to Rooibank including the plateau, thence to 10 miles (16 kilometres) inland from the mouth of the Swakop River.

North by the last 10 miles (16 kilometres) of the course of the said Swakop River.

West by the Atlantic Ocean.

Goodwood, Tygerdal Uitbreiding 1 Dorpsgebied (T P 9835) Tygerdal Dorpsgebied (T P 9411) en Erf 1421 Goodwood na die punt waar die Nasionale Pad na Malmesbury gekruis word, dan al met die Nasionale Pad tot by punt eerste genoem; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 181 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Perseel A (C Q 36-13) al met die grense van die volgende plase om hulle by hierdie gebied in te sluit, die genoemde Perseel A (C Q 36-13), Perseel B (C Q 36-12), Perseel 794 (C Q 13-2), Springfield (C Q 12-7), Tygerdal (C Q 8-30), en Eversdal (C Q 10-3), tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde eiendom aan die Kuilsrivier, dan al langs die middel van genoemde rivier tot by die noordoostelike baken van Eversdal Dorpsgebied Uitbreiding No. 16, dan al met grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit, die genoemde Eversdal Dorpsgebied Uitbreiding No. 16, Eversdal Dorpsgebied Uitbreiding No. 26, Eversdal Dorpsgebied Uitbreiding No. 1 en Eversdal Dorpsgebied tot waar laasgenoemde deur Durbanvillelaan gekruis word, dan in 'n suidwestelike rigting al met Durbanvillelaan langs tot by Van Riebeeckweg, dan in 'n westelike rigting al met Van Riebeeckweg en Willie van Schoorlaan langs tot waar die Nasionale pad na Paarl gekruis word, dan suidweswaarts al met die genoemde Nasionale Pad langs tot waar dit deur die Elsjeskraalrivier gekruis word, dan in 'n noordelike rigting al met die middel van genoemde rivier langs tot waar dit die noordelike grens van Perseel K (Kaart No. 1684/1928) ontmoet, dan weswaarts langs die noordelike grens van die genoemde Perseel K en na Welgemoed Dorpsgebied (T P 1122) om hulle uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde dorpsgebied, dan noordwaarts langs die grense van die volgende plase om hulle by hierdie gebied in te sluit, Perseel 432 (C F 12-74), Perseel C Tygerberg (C Q 13-24), Maastricht (C Q 12-10) en perseel 8 Tygerberg (C Q 13-25) tot by die baken heel eerste genoem; en

(d) stembestreek No. 1143 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Welgemoed Dorpsgebied (T P 1122) in 'n oostelike rigting al met die noordelike grens van genoemde dorpsgebied en van Perseel K (Kaart No. 1684/1928) langs om hulle by hierdie distrik in te sluit, tot by die punt waar die noordelike grens van genoemde Perseel K die Elsies Kraalrivier ontmoet, dan al met die middel van die genoemde rivier langs tot waar dit deur die Nasionale pad gekruis word, dan weswaarts al met die middel van die Nasionale pad langs tot waar dit die verlenging van die suidwestelike grens van Bellville Dorpsgebied Uitbreiding 21 kruis, dan al met die genoemde verlenging en die grense van die genoemde Dorpsgebied langs tot by die noordwestelike baken van hierdie dorpsgebied, dan in 'n reguitlyn tot by die baken heel eerste genoem; en

(e) stembestreek No. 1099 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van Perseel A Tygerberg (C Q 13-23) al met die grense langs van genoemde Perseel A Tygerberg en die plaas Platteklouf (C Q 11-8) om hulle by hierdie distrik in te sluit tot by die suidwestelike baken van Perseel No. 431 (C F 12-73), dan in 'n reguitlyn na die noordwestelike baken van Bellville Dorpsgebied Uitbreiding No. 21, dan al met die grens van die genoemde Bellville Dorpsgebied Uitbreiding No. 21 langs om dit uit hierdie distrik uit te sluit, tot by die punt waar die verlenging van die suidwestelike grens van genoemde dorpsgebied kruis met die suidelike grens van die Hoofpad na Paarl, dan al met die genoemde suidelike grens langs in 'n westelike rigting tot waar dit met Van Riebeeckstraat kruis, vandaar al met die grense van die volgende eiendomme langs om hulle uit hierdie distrik uit te sluit, Monte Vista Dorpsgebied (T P 556), Monte Vista Dorpsgebied Uitbreiding 1 (T P 861), dan al met die grense van die volgende eiendomme langs om hulle by hierdie gebied in te sluit, die genoemde plaas Platteklouf en die plaas De Grendel (C Q 11-9) tot by die baken eerste genoem.

14. KIESAFDELING GEORGE bestaande uit

stembestreekte Nos. 423, 424, 425, 426, 431, 432, 433, 435, 696 en 1139.

15. KIESAFDELING GORDONIA bestaande uit

stembestreekte Nos. 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 456, 457, 458, 459 en 1112.

16. KIESAFDELING GRAAFF-REINET bestaande uit

stembestreekte Nos. 84, 95, 340, 359, 361, 363, 465, 468, 471, 474, 482, 485, 486, 489, 988, 1008, 1010, 1015 en 1028.

17. KIESAFDELING GROENPUNT bestaande uit

(a) stembestreek No. 1 begrens soos volg:

Suid by 'n lyn vanaf 'n punt op die kus vyftien myl (24 km) suid van Pelican Point tot by Scheppmansdorp, Rooibank, die tafelland insluitend, daarvan 10 myl (16 km) binnelands vanaf die mond van die Swakoprivier.

Noord by die laaste 10 myl van die loop van die genoemde Swakoprivier.

Wes by die Atlantiese Oseaan.

(b) the consolidation of portion of polling district No. 222 and a portion of polling district No. 226 bounded as follows:

From the junction of Greatmore Road, and Albert Road in an easterly direction along Albert Road, Lower Main Road, Station Road, Main Road, Browning Road and its prolongation to the point where the said prolongation is intersected by the southbound carriageway of De Waal Drive, thence in a westerly direction along the said De Waal Drive, Alsace Road, Eastern Boulevard, Mountain Road, Salisbury Street, Roodebloem Road, Victoria Road and Greatmore Road to the point first named; and

(c) the consolidation of polling district No. 1101 and portion of polling district 221 bounded as follows:

From the point where the prolongation of Adderley Street meets the old low-water mark of the sea, along the said old low-water mark to where it meets the prolongation of Railway Street, thence along the said prolongation and Railway Street, Albert Road, Greatmore Road, Victoria Road, Roodebloem Road, Salisbury Street, Mountain Road, Upper Mountain Road, Chester Road, Melbourne Road, De Waal Drive, Roeland Street, Plein Street, Longmarket Street and Adderley Street and its prolongation to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 218 bounded as follows:

From the point where the northern boundary of Erf 1248 Green Point meets the low-water mark of the sea, along the said low-water mark to the point where it meets the old low-water mark, thence along the said old low-water mark to the point where it meets the prolongation of Adderley Street, thence along the said prolongation and Adderley Street and Longmarket Street to the point where its prolongation meets the north-western boundary of Lions Battery Extension, thence along the said north-western boundary to the northernmost beacon of the said Lions Battery extension, thence in a straight line to the junction of High Level Road and Boundary Road, thence along High Level Road, Cavalcade Road, York Road, Main Road, Portwood Road and Beach Road to the westernmost beacon of Erf 1248 Green Point, thence along the boundaries of the said Erf 1248 so as to include it, to the point first named; and

(e) that portion of polling district No. 217 bounded as follows:

From the point where the prolongation of Hall Road meets the low-water mark of the sea, along the said low-water mark in a general north-easterly direction to the point where it is intersected by the north-western boundary of Erf 1248 Green Point, thence along the boundaries of the said Erf 1248 so as to include it, to Beach Road, thence along Beach Road, Portwood Road, Main Road, York Road, Cavalcade Road, High Level Road, to its junction with Boundary Street, thence in a straight line to the northernmost beacon of Lions Battery Extension, thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them, the said Lions Battery Extension, Lions Battery and the Position Finding Station to the foot-path from Lions Battery along the summit of Lions Rump, thence along the said foot-path until it meets the prolongation of Glengariff Road, thence along the said prolongation to the point where it meets the prolongation of Rhine Road, thence along the said prolongation and Rhine Road, Main Road, Hall Road and its prolongation to the point first named.

18. ELECTORAL DIVISION GROOTE SCHUUR comprising

(a) polling district No. 230.

(b) that portion of polling district No. 1103 bounded as follows:

From Maclears Beacon (Table Mountain) in a straight line to the bend in the road to Rhodes Memorial at the reservoir, thence along the said road to the junction with Rhodes Drive, thence along Rhodes Drive, Newlands Avenue, Kildare Road to where it intersects the Liesbeeck River, thence up the Liesbeeck River to where it is intersected by Paradise Road, thence in a north-westerly direction along Paradise Road and its extension to where it meets the Newlands Forest Reserve, thence in a straight line to the beacon first named; and

(c) the consolidation of portion of polling district No. 1103 and portion of polling district No. 231 bounded as follows:

From the intersection of Main Road and Belmont Road along the said Belmont Road, Camp Ground Road, Rouwkop Road and Main Road to the point first named; and

(d) the consolidation of polling district No. 223 with a portion of polling district No. 1102 bounded as follows:

From the point where the Black River is intersected by the Main Railway Line along the said Railway Line in an easterly direction to the point where it is intersected by Upper Camp Ground Road, thence along the said Upper Camp Ground Road, Berkeley Road, Alexandra Road, Raapenberg Road, Swakins Road, Klipfontein Road and Durban Road to the point where it is intersected by the Suburban Railway Line, thence along the said Railway Line in a northerly direction to where it intersects Observatory Road, thence along the said Observatory Road to where it intersects the Liesbeeck River, thence down the Liesbeeck River to where it joins the Black River, thence down the Black River to the point first named; and

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 222 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 226 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Greatmoreweg en Albertweg in 'n oostelike rigting langs Albertweg, Laer Hoofweg, Stasieweg, Hoofweg, Browningweg en die verlenging daarvan tot waar die genoemde verlenging die suidwaartse baan van De Waalrylaan raakloop, daarvandaan weswaarts langs genoemde De Waalrylaan Alsweg, Oostelike Boulevard, Bergweg, Salisburyweg, Roodebloemweg, Victoriaweg en Greatmoreweg tot by die eersgenoemde punt; en

(c) die konsolidasie van stembdistrik No. 1101 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 221 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van Adderleystraat die ou laagwatermerk van die see raakloop, langs die genoemde ou laagwatermerk tot waar dit die verlenging van Spoorwegstraat raakloop, daarvandaan langs genoemde verlenging en Spoorwegstraat, Albertweg, Greatmoreweg, Victoriaweg, Roodebloemweg, Salisburyweg, Bergweg, Hoër Bergweg, Chesterweg, Melbournweg, De Waalrylaan, Roelandstraat, Pleinstraat, Langmarkstraat en Adderleystraat en die verlenging daarvan tot eersgenoemde punt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 218 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die noordelike grens van Erf 1248 Groenpunt die laagwatermerk van die see raakloop, langs genoemde laagwatermerk tot waar dit die ou laagwatermerk van die see raakloop, daarvandaan langs die genoemde ou laagwatermerk tot waar die verlenging van Adderleystraat die ou laagwatermerk van die see raakloop, daarvandaan langs die genoemde verlenging en Adderleystraat en Langmarkstraat tot by die punt waar die verlenging daarvan die noordwestelike grens van Lions Battery Extension raakloop, daarvandaan langs die genoemde noordwestelike grens tot by die mees noordelike baken van genoemde Lions Battery Extension, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die aansluiting van High Levelweg en Boundaryweg, daarvandaan langs High Levelweg, Cavalcadeweg, Yorkweg, Hoofweg, Portwoodweg en Strandweg tot by die westelike baken van Erf 1248 Groenpunt, daarvandaan langs die grense van genoemde Erf 1248 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die eersgenoemde punt; en

(e) daardie gedeelte van stembdistrik No. 217 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van Hallstraat die laagwatermerk van die see raakloop, langs die genoemde laagwatermerk in 'n noordoostelike rigting tot waar die noordwestelike grens van Erf 1248 Groenpunt die genoemde laagwatermerk raakloop, daarvandaan langs die grense van genoemde Erf 1248 Groenpunt sodat dit by hierdie gebied uitgesluit word, tot by Strandweg, daarvandaan langs Strandweg, Portwoodweg, Hoofweg, Yorkweg, Cavalcadeweg, High Levelweg tot waar dit Boundaryweg raakloop, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordelike baken van Lions Battery Extension, daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by die gebied uitgesluit word, die genoemde Lions Battery Extension, Lions Battery en Rigtingsoekstasie tot by die voetpad vanaf Lions Battery wat langs die kruin van Leeurom loop, daarvandaan langs genoemde voetpad tot waar dit die verlenging van Glengariffweg raakloop, daarvandaan langs genoemde verlenging tot by die punt waar die verlenging van Rhineweg dit raakloop, daarvandaan langs die genoemde verlenging en Rhineweg, Hoofweg, Hallweg en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

18. KIESAFDELING GROOTE SCHUUR bestaande uit

(a) stembdistrik No. 230:

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 1103 begrens soos volg:

Vanaf Maclears Baken (Tafelberg) in 'n reguit lyn tot by die draai in die pad na Rhodesgedenkteken by die reservoir, daarvandaan langs die genoemde pad tot by die kruising met Rhodesrylaan, daarvandaan langs Rhodesrylaan, Nuwelandsewaan, Kildareweg tot by die kruising met Liesbeeckrivier, daarvandaan langs Liesbeeckrivier op tot by die kruising met Paradiseweg, daarvandaan noordweswaarts langs Paradiseweg en die verlenging daarvan tot by die kruising met Nuwelandse Bosreservaat, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die eersgenoemde baken; en

(c) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrikte No. 1103 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 231 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die Hoofweg en Belmontweg langs genoemde Belmontweg, Campgroundweg, Rouwkopweg en Hoofweg na eersgenoemde punt; en

(d) die konsolidasie van stembdistrik No. 223 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 1102 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Swarttrivier en die Hoofspoorweglyn kruis, daarvandaan langs genoemde spoorweglyn in 'n oostelike rigting tot by die punt van kruising met Hoër Camp Groundweg, daarvandaan langs genoemde Hoër Camp Groundweg, Berkeleyweg, Alexanderweg, Raapenbergweg, Sawkinsweg, Klipfonteinweg en Durbanweg tot by die kruising met die voorstedelike spoorweglyn, daarvandaan langs die genoemde spoorweglyn noordwaarts tot by die kruising met Observatoryweg, daarvandaan langs genoemde Observatoryweg tot by die kruising met die Liesbeeckrivier, daarvandaan langs die Liesbeeckrivier op tot by die aansluiting met die Swarttrivier, daarvandaan langs die Swarttrivier af tot by eersgenoemde punt; en

(b) the consolidation of portion of polling district No. 222 and a portion of polling district No. 226 bounded as follows:

From the junction of Greatmore Road, and Albert Road in an easterly direction along Albert Road, Lower Main Road, Station Road, Main Road, Browning Road and its prolongation to the point where the said prolongation is intersected by the southbound carriageway of De Waal Drive, thence in a westerly direction along the said De Waal Drive, Alsace Road, Eastern Boulevard, Mountain Road, Salisbury Street, Roodebloem Road, Victoria Road and Greatmore Road to the point first named; and

(c) the consolidation of polling district No. 1101 and portion of polling district 221 bounded as follows:

From the point where the prolongation of Adderley Street meets the old low-water mark of the sea, along the said old low-water mark to where it meets the prolongation of Railway Street, thence along the said prolongation and Railway Street, Albert Road, Greatmore Road, Victoria Road, Roodebloem Road, Salisbury Street, Mountain Road, Upper Mountain Road, Chester Road, Melbourne Road, De Waal Drive, Roeland Street, Plein Street, Longmarket Street and Adderley Street and its prolongation to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 218 bounded as follows:

From the point where the northern boundary of Erf 1248 Green Point meets the low-water mark of the sea, along the said low-water mark to the point where it meets the old low-water mark, thence along the said old low-water mark to the point where it meets the prolongation of Adderley Street, thence along the said prolongation and Adderley Street and Longmarket Street to the point where its prolongation meets the north-western boundary of Lions Battery Extension, thence along the said north-western boundary to the northernmost beacon of the said Lions Battery extension, thence in a straight line to the junction of High Level Road and Boundary Road, thence along High Level Road, Cavalcade Road, York Road, Main Road, Portwood Road and Beach Road to the westernmost beacon of Erf 1248 Green Point, thence along the boundaries of the said Erf 1248 so as to include it, to the point first named; and

(e) that portion of polling district No. 217 bounded as follows:

From the point where the prolongation of Hall Road meets the low-water mark of the sea, along the said low-water mark in a general north-easterly direction to the point where it is intersected by the north-western boundary of Erf 1248 Green Point, thence along the boundaries of the said Erf 1248 so as to include it, to Beach Road, thence along Beach Road, Portwood Road, Main Road, York Road, Cavalcade Road, High Level Road, to its junction with Boundary Street, thence in a straight line to the northernmost beacon of Lions Battery Extension, thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them, the said Lions Battery Extension, Lions Battery and the Position Finding Station to the foot-path from Lions Battery along the summit of Lions Rump, thence along the said foot-path until it meets the prolongation of Glengariff Road, thence along the said prolongation to the point where it meets the prolongation of Rhine Road, thence along the said prolongation and Rhine Road, Main Road, Hall Road and its prolongation to the point first named.

18. ELECTORAL DIVISION GROOTE SCHUUR comprising

(a) polling district No. 230.

(b) that portion of polling district No. 1103 bounded as follows:

From Maclears Beacon (Table Mountain) in a straight line to the bend in the road to Rhodes Memorial at the reservoir, thence along the said road to the junction with Rhodes Drive, thence along Rhodes Drive, Newlands Avenue, Kildare Road to where it intersects the Liesbeeck River, thence up the Liesbeeck River to where it is intersected by Paradise Road, thence in a north-westerly direction along Paradise Road and its extension to where it meets the Newlands Forest Reserve, thence in a straight line to the beacon first named; and

(c) the consolidation of portion of polling district No. 1103 and portion of polling district No. 231 bounded as follows:

From the intersection of Main Road and Belmont Road along the said Belmont Road, Camp Ground Road, Rouwkop Road and Main Road to the point first named; and

(d) the consolidation of polling district No. 223 with a portion of polling district No. 1102 bounded as follows:

From the point where the Black River is intersected by the Main Railway Line along the said Railway Line in an easterly direction to the point where it is intersected by Upper Camp Ground Road, thence along the said Upper Camp Ground Road, Berkeley Road, Alexandra Road, Raapenberg Road, Swakins Road, Klipfontein Road and Durban Road to the point where it is intersected by the Suburban Railway Line, thence along the said Railway Line in a northerly direction to where it intersects Observatory Road, thence along the said Observatory Road to where it intersects the Liesbeeck River, thence down the Liesbeeck River to where it joins the Black River, thence down the Black River to the point first named; and

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 222 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 226 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Greatmoreweg en Albertweg in 'n oostelike rigting langs Albertweg, Laer Hoofweg, Stasieweg, Hoofweg, Browningweg en die verlenging daarvan tot waar die genoemde verlenging die suidwaartse baan van De Waalrylaan raakloop, daarvandaan weswaarts langs genoemde De Waalrylaan Alsaceweg, Oostelike Boulevard, Bergweg, Salisburyweg, Roodebloemweg, Victoriaweg en Greatmoreweg tot by die eersgenoemde punt; en

(c) die konsolidasie van stembdistrik No. 1101 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 221 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van Adderleystraat die ou laagwatermerk van die see raakloop, langs die genoemde ou laagwatermerk tot waar dit die verlenging van Spoorwegstraat raakloop, daarvandaan langs genoemde verlenging en Spoorwegstraat, Albertweg, Greatmoreweg, Victoriaweg, Roodebloemweg, Salisburyweg, Bergweg, Hoër Bergweg, Chesterweg, Melbourneweg, De Waalrylaan, Roelandstraat, Pleinstraat, Langmarkstraat en Adderleystraat en die verlenging daarvan tot eersgenoemde punt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 218 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die noordelike grens van Erf 1248 Groenpunt die laagwatermerk van die see raakloop, langs genoemde laagwatermerk tot waar dit die ou laagwatermerk van die see raakloop, daarvandaan langs die genoemde ou laagwatermerk tot waar die verlenging van Adderleystraat die ou laagwatermerk van die see raakloop, daarvandaan langs die genoemde verlenging en Adderleystraat en Langmarkstraat tot by die punt waar die verlenging daarvan die noordwestelike grens van Lions Battery Extension raakloop, daarvandaan langs die genoemde noordwestelike grens tot by die mees noordelike baken van genoemde Lions Battery Extension, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die aansluiting van High Levelweg en Boundaryweg, daarvandaan langs High Levelweg, Cavalcadeweg, Yorkweg, Hoofweg, Portwoodweg en Strandweg tot by die westelike baken van Erf 1248 Groenpunt, daarvandaan langs die grense van genoemde Erf 1248 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die eersgenoemde punt; en

(e) daardie gedeelte van stembdistrik No. 217 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van Hallstraat die laagwatermerk van die see raakloop, langs die genoemde laagwatermerk in 'n noordoostelike rigting tot waar die noordwestelike grens van Erf 1248 Groenpunt die genoemde laagwatermerk raakloop, daarvandaan langs die grense van genoemde Erf 1248 Groenpunt sodat dit by hierdie gebied uitgesluit word, tot by Strandweg, daarvandaan langs Strandweg, Portwoodweg, Hoofweg, Yorkweg, Cavalcadeweg, High Levelweg tot waar dit Boundaryweg raakloop, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordelike baken van Lions Battery Extension, daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by die gebied uitgesluit word, die genoemde Lions Battery Extension, Lions Battery en Rigtingsoekstasie tot by die voetpad vanaf Lions Battery wat langs die kruin van Leeurom loop, daarvandaan langs genoemde voetpad tot waar dit die verlenging van Glengariffweg raakloop, daarvandaan langs genoemde verlenging tot by die punt waar die verlenging van Rhineweg dit raakloop, daarvandaan langs die genoemde verlenging en Rhineweg, Hoofweg, Hallweg en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

18. KIESAFDELING GROOTE SCHUUR bestaande uit

(a) stembdistrik No. 230;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 1103 begrens soos volg:

Vanaf Maclears Baken (Tafelberg) in 'n reguit lyn tot by die draai in die pad na Rhodesgedenkteken by die reservoir, daarvandaan langs die genoemde pad tot by die kruising met Rhodesrylaan, daarvandaan langs Rhodesrylaan, Nuwelandselaan, Kildareweg tot by die kruising met Liesbeeckrivier, daarvandaan langs Liesbeeckrivier op tot by die kruising met Paradiseweg, daarvandaan noordweswaarts langs Paradiseweg en die verlenging daarvan tot by die kruising met Nuwelands Bosreservaat, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die eersgenoemde baken; en

(c) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrikte No. 1103 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 231 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die Hoofweg en Belmontweg langs genoemde Belmontweg, Campgroundweg, Rouwkopweg en Hoofweg na eersgenoemde punt; en

(d) die konsolidasie van stembdistrik No. 223 en 'n gedeelte van Stembdistrik No. 1102 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Swarttrivier en die Hoofspoorweglyn kruis, daarvandaan langs genoemde spoorweglyn in 'n oostelike rigting tot by die punt van kruising met Hoër Camp Groundweg, daarvandaan langs genoemde Hoër Camp Groundweg, Berkeleyweg, Alexanderweg, Raapenbergweg, Sawkinsweg, Klipfonteinweg en Durbanweg tot by die kruising met die voorstedelike spoorweglyn, daarvandaan langs die genoemde spoorweglyn noordwaarts tot by die kruising met Observatoryweg, daarvandaan langs genoemde Observatoryweg tot by die kruising met die Liesbeeckrivier, daarvandaan langs die Liesbeeckrivier op tot by die aansluiting met die Swarttrivier, daarvandaan langs die Swarttrivier af tot by eersgenoemde punt; en

(e) the consolidation of portion of polling district No. 222 and a portion of polling district No. 226 bounded as follows:

From the south-eastern beacon of the Queens Blockhouse, along the eastern boundary of the said Blockhouse so as to exclude it, to the junction of Melbourne Road and De Waal Drive, thence along Melbourne Road, Chester Road, Upper Mountain Road, Eastern Boulevard Alsace Road to which its prolongation intersects the south-bound carriageway of De Waal Drive, thence along the said carriageway to the point where it is intersected by the prolongation of Browning Road, Main Road, Station Road, Lower Main Road, Malta Road to the point where the prolongation of the said Malta Road intersects the Liesbeeck River, thence up the said Liesbeeck River to the point where it is intersected by Observatory Road, thence along Observatory Road in a westerly direction to the point where it is intersected by the Suburban Railway Line, thence in a southerly direction along the said railway line to the point where it is intersected by Kotzee Road, thence along Kotzee Road, Main Road, George Street and its prolongation to the point where the said prolongation meets the southern boundary of Hospital Site North (C F 31.13), thence along the boundary of the said Hospital Site North so as to include it to the Reference Mark 18M on De Waal Drive, thence in a straight line in a westerly direction to the Prince of Wales Blockhouse, thence in a straight line to the south-eastern beacon of the Queens Blockhouse, the first named beacon.

19. ELECTORAL DIVISION HELDERBERG comprising

(a) polling districts No's. 550, 551, 553, 895, 896 and 897.

(b) that portion of polling district No. 899 bounded as follows:

From the point where the Kuils River is intersected by the Main Rail Line, in a north-easterly direction along the said railway line to where it is intersected by the Old Paarl Road, thence in a north-easterly direction along the said road to where it is intersected by the northern boundary of Stellenbosch farm Kruispad I, thence along the boundaries of the following farms so as to include them within this district, the said farm Kruispad, Lot G (1936.76.3973), the said Kruispad, Stellenbosch Farm 936 to the middle of the Kuils River, thence up the middle of the said river to the point first named; and

(c) that portion of polling district No. 892 bounded as follows:

From the point where the Bottelary Road intersects the western boundary of the farm Coetesdal (Stel Q 10.57), thence in a south-easterly direction along the said Bottelary Road to where it intersects the Stellenbosch railway line, thence along the said railway line to where it intersects the Plankenbrug River, thence along the Plankenbrug River to the point where it intersects the Eerste River, thence in an easterly direction along the Eerste River to the point where it intersects the north-western boundary of Farm (Stel Q 2.58), thence in a south-westerly direction along the said boundary so as to exclude it, thence in a southerly direction along the eastern boundary of Lots LVI and LVII (Stel F 8.8) and the prolongation of the southern boundary to the watershed of the Stellenbosch Mountains, thence in a general south-easterly direction along the said watershed to Holl Kop, thence along the watershed of Moddersgat on Helderberg Mountains in a general south-westerly direction to a point directly opposite the southern beacon of Viissersberg (Gr 107/1929), thence to and along the southern boundary of the said Viissersberg so as to include it, thence along the boundary of Lot C (Stel Q 13.9), Eikendal (Stel Q 24.3), Lot C (Stel Q 15.7), Lot A (Stel Q 15.4), Lot A (Stel Q 15.5), Stellenbosch Commonage Lots Nos. XXIII, XXIV and XIX (Stel F 5.34), Annex Spire (Stel Q 4.47), Stellenbosch Commonage Lots XVIII, XVII, XVI and XIII (Stel F 5.34), Groote Zalse (Stel Q 4.45), Commonage (Stel Q 5.34), Fleur Baai (Stel Q 4.43), Vredenburg (Stel Q 5.56), Veldwatersrivier, Outspan South (Stel F 8.32), Lot XIVIII and the said Cloetetal to the point first named.

20. ELECTORAL DIVISION HUMANSORP comprising

(a) polling districts No's. 436, 559, 560, 561, 564, 565, 566, 567, 568, 570, 572, 573, 574, 579, 580, 581, 583, 584, 586, 587, 955, 1020, 1046 and 1139.

(b) that portion of polling district No. 1147 bounded as follows:

From the westernmost point of Portion 1 of the farm Sea View 28 Administrative District of Port Elizabeth north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Portion 1 of the farm Sea View 28, Portion 6 of the farm Goedemoeds Fontein 15, the farm Goedemoeds Fontein 18, Portion 4 of the farm Goedemoeds Fontein 15, Portions 3 and 2 of the farm Goedemoeds fontein 17, The Dustpan 14, The Apex 12, Portion 1 of the farm Little Chelsea 10, the farm Progress 13, the farm Kuyga 8, Erf 1 Parsons Vlei to Friesland Street, thence southwards along the said Friesland Street, Lytham Street, Bangor Road and its prolongation to where it meets Walker Drive, thence eastwards along the said Walker Drive, Kabega Road and Kragga Kamma Road to the point where the last-mentioned road is intersected by the prolongation north-eastwards of the south-western boundary of Erf 649 Theescombe, thence south-eastwards along the said prolongation and south-western boundary of the said Erf 649 Theescombe so as to exclude it from this area to the southernmost beacon thereof, thence south-westwards along the boundary of Erf 274 Lorraine to the easternmost beacon of the farm Chelsea 25, thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said farm Chelsea 25 and Bushy Park 26 to the south-eastern point thereof, thence generally westwards along the high-water mark of the sea to the point first named.

(e) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedistrik No. 222 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 226 begrens soos volg:

Vanaf die suidoostelike baken van die Queens Blokhuis en langs die oostelike grens van Queens Blokhuis om genoemde Blokhuis by hierdie gebied uit te sluit, tot by die aansluiting van Melbourneweg en De Waalrylaan, daarvandaan langs Melbourneweg, Chesterweg, Hoër Bergweg, Oostelike Boulevard, Alsaceweg en waar die verlenging van Alsaceweg die suidwaartse baan van De Waalrylaan kruis, daarvandaan langs genoemde laan tot by die kruising met die verlenging van Browningweg, daarvandaan langs genoemde verlenging en Browningweg, Hoofweg, Stasieweg, Laer Hoofweg en Maltaweg tot by die punt waar die verlenging van genoemde Maltaweg en die Liesbeeckrivier kruis, daarvandaan langs die Liesbeeckrivier op tot waar dit Observatoryweg kruis, daarvandaan langs Observatoryweg weswaarts tot waar dit die voorstedelike spoorwaglyn kruis, daarvandaan suidwaarts langs genoemde spoorwaglyn tot waar dit Kotzeeweg kruis, daarvandaan langs Kotzeeweg, Hoofweg, Georgestraat en die verlenging daarvan tot waar die genoemde verlenging die suidelike grens van die Hospitaalagging-Noord (C F 31.13) raakloep, daarvandaan langs die grens van genoemde Hospitaalagging-Noord om dit in hierdie gebied in te sluit, tot by Verwysingsmerk 18M op De Waalrylaan geleë, daarvandaan in 'n reguit lyn weswaarts tot by die Prince of Wales Blokhuis, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van die Queens Blokhuis, die eersgenoemde baken.

19. KIESAFDELING HELDERBERG bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 550, 551, 553, 895, 896 en 897;

(b) daardie gedeelte van stembedistrik No. 899 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Kuilsrivier deur die hoofspoorlyn gekruis word, in 'n noordoostelike rigting al met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit met die Ou Paarl pad kruis, dan in 'n noordoostelike rigting al met genoemde pad langs tot waar dit kruis met die noordelike grens van die Stellenbosch plaas Kruispad I, dan al met die grense van die volgende plase langs sodat hulle by hierdie distrik ingesluit word, die genoemde plaas Kruispad, Perseel G (1936-76-3973), die genoemde plaas Kruispad, Stellenbosch Plaas 936 tot by die middel van die Kuilsrivier, dan al met die middel van genoemde rivier langs tot by die punt heel eerste genoem; en

(c) daardie gedeelte van stembedistrik No. 892 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Bottelaryweg die westelike grens van die plaas Cloetetal (Stel Q 10-57) kruis, dan in 'n suidoostelike rigting al met die genoemde Bottelaryweg langs tot waar dit die Stellenbosch spoorlyn kruis, vandaar al met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die Plankenbrugrivier kruis, dan al met die Plankenbrugrivier langs tot by die punt waar dit die Eersterivier kruis, dan in 'n oostelike rigting al met die Eersterivier langs tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van die Plaas (Stel Q 2-58) kruis, dan in 'n suidwestelike rigting al met genoemde grens langs sodat laasgenoemde plaas uit die distrik uitgesluit word, dan in 'n suidelike rigting al met die oostelike grens van Perseel L V I en Perseel L V I I (Stel F 8-8) en die verlenging van die suidelike grens langs tot by die waterskeiding van die Stellenbosch se berge, dan in 'n algemeen suidoostelike rigting al met die genoemde waterskeiding langs tot by Holl Kop, dan in 'n algemeen suidwestelike rigting al met die waterskeiding van die Moddersgat of Helderberg berge langs tot by 'n punt direk teenoor die suidelike baken van Viissersberg (Gr 107/1929), dan na en al met die suidelike grens van die genoemde Viissersberg langs sodat dit by hierdie distrik ingesluit word, dan al met die grense van Perseel C (Stel Q 13-9), Eikende (Stel Q 24-3), Perseel C (Stel Q 15-7), Perseel A (Stel Q 15-4), Perseel (Stel Q 15-5), Stellenbosch Meent Persele Nos. XXIII, XXIV en XIX (Stel F 5-34), Annex Spire (Stel Q 4-47), Stellenbosch Meent Persele XVIII, XVII, XVI en XIII (Stel F 5-34), Groote False (Stel Q 4-45), Meent (Stel Q 5-34), Fleur Baai (Stel Q 4-43), Vredenburg (Stel Q 5-56), Veldwagtersrivier, Uitspanning Suid (Stel F 8-32), Perseel XLVIII en die genoemde Cloetetal tot by die punt heel eerste genoem.

20. KIESAFDELING HUMANSORP bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 436, 559, 560, 561, 564, 565, 566, 567, 568, 570, 572, 573, 574, 579, 580, 581, 583, 584, 586, 587, 1020 en 1046; en

(b) daardie gedeelte van stembedistrik No. 1147 begrens soos volg:

Vanaf die westelikste punt van Gedeelte I van die plaas Sea View 28 administratiewe distrik Port Elizabeth noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl., genoemde Gedeelte I van die plaas Sea View 28, Gedeelte 6 van die plaas Goedemoeds Fontein 15, plaas Goedemoeds Fontein 18, Gedeelte 4 van die plaas Goedemoeds Fontein 15, Gedeeltes 3 en 2 van die plaas Goedemoedsfontein 17, The Dustpan 14, The Apex 12, Gedeelte I van die plaas Little Chelsea 10, plaas Progress 13, plaas Kuyga 8, Erf 1 Parsons Vlei tot Friedlandstraat, daarvandaan suidwaarts langs genoemde Frieslandstraat, Lythamstraat, Bangorweg en sy verlenging tot waar dit Walkerylaan ontmoet, daarvandaan ooswaarts langs genoemde Walkerylaan, Kabegaweg en Kragga Kammaweg tot by die punt waar laasgenoemde weg deur die verlenging noordweswaarts van die suidwestelike grens van Erf 649 Theescombe gekruis word, daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en die suidwestelike grens van genoemde Erf 649 Theescombe sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidelike baken daarvan, daarvandaan suidweswaarts langs die grens van Erf 274 Lorraine tot by die oostelikste baken van die plaas Chelsea 25, daarvandaan suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde plaas Chelsea 25 en Bushy Park 26 tot by die suidoostelike punt daarvan, daarvandaan algemeen weswaarts langs die hoogwatermerk van die see tot by eersgenoemde punt.

21. ELECTORAL DIVISION CAPE TOWN GARDENS comprising

(a) polling district No. 219.

(b) the consolidation of polling district No. 1100 and a portion of polling district No. 211 bounded as follows:

From the point where the north-western boundary of Lions Battery Extension meets the Prolongation of Longmarket Street, thence along the said prolongation and Longmarket Street, Plein Street, St. John Street, Hatfield Street, Orange Street, Rheede Street, Kloof Street, Park Street, New Church Street and Carisbrooke Street to the point where the prolongation of the said Carisbrooke Street meets the road on the summit of Lions Rump, thence along the said road in a north-easterly direction and along the foot path from the Signal Station to Lions Battery to the southern boundary of the Position-Finding Station, thence along the boundaries of and including the following properties, the Position Finding Station, Lions Battery, Lions Battery Extension to the point first named; and

(c) the consolidation of polling district No. 220 and a portion of polling district No. 221 bounded as follows:

From the Intersection of Plein Street and Roeland Street, along the said Roeland Street and De Waal Drive to the point where it is intersected by the prolongation of Melbourne Road, thence in a straight line to the Queens Blockhouse, thence in a straight line to Trigonometrical Station No. 37 on Devils Peak, thence in a straight line to Maclears Beacon, thence along the northern boundary of the Catchment area (C F 21.7) so as to exclude it, to the point where it is intersected by the foot-path from Platteklip Gorge, thence along the said foot-path and Platteklip Road to the junction of the southern end of Serpentine Road and Sidmouth Avenue, thence along Serpentine Road, Lincoln Road, Upper Orange Street, Hatfield Street and St. Johns Road to the point first named.

22. ELECTORAL DIVISION KIMBERLEY NORTH comprising

(a) polling districts No's. 74, 549, 636, 637, 638, 1116, 1131 and 1132.

(b) the consolidation of polling district No. 75 and a portion of polling district No. 1117 bounded as follows:

From the point where the spruit, forming the northern boundary of Hanskopfontein (Kim Q 6.1) is intersected by the Kimberley-Warrenton railway line, thence eastwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this district Slyn Klip Suid (Kim Q 7.11), Scholtz Fontein (Dgm 209/1893), Rooi Kraal Fontein (Kim Q 9.1), Rietpan East (dgm 82/1893) to the southernmost beacon thereof, thence southwards along the Orange Free State-Cape Province boundary to the point where it is intersected by the northern boundary of the farm Benaudefontein (Kim Q 11.17), thence along the said boundary to its intersection with the old Beaconsfield Municipal Boundary (Proc 135/1883), thence along the said boundary in a northerly direction to where it is intersected by the new road to Bloemfontein, thence along the said new road to its intersection with the main railway line, thence southwards along said railway line to its intersection with the prolongation of Dixon Place, thence north-westwards along said prolongation, Dixon Place, Neale Street, Broadway, Dalham Road, Bultfontein Road, Scholtz Street and Krynauw Street to its intersection with the southern boundary of Lot No. K N 1 (Dgm 2622/1940), thence along the boundaries of said Lot K N 1 so as to exclude it to the point where its northern boundary intersects Pniel Road, thence along Pniel Road, Main Road No. 2 and Barkly Road to the point where it is intersected by the old Kimberley Municipal Boundary (Proc 252/1912), thence along the said old Kimberley Municipal Boundary in an easterly direction to the point where it intersects the said Kimberley-Warrenton railway line, thence in a northerly direction along the said railway line to the point first named; and

(c) the consolidation of polling district No. 1133 and a portion of polling district No. 640 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Lot No. 118 (Dgm 7507/1955) along the boundaries of the following properties so as to include them in this district, viz. The said Lot No. 118, Lot No. 119 (Dgm 5706/1955), Lot No. 120 (Dgm 5707/1955), Lot No. 121 (Dgm 5708/1955), Lot No. 122 (Dgm 5709/1955), Lot No. 123 (Dgm 5710/1955), Lot No. 124 (Dgm 5711/1955) to the point where the southern boundary of the said Lot No. 124 intersects the middle of the North Canal, thence along the said canal to its point of confluence with the West Canal, thence along the middle of the said canal to the point where it forms a common beacon with Landover HV 61, thence along the boundaries of the following farms so as to include them, the said Landover and Alicedale HV 31, to the point where the south-western boundary of Alicedale intersects the middle of the Hartz River, thence along the middle of the said river to the point where it intersects the south-western boundary of farm Cornforth Hill No. 27, thence along the boundaries of the following Barkly West farms so as to include them, the said Cornforth Hill No. 27, Farm No. 29, Farm No. 28 and the farm Anthorn No. 26 to the point where its north-eastern boundary intersects the middle of the Hartz River, thence along the middle of the said river to the point where the Espachs Drift Road crosses the river, thence in an westerly direction along the middle of the said road to a point due north of the northern beacon of the said Lot No. 118, thence in a straight line due south to the point first named; and

21. KIESAFDELING KAAPSTAD-TUINE bestaande uit

(a) stembedstrik No. 219;

(b) die konsolidasie van stembedstrik No. 1100 en 'n gedeelte van Stembedstrik No. 218 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die noordwestelike grens van Lions Battery Uitbreiding en die verlenging van Langmarkstraat, langs genoemde verlenging en Langmarkstraat, Pleinstraat, St. Johnstraat, Hatfieldstraat, Oranjestraat, Rheedestraat, Kloofstraat, Parkstraat, Nuwe Kerkstraat en Carisbrookstraat tot by die punt waar die verlenging van genoemde Carisbrookstraat by die pad bo-op Lions Rump loop, aansluit, daarvandaan langs genoemde pad in 'n noordoostelike rigting en langs die voetpad vanaf die Seinstasie tot by Lions Battery en tot by die suidelike grens van die Rigtingsoekstasie, daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, die Rigtingsoekstasie, Lions Battery Uitbreiding, tot by die eersgenoemde punt; en

(c) die konsolidasie van stembedstrik No. 220 en 'n gedeelte van Stembedstrik No. 221 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Pleinstraat en Roelandstraat langs die genoemde Roelandstraat en De Waalrylaan tot by die kruising met die verlenging van Melbourneweg, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by Koningins Blokhuis, daarvandaan in 'n reguit lyn tot Drieboeksmetingpeilstasie No. 37, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by Maclears Baken, daarvandaan langs die noordelike grens van die Opvanggebied (C F 21.7) sodat dit by hierdie gebied uitgesluit word, tot by die kruising met die voetpad na Platteklipkloof, daarvandaan langs die genoemde voetpad en Platteklipweg tot by die aansluiting met die suidelike end van Serpentineweg en Sidmouthlaan, daarvandaan langs Serpentineweg, Lincolnweg, Hoër Oranjestraat, Hatfieldstraat en St. Johansstraat tot by eersgenoemde punt.

22. KIESAFDELING KIMBERLEY-NOORD bestaande uit

(a) stembedstrikke Nos. 74, 549, 636, 637, 638, 1116, 1131 en 1132;

(b) die konsolidasie van stembedstrik No. 75 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 1117 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die spruit, wat die noordelike grens van Hanskopfontein (Kim Q 6-1) vorm, gekruis word deur die Kimberley-Warrenton spoorlyn, vandaar ooswaarts al met die grense van die volgende plese langs om hulle uit hierdie distrik uit te sluit: Slyn Klip Suid (Kim Q 2-11), Scholtz Fontein (Krt No. 209/1893), Rooi Kraal Fontein (Kim Q 9-1), Rietpan Oos (Krt No. 82/18) tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde plaas, dan suidwaarts al met die Oranje-Vrystaat-Kaaprovinsie provinsiale grens langs tot by die punt waar dit ontmoet word deur die noordelike grens van die plaas Benoudheidsfontein (Kim Q 11-17), vandaar al met die genoemde grens langs tot waar dit die ou Beaconsfield Munisipale grens (Proc 135/1883) kruis, dan in 'n noordelike rigting al met genoemde grens langs tot waar dit deur die nuwe pad na Bloemfontein gekruis word, dan al met genoemde nuwe pad langs tot waar dit die hoofspoorlyn kruis, dan suidwaarts al met genoemde spoorlyn langs tot waar dit gekruis word deur die verlenging van Dixon Place, dan noordwaarts al met die genoemde verlenging, Dixon Place, Nealestraat, Broadway, Dalhamweg, Bultfonteinweg, Scholtzstraat en Krynauwstraat langs tot waar laasgenoemde straat met die suidelike grens van Perseel No. K N 1 (Krt No. 2622/1940) kruis, dan al met die grens van genoemde Perseel K N 1 langs om dit uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die punt waar sy noordelike grens Pinelweg kruis, dan al met Pinelweg, Hoofweg No. 2, en Barklyweg langs tot by die punt waar dit deur die ou Kimberleyse Munisipale Grens (Proc 252/1912) gekruis word, dan al met genoemde ou Kimberleyse Munisipale Grens langs in 'n oostelike rigting tot by die punt waar dit die genoemde Kimberley-Warrenton spoorlyn kruis, dan in 'n noordelike rigting al met die genoemde spoorlyn langs tot by die punt heel eerste genoem; en

(c) die konsolidasie van stembedstrik No. 1133 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 640 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van Perseel No. 118 (Krt No. 7507/1955) al met die grense van die volgende eiendomme langs om hulle by hierdie distrik in te sluit, die genoemde Perseel No. 118, Perseel No. 119 (Krt No. 5706/1955), Perseel No. 120 (Krt No. 5707/1955), Perseel No. 121 (Krt No. 5707/1955), Perseel No. 122 (Krt No. 5709/1955), Perseel No. 123 (Krt No. 5710/1955), Perseel No. 124 (Krt No. 5711/1955) na die punt waar die suidelike grens van laasgenoemde Perseel No. 124 deur die middel van die Noord Kanaal gekruis word, dan al met die middel van genoemde kanaal langs tot by die samevloeiing met die Wes Kanaal, dan al met die middel van die genoemde kanaal langs tot by die punt waar dit 'n gemeenskaplike baken met die plaas Landover H V 61 het, dan al met die grense van die volgende plese langs om hulle by hierdie gebied in te sluit, die genoemde plaas Landover en Alicedale H V 31 tot by die punt waar die suidwestelike grens van genoemde plaas Alicedale die middel van die Hartsrivier kruis, dan al met die middel van genoemde rivier langs tot by die punt waar dit die suidwestelike grens van die plaas Cornforth Hill No. 27 kruis, dan al met die grense van die volgende Barkly-Wes plese langs om hulle by hierdie gebied in te sluit, die genoemde plaas Cornforth Hill No. 27, Plaas No. 29, Plaas No. 28 en die plaas Anthorn No. 26 tot by die punt waar die noordoostelike grens van laasgenoemde plaas die middel van die Hartsrivier kruis, dan al met die middel van genoemde rivier tot by die punt waar die Espachs Driftweg die rivier kruis, dan in 'n westelike rigting al met die middel van genoemde pad langs tot by 'n punt reg noord van die noordelike baken van die genoemde Perseel No. 118, dan in 'n reguit lyn reg suidwaarts na die punt heel eerste genoem; en

(d) (i) Portion (a) of polling district No. 636 bounded as follows:

From the north-western beacon of farm Pendomer No. 844 Vryburg along the boundaries of the following Vryburg farms so as to include them in this district, the said farm Pendomer No. 844, farm Killarney No. 845, farm Home Rule No. 847, the said farm Killarney No. 845, the said farm Pendomer No. 844 to the beacon first named; and

(ii) Portion (b) of polling district No. 636 bounded as follows:

The farm Banks Drift No. 891 Vryburg.

23. ELECTORAL DIVISION KIMBERLEY SOUTH comprising

(a) polling districts Nos. 544, 546, 547, 589, 592 and 593;

(b) that portion of polling district No. 1117 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Benaudeheidsfontein (Kim Q 11.17) in a south-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them within this district, the said Benaudeheidsfontein, Alexanders Fontein (Kim Q 7.59), Mauritsfontein (Kim Q 8.16) to the point where the southern boundary of the farm Spijt Fontein (G W Q 22.35) is intersected by the middle of the Cape Town Road, thence northwards along the middle of the said Cape Town Road and Memorial Road to the point where it is intersected by the middle of Dalham Road, thence along the middle of said Dalham Road, Broadway, Neale Street, Dixon Place and its prolongation to where it intersects the main railway line, thence northwards along said main railway line to where it is intersected by the new road to Bloemfontein, thence along the said road to where it intersects the old boundary of Beaconsfield Municipality (Proc 135/1883), thence along the said boundary to the point where it intersects the northern boundary of the said Benaudeheidsfontein, thence in a north-easterly direction along the said boundary to the beacon first named.

24. ELECTORAL DIVISION KING WILLIAM'S TOWN comprising

(a) polling districts Nos. 264, 265, 377, 382, 597, 598, 601, 602, 603, 822 and 823;

(b) that portion of polling district No. 1121 bounded as follows:

From the point where the prolongation in a south-westerly direction of the south-eastern boundary of East London Farm 648 intersects the main railway line to East London, along the said prolongation and boundary of the said farm in a north-easterly direction to where it meets the Nahoon River, thence down the Nahoon River in a south-easterly direction to the point where it meets the prolongation of Frontier Road, thence in a southerly direction along the said prolongation to a point where the prolongation is intersected by the main railway line to East London, thence along the said railway line in a general westerly direction to the point first named.

25. ELECTORAL DIVISION KURUMAN comprising

(a) polling districts Nos. 541, 542, 543, 607, 608, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 618, 619, 625, 626, 1090, 1092, 1130 and 1134;

(b) that portion of polling district No. 640 bounded as follows:

From the north-western beacon of Farm 38 Barkly West in a north-easterly direction along the boundary of the said farm and the boundaries of the following Barkly West farms, Panhill 37, Blesmans Post 15, Farm No. 16, Farm No. 17, Farm No. 14, Farm No. 13, Farm No. 12 until its northernmost beacon, thence south-eastwards along the Bophuthatswana international boundary until it intersects the south-western boundary of Farm 54 Barkly West, thence in a north-easterly direction along the boundary of said farm and the boundaries of the following Barkly West farms so as to include them in this district, Pienaars Fontein 55, Farm No. 51, Farm No. 56, Farm No. 57, Farm No. 58, Farm No. 59, Buffelsfontein No. 60, Rietfontein 61, Barnardis Rust 62, Morgenrood 63, Farm No. 43, the said Farm No. 38 to the beacon first named; and

(c) polling district No. 622 bounded as follows:

From the northernmost beacon of farm Tlaring No. 197 Kuruman along its north-eastern boundary and along the following Kuruman farms so as to include them in this district, the said Tlaring 197, Manura Muthla 198, Chester 199, Boland 133, Masaai Fontein No. 140, Groot Vlakfontein 141, Annex Doornfontein 142, Annex Rietfontein 143, Rietfontein 202, Malakgohli 203, Annex Malakgohli 204, Farm No. 206, Smauswani-Noord 205, Lincoln 151, Salt Ash 132, Khan 129 to where its western boundary intersects the Bophuthatswana international boundary, thence in a north-easterly direction along the said international boundary to the beacon first named; and

(d) polling district 624 bounded as follows:

From the westernmost beacon of Portion 2 of Farm No. 219 Kuruman in a easterly direction along the Bophuthatswana international boundary to where it intersects the eastern boundary of the farm Toxteth No. 173 Kuruman, thence along the said eastern boundary of the farm Toxteth No. 173 and the following Kuruman farms so as to include them in this district, Hale No. 174, Block AA No. 689, Hurley No. 688, Bolham No. 686, Freshford No. 684, Koli No. 556, Gathlose No. 548, Maremane No. 678,

(d) (i) Gedeelte (a) van stembedstrik 636 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Pendomer No. 844 Vryburg, al met die grense langs van die volgende Vryburg plase om hulle by hierdie distrik in te sluit, die genoemde plaas Pendomer No. 844, die plaas Killarney No. 845, die plaas Home Rule No. 847, die genoemde plaas Killarney No. 845 en die genoemde plaas Pendomer No. 844 tot by die baken heel eerste genoem; en

(ii) Gedeelte (b) van stembedstrik 636 begrens soos volg:

Die plaas Banksdrift No. 891 Vryburg.

23. KIESAFDELING KIMBERLEY-SUID bestaande uit

(a) stembedstrik Nos. 544, 546, 547, 589, 592 en 593;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 1117 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van Benoudheidsfontein (Kom Q 11-17) in 'n suidwestelike rigting al met die grense van die volgende eiendomme langs om hulle by hierdie distrik in te sluit, die genoemde Benoudheidsfontein, Alexander Fontein (Kim Q 7-59), Maritsfontein (Kim Q 8-16), tot by die punt waar die suidelike grens van die plaas Spuitfontein (G W Q 22-35) deur die middel van die Kaapstad pad gekruis word, dan noordwaarts al met die middel van genoemde pad en Memorialweg langs tot by die punt waar dit deur die middel van Dalhamweg gekruis word, dan al met die middel van genoemde Dalhamweg, Broadway, Nealestraat, Dixon Place en sy verlenging langs tot waar die hoofspoorlyn gekruis word, dan noordwaarts al met die genoemde hoofspoorlyn langs tot waar dit deur die nuwe pad na Bloemfontein gekruis word, dan al met die genoemde nuwe pad langs tot waar dit die ou grens van Beaconsfield Munisipaliteit (Prok 135/1883) kruis, dan al met die genoemde grens langs tot by die punt waar dit die noordelike grens van genoemde plaas Benoudheidsfontein kruis, dan in 'n noordoostelike rigting al met genoemde grens langs tot by die baken heel eerste genoem.

24. KIESAFDELING KING WILLIAM'S TOWN bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 264, 265, 377, 382, 597, 598, 601, 602, 603, 822 en 823;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 1121 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van die suidoostelike grens van Oos-Londen Plaas No. 648, wat in 'n suidwestelike rigting verleng is, die hoofspoorlyn van Oos-Londen kruis, al langs die genoemde verlenging en die grens van genoemde plaas in 'n noordoostelike rigting tot waar dit die Nahoonrivier ontmoet, dan al met die Nahoonrivier in 'n suidoostelike rigting tot by die punt waar dit die verlenging van Frontierweg ontmoet, dan in 'n suidelike rigting al met die genoemde verlenging van Frontierweg langs tot by 'n punt waar hierdie verlenging deur die hoofspoorlyn van Oos-Londen gekruis word, dan al langs die genoemde spoorlyn in 'n algemeen westelike rigting na die punt heel eerste genoem.

25. KIESAFDELING KURUMAN bestaande uit

(a) stembedstrik Nos. 541, 542, 543, 607, 608, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 618, 619, 625, 626, 1090, 1092, 1130 en 1134;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 640 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die Plaas No. 38 Barkly-Wes in 'n noordelike rigting al met die grens van genoemde plaas en die grense van die volgende Barkly-Wes plase langs, Panhill No. 37, Blesmans Post No. 15, Plaas No. 16, Plaas No. 17, Plaas No. 14, Plaas No. 13, Plaas No. 12, tot by die mees noordelike baken van laasgenoemde plaas, dan suidooswaarts al met die Bophuthatswana Internasionale grens langs tot waar dit die suidwestelike grens van die Plaas No. 54 Barkly-Wes ontmoet, dan in 'n noordoostelike rigting al met die grens van genoemde plaas en die grense van die volgende Barkly-Wes plase langs sodat hulle by hierdie distrik ingesluit word, Pienaars Fontein No. 85, Plaas No. 51, Plaas No. 56, Plaas No. 57, Plaas No. 58, Plaas No. 59, Buffelsfontein No. 60, Rietfontein No. 61, Barnardis Rust No. 62, Morgenrood No. 63, Plaas No. 43 en die genoemde Plaas No. 38 tot by die baken heel eerste genoem; en

(c) stembedstrik 622 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van die plaas Tlaring No. 197 Kuruman al met die noordoostelike grens en die grense van die volgende Kuruman plase langs sodat hulle by hierdie distrik ingesluit word, die genoemde plaas Tlaring No. 197, Manura Muthla No. 198, Chester No. 199, Boland No. 133, Masaai Fontein No. 140, Groot Vlakfontein No. 141, Anneks Doornfontein No. 142, Anneks Rietfontein No. 143, Rietfontein No. 202, Malakgohli No. 203, Anneks Malakgohli No. 204, Plaas No. 206, Smauswani-Noord No. 205, Sincoln No. 151, Salash No. 132, Khaw No. 129, tot waar laasgenoemde eiendom se westelike grens die Bophuthatswana Internasionale grens ontmoet, dan in 'n noordoostelike rigting al met die genoemde Internasionale grens langs tot by die baken heel eerste genoem; en

(d) stembedstrik 624 begrens soos volg:

Vanaf die mees westelike baken van Gedeelte 2 van die Plaas No. 219 Kuruman in 'n oostelike rigting al met die Bophuthatswana Internasionale grens langs tot waar dit die oostelike grens van die plaas Toxteth No. 173 Kuruman ontmoet, dan al met die genoemde oostelike grens van die plaas Toxteth No. 173 en die volgende Kuruman plase langs sodat hulle by hierdie distrik ingesluit word, Hale No. 174, Block AA No. 689, Hurley No. 688, Bolham No. 686, Freshford No. 684, Koli No. 556, Gathlose

the said Gathlose No. 548, Legoko No. 460, Westwood No. 459, Uitkoms No. 463, Cowley No. 457, Lyndoch No. 432, Bulcote No. 433, Cullendale No. 386, Dartmoor No. 374, Ettrick No. 378, Whitebank No. 379, Gamohaan No. 438 and the said Portion 2 of Farm No. 219 to the beacon first named; and

(e) polling district 609 bounded as follows:

From the north-western beacon of Farm Severn No. 36 Kuruman in an easterly direction along the Bophuthatswana international boundary to where it intersects the southern boundary of Farm Gamodisa No. 712, Kuruman, thence along the said southern boundary of Gamodisa No. 712 and the following Kuruman farms so as to include them in this district: Annex Gamodisa No. 707, Karlsruhe No. 711, Portion 75 of Farm No. 703, Portion 41 of Farm No. 703, Portion 32 of Farm No. 703 to its westernmost beacon, thence in a straight line to the southernmost beacon of Portion 104 of Farm No. 703, thence along the boundaries of said Portion 104 of Farm 703 and the following farms so as to include them in this district, Portion 91 of Farm No. 703, Portion 28 of Farm No. 703, Burnham No. 60, the said Severn No. 36 to the beacon first named.

26. ELECTORAL DIVISION MAITLAND comprising

(a) polling district No. 1125;

(b) the consolidation of polling district No. 225 and portion of Polling District No. 226 bounded as follows:

From the point where the prolongation of the north-eastern boundary of Metro Industrial Township (T P 1056 LD) intersects the low-water mark of the sea, along the said prolongation and boundary to the north-eastern beacon thereof, thence in a straight line to the south-western beacon of Land (D C F 4.76), thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them, the said Land (D C F 4.76), Land (C F 17.9), Land (C Q 13.27), Lot Z (C F 26.16) to the northernmost beacon of Erf 19508 Cape Town, thence in an easterly direction along the boundary of the said Erf, so as to include it in this polling district, to its easternmost beacon, thence in a straight line to the northernmost beacon of Erf 19738 Cape Town, thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this polling district, the said Erf 19738, Erf 19772 Cape Town to where the prolongation of the south-eastern boundary of the said Erf 19772 intersects the new avoiding line, thence along this railway line to the canalized course of the Liesbeeck River, thence along the Liesbeeck River to the point where it is intersected by the prolongation of Malta Road, thence along the said prolongation and Malta Road, Albert Road and Railway Street to the point where its prolongation meets the low-water mark of the sea, thence along the said low-water mark to the point first named; and

(c) that portion of polling district No. 1102 bounded as follows:

From the point where the new avoiding line intersects the Liesbeeck River, along the new avoiding line in an easterly direction to the point where it intersects the north-western boundary of Kensington Estate, in a north-easterly direction along the said boundary to where it is intersected by 23rd Street, thence along the said 23rd Street, 13th Avenue, Voortrekker Road, Crematorium Road to where it intersects the main railway line, thence along the said railway line to its junction with the Cape Flats line, thence along the said Cape Flats line to its intersection with Alexandra Road, thence in a northerly direction along Alexandra Road, Berkeley Road and Upper Camp Road to where it is intersected by the main railway line, thence in a westerly direction along the said railway line to where it is intersected by the Liesbeeck River, thence along the said Liesbeeck River to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 228 bounded as follows:

From the beacon K on the diagram of Erf 5144 Milnerton, along the boundaries of the following properties so as to include them within this district, the said Erf 5144 Milnerton, Erf 6273 Milnerton, Erf 6145 Milnerton, Erf 6272 Milnerton, Erf 6146 Milnerton, Erf 917 Milnerton, Erf 8376 Milnerton, Erf 3382 Milnerton to the beacon N on the diagram of the said Erf 3382, thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them, Cape Farm Platte Kloof Annex No. 430, Cape Farm Montague Gardens No. 245 to its intersection with the National Road to Malmesbury, thence along the said National Road in a northerly direction to the point first named.

27. ELECTORAL DIVISION MALMESBURY comprising

(a) polling districts No. 's 648, 658, 660, 662, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 672 and 673;

(b) that portion of polling district No. 138 bounded as follows:

From the point where the prolongation of the southern boundary of Klein Melkbosch A (1938.5.254) intersects the low-water mark of the sea, along the boundaries of the following properties so as to include them within this polling district, Erf 268 Bloubergstrand, Land (C Q 41.11), Lot No. 171 (C Q 10.35), Lot La H (C Q 14.7), Lot La F (C Q 20.14), Lot La E (C Q 40.34), Viessershok Outspan (Cape Farm 153) to where the northern boundary of the said farm is intersected by the National Road to Malmesbury, thence in a southerly direction along the said National Road to the point

No. 548, Maremane No. 678, die genoemde Gathlose No. 548, Legoko No. 460, Bestwood No. 459, Uitkoms No. 463, Cowley No. 457, Lyndoch No. 432, Bulcote No. 433, Cullendale No. 386, Dartmoor No. 374, Ettrich No. 378, Whitebank No. 379, Gamohaan No. 438 en die genoemde Gedeelte 2 van die Plaas No. 219 tot by die baken heel eerste genoem; en

(e) stembdistrik 609 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die Plaas Severn No. 36 Kuruman in 'n oostelike rigting al met die Bophuthatswana Internasionale grens langs tot waar dit die suidelike grens van die plaas Gamodisa No. 712 Kuruman ontmoet, dan al met die genoemde suidelike grens van Gamodisa No. 712 en die volgende Kuruman plaas langs sodat hulle by hierdie distrik ingesluit word, Annex Gamodisa No. 707, Karlsruhe No. 711, Gedeelte 75 van die Plaas No. 703, Gedeelte 41 van die Plaas No. 703, Gedeelte 32 van die Plaas No. 703 tot by laasgenoemde plaas se mees westelike baken, dan in 'n reguit lyn na die mees suidelike baken van gedeelte 104 van die Plaas No. 703, dan al met die grense van die genoemde Gedeelte 104 van die Plaas No. 703 en die volgende plaas langs sodat hulle by hierdie distrik ingesluit word, Gedeelte 9 van die Plaas No. 703, Gedeelte 28 van die Plaas No. 703, Burnham No. 60 en die genoemde Severn No. 36 tot by die baken heel eerste genoem.

26. KIESAFDELING MAITLAND bestaande uit

(a) stembdistrik No. 1125;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 225 en 'n gedeelte van Stembdistrik No. 226 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van die noordoostelike grens van Metro Industriële Dorp (T P 1056) die laagwatermerk van die see kruis, langs die genoemde verlenging en die grens na die noordoostelike baken daarvan, daarvandaan in 'n reguitlyn tot by die suidwestelike baken van Land (O C F 4-76), daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied uitgesluit word: Die genoemde Land (O C F 4-76), Land (C F 17-9), Land (C Q 13-27), Perseel Z (C F 26-16) tot by die mees noordelike baken van Erf 19508 Kaapstad, daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grens van genoemde erf sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die mees oostelike baken, daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees noordelike baken van Erf 19738 Kaapstad, daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit kan word: Die genoemde Erf 19738, Erf 19772 Kaapstad, tot waar die verlenging van die suidoostelike grens van genoemde Erf 19772 die nuwe uitwykspoorlyn raak, daarvandaan langs genoemde spoorweglyn tot by die gekanaliseerde loop van Liesbeeckrivier, daarvandaan langs die Liesbeeckrivier tot by die punt waar die verlenging van Maltaweg dit kruis, daarvandaan langs die genoemde verlenging en Maltaweg, Albertweg en Spoorwegstraat tot by die punt waar die verlenging daarvan die laagwatermerk van die see raak, daarvandaan langs die genoemde laagwatermerk tot by die eersgenoemde punt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 1102 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die nuwe uitwykspoorlyn die Liesbeeckrivier raak, langs die genoemde spoorlyn in 'n oostelike rigting tot by die punt waar die noordwestelike grens van Kensingtonlandgoed dit raak, daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs genoemde grens tot waar dit 23ste Straat kruis, daarvandaan langs genoemde 23ste Straat, 13de Laan, Voortrekkerstraat, Krematoriumweg, tot waar dit die Hoofspoorlyn raak, daarvandaan langs genoemde spoorlyn tot by die kruising met die Kaapse Vlaktespoorweglyn, daarvandaan langs die genoemde Kaapse Vlaktespoorweglyn tot by die kruising met Alexandraweg, daarvandaan in 'n noordelike rigting langs Alexandraweg, Berkeleyweg en Hoër Kampweg tot by die kruising met die Hoofspoorlyn, daarvandaan weswaarts langs die genoemde spoorlyn tot by die kruising met die Liesbeeckrivier, daarvandaan langs genoemde Liesbeeckrivier tot by eersgenoemde punt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 228 begrens soos volg:

Vanaf die baken "K" op kaart van Erf 5144 Milnerton, langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde Erf 5144 Milnerton, Erf 6273 Milnerton, Erf 6145 Milnerton, Erf 6272 Milnerton, Erf 6146 Milnerton, Erf 917 Milnerton, Erf 8376 Milnerton, Erf 3382 Milnerton tot by die baken "N" op die kaart van genoemde Erf 3382 Milnerton, daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied uitgesluit word, plaas "Platte Kloof Annex" (Kaap No. 430), plaas "Montague Gardens" (Kaap No. 245), tot by die kruising met die Nasionale Pad na Malmesbury, daarvandaan langs genoemde Nasionale Pad noordwaarts tot by eersgenoemde punt.

27. KIESAFDELING MALMESBURY bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 648, 658, 660, 662, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 672 en 673;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 138 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van die suidelike grens van die plaas Klein Melkbosch A (1938.5.254) die laagwatermerk van die see kruis, al met die grense langs van die volgende eiendomme om hulle by hierdie stembdistrik in te sluit, naamlik, Erf 268 Bloubergstrand, Land (C Q 41.11), Perseel No. 171 (C Q 10.35), Perseel La H (C Q 14.7), Perseel La F (C Q 20.14), Perseel La E (C Q 40.34), Viessershok Uitspanning (Kaapse Plaas No. 153) tot waar die noordelike grens van laasgenoemde plaas deur die Nasionale Pad van Malmesbury gekruis word, dan in 'n suidelike

where it intersects the southern boundary of the Potsdam Railway Reserve, thence in a westerly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this polling district, Erf 6134 Milnerton, Erf 1944 Milnerton, Groot Riet Vallei (Erf 2273 Milnerton) and Lot AH (1927.44.1890) and the prolongation of the northern boundary of the last-named property to its intersection with the low-water mark of the sea, thence along the said low-water mark to the point first named.

28. ELECTORAL DIVISION MOSSEL BAY comprising polling districts No.'s 150, 151, 152, 154, 155, 680, 682, 683, 686, 690, 692, 694, 698, 699, 836, 883, 842 and 844.

29. ELECTORAL DIVISION NAMAKWALAND comprising polling districts No.'s 173, 174, 177, 178, 179, 203, 204, 205, 206, 207, 209, 460, 461, 462, 463, 701, 702, 703, 704, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 815, 816 and 1095.

30. ELECTORAL DIVISION NEWTON PARK comprising

(a) polling district No. 1119;

(b) that portion of polling district No. 953 bounded as follows:

From the point where the National Road is intersected by the prolongation in a north-westerly direction of Alexander Road; thence in south-easterly direction along the said prolongation to William Street, thence in a south-westerly direction along William Street, Disa Avenue, Cape Road, Sixth Avenue and Willet Street to a point where it meets the western boundary of Erf 752 Newton Park; thence southwards along the said boundary to a point where it meets the middle of the Baakens River; thence along the said river in a westerly direction to a point where it is intersected by Hawthorne Road, thence in a south-easterly direction along the prolongation of Hawthorne Road to Circular Drive; thence in a north-westerly direction along Circular Drive, Kragga Kamma Road and the National Road by-pass to the point first named; and

(c) the consolidation of polling district No. 1146, a portion of polling district No. 1147 and a portion of polling district No. 1114 bounded as follows:

From the point where the prolongation north-westwards of south-western boundary of Erf 649 Theescombe intersects the middle of Kragga Kamma Road, thence north-eastwards along the said Kragga Kamma Road and Circular Drive to the point where it is intersected by the prolongation in a south-easterly direction of Hawthorne Avenue, thence in a north-westerly direction along the said prolongation of Hawthorne Avenue to the middle of the Baakens River, thence generally in a easterly direction along the said Baakens River to the point where it intersects the William Moffett Expressway thence in a southerly direction along the said William Moffett Expressway to the point where it intersects the Avontuur Railway Line, thence in a north-westerly direction along the said Avontuur Railway Line to the point where it intersects the south-eastern boundary of Erf 274 Lorraine, thence south-westwards along the boundary of the said Erf 274 Lorraine to the southernmost beacon of the said Erf 649 Theescombe, thence north-westwards along the south-western boundary of the said Erf 649 Theescombe so as to include it in this area and the prolongation thereof to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 955 bounded as follows:

From the point where the south-eastern boundary of Erf 274 Lorraine intersects the Avontuur Railway Line, thence generally south-eastwards along the said Avontuur Railway Line to the point where it intersects the William Moffett Expressway, thence southwards along the said William Moffett Expressway and Newcombe Avenue to the point where Newcombe Avenue intersects the south-eastern boundary of Erf 1935 Walmer, thence north-eastwards, south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the said Erf 1935 Walmer so as to exclude it from this area to the south-western beacon thereof, thence westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz, Erf 118 Skoenmakerskop, Erf 327 Theescombe, the said Erf 118 Skoenmakerskop, Farms Bushy Park 26, and Chelsea 25, both in the administrative district of Port Elizabeth and the said Erf 274 Lorraine to the point first named.

31. ELECTORAL DIVISION EAST LONDON NORTH comprising

(a) polling districts Nos. 378 and 381;

(b) that portion of polling district No. 1121 bounded as follows:

From the point where the south-eastern boundary of East London Farm 830 meets the middle of the Buffalo River along the boundaries of the said Farm 830 so as to exclude it from this polling district, to the point where it is intersected by the main railway line to East London, thence along the said railway line in an easterly direction to the point where it is intersected by the prolongation of Frontier Road, thence along the said prolongation and Frontier Road, Scholl Road, Wear Road and its prolongation to where it intersects the south-western boundary of Section 2 Cambridge Commonage, thence in a south-westerly direction along the said boundary to where it meets Boundary Road, thence along Boundary Road to where it meets the Amalinda River, thence along the said river to Boundary Road, thence along Boundary Road on the boundary of Section H of East London Commonage and continuing along the said boundary to the middle of the Buffalo River, thence up the middle of the said river to the point first named; and

rigting al met die genoemde Nasionale Pad langs tot by die punt waar dit die suidelike grens van die Potsdam Spoorweg Reserve kruis, dan in 'n westelike rigting al met die grense van die volgende eiendomme langs om hulle uit hierdie stembestreek uit te sluit, naamlik, Erf 6134 Milnerton, Erf 1944 Milnerton, Groot Riet Vallei (Erf 2273 Milnerton) en Perseel AH (1927.44.1890) tot waar die verlenging van die noordelike grens van laasgenoemde eiendom die laagwatermerk van die see kruis, dan al met genoemde laagwatermerk langs tot by die punt heel eerste genoem.

28. KIESAFDELING MOSSELBAAI bestaande uit stembestreekte Nos. 150, 151, 152, 154, 155, 680, 682, 683, 686, 688, 690, 692, 694, 698, 699, 836, 838, 842 en 844.

29. KIESAFDELING NAMAKWALAND bestaande uit (a) stembestreekte Nos. 173, 174, 177, 178, 179, 203, 204, 205, 206, 207, 209, 460, 461, 462, 463, 701, 702, 703, 704, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 815, 816 en 1095.

30. KIESAFDELING NEWTON PARK bestaande uit

(a) stembestreek No. 1119;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 953 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Nasionale Pad gekruis word deur die verlenging, in 'n noord-westelike rigting van Alexanderweg; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die genoemde verlenging tot Williamstraat, daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs Williamstraat, Disa Laan, Kaapweg, Sesde Laan en Willitstraat tot 'n punt waar dit die westelike grens van Erf 752 Newton Park ontmoet; daarvandaan suidwaarts langs die genoemde grens tot die punt waar dit die middel van die Baakensrivier ontmoet; daarvandaan langs die genoemde rivier in 'n westelike rigting tot 'n punt waar dit gekruis word deur Hawthorneweg; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die verlenging van Hawthorneweg tot Circular Rylaan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs Circular Rylaan, Kragga Kammaweg en die Nasionale Pad bypas tot by die eersgenoemde punt; en

(c) die konsolidasie van stembestreek 1146, 'n gedeelte van Stembestreek No. 1147 en 'n gedeelte van stembestreek No. 1114 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging noordweswaarts van die suidwestelike grens van Erf 649 Theescombe die middel van Kragga Kamma pad kruis, daarvandaan noordooswaarts langs genoemde Kragga Kamma pad en Circular Rylaan tot by die punt waar dit deur die verlenging in 'n suidoostelike rigting van Hawthorne Laan gekruis word, daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs genoemde verlenging van Hawthorne Laan tot by die middel van die Baakensrivier, daarvandaan in 'n algemene oostelike rigting langs genoemde Baakensrivier tot by die punt waar dit die William Moffett Snelweg kruis, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde William Moffett Snelweg tot by die punt waar dit die Avontuur spoorlyn kruis, daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs genoemde Avontuur spoorlyn tot by die punt waar dit die suidoostelike grens van Erf 274 Lorraine kruis, daarvandaan suidweswaarts langs die grens van genoemde Erf 274 Lorraine tot by die suidelikste baken van genoemde Erf 649 Theescombe, daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van genoemde Erf 649 Theescombe sodat dit in hierdie gebied ingesluit word en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt; en

(d) daardie gedeelte van stembestreek No. 955 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die suidoostelike grens van Erf 274 Lorraine die Avontuur spoorlyn kruis, daarvandaan algemeen suidooswaarts langs genoemde Avontuur spoorlyn tot by die punt waar dit die William Moffett Snelweg kruis, daarvandaan suidwaarts langs genoemde William Moffett Snelweg en Newcombe Laan tot by die punt waar Newcombe Laan die suidoostelike grens van Erf 1935 Walmer kruis, daarvandaan noordooswaarts, suidooswaarts en suidweswaarts langs die grense van genoemde Erf 1935 Walmer sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidwestelike baken daarvan, daarvandaan weswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word nl. Erf 118 Skoenmakerskop, Erf 327 Theescombe, genoemde Erf 118 Skoenmakerskop, Plase Bushy Park 26 en Chelsea 25 albei in die administratiewe distrik Port Elizabeth, en genoemde Erf 274 Lorraine tot by eersgenoemde punt.

31. KIESAFDELING OOS-LONDEN-NOORD bestaande uit

(a) stembestreekte Nos. 378 en 381;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 1121 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die suidoostelike grens van Oos-Londen Plaas No. 830 die middel van die Buffelsrivier kruis, al met die grens van genoemde Plaas No. 830 langs om dit uit hierdie stembestreek uit te sluit, na die punt waar dit deur die hoofspoorlyn na Oos-Londen gekruis word, vandaar al met die genoemde spoorlyn in 'n oostelike rigting tot by die punt waar dit deur die verlenging van Frontierweg gekruis word, dan al met genoemde verlenging en Frontierweg, Schollweg, Wearweg en sy verlenging langs tot waar dit die suidwestelike grens van Afdeling 2 Cambridge Meent kruis, dan in 'n suidwestelike rigting al met die grens van genoemde eiendom langs tot waar dit deur Grensweg ontmoet word, dan al met Grensweg langs tot waar dit die Amalindarivier ontmoet, dan al met die genoemde rivier langs tot by Grensweg, dan al met Grensweg langs, die grens van Afdeling H van Oos-Londen Meent tot waar hierdie grens die middel van die Buffelsrivier kruis, dan al met die middel van genoemde rivier langs tot by die punt heel eerste genoem; en

(c) that portion of polling district No. 380 bounded as follows:

From the point where Western Avenue intersect Vincent Road, in a easterly direction along the said Vincent Road and its prolongation to the point where it intersects the main road to the Transkei, thence in a northerly direction along the said road to the point where it intersects the middle of the Nahoon River, thence along the middle of the said river to the low-water mark of the sea, thence along the said low-water mark of the sea to the mouth of the Hlaza River, thence up the said river to where it is intersected by the main road to the Transkei, thence along the said main road in a southerly direction to its intersection with the prolongation of Jarvis Road, thence in a westerly direction along the said prolongation and Jarvis Road, Frere Road, Clevedon Road, Crewe Road, Clarendon Road, Union Avenue, Grenville Road and Western Avenue to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 824 bounded as follows:

From the point where Windermere Road meets Montgomery Drive, north-eastwards along Windermere Road and Garcia Street and its prolongation to Western Avenue, thence southwards along Western Avenue, Grenville Road and Union Avenue to the point where it is intersected by the northerly prolongation of Oxford Street, thence in a southerly direction along the said prolongation to the point where it is intersected by the prolongation of Amalinda Drive, thence westwards along the said prolongation and Amalinda Drive, Brookmead Road and Fairbank Road to the southernmost beacon of Chiselhurst Extension 3 Township (T P 7225), thence in a straight line to the point first named.

32. ELECTORAL DIVISION EAST LONDON CITY comprising

(a) polling districts Nos. 374 and 1127;

(b) the consolidation of polling district No. 379 and a portion of polling district No. 824 bounded as follows:

From the point where the western boundary of Section H East London Commonage (E L F 28-69) meets the middle of the Buffalo River, along the boundaries of the said Section H, to the point where the north-western boundary of this property is intersected by Amalinda Drive, thence in an easterly direction along Amalinda Drive to where it intersects the prolongation of Oxford Street, thence in a southerly direction along the said prolongation and Oxford Street, Kimberley Road, St John Road and Beaconsfield Road to the northern boundary of the Botanical Gardens (E L F 15-59), thence along the northern boundary of the said Botanical Gardens to the point where it is intersected by the middle of the Umga-bunga River, thence down the middle of the said river to the point where it meets First Creek, thence down First Creek to the middle of the Buffalo River, thence up the middle of the said river to the point first named; and

(c) that portion of polling district No. 380 bounded as follows:

From the intersection of Union Avenue and Clarendon Road, in an easterly direction along Clarendon Road, Crewe Road, Clevedon Road, Frere Road and Jarvis Road to the point where its prolongation intersects the main road to the Transkei, thence northwards along the said main road to where it intersects the Hlaza River, thence down the said river to where it meets the low-water mark of the sea, thence along the said low-water mark to the middle of the Blind or Invanga River, thence along the middle of the said river to the point where it is intersected by the prolongation of St James Road, thence along the said prolongation and St James Road, Elton Street, St Marks Road and Oxford Street to the point where the prolongation of the said Oxford Street intersects the middle of Union Avenue, thence northwards along Union Avenue to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 375 bounded as follows:

From the point where the prolongation of the western boundary of Greenfield Township (T P 110) intersects the middle of the Buffalo River, down the Buffalo River to the low-water mark of the sea, thence along the low-water mark of the sea to the mouth of the Umvobokasie River, thence along the middle of the said river to the point where it meets the boundary of East London Farm 952, thence along the boundaries of the following East London farms so as to exclude them from this polling district: The said Farm 952, Farm Dallas No. 1242 and Farm 949 to the point where it meets the Ingqenga River, thence up the said river to the southernmost point of Sunnyridge Extension 3 Township, thence along the western boundary of the said township so as to include it within this polling district, to the point where it meets Settlers Way, thence westwards along Settlers Way to the point where it meets the prolongation of the western boundary of Greenfield Township, thence along the said prolongation, boundary and its northerly prolongation to the point first named.

33. ELECTORAL DIVISION OUDTSHOORN comprising

polling districts Nos. 427, 429, 430, 437, 440, 442, 443, 563, 736, 740, 743, 744, 745, 750, 753, 1003, 1005 and 1006.

34. ELECTORAL DIVISION PAARL comprising

polling districts Nos. 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 894, 901 and 902.

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 380 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Westernlaan Vincentweg kruis, in 'n oostelike rigting al met die genoemde Vincentweg en sy verlenging langs tot by die punt waar dit die hoofweg na die Transkei kruis, dan in 'n noordelike rigting al met die genoemde hoofweg langs tot by die punt waar dit die middel van die Nahoonrivier kruis, dan al met die middel van die genoemde rivier langs tot by die laagwatermerk van die see, dan al met die genoemde laagwatermerk langs tot by die mond van die Hlazarivier, dan al met die genoemde rivier op tot waar dit deur die hoofweg na die Transkei gekruis word, dan al met die genoemde hoofweg langs in 'n suidelike rigting tot by die punt waar dit deur die verlenging van Jarvisweg gekruis word, dan in 'n westelike rigting al met die genoemde verlenging en Jarvisweg, Frereweg, Clevedonweg, Creweweg, Clarendonweg, Unionweg, Grenvilleweg en Westernlaan langs tot by die punt heel eerste genoem; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 824 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Windmereweg en Montgomery-rylaan mekaar ontmoet, noordooswaarts al met Windmereweg en Garciastraat en sy verlenging langs tot by Westernlaan, dan suidwaarts al met Westernlaan, Grenvilleweg en Unionlaan langs tot by die punt waar dit deur die noordelike verlenging van Oxfordstraat gekruis word, dan in 'n suidelike rigting al met genoemde verlenging langs tot by die punt waar dit deur die verlenging van Amalindarylaan gekruis word, dan weswaarts al met genoemde verlenging en Amalindarylaan, Brookmeadweg en Fairbankweg langs tot by die mees suidelike baken van Chiselhurst Uitbreiding No. 3 Dorpsgebied (T P 7225), dan in 'n reguit lyn na die punt heel eerste genoem.

32. KIESAFDELING OOS-LONDEN-STAD bestaande uit

(a) stembedstrik Nos. 374 en 1127;

(b) die konsolidasie van stembedstrik No. 379 en 'n gedeelte van Stembedstrik 824 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die westelike grens van "Section H" Oos-Londen-meent (E L F 28-69) die middel van die Buffelsrivier raakloop, langs die grense van die genoemde "Section H" tot by die punt waar die noordwestelike grens van hierdie eiendom die Amalindarylaan kruis, daarvandaan ooswaarts langs die Amalindarylaan tot by die kruising met die verlenging van Oxfordstraat, daarvandaan suidwaarts langs die genoemde verlenging en Oxfordstraat, Kimberleyweg, St. Johnsweg en Beaconsfieldweg tot by die noordelike grens van die Botaniese Tuine (E L F 15-59), daarvandaan langs die noordelike grens van genoemde Botaniese Tuine tot by die punt waar dit die middel van die Umgabungarivier kruis, daarvandaan langs die middel van die genoemde rivier af tot by die punt waar dit die Eerste spruit kruis, daarvandaan langs die Eerste spruit af tot by die kruising met die middel van die Buffelsrivier, daarvandaan langs die middel van genoemde rivier op tot by die eersgenoemde punt; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 380 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Unionlaan en Clarendonweg in 'n oostelike rigting langs Clarendonweg, Creweweg, Clevedonweg, Frereweg en Jarvisweg tot by die punt waar die verlenging daarvan die Hoofweg na Transkei raakloop, daarvandaan noordwaarts langs die genoemde Hoofweg tot waar dit die Hlazarivier raakloop, daarvandaan langs die genoemde rivier af tot waar dit die laagwatermerk van die see raakloop, daarvandaan langs die genoemde laagwatermerk tot by die middel van die Blind- of Invangarivier, daarvandaan langs die middel van die genoemde rivier tot by die punt waar die verlenging van St. Jamesweg dit raakloop, daarvandaan langs genoemde verlenging en St. Jamesweg, Eltonstraat, St. Marksweg en Oxfordstraat tot by die punt waar die verlenging van genoemde Oxfordstraat die middel van Unionlaan kruis, daarvandaan noordwaarts langs Unionlaan tot by die eersgenoemde punt; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 375 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van die westelike grens van Greenfieldstadsdorp (T P 110) die middel van die Buffelsrivier kruis, langs die Buffelsrivier af tot by die laagwatermerk van die see, daarvandaan langs die hoogwatermerk van die see tot by die mond van die Umvobokasirivier, daarvandaan langs die middel van genoemde rivier tot by die punt waar dit die grens van die plaas Oos-Londen No. 952 kruis, daarvandaan langs die grense van die volgende Oos-Londen plase sodat hulle van hierdie stembedstrik uitgesluit word, Plaas 952, plaas Dallas 1242 en Plaas 949, tot by die punt waar dit die Inggarivier kruis, daarvandaan langs die genoemde rivier op tot by die mees suidelike punt van Sunnyridge dorp uitbreiding No. 3, daarvandaan langs die westelike grens van genoemde dorpsuitbreiding sodat dit in hierdie stembedstrik ingesluit word, tot by die punt waar dit "Settlersway" kruis, daarvandaan weswaarts langs "Settlersway" tot by die punt waar dit die verlenging van die westelike grens van "Greenfield" dorp kruis, daarvandaan langs die genoemde verlenging, grens en die noordwaartse verlenging daarvan tot by die eersgenoemde punt.

33. KIESAFDELING OUDTSHOORN bestaande uit

stembedstrikte Nos. 427, 429, 430, 437, 440, 442, 443, 563, 736, 740, 743, 744, 745, 750, 753, 1003, 1005 en 1006.

34. KIESAFDELING PAARL bestaande uit

stembedstrikte Nos. 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 894, 901 en 902.

35. ELECTORAL DIVISION PAROW comprising

- (a) polling districts Nos. 1105, 1135 and 1141;
 (b) that portion of polling district No. 136 bounded as follows:

From the intersection of Van Riebeeck Street and Fifth Avenue in an easterly direction along Fifth Avenue till its intersection with the prolongation in a northerly direction to Gardiner Street, thence southwards along the said prolongation and Gardiner Street and a further prolongation of Gardiner Street in a southerly direction until it intersects Voortrekker Road, thence along Voortrekker Road in a westerly direction till its intersection with Glen Lily Road; thence along Glen Lily Road till its intersection with Van Riebeeck Street, thence northwards along Van Riebeeck Street to the point first named; and

- (c) that portion of polling district No. 184 bounded as follows:

From the intersection of Malherbe Street to Voortrekker Road in an easterly direction along Voortrekker Road till its intersection with Noorden Road; thence southwards along Noorden Road till it meets the main railway line, thence westwards along the main railway line till it meets Malherbe Street, thence northwards along Malherbe Street to the point first named.

36. ELECTORAL DIVISION PIKETBERG comprising

polling districts No's. 195, 196, 199, 201, 642, 663, 675, 676, 677, 678, 731, 732, 733, 763, 764, 765, 768, 771, 773, 774, 777, 778, 779, 780, 782, 783, 784, 1044, 1093 and 1094.

37. ELECTORAL DIVISION PINELANDS comprising

- (a) the consolidation of polling district No. 227 and a portion of polling district No. 1122 bounded as follows:

From the junction of the Cape Town-Bellville railway line and the Cape Flats railway line along the Cape Town-Bellville railway line to the point where it is intersected by the prolongation of the eastern boundary of Erf 443 Thornton, thence along the said prolongation and eastern boundary of the said Erf 443, and the eastern boundary of Erf 450 Thornton to the northernmost beacon of Erf 2196 Pinelands, thence along the boundaries of the said Erf 2196 and Erf 2197 Pinelands so as to include them, thence along the prolongation of the eastern boundary of the latter erf to the point where it intersects the northern boundary of Langa Village, thence along the said northern boundary of Langa Village so as to exclude it, to the easternmost beacon of Portion 2 of the Langa Village, thence along the south-eastern boundary of the said Portion 2 so as to include it, to where it intersects the boundary of Langa Village Railway Reserve, thence along the northern boundary of the said property to where it intersects the eastern boundary of Bokmakieriesvlei (C F 17.20), thence along the boundaries of the said Bokmakieriesvlei so as to exclude it, and Lot 56, so as to include it, to the point where its western boundary intersects Alexandra Road, thence in a northerly direction along Alexandra Road to the southernmost beacon of Lot PP (9413/1948), thence along the Cape Flats railway line to the point first named; and

- (b) that portion of polling district No. 1124 bounded as follows:

From the point where Raapenburg Road meets the north-western boundary of Lot No. 56 (C F 9.6) in a southerly direction along the boundaries of the said Lot No. 56 so as to exclude it, to the northernmost beacon of Bokmakieriesvlei (C F 17.20), thence along the boundaries of the said Bokmakieriesvlei so as to include it, to the point where it intersects the Langa Railway Line, thence along the said railway line to the point where it is intersected by the eastern boundary of Lot No. 2 (C Q 27.38), thence along the eastern boundary of the said Lot No. 2 to where it is intersected by the Cape Flats railway line, thence in a north-westerly direction along the said railway line to where it is intersected by the Vygekraal River, thence in a southerly direction along the said Vygekraal River, the Black River and the Kromboom River to where it is intersected by Lansdowne Road, thence along the said Lansdowne Road, Cook Road and Keurboom Road to where it intersects the Black River, thence along the Black River to its intersection with Sandown Road, thence along the said Sandown Road, Camp Ground Road, Sawkins Road and Raapenburg Road to the point first named; and

- (c) that portion of polling district No. 299 bounded as follows:

From the point where the Kromboom River is intersected by the prolongation of Coningsby Road, along the said prolongation and Coningsby Road to where it intersects the Cape Flats railway line, thence in a southerly direction along the said railway line to where it is intersected by Lawson Road, thence along the said Lawson Road to where it intersects the Kromboom River, thence along the said Kromboom River to the point first named.

38. ELECTORAL DIVISION PORT ELIZABETH NORTH comprising

- (a) polling districts No's. 697, 1022, 1128 and 1045;

- (b) the consolidation of polling district No. 1120 and portions of polling district No. 954 bounded as follows:

From the south-western beacon of Erf 1 New Brighton in an easterly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz. the said Erf 1 New Brighton State Land, Erf 158 Swartkops and the prolongation eastwards of its southern boundary to the

35. KIESAFDELING PAROW bestaande uit

- (a) stemdistrikte Nos. 1105, 1135 en 1141;
 (b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 136 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Van Riebeeckstraat en Vyfde laan en in 'n oostelike rigting langs Vyfde laan tot by die kruising met die verlenging in 'n noordelike rigting van Gardinerstraat, daarvandaan suidwaarts langs genoemde verlenging en Gardinerstraat en die verlenging daarvan suidwaarts tot by die kruising met Voortrekkerweg, daarvandaan weswaarts langs Voortrekkerweg tot by die kruising met Glen Lilystraat, daarvandaan langs Glen Lilystraat tot by die kruising met Van Riebeeckstraat, daarvandaan noordwaarts langs Van Riebeeckstraat tot by die eersgenoemde kruising; en

- (c) daardie gedeelte van stemdistrik No. 184 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Malherbestraat en Voortrekkerweg in 'n oostelike rigting langs Voortrekkerweg tot die kruising met Noordenstraat, daarvandaan suidwaarts langs Noordenstraat tot die spoorlyn, daarvandaan weswaarts langs die spoorlyn tot Malherbestraat, daarvandaan noordwaarts langs Malherbestraat tot eersgenoemde kruising.

36. KIESAFDELING PIKETBERG bestaande uit

stemdistrikte Nos. 195, 196, 199, 201, 642, 663, 675, 676, 677, 678, 731, 732, 733, 763, 764, 765, 768, 771, 773, 774, 777, 778, 779, 780, 782, 783, 784, 1044, 1093 en 1094.

37. KIESAFDELING PINELANDS bestaande uit

- (a) die konsolidasie van stemdistrik No. 227 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 1122 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van die Kaapstad-Bellville spoorlyn en die Kaapse Vlakte spoorlyn, daarvandaan langs die Kaapstad-Bellville spoorlyn tot by die punt waar dit die verlenging van die oostelike grens van Erf 443 Thornton kruis, daarvandaan langs genoemde verlenging en oostelike grens van Erf 443 Thornton en die oostelike grens van Erf 450 Thornton tot by die noordelike baken van Erf 2196 Pinelands, daarvandaan langs die grense van genoemde Erf 2196 en Erf 2197 Pinelands sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, daarvandaan langs die verlenging van die oostelike grens van laasgenoemde erf tot by die punt waar dit die noordelike grens van Langa Dorp kruis, daarvandaan langs genoemde noordelike grens van Langa Dorp sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die oostelike baken van Gedeelte 2 van genoemde Langa Dorp, daarvandaan langs die suidoostelike grens van genoemde Gedeelte 2 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar dit die grens van Langa Dorp Spoorweg Reserve kruis, daarvandaan langs die noordelike grens van genoemde eiendom tot by die punt waar dit die oostelike grens van Bokmakieriesvlei (C F 17-20) kruis, daarvandaan langs die grense van genoemde Bokmakieriesvlei sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, en Lot 56 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die westelike grens van laasgenoemde eiendom met Alexandraweg kruis, daarvandaan in 'n noordelike rigting langs Alexandraweg tot by die suidelike baken van Lot PP (9413/1948), daarvandaan langs die Kaapse Vlakte spoorlyn tot eersgenoemde punt; en

- (b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 1124 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Raapenburgweg en die noordwestelike grens van Lot 56 (C F 9-6) kruis, in 'n suidelike rigting langs die grense van genoemde Lot 56 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordelike baken van Bokmakieriesvlei (C F 17-20), daarvandaan langs die grense van genoemde Bokmakieriesvlei sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar dit met die Langa spoorlyn kruis, daarvandaan langs genoemde spoorlyn tot by die punt waar dit met die oostelike grens van Lot No. 2 (C Q 27-38) kruis, daarvandaan langs die oostelike grens van genoemde Lot No. 2 tot by die punt waar dit met die Kaapse Vlakte spoorlyn kruis, daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs genoemde spoorlyn tot by die punt waar dit met die Vygekraalrivier kruis, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde Vygekraalrivier, Blackrivier en Kromboomrivier tot by die punt waar dit met Lansdowneweg kruis, daarvandaan langs genoemde Lansdowneweg, Cookweg en Keurboomweg tot by die punt waar dit met die Blackrivier kruis, daarvandaan langs die Blackrivier tot by sy kruising met Sandownweg, daarvandaan langs genoemde Sandownweg, Camp Groundweg, Sawkinsweg en Raapenburgweg tot by eersgenoemde punt; en

- (c) daardie gedeelte van stemdistrik No. 229 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Kromboomrivier die verlenging van Coningsbyweg kruis, langs genoemde verlenging en Coningsbyweg tot by die punt waar dit met die Kaapse Vlakte Spoorlyn kruis, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde spoorlyn tot by sy kruising met Lawsonweg tot by die punt waar dit die Kromboomrivier kruis, daarvandaan langs genoemde Kromboomrivier tot by eersgenoemde punt.

38. KIESAFDELING PORT ELIZABETH-NOORD bestaande uit

- (a) stemdistrikte Nos. 697, 1022, 1128 en 1045;

- (b) die konsolidasie van stemdistrik No. 1120 en gedeeltes van stemdistrik No. 954 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van Erf 1 New Brighton in 'n oostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Erf 1 New Brighton, Staatsgrond, Erf 158 Swartkops en die verlenging ooswaarts van die suidelike grens

low-water mark of the sea, thence southwards along the said low-water mark of the sea to the point where it is intersected by the prolongation eastwards of the National Road by-pass, thence westwards along the said prolongation and National Road by-pass to the point where it is intersected by Kempston Road, thence south-westwards along the said Kempston Road, Highfield Road, Strathsomers Street and its prolongation south-westwards to the point where it intersects the Paapenkuils River, thence generally north-eastwards along the said Paapenkuils River to its intersection with Stanford Road, thence north-westwards along the said Stanford Road to its intersection with the E.P.C. Narrow Gauge Railway line, thence generally northwards along the said Railway line to its intersection with Ditchling Street, thence north-westwards along the said Ditchling Street to its intersection with the Paapenkuils River, thence generally eastwards along the said Paapenkuils River to its intersection with the Uitenhage Main Road, thence north-westwards along the said Uitenhage Main Road to the point where it intersects the north-western boundary of Erf 349 New Brighton, thence north-eastwards along the boundaries of the said erf 349 New Brighton to the beacon first named; and

(c) the consolidation of polling district No. 693 and a portion of polling district No. 786 bounded as follows:

From the point where Harrower Road intersects Kempston Road, thence in a north-easterly direction along the said Kempston Road to the point where it intersects the National Road by-pass and its prolongation in a easterly direction to the low-water mark of the sea, thence southwards along the said low-water mark of the sea to the point where it is intersected by the prolongation north-eastwards of Crawford Street, thence south-westwards along the said prolongation, Crawford Street, Kent Road, Mount Road, Diaz Road to the point where it is intersected by the Middle of Potgieter Street, thence north-eastwards along the prolongation of the said Potgieter Street to the point where it intersects Buxton Avenue, thence south-eastwards along the said Buxton Avenue and its prolongation north-eastwards to the point where it intersects Harrower Road, thence north-westwards along the said Harrower Road to the point first named; and

(d) that portion of polling district No. 1047 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Erf 1 Wells Estate, thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Erf 1 Wells Estate to the point where it is intersected by the prolongation north-eastwards of the north-western boundary of Erf 9 Wells Estate, thence south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the said Erf 9 Wells Estate so as to exclude it from this area to the point where the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary thereof intersects the north-eastern boundary of the said Erf 1 Wells Estate, thence south-eastwards along the north-eastern boundaries of the following properties so as to include them in this area viz, the said Erf 1, Erf 10 Wells Estate and the said Erf 1 Wells Estate to the easternmost point thereof, thence south-westwards along the highwater mark of the sea to the point where it meets the middle of the Zwartkops River, thence north-westwards along the middle of the said Zwartkops River to the point where it intersects the north-western boundary of Fish Water Flats 33 Administrative District of Port Elizabeth, thence north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the said Fish Water Flats 33 to the beacon lettered U2 on the diagram of the said Erf 1 Wells Estate, thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Erf 1, Erf 409 Wells Estate and the said Erf 1 Wells Estate to the beacon first named.

39. ELECTORAL DIVISION PORT ELIZABETH CENTRAL comprising

(a) polling districts No's. 434, 785, 1113 and 1145;

(b) that portion of polling district No. 786 bounded as follows:

From the point of intersection of Kent Road and Crawford Street, thence north-eastwards along the said Crawford Street and the prolongation thereof to the point where it intersects the low-water mark of the sea, thence in a southerly direction along the said low-water mark of the sea to the point where it is intersected by the prolongation north-eastwards of South Street, thence south-westwards along the said prolongation, South Street, Main Road, Albany Road and Kent Road to the point first named.

40. ELECTORAL DIVISION PRIESKA comprising

polling districts No's. 210, 454, 455, 536, 537, 538, 540, 789, 791, 793, 798, 799, 801, 805, 807, 809, 811, 812, 813, 814, 956, 957, 958, 963, 969, 1107, 1118 and 1129.

41. ELECTORAL DIVISION QUEENSTOWN comprising

(a) polling districts No's. 30, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 41, 46, 245, 249, 250, 252, 254, 259, 261, 262, 370, 821, 825, 832, 833, 834.

(b) polling district No. 817 bounded as follows:

From the point where the prolongation of the south-western boundary of the farm Cheviot (Q Q 1.43) meets the middle of the Swart Kei River, in a northerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, the said Cheviot, Woodstock (Q Q 1.45), Mountain Range (Q Q 3.16), Roydon (Q Q 1.46), Grobelaars Grave

daarvan tot by die laagwatermerk van die see, daarvandaan suidwaarts langs genoemde laagwatermerk van die see tot by die punt waar dit deur die verlenging ooswaarts van die Nasionale verbypad gekruis word, daarvandaan weswaarts langs genoemde verlenging en Nasionale verbypad tot by die punt waar dit deur Kempstonweg gekruis word, daarvandaan suidweswaarts langs genoemde Kempstonweg, Highfieldweg, Strathsomersweg en die verlenging suidweswaarts daarvan tot by die punt waar dit die Paapenkuilsrivier kruis, daarvandaan algemeen noordooswaarts langs genoemde Paapenkuilsrivier tot by sy kruising met Stanfordweg, daarvandaan noordweswaarts langs genoemde Stanfordweg tot by sy kruising met die E.P.C. Narrow Gauge Spoorlyn, daarvandaan algemeen noordwaarts langs genoemde Spoorlyn tot sy kruising met Ditchlingstraat, daarvandaan noordweswaarts langs genoemde Ditchlingstraat tot sy kruising met die Paapenkuilsrivier, daarvandaan algemeen ooswaarts langs genoemde Paapenkuilsrivier tot sy kruising met Uitenhage Hoofweg, daarvandaan noordweswaarts langs genoemde Uitenhage Hoofweg tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van Erf 349 New Brighton kruis, daarvandaan noordooswaarts langs die grense van genoemde Erf 349 New Brighton tot by eersgenoemde baken; en

(c) die konsolidasie van stembedstrik No. 693 en 'n gedeelte van Stembedstrik No. 786 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Harrowerweg en Kempstonstraat kruis, daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs genoemde Kempstonstraat tot by die punt waar dit die Nasionale verbypad kruis en sy verlenging in 'n oostelike rigting tot by die laagwatermerk van die see, daarvandaan suidwaarts langs genoemde laagwatermerk van die see tot by die punt waar dit deur die verlenging noordooswaarts van Crawfordstraat gekruis word, daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging, Crawfordstraat, Kentweg, Mountweg, Diazweg tot by die punt waar dit deur die middel van Potgieterstraat gekruis word, daarvandaan noordooswaarts langs die verlenging van genoemde Potgieterstraat tot by die punt waar dit Buxtonlaan kruis, daarvandaan suidooswaarts langs genoemde Buxtonlaan en sy verlenging noordooswaarts tot by die punt waar dit Harrowerweg kruis, daarvandaan noordweswaarts langs genoemde Harrowerweg tot by eersgenoemde punt; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 1047 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van Erf 1 Wells Estate, daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Erf 1 Wells Estate tot by die punt waar dit deur die verlenging noordooswaarts van die noordwestelike grens van Erf 9 Wells Estate gekruis word, daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Erf 9 Wells Estate sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die suidoostelike grens daarvan die noordoostelike grens van genoemde Erf 1 Wells Estate kruis, daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl., genoemde Erf 1, Erf 10 Wells Estate en genoemde Erf 1 Wells Estate tot by die oostelike punt daarvan, daarvandaan suidweswaarts langs die hoogwatermerk van die see tot by die punt waar dit die middel van die Zwartkopsrivier kruis, daarvandaan noordweswaarts langs die middel van genoemde Zwartkopsrivier tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van Fish Water Flats 33 administratiewe distrik Port Elizabeth kruis, daarvandaan noordooswaarts en suidooswaarts langs die grense van genoemde Fish Water Flats 33 tot by die baken geletter U 2 op die kaart van genoemde Erf 1 Wells Estate, daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, nl., genoemde Erf 1, Erf 409 Wells Estate en genoemde Erf 1 Wells Estate tot by eersgenoemde baken.

39. KIESAFDELING PORT ELIZABETH-SENTRAAL bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 434, 785, 1113 en 1145;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 786 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Kentweg en Crawfordstraat, daarvandaan noordooswaarts langs genoemde Crawfordstraat en die verlenging daarvan tot by die punt waar dit die laagwatermerk van die see kruis, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde laagwatermerk van die see tot by die punt waar dit deur die verlenging noordooswaarts van Suidstraat gekruis word, daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging, Suidstraat, Hoofstraat, Albanyweg en Kentweg tot by eersgenoemde punt.

40. KIESAFDELING PRIESKA bestaande uit

stembedstrikte Nos. 210, 454, 455, 536, 537, 538, 540, 789, 791, 793, 798, 799, 801, 805, 807, 809, 811, 812, 813, 814, 956, 957, 958, 963, 969, 1107, 1118 en 1129.

41. KIESAFDELING QUEENSTOWN bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 30, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 41, 43, 46, 245, 249, 250, 252, 254, 259, 261, 262, 370, 821, 825, 832, 833 en 834;

(b) stembedstrik No. 817 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van die suidwestelike grens van die plaas Cheviot (Q Q 1-43) die middel van die Swart Keirivier kruis, in 'n noordelike rigting langs die grense van die volgende plase sodat hulle by hierdie stembedstrik ingesluit word: Die genoemde Cheviot, Woodstock (Q Q 1-45), Mountain Range (Q Q 3-16), Roydon (Q Q 1-46), Grobelaars

(Q Q 1.69), Imwani (Q Q 3.53), Hopewell (Q Q 1.64), Outspan (Dgm 737/1872), No. 2 Blok 2 (Q Q 26.20), Lot No. 5 Blok 2 (Q Q 26.21), Farm (Q Q 5.12), Farm (Q Q 5.11), No. 9 Blok 2 (Q Q 26.6) and Queenstown Farm 227/1 to the point where the northern boundary of the said farm meets the middle of the White Kei River, thence down the middle of the said river to its point of confluence with the Swart Kei River, thence up the middle of the said Swart Kei River to the point first named; and

(c) polling district No. 818 bounded as follows:

From the point where the western boundary of the farm Haas Fontein Mond (Cr Q 4.36) intersects the Swart Kei River, in a northerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in this polling district, the said Haas Fontein Mond, Klipplaas Drift (Som Q 2.39), Farm (Q Q 66.2), the said Klipplaas Drift, Quagga Fontein (Som Q 2.38), Smits Kraal (Cr Q 3.35), Good Hope (Q Q 1.1), Miere Kraal (Q Q 1.8), School Fontein (Q Q 1.72), Klemfontein (Q Q 1.14), Cypher Gat (Q Q 1.9), Nootgedacht (Q Q 1.12), Sharon (Q Q 1.16), Thorney Hoek (Q Q 1.18), Hope Field (Q Q 1.15), Rockwood (Q Q 1.21), Prospect (Q Q 1.22), Clifton Vale (Q Q 1.29), Queenstown Farm Green Fountain 156, Queenstown Farm Everton 159, Queenstown Farm Queens Park 163, Griffithsville (Q F 5.25), Rathwick (Q Q 1.55), Prospect (Q Q 3.43), Blaauwkrantz (Q Q 1.36), Tylden Dale (Q Q 1.31), to the point where the eastern boundary of the last-named farm meets the middle of the said Swart Kei River, thence in a westerly direction along the middle of the said river to the point first named.

42. ELECTORAL DIVISION SEA POINT comprising

(a) polling districts No's. 215, 238 and 1126.

(b) the consolidation of polling district No. 216 and a portion of polling district No. 217 bounded as follows:

From the point where the prolongation in a north-westerly direction of Hall Road meets the low-water mark of the sea, thence in a south-easterly direction along the said prolongation and Hall Street till its intersection with the Main Road, thence along the Main Road in a north-easterly direction till its intersection with Rhine Road, thence in a south-easterly direction along Rhine Road and its prolongation to the point where the said prolongation meets the prolongation of Glengarriff Road, thence in a southerly direction along the prolongation of Glengarriff Road till it intersects the foot-path along the summit of Lions Back, thence in a south-westerly direction along the said foot-path to the point where it is intersected by the prolongation of St. Johns Road, thence along the said prolongation and St. Johns Road in a north-westerly direction to the point where a further prolongation of St. Johns Road in a north-westerly direction, meets the low-water mark of the sea, thence along the said low-water mark to the point first named.

43. ELECTORAL DIVISION SIMONSTOWN comprising

(a) polling districts No's. 235, 239, 240, 241, 242, 243, 244 and 1089.

(b) that portion of polling district No. 236 bounded as follows:

From the north-western beacon of Erf 3663 Constantia, along the north-western boundary of the said Erf so as to include it in this area to its intersection with Orpen Road, thence in a southerly direction along Orpen Road and Steenberg Road to its intersection with the prolongation of the northern boundary of Erf 4673 Constantia, thence along the prolongation and northern boundary of the said Erf so as to include it, to its intersection with the Simon van der Stel Freeway, thence in a southerly direction along the said Freeway to its intersection with Pollsmoor Road, thence along Pollsmoor Road, Main Road, Swaanswyk Road and Retreat Road to the point where it intersects the Suburban Railway Line, thence in a southerly direction along the said railway line to the point where it is intersected by Military Road, thence along Military Road to the point where it intersects the Keyers River, thence along the said river to the point where it is intersected by the outer edge of Sand Vlei, thence in a westerly direction along the said outer edge of Sand Vlei and the north-western boundary of Lot AC (1922.144.7915) so as to exclude them to its north-western beacon, thence in a straight line to the south-eastern beacon of Klein Steenberg (1929.221.11145), thence along the boundaries of the following properties so as to include them: The said Klein Steenberg, Steenberg (C Q 17.42) to the point first named.

44. ELECTORAL DIVISION SUNDAYS RIVER comprising

(a) polling districts No's. 10, 885, 889, 891, 1034, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1043 and 1048.

(b) Portion of polling district 874 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Cuyler Manor 320 Administrative District Uitenhage, thence eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz. farms Klein Grass Rig 319, Florida 321, Zwartkops River Wagon Drift 567, Farm 566, Farm 569, Farm 585, Farm 586 and Farm 587 to its westernmost beacon, thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz. Erven 590 and 114 Bethelsdorp to the point where the western boundary of the last-mentioned property is intersected by the main road from Bethelsdorp, thence north-westwards along the said main road to the point where it intersects the north-western boundary of the said farm Cuyler Manor 320, thence north-eastwards along the said boundary to the beacon first named; and

Grave (Q Q 1-69), Imwani (Q Q 3-53), Hopewell (Q Q 1-64), Uitspanning (Kaart 737/1872), No. 2 Blok 2 (Q Q 26-20), No. 5 Blok 2 (Q Q 26-21), Plaas (Q Q 5-12), Plaas (Q Q 5-11), No. 9 Blok 2 (Q Q 26-6) en Queenstown Plaas 227/1 tot die punt waar die noordelike grens van die genoemde plaas die middel van die Wit Keirivier ontmoet, daarvandaan langs die middel van die genoemde rivier tot by die samevloeiing met die Swart Keirivier, daarvandaan langs die middel van die laasgenoemde rivier tot by die eersgenoemde punt;

(c) Stemdistrak No. 818 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die westelike grens van die plaas Haas Fontein Mond (Cr Q 4-36) die Swart Keirivier kruis, in 'n noordelike rigting langs die grens van die volgende plase sodat hulle by hierdie stembestrik ingesluit word, die genoemde Haas Fontein Mond, Klipplaas Drift (Som Q 2-39), Plaas (Q Q 66-2), die genoemde Klipplaas Drift, Quagga Fontein (Som Q 2-38), Smits Kraal (Cr Q 3-35), Good Hope (Q Q 1-1), Miere Kraal (Q Q 1-8), School Fontein (Q Q 1-72), Kleinfontein (Q Q 1-14), Cypher Gat (Q Q 1-9), Nootgedacht (Q Q 1-12), Sharon (Q Q 1-16), Thorney Hoek (Q Q 1-18), Hope Field (Q Q 1-15), Rockwood (Q Q 1-21), Prospect (Q Q 1-22), Clifton Vale (Q Q 1-29), Queenstown Plaas Green Fountain 156, Queenstown Plaas Everton 159, Queenstown Plaas Queens Park 163, Griffithsville (Q F 5-25), Rathwick (Q Q 1-55), Prospect (Q Q 3-43), Blaauwkrantz (Q Q 1-36), Tylden Dale (Q Q 1-31), tot by die punt waar die oostelike grens van die laasgenoemde plaas die middel van die genoemde Swart Keirivier ontmoet, daarvandaan in 'n westelike rigting langs die middel van die rivier tot by die eersgenoemde punt.

42. KIESAFDELING SEEPUNT bestaande uit

(a) stembestrikte Nos. 215, 238 en 1126;

(b) die konsolidasie van Stembestrik No. 216 en 'n gedeelte van Stembestrik No. 217 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die verlenging in 'n noordwestelike rigting van die Hallweg en die laagwatermerk van die see, daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs genoemde verlenging en Hallweg tot by die kruising met die Hoofweg, daarvandaan langs die Hoofweg noordooswaarts tot by die kruising met Rhineweg, daarvandaan suidooswaarts langs Rhineweg en die verlenging daarvan tot by die kruising met die verlenging van Glengarriffweg, daarvandaan suidwaarts langs die verlenging van Glengarriffweg tot by die kruising met die voetpad langs Leeurug, daarvandaan suidwestwaarts langs genoemde voetpad tot by die kruising met die verlenging van St. Johnsweg, daarvandaan langs genoemde verlenging en St. Johnsweg noordwestwaarts tot waar nog 'n verlenging van St. Johnsweg in 'n noord-oostelike rigting by die laagwatermerk van die see aansluit, daarvandaan langs genoemde laagwatermerk tot by eersgenoemde punt.

43. KIESAFDELING SIMONSTAD bestaande uit

(a) stembestrikte Nos. 235, 239, 240, 241, 242, 243, 244 en 1089;

(b) daardie gedeelte van Stembestrik No. 236 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Erf 3663 Constantia langs die noordwestelike grens van genoemde erf, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot die kruising met Orpenstraat, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs Orpenstraat en Steenbergstraat tot die kruising met die verlenging van die noordelike grens van Erf 4673 Constantia, daarvandaan langs genoemde verlenging en die noordelike grens van genoemde erf, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot die kruising met Simon van der Strelaan, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde Rylaan tot by die kruising met Pollsmoorstraat, daarvandaan langs Pollsmoorstraat, Hoofweg, Zwaanwykweg en Retreatweg tot by die spoorweglyn na Simonstad, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs genoemde spoorweg tot 'n punt waar die spoorweglyn Militaryweg kruis, daarvandaan langs Militaryweg tot die kruising met die Keyersrivier, daarvandaan langs die genoemde rivier tot by die kruising met die buite-oewer van Sandvlei, daarvandaan weswaarts langs die buite-oewer van Sandvlei en die noordwestelike grens van Lot AC (T A 1922.144.7915) sodat hulle uitgesluit word, tot die noordwestelike baken daarvan, daarvandaan in 'n reguit lyn tot die suidoostelike baken van Klein Steenberg (T A 1929.221.11145), daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, die genoemde Klein Steenberg en Steenberg (C Q 17.42) tot die eersgenoemde baken.

44. KIESAFDELING SONDAGSRIVIER bestaande uit

(a) stembestrikte Nos. 10, 885, 889, 891, 1034, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1043 en 1048;

(b) daardie gedeelte van stembestrik No. 874 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Cuyler Manor 320 administratiewe distrik Uitenhage, daarvandaan ooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik, plase Kleine Grass Rug 319, Florida 321, Zwartkops River Wagon Drift 567, Plaas 566, Plaas 569, Plaas 585, Plaas 586 en Plaas 587 tot by sy westelikste baken, daarvandaan noordwestwaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied ingesluit word, naamlik, Erve 590 en 114 Bethelsdorp tot by die punt waar die westelike grens van laasgenoemde eiendom deur die Hoofweg vanaf Bethelsdorp gekruis word, daarvandaan noordwestwaarts langs genoemde Hoofweg tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van genoemde plaas Cuyler Manor 320 kruis, daarvandaan noordooswaarts langs genoemde grens tot by eersgenoemde baken; en

(c) that portion of polling district No. 1047 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Coega Kammas Kloof 191 Administrative District Uitenhage, along the boundaries of the following farm so as to include it in this area, viz, the said Coega Kammas Kloof 191, to its easternmost beacon, thence north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the farm t'Zoetgeneugd 192 to the south-western beacon of Portion 1 of the farm Wolverton 130, thence north-eastwards along the boundaries of the said Portion 1 of the farm Wolverton 130 so as to include it in this area, to the point where its north-western boundary intersects the middle of the Sundays River, thence generally southwards along the middle of the said Sundays River to the point where it intersects the high-water mark of the sea, thence south-westwards along the said high-water mark of the sea to the easternmost point of Erf 1 Wells Estate, thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz, the said Erf 1, Erf 10 Wells Estate, the said Erf 1 Wells Estate to the point where the north-eastern boundary of the last-mentioned property is intersected by the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of Erf 9 Wells Estate, thence south-westwards along the said prolongation and the boundaries of the said Erf 9 Wells Estate so as to include it in this area to the point where the prolongation north-eastwards of its north-western boundary intersects the north-eastern boundary of the said Erf 1 Wells Estate, thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz, the said Erf 1, Erf 409 and the said Erf 1 Wells Estate to the southernmost beacon of the farm Stillwell 563, thence north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area, viz, the said Stillwell 563, Mormons Vlakke 562, Coegas Kop 316, Farm 434, the said Coegas Kop 316, Welbedachs Fontein 300, Grassridge 228, Grassridge 227 and the said Coega Kammas Kloof 191 to the beacon first named.

45. ELECTORAL DIVISION STELLENBOSCH comprising

the consolidation of polling district No. 893 and a portion of polling district No. 892 bounded as follows:

From the Trigonometrical Station on the Simonsberg along the north-eastern boundary of the Simonsberg Forest Reserve, and the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, Rustenburg A (Stel Q 8.45), Portion of Zorg Vliet (D T 1836.8.22), Farm (Stel Q 2.10), and Lot LIV (Stel F 8.6) to the Trig Station called Botmaskop on the Banhoek Mountains, thence along the watershed of the said mountains and Jonkershoek Mountains to the Trig Station called Sneeuw Kop, thence in a general north-westerly direction along the watershed of the Stellenbosch Mountain to a point where it is intersected by the prolongation of the southern boundary of Lot LVI (Stel F 8.8), thence along the said prolongation and eastern boundary of the said Lot LVI so as to exclude it, thence along the north-western boundary of Farm (Stel Q 2.58), to the point where it intersects the middle of the Eerste River, thence in a north-westerly direction along the middle of the said Eerste River to the point where it meets the Plankenbrug River, thence along the said Plankenbrug River in a northerly direction to where it is intersected by the Stellenbosch railway line, thence in a northerly direction along the said railway line to the point where it intersects the boundary of Cloetdal (Stel Q 10.57), thence in a northerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, the said Cloetdal, Petrys Valley (Stel Q 7.57), Onrus en Harmonie (Stel Q 4.33), Lot C (Stel Q 14.3), Annex Schoongezicht, Klippiers Rivieren (Stel Q 2.7), Farm (Stel Q 1.1), the said Forest Reserve on the Simonsberg to the beacon first named.

46. ELECTORAL DIVISION SWELLENBOSCH comprising

polling districts No's. 139, 140, 141, 142, 144, 145, 147, 156, 158, 847, 852, 856, 857, 859, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 913, 914, 915, 918, 919, 921 and 1087.

47. ELECTORAL DIVISION TYGERVALLEI comprising

(a) polling districts No's. 1106, 1123 and 1148.

(b) the consolidation of portion of polling district No. 229 and portion of polling district No. 1144 bounded as follows:

From the north-western beacon of Lot Triangle (C F 32.2) along the boundaries of the following properties so as to include them, the said Lot Triangle and Erf 32565 Cape Town to the westernmost beacon of Erf 32562 Cape Town, thence along the south-eastern boundary of the said Erf 32562 Cape Town, thence along the northern boundary of Erf 32564 Cape Town so as to include it to the northernmost beacon of Jackhals Valley (C Q 3.32), thence along the boundaries of the following properties so as to include them, the said Jackhals Valley, Welcome Estate (C F 27.11), Kalksteenvontein (D T 1934.201.10443), Lot EE (C Q 14.39), The Fens (Dgm No. 318/1928), Lot MM (C Q 17.48), Lot Albion No. 2 (Dgm 3618/1928), Lot BW (Dgm 314/1927), Lot Albion No. 1 (Dgm 3617/1928), Lot No. 12 (Dgm 2736/1939), the said Kalksteenvontein, Lot M (D T 1925.240.11336), the said Kalksteenvontein to the point where its southern boundary intersects the railway line, thence along the said railway line in a southerly direction to where it intersects Klipfontein Road, thence

(c) daardie gedeelte van Stemdistrk No. 1047 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van die plaas Coega Kammas Kloof 191 administratiewe distrik Uitenhage, langs die grense van die volgende plaas sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, genoemde Coega Kammas Kloof 191 tot by die oostelike baken daarvan, daarvandaan noordooswaarts en suidooswaarts langs die grense van die plaas t'Zoetgeneugd 192 tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 1 van die plaas Wolverton 130, daarvandaan noordooswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 1 van die plaas Wolverton 130 sodat dit by hierdie gebied ingesluit word tot by die punt waar die noordwestelike grens daarvan die middel van die Sondagsrivier kruis, daarvandaan algemeen suidwaarts langs die middel van genoemde Sondagsrivier tot by die punt waar dit die hoogwatermerk van die see kruis, daarvandaan suidweswaarts langs genoemde hoogwatermerk van die see tot by die oostelike punt van Erf 1 Wells Estate, daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, genoemde Erf 1, Erf 10 Wells Estate, genoemde Erf 1 Wells Estate tot by die punt waar die noordoostelike grens van laa genoemde eiendomme deur die verlenging noordooswaarts van die suidwestelike grens van Erf 9 Wells Estate gekruis word, daarvandaan suidweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Erf 9 Wells Estate sodat dit by hierdie gebied ingesluit word tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die noordwestelike grens daarvan die noordoostelike grens van genoemde Erf 1 Wells Estate kruis, daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, genoemde Erf 1, Erf 409 en genoemde Erf 1 Wells Estate tot by die suidelike baken van die plaas Stillwell 563, daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende plaas sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, genoemde Stillwell 563, Mormons Vlakke 562, Coegas Kop 316, Plaas 434, genoemde Coegas Kop 316, Welbedachs Fontein 300, Grassridge 228, Grassridge 227 en genoemde Coega Kammas Kloof 191 tot by eersgenoemde baken.

45. KIESAFDELING STELLENBOSCH bestaande uit

die konsolidasie van stembedistrik No. 893 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 892 begrens soos volg:

Vanaf die driehoeksmetingbaken bo-op Simonsberg dan al met die noordoostelike grens van die Simonsberg Bosreserwe en die grense van die volgende plaas langs sodat hulle by hierdie distrik ingesluit word: Rustenburg A (Stel Q 8-45), Gedeelte van Zorg Vliet (T/A 1836-8-22), Plaas (Stel Q 2-10) en Perseel LIV (Stel F 8-6), na die Driehoeksmetingbaken genoemd Botmaskop bo-op die Banhoekberge, dan al met die waterskeiding van genoemde berge sowel as die Jonkershoekberge langs tot by die Driehoeksmetingbaken genaamd Sneeuwkop, dan in 'n algemeen noordwestelike rigting al met die waterskeiding van die Stellenbosch se berge langs tot by 'n punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidelike grens van Perseel LVI (Stel F 8-8), dan al met die genoemde verlenging en die oostelike grens van genoemde Perseel LVI langs sodat dit uit hierdie stembedistrik gesluit word, dan al met die noordwestelike grens van die Plaas (Stel Q 2-58) langs tot by die punt waar dit die middel van die Eersterivier kruis, dan in 'n noordwestelike rigting al met die middel van genoemde Eersterivier langs tot by die punt waar dit die Plankenbrugrivier ontmoet, dan al met die genoemde Plankenbrugrivier langs in 'n noordelike rigting tot waar dit deur die Stellenbosch-spoorlyn gekruis word, dan in 'n noordelike rigting al met die genoemde spoorlyn langs tot by die punt waar dit die grens van die plaas Cloetdal (Stel Q 10-57) kruis, dan in 'n noordelike rigting al met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle by hierdie stembedistrik ingesluit word, die genoemde plaas Cloetdal, Petrys Vallei (Stel Q 7-57), Onrus en Harmonie (Stel Q 4-33), Perseel C (Stel Q 4-33), Perseel C (Stel Q 14-3), Annex Schoongezicht, Klippiers Rivieren (Stel Q 2-7), Plaas (Stel Q 1-1), en die genoemde Simonsberg Bosreserwe tot by die baken heel eerste genoem.

46. KIESAFDELING SWELLENBOSCH bestaande uit

stembedistrikke Nos. 139, 140, 141, 142, 144, 145, 147, 156, 158, 847, 849, 852, 856, 857, 859, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 913, 914, 915, 918, 919, 921 en 1087.

47. KIESAFDELING TYGERVALLEI bestaande uit

(a) stembedistrik Nos. 1106, 1123 en 1148;

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedistrik No. 229 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 1144 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Perseel "Triangle" (C F 32-2) langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, die genoemde Perseel "Triangle" en Erf 32565 Kaapstad tot by die mees westelike baken van Erf 32562 Kaapstad, daarvandaan langs die suidoostelike grens van genoemde Erf, sodat dit van hierdie gebied uitgesluit word, daarvandaan langs die noordelike grens van Erf 32564 Kaapstad, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die mees noordelike baken van "Jackhals Valley" (C Q 3-32), daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, die genoemde "Jackhals Valley", Welcome Landgoed (C F 27-11), Kalksteenvontein (T/A 1934-201-10443), Perseel EE (C Q 14-39), "The Fens" (Kaart 318/1928), Perseel MM (C Q 17-48), Perseel Albion No. 2 (Kaart 3618/1928), Perseel BW (Kaart 314/1927), Perseel Albion No. 1 (Kaart 3617/1928), Perseel No. 12 (Kaart 2736/1939), die genoemde Kalksteenvontein, Perseel "M", (T/A 1925-240-11336), die

along Klipfontein Road, Ruth Road, Tussenweg, Bellmore Avenue, Hanover Park Avenue, Blomvlei Road, Lansdowne Road, Walnut Road, Laidon Road to where it intersects the Cape Flats Railway Line, thence southwards along said Cape Flats Railway Line to its intersection with Holderness Road, thence westwards along Holderness Road and its prolongation to where it intersects the eastern boundary of the Kenilworth Race Course, thence north-westwards along said boundary of Kenilworth Race Track to where it intersects Chichester Road, thence eastwards along Chichester Road to where it intersects the Kromboom River, thence northwards along the Kromboom River to where it intersects Lawson Road, thence eastwards along Lawson Road to where it intersects the Cape Flats Railway Line, thence northwards along said Cape Flats Railway Line to where it intersects Coningsby Street, thence westwards along Coningsby Street to where it intersects the Kromboom River, thence along the Kromboom River, the Black River and the Vygerkraal River to where it intersects the Cape Flats Railway Line, thence along the said Railway Line to its intersection with the eastern boundary of Lot No. 2 (C Q 27.38), thence along the said eastern boundary to where it intersects the Langa Railway Line, thence along the said Railway Line to where it is intersected by the prolongation of the western boundary of the Lot Triangle (C F 32.2), thence along said prolongation to the beacon first named; and

(c) that portion of polling district No. 1122 bounded as follows:

From the point where the prolongation of the eastern boundary of Erf 443 Thornton intersects the Cape Town-Bellville Railway Line, thence along the said railway line to its intersection with the eastern boundary of Portion 3 of The Range (Dgm 7215/1945), thence along the said Denneboom Avenue and Spires Avenue to where it meets Viking Way, thence in a westerly direction along the said Viking Way to where it intersects the eastern boundary of Erf 2146 Pinelands, thence along the said boundary and the eastern boundaries of Erf 450 Thornton and Erf 443 Thornton and its prolongation so as to exclude them from this are to the point first named; and

(d) the consolidation of polling district No. 224 and portion of polling district No. 557 bounded as follows:

From the point where the prolongation of Danie Malan Street intersects the Cape Town-Bellville Railway Line, thence along the said Railway Line to where it is intersected by the prolongation of De Beer Avenue, thence southwards along the De Beer Avenue to where it intersects Francie Van Zijl Drive, thence eastwards along Francie van Zyl Drive to the point where it is intersected by the eastern boundary of Tiger Valley Estate (General Plan T 1 B), thence southwards along the said eastern boundary of Tiger Valley Estate to the northernmost beacon of Portion 11 of Tiger Valley (D T 18336/1957), thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this district, the said Portion 11 of Tiger Valley, Portion 5 of Tiger Valley (D T 3570/1954), Portion RE of Tiger Valley (D T 17348/1946), Portion 3 of Lot QQ (D T 6137/1947), Portion 4 of Lot QQ (D T 12393/1947), Portion RD of Lot QQ (D T 6537/1944), Portion 7 of Lot QQ (D T 14263/1957), Portion 1 of Lot QQ (D T 12339/1940), Land (C Q 5.82), Portion 25 of Belhar (D T 4291/1961), Portion 8 of Belhar (GR 171/1950), Portion 9 of Belhar (GR 172/1950), Portion 24 of Belhar (D T 4167/1960) to the north-eastern beacon thereof, thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them, Land (C Q 13.4), Erven Nos. 408, 406, 411, 412, 413, 414 and 1952 Kuils River to the point where the south-western boundary of the latter property meets the middle of the Kuils River, thence along the middle of the said Kuils River to the point where it is intersected by the prolongation of the southern boundary of Beulahland (Dgm 2355/1952), thence along the said prolongation and boundary to its south-western beacon thence in a straight line to the north-eastern beacon of Lot NN (C Q 15.6), thence along the boundaries of Lot NN so as to exclude it to its north-western beacon, thence along the prolongation of the western boundary of the said Lot NN to the point where it intersects the middle of the Modderdam Road, thence along the middle of the said Modderdam Road, Tiger Valley Road, Connaught Street, Francie van Zijl Drive and Danie Malan Street and its prolongation to the point first named; and

(e) that portion of polling district No. 557 bounded as follows:

From the point where the railway line from the Bellville Goods Yard intersects the Cape Town-Bellville Railway Line, thence in an easterly direction along the said railway line and the railway line to Stellenbosch to where it intersects the prolongation of the northern boundary of Lot A (D T 1903.19.1250), thence along this prolongation and the boundaries of the following properties so as to exclude them, the said Lot A, Land (C Q 13.4), Portion 24 of Belhar (D T 4167/1960), Portion 9 of Belhar (GR 172/1950), Portion 8 of Belhar (GR 171/1950), Portion 25 of Belhar (D T 4291/1961), Land (C Q 5.82), Portion 1 of Lot QQ (D T 12339/1940), Portion 7 of Lot QQ (D T 14263/1957), Portion RD of Lot QQ (D T 6537/1944), Portion 4 of Lot QQ (D T 12393/1947), Portion 3 of Lot QQ (D T 6137/1947), Portion RE of Tiger Valley (D T 17348/1946) and Portion 5 of Tiger Valley (D T 3570/1954) to the point where the latter portion's north-eastern boundary is intersected by the railway line to the Bellville Goods Yard, thence along the Bellville Goods Yard railway line to the point first named.

genoemde Kalksteenfontein tot by die punt waar die suidelike grens daarvan die spoorlyn raak, daarvandaan langs die genoemde spoorlyn in 'n suidelike rigting tot waar dit Klipfonteinweg kruis, daarvandaan langs Klipfonteinweg, Ruthweg, Tussenweg, Bellmorelaan, Hanoverparklaan, Blomvleiweg, Lansdowneweg, Walnutweg, Laidonweg tot waar dit die Kaapse Vlakte Spoorweglyn raak, daarvandaan suidwaarts langs genoemde spoorweglyn tot by die kruising met Holdernessweg, daarvandaan weswaarts langs Holdernessweg en die verlenging daarvan tot waar dit die oostelike grens van die Kenilworth Renbaan kruis, daarvandaan noordweswaarts langs die genoemde grens van Kenilworth Renbaan tot waar dit Chichesterweg raakloop, daarvandaan ooswaarts langs Chichesterweg tot waar dit die Kromboomrivier raakloop, daarvandaan noordwaarts langs die Kromboomrivier tot waar dit Lawsonweg raakloop, daarvandaan ooswaarts langs Lawsonweg tot waar dit die Kaapse Vlakte Spoorweglyn raakloop, daarvandaan noordwaarts langs die genoemde spoorlyn tot by die kruising met Coningsbyweg, daarvandaan weswaarts langs Coningsbyweg tot waar dit die Kromboomrivier raakloop, daarvandaan langs Kromboomrivier, die Swarttrivier en die Vygerkraalrivier tot waar dit die Kaapse Vlakte Spoorlyn raakloop, daarvandaan langs die genoemde spoorlyn tot by die kruising met die oostelike grens van Perseel No. 2 (C Q 27-38), daarvandaan langs die genoemde grense tot by die punt waar dit die spoorlyn na Langa raakloop, daarvandaan langs die genoemde spoorlyn tot waar die verlenging van die westelike grens van Perseel "Triangle" (C F 32-2) dit raakloop, daarvandaan langs genoemde verlenging tot by die eersgenoemde baken; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 1122 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van die oostelike grens van Erf 443 Thornton en die Kaapstad-Bellville spoorlyn raakloop, daarvandaan langs die genoemde spoorlyn tot by die kruising daarvan met die oostelike grens van Gedeelte 3 van die "Range" (Kaart No. 7215/1945) daarvandaan langs die genoemde grens tot waar dit Denneboomlaan raakloop, daarvandaan langs die genoemde Denneboomlaan en Sipreslaan tot waar dit Vikingweg kruis, daarvandaan weswaarts langs die genoemde Vikingweg tot waar dit met die oostelike grens van Erf 2196 Pinelands kruis, daarvandaan langs die genoemde grens en die oostelike grense van Erf 450 Thornton en Erf 443 Thornton en die verlenging daarvan, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die eersgenoemde punt; en

(d) die konsolidasie van stembestreek No. 224 en 'n gedeelte van stembestreek No. 557 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging van Danie Malanweg en die Kaapstad-Bellville spoorlyn kruis, daarvandaan langs die genoemde spoorlyn tot waar dit die verlenging van De Beerlaan kruis, daarvandaan suidwaarts langs De Beerlaan tot waar dit met Francie Van Zylrylaan raakloop, daarvandaan ooswaarts langs Francie Van Zylrylaan tot by die punt waar dit die oostelike grens van Tigervallei Landgoed (Algemene Plan T 1 B) raakloop, daarvandaan suidwaarts langs die genoemde oostelike grens van Tigervallei Landgoed, tot by die mees noordelike baken van Gedeelte 11 van Tigervallei (T/A 18336/1957), daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, die genoemde Gedeelte 11 van Tigervallei, Gedeelte 5 van Tigervallei (T/A 3570/1954), Gedeelte RE van Tigervallei (T/A 17348/1946) Gedeelte 3 van Perseel QQ (T/A 6137/1947), Gedeelte 4 van Perseel QQ (T/A 12393/1947), Gedeelte RD van Perseel QQ (T/A 6537/1947), Gedeelte 7 van Perseel QQ (T/A 14263/1957), Gedeelte 1 van Perseel QQ (T/A 12339/1940), Land (C Q 5-82), Gedeelte 25 van Belhar (T/A 4291/1961), Gedeelte 8 Belhar (G/B 171/1950), Gedeelte 9 van Belhar (G/B 172/1950), Gedeelte 24 van Belhar (T/A 4167/1960), tot by die noordelike baken daarvan, daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle van hierdie gebied uitgesluit word, Land (C Q 13-4), Erwe 408, 406, 411, 412, 413, 414 en 1952 Kuilsrivier tot by die punt waar die suidelike grens van laasgenoemde eiendom die middel van die Kuilsrivier raak, daarvandaan langs die middel van genoemde Kuilsrivier tot by die punt waar die verlenging van die suidelike grens van Beulahland (Kaart 2355/1952) kruis, daarvandaan langs die genoemde verlenging en die grens tot by die suidwestelike baken daarvan, daarvandaan in 'n reguit lyn tot die noordoostelike baken van Perseel NN (C Q 15-6), daarvandaan langs die grense van Perseel NN, sodat dit van hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken daarvan, daarvandaan langs die verlenging van die westelike grens van genoemde Perseel NN tot waar dit die middel van Modderdamweg kruis, daarvandaan langs die middel van genoemde Modderdamweg, Tigervalleiweg, Connaughtstraat, Francie Van Zylrylaan en Danie Malanstraat en die verlenging daarvan tot by die eersgenoemde punt; en

(e) daardie gedeelte van stembestreek No. 557 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die spoorweglyn vanaf Bellville Goedereterrein die Kaapstad-Bellville spoorlyn kruis, daarvandaan ooswaarts langs die genoemde spoorlyn en die spoorlyn na Stellenbosch, tot waar die verlenging van die noordelike grens van Perseel A (T/A 1903-19-1250) dit raakloop, daarvandaan langs genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme sodat hulle van hierdie gebied uitgesluit word, die genoemde Perseel A, Land (C Q 13-4), Gedeelte 24 van Belhar (T/A 4291/1961), Land (C Q 5-82), Gedeelte 1 van Perseel QQ (T/A 12339/1940), Gedeelte 7 van Perseel QQ (T/A 14263/1957), Gedeelte RD van Perseel QQ (T/A 6537/1944), Gedeelte 4 van Perseel QQ (T/A 12393/1947), Gedeelte 3 van Perseel QQ (T/A 6137/1947), Gedeelte RE van Tigervallei (T/A 17348/1946) en Gedeelte 5 van Tigervallei (T/A 3570/1954) tot by die punt waar die noordoostelike grens van laasgenoemde eiendom deur die spoorlyn na die Bellville Goedereterrein raakloop, daarvandaan langs die Bellville Goedereterrein spoorlyn tot by eersgenoemde punt.

48. ELECTORAL DIVISION UITENHAGE comprising polling district No. 952.

49. ELECTORAL DIVISION FALSE BAY comprising (a) polling districts No's 188, 552 and 555.

(b) that portion of polling district No. 1144 bounded as follows:

From the point where the prolongation of Holderness Road meets the eastern boundary of Kenilworth Race Course (C F 18.1), thence along said prolongation and Holderness Road to where it intersects the Cape Flats railway line, thence northwards along said Cape Flats railway line to its intersection with Laidon Street, thence along Laidon Street to its intersection with Walnut Street, thence along Walnut Street to its intersection with Lansdowne Road, thence along Lansdowne Road to its intersection with Blomvlei Road, thence along Blomvlei Road to its intersection with Hanover Park Avenue, thence along Hanover Park Avenue, Bellmore Avenue, Tussenweg and Ruth Road to its intersection with Klipfontein Road, thence along Klipfontein Road, Aries Street, Ruimte Road, Lyne Road, Boyne Street, Vygekraal Road to where it is intersected by the prolongation of the southern boundary of Lot 6 (C Q 1.94), thence along the said prolongation and the boundaries of the said Lot 6 and Lot 31 (C Q 25.41) so as to include them in this area, to the point where the prolongation of the western boundary of the said Lot 31 meets the middle of Lansdowne Road, thence along the middle of Lansdowne Road and Wetton Road to where it meets the prolongation of the eastern boundary of Kenilworth Race Course (C F 18.1), thence along the said prolongation and boundary in a northerly direction to the point first named.

50. ELECTORAL DIVISION VASCO comprising

(a) polling district No. 137.

(b) the consolidation of polling district No. 1136, a portion of polling district No. 136 and a portion of polling district No. 184 bounded as follows:

From the intersection of Hamilton Road and Graaff Road along the middle of Graaff Road and its prolongation to the southern boundary of the National Road, thence along the said southern edge of the National Road to the point where it is intersected by the middle of Van Riebeeck Street, thence in a southerly direction along the middle of Van Riebeeck Street to its intersection with Glen Lily Road, thence south-eastwards along Glen Lily Road till its intersection with Voortrekker Road, thence westwards along Voortrekker Road till its intersection with Malherbe Street, thence southwards along Malherbe Street till it meets the Cape Town-Bellville railway line, thence in a westerly direction along the said railway line to a point where it is intersected by the prolongation of the middle of Hamilton Road, thence along the said prolongation and the middle of Hamilton Road to the point first named.

51. ELECTORAL DIVISION VRYBURG comprising

(a) polling districts Nos. 115, 117, 121, 123, 126, 128, 130, 631, 633, 634, 1108, 1109 and 1110.

(b) (i) Portion (a) of polling district No. 118 bounded as follows:

From the north-western beacon of Cherwell 378 Administrative District of Vryburg in a north-easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Cherwell, Modiakgama Native Reserve, Blackheath 379, Richmond 380, Beaulieu 381, Distin 399 and Stonehenge 400 to the easternmost beacon of the last-mentioned farm, thence south-westwards along the International boundary of Bophuthatswana to the westernmost beacon of Goodwood 401, thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, Moorfield 402, Cumnor 398, Palmyra 382 and the said Cherwell 378 to the beacon first named; and

(ii) Portion (b) of polling district No. 118 bounded as follows:

From the north-western beacon of Vryburg farm Denmark 445, thence along the boundaries of the following Vryburg farms so as to include them within this polling district, the said farm Denmark, farm Kameel Doren 452, farm Zoetlief 451, farm Vogel Vlei 450, farm Senekal 542, farm Gans Vlake 543, farm Verdwaal Vlake 540, farm Vogelstruis Vlake 538, farm Gruis Rand 536, farm Sweet Valley 535, farm Middel Kop 532, farm Wildebeest Pan 533, farm Vaalbosch Knob 456, farm Doornpan 457 to the point where it is intersected by the International Boundary of Bophuthatswana, thence along the said boundary to the beacon first named; and

(c) (i) Portion (a) of polling district No. 120 bounded as follows:

From the westernmost beacon of Lucas 972 Administrative District of Vryburg in a north-easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Lucas, Sandershoop 973, Uitklop 976, Tavistock 371, West Remenham 372, East Remenham 373, North Henley, South Henley 375, North Oriel 376, South Oriel 377, Ifley 397 and Croft Beauty 404 to the easternmost beacon of the last-mentioned farm, thence south-westwards along the International Boundary of Bophuthatswana to the westernmost beacon of South Carfax 412, thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, North Carfax 411, South Curzon 410, North Curzon 409, South Sandford 392, North Sandford 391, Melton 393, Groenegen 974 and the said Lucas 972 to the beacon first named; and

48. KIESAFDELING UITENHAGE bestaande uit stembdistrik No. 952.

49. KIESAFDELING VALSBAAI bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 188, 552 en 555;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 1144 begrens soos volg.

Vanaf die punt waar die verlenging van Holdernessweg en die oostelike grens van Kenilworth Renbaan (C F 18-1) kruis, daarvandaan langs die genoemde verlenging en Holdernessweg tot by die kruising met die Kaapse Vlake-spoorweglyn, daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die genoemde spoorweglyn tot by die kruising met Laidonweg, daarvandaan langs Laidonweg tot by die kruising met Walnutweg, daarvandaan langs Walnutweg tot by die kruising met Lansdowneweg, daarvandaan langs Lansdowneweg tot by die kruising met Blomvleiweg, daarvandaan langs Blomvleiweg tot by die kruising met Hanoverparklaan, daarvandaan langs Hanoverparklaan, Bellmorelaan, Tussenweg en Ruthweg tot by die kruising met Klipfonteinweg, daarvandaan langs Klipfonteinweg, Ariesstraat, Ruimtestraat, Lynestraat, Boynestraat, Vygekraalweg tot by die kruising met die verlenging van die suidelike grens van Perseel 6 (C O 1-94), daarvandaan langs die genoemde verlenging en die grense van genoemde Perseel 6 en Perseel 31 (C Q 25-41), sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die verlenging van die westelike grens van genoemde Perseel 31 die middel van Lansdowneweg kruis, daarvandaan langs die middel van Lansdowneweg en Wettonweg tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van die Kenilworth Renbaan (C F 18-1) kruis, daarvandaan langs die genoemde verlenging en grens in 'n noordelike rigting tot by die eersgenoemde punt.

50. KIESAFDELING VASCO bestaande uit

(a) stembdistrik No. 137;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 1136, 'n gedeelte van Stembdistrik No. 136 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 184 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Hamiltonweg en Graaffweg langs die middel van Graaffweg en die verlenging daarvan tot by die suidelike grens van die Nasionale pad, daarvandaan langs die genoemde suidelike grens van die Nasionale pad tot by die kruising met die middel van Van Riebeeckstraat, daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die middel van Van Riebeeckstraat tot by die kruising met Glen Lilyweg, daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs Glen Lilyweg tot by die kruising met Voortrekkerweg, daarvandaan westwaarts langs Voortrekkerweg tot by die kruising met Malherbestraat, daarvandaan suidwaarts langs Malherbestraat tot by die kruising met die Kaapstad-Bellvillespoorweglyn, daarvandaan in 'n westelike rigting langs die genoemde spoorweglyn tot by die kruising met die verlenging van die middel van Hamiltonweg, tot by die eersgenoemde kruising.

51. KIESAFDELING VRYBURG bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 115, 117, 121, 123, 126, 128, 130, 631, 633, 634, 1108, 1109 en 1110;

(b) (i) Gedeelte (a) van stembdistrik 118 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Cherwell 378 administratiewe distrik Vryburg, in 'n noordoostelike rigting langs die grens van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik genoemde Cherwell, Modiakgama Swart Rserwe, Blackheath 379, Richmond 380, Beaulieu 381, Distin 399 en Stonehenge 400 by die oostelike baken van laasgenoemde plaas, daarvandaan suidweswaarts langs die Internasionale grens van Bophuthatswana tot by die westelike baken van Goodwood 401, daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik, Moorfield 402, Cumnor 398, Palmyra 382 en genoemde Cherwell 378 tot by eersgenoemde baken; en

(ii) Gedeelte (b) van stembdistrik 118 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Vryburg Plaas Denmark 445, daarvandaan langs die grense van die volgende Vryburg Plaas sodat hulle in hierdie stembdistrik ingesluit word, genoemde Plaas Denmark, Plaas Kameel Doren 452, Plaas Zoetlief 451, Plaas Vogel Vlei 450, Plaas Senekal 542, Plaas Gans Vlake 543, Plaas Verdwaal 540, Plaas Vogelstruis Vlake 538, Plaas Gruis Rand 536, Plaas Sweet Valley 535, Plaas Middel Kop 532, Plaas Wildebeest Pan 533, Plaas Vaalbosch Knob 456, Plaas Doornpan 457 tot by die punt waar dit deur die Internasionale grens van Bophuthatswana gekruis word, daarvandaan langs genoemde grens tot by eersgenoemde baken; en

(c) (i) Gedeelte (a) van stembdistrik 120 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van Lucas 972 administratiewe distrik Vryburg, in 'n noordelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl., genoemde Lucas, Sandershoop 973, Uitklop 976, Tavistock 371, West Remenham 372, East Remenham 373, North-Henley 374, South Henley 375, North Oriel 376, South Oriel 377, Ifley 397 en Croft Beauty 404 tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas, daarvandaan suidweswaarts langs die Internasionale grens van Bophuthatswana tot by die westelike baken van South Carfax 412, daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl., North Carfax 411, South Curzon 410, North Curzon 409, South Sandford 392, North Sandford 391, Melton 393, Groenegen 974 en genoemde Lucas 972 tot by eersgenoemde baken; en

(ii) Portion (b) of polling district No. 120 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Vryburg Farm Mamusa 459, along the boundaries of the following Vryburg farms so as to include them in this polling district, the said Mamusa, farm Nantes 460, farm Havlock 530, farm Hoep Vlei 531, farm Klipfontein 528, farm Harbo 527, farm Bosch Pan 526, farm Graspan 464 and the farm Mooilaagte 463 to the point where it intersects the International Boundary of Bophuthatswana, thence along the said boundary to the point first named; and

(d) (i) Portion (a) of polling district No. 122 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Portion 30 (Ottawa) of Farm No. 1 Vryburg in a easterly direction along its north-eastern boundary and the boundaries of the following Vryburg farms so as to include them in this district, Portion 122 of the Farm No. 1, Portion 29 of the farm No. 1, Carlow No. 132, Louth 133, Brisbane 134, Tyrone 135, Fairclough 136, Duncan 137, Blenheim 163, Springfield 164, Senlac 143, Portion 22 of Farm No. 189, Portion 23 of Farm No. 189, Portion 4 of Farm No. 189, Portion 20 of Farm No. 189, Portion 3 of Farm No. 189 to the point where its south-eastern boundary intersects the international boundary of Bophuthatswana, thence in a westerly direction along the said international boundary to where it intersects the southern boundary of Portion 5 (Carnyorth) of Farm No. 4 Vryburg, thence along the said southern boundary of said Portion 5 (Carnyorth) of Farm No. 4 and the following Vryburg farms so as to include them in this district, Portion 6 (Botallack) of Farm No. 4, Portion 8 (Truthwall) of Farm No. 4, Portion 27 (Frylinck) of Farm No. 1, Portion 121 of Farm No. 1, the said Portion 30 (Ottawa) of Farm No. 1 to the beacon first named; and

(ii) Portion (b) of polling district No. 122 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Eska 435 Administrative District Vryburg, south eastwards along the boundaries of the said Eska 435, Newham 437 and the said Eska 435 so as to include them in this area to the beacon first named; and

(e) (i) Portion (a) of polling district No. 132 bounded as follows:

From the westernmost beacon of Mafeking farm Knowle Park 101, along the boundaries of the following Mafeking farms so as to include them within this polling district, viz, the said Farm 101, farm Drummond 102, farm Westwood Park 103, farm Heathfield 104, farm New Park 105, farm Roslin 106, farm Trumpeters Post 107, farm Fairview 114, farm Thorn Dale 115, farm Lucy Dale 123 and farm Union Jack 124 to its southernmost beacon, thence along the boundary of Erf 99 Rooigrond so as to include it within this polling district, to the south-eastern beacon of Erf 101 Rooigrond, thence along the boundaries of the said Erf 101 so as to exclude it from this polling district to its northernmost beacon, thence along the boundary of Erf 428 Mafeking so as to include it to the northernmost beacon of Erf 589 Mafeking, thence along the International Boundary of Bophuthatswana to the beacon first named; and

(ii) Portion (b) of polling district No. 132 bounded as follows:

From the north-western beacon of Croydon 167 Administrative District of Mafeking north-eastwards along the International boundary of Bophuthatswana to the easternmost beacon of Vryhof 147, thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Vryhof 147, Klipparani 148, Kgaba 152, Buccleugh 154, Tilney 157, Uplands 159, Dover A 165 and the said Croydon 167 to the beacon first named; and

(iii) Portion (c) of polling district No. 132 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Mafeking Farm 129 Spring Valley, along the boundaries of the said farm and Mafeking Farm Lentevallei 131 to where it meets the International Boundary of Bophuthatswana, thence along the said boundary to the point first named; and

(f) (i) Portion (a) of polling district No. 630 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Vryburg farm Taungs 466, along the boundaries of the following Vryburg farms so as to include them within this polling district, the said Taungs, farm Mistako 465, farm Swellendam 525, farm Kafir Pan 524, farm Morgenzon 607, farm Utrecht 606, farm Tappaans Fontein 608, farm Dorenpoot 612, farm Hamburg 617, farm Kamel Rand 620, farm Twistfontein 622, farm Beaufort 625 and the farm Waaihoek 626 to the point where it meets the International Boundary of Bophuthatswana, thence along the said boundary to the point first named; and

(ii) Portion (b) of polling district No. 630 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Poler 428 Administrative District of Vryburg north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Poler 428, Agar 429, Renfield 430 and Didima 433 to the southernmost beacon of the last-mentioned farm, thence south-eastwards along the International Boundary of Bophuthatswana to the beacon first named; and

(g) (i) Portion (a) of polling district No. 632 bounded as follows:

From the westernmost beacon of Klip Aar (Vr Q 20.4) along the boundaries of the following farms so as to include them within this polling district, the said Klip Aar, Dorst (Vr Q 19.4), Scholtz Fontein (Vr Q 2.8), Leesfontein (Vr Q 6.37) Dwars Rivier (Vr Q 20.8), Zonderzorg (Vr Q 10.87), Rust Plaats (Vr Q 10.86), Takwanen Bantu Reserve (Vr F 1.1),

(ii) Gedeelte (b) van stembestreek 120 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van Vryburg Plaas Mamusa 459, langs die grense van die volgende Vryburg Plase sodat hulle by hierdie stembestreek ingesluit word, die genoemde Mamusa, Plaas Nantes 460, Plaas Havlock 530, Plaas Hoep Vlei 531, Plaas Klipfontein 528, Plaas Harbo 527, Plaas Bosch Pan 526, Plaas Graspan 464 en die plaas Mooilaagte 463, tot by die punt waar dit die Internasionale grens van Bophuthatswana ontmoet, daarvandaan langs die genoemde grens tot by eersgenoemde baken; en

(d) (i) Gedeelte (a) van stembestreek 122 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van Gedeelte 30 (Ottawa) van die plaas No. 1 Vryburg in 'n oostelike rigting langs die noordoostelike grens daarvan en die grense van die volgende Vryburg plase sodat hulle by die distrik ingesluit word, Gedeelte 122 van die Plaas No. 1, Gedeelte 29 van die Plaas No. 1, Carlow No. 132, Louth 133, Brisbane No. 134, Tyrone No. 135, Fairclough No. 136, Duncan No. 137, Blenheim No. 163, Springfield No. 164, Senlac No. 143, Gedeelte 22 van die Plaas No. 189, Gedeelte 23 van die Plaas No. 189, Gedeelte 4 van die Plaas No. 189, Gedeelte 20 van die Plaas No. 189, Gedeelte 3 van die Plaas No. 189 tot by die punt waar die suidoostelike grens daarvan die Internasionale grens van Bophuthatswana ontmoet, daarvandaan in 'n westelike rigting langs die genoemde Internasionale grens tot by die punt waar dit die suidelike grens van Gedeelte 5 (Carnyorth) van die plaas No. 4 Vryburg ontmoet, daarvandaan langs die genoemde suidelike grense van Gedeelte 5 (Carnyorth) van die Plaas No. 4 en die volgende Vryburg plase sodat hulle by die distrik ingesluit word, Gedeelte 6 (Botallack) van die Plaas No. 4, Gedeelte 8 (Truthwall) van die Plaas No. 4, Gedeelte 27 (Frylinck) van die Plaas No. 1, Gedeelte 121 van die Plaas No. 1, die genoemde Gedeelte 30 (Ottawa) van die Plaas No. 1 tot by die eersgenoemde baken; en

(ii) Gedeelte (b) van stembestreek 122 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Eska 435 administratiewe distrik Vryburg, suidooswaarts langs die grense van genoemde Eska 435, Newham 437 en genoemde Eska 435 sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by eersgenoemde baken; en

(e) (i) Gedeelte (a) van stembestreek 132 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van Mafeking plaas Knowle Park 101, langs die grense van die volgende Mafeking plase sodat hulle in hierdie stembestreek ingesluit word, nl., genoemde Plaas 101, plaas Drummond 102, plaas Westwood Park 103, plaas Heathfield 104, plaas New Park 105, plaas Roslin 106, plaas Trumpeters Post 107, plaas Fairview 114, plaas Thorn Dale 115, plaas Lucy Dale 123 en plaas Union Jack 124 tot by die suidelike baken daarvan; daarvandaan langs die grens van Erf 99 Rooigrond sodat dit in hierdie stembestreek ingesluit word, tot by die suidoostelike baken van Erf 101 Rooigrond, daarvandaan langs die grense van genoemde Erf 101 sodat dit uit hierdie stembestreek uitgesluit word, tot by die noordelike baken daarvan, daarvandaan langs die grens van Erf 428 Mafeking sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die noordelike baken van Erf 589 Mafeking, daarvandaan langs die Internasionale grens van Bophuthatswana tot by eersgenoemde baken; en

(ii) Gedeelte (b) van stembestreek No. 132 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Croydon No. 167 administratiewe distrik Mafeking noordooswaarts langs die Internasionale grens van Bophuthatswana tot by die oostelike baken van Vryhof 147, daarvandaan suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl., genoemde Vryhof 147, Klipparani 148, Kgaba 152, Buccleugh 154, Tilney 157, Uplands 159, Dover A 165 en genoemde Croydon 167 tot by eersgenoemde baken; en

(iii) Gedeelte (c) van stembestreek No. 132 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Mafeking Plaas 129 Spring Valley, langs die grense van genoemde plaas en Mafeking Plaas Lentevallei 131 tot by die punt waar dit die Internasionale grens van Bophuthatswana kruis, daarvandaan langs genoemde grens tot by eersgenoemde punt; en

(f) (i) Gedeelte (a) van stembestreek No. 630 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Vryburg plaas Taungs 466, langs die grense van die volgende Vryburg plase sodat hulle by hierdie stembestreek ingesluit word, die genoemde Taungs, plaas Mistako 465, Plaas Swellendam 525, Plaas Kafir Pan 524, Plaas Morgenzon 607, Plaas Utrecht 606, Plaas Tappaans Fontein 608, Plaas Dorenpoot 612, Plaas Hamburg 617, plaas Kamel Rand 620, Plaas Twistfontein 622, plaas Beaufort 625 en die plaas Waaihoek 626 tot by die punt waar dit die Internasionale grens van Bophuthatswana ontmoet, daarvandaan langs die genoemde grens tot by eersgenoemde baken; en

(ii) Gedeelte (b) van stembestreek No. 630 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van die plaas Poler 428 administratiewe distrik Vryburg, noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl., genoemde Poler 428, Agar 429, Renfield 430 en Didima 433 tot by die suidelike baken van laasgenoemde plaas, daarvandaan suidooswaarts langs die Internasionale grens van Bophuthatswana tot by eersgenoemde baken; en

(g) (i) Gedeelte (a) van stembestreek No. 632 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van Klip Aar (Vr Q20-4), langs die grense van die volgende plase sodat hulle by hierdie stembestreek ingesluit word, die genoemde Klip Aar, Dorst (Vr Q 19-4), Scholtz Fontein (Vr Q2-8), Leesfontein (Vr Q6-37), Dwarsrivier (Vr Q 20-8), Zonderzorg (Vr Q 10-87), Rust Plaats (Vr Q 10-86), Takwanen Bantu Reserve (Vr F 1-1),

Klip Vlakke (Vr Q 10.47), Armoeds Vlakke (Vr Q 6.2), Klondike (Vr Q 14.7), Nazareth (Vr Q 7.35), Brussels (Vr Q 6.54), Groot Kloof (O S T 1.29), Versters Dwaal (Vr Q 8.35), Madrid (Vr Q 8.44), Saamgetrokken (Vr Q 6.40), Langverwacht (Vr Q 6.33), Therons Rust (Vr Q 8.37), Dwaal Vlakke (Gr 9/1945), Klip Plaats (Vr Q 6.25), Gladdefontein (Vr Q 6.24), Uitend (Dgm 511/928), Harry's Geluk (Vr Q 21.11), Eersgevonden (Vr Q 21.13) and the said Klip Aar to the point first named; and

(ii) Portion (b) of polling district No. 632 bounded as follows:

From the south-western beacon of Vryburg farm Middelland 820 along the boundaries of said Farm 820 to the beacon first named.

(b) (i) Portion (a) of polling district No. 129 bounded as follows:

From the north-western beacon of the Vryburg farm Koodoo Bosch 203 in a easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this district: The said Koodoo Bosch; 203 Kingsmill 202 to the point where the last mentioned property meets the international boundary of Bophuthatswana thence along the said boundary until it meets the boundary of the farm Elibank. (Mafeking 179) thence along the boundaries of the following Mafeking farms so as to include them in their district: The said Elibank 179, Shepherds Bush 178, Wilton 177, Sligo 275, West-end 278, Cashel 277, Nottingham 299 and Claremont 296; until it meets the international boundary of Bophuthatswana thence along the said boundary until it meets the boundary of the farm Winterhoek, thence along the boundaries of the following farms so as to include them in this district: the said Winterhoek, Kameel Bult 335, Le Roux's Rivier 336, Pleizier 337, Donkerhoek 324; Papiervlakte A323; Hartebeest Pan 308; Vogelstruis Kop 271, Blaauwkrans 256, Mosita 251, Faith 238, Hope 233; Kopje Aileen 219, Wolf Draai 214 and Koodoo Bosch 203; to the first named beacon; and

(ii) Portion (b) of polling district No. 129 bounded as follows:

From the south-western beacon of Portion 1 of the farm Railway Strip D.355 Administrative District of Mafeking north-eastwards along the international boundary of Bophuthatswana to the easternmost beacon of the Farm 376, thence generally south-westwards along the Provincial boundary between the Province of the Cape and the Province of Transvaal to the north-eastern beacon of Boschrand A 706, thence south-westwards along the south-eastern boundaries of the said Farm 376 and the said Portion 1 of the farm Railway Strip D 355 to the beacon first named; and

(i) polling district No. 1111 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Vryburg Farm Leeniesdeul 234, along the boundaries of the following Vryburg farms so as to include them within this polling district, the said Farm 234, Farm Tweeling 237, Farm Zandvliet 243, Farm Pepani 232, Farm Ditharedintsi 368, Farm Matamatobo 388, Farm Mareitwa 390, Farm Moroba 389, Farm Lere Metsi 366, Farm Portion Weddell 251/35 to the point where it meets the international boundary of Bophuthatswana, thence along the said boundary to the beacon first named.

52. ELECTORAL DIVISION WALMER comprising

(a) polling district No. 788;

(b) that portion of polling district No. 1114 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Erf 1948, Walmer, thence in a south-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz, the said Erf 1948 Walmer, Erven 1961, 1962, 1064 and Erf 1968 Walmer in the point where the north-western boundary of the last-mentioned erf intersects Newcombe Avenue, thence northwards along the said Newcombe Avenue and William Moffett Expressway to the point where the said Expressway intersects the middle of the Baakens River, thence generally south-eastwards along the said Baakens River to where it intersects the prolongation northwards of the eastern boundary of Erf 1935 Walmer, thence southwards along the said prolongation and the eastern boundary of Erf 1935 Walmer to the beacon first named; and

(c) that portion of polling district No. 955 bounded as follows:

From the south-western beacon of Erf 118 Skoenmakerskop, thence northwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz, the said Erf 118 Skoenmakerskop, Erf 327 Theescombe, the said Erf 118 Skoenmakerskop, Erf 1948 Walmer, but excluding that portion of Erf 1948 Walmer which forms part of South Dene Township, Erven 121 and 113 Skoenmakerskop to the north eastern beacon of the last-mentioned property, thence generally westwards along the high-water mark of the sea to the beacon first named.

53. ELECTORAL DIVISION WELLINGTON comprising

(a) polling districts No.'s 649, 650, 651, 653, 657 and 900.

(b) the consolidation of polling district No. 135 and portion of polling district No. 138 bounded as follows:

From the point where the northern boundary of Viessershok Outspan (Dgm 3130/1940) intersects the Malmesbury National Road, thence along the boundaries of the following properties so as to include them, the said Viessershok Outspan, Land (C Q 8.13), Hoogekraal (C Q 8.27), Wel Vergenoegd (C Q 7.10), Kuipers Kraal (C Q 8.28), Zondaghs Fontein (C Q 6.23), Adderley (C Q 6.22), Oortmans Pot (C Q 9.2), Mossel Bank

Klip Vlakke (Vr Q 10-47), Armoeds Vlakke (Vr Q 6-2), Klondike (Vr Q 14-7), Nazareth (Vr Q 7-35), Brussels (Vr Q 6-54), Groot Kloof (D S T 1-29), Versteels Dwaal (Vr Q 8-35), Madrid (Vr Q 8-44), Saamgetrokken (Vr Q 6-49), Langverwacht (Vr Q 6-33), Therons Rust (Vr Q 8-37), Dwaal Vlakke (Gr 9/1945), Klip Plaats (Vr Q 6-25), Gladdefontein (Vr Q 6-24), Uitend (Krt 511/1928), Harry's Geluk (Vr Q 21-11), Eersgevonden (Vr Q 21-13) en die genoemde Klip Aar tot by die eersgenoemde baken; en

(ii) Gedeelte (b) van stembestreek 632 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van Vryburg plaas Middelland 820 langs die grense van genoemde Plaas 820 tot by eersgenoemde baken.

(b) (i) Gedeelte (a) van stembestreek No. 129 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die Vryburg plaas Koodoo Bosch 203 in 'n oostelike rigting langs die grense van die volgende eiendom sodat hulle in hierdie distrik ingesluit word: Die genoemde Koodoo Bosch 203, Kingsmill 202 tot by die punt waar die grens van laasgenoemde eiendom die internasionale grens van Bophuthatswana ontmoet, daarvandaan langs genoemde grens tot by die punt waar dit die grens van die plaas Elibank 179 ontmoet, daarvandaan langs die grense van die volgende Mafeking plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Elibank 179, Shepherd's Bush 178, Wilton 177, Sligo 275, West End 278, Cashel 277, Nottingham 299 en Claremont 296; tot waar dit die internasionale grens van Bophuthatswana ontmoet, daarvandaan langs die genoemde grens tot waar dit die grens van die plaas Winterhoek ontmoet, daarvandaan langs die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie distrik ingesluit word; die genoemde Winterhoek, Kameelbult 335, Le Roux's rivier 336, Pleizier 337, Donkerhoek 324, Papiervlakte A 323, Hartebeestpan 308, Volstruiskop 271, Blaauwkrans 256, Mosita 251, Faith 238, Hope 233, Kopje Aileen 219, Wolf Draai 214, Koodoo Bosch 203 tot by eersgenoemde baken;

(ii) Gedeelte (b) van stembestreek No. 129 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van Gedeelte 1 van die plaas Railway Strip D 355 administratiewe distrik Mafeking, noordooswaarts langs die internasionale grens van Bophuthatswana tot by die oostelike baken van die Plaas No. 376, daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die Provinsiale grens tussen die Kaaprovinsie en die Provinsie Transvaal tot by die noordoostelike baken van Boschrand A 706, daarvandaan suidweswaarts langs die suidoostelike grense van genoemde Plaas 376 en genoemde Gedeelte 1 van die plaas Railway Strip D 355 tot by eersgenoemde baken; en

(i) stembestreek No. 1111 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van Vryburg plaas Leeniesdeul 234 langs die grense van die volgende Vryburg plaas sodat hulle in hierdie stembestreek ingesluit word, genoemde Plaas 234, plaas Tweeling 237, plaas Sandvliet 243, plaas Pepani 232, plaas Ditharedintsi 368, plaas Matamatobo 388, plaas Mareitwa 390, plaas Moroba 389, plaas Lere Metsi 366, plaas Gedeelte Weddell 251/35 tot by die punt waar dit die Internasionale grens van Bophuthatswana ontmoet, daarvandaan langs genoemde grens tot by eersgenoemde baken.

52. KIESAFDELING WALMER bestaande uit

(a) stembestreek No. 788;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 1114 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Erf 1948 Walmer in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Erf 1948 Walmer, Erwe 1961, 1962, 1964 en Erf 1968 Walmer tot by die punt waar die noordwestelike grens van laasgenoemde erf Newcombe Laan kruis, daarvandaan noordwaarts langs genoemde Newcombe Laan en William Moffett Snelweg tot by die punt waar genoemde Snelweg die middel van die Baakensrivier kruis, daarvandaan algemeen suidooswaarts langs genoemde Baakensrivier tot by die kruising daarvan met die verlenging van die oostelike grens van Erf 1935 Walmer, daarvandaan suidwaarts langs genoemde verlenging en die oostelike grens van Erf 1935 Walmer tot by eersgenoemde baken; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 955 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van Erf 118 Skoenmakerskop, daarvandaan noordwaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Erf 118 Skoenmakerskop, Erf 327 Theescombe, genoemde Erf 118 Skoenmakerskop, Erf 1948 Walmer uitsluitende daardie gedeelte van Erf 1948 Walmer wat deel uitmaak van South Dene Dorpsgebied, Erwe 121 en 113 Skoenmakerskop tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde eiendom, daarvandaan algemeen weswaarts langs die hoogwatermerk van die see tot by eersgenoemde baken.

53. KIESAFDELING WELLINGTON bestaande uit

(a) stembestreekte Nos. 649, 650, 651, 653, 657 en 900;

(b) die konsolidasie van stembestreek No. 133 en 'n gedeelte van stembestreek No. 138 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die noordelike grens van Viessershok Uitspanning (Kaart 3130/1940) die Malmesbury Nasionale Pad kruis, daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, genoemde Viessershok Uitspanning, Grond (C Q 8-13), Hoogekraal (C Q 8-27), Wel Vergenoegd (C Q 7-10), Kuipers Kraal (C Q 8-28), Zondaghs Fontein (C Q 6-23), Adderley (C Q 6-22), Oortmans

(Stel Q 8.77), Munniks Dam (Mal Q 1.4), Elands Vley Outspan, the said Munniks Dam, Spens Gelaars Drift (Stel Q 8.49), the said Munniks Dam, Bensegind (C Q 11.5), Klip Heuvel (Stel Q 8.75), Mossel Bank (C Q 12.24), Rondeboschjes Berg (C Q 9.56), Vrymans Fontein (C Q 5.57), Dorst Berg (Granted to M v d S Dreyer 25.7.19), Ongegund (C Q 8.18), Kontermans Kloof (C Q 3.40), Roozenboom (C Q 2.11), Land (C Q 9.36), Lot K (C Q 29.12) until its south-eastern boundary intersects the Malmesbury National Road, thence northwards along said National Road to the point first named; and

(c) that portion of polling district No. 899 bounded as follows:

From the point where the middle of Kuils River intersects the northern boundary of Lot G The Joostenberg Vlake (Stel Q 15.36), thence along boundaries of the Lot G The Joostenberg Vlake so as to include it in this district until it intersects the northern boundary of Kruispad (Stel Q 4.38), thence in an easterly direction along the northern boundary of Kruispad until it is intersected by the Paarl Road, thence south-westwards along the Paarl Road until it is intersected by the Bellville-Kraaifontein railway line, thence south-westwards along the Bellville-Kraaifontein railway line until it intersects the middle of the Kuils River, thence along the middle of the Kuils River to the point first named.

54. ELECTORAL DIVISION WORCESTER comprising

polling districts Nos. 916, 917, 922, 1080, 1082, 1083 and 1084.

55. ELECTORAL DIVISION WYNBERG comprising

(a) polling district No. 1137;

(b) the consolidation of polling district No. 1104 and portion of polling district No. 232 bounded as follows:

From the point where Stanhope Road intersects the Suburban Railway Line, thence in a north-easterly direction along Stanhope Road to its intersection with Lansdowne Road, thence along Lansdowne Road to where it is intersected by the Kromboom River, thence along the Kromboom River to Chichester Road, thence along the eastern boundary of Kenilworth Race Course (C F 18.1) to where it is intersected by the prolongation of the western boundary of Lot A (C Q 37.20), thence along the said prolongation and boundaries of the said Lot A and Bamboesvlei Annex (C Q 47.14) so as to exclude them from this area, to the intersection with Ottery Road, thence along Ottery Road and South Road to its intersection with the Suburban Railway Line, thence along the Suburban Railway Line to the point first named; and

(c) the portion of polling district No. 234 bounded as follows:

From the point where the middle of South Road intersects the Suburban Railway Line, thence along the middle of the said South Road, Ottery Road and Londonderry Road to its intersection with the Cape Flats Railway Line and the Suburban Railway Line to the point first named.

B. NATAL

1. ELECTORAL DIVISION OF AMANZIMTOTI comprising

polling districts Nos. 83, 91, 92, 212 and 221.

2. ELECTORAL DIVISION OF BEREA comprising

(a) the consolidation of a portion of polling district No. 1 and a portion of polling district No. 2 bounded as follows:

From the intersection of the eastern boundary of Feniscowles of Sea View No. 845 and the middle of the Umbilo River; thence up the middle of the Umbilo River to Bellair Road; thence along Bellair Road to its junction with Cato Manor Road; thence along Cato Manor Road to its junction with Carmania Road; thence along Carmania Road to its junction with Cato Manor Road; thence along Cato Manor Road to its junction with Owen Avenue; thence along Owen Avenue to its junction with Bidston Road; thence along Bidston Road to its junction with Marists Road; thence along Marists Road to the eastern boundary of Cato Manor No. 812; thence north-eastwards along the eastern boundaries of Cato Manor No. 812 and Brickfield No. 806 to where it intersects national Route No. 3, thence in an easterly direction along National Route No. 3 to where it intersects Manning Road; thence along Manning Road to where it intersects Francois Road; thence generally westwards along Francois Road to where it intersects the eastern boundary of Cato Manor No. 812; thence in a south westerly direction along the eastern boundary of Cato Manor No. 812 and Feniscowles of Sea View No. 845 so as to include them in this area, to the intersection first mentioned; and

(b) that portion of polling district No. 2 bounded as follows:

From the intersection of South Ridge Road and Marists Road; thence along Marists Road to its junction with Bidston Road; thence along Bidston Road to its junction with Owen Avenue; thence along Owen Avenue to its junction with Cato Manor Road; thence along Cato Manor Road to its junction with Carmania Road; thence along Carmania Road to its junction with Cato Manor Road; thence along Cato Manor Road to its junction with Bellair Road thence along Bellair Road to the Umbilo River, thence up the

Pot (C Q 9-2), Mossel Bank (Stel Q 8-77), Munniks Dam (Mal Q 1-4), Elands Vley Uitspanning, genoemde Munniks Dam, Spens Gelaars Drift (Stel Q 8-49), genoemde Munniks Dam, Bensegind (C Q 11-5), Klip Heuvel (Stel Q 8-75), Mossel Bank (C Q 12-24), Rondeboschjes Berg (C Q 9-56), Vrymans fontein (C Q 5-57), Dorstberg (toegeken aan H. v.d. S. Dreyer 25.7.19), Ongegund (C Q 8-18), Kontermans Kloof (C Q 3-40), Roozenboom (C Q 2-11), Grond (C Q 9-36), Perseel K (C Q 29-12) tot by die punt waar die suidoostelike grens daarvan die Malmesbury Nasionale Pad kruis, daarvandaan noordwaarts langs genoemde Nasionale Pad tot by eersgenoemde punt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 899 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die middel van die Kuilsrivier die noordelike grens van Perseel G Die Joostenberg Vlake (Stel Q 15-36) kruis, daarvandaan langs die grense van Perseel G Die Joostenberg Vlake sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot waar dit die noordelike grens van Kruis Pad (Stel Q 4-38) kruis, daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die noordelike grens van Kruis Pad tot by die punt waar dit deur die Paarl Pad gekruis word, daarvandaan suidweswaarts langs die Paarl Pad tot by die punt waar dit deur die Bellville-Kraaifontein spoorweglyn gekruis word, daarvandaan suidwaarts langs die Bellville-Kraaifontein spoorweglyn tot by die punt waar dit die middel van die Kuilsrivier kruis, daarvandaan langs die middel van die Kuilsrivier tot by eersgenoemde punt.

54. KIESAFDELING WORCESTER bestaande uit

stembdistrikte Nos. 916, 917, 922, 1080, 1081, 1082, 1083 en 1084.

55. KIESAFDELING WYNBERG bestaande uit

(a) stembdistrik No. 1137;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 1104 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 232 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Stanhopeweg die voorstedelike spoorweglyn kruis, daarvandaan noordooswaarts langs Stanhopeweg tot by die kruising met Lansdowneweg, daarvandaan langs Lansdowneweg tot by die kruising met die Kromboomrivier, daarvandaan langs die Kromboomrivier tot by Chichesterweg, daarvandaan langs die oostelike grens van Kenilworth Renbaan (C F 18-1) tot by die kruising met die verlenging van die westelike grens van Perseel A (C Q 37-20), daarvandaan langs genoemde verlenging en genoemde grense van Perseel A en Bamboesvlei Annex (C Q 47-14) sodat hierdie eiendom by hierdie gebied uitgesluit word, tot by die kruising met Otteryweg, daarvandaan langs Otteryweg en Southweg tot by die kruising daarvan met die voorstedelike spoorlyn, daarvandaan langs genoemde spoorlyn tot by eersgenoemde punt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 234 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die middel van Southweg die voorstedelike spoorlyn raakloop, daarvandaan langs die middel van genoemde Southweg, Otteryweg en Londonderryweg tot by die kruispunt met die Kaapse Vlake spoorlyn, daarvandaan langs genoemde Kaapse Vlake spoorlyn en die voorstedelike spoorlyn tot by eersgenoemde punt.

B. NATAL

1. KIESAFDELING AMANZIMTOTI bestaande uit

stembdistrikte Nos. 83, 91, 92, 212 en 221.

2. KIESAFDELING BEREA bestaande uit

(a) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 1 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 2 begrens soos volg:

Vanaf die kruispunt van die oostelike grens van Feniscowles van Sea View No. 845 en die middel van die Umbiliorivier; daarvandaan langs die middel van die Umbiliorivier tot by Bellairweg; daarvandaan allangs Bellairweg tot by sy aansluiting met Cato Manorweg; daarvandaan langs Cato Manorweg tot by sy aansluiting met Carmanisweg; daarvandaan langs Carmanisweg tot by sy aansluiting met Cato Manorweg; daarvandaan langs Cato Manorweg tot by sy aansluiting met Owenlaan; daarvandaan langs Owenlaan tot by sy aansluiting met Bidstonweg; daarvandaan langs Bidstonweg tot by sy aansluiting met Maristsweg; daarvandaan langs Maristsweg tot by die oostelike grens van Cato Manor No. 812; daarvandaan noordooswaarts langs die oostelike grense van Cato Manor No. 812 en Brickfield No. 806 tot by die aansluiting met Nasionale Roete No. 3; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs Nasionale Roete No. 3 tot by die aansluiting met Manningweg; daarvandaan langs Manningweg tot by die aansluiting met Francoisweg; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting allangs Francoisweg tot by sy aansluiting met die oostelike grens van Cato Manor No. 812; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die oostelike grens van Cato Manor No. 812 en Feniscowles van Sea View No. 845, om sodoende, al hierdie eiendom in te sluit, tot by die eersgenoemde kruising; en

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 2 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van South Ridgeweg en Maristsweg; daarvandaan langs Maristsweg tot by sy aansluiting met Bidstonweg; daarvandaan langs Bidstonweg tot by sy aansluiting met Owenlaan; daarvandaan langs Owenlaan tot by sy aansluiting met Cato Manorweg; daarvandaan langs Cato Manorweg tot by sy aansluiting met Carmanisweg; daarvandaan langs Carmanisweg tot by sy aansluiting met Cato Manorweg; daarvandaan langs Cato Manorweg tot by sy aansluiting met Bellairweg; daarvandaan

middle of the Umbilo River to where it is intersected by the prolongation of the northwestern boundary of Subdivision SB3 of Cato Manor No. 812; thence along the boundaries of the following properties in succession, so as to include them in this area: Subdivision SB3, MB4, L, Wiggins of P of O, all of Cato Manor No. 812 to where the northwestern boundary of the last mentioned Subdivision intersects Jan Smuts Highway; thence along Jan Smuts Highway to the western boundary of lot 39 of Wandsbeck No. 835; thence along the western boundaries of the said Lot 39 and the following properties so as to include them in this area: Lots 880, 881, 876, 875, 877, 878 and 879 all of Westville Township, Kolandene Heights No. 14249 and Brickfield No. 806 to Clare Road, thence along Clare Road to its junction with Randles Road; thence along Randles Road to its junction with Sparks Road; thence along Sparks Road to its junction with Brickfield Road; thence along Brickfield Road to its junction with National Route No. 3; thence generally southwards along National Route No. 3 to its intersection with Ridge Road; thence generally southwards along Ridge Road to the intersection first mentioned; and

(c) the consolidation of portions of polling districts No.'s 11, 13, 2, 59 and 16 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Reservoir Hills Township and the middle of the Umgeni River, thence generally eastwards along the middle of the Umgeni River to where it intersects the prolongation of the eastern boundary of Lot 10 of Quarry of Springfield No. 802; thence southwards along the said prolongation and the eastern boundaries of the following so as to include them in this area: Lot 10, Lot 11, Lot 12, Lot 13 and Lot 14 all of Quarry of Springfield No. 802 continuing in a straight line to the eastern beacon of Lot 16 of Quarry; thence along the eastern boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lot 16, Lot 17, Lot 18, Lot 19, Lot 20, Lot 21 and Lot 22 all of Quarry; thence northwards for a distance of 110 metres along the southern boundary of Quarry of Springfield No. 802; thence generally southwards along Earl Haig Road, eastwards along Valley View Road, southwards along North Ridge Road, eastwards along Ferndale Road, Southwards along Nimmo Road and Musgrave Road, eastwards along Montpelier Road, generally southwestwards along Essenwood Road, generally westwards along National Route No. 3, generally northwards along Brickfield Road, northwestwards along Sparks Road, northwards along Randles Road and northwestwards along Clare Road to the southwestern boundary of Springfield No. 802; thence generally northwestwards along the said boundary and the southern boundary of Klein Zeekoe Vallei No. 803; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lot 864, Lot 865, Lot 969, Lot 829, Lot 828, Lot 831, Lot 832, Lot 835, Lot 836, Lot 837, Lot 838, Lot 839, Lot 840 and Lot 817 all of Westville Township to the eastern beacon of Lot 811; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Lot 811, Lot 812, Lot 811 common to Lot 798; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lot 798, Lot 799, Lot 800, Lot 802, Lot 790, Lot 789, Lot 787, Lot 786, Lot 783, Lot 784, Lot 768, Lot 769 to where the latter is intersected by the prolongation of boundary BR13x-Z1x of G.P. 111 x 24; thence in a south-westerly direction along the said prolongation and boundary Z1x-BR13x; thence northwards from beacon BR13x to beacon N154 of Lot 292 all of G.P. 111 x 24 of Chiltern Hills Township; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lot 292, Lot 238, Lot 235, Lot 234, Lot 233, Lot 232, Lot 231 to the north-western beacon of the latter; thence along the following boundaries so as to exclude them from this area: Lot 229, Lot 228 both of Chiltern Hills Township to the northeastern beacon of the latter Lot; thence northwesterly to the southeastern beacon of Lot 60 Chiltern Hills Township; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lot 60, Lot 422 to the eastern beacon of the latter; thence generally westwards along the boundary of Lot 869 to where it intersects the prolongation of the eastern boundary of Lot 717 of G.P. 26 x 16 of Reservoir Hills Township; thence along the said prolongation and the eastern boundary of Lot 717 to the northeastern beacon of Lot 717 of Reservoir Hills Township; thence in a direct line north-eastwards to the southernmost beacon of Lot 302 of Reservoir Hills Township; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: Lot 302, Lot 304, Lot 306, Lot 308, Lot 310, Lot 312 and Lot 314 all of Reservoir Hills Township to the northeastern beacon of Lot 314; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to exclude them from this area: Lot 320, Lot 322, Lot 323, Lot 324, Lot 325, Lot 324, Lot 323, Lot 321, Lot 319 and Lot 318 all of Reservoir Hills Township to the northwestern beacon of Lot 318; thence in a direct line north-westwards to the southwestern beacon of Lot 87 of Reservoir Hills Township; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: Lot 87, Lot 86, Lot 83, Lot 82, Lot 79 and Lot 76 all of Reservoir Hills Township, to the southwestern beacon of Lot 76; thence in a direct line southwestwards to

langs Bellairweg tot by die Umbilorivier; daarvandaan langs die middel van die Umbilorivier op, tot waar dit deur die verlenging van die noord-weslike grens van Onderverdeling SB3 van Cato Manor No. 812 gekruis word; daarvandaan, agtereenvolgend langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, Onderverdelings SB3, MB4, L, Wiggins van P van O, almal van Cato Manor No. 812, tot waar die noordwestelike grens van laasgenoemde Onderverdeling Jan Smuts Hoofweg kruis; daarvandaan langs Jan Smuts Hoofweg tot by die westelike grens van Lot 39 van Wandsbeck No. 835; daarvandaan langs die westelike grens van genoemde Lot No. 39 en die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit, Lotte 880, 881, 876, 875, 877, 878 en 879 almal van Westville Dorp, Kolandene Hoogtes No. 14249 en Brickfield No. 806 tot by Clareweg; daarvandaan langs Clareweg tot by sy aansluiting met Randlesweg; daarvandaan langs Randlesweg tot by sy aansluiting met Sparksweg; daarvandaan langs Sparksweg tot by sy aansluiting met Brickfieldweg; daarvandaan langs Brickfieldweg tot by sy aansluiting met Nasionale Roete No. 3; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs Nasionale Roete No. 3 tot by sy kruising met Ridgeweg; daarvandaan algemeen suidwaarts langs Ridgeweg tot by die eersgenoemde aansluiting; en

(c) die konsolidasie van gedeeltes van stembedistrikte Nos. 11, 13, 2, 59 en 16 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van Dorp Reservoir Hills en die middel van die Umgenirivier; daarvandaan in 'n algemene oostelike rigting langs die middel van die Umgenirivier op tot waar dit die verlenging van die oostelike grens van Lot 10 van Quarry van Springfield No. 802 kruis; daarvandaan suidwaarts langs die genoemde verlenging en die oostelike grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 10, Lot 11, Lot 12, Lot 13 en Lot 14 almal van Quarry van Springfield No. 802, en in 'n reguit lyn na die oostelike baken van Lot 16 van Quarry; daarvandaan langs die oostelike grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 16, Lot 17, Lot 18, Lot 19, Lot 20, Lot 21 en Lot 22 almal van Quarry; daarvandaan noordwaarts vir 'n afstand van 110 meters langs die suidelike grens van Quarry van Springfield No. 802; daarvandaan in 'n algemene suidelike rigting langs Earl Haigweg, ooswaarts langs Valley Viewweg; suidwaarts langs North Ridgeweg, ooswaarts langs Ferndaleweg, suidwaarts langs Nimmoeweg en Musgraveweg, ooswaarts langs Montpelierweg, suidwaarts langs Essenwoodweg, weswaarts langs Nasionale Roete No. 3; daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting langs Brickfieldweg, noordwestwaarts langs Sparksweg, noordwaarts langs Randlesweg en noordwestwaarts langs Clareweg tot by die suidwestelike grens van Springfield No. 802; daarvandaan in 'n algemene noordwestelike rigting langs die genoemde grens en die suidelike grens van Klein Zeekoe Vallei No. 803; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 864, Lot 865, Lot 969, Lot 829, Lot 828, Lot 831, Lot 832, Lot 835, Lot 836, Lot 837, Lot 838, Lot 839, Lot 840 en Lot 817, almal van Westville Dorp tot by die oostelike baken van Lot 811; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle van die gebied uit te sluit: Lot 811, Lot 812 en Lot 811 ingemeen met Lot 798; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 798, Lot 799, Lot 800, Lot 802, Lot 790, Lot 789, Lot 787, Lot 786, Lot 783, Lot 784, Lot 768 en Lot 769 tot waar die grens van laasgenoemde Lot kruis met die verlenging van die grens BR13x-Z1x van (Algemene Plan 111 x 24); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die genoemde verlenging en grens Z1x-BR13x; daarvandaan noordwaarts van baken BR13x tot baken N154 van Lot 292 almal van (Algemene Plan 111 x 24); van Dorp Chiltern Hills; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 292, Lot 238, Lot 235, Lot 234, Lot 233, Lot 232, Lot 231 en Lot 230, tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde Lot; daarvandaan langs die volgende grense om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit: Lot 229 en Lot 228, albei van Dorp Chiltern Hills tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde Lot; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by die suidoostelike baken van Lot 60 Dorp Chiltern Hills; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 60 en Lot 422, tot by die oostelike baken van laasgenoemde Lot 422; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting langs die grens van Lot 869 tot waar die verlenging van die oostelike grens van Lot 717 (Algemene Plan 26 x 16) van Dorp Reservoir Hills gekruis word; daarvandaan langs die genoemde verlenging en die oostelike grens van Lot 717 tot by die noordoostelike baken van Lot 717 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan in 'n reguit lyn noordooswaarts tot by die mees suidelike baken van Lot 302 van Dorp Reservoir Hills; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend, om sodoende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 302, Lot 304, Lot 306, Lot 308, Lot 310, Lot 312 en Lot 314 almal van Dorp Reservoir Hills tot by die noordoostelike baken van Lot 314; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend, om sodoende hulle almal uit hierdie gebied uit te sluit: Lot 320, Lot 322, Lot 323, Lot 324, Lot 325, Lot 324, Lot 323, Lot 321, Lot 319 en Lot 318, almal van Dorp Reservoir Hills tot by die noordwestelike baken van Lot 318, daarvandaan in 'n reguit lyn noordweswaarts tot by die suidwestelike baken van Lot 87 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend, om sodoende hulle almal in hierdie gebied in te sluit: Lot 87, Lot 86, Lot 83, Lot 82, Lot 79 en Lot 76 almal van Reservoir Hills Dorp tot by die suidwestelike baken van Lot 76; daarvandaan in 'n reguit lyn suidweswaarts tot by die suidoostelike baken van Lot 89; daarvandaan langs die

the southeastern beacon of Lot 89; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: Lot 89 and Lot 1 of Reservoir Hills Township; thence in a direct line northwards to the eastern beacon of Lot 3 of Reservoir Hills Township; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: Lot 3, Lot 4, Lot 5 and Lot 6 continuing in a straight line across 10 ft. path, Lot 7, Lot 8, Lot 9, Lot 10, Lot 11 and Lot 62 all of Reservoir Hills Township to the northwestern beacon of Lot 62; thence in a direct line northwards to the southern beacon of Lot 29 Reservoir Hills Township; thence along the boundary of Lot 29, so as to exclude it from this area; in a northeasterly and westerly direction to the northwestern beacon of Lot 29; thence along the western boundary of Lot 30 so as to include it and the following properties in this area: Reservoir Hills Township Extension No. 9, Reservoir Hills Township Extension No. 14, Reservoir Hills Township Extension No. 10, S of 1 and New Orleans both of the farm Zeekoe Vallei No. 803, Reservoir Hills Township Extension No. 15, to the point first mentioned.

3. ELECTORAL DIVISION OF DURBAN-NORTH comprising

(a) polling districts No's. 4 and 5;

(b) that portion of polling district No. 13 bounded as follows:

From the intersection of Valley View Road and Earl Haig Road, thence in a straight line northwards along the middle of Earl Haig Road and the prolongation of the said straight line northwards to where it intersects the southern boundary of Quarry of Springfield No. 802; thence westwards along the said boundary to the southeastern boundary of Lot 22 of Quarry of Springfield No. 802; thence along the eastern boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Lot 22, Lot 21, Lot 20, Lot 19, Lot 18, Lot 17 and Lot 16 continuing in a straight line to the southern beacon of Lot 14, and along the eastern boundaries of Lot 14, Lot 13, Lot 12, Lot 11 and Lot 10 all of Quarry of Springfield No. 802 to where the prolongation of the latter boundary intersects the middle of the Umpiet River; thence down the middle of the Umpiet River to the low-water mark of the Indian Ocean; thence southwards along the low-water mark of the Indian Ocean to where it intersects the prolongation of Walter Gilbert Road; thence generally westwards along Walter Gilbert Road, Umpiet Road, lower Road, Windermere Road, Coble Road, Sir Arthur Road, North Ridge Road and Valley View Road to the intersection first mentioned; and

(c) the consolidation of polling district No. 36, a portion of polling district No. 7 and a portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the intersection of the western boundary of Reservoir Hills Township (Extension No. 15) and the middle of the Umpiet River; thence generally northwards up the middle of the Umpiet River to the northwestern corner of Lot 81 of Newlands Township; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area: the said Lot 81, Lots 99, 101, 102 and 103 all of Newlands Township, Sub A of 12 and Sub 13 both of the farm Zeekoe Vallei No. 787; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: the said Sub 1169, Subs 1177, 1175, 1176, 1179, 1170, 1180, 1178, 1180, 1170, 1173 and 1174 all of the farm Zeekoe Vallei No. 787, Subs 518, 232 and 518 all of Kensington of the farm Melk House Kral No. 789 to the easternmost beacon of Sub 518 on the boundary of Sub Kensington of the farm Melk House Kral No. 789; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Sub Kensington, Lot 348 Duff's Road Township and Sub 520 of Kensington of the farm Melk House Kral No. 789 to the beacon between B1 on the General Plan of Duff's Road Township S.G. No. 594/1/1949 (Plan 71 x 14); thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Duff's Road Township, a Road Servitude over Sub Kensington of the farm Melk House Kral No. 789 (S.G. No. 4426/1965) and Duff's Road Township to the middle of the Umhlangene River; thence up the middle of the Umhlangene River to the point lettered L1 on the diagram of Sub 2 (of Dale); thence generally northwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: the said Sub 2 (of Dale), Sub SAR2 of B of V, Sub A of 127 of KKK, 127 of KKK, 26 of KKK, 127 of KKK, 1 of K, 1 of 1, 1 of j, 2 and DC all of the farm Melk House Kral No. 789 to the northernmost beacon of the latter Sub, on the western boundary of the farm Melk House Kral No. 789; thence northwards along the boundary of the said Melk House Kral to its intersection with the northeastern edge of Provincial Main Road 93 (Survey Record No. 130/1/1968); thence south-eastwards along the northeastern edge of the said Provincial Main Road to where it intersects a line drawn parallel to, and 228,60 metres eastwards from the western boundary of the farm Melk House Kral No. 789 and the farm Blue River No. 842; thence generally northwards along the said parallel line to its intersection with the straight line drawn from the northernmost beacon of Sub C of 8 and the northwestern beacon of Sub T of 8A

grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend, om sodende hulle in hierdie gebied in te sluit, Lot 89 en Lot 1 van Dorp Reservoir Hills tot by die westelike bakke van Lot 1 van Dorp Reservoir Hills; daarvandaan in 'n reguit lyn noordwaarts tot by die ooselike bakke van Lot 3 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend, om sodende hulle in hierdie gebied in te sluit: Lot 3, Lot 4, Lot 5 en Lot 6, voortgaande in 'n reguit lyn oor 'n 3,05 m wopied, Lot 7, Lot 8, Lot 9, Lot 10, Lot 11 en Lot 62, almal van Reservoir Hills Dorp tot by die noordwestelike bakke van Lot 62; daarvandaan reguit noordwaarts tot by die suidelike bakke van Lot 29 Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die grense van Lot 29, om sodende dit uit hierdie gebied uit te sluit, noordwaarts en westwaarts tot by die noordwestelike bakke van Lot 29; daarvandaan langs die westelike grense van Lot 30 om sodende dit, en die volgende eiendomme by hierdie gebied in te sluit: Reservoir Hills Dorp Uitbreiding No. 9, Reservoir Hills Dorp Uitbreiding Nr. 14, Reservoir Hills Dorp Uitbreiding No. 10, S van 1 en New Orleans alreë van die Ploas Zeekoe Vallei No. 803, Reservoir Hills Dorp Uitbreiding No. 15 tot by die oostgrenseende punt.

3. KIESAFDELING DURBAN-NOORD bestaande uit

(a) stadsdistrikte 4 en 5;

(b) daardie gedeelte van stadsdistrik No. 13 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Valley Viewweg met Earl Haigweg; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting langs die middel van Earl Haigweg en die verlenging van die reguit lyn tot waar dit die suidelike grens van Quarry van Springfield No. 802 kruis; daarvandaan westwaarts langs die genoemde grens tot by die suidooselike grens van Lot 22 van Quarry van Springfield No. 802; daarvandaan langs die ooselike grense van die volgende eiendomme, om sodende hierdie eiendomme van hierdie gebied uit te sluit: Lot 22, Lot 21, Lot 20, Lot 19, Lot 18, Lot 17 en Lot 16 almal van Quarry van Springfield; daarvandaan reguit na die suidooselike bakke van Lot 14; daarvandaan langs die ooselike grense van Lot 14, Lot 13, Lot 12, Lot 11 en Lot 10 almal van Quarry van Springfield No. 802 tot waar die verlenging van die laasgenoemde grense die middel van die Umpiet-rivier kruis; daarvandaan langs die middel van die Umpiet-rivier af tot by die laagwatermerk van die Indiese Oseaan; daarvandaan in 'n ooselike rigting langs die laagwatermerk van die Indiese Oseaan tot by die verlenging van Walter Gilbertweg; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs Walter Gilbertweg, Umpietweg, lowerweg, Windermereweg, Cobleweg, Sir Arthurweg, North Ridgeweg en Valley Viewweg tot by die oostgrenseende aansluiting; en

(c) die konsolidasie van stadsdistrik No. 36, 'n gedeelte van Stadsdistrik No. 7 en 'n gedeelte van stadsdistrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die westelike grens van Dorp Reservoir Hills (Uitbreiding No. 15) met die middel van die Umpiet-rivier; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die middel van die Umpiet-rivier op tot by die noordwestelike hoek van Lot 81 van Newlands Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme, agtereenvolgend, om sodende hulle by hierdie gebied in te sluit; die genoemde Lot 81, Lot 99, Lot 101, Lot 102 en Lot 103 almal van Newlands Dorp, Onderverdeling A van 12 en Onderverdeling 13 alreë van die Ploas Zeekoe Vallei No. 787 tot by die suidooselike bakke van Onderverdeling 1169 van die Ploas Zeekoe Vallei No. 787; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om hulle sodende uit hierdie gebied uit te sluit die genoemde Onderverdeling 1169, Onderverdelings 1177, 1175, 1176, 1179, 1170, 1180, 1178, 1180, 1173 en 1174 almal van die Ploas Zeekoe Vallei No. 787, Onderverdelings 518, 232 en 518 almal van Kensington van die Ploas Melk House Kral No. 789 tot by die mees ooselike bakke van die Ploas Melk House Kral No. 789; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om hulle sodende uit hierdie gebied in te sluit, die genoemde Onderverdeling Kensington van die Ploas Melk House Kral No. 789 (S.G. No. 4426/1965); en Duff's Road Dorp tot by die middel van die Umhlangene-rivier; daarvandaan langs die middel van die Umhlangene-rivier op tot by die punt genoem L1 op die Kaart van Onderverdeling 2 (van Dale) van die Ploas Melk House Kral No. 789 S.G. No. 1399/1970; daarvandaan in 'n algemene noordwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle sodende uit hierdie gebied uit te sluit; die genoemde Onderverdeling 2 (van Dale), Onderverdelings SAS2 van B van V, Onderverdeling A van 127 van KKK, van 127 van KKK, 26 van KKK, 27 van KKK, 1 van K, 1 van j, 2 en DC, almal van die Ploas Melk House Kral No. 789 tot by die mees noordelike bakke van die laasgenoemde Onderverdeling op die westelike grens van die Ploas Melk House Kral No. 789; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die grense van die genoemde Melk House Kral tot by die kruising met die noordwestelike kant van Provinsiale Hoofpad 93 (Meestruk No. 130/1/1968); daarvandaan in 'n suidooselike rigting langs die noordwestelike kant van die genoemde Provinsiale Hoofpad tot waar dit 'n lyn ewewydig met, en 228,60 meter oos van die westelike grens van die Ploas Melk House Kral No. 789 en die Ploas Rietrivier No. 842 kruis; daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting langs die genoemde ewewydige lyn tot by sy kruising met die reguit lyn wat vanaf die noordwestelike bakke van Onderverdeling C van 8 en die noordwestelike bakke van Onderverdeling T van 8A af tot

both of the farm Riet Rivier No. 842; thence northeastwards along the said straight line and the northwestern boundary of the said Sub T of 8a to its northernmost beacon; thence southeastwards in a straight line to the northernmost beacon of Sub 3 of the farm Riet Rivier No. 842; thence along the northeastern boundary of the said Sub 3 and the northwestern and northern boundaries of Sub ABCD of Lot 19 No. 1555 to where it intersects the western edge of the North Coast Road; thence generally southwards along the western edge of the North Coast Road to where it intersects boundary T-A1 of the tunnel servitude shown on Diagram 2642/1961 of Sub 13 of ABCD of Lot 19 No. 1555, thence in a direct line to the beacon lettered K on the said Diagram S.G. 2642/61; thence along the western boundaries of the said Sub 13 to the beacon lettered C on the said Diagram thereof; thence in a direct line to the beacon E1 on Survey Record 1301/1968; thence in a direct line to the southernmost beacon of Sub ABCD of Lot 19 No. 1555; thence in a direct line to the beacon lettered 33 on Diagram S.G. 693/1962 of Sub 21 of Lot 22 No. 1543; thence along the northwestern boundaries of the said Sub 21, so as to exclude it from this area, to its southernmost beacon, common to it and Sub 12 of Lot 19 No. 1555; thence southeastwards in a direct line to the beacon lettered D on the western edge of the North Coast Road (Survey Record 1301/1968); thence generally southwards along the western edge of the said North Coast Road, so as to exclude it from this area to the northernmost beacon of Lot 226 Glen Anil Township; thence along the boundaries of the said Lot 226 so as to exclude it from this area to the northernmost beacon of Sub RH of 2 of C of CDHI of the farm Glen Anil No. 909; thence along the boundaries of the said Sub RH so as to include it in this area to the northernmost beacon of Lot 165 Glen Anil Township; thence southwestwards along the boundaries of Lots 165 and 166 Glen Anil Township so as to exclude them from this area, to the westernmost beacon of the latter Lot; thence southeastwards in a direct line to the northeastern beacon of the farm Kenhill No. 14994 on the western boundary of Glenashley Township S.G. No. 4204/1951 (Plan 111 x 13); thence generally northwards along the boundaries of the following properties, so as to include them in this area: the said Glenashley Township, Sub 9 of C of 26 of Glen Anil No. 909, Glenashley Township, Subs 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 and 1 all of C of 26 of Glen Anil No. 909, and Glenashley Township; thence eastwards along the northern boundary of the said Glenashley Township and the prolongation thereof to where it intersects the low water mark of the Indian Ocean; thence southwestwards along the low water mark of the Indian Ocean to where it intersects the prolongation of Broadway Treen Drive, northwards along Chelsea Drive, westwards along Beachway and westwards along Northway to where it intersects the Eastern Boundary of Duikerfontein No. 785; thence generally southwards along the said boundary to where it intersects Church Road; thence westwards along the latter and Effingham Road to the Railway Line; thence generally northwards along the Railway Line to its intersection with the North Coast Road; thence along the North Coast Road and Androsen Road; Firwood Road and northwards along Effingham Road and its prolongation to where it intersects the middle of the Umhlangane River; thence generally southwards up the middle of the Umhlangane River to where it intersects the middle of the Umgeni River; thence generally westwards up the middle of the Umgeni River to the intersection first mentioned.

4. ELECTORAL DIVISION OF DURBAN POINT comprising

(a) the consolidation of portions of polling districts No's 10 and 9 bounded as follows:

From the intersection of the prolongation of West Street with the low water mark of the Indian Ocean; thence southwards along the said low water mark to and including the North Pier; thence along the edge of Durban Bay, so as to embrace all wharves, jetties and the like near thereto to its intersection by the prolongation of Russell Street to its intersection with Smith Street; thence generally eastwards along Smith Street to its junction with Stanger Street; thence generally northwards along Stanger Street to its intersection with West Street; thence generally eastwards along West Street and its prolongation to the intersection first mentioned; and

(b) that portion of polling district No. 15 bounded as follows:

From the intersection of the prolongation of West Street and the low water mark of the Indian Ocean; thence generally westwards along West Street, northwards along Stanger Street, eastwards along Old Fort Road, northwards along Brickhill Road to its intersection with the proposed Inner Ring Road; thence along the above mentioned Road to its intersection with Argyle Road; thence eastwards along Argyle Road and its prolongation to its intersection with the low water mark of the Indian Ocean; thence southwards along the low water mark of the Indian Ocean to the intersection first mentioned.

van die plaas Rietrivier No. 842 getrek is, dan in 'n noordoostelike rigting langs die genoemde reguit lyn en die noordwestelike grens van die genoemde Onderverdeling T van 8A tot by laasgenoemde se mees noordelike baken; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die mees noordelike baken van Onderverdeling 3 van die plaas Rietrivier No. 842; daarvandaan langs die noordoostelike grens van die genoemde Onderverdeling 3 en die noordwestelike en noordelike grense van Onderverdeling ABCD van Lot 19 No. 1555 tot waar dit die westelike kant van die Noordkus pad kruis; daarvandaan in 'n algemene suidelike rigting langs die westelike kant van die Noordkus pad tot waar dit die grenslyn T-A1 van 'n tunnel servituut Kaart S.G. 2462/1961; oor die genoemde Onderverdeling 13 van ABCD van Lot 19 No. 1555 kruis; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken K op genoemde Kaart S.G. 2642/61; daarvandaan langs die westelike grense van die genoemde Onderverdeling 13 tot by baken C op Kaart S.G. 2642/1961; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die baken E1 van (Meetstuk 1301/1968); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees suidelike baken van Onderverdeling ABCD van Lot 19 No. 1555; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken 33 op Kaart S.G. 693/1962; van Onderverdeling 21 van Lot 22 No. 1543; daarvandaan langs die noordwestelike grense van die genoemde Onderverdeling 21 om sodoende dit uit hierdie gebied uit te sluit tot by laasgenoemde se mees suidelike baken gemeenskaplik aan die en Onderverdeling 12 van Lot 19 No. 1555; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by baken D op die westelike kant van die Noordkus pad (Meetstuk 1301/1968); daarvandaan in 'n algemene suidelike rigting langs die westelike kant van die Noordkus pad om sodoende dit uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die mees noordelike baken van Lot 226 Glen Anil Dorp; daarvandaan langs die grense van die genoemde Lot 226 om sodoende dit uit hierdie gebied uit te sluit tot by die mees noordelike baken van Onderverdeling RH van 2 van CDHI van die plaas Glen Anil No. 909; daarvandaan langs die grense van die genoemde Onderverdeling RH om sodoende dit by hierdie gebied in te sluit tot by die mees noordelike baken van Lot 165 Glen Anil Dorp; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van Lot 165 en 166 Glen Anil Dorp om sodoende hulle uit hierdie gebied uit te sluit tot by die mees westelike baken van die laasgenoemde Lot; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by die noordoostelike baken van die plaas Kenhill No. 14994 op die westelike grens van Glen Ashley Dorp S.G. No. 4204/1951 (Plan 111 x 13); daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle sodoende in hierdie gebied in te sluit; genoemde Glen Ashley Dorp, Onderverdeling 9 van C van 26 van Glen Anil No. 909, Glen Ashley Dorp, Onderverdelings 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 en 1 almal van C van 26 van Glen Anil No. 909 en Glen Ashley Dorp; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die noordelike grens van die genoemde Glen Ashley Dorp en die verlenging daarvan tot waar dit die laagwatermerk van die Indiese Oseaan kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die laagwatermerk van die Indiese Oseaan tot waar dit die verlenging van Broadway Treenweg kruis; in 'n noordelike rigting langs Chelsea-rylaan, in 'n westelike rigting langs Beachweg en in 'n westelike rigting langs Northway tot waar dit die oostelike grens van Duikerfontein No. 785 kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die genoemde grens tot waar dit Kerkstraat kruis; daarvandaan in 'n westelike rigting langs laasgenoemde en Effinghamweg tot by die spoorlyn; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die spoorlyn tot by die kruising met die Noordkus pad; daarvandaan langs die Noordkus pad en Ardrosenweg, Firwoodweg in 'n noordwestelike rigting langs Effinghamweg en die verlenging daarvan tot waar dit die middel van die Umhlanganerivier kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die middel van die Umhlanganerivier op tot waar dit die middel van die Umgenirivier kruis; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs die middel van die Umgenirivier op tot by die eersgenoemde kruising.

4. KIESAFDELING DURBAN-PUNT bestaande uit

(a) die konsolidasie van gedeeltes van stembdistrikte Nos. 10 en 9 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die verlenging van Wesstraat met die laagwatermerk van die Indiese Oseaan; daarvandaan suidwaarts langs die genoemde laagwatermerk tot (by) en insluitende die noord-hawehoof; daarvandaan langs die kant van Durbanbaai, sodat alle kaie, hawehoofde en dergelyke dinge wat naby geleë is ingesluit word, tot by die kruising met die verlenging van Russellstraat; daarvandaan langs die genoemde verlenging en Russellstraat tot by die kruising met Smithstraat; daarvandaan in 'n algemene oostelike rigting tot by die kruising met Stangerstraat; daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting langs Stangerstraat tot by die kruising met Wesstraat; daarvandaan in 'n algemene oostelike rigting langs Wesstraat en die verlenging daarvan tot by die eerste genoemde kruising; en

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 15 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die verlenging van Wesstraat en die laagwatermerk van die Indiese Oseaan; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting langs Wesstraat, noordwaarts langs Stangerstraat, ooswaarts langs Old Fortweg, noordwaarts langs Brickhillweg tot by die kruising met die voorgestelde binnekringpad; daarvandaan langs die bogenoemde kringpad tot by die kruising met Argyleweg; daarvandaan ooswaarts langs Argyleweg en die verlenging daarvan tot by die kruising met die laagwatermerk van die Indiese Oseaan; daarvandaan suidwaarts langs die laagwatermerk van die Indiese Oseaan tot by die eersgenoemde kruising.

5. ELECTORAL DIVISION OF DURBAN CENTRAL comprising

(a) the consolidation of portions of polling district No's. 9, 10 and 15 bounded as follows:

From the intersection of Mansfield and Ritson Road to its junction with Winterton Walk; thence to the southernmost beacon of the Botanical Gardens; thence along the eastern boundary of Botanical Gardens to where it intersects Sydenham Road; thence northwesterly along Sydenham Road to its junction with Avondale Road; thence along Avondale Road to where it intersects Eighth Avenue at Gladys Road; thence along Eighth Avenue to its junction with Florida Road; thence northwesterly along Florida Road to its junction with Tenth Avenue; thence northeasterly along Tenth Avenue, Windermere Road, Adrain Road and Arbuckle Road and the prolongation of the latter to the North Coast Railway Line; thence generally northwards along the said Railway Line to where it intersects Walter Gilbert Road; thence southeasterly along Walter Gilbert Road and its prolongation to the edge of Durban Bay; thence southwards along the edge of Durban Bay to where it intersects the prolongation of Argyle Road; thence along Argyle Road to where it intersects the Inner Ring Road; thence generally southwards along the above mentioned road and Brickhill Road to where it intersects Old Fort Road; thence generally westwards along Old Fort Road to where it intersects Stanger Street; thence generally southwards along Stanger Street to where it intersects Smith Street; thence westwards along Smith Street, northwards along Russel Street, westwards along West Street, along Cathedral Road, westwards along Queen Street to where it intersects the middle of the flyover to Pietermaritzburg; thence along the middle of the said flyover to where it intersects Warwick Avenue; thence northwesterly along Warwick Avenue to its junction with Mansfield Road; thence westerly along Mansfield Road to the intersection first mentioned; and

(b) that portion of polling district 11 bounded as follows:

From the intersection of Mansfield and Ritson Road thence in a westerly direction along Mansfield Road, southeastwards along Botanic Gardens Road, northwestwards along National Route No. 3, northeastwards along Essenwood Road, southeastwards along Springfield Road, northeastwards along Currie and Lambert Roads, southeastwards along Florida Road, southwestwards along Eighth Avenue and Avondale Road, southeastwards along Sydenham Road to the eastern most point of Botanical Gardens; thence in a southeastern direction along the boundaries of the Botanic Gardens so as to include it in this area to where it is intersected by the prolongation of the middle of Ritson Road; thence southwestwards along Ritson Road to the intersection first mentioned; and

(c) that portion of polling district No. 13 bounded as follows:

From the intersection of Essenwood Road and Springfield Road; thence generally northwards along Essenwood Road, southeastwards along Moutpelier Road, northwards along Musgrave Road and Nimmo Road, northwestwards along Ferndale Road, northeastwards along North Ridge Road, southeastwards along Sir Arthur Road, northeastwards along Mentone Road and Goble Road, southwards along Windermere Road, generally eastwards along Innes Road, generally southwards along Umgini Road and generally eastwards along Walter Gilbert Road to its intersection with the Main Railway Line; thence southwards along the Main Railway Line to its intersection with the prolongation of Arbuckle Road; thence along the said prolongation, Arbuckle Road, Adrain Road, Windermere Road, Tenth Avenue, northwestwards along Florida Road, southwestwards along Lambert Road, Currie Road and generally westwards along Springfield Road to the intersection first mentioned.

6. ELECTORAL DIVISION OF GREYTOWN comprising

(a) polling districts No's 33, 34, 35, 58, 171, 177, 178, 179, 180 and 220.

(b) that portion of polling district No. 126 bounded as follows:

From the intersection of the southern boundary of Uitvlugt No. 858 and the Manderston—Pietermaritzburg Main Road; thence in a northerly direction along the said Main Road to where it intersects the south-eastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg No. 1687; thence in a northeasterly direction along the boundaries of the Townlands of Pietermaritzburg No. 1687, to the northern most beacon of Ukulinga No. 14068; thence in a south-easterly direction along the boundaries of Ukulinga No. 14068 and the following properties in succession so as to include them in this area: Ukulinga No. 14068 Subs 37, 35 and 180 all of Shortts Retreat No. 1208, Bellevue No. 14681 to the eastern boundary of Sub 3 of Ockerts Kraal No. 1336; thence along the said eastern boundary of Sub 3 so as to exclude it from the area to where it intersects the northern boundary of Bellevue No. 14681; thence generally eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: The said Bellevue No. 14681, Ockerts Kraal No. 1336 and Dalkeith No. 14167 to the southern beacon of the latter; thence in a direct line to the north eastern beacon of Vuma No. 13590; thence along the boundaries of the following properties in succession, so as to include them in this area: Vuma No. 13590, Uitvlugt No. 858, Maizelands No. 13445, Uitvlugt No. 858 to the intersection first mentioned, and

5. KIESAFDELING DURBAN-SENTRAAL bestaande uit

(a) die konsolidasie van gedeeltes van stembdistrikte Nos. 9, 10 en 15 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Mansfieldweg en Ritsonweg; daarvandaan langs Ritsonweg tot by die kruising daarvan met Wintertonwandelpad; daarvandaan tot by die mees suidelike baken van die Botaniese Tuine; daarvandaan langs die oostelike grens van die Botaniese Tuine tot waar dit Sydenhamweg kruis; daarvandaan noordweswaarts langs Sydenhamweg tot by die aansluiting met Avondaleweg; daarvandaan langs Avondaleweg tot by die aansluiting met Agstelaan by Gladysweg; daarvandaan langs Agstelaan tot by die aansluiting met Floridaweg; daarvandaan noordweswaarts langs Floridaweg tot by die aansluiting met Tiendelaan; daarvandaan noordooswaarts langs Tiendelaan, Windmereweg, Adrainweg en Arbuckleweg en die verlenging van Arbuckleweg tot by die Noordkusspoorlyn; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die genoemde spoorlyn tot by die aansluiting met Walter Gilbertweg; daarvandaan suidooswaarts langs Walter Gilbertweg en die verlenging daarvan tot by die kant van Durbanbaai; daarvandaan suidwaarts langs die kant van Durbanbaai tot by die aansluiting met die verlenging van Argyleweg; daarvandaan langs Argyleweg (en die genoemde verlenging) tot by die aansluiting met die binne kringweg; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die bogenoemde weg en Brickhillweg tot by die aansluiting met Old Fortweg; daarvandaan algemeen weswaarts langs Old Fortweg tot by die aansluiting met Stangerstraat; daarvandaan algemeen suidwaarts langs Stangerstraat tot by die aansluiting met Smithstraat; daarvandaan weswaarts langs Smithstraat, noordwaarts langs Russelstraat, weswaarts langs Weststraat, langs Cathedralweg, weswaarts langs Queenstraat (en die verlenging daarvan) tot by die aansluiting met die middel van die oorweg na Pietermaritzburg; daarvandaan langs die middel van die genoemde oorweg tot by die aansluiting met Warwicklaan; daarvandaan noordweswaarts langs Warwicklaan tot by die aansluiting met Mansfieldweg; daarvandaan weswaarts langs Mansfieldweg tot by die eersgenoemde kruising; en

(b) daardie gedeelte van stembdistrik 11 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Mansfieldweg met Ritsonweg; daarvandaan in 'n westelike rigting langs Mansfieldweg; suidooswaarts langs Botaniese Tuineweg, noordweswaarts langs Nasionale Roete No. 3, noordooswaarts langs Essenwoodweg, suidooswaarts langs Springfieldweg, noordooswaarts langs Currieweg en Lambertweg, suidooswaarts langs Floridaweg, suidweswaarts langs Agstelaan en Avondaleweg, suidooswaarts langs Sydenhamweg tot die mees oostelike punt van die Botaniese Tuine; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van die Botaniese Tuine om sodoende hierdie eiendom by hierdie gebied in te sluit, tot by die kruising daarvan met die verlenging van die middel van Ritsonweg; daarvandaan suidweswaarts langs Ritsonweg tot by die eersgenoemde aansluiting; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 13 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Essenwoodweg en Springfieldweg; daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting langs Essenwoodweg, suidooswaarts langs Montpelierweg, noordwaarts langs Musgraveweg en Nimmoweg, noordweswaarts langs Ferndaleweg, noordooswaarts langs North Ridgeweg, suidooswaarts langs Sir Arthurweg, noordooswaarts langs Mentoneweg en Gobleweg, suidwaarts langs Windmereweg, in 'n algemeen oostelike rigting langs Innesweg, in 'n algemeen suidelike rigting langs Umginiweg en in 'n algemeen oostelike rigting langs Walter Gilbertweg tot by die kruising daarvan met die Hoof spoorlyn; daarvandaan suidwaarts langs die Hoof spoorlyn tot by die kruising met die verlenging van Arbuckleweg; daarvandaan langs die genoemde verlenging, Arbuckleweg, Adrainweg, Windmereweg, Tiendelaan, noordweswaarts langs Floridaweg, suidweswaarts langs Lambertweg, Currieweg en algemeen weswaarts langs Springfieldweg tot by die eersgenoemde aansluiting.

6. KIESAFDELING GREYTOWN bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 33, 34, 35, 58, 171, 177, 178, 179, 180 en 220

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 126 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die suidelike grens van Uitvlugt No. 858 en die Manderston-Pietermaritzburg Hoofweg; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die genoemde Hoofweg tot waar dit met die suidoostelike grens van die Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687 kruis, daarvandaan in 'n noordoostelike rigting al langs die grense van die Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687 tot by die mees noordelike baken van Ukulinga No. 14068; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die grense van Ukulinga No. 14068 en die volgende eiendomme, agtereenvolgend, om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Ukulinga No. 14068, Onderverdelings 37, 35 en 180 almal van Shortts Retreat No. 1208, Bellevue No. 14681 tot by die oostelike grens van Onderverdeling 3 van Ockerts Kraal No. 1336; daarvandaan langs die genoemde oostelike grens van Onderverdeling 3 om, sodoende, dit van hierdie gebied uit te sluit, tot waar dit die noordelike grens van Bellevue No. 14681 kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Bellevue No. 14681, Ockerts Kraal No. 1336 en Dalkeith No. 14167 tot by die suidelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Vuma No. 13590; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend, om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Vuma No. 13590, Uitvlugt No. 858, Maizelands No. 13445, Uitvlugt No. 858 tot by die eersgenoemde kruispunt; en

(c) that portion of polling district No. 216 bounded as follows:

From the confluence of the Umgeni and Umsindusi Rivers; thence up the middle of the Umsindusi River to where it intersects the southeastern boundary of Goedverwachting No. 1349; thence along the south eastern and southern boundaries of Goedverwachting No. 1349 and the southern and western boundaries of Doornhoek No. 796 to the middle of the Umsindusi River; thence up the middle of the Umsindusi River to where it intersects the south eastern boundary of New England No. 1462; thence along the boundaries of New England No. 1462 to where it intersects the middle of the Umsindusi River; thence up the middle of the Umsindusi River to where it is intersected by the northern boundary of Sub 5 of the farm Bishopstowe No. 2587; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in the area, the said Sub 5, Subs 3, 87, 88 all of the said farm; thence northwestwards along the southwestern boundary of Sub 2 of Lot 1 of No. 1515 to where the said boundary intersects the middle of the Baynes Drift Road; thence northeastwards along the middle of the said road to where it crosses the Umgeni River at Baynes Drift; thence down the middle of the Umgeni River to the confluence first mentioned.

7. ELECTORAL DIVISION OF KLIP RIVER comprising

(a) polling districts No's 60, 62, 63, 64, 66, 69, 70, 71, 76, 163, 165, 168, 182 and 184.

(b) the consolidation of polling district No. 181 and a portion of polling district No. 176 bounded as follows:

From the confluence of the Tugela River and the Buffalo River; thence down the middle of the Tugela River to the point closest to the western beacon of Oliphants Hoek No. 6219; thence in a southwesterly direction, in a direct line, to that beacon; thence along the boundaries of the following properties in a southwesterly direction so as to include them in this area: Ehlanzeni Mission No. 7444; Ehlanzeni Glebe No. 4695, Ehlanzeni Mission No. 7444, Tugela Location, Etembeni Mission No. 8312; thence along the boundaries of the said Mission, so as to include it in this area, to the middle of the Mooi River; thence up the middle of the Mooi River to where it intersects the Southeastern boundary of Impafana Location; thence generally westwards and northwards along the boundaries of Impafana Location to the middle of the Tugela River; thence down the middle of the Tugela River to its confluence with the Sundays River; thence up the middle of the Sundays River and along the boundaries of Ndaka No. 11697, so as to include it in this area, to the Southeastern boundary of Baviana Trap No. 6000; thence along the boundaries of the following properties, in succession so as to exclude them from this area: Baviana Trap No. 6000, Fairview No. 8290, Soms Hoek No. 1151, Vergelegen No. 1157, Sunset No. 5433, Vergelegen No. 1157, Uitval No. 1244, Uithoek No. 1078, Subdivisions Montrose, 1 Umsinga of Pomeroy and 2 Umsinga of Pomeroy, all of Klip River Location No. 4665, Sutherland No. 2417, Craignathan No. 3326, Elands Berg No. 5077, Elands Kraal No. 3327, Kamba No. 15180 Eastwards to beacon L on Diagram 2260/1975 thereof; thence northeastwards in a direct line to the southernmost beacon of Harding No. 5574; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Harding No. 5574, B of Simbria No. 5723, Buffalo Kranz No. 7682 and Buffalo Home No. 7965 to the middle of the Buffalo River; thence down the middle of the Buffalo River to the confluence first mentioned.

8. ELECTORAL DIVISION OF MOOI RIVER comprising

(a) polling districts No's. 28, 30, 31, 32, 37, 39, 41, 44, 45, 48, 50, 52, 55, 123, 127, 129, 130, 131, 174, 499, 500, 501, 503, 509, 517 and 519; and

(b) that portion of polling district No. 122 bounded as follows:

From the intersection of the South-western boundary of Broeders Hoek No. 793 and the middle of the Umgeni River; thence down the middle of the Umgeni River to where it cuts the Wartburg—Pietermaritzburg Main Road at Baynes Drift; thence in a southerly direction along the said Main Road to where it crosses the north-eastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg No. 1687; thence northwesterly along the northeastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg No. 1687 to the south-eastern beacon of Sub 4 of Lot 1 No. 1515; thence along the boundaries of the said Sub 4 so as to exclude it from this area to the northeastern boundary of the said Townlands of Pietermaritzburg No. 1687; thence northwestwards along the said boundary to the western edge of the Raisethorpe by-pass; thence generally northwards along the western edge of the said by-pass to where it intersects the northwestern boundary of Dunveria No. 14079; thence southwestwards along the boundaries of Dunveria No. 14079 to the eastern beacon of Northdale No. 14914; thence westwards along the boundaries of Northdale No. 14914 so as to exclude them from this area; thence along the northeastern boundary of Sub 13 (of 1) of Belfort Estate No. 14040 so as to include it in this area; thence along the eastern edge of the South African Railway Reserve, the northern and eastern boundaries of Sub 1 of Lot 2 No. 1614, to the southern beacon of

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 216 begrens soos volg:

Vanaf die samevloeiing van die Umgeni en Umsindusiriviere; daarvan van die middel van die Umsindusirivier op tot by die kruising met die suidoostelike grens van Goedverwachting No. 1349; daarvandaan langs die suidoostelike en suidelike grense van goedverwachting No. 1349 en die suidelike en westelike grense van Doornhoek No. 796 tot by die middel van die Umsindusirivier; daarvandaan langs die middel van die Umsindusirivier op tot by die kruising met die suidoostelike grens van New England No. 1462; daarvandaan langs die grense van New England No. 1462 tot by die kruising met die middel van die Umsindusirivier; daarvandaan langs die middel van die Umsindusirivier op tot waar dit deur die noordelike grens van Onderverdeling 5 van die plaas Bishopstowe No. 2587 gekruis word; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme, om, sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit; die bogenoemde Onderverdeling 5, Onderverdelings 3, 87 en 88 almal van die bogenoemde plaas; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van Onderverdeling 2 van Lot 1 No. 1515 tot waar die genoemde grens die middel van die Baynes Driftweg kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van die genoemde weg tot waar dit die middel van die Umgensrivier by Baynes Drift kruis; daarvandaan langs die middel van die Umgensrivier af tot by die eerste genoemde samevloeiing.

7. KIESAFDELING KLIPRIVIER bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 60, 62, 63, 64, 66, 69, 70, 71, 76, 163, 165, 168, 182 en 184

(b) die konsolidasie van stembdistrik 181 en 'n gedeelte van Stembdistrik 176 begrens soos volg:

Vanaf die samevloeiing van die Tugelarivier en die Buffalarivier; daarvan langs die middel van die Tugelarivier tot by die punt naaste aan die westelike baken van Oliphants Hoek No. 6219; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die genoemde baken; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Ehlanzeni Sending No. 7444, Ehlanzeni Glebe No. 4695, Ehlanzeni Sending No. 7444, Tugelalokasie, Etembeni Sending No. 8312; daarvandaan langs die grense van die genoemde sending, om sodoende dit by hierdie gebied in te sluit, tot by die middel van die Mooirivier; daarvandaan langs die middel van die Mooirivier op tot by die kruising daarvan met die suidoostelike grens van die Impafanalokasie; daarvan dan in 'n algemene westelike en noordelike rigting langs die grense van die Impafanalokasie tot by die middel van die Tugelarivier; daarvandaan langs die middel van die Tugelarivier af tot by die samevloeiing daarvan met die Sundaysrivier; daarvandaan langs die middel van die Sundaysrivier op en langs die grense van Ndaka No. 11697, om sodoende dit by hierdie gebied in te sluit, tot by die suidoostelike grens van Baviana Trap No. 6000; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme, agtereenvolgend, om sodoende, hulle uit hierdie gebied uit te sluit: Baviana Trap No. 6000, Fair View No. 8290, Soms Hoek No. 1151, Vergelegen No. 1157, Sunset No. 5433, Vergelegen No. 1157, Uitval No. 1244, Uithoek No. 1078, Onderverdelings Montrose, 1 Umsinga van Pomeroy en 2 Umsinga van Pomeroy, almal van Kliprivier Lokasie No. 4665, Sutherland No. 2417, Craignathan No. 3326, Elands Berg No. 5077, Elands Kraal No. 3327, Kamba No. 15180, ooswaarts na baken L op (Kaart 2260/1975); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die mees suidelike baken van Harding No. 5574; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle van die gebied uit te sluit: Harding No. 5574, B van Simbria No. 5723, Buffalo Kranz No. 7682 en Buffalo Home No. 7965 tot by die middel van die Buffalarivier; daarvandaan langs die middel van die Buffalarivier tot by die eerste genoemde samevloeiing.

8. KIESAFDELING MOOIRIVIER bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 28, 30, 31, 32, 37, 39, 41, 44, 45, 48, 50, 52, 55, 123, 127, 129, 130, 131, 174, 499, 500, 501, 503, 509, 517 en 519; en

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 122 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die suidwestelike grens van Broeders Hoek No. 793 en die middel van die Umgensrivier; daarvan langs die middel van die Umgensrivier af tot by die kruising met die Pietermaritzburg-Wartburg hoofweg by Baynes Drift; daarvan dan in 'n suidelike rigting langs die genoemde Hoofweg tot waar dit die noordoostelike grens van die Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687 kruis; daarvan dan in 'n noordwestelike rigting langs die noordoostelike grens van die Pietermaritzburg Dorpsgrond No. 1687 tot by die suidoostelike baken van Onderverdeling 4 van Lot 1 No. 1515; daarvandaan langs die grense van genoemde Onderverdeling 4 om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit tot by die noordoostelike grens van die genoemde Dorpsgrond; daarvan dan in 'n noordwestelike rigting langs die genoemde grens tot by die westelike kant van die Raisethorpe verbypad; daarvan dan in 'n algemene noordelike rigting langs die westelike kant van die genoemde verbypad tot by die kruising met die noordwestelike grens van Dunveria No. 14079; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van Dunveria No. 14079 tot by die oostelike baken van Northdale No. 14914; daarvan dan in 'n westelike rigting langs die grense van Northdale No. 14914 om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit; daarvandaan langs die noordoostelike grens van Onderverdeling 13 (van 1) van Belfort Estate No. 14040 om sodoende dit by hierdie gebied in te sluit; daarvandaan langs die oostelike kant van die Suid-Afrikaanse Spoorweë Reserve, die noordelike en oostelike grense van Onderverdeling 1 van Lot 2 No. 1614 tot by die suidelike baken van laasgenoemde eiendom, daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike en noordelike

the latter; thence northwestwards along the northeastern and northern boundaries of the Pietermaritzburg Townlands No. 1687 to the southern beacon of Richmond Hill No. 794; thence along the boundaries of the following properties, in succession, so as to include them in this area: Richmond Hill No. 794, Ottoberbluff No. 13013, Upper Saxony No. 791 and Broeders Hoek No. 793 to the intersection first mentioned.

9. ELECTORAL DIVISION OF NEWCASTLE comprising

polling districts No's 98, 99, 101, 103, 105, 108 and 109.

10. ELECTORAL DIVISION OF PIETERMARITZBURG-NORTH comprising

(a) polling district No. 133;

(b) the consolidation of polling district No. 124 and portions of polling districts No's 122 and 216 bounded as follows:

From the intersection of the eastern boundary of Pietermaritzburg Townlands No. 1687 and the middle of the Umsindusi River; thence up the middle of the Umsindusi River to its confluence with the Dorpspruit; thence up the middle of Dorpspruit (old course) to the Chapel Street bridge on Roberts Road; thence along the middle of Roberts Road to where it intersects the south-eastern boundary of Lot No. 1237 Pietermaritzburg; thence along the south-eastern and southern boundaries of Lot 1237 and the prolongation of the latter boundary to its intersection with the power transmission line; thence southeastwards along the centre line of the said power transmission line; traversing Lots Nos. 366 and 212 of the Townlands of Pietermaritzburg No. 1687 to where it crosses Dorpspruit; thence up the middle of Dorpspruit (old course) to its confluence with the stream forming the boundary of Ordnance Land No. 1686; thence up the middle of the said stream to its source on the south western boundary of Ordnance Land No. 1686; thence along the said boundary to the north-eastern beacon of Zwartkop Location, common to it, Ordnance Land No. 1686 and the Pietermaritzburg Townlands No. 1687; thence in a general westerly, northerly, north-easterly, south-easterly direction along the boundaries of the Townlands of Pietermaritzburg No. 1687 to the southern beacon of Sub 1 of Lot 2 No. 1614; thence along the eastern and northern boundaries of the said Sub 1; thence north-eastwards along the eastern edge of the South African Railway Reserve and the south-eastern boundary of Sub 13 (of 1) of Belfort Estate No. 14040 so as to exclude them from this area to the eastern beacon of the said Sub 13, common to it and Northdale No. 14914; thence along the boundaries of Northdale No. 14914 so as to include it in this area, to the northwestern boundary of Dunveria No. 14079; thence along the northwestern boundary of Dunveria No. 14079 to the western edge of Raisethorpe by-pass to the north-eastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg No. 1687; thence along the northeastern boundary of the latter to the western beacon of Sub 4 of Lot 1 No. 1515, thence along the boundaries of the said Sub 4 so as to include it in this area, to the north-eastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg; thence generally southeastwards to the southwestern beacon of Sub 88 of C of 1 of the farm Bishopstowe No. 2587; thence eastwards along the southern boundaries of Subs 88 and 87 both of C of 1 of the farm Bishopstowe so as to exclude them from this area, to the north-western beacon of Sub 3 of Bishopstowe No. 2587 on the southern boundary of Sub 87 of C of 1 of the farm Bishopstowe No. 2587; thence southwards along the western boundary of the said Sub 3 so as to exclude it from this area to the southwestern beacon of the said Sub 3 on the northern boundary of Rem of 5 of the farm Bishopstowe No. 2587; thence westwards along the northern boundary of the said Sub 5 so as to exclude it from this area, to the middle of the Umsindusi River; thence up the middle of the Umsindusi River to the intersection first mentioned; and

(c) that portion of polling district No. 132 bounded as follows:

From the intersection of the middle of the Umsindusi River and the middle of Boshoff Street; thence north-westwards along the middle of Boshoff Street, southwestwards along the middle of Burger Street, north-westwards along West Street, southwestwards along Church Street, north-westwards along Pine Street and Quarry Road to where the prolongation thereof intersects the middle of Dorpspruit; thence generally southwestwards up the middle of the said Dorpspruit (old course) to where it is intersected by the power transmission line traversing Lots No's. 212 and 366 of Pietermaritzburg; thence northwards along the said power transmission line to where it is intersected by the prolongation of the southern boundary of Lot 1237 of Pietermaritzburg; thence along the said prolongation and the southern and southwestern boundaries of the said Lot to where the latter boundary is intersected by the middle of Roberts Road; thence along the middle of Roberts Road to the Chapel Street bridge which crosses the Dorpspruit (old course); thence along Dorpspruit (old course) to its confluence with the Umsindusi River; thence up the middle of the Umsindusi River to the intersection first mentioned

grense van die Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687 tot by die suidelike baken van Richmond Hill No. 794; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgende om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Richmond Hill No. 794, Ottoberbluff No. 13013, Upper Saxony No. 791 en Broeders Hoek No. 793 tot by die eerstgenoemde kruising.

9. KIESAFDELING NEWCASTLE bestaande uit

stemdistrikte Nos. 98, 99, 101, 103, 105, 108 en 109.

10. KIESAFDELING PIETERMARITZBURG-NOORD bestaande uit

(a) stemdistrik No. 133; en

(b) die konsolidasie van stemdistrik No. 124 en gedeeltes van Stemdistrikte Nos. 122 en 216 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die oostelike grens van Pietermaritzburg Dorpsgrond No. 1687 en die middel van die Umsindusirivier; daarvandaan langs die middel van die Umsindusirivier op tot by die samevloeiing met Dorpspruit; daarvandaan langs die middel van Dorpspruit (ou loop) op tot by die Chapelstraat brug in Robertsweg; daarvandaan langs die middel van Robertsweg op tot waar dit met die suidoostelike grens van Lot 1237 Pietermaritzburg kruis; daarvandaan langs die suidoostelike en suidelike grense van Lot 1237 en die verlenging van laasgenoemde grens tot by die kruising met die elektriese kraglyn; daarvandaan suidooswaarts langs die middel van die genoemde kraglyn oor Lot 366 en Lot 212 albei van Pietermaritzburg tot waar Dorpspruit gekruis word; daarvandaan langs die middel van Dorpspruit (ou loop) op tot by sy samevloeiing met die stroom wat die noordwestelike grens van Ordnance Land No. 1686 vorm; daarvandaan langs die middel van genoemde stroom op tot by sy oorsprong op die suidwestelike grens van Ordnance Land No. 1686; daarvandaan langs die genoemde grens tot by die noordoostelike baken van Zwartkoplukasie wat ook 'n baken is van Ordnance Land No. 1686 en Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687; daarvandaan in 'n algemene westelike, noordelike, noordoostelike, suidoostelike rigting al langs die grense van Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687 tot by die suidelike baken van Onderverdeling 1 van Lot 2 No. 1614; daarvandaan langs die oostelike en noordelike grense van die genoemde Onderverdeling 1; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting allangs die oostelike kant van die Suid-Afrikaanse Spoorwet Reserve en die suidoostelike grens van Onderverdeling 13 (van 1) van Belfort Estate No. 14040 om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit tot by die oostelike baken van die genoemde Onderverdeling 13 wat ook die baken is van Northdale No. 14914; daarvandaan langs die grense van Northdale No. 14914 om sodoende dit by hierdie gebied in te sluit, tot by die noordwestelike grens van Dunveria No. 14079, daarvandaan allangs die noordwestelike grens van Dunveria No. 14079 tot by die westelike kant van die Raisethorpe verbypad tot by die noordoostelike grens van Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687; daarvandaan langs die noordoostelike grens van laasgenoemde tot by die westelike baken van Onderverdeling 4 van Lot 1 No. 1515; daarvandaan langs die grense van genoemde Onderverdeling 4 om sodoende dit by hierdie gebied in te sluit, tot by die noordoostelike grens van die Dorpsgrond van Pietermaritzburg No. 1687; daarvandaan in 'n algemene suidoostelike rigting tot by die suidwestelike baken van Onderverdeling 88 van C van 1 van die plaas Bishopstowe No. 2587; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die suidelike grense van Onderverdelings 88 en 87 albei van C van 1 van die plaas Bishopstowe om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit tot by die noordwestelike baken van Onderverdeling 3 van Bishopstowe No. 2587 op die suidelike grens van Onderverdeling 87 van C van 1 van die plaas Bishopstowe No. 2587; daarvandaan suidwaarts langs die westelike grens van die genoemde Onderverdeling 3 om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit, tot by die suidwestelike baken van die genoemde Onderverdeling 3 op die noordelike grens van die restant van Onderverdeling 5 van die plaas Bishopstowe No. 2587; daarvandaan weswaarts langs die noordelike grens van die genoemde Onderverdeling 5 om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit, tot in die middel van die Umsindusirivier, daarvandaan langs die middel van die Umsindusirivier op tot by die eerstgenoemde kruising; en

(c) daardie gedeeltes van stemdistrik No. 132 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die middel van die Umsindusirivier en die middel van Boshoffstraat; daarvandaan noordweswaarts langs die middel van Boshoffstraat, suidweswaarts langs die middel van Burgerstraat, noordweswaarts langs Weststraat, suidweswaarts langs Kerkstraat, noordweswaarts langs Pinestraat en Quarryweg tot waar die verlenging daarvan kruis met die middel van die Dorpspruit; daarvandaan in 'n algemene suidwestelike rigting langs die middel van die Dorpspruit (ou loop), tot waar dit deur die kragvervoerlyn oor Lotte Nos. 212 en 366 Pietermaritzburg gekruis word; daarvandaan noordwaarts langs die genoemde kragvervoerlyn tot waar dit die verlenging van die suidelike grens van Lot No. 1237 van Pietermaritzburg kruis; daarvandaan langs die genoemde verlenging en die suidelike en suidoostelike grense van die genoemde Lot tot waar laasgenoemde grens die middel van Robertsweg kruis; daarvandaan langs die middel van Robertsweg tot by die Chapelstraat Brug wat Dorpspruit (ou loop) kruis, tot by die samevloeiing met die Umsindusirivier; daarvandaan langs die middel van die Umsindusirivier op tot by die eerstgenoemde kruising

11. ELECTORAL DIVISION OF PIETERMARITZBURG-SOUTH comprising

the consolidation of polling district No. 125 and portions of polling districts No's 126 and 132 bounded as follows:

From the intersection of the middle of Boshoff Street and the middle of the Umsindusi River; thence down the middle of the said Umsindusi River to its intersection with the southern boundary of Lincoln Meade Township; thence along the said boundary to its intersection with the eastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg, thence along the eastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg to the northern beacon of Sub 2 of the farm Bellevue No. 14681; thence southeastwards along the north-eastern boundaries of the said Sub 2 and Sub 3 both of the farm Bellevue No. 14681 to the north-eastern beacon of the latter; thence generally southwards along the boundaries of the said Sub 3 to the southernmost beacon thereof on the north-eastern boundary of Ockerts Kraal Township; thence along the boundaries of Lots 1, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 47 and 1 Ockerts Kraal Township so as to include them in this area, to the southern beacon of the latter; thence in a direct line to the eastern beacon of Sub A of 1 of Ockerts Kraal No. 1336; thence along the boundaries of Sub A of 1 of Ockerts Kraal No. 1336 and Claveshay No. 14104, so as to include them in this area to the northern beacon of Sub 180 of Shortts Retreat No. 1208; thence along the boundaries of Sub 180 and Sub 35 of Shortts Retreat No. 1208 so as to exclude them from this area to the western beacon of the latter; thence in a direct line to the northern beacon of Sub 37 of Shortts Retreat No. 1208; thence along the boundaries of the said Sub 37 and Ukulinga No. 14068, so as to exclude them from this area, to the south-eastern boundary of the Townlands of Pietermaritzburg; thence in a general Southwesterly direction along the boundaries of the Townlands of Pietermaritzburg to its most southerly beacon; thence northwestwards along its boundary to its intersection with the middle of the Umsindusi River; thence down the middle of the Umsindusi River to its intersection with the middle of West Street; thence north-westwards along West Street, north-eastwards along Burger Street and south-eastwards along Boshoff Street to the intersection mentioned.

12. ELECTORAL DIVISION OF PINETOWN comprising

(a) polling district No. 214;

(b) that portion of polling district No. 16 bounded as follows:

From the northeastern beacon of Lot 767 Westville Township; thence in a direct line to the northwestern beacon of Lot 29 Reservoir Hills Township; thence along the northern and southeastern boundaries of the said Lot 29 to the southern beacon of the latter lot; thence in a direct line to the northwestern beacon of Lot 62 Reservoir Hills Township (G.P. 58 x 17); thence along the eastern boundary of Winston Crescent to the western beacon of Sub 1 of Lot 4 Reservoir Hills Township; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Sub 1 of Lot 255, Sub 1 of Lot 256 to the southernmost beacon of Sub 1 of Lot 256 all of Reservoir Hills Township; thence in a direct line to the westernmost beacon of Lot 1 of Reservoir Hills Township; thence along the southwestern boundary of the said Lot 1 to the southern beacon of the said Lot 1; thence in a direct line eastwards to the northeastern beacon of Lot 294 Reservoir Hills Township; thence in a direct line to the northwestern beacon of Lot 77 Reservoir Hills Township; thence along the northern boundary of Lot 77 and the eastern boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Lot 77, Lots 80, 81, 84, 85, 88 all of Reservoir Hills Township to the southernmost beacon of Lot 88; thence in a direct line to the northernmost beacon of Lot 317 of Reservoir Hills Township; thence northwestwards along St. Pauls Avenue; thence in a southwesterly direction along Lytleton Avenue to the southeastern beacon of Lot 320; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Lot 320, Lots 319, 315, 313, 311, 309, 307, 305, 303 and 301 to the easternmost beacon of the latter Lot; thence in a direct line to the northeastern beacon of Lot 718; thence along the eastern boundary of Lot 718 and the prolongation thereof to where it intersects the northern boundary of Lot 46 of Chiltern Hills Township; thence in an easterly and southeasterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lots 46, 45 and 61 all of Chiltern Hills Township to the southeastern beacon of the latter Lot; thence in a direct line to the northwestern beacon of Lot 228 of Chiltern Hills Township; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Lot 288, Lots 229, 248, 247, 246, 245, 244, 243 and 241 to the easternmost beacon of the latter; thence southwards, in a direct line to the beacon BR13x on (G.P. 111 x 24); thence along the boundary of BR13x Z1x and the prolongation thereof in a north-easterly direction to where it intersects the northern

11. KIESAFDELING PIETERMARITZBURG-SUID bestaande uit die konsolidasie van stembestreek No. 125 en gedeeltes van stembestreekte Nos. 126 en 132 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die middel van Boshoffstraat met die middel van die Umsindusirivier; daarvandaan langs die middel van die genoemde Umsindusirivier af tot by die kruising met die suidelike grens van Lincoln Meade Dorp; daarvandaan langs die genoemde grens tot waar dit die oostelike grens van die Dorpsgronde van Pietermaritzburg kruis; daarvandaan langs die oostelike grens van die Dorpsgronde van Pietermaritzburg tot by die noordelike baken van Onderverdeling 2 van die plaas Bellevue No. 14681; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die noordoostelike grense van die genoemde Onderverdeling 2 en Onderverdeling 3 altwee van die plaas Bellevue No. 14681 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n algemene suidelike rigting langs die grense van die genoemde Onderverdeling 3 tot by die mees suidelike baken daarvan op die noordoostelike grens van Ockerts Kraal Dorp; daarvandaan langs die grense van Lotte 1, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 47 en 1 Ockerts Kraal Dorp, om soedoende hulle by hierdie gebied in te sluit, tot by die suidelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die oostelike baken van Onderverdeling A van 1 van Ockerts Kraal No. 1336; daarvandaan langs die grense van Onderverdeling A van 1 van Ockerts Kraal No. 1336 en Claveshay No. 14104, om soedoende hulle by hierdie gebied in te sluit tot by die noordelike baken van onderverdeling 180 van Shortts Retreat No. 1208; daarvandaan langs die grense van Onderverdelings 180 en 35 van Shortts Retreat No. 1208 om sodoende hulle uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die westelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordelike baken van Onderverdeling 37 van Shortts Retreat No. 1208; daarvandaan langs die grense van die genoemde Onderverdeling 37 en Ukulinga No. 14068, om sodoende hulle uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die suidoostelike grens van die Dorpsgronde van Pietermaritzburg; daarvandaan in 'n algemene suidwestelike rigting langs die grense van die Dorpsgronde van Pietermaritzburg tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs bogenoemde se grens tot by die kruising met die middel van die Umsindusirivier; daarvandaan langs die middel van die Umsindusirivier af tot by die kruising met die middel van Weststraat; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs Weststraat in 'n noordoostelike rigting langs Burgerstraat en in 'n suidoostelike rigting langs Boshoffstraat tot by die eersgenoemde kruising.

12. KIESAFDELING PINETOWN bestaande uit

(a) stembestreek No. 214;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 16 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Lot 767 Westville Dorp; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 29 Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die noordelike en suidoostelike grense van die bogenoemde Lot 29 tot by die suidelike baken van Lot 29; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 62 Reservoir Hills Dorp (A.P. 58x17); daarvandaan langs die oostelike grens van Winston-singel tot by die westelike baken van Onderverdeling 1 van Lot 4 Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit: Onderverdeling 1 van Lot 255, Onderverdeling 1 van Lot 256, tot by die mees suidelike baken van Onderverdeling 1 van Lot 256 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees westelike baken van Lot 1 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die suidwestelike grens van die bogenoemde Lot 1 tot by die suidelike baken van die laasgenoemde Lot; daarvandaan in 'n reguit lyn ooswaarts tot by die noordoostelike baken van Lot 294 Reservoir Hills Dorp; daarvandaan in 'n reguit lyn na die noordwestelike baken van Lot 77 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die noordelike grens van Lot 77 en die oostelike grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: bogenoemde Lot 77, Lot 80, Lot 81, Lot 84, Lot 85 en Lot 88 almal van Reservoir Hills Dorp tot by die mees suidelike baken van Lot 88; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees noordelike baken van Lot 317, Reservoir Hills Dorp; daarvandaan noordweswaarts langs St. Paulslaan; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs Lytletonlaan tot by die suidoostelike baken van Lot 320; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: bogenoemde Lot 320, Lot 319, Lot 315, Lot 313, Lot 311, Lot 309, Lot 307, Lot 305, Lot 303 en Lot 301, tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde Lot; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Lot 718; daarvandaan langs die oostelike grense van Lot 718 en die verlenging daarvan tot waar dit met die noordelike grens van Lot 46 Chiltern Hills Dorp kruis; daarvandaan in 'n oostelike en suidoostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om soedoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Lot 46, Lot 45 en Lot 61 almal van Chiltern Hills tot by die suidoostelike baken van genoemde Lot 61; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 228 Chiltern Hills Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: bogenoemde Lot 228, Lot 229, Lot 248, Lot 247, Lot 246, Lot 245, Lot 244, Lot 243 en Lot 241 tot by die mees oostelike baken van die laasgenoemde Lot; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by die baken BR13x op (A.P. 111x24); daarvandaan langs die grens BR13x-Z1x en die verlenging daarvan in 'n noordoostelike rigting tot waar dit met die noordelike grens van (A.P. 60x23) van Chiltern Hills Dorp kruis; daarvandaan in 'n algemene oostelike rigting langs die grense van die bogenoemde algemene plan en Lot 2972 Westville Dorp tot waar die suidoostelike grens van

boundary of (G.P. 60 × 23); of Chiltern Hills Township; thence in a generally easterly direction along the boundaries of the said G.P. and Lot 2972 Westville Township to where the southeastern boundary of the latter is intersected by Rhodes Avenue; thence southwestwards along the said prolongation and Rhodes Avenue to its junction with Jan Hofmeyer Road; thence eastwards along Jan Hofmeyer Road to its junction with National Road Route 3; thence southwestwards along the said Route 3, to its junction with Longrod Road; thence southeastwards along Longford Road; Serpentine Drive and Edgbaston Drive to its intersection with an unnamed stream opposite the westernmost boundary of Lot 408 Westville Township; thence eastwards down the said stream to where it intersects the western boundary of Cato Manor 812; thence southwestwards along the said boundary Cato Manor No. 812 so as to exclude it from this area to the middle of the Umbilo River; thence generally westwards up the middle of the Umbilo River to where it is intersected by the westernmost boundary of Lot 2067 Westville Township; thence northwards along the said western boundary and continuing in a straight line to the easternmost beacon of Woodside Township Extension No. 4 (G.P. 110 × 17); thence westwards along the southern boundary of the said Woodside Township Extension No. 4 to its westernmost beacon and continuing westwards in a direct line to the southernmost beacon of Lot 751 Westville Township; thence generally northwards along the western boundaries of the said Lot 751 and Lot 727 Westville Township to the north-western beacon of the latter; thence eastwards in a direct line to the north-eastern beacon of Lot 732 Westville Township; thence northwards in a direct line to the northwestern beacon of Lot 2285 Westville Township and the northward prolongation of the said line to the middle of the Aller River; thence generally northeastwards down the middle of the Aller River to where it is intersected by the northern boundary of Lot 767 Westville Township; thence along the said northern boundary to the beacon first mentioned; and

(c) that portion of polling district No. 59 bounded as follows:

From the intersection of the prolongation westwards of the southern boundary of Lot 972 Kloof township and the Durban-Pietermaritzburg National Road Route 3; thence eastwards along the said prolongation and boundary to the easternmost beacon of Lot 972 and continuing in a direct line to the southernmost beacon of Lot 125 Kloof township on the eastern edge of the South African Railway Reserve; thence generally northwards along the eastern edge of the said Reserve to the southernmost beacon of Lot 610 Kloof Township; thence generally north-westwards along the boundaries of the following properties in succession so as to exclude them from this area: The said Lot 610 Kloof Township Extension 8 (General Plan S.G. 1440/1970), Lots 603, 601, 600, 594, 535, 527, 526, 525, 524, 523, 505, 504, 503, 502, 500, 501, 482 and 483 all of Kloof Township to the northernmost beacon of the last-mentioned Lot; thence eastwards along the southeastern boundary of Waterfall No. 978 and its prolongation to the middle of the Umgeni River; thence down the middle of the Umgeni River to where it is intersected by the western boundaries of Reservoir Hills Township Extension No. 15 (G.P. 32×24), Klein Zeekoe Vallei 803, Reservoir Hills Township Extension No. 10 (G.P. 50×34), Reservoir Hills Township Extension No. 14 (G.P. 41×43), Reservoir Hills Township Extension No. 9 (G.P. 41×40) to the northwestern beacon of Lot 29 Reservoir Hills Township; thence along the northern and southeastern boundaries of the said Lot 29 to the southern beacon of the latter Lot; thence in a direct line to the northwestern beacon of Lot 62 Reservoir Hills Township (G.P. 58×17); thence along the eastern boundary of Winston Crescent to the western beacon of Sub 1 of Lot 4 of Reservoir Hills Township; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Sub 1 of Lot 255, Sub 1 of Lot 256 to the southernmost beacon of sub 1 of Lot 256 all of Reservoir Hills Township; thence in a direct line to the westernmost beacon of Lot 1 of Reservoir Hills Township; thence along the southwestern boundary of the said Lot 1 to the southern beacon of the latter; thence in a direct line eastwards to the northeastern beacon of Lot 294 Reservoir Hills Township; thence in a direct line to the northwestern beacon of Lot 77 of Reservoir Hills Township; thence along the northern boundary of Lot 77 and the eastern boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Lot 77, Lot 80, Lot 81, Lot 84, Lot 85, Lot 88 all of Reservoir Hills Township to the southernmost beacon of Lot 88, thence in a direct line to the northernmost beacon of Lot 317 of Reservoir Hills Township; thence northwards along St. Pauls Avenue; thence in a southwesterly direction along Lytleton Avenue to the southeastern beacon of Lot 320; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in

laasgenoemde Lot Rhodeslaan kruis; daarvandaan suidweswaarts langs bogenoemde verlenging en Rhodeslaan tot met sy aansluiting met Jan Hofmeyerweg; daarvandaan ooswaarts langs Jan Hofmeyerweg tot by die aansluiting met Nasionale Hoofweg Roete 3; daarvandaan suidweswaarts langs Nasionale Roete 3 tot by die aansluiting met Langfordweg; daarvandaan suidooswaarts langs Langfordweg, Serpentinerylaan en Edgbastonrylaan tot by die kruising met 'n naamlose stroom oorkant die mees westelike grens van Lot 408 Westville Dorp; daarvandaan ooswaarts langs bogenoemde stroom af tot waar dit met die westelike grens van Cato Manor No. 812 kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die genoemde grens van Cato Manor No. 812 om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit tot by die middel van die Umbiliorivier; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting langs die middel van die Umbiliorivier op tot waar dit met die mees westelike grens van Lot 2067 Westville Dorp kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde westelike grens en verder in 'n reguit lyn tot by die mees oostelike baken van Woodside Dorp uitbreiding No. 4 (A.P. 110×17); daarvandaan weswaarts langs die suidelike grens van genoemde Woodside Dorp uitbreiding No. 4 tot by die mees westelike baken en verder in 'n reguit lyn tot by die mees suidelike banken van Lot 751 Westville Dorp; daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting langs die westelike grense van genoemde Lot 751 en Lot 727, Westville Dorp tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde Lot; daarvandaan in 'n oostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Lot 732 Westville Dorp; daarvandaan noordwaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 2285 Westville Dorp en die noordwaartse verlenging van genoemde lyn tot by die middel van die Allerrivier; daarvandaan in 'n algemene noordoostelike rigting langs die middel van die Allerrivier af tot waar dit die noordelike grens van Lot 767 Westville Dorp kruis; daarvandaan langs genoemde noordelike grens tot by die eerste genoemde baken; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 59 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die westelike verlenging van die suidelike grens van Lot 972 Kloof Dorp en die Durban-Pietermaritzburg Nasionale Pad Roete 3; daarvandaan ooswaarts langs die genoemde verlenging en grens tot by die mees-oostelike baken van Lot 972 en verder in 'n reguit lyn tot by die mees-suidelike baken van Lot 125 Kloof Dorp op die oostelike kant van die Suid-Afrikaanse-Spoorweg Reserve; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die oostelike kant van die genoemde Reserve tot by die mees-suidelike baken van Lot 610 Kloof Dorp; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit; die bogenoemde Lot 610 Kloof Dorp Uitbreiding 8 (Algemene Plan S.G. 1440/1970) Lot 603, Lot 601, Lot 600, Lot 594, Lot 535, Lot 527, Lot 526, Lot 525, Lot 524, Lot 523, Lot 505, Lot 504, Lot 503, Lot 502, Lot 500, Lot 501, Lot 482 en Lot 483 almal van Kloof Dorp tot by die mees noordelike baken van Lot 483; daarvandaan ooswaarts langs die suidoostelike grens van Waterval No. 978 en die verlenging daarvan tot by die middel van die Umgenirivier; daarvandaan langs die middel van die Umgenirivier af tot by die kruising daarvan met die westelike grense van Reservoir Hills Dorp Uitbreiding No. 15 (G.P. 32×24), Klein Zeekoe Vallei 803, Reservoir Hills Dorp Uitbreiding No. 10 (G.P. 50×34), Reservoir Hills Dorp Uitbreiding No. 14 (G.P. 41×43), Reservoir Hills Dorp Uitbreiding No. 9 (G.P. 41×40), tot by die noordwestelike baken van Lot 29 Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die noordelike en suidoostelike grense van die genoemde Lot 29 tot by die suidelike baken van Lot 29; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 62 Reservoir Hills Dorp (G.P. 58×17); daarvandaan langs die oostelike grens van Winstonring tot by die westelike baken van Onderverdeling 1 van Lot 4 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit: Onderverdeling 1 van Lot 255, Onderverdeling 1 van Lot 256, tot by die mees-suidelike baken van Onderverdeling 1 van Lot 256 almal van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees-westelike baken van Lot 1 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die suidwestelike grens van die genoemde Lot 1 tot by die suidelike baken van Lot 1; daarvandaan in 'n reguit lyn ooswaarts tot by die noordoostelike baken van Lot 294 Reservoir Hills Dorp; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 77 van Reservoir Hills Dorp; daarvandaan langs die noordelike grens van Lot 77 en die oostelike grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit; genoemde Lot 77, Lot 80, Lot 81, Lot 84, Lot 85 en Lot 88 almal van Reservoir Hills Dorp tot by die mees-suidelike baken van Lot 88; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees-noordelike baken van Lot 317 Reservoir Hills Dorp; daarvandaan noordwaarts langs St. Paulsrylaan; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs Lytletonrylaan tot by die suidoostelike baken van Lot 320; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit; die bogenoemde Lot 320, Lot 319, Lot 315, Lot 313, Lot 311, Lot 309, Lot 307, Lot 305, Lot 303 en Lot 301 almal van Reservoir Hills Dorp tot by die mees-oostelike baken van laasgenoemde Lot 301; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Lot 718; daarvandaan langs die oostelike grens van Lot 718 en die verlenging daarvan tot by die kruising daarvan met die noordelike grens van Lot 46 van Chiltern Hills Dorp; daarvandaan in 'n oostelike en suidoostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Lot 46, Lot 45 en Lot 61, almal van Chiltern Hills Dorp tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde Lot 61; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Lot 729, Chiltern Hills Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by

this area: The said Lot 320, Lot 319, Lot 315, Lot 313, Lot 311, Lot 309, Lot 307, Lot 305, Lot 303 and Lot 301 all of Reservoir Hills Township to the easternmost beacon of the latter Lot; thence in a direct line to the northeastern beacon of Lot 718; thence along the eastern boundary of Lot 718 and the prolongation thereof to where it intersects the northern boundary of Lot 46 of Chiltern Hills Township; thence in an easterly and southeasterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lot 46, Lot 45, Lot 61 all of Chiltern Hills Township to the southeastern beacon of the latter Lot; thence in a direct line to the northwestern beacon Lot 228 of Chiltern Hills Township; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Lot 228, Lot 229, Lot 248, Lot 247, Lot 246, Lot 245, Lot 244, Lot 243, Lot 241 to the easternmost beacon of the latter; thence southwards in a direct line to the beacon BR13x on G.P. 111 x 24; thence along the boundary BR13x-Z1x and the prolongation thereof to the southwestern boundary of Lot 769 Westville Township; thence along the boundaries of Lot 769, Lot 768, Lot 784, Lot 783; thence southeastwards along the southwestern boundary of Lot 786; thence generally northeastwards along the boundaries of Lots 786, 787, 789, 790; thence generally southeastwards along the boundary of Lot 802 to the southernmost beacon so as to exclude it from this area; thence northeastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lots 809, 810, 811, 812 all of Westville Township to the northernmost beacon of the latter; thence generally southeastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Lots 812, 811, 810, 818 all of Westville Township to the middle of the Palmiet River; thence up the middle of the Palmiet River to where it intersects the northern boundary of Lot 825; thence along the boundaries of Lot 825 so as to include it in this area to the northern boundary of Lot 971; thence in an easterly direction along the northern boundaries of Lot 971 and 970 all of Westville Township to the northeastern beacon of Lot 970; thence along the eastern boundary of the latter Lot to where it intersects the middle of the Palmiet River; thence generally eastwards along the middle of the Palmiet River and the northern boundaries of the following Lots so as to include them in this area: Lots 866, 867, 868, 869, 2967 to the northeastern beacon of Sub 4 of 2967; thence generally southwards along the eastern boundary of the latter Lot to the northeastern beacon of Lot 822; thence generally southeastwards along the boundaries of Lots 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 2292, 891, 892, 893, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 903, 904, 905 and 906 all of Westville Township so as to include them in this area to where the prolongation of this straight line intersects the southern edge of the National Road; thence generally eastwards along the southern edge of the said National Road to where it intersects the northwestern boundary of Cato Manor No. 812; thence along the western boundaries of Cato Manor No. 812 to where it intersects the middle of the Umbilo River; thence up the middle of the Umbilo River to where it intersects the prolongation and Dawnclyffe Road; thence along the said prolongation and Dawnclyffe Road in a straight line to where it intersects the J. S. Marwick Highway; thence along the J. S. Marwick Highway in a north-westerly direction to where it intersects Stapleton Road; thence along Stapleton Road in a northerly direction to where it intersects the Old Main Road; thence westwards along the Old Main Road to where it intersects St Johns Avenue; thence southwards along St Johns Avenue to where it intersects the J. S. Marwick Highway; thence along the J. S. Marwick Highway to the point first mentioned.

13. ELECTORAL DIVISION OF PORT NATAL comprising

(a) polling districts Nos. 87, 111 and 229;

(b) the consolidation of a portion of polling district No. 14 and a portion of polling district No. 12 bounded as follows:

From where the Umbilo River is intersected by the eastern boundary of Feniscowles of Sea View No. 845; thence along the eastern boundaries of Feniscowles of Sea View No. 845 and Cato Manor No. 812 to the western beacon of Resthaven Nurses Home; thence south-eastwards along the boundaries of Resthaven Nurses Home and Centenary Gardens to the southern beacon of Centenary Gardens so as to exclude them from this area; thence generally southwards along Selbourne Road to its junction with Stellawood Road; thence along Stellawood Road to its junction with Umbilo Road; thence in a generally southerly direction along Umbilo Road to where it intersects the prolongation of Drake Road; thence easterly along the prolongation of Drake Road to where it intersects the railway line; thence in a north-easterly direction along the railway line to where it intersects Francois Road; thence generally eastwards along Francois Road, Shadwell Road and its prolongation to the edge of Durban Bay; thence generally southwards along the edge of Durban Bay, so as to embrace all wharves, jetties and the like near to, to the Umbilo River (old course); thence up the said Umbilo River (old course) to where it intersects the South Coast Road; thence in a generally southern direction along the South Coast Road to where it intersects the Umhlatuzana River; thence up the middle of the Umhlatuzana River to the southeastern beacon of Lot G of Sea View No. 845; thence generally northwards along the eastern boundary of Lot G of Sea View No. 845 to its intersection with the southern boundary of Halstead Drive; thence along the southern boundary of Halstead Drive to where it intersects the prolongation of Thornton Avenue; thence along the prolongation and Thornton Avenue, easterly along Sarnia Road, northwards along Hythe Road, Malcom Road and north-easterly along Toms Road to where it intersects the Umbilo River; thence up the middle of the Umbilo River to the intersection first mentioned.

hierdie gebied in te sluit; die genoemde Lot 228, Lot 229, Lot 248, Lot 247, Lot 246, Lot 245, Lot 244, Lot 243 en Lot 241 tot by die mees-oostelike baken van laasgenoemde Lot 241; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by die baken BR13x (op Algemene Plan 111 x 24); daarvandaan langs die grens BR 13 x Z1x en die verlenging daarvan tot by die suidwestelike grens van Lot 769 Westville Dorp; daarvandaan langs die grense van Lot 769, Lot 768, Lot 784 en Lot 783; daarvandaan suidooswaarts langs die suidwestelike grens van Lot 786; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van Lot 786, Lot 787, Lot 789 en Lot 790; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grens van Lot 802 tot by die mees suidelike baken om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Lot 809, Lot 810, Lot 811 en Lot 812 almal van Westville Dorp tot by die mees-noordelike baken van die laasgenoemde Lot 812; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Lot 812, Lot 811, Lot 810 en Lot 818 almal van Westville Dorp tot by die middel van die Palmietrivier; daarvandaan langs die middel van die Palmietrivier op tot waar dit die noordelike grens van Lot 825 kruis; daarvandaan langs die grense van Lot 825 om sodoende dit by hierdie gebied in te sluit tot by die noordelike grens van Lot 971; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die noordelike grense van Lot 971 en Lot 970 almal van Westville Dorp tot by die noordoostelike baken van Lot 970; daarvandaan langs die oostelike grens van bogenoemde Lot 971 tot waar dit die middel van die Palmietrivier kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die middel van die Palmietrivier en die noordelike grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit: Lot 866, Lot 867, Lot 868, Lot 869 en Lot 2967; tot by die noordoostelike baken van Onderverdeling 4 van 2967; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die oostelike grens van laasgenoemde Lot 2967, tot by die noordoostelike baken van Lot 882; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die grense van Lot 882, Lot 883, Lot 884, Lot 885, Lot 886, Lot 887, Lot 888, Lot 889, Lot 2292, Lot 891, Lot 892, Lot 893, Lot 896, Lot 897, Lot 898, Lot 899, Lot 900, Lot 901, Lot 903, Lot 904, Lot 905 en Lot 906 almal van Westville Dorp om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit tot waar die verlenging van die reguit lyn die suidelike kant van die Nasionale Pad kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die suidelike kant van die genoemde Nasionale Pad tot waar dit die noordwestelike grens van Cato Manor No. 812 kruis; daarvandaan langs die westelike grense van Cato Manor No. 812 tot by die kruising met die middel van die Umbiliorivier; daarvandaan langs die middel van die Umbiliorivier op tot by die kruising daarvan met die verlenging van Dawnclyffeweg; daarvandaan langs genoemde verlenging en Dawnclyffeweg in 'n reguit lyn tot by die kruising met die J. S. Marwick Hoofweg; daarvandaan langs die J. S. Marwick Hoofweg in 'n noordwestelike rigting tot by die kruising met Stapletonweg; daarvandaan langs Stapletonweg in 'n noordelike rigting tot by die kruising met Ou Hoofweg; daarvandaan westwaarts langs Ou Hoofweg tot by die kruising met St. Johnslaan; daarvandaan suidwaarts langs St. Johnslaan tot by die kruising met die J. S. Marwick Hoofweg; daarvandaan langs die J. S. Marwick Hoofweg tot by die eersgenoemde kruising.

13. KIESAFDELING PORT NATAL bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 87, 111 en 229;

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedistrik No. 14 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 12 begrens soos volg:

Van waar die Umbiliorivier gekruis word deur die oostelike grens van Feniscowles van Sea View No. 845; daarvandaan langs die oostelike grense van Feniscowles van Sea View No. 845, en Cato Manor No. 812, tot by die westelike baken van Resthaven Verpleegsters Tehuis; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van Resthaven Verpleegsters Tehuis en Centenary Tuine tot by die suidelike baken van Centenary Tuine om hulle sodoende uit hierdie gebied uit te sluit; daarvandaan algemeen suidwaarts langs Selborneweg tot by sy aansluiting met Stellawoodweg; daarvandaan langs Stellawoodweg tot by sy aansluiting met Umbiloweg; daarvandaan in 'n algemene suidelike rigting langs Umbiloweg tot waar dit die verlenging van Drakeweg kruis; daarvandaan ooswaarts langs die verlenging van Drakeweg tot waar dit die spoorlyn kruis; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die spoorlyn tot waar dit Francoisweg kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts langs Francoisweg, Shadwellweg en die verlenging daarvan tot by die kant van Durbanbaai, dan algemeen suidwaarts langs die kant van Durbanbaai sodat alle kaie, seehoofde en dies meer sy, wat langs die kant van die baai geleë is ingesluit word, tot by die Umbiliorivier (ou loop); daarvandaan langs die genoemde Umbiliorivier op (ou loop) tot waar dit die Suidkuspad kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die Suidkuspad tot waar dit die Umhlatuzanarivier kruis; daarvandaan langs die middel van die Umhlatuzanarivier op tot by die suidoostelike baken van Lot G van Sea View No. 845; dan algemeen noordooswaarts langs die oostelike grens van Lot G van Sea View No. 845 tot waar dit die suidelike grens van Halsteadrylaan kruis; daarvandaan langs die suidelike grens van Halsteadrylaan tot waar dit die verlenging van Thorntonlaan kruis; daarvandaan langs die verlenging en Thorntonlaan, ooswaarts langs Sarniaweg, noordwaarts langs Hythweg, Malcomweg en noordooswaarts langs Toms Road tot waar dit die Umbiliorivier kruis; daarvandaan langs die middel van die Umbiliorivier tot by die eersgenoemde kruising.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



14. ELECTORAL DIVISION OF SOUTH COAST comprising

polling districts Nos. 56, 82, 84, 85, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97 and 183.

15. ELECTORAL DIVISION OF UMBILO comprising

(a) The consolidation of polling district No. 78 and portions of polling districts Nos. 1, 2, 11 and 9 bounded as follows:

From the intersection of the edge of Durban Bay and the prolongation of Shadwell Road; thence along the said prolongation and Shadwell Road, across the Main Line South African Railways and along Francois Road to its intersection with Manning Road; thence along Manning Road to its intersection with National Route No. 3; thence along National Route No. 3 in a southeasterly direction to its intersection with Botanic Gardens Road; thence along Botanic Gardens Road to its junction with Mansfield Road; thence along Mansfield Road to its junction with the eastern boundary of Warwick Avenue; thence along Warwick Avenue to its intersection with the middle of the flyover to Pietermaritzburg; thence in an easterly direction along the said flyover to where it intersects the prolongation of Queen Street; thence along the prolongation and Queen Street to where it intersects Cathedral Road; thence along Cathedral Road to its intersection with West Street; thence along West Street in an easterly direction to its intersection with Russel Street; thence along Russel Street and the prolongation thereof in a southerly direction to where it intersects Boatman's Road; thence in a southwesterly direction along Boatman's Road to the northern beacon of Fish Boat No. 14764; thence along the northeastern and south-eastern boundaries of Fish Boat No. 14764 and the western edge of Durban Bay in a southwesterly direction to the intersection first mentioned.

(b) that portion of polling district No. 12 bounded as follows:

From the intersection of the prolongation of the middle of Drake Road and the main railway line; thence westwards along the said prolongation to where it intersects the middle of Umbilo Road; thence northwards along the middle of Umbilo Road to its intersection with Stellawood Road; thence along the latter to its intersection with Selborne Road; thence northwards along Selborne Road to the southernmost beacon of Centenary Gardens; thence north-westwards along the boundary of the said Centenary Gardens and the Boundary of Resthaven Nurses Home so as to include these properties in this area to Feildon Drive; thence north-eastwards along Feildon Drive and its prolongation to Convent Close; thence along Convent Close to Francois Road; thence eastwards along Francois Road to its intersection with the main railway line; thence in a south-westerly direction along the Railway line to the intersection first mentioned.

16. ELECTORAL DIVISION OF UMFOLOZI comprising

polling districts Nos. 153, 154, 155, 156, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 203, 204, 209, 210 and 217.

17. ELECTORAL DIVISION OF UMHLANGA comprising

(a) polling districts No. 8, 186, 194, 195, 198, 199, 200, 206, 207, 208 and 211;

(b) that portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the intersection of the prolongation of the northern boundary of Glen Ashley Township (G.P. 111×13) and the low water mark of the Indian Ocean; thence along the said prolongation and northern boundary of Glen Ashley Township, so as to exclude it from this area, to where the said northern boundary is intersected by the western boundary of La Lucia Township Extension No. 1 (General Plan 32×22); thence along the boundaries of the said Extension No. 1, so as to include it in this area, to the easternmost beacon of Lot 640 La Lucia Township Extension No. 1; thence in a direct line to the northernmost beacon of Lot 766 La Lucia Township Extension No. 2 (General Plan 40×10); thence along the boundaries of the said Extension No. 2, so as to include it in this area, to where the prolongation of the northern boundary of Lot 801 La Lucia Township Extension No. 2 meets the low water mark of the Indian Ocean; thence along the said low water mark to the intersection first mentioned; and

(c) that portion of polling district No. 176 bounded as follows:

From the western most beacon of Oliphants Hoek No. 6219, northeastwards in a direct line to the closest point of the middle of the Tugela River to its confluence with the Mpiisi River at Mpiisi Ferry; thence up the middle of the Mpiisi River to where it intersects the northeastern boundary of Emtonjeni No. 2089; thence southeastwards and southwestwards along the boundaries of the said farm to its southern most beacon so as to include it in this area; thence southwards in a straight line to a point in the middle of Muutshane River opposite the northwestern boundary of Impumulo Mission No. 8308; thence down the middle of the Muutshane River to its confluence with the Hlimbitwa River; thence up the middle of the Hlimbitwa River to where the middle of the said river intersects the southeastern boundary of Marees Manor No. 2403; thence to the most easterly beacon of the latter farm, common to it and Pauls Rest No. 2402; thence along the boundaries of the following properties in succession, so as to include them

14. KIESAFDELING SUIDKUS bestaande uit

stemdistrikte Nos. 56, 82, 84, 85, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97 en 183.

15. KIESAFDELING UMBILO bestaande uit

(a) Die konsolidasie van stemdistrik No. 78 en gedeeltes van Stemdistrikte Nos. 1, 2, 11 en 9 begrens soos volg:

Vanaf die kruispunt van die kant van Durbanbaai en die verlenging van Shadwellweg; daarvandaan langs die genoemde verlenging en Shadwellweg oor die hoof spoorweg van die S.A.S. en allangs Francoisweg tot die kruispunt met Manningweg; daarvandaan langs Manningweg tot die kruispunt met Nasionale Roete Nommer 3; daarvandaan langs Nasionale Roete Nommer 3 in 'n suidoostelike rigting tot die kruispunt met Botaniese Tuineweg; daarvandaan langs Botaniese Tuineweg tot by sy aansluiting met Mansfieldweg; daarvandaan langs Mansfieldweg tot by sy aansluiting met die oostelike grens van Warwicklaan; daarvandaan langs Warwicklaan tot by die aansluiting met die middel van die N2 oorpaa na Pietermaritzburg; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die genoemde oorpaa tot waar dit met die verlenging van Queenstraat kruis; daarvandaan langs genoemde verlenging en Queenstraat tot by die kruispunt met Cathedralweg; daarvandaan langs Cathedralweg tot by die aansluiting met Weststraat; daarvandaan langs Weststraat in 'n oostelike rigting tot by die kruispunt met Russelstraat; daarvandaan langs Russelstraat en die verlenging daarvan in 'n suidelike rigting tot by die kruispunt met Boatman'sweg; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting allangs Boatman'sweg tot by die noordelike baken van Fish Boat No. 14764; daarvandaan langs die noordoostelike en suidoostelike grense van Fish Boat No. 14764 en die westelike kant van Durbanbaai in 'n suidwestelike rigting tot by die eersgenoemde kruispunt; en

(b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 12 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die verlenging van die middel van Drakeweg met die hoofspoorweg; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die genoemde verlenging tot die aansluiting met die middel van Umbiloweg; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die middel van Umbiloweg tot by die aansluiting met Stellawoodweg; daarvandaan langs Stellawoodweg tot by die kruising met Selbournweg; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs Selbournweg tot by die mees suidelike baken van Centenary Tuine; daarvandaan noordweswaarts langs die grens van die genoemde Centenary Tuine en die grens van Resthaven Verpleegsters Tehuis, om sodoende, hierdie eiendom in hierdie gebied in te sluit, tot by Feildonrylaan; daarvandaan noordooswaarts langs Feildonrylaan en die verlenging daarvan tot by Convent Close; daarvandaan langs Convent Close tot by Francoisweg; daarvandaan ooswaarts langs Francoisweg tot sy kruising met die hoof spoorlyn; daarvandaan suidweswaarts langs die genoemde spoorlyn tot by die eerste genoemde kruising.

16. KIESAFDELING UMFOLOZI bestaande uit

stemdistrikte Nos. 153, 154, 155, 156, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 203, 204, 209, 210 en 217.

17. KIESAFDELING UMHLANGA bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 8, 186, 194, 195, 198, 199, 200, 206, 207, 208 en 211

(b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die verlenging van die noordelike grens van Glen Ashley Dorp (Algemene Plan 111 × 13) met die laagwaterpeil van die Indiese Oseaan; daarvandaan langs die genoemde verlenging en noordelike grens van Glen Ashley Dorp, om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit tot waar die genoemde noordelike grens deur die westelike grens van La Luciadorp Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan 32 × 22) gekruis word; daarvandaan langs die grense van genoemde Uitbreiding No. 1 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die oostelike baken van Lot 640 La Luciadorp Uitbreiding No. 1; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordelike baken van Lot 766 La Luciadorp Uitbreiding No. 2 (Algemene Plan 40 × 10); daarvandaan langs die grense van genoemde Uitbreiding No. 2 sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot waar die verlenging van die noordelike grens van Lot 801 La Luciadorp Uitbreiding No. 2 die laagwaterpeil van die Indiese Oseaan kruis; daarvandaan langs genoemde laagwaterpeil tot by eersgenoemde kruising; en

(c) daardie gedeelte van stemdistrik No. 176 begrens soos volg:

Vanaf die mees westelike baken van Oliphants Hoek No. 6219, in 'n noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by die naaste punt van die middel van die Tugelarivier tot by sy samevloeiing met die Mpisirivier by Mpiisi Pont; daarvandaan langs die middel van die Mpisirivier op tot by die kruising met die noordoostelike grens van Emtonjeni No. 2089; daarvandaan in 'n suidoostelike en suidwestelike rigting langs die grense van die genoemde plaas tot by sy mees suidelike baken om sodoende hulle by hierdie gebied in te sluit; daarvandaan in 'n suidelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n punt in die middel van die Muutshanerivier oorkant die noordwestelike grens van Impumulo Sending No. 8308; daarvandaan langs die middel van die Muutshanerivier af tot by die samevloeiing met die Hlimbitwarivier; daarvandaan langs die middel van die Hlimbitwarivier op tot waar die middel van die genoemde rivier die suidoostelike grens van Marees Manor No. 2403 kruis; daarvandaan tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas, wat ook 'n baken is van Pauls Rest No. 2402; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme, agtereenvolgend,

in this area: Pauls Rest No. 2402, Sweet Home No. 2175, Anssicht No. 13304, Hartebeestfontein No. 9531, Varkens Vlei No. 1096, Berning No. 2097, Witte Krantz No. 1808, Krantz Kloof No. 1176 to the beacon first mentioned; and

(d) that portion of polling district No. 7 bounded as follows:

From a point in the middle of the Umgeni River opposite the southwestern beacon of Richmond No. 846, common to it and Inanda Mission Reserve; thence along the boundaries of the following properties in succession, so as to include them in this area, Richmond No. 846, Piezang River No. 805 and Groeneberg No. 844, to the intersection with the middle of the Umhlanga River; thence down the middle of the said river to the low water mark of the Indian Ocean; thence in a southerly direction along the said low water mark to where it intersects the prolongation of the northern boundary of Lot 801, La Lucia Township (Extension No. 2); thence generally eastwards along the said prolongation and boundaries of La Lucia Township (Extension No. 2) (General Plan 40 x 10) so as to exclude it from this area to the northernmost beacon of Lot 766 of the said La Lucia Township; thence in a direct line to the easternmost beacon of Lot 640, La Lucia Township Extension No. 1 (G.P. 32 x 22); thence along the boundaries of the said Extension No. 1 so as to exclude it from this area to where it intersects the northern boundary of Glen Ashley Township; thence along the northern boundary of Glen Ashley Township (G.P. 111 x 13) in a westerly direction to the northernmost beacon of the said General Plan; thence southwards along the boundary of the said General Plan and which is also the eastern boundary of Glen Anil Township so as to exclude the former from this area; thence along the eastern and southern boundaries of Glen Anil Township so as to include it in this area to the northernmost beacon of Lot 226 of Glen Anil Township on the western edge of the North Coast Road; thence northwards along the western edge of the North Coast Road to the beacon lettered D in Survey Record No. 1301/1966; thence in a direct line north-westwards to the southernmost beacon of Sub 21 of Lot No. 22 No. 1543 (Diagram 693/1962); thence in a northeasterly direction along the north-western boundary of the said Sub 21 to the beacon lettered 33 on the diagram thereof; thence in a direct line to the southernmost beacon of Sub ABCD of Lot 19 No. 1555, thence in a direct line to the beacon lettered E1 (Survey Record 1301/1968); thence in a direct line to the beacon lettered C (on Diagram 2642/1961) of Sub 13 of ABCD of Lot 19 No. 1555, thence northwards along the western boundary of the said Sub 13 to the beacon lettered K thereof; thence in a direct line to where the western edge of the North Coast Road intersects the boundary T-A1 of the tunnel servitude of the said Diagram 2642/1961; thence generally northwards along the western edge of the North Coast Road to where it intersects the northern boundary of Sub ABCD of Lot 19 No. 1555; thence along the northern and northwestern boundaries of the said Sub ABCD and the northeastern boundary of Sub 3 of the farm Riet River No. 842 to the northernmost beacon of the said Sub 3; thence north-westwards in a straight line to the northernmost beacon of Sub T of 8a of the farm Riet River No. 842; thence along the northwestern boundary of the said Sub T of 8a to where it intersects the straight line drawn from the northeastern beacon of Sub C of 8 and the northwestern beacon of Sub T of 8a both of the farm Riet River No. 842; thence along the said straight line to where it intersects a line drawn parallel to and 228,60 metres east from the western boundary of the farm Riet River No. 842 and the farm Melk Houte Kraal No. 789; thence generally southwards along the said parallel line to where it intersects the northeastern edge of the Provincial Main Road 93 (Survey Records No. 1301/1968); thence north-westwards along the northeastern edge of the said Provincial Main Road to where it is intersected by the western boundary of the farm Melk Houte Kraal No. 789; thence southwards along the boundary of the said Melk Houte Kraal to the northernmost beacon of Sub DC of the said Melk Houte Kraal; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: DC, 2, 1 of J, 1 of I, 1 of K, 127 of KKK, 26 of KKK, 127 of KKK, Sub A of 127 of KKK, Sub SAR 2 of B of V, Sub 2 (of Dale), to the point lettered L1 [on the diagram of Sub 2 (of Dale) of the farm Melk Houte Kraal No. 789 of S.G. No. 1599/1970] on the Umhlanga River; thence down the middle of the Umhlanga River to where it is intersected by the boundary of Duffs Road Township; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Duffs Road Township; a road servitude over Sub Kensington of the farm Melk Houte Kraal No. 789 of S.G. No. 4426/1965 and the said Duffs Road Township, to the beacon lettered B1 on the General Plan of Duffs Road Township S.G. No. 5941/1949; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Sub 520 of Kensington of the farm Melk Houte Kraal No. 789, Lot 348, Duffs Road Township, Sub Kensington of the farm Melk Houte Kraal No. 789 to the easternmost beacon of Sub 518 on the boundary of Sub Kensington of the

om sodoende hul'e by hierdie gebied in te sluit: Pauls Rest No. 2402, Sweet Home No. 2175, Anssicht No. 13304, Hartebeestfontein No. 9531, Varkens Vlei No. 1096, Berning No. 2097, Witte Krantz No. 1808, Krantz Kloof No. 1176 tot by die eerste genoemde baken; en

(d) daardie gedeelte van stembidistrik No. 7 begrens soos volg:

Vanaf 'n punt in die middel van die Umgenirivier oorkant die suidwestelike baken van Richmond No. 846 gemeenskaplik met die val. Inanda Mission Reserve; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die genoemde baken; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgend sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Richmond No. 846, Piesangrivier No. 805 en Groeneberg No. 844 tot by die kruising met die middel van die Umhlangarivier; daarvandaan langs die middel van genoemde rivier af tot by die laagwatermerk van die Indiese Oseaan; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die genoemde laagwatermerk tot waar dit die verlenging van die noordelike grens van Lot 801 La Luciaorp (Uitbreiding No. 2) kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die genoemde verlenging en grense van La Luciaorp (Uitbreiding No. 2) (Algemene Plan 40 x 10) om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit, tot by die mees-noordelike baken van Lot 766 van die genoemde La Luciaorp; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees-oostelike baken van Lot 640 La Luciaorp (Uitbreiding No. 1) (Algemene Plan 32 x 22); daarvandaan langs die grense van die genoemde Uitbreiding No. 1, om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit, tot waar dit die noordelike grens van Glen Ashleydorp kruis; daarvandaan langs die noordelike grens van Glen Ashleydorp (Algemene Plan 111 x 13) in 'n westelike rigting tot by die mees noordelike baken van die genoemde algemene plan; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die grens van die genoemde algemene plan wat ook die oostelike grens van Glen Anildorp is om sodoende dit van hierdie gebied uit te sluit; daarvandaan langs die oostelike en suidelike grense van Glen Anildorp om dit sodoende by hierdie gebied in te sluit tot by die mees noordelike baken van Lot 226 van Glen Anildorp op die westelike kant van die Noordkuspad; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die westelike kant van die Noordkuspad tot by die baken genoem D op die Meetstuk No. 1301/1968; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die mees suidelike baken van Onderverdeling 21 van Lot No. 22 No. 1543 (Kaart 693/1962); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die noordwestelike grens van die genoemde Onderverdeling 21 tot by die baken genoem 33 op die kaart daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees suidelike baken van Onderverdeling ABCD van Lot 19 No. 1555; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die baken genoem E1 (Meetstuk 1301/1968); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die baken genoem C op Kaart 2642/1961 van Onderverdeling 13 van ABCD van Lot 19 No. 1555; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die westelike grens van die genoemde Onderverdeling 13 tot by die baken genoem K daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot waar die westelike kant van die Noordkuspad die grens T-A1 van die tunnel servituut op die genoemde kaart 2642/1961 kruis; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die westelike kant van die Noordkuspad tot waar dit die noordelike grens van Onderverdeling ABCD van Lot 19 No. 1555 kruis; daarvandaan langs die noordelike en noordwestelike grense van die genoemde Onderverdeling ABCD en die noordoostelike grens van Onderverdeling 3 van die plaas Rietrivier No. 842 tot by die mees noordelike baken van die genoemde Onderverdeling 3; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die mees noordelike baken van Onderverdeling T van 8a van die plaas Rietrivier No. 842; daarvandaan langs die noordwestelike grens van die genoemde Onderverdeling T van 8a tot waar dit die reguit lyn wat vanaf die noordoostelike baken van Onderverdeling C van 8a en die noordwestelike baken van Onderverdeling T van 8a albei van die plaas Rietrivier No. 842 getrek is, kruis; daarvandaan langs die genoemde reguit lyn tot waar dit 'n lyn ewewydig met en 228,60 meter oos van die westelike grens van die plaas Rietrivier No. 842 en die plaas Melk Houte Kraal No. 789 kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die genoemde ewewydige lyn tot waar dit die noordoostelike kant van die Provinsiale Hoofweg 93 (meetstuk No. 1301/1968) kruis; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die noordoostelike kant van die genoemde Provinsiale Hoofweg tot waar dit deur die Westelike grens van die plaas Melk Houte Kraal No. 789 gekruis word; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die grens van die genoemde Melk Houte Kraal tot by die mees noordelike baken van Onderverdeling DC van die genoemde Melk Houte Kraal; daarvandaan in 'n algemeen suidooste-lye rigting langs die grense van die volgende eiendomme om sodoende hulle van hierdie gebied uit te sluit: DC, 2, 1 van J, 1 van I, 1 van K, 127 van KKK, 26 van KKK, 127 KKK, Onderverdeling A van 127 van KKK, Onderverdeling SAR 2 van B van V, Onderverdeling 2 (van Dale) tot by die punt genoem L1 [op die kaart van Onderverdeling 2 (van Dale) van die plaas Melk Houte Kraal No. 789 van S.G. No. 1599/1970] op die Umhlanganerivier; daarvandaan langs die middel van die genoemde rivier af tot waar dit deur die grens van Duffs Road Dorp gekruis word; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle sodoende by hierdie gebied in te sluit: Onderverdeling 520 van Kensington van die plaas Melk Houte Kraal No. 789, Lot 348 Duffs Road Dorp, Onderverdeling Kensington van die plaas Melk Houte Kraal No. 789 tot by die mees-oostelike baken van Onderverdeling 518 op die grens van Onderverdeling Kensington van die plaas Melk Houte Kraal No. 789; daarvandaan langs die grense van die

farm Melk Houe Kraal No. 789; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Subs 518, 232 and 518 all of Kensington of the farm Melk Houe Kraal No. 789, Subs 1174, 1173, 1170, 1180, 1178, 1180, 1170, 1179, 1176, 1175, 1177, 1169 all of the farm Zeekoe Vallei No. 787 to the southwestern beacon of the latter sub; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to exclude them from this area: Sub 13, Sub A of 12 both of the farm Zeekoe Vallei No. 787, Lots 103, 102, 101, 99, 81 all of Newlands Township to the point first mentioned.

18. ELECTORAL DIVISION OF UMHLATUZANA comprising

(a) polling district Nos. 17 and 106;

(b) the consolidation of polling district No. 57 and a portion of polling district No. 59 bounded as follows:

From where the Umlaas River intersects the north-western boundary of Dassen Hoek No. 943; thence generally northwards along the boundaries of the following properties in succession, so as to include them in this area: Dassen Hoek No. 943 and Zeekoe Gat No. 937 to the south-western beacon of Lot 1115, Kloof Township; thence along the boundaries of the following properties, in succession so as to exclude them from this area: Lot 1115, Lot 1114 and Lot 1112, Kloof Township to the north-eastern beacon of the latter; thence in a direct line to the south-eastern beacon of Lot 1110, Kloof Township; thence in a direct line to the westernmost beacon of Lot 1107, Kloof Township; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to exclude them from this area: Lots 1107, 1106, 1104, 1098, 1097, 1043, 1042, 1025, 1012, 1011, 1010, 1009, 1824, 998, 997, 996, 992, 989, 988, 985, 984, 981, 980 and 979 Kloof Township to the easternmost beacon of the latter; thence generally south-eastwards along the J. S. Marwick Highway to where it intersects St. Johns Avenue; thence northwards along St. Johns Avenue to where it intersects the Old Main Road; thence in an eastern direction along the Old Main Road to where it intersects Stapleton Road; thence in a southerly direction along Stapleton Road to where it intersects the J. S. Marwick Highway; thence in a south-easterly direction along the said highway to where it intersects Dawncliff Road; thence in a southerly direction along Dawncliff Road and the prolongation thereof to where it intersects the Umbilo River; thence along the middle of the Umbilo River to its intersection with the eastern boundary of Lot 1353, Queensburgh Township; thence along the eastern boundaries of the following properties, so as to include them in this area: Lots 1353, 1351, 1350, 2450 and 1332, Queensburgh Township, Railway Reserve, Lot 860 and Lot 861 to the westernmost beacon of Lot 857 Queensburgh Township common to it and Lot 861; thence along the boundaries of the following properties in succession so as to include them in this area, Lot 857, Lot 856, Lot 849, Lot 848, Lot 847, Lot 846, Lot 818, Lot 3672, Sub 1 of Lot 2449, Lots 803, 810, 799 and 789 Queensburgh Township, Tehima Township Extension No. 1 (G.P. 62 x 17), Lots 788, 787, 629, 628 and 629 Queensburgh Township to the middle of the Umhlathuzana River; thence up the middle of the Umhlathuzana river to where it intersects the eastern boundary of Klaarwater 951; thence in a south-westerly and westerly direction along the eastern and southern boundaries of Klaarwater 951, so as to include it in this area; thence in a south-westerly direction along the southern boundary of Dassen Hoek 943, so as to include it in this area, to where it intersects the Umlaas River; thence up the middle of the Umlaas River to the intersection first mentioned.

19. ELECTORAL DIVISION OF UMLAZI comprising

(a) polling district Nos. 25, 86 and 228.

(b) that portion of polling district No. 14 bounded as follows:

From the intersection of the middle of the Umhlathuzana River and Coedmore Road; thence along Coedmore Road to its junction with Sarnia Road; thence along Sarnia Road to its junction with Elgin Road; thence along Elgin Road to its junction with Hillside Road; thence along Hillside Road to its junction with Muthumala Ladder; thence along Muthumala Ladder to its junction with Benmore Road; thence along Benmore Road to the middle of the Umbilo River; thence down the middle of the Umbilo River to where it intersects Titren Road; thence in a south-western direction along Titren Road to its junction with Malton Road; thence along Malton Road to its junction with Hythe Road; thence along Hythe Road to its junction with Sarnia Road; thence westwards along Sarnia Road to its junction with Thornton Avenue; thence along Thornton Avenue to where the prolongation thereof intersects the southern boundary of Halstead Drive; thence generally westwards along the southern boundary of Halstead Drive to where it intersects the eastern boundary of Lot G of Sea View No. 845; thence generally southwards along the eastern boundary of Lot G of Sea View No. 845 to where it intersects the middle of the Umhlathuzana River; thence up the middle of the Umhlathuzana River to the intersection first mentioned.

20. ELECTORAL DIVISION OF VRYHEID comprising

polling district Nos. 73, 79, 80, 113, 114, 115, 117, 119, 120, 121, 138, 139, 142, 144, 148, 151, 157, 158, 201 and 202.

volgende eiendomme om hulle sodoende van hierdie gebied uit te sluit: Onderverdelings 518, 232 en 518 almal van Kensington van die plaas Melk Houe Kraal No. 789, Onderverdelings 1174, 1173, 1170, 1180, 1178, 1180, 1170, 1179, 1176, 1175, 1177 en 1169 almal van die plaas Zeekoe Vallei No. 787 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde Onderverdeling; daarvandaan agtereenvolgende langs die grense van die volgende eiendomme om hulle sodoende van hierdie gebied uit te sluit: Onderverdeling 13, Onderverdeling A van 12 albei van Zeekoe Vallei No. 787, Lot 103, 102, 101, 99 en 81 almal van Newlands Dorp tot by die eerstgenoemde punt.

18. KIESAFDELING UMHLATUZANA bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 17 en 106;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 57 en 'n gedeelte van Stembdistrik No. 59 begrens soos volg:

Van waar die Umlaasrivier die noordwestelike grens van Dassen Hoek No. 943 kruis; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme agtereenvolgende, om hulle sodoende by hierdie gebied in te sluit: Dassen Hoek No. 943 en Zeekoe Gat No. 937 tot by die suidwestelike baken van Lot No. 1115 Kloof Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme, agtereenvolgende, om hulle sodoende van hierdie gebied uit te sluit: Lot No. 1115, Lot 1114 en Lot 1112 Kloof Dorp tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van Lot No. 1110 Kloof Dorp; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees westelike baken van Lot No. 1107 Kloof Dorp; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme, agtereenvolgende sodat hulle van hierdie gebied uitsluit word: Lot 1107, Lot 1106, Lot 1104, Lot 1098, Lot 1097, Lot 1043, Lot 1042, Lot 1025, Lot 1012, Lot 1011, Lot 1010, Lot 1009, Lot 1824, Lot 998, Lot 997, Lot 996, Lot 992, Lot 989, Lot 988, Lot 985, Lot 984, Lot 981, Lot 980 en Lot 979 Kloof Dorp tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n algemene suidoostelike rigting langs J. S. Marwick Hoofweg, tot waar dit St. Johnslaan kruis; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs St. Johnslaan tot by laasgenoemde se kruising met die Ou Hoofweg; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs Ou Hoofweg tot by laasgenoemde se kruising met Stapletonweg; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs Stapletonweg tot by laasgenoemde se kruising met die J. S. Marwick Hoofweg; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs genoemde hoofweg tot by die kruising daarvan met Dawncliffweg; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs Dawncliffweg en die verlenging daarvan tot waar dit die Umbiliorivier kruis; daarvandaan langs die middel van die Umbiliorivier tot waar laasgenoemde die oostelike grens van Lot 1353 Queensburgh Dorp kruis; daarvandaan langs die oostelike grense van die volgende eiendomme, agtereenvolgende, om hulle sodoende by hierdie gebied in te sluit: Lot 1353, Lot 1351, Lot 1350, Lot 2450 en Lot 1332 Queensburgh Dorp, Spoorwegreserwe, Lot 860 en Lot 861 Queensburgh Dorp tot by die mees westelike baken van Lot 857 Queensburgh Dorp wat ook 'n baken is van Lot 861; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme, agtereenvolgende, om hulle sodoende by hierdie gebied in te sluit: Lotte 857, 856, 849, 848, 847, 846, 818 en 3672, Onderverdeling 1 van Lot 2449, Lot 803, Lot 810, Lot 799 en Lot 789 Queensburgh Dorp; Tehima Dorp Uitbreiding No. 1 (G.P. 62 x 17), Lot 788, Lot 787, Lot 629, Lot 628 en Lot 629 Queensburgh Dorp tot by die middel van die Umhlathuzanarivier; daarvandaan langs die middel van die Umhlathuzanarivier op tot waar dit die oostelike grens van Klaarwater 951 kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike en westelike rigting langs die oostelike en suidelike grense van Klaarwater 951, om laasgenoemde sodoende by hierdie gebied in te sluit; daarvandaan in 'n suid-westelike rigting langs die suidelike grens van Dassen Hoek 943, om dit sodoende by hierdie gebied in te sluit, tot waar dit die Umlaasrivier kruis; daarvandaan langs die middel van die Umlaasrivier op tot by die eerstgenoemde kruising.

19. KIESAFDELING UMLAZI bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 25, 86 en 228.

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 14 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die middel van die Umhlathuzanarivier en Coedmoreweg; daarvandaan langs Coedmoreweg tot by die aansluiting met Sarniaweg; daarvandaan langs Sarniaweg tot by die aansluiting met Elginweg; daarvandaan langs Elginweg tot by die aansluiting met Hillsideweg; daarvandaan langs Hillsideweg tot by die aansluiting met Muthumala Ladder; daarvandaan langs Muthumala Ladder tot by die aansluiting met Benmoreweg; daarvandaan langs Benmoreweg tot by die middel van die Umbiliorivier; daarvandaan langs die middel van die Umbiliorivier af tot by die kruising met Titrenweg; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs Titrenweg tot by die aansluiting met Maltonweg; daarvandaan langs Maltonweg tot by die aansluiting met Hytheweg; daarvandaan langs Hytheweg tot by die aansluiting met Sarniaweg; daarvandaan in 'n westelike rigting langs Sarniaweg tot by die aansluiting met Thorntonlaan; daarvandaan langs Thorntonlaan tot waar die verlenging daarvan die suidelike grens van Halsteadrylaan kruis; daarvandaan in 'n algemene westelike rigting langs die suidelike grens van Halsteadrylaan tot waar dit die oostelike grens van Lot G van Sea View No. 845 kruis; daarvandaan in 'n algemene suidelike rigting langs die oostelike grens van Lot G van Sea View No. 845 tot waar dit die middel van die Umhlathuzanarivier kruis; daarvandaan langs die middel van die Umhlathuzanarivier op tot by eerstgenoemde kruising.

20. KIESAFDELING VRYHEID bestaande uit

stembdistrikte Nos. 73, 79, 80, 113, 114, 115, 117, 119, 120, 121, 138, 139, 142, 144, 148, 151, 157, 158, 201 en 202.

C. ORANGE FREE STATE

(a) HOUSE OF ASSEMBLY ELECTORAL DIVISIONS

1. ELECTORAL DIVISION OF BETHLEHEM comprising

polling districts Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 88, 94, 95, 96, 99, 122, 123 and 184.

2. ELECTORAL DIVISION OF BLOEMFONTEIN-NORTH comprising

(a) the consolidation of polling district No. 27, a portion of polling district No. 23 and a portion of polling district No. 32 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Hillsboro No. 2899, Magisterial District of Bloemfontein; thence eastwards, southwards, and eastwards, northwards and eastwards along the municipal boundary to the north-western beacon of Erf 7259 in Eufees Road; thence eastwards in a straight line along the northern boundaries of Erven 7246 to 7259, across the road, Erven 7238 to 7245, to the north-eastern beacon of Erf 7238; thence south-eastwards along the eastern boundaries of Erven 7223 to 7238 to the middle of the street between Erven 7222 and 7223; thence westwards along the middle of the street to its intersection with Gladstone Road; thence north-westwards along the middle of Gladstone Road to its intersection with La Motte Street; thence westwards along the middle of La Motte Street to its intersection with Picardy Street; thence southwards in a straight line along the middle of Picardy Street, across Normandie Avenue to the north-eastern beacon of Erf 8115; thence in a straight line along the eastern boundaries of Erf 8115, Poitiers Street and Erf 8113, to its intersection with the stormwater canal; thence westwards along the last-named canal to its intersection with Milner Road; thence southwards along the middle of Milner Road to its intersection with Aliwal Street; thence southwards along the middle of Aliwal Street to its intersection with Kellner Street; thence westwards along the middle of Kellner Street to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence northwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with James Scott Street; thence northwards along the middle of James Scott Street to its intersection with Nettleton Street; thence northwards along the middle of Nettleton Street to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence northwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with Rayton Road; thence north-westwards along the middle of Rayton Road to its intersection with the municipal boundary; thence northwards along the municipal boundary, to the point of beginning; and

(b) the consolidation of a portion of polling district No. 22 and a portion of polling district No. 23 bounded as follows:

From the south-western beacon of the farm Hillside No. 2830, Magisterial District of Bloemfontein, on the Bloemfontein municipal boundary; thence northwards, eastwards and southwards along the municipal boundary to the north-eastern boundary of the farm Park Lane No. 1901; thence eastwards along the said boundary and its prolongation to its intersection with the Bloemfontein-Johannesburg railway line; thence south-westwards along the middle of the railway line to its crossing with Alexandra Avenue; thence northwards along the middle of Alexandra Avenue to its intersection with Zastron Street; thence westwards along the middle of Zastron Street to its intersection with Aliwal Street; thence northwards along the middle of Aliwal Street to its intersection with Milner Road; thence northwards along the middle of Milner Road to its intersection with the stormwater canal; thence eastwards along the stormwater canal to the southwards prolongation of the western boundary of Erf 7533; thence northwards in a straight line along the western boundaries of Erven 7420, 7533, 7538 across Normandie Street to its intersection with Picardy Street; thence northwards along the middle of Picardy Street to its intersection with La Motte Street; thence eastwards along the middle of La Motte Street to its intersection with Gladstone Road; thence southwards along the middle of Gladstone Road to its intersection with the street between Erven 7222 and 7223; thence eastwards along the middle of the last-mentioned street to its intersection with the western boundary of Hillside Small Holdings; thence north-westwards along the south-western boundaries of Holdings 18 and 17 of Hillside Small Holdings to the north-western beacon of Holding 17; thence westwards along the south-western boundary of the farm Hillside 2830, Magisterial District of Bloemfontein to the point of beginning.

3. ELECTORAL DIVISION OF BLOEMFONTEIN-EAST comprising

(a) the consolidation of a portion of polling district No. 23 and a portion of polling district No. 20 bounded as follows:

From the intersection of First Avenue and Kellner Street; thence eastwards along the middle of Kellner Street to its intersection with Aliwal Street; thence southwards along the middle of Aliwal Street to its intersection with Zastron Street; thence eastwards along the middle of Zastron Street to its intersection with Alexandra Avenue; thence south-eastwards along the middle of Alexandra Avenue to its intersection with the Johannesburg-Cape Town railway line; thence southwards along the middle of the said railway line to where it is intersected by the prolongation southwards of the middle of Mannion Road; thence northwards along the said prolongation and the middle of Mannion Road to where it is intersected by Rhodes Avenue; thence westwards along the middle of Rhodes Avenue to its intersection with Krause Street; thence southwards along the middle of Krause Street to its intersection with Hornby Street; thence across the last-named street south-westwards along the eastern boundaries of Erven 4839,

C. ORANJE-VRYSTAAT

(a) VOLKSRAADKIESAFDELINGS

1. KIESAFDELING BETHLEHEM bestaan uit

stemdistrikte Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 88, 94, 95, 96, 99, 122, 123 en 184.

2. KIESAFDELING BLOEMFONTEIN-NOORD bestaande uit

(a) die konsolidasie van stemdistrik No. 27, 'n gedeelte van stemdistrik No. 23 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 32 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Hillsboro No. 2899, Landdrostdistrik Bloemfontein; vandaar ooswaarts, suidwaarts en ooswaarts, noordwaarts en ooswaarts langs die munisipale grens tot by die noordwestelike baken van Erf 7259 in Eufeesweg; vandaar ooswaarts in 'n reguit-lyn langs die noordelike grense van Erwe 7246 tot 7259, oor die straat, Erwe 7238 tot 7245 tot by die noordoostelike baken van Erf 7238; vandaar suidooswaarts langs die oostelike grense van Erwe 7223 tot 7238 tot in die middel van die straat tussen Erwe 7222 en 7223; vandaar weswaarts langs die middel van die straat tot by die aansluiting met Gladstoneweg tot by sy aansluiting met La Mottestraat; vandaar weswaarts langs die middel van La Mottestraat tot by sy aansluiting met Picardystraat; vandaar suidwaarts in 'n reguit lyn langs die middel van Picardystraat, oor Normandieelaan tot by die noordoostelike baken van Erf 8115; vandaar in 'n reguit lyn langs die oostelike grense van Erf 8115, Poitiersstraat en Erf 8113 tot by die aansluitingspunt met die stormwaterkanaal; vandaar weswaarts langs laasgenoemde kanaal tot by sy aansluiting met Milnerweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Milnerweg tot by sy aansluiting met Aliwalstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Aliwalstraat tot by sy aansluiting met Kellnerstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarrylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarrylaan tot by sy aansluiting met James Scottstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van James Scottstraat tot by sy aansluiting met Nettletonstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Nettletonstraat tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarrylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarrylaan tot by sy aansluiting met Raytonweg; vandaar noordweswaarts langs die middel van Raytonweg tot by sy aansluiting met die munisipale grens; vandaar noordwaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt; en

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stemdistrik No. 22 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 23 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Hillside No. 2830, Landdrostdistrik Bloemfontein op die munisipale grens; vandaar noordwaarts, ooswaarts en suidwaarts langs die munisipale grens tot by die noordoostelike grens van die plaas Park Lane No. 1901; vandaar ooswaarts langs genoemde grens en sy verlenging tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Johannesburg spoorlyn; vandaar suidweswaarts langs die middel van die spoorlyn tot by sy kruising met Alexandralaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Alexandralaan tot by sy aansluiting met Zastronstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Zastronstraat tot by sy aansluiting met Aliwalstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Aliwalstraat tot by sy aansluiting met Milnerweg; vandaar noordwaarts langs die middel van Milnerweg tot by sy aansluiting met die stormwaterkanaal; vandaar ooswaarts langs die stormwaterkanaal tot by die suidwaartse verlenging van die westelike grens van Erf 7533; vandaar noordwaarts in 'n reguit lyn langs die westelike grense van Erwe 7420, 7533, 7538 oor Normandiestraat tot by sy aansluiting met Picardystraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Picardystraat tot by sy aansluiting met La Mottestraat; vandaar ooswaarts langs die middel van La Mottestraat tot by sy aansluiting met Gladstoneweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Gladstoneweg tot by sy aansluiting met die straat tussen Erwe 7222 en 7223; vandaar ooswaarts langs die middel van laasgenoemde straat tot by sy aansluiting met die westelike grens van Hillside Kleinplase; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grense van Hoewe 18 en 17 van Hillside Kleinplase tot by die noordwestelike baken van Hoewe 17; vandaar weswaarts langs die suidwestelike grens van die plaas Hillside 2830 Landdrostdistrik Bloemfontein tot by die aanvangspunt.

3. KIESAFDELING BLOEMFONTEIN-OOS bestaande uit

(a) die konsolidasie van 'n gedeelte van stemdistrik No. 23 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 20 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Eerstelaan en Kellnerstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Aliwalstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Aliwalstraat tot by sy aansluiting met Zastronstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Zastronstraat tot by sy aansluiting met Alexandralaan; vandaar suidooswaarts langs die middel van Alexandralaan tot waar dit die Johannesburg-Kaapstad spoorlyn kruis; vandaar suidwaarts langs die middel van laasgenoemde spoorlyn tot by die kruising met die suidelike verlenging van die middel van Mannionweg; vandaar noordwaarts langs die gemelde verlenging en die middel van Mannionweg tot by sy aansluiting met Rhodeslaan; vandaar weswaarts langs die middel van Rhodeslaan tot by sy aansluiting met Krausestraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Krausestraat tot by sy aansluiting met Hornbystraat; vandaar oor laasgenoemde straat suidweswaarts langs die oostelike grense van Erwe 4839, 4838, 4837, 4836, 4835, 4834, 4833 en langs die verlenging daarvan tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn; vandaar noordweswaarts en weswaarts langs die

4838, 4837, 4836, 4834, 4833 and along the prolongation thereof to its intersection with the Bloemfontein-Kimberley railway line; thence north-westwards and westwards along the middle of the railway line to the point where the prolongation southwards of the eastern boundary of Erf 7158 intersects the railway line; thence northwards in a straight line along the eastern boundary of the last-named erf, across James Dick Street to the southern beacon of Erf 7063; thence northwards along the eastern boundary of Erf 7063 and along the middle of George Home Street to its intersection with Faure Avenue; thence northwards along the middle of Faure Avenue to its intersection with Victoria Road; thence eastwards along the middle of Victoria Road to its intersection with President Boshof Street; thence northwards along the middle of President Boshof Street to its intersection with Park Road; thence westwards along the middle of Park Road to its intersection with First Avenue; thence northwards along the middle of First Avenue to the point of beginning; and

(b) that portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the point where the Kimberley-Bloemfontein railway line crosses the Bloemfontein municipal boundary at the Brandkop Racecourse; thence eastwards along the middle of the said railway line to its intersection with Curie Avenue; thence south-westwards along the middle of the said Curie Avenue to its intersection with De La Rey Avenue; thence eastwards along the middle of De La Rey Avenue to its intersection with Chris van Niekerk Avenue; thence south-eastwards along the middle of Chris van Niekerk Avenue to its intersection with General Brand Drive; thence northwards along the middle of General Brand Drive to its intersection with Japie Naser Road; thence southwards along the middle of Japie Naser Road to its intersection with Willem Stead Road; thence along the middle of Willem Stead Road to the northern beacon of Erf 11865; thence along the eastern side of Erf 11865 and Erf 11866 to the middle of Japie Naser Road; thence eastwards along the middle of Japie Naser Road and its prolongation to where it intersects the Bloemfontein-Cape Town railway line; thence southwards along the middle of the said railway line to its intersection with the Bloemfontein municipal boundary; thence north-westwards along the municipal boundary to the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the point where Curie Avenue intersects the Kimberley-Bloemfontein railway line; thence eastwards along the said railway line to its junction with the Bloemfontein-Cape Town railway line; thence southwards along the said railway line to where it is intersected by the prolongation eastwards of the middle of Japie Naser Road; thence westwards along the said prolongation and middle of Japie Naser Road to where it is intersected by the prolongation southwards, of the eastern boundary of Erf 11866; thence northwards along the said prolongation and the eastern boundaries of Erven 11866 and 11865 to the northern beacon of the last-named erf; thence north-westwards to and along the middle of Willem Stead Road to its intersection with Japie Naser Road; thence northwards along the middle of Japie Naser Road to its intersection with General Brand Drive; thence southwards along the middle of General Brand Drive to its intersection with Chris van Niekerk Avenue; thence north-westwards along the middle of Chris van Niekerk Avenue to its intersection with De La Rey Avenue; thence westwards along the middle of De La Rey Avenue to its intersection with Curie Avenue; thence north-eastwards along the middle of Curie Avenue to the point of beginning.

4. ELECTORAL DIVISION OF BLOEMFONTEIN-WEST comprising

(a) that portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the point where the Kimberley road crosses the Bloemfontein Municipal boundary; thence eastwards along the middle of the Kimberley road to its intersection with Jock Meiring Street; thence southwards along the middle of Jock Meiring Street to its intersection with President Paul Kruger Avenue; thence south-westwards along the middle of President Paul Kruger Avenue to where it is intersected by Gerhard Beukes Street; thence southwards along the middle of Gerhard Beukes Street to its intersection with Haldon Road; thence westwards along the middle of Haldon Road to its intersection with the municipal boundary; thence northwards, westwards, northwards, eastwards, northwards and eastwards along the municipal boundary, to the point of beginning; and

(b) the consolidation of a portion of polling district No. 20 and a portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the north-western beacon of Erf 2427 at the intersection of Donald Murray Avenue and Kellner Street; thence eastwards along the middle of Kellner Street to its intersection with First Avenue; thence southwards along the middle of First Avenue to its intersection with Park Road; thence eastwards along the middle of Park Road to its intersection with President Boshof Street; thence southwards along the middle of President Boshof Street to its intersection with Victoria Road; thence westwards along the middle of Victoria Road to its intersection with Faure Avenue; thence along the middle of Faure Avenue to its intersection with George Home Street; thence southwards along the middle of George Home Street to the northern beacon of Erf 7063; thence southwards along the eastern boundary of Erf 7063, across James Dick Street and along the eastern boundary of Erf 7158 to the middle of the Bloemfontein-Kimberley railway line; thence westwards along the middle of the last-named railway line to a point where it intersects the Municipal boundary; thence northwards along the Municipal boundary to its intersection with Haldon Road; thence eastwards along the middle of Haldon Road to its intersection with Gerhard Beukes Street; thence northwards along the middle of Gerhard Beukes Street to its intersection with President Paul Kruger Avenue; thence north-eastwards along the middle of President Paul Kruger Avenue to its intersection with

middle van d'z spoorlyn tot by die punt waar die suidwaartse verlenging van die oostelike grens van Erf 7158 die spoorlyn ontmoet; vandaar noordwaarts in 'n reguit lyn langs die oostelike grens van laasgenoemde Erf, oor James Dickstraat tot by die suidelike baken van Erf 7063; vandaar noordwaarts langs die oostelike grens van Erf 7063 en langs die middel van George Homestraat tot by sy aansluiting met Faurelaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Faurelaan tot by sy aansluiting met Victoriaweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Victoriaweg tot by sy aansluiting met President Boshofstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van President Boshofstraat tot by sy aansluiting met Parkweg; vandaar weswaarts langs die middel van Parkweg tot by sy aansluiting met Eerstelaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Eerstelaan tot by die aanvangspunt;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Kimberley-Bloemfontein spoorlyn die Bloemfontein munisipale grens kruis by die Brandkop Motorrenbaan; vandaar ooswaarts langs die middel van die spoorlyn tot by sy aansluiting met Curielaan; vandaar suidweswaarts langs die middel van Curielaan tot by sy aansluiting met De La Rey laan; vandaar ooswaarts langs die middel van De La Rey laan tot by sy aansluiting met Chris van Niekerklaan; vandaar suidooswaarts langs die middel van Chris van Niekerklaan tot by sy aansluiting met Generaal Brandrylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Generaal Brandrylaan tot by sy aansluiting met Japie Naserweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Japie Naserweg tot by sy aansluiting met Willem Steadweg; vandaar langs die middel van Willem Steadweg tot by die noordelike baken van Erf 11865; vandaar langs die oostelike grense van Erwe 11865 en 11866 tot by die middel van Japie Naserweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Japie Naserweg tot by die aansluiting van sy verlenging met die Bloemfontein-Kaapstad spoorlyn; vandaar suidwaarts langs die middel van die gemelde spoorlyn tot waar dit die Bloemfontein munisipale grens kruis; vandaar noordweswaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Curielaan die Kimberley-Bloemfontein spoorlyn kruis; vandaar ooswaarts langs die gemelde spoorlyn tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Kaapstad spoorlyn; vandaar suidwaarts langs die gemelde spoorlyn tot waar dit die oostelike verlenging van die middel van Japie Naserweg kruis; vandaar weswaarts langs die gemelde verlenging en die middel van Japie Naserweg tot waar dit die suidelike verlenging van die oostelike grens van Erf 11866 kruis; vandaar noordwaarts langs die gemelde verlenging en die oostelike grense van Erwe 11866 en 11865 tot by die noordelike baken van Erf 11865; vandaar noordweswaarts na en langs die middel van Willem Steadweg tot by sy aansluiting met Japie Naserweg; vandaar noordwaarts langs die middel van Japie Naserweg tot by sy aansluiting met Generaal Brandrylaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Generaal Brandrylaan tot by sy aansluiting met Chris van Niekerklaan; vandaar noordweswaarts langs die middel van Chris van Niekerklaan tot by sy aansluiting met De La Rey laan; vandaar weswaarts langs die middel van De La Rey laan tot by sy aansluiting met Curielaan; vandaar noordooswaarts langs die middel van Curielaan tot by die aanvangspunt.

4. KIESAFDELING BLOEMFONTEIN-WES bestaande uit

(a) daardie gedeelte van stembdistrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Kimberleypad die Bloemfontein munisipale grens kruis; vandaar ooswaarts langs die middel van die Kimberleypad tot by sy aansluiting met Jock Meiringstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Jock Meiringstraat tot by sy aansluiting met President Paul Krugerlaan; vandaar suidweswaarts langs die middel van President Paul Krugerlaan tot by sy aansluiting met Gerhard Beukesstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Gerhard Beukesstraat tot by sy aansluiting met Haldonweg; vandaar weswaarts langs die middel van Haldonweg tot by sy aansluiting met die munisipale grens; vandaar noordwaarts, weswaarts, noordwaarts, ooswaarts, noordwaarts en ooswaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt; en

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 20 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Erf 2427 by die aansluiting van Donald Murraylaan en Kellnerstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Eerstelaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Eerstelaan tot by sy aansluiting met Parkweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Parkweg tot by sy aansluiting met President Boshofstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van President Boshofstraat tot by sy aansluiting met Victoriaweg; vandaar weswaarts langs die middel van Victoriaweg tot by sy aansluiting met Faurelaan; vandaar langs die middel van Faurelaan tot by sy aansluiting met George Homestraat; vandaar suidwaarts langs die middel van George Homestraat tot by die noordelike baken van Erf 7063; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van Erf 7063, oor James Dickstraat en langs die oostelike grens van Erf 7158 tot by die middel van die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn; vandaar weswaarts langs die middel van laasgenoemde spoorlyn tot by die munisipale grens; vandaar noordwaarts langs die munisipale grens tot by sy aansluiting met Haldonweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Haldonweg tot by sy aansluiting met Gerhard Beukesstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Gerhard Beukesstraat tot by sy aansluiting met President Paul Krugerlaan; vandaar noordooswaarts langs die middel van

Jock Meiring Street; thence northwards along the middle of Jock Meiring Street to its intersection with Henry Street; thence eastwards along the middle of Henry Street to its intersection with Donald Murray Avenue; thence northwards along the middle of Donald Murray Avenue to the point of beginning.

5. ELECTORAL DIVISION OF FAURESMITH comprising polling districts Nos. 18, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 64, 65, 66, 68, 71, 133, 134, 193, 207 and 208.

6. ELECTORAL DIVISION OF HEILBRON comprising polling district Nos. 11, 72, 74, 76, 77, 78, 80, 83, 84, 85, 87, 100, 101, 103, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 119, 120, 121, 215, 216 and 278.

7. ELECTORAL DIVISION OF KROONSTAD comprising (a) polling districts Nos. 140, 142, 144, 145, 147, 149, 150, 153, 268, 280;

(b) that portion of polling district No. 143 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of the farm Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 Magisterial District Kroonstad; thence southwards along the boundary of the above-mentioned farm to its intersection with the Johannesburg-Bloemfontein railway line; thence south-westwards along the above-mentioned railway line to where it is intersected by the northwardly prolongation of the middle of Cross Street; thence southwards along the middle of Cross Street, to its intersection with the middle of Market Street; thence westwards along the middle of Market Street to its intersection with the middle of Louw Street; thence southwards along the middle of Louw Street to its intersection with the middle of Blignaut Street; thence eastwards along the middle of Blignaut Street to the middle of the Valsch River; thence generally north-westwards along the middle of Valsch River to the intersection with the middle of the Johannesburg-Bloemfontein railway line; thence westwards along the middle of the service railway line to where it is intersected by the prolongation, north-eastwards of the middle of Chris Esterhuyse Street; thence south-westwards along and said prolongation and the middle of Chris Esterhuyse Street to where it intersects the south-western boundary of Dorp Gronden van Kroonstad No. 460; thence north-westwards northwards and eastward to the point of beginning; and

(c) the consolidation of polling district No. 146 and a portion of polling district No. 143 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Rocky Ridge No. 2464 Magisterial District Kroonstad; thence generally eastwards and south-eastwards along the boundaries of and including the farms Rocky Ridge No. 2464, Rocky Ridge No. 2465, Dalmanutha No. 213, Congleton No. 133, Tobruk No. 2467, Astbury No. 1678, Klipfontein No. 2140, Monica No. 580, Eerste Rust No. 116, Fermanagh No. 1271, Athlone No. 661, Fontein-spruit No. 645, Klein Banjailand No. 677, Potgieters Rust No. 541, Gelukspruit No. 856, Mooiwater 430, Frischveld No. 647, Zoetvlei Oost No. 1069, Engelschmans Ranje No. 834, Zwartlaagte No. 1412, Margheritas Rust No. 1414, Arcadia No. 2477, Amo No. 2288 and Paradijs West No. 2475 to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Paradijs No. 635, Wonderbult No. 233, Hermanus Dal No. 274, Bodeel No. 2299, Jessie No. 1361, Zaaiohoek No. 976, Poplar Grove No. 973, Nooitgedacht No. 2242, Doornkop West No. 778, Vrolijkfontein No. 438 and Rienzi No. 413 to the south-eastern beacon of the last-named farm on the Valsch River; thence westwards along the middle of the Valsch River to where it is intersected by the south-eastern boundary of Dorp Gronden van Kroonstad No. 460; thence south-westwards along the boundary of the last-named farm to its southernmost beacon; thence north-westwards along the said Kroonstad's Dorp Gronden boundary to where it is intersected by the middle of Chris Esterhuyse Street; thence north-eastwards along the middle of Chris Esterhuyse Street and its prolongation to where it intersects the service railway line; thence south-eastwards along the said railway line to where it intersects the middle of the Valsch River; thence eastwards along the middle of Valsch River to where it is intersected by the eastwardly prolongation of the middle of Blignaut Street; thence westwards along the middle of Blignaut Street to its intersection with the middle of Louw Street; thence northwards along the middle of Louw Street to its intersection with the middle of Market Street; thence eastwards along the middle of Market Street to its intersection with the middle of Cross Street; thence northwards along the middle of Cross Street to where its prolongation intersects the middle of the Bloemfontein-Johannesburg railway line; thence north-eastwards along the middle of the said railway line to where it intersects the north-eastern boundary of Dorp Gronden van Kroonstad No. 460; thence northwards along the boundary of the last-named farm to the point of beginning.

8. ELECTORAL DIVISION OF LADYBRAND comprising

(a) polling districts Nos. 151, 152, 158, 161, 163, 164, 165, 167, 169, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 182, 183, 187, 232, 249 and 256;

(b) the consolidation of polling district No. 236 and a portion of polling district No. 235 bounded as follows:

From the most northerly beacon of the farm Mountain View No. 573 on the Orange Free State-Bophuthatswana International boundary; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms

President Paul Krugerlaan tot by sy aansluiting met Jock Meiringstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Jock Meiringstraat tot by sy aansluiting met Henrystraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Henrystraat tot by sy aansluiting met Donald Murraylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Donald Murraylaan tot by die aanvangspunt.

5. KIESAFDELING FAURESMITH bestaande uit

stemdistrikte Nos. 18, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 64, 65, 66, 68, 71, 133, 134, 193, 207 en 208.

6. KIESAFDELING HEILBRON bestaande uit

stemdistrikte Nos. 11, 72, 74, 76, 77, 78, 80, 83, 84, 85, 87, 100, 101, 103, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 119, 120, 121, 215, 216 en 278.

7. KIESAFDELING KROONSTAD bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 140, 142, 144, 145, 147, 149, 150, 153, 268 en 280;

(b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 143 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van die plaas Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 landdrosdistrik Kroonstad; vandaar suidwaarts langs die grens van bogenoemde plaas tot waar dit gesny word deur die Johannesburg-Bloemfontein spoorlyn; vandaar suidweswaarts langs bogenoemde spoorlyn tot waar dit gesny word deur die noordwaartse verlenging van die middel van Crossstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Crossstraat tot by sy aansluiting met die middel van Markstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Markstraat tot by sy aansluiting met die middel van Louwstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Louwstraat; tot by sy aansluiting met die middel van Blignautstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Blignautstraat tot by die middel van Valschrivier; vandaar algemeen noordweswaarts langs die middel van Valschrivier tot by sy snypunt met die middel van die Johannesburg-Bloemfontein spoorlyn; vandaar weswaarts langs die middel van die diensspoorlyn tot waar dit deur die verlenging, noord-ooswaarts, van die middel van Chris Esterhuysestraat gekruis word; vandaar suidweswaarts langs genoemde verlenging en die middel van Chris Esterhuysestraat tot waar dit die suidwestelike grens van die Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 kruis; vandaar noordweswaarts, noordwaarts en ooswaarts tot by die aanvangspunt; en

(c) die konsolidasie van stemdistrik No. 146 en 'n gedeelte van Stemdistrik No. 143 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Rocky Ridge No. 2464, landdrosdistrik Kroonstad; vandaar algemeen ooswaarts en suidooswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Rocky Ridge No. 2464, Rocky Ridge No. 2465, Dalmanutha No. 213, Congleton No. 133, Tobruk No. 2467, Astbury No. 1678, Klipfontein No. 2140, Monica No. 580, Eerste Rust No. 116, Fermanagh No. 1271, Athlone No. 661, Fontein-spruit No. 645, Klein Banjailand No. 677, Potgieter: Rust No. 541, Gelukspruit No. 856, Mooiwater No. 430, Frischveld No. 647, Zoetvlei Oost No. 1069, Engelschmans Randje No. 834, Zwartlaagte No. 1412, Margheritas Rust No. 1414, Arcadia No. 2477, Amo No. 2288 en Paradijs West No. 2475 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Paradijs No. 635, Wonderbult No. 233, Hermanus Dal No. 274, Bodeel No. 2299, Jessie No. 1361, Zaaiohoek No. 976, Poplar Grove No. 973, Nooitgedacht No. 2242, Doornkop West No. 778, Vrolijkfontein No. 438 en Rienzi No. 413 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas aan die Valschrivier; vandaar weswaarts langs die middel van Valschrivier tot waar dit die suidoostelike grens van Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 kruis; vandaar suidweswaarts langs die grens van laasgenoemde plaas tot by sy mees suidelike baken; vandaar noordweswaarts langs die gemelde Kroonstad's Dorp Gronden grens tot waar dit die middel van Chris Esterhuysestraat kruis; vandaar noordooswaarts langs die middel van Chris Esterhuysestraat en sy verlenging tot waar dit die diensspoorlyn sny; vandaar suidooswaarts langs die gemelde spoorlyn tot waar dit die middel van Valschrivier kruis; vandaar ooswaarts langs die middel van Valschrivier tot waar dit gesny word deur die ooswaartse verlenging van die middel van Blignautstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Blignautstraat tot sy aansluiting met die middel van Louwstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Louwstraat tot by sy aansluiting met die middel van Markstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Markstraat tot by sy aansluiting met die middel van Crossstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Crossstraat tot waar die verlenging daarvan die middel van die Bloemfontein-Johannesburg spoorlyn sny; vandaar noordooswaarts langs die middel van gemelde spoorlyn tot waar dit die noordoostelike grens van Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 sny; vandaar noordwaarts langs die grens van laasgenoemde plaas tot by die aanvangspunt.

8. KIESAFDELING LADYBRAND bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 151, 152, 158, 161, 163, 164, 165, 167, 169, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 182, 183, 187, 232, 249 en 256;

(b) die konsolidasie van stemdistrik No. 236 en 'n gedeelte van Stemdistrik No. 235 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van die plaas Mountain View No. 573 op die Oranje-Vrystaat-Bophuthatswana internasionale grens; vandaar in die algemeen suidooswaarts langs die grense en met insluiting van die

Mountain View No. 573, Eenspruit No. 616, Keerom No. 654, Kgopisho No. 726, Sonop No. 810, Maseru No. 64, Hoepelrok No. 21, Cloverfield No. 812, Goschen No. 101, Beauchamp No. 8, Rapuiskop No. 92, Roseville No. A 593, Beauchamp No. 8, Newlands No. B 586, Ottershaw No. 351, Burgundy No. 182, Carlton No. 197 and St. Julien No. 393, to a point on the Leeuw River common to the farms St. Julien No. 393, Magisterial District of Thaba Nchu, and Eenzaam No. 387, Magisterial District of Ladybrand; thence generally westwards along the Leeuw River to a point common to the farm Sweet Home No. 667 and Wonderkop No. 17; thence generally westwards and southwards along the boundaries of and including the farms Wonderkop No. 17, Geluk No. 706, Sheens Post No. 388, Essex No. 219, Ngoanyana No. 98, Belfast No. 168, Worcester No. 431 and Lower Schuinsekop No. 620 to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm on the Orange Free State-Bophuthatswana International boundary; thence generally southwards, westwards, north-westwards and north-eastwards along the said International boundary to the point of beginning.

9. ELECTORAL DIVISION OF PARYS comprising

polling districts Nos. 127, 135, 136, 137, 138, 139, 210, 211, 212, 214, 219, 220, 221 and 274.

10. ELECTORAL DIVISION OF SASOLBURG comprising

(a) polling districts Nos. 104, 105, 106, 107 and 108;

(b) the consolidation of polling district No. 213 and a portion of polling district No. 217 bounded as follows:

From the south-eastern beacon of the farm Rietfontein No. 251 on the Sasolburg Municipal boundary, Magisterial District Sasolburg; thence south-eastwards along the Sasolburg Municipal boundary to where it is intersected by the north-easterly prolongation of J. G. Strydom Road; thence south-westwards along the middle of J. G. Strydom Road to its intersection with D. F. Malan Road; thence south-eastwards along the middle of D. F. Malan Road to its intersection with Christiaan De Wet Road; thence eastwards along the middle of Christiaan De Wet Road to its intersection with Eric Louw Road; thence south-eastwards along the middle of Eric Louw Road to where it meets the southern boundary of the Municipal Area of Sasolburg; thence generally south-westwards, generally northwards and generally north-eastwards along the outside Municipal Boundary of Sasolburg to the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 217 bounded as follows:

From the most northerly beacon (on the Vaal River) of the farm Driefontein No. 2 Magisterial District Sasolburg; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms in the Magisterial District Sasolburg-Driefontein No. 2, Waagstuk No. 78, Driefontein No. 2, Montrose No. 213, Herewarde No. 409, Saltberry Plain No. 137, Saltberry Plain No. 422, Gysbert No. 116, Gysbertshoek No. 315, Zwanenberg No. 366, Peetershoogte No. 364, Dorking No. 206, and Odin No. 93 and the following farms in the Magisterial District Parys-Langverwacht No. 252, Ponner No. 259 and Kleinvlei No. 66; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms in the Magisterial District Parys-Kleinvlei No. 66, Hugenot No. 291, Streepje No. 293, Puntje No. 164, Krommellenboog No. 69, Chicago No. 374, Lijndraai No. 273, Klipdrift No. 342, Panama No. 102, Groenvley No. 42 to the most northerly beacon of the last-named farm; thence north-westwards in a straight line to the south-western beacon of the farm Vlakfontein No. 161; thence northwards along the western boundary of the last-named farm to where it meets the middle of the Vaal River; thence eastwards along the middle of the Vaal River to the point of beginning.

Excluding:

Polling district No. 213 bounded as follows:

From the south-eastern beacon of the farm Rietfontein No. 251 on the Sasolburg Municipal boundary, Magisterial District Sasolburg; thence south-eastwards along the Sasolburg Municipal boundary to where it is intersected by the north-easterly prolongation of J. G. Strydom Road; thence south-westwards along the middle of J. G. Strydom Road to its intersection with D. F. Malan Road; thence south-eastwards along the middle of D. F. Malan Road to its intersection with Christiaan De Wet Road; thence eastwards along the middle of Christiaan De Wet Road to its intersection with Eric Louw Road; thence south-eastwards along the middle of Eric Louw Road to where it meets the southern boundary of the Municipal Area of Sasolburg; thence generally south-westwards, generally northwards and generally north-eastwards along the outside Municipal Boundary of Sasolburg to the point of beginning.

11. ELECTORAL DIVISION OF SMITHFIELD comprising

(a) polling district Nos. 16, 17, 25, 26, 28, 29, 30, 31, 34, 191, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 204, 206, 209, 222, 223, 224, 239, 250, 262, 270, 271 and 276;

(b) that portion of polling district No. 22 bounded as follows:

From the point where the Johannesburg-Bloemfontein railway line intersects the Bloemfontein Municipal boundary south of the farm Park Lane No. 1901, administrative district of Bloemfontein; thence eastwards and southwards along the municipal boundary to the intersection of the Bloemfontein-Mazelspoort and Bloemfontein-Dewetsdorp roads; thence eastwards, northwards, southwards, westwards and southwards along the

plase Mountain View No. 573, Eenspruit No. 616, Keerom No. 654, Kgopisho No. 726, Sonop No. 810, Maseru No. 64, Hoepelrok No. 21, Cloverfield No. 812, Goschen No. 101, Beauchamp No. 8, Rapuiskop No. 92, Roseville No. A 593, Beauchamp No. 8, Newlands No. B 586, Ottershaw No. 351, Burgundy No. 182, Carlton No. 197 and St. Julien No. 393 tot by 'n punt aan die Leeuwrivier wat die plase St. Julien No. 393, landdrosdistrik Thaba Nchu en Eenzaam No. 387, landdrosdistrik Ladybrand, gemeen het; vandaar in die algemeen weswaarts langs die Leeuwrivier tot by 'n punt wat die plase Sweet Home No. 667 en Wonderkop No. 17 gemeen het; vandaar algemeen weswaarts en suidwaarts langs die grense van en ingesluit die plase Wonderkop No. 17, Geluk No. 706, Sheens Post No. 388, Essex No. 219, Ngoanyana No. 98, Belfast No. 168, Worcester No. 431 en Lower Schuinsekop No. 620 tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas op die Oranje-Vrystaat-Bophuthatswana internasionale grens; vandaar algemeen suidwaarts, weswaarts, noordweswaarts en noordooswaarts langs die gemekle internasionale grens tot by die aanvangspunt.

9. KIESAFDELING PARYS bestaande uit

stemdistrikte Nos. 127, 135, 136, 137, 138, 139, 210, 211, 212, 214, 219, 220, 221 en 274.

10. KIESAFDELING SASOLBURG bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 104, 105, 106, 107 en 108;

(b) die konsolidasie van stemdistrik No. 213 en 'n gedeelte van Stemdistrik No. 217 begrens soos volg:

Vanaf die suidoostelike baken van die plaas Rietfontein No. 251 op die Sasolburg Munisipale grens, landdrosdistrik Sasolburg; vandaar suidooswaarts langs die Sasolburg Munisipale grens tot waar dit gesny word deur die noordooswaartse verlenging van J. G. Strydomweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van J. G. Strydomweg tot by sy aansluiting met D. F. Malanweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van D. F. Malanweg tot by sy aansluiting met Christiaan De Wetweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Christiaan De Wetweg tot by sy aansluiting met Eric Louwweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van Eric Louwweg tot waar dit die suidelike grens van die munisipale gebied van Sasolburg ontmoet; vandaar algemeen suidweswaarts, algemeen noordwaarts en algemeen noordooswaarts langs die buitenste munisipale grens van Sasolburg tot by die aanvangspunt; en

(c) daardie gedeelte van stemdistrik No. 217 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken (aan die Vaalrivier) van die plaas Driefontein No. 2 landdrosdistrik Sasolburg; vandaar algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase in die landdrosdistrik Sasolburg-Driefontein No. 2, Waagstuk No. 78, Driefontein No. 2, Montrose No. 213, Herewarde No. 409, Saltberry Plain No. 137, Saltberry Plain No. 422, Gysbert No. 116, Gysbertshoek No. 315, Zwanenberg No. 366, Peetershoogte No. 364, Dorking No. 206 en Odin No. 93 en die volgende plase in die landdrosdistrik Parys-Langverwacht No. 252, Ponner No. 259 en Kleinvlei No. 66; vandaar algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase in die landdrosdistrik Parys: Kleinvlei No. 66, Hugenot 291, Streepje No. 293, Puntje No. 164, Krommellenboog No. 69, Chicago No. 374, Lijndraai No. 273, Klipdrift No. 342, Panama No. 102, Groenvley No. 42 tot by die mees noordelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van die plaas Vlakfontein No. 161; vandaar noordwaarts langs die westelike grens van laasgenoemde plaas tot waar dit die middel van die Vaalrivier ontmoet; vandaar ooswaarts langs die middel van die Vaalrivier tot by die aanvangspunt.

Uitsluitend:

Stemdistrik No. 213 begrens as volg:

Vanaf die suidoostelike baken van die plaas Rietfontein No. 251 op die Sasolburg Munisipale grens, landdrosdistrik Sasolburg; vandaar suidooswaarts langs die Sasolburg Munisipale grens tot waar dit gesny word deur die noordooswaartse verlenging van J. G. Strydomweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van J. G. Strydomweg tot by sy aansluiting met D. F. Malanweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van D. F. Malanweg tot by sy aansluiting met Christiaan De Wetweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Christiaan De Wetweg tot by sy aansluiting met Eric Louwweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van Eric Louwweg tot waar dit die suidelike grens van die munisipale gebied van Sasolburg ontmoet; vandaar algemeen suidweswaarts, algemeen noordwaarts en algemeen noordooswaarts langs die buitenste munisipale grens van Sasolburg tot by die aanvangspunt.

11. KIESAFDELING SMITHFIELD bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 16, 17, 25, 26, 28, 29, 30, 31, 34, 191, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 204, 206, 209, 222, 223, 224, 239, 250, 262, 270, 271 en 276;

(b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 22 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Johannesburg-Bloemfontein spoorlyn die Bloemfontein munisipale grens kruis, suid van die plaas Park lane No. 1901, Administratiewe distrik Bloemfontein; vandaar ooswaarts en suidwaarts langs die munisipale grens tot by die aansluiting van die Bloemfontein-Mazelspoort en Bloemfontein-Dewetsdorppeaie; vandaar ooswaarts, noordwaarts, suidwaarts, weswaarts en suidwaarts langs die munisipale grens tot by sy aansluiting met die Durban-Bloemfontein spoorlyn; vandaar

Municipal Boundary to its intersection with the Durban-Bloemfontein railway line; thence westwards and northwards along the middle of the said railway line and northwards along the Bloemfontein-Johannesburg Railway line to the point of beginning;

(c) the consolidation of a portion of polling district No. 23 and a portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the point where Krause Street intersects Rhodes Avenue; thence eastwards along the middle of Rhodes Avenue to its intersection with Mannion Road; thence southwards along the middle of Mannion Road and its prolongation to where it intersects the Bloemfontein-Cape Town railway line; thence northwards along the said railway line to its junction with the Bloemfontein-Durban railway line; thence eastwards along the said railway line to its intersection with the Bloemfontein Municipal boundary; thence generally southwards and westwards along the said Municipal boundary to its intersection with the Cape Town-Bloemfontein railway line; thence northwards along the said railway line to its junction with the Bloemfontein-Kimberley railway line; thence westwards along the said Bloemfontein-Kimberley railway line to where it is intersected by the prolongation southwards of the south-eastern boundary of Erf 4833; thence north-eastwards along the said prolongation and the south-eastern boundaries of Erven 4833, 4834, 4835, 4836, 4837, 4838 and 4839 to the eastern most beacon of the last-mentioned Erf; thence north-eastwards to and along the middle of Krause Street to the point of beginning; and

(d) the consolidation of polling district No. 226 and a portion of polling district No. 235 bounded as follows:

From a point on the Modder River common to the farms Rustfontein No. 120, Magisterial District of Bloemfontein, and Klipplaatdrift No. 566 Magisterial District of Dewetsdorp; thence south-eastwards up the Modder River to where it is intersected by the north-western boundary of the farm Grysfontein No. 94; thence north-eastwards along the boundaries of and including the farms Grysfontein No. 94, Melville No. 768, Spes Bona No. 384, Enkelboom No. 142 and Onverwacht No. 704 to easternmost beacon of the last-mentioned farm on the Orange Free State-Bophuthatswana International border; thence generally south-eastwards along the said International border to the south-eastern beacon of the farm Vaalbank No. 103; thence south-westwards and westwards along the boundaries of and including the farms Vaalbank No. 103, Robertsrust No. 4, Bestersdam No. 5, Alida No. 543, Adelaide No. 538, Vyfde No. 535, Vierde No. 549, Beste-hoop No. 547, Zuurfontein No. 537, Voorwaarts No. 536, Deelpan No. 568, Zaaipan No. 561, Rietfontein No. 558, Driefontein No. 109, Nevada No. 415, Dankbaar No. 414, Lubbesrust No. 373, Welkom No. 371, Stolzkrail No. 372, Kuilfontein No. 505, Uitkoms No. 6, Toekoms No. 7, Waterloo No. 253, Schuilhoek No. 237, Merino Vley No. 244, Rustplaas No. 113, Weltevrede No. 554, Welgevonden No. 551, Nooitgedacht No. 553, Strauss Flat No. 586, Struisfontein No. 272, Noordpool No. 587, Oostenryk No. 588, Waschbank No. 129, Menschberg No. 287, Kalver Hok No. 130, Joubertspark No. 256, Eden No. 355, Joubertspark No. 256, Die Schans No. 354, Klipfontein No. 9, Inval No. 74, Uitval A No. 507, Uitval No. 138, Lessingskop No. 92, Wolvepoort No. 503, Lessings Rust No. 504, Erfdeel No. 68, and Tweefontein No. 270, to the most westerly beacon of the last-named farm; thence generally northwards and north-eastwards along the boundaries of and including the farms Laken Vallei No. 62, Rustfontein No. 40, Pandam No. 101, Welkom No. 200, Welgeluk No. 339, Vaalbank No. 406, Uitzicht No. 55, Mooiplaats No. 175, Toegevonden No. 43, Hanniesdeel No. 45, Geluk No. 399, Lucerne No. 428, Kopfontein No. 400, Rheeboeks Fontein No. 560, Alfalfa No. 292, Herminie No. 201, Droogfontein No. 31, Minzaam No. 120, Alice No. 219, Annex Goedvooreerst B No. 555, Annex Goedvooreerst A No. 449, Goedvooreerst No. 544, De Griep No. 557, Goedvooreerst No. 544, Dampoort West No. 214, Devon Farm No. 22, Kaalhoek No. 502, Gedagtenis No. 75, Byerskopje No. 16, Morgenzon No. 410, Schanskoppies No. 132, Smaldeel No. 158, Niekerks Vlei No. 85, Niekerks Vlei No. 358, Toegekregen No. 37, Klipplaatdrift No. 25, Kincora No. 401, Diepleegte No. 100, Paardekraal No. 114, Vaalkop No. 484, Vlaktefontein No. 124, Zyferfontein No. 125, Vrede No. 19, Kleinfontein No. 179, Vrederust No. 15, Zuurkop No. 168, Klein Bloemfontein No. 133, Louisdal No. 134, Klipplaatdrift A No. 20, Winkelhaak No. 565, and Klipplaatdrift No. 566, all in the Magisterial District of Dewetsdorp, to the point of beginning.

12. ELECTORAL DIVISION OF VIRGINIA comprising

(a) polling district No. 266;

(b) the consolidation of polling district No. 240 and a portion of polling district No. 279 bounded as follows:

From the most westerly beacon of the farm Picardie No. 95 Magisterial District of Welkom; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Picardie No. 95, Hesters Rust No. 117, Welverdiend No. 3, Weltevreden No. 90, Zwartpan No. 73, Uit Kijk No. 10, Doornlaagte No. 110, Theronia No. 71, Toronto No. 115 and Welkom No. 41 to the north-western beacon of Subdivision 4 of the last-named farm; thence eastwards along the northern boundaries of Subdivisions 4 and 20 of the farm Welkom No. 41 to where it meets Menelaus Street; thence southwards along the middle of Menelaus Street to its intersection with Long Road; thence eastwards and south-eastwards along the middle of Long Road to where it is intersected by Arrarat Road; thence north-eastwards along the middle of Arrarat Road to its intersection with Jan Hofmeyer Road; thence eastwards along the middle of Jan Hofmeyer Road to where it meets the southwardly prolongation of the eastern boundary of Erf No. 7887; thence northwards to the south-eastern beacon of Erf No. 7887.

weswaarts en noordwaarts langs die middel van die gemelde spoorlyn en noordwaarts langs die Bloemfontein-Johannesburg spoorlyn tot by die aanvangspunt;

(c) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedistrik No. 23 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Krausestraat en Rhodeslaan aansluit; vandaar ooswaarts langs die middel van Rhodeslaan tot by sy aansluiting met Mannionweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Mannionweg en sy verlenging tot waar dit die Bloemfontein-Kaapstad spoorlyn kruis; vandaar noordwaarts langs die gemelde spoorlyn tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Durban spoorlyn; vandaar ooswaarts langs die gemelde spoorlyn tot waar dit die Bloemfontein munisipale grens kruis; vandaar algemeen suidwaarts en weswaarts langs die gemelde munisipale grens tot waar dit die Kaapstad-Bloemfontein spoorlyn kruis; vandaar noordwaarts langs die gemelde spoorlyn tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn; vandaar weswaarts langs die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn tot waar die suidelike verlenging van die suidoostelike grens van Erf 4833 aansluit; vandaar noordooswaarts langs die gemelde verlenging en langs die suidoostelike grense van Erve 4833, 4834, 4835, 4836, 4837, 4838 en 4839 tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde erf; vandaar noordooswaarts na en langs middel van Krausestraat tot by die aanvangspunt; en

(d) die konsolidasie van stembedistrik No. 226 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 235 begrens soos volg:

Vanaf 'n punt aan die Modderivier wat die plase Rustfontein No. 120, landdrosdistrik Bloemfontein, en Klipplaatdrift No. 566, landdrosdistrik Dewetsdorp gemeen het; vandaar suidooswaarts langs die Modderivier tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van die plaas Grysfontein No. 94 sny; vandaar algemeen noordooswaarts langs die grense en met insluiting van die plase Grysfontein No. 94, Melville No. 768, Spes Bona No. 384, Enkelboom No. 142 en Onverwacht No. 704 tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas op die Oranje-Vrystaat-Bophuthatswana internasionale grens; vandaar algemeen suidooswaarts langs die gemelde internasionale grens tot by die suidoostelike baken van die plaas Vaalbank No. 103; vandaar algemeen suidweswaarts en weswaarts langs die grense en met insluiting van die plase Vaalbank No. 103, Robertsrust No. 4, Bestersdam No. 5, Alida No. 543, Adelaide No. 538, Vyfde No. 535, Vierde No. 549, Beste-hoop No. 547, Zuurfontein No. 537, Voorwaarts No. 536, Deelpan No. 568, Zaaipan No. 561, Rietfontein No. 558, Driefontein No. 109, Nevada No. 415, Dankbaar No. 414, Lubbesrust No. 373, Welkom No. 371, Stolzkrail No. 372, Kuilfontein No. 505, Uitkoms No. 6, Toekoms No. 7, Waterloo No. 253, Schuilhoek No. 237, Merino Vley No. 244, Rustplaas No. 113, Weltevrede No. 554, Welgevonden No. 551, Nooitgedacht No. 553, Strauss Flat No. 586, Struisfontein No. 272, Noordpool No. 587, Oostenryk No. 588, Waschbank No. 129, Menschberg No. 287, Kalver Hok No. 130, Joubertspark No. 256, Eden No. 355, Joubertspark No. 256, De Schans No. 354, Klipfontein No. 9, Inval No. 74, Uitval A No. 507, Uitval No. 138, Lessingskop No. 92, Wolvepoort No. 503, Lessings Rust No. 504, Erfdeel No. 68, Tweefontein No. 270, tot by die mees westelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in die algemeen noordwaarts en noordooswaarts langs die grense en met insluiting van die plase Laken Vallei No. 62, Rustfontein No. 40, Pandam No. 101, Welkom No. 200, Welgeluk No. 339, Vaalbank No. 406, Uitzicht No. 55, Mooiplaats No. 175, Toegevonden No. 43, Hanniesdeel No. 45, Geluk No. 399, Lucerne No. 428, Kopfontein No. 400, Rheeboeks Fontein No. 560, Alfalfa No. 292, Herminie No. 201, Droogfontein No. 31, Minzaam No. 120, Alice No. 219, Annex Goedvooreerst B No. 555, Annex Goedvooreerst A No. 449, Goedvooreerst No. 544, De Griep No. 557, Goedvooreerst No. 544, Dampoort West No. 214, Devon Farm No. 22, Kaalhoek No. 502, Gedagtenis No. 75, Byerskopje No. 16, Morgenzon No. 410, Schanskoppies No. 132, Smaldeel No. 158, Niekerks Vlei No. 85, Niekerks Vlei No. 358, Toegekregen No. 37, Klipplaatdrift No. 25, Kincora No. 401, Diepleegte No. 100, Paardekraal No. 114, Vaalkop No. 484, Vlaktefontein No. 124, Zyferfontein No. 125, Vrede No. 19, Kleinfontein No. 179, Vrederust No. 15, Zuurkop No. 168, Klein Bloemfontein No. 133, Louisdal No. 134, Klipplaatdrift A No. 20, Winkelhaak No. 565, en Klipplaatdrift No. 566, almal in die landdrosdistrik Dewetsdorp, tot by die aanvangspunt.

12. KIESAFDELING VIRGINIA bestaande uit

(a) stembedistrik No. 266;

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedistrik No. 240 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 279 begrens soos volg:

Vanaf die mees westelike baken van die plaas Picardie No. 95 landdrosdistrik Welkom; vandaar algemeen noord-ooswaarts langs die grense en met insluiting van die plase Picardie No. 95, Hesters Rust No. 117, Welverdiend No. 3, Weltevreden No. 90, Zwartpan No. 73, Uit Kijk No. 10, Doornlaagte No. 110, Theronia No. 71, Toronto No. 115 en Welkom No. 41 tot by die noordwestelike baken van Onderverdeling 4 van laasgenoemde plaas; vandaar ooswaarts langs die noordelike grense van Onderverdelings 4 en 20 van die plaas Welkom No. 41 tot waar dit ontmoet word deur Menelausstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Menelausstraat tot by sy aansluiting met Longweg; vandaar ooswaarts en suidooswaarts langs die middel van Longweg tot by sy aansluiting met Arraratweg; vandaar noordooswaarts langs die middel van Arraratweg tot by sy aansluiting met Jan Hofmeyerweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Jan Hofmeyerweg tot waar dit die suidwaartse verlenging van die oostelike grens van Erf No. 7887 ontmoet; vandaar noordwaarts tot by die suidoostelike

thence westwards along the southern boundaries of Erven 7887 and 7855; thence northwards along the western boundary of Erf No. 7855 and its prolongation to where it intersects the Welkom-Whites railway line; thence eastwards along the middle of the said railway line to where it intersects the north-eastern boundary of the farm Uitsig No. 94; thence south-eastwards along the boundaries of and including the farms Uitsig No. 94, Witpan No. 62 and Klippan No. 14; thence south-westwards and westwards along the Welkom-Virginia and Welkom-Theunissen Magisterial District boundaries to the point of beginning, all in the Magisterial District of Welkom.

13. ELECTORAL DIVISION OF WELKOM comprising

(a) polling district No. 128;

(b) a portion of polling district No. 277 bounded as follows:

From the most northerly beacon of the farm De Hoop No. 57 Magisterial District Welkom; thence south-eastwards and generally southwards along the boundaries of and including the farms De Hoop No. 57, Elsinore No. 12, Wonderkop No. 15, De Hoop No. 57 and Botma's Rust No. 59 to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the boundary of Botma's Rust No. 59, continuing along the north-western boundary of Erf No. 7185, City of Welkom, continuing along the north-western boundary of Koppie Alleen Road to the easternmost beacon of Erf 7970; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the said Erf 7970 and in a straight line to the south-eastern beacon of Erf No. 6597; thence northwards along the municipal boundary of City Welkom to the north-eastern beacon of Erf No. 5682; thence south-westwards along the municipal boundary to the most northerly beacon of Erf 5099; thence south-eastwards along the boundaries of Erven Nos. 5099 and 5450 to where the prolongation of the last-named boundaries meets the middle of Buren Street; thence north-westwards along the middle of Buren Street to its intersection with Pretorius Street; thence south-westwards along the middle of Pretorius Street to its intersection with Graham Street; thence north-westwards along the middle of Graham Street to its intersection with Agulhas Street; thence south-westwards along the middle of Agulhas Street to its intersection with Constantia Street; thence south-eastwards along the middle of Constantia Street to its intersection with Tempest Road; thence south-westwards along the middle of Tempest Road to its intersection with Stateway; thence westwards along the middle of Stateway and its prolongation westwards to the north-western beacon of Subdivision 4 of the farm Welkom No. 41; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Jacobastrust No. 118, Rietkuil No. 28, Mijgardie No. 5, De Rust No. 100, Cairo No. 4, Glenn Lynn No. 63, Leeuwpan No. 6, Vredebloem No. 55, Onverwacht No. 72, Coetzee's Rust No. 24, Marias Deel No. 26 and Siberias No. 128 to the south-eastern beacon of the last-named farm on the Welkom-Theunissen Magisterial District boundary, thence southwards, westwards and northwards along the last-named Magisterial District boundary to where it meets the Wesselsbron-Welkom Magisterial District boundary; thence northwards and eastwards along the Wesselsbron-Welkom and the Odendaalsrus-Welkom Magisterial District boundaries to the point of beginning, all in the Magisterial District of Welkom;

(c) the consolidation of polling district No. 155 and a portion of polling district No. 240 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of the farm Nootgedacht No. 74, Magisterial District of Welkom; thence generally southwards and then westwards along the boundaries of and including the farms Nootgedacht No. 74 and Riebeeckstad Township, to a point common to the farms Dankbaarheid No. 187, Magisterial District of Hennenman, and Kijknou No. 81, Magisterial District of Welkom; thence generally south-eastwards and westwards along the boundaries of and including the farms Kijknou No. 81 and Kaalvalley No. 61, to the south-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the south-western boundary of the last-mentioned farm to where it intersects the Whites-Welkom railway line; thence westwards along the middle of the said railway line to where it intersects the prolongation southwards of the western boundary of Erf 7402; thence northwards along the said prolongation and continuing along the western boundary of Erf 7402, continuing across Constantia Street, continuing along the western boundary of Erf 7401 to the north-western beacon of the last-named Erf; thence south-eastwards to the north-eastern beacon of Erf No. 7812 on the western boundary of the farm Uitsig No. 94; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: The said Uitsig No. 94, Vooruitgang No. 52, Riebeeckstad Township and Nootgedacht No. 74, all in the Magisterial District of Welkom, to the point of beginning;

(d) the consolidation of a portion of polling district No. 279 and a portion of polling district No. 277 bounded as follows:

From the intersection of Menelaus Street and Stateway, City Welkom; thence eastwards along the middle of Stateway to its intersection with Tempest Road; thence north-eastwards along the middle of Tempest Road to its intersection with Constantia Street; thence north-westwards along the middle of Constantia Street to its intersection with Agulhas Street; thence north-eastwards along the middle of Agulhas Street to its intersection with Graham Street; thence south-eastwards along the middle of Graham Street to its intersection with Pretorius Street; thence north-eastwards along the middle of Pretorius Street to its intersection with Buren Street; thence south-eastwards along the middle of Buren Street to where it intersects the eastwardly prolongation of the north-eastern boundary of Erf 5450; thence north-westwards along the said prolongation and the boundaries of Erven Nos 5450 and 5099 to the most northerly beacon of the last-named Erf on the municipal boundary; thence north-eastwards along the municipal boundary to the north-eastern beacon of Erf No. 5682; thence southwards

baken van Erf No. 7887; vandaar weswaarts langs die suidelike grense van Erwe 7887 en 7855; vandaar noordwaarts langs die westelike grens van Erf No. 7855 en sy verlenging tot waar dit die Welkom-Whites spoorlyn kruis; vandaar ooswaarts langs die middel van dié spoorlyn tot waar dit die noordoostelike grens van die plaas Uitsig No. 94 kruis; vandaar suidooswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Uitsig No. 94, Witpan No. 62 en Klippan No. 14; vandaar suidweswaarts en weswaarts langs die Welkom-Virginia, en Welkom-Theunissen landdrosdistrikgrense tot by die aanvangspunt, almal in die landdrosdistrik Welkom.

13. KIESAFDELING WELKOM bestaande uit

(a) stemdistrik No. 128;

(b) 'n gedeelte van stemdistrik No. 277 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van die plaas De Hoop No. 57, landdrosdistrik Welkom; vandaar suidooswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die plaas De Hoop 57, Elsinore No. 12, Wonderkop No. 15, De Hoop No. 57 en Botma's Rust No. 59 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar suidweswaarts langs die grens van Botma's Rust No. 59, voortgaande langs die noordwestelike grens van Erf No. 7185 Stad Welkom, voortgaande langs die noordwestelike grens van Koppie Alleenweg tot by die mees oostelike baken van Erf 7970; vandaar noordweswaarts langs die noordoostelike grens van die gemelde Erf 7970 en verder in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van Erf No. 6597; vandaar noordwaarts langs die Munisipale grens van Dorp Welkom tot by die noordoostelike baken van Erf 5682; vandaar suidweswaarts langs die Munisipale grens tot by die mees noordelike baken van Erf No. 5099; vandaar suidooswaarts langs die grense van Erwe No's 5099 en 5450 tot waar die verlenging van laasgenoemde grense die middel van Burenstraat ontmoet; vandaar noordweswaarts langs die middel van Burenstraat tot by sy aansluiting met Pretoriusstraat; vandaar suidweswaarts langs die middel van Pretoriusstraat tot by sy aansluiting met Grahamstraat; vandaar noordweswaarts langs die middel van Grahamstraat tot by sy aansluiting met Agulhasstraat; vandaar suidweswaarts langs die middel van Agulhasstraat tot by sy aansluiting met Constantiastraat; vandaar suidooswaarts langs die middel van Constantiastraat tot by sy aansluiting met Tempestweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van Tempestweg tot by sy aansluiting met Stateway; vandaar weswaarts langs die middel van Stateway en sy verlenging weswaarts tot by die noordwestelike baken van Onderverdeling 4 van die plaas Welkom No. 41; vandaar algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Jacobastrust No. 118, Rietkuil No. 28, Mijgardie No. 5, De Rust No. 100, Cairo No. 4, Glen Lynn No. 63, Leeuwpan No. 6, Vredebloem No. 55, Onverwacht No. 72, Coetzee's Rust No. 24, Marias Deel No. 26 en Siberias No. 128 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas op die Welkom-Theunissen landdrosdistrikgrens; vandaar suidwaarts, weswaarts en noordwaarts langs laasgenoemde landdrosdistrikgrens tot waar dit die Wesselsbron-Welkom landdrosdistrikgrens ontmoet; vandaar noordwaarts en ooswaarts langs die Wesselsbron-Welkom, en die Odendaalsrus-Welkom landdrosdistrikgrens tot by die aanvangspunt, almal die landdrosdistrik Welkom.

(c) die stemdistrik No. 155 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 240 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van die plaas Nootgedacht No. 74, landdrosdistrik Welkom; vandaar in die algemeen suidwaarts en dan weswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Nootgedacht No. 74, Riebeeckstad Dorpsgebied, tot by 'n punt wat die plaas Dankbaarheid No. 187, landdrosdistrik Hennenman, en Kijknou No. 81, landdrosdistrik Welkom, gemeen het; vandaar in die algemeen suidooswaarts en weswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Kijknou No. 81 en Kaalvalley No. 61, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van laasgenoemde plaas tot waar dit die Whites-Welkom spoorlyn kruis, vandaar weswaarts langs die middel van gemelde spoorlyn tot waar dit gekruis word deur die verlenging suidwaarts van die westelike grens van Erf 7402; vandaar noordwaarts langs genoemde verlenging, voortgaande langs die westelike grens van Erf 7402, voortgaande oor Constantiastraat, voortgaande langs die westelike grens van Erf 7401 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde Erf; vandaar suidooswaarts tot by die noordoostelike baken van Erf 7812 op die westelike grens van die plaas Uitsig No. 94; vandaar algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaas: Uitsig No. 94, Vooruitgang No. 52, Riebeeckstad Dorpsgebied en Nootgedacht No. 74, almal in die landdrosdistrik Welkom tot by die aanvangspunt.

(d) die konsolidasie van 'n gedeelte van stemdistrik No. 279 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 277 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Menelausstraat en Stateway, Stad Welkom; vandaar ooswaarts langs die middel van Stateway tot by sy aansluiting met Tempestweg; vandaar noordooswaarts langs die middel van Tempestweg tot by sy aansluiting met Constantiastraat; vandaar noordweswaarts tot by sy aansluiting met Agulhasstraat; vandaar noordooswaarts langs die middel van Agulhasstraat tot by sy aansluiting met Grahamstraat; vandaar suidooswaarts langs die middel van Grahamstraat tot by sy aansluiting met Pretoriusstraat; vandaar noordooswaarts langs die middel van Pretoriusstraat tot by sy aansluiting met Burenstraat, vandaar suidooswaarts langs die middel van Burenstraat tot waar dit die suidooswaarts verlenging van die noordoostelike grens van Erf No. 5450 sny; vandaar noordweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van Erwe Nos 5450 en 5099 tot by die mees noordelike baken van laasgenoemde Erf op die munisipale grens;

along the municipal boundary to the south-eastern beacon of Erf No. 6597; thence south-eastwards to where the north-westwardly prolongation of the south-western boundary of Erf No. 7141 meets the municipal boundary on the north-western boundary of Koppie Alleen Road; thence north-eastwards along the northern boundaries of Koppie Alleen Road and Erf No. 7185 to the most northerly beacon of the last-named erf; thence southwards along the eastern boundary of Erf No. 7185, across Pambili Street, along the eastern boundary of Erf No. 7186 to the south-eastern beacon of the last-named erf; thence north-westwards along the southern boundary of Erf No. 7186, to Power Road; thence southwards along Power Road to the middle of Jan Hofmeyer Road; thence westwards along the middle of Jan Hofmeyer Road to its intersection with Arrarat Road; thence south-westwards along the middle of Arrarat Road to its intersection with Long Road; thence westwards along the middle of Long Road to its intersection with Menelaus Street; thence northwards along the middle of Menelaus Street to the point of beginning.

14. ELECTORAL DIVISION OF WINBURG comprising

(a) polling district Nos. 14, 15, 19, 21, 49, 124, 129, 130, 132, 233, 241, 242, 243, 245, 246, 251, 255, 258, 259, 260, 272 and 273;

(b) that portion of polling district No. 32 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Bergendal No. 1706; thence eastwards and southwards along the boundaries of and including the farms Bergendal No. 1706, Annex Wildealskloof No. 2607, Subdivision 1 of the farm Tredendam No. 2153, Padlans No. 2145 and Edendale No. 2147 to the south-eastern beacon of the last-named farm on the Bloemfontein municipal boundary; thence southwards and westwards along the municipal boundary to the south-eastern beacon of Plot No. 1, Rayton Small Holdings; thence north-westwards and north-eastwards along the boundaries of and including the farms Rayton Small Holdings, Subdivision 2 of the farms Rayton No. 431, Rayton Small Holdings, Lilyvale No. 2313, Boven Tempe No. 203, and Bergendal No. 1706 to the point of beginning, all in the Magisterial District of Bloemfontein; and

(c) that portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the south-eastern beacon of Subdivision 15 of the farm Lilyvale No. 2313, situated in the Magisterial District of Bloemfontein; thence south-eastwards along the middle of Rayton Road to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence southwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with Nettleton Street; thence southwards along the middle of Nettleton Street to its intersection with James Scott Street; thence southwards along the middle of James Scott Street to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence southwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with Kellner Street; thence westwards along the middle of Kellner Street to its intersection with Donald Murray Avenue; thence southwards along the middle of Donald Murray Avenue to its intersection with Henry Street; thence westwards along the middle of Henry Street and the Kimberley Road to where it intersects the Bloemfontein municipal boundary; thence north-eastwards and eastwards along the municipal boundary; to the point of beginning.

(b) PROVINCIAL COUNCIL ELECTORAL DIVISION

1. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION OF BETHLEHEM divided in Provincial Council Electoral divisions:

- (a) Harrismith; and
- (b) Witteberge.

(a) ELECTORAL DIVISION HARRISMITH comprising

polling districts Nos. 1, 2, 4, 7, 10, 88, 94, 95, 96, 99, 122, 123 and 184.

(b) ELECTORAL DIVISION WITTEBERGE comprising

polling districts Nos. 3, 5, 8 and 9.

2. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION OF BLOEMFONTEIN NORTH divided in Provincial Council Electoral divisions:

- (a) Seinheuwel; and
- (b) Waverley.

(a) ELECTORAL DIVISION SEINHEUWEL comprising

The consolidation of polling district No. 27, a portion of polling district No. 23 and a portion of polling district No. 32 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Hillsboro No. 2899, Magisterial District of Bloemfontein; thence eastwards, southwards and eastwards, northwards and eastwards along the municipal boundary to the north-western beacon of Erf 7259 in Eufes Road; thence eastwards in a straight line along the northern boundaries of Erven 7246 to 7259, across the road, Erven 7238 to 7245, to the north-eastern beacon of Erf 7238; thence south-eastwards along the eastern boundaries of Erven 7223 to 7238 to the middle of the street between Erven 7222 and 7223; thence westwards along the middle of the street to its intersection with Gladstone Road; thence north-westwards along the middle of Gladstone Road to its intersection with La Motte Street; thence westwards along the middle of La Motte Street to its intersection with Picardy Street; thence southward in a straight line along the middle of Picardy Street, across Normandie Avenue to the

vandaar noordooswaarts langs die munisipale grens tot by die noordoostelike baken van Erf No. 5682; vandaar suidwaarts langs die munisipale grens tot by die suidoostelike baken van Erf No. 6597; vandaar suidooswaarts tot waar die noordweswaarts verlenging van die suidwestelike grens van Erf No. 7141 die munisipale grens op die noordwestelike grens van Koppie Alleenweg ontmoet; vandaar noordooswaarts langs die noordelelike grense van Koppie Alleenweg en Erf No. 7185 tot by die moes noordelelike baken van laasgenoemde Erf; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van Erf No. 7185, oor Pambilistraat, langs die oostelike grens van Erf 7186 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde Erf; vandaar noordweswaarts langs die suidelike grens van Erf No. 7186, tot by Powerweg; vandaar suidwaarts langs Powerweg tot by die middel van Jan Hofmeyerweg; vandaar weswaarts langs die middel van Jan Hofmeyerweg tot by sy aansluiting met Arraratweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van Arraratweg tot by sy aansluiting met Longweg; vandaar weswaarts langs die middel van Longweg tot by sy aansluiting met Menelausstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Menelausstraat tot by die aanvangspunt.

14. KIESAFDELING WINBURG bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 14, 15, 19, 21, 49, 124, 129, 130, 132, 233, 241, 242, 243, 245, 246, 251, 255, 258, 259, 260, 272 en 273;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 32 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Bergendal No. 1706; vandaar ooswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende die plaas Bergendal No. 1706, Annex Wildealskloof No. 2607, Onderverdeling 1 van die plaas Tredendam No. 2153, Padlans No. 2145 en Edendale No. 2147 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas op die Bloemfontein Munisipalegrens; vandaar suidwaarts en weswaarts langs die Munisipalegrens tot by die suidoostelike baken van Plot No. 1 Rayton Kleinplase; vandaar noordweswaarts en noordooswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Rayton Kleinplase, Onderverdeling 2 van die plaas Rayton No. 431, Rayton Kleinplase, Lilyvale No. 2313, Boven Tempe No. 203, en Bergendal No. 1706 tot by die aanvangspunt, almal in die landdroisdistrik Bloemfontein; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die suidoostelike baken van Onderverdeling 15 van die plaas Lilyvale No. 2313, geleë in die Landdroisdistrik van Bloemfontein; vandaar suidooswaarts langs die middel van Raytonweg tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarstraat tot by sy aansluiting met Nettletonstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Nettletonstraat tot by sy aansluiting met James Scottstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van James Scottstraat tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarstraat tot by sy aansluiting met Kellnerstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Donald Murraylaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Donald Murraylaan tot by sy aansluiting met Henrystraat; vandaar weswaarts langs die middel van Henrystraat en die Kimberleypad tot waar dit die Bloemfontein Munisipale grens kruis; vandaar noordooswaarts en ooswaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt.

(b) PROVINSIALE RAADKIESAFDELINGS

1. VOLKSRAADKIESAFDELING BETHLEHEM verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Harrismith; en
- (b) Witteberge.

(a) KIESAFDELING HARRISMITH bestaande uit

stembedstrikte Nos. 1, 2, 4, 7, 10, 88, 94, 95, 96, 99, 122, 123 en 184.

(b) KIESAFDELING WITTEBERGE bestaande uit

stembedstrikte Nos. 3, 5, 8 en 9.

2. VOLKSRAADKIESAFDELING BLOEMFONTEIN-NOORD verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Seinheuwel; en
- (b) Waverley.

(a) KIESAFDELING SEINHEUWEL bestaande uit

Die konsolidasie van stembedstrik No. 27, 'n gedeelte van stembedstrik 23 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 32 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Hillsboro No. 2899, Landdroisdistrik Bloemfontein; vandaar ooswaarts, suidwaarts en ooswaarts, noordwaarts en ooswaarts langs die munisipale grens tot by die noordwestelike baken van Erf 7259 in Eufesweg; vandaar ooswaarts in 'n reguit lyn langs die noordelike grense van Erwe 7246 tot 7259, oor die straat, Erwe 7238 tot 7245 tot by die noordoostelike baken van Erf 7238; vandaar suidooswaarts langs die oostelike grense van Erwe 7223 tot 7238 tot in die middel van die straat tussen Erwe 7222 en 7223; vandaar weswaarts langs die middel van die straat tot by die aansluiting met Gladstoneweg; vandaar noordweswaarts langs die middel van Gladstoneweg tot by sy aansluiting met La Mottestraat; vandaar weswaarts langs die middel van La Mottestraat tot by sy aansluiting met Picardystraat; vandaar suidwaarts in 'n reguit lyn langs die middel van Picardystraat, oor Normandielaan tot

north-eastern beacon of Erf 8115; thence in a straight line along the eastern boundaries of Erf 8115, Pointiers Street and Erf 8113, to its intersection with the stormwater canal; thence westwards along the last-named canal to its intersection with Milner Road; thence southwards along the middle of Milner Road to its intersection with Aliwal Street; thence southwards along the middle of Aliwal Street to its intersection with Kellner Street; thence westwards along the middle of Kellner Street to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence northwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with James Scott Street; thence northwards along the middle of James Scott Street to its intersection with Nettleton Street; thence northwards along the middle of Nettleton Street to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence northwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with Rayton Road; thence north-westwards along the middle of Rayton Road to its intersection with the municipal boundary; thence northwards along the municipal boundary, to the point of beginning; and

(b) ELECTORAL DIVISION WAVERLEY comprising

the consolidation of a portion of polling district No. 22 and a portion of polling district No. 23 bounded as follows:

From the south-western beacon of the farm Hillside No. 2830, Magisterial District of Bloemfontein, on the Bloemfontein Municipal boundary; thence northwards eastwards and southwards along the municipal boundary to the north-eastern boundary of the farm Park Lane No. 1901; thence eastwards along the said boundary and its prolongation to its intersection with the Bloemfontein-Johannesburg railway line; thence south-westwards along the middle of the railway line to its crossing with Alexandra Avenue; thence northwards along the middle of Alexandra Avenue to its intersection with Zastron Street; thence westwards along the middle of Zastron Street to its intersection with Aliwal Street; thence northwards along the middle of Aliwal Street to its intersection with Milner Road; thence northwards along the middle of Milner Road to its intersection with the stormwater canal; thence eastwards along the stormwater canal to the southwards prolongation of the western boundary of Erf 7533; thence northwards in a straight line along the western boundaries of Erven 7420, 7533, 7538 across Normandie Street to its intersection with Picardy Street; thence northwards along the middle of Picardy Street to its intersection with La Motte Street; thence eastwards along the middle of La Motte Street to its intersection with Gladstone Road; thence southwards along the middle of Gladstone Road to its intersection with the street between Erven 7222 and 7223; thence eastwards along the middle of the last-mentioned street to its intersection with the western boundary of Hillside Small Holdings; thence north-westwards along the south-western boundaries of Holdings 18 and 17 of Hillside Small Holdings to the north-western beacon of Holding 17; thence westwards along the south-western boundary of the farm Hillside 2830, Magisterial District of Bloemfontein to the point of beginning.

3. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION BLOEMFONTEIN EAST divided in Provincial Council divisions:

(a) Brandkop; and

(b) Raadzal.

(a) ELECTORAL DIVISION BRANDKOP comprising

that portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the point where the Kimberley-Bloemfontein railway line crosses the Bloemfontein municipal boundary at the Brandkop Racecourse; thence eastwards along the middle of the said railway line to its intersection with Curie Avenue; thence south-westwards along the middle of the said Curie Avenue to its intersection with De La Rey Avenue; thence eastwards along the middle of De La Rey Avenue to its intersection with Chris van Niekerk Avenue; thence south-eastwards along the middle of Chris van Niekerk Avenue to its intersection with General Brand Drive; thence northwards along the middle of General Brand Drive to its intersection with Japie Naser Road; thence southwards along the middle of Japie Naser Road to its intersection with Willem Stead Road; thence along the middle of Willem Stead Road to the northern beacon of Erf 11865; thence along eastern side of Erf 11865 and Erf 11866 to the middle of Japie Naser Road; thence eastwards along the middle of Japie Naser Road and its prolongation to where it intersects the Bloemfontein-Cape Town railway line; thence southwards along the middle of said railway line to its intersection with the Bloemfontein municipal boundary; thence north-westwards along the municipal boundary to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION RAADZAAL comprising

the consolidation of a portion of polling districts Nos. 20, 23 and 24 bounded as follows:

(i) From the intersection of First Avenue and Kellner Street; thence eastwards along the middle of Kellner Street to its intersection with Aliwal Street; thence southwards along the middle of Aliwal Street to its intersection with Zastron Street; thence eastwards along the middle of Zastron Street to its intersection with Alexandra Avenue; thence south-eastwards along the middle of Alexandra Avenue to its intersection with the Johannesburg-Cape Town railway line; thence southwards along the middle of the said railway line to where it is intersected by the prolongation southwards of the middle of Mannion Road; thence northwards along the said prolongation and the middle of Mannion Road to where it is intersected by Rhodes Avenue; thence westwards along the middle of Rhodes Avenue to

by die noordoostelike haken van Erf 8115; vandaar in 'n reguit lyn langs die oostelike grense van Erf 8115, Pointiersstraat en Erf 8113 tot by die aansluitingspunt met die stormwaterkanaal; vandaar weswaarts langs laasgenoemde kanaal tot by sy aansluiting met Milnerweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Milnerweg tot by sy aansluiting met Aliwalstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Aliwalstraat tot by sy aansluiting met Kellnerstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarrylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarrylaan tot by sy aansluiting met James Scottstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van James Scottstraat tot by sy aansluiting met Nettletonstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Nettletonstraat tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarrylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarrylaan tot by sy aansluiting met Raytonweg; vandaar noordweswaarts langs die middel van Raytonweg tot by sy aansluiting met die munisipale grens; vandaar noordwaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt; en

(b) KIESAFDELING WAVERLEY bestaande uit

die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 22 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 23 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Hillside No. 2830, Landdrostdistrik Bloemfontein op die munisipale grens; vandaar noordwaarts, ooswaarts en suidwaarts langs die munisipale grens tot by die noordoostelike grens van die plaas Park Lane No. 1901; vandaar ooswaarts langs genoemde grens en sy verlenging tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Johannesburg spoorlyn; vandaar suidweswaarts langs die middel van die spoorlyn tot by sy kruising met Alexandralaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Alexandralaan tot by sy aansluiting met Zastronstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Zastronstraat tot by sy aansluiting met Aliwalstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Aliwalstraat tot by sy aansluiting met Milnerweg; vandaar noordwaarts langs die middel van Milnerweg tot by sy aansluiting met die stormwaterkanaal; vandaar ooswaarts langs die stormwaterkanaal tot by die suidwaartse verlenging van die westelike grens van Erf 7533; vandaar noordwaarts in 'n reguit lyn langs die westelike grense van Erve 7420, 7533, 7538 oor Normandiestraat tot by sy aansluiting met Picardystaat; vandaar noordwaarts langs die middel van Picardystaat tot by sy aansluiting met La Mottestraat; vandaar ooswaarts langs die middel van La Mottestraat tot by sy aansluiting met Gladstoneweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Gladstoneweg tot by sy aansluiting met die straat tussen Erve 7222 en 7223; vandaar ooswaarts langs die middel van laasgenoemde straat tot by sy aansluiting met die westelike grens van Hillside Kleinplase; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grense van Hoewes 18 en 17 van Hillside Kleinplase tot by die noordwestelike baken van Hoewe 17; vandaar weswaarts langs die suidwestelike grens van die plaas Hillside 2830 landdrostdistrik Bloemfontein tot by die aanvangspunt.

3. VOLKSRAADKIESAFDELING BLOEMFONTEIN-OOS verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

(a) Brandkop; en

(b) Raadzaal

(a) KIESAFDELING BRANDKOP bestaande uit

daardie gedeelte van stembdistrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Kimberley-Bloemfontein spoorlyn die Bloemfontein munisipale grens kruis by die Brandkop Motorrenbaan; vandaar ooswaarts langs die middel van die spoorlyn tot by sy aansluiting met Curielaan; vandaar suidweswaarts langs die middel van Curielaan tot by sy aansluiting met De La Reyalaan; vandaar ooswaarts langs die middel van De La Reyalaan tot by sy aansluiting met Chris van Niekerklaan; vandaar suidooswaarts langs die middel van Chris van Niekerklaan tot by sy aansluiting met Generaal Brandrylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Generaal Brandrylaan tot by sy aansluiting met Japie Naserweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Japie Naserweg tot by sy aansluiting met Willem Steadweg; vandaar langs die middel van Willem Steadweg tot by die noordelike baken van Erf 11865; vandaar langs die oostelike grense van Erve 11865 en 11866 tot by die middel van Japie Naserweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Japie Naserweg tot by die aansluiting van sy verlenging met die Bloemfontein-Kaapstad spoorlyn; vandaar suidwaarts langs die middel van die gemelde spoorlyn tot waar dit die Bloemfontein munisipale grens kruis; vandaar noordweswaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt; en

(b) KIESAFDELING RAADZAAL bestaande uit

die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 20 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 23 begrens soos volg:

(i) Vanaf die aansluiting van Eerstelaan en Kellnerstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Aliwalstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Aliwalstraat tot by sy aansluiting met Zastronstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Zastronstraat tot by sy aansluiting met Alexandralaan; vandaar suidooswaarts langs die middel van Alexandralaan tot waar dit die Johannesburg-Kaapstad spoorlyn kruis; vandaar suidwaarts langs die middel van laasgenoemde spoorlyn tot by die kruising met die suidelike verlenging van die middel van Mannionweg; vandaar noordwaarts langs die gemelde verlenging en die middel van Mannionweg tot by sy aansluiting met Rhodeslaan; vandaar weswaarts langs die middel van Rhodeslaan tot by sy aansluiting

its intersection with Krause Street; thence southwards along the middle of Krause Street to its intersection with Hornby Street; thence across the last-named street south-westwards along the eastern boundaries of Erven 4839, 4938, 4837, 4836, 4835, 4834, 4833 and along the prolongation thereof to its intersection with the Bloemfontein-Kimberley railway line; thence north-westwards and westwards along the middle of the railway line to the point where the prolongation southwards of the eastern boundary of Erf 7158 intersects the railway line; thence northwards in a straight line along the eastern boundary of the last-named Erf, across James Dick Street to the southern beacon of Erf 7063; thence northwards along the eastern boundary of Erf 7063 and along the middle of George Home Street to its intersection with Faure Avenue; thence northwards along the middle of Faure Avenue to its intersection with Victoria Road; thence eastwards along the middle of Victoria Road to its intersection with President Boshof Street; thence northwards along the middle of President Boshof Street to its intersection with Park Road; thence westwards along the middle of Park Road to its intersection with First Avenue; thence northwards along the middle of First Avenue to the point of beginning; and

(ii) that portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the point where Curie Avenue intersects the Kimberley-Bloemfontein railway line; thence eastwards along the said railway line to its junction with the Bloemfontein-Cape Town railway line; thence southwards along the said railway line to where it is intersected by the prolongation eastwards of the middle of Japie Naser Road; thence westwards along the said prolongation and middle of Japie Naser Road to where it is intersected by the prolongation southwards, of the eastern boundary of Erf 11866; thence northwards along the said prolongation and the eastern boundaries of Erven 11866 and 11865 to the northern beacon of the last-named erf; thence north-westwards to and along the middle of Willem Strad Road to its intersection with Japie Naser Road; thence northwards along the middle of Japie Naser Road to its intersection with General Brand Drive; thence southwards along the middle of General Brand Drive to its intersection with Chris van Niekerk Avenue; thence north-westwards along the middle of Chris van Niekerk Avenue to its intersection with De La Rey Avenue; thence westwards along the middle of De La Rey Avenue to its intersection with Curie Avenue; thence north-eastwards along the middle of Curie Avenue to the point of beginning

4. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION BLOEMFONTEIN-WEST divided in Provincial Council division:

- (a) Universitas; and
- (b) Wilgehof.

(a) ELECTORAL DIVISION UNIVERSITAS comprising

The portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the point where the Kimberley road crosses the Bloemfontein Municipal boundary; thence eastwards along the middle of the Kimberley road to its intersection with Jock Meiring Street; thence southwards along the middle of Jock Meiring Street to its intersection with President Paul Kruger Avenue; thence south-westwards along the middle of President Paul Kruger Avenue; thence south-westwards along the middle of President Paul Kruger Avenue to where it is intersected by Gerhard Beukes Street; thence southwards along the middle of Gerhard Beukes Street to its intersection with Haldon Road; thence westwards along the middle of Haldon Road to its intersection with the Municipal boundary; thence northwards, westwards, northwards, eastwards, northwards and eastwards along the Municipal boundary, to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION WILGEHOF comprising

The consolidation of a portion of polling district No. 20 and a portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the north-western beacon of Erf 2427 at the intersection of Donald Murray Avenue and Kellner Street; thence eastwards along the middle of Kellner Street to its intersection with First Avenue; thence southwards along the middle of First Avenue to its intersection with Park Road; thence eastwards along the middle of Park Road to its intersection with President Boshof Street; thence southwards along the middle of President Boshof Street to its intersection with Victoria Road; thence westwards along the middle of Victoria Road to its intersection with Faure Avenue; thence along the middle of Faure Avenue to its intersection with George Home Street; thence southwards along the middle of George Home Street to the northern beacon of Erf 7063; thence southwards along the eastern boundary of Erf 7033, across James Dick Street and along the eastern boundary of Erf 7158 to the middle of the Bloemfontein-Kimberley railway line; thence westwards along the middle of the last-named railway line to a point where it intersects the municipal boundary; thence northwards along the Municipal boundary to its intersection with Haldon Road; thence eastwards along the middle of Haldon Road to its intersection with Gerhard Beukes Street; thence northwards along the middle of Gerhard Beukes Street to its intersection with President Paul Kruger Avenue; thence north-eastwards along the middle of President Paul Kruger Avenue to its intersection with Jock Meiring Street; thence northwards along the middle of Jock Meiring Street to its intersection with Henry Street; thence eastwards along the middle of Henry Street to its intersection with Donald Murray Avenue; thence northwards along the middle of Donald Murray Avenue to the point of beginning.

5. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION FAURES-MITH divided in Provincial Council divisions:

- (a) Boshof; and
- (b) Jagersfontein.

met Krausestraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Krausestraat tot by sy aansluiting met Hornbystraat; vandaar oor laasgenoemde straat suid-weswaarts langs die oostelike grense van Erve 4839, 4838, 4837, 4836, 4835, 4834, 4833 en langs die verlenging daarvan tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn; vandaar noordweswaarts en weswaarts langs die middel van die spoorlyn tot by die punt waar die suidwaartse verlenging van die oostelike grens van Erf 7158 die spoorlyn ontmoet; vandaar noordwaarts in 'n reguit lyn langs die oostelike grens van laasgenoemde Erf, oor James Dickstraat tot by die suidelike baken van Erf 7063; vandaar noordwaarts langs die oostelike grens van Erf 7063 en langs die middel van George Homestraat tot by sy aansluiting met Faurelaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Faurelaan tot by sy aansluiting met Victoriaweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Victoriaweg tot by sy aansluiting met President Boshofstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van President Boshofstraat tot by sy aansluiting met Parkweg; vandaar weswaarts langs die middel van Parkweg tot by sy aansluiting met Eerstelaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Eerstelaan tot by die aanvangspunt.

(ii) daardie gedeelte van stembedstrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Curielaan die Kimberley-Bloemfontein spoorlyn kruis; vandaar ooswaarts langs die gemelde spoorlyn tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Kaapstad spoorlyn; vandaar suidwaarts langs die gemelde spoorlyn tot waar dit die oostelike verlenging van die middel van Japie Naserweg kruis; vandaar weswaarts langs die gemelde verlenging en die middel van Japie Naserweg tot waar dit die suidelike verlenging van die oostelike grens van Erf 11866 kruis; vandaar noordwaarts langs die gemelde verlenging en die oostelike grense van Erve 11866 en 11865 tot by die noordelike baken van Erf 11865; vandaar noordweswaarts na en langs die middel van Willem Steadweg tot by sy aansluiting met Japie Naserweg; vandaar noordwaarts langs die middel van Japie Naserweg tot by sy aansluiting met Generaal Brandrylaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Generaal Brandrylaan tot by sy aansluiting met Chris van Niekerklaan; vandaar noordweswaarts langs die middel van Chris van Niekerklaan tot by sy aansluiting met De La Reyklaan; vandaar weswaarts langs die middel van De La Reyklaan tot by sy aansluiting met Curielaan; vandaar noordooswaarts langs die middel van Curielaan tot by die aanvangspunt.

4 VOLK RAADKIESAFDELING BLOEMFONTEIN-WES verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Universitas; en
- (b) Wilgehof.

(a) KIESAFDELING UNIVERSITAS bestaande uit

Daardie gedeelte van stembedstrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Kimberleypad die Bloemfontein munisipale grens kruis; vandaar ooswaarts langs die middel van die Kimberleypad tot by sy aansluiting met Jock Meiringstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Jock Meiringstraat tot by sy aansluiting met President Paul Krugerlaan; vandaar suidweswaarts langs die middel van President Paul Krugerlaan tot by sy aansluiting met Gerhard Beukesstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Gerhard Beukesstraat tot by sy aansluiting met Haldonweg; vandaar weswaarts langs die middel van Haldonweg tot by sy aansluiting met die munisipale grens; vandaar noordwaarts, weswaarts, noordwaarts, ooswaarts, noordwaarts en ooswaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangspunt; en

(b) KIESAFDELING WILGEHOF bestaande uit

Die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedstrik No. 20 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Erf 2427 by die aansluiting van Donald Murraylaan en Kellnerstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Eerstelaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Eerstelaan tot by sy aansluiting met Parkweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Parkweg tot by sy aansluiting met President Boshofstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van President Boshofstraat tot by sy aansluiting met Victoriaweg; vandaar weswaarts langs die middel van Victoriaweg tot by sy aansluiting met Faurelaan; vandaar langs die middel van Faurelaan tot by sy aansluiting met George Homestraat; vandaar suidwaarts langs die middel van George Homestraat tot by die noordelike baken van Erf 7063; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van Erf 7063, oor James Dickstraat en langs die oostelike grens van Erf 7158 tot by die middel van die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn; vandaar weswaarts langs die middel van laasgenoemde spoorlyn tot by die munisipale grens; vandaar noordwaarts langs die munisipale grens tot by sy aansluiting met Haldonweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Haldonweg tot by sy aansluiting met Gerhard Beukesstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Gerhard Beukesstraat tot by sy aansluiting met President Paul Krugerlaan; vandaar noordooswaarts langs die middel van President Paul Krugerlaan tot by sy aansluiting met Jock Meiringstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Jock Meiringstraat tot by sy aansluiting met Henrystraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Henrystraat tot by sy aansluiting met Donald Murraylaan; vandaar noordwaarts langs die middel van Donald Murraylaan tot by die aanvangspunt.

5. VOLKSRAADKIESAFDELING FAURES-MITH verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Boshof; en
- (b) Jagersfontein.

(a) ELECTORAL DIVISION BOSHOF comprising polling district Nos. 18, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 47, 50, 51, 55, 56, 133 and 134.

(b) ELECTORAL DIVISION JAGERSFONTEIN comprising polling district Nos. 48, 52, 53, 57, 58, 59, 61, 62, 64, 65, 66, 68, 71, 193, 207 and 208.

6. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION HEILBRON divided in Provincial Council divisions:

Frankfort; and

(b) Vrede.

(a) ELECTORAL DIVISION FRANKFORT comprising polling districts Nos. 72, 74, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 119, 121, 215, 216 and 278.

(b) ELECTORAL DIVISION VREDE comprising polling districts Nos. 11, 76, 77, 78, 80, 83, 84, 85, 87, 100, 101, 103 and 120.

7. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION KROONSTAD divided in Provincial Council divisions:

(a) Hennenman; and

(b) Valschriver.

(a) ELECTORAL DIVISION HENNENMAN comprising

(a) polling districts Nos. 145, 147, 149, 150 and 153.

(b) the consolidation of polling district No. 146 and a portion of polling district No. 143 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Rocky Ridge No. 2464 Magisterial District Kroonstad; thence generally eastwards and south-eastwards along the boundaries of and including the farms Rocky Ridge No. 2464, Rocky Ridge No. 2465, Dalmanutha No. 213, Congleton No. 133, Tobruk No. 2467, Astbury No. 1678, Klipfontein No. 2140, Monica No. 580, Eerste Rust No. 116, Fermanagh No. 1271, Athlone No. 661, Fonteinspuit No. 645, Klein Banjailand No. 677, Potgieters Rust No. 541, Gelukspruit No. 856, Mooiwater No. 430, Frischveld No. 647, Zoetvlei Oost No. 1069, Engelschmans Randje No. 834, Zwartlaagte No. 1412, Margheritas Rust No. 1414, Arcadia No. 2477, Amo No. 2288 and Paradys West No. 2475 to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Paradys No. 635, Wonderbult No. 233, Hermanus Dal No. 274, Bodeel No. 2299, Jessie No. 1361, Zaaiohoek No. 976, Poplar Grove No. 973, Nootgedacht No. 2242, Doornkop West No. 778, Vrolijkfontein No. 438 and Rienzi No. 413 to the south-eastern beacon of the last-named farm on the Valsch River; thence westwards along the middle of the Valsch River to where it is intersected by the south-eastern boundary of Dorp Grond van Kroonstad No. 460; thence south-westwards along the boundary of the last-named farm to its southernmost beacon; thence north-westwards along the said Kroonstad's Dorp Gronden boundary to where it is intersected by the middle of Chris Esterhuysen Street; thence north-eastwards along the middle of Chris Esterhuysen Street and its prolongation to where it intersects the service railway line; thence south-eastwards along the said railway line to where it intersects the middle of the Valsch River; thence eastwards along the middle of Valsch River to where it is intersected by the eastwardly prolongation of the middle of Blignaut Street; thence westwards along the middle of Blignaut Street to its intersection with the middle of Louw Street; thence northwards along the middle of Louw Street to its intersection with the middle of Market Street; thence eastwards along the middle of Market Street to its intersection with the middle of Cross Street; thence northwards along the middle of Cross Street to where its prolongation intersects the middle of the Bloemfontein-Johannesburg railway line; thence north-eastwards along the middle of the said railway line to where it intersects the north-eastern boundary of Dorp Gronden of Kroonstad No. 460; thence northwards along the boundary of the last-named farm to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION VALSCHRIVER comprising

(a) polling district Nos. 140, 142, 144, 268 and 280;

(b) that portion of polling district No. 143 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of the farm Dorp Gronden of Kroonstad No. 460 Magisterial District Kroonstad; thence southwards along the boundary of the above-mentioned farm to its intersection with the Johannesburg-Bloemfontein railway line; thence south-westwards along the above-mentioned railway line to where it is intersected by the northwardly prolongation of the middle of Cross Street; thence southwards along the middle of Cross Street to its intersection with the middle of Market Street; thence westwards along the middle of Market Street to its intersection with the middle of Louw Street; thence southwards along the middle of Louw Street to its intersection with the middle of Blignaut Street; thence eastwards along the middle of Blignaut Street to the middle of the Valsch River; thence generally north-westwards along the middle of Valsch River to its intersection with the middle of the Johannesburg-Bloemfontein railway line; thence westwards along the middle of the service railway line to where it is intersected by the prolongation, north-eastwards of the middle of Chris Esterhuysen Street; thence south-westwards along the said prolongation and the middle of Chris Esterhuysen Street to where it intersects the south-western boundary of Dorp Gronden of Kroonstad No. 460; thence north-westwards northwards and eastward to the point of beginning.

(a) KIESAFDELING BOSHOF bestaande uit stembdistrikte Nos. 18, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 47, 50, 51, 55, 56, 133 en 134.

(b) KIESAFDELING JAGERSFONTEIN bestaande uit stembdistrikte Nos. 48, 52, 53, 57, 58, 59, 61, 62, 64, 65, 66, 68, 71, 193, 207 en 208.

6. VOLKSRAADKIESAFDELING HEILBRON verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

(a) Frankfort; en

(b) Vrede.

(a) KIESAFDELING FRANKFORT bestaande uit stembdistrikte Nos. 72, 74, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 119, 121, 215, 216 en 278.

(b) KIESAFDELING VREDE bestaande uit stembdistrikte Nos. 11, 76, 77, 78, 80, 83, 84, 85, 87, 100, 101, 103 en 120.

7. VOLKSRAADKIESAFDELING KROONSTAD verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

(a) Hennenman; en

(b) Valschriver.

(a) KIESAFDELING HENNENMAN bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 145, 147, 149, 150 en 153;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 146 en 'n gedeelte van Stembdistrik No. 143 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Rocky Ridge No. 2464, landdrosdistrik Kroonstad; vandaar algemeen ooswaarts en suidooswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Rocky Ridge No. 2464, Rocky Ridge No. 2465, Dalmanutha No. 213, Congleton No. 133, Tobruk No. 2467, Astbury No. 1678, Klipfontein No. 2140, Monica No. 580, Eerste Rust No. 116, Fermanagh No. 1271, Athlone No. 661, Fonteinspuit No. 645, Klein Banjailand No. 677, Potgieters-Rust No. 541, Gelukspruit No. 856, Mooiwater No. 430, Frischveld No. 647, Zoetvlei Oost No. 1069, Engelschmans Randje No. 834, Zwartlaagte No. 1412, Margheritas Rust No. 1414, Arcadia No. 2477, Amo No. 2288 en Paradys West No. 2475 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Paradys No. 635, Wonderbult No. 233, Hermanus Dal No. 274, Bodeel No. 2299, Jessie No. 1361, Zaaiohoek No. 976, Poplar Grove No. 973, Nootgedacht No. 2242, Doornkop West No. 778, Vrolijkfontein No. 438 en Rienzi No. 413 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas aan die Valschriver; vandaar weswaarts langs die middel van Valschriver tot waar dit die suidoostelike grens van Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 kruis; vandaar suidweswaarts langs die grens van laasgenoemde plaas tot by sy mees suidelike baken; vandaar noordweswaarts langs die gemelde Kroonstad Dorp Gronden grens tot waar dit die middel van Chris Esterhuysenstraat kruis; vandaar noordooswaarts langs die middel van Chris Esterhuysenstraat en sy verlenging tot waar dit die diensspoorlyn sny; vandaar suidooswaarts langs die gemelde spoorlyn tot waar dit die middel van Valschriver kruis; vandaar ooswaarts langs die middel van Valschriver tot waar dit gesny word deur die ooswaartse verlenging van die middel van Blignautstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Blignautstraat; tot sy aansluiting met die middel van Louwstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Louwstraat tot by sy aansluiting met die middel van Markstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Markstraat tot by sy aansluiting met die middel van Crossstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van waar die verlenging daarvan die middel van die Bloemfontein-Johannesburg spoorlyn sny; vandaar noordooswaarts langs die middel van gemelde spoorlyn tot waar dit die noordoostelike grens van Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 sny; vandaar noordwaarts langs die grens van laasgenoemde plaas tot by die aanvangspunt.

(b) KIESAFDELING VALSCHRIVER bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 140, 142, 144, 268 en 280;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 143 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van die plaas Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 landdrosdistrik Kroonstad; vandaar suidwaarts langs die grens van bogenoemde plaas tot waar dit gesny word deur die Johannesburg-Bloemfontein spoorlyn; vandaar suidweswaarts langs bogenoemde spoorlyn tot waar dit gesny word deur die noordwaartse verlenging van die middel van Crossstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Crossstraat tot by sy aansluiting met die middel van Markstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Markstraat tot by sy aansluiting met die middel van Louwstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Louwstraat tot by sy aansluiting met die middel van Blignautstraat; vandaar ooswaarts langs die middel van Blignautstraat tot by die middel van Valschriver; vandaar algemeen noordweswaarts langs die middel van Valschriver tot by sy snypunt met die middel van die Johannesburg-Bloemfontein spoorlyn; vandaar weswaarts langs die middel van die diensspoorlyn tot waar dit deur die verlenging, noordooswaarts, van die middel van Chris Esterhuysenstraat gekruis word; vandaar suidweswaarts langs genoemde verlenging en die middel van Chris Esterhuysenstraat tot waar dit die suidwestelike grens van die Dorp Gronden van Kroonstad No. 460 kruis; vandaar noordweswaarts, noordwaarts en ooswaarts tot by die aanvangspunt.

8. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION LADYBRAND divided in Provincial Council divisions:

- (a) Clocolan; and
- (b) Senekal.

(a) ELECTORAL DIVISION CLOCOLAN comprising

- (a) polling districts Nos. 158, 161, 163, 167, 169, 232 and 249;
- (b) the consolidation of polling district No. 236 and a portion of Polling District No. 235 bounded as follows:

From the most northerly beacon of the farm Mountain View No. 573 on the Orange Free State-Bophuthatswana International boundary; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the farms Mountain View No. 573, Eenspruit No. 616, Keerom No. 654, Kgopisho No. 726, Sonop No. 810, Maseru No. 64, Hoepelrok No. 21, Cloverfield No. 812, Goshen No. 101, Beauchamp No. 8, Rapuiskop No. 92, Roseville No. A 593, Beauchamp No. 8, Newlands No. B 586, Ottershaw No. 351, Burgundy No. 182, Carlton No. 197 and St Julien No. 393, to a point on the Leeuw River common to the farms St Julien No. 393, Magisterial District of Thaba Nchu, and Eenzaam No. 387, Magisterial District of Ladybrand; thence generally westwards along the Leeuw River to a point common to the farm Sweet Home No. 667 and Wonderkop No. 17; thence generally westwards and southwards along the boundaries of and including the farms Wonderkop No. 17, Geluk No. 706, Sheens Post No. 388, Essex No. 219, Ngoanyana No. 98, Belfast No. 168, Worcester No. 431 and Lower Schuinsekop No. 620 to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm on the Orange Free State-Bophuthatswana International boundary; thence generally southwards, westwards, north-westwards and north-eastwards along the said International boundary to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION SENEKAL comprising

- polling districts Nos. 151, 152, 164, 165, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 182, 183, 187 and 256.

9. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION PARYS divided in Provincial Council divisions:

- (a) Bothaville; and
- (b) Vredefort.

(a) ELECTORAL DIVISION BOTHAVILLE comprising

- polling districts Nos. 127, 135, 136, 137, 138, 139, 219, 221 and 274.

(b) ELECTORAL DIVISION VREDEFORT comprising

- polling districts Nos. 210, 211, 212, 214 and 220.

10. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION SASOLBURG divided in Provincial Council divisions:

- (a) Baddrif; and
- (b) Viljoensdrif.

(a) ELECTORAL DIVISION BADDRIF comprising

- The consolidation of polling district No. 213 and a portion of polling district No. 217 bounded as follows:

From the south-eastern beacon of the farm Rietfontein No. 251 on the Sasolburg municipal boundary, Magisterial District Sasolburg; thence south-eastwards along the Sasolburg municipal boundary to where it is intersected by the north-easterly prolongation of J. G. Strydom Road; thence south-westwards along the middle of J. G. Strydom Road to its intersection with D. F. Malan Road; thence south-eastwards along the middle of D. F. Malan Road to its intersection with Christiaan De Wet Road; thence eastwards along the middle of Christiaan De Wet Road to its intersection with Eric Louw Road; thence south-eastwards along the middle of Eric Louw Road to where it meets the southern boundary of the municipal area of Sasolburg; thence generally south-westwards, generally northwards and generally north-eastwards along the outside municipal boundary of Sasolburg to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION VILJOENSDRIF comprising

- (a) polling districts Nos. 104, 105, 106, 107 and 108;
- (b) that portion of polling district No. 217 bounded as follows:

From the most northerly beacon (on the Vaal River) of the farm Driefontein No. 2 Magisterial District Sasolburg; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms in the Magisterial District Sasolburg: Driefontein No. 2; Waagstuk No. 78, Driefontein No. 2, Montrose No. 213, Herewarde No. 409, Saltberry Plain No. 137, Saltberry Plain No. 422, Gysbert No. 116, Gysbertshoek No. 315, Zwanenberg No. 366, Peetershoogte No. 364, Dorking No. 206, and Odin No. 93 and the following farms in the Magisterial District Parys: Langverwacht No. 252, Ponner No. 259 and Kleinvlei No. 66; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms in the magisterial district Parys: Kleinvlei No. 66, Hugenot No. 291, Streepje No. 293, Puntje No. 164, Kromellenboog No. 69, Chicago No. 374, Lijndraai No. 273, Klipdrift No. 342, Panama No. 102, Groenvley No. 42 to the most northerly beacon of the last-named farm; thence north-westwards in a straight line to the south-western beacon of the farm Vlakfontein No. 161; thence northwards along the western boundary of the last-named farm to where it meets the middle of the Vaal River; thence eastwards along the middle of the Vaal River to the point of beginning.

8. VOLKSRAADKIESAFDELING LADYBRAND verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Clocolan; en
- (b) Senekal.

(a) KIESAFDELING CLOCOLAN bestaande uit

- (a) stemdistrikte Nos. 158, 161, 163, 167, 169, 232 en 249;
- (b) Die konsolidasie van stemdistrik No. 236 en 'n gedeelte van Stemdistrik No. 235 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van die plaas Mountain View No. 573 op die Oranje-Vrystaat-Bophuthatswana internasionale grens; vandaar in die algemeen suidooswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Mountain View No. 573, Eenspruit No. 616, Keerom No. 654, Kgopisho No. 726, Sonop No. 810, Maseru No. 64, Hoepelrok No. 21, Cloverfield No. 812, Goschen No. 101, Beauchamp No. 8, Rapuiskop No. 92, Roseville No. A 593, Beauchamp No. 8, Newlands No. B 586, Ottershaw No. 351, Burgundy No. 182, Carlton No. 197 en St. Julien No. 393 tot by 'n punt aan die Leeurivier wat die plaas St. Julien No. 393, landdrostdistrik Thaba Nchu en Eenzaam No. 387, landdrostdistrik Ladybrand, gemeen het; vandaar in die algemeen weswaarts langs die Leeurivier tot by 'n punt wat die plaas Sweet Home No. 667 en Wonderkop No. 17 gemeen het; vandaar algemeen weswaarts en suidwaarts langs die grense van en ingesluit die plaas Wonderkop No. 17, Geluk No. 706, Sheens Post No. 388, Essex No. 219, Ngoanyana No. 98, Belfast No. 168, Worcester No. 431 en Lower Schuinsekop No. 620 tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas op die Oranje-Vrystaat-Bophuthatswana internasionale grens; vandaar algemeen suidwaarts, weswaarts, noordweswaarts en noordooswaarts langs die gemelde internasionale grens tot by die aanvangspunt.

(b) KIESAFDELING SENEKAL bestaande uit

- stemdistrikte Nos. 151, 152, 164, 165, 170, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 180, 181, 182, 183, 187 en 256.

9. VOLKSRAADKIESAFDELING PARYS verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Bothaville; en
- (b) Vredefort.

(a) KIESAFDELING BOTHAVILLE bestaande uit

- stemdistrikte Nos. 127, 135, 136, 137, 138, 139, 219, 221 en 274.

(b) KIESAFDELING VREDEFORT bestaande uit

- stemdistrikte Nos. 210, 211, 212, 214 en 220.

10. VOLKSRAADKIESAFDELING SASOLBURG verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Baddrif; en
- (b) Viljoensdrif.

(a) KIESAFDELING BADDRIF bestaande uit

- Die konsolidasie van stemdistrik No. 213 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 217 begrens soos volg:

Vanaf die suidoostelike baken van die plaas Rietfontein No. 251 op die Sasolburg munisipale grens, landdrostdistrik Sasolburg; vandaar suidooswaarts langs die Sasolburg munisipale grens tot waar dit gesny word deur die noordooswaartse verlenging van J. G. Strydomweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van J. G. Strydomweg tot by sy aansluiting met D. F. Malanweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van D. F. Malanweg tot by sy aansluiting met Christiaan De Wetweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Christiaan De Wetweg tot by sy aansluiting met Eric Louwweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van Eric Louwweg tot waar dit die suidelike grens van die munisipale gebied van Sasolburg ontmoet; vandaar algemeen suidweswaarts, algemeen noordwaarts en algemeen noordooswaarts langs die buitenste munisipale grens van Sasolburg tot by die aanvangspunt.

(b) KIESAFDELING VILJOENSDRIF bestaande uit

- (a) stemdistrikte Nos. 104, 105, 106, 107 en 108;
- (b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 217 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken (aan die Vaalrivier) van die plaas Driefontein No. 2 landdrostdistrik Sasolburg; vandaar algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaas in die landdrostdistrik Sasolburg: Driefontein No. 2, Waagstuk No. 78, Driefontein No. 2, Montrose No. 213, Herewarde No. 409, Saltberry Plain No. 137, Saltberry Plain No. 422, Gysbert No. 116, Gysbertshoek No. 315, Zwanenberg No. 366, Peetershoogte No. 364, Dorking No. 206 en Odin No. 93 en die volgende plaas in die landdrostdistrik Parys: Langverwacht No. 252, Ponner No. 259 en Kleinvlei No. 66; vandaar algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaas in die landdrostdistrik Parys: Kleinvlei No. 66, Hugenot No. 291, Streepje No. 293, Puntje No. 164, Kromellenboog No. 69, Chicago No. 374, Lijndraai No. 273, Klipdrift No. 342, Panama No. 102, Groenvley No. 42 tot by die mees noordelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van die plaas Vlakfontein No. 161; vandaar noordwaarts langs die westelike grens van laasgenoemde plaas tot waar dit die middel van die Vaalrivier ontmoet; vandaar ooswaarts langs die middel van die Vaalrivier tot by die aanvangspunt.

Excluding:

Polling district No. 213 bounded as follows: From the south-eastern beacon of the farm Rietfontein No. 251 on the Sasolburg Municipal boundary, Magisterial District Sasolburg; thence south-eastwards along the Sasolburg municipal boundary to where it is intersected by the north-eastern prolongation of J. G. Strydom Road; thence south-westwards along the middle of J. G. Strydom Road to its intersection with D. F. Malan Road; thence south-eastwards along the middle of D. F. Malan Road to its intersection with Christiaan De Wet Road; thence eastwards along the middle of Christiaan De Wet Road to its intersection with Eric Louw Road; thence south-eastwards along the middle of Eric Louw Road to where it meets the southern boundary of the municipal area of Sasolburg; thence generally south-westwards generally northwards and generally north-eastwards along the outside municipal boundary of Sasolburg to the point of beginning.

11. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISIONS SMITHFIELD divided in Provincial Council divisions:

- (a) Onze Rust; and
- (b) Zastron.

(a) ELECTORAL DIVISION ONZE RUST comprising

(a) polling districts Nos. 16, 17, 25, 26, 28, 34, 224, 250, 262, 270, 271 and 276;

(b) that portion of polling district No. 22 bounded as follows:

From the point where the Johannesburg-Bloemfontein railway line intersects the Bloemfontein municipal boundary south of the farm Park Lane No. 1901, Administrative District of Bloemfontein; thence eastwards and southwards along the municipal boundary to the intersection of the Bloemfontein-Mazelspoort and Bloemfontein-Dewetsdorp Roads; thence eastwards, southwards, westwards and southwards along the municipal boundary to its intersection with the Durban-Bloemfontein railway line; thence westwards and northwards along the middle of the said railway line and northwards along the Bloemfontein-Johannesburg railway line to the point of beginning.

(c) the consolidation of a portion of polling district No. 23 and a portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the point where Krause Street intersects Rhodes Avenue; thence eastwards along the middle of Rhodes Avenue to its intersection with Mannion Road; thence southwards along the middle of Mannion Road and its prolongation to where it intersects the Bloemfontein-Cape Town railway line; thence northwards along the said railway line to its junction with the Bloemfontein-Durban railway line; thence eastwards along the said railway line to its intersection with the Bloemfontein Municipal Boundary; thence generally southwards and westwards along the said municipal boundary to its intersection with the Cape Town-Bloemfontein Railway line; thence northwards along the said railway line to its junction with the Bloemfontein-Kimberley railway line; thence westwards along the said Bloemfontein-Kimberley railway line to where it is intersected by the prolongation southwards of the south-eastern boundary of Erf 4833; thence north-eastwards along the said prolongation and the south-eastern boundaries of Erven 4833, 4834, 4835, 4836, 4837, 4838 and 4839 to the easternmost beacon of the last-mentioned Erf; thence north-eastwards to and along the middle of Krause Street to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION ZASTRON comprising

(a) polling districts Nos. 29, 30, 31, 191, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 204, 206, 209, 222, 223 and 239;

(b) the consolidation of polling district No. 226 and a portion of polling district No. 235 bounded as follows:

From a point on the Modder River common to the farms Rustfontein No. 120, Magisterial District of Bloemfontein, and Klipplaatdrift No. 566 Magisterial District of Dewetsdorp; thence south-eastwards up the Modder River to where it is intersected by the north-western boundary of the farm Grysfontein No. 94; thence north-eastwards along the boundaries of and including the farms Grysfontein No. 94, Melville No. 768, Spes Bona No. 384, Enkelboom No. 142 and Onverwacht No. 704 to easternmost beacon of the last-mentioned farm on the Orange Free State-Bophuthatswana International border; thence generally south-eastwards along the said International border to the south-eastern beacon of the farm Vaalbank No. 103; thence south-westwards and westwards along the boundaries of and including the farms Vaalbank No. 103, Robertsrust No. 4, Bestersdam No. 5, Alida No. 543, Adelaide No. 538, Vyfde No. 535, Vierde No. 549, Bestehoop No. 547, Zuurfontein No. 537, Voorwaarts No. 536, Deelpan No. 568, Zaaipan No. 561, Rietfontein No. 558, Driefontein No. 109, Nevada No. 415, Dankbaar No. 414, Lubbersrust No. 373, Welkom No. 371, Stolzkrak No. 372, Kuilfontein No. 505, Uitkoms No. 6, Toekoms No. 7, Waterloo No. 253, Schuilhoek No. 237, Merino Vley No. 244, Rustplaats No. 113, Weltevrede No. 554, Welgevonden No. 551, Nooitgedacht No. 553, Strauss Flat No. 586, Struisfontein No. 272, Noordpool No. 587, Oostenryk No. 588, Waschbank No. 129, Menschberg No. 287, Kalver Hok No. 130, Joubertspark No. 256, Eden No. 355, Joubertspark No. 256, Die Schans No. 354, Klipfontein No. 9, Inval No. 74, Uitval A No. 507, Uitval No. 138, Lessingskop No. 92, Wolvepoort No. 503, Lessings Rust No. 504, Erfdeel No. 68 and Tweefontein No. 270, to the most westerly beacon of the last-named farm; thence generally northwards and north-eastwards along the boundaries of and including the farms Laken Vallei

Uitsluitend:

Stemdistrik No. 213 begrens as volg: Vanaf die suidoostelike baken van die plaas Rietfontein No. 251 op die Sasolburg munisipale grens, landdrost-distrik Sasolburg; vandaar suidooswaarts langs die Sasolburg munisipale grens tot waar dit gesny word deur die noordooswaartse verlenging van J. G. Strydomweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van J. G. Strydomweg tot by sy aansluiting met D. F. Malanweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van D. F. Malanweg tot by sy aansluiting met Christiaan De Wetweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Christiaan De Wetweg tot by sy aansluiting met Eric Louwweg; vandaar suidooswaarts langs die middel van Eric Louwweg tot waar dit die suidelike grens van die munisipale gebied van Sasolburg ontmoet; vandaar algemeen suidweswaarts, algemeen noordooswaarts en algemeen noordooswaarts langs die buitenste munisipale grens van Sasolburg tot by die aanvangspunt.

11. VOLKSRAADKIESAFDELING SMITHFIELD verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Onze Rust; en
- (b) Zastron.

(a) KIESAFDELING ONZE RUST bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 16, 17, 25, 26, 28, 34, 224, 250, 262, 270, 271 en 276;

(b) daardie gedeelte van stemdistrik No. 22 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Johannesburg-Bloemfontein spoorlyn die Bloemfontein munisipale grens kruis, suid van die plaas Park Lane No. 1901, Administratiewe distrik Bloemfontein; vandaar ooswaarts en suidwaarts langs die munisipale grens tot by die aansluiting van die Bloemfontein-Mazelspoort en Bloemfontein-Dewetsdorp spoorlyne; vandaar ooswaarts, noordwaarts, suidwaarts, weswaarts en suidwaarts langs die munisipale grens tot by sy aansluiting met die Durban-Bloemfontein spoorlyn; vandaar weswaarts en noordwaarts langs die middel van die gemelde spoorlyn en noordwaarts langs die Bloemfontein-Johannesburg spoorlyn tot by die aanvangspunt;

(c) die konsolidasie van 'n gedeelte van stemdistrik No. 23 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Krausestraat en Rhodeslaan aansluit; vandaar ooswaarts langs die middel van Rhodeslaan tot by sy aansluiting met Mannionweg; vandaar suidwaarts langs die middel van Mannionweg en sy verlenging tot waar dit die Bloemfontein-Kaapstad spoorlyn kruis; vandaar noordwaarts langs die gemelde spoorlyn tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Durban spoorlyn; vandaar ooswaarts langs die gemelde spoorlyn tot waar dit die Bloemfontein munisipale grens kruis; vandaar algemeen suidwaarts en weswaarts langs die gemelde munisipale grens tot waar dit die Kaapstad-Bloemfontein spoorlyn kruis; vandaar noordwaarts langs die gemelde spoorlyn tot by sy aansluiting met die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn; vandaar weswaarts langs die Bloemfontein-Kimberley spoorlyn tot waar die suidelike verlenging van die suidoostelike grens van Erf 4833 aansluit; vandaar noordooswaarts langs die gemelde verlenging en langs die suidoostelike grense van Erve 4833, 4834, 4835, 4836, 4837, 4838 en 4839 tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde erf; vandaar noordooswaarts na en langs middel van Krausestraat tot by die aanvangspunt; en

(b) KIESAFDELING ZASTRON bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 29, 30, 31, 191, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 204, 206, 209, 222, 223 en 239;

(b) die konsolidasie van stemdistrik No. 226 en 'n gedeelte van stemdistrik No. 235 begrens soos volg:

Vanaf 'n punt aan die Modderivier wat die plaas Rustfontein No. 120, landdrost-distrik Bloemfontein, en Klipplaatdrift No. 566, landdrost-distrik Dewetsdorp gemeen het; vandaar suidooswaarts langs die Modderivier tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van die plaas Grysfontein No. 94 sny; vandaar algemeen noordooswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Grysfontein No. 94, Melville No. 768, Spes Bona No. 384, Enkelboom No. 142 en Onverwacht No. 704 tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas op die Oranje-Vrystaat-Bophuthatswana internasionale grens; vandaar algemeen suidooswaarts langs die gemelde internasionale grens tot by die suidoostelike baken van die plaas Vaalbank No. 103; vandaar algemeen suidweswaarts en weswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Vaalbank No. 103, Robertsrust No. 4, Bestersdam No. 5, Alida No. 543, Adelaide No. 538, Vyfde No. 535, Vierde No. 549, Bestehoop No. 547, Zuurfontein No. 537, Voorwaarts No. 536, Deelpan No. 568, Zaaipan No. 561, Rietfontein No. 558, Driefontein No. 109, Nevada No. 415, Dankbaar No. 414, Lubbersrust No. 373, Welkom No. 371, Stolzkrak No. 372, Kuilfontein No. 505, Uitkoms No. 6, Toekoms No. 7, Waterloo No. 253, Schuilhoek No. 237, Merino Vley No. 244, Rustplaats No. 113, Weltevrede No. 554, Welgevonden No. 551, Nooitgedacht No. 553, Strauss Flat No. 586, Struisfontein No. 272, Noordpool No. 587, Oostenryk No. 588, Waschbank No. 129, Menschberg No. 287, Kalver Hok No. 130, Joubertspark No. 256, Eden No. 355, Joubertspark No. 256, De Schans No. 354, Klipfontein No. 9, Inval No. 74, Uitval A No. 507, Uitval No. 138, Lessingskop No. 92, Wolvepoort No. 503, Lessings Rust No. 504, Erfdeel No. 68, Tweefontein No. 270, tot by die mees westelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in die algemeen noordwaarts en noordooswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Laken Vallei No. 62,

No. 62, Rustfontein No. 40, Pandam No. 101, Welkom No. 200, Welgeluk No. 339, Vaalbank No. 406, Uitzicht No. 55, Mooiplaats No. 175, Tochgevonden No. 43, Hanniesdeel No. 45, Geluk No. 399, Lucerne No. 428, Kopfontein No. 400, Rheebooks Fontein No. 560, Alfalfa No. 292, Herminia No. 201, Droogfontein No. 31, Minzaam No. 120, Alice No. 219, Annex Goedvooreerst B No. 555, Annex Goedvooreerst A No. 449, Goedvooreerst No. 544, De Griep No. 557, Goedvooreerst No. 544, Dampoort West No. 214, Devon Farm No. 22, Kaalhoek No. 502, Gedagtenis No. 75, Byerskopje No. 16, Morgenzon No. 410, Schanskoppies No. 132, Smaldeel No. 158, Niekerts Vlei No. 85, Niekerts Vlei No. 358, Tochgekregen No. 37, Klipplaatdrift No. 25, Kincora No. 401, Diepleegte No. 100, Paardekraal No. 114, Vaalkop No. 484, Vlakfontein No. 124, Zyferfontein No. 125, Vrede No. 19, Kleinfontein No. 179, Vrederust No. 15, Zuurkop No. 168, Klein Bloemfontein No. 133, Louisdal No. 134, Klipplaatdrift A No. 20, Winkelhaak No. 565, en Klipplaatdrift No. 566, all in the Magisterial District of Dewetsdorp, to the point of beginning.

12. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION VIRGINIA divided in Provincial Council divisions:

- (a) Sandrivier; and
- (b) St Helena.

(a) **ELECTORAL DIVISION SANDRIVIER** comprising polling district No. 266.

(b) **ELECTORAL DIVISION ST HELENA** comprising the consolidation of polling district No. 240 and a portion of polling district No. 279 bounded as follows:

From the most westerly beacon of the farm Picardy No. 95 Magisterial District of Welkom; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the farms Picardy No. 95, Hesters Rust No. 117, Welverdiend No. 3, Weltevreden No. 90, Zwartpan No. 73, Uit Kijk No. 10, Doornlaagte No. 110, Theronia No. 71, Toronto No. 115 and Welkom No. 41 to the north-western beacon of Subdivision 4 of the last-named farm; thence eastwards along the northern boundaries of Subdivisions 4 and 20 of the farm Welkom No. 41 to where it meets Menelaus Street; thence southwards along the middle of Menelaus Street to its intersection with Long Road; thence eastwards and south-eastwards along the middle of Long Road to where it is intersected by Arrarat Road; thence north-eastwards along the middle of Arrarat Road to its intersection with Jan Hofmeyer Road; thence eastwards along the middle of Jan Hofmeyer Road to where it meets the southwardly prolongation of the eastern boundary of Erf No. 7887; thence northwards to the south-eastern beacon of Erf No. 7887; thence westwards along the southern boundaries of Erven 7887 and 7855; thence northwards along the western boundary of Erf No. 7855 and its prolongation to where it intersects the Welkom-Whites railway line; thence eastwards along the middle of the said railway line to where it intersects the north-eastern boundary of the farm Uitsig No. 94; thence south-eastwards along the boundaries of and including the farms Uitsig No. 94, Witpan No. 62 and Klippan No. 14; thence south-westwards and westwards along the Welkom-Virginia and Welkom-Theunissen Magisterial District boundaries to the point of beginning, all in the Magisterial District of Welkom.

13. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION WELKOM divided in Provincial Council divisions:

- (a) Bedelia; and
- (b) Odendaalsrus.

(a) **ELECTORAL DIVISION BEDELIA** comprising

(a) the consolidation of polling district No. 155 and a portion of polling district No. 240 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of the farm Nootgedacht No. 74, Magisterial District of Welkom; thence generally southwards and then westwards along the boundaries of and including the farms Nootgedacht No. 74 and Riebeeckstad Township, to a point common to the farms Dankbaarheid No. 187, Magisterial District of Hennenman, and Kijknou No. 81, Magisterial District of Welkom; thence generally south-eastwards and westwards along the boundaries of and including the farms Kijknou No. 81 and Kaalvalley No. 61, to the south-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the south-western boundary of the last-mentioned farm to where it intersects the Whites-Welkom railway line; thence westwards along the middle of the said railway line to where it intersects the prolongation southwards of the western boundary of Erf 7402; thence northwards along the said prolongation and continuing along the western boundary of Erf 7402, continuing across Constantia Street, continuing along the western boundary of Erf 7401 to the north-western beacon of the last-named erf; thence south-eastwards to the north-eastern beacon of Erf No. 7812 on the western boundary of the farm Uitsig No. 94; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: The said Uitsig No. 94, Vooruitgang No. 52, Riebeeckstad Township and Nootgedacht No. 74, all in the Magisterial District of Welkom, to the point of beginning;

(b) the consolidation of a portion of polling district No. 279 and a portion of polling district No. 277 bounded as follows:

From the intersection of Menelaus Street and Stateway, City Welkom; thence eastwards along the middle of Stateway to its intersection with Tempest Road; thence north-eastwards along the middle of Tempest Road

Rustonfontein No. 40, Pandam No. 101, Welkom No. 200, Welgeluk No. 339, Vaalbank No. 406, Uitzicht No. 55, Mooiplaats No. 175, Tochgevonden No. 43, Hanniesdeel No. 45, Geluk No. 399, Lucerne No. 428, Kopfontein No. 400, Rheebooks Fontein No. 560, Alfalfa No. 292, Herminie No. 201, Droogfontein No. 31, Minzaam No. 120, Alice No. 219, Annex Goedvooreerst B No. 555, Annex Goedvooreerst A No. 449, Goedvooreerst No. 544, De Griep No. 557, Goedvooreerst No. 544, Dampoort West No. 214, Devon Farm No. 22, Kaalhoek No. 502, Gedagtenis No. 75, Byerskopje No. 16, Morgenzon No. 410, Schanskoppies No. 132, Smaldeel No. 158, Niekerts vlei No. 85, Niekerts Vlei No. 358, Tochgekregen No. 37, Klipplaatdrift No. 25, Kincora No. 401, Diepleegte No. 100, Paardekraal No. 114, Vaalkop No. 484, Vlakfontein No. 124, Zyferfontein No. 125, Vrede No. 19, Kleinfontein No. 179, Vrederust No. 15, Zuurkop No. 168, Klein Bloemfontein No. 133, Louisdal No. 134, Klipplaatdrift A No. 20, Winkelhaak No. 565, en Klipplaatdrift No. 566, almal in die landdrosdistrik Dewetsdorp, tot by die aanvangspunt.

12. VOLKSRAADKIESAFDELING VIRGINIA verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Sandrivier; en
- (b) St. Helena.

(a) **KIESAFDELING SANDRIVIER** bestaande uit stembedstrik No. 266.

(b) **KIESAFDELING ST. HELENA** bestaande uit die konsolidasie van stembedstrik No. 240 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 279 begrens soos volg:

Vanaf die mees westelike baken van die plaas Picardy No. 95 landdrosdistrik Welkom; vandaar algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitend die plaas Picardy No. 95, Hesters Rust No. 117, Welverdiend No. 3, Weltevreden No. 90, Zwartpan No. 73, Uit Kijk No. 10, Doornlaagte No. 110, Theronia No. 71, Toronto No. 115 en Welkom No. 41 tot by die noordwestelike baken van Onderverdeling 4 van laasgenoemde plaas; vandaar ooswaarts langs die noordelike grense van Onderverdelings 4 en 20 van die plaas Welkom No. 41 tot waar dit ontmoet word deur Menelausstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van Menelausstraat tot by sy aansluiting met Longweg; vandaar ooswaarts en suidooswaarts langs die middel van Longweg tot by sy aansluiting met Arraratweg; vandaar noordooswaarts langs die middel van Arraratweg tot by sy aansluiting met Jan Hofmeyerweg; vandaar ooswaarts langs die middel van Jan Hofmeyerweg tot waar dit die suidwaartse verlenging van die oostelike grens van Erf No. 7887 ontmoet; vandaar noordwaarts tot by die suidoostelike baken van Erf No. 7887; vandaar weswaarts langs die suidelike grense van Erve 7887 en 7855; vandaar noordwaarts langs die westelike grens van Erf No. 7855 en sy verlenging tot waar dit die Welkom - Whites spoorlyn kruis; vandaar ooswaarts langs die middel van die spoorlyn tot waar dit die noordoostelike grens van die plaas Uitsig No. 94 kruis; vandaar suidooswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Uitsig No. 94, Witpan No. 62 en Klippan No. 14; vandaar suidweswaarts en weswaarts langs die Welkom - Virginia, en Welkom - Theunissen landdrosdistrikgrense tot by die aanvangspunt, almal in die landdrosdistrik Welkom.

13. VOLKSRAADKIESAFDELING WELKOM verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

- (a) Bedelia; en
- (b) Odendaalsrus.

(a) **KIESAFDELING BEDELIA** bestaande uit

(a) die konsolidasie van stembedstrik No. 155 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 240 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van die plaas Nootgedacht No. 74, landdrosdistrik Welkom; vandaar in die algemeen suidwaarts en dan weswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Nootgedacht No. 74, Riebeeckstad Dorpsgebied, tot by 'n punt wat die plaas Dankbaarheid No. 187, landdrosdistrik Hennenman, en Kijknou No. 81, landdrosdistrik Welkom, gemeen het; vandaar in die algemeen suidooswaarts en weswaarts langs die grense en met insluiting van die plaas Kijknou No. 81 en Kaalvalley No. 61, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van laasgenoemde plaas tot waar dit die Whites - Welkom spoorlyn kruis; vandaar weswaarts langs die middel van gemelde spoorlyn tot waar dit gekruis word deur die verlenging suidwaarts van die westelike grens van Erf 7402; vandaar noordwaarts langs genoemde verlenging, voortgaande langs die westelike grens van erf 7402, voortgaande oor Constantiastraat, voortgaande langs die westelike grens van Erf 7401 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde erf; vandaar suidooswaarts tot by die noordoostelike baken van Erf 7812 op die westelike grens van die plaas Uitsig No. 94; vandaar algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaas: Uitsig No. 94, Vooruitgang No. 52, Riebeeckstad Dorpsgebied en Nootgedacht No. 74, almal in die landdrosdistrik Welkom tot by die aanvangspunt.

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedstrik No. 279 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 277 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting van Menelausstraat en Stateway, Stad Welkom; vandaar ooswaarts langs die middel van Stateway tot by sy aansluiting met Tempestweg; vandaar noordooswaarts langs die middel van Tempestweg

to its intersection with Constantia Street; thence north-westwards along the middle of Constantia Street to its intersection with Agulhas Street; thence north-eastwards along the middle of Agulhas Street to its intersection with Graham Street; thence south-eastwards along the middle of Graham Street to its intersection with Pretorius Street; thence north-eastwards along the middle of Pretorius Street to its intersection with Buren Street; thence south-eastwards along the middle of Buren Street to where it intersects the eastwardly prolongation of the north-eastern boundary of Erf 5450; thence north-westwards along the said prolongation and the boundaries of Erven Nos. 5450 and 5099 to the most northerly beacon of the last-named erf on the municipal boundary; thence north-eastwards along the municipal boundary to the north-eastern beacon of Erf No. 5682; thence southwards along the municipal boundary to the south-eastern beacon of Erf No. 6597; thence south-eastwards to where the north-westwardly prolongation of the south-western boundary of Erf No. 7141 meets the Municipal boundary on the north-western boundary of Koppie Alleen Road; thence north-eastwards along the northern boundaries of Koppie Alleen Road and Erf No. 7185 to the most northerly beacon of the last-named erf; thence southwards along the eastern boundary of Erf No. 7185, across Pambili Street, along the eastern boundary of Erf No. 7186 to the southeastern beacon of the last-named erf; thence north-westwards along the southern boundary of Erf No. 7186, to Power Road; thence southwards along Power Road to the middle of Jan Hofmeyer Road; thence westwards along the middle of Jan Hofmeyer Road to its intersection with Arrarat Road; thence south-westwards along the middle of Arrarat Road to its intersection with Long Road; thence westwards along the middle of Long Road to its intersection with Menelaus Street; thence northwards along the middle of Menelaus Street to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION ODENDAALSRSUS comprising

(a) polling district No. 128;

(b) a portion of polling district No. 277 bounded as follows:

From the most northerly beacon of the farm De Hoop No. 57 Magisterial District Welkom; thence south-eastwards and generally southwards along the boundaries of an including the farms De Hoop No. 57, Elsinore No. 12, Wonderkop No. 15, De Hoop No. 57 and Botma's Rust No. 59 to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the boundary of Botma's Rust No. 59, continuing along the north-western boundary of Erf No. 7185, City of Welkom, continuing along the north-western boundary of Koppie Alleen Road to the easternmost beacon of Erf 7970; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the said Erf 7970 and in a straight line to the south-eastern beacon of Erf No. 6597; thence northwards along the municipal boundary of City Welkom to the north-eastern beacon of Erf No. 5682; thence south-westwards along the municipal boundary to the most northerly beacon of Erf 5099; thence south-eastwards along the boundaries of Erven No.'s 5099 and 5450 to where the prolongation of the last-named boundaries meets the middle of Buren Street; thence north-westwards along the middle of Buren Street to its intersection with Pretorius Street; thence south-westwards along the middle of Pretorius Street to its intersection with Graham Street; thence north-westwards along the middle of Graham Street to its intersection with Agulhas Street; thence south-westwards along the middle of Agulhas Street to its intersection with Constantia Street; thence south-eastwards along the middle of Constantia Street to its intersection with Tempest Road; thence south-westwards along the middle of Tempest Road to its intersection with Stateway; thence westwards along the middle of Stateway and its prolongation westwards to the north-western beacon of Subdivision 4 of the farm Welkom No. 41; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the farms Jacobasrust No. 118, Rietkuil No. 28, Mijgardie No. 5, De Rust No. 100, Cairo No. 4, Glenn Lynn No. 63, Leeuwpan No. 6, Vredebloem No. 55, Onverwacht No. 72, Coetzees Rust No. 24, Marais Deel No. 26 and Siberias No. 128 to the south-eastern beacon of the last-named farm on the Welkom-Theunissen Magisterial District boundary; thence southwards, westwards and northwards along the last-named Magisterial District boundary to where it meets the Wesselsbron-Welkom Magisterial District boundary; thence northwards and eastwards along the Wesselsbron-Welkom and the Odendaalsrus-Welkom Magisterial District boundaries to the point of beginning, all in the Magisterial District of Welkom.

14. HOUSE OF ASSEMBLY: ELECTORAL DIVISION WINBURG divided in Provincial Council division:

(a) Brandfort; and

(b) Bultfontein.

(a) ELECTORAL DIVISION BRANDFORT comprising

(a) polling districts Nos. 14, 15, 19, 21, 233, 255, 259, 260, 272 and 273;

(b) that portion of polling district No. 32 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Bergendal No. 1706; thence eastwards and southwards along the boundaries of and including the farms Bergendal No. 1706, Annex Wildealskloof No. 2607, Subdivision 1 of the farm Tredendam No. 2153, Padlang No. 2145 and Edendale No. 2147 to the south-eastern beacon of the last-named farm on the Bloemfontein Municipal boundary; thence southwards and westwards along the municipal boundary to the south-eastern beacon of Plot No. 1, Rayton Small Holdings; thence north-westwards and north-eastwards along the boundaries of and including the farms Rayton Small Holdings, Subdivision 2 of the farms Rayton No. 431, Rayton Small Holdings, Lilyvale No. 2313, Boven Tempe No. 203, and Bergendal No. 1706 to the point of beginning, all in the Magisterial District of Bloemfontein.

tot by sy aansluiting met Constantiastraat; vandaar noordweswaarts tot by sy aansluiting met Agulhasstraat; vandaar noordooswaarts langs die middel van Agulhasstraat tot by sy aansluiting met Grahamstraat; vandaar suidooswaarts langs die middel van Grahamstraat tot by sy aansluiting met Pretoriusstraat; vandaar noordooswaarts langs die middel van Pretoriusstraat tot by sy aansluiting met Burenstraat; vandaar suidooswaarts langs die middel van Burenstraat tot waar dit die suidooswaartse verlenging van die noord-oostelike grens van Erf No. 5450 sny; vandaar noordweswaarts langs genoemde verlenging en die grense van Erwe Nos. 5450 en 5099 tot by die mees noordelike baken van laasgenoemde erf; vandaar suidwaarts langs die munisipale grens tot by die suidoostelike baken van Erf No. 6597; vandaar suidooswaarts tot waar die noordweswaartse verlenging van die suidwestelike grens van Erf No. 7141 die munisipale grens op die noordwestelike grens van Koppie Alleenweg ontmoet; vandaar noordooswaarts langs die noordelike grense van Koppie Alleenweg en Erf No. 7185 tot by die mees noordelike baken van laasgenoemde erf; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van Erf No. 7185, oor Pambilistraat, langs die oostelike grens van Erf 7186 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde erf; vandaar noordweswaarts langs die suidelike grens van Erf No. 7186, tot by Powerweg; vandaar suidwaarts langs Powerweg tot by die middel van Jan Hofmeyerweg; vandaar weswaarts langs die middel van Jan Hofmeyerweg tot by sy aansluiting met Arraratweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van Arraratweg tot by sy aansluiting met Longweg; vandaar weswaarts langs die middel van Longweg tot by sy aansluiting met Menelausstraat; vandaar noordwaarts langs die middel van Menelausstraat tot by die aanvangspunt; en

(b) KIESAFDELING ODENDAALSRSUS bestaande uit

(a) stembedstrik No. 128;

(b) 'n gedeelte van stembedstrik No. 277 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van die plaas De Hoop No. 57, landdrosdistrik Welkom; vandaar suidooswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die plaas De Hoop No. 57, Elsinore No. 12, Wonderkop No. 15, De Hoop No. 57 en Botma's Rust No. 59 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar suidweswaarts langs die grens van Botma's Rust No. 59 voortgaande langs die noordwestelike grens van Erf No. 7185 Stad Welkom, voortgaande langs die noordwestelike grens van Koppie Alleenweg tot by die mees oostelike baken van Erf 7970; vandaar noordweswaarts langs die noordoostelike grens van die gemelde Erf 7970 en verder in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike baken van Erf No. 6597; vandaar noordwaarts langs die munisipale grens van Dorp Welkom tot by die noordoostelike baken van Erf 5682; vandaar suidweswaarts langs die munisipale grens tot by die mees noordelike baken van Erf No. 5099; vandaar suidooswaarts langs die grense van Erwe Nos. 5099 en 5450 tot waar die verlenging van laasgenoemde grense die middel van Burenstraat ontmoet; vandaar noordweswaarts langs die middel van Burenstraat tot by sy aansluiting met Pretoriusstraat; vandaar suidweswaarts langs die middel van Pretoriusstraat tot by sy aansluiting met Grahamstraat; vandaar noordweswaarts langs die middel van Grahamstraat tot by sy aansluiting met Agulhasstraat; vandaar suidweswaarts langs die middel van Agulhasstraat tot by sy aansluiting met Constantiastraat; vandaar suidooswaarts langs die middel van Constantiastraat tot by sy aansluiting met Tempestweg; vandaar suidweswaarts langs die middel van Tempestweg tot by sy aansluiting met Stateway; vandaar weswaarts langs die middel van Stateway en sy verlenging weswaarts tot by die noordwestelike baken van Onderverdeling 4 van die plaas Welkom No. 41; vandaar algemeen suidweswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Jacobasrust No. 118, Rietkuil No. 28, Mijgardie No. 5, De Rust No. 100, Cairo No. 4, Glen Lynn No. 63, Leeuwpan No. 6, Vredebloem No. 55, Onverwacht No. 72 Coetzees Rust No. 24, Marais Deel No. 26 en Siberias No. 128 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas op die Welkom-Theunissen landdrosdistrikgrens; vandaar suidwaarts, weswaarts en noordwaarts langs laasgenoemde landdrosdistrikgrens tot waar dit die Wesselsbron - Welkom landdrosdistrikgrens ontmoet; vandaar noordwaarts en ooswaarts langs die Wesselsbron-Welkom, en die Odendaalsrus-Welkom landdrosdistrikgrens tot by die aanvangspunt, almal die landdrosdistrik Welkom.

14. VOLKSRAADKIESAFDELING WINBURG verdeel in Provinsiale Raadkiesafdelings:

(a) Brandfort; en

(b) Bultfontein.

(a) KIESAFDELING BRANDFORT bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 14, 15, 19, 21, 233, 255, 259, 260, 272 en 273;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 32 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Bergendal No. 1706; vandaar ooswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende die plaas Bergendal No. 1706, Annex Wildealskloof No. 2607, Onderverdeling 1 van die plaas Tredendam No. 2153, Padlang No. 2145 en Edendale No. 2147 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas op die Bloemfontein munisipale grens; vandaar suidwaarts en weswaarts langs die munisipale grens tot by die suidoostelike baken van Plot No. 1 Rayton Kleinplase; vandaar noordweswaarts en noordooswaarts langs die grense van en insluitende die plaas Rayton Kleinplase, Onderverdeling 2 van die plaas Rayton No. 431, Rayton Kleinplase, Lilyvale No. 2313, Boven Tempe No. 203, en Bergendal No. 1706 tot by die aanvangspunt, almal in die landdrosdistrik Bloemfontein; en

(c) that portion of polling district No. 6 bounded as follows:

From the south-eastern beacon of Subdivision 15 of the farm Lilyvale No. 2313, situated in the Magisterial District of Bloemfontein; thence south-eastwards along the middle of Rayton Road to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence southwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with Nettleton Street; thence southwards along the middle of Nettleton Street to its intersection with James Scott Street; thence southwards along the middle of James Scott Street to its intersection with General Dan Pienaar Drive; thence southwards along the middle of General Dan Pienaar Drive to its intersection with Kellner Street; thence westwards along the middle of Kellner Street to its intersection with Donald Murray Avenue; thence southwards along the middle of Donald Murray Avenue to its intersection with Henry Street; thence westwards along the middle of Henry Street and the Kimberley Road to where it intersects the Bloemfontein Municipal Boundary; thence north-eastwards and eastwards along the municipal boundary; to the point of beginning.

(b) ELECTORAL DIVISION BULTFONTEIN comprising

polling districts No's. 49, 124, 129, 130, 132, 241, 242, 243, 245, 246, 251 and 258.

D. TRANSVAAL

1. ELECTORAL DIVISION OF ALBERTON comprising

(a) polling district No. 19;

(b) that portion of polling district No. 455 bounded as follows:

From the north-eastern corner of Southcrest Township; thence south-eastwards along the northern boundary of Alberton Township to the south-western beacon of Portion 178 (Diagram SG A1099/33) of the farm Elandsfontein 108—IR; thence along the boundaries of and including the said Portion 178 to the south-eastern boundary thereof on the northern boundary of Alberton Township; thence south-eastwards along the northern boundary of Alberton Township to the south-western beacon of Alberton Extension 1 Township; thence northwards and eastwards along the western and northern boundary of Alberton Extension 1 Township to where the southwards prolongation of the western boundary of Portion 228 of the farm Elandsfontein 108—IR would intersect it; thence northwards along the said prolongation and the western boundary of the said Portion 228 to the south-western beacon of Alberton Extension 9 Township; thence generally north-eastwards and southwards along the boundaries of and including the said Alberton Extension 9 Township to the north-western beacon of Roxton Township; thence eastwards and southwards along the boundaries of and including Roxton Township to the south-eastern beacon of the said Township being the northern beacon of Portion 158 of the farm Elandsfontein 108—IR; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Portion 158 to the south-eastern beacon thereof on the southern boundary of the proclaimed portion of the farm Elandsfontein 108—IR; thence eastwards along the southern boundary of the proclaimed portion of the farm Elandsfontein 108—IR; thence eastwards along the southern boundary of the said proclaimed portion to the northwards prolongation of the eastern boundary of Alberton Extension 10 Township; thence southwards and westwards along the said prolongation, the eastern and the southern boundaries of Alberton Extension 10 Township and Alberton Extension 2 Township respectively to the north-western beacon of Holding 8 of Norton's Small Farms; thence southwards along the western boundaries of the said Holding 8 and of Holding 15 and further southwards along the prolongation of the western boundary of Holding 15 to where it intersects the Electric Power Line (Diagram SG 1202/42); thence southwards along the said Electric Power Line, to the north-western beacon of Dinwiddie Township; thence generally southwards along the western boundaries of Dinwiddie Extension 3 Township to the south-western beacon thereof on the Germiston-Vereeniging railway line; thence generally southwards along the said railway line to where it intersects the Heidelberg Road; thence north-westwards along the said road to Natal Spruit; thence north-westwards along Natal Spruit to the north-eastern corner of Southcrest Township, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 262 bounded as follows:

From the intersection of the Vereeniging-Germiston railway line and Heidelberg Road, generally south-eastwards along the said Heidelberg Road and Nederveen Highway to the southern boundary of the farm Rooikop 140—IR; thence generally westwards and north-westwards along the southern boundaries of the said farm Rooikop 140—IR to the Vereeniging-Germiston railway line; thence generally northwards along the said railway line to where it is intersected by Heidelberg Road, the point of beginning.

2. ELECTORAL DIVISION OF BARBERTON comprising

polling districts No's. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 133, 134, 135, 141, 142, 144, 148, 150, 157, 268, 270, 332, 522, 276, 318, 319, 327 and 525.

3. ELECTORAL DIVISION OF BENONI comprising

(a) polling districts No's. 75, 96 and 98;

(b) the consolidation of polling district No. 74, a portion of polling district No. 79 and a portion of polling district No. 99 bounded as follows:

From the north-western beacon of Northmead Extension 3 Township, generally eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: the said Northmead Extension 3 Township, Portion 47 (Diagram SG A1598/18) of the farm Kleinfontein 67—IR and the said Township, to the south-eastern beacon thereof; thence eastwards along Fourteenth Avenue to where it is intersected by the

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 6 begrens soos volg:

Vanaf die suidoostelike baken van Onderverdeling 15 van die plaas Lilyvale No. 2313, geleë in die landdroststrik van Bloemfontein; vandaar suidooswaarts langs die middel van Raytonweg tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarrylaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarrylaan tot by sy aansluiting met Nettletonstraat tot by sy aansluiting met James Scottstraat; vandaar suidwaarts langs die middel van James Scottstraat tot by sy aansluiting met Generaal Dan Pienaarrylaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Generaal Dan Pienaarrylaan tot by sy aansluiting met Kellnerstraat; vandaar weswaarts langs die middel van Kellnerstraat tot by sy aansluiting met Donald Murraylaan; vandaar suidwaarts langs die middel van Donald Murraylaan tot by sy aansluiting met Henrystraat; vandaar weswaarts langs die middel van Henrystraat en die Kimberleypad tot waar dit die Bloemfontein munisipale grens kruis; vandaar noordooswaarts en ooswaarts langs die munisipale grens tot by die aanvangpunt.

(b) KIESAFDELING BULTFONTEIN bestaande uit

stemdistrikte Nos. 49, 124, 129, 130, 132, 241, 242, 243, 245, 246, 251 en 258.

D. TRANSVAAL

1. KIESAFDELING ALBERTON bestaande uit

(a) stembedstrik No. 19;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 455 begrens soos volg:

Begin by die noordoostelike hoek van Southcrest Dorp; dan suidooswaarts, langs die noordelike grens van Alberton Dorp tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 178 (Kaart L.G. A.1099/38) van die plaas Elandsfontein 108 IR; dan langs die grense van en insluitende genoemde Gedeelte 178 tot by die suidoostelike baken daarvan op die noordelike grens van Alberton Dorp; dan suidooswaarts langs die noordelike grens van Alberton Dorp tot by die suidwestelike baken van Alberton Uitbreiding 1 Dorp; dan noordwaarts en ooswaarts langs die westelike en noordelike grens van Alberton Uitbreiding 1 Dorp tot waar die suidwaartse verlenging van die westelike grens van Gedeelte 228 van die plaas Elandsfontein 108 dit sou kruis; dan noordwaarts langs die genoemde verlenging en stielike grens van genoemde Gedeelte 228 tot by die suidwestelike baken van Alberton Uitbreiding 9 Dorp; dan algemeen noordooswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende genoemde Alberton uitbreiding 9 Dorp, tot by die noordwestelike baken van Roxton Dorp; dan ooswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende Roxton Dorp tot by die suidoostelike baken van genoemde dorp, die noordelike baken van Gedeelte 158 van die plaas Elandsfontein 108 IR; dan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van die genoemde Gedeelte 158 tot by die suidoostelike baken; dan op die suidelike grens van die geproklameerde gedeelte van die plaas Elandsfontein 108 IR; dan ooswaarts langs die suidelike grens van genoemde geproklameerde gedeelte tot by die noordwaartse verlenging van die oostelike grens van Alberton Uitbreiding 10 Dorp; dan suidwaarts en weswaarts langs die genoemde verlenging, die oostelike en die suidelike grense van Alberton Uitbreiding 10 Dorp en Alberton Uitbreiding 2 Dorp onderskeidelik, tot by die noordwestelike baken van Hoewe 8 van Nortons Small Farms; dan suidwaarts langs die westelike grense van genoemde Hoewe 8 en van Hoewe 15 en verder suidwaarts langs die verlenging van die westelike grens van Hoewe 15 tot waar dit die elektriese kraglyn (Kaart L.G. 1202/42) kruis; dan suidwaarts langs die genoemde elektriese kraglyn tot by die noordwestelike baken van Dinwiddie Dorp; dan algemeen suidwaarts met die westelike grense van Dinwiddie Uitbreiding 3 langs tot by suidwestelike baken daarvan op die Germiston-Vereeniging spoorlyn; dan algemeen suidwaarts langs die genoemde spoorlyn tot waar dit die Heidelbergpad kruis; dan noordweswaarts langs genoemde pad tot by Natalspruit; dan noordweswaarts langs genoemde spruit tot by die noordoostelike hoek van Southcrest Dorp, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 262 begrens soos volg:

Vanaf die snypunt van Vereeniging-Germiston spoorlyn en Heidelbergweg; algemeen suidooswaarts met genoemde Heidelbergweg en Nederveen Hoofpad langs tot waar dit die suidelike grens van die plaas Rooikop 140—IR sny; dan algemeen weswaarts en noordweswaarts met die suidelike grense van genoemde plaas Rooikop 140—IR langs tot by die Vereeniging-Germiston spoorlyn; dan algemeen noordwaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit gesny word deur Heidelbergweg, die beginpunt.

2. KIESAFDELING BARBERTON bestaande uit

stemdistrikte Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 133, 134, 135, 141, 142, 144, 148, 150, 157, 268, 270, 332, 522, 276, 318, 319, 327 en 525.

3. KIESAFDELING BENONI bestaande uit

(a) stemdistrikte Nos. 75, 96 en 98;

(b) die konsolidasie van stembedstrik No. 74, 'n gedeelte van stembedstrik No. 79 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 99 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Northmead Uitbreiding 3 Dorp, algemeen ooswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde dorp Northmead Uitbreiding 3, Gedeelte 47 (Kaart L.G. A.1598/18) van die plaas Kleinfontein 67 IR, en genoemde dorp tot by die suidoostelike baken daarvan; dan ooswaarts met Veertiendelaan langs tot waar dit die westelike

western boundary of the farm Vlakfontein 69—IR; thence south-eastwards along the said boundary to where it is intersected by the westernmost beacon of Morehill Township; thence generally north-eastwards, southwards and north-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: the said Morehill Township, Remainder of Portion 50 (Diagram SG A1011/61) in extent 30,0073 hectares of the farm Vlakfontein 69—IR, Morehill Extension 6 Township, the said Morehill Township and Morehill Extension 1 Township, to where it is intersected by Trevor Avenue; thence south-eastwards along the said Trevor Avenue; to where it is intersected by the boundary of the said Morehill Extension 1 Township; thence generally south-eastwards along the boundaries of the last-named township to the easternmost beacon thereof; thence south-eastwards along the prolongation of the north-eastern boundary of Erf 233 in the said town Morehill Extension 1 Township, to where it intersects the Alliance-Cloverdene railway line; thence generally westwards along the said railway line to where it crosses the Great North Road; thence generally northwards along the said Great North Road and Aerodrome Drive to the north-western beacon of Northmead Extension 3 Township, point of beginning.

4. ELECTORAL DIVISION OF BETHAL comprising

(a) polling districts No's. 118, 119, 120, 121, 124, 125 and 269;

(b) the consolidation of polling district No. 117 and a portion of polling district No. 210 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Holspruit 303—IR; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Holspruit 303—IR, Springboklaagte 306—IR, Weltevreden 307—IR and Kortlaagte 67—IS to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Kortlaagte 67—IS, Vlakpan 89—IS, Schaapkraal 93—IS and Nootgedacht 94—IS to the easternmost beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Nootgedacht 94—IS, Vlaklaagte 92—IS, Kwaggalaagte 91—IS, Uitmalkaar 126—IS and Rolspruit 127—IS to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Rolspruit 127—IS, Grootlaagte 311—IR, Rietfontein 313—IR and Holspruit 303—IR to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning.

5. ELECTORAL DIVISION OF BEZUIDENHOUT comprising

(a) that portion of polling district No. 47 bounded as follows:

From the intersection of Beatty Street and Geddes Pass, Rand View Township; thence eastwards along Beatty Street to the western boundary of Observatory Township; thence southwards and generally eastwards along the boundaries of Observatory Township so as to exclude it from this area to the south-eastern beacon thereof; thence south-eastwards and generally north-eastwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: Bezuidenhout Valley, De Wetshof and Cyrilidene to the north-eastern beacon of the last-named township; thence eastwards, southwards and westwards along the boundaries of Portion 174 (Diagram S.G. A1409/21) of the farm Doornfontein 92—IR so as to include it in this area to the south-western beacon thereof; thence westwards along the southern boundaries of the following portions of the farm Doornfontein 92—IR: Portion 61 (Diagram S.G. A2340/03), Portion 60 (Diagram S.G. A2330/03) and Portion 442 (Diagram S.G. A4969/39) to the south-western beacon of the last-named portion; thence south-westwards along the south-eastern boundaries of the following townships: De Wetshof Extension 1, Bezuidenhout Valley and Judith's Paarl to Lang Street; thence northwards along Lang Street and Geddes Pass to Beatty Street; the point of beginning; and

(b) the consolidation of polling district No. 48 and a portion of polling district No. 49 bounded as follows:

From the junction of Kitchner Avenue and Kent Street with the northern boundary of Kensington Township; thence generally north-eastwards along the north-western boundary of Kensington Township and continuing north-eastwards along the south-eastern boundary of Portion 109 (Diagram S.G. A3915/07) of the farm Doornfontein 92—IR to its south-eastern beacon; thence southwards along the eastern boundary of the farm Doornfontein 92—IR to the south-eastern beacon of Kensington Township; thence eastwards along the southern boundary of Kensington Township to Marathon Street; thence northwards along Marathon Street to Milner Crescent; thence north-westwards along Milner Crescent to Mantague Street; thence northwards along Mantague Street to Clacton Road; thence north-westwards along Clacton Road to Lancaster Street; thence south-westwards along Lancaster Street to Aberdeen Road; thence north-westwards along Aberdeen Road to King Edward Street; thence north-eastwards along King Edward Street to Kitchner Avenue; thence north-westwards along Kitchner Avenue to its junction with Kent Street on the northern boundary of Kensington Township, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 663 bounded as follows:

From the north-western beacon of Kensington Township; thence north-eastwards and south-eastwards along Kitchner Avenue to King Edward Street; thence south-westwards along King Edward Street to Aberdeen Road; thence south-eastwards along Aberdeen Road to Lancaster Street; thence north-eastwards along Lancaster Street to Clacton Road; thence

grens van die plaas Vlakfontein 69—IR sny; dan suidooswaarts met die genoemde grens tot waar dit gesny word deur die westelike baken van Morehill Dorp; dan algemeen noordooswaarts, suidwaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde dorp Morehill, restant van Gedeelte 50 (Kaart L.G. A.1011/61), groot 30,0073 hektaar, van die plaas Vlakfontein 69—IR, Morehill Uitbreiding 6 Dorp, die genoemde dorp Morehill en Morehill Uitbreiding 1 Dorp, tot waar dit gekruis word deur Trevorlaan; dan suidooswaarts met genoemde Trevorlaan langs tot waar dit die grens van genoemde Morehill Uitbreiding 1 Dorp sny; dan algemeen suidooswaarts met die grense van laasgenoemde dorp, tot by die oostelike baken daarvan; dan suidooswaarts met die verlenging van die noordoostelike grens van Erf 233 in die genoemde dorp Morehill Uitbreiding 1 tot waar dit die Alliance-Cloverdene spoorlyn sny; dan algemeen weswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die Great Northweg sny; dan algemeen noordwaarts met genoemde Great Northweg en Airodromrylaan langs tot by die noordwestelike baken van Northmead Uitbreiding 3 Dorp, die beginpunt.

4. KIESAFDELING BETHAL bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 118, 119, 120, 121, 124, 125 en 269;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 117 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 210 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Holspruit 303—IR, algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Holspruit 303—IR, Springboklaagte 306—IR, Weltevreden 307—IR en Kortlaagte 67—IS, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Kortlaagte 67—IS, Vlakpan 89—IS, Schaapkraal 93—IS en Nootgedacht 94—IS tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwestwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Nootgedacht 94—IS, Vlaklaagte 92—IS, Kwaggalaagte 91—IS, Uitmalkaar 126—IS en Rolspruit 127—IS, tot by die suidelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Rolspruit 127—IS, Grootlaagte 311—IR, Rietfontein 313—IR en Holspruit 303—IR tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

5. KIESAFDELING BEZUIDENHOUT bestaande uit

(a) daardie gedeelte van stembdistrik No. 47 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Beattystraat en Geddes Pass, Rand View Dorp; dan ooswaarts met Beattystraat langs tot by die westelike grens van Observatory Dorp; dan noordwaarts en algemeen ooswaarts met die grense van Observatory Dorp langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidooswaarts en algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Bezuidenhout Valley, De Wetshof en Cyrilidene tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde dorp; dan ooswaarts, suidwaarts en weswaarts met die grense van Gedeelte 174 (Kaart L.G. A.1409/21) van die plaas Doornfontein 92—IR langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidwestelike baken daarvan; dan weswaarts met die suidelike grense van die volgende gedeeltes van die plaas Doornfontein 92—IR langs: Gedeelte 61 (Kaart L.G. A.2340/03), Gedeelte 60 (Kaart L.G. A.2330/03) en Gedeelte 442 (Kaart L.G. A.4969/39) tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan suidweswaarts met die suidoostelike grense van die volgende dorpe langs: De Wetshof Uitbreiding 1, Bezuidenhout Valley en Judith's Paarl tot by Langstraat; dan noordwaarts met Langstraat en Geddes Pass langs tot by Beattystraat, die beginpunt; en

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 48 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 49 begrens soos volg:

Vanaf die aansluiting Kitchenerlaan en Kentstraat met die noordelike grens van Kensington Dorp; dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grens van Kensington Dorp langs en verder noordooswaarts met die suidoostelike grens van Gedeelte 109 (Kaart L.G. A.3915/07) van die plaas Doornfontein 92—IR tot by sy suidoostelike baken; dan suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Doornfontein 92—IR langs tot by die suidoostelike baken van Kensington Dorp; dan ooswaarts met die suidelike grens van Kensington Dorp langs tot by Marathonstraat; dan noordwaarts met Marathonstraat langs tot by Milnersingel; dan noordweswaarts met Milnersingel langs tot by Montagustraat; dan noordwaarts met Montagustraat langs tot by Clactonweg; dan noordweswaarts met Clactonweg langs tot by Lancasterstraat; dan suidweswaarts met Lancasterstraat langs tot by Aberdeenweg; dan noordweswaarts met Aberdeenweg langs tot by King Edwardstraat; dan noordooswaarts met King Edwardstraat langs tot by Kitchenerlaan; dan noordweswaarts met Kitchenerlaan langs tot by aansluiting met Kentstraat op die noordelike grens van Kensington Dorp; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 663 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Kensington Dorp; dan noordooswaarts en suidooswaarts met Kitchenerlaan langs tot by King Edwardstraat; dan suidweswaarts met King Edwardstraat langs tot by Aberdeenweg; dan suidooswaarts met Aberdeenweg langs tot by Lancasterstraat; dan noordooswaarts met Lancasterstraat langs tot by Clactonweg;

south-eastwards along Clacton Road to Montague Street; thence northwards along Montague Street to Milner Crescent; thence south-eastwards along Milner Crescent to Marathon Street; thence southwards along Marathon Street to the southern boundary of Kensington Township; thence generally westwards and northwards along the southern and western boundaries of Kensington Township to the north-western beacon thereof; the point of beginning; and

(d) the consolidation of a portion of polling district No. 587 and a portion of polling district No. 45 as follows:

From the intersection of Harrow Road and Becker Street, Yeoville Township; thence eastwards along Becker Street to Cavendish Road; thence south-westwards along Cavendish Road to Natal Street; thence eastwards along Natal Street to the eastern boundary of Randview Township; thence southwards along the eastern boundary of Rand View Township to Beatty Street; thence south-westwards along Beatty Street to Geddes Pass; thence generally south-eastwards along Geddes Pass and Lang Street to the southern boundary of Judith's Paarl Township; thence westwards along the southern boundaries of the following Townships: Judith's Paarl, Lorentzville and Bertrams to the south-western beacon of the last-named township; thence north-westwards along the south-western boundary of Bertrams Township to Charlton Terrace; thence westwards along Charlton Terrace to Siemert road; thence northwards along Siemert Road and Harrow Road to Bekker Street the point of beginning; and

(e) that portion of polling district No. 607 bounded as follows:

From the intersection of Tudhope Avenue and Abel Road Berea Township; thence eastwards along Abel Road to Harrow Road; thence southwards along Harrow Road to Saratoga Avenue; thence westwards along Saratoga Avenue to Hadfield Road; thence north-westwards along Hadfield Road to Tudhope Avenue; thence northwards along Tudhope Avenue to Abel Road, the point of beginning.

6. ELECTORAL DIVISION OF BOKSBURG comprising

(a) polling districts Nos. 40, 503 and 582;

(b) that portion of polling district No. 91 bounded as follows:

From the intersection of the irregular eastern boundary of the farm Driefontein 87—IR and the Main Reef Road; thence eastwards along the said Main Reef Road to the north-eastern beacon of the farm Vogelfontein 84—IR; thence eastwards along the northern boundary of the said farm Vogelfontein 84—IR to Trichards Road; thence southwards along Trichards Road to the Boksburg-Benoni railway line; thence eastwards along the said Boksburg-Benoni railway line to the eastern boundary of the farm Vogelfontein 84—IR; thence southwards along the said eastern boundary to Jubilee Road; thence north-westwards along the said Jubilee Road to Retief Avenue; thence westwards along Retief, Truter and McGaghey Streets to Rondebult Road; thence southwards along Rondebult Road to the northern boundary of Farrar Park Township; thence generally southwards along the boundaries of and excluding the said Farrar Park Township, to the south-eastern beacon of the said Farrar Park Township; thence southwards along the said Rondebult Road to its intersection with South Rand Road; thence westwards along the said South Rand Road to where it is intersected by the southwestern boundary of the farm Leeupoort 113—IR; thence north-westwards along the said south-western boundary, to the south-eastern beacon of the farm Klippoortjie 112—IR; thence westwards and northwards along the boundaries of the said farm Klippoortjie 112—IR to the north-western beacon thereof; thence further northwards along the western boundary of the farm Driefontein 85—IR, to the southernmost beacon of Portion 26 (Diagram S.G. A.6177/46) of the last-named farm; thence north-eastwards and north-westwards along the boundaries of the said Portion 26, so as to exclude it from this area, to the northernmost beacon on the western boundary of the said farm Driefontein 85—IR; thence northwards along the said western boundary to the intersection with Main Reef Road, the point of beginning.

7. ELECTORAL DIVISION OF BRAKPAN comprising

(a) polling districts Nos. 95 and 605;

(b) the consolidation of polling district No. 97 and a portion of polling district No. 652, bounded as follows:

From the point of intersection of the Rangeview-Apex-Welgedacht railway line and Empire Avenue in Brakpan Township; thence northwards along the said railway line to Apex Station; thence generally eastwards along the Apex-Welgedacht railway line to where it intersects the north-western boundary of a block of claims on the farm Modderfontein 75—IR; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said block of claims to the northernmost beacon (MF 45) thereof; thence south-eastwards along the northern boundary of the said block of claims to the easternmost beacon (MG 42), to the south-eastern boundary of the farm Modderfontein 75—IR; thence south-westwards along the south-eastern boundaries of the farms Modderfontein 76—IR and Weltevreden 118—IR, to the southernmost beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the south-western boundary of the said farm Weltevreden 118—IR, to where it is intersected by the Springs-Brakpan railway line; thence generally south-westwards along the said Springs-Brakpan railway line to where it is intersected by the western boundary of the farm Rietfontein 128—IR; thence northwards along the said boundary of the farm Rietfontein 128—IR to Thomas Street in Brenthurst Township; thence north-eastwards along Thomas Street to Prince George Avenue; thence

dan suidooswaarts met Clactonweg langs tot by Montagustraat; dan suidwaarts met Montagustraat langs tot by Milnersingel; dan suidooswaarts met Milnersingel langs tot by Marathonstraat; dan suidwaarts met Marathonstraat langs tot by die suidelike grens van Kensington Dorp; dan algemeen weswaarts en noordwaarts met die suidelike en westelike grense van Kensington Dorp langs tot by die noordwestelike baken daarvan; die beginpunt; en

(d) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 587 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 45 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Harrowweg en Beckerstraat, Yeoville Dorp; dan ooswaarts met Beckerstraat langs tot by Cavendishweg; dan suidweswaarts met Cavendishweg langs tot by Natalstraat; dan ooswaarts met Natalstraat langs tot by die oostelike grens van Rand View Dorp; dan suidwaarts met die oostelike grens van Rand View Dorp langs tot by Beattystraat; dan suidweswaarts met Beattystraat langs tot by Geddes Pass; dan algemeen suidooswaarts met Geddes Pass en Langstraat langs tot by die suidelike grens van Judith's Paarl Dorp; dan weswaarts met die suidelike grense van die volgende dorpe langs: Judith's Paarl, Lorentzville en Bertrams tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van Bertrams Dorp langs tot by Charltonterras; dan weswaarts met Charltonterras langs tot by Siemertweg; dan noordwaarts met Siemertweg en Harrowweg langs tot by Beckerstraat; die beginpunt; en

(e) daardie gedeelte van stembdistrik No. 607 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Tudhopeaan en Abelweg Berea Dorp; dan ooswaarts met Abelweg langs tot by Harrowweg; dan suidwaarts met Harrowweg langs tot by Saratogalaan; dan weswaarts met Saratogalaan langs tot by Hadfieldweg; dan noordweswaarts met Hadfieldweg langs tot by Tudhopeaan; dan noordwaarts met Tudhopeaan langs tot by Abelweg; die beginpunt.

6. KIESAFDELING BOKSBURG bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 40, 503 en 582.

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 91 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die onreëlmatige oostelike grens van die plaas Driefontein 87—IR en Hoofrifweg; dan ooswaarts met Hoofrifweg langs tot by die noordoostelike baken van die plaas Vogelfontein 84—IR, dan ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde plaas Vogelfontein 84—IR langs tot by Trichardsweg; dan suidwaarts met Trichardsweg langs tot by die Boksburg-Benoni Spoorlyn; dan ooswaarts met die genoemde Boksburg-Benoni Spoorlyn langs tot by die oostelike grens van die plaas Vogelfontein 84—IR; dan suidwaarts met die genoemde oostelike grens langs tot by Jubileeweg; dan noordweswaarts met Jubileeweg langs tot by Retiefstraat; dan weswaarts met Retiefstraat, Truterstraat en McGagheystraat langs tot by Rondebultweg; dan suidwaarts met Rondebultweg langs tot by die noordelike grens van Farrar Park Dorp; dan algemeen suidwaarts langs die grense van en uitsluitend die genoemde Farrar Park Dorp tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidwaarts met die genoemde Rondebultweg langs tot waar dit South Randweg sny; dan weswaarts met die genoemde South Randweg langs tot waar dit gesny word deur die suidwestelike grens van die plaas Leeupoort 113—IR; dan noordweswaarts met die genoemde suidwestelike grens langs tot by die suidoostelike baken van die plaas Klippoortjie 112—IR; dan weswaarts en noordwaarts met die grense van die genoemde plaas Klippoortjie 112—IR langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan verder noordwaarts met die westelike grens van die plaas Driefontein 85—IR, tot by die suidelikste baken van Gedeelte 26 (Kaart L.G. A.6177/46) van die laasgenoemde plaas; dan noordooswaarts en noordweswaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 26 langs om dit van hierdie gebied uit te sluit, tot by sy noordelike baken op die westelike grens van die genoemde plaas Driefontein 85—IR; dan noordwaarts met die genoemde westelike grens langs tot by die kruising met die Hoofrifweg, die beginpunt.

7. KIESAFDELING BRAKPAN bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 95 en 605;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 97 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 652 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Rangeview-Apex-Welgedachtspoorlyn, Empirelaan in Brakpan Dorp kruis; dan noordwaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by Apexstasie; dan algemeen ooswaarts met die Apex-Welgedachtspoorlyn langs tot by die punt waar dit die noordwestelike grens van 'n blok kleins op die plaas Modderfontein 75—IR kruis; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van genoemde blok kleins langs tot by die noordelike baken (MF 45) daarvan; dan suidooswaarts met die noordelike grens van die genoemde blok kleins langs tot by die oostelike baken (MG 42), tot by die suidoostelike grens van die plaas Modderfontein 75—IR; dan suidweswaarts met die genoemde suidoostelike grense langs van die plaas Modderfontein 76—IR en Weltevreden 118—IR; tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van die genoemde plaas Weltevreden 118—IR langs tot waar dit gekruis word deur die Springs-Brakpanspoorlyn; dan algemeen suidweswaarts met die genoemde Springs-Brakpanspoorlyn langs tot waar dit gekruis word deur die westelike grens van die plaas Rietfontein 128—IR; dan noordwaarts met die genoemde grens van die plaas Rietfontein 128—IR tot by Thomasstraat in Brenthurst Dorp; dan noordooswaarts met Thomasstraat langs tot by Prince Georgelaan, dan noordweswaarts met Prince Georgelaan langs tot by

north-westwards along Prince George Avenue to Heyns Road; thence northwards along Heyns Road to Zeeman Street; thence north-westwards along Zeeman Street to the north-eastern beacon of Erf 1457 in Brenthurst Township; thence westwards and northwards along the boundaries of Erven 1457 and 1453 in the said Brenthurst Township, so as to exclude them from this area, to Fifeshire Road; thence north-westwards along Fifeshire Road to Albert Street; thence northwards along Albert Street to the southern boundary of Brakpan Township; thence south-westwards along the said southern boundary of Brakpan Township to the Rangeview-Apex-Welgedacht railway line, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 454 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Witpoortjie 117—IR; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the said farm to where it is intersected by Eleventh Road in Witpoort Estates; thence north-westwards along the said Eleventh Road to Fourteenth Road; thence north-eastwards along Fourteenth Road to Second Road; thence north-westwards along Second Road to Springs Road, thence north-westwards along Springs Road to Heidelberg Road; thence south-westwards along Heidelberg Road to Witpoortjie Road; thence north-westwards along Witpoortjie Road to Van Dyk Road; thence south-westwards along Van Dyk Road to West Road; thence north-westwards along West Road to where it is intersected by the northern boundary of the farm Witpoortjie 117—IR; thence south-westwards along the said boundary of Witpoortjie 117—IR to where it is intersected by the Brakpan Mines Mineral railway line; thence generally northwards and eastwards along the said railway line through Dalview Township, to the northernmost beacon of the farm Witpoortjie 117—IR, the point of beginning.

8. ELECTORAL DIVISION OF BRENTWOOD comprising

(a) polling districts Nos. 81 and 610;

(b) that portion of polling district No. 85 bounded as follows:

From the point of intersection of the western boundary of the farm Witkoppe 64—IR and the Germiston-Pretoria railway line, generally north-eastwards along the said railway line to the south-western beacon of Rhodesfield Township; thence generally north-eastwards along the boundaries of the said Rhodesfield Township to beacon lettered D on General Plan S.G. A.8679/48, so as to exclude the said township from this area; thence eastwards in a straight line to beacon lettered Aaz on General Plan S.G. A.5841/65 of Bonaeropark Township; thence in a series of straight lines through beacons lettered Aaz, Zz, Yy, Tt, Ss, Pp, Oo, Jj, Hh, Cc, Bb, Y, OH1, X, T, S, P, O, H to Beacon G on the General Plan of the last-named Bonaeropark Township; thence southwards along the eastern boundary of Bonaeropark Extension 3 Township to where it is intersected by Nelson Road in Caro Nome Agricultural Holdings, thence north-eastwards along the said Nelson Road to beacon lettered G on General Plan S.G. A.5418/50 of the said Caro Nome Agricultural Holdings; thence eastwards in a straight line to beacon lettered M on the said General Plan; thence generally eastwards along the northern boundaries of the said Caro Nome Agricultural Holdings to where it is intersected by the north-eastern boundary of the farm Witkoppe 64—IR; thence south-eastwards, south-westwards, westwards and north-westwards along the boundaries of the said Witkoppies 64—IR to the point of intersection of the western boundary of the said farm Witkoppe 64—IR and the Germiston-Pretoria railway line, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 99 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Kleinfontein 67—IR; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said farm to the north-eastern beacon of Northmead Township; thence westwards along Fourteenth Avenue to the south-eastern beacon of Northmead Extension 3 Township; thence north-westwards and generally westwards along the boundaries so as to exclude them from this area: The said Northmead Extension 3, Portion 47 (Diagram S.G. A.598/18) of the farm Leeufontein 67 IR and the said Township, Northmead Extension 3, to the north-western beacon thereof; thence westwards along the prolongation eastwards of the northern boundary of Benoni Extension 16 Township, to the north-western beacon thereof; thence northwards along the boundaries of Benoni Extension 20 Township and Benoni Extension 26 Township, to the north-western beacon of the last-named township, so as to include them in this area; thence generally north-eastwards along the north-western boundaries of the farm Kleinfontein 67—IR, to the northernmost beacon thereof, the place of beginning.

9. ELECTORAL DIVISION OF BRITS comprising

(a) polling districts No's. 126, 280, 418, 516 and 598;

(b) that portion of polling district No. 127 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Siena 222—JQ; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said farm Siena 222—JQ, Elba 223—JQ, Portion 1 (Diagram S.G. A.8178/48), Portion 2 (Diagram S.G. A.4255/68) and the said Portion 1, both of the farm Ennis 240—JQ and the farm Nietgedacht 242—JQ to the easternmost beacon of the last-named farm, thence generally south-westwards and generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Nietgedacht 242—JQ, Hartebeestpoort C 419—JQ, Mamagaliesskraal 420—JQ and Hartebeestpoort C 419—JQ to the southern beacon of Portion 1119 (Diagram SG A.2335/78) of the last-named farm; thence generally northwards along the following portions of the said farm Hartebeestpoort C 419—JQ so as to include them in this area: the said Portion 1119 (Diagram SG A.2335/78), Portion 357 (Diagram SG A.1698/27), Portion 362 (Diagram SG A.1703/27), Portion 363 (Diagram SG A.1704/27), Portion 366 (Diagram SG A.1707/27), Portion 375 (Diagram

Heynsweg; dan noordwaarts met Heynsweg langs tot by Zeemanstraat; dan noordweswaarts met Zeemanstraat langs tot by die noordoostelike baken van Erf 1457 in die dorp Brenthurst; dan weswaarts en noordwaarts met die grense van Erve 1457 en 1453 in die genoemde Brenthurst Dorp, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word tot by Fifeshireweg; dan noordweswaarts met Fifeshireweg langs tot by Albertstraat; noordwaarts met Albertstraat langs tot by die suidelike grens van Brakpan Dorp; dan suidweswaarts met die genoemde suidelike grens van Brakpan Dorp langs tot by die Rangeview-Apex-Welgedachtspoorlyn, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 454 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Witpoortjie 117 IR; dan suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van die genoemde plaas tot waar dit gekruis word deur Elfdeweg in Witpoort Estates; dan noordweswaarts met genoemde Elfdeweg tot Veertiendeweg; dan noordooswaarts met Veertiendeweg tot Tweedeweg; dan noordweswaarts met Tweedeweg tot Springsweg; dan noordweswaarts met Springsweg tot Heidelbergweg; dan suidweswaarts met Heidelbergweg tot Witpoortjieweg; dan noordweswaarts met Witpoortjieweg tot Van Dykweg; dan suidweswaarts met Van Dykweg tot Westweg; dan noordweswaarts met Westweg tot waar dit gekruis word deur die noordelike grens van die plaas Witpoortjie 117—IR; dan suidweswaarts met die genoemde grens van die plaas Witpoortjie 117—IR tot waar dit gekruis word deur Brakpan Mines Mineral spoorlyn; dan algemeen noordwaarts en ooswaarts met die genoemde spoorlyn deur Dalview Dorp, tot by die noordelike baken van die genoemde plaas Witpoortjie 117—IR, die beginpunt.

8. KIESAFDELING BRENTWOOD bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 81 en 610;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 85 begrens soos volg:

Vanaf die snypunt van die westelike grens van die plaas Witkoppe 64 IR en die Germiston-Pretoria spoorlyn, algemeen noordooswaarts met die genoemde spoorlyn na die suidwestelike baken van die dorp Rhodesfield; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die genoemde dorp Rhodesfield tot by baken geletter D op Algemene Plan L.G. A.8679/48 van genoemde dorp uit hierdie gebied uitgesluit word; dan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by baken Aaz op Algemene Plan L.G. A.5481/65 van Bonaeropark Dorp; dan in 'n reeks reguit lyne deur bakens geletter Aa2, Zz, Yy, Tt, Ss, Pp, Oo, Jj, Hh, Cc, Bb, Y, OH1, X, T, S, P, O, H tot Baken G op Algemene Plan van laasgenoemde dorp Bonaeropark; dan suidwaarts met die oostelike grens van Bonaeropark Uitbreiding 3 Dorp tot waar dit gekruis word deur Nelsonweg in Caro Nome Landbouhoewes; dan noordooswaarts met genoemde Nelsonweg tot by Baken G op Algemene Plan L.G. A.5418/50 van genoemde Caro Nome Landbouhoewes; dan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by baken geletter M op genoemde algemene plan; dan algemeen ooswaarts met die noordelike grense langs van die genoemde Caro Nome Landbouhoewes tot waar dit die noordoostelike grens van die plaas Witkoppe 64—IR sny; dan suidooswaarts, suidweswaarts, weswaarts en noordweswaarts met die grense van die genoemde plaas Witkoppe 64—IR na die punt van kruising van die westelike grens van die genoemde plaas Witkoppe 64—IR en die Germiston-Pretoria spoorlyn, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 99 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Kleinfontein 67—IR, suidooswaarts met die noordoostelike grens van die genoemde plaas langs tot by die noordoostelike baken van Northmead Dorp; dan weswaarts met Veertiendelaan tot by die suidoostelike baken van Northmead Uitbreiding 3 Dorp; dan noordweswaarts en algemeen weswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die genoemde dorp Northmead Uitbreiding 3, Gedeelte 47 (Kaart L.G. A.1598/18) van die plaas Kleinfontein 67 IR en die genoemde dorp Northmead Uitbreiding 3 tot by die noordwestelike baken daarvan; dan weswaarts met die ooswaartse verlenging van die noordelike grens van Benoni Uitbreiding 16 Dorp tot by die noordwestelike baken daarvan; dan noordwaarts met die grense van Benoni Uitbreiding 20 en Benoni Uitbreiding 26 Dorp langs tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde dorp, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word; dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grense van die plaas Kleinfontein 67—IR tot by die noordelike baken daarvan, die beginpunt.

9. KIESAFDELING BRITS bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 126, 280, 418, 516 en 598;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 127 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Siena 222—JQ algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Siena 222—JQ, Elba 223—JQ, Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.8178/48), Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.4255/68) en genoemde Gedeelte 1 albei van die plaas Ennis 240—JQ en die plaas Nietgedacht 242—JQ tot die oostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts en algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Nietgedacht 242—JQ, Hartebeestpoort C 419—JQ, Mamagaliesskraal 420—JQ en Hartebeestpoort C 419—JQ tot by die suidelike baken van Gedeelte 1119 (Kaart L.G. A.2335/78) van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die genoemde plaas Hartebeestpoort C 419—JQ langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 1119 (Kaart L.G. A.2335/78), Gedeelte 357 (Kaart L.G. A.1698/27), Gedeelte 362 (Kaart L.G. A.1703/27), Gedeelte 363 (Kaart

SG A1716/27), Portion 374 (Diagram SG A1715/27) Portion 369 (Diagram SG A1710/27) and Portion 370 (Diagram SG A1711/27) to the north-western beacon of the last-named portion, thence north-westwards along the prolongation of the south-western boundary of the said Portion 370 to the point where the said prolongation intersects the south-eastern boundary of Portion 392 (Diagram SG A1733/27), thence generally south-westwards and north-westwards along the boundaries of the following portions of the said farm Hartebeestpoort C 419—JQ, so as to include them in this area: The said Portion 392, Portion 391 (Diagram SG A1732/27) and Portion 395 (Diagram SG A1736/27) to the north-western beacon of the last-named portion; thence continuing north-westwards along the boundaries of the following portions of the said farm Hartebeestpoort C 419—JQ so as to exclude them from this area: Portion 405 (Diagram SG A1746/27), Portion 406 (Diagram SG A1747/27), Portion 407 (Diagram SG A1748/27), Portion 408 (Diagram SG A1749/27), Portion 409 (Diagram SG A1750/27) and Portion 410 (Diagram SG A1751/27), to the north-eastern beacon of the last-named portion; thence generally eastwards and north-westwards along the boundaries of the farm Veekraal 221/JQ so as to exclude it from this area, to the northwestern beacon of the farm Siena 222—JQ, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 128 bounded as follows:

From the southern beacon of Portion 1119 (Diagram SG A2335/78) of the farm Hartebeestpoort C 419—JQ, thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The said farm Hartebeestpoort C 419—JQ and Mamagaliesskraal 420—JQ to the northernmost beacon of the farm Roodekopjes or Swartkopjes 427—JQ; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said farm Roodekopjes or Swartkopjes 427—JQ and the following portions of the farm Elandsfontein 440—JQ: Portion 45 (Diagram SG A1250/48) Portion 47 (Diagram SG A1252/48) Portion 44 (Diagram SG A1249/48) and the Remaining Extent of Portion 15 (Diagram SG A2264/25) in extent 235,4212 Hectares, the farm Schietfontein 437—JQ and Krelingspost 425—JQ to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Krelingspost 425—JQ and Schietfontein 437—JQ to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Schietfontein 437—JQ Zilkaatsnek 439—JQ, De Kroon 444—JQ, Krokodildrift 446—JQ, Bokfontein 448—JQ, De Uirvalgrond 449—JQ, Wolhuterskop 452—JQ, Swagershoek 453—JQ and Boschfontein 458—JQ to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farms Boschfontein 458—JQ, Wolhuterskop 452—JQ, Bokfontein 448—JQ and Krokodildrift 446—JQ, Roodekopjes 417—JQ and Krokodilpoort 418—JQ to the southern beacon of Portion 1119 (Diagram SG A2335/78) of the farm Hartebeestpoort C 419—JQ, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 130 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Boschfontein 330—JQ, thence eastwards and generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Boschfontein 330—JQ, Lastig 334—JQ (Diagram SG A3903/12) Oorzaak 335—JQ and Kroondal 304—JQ to the north-western corner of the last-named farm; thence generally eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Kroondal 304—JQ and Rietfontein 338—JQ to the north-eastern beacon of the last-named farm; then generally northwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The farm Brakspruit 299—JQ and the following Portions of the farm Hoedspruit 298—JQ, Portion 9 (Diagram SG A2766/23), Portion 1 (Diagram SG A2779/18), Portion 3 (Diagram SG A2781/18) and Portion 14 (Diagram SG A304/42) to the north-eastern beacon of the last-named portion, thence generally south and south-westwards along the boundaries of the following portions of the said farm Hoedspruit 228—JQ: So as to include them in this area: The said Portion 14, Portion 11 (Diagram SG A301/42), Portion 15 (Diagram SG A3695/53), Portion 16 (Diagram SG A3696/53), Portion 17 (Diagram SG A3697/53), Portion 12 (Diagram SG A302/42), Portion 13 (Diagram SG A303/42), Portion 2 (Diagram SG A2780/18) and Portion 1 (Diagram SG A2779/18) and the farms Brakspruit 299—JQ Spruitfontein 341—JQ, Waagfontein 340—JQ, Zuurplaat 337—JQ, Rhenosterfontein 336—JQ and Paardekraal 33—JQ to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Paardekraal 33—JQ, and Boschfontein 33—JQ to the westernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(e) that portion of polling district No. 132 bounded as follows:

From the northwestern beacon of the farm Middelkraal 466—JQ; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Middelkraal 466—JQ, Buffelsfontein 465—JQ, and Groenkloof 464—JQ to the south-eastern beacon of the last-named farm, thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Groenkloof 464—JQ, Buffelsfontein 465—JQ, Elandskraal 470—JQ and Buffelshoek 468—JQ to the south-western

L.G. A.1704/27), Gedeelte 366 (Kaart L.G. A.1707/27), Gedeelte 375 (Kaart L.G. A.1716/27), Gedeelte 374 (Kaart L.G. A.1715/27), Gedeelte 369 (Kaart L.G. A.1710/27), Gedeelte 370 (Kaart L.G. A.1711/27) tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; dan noordweswaarts met die verlenging noordweswaarts van die suidwestelike grens van Gedeelte 370 langs tot die punt waar die genoemde verlenging die suidooste-likste grens van Gedeelte 392 (Kaart L.G. A.1733/27) sny; dan algemeen suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die genoemde plaas Hartebeestpoort C 419—JQ langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word. Die genoemde Gedeelte 392, Gedeelte 391 (Kaart L.G. A.1732/27) en Gedeelte 395 (Kaart L.G. A.1736/27) tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; dan verder noordweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas Hartebeestpoort C 419—JQ langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Gedeelte 405 (Kaart L.G. A.1746/27), Gedeelte 406 (Kaart L.G. A.1747/27), Gedeelte 407 (Kaart L.G. A.1748/27), Gedeelte 408 (Kaart L.G. A.1749/27), Gedeelte 409 (Kaart L.G. A.1750/27) en Gedeelte 410 (Kaart L.G. A.1751/27) tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; dan algemeen ooswaarts en noordweswaarts met die grense van die plaas Veekraal 221—JQ langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken van die plaas Siena 222—JQ, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 128 begrens soos volg:

Vanaf die suidelikste baken van Gedeelte 1119 (Kaart L.G. A.2335/78) van die plaas Hartebeestpoort C 419—JQ; dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word. Die genoemde plaas Hartebeestpoort C 419—JQ en Mamagaliesskraal 420—JQ tot by die noordelike baken van die plaas Roodekopjes of Swartkopjes 427—JQ: Dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word. Die genoemde plaas Roodekopjes of Swartkopjes 427—JQ en die volgende gedeeltes van die plaas Elandsfontein 440—JQ: Gedeelte 45 (Kaart S.G. A.1250/48), Gedeelte 47 (Kaart L.G. A.1252/48) Gedeelte 44 (Kaart S.G. A.1249/48) en die restant van Gedeelte 15 (Kaart L.G. A.2264/25), groot 235,4212 hektaar, die plaas Schietfontein 437—JQ en Krelingspost 425—JQ tot die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Krelingspost 425—JQ en Schietfontein 437—JQ tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Schietfontein 437—JQ, Zilkaatsnek 439—JQ, De Kroon 444—JQ, Krokodildrift 446—JQ, Bokfontein 448—JQ, De Uirvalgrond 449—JQ, Wolhuterskop 452—JQ, Swagershoek 453—JQ en Boschfontein 458—JQ tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word. Die genoemde plas Boschfontein 458—JQ, Wolhuterskop 452—JQ, Bokfontein 448—JQ en Krokodildrift 446—JQ, Roodekopjes 417—JQ en Krokodilpoort 418—JQ tot by die suidelikste baken van Gedeelte 1119 (Kaart L.G. A.2335/78) van die plaas Hartebeestpoort C 419—JQ, die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembestreek No. 130 begrens soos volg:

Vanaf die Westelikste baken van die plaas Boschfontein 330—JQ; dan Ooswaarts en algemeen Noordwaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Boschfontein 330—JQ, Lastig 334—JQ (Kaart L.G. A.3903/12) Oorzaak 335—JQ en Kroondal 304—JQ tot by die Noordwestelike hoek van die laasgenoemde plaas, dan algemeen Ooswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die laasgenoemde plaas Kroondal 304—JQ en Rietfontein 338—JQ tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen Noordwaarts met die volgende grense langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Brakspruit 299—JQ en die volgende gedeeltes van die plaas Hoedspruit 298—JQ gedeelte 9 (Kaart L.G. A.2766/23), gedeelte 1 (Kaart L.G. A.2779/18), gedeelte 3 (Kaart L.G. A.2781/18) en gedeelte 14 (Kaart L.G. A.304/42) tot by die Noordoostelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan algemeen suid en suidweswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die genoemde plaas Hoedspruit 298—JQ sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word. Die genoemde gedeelte 14, gedeelte 11 (Kaart L.G. A.301/42), gedeelte 15 (Kaart L.G. A.3695/53), gedeelte 16 (Kaart L.G. A.3696/53), gedeelte 17 (Kaart L.G. A.3697/53), gedeelte 12 (Kaart L.G. A.302/42), gedeelte 13 (Kaart L.G. A.303/42), gedeelte 2 (Kaart L.G. A.2780/18), en gedeelte 1 (Kaart L.G. A.2779/18), en die plas Brakspruit 229—JQ, Spruitfontein 341—JQ, Waagfontein 340—JQ, Zuurplaat 337—JQ, Rhenosterfontein 336—JQ en Paardekraal 33—JQ, tot die suidelikste baken van laasgenoemde plaas: Dan algemeen Noordweswaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Paardekraal 33—JQ en Boschfontein 330—JQ tot by die Westelikste baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(e) daardie gedeelte van stembestreek No. 132 begrens soos volg:

Vanaf die Noordwestelike baken van die plaas Middelkraal 466—JQ; dan Noordwaarts en algemeen Suidooswaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Middelkraal 466—JQ, Buffelsfontein 465—JQ en Groenkloof 464—JQ tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen Suidweswaarts met die grense van die volgende plas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Groenkloof 464—JQ, Buffelsfontein 465—JQ, Elandskraal 470—JQ en

beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Buffelshoek 468—JQ, Elandsdrift 467—JQ en Middelkraal 466—JQ to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(f) that portion of polling district No. 417 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Hartebeestpoort B 410—JQ; thence generally south-eastwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them from this area: The farm Zanddrift 212—JQ, Klipkop 411—JQ, Hartebeestpoort D 412—JQ, the said Klipkop 411—JQ, Hartebeestpoort C 419—JQ and Krokodilpoort 418—JQ to the south-eastern beacon of the farm Zoutpansdrift 415—JQ; thence generally westwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said farm Zoutpansdrift 415—JQ and the following portions of the farm Hartebeestpoort B 410—JQ: Portion 670 (Diagram SG A8554/51), Portion 671 (Diagram SG A2790/52), Portion 678 (Diagram SG A1075/51), Portion 679 (Diagram SG A3995/47), Portion 683 (Diagram SG A7183/51), Portion 684 (Diagram SG A2791/52), Portion 685 (Diagram SG A5970/49), Portion 686 (Diagram SG A2781/52), Portion 687 (Diagram SG A5976/46), Portion 688 (Diagram SG A4915/46), Portion 689 (Diagram SG A5368/49) and Portion 690 (Diagram SG A4374/51) to the south-western beacon of the last-named farm; thence in a straight line across the remaining extent of the said farm from the last-named beacon to the south-eastern beacon of Portion 691 (Diagram SG A2899/44) and continuing westwards along the boundaries of and including the said Portion 691, Portion 692 (Diagram SG A7975/48) and Portion 693 (Diagram SG A7662/48) to the south-western beacon of the last-named Portion on the western boundary of the said farm Hartebeestpoort B 410—JQ; thence generally northwards along the western boundary of the said farm to the northernmost beacon thereof, the point of beginning; and

(g) that portion of polling district No. 419 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Doornkloof 141—JQ; proceeding thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Doornkloof 141—JQ and Buffelspoort 149—JQ to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said farm Buffelspoort 149—JQ, the following portions of the farm Buffelsdraai 151—JQ: Portion 22 (Diagram SG A3450/45), Portion 25 (Diagram SG A3453/45), Portion 1 (Diagram SG A544/21), Portion 24 (Diagram SG A3452/45), Portion 21 (Diagram SG A3449/45) and Portion 23 (Diagram SG A3451/45), the farm Zandrieviers Drift 188—JQ, the following portion of the farm Border 187—JQ: Portion 7 (Diagram SG A1283/77) and Portion 4 (Diagram SG A2690/59), Portion 3 (Diagram SG A1284/77) of the farm Rooinek 190—JQ and the farm Syferkuil 208—JQ to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Syferkuil 208—JQ, Kareesloot 206—JQ and the farm Tweerivier 197—JQ to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Tweerivier 197—JQ, Vaalboschlaagte 195—JQ, Slachtkraal 193—JQ, Vaalkop 192—JQ, Tambotie 146—JQ and Doornkloof 141—JQ to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(h) that portion of polling district No. 518 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Kruidfontein 139—JQ, proceeding thence eastwards and generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Kruidfontein 139—JQ, Langrand 143—JQ, Vlakplaats 74—JQ, Klein Geluk 196—JQ, Palmietfontein 72—JQ, Bulhoek 75—JQ, Klipplaat 129—JQ, Kortbegrip 201—JQ, Hartbeestfontein 200—JQ, Potgietershoogte 134—JQ and Kafferskraal 133—JQ to the southernmost beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the farm Rooiwal 285 JQ to the southernmost beacon of Portion 9 (Diagram SA A3410/40) of the farm Rooiwal 285 JQ; thence generally northwards along the boundaries of the following portions of the said farm Rooiwal 285 JQ so as to include them in this area: The said Portion 9, Portion 4 (Diagram SG A1828/27), Portion 5 (Diagram SG A1829/27), Portion 6 (Diagram SG A1830/27), Portion 11 (Diagram SG A1553/44), Portion 2 (Diagram SG A5111/11), Portion 10 (Diagram SG A3564/40), and Portion 12 (Diagram SG A7716/66), to the northernmost corner of the last-named portion; thence generally north-westwards and generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kafferskraal 133 JQ, Potgietersfontein 125 JQ, Zandfontein 124 JQ, Klipplaat 77 JQ, Witklip 78 JQ and Zeekoegat 67 JQ, to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Zeekoegat 67 JQ, Legkraal 68 JQ, Zandsloot 71 JQ, Gold Reef 70 JQ and Kruidfontein 139—JQ to the northwestern beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(i) that portion of polling district No. 629 bounded as follows:

From the north-western beacon of Portion 2 (Diagram SG A 3370/25) of the farm Schaapkraal 292—JQ, proceeding thence generally eastwards along the boundaries of the following portions of the said farm so as to

Buffelshoek 468—JQ tot by die Suidwestelike baken van laasgenoemde plaas, dan algemeen Noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Buffelshoek 468—JQ, Elandsdrift 467—JQ en Middelkraal 466—JQ tot by die Noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(f) daardie gedeelte van stembestreek No. 417 begrens soos volg:

Vanaf die Noordelike baken van die plaas Hartebeestpoort B 410—JQ; dan algemeen Suidooswaarts en Noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die plaas Zanddrift 212—JQ, Klipkop 411—JQ, Hartebeestpoort D 412—JQ, genoemde Klipkop 411—JQ, Hartebeestpoort C 419—JQ en Krokodilpoort 418—JQ tot by die Suidoostelike baken van die plaas Zoutpansdrift 415—JQ, dan algemeen Weswaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Zoutpansdrift 415 JQ en die volgende gedeeltes van die plaas Hartebeestpoort B 410—JQ, gedeelte 670 (Kaart L.G. A.8554/51), gedeelte 671 (Kaart L.G. A2790/52), gedeelte 678 (Kaart L.G. A1075/51), gedeelte 679 (Kaart L.G. A3995/47), gedeelte 683 (Kaart L.G. A7183/51), gedeelte 684 (Kaart L.G. A2791/52), gedeelte 685 (Kaart L.G. A5970/49), gedeelte 686 (Kaart L.G. A2781/52), gedeelte 687 (Kaart L.G. A5976/46), gedeelte 688 (Kaart L.G. A4915/46), gedeelte 689 (Kaart L.G. A5368/49) en gedeelte 690 (Kaart L.G. A4374/51) tot by die Suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte, dan in 'n reguit lyn oor die restant van genoemde plaas vanaf laasgenoemde baken tot by die Suidoostelike baken van gedeelte 691 (Kaart L.G. A2899/44) en verder Weswaarts langs die grense van en insluitende die genoemde gedeelte 691, gedeelte 692 (Kaart L.G. A7975/48) en gedeelte 693 (Kaart L.G. A7662/48) tot by die Suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte op die Westelike grens van die genoemde plaas Hartebeestpoort B 410—JQ; dan algemeen Noordwaarts met die Westelike grens van die genoemde plaas langs tot by die Noordelike baken daarvan, die beginpunt; en

(g) daardie gedeelte van stembestreek No. 419 begrens soos volg:

Vanaf die Noordwestelike baken van die plaas Doornkloof 141—JQ, dan algemeen Ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Doornkloof 141—JQ en Buffelspoort 149—JQ tot by die Noordoostelike baken van laasgenoemde plaas, dan algemeen Suidwaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Buffelspoort 149—JQ, die volgende gedeeltes van die plaas Buffelsdraai 151—JQ, gedeelte 22 (Kaart L.G. A3450/45) gedeelte 25 (Kaart L.G. A3453/45) gedeelte 1 (Kaart L.G. A544/21) gedeelte 24 (Kaart L.G. A3452/45), gedeelte 21 (Kaart L.G. A3449/45), en gedeelte 23 (Kaart L.G. A3451/45), die plaas Zandrieviers Drift 188—JQ, die volgende gedeeltes van die plaas Border 187—JQ gedeelte 7 (Kaart L.G. A1283/77) en gedeelte 4 (Kaart L.G. A2690/59), gedeelte 3 (Kaart L.G. A1284/77) van die plaas Rooinek 190—JQ en die plaas Syferkuil 208—JQ tot by die Suidelike baken van laasgenoemde plaas, dan algemeen Weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Syferkuil 208—JQ, Kareesloot 206—JQ en Tweerivier 197—JQ tot by die Suidelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen Noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Tweerivier 197—JQ, Vaalboschlaagte 195—JQ, Slachtkraal 193—JQ, Vaalkop 192—JQ, Tambotie 146—JQ en Doornkloof 141—JQ tot by die Noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(h) daardie gedeelte van stembestreek No. 518 begrens soos volg:

Vanaf die Noordwestelike baken van die plaas Kruidfontein 139—JQ algemeen Ooswaarts en algemeen Suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Kruidfontein 139—JQ, Langrand 143—JQ, Vlakplaats 74—JQ, Kleingeluk 196—JQ, Palmietfontein 72—JQ, Bulhoek 75—JQ, Klipplaat 129—JQ, Kortbegrip 201—JQ, Hartbeestfontein 200—JQ, Potgietershoogte 134—JQ en Kafferskraal 133—JQ tot by die suidelike baken van laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van die plaas Rooiwal 285—JQ langs, tot by die suidelike baken van Gedeelte 9 (Kaart LG A3410/40) van die plaas Rooiwal 285—JQ; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas Rooiwal 285—JQ langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 9, Gedeelte 4 (Kaart LG A1828/27), Gedeelte 5 (Kaart L.G. A1829/27), Gedeelte 6 (Kaart LG A1830/27), Gedeelte 11 (Kaart LG A1553/44), Gedeelte 2 (Kaart LG A5111/11), Gedeelte 10 (Kaart LG A3564/40) en Gedeelte 12 (Kaart LG A7716/66) tot by die noordelike hoek van laasgenoemde gedeelte; dan algemeen noordweswaarts en algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kafferskraal 133 JQ, Potgietersfontein 125 JQ, Zandfontein 124 JQ, Klipplaat 77—JQ, Witklip 78 JQ en Zeekoegat 67 JQ tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Zeekoegat 67 JQ, Legkraal 68 JQ, Zandsloot 71 JQ, Gold Reef 70 JQ en Kruidfontein 139—JQ tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(i) daardie gedeelte van stembestreek No. 629 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van gedeelte 2 (Kaart L.G. A3370/25) van die plaas Schaapkraal 292—JQ algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die

include them in this area: The said Portion 2, Portion 14 (Diagram SG A6648/57) and the Remaining Extent of Portion 1 (in extent 332,4938 ha vide diagram SG A1781/23) to the north-eastern beacon of the said farm Schaapkraal 292—JQ; thence generally south-westwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Schaapkraal 292—JQ, Swartkoppies 296—JQ and Rooikoppies 297—JQ to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence westwards and northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Rooikoppies 297—JQ, Swartkoppies 296—JQ and Schaapkraal 292—JQ to the north-western beacon of Portion 2 of the last-named farm, the point of beginning.

10. ELECTORAL DIVISION OF BRYANSTON comprising

(a) polling district No. 73;

(b) that portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the westernmost corner of the farm Driefontein 41—IR thence generally north-eastwards along the north-western boundaries of the farms Driefontein 41—IR, Bryanston 39—IR and Driefontein 41—IR to the Pretoria-Bryanston-Johannesburg Road; thence generally southwards along the Pretoria-Bryanston-Johannesburg Road and William Nicol Drive to West Hartford Road; thence north-eastwards along West Hartford Road to the north-western boundary of the farm Zandfontein 42—IR; thence south-westwards along the said north-western boundary to the south-western beacon of Littlefillan Agricultural Holdings; thence south-eastwards along Fifteenth Street to Marie Avenue; thence south-westwards and south-eastwards along Marie Avenue and the north-western and south-western boundaries of Parkmore Township, to Gordon Avenue; thence south-westwards along Gordon Avenue and Saxon Road to Killarney Road; thence north-westwards along Killarney Road to the north-eastern boundary of Craighall Township; thence north-westwards along the north-eastern boundaries of Craighall Township to the northernmost beacon thereof; thence generally southwards along the western boundaries of the following townships: Craighall, Craighall Extension 2, Craighall and Craighall Park to the north-eastern corner of Portion 157 of Lot 711 Craighall Park Township; thence generally southwards along the boundaries of the said Portion 157 so as to exclude it from this area to the south-western beacon of Portion 54 of Lot 711, Craighall Park Township; thence eastwards along the southern boundary of the said Portion 54 to the south-eastern beacon thereof; thence south-westwards along Marlborough Avenue to the south-eastern beacon of Portion 157 of Lot 711 Craighall Park Township; thence north-westwards along the south-western boundaries of the said Portion 157, Blairgowrie Township and Ferndale Township to Hendrik Verwoerd Drive; thence north-eastwards along Hendrik Verwoerd Drive to Republiek Road; thence eastwards along Republiek Road to Neeron Road; thence northwards along Neeron Road to Jan Smuts Avenue; thence north-westwards along Jan Smuts Avenue to Hendrik Verwoerd Drive; thence south-westwards to Hill Street; thence generally westwards along Hill Street to York Avenue; thence northwards along York Avenue to the north-western beacon of erf 536 Ferndale Township; thence eastwards, in a straight line, to the north-eastern beacon of erf 580 Ferndale Township; thence north-westwards along the north-eastern boundary of Ferndale Township to the northernmost beacon thereof; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Driefontein 41—IR to the westernmost corner thereof, the point of beginning.

11. ELECTORAL DIVISION OF CARLETONVILLE comprising polling districts No's. 241, 625, 639 and 645.

12. ELECTORAL DIVISION OF DELMAS comprising polling districts No's. 122, 208, 218, 283, 287, 404, 405, 628 and 646.

13. ELECTORAL DIVISION OF EDENVALE comprising

(a) polling districts No's. 83 and 495;

(b) portion of polling district No. 608 bounded as follows:

From the north-western beacon of Edenvale Township; thence south-eastwards and southwards along the boundaries of the following townships, so as to include them in this area: Edenvale, Eastleigh and Hurleyvale Extension 1 to the easternmost beacon of the last-named township; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Hurleyvale Extension 1 Township, to the south-western beacon thereof; thence south-westwards along Special Road S15 (R24) and Main Road to the western boundary of the farm Rietfontein 63—IR; thence northwards along the western boundary of the farm Rietfontein 63—IR to the north-western beacon of Edenvale Township, the point of beginning.

14. ELECTORAL DIVISION OF ERMELO comprising

polling districts No's. 152, 153, 193, 195, 196, 198, 199, 201, 202, 203, 207, 464, 465, 467, 469, 470, 473, 475, 476 and 477.

15. ELECTORAL DIVISION OF FLORIDA comprising

(a) polling districts No's. 71 and 589;

(b) that portion of polling district No. 69 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Vogelstruisfontein 231—IQ, thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Vogelstruisfontein 231—IQ to the north-western beacon of Florida Park Township; thence northwards along the western boundaries of Florida Park

genoemde gedeelte 2, gedeelte 14 (Kaart L.G. A6648/57) en die restant van gedeelte 1 (Groot 332,4938 hektaar—sien Kaart L.G. A1781/23) tot by die noordoostelike baken van die genoemde plaas Schaapkraal 292—JQ; dan algemeen suidweswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Schaapkraal 292—JQ, Zwartkoppies 296—JQ en Rooikoppies 297—JQ tot by die Suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan weswaarts en noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Rooikoppies 297—JQ, Zwartkoppies 296—JQ, en Schaapkraal 292—JQ tot by die noordwestelike baken van gedeelte 2 van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

10. KIESAFDELING BRYANSTON bestaande uit

(a) stembdistrik No. 73;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die westelikste hoek van die plaas Driefontein 41—IR; dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grense van die plaas Driefontein 41—IR, Bryanston 39—IR en Driefontein 41—IR langs tot by die Pretoria-Bryanston-Johannesburg pad; dan algemeen suidwaarts met die Pretoria-Bryanston-Johannesburg Pad en William Nicolrylaan langs tot by West Hertfordweg; dan noordooswaarts met West Hertfordweg langs tot by die noordwestelike grens van die plaas Zandfontein 42—IR; dan suidweswaarts met die genoemde noordwestelike Grens langs tot by die suidwestelike baken van Littlefillan. Landbouhoewes; dan suidooswaarts met Vyftiendestraat langs tot by Marielaan 1; dan suidweswaarts en suidooswaarts met Marielaan en die noordoostelike suidwestelike grense van Parkmore Dorp langs tot by Gordonlaan; dan suidweswaarts met Gordonlaan en Saxonweg langs tot by Killarneyweg; dan noordweswaarts met Killarneyweg langs tot by die noordoostelike grens van Craighall Dorp; dan noordweswaarts met die noordoostelike grense van Craighall Dorp langs tot by die noordelike baken daarvan; dan algemeen suidwaarts met die westelike grense van die volgende dorpe langs: Craighall, Craighall Uitbreiding 2, Craighall en Craighall Park tot by die noordoostelike hoek van Gedeelte 157 van Lot 711 Craighall Park Dorp; dan algemeen suidwaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 157 langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 54 van Lot 711 Craighall Park Dorp, dan ooswaarts met die suidelike grens van die genoemde Gedeeltes 54 langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidweswaarts met Marlboroughlaan tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 157 van Lot 177 Craighall Park Dorp; dan noordweswaarts met die suidwestelike grense van die genoemde Gedeelte 157, Blairgowrie Dorp en Ferndale Dorp langs tot by Hendrik Verwoerdrylaan; dan noordooswaarts met Hendrik Verwoerdrylaan tot by Republiekweg; dan ooswaarts met Republiekweg langs tot by Neeronweg; dan noordwaarts met Neeronweg langs tot by Jan Smutslaan, dan noordweswaarts met Jan Smutslaan langs tot by Hendrik Verwoerdrylaan; dan suidweswaarts tot by Hillstraat; dan algemeen weswaarts met Hillstraat langs tot by Yorklaan; dan noordwaarts met Yorklaan langs tot by die noordwestelike baken van Erf 536 Ferndale Dorp; dan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Erf 580 Ferndale Dorp; dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van Ferndale Dorp langs tot by die noordelike baken daarvan; dan noordweswaarts met die Suidwestelike grens van die plaas Driefontein 41—IR langs tot by die westelikste hoek daarvan; die begin punt.

11. KIESAFDELING CARLETONVILLE bestaande uit

stembdistrikte Nos. 241, 625, 639 en 645

12. KIESAFDELING DELMAS bestaande uit

stembdistrikte Nos. 122, 208, 218, 283, 287, 404, 405, 628 en 646.

13. KIESAFDELING EDENVALE bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 83 en 495;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 608 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Edenvale Dorp, dan suidooswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Edenvale, Eastleigh en Hurleyvale Uitbreiding 1 tot by die oostelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van Hurleyvale Uitbreiding 1 Dorp langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan suidweswaarts met Spesiaale Pad S15 (R.24) en Mainweg langs tot by die westelike grens van die plaas Rietfontein 63—IR; dan noordwaarts met die westelike grens van die plaas Rietfontein 63—IR langs tot by die noordwestelike baken van Edenvale Dorp; die begin punt.

14. KIESAFDELING ERMELO bestaande uit

stembdistrikte Nos. 152, 153, 193, 195, 196, 198, 199, 201, 202, 203, 207, 464, 465, 467, 469, 470, 473, 475, 476 en 477.

15. KIESAFDELING FLORIDA bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 71 en 589,

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 69 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Vogelstruisfontein 231—IQ; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Vogelstruisfontein 231—IQ langs tot by die noordwestelike baken van Florida Park Dorp; dan suidwaarts met die westelike grense van Florida Park Dorp

Township and Florida Township to the Johannesburg-Krugersdorp railway line; thence westwards along the said railway line to its intersection with the prolongation south-westwards of Third Street, Roodepoort North Township; thence north-eastwards along the said prolongation and Third Street to Third Avenue, thence north-westwards along Third Avenue to Paul Kruger Avenue; thence north-eastwards along Paul Kruger Avenue to Fifth Avenue; thence south-eastwards along Fifth Avenue to Third Street; thence north-eastwards along Third Street to Seventh Avenue; thence north-eastwards along Seventh Avenue to the north-western boundary of Georginia Township; thence north-eastwards along the said north-western boundary to the northernmost beacon of the last-named township; thence northwards along the western boundary of the farm Vogelstruisfontein 231—IA to the north-western beacon thereof; the point of beginning.

16. ELECTORAL DIVISION OF GEDULD comprising

(a) polling districts No's. 588, 590 and 634;

(b) that portion of polling district No. 100 bounded as follows:

From the point where the western boundary of the farm Geduld 123 IR intersects the Madrea-Geduld-Welgedacht railway line, eastwards along the said railway line to the north-eastern boundary of the farm Cloverfield 75—IR; thence south-eastwards along the said north-eastern boundary to the north-eastern beacon of the said north-eastern boundary to the north-eastern beacon of the said farm Geduld 123-IR; thence south-westwards and westwards along the south-western and southern boundaries of the last-named farm, to the Springs-Ermelo railway line; thence northwards along the said railway line to Fifth Avenue in Geduld Township; thence westwards along the said Fifth Avenue to the western boundary of the said Geduld Township; thence northwards along the said western boundary of Geduld Township and Portion 1 (Diagram SG 176/97) of the farm Geduld 123-IR to beacon (GD.39) of Mynpacht 544 (Diagram SG B7/06); thence westwards along the southern boundary of the said Mynpacht 544 to its south-western beacon (GD.40) on the western boundary of the farm Geduld 123-IR, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 79 bounded as follows:

From the south-western beacon of the farm Elandsfontein 412—JR, north-eastwards and northwards along the southern and eastern boundaries of the said farm, to the north-eastern beacon thereof; thence north-eastwards and generally southwards along the boundaries of and including the following farms; Tweefontein 413—JR, Bronkhorstfontein 20—IR and Knoppiesfontein 23—IR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence continuing southwards along the eastern boundaries of the farm Hoffontein 71—IR to where it is intersected by Special Road S 12/2 (North Rand Road); thence generally westwards along the said Special Road S12/2 to the eastern boundaries of Portion 1 (Diagram S.G. A.1241/16) of the farm Modderfontein 71—IR; thence north-westwards along the said eastern boundary of Portion 1, to the north-eastern beacon thereof; thence south-westwards along the north-western boundary of the farm Modderfontein 76/IR to where it is intersected by the northern boundary of Mynpacht 427; thence westwards along the northern boundary of the said Mynpacht 427 to the Cloverdene-Van Ryn railway line; thence generally westwards along the said railway line to where it intersects the prolongation south-eastwards of the north-eastern boundary of Erf 233 in Morehill Extension 1 Township; thence generally north-westwards along the said prolongation and the north-eastern boundaries of the said Morehill Extension 1 Township to Trevor Street; thence north-westwards along the said Trevor Street to the north-western boundary of the said Township; thence generally south-westwards generally northwards and generally south-westwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said Morehill Extension 1 Township, Morehill Township, Remainder of Portion 50, in extension 30,00073 ha (Diagram S.G. A.1011/61) of the farm Vlakfontein 69—IR and the said Morehill Township, of the westernmost beacon of the last-named Township on the south-western boundary of the farm Vlakfontein 69—IR; thence north-westwards along the said boundary of the farm Vlakfontein 69—IR to Brodigan Street in Rynfield Township; thence north-eastwards along Brodigan Street to the corner of Moodie Street; thence further north-eastwards straight line over Erf 1930 (Open Space) (Diagram SG A4146/73) in Rynfield Township to the south-western beacon of Holding 179 in Rynfield Agricultural Holdings 179 in Rynfield Agricultural Holdings Section 2; thence northwards, eastwards and southwards along the boundaries of Holding 179 and Holding 180, so as to include them in this area, to the south-eastern beacon of Holding 180; thence generally southwards in a straight line over Erf 1930 (Open Space) to the corner of De Mist Street and Struben Street; thence southwards along Struben Street to Robinson Street; thence generally eastwards along Robinson Street to Pretoria Road; thence north-eastwards along Pretoria Road to Vlei Road; thence generally northwards along Vlei Road to the north-western boundary of the farm Vlakfontein 69—IR; thence north-eastwards along the said north-western boundary to the southernmost beacon of the farm Petit 28—IR; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: The said Petit 28—IR, Zesfontein 27—IR and Tweefontein 19—IR, to the south-western beacon of the farm Elandsfontein 412—IR, the point of beginning.

17. ELECTORAL DIVISION OF GERMISTON comprising

(a) polling districts No's. 87, 88, 94 and 651;

(b) the consolidation of polling district No. 93, a portion of Polling District No. 89 and a portion of polling district No. 553 bounded as follows:

From the intersection of Gum Tree Road and Pretoria Road in Primrose Township (General Plan S.G. A.2868/13); thence generally eastwards along Pretoria Road, the lane and Beaconsfield Avenue to the south-western beacon of Erf 2530 in the Township of Primrose; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Erf 2530 to the

en Florida Dorp langs tot by die Johannesburg-Krugersdorp Spoorlyn; dan weswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot waar dit die verlenging suidweswaarts van Derdestraat in Roodepoort North Dorp sny; dan noordooswaarts met die genoemde verlenging en Derdestraat langs tot by Derde-laan; dan noordweswaarts met Derdelaan langs tot by Paul Krugerlaan; dan noordooswaarts met Paul Krugerlaan langs tot by Vyfdelaan; dan suidooswaarts met Vyfdelaan langs tot by Derdestraat; dan noordweswaarts met Derdestraat langs tot by Sewendelaan; dan suidooswaarts met Sewendelaan langs tot by die noordwestelike grens van Georginia Dorp; dan noordooswaarts met die genoemde noordwestelike grens langs tot by die noorde-likste baken van laasgenoemde dorp; dan noordwaarts met die westelike grens van die plaas Vogelstruisfontein 231—IQ langs tot by die noordwestelike baken daarvan; die begin punt.

16. KIESAFDELING GEDULD bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 588, 590 en 634;

(b) daardie gedeelte van stembedistrik No. 100 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die westelike grens van die plaas Geduld 123 IR die Modrea-Geduld-Welgedachtspoorlyn sny, ooswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by die noordoostelike grens van die plaas Cloverfield 75 IR; dan suidooswaarts met die genoemde noordoostelike grens langs tot by die noordoostelike baken van die genoemde plaas Geduld 123 IR, dan suidweswaarts en weswaarts met die suidwestelike en suidelike grense van die laasgenoemde plaas langs tot by die Springs-Ermelospoorlyn; dan noordwaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by Vyfdelaan in Geduld Dorp; dan weswaarts met genoemde Vyfdelaan langs tot by die westelike grens van genoemde Geduld Dorp, dan noordwaarts met genoemde westelike grens van Geduld Dorp en Gedeelte 1 (Kaart L.G. 176/97) van die plaas Geduld 123 IR langs tot by baken (GD.39) van Mynpacht 544 (Kaart L.G. B.7/06); dan weswaarts met die suidelike grens van genoemde Mynpacht 544 langs tot by sy suidwestelike baken (GD.40) op die westelike grens van die plaas Geduld 123 IR, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedistrik No. 79 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Elandsfontein 412 JR, noordooswaarts en noordwaarts met die suidelike en oostelike grens van die genoemde plaas langs tot by sy noordoostelike baken; dan noordooswaarts en algemeen suidwaarts met die grense van en insluitende die volgende plase: Tweefontein 413 JR, Bronkhorstfontein 20 IR en Knoppiesfontein 23 IR langs tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan verder suidwaarts met die oostelike grense van die plaas Stilfontein 71 IR langs tot waar Spesiale Pad S12/2 (North Randweg) dit sny; dan algemeen weswaarts met die genoemde Spesiale Pad S12/2 langs tot by die oostelike grens van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.1241/16) van die plaas Modderfontein 76 IR; dan noordweswaarts met die genoemde oostelike grens van Gedeelte 1 langs tot by sy noordoostelike baken; dan suidweswaarts met die noordwestelike grens van die plaas Modderfontein 76 IR langs, tot waar die noordelike grens van Mynpacht 427 dit sny; dan weswaarts met die noordelike grens van genoemde Mynpacht 427 langs tot by die Cloverdene-Van Rynspoorlyn; dan algemeen weswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die verlenging suidooswaarts van die noordoostelike grens van Erf 233 in Morehill Uitbreiding 1 Dorp sny; dan algemeen noordweswaarts met die genoemde verlenging en die noordoostelike grense van die genoemde Morehill Uitbreiding 1 Dorp langs tot by Trevorstraat; dan noordweswaarts met genoemde Trevorstraat langs tot by die noordwestelike grens van genoemde dorp; dan algemeen suidweswaarts, algemeen noordwaarts en algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Morehill Uitbreiding 1 Dorp, Morehill Dorp, restant van Gedeelte 50, groot 30,0073 ha (Kaart L.G. A.1011/61), van die plaas Vlakfontein 69 IR en genoemde Morehill Dorp tot by die westelikste baken van laasgenoemde dorp op die suidwestelike grens van die plaas Vlakfontein 69 IR; dan noordweswaarts met die genoemde grens van die plaas Vlakfontein 69 IR langs tot by Brodiganstraat in Rynfield Dorp; dan noordooswaarts met Brodiganstraat langs tot by die hoek van Moodiestraat; dan verder noordooswaarts in 'n reguit lyn oor Erf 1930 (Oopruimte) (Kaart L.G. A.4146/73) in Rynfield Dorp tot by die suidwestelike baken van Hoewe 179 in Rynfield Landbouhoewes Seksie 2; dan noordwaarts, ooswaarts en suidwaarts met die grense van Hoewe 179 en 180 langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidoostelike baken van Hoewe 180; dan algemeen suidwaarts in 'n reguit lyn oor genoemde Erf 1930 (Oopruimte) langs tot op die hoek van De Miststraat en Strubenstraat; dan suidwaarts met Strubenstraat langs tot by Robinsonstraat; dan algemeen ooswaarts met Robinsonstraat langs tot by Pretoriaweg; dan noordooswaarts met Pretoriaweg langs tot by Vleiweg; dan algemeen noordwaarts met Vleiweg langs tot by die noordwestelike grens van die plaas Vlakfontein 69 IR; dan noordooswaarts met die genoemde noordwestelike grens langs tot by die suidelikste baken van die plaas Petit 28 IR; dan algemeen noordwaarts met die grense van en insluitende die volgende plase: Genoemde Petit 28 IR, Zesfontein 27 IR en Tweefontein 19 IR tot by die suidwestelike baken van die plaas Elandsfontein 412 IR, die beginpunt.

17 KIESAFDELING GERMISTON bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 87, 88, 94 en 651;

(b) die konsolidasie van stembedistrik No. 93, 'n gedeelte van stembedistrik No. 89 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 553 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Gum Treeweg by Pretoriaweg aansluit in Primrose Dorp (Algemene Plan L.G. A.2868/13), algemeen ooswaarts met Pretoriaweg; die steeg en Beaconsfield Laan tot by die suidwestelike baken van Erf

north-western beacon thereof; thence generally southwards along the irregular eastern boundary of the farm Driefontein 87—IR to where the said boundary intersects Main Reef Road; thence generally westwards along the said Main Reef Road to where it intersects the eastern boundary of the said farm Driefontein 87—IR; thence generally southwards along the eastern boundary of the said farm to the northern-most beacon of Portion 26 (Diagram S.G. A.6177/46) of the farm Driefontein 85—IR; thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the said Portion 26, so as to include it in this area, to the southern-most beacon thereof; thence southwards along the eastern boundary of the farm Driefontein 87—IR to the south-eastern beacon thereof; thence westwards along the southern boundary of the said farm Driefontein 87—IR to the Elsburg-Germiston railway line; thence generally north-westwards along the said railway line to where it intersects the eastern boundary of Portion 69 (Diagram S.G. A.2702/41) of the farm Driefontein 87—IR; thence northwards along the eastern boundary of the said Portion 69 to the point where the northern loop of the Germiston-Boksburg railway line crosses the said eastern boundary; thence generally westwards along the said northern loop and the Germiston-Johannesburg railway line to a point where it intersects the eastern boundary of Germiston Township (General Plan S.G. A.3330/03); thence generally north-westwards along the eastern boundaries of the said Germiston Township and Germiston Extension No. 4 Township (General Plan S.G. A.625/28) so as to exclude it from this area, to the northern-most beacon of the last mentioned township; thence north-westwards along the southern boundary of Portion 185 (Diagram S.G. A.4454/37) of the farm Elandsfontein No. 90—IR, so as to include it in this area, to beacon N on Diagram S.G. A.2825/66 of Proclaimed Road over the said Portion 185; thence northwards in a straight line from the last mentioned beacon to beacon G on said diagram S.G. A.2825/66; thence generally north-eastwards along Johan Rissik Road and Main Reef Road to where it intersects the eastern boundary of the farm Elandsfontein No. 90—IR; thence northwards along the eastern boundary of the said farm to the south-western boundary of Primrose Township (General Plan S.G. A.2868/13); thence eastwards along the southern boundary of the said Primrose Township; to the Lane opposite Bay Road; thence northwards along the said Lane and Bay Road to Rietfontein Road; thence eastwards along Rietfontein Road to Poplar Road; thence northwards along Poplar Road to Churchill Avenue; thence north-westwards along Churchill Avenue to the north-western beacon of the said Primrose Township; thence eastwards along the northern boundary of the said Primrose Township to where it intersects Gum Tree Road, thence generally southwards along the said Gum Tree Road, to where it is intersected by Pretoria Road, the point of beginning.

18. ELECTORAL DIVISION OF GERMISTON-DISTRICT comprising

- (a) polling districts No's. 41, 92, 264 and 265;
- (b) the consolidation of polling district No. 90 and a portion of polling district No. 455 bounded as follows:

From the point where the prolongation northwards of the eastern boundary of Alberton Extension 10 Township intersects the southern boundary of the Proclaimed Portion (Diagram S.G. 2274/94) of the farm Elandsfontein 108—IR, eastwards along the southern boundary of the said Proclaimed Portion to the south-eastern beacon (EN105), on the eastern boundary of the farm Elandsfontein 108—IR thence south-eastwards along the eastern boundary of the said farm, to the Wattle-Natalspruit railway line; thence south-westwards along the said railway line to the southernmost beacon of Dinwiddie Extension 3 Township; thence generally northwards along the western boundary of the said Dinwiddie Extension 3 Township so as to include it in this area, to the northernmost beacon thereof; thence northwards along the Electrical Power Lines (Diagram S.G. A.1202/52), to where it is intersected by the prolongation southwards of the western boundary of Holding 15 in Norton's Small Farms; thence continuing northwards along the said prolongation and the western boundaries of Holdings 15 and 8 to the north-western beacon of the last-named holding, on the southern boundary of Alberton Extension 2 Township; thence eastwards and northwards along the southern and eastern boundaries of the last-named Township and Alberton Extension 10 Township, respectively and continuing northwards along the prolongation northwards of the said eastern boundary, to where it intersects the southern boundary of the proclaimed Portion (Diagram S.G. 2274/94) of the farm Elandsfontein 108—IR; the point of beginning; and

- (c) that portion of polling district No. 91 bounded as follows:

From the point where the south-western boundary of the farm Leeuwpoot 113—IR intersects South Rand Road, eastwards along the said South Rand Road to where it intersects Rondebult Road; thence southwards along the said Rondebult Road to where it intersects the said south-western boundary of the farm Leeuwpoot 113—IR; thence north-westwards along the said south-western boundary to where it intersects South Rand Road, the point of beginning; and

- (d) that portion of polling district No. 89 bounded as follows:

From the point of intersection of Main Reef Road and the Western boundary of the farm Elandsfontein 90—IR, eastwards along the said Main Reef Road to a beacon lettered Z on Primrose Township (General Plan S.G. A.1906/13) on the southern irregular boundary of the named Township; thence generally eastwards along the said irregular southern boundary of Primrose Township to where it intersects the western boundary of the farm Driefontein 87—IR; thence southwards along the eastern

2530 in die dorp Primrose, dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die Erf 2530 langs tot by die noordwestelike baken daarvan, dan algemeen suidwaarts met die onreëlmatige oostelike grens van die plaas Driefontein 87—IR tot waar genoemde grens Main Reefweg sny; dan algemeen weswaarts met genoemde Main Reefweg tot waar die oostelike grens van die genoemde plaas Driefontein 87 IR sny; dan suidwaarts met die oostelike grens van die genoemde plaas langs tot by die noordelike baken van Gedeelte 26 (Kaart S.G. A.6177/46) van die plaas Driefontein 85—IR, dan algemeen suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van genoemde Gedeelte 26 langs om dit in hierdie gebied in te sluit, na die mees suidelik baken daarvan, dan suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Driefontein 87—IR langs tot by die suidoostelike baken daarvan, dan weswaarts met die suidelike grens van genoemde plaas Driefontein 87—IR langs tot by die Elsburg-Germistonspoorlyn, dan algemeen noordweswaarts met genoemde spoorlyn langs tot waar dit die oostelike grens van Gedeelte 69 (Kaart S.G. A.2702/41) van die plaas Driefontein 87—IR sny, dan noordwaarts met die oostelike grens van genoemde gedeelte 69 tot die punt waar die noordelike boog van die Germiston-Boksburgspoorlyn die genoemde oostelike grens sny, dan algemeen weswaarts met genoemde noordelike boog en die Germiston-Johannesburgspoorlyn tot waar dit die oostelike grens van Germiston Dorp (Algemene Plan L.G. A.3330/03) sny, dan algemeen noordweswaarts met die oostelike grense van die genoemde Germiston Dorp en Germiston Uitbreiding No. 4 Dorp (Algemene Plan L.G. A.625/28) sodat dit uit hierdie gebied uitgealuit word, tot by die mees noordelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan noordweswaarts met die suidelike grens van Gedeelte 185 (Kaart L.G. A.4454/37) van die plaas Elandsfontein No. 90—IR sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by baken N op Kaart L.G. A.2825/66 van Gekproklameerde pad oor genoemde Gedeelte 185, dan noordwaarts in 'n reguit lyn van laasgenoemde baken tot by baken G op genoemde Kaart L.G. A.2825/66; dan algemeen noordwaarts met Johan Rissikweg en Hoofrifweg tot waar dit die oostelike grens van die plaas Elandsfontein No. 90—IR sny, dan noordwaarts met die oostelike grens van die laasgenoemde plaas tot by die suidwestelike baken van die dorp Primrose (Algemene Plan L.G. A.2868/13), dan ooswaarts met die suidelike grens van die genoemde dorp Primrose langs tot by die steeg teenoor Bayweg, dan noordwaarts met genoemde steeg en Bayweg langs tot by Rietfonteinweg; dan ooswaarts met Rietfonteinweg langs tot Poplarweg; dan noordwaarts met Poplarweg langs tot Churchill-laan, dan noordweswaarts met Churchill-laan langs tot by die noordwestelike baken van die genoemde dorp Primrose; dan ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde dorp Primrose langs tot waar dit gesny word deur Gum Treeweg; dan algemeen suidwaarts met genoemde Gum Treeweg langs tot waar dit gesny word deur Pretoriaweg, die beginpunt.

18 KIESAFDELING GERMISTON-DISTRIK bestaande uit

- (a) stembedstrikte Nos. 41, 92, 264 en 265;
- (b) die konsolidasie van stembedstrik No. 90 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 455 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die verlenging noordwaarts van die oostelike grens van Alberton Uitbreiding 10 Dorp die suidelike grens van Gekproklameerde Gedeelte (Kaart L.G. 2274/94) van die plaas Elandsfontein 108 IR sny, ooswaarts met die suidelike grens van die genoemde Gekproklameerde Gedeelte langs tot by sy suidoostelike baken (EN 105), op die oostelike grens van die plaas Elandsfontein 108 IR; dan suidooswaarts met die oostelike grens van die genoemde plaas langs, tot by die Wattle-Natalspruitspoorlyn; dan suidweswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by die suidelike baken van Dinwiddie Uitbreiding 3 Dorp; dan algemeen noordwaarts met die westelike grens van die genoemde Dinwiddie Uitbreiding 3 Dorp langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordelike baken daarvan; dan noordwaarts met die Elektriese Kraglyne (Kaart L.G. A.1202/52) langs, tot waar dit gesny word deur die verlenging suidwaarts van die westelike grens van Hoewe 15 in Norton's Small Farms; dan verder noordwaarts met die genoemde verlenging en die westelike grense van Hoewe 15 en 8 langs tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde hoewe op die suidelike grens van Alberton Uitbreiding 2 Dorp; dan ooswaarts en noordwaarts met die suidelike en oostelike grense van laasgenoemde Dorp en Alberton Uitbreiding 10 Dorp onderskeidelik langs en verder noordwaarts met die verlenging noordwaarts van die genoemde oostelike grens tot waar dit die suidelike grens van die Gekproklameerde Gedeelte (Kaart L.G. 2274/94) van die plaas Elandsfontein 108 IR sny, die beginpunt; en

- (c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 91 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die suidwestelike grens van die plaas Leeuwpoot 113 IR die South Randweg sny; ooswaarts met die genoemde South Randweg langs tot waar dit Rondebultweg sny; dan suidwaarts met die genoemde Rondebultweg langs tot waar dit die genoemde westelike grens van die plaas Leeuwpoot 113 IR sny; dan noordweswaarts met die genoemde westelike grens langs tot waar dit South Randweg sny, die beginpunt; en

- (d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 89 begrens soos volg:

Vanaf die sypunt van Hoofrifweg en die westelike grens van die plaas Elandsfontein 90—IR, ooswaarts met die genoemde Hoofrifweg langs tot by 'n baken geleter Z in Primrose Dorp (Algemene Plan L.G. A.1906/13) op die onreëlmatige suidelike grens van genoemde dorp; dan algemeen ooswaarts met genoemde onreëlmatige suidelike grens langs van Primrose Dorp tot waar dit die westelike grens van die plaas Driefontein 87 IR sny;

boundary of the said farm to where it intersects the Main Reef Road; thence generally south-westwards along Main Reef Road and Johan Rissik Road to beacon G on Diagram S.G. A.2825/66 of Proclaimed Road over Portion 185 (Diagram S.G. A.4454/37) of the farm Elandsfontein No. 90—IR; thence southwards in a straight line to beacon N of the said proclaimed Road; thence south-eastwards along the southern boundary of the said portion 185 to the northernmost beacon of Germiston Extension 4 Township (General Plan S.G. A.625/28); thence generally south-eastwards along the eastern boundaries of the following Townships so as to include them into this area: The said Germiston Extension 4 Township and Germiston Township (General Plan S.G. A.3330/03) to where it intersects the Germiston-Johannesburg Railway line; thence south-westwards along the said Railway line to its junction with the Germiston-Elburg Railway line; thence along the said Germiston-Elburg Railway line to the eastern boundary of the farm Elandsfontein 108—IR; thence south-westwards along said eastern boundary to the south-western beacon of the farm Driefontein 87—IR; thence generally westwards along the Rand Airport road to the western boundary of the farm Elandsfontein 108—IR; thence generally northwards along the irregular western boundaries of the farms Elandsfontein 108—IR and Elandsfontein 90—IR to where it intersects the Main Reef Road, the point of beginning; and

(e) that portion of polling district No. 553 bounded as follows:

From the north-western beacon of Erf 264, Primrose Hill Township, north-eastwards along the northern boundary of the said Primrose Hill Township, to the south-western boundary of Erf 43, of the said township; thence north-eastwards, in a straight line, to the north-western beacon of Erf 272 of the said Township; thence north-eastwards along the northern boundary of the said Primrose Hill Township and Primrose Township to Churchill Avenue in Primrose Township (General Plan S.G. A.2868/13); thence south-eastwards along Churchill Avenue to Poplar Road thence southwards along Poplar Road to Rietfontein Road thence westwards along Rietfontein Road to Bay Road; thence southwards along Bay Road and the lane opposite the said Bay Road to the irregular southern boundary of Primrose Township; thence generally south-westwards along the said irregular southern boundary to Main Reef Road; thence generally westwards along the said Main Reef Road to Lobelia Road in Simmerfield Township; thence generally northwards along the said Lobelia Road to the south-western beacon of Erf 264 in Primrose Hill Township; thence north-westwards along the south-western boundary of the said Erf 264, to the north-western beacon thereof, the point of beginning; and

(f) that portion of polling district No. 262 bounded as follows:

From the intersection of Heidelberg Road and the Natalspruit-Union-Wattles railway line, generally north-eastwards along the said railway line to where it intersects the eastern boundary of the farm Elandsfontein 108—IR; thence generally south-eastwards along the eastern boundaries of the following farms: Elandsfontein 108—IR, Roodekop 139—IR and Rooikop 140—IR to where it intersects the Roodekop-Mapleton railway line; thence continuing south-eastwards along the said railway line to the southern boundary of the farm Rooikop 140—IR; thence westwards along the said southern boundary to where it intersects the Nederveen Highway; thence generally north-westwards along the said Nederveen Highway and Heidelberg Road to where it is intersected by the Natalspruit-Union-Wattles railway line, the point of beginning.

19. ELECTORAL DIVISION OF GEZINA comprising

(a) polling districts No's. 110, 111 and 143;

(b) that portion of polling district No. 617 bounded as follows:

From the north-western corner of Roseville Township; thence eastwards, northwards and south-eastwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: Roseville, Les Marais and Mayville to the easternmost beacon of the last-named township; thence generally south-westwards along the boundaries of Gezina Township, so as to exclude it from the area to the north-eastern beacon of the farm Eloff Estate 320—JR; thence generally westwards along the northern boundary of the farm Eloff Estate 320—JR to the south-western corner of Roseville Township; thence northwards along the western boundary of Roseville Township to the north-western corner thereof, the point of beginning;

(c) that portion of polling district No. 106 bounded as follows:

From the north-western beacon of Wonderboom South Township; thence westwards along the northern boundary of Wonderboom South Township to Tenth Avenue; thence southwards along Tenth Avenue to Meyer Street; thence eastwards along Meyer Street to Eleventh Avenue; thence southwards along Eleventh Avenue to the south-eastern boundary of Wonderboom South Township; thence south-westwards and generally north-westwards along the south-eastern and south-western boundaries of Wonderboom South Township to the north-western beacon thereof, the point of beginning;

(d) the consolidation of a portion of polling district No. 650 and a portion of polling district No. 602 bounded as follows:

From the point where Paul Kruger Street intersects the southern boundary of Capital Park Township; thence eastwards along the southern boundaries of the following townships: Capital Park and Gezina to the north-eastern beacon of Riviera Township; thence south-westwards along the south-western boundary of Riviera Township to the south-western beacon thereof, thence westwards along the southern boundary of Portion 15 (Diagram S.G. A.29/06) of the farm Pretoria Town and Townlands 351—JR to

dan suidwaarts met die oostelike grens van genoemde plaas langs tot waar dit Hoofrifweg sny; dan algemeen suidweswaarts met Hoofrifweg en Johann Rissikweg tot by baken G op kaart L.G. A.2825/66 van geproklameerde pad oor gedeelte 185 (Kaart L.G. A.4454/37) van die plaas Elandsfontein No. 90—IR; dan suidwaarts in 'n reguit lyn na baken N van genoemde geproklameerde pad; dan suidooswaarts met die suidelike grens van genoemde gedeelte 185 langs tot by die noordelike baken van Germiston Uitbreiding 4 Dorp (Algemene Plan L.G. A.625/28) dan algemeen suidooswaarts met die oostelike grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word. Die genoemde Germiston Uitbreiding 4 Dorp en Germiston Dorp (Algemene Plan L.G. A.3330/03) tot waar dit die Germiston-Johannesburg spoorlyn sny; dan suidweswaarts met genoemde spoorlyn langs tot by die aansluiting by die Germiston-Elburg spoorlyn; dan met genoemde Germiston-Elburg spoorlyn langs tot by die oostelike grens van die plaas Elandsfontein 108—IR; dan suidweswaarts met die genoemde oostelike grens langs tot by die suidwestelike baken van die plaas Driefontein 87—IR; dan algemeen weswaarts met die Rand Airportweg langs tot by die westelike grens van die plaas Elandsfontein 108—IR; dan algemeen noordwaarts met die onreëlmatige westelike grense van die plaas Elandsfontein 108—IR en Elandsfontein 90—IR tot waar dit Hoofrifweg sny, die beginpunt; en

(e) daardie gedeelte van stembedistrik No. 553 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Erf 264, Primrose Hill Dorp, noordooswaarts met die noordelike grens van genoemde Primrose Hill Dorp langs tot by die suidwestelike grens van Erf 431 van die genoemde dorpe; dan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Erf 272 van die genoemde dorpe; dan noordooswaarts met die noordelike grens van die genoemde Primrose Hill Dorp en Primrose Dorp langs tot by Churchill-laan in Primrose Dorp (Algemene Plan L.G. A.2868/13); dan suidooswaarts met Churchill-laan langs tot Poplarweg; dan suidwaarts met Poplarweg langs tot Rietfonteinweg; dan weswaarts met Rietfonteinweg langs tot Bayweg; dan suidwaarts met Bayweg en die Steeg teenoor genoemde Bayweg langs tot by die onreëlmatige suidelike grens van Primrose Dorp; dan algemeen suidweswaarts met die genoemde onreëlmatige suidelike grens langs tot by Main Reefweg; dan algemeen weswaarts met genoemde Main Reefweg langs tot by Lobeliaweg in die dorpe Simmerfield; dan algemeen noordwaarts met genoemde Lobeliaweg langs tot by die suidwestelike baken van Erf 264 in Primrose Hill Dorp; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens langs van die genoemde Erf 264 tot by die noordwestelike baken daarvan, die beginpunt; en

(f) daardie gedeelte van stembedistrik No. 262 begrens soos volg:

Vanaf die snypunt van Heidelbergweg en Natalspruit-Union-Wattlesspoorlyn, algemeen noordooswaarts met genoemde spoorlyn langs tot waar dit die oostelike grens van die plaas Elandsfontein 108 IR sny; dan algemeen suidooswaarts met die oostelike grense van die volgende plase langs: Elandsfontein 108 IR, Roodekop 139 IR en Rooikop 140 IR tot by 'n punt waar die Roodekop-Mapleton spoorlyn dit sny; dan verder suidooswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by die suidelike grens van die plaas Rooikop 140 IR; dan weswaarts met die genoemde suidelike grens langs tot waar dit die Nederveen Hoofpad sny, dan algemeen noordweswaarts met die genoemde Nederveen Hoofpad en Heidelbergweg langs waar dit gesny word deur Natalspruit-Union-Wattlesspoorlyn, die beginpunt.

19. KIESAFDELING GEZINA bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 110, 111 en 143;

(b) daardie gedeelte van stembedistrik No. 617 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike hoek van Roseville Dorp; dan ooswaarts, noordwaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Roseville, Les Marais en Mayville tot by die oostelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan algemeen suidweswaarts met die grense van Gezina Dorp langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordoostelike baken van die plaas Eloff Estate 320—JR; dan algemeen weswaarts met die noordelike grens van die plaas Eloff Estate 320—JR langs tot by die suidwestelike hoek van Roseville Dorp; dan noordwaarts met die westelike grens van Roseville Dorp langs tot by noordwestelike hoek daarvan; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedistrik No. 106 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Wonderboom South Dorp; dan weswaarts met die noordelike grens van Wonderboom South Dorp langs tot by Tiendelaan; dan suidwaarts met Tiendelaan langs tot by Meyerstraat; dan ooswaarts met Meyerstraat langs tot by Elfdelaan; dan suidwaarts met Elfdelaan langs tot by die suidoostelike grens van Wonderboom South Dorp; dan suidweswaarts en algemeen noordweswaarts met die suidoostelike en suidwestelike grense van Wonderboom South Dorp tot by die noordwestelike grens daarvan; die beginpunt; en

(d) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedistrik No. 650 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 602 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Paul Krugerstraat die suidelike grens van Capital Park Dorp sny, dan ooswaarts met die suidelike grense van die volgende dorpe: Capital Park en Gezina langs tot by die noordwestelike baken van Riviera Dorp; dan suidooswaarts met die suidwestelike grens van Riviera Dorp langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan weswaarts met die suidelike grens van Gedeelte 15 (Kaart L.G. A.29/06) van die plaas Pretoria Town and Townlands 351—JR langs tot by die noordoostelike baken

the north-eastern beacon of Erf 762 Arcadia Township; thence southwards along the boundaries of the following erven in Arcadia Township so as to include them in this area: The said Erf 762, Erf 773 and Erf 761 to the south-eastern beacon of the last-named erf; thence westwards along Edmund Street to the north-eastern beacon of Erf 1159 Arcadia Township; thence southwards along the eastern boundary of the said Erf 1159 to the south-eastern beacon thereof; thence southwards along Faure Street to Vermeulen Street; thence westwards along Vermeulen Street to the Apies River; thence north-westwards along the Apies River to Paul Kruger Street; thence north-eastwards along Paul Kruger Street to the southern boundary of Capital Park Township the point of beginning;

(e) the consolidation of a portion of polling district No. 112 and a portion of polling district No. 107 bounded as follows:

From the point where Von Wielligh Street intersects the northern boundary of the farm Pretoria Town and Townlands 351—JR; thence eastwards along the said northern boundary to where it is intersected by Paul Kruger Street; thence south-westwards along Paul Kruger Street to where it is intersected by the Apies River; thence generally south-eastwards along the Apies River, to where it is intersected by Vermeulen Street; thence westwards along Vermeulen Street to Van der Walt Street; thence southwards along Van der Walt Street to Proes Street; thence westwards along Proes Street to Schubart Street; thence southwards along Schubart Street to Church Street; thence westwards along Church Street to Von Wielligh Street; thence generally northwards along Von Wielligh Street to where it is intersected by the northern boundary of the farm Pretoria Town and Townlands 351—JR the point of beginning.

20. ELECTORAL DIVISION OF HELDERKRUIN comprising

(a) polling districts Nos. 39 and 290

(b) that portion of polling district No. 630 bounded as follows:

From the north-western beacon of Fairland Township; thence south-eastwards and south-westwards along the north-eastern and south-eastern boundaries of Fairland Township to the westernmost beacon of Berario Township; thence south-eastwards along the south-western boundary of Berario Township to Sanjuan Avenue; thence south-westwards along Sanjuan Avenue to Seventh Avenue; thence westwards along Seventh Avenue to Gail Avenue; thence southwards along Gail Avenue to the northern boundary of Northcliff Extension 10 Township; thence westwards and south-westwards along the northern and north-western boundaries of Northcliff Extension 10 Township to the westernmost beacon thereof; thence south-eastwards along Weltevreden Road to Norman Drive; thence south-eastwards along Norman Drive to Valerie Avenue; thence eastwards along Valerie Avenue to the western boundary of Northcliff Extension 6 Township; thence southwards along the western boundary of Northcliff Extension 6 Township to the north-eastern beacon of Portion 40 (Diagram S.G. A3450/09) of the farm Waterval 211 IQ; thence westwards along the northern boundary of the said Portion 40 to the north-western beacon thereof; thence generally north-westwards along the boundaries of the following, so as to include them in this area: Fairland Township and Portion 81 (Diagram S.G. A1093/41) of the farm Weltevreden 202 IQ to the south-western beacon of the last-named portion; thence north-westwards, westwards and north-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said Portion 81 and Fairland Township to the south-western beacon of the last-named township the point of beginning.

21. ELECTORAL DIVISION OF HERCULES comprising

(a) polling districts No's. 105, 137, 592 and 616;

(b) that portion of polling district No. 617 comprising—

(i) the Township of Parktown Estate (General Plan S.G. A4279/03);

(ii) Portion 13 (a portion of Portion 1) of the farm Wonderboom 302—JR vide Diagram S.G. A2331/03.

22. ELECTORAL DIVISION OF HILLBROW comprising

(a) polling district No. 35;

(b) that portion of polling district No. 607 bounded as follows:

From the intersection of Catherine Avenue and Abel Road; thence eastwards along Abel Road to Tudhope Avenue; thence southwards along Tudhope Avenue to Hadfield Road; thence south-eastwards along Hadfield Road to Saratoga Avenue; thence south-westwards along Saratoga Avenue to Catherine Avenue; thence northwards along Catherine Avenue to Abel Road; the place of beginning.

23. ELECTORAL DIVISION OF HOUGHTON comprising

(a) polling districts Nos. 32, 33, 86 and 655;

(b) that portion of polling district No. 31 bounded as follows:

From the intersection of Oxford Road and Glen Hove Road, release Estate Township; thence north-eastwards along Glen Hove Road and Glen Hove Road Extension to Central Street; thence southwards along Central Street to Houghton Drive; thence south-eastwards along Houghton Drive to the south-eastern beacon of Killarney Township; thence north-eastwards, north-westwards, north-eastwards and north-westwards along the boundaries of the following Townships so as to exclude them from this area: Killarney and Riviera to the north-western beacon of the last-named township; thence north-westwards along Oxford Road to Glen Hove Road the point of beginning; and

van Erf 762 Arcadia Dorp; dan suidwaarts met die grense van die volgende erve in Arcadia Dorp langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Erf 762, Erf 773 en Erf 761 tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde erf; dan weswaarts met Edmundstraat langs tot by die noordoostelike baken van Erf 1159 Arcadia Dorp; dan suidwaarts met die oostelike grens van die genoemde Erf 1159 langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidwaarts met Faurestraat langs tot by Vermeulenstraat; dan weswaarts met Vermeulenstraat langs tot by die Apiesrivier; dan noordweswaarts met die Apiesrivier langs tot by Paul Krugerstraat; dan noordooswaarts met Paul Krugerstraat langs tot by die suidelike grens van Capital Park Dorp, die beginpunt; en

(e) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 112 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 107 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Von Wiellighstraat die noordelike grens van die plaas Pretoria Town and Townlands 351—JR sny; dan ooswaarts met die genoemde noordelike grens langs tot waar dit gesny word deur Paul Krugerstraat; dan suidweswaarts met Paul Krugerstraat langs tot waar dit gesny word deur die Apiesrivier; dan algemeen suidooswaarts met die Apiesrivier langs tot waar dit gesny word deur Vermeulenstraat; dan weswaarts met Vermeulenstraat langs tot by Van der Waltstraat; dan noordwaarts met Van der Waltstraat langs tot by Proesstraat; dan weswaarts met Proesstraat langs tot by Schubartstraat; dan suidwaarts met Schubartstraat langs tot by Kerkstraat; dan weswaarts met Kerkstraat langs tot by Von Wiellighstraat; dan algemeen noordwaarts met Von Wiellighstraat langs tot waar dit gesny word deur die noordelike grens van die plaas Pretoria Town and Townlands 351—JR; die beginpunt.

20. KIESAFDELING HELDERKRUIN bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 39 en 290;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 630 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Fairland Dorp; dan suidooswaarts en suidweswaarts met die noordoostelike en suidoostelike grense van Fairland Dorp langs tot by die westelike baken van Berario Dorp; dan suidooswaarts met die suidwestelike grens van Berario Dorp tot by San Juanlaan; dan suidweswaarts met San Juanlaan langs tot by Sewendelaan; dan weswaarts met Sewendelaan langs tot by Gailelaan; dan suidwaarts met Gailelaan langs tot by die noordelike grens van Northcliff Uitbreiding 10 Dorp; dan weswaarts en suidweswaarts met die noordelike en noordwestelike grense van Northcliff Uitbreiding 10 Dorp langs tot by die Westelike baken daarvan; dan suidooswaarts met Weltevredenweg langs tot by Normanrylaan; dan suidooswaarts met Normanrylaan langs tot by Valerieaan; dan ooswaarts met Valerieaan langs tot by die westelike grens van Northcliff Uitbreiding 6 Dorp; dan suidwaarts met die westelike grens van Northcliff Uitbreiding 6 Dorp langs tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 40 (Kaart L.G. A.3450-09) van die plaas Waterval 211—IQ; dan weswaarts met die noordelike grens van die genoemde Gedeelte 40 tot by die noordwestelike baken daarvan; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Fairland Dorp en Gedeelte 81 (Kaart L.G. A.1093/41) van die plaas Weltevreden 202—IQ tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan noordweswaarts, weswaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 81 en Fairland Dorp tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorpe; die beginpunt.

21. KIESAFDELING HERCULES bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 105, 137, 592 en 616;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 617 bestaande uit—

(i) die Dorp Parktown Estate (Algemene Plan L.G. A.4279/03);

(ii) Gedeelte 13 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Wonderboom 302—JR volgens Kaart L.G. A.2331/03.

22. KIESAFDELING HILLBROW bestaande uit

(a) stembdistrik No. 35;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 607 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Catherinelaan en Abelweg; dan ooswaarts met Abelweg langs tot by Tudhopelaan; dan suidwaarts met Tudhopelaan langs tot by Hadfieldweg; dan suidooswaarts met Hadfieldweg langs tot by Saratogalaan; dan suidweswaarts met Saratogalaan langs tot by Catherinelaan; dan noordwaarts met Catherinelaan langs tot by Abelweg; die beginpunt.

23. KIESAFDELING HOUGHTON bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 32, 33, 86 en 655;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 31 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Oxfordweg en Glenhoveweg Melrose Estate Dorp; dan noordooswaarts met Glenhoveweg en Glenhoveweg verlenging langs tot by Centralstraat; dan suidwaarts met Centralstraat langs tot by Houghtonrylaan; dan suidooswaarts met Houghtonrylaan langs tot by die suidoostelike baken van Killarney Dorp; dan noordooswaarts, noordweswaarts, noordooswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende dorpe sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Killarney en Riviera tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan noordweswaarts met Oxfordweg langs tot by Glenhoveweg; die beginpunt; en

(c) that portion of polling district No. 34 bounded as follows:

From the intersection of Louis Botha Avenue and Newick Road, Gresswold Township; thence north-westwards along Newick Road to the south-western boundary of Kew Township; thence south-eastwards along the south-western boundaries of the following Townships Kew and Glen Hazel to the south-eastern beacon of Percelia Estate Township; thence westwards, southwards and south-eastwards along the boundaries of the following Townships, so as to include them in this area: Percelia Estate, Highlands North and Rouxville to the southernmost beacon of the last-named township; thence generally north-westwards along the north-western boundaries of the following townships: Rouxville and Highlands North to Rosen Street; thence north-westwards along Rosen Street to Athol Street; thence north-eastwards along Athol Street to Louise Botha Avenue; thence northwards along Louise Botha Avenue to Newick Road the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 82 bounded as follows:

From the intersection of Berkswell Road and Fifth Road, Kew Township; thence north-eastwards along Fifth Road to Second Avenue; thence north-westwards along Second Avenue to Corlett Drive; thence north-eastwards along Corlett Drive and East Avenue to the north-eastern beacon of Kew Township; thence generally south-eastwards along the irregular north-eastern boundary of the farm Syferfontein 51—IR to the south-eastern beacon thereof; thence south-westwards along the north-eastern boundary of the farm Syferfontein 51—IR to the north-eastern beacon of Glen Hazel Township; thence southwards along Long Avenue to Summer Way; thence westwards along Summer Way to the south-western beacon of Glen Hazel Township; thence north-westwards along the south-western boundaries of Glen Hazel Township and Kew Township to the intersection of Berkswell Road and Fifth Road, the point of beginning.

24. ELECTORAL DIVISION OF INNESDAL comprising

(a) polling district No. 618;

(b) the consolidation of polling district No. 108 and a portion of Polling District No. 599 bounded as follows:

From the south-western beacon of Villieria Township; thence generally north-eastwards along the western and north-western boundaries of Villieria Township to where the said north-western boundary intersects Thirty Second Avenue; thence southwards along Thirty Second Avenue to Cunningham Avenue; thence eastwards along Cunningham Avenue to the eastern boundary of Villieria Township; thence southwards along the said eastern boundary of Villieria Township and the eastern boundary of Portion 25 (Diagram S.G. A1322/28) of the farm Rietfontein 321 JR to the south-eastern beacon of the last-named portion; thence generally westwards and northwards along the southern and western boundaries of the said Portion 25 to the north-western beacon thereof; thence westwards along the southern boundary of Villieria Township to the south-western beacon thereof the point of beginning;

(c) that portion of polling district No. 106 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Wonderboom South Township thence generally south-westwards along the south-eastern boundaries of the said Wonderboom South Township to Eleventh Avenue; thence northwards along Eleventh Avenue to Meyer Street; thence westwards along Meyer Street to Tenth Avenue; thence northwards along Tenth Avenue to the northern boundary of Wonderboom South Township; thence eastwards along the said northern boundary to the north-eastern beacon of Wonderboom South Township, the point of beginning;

(d) that portion of polling district No. 602 bounded as follows:

From the north-western beacon of Riviera Township; thence eastwards and northwards along the southern and eastern boundaries of Gezina Township to the south-western beacon of lot 32 of Rietfontein Township; thence generally eastwards along the southern boundaries of lots 32 and 31 of Rietfontein Township to the south-eastern beacon of the last-named lot; thence northwards along Fourteenth Avenue to Chamberlain Street; thence eastwards along Chamberlain Street to the south-western beacon of Villieria Township; thence eastwards along the southern boundary of Villieria Township to the north-western beacon of Portion 25 (Diagram S.G. A1322/28) of the farm Rietfontein 321 JR; thence southwards along the western boundary of the said Portion 25 to the southern boundary of the farm Rietfontein 321—JR; thence southwards and westwards along the irregular southern boundary of the said farm Rietfontein 321—JR to the south-western beacon of Riviera Township; thence north-westwards along the south-western boundary of Riviera Township to the north-western beacon thereof, the point of beginning.

25. ELECTORAL DIVISION OF JEPPE comprising

(a) polling districts No's. 43, 54, 155, 622 and 633;

(b) the consolidation of polling district No. 56 and a portion of polling district No. 59 bounded as follows:

From the south-western beacon of North Doornfontein Township; thence eastwards along the southern boundaries of north Doornfontein Township and Wolhuter Township to the Johannesburg—Germiston railway line; thence generally eastwards along the said railway line to the western boundary of Denver Township; thence southwards and eastwards along the western and Southern boundaries of Denver Township to the north-western beacon of Portion 520 (Diagram S.G. A4877/48) of the farm Doornfontein 92—IR; thence southwards and eastwards along the western

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 34 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Louis Bothalaan en Newickweg, Cresswold Dorp; dan noordweswaarts met Newickweg langs tot by die suidwestelike grens van Kew Dorp; dan suidooswaarts met die suidwestelike grense van die volgende dorpe langs: Kew en Glenhazel tot by die suidoostelike baken van Percelia Estate Dorp; dan weswaarts, suidwaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Percelia Estate, Highlands North en Rouxville tot by die suidelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan algemeen noordweswaarts met die suidwestelike grense van die volgende dorpe langs: Rouxville en Highlands North tot by Rosenstraat; dan noordweswaarts met Rosenstraat langs tot by Atholstraat; dan noordooswaarts met Atholstraat langs tot by Louis Bothalaan; dan noordwaarts met Louis Bothalaan langs tot Newickweg; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 82 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Berkswellweg en Vyfdeweg, Kew Dorp; dan noordooswaarts met Vyfdeweg langs tot by Tweedelaan; dan noordweswaarts met Tweedelaan langs tot by Corlettrylaan; dan noordooswaarts met Corlettrylaan en Eastlaan langs tot by die noordoostelike baken van Kew Dorp; dan algemeen suidooswaarts met die onreëlmatige noordoostelike grens van die plaas Syferfontein 51—IR langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van die plaas Syferfontein 51—IR langs tot by die noordoostelike baken van Glenhazel Dorp; dan suidwaarts met Longlaan langs tot by Summer Way; dan weswaarts met Summer Way langs tot by die suidwestelike baken van Glenhazel Dorp; dan noordweswaarts met die suidwestelike grense van Glenhazel Dorp en Kew Dorp tot by die kruising van Berkswellweg en Vyfdeweg; die beginpunt.

24. KIESAFDELING INNESDAL, bestaande uit

(a) stembdistrik No. 618;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 108 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 599 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van Villieria Dorp; dan algemeen noord-ooswaarts met die westelike en noordwestelike grense van Villieria Dorp langs tot waar die genoemde noordwestelike grens Twee-en-Dertigstelaan sny; dan suidwaarts met Twee-en-Dertigstelaan langs tot by Cunninghamlaan; dan ooswaarts met Cunninghamlaan langs tot by die oostelike grens van Villieria Dorp; dan suidwaarts met die genoemde oostelike grens van Villieria Township en die oostelike grens van Gedeelte 25 (Kaart L.G. A1322/28) van die plaas Rietfontein 321—JR langs tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan algemeen weswaarts en noordwaarts met die suidelike en westelike grense van die genoemde Gedeelte 25 langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan weswaarts met die suidelike grens van Villieria Dorp langs tot by die suidwestelike baken daarvan; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 106 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Wonderboom South Dorp; dan algemeen suidweswaarts met die suidoostelike grense van die genoemde Wonderboom South Dorp langs tot by Elfdelaan; dan noordwaarts met Elfdelaan langs tot by Meyerstraat; dan weswaarts met Meyerstraat langs tot by Tiendelaan; dan noordwaarts met Tiendelaan langs tot by die noordelike grens van Wonderboom South Dorp; dan ooswaarts met die genoemde noordelike grens langs tot by die noordoostelike baken van Wonderboom South Dorp; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 602 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Riviera Dorp; dan ooswaarts en noordwaarts met die suidelike en oostelike grense van Gezina Dorp langs tot by die suidwestelike baken van Lot 32 Rietfontein Dorp; dan algemeen ooswaarts met die suidelike grense van Lotte 32 en 31 Rietfontein Dorp tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde Lot; dan noordwaarts met Veertiendelaan langs tot by Chamberlainstraat; dan ooswaarts met Chamberlainstraat langs tot by die suidwestelike baken van Villieria Dorp; dan ooswaarts met die suidelike grens van Villieria Dorp langs tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 25 (Kaart L.G. A.1322/28) van die plaas Rietfontein 321—JR; dan suidwaarts met die westelike grens van die genoemde Gedeelte 25 langs tot by die suidelike grens van die plaas Rietfontein 321—JR; dan suidwaarts en weswaarts met die onreëlmatige suidelike grens van die plaas Rietfontein 321—JR langs tot by die suidwestelike baken van Riviera Dorp; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van Riviera Dorp langs tot by die noordwestelike baken daarvan; die beginpunt.

25. KIESAFDELING JEPPE bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 43, 54, 155, 622 en 633;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 56 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 59 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van North Doornfontein Dorp; dan ooswaarts met die suidelike grense van North Doornfontein Township en Wolhuter Dorp langs tot by die Johannesburg—Germiston Spoorlyn; dan algemeen ooswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot by die westelike grens van Denver Dorp; dan suidwaarts en ooswaarts met die westelike en suidelike grense van Denver Dorp langs tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 520 (Kaart L.G. A.4877/48) van die plaas Doornfontein 92—IR; dan suidwaarts en ooswaarts met die westelike en suidelike grense

and southern boundaries of the said Portion 520 to the south-eastern beacon thereof; thence eastwards along the northern boundary of Portion 94 (Diagram S.G. A1020/06) of the farm Doornfontein 92—IR; to the north-eastern beacon (D 291) thereof; thence southwards along the eastern boundary of the said Portion 94 to its south-eastern beacon (D 290); thence westwards along the southern boundary of the said Portion 94 to the north-eastern beacon (D 289) of Portion 95 (Diagram S.G. A1021/06) of the farm Doornfontein 92—IR; thence generally south-eastwards along the boundaries of the said Portion 95, so as to include it in this area to beacon lettered D 396 on Diagram S.G. A45/06 of Portion 90 of the farm Doornfontein 92—IR; thence eastwards and southwards along the boundaries of the said Portion 90 so as to exclude it from this area to the south-western beacon (D 94) thereof; thence generally eastwards along the Booyens—Germiston railway line to the eastern boundary of the farm Doornfontein 92—IR; thence southwards along the eastern boundaries of the farm Doornfontein 92—JR and Elandsfontein 107—IR to the south-eastern beacon of the last named farm; thence westwards along the southern boundary of the farm Elandsfontein 107—IR to the south-western beacon of Tulisa Park Township; thence northwards along the western boundaries of the following Townships: Tulisa Park and Steeldale to the north-western beacon of the last named township; thence generally northwards along Southern-Klipriviersberg Road and South Road to Samuel Street; thence north-eastwards along Samuel Street to North Street Extension; thence westwards along North Street Extension to Wemmer Pan Road; thence generally northwards along Wemmer Pan Road to Heidelberg Road; thence north-westwards along Heidelberg Road to the eastern boundary of Portion 171 (Diagram S.G. A3400/20) of the farm Doornfontein 92—IR; thence northwards along the eastern boundary of the said Portion 171 to the south-western beacon of North Doornfontein Township the point of beginning; and

(c) the consolidation of polling district No. 44, a portion of Polling District No. 45 and a portion of polling district No. 663 bounded as follows:

From the intersection of Siemert Road and Carlton Terrace, New Doornfontein Township; thence westwards along Carlton Terrace to Bertram Road; thence south-eastwards along Bertram Road to Bezuidenhout Street; thence eastwards along Bezuidenhout Street to the north-eastern beacon of Troyville Township; thence southwards along the eastern boundary of Troyville Township to the south-eastern beacon thereof; thence westwards along Op De Bergen to Ford Street; thence southwards along Ford Street to Commissioner Street; thence westwards along Commissioner Street to the Germiston—Johannesburg railway line; thence north-westwards along the said railway line to Siemert Road; thence north-eastwards along Siemert Road to Carlton Terrace, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 49 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Malvern Township; thence southwards along the eastern boundary of the farm Doornfontein 92—IR to the north-eastern beacon of Portion 115 (Diagram S.G. A979/09) of the farm Doornfontein 92—IR; thence generally southwards along the boundaries of the said Portion 115, so as to exclude it from this area, to the south-eastern beacon thereof; thence southwards along the eastern boundary of the farm Doornfontein 92—IR to the Germiston—Johannesburg railway line; thence generally north-westwards along the said railway line to the north-eastern beacon of Denver Township; thence westwards along the southern boundary of Malvern Township to Fifth Street; thence northwards along Fifth Street to Jules Street; thence westwards along Jules Street to Adderley Street; thence northwards along Adderley Street to the southern boundary of Lot 1952 (Alexander Park) Malvern Township; thence north-eastwards in a straight line over the said Lot 1952 to London Street, on the northern boundary of Malvern Township; thence eastwards along the northern boundary of Malvern Township to the north-eastern beacon thereof, the point of beginning.

26. ELECTORAL DIVISION OF JOHANNESBURG-NORTH comprising

(a) polling districts No's. 60 and 660;

(b) the consolidation of polling district No. 28 and a portion of Polling District No. 661 bounded as follows:

From the north-western corner of Parkhurst Township; thence south-eastwards along the north-eastern boundaries of Parkhurst and Parktown North Townships to Jan Smuts Avenue; thence southwards along Jan Smuts Avenue to Chester Road; thence westwards along Chester Road to Dorset Road; thence north-westwards along Dorset Road to the southern boundary of Parktown North Township; thence generally north-westwards along the south-western boundaries of the following townships: Parktown North and Parkhurst to the westernmost corner of the last-named township; thence generally north-eastwards along the north-western boundary of Parkhurst Township to the north-western corner thereof, the point of beginning; and

(c) the consolidation of polling district No. 584 and a portion of Polling District No. 24 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Craighall Township; thence generally south-eastwards and southwards along the north-eastern and eastern boundaries of the following townships: Craighall and Craighall Park, to the south-eastern beacon of the last-named township; thence north-westwards along the south-western boundary of Craighall Park Township to the Klein Jukakei River; thence northwards along the Klein Jukakei River to the southern boundary of Portion 157 of Lot 711 Craighall Park Township;

van die genoemde Gedeelte 520 langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan ooswaarts met die noordelike grens van Gedeelte 94 (Kaart L.G. A.1020/06) van die plaas Doornfontein 92—IR langs tot by die noordoostelike baken (D291) daarvan; dan suidwaarts met die oostelike grens van die genoemde Gedeelte 94 langs tot by sy suidoostelike baken (D290); dan weswaarts met die suidelike grens van die genoemde Gedeelte 94 langs tot by die noordoostelike baken (D289) van Gedeelte 95 (Kaart L.G. A.1021/06) van die plaas Doornfontein 92—IR; dan algemeen suidooswaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 95 langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by baken geletter D396 op kaart L.G. A.45/06 van Gedeelte 90 van die plaas Doornfontein 92—IR, dan ooswaarts en suidwaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 90 langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidwestelike baken (D.94) daarvan; dan algemeen ooswaarts met die Booyens-Germiston Spoorlyn langs tot by die oostelike grens van die plaas Doornfontein 92—IR; dan suidwaarts met die oostelike grense van die plaas Doornfontein 92—IR en Elandsfontein 107—IR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan weswaarts met die suidelike grens van die plaas Elandsfontein 107—IR langs tot by die suidwestelike baken van Tulisa Park Dorp; dan noordwaarts met die westelike grense van die volgende dorpe langs: Tulisa Park en Steeldale tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan algemeen weswaarts met Southern Klipriviersbergweg en Southweg langs tot by Samuelstraat; dan noordooswaarts met Samuelstraat langs tot by Northstraatverlenging; dan weswaarts met Northstraatverlenging langs tot by Wemmer Panweg; dan algemeen noordwaarts langs Wemmer Panweg langs tot by Heidelbergweg; dan noordweswaarts met Heidelbergweg langs tot by die oostelike grens van Gedeelte 171 (Kaart L.G. A.3400/20) van die plaas Doornfontein 92—IR; dan noordwaarts met die oostelike grens van die genoemde Gedeelte 171 langs tot by die suidwestelike baken van North Doornfontein Dorp; die beginpunt; en

(c) die konsolidasie van stembdistrik No. 44, 'n gedeelte van stembdistrik No. 45 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 663 begrens soos volg:

Vanaf die kruising Siemertweg met Charltonterras, New Doornfontein Dorp; dan weswaarts met Charltonterras langs tot by Bertramweg; dan suidooswaarts met Bertramweg langs tot by Bezuidenhoutstraat; dan ooswaarts met Bezuidenhoutstraat langs tot by die noordoostelike baken van Troyville Dorp; dan suidwaarts met die oostelike grens van Troyville Dorp langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan weswaarts met Op De Bergen langs tot by Fordstraat; dan suidwaarts met Fordstraat langs Commissionerstraat; dan weswaarts met Commissionerstraat langs tot by Germiston-Johannesburg Spoorlyn; dan noordweswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot by Siemertweg; dan noordooswaarts met Siemertweg langs tot by Charltonterras; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 49 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Malvern Dorp; dan suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Doornfontein 92—IR langs tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 115 (Kaart L.G. A.979/09) van die plaas Doornfontein 92—IR; dan algemeen suidwaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 115 langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Doornfontein 92—IR langs tot by die Germiston-Johannesburg Spoorlyn; dan algemeen noordweswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot by die noordoostelike baken van Denver Dorp; dan weswaarts met die suidelike grens van Malvern Dorp langs tot by Vyfdestraat; dan noordwaarts met Vyfdestraat langs tot by Julesstraat; dan weswaarts met Julesstraat langs tot by Adderleystraat; dan noordwaarts met Adderleystraat langs tot by die suidelike grens van lot 1952 (Alexander Park) Malvern Dorp; dan noordooswaarts in 'n reguit lyn oor die genoemde Lot 1952 langs tot by Londonstraat op die noordelike grens van Malvern Dorp; dan ooswaarts met die noordelike grens van Malvern Dorp tot by die noordoostelike baken daarvan; die beginpunt.

26. KIESAFDELING JOHANNESBURG-NOORD bestaande uit:

(a) stembdistrikte Nos. 60 en 660;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 28 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 661 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike hoek van Parkhurst Dorp; dan suidooswaarts met die noordoostelike grense van Parkhurst en Parktown North Dorpe langs tot by Jan Smutslaan; dan suidwaarts met Jan Smutslaan langs tot by Chesterweg; dan weswaarts met Chesterweg langs tot by Dorsetweg; dan noordweswaarts met Dorsetweg langs tot by die suidelike grens van Parktown North Dorp; dan algemeen noordweswaarts met die suidwestelike grense van die volgende dorpe langs: Parktown North en Parkhurst tot by die westelike hoek van die laasgenoemde dorpe; dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grens van Parkhurst Dorp langs tot by die noordwestelike hoek daarvan; die beginpunt; en

(c) die konsolidasie van stembdistrik No. 584 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van Craighall Dorp; dan algemeen suidooswaarts en suidwaarts met die noordoostelike en oostelike grense van die volgende dorpe langs: Craighall en Craighall Park tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde Dorpe; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van Craighall Park Dorp langs tot by die Klein Jukakeirivier; dan noordwaarts met die Klein Jukakeirivier langs tot by die suidelike grens van Gedeelte 157 van Lot 711 Craighall Park Dorp; dan ooswaarts met die

thence eastwards along the southern boundary of the said portion 157 to Marlborough Avenue; thence generally northwards along Marlborough Avenue to the south-eastern beacon of Portion 54 of Lot 711 Craighall Park Township; thence westwards along the southern boundary of the said Portion 54 to the south-western beacon thereof; thence generally northwards along the boundaries of Portion 157 of Lot 711, Craighall Park Township, so as to exclude it from this area; to the north-eastern corner thereof; thence generally northwards along the western boundaries of the following townships: Craighall Park, Craighall Extension 2 and Craighall Township to the northernmost beacon of the last-named township, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 31 bounded as follows:

From the intersection of Oxford Road and North Street Melrose Township; thence eastwards along North Street to the south-eastern beacon of Birdhaven Township; thence eastwards along the northern boundary of Portion 145 (Diagram S.G. A1779/29) of the farm Syferfontein 51—IR to its north-eastern beacon; thence eastwards along the southern boundary of Melrose North Township to the Orange Grove Spruit; thence generally southwards along the Orange Grove Spruit to the northernmost corner of Portion 122 (Diagram S.G. A1989/19) of the farm Syferfontein 51 IR; thence south-westwards along the north-western boundary of the said Portion 122 and the Athol Oaklands Road to the northern boundary of Oaklands Township; thence westwards along the northern boundaries of Oaklands and Houghton Estate Townships to Glen Hove Road Extension; thence generally south-westwards along Glen Hove Road Extension and Glen Hove Road to Oxford Road; thence northwards along Oxford Road to Melrose Street; thence north-eastwards along Melrose Street to Jameson Avenue; thence northwards along Jameson Avenue to Tyrwhitt Avenue; thence westwards along Tyrwhitt Avenue to Cecil Avenue; thence northwards along Cecil Avenue to Jellicoe Avenue; thence westwards along Jellicoe Avenue to Oxford Road; thence north-eastwards along Oxford Road to North Street to point of beginning; and

(e) that portion of polling district No. 29 bounded as follows:

From the north-western beacon of Dunkeld West Township thence south-eastwards along the north-eastern boundaries of the following townships: Dunkeld West and Dunkeld to the north-eastern beacon of the last-named township; thence south-westwards along Oxford Road to Jellicoe Avenue; thence eastwards along Jellicoe Avenue to Cecil Avenue; thence southwards along Cecil Avenue to Tyrwhitt Avenue; thence eastwards along Tyrwhitt Avenue to Jameson Avenue; thence southwards along Jameson Avenue to Melrose Street; thence south-westwards along Melrose Street to Oxford Road; thence southwards along Oxford Road to the south-eastern beacon of Rosebank Township; thence westwards and generally northwards along the boundaries of the following townships, so as to include them in this area: Rosebank and Dunkeld West to the north-western beacon of the last-named township, the point of beginning; and

(f) that portion of polling district No. 206 bounded as follows:

From the north-western corner of Bramley Township; thence north-eastwards and south-eastwards along the north-western and north-eastern boundaries of Bramley Township to Silwood Road; thence generally westwards along Silwood Road to the north-eastern boundary of Waverley Township; thence north-westwards along the said north-eastern boundary to Clyde Road; thence generally westwards along Clyde Road to the Orange Grove Spruit; thence generally northwards along the Orange Grove Spruit to the north-western corner of Bramley Township, the point of beginning.

27. ELECTORAL DIVISION OF JOHANNESBURG-WEST comprising

(a) polling districts No's. 25, 27, 38 and 61;

(b) the consolidation of polling district No. 42 and a portion of Polling District No. 51 bounded as follows:

From the intersection of the Klein Jukskei River and Empire Road; thence south-eastwards along Empire Road to Jan Smuts Avenue; thence northwards along Jan Smuts Avenue to the southern boundary of Parktown Township; thence eastwards along the southern boundary of Parktown Township to Clarendon Place; thence south-westwards along Clarendon Place and the north-western boundary of Portion 8 (Diagram S.G. A582/07) of the farm Randjeslaagte 97 IR, to Kotze Street; thence eastwards along Kotze Street to Klein Street; thence southwards along Klein Street to Smit Street; thence westwards along Smit Street to Biccard Street thence southwards along Biccard Street to Queen Elizabeth Drive; thence north-westwards along Queen Elizabeth Drive to Smit Street; thence westwards along Smit Street to Solomon Street; thence northwards along Solomon Street to the southern boundary of Cottesloe Township; thence eastwards along the southern boundaries of Cottesloe Township and Braamfontein Werf Township to the south-eastern corner of the last-named Township; thence generally northwards along the Klein Jukskei River to Empire Road, the point of beginning.

28. ELECTORAL DIVISION OF KEMPTON PARK comprising

(a) polling districts No's. 292 and 635;

(b) that portion of polling district No. 85 bounded as follows:

From beacon lettered D on General Plan SG A8679/48 north-eastwards along the boundaries of Rhodesfield Township, so as to exclude it from this area, to the northernmost beacon thereof; thence north-eastwards and south-eastwards along the north-western and north-eastern boundaries of the farm Witkoppe 64—IR to where it is intersected by the northernmost beacon of Holding 37 of Caro Nome Agricultural Holdings; thence generally westwards along the northern boundaries of the said Caro Nome

suidelike grens van die genoemde Gedeelte 157 langs tot by Marlboroughlaan; dan algemeen noordwaarts met Marlboroughlaan langs tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 54 van Lot 711 Craighall Park Dorp; dan weswaarts met die suidelike grens van die genoemde Gedeelte 54 langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan algemeen noordwaarts met die grense van Gedeelte 157 van Lot 711 Craighall Park Dorp langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordoostelike hoek daarvan; dan algemeen noordwaarts met die westelike grense van die volgende dorpe langs: Craighall Park, Craighall, Craighall Uitbreiding 2 en Craighall Dorp tot by die noordelike baken van die laasgenoemde dorpe; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 31 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Oxfordweg en Northstraat, Melrose Dorp; dan ooswaarts met Northstraat langs tot by die noordoostelike baken van Birdhaven Dorp; dan ooswaarts met die noordelike grens van Gedeelte 145 (Kaart L.G. A. 1779/29) van die plaas Syferfontein 51—IR langs tot by sy noordoostelike baken; dan ooswaarts met die suidelike grens van Melrose North Dorp langs tot by die Orange Grovespruit; dan algemeen suidwaarts met die Orange Grovespruit langs tot by die noordelike hoek van Gedeelte 122 (Kaart L.G. A. 1989/19) van die plaas Syferfontein 51—IR; dan suidweswaarts met die noordwestelike grens van die genoemde Gedeelte 122 en Athol Oaklandsweg langs tot by die noordelike grens van Oaklands Dorp; dan weswaarts met die noordelike grense van Oaklands en Houghton Estate Dorpe langs tot by Glenhovewegverlenging; dan algemeen suidweswaarts met Glenhovewegverlenging en Glenhoveweg tot by Oxfordweg; dan noordwaarts met Oxfordweg langs tot by Melrosestraat; dan noordooswaarts met Melrosestraat langs tot by Jamesonlaan; dan noordwaarts met Jamesonlaan langs tot by Tyrwhittlaan; dan weswaarts met Tyrwhittlaan tot by Cecil laan; dan noordwaarts met Cecil laan langs tot by Jellicoe laan; dan weswaarts met Jellicoe laan langs tot by Oxfordweg; dan noordooswaarts met Oxfordweg langs tot by Northstraat; die beginpunt; en

(e) daardie gedeelte van stembedstrik No. 29 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Dunkeld West Dorp; dan suidooswaarts met die noordoostelike grense van die volgende dorpe langs: Dunkeld West en Dunkeld tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan suidweswaarts met Oxfordweg langs tot by Jellicoe laan; dan ooswaarts met Jellicoe laan langs tot by Cecil laan; dan suidwaarts met Cecil laan langs tot by Tyrwhittlaan; dan ooswaarts met Tyrwhittlaan langs tot by Jamesonlaan; dan suidwaarts met Jamesonlaan langs tot by Melrosestraat; dan suidweswaarts met Melrosestraat langs tot by Oxfordweg; dan suidwaarts met Oxfordweg langs tot by die suidoostelike baken van Rosebank Dorp; dan weswaarts en algemeen noordwaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Rosebank en Dunkeld West tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorpe; die beginpunt; en

(f) daardie gedeelte van stembedstrik No. 206 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike hoek van Bramley Dorp; dan noordooswaarts en suidooswaarts met die noordwestelike en noordoostelike grense van Bramley Dorp langs tot by Silwoodweg; dan algemeen weswaarts met Silwoodweg langs tot by die noordoostelike grens van Waverley Dorp; dan noordweswaarts met die genoemde noordoostelike grens langs tot by Clydeweg; dan algemeen weswaarts met Clydeweg langs tot by die Orange Grovespruit; dan algemeen noordwaarts met die Orange Grovespruit langs tot by die noordwestelike hoek van Bramley Dorp; die beginpunt.

27. KIESAFDELING JOHANNESBURG-WES bestaande uit:

(a) stembedstrikte Nos. 25, 27, 38 en 61;

(b) die konsolidasie van stembedstrik No. 42 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 51 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die Klein Jukskeirivier en Empireweg; dan suid-ooswaarts met Empireweg langs tot by Jan Smuts laan; dan noordwaarts met Jan Smuts laan langs tot by die suidelike grens van Parktown Dorp; dan ooswaarts met die suidelike grens van Parktown Dorp langs tot by Clarendon Place; dan suidweswaarts met Clarendon Place en die noordwestelike grens van Gedeelte 8 (Kaart L.G. A. 582/07) van die plaas Randjeslaagte 97—IR langs tot by Kotzestraat; dan ooswaarts met Kotzestraat langs tot by Kleinstraat; dan suidwaarts met Kleinstraat langs tot by Smitstraat; dan weswaarts met Smitstraat langs tot by Biccardstraat; dan suidwaarts met Biccardstraat langs tot by Queen Elizabethrylaan; dan noordweswaarts met Queen Elizabethrylaan langs tot by Smitstraat; dan weswaarts met Smitstraat langs tot by Solomonstraat; dan noordwaarts met Solomonstraat langs tot by die suidelike grens van Cottesloedorp; dan ooswaarts met die suidelike grense van Cottesloe Dorp en Braamfontein Werf Township langs tot by die suidoostelike hoek van die laasgenoemde dorpe; dan algemeen noordwaarts met die Klein Jukskeirivier langs tot by Empireweg; die beginpunt.

28. KIESAFDELING KEMPTON PARK bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 292 en 635;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 85 begrens soos volg:

Vanaf baken geletter D op Algemene Plan L.G. A. 8679/48 van die dorpe Rhodesfield; dan noordooswaarts met die grense van die genoemde dorpe Rhodesfield, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordelike baken daarvan; dan noordooswaarts en suidooswaarts met die noordwestelike en noordoostelike grense van die plaas Witkoppe 63 IR tot by die noordelike baken van Hoewe 37 van Caro Nome Landbouhoewe;

Agricultural Holdings to beacon lettered M on General Plan SG A5418/50 of the said Caro Nome Agricultural Holdings; thence eastwards in a straight line to beacon lettered G on the said General Plan; thence south-westwards along Nelson Road in the said Caro Nome Agricultural Holdings to where it is intersected by the eastern boundary of Bonaeropark Extension 3 Township, thence northwards along the eastern boundary of the said Bonaeropark Extension 3 Township to beacon lettered G on General Plan SG A5841/65 of Bonaeropark Township; thence in a series of straight lines through beacons lettered G, H, O, P, S, T, OH1, Y, Bb, Cc, Hh, Jj, Oo, Pp, Ss, Tt, Yy, Zz to beacon Aa2 on the said General Plan of Bonaeropark Township; thence westwards in a straight line to beacon lettered D on General Plan SG A8679/48 of Rhodesfield Township, point of beginning.

29. ELECTORAL DIVISION OF KLERKSDORP comprising

the consolidation of polling district No. 222 and a portion of polling district No. 180 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Tusschenin 398—IP; thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: The said farm Tusschenin 398—IP, Kafferskraal 400—IP, Elandsheuvel 402—IP and Palmietfontein 403—IP to the north-western beacon of the last-named farm; thence southwards along the boundaries of and including the following farms: The said farm Palmietfontein 403—IP, Stilfontein 401—IP and Zandpan 423—IP to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: The said farm Zandpan 423—IP, Townlands of Klerksdorp 424—IP and Strathmore 436—IP to where the southern boundary of the last-named farm is intersected by the Klerksdorp-Kimberley railway line, thence northwards along the said railway line to where it intersects the northern boundary of the said farm Strathmore 436—IP; thence westwards along the northern boundary of the said farm Strathmore 436—IP to where it is intersected by the prolongation north-westwards of the south-western boundary of Erf 723 in the Township of Ellation; thence north-westwards along the further prolongation of the said boundary of Erf 723 to where it intersects the Klerksdorp-Ottosdal railway line; thence north-westwards along the said railway line to where it is intersected by the prolongation north-eastwards of the north-western boundary of Portion 225 (Diagram SG A4026/57 in extent 1,4015 ha) of the farm Townlands of Klerksdorp 424—IP; thence south-westwards along the said prolongation and the said north-western boundary of Portion 225 to the south-western beacon thereof; thence westwards and generally northwards along the boundaries of and including the following farms: The said farm Townlands of Klerksdorp 414—IP and Tusschenin 398—IP to the westernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning.

30. ELECTORAL DIVISION OF KOEDOESPOORT comprising

(a) polling district No's. 333 and 573;

(b) that portion of polling district No. 559 bounded as follows:

From the north-western beacon of Villieria Township; thence eastwards along the northern boundary of Villieria Township to the north-western beacon of Waverley Township; thence eastwards, southwards, westwards along the boundaries of Waverley Township so as to include it in this area to the easternmost beacon of Waverley Extension 1 Township; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Waverley Extension 1 Township and Mōregloed Township to the southwestern beacon of the last-named township; thence northwards along the western boundaries of Mōregloed Township and Waverley Township to where the western boundary of the last-named township is intersected by Cunningham Avenue, thence westwards along Cunningham Avenue to Thirty Second Avenue; thence northwards along Thirty Second Avenue to the north-western boundary of Villieria Township; thence north-eastwards along the said north-western boundary to the north-western beacon of Villieria Township; the point of beginning.

31. ELECTORAL DIVISION OF KRUGERSDORP comprising

(a) polling districts No's. 64 and 267; and

(b) that portion of polling district No. 63 comprising the farm Waterval 175—IQ.

32. ELECTORAL DIVISION OF LANGLAAGTE comprising

(a) polling districts No's. 37, 50 and 631;

(b) the consolidation of polling district No. 52, a portion of the polling district No. 57 and a portion of polling district No. 279 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Vierfontein 321—IQ; thence eastwards along the northern boundaries of the farm Vierfontein 321—IQ and Ormonde 99—IR to the western boundary of the farm Turmonde 105—IR and continuing eastwards in a straight line over the farm Turmonde 105—IR and the northern boundary of the farm Ormonde 99—IR to the north-western boundary of the farm Booyens Estate 98—IR; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Booyens Estate 98—IR to the south-western beacon of Ophirton Township; thence north-eastwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: Ophirton, Lakeview Estate and Ophirton to the north-western beacon of the last-named township; thence eastwards along the northern boundary of Ophirton Township to the south-eastern beacon of Portion 175 (Diagram S.G. A1083/28) of the farm Turffontein 96—IR;

dan algemeen weswaarts met die noordelike grense langs van die genoemde Caro Nome Landbouhoewes tot by baken geletter M op Algemene Plan L.G. A.5418/50 van die genoemde Caro Nome Landbouhoewes; dan weswaarts in 'n reguit lyn tot by baken geletter G op die genoemde algemene plan; dan suidweswaarts met Nelsonweg in die genoemde Caro Nome Landbouhoewes tot waar dit gekruis word deur die oostelike grens van Bonaeropark Uitbreiding 3 Dorp; dan noordwaarts met die oostelike grens van die genoemde dorp Bonaeropark Uitbreiding 3 tot by baken geletter G op Algemene Plan L.G. A.5841/65 van Bonaeropark Dorp; dan in 'n reeks reguit lyne deur bakens geletter G, H, O, P, S, T, X, OH1, Y, Bb, Cc, Hh, Jj, Oo, Pp, Ss, Tt, Yy, Zz tot Baken Aa2 op die genoemde algemene plan van Bonaeropark Dorp; dan weswaarts in 'n reguit lyn tot by baken geletter D op Algemene Plan L.G. A.8679/48 van die dorp Rhodesfield, die beginpunt.

29. KIESAFDELING KLERKSDORP bestaande uit

die konsolidasie van stembdistrik No. 222 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 180 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van die plaas Tusschenin 398-IP; dan algemeen ooswaarts met die grense van en insluitende die volgende fase: Die genoemde plaas Tusschenin 398—IP, Kafferskraal 400—IP, Elandsheuvel 402-IP en Palmietfontein 403-IP tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan suidwaarts met die grense van en insluitende die volgende fase: Die genoemde plaas Palmietfontein 403-IP, Stilfontein 401-IP en Zandpan 423-IP tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van en insluitende die volgende fase: Die genoemde plaas Zandpan 423-IP, Dorpsgronde van Klerksdorp 424-IP en Strathmore 436-IP tot waar die suidelike grens van laasgenoemde plaas die Klerksdorp-Kimberley spoorlyn sny; dan noordwaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die noordelike grens van die genoemde plaas Strathmore 436-IP sny; dan weswaarts met die noordelike grens van genoemde plaas Strathmore 436-IP langs tot by die punt waar genoemde grense gesny word deur die verlenging noordweswaarts van die suidwestelike grens van Erf 723 in die dorp Ellaton; dan verder noordweswaarts langs die verdere verlenging van laasgenoemde grens van Erf 723 tot waar dit die Klerksdorp-Ottosdal spoorlyn sny; dan noordweswaarts met genoemde spoorlyn langs tot waar dit gesny word deur die verlenging noordooswaarts van die noordwestelike grens van Gedeelte 225 (Kaart L.G. A.4026/57, Groot 1,4015 hektaar) van die plaas Townlands of Klerksdorp 424-IP; dan suidweswaarts met die genoemde verlenging en genoemde noordwestelike grens van Gedeelte 225 tot by die suidwestelike baken daarvan; dan weswaarts en algemeen noordwaarts met die grense van en insluitende die volgende fase: Die genoemde plaas Townlands of Klerksdorp 424-IP en Tusschenin 398-IP tot by westelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

30. KIESAFDELING KOEDOESPOORT bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 333 en 573;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 599 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Villieria Dorp; dan ooswaarts met die noordelike grens van Villieria Dorp langs tot by die noordwestelike baken van Waverley Dorp; dan ooswaarts, suidwaarts en weswaarts met die grense van Waverley Dorp langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die oostelike baken van Waverley Uitbreiding 1 Dorp; dan suidweswaarts met die suidoostelike grense van Waverley Uitbreiding 1 Dorp en Mōregloed Dorp langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan noordwaarts met die westelike grense van Mōregloed Dorp en Waverley Dorp langs tot waar die westelike grens van die laasgenoemde dorp gesny word deur Cunninghamlaan; dan weswaarts met Cunninghamlaan langs tot by Twee-en-dertigstelaan; dan noordwaarts met Twee-en-dertigstelaan tot by die noordwestelike grens van Villieria Dorp; dan noordooswaarts met die genoemde noordwestelike grens langs tot by die noordwestelike baken van Villieria Dorp; die beginpunt.

31. KIESAFDELING KRUGERSDORP bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 64 en 267; en

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 63 bestaande uit die plaas Waterval 175—IQ.

32. KIESAFDELING LANGLAAGTE bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 37, 50 en 631;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 52, 'n gedeelte van stembdistrik No. 57 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 279 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Vierfontein 321—IQ; dan ooswaarts met die noordelike grense van die plaas Vierfontein 321—IQ en Ormonde 99—IR langs tot by die westelike grens van die plaas Turmonde 105—IR en verder ooswaarts in 'n reguit lyn oor die plaas Turmonde 105—IR en die noordelike grens van die plaas Ormonde 99—IR langs tot by die noordwestelike baken van die plaas Booyens Estate 98—IR; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die plaas Booyens Estate 98—IR langs tot by die suidwestelike baken van Ophirton Dorp; dan noordooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Ophirton, Lakeview Estate en Ophirton tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan ooswaarts met die noordelike grens van Ophirton Dorp langs tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 175 (Kaart L.G. A.1083/28) van die plaas Turffontein

thence northwards along the eastern boundary of the said Portion 175 (i.e. along the Stormwater Drain) to the Canada Junction-Booyens railway line; thence eastwards along the said railway line to Booyens Road; thence generally southwards along Booyens Road to Heronmere Road; thence south-eastwards along Heronmere Road to Benroy Road; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of Reuven Extension 1 Township to the south-eastern beacon thereof; thence north-westwards along Eastwards Street to West Turffontein Road; thence south-westwards along West Turffontein Road to Webb Street; thence south-westwards along Webb Street to Nelson Road; thence southwards along Nelson Road to Third Street; thence south-westwards along Third Street to Side Road; thence southwards along Side Road to Rifle Range Road; thence westwards along Rifle Range Road to the western boundary of the farm Turffontein 100—IR; thence southwards along the said western boundary to the southern boundary of the old Johannesburg Municipal Area (Diagram S.G. A.7655/56); thence westwards along the southern boundary of the said old Municipal Area to the north-eastern boundary of Mondeor Township thence north-westwards along the north-eastern boundary of Mondeor Township and the south-western boundary of the farm Kroonheuvel 111—IR and continuing north-westwards along the south-western boundary of the old Johannesburg Municipal Area (Diagram S.G. A.7655/56) to the western boundary of the farm Vierfontein 321—IQ; thence north-eastwards along the western boundary of the farm Vierfontein 321—IQ to the north-western beacon thereof, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 51 bounded as follows:

From the intersection of the Vrededorp subway and the southern boundary of Vrededorp Township; thence eastwards along the southern boundary of Vrededorp Township to Solomon Street; thence northwards along Solomon Street to Smit Street; thence generally eastwards along Smit to Queen Elizabeth Drive; thence south-eastwards along Queen Elizabeth Drive to the Braamfontein-Germiston railway line; thence south-eastwards along the Braamfontein-Germiston railway line to Harrison Street; thence southwards along Harrison Street to Bree Street; thence westwards along Bree Street to Diagonal Street; thence south-westwards along Diagonal Street to Market Street; thence westwards along Market Street to the western boundary of Ferreira's Township; thence southwards along the said western boundary to Marshall Street; thence westwards and north-westwards along Marshall Street to Main Reef Road; thence south-westwards along Main Reef Road and the south-eastern boundary of Portion 177 (Diagram S.G. A.1543/28) of the farm Turffontein 96—IR to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally south-westwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: Portion 294 (Diagram S.G. A.1970/37) and Portion 287 (Diagram S.G. A.1423/36) of the farm Turffontein 96—IR and Mayfair Township to the southernmost beacon of the last-named township; thence northwards along Church Street to Ninth Avenue; thence eastwards along Ninth Avenue to Somerset Street; thence northwards along Somerset Street to the Krugersdorp-Braamfontein railway line; thence northwards along the said railway line to the Vrededorp subway; thence northwards along the said subway to the southern boundary of Vrededorp Township, the point of beginning

33. ELECTORAL DIVISION OF LICHTENBURG comprising

(a) polling districts No's. 177, 183, 184, 225, 230, 231, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 312, 314, 315, 442 and 543;

(b) the consolidation of a portion of polling district No. 443 and a portion of polling district No. 438 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Gruisfontein 40—IP, thence north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Gruisfontein 40—IP, Gouwspan 16—IP, Gouspan 472—IP, Schaapplaas 473—IP, Klippan 471—IP, Klippan 15—IP, Goedvoortzicht 120—IP and Dunbar 119—IP to the easternmost beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: Zwartrand 123—IP, Boschhoek 129—IP, Vogelstruispan 151—IP, Grootvlei 161—IP, Beta 159—IP, Concordia 199—IP, Cecilias Home 200—IP, Sweethome 197—IP, Rooipoort 202—IP and Kafferskraal 218—IP to the north-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area, Leeuwfontein 64—IP, Holgat 63—IP, Putfontein 62—IP, Annie 60—IP, Kafferspan 44—IP, and Gruisfontein 40—IP to the westernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(c) the consolidation of polling district No. 444 and a portion of polling district No. 438 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Varkfontein 59—IP, thence south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Varkfontein 59—IP, Bulfontein 61—IP, Uitkyk 66—IP, Voegelstruispan 65—IP, Rietgat 108—IP and Vaalbank 110—IP to the easternmost beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Vaalbank 110—IP and Rietfontein 115—IP to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Rietfontein 115—IP, Erfdeel 83—IP, Malgasfontein 105—IP, Uitkyk 103—IP, Slypsteen 102—IP, Kareebosbult 76—IP, Syferpan 72—IP, Syferpan 78—IP, Rietvly 70—IP and Varkfontein 59—IP to the southernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

96—IR; dan noordwaarts met die oostelike grens van die genoemde Gedeelte 175 (d.i. met die Stormwatersloot) langs tot by die Canada Junction-Booyens Spoorlyn; dan ooswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot by Booyensweg; dan algemeen suidwaarts met Booyensweg langs tot by Heronmereweg; dan suidooswaarts met Heronmereweg langs tot by Benrayweg; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van Reuven Uitbreiding 1 Dorp langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan noordweswaarts met Eastwoodstraat langs tot by West Turffonteinweg; dan suidweswaarts met West Turffonteinweg langs tot by Webbstraat; dan suidweswaarts met Webbstraat langs tot by Nelsonweg; dan suidwaarts met Nelsonweg langs tot by Derdestraat, dan suidweswaarts met Derdestraat langs tot by Sideweg; dan suidwaarts met Sideweg langs tot by Rifle Rangeweg; dan weswaarts met Rifle Rangeweg langs tot by die westelike grens van die plaas Turffontein 100—IR; dan suidwaarts met die genoemde westelike grens tot by die suidelike grens van die ou Johannesburg Munisipale Gebied (Kaar L.G. A.7655/56); dan weswaarts met die suidelike grens van die genoemde ou Munisipale gebied langs tot by die noordoostelike grens van Mondeor Dorp; dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van Mondeor Dorp en die suidwestelike grens van die plaas Kroonheuvel 111—IR langs en verder noordweswaarts met die suidwestelike grens van die ou Johannesburg Munisipale Gebied (Kaar L.G. A.7655/56) tot by die westelike grens van die plaas Vierfontein 321—IQ; dan noordooswaarts met die westelike grens van die plaas Vierfontein 321—IQ langs tot by die noordwestelike baken daarvan, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 51 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die Vrededorpduikweg en die suidelike grens van Vrededorp Dorp; dan ooswaarts met die suidelike grens van Vrededorp Dorp langs tot by Solomonstraat; dan noordwaarts met Solomonstraat langs tot by Smitstraat; dan algemeen ooswaarts met Smitstraat langs tot by Queen Elizabethrylaan; dan suidooswaarts met Queen Elizabethrylaan langs tot by die Braamfontein-Germiston Spoorlyn; dan suidooswaarts met die Braamfontein-Germiston Spoorlyn langs tot by Harrisonstraat; dan suidwaarts met Harrisonstraat langs tot by Breestraat; dan weswaarts met Breestraat tot by Diagonalstraat; dan suidweswaarts met Diagonalstraat langs tot by Marketstraat; dan weswaarts met Marketstraat langs tot by die westelike grens Ferreira's Dorp; dan suidwaarts met die genoemde westelike grens langs tot by Marshallstraat; dan weswaarts en noordweswaarts met Marshallstraat langs tot by Main Reefweg; dan suidweswaarts met Main Reefweg en die suidoostelike grens van Gedeelte 177 (Kaar L.G. A.1543/28) van die plaas Turffontein 96—IR langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Gedeelte 294 (Kaar L.G. A.1970/37) en Gedeelte 287 (Kaar L.G. A.1423/36) van die plaas Turffontein 96—IR en Mayfair Dorp tot by die suidelike baken van die laasgenoemde dorp; dan noordwaarts met Churchstraat langs tot by Negendelaan; dan ooswaarts met Negendelaan langs tot by Somersetstraat; dan noordwaarts met Somersetstraat langs tot by die Krugersdorp-Braamfontein Spoorlyn; dan noordwaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot by die Vrededorpduikweg; dan noordwaarts met die genoemde Duikweg langs tot by die suidelike grens van Vrededorp Dorp; die beginpunt.

33. KIESAFDELING LICHTENBURG bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 177, 183, 184, 225, 230, 231, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 312, 314, 315, 442 en 543;

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedstrik No. 443 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 438 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van die plaas Gruisfontein 40—IP; dan noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs nadat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Gruisfontein 40—IP, Gouwspan 16—IP, Gouwspan 472—IP, Schaapplaas 473—IP, Klippan 471—IP, Klippan 15—IP, Goedvoortzicht 120—IP en Dunbar 119—IP tot by die oostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Zwartrand 123—IP, Boschhoek 129—IP, Vogelstruispan 151—IP, Grootvlei 161—IP, Bets 159—IP, Concordia 199—IP, Cecilias Home 200—IP, Sweethome 197—IP, Rooipoort 202—IP en Kafferskraal 218—IP tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Leeuwfontein 64—IP, Holgat 63—IP, Putfontein 62—IP, Annie 60—IP, Kafferspan 44—IP en Gruisfontein 40—IP tot by die westelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt; en

(c) die konsolidasie van stembedstrik No. 444 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 438 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Varkfontein 59—IP; dan suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Varkfontein 59—IP, Bulfontein 61—IP, Uitkyk 66—IP, Voegelstruispan 65—IP, Rietgat 108—IP en Vaalbank 110—IP tot by die oostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Vaalbank 110—IP en Rietfontein 115—IP tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Rietfontein 115—IP, Erfdeel 83—IP, Malgasfontein 105—IP, Uitkyk 103—IP, Slypsteen 102—IP, Kareebosbult 76—IP, Syferpan 72—IP, Syferpan 78—IP, Rietvly 70—IP en Varkfontein 59—IP tot by noordelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(d) that portion of polling district No. 178 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Bethlehem 75—IO; thence south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Bethlehem 75—IO, Kalkfontein 77—IO, Loslapdoorns 94—IO and Kalkspruit 11—IO to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards and north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kalkspruit 11—IO, Albert 110—IO, Makoeriespan 97—IO, Omkyk 92—IO and Bloedzuigerspan 91—IO to the westernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Bloedzuigerspan 91—IO, Lusthof 79—IO, Kleinwesterford 78—IO and Bethlehem 75—IO to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(e) that portion of polling district No. 295 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Kopfontein 78—KP; thence north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kopfontein 78—KP, Naauwpoort 80—KP, Turfsloot 81—KP, Brakspruit 82—KP, Mooigenoeg 83—KP and Derde Poort 84—KP to the north-eastern corner of the last-named farm; thence generally southwards along the Marico River to the south-eastern corner of the farm Lotteringskop 115—KP; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Lotteringskop 115—KP, Genadendal 116—KP, Rooderand 117—KP, Brandwacht 118—KP, Ophir 133—KP, Droogedal 120—KP, Welgevonden 126—KP and Logaga 124—KP to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Logaga 124—KP, Koedoesrand 9—KO, Grootpoort 123—KP, Heimwehberg 121—KP, Lekkerdorst 104—KP, Vleifontein 105—KP, Slalaagte 100—KP and Kopfontein 78—KP, to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(f) that portion of polling district No. 296 bounded as follows:

From the southernmost beacon of the farm Lagaga 124—KP; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Lagaga 124—KP, Welgevonden 126—KP, Droogedaal 120—KP, Ophir 133—KP, Brandwacht 118—KP, Rooderand 117—KP, Genadendal 116—KP and Lotteringskop 115—KP to the south-eastern corner of the last-named farm; thence southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Eerstepoort 136—KP, Welgevonden 140—KP, Nootgedacht 146—KP to the south-eastern corner of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Nootgedacht 146—KP, Leeuwkopje 145—KP, and Barboonrandjes 144—KP, to the south-western beacon of the last-named farm; thence south-westwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Turfbult of Kanaan 10—JP, Driekop 14—JP, Alewynspoort 29—JP, Rooderand 41—JP, Klipbult 26—JP and Klipbult 25—JP, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Klipbult 25—JP, Rooderand 41—JP, Kuilenburg 39—JP, Cyfergat 38—JP, Roode Kopjes Put 32—JP, Murgfontein 36—JP and Zandfontein 35—JP to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Zandfontein 35—JP, Swartfontein 34—JP and Kalkfontein 1—JP to the southernmost beacon of the farm Lagaga 124—KP, the point of beginning; and

(g) that portion of polling district No. 302 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Gauwgekrege 57—JP; thence north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Langezocht 56—JP, Petrusdam 55—JP, Magdalenas Kuil 37—JP, Vriendschap 53—JP, Medfort Park 52—JP, Olifantsvallei 65—JP, Wicht 66—JP, Olifantsvallei 65—JP, Syferfontein 76—JP and Rodesloot 84—JP to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Rodesloot 84—JP, Kareepoortfontein 86—JP, Ella 87—JP, Bloemfontein 63—JP, Kleinfontein of Olifantspruit 62—JP, Leeuwfontein 61—JP, Bergfontein 60—JP, Hartbeestlaagte 58—JP, Bergvliet 23—JO and Gauwgekrege 57—JP to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(h) that portion of polling district No. 311 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Rietgat 91—JP; thence generally south-eastwards and eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Rietgat 91—JP, Braklaagte 90—JP, Doornrivier 98—JP, Kalkdam 241—JP, Klein Maricos Poort 242—JP and Honigkrans 269—JP, to the south-eastern beacon of the last-named farm thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Honigkrans 269—JP, Kruisrivier 270—JP, Kalkfontein 377—JP, Uitvlugt 275—JP, Uitvalgrond 60—JO, Tweefontein 58—JO and Stinkhoutboom 43—JO to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Stinkhoutboom 43—JO, Briar 42—JO, Willow Park 41—JO, Klaarstroom 237—JP, Buffelfontein 94—JP, Palmietfontein 92—JP and Rietgat 91—JP, to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 178

volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Bethlehem 75—IO, Jan suidooswaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Bethlehem 75—IO, Loslapdoorns 94—IO en Kalkspruit 11—IO, tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts van die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kalkspruit 11—IO, Albert 110—IO, Makoeriespan 97—IO, Omkyk 92—IO en Bloedzuigerspan 91—IO tot by die westelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Bloedzuigerspan 91—IO, Lusthof 79—IO, Klein Westerford 78—IO en Bethlehem 75—IO tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt; en

(e) daardie gedeelte van stembdistrik No. 295 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Kopfontein 78—KP; dan noordooswaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kopfontein 78—KP, Naauwpoort 80—KP, Turfsloot 81—KP, Brakspruit 82—KP, Mooigenoeg 83—KP en Derde Poort 84—KP tot by die noordoostelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die Maricovier langs tot by die suidoostelike hoek van die plaas Lotteringskop 115—KP; dan algemeen suidwestwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Lotteringskop 115—KP, Genadendal 116—KP, Rooderand 117—KP, Brandwacht 118—KP, Ophir 133—KP, Droogedal 120—KP, Welgevonden 126—KP en Logaga 124—KP tot by die suidelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Logaga 124—KP, Koedoesrand 9—KO, Grootpoort 123—KP, Heimwehberg 121—KP, Lekkerdorst 104—KP, Vleifontein 105—KP, Slalaagte 100—KP en Kopfontein 78—KP tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt; en

(f) daardie gedeelte van stembdistrik No. 296 begrens soos volg:

Vanaf die suidelike baken van die plaas Logaga 124—KP; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Logaga 124—KP, Welgevonden 126—KP, Droogedaal 120—KP, Ophir 133—KP, Brandwacht 118—KP, Rooderand 117—KP, Genadendal 116—KP en Lotteringskop 115—KP tot by die suidoostelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Eerstepoort 136—KP, Welgevonden 140—KP en Nootgedacht 146—KP tot by die suidoostelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Nootgedacht 146—KP, Leeuwkopje 145—KP en Barboonrandjes 144—KP tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts en algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Turfbult of Kanaan 10—JP, Driekop 14—JP, Alewynspoort 29—JP, Rooderand 41—JP, Klipbult 26—JP en Klipbult 25—JP tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Klipbult 25—JP, Rooderand 41—JP, Kuilenburg 39—JP, Cyfergat 38—JP, Roode Kopjes Put 32—JP, Murgfontein 36—JP en Zandfontein 35—JP tot by die suidelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Zandfontein 35—JP, Swartfontein 34—JP en Kalkfontein 1—JP tot by die suidelike baken van die plaas Logaga 124—KP; die beginpunt; en

(g) daardie gedeelte van stembdistrik No. 302 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Gauwgekrege 57—JP; dan noordooswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Langezocht 56—JP, Petrusdam 55—JP, Magdalenas Kuil 37—JP, Vriendschap 53—JP, Medfort Park 52—JP, Olifantsvallei 65—JP, Wicht 66—JP, Olifantsvallei 65—JP, Syferfontein 76—JP en Rodesloot 84—JP tot by die suidelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Rodesloot 84—JP, Kareepoortfontein 86—JP, Ella 87—JP, Bloemfontein 63—JP, Kleinfontein of Olifantspruit 62—JP, Leeuwfontein 61—JP, Bergfontein 60—JP, Hartbeestlaagte 58—JP, Bergvliet 23—JO en Gauwgekrege 57—JP tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt; en

(h) daardie gedeelte van stembdistrik No. 311 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Rietgat 91—JP; dan algemeen suidooswaarts en ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Rietgat 91—JP, Braklaagte 90—JP, Rietfontein 89—JP, Witpoortjie Nootgedacht 100—JP, Doornrivier 98—JP, Kalkdam 241—JP, Klein Maricos Poort 242—JP en Honigkrans 269—JP tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Honigkrans 269—JP, Kruisrivier 270—JP, Kalkfontein 377—JP, Uitvlugt 275—JP, Uitvalgrond 60—JO tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Stinkhoutboom 43—JO, Briar 42—JO, Willowpark 41—JO, Klaarstroom 237—JP, Buffelfontein 94—JP, Palmietfontein 92—JP en Rietgat 91—JP tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(i) the consolidation of polling district No. 313 and a portion of polling district No. 311 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Moilos Suid 36—JO; thence north-eastwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Moilos Suid 36—JO, Olyven Bult 61—JO, Doornfontein 65—JO, Rietpoort 69—JO, Wonderkolk 70—JO, Windheuvel 26—JO, Stinkhoutboom 84—JO, Doornplaat 85—JO, Kaalplaats 330—JP, Naauwpoort 328—JP, Oog van Malmarie 333—JP and Mallepoos Oog or Nooitgedacht 332—JP to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Mallepoos Oog or Nooitgedacht 332—JP, Zeekoegat 331—JP, Uitzigt 109—JO, Klipplaat 108—JO, Welgedacht 103—JO, Kareebos 90—JO, Karee-Laagte 82—JO, Klippan 81—JO, Zondagspan 72—JO, Zondagspan 78—JO, Zondagspan 72—JO, Nougat Bult 64—JO and Moilos Suid 36—JO, to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning.

34. ELECTORAL DIVISION OF LOSBERG comprising

polling districts No's. 9, 233, 234, 235, 236, 237, 242, 244, 246, 363, 365, 449 and 664.

35. ELECTORAL DIVISION OF LYDENBURG comprising

(a) polling districts No's. 11, 13, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 261, 263, 277, 294, 297, 298, 316 and 637;

(b) that portion of polling district No. 273 bounded as follows:

From the northernmost corner of the farm Mooiplaats 516—KS; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Mooiplaats 516—KS, Strydkraal 537—KS, Heerlykheid 768—KS, Drakenstein 78—KS, Kanaan 783—KS, Sterkspruit 807—KS and Vergelegen 809—KS to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Hoegelegen 809—KS, Bothas Spruit 820—KS, Weltevreden 822—KS, Goedeheop 824—KS, Goedeheop 832—KS, Montevideo 833—KS, Vooruitzicht 855—KS, Klipkloof 858—KS, Welgelegen 756—KS, Potgietershoop 758—KS and Leeuwlaagte 18—JS, to the north-western beacon of the last-named farm; thence northwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in this area: Leeuwfontein 75—KS, Brakfontein 751—KS, Rietvallei 754—KS and Nooitgezien 716—KS to the north-western corner of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the Olifants River to the northernmost corner of the farm Mooiplaats 516—KS, the point of beginning.

36. ELECTORAL DIVISION OF MARAISBURG comprising

polling districts 36, 70 and 609.

37. ELECTORAL DIVISION OF MEYERTON comprising

(a) polling districts No's. 214, 450, 451, 452, 472, and 491;

(b) the consolidation of polling district No. 632 and a portion of polling district No. 388 bounded as follows:

From the point of intersection of the Meyerton-Vereeniging railway and the northern boundary of the farm Kookfontein 545—IQ, south-eastwards along the said northern boundary to the north-eastern beacon of the said farm Kookfontein 545—IQ; thence southwards along the eastern boundary of the said farm to the northern boundary of the farm Waldrift 599—IQ; thence eastwards, southwards and westwards along the northern, eastern and southern boundaries of the farm Waldrift 599—IQ to the south-western beacon of Risiville Township; thence generally north-westwards and south-westwards along the boundaries of Risiville Township so as to exclude it from this area, to the south-western beacon thereof; thence generally westwards along the southern boundaries of the farms McKay 602—IQ and Waldrift 599—IQ to the Vereeniging-Meyerton railway line; thence north-eastwards along the said railway line to where it intersects the northern boundary of the farm Kookfontein 545—IQ, the point of beginning.

38. ELECTORAL DIVISION OF MIDDELBURG comprising

polling districts No's. 149, 156, 317, 321, 323, 325, 326, 328, 329, 295, 523 and 524.

39. ELECTORAL DIVISION OF MODDERFONTEIN comprising

(a) polling district No. 77;

(b) that portion of polling district No. 608 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Linbro Park Agricultural Holdings; thence eastwards and southwards along the northern and eastern boundaries of the farm Modderfontein 35—IR to the south-eastern beacon thereof; thence southwards along the eastern boundary of the farm Rietfontein 63—IR to Special Road S15 (R24); thence south-westwards along Special Road S15 (R24) to the westernmost beacon of Buurendal Township; thence north-eastwards along the north-western boundary of Buurendal Township to the northernmost beacon thereof; thence generally northwards and north-westwards along the boundaries of the following townships, so as to exclude them from this area: Hurlyvale Extension 1, Eastleigh and Edenvale to the north-western beacon of the last-named township; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Modderfontein

(i) die konsolidasie van stembdistrik No. 313 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 311 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van Moilos Suid 36—JO; dan noord-ooswaarts en algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Moilos Suid 36—JO, Olyven Bult 61—JO, Doornfontein 65—JO, Rietpoort 69—JO, Wonderhoek 70—JO, Windheuvel 86—JO, Stinkhoutboom 84—JO, Doornplaat 85—JO, Kaalplaats 330—JP, Naauwpoort 328—JP, Oog van Malmanie 333—JP en Mallepoos Oog alias Nooitgedacht 332—JP tot by die suidelikste baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwestwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Mallepoos Oog alias Nooitgedacht 332—JP, Zeekoegat 331—JP, Uitzigt 109—JO, Klipplaat 108—JO, Welgedacht 103—JO, Kareebos 90—JO, Karee Laagte 82—JO, Klippan 81—JO, Zondagspan 72—JO, Zondagspan 78—JO, Zondagspan 72—JO, Vangat Bult 64—JO en Moilos Suid 36—JO tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt.

34. KIESAFDELING LOSBERG bestaande uit

stembdistrikte Nos. 9, 233, 234, 235, 236, 237, 242, 244, 246, 363, 365, 449 en 664.

35. KIESAFDELING LYDENBURG bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 11, 13, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 263, 277, 294, 297, 298, 316 en 637;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 273 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike hoek van die plaas Mooiplaats 516—KS; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Mooiplaats 516—KS, Strydkraal 537—KS, Heerlykheid 768—KS, Drakenstein 784—KS, Kanaan 783—KS, Sterkspruit 807—KS en Hoegelegen 809—KS tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Hoegelegen 809—KS, Bothas Spruit 820—KS, Weltevreden 822—KS, Goedeheop 824—KS, Goedeheop 832—KS, Montevideo 833—KS, Vooruitzicht 855—KS, Klipkloof 858—KS, Welgelegen 756—KS, Potgietershoop 758—KS en Leeuwlaagte 18—JS tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Leeuwfontein 750—KS, Brakfontein 751—KS, Rietvallei 754—KS en Nooitgezien 716—KS tot by die noordwestelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met die Olifantsrivier langs tot by die noordelike hoek van die plaas Mooiplaats 516—KS, die beginpunt.

36. KIESAFDELING MARAISBURG bestaande uit

stembdistrikte Nos. 36, 70 en 609.

37. KIESAFDELING MEYERTON bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 214, 450, 451, 452, 472 en 491;

(b) die konsolidasie van stembdistrik No. 632 en 'n gedeelte van Stembdistrik No. 388 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Meyerton-Vereeniging spoorlyn die noordelike grens van die plaas Kookfontein 545—IQ sny, suidooswaarts met die genoemde noordelike grens langs tot by die noordoostelike baken van die genoemde plaas Kookfontein 545—IQ; dan suidwaarts met die oostelike grens van die genoemde plaas langs tot by die noordelike grens van die plaas Waldrift 599—IQ; dan ooswaarts, suidwaarts en weswaarts met die noordelike, oostelike en suidelike grense van die plaas Waldrift 599—IQ langs, tot by die suidwestelike baken van die dorp Risiville; dan algemeen noordweswaarts en suidweswaarts met die grense van die dorp Risiville langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken daarvan; dan algemeen weswaarts met die suidelike grense van die plase McKay 602—IQ en Waldrift 599—IQ langs tot by die Vereeniging-Meyerton spoorlyn; dan noordooswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die noordelike grens van die plaas Kookfontein 545—IQ sny, die beginpunt.

38. KIESAFDELING MIDDELBURG bestaande uit

stembdistrikte Nos. 149, 156, 317, 321, 323, 325, 326, 328, 329, 395, 523 en 524.

39. KIESAFDELING MODDERFONTEIN bestaande uit

(a) stembdistrik No. 77;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 608 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Linbro Park Landbouhoeves; dan ooswaarts en suidwaarts met die noordelike en oostelike grens van die plaas Modderfontein 35—IR langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Rietfontein 63—IR tot by Spesiale Pad S. 15 (R. 24); dan suidweswaarts met Spesiale Pad S. 15 (R. 24) langs tot by die westelike baken van Buurendal Dorp; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van Buurendal Dorp tot by die noordelike baken daarvan; dan algemeen noordwaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Murlyvale Uitbreiding 1, Eastleigh en Edenvale tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van die plaas Modderfontein 35—IR langs tot

35—IR to the south-western beacon of Linbro Park Agricultural Holdings; thence eastwards, northwards and north-westwards along the southern, eastern and north-eastern boundaries of the said Agricultural Holdings to the north-eastern beacon thereof; the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 76 bounded as follows:

From the westernmost beacon of Birchleigh North Extension 3 Township; thence south-eastwards along the north-western boundary of Birchleigh North Extension 3 Township to the northernmost beacon thereof; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: Birchleigh North Extension 3, Birchleigh North and Birchleigh Extension 1 to the easternmost beacon of the last-named township; thence south-westwards along the Pretoria-Kempton Park railway line to where it intersects the north-eastern boundary of the farm Zuurfontein 33—IR; thence north-westwards along the northeastern boundary of the farm Zuurfontein 33—IR to the northernmost beacon thereof; thence north-westwards along Mooirivier Drive to the north-western boundary of Norkem Park Extension 2 Township; thence north-eastwards along the boundaries of the following townships, so as to include them in this area: Norkem Park Extension 2 and Birchleigh North Extension 3 to the northernmost beacon of the last-named township, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 76 bounded as follows:

- (i) Modderfontein Agricultural Holdings (General Plan SG A668/38).
- (ii) Linbro Park Agricultural Holdings (General Plan SG A1765/44).
- (iii) Linbro Park Extension 1 Township (General Plan SG A6657/74).

40. ELECTORAL DIVISION OF NELSPRUIT comprising polling districts No's. 8, 10, 12, 15, 16, 18, 20, 21, 410 and 642.

41. ELECTORAL DIVISION OF NIGEL comprising

(a) polling districts No's. 102, 211, 271 and 456;

(b) that portion of polling district No. 454, bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Witpoortje 117—IR, north-eastwards along the north-western boundary of the said farm, to West Road in The Rand Collieries Small Holdings; thence south-eastwards along West Road to Van Dyk Road; thence north-eastwards along Van Dyk Road to Witpoortje Road; thence south-eastwards along Witpoortje Road to Heidelberg Road; thence north-eastwards along Heidelberg Road to Springs Road; thence south-eastwards along Springs Road to Second Road and continuing south-eastwards along Second Road to Fourteenth Road; thence south-westwards along Fourteenth Road to Eleventh Road; thence south-eastwards along Eleventh Road to the south-eastern boundary of the farm Witpoortje 117—IR; thence south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Witpoortje 117—IR and Vlakfontein 130—IR to the easternmost beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards and generally north-westwards along the boundaries of the following farm so as to include them in this area: The said Vlakfontein 130—IR, Witbok 131—IR and Witpoortje 117—IR to the westernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 606 bounded as follows:

From the intersection of the Klein Blesbokspruit and the northern boundary of the farm Daggafontein 125—IR, south-eastwards along the northern boundary of the said farm Daggafontein 125—IR, to the north-eastern beacon thereof; thence southwards along the eastern boundary of the said farm Daggafontein 125—IR, to the easternmost beacon of the farm Vogelstruisbult 127—IR; thence generally south-westwards, south-eastwards and north-westwards, along the boundaries of and including the farm Vogelstruisbult 127—IR, to the westernmost beacon of the said farm; thence eastwards along the northern boundary of the said farm Vogelstruisbult 127—IR, to the south-western beacon of the farm Daggafontein 125—IR; thence northwards along the western boundary of the said farm Daggafontein 125—IR to where it is intersected by the prolongation westwards of Parry Road in Nuffield Township; thence eastwards along the said prolongation and Parry Road to the southern boundary of Nuffield Township; thence generally eastwards along the said southern boundary to where it is intersected by the Springs-Daggafontein railway line, on the southern boundary of Erf 119 in Nuffield Township; thence south-eastwards along the said railway line to Clydesdale Road; thence generally north-eastwards and generally north-eastwards along the said Clydesdale Road to where it is intersected by the Klein Blesbokspruit; thence generally north-eastwards along the said Klein Blesbokspruit to where it is intersected by the northern boundary of the farm Daggafontein 125—IR, the point of beginning.

42. ELECTORAL DIVISION OF NOORDRAND comprising

(a) polling districts No's. 168, 281, 282 and 654;

(b) that portion of polling district No. 76 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Klipfontein 12—IR; thence generally north-eastwards along the north-western boundaries of the following farms: Klipfontein 12—IR, and Mooifontein 14—IR to the westernmost beacon of Portion 10 (diagram SG A1105/08) of the farm Mooifontein 14—IR; thence generally eastwards along the southern boundaries of the following portions of the farm Mooifontein 14—IR; the said Portion 10 and Portion 59 (Diagram SG A7192/56) to the westernmost beacon of

by die suidwestelike baken van Linbro Park Landbouhoeves, dan ooswaarts, noordwaarts en noordooswaarts met die suidelike, oostelike en noordoostelike grense van die genoemde Landbouhoeves langs tot by die noordoostelike baken daarvan; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 76 begrens soos volg:

Vanaf die westelikste baken van Birchleigh North Uitbreiding 3 Dorp; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van Birchleigh North Uitbreiding 3 Dorp tot by die noordelike baken daarvan; dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Birchleigh North Uitbreiding 3, Birchleigh North en Birchleigh Uitbreiding 1 tot by die oostelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan suidweswaarts met die Pretoria-Kempton Park Spoorlyn langs tot waar dit die noordoostelike grens van die plaas Zuurfontein 33—IR sny; dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Zuurfontein 33—IR langs tot by die noordelike baken daarvan; dan noordweswaarts met Mooirivierlaan langs tot by die noordwestelike grens van Norkem Park Uitbreiding 2 Dorp; dan noordooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Norkem Park Uitbreiding 2 en Birchleigh North Uitbreiding 3 tot by die westelikste baken van die laasgenoemde dorpe; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembestreek No. 76 begrens soos volg:

- (i) Modderfontein Landbouhoeves (Algemene Plan L.G. A668/38).
- (ii) Linbro Park Landbouhoeves (Algemene Plan L.G. A1765/44).
- (iii) Linbro Park Uitbreiding 1 Dorp (Algemene Plan L.G. A.6657/74).

40. KIESAFDELING NELSPRUIT bestaande uit stembestreekte Nos. 8, 10, 12, 15, 16, 18, 20, 21, 410 en 642.

41. KIESAFDELING NIGEL bestaande uit

(a) stembestreekte Nos. 102, 211, 271 en 456;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 454 begrens soos volg:

Vanaf die Westelikste baken van die plaas Witpoortje 117—IR, noord-ooswaarts met die noordwestelike grens van die genoemde plaas langs tot by Westweg in The Rand Collieries Small Holdings; dan suidooswaarts met Westweg langs tot by Van Dykweg; dan noordooswaarts met Van Dykweg langs tot by Witpoortjieweg; dan suidooswaarts met Witpoortjieweg langs tot by Heidelbergweg; dan noordooswaarts met Heidelbergweg langs tot by Springsweg; dan suidooswaarts met Springsweg langs tot by Tweedeweg en verder suidooswaarts met Tweedeweg langs tot by Veertiendeweg; dan suidweswaarts met Veertiendeweg langs tot by Elfdeweg; dan suidooswaarts met Elfdeweg langs tot by die suidoostelike grens van die plaas Witpoortje 117—IR; dan suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Witpoortje 117—IR en Vlakfontein 130—IR tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts en algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Vlakfontein 130—IR, Witboek 131—IR en Witpoortje 117—IR tot by die westelikste baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(c) gedeelte van stembestreek No. 606 begrens soos volg:

V. snypunt van die Klein Blesbokspruit en die noordelike grens van die plaas Daggafontein 125—IR suidooswaarts met die noordelike grens van die genoemde plaas Daggafontein 125—IR langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan suidwaarts met die oostelike grens van die genoemde plaas Daggafontein 125—IR langs tot by die oostelike baken van die plaas Vogelstruisbult 127—IR; dan algemeen suidweswaarts, suidooswaarts en noordweswaarts met die grense van en insluitende die plaas Vogelstruisbult 127—IR tot by die westelikste baken van die genoemde plaas; dan ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde plaas Vogelstruisbult 127—IR langs tot by die suidwestelike baken van die plaas Daggafontein 125—IR; dan noordwaarts met die westelike grens van die genoemde plaas Daggafontein 125—IR langs tot waar dit gesny word deur die verlenging weswaarts van Parryweg in Nuffield Dorp; dan ooswaarts met die genoemde verlenging en Parryweg langs tot by die suidelike grens van die dorpe Nuffield; dan algemeen ooswaarts met die genoemde suidelike grens langs tot waar dit gesny word deur die Springs-Daggafonteinspoorlyn, op die suidelike grens van Erf 119 in die Dorp Nuffield; dan suidooswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by Clydesdaleweg; dan algemeen noordooswaarts en algemeen noordweswaarts met genoemde Clydesdaleweg langs tot waar dit gesny word deur Klein Blesbokspruit; dan algemeen noordooswaarts met genoemde Klein Blesbokspruit langs tot waar dit gesny word deur die noordelike grens van die plaas Daggafontein 125—IR, die beginpunt

42. KIESAFDELING NOORDRAND bestaande uit

(a) stembestreekte Nos. 168, 281, 282 en 654;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 76 begrens soos volg:

Vanaf die westelikste baken van die plaas Klipfontein 12—IR, dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grense van die volgende plaas langs: Klipfontein 12—IR en Mooifontein 14—IR langs tot by die westelikste baken van Gedeelte 10 (Kaart L.G. A 1105/08) van die plaas Mooifontein 14—IR; dan algemeen ooswaarts met die suidelike grense van die volgende gedeeltes van die plaas Mooifontein 14—IR langs: Die genoemde Gedeelte 10 en Gedeelte 59 (Kaart L.G. A 7192/56) tot by die

Birchleigh North Extension 3 Township; thence south-eastwards and generally south-westwards along the boundaries of the following townships, so as to exclude them from this area: Birchleigh North Extension 3 and Norken Park Extension 2 to Mooirivier Drive; thence generally south-eastwards along Mooirivier Drive to the south-eastern boundary of the farm Mooifontein 14—IR; thence south-westwards, north-westwards and northwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in this area: Mooifontein 14—IR and Klipfontein 12—IR to the westernmost beacon of the last-named farm; the point of beginning; and

(c) the consolidation of a portion of polling district No. 22 and a portion of polling district No. 24 bounded as follows:

From the northernmost corner of the farm Klipfontein 203—IQ; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Klipfontein 203—IQ to the north-eastern beacon of erf 580 Ferndale Township; thence westwards in a straight line to the north-western beacon of erf 536 Ferndale township; thence southwards along York Avenue to Hill Street and Republiek Road to the northernmost beacon of Portion 129 (Diagram SG A1126/42) of the farm Klipfontein 203—IQ; thence south-westwards and south-eastwards along the north-western and south-western boundaries of the said Portion 129 to the northernmost beacon of Portion 45 (Diagram SG A136/16) of the farm Klipfontein 203—IQ; thence south-westwards and south-eastwards along the north-western and south-western boundaries of the said Portion 45 to the easternmost beacon of Malanshof Extension 8 Township; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the said township to the southernmost beacon thereof; thence south-westwards along Republiek Road to the north-eastern boundary of Fontainebleau Township; thence north-westwards along the north-eastern boundary of Fontainebleau Township to the north-western corner thereof; thence generally northwards along the western boundary of the farm Klipfontein 203—IQ to the northernmost corner thereof; the point of beginning; and

(d) the consolidation of polling district No. 285 and a portion of polling district No. 76 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Randjiesfontein 406—JR; thence generally north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in this area: Randjiesfontein 405—JR, Olifantsfontein 410—JR, Olifantsfontein 403—JR, Sterkfontein 401—JR and Elandsfontein 402—JR to the easternmost beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Elandsfontein 412—JR, Witfontein 16—IR and Witfontein 15—IR to the south-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Witfontein 15—IR to the easternmost beacon of Portion 59 (Diagram SG A7192/56) of the farm Mooifontein 14—IR; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the following portions of the farm Mooifontein 14—IR, so as to include them in this area: The said Portion 59 and Portion 10 (Diagram SG A1105/08) to the westernmost beacon of the last-named portion; thence south-westwards and generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kaalfontein 13—IR and Randjiesfontein 405—JR to the north-western beacon of the last-named farm; the point of beginning.

43. ELECTORAL DIVISION OF OVERVAAL comprising

(a) polling districts No's. 140 and 245.

(b) that portion of polling district No. 72 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Vlakfontein 545—IQ, generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Vlakfontein 546—IQ and Smaldeel 542—IQ to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the north-eastern boundary of the farm Kookfontein 545—IQ to the point where it is intersected by the Meyerton-Vereeniging railway line; thence generally southwards along the said railway line to the point where it intersects the southern boundary of the farm Waldrift 599—IQ; thence generally westwards along the southern boundaries of the farms Waldrift 599—IQ and Steyn 597—IQ, to the point where the Vereeniging-Evaton railway line intersect, the southern boundary of the last-named farm; thence north-westwards along the said Vereeniging-Evaton railway line to the southeastern beacon of Steelpark Township; thence generally northwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: The said Steelpark Township and the following portions of the farm Houtkop 594—IQ: Portion 148 (Diagram SG A2961/69) and Portion 147 (Diagram SG A2960/59) to the northernmost beacon of the last-named portion; thence south-westwards along the north-western boundary of the said portion 147 (Diagram SG A2960/59) and Portion 4 (Diagram SG A3100/09) to beacon lettered C on Diagram SG A1244/46 of the farm Vanderbijlpark 550—IQ; thence generally north-westwards along the boundaries of the farm Vanderbijlpark 550—IQ to the westernmost beacon of the farm Houtkop 594—IQ; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Houtkop 594—IQ and Vlakfontein 546—IQ to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

westelike baken van Birchleigh North Uitbreiding 3 Dorp; dan suidooswaarts en algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Birchleigh North Uitbreiding 3 en Norkem Park Uitbreiding 2 tot by Mooirivierlaan; dan algemeen suidooswaarts met Mooirivierlaan langs tot by die suidoostelike grens van die plaas Mooifontein 14—IR; dan suidweswaarts, noordweswaarts en noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Mooifontein 14—IR en Klipfontein 12—IR tot by die westelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt; en

(c) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedstrik No. 22 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 24 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Klipfontein 203—IQ; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Klipfontein 203—IQ langs tot by die noordoostelike baken van Erf 580 Ferndale Dorp; dan weswaarts in 'n reguitlyn tot by die noordwestelike baken van Erf 536 Ferndale Dorp; dan suidwaarts met Yorklaan langs tot by Hillstraat; dan weswaarts en suidweswaarts met Hillstraat en Republiekweg langs tot by die noordelike baken van Gedeelte 129 (Kaart L.G. A.1126/42) van die plaas Klipfontein 203—IQ; dan suidweswaarts en suidooswaarts met die noordwestelike en suidwestelike grense van die genoemde Gedeelte 129 langs tot by die noordelike baken van Gedeelte 45 (Kaart L.G. A.136/16) van die plaas Klipfontein 203—IQ; dan suidweswaarts en suidooswaarts met die noordwestelike en suidwestelike grense van die genoemde Gedeelte 45 langs tot by die oostelike baken van Malanshof Uitbreiding 8 Dorp; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van die genoemde Dorp langs tot by die suidelike baken daarvan; dan suidweswaarts met Republiekweg langs tot by die noordoostelike grens van Fontainebleau Dorp; dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van Fontainebleau Dorp langs tot by die noordwestelike hoek daarvan; dan algemeen noordwaarts met die westelike grens van die plaas Klipfontein 203—IQ langs tot by die noordelike hoek daarvan; die beginpunt; en

(d) die konsolidasie van stembedstrik No. 285 en 'n gedeelte van stembedstrik No. 76 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Randjiesfontein 405—JR; dan algemeen noordooswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Randjiesfontein 405—JR, Olifantsfontein 410—JR, Olifantsfontein 403—JR, Sterkfontein 401—JR en Elandsfontein 412—JR tot by die oostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Elandsfontein 412—JR, Witfontein 16—IR en Witfontein 15—IR tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van die plaas Witfontein 15—IR langs tot by die oostelike baken van Gedeelte 59 (Kaart L.G. A.7192/56) van die plaas Mooifontein 14—IR; dan suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Mooifontein 14—IR langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 59 en Gedeelte 10 (Kaart L.G. A.1105/08) tot by die westelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan suidweswaarts en algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kaalfontein 13—IR en Randjiesfontein 405—JR tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas; die beginpunt.

43. KIESAFDELING OVERVAAL bestaande uit

(a) stembedstrikke Nos. 140 en 245;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 72 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Vlakfontein 546—IQ algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Vlakfontein 546—IQ en Smaldeel 542—IQ tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Kookfontein 545—IQ langs tot by die punt waar dit gesny word deur die Meyerton-Vereeniging spoorlyn; dan algemeen suidwaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by die punt waar dit die suidelike grens van die plaas Waldrift 599—IQ sny; dan algemeen weswaarts met die suidelike grense van die plaas Waldrift 599—IQ en Steyn 597—IQ langs, tot by die punt waar die Vereeniging-Evaton spoorlyn die suidelike grens van die laasgenoemde plaas sny; dan noordweswaarts met die genoemde Vereeniging-Evaton spoorlyn langs tot by die suidoostelike baken van die Dorp Steelpark; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, die genoemde Dorp Steelpark en die volgende gedeeltes van die plaas Houtkop 594—IQ: Gedeelte 148 (Kaart L.G. A.2961/59) en Gedeelte 147 (Kaart L.G. A.2960/59) tot by die noordelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan suidweswaarts met die noordwestelike grens van die genoemde Gedeelte 147 (Kaart L.G. A.2960/59) en gedeelte 4 (Kaart L.G. A.1300/09) langs tot by baken geletter C op (Kaart L.G. A.1244/46) van die plaas Vanderbijlpark 550—IQ; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die plaas Vanderbijlpark 550—IQ langs tot by die westelike baken van die plaas Houtkop 594—IQ; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Houtkop 594—IQ en Vlakfontein 546—IQ tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(c) that portion of polling district No. 139 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Cyferpan 569—IQ, generally eastwards along the northern boundary of the said farm Cyferpan 54—IQ to the north-western beacon of the farm Vanderbijlpark 550—IQ; thence generally eastwards and southwards along the northern and eastern boundaries of the said farm Vanderbijlpark 550—IQ to where it is intersected by the Vereeniging-Vanderbijlpark Arterial Highway; thence westwards along the said Arterial Highway to Westinhouse Boulevard; thence generally northwards, westwards and southwards along Westinghouse Boulevard and Faraday Boulevard to Curie Boulevard; thence north-westwards along Curie Boulevard to the Golden Highway; thence generally northwards along the Golden Highway to the southernmost beacon of the farm Cyferpan 549—IQ; thence northwards along the western boundary of the said farm to the north-western beacon thereof, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 247 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Vanderbijlpark Central West No. 6 Township, south-eastwards along Curie Boulevard to Faraday Boulevard; thence southwards along Faraday Boulevard to the Vereeniging-Vanderbijlpark-Arterial Highway; thence westwards along the said Arterial Highway to the Golden Highway; thence north-westwards along the Golden Highway to Curie Boulevard; thence south-eastwards along Curie Boulevard to the northernmost beacon of Vanderbijlpark Central West No. 6 Township, the point of beginning.

44. ELECTORAL DIVISION OF PARKTOWN comprising

(a) polling districts Nos. 30, 585 and 586;

(b) that portion of polling district No. 583 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Franklin Roosevelt Park Extension 1 Township; thence north-eastwards and south-eastwards along the south-eastern and south-western boundaries of Emmarentia Extension 1 Township to The Braids Road; thence generally eastwards along The Braids Road to the south-eastern beacon of Erf 122, Greenside Township; thence northwards along the eastern boundary of the said Erf 122 to the north-eastern beacon thereof; thence eastwards in a straight line to the south-western beacon of Portion 2 (Diagram SG A1259/29) of the farm Emmarentia 52—IR; thence northwards and eastwards along the western and northern boundaries of the said Portion 2 of the north-eastern beacon thereof; thence continuing eastwards along the Right of Way over Portion 170 (Diagram SG A450/31) of the farm Braamfontein 53—IR to the western boundary of Greenside East Township; thence southwards along the western boundaries of Greenside East Park View Township to Carlo Road; thence south-westwards along Carlo Road to the eastern boundary of the farm Emmarentia 52—IR; thence westwards and northwards along the irregular eastern boundary of the said farm Emmarentia 52—IR to the southern boundary of Emmarentia Township; thence generally northwards along Barry Hertzog Avenue to Umgeni Road; thence westwards along Umgeni Road to the western boundary of Emmarentia Extension 1 Township; thence southwards along the western boundaries of Emmarentia Extension 1 and Emmarentia Townships to the south-western beacon of the last-named township; thence generally westwards along the northern boundary of Melville Township to D. F. Malan Drive; thence generally north-westwards along D. F. Malan Drive to the southernmost beacon of Franklin Roosevelt Township Extension 1; thence northwards along the eastern boundary of the said township to the north-eastern beacon thereof; the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 661 bounded as follows:

From the intersection of Fifth Avenue and Lana Road Linden Township, thence north-eastwards along Lana Road and Victory Road to the south-western boundary of Parkhurst Township; thence south-eastwards along the south-western boundaries of Parkhurst and Parktown North Townships to Dorset Road; thence south-eastwards along Dorset Road to Chester Road; thence south-westwards along Chester Road and westwards along the northern boundary of Greenside East Township to the north-western beacon of the last-named township; thence southwards along the western boundary of Greenside East Township to the Right of Way over Portion 170 (Diagram SG A450/31) of the farm Braamfontein 53—IR; thence westwards along the said Right of Way to the north-eastern beacon of Portion 2 (Diagram SG A1259/29) of the farm Emmarentia 52—IR; thence westwards and southwards along the northern and western boundaries of the said Portion 2 to the south-western beacon thereof; thence westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Erf 122 Greenside Township; thence southwards along the eastern boundary of the said Erf 122 to The Braids Road; thence generally westwards along The Braids Road to the western boundary of Emmarentia Extension 1 Township; thence northwards along the said western boundary to Olifants Road; thence south-westwards along Olifants Road to Fifth Avenue; thence north-westwards along Fifth Avenue to Lana Road, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 31 bounded as follows:

(i) Riviera Township (General Plan SG 2080/95)

(ii) Killarney Township (General Plan SG A5175/06)

45. ELECTORAL DIVISION OF PIETERSBURG comprising

polling districts Nos. 324, 334, 335, 337, 338, 342, 343, 344, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 353, 356, 357, 381, 383, 386 and 600

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 139 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Cyferpan 549—IQ, algemeen ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde plaas Cyferpan 549—IQ langs, tot by die noordwestelike baken van die plaas Vanderbijlpark 550—IQ; dan algemeen ooswaarts en suidwaarts met die noordelike en oostelike grense van die genoemde plaas Vanderbijlpark 550—IQ langs, tot waar dit gesny word deur die Vereeniging-Vanderbijlpark Hoofverkeersweg; dan weswaarts met die genoemde Hoofverkeersweg langs tot by Westinghouse-Boulevard; dan algemeen noordwaarts, weswaarts en suidwaarts met Westinghouse-Boulevard en Faraday-Boulevard langs tot by Curiesingel; dan noordweswaarts met Curiesingel langs tot by die Goue-hoofweg; dan algemeen noordwaarts met die Goue-hoofweg langs tot by die suidelikste baken van die plaas Cyferpan 549—IQ; dan noordwaarts met die westelike grens van die genoemde plaas langs, tot by die noordwestelike baken daarvan, die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 247 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die dorp Vanderbijlpark Central West No. 6, suidooswaarts met Curie-Boulevard langs tot by Faraday-Boulevard; dan suidwaarts met Faraday-Boulevard langs tot by die Vereeniging-Vanderbijlpark-Hoofverkeersweg; dan weswaarts met die genoemde Hoofverkeersweg langs tot by die Goue-hoofweg; dan noordweswaarts met die Goue-hoofweg langs tot by Curie-Boulevard; dan suidooswaarts met Curie-Boulevard langs tot by die noordelike baken van die dorp Vanderbijlpark Central West No. 6, die beginpunt.

44. KIESAFDELING PARKTOWN bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 30, 585 en 586;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 583 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Franklin Roosevelt Park Uitbreiding 1 Dorp; dan noordooswaarts en suidooswaarts met die suidoostelike en suidwestelike grense van Emmarentia Uitbreiding 1 Dorp langs tot by The Braidsweg; dan algemeen ooswaarts met The Braidsweg langs tot by die suidoostelike baken van Erf 122, Greenside Dorp; dan noordwaarts met die oostelike grens van die genoemde Erf 122 langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan ooswaarts in 'n reguitlyn tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.1259/29) van die plaas Emmarentia 52—IR; dan noordwaarts en ooswaarts met die westelike en noordelike grense van die genoemde Gedeelte 2 langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan verder ooswaarts met die Reg van Weg oor Gedeelte 170 (Kaart L.G. A.450/31) van die plaas Braamfontein 53—IR langs tot by die westelike grens van Greenside East Dorp; dan suidwaarts met die westelike grense van Greenside East en Parkview Dorpe langs tot by Carlouweg; dan suidweswaarts met Carlouweg langs tot by die oostelike grens van die plaas Emmarentia 52—IR; dan weswaarts en noordwaarts met die onreëlmatige oostelike grens van die Emmarentia 52—IR langs tot by die suidelike grens van Emmarentia Dorp; dan algemeen noordwaarts met Barry Hertzoglaan tot by Umgeniweg; dan weswaarts met Umgeniweg langs tot by die westelike grens van Emmarentia Uitbreiding 1 Dorp; dan suidwaarts met die westelike grense van Emmarentia Uitbreiding 1 en Emmarentia Dorpe langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan algemeen weswaarts met die noordelike grens van Melville Dorp langs tot by D. F. Malanrylaan; dan algemeen noordweswaarts met D. F. Malanrylaan langs tot by die suidelikste baken van Franklin Roosevelt Park Uitbreiding 1 Dorp; dan noordwaarts met die oostelike grens van die genoemde dorp langs tot by die noordoostelike baken daarvan; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 661 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Vyfdelaan en Tanaweg, Linden Dorp; dan noordooswaarts met Tanaweg en Victoryweg langs tot by die suidwestelike grens van Parkhurst Dorp; dan suidooswaarts met die suidwestelike grense van Parkhurst en Parktown North Dorpe langs tot by Dorsetweg; dan suidooswaarts met Dorsetweg langs tot by Chesterweg; dan suidweswaarts met Chesterweg en weswaarts met die noordelike grens van Greenside East Dorp langs tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan suidwaarts met die westelike grens van Greenside East Dorp langs tot by die Reg van Weg oor Gedeelte 170 (Kaart L.G. A.450/31) van die plaas Braamfontein 53—IR; dan weswaarts met die genoemde Reg van Weg langs tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.1259/29) van die plaas Emmarentia 52—IR; dan weswaarts en suidwaarts met die noordelike en westelike grense van die genoemde Gedeelte 2 langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan weswaarts in 'n reguitlyn tot by die noordoostelike baken van Erf 122 Greenside Dorp; dan suidwaarts met die oostelike grens van die genoemde Erf 122 langs tot by The Braidsweg; dan algemeen weswaarts met The Braidsweg langs tot by die westelike grense van Emmarentia Uitbreiding 1 Dorp; dan noordwaarts met die genoemde westelike grens langs tot Olifantsweg; dan suidweswaarts met Olifantsweg langs tot by Vyfdelaan, dan noordweswaarts met Vyfdelaan langs tot by Tanaweg; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 31 begrens soos volg:

(i) Riviera Dorp (Algemene Plan S.G. 2080/95).

(ii) Killarney Dorp. (Algemene Plan L.G. A.5175/06).

45. KIESAFDELING PIETERSBURG bestaande uit

stembedstrikte Nos. 324, 334, 335, 337, 338, 342, 343, 344, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 353, 356, 357, 381, 383, 386 en 600

46. ELECTORAL DIVISION OF POTCHEFSTROOM comprising polling district No 361.

47. ELECTORAL DIVISION OF POTGIETERSRUS comprising

(a) polling districts Nos. 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 382, 385, 391, 511, 626 and 638;

(b) that portion of polling district No. 273 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Tweefontein 154—JR, thence north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Tweefontein 154—JR, Witfontein 1—JS, Tambootielaagte 733—KS, Elandsdrift 8—JS, Rietfontein 736—KS, Vlakfontein 723—KS, Cyferfontein 704—KS, Palmietfontein 708—KS, Rooibok 707—KS, Kwarriehoek 71—KS, Kwarriehoek 710—KS and Rooival 678—KS to the north-eastern corner of the last-named farm; thence generally southwards along the Olifants River to the north-western corner of the farm Nootgezien 716—KS; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Nootgezien 716—KS, Rietvalei 754—KS, Brakfontein 751—KS, Leeuwfontein 750—KS, Ramshoorn 15—JS, Blaauwildebeestfontein 16—JS, Kameelkop 17—JS, Krokodilsdrift 25—JS and Vaalfontein 14—JS to the south-western beacon of the last-named farm; thence south-westwards, in a straight line to the easternmost beacon of the farm Kuilsrivier 31—JS; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kuilsrivier 31—JS, Valschfontein 33—JS, Weltevreden 158—JR, Matjesgoedkuil 3—JS and Tweefontein 154—JR to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 392 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Vaalboschbult 66—JR, thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Vaalboschbult 66—JR, Vaalbosch 38—JR (Diagram SG A1528/54) Turflaagte 35—JR and Middelkopje 33—JR to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence south-eastwards, generally south-westwards and generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Middelkopje 33—JR, Turflaagte 35—JR, Vaalbosch 38—JR, (Diagram SG A1528/54), Graspan 37—JR, Ruimte 74—JR, Haakdoringfontein 85—JR and Rondefontein 84—JR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence westwards and northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Rondefontein 84—JR, Haakdoringfontein 85—JR, De Wittskraal 86—JR, De Wittskraal 68—JR, Irrigasie 69—JR and Vaalboschbult 66—JR to the westernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 407 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Grysbul 477—KR; thence generally eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Grysbul 477—KR, Newlands 479—KR, Vlakplaats 483—KR, Aliwal 486 KR, Nootgedacht 489—KR, Driefontein 493—KR, Marinovlakte 495—KR, Bothasvlei 19—JR, Vlaklaagte 22—JR, Turfpan 24—JR and Palmietgat 34—JR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them from this area: Middelkopje 33—JR, Turflaagte 35—JR, Vaalbosch 38—JR, (Diagram 1528/54) and Vaalboschbult 66—JR to the westernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Klipplaatdrift 43—JR, Wolhuiskraal 45—JR, Zaagkuildrift 46—JR and Haakdoringbult 44—JR to the south-eastern beacon of Portion 1 (Diagram SG A996/35) of the farm Haakdoringbult 49—JR; thence northwards along the eastern boundary of the said Portion 1 to the north-eastern beacon thereof; thence eastwards, along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Haakdoringbult 49—JR, Uitval 48—JR, and Renoster-vlei 47—JR to the north-eastern beacon of Portion 3 (Diagram SG A3044/41) of the last-named farm; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Portion 3 to the south-eastern beacon thereof; thence south-eastwards, north-eastwards and generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Wolhuiskraal 45—JR, Klipplaatdrift 43—JR, Gruispan 16—JR, Welgegund 17—JR, Langkuil 13—JR, Vlaklaagte 8—JR, Vooruitzicht 7—JR, Worcester 481—KR, Tower 480—KR, Lochness 478—KR and Grysbul 477—KR to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(e) that portion of polling district No. 408 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Tweefontein 462—KR; thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Tweefontein 462—KR, Doornpunt 468—KR, Malmesbury 609—KR, Lisbon 610—KR and Winburg 612—KR to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Winburg 612—KR, Napier 640—KR and Hopefield 675—KR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Hopefield 675—KR, Darling 672—KR, Kalkfontein 143—JR, Afzet 140—JR, Kalkbult 139—JR and De Kuil 28—JR to the south-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards along the

46. KIESAFDELING POTCHEFSTROOM bestaande uit stembdistrik No. 361.

47. KIESAFDELING POTGIETERSRUS bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 382, 385, 391, 511, 626 en 638.

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 273 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Tweefontein 154—JR; dan noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Tweefontein 154—JR, Witfontein 1—JS, Tambootielaagte 733—KS, Elandsdrift 8—JS, Rietfontein 736—KS, Vlakfontein 723—KS, Cyferfontein 704—KS, Palmietfontein 708—KS, Rooibok 707—KS, Kwarriehoek 719—KS, Kwarriehoek 710—KS en Roodewal 678—KS tot by die noordoostelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die Olifantsrivier langs tot by die noordwestelike hoek van die plaas Nootgezien 716—KS; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Nootgezien 716—KS, Rietvallei 754—KS, Brakfontein 751—KS, Leeuwfontein 750—KS, Ramshoorn 15—JS, Blaauwildebeestfontein 16—JS, Kameelkop 17—JS, Krokodilsdrift 25—JS en Vaalfontein 14—JS tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die oostelike baken van die plaas Kuilsrivier 31—JS; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kuilsrivier 31—JS, Valschfontein 33—JS, Weltevreden 158—JR, Matjesgoedkuil 3—JS en Tweefontein 154—JR tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 392 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van die plaas Vaalboschbult 66—JR; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Vaalboschbult 66—JR (Kaart L.G. A.1528/54) Turflaagte 35—JR en Middelkopje 33—JR tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidooswaarts, algemeen suidweswaarts en algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Middelkopje 33—JR, Turflaagte 35—JR, Vaalbosch 38—JR (Kaart L.G. A.1528/54), Graspan 37—JR, Ruimte 74—JR, Haakdoornfontein 85—JR en Rondefontein 84—JR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan weswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Rondefontein 84—JR, Haakdoornfontein 85—JR, De Wittskraal 86—JR, De Wittskraal 68—JR, Irrigasie 69—JR en Vaalboschbult 66—JR tot by die westelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 407 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Grysbul 477—KR; dan algemeen ooswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Grysbul 477—KR, Newlands 479—KR, Vlakplaats 483—KR, Aliwal 486—KR, Nootgedacht 489—KR, Driefontein 493—KR, Merinovlakte 495—KR, Bothasvlei 19—JR, Vlaklaagte 22—JR, Turfpan 24—JR en Palmietgat 34—JR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Middelkopje 33—JR, Turflaagte 35—JR, Vaalbosch 38—JR (Kaart L.G. A.1528/54), en Vaalboschbult 66—JR tot by die westelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Klipplaatdrift 43—JR, Wolhuiskraal 45—JR, Zaagkuildrift 46—JR en Haakdoornbult 49—JR tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.996/35) van die plaas Haakdoornbult 49—JR; dan noordwaarts met die oostelike grens van die genoemde Gedeelte 1 langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan ooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Haakdoornbult 49—JR, Uitval 48—JR en Rhenostervlei 47—JR tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 3 (Kaart L.G. A.3044/41) van die laasgenoemde plaas; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die genoemde Gedeelte 3 langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidooswaarts, noordooswaarts en algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Wolhuiskraal 45—JR, Klipplaatdrift 43—JR, Gruispan 16—JR, Welgegund 17—JR, Langkuil 13—JR, Vlaklaagte 8—JR, Vooruitzicht 7—JR, Worcester 481—KR, Tower 480—KR, Lochners 478—KR en Grysbul 477—KR tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt; en

(e) daardie gedeelte van stembdistrik No. 408 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Tweefontein 462—KR; dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Tweefontein 462—KR, Doornpunt 458—KR, Malmesbury 609—KR, Lisbon 610—KR en Winburg 612—KR tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Winburg 612—KR, Napier 640—KR en Hopefield 675—KR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Hopefield 675—KR, Darling 672—KR, Kalkfontein 143—JR, Afzet 140—JR, Kalkbult 139—JR en De Kuil 28—JR tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts met die grense van die volgende plase

boundaries of the following farms so as to include them in this area: De Kuil 28—JR, Zoetdoringlaagte 25—JR, Leeuwkuil 500—KR, Turffontein 499—KR and Tweefontein 462—KR to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning.

48. ELECTORAL DIVISION OF PRETORIA-EAST comprising

(a) that portion of polling district No. 643 bounded as follows:

From the point where the Pretoria-Witbank Freeway intersects the eastern boundary of the farm Koedoespoort 325—JR; thence south-eastwards along the said Pretoria-Witbank Freeway to Watermeyer Street; thence north-eastwards along Watermeyer Street to Erasmus Street; thence eastwards along Erasmus Street to Margaritha Street; thence southwards along Margaritha Street to where it intersects the southern boundary of Meyers Park Township; thence generally eastwards, south-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following townships so as to exclude them from this area: Meyers Park, Meyers Park Extension 2, Meyers Park Extension 3 and Meyers Park Extension 8 to the point where the south-western boundary of the last-named township is intersected by Simon Vermooten Road; thence generally southwards along Simon Vermooten Road to the Pretoria-Onbekend Road; thence south-eastwards along the Pretoria-Onbekend Road to where it intersects the south-eastern boundary of the farm The Willows 340—JR; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the farm The Willows 340—JR to the easternmost beacon of the farm Valley Farm 379—JR; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: Valley Farm 379—JR, Hartebeestpoort 362—JR, Koedoesnek 341—JR and Hartebeestpoort 362—JR to the north-eastern beacon of Portion 22 (Diagram S.G. A.3369/40) of the farm Hartebeestpoort 362—JR; thence westwards and northwards along the boundary of the farm Murrayfield 343—JR so as to include it in this area to the south-east corner of the farm Mopani 342—JR; thence westwards along the southern boundary of the said farm Mopani 342—JR to the south-western beacon thereof; thence generally northwards along the eastern boundaries of the farms Scientia 416—JR and Koedoespoort 325—JR to the point where the Pretoria-Witbank Freeway intersects the eastern boundary of the last-named farm; the point of beginning.

(b) the consolidation of polling district No. 658 and a portion of polling district No. 288 bounded as follows:

Beginning at the point where the Pretoria Eastern Bypass intersects the northern boundary of the farm Hartebeestpoort 362—JR; thence eastwards along the northern boundary of the said farm to beacon lettered N on diagram S.G. A.225/61 of the farm Scientia 416—JR; thence eastwards along consolidation line lettered Z, V on the said diagram to beacon lettered G thereon; thence eastwards along the southern boundary of the farm Mopani 342—JR to the south-eastern corner thereof; thence southwards and eastwards along the boundaries of the farm Murrayfield 343—JR so as to exclude them from this area to the north-eastern beacon of Portion 22 (Diagram S.G. A.3369/40) of the farm Hartebeestpoort 362—JR; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Hartebeestpoort 362—JR, Koedoesnek 341—JR, Hartebeestpoort 362—JR, Valley Farm 379—JR and Garstfontein 374—JR to the easternmost beacon of the last-named farm; thence south-westwards and westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Garstfontein 374—JR, Waterkloof 360—JR and Waterkloof 378—JR to the south-western beacon of the last-named farm; thence north-westwards and north-eastwards along the south-western and north-western boundaries of the farm Waterkloof 378—JR to the north-eastern beacon of Portion 1 (Diagram S.G. A.1342/32) of the farm Waterkloof 378—JR; thence south-eastwards along the boundaries of the following portions of the farm Waterkloof 378—JR so as to include them in this area: The said Portion 1, Portion 7 (Diagram S.G. A.2938/35) and Portion 5 (Diagram S.G. A.945/35) to the south-western beacon of Portion 20 (Diagram S.G. A.1214/38) of the farm Waterkloof 377—JR; thence north-eastwards along the south-eastern boundaries of the said Portion 20 and the prolongation north-eastwards thereof; to the point where the said prolongation intersects the Pretoria-Jan Smuts Highway; thence south-eastwards along the said Pretoria-Jan Smuts Highway to the Eastern Bypass; thence north-eastwards along the Eastern Bypass to the point where it is intersected by the prolongation southwards of the Eastern boundary of Erasmusrand Township; thence generally northwards along the boundaries of the following townships so as to exclude them from this area: Erasmusrand, Waterkloof Ridge and Waterkloof Extension 1 to the south-eastern beacon of the last-named township; thence generally northwards along the eastern boundary of Alphen Park Township to the north-eastern beacon thereof; thence westwards and generally north-eastwards along the boundaries of Erf 757 (Reserve) Menlo Park Township so as to include it in this area, to the northernmost beacon thereof; thence south-eastwards along the south-western boundary of Lynnwood Township to the south-western beacon thereof; thence eastwards along the southern boundary of Lynnwood Township and its prolongation eastwards to the point where the said prolongation intersects the Eastern Bypass; thence generally northwards along the said Eastern Bypass to where it intersects the northern boundary of the farm Hartebeestpoort 362—JR, the point of beginning.

langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: De Kuil 28—JR, Zoetdoringlaagte 25—JR, Leeuwkuil 500—KR, Turffontein 499—KR en Tweefontein 462—KR tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt.

48. KIESAFDELING PRETORIA-OOS bestaande uit

(a) daardie gedeelte van stembestreek No. 643 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Pretoria-Witbank Snelweg die oostelike grens van die plaas Koedoespoort 325—JR sny; dan suidooswaarts met die genoemde Pretoria-Witbank Snelweg langs tot by Watermeyerstraat; dan noordooswaarts met Watermeyerstraat langs tot by Erasmusstraat; dan ooswaarts met Erasmusstraat langs tot by Margarithastraat; dan suidwaarts met Margarithastraat langs tot waar dit die suidelike grens van Meyerspark Dorp sny; dan algemeen ooswaarts, noordooswaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Meyerspark, Meyerspark Uitbreiding 2, Meyerspark Uitbreiding 3 en Meyerspark Uitbreiding 8 tot by die punt waar die suidwestelike grens van die laasgenoemde Dorp gesny word deur Simon Vermootenweg; dan algemeen suidwaarts met Simon Vermootenweg langs tot by die Pretoria-Onbekendweg; dan suidooswaarts met die Pretoria-Onbekendweg langs tot waar dit die suidoostelike grens van die plaas The Willows 340—JR; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van die plaas The Willows 340—JR tot by die oostelike baken van die plaas Valley Farm 379—JR; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Valley Farm 379—JR, Hartebeestpoort 362—JR, Koedoesnek 341—JR en Hartebeestpoort 362—JR tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 22 (Kaart L.G. A.3369/40) van die plaas Hartebeestpoort 362—JR; dan weswaarts en noordwaarts met die grense van die plaas Murrayfield 343—JR langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidoostelike hoek van die plaas Mopani 342—JR; dan weswaarts met die suidelike grens van die plaas Mopani 342—JR langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan algemeen noordwaarts met die oostelike grense van die plase Scientia 416—JR en Koedoespoort 325—JR langs tot by die punt waar die Pretoria-Witbank Snelweg die oostelike grens van die laasgenoemde plaas sny; die beginpunt; en

(b) die konsolidasie van stembestreek No. 658 en 'n gedeelte van stembestreek No. 288 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Pretoria-Oostelike Verbypad die noordelike grens van die plaas Hartebeestpoort 362—JR sny; dan ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde plaas langs tot by baken geletter N op Kaart L.G. A.225/61 van die plaas Scientia 416—JR; dan ooswaarts langs konsolidasielyn geletter Z, V op die genoemde kaart tot by baken geletter G daarop; dan ooswaarts met die suidelike grens van die plaas Mopani 342—JR tot by die suidoostelike hoek daarvan; dan suidwaarts en ooswaarts met die grense van die plaas Murrayfield 343—JR langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 22 (Kaart L.G. A.3369/40) van die plaas Hartebeestpoort 362—JR; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Hartebeestpoort 362—JR, Koedoesnek 341—JR, Hartebeestpoort 362—JR, Valley Farm 379—JR, Hartebeestpoort 362—JR, Valley Farm 379—JR en Garstfontein 374—JR tot by die oostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts en weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Garstfontein 374—JR, Waterkloof 360—JR en Waterkloof 378—JR tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts en noordooswaarts met die suidwestelike en noordwestelike grense van die plaas Waterkloof 378—JR tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.1342/32) van die plaas Waterkloof 378—JR; dan suidooswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Waterkloof 378—JR langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 1, Gedeelte 7 (Kaart L.G. A.2938/35) en Gedeeltes (Kaart L.G. A.945/35) tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 20 (Kaart L.G. A.1214/38) van die plaas Waterkloof 378—JR; dan noordooswaarts met die suidoostelike grens van die genoemde Gedeelte 20 langs en die verlenging noordooswaarts daarvan tot by die punt waar die genoemde verlenging die Pretoria-Jan Smuts Hoofweg sny; dan suidooswaarts met die genoemde Pretoria-Jan Smuts Hoofweg langs tot by die Oostelike Verbypad; dan noordooswaarts met die Oostelike Verbypad langs tot by die punt waar dit gesny word deur die verlenging suidwaarts van die oostelike grens van Erasmusrand Dorp; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erasmusrand, Waterkloof Ridge en Waterkloof Uitbreiding 1 tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan algemeen noordwaarts met die oostelike grens langs van Alphen Park Dorp tot by die noordoostelike baken daarvan; dan weswaarts en algemeen noordooswaarts met die grense van Erf 757 (Reserve) van Menlo Park Dorp langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordelike baken daarvan; dan suidooswaarts met die suidwestelike grens van Lynnwood Dorp langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan ooswaarts met die suidelike grens van Lynnwood Dorp en sy verlenging ooswaarts langs tot by die punt waar die genoemde verlenging die Oostelike Verbypad sny; dan algemeen noordwaarts met die genoemde Oostelike Verbypad langs tot waar dit die noordelike grens van die plaas Hartebeestpoort 362—JR sny; die beginpunt.

49. ELECTORAL DIVISION OF PRETORIA CENTRAL comprising

(a) polling district No. 624;

(b) that portion of polling district No. 107 bounded as follows:

From the intersection of Vermeulen and Van der Walt Streets; thence eastwards along Vermeulen Street to where it is intersected by the Apies River; thence south-eastwards along the Apies River to its confluence with Walker Spruit; thence south-eastwards along Walker Spruit to where it is intersected by Schoeman Street; thence eastwards along Schoeman Street and Park Street to Troye Street; thence south-westwards along Troye Street to Kotze Street; thence north-westwards along Kotze Street to Jeppe Street; thence south-westwards along Jeppe Street to Walker Street; thence westwards along Walker Street to where it is intersected by the Apies River; thence generally northwards along the Apies River to where it is intersected by Jacob Maree Street; thence westwards along Jacob Maree Street to Van der Walt Street; thence northwards along Van der Walt Street to Vermeulen Street the point of beginning.

(c) the consolidation of polling district No. 603 and a portion of polling district No. 112 bounded as follows:

From the intersection of Prince's Park Avenue and Church Street; thence eastwards along Church Street to Schubart Street; thence northwards along Schubart Street to Proes Street; thence eastwards along Proes Street to Van der Walt Street; thence southwards along Van der Walt Street to Jacob Maree Street; thence eastwards along Jacob Maree Street to where it is intersected by the Apies River; thence generally northwards along the Apies River to where it intersects the Rissik-Pretoria West railway line; thence generally north-westwards along the said railway line to where it is intersected by Potgieter Street; thence northwards along Potgieter Street to Visagie Street; thence westwards along Visagie Street to Prince's Park Avenue; thence northwards along Prince's Park Avenue to Church Street; the point of beginning;

(d) that portion of polling district No. 623 bounded as follows:

From the point where the Pretoria-Hercules railway is intersected by Church Street; thence eastwards along Church Street to Prince's Park Avenue; thence southwards along Prince's Park Avenue to Visagie Street; thence eastwards along Visagie Street to Potgieter Street; thence southwards along Potgieter Street to where it is intersected by the Pretoria-Hercules railway line; thence westwards and northwards along the said railway line to where it intersects Church Street; the point of beginning.

50. ELECTORAL DIVISION OF PRETORIA-WEST comprising

(a) polling districts Nos. 109, 114, 115, 138, 614 and 621;

(b) that portion of polling district No. 623 bounded as follows:

From the point where the Pretoria-Hercules railway line is intersected by the northern boundary of Portion 28, Les Marais (Diagram attached to Transfer Deed 1850/1890) of the farm Daspoort 319—JR; thence eastwards along the said northern boundary to where it is intersected by Von Willigh Street; thence generally southwards along the said Von Willigh Street to Church Street; thence westwards along Church Street to where it is intersected by the Pretoria-Hercules railway line; thence southwards and eastwards along the said Pretoria-Hercules railway line to the north-eastern beacon of Portion 83 (Diagram SG A3717/35) of the farm Pretoria Town and Townlands 351—JR; thence southwards, westwards and northwards along the boundaries of the following portions of the farm Pretoria Town and Townlands 351—JR so as to include them in this area: The said Portion 83, Portion 222 (Diagram SG A4115/57), Portion 20 (Diagram SG A2048/14), Portion 113 (Diagram SG A3278/41), Portion 99 (Diagram SG A4659/38), Portion 268 (Diagram SG A7309/69), Portion 256 (Diagram SG A7381/65), Portion 269 (Diagram SG A7310/69) the said Portion 99, the said Portion 113, the said Portion 20, the said Portion 222, Portion 342 (Diagram SG A3350/77), Portion 95 (Diagram SG A4492/37), Portion 192 (Diagram SG A1826/53), the said Portion 95 and Portion 28 (Diagram SG A1656/17) to the north-western beacon of the last-named portion on Carl Street; thence westwards along Carl Street to Rose-Etta Street; thence northwards along Rose-Etta Street to Vom Hagen Street; thence eastwards along Vom Hagen Street to where it is intersected by the Pretoria-Hercules railway line; thence north-eastwards along the said railway line to where it intersects the northern boundary of Portion 28 (Les Marais) of the farm Daspoort 319—JR the point of beginning.

51. ELECTORAL DIVISION OF PRIMROSE comprising
polling districts Nos. 80, 84, 146 and 147.

52. ELECTORAL DIVISION OF RANDBURG comprising

(a) polling district No. 653;

(b) that portion of polling district No. 22 bounded as follows:

From the north-western corner of Fontainebleau Township; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of Fontainebleau Township to Republic Road; thence north-eastwards along Republic Road to the southernmost beacon of Malanshof Extension 8 Township; thence north-eastwards and north-westwards along the south-eastern and north-eastern boundaries of the said Malanshof Extension 8 Township to the

49. KIESAFDELING PRETORIA-SENTRAAL bestaande uit

(a) stembdistrik No. 624;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 107 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Vermeulenstraat gesny word deur Van der Waltstraat; dan ooswaarts met Vermeulenstraat langs tot waar dit gesny word deur die Apiesrivier; dan suidooswaarts met die Apiesrivier langs tot by sy samevloeiing met die Walkerspruit, dan suidooswaarts met die Walkerspruit langs tot waar dit gesny word deur Schoemanstraat; dan ooswaarts met Schoemanstraat en Parkstraat langs tot by Troyestraat; dan suidweswaarts met Troyestraat langs tot by Kotzestraat; dan noordweswaarts met Kotzestraat langs tot by Jeppestraat; dan suidweswaarts met Jeppestraat langs tot by Walkerstraat; dan weswaarts met Walkerstraat langs tot waar dit gesny word deur die Apiesrivier; dan algemeen noordwaarts met die Apiesrivier langs tot waar dit gesny word deur Jacob Mareestraat; dan weswaarts met Jacob Mareestraat langs tot by Van der Waltstraat; dan noordwaarts met Van der Waltstraat langs tot by Vermeulenstraat; die beginpunt; en

(c) die konsolidasie van stembdistrik No. 603 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 112 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar Princes Parklaan gesny word deur Kerkstraat; dan ooswaarts met Kerkstraat langs tot by Schubartstraat; dan noordwaarts met Schubartstraat langs tot by Proesstraat; dan ooswaarts met Proesstraat langs tot by Van der Waltstraat; dan suidwaarts met Van der Waltstraat langs tot by Jacob Mareestraat; dan ooswaarts met Jacob Mareestraat langs tot waar dit gesny word deur die Apiesrivier; dan algemeen noordwaarts met die Apiesrivier langs tot waar dit die Rissik-Pretoria-Wes Spoorlyn sny; dan algemeen noordweswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot waar dit Potgieterstraat sny; dan noordwaarts met Potgieterstraat langs tot by Visagiestraat; dan weswaarts met Visagiestraat langs tot by Princes Parklaan; dan noordwaarts met Princes Parklaan langs tot by Kerkstraat; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 623 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Pretoria-Hercules Spoorlyn gesny word deur Kerkstraat; dan ooswaarts met Kerkstraat langs tot by Princes Parklaan; dan suidwaarts met Princes Parklaan langs tot by Visagiestraat; dan ooswaarts met Visagiestraat langs tot by Potgieterstraat; dan suidwaarts met Potgieterstraat langs tot waar dit gesny word deur die Pretoria-Hercules Spoorlyn; dan weswaarts en noordwaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit deur Kerkstraat gesny word; die beginpunt.

50. KIESAFDELING PRETORIA-WES bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 109, 114, 115, 138, 614 en 621;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 623 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Pretoria-Hercules Spoorlyn gesny word deur die noordelike grens van Gedeelte 28 (Les Marais) (Kaart geheg aan Akte van Transport 1850/1890) van die plaas Daspoort 319—JR; dan ooswaarts met die genoemde noordelike grens langs tot waar dit gesny word deur Von Wiellighstraat; dan algemeen suidwaarts met die genoemde Von Wiellighstraat langs tot by Kerkstraat; dan weswaarts met Kerkstraat langs tot waar dit gesny word deur die Pretoria-Hercules Spoorlyn; dan suidwaarts en ooswaarts met die genoemde Pretoria-Hercules Spoorlyn langs tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 83 (Kaart L.G. A.3717/35) van die plaas Pretoria Town and Townlands 351—JR; dan suidwaarts, weswaarts en noordwaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Pretoria Town and Townlands 351—JR langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde Gedeelte 83, Gedeelte 222 (Kaart L.G. A.4115/57), Gedeelte 20 (Kaart L.G. A.2048/14), Gedeelte 113 (Kaart L.G. A.3278/41), Gedeelte 99 (Kaart L.G. A.4659/38), Gedeelte 268 (Kaart L.G. A.7309/69), Gedeelte 256 (Kaart L.G. A.7381/65), Gedeelte 269 (Kaart L.G. A.7310/69), die genoemde Gedeelte 99, die genoemde Gedeelte 113, die genoemde Gedeelte 20, die genoemde Gedeelte 222, Gedeelte 342 (Kaart L.G. A.3350/77), Gedeelte 95 (Diagram S.G. A.4492/37), Gedeelte 192 (Kaart L.G. A.1826/53), die genoemde Gedeelte 95 en Gedeelte 28 (Kaart L.G. A.1656/17) tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte op Carlstraat; dan weswaarts met Carlstraat langs tot by Rose-Ettastraat; dan noordwaarts met Rose-Ettastraat langs tot by Vom Hagenstraat; dan ooswaarts met Vom Hagenstraat langs tot waar dit die Pretoria-Hercules Spoorlyn sny; dan noordooswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot waar dit die noordelike grens van Gedeelte 28 (Les Marais) van die plaas Daspoort 319—JR sny; die beginpunt.

51. KIESAFDELING PRIMROSE bestaande uit
stembdistrikte Nos. 80, 84, 146 en 147.

52. KIESAFDELING RANDBURG bestaande uit

(a) stembdistrik No. 653;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 22 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike hoek van Fontainebleau Dorp; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van Fontainebleau Dorp tot by Republiekweg; dan noordooswaarts met Republiekweg langs tot by die suidelike baken van Malanshof Uitbreiding 8 Dorp; dan noordooswaarts en noordweswaarts met die suidoostelike en noordoostelike grense van die genoemde Malanshof Uitbreiding 8 Dorp langs tot by die westelike baken

westernmost beacon of Portion 45 (Diagram SG A136/16) of the farm Klipfontein 203—IQ; thence north-eastwards along the northern boundary of the said Portion 45 to the northernmost beacon thereof; thence north-westwards and north-eastwards along the south-western and north-western boundaries of Portion 129 (Diagram SG A1126/42) of the farm Klipfontein 203—IQ to the northernmost beacon thereof; thence generally north-eastwards and eastwards along Republic Road and Hill Street to Hendrik Verwoerd Drive, thence across Hendrik Verwoerd Drive to its intersection with Jan Smuts Avenue; thence south-eastwards along Jan Smuts Avenue to Neeron Road; thence southwards along Neeron Road to Republic Road; thence westwards along Republic Road to Hendrik Verwoerd Drive; thence southwards along Hendrik Verwoerd Drive to the south-eastern boundary of Robindale Township; thence south-eastwards and south-westwards along the north-eastern and south-eastern boundaries of Robindale Township to the south-eastern beacon thereof; thence westwards along the northern boundaries of Linden Extension Township and Robindale Extension 4 Township to the north-western beacon of the last-named township; thence westwards along the southern boundary of Robindale Extension 1 Township to the south-western beacon thereof; thence westwards in a straight line to the north-eastern beacon of Windsor Township; thence westwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: Windsor Township, Randpark Extension 3 Township, Portion 154 (Diagram SG A1880/46) of the farm Klipfontein 203—IQ and the said Windsor Township to the north-western beacon of the last-named township; thence generally northwards along the western boundary of the farm Klipfontein 203—IQ to the north-western corner of Fontainebleau Township, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 630 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Northcliff Extension 4 Township; thence south-eastwards along D. F. Malan Drive to the northernmost beacon of Rissidale Township; thence generally south-westwards along the boundaries of the following townships so as to exclude them from this area: Rissidale, Northcliff Extension 3 and Northcliff to the southernmost beacon of the last-named township; thence south-westwards and north-westwards along the south-eastern and south-western boundaries of Portion 256 (Diagram SG A3056/69) of the farm Waterval 211—IQ to beacon lettered R on General Plan SG A3240/69 of Northcliff Extension 12 Township; thence generally south-westwards and generally north-westwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: Northcliff Extension 12 and Northcliff Extension 15 to the westernmost beacon of the last-named township; thence westwards along the northern boundaries of the following: Portion 218 (Diagram SG A3315/51), Portion 57 (Diagram SG A3158/22) and Portion 128 (Diagram SG A1771/34) all of the farm Waterval 211—IQ and Florida Glen Extension 1 Township to the north-western beacon of the last-named township; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of the farm Weltevreden 202—IQ to the south-eastern beacon of Fairland Township; thence eastwards along the northern boundary of Portion 40 (Diagram SG A3450/09) of the farm Waterval 211—IQ to the north-eastern beacon thereof; thence northwards along the western boundary of Northcliff Extension 6 Township to Valerie Avenue; thence westwards along Valerie Avenue to Norman Drive; thence north-westwards along Norman Drive to Weltevreden Road; thence north-westwards along Weltevreden Road to the westernmost beacon of Northcliff Extension 10 Township; thence generally north-eastwards along the boundaries of Northcliff Extension 10 Township so as to include it in this area to Gaile Avenue; thence northwards along Gaile Avenue to Seventh Avenue; thence eastwards along Seventh Avenue to Sanjuan Avenue; thence north-eastwards along Sanjuan Avenue to the south-western boundary of Berario Township; thence north-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: Berario and Northcliff Extension 4 to the northernmost beacon of the last-named township the point of beginning.

53. ELECTORAL DIVISION OF RANDFONTEIN comprising

(a) polling districts Nos. 62, 67 and 459;

(b) that portion of polling district No. 65 bounded as follows:

From the intersection of the Johannesburg-Krugersdorp railway line with the eastern boundary of Portion 3 (Diagram Book 62 Folio 17) of the farm Witpoortjie 245—IQ; thence southwards along the said eastern boundary to the north-eastern beacon of Mindalore Extension 1 Township; thence westwards, southwards, westwards, southwards and eastwards along the boundaries of Mindalore Extension 1 Township so as to exclude it from this area to the south-eastern beacon thereof; thence southwards and westwards along the eastern and southern boundaries of the following portions of the farm Witpoortjie 245—IQ: Portion 3 (Diagram Book 62 Folio 17) and Portion 2 (Diagram Book 62 Folio 16) to the south-western beacon of the last-named portion; thence westwards along the southern boundary of Portion 26 (Diagram SG A7459/55) of the farm Rietvallei 241—IQ to beacon lettered V on Diagram SG A4444/26 of Portion 9 (Pessens Farm) of the farm Rietvallei 241—IQ; thence generally westwards along boundary lettered U, T, to beacon lettered S on the said diagram of Portion 9; thence northwards along the western boundary of the farm Rietvallei 241—IQ to the Randfontein-Krugersdorp railway line; thence northwards along the said railway line to its junction with the Mafeking-Krugersdorp railway line; thence generally eastwards along the Mafeking-Krugersdorp-Johannesburg railway line to the eastern boundary of Portion 3 (Diagram Book 62 Folio 17) of the farm Witpoortjie 245—IQ, the point of beginning.

van Gedeelte 45 (Kaart L.G. A.136/16) van die plaas Klipfontein 203—IQ; dan noordooswaarts met die noordelike grens van die genoemde Gedeelte 45 langs tot by die noordelike baken daarvan; dan noordooswaarts en noordweswaarts met die suidwestelike en noordwestelike grense van Gedeelte 129 (Kaart L.G. A.1126/42) van die plaas Klipfontein 203—IQ langs tot by die noordelike baken daarvan; dan algemeen noordooswaarts en ooswaarts met Republiekweg en Hillstraat langs tot by Hendrik Verwoerdrylaan; dan oor Hendrik Verwoerdrylaan langs tot by sy kruising met Jan Smutslaan; dan suidooswaarts met Jan Smutslaan langs tot by Neeronweg; dan suidwaarts met Neeronweg langs tot by Republiekweg; dan weswaarts met Republiekweg tot by Hendrik Verwoerdrylaan; dan suidwaarts met Hendrik Verwoerdrylaan langs tot by die suidoostelike grens van Robindale Dorp; dan suidooswaarts en suidweswaarts met die noordoostelike en suidoostelike grense van Robindale Dorp langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan weswaarts met die noordelike grense van Linden Uitbreiding Dorp en Robindale Uitbreiding 4 Dorp langs tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan weswaarts met die suidelike grens van Robindale Uitbreiding 1 Dorp langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan weswaarts in 'n reguitlyn tot by die noordoostelike baken van Windsor Dorp; dan weswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Windsor Dorp, Randpark Uitbreiding 3 Dorp, Gedeelte 154 (Kaart L.G. A.1880/46) van die plaas Klipfontein 203—IQ en die genoemde Windsor Dorp tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan algemeen noordwaarts met die westelike grens van die plaas Klipfontein 203—IQ langs tot by die noordwestelike hoek van Fontainebleau Dorp; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedistrik No. 630 begrens soos volg.

Vanaf die noordelike baken van Northcliff Uitbreiding 4 Dorp; dan suidooswaarts met D. F. Malanrylaan langs tot by die noordelike baken van Rissidale Dorp; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Rissidale, Northcliff Uitbreiding 3 en Northcliff tot by die suidelike baken van die laasgenoemde dorp; dan suidweswaarts en noordooswaarts met die suidoostelike en suidwestelike grense van Gedeelte 256 (Kaart L.G. A.3056/69) van die plaas Waterval 211—IQ langs tot by Baken geletter R op Algemene Plan L.G. A.3240/69 van Northcliff Uitbreiding 12 Dorp; dan algemeen suidweswaarts en algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Northcliff Uitbreiding 12 en Northcliff Uitbreiding 15 tot by die westelike baken van die laasgenoemde dorp; dan weswaarts met die noordelike grense van die volgende langs: Gedeelte 218 (Kaart L.G. A.3315/51), Gedeelte 57 (Kaart L.G. A.3158/22) en Gedeelte 128 (Kaart L.G. A.1771/34) almal van die plaas Waterval 211—IQ en Florida Glen Uitbreiding 1 Dorp tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan noordooswaarts met die suidoostelike grens van die plaas Weltevreden 202—IQ tot by die suidoostelike baken van Fairland Dorp; dan ooswaarts met die noordelike grens van Gedeelte 40 (Kaart L.G. A.3450/09) van die plaas Waterval 211—IQ langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan noordwaarts met die westelike grens van Northcliff Uitbreiding 6 Dorp langs tot by Valeriealaan; dan weswaarts met Valeriealaan langs tot by Normanrylaan, dan noordweswaarts met Normanrylaan langs tot by Weltevredenweg; dan noordweswaarts met Weltevredenweg langs tot by die westelike baken van Northcliff Uitbreiding 10 Dorp; dan algemeen noordooswaarts met die grense van Northcliff Uitbreiding 10 Dorp langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by Gailalaan; dan noordwaarts met Gailalaan langs tot by Sewendelaan; dan ooswaarts met Sewendelaan langs tot by San Juanlaan; dan noordooswaarts met San Juanlaan langs tot by die suidwestelike grens van Berario Dorp; dan noordweswaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Berario en Northcliff Uitbreiding 4 tot by die noordelike baken van die laasgenoemde dorp; die beginpunt.

53. KIESAFDELING RANDFONTEIN bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 62, 67 en 459;

(b) daardie gedeelte van stembedistrik No. 65 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Johannesburg-Krugersdorp Spoorlyn die oostelike grens van Gedeelte 3 (Kaart Boek 62, folio 17) van die plaas Witpoortjie 245—IQ; dan suidwaarts met die genoemde oostelike grens langs tot by die noordoostelike baken van Mindalore Uitbreiding 1 Dorp; dan weswaarts, suidwaarts, weswaarts, suidwaarts en ooswaarts met die grense van Mindalore Uitbreiding 1 Dorp langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidwaarts en weswaarts met die oostelike en suidelike grense langs van die volgende gedeeltes van die plaas Witpoortjie 245—IQ: Gedeelte 3 (Kaart Boek 62 folio 17) en Gedeelte 2 (Kaart Boek 62 folio 16) tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan weswaarts met die suidelike grens van Gedeelte 26 (Kaart L.G. A.7459/55) van die plaas Rietvallei 241—IQ langs tot by baken geletter V op Kaart L.G. A.4444/26 van Gedeelte 9 (Pessens Farm) van die plaas Rietvallei 241—IQ; dan algemeen weswaarts met grens geletter U, T tot by baken geletter S op die genoemde kaart van Gedeelte 9; dan noordwaarts met die westelike grens van die plaas Rietvallei 241—IQ langs tot by die Randfontein-Krugersdorp Spoorlyn; dan noordwaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by sy aansluiting met die Mafeking-Krugersdorp Spoorlyn; dan algemeen ooswaarts met die Mafeking-Krugersdorp-Johannesburg Spoorlyn langs tot by die oostelike grens van Gedeelte 3 (Kaart Boek 62 folio 17) van die plaas Witpoortjie 245—IQ; die beginpunt.

54. ELECTORAL DIVISION OF RISSIK comprising

- (a) polling districts Nos. 116, 151, 194 and 649;
 (b) that portion of polling district No. 650 bounded as follows:

From the point where the Apies River is intersected by Vermeulen Street; thence eastwards along Vermeulen Street to Zeederberg Street; thence southwards along Zeederberg Street to Church Street East; thence eastwards along Church Street East to Leyds Street; thence southwards along Leyds Street to Park Street; thence westwards along Park Street and Schoeman Street to where the last-named street is intersected by the Walker Spruit; thence north-westwards along Walker Spruit to its confluence with the Apies River; thence north-westwards along the Apies River to where it is intersected by Vermeulen Street, the point of beginning.

55. ELECTORAL DIVISION OF ROODEPLAAT comprising

- (a) polling districts Nos. 400 and 659;
 (b) that portion of polling district No. 300 bounded as follows:

From the point where the Apies River is intersected by the northern boundary of the farm De Onderstepoort 300—JR; thence eastwards along the said northern boundary of the farm De Onderstepoort 300—JR to the north-eastern beacon thereof; thence generally southwards along the eastern boundaries of the following farms: De Onderstepoort 300—JR and Wonderboom 302—JR to where the last-named boundary is intersected by Zambesi Drive; thence eastwards along the said Zambesi Drive to the south-eastern beacon of Wonderboom Agricultural Holdings; thence westwards, northwards and eastwards along the boundaries of the said Wonderboom Agricultural Holdings, so as to include them in this area; to where the northern boundary of the said Agricultural Holdings is intersected by the Warmbaths—Wonderboom Road; thence north-eastwards along the said Warmbaths—Wonderboom Road to where it is intersected by the northern boundary of Wonderboom Agricultural Holdings Extension 1; thence westwards along the northern boundary of the said Agricultural Holdings to the north-western corner thereof; thence generally northwards along the Apies River to where it intersects the high water mark of the Bon Accord Dam; thence generally northwards along the said high water mark of the Bon Accord Dam so as to include it in this area to the Apies River; thence generally northwards along the Apies River to where it intersects the northern boundary of the farm De Onderstepoort 300—JR, the point of beginning; and

- (c) that portion of polling district No. 104 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm De Onderstepoort 300—JR; thence eastwards along the northern boundary of the farm De Onderstepoort 300—JR to where the said northern boundary is intersected by the Apies River; thence generally southwards along the Apies River to the Bon Accord Dam; thence generally southwards along the high water mark of the said Bon Accord Dam so as to exclude it from this area, to where the said high water mark is intersected by the Apies River; thence generally southwards along the said Apies River to the north-western corner of Wonderboom Agricultural Holdings Extension 1; thence eastwards along the northern boundary of the said Agricultural Holdings to where it is intersected by the Warmbaths—Pretoria Road; thence generally south-westwards along the said Warmbaths—Pretoria Road where it is intersected by the prolongation eastwards of President Steyn Street Pretoria North Township; thence westwards along the said prolongation to where it intersects the Pretoria—Rosslyn railway line; thence generally north-westwards along the said railway line to where it is intersected by the western boundary of the farm Wonderboom 302—JR; thence northwards along the said western boundary of the farm Wonderboom 302—JR to the north-western beacon thereof; thence westwards and northwards along the southern and western boundaries of the farm De Onderstepoort 300—JR to the north-western beacon thereof; the point of beginning; and

- (d) that portions of polling district No. 643 bounded as follows:

From the point where the Moreletta Spruit intersects Pretoria Road; thence eastwards along Pretoria Road to Simon Vermooten Road; thence southwards along Simon Vermooten Road to where it intersects the south-western boundary of Meyerspark Extension 8 Township; thence north-eastwards, south-westwards and westwards along the boundaries of the following townships so as to include them in this area: Meyerspark Extension 8, Meyerspark Extension 3, Meyerspark Extension 2 and Meyerspark to where the southern boundary of the last-named township is intersected by Margaritha Street; thence northwards along Margaritha Street to Erasmus Street; thence westwards along Erasmus Street to Watermeyer Street; thence south-westwards along Watermeyer Street to where it intersects the western boundary of Meyerspark Township; thence northwards and eastwards along the western and northern boundaries of Meyerspark Township to where the last-named boundary is intersected by the Moreletta Spruit; thence generally northwards along the Moreletta Spruit to where it intersects Pretoria Road the point of beginning; and

- (e) that portion of polling district No. 648 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Doornpoort 295—JR thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Doornpoort 295—JR, Zeekoegat 296—JR, Roodeplaat 293—JR and Paardefontein 282—JR to the north-eastern beacon of the last-named farm, thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Paardefontein 282—JR, Doornfontein 291—JR, Kameelfontein 297—JR and Leeuwfontein 299—JR to the southernmost beacon of the last-named

54. KIESAFDELING RISSIK bestaande uit

- (a) stembdistrikte Nos. 116, 151, 194 en 649;
 (b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 650 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Apiesrivier gesny word deur Vermeulenstraat; dan ooswaarts met Vermeulenstraat langs tot by Zeederbergstraat; dan suidwaarts met Zeederbergstraat langs tot by Kerkstraat-Oos; dan ooswaarts met Kerkstraat-Oos langs tot by Leydsstraat; dan suidwaarts met Leydsstraat langs tot by Parkstraat; dan weswaarts met Parkstraat en Schoemanstraat langs tot waar die laasgenoemde straat gesny word deur die Walkerspruit; dan noordweswaarts met die Walkerspruit langs tot by sy samevloeiing met die Apiesrivier; dan noordweswaarts met die Apiesrivier langs tot waar dit gesny word deur Vermeulenstraat; die beginpunt.

55. KIESAFDELING ROODEPLAAT bestaande uit

- (a) stembdistrikte Nos. 400 en 659;
 (b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 300 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Apiesrivier die noordelike grens van die plaas De Onderstepoort 300—JR sny; dan ooswaarts met die genoemde noordelike grens van die plaas De Onderstepoort 300—JR langs tot by die noord-oostelike baken daarvan; dan algemeen suidwaarts met die oostelike grense van die volgende plase langs: De Onderstepoort 300—JR en Wonderboom 302—JR tot waar die laasgenoemde grens Zambesirylaan sny; dan ooswaarts met die genoemde Zambesirylaan langs tot by die suidoostelike baken van Wonderboom Landbouhoewes; dan weswaarts, noordwaarts en ooswaarts met die grense van die genoemde Wonderboom Landbouhoewes langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot waar die noordelike grens van die genoemde Landbouhoewes die Warmbad-Wonderboom Pad sny; dan noordooswaarts met die genoemde Warmbad-Wonderboom Pad tot waar dit die noordelike grens van Wonderboom Landbouhoewes Uitbreiding 1 sny; dan weswaarts met die noordelike grens van die genoemde Landbouhoewes langs tot by die noordwestelike hoek daarvan; dan algemeen noordwaarts met die Apiesrivier langs tot waar dit die hoogwatermerk van die Bon Accord Dam sny; dan algemeen noordwaarts met die genoemde hoogwatermerk van die Bon Accord Dam langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die Apiesrivier; dan algemeen noordwaarts met die Apiesrivier langs tot waar dit die noordelike grens van die plaas De Onderstepoort 300—JR sny; die beginpunt; en

- (c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 104 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas De Onderstepoort 300—JR; dan ooswaarts met die noordelike grens van die plaas De Onderstepoort 300—JR tot waar die genoemde noordelike grens die Apiesrivier sny; dan algemeen suidwaarts met die Apiesrivier langs tot by die Bon Accord Dam; dan algemeen suidwaarts met die Hoogwatermerk van die genoemde Bon Accord Dam langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot waar die genoemde Hoogwatermerk die Apiesrivier sny; dan algemeen suidwaarts met die genoemde Apiesrivier langs tot by die noordwestelike hoek van Wonderboom Landbouhoewes Uitbreiding 1; dan ooswaarts met die noordelike grense van die genoemde Landbouhoewes langs tot waar dit gesny word deur Pretoria-Warmbad pad; dan algemeen suidweswaarts met die genoemde Pretoria-Warmbad pad langs tot waar dit gesny word deur die verlenging ooswaarts van President Steynstraat, Pretoria-Noord Dorp; dan weswaarts met die genoemde verlenging langs tot waar dit die Pretoria-Rosslyn Spoorlyn sny; dan algemeen noordweswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die westelike grens van die plaas Wonderboom 302—JR sny; dan noordwaarts met die genoemde westelike grens van die plaas Wonderboom 302—JR langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan weswaarts en noordwaarts met die suidelike en westelike grense van die plaas De Onderstepoort 300—JR langs tot by die noordwestelike baken daarvan; die beginpunt; en

- (d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 643 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Moreletaspruit Pretoriaweg sny; dan ooswaarts met Pretoriaweg langs tot by Simon Vermootenweg; dan suidwaarts met Simon Vermootenweg tot waar dit die suidwestelike grens van Meyerspark Uitbreiding 8 Dorp sny; dan noordooswaarts, suidweswaarts en weswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Meyerspark Uitbreiding 8, Meyerspark Uitbreiding 3, Meyerspark Uitbreiding 2 en Meyerspark tot waar die suidelike grens van die laasgenoemde Dorp gesny word deur Margarithastraat; dan noordwaarts met Margarithastraat langs tot by Erasmusstraat; dan weswaarts met Erasmusstraat langs tot Watermeyerstraat; dan suidweswaarts met Watermeyerstraat langs tot waar dit die westelike grens van Meyerspark Dorp sny; dan noordwaarts en ooswaarts met die westelike en noordelike grense van Meyerspark Dorp tot waar die laasgenoemde grens die Moreletaspruit sny; dan algemeen noordwaarts met die Moreletaspruit langs tot waar dit Pretoriaweg sny; die beginpunt; en

- (e) daardie gedeelte van stembdistrik No. 648 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Doornpoort 295—JR; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Doornpoort 295—JR, Zeekoegat 296—JR, Roodeplaat 293—JR en Paardefontein 282—JR tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Paardefontein 282—JR, Doornfontein 291—JR, Kameelfontein 297—JR en Leeuwfontein 299—JR tot by die suidelike

farm; thence north-westwards generally southwards and westwards along the boundaries of Portion 1 (D.B. 76/64) of the farm Baviaanspoort 330—JR and Vlakfontein 329—JR so as to exclude them from this area to the north-eastern beacon of Portion 28 (Diagram SG A1067/21) of the farm Derdepoort 326—JR; thence southwards along the eastern boundary of the farm Derdepoort 326—JR to where it is intersected by the Witbank-Koedoespoort railway line; thence generally westwards along the said railway line to where it is intersected by the Moreletta Spruit; thence generally northwards along the Moreletta Spruit to the north-eastern corner of Portion 10 (Diagram SG A3170/05) of the farm Derdepoort 326—JR thence generally westwards along the northern boundaries of the said Portion 10 and Jan Niemand Park Township to the south-eastern beacon of Portion 157 (Diagram SG A6305/45) of the farm Derdepoort 326—JR; thence northwards along the eastern boundaries of the said Portion 157 and Portion 226 (Diagram SG A406/56) of the farm Derdepoort 326—JR to the north-eastern beacon of the last-named portion; thence south-westwards along the Pretoria-Baviaanspoort Road to its junction with the Pretoria-Molotto Road; thence northwards along the Pretoria-Molotto Road to where it is intersected by the prolongation eastwards of the northern boundary of Portion 256 (Diagram SG A5477/64) of the farm Derdepoort 326—JR thence westwards along the said prolongation and northern boundary of Portion 256 to the north-western beacon thereof; thence generally westwards along the northern boundaries of East Lynn Township, Waverley Township, Villieria Township and Rietfontein Township to the north-western beacon of Montana Agricultural Holdings; thence northwards along the western boundary of Montana Agricultural Holdings to where it is intersected by Zambesi Drive; thence generally westwards along Zambesi Drive to where it is intersected by the western boundary of the farm Hartebeestfontein 324—JR; thence northwards along the western boundaries of the farms Hartebeestfontein 324—JR and Doornpoort 295—JR to the north-western beacon of the last-named farm; the point of beginning; and

(f) polling district No. 396 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Uitspan 98—JR; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Uitspan 98—JR to the north-western beacon of Portion 3 (Diagram SG A371/32) of the farm Stinkwater 97—JR; thence north-eastwards, generally southwards and south-westwards along the boundaries of the said Portion 3 of the farm Stinkwater 97—JR, so as to include it in this area, to the south-western beacon thereof; thence southwards along the eastern boundaries of the following farms: Uitspan 98—JR, Zoutpan 104—JR and Rietgat 105—JR to the north-western beacon of the farm Sterkwater 106—JR; thence eastwards along the northern boundary of the said farm Sterkwater 106—JR to the south-western beacon of Portion 4 (Diagram SG A5120/37) of the farm Stinkwater 97—JR; thence northwards and eastwards along the boundaries of the said Portion 4 of the farm Stinkwater 97—JR so as to include it in this area to the north-eastern beacon thereof; thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Zandkop Zijn Laagte 108—JR and Hamanskraal 112—JR to Beacon A on Diagram for Proclamation Purposes SG A1982/77 over Portion 2 (Diagram SG 449/1892) of the farm Leeuwkraal 92—JR; thence northwards and north-eastwards in a series of straight lines through Beacons B, C, D and E to Beacon F on the said Diagram for Proclamation Purposes SG A1982/77; thence northwards along the western boundaries of the following portions of the farm Leeuwkraal 92—JR: Portion 7 (Diagram SG A8184/73) and Portion 10 (Diagram SG A5999/76) to the north-western beacon of the last-named portion being Beacon A on Diagram for Proclamation Purposes SG A2011/77 over the farm Boschplaats 91—JR; thence northwards in a series of straight lines through Beacons B, C, D and E to a point where the straight line joining Beacons E and F on the said Diagram for Proclamation Purposes SG A2011/77 is intersected by the prolongation westwards of the northern boundary of Portion 2 (Diagram SG A5048/03) of the farm Boekenhoutkloof 87—JR; thence eastwards along the said prolongation and northern boundary of Portion 2 (Diagram SG A5048/03) of the farm Boekenhoutkloof 87—JR to the north-eastern beacon thereof; thence eastwards along the northern boundary of Portion 1 (Diagram Book 97 Folio 46) of the farm Boekenhoutkloof 87—JR to the north-eastern beacon thereof; thence southwards and eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Rooibank 88—JR and Welgevonden 124—JR to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Welgevonden 124—JR, Hartebeestfontein 123—JR, Boekenhoutkloof 129—JR and Kloppersbos 128—JR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kloppersbos 128—JR, Haakdoringfontein 119—JR, Kromdraai 115—JR, Lusthof 114—JR, Bultfontein 107—JR and Rietgat 105—JR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence northwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in this area: Rietgat 105—JR, Zoutpan 104—JR and Uitspan 98—JR to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(g) that portion of polling district No. 284 bounded as follows:

From the point where the eastern boundary of the farm Koedoespoort 325—JR intersects the Rissik-Witbank railway line; thence north-eastwards along the said railway line to where it is intersected by the western boundary of the farm Vlakfontein 329—JR; thence northwards

baken van die laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts, algemeen suidwaarts en weswaarts met die grense van Gedeelte 1 (KB 76/64) van die plaas Baviaanspoort 330—JR en Vlakfontein 329—JR langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 28 (Kaart L.G. A1067/21) van die plaas Derdepoort 326—JR; dan suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Derdepoort 326—JR langs tot waar dit die Witbank-Koedoespoort Spoorlyn sny; dan algemeen weswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die Moreletaspruit sny; dan algemeen noordwaarts met die Moreletaspruit langs tot by die noordoostelike hoek van Gedeelte 10 (Kaart L.G. A.3170/05) van die plaas Derdepoort 326—JR; dan algemeen weswaarts met die noordelike grense van die genoemde Gedeelte 10 en Jan Niemandpark Dorp langs tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 157 (Kaart L.G. A.6305/45) van die plaas Derdepoort 326—JR; dan noordwaarts met die oostelike grense van die genoemde Gedeelte 157 en Gedeelte 226 (Kaart L.G. A.406/56) van die plaas Derdepoort 326—JR langs tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan suidweswaarts met die Pretoria-Baviaanspoort Pad langs tot by sy kruising met die Pretoria-Molotto Pad; dan noordwaarts met die Pretoria-Molotto Pad langs tot waar dit gesny word deur die verlenging ooswaarts van die noordelike grens van Gedeelte 256 (Kaart L.G. A.5477/64) van die plaas Derdepoort 326—JR; dan weswaarts met die genoemde verlenging en noordelike grens van Gedeelte 256 langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan algemeen weswaarts met die noordelike grense van East Lynne Dorp, Waverley Dorp, Villieria Dorp en Rietfontein Dorp tot by die suidwestelike baken van Montana Landbouhoewes; dan noordwaarts met die westelike grens van Montana Landbouhoewes langs tot waar dit Zambesiryaan sny; dan algemeen weswaarts met Zambesiryaan langs tot waar dit die westelike grens van die plaas Hartebeestfontein 324—JR sny; dan noordwaarts met die westelike grense van die plaas Hartebeestfontein 324—JR en Doornpoort 295—JR langs tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt;

(f) stembestreek No. 396 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Uitspan 98—JR; dan suid-ooswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Uitspan 98—JR langs tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 3 (Kaart L.G. A.371/32) van die plaas Stinkwater 97—JR; dan noordooswaarts, algemeen suidwaarts en suidweswaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 3 van die plaas Stinkwater 97—JR langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidwestelike baken daarvan; dan suidwaarts met die oostelike grense van die volgende plaas langs: Uitspan 98—JR, Zoutpan 104—JR en Rietgat 105—JR tot by die noordwestelike baken van die plaas Sterkwater 106—JR; dan ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde plaas Sterkwater 106—JR langs tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 4 (Kaart L.G. A.5120/37) van die plaas Stinkwater 97—JR; dan noordwaarts en ooswaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 4 van die plaas Stinkwater 97—JR langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelike baken daarvan; dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Zandkop Zijn Laagte 108—JR en Hamanskraal 112—JR tot by Baken A op Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.1982/77 oor Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.449/1892) van die plaas Leeuwkraal 92—JR; dan noordwaarts en noordooswaarts in 'n reeks reguit lyne deur Bakens B, C, D, en E tot by Baken F op die genoemde Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.1982/77; dan noordwaarts met die westelike grens van die volgende gedeeltes van die plaas Leeuwkraal 92—JR langs: Gedeelte 7 (Kaart L.G. A.8184/73) en Gedeelte 10 (Kaart L.G. A.5999/76) tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte wat Baken A op Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.2011/77 oor die plaas Boschplaats 91—JR is; dan noordwaarts in 'n reeks reguit lyne deur Bakens B, C, D en E tot by die punt waar die reguitlyn wat Bakens E en F op die genoemde Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.2011/77 verbind, gesny word deur die verlenging weswaarts van die noordelike grens van Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.5048/03) van die plaas Boekenhoutkloof 87—JR; dan ooswaarts met die genoemde verlenging en noordelike grens van Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.5048/03) van die plaas Boekenhoutkloof 87—JR tot by die noordoostelike baken daarvan; dan ooswaarts met die noordelike grens van Gedeelte 1 (Kaart Boek 97, folio 46) van die plaas Boekenhoutkloof 87—JR langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan suidwaarts en ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Rooibank 88—JR en Welgevonden 124—JR tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Welgevonden 124—JR, Hartebeestfontein 123—JR, Boekenhoutkloof 129—JR en Kloppersbos 128—JR, tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kloppersbos 128—JR, Haakdoringfontein 119—JR, Kromdraai 115—JR, Lusthof 114—JR, Bultfontein 107—JR en Rietgat 105—JR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan noordwaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Rietgat 105—JR, Zoutpan 104—JR en Uitspan 98—JR tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt; en

(g) daardie gedeelte van stembestreek No. 284 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die oostelike grens van die plaas Koedoespoort 325—JR die Rissik-Witbank Spoorlyn sny; dan noordooswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit die westelike grens van die plaas Vlakfontein 329—JR sny; dan noordwaarts met die westelike grens van die

along the western boundary of the farm Vlakfontein 329—JR to the north-western beacon thereof; thence eastwards along the northern boundary of the farm Vlakfontein 329—JR to the south-western corner of Portion 1 (DB76/64) of the farm Baviaanspoort 330—JR; thence generally northwards and south-eastwards along the boundaries of the said Portion 1, to the easternmost beacon thereof; thence north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: Leeuwfontein 229—JR and Kameelfontein 297—JR to the easternmost beacon of the last-named farm; thence south-eastwards, generally southwards and westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Beynespoort 335—JR, Nooitgedacht 333—JR, Pienaarspoort 339—JR and Pienaarspoort 338—JR to the south-eastern beacon of the farm Hatherley 331—JR; thence north-westwards and south-westwards along the south-western and south-eastern boundaries of the farm Hatherley 331—JR and continuing south-westwards along the south-eastern boundary of the farm The Willows 340—JR to where the last-named boundary is intersected by the Pretoria-Onbekend Road; thence south-westwards along the Pretoria-Onbekend Road to its intersection with Simon Vermooten Road; thence generally northwards along Simon Vermooten Road to Pretoria Road; thence westwards along Pretoria Road to where it is intersected by the Moreletta Spruit; thence generally southwards along the Moreletta Spruit to the south-eastern corner of Silverton Township; thence westwards along the southern boundary of the said Township to the north-western beacon of Meyerspark Township; thence southwards along the western boundary of Meyerspark Township to where it is intersected by Watermeyer Street; thence south-westwards and north-westwards along Watermeyer Street and the Pretoria-Witbank Freeway to where the said Freeway is intersected by the eastern boundary of the farm Koedoespoort 325—JR; thence northwards along the eastern boundary of the farm Koedoespoort 325—JR to where it is intersected by the Rissik-Witbank railway line, the point of beginning.

56. ELECTORAL DIVISION OF ROODEPOORT comprising

- (a) polling district No. 68;
- (b) the consolidation of polling district No. 103 and a portion of polling district No. 69 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Roodepoort 237—IQ; thence generally south-eastwards and southwards along the north-western and eastern boundaries of the farm Roodepoort 237—IQ to the northernmost beacon of Georginia Township; thence south-westwards along the north-western boundary of Georginia Township to Seventh Avenue; thence north-westwards along Seventh Avenue to Third Street; thence south-westwards along Third Street to Fifth Avenue; thence north-westwards along Fifth Avenue to Paul Kruger Avenue; thence south-westwards along Paul Kruger Avenue to Third Avenue; thence south-eastwards along Third Avenue to Third Street; thence south-westwards along Third Street and its prolongation south-westwards to where the said prolongation intersects the Johannesburg-Krugersdorp railway line; thence generally north-westwards along the Johannesburg-Krugersdorp railway line to where it intersects the north-western boundary of Witpoortjie Township; thence north-eastwards and south-eastwards along the north-western and north-eastern boundaries of Witpoortjie Township to the north-eastern beacon thereof; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Roodepoort 237—IQ to the north-western beacon thereof, the point of beginning; and

- (c) that portion of polling district No. 65 comprising Mindalore Extension 1 Township (General Plan SG A5928/52).

57. ELECTORAL DIVISION OF ROSETTENVILLE comprising

- (a) polling districts Nos. 53, 58, 66 and 78;
- (b) that portion of polling district No. 59 bounded as follows:

From the intersection of Nephin Road and Southern Klipriviersberg Road, South Hills Township; thence eastwards along Southern Klipriviersberg Road to the north-western beacon of Steeldale Township; thence southwards along the western boundaries of the following townships: Steeldale and Tulisa Park to the south-western beacon of the last-named township; thence westwards along South Rand Road to the south-eastern beacon of Erf 1202 (Park) South Hills Township; thence northwards along the eastern boundary of the said Erf 1202 and Nephin Road to Southern Klipriviersberg Road; the point of beginning.

58. ELECTORAL DIVISION OF RUSTENBURG comprising

- (a) the consolidation of polling district No. 413 and a portion of polling district No. 518 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Rietvly 271—IQ, proceeding thence eastwards and southwards along the northern and eastern boundaries thereof to the south-eastern beacon of Portion 131 (Diagram SG A1423/63) of the said farm Rietvly 271—IQ; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Town and Townlands of Rustenburg 272—IQ to the northernmost beacon of Portion 95 (Diagram SG A1276/61) of the last-named farm; thence generally southwards along and including the following portions of the said farm Town and Townlands of Rustenburg 272—IQ: The said Portion 95 and Portion 80 (Diagram SG No. 2753/57) to the southernmost beacon of the last-named portion; then proceeding generally south-eastwards, north-eastwards and north-westwards in a series of straight lines through beacons named Knop, Dorn, Add, Weg and Las to beacon Uit situated on the north-western boundary of the farm Town and Townlands of Rustenburg 272—IQ (See Working Plan filed in Survey Records 81/60), being the international boundary between the Republic of South Africa and Bophuthatswana; thence generally north-eastwards along the boundaries of the said farm Town and Townlands of

plaas Vlakfontein 329—JR langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan ooswaarts met die noordelike grens van die plaas Vlakfontein 329—JR langs tot by die suidwestelike hoek van Gedeelte 1 (KB 76/64) van die plaas Baviaanspoort 330—JR; dan algemeen noordwaarts en suidooswaarts met die grense van die genoemde Gedeelte 1 langs tot by die oostelike baken daarvan; dan noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Leeuwfontein 299—JR en Kameelfontein 297—JR tot by die oostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidooswaarts, algemeen suidwaarts en weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Beynespoort 335—JR, Nooitgedacht 333—JR, Pienaarspoort 339—JR en Pienaarspoort 338—JR tot by die suidoostelike baken van die plaas Hatherley 331—JR; dan noordweswaarts en suidweswaarts met die suidwestelike en suidoostelike grense van die plaas Hatherley 331—JR langs en verder suidweswaarts met die suidoostelike grens van die plaas The Willows 340—JR langs tot waar die laasgenoemde grens die Pretoria-Onbekend Pad sny; dan noordweswaarts met die Pretoria-Onbekend Pad langs tot by sy sluiting met Simon Vermootenweg; dan algemeen noordwaarts met Simon Vermootenweg langs tot by Pretoriaweg; dan weswaarts met Pretoriaweg langs tot waar dit die Moreletaspruit sny; dan algemeen suidwaarts met die Moreletaspruit langs tot by die suidoostelike hoek van Silverton Dorp; dan weswaarts met die suidelike grens van die genoemde Dorp langs tot by die noordwestelike baken van Meyerspark Dorp; dan suidwaarts met die westelike grens van Meyerspark Dorp tot waar dit Watermeyerstraat sny; dan suidweswaarts en noordweswaarts met Watermeyerstraat en die Pretoria-Witbank Snelweg langs tot waar die genoemde snelweg die oostelike grens van die plaas Koedoespoort 325—JR sny; dan noordwaarts met die oostelike grens van die plaas Koedoespoort 325—JR tot waar dit die Pretoria-Rissik Spoorlyn sny; die beginpunt.

56. KIESAFDELING ROODEPOORT bestaande uit

- (a) stembdistrik No. 68;
- (b) die konsolidasie van stembdistrik No. 103 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 69 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Roodepoort 237—IQ; dan algemeen suidooswaarts en suidwaarts met die noordwestelike en oostelike grense van die plaas Roodepoort 237—IQ langs tot by die noordelike baken van Georginia Dorp; dan suidweswaarts met die noordwestelike grens van Georginia Dorp langs tot by Sewendelaan; dan noordweswaarts met Sewendelaan langs tot by Derdestraat; dan suidweswaarts met Derdestraat langs tot by Vyfdelaan; dan noordweswaarts met Vyfdelaan langs tot by Paul Krugerlaan; dan suidweswaarts met Paul Krugerlaan langs tot by Dordelaan; dan suidooswaarts met Dordelaan langs tot by Derdestraat; dan suidweswaarts met Derdestraat en sy verlenging suidweswaarts langs tot waar die genoemde verlenging die Johannesburg-Krugersdorp Spoorlyn sny; dan algemeen noordweswaarts met die Johannesburg-Krugersdorp Spoorlyn langs tot waar dit die noordwestelike grens van Witpoortjie Dorp sny; dan noordooswaarts en suidooswaarts met die noordwestelike en noordoostelike grense van Witpoortjie Dorp langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die plaas Roodepoort 237—IQ langs tot by die noordwestelike baken daarvan; die beginpunt; en

- (c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 65 bestaande uit Mindalore Uitbreiding 1 Dorp (Algemene Plan L.G. A.5928/52).

57. KIESAFDELING ROSETTENVILLE bestaande uit

- (a) stembdistrikte Nos. 53, 58, 66 en 78;
- (b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 59 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Nephinweg en Southern Klipriviersbergweg, South Hills Dorp; dan ooswaarts met Southern Klipriviersbergweg langs tot by die noordwestelike baken van Steeldale Dorp; dan suidwaarts met die westelike grense langs van die volgende dorpe: Steeldale en Tulisa Park tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde dorpe, dan weswaarts met South Randweg langs tot by die suidoostelike baken van Erf 1202 (Park) South Hills Dorp; dan noordwaarts met die oostelike grens van die genoemde Erf 1202 en Nephinweg langs tot by Southern Klipriviersbergweg; die beginpunt.

58. KIESAFDELING RUSTENBURG bestaande uit

- (a) die konsolidasie van stembdistrik No. 413 en 'n gedeelte van Stembdistrik No. 518 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van die plaas Rietvly 271—IQ, dan ooswaarts en suidwaarts langs die noordelike en oostelike grense daarvan, tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 131 (Kaart L.G. A.1423/63) van laasgenoemde plaas Rietvly 271—IQ; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die plaas Town and Townlands of Rustenburg 272—IQ langs tot by die noordelike baken van Gedeelte 95 (Kaart L.G. A.1276/61) van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts en insluitende die volgende gedeeltes van die genoemde plaas Town and Townlands of Rustenburg 272—IQ: Die genoemde Gedeelte 95 en Gedeelte 80 (Kaart L.G. A.2753/57) tot die suidelike baken van laasgenoemde gedeelte; dan algemeen suidooswaarts, noordooswaarts en noordweswaarts in 'n reeks reguit lyne deur bakens genoem Knop, Dorn, Add, Weg en Las na Baken Uit, geleë op die noordwestelike grens van die plaas Town and Townlands of Rustenburg 272—IQ (sien werksplan geliasseer in Meesterstukke 81/60) synde die internasionale grens tussen die Republiek van Suid-Afrika en Bophuthatswana; dan algemeen noordooswaarts met

Rustenburg 272—JQ and the farm Paardekraal 279—JQ to the beacon lettered 5 (Survey Records 310/77) on the north-western boundary of the last-named farm, thence continuing generally north-eastwards in a series of straight lines through the beacons lettered R, Q, P, N, M, L, K, J, H, G, F, E, D, and C to the beacon B (Survey Records 310/77) situated on the farm Reinkoyalskraal 278—JQ; thence continuing further north-eastwards over the farms Elandsheuvel 282—JQ and Tweedepoort 283—JQ through the beacons lettered n, a, b, c, d, e, f, g, h, j, Tb, k, l and m to the point lettered X (Survey Records 414/77) situated on the irregular north-western boundary of the farm Boschpoort 284—JQ, being the international boundary between the Republic of South Africa and Bophuthatswana; thence north-eastwards along the said irregular boundary to the northernmost beacon of the said farm Boschpoort 284—JQ; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Boschpoort 284—JQ, Elandsheuvel 282—JQ, Paardekraal 279—JQ and Waterval 303—JQ to the south-eastern beacon of Portion 5 (Diagram SG A2817/23) of the last-named farm, thence westwards, generally southwards and westwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: The farms Kroondal 304—JQ, Oorzaak 335—JQ, Lastig 334—JQ and Boschfontein 330—JQ to the westernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The farms Baviaanskrans 308—JQ, Rietvallei 314—JQ, Donkerhoek 312—JQ and Rietvly 271—JQ to the westernmost beacon of the last-named farm the point of beginning.

59. ELECTORAL DIVISION OF SANDTON comprising

(a) that portion of polling district No. 76 bounded as follows:

From the south-western beacon of Portion 1 (Diagram S.G. A3312/63) of the farm Harrowdene 4—IR; thence eastwards along the southern boundary of the said Portion 1 to beacon lettered L on the diagram thereof; thence eastwards in a straight line to beacon lettered J on diagram S.F. A3311/63) of the farm Harrowdene 4—IR; thence eastwards and generally southwards along the northern and eastern boundaries of the farm Berg Vallei 37—IR to the south-eastern beacon thereof; thence generally south-eastwards along the north-western boundary of the farm Lombardy 36—IR to the south-eastern beacon thereof; thence westwards, generally north-westwards, eastwards and north-westwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in this area: Lombardy 36—IR, Kelvin 43—IR, Berg Vallei 37—IR and Harrowdene 4—IR to the south-western beacon of Portion 1 (Diagram S.G. A3312/63) of the farm Harrowdene 4—IR, the point of the beginning, and

(b) the consolidation of the portion of polling district No. 206 and portions of polling districts Nos. 24, 29 and 82 bounded as follows:

From the north-eastern beacon of Kildrummy Agricultural Holdings; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of Portion 2 (Leeukop) (Diagram Book 97/43) of the farm Rietfontein 2—IR to the south-eastern beacon thereof; thence generally southwards along the eastern boundary of the farm Rietfontein 2—IR to its south-eastern beacon; thence southwards along the eastern boundaries of the farms Zandfontein 42—IR and Syferfontein 51—IR to the south-eastern beacon of Alexandra Township; thence westwards along the southern boundary of Alexandra Township to East Avenue; thence south-westwards along East Avenue to Corlett Drive; thence south-westwards along Corlett Drive to Second Avenue; thence south-eastwards along Second Avenue to Sixth Road; thence south-westwards along Sixth Road to the south-western boundary of Kew Township; thence north-westwards along the south-western boundary of the said township to the southernmost beacon of Bramley Extension 1 Township; thence north-westwards along the north-eastern boundary of Bramley Township to the northernmost beacon thereof; thence south-westwards along the north-western boundary of Bramley Township to the north-eastern corner of Elton Hill Extension 1 Township; thence westwards along the northern boundary of the last-named township to the south-eastern beacon of Atholl Township; thence westwards along the southern boundaries of Atholl Township and Illovo Township to Rivonia Road; thence northwards along Rivonia Road to Harris Road; thence north-westwards along Harnes Road to Melville Road; thence southwards along Melville Road to the north-eastern boundary of Dunkeld Township; thence generally north-westwards along the north-eastern boundaries of the following townships: Dunkeld and Dunkeld West to the north-western beacon of the last-named township; thence northwards along the eastern boundaries of the following townships: Craighall Park and Craighall to Killarney Road; thence south-eastwards along Killarney Road to Saxon Road; thence north-eastwards along Saxon Road and Gordon Avenue to the south-western beacon of Parkmore Township; thence north-westwards and north-eastwards along the south-western and north-western boundaries of Parkmore Township and Marie Avenue to Fifteenth Street; thence north-westwards along Fifteenth Street to the south-western beacon of Littlefillian Agricultural Holdings; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Zandfontein 42—IR to the south-eastern beacon of Bryanston Township; thence generally northwards along the boundaries of the following so as to exclude them from this area: Bryanston Township, Petervale Township, Paulshof Agricultural Holdings Extension 1, Paulshof Agricultural Holdings and Kildrummy Agricultural Holdings to the north-eastern beacon of the last-named Agricultural Holdings, the point of beginning.

die grense van genoemde plaas Town and Townlands of Rustenburg 272—JQ en die plaas Paardekraal 279—JQ langs tot by die baken geletter S (Meetstukke 310/77) geleë op die noordwestelike grens van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met 'n reeks reguit lyne deur bakens geletter R, Q, P, N, M, L, K, J, H, G, F, E, D en C tot Baken B (Meetstukke 310/77) geleë op die plaas Reinkoyalskraal 287—JQ, dan verder noordooswaarts oor die plaas Elandsheuvel 282—JQ en Tweedepoort 283—JQ deur die bakens geletter N, A, B, C, D, E, F, G, H, J, Tb, K, L en M tot punt geletter X (Meetstukke 414/77) geleë op die onreëlmatige noordwestelike grens van die plaas Boschpoort 284—JQ synde die internasionale grens tussen die Republiek van Suid-Afrika en Bophuthatswana; dan noordooswaarts met genoemde onreëlmatige grens langs tot by die noordelike baken van genoemde plaas Boschpoort 284—JQ; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Boschpoort 284—JQ, Elandsheuvel 828—JQ, Paardekraal 279—JQ en Waterval 303—JQ tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 5 (Kaart L.G. A.2517/23) van die laasgenoemde plaas; dan weswaarts, algemeen suidwaarts en weswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die plaas Kroondal 304—JQ, Oorzaak 335—JQ, Lastig 334—JQ en Boschfontein 330—JQ tot by die westelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Baviaanskrans 308—JQ, Rietvallei 314—JQ, Donkerhoek 312—JQ en Rietvly 271—JQ tot by die westelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt.

59. KIESAFDELING SANDTON bestaande uit

(a) daardie gedeelte van stembedstrik No. 76 begrens soos volg.

Vanaf die suidwestelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A3312/63) van die plaas Harrowdene 4—IR; dan ooswaarts met die suidelike grens van die genoemde Gedeelte 1 langs tot by baken geletter L op die kaart daarvan; dan ooswaarts in 'n reguitlyn langs tot by baken geletter J op Kaart L.G. A3311/63 van die plaas Harrowdene 4—IR; dan ooswaarts en algemeen suidwaarts met die noordelike en oostelike grense van die plaas Bergvallei 37—IR langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan algemeen suidooswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Lombardy 36—IR langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan weswaarts, algemeen noordweswaarts, ooswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word Lombardy 36—IR, Kelvin 43—IR, Bergvallei 37—IR en Harrowdene 4—IR tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A3312/63) van die plaas Harrowdene 4—IR; die beginpunt; en

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembedstrik No. 206 en gedeeltes van stembedstrikke Nos. 24, 29 en 82 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike baken van Kildrummy Landbouhoewes, dan noordooswaarts met die suidoostelike grens van Gedeelte 2 (Leeukop) (Kaart Boek 97 folio 43) van die plaas Rietfontein 2—IR langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan algemeen suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Rietfontein 2—IR langs tot by sy suidoostelike baken, dan suidwaarts met die oostelike grense van die plaas Zandfontein 42—IR en Syferfontein 51—IR langs tot by die suidoostelike baken van Alexandra Dorp; dan weswaarts met die suidelike grens van Alexandra Dorp langs tot by Eastlaan; dan suidweswaarts met Eastlaan langs tot by Corlettrylaan, dan suidweswaarts met Corlettrylaan langs tot by Tweedelaan, dan suidooswaarts met Tweedelaan langs tot by Sesdeweg; dan suidweswaarts met Sesdelaan langs tot by die suidwestelike grens van Kew Dorp, dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van die genoemde dorp langs tot by die suidelike baken van Bramley Uitbreiding 1 Dorp; dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van Bramley Dorp langs tot by die noordelike baken daarvan; dan suidweswaarts met die noordwestelike grens van Bramley Dorp langs tot by die noordoostelike hoek van Elton Hill Uitbreiding 1 Dorp; dan weswaarts met die noordelike grens van die laasgenoemde dorp langs tot by die suidoostelike baken van Atholl Dorp, dan weswaarts met die suidelike grense van Atholl Dorp en Illovo Dorp langs tot by Rivoniaweg; dan noordwaarts met Rivoniaweg langs tot by Harnesweg; dan noordweswaarts met Harnesweg langs tot by Melvilleweg; dan suidwaarts met Melvilleweg langs tot by die noordoostelike grens van Dinkeld Dorp; dan algemeen noordweswaarts met die noordoostelike grense van die volgende dorpe langs: Dunkeld en Dunkeld West tot by die noordwestelike bakens van die laasgenoemde dorp, dan noordwaarts met die oostelike grense van die volgende dorpe langs: Craighall Park en Craighall tot by Killarneyweg; dan suidooswaarts met Killarneyweg langs tot by Saxonweg; dan noordooswaarts met Saxonweg en Gordonlaan langs tot by die suidwestelike grens van Parkmore Dorp; dan noordweswaarts en noordooswaarts met die suidwestelike en noordwestelike grense van Parkmore Dorp en Marielaan langs tot by Vyftiendestraat, dan noordweswaarts met Vyftiendestraat langs tot by die suidwestelike baken van Little Fillan Landbouhoewes; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die plaas Zandfontein 42—IR langs tot by die suidoostelike baken van Bryanston Dorp; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Bryanston Dorp, Petervale Dorp, Paulshof Landbouhoewes Uitbreiding 1, Paulshof Landbouhoewes en Kildrummy Landbouhoewes tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde Landbouhoewes, die beginpunt.

60. ELECTORAL DIVISION OF SCHWEIZER-RENEKE comprising

(a) polling districts Nos. 161, 164, 165, 167, 169, 172, 173, 174, 175, 186, 187, 189, 190, 191, 526, 527, 528, 533, 534, 536, 539 and 540;

(b) that portion of polling district No. 535 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Uitval 21—HP, thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Uitval 21—HP, Zwartlaagte 46—HP (DB 231/12) to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Zwartlaagte 46—HP (DB 231/12), Lange Pan 47—HP, Leeuwbosch 44—HP, Wildebeestkantoer 54—HP, Syfergat 56—HP, Diepkuil 75—HP and Klipspruit 89—HP to the south-eastern corner of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Klipspruit 89—HP, Geluksdal 112—HP, Wolfespruit 93—HP, Voetpaddrft 98—HP, Commando Drift 110—HP and Kommando Drif 116—HP and Stroom Drift 124—HP to the south-western corner of the last-named farm; thence generally northwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Stroomdrift 124—HP, Commando Drift 110—HP, Klipfontein 100—HP, Graspan 99—HP, Rustfontein 70—HP, Rietvallei 62—HP, Blouwpans 41—HP, Rietkuil 43—HP, Klipkuil 26—HP, Klipkop 24—HP, Houwater 22—HP and Uitval 21—HP, to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 181 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Maribogo 10—IO, thence south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Mooi-plaats 9—IO, Lynplaats 8—IO, Hendriksdal 7—IO, Drilange 165—IO, Schuins Vlakte 166—IO, Marotzi 167—IO and Vrischgewaagd 168—IO (DB 95 fol. 29), thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Vrischgewaagd 168—IO (DB 95 fol. 29), Welfaard 175—IO, Vrolykheid 180—IO, Bulpan 183—IO, Borneo 185—IO and Excelsior 186—IO to the southernmost beacon of the last-named farm, thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Excelsior 186—IO, Welverdiend 159—IO, Kalkpan 160—IO, Zuurbult 156—IO, Boschrand 157—IO and Maribogo 10—IO to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 182 bounded as follows:

From the south-western beacon of the farm Driehoekspan 6—IO (DB 260 fol. 12), thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Driehoekspan 6—IO, Gannalaagte 5—IO, Nootgedacht 127—IO, Villiershoop 277—IO, Wachteenbietjie 130—IO, Klippan 133—IO and Kalkfontein 132—IO, to the northernmost beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Kalkfontein 132—IO, Klippan 133—IO, Doornbult 281—IO, Zandvallei 301—IO and Welgevonden 312—IO to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Welgevonden 312—IO, Bankerspan 309—IO, Groenfontein 311—IO, Barberspan 309—IO, Welverdiend 304—IO, Strypan 276—IO, De Hoop 169—IO and Driehoekspan 6—IO (DB 260 f. 12), to the south-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(e) that portion of polling district No. 185 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Schoongezigt 120—IO; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Schoongezigt 120—IO, Taai-boschpan 134—IO, Klein Uitsot 116—IO, Vallei-plaats 142—IO, Platvallei 144—IO, Leeuwkuil 284—IO and Disselboompan 290—IO to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Disselboompan 290—IO, Wesselsdal 326—IO, Palmietkuil 319—IO, Klipdrift 335—IO (DB 133 f. 18) and Nootgedacht 343—IO to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Nootgedacht 343—IO, Vlakpan 336—IO, Rondepans 317—IO, Leeuwspruit 300—IO, Ruigtevlei 298—IO, Leeuwkuil 297—IO, Europafic Blok 137—IO, Taai-boschpan 134—IO and Schoongezigt 120—IO to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning.

61. ELECTORAL DIVISION OF SOUTPANSBERG comprising

(a) polling districts Nos. 544, 545, 546, 548, 549, 550, 551, 552, 557, 560, 561 and 562;

(b) that portion of polling district No. 293 bounded as follows:

From the point where the south-eastern boundary of the farm Krause 226—LT is intersected by the Great Shingwidzi River, generally eastwards along the said river to the point where it intersects the Transvaal-Mocambique boundary; thence generally southwards along the last-named boundary (Survey Records 1762/75) to where it is intersected by the middle of the Olifants River; thence generally westwards along the middle of the last-named river to its confluence with the Great Letaba River and continuing

60. KIESAFDELING SCHWEIZER-RENEKE bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 161, 164, 165, 167, 169, 172, 173, 174, 175, 186, 187, 189, 190, 191, 526, 527, 528, 533, 534, 536, 539 en 540.

(b) daardie gedeelte van stembedistrikt No. 535 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Uitval 21—HP; dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Uitval 21—HP, Zwartlaagte 46—HP (KB231/12) tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Zwartlaagte 46—HP (KB231/12), Lange Pan 47—HP, Leeuwbosch 44—HP, Wildebeestkantoer 54—HP, Syfergat 56—HP, Diepkuil 75—HP en Klipspruit 89—HP tot by die suidoostelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Klipspruit 89—HP, Geluksdal 112—HP, Wolfespruit 93—HP, Voetpaddrft 98—HP, Commandodrift 110—HP, Kommandodrift 116—HP en Stroomdrift 124—HP tot by die suidwestelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Stroomdrift 124—HP, Commandodrift 110—HP, Klipfontein 100—HP, Graspan 99—HP, Rustfontein 70—HP, Rietvallei 62—HP, Louwpans 41—HP, Rietkuil 43—HP, Klipkuil 26—HP, Klipkop 24—HP, Houwater 22—HP en Uitval 21—HP tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedistrikt No. 181 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Maribogo 10—IO; dan suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Mooi-Plaats 9—IO, Lynplaats 8—IO, Hendriksdal 7—IO, Drie Angle 165—IO, Schuins Vlakte 166—IO, Marotzi 167—IO en Vrischgewaagd 168—IO (KB 95 folio 29); dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Vrischgewaagd 168—IO (KB 95 folio 29), Welfaard 175—IO, Vrolykheid 180—IO, Bulpan 183—IO, Borneo 185—IO en Excelsior 186—IO tot by die suidelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Excelsior 186—IO, Welverdiend 159—IO, Kalkpan 160—IO, Zuurbult 156—IO, Boschrand 157—IO en Maribogo 10—IO tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembedistrikt No. 182 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Driehoekspan 6—IO (KB 260 f12); dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Driehoekspan 6—IO, Gannalaagte 5—IO, Nootgedacht 127—IO, Villiershoop 277—IO, Wachteenbietjie 130—IO, Klippan 133—IO en Kalkfontein 132—IO tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Kalkfontein 132—IO, Klippan 133—IO, Doornbult 281—IO, Zandvallei 301—IO en Welgevonden 312—IO tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Welgevonden 312—IO, Barberspan 309—IO, Groenfontein 311—IO, Barberspan 309—IO, Welverdiend 304—IO, Strypan 276—IO, De Hoop 169—IO en Driehoekspan 6—IO (KB 260 Fol. 12) tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(e) daardie gedeelte van stembedistrikt No. 185 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Schoongezigt 120—IO; dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Schoongezigt 120—IO, Taai-boschpan 134—IO, Klein Uitsot 116—IO, Vallei-plaats 142—IO, Platvallei 144—IO, Leeuwkuil 284—IO en Disselboompan 290—IO tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Disselboompan 290—IO, Wesselsdal 326—IO, Palmietkuil 319—IO, Klipdrift 335—IO (KB133 fol. 18) en Nootgedacht 343—IO tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Nootgedacht 343—IO, Vlakpan 336—IO, Rondepans 317—IO, Leeuwspruit 300—IO, Ruigtevlei 298—IO, Leeuwkuil 297—IO, Europafic Blok 137—IO, Taai-boschpan 134—IO en Schoongezigt 120—IO, tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt.

61. KIESAFDELING SOUTPANSBERG bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 544, 545, 546, 548, 549, 550, 551, 552, 557, 560, 561 en 562;

(b) daardie gedeelte van stembedistrikt No. 293 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die suidoostelike grens van die plaas Krause 226 LT gesny word deur die Groot-Shingwidzirivier, algemeen ooswaarts met genoemde rivier langs tot by die punt waar dit die Transvaal-Mocambique grens sny, dan algemeen suidwaarts met laasgenoemde grens (Meetsukke 1762/75) langs tot waar dit gesny word deur die middel van die Olifantsrivier; dan algemeen weswaarts met die middel van laasgenoemde rivier

generally north-westwards along the last-named river to the south-eastern corner of the farm Constantia 685—LT; thence north-westwards and generally south-westwards along the boundaries of following farms so as to exclude them from this area: The said farm Constantia 685—LT, Vallambrosa 681—LT, Mawa 680—LT, Gamela 679—LT, Makuba 425—LT, Runnymede 426—LT, Meadowbank 429—LT and Mamitwa's Location 461—LT to the easternmost beacon of the farm Deer Park 459—LT; thence generally northwards and generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The said Deer Park 459—LT; Strangers Rest 431—LT, Meidingen 398—LT, Legat 396—LT, Sterkwater alias Ravenshill 395—LT, Crest 394—LT, Slaapkopshoek 363—LT, Vygeboomspruit 358—LT, Vlakfontein 359—LT, Kromrivierfontein 360—LT, Worcester 200—LT, Northampton 201—LT, Sterkfontein 203—LT, Elandsfontein 235—LT, Verschofontein 233—LT to the south-eastern corner of the last-named farm; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the last-named farm to the north-eastern beacon thereof and continuing north-westwards in a straight line over State Land to the point lettered B on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.6704/71; thence generally eastwards along the middle of the Klein-Letaba River to the point where the prolongation south-westwards of the boundary NM on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.4522/72 intersects the middle of the said Klein-Letaba River; thence north-eastwards along the said prolongation of the boundary MN on Diagram S.G. A.4522/72 to beacon N on the said Diagram S.G. A.4522/72; thence north-westwards along the south-eastern boundaries of the following farms: Locatie van de Knopneuzen 230—LT, McKechnie 228—LT, Natop 227—LT and Krause 226—LT to the point where the south-eastern boundary of the last-named farm is intersected by the Great Shingwidzi River, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 359 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Helderwater 95—LT generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Helderwater 95—LT, Kwaggafontein 96—LT, Blinkwater 67—LT and Sterkrievier 97—LT to the south-eastern corner of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the middle of the Middel-Letaba River, over the farm Crystalfontein 57—LT and Stateland (See Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.6704/71) to point lettered b on the said diagram for proclamation purposes (S.G. A.6704/71); thence south-eastwards in a straight line over Stateland to the north-eastern beacon of the farm Verschofontein 233—LT and continuing south-eastwards along the north-eastern boundary of the last-named farm to the south-eastern corner thereof; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Verschofontein 233—LT, Elandsfontein 235—LT, Sterkfontein 203—LT, Northampton 201—LT, Worcester 200—LT, Kromrivierfontein 360—LT, Vlakfontein 359—LT, Vygeboomspruit 358—LT, Slaapkopshoek 363—LT, Leeuwdraai 365—LT, Waterval 389—LT, Zwartkoppies 388—LT, Dorstbult 387—LT, Mooihoek 402—LT, Kransfontein 403—LT, Bergkloof 420—LT, Piedmond 419—LT, Kranskop 417—LT, Roodevlakte 416—LT, Bloemfontein 414—LT, Boomplaat 408—LT, Goedgelegen 409—LT, Vreedzaam 822—LS, Ramatoelas Kloof 411—LT to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said Ramatoelas Kloof 411—LT, Vreedzaam 822—LS, Rondebosch 824—LS, Segop's Location 821—LS, Altyd Mooi 379—LT, Mooifontein 380—LT, Bastkloof 375—LT, Nooitgedacht 342—LT, Mamre 344—LT, Kogelfontein 183—LT, Vaalwater 162—LT, Zoetfontein 137—LT, Koe-doefontein 113—LT, Zeermooi 110—LT, Schaaplaagte 108—LT, Zonnebloem 105—LT and Helderwater 95—LT to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 345 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Zyfergat 474—LS, generally eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The farms Zyfergat 474—LS, Vlakfontein 477—LS, Preezkloof 410—LS, Klein Kemp 409—LS, Overschoot 408—LS, the following portions of the farm Doornhoek 480—LS: Portion 9 (Diagram S.G. A.1416/18), Portion 16 (Diagram S.G. A.818/68), Portion 15 (Diagram S.G. A.817/68), Portion 14 (Diagram S.G. A.5497), Portion 13 (Diagram S.G. A.3321/65), Portion 6 (Lemoendal) (Diagram S.G. A.393/14), the farms Wakkerstroom 484—LS, Doornboom 168—LS and Boschbokhoek 170—LT to the easternmost beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Klipkraal 178—LT, Tygerkloof 180—LT, Rietloop 341—LT, Goudplaat 340—LT, Dassieshoek 339—LT, Boschluishoek 377—LT and Roodedraai 378—LT, to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Roodedraai 378—LS, Modderfontein 517—LS, Geluk 783—LS, Grobler 776—LS, Modderfontein 517—LS, Deelkraal 515—LS, Ramapoetspruit 514—LS, Matjesgoedfontein 513—LS, Ruigerly 475—LS and Zyfergat 474—LS to the north-western beacon of the last-named farm; the point of beginning; and

langs tot by sy samevloeiing met die Groot-Letabarivier en verder algemeen noordweswaarts met laasgenoemde rivier langs tot by die suidoostelike hoek van die plaas Constantia 685 LT; dan noordweswaarts en algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word; genoemde plaas Constantia 685 LT, Vallambrosa 681 LT, Mawa 680 LT, Gamela 679 LT, Makuba 425 LT, Runnymede 426 LT, Meadowbank 429 LT, en Mamitwa's Location 461 LT tot by die oostelike baken van die plaas Deer Park 459 LT; dan algemeen noordwaarts en algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die genoemde Deer Park 459 LT; Strangers Rest 431—LT; Meidingen 398 LT, Legat 396—LT, Sterkwater alias Ravenshill 395 LT, Crest 394 LT, Slaapkopshoek 363 LT, Vygeboomspruit 358 LT, Vlakfontein 359 LT, Kromrivierfontein 360 LT, Worcester 200 LT, Northampton 201 LT, Sterkfontein 203 LT, Elandsfontein 235 LT, Verschofontein 233 LT tot by die suidoostelike hoek van laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van laasgenoemde plaas langs tot by die noordoostelike baken daarvan en verder noordweswaarts in 'n reguit lyn oor Staatsgrond tot by punt geletter 6 op Kaart vir Proklamasie Doekeinsdes LG A6704/71 dan algemene ooswaarts met die middel van die Klein-Letabarivier langs tot by die punt waar die verlenging suidweswaarts van die grens NM op Kaart vir Proklamasiedoekeinsdes LG A4522/72 die middel van genoemde Klein-Letabarivier sny; noordooswaarts met genoemde verlenging en die Grens MN op Kaart vir Proklamasiedoekeinsdes LG A4522/72 die middel van genoemde Klein-Letabarivier sny; noordooswaarts met genoemde verlenging en MN op Kaart LG A4522/72 langs tot by Baken N op genoemde Kaart LG A4522/72; noordweswaarts met die suidoostelike grense van die volgende plaas langs; Locatie van de Knopneuzen 230 LT, McKechnie 228 LT, Natop 227 LT en Krause 226 LT, tot by die punt waar die suidoostelike grens van laasgenoemde plaas gesny word deur die Groot-Shingwidzirivier, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 359 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Helderwater 95—LT, algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Helderwater 95—LT, Kwaggafontein 96—LY, Blinkwater 67—LT en Sterkrievier 97—LT tot by die suidoostelike hoek van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met die middel van die Middel-Letabarivier langs, oor die plaas Crystalfontein 57—LT en staatsgrond (sien Kaart vir Proklamasiedoekeinsdes L.G. A6704/71) tot by punt geletter b of genoemde Kaart vir Proklamasiedoekeinsdes LG A6704/71 dan suidooswaarts in 'n reguit lyn oor staatsgrond tot by die noordoostelike baken van die plaas Verschofontein 233 LT en verder suidooswaarts langs die noordoostelike grens van laasgenoemde plaas tot by die suidoostelike hoek daarvan; dan algemeen suidweswaarts langs die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Verschofontein 233—LT, Elandsfontein 235—LT, Sterkfontein 203—LT, Northampton 201—LT, Worcester 200—LT, Kromrivierfontein 360—LT, Vlakfontein 359—LT, Vygeboomspruit 358—LT, Slaapkopshoek 363—LT, Leeuwdraai 365—LT, Waterval 389—LT, Zwartkoppies 388—LT, Dorstbult 387—LT, Mooihoek 402—LT, Kransfontein 403—LT, Bergkloof 420—LT, Piedmond 419—LT, Kranskop 417—LT, Roodevlakte 416—LT, Bloemfontein 414—LT, Boomplaat 408—LT, Goedgelegen 409—LT, Vreedzaam 822—LS, Ramatoelas Kloof 411—LT tot by die suidelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word; genoemde Ramatoelas Kloof 411—LT, Vreedzaam 822—LS, Rondebosch 824—LS, Segop's Location 821—LS, Altyd Mooi 379—LT, Mooifontein 380—LT, Bastkloof 375—LT, Nooitgedacht 342—LT, Mamre 344—LT, Kogelfontein 183—LT, Vaalwater 162—LT, Zoetfontein 137—LT, Koe-doefontein 113—LT, Zeermooi 110—LT, Schaaplaagte 108 LT, Zonnebloem 105—LT en Helderwater 95—LT tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembedstrik No. 345 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Zyfergat 474—LS, algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Zyfergat 474—LS, Vlakfontein 477—LS, Preezkloof 410—LS, Klein Kemp 409—LS, Overschoot 408—LS, die volgende gedeeltes van die plaas Doornhoek 480—LS: Gedeelte 8 (Kaart L.G. A1416/18), Gedeelte 16 (Kaart L.G. A818/68), Gedeelte 15 (Kaart L.G. A817/68), Gedeelte 14 (Kaart L.G. A5497/67), Gedeelte 13 (Kaart L.G. A3321/65) Gedeelte 6 (Lemoendal) (Kaart L.G. A393/14), die plaas Wakkerstroom 484—LS, Doornboom 168—LT en Boschbokhoek 170—LT tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Klipkraal 178—LT, Tygerkloof 180—LT, Rietloop 341—LT, Goudplaat 340—LT, Dassieshoek 339—LT, Boschluishoek 377 LT, en Roodedraai 378 LT tot by die suidelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: Genoemde plaas Roodedraai 378 LT, Rustfontein 781 LS, Geluk 783 LS, Grobler 776 LS, Modderfontein 517 LS, Deelkraal 515 LS, Ramapoetspruit 514 LS, Matjesgoedfontein 513 LS, Ruigerly 475 LS en Zyfergat 474 LS tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(e) that portion of polling district No. 547 bounded as follows:

From the south-western corner of the farm Lotsies 176—MT, generally north-eastwards along the Nzehele River to its confluence with the Limpopo River; thence generally eastwards along the said Limpopo River to the north-eastern corner of the farm Bali 84—MT; thence south-westwards and generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Bali 84—MT, Feskaal 85—MT, Charlotte 90—MT, Hetty 94—MT, Doppie 95—MT, Folorodwe 79—MT, Cross 117—MT, Trevenna 119—MT, Ziska 122—MT, Gaandrik 162—MT, David 160—MT, Amonda 161—MT, Rynie 158—MT, Martin 157—MT, Septimus 156—MT, Ter Blanche 155—MT, and the farm Lotsies 176—MT to the south-western corner of the last-named farm; the point of beginning; and

(f) that portion of polling district No. 554 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Clara 633—MS, generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Clara 633—MS, General 587—MS, Joffre 584—MS, Rissik 637—MS, Fanie 578—MS, Wildgoose 577—MS, Chase 576—MS, Nakab 184—MT, Kranspoort 180—MT and Perseus 175—MT to the easternmost beacon of the last-named farm; thence south-eastwards and generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Aerial 174—MT, Nairobi 181—MT, The Duel 186—MT, Salaita 188—MT, Lukin 643—MS and Coen Britz 646—MS to the north-eastern corner of the farm Tanga 648—MS; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Tanga 648—MS, Overwinning 713—MS, Masegua 714—MS and Parkfield 725—MS to the north-western beacon of the farm Nootgedacht 721—MS; thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Nootgedacht 721—MS, Devils Gully 720—MS, Studholme 229—MT, Vergenoeg 228—MT, Rietbok 226—MT, Waterfall 224—MT and Piesanghoek 244—MT to the easternmost corner of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Piesanghoek 244—MT, Sterkstroom 6—LT, Beja 39—LT, Nootgedacht 3—LT, Elandsspruit 284—LS, Vygeboomspruit 286—LS, Mampakuil 313—LS, Oog van Doornrivier 318—LS and Brakspruit 320—LS to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Brakspruit 320—LS, Palmietfontein 311—LS, Gaarokraal 312—LS, Ledig 289—LS, Nootgedacht 290—LS, Spruihoek 249—LS, Longford 248—LS, Ashfield 246—LS, Reading 243—LS, Rampian 240—LS, Turfontein 237—LS, Verzierkerf 238—LS, Crewe 771—MS, Surprise 767—MS, Andover 768—MS, Goodnestone 745—MS, Long Edge 774—MS, Thornhill 743—MS, Prince's Hill 704—MS, Mountain View 706—MS, Sandstone Edge 658—MS, Pienaar 635—MS and Clara 633—MS to the westernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(g) that portion of polling district No. 555 bounded as follows:

From the south-western beacon of the farm Goedehoop 8—LT, generally northwards along the boundaries of the farms Goedehoop 8—LT and Goedgevonden 7—LT so as to include them in this area to the northernmost beacon of the last-named farm; thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Lisbon 12—LT and Entabeni 251—MT to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said farm Entabeni 251—MT, Portion 3 (Diagram S.G. A.4511/38) of the farm Barotta 17—LT, the farm Levubu 15—LT, Portion 4 (Diagram S.G. A.5815/78) of the farm Barotta 17—LT, the said farm Levubu 15—LT and the farm Laatsgevonden 20—LT to the southernmost corner of the last-named farm; thence generally westwards along the Levubu River to the south-eastern corner of the farm Klipfontein 34—LT and continuing westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Klipfontein 34—LT, Morgenzon 9—LT and Goedehoop 8—LT to the south-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(h) (i) portion (a) of polling district No. 556 bounded as follows:

From the north-eastern corner of the farm Bali 84—MT, on the Limpopo River, generally eastwards along the said river to its confluence with the middle of the Luvuvhu River (Pafuri River); thence south-eastwards along the boundary between the Province of the Transvaal and Mocambique (Survey Records 1962/75), to where it intersects the middle of the Great Shingwidzi River; thence generally westwards along the middle of the said Great Shingwidzi River to the south-western corner of the farm Fischer 214—LT; south-westwards along the south-eastern boundaries of the following farms: Krause 226—LT, Natorp 227—LT, McKechnie 228—LT and Locatie van die Knopneuzen 230—LT to Beacon N on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.4552/72; thence south-westwards along Boundary NM on the said Diagram to Beacon M thereon; thence north-westwards and north-eastwards along the Boundaries ML and LK on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.4522/72 to the point where the prolongation north-eastwards of Boundary LK intersects the middle of the Nsami River; thence generally north-westwards along the middle of the said Nsami River to its confluence with the middle of the Pandomashango Valley; thence along the middle of the said Pandomashango Valley to its confluence with the middle of the Mahebe River; thence generally north-westwards along the middle of the said Mahebe River to its confluence

(e) daardie gedeelte van stembdistrik No. 547 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike hoek van die plaas Lotsies 176—MT, algemeen noordooswaarts met die Nzkelerivier langs tot by sy samevloeiing met die Limpoporivier; dan algemeen ooswaarts met genoemde Limpoporivier langs tot by die noordoostelike hoek van die plaas Bali 84—MT; dan suidooswaarts en algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Bali 84—MT, Feskaal 85—MT, Charlotte 90—MT, Hetty 93—MT, Doppie 95—MT, Folorodwe 79—MT, Cross 117—MT, Trevenna 119—MT, Ziska 122—MT, Gaandrik 162—MT, David 160—MT, Amonda 161—MT, Rynie 158—MT, Martin 157—MT, Septimus 156—MT, Terblanche 155—MT en die plaas Lotsies 176—MT tot by die suidwestelike hoek van laasgenoemde plaas, die beginpunt;

(f) daardie gedeelte van stembdistrik No. 554 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Clara 633—MS, algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Clara 633—MS, General 587—MS, Joffre 584—MS, Rissik 637—MS, Fanie 578—MS, Wildgoose 577—MS, Chase 576—MS, Nakab 184—MT, Kranspoort 180—MT en Perseus 175—MT, tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas; dan suidooswaarts en algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Aerial 174 MT, Nairobi 181 MT, The Duel 186 MT, Salaita 188 MT, Lukin 643 MS en Coen Britz 646 MS, tot by die noordoostelike hoek van die plaas Tanga 648 MS; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Tanga 648 MS, Overwinning 713 MS, Masegwa 714 MS en Parkfield 725 MS, tot by die noordwestelike baken van die plaas Nootgedacht 721 MS; dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Nootgedacht 721 MS, Devils Gully 720 MS, Studholme 229 MT, Vergenoeg 228 MT, Rietbok 226 MT, Waterfall 224 MT en Piesanghoek 244 MT tot by die oostelike hoek van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde plaas Piesanghoek 244—MT, Sterkstroom 6—LT, Beja 39—LT, Nootgedacht 3—LT, Elandsspruit 284—LS, Vygeboomspruit 286—LS, Mampakuil 313—LS, Oog van Doornrivier 318—LS en Brakspruit 320—LS, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word. Genoemde plaas Brakspruit 320—LS, Palmietfontein 311—LS, Gaarokraal 312—LS, Ledig 289—LS, Nootgedacht 290—LS, Spruihoek 249—LS, Longford 248—LS, Ashfield 246—LS, Reading 243—LS, Rampian 240—LS, Turfontein 237—LS, Verzierkerf 238—LS, Crewe 771—MS, Surprise 767—MS, Andover 768—MS, Goodnestone 745—MS, Long Edge No. 744—MS, Thornhill 743—MS, Prince's Hill 704—MS, Mountain View 706—MS, Sandstone Edge 658—MS, Pienaar 635—MS en Clara 633—MS, tot by die mees westelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(g) daardie gedeelte van stembdistrik No. 555 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas Goedehoop 8—LT, algemeen noordwaarts met die grense van die plase Goedehoop 8—LT en Goedgevonden 8—LT, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordelike baken van laasgenoemde plaas, dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Lisbon 12—LT en Entabeni 251 MT, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Entabeni 251 MT, Gedeelte 3 (Kaart LG A4511/38) van die plaas Barotta 17 LT, die plaas Levubu 15 LT, Gedeelte 4 (Kaart LG A5815/78) van die plaas Barotta 17 LT, genoemde plaas Levubu 15 LT en die plaas Laatsgevonden 20 LT tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts met die Levuburivier langs tot by die suidoostelike hoek van die plaas Klipfontein 34 LT en verder weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde Klipfontein 34 LT, Morgenzon 9 LT en Goede Hoop 8 LT tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

(h) (i) Gedeelte (a) van stembdistrik No. 556 begrens soos volg:

Vanaf die noordoostelike hoek van die plaas Bali 84 MT, aan die Limpoporivier, algemeen ooswaarts met genoemde rivier langs tot by sy samevloeiing met die middel van die Luvuvhurivier (Pafuririvier); dan suidooswaarts met die grense van die Provinsie van Transvaal en Mocambique (Meetstukke 1762/75) langs, tot waar dit die middel van die Groot-Shingwidzirivier sny; dan algemeen weswaarts met die middel van genoemde Groot-Shingwidzirivier langs, tot by die suidwestelike hoek van die plaas Fischer 214 LT, dan suidweswaarts met die suidoostelike grense van die volgende plase langs: Krause 226 LT, Natorp 227 LT, McKechnie 228 LT en Locatie van die Knopneuzen 230 LT tot by Baken N op Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A4522/72; dan suidweswaarts met Grens NM op genoemde Kaart langs tot by Baken M daarop; dan noordweswaarts en noordooswaarts met die Grense ML en LK op Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A4522/72 langs tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van Grens LK die middel van die Nsamirivier sny; dan algemeen noordweswaarts met die middel van die genoemde Nsamirivier langs tot by sy samevloeiing met die middel van die Pandomashango-eeleegte; dan met die middel van die Pandomashango-eeleegte langs tot by sy samevloeiing met die middel van die Maheberivier, dan algemeen noordweswaarts met die

with the Luvuvhu River (vide Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.4522/72); thence generally northwards along the middle of the Luvuvhu River to its confluence with the Tambaulati River (vide the said Diagram S.G. A.4522/72); thence generally southwards along the middle of the latter river to the point where the middle thereof is intersected by the prolongation south-westwards of Boundary DE on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.4522/72; thence generally north-eastwards along the said prolongation and in a series of straight lines through Beacons E, D, C and B on the said Diagram S.G. A.4522/72, to Beacon A thereon; thence northwards along the western boundary of Mawambes Location 281—LT to the north-western corner thereof; thence generally north-eastwards along the middle of the Luvuvhu River to the point where the prolongation north-westwards of Boundary FG on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.6709/71 intersects the middle of the said Luvuvhu River; thence south-eastwards along the said prolongation and continuing south-eastwards, north-eastwards and north-westwards in a series of straight lines through Beacons G, F, E, D, C and B on Diagram S.G. A.6709/71 to the point where the prolongation north-westwards of Boundary BA on the said Diagram intersects the middle of the Luvuvhu River; thence generally north-eastwards along the middle of the Luvuvhu River to the point where the prolongation southwards of Boundary BA on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.58/73 intersects the middle of the Luvuvhu River (Pafuri River); thence northwards and north-eastwards along the said prolongation and Boundaries AB and BC on the said Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.58/73 to beacon lettered G on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.904/79; thence generally westwards in a series of straight lines through beacons lettered F, E, D, C and B on the said Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.904/79 to the beacon lettered A on the eastern boundary of the farm Bali 84—MT; thence northwards along the said eastern boundary to the north-eastern corner of the last-named farm, the point of beginning; and

(ii) portion (b) of polling district No. 556 comprising the farm Ongedacht 52—LT in extent 1 183,8029 hectares vide Diagram Book 268 folio 551; and

(iii) portion (c) of polling district No. 556 bounded as follows:

Beginning at the north-western beacon of the farm Hoogmoed 69—LT, generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Hoogmoed 69—LT, Marseille 65—LT, Wagendrift 64—LT, Middelpaats 59—LT, Nieuwvliakte 58—LT and Caledon 62—LT to the south-eastern corner of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Caledon 62—LT, Magor 63—LT, Marseille 65—LT and Hoogmoed 69—LT to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning.

(i) (i) portion (a) of polling district No. 558 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Melkhoutkopjes 314—LS, generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Melkhoutkopjes 314—LS, Ballymore 42—LT, Doornspuit 41—LT, Uitspanning 40—LT, Wolferoode 38—LT, Welgevonden 36—LT, Driefontein 33—LT, Beaufort 32—LT, Verzameling van Waters 31—LT and Waterboom 30—LT to the easternmost beacon of the last-named farm; thence south-westwards and generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Naboomkop 50—LT, Beaufort 32—LT, Driefontein 33—LT and Welgevonden 36—LT to the north-eastern beacon of the farm Driefontein 77—LT; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Driefontein 77—LT to Beacon B on diagram for Proclamation Purposes S.G. A.6703/71; Thence eastwards along Boundary BC on the said diagram S.G. A.6703/71 to the point where the prolongation eastwards of the said boundary BC intersects the centre of the N'wangehespruit; thence generally eastwards along the centre of the N'wangehele-, Manzinholope- and Xihari Spruit (see diagram for Proclamation Purposes S.G. A.6703/71) to the point where the centre of the said Xihari Spruit intersects the north-eastern boundary of the farm Malmesbury 72—LT; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the last-named farm to the south-eastern beacon thereof; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Piesangfontein 71—LT and Ossenhoeck 70—LT to the easternmost beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the southern boundaries of the last-named farm to the south-western beacon thereof; thence westwards above the southern boundary of the farm Bellevue 74—LT to Beacon D on Diagram for Proclamation Purposes S.G. A.6705/71; thence generally north-eastwards along the boundary d, centre of dry watercourse on the said Diagram S.G. A.6705/71 to point C thereon; thence generally westwards along the centre of the Klein Letaba River to the point where the said centre is intersected by the south-western boundary of the farm Rivierplaats 87—LT (see Diagram for Proclamation purposes S.G. A.6705/71); thence north-westwards along the south-western beacon of the farm Rivierplaats 87—LT to the north-western beacon thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Syferfontein 85—LT, Roodegrond 393—LS, Mahilashoek 388—LS to the southernmost beacon of the farm Schaapkraal 387—LS; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Schaapkraal 387—LS, Duikershoek 389—LS, Vleyfontein 310—LS, Boschkopje 315—LS and Melkhoutkopjes 314—LS to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning. and

middel van genoemde Maheberivier langs tot by sy samevloeiing met die Levuvhurivier (sien Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A4522/72); dan algemeen noordwaarts met die middel van die Luvuvhurivier langs tot by sy samevloeiing met die Tambaulatirivier (sien genoemde Kaart LG A4522/72); dan algemeen suidwaarts met die middel van laasgenoemde rivier langs tot by die punt waar die middel daarvan gesny word deur die verlenging suidweswaarts van Grens DE op Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A4522/72; dan algemeen noordooswaarts met genoemde verlenging langs en in 'n reeks reguit lyne deur Bakens E, D, C en B op genoemde Kaart LG A4522/72 tot by Bakens A daarop dan noordwaarts met die westelike grens van Mawambes Location 281 MT langs tot by die noordwestelike hoek daarvan; dan algemeen noordooswaarts met die middel van die Luvuvhurivier langs tot by die punt waar die verlenging noordweswaarts van Grens FG op Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A6709/71 die middel van die genoemde Luvuvhurivier sny; dan suidooswaarts met genoemde verlenging langs, verder suidoos- noordoos- en noordweswaarts in 'n reeks reguit lyne deur Bakens G, F, E, D, C, B en A op Kaart LG A6709/71 tot by die punt waar die verlenging noordweswaarts van Grens BA op genoemde Kaart die middel van die Luvuvhurivier sny; dan algemeen noordooswaarts met die middel van die Luvuvhurivier langs tot by die punt waar die verlenging suidwaarts van Grens BA op Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A58/73 die middel van die Luvuvhurivier (Pafuririvier) sny; dan noordwaarts en noordooswaarts met genoemde verlenging en grense AB en BC op genoemde Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A58/73 tot by bakens geletter G op Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A904/79; dan algemeen weswaarts in 'n reeks reguit lyne deur bakens geletter F, E, D, C, en B op genoemde Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG A904/79 tot by bakens geletter A op die oostelike grens van die plaas Bali 84 MT; dan noordwaarts langs genoemde oostelike grens tot by die noordoostelike hoek van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(ii) gedeelte (b) van stembedistrik No. 556 bestaande uit

Die plaas Ongedacht 52—LT groot 1 183,8029 Hektaar volgens Kaartboek 268 folio 55; en

(iii) gedeelte (c) van stembedistrik No. 556 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Hoogmoed 69 LT, algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde Hoogmoed 69 LT, Marseille 65 LT, Wagendrift 64 LT, Middelpaats 59 LT, Nieuwvliakte 58 LT, en Caledon 62 LT tot by die suidoostelike hoek van laasgenoemde plaas, dan algemeen weswaarts langs die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie Gebied ingesluit word: genoemde plaas Caledon 62 LT, Magor 63 LT, Marseille 65 LT en Hoogmoed 69 LT tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

(i) (i) gedeelte (a) van stembedistrik No. 558 begrens soos volg:

Vanaf die mees noordelike baken van die plaas Melkhoutkopjes 314—LS, algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde plaas Melkhoutkopjes 314—LS, Ballymore 42—LT, Doornspuit 41—LT, Uitspanning 40—LT, Wolferoode 38—LT, Welgevonden 36—LT, Driefontein 33—LT, Beaufort 32—LT, Verzameling van Waters 31—LT en Waterboom 30—LT tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas dan suidwes en algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: Naboomkop 50 LT, Beaufort 32 LT, Driefontein 33 LT en Welgevonden 36 LT, tot by noordoostelike baken van die plaas Driefontein 77 LT; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Driefontein 77 LT langs tot by Bakens B op Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.6703/71; dan ooswaarts met die grens BC op genoemde Kaart L.G. A.6703/71 langs tot by die punt waar die verlenging ooswaarts van genoemde grens BC die middel van die N'wangehespruit sny; dan algemeen ooswaarts met die middel van die N'wangehele-, Manzinholope- en Xiharispruit (sien Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.6703/71) langs tot by die punt waar die middel van genoemde Xiharispruit die noordoostelike grens van die plaas Malmesbury 72 LT sny; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van laasgenoemde plaas langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Piesangfontein 71 LT en Ossenhoeck 70 LT tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas dan algemeen weswaarts met die suidelike grense van laasgenoemde plaas langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan weswaarts met die suidelike grens van die plaas Bellevue 74 LT langs tot by Bakens D op Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.6705/71; dan algemeen noordooswaarts met die grens d, middel van droëloop, op genoemde Kaart L.G. A.6705/71 langs tot by Punt c daarop; dan algemeen weswaarts met die middel van die Klein-Letabarivier langs tot by die punt waar genoemde middel gesny word deur die suidwestelike grens van die plaas Rivierplaats 87 LT (sien Kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.6705/71); dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van die plaas Rivierplaats 87 LT langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: Syferfontein 85 LT, Roodegrond 393 LS, Mahilashoek 388 LS tot by die suidelike baken van die plaas Schaapkraal 387 LS dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Schaapkraal 387 LS, Duikershoek 389 LS, Vleyfontein 310 LS, Boschkopje 315 LS en Melkhoutkopjes 314 LS tot by die noordelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt, en

(ii) portion (b) of polling district No. 558 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Rietvlei 130—LT, generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Rietvlei 130—LT, Setali 122—LT, Voorspoed 132—LT, Paardekraal 135—LT and Bontfontein 136—LT to the north eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Bontfontein 136—LT, Mosterdhoek 163—LT, Grootfontein 164—LT and Bronkhorstfontein 181—LT to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Bronkhorstfontein 181—LT, Blinkwater 165—LT, Myngenoegen 166—LT, Setali 167—LT and Rietvlei 130—LT to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning.

62. ELECTORAL DIVISION OF SPRINGS comprising

(a) polling districts Nos. 55, 101, 160 and 458;

(b) the consolidation of a portion of polling district No. 652 and a portion of polling district No. 100 bounded as follows:

From the south-western beacon (GD 40) of Mynpacht 544 (Diagram SG B7/06) on the western boundary of the farm Geduld 123—IR; eastwards along the southern boundary of the said Mynpacht 544 to beacon (GD.39) on the western boundary of Portion 1 (Diagram SG 176/97) of the farm Geduld 123—IR; thence southwards along the said western boundary of Portion 1 to the north-western beacon of Geduld Township; thence continuing southwards along the western boundary of the said Geduld Township to the point where it intersects the prolongation westwards of Fifth Avenue; thence eastwards along the said Fifth Avenue to where it intersects the Springs-Ermelo railway line; thence southwards along the said Springs-Ermelo railway line to where it intersects the southern boundary of the said Geduld Township; thence eastwards along the said southern boundary to the north-western beacon of Springs Township; thence generally southwards along the boundaries of the following townships, so as to exclude them from this area: The said Springs Selection Park and Selcourt, to the south-western beacon of the last-named Township, on the southern boundary of the farm Rietfontein 128—IR; thence generally westwards and northwards along the boundaries of the said farm Rietfontein 128—IR, to where it is intersected by the Brakpan-Springs railway line; thence generally eastwards along the said Brakpan-Springs railway line to where it intersects boundary AB (Diagram SG A41/5) of the said farm Rietfontein 128—IR; thence eastwards and generally northwards along boundaries of the following farms, so as to include them in this area: The said Rietfontein 128—IR, The Springs 129—IR and Geduld 123—IR, to the south-western beacon (GD.40) of Mynpacht 544 (Diagram SG B7/06), the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 606 bounded as follows:

From the intersection of the western boundary of the farm Daggafontein 125—IR and the Klein Blesbokspruit, generally north-eastwards along the said Klein Blesbokspruit to where it is intersected by Clydesdale Road; thence generally south-eastwards and generally south-westwards along the said Clydesdale Road to where it is intersected by the Daggafontein-Springs railway line; thence north-westwards along the said railway line to where it is intersected by the southern boundary of Erf 119 in Nuffield Township; thence generally westwards along the southern boundaries of the said Nuffield Township to Parry Road; thence westwards along the said Parry Road and the prolongation westwards thereof, to where it is intersected by the western boundary of the farm Daggafontein 125—IR; thence northwards along the said western boundary to where it is intersected by the Klein Blesbokspruit, the point of beginning.

63. ELECTORAL DIVISION OF STANDERTON comprising

(a) polling districts Nos. 204, 209, 212, 213, 216, 217, 420, 421, 422, 424, 425, 427, 429, 478, 481, 520, 593 and 596;

(b) that portion of polling district No. 210 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Wonderfontein 341—IR (DB 104/21); thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The farms Malkop 317—IR (DB 188/45), Gruisfontein 344—IR and Watervalshoek 350—IR to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Watervalshoek 350—IR, Salpeterkranz 351—IR, Klipfontein 357—IR and Brakspruit 359—IR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Brakspruit 359—IR, Wildebeestspuit 356—IR, Kafferspruit 527—IR, Paardefontein 526—IR, Vlakplaats 348—IR and Witbank 340—IR to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Witbank 340—IR and the farm Wonderfontein 341—IR (DB 104/21) to the north-western beacon of the last-named farm, the point of the beginning.

(ii) gedeelte (b) van stembestreek No. 558 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Rietvlei 130 LT, algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Rietvlei 130 LT, Setali 122 LT, Setali 131 LT, Voorspoed 132 LT, Paardekraal 135 LT en Bontfontein 136 LT tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas, dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Bontfontein 136 LT, Mosterdhoek 163 LT, Grootfontein 164 LT en Bronkhorstfontein 181 LT tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Bronkhorstfontein 181 LT, Blinkwater 165 LT, Myngenoegen 166 LT, Setali 167 LT en Rietvlei 130 LT tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

62. KIESAFDELING SPRINGS bestaande uit

(a) stembestreekte Nos. 55, 101, 160 en 458;

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembestreek No. 652 en 'n gedeelte van stembestreek No. 100 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken (GD.40) van Mynpacht 544 (Kaart C.G.B.7/06) op die westelike grens van die plaas Geduld 123—IR, ooswaarts met die suidelike grens van genoemde Mynpacht 544 langs tot by baken (GD.39) op die westelike grens van Gedeelte 1 (Kaart L.G.176/97) van die plaas Geduld 123/IR; dan suidwaarts met die genoemde westelike grens van Gedeelte 1 langs tot by die noordwestelike baken van Geduld Dorp; dan verder suidwaarts met die westelike grens van die genoemde Geduld Dorp langs tot by die punt waar dit die verlenging weswaarts van Vyfdelaan sny; dan ooswaarts met genoemde Vyfdelaan langs tot waar dit die Springs-Ermelospoorlyn sny; dan suidwaarts met genoemde Springs-Ermelospoorlyn langs tot waar dit die suidelike grens van genoemde Geduld Dorp sny; dan oos met genoemde suidelike grens langs tot by die noordwestelike baken van Springs Dorp; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Genoemde Springs, Selection Park en Selcourt tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde Dorp op die suidelike grens van die plaas Rietfontein 128—IR; dan algemeen weswaarts en noordwaarts met die grense van genoemde plaas Rietfontein 128—IR langs tot waar dit gesny word deur die Brakpan-Springs spoorlyn; dan algemeen ooswaarts met genoemde Brakpan-Springs spoorlyn langs tot waar dit grens AB (Kaart L.G. A.41/15) van genoemde plaas Rietfontein 128—IR sny; dan ooswaarts en algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Rietfontein 128—IR, The Springs 129—IR en Geduld 123—IR tot by die suidwestelike baken (GD.40) van Mynpacht 544 (Kaart L.G. B7/06) die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 606 begrens soos volg:

Vanaf die snypunt van die westelike grens van die plaas Daggafontein 125—IR met die Klein Blesbokspruit, algemeen noordooswaarts met die genoemde Klein Blesbokspruit langs tot waar dit gesny word deur Clydesdaleweg; dan algemeen suidooswaarts en algemeen suidweswaarts met die genoemde Clydesdaleweg langs tot waar dit gesny word deur die Daggafontein-Springs spoorlyn; dan noordweswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot waar dit gesny word deur die suidelike grens van Erf 119 in die dorp Nuffield; dan algemeen weswaarts met die suidelike grense van die genoemde dorp Nuffield langs tot by Parryweg; dan weswaarts met die genoemde Parryweg langs en die verlenging weswaarts daarvan tot waar dit gesny word deur die westelike grens van die plaas Daggafontein 125—IR; dan noordwaarts met genoemde westelike grens langs tot waar dit gesny word deur die Klein Blesbokspruit, die beginpunt.

63. KIESAFDELING STANDERTON bestaande uit

(a) stembestreekte Nos. 204, 209, 212, 213, 216, 217, 420, 421, 422, 424, 425, 427, 429, 478, 481, 520, 593 en 596;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 210 begrens soos volg:

Vanaf noordwestelike baken van die plaas Wonderfontein 341—IR (K.B. 104/21) dan algemeen Noordooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Malkop 317—IR (K.B. 188/45), Gruisfontein 344—IR en Watervalshoek 350—IR tot by die Noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Watervalshoek 350—IR, Salpeterkranz 351—IR, Klipfontein 357—IR en Brakspruit 359—IR tot by die Suidoostelike baken van laasgenoemde plaas, dan algemeen Weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Brokspruit 359—IR, Wildebeestspuit 356—IR, Kafferspruit 527—IR, Paardefontein 526—IR, Vlakplaats 348—IR en Witbank 340—IR tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas, dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Witbank 340—IR en die plaas Wonderfontein 341—IR (K.B. 104/21) tot by die Noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

64. ELECTORAL DIVISION OF STILFONTEIN comprising

(a) polling districts Nos. 223 and 364;

(b) that portion of polling district No. 180 bounded as follows:

From the northernmost beacon of the farm Nootgedacht 429—IP, south-eastwards and eastwards along the south-western and southern boundaries of the farm Townlands of Klerksdorp 424—IP to the south-western beacon of Portion 225 (Diagram SG A4026/57) in extent 1,4015 ha) of the last-named farm; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Portion 225 to the northernmost beacon thereof; thence continuing north-eastwards along the prolongation of the north-western boundary of the said Portion 225 to the point where it intersects the Ottosdal-Klerksdorp railway line; thence south-eastwards along the said railway line to the point where it is intersected by the prolongation north-westwards of the south-western boundary of Erf 723 in the Township of Ellaton; thence south-eastwards along the said prolongation to the point where it intersects the northern boundary of the farm Strathmore 436—IP; thence eastwards along the said boundary to the point where it is intersected by the Klerksdorp-Kimberley railway line; thence southwards along the said railway line to the point where it intersects the southern boundary of the said farm Strathmore 436—IP; thence north-eastwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The farm Nootgedacht 434—IP and Vaalkop 439—IP to the south-eastern corner of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Vaalkop 439—IP, Witkop 438—IP, Orkney 437—IP, the said farm Witkop 438—IP and Goedgenoeg 433—IP, to the southernmost corner of the last-named farm; thence north-westwards and generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Goedgenoeg 433—IP, Vera 432—IP, Zwartkopjes 431—IP, Mariendal 430—IP and Nootgedacht 429—IP to the northernmost beacon of the last-named farm, the point of beginning.

65. ELECTORAL DIVISION OF SUNNYSIDE comprising
polling districts Nos. 113 and 197.

66. ELECTORAL DIVISION OF TURFFONTEIN comprising

(a) polling districts Nos. 457 and 656;

(b) that portion of polling district No. 57 bounded as follows:

From the intersection of Side Road and Sophia Road; West Turffontein Township; thence eastwards along Sophia Road to Gardens Street; thence south-eastwards along Garden Street to Park Road; thence north-eastwards along Park Road to Ferreira Street; thence eastwards along Ferreira Street to Alexander Road; thence north-eastwards along Alexander Road to Church Street; thence south-eastwards along Church Street to Bishop Street; thence generally southwards along Bishop Street, Forest Street and Golf Street to Leonard Street Extension; thence eastwards and northwards along Leonard Street Extension to George Mann Street; thence south-eastwards along George Mann Street to Toverby Street; thence southwards along Toverby Street to Rifle Range Road; thence north-eastwards along Rifle Range Road to Joubert Street; thence eastwards along Joubert Street to the western boundary of Rosettenville Extension Township; thence southwards along the western boundaries of Rosettenville Extension Township and Townsview Township to the south-western beacon of the last-named township; thence eastwards along the southern boundary of Townsview Township to the north-western beacon of Oakdene Township; thence southwards along the western boundary of Oakdene Township to the south-western beacon thereof; thence generally westwards along the northern boundaries of the farms Liefde en Vrede 104—IR and Rietvlei 101—IR to the south-eastern beacon of the farm Ormonde 99—IR; thence northwards along the eastern boundary of the farm Ormonde 99—IR to Rifle Range Road; thence eastwards along Rifle Range Road to Side Road; thence northwards along Side Road to Sophia Road; the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 279 bounded as follows:

From the intersection of Nelson Road and Webb Street, West Turffontein Township; thence eastwards along Webb Street to West Turffontein Road; thence northwards along West Turffontein Road, to Eastwood Street; thence south-eastwards along Eastwood Street and its extension to Hay Street Extension; thence southwards along Hay Street Extension to Turf Club Street; thence south-eastwards along Turf Club Street to Bishop Street; thence south-westwards along Bishop Street; Erf 1672 Turffontein Township and Bishop Street to Church Street; thence north-westwards along Church Street to Alexander Road; thence south-westwards along Alexander Road to Ferreira Street; thence westwards along Ferreira Street to Park Road; thence south-westwards along Park Road to Gardens Street; thence westwards along Gardens Street to Sophia Road; thence westwards along Sophia Road to Side Road; thence northwards along Side Road to Third Street; thence eastwards along Third Street to Nelson Road; thence northwards along Nelson Road to Webb Street, the point of beginning.

67. ELECTORAL DIVISION OF VANDERBIJLPARK comprising

(a) polling district No. 657;

(b) the consolidation of a portion of polling district No. 247 and a portion of polling district No. 139 bounded as follows:

From the westernmost beacon of Vanderbijlpark Central West No. 3 Township, generally east and southwards along Faraday Boulevard and Westinghouse Boulevard to the Vereeniging-Vanderbijlpark-Arterial Highway, thence westwards along the said Arterial Highway to Faraday

64. KIESAFDELING STILFONTEIN bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 223 en 364;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 180 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van die plaas Nootgedacht 429—IP, suidooswaarts en ooswaarts met die suidwestelike en suidelike grense van die plaas Townlands of Klerksdorp 424—IP langs tot by die suidwestelike baken van gedeelte 225 (Kaart L.G. A 4026/57 Groot 1,4015 Hektar) van laasgenoemde plaas; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van genoemde gedeelte 225 langs tot by die noordelike baken daarvan; dan verder noordooswaarts met die verlenging van die noordwestelike grens van genoemde gedeelte 225 langs tot by die punt waar dit die Ottosdal-Klerksdorp spoorlyn sny; dan suidooswaarts met die genoemde spoorlyn langs tot by die punt waar dit gesny word deur die verlenging noordwestwaarts van die suidwestelike grens van Erf 723 in die dorp Ellaton; dan suidooswaarts met die genoemde verlenging langs tot by die punt waar dit die noordelike grens van die plaas Strathmore 436—IP sny; dan ooswaarts met die genoemde grens langs tot by die punt waar dit gesny word deur die Klerksdorp-Kimberley spoorlyn; dan suidwaarts met genoemde spoorlyn langs tot by die punt waar dit die suidelike grens van genoemde plaas Strathmore 436—IP sny; dan noordooswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die plaas Nootgedacht 434—IP en Vaalkop 439—IP tot by die suidoostelike hoek van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Vaalkop 439—IP, Witkop 438—IP, Orkney 437—IP, Witkop 438—IP en Goedgenoeg 433—IP tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas; dan noordweswaarts en algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Goedgenoeg 433—IP, Vera 432—IP, Zwartkopjes 431—IP, Mariendal 430—IP en Nootgedacht 429—IP tot by die noordelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

65. KIESAFDELING SUNNYSIDE bestaande uit
stembdistrikte Nos. 113 en 197.

66. KIESAFDELING TURFFONTEIN bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 457 en 656;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 57 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Sideweg en Eophisweg, West Turffontein Dorp; dan ooswaarts met Sophiaweg langs tot by Gardonstraat, dan suidooswaarts met Gardonstraat langs tot by Parkweg, dan noordooswaarts met Parkweg langs tot by Ferreirastraat, dan ooswaarts met Ferreirastraat langs tot by Alexanderweg, dan noordooswaarts met Alexanderweg langs tot by Churchstraat; dan suidooswaarts met Churchstraat langs tot by Bishopstraat; dan algemeen suidwaarts met Bishopstraat, Foreststraat en Golfstraat langs tot by Leonardstraatverlenging; dan ooswaarts en noordwaarts met Leonardstraatverlenging langs tot by George Mannstraat; dan suidooswaarts met George Mannstraat langs tot by Towerbystraat; dan suidwaarts met Towerbystraat langs tot by Rifle Rangeweg; dan noordooswaarts met Rifle Rangeweg langs tot by Joubertstraat; dan ooswaarts met Joubertstraat langs tot by die westelike grens van Rosettenville Uitbreiding Dorp; dan suidwaarts met die westelike grense van Rosettenville Uitbreiding Dorp en Townsview Dorp langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde dorp; dan ooswaarts met die suidelike grens van Townsview Dorp langs tot by die noordwestelike baken van Oakdene Dorp; dan suidwaarts met die westelike grens van Oakdene Dorp langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan algemeen weswaarts met die noordelike grense van die plase Liefde en Vrede 104—IR en Rietvlei 101—IR langs tot by die suidoostelike grens van die plaas Ormonde 99—IR; dan noordwaarts met die oostelike grens van die plaas Ormonde 99—IR langs tot by Rifle Rangeweg; dan ooswaarts met Rifle Rangeweg langs tot by Sideweg; dan noordwaarts met Sideweg langs tot by Sophiaweg; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 279 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van Nelsonweg en Webbstraat, West Turffontein Dorp; dan ooswaarts met Webbstraat langs tot by West Turffonteinweg; dan noordwaarts met West Turffonteinweg langs tot by Eastwoodstraat; dan suidooswaarts met Eastwoodstraat en sy verlenging langs tot by Haystraat Verlenging; dan ooswaarts met Haystraat verlengings tot by Turf Clubstraat; dan suidooswaarts met Turf Clubstraat langs tot by Bishopstraat; dan suidweswaarts met Bishopstraat, Erf 1672 Turffontein Dorp, en Bishopstraat langs tot by Churchstraat; dan noordweswaarts met Churchstraat langs tot by Alexanderweg; dan suidweswaarts met Alexanderweg langs tot by Ferreirastraat; dan weswaarts met Ferreirastraat langs tot by Parkweg; dan suidweswaarts met Parkweg langs tot by Gardonstraat; dan noordweswaarts met Gardonstraat langs tot by Sophiaweg; dan weswaarts met Sophiaweg tot by Sideweg; dan noordwaarts met Sideweg langs tot by Derdestraat; dan ooswaarts met Derdestraat langs tot by Nelsonweg; dan noordwaarts met Nelsonweg langs tot by Webbstraat; die beginpunt.

67. KIESAFDELING VANDERBIJLPARK bestaande uit

(a) stembdistrik No. 657;

(b) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 247 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 139 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van die dorp Vanderbijlpark Sentraal Wes No. 3, algemeen oos-en-suidwaarts met Faradayboulevard en Westinghouseboulevard langs tot by die Vereeniging-Vanderbijlpark-Hoofverkeersweg; dan weswaarts met die genoemde hoofverkeersweg

Boulevard; thence generally northwards along Faraday Boulevard to the westernmost beacon of Vanderbijlpark Central West No. 3 Township, the point of beginning.

68. ELECTORAL DIVISION OF VENTERSDORP comprising

(a) polling districts Nos. 220, 221, 227, 228, 232, 238, 239, 243, 240, 289, 308, 360, 411, 412, 414, 415, 416, 431, 432, 434, 435, 436, 439, 441, 446, 447, 448, 541, 578, 579, 595, 636 and 644;

(b) the consolidation of polling district No. 430 and portions of polling district No. 443 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Veld 480—JP; thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Veld 480—JP, Mooilaagte 483—JP, Bessie 484—JP, Kwaggasnek 485—JP, Schaaplaats 126—JP and Kafferskraal 493—JP to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Kafferskraal 493—JP, Bultfontein 132—JP, Ray 134—JP and Zwartrand 145—JP to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Zwartrand 145—JP, Hartbeestlaagte 146—JP, Grootbos farm Zwartrand 145—JP, Hartbeestlaagte 145—JP, Grootbos 149—JP and Speculatie 150—JP to the north-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Speculatie 150—JP, Boschhoek 129—JP, Zwartrand 123—JP and Veld 480—JP to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 438 comprising the following farms:

- (i) Zwartlaagte 116—JP;
- (ii) Kafferskraal 218—JP;
- (iii) Rietfontein 219—JP vide:

Deeds of Transfer 11861/1904 and 11862/1904; and

(d) the consolidation of polling district No. 224 and a portion of polling district No. 535 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Rietkuil 397—JP; thence south-eastwards and generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Rietkuil 397—JP, Wolverand 425—JP, Elandslaagte 427—JP, Yzerspruit 15—JP and Wolvehuis 114—JP to the north-eastern corner of the last-named farm; thence generally south-westwards along the southern boundaries of the following so as to include them in this area: The said farm Wolvehuis 114—JP, Yzerspruit 113—JP, Klerksdrif 16—JP, Klerksdrif 23—JP and Nevada Vaal 48—JP to the easternmost corner of Portion 1 (Diagram SG A2290/03) of the farm Matjesspruit 19—JP; thence southwards along the eastern boundary of the said Portion 1 to the south-eastern corner thereof; thence south-westwards and north-westwards along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this area: The farm Koedoesdraai 49—JP, Swartlaagte 46—JP (DB 231/12), Uitval 21—JP and Syfergat 12—JP to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The farm Syferfontein 13—JP, Klippan 324—JP, Rhenosterspruit 326—JP, Bramley 301—JP (DB 368/38), Ryneveld 300—JP, Rhenosterhoek 299—JP, Rhenosterberghoek 298—JP (DB 396/17) and Rietkuil 397—JP to the northwestern beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(e) the consolidation of polling district No. 576 and a portion of polling district No. 601 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Teerputsfontein 226—JP, thence generally eastwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Teerputsfontein 226—JP, Roodewal 374—JP and Eenzaamheid 376—JP to the north-western beacon of the farm Slypsteenkop 379—JP; thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Slypsteenkop 379—JP, Rustvoorby 383—JP (DB 393/37) and Koornfontein 385—JP, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Koornfontein 385—JP, Triangle 398—JP, Vogelfontein 400—JP, Kaalrand 419—JP and Doornkom 418—JP, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of and including the following farms: Doornkom 418—JP, Wagenboomsop 415—JP, Driefontein 414—JP and Uitvlucht 413—JP, to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: Uitvlucht 413—JP, Sterkstroom 411—JP, Doornfontein 375—JP, Olievenkloof 373—JP and Teerputsfontein 226—JP to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(f) that portion of polling district No. 574 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Vlaklaagte 215—JP, thence generally eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Vlaklaagte 215—JP, Zwartdoorns 213—JP and Zwartkoppies 212—JP to the north-eastern beacon of the last-named farm, thence generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Zwartkoppies 212—JP, Zwaarderend 234—JP, Boschhoek 99—JP, Heage 100—JP

langs tot by Faradayboulevard; dan algemeen noordwaarts met Faraday-boulevard langs tot by die westelike baken van die dorp Vanderbijlpark Sentraal Wes No. 3, die beginpunt.

68. KIESAFDELING VENTERSDORP bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 220, 221, 227, 228, 232, 238, 239, 243, 240, 289, 308, 360, 411, 412, 414, 415, 416, 431, 432, 434, 435, 436, 439, 441, 446, 447, 448, 541, 578, 579, 595, 636, 644.

(b) Die konsolidasie van stembdistrik No. 430 en gedeeltes van stembdistrik No. 443 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Veld 480—JP; dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Veld 480—JP, Mooilaagte 483—JP, Bessie 484—JP, Kwaggasnek 485—JP, Schaaplaats 126—JP en Kafferskraal 493—JP tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Kafferskraal 493—JP, Bultfontein 132—JP, Ray 134—JP, Zwartrand 145—JP, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Zwartrand 145—JP, Hartbeestlaagte 146—JP, Grootbos 149—JP en Speculatie 150—JP, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Speculatie 150—JP, Boschhoek 129—JP, Zwartrand 123—JP en Veld 480—JP tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 438 bestaande uit die volgende plaas:

- (i) Zwartlaagte 116—JP;
- (ii) Kafferskraal 218—JP;
- (iii) Rietfontein 219—JP;

volgens Aktes van Transport 11861/1904 en 11862/1904; en

(d) die konsolidasie van stembdistrik No. 224 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 535 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Rietkuil 397—JP; dan suidooswaarts en algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Rietkuil 397—JP, Wolverand 425—JP, Elandslaagte 427—JP, Yzerspruit 15—JP en Wolvehuis 114—JP, tot by die noordoostelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts met die suidelike grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Wolvehuis 114—JP, Yzerspruit 113—JP, Klerksdrif 16—JP, Klerksdrif 23—JP en Nevada Vaal 48—JP tot by die oostelike hoek van gedeelte 1 (Kaart L.G. A2250/03) van die plaas Matjesspruit 19—JP, dan verder suidwaarts met die oostelike grens van genoemde gedeelte 1 Parys tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidweswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Die plaas Koedoesdraai 49—JP, Zwartlaagte 46—JP (K.B. 231/12), Uitval 21—JP en Syfergat 12—JP tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Syferfontein 13—JP, Klippan 324—JP, Rhenosterspruit 326—JP, Bramley 301—JP (K.B. 368/38), Ryneveld 300—JP, Rhenosterhoek 299—JP, Rhenosterberghoek 298—JP (K.B. 396/17) en Rietkuil 397—JP tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(e) die konsolidasie van stembdistrik No. 576 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 601 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Teerputsfontein 226—JP algemeen ooswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Teerputsfontein 226—JP, Roodewal 374—JP en Eenzaamheid 376—JP tot by die noordwestelike baken van die plaas Slypsteenkop 379—JP, dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Slypsteenkop 379—JP, Rustvoorby 383—JP (K.B. 393/37) en Koornfontein 385—JP, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaas: Koornfontein 385—JP, Triangle 398—JP, Vogelfontein 400—JP, Kaalrand 419—JP en Doornkom 418—JP, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaas: Doornkom 418—JP, Wagenboomsop 415—JP, Driefontein 414—JP en Uitvlucht 413—JP tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plaas: Uitvlucht 413—JP, Sterkstroom 411—JP, Doornfontein 375—JP, Olievenkloof 373—JP en Teerputsfontein 226—JP tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(f) daardie gedeelte van stembdistrik No. 574 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Vlaklaagte 215—JP dan algemeen ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Vlaklaagte 215—JP, Zwartdoorns 213—JP en Zwartkoppies 212—JP tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas, dan algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied

and Zephanjeskraal or Kafferskraal 251—JP to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence south-westwards and generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Zephanjeskraal or Kafferskraal 251—JP, Rhenosterfontein 390—JP, Klipspruit 391—JP, Bulhoek 389—JP, Dwarspruit 393—JP and Waterval 386—JP to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Waterval 386—JP and Besterhoek 227—JP to the north-western corner of the last-named farm; thence generally eastwards and northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Besterhoek 227—JP, Rietfontein 230—JP, Kromdraai 229—JP and Vlaklaagte 215—JP to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(g) that portion of polling district No. 409 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Dorskry 95—JP; thence eastwards along the northern boundary of the said farm Dorskry 95—JP to the north-western beacon of Portion 18 (Diagram SG A3366/67) of the farm Frischgewaagd 96—JP; thence generally eastwards, south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the following portions of the said farm Frischgewaagd 96—JP so as to include them in this area: The said Portion 18, the Remaining Extent (in extent 300,7752 ha vide Diagram Book 186 folio 29), Portion 10 (Diagram SG A4517/57), Portion 17 (Diagram SG A4788/63), Portion 15 (Diagram SG A4323/60) and Portion 16 (Diagram SG A4324/60), to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Elandsfontein 102—JP, Boschhoek 103—JP, Bultfontein 259—JP and Boekenhoutfontein 260—JP to the southernmost beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Boekenhoutfontein 260—JP, Bultfontein 259—JP, Boschhoek 103—JP, Elandsfontein 102—JP, Onderstepoort 98—JP and Dorskry 95—JP to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(h) that portion of polling district No. 601 bounded as follows:

From the westernmost beacon of the farm Ontevreden 200—JP; thence generally north-eastwards and eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Ontevreden 200—JP, Kafferskraalbult 202—JP and Rothschild 216—JP to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence southwards along the eastern boundaries of the said farm Rothschild 216—JP and the farm Krokodildrift 217—JP to the south-eastern corner of the last-named farm; thence westwards and southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Krokodildrift 217—JP, Schoongezicht 218—JP and Rietvly 219—JP to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Rietvly 219—JP, Lindleyspoort 220—JP (DB 103/25 and DB 103/34) and Groenfontein 224—JP to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards and north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Groenfontein 224—JP and Vlake 199—JP to the westernmost beacon of the farm Ontevreden 200—JP, the point of beginning; and

(i) that portion of polling district No. 63 comprising Outlands Small Holdings (General Plan SG A513/21).

69. ELECTORAL DIVISION OF VEREENIGING comprising

(a) polling districts Nos. 14, 17, 330, 331 and 453;

(b) that portion of polling district No. 388 comprising Risiville Township vide (General Plan SG A4453/55); and

(c) that portion of polling district No. 72 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Portion 147 (Diagram SG A2960/59) of the farm Houtkop 594—JP, generally south-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said Portion 147 and Portion 148 (Diagram SG A2961/59) both of the farm Houtkop 594—JP and Steelpark Township, to the south-eastern beacon of the last-named township; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Steelpark Township to the southernmost beacon thereof; thence generally northwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said Steelpark Township and the following portions of the farm Houtkop 594—JP: Portion 130 (Diagram SG A5481/52), Portion 147 (Diagram SG A2960/59), Portion 4 (Diagram SG A3100/09) and Portion 147 (Diagram SG A2960/59) to the northernmost beacon of the last-named portion, the point of beginning.

70. ELECTORAL DIVISION OF VERWOERDBURG comprising

polling districts Nos. 131, 620 and 647.

71. ELECTORAL DIVISION OF WATERBERG comprising

(a) polling districts No's 387, 463, 483, 484, 485, 486, 488, 489, 490, 492, 493, 494, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 512, 515, 564, 565, 566, 567, 569, 580 and 597.

ingesluit word: die genoemde plaas Zwartkoppies 212—JP, Zwaarverdiend 234—JP, Bashoek 99—JP, Heage 100—JP en Zephanjeskraal of Kafferskraal 251—JP tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan suidweswaarts en algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Zephanjeskraal of Kafferskraal 251—JP, Rhenosterfontein 390—JP, Klipspruit 391—JP, Bulhoek 389—JP, Dwarspruit 393—JP en Waterval 386—JP tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die genoemde plaas Waterval 386—JP en Besterhoek 227—JP tot by die noordwestelike hoek van laasgenoemde plaas; dan algemeen ooswaarts en noordwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Besterhoek 227—JP, Rietfontein 230—JP, Kromdraai 229—JP en Vlaklaagte 215—JP tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(g) daardie gedeelte van stembedstrik No. 409 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Dorskry 95—JP; dan noordwaarts met die noordelike grens van die genoemde plaas Dorskry 95—JP langs tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 18 (Kaart LG A3366/67) van die plaas Frischgewaagd 96—JP; dan algemeen ooswaarts, suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van genoemde plaas Frischgewaagd volgens gedeeltes van genoemde plaas Frischgewaagd 96—JP langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 18, die Resterende Gedeelte (groot 300,775 2 ha. volgens Kaartboek 186 folio 29), Gedeelte 10 (Kaart LG A4517/57), Gedeelte 17 (Kaart LG A4788/63), Gedeelte 15 (Kaart LG A4323/60) en Gedeelte 16 (Kaart LG A4324/60) tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; dan algemeen suidooswaarts en suidweswaarts met die grense van die volgende plaas langs, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Elandsfontein 102—JP, Boschhoek 103—JP, Bultfontein 259—JP en Boekenhoutfontein 260—JP tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Boekenhoutfontein 260—JP, Bultfontein 259—JP, Boschhoek 103—JP, Elandsfontein 102—JP, Onderstepoort 98—JP, Dorskry 95 tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(h) daardie gedeelte van stembedstrik No. 601 begrens soos volg:

Vanaf die westelikste baken van die plaas Ontevreden 200—JP, algemeen noordooswaarts en ooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Ontevreden 200—JP, Kafferskraalbult 202—JP, en Rothschild 216—JP tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan suidwaarts met die oostelike grens van die genoemde plaas Rothschild 216—JP en die plaas Krokodildrift 217—JP langs tot by die suidoostelike hoek van die laasgenoemde plaas; dan weswaarts en suidwaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Krokodildrift 217—JP, Schoongezicht 218—JP en Rietvly 219—JP tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Rietvly 219—JP, Lindleyspoort 220—JP (K.B. 103/25 en K.B. 103/34) en Groenfontein 224—JP tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Groenfontein 224—JP en Vlake 199—JP tot by die westelikste baken van die plaas Ontevreden 200—JP, die beginpunt; en

(i) daardie gedeelte van stembedstrik No. 63 bestaande uit Outlands Kleinboewes (Algemene Plan L.G. A513/21)

69. KIESAFDELING VEREENIGING bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 14, 17, 330, 331 en 453;

(b) daardie gedeelte van stembedstrik No. 388 bestaande uit:

die dorp Risiville volgens (Algemene Plan L.G. A4453/55); en

(c) daardie gedeelte van stembedstrik No. 72 begrens soos volg:

Vanaf die noordelikste baken van Gedeelte 147 (Kaart L.G. A2960/59) van die plaas Houtkop 594—JP, algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plaas langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Gedeelte 147 en Gedeelte 148 (Kaart L.G. A2961/59) beide van die plaas Houtkop 594—JP en die dorp Steelpark tot by die suidoostelike baken laasgenoemde dorp; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van die dorp Steelpark langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plaas sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde dorp Steelpark, en die volgende gedeeltes van die plaas Houtkop 594—JP: Gedeelte 130 (Kaart L.G. A5481/52), Gedeelte 147 (Kaart L.G. A2960/59), Gedeelte 4 (Kaart L.G. A3100/09) en Gedeelte 147 (Kaart L.G. A2960/59), tot by die noordelikste baken van die laasgenoemde gedeelte, die beginpunt.

70. KIESAFDELING VERWOERDBURG bestaande uit

stembedstrikte Nos. 131, 620 en 647.

71. KIESAFDELING WATERBERG bestaande uit

(a) stembedstrikte Nos. 387, 463, 483, 484, 485, 486, 488, 489, 490, 492, 493, 494, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 512, 515, 564, 565, 566, 567, 569, 580 en 597.

(b) that portion of polling district No. 514 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Hartebeestvlei 509—KQ, thence generally eastwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Hartebeestvlei 509—KQ, Hartebeestvlei 510—KQ, Vellefontein 517—KQ, Vlakfontein 535—KQ, Morgenzon 533—KQ, Haakdoornfontein 532—KQ and Doorndraai 529—KQ to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the eastern boundaries of the farms Rietgat 563—KQ and Klippoortje 564—KQ to the south-eastern beacon of Portion 1 (Diagram SG No. 3644/25) of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The said Portion 1 of the farm Klippoortje 564—KQ and the farms Kromdraai 560—KQ, Hartbeestfontein 558—KQ, Rietdal 555—KQ, Leeuwpoot 554—KQ and Driefontein 553—KQ to the north-eastern beacon of the farm Elandslaagte 154—JQ, thence south-eastwards and generally westwards along the boundaries of and including the said farm Elandslaagte 154—JQ and the farm Slipfontein 551—KQ to the north-eastern beacon of the farm Kwarriekraal 148—JQ; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said farm Kwarriekraal 148—JQ to the beacon named Pad 14b (See Survey Records 309/77) on the said boundary; thence southwards in a series of straight lines through the following beacons over the said farm Kwarriekraal 148—JQ named: Pad 13b, Pad 12b, Pad 11b, Pad 10b, Pad 9b, Pad 8b, Pad 7b, Pad 6b, Pad 5b, Pad 4b, Pad 3b, Pad 2b and Pad 1b to beacon Hek b (See Survey Records 309/77), being a section of the international boundary between the Republic of South Africa and Bophuthatswana, on the eastern boundary of the farm Buffelspoort 149—JQ; thence northwards, westwards and generally south-westwards along the boundaries of and excluding the said farm Buffelspoort 149—JQ and Doornkloof 141—JQ to the south-western corner of the farm Rooisloot 142—JQ, thence generally northwards along the boundaries of and including the following farms: The said farm Rooisloot 142—JQ (Diagram SG A6352/05 DB 356/24), Karoobult 144—JQ, Knopieskop 547—KQ, Hardekoolbult 548—KQ and Haakdoornbult 542—KQ to the north-western corner of the last-named farm; thence generally north-eastwards and north-westwards along the boundaries of and including the following farms: The said farm Haakdoornbult 542—KQ, Rietfontein 541—KQ, Weihoek 540—KQ, Rooykrans 538—KQ and Hartebeestvlei 509—KQ to the northwestern beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 517 bounded as follows:

From the northwestern beacon of the farm Zwartkop 331—KQ, eastwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Zwartkop 331—KQ, Welgawaagd 358—KQ, Bulskop 363—KQ, Rhebokkloof 393—KQ, Kameelhoek 408—KQ, and Oskuil 390—KQ to the north-western beacon of the farm: Kaalvlakte 416—KQ, thence eastwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Kaalvlakte 416—KQ, Goevernements Plaats 417—KQ, Kopje Alleen 422—KQ, Vlakplaats 427—KQ, Klipfontein 429—KQ, Schilpaddop 432—KQ, Zwartdoorns 421—KQ, Roodepan 19—JQ and Doornpoort 21—JQ to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards and north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Doornpoort 21—JQ, Roodepan 19—JQ, Uitduiker 17—JQ, Driefontein 32—JQ, Varkfontein 13—JQ, Nooitgedacht 11—JQ, Spitskop 410—KQ, Zwartklip 405—KQ, Nooitgedacht 406—KQ and Pony 395—KQ to the south-western beacon of the last-named farm; thence continuing northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Pony 395—KQ, Middelkop 362—KQ, Buffelsfontein 360—KQ and Zwartkop 331—KQ to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning; and

(d) that portion of polling district 568 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Welgevonden 223—KP, thence generally north-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: The said farm Welgevonden 223—KP, Stellenbosch 222—KP, Westindie 221—KP, Wintersveld 220—KP, Frankfort 219—KP, Bethanie 218—KP, Dwaalboom 217—KP, Merinowalk 231—KP, Louisiana 232—KP, Welgawaagd 223—KP and Moorland 234—KP to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Moorland 234—KP and Langverwacht 235—KP to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards and north-westwards along the boundaries of and including the following farms: The said farm Langverwacht 235—KP, Groeneboom 236—KP, Holland 237—KP, Schoongezicht 238—KP, Jakkalskraal 239—KP, Gansvlei 240—KP, Tusschenkomst 241—KP, Parys 226—KP, Smaldale 225—KP and Welgevonden 223—KP to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning.

72. ELECTORAL DIVISION OF WATERKLOOF comprising

(a) polling districts No's. 591 and 619;

(b) that portion of polling district No. 288 bounded as follows:

From the south-western beacon of Nieuw Muckleneuk Township; thence generally westwards along the boundaries of the following township so as to exclude them from this area: Nieuw Muckleneuk, Brooklyn, portion of Waterkloof (General Plan S.G. A. 169/37) and the said Brooklyn Township to the south-eastern beacon of the last-named Township, thence south-eastwards along the north-eastern boundaries of the following Townships:

(b) daardie gedeelte van stembestreek No. 514 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Hartebeestvlei 509—KQ; dan algemeen ooswaarts en suidooswaarts met die grense van en insluitend die volgende plase: die genoemde plaas Hartebeestvlei 509—KQ, Hartebeestvlei 510—KQ, Vellefontein 517—KQ, Vlakfontein 535—KQ, Morgenzon 533—KQ, Haakdoornfontein 532—KQ en Doorndraai 259—KQ tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die oostelike grense van die plase Rietgat 563—KQ en Klippoortje 564—KQ langs tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.3644/25) van laasgenoemde plaas, dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde gedeelte 1 van die plaas Klippoortje 564—KQ en die plase Kromdraai 560—KQ, Hartbeestfontein 558—KQ, Rietdal 55—KQ, Leeuwpoot 554—KQ en Driefontein 553—KQ tot die noordoostelike baken van die plaas Elandslaagte 154—JQ; dan suidooswaarts en algemeen weswaarts met die grense en insluitende genoemde plaas Elandslaagte 154—JQ en die plaas Slipfontein 551—KQ tot by die noordoostelike baken van Kwarriekraal 148—JQ; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die genoemde plaas Kwarriekraal 148—JQ langs tot by baken genoem Pad 14b (sien Meestukke 309/77) op genoemde grens; dan suidwaarts in 'n reeks reguit lyne deur die volgende bakens oor die genoemde plaas Kwarriekraal 148—JQ: Pad 13b, Pad 12b, Pad 11b, Pad 10b, Pad 9b, Pad 8b, Pad 7b, Pad 6b, Pad 5b, Pad 4b, Pad 3b, Pad 2b en Pad 1b tot by baken Hek b (sien Meestukke 309/77), synde 'n gedeelte van die internasionale grens tussen die Republiek van Suid-Afrika en Bophuthatswana, op die oostelike grens van die plaas Buffelspoort 149—JQ; dan noordwaarts, weswaarts en algemeen suidweswaarts met die grense van en uitsluitend die genoemde plaas Buffelspoort 149—JQ en Doornkloof 141—JQ tot by die suidwestelike hoek van die plaas Rooisloot 142—JQ; dan algemeen noordwaarts met die grense van en insluitende die volgende plase: die genoemde plaas Rooisloot 142—JQ (Kaart L.G. A.6352/05, K.B. 356/24) Karoobult 144—JQ, Knopieskop 547—KQ, Hardekoolbult 548—KQ en Haakdoornbult 542—KQ tot die noordwestelike hoek van laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts en noordweswaarts met die grense van en insluitend die volgende plase: die genoemde plaas Haakdoornbult 542—KQ, Rietfontein 541—KQ, Weihoek 540—KQ, Rooykrans 538—KQ en Hartebeestvlei 509—KQ tot die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembestreek No. 517 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Zwartkop 331—KQ, ooswaarts en algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Zwartkop 331—KQ, Welgawaagd 358—KQ, Bulskop 363—KQ, Rhebokkloof 393—KQ, Kameelhoek 408—KQ en Oskuil 390—KQ tot by die noordwestelike baken van die plaas Kaalvlakte 416—JQ; dan ooswaarts en algemeen suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Kaalvlakte 416—KQ, Goevernements Plaats 417—KQ, Kopje Alleen 422—KQ, Vlakplaats 427—KQ, Klipfontein 429—KQ, Schilpaddop 432—KQ, Zwartdoorns 421—KQ, Roodepan 19—JQ en Doornpoort 21—JQ tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts en noordweswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Doornpoort 21—JQ, Roodepan 19—JQ, Uitduiker 17—JQ, Driefontein 32—JQ, Varkfontein 13—JQ, Nooitgedacht 11—JQ, Spitskop 410—KQ, Zwartklip 405—KQ, Nooitgedacht 406—KQ en Pony 395—KQ tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; dan verder noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde plaas Pony 395—KQ, Middelkop 362—KQ, Buffelsfontein 360—KQ en Zwartkop 331—KQ tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembestreek No. 568 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Welgevonden 223—KP algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde plaas Welgevonden 223—KP, Stellenbosch 222—KP, Westindie 221—KP, Wintersveld 220—KP, Frankfort 219—KP, Bethanie 218—KP, Dwaalboom 217—KP, Merinowalk 231—KP, Louisiana 232—KP, Welgawaagd 233—KP, en Moorland 234—KP tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Moorland 234—KP en Langverwacht 235—KP tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; dan algemeen suidweswaarts en noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: die genoemde plaas Langverwacht 235—KP, Groeneboom 236—KP, Holland 237—KP, Schoongezicht 238—KP, Jakkalskraal 239—KP, Gansvlei 240—KP, Tusschenkomst 241—KP, Parys 226—KP, Smaldale 225—KP en Welgevonden 233—KP tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

72. KIESAFDELING WATERKLOOF bestaande uit

(a) stembestreekte Nos 591 en 619;

(b) daardie gedeelte van stembestreek No 288 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van Nieuw Muckleneuk Dorp; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Nieuw Muckleneuk, Brooklyn, gedeelte van Waterkloof (Algemene Plan L.G. A. 169/37) en die genoemde Brooklyn Dorp tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan

Waterkloof Township and Waterkloof Extension 1 Township to the south-eastern beacon of the last-named Township; thence generally westwards and southwards along the boundaries of Waterkloof Extension 1 Township and Waterkloof Ridge Township to the south-eastern beacon of the last-named Township; thence continuing southwards along the eastern boundary of Erasmus Rand Township and the prolongation southwards thereof to where the said prolongation intersects the Eastern Bypass; thence south-westwards along the Eastern Bypass to the Pretoria-Jan Smuts Highway; thence north-westwards along the said Pretoria-Jan Smuts Highway to the point where it is intersected by the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of Portion 20 (Diagram S.G. A.1214/38) of the farm Waterkloof 378—JR; thence south-eastwards along the said prolongation and the south-eastern boundary to the south-western beacon of the said Portion 20; thence north-westwards along the boundaries of the following portions of the farm Waterkloof 378—JR; so as to exclude them from this area: Portion 5 (Diagram S.G. A.945/35) Portion 7 (Diagram S.G. A.2938/35) and Portion 1 (Diagram S.G. A.1342/32) to the north-eastern beacon of the last-named portion; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Waterkloof 378—JR; to the north-eastern beacon of Monument Park Extension 1 Township; thence north-westwards along the south-western boundaries of Waterkloof Ridge Township and Waterkloof Township to the north-western beacon of the last-named Township; the point of beginning.

73. ELECTORAL DIVISION OF WESTDENE comprising

(a) polling districts No's. 26 and 662;

(b) the consolidation of polling district No. 23 and a portion of polling district No. 583 bounded as follows:

From the northernmost beacon of Risidale Township; thence south-eastwards along the north-eastern boundaries of the following townships; Risidale, Montraux, Franklin Roosevelt Park and Franklin Roosevelt Park Extension 1 to the north-eastern beacon of the last-named township; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Franklin Roosevelt Park Extension 1 Township to the southernmost beacon thereof; thence generally southwards along D. F. Malan Drive to the north-eastern beacon of Portion 350 (Diagram S.G. A.4530/71) of the farm Braamfontein 53—IR; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Portion 350 to the south-eastern beacon thereof; thence generally westwards along the southern boundaries of the following portions of the farm Braamfontein 53—IR: The said Portion 350 and Portion 178 (Diagram S.G. A.1501/32) to the westernmost beacon of the last-named portion; thence westwards along the northern boundary of Westdene Township to the north-western beacon thereof; thence south-westwards along the north-western boundary of Westdene Township to the north-easternmost beacon of Triomf Township; thence north-westwards along the north-eastern boundary of Triomf Township to the south-eastern beacon of Portion 132 (Diagram S.G. A.2610/35) of the farm Waterval 211—IQ; thence north-westwards along the north-eastern boundaries of the following portions of the farm Waterval 211—IQ: The said Portion 132, Portion 185 (Diagram S.G. A.3272/45) and the said Portion 132 to the northernmost beacon of the last-named portion; thence north-westwards along the north-eastern boundary of Albertville Township to the north-eastern beacon thereof; thence south-westwards and generally north-westwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: Albertville Extension 1 Township and the following portions of the farm Waterval 211—IQ: Portion 45 (Diagram S.G. A.4884/12) Portion 186 (Diagram S.G. A.5157/45), the said Portion 45 and Portion 34 (Diagram S.G. A.5795/60) to the north-western beacon of Northcliff Township; thence northwards and north-eastwards along the boundaries of the following: Northcliff, Northcliff Extension 5 and Risidale to the northernmost beacon of the last-named township, the point of beginning; and

(c) the consolidation of polling district No. 286 and a portion of polling district No. 661 bounded as follows:

From the westernmost beacon of Linden Township; thence north-eastwards along the north-western boundary of Linden Township; to the northernmost beacon thereof; thence south-eastwards along First Avenue and Rustenburg Road to the south-western beacon of Victory Park Extension 18 Township; thence eastwards along the southern boundary of the said township to the westernmost corner of Parkhurst Township; thence south-eastwards along the south-western boundary of Parkhurst Township to Victory Road; thence south-westwards along Victory Road and Tana Road to the southernmost beacon of Linden Township; thence north-westwards along the south-western boundary of Linden Township to the westernmost beacon thereof, the point of beginning.

74. ELECTORAL DIVISION OF WITBANK comprising

(a) polling districts No's. 397, 398, 399, 401, 402, 406, 519 and 613;

(b) that portion of polling district No. 393 bounded as follows:

From the north-western beacon of the farm Kliprand 76—JR thence generally north-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: The farms Kliprand 76—JR, Apiesdoring 78—JR, Kliprand 76—JR, Buffelsdrift 179—JR, Tambootiepan 175—JR, La Rochelle 177—JR, Rust der Winter 18—JR, the following portions of the farm Witlaagte 173—JR: Portion 11 (Diagram S.G. A.1161/26) and Portion 3 (Diagram S.G. A.2976/24) The farms Rooikop 181—JR, Leeuwkraal 184—JR, Bezuidenhoutskraal 116—JR, Riekers Laager 185—JR, the following portions of the farm Roodetoppies 167—JR Portion 4

suidooswaarts met die noordoostelike grense van die volgende dorpe langs: Waterkloof Dorp en Waterkloof Uitbreiding Dorp langs tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan algemeen weswaarts en suidwaarts met die grense van Waterkloof Uitbreiding Dorp en Waterkloof Ridge Dorp langs tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan verder suidwaarts met die oostelike grens van Erasmusrand Dorp en die verlenging suidwaarts daarvan langs tot by waar die genoemde verlenging die Oostelike Verbypad sny; dan suidweswaarts met die Oostelike verbypad langs tot by die Pretoria-Jan Smuts Hoofweg dan noordweswaarts met die genoemde Pretoria-Jan Smuts Hoofweg langs tot by die punt waar dit gesny word deur die verlenging noordooswaarts van die suidoostelike grens van Gedeelte 20, (Kaart L.G. A.1214/38) van die plaas Waterkloof 378—JR; dan suidooswaarts met die genoemde verlenging en suidoostelike grens langs tot by die suidwestelike baken van die genoemde Gedeelte 20; dan noordweswaarts met die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Waterkloof 378—JR langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Gedeelte 5 (Kaart L.G. A.945/35), Gedeelte 7 (Kaart L.G. A.2938/35) en Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.1342/32) tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens langs van die plaas Waterkloof 378—JR tot by die noordoostelike baken van Monument Park Uitbreiding 1 Dorp; dan noordweswaarts met die suidwestelike grense van Waterkloof Ridge Dorp en Waterkloof Dorp tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde Dorp; die beginpunt.

73. KIESAFDELING WESTDENE bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 26 en 662;

(b) die konsolidasie van stembedistrik No. 23 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 583 begrens soos volg:

Vanaf die noordelike baken van Risidale Dorp; dan suidooswaarts met die noordoostelike grense van die volgende dorpe langs; Risidale, Montraux, Franklin Roosevelt Park en Franklin Roosevelt Park Uitbreiding langs tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van Franklin Roosevelt Park Uitbreiding 1 Dorp tot by die suidelike baken daarvan; dan algemeen suidwaarts met D. F. Malanrylaan langs tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 350 (Kaart L.G. A.4530/71) van die plaas Braamfontein 53—IR; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die genoemde Gedeelte 350 tot by die suidoostelike baken daarvan, dan algemeen weswaarts met die suidelike grense van die volgende gedeeltes van die plaas Braamfontein 53—IR langs: Die genoemde Gedeelte 350 en Gedeelte 178 (Kaart L.G. A.1501/32) tot by die westelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan weswaarts met die noordelike grens van Westdene Dorp langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan suidweswaarts met die noordwestelike grens van Westdene Dorp langs tot by die noordoostelike baken van Triomf Dorp; dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van Triomf Dorp langs tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 132 (Kaart L.G. A.2610/35) van die plaas Waterval 211—IQ, dan noordweswaarts met die noordoostelike grense van die volgende gedeeltes van die plaas Waterval 211—IQ langs: die genoemde Gedeelte 132, Gedeelte 185 (Kaart L.G. A.3271/45) en die genoemde Gedeelte 132 tot by die noordelike baken van die laasgenoemde gedeelte, dan noordweswaarts met die noordoostelike grens van Albertville Dorp langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan suidweswaarts en algemeen noordweswaarts met die grense van die volgende langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Albertville Uitbreiding 1 Dorp en die volgende gedeeltes van die plaas Waterval 211—IQ: Gedeelte 45 (Kaart L.G. A.4884/12), Gedeelte 186 (Kaart L.G. A.5157/45), die genoemde Gedeelte 45 en Gedeelte 34 (Kaart L.G. A.5795/60) tot by die noordwestelike baken van Northcliff Dorp; dan noordwaarts en noordooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Northcliff, Northcliff Uitbreiding 5 en Risidale tot by die noordelike baken van die laasgenoemde dorpe; die beginpunt; en

(c) die konsolidasie van stembedistrik No. 286 en 'n gedeelte van stembedistrik No. 661 begrens soos volg:

Vanaf die westelike baken van Linden Dorp; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van Linden Dorp langs tot by die noordelike baken daarvan; dan suidooswaarts met Eerstelaan en Rustenburgweg langs tot by die suidwestelike baken van Victory Park Uitbreiding 18 Dorp; dan ooswaarts met die suidelike grens van die genoemde dorpe langs tot by die westelike hoek van Parkhurst Dorp; dan suidooswaarts met die suidwestelike grens van Parkhurst Dorp langs tot by Victoryweg; dan suidweswaarts met Victoryweg en Tanaweg langs tot by die suidelike baken van Linden Dorp; dan Noordweswaarts met die suidwestelike grens van Linden Dorp langs tot by die westelike baken daarvan; die beginpunt.

74. KIESAFDELING WITBANK bestaande uit

(a) stembedistrikte Nos. 397, 398, 399, 401, 402, 406, 519 en 613;

(b) daardie gedeelte van stembedistrik No. 393 begrens soos volg:

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Kliprand 76—JR; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Die plaas Kliprand 76—JR, Apiesdoring 78—JR, Kliprand 76—JR, Buffelsdrift 179—JR, Tambootie Pan 175—JR, La Rochelle 177—JR, Rust der Winter 180—JR, die volgende gedeeltes van die plaas Witlaagte 173—JR Gedeelte 11 (Kaart L.G. A.1161/26) en Gedeelte 3 (Kaart L.G. A.2976/24), die plaas Rooikop 181—JR, Leeuwkraal 184—JR, Bezuidenhoutskraal 166—JR, Riekers Laager 185—JR, die volgende gedeeltes van die plaas Roodetoppies

(Diagram S.G. A. 3912/11) and Portion 3 (Diagram S.G. A. 3911/11), the farms Troya 151—JR, De Beersput 152—JR and Bloedfontein 153—JR to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Bloedfontein 153—JR, Geweerfontein 156—JR, Rhenosterkop 157—JR, Kameelrivier 160—JR, Wolvenkraal 192—JR and Pieterskraal 190—JR, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Pieterskraal 190—JR, Zandspruit 189—JR, Christiaansrus 191—JR, Kloppersdam 187—JR, Melkhoutfontein 183—JR, Rust der Winter 180—JR, Buffelsdrift 179—JR, Kliprand 76—JR, Kameelrivier 77—JR, Uitvlugt 79—JR, Kameelrivier 77—JR and Kliprand 76—JR to the north-western beacon of the last-named farm, the point of beginning.

75. ELECTORAL DIVISION OF WONDERBOOM comprising

(a) polling districts Nos. 521 and 615;

(b) that portion of polling district No. 104 bounded as follows:

From the point where the Pretoria-Rosslyn railway line intersects the western boundary of Portion 12 (Diagram S.G. A. 2330/03) of the farm Wonderboom 302—JR; thence generally south-eastwards along the said railway line to where it is intersected by the prolongation eastwards of President Steyn Street, Pretoria North Township; thence eastwards along the said prolongation to where it intersects the Pretoria-Warmbaths Road; thence generally southwards along the said Pretoria-Warmbaths Road to where it is intersected by the prolongation eastwards of the southern boundary of Pretoria North Township; thence westwards along the said prolongation and boundary to the south-western beacon of Pretoria North Township; thence northwards along the western boundaries of Pretoria North Township and Portion 12 (Diagram S.G. A. 2330/03) of the farm Wonderboom 302—JR to where the last-named boundary is intersected by the Pretoria-Rosslyn railway line, the point of beginning; and

(c) polling district No. 129 bounded as follows:

From the south-eastern beacon of Portion 21 (Diagram S.G. A. 4664/48) of the farm Krelingspost 425—JQ; thence eastwards in a straight line to the north-western beacon of Portion 1 (Diagram S.G. A. 4246/63) of the farm Kafferskraal 308—JR; thence eastwards along the northern boundary of the said Portion 1 of the farm Kafferskraal 308—JR to the south-western beacon of the farm Mudunsa 237—JR; thence generally north-eastwards along the north-western boundaries of the farm Mudunsa 237—JR to the south-western beacon of Portion 6 (Diagram S.G. A. 1380/22) of the farm Klipfontein 268—JR; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Portion 6 of the farm Klipfontein 268—JR to the north-western beacon thereof; thence north-westwards, north-eastwards and eastwards along the boundaries of the farm Kruisfontein 262—JR so as to include it in this area, to the south-western beacon of Portion 1 (Diagram S.G. A. 1673/77) of the farm Boekenhoutfontein 236—JR; thence generally northwards along the western boundary of the said Portion 1 of the farm Boekenhoutfontein 236—JR to the north-western beacon thereof; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Boekenhoutfontein 236—JR to the north-eastern beacon thereof; thence generally southwards along the eastern boundaries of the following farms: Boekenhoutfontein 236—JR, Kruisfontein 262—JR and Klipfontein 268—JR, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence westwards along the southern boundary of the said farm Klipfontein 268—JR to beacon lettered F on (Diagram S.G. A. 5196/63) of the farm Rosslyn 274—JR and continuing westwards in a straight line over the said farm Rosslyn 274—JR to beacon lettered K on the said diagram and continuing westwards along the boundary KJ and the southern boundary of the farm Klipfontein 268—JR, to the south-western beacon of the last-named farm; thence southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Wildebeesthoek 309—JR, Kleinfontein 322—JR and Wildebeesthoek 310—JR to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Wildebeesthoek 310—JR, Kleinfonteintjie 263—JR, Eildebeesthoek 310—JR, Middelwater 436—JQ and Vissershoeck 435—JQ to the south-western beacon of the last-named farm; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Vissershoeck 435—JQ and Uitvalgrond 434—JQ to the south-eastern beacon of Portion 21 (Diagram S.G. A. 4664/48) of the farm Krelingspost 425—JQ, the point of beginning; and

(d) the consolidation of a portion of polling district, No. 300 and a portion of polling district No. 648 bounded as follows:

From the intersection of the Pretoria-Warmbaths Road with the Warmbaths-Wonderboom Road; thence south-eastwards along the said Warmbaths-Wonderboom Road to where it intersects the northern boundary of Wonderboom Agricultural Holdings; thence westwards, southwards and eastwards along the boundaries of the said Wonderboom Agricultural Holdings to the south-eastern beacon thereof; thence generally eastwards along Zambesi Drive to where it intersects the western boundary of Montana Agricultural Holdings; thence southwards along the said western boundary of Montana Agricultural Holdings to the south-western beacon thereof; thence westwards along the northern boundary of the farm Magalieskruin 323—JR to the north-eastern beacon of Portion 19 (Diagram S.G. A. 3205/04) of the farm Wonderboom 302—JR; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the said Portion 19 of the south-eastern beacon thereof, thence generally westwards along the northern boundaries of Wonderboom South Township to the north-western beacon thereof, thence generally north-westwards along the boundaries of Mayville

167—JR; Gedeelte 4 (Kaart L.G. A. 3912/11) en Gedeelte 3 (Kaart L.G. A. 3911/11), die plase Troya 151—JR, De Beersput 152—JR, en Bloedfontein 153—JR tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Bloedfontein 153—JR, Geweerfontein 156—JR, Rhenosterkop 157—JR, Kameelrivier 160—JR, Wolvenkraal 192—JR en Pieterskraal 190—JR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Pieterskraal 190—JR, Zandspruit 189—JR, Christiaansrus 191—JR, Kloppersdam 187—JR, Melkhoutfontein 183—JR, Rust Der Winter 180—JR, Buffelsdrift 179—JR, Kliprand 76—JR, Kameelrivier 77—JR, Uitvlugt 79—JR, Kameelrivier 77—JR en Kliprand 76—JR tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde plaas; die beginpunt.

75. KIESAFDELING WONDERBOOM bestaande uit

(a) stembdistrikte Nos. 521 en 615;

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 104 begrens soos volg:

Vanaf die punt waar die Pretoria-Rosslyn Spoorlyn die westelike grens van gedeelte 12 (Kaart L.G. A. 2330/03) van die plaas Wonderboom 302—JR sny; dan algemeen suidooswaarts met die genoemde Spoorlyn langs tot waar dit gesny word deur die verlenging ooswaarts van President Steynstraat Pretoria North Dorp; dan ooswaarts met die genoemde verlenging langs tot waar dit die Pretoria-Warmbad Pad sny; dan algemeen suidwaarts met die genoemde Pretoria-Warmbad Pad langs tot waar dit gesny word deur die verlenging ooswaarts van die suidelike grens van Pretoria North Dorp; dan weswaarts met die genoemde verlenging en grens langs tot by die suidwestelike baken van Pretoria North Dorp; dan noordwaarts met die westelike grense van Pretoria North Dorp en Gedeelte 12 (Kaart L.G. A. 2330/03) van die plaas Wonderboom 302—JR langs tot waar die laasgenoemde grens die Pretoria-Rosslyn-Spoorlyn sny; die beginpunt.

(c) stembdistrik No. 129 begrens soos volg:

Vanaf die suidoostelike baken van Gedeelte 21 (Kaart L.G. A. 4664/48) van die plaas Krelingspost 425—JQ; dan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A. 4246/63) van die plaas Kafferskraal 308—JR; dan ooswaarts met die noordelike grens van die genoemde Gedeelte 1 van die plaas Kafferskraal 308—JR langs tot by die suidwestelike baken van die plaas Medunsa 237—JR; dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grense van die plaas Medunsa 237—JR langs tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 6 (Kaart L.G. A. 1380/22) van die plaas Klipfontein 268—JR; dan noordooswaarts met die noordwestelike grens van die genoemde Gedeelte 6 van die plaas Klipfontein 268—JR langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan noordweswaarts, noordooswaarts en ooswaarts met die grense van die plaas Kruisfontein 262—JR langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A. 1673/77) van die plaas Boekenhoutfontein 236—JR; dan algemeen noordwaarts met die westelike grens van die genoemde Gedeelte 1 van die plaas Boekenhoutfontein 236—JR tot by die noordwestelike baken daarvan; dan suidooswaarts met die noordoostelike grens van die plaas Boekenhoutfontein 236—JR langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan algemeen suidwaarts met die oostelike grense van die volgende plase langs: Boekenhoutfontein 236—JR, Kruisfontein 262—JR en Klipfontein 268—JR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan weswaarts met die suidelike grens van die genoemde plaas Klipfontein 268—JR langs tot by baken geletter F op Kaart L.G. A. 5196/63 van die plaas Rosslyn 274—JR en verder weswaarts in 'n reguit lyn oor die genoemde plaas Rosslyn 274—JR tot by baken geletter K op die genoemde kaart en verder weswaarts met die grens KJ en die suidelike grense van die plaas Klipfontein 268—JR langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Wildebeesthoek 309—JR, Kleinfontein 322—JR en Wildebeesthoek 310—JR tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde plaas; dan weswaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Wildebeesthoek 310—JR, Kleinfonteintjie 263—JR, Wildebeesthoek 310—JR, Middelwater 436—JQ en Vissershoeck 435—JQ tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende plase langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Vissershoeck 435—JQ en Uitvalgrond 434—JQ tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 21 (Kaart L.G. A. 4664/48) van die plaas Krelingspost 425—JQ; die beginpunt;

(d) die konsolidasie van 'n gedeelte van stembdistrik No. 300 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 648 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die Pretoria-Warmbad Pad met die Warmbad-Wonderboom Pad; dan suidooswaarts met die genoemde Warmbad-Wonderboom Pad langs tot waar dit die noordelike grens van Wonderboom Landbouhoeves sny; dan weswaarts, suidwaarts en ooswaarts met die grense van die genoemde Wonderboom Landbouhoeves langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan algemeen ooswaarts met Zambesirivier langs tot waar dit die westelike grens van Montana Landbouhoeves sny; dan suidwaarts met die genoemde westelike grens van Montana Landbouhoeves langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan weswaarts met die noordelike grens van die plaas Magalieskruin 323—JR langs tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 19 (Kaart L.G. A. 3205/04) van die plaas Wonderboom 302—JR; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van die genoemde Gedeelte 19 langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan algemeen weswaarts met die noordelike grense van Wonderboom South Dorp langs tot by die noordwestelike baken daarvan; dan

Township so as to exclude it from this area, to where the northern boundary of the said township is intersected by the Pretoria-Warmbaths Road; thence generally northwards along the said Pretoria-Warmbaths Road to its intersection with the Warmbaths-Wonderboom Road; the point of beginning.

76. ELECTORAL DIVISION OF YEOVILLE comprising

(a) The consolidation of polling district No. 46 and a portion of polling district No. 47 bounded as follows:

From the intersection of the eastern boundary of Houghton Estate Township and Louis Botha Avenue; thence north-eastwards along Louis Botha Avenue to Seventh Street; thence eastwards along Seventh Street; thence eastwards along Seventh Street to Ninth Avenue; thence northwards along Ninth Avenue to Tenth Street; thence eastwards along Tenth Street to Council Street; thence northwards along Council Street to the south-eastern boundary of Orange Grove Township; thence north-eastwards along the south-eastern boundaries of Orange Grove and Sydenham Townships to the northernmost beacon of the farm Doornfontein 92—IR; thence southwards along the eastern boundary of the farm Doornfontein 92—IR to the north-western beacon of Links Field North Township; thence generally north-eastwards along the north-western boundaries of Links Field North Township and the farm Bedford 68—IR to the northernmost beacon of the last-named farm; thence southwards along the eastern boundaries of the farm Bedford 68—IR to the north-western beacon of Portion 2 (Diagram S.G. A.2163/22) of the farm Bedford 68—IR; thence generally south-westwards along the north-western boundaries of the said Portion 2, Portion 41 (Diagram S.G. A.2327/42) of the farm Bedford 68—IR and Senderwood Extension 1 Township to the south-western beacon of the last-named Township; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the farm Bedford 68—IR to the north-eastern beacon of Bedford Park Extension 1 Township; thence south-westwards and south-eastwards along the north-western boundary of the said Bedford Park Extension 1 Township and the north-western and south-eastern boundaries of Bedford Park Township to the south-western beacon of the last-named Township; thence south-eastwards along the south-western boundaries of Portion 56 (Diagram S.G. A.2489/58) and Portion 65 (Diagram S.G. A.5961/64) both of the farm Bedford 68—IR to the south-western beacon of the last-named portion; thence westwards along the southern boundary of the farm Bedford 68—IR to the south-western beacon thereof; thence south-eastwards and westwards along the boundaries of Links Field Extension 1 Township, so as to include it in this area, to the south-western beacon thereof; thence generally south-westwards along the boundaries of the following townships, so as to exclude them from this area: Cyrildene, De Wetshof en Bezuidenhout Valley to the south-eastern beacon of Observatory Township; thence generally westwards, and northwards and north-eastwards along the boundaries of Observatory Township, so as to include it in this area to the south-eastern beacon of Houghton Estate Township; thence northwards along the eastern boundary of Houghton Estate Township to Louis Botha Avenue the point of beginning; and

(b) that portion of polling district No. 34 bounded as follows:

From the north-western beacon of Talbotan Township; thence eastwards along the northern boundaries of Talbotan Township and Fairmount Township to the north-eastern beacon of the last-named township; thence south-eastwards along the north-eastern boundaries of the following townships: Fairmount and Sydenham, to the easternmost beacon of the last-named township; thence south-westwards along the south-eastern boundaries of the following townships: Sydenham and Orange Grove to Council Street; thence southwards along Council Street to Tenth Street; thence westwards along Tenth Street to Ninth Avenue; thence southwards along Ninth Avenue to Seventh Street; thence westwards along Seventh Street to Louis Botha Avenue; thence south-westwards along Louis Botha Avenue to Davidson Street; thence westwards along Davidson Street to the north-western boundary of Felside Township; thence generally north-eastwards along the north-western boundaries of the following townships: Felside, Orange Grove, Sydenham, Raedene and Talbotan to the north-western beacon of the last-named township, the point of beginning; and

(c) that portion of polling district No. 82 bounded as follows:

From the south-western beacon of Glen Hazel Township; thence eastwards and northwards along the southern and eastern boundaries of Glen Hazel Township to the north-eastern beacon thereof; thence eastwards along the southern boundary of Lyndhurst Township to the north-eastern beacon of Sunningdale Extension 5 Township; thence south-eastwards along the boundaries of the following townships, so as to include them in this area: Sunningdale Extension 5, Sunningdale Extension 7, Sunningdale Extension 11, Sunningdale Extension 12, Silvamonte and Sandringham to the northernmost beacon of the farm Bedford 68—IR; thence generally south-westwards along the north-western boundaries of the farm Bedford 68—IR and Linksfield North Township to the north-western beacon of the last-named township; thence northwards along the eastern boundary of the farm Doornfontein 92—IR to the northernmost beacon thereof; thence northwards along the eastern boundaries of the following townships: Sydenham and Fairmount to the south-western beacon of Glen Hazel Township the point of beginning; and

(d) that portion of polling district No. 587 bounded as follows:

From the intersection of Harrow Road and Louis Botha Avenue, Yeville Township, thence north-eastwards along Louis Botha Avenue and St Peter Road to Del la Ray Street, thence southwards along Del la Ray Street to Natal Street, thence westwards along Natal Street to Cavendish Road, thence northwards along Cavendish Road to Becker Street, thence westwards along Becker Street to Harrow Road, thence northwards along Harrow Road to Louis Botha Avenue, the point of beginning.

algemeen noordweswaarts met die grense van Mayville Dorp langs sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot waar die noordelike grens van die genoemde Dorp die Pretoria-Warmbad Pad sny; dan algemeen noordwaarts met die genoemde Pretoria-Warmbad Pad tot by sy kruising met die Warmbad-Wonderboom Pad; die beginpunt.

76. KIESAFDELING YEOVILLE bestaande uit

(a) die konsolidasie van stembdistrik No. 46 en 'n gedeelte van stembdistrik No. 47 begrens soos volg:

Vanaf die kruising van die oostelike grens van Houghton Estate Dorp en Louis Bothalaan; dan noordooswaarts met Louis Bothalaan langs tot by Sewendestraat; dan ooswaarts met Sewendestraat tot by Negendelaan, dan noordwaarts met Negendelaan langs tot by Tiendestraat; dan ooswaarts met Tiendestraat langs tot by Councilstraat; dan noordwaarts met Councilstraat langs tot by die suidoostelike grens van Orange Grove Dorp; dan noordooswaarts met die suidoostelike grense van Orange Grove en Sydenham Dorpe tot by die noordelike baken van die plaas Doornfontein 92—IR; dan suidwaarts met die oostelike grens van die plaas Doornfontein 92—IR tot by die noordwestelike baken van Linksfield North Dorp; dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grense van Linksfield North Dorp en die plaas Bedford 68—IR langs tot by die noordelike baken van die laasgenoemde plaas; dan suidwaarts met die oostelike grense van die plaas Bedford 68—IR langs tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.2163/22) van die plaas Bedford 68—IR; dan algemeen suidweswaarts met die noordwestelike grense van die genoemde Gedeelte 2, Gedeelte 41 (Kaart L.G. A.2327/42) van die plaas Bedford 68—IR en Senderwood Uitbreiding 1 Dorp langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan suidweswaarts met die suidoostelike grens van die plaas Bedford 68—IR langs tot by die noordoostelike baken van Bedford Park Uitbreiding 1 Dorp, dan suidweswaarts en suidooswaarts met die noordwestelike grens van die genoemde Bedford Park Uitbreiding 1 Dorp en die noordwestelike en suidoostelike grense van Bedford Park Dorp langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde Dorp; dan suidooswaarts met die suidwestelike grense van Gedeelte 56 (Kaart L.G. A.2489/58) en Gedeelte 65 (Kaart L.G. A.5961/64) albei van die plaas Bedford 68—IR langs tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte; dan weswaarts met die suidelike grens van die plaas Bedford 68—IR langs tot by die suidwestelike baken daarvan; dan suidooswaarts en weswaarts met die grense van Linksfield Uitbreiding 1 Dorp langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidwestelike baken daarvan; dan algemeen suidweswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Cyrildene, De Wetshof en Bezuidenhout Valley tot by die suidoostelike baken van Observatory Dorp; dan algemeen weswaarts, noordwaarts en noordooswaarts met die grense van Observatory Dorp langs sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die suidoostelike baken van Houghton Estate Dorp; dan noordwaarts met die oostelike grens van Houghton Estate Dorp langs tot by Louis Bothalaan; die beginpunt; en

(b) daardie gedeelte van stembdistrik No. 34 begrens soos volg.

Vanaf die noordwestelike baken van Talbotan Dorp; dan ooswaarts met die noordelike grense van Talbotan Dorp en Fairmount Dorp langs tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan suidooswaarts met die noordoostelike grense van die volgende dorpe: Fairmount en Sydenham tot by die oostelike baken van die laasgenoemde dorpe; dan suidweswaarts met die suidoostelike grense van die volgende dorpe: Sydenham en Orange Grove langs tot by Councilstraat; dan suidwaarts met Councilstraat langs tot by Tiendestraat; dan weswaarts met Tiendestraat langs tot by Negendelaan; dan suidwaarts met Negendelaan langs tot by Sewendestraat; dan weswaarts met Sewendestraat langs tot by Louis Bothalaan; dan suidweswaarts met Louis Bothalaan langs tot by Davidsonstraat; dan weswaarts met Davidsonstraat langs tot by die noordwestelike grens van Fellside Dorp; dan algemeen noordooswaarts met die noordwestelike grense van die volgende dorpe langs: Fellside, Orange Grove, Sydenham, Raedene en Talbotan tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorpe; die beginpunt; en

(c) daardie gedeelte van stembdistrik No. 82 begrens soos volg:

Vanaf die suidwestelike baken van Glenhazel Dorp; dan ooswaarts en noordwaarts met die suidelike en oostelike grense van Glenhazel Dorp langs tot by die noordoostelike baken daarvan; dan ooswaarts met die suidelike grens of Lyndhurst Dorp langs tot by die noordoostelike baken van Sunnyside Uitbreiding 5 Dorp; dan suidooswaarts met die grense van die volgende dorpe langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Sunningdale Uitbreiding 5, Sunningdale Uitbreiding 7, Sunningdale Uitbreiding 11, Sunningdale Uitbreiding 12, Silvamonte en Sandringham tot by die noordelike baken van die plaas Bedford 68—IR; dan algemeen suidweswaarts met die noordwestelike grense van die plaas Bedford 68—IR en Linksfield North Dorp langs tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde dorpe, dan noordwaarts met die oostelike grens van die plaas Doornfontein 92—IR langs tot by die noordelike baken daarvan; dan noordwaarts met die oostelike grense van die volgende dorpe langs: Sydenham en Fairmount tot by die suidwestelike baken van Glenhazel Dorp; die beginpunt; en

(d) daardie gedeelte van stembdistrik No. 587 begrens soos volg.

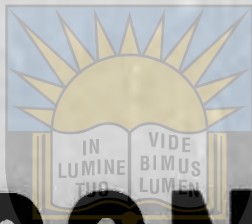
Vanaf die kruising van Harrowweg en Louis Bothalaan Yeville Dorp, dan noordooswaarts met Louis Bothalaan en St Peterweg langs De La Raystraat, dan suidwaarts met De La Raystraat langs tot by Natalstraat, dan suidwaarts met Natalstraat langs tot by Cavendish Road, dan suidwaarts met Cavendish Road langs tot by Beckerstraat, dan suidwaarts met Beckerstraat langs tot by Harrowweg, dan suidwaarts met Harrowweg langs tot by Louis Bothalaan, die beginpunt.

**CONTENTS**

No.	Page No.	Gazette No.
Industries, Department of		
PROCLAMATION		
187 Republic of South Africa Constitution Act (32/1961): Fourteenth Delimitation Commission.....	1	7246

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Nywerheidswese, Departement van		
PROKLAMASIE		
187 Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (32/1961) Veertiende Afbakeningskommissie.....	1	7246



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence





University of Port Harcourt
Together in Excellence

1247



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 3 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7247

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 2066

3 October 1980

No. 2066

3 Oktober 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LIST/LYS P80/52

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrwyer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P78/6/244.....	<i>Twelve Inches Plus</i>	Karl Flinders.....	(a)
P80/8/123.....	<i>Private Practices</i>	Linda Wolfe.....	(a)
P80/9/13.....	<i>Title Role</i>	Elizabeth Bennett.....	(a)
P80/9/36.....	<i>Company</i> —August 1980.....	National Magazine Co. Ltd, London.....	(a)
P80/9/48.....	<i>Forge, La</i> —Vol 5, No 26, le 15 Aout 1980.....	La Forge, Canada.....	(e)
P80/9/50.....	<i>Delphine</i>	Mel Arrighi.....	(a)+(b)
P80/9/147.....	<i>Horizon MO 17 & MO 20</i> (Buckle/Gespe—Object/Voorwerp)	Berman Leathercraft, Boston, USA.....	(a)
P80/9/147.....	<i>Roo-Bok Castings Z7</i> (Buckle/Gespe—Object/Voorwerp)	Roo-Bok Castings, Johannesburg.....	(a)
P80/9/149.....	<i>Your customers want something exciting</i> ... Advertisement Pamphlet/Advertensiepamflet)	Dassie Laboratories, Durban.....	(a)
P80/8/86.....	<i>Somebody's Darling</i>	Larry McMurtry.....	(a)+(b)
P80/9/54.....	<i>Full-time Restless</i>	Dave Goldman.....	(a)
P80/9/150.....	<i>Licked—No 1</i>	Printed in Australia.....	(a)
P78/6/247.....	<i>Nymphs, Horses / Athletes</i>	Melissa Franklin.....	(a)+(b)
P78/6/17.....	<i>Looking Forward</i>	South African Congress of Trade Unions, London	(d)+(e)

No. 2070

3 October 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTION

In *Government Gazette* 6127, Government Notice 1636 of 11 August 1978, substitute the following entry for entry P78/5/248:

No. 2070

3 Oktober 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLING

In *Staatskoerant* 6127, Goewermentskennisgewing 1636 van 11 Augustus 1978, vervang die inskrywing P78/5/248 deur die volgende inskrywing:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrwyer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P78/5/248.....	<i>Leninist Theory of Organisation, The</i> (Marxist Education Bulletin Number 2)	Ernest Mandel.....	(e)



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 3 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7247

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 2066

3 October 1980

No. 2066

3 Oktober 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LIST/LYS P80/52

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P78/6/244.....	<i>Twelve Inches Plus</i>	Karl Flinders.....	(a)
P80/8/123.....	<i>Private Practices</i>	Linda Wolfe.....	(a)
P80/9/13.....	<i>Title Role</i>	Elizabeth Bennett.....	(a)
P80/9/36.....	<i>Company</i> —August 1980.....	National Magazine Co. Ltd, London.....	(a)
P80/9/48.....	<i>Forge, La</i> —Vol 5, No 26, le 15 Aout 1980.....	La Forge, Canada.....	(e)
P80/9/50.....	<i>Delphine</i>	Mel Arrighi.....	(a)+(b)
P80/9/147.....	<i>Horizon MO 17 & MO 20</i> (Buckle/Gespe—Object/Voorwerp)	Berman Leathercraft, Boston, USA.....	(a)
P80/9/147.....	<i>Roo-Bok Castings Z7</i> (Buckle/Gespe—Object/Voorwerp)	Roo-Bok Castings, Johannesburg.....	(a)
P80/9/149.....	<i>Your customers want something exciting</i> ... Advertisement Pamphlet/Advertensiepamflet)	Dassie Laboratories, Durban.....	(a)
P80/8/86.....	<i>Somebody's Darling</i>	Larry McMurtry.....	(a)+(b)
P80/9/54.....	<i>Full-time Restless</i>	Dave Goldman.....	(a)
P80/9/150.....	<i>Licked—No 1</i>	Printed in Australia.....	(a)
P78/6/247.....	<i>Nymphs, Horses / Athletes</i>	Melissa Franklin.....	(a)+(b)
P78/6/17.....	<i>Looking Forward</i>	South African Congress of Trade Unions, London	(d)+(e)

No. 2070

3 October 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTION

In *Government Gazette* 6127, Government Notice 1636 of 11 August 1978, substitute the following entry for entry P78/5/248:

No. 2070

3 Oktober 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLING

In *Staatukoerant* 6127, Goewermentskennisgewing 1636 van 11 Augustus 1978, vervang die inskrywing P78/5/248 deur die volgende inskrywing:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P78/5/248.....	<i>Leninist Theory of Organisation, The</i> (Marxist Education Bulletin Number 2)	Ernest Mandel	(c)

No. 2067 3 October 1980
PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL (DIRECTION)

On 26 September 1980, the Directorate of Publications appealed under section 14 of the Publications Act, 1974, against the decision on 25 September 1980, of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal, is hereby determined as 10 days from the date of this notice.

No. 2067 3 Oktober 1980
PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOE TEN OPSIGTE VAN APPEL (LASGEWING)

Die Direkoraat van Publikasies het op 26 September 1980, kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, appell aangeteken teen die beslissing op 25 September 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoe tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appell kan rig, word hierby bepaal as 10 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Entry No. Inskrywing No.	Publication Publikasie	Author or producer Skrywer of voortbringer
P80/9/123.....	<i>Anyone for a Whipping</i> by Beryl Cook (Kaart/ Card)	Printed in England.

No. 2068 3 October 1980
SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATION(S) ARE UNDESIRABLE

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 2068 3 Oktober 1980
TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIE(S) ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P80/9/3.....	<i>Dharma Bums, The</i>	Jack Kerouac.....	G.N./GK. 457, G.G./SK. 3814 of/van 23/3/73.
P80/9/8.....	<i>Empty Trap, The</i>	John D. MacDonald.....	G.N./GK. 1929 of/van 9/12/58.
P80/9/10.....	<i>Love Machine, The</i>	Jacqueline Susann.....	G.N./GK. 3766 and/en G.N./GK. 3767, G.G./SK. 2563 of/van 21/11/69.

No. 2069 3 October 1980
PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (d) and (e) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

No. 2069 3 Oktober 1980
PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (d) en (e) van genoemde Wet ongewens is, ter syde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P80/7/31.....	<i>Staffrider</i> —Vol 3, No 1, June 1980.....	Ravan Press, Braamfontein.....	G.N./GK. 1588, G.G./SK. 7157 of/van 25/7/80.

No. 2071 3 October 1980
**UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—
 CORRECTION**

In *Government Gazette* 7223, Government Notice 1935 of 12 September 1980, substitute the following entry for entry P80/8/145:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P80/8/145.....	<i>Score Underwear Catalogue</i> 1980/1.....	Score, Durban.....	(a)

No. 2071 3 Oktober 1980
**ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOOR-
 WERPE.—REGSTELLING**

In *Staatskoerant* 7223, Goewermmentskennisgewing 1935 van 12 September 1980, vervang die inskrywing P80/8/145 deur die volgende inskrywing:

No. 2072 3 October 1980
**PROHIBITION ON POSSESSION OF
 UNDESIRABLE PUBLICATIONS**

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act.

No. 2072 3 Oktober 1980
**VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE
 PUBLIKASIES**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

Entry No. Inskrywing No.	Publication Publikasie	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P80/5/54.....	<i>Playboy</i> —Vol 27, No 2, February 1980.....	<i>Playboy</i> , Chicago.....	(a)
P80/5/95.....	<i>Handbook of Marxism, A.....</i>	Edited by Emile Burns.....	(e)
P80/7/9.....	<i>South African Church and the Military, The.....</i>	SAMRAF, London.....	(e)
P80/7/112.....	<i>Documents and Information</i> —No 22/1980.....	The Secretariat of the Women's International Democratic Federation 108 Berlin.....	(e)
P80/7/120.....	<i>Dawn</i> —Vol 4, No 2, February 1980.....	African National Congress.....	(e)
P80/7/165.....	<i>Isandlwana</i> —Vol 1, No 3; Vol 1, No 4; Vol 2, No 5, June 1980.....	Isandlwana Revolutionary Effort of Azania.....	(e)
P80/7/169.....	<i>Southern Africa</i> —Vol XIII, No 4, April/May 1980.....	Southern Africa Committee, New York.....	(e)
P80/7/177.....	<i>December 16th Marks the 17th Year of Armed Struggle</i> (Pamphlet/Pamflet).....	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/8/8.....	<i>Zwarte Theologie en Black Power</i>	James H. Cone.....	(e)
P80/8/20.....	<i>Combatant, The</i> —Vol 1, No 10, May 1980.....	The People's Liberation Army of Namibia (PLAN).....	(e)
P80/8/33.....	<i>Whole Drug Manufacturers Catalog, The</i>	Chewbacca Darth.....	(a)

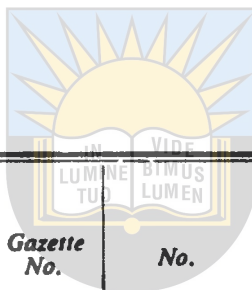
No. 2073 3 October 1980
**PARTIAL SETTING ASIDE OF DECLARATION
 THAT PUBLICATION IS UNDESIRABLE**

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

No. 2073 3 Oktober 1980
**GEDEELTELIKE TERSYDESTELLING VAN VER-
 KLARING DAT PUBLIKASIE ONGEWENS IS**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication Publikasie	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P80/8/36.....	<i>Vice in Bombay</i>	Allen V. Ross.....	In G.G./SK. 5208, G.N./GK. 1206 of/van 9/7/76; In G.G./SK. 5230, G.N./GK. 1290 of/van 23/7/76.



CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
Interior, Department of the				Binnelandse Sake, Departement van			
Government Notices				Goewermentskennisgewings			
2066	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/52.....	1	7247	2066	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/52. . .	1	7247
2067	do.: Representations.....	2	7247	2067	do.: Vertoë.....	2	7247
2068	do.: Setting aside.....	2	7247	2068	do.: Opheffing.....	2	7247
2069	do.: Deleted.....	2	7247	2069	do.: Geskrap.....	2	7247
2070	do.: Correction notice.....	1	7247	2070	do.: Verbeteringskennisgewing.....	1	7247
2071	do.: do.....	3	7247	2071	do.: do.....	3	7247
2072	do.: Prohibition.....	3	7247	2072	do.: Verbod.....	3	7247
2073	do.: Setting aside.....	3	7247	2073	do.: Tersydestelling.....	3	7247



University of Fort Hare
Together in Excellence

7248



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
 Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
 POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 6 OCTOBER 1980
 OKTOBER 1980

[No. 7248

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
 South Africa*

No. 191, 1980

**ASSUMPTION OF OFFICE OF VICE
 STATE PRESIDENT**

Whereas, this day, Alwyn Louis Schlebusch was declared duly elected as Vice State President of the Republic of South Africa under the provisions of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, and has in that capacity made and subscribed the prescribed Oath of Office;

Now, therefore, I do hereby declare that Alwyn Louis Schlebusch has this day assumed the said Office of Vice State President of the Republic of South Africa, with all the powers, duties and functions pertaining thereto, of which notice is hereby given to all Ministers and officers of the said Republic, to South African citizens and all other persons whom it may concern and who are required to take due notice thereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. W. BOTHA.

365—A

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
 Suid-Afrika*

No. 191, 1980

**AANVAARDING VAN DIE AMP VAN
 VISE-STAATSPRESIDENT**

Nademaal Alwyn Louis Schlebusch vandag ingevolge die bepalinge van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, behoorlik verkose verklaar is as Vise-staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika en die voorgeskrewe Ampseed in daardie hoedanigheid afgelê het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat Alwyn Louis Schlebusch vandag genoemde Amp van Vise-staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika, met al die bevoegdhede, pligte en funksies daaraan verbonde, aanvaar het, waarvan hierby kennis gegee word aan alle Ministers en beamptes van genoemde Republiek, aan Suid-Afrikaanse burgers en alle ander persone wat dit mag aangaan en van wie dit vereis word dat hulle daarvan behoorlik kennis moet neem.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. W. BOTHA.

7248—1

GOVERNMENT NOTICE**DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS**

No. 2075

6 October 1980

TRANSFER OF POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF THE MINISTER OF INDUSTRIES AND OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS, THE SECRETARY FOR COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS AND THE CONTROLLER OF PETROLEUM PRODUCTS TO THE MINISTER OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS AND THE DIRECTOR-GENERAL OF THE DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

It is hereby notified that the State President has been pleased under the powers vested in him—

(a) by section 10 (4) of the Interpretation Act, 1957 (Act 33 of 1957), to assign to the Minister of Mineral and Energy Affairs, with effect from 7 October 1980, the powers conferred upon, duties imposed on and functions entrusted to the Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs in terms of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), and

(b) by section 1 (1) of the Regulation of Functions of Officers in the Public Service Act, 1980 (Act 19 of 1980), to assign to the Director-General of the Department of Mineral and Energy Affairs, with effect from 7 October 1980, the powers, duties and functions conferred or imposed upon or assigned to the Secretary for Commerce and Consumer Affairs or the Controller of Petroleum Products in terms of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), and any regulation promulgated thereunder.

GOEWERMENSKENNISGEWING**DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE**

No. 2075

6 Oktober 1980

OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE, PLIGTE EN FUNKSIES VAN DIE MINISTER VAN NYWERHEIDSWESE EN VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE, DIE SEKRETARIS VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE EN DIE KONTROLEUR VAN PETROLEUMPRODUKTE AAN DIE MINISTER VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE EN DIE DIREKTEUR-GENERAAL VAN DIE DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen—

(a) by artikel 10 (4) van die Interpretasiewet, 1957 (Wet 33 van 1957), die bevoegdhele verleen, pligte opgelê en funksies toevertrou aan die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake ingevolge die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), met ingang van 7 Oktober 1980 aan die Minister van Mineraal- en Energiesake op te dra, en

(b) by artikel 1 (1) van die Wet op die Reëling van Werkzaamhede van Beambtes in die Staatsdiens, 1980 (Wet 19 van 1980), die bevoegdhele, pligte en funksies verleen, opgelê of toevertrou aan die Sekretaris van Handel en Verbruikersake of die Kontroleur van Petroleumprodukte ingevolge die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), en enige regulasie daarkragtens uitgevaardig, met ingang van 7 Oktober 1980 aan die Direkteur-generaal van die Departement van Mineraal- en Energiesake op te dra.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	PROCLAMATION		
191	Assumption of office of Vice State President.....	1	7248
	GOVERNMENT NOTICE		
	Mineral and Energy Affairs, Department of Government Notice		
2075	Interpretation Act (33/1957): Transfer of powers, duties and functions of the Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs, the Secretary for Commerce and Consumer Affairs and the Controller of Petroleum Products to the Minister of Mineral and Energy Affairs and the Director-General of the Department of Mineral and Energy Affairs.....	2	7248

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	PROKLAMASIE		
191	Aanvaarding van die amp van Vice-staatspresident.....	1	7248
	GOEWERMENSKENNISGEWING		
	Mineraal- en Energiesake, Departement van Goewermenskennisgewing		
2075	Interpretasiewet (33/1957): Oordrag van bevoegdhele, pligte en funksies van die Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake en die Kontroleur van Petroleumprodukte aan die Minister van Mineraal- en Energiesake en die Direkteur-generaal van die Departement van Mineraal- en Energiesake.....	2	7248

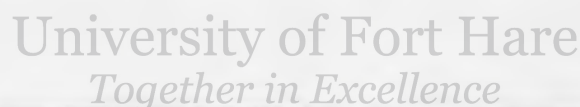


University of Fort Hare
Together in Excellence

7249

**POST FREE • POSVRY**

[No. 7249]



H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice 1580 of 28 September 1962, is hereby amended—

(a) by the substitution for the definition "wholesale butcher" in clause 1 of the following definition:

"wholesale butcher" means any person who sells meat in wholesale quantities, i.e. whole carcasses, sides or quarters or cartons or primal or retail cuts or offal, which represents his normal business, to a person registered or required to be registered with the Board as a person who may deal in the course of trade with meat as well as to government, semi-government or provincial institutions and such instances which are licenced to provide meals on their premises;"

(b) by the substitution for Annexure 1 of the following Annexure:

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing 1580 van 28 September 1962, word hierby gewysig—

(a) deur die woordomskrywing "groot-handel slagter" in klousule 1 deur die volgende woordomskrywing te vervang:

"groot-handel slagter" iemand wat vleis in groot-handelshoeveelhede dit wil sê hele karkasse, sye, kwarte of kartonne vleisstukke of -snitte of afval, wat sy normale besigheid verteenwoordig, verkoop aan iemand wat by die Raad geregistreer is of geregistreer behoort te wees as iemand wat met vleis as 'n besigheid mag handel asook aan staats-, semi-staats- of provinsiale instellings en sodanige instansies wat gelisensieerd is om maaltye op hulle persele te voorsien;"

(b) deur Aanhangel 1 deur die volgende aanhangel te vervang:

ANNEXURE 1

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME

FIRST APPLICATION FOR REGISTRATION AS A *WHOLESALE BUTCHER/
RETAIL BUTCHER/MANUFACTURER OF FACTORY MEAT PRODUCTS

Please complete application form in detail

The General Manager/Branch Manager
Meat Board
P.O. Box

Code

I, the undersigned, do hereby apply for registration as a *wholesale butcher/retail butcher/manufacture of factory meat products in terms of Section 24 of the Livestock and Meat Control Scheme, published under Proclamation No. R. 200 of 1964 as amended, to deal in the course of trade with *beef/veal/mutton/goat's meat/pork/offal/factory meat products and submit the following particulars in support of my application:

1. (a) Full name of applicant. (In the case of a company the registered name of the company and the names of all the directors, and in the case of a private (individual) ownership or a partnership, the name(s) of the owner(s) or all partners).
- (b) Postal address. Tel. No. Code
- (c) Has applicant(s) ever traded under any other name? If so, under what other name and where?
- (d) Has applicant(s) ever been known by any other name? If so, what other name?
- (e) Proposed trading name
2. Present business or occupation
3. Previous experience in the butcher trade:
 - (a) State in which capacity, i.e. owner, blockman, etc., name of business, place and period
 - (b) Formal training: mention name of training centre and qualifications obtained. (See notes).
4. (a) Has the applicant at any time during the past three years signed an admission of guilt or been convicted for a contravention of any law relating to the control of meat, including the price control regulations? (State 'Yes' or 'No').
- (b) Has applicant's estate ever been insolvent or assigned?
- (c) If so, has he been rehabilitated?
- (d) If so, please furnish trustee's name and address
5. Description of site where business is situated or will be established if the application is granted:
 - (1) Province
 - (2) Magisterial district
 - *(3) If in an urban, municipal or health committee area:
 - (a) Name of urban, municipal or health committee area
 - (b) Name of street and number of premises
 - (c) The premises situated in a recognised business section of the area (Yes/No)
 - (d) If reply in (c) is 'No', state the distance from the business section
 - *(4) If not in an urban, municipal or health committee area: Name and number of farm or any other description whereby proposed premises can be identified
6. Are there business rights attached to the premises?
7. Name and address of owner of premises where business is situated or will be established. (If applicant is the owner state 'applicant')
8. Is the applicant lawfully entitled to occupy the premises in terms of the Group Areas Act?
9. Will the proposed business be conducted within a supermarket or general merchandise store? (Yes/No)

If 'Yes' state

 - (a) Name of business
 - (b) Type of business
 - (c) All merchandise (drapery, food, hardware etc.)
 - (d) Floor space of existing business and proposed butchery. Attach ground floor sketch indicating position of proposed butchery and all measurements (See note to par. 11)
10. What amount of capital has the applicant available for the erection of the proposed business? R

11. (a) Is it proposed to conduct the business in existing premises or to erect a new building?
 (b) If in existing premises, please state:
 (i) for what purpose the premises have hitherto been used
 (ii) whether any alterations have to be effected to make them suitable for the purpose for which they are now intended, and if so, estimated cost of such alteration R
 (c) If it is proposed to erect new premises, please state the estimated cost of the building R.
A.B.—It is not advisable to incur any expenses in acquiring or erecting the premises before the application has been granted, but if the applicant is not the owner of the premises concerned, a letter from the owner of the premises should be attached stating that he is prepared to sell or let the premises to the applicant if the application is granted.
12. (a) Description of the area to be served by the proposed business
 (b) Population (approximately):
 (1) Whites (2) Non-Whites
13. Distance(s) from the site of the proposed business to nearest businesses of other persons dealing in the course of trade with meat or factory meat products in the area, and the name(s) of such person(s) or business(es)
14. Source from which persons likely to be served by the applicant previously obtained their requirements of *meat/factory meat products
15. Grounds on which the application is based, in view of the fact that the persons likely to be served by the applicant obtained and apparently still obtain their requirements from other sources (separate memorandum to motivate application must also be submitted)
16. * (a) In the case of a business situated, or which is to be established, outside the controlled area, state:
 (i) Whether applicant intends to slaughter at a municipal abattoir. Name of abattoir and grade
 (ii) Whether applicant intends to slaughter at a private abattoir. Name of owner, location of abattoir and grade
 (iii) If the proposed business is to be situated outside a municipal area and it is intended to slaughter at a private or municipal abattoir, applicant must submit a letter, from the town clerk or abattoir owner concerned, stating that applicant's slaughtering can be accommodated without applying for an increased slaughtering quota at the Abattoir Commission
 (iv) Whether applicant intends to purchase meat supplies from a wholesale butcher
 (b) In the case of a butchery situated, or which is to be established, inside a controlled area, state the name and address of the wholesaler from whom he intends drawing his supplies or from the carcass auctions held under supervision of the Board
17. If the application is i.r.o. registration as a wholesale butcher, state:
 (a) Whether a cold-room and freezing-room are to be erected. (Yes/No).
 If 'Yes', state the floor space and capacity (expressed in number of sides or quarters of beef carcasses)
 (b) If 'No', state name and address of owner from whom cold-room and freezing-room facilities are to be leased as well as particulars of capacity as stated in (a) above. Written permission from owner is required.
 (Applicants must note that associations of wholesale butchers and agents in certain areas require guarantees if meat is obtained on credit from wholesalers or auctioneers).

I am aware of the fact that any registration granted to me to deal in the course of trade with meat or factory meat products may be cancelled if any information furnished by me in this application is found to be false in any material respect, and I do hereby solemnly declare that to the best of my knowledge and belief the information given above is correct.

Signature of applicant

The deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this affidavit.

Sworn to/affirmed before me at this day of 19.....

Commissioner of oaths

Notes:

- (a) The cancellation clause hereunder must be completed in respect of an application for transfer of ownership and change of premises.
 (b) If applicant does not intend to act as blockman in his business, the particulars requested in par. 3 above must be furnished i.r.o. the blockman/men to be employed.
 (c) The minimum requirements in respect of a butchery within another type of business (Supermarket) are a floor space of 45 m² which includes a self-service refrigerated counter of at least 6,6 m in length, as well as a cold-room and a work-room.

APPLICATION FOR CANCELLATION OF REGISTRATION

(To be completed by the applicant if he is the holder of a registration in respect of another place than that in respect of which he applies above and he wishes such registration to be cancelled if the above application is granted or by the holder of a registration in respect of the same place as that in respect of which the applicant applies above.)

I/We

the undersigned, hereby apply for the cancellation of registration certificate No. issued to me/us in respect of *a retail butchery/wholesale butchery/meat products factory situated at (full address)

if the application for registration by in respect of a business situated at is granted.

Signed at on this the day of 19.....

Signature

WITNESSES:

(1)

(2)

N.B.—It must be clearly understood that in the case of a lease the Board does not accept any responsibility to grant the registration to the lessor at the termination of the lease. Parties are therefore advised to have this matter very closely drafted in order to avoid eventual disputes. In any event any dispute arising from non-compliance with the provisions of the lease of deed of sale is entirely a matter between the lessee(s) (or buyer/s) and the lesser(s) (or seller/s), and the Board will only be guided by an order of Court and not by the claim of either party as to the interpretation of the document unless the terms are absolutely clear.

* Delete whatever is not applicable."

"AANHANGSEL 1

VLEISRAAD

EERSTE AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N GROOTHANDELSLAGTER/
KLEINHANDELSLAGTER VERVAARDIGER VAN FABRIEKSVLEISPRODUKTE

Vul aansoekvorm asseblief volledig in

Die Hoofbestuurder/Takbestuurder
Vleisraad
Posbus

Kode.....

Ek,

die ondergetekende doen hiermee aansoek om registrasie as groot-handelslagter/klein-handelslagter/vervaardiger van fabrieksvleisprodukte ingevolge artikel 24 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, om met *beesvleis/kalfsvleis/skaapvleis/bokvleis/varkvleis, afval/fabrieksvleisprodukte as 'n besigheid te handel en vers.rek die volgende besonderhede ter steuning van my aansoek:

1. (a) Volle naam van applikant. [In die geval van 'n maatskappy die geregistreerde naam van die maatskappy en die name van al die direkteure, en in die geval van 'n private eenmansaak of 'n vennootskap, die naam/name van die eienaar(s) of al die vennote]
- (b) Posadres Tel. No. Kode
- (c) Het applikant(e) ooit onder enige ander naam handel gedryf? Indien wel, onder watter naam en waar?
- (d) Het applikant(e) ooit onder enige ander naam bekend gestaan? Indien wel, watter ander naam?
- (e) Voorgenome handelsnaam
2. Huidige besigheid of beroep
3. Vorige ondervinding van die slagtersbedryf:
 - (a) Meld hoe lanigheid, d.w.s. eienaar of blokman, ens., naam van besigheid, plek en tydperk
 - (b) Formele opleiding: Meld naam van opleidingsentrum en kwalifikasies verwerf (Sien notas).....
4. (a) Het die applikant(e) te eniger tyd gedurende die afgelope drie jaar 'n skuldenkenning onderteken of is hy/sy skuldig bevind aan 'n oortreding van enige van die wette in verband met vleisbeheer, insluitende die prysbeheerregulasies? (Meld 'Ja' of 'Nee')
- (b) Was applikant se boedel ooit insolvent of moes hy/sy ooit afstand doen daarvan?
- (c) Indien wel, is hy/sy gerehabiliteer?
- (d) Indien wel, geliewe die kurator se naam en adres te verstrek
5. Beskrywing van plek waar besigheid geleë is of opgerig sal word indien aansoek toegestaan word:
 - (1) Provinsie
 - (2) Landdrosdistrik
- * (3) Indien in 'n stads-, dorps- of gesondheidskomiteegebied:
 - (a) Naam van stads-, dorps- of gesondheidskomiteegebiede
 - (b) Naam van straat en nommer van perseel
 - (c) Is die perseel binne 'n erkende sakedeel van die gebied geleë? (Ja/Nee)
 - (d) Indien antwoord in (c) 'Nee' is, verstrek afstand vanaf sakedeel
- * (4) Indien nie in 'n stads-, dorps- of gesondheidskomiteegebied nie: Naam en nommer van plaas of 'n ander beskrywing daaraan voorgenome perseel uitgeken kan word
6. Is daar enige besighedsrege aan die perseel verbonde?
7. Naam en adres van eienaar van perseel waar besigheid geleë is of opgerig sal word. (Indien applikant die eienaar is, meld 'applikant')
8. Is die applikant regtens bevoeg om die perseel ingevolge die Wet op Groepsgebiede te okkupeer?
9. Sal die voorgenome besigheid binne 'n supermark of algemene handelaarsaak gedryf word? (Ja/Nee)
- Indien 'Ja' meld—
 - (a) Naam van besigheid
 - (b) Tipe besigheid
 - (c) Alle handelware (klerasie, voedsel, hardware, ens.)
 - (d) Vloeroppervlakte van bestaande besigheid en beoogde slaghuis—Heg grondvloerskets aan wat posisie van beoogde slaghuis en alle afmetings aandui (Sien nota tot par. 11)
10. Oor watter kapitaalbedrag beskik die applikant vir die oprigting van die voorgenome besigheid? R
11. (a) Is die voorneme om die besigheid in 'n bestaande perseel te dryf of om 'n nuwe gebou op te rig?
- (b) Indien in 'n bestaande perseel, meld asseblief—
 - (i) vir watter doel die perseel tot dusver gebruik is
 - (ii) of daar enige veranderings aangebring sal moet word om dit geskik te maak vir die doel waarvoor dit nou bedoel is, en indien wel, die beraamde koste van sodanige veranderings R
- (c) Indien dit die voorneme is om 'n nuwe perseel op te rig meld asseblief die beraamde koste van die gebou
- L.W.—Dit is nie raadsaam om enige koste aan te gaan in verband met die verkryging of oprigting van die perseel alvorens die aansoek toegestaan is nie, maar indien die aansoeker nie die eienaar van die betrokke perseel is nie, moet hy 'n brief van die eienaar van die perseel aanheg waarin hy verklaar dat hy bereid is om die perseel aan die aansoeker te verkoop of te verhuur indien die aansoek toegestaan word.
12. (a) Beskrywing van die gebied wat deur die voorgestelde onderneming bedien sal word
- (b) Bevolking (by beraming):
 - (1) Blankes
 - (2) Nie-Blankes
13. Afstand(e) tussen die perseel van die voorgenome besigheid en die naaste besighede van ander persone wat met vleis of fabrieksvleisprodukte as 'n besigheid handel in die gebied, en die naam/name van sodanige persone of besighede
14. Bron vanwaar die persone, aan wie se vereistes waarskynlik deur die applikant voldoen sal word, vantevore hulle *vleis/fabrieksvleisprodukte verkry het
15. Die gronde waarop die aansoek gebaseer is, aangesien die persone, aan wie se vereistes waarskynlik deur die applikant voldoen sal word, blykbaar vleis van ander bronne gekry het en nog kry (afsonderlike memorandum ter motivering van die aansoek mag ook ingedien word)

16. (a) In die geval van 'n besigheid wat buite die beheerde gebiede geleë is of opgerig sal word, meld:
- (i) Sal aansoeker by 'n munisipale abattoir slag—naam van abattoir en graad
 - (ii) Sal aansoeker by 'n privaat abattoir slag—naam van eienaar, ligging van abattoir en graad
 - (iii) Indien die beoogde besigheid buite 'n munisipale gebied en dit word beoog om by 'n private of munisipale abattoir te slag, moet applikant 'n brief van die betrokke Stadsklerk of abattoireienaar indien, waarin hy meld dat applikant se verslagtings geakkommodeer kan word sonder om by die Abattoirkommissie aansoek te doen vir 'n verhoogde slagkwota.
 - (iv) Sal aansoeker vleisvoorrade by 'n groothandelslagter aankoop.
- (b) In die geval 'n besigheid wat binne 'n beheerde gebied geleë is of opgerig sal word, of van 'n groothandelslagter vleis verkry sal word of van die karkasveelings wat onder toesig van die Raad gehou word.
17. Indien die aansoek ten opsigte van registrasie as 'n groothandelslagter is, meld:
- (a) Sal 'n koelkamer en vrieskamer opgerig word? (Ja/Nee)
Indien 'Ja' verstrek vloeroppervlakte en kapasiteit (uitgedruk in aantal sye of kwarte van beeskarkasse).
 - (b) Indien 'Nee' verstrek naam en adres van eienaar by wie koel- en vrieskamergeriewe gehuur sal word asook besonderhede van kapasiteit soos in (a) hierbo gemeld. Skriftelike toestemming deur eienaar word verlang.
(Aandag van applikante word daarop gevestig dat verenigings van groothandelslagters en agente in sekere gebiede waarborgte vereis indien vleis op krediet van groothandelaars of van afslaaers verkry word.)
- Ek besef dat indien die besonderhede deur my verstrek in enige belangrike opsig onjuis is, enige registrasie wat aan my toegestaan word om met vleis of fabrieksvleisprodukte as 'n besigheid te handel, ingetrek mag word, en ek verklaar hiermee plegtig dat die inligting in hierdie aansoek deur my verstrek na die beste van my wete waar en juis is.

Handtekening van applikant

Die verklaarder erken dat hy/sy ten volle vertrouwd is met die inhoud van hierdie verklarings en dit begryp.

Beëdig/bevestig voor my te... hede die... dag van... 19...

Kommissaris van ede

Notas:

- (a) Die kansellasieklousule hieronder moet voltooi word ten opsigte van 'n aansoek om oordrag van eiendomsreg en verskuiwing na 'n ander perseel.
- (b) Indien aansoeker nie self as blokman in sy besigheid sal optree nie, moet die besonderhede gevra in par. 3 hierbo verstrek word ten opsigte van die blokman/ne wat in diens geneem sal word.
- (c) Die minimum vereistes ten opsigte van 'n slaghuys binne 'n andersoortige besigheid (supermark) is 'n vloeroppervlakte van 45 m² wat 'n selfdiens koeltoonbank van minstens 6,6 m lank, asook 'n koelkamer en werkskamer insluit.

AANSOEK OM KANSELLASIE VAN REGISTRASIE

(Moet voltooi word deur die applikant indien hy die houer is van 'n registrasie ten opsigte van 'n ander plek as die ten opsigte waarvan hy hierbo aansoek doen en hy kansellasië van sodanige registrasie verlang indien die aansoek hierbo toegestaan word, of deur die houer van 'n registrasie ten opsigte van dieselfde plek as die ten opsigte waarvan die applikant hierbo aansoek doen.)

Ek/Ons

die ondergetekende(s) doen hiermee aansoek om kansellasië van registrasiesertifikaat No. ... aan my/ons uitgereik ten opsigte van 'n *kleinhandelslaghuys/groothandelslaghuys/vleisproduktfabriek geleë te (volledige adres) ...

indien die aansoek om registrasie deur ... ten opsigte van 'n besigheid geleë te ... toegestaan word.

Geteken te ... hede die ... dag van ... 19 ...

Handtekening

GETUIES:

- (1)
- (2)

N.B.—Daar moet duidelik verstaan word dat in die geval van 'n huurooreenkoms die Raad geen verantwoordelikheid aanvaar om die betrokke registrasie by verstryking van die huurtermyn aan die verhuurder toe te staan nie. Belanghebbende partye word derhalwe aangeraai om hierdie saak baie duidelik te bewoord ten einde eventuele geskille te vermy. In elk geval is geskille wat voortspruit uit die nienakoming van die bepalings van 'n huur- of kooporeenkoms uitsluitlik 'n saak tussen die huurder(s) (of koper/s) en die verhuurder(s) (of verkoper/s) en die Raad sal hom slegs laat lei deur 'n hofbevel en nie deur die aanspraak van enige van die belanghebbende partye ten opsigte van die vertolking van die dokument nie, tensy die voorwaardes absoluut duidelik is.

* Haal deur wat nie van toepassing is nie."

No. R. 2058

9 October 1980

THE ACQUISITION AND SALE OF MEAT AND BY-PRODUCTS BY DEALERS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Meat Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has, under the powers vested in it by section 15 (y) of the said Scheme, with my approval, and with effect from the date of publication hereof, further amended the Schedule to Government Notice 1309 of 19 June 1953, as amended, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

No. R. 2058

9 Oktober 1980

DIE VERKRYGING EN VERKOOP VAN VLEIS EN NEWEPRODUKTE DEUR HANDELAARS IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Vleisraad, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (y) van genoemde Skema, met my goedkeuring, die Bylae van Goewermmentskennisgewing 1309 van 19 Junie 1953, soos gewysig, met ingang van datum van publikasie hiervan, verder gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN Minister van Landbou en Visserye.

SCHEDULE

THE SCHEDULE TO GOVERNMENT NOTICE 1309 OF 19 JUNE 1953, AS AMENDED, IS HEREBY FURTHER AMENDED BY THE SUBSTITUTION FOR CLAUSE 1 OF THE FOLLOWING CLAUSE:

"In this Schedule unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, shall have a corresponding meaning and—

(a) "controlled area" means an area defined for purposes of paragraph (m) of section 15;

(b) "wholesale butcher" means any person who sells meat in wholesale quantities, i.e. whole carcasses, sides or quarters or cartons of primal or retail cuts or offal, which represents his normal business, to a person registered or required to be registered with the Board as a person who may deal in the course of trade with meat as well as to government, semi-government or provincial institutions and such instances which are licenced to provide meals on their premises;

(c) "retail butcher" means any person dealing in the course of trade with meat, who does not sell meat in wholesale quantities to any person who is registered or required to be registered in terms of section 24 of the Scheme as a person who deals in the course of trade with meat."

No. R. 2077

9 October 1980

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF CANNED MUSHROOMS INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto, in substitution of the regulations published in Part VIII of Government Notice R. 1898 of 22 October 1971.

SCHEDULE

CONTENTS

	<i>Regulations</i>	<i>Page</i>
Definitions.....	1	6
PART I		
Quality requirements.....	2	8
PART II		
Containers and packing.....	3-4	14
PART III		
Marking requirements.....	5-7	14
PART IV		
Methods of inspection.....	8-10	15
PART V		
General.....	11-14	16
PART VI		
Miscellaneous provisions.....	15	17

Definitions

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), shall have a corresponding meaning, and—

"A2½ container" means a container with a capacity of 853 ml;

BYLAE

DIE BYLAE VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING 1309 VAN 19 JUNIE 1953, SOOS GEWYSIG, WORD HIERBY VERDER GEWYSIG DEUR KLOUSULE 1 DEUR DIE VOLGENDE KLOUSULE TE VERVANG:

"In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

(a) "beheerde gebied" 'n gebied vir die doeleindes van paragraaf (m) van artikel 15 omskryf;

(b) "groothandelsslager" iemand wat vleis in groot-handelshoeveelhede dit wil sê hele karkasse, sye, kwarte of kartonne vleisstukke of -snitte of afval, wat sy normale besigheid verteenwoordig, verkoop aan iemand wat by die Raad geregistreer is of geregistreer behoort te wees as iemand wat met vleis as 'n besigheid mag handel asook aan staats-, semi-staats- of provinsiale instellings en sodanige instansies wat gelisensieerd is om maaltye op hulle persele te voorsien;

(c) "kleinhandelsslager" iemand wat met vleis as 'n besigheid handel en nie vleis in groothandelshoeveelhede verkoop aan enige persoon wat kragtens artikel 24 van die Skema geregistreer is of geregistreer behoort te wees as 'n persoon wat met vleis as 'n besigheid handel nie."

No. R. 2077

9 Oktober 1980

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN INGE-MAAKTE SAMPPIOENE BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak, ter vervanging van die regulasies afgekondig in Deel VIII van Goewermentskennisgewing R. 1898 van 22 Oktober 1971.

BYLAE

INHOUD

	<i>Regulasies</i>	<i>Bladsy</i>
Woordomskrywing.....	1	6
DEEL I		
Gehaltevereistes.....	2	11
DEEL II		
Houers en verpakking.....	3-4	14
DEEL III		
Merkvereistes.....	5-7	14
DEEL IV		
Inspeksiemetodes.....	8-10	15
DEEL V		
Algemeen.....	11-14	16
DEEL VI		
Diverse bepalings.....	15	17

Woordomskrywings

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"A2½-houer" 'n houer met 'n inhoudsmaat van 853 ml;

"A10 container" means a container with a capacity of 3 090 ml;

"blemishes" means scab, surface spots or other discolourations on the surface of the mushrooms which detract markedly from the overall appearance of any particular unit;

"canned mushrooms" means the canned product consisting of mushrooms which have been preserved by heat against decay in hermetically sealed containers;

"consignment" means a quantity of containers containing canned mushrooms of the same grade and type of product delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note or from the same vehicle;

"container" means a can made of tinplate, tinfree steel or aluminium, or a jar or bottle made of glass or a container manufactured from other suitable material and includes the lid of such a container;

"contents" means everything that is contained in a container;

"defects" in relation to canned mushrooms, means—

- (a) mechanical damage;
- (b) discolourations or blemishes;
- (c) insect infestation;
- (d) injury of a phytopathological or other nature;
- (e) imperfections due to trimming which detract from the good appearance of units; or
- (f) foreign or poor tastes or flavours;

"Department" means the Department of Agriculture and Fisheries;

"Director of Inspection Services" means the Director of the Division of Inspection Services of the Department;

"drained mass" means the mass in grams of the contents of a container containing canned mushrooms, determined as prescribed in regulation 10;

"foreign matter" means any material not normally present in, on or between the mushrooms;

"inspector" means a person designated in terms of section 85 of the Act;

"mushroom" means the cultivated product of any of the edible mushroom species;

"packed to capacity" means that the container has been filled with the maximum quantity of mushrooms that can be sealed therein without breaking or crushing the contents;

"production group" means a quantity of containers containing canned mushrooms marked with the same code mark;

"Republic" means the Republic excluding the Territory of South-West Africa;

"sound" in relation to canned mushrooms, means free from insect damage, insect infestation or external or internal defects, which detrimentally affect the quality of the mushrooms;

"the Act" means the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968);

"water" means potable water;

"200-mm sieve" means a sieve with a diameter of 200 mm, with apertures of 2,36 mm manufactured from wire with a diameter of not more than 1,25 mm and not less than 0,9 mm; and

"300-mm sieve" means a sieve with a diameter of 300 mm, with apertures of 2,36 mm, manufactured from wire with a diameter of not more than 1,25 mm and not less than 0,9 mm.

"A10-houer" 'n houer met 'n inhoudsmaat van 3 090 ml;

"besending" 'n hoeveelheid houters wat ingemaakte sampioene van dieselfde graad en tipe produk bevat wat op enige bepaalde tydskop gelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, afleweringbrief of ontvangsbewys, of van dieselfde voertuig;

"Departement" die Departement van Landbou en Visserie;

"die Wet" die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968);

"Direkteur van Inspeksiedienste" die Direkteur van die Afdeling Inspeksiedienste van die Departement;

"gebreke", met betrekking tot ingemaakte sampioene—

- (a) meganiese beskadiging;
- (b) verkleurings of vlekke;
- (c) insekbesmetting;
- (d) besering van 'n fitopatologiese of ander aard;
- (e) onvolmaakthede veroorsaak deur afwerking wat die goeie voorkoms van die eenhede benadeel; of
- (f) vreemde of swak smake of geure;

"gesond", met betrekking tot ingemaakte sampioene, vry van insekbeskadiging, insekbesmetting of uitwendige of inwendige gebreke wat die kwaliteit van die sampioene benadeel;

"houer" 'n houer gemaak van blik, tinvrye staal of aluminium, of 'n fles of bottel gemaak van glas of 'n houer gemaak van ander geskikte materiaal en sluit die deksel van sodanige houer in;

"ingemaakte sampioene" die ingemaakte produk bestaande uit sampioene wat deur middel van hitte teen bederf gevrywaar is in lugdigverseelde houters;

"inhoud" alle wat 'n houer bevat;

"inspekteur" 'n persoon aangewys kragtens artikel 85 van die Wet;

"letsels" skurft, oppervlakmerke of ander verkleuring op die oppervlakte van die sampioene wat merkbaar afbreuk doen aan die algemene voorkoms van enige besondere eenheid;

"produksiegroep" 'n hoeveelheid houters wat ingemaakte sampioene bevat wat met dieselfde kodemerk gemerk is;

"Republiek" die Republiek uitgesonderd die gebied Suidwes-Afrika;

"sampioen" die gekweekte produk van enige van die eetbare sampioenspesies;

"substansmassa" die massa in gram van die inhoud van 'n houer wat ingemaakte sampioene bevat, bepaal soos in regulasie 10 voorgeskryf;

"volverpak" dat die houer gevul is met die maksimum hoeveelheid sampioene wat daarin verseel kan word sonder om die inhoud te breek of pap te druk;

"vreemde stowwe" enige materiaal nie normaalweg teenwoordig in, op of tussen die sampioene nie;

"water" drinkbare water;

"200-mm-sif" 'n sif met 'n deursnee van 200 mm, met mase van 2,36 mm, en gemaak van draad met 'n deursnee van hoogstens 1,25 mm en minstens 0,9 mm; en

"300-mm-sif" 'n sif met 'n deursnee van 300 mm, met mase van 2,36 mm, en gemaak van draad met 'n deursnee van hoogstens 1,25 mm en minstens 0,9 mm.

PART I QUALITY REQUIREMENTS

2. (1) There shall be five grades of canned mushrooms, namely—Fancy Grade, Choice Grade, Standard Grade, Substandard Grade and Undergrade.
(2) The grades prescribed in regulation (1) shall comply with the following specifications:

Quality factor	Fancy Grade	Choice Grade	Standard Grade	Substandard Grade	Undergrade
(a) Vacuum (minimum).....	17kPa	17kPa	17kPa	17kPa	*
(b) Microbiological spoilage (maximum percentage containers per production group)	0,25	0,25	0,25	0,25	*
(c) Fill of containers: Shall comply with one of the following minima:					
(i) Mushroom quantity.....	Packed to capacity.....	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(ii) Drained mass—					
(aa) packed in brine or brine and butter	50 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that if packed in brine and butter at least 2 per cent (m/m) butter shall be added	As for Fancy Grade.....	45 per cent of the net mass of the contents of the can: Proviso as for Fancy Grade	*	*
(bb) creamed or savoury mushrooms	50 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that if cheese is added to the product not less than 2 per cent cheese (m/m) shall be added	45 per cent of the net mass of the contents of the can: Proviso as for Fancy Grade	35 per cent of the net mass of the contents of the can: Proviso as for Fancy Grade	*	*
(cc) sauces.....	35 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that— (i) not less than 15 per cent other vegetables may be added to the sauce and provided further that the mushroom content shall not be lowered to less than 20 per cent; and (ii) if cheese is added to the sauce not less than 2 per cent cheese by mass shall be added and the mushroom content shall not be lowered to less than 33 per cent of the net mass	25 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that— (i) not less than 10 per cent other vegetables may be added to the sauce and provided further that the mushroom content shall not be lowered to less than 15 per cent; and (ii) if cheese is added to the sauce not less than 2 per cent cheese by mass shall be added and the mushroom content shall not be lowered to less than 23 per cent of the net mass	20 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that— (i) not less than 10 per cent other vegetables may be added to the sauce and provided further that the mushroom content shall not be lowered to less than 10 per cent; and (ii) if cheese is added to the sauce not less than 2 per cent cheese by mass shall be added and the mushroom content shall not be lowered to less than 18 per cent of the net mass	*	*
(d) Allowable styles:					
(i) Buttons.....	Packed in brine or brine and butter....	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(ii) Mushrooms (wholes).....	Not allowable.....	Packed in brine or brine and butter....	As for Choice Grade.....	*	*
(iii) Mature mushrooms (flat blacks)	Packed in brine or brine and butter....	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(iv) Creamed or savoury mushrooms	Packed in suitable packing medium....	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(v) Sliced mushrooms.....	Packed in sauce.....	Packed in brine or sauce or brine and butter	As for Choice Grade.....	*	*
(vi) Pieces and stems.....	Not allowable.....	Packed in brine or brine and butter....	As for Choice Grade.....	*	*
(vii) Diced stems.....	Not allowable.....	Not allowable.....	Packed in brine.....	*	*
(viii) Sliced stems.....	Not allowable.....	Not allowable.....	Packed in brine.....	*	*
(ix) Chopped mushrooms.....	Not allowable.....	Not allowable.....	Packed in brine.....	*	*
(e) Mushroom ingredient.....	Shall be prepared from fresh, sound and suitable cultivars of cultivated mushrooms	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*

Quality factor	Fancy Grade	Choice Grade	Standard Grade	Substandard Grade	Undergrade
(f) Preparation.....	(i) Shall be free from defects and blemishes (ii) Shall be thoroughly washed and free from grit (iii) Shall be canned within 12 hours of picking or held under suitable refrigeration and canned within 72 hours of picking (iv) In the case of buttons and whole and mature mushrooms the stems shall still be attached to the pileus (v) Shall be free from pieces in the case of buttons, whole mushrooms and mature mushrooms	(i) Shall be fairly free from defects and blemishes (ii), (iii) and (iv) As for Fancy Grade.. (v) Shall be fairly free from pieces in the case of buttons, whole mushrooms and mature mushrooms	(i) Shall be reasonably free from defects and blemishes (ii), (iii) and (iv) As for Fancy Grade.. (v) Shall be reasonably free from pieces in the case of buttons, whole mushrooms and mature mushrooms	*	*
(g) Consistency (creamed or savour mushrooms)	Suitable thickening and flavouring ingredients shall be added	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(h) Thickness and texture (creamed or savoury mushrooms)	The product shall have a good thickness and a creamy texture	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(i) Maximum length of stems:					
(i) Buttons.....	Cut in line with bottom extremities of cap with maximum of 5 mm	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(ii) Whole and mature mushrooms, where applicable	Not more than diameter of cap, with a maximum of 25 mm	As for Fancy Grade	As for Fancy Grade.....	*	*
(j) Maturity:					
(i) Buttons.....	Veils shall be completely intact and not broken or cracked	Veils shall be completely intact and not broken	As for Choice Grade.....	*	*
(ii) Whole mushrooms.....	↑	Veils shall be opened completely.....	As for Choice Grade.....	*	*
(iii) Mature mushrooms (flat blacks)	Veils shall be completely open and the cap flat	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(iv) Creamed or savoury mushrooms or mushrooms in sauce	Optional.....	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.....	*	*
(v) Sliced mushrooms.....	↑	Optional.....	As for Choice Grade.....	*	*
(vi) Pieces and stems.....	↑	Optional.....	As for Choice Grade.....	*	*
(vii) Diced stems.....	↑	↑	Optional.....	*	*
(viii) Sliced stems.....	↑	↑	Optional.....	*	*
(ix) Chopped mushrooms.....	↑	↑	Optional.....	*	*
(k) Colour in the same container.....	The product shall be of a good and uniform colour	The product shall be of a good and fairly uniform colour	The product shall be of a fairly good and reasonably uniform colour.....	*	*
(l) Foreign matter.....	None.....	None.....	None.....	None.....	*
(m) Size in the same container:					
(i) Buttons.....	Uniform.....	Fairly uniform.....	Reasonably uniform.....	*	*
(ii) Whole and mature mushrooms..	Fairly uniform.....	As for Fancy Grade.....	Reasonably uniform.....	*	*

* Denotes no specification.

↑ Denotes not allowable.

(3) The grades prescribed in subregulation (1) may deviate from the specifications prescribed in subregulation (2) to the following extent (by drained mass):

Quality factor	Fancy Grade	Choice Grade	Standard Grade
(a) Maturity.....	1 per cent Standard Grade mushrooms and 5 per cent Choice Grade mushrooms	2 per cent Substandard Grade mushrooms and 10 per cent Standard Grade mushrooms	15%
(b) Preparation.....	5%	15%	25%
(c) Sizes in the same container: Buttons, whole and mature mushrooms	2%	4%	6%
(d) Colour in the same container.....	2%	4%	6%

DEEL I
GEHALTEVEREISTES

2. (1) Daar is vyf grade ingemaakte sampioene, naamlik—Puikgraad, Keurgraad, Standaardgraad, Substandaardgraad en Ondergraad.
(2) Die grade soos in subregulasie (1) voorgeskryf, moet aan die volgende spesifikasies voldoen:

Gehaltesfaktor	Puikgraad	Keurgraad	Standaardgraad	Substandaardgraad	Ondergraad
(a) Vakuum (minimum).....	17 kPa	17 kPa	17 kPa	17 kPa	•
(b) Mikrobiologiese bederf (maksimum persentasie houers per produksiegroep)	0,25	0,25	0,25	0,25	•
(c) Vul van houers: Moet minstens aan een van die volgende voldoen:					
(i) Sampioenkwantiteit.....	Volverpak.....	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(ii) Substansmassa—					
(aa) in pekelwater of pekelwater en botter	50 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat indien in pekelwater en botter verpak, minstens 2 persent (m/m) botter bygevoeg moet word	Soos vir Puikgraad.....	45 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Voorbehoud soos vir Puikgraad	•	•
(bb) gekeurde of roomsampioene	50 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat indien kaas by die produk gevoeg word, ten minste 2 persent (m/m) kaas bygevoeg moet word	45 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Voorbehoud soos vir Puikgraad	35 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Voorbehoud soos vir Puikgraad	•	•
(cc) sous.....	35 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat—	25 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat—	20 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat—	•	•
	(i) nie minder as 15 persent ander groente by die sous gevoeg mag word nie en met dien verstande verder dat die sampioeninhoud tot nie minder as 20 persent verminder moet word nie; en	(i) nie minder as 10 persent ander groente by die sous gevoeg mag word nie en met dien verstande verder dat die sampioeninhoud tot nie minder as 15 persent verminder moet word nie; en	(i) nie minder as 10 persent ander groente by die sous gevoeg mag word nie en met dien verstande verder dat die sampioeninhoud tot nie minder as 10 persent verminder moet word nie; en		
	(ii) indien kaas by die sous gevoeg word nie minder as 2 persent kaas volgens massa bygevoeg moet word nie en die sampioeninhoud nie tot minder as 33 persent van die netto massa verminder moet word nie	(ii) indien kaas by die sous gevoeg word nie minder as 2 persent kaas volgens massa bygevoeg moet word nie en die sampioeninhoud nie tot minder as 23 persent van die netto massa verminder moet word nie	(ii) indien kaas by die sous gevoeg word nie minder as 2 persent kaas volgens massa bygevoeg moet word nie en die sampioeninhoud nie tot minder as 18 persent van die netto massa verminder moet word nie		
(d) Toelaatbare vorms:					
(i) Knopies.....	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(ii) Sampioene (heles).....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Keurgraad.....	•	•
(iii) Volgroeiende sampioene ("flat blacks")	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(iv) Geroomde of gekeurde sampioene	In geskikte verpakkingsmedium verpak	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(v) Sampioenskywe.....	In sous verpak.....	In pekelwater of sous of pekelwater en botter verpak	Soos vir Keurgraad.....	•	•
(vi) Stukkies en stammetjies.....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Keurgraad.....	•	•

Gehaltefaktor	Puikgraad	Keurgraad	Standaardgraad	Substandaardgraad	Ondergraad
(vii) Stammetjies in dobbelsteentjies gesny	Nie toelaatbaar.....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater verpak.....	•	•
(viii) Stammetjies in skywe gesny...	Nie toelaatbaar.....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater verpak.....	•	•
(ix) Gekapte sampioene.....	Nie toelaatbaar.....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater verpak.....	•	•
(e) Sampioenbestanddeel.....	Moet van vars, gesonde en geskikte cultivars, gekweekte sampioene berei word	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(f) Bereiding.....	(i) Moet vry van gebreke en letsels wees	(i) Moet taamlik vry van gebreke en letsels wees	(i) Moet redelik vry van gebreke en letsels wees	•	•
	(ii) Moet deeglik gewas en vry van sand wees	(ii), (iii) en (iv) soos vir Puikgraad...	(ii), (iii) en (iv) soos vir Puikgraad...		
	(iii) Moet binne 12 uur nadat dit gepluk is, ingemaak word, of dit moet behoorlik verkoel gehou en binne 72 uur nadat dit gepluk is, ingemaak word				
	(iv) In die geval van knopies en heel sampioen en volgroeide sampioene moet die stammetjies steeds aan die pileus vasgeheg wees				
	(v) Moet vry van stukkies wees in die geval van knopies, heel en volgroeide sampioene	(v) Moet taamlik vry van stukkies wees in die geval van knopies, heel en volgroeide sampioene	(v) Moet redelik vry van stukkies wees in die geval van knopies, heel en volgroeide sampioene		
(g) Samestelling (room- of gegeurde sampioene)	Geskikte verdikkings- en geurbestanddele moet bygevoeg word	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(h) Dikte en tekstuur (room- of gegeurde sampioene)	Die produk moet 'n goeie dikte en 'n romerige tekstuur hê	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(i) Maksimum lengte van stammetjies:					
(i) Knopies.....	Gelyk gesny met die onderkant van die pileus met 'n maksimum van 5 mm	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(ii) Heel en volgroeide sampioene waar van toepassing	Nie langer as die deursnee van die pileus nie met 'n maksimum van 25 mm	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(j) Volgrooidheid:					
(i) Knopies.....	Ringvliese moet heeltemal toe en glad nie gebreek of gekraak wees nie	Ringvliese moet heeltemal toe en glad nie gebreek wees nie	Soos vir Keurgraad.....	•	•
(ii) Heel sampioene.....	↑	Ringvliese moet heeltemal oop wees..	Soos vir Keurgraad.....	•	•
(iii) Volgroeiende sampioene ("flat blacks")	Ringvliese moet heeltemal oop en die pileus plat wees	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(iv) Geroomde of gegeurde sampioene of sampioene in sous	Onsioneel.....	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.....	•	•
(v) Sampioenskywe.....	↑	Opsioneel.....	Soos vir Keurgraad.....	•	•
(vi) Stukkies en stammetjies.....	↑	Opsioneel.....	Soos vir Keurgraad.....	•	•
(vii) Stammetjies in dobbelsteentjies gesny	↑	↑	Opsioneel.....	•	•
(viii) Stammetjies in skywe gesny..	↑	↑	Opsioneel.....	•	•
(ix) Gekapte sampioene.....	↑	↑	Opsioneel.....	•	•
(k) Kleur in dieselfde houër.....	Die produk moet 'n goeie en eenvormige kleur hê	Die produk moet 'n goeie en taamlike eenvormige kleur hê	Die produk moet 'n taamlik goeie en redelik eenvormige kleur hê	•	•
(l) Vreemde stowwe.....	Geen.....	Geen.....	Geen.....	Geen.....	•
(m) Grootte in dieselfde houër:					
(i) Knopies.....	Eenvormig.....	Taamlik eenvormig.....	Redelik eenvormig.....	•	•
(ii) Heel en volgroeide sampioene	Taamlik eenvormig.....	Soos vir Puikgraad.....	Redelik eenvormig.....	•	•

• Dui aan geen spesifikasies.
 — Dui aan nie toelaatbaar.



(3) Die grade in subregulasie (1) voorgeskryf kan van die spesifikasies voorgeskryf in subregulasie (2) afwyk tot die volgende mate (volgens substansmassa):

Gehaltefaktor	Puikgraad	Keurgraad	Standaardgraad
(a) Volgroeidheid.....	1 persent Standaardgraadsampioene en 5 persent Keurgraadsampioene	2 persent Substandaardgraadsampioene en 10 persent Standaardgraadsampioene	15 %
(b) Bereiding.....	5 %	15 %	25 %
(c) Grootte in dieselfde houer: Knopies, heel en volgroeide sampioene.....	2 %	4 %	6 %
(d) Kleur in dieselfde houer.....	2 %	4 %	6 %

PART II CONTAINERS AND PACKING

Containers

3. (1) Canned mushrooms intended for sale in the Republic shall be packed in—

(a) containers which, if made of tinplate, tinfree steel or aluminium and of less than 9 litre capacity shall not have been used previously; and

(b) containers which are suitable, sound and clean and are free from rust and serious dents.

(2) Metal surfaces of containers shall be properly lacquered on the inside in the case of all canned mushrooms of which the quality may be impaired at any time as a result of contact with the metal of a container.

Packing

4. Canned mushrooms of different grades or of different styles shall not be packed together into the same package except where otherwise specified in these regulations.

PART III MARKING REQUIREMENTS

General

No wording, mark or illustration which may possibly, directly or by implication create a misleading impression of the contents, or of the quality or grade thereof, shall be marked on a container containing canned mushrooms or on a package containing such containers.

Marking of containers

6. (1) *Code marks.*—The name of the canning establishment in which the canned mushrooms were manufactured and the date of manufacture thereof, both expressed in code form, shall be clearly and legibly embossed or indelibly marked by the producer on every container of canned mushrooms packed by him in the Republic of South Africa. All code marks shall be approved beforehand in writing by the Director of Inspection Services, Private Bag X258, Pretoria, 0001.

(2) *General data.*—Subject to the additional data which is required in respect of certain kinds of canned mushrooms and which is prescribed in subregulation (3), each container which contains canned mushrooms shall be marked by either embossing or lithographing thereon or by printing on a label which shall be pasted thereon, the following data:

(a) Words signifying the country of origin of the contents in block letters of not less than 1,5 mm in height, except in the case of containers with a net mass capacity of 60 g or less in which case the letters shall not be less than 1,0 mm in height;

(b) a true description indicating the contents;

(c) the grade of the contents in block letters of not less than 3,0 mm in height, except—

(i) in the case of containers of a net mass capacity of more than 60 g but not more than 226 g in which case the letters shall not be less than 2,5 mm in height; and

(ii) in the case of containers of a net mass capacity of 60 g or less in which case the letters shall not be less than 1,5 mm in height: Provided that the expression "Extra Choice Grade" may be used instead of the expression "Fancy Grade"; and

(d) the net mass of the contents or fluid contents, as the case may be, in block letters of not less than 3,0 mm in height.

DEEL II HOERS EN VERPAKKING

Houers

3. (1) Ingemaakte sampioene bestem vir verkoop in die Republiek moet verpak word in—

(a) houers wat, indien dit van tinplaat, tinvrye staal of aluminium gemaak is en 'n inhoudsmaat van minder as 9 liter het, nie voorheen gebruik is nie; en

(b) houers wat geskik, onbeskadig, skoon en sonder enige roes en groot duike is.

(2) Metaaloppervlaktes van houers moet aan die binnekant behoorlik verlak wees in die geval van alle ingemaakte sampioene waarvan die gehalte moontlik te eniger tyd as gevolg van aanraking met die metaal van 'n houer benadeel kan word.

Verpakking

4. Ingemaakte sampioene van verskillende grade of van verskillende vorms mag nie saam in dieselfde pak verpak word nie, tensy waar anders in hierdie regulasies bepaal.

DEEL III MERKVEREISTES

Algemeen

Geen bewoording, merk of illustrasie wat moontlik direk of by implikasie, 'n misleidende indruk kan skep van die inhoud of van die gehalte of graad daarvan, mag op 'n houer wat ingemaakte sampioene bevat of op 'n pak wat sodanige houers bevat, gemerk word nie.

Merk van houers

6. (1) *Kodemerke.*—Die naam van die inmaakonderneming wat die ingemaakte sampioene vervaardig het en die datum van vervaardiging daarvan, albei in kodevorm uitgedruk, moet duidelik en leesbaar deur die produsent gebosseleer of onuitwisbaar gemerk word op elke houer ingemaakte sampioene wat deur hom in die Republiek van Suid-Afrika verpak word. Alle kodemerke moet vooraf skriftelik deur die Direkteur van Inspeksiedienste, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, goedgekeur word.

(2) *Algemene data.*—Behoudens die bykomende data wat ten opsigte van sekere soorte ingemaakte sampioene vereis word en in subregulasie (3) voorgeskryf word, moet elke houer wat ingemaakte sampioene bevat, gemerk word deur die volgende data of daarop te bosseleer of te litografeer of te druk op 'n etiket wat daaraan geplak moet wees:

(a) Woorde wat die land van herkoms van die inhoud aandui in drukletters van minstens 1,5 mm hoog, behalwe in die geval van houers met 'n netto massa-inhoud van 60 g of minder, in watter geval die letters minstens 1,0 mm hoog moet wees;

(b) 'n juiste beskrywing wat die inhoud aandui;

(c) die graad van die inhoud in drukletters van minstens 3,0 mm hoog behalwe—

(i) in die geval van houers met 'n netto massa-inhoud van meer as 60 g maar minder as 226 g, in watter geval die letters minstens 2,5 mm hoog moet wees; en

(ii) in die geval van houers met 'n netto massa-inhoud van 60 g of minder, in watter geval die letters minstens 1,5 mm hoog moet wees: Met dien verstande dat die uitdrukking "Ekstra Keurgraad" in plaas van die uitdrukking "Puikgraad" gebruik mag word; en

(d) die netto massa van die inhoud of die vloeistof-inhoud, na gelang van die geval, in drukletters van minstens 3,0 mm hoog.

(3) *Additional data.*—The additional data which is required in respect of certain kinds of canned mushrooms and which shall be marked in the same manner as those in subregulation (2), is as follows:

(a) Mushrooms containing not more than 40 per cent (m/m) of stems may be labelled as "Pieces and stems";

(b) if the product contains at least 2 per cent (m/m) of butter the word "Butter" may appear on the label;

(c) if the product contains at least 2 per cent (m/m) of cheese, the word "Cheese" may appear on the label.

(4) *Labels.*—The labels on containers of canned mushrooms shall be clean and neat and shall be pasted on securely; they shall not be pasted over other labels and such labels shall be affixed to such containers only by or on behalf of the packer concerned or his agent.

Marking of packages

7. If containers of canned mushrooms are packed in packages, such packages shall be clean, neat and unbroken, and on every such package or on a label pasted thereon, shall be indicated in block letters:

(a) The number of containers packed therein;

(b) either the size of each such container or the mass of the contents thereof;

(c) the name of the canning establishment in which such canned mushrooms were manufactured or a brand in respect of such canned mushrooms;

(d) words signifying the country of origin of the contents in block letters of not less than 1,5 mm in height;

(e) the grade of the contents in block letters of not less than 3,0 mm in height, except—

(i) in the case of containers of a net mass capacity of more than 60 g but not more than 226 g in which case the letters shall not be less than 2,5 mm in height; and

(ii) in the case of containers with a net mass capacity of 60 g or less in which case the letters shall not be less than 1,5 mm in height: Provided that the expression "Extra Choice Grade" may be used instead of the expression "Fancy Grade";

(f) a true description indicating the contents: Provided that when any such package contains assorted kinds of canned mushrooms, words signifying that such package contains assorted kinds of canned mushrooms, may be marked thereon instead of the information specified in paragraph (e) and this paragraph; and

(g) if transparent packages are used or the particulars on the containers are visible from the outside the requirements of this regulation need not be complied with.

PART IV

METHODS OF INSPECTION

Vacuum

8. The vacuum of containers with canned mushrooms shall be determined by means of a vacuum gauge and calculated at 20 °C and atmospheric pressure at sea level (101,3 kPa).

Microbiological spoilage

9. (1) To determine whether canned mushrooms are liable to microbiological spoilage, a representative sample of a consignment or production group of such canned mushrooms, as the case may be, shall be incubated at 37 °C for 10 days.

(3) *Bykomende data.*—Die bykomende data wat ten opsigte van sekere soorte ingemaakte sampioene vereis word en wat op dieselfde wyse op die houers aangebring moet word as dié in subregulasie (2), is soos volg:

(a) Sampioene wat nie meer as 40 persent (m/m) stammetjies bevat nie mag as "stukkies en stammetjies" geëtiketteer word;

(b) indien die produk minstens 2 persent (m/m) botter bevat mag die woord "Botter" op die etiket verskyn;

(c) indien die produk minstens 2 persent (m/m) kaas bevat mag die woord "Kaas" op die etiket verskyn.

(4) *Etiket.*—Die etikette op houers van ingemaakte sampioene moet skoon en netjies wees en goed vasgeplak wees; dit mag nie bo-oor ander etikette geplak word nie en sodanige etikette mag slegs deur of ten behoeve van die betrokke verpakker of sy agent aan sodanige houers aangebring word.

Merk van pakke

7. Indien houers ingemaakte sampioene in pakke verpak word, moet sodanige pakke skoon, netjies en heel wees en op elke sodanige pak of op 'n etiket daaraan geplak, moet gedruk of gesjabloneer word:

(a) Die getal houers daarin verpak;

(b) of die grootte van elke sodanige houer of die massa van die inhoud daarvan;

(c) die naam van die inmaakonderneming waar die ingemaakte sampioene vervaardig is, of 'n handelsmerk ten opsigte van daardie ingemaakte sampioene;

(d) woorde wat die land van herkoms van die inhoud aandui in drukletters van minstens 1,5 mm hoog;

(e) die graad van die inhoud in drukletters van minstens 3,0 mm hoog, behalwe—

(i) in die geval van houers met 'n netto massa-inhoud van meer as 60 g maar minder as 226 g, in watter geval die letters minstens 2,5 mm hoog moet wees; en

(ii) in die geval van houers met 'n netto massa-inhoud van 60 g of minder, in watter geval die letters minstens 1,5 mm hoog moet wees: Met dien verstande dat die uitdrukking "Ekstra Keurgraad" in plaas van die uitdrukking "Puikgraad" gebruik mag word;

(f) 'n juiste beskrywing wat die inhoud aandui: Met dien verstande dat wanneer enige sodanige pak gemengde soorte ingemaakte sampioene bevat, woorde ter aanduiding dat die pak gemengde soorte ingemaakte sampioene bevat, daarop gemerk mag word in plaas van die inligting gespesifiseer in paragraaf (e) en hierdie paragraaf; en

(g) indien deursigtige verpakings gebruik word waarvan besonderhede op houers van buite sigbaar is, hoef die vereistes van hierdie regulasie nie nagekom te word nie.

DEEL IV

INSPEKSIEMETODES

Vakuum

8. Die vakuum van houers met ingemaakte sampioene moet met behulp van 'n vakuummeter bepaal en by 20 °C en atmosferiese druk by seevlak bereken word (101,3 kPa).

Mikrobiologiese bederf

9. (1) Ten einde te bepaal of ingemaakte sampioene onderhewig is aan mikrobiologiese bederf, moet 'n verteenwoordigende monster van 'n besending of produksiegroep van sodanige ingemaakte sampioene, na gelang van die geval, vir 10 dae by 37 °C geïnkubeer word.

(2) Such consignment or production group, as the case may be, shall be deemed to be liable to microbiological spoilage if any of the containers blow, loose vacuum or leak at any time.

Drained mass

10. The drained mass of the contents of a container containing canned mushrooms shall be determined by draining the contents for two minutes on a 200-mm sieve: Provided that—

(1) a 300-mm sieve shall be used in the case of A10 cans, if the drained mass exceeds 1,25 kg; and

(2) mushrooms to which the sauce adheres, shall be rinsed with hot water to remove the sauce from the mushrooms prior to draining them.

PART V

GENERAL

Purpose of regulations

11. These regulations have been made for the purpose of the prohibition imposed under section 84 of the Act of the sale of canned mushrooms in the Republic.

Inspection

12. (1) An inspector may in any consignment of canned mushrooms or production group thereof open as many containers and inspect the contents thereof and take samples of such contents for the purpose of further inspection or analysis, as he may deem necessary.

(2) An inspector's finding in relation to the containers opened by him by virtue of the provisions of subregulation (1), and the contents of such containers, shall apply as a finding in respect of the whole consignment or production group thereof, as the case may be, from which such containers were drawn.

Inspection fee

13. An inspection fee of 33c per 500 kg, to the nearest 500 kg, with a minimum of 33c per inspection, shall be paid to the Department, by the owner or canner of canned mushrooms intended for sale in the Republic when such canned mushrooms are submitted for inspection.

Appeal

14. (1) Any person who feels aggrieved as a result of any decision or action taken by an inspector, may appeal against such decision or action by submitting a notice of appeal to an inspector within 30 days after he has been notified of that decision or action and depositing within the said period with such inspector or at any office of the Division of Inspection Services a deposit of R30: Provided that a separate deposit shall be paid in respect of each separate consignment or production group, as the case may be, and provided further that, if the notice of appeal and deposit are not submitted and deposited within the prescribed period of 30 days, the appellant shall lose his right of appeal in terms of this regulation.

(2) An inspector may apply to the containers of canned mushrooms in respect of which an appeal has been lodged, any mark which he may consider necessary for identification purposes, and such canned mushrooms shall not, without his consent, be removed from the place where they were inspected or where they are stored.

(2) Sodanige besending of produksiegroep, na gelang van die geval, word geag onderhewig te wees aan mikrobiologiese bederf indien enige van die houters te eniger tyd opblaas, vakuum verloor of lek.

Substansmassa

10. Die substansmassa van die inhoud van 'n houer wat ingemaakte sampioene bevat, moet bepaal word deur die inhoud vir twee minute oor 'n 200-mm-sif te dreineer: Met dien verstande dat—

(1) in die geval van 'n A10-houer, die inhoud oor 'n 300-mm-sif gedreineer moet word, indien die substansmassa 1,25 kg oorskry; en

(2) sampioene waarvan die sous aan die sampioene kleef, met warm water afgespoel moet word om die sous van die sampioene te verwyder voordat die sampioene gedreineer word.

DEEL V

ALGEMEEN

Doel van regulasies

11. Hierdie regulasies is gemaak vir die doel van die verbod wat kragtens artikel 84 van die Wet op die verkoop van ingemaakte sampioene in die Republiek opgelê is.

Inspeksie

12. (1) 'n Inspekteur kan in 'n besending ingemaakte sampioene of produksiegroep daarvan soveel houters oopmaak en die inhoud daarvan inspekteer en monsters van sodanige inhoud neem vir die doel van verdere inspeksie of ontleding as wat hy nodig mag ag.

(2) 'n Inspekteur se bevinding met betrekking tot die houters deur hom oopgemaak uit hoofde van die bepaling van subregulasie (1) en die inhoud van sodanige houters geld as 'n bevinding ten opsigte van die hele besending of produksiegroep daarvan, na gelang van die geval, waaruit sodanige houters getrek is.

Inspeksiegeld

13. 'n Inspeksiegeld van 33c per 500 kg, tot die naaste 500 kg, met 'n minimum van 33c per inspeksie, moet aan die Departement betaal word deur die eienaar of inmaker van ingemaakte sampioene wat bestem is vir verkoop in die Republiek, wanneer sodanige ingemaakte sampioene vir inspeksie aangebied word.

Appel

14. (1) Iemand wat hom deur 'n beslissing of optrede van 'n inspekteur veronreg ag, kan appel aanteken teen sodanige beslissing of optrede deur binne 30 dae nadat hy van daardie beslissing of optrede in kennis gestel is, 'n kennisgewing van appel by 'n inspekteur in te dien en binne genoemde tydperk by die inspekteur of by enige kantoor van die Afdeling Inspeksiedienste, 'n deposito van R30 te deponeer: Met dien verstande dat 'n afsonderlike deposito gestort moet word ten opsigte van elke afsonderlike besending of produksiegroep, na gelang van die geval, en met dien verstande verder dat indien die kennisgewing van appel en deposito nie binne die voorgeskrewe tydperk van 30 dae ingedien en gedeponeer word nie, die appellant sy reg van appel ingevolge hierdie regulasie verbeur.

(2) 'n Inspekteur kan aan die houters van ingemaakte sampioene ten opsigte waarvan appel aangeteken is, enige merk aanbring wat hy vir uitkenningsdoeleindes mag nodig ag, en sodanige ingemaakte sampioene mag nie sonder sy toestemming van die plek waar dit geïnspekteer of opgeberg is, verwyder word nie.

(3) The Director-General of the Department or an officer of the Department nominated by him, shall designate three persons, of whom at least one shall be a person whose name appears on a list of persons previously submitted to the said Director-General, by the South African Fruit and Vegetable Canners' Association (Pty) Ltd and approved by him for this purpose. The persons so designated shall decide such an appeal on a date and at a time determined by them and the decision of the said persons shall be final.

(4) The persons so designated, shall give the appellant or his representative at least two hours notice of the time and place determined for the hearing of the appeal, and may, after the canned mushrooms concerned have been produced and identified and all the interested parties have been heard, instruct all persons (including the appellant or his representative and the inspector) to leave the place where the appeal is being considered.

(5) (a) If an appeal is dismissed in respect of all the canned mushrooms to which the appeal relates, or if all such canned mushrooms are not produced at the time and place determined by the said persons, the amount deposited in respect thereof, shall be forfeited.

(b) If an appeal is upheld in respect of all the canned mushrooms to which the appeal relates, the amount deposited in respect thereof shall be refunded to the appellant.

(c) If the appeal is not dismissed in full, the appellant shall forfeit an amount which bears the same proportion to the amount deposited as the quantity of containers in respect of which the appeal was dismissed, bears to the total quantity of containers in respect of which the appeal was lodged.

PART VI

Miscellaneous provisions

15. The regulations published in Part VIII of Government Notice R. 1898 of 22 October 1971 are hereby repealed.

No. R. 2078 9 October 1980
REGULATIONS FOR REGULATING THE REQUIREMENTS IN CONNECTION WITH THE EXPORT OF CANNED MUSHROOMS FROM THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 4 of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971), made the regulations set out in the Schedule hereto, in substitution of the regulations published in Part VIII of Government Notice R. 1897 of 22 October 1971.

SCHEDULE
CONTENTS

	Regulations	Page
Definitions.....	1	18
PART I		
Quality requirements.....	2	19
PART II		
Containers and packing.....	3-4	22
PART III		
Marking requirements.....	5-7	23

(3) Die Direkteur-generaal van die Departement of 'n beampte van die Departement deur hom benoem, wys drie persone aan, van wie minstens een, iemand moet wees wie se naam verskyn op 'n lys van persone wat vooraf deur die "South African Fruit and Vegetable Canners' Association (Pty) Ltd", aan genoemde Direkteur-generaal voorgelê is en wat deur hom vir hierdie doel goedgekeur is. Die aldus aangewese persone moet oor so 'n appêl beslis op 'n datum en tyd deur hulle bepaal en die beslissing van genoemde persone is afdoende.

(4) Die aldus aangewese persone moet die appellant of sy verteenwoordiger minstens twee uur kennis gee van die tyd en plek bepaal vir die verhoor van die appêl en kan, nadat die betrokke ingemaakte sampioene vertoon en uitgekeur is en alle belanghebbendes aangehoor is, alle persone (met inbegrip van die appellant of sy verteenwoordiger en die inspekteur) nêlas om die plek waar die appêl oorveeg word, te verlaat.

(5) (a) Indien 'n appêl gehandhaaf word ten opsigte van al die ingemaakte sampioene waarop die appêl betrekking het, of indien al sodanige ingemaakte sampioene nie vertoon word op die tyd en plek bepaal deur die genoemde persone nie, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is, verbeur.

(b) Indien 'n appêl gehandhaaf word ten opsigte van al die ingemaakte sampioene waarop die appêl betrekking het, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is, aan die appellant terugbetaal.

(c) Indien die appêl nie in die geheel van die hand gewys word nie, verbeur die appellant 'n bedrag wat in dieselfde verhouding staan tot die bedrag gedeponeer as wat die getal houers ten opsigte waarvan die appêl van die hand gewys is, staan tot die totale getal houers ten opsigte waarvan die appêl aangeteek is.

DEEL VI

Diverse bepalings

15. Die regulasies afgekondig in Deel VIII van Goewermentskennisgewing R. 1898 van 22 Oktober 1971 word hierby herroep.

No. R. 2078 9 Oktober 1980
REGULASIES TER REËLING VAN DIE VEREISTES IN VERBAND MET DIE UITVOER VAN INGE-MAAKTE SAMPIOENE UIT DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 4 van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet 51 van 1971), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak, ter vervanging van die regulasies afgekondig in Deel VIII van Goewermentskennisgewing R. 1897 van 22 Oktober 1971.

BYLAE
INHOUD

	Regulasies	Bladsy
Woordomskrywing.....	1	18
DEEL I		
Gehaltevereistes.....	2	21
DEEL II		
Houers en verpakking.....	3-4	22
DEEL III		
Merkvereistes.....	5-7	23

	<i>Regulations</i>	<i>Page</i>
PART IV		
Methods of inspection.....	8-10	24
PART V		
Premies and hygiene requirements.....	11	25
PART VI		
General.....	12-16	26
PART VII		
Miscellaneous provisions.....	17	27

Definitions

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971), shall have a corresponding meaning, and—

"A2½ container" means a container with a capacity of 853 ml;

"A10 container" means a container with a capacity of 3 090 ml;

"blemishes" means scab, surface spots or other discolourations on the surface of the mushrooms which detract markedly from the overall appearance of any particular unit;

"canned mushrooms" means the canned product consisting of mushrooms which have been preserved by heat against decay in hermetically sealed containers;

"consignment" means a quantity of containers containing canned mushrooms of the same grade and type of product delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or receipt note or from the same vehicle;

"container" means a can made of tinplate, tinfree steel or aluminium, or a jar or bottle made of glass or a container manufactured from other suitable material and includes the lid of such a container;

"contents" means everything that is contained in a container;

"defects" in relation to canned mushrooms, means:

- (a) Mechanical damage;
- (b) discolourations or blemishes;
- (c) insect infestation;
- (d) injury of a phytopathological or other nature;
- (e) imperfections due to trimming which detract from the good appearance of units;
- (f) foreign or poor tastes or flavours;

"Department" means the Department of Agriculture and Fisheries;

"Director of Inspection Services" means the Director of the Division of Inspection Services of the Department;

"drained mass" means the mass in grams of the contents of a container containing canned mushrooms, determined as prescribed in regulation 10;

"foreign label" means a label which does not comply with all the marking requirements of these regulations and which shall not indicate that the product was manufactured in the Republic of South Africa;

"inspector" means a person designated in terms of section 85 of the Act;

"foreign matter" means any material not normally present in, on or between the mushrooms;

"mushroom" means the cultivated product of any of the edible mushroom species;

"packed to capacity" means that the container has been filled with the maximum quantity of mushrooms that can be sealed therein without breaking or crushing the contents;

	<i>Regulasies</i>	<i>Bladsy</i>
DEEL IV		
Inspeksiemetodes.....	8-10	24
DEEL V		
Perseel- en higiënevereistes.....	11	25
DEEL VI		
Algemeen.....	12-16	26
DEEL VII		
Diverse bepalings.....	17	27

Woordomskrywings

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het woord of uitdrukking waaraan in die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet 51 van 1971), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

"A2½-houer" 'n houer met 'n inhoudmaat van 853 ml;

"A10-houer" 'n houer met 'n inhoudsmaat van 3 090 ml;

"besending" 'n hoeveelheid houers wat ingemaakte sampioene van dieselfde graad en tipe produk bevat wat op enige bepaalde tydstip gelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, afleweringsbrief of ontvangsbewys, of van dieselfde voertuig;

"buitelandse etiket" 'n etiket wat nie aan al die merkvereistes van hierdie regulasies voldoen nie en wat nie mag aandui dat die produk in die Republiek van Suid-Afrika vervaardig is nie;

"Departement" die Departement van Landbou en Visserye;

"die Wet" die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet 51 van 1971);

"Direkteur van Inspeksiedienste" die Direkteur van die Afdeling Inspeksiedienste van die Departement;

"gebreke", met betrekking tot ingemaakte sampioene:

- (a) Meganiese beskadiging;
- (b) verkleurings of vlekke;
- (c) insekbesmetting;
- (d) besering van 'n fitopatologiese of ander aard;
- (e) onvolmaakthede veroorsaak deur afwerking wat die goeie voorkoms van die eenhede benadeel;
- (f) vreemde of swak smake of geure;

"geregistreerde etiket" 'n bepaalde etiket of merk wat deur die Direkteur van Inspeksiedienste skriftelik goedgekeur is om 'n bepaalde graad van die betrokke produk aan te dui en wat nie as 'n ongeregistreerde etiket gebruik mag word nie;

"gesond" met betrekking tot ingemaakte sampioene, vry van insekbeskadiging, insekbesmetting of uitwendige of inwendige gebreke wat die kwaliteit van die sampioene benadeel;

"houer" 'n houer gemaak van blik, tinvrye staal of aluminium, of 'n fles of bottel gemaak van glas of 'n houer gemaak van ander geskikte materiaal en sluit die deksel van sodanige houer in;

"ingemaakte sampioene" die ingemaakte produk bestaande uit sampioene wat deur middel van hitte teen bederf gevrywaar is in lugdigverseelde houers;

"inhoud" alles wat 'n houer bevat;

"inspekteur" 'n persoon aangewys kragtens artikel 85 van die Wet;

"letsels" skurfte, oppervlakmerke of ander verkleuring op die oppervlakte van die sampioene wat merkbaar afbreuk doen aan die algemene voorkoms van enige besondere eenheid;

"production group" means a quantity of containers containing canned mushrooms marked with the same code mark;

"registered label" means a particular label or brand which has been approved in writing by the Director of Inspection Services to indicate a specific grade of the product concerned and which shall not be used as an unregistered label;

"sound", in relation to canned mushrooms, means free from insect damage, insect infestation or external or internal defects which detrimentally affect the quality of the mushrooms;

"the Act" means the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971);

"water" means potable water;

"200-mm sieve" means a sieve with a diameter of 200 mm, with apertures of 2,36 mm manufactured from wire with a diameter of not more than 1,25 mm and not less than 0,9 mm; and

"300-mm sieve" means a sieve with a diameter of 300 mm, with apertures of 2,36 mm manufactured from wire with a diameter of not more than 1,25 mm and not less than 0,9 mm.

"produksiegroep" 'n hoeveelheid houers wat ingemaakte sampioene bevat wat met dieselfde kodemerk gemerk is;

"sampioen" die gekweekte produk van enige van die eetbare sampioenspesies;

"substansmassa" die massa in gram van die inhoud van 'n houer wat ingemaakte sampioene bevat, bepaal soos in regulasie 10 voorgeskryf;

"volverpak" dat die houer gevul is met die maksimum sampioene wat daarin verseël kan word sonder om die inhoud te breek of pap te druk;

"vreemde stowwe" enige materiaal nie normaalweg teenwoordig in, op of tussen die sampioene nie;

"water" drinkbare water;

"200-mm-sif" 'n sif met 'n deursnee van 200 mm, met mase van 2,36 mm, en gemaak van draad met 'n deursnee van hoogstens 1,25 mm en minstens 0,9 mm; en

"300-mm-sif" 'n sif met 'n deursnee van 300 mm, met mase van 2,36 mm, en gemaak van draad met 'n deursnee van hoogstens 1,25 mm en minstens 0,9 mm.

PART I QUALITY REQUIREMENTS

2. (1) There shall be three grades of canned mushrooms, namely Fancy Grade, Choice Grade and Standard Grade.

(2) The grades prescribed in subregulation (1) shall comply with the following specifications:

Quality factor	Fancy Grade	Choice Grade	Standard Grade
(a) Vacuum (minimum).....	17 kPa 0,25	17 kPa 0,25	17 kPa 0,25
(b) Microbiological spoilage (maximum percentage containers per production group)			
(c) Fill of containers (shall comply with one of the following minima):			
(i) Mushroom quantity.....	Packed to capacity.....	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(ii) Drained mass—			
(aa) packed in brine or brine and butter	50 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that if packed in brine and butter at least 2 per cent (m/m) butter shall be added	As for Fancy Grade.....	45 per cent of the net mass of the contents of the can: Proviso as for Fancy Grade.
(bb) creamed or savoury mushrooms	50 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that if cheese is added to the product not less than 2 per cent cheese (m/m) shall be added	45 per cent of the net mass of the contents of the can: Proviso as for Fancy Grade	35 per cent of the net mass of the contents of the can: Proviso as for Fancy Grade.
(cc) sauces.....	35 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that— (i) not less than 15 per cent other vegetables may be added to the sauce and provided further that the mushroom content shall not be lowered to less than 20 per cent; and (ii) if cheese is added to the sauce not less than 2 per cent cheese by mass shall be added and the mushroom content shall not be lowered to less than 33 per cent of the net mass	25 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that— (i) not less than 10 per cent other vegetables may be added to the sauce and provided further that the mushroom content shall not be lowered to less than 15 per cent; and (ii) if cheese is added to the sauce not less than 2 per cent cheese by mass shall be added and the mushroom content shall not be lowered to less than 23 per cent of the net mass	20 per cent of the net mass of the contents of the can: Provided that— (i) not less than 10 per cent other vegetables may be added to the sauce and provided further that the mushroom content shall not be lowered to less than 10 per cent; and (ii) if cheese is added to the sauce not less than 2 per cent cheese by mass shall be added and the mushroom content shall not be lowered to less than 18 per cent of the net mass.
(d) Allowable styles:			
(i) Buttons.....	Packed in brine or brine and butter	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(ii) Mushrooms (wholes).....	Not allowable.....	Packed in brine or brine and butter	As for Choice Grade.
(iii) Mature mushrooms (flat blacks)	Packed in brine or brine and butter	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.

Quality factor	Fancy Grade	Choice Grade	Standard Grade
(iv) Creamed or savoury mushrooms	Packed in suitable packing medium	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(v) Sliced mushrooms.....	Packed in sauce.....	Packed in brine or sauce or brine and butter	As for Choice Grade.
(vi) Pieces and stems.....	Not allowable.....	Packed in brine or brine and butter	As for Choice Grade.
(vii) Diced stems.....	Not allowable.....	Not allowable.....	Packed in brine.
(viii) Sliced stems.....	Not allowable.....	Not allowable.....	Packed in brine.
(ix) Chopped mushrooms.....	Not allowable.....	Not allowable.....	Packed in brine.
(e) Mushroom ingredient.....	Shall be prepared from fresh, sound and suitable cultivars of cultivated mushrooms	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(f) Preparation.....	(i) Shall be free from defects and blemishes (ii) Shall be thoroughly washed and free from grit (iii) Shall be canned within 12 hours of picking or held under suitable refrigeration and canned within 72 hours of picking (iv) In the case of buttons and whole and mature mushrooms, the stems shall still be attached to the pileus (v) Shall be free from pieces in the case of buttons, whole mushrooms and mature mushrooms	(i) Shall be fairly free from defects and blemishes (ii), (iii) and (iv) As for Fancy Grade (v) Shall be fairly free from pieces in the case of buttons, whole mushrooms and mature mushrooms	(i) Shall be reasonably free from defects and blemishes. (ii), (iii) and (iv) As for Fancy Grade. (v) Shall be reasonably free from pieces in the case of buttons, whole mushrooms and mature mushrooms.
(g) Consistency (creamed or savoury mushrooms)	Suitable thickening and flavouring ingredients shall be added	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(h) Thickness and texture (creamed or savoury mushrooms)	The product shall have a good thickness and a creamy texture	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(i) Maximum length of stems: (i) Buttons.....	Cut in line with bottom extremities of cap with maximum of 5 mm	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(ii) Whole and mature mushrooms, where applicable	Not more than diameter of cap with a maximum of 25 mm	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(j) Maturity: (i) Buttons.....	Veils shall be completely intact and not broken or cracked	Veils shall be completely intact and not broken	As for Choice Grade.
(ii) Whole mushrooms.....	*	Veils shall be opened completely	As for Choice Grade.
(iii) Mature mushrooms (flat blacks)	Veils shall be completely open and the cap flat	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(iv) Creamed or savoury mushrooms or mushrooms in sauce	Optional.....	As for Fancy Grade.....	As for Fancy Grade.
(v) Sliced mushrooms.....	*	Optional.....	As for Choice Grade.
(vi) Pieces and stems.....	*	Optional.....	As for Choice Grade.
(vii) Diced stems.....	*	*	Optional.
(viii) Sliced stems.....	*	*	Optional.
(ix) Chopped mushrooms.....	*	*	Optional.
(k) Colour in the same container.....	The product shall be of a good and uniform colour	The product shall be of a good and fairly uniform colour	The product shall be of a fairly good and reasonably uniform colour.
(l) Foreign matter.....	None.....	None.....	None.
(m) Size in the same container: (i) Buttons.....	Uniform.....	Fairly uniform.....	Reasonably uniform.
(ii) Whole and mature mushrooms	Fairly uniform.....	As for Fancy Grade.....	Reasonably uniform.

* Denotes not allowable.

(3) The grades prescribed in subregulation (1) may deviate from the specifications prescribed in subregulation (2) to the following extent (by drained mass):

Quality factor	Fancy Grade	Choice Grade	Standard Grade
(a) Maturity.....	1 per cent Standard Grade mushrooms and 5 per cent Choice Grade mushrooms	2 per cent Substandard Grade mushrooms and 10 per cent Standard Grade mushrooms	15%
(b) Preparation.....	5%	15%	25%
(c) Sizes in the same container— buttons, whole and mature mushrooms	2%	4%	6%
(d) Colour in the same container....	2%	4%	6%

2. (1) Daar is drie grade ingemaakte sampioene, naamlik Puikgraad, Keurgraad en Standaardgraad.
(2) Die grade soos in subregulasie (1) voorgeskryf, moet aan die volgende spesifikasies voldoen:

Gehaltefaktor	Puikgraad	Keurgraad	Standaardgraad
(a) Vakuum (minimum).....	17 kPa	17 kPa	17 kPa
(b) Mikrobiologiese bederf (maksimum persentasie houers per produksiegroep)	0,25	0,25	0,25
(c) Vul van houers (moet minstens aan een van die volgende voldoen):			
(i) Sampioenkwantiteit.....	Volverpak.....	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(ii) Substansmassa—			
(aa) in pekelwater of pekelwater en botter	50 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat indien in pekelwater en botter verpak, minstens 2 persent (m/m) botter bygevoeg moet word	Soos vir Puikgraad.....	45 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Voorbehoud soos vir Puikgraad.
(bb) gegeurde of roomsampioene	50 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat indien kaas by die produk gevoeg word, minstens 2 persent (m/m) kaas bygevoeg moet word	45 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Voorbehoud soos vir Puikgraad	35 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Voorbehoud soos vir Puikgraad.
(cc) souse.....	35 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat— (i) nie minder as 15 persent ander groente by die sous gevoeg mag word nie en met dien verstande verder dat die sampioeninhoud tot nie minder as 20 persent verminder moet word nie; en (ii) indien kaas by die sous gevoeg word nie minder as 2 persent kaas volgens massa bygevoeg moet word nie, en die sampioeninhoud nie tot minder as 33 persent van die netto massa verminder moet word nie	25 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat— (i) nie minder as 10 persent ander groente by die sous gevoeg mag word nie en met dien verstande verder dat die sampioeninhoud tot nie minder as 15 persent verminder moet word nie; en (ii) indien kaas by die sous gevoeg word nie minder as 2 persent kaas volgens massa bygevoeg moet word nie, en die sampioeninhoud nie tot minder as 23 persent van die netto massa verminder moet word nie	20 persent van die netto massa van die inhoud van die blik: Met dien verstande dat— (i) nie minder as 10 persent ander groente by die sous gevoeg mag word nie en met dien verstande verder dat die sampioeninhoud tot nie minder as 10 persent verminder moet word nie; en (ii) indien kaas by die sous gevoeg word nie minder as 2 persent kaas volgens massa bygevoeg moet word nie, en die sampioeninhoud nie tot minder as 18 persent van die netto massa verminder moet word nie.
(d) Toelaatbare vorms:			
(i) Knopies.....	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(ii) Sampioene (heles).....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Keurgraad.
(iii) Volgroeide sampioene ("flat blacks")	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(iv) Geroemde of gegeurde sampioene	In geskikte verpakkingsmedium verpak	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(v) Sampioenskywe.....	In sous verpak.....	In pekelwater of sous of pekelwater en botter verpak	Soos vir Keurgraad.
(vi) Stukkies en stammetjies.....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater of pekelwater en botter verpak	Soos vir Keurgraad.
(vii) Stammetjies in dobbelsteen-tjies gesny	Nie toelaatbaar.....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater verpak.
(viii) Stammetjies in skywe gesny..	Nie toelaatbaar.....	Nie toelaatbaar.....	In pekelwater verpak.
(ix) Gekapte sampioene.....	Moet van vars, gesonde en geskikte kultivars, gekweekte sampioene berei word	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(e) Sampioenbestanddeel.....			
(f) Bereiding.....			
	(i) Moet vry van gebreke en letsels wees	(i) Moet taamlik vry van gebreke en letsels wees	(i) Moet redelik vry van gebreke en letsels wees.
	(ii) Moet deeglik gewas en vry van sand wees	(ii), (iii) en (iv) Soos vir Puikgraad	(ii), (iii) en (iv) Soos vir Puikgraad.
	(iii) Moet binne 12 uur nadat dit gepluk is, ingemaak word, of dit moet behoorlik verkoel gehou en binne 72 uur nadat dit gepluk is, ingemaak word		
	(iv) In die geval van knopies en heel sampioene en volgroeide sampioene moet die stammetjies steeds aan die pileus vasgeheg wees		
	(v) Moet vry van stukkies wees in die geval van knopies, heel en volgroeide sampioene	(v) Moet taamlik vry van stukkies wees in die geval van knopies, heel en volgroeide sampioene	(v) Moet redelik vry van stukkies wees in die geval van knopies, heel en volgroeide sampioene.

Gehaltefaktor	Puikgraad	Keurgraad	Standaardgraad
(g) Samestelling (room- of geurde sampioene)	Gesikte verdikkings- en geurbestanddele moet bygevoeg word	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(h) Dikte en tekstuur (room- of geurde sampioene)	Die produk moet 'n goeie dikte en 'n romerige tekstuur hê	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(i) Maksimum lengte van stammetjies:			
(i) Knopies.....	Gelyksny met die onderkant van die pileus met 'n maksimum van 5 mm	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(ii) Heel en volgroeiende sampioene waar van toepassing	Nie langer as die deursnee van die pileus nie, met 'n maksimum van 25 mm	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(j) Volgroeiendheid:			
(i) Knopies.....	Ringvliese moet heeltemal toe en glad nie gebreek of gekraak wees nie	Ringvliese moet heeltemal toe en glad nie gebreek wees nie	Soos vir Keurgraad.
(ii) Heel sampioene.....	Ringvliese moet heeltemal oop en die pileus plat wees	Ringvliese moet heeltemal oop wees	Soos vir Keurgraad.
(iii) Volgroeiende sampioene ("flat blacks")	Opsioneel.....	Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(iv) Geroemde of geurde sampioene of sampioene in sous		Soos vir Puikgraad.....	Soos vir Puikgraad.
(v) Sampioenskywe.....	*	Opsioneel.....	Soos vir Keurgraad.
(vi) Stukkies en stammetjies.....	*	Opsioneel.....	Soos vir Keurgraad.
(vii) Stammetjies in dobbelsteentjies gesny	*	*	Opsioneel.
(viii) Stammetjies in skywe gesny..	*	*	Opsioneel.
(ix) Gekapte sampioene.....	*	*	Opsioneel.
(k) Kleur in dieselfde houer.....	Die produk moet 'n goeie en eenvormige kleur hê	Die produk moet 'n goeie en taamlik eenvormige kleur hê	Die prodifk moet 'n taamlik goeie en redelik eenvormige kleur hê.
(l) Vreemde stowwe.....	Geen.....	Geen.....	Geen.
(m) Grootte in dieselfde houer:			
(i) Knopies.....	Eenvormig.....	Taamlik eenvormig.....	Redelik eenvormig.
(ii) Heel en volgroeiende sampioene	Taamlik eenvormig.....	Soos vir Puikgraad.....	Redelik eenvormig.

* Dui aan nie toelaatbaar.

(3) Die grade in subregulasie (1) voorgeskryf kan van die spesifikasies voorgeskryf in subregulasie (2) afwyk tot die volgende mate (volgens substansmassa):

Gehaltefaktor	Puikgraad	Keurgraad	Standaardgraad
(a) Volgroeiendheid.....	1 persent Standaardgraad-sampioene en 5 persent Keurgraadsampioene	2 persent Substandaardgraad-sampioene en 10 persent Standaardgraadsampioene	15%
(b) Bereiding.....	5%	15%	25%
(c) Grootte in dieselfde houerknopies, heel en volgroeiende sampioene	2%	4%	6%
(d) Kleur in dieselfde houer.....	2%	4%	6%

PART II CONTAINERS AND PACKING

Containers

3. (1) Canned mushrooms intended for export shall be packed in—

(a) containers which, if made of tinplate, tinfree steel or aluminium and of less than nine litre capacity, shall not have been used previously; and

(b) containers which are suitable, sound and clean and are free from rust and serious dents;

(2) Metal surfaces of containers shall be properly lacquered on the inside in the case of all canned mushrooms of which the quality may be impaired at any time as a result of contact with the metal of a container.

Packing

4. Canned mushrooms of different grades or of different styles shall not be packed together in the same package except where otherwise specified in these regulations.

DEEL II HOUERS EN VERPAKKING

Houers

3. (1) Ingemaakte sampioene bestem vir uitvoer moet verpak word in—

(a) houters wat, indien dit van tinplaat, tinvrye staal of aluminium gemaak is en 'n inhoudsmaat van minder as nege liter het, nie voorheen gebruik is nie; en

(b) houters wat geskik, onbeskadig, skoon en sonder enige roes en groot duike is.

(2) Metaaloppervlaktes van houters moet aan die binnekant behoorlik verlak wees in die geval van alle ingemaakte sampioene waarvan die gehalte moontlik te eniger tyd as gevolg van aanraking met die metaal van 'n houer benadeel kan word.

Verpakking

4. Ingemaakte sampioene van verskillende grade of van verskillende vorms mag nie saam in dieselfde pak verpak word nie, tensy waar anders in hierdie regulasies bepaal.

PART III MARKING REQUIREMENTS

General

5. No wording, mark or illustration which may possibly, directly or by implication create a misleading impression of the contents, or of the quality or grade thereof, shall be marked on a container containing canned mushrooms or on a package containing such containers.

Marking of containers

6. (1) *Code marks.*—The name of the canning establishment in which the canned mushrooms were manufactured and the date of manufacture thereof, both expressed in code form, shall be clearly and legibly embossed or indelibly marked by the producer on every container of canned mushrooms packed by him in the Republic of South Africa. All code marks shall be approved beforehand in writing by the Director of Inspection Services, Private Bag X258, Pretoria, 0001.

(2) *General data.*—Subject to the additional data which is required in respect of certain kinds of canned mushrooms and which is prescribed in subregulation (3), each container which contains canned mushrooms shall be marked by either embossing or lithographing thereon or by printing on a label which shall be pasted thereon, the following data:

(a) Words signifying the country of origin of the contents in block letters of not less than 1,5 mm in height, except in the case of containers with a net mass capacity of 60 g or less, in which case the letters shall not be less than 1,0 mm in height;

(b) a true description indicating the contents;

(c) the grade of the contents in block letters of not less than 3,0 mm in height, except—

(i) in the case of containers of a net mass capacity of more than 60 g but not more than 226 g in which case the letters shall not be less than 2,5 mm in height; and

(ii) in the case of containers of a net mass capacity of 60 g or less in which case the letters shall not be less than 1,5 mm in height: Provided that the expression "Extra Choice Grade" may be used instead of the expression "Fancy Grade"; and

(d) the net mass of the contents or fluid contents, as the case may be, in block letters of not less than 3,0 mm in height: Provided that—

(i) containers may, at the request of the buyer, be marked by affixing thereto a foreign label;

(ii) if a container bears a registered label such container need not be marked with the grade of the contents; and

(iii) if the notice referred to in regulation 12, is accompanied by a separate written declaration in respect of the consignment concerned, furnishing all the information required to be marked on the relevant containers in terms of these regulations, such containers may, at the request of the buyer, be exported with none of the marks required by subregulations (2) and (3) appearing thereon.

(3) *Additional data.*—The additional data which is required in respect of certain kinds of canned mushrooms and which shall be marked in the same manner as those in subregulation (2), is as follows:

(a) Mushrooms containing not more than 40 per cent (m/m) of stems may be labelled as "Pieces and stems";

DEEL III MERKVEREISTES

Algemeen

5. Geen bewoording, merk of illustrasie wat moontlik direk of by implikasie, 'n misleidende indruk kan skep van die inhoud of van die gehalte of graad daarvan, mag op 'n houer wat ingemaakte sampioene bevat of op 'n pak wat sodanige houters bevat, gemerk word nie.

Merk van houters

6. (1) *Kodemerke.*—Die naam van die inmaakonderneming wat die ingemaakte sampioene vervaardig het en die datum van vervaardiging daarvan, albei in kodevorm uitgedruk, moet duidelik en leesbaar deur die produsent gebosseleer of onuitwisbaar gemerk word op elke houer ingemaakte sampioene wat deur hom in die Republiek van Suid-Afrika verpak word. Alle kode-merke moet vooraf skriftelik deur die Direkteur van Inspeksiedienste, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, goedgekeur word.

(2) *Algemene data.*—Behoudens die bykomende data wat ten opsigte van sekere soorte ingemaakte sampioene vereis word en in subregulasie (3) voorgeskryf word, moet elke houer wat ingemaakte sampioene bevat, gemerk word deur die volgende data of daarop te bosseleer of te litografeer of te druk op 'n etiket wat daaraan geplak moet wees:

(a) Woorde wat die land van herkoms van die inhoud aandui in drukletters van minstens 1,5 mm hoog, behalwe in die geval van houters met 'n netto massa-inhoud van 60 g of minder, in watter geval die letters minstens 1,0 mm hoog moet wees;

(b) 'n juiste beskrywing wat die inhoud aandui;

(c) die graad van die inhoud in drukletters van minstens 3,0 mm hoog behalwe—

(i) in die geval van houters met 'n netto massa-inhoud van meer as 60 g maar minder as 226 g, in watter geval die letters minstens 2,5 mm hoog moet wees; en

(ii) in die geval van houters met 'n netto massa-inhoud van 60 g of minder, in watter geval die letters minstens 1,5 mm hoog moet wees: Met dien verstande dat die uitdrukking "Ekstra Keurgraad" in plaas van die uitdrukking "Puikgraad" gebruik mag word; en

(d) die netto massa van die inhoud of die vloeistof-inhoud, na gelang van die geval, in drukletters van minstens 3,0 mm hoog: Met dien verstande dat—

(i) houters, op versoek van die koper, gemerk mag word deur 'n buitelandse etiket daarop aan te bring;

(ii) indien 'n geregistreerde etiket op 'n houer aangebring is daardie houer nie met die graad van die inhoud gemerk hoef te word nie; en

(iii) indien die kennisgewing, bedoel in regulasie 12, vergesel gaan van 'n afsonderlike skriftelike verklaring ten opsigte van die betrokke besending, waarin al die inligting wat ingevolge hierdie regulasies op die betrokke houters gemerk moet word, verstrekkend word, sodanige houters, op versoek van die koper, uitgevoer mag word, ofschoon geen van die merke wat deur subregulasies (2) en (3) vereis word, daarop verskyn nie.

(3) *Bykomende data.*—Die bykomende data wat ten opsigte van sekere soorte ingemaakte sampioene vereis word en wat op dieselfde wyse op die houters aangebring moet word as dié in subregulasie (2), is soos volg:

(a) Sampioene wat nie meer as 40 persent (m/m) stammetjies bevat nie mag as "Stukkies en stammetjies" geëtiketteer word;

(b) if the product contains at least 2 per cent (m/m) of butter the word "Butter" may appear on the label;

(c) if the product contains at least 2 per cent (m/m) of cheese the word "Cheese" may appear on the label.

(4) *Labels.*—The labels on containers of canned mushrooms shall be clean and neat and shall be pasted on securely; they shall not be pasted over other labels and such labels shall be affixed to such containers only by or on behalf of the packer concerned or his agent.

Marking of packages

7. If containers of canned mushrooms are packed in packages, such packages shall be clean, neat and unbroken, and on every such package or on a label pasted thereon, shall be indicated in block letters:

(a) The number of containers packed therein;

(b) either the size of each such container or the mass of the contents thereof;

(c) the name of the canning establishment in which such canned mushrooms were manufactured or a brand in respect of such canned mushrooms;

(d) words signifying the country of origin of the contents in block letters of not less than 1,5 mm in height;

(e) the grade of the contents in block letters of not less than 3,0 mm in height, except—

(i) in the case of containers of a net mass capacity of more than 60 g but not more than 226 g in which case the letters shall not be less than 2,5 mm in height; and

(ii) in the case of containers with a net mass capacity of 60 g or less in which case the letters shall not be less than 1,5 mm in height: Provided that the expression "Extra Choice Grade" may be used instead of the expression "Fancy Grade";

(f) a true description indicating the contents: Provided that—

(i) when any such package contains assorted kinds of canned mushrooms, words signifying that such package contains assorted kinds of canned mushrooms may be marked thereon instead of the information specified in paragraph (e) and this paragraph;

(ii) if the containers in packages are, in terms of the proviso contained in regulation 6 (2), not marked or bear foreign labels, the packages shall not be marked to indicate that the contents were manufactured in the Republic of South Africa, and the grade of the contents need not be marked on such packages; and

(iii) if the containers in packages in terms of the proviso contained in regulation 6 (2), bear registered labels, the grade of the contents need not be marked on such packages; and

(g) if transparent packages are used or the particulars on the containers are visible from the outside the requirements of this regulation need not be complied with.

PART IV

METHODS OF INSPECTION

Vacuum

8. The vacuum of containers with canned mushrooms shall be determined by means of a vacuum gauge and calculated at 20 °C and atmospheric pressure at sea level (101,3 kPa).

(b) indien die produk minstens 2 persent (m/m) botter bevat mag die woord "Botter" op die etiket verskyn;

(c) indien die produk minstens 2 persent (m/m) kaas bevat mag die woord "Kaas" op die etiket verskyn.

(4) *Etiket.*—Die etikette op houers van ingemaakte sampioene moet skoon en netjies wees en goed vasgeplak wees; dit mag nie bo-oor ander etikette geplak word nie en sodanige etikette mag slegs deur of ten behoeve van die betrokke verpakker of sy agent aan sodanige houers aangebring word.

Merk van pakke

7. Indien houers ingemaakte sampioene in pakke verpak word, moet sodanige pakke skoon, netjies en heel wees en op elke sodanige pak of op 'n etiket daaraan geplak, moet gedruk of gesjabloneer word:

(a) Die getal houers daarin verpak;

(b) of die grootte van elke sodanige houer of die massa van die inhoud daarvan;

(c) die naam van die inmaakonderneming waar die ingemaakte sampioene vervaardig is, of 'n handelsmerk ten opsigte van daardie ingemaakte sampioene;

(d) woorde wat die land van herkoms van die inhoud aandui in drukletters van minstens 1,5 mm hoog;

(e) die graad van die inhoud in drukletters van minstens 3,0 mm hoog, behalwe—

(i) in die geval van houers met 'n netto massa-inhoud van meer as 60 g maar minder as 226 g, in watter geval die letters minstens 2,5 mm hoog moet wees; en

(ii) in die geval van houers met 'n netto massa-inhoud van 60 g of minder, in watter geval die letters minstens 1,5 mm hoog moet wees: Met dien verstande dat die uitdrukking "Ekstra Keurgraad" in plaas van die uitdrukking "Puikgraad" gebruik mag word;

(f) 'n juiste beskrywing wat die inhoud aandui: Met dien verstande dat—

(i) wanneer sodanige pak gemengde soorte ingemaakte sampioene bevat, woorde ter aanduiding dat die pak gemengde soorte ingemaakte sampioene bevat, daarop gemerk mag word in plaas van die inligting gespesifiseer in paragraaf (e) en hierdie paragraaf;

(ii) indien die houers in die pakke ingevolge die voorbehoudsbepaling, vervat in regulasie 6 (2), ongemerk is of buitelandse etikette daarop aangebring is, die pakke nie gemerk mag word om aan te dui dat die inhoud in die Republiek van Suid-Afrika vervaardig is nie en die graad van die inhoud nie op die pakke gemerk hoef te word nie; n

(iii) indien die houers in die pakke ingevolge die voorbehoudsbepaling in regulasie 6 (2) 'n geregistreerde etiket daarop het, hoef die graad van die inhoud nie op die pakke gemerk wees nie; en

(g) indien deursigtige verpakings gebruik word waar- van besonderhede op houers van buite sigbaar is, hoef die vereistes van hierdie regulasie nie nagekom te word nie.

DEEL IV

INSPEKSIEMETODES

Vakuum

8. Die vakuum van houers met ingemaakte sampioene moet met behulp van 'n vakuummeter bepaal en by 20 °C en atmosferiese druk by sevlak bereken word (101,3 kPa).

Microbiological spoilage

9. (1) To determine whether canned mushrooms are liable to microbiological spoilage, a representative sample of a consignment or production group of such canned mushrooms, as the case may be, shall be incubated at 37 °C for 10 days.

(2) Such consignment or production group, as the case may be, shall be deemed to be liable to microbiological spoilage if any of the containers blow, loose vacuum or leak at any time.

Drained mass

10. The drained mass of the contents of a container containing canned mushrooms shall be determined by draining the contents for two minutes on a 200-mm sieve: Provided that—

(1) a 300-mm sieve shall be used in the case of A10 cans, if the drained mass exceeds 1,25 kg; and

(2) mushrooms to which the sauce adheres, shall be rinsed with hot water to remove the sauce from the mushrooms prior to draining them.

PART V**PREMISES AND HYGIENE REQUIREMENTS**

11. (1) Canned mushrooms shall not be exported unless it has been manufactured in a hygienic manner and under hygienic conditions.

(2) For the purposes of subregulation (1)—

(a) the building shall—

(i) be supplied with effective lighting and ventilation;

(ii) be effectively protected against the penetration of insects;

(iii) be clean, neat and in a hygienic condition;

(iv) consist of walls, ceiling and floor that can be readily kept clean;

(v) be supplied with effective toilet and washing facilities with clean water;

(vi) be supplied with notice boards installed in conspicuous places within the manufacturing area prohibiting in clearly printed letters any person to spit or use tobacco in any form, in such area;

(b) the equipment shall at all times be clean, neat and in a hygienic condition;

(c) no employee shall be present in the manufacturing area who—

(i) has an injury to his hands, face or other parts of the body;

(ii) suffers from dermatitis or a clinically recognisable infectious disease;

(iii) is wearing a bandage, plaster or other protective covering around or on any injury on any part of his body;

(iv) is not wearing, clean and untorn overalls, clean and untorn washable cap, covering the hair;

(v) has long or dirty nails;

(vi) has not, before he starts work or after each absence from the manufacturing area of the premises, washed his hands with soap and clean water; and

(d) no person shall spit, use tobacco in any form or be dirty inside the manufacturing area.

Mikrobiologiese bederf

9. (1) Ten einde te bepaal of ingemaakte sampioene onderhewig is aan mikrobiologiese bederf, moet 'n verteenwoordigende monster van 'n besending of produksiegroep van sodanige ingemaakte sampioene, na gelang van die geval, vir 10 dae by 37 °C geïnkubeer word

(2) Sodanige besending of produksiegroep, na gelang van die geval, word geag onderhewig te wees aan mikrobiologiese bederf indien enige van die houters te eniger tyd opblaas, vakuum verloor of lek.

Substansmassa

10. Die substansmassa van die inhoud van 'n houer wat ingemaakte sampioene bevat, moet bepaal word deur die inhoud vir twee minute oor 'n 200-mm-sif te dreineer: Met dien verstande dat—

(1) in die geval van 'n A10-houer, die inhoud oor 'n 300-mm-sif gedreineer moet word, indien die substansmassa 1,25 kg oorskry; en

(2) sampioene waarvan die sous aan die sampioene kleef, met warm water afgespoel word om die sous van die sampioene te verwyder voordat die sampioene gedreineer word.

DEEL V**PERSEEL- EN HIGIËNEVEREISTES**

11. (1) Ingemaakte sampioene mag nie uitgevoer word nie, tensy dit op higiëniese wyse en onder higiëniese omstandighede vervaardig is.

(2) Vir die doeleindes van subregulasie (1)—

(a) moet die gebou—

(i) van doeltreffende beligting en ventilasie voorsien wees;

(ii) op 'n doeltreffende wyse teen indringing van insekte beskerm wees;

(iii) skoon, netjies en in 'n higiëniese toestand wees;

(iv) bestaan uit mure, plafon, en vloer wat maklik skoongehou kan word;

(v) van doeltreffende toilet en wasgeriewe met skoon water voorsien wees;

(vi) voorsien wees van kennisgewingborde wat op opsigtelike plekke binne die vervaardigingsgebied aangebring is en wat met duidelike drukletters enigiemand verbied om te spug of tabak in enige vorm te gebruik in sodanige gebied.

(b) moet die toerusting te alle tye skoon, netjies en in 'n higiëniese toestand wees;

(c) mag geen werknemer in die vervaardigingsgebied teenwoordig wees wat—

(i) 'n besering aan sy hande, gesig of ander liggaamsdele het nie;

(ii) aan velontsteking of 'n klinies herkenbare besmetlike siekte ly nie;

(iii) 'n verband, pleister of ander beskermde bedekking om of op 'n besering aan 'n liggaamsdeel dra nie;

(iv) sonder skoon en heel oorklere en 'n skoon en heel, wasbar. kappie wat die hare bedek, is nie;

(v) lang of vuil naels het nie;

(vi) nie voor hy begin werk of na elke afwesigheid uit die vervaardigingsgebied van die perseel sy hande met seep en skoon water gewas het nie; en

(d) mag geen persoon binne die vervaardigingsgebied spug, tabak in enige vorm gebruik of vuil wees nie.

PART VI GENERAL

Notice

12. (1) Any person intending to export a consignment of canned mushrooms shall give written notice of his intention to the Director of Inspection Services, Private Bag X258, Pretoria, 0001, or to an inspector at least 48 hours prior to the date of export.

(2) Such notice shall state:

(a) The quantity of canned mushrooms to be offered for export;

(b) full particulars of the markings and numbers appearing on the containers and packages concerned;

(c) the manner and style of packing;

(d) the kind and grade of the product;

(e) the method of transportation, and if by ship, the name of the ship;

(f) particulars in regard to the name of the shipper, destination, agent and canning establishment in which the canned mushrooms were manufactured.

Inspection

13. (1) An inspector may in any consignment of canned mushrooms or production group thereof open as many containers and inspect the contents thereof and take samples of such contents for the purpose of further inspection or analysis, as he may deem necessary.

(2) An inspector's finding in relation to the containers opened by him by virtue of the provisions of subregulation (1), and the contents of such containers, shall apply as a finding in respect of the whole consignment or production group thereof, as the case may be, from which such containers were drawn.

(3) If an inspector is satisfied after his inspection or re-inspection that the requirements of the Act and these regulations have been complied with in respect of any consignment of canned mushrooms or production group thereof, he shall—

(a) in the case of an inspection, approve for export such consignment or production group thereof, as the case may be, either by marking on each container or label affixed thereto, the words "Approved by Government Inspector", or by issuing a certificate which indicates such approval; and

(b) in the case of re-inspection, confirm the previous approval granted in respect of such consignment or production group thereof, as the case may be, by issuing a certificate which indicates such confirmation.

Inspection fee

14. An inspection fee of 33c per 500 kg, to the nearest 500 kg, with a minimum of 33c per inspection, shall be paid to the Department, by the exporter of canned mushrooms submitted for inspection.

Appeal

15. (1) Any person who feels aggrieved as a result of any decision or action taken by an inspector, may appeal against such decision or action by submitting a notice of appeal to an inspector within 30 days after he has been notified of that decision or action and depositing within the said period with such inspector or at any office of the Division of Inspection Services a deposit of R30: Provided that a separate deposit shall be paid in respect of each separate consignment or production group as the

DEEL VI ALGEMEEN

Kennisgewing

12. (1) Iemand wat van voorneme is om 'n besending ingemaakte sampioene uit te voer, moet skriftelik aan die Direkteur van Inspeksiedienste, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, of aan 'n inspekteur kennis gee van sodanige voorneme minstens 48 uur voor die datum van uitvoer.

(2) Sodanige kennisgewing moet verstrek:

(a) Die hoeveelheid ingemaakte sampioene wat vir uitvoer aangebied sal word;

(b) volle besonderhede van die merke en nommers wat op die betrokke houers en pakke verskyn;

(c) die manier en vorm van verpakking;

(d) die soort en graad van die produk;

(e) die metode van vervoer, en indien per skip, die naam van die skip;

(f) besonderhede in verband met die naam van die verskeper, bestemming, agent en inmaakonderneming waar die ingemaakte sampioene vervaardig is.

Inspeksie

13. (1) 'n Inspekteur kan in 'n besending ingemaakte sampioene of produksiegroep daarvan soveel houers oopmaak en die inhoud daarvan inspekteer en monsters van sodanige inhoud neem vir die doel van verdere inspeksie of ontleding as wat hy nodig mag ag.

(2) 'n Inspekteur se bevinding met betrekking tot die houers deur hom oopgemaak uit hoofde van die bepalings van subregulasie (1), en die inhoud van sodanige houers, geld as 'n bevinding ten opsigte van die hele besending of produksiegroep daarvan, na gelang van die geval, waaruit sodanige houers getrek is.

(3) Indien 'n inspekteur na sy ondersoek tevrede is dat daar ten opsigte van enige besending ingemaakte sampioene of produksiegroep daarvan aan die vereistes van die Wet en hierdie regulasies voldoen is, moet hy—

(a) in die geval van 'n ondersoek, sodanige besending of produksiegroep daarvan, na gelang van die geval, vir uitvoer goedkeur deur of die woorde "Goedgekeur deur Staatsinspekteur" op elke houer of etiket daaraan vasgeheg te merk, of 'n sertifikaat wat sodanige goedkeuring aantoon, uit te reik; en

(b) in die geval van 'n herondersoek, die vorige goedkeuring wat ten opsigte van sodanige besending of produksiegroep daarvan, na gelang van die geval, verleen is, bekragtig deur 'n sertifikaat wat sodanige bekragtiging aantoon, uit te reik.

Inspeksiegeld

14. 'n Inspeksiegeld van 33c per 500 kg, tot die naaste 500 kg, met 'n minimum van 33c per inspeksie, moet aan die Departement deur die uitvoerder van ingemaakte sampioene wanneer sodanige ingemaakte sampioene vir inspeksie aangebied word, betaal word.

Appel

15. (1) Iemand wat hom deur 'n beslissing of optrede van 'n inspekteur veronreg ag, kan appel aanteken teen sodanige beslissing of optrede deur binne 30 dae nadat hy van daardie beslissing of optrede in kennis gestel is, 'n kennisgewing van appel by 'n inspekteur in te dien en binne genoemde tydperk by die inspekteur of by enige kantoor van die Afdeling Inspeksiedienste, 'n deposito van R30 te deponeer: Met dien verstande dat 'n afsonderlike deposito gestort moet word ten opsigte van elke afsonderlike besending of produksiegroep, na gelang van die geval, en met dien verstande verder dat indien die

case may be, and provided further that, if the notice of appeal and deposit are not submitted and deposited within the prescribed period of 30 days, the appellant shall lose his right of appeal in terms of this regulation.

(2) An inspector may apply to the containers of canned mushrooms in respect of which an appeal has been lodged, any mark which he may consider necessary for identification purposes, and such canned mushrooms shall not, without his consent, be removed from the place where they were inspected or where they are stored.

(3) The Director-General of the Department or an officer of the Department nominated by him, shall designate three persons of whom at least one shall be a person whose name appears on a list of persons previously submitted to the said Director-General, by the South African Fruit and Vegetable Canner's Association (Pty) Ltd, and approved by him for this purpose. The persons so designated shall decide such an appeal on a date and a time determined by them and the decision of the said persons shall be final.

(4) The persons so designated, shall give the appellant or his representative at least two hours notice of the time and place determined for the hearing of the appeal, and may, after the canned mushrooms concerned have been produced and identified and all the interested parties have been heard, instruct all persons (including the appellant or his representative and the inspector), to leave the place where the appeal is being considered.

(5) (a) If an appeal is dismissed in respect of all the canned mushrooms to which the appeal relates, or if all such canned mushrooms are not produced at the time and place determined by the said persons, the amount deposited in respect thereof, shall be forfeited.

(b) If an appeal is upheld in respect of all the canned mushrooms to which the appeal relates, the amount deposited in respect thereof shall be refunded to the appellant.

(c) If the appeal is not dismissed in full, the appellant shall forfeit an amount which bears the same proportion to the amount deposited as the quantity of containers in respect of which the appeal was dismissed, bears to the total quantity of containers in respect of which the appeal was lodged.

Exemptions

16. Notwithstanding anything to the contrary, the requirements of the Act and these regulations shall not apply:

(a) To canned mushrooms intended for export to the Kingdom of Lesotho, the Kingdom of Swaziland, the Republic of Bophuthatswana, the Republic of Botswana, the Republic of Transkei, the Republic of Venda and the Territory of South West Africa;

(b) to canned mushrooms in respect of which the Director of Inspection Services has approved, in writing, that subject to conditions determined by him, they be exported as an experiment and in respect of which such conditions have been complied with;

(c) to canned mushrooms shipped as provisions for consumption aboard a ship or other means of transport to foreign countries; or

(d) to canned mushrooms which are exported as a present and of which the quantity does not exceed 15 kg.

PART VII

Miscellaneous provisions

17. The regulations published in Part VIII of Government Notice R. 1897 of 22 October 1971 are hereby repealed.

kennisgewing van appèl en deposito nie binne die voorgeskrye tydperk van 30 dae ingedien en gedeponeer word nie, die appellant sy reg van appèl ingevolge hierdie egulasie verbeur.

(2) 'n Inspekteur kan aan die houters van ingemaakte sampioene ten opsigte waarvan appèl aangeteken is, enige merk aanbring wat hy vir uitkenningdoeleindes mag nodig ag, en sodanige ingemaakte sampioene mag nie sonder sy toestemming van die plek waar dit geïnspekteur of opgeberg is, verwyder word nie.

(3) Die Direkteur-generaal van die Departement of 'n beampte van die Departement deur hom benoem, wys drie persone aan, van wie minstens een iemand moet wees wie se naam verskyn op 'n lys van persone wat vooraf deur die "South African Fruit and Vegetable Canners' Association (Pty) Ltd", aan genoemde Direkteur-generaal voorgelê is en wat deur hom vir hierdie doel goedgekeur is. Die aldus aangewese persone moet oor so 'n appèl beslis op 'n datum en tyd deur hulle bepaal en die beslissing van genoemde persone is afdoende.

(4) Die aldus aangewese persone moet die appellant of sy verteenwoordiger minstens twee uur kennis gee van die tyd en plek bepaal vir die verhoor van die appèl en kan, nadat die betrokke ingemaakte sampioene vertoon en uitgeken is en alle belanghebbendes aangehoor is, alle persone (met inbegrip van die appellant of sy verteenwoordiger en die inspekteur) gelas om die plek waar die appèl oorweeg word, te verlaat.

(5) (a) Indien 'n appèl van die hand gewys word ten opsigte van al die ingemaakte sampioene waarop die appèl betrekking het, of indien al sodanige ingemaakte sampioene nie vertoon word op die tyd en plek bepaal deur die genoemde persone nie, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is, verbeur.

(b) Indien 'n appèl gehandhaaf word ten opsigte van al die ingemaakte sampioene waarop die appèl betrekking het, word die bedrag wat ten opsigte daarvan gedeponeer is, aan die appellant terugbetaal.

(c) Indien die appèl nie in die geheel van die hand gewys word nie, verbeur die appellant 'n bedrag wat in dieselfde verhouding staan tot die bedrag gedeponeer as wat die getal houters ten opsigte waarvan die appèl van die hand gewys is, staan tot die totale getal houters ten opsigte waarvan die appèl aangeteken is.

Vrystellings

16. Nieteenstaande andersluidende wetsbepalings is die voorskrifte van die Wet en hierdie regulasie nie van toepassing nie—

(a) op ingemaakte sampioene wat vir uitvoer na die Koninkryk van Lesotho, die Koninkryk van Swaziland, die Republiek van Bophuthatswana, die Republiek van Botswana, Republiek van Venda, die Republiek van Transkei en die gebied Suidwes-Afrika, bestem is;

(b) op ingemaakte sampioene ten opsigte waarvan die Direkteur van Inspeksiedienste skriftelik goedgekeur het dat dit by wyse van proefneming uitgevoer word onderworpe aan voorwaardes deur hom bepaal en ten opsigte waarvan sodanige voorwaardes nagekom is;

(c) op ingemaakte sampioene wat ingeneem word as voorrade vir verbruik op 'n skip of ander vervoermiddel na die buiteland; of

(d) op ingemaakte sampioene wat as geskenk uitgevoer word en waarvan die hoeveelheid nie 15 kg oorskry nie.

DEEL VII

17. Die regulasies afgekondig in Deel VIII van Goewermentskennisgewing R. 1897 van 22 Oktober 1971 word hierby herroep.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2051 9 October 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/266)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2051 9 Oktober 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/266)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.06	By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 29.04 of the following: “(2) Sorbitol, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit	Full duty less 10%”

Note.—Provision is made for a partial rebate of duty on sorbitol, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.06	Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 29.04 deur die volgende te vervang: “(2) Sorbitol, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat	Volle reg min 10%”

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n gedeeltelike korting op reg op sorbitol in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 2052 9 October 1980

AMENDMENT OF THE POST OFFICE SERVICE REGULATIONS

The Minister of Posts and Telecommunications has, in terms of section 47 (1) of the Post Office Service Act, 1974 (Act 66 of 1974), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, the expression “the regulations” shall mean the regulations promulgated by Government Notice R. 1373 of 13 August 1976, as amended by Government Notices R. 2002 of 29 October 1976, R. 839 of 20 May 1977, R. 1387 of 22 July 1977, R. 2248 of 4 November 1977, R. 2145 of 27 October 1978, R. 2259 of 17 November 1978, R. 250 of 9 February 1979, R. 801 of 20 April 1979, R. 333 of 22 February 1980, R. 1445 of 11 July 1980 and R. 1620 of 8 August 1980.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation E9.4 in Chapter E of the regulations:

“E9.4 The Postmaster General may grant an officer or employee who, on termination of services, qualifies for the retirement benefits prescribed in regulation F4.1

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 2052 9 Oktober 1980

WYSIGING VAN DIE POSKANTOORDIENS-REGULASIES

Die Minister van Pos- en Telekommunikasiewese het, kragtens artikel 47 (1) van die Poskantoorwet, 1974 (Wet 66 van 1974), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking “die regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1373 van 13 Augustus 1976, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2002 van 29 Oktober 1976, R. 839 van 20 Mei 1977, R. 1387 van 22 Julie 1977, R. 2248 van 4 November 1977, R. 2145 van 27 Oktober 1978, R. 2259 van 17 November 1978, R. 250 van 9 Februarie 1979, R. 801 van 20 April 1979, R. 333 van 22 Februarie 1980, R. 1445 van 11 Julie 1980 en R. 1620 van 8 Augustus 1980.

2. Regulasie E9.4 in Hoofstuk E van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“E9.4 Die Posmeester-generaal kan aan 'n beampte of werknemer wat vir uitdienstredingsvoordele by diensbeëindiging kwalifiseer soos dit in regulasie F4.1 en die kode voorgeskryf word en/of aan sy huishouding

and the code and or his household (or his household in the event of his death) travelling privileges at departmental expense from his place of residence to a place where he and or his household wishes to reside in—

(a) the Republic or the territory, including a Black state as intended in section 17 (1) (n) of the Second Black Laws Amendment Act, 1978; or

(b) an independent state that was part of the Republic prior to its independence, in the case of a Black officer or employee who is a citizen of such state;

on the conditions concerning the means of transport and classes and grades of travel prescribed and determined in the code: Provided that in the case of a married female officer or employee the privileges mentioned may only be granted if, at the discretion of the Postmaster General, she is the breadwinner of the household.”.

3. Regulation F1.3 in Chapter F of the regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subparagraphs (ii) and (iii) of paragraph (d) of the following subparagraphs, respectively:

“(ii) if the department does not require the material, it shall be sold by public auction or sold to the officer or employee concerned or to any other person at a price decided upon by the Postmaster General;

(iii) the Postmaster General may retain such packing material for subsequent use by a transferred officer or employee; and”;

(b) by the addition to paragraph (d) of the following subparagraph:

“(iv) no expenses in respect of the special packing of antiques, works of art and musical instruments be met from departmental funds.”.

4. The following regulation is hereby substituted for regulation F4.1 in Chapter F of the regulations:

“F4.1 The Postmaster General may grant an officer or employee, including an officer or employee who is assigned for duty to the Government Service of a Black state as intended in section 17 (1) (n) of the Second Black Laws Amendment Act, 1978, whose services terminate on grounds determined in the code for the purpose of this regulation and who has completed or would have completed not less than 10 years' continuous service on attainment of the age of 65 years, conveyance at departmental expense for his personal effects (or those of his household in the event of his death), apart from the travelling privileges prescribed in regulation E9.4, from his place of residence to a place where he or his household intends to reside in—

(a) the Republic or the territory including a Black state as intended in section 17 (1) (n) of the Second Black Laws Amendment Act, 1978; or

(b) an independent state that was part of the Republic prior to its independence in the case of a Black officer or employee who is a citizen of such state;

subject to such limitations and conditions as determined in the code: Provided that in the case of a married female officer or employee whose services terminate

(of aan sy huishouding indien hy te sterwe kom), reisvoorregte op departementele koste toestaan van sy woonplek na 'n plek waar hy en/of sy huishouding voornemens is om te woon in—

(a) die Republiek of die gebied, insluitende 'n Swart staat soos in artikel 17 (1) (n) van die Tweede Wysigingswet op Swartwetgewing, 1978, bedoel word; of

(b) 'n onafhanklike staat wat voor sy onafhanklikwording deel van die Republiek was, in die geval van 'n Swart beampte of werknemer wat 'n burger van sodanige staat is;

op die voorwaardes betreffende vervoermiddels, reis-klasse en -grade wat voorgeskryf en in die kode bepaal is: Met dien verstande dat in die geval van 'n getroude vroulike beampte of werknemer genoemde voorregte slegs toegestaan kan word as sy na die oordeel van die Posmeester-generaal die broodwinner van die huishouding is.”.

3. Regulasie F1.3 in Hoofstuk F van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subparagraphte (ii) en (iii) van paragraaf (d) deur onderskeidelik die volgende subparagraphte te vervang:

“(ii) as die departement die materiaal nie nodig het nie, dit per openbare veiling verkoop of aan die betrokke beampte of werknemer of aan 'n ander persoon verkoop moet word teen 'n prys waarvoor die Posmeester-generaal besluit;

(iii) die Posmeester-generaal sodanige verpakkingsmateriaal vir latere gebruik deur 'n oorgeplaaste beampte of werknemer kan behou; en”;

(b) deur die volgende subparagraph by paragraaf (d) te voeg:

“(iv) geen uitgawes met betrekking tot die spesiale verpakking van oudhede, kunswerke en musiekinstrumente uit departementele fondse bestry word nie.”.

4. Regulasie F4.1 in Hoofstuk F van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“F4.1 Die Posmeester-generaal kan aan 'n beampte of werknemer, insluitende 'n beampte of werknemer wat vir diens aan die Regeringsdiens van 'n Swart staat toegewys is soos in artikel 17 (1) (n) van die Tweede Wysigingswet op Swartwetgewing, 1978, bedoel word, wat minstens 10 jaar aaneenlopende diens voltooi het of by bereiking van die ouderdom van 65 jaar sou voltooi het en wie se dienste eindig op gronde wat vir doeleindes van hierdie regulasie in die kode bepaal is, vervoer ten opsigte van sy persoonlike besittings (of dié van sy huishouding indien hy te sterwe kom) benevens die reisvoorregte wat in regulasie E9.4 voorgeskryf word op departementele koste toestaan van sy woonplek af na 'n plek waar hy of sy huishouding begerig is om te woon in—

(a) die Republiek of die gebied, insluitende 'n Swart staat soos in artikel 17 (1) (n) van die Tweede Wysigingswet op Swartwetgewing, 1978, bedoel word; of

(b) 'n onafhanklike staat wat voor sy onafhanklikwording deel van die Republiek was in die geval van 'n Swart beampte of werknemer wat 'n burger van sodanige staat is;

onderworpe aan die beperkings en voorwaardes wat in die kode bepaal word: Met dien verstande dat, in die geval van 'n getroude vroulike beampte of werknemer wie se dienste op die betrokke gronde eindig, genoemde

on the grounds concerned, the privileges mentioned shall be granted only if, at the discretion of the Postmaster General, she is the breadwinner of the household and provided further that the 10 years' service requirement does not apply to an officer or employee who is assigned for duty to the Government Service of a Black state as intended in section 17 (1) (n) of the Second Black Laws Amendment Act, 1978."

5. The following regulation is hereby inserted after regulation F4.2 in Chapter F of the regulations:

"F4.3 The Postmaster General may grant an officer or employee (or his household in the event of his death) stationed abroad (including an independent state that prior to its independence was part of the Republic), and whose services terminate on grounds determined in the code for the purpose of this regulation, the transfer privileges mentioned in regulation F1, except those mentioned in subregulation F1.3 (f), F1.4 (b), the proviso to F1.4 (d) with reference to children's schooling and F1.4 (j) (i), from his place of residence to a place in—

(a) the Republic or the territory, including a Black state as intended in section 17 (1) (n) of the Second Black Laws Amendment Act, 1978; or

(b) the independent state (that prior to its independence was part of the Republic) in which he is stationed at the time of the termination of his services;

subject to such limitations and conditions as are determined in the code."

6. The following regulation is hereby substituted for regulation G3.4 in Chapter G of the regulations:

"G3.4 Where the official hours of attendance determined for an officer or employee in terms of regulation G1.2 fall wholly or partially during the night, the working week of such officer or employee shall, for the purposes of calculating overtime duty, be reduced by one-sixth of that portion of the said hours of attendance falling during the night: Provided that the night duty of exchange operators and their supervising staff shall, for the purposes of the application of this regulation, be reckoned from 18h00 to 07h00 in the case of female personnel and from 18h00 to 08h00 in the case of male personnel."

7. Regulation G4.7 in Chapter G of the regulations is hereby amended by the deletion of the proviso.

8. Regulations 2, 3, 4 and 5 shall be deemed to have come into operation on 1 January 1980 and regulations 6 and 7 on 1 June 1980.

DEPARTMENT OF STATISTICS

No. R. 2062

9 October 1980

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 17 OF THE STATISTICS ACT, 1976 (ACT 66 OF 1976).—COMPUTER SURVEY, 1980

The Minister of Statistics has, under section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act 66 of 1976), read with Government Notice R. 139 of 4 February 1977 and, in so far as they are applicable to the Territory of South-West Africa, with the consent of the Administrator-General of the Territory of South-West Africa, made the regulations relating to computers contained in the Schedule hereto.

voorregte slegs toegestaan kan word as sy na die oordeel van die Posmeester-generaal die broodwinner van die huishouding is en met dien verstande voorts dat die diensvereiste van 10 jaar nie geld nie ten opsigte van 'n beampte of werknemer wat toegewys is vir diens aan die Regeringsdiens van 'n Swart staat soos in artikel 17 (1) (n) van die Tweede Wysigingswet op Swartwetgewing, 1978, bedoel word."

5. Die volgende regulasie word hierby na regulasie F4.2 in Hoofstuk F van die regulasies ingevoeg:

"F4.3 Die Posmeester-generaal kan aan 'n beampte of werknemer (of aan sy huishouding indien hy te sterwe kom) wat in die buiteland (insluitende 'n onafhanklike staat wat voor sy onafhanklikwording deel van die Republiek was) gestasioneer is, en wie se diens eindig op gronde wat vir doeleindes van hierdie regulasie in die kode bepaal is, benewens die vervoer en reisvoorregte wat in subregulasie 1 gemeld word, die oorplassingsvoorregte wat in regulasie F1 genoem word, maar uitgesonderd dié in regulasie F1.3 (f), F1.4 (b), die voorbehoudsbepaling by F1.4 (d) met betrekking tot die skoolbelange van kinders en F1.4 (j) (i), toestaan van sy woonplek af na 'n plek in—

(a) die Republiek of die gebied, insluitende 'n Swart staat soos in artikel 17 (1) (n) van die Tweede Wysigingswet op Swartwetgewing, 1978, bedoel word; of

(b) die onafhanklike staat (wat voor sy onafhanklikwording deel van die Republiek was) waarin hy gestasioneer is ten tyde van sy diensbeëindiging;

onderworpe aan die beperkings en voorwaardes wat in die kode bepaal word."

6. Regulasie G3.4 in Hoofstuk G van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"G3.4 Waar die amptelike diensure wat vir 'n beampte of werknemer kragtens regulasie G1.2 bepaal is in die geheel of gedeeltelik gedurende die nag val, moet sodanige beampte of werknemer se werkweek vir doeleindes van die berekening van oortyd diens verminder word met een sesde van daardie gedeelte van genoemde diensure wat gedurende die nag val: Met dien verstande dat die nagdiens van sentrale-operateurs en hul toesighoudende personeel vir die doeleindes van die toepassing van hierdie regulasie gereken word vanaf 18h00 tot 07h00 in die geval van vroulike personeel en van 18h00 tot 08h00 in die geval van manlike personeel."

7. Regulasie G4.7 in Hoofstuk G van die regulasies word hierby gewysig deur die voorbehoudsbepaling te skrap.

8. Regulasies 2, 3, 4 en 5 word geag op 1 Januarie 1980 en regulasies 6 en 7 op 1 Junie 1980 in werking te getree het.

DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

No. R. 2062

9 Oktober 1980

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 17 VAN DIE WET OP STATISTIEKE, 1976 (WET 66 VAN 1976).—REKENAAROPNAME, 1980

Die Minister van Statistiek het kragtens artikel 17 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet 66 van 1976), gelees met Goewermentskennisgewing R. 139 van 4 Februarie 1977, en, vir sover dit in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing is, met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika, die regulasies in die Bylae hierby met betrekking tot rekenaars, uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“computer” means any electronic or mechanical equipment capable of executing stored instructions (provided that the primary source of input is not confined to the console or keyboard of the processor), which can process information to produce results through an output device and which is equipped with any combination of card readers, printers, magnetic tape decks, disc drives and other peripheral equipment;

“person in charge of a computer” means—

(a) any person who, on 30 June 1980, was the owner of a computer or, if the owner did not have control of the computer on the date mentioned, the person who had control of it on the date mentioned;

(b) a trustee or liquidator or executor or administrator of an insolvent or deceased estate, or a liquidator of a company in liquidation, or a judicial manager of a company under judicial management, if the person referred to in paragraph (a) is such an estate or company.

2. (1) The person in charge of a computer, shall, on or before 30 September 1980 or on or before such later date as the Secretary for Statistics may for good cause allow, submit a return to the Secretary for Statistics giving the particulars of the computer as at 30 June 1980, in the form of a questionnaire, giving all the particulars and information prescribed in regulation 3.

(2) (a) The questionnaire referred to in subregulation (1) above may be obtained from the Secretary for Statistics, Private Bag X44, Pretoria, 0001.

(b) The Secretary for Statistics may send the questionnaire referred to in subregulation (1) above to the person in charge of a computer, but his failure to do so does not exempt any person in charge of such a computer from the obligation imposed on him by subregulation (1) above.

3. The following information and particulars shall be furnished on the questionnaire in accordance with the provisions of these regulations:

(a) The make and model of each computer which is owned or leased with the internal storage capacity of each in K and size of words in bits;

(b) the application of each computer in order of priority and the average monthly time spend on each task;

(c) the languages used;

(d) the peripheral equipment used: card readers by card size and card reading speed, on-line card punches by size of card, paper tape readers by channels, on-line paper tape punches, magnetic tape decks by packing density in characters per inch and channels by transfer rate in Kc's;

(e) random access devices: disc drives according to capacity in megabytes, drums and total capacity in megabytes, printers according to rated speed in lines per minute and number of graph plotters;

(f) cost of rented and purchased equipment as well as cost of data capturing equipment and data communication equipment;

(g) off-line and on-line data capturing equipment in use as well as data communication equipment in use;

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“rekenaar” enige elektroniese of meganiese toerusting wat bewaarde instruksies kan uitvoer (mits die primêre invoerbron nie beperk is tot die konsolle of toetsbord van die verwerker nie), wat inligting kan verwerk ten einde resultate deur middel van 'n uitvoertoestel te lewer en wat voorsien is van 'n kombinasie van kaartlesers, drukkers, magnetiese bandmeganismes, skyfaandrywers of ander randapparatuur;

“persoon in beheer van 'n rekenaar”—

(a) iemand wat op 30 Junie 1980 die eienaar van 'n rekenaar was, of, indien die eienaar nie op genoemde datum beheer oor die rekenaar gehad het nie, die persoon wat op genoemde datum beheer daarvoor gehad het;

(b) 'n trustee of likwidateur of eksekuteur of administrateur van 'n insolvente of bestorwe boedel, of 'n likwidateur van 'n maatskappy in likwidasie, of 'n geregtelike bestuurder van 'n maatskappy onder geregtelike bestuur, indien die persoon in paragraaf (a) bedoel, so 'n boedel of maatskappy is.

2. (1) Die persoon in beheer van 'n rekenaar moet voor of op 30 September 1980, of voor of op sodanige latere datum as wat die Sekretaris van Statistiek om goeie redes kan toelaat, 'n opgawe wat besonderhede van die rekenaar soos op 30 Junie 1980 aantoon, in die vorm van 'n vraelys wat al die besonderhede en inligting verstrekk wat by regulasie 3 voorgeskryf word, by die Sekretaris van Statistiek indien.

(2) (a) Die vraelys in subregulasie (1) hierbo bedoel, is verkrygbaar van die Sekretaris van Statistiek, Private Bag X44, Pretoria, 0001.

(b) Die Sekretaris van Statistiek kan die vraelys genoem in subregulasie (1) hierbo, aan die persoon in beheer van 'n rekenaar stuur, maar sy versuim om dit te doen, onthef nie 'n persoon in beheer van 'n rekenaar van die verpligting wat hom by subregulasie (1) opgelê is nie.

3. Die volgende besonderhede en inligting moet ooreenkomstig die bepalings van hierdie regulasie op die vraelys verstrekk word:

(a) Die fabrikaat en model van elke rekenaar wat besit of gehuur word, met elkeen se geheuekapasiteit in K en grootte van woorde in bisse;

(b) die aanwending van elke rekenaar in volgorde van belangrikheid en die gemiddelde maandelikse tyd wat aan elke taak bestee word;

(c) die tale waarvan gebruik gemaak word;

(d) randapparatuur waarvan gebruik gemaak word: kaartlesers volgens kaartgrootte en kaartleesspoed, gekoppelde kaartponse volgens kaartgrootte, papierbandlesers volgens kanale, gekoppelde papierbandponse, magnetiese bandaandrywers volgens skryfdegtigheid in karakters per duim en kanale volgens oordragspoed in Kcs;

(e) willekeurige toegangsapparatuur: skyfaandrywers volgens kapasiteit in megagrepe, trommels en totale kapasiteit in megagrepe, drukkers volgens ontwerpspoed in reëls per minuut en getal grafiektrekkers;

(f) koste van gehuurde en aangekoopte uitrusting asook koste van datavasleggingsuitrusting en datakommunikasie-uitrusting;

(g) nie-gekoppelde en gekoppelde datavasleggings-uitrusting in gebruik, asook datakommunikasie-uitrusting in gebruik;

(h) application of the data communication equipment;

(i) the number of full-time employees and vacancies in the data processing division according to population group and category;

(j) the main activity of the organisation in which the computer or computers are used.

4. (1) Any person in charge of a computer who, without reasonable cause, fails to comply with these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or, in the case of a continuing failure to comply therewith, to a fine not exceeding R10 for every day during which such failure continues.

(2) At criminal proceedings where any person in charge of a computer is accused of having, without reasonable cause, failed to comply with these regulations, it shall be no defence against the accusation that such person did not receive a questionnaire to submit the return as defined in regulation 2 (1).

5. By virtue of consent granted by the Administrator-General of the Territory of South-West Africa, these regulations are also applicable to the Territory.

(h) toepassings van datakommunikasie-uitrusting;

(i) die voltydse werknemers en vakatures in die data-verwerkingsafdeling, volgens bevolkingsgroep en kategorie;

(j) die hoofaktiwiteit van die organisasie waarin die rekenaar of rekenars gebruik word.

4. (1) 'n Persoon in beheer van 'n rekenaar wat sonder redelike oorsaak versuim om aan hierdie regulasies te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, in die geval van voortdurende versuim om daaraan te voldoen, met 'n boete van hoogstens R10 vir elke dag waarop sodanige versuim voortduur.

(2) By strafregtelike verrigtinge waarby 'n persoon in beheer van 'n rekenaar daarvan aangekla word dat daar sonder redelike oorsaak versuim is om aan hierdie regulasie te voldoen, is dit geen verweer teen die aanklag nie dat daardie persoon geen vraelys ontvang het om die opgawe in regulasie 2 (1) bedoel, in te dien nie.

5. Ingevolge goedkeuring deur die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika verleen, is hierdie regulasies ook in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

CONTENTS

INHOUD

Nr	Page	Gazette	No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2057 Marketing Act (59/1968): Procedure in connection with applications for registration as a retail or wholesale butcher or manufacturer of meat products: Amendment.....	1	7249	
R. 2058 do.: The acquisition and sale of meat and by-products by dealers in controlled areas: Amendment.....	5	7249	
R. 2077 Marketing Act (59/1968): Regulations: Canned mushrooms for sale.....	6	7249	
R. 2078 do.: do.: Canned mushrooms for export...	17	7249	
Finance, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2051 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 4 (No. 4/266).....	28	7249	
Posts and Telecommunications, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2052 Post Office Service Act (66/1974): Amendment of the Post Office Service Regulations	28	7249	
Statistics, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2062 Statistics Act (66/1976): Computer Survey, 1980.....	30	7249	

No.	Bladsy	Staats-
No.	No.	koerant
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Finansies, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 2051 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 4 (No. 4/266).....	28	7249
Landbou en Visserye, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 2057 Bemarkingswet (59/1968): Prosedure in verband met aansoeke om registrasie as 'n klein- of groothandelslagter of vervaardiger van vleisprodukte: Wysiging.....	1	7249
R. 2058 do.: Die verkryging en verkoop van vleis en neweprodukte deur handelaars in beheerde gebiede: Wysiging.....	5	7249
R. 2077 Bemarkingswet (59/1968): Regulasies: Ingemaakte sampioene vir verkoop.....	6	7249
R. 2078 do.: do.: Ingemaakte sampioene vir uitvoer	17	7249
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 2052 Poskantoor dienswet (66/1974): Wysiging van Poskantoor diensregulasies.....	28	7249
Statistiek, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 2062 Wet op Statistieke (66/1976): Rekenaar-opname, 1980.....	30	7249



University of Fort Hare
Together in Excellence

7250



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE • POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 9 OCTOBER 1980
 OKTOBER

[No. 7250

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transport, and (5) points between and routes over or area within which the proposed conveyance is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (No. 74 of 1977).

Written representations, supporting or opposing these applications must be submitted in terms of regulation 4 (2) of the Road Transportation Regulations, 1977, in quadruplicate, to address indicated, within 10 (ten) days from the date of this publication.

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuig, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (No. 74 van 1977), gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 (2) van die Padvervoeregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke in viervoud binne 10 (tien) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

PRETORIA

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

T1172/A903—DISTRICT ODI 1. (2) Mptane Milton Tefu, Mabopane; new application. (3) One combi (8 passengers)—TP 65727. (4) Not more than 8 Black school teachers and their personal effects. (5) From Mabopane Black Residential Area, District of Odi 1 and Soshanguve Black Residential Area, District of Soshanguve, to Pretoria and back to Mabopane and Soshanguve.

M10760/A1113—RSA/SWAZILAND BORDER POST AT OSHOEK. (2) Simon Msibi, Manzini; new application. (3) One bus (combi) (8 passengers)—SD 800 FM. (4) Black bus passengers and their personal effects. (5) From RSA/Swaziland border post at Oshoek to Johannesburg with passengers picked up at Manzini and return en route to and from Manzini, Swaziland.

S3534/A1112—DISTRICT OF ODI 1. (2) Southern Breweries Bophuthatswana (Pty) Ltd, Ga-Rankuwa; new application. (3) Twelve lorries (24 ton) to be purchased. (4) Beer manufactured at Southern Breweries, Ga-Rankuwa in bottles and cans to be delivered to 45 outlets in Bophuthatswana territory. (5) Two-way trip, delivering full beer and returning with empties: from Ga-Rankuwa to Mafeking entering and leaving South African territory at following places: Enter near Staphanus via Brits exit at Wolhuterskop across Pedicle via Turfgrond—re-entering at Marikana—exit near Norite—entering again near Columbia via Rustenburg. Exit at Burgerreg across Pedicle entering again at Turfvlakte via Swartruggens and Zeerust, exit again at Mafeking; includes a deviation from Vleidraai near Swartruggens to exit at Silverkrans returning to Vleidraai.

M9875/A1135—DISTRIK MOUTSE 2. (2) Jafta Masilela, Wolwenkraal; bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotopassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wolwenkraal 192, distrik Mdujana, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf

Wolwenkraal. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Wolwenkraal 192, distrik Mdujana na Wolwenkraal (Voertuig gestasioneer te word te Wolwenkraal.)

S2639/A1097—DISTRIK CULLINAN. (2) Jacob Simelane, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 158-697. (3) Een kombi (8 passasiers)—DSM 646T. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Boekenhoutkloofdrift 286, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Boekenhoutkloofdrift 286. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Boekenhoutkloofdrift 286, distrik Cullinan, na Boekenhoutkloofdrift 286.

M2411/A1175—DISTRIK PILGRIM'S REST. (2) Louis Madalane, Bosbokrand; vervanging van voertuig GH 1332. (3) Een kombi (8 passasiers)—GH 939. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotopassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Hebron 461 distrik Pilgrim's Rest na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Hebron 461, distrik Pilgrim's Rest, en terug na Hebron 461, distrik Pilgrim's Rest.

M62/A978—DISTRICTS OF BRONKHORSTSPRUIT AND CULLINAN. (2) Jack Morgan, Eersterus; replacement of vehicle BHX 911T. (3) One combi (8 passengers)—DPD 542T. (4) Not more than 8 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within the Magisterial Districts of Bronkhorstspuit and Cullinan. (ii) Between Byenespoort and Eerste Fabrieke Railway Station, subject to the 1 hour pro forma restriction.

M9011/A1179—DISTRIK MORETELE 1. (2) Ramadiganeng Nicholas, Mokwatlo, Temba; vervanging van voertuig YBC 2376. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBC 1134. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotopassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Temba Swart Woongebied, geleë op die plaas Leeuwkraal 92, distrik Moretele 1, na plekke binne Blanke gebiede welke plekke geleë is binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Temba Poskantoor en vanaf sodanige plekke na die voormelde Temba Swart Woongebied: Hierdie magtiging is onderhewig aan die bepaling dat die voertuig waarop dit betrekking het gestasioneer sal wees te Temba Swart Woongebied geleë op die plaas Leeuwkraal 92, distrik Moretele 1.

M10547/A1181—DISTRIK WITBANK. (2) Norah Zandiwe Mnisi, Lynnville; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotopassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die distrik Witbank (Voertuig gestasioneer te word op afgemerkte huurmotor staanplek te Witbank.)

T1260/A1184—DISTRIK WITBANK. (2) Solwako William Twala, Witbank; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne distrik Witbank. (Voertuig gestasioneer te word op afgemerkte huurmotor staanplek te Witbank.)

S357/A1183—DISTRIK WITBANK. (2) Matwa Pietr Skhosana, Lynnville; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne distrik Witbank. (Voertuig gestasioneer te word op afgemerkte huurmotor staanplek te Witbank.)

S3496/A1164—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Harry Adam Solomons, Rustenburg; vervanging van voertuig BZN 53. (3) Een kombi (8 passasiers)—CDG 501T. (4) Nie meer as 8 Kleurling huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 6 km vanaf Rustenburg.

E114/A941—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Mahomed Ebrahim, Pretoria; replacement of vehicle TP 123-678. (3) One motor-car (5 passengers)—DMZ 279T. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Mooiplaas 367, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 25 km from Mooiplaas 367, District of Cullinan. (ii) From places within an area with a radius of 25 km from Mooiplaas 367 to Mooiplaas 367, District of Cullinan.

G915/A890—DISTRICT OF THABAZIMBI. (2) Emmy Mavis Gouwe, Northam; new application. (3) One motor-car (5 passengers) particulars to be furnished. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Northam, District of Thabazimbi, to Thabazimbi town and return.

S3532/A950—DISTRICT OF BAFOKENG. (2) Jonas Mbijana Sibanda, Saulspoort; new application. (3) One bus (15 passengers)—YBD 6494. (4) Black bus passengers and their personal effects. (5) From Sandfontein Village situated on Saulspoort, District of Bafokeng, to Amandelbult via the main road and through Northam and return with same route to Sandfontein. Total distance 20 km.

M6187/A1114 DISTRIK LETABA. (2) Richard Manganyi, Giyani; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Mooketsispoorwegstasie geleë op Mooketsi, distrik Letaba, na plekke binne die Gakanzulu Regeringsgebied wat geleë is binne 70 km straal vanaf Mooketsistasie en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Mooketsispoorwegstasie.)

N66/A1011 DISTRICT OF ODI 1. (2) Julius Nyalunga, Ga-Rankuwa; replacement of vehicle YBB 7469. (3) One combi (8 passengers) YBB 2201. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Zambok Zyn Oude Kraal, District of Odi 1 to places within an area with a radius of 25 km from Zambok Zyn Oude Kraal and return. (Vehicle to be stationed at Zambok Zyn Oude Kraal.)

C81/A914 DISTRICT OF PRETORIA. (2) Ahmed Mohamed Choonara, Laudium; replacement of vehicle TP 187-016. (3) One motor-car (5 passengers) DPT 676T. (4) Not more than 5 Asiatic passengers and their personal effects. (5) (i) From Bangladesh Flats situated at Extension 2 Laudium Asiatic Township, District of Pretoria, to places situated within an area with a radius of 15 km from Bangladesh Flats. (ii) From places situated within an area with a radius of 15 km from Bangladesh Flats situated at Extension 2 Laudium Asiatic Township, District of Pretoria, to Bangladesh Flats. (Vehicle to be stationed at Bangladesh Flats.)

X2/A1120 DISTRICT OF WHITE RIVER. (2) Mbone Mbuyane Xulu, Mshoeni; replacement of vehicle TDH 9801. (3) One combi (8 passengers) DSS 677T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 15 km from Mshweni 181, District of White River.

D333/A1100 DISTRICT OF PRETORIA. (2) Mariam Darmalingam, Laudium; replace of vehicle BPT 714T. (3) One motor-car (5 passengers) DSP 039T. (4) Not more than 5 Non-White passengers and their personal effects. (5) On trips within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

S1611/A1102 DISTRIK PRETORIA. (2) Amos Skhosana, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 28604. (3) Een kombi (8 passasiers) DRN 052T. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Checkerswinkel in Valhalla distrik Pretoria, via Potgieterstraat na Bosmanstratspoerwegstasie en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Checkers, Valhalla.)

L790/A1161 DISTRIK PIETERSBURG. (2) Charles Ledwaba, Matjieskraal; vervanging van voertuig LEB 13353. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 1-568. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Matjieskraal 1047 distrik Pietersburg.

M10772/A1136 DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Makhosana Kleinbooi Mabona, Zaaiplaats; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zaaiplaats. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na Zaaiplaats. (Voertuig gestasioneer te word te Zaaiplaats.)

M10771/A1147 DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Kabishi William Makuwa, Zaaiplaats; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zaaiplaats. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na Zaaiplaats. (Voertuig gestasioneer te word te Zaaiplaats.)

M10770/A1146 DISTRIK CULLINAN. (2) Thys Mokwena, Boekenhouthoek; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Boekenhouthoek 61, distrik Cullinan, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Boekenhouthoek. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Boekenhouthoek 61, distrik Cullinan, na Boekenhouthoek. (Voertuig gestasioneer te word te Boekenhouthoek.)

M10769/A1142 DISTRIK CULLINAN. (2) Kleinbooi Mahlangu, Leeuwfontein; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Leeuwfontein 188, distrik Cullinan, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leeuwfontein. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Leeuwfontein 188 distrik Cullinan na Leeuwfontein. (Voertuig gestasioneer te word te Leeuwfontein.)

M10768/A1144 DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Janas Msiza, Kwaggavoetpad; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kwaggavoetpad 163, distrik Groblersdal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Kwaggavoetpad. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Kwaggavoetpad 163, distrik Groblersdal, na Kwaggavoetpad.

M10767/A1141—DISTRIK CULLINAN. (2) Khafula Jacob Mahlangu, Boekenhouthoek; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Boekenhouthoek 61, distrik Cullinan na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Boekenhouthoek. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Boekenhouthoek 61, distrik Cullinan, na Boekenhouthoek. (Voertuig gestasioneer te word te Boekenhouthoek.)

M10766/A1140—DISTRIK THABAZIMBI. (2) Edwin Mpudi, Northam; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Northamspoorwegstasie geleë op De Put 412, distrik Thabazimbi, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Northamspoorwegstasie geleë op De Put 412, distrik Thabazimbi, na Northamspoorwegstasie. (Voertuig te Northamspoorwegstasie gestasioneer te word.)

M10765/A1125—DISTRIK MDUTJANA (MATHANJANA). (2) Cliford Frans Mkubeni, Allemansdrift; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Allemansdrift 162, distrik Mdutjana na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Allemansdrift. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Allemansdrift 162, distrik Mdutjana na Allemansdrift. (Voertuig gestasioneer te word te Allemansdrift.)

M10441/A1182—DISTRIK WITBANK. (2) Shorty Maseko, Arker-ville; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne distrik Witbank. (Voertuig gestasioneer te word op afgemerkte taksiaanplek in Witbank.)

M9731/A1187—DISTRIK LETABA. (2) Katishi Joseph Maraba, Namakgale; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Gravelotte geleë op Farrell 781, distrik Letaba, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Gravelotte.)

M10550/A1185—DISTRIK WITBANK. (2) Howard Nguza Mathizerd, Lynnville; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die distrik Witbank. (Voertuig gestasioneer te word op die afgemerkte taksiaanplek in Witbank.)

N1799/A618—DISTRICT OF WITBANK. (2) Moyeni Fanie Ntuli, Lynnville Black Township; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Paxton Prison Witbank to places within an area with a radius of 15 km and return, subject to the condition that no passengers be picked up along the route.

M10764/A1130—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Japi John Masi-mula, Zaaiplaats 157; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zaaiplaats. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na Zaaiplaats. (Voertuig gestasioneer te word te Zaaiplaats.)

B2466/A1127—DISTRICT OF THABAZIMBI. (2) Ramalalla Abel Bogoshi, Amandelbult; new application. (3) Two kombi's (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Dichabe Compound situated at Amandelbult on Zwartkop 369, District of Thabazimbi, to places situated within an area with a radius of 25 km from Dichabe Compound. (ii) From places situated within an area with a radius of 25 km from Dichabe Compound situated at Amandelbult on Zwartkop 369, District of Thabazimbi, to Dichabe Compound. (Vehicle to be stationed at Dichabe Compound.)

M10565/A1131—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Fanasonke Jonas Mahlangu, Kameelrivier; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mdujtana Magistraatskantore geleë te Valschfontein 33, distrik Mdujtana, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mdujtana Magistraatskantore. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mdujtana Magistraatskantore geleë op Valschfontein 33, distrik Mdujtana na Mdujtana Magistraatskantore.

B2464/A1137—DISTRIK THABAZIMBI. (2) Hlangani Mack Baloyi, Thabazimbi; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Dichabekampong geleë te Amandelbult wat geleë is op Zwartkop 369, distrik Thabazimbi, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Dichabekampong. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Dichabekampong geleë te Amandelbult wat geleë is op Zwartkop 369, distrik Thabazimbi, na Dichabekampong. (Voertuig te Dichabekampong gestasioneer te word.)

L1306/A1132—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Ernest Maniki Letsoko, Paardekraal; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Paardekraalmyn geleë op Paardekraal 279, distrik Rustenburg, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Paardekraalmyn. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Paardekraalmyn geleë op Paardekraal 279, distrik Rustenburg, na Paardekraalmyn. (Voertuig gestasioneer te word te Paardekraalmyn.)

N1892/A1134—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Leane Frans Ntuli, Holnek; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Holnek 153, distrik Groblersdal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Holnek. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Holnek 153, distrik Groblersdal, na Holnek. (Voertuig gestasioneer te word te Holnek.)

S3536/A1126—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Thomas Skosana, Keerom; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Keerom 151, distrik Groblersdal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Keerom. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Keerom 151, distrik Groblersdal, na Keerom. (Voertuig gestasioneer te word te Keerom.)

M10775/A1171—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Zondiwe Jacob Mahlangu, Vlaklaagte; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Vlaklaagte 1333, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 10 km from Vlaklaagte 1333. (ii) From places within an area with a radius of 10 km from Vlaklaagte 1333, District of Cullinan, to Vlaklaagte 1333.

M10774/A1175—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Geelbooi M. Masiela, Vlaklaagte; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Vlaklaagte 1333, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 10 km from Vlaklaagte 1333. (ii) From places within an area with a radius of 10 km from Vlaklaagte 1333, District of Cullinan, to Vlaklaagte 1333.

N1886/A1106—DISTRIK CULLINAN. (2) Jabulani William Ntuli, Dennilton; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers) TCA 2445. (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Kwaggafontein, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km en terug.

M10761/A1119—DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT. (2) Mphambaniselwa Lucas Mahlangu, Valsfontein; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Nootgedacht 436, distrik Bronkhorstspuit, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Nootgedacht.)

M10441/A1180—DISTRIK WITBANK. (2) Shorty Maseko, Ackerville; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Lynnville Swart Dorp, distrik Witbank, na plekke binne die Lebowagebied wat geleë is binne 'n gebied met 'n straal van 65 km vanaf Lynnville Swart Dorp en terug. (Voertuig gestasioneer te word op afgemerkte taxistaanplek te Lynnville.)

M6649/A1162—DISTRICT OF BARBERTON. (2) Duluzan Elias Mkhabela, Steenbok; new application. (3) One lorry (02 120 kg) BFH 573T. (4) Groceries: Mealie meal, maize, sugar and flour. Building material: Cement, planks, corrugated iron and building sand. (5) From Steenbok situated within Steenbok Black Trust Area, District of Barberton to Komatipoort via Lebombo Border Gate and return.

T1305/A1191—DISTRIK SWARTRUGGENS. (2) Rapula Solomon Tsholo, Swartruggens; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Swartruggens Swart Woongebied geleë op Brakfontein 404, distrik Swartruggens na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km vanaf Swartruggens Swart Woongebied geleë op Brakfontein 404, distrik Swartruggens, na Swartruggens Swart Woongebied op plaas Brakfontein 404. (Voertuig gestasioneer te word te Botshelostraat Swartruggens Swart Woongebied.)

S3537/A1138—DISTRIK BAFOKENG. (2) Radinakedi John Seemise, Tlhabane; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (6 passasiers) YBD 66. (4) Nie meer as 6 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kana geleë in Reikoyalskraal 278, distrik Bafokeng, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Kana. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Kana geleë op Reikoyalskraal 278, distrik Bafokeng, na Kana. (Voertuig gestasioneer te word te Kana.)

K5/A1189—DISTRIK BRITS. (2) Adam Kahini, Soshanguve; vervanging van voertuig CBH 978T. (3) Een kombi (8 passasiers) BZX 570T. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Longmeadowspoorwegstasie, distrik Brits, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Longmeadowspoorwegstasie. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Longmeadowspoorwegstasie, distrik Brits, na Longmeadowspoorwegstasie.

M3/A1172—DISTRICT OF NELSPRUIT. (2) L. H. Marthinusen Ltd, Nelspruit; replacement of vehicle TBH 11914. (3) One lorry (2 420 kg) DTB 532T. (4) Machinery and machine parts (at the request of the owner thereof) by means of the vehicle described. (5) From place of business or residence of the owner of the said goods situated within an area with a radius of 480 km from the holders bona fide place of business at Nelspruit to that place of business to be repaired, reconditioned, altered or serviced by the holder and thereafter back to the place of business or residence of the owner of the said goods within the above-mentioned radius where they were originally uplifted.

K1234/A1157—RSA/BOTSWANA BORDER POSTS. (2) Linchwe Trading Co. (Pty) Ltd, Gaborone; new application. (3) One truck (3 380 kg) BZ 2263. (4) Furniture and building materials. (5) From places on the Witwatersrand to RSA/Botswana Border Posts en route to and from Gaborone, Botswana.

J693/A1174—DISTRIK WITBANK. (2) Jeffery Peter Jansen, Schoongezicht; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers)—BHH 545T. (4) Nie meer as 8 Kleurling huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Schoongezicht Kleurling Woonbuurt, distrik Witbank, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Schoongezicht Kleurling Woonbuurt en terug.

M5856/A1166—DISTRICT OF ODI 1. (2) Tsogo Paul Moyo, Brits Location; replacement of vehicle YBB 9577. (3) One combi (8 passengers)—DTH 359T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Mothutlung situated on Elandsfontein 185, District of Odi 1, to places within an area with a radius of 15 km from Mothutlung. (ii) From places within an area with a radius of 15 km from Mothutlung situated on Elandsfontein 185, District of Odi 1 to Mothutlung.

M10324/A1099—DISTRIK PILGRIM'S REST. (2) Kgukane Joewie Mashile, Bosbokrand; bykomende voertuig met nuwe magtigting. (3) Een bus (26 passasiers) besonderhede verskaf te word. (4) Georganiseerde Swart bus passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Beestekraalspruit 270, distrik Pilgrim's Rest, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 50 km en terug. (ii) Vanaf Beestekraalspruit 270, distrik Pilgrim's Rest na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 160 km en vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf Beestekraalspruit, distrik Pilgrim's Rest na Beestekraalspruit, distrik Pilgrim's Rest. (Voertuig gestasioneer te word te Beestekraalspruit.)

M2167/A1101—DISTRIK MORETELE 1. (2) Amos Mahlangu, Stinkwater; vervanging van voertuig YBC 5085. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBC 6827. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Stinkwater 97, distrik Moretele 1.

T1251/A1116—DISTRIK WITBANK. (2) Annanias Msuthu Tlou, Lynnville; bykomende voertuig met bestaande magtigting. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Op ritte binne die munisipale gebied Witbank, distrik Witbank.

M1764/A1058—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Klaas Mthimunya, Mamelodi; replacement of vehicle TP 289-178. (3) One combi (8 passengers)—DRC 092T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 25 km from Zwavelpoort 373, District of Pretoria.

B2442/A1107—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Bodiredi Bafokeng (Edms.) Bpk., Phokeng; vervanging van voertuig YBD 2076 (3) Een paneelwa (1 356 kg)—YBD 6497. (4) (a) Eie handelsware. (5) (a) Vanaf Rustenburg na die RSA/Bophuthatswana grens wat binne die landdrost-district Rustenburg geleë is. (4) (b) Slegs twee werknemers (kosteloos) in die loop van hulle diens met die houer van die permit. (5) (b) Vanaf die RSA/Bophuthatswana grens wat binne die landdrost-district Rustenburg geleë is na Rustenburg en terug.

M9585 A1160—DISTRIK CULLINAN. (2) Magezi Mishiye Maluleke, Mamelodi; vervanging van voertuig TAW 17050. (3) Een kombi (8 passasiers)—BCM 436T. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Louwsbaken 476, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Louwsbaken 476 distrik Cullinan. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Louwsbaken 476 distrik Cullinan, na Louwsbaken 476, distrik Cullinan, onderhewig aan die bepaling dat die voertuig gestasioneer sal word te Louwsbaken 476, distrik Cullinan.

M1994/A1053—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Piet Mnyakeni, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 59746. (3) Een kombi (8 passasiers)—TP 173-948. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mamelodi Manskoshuis, Mamelodi na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km ten ooste van Mamelodi Manskoshuis, Mamelodi, distrik Wonderboom. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km ten ooste van Mamelodi Manskoshuis, Mamelodi, distrik Wonderboom, na Manskoshuis, Mamelodi, distrik Wonderboom.

M2002/A1098—DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT. (2) Phillip Moatshe, Mamelodi; replacement of vehicle TP 238-629. (3) One combi (8 passengers)—DRR 915T. (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects (5) Within an area with a radius of 25 km from Roodekopjes 546, District of Bronkhorstspuit, subject to the 1 hour pro-forma restriction.

B1308 A1188—DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT. (2) Frans Bila, Mamelodi, replacement of vehicle TP 14388. (3) One combi (8 passengers)—DFD 328T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Schietpoort 507, District of Bronkhorstspuit to places within an area with a radius of 30 km from Schietpoort and return from places within an area with a radius of 30 km from Schietpoort 507, District of Bronkhorstspuit to Schietpoort.

T492 A1016—DISTRICT OF NELSPRUIT. (2) Batijela Ohed Tselia Lekazi; replacement of vehicle TBH 5757. (3) One combi (8 passengers)—DLH 134T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Nyamazan Black Residential Area, Nelspruit, District of Nelspruit to Nelspruit Town and return. (Vehicle to be stationed at Nyamazan Black Residential Area

M10483 A1168—DISTRIK MAPULANENG. (2) Jav Mack Makhubedu, Elandsfontein; vervanging van voertuig LEB 5-2035. (3) Een kombi (8 passasiers)—DMS 773T. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Dientjie 453, distrik Pilgrim's Rest, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Dientjie 453, distrik Pilgrim's Rest. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Dientjie 453, distrik Pilgrim's Rest na Dientjie 453, distrik Pilgrim's Rest (Die voertuig sal te Dientjie 453, distrik Pilgrim's Rest gestasioneer word.)

M10576 A1186—DISTRIK WITBANK. (2) Webb Maduna, Witbank, nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne distrik Witbank (Voertuig gestasioneer te word op algemerkte taxistaanplek te Witbank.)

S2943 A1190—DISTRIK BOLOBEDU. (2) Ngwake Gabriel Seshani, Modjadjeslokasie; vervanging van voertuig LEB 7-705. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 7-644. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mashakga geleë op Modjadjeslokasie 242, distrik Bobobedu, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mashakga. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Mashakga geleë op Modjadjeslokasie 242, distrik Bobobedu, na Mashakga geleë op Modjadjeslokasie 242 (Voertuig gestasioneer te word te Mashakga geleë op Modjadjeslokasie 242

T658 A1176—DISTRIK RUSTENBURG. (2) John Buti Tsholo, Waterval; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Waterval 306, distrik Rustenburg, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Waterval 306, distrik Rustenburg, na Waterval 306 (Voertuig gestasioneer te word by Winkel van Plaks Rustenburg (Edms.) Bpk., distrik Rustenburg

B2368 A1163—DISTRIK ODI. (2) Boph thatsw, na Nasionale Ontwikkelings Korporasie Bpk., Ga-Rankuwa; nuwe aansoek. (3) Vier-entwintig motorvoertuie—YBB 2135, ligte aflewering (1 760 kg), YBB 7448, swaarvoertuig (12 000 kg), YBB 9020 tenker (5 433 kg), YBB 2133, sleepwa (42 000 kg), YBB 1479, E20 (1 326 kg), YBB 7330, sleepwa (4 178 kg), YBB 2220, leunwa (3 370 kg), YBB 7846, tenker (4 490 kg), YBB 7512, swaarvoertuig (2 232 kg), YBB 2308, sleepwa (23 193 kg), YBB 2136, sleepwa (25 243 kg), YBB 2127, leunwa (9 978 kg), YBB 4675, sleepwa (3 814 kg), YBB 5835, sleepwa (4 650 kg), YBB 6033, karavaan (1 100 kg), YBB 3575, ligte aflewering (1 021 kg), YBB 9970, ligte aflewering (1 700 kg), YBB 8753, ligte aflewering (1 000 kg), YBB 8948, ligte aflewering (1 000 kg), YBB 9892, ligte aflewering (1 700 kg), YBB 2130, swaarvoertuig (12 000 kg), YBB 2498, swaarvoertuig (8 575 kg), YBB 2118, swaarvoertuig (12 000 kg), and YBB 2119 (12 000 kg). (4) Bantoebier in massa hoeveelheid of in 300 liter plastiese houters of in 20 liter plastiese houters of verpakte bier in plastiese kratte. Leë houters op terugreis. (5) Tagtig km straal vanaf Ga-Rankuwa Bierbrouery, Ga-Rankuwa, distrik Odi 1.

M6056 A1029—DISTRIK MOUTSE 3. (2) Jan Mabona, Elandsdoorn; vervanging van voertuig LEB 9-300. (3) Een kombi (8 passasiers) LEB 9-1766. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Elandsdoorn 56, distrik Moutse 3, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Elandsdoorn 56. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Elandsdoorn 56, distrik Moutse 3, na Elandsdoorn 56, distrik Moutse 3

S3469 A1118—DISTRIK MAPULANENG. (2) Nanayi Rony Sedibe, Dientjie; nuwe aansoek. (3) Drie busse—BYH 039T (63/20), DBN 100T (60/15), BRD 041T (17 passasiers).

Roete 1:

(4) (a) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (a) Tussen Elandsfontein Swart Dorp geleë op Elandsfontein 435, distrik Pelgrimsrus en Ohrigstad oor F. H. Odendaalvakansieoord, Blyderivierspoort Natuurreservaat, Clermont 414, Rietvlei 413, Branddraai 409, Heuningneskrans 408, Roodekrans 438 en 439, Strydfontein 442, Ohrigstad 443, Grootboom 485.

Tydtafel—Daaglik:

Vertrek	Maandag tot Saterdag		Aankoms
	Stop		
Elandsfontein	06h30	Branddraai	07h30
Ohrigstad na tein arriveer		Branddraai	
Elandsfontein	13h00	Branddraai	14h00
Ohrigstad	15h45	Branddraai	17h00
			Elandsfontein
			18h00

Sondag

Elandsfontein	13h00	Branddraai	14h00	Ohrigstad	15h15
en keer terug na Elandsfontein					

Tarief: R0,03 per passasier per km

Roete 2:

(4) (b) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie

(5) (b) Tussen Elandsfontein 435, distrik Pelgrimsrus en Pelgrimsrus oor Elandsfontein 435, Blyderivierspoort Natuurreservaat, Mulford 433, Dientjie 453, Bourke's Luck 476, Goedgeloof 456, Ledoiphine 469, London 496, Berlyn 506, Lisbon 531, Driekop 542, Graskop 563, Desire 563, Grootfontein 562, Poneskrans 543

Tydtafel

Vertrek	Maandag tot Saterdag		Aankoms
	Stop		
Elandsfontein	06h30	Graskop	09h30
Pelgrimsrus	11h00	Graskop	11h30
			Elandsfontein
			13h30
Sondag			
Elandsfontein	13h00	Graskop	15h00
			Pelgrimsrus
			16h00
en keer terug na Elandsfontein			

Tarief: R0,03 per passasier per km

R312 A1109—DISTRICT OF RUSTENBURG. (2) Rustenburg Bus Services (Pty) Ltd, Rustenburg, new application. (3) Five additional buses (particulars to be advised)

ROUTE 69

RUSTENBURG-LICHTENBURG

(4) (a) Non-White passengers and their personal effects

(5) (a) Between Rustenburg 272, District of Rustenburg and Lichtenburg 27, District of Lichtenburg

Route Rustenburg 272, Waterval 306, Waterkloof 305, Boschfontein 330, Commisiesdrift 327, Roodekloof 326, Middelfontein 361, Koperfontein 364, Elandsfontein 366, Vlakhoek 323, Vlakfontein 373, Rietfontein 372, Groenfontein 498, Waterval 462, Rietfontein 464, Kleinfontein 463, Roerfontein 465, Panfontein 492, Goede Hoop 490, Kafferskraal 493, Wedge 486, Rietfontein 487, Kwaggasnek 485, Boshoff 482, Mooilaagte 483, Veld 480, Rietpan 479, Kwaggaslaagte 121, 119, Rietpan 479,

Corsindae 118, Grootpan 117, Klippan 13, Doornkop 372, Schilpad Verdriet 10, Speekhoutboom 371, Duikerfontein 365, Schilpad Verdriet 10, Schaapplaas 14, Roodepan 19, Vlakpan 21, Graslaagte 37, Lichtenburg 27.

Reverse for return.

Time-table: Daily as and when required.

Additional journeys on whole or part of route as and when required.

Fare table: R0,025 per passenger per km.

ROUTE 70

KOSTER-LICHTENBURG

(4) (b) Non-White passengers and their personal effects.

(5) (b) Between Kleinfontein 463, District of Koster and Lichtenburg 27, District of Lichtenburg.

Route:

Kleinfontein 463, Roerfontein 465, Panfontein 492, Goede Hoop 490, Kafferskraal 493, Wedge 486, Rietfontein 487, Kwaggasnek 485, Boshoff 482, Mooilaagte 483, Veld 480, Rietpan 479, 119, Kwaggaslaagte 121, Houtkop 152, Goedvoortzicht 120, Klippan 15, Twee Buffels Geschied 42, Harmzen 45, Twee Buffels Geschied 42, Klippan 15, Gouspan 16, Witpan 20, Vlaklaagte 39, Graslaagte 37, Lichtenburg 27.

Reverse for return.

Time-table:

Fridays only as and when required. Additional journeys over whole or part of route as and when required.

Fare table: R0,025 per passenger per km.

ROUTE 71

KOSTER-VENTERSDORP

(4) (c) Non-White passengers and their personal effects.

(5) (c) Between Kleinfontein 463, District of Koster and Roodepoort 191, District of Ventersdorp.

Route: Kleinfontein 463, Roerfontein 465, Panfontein 492, Goede Hoop 490, Kafferskraal 493, Wedge 486, Rietfontein 487, Kwaggasnek 485, Boshoff 482, Mooilaagte 483, Veld 480, Rietpan 479, 119, Kwaggaslaagte 121, Houtkop 152, Zwarttrand 123, Boschhoek 129, Witkrans 130, Grootbos 149, Doornkop 166, Vlieger 185, Ventersdraai 183, Roodepoort 191.

Reverse for return.

Time-table:

Tuesdays, Saturdays and Sundays as and when required.

Additional journeys over whole or part of route as and when required.

Fare table: R0,025 per passenger per km.

ROUTE 72

KOSTER

(4) (d) Non-White passengers and their personal effects.

(5) (d) Between Koster Location and Koster Town, along Kafotla Street via Vyftiende Street, Tweede Street, Railway Street, Rissik Street, Jameson Road and Buister-Eloff Street to Terminus by Koster Co-operative and return over the same route.

Time-table:

Mondays to Saturdays	
From Location	From Koster
05h30	19h30

Additional journeys over whole or part of route as and when required.

Fare table: R0,025 per passenger per km.

Minimum fare R0,15 per passenger single journey.

R312/A925—DISTRIK KOSTER. (2) Rustenburg Bus Services (Pty) Ltd, Rustenburg; oordrag van Openbare Padvervoerpermities PP105653 en OP26030 vanaf Ismael Shomang. (3) Twee busse—CLG 021T (65/21) en besonderhede van tweede bus verskaf te word.

Ten opsigte van PP105653: Voertuig CLG 021T: (4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Koster, distrik Koster, na Lichtenburg, met Kosterpad oor Kleinfontein, Roerfontein, Goede Hoop, Wedge, Rietfontein, Kwaggasnek, Mooilaagte, Rietpan, Corsindale, Grootpan, Klippan, Schaapplaas, Roodepan, Vlakpan (strate in Lichtenburg) regs met Ferdi Hartzenbergrylaan, links met Provinsiale Pad P13/1, regs met Buitekantstraat, links met Buchananstraat (terminus agter Lichtenburg Meule) en terug oor dieselfde roete: Roete afstand 90 km, onderhewig aan die beperking dat geen passasiers tussen Koster en Rietfontein 464 op- of afgelaai sal word nie.

Tydtafel

Maandae tot Saterdag

Vertrek		Arriveer	
Koster.....	07h00	Lichtenburg.....	09h30
Lichtenburg.....	15h00	Koster.....	17h30

Tarief: R2 enkel.

Ten opsigte van OP26030:

(4) (b) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie (5) (b) Vanaf Koster Lokasie na Kosterdorp met Kafotlastraat oor 15de Straat, Tweede Straat, Railwaystraat, Rissikstraat, Jamesonweg en Buister—Eloffstraat terminus by Koster Koöperatiewe Landbou en terug oor dieselfde roete—afstand 6,1 km vanaf Koster Swart Lokasie

Tydtafel

Vertrek Lokasie	Vertrek Dorp
05h30	06h00
06h30	07h00
07h30	08h00
08h30	09h00
10h30	11h00
11h30	12h05
12h40	13h05
13h40	14h15
16h00	16h30
16h50	17h10
17h30	17h45
19h00	19h30

En dan vermeerdering van dienste soos en wanneer benodig.

Tarief: R0,06 per persoon (enkel).

(4) (c) Georganiseerde Swart geselskappe vir sport, kerk, picknik en begrafnis doeleindes. (5) (c) Binne Koster distrik.

Tydtafel: Slegs Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae.

Tarief: Volgens ooreenkoms.

JOHANNESBURG

Address to which representations must be submitted The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

OP689/A2661—KEMPTON PARK. (2) Mastertreads (Transvaal) (Pty) Ltd, Spartan; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) Three goods vehicles. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP688/A2661—KEMPTON PARK. (2) Mastertreads (Transvaal) (Pty) Ltd, Spartan; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP687/A2661—KEMPTON PARK. (2) Mastertreads (Transvaal) (Pty) Ltd, Spartan; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One goods vehicle (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP686/A15885—ALBERTON (2) J. Dauvellier, Alberton; transfer of Permit OP16171 from J. van Nieuwberg (A1663). (3) One goods vehicle. (4) Transfer of permit from J. Nieuwberg to J. Dauvellier. (5) To obtain the same authority as held by transferor

OP679/A2959—JOHANNESBURG. (2) G. J. F. Beukes, Johannesburg; wysiging van permit (vervanging van voertuig). (3) Een vragvoertuig. (4) Vervanging van voertuig (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gebou deur voertuig wat vervang staan te word.

OP671 A1571—ISANDO. (2) Petrol Ltd, Isando; amendment of permit (replacement of vehicle) (3) One goods vehicle (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OP673/A2557—MEYERTON. (2) Thomas Bande (Edms.) Bpk., Meyerton; bykomende voertuie. (3) Twee vragvoertuie. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande magtiging.

OP680/A3494—EDENVALE. (2) Fantom (Pty) Ltd, Edenvale; amendment of permit (replacement of vehicles). (3) Two goods vehicles. (4) Replacement of vehicles. (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OP677/A4242—SANDTON. (2) Putco Ltd, Sandton; amendment of route. (3) One bus. (4) *Amendment of route:* Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) *Route forward:* From points within Dobsonville to Roodepoort Road, Main Reef Road hence via unnamed road (private road) to National Explosives (Pty) Ltd. *Return route:* As per forward journey in reverse. *Time-table:* As and when required. *Fares:* As per agreement.

OP676/A4242—SANDTON. (2) Putco Ltd, Sandton; additional authority. (3) One bus. (4) (a) *Additional authority:* Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) *Route: Forward:* Baragwanath Road, Booyens Reserve Road, Crownwood Road to Crown Mines. *Return route:* As per forward route in reverse. *Time-table:* As and when required. *Fares:* As per agreement. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

OP670/A14197—BOOYSENS. (2) Rogers Transport (Pty) Ltd, Booyens; additional vehicles. (3) Three goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP655/A18778—JOHANNESBURG. (2) Spicers (Pty) Ltd, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One bus. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP605/A3727—ISANDO. (2) Roche Products (Pty) Ltd, Isando; new application. (3) One light delivery van. (4) Coloured employees (free of charge) and their personal effects. (5) From Roche premises in Isando onto Jan Smuts Highway until reaching the Germiston/Heidelberg turn-off onto the N3 motorway, proceed along the N3 motorway until reaching the Vereeniging (R26) turn-off proceed with the R26 until reaching the Eden Park turn-off which leads directly into Eden Park along Petersen Road, turn left into Abraham Street. First stop corner of Abraham and Chrysler Streets. Proceed along Abraham Street, left into Ferrari Street, right into Lancia Avenue. Final stop corner of Lancia and Rambler Streets and back with the same route to the R26 motorway turn left to Henley on Klip where the vehicle will remain for the night.

Time-table:

Depart		Arrive
Roche	16h30	Eden Park
Eden Park	07h00	Roche

OP668/A3737—JOHANNESBURG. (2) Central Islamic Trust Incorp. Central Islamic Trust Welfare Fund WO2171, Johannesburg; new application. (3) One micro-bus. (4) Asiatic employees (free of charge) and their personal effects. (5) Between points within the boundaries of Lenasia.

OP666/A24171—BOKSBURG. (2) E. C. Lenning Properties (Pty) Ltd, Boksburg; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP659/A2327—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Polar Transport (Pty) Ltd, Stikland; new application. (3) Five goods vehicles. (4) (a) Chilled mutton carcasses, pork carcasses and beef carcasses for export purposes. (4) (b) Boxed frozen meat and offals for export purposes. (5) (a) From abattoirs and deboning plants within the Republic of South Africa to export harbours and border posts. (5) (b) From abattoirs and deboning plants within the Republic of South Africa to export harbours and border posts.

OP669/A22933—JOHANNESBURG. (2) C. J. V. Barnard, trading as H.B. Transport, Johannesburg; new application. (3) One goods vehicle. (4) The completely constructed sections of a wall, floor, ceiling, roof or framework of a prefabricated building as an integral part of such prefabricated building together with tools of trade and any material required for the erection of the components. (5) Within a radius of 240 km from place of business at Johannesburg.

OP674/A3738—BENONI. (2) Esab Welding Products (S.A.) (Pty) Ltd, Benoni; new application. (3) Two goods vehicles. (4) Welding machines belonging to clients from collection points situated within a radius of 240 km from the holder's place of business at Benoni direct to the holder's said place of business for repairs and such machines back to the place where the machines were received by the holder in the first instance.

OP684/A13338—ALBERTON. (2) P. Mackays Transport (Edms.) Bpk., Alberton; wysiging van permit (vervanging van voertuig). (3) Een vragvoertuig. (4) Vervanging van voertuig. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word.

OP681/A17119—ALBERTON. (2) Swanees Cartage (Pty) Ltd, Alberton; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1017—CARLETONVILLE. (2) Pitsi Joel Magodiela, 1-3056864-5, Carletonville; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Carletonville.

OT1174—CARLETONVILLE. (2) Tsetsi Isaac Tlakedi, 1-6024685-6, Carletonville; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km from Oberholzer Station.

OT1179—BENONI. (2) Cleopas Clement Hlubi, 1-1008209-9, Winterville; additional vehicle with additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni.

OT1235—EVANDER. (2) Jack Moses Culube, 1-3825230-6, Evander; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1236—EVANDER. (2) Daniel S. Masilela, 1-0737086-6, Evander; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1237—EVANDER. (2) Moses M. Masilela, 1-0592009-8, Evander; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OT1246—SOWETO. (2) Johannes Ndlovu, 196867, Mofolo North; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1247—KWAXUMA. (2) Koos N. Sithole, 461184, kwaXuma; new application and additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1248—KWAXUMA. (2) Macpherson Mtlomelo, 435940, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1249—MEADOWLANDS. (2) Henry Maphalala, 1/2772113/6, Meadowlands; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1250—KWAXUMA. (2) Jeremiah T. Motha, 1-4239908-0, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1251—DUBE. (2) Mosweu Derrick Khama, 1-0208951-8, Dube; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1252—ZONDI II. (2) Alpheus T. Nqwenya, 1-3582581-7, Zondi II; new application and additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1253—SOWETO. (2) O. Radebe, 1208087, Soweto; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1254—KWAXUMA. (2) Nicholas Kunene, 2118757, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1255—DUBE. (2) Roen Makhatini, 3328570, Mofolo Central; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1256—SOWETO. (2) Fana Madela, 3530862, Soweto; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1257—KWAXUMA. (2) Nomalot Margaret Radebe kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1258—KWAXUMA. (2) G. M. Jabulani, 213876, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1259—MZODO. (2) Benson Hlatwayo, 1/3272062, Mozodo; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1260—SOWETO. (2) Jeremiah Mdallane, 1-3528318-7, Soweto; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi permits. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1261—MOZODO. (2) Jacob Malindi, 1-4812103-2, Mozodo; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1262—KWAXUMA. (2) J. G. Sikhakhane, 1-3033940-5, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1263—KWAXUMA. (2) Ejekiel Mahlaba, 544281, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1264—KWAXUMA. (2) Iris Nonyukila, 3563683, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1265—EMNDENI SOUTH. (2) Paulus M. Khanye, 2643387, Emndeni South; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1266—O JABULANI. (2) David Vilakazi, 3333997, Jabulani; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1267—MEADOWLANDS. (2) Joseph Mfene Meadowlands; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1268—KWAXUMA. (2) Paulus Nhlabathi, 1/202193/2, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required—from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa—alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1269—DUBE. (2) J. T. Madi, 4946970, Dube; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa. Alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1270—DUBE. (2) M. W. Madi, 1/6052960/9, Dube; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa. Alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1271—KWAXUMA. (2) Jacob Chiba 1 1216622-7 kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa. Alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1272—KWAXUMA. (2) Johannes Shembe, 1-5596493-6, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa. Alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1273—KWAXUMA. (2) Joseph B. Sithole, 1/0204280, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Persons on a (partly) particular bus route, organised parties, tourists and employees if required from points in Soweto to points within the Magisterial District of Johannesburg and vice versa. Alternatively from points to points within the boundaries of Soweto.

OT1313—BOPHELONG. (2) Daniel Motilinyane Mzizi, 1933704, Bophelong; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxipersons. (5) Tussen punte binne die landdrostdistrikte van Evaton, Vereeniging en Vanderbijlpark.

OT1405—MEADOWLANDS. (2) Joshua Muziwakhe Nkabinde, 1-4244110-3, Meadowland; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1406—MOROKA. (2) Jack Makabela, 330702, Moroka; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 5.

OT1407—PIMVILLE. (2) Arthur Mazibuko, 1-2449318-2, Pimville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1408—KWAXUMA. (2) Johannes Legodi, 1-0983686-1, kwaXuma; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the boundaries of Soweto.

OT1409—KWAXUMA. (2) Jerry Ntsuntsha 1-0549364-8, kwaXuma; transfer from A. W. Ndaba. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP110990.

OT1410—BENONI. (2) Elsi Masangu, 5-1257184-9, Daveyton; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 6.

OT1411—WATTVILLE. (2) Samuel Mtshali, 030287, Watville; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni.

OT1412—PIMVILLE. (2) Z. Petros Mthelezulu, 1-4372627-0, Pimville; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1413—TURFFONTEIN. (2) Ronald Teitse, 5003075102003, Turffontein; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1414—YEOVILLE. (2) Henri Owen Brewis, 3208065008001, Yeo-ville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1415—KATLEHONG. (2) Joseph Shibase, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 6.

OT1416—KATLEHONG. (2) Mabuti Abie Gama, 1-4149784-4, Katlehong; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Germiston.

OT1417—SOWETO. (2) Lili Generosa Mathonsi, 1536421, Soweto; transfer from estate late M. A. Mathonsi. (3) Two motor-cars. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permits PP22761 and PP110663.

OT1418—JOHANNESBURG. (2) Rose Travel and Enterprises Ltd, Hillbrow; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1419—JOHANNESBURG. (2) William Desmond Simon, 2806165046002, Johannesburg; amendment of tariffs. (3) One motor-car. (4) Amendment of tariffs. (5) Flag Fall: 70c. For every one-twelfth of a km or part thereof: 5c. For every 40 seconds waiting time: 5c, or per hour R4,50. The first 23 kg luggage: Free, and thereafter for every 23 kg or part thereof: 5c.

OT1420—BETHAL. (2) Johannes Mahungu, 1-3467284-1, Bethal; additional authority and amendment of route. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points situated within the Magisterial Districts of Bethal and Highveld Ridge. (Car to be stationed at the Black taxi rank in Bethal.)

OT1421—SEBOKENG. (2) Scanjana Petrus Yekwa, 1-3340736-3, Sebokeng; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 20 km of 3783 Zonr 13, Sebokeng.

OT1422—KWA XUMA. (2) Daniel Motaung, 491855, Kwa Xuma; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1424—DELMAS. (2) Joseph Ndinisa, Delmas; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1425—DELMAS. (2) Piet Motau, Delmas; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1426—ORLANDO WEST. (2) France Tshababala, 1-0981184-4, Phirima; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1427—EVATON. (2) Stephen Dhlamini, 522749, Evaton; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1428—VEREENIGING. (2) C. Rabotapi, 454891, Vereeniging; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1429—EVATON. (2) Albert Zwane, 581508, Evaton; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1430—JOHANNESBURG. (2) Karl Heinz Schafer, 3412235062100, Greenside; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1431—ALBERTON. (2) Moses Mavan Tsotetsi, 1-2558346-0, Alberton; new application. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Alberton. (Car to be stationed at 7078 Sekesi Street, Tokoza, Alberton.)

OT1432—KATLEHONG. (2) Timothy T. Shongwe, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1433—ROODEPOORT. (2) Elizabeth Moabi, 16912460, Roodepoort; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1434—DUBE VILLAGE. (2) Thomas Langa, 15865431, Dube Village; amendment of permit (replacement of vehicle and additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 6.

OT1435—KWAXUMA. (2) Elsie Makakula, 100738 kwaXuma; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1437—AMERSFOORT. (2) M. R. Diudla, 10824237, Daggakraal; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1438—ROODEPOORT. (2) Olgah Memakonde, 5-5620981-8, Roodepoort; transfer from S. Mmolawa. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP69136.

OT1439—KATLEHONG. (2) Funiwe Janeth Sibeko, 5-1501905-2, Katlehong; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km of 587 Mavimbela Section, Katlehong.

OT1440—DIEPKLOOF. (2) Enica Mokgadi Khonjewayo, 1832959, Khotsa; new application. (3) One motor-car. (4) Black and Coloured taxi persons. (5) Between points within a radius of 10 km of 8284 Zone 6, Diepkloof.

OT1441—PAVILLION PLACE. (2) Roy McNeil, Pavillion Place; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1442—KATLEHONG. (2) Abram M. Mokoena, 4322884, Katlehong; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 8 to 8.

OT1443—DAVEYTON. (2) William Phungwayo, 1/0050025/1, Daveyton; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of permit. (5) (b) From 8 to 15.

OT1444—EVANDER. (2) S. Ngwenya, Evander; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1445—KWAXUMA. (2) Johnson Zimo, 198839, kwaXuma; additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT1446—KWAXUMA. (2) Joseph Mtemba, 1-3911937-0, kwaXuma; transfer from S. Madondo. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP09693.

OT1447—AMSTERDAM. (2) S. Phakathi, 1-4194912-7, Amsterdam; additional vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) Between points within Amsterdam, District of Ermelo and points within the Magisterial District of Ermelo.

OT1448—MOFOLO NORTH. (2) Kainer Mazibuko, 808679, Iketo; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1449—MEADOWLANDS. (2) Kenny Eliasa Ngcobo, 1-3494746-6, Meadowlands; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1450—RESIDENSIA. (2) Ashid Nana, 5566920, Residensia; new application. (3) One motor-car. (4) Black and Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km of Lenz Station.

OT1451—LEANDRA. (2) Izrail Mahlangu, 1-4457476-4, Leandra; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre. (4) Swart taxi persone. (5) (i) Tussen punte vanaf Leslie geleë op die plaas Brakfontein 310, distrik Bethal na punte geleë binne 'n radius van 25 km vanaf Leslie, distrik Bethal. (ii) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 25 km vanaf Leslie geleë op die plaas Brakfontein 310, distrik Bethal terug na Leslie. (Voertuig gestasioneer te word te huurwoningstasieplek Leslie, langs Standertonhoofpad.)

OT1452—KWAXUMA. (2) J. Lenkoe, kwaXuma; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1453—DIEPKLOOF. (2) Paulos Nxumalo, 205623, Diepkloof; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1454—TEMBISA. (2) J. Makhonjwa, Tembisa; amendment of permit (replacement of vehicle with additional vehicle). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1455—TEMBISA. (2) Moses Malahela, Tembisa; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1456—DAVEYTON. (2) James Zone Makone, 1-5085745-9, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni. (Vehicle to be stationed at Sgodi-Phola.)

OT1458—VANDERBULPARK. (2) Matthews Maloisane, 1-0985442-9, Vanderbijlpark; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1459—JOHANNESBURG. (2) Orlando Carvalho Fernandes da Silva, 430202511910-4, Johannesburg; transfer from A. G. Sacks. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP17337.

OT1460—JOHANNESBURG. (2) Joseph Daniel du Plessis, 3004155030017, Johannesburg; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1461—VOSLOORUS. (2) Elizabeth Ndlebe, 1389525, Vosloorus; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1462—KWAXUMA. (2) Phillip Mole, 3061265, kwaXuma; additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT1463—PIET RETIEF. (2) Ali Mahomed, 8000 Piet Retief; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1464—DAVEYTON. (2) Regina Kunene, 5-375870-4, Daveyton; transfer from W. Zwane. (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP115750.

OT1465—KWAXUMA. (2) Ariel Cindi, 1-3797090-6, kwaXuma; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 6 to 8.

OT1466—MOROKA. (2) David Makwakwa Moroka; replacement of vehicle and additional authority. (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Black taxi persons. (5) (b) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT1467—ERMELO. (2) Moses Nyandeni, 1-4748072-4, Ermelo; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1452—KWAXUMA. (2) John M. Maphosa, kwaXuma; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 8.

OT1468—MOROKA. (2) Phillemon Nkabinde, 197727, Moroka; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of persons. (5) (b) From 5 to 6.

OT1469—TEMBISA. (2) Samuel Mahlola Dibona Maropa, 1-3387184-7, Tembisa; additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km of Post Office Tembisa.

OT1470—TEMBISA. (2) Herbert Zulu, 1-3387122-9, Tembisa; new application. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km of Post Office, Tembisa.

OT1471—DUNDONALD. (2) Obed Ndlovu, 1-1495285-7, Dundonald; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between Shabalala Shop, District of Ermelo, and points within the Magisterial District of Carolina.

OT1475—PIET RETIEF. (2) Ebrahim Essa, 2412065072055, Piet Retief; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1478—ROODEPOORT. (2) Tapon Tzomane, Dobsonville; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT1480—MEADOWLANDS. (2) Phillip Nhlapo, 324432, Meadowlands; amendment of permit (replacement of vehicle with additional authority). (3) One motor-car. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as vehicle to be replaced. (4) (b) Increase of permit. (5) (b) From 5 to 8.

OP699/A2957—REEF EXEMPTED AREA. (2) Thorntons Transportation Ltd, Tulisa Park; new application. (3) Sixteen goods vehicles. (4) Sugar in bags. (5) From Bonga to points within the Reef exempted area as published in the Government Gazette 6793 of 28/12/79.

BLOEMFONTEIN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, Bloemfontein, 9300.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices. Alle rydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

OP296—BLOEMFONTEIN. (2) Thaba Nchu Transport (Edms.) Bpk., Pinestraat 11, Bloemfontein; wysiging van tydtafel en bykomende ritte. (3) Tien bestaande busse. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Oor die bestaande goedgekeurde roete tussen Bultfontein en Welkom via Port Allen en Odendaalsrus. Tydtafel soos per Bylaag A aangeheg. (b) Oor die bestaande goedgekeurde roete tussen Wesseisbron en Welkom via Odendaalsrus. Tydtafel soos per Bylaag B aangeheg.

OP297—BLOEMFONTEIN. (2) Thaba Nchu Transport (Edms.) Bpk., Pinestraat 11, Bloemfontein; bykomende magtiging. (3) Tien bestaande busse. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Bophuthatswana/RSA-grens by plaas Koppie Enkel 282. Vanaf Bophuthatswana en RSA-grens by plaas Koppie Enkel 282, dan aan met Pad 1189, regs in na Christiana Nuwe Woonbuurt oor ongenommerde pad, terug met ongenommerde pad, regs met Pad 1189, links met Pad P34-6, dan regs met Pad R708, dan links in met ongenommerde pad na Landboukoöperasie, terug met ongenommerde pad, links met Pad R708 wat uitloop in Voortrekkerweg, regs in Beststraat tot by terminus, terug met Beststraat, links met Voortrekkerweg, regs met Pretoriusweg, verby Christiana Hospitaal, regs met Pad R29 dan regs in na Rob Ferreira Vakansie-oord en terug oor dieselfde roete. Afstand: 80 km. Tarief: 2,5c per passasier per km. Stappe en rydtafel: Daaglikse Bophuthatswana/RSA-grens. Heenreis: 06h10. Terugreis: 18h05; Graspan 06h15, 18h00; Orlando Park 06h20, 17h55; Skoenreg 06h25, 17h50; Sweethome 06h30, 17h45; Prospect 06h35, 17h40; Christiana Woonbuurt 06h40, 17h35; Landboukoöperasie 06h45, 17h30; Christiana Terminus 06h50, 17h25; Rob Ferreira 07h00, 17h15; bykomende ritte soos en wanneer benodig om aan passasiers aanvaag te voldoen en afwyking gedurende nat weer en omstandighede buite houer se beheer.

OP298—BLOEMFONTEIN. (2) Die Stadsraad van Bloemfontein, Harveyweg 136, Bloemfontein; wysiging van tariewe. (3) Vyf-en-negentig bestaande busse. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Swartes.

Volwasse nes

Tussen die Swart Woongebied en Bastionplein.....

Tussen Bastionplein en die Blanke voorstede.....

Skoliere

Kleurlinge

Volwasse nes

Tussen die Kleurling Woongebied en die stad.....

Tussen Bastionplein en die Blanke voorstede.....

Skoliere

	Huidige tarief			Voorgestelde tarief		
	Kontant	10 ritte (afslag van 10%)	12 ritte	Kontant	10 ritte (afslag van 20%)	12 ritte
Tussen die Swart Woongebied en Bastionplein.....	R0,20	R1,80	R2,15	R0,30	R2,40	R2,90
Tussen Bastionplein en die Blanke voorstede.....	R0,20	R1,80	R2,15	R0,30	R2,40	R2,90
Skoliere.....	R0,20	R1,00 vir 10 ritte (10c per rit)		R0,30	R1,50 vir 10 ritte (15c per rit)	
Kleurlinge						
Volwasse nes						
Tussen die Kleurling Woongebied en die stad.....	R0,25	R2,00	R2,40	R0,35	R2,40	R2,90 (afslag van ±40%)
Tussen Bastionplein en die Blanke voorstede.....	R0,20	R1,80	R2,15	R0,35	R2,40	R2,90
Skoliere.....	R0,20	R1,00 vir 10 ritte (10c per rit)		R0,30	R1,50 vir 10 ritte (15c per rit)	

OP300—BLOEMFONTEIN. (2) Ishmael Salman, 12163 Rocklands Swart Woongebied, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) OB 18831—motorkar. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied van Bloemfontein. (Voertuig sal opereer vanaf 12163 Rocklands Swart Woongebied, Bloemfontein.)

OP301—BLOEMFONTEIN. (2) O & A Louw Transport (Edms.) Bpk., wat handel dryf as Pony Express, Piet Humanstraat 31, Hamilton, Bloemfontein; vervanging van OB 50174. (3) DFN 464T—vragmotor. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (PP64719). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied.

OP299—EDENBURG. (2) Johannes Matthew Sello Tsuella, trading as Kananelo Taxi, 1543 Black Township, Edenburg; additional authority and additional vehicle. (3) OE 1573—status-wagen and OE 1378—kombi. (4) (a) In respect of OE 1378 Non-White passengers who have organised themselves into a party and their personal baggage. (b) In respect of OE 1573 Black and Coloured taxi passengers. (5) (a) Within a radius of 400 km from the G.P.O. at Edenburg. (5) Within the Edenburg Magisterial District. (Vehicle will be operated from 1543 Black Township, Edenburg.)

BYLAE A

	Heenreis							Terugreis						
	Maan.—Sat.		Vry. en Sat. add.		Sondag			Maan.—Sat.		Vry. en Sat. add.		Sondag		
Bultfontein	05h00	08h00	10h00	—	13h00	13h30	—	16h20	19h40	—	19h20	—	19h30	—
Maraispark	S	S	S	—	S	S	—	S	S	—	S	—	S	—
Uitzicht	S	S	S	—	S	S	—	S	S	—	S	—	S	—
Skemering	S	S	S	—	S	S	—	S	S	—	S	—	S	—
McGrathspark	S	S	S	—	S	S	—	S	S	—	S	—	S	—
Kleinbe gin	S	S	S	—	S	S	—	S	S	—	S	—	S	—
Fredericksheek	S	S	S	—	S	S	—	S	S	—	S	—	S	—
Port Allen	06h20	09h00	11h00	15h25	14h00	14h30	16h50	15h20	18h40	15h20	18h20	16h50	18h30	—
Lombardia	S	S	S	S	S	S	S	S	S	—	S	S	S	—
Vredebloem	S	S	S	S	S	S	S	S	S	—	S	S	S	—
Wesselsbron-aansluiting	S	S	S	S	S	S	S	S	S	—	S	S	S	—
Odendaalsrus	07h00	10h10	12h10	16h35	15h10	15h40	18h00	14h20	17h40	14h20	17h20	15h50	17h30	—
Welkom	07h30	10h30	12h30	16h55	15h30	16h00	18h20	14h00	17h15	14h00	17h00	15h30	17h00	—

Bykomende ritte soos en wanneer benodig om aan passasiersaanvraag te voldoen, oor heel of gedeeltes van roetes en afwyking gedurende nat weer en omstandighede buite houer se beheer.

Beperking: Geen passasiers sal opgelaa word en dieselfde passasiers afgelaai word tussen Odendaalsrus en Welkom nie.

BYLAE B

Tydtafel en stopplekke:

	Heenreis							Terugreis							
	Maan. tot Sat.			Sat. add.	Vry. add.	Sondag		Maan. tot Sat.			Vry. add.	Sat. add.	Sondag		
Wesselsbron Swart Woon- buurt.....	06h30	09h15	—	18h40	18h40	15h30	18h40	—	17h50	18h50	18h35	18h35	—	17h55	18h35
Wesselsbron Terminus.....	06h40	16h25	16h10	18h50	18h50	15h40	16h10	18h50	09h10	17h40	18h40	18h25	18h25	09h10	17h45
Ou Wesselsbron Lokasie-aan- sluiting.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Rothenberg-aansluiting.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Constantia.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Elanaarsfontein.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Sonderdam.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Eendvoëlkuil.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Mooiplaas.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Berta.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Bothaville/Welkom-aanslui- ting.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Odendaalsrus Terminus.....	07h15	10h00	16h55	19h55	19h30	16h20	16h55	19h30	08h15	16h40	17h40	17h40	17h40	08h15	17h00
Hennenman-aansluiting.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Virginia/Bloemfontein-aan- sluiting.....	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Powerweg Terminus (Wel- kom).....	07h35	10h20	17h15	19h50	19h50	16h40	17h15	19h50	07h45	16h10	17h15	17h20	17h20	07h45	16h40

Bykomende ritte soos en wanneer benodig om aan passasiersaanvraag te voldoen oor heel of gedeelte van roete en afwyking gedurende nat weer en omstandighede buite die houer se beheer.

Beperking: Geen passasiers sal opgelaa en dieselfde passasiers afgelaai word tussen Welkom en Odendaalsrus nie.

CAPE TOWN/KAAPSTAD

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, Cape Town, 8000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Private Bag X9021, Kaapstad, 8000.

H/OP8009/08/11—ELSIE'S RIVER. (2) John Shabodien, Belhar; transfer from Ebrahim Hassen. (3) One vehicle to be purchased. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Municipal Non-White Rank in Second Avenue, Elsie's River. (ii) Casual trips.

H/OP8009/08/12—ELSIE'S RIVER. (2) Ebrahim Hassen, Ravensmead; replacement of vehicle. (3) One combi—CA 271-199 (8 passengers). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Municipal Non-White Rank in Second Avenue, Elsie's River. (ii) Casual trips.

A/OP8009/08/06—CERES. (2) Joseph Andrew Sass, Ceres; nuwe aan-
soek. (3) Een kombi—CT 8076 (16 sitplekke). (4) Nie-Blanke georgani-
seerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met
'n straal van 160 km vanaf H.P.K. Ceres. Slegs op Saterdag, Sondag,
Woensdag en openbare vakansiedae.

B/OP8009/08/01—CAPE PROVINCE. (2) Peter Piso Motale, Teyateyan, additional permits with new authority. (3) Four buses to be purchased (61 seats each). (4) Black, Asiatic and Coloured passengers and their baggage and personal belongings of the passengers. (5) As per attached Annexure A, B, C and D.

ANNEXURE A

Route:

From Langa via Washington Street, turn right into Vanguard Drive, from Vanguard Drive turn left into Klipfontein Road to NY 108, from NY 108 turn right into Owenrylaan to Zwelitsa Nyanga.

From Nyanga via NY 3 to NY 37 No 1 Guguletu.

From NY 37 No 1 Guguletu via NY 3 turn off to the right into NY 78, turn to the left into Owenrylaan, from Owenrylaan turn to the right into NY 108, from NY 108 turn to the left into Borchers Quarry Road, turn to the right into Modderdam Road, turn left into De La Rey Road, turn right into Voortrekker Road turn left into Durban Road, turn right into R9 trunk Road to Paarl; turn left at Paarl into road to Wellington R304, turn right into Jan van Riebeeck Drive, turn left into Driebergen Street, turn right into Drommedaris Street, turn left into Nishamba Street, turn right into Jantjies Street and then via the same route back to R9 trunk road, then turn left to Worcester via R9, to Touwsrivier via R9, to Laingsburg via R9, to Beaufort West via R9, via Aberdeen to Graaff-Reinet, Pearson via trunk road to Main Road Somerset East, via trunk road to Main Road Bedford, via trunk road to Main Road Adelaide, via trunk road to Main Road Fort Beaufort, via National Road to Main Road Alice, from Alice use National Road, turn left into Keiskammahoek Road to bus terminus, return via same route to National Road, turn left to Middelburg, use Cathcart Road to King Williamstown, at King Williamstown turn left into Bridge Road to bus terminus, then back again via Bridge Road and Alexander Road to Zwelitsa Bus Terminus, then back again via Alexander Road to National Road to Mdantsana, at Mdantsana turn right into Hargrave Road, turn into NT 1, Mdantsana to the bus terminus. From Mdantsana use the same route in the opposite direction on the return journey to Langa.

ANNEXURE B TIME-TABLE AND PICK-UP POINTS

Son	Mon		Thurs	Fri
08h45		Langa (Langa Bus terminus)		A 06h40
09h00		Nyanga (Zwelitsha)		D 06h30
09h30				A 06h20
09h40		Guguletu (NY37 No 1)		D 06h10
12h00				A 06h00
13h00		Paarl (Jantjies Street, Mbekweni)		D 05h00
13h30				A 04h50
		Worcester		
		Touwsrivier		
		Laingsburg		
		Beaufort West		
		Aberdeen		
		Graaff-Reinet		
		Pearston		
23h50		Somerset East (Post Office)	D 18h10	
24h00			A 18h00	
	A 00h50	Bedford (Post Office)	D 17h40	
	D 01h00		A 17h30	
	A 01h25	Adelaide (Magistrates Court)	D 17h00	
	D 01h35		A 16h40	
	A 01h55	Fort Beaufort (Magistrates Court)	D 16h10	
	D 02h05		A 16h00	
	A 02h55	Alice (bus terminus)	D 15h35	
	D 03h00		A 15h15	
	A 03h25	Keiskammahoek (bus terminus)	D 15h00	
	D 03h35		A 14h30	
	A 04h05	Middelbdrift (bus terminus)	D 14h00	
	D 04h10		A 13h30	
	A 05h30	King Williamstown (bus terminus)	D 12h30	
	D 05h40		A 11h15	
	A 06h05	Zwelitsha (Magistrates court)	D 11h00	
	D 06h15		A 10h00	
	A 07h05	Mdantsana (bus terminus)	D 09h00	

ANNEXURE C TIME-TABLE AND PICK-UP POINTS

Fri.	Sat.		Son.	Mon.
09h00		Langa (Langa Bus Terminus)		A 06h40
		Nyanga (Zwelitsha)		D 06h30
09h30				A 06h20
10h00		Guguletu (NY 37 No. 1)		D 06h10
21h00				A 06h00
21h30		Paarl (Jantjies Street, Mbekweni)		D 05h00
				A 04h50
		Worcester		
		Touwsrivier		
		Laingsburg		
		Beaufort West		
		Aberdeen		
		Graaff-Reinet		
		Pearston		
	A 07h50	Somerset East (Post Office)	D 18h10	
	D 08h00		A 18h00	
	A 08h50	Bedford (Post Office)	D 17h40	
	D 09h00		A 17h30	
	A 09h25	Adelaide (Magistrates Court)	D 17h00	
	D 09h35		A 16h45	
	A 09h55	Fort Beaufort (Magistrates Court)	D 16h10	
	D 10h05		A 16h00	
	A 10h55	Alice (bus terminus)	D 15h35	
	D 11h00		A 15h15	
	A 11h25	Keiskammahoek (bus terminus)	D 15h00	
	D 11h05		A 14h30	
	A 12h05	Middelbdrift (bus terminus)	D 14h00	
	D 12h10		A 13h30	
	A 13h30	King William's Town (bus terminus)	D 12h30	
	D 13h40		A 11h15	
	A 14h05	Zwelitsha (Magistrates Court)	D 11h00	
	D 14h10		A 10h00	
	A 15h00	Mdantsana (bus terminus)	D 09h00	

ANNEXURE D

Tariffs in accordance with S.A.R. road motor tariffs for conveyance over similar routes and distances.

H/OP8009/09/08—GRASSY PARK. (2) Abdul Basier Leach, Wynberg; additional permit with new rank. (3) One combi to be purchased—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi stand at Grassy Park Shopping Centre, corner of Blackbird Avenue and Kestrel Way, Grassy Park. (ii) Casual trips within an area with a radius of 35 km of municipal taxi rank at Grassy Park Shopping Centre, corner of Blackbird Avenue and Kestrel Way, Grassy Park.

H/OP8009/09/02—STELLENBOSCH. (2) Adam Frederick Rhode, Stellenbosch, bykomende permit met nuwe staandeplek. (3) Een kombi aankoop te word—8 sieplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle

persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Bergzicht Taxistaanplek, Birdstraat, Stellenbosch. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Bergzicht Taxistaanplek, Birdstraat, Stellenbosch.

A/OP8008/08/05—MOSSSELBAAI. (2) Louis Stevens, Mosselbaai; bykomende magtiging. (3) Een bus—CBS 7054—54 sittende en 18 staande. (4) Nie-Blanke werknemers van Irvin & Johnson. Route: Vanaf die fabriek van Irvin & Johnson Beperk, Mosselbaai, na die Nie-Blanke woongebied in Mosselbaai en terug. Routeafstand: Sewe km vanaf die fabriek na verste punt van Nie-Blanke woongebied in Mosselbaai. Trefpunt: Soos en wanneer benodig word tussen 19h30 en 16h00. Vervoertarief: Deur die firma van Irvin & Johnson vergoed op 'n basis van R15 per fiks ongeag van die aantal passasiers.

H/OP8009/10/04—ELSIESRIVIER. (2) Ebrahim Hendricks, Lansdowne; vervanging van voertuig. (3) Een mini-bus—CA 278-686—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek boek van Connaught en 39ste Laan, Elsie'srivier. (ii) Toevallige ritte.

A/OP8009/08/02—SPRINGBOK. (2) Trencor Services (Pty) Ltd, Springbok; vervanging van voertuig. (3) Een vragmotor—CBU 5034—4 700 kg. (4) Passasiers en goedere soos Permit OP88729 voorheen uitge-reik ten opsigte van CBU 836. (5) Binne die gebiede gemagtig in boge-melde permit.

H/OP8009/09/04—STELLENBOSCH. (2) Jacobus Matthew Jacobs, Stellenbosch; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CL 2463—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Nie-Blanke munisipale staanplek in Bloemstraat, Stellenbosch. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8009/09/03—PAROW. (2) Ernest Adolf Sonnenberg, Ravensmead; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CY 97225—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf munisipale taxistaanplek te Parowstasie. (ii) Toevallige ritte.

A/OP8009/05/02—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) G. North and Son (Pty) Ltd, Elsie's River; replacement of vehicles. (3) Six light delivery vans—CY 32557—1245 kg, CY 60078—1 125 kg, CY 76582—1 140 kg, CY 88862—1 155 kg, CY 98682—1 100 kg, CY 10721—1 100 kg, one truck—CY 48028—2 500 kg. (4) Own employees and goods as per Per-mits OP53085, OP53086, OP53089, OP53090, OP53084, OP53098 and OP53095 previously issued in respect of CY 96979, CCC 4077, CBY 3443, CY 36547, CY 5366, CY 71742 and CY 77301. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permits.

H/OP8009/03/04—STELLENBOSCH. (2) Jacobus John Jacobs, Stellenbosch; bykomende permit met nuwe magtiging. (3) Een voertuig aange-koop te word. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Bakkerstraat 17, Idasvallei, Stellenbosch. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Bakkerstraat 17, Idasvallei, Stellenbosch.

H/OP8009/08/07—PAARL. (2) Barnett Greadner Hebe, Paarl; transfer from Honest Zolile Hebe. (3) Five motor-cars—CJ 14460—5 passengers, CJ 14614—5 passengers, CJ 18961—5 passengers, CJ 26590—5 passen-gers, CJ 15466—4 passengers, CJ 25994—8 passengers, (1 combi). (4) Black taxi passengers and their personal effects. In respect of CJ 25994, CJ 14460, CJ 26590, CJ 15466 and CJ 18961: (5) (a) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi stand in Ambagsvallei Street, Paarl. (ii) Casual trips. In respect of CJ 14614: (5) (b) (i) Within an area with a radius of 5 km of Mbekweni Black Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8009/05/01—ATHLONE. (2) Kismet Taxis (Pty) Ltd, Belgravia Estate; replacement of vehicle. (3) One mini-bus—CA 295786—8 passen-gers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Athlone Municipal Non-White Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8009/08/04—NYANGA. (2) Nontuthuzelo Magdelina Mbatani, Nyanga; new application. (3) One combi—CA 148916—9 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Emms Drive, Nyanga. (ii) Casual trips within an area with a radius of 35 km of Emms Drive, Nyanga.

H/OP8009/11/01—HOPEFIELD. (2) Willem Stevens, Hopefield; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's aangekoop te word—8 sitplekke elk. (4) Kleur-lingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Voortrekkerstraat, Hopefield. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Voortrekkerstraat, Hopefield.

H/OP8009/09/05—GUGULETU. (2) Thomas Wele Mandla, Guguletu; new application. (3) Two vehicles to be purchased. (4) Black taxi passen-gers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Washington Extension Road, Langa. (ii) Casual trips within an area with a radius of 35 km of Washington Extension Road, Langa and (5) (b) (i) Within an area with a radius of 5 km of rank at NY1 Road, Guguletu. (ii) Casual trips within an area with a radius of 35 km of NY1 Road rank, Guguletu.

H/OP8009/04/02—PIKETBERG. (2) Evert Carel Ockhuis, Piketberg; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word—9 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n ge-bied met 'n straal van 5 km vanaf Steynruststraat 76, Piketberg. (ii) Toeval-lige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf Steynruststraat 76, Piketberg.

H/OP8008/29/03—LANGEBAAN. (2) Ayoub Dalwai, Langebaan; nuwe aansoek. (3) Een bus aangekoop te word—16 sitplekke. (4) Kleur-lingtaxipassasiers. (5) Route is vanaf Langebaan Shopping Centre, Lange-baan na Langebaanweg-Vredenburg-Saldanha en Hopefield.

H/OP8008/25/03—MBEKWENI TOWNSHIP. (2) Rassyi Jim Si-manga, Mbekweni; nuwe aansoek. (3) Een motorbus aangekoop te word. (4) Swart taxipassasiers. (5) Vanaf Mbekweni Taxistaanplek na verskeie punte binne die gebied van die passasiers verlang.

H/OP8009/08/08—BISHOP LAVIS. (2) Philip Blignaudt, Clarke Estate; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word. (4) Kleurlingtaxipassasiers. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek Bishop Lavistastasie. (Elsiesrivier kant.)

H/OP8009/08/05—NYANGA. (2) Gukwana Alec Mbatani, Nyanga; new application. (3) One combi—CA 148 916—8 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Emms Drive, Nyanga. (ii) Casual trips within an area with a radius of 35 km of Emms Drive, Nyanga.

H/OP3009/08/09—PAARL. (2) Karel Heswick, Paarl-Oos; nuwe aan-soek. (3) Een motorkar aangekoop te word—5 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf "Natco" Supermarket, Klein Drakensteinweg, Paarl. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf "Natco Supermark", Klein Drakensteinweg, Paarl.

H/OP8009/11/05—MACASSAR. (2) Hoosain Sultan, Firgrove; additional permits with existing authority. (3) Two motor-cars—CFM 14378—5 passengers, CFM 6233—5 passengers. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Macassar Taxi Rank. (ii) Casual trips within an area with a radius of 50 km of Macassar Taxi Rank.

H/OP8009/11/02—BLACKHEATH. (2) Willem Pretorius, Blackheath; Oordrag vanaf Sophia Manus. (3) Twee busse—CFR 1985—8 sitplekke, CFR 9380—8 sitplekke. Ten opsigte van CFR 1985: (4) (a) Kleurlingtaxi-passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (a) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Nie-Blanke taxistaanplek, spoorwegstasie Blackheath. Ten opsigte van CFR 9380: (4) (b) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (b) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Nie-Blanke taxistaanplek, spoorwegstasie Blackheath. (ii) Toeval-lige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Nie-Blanke taxi-staanplek, spoorwegstasie Blackheath. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf Nie-Blanke taxistaanplek, spoorwegstasie Blackheath.

H/OP8009/11/04—FIRGROVE. (2) Hoosain Sultan, Firgrove; replace-ment of vehicle. (3) One bus—CFM 17862—8 passengers. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Firgrove Station Taxi Rank. (ii) Casual trips.

A/OP8008/27/03—PAARDENEILAND. (2) John Samuel Cupido, Paardeneiland; new application. (3) One motor-car—CY 35309—5 pas-sengers. (4) Black employees of Kentucky Fried Chicken, Paardeneiland. (5) Route: Depart from central spot, Sixth Avenue, Nyanga to Kentucky Fried Chicken, Paardeneiland. Leave Sixth Avenue, Nyanga, turn left into Klipfontein Road, Athlone, turn right into Airport Road, then turn left onto Settlers Way, on Settlers Way take City/Milnerton turn-off which leads onto Table Bay Road. From Table Bay Road it runs into Koeberg Road. Turn left onto Section Road and turn left at the first corner, into Paardeneiland Road. Reach destination: Kentucky Fried Chicken, Paardeneiland. Return journey is the same as the forward journey. Route distance: 25 km single route, 50 km return. Time-table: Monday-Friday: Public Holidays: Depart from Sixth Avenue, Nyanga 05h30. Arrive at Kentucky Fried Chicken, Paardeneiland Road, Paardeneiland 06h00. Depart from Kentucky Fried Chicken, Paardeneiland between the hours of 20h30 and 23h00. Arrive at Sixth Avenue, Nyanga, between 21h00 and 23h30. Scale of charges: As there are no suitable vehicles available John our driver, collects the girls and the company gives him R150 per month towards petrol and wear and tear of motor-car.

A/OP8009/03/03—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) U C A Stu-dios (Pty) Ltd, Cape Town; new application. (3) One truck—CA 102-870—5 000 kg. (4) (a) Only employees free of charge of U C A Studios (Pty) Ltd. (5) (a) Between the holder's place of business situated at 21 Bloem Street, Cape Town and any place situated within the Republic of South Africa and returned to the place where the employees were picked up. (4) (b) Cinematographic and lighting equipment and props and material for set building of which the holder is the sole owner and which is used by the holder or his employees in the course of his business as film producer. (5) (b) From the holder's place of business situated at 21 Bloem Street, Cape Town direct to film location situated in the Republic of South Africa and returned to the place where the goods were originally picked up.

H/OP8009/15/01—CLAREMONT. (2) J. B. N. Slabbert Taxis (Pty) Ltd, Steenberg; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CA 174-642—4 passengers. (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Municipal White Taxi Rank at Station Place, Claremont. (ii) Casual trips.

B/OP8009/15/02—DURBANVILLE. (2) Robert Nool, Nyanga; re-placement of vehicle. (3) One mini-bus—CA 185-994. (4) Black and Coloured employees of Hillcrest Quarries as per Permit OP47877 pre-viously issued in respect of CA 238-146. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit

H/OP8009 15 08—MOSELBAAL (2) Thomas Johannes Swart, Mos-elbaal; vervanging van voertuig (3) Een motorkar—CBS 7666—5 sitplekke (4) Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Mitchellstraat 9, Mosel-baal

H/OP8009/15/04—SOMERSET WEST. (2) Government Tokwana, Blackheath; replacement of vehicle. (3) One bus—CFR 17934. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank at Llwandle Hostel, Somerset West. (ii) Casual trips.

B/OP8008/25/07—RIVERSDAL. (2) Pieter Abraham Sefoor, Riversdal; nuwe aansoek. (3) Een bus—CCC 2965—55 sittende en 17 staande. (4) (a) Kleurlingleerlinge. (5) (a) Vanaf Kruisrivier/Palmietrivier en Garcia na Senior Sekondêre Skool Gerrit du Plessis te Riversdal (tender Admin. van Kleurlingsake). (4) (b) Kleurling georganiseerde geselskappe. (5) (b) Area met 'n radius van 300 km vanaf HPK Riversdal.

A/OP8008/06/01—CAPE PROVINCE. (2) Wine Engineering and Servicing, Huguenot; new application. (3) One truck—CFR 17601—3 000 kg. (4) Machinery and spares for the Wine Industry and the transportation, commissioning and servicing for reward. (5) Within the Cape Province.

H/OP8009/12/03—NYANGA. (2) Reginald Nana Sompeta, Nyanga East; replacement of vehicle. (3) One combi—CA 171-518—8 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Black taxi rank at Nyanga Terminus. (ii) Casual trips.

H/OP8006/30/03—MITCHELL'S PLAIN. (2) Charmaine Classen, Westridge; new application. (3) One combi to be purchased—10 passengers. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 5 km of Station Number 3 Mitchell's Plain Station—to areas (suburbs) of Westridge and Rocklands.

H/OP8008/18/04—CERES. (2) Abraham van der Merwe, Ceres; oordrag vanaf Moses Jacobus Daniels. (3) Een kombi—CT 7829—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf E Straat 176, Bella Vista, Ceres. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8009/08/03—BELLVILLE. (2) George Pedro, Hanover Park; additional permits with existing authority. (3) One micro-bus—CA 198-552—8 passengers, one motor-car—CA 259-989—5 passengers. (4)

Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Charl Malan Street Municipal Non-White Taxi Rank, Bellville.

A/OP8009/02/01—VAN RHYNSDORP. (2) Daniel Petrus Parrang, Van Rhynsdorp; bykomende permit met nuwe magtiging. (3) Een bus—CCP 28-07—32 sitplekke. (4) Kleurling georganiseerde geselskappe, en hul persoonlike besittings (pro forma). (5) Vanaf Van Rhynsdorp na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 600 km vanaf Bloekomstraat 450 en terug.

H/OP8009/12/02—STEENBERG. (2) Gamat Galant, Steenberg; replacement of vehicle. (3) One combi—CA 237-624—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 5 km of (i) Non-White municipal taxi rank in Henley Road, Steenberg; (ii) Grindal Drive and Military Road, Lavender Hill.

KIMBERLEY

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

OP186—CHRISTIANA STATION, CHRISTIANA TOWN. (2) Makodis Transport (Pty) Ltd, Pampierstad; extension of route, amendment of time-table and additional tariffs. (3) Fifteen existing buses.

Existing authority:

(4) (a) Non-White passengers and their personal effects, mail bags and goods.

(5) (a) Between Christiana and nearest border post en route to Taung via Kokhomeng, Mololema, Tlhapeng and Manthestad and areas and farms in Bophuthatswana on condition that on Wednesday and Fridays on the forward journey no passengers may be picked up whose destination is a point between Christiana and Manthestad (Manthestad included) and on the return journey that no passengers may be picked up at Manthestad or any point between Manthestad and Christiana.

Existing time-table

CHRISTIANA-MANTHESAD-TAUNG (STA.) (2043)

Tu. Th. Sat.	Mo. Wed. Fri.	Sun.	km	Stopping places	Tu. Th.	Mo. Wed. Sat.	Sun. Fri.
D	P	P			D	P	P
V 06h30	06h30	11h15	—	Christiana Sta.	A 16h00	16h00	18h30
S	S	S	16	Skooneg	S	S	S
S	S	S	21	Orlando Park	S	S	S
S	S	S	27	Bodemvas	S	S	S
S	S	S	32	Kilometers	S	S	S
07h00	07h00	11h45	36	RSA/Bophuthatswana Border	15h30	15h30	18h00
S	S	S	40	Kokhomeng	S	S	S
—	—	—	43	Junction	—	—	—
V 07h30	07h30	12h00	47	Mololema (P.O.)	S	S	S
—	—	—	43	Junction	—	—	—
—	—	—	47	Junction	—	—	—
S	S	S	51	Tweelingspan/Black Res. Area	S	S	S
—	—	—	54	Junction	—	—	—
S	S	S	58	Tlhapeng	S	S	S
—	—	—	54	Junction	—	—	—
S	S	S	58	Mabereng	S	S	S
V 09h00	09h00	13h00	64	Manthestad (P.O.)	V 14h15	14h15	S
S	S	S	67	Kilometers	S	S	S
S	S	S	70	70 Kilometers	S	S	S
S	S	S	74	Hartburg	S	S	S
S	S	S	77	Randstad	S	S	S
S	S	S	78	St Konrad Hospital	S	S	S
S	S	S	80	Taung (Village) (P.O.)	S	S	S
A 10h00	A 10h00	A 13h30	85	Taung (Sta.)	V 13h30	V 13h30	V 15h45

D = Non-White passengers, mail and goods.

P = Non-White passengers and luggage only.

**TAUNG STATION—CHRISTIANA ROUTE
ROUTE IN RSA & BOPHUTHATSWANA**

Route distance: 85 km

(Particulars appear in rands)

Existing tariffs:

Taung Station

0,20	Taung Village (P.O.)
0,25	0,10 Hospital
0,35	0,20 0,05 Nhole
0,40	0,30 0,25 0,20 Kolong Stop II
0,40	0,30 0,25 0,20 0,05 Kolong Stop I
0,70	0,60 0,55 0,50 0,20 0,20 Manthestad
0,80	0,75 0,70 0,60 0,55 0,55 0,20 Mabereng
1,00	0,85 0,80 0,60 0,55 0,55 0,30 0,20 Tihapeng Stop II
1,10	0,85 0,80 0,60 0,55 0,30 0,30 0,20 0,05 Tihapeng Stop I
1,05	0,90 0,85 0,80 0,60 0,60 0,40 0,30 0,35 0,30 Matsheng Stop I
1,05	0,90 0,85 0,80 0,60 0,60 0,40 0,30 0,35 0,30 0,05 Matsheng Stop II
1,20	1,05 0,90 0,90 0,85 0,85 0,75 0,60 0,60 0,40 0,30 0,15 Molelema Stop I
1,20	1,05 0,90 0,90 0,85 0,85 0,75 0,60 0,60 0,40 0,30 0,15 0,05 Molelema Stop II
1,35	1,20 1,10 1,10 0,90 0,90 0,85 0,60 0,60 0,60 0,30 0,30 0,30 0,30 Kokomeng
1,45	1,40 1,35 1,26 1,15 1,15 0,90 0,80 0,70 0,70 0,50 0,50 0,35 0,35 0,10 RSA Border
1,75	1,65 1,60 1,50 1,45 1,45 1,15 1,10 0,90 0,90 0,75 0,75 0,60 0,60 0,35 0,30 Bodemvas
1,90	1,75 1,70 1,65 1,60 1,60 1,35 1,30 1,15 1,15 0,90 0,90 0,80 0,80 0,60 0,50 0,25 Orlando Park
2,00	1,90 1,80 1,75 1,70 1,70 1,45 1,40 1,30 1,30 1,05 1,05 0,90 0,90 0,80 0,60 0,40 0,15 Skoonreg
2,40	2,25 2,15 2,15 2,10 2,10 1,90 1,65 1,65 1,65 1,45 1,45 1,20 1,20 1,10 1,10 0,80 0,60 0,50 Christiana

Extension of authority:

(4) (b) Non-White passengers and their personal effects, mail bags and goods.

(5) (b) Between Christiana Town and nearest border post en route to Taung via Christiana Station, Skoonreg, Orlando and Bodemvas, Kokhomeng, Molelema, Tihapeng and Manthestad and areas and farms in Bophuthatswana on condition that; on Wednesdays and Fridays on the forward journey no passengers may be picked up whose destination is a point between Christiana and Manthestad (Manthestad included) and on the return journey that no passengers may be picked up at Manthestad or any point between Manthestad and Christiana.

Proposed time-table

TAUNG STATION-CHRISTIANA STATION AND TOWN

*Route Distance: 89 km.
R.S.A. Portion: 43 km.
Bophuthatswana: 46 km.*

Complete time-table:

Mondays to Saturday:

Forward journeys:

Depart: Taung Station	05h00
	05h30
Arrival: Christiana Town	06h50
	07h30
Depart: Taung Station	09h00
Arrival: Christiana	10h30

Return journeys:

Depart: Christiana Town	14h00
Arrive: Taung Station	15h30
Depart: Christiana Town	17h30
	18h15
Arrive: Taung Station	19h00
	19h45

Saturdays:

Arrive: Taung Station	14h15
	15h15

R.S.A. time-table:

R.S.A. Border/Kokomeng	05h45
	06h15
Christiana Town	06h50
	07h30
R.S.A. Border/Kokomeng	09h45
R.S.A. Border/Kokomeng	11h15
Christiana Town	14h00
Border Post/Kokomeng	16h15
Christiana Town	17h30
Christiana Town	18h15
Border/Kokomeng	17h30
	18h15
Depart: Christiana	13h30
	14h30

Services duplicated as required.

SCALE OF FARES

MAKODIS TRANSPORT (PTY) LTD

TAUNG STATION-CHRISTIANA STATION AND CHRISTIANA TOWN

Route distance: 85 km + 4 km = 89 km

Bophuthatswana: 46 km

R.S.A.: 43 km

(Particulars appear in rands)

Additional tariffs

Taung Station

0,20	Taung Village (P.O.)
0,25	0,10 St Konrads Hospital
0,35	0,20 0,05 Nhole
0,40	0,30 0,25 0,20 Kolong Stop II
0,40	0,30 0,25 0,20 0,05 Kolong Stop I
0,70	0,60 0,55 0,50 0,20 0,20 Manthestad
0,80	0,75 0,70 0,60 0,55 0,55 0,20 Mabereng
1,00	0,85 0,80 0,60 0,55 0,55 0,30 0,20 Tihapeng Stop II
1,00	0,85 0,80 0,60 0,55 0,55 0,30 0,20 0,05 Tihapeng Stop I
1,05	0,90 0,85 0,80 0,60 0,60 0,40 0,30 0,35 0,30 Matsheng Stop I
1,05	0,90 0,85 0,80 0,60 0,60 0,40 0,30 0,35 0,30 0,05 Matsheng Stop II
1,20	1,05 0,90 0,90 0,85 0,85 0,75 0,60 0,60 0,40 0,30 0,15 Molelema I
1,20	1,05 0,90 0,90 0,85 0,85 0,75 0,60 0,60 0,40 0,30 0,15 0,05 Molelema II
1,35	1,20 1,10 1,10 0,90 0,90 0,85 0,60 0,60 0,60 0,30 0,30 0,30 0,30 Kokomeng
1,45	1,40 1,35 1,20 1,15 1,15 0,90 0,80 0,70 0,70 0,50 0,50 0,35 0,35 0,10 R S A Border
1,75	1,65 1,60 1,50 1,45 1,45 1,15 1,10 0,90 0,90 0,75 0,75 0,60 0,60 0,35 0,30 Bodemvas
1,90	1,75 1,70 1,65 1,60 1,60 1,35 1,30 1,15 1,15 0,90 0,90 0,80 0,80 0,60 0,50 0,25 Orlando
2,00	1,90 1,80 1,75 1,70 1,70 1,45 1,40 1,30 1,30 1,05 1,05 0,90 0,90 0,80 0,60 0,40 Skoonreg
2,40	2,25 2,15 2,15 2,10 2,10 1,90 1,65 1,65 1,65 1,45 1,45 1,20 1,20 1,10 1,10 0,80 0,60 0,50 Christiana Station
2,65	2,50 2,40 2,40 2,35 2,35 2,15 1,90 1,90 1,90 1,70 1,70 1,45 1,45 1,35 1,35 1,05 0,85 0,75 0,25 Christiana Town

Proposed time-table

Distance: 46 km.

Bophuthatswana: 19 km.

R.S.A.: 27 km.

Complete time-table:

Forward journeys:

Monday to Saturday:

Depart: Taung Village.....	05h00
	05h30
	06h00
	09h00

Arrive: Hartswater	06h00
	06h30
	07h00
	07h30
	10h00

Return journey:

Depart: Hartswater..... 14h00

Arrive: Taung Village 15h00

Saturdays return journey:

Depart: Hartswater..... 13h30

Duplication of the service as required.

Proposed scale of fares

(Particulars appear in cents)

Taung	(Lokaleng)
20	St Konrads Hospital
25	25 Taung Station
35	35 10 Rooival
40	40 10 10 Matolong
50	50 20 20 10 Maphoitsile/Mokassa I
60	60 40 40 40 20 Border Post
70	70 50 50 50 30 20 Magogong Station
70	70 50 50 50 30 20 Vaalharas Koöperasie Bpk. (Magogong)
95	95 75 75 75 55 45 25 25 Plankdorp
105	105 85 85 85 65 35 35 35 10 Magogong Village
140	140 115 115 115 95 85 60 60 60 60 Hartswater (Wynkelder)
140	140 115 115 115 95 85 60 60 60 60 5 Landbou Koöperasie Bpk.
140	140 115 115 115 95 85 60 60 60 60 10 5 Hartswater

OP180—BLAAUWSKOP, KANONELAND, BLOESMOND, UPINGTON. (2) G. Farmer, Upington; bykomende magtiging. (3) Een bus (70 passasiers). *Bestaande magtiging:* (4) (a) Kleurling persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike besittings. (5) (a) Vanaf Rietfontein na piekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 400 km vanaf die Hoosposkantoor, Rietfontein en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaa is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godadienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piknik of enige ander soortelike vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

Op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming.

(4) (b) Kleurling hoërskool leerlinge en hul persoonlike besittings op dae wanneer skool sluit en heropen. (5) (b) Vanaf Rietfontein na Upington wanneer skole heropen en vanaf Upington na Rietfontein wanneer skole sluit.

Bykomende magtiging: (4) (c) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) (c) Vanaf Blaauwskop na Uppington (30 km) oor Kanoneiland (2 km) en Bloemsmond (3 km) met stopplekke ook te Kanoneiland en Bloemsmond (totale roete afstand: 30 km).

Voorgestelde rydtafel:

Saierdae en Sondae

Vertrek Blaauwskop	08h00	Vertrek Uptington	12h00
Arriveer Kanoneiland	08h05	Arriveer Bloemsmond	12h30
Vertrek Kanoneiland	08h15	Vertrek Bloemsmond	12h40
Arriveer Bloemsmond	08h22	Arriveer Kanoneiland	12h47
Vertrek Bloemsmond	08h32	Vertrek Kanoneiland	12h55
Arriveer Uptington	09h00	Arriveer Blaauwskop	13h00

Torvalds: nye inden node

Vraagprijs per nummer: **R1,20** enkelrit, **R2** retourrit

OP183—UPINGTON. (2) Impala Busdiens (Edms.) Bpk., Upington; vervanging van voertuig. (3) Een bus (58/18 passasiers). (4) Passasiers soos Permit OP40311 voorheen uitgereik ten opsigte van CAY 5069. (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word.

OP184—KIMBERLEY. (2) H. Petersen, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Een mini-bus (8 passasiers). (4) Kleurling taxipasasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) Binne die munisipale gebied van Kimberley uitgesluit Swart Woongebiede.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

S504 (OP610)—NOCOMBOSCHE. (2) Yusuf Mahomed Docrat, Highway Store, Pomeroy; additional vehicle with new authority. (3) One bus—NF 815. (4) (a) Non-White passengers and their personal effects, including coats, sheep and goods, all classes. (5) (a) From Nocombosche to Pomeroy and return. *Route description:* From Nocombosche (Msinga) along KwaZulu Road via Ngubane Store, Nekida, Colleassie School, Duma Store, Eskaleni, Dumile, Majola Kraal, Machibini, Cwaka, at Cwake turn left along Road 6 and proceed to Pomeroy. Return along the same route.

Nocombosche		Pomeroy
D 08h00		A 09h30
A 16h15		D 13h45

(4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (b) From points within a radius of 30 km from Pomeroy General Post Office to places situated within an area with a radius of 240 km from the Pomeroy General Post Office and back to the place where the party was picked up in the first instance.

Y. M. DOCRAT
ANNEXURE A

0,10	Ngubane Store								
5,1	2,1								
0,15	0,05	Ncikida							
8,2	5,2	3,1							
0,25	0,15	0,10	Collessie School						
11,2	8,2	6,1	3,0						
0,35	0,25	0,20	0,10	Eskaleni					
14,7	11,7	9,6	6,5	3,5					
0,45	0,35	0,30	0,20	0,10	Majola Kraal				
17,1	14,1	12,0	8,9	5,9	2,4				
0,50	0,45	0,35	0,25	0,20	0,10	Cwaka Halt			
22,1	19,1	17,0	13,9	10,9	7,4	5,0			
0,70	0,60	0,50	0,40	0,30	0,25	0,15	Hlambeni		
25,2	22,2	20,1	17,0	14,0	10,5	8,1	3,1		
0,75	0,70	0,60	0,50	0,45	0,30	0,25	0,10	Gwamande	
29,2	26,2	24,1	21,0	18,0	14,5	12,1	7,1	4,0	
0,85	0,80	0,75	0,65	0,55	0,45	0,35	0,25	0,15	Pomeroy

S585 (OP611)—LADYSMITH. (2) Mahomed Ismail Vawda, Blue Rank Bus Service, 25 Simla Road, Ladysmith; amendment of tariffs. (3) Five buses. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes and in accordance with existing approved time-table and conditions.

Existing: 2,25c per passenger per km.

ROUTE: GREENPOINT TO LADYSMITH

M. I. VAWDA TRADING AS BLUE BANK BUS SERVICE

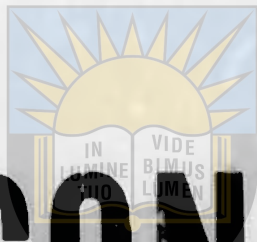
Amended scale of charges:

ANNEXURE A

Particulars appear in km and cents

1.	Greenpoint				
2.	3,9				
	10	Junction D282 and D341			
	5,7	1,8			
3.	15	5	Junction D431 and D43		
	9,5	5,6	3,8		
4.	30	15	10	Rietfontein	
	12,8	8,9	7,1	3,3	
5.	40	25	25	10	Westfield
	17,0	13,1	11,3	7,5	4,2
6.	50	40	35	25	15
	20,6	16,7	14,9	11,1	3,6
7.	60	50	45	35	10
	23,2	19,3	17,5	13,7	10,4
8.	70	60	50	40	30
	26,9	23,0	21,2	17,4	14,1
9.	80	70	65	50	45
	31,0	27,1	25,3	21,5	18,2
10.	95	85	75	65	55
	33,7	29,8	28,0	24,2	20,9
11.	100	90	85	75	60
	37,6	33,7	31,9	28,1	24,8
12.	110	100	95	85	75
	39,5	35,6	33,8	30,8	26,7
13.	120	105	100	90	80
	44,4	40,5	38,7	34,9	31,6
14.	135	120	115	105	95

S593 (OP577)—COLENSO. (2) Town Council of the Borough of Colenso, 34/36 Sir George Street, Colenso; amended authority on existing bus. (3) One bus—NCO 988. (4) White passengers and their personal effects. (5) From the junction of Ninth Avenue and Berg Street (Extension) 3) Colenso, along Berg Street to its junction with Provincial Road R74 then turn right along Provincial Road 74 to its junction with Sir George Street then left into Sir George Street, along Sir George Street into Toll Road, along Toll Road, over the Buller Bridge and along the Colenso access road to the stop street at National Road Route N3, turn right at the stop street and proceed along National Route N3 to Ladysmith entering Ladysmith at Murchison Street, along Murchison Street then left into King Street, along King Street into Poortweg, along Poortweg then right into Francis Road, along Francis Road then right into Farquhar Road, along Farquhar Road then left into Convent Road, along Convent Road then right into Egerton Road, along Egerton Road then right into Murchison Street, along Murchison Street then right into Alexander Street, along Alexander Street then left into Keate Street to the parking area behind the Ladysmith Town Hall and return along the same route. Subject to the condition that, on the fixed route passengers will only be permitted to board or alight from the bus at the following points: *In Colenso* (i) At the junction of Ninth Avenue and Sir George Street (ii) In Sir George Street (a) Outside the Dutch Reformed Church (b) Outside the public library (c) Outside the police station. *In Ladysmith* (i) At the High School in Convent Road (ii) At the parking area behind the Ladysmith Town Hall



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



Time-table

Mondays to Fridays (except public holidays)

Depart Colenso	Arrive Ladysmith	Depart Ladysmith	Arrive Colenso
06h55	07h25	14h10	14h40
15h00	15h30	17h15	17h45

Saturdays except public holidays

Depart Colenso	Arrive Ladysmith	Depart Ladysmith	Arrive Colenso
06h55	07h25	13h15	13h45

S594 (OP630)—LADYSMITH. (2) Emily Ngenisile, 803 White City Location, Steadville; replacement of PP102921. (3) One station wagon—NKR 4384. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips between points situated within a radius of 17 km from Umbulwana, District of Ladysmith.

S595 (OP628)—MID-ILLOVO. (2) Ben Mkhize, Putellos School, P.O. Umbumbulu; additional vehicle. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 8 km from Drummond's Store, Mid-Illovo, to points within a radius of 50 km.

S596 (OP626)—MADADENI. (2) Clement Sibusiso Mathunjwa, 4916137, 1889 Madadeni; replacement of PP102688. (3) One combi—NN 6054. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Masondeza Farm near Madadeni Township to points within a radius of 50 km from Masondeza Farm near Madadeni Township and from points within a radius of 50 km from Masondeza Farm near Madadeni Township to Masondeza Farm near Madadeni Township. Vehicle to be stationed at and operated from Masondeza Farm near Madadeni Township.

S597 (OP627)—EZAKHENI. (2) Bongani Victor Khuzwayo, 132265276, D14 Ezakheni Township; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Mens Hostel in Unit B, Ezakheni Township and return. Vehicle to be operated from Ezakheni Mens Hostel.

S598 (OP629)—EDENDALE. (2) Elliot Mngadi, trading as Mngadi Taxi Service, Edendale Post Office; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From taxi rank at Edendale Post Office, Edendale, to points within a radius of 50 km and return.

S599 (OP620)—CAMPERDOWN. (2) Gangatharan Govindsonny Chetty, trading as Fredville Bus Service, Dhlamini's Depot Fredville; interchangeability, amended (additional) authority in respect of organised parties. (3) Six existing buses. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved time-tables, scale of charges and conditions. (4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (b) From points within the Magisterial District of Camperdown to points within the Province of Natal, subject to the condition that all return trips commence within 24 hours.

S600 (OP584)—VRYHEID. (2) Paul Jacobus Erasmus, 69 Edward Street, Vryheid; replacement of PP55810. (3) One motor-car—NV 14879. (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 50 km from Vryheid. (5) (b) Casual trips outside area (a) above.

S601 (OP632)—BERGVILLE. (2) Bergville Taxi Service (ity) Ltd, Bethany; replacement of PP80944. (3) One motor-car—NB 961. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from Emmaus Mission Hospital, District of Bergville.

S602 (OP631)—EKUVUKENI. (2) Jeffrey Ndumo, 2649395, Empondweni Trading Store, Msinga; replacement of PP117513. (3) One Leyland bus—NDE 9141. (4) Black passengers. (5) From Ekuvukeni Black Township (superintendent's office) onto Provincial Road 32 then right along that road to where it joins Provincial Road 191 then left along that road to where it joins Road D47 then right along that road to Wasbank and return along the same route.

Time-table and scale of charges

Monday to Saturday

Depart	Arrive	Distance Km
Ekuvukeni.....	05h00 Wasbank.....	05h45 21,4
Wasbank.....	06h00 Ekuvukeni.....	06h45
Ekuvukeni.....	08h00 Wasbank.....	08h45
Wasbank.....	10h30 Ekuvukeni.....	11h15
Ekuvukeni.....	12h30 Wasbank.....	13h15
Wasbank.....	15h00 Ekuvukeni.....	15h45
Ekuvukeni.....	16h00 Wasbank.....	16h45
Wasbank.....	17h15 Ekuvukeni.....	18h00

Sundays

Ekuvukeni.....	06h00 Wasbank.....	06h45
Wasbank.....	07h15 Ekuvukeni.....	08h00
Ekuvukeni.....	16h00 Wasbank.....	16h45
Wasbank.....	17h30 Ekuvukeni.....	18h15

Tariff: 2c per km. Minimum tariff of 10c.

S603 (OP634)—KOKSTAD. (2) Tiger Transport (Pty) Ltd, 19 Railway Street, Kokstad; additional vehicle. (3) Four draw bar trailers and two lorries to be advised. (4) As per Annexure A. (5) As per Annexure A.

ANNEXURE A

1. Goods all classes within a radius of 50 km from Kokstad General Post Office, subject to the proviso that no goods may be picked up at any point within a radius of 3 km of a railway station, siding or road motor transport halt, and conveyed to a point situated within a radius of 3 km of another railway station, siding or road motor transport halt.

2. Battery charging plant, batteries, fluorescent fittings and transformers, cash registers, typewriters, accounting machines, duplicators, display stands, scientific instruments and fibre suitcases, between points situated within a radius of 240 km from Kokstad Post Office.

3. Household air conditioners, baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen cabinets, knitting machines, paintings, pictures, household floor polishers, playpens, household ladders, lamp shades, linoleum, not less than 2 metres in length, lockers, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, tables, sideboards, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, barbecues, counters, refrigerators, grillers, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishing where such items form part of other items specified herein or are intended for use with and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items within the Republic of South Africa.

Cabinets for radiograms and industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards completely assembled in one unit, within a radius of 480 km from the post office at Kokstad.

5. Television tubes, within the Republic of South Africa.

6. Building materials, direct to building sites, not exceeding 680 kg in weight per any trip, all necessary for the execution of the work in respect of which the journey is undertaken, subject to the condition that any item so conveyed shall not be sold or offered for sale or delivered to supplement stocks, and any unused material which was conveyed on the forward journey may also be conveyed on the return journey, within a radius of 240 km from Kokstad General Post Office.

7. Rubber rollers, exclusively on behalf of Rubber Roller (Pty) Ltd, between Pinetown and East London, Port Elizabeth and King William's Town for immediate repair and return.

S604 (OP633)—KOKSTAD. (2) Tiger Transport (Pty) Ltd, 19 Railway Street, Kokstad; additional vehicle. (3) Two Trailers to be advised. (4) As per Annexure A. (5) As per Annexure A.

ANNEXURE A

1. Goods all classes within a radius of 50 km from Kokstad General Post Office, subject to the proviso that no goods may be picked up at any point within a radius of 3 km of a railway station, siding or road motor transport halt, and conveyed to a point situated within a radius of 3 km of another railway station, siding or road motor transport halt.

2. Battery charging plant, batteries, fluorescent fittings and transformers, cash registers, typewriters, accounting machines, duplicators, display stands, scientific instruments and fibre suitcases, between points situated within a radius of 240 km from Kokstad Post Office.

3. Household air conditioners, baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen cabinets, knitting machines, paintings, pictures, household floor polishers, playpens, household ladders, lamp shades, linoleum, not less than 2 metres in length, lockers, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, tables, sideboards, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, barbecues, counters, refrigerators, grillers, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishing where such items form part of other items specified herein or are intended for use with and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items within the Republic of South Africa.

Cabinets for radiograms and industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards completely assembled in one unit, within a radius of 480 km from the post office at Kokstad.

5. Television tubes, within the Republic of South Africa.

6. Building materials, direct to building sites, not exceeding 680 kg in mass per any trip, all necessary for the execution of the work in respect of which the journey is undertaken, subject to the condition that any item so conveyed shall not be sold or offered for sale or delivered to supplement stocks, and any unused material which was conveyed on the forward journey may also be conveyed on the return journey, within a radius of 240 km from Kokstad General Post Office.

7. Rubber rollers, exclusively on behalf of Rubber Roller (Pty) Ltd, between Pinetown and East London, Port Elizabeth and King William's Town for immediate repair and return.

S605 (OP638)—CAMPERDOWN. (2) Gangatharan Govindsamy Chetty, trading as Fredville Bus Service, Dlamini's Depot, Fredville; additional vehicle to be used as a spare bus on existing routes. (3) One bus—NC 10842. (4) Non-White passengers. (5) Over existing approved routes and in accordance with existing approved time-table, scale of charges and conditions.

S606 (OP636)—DANNHAUSER. (2) Alson Zwane, 4584451, trading as Zwane's Bus Service, P.O. Verdriet; new application. (3) One bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) As per attached Annexure A.

Time-table: As per attached Annexure B.

Scale of charges: As per attached Annexure C.

ANNEXURE A

From Zwane's Kraal on the farm Kliprots 10958 along unnamed district road running through the farms Slieve Donald 9229, Mourne 9168, Verdriet 8828, Goudnie 8789, Verdriet 8828 to Verdriet School where it meets Road D452, along Road D452, right along Road D280, left along Road 38, right on Road 35 to Dannhauser Bus Terminus and return along same route.

ANNEXURE B

TIME-TABLE ON KLIPROTS TO DANNHAUSER AND RETURN ROUTE

Depart	Mondays to Saturdays		Time	Distance km
	Time	Arrive		
Zwane's Kraal				
Kliprots.....	05h30	kwaRosa Stop	05h35	2
kwaRosa Stop	05h40	Ngwenya Stop	05h45	2½
Ngwenya Stop	05h50	Mtshali Stop	05h55	3
Mtshali Stop	06h00	Zwane's Stop	06h05	5
Zwane's Stop	06h10	Goudnie Stop	06h15	1
Goudnie Stop	06h20	Verdriet Sch	06h25	2½
Verdriet Sch	06h30	Dannhauser	07h05	13
Dannhauser	09h30	Verdriet Sch	10h00	13
Verdriet Sch	10h05	Goudnie Stop	10h10	2½
Goudnie Stop	10h15	Zwane's Stop	10h20	1
Zwane's Stop	10h25	Mtshali Stop	10h35	5
Mtshali Stop	10h40	Ngwenya Stop	10h45	3
Ngwenya Stop	10h50	kwaRosa Stop	10h55	2½
kwaRosa Stop	11h00	Zwane's Kraal	11h05	2
Zwane's Kraal	14h30	kwaRosa Stop	14h35	
kwaRosa Stop	14h40	Ngwenya Stop	14h45	
Ngwenya Stop	14h50	Mtshali Stop	14h55	
Mtshali Stop	15h00	Zwane's Stop	15h10	
Zwane's Stop	15h15	Goudnie Stop	15h20	
Goudnie Stop	15h25	Verdriet Sch	15h30	
Verdriet Sch	15h35	Dannhauser	16h10	
Dannhauser	18h15	Verdriet Sch	18h45	
Verdriet Sch	18h50	Goudnie Stop	18h55	
Goudnie Stop	19h00	Zwane's Stop	19h05	
Zwane's Stop	19h10	Mtshali Stop	19h20	
Mtshali Stop	19h25	Ngwenya Stop	19h30	
Ngwenya Stop	19h35	kwaRosa Stop	19h40	
kwaRosa Stop	19h45	Zwane's Stop	19h50	

ANNEXURE C

Scale of charges based on tariff of 2,75c per km to nearest cent

KLIPROTS DANNHAUSER ROUTE

Zwane's Kraal Kliprots to Dannhauser: 80c.
Kliprots to kwaRosa Stop: 5c.
Kliprots to Ngwenya Stop: 10c.
Kliprots to Mtshali Stop: 20c.
Kliprots to Zwane's Stop: 35c.
Kliprots to Goudnie Stop: 40c.
Kliprots to Verdriet Sch: 45c.
Dannhauser to Verdriet Sch: 35c.
Dannhauser to Goudnie Stop: 40c.
Dannhauser to Zwane's Stop: 50c.
Dannhauser to Mtshali Stop: 65c.
Dannhauser to Ngwenya Stop: 70c.
Dannhauser to kwaRosa Stop: 75c.
Dannhauser to Zwane's Kraal: 80c.

S607 (OP640)—BERGVILLE. (2) Stefaan Kumalo, 156524540, Emmaus Lutheran Hospital, Bergville; new application. (3) One mini-bus (8 passengers) to be acquired. (4) Black taxi passengers. (5) From points within a radius of 5 km from Emmaus Hospital, Emmaus Location, Bergville, to points within a radius of 50 km from Emmaus Hospital, Emmaus Location, Bergville, and from points within a radius of 50 km from Emmaus Hospital, Emmaus Location, Bergville, to points within a radius of 5 km from Emmaus Hospital, Emmaus Location, Bergville.

S608 (OP641)—EZAKHENI. (2) Siphwe Wilbard Kunene, 157847624, trading as Siphwe's Taxi Service, D99 Ezakheni; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Ezakheni Post Office to points within a radius of 50 km and return.

S609 (OP642)—DANNHAUSER. (2) Manzini Nezekia Makhubo, 138183844, Uityk South Farm, Dannhauser District; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Shepetone Lake on the farm Shepetone Lake, Dannhauser Magisterial District (falling under Kwa-Zulu Area) to points within a radius of 50 km from the said lake and from points within a radius of 50 km from the said lake to points within a radius of 5 km from the said lake.

S610 (OP639)—IMPANDO. (2) Jeremiah Nkosi, 142817795, 2951 Madadeni; replacement of OP36298. (3) One hi-ace—NN 24911. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Impando Mens Hostel, Natal Coal Exploration, to points within a radius of 50 km from Impando Mens Hostel, Natal Coal Exploration, and return. (Vehicle to be stationed at Impando Mens Hostel.)

S611 (OP643)—MADADENI. (2) Aurelia Lindiwe Nkosi, 537991080, 1703 Madadeni; transfer from Solomon Nkosi—PP117522. (3) Vehicle to be advised. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Madadeni Bantu Men's Hostel to points within a radius of 50 km from Madadeni Bantu Men's Hostel.

S612 (OP593)—ESTCOURT. (2) James Mfusi, 172 Alexandra Street, Estcourt; transfer from Abbas Mahomed Ally—PP57948. (4) Vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from the Post Office, Estcourt.

S613 (OP574)—MSINGA. (2) Owen Felokwakhe Chonco, P.O. Mhlumba; replacement of vehicle PP81038. (3) One panel van—NF 827. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Plantiffa Kraal, Esinyameni Area, Msinga.

S614 (OP575)—MSINGA. (2) Owen Felokwakhe Chonco, P.O. Mhlumba; additional vehicle. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Plantiffa Kraal, Esinyameni Area, Msinga.

S568 (OP606)—MID-ILLOVO. (2) Victor Bekisisa Mkhize, 2085110, House B986, Umlazi; replacement of PP81177. (3) One hi-ace—NUL 1678. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 15 km from Montsholwane School, Mid-Illovo. (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S569 (OP596)—OSIZWENI. (2) Isaac Malevu, 337 Mountain View, Newcastle; replacement of PP80358. (3) One combi—NN 6851. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from Mahanyes Store, Osizweni.

S570 (OP606)—VRYHEID. (2) Wardes Motor Services (Pty) Ltd, Stretch Crescent, Vryheid; amendment of tariffs. (3) Two existing buses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over/Within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved time-table and conditions. Amended tariffs available for inspection at L.R.T.B. Pietermaritzburg.

S571 (OP618)—MAGOGO. (2) Siphwe Eric Nyandeni, trading as Squ-quva Bus Service, Mz-kazi Mission; additional vehicle with existing route and no authority in respect of item (4) (b). (3) One bus—NTU 1232. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) From Magogo, at the intersection of Roads 233 and 16, along Road 233 to Mangeni Store, from there travel north along unnumbered gravel road running parallel to Road 16 to Hlajakazi School and continue to Isandhlwana, from there to junction with Road 36 between Dundee and Nqutu, turn right to Nqutu and return along the same route.

Time-table

Mondays to Fridays			
Depart		Arrive	
Magogo.....	08h00	Mangeni Store	08h15
Mangeni Store	08h20	Hlajakazi School.....	09h00
Hlajakazi School.....	09h05	Isandhlwana	09h30
Isandhlwana	09h35	Nqutu	10h15
Nqutu	14h30	Isandhlwana	15h10
Isandhlwana	15h15	Hlajakazi School.....	15h40
Hlajakazi School.....	15h45	Mangeni Store	16h20
Mangeni Store	16h25	Magogo.....	16h40

Scale of charges:

Magogo to Mangeni Store—6,5 km: 15c.
Mangeni Store to Hlajakazi School—21 km: 50c.
Hlajakazi School to Isandhlwana—5 km: 10c.
Isandhlwana to Nqutu—23 km: 55c.

Fares in between 2,4c per passenger per km subject to fares being calculated to the nearest 5c with the minimum fare of 5c.

(4) (b) Black organised parties (pro forma). (5) (b) From Magogo only or from Isandhlwana only to points within a radius of 200 km from the point of departure, provided that all return trips shall commence within 48 hours calculated as from the time of arrival, and provided further that on return trips applicant may only convey those persons that were conveyed on the outward trip.

S572 (OP617)—NQUTU. (2) Hamilton Vincent Bekinkosi Zulu, Thandankosi Store, Nqutu; amendment of time-table. (3) One bus—NTU 517. (4) As per Annexure. (5) As per Annexure. Time-table and scale of charges as per Annexure.

(4) Non-White passengers and their personal effects.

(5) From Thandankosi Store situated in the District of Nqutu, along unnamed KwaZulu Government Road for a distance of 3 km, turn right along unnamed road to Qedumona Store, and back along the same route; turn right back into unnamed KwaZulu Government Road and proceed to Nzimini; from Nzimini along Provincial Road 291 via Ngwebini Store, Sunrise Halt to Nqutu and return along the same route.

Time-table

Daily: Saturdays, Sundays and public holidays

Depart	Arrive		
Thandankosi Store	08h00	Hlazakazi Mission	08h15
Hlazakazi Mission	08h20	Qedumona	08h35
Qedumona	08h40	Nzimini Halt	08h55
Nzimini Halt	09h00	Ngwebibi Store	09h15
Ngwebibi Store	09h20	Sunrise Halt	09h30
Sunrise Halt	09h35	Nqutu	09h50
Nqutu	13h00	Sunrise Halt	13h15
Sunrise Halt	13h20	Ngwebibi Store	13h30
Ngwebibi Store	13h35	Nzimini Halt	13h50
Nzimini Halt	13h55	Qedumona	14h10
Qedumona	14h15	Hlazakazi Mission	14h30
Hlazakazi Mission	14h35	Thandankosi Store	14h50
Thandankosi Store	15h00	Hlazakazi Mission	15h15
Hlazakazi Mission	15h20	Qedumona	15h35
Qedumona	15h40	Nzimini Halt	15h55
Nzimini Halt	16h00	Ngwebibi Store	16h15
Ngwebibi Store	16h20	Sunrise Halt	16h30
Sunrise Halt	16h35	Nqutu	16h50
Nqutu	17h00	Sunrise Halt	17h15
Sunrise Halt	17h20	Ngwebibi Store	17h30
Ngwebibi Store	17h35	Nzimini Halt	17h50
Nzimini Halt	17h55	Qedumona	18h10
Qedumona	18h15	Hlazakazi Mission	18h30
Hlazakazi Mission	18h35	Thandankosi Store	18h50

Scale of charges:

Thandankosi Store to Hlazakazi Mission	6 km
Hlazakazi Mission to Qedumona	7,5 km
Qedumona to Nzimini Halt	7,5 km
Nzimini Halt to Nqutu	8 km
Ngwebini Store to Sunrise Halt	5 km
Sunrise Halt to Nqutu	7 km

2c per km per passenger with a minimum fare of 10c.

S573 (OP603)—EZAKHENI. (2) John Maema Lekokotla, 153171129, Ladysmith; nuwe aansoek. (3) Een minibus—NKR 2144. (4) Swart taxi-passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Ezakheni en terug.

S574 (OP476)—NONGOMA. (2) Edwin Vernon Aspden, trading as Aspden's Motor Transport, Main Street, Nongoma; amendment of tariffs. (3) Eight existing buses. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes and in accordance with existing approved time-tables and conditions.

Existing scale of charges:

NND 358, NND 634: 2c per passenger per km.

NND 218, NND 772, NND 762, NND 840, NND 195, NND 194: 1 to 4 km = 5c. Thereafter 1,2c per km.

Proposed scale of charges: 3c per passenger per km with a minimum fare of 10c.

S575 (OP594)—PIETERMARITZBURG. (2) Aboobaker Suliman Tayob, trading as Bakers Transport, 20 Failsworth Road, Pietermaritzburg; new application. (3) Two lorries—NP 21986 and NP 28578. (4) Presensitized anodised aluminium lithographic offset plates of both negative and positive working as produced and packaged in varying sizes and dimensions by Howson-Algraphy Southern Africa (Pty) Ltd, of Trent Road, Masons Mill Industrial Estate, Pietermaritzburg, together with such processing and press room chemicals as are supplied by this concern to its customers for their proper utilisation of the plates. (5) Between a point commencing at the premises of Howson-Algraphy Southern Africa (Pty) Ltd of Trent Road, Masons Mill Industrial Estate, Pietermaritzburg and the various depots and/or distributors of this concern situated at the following places and returning therefrom to the commencement point:

(i) Johannesburg-Howson-Algraphy (S.A.) (Pty) Ltd—9 Harris Street, West Gate, Johannesburg.

(ii) Bloemfontein-Alex Pirie of Main Street, Bloemfontein.

(iii) Cape Town-Howson-Algraphy S.A. (Pty) Ltd, 295 Voortrekker Road, Maitland, Cape Town.

(iv) Port Elizabeth-Alex Pirie of Burman Road, Port Elizabeth.

(v) East London-Alex Pirie of 17 Hill Street, East London.

And return from these depots to the commencement point.

S576 (OP595)—VRYHEID. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Oswald Pirowgebou, Smith Street, Durban; wysiging van tydtafel. (3) Twee busse—MT 17691 en MT 17621. (4) Nie-Blanke passasiers en bagasie en pakkette. (5) Tussen Vryheid, Denny Dalton, Melmoth en Babanango.

Tydtabel soos per Bylae.

Mo. We. Fr. Ma. Wo. Vr.			Tu. Th. Sa. Di. Do. Sa.		Su So	km	Stopping places Stoppies		Mo We Fr Ma Wo Vr			Tu Th. Sa. Di. Do. Sa.		Su. So.
V	06h30	14h00	06h30	14h00	12h00	—	Vryheid Sta.	A	11h00	16h20	11h00	16h20	03h10	
	S	—	—	S	S	2	Vryheid (central/venraal)		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	3	Tramcol		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	10	Nasiba		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	11	Tinta's Drift		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	14	Dessieshoogte		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	19	Wiemansrus		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	23	Skova		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	24	Kipambuzi		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	26	Brandkraal		—	S	S	—	S	
V	07h00	—	—	14h30	S	29	Lenjanedrif (P.O./Ph.)	V	—	15h50	10h30	—	S	
	S	—	—	S	S	32	Dakane		—	—	S	—	S	
V	07h10	—	—	14h40	S	35	Gluckstadt	V	—	15h40	10h20	—	S	
	S	—	—	S	S	40	Surreyvale		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	43	Nootgesien		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	45	Brakeloot		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	50	Komvoorhoogte		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	53	Prosperity		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	56	Goudri		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	60	Vuurklip		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	66	Koperbank		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	68	Onspanning		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	69	Roodrif		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	72	Umvoelhene		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	74	Mkamba		—	S	S	—	S	
A	08h15	—	—	15h20	S	77	Laerwag	V	—	15h00	09h05	—	S	
V	08h20	—	—	15h25	S	85	Spiesvlakte	A	—	14h55	09h00	—	S	
	S	—	—	S	S	89	Dennydalton	V	—	14h35	08h40	—	S	
A	08h55	—	—	15h40	14h00	92	eGote	A	—	14h20	08h25	—	01h05	
V	09h10	—	—	15h55	S	93	Ditaba		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	98	eMpembeni		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	101	Ocedu		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	103	Makosini		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S	105	Junction/Aansluiting		—	S	S	—	S	
A	09h55	—	—	16h45	—	109	Dingaansta	V	—	13h30	07h30	—	—	
V	10h00	—	—	16h50	—	105	Junction/Aansluiting	A	—	13h25	07h25	—	—	
	S	—	—	S	S	112	Coedee		—	S	S	—	S	
	S	—	—	S	S				—	S	S	—	S	

Mo. We. Fr. Ma. Wo. Vr.	Tu. Th. Sa. Di. Do. Sa.	Su. So.	km	Stopping places Stopplekke	Mo. We. Fr. Ma. Wo. Vr.	Tu. Th. Sa. Di. Do. Sa.	Su. So.
S	—	S	114	Upata	—	S	S
S	—	S	117	Moonyani (P.O./Pk.)	—	S	S
S	—	S	119	Kwa-Gadzela	—	S	S
S	—	S	121	Mr. Murray	—	S	S
S	—	S	124	Deleha	—	S	S
S	—	S	127	Mfula Mission	—	S	S
—	S	—	6	Buena Vista	S	—	—
—	S	—	11	Magwejana	S	—	—
—	S	—	14	Ntsega	S	—	—
—	S	—	18	Duvel Flats	S	—	—
—	S	—	21	Garfield	S	—	—
—	S	—	26	Cornelius	S	—	—
—	S	—	29	Calvert P.O./Pk.	S	—	—
—	S	—	32	Clonleigh	S	—	—
—	S	—	35	Mabinda	S	—	—
—	S	—	37	Mooifontein	S	—	—
—	S	—	39	Wanhestuur	S	—	—
—	S	—	42	Brakburn	S	—	—
—	S	—	47	Napoleon	S	—	—
—	S	—	48	Mbungwana	S	—	—
V	15h05	07h30	48	IkwaMlombo	V	09h50	15h30
—	S	—	50	Barkieside (Nondweni brug) ..	—	—	—
—	S	—	55	Harewood	—	—	—
V	15h20	—	61	Jakkalsdam	V	09h30	15h10
—	S	—	64	Ntini	—	—	—
—	S	—	68	Swelemani	—	—	—
—	S	—	71	Ntiningono	—	—	—
—	S	—	72	Billabong	—	—	—
—	S	—	77	Oufort	—	—	—
—	S	—	78	Fort Louis Junc/Aansl.	—	—	—
A	15h30	08h50	82	Fort Louis Store	V	09h00	14h45
V	15h55	08h55	—	—	A	08h55	14h40
—	S	—	79	Fort Louis Junc./Aansl.	S	—	—
—	S	—	83	Sinaj	S	—	—
—	S	—	86	Meyershoop	S	—	—
—	S	—	89	Komediekop	S	—	—
A	16h30	09h25	97	Babanango	V	08h15	14h05
V	16h45	09h40	—	—	A	08h00	13h50
—	S	—	100	Sibengo	S	—	—
—	S	—	104	Reinshoop	S	—	—
—	S	—	107	Wonderdraai	S	—	—
—	S	—	109	Klas	S	—	—
—	S	—	115	Arbeidsloot	S	—	—
—	S	—	118	Uitsondering	S	—	—
—	S	—	123	Swarthoog	S	—	—
—	S	—	131	Katazo	S	—	—
—	S	—	133	Well Done	S	—	—
—	S	—	136	Waman	S	—	—
—	S	—	141	Eikendal	S	—	—
—	S	—	144	Mfulazana	S	—	—
S	S	S	150	Tanning	S	S	S
S	S	S	154	Nestact	S	S	S
S	S	S	157	Melmoth (P.O./Pk.)	S	S	S
A	10h55	17h30	157	Melmoth (R.T.S. Su/Pvd.-sta) ..	V	06h30	12h30

*Connects with Service 6044/Shuk aan by Diens 6044.

This time-table is subject to alteration from time to time and to interruption in wet weather. The Administration will not be responsible for any loss that may be occasioned by any alteration, suspension or curtailment of the service.

Hierdie tydtafel is onderhewig aan verandering van tyd tot tyd en aan onderbreking in nat weer. Die Administrasie sal nie verantwoordelik wees vir enige verlies wat veroorsaak mag word deur enige verandering, skorsing of inkorting van die diens nie.

S577 (OP599)—KLIPRIVER. (2) Phumula Elliot Mbuyisa, 143013598, trading as Mbuyisa Taxi Service; new application. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Vayihook School, Vayihook Sandys River, District of Klip River to points within a radius of 50 km and return.

S578 (OP605)—LIMIT HILL. (2) Douglas Smith, 007129387, 54 1st Avenue, Limit Hill, Ladysmith; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers. (5) From Limit Hill to points within a radius of 52 km.

S579 (OP601)—MAHLABATINI. (2) Muziwenkosi Petros Khumalo trading as M. P. Taxi Services, P.O. Mahlabatini; additional vehicle with new authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 50 km from Chief Mbatha's Courth House, District of Mahlabatini. (5) (b) Casual trips outside areas (5) (a) above. (Vehicle to be stationed at and operated from Chief Mbatha's Courth House, District of Mahlabatini.)

S580 (OP602)—EZAKHENI. (2) Themba Vivian Khumalo—1367694, Ngconswane L. P. School, Ezakheni; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mcitsheni to points within a radius of 50 km and return.

S581 (OP614)—BERGVILLE. (2) Ngwilikane Petros Sibeko—156869661, Gelukaburg Store via Ladysmith, Bergville; new application. (3) One combi. (4) Black taxi passengers. (5) From points within a radius of 5 km from Rooi Bock School, District of Bergville to points within a radius of 50 km from Rooi Bock School, District of Bergville.

S582 (OP613)—ESTCOURT. (2) Mirriam Buysiwe—148065705, Wembezi High School, Estcourt; new application. (3) One combi to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Wembezi High School, Wembezi Township, Estcourt, to points within a radius of 50 km from Wembezi High School, Wembezi Township, Estcourt, and from points within a radius of 50 km from Wembezi High School, Wembezi Township, Estcourt, to points within a radius of 5 km from Wembezi High School, Wembezi Township, Estcourt.

S583 (OP607)—VRYHEID. (2) W.H.L. Warde Investments (Pty) Ltd, Stretch Crescent, Vryheid; amendment of tariffs. (3) Two existing buses. (4) Passengers and their personal effects. (5) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved time-tables and conditions. Amended tariffs available for inspection at the L.R.T.B. Pietermaritzburg.

S615 (OP647)—EZAKHENI. (2) Victor Bongumuso Khumalo, D603 Ezakheni; replacement of PP117264. (3) One micro bus—NKR 5282. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Ezakheni Township to points within a radius of 50 km from the Superintendent's Office at Ezakheni Township and return.

S617 (OP646)—NEWCASTLE. (2) Dumi Joseph Mndebele, 4568395, 1890 Osizweni; replacement of PP117419. (3) One combi—NN 13027. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 50 km from the General Post Office at Newcastle and excluding Osizweni and Madadeni Townships.

S618 (OP645)—NEWCASTLE. (2) Nduma Dennis Maseko, 135558650, Inverness B.C. School, Inverness; replacement of PP57296. (3) One combi—NN11831. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Inverness Black Community School, Newcastle, to points within a radius of 50 km from Inverness Black Community School, Newcastle and from points within a radius of 50 km from Inverness Black community School, Newcastle, to points within a radius of 5 km from Inverness Black community School, Newcastle (excluding the conveyance of passengers to or from Newcastle municipal area).

S619 (OP652)—PIETERMARITZBURG. (2) Circle Line Transport (Pty) Ltd, 29 Woodlands Road, Pietermaritzburg; replacement of PP55658. (3) Vehicle to be advised. (4) As per Annexure A.

ANNEXURE A

1. Industrial electrical switchboards and industrial electrical switchgear within a radius of 480 km from the General Post Office at Pietermaritzburg.

2. Not more than 2 tons of motor vehicle spare parts per trip urgently required for the immediate repair of motor vehicles which are defective and which are to be repaired urgently, subject to the condition that this authority does not authorise the holder to convey spare parts for the replenishment of stocks or which are not required for the immediate repair of defective motor vehicles, from points in the Durban exempted area, which comprises the Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Inanda, Lower Tugela, Mapumulo, Ndwedwe, Pinetown and Umlazi and the area lying between the Boundaries of the National Road (national Route 3) between Durban and Pietermaritzburg from the point where it intersects the Boundary of the Magisterial District of Camperdown to the point where it intersects the Boundary of the municipal area of Pietermaritzburg and the whole of the last-mentioned area and the municipal areas of Umkomas and Scottburgh and the area lying between the Boundaries of the National Road (National Route 2) between Durban and Park Rynie from the point where it intersects the Boundary of the Magisterial District of Umlazi to the point where it intersects the Boundary of the Health Committee Area of Park Rynie and the whole of the last-mentioned area, to points within a radius of 480 km from the General Post Office at Pietermaritzburg.

3. Battery charging plant, batteries, fluorescent fittings and transformers, accounting machines, display stands, scientific instruments and fibre suitcases, between points situated within a radius of 240 km from the City Hall at Pietermaritzburg.

4. Church benches, firewood, fertilizer, lime, stockmeal, calfmeal, between points situated within a radius of 480 km from the City Hall at Pietermaritzburg.

5. Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows fitted with glass, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos board, wood fibre board with a thickness of not less than 2,5 mm, cornices, guttering and downpipes, direct to building sites for building purposes and not for replenishing stocks, component parts of prefabricated buildings direct to assembly and erection sites, water pumping plant, wind-chargers, electrical and gas lighting plant, geysers and venetian blinds for direct installation and agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes, between points situated within a radius of 240 km from the City Hall at Pietermaritzburg.

6. Household air-conditioners, baskets, bedside pedestals, bedsprings, benches, bookracks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household kiosk, kists, knitting machines, paintings, pictures, household floor polishers, playpens, household ladders, lamp shades, linoleum, lockers, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stands, tables, sideboards, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, barbecues, counters, refrigerators, grills, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such items form part of

other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein, between points situated within the Republic of South Africa.

7. Cement asbestos products, i.e. letterboxes and stands, plant pots, wastepaper baskets, tree motive stumps, barrels, birds nests, drinkers, dove-cotes, bird baths, fish ponds, drinking fountains, water tanks, kennels, down pipes, gutters and fittings, window boxes, bowls, vases, ferules and conical roofs, within a radius of 480 km from the General Post Office at Pietermaritzburg.

8. Rubber rollers, with a mass not less than 500 kg per roller, for immediate repair and return after repair, within the Republic of South Africa.

9. Electrical industrial switchboards and electrical industrial switchgear from points within the Province of Natal to Port Elizabeth.

10. Industrial rubber rollers for immediate repairs and return after repairs (excluding typewriter rollers) from points within a radius of 80 km from the General Post Office at Pietermaritzburg to points within the Republic of South Africa and from points within the Republic of South Africa to points within a radius of 80 km from the General Post Office at Pietermaritzburg, excluding the area which falls under the jurisdiction of the Local Road Transportation Board, Cape Town.

S620 (OP648)—PIETERMARITZBURG. (2) Rajkoomar Seesha, 193 Newholmes Way, Newholmes, Pietermaritzburg; replacement of PP81406. (3) One motor-car—NP 27144. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from Raisethorpe, Pietermaritzburg.

S621 (OP650)—ESTCOURT. (2) Zainulabudeen Rassool, 9 Aster Road, Estcourt; replacement of OP36471. (3) One mini bus—NE 7871. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 20 km from Estcourt General Post Office. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above. (Provided that the taxi is stationed at and operated from Estcourt Taxi Rank.)

S622 (OP649)—EZAKHENI. (2) Mzondeki Myekeni Mabaso, 0808 Ezakheni; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Emcjeni Location, Ezakheni to points within a radius of 50 km and return.

S623 (OP653)—ESTCOURT. (2) Ahmed Bhayla, 800514410, Emangweni Bus Service, 122 Albert Street, Estcourt; replacement of PP81255. (3) Vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects and Non-White organised parties (pro forma). (5) Replacement vehicle to obtain the same authority as held for vehicle to be replaced.

S624 (OP651)—UNDERBERG. (2) John Hartley Pooler, trading as Khahlamba Bus Service, Farm Hartlea, Underberg; new application. (3) One bus to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Underberg (Jondela Tea Room) via Old Main Road, Road 125, Road 126, Road 27, Road 252, Road 127, Road 7, Pine Street (Pietermaritzburg) Longmarket Street (Pietermaritzburg), Railway Street (Pietermaritzburg), Pine Street (again), Victoria Road (Pietermaritzburg) to terminus in Retief Street (Pietermaritzburg). The return trip will follow the same route.

Monday to Saturday	Sundays and holidays	km	WINTER TIME-TABLE APRIL—SEPTEMBER	Monday to Thursday	Friday	Saturday	Sundays and holidays
D 07h00	13h30	—	Underberg (Jondela Tea Room).....	18h00	21h30	17h30	21h00 A
S	S	17	Burnbrae Farm	S	S	S	S
S	S	35	Brotini Store	S	S	S	S
S	S	38	Stoffelton	S	S	S	S
S	S	40	Chief Molefes Kraal (Spur).....	S	S	S	S
S	S	38	Stoffelton	S	S	S	S
S	S	49	Brooke's Store	S	S	S	S
S	S	51	Clairvaux	S	S	S	S
S	S	55	Chief Zuma's Kraal (Spur)	S	S	S	S
S	S	51	Clairvaux	S	S	S	S
S	S	57	Jabula Store	S	S	S	S
S	S	61	Impendle Turnoff	S	S	S	S
S	S	64	Impendle (Spur)	S	S	S	S
S	S	61	Impendle Turnoff	S	S	S	S
S	S	63	Mutis Flats	S	S	S	S
S	S	68	Mount Shannon Farm	S	S	S	S
S	S	74	New Forncett	S	S	S	S
S	S	82	Boston Store	S	S	S	S
S	S	84	Boston Police Station	S	S	S	S
S	S	89	Elandskop Turnoff	S	S	S	S
S	S	93	Seventein Paison Turnoff	S	S	S	S
S	S	100	Taylor's Halt	S	S	S	S
S	S	106	Gezibuso Hill	S	S	S	S
S	S	115	Henley Dam	S	S	S	S
S	S	123	Edendale Hospital	S	S	S	S
S	S	128	Pietermaritzburg Railway Station	S	S	S	S
A 10h30	17h00	133	Pietermaritzburg (Retief Street)	14h30	18h00	13h30	17h30 D

Monday to Saturday	Sundays and holidays	km	SUMMER TIME-TABLE OCTOBER—MARCH	Monday to Thursday	Friday	Saturday	Sundays and holidays
D 06h00	13h30	—	Underberg (Jondola Tea Room).....	18h00	21h30	17h30	21h00 A
S	S	17	Burnbrae Farm	S	S	S	S
S	S	35	Brotini Store.....	S	S	S	S
S	S	38	Stoffelton.....	S	S	S	S
S	S	40	Chief Molefes Kraal (Spur).....	S	S	S	S
S	S	38	Stoffelton.....	S	S	S	S
S	S	49	Brooke's Store.....	S	S	S	S
S	S	51	Clairvaux.....	S	S	S	S
S	S	55	Chief Zuma's Kraal (Spur)	S	S	S	S
S	S	51	Clairvaux.....	S	S	S	S
S	S	57	Jabula Store	S	S	S	S
S	S	61	Impendle Turnoff	S	S	S	S
S	S	64	Impendle (Spur).....	S	S	S	S
S	S	61	Impendle Turnoff	S	S	S	S
S	S	63	Mutis Flats	S	S	S	S
S	S	68	Mount Shannon Farm	S	S	S	S
S	S	74	New Fornsett	S	S	S	S
S	S	82	Boston Store	S	S	S	S
S	S	84	Boston Police Station.....	S	S	S	S
S	S	89	Elandsop Turnoff	S	S	S	S
S	S	93	Seventein Paison Turnoff	S	S	S	S
S	S	100	Taylor's Halt.....	S	S	S	S
S	S	106	Gezibuso Hill	S	S	S	S
S	S	115	Henley Dam	S	S	S	S
S	S	123	Edendale Hospital.....	S	S	S	S
S	S	128	Pietermaritzburg Railway Station.....	S	S	S	S
A 09h30	17h00	133	Pietermaritzburg (Retief Street).....	14h30	18h00	13h30	17h30 D

1-5 km: 15c
5-10 km: 25c
10-15 km: 40c
16-20 km: 50c
21-25 km: 65c
26-30 km: 75c
31-35 km: 90c

36-40 km: R1
41-45 km: R1,15
46-50 km: R1,25
51-55 km: R1,35
56-60 km: R1,50
61-65 km: R1,60
66-70 km: R1,75

IN
LUMINE
TVO
VIDE
BIMUS
LUMEN

71-75 km: R1,85
76-80 km: R2,00
81-85 km: R2,10
86-90 km: R2,25
91-95 km: R2,35
96-100 km: R2,50
101-105 km: R2,60

106-110 km: R2,70
111-115 km: R2,85
116-120 km: R2,95
121-125 km: R3,10
126-130 km: R3,20
131-135 km: R3,35

S625 (OP669)—IXOPO. (2) Gopichand Devnarain, 17 Railway Street, Ixopo; replacement of PP102990. (3) One motor-car—NTX 436. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From points within the municipal area of Ixopo to points within a radius of 50 km from Ixopo Post Office and return.

S626 (OP664)—BURFORD. (2) Osman Ismail Vawda, 51 Forbes Street, Ladysmith; new application. (3) One combi (8 seater) to be advised. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From Burford, Magisterial District of Ladysmith to points within a radius of 50 km and from points within a radius of 50 km from Burford to Burford. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S627 (OP661)—HAMMARSDALE. (2) Sipho Cyprian Mdunge, 4477547, B969 Mpumalanga Township; new application. (3) One motor-car—NC 9494. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Unit H, Mpumalanga Township.

S628 (OP654)—EMNAMBETHI. (2) Alison Jabulani Mayaba, 145375182, Mcitsheni School, Emnambethi; new application. (3) Eight seater vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Mcitsheni School, Emnambethi to points within a radius of 50 km and return.

S629 (OP658)—IXOPO. (2) Thokozile Ndlovu, trading as Thokozile's Transport, Mpofim School, Ixopo; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From Chief Ndlovu's Kraal, Mpofim Area or Ward Location 5, District of Ixopo to points within a radius of 50 km and return. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S630 (OP676)—MADADENI. (2) Jamludi Dlamini, 8589 Madadeni Location; replacement of OP36295. (3) One combi—NN 11577. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Madadeni Post Office to points within a radius of 30 km from Madadeni Post Office and from points within a radius of 30 km from Madadeni Post Office to points within a radius of 5 km from Madadeni Post Office; subject to the condition that no passengers shall be conveyed between Madadeni and Newcastle.

S631 (OP656)—NEWCASTLE. (2) Esther Sibongile Thusi, 5055523, Ncandu Farm School, Hopefarm, Newcastle; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km from Ncandu Farm School, District of Newcastle.

S632 (OP660)—OMBIMBINI. (2) Alfred Xulu, Ombimbini, Nongoma; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 82 km from Ombimbini, District of Mhlabatini and return.

S633 (OP659)—KHOAPA. (2) Felix Likhetha, trading as Tau Ea Rora Bus Service, Sibisi Location, Matatiele; replacement of PP81312. (3) One bus—XL 1-461. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From the Transkei Border at Khoapa to Matatiele via the Main Qashasnek/Matatiele Road and return along the same route to the Transkei Border en route to Tsitsong.

Time-table

Depart		Arrive	
Khoapa	07h45	Matatiele	08h00
Matatiele	12h00	Khoapa	12h15
Khoapa	15h15	Matatiele	15h30
Matatiele	16h00	Khoapa	16h15

Saturdays

Depart		Arrive	
Khoapa	07h45	Matatiele	08h00
Matatiele	13h00	Khoapa	13h15

Scale of charges: 2½c per passenger per kilometre.

S634 (OP*86)—RICHMOND. (2) Khetha Micheal Mshengu, 145696955, Pateni B.C. School, Richmond; transfer from Hamid Mohamed Osman PP81429. (3) One mini-bus (8 seater)—NK 4602. (4) Non-White organised parties (pro forma). (5) From Richmond to points within the Province of Natal and return.

S635 (OP662)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Trek Express Services (Pty) Ltd, 29 Woodlands Road, Pietermaritzburg; additional vehicle. (3) Two 25-ton trailers to be advised. (4) As per attached Annexure A. (5) As per attached Annexure A.

1. (a) Bona fide household removals and office removals (including personal effects) between points situated within the Republic of South Africa.

(b) Own packing material and equipment, for own use only and not to be sold or offered for sale, between points situated within the Republic of South Africa.

2. Goods, all classes between points situated within a radius of 25 km from the City Hall, Pietermaritzburg.

3. Antiques, framed paintings and photographs, slow combustion stoves and X-ray plants between Durban and Pietermaritzburg.

4. Battery charging plant, batteries, fluorescent fittings and transformers, cash registers, typewriters, accounting machines, duplicators, dictaphones, counter scales, display stands, scientific instruments and fibre suitcases between points situated within a radius of 240 km from the City Hall, Pietermaritzburg.

5. Pulpits, church benches, roofing tiles, bricks, firewood, calmeal, fertilizer, coal, coke, lime, stockmeal, stone, sand, cabinets for radiograms, glass display cabinets, electrical switchboards and electrical switchgear, spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant, which has broken down and which, on account of urgency, must be repaired expeditiously, excluding delivery to any business premises to replenish stocks, between points situated within a radius of 480 km from the City Hall, Pietermaritzburg.

6. Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos board, wood fibre board, cornices, marble sheets, guttering and down pipes, direct to building sites for building purposes and not for replenishing stocks, component parts of pre-fabricated buildings, direct to assembly and erection sites, water pumping plant, windchargers, electrical and gas lighting plant, geysers and venetian blinds, for direct installation, and agricultural machinery and tools, direct to farms for farming purposes, between points situated within a radius of 240 km from the City Hall, Pietermaritzburg.

7. Household air-conditioners, baskets, beds, bedside pedestals, bed-springs, benches, bookracks, cabinets, chairs, chests of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, paintings, pictures, household floor polishers, prams, playpens, household ladders, lamp shades, linoleum, lockers, mattresses, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, sideboards, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, barbecues, counters, refrigerators, grillers, pianos and organs, stoves, string and valve musical instruments, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, mirrors, glassware and porcelainware, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such items form part of other items specified herein or are intended for use with and were originally sold together with such items specified herein, between points situated within the Republic of South Africa.

8. TV sets and aerials from points within the Province of Natal to points within the Republic of South Africa and from points within the Republic of South Africa to points within the Province of Natal.

9. Cement-asbestos products i.e. letterboxes and stands, plant pots, waste paper baskets, tree motive stumps, barrels, bird nests, drinkers, dove-cotes, bird baths, fish ponds, drinking fountains, water tanks, kennels, down pipes, gutters and fittings, window boxes, bowls, vases, ferules and conical roofs, within a radius of 480 km from Pietermaritzburg General Post Office.

10. Industrial rubber rollers for immediate repairs and return after repairs (excluding typewriter rollers) from points within a radius of 80 km from the General Post Office at Pietermaritzburg to points within the Republic of South Africa and from points within the Republic of South Africa to points within a radius of 80 km from the General Post Office at Pietermaritzburg.

11. Industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards from points within the Province of Natal to points within a radius of 480 km from General Post Office, Pietermaritzburg and to Port Elizabeth (excluding packed ships cargo imported through Durban Harbour).

S637 (OP668)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Raymond Berkley Botha, 41 Bussing Street, Randfontein; new application. (3) Two semi-trailers. (4) Goods as per attached Annexure. (5) As per attached Annexure.

ANNEXURE

1. Horizontally flat reinforcing mesh exceeding 2 300 mm in length and 2 300 mm in width, with or without extending wires at the sides/ends, exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd (this applies to reinforcing mesh manufactured from steel wire or steel rod varying from 2,8 mm to 32 mm in diameter and which has been spotwelded only from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to building or construction sites situated within the Republic of South Africa.

2. Reinforcing mesh exceeding 2 300 mm in length and 2 300 mm in width manufactured from steel wire or steel rods varying from 2,8 mm to 32 mm in diameter and special reinforcing steel with—

(a) two or more ends/sides bent once at any angle greater than 20° the bent parts not to be shorter than 75 mm and at no place bent back and welded/secured to the flat base; and/or

(b) one or more endsides bent twice or more at any angle with at least one side/end with two bends or more at any angle. Each bend must not be shorter than 75 mm in length;

exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to construction or building sites situated within the Republic of South Africa.

3. Reinforcing mesh exceeding 2 300 mm in length and 2 300 mm in width manufactured from steel wire/rod varying from 2,8 mm to 12 mm in diameter which has been spotwelded only and which is—

(a) bent in curve length-wise and/cross-wise with the highest place being not less than 200 mm (but excluding rolls of such reinforcing mesh); and/or

(b) of which the base is bent at any angle in the length and width at two or more places in such a manner that they cannot be properly nested, but not bent back and welded/secured to the base of the mesh;

exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle, Ladysmith, direct to construction or building sites situated within the Republic of South Africa.

4. Reinforcing steel mesh exceeding 3 000 mm in length and 2 300 mm in width with—

(a) the diameter of the main wires/rods varying from 6,30 mm to 12 mm; and

(b) the diameter of the cross wires/rods being from 2,30 mm to 5,6 mm; and

(c) the cross wires spaced 300 mm or more apart; and

(d) which has been spotwelded only;

exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to construction or building sites situated within the Republic of South Africa. NB: Mesh as described in items 1 to 4 above also to be conveyed to the most convenient place of storage as and when requested by the building contractor.

5. Wire mesh fabric and own reinforcing steel (made from steel varying from 6 mm to 50 mm in diameter) which is purpose made to size and completely bent to the required shape and dimensions and or reinforcing frames all required for the reinforcing of concrete beams and concrete columns only, for direct installation exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to building or construction sites situated within an area with a radius of 240 km from such place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith.

6. Goods, exclusively on behalf of and solely for use by G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd only (i) within a radius of 80 km from building or construction sites where G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd is engaged under contract within the Republic of South Africa, and (ii) also between such building or construction sites, and the nearest railway station or railway siding whichever happens to be nearest to such building or construction sites.

7. Scaffolding, building plant and tools of trade exclusively on behalf of and solely for use by G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd and for sale or in pursuance of a sale and which is to be used by G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd or their employees in the course of their business—

(a) from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business situated at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to a building or construction site situated within the Republic of South Africa; and

(b) from one such building or construction site direct to another such site; or

(c) from such a building or construction site direct to the holders place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith.

Subject to the explicit condition that no construction material which is normally required by G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, to execute any work or contract as a supplier of steel items shall be conveyed by G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, in terms of this authority.

8. Employees (Free of charge) in the course of their employment with G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, and only whilst on duty, and camping equipment for use by such employees only and not for sale between G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business situated at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, and any place situated within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's business, or from one such place of employment situated within the said area to another such place of employment situated within the same said area.

9. Westaform flexible tubing exclusively on behalf of and solely for use by G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd only, for direct installation from place of business at Pietermaritzburg, Newcastle, and Ladysmith, direct to building or construction sites or to the most convenient place of storage as and when required by the building contractor within the Republic of South Africa.

10. Not more than 3 tons of anchors and wire cable strands exclusively on behalf of and solely for use by G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, and for direct installations from place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to building or construction sites within the Republic of South Africa.

11. Purpose made prefabricated hollowround, hollowsquare or hollow-rectangular reinforcing steel columns manufactured from lengths of reinforcing steel rods not exceeding 50 mm in diameter which are tied together to form such hollowshaped columns exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to building or construction sites or to the most convenient place of storage as and when requested by the building contractor situated within an area with a radius of 240 km from such place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith.

12. Mixed consignments of reinforcing wire mesh, including rolls thereof, supporting steel and bale tie lock-links not exceeding 5 mm in diameter solely on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, within the Republic of South Africa and subject to the condition that these items do not exceed 5 per cent of the load specified under paragraphs 1 to 10.

13. Prefabricated buildings consisting of one or more apartments completely manufactured and assembled and being conveyed as a single unit, or which is being conveyed in two or more fully manufactured and assembled sections exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle, and Ladysmith, where the prefabricated buildings are being manufactured direct to any site where such prefabricated building will be erected and which is situated within an area with a radius of 240 km from the mentioned place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith.

14. Damaged, defective or unused reinforcing mesh on the return journey exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd from building or construction sites situated within the Republic of South Africa direct to G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith.

15. Flat steel sheets consisting of the following:

With thickness up to and including 0.6 mm not more than 100 sheets per customer per trip;

with thickness up to and including 1.2 mm not more than 50 sheets per customer per trip;

with thickness up to and including 2 mm not more than 40 sheets per customer per trip;

with thickness up to and including 4 mm not more than 14 sheets per customer per trip;

with thickness up to and including 8 mm not more than 2 sheets per customer per trip;

with thickness up to over 10 mm not more than 1 sheet per customer per trip—exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd, from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to a construction site, or most suitable place of storage therefore situated within an area with a radius of 240 km from the said place of business for immediate installation on arrival and any unused items thereof on the return journey from the construction site to the said place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith.

16. Mixed consignments of profiled steel, the total combined mass of which may not exceed 3 000 kg per trip, exclusively on behalf of G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, direct to a construction site, or most suitable place of storage therefor, situated within an area with a radius of 240 km from G. K. N. Mill Steel (Pty) Ltd's place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith, for immediate installation on arrival and any unused items thereof on the return journey from the construction site to the said place of business at Pietermaritzburg, Newcastle and Ladysmith.

S638 (OP666)—NYANYADU. (2) Phillip Lunga, P.O. Nyanyadu; additional vehicle. (3) Two 8-seater mini-buses to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 5 km from Rutland B.C. School, Nyanyadu to points within a radius of 50 km from Rutland B.C. School and from points within a radius of 50 km from Rutland B.C. School to points within a radius of 5 km.

S639 (OP673)—ULUNDI. (2) Richard Zondi, 152566641, Ulundi Black Village; new application. (3) One motor-car—ND 200-945. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From Ulundi Shopping Centre, Ulundi Capital or kwaZulu Government to points within a radius of 50 km and return. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S640 (OP674)—MAHLABATINI. (2) Harry Nzuza, P.O. Mahlabatini; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From Mahlabatini Post Office, Mahlabatini, kwaZulu to points within a radius of 50 km and return. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S641 (OP671)—LADYSMITH. (2) Gcinile Mbokazi, 42 Steadville, Ladysmith; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from St Joseph Mission, Ladysmith and return.

S642 (OP670)—PROVINCE OF NATAL. (2) Federated Timbers (Pietermaritzburg) (Pty) Ltd, Du Toit Viljoen Road, Willowton, Pietermaritzburg; amended (additional) authority. (3) Two trailers—NP 20657 and NP 55090. (4) (a) Own asbestos and cement guttering, asbestos sheets, sheet glass, shop fittings and shop fronts, wooden windows, wooden door frames, wooden doors and glazed doors, wooden frames, wooden beadings and lattice work, picture railings, timber mouldings, asbestos and wood fibre board, cove cornices, marble sheets, gutters and down pipes and the fittings therefore porcelain and enamelled sanitaryware (baths, basins, cisterns, toilet pans included), terrassware, earthen pipes, earthen and roofing tiles, sanitary ware, cement, steel frames, galvanised roofing and roof trusses, together with ancillary timber for the relevant roofs. (5) (a) All direct from applicant's Pietermaritzburg Branch to its Empangeni Depot and to building sites within the Province of Natal. (4) (b) Employees and their personal luggage, in the course of their employment with the holder of this exemption, whilst on duty only provided that no charge is made for such conveyance. The holder's own tools of trade, spare parts, and materials not exceeding 680 kg in weight per any trip, all necessary for the execution of the work in respect of which the journey is undertaken; subject to the condition that any item so conveyed shall not be sold or offered for sale or delivered in pursuance of sale or delivered to supplement stocks. Any unused material which was conveyed on the forward journey may also be conveyed on the return journey. (5) (b) All within the Province of Natal.

S643 (OP672)—HIGHFLATS. (2) Simon Vusumuzi Mthembu, Nguza School, Highflats; replacement of PP55913. (3) One combi—NIX 3860. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Lindokhuble Store to points within a radius of 50 km from Lindokhuble Store, Highflats and return.

S644 (OP677)—NEWCASTLE. (2) Mfungelwa Jan Simelane, House 8427, Madadeni Location; replacement of vehicle PP119357. (3) One mini-bus (8 seater) NN 13491. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points situated within a radius of 5 km from Ingogo Station, District of Newcastle to points situated within a radius of 50 km from Ingogo Station, District of Newcastle and return empty or with the same passengers conveyed on the forward journey.

S645 (OP663)—HIGHFLATS. (2) Japan Anton Dlamini, 143378110, Thembelihle Store, Highflats; additional vehicle. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Thembelihle Store, District of Highflats.

S646 (OP675)—NQUTU. (2) Siphwe Eric Myandeni, c/o Hlajakazi Mission, Nqutu; new application. (3) One combi to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km of Mangeni Store in the District of Nqutu to points within a radius of 80 km of Mangeni Store, and from points within a radius of 80 km of Mangeni Store to points within a radius of 5 km of Mangeni Store in the District of Nqutu.

S647 (OP678)—HAMMARSDALE. (2) William Shange, A124 Mpumalanga Township; replacement of PP55627. (3) One motor-car—ND 292-321. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mpumalanga Black Township to points within a radius of 35 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga and from points within a radius of 35 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga to Mpumalanga. Subject to the proviso that the vehicle only be stationed at a marked taxi rank in Unit B and that no passengers be picked up at any point within 150 metres from a bus stop within the Mpumalanga Black Township except at a marked taxi rank in Unit B.

POTCHEFSTROOM

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom, 2520.

OP750—STILFONTEIN MINES / WITSIESHOEK / KLERKSDORP / ORKNEY. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; amendment of route and restriction. (3) Six existing buses (88 passengers).

STILFONTEIN AND ORKNEY MINES-WITSIESHOEK (QWAQWA)

Transport of (1) Non-White passengers and their personal effects; (2) repatriated and recruited Non-White workers and their personal effects.

Route:

Forward: From Hartebeesfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine routes)-Stilfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads)-Buffelsfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads)-Vaal Reefs Exploration and Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads)-Orkney Terminus-Road R502 to Viljoenskroon-Road R76 to Kroonstad-Road R76 to Steynsrus-bypassing Steynsrus-Road R76 to Lindley-bypassing Lindley-Road R76 to Bethlehem-Road R714 to Kestell-main road to Witsieshoek (terminus at TEBA offices).

Return: Forward route in reverse.

Note: Routes to be followed within the municipal areas of Stilfontein, Orkney, Kroonstad, Bethlehem and Kestell as approval of the local authorities.

Restriction:

(a) On the forward journey to Witsieshoek, no passengers to be set down between Orkney and Witsieshoek (excluding Witsieshoek Terminus); and

(b) on the return journey to Stilfontein, no intermediate passengers to be picked up between Witsieshoek and Orkney;

(c) on the forward and return journeys to and from Witsieshoek no intermediate passengers be picked up or set down between Orkney and Witsieshoek.

Time-table

	Mon. to Fri.	Satur- days	Sun- days
F			
Hartebeesfontein Mine	Depart 06h00	18h00	14h00 —
Witsieshoek	Arrive 12h00	24h00	20h00 —
Witsieshoek	Depart 13h00	—	06h00 14h00
Hartebeesfontein Mine	Arrive 19h00	—	20h00 20h00

F: Fridays only.

Duplication of journeys as and when required. Additional journeys on days preceding or after public holidays, on public holidays, and weekends.

Route distance: 350 km.

Tariff: Based on 2,2c per passenger km.

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD**PROPOSED SERVICE 143****KLERKSDORP - STILFONTEIN AND ORKNEY MINES - VIERFONTEIN - WITSIESHOEK (QWAQWA)**

Transport of (1) Non-White passengers and their personal effects; (2) repatriated and recruited Non-White workers and their personal effects.

Route:

Forward: Klerksdorp Market-Golf Street-Magrietha Prinsloo Street-Lombard Street-Golden Way-Road 1546 to Stilfontein-then to Hartebeesfontein Gold Mine Co. Ltd (all shafts over private mine routes)-Stilfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads)-Buffelsfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads)-Vaal Reefs Exploration and Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads)-Orkney Terminus-Road R502 (R76) and Road S632 to Vierfontein-return to Road R502 (R76) to Viljoenskroon-from Viljoenskroon on Road R76 to Kroonstad-Road R76 to Steynsrus-bypassing Steynsrus-Road R76 to Lindley-bypassing Lindley-Road R76 to Bethlehem-Road R714 to Kestell-main road to Witsieshoek (terminus at T.E.B.A. offices).

Return: Forward route in reverse.

Note: Routes to be followed within the municipal areas of Stilfontein, Orkney, Kroonstad, Bethlehem and Kestell as approval of the local authorities.

Restriction: (a) On the forward journey to Witsieshoek at 06h00 no passengers to be set down between Vierfontein and Kroonstad.

Time-table

	Mon. to Fri.	Satur- days	Sun- days
F			
Klerksdorp	Depart 06h00	18h00	14h00 —
Stilfontein Mine	Depart 06h30	18h30	14h30 —
Orkney Mine	Depart 07h00	19h00	15h00 —
Vierfontein	Depart 07h30	19h30	15h30 —
Witsieshoek	Arrive 12h00	24h00	20h00 —
Witsieshoek	Depart 13h00	—	06h00 14h00
Vierfontein	Arrive 17h30	—	10h30 18h30
Orkney Mine	Arrive 18h00	—	11h00 19h00
Stilfontein Mine	Arrive 18h30	—	11h30 19h30
Klerksdorp	Arrive 19h00	—	12h00 20h00

F: Fridays only.

Duplication of journeys as and when required. Additional journeys on days preceding or after public holidays, on public holidays, and weekends.

Route distance: 350 km.

Tariff: Based on 2,2c per passenger km.

OP751—VILJOENSKROON / BOTHAVILLE / ALLANRIDGE / ODENDAALSUS / WELKOM. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional route. (3) Three existing buses (88 passengers)

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD**SERVICE 418****VILJOENSKROON-BOTHAVILLE-ALLANRIDGE-ODENDAALSUS-WELKOM**

Transport of Non-White passengers and their personal effects and luggage.

Route:

Forward: Viljoenskroon Location Terminus, Location Road, left into Road P15/1, right into Engelbrecht Street, left into Piet Retief Street, right into Deneysen Street, left into Steinberg Street, Viljoenskroon Terminus, right into Reitz Street, right into Road A109, left into Road P33/2, left into Road P43/5, Brand Street, Van der Lingen Street to Bothaville Terminus, return to Road P43/4, right into Road P43/4, left into Van der Vyver Street, Odendaalsrus Terminus, Van der Vyver Street, Odendaal Street, Church Street, Hennenman Road, Welkom/Odendaalsrus Main Road, Alma Road, Tempest Road, Koppe Alleen Road, Jan Hofmeyer Street, First Street, Welkom Terminus.

Return: Forward route in reverse.

Time-table

	Mon-Fri	Sat	Sun
Viljoenskroon	Depart 07h00	07h00	07h00
Bothaville	Depart 08h00	08h00	08h00
Odendaalsrus	S	S	S
Welkom	Arrive 09h30	09h30	09h30
Welkom	Depart 14h00	14h00	16h00
Odendaalsrus	S	S	S
Bothaville	Depart 15h30	15h30	17h30
Viljoenskroon	Arrive 16h30	16h30	18h30

Additional journeys as and when required.

Tariff: Based on not more than 3c per passenger per km.

Route distance: 124 km.

OP737—WELKOM/VIRGINIA/BEATRIX MINE. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority. (3) Four existing buses (99 passengers).

WESTERN GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD**SERVICE 250****WELKOM-VIRGINIA-BEATRIX MINE**

Transport of Non-White workers and their personal effects.

Route A:

Forward: From Thabong Township Welkom, to Beatrix Mine, District of Theunissen (situated between Welgeleë and Theron Sidings) via Constantia Street, Koppe Alleen Road, Long Road, Main Odendaalsrus/Theunissen Road (P1-2)—S239, S484 to Beatrix Mine on the farm Leeuwbult 52.

Return: As forward route in reverse.

Route distance: 35 km.

Route B:

Forward: From Molodong Township, Virginia to Beatrix Mine, District of Theunissen (situated between Welgeleë and Theron Sidings) via Virginia Way, Sand River Way, P3-1, P1-2, S239, S484 to Beatrix Mine on the farm Leeuwbult 52.

Return: As forward route in reverse

Route distance: 27 km.

Alternative

Route B1:

Forward: From Meloding Township Virginia to Beatrix Mine, District of Theunissen (situated between Welgeleë and Theron Sidings) via Virginia Way, S239, S484 to Beatrix Mine on the farm Leeuwvult 52.

Return: As forward in reverse.

Route distance: 21,2 km.

Tariff: Based on 2,2 C.P.P.K. or as per agreement with contractors

Time-table

	Mon-Fri	Sat	Sun
Welkom/Virginia	06h00	06h00	06h00
Mine	07h00	07h00	07h00
Mine	17h30	17h00	16h00
Welkom/Virginia	18h30	18h00	17h00

or

As per agreement with contractors to co-ordinate with shift times

Duplication of services as and when required.

OP747—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Kroonstad-Wes Koöperasie Bpk., Kroonstad; bykomende voertuig. (3) Een leunwa—OM 25866.

(a) Goedere in die loop van die applikant se bedryf, handel of besigheid deur middel van die motorvoertuig hierin beskryf wat aan die eienaar van die bedoelde goedere alleen behoort. Binne 'n radius van 80 km vanaf die plek van bedryf, handel of besigheid soos hierbo vermeld asook binne die landdrosdistrikte Kroonstad, Welkom, Ventersburg, Odendaalsrus, Virginia, Hennenman, Wesselsbron, Theunissen en Winburg—

(i) deur die verkoper daarvan, vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg;

(ii) deur die verkoper daarvan by verwydering van die plek waar hy dit gekoop het; of

(iii) deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop op te berg.

(b) Bedryfsgereedskap, masjinerie en uitrusting waarvan die applikant die enigste eienaar is en wat gebruik word deur die applikant of sy werknemers in die loop van sy besigheid as 'n landboukoöperasie. Binne die Republiek van Suid-Afrika. Onderworpe aan die uitdruklike voorwaarde dat geen materiaal wat normaalweg deur die applikant vereis word om enige werk of kontrak as 'n landboukoöperasie uit te voer deur die applikant ingevolge hierdie magtiging vervoer mag word nie.

(c) Eie werknemers (kosteloos). Tussen die applikant se plek van besigheid geleë te hoek van Constantia- en Honiballstraat, Welkom en enige plek geleë binne die Republiek van Suid-Afrika waar hulle in die loop van die applikant se besigheid in die werk gestel staan te word of werksaam was, of vanaf enige een sodanige werkplek geleë binne die gemelde gebied, na 'n ander sodanige werkplek geleë binne dieselfde gemelde gebied.

(d) Eie onderdele vir hersteldoelendes, d.w.s. onderdele wat benodig word vir die onmiddellike bona fide-herstel van masjinerie of werktuigkundige installasies wat defek geraak het, en wat weens dringende omstandighede spoedeisend deur die applikant herstel moet word, uitsluitende aflewering na enige besigheidspersoneel ter aanvulling van voorrade. Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(e) Eie landboumasjinerie en gereedskap, direk na plase vir boerderydoelendes. Vanaf die applikant se plek van besigheid te Welkom direk na plase geleë binne 'n radius van 240 km vanaf daardie plek van besigheid.

(f) Eie implemente slegs vir demonstrasiedoelendes en nie vir verkoop of vir aflewering aan die koper nie. Vanaf die applikant se plek van besigheid te hoek van Constantia- en Honiballstraat, Welkom regstreeks na plekke waar sodanige implemente gedemonstreer word geleë binne die gebied met 'n straal van 250 km vanaf die applikant se gemelde plek van besigheid en dieselfde implemente na afloop van die demonstrasie terug na die applikant se vermeldde plek van besigheid of regstreeks na enige plek binne dieselfde vermeldde gebied waar 'n volgende demonstrasie gereël is.

(g) Eie goedere waarvan die totale gesamentlike massa nie 680 kg materiaal per rit moet oorskry nie. Vanaf die applikant se plek van besigheid te hoek van Constantia- en Honiballstraat, Welkom regstreeks na terreine geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die applikant se gemelde plek van besigheid vir onmiddellike installering by aankoms en enige ongebruikte materiaal op die terugrit vanaf sodanige terrein na die applikant se gemelde plek van besigheid.

(h) Ingeruilde landboumasjinerie en gereedskap. Vanaf plase geleë binne 'n radius van 240 km vanaf die applikant se plek van besigheid te Welkom na die applikant se plek van besigheid te Welkom.

(i) Landboumasjinerie en implemente wat aan kliente behoort en wat deur die applikant in die loop van sy besigheid as 'n landboukoöperasie teen vergoeding herstel word. Vanaf versamelpunte geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die applikant se plek van besigheid te hoek

van Constantia- en Honiballstraat, Welkom regstreeks na die applikant se vermeldde plek van besigheid vir herstelwerk en sodanige herstelde landboumasjinerie en implemente terug na die plek waar die landboumasjinerie en implemente in die eerste instansie deur die applikant in ontvangs geneem is.

OP745—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Kroonstad-Wes Koöperasie Bpk., Kroonstad; bykomende voertuig. (3) Een vrugmotor—OKE 51090 (7 677 kg).

(a) Goedere in die loop van die applikant se bedryf, handel of besigheid deur middel van die motorvoertuig hierin beskryf wat aan die eienaar van die bedoelde goedere alleen behoort. Binne 'n radius van 80 km vanaf die plek van bedryf, handel of besigheid soos hierbo vermeld asook binne die landdrosdistrikte Kroonstad, Welkom, Ventersburg, Odendaalsrus, Virginia en Hennenman—

(i) deur die verkoper daarvan, vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg;

(ii) deur die verkoper daarvan by verwydering van die plek waar hy dit gekoop het; of

(iii) deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop op te berg.

(b) Bedryfsgereedskap, masjinerie en uitrusting waarvan die applikant die enigste eienaar is en wat gebruik word deur die applikant of sy werknemers in die loop van sy besigheid as 'n landboukoöperasie. Binne die Republiek van Suid-Afrika. Onderworpe aan die uitdruklike voorwaarde dat geen materiaal wat normaalweg deur die applikant vereis word om enige werk of kontrak as 'n landboukoöperasie uit te voer deur die applikant ingevolge hierdie magtiging vervoer moet word nie.

(c) Eie werknemers (kosteloos). Tussen die applikant se plek van besigheid geleë te Crossstraat 136, Kroonstad en enige plek geleë binne die Republiek van Suid-Afrika waar hulle in die loop van die applikant se besigheid in die werk gestel staan te word of werksaam was, of vanaf enige een sodanige werkplek geleë binne die gemelde gebied, na 'n ander sodanige werkplek geleë binne dieselfde gemelde gebied.

(d) Eie onderdele vir hersteldoelendes d.w.s. onderdele wat benodig word vir onmiddellike bona fide-herstel van masjinerie of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend deur die applikant herstel moet word, uitsluitende aflewering na enige besigheidspersoneel ter aanvulling van voorrade. Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(e) Eie landboumasjinerie en gereedskap, direk na plase vir boerderydoelendes. Vanaf die applikant se plek van besigheid te Kroonstad direk na plase geleë binne 'n radius van 240 km vanaf daardie plek van besigheid.

(f) Eie implemente slegs vir demonstrasiedoelendes en nie vir verkoop of vir aflewering aan die koper nie. Vanaf die applikant se plek van besigheid te Crossstraat 36, Kroonstad regstreeks na plekke waar sodanige implemente gedemonstreer word geleë binne die gebied met 'n straal van 250 km vanaf die applikant se gemelde plek van besigheid en dieselfde implemente na afloop van die demonstrasie terug na die applikant se vermeldde plek van besigheid regstreeks na enige plek binne dieselfde vermeldde gebied waar 'n volgende demonstrasie gereël is.

(g) Eie goedere waarvan die totale gesamentlike massa nie 680 kg materiaal per rit moet oorskry nie. Vanaf die applikant se plek van besigheid te Crossstraat 36, Kroonstad regstreeks na terreine geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die applikant se gemelde plek van besigheid vir onmiddellike installering by aankoms en enige ongebruikte materiaal op die terugrit vanaf sodanige terrein na die applikant se gemelde plek van besigheid.

(h) Ingeruilde landboumasjinerie en gereedskap. Vanaf plase geleë binne 'n radius van 240 km vanaf die applikant se plek van besigheid te Kroonstad na die applikant se plek van besigheid te Kroonstad.

(i) Landboumasjinerie en implemente wat aan kliente behoort en wat deur die applikant in die loop van sy besigheid as 'n landboukoöperasie teen vergoeding herstel word. Vanaf versamelpunte geleë binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf die applikant se plek van besigheid te Crossstraat 36, Kroonstad regstreeks na die applikant se vermeldde plek van besigheid vir herstelwerk en sodanige herstelde landboumasjinerie en implemente terug na die plek waar die landboumasjinerie en implemente in die eerste instansie deur die applikant in ontvangs geneem is.

OP754—WELKOM. (2) Leputla Nephtali Mbele, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een motorkar om aangekoop te word (5 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 4 km vanaf Welkom HPK. (Voertuig gestasioneer te word te Taxi Staanplek, Sakesentrum, Welkom.)

OP758—VIRGINIA. (2) Monamane Boas Monamane, Virginia; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf Virginia HPK. (Voertuig sal opereer vanaf Merriespruit GM No. 1 Skag, Virginia.)

OP740—WELKOM. (2) William Makabatane Mokone, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek in Thabong

Swart woongebied, Welkom na punte geleë binne 'n radius van 16 km vanaf Welkom HPK en terug met die reg egter om passasiers op te laai op enige punt binne hierdie radius.

OP749—STILFONTEIN. (2) Reuben Tshabalala, Stilfontein; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CND 150T (8 passasiers). (4 en 5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP746—KROONSTAD (2) Kroonstad Wes Ko-operasie Bpk., Kroonstad; vervanging van voertuig. (3) Een vragmotor—OM 1723 (2 804 kg). (4 en 5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP748—POTCHEFSTROOM. (2) Allways Transport (Pty) Ltd, Potchefstroom; oordrag vanaf A A Lundgren. (3) Een leunwa—TAU 7795 (20 000 kg). (4 en 5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur oordraer.

OP739—WELKOM. (2) Eugene Edward Maegar, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek in Bronville, distrik Welkom na punte geleë binne 'n radius van 30 km vanaf Welkom HPK en terug met die reg egter om passasiers op te laai binne hierdie radius.

OP741—WELKOM. (2) Tlaleng Julia Molehe, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek in Thabong, Welkom na punte geleë binne 'n radius van 25 km vanaf Welkom HPK, en terug, met die reg egter om passasiers op te laai op enige punte binne hierdie radius.

OP736—KLERKSDORP / POTCHEFSTROOM / ODENDAALSURUS / VIRGINIA / KROONSTAD. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; interchangeability of vehicles. (3) Two hundred and eight existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects (5) Over/within existing approved routes, time-tables and tariffs.

OP586—WELKOM. (2) Joseph Gumede, Welkom; new application. (3) One motor-car—OKE 48761 (4 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Oasis Cafe at Riebeeckstad to points situated within a radius of 20 km from Riebeeckstad PO and back. (Vehicle to be stationed and operated from Oasis Cafe at Riebeeckstad.)

OP761—WELKOM. (2) Kopo Ben Setai, Welkom; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—OKE 52287 (8 passasiers). (4 en 5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP716—POCHVILLE. (2) Isaac Mathe, Fochville; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Fochville PK. (Staanplek voor Landrosvaartmoor in Fochville.)

OP763—WELKOM. (2) Matlakala Rabella Mlangeni, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 10 km vanaf Welkom HPK. (Voertuig sal opereer vanaf 1408 Thabong Swart woongebied, Welkom.)

OP770—KROONSTAD. (2) Abram Mothae, Kroonstad; replacement of vehicle. (3) One combi—OM 26478 (8 passengers). (4 en 5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP764—WELKOM. (2) Taeko Petrus Motaung, Welkom; bykomende voertuig. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf Welkom HPK. (Voertuig sal opereer vanaf 4955 Thabonglokasie, Welkom.)

OP768—SASOLBURG. (2) Abram Tamme Mohoje, Sasolburg; replacement of vehicle. (3) One combi—OIL 34581 (8 passengers). (4 and 5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP732—DENEYSVILLE. (2) Josia Chila, Deneysville; additional vehicle. (3) One combi to be purchased (8 passengers). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Deneysville GPO. (Vehicle to be stationed at Deneysville GPO.)

OP752—WELKOM. (2) Molefi Stephen Moahloli, Welkom; new application. (3) One motor-car—OKE 21947 (4 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Thabong Location to St Helena GM via Welkom GPO and back.

OP760—WELKOM. (2) General Erection Co (Welkom) (Pty) Ltd, Welkom; additional vehicle. (3) One lorry—OKE 51803 (13 583 kg) (4 and 5) To obtain the same authority as held by existing vehicles.

PORT ELIZABETH

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

OP233—EAST LONDON. (2) Charles Sandt, East London; new application. (3) One 6-seater motor-car (CE 62690). (4) Coloured taxi passengers. (5) Within a radius of 25 kilometres of General Post Office, East London.

OP232—EAST LONDON. (2) Taniie Yongame, East London; replacement of vehicle. (3) One 6-seater motor-car (CE 59665). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within that portion of a radius of 30 km from Chalumna Police Station, which falls outside the Ciskei, subject to the condition that no passengers be picked up or set down within the following townships: Duncan Village, Parks de, Buffalo Plains, Pefferville and C C Lloyd Township.

OP174—WHITTLESEA. (2) Joseph Dumile Nomngacyi, Whittlesea; additional authority, amendment of route. (3) One 21-seater bus, one 81-seater bus, one 80-seater bus and one 72 seater bus (GCB 650, CCB 335, GCB 354 and GCB 376). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Between Ciskei Border (Thornhill Swart Kei) and Queenstown Bus Terminus via Hopefield, Stokenstruomsloot, Hartbeesnek, Longside, Klaas Smith, Amberdale, Cadcart Road, Robertson Road, Cak'erwood Road, Shephard Road, Queens Drive and return via the same route.

Time-table

Depart Ciskei Border (Thornhill Swart Kei)	07h00
Arrive Queenstown (terminus)	08h00
Depart Queenstown (terminus)	08h30
Depart Queenstown (terminus)	11h00 and 14h00
Arrive Ciskei Border (Thornhill Swart Kei)	13h00
Depart Ciskei Border (Thornhill Swart Kei)	14h00
Arrive Queenstown (terminus)	15h00
Depart Queenstown (terminus)	16h00

Scale of charges 2½c per km

N.B.—This advertisement replaces the advertisement published in Government Gazette of 29/8/80

OP234—KING WILLIAM'S TOWN. (2) Abie Nobiva, King William's Town; replacement of vehicle. (3) One 6-seater motor-car (CD 6839). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from Post Office, King William's Town

OP239—ZWELITSHA. (2) Mbuyiselo Patrick Siebe, Zwelitsha; replacement of vehicle. (3) One 8-seater mini-bus (GCJ 182). (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within that portion of a radius of 25 km of Post Office, Zwelitsha, which falls outside the Ciskei

OP229—EAST LONDON. (2) Stan Winsom Earthmovers (Pty) Ltd, East London; additional authority. (3) One 35 000-kilogram low bed trailer (XA 10-409). (4) (a) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, asbestos boards, wood fibre boards, cornices, guttering and downpipes. (5) (a) Direct to building sites for building purposes and not for replenishing of stocks within a radius of 160 km from Post Office, East London. (4) (b) Completely assembled or its of road-making, earth-moving and excavating machinery (5) (b) Within the Republic of South Africa.

OP226—DESPATCH. (2) Despatch Vervoerdienste en Botelbeurs (Edms) Bpk, Despatch; vervanging van voertuig. (3) Twee 18 000-kilogram leunwaens om aangekoop te word. (4) Wyn in bottels wat verpak is in oop kartonne of oop kassies op die heenkoms en lê houers en lê draagplate in gebruik asook beskadigde wyn op die terugreis namens Distillers Koop. en Stellenbosch Monis en Unie Wyn en Spiritus Koop. Bpk. (5) Vanaf Port Elizabeth na punte binne 'n radius van 240 km vanaf Port Elizabeth asook na Steynsburg, Middelburg, K P, Rosmead en Murraysburg.

OP228—DESPATCH. (2) Jan du Preez, Despatch; nuwe aansoek. (3) Een motor om aangekoop te word. (4) Blanke taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 25 km vanaf taxistaanplek, Despatch.

OP235—PORT ELIZABETH. (2) Livingstone Mzimkhulu, Gqirana, Port Elizabeth; transfer from S J Mtoba (vehicle not included). (3) One 9-seater combi (CB 63665). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects (5) (i) Within a radius of 50 km of New Law Courts, Port Elizabeth. (ii) On casual trips outside the areas described in (i) above.

OP236—PORT ELIZABETH. (2) Albert Nyondo, Port Elizabeth; replacement of vehicle. (3) One 8-seater combi (CB 55691). (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km from New Hospital, kwaZakhele, Port Elizabeth.

OP242—MDANTSANE. (2) Pathekile Sidney Tyatya, Mdantsane; additional vehicle. (3) One 8-seater combi (GCE 1275). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects (5) Within that portion of a radius of 25 km from General Post Office, Mdantsane, which falls outside the Ciskei.

OP243—PORT ELIZABETH. (2) Nkwenkwana Trato, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One 8-seater hi-ace (CB 49795). (4) Black taxi passengers and their personal effects (5) Within a radius of 50 km of New Brighton Post Office, Port Elizabeth

OP240—PORT ELIZABETH. (2) Minezayo Japhet Ntule, Port Elizabeth; replacement of vehicle. (3) One 8-seater mini-bus (CB 52530). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of New Law Courts, Port Elizabeth (Vehicle to be stationed at Veeplaats or Sowetho.)

OP231—OOS-LONDEN. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Oos-Londen; wysiging van roete en tydtafel. (3) Een dubbeldoelvoertuig en een sleepwa (MT 22569 en MT 15648) (4) Goedere, alle soorte, Nie-Blanke passasiers, bagasie, pakkette en pakkette. (5) Soos per Bylae B aangeheg.

BYLAE B
SOUTH AFRICAN RAILWAYS/SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

Notice RTS 3214
System Manager's Office
East London
1 August 1980
Ref. RTS 417/203

Kennisgewing RTS 3214
Afdelingsbestuurder se Kantoor
Oos-Londen
1 Augustus 1980
Verw RTS 417/203

ROAD TRANSPORT SERVICE/PADVERVOERDIENS: TARKASTAD—BEDFORD

With effect from the time-table in respect of the above-mentioned service will be revised as follows:

Met ingang sal die tydtafel ten opsigte van die bogenelde diens soos volg gewysig word:

READ DOWN/LIES AF

Di Tu 1	Do Th 3	km	Stopping places/Stopplekke	Wo We 2	Vr Fr 4
V 07h00	07h00	—	Tarkastad (Sta.)	A 13h00	13h00
S	S	—	Tarkastad (P.O./Pk.)	S	S
S	S	8	Stanford Park	S	S
S	S	11	Ryanville	S	S
S	S	16	Berghoek	S	S
A 07h55	07h55	19	Fairdene	V 12h25	12h25
V 08h00	08h00			A 12h20	12h20
S	S	24	Volstruisnek	S	S
S	S	27	Newton Grange	S	S
S	S	34	Arendskrans	S	S
A 08h35	08h35	39	Spring Valley (K/C) (P.O./Pk.)	V 11h45	11h45
V 08h45	08h45			A	
	S	43	Mill Farm	S	
A	09h05	47	Delphinium	V 11h30	
V	09h10			A 11h25	
	S	43	Mill Farm	S	
V 08h45	09h30	39	Spring Valley (K/C) (P.O./Pk.)	V 11h10	11h45
S	S	40	Raven Spring	S	S
S	S	45	Pringleholme	S	S
09h15	10h00			V 10h50	11h30
09h20	10h05	50	Quagga Kirk	A 10h45	11h20
09h35	10h20	58	Cheviot Falls	10h30	11h00
S	S	61	Upper Clifton	S	S
S	S	63	Lower Clifton	S	S
09h55	10h40	64	Craig Ronnie	V 10h15	10h45
S	S	66	Lower Haining	S	S
S	S	69	Craig Ronnie Farm	S	S
S	S	71	Glen Fair	S	S
S	S	77	Blidien	S	S
V 10h50	11h35	80	Cameron's Glen (P.O./Pk.)	V 09h30	10h00
S	S	84	Silverbrook	S	S
S	S	87	Torview	S	S
S	S	92	Kanakieskraal	S	S
S	S	95	Skelmkloof	S	S
S	S	97	Pringle's Glen	S	S
S	S	98	Fairholt	S	S
V 11h35	12h20	100	Glen Lynden	V 08h30	09h00
S	S	101	Maraisplaas	S	S
S	S	105	Shondale	S	S
S	S	106	Agienkloof	S	S
S	S	108	Lichtenstein	S	S
S	S	116	Louise	S	S
S	S	117	Longwood	S	S
S	S	127	Bedford (P.O./Pk.)	S	S
A 13h00	13h45	129	Bedford (Sta.)	V 07h15	07h45

READ UP/LIES OP

Non-White passengers, luggage, mails, parcels and goods only.
S—Stop when required to pick up or put off traffic.
The time-table will be subject to alterations from time to time and also to interruption in wet weather.
The Administration will not be responsible for any loss which may be occasioned by any alterations, suspensions or curtailment of the service.

Slegs Nie-Blanke passasiers, bagasie, posakke, pakkette en goedere.
S—Hou stil wanneer nodig om verkeer op of af te laai.

Die tydtafel is onderhewig aan verandering van tyd tot tyd en ook aan onderbreking in nat weer.

Die Administrasie sal nie verantwoordelik wees vir enige verlies wat deur enige veranderinge, opskorting of inkorting van die diens veroorsaak mag word nie.

A. J. JONKER
System Manager/Afdelingsbestuurder

OP237—PORT ELIZABETH. (2) South African Railways & Harbours, Port Elizabeth; additional vehicles. (3) Three semi-trailers (MWN 796W, MWN 829W and MWN 867W). (4) Goods, all classes as per Annexure C. (5) Over all existing approved routes as per Annexure C.

Time-table and scale of charges. As per existing approved authority.

ANNEXURE C

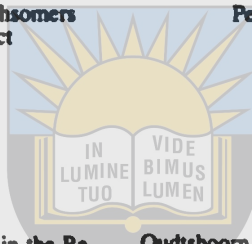
SOUTH AFRICAN RAILWAYS

Departmental vehicle No.	Engine number	Motive vehicle	Type of	Make	Net load and seating capacity in the case of passenger and dual purpose vehicles
Between	and	via	Class of transportation		Service introduced
Somerset East	Wolwefontein	Mentzdam	Passengers, goods, mails and livestock		5/9/1927
do	Craddock	Jakkalsdraai	do		10/2/1928
do	do	Eldosent	do		10/2/1928
do	Pearston	Blyderivier	do		9/2/1928
do	Grahamstown	Kookhuis, Bedford, Adelaide, Fort Beaufort, Alice, Middelburg, King William's Town, Gra- hamstown	3rd Class passengers and mails.....		29/6/1972
Queenstown	Fort Beaufort	Whittlesea	do		27/6/1972
Wolwefontein	Pearston	Rossouwspoor	Passengers, goods, mails and livestock		11/9/1933
Craddock	Tarkastad	Dwingfontein	do		12/11/1930
do	do	Palingskloof	do		22/4/1931
do	Queenstown	Tarkastad	3rd Class passengers and mails.....		30/6/1972
do	Spitskopvlei	Agtersneeuwberg	Passengers, goods, mails and livestock		23/4/1931
(With spur to Garlandkloof and Suurfontein.)					
Grahamstown	Alice	Breakfastvlei	do		28/3/1937
do	Peddie	do	do		17/7/1935
do	do	Huntsdrift and Tyefu	do		10/7/1928
(With spur to Glenmore—passengers and goods and spur to Fallowden and Lonetree via Loop to Target Hill—goods.)					
Grahamstown	Kaffirsdraai	Coombs	Passengers, goods, mails and livestock		4/7/1938
do	Alexandria	Longford Grange	do		10/10/1927
do	Bowden	Piggot's Bridge	do		28/3/1927
do	Port Alfred	Southwell	do		10/10/1927
do	do	Charlgrove	do		10/10/1927
do	do	Trappes Valley/Bathurst	do		10/10/1927
do	Fort Beaufort	Fort Brown	do		12/4/1946
do	Sheldon	Carlisle Bridge	do		4/6/1934
do	Debenek	Breakfastvlei	do		21/8/1945
do	Alexandria	Belton	do		27/5/1940
do	Adriaanskrans	Paterson	do		10/9/1930
do	Vangendsrivier	(Valkrantz Riebeeck East)	do		18/9/1926
do	Kommadagga	Teefontein	do		18/9/1926
do	East London	King William's Town	Goods—all classes.....		31/8/1966
Port Elizabeth	Melkhoutboom	Uitenhage	Passengers, goods, parcels and mails		20/12/1939
do	Humansdorp	(Russell Road, Jeffrey's Bay)	Passengers, parcels and mails		3/6/1945
do	George	Coldstream, Knysna and Wilderness	do		22/7/1963
do	Uniondale	Assegaaibos and via Ou- bosrand	do		
do	Engcobo	Grahamstown, King Wil- liam's Town, Stutter- heim, Cathcart, Queens- town, Qamata, Covim- vaba and Tsomo	3rd Class passengers, parcels and mails		5/6/1970
do	Queenstown	Grahamstown, Fort Beau- fort, Seymour and Whit- tlesea	do		27/6/1972
do	Umtata	Grahamstown, King Wil- liam's Town, Komgha, Butterworth, Idutywa	3rd Class passengers and personal effects		17/11/1967
do	East London	Grahamstown, Fort Beau- fort, King William's Town	do		1/12/1967
do	do	Port Alfred, Wesley	Passengers, parcels and goods		June 1976
do	do	Peddie and King Wil- liam's Town	Passengers, parcels and mails		31/10/1958
do	King William's Town	Grahamstown, Middel- drift, Keiskammahoek	do		31/10/1958
do	Kougadam	Patensie	do		27/6/1958
do	East London	Peddie	Beer in bulk		4/8/1965
do	Coldstream	Jeffrey's Bay	Goods, mails and livestock		16/5/1960
do	Patensie	(Summit Siding)	Passengers, goods, mails and livestock		3/6/1946

(With spur to Skelmdraai and Gamtoos Station.)

<i>Between</i>	<i>and</i>	<i>via</i>	<i>Class of transportation</i>	<i>Service introduced</i>
Port Elizabeth	Grahamstown	Sevenfountains	Passengers, goods, mails and livestock	6/2/1939
do	Grahamstown	Direct	do	6/2/1939
do	Uitenhage	Direct and via Despatch	(Goods door to door cartage)	3/9/1953
do	Kirkwood	Addo Station, Uitenhage	Passengers, parcels and mails	1/3/1963
Louwerwater	Uniondale	Avontuur, Potjiesbergpas	Passengers, parcels and mails	27/3/1969
do	Opkoms	Braamrivier and Heights Siding	Goods, live stock and mails	3/12/1962
Port Elizabeth	Zuurberg Inn	Antelope Reserve and Addo Elephant Park	European passengers	17/8/1961
Uniondale Town	Camfer	Daskop	Passengers, goods, mails and livestock	2/7/1928
do	Camfer	Avontuur	do	2/7/1928
(With spur to Moll and Herold P.O.)				
Uniondale Town	Barandas	Direct	do	2/7/1928
do	Uitkykhoogte	Avontuur and Bo-Kouga	do	1/2/1956
Willowmore	Coleske	Stutdis	do	19/11/1928
Mossel Bay	Opsoek	Herbertsdale P.O., Ladismith	Passengers, goods, mails and livestock	1/11/1926
(With spur to Lofdal)				
Mossel Bay	Beaufort West	Oudtshoorn and Le Roux	Goods and livestock	1/10/1954
do	do	George, Oudtshoorn, Le Roux	Passengers, goods, mails and livestock	17/10/196-
do	Leeu-Gamka	Le Roux and Prince Albert	do	16/11/1959
do	Merweville	Prince Albert Road	do	31/3/1966
do	Uniondale Town	George and Camfer	do	31/8/1959
Richmond	Graaff-Reinet	Eckard	do	5/6/1929
do	do	Rubidge	Passengers, goods, mails and livestock	2/4/1929
do	do	Burgerskruis	do	30/10/1931
do	Merriman	Witsloot	do	2/4/1939
do	Rosmead	Middelburg, Stapelholm and Heydon Farm	do	18/5/1953
Uitenhage	Umtata	Redhouse, Swartkops, Grahamstown, King William's Town, Komga, Butterworth, Idutywa	Passengers, parcels, luggage and mail	2/5/1969
Hanover Town	Hanover Road	Direct	Goods and livestock	16/11/1927
Graaff-Reinet	Murraysburg	(Beeldhouers) (Kransplaas)	Passengers, goods, mails and livestock	12/10/1938
do	Pearston	Blakeridge	do	4/6/1936
(With spur to Petersburg.)				
Graaff-Reinet	Aberdeen	Direct	do	11/1/1944
do	Bethesda Road	Nieu-Bethesda	do	21/4/1930
Murraysburg	Biesiespoort	Boksfontein	do	1/10/1927
do	Skietkuil	do	do	19/10/1942
do	Victoria West	Hutchinson	do	
do	Karreebosch	Spartelkop	do	
Aberdeen Road	Murraysburg	Aberdeen en Stellenboschvlei, Langrug (Syroete)	do	14/5/1956
Aberdeen Road	Beaufort West	Veedam	do	1/7/1957
Knysna	Keurboomrivier	Wittedrif Kranshoek (Spur)	do	24/9/1938
do	Plettenberg Bay	Piesangrivier	do	4/11/1940
Knysna	George	Barrington	do	11/12/1936
(With spur to Hoekville P.O.)				
Knysna	George	Ruigtevlei Sidiag	Ancillary passengers	25/5/1964
do	Assegaaibos	Plettenberg Bay and Coldstream	Passengers, goods, mails and livestock	—
(With spur to Keurboom Strand Hotel.)				
do	Goudveld	Bibby's Hoek	Passengers	6/2/1960
Oudtshoorn	Grove Rest	Matjiesrivier (P.O.)	Passengers, goods, mails and livestock	4/11/1929
do	De Rust	Kommanassiedam P.O., Oudegracht and Dysselsdorp	do	6/5/1966
Steytlerville	Baroe	Direct	Goods, mails and livestock	30/7/1956
Mount Stewart	Jacaranda	Angora	do	3/6/1937
Jansenville	Mount Stewart	Direct	do	3/6/1937
Humansdorp	Assegaaibos	Mooibakkies, Zuurany, Swampview	do	22/7/1963
do	do	Kempshoek	do	—
Assegaaibos	Humansdorp	Kaapse-drift and Huisklip	do	—
(With spur to Clarkson, Kilianswinkel and Blueliliesbush and Oesterbaai.)				
Port Alfred	Port Elizabeth	Boesmansriviermond, Alexandria and Kenton on Sea	Passengers, parcels, goods, mails and livestock	—
do	Peddie	Fish River Bridge	Passengers, luggage and parcels	18/11/68

Between	and	via	Class of transportation	Service introduced
Port Elizabeth	Humansdorp and Avontuur and to points in Langkloof area		Petroleum products in bulk	—
do	Churchill Dam	Direct	do	
do	Karreebosch	Murraysburg	do	
do	Skietfontein	Aberdeen Road	do	
Mossel Bay	Beaufort West	Oudtshoorn and Seekoeigat	do	
do	Langverwacht	Direct	do	
do	Knysna	George	do	
Knysna	Plettenberg Bay	Direct	do	
Mossel Bay	Victoria West	Beaufort West, Three Sisters	do	
do	Gamkaspootdam	—	do	
do	Avontuur	George	do	
do	Uniondale	Camfer	do	
do	Merweville	Prince Albert Road	do	
do	Williston	Leeu-Gamka	do	
do	Fraserburg	do	do	
do	Carnarvon	Beaufort West	do	
Riversdale	Ladismith municipal area	Direct	do	
Riversdale Station	Riversdale municipal area	—	do	
Heidelberg Station	Heidelberg municipal area	—	do	
Port Elizabeth	Kirkwood	Strathsomers	Petroleum products in bulk	—
do	Craddock and Graaff-Reinet	Direct	do	
Craddock Station	Points within municipal area of Craddock		do	
Graaff-Reinet	Points within municipal area of Graaff-Reinet		do	
Strathsomers Siding	Hillside Farm			



Perishable goods: The conveyance of perishable goods within the Republic of South Africa and selected goods (tendered in the first instance for conveyance by rail) in any one direction within the Republic of South Africa.

Additional trips: Special trips in respect of all services operated as and when required.

Connecting services: The conveyance of passengers, goods, livestock and mails between points on any two or more connecting departmental road transport routes in respect of which public permits are held.

The conveyance of tourist passengers and luggage over the following routes:

(1) Port Elizabeth-Knysna-Mossel Bay via Humansdorp-Tzitzikama, Wilderness and George with short trips to (a) The Heads; (b) Deep Hills; (c) George to top of Montagu Pass.

(2) Port Elizabeth-Oudtshoorn-Cango Caves via Humansdorp, Langkloof, Avontuur and Uniondale with short trips to (a) Avontuur to top of Prince Alfred Pass; (b) Oudtshoorn-De Rust-Meiringsroort.

(3) Port Elizabeth-East London via Grahamstown and King William's Town.

(4) Port Elizabeth-Alexandria-Port Alfred-Bathurst-Grahamstown-Port Elizabeth.

(5) Port Elizabeth, Somerset East via Zuurberg thence to Bedford, Adelaide, Fort Beaufort, Katberg, Hogsback, Alice-Grahamstown-Port Elizabeth.

(6) Port Elizabeth-Somerset East via Zuurberg thence Bruinjeshoogte, Pearston, Graaff-Reinet, Van Rhyneveld's Dam, Valley of Desolation, Kendrew Fruit Farm, thence along the Sundays River to Jansenville, Lake Mentz and back to Port Elizabeth via Uitenhage.

(7) Port Elizabeth-Addo (elephant reserve).

(8) Knysna-Wilderness via Goukama. Wilderness-Knysna via Heights, Ginnesville and Barrington.

(9) Knysna-Lake Pleasant.

(10) Knysna-Keyter's Nek via Deep Walls, Big Tree and the Glen.

(11) Knysna-Covie including Forest Circle Drive.

(12) Knysna-Braken Hill Falls-Garden of Eden-Keurbooms River-Keurboomstrand Hotel.

(13) Knysna-Leisure Isle-The Heads.

The conveyance of Timber and Timber logs from points within the Magisterial Districts of Port Elizabeth, Humansdorp, Albany, Alexandria, Uniondale, Knysna and George to the nearest or most convenient railway station or sawmill.

The conveyance of farm products, manure and livestock as and when required from farms within the Magisterial District of Aberdeen, Alexandria, Port Elizabeth, Albany, Bathurst, Adelaide, Bedford, Alice, Kirkwood, Craddock, Colesberg, Calitzdorp, De Aar, Fort Beaufort, Graaff-Reinet, George, Hanover, Humansdorp, Hankey, Jansenville, Joubertina, Knysna, Mossel Bay, Murraysburg, Middelburg (C), Noupoot,

Oudtshoorn, Pearston, Peddie, Prince Albert, Richmond (C), Somerset East, Steytleville, Tarkastad, Uitenhage, Philipstown, Uniondale, Victoria West, Willowmore, Riversdale, Ladismith (C) and Beaufort West to the nearest or most convenient railway station and goods, all classes, in the reverse direction.

The conveyance of passengers, luggage, mails, parcels and goods between points on the Cape Midland System where such conveyance is necessary to assist in maintaining rail services which have become disorganised through washaways, breakdowns, etc.

Organised parties (occasional trips):

(1) Port Elizabeth to Graaff-Reinet via Jansenville.

(2) Port Elizabeth to Graaff-Reinet via Aberdeen.

(3) Port Elizabeth to Queenstown.

(4) Port Elizabeth to Craddock.

(5) With a radius of 160 km from any R.T.S. depot (Cape Midland System).

The transportation of passengers shall be allowed on any day of the year.

Pineapples from points in the Magisterial District of Albany and Bathurst to Port Elizabeth and East London and empty boxes on the return journey.

Ancillary services: For the conveyance of goods all classes tendered in the first instance for conveyance by rail within the Cape Midland, Cape Eastern and Orange Free State Systems.

Household removals: The conveyance of bona fide household removals of South African Railways and Harbours departmental staff on transfer within the Republic of South African and South West Africa.

Containerised traffic: Portable containers and mobile containers tendered in the first instance for conveyance by rail to points between Port Elizabeth and Avontuur (inclusive), and return.

(A) I.C.O. and other private containers full or empty between points situated within a radius of 70 km from Albany Road exchange crossing and also between:

(1) Port Elizabeth and Kirkwood via Uitenhage or Hermitage;

(2) Port Elizabeth and East London via King William's Town or Port Alfred;

(3) Port Elizabeth and Mossel Bay via Knysna or Avontuur;

(4) Port Elizabeth and Richmond via Graaff-Reinet;

(5) Port Elizabeth and Noupoot via Graaff-Reinet or Craddock;

(6) Port Elizabeth and Patensie.

(1) OP230—JAMESTOWN. (2) Moshwoeshwoe Harry Maphiri, Jamestown; replacement of vehicle. (3) One 4-seater motor-car (CEH 122). (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 25 km from Post Office, Jamestown. (ii) On casual trips from points within the above radius to points within a radius of 75 km from Post Office, Jamestown.

DURBAN

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

AR/901 (834) T—EMPANGENI. (2) P. S. Sibisi, Empangeni; replacement of motor-car NUF 12843 (PP94377). (3) One motor-car—NUF 457. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From A Taxi Rank, Empangeni to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/902 (921) T—UMLAZI. (2) Ernest Nkomo, Ntokozweni; new public permits. (3) One motor-car—NUZ 4665 and one vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) From points within U and Z sections, Umlazi to points within a radius of 50 km therefrom and return. (ii) From Hyperama Prospecton to points within AA, P, Q, T, U and Z sections, Umlazi and return.

AR/903 (937) T—UMLAZI. (2) Joseph Msimango, Isipingo; replacement of motor-car NUF 1290 (OP29313). (3) One motor bus—NUZ 1372. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within U and Z sections, Umlazi to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/904 (916) T—UMLAZI. (2) Joseph Msimango; Ntokozweni; additional authority, additional vehicle/new authority. (3) One motor-car—NUZ 1290 and one vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Existing authority: From points within U and Z sections, Umlazi to points within a radius of 50 km therefrom and return. Additional authority: From Hyperama Prospecton to points within AA, P, Q, T, U and Z sections, Umlazi and return.

AR/905 (930) T—KWAMASHU. (2) Geoffrey Francis Thembeke Moloi, kwaMashu; new public permits. (3) One motor-car—ND 40992 and one vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From kwaMashu Railway Station to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/906 (883) T—DURBAN. (2) Subhan Khan, Durban; replacement of ND 250-613 (PP94890). (3) One motor-car—ND 62501. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from Durban, G.P.O. with casual trips.

AR/907 (934) T—PORT SHEPSTONE. (2) Ned Huff, Port Shepstone; new public permit. (3) One motor vehicle to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 16 km from Port Shepstone Taxi Rank between 16h30 and 07h30 on weekdays and 24 hours a day on public holidays and over week-ends. (4) (i) Non-White organised sport parties. (5) (i) Within 50 km radius of Port Shepstone Taxi Rank.

AR/908 (868) T—PORT SHEPSTONE. (2) Ntabayezulu Amos Ndwalane; new public permit. (3) One motor-car combi to be purchased. (4) Black organised parties and their personal effects. (5) From S. J. Smith Hostel to Gamalakhe Township, Port Shepstone.

AR/909 (907) T—PHOENIX. (2) Abdool Gany Mohamed trading as A.G.M. Taxis; new public permit. (3) One 8 seater motor-car to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km calculated from applicant's residence at 41 Rainham Road—Precinct A—Phoenix and return.

AR/910 (929) T—BOTHAS HILL. (2) M. P. Ndluli, Bothas Hill; new public permit. (3) One combi—NPN 33234. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Mefu B. C. School, Bothas Hill, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/911 (620) T—NTUZUMA. (2) Patrick Mdimiseni Nxumalo, kwaMashu; new public permit. (3) One motor-car—ND 292-883. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 8 km from Ntuzuma Location, to points within a radius of 15 km therefrom and return.

AR/912 (927) T—KENTERTON. (2) Edwin Bekumuzi Hlatshwayo, Kenterton; new public permit. (3) One motor-car—NX 9171. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Miya's Store, Hluthankungo Station, Kenterton, within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/913 (933) T—VERULAM. (2) Francis Paul Muthen, Verulam; transfer of Public Permit OP20472 from Paul Arjunan Muthen. (3) One motor-car—NJ 5555. (4) White and Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Verulam Post Office. Provided that the grant is subject to review at any time—be withdrawn if and when a taxi permit is granted to anyone for the conveyance of White persons only in this area. White and Non-White persons may not be conveyed simultaneously. Casual trips.

AR/914 (940) T—DURBAN. (2) Thiarajan Naidoo, Durban; replacement of motor-car ND 303-750 (PP96015). (3) One motor-car—ND 54392. (4) White passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km from Durban, G.P.O. (ii) Casual trips.

AR/915 (935) T—CLEREMONT. (2) Joseph Potlo, Clermontville; new Public Permit. PP93952 not renewed for 1980/81. (3) One motor-car—NPN 30956. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Clermont Taxi Rank to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/916 (945) T—UMBUMBULU/UMLAZI. (2) Joseph Sibeko, Ntokozweni; replacement of motor-car NUF 634 (PP95826). (3) One mini-bus—NUZ 1748. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi and Umbumbulu.

AR/917 (938) T—NTUZUMA. (2) Eric Dumisani Bophela, Dalbridge; new public permit. (3) One motor-car—ND 218-580. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within 5 km of Sondelani School Ntuzuma Township to points within a radius of 50 km and return empty or with the same passengers.

AR/918 (953) T—GAMALAKHE. (2) Johannes Chaka, Ramsgate; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Gamalakhe Township, Port Shepstone, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/919 (951) G.—R.S.A. (2) Rabiah trading as Ossies Cartage, Durban; additional vehicle/additional authority. (3) Two lorries—ND 130-054, ND221-698. (4) Baskets, bedsprings, benches, book racks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, knitting machines, household ladders, lockers, paintings, pictures, household floor polishers, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household stans, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, radios, barbecues, counters, refrigerators, grinders, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, glassware and porcelainware (excluding baths, basins, toilet cisterns and toilets). (5) Within the Republic of South Africa.

AR/920 (910) G—NATAL. (2) Richards Bay Transport (Pty) Ltd; replacement of NT 18307 (PP94025). (3) One s/trailer—DHM 951T. (4) and (5) As set out below:

1. Own Non-White employees, free of charge:

(a) Within the Magisterial District of the Lower Umfolozi.

(b) From Empangeni to Richards Bay, Ngwelezana Black Reserve, Empangeni, Lower Umfolozi District and return.

2. Roadmaking equipment and earthmoving machinery from one construction site direct to another. Within the Province of Natal.

3. (a) New or secondhand furniture; (b) transformers; (c) agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes; (d) battery charging plant, batteries and fluorescent fittings; (e) component parts of pre-fabricated buildings direct to assembly sites, asbestos and cement gutters, asbestos sheets, shop fittings and shop fronts, wooden windows, wooden doorframes, wooden beading and lattice work, picture railing, asbestos and wood fibre board, cove cornices, gutters and down pipes, porcelain and enamelled sanitary ware (baths, basins, cisterns and toilet pans excluded), terrazzo ware, earthen tiles, cement pipes, all direct to building sites; (f) display stands and scientific instruments. All within a radius of 240 km from Richards Bay General Post Office.

4. Baskets, bedsprings, benches, book racks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, knitting machines, household ladders, linoleum in rolls, lockers, paintings, pictures, household floorpolishers, room dividers (screens), sewing machines, speakers, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, radios and radiograms, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with other items specified herein and are conveyed simultaneously with such items, barbecues, counters, refrigerators, grinders, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware and porcelainware. Within a radius of 480 km from Richards Bay Post Office and the Reef/Pretoria exempted areas. Excluding imported traffic in international size metal containers.

5. Industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards, excluding cable and piping unless it forms part of the consignment of industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards being conveyed by the holder. Within a radius of 480 km from Richards Bay Post Office and the Reef/Pretoria exempted areas.

6. Spare parts only when required for immediate bona fide repair to broken down machinery or mechanical plant and not for installation of any new machinery or mechanical plant being erected/installed or to replenish stock. This authority does not cover the conveyance of any spare parts imported through any harbour and directly or indirectly transhipped after having been so imported. Within a radius of 480 km from Richards Bay Post Office and within the Reef/Pretoria exempted areas.

AR/920 (911) B—PORT DUNFORD/DUKUDUKU/KWA-MBONAMBI-NEW GERMANY. (2) T.D.M. (Pty) Ltd, New Germany; new public permit. (3) Three 25 ton trailers to be advised. (4) Own timber by means of vehicles belonging to J. H. Azela Transport (Pty) Ltd, 213 Dayal Road, Clairwood, Durban. (5) From Port Dunford-Dukuduku-kwaMbonambi to applicant's factory at New Germany.

AR/921 (936) G—DURBAN-PROVINCE OF TRANSVAAL. (2) Interland (Durban) (Pty) Ltd, Durban; new public permit. (3) Two trucks—ND 97998, ND 296-291. (4) Barrel containers containing 200 litres of Ducams Engine Oil. (5) From Durban Refinery or a storage depot in the Durban area and transported to points within the Province of Transvaal.

AR/922 (895) G—DURBAN. (2) Micor Shipping (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle. (3) One vehicle to be advised. (4) and (5) As set out below:

(a) Refrigerators and glass and porcelainware. Within a radius of 240 km from Durban General Post Office excluding imported traffic in international size metal containers.

(b) Cradles of semi-processed steel, rolls of semi-processed rayon and machinery or parts for repair on behalf of Dunlop S.A. Ltd.

From Durban to Ladysmith direct and return with damaged material.

AR/923 (782)—MARGATE. (2) South Coast Steam Laundry, Margate; replacement of panel van NPS 857 (PP89530). (3) One panel van—NPS 7425. (4) Goods belonging to clients and to be cleaned, repaired or/and altered by the holder in the course of his business for reward, from collection points, direct to the holder's place of business at Margate and such goods back to the place where the said goods were received by the holder in the first instance. (5) Within a radius of 80 km from holder's own place of business at Margate.

AR/924 (781) G—MARGATE. (2) South Coast Steam Laundry, Margate; additional vehicle. (3) One truck—NPS 2718. (4) Goods belonging to clients and to be cleaned, repaired and/or altered by the holder in the course of his business for reward, from collection points, direct to the holder's place of business at Margate and such goods back to the place where the said goods were received by the holder in the first instance. (5) Within a radius of 80 km from holder's own place of business at Margate.

AR/925 (925) G—NATAL. (2) Martin Hudson (Pty) Ltd, Pinetown; change of registration numbers only. (3) Three vehicles to be advised. (4) As per existing authority.

AR/926 (954) G—RSA. (2) Rubber Rollers (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle. (3) One vehicle—NPN 13726. (4) and (5) As set out below:

1. Own employees, free of charge, between the holder's place of business, situated at Pinetown and any place situated within the Province of Natal, where they are to be or have been employed, in the course of the holder's business or from any one such place of employment situated in the said area to any such place of employment situated within the same said area.

2. Spare parts not held in stock by the holder and required by him for immediate repair to any of his working equipment which has broken down, from the nearest supplier of the relevant spare parts, situated within the Province of Natal, from the holder's place of business at Pinetown, direct to the site of the broken down working equipment, for immediate repair thereto, with the understanding that this permit does not authorise the holder to convey spare parts to supplement stocks or which will not be immediately installed in broken down working equipment.

3. Rubber rollers, belonging to clients and which are normally repaired in the course of the holder's business as manufacturer, for reward, from the point of collection, situated within the Province of Natal, direct to the holder's place of business at Pinetown, for the purpose of repair and return to the point of collection where the holder originally accepted the above commodity.

4. Industrial rubber rollers for urgent replacement or repair and return after repair. Between Durban exempted area and points within the Republic of South Africa.

5. Not more than 2 000 kg of own roller print Quick Vulcanizing Compound in rolls for immediate application to rollers. From place of business at Pinetown to Boksburg and Cape Town via the shortest route.

AR/927 (960) G—RSA. (2) Rubber Rollers (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle. (3) One truck—NPN 18998. (4) and (5) See items 1-5 above AR/926.

AR/928 (904) G—UMZINTO. (2) M. Joshua Ndlovu, Umzinto; replacement of NX 11272 (P 003). (3) One motor-car—NX 9723. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from kwaMgay, Umzinto, and return.

AR/929 (875) T—UMLAZI. (2) Joseph Dlamini, Umlazi; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 2583. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/930 (948) T—UMBUMBULU. (2) Sipho Mdalose, Dalbridge; transfer of Public Permit PP95443 from Vincent Ntombela. (3) One motor vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Tshabalala Store at Mokota, Umbumbulu District near Adams Mission.

AR/931 (957) T—DUFF'S ROAD. (2) G. Makhanya, kwaMashu; replacement of motor-car ND 263-453 (PP95976). (3) One mini-bus—ND 146-802. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Duff's Road Railway Station to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/932 (914) T—UMLAZI. (2) Joel Mbhele, trading as Mbheles Taxis, Durban; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 565 and two vehicles to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) Within the Magisterial District of Umlazi. (ii) From Hyperama Prospection to points within AA, P, Q, T, U and Z Sections, Umlazi, and return.

AR/933 (880) B—WENTWORTH. (2) Dumisani Vatsa, Merebank; transfer of Public Permit PP95212 from David Lawrence Martin. (3) One bus—XAH 1356. (4) Non-White organised groups—pro forma. (5) From Wentworth Post Office to points within an area with a radius of 240 km from Wentworth Post Office subject to condition that no passengers be picked up or set down within 1 km from S. J. Smith Hostel, Merebank, Durban.

AR/934 (530) B—CHATSWORTH. (2) C. Ramlall, trading as Californian Express, Durban; replacement of ND 20191 (PP96052). (3) One bus—ND 168-920. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Chatsworth all units to South Coast Road and Chatsworth all units to Pinetown via existing routes. Time-tables/scale of charges as per replacement vehicle.

AR/935 (316) B—DURBAN. (2) Baijnath Rampersad and Deochund Rampersad, trading as Sparks Estates Bus Service, Durban; amendment of tariffs. (3) Four buses. (4) and (5) As per existing authority.

Scale of charges:

	Existing	Proposed
	c	c
Winterton Walk to Berea and Toledo Roads	7	10
Winterton Walk to glide off freeway		
Brickfield Road	10	15
Winterton Walk to Crescent Street	12	20
Winterton Walk to Alpine Road	12	20
Winterton Walk to Springtown	12	20
Winterton Walk to Newtown	12	20
Winterton Walk to Clare Estate	12	20
Winterton Walk to Hippomere	12	20
Winterton Walk to Spencer Road	12	20
Winterton Walk to Palmiet Road	12	20
Winterton Walk to Burnwood Road	12	20
Winterton Walk to Sparks Estate	12	20

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.



University of Fort Hare
Together in Excellence

CONTENTS

INHOUD

CONTENTS			INHOUD		
<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Staats-koerant No.</i>
Transport, Department of Applications for public road carrier permits	1	7250	Vervoer, Departement van Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	1	7250



University of Fort Hare
Together in Excellence

7251



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 9 OCTOBER 1980
 OKTOBER

[No. 7251

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPYE)

NOTICE 724 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
 CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT,
 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

REGISTRATION OF COMPANIES/REGISTRASIE VAN
MAATSKAPPYE

New companies/Nuwe maatskappye

(Number, name, address, share capital Nommer, naam, adres, aandelekapitaal.)

22 September 1980

80/08398/07—GAGE CONSTRUCTION (PTY) LTD, c/o M Hurwitz & Co., Second Floor, Kensington Mews, corner of Langermann Drive and Queen Street, Kensington, Johannesburg: R4 000 Secondary. (Building contractors.)

80/08399/07—C SCHLEBUSCH INVESTMENTS (PTY) LTD, Third Floor, Saambou National Buildings, corner of Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg: R4 000 Investments

80/08400/07—GORDON JONES PROPERTIES (PTY) LTD, First Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg: R4 000 Investments

80/08401/07—LIBBY'S CLEANING & MAINTENANCE CONTRACTORS (PTY) LTD, 604 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000 Services. (Cleaning)

80/08402/07—B & M STAALWERKE (EDMS.) BPK, p/a L W Geyer, Rontrustgehou 701, Skinnerstraat, Pretoria: R4 000 Sekondêr (Staal.)

80/08403/07—SILO STORE (PTY) LTD, c/o L S de Swardt, Nel & Partners, Princess Street, Standerton, R100 Commerce (General dealer)

80/08404/07—FIRMA T.C. (PTY) LTD, c/o Bernard Spanner, Fifth Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg: R4 000 Commerce. (Import and resale)

80/08405/07—ACE GLASS (PTY) LTD, 501 Heerengracht Buildings, corner of Melle and De Korte Streets, Braamfontein, Johannesburg: R4 000 Secondary. (Glass.)

KENNISGEWING 724 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
 VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPY-
 WET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, vermindering van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrekk, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

80/08406/07—RAPID ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, 67 Carl Landman Street, Dundee, R4 000 Secondary (Engineering)

80/08407/07—RAJASA (PTY) LTD, 58 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg: R3 000 Commerce (General dealers)

80/08408/07—RONNIE GEORGE SIGNS (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000 Secondary (Signwriting.)

80/08409/07—MAKOUSTRAT BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Volkskassentrum 925, Vanderwalstraat 230, Pretoria: R100 Beleggings.

80/08410/07—F P FOURIE BOUKONTRAKTEURS (EDMS.) BPK., Volkskassentrum 925, Vanderwalstraat 230, Pretoria: R4 000 Sekondêr (Boukontrakteurs)

80/08411/07—NUTTYHILL INVESTMENTS (PTY) LTD, Investment House 4, Vanwykstraat, Rondepoort: R4 000 Beleggings

80/08412/07—M. & P CONSTRUCTION CO (PTY) LTD, Fifth Floor, Northern Trust Buildings, 30 Loveday Street, Johannesburg: R4 000 Secondary (Construction.)

80/08413/07—PROFILE FLOORS (PTY) LTD, c/o Ironside Greenwood, Third Floor, Argent House, 21 Loveday Street South, Johannesburg: R4 000 Secondary (Concrete flooring.)

80/08414/07—ANGLO-WEST TOOL COMPANY (PTY) LTD, 701 Rontrust Buildings, Visagie Street, Pretoria: R100 Secondary (Machine tools)

80/08415/07—J J DUNKERS AND CO (1980) (PTY) LTD, c/o A. Aiken & Carter, Boland Bank Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria: R100 Secondary (Electrical engineering.)

80/08416/07—CAN INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o L. A. G. Shittleworth & Co., NBS Buildings, 53 Scott Street, Newcastle: R100 Investments

80/08417/07—TRU VALU CLOTHING (PTY) LTD, 14th Floor, United Buildings, 291 Smith Street, Durban: R4 000 Commerce. (Clothing.)

80/08418/07—FOSCH PROPERTIES (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17-23 Field Street, Durban: R4 000 Investments

23 September 1980

80/08419/07—THE FISHERMANS KITCHEN (JOHANNESBURG) (PTY) LTD, 60 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria: R4 000. Secondary (Food.)

80/08420/07—H.H. CASH BAZAAR (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Buildings, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Commerce (General dealer.)

80/08421/07—CISKEI DIAMOND DEALERS (PTY) LTD, 127 Alexandra Road, King William's Town: R4 000. Secondary. (Diamonds.)

80/08422/07—BELWYK TRADING (PTY) LTD, 42 Sunbird Avenue, Lenasia, Johannesburg: R45 000. Commerce. (General dealer.)

80/08423/07—MORRISTEIN STORES (PTY) LTD, 42 Sunbird Avenue, Lenasia, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealer.)

80/08424/07—BONANZA COURT (PTY) LTD, c/o G. L. Jordaan & Co., First Floor, Inala Buildings, corner of First and Bruijenbach Streets, Nigel: R4 000. Investments.

80/08425/07—ABEGOLD TRADERS (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Foreshore, Cape Town: R4 000. Commerce. (Bottle Store.)

80/08426/07—RAMEOL PROPERTIES (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Foreshore, Cape Town: R4 000. Investments.

80/08427/07—MOTOR RUBBER INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove: R4 000. Investments.

80/08428/07—PARTS INCORPORATED (PTY) LTD, 35 Wellington Street, Goodwood: R100. Commerce. (Spare parts.)

80/08429/07—TLECOVER (PTY) LTD, 32 Van der Walt Street, Pretoria: R100. Secondary. (TV sets.)

80/08430/07—EVANROSS DISCOUNT CENTRE (PTY) LTD, First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/08431/07—DUNDEE HERBAL REMEDIES (PTY) LTD, 74 Big game Street, Glencoe: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/08432/07—AZAADVILLE PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 16 Champa Street, Azadville, Krugersdorp: R4 000. Investments.

80/08433/07—DOCKVILLE PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 509 Gerrit Maritz Street, Pretoria North: R4 000. Investments.

80/08434/07—ELITE CARPET COMPANY (PTY) LTD, 65 Paarlshoop Road, Homestead Park, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Carpets.)

80/08435/07—HOWCROFT & POTGIETER (PTY) LTD, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/08436/07—SWELLENDAAM KAAP MEUBILEERDERS (EDMS.) BPK., Fifth Floor, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Furniture retailers.)

80/08437/07—QUADBEL (EDMS.) BPK., Trustbanksentrum 215, Sentraalstraat, Pretoria: R4 000. Dienste. (Agentie.)

80/08438/07—WULFSOHN'S ONTWIKKELINGS (EDMS.) BPK., c/o Russel Wolpe & Co., First Floor, Investments House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Investments.

80/08439/07—HEYSTEK ONTWIKKELINGS (EDMS.) BPK., c/o Russel Wolpe & Co., First Floor, Investment House, corner of Van Weyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Investments.

80/08440/06—4 GOLDRICHSTR (EDMS.) BPK., 12de Verdieping, Bosmangebou 1209, hoek van Bree- en Eloffstraat, Johannesburg: R4 000. Beleggings.

80/08441/07—MAIN MANagements & INVESTMENTS (PTY) LTD, 31st Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08442/07—CRAFTSMEN STAFF SERVICES (PTY) LTD, 78 Rivonia Road, Sandhurst, Sandton: R4 000. Services.

80/08443/07—FACTORY AND TRAWLER ELECTRICAL (PTY) LTD, 501 Oceana House, 20 Lower Burg Street, Cape Town: R4 000. Services.

80/08444/07—LOSAS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Ravenstraat 44, Les Marais, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08445/07—M.E.C. METAL PRESSINGS (PTY) LTD, c/o Fourie & Fourie, 301 Trust Bank Centre, Voortrekker Street, Kempton Park: R4 000. Secondary. (Metal pressings.)

80/08446/07—ANALYTICAL PROTECTION EXTENDED WARRANTIES (PTY) LTD, Sixth Floor, Russell Buildings, 28 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Filcers.)

80/08447/07—DANELLELAND (EDMS.) BPK., p/a Landman & Kie., Dreyerstraat, Thaba Nchu: R4 000. Handel. (Garage.)

80/08448/07—MANFRED FRYSH FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Fisher, Hoffman Strid & Co., St Mary's Buildings, Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08449/07—JEFF MONTY FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Third Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08450/07—AEROSPORT (PTY) LTD, 13 Middle Street, Parys: R4 000. Services.

80/08451/07—ELGIN, BROWN & HAMER (PTY) LTD, Ninth Floor, Permanent Corner, Commercial Road, Durban: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08452/07—TIDEBAR HOLDINGS (PTY) LTD, 18th Floor, North City, 51 Plein Street, Johannesburg: R100 000. Investments.

80/08453/07—RONST PIPERS (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Foreshore, Cape Town: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/08454/07—REEF POTTERIES (PTY) LTD, c/o Louis E. Kaplan & Co., Third Floor, Omnia Centre, Frederick Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Ceramics.)

80/08455/07—JACK FRUIT GARDENS (PTY) LTD, Forsyth and Nel, Ninth Floor, JBS Buildings, Field Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08456/07—G.G.R. PROPERTIES (PTY) LTD, Forsyth and Nel, Ninth Floor, JBS Buildings, Field Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08457/07—BULLRUSH BAY (PTY) LTD, Forsyth and Nel, Ninth Floor, JBS Buildings, Field Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08458/07—MADONI PARK (PTY) LTD, Forsyth and Nel, Ninth Floor, JBS Buildings, Field Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08459/07—BARNHUR INVESTMENTS (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Foreshore, Cape Town: R4 000. Investments.

80/08460/07—DENLEW MANUFACTURERS (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Foreshore, Cape Town: R4 000. Secondary. (Manufacturers.)

80/08461/07—ESSELEN TAVERN (PTY) LTD, Van Zyllaan 114, Worcester: R60 000. Dienste. (Spyseniers.)

80/08462/07—FORCE ESTATE AGENTS (PTY) LTD, 23 Scott Street, Waverley, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08463/07—NOFERO (PTY) LTD, 17th Floor, Noswal Gall Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/08464/07—SPRINTZ STREET INVESTMENTS (PTY) LTD, Seventh Floor, BP Centre, 36 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08465/07—11 KENLEY DOWN (PTY) LTD, 206 Kerry Flats, Troye Street, Sunnyside, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08466/07—G S H CATERING (PTY) LTD, c/o Howarth Schnaid Hurwitz & Partners, 19th Floor, North City, 51 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/08467/07—REP MAN (PTY) LTD, 167 Sunnyside Road, Lynnhurst: R4 000. Secondary. (Machinery.)

80/08468/07—BOSHOF AVENUE PROPERTY (PTY) LTD, Sanlam Golden Acre, Adderley Street, Cape Town: R100. Investments.

80/08469/07—CYNJOT INVESTMENTS (PTY) LTD, 177 Meyer Street, Germiston: R4 000. Investments.

80/08470/07—ACO PROPERTIES (PTY) LTD, Trust Bank Centre, 23 Hill Street, Pinetown: R4 000. Investments.

80/08471/07—ALUCAPE (PTY) LTD, 102 Saambou National Buildings, 14 Kruskal Avenue, Bellville: R4 000. Secondary. (Aluminium products.)

80/08472/07—PEAT INVESTMENTS (PTY) LTD, 170b Church Street, Vryheid: R2 000. Investments.

80/08473/07—BONSTER (PTY) LTD, 500 North State, 99 Market Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/08474/07—RÖDLER PHARMACEUTICAL IMPORTS (PTY) LTD, Monumentweg 42, Kempton Park: R4 000. Commerce. (Pharmaceutical.)

80/08475/07—AUDIBLE AND VISUAL ALARMS (PTY) LTD, 40 Honiball Street, Rynfield, Benoni: R4 000. Services. (Agents.)

80/08476/07—SNYMAN EN VENNOTE (OOS-LONDON) (EDMS.) BPK., Hatfield Forum 602, Arcadiastraat 1077, Hatfield, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/08477/07—SNYMAN EN VENNOTE (GERMISTON) (EDMS.) BPK., Hatfield Forum 602, Arcadiastraat 1077, Hatfield, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/08478/07—SNYMAN EN VENNOTE (NEW CASTLE) (EDMS.) BPK., Hatfield Forum 602, Arcadiastraat 1077, Hatfield, Pretoria: R4 000. Finansiers.

80/08479/07—SNYMAN EN VENNOTE (WELKOM) (EDMS.) BPK., Hatfield Forum 602, Arcadiastraat 1077, Hatfield, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/08480/07—SNYMAN EN VENNOTE (RUSTENBURG) (EDMS.) BPK., Hatfield Forum 602, Arcadiastraat 1077, Hatfield, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/08481/07—SNYMAN EN VENNOTE (NELSPRUIT) (EDMS.) BPK., Hatfield Forum 602, Arcadiastraat 1077, Hatfield, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/08482/07—GEMINI FURNITURE PRODUCTS (PTY) LTD, 47a Livingstone Road, Pinetown: R4 000. Secondary. (Furniture.)

80/08483/07—CHAMDOR HYDRAULICS (PTY) LTD, Joris Buildings, corner of Joubert and Rissik Streets, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08484/07—BESBOU DEVELOPMENT (PTY) LTD, Sanlam Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp: R4 000. Secondary. (Building.)

80/08485/07—HURMAR INVESTMENTS (PTY) LTD, Joris Buildings, corner of Joubert and Rissik Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08486/07—SILWERKLIP BOERDERY (PTY) LTD, Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Johannesburg: R4 000. Landbou (Boerdery.)

80/08487/07—SALFAR PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Coopers & Lybrand, 23rd Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08488/07—THE UNIT INSPECTION COMPANY OF SOUTH AFRICA (PTY) LTD, Second Floor, Killarney Mall, Riviera Road, Killarney: R200 000. Secondary. (Engineering.)

80/08489/07—EVERGREEN FARM STALL (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont: R4 000. Commerce. (Fresh produce dealer.)

80/08490/07—THE AGENT SOUTH (PTY) LTD, Third Floor, Randpark Centre, D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg: R4 000. Investments

80/08491/07—SILVERTON STATION CAFÉ (PTY) LTD, Moreleta Street, Silverton Station: R4 000. Commerce. (Restaurant)

80/08492/07—AMB SYSTEMS (PTY) LTD, Tussenverdieping, Stadensentrum, Commissioner Street, Boksburg: R4 000. Commerce. (Computers.)

80/08493/07—J & D MOTORS (EDMS.) BPK., Voortrekkerweg 742, Wonderboom-Suid, Pretoria: R4 000. Handel. (Motorhawe.)

80/08494/07—WINDHOEKER BUCHHANDLUNG (RSA) (PTY) LTD, 1 Hyveld Flat, Warren Street, Tamboersakloof, Cape Town: R10 000. Commerce. (Bookshop.)

80/08495/07—CANON COPIERS AND BUSINESS MACHINES (PTY) LTD, 21 Cross Street, Ferndale, Randburg: R4 000. Secondary. (Business machines.)

80/08496/07—WINDSONG (PTY) LTD, Suite 1505, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08497/07—SECURITY CONTROL SYSTEMS (PTY) LTD, Suite 1505, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban: R4 000. Secondary. (Security systems.)

80/08498/07—RICOH COPIERS AND BUSINESS MACHINES (PTY) LTD, 21 Cross Street, Ferndale, Randburg: R4 000. Secondary. (Business machines.)

80/08499/07—JERICHO PROPERTIES (PTY) LTD, First Floor, United Buildings, 96 Marine Drive, Margate: R4 000. Investments.

80/08500/07—STEELDALE TRADING (PTY) LTD, Sixth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Commerce. (Ladies fashion.)

80/08501/07—WYKSTEIN PROPERTIES (PTY) LTD, 42 Sunbird Avenue, Lenasia, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08502/07—TONSONSPRUIT (EDMS.) BPK., Oosgrensgebou, Parkstraat 9, Malelane: R4 000. Beleggings.

80/08503/07—HENLENE BROKERS (EDMS.) BPK., Sanlamgebou 204, Kerkstraat 200, Pietermaritzburg: R4 000. Beleggings. (Makelaars.)

80/08504/07—PIETERSBURG MANAGEMENT & INVESTMENTS COMPANY LTD, Room 201, 54 Mare Street, Pietersburg: R4 000. Services.

80/08505/07—GOLDSTEIN BUILDING NATAL (PTY) LTD, Fourth Floor, New Zealand Insurance House, 58 Anderson Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08506/07—GOLDSTEIN BUILDING TRANSVAAL (PTY) LTD, Fourth Floor, New Zealand Insurance House, 58 Anderson Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08507/07—GERRY COTTE'S CIRCUS (PTY) LTD, 1211 Sangro House, 417 Smith Street, Durban: R4 000. Services. (Entertainment.)

80/08508/07—STEADFAST STUD (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont: R4 000. Secondary. (Horse breeding.)

80/08509/07—ROB'S EARTH MOVING EQUIPMENTS & AGENCIES (PTY) LTD, Eighth Floor, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Earthmoving equipment.)

80/08510/07—BRYSTON DIE COMPANY (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4 000. Secondary. (Plastic and rubber.)

80/08511/07—BATCHTIME (PTY) LTD, Lynbeth House, 94 Strand Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Computers.)

80/08512/07—HOLPRO MEDICAL (PTY) LTD, Second Floor, Holpro House, Snell Street, Micor, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Medical products.)

24 September 1980

80/08513/07—C.A. JOUBERT PLANT HIRE (PTY) LTD, 109 Walrus Court, 61 West Street, Kempton Park: R4 000. Services. (Machine hire.)

80/08514/07—MARCO ONE (PTY) LTD, c/o H. Gordon & Company, Eighth Floor, Apollo Buildings, Church Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08515/07—LABOUR CONSULTANTS (PTY) LTD, First Floor, Oemstone House, corner of Rockey and Sherwell Streets, Doornfontein, Johannesburg: R4 000. Services. (Consultants.)

80/08516/07—INTERSAFE (PTY) LTD, Third Floor, Olivetti Buildings, Blackenberg Street, Bellville: R4 000. Secondary. (Protective clothing.)

80/08517/07—BUSSI (PTY) LTD, 3 Henria, 561 Berea Road, Durban: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08518/07—VANITY HOMES (PTY) LTD, Fourth Floor, Southern House, 222 Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Building.)

80/08519/07—LUXMI CINEMA (LENASIA) (PTY) LTD, Third Floor, Bedford Centre, corner of St George's Street and Bedford Road, Yeoville, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08520/07—GODFREY'S STEELWORKS (PTY) LTD, Suite 210, Maraba Centre, Mogul Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Steel.)

80/08521/07—NEW SHOP OUTFITTERS (PTY) LTD, Fourth Floor, A.E.L. Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/08522/07—ACCUMULUS (PTY) LTD, Second Floor, Sheffree House, 339 Prince George Avenue, Brakpan: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08523/07—RAHIM'S AGENCIES (PTY) LTD, Third Floor, Bedford Centre, St George's Street, Yeoville, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08524/07—WHITTAKER FOODS (PTY) LTD, 74 Hannah Road, Congella, Durban: R30 000. Secondary. (Food.)

80/08525/07—PICK 'n PAY (MITCHELL'S PLAIN) LTD, c/o Arthur Andersen & Co., 12th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town: R2 500 000. Commerce. (Supermarket.)

80/08526/07—W & S EIENDOMME (EDMS.) BPK., 16de Verdieping, Trustbank, Smithstraat 475, Durban: R4 000. Beleggings.

80/08527/07—MOTORLAND (PTY) LTD, c/o Hersowitz Poplak & Josset, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000.

80/08528/07—SWANWES (EDMS.) BPK., p/a André van Staden, 12de Verdieping, Nuwe Sanlamsentrum, hoek van Andries- en Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/08529/07—ROMAN STRANSKY & SONS (PTY) LTD, Fifth Floor, Lydenburg Buildings, Van Wyk Street, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08530/07—MMD BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Volkskassensentrum 925, Vanderwalstraat 230, Pretoria: R100. Dienste.

80/08531/07—THAPISENG (PTY) LTD, 2201 Trust Bank Sentrum, Heerengracht: R4 000. Beleggings.

80/08532/07—WOW-WO (PTY) LTD, Third Floor, Heilet House, corner of Leeuwpoot and Bank Streets, Boksburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08533/07—BOKSBURG SPARES CENTRE (PTY) LTD, Third Floor, Heilet House, corner of Leeuwpoot and Bank Streets, Boksburg: R4 000. Commerce. (Motor dealers.)

80/08534/07—BUDGET FOODS (PTY) LTD, c/o Zeelie Stephen & Co., 109 Walrus Court, 61 West Street, Kempton Park: R4 000. Secondary. (Food.)

80/08535/07—SWARTRIF (EDMS.) BPK., p/a T. Grobler & Kle., Westernhouse, Boomstraat 39, Klerksdorp: R100. Handel. (Garage.)

80/08536/07—MONDEOR CHEMTECH (PTY) LTD, 6 S. ver Leaf Avenue, Alan Manor, Mondeor: R10 000. Services. (Agents.)

80/08537/07—STAND 573, GLEN AUSTIN (PTY) LTD, First Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08538/07—SWIMPOOL ELECTRICAL (PTY) LTD, 427 Prudential Buildings, 28 Church Square, Pretoria: R4 000. Secondary. (Pools.)

80/08539/07—N. MACGREGOR (PTY) LTD, 110 Wynberg Medical Centre, Maynard Road, Wynberg: R1 000. Secondary. (Paper products.)

80/08540/07—WAY IN LIVING KITCHENS (EDMS.) BPK., p/a Louis Marais Le roux & Vennote, Tweede Verdieping 215, Trustbanksentrum, Sentraalstraat, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Kombuisenheide.)

80/08541/07—COPYSHOP (PTY) LTD, 823 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Printers.)

80/08542/07—MOUBOS (EDMS.) BPK., Laeveldtrustgebou 100, Brownstraat 31, Nelspruit: R4 000. Sekondêr. (Bouwerk.)

80/08543/07—END COM PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, National Mutual Buildings, 41 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08544/07—DALMAR PROJECTS (PTY) LTD, c/o Moffat Thomson & Co., Second Floor, Revelas Towers, Queen Street, Germiston: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08545/07—SUPERSEC (DURBAN) (PTY) LTD, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Steel.)

80/08546/07—OOS-TRANSVAAL OMHEININGS EN ALGEMENE KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., Subelsgebou, Handelstraat 24, Standerton: R100. Sekondêr. (Omheining.)

80/08547/07—BLANDFORD RIDGE HERBS (PTY) LTD, 167 Sunnyside Road, Lyndhurst, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Herbs.)

80/08548/07—ROCO EIENDOMME (EDMS.) BPK., Wesrandgebou, Humanstraat, Krugersdorp: R4 000. Beleggings.

80/08549/07—REPUBLIEK RADIO SENTRUM (EDMS.) BPK., Paxinosentrum 107, Highstraat 31, Bethlehem: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)

80/08550/07—DIRECTORATE FOR PORTUGUESE AFFAIRS (ASSOCIATION INCORPORATED), 152 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg: Services. Section 21.

80/08551/07—LAMATIC PRESSINGS (PTY) LTD, 114 De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electric motors.)

80/08552/07—GAZELLEN TOWERS (PTY) LTD, 20 A Corlett City, 600 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg: R5 000. Commerce. (Tours.)

80/08553/07—HANS & GRIET (EDMS.) BPK., hoek van Vyfde Laan en Die Laan, Krugersdorp: R4 000. Dienste. (Kleuterskool.)

80/08554/07—G & S COACH BUILDERS (TVL) (PTY) LTD, 302 United House, Meyer Street, Germiston: R4 000. Secondary. (Coach builders.)

80/08555/07—LASSITOR (PTY) LTD, 302 United House, Meyer Street, Germiston: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/08556/07—GROUND WATER PRACTITIONERS (PTY) LTD, Suite 3, Savoy Centre, corner of Darwin and Aintree Avenues, Savoy Estates: R4 000. Secondary. (Pumps and pipes.)

80/08557/07—M. LEATHERN (PTY) LTD, First Floor, Leon's Buildings, 49 Osborn Road, Eshowe: R4 000. Investments.

80/08558/07—OWEN LEIBRANDT HOLDINGS (PTY) LTD, Second Floor, Standard Bank Chambers, 33 Troye Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08559/07—SUPERSEC (PORT ELIZABETH) (PTY) LTD, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Steel.)

80/08560/07—WILSON-HOLMES (PTY) LTD, Fourth Floor, Randhill, 104 Bordeaux Drive, Randburg: R1 000 000. Secondary. (Engineering.)

80/08561/07—UNICRAFT ELECTRONICS AND ELECTRICAL ENGINEERING (PTY) LTD, 8 Tennyson Drive, Tutusa Park, Johannesburg: R25 000. Secondary. Engineering.

25 September 1980

80/08562/07—SONIC GRO (PTY) LTD, c/o Messrs Taute, De Beer and Co., 43 Voortrekker Road, Warmbaths: R4 000. Agriculture. (Farming.)

80/08563/07—GANSAT (EDMS.) BPK., Vyfde Verdieping, Rand President, Pretoria, Randburg: R4 000. Beleggings.

80/08564/07—CENTEC ENGINEERING (PTY) LTD, c/o Lloyd Steyn & Co., Fifth Floor, Rand President, Pretoria Avenue, Randburg: R4 000. Secondary. (Toolmaking.)

80/08565/07—GEORGE VENABLES & ASSOCIATES (PTY) LTD, 302 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg: R4 000. Commerce (Import and export.)

80/08566/07—SIMON'S TOWN DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, Ninth Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08567/07—PARAFFIN PRESSURE STOVE CO. (PTY) LTD, Cadac House, Friedlander Street, Stormill Township, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Paraffin pressure.)

80/08568/07—ALBATROS ORKNEY (EDMS.) BPK., Western House, Boomstraat, Klerksdorp: R100. Handel. (Motorfietshandelaars.)

80/08569/07—INTERNATIONAL COMPUTER SERVICES SOUTH AFRICA (PTY) LTD, 804 Boland Bank Buildings, corner Paul Kruger and Vermeulen Streets, Pretoria: R310. Commerce. (Computers.)

80/08570/07—ADVANCED RESOURCE CONTROL (PTY) LTD, 804 Boland Bank Buildings, corner Paul Kruger and Vermeulen Streets, Pretoria: R100. Investments.

80/08571/07—JADWAT FAMILY PROPERTY AND INVESTMENTS (PTY) LTD, 42 Allen Street, Newcastle: R416. Investments.

80/08572/07—PALABORA NUMBERPLATES AND SIGNS (PTY) LTD, 2 Selati Road, Phalaborwa: R4 000. Secondary. (Numberplates.)

80/08573/07—CYROZ INVESTMENTS (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Investments.

80/08574/07—HOPFAST TRANSVAAL (PTY) LTD, Arthur Young & Company, 18th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Foreshore, Cape Town: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08575/07—HENCON TRADING (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Commerce. (Foodstuffs.)

80/08576/07—THINK ROLLERS (PTY) LTD, 1602 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Printing equipment.)

80/08577/07—CHRISBERT INVESTMENTS (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Claremont, Cape Town: R4 000. Investments.

80/08578/07—FORBES-SEMPILL ASSOCIATES (PTY) LTD, Fourth Floor, Annuity House, Rissik Street, Johannesburg: R10 000. Services.

80/08579/07—ENGPET CONSTRUCTION (PTY) LTD, 503 Honeywell Place, 14 New Street South, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/08580/07—SARGI CONSTRUCTION (TRANSVAAL) (PTY) LTD, 23 St James Crescent Bryanston: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08581/07—NKOMATI ANTHRACITE (PTY) LTD, Sewende Verdieping, African Eagle Lifegebou, Vermeulenstraat, Pretoria: R4 000. Mynbou.

80/08582/07—OHIO SCIENTIFIC SOUTH AFRICA (PTY) LTD, 201 Forrestal Centre, Corner Louis Botha Avenue and Tenth Street, Orange Grove: R4 000. Commerce. (Computers.)

80/08583/07—HIGHVELD RADIATORS (EDMS.) BPK., Daniegbou, Tweede Verdieping, Dutoitstraat, Pretoria: R1 000. Handel. (Garage.)

80/08584/07—PACAFIC CARRIERS (PTY) LTD, 4901 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Transport.)

80/08585/07—WATERPROOFING SYSTEMS (PTY) LTD, 4901 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Waterproofing.)

80/08586/07—SOUTHERN ANTHRACITE (PTY) LTD, Sewende Verdieping, African Eagle Lifegebou, Vermeulenstraat, Pretoria: R100. Mining.

80/08587/07—LISNA AGENCIES (PTY) LTD, 12th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Foreshore, Cape Town: R4 000. Services. (Agents.)

80/08588/07—MIMATE (PTY) LTD, 565 Jonathan Street, Waterkloof Glen: R4 000. Investments.

80/08589/07—G. H. VISSER CONSTRUCTION AND PLANTHIRE (PTY) LTD, 483 Moot Street, Hermanstad, Pretoria: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08590/07—KIMTRAC EARTHMOVING EQUIPMENT AND SPARES (PTY) LTD, 483 Moot Street, Hermanstad, Pretoria: R4 000. Secondary. (Earthmoving equipment.)

80/08591/07—ROSHWYLE (PTY) LTD, 504 Revenue Buildings, Pietermaritzburg, Pietermaritzburg: R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/08592/07—THERESELUCK (PTY) LTD, 565 Jonathan Street, Waterkloof Glen: R4 000. Investments.

80/08593/07—GIVNTAKE (PTY) LTD, 565 Jonathan Street, Waterkloof Glen: R4 000. Investments.

80/08594/07—KWANT INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Norman Sifris & Co., 1014 Rand Central, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08595/07—HAVAHEART (PTY) LTD, 565 Jonathan Street, Waterkloof Glen: R4 000. Investments.

80/08596/07—AARON & ZELDA BECKER FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Sixth Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08597/07—J & P INVESTMENTS (EDMS.) BPK., p/a Rautenbach & Van Niekerk, Lieslstraat 569, Garsfontein, Pretoria: R4 000. Investments.

80/08598/07—BOUSAAM BOUERS (EDMS.) BPK., Laeveldtrustgebou 100, Brown Street 31, Nelspruit: R4 000. Beleggings.

80/08599/07—BELGO-AFRIQUE EXPORT COMPANY (PTY) LTD, 18th Floor Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Services.

80/08600/07—WONDER OUTFITTERS (PTY) LTD, Maraba Centre, Mogul Street, Asian Bazaar, Pretoria: R4 000. Commerce. (General Dealer.)

80/08601/07—B. Z. ARENDSE & COMPANY (PTY) LTD, c/o L. Aggouras & Co., Chartered Accountant, Roeland Terrace, Roeland Street, Cape Town: R2 000. Commerce. (Butchery.)

80/08602/07—FIT A FIDDLE (PTY) LTD, 29 Zwavelpoort, Pretoria: R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/08603/07—MULLERVIEW (PTY) LTD, First Floor, Investment House, corner Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R4 000. Investments.

80/08604/07—LOUVRE AND DECOR CENTRE (PTY) LTD, Tenth Floor, Tuition House, 328 Smith Street, Durban: R4 000. Commerce. (Wholesalers.)

80/08605/07—NANKOR SCALES (PTY) LTD, Sixth Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08606/07—GAVI MANUFACTURING (PTY) LTD, Sixth Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Metals.)

80/08607/07—VENSUVIUS INVESTMENTS (PTY) LTD, Lawrence Street, Central, Port Elizabeth: R4 000. Investments.

80/08608/07—SIEBERANA (PTY) LTD, 39th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08609/07—M. D. FRYSH INTERNATIONAL (PTY) LTD, 70 Barney Road, Benrose, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Cosmetics.)

80/08610/07—INTERNATIONAL BRANDS (PTY) LTD, 3 Henria, 561 Berea Road, Durban: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08611/07—WASTELAND (PTY) LTD, 565 Jonathan Street, Waterkloof Glen: R4 000. Investments.

80/08612/07—SHIRLEY SMITH BOUTIQUES (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Commerce. (Clothes.)

80/08613/07—MINEORE GROUP (PTY) LTD, 147 Paul Smit Street, Boksburg North: R4 000. Secondary. (Mining equipment.)

80/08614/07—SHARIDENE'S (PTY) LTD, Fourth Floor, Eland Buildings, 164 Church Street, Potchefstroom: R100. Commerce.

80/08615/07—L. M. D. INVESTMENTS (PTY) LTD, Fourth Floor, National Mutual Buildings, 41 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08616/07—VIDEOSCENE (PTY) LTD, Ninth Floor, 74 Shortmarket Street, Cape Town: R1 000. Secondary. (Videotapes.)

80/08617/07—MUNLUK INVESTMENTS (PTY) LTD, 14th Floor, S.A. Perm Corner, corner of Field and Commercial Streets, Durban: R4 000. Investments.

80/08618/07—EMPIRE TOY (PTY) LTD, Third Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R5 000. Secondary. (Toys.)

80/08619/07—GERIDEL (EDMS.) BPK., Ariesstraat 310, Waterkloof-rif, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Juwel en diamante.)

80/08620/07—SOUTHVOLK MOTORS (PTY) LTD, Ninth Floor, Kara Centre, 201 Grey Street, Durban: R10 000. Commerce. (Dealers.)

80/08621/07—PORTION 56 OF PORTION 4 ZWARTKRANS (PTY) LTD, 82 Iris Road, Norwood, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08622/07—FRIKDOR (EDMS.) BPK., Presidentsentrum 204, Pretoriusstraat 265, Pretoria: R3 600. Beleggings.

80/08623/07—FARMIN (PTY) LTD, Suite 85 Rajab Buildings, 116 Queenstreet, Durban: R4 000. Commerce. (General dealer.)

80/08624/07—KELVIN T. ATKINSON INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08625/07—PHILTILLA BEHUISING (EDMS.) BPK., Venterstraat 219, Capital Park, Pretoria: R100 N.P.N. Beleggings.

26 September 1980

80/08626/07—YETHU AFRICAN ART (PTY) LTD, 312 President Centre, President Arcade, Pretoria: R4 000. Commerce. (General goods.)

80/08627/07—TOP TECH DAYWORK COMPANY (PTY) LTD, Seventh Floor, Norwich Union House, Queen Street, Pretoria: R4 000. Services.

80/08628/07—PETER MACKINTOSH (PTY) LTD, 13th Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town: R4 000. Secondary. (Carpets.)

80/08629/07—CREDITSTAFF PLACEMENTS (PTY) LTD, 206 Leisk House, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg: R4 000. Services.

80/08630/07—TELE MARKET MULTIMARK N-OVS (EDMS.) BPK., Eerste Verdieping, Koloniale Mutualgebou, Andersonstraat 71, Klerksdorp: R4 000. Algemene handel.

80/08631/07—TELE MARKET MULTIMARK (POTCHEFSTROOM) (EDMS.) BPK., Eerste Verdieping, Koloniale Mutualgebou, Andersonstraat 71, Klerksdorp: R4 000. Algemene handel.

80/08632/07—COMPUWEIGH (PTY) LTD, Third Floor, Bedford Centre, St George's Street, Yeoville, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08633/07—ACTIVE AGENCIES AND CONSULTANTS (PTY) LTD, 78 Rivonia Road, Sandton: R4 000. Secondary. (Chemicals.)

80/08634/07—THE INSTITUTE OF CREDIT MANAGEMENT IN SOUTHERN AFRICA (ASSOCIATION INCORPORATED UNDER SECTION 21), Third Floor, Fillan House, 29 Loveday Street, Johannesburg: Section 21. Services.

80/08635/07—C. J. BEZUIDENHOUT BOERDERY (EDMS.) BPK., Eerste Verdieping, Koloniale Mutualgebou, Andersonstraat 71, Klerksdorp: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/08636/07—GATES, GUARDS AND SECURITY SYSTEMS (PTY) LTD, Suite 3230, Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Security systems.)

80/08637/07—BOUKRA COMPUTER ENTERPRISES (PTY) LTD, Suite 3230, Southdale Shopping Centre, Southdale Mall, Alamein Road, Southdale, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Computer.)

80/08638/07—TRENNERIES TROUT (PTY) LTD, 401 C N A Buildings, 110 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Fisheries.

80/08639/07—TIMAR AUTO ELECTRICAL (PTY) LTD, 20 Porta Buildings, 14b Retief Street, Piet Retief: R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/08640/07—SORANA (PTY) LTD, Third Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban: R10 000. Secondary. (Clothing.)

80/08641/07—J. GUS ACKERMAN PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, Russel Wolpe & Co., First Floor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R5 000. Investments.

80/08642/07—HARCLO INVESTMENTS (PTY) LTD, 123a Wenden Avenue, Brakpan: R4 000. Investments.

80/08643/07—DEREK SCHULTZE PROPERTIES (PTY) LTD, 37 Sauer Street, Johannesburg: R1 000. Investments.

80/08644/07—B AND M PLASTICS (PTY) LTD, 60 Pine Street, Durban: R4 000.

80/08645/07—CONVEYOR AND TRANSMISSION SUPPLY (NATAL) (PTY) LTD, c/o Erns & Whinney, 17th Floor, Bank of Lisbon, 37 Sauer Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Conveyor belts.)

80/08646/07—READER'S DIGEST INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Peat Marwick Mitchell & Co., Eighth Floor, Reserve Bank Buildings, Hout Street, Cape Town: R4 000. Investment.

80/08647/07—JORDAAN BEHEREND (EDMS.) BPK., Centenarygebou 410, Bureauaan, Pretoria: R1 000. Beleggings.

80/08648/07—STAPOLE TIMBER ENTERPRISES (PTY) LTD, c/o Theron van der Poel, 333 Main Street, Paarl: R1 000. Timbers.

80/08649/07—COCH-Y-BHONDU (PTY) LTD, 3 County Business Centre, Umhlabi, North Coast, Natal: R4 000. Investments.

80/08650/07—VASTEGROOND BELEGGINGS (EDMS.) BPK., D. F. Malanstraat 12, Hartswater: R9 000. Beleggings.

80/08651/07—ALGADINE SERVICES (PTY) LTD, 109 Main Road, Randfontein: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/08652/07—ABERDEEN STREET COTTAGE (PTY) LTD, 50 Aberdeen Street, Westdene, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08653/07—A. P. BRITZ & FISCHER EIENDOMME (EDMS.) BPK., Volksskassentrum 1930, Vanderwalstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/08654/07—MARANATHA HOMES (EDMS.) BPK., Eerste Verdieping, Trustbankgebou, Eadiestraat, Witbank: R4 000. Dienste. (Eiendomsagentskap.)

80/08655/07—GLOBAL INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, 10th Floor, Corporation Buildings, 115 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Finance.

80/08656/07—PROGRAMMED CLEANING (PTY) LTD, Sixth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Cleaning appliance.)

80/08657/07—PARKMOR SPA'S (PTY) LTD, 235 Union Centre East, 55 Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Spa baths.)

80/08658/07—P. BLOM (EDMS.) BPK., p/a Kaplan & Kaplan, Schoemanstraat 176 (tussen Paul Kruger- en Bosmanstraat), Pretoria: R4 000. Handel. (Aptek.)

80/08659/07—BARNABAAN (EDMS.) BPK., p/a van Sitter Leask & Rheeder, 11de Verdieping, Volksskassentrum, Vanderwalstraat 230, Pretoria: R100. Sekondêr. (Boukonstruksie.)

80/08660/07—S.S.J. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., 44 Windsor Road, Harmony, District of Virginia: R150. Secondary. (Building construction.)

80/08661/07—STEDEN (PTY) LTD, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.

80/08662/07—HOUSE OF AMERICA (PTY) LTD, Room 113, Maraba Centre, corner of Mogul and 10th Streets, Asiatic Bazaar, Pretoria: R4 000. Cosmetic wholesalers.

80/08663/07—RYMAX (PTY) LTD, First Floor, Tyrundie, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/08664/07—SOLLY WOLK HOLDINGS (PTY) LTD, Stiemens Buildings, 203 Kerk Street, Potchefstroom: R1 000. Investments.

80/08665/07—RESOURCES TECHNOLOGY AND DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, 13th Floor, Sandton City Office Tower, Sandton: R100. Commerce. (Import and export.)

80/08666/07.

80/08667/07—FRYER TOOL AND DIE (PTY) LTD, Suite 3230, Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Tools.)

80/08668/07—T-INTERNATION (PTY) LTD, Suite 3230, Southdale Shopping Centre, Southdale, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/08669/07—SCHERPARABIE KATOEN BOERDERY (EDMS.) BPK., p/a Suite 106-112, Spes Bonagebou, 19 Boom Street, Klerksdorp: R1 000. Landbou. (Katoenboerdery.)

80/08670/07—MARC HUGO FURNITURE MANUFACTURERS (PTY) LTD, 102 Saambou National Buildings, 14 Kruskal Avenue, Bellville: R4 000. Secondary. (Furniture.)

80/08671/07—NEW INVENTIONS MARKETING COMPANY (PTY) LTD, Suite 235, Admirals Court, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/08672/07—SCALLANS TRADING COMPANY (PTY) LTD, c/o Van Rooyen, Van Straten & Partners, Kern Buildings, 35a Steen Street, Rustenburg: R120. Commerce. (Mining equipment.)

80/08673/07—BONICASA ONTWIKKELINGS (EDMS.) BPK., Sunnypark Sentrum, Derde Verdieping, Esselenstraat, Sunnyside: R4 000. Beleggings.

80/08674/07—MULTIBEL (EDMS.) BPK., Henjockgebou, Pretoriusstraat 494, Pretoria: R4 000. Handel. (Restaurant.)

80/08675/07—CADIABEL (EDMS.) BPK., Henjockgebou, Pretoriusstraat 494, Pretoria: R4 000. Beleggings.

SPECIAL RESOLUTIONS/SPEIALE BESLUIT

Conversions/Omskeppings

(Name of company, converted from what to what, date of registration/Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie.)

SPAR RANDFONTEIN (PTY) LTD, from a private co. into a public co.: 23/9/80.

DAY TYRE COMPANY (KROONSTAD) (PTY) LTD, from a private co. into a public co.: 23/9/80.

MALNAS (PTY) LTD, from a private co. into a public co.: 25/9/80.

Change of name/Naamsverandering

(Old name, new name, date of registration of special resolution/Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit.)

Elvinco Investments (Pty) Ltd. ELVINCO HOLDINGS (PTY) LTD: 23/9/80.

Wilson & Herd Engineering (Pty) Ltd. WILSON & HERD ELECTRICAL (PTY) LTD: 23/9/80.

Delta Eiendomsagentskappe (Edms.) Bpk., W. L. OCHSE STANDERTON GEBOU (EDMS.) BPK.: 24/9/80.

Breyer Export Services (Pty) Ltd, DARRYL WHITE & COMPANY (PTY) LTD: 24/9/80.

Ram Holdings (Pty) Ltd, ASWIN HOLDINGS (PTY) LTD: 24/9/80.

W. S. J. Industries (Pty) Ltd, FOURMEN MINING SUPPLIES (PTY) LTD: 24/9/80.

George Trupos Investments (Pty) Ltd, R. P. DAHLER (PTY) LTD: 24/9/80.

Jeremy Sampson Associates Audiovisual (Pty) Ltd, INTERMEDIA PUBLIC RELATIONS (PTY) LTD: 24/9/80.

Davy Contractors (Transvaal) (Pty) Ltd, HILLPARK CONSTRUCTION (PTY) LTD: 24/9/80.

Toshiba (Pty) Ltd, ROTATING MACHINES (PTY) LTD: 24/9/80.

East Rock Investments (Pty) Ltd, EAST ROCK PROPERTIES (PTY) LTD: 24/9/80.

Recife Construction & Plant Hire (Pty) Ltd, D. LANG & CO. (PTY) LTD: 24/9/80.

Twinklake Builders (Pty) Ltd, TWINLAKE TOWERS (PTY) LTD: 24/9/80.

Uniafel Electronics (Pty) Ltd, CONLAY (PTY) LTD: 24/9/80.

Cottage Pie (Pty) Ltd, R. QUINTAS SEAFOODS (PTY) LTD: 24/9/80.

Anso Products (Pty) Ltd, TITAN TOWERS (PTY) LTD: 24/9/80.

Corlett Drive Estates (Sandton) (Pty) Ltd, SUCCESSFUL INVESTMENTS (PTY) LTD: 24/9/80.

Vi-Ex (Pty) Ltd, SOUTH AFRICAN ITALIAN MANUFACTURING AGRICULTURAL MACHINERY (PTY) LTD: 24/9/80.

Mutual Administration Company (Pty) Ltd, RAND BOEKE (EDMS.) BPK.: 24/9/80.

Ohio Scientific South Africa (Pty) Ltd, OHIO BUSINESS SYSTEMS (PTY) LTD: 25/9/80.

Illings (Construction & Industrial Machinery) (Pty) Ltd, PREMIER UNDERCARRIAGE (PTY) LTD: 25/9/80.

Top Tech Daywork Company (Pty) Ltd, LISSA PROPERTIES (PTY) LTD: 25/9/80.
 Tokai Poultry Farm (Tvl) (Pty) Ltd, INDEPENDENT REARERS (TVL) (PTY) LTD: 25/9/80.
 Natal Key Registry (Pty) Ltd, NATIONAL KEY SECURITY (PTY) LTD: 23/9/80.
 Wikon Engineering (Pty) Ltd, CONSTRUCTION CLEANING CONCEPTS (PTY) LTD: 23/9/80.
 Kaysie Supply Store & Cafe (Pty) Ltd, QUENTY'S MOTORS (PTY) LTD: 22/9/80.
 Addhart (Pty) Ltd, GIYANI PLUMBING & HARDWARE (PTY) LTD: 22/9/80.
 Muffler & Towbar Hyperama (Pty) Ltd, MUFFLER & TOWBAR HYPERBAR (PTY) LTD: 22/9/80.
 A. L. Deysel Investments (Pty) Ltd, TAVPROP (PTY) LTD: 22/9/80.
 Erf Eight Six Four Pretoria North (Pty) Ltd, PRETORIA NORTH MEDICAL CENTRE (PTY) LTD: 23/9/80.
 Myburgh Street Properties (Pty) Ltd, HERRHEIM (PTY) LTD: 23/9/80.
 Kingsgate Motel (Pty) Ltd, CAMEO GEMS (PTY) LTD: 23/9/80.
 Quickwrap (Pty) Ltd, ASSIAC DEVELOPMENT (PTY) LTD: 19/9/80.
 Hidrapress (Pty) Ltd, TENNET (PTY) LTD: 19/9/80.
 C. D. Leyland Investments (Pty) Ltd, BARBEL INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/9/80.
 Sedgwick Forbes (Africa) (Pty) Ltd, SEDGWICK GROUP (AFRICA) LIMITED: 19/9/80.
 Western Transvaal Consulting Geologists & Water Surveys (Pty) Ltd, DIE BOSVELD WINKEL (EDMS.) BPK.: 19/9/80.
 Africa General Corporation (Pty) Ltd, AFGEN (PTY) LTD: 22/9/80.
 Verre Noord Trekkeragentskap (Edms.) Bpk., NORTHERN TRANSIT (PTY) LTD: 22/9/80.
 XMK Vervaardigers (Edms.) Bpk., YOZELTER (EDMS.) BPK.: 22/8/80.
 Highlands Constructial Company (Pty) Ltd, TAP-TURF CONTRACTS (PTY) LTD: 19/9/80.
 French Association for Commerce and Industry in South Africa, FRENCH CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA: 19/9/80.
 Mariner Outboard (Pty) Ltd, OUTBOARDS (PTY) LTD: 19/9/80.
 K. Elliott & J. Small (Pty) Ltd, ELLIOTT & SMALL (CAPE) (PTY) LTD: 19/9/80.
 Land & Grondwerke (Edms.) Bpk., BULLDOZERS (PTY) LTD: 5/9/80.
 Rev-up Sales (Pty) Ltd, NUAGE PRODUCTS (PTY) LTD: 17/9/80.
 National Energy Control (Pty) Ltd, THE BERMUDAS BEACH APARTMENTS (PTY) LTD: 18/9/80.
 Blackmark Promotions (Pty) Ltd, EASTIQUE FASHIONS (PTY) LTD: 19/9/80.
 Porter Nissan Heavy Vehicles (Pty) Ltd, NISSAN HEAVY VEHICLES (PTY) LTD: 22/9/80.
 Nissan Heavy Vehicles (Pty) Ltd, DATSUN-NISSAN HOLDINGS: 2/9/80.
 C P van Rensburg Boerdery (Edms.) Bpk., ADRILAM (EDMS.) BPK.: 16/9/80.
 Air-o-Vern (Pty) Ltd, VERN MARÉ (PTY) LTD: 17/9/80.
 Com T.B.W. (S.A.) (Pty) Ltd, KELVIN STREET PROPERTIES (PTY) LTD: 18/9/80.
 Soweto United Bus Owners Co. (Pty) Ltd, SOWETO BUS COMPANY (PTY) LTD: 18/9/80.
 Bethlehem Droogskoonmakers (Edms.) Bpk., FANIE VAN WYK BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 18/9/80.
 Wolray Investments Company (Pty) Ltd, PAMVAD (PTY) LTD: 19/9/80.
 Day Tyre Company (Kroonstad) Limited, FAIRWEATHER CASTIGNANI & HOLMES MOTOR DISTRIBUTORS LIMITED: 23/9/80.
 U.P.R. Electrical (Pty) Ltd, WADEKOR HOMES (PTY) LTD: 23/9/80.
 Simcor Switchboard Manufacturers (Pty) Ltd, WADEKOR BUILDING SYSTEMS (PTY) LTD: 23/9/80.
 Matus & Company (Pty) Ltd, SPAR RANDFONTEIN (PTY) LTD: 23/9/80.
 Syscom Instrumentation (Pty) Ltd, S.I. ANALYTICS (PTY) LTD: 23/9/80.
 Technical Agencies (Pty) Ltd, MODULEX SYSTEMS (PTY) LTD: 23/9/80.
 Clurandil (Pty) Ltd, DOMUSKOR CONSTRUCTION (PTY) LTD: 22/9/80.
 Karam's Gents Hairdressing Saloon (Pty) Ltd, GEORGE KARAM INVESTMENTS (PTY) LTD: 22/9/80.
 Nick Malherbe Holdings (Pty) Ltd, TRACTORS WESTERN PROVINCE (PTY) LTD: 22/9/80.
 Bloc Arte (Pty) Ltd, DELPAK (PTY) LTD: 22/9/80.
 Graham Thorlund (Pty) Ltd, ROSEWOOD INVESTMENTS (PTY) LTD: 22/9/80.
 Marshall Richards Barco S.A. (Pty) Ltd, WIRE & TUBE MACHINERY (PTY) LTD: 22/9/80.
 Erf Two Eight Five Six Newcastle (Pty) Ltd, GREEK CONNECTION (PTY) LTD: 22/9/80.

Driehoek Waarborg (Edms.) Bpk., DIREHOEK MOTORS WAARBORG (EDMS.) BPK.: 22/9/80.
 Xpedi (Pty) Ltd, CONPEB (PTY) LTD: 22/9/80.
 Pall Properties (Pty) Ltd, SPECIALIST PERSONNEL CONSULTANCIES (PTY) LTD: 22/9/80.

REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES/REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME

(Number, name, address, date of registration/Nommer, naam, adres, datum van registrasie.)

D80/1549—ZYMA PHARMACEUTICALS, Zyma S.A., c/o D. M. Kisch Incor., P.O. Box 668, Johannesburg: 14/9/80.
 D80/1550—MANPOWER, Manpower Inc., c/o D. M. Kisch Inc., P.O. Box 668, Johannesburg: 13/9/80.
 D80/1551—REKA SENTLÉ, Gerstle & Hochstandter, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 19/9/80.
 D80/1552—JUKI SEWING MACHINES, Tokyo Juki Industrial Co. Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1553—GALA TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, Gallaher Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1554—GOLD PLATE TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, Gallaher Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1555—PARK DRIVE TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, Gallaher Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1556—SEA HORSE TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, Gallaher Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1557—GALLAHER TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, Gallaher Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1558—HARVEST GOLD TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, Gallaher Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1559—SKI TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, John Cotton Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1560—GOLD MINE TOBACCO PRODUCTS & SMOKING REQUISITES, Gallaher Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/9/80.
 D80/1561—SURE FIT, c/o Henson (Pty) Ltd, P.O. Box 6610, Johannesburg: 21/9/80.
 D80/1562—ZIP 'N FIT, c/o Henson (Pty) Ltd, P.O. Box 6610, Johannesburg: 21/9/80.
 D80/1563—MARTONAIR, Martonair International Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 24/9/80.
 D80/1564—CRUSTEX, H. R. Hilfiker & Company Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 24/9/80.
 D80/1565—MILKOPAC, National Co-operative Dairies Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 24/9/80.
 D80/1566—JOHANNESBURG RODENT EXTERMINATORS AND FUMIGATORS, Flick Pest Control (Transvaal) (Pty) Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 24/9/80.
 D80/1567—NELIC, New Era Life Insurance Company Limited, c/o Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria: 24/9/80.
 D80/1568—CARGO CONTAINERS, Cargo Carriers Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 201, Isando: 24/9/80.
 D80/1569—SOUTH AFRICAN JEWELLERY CREATIONS, South African Historical Mint (Pty) Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 25/9/80.
 D80/1570—SOUTHERN SUN, Southern Sun Hotel Holdings Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 25/9/80.
 D80/1571—MOTHERCARE, Mothercare Ltd, c/o D. M. Kisch Incor., P.O. Box 668, Johannesburg: 19/9/80.
 D80/1572—PUFFNIKS, Simba-Quix Ltd, c/o D. M. Kisch Incor., P.O. Box 668, Johannesburg: 19/9/80.
 D80/1573—FRITOS, Simba-Quix Ltd, c/o D. M. Kisch Incor., P.O. Box 668, Johannesburg: 19/9/80.
 D80/1574—OUMA, Simba-Quix Ltd, c/o D. M. Kisch Incor., P.O. Box 668, Johannesburg: 19/9/80.
 D80/1575—SALANAISE, Simba-Quix Ltd, c/o D. M. Kisch Incor., P.O. Box 668, Johannesburg: 19/9/80.
 D80/1576—HELENE CURTIS, c/o Helene Curtis Industries Inc., P.O. Box 668, Johannesburg: 19/9/80.
 D80/1577—CHIPNIKS, Simba-Quix Ltd, c/o D. M. Kisch Incor., P.O. Box 668, Johannesburg: 19/9/80.
 D80/1578—THERMAL BORING & LANCING SUPPLIERS, Barry Selwyn Blogg, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 19/9/80.
 D80/1579—ZIPPEL, Steelbrite-Westvaal (Pty) Ltd, c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 24/9/80.
 D80/1580—GHWANOMIX, c/o Atlas Organic Fertilizers (Pty) Ltd, P.O. Box 8981, Johannesburg: 24/9/80.
 D80/1581—AL CAPRAWN NATAL, Al Caprawn Natal (Pty) Ltd, c/o Peter John Blake, 77 Globe Road, Durban: 24/9/80.
 D80/1582—MARINE NORTH DIAMONDS, Marine West Diamonds (Pty) Ltd, c/o De Necker Booyesen & Van Zyl, 823 Zanza Buildings, Pretoria: 24/9/80.

D80/1583—KENSINGTON PLUMBING, c/o Cecil Ronale Charles Acton, P.O. Box 208, Pretoria: 24/9/80.

D80/1584—JOHN LAING CONSTRUCTION S.A., John Laing Construction S.A., c/o Coopers & Leybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg: 24/9/80.

D80/1585—MARINE NOLLOTH ENGINEERING, Marine Nolloth Engineering, c/o De Necker Booysen & Van Zyl, 823 Zanza Buildings, Pretoria: 24/9/80.

D80/1586—TOW-JAK, c/o Franklik Schabert Louw, P.O. Box 442, Johannesburg: 24/9/80.

D80/1587—VACUUM & ALLIED SALES, c/o D. K. R. Preedy, 90 Loop Street, Cape Town: 24/9/80.

D80/1588—RENKOR ESTATES, c/o Renkom Landgoed (Edms.) Bpk., Tom Jonesstraat 18, Benoni: 24/9/80.

D80/1589—F.B. INVESTIGATIONS, c/o Rynier F. Balt, P.O. Box 283, Rondebosch: 24/9/80.

D80/1590—WESTERN INTERNATIONAL HOTELS, c/o Alex Aiken & Carter, P.O. Box 61975, Marshalltown: 24/9/80.

D80/1591—MAGNUSON SYSTEMS, c/o MWM Secretaries (Pty) Ltd, P.O. Box 600, Johannesburg: 24/9/80.

D80/1592—BEETLE PRODUCTS, c/o Beetle Products Co. S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 12, Pinetown: 24/9/80.

S80/1593—HARDROCK CAFE, c/o Hard Rock Cafe (Pty) Ltd, P.O. Box 178, Cape Town: 24/9/80.

D80/1594—JOFFE & COMPANY CONTRACTING, c/o Murray & Roberts Ltd, P.O. Box 1000, Bedfordview: 24/9/80.

D80/1595—COROFAVE, c/o Coronation Industrials Ltd, P.O. Box 5198, Durban: 24/9/80.

D80/1596—STORK FABRICS, c/o Mooi River Textile Ltd, P.O. Box 112, Mooi River: 24/9/80.

D80/1597—PRIME SOURCE, c/o Weavins & Werksmans Inc., P.O. Box 34, Pretoria: 24/9/80.

D80/1598—SLIDECHARTS AFRICA, c/o Ernest Beder & Friedland, P.O. Box 9689, Johannesburg: 24/9/80.

D80/1599—SASMAX ENGINEERING, J. M. Seurling, c/o D. Janks, P.O. Box 6434, Johannesburg: 24/9/80.

SPECIAL RESOLUTIONS/SPEZIALE BESLUIT

Reduction of capital/Vermindering van kapitaal

(Name of company, decrease of capital, date of registration/Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie.)

POTGIER'S GYPSUM OPERATIONS (PTY) LTD, from R7 000 to R250: 24/9/80.

GREGORY KINTTING MILLS (PTY) LTD, from R1 764 671 to R35 293,42: 24/9/80.

Increase of capital/Vermeerdering van kapitaal

(Name of company, date of registration/Naam van maatskappy, datum van registrasie.)

SEVENS WILD (PTY) LTD, from R300 to R1 800: 19/9/80.

SELECT BAKERY & CONFECTIONERY (PTY) LTD, from R400 to R800: 19/9/80.

JOY MANUFACTURING CO. (AFRICA) (PTY) LTD, from R4 750 000 to R4 990: 22/9/80.

TESTAN HOLDINGS (PTY) LTD, from R4 000 to R4 050: 22/9/80.

MOTORTOWN WESTERN PROVINCE (PTY) LTD, from R100 to R4 000: 22/9/80.

TRIOMF FERTILIZER (PTY) LTD, from R10 000 205 to R30 000 205: 22/9/80.

R.W. TOOLS (PTY) LTD, from R4 000 to R3 500 000: 22/9/80.

TITAN CHAIN (PTY) LTD, from R500 000 to R1 600 000: 22/9/80.

CROOKES BROTHERS LTD, from R2 500 000 to R3 000 000: 22/9/80.

FRED MADDISON (DURBAN) (PTY) LTD, from R4 050 to R100 100: 23/9/80.

3 GEES HOLDINGS (PTY) LTD, from R225 000 to R250 000: 23/9/80.

ORCHARDS MEUBELVERVAARDIGERS (EDMS.) BPK., vanaf R100 na R50 100: 24/9/80.

SOUTH AFRICAN THREADS AND COTTONS (PTY) LTD, from R75 000 to R225 000: 24/9/80.

VILENE SOUTH AFRICA (PTY) LTD, from R1 000 000 to R2 000 000: 25/9/80.

KANSKRANS (EDMS.) BPK., vanaf R600 na R1 250: 25/9/80.

Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), of dissolution of companies/Kennisgewing ingevolge artikel 419 (2) van Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappy

111/69SWA—FAIRDEAL ESTATES (PTY) LTD: 25/9/80.
02/01122—POLLOK, BUTTON AND SLABBERT (PTY) LTD: 25/9/80.

05/07089—L. PITT (PTY) LTD: 25/9/80.

UC39639—HARTENBERG ESTATES (PTY) LTD: 25/9/80.

05/39658—GEO H. ROGERS FUNERAL FUND (PTY) LTD: 25/9/80.

51/282—TREBOR COURT (PTY) LTD: 25/9/80.

52/1424—CECIL CHALONER (PTY) LTD: 25/9/80.

52/2644—FRANK CLEARING AND FORWARDING CORPORATION (1952) (PTY) LTD: 25/9/80.

52/2252—GOTZ HOLDINGS (PTY) LTD: 25/9/80.

53/772—BUCHANAN CAR SALES (PTY) LTD: 25/9/80.

53/1067—ZORKA INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

53/3232—DIGNUS (PTY) LTD: 25/9/80.

58/0582—KEMSTON STORES (PTY) LTD: 25/9/80.

58/0726—SPECIAL INVESTMENT AND FINANCE COMPANY (PTY) LTD: 25/9/80.

59/1474—OBFK, INDELS (EDMS.) BPK.: 25/9/80.

59/4171—KAMP INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

69/5077—KIS'EL, ENTERPRISES (PTY) LTD: 25/9/80.

69/7232—J. A. HUMAN AND SONS (PTY) LTD: 25/9/80.

65/01646—HANTO BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 25/9/80.

68/01959—UMGENI SUPERMARKET (PTY) LTD: 25/9/80.

68/07616—A. F. STEWART (PTY) LTD: 25/9/80.

68/13241—ACME MINERAL DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD: 25/9/80.

69/01133—H.S.A.D. HOLDINGS (PTY) LTD: 25/9/80.

69/13676—STAND THIRTY BRYANSTON (PTY) LTD: 25/9/80.

69/16828—SKEMERLIG (EDMS.) BPK.: 25/9/80.

71/02741—SUNNY VINEYARDS INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/02762—SO-HI INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/02759—STRANGWAYS INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/02799—SUMMER VINE INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/02873—TIMBER LODGE INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/03282—GLORY HILL INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/03530—VISTAJAY INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/04395—CLEAN AIR INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

71/07053—SOUTHWAY WHOLESALERS (PTY) LTD: 25/9/80.

72/01032—PRETORIA EIENDOMSPROMOTORS (EDMS.) BPK.: 25/9/80.

73/02561—LILY BURTON FAMILY TRUST (PTY) LTD: 25/9/80.

73/05005—MARTA ROWE (1973) (PTY) LTD: 25/9/80.

73/06909—ARMOLOY (PTY) LTD: 25/9/80.

73/10055—AGAMI (PTY) LTD: 25/9/80.

77/01540—METALFURN (PTY) LTD: 25/9/80.

77/2436—OOSVAAL MOTORINGENIEURSWERKE (PTY) LTD: 25/9/80.

78/00179—AMERICAN HOME IMPROVEMENTS (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

78/04754—DENTOFF CONSTRUCTION (PTY) LTD: 25/9/80.

**CONTENTS**

No.	Page No.	Gazette No.
Commerce and Consumer Affairs, Department of General Notice		
724 Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7251

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Handel en Verbruikersake, Departement van Algemene Kennisgewing		
724 Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1	7251



University of Fort Hare
Together in Excellence

7252



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3080
Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUTTELANDS
POST FREE · POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 3080
As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 184]

CAPE TOWN, 9 OCTOBER 1980

KAAPSTAD, 9 OKTOBER 1980

[No. 7252

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTMENT OF MANPOWER
UTILISATION**

**DEPARTEMENT VAN
MANNEKRAGBENUTTING**

R.2032]

[9 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

**IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRIES**

SICK PAY FUND AGREEMENT

R.2032]

[9 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

**YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID**

SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 November 1985, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1), 1 (2) (ii) and (iv), 2 and 9 of Part I and Part II, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 November 1985, upon all employers and

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 November 1985 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1), 1 (2) (ii) en (iv), 2 en 9 van Deel I en Deel II, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 November 1985 eindig, bindend is vir alle ander

employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industries in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay; and

- (c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay, and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 November 1985, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1), 1 (2) (i) and (iii), 2 and 9 of Part I and Part II, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA
Minister of Manpower Utilisation

SCHEDULE

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY

SICK PAY FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Automotive Parts Production Engineers' Association
Cape Engineers' and Founders' Association
Constructional Engineering Association
East London Engineers' and Founders' Employers' Association
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association
Electrical Engineering and Allied Industries Association
Electronics and Telecommunications Industries Association
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)
Fire Protection Industries Association of South Africa
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal
Heavy Engineering Manufacturers' Association
Iron and Steel Producers' Association of South Africa
Lift Engineering Association of South Africa
Light Engineering Industries Association of South Africa
Materials Handling Association
Natal Engineering Industries Association
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa
Plastics Manufacturers' Association of South Africa
Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association
Port Elizabeth Engineers' Association
Precision Manufacturing Engineers' Association
Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa
Radio, Appliance and Television Association of South Africa
Sheetmetal Industries Association of South Africa
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers
S.A. Burglar Alarm Systems Association
S.A. Electro-Plating Industries Association
S.A. Fasteners Manufacturers' Association
S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association
S.A. Machine Tool Manufacturers' Association
S.A. Production Founders' Association
S.A. Radio Manufacturers' Association
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association
S.A. Tube Makers' Association
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association
S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association
Transvaal and Orange Free State Foundry Association
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the
Amalgamated Engineering Union of South Africa
Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
Electrical and Allied Trades Union of South Africa

werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerhede in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai; en

- (c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1), 1 (2) (i) en (iii), 2 en 9 van Deel I en Deel II, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 November 1985 eindig, in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai, *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerhede by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA
Minister van Mannekragbenu'ting

BYLAE

NATIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID

SIKTEBYSTANDFONDSOORENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Automotive Parts Production Engineers' Association
Cape Engineers' and Founders' Association
Constructional Engineering Association
East London Engineers' and Founders' Employers' Association
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association
Electrical Engineering and Allied Industries Association
Electronics and Telecommunications Industries Association
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)
Fire Protection Industries Association of South Africa
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal
Heavy Engineering Manufacturers' Association
Iron and Steel Producers' Association of South Africa
Lift Engineering Association of South Africa
Light Engineering Industries Association of South Africa
Materials Handling Association
Natal Engineering Industries Association
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa
Plastics Manufacturers' Association of South Africa
Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association
Port Elizabeth Engineers' Association
Precision Manufacturing Engineers' Association
Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa
Radio, Appliance and Television Association of South Africa
Sheetmetal Industries Association of South Africa
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers
S.A. Burglar Alarm Systems Association
S.A. Electro-Plating Industries Association
S.A. Fasteners Manufacturers' Association
S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association
S.A. Machine Tool Manufacturers' Association
S.A. Production Founders' Association
S.A. Radio Manufacturers' Association
S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association
S.A. Tube Makers' Association
S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association
S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association
Transvaal and Orange Free State Foundry Association
(hierna die „werkgewers” of die „werkgewersorganisasies” genoem).
aan die een kant, en die
Amalgamated Engineering Union of South Africa
Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
Electrical and Allied Trades Union of South Africa

Engineering Industrial Workers' Union of South Africa
 Iron Moulders' Society of South Africa
 Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society
 S.A. Electrical Workers' Association
 S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association
 S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie
 (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,
 being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry.

PART I

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this agreement shall apply to and be observed throughout the Republic of South Africa by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries who are members of the employers organisations and trade unions respectively;

(2) The terms of this agreement shall not apply to—

- (i) employees employed by the employers referred to in subsection (1) who, whilst being allowed in terms of the registered scope of a trade union which is a party to this agreement to become members of such a trade union, are not members of such a trade union;
- (ii) persons who are not employees for the purpose of the Act who are employed by employers referred to in subsection (1) but who, whilst being allowed in terms of the registered scope of a trade union which is a party to this agreement to become members of such a trade union, are not members of such a trade union;
- (iii) employees other than those employed by employers referred to in subsection (1); and
- (iv) persons who are not employees for the purpose of the Act other than those employed by the employers referred to in subsection (1).

2. PERIOD OF OPERATION

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Manpower Utilisation in terms of section 48 of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force until 30 November 1985 or such date as may be determined by the Minister.

3. DEFINITIONS

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, shall have the same meaning as in that Act and any reference to an Act shall include any amendments to such Act; further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1956;

"apprentice" means an employee serving under a written contract of apprenticeship recognised by the Council, or a contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1944;

"Council" means the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry;

"Executive Committee" means the Executive Committee of the Council appointed in terms of its Constitution;

"Industrial Agreements" means any wage agreement operative in the Industries, including any succeeding agreements and/or any extensions and/or amendments thereof;

"Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries" or "Industries" means (subject to the provisions of any Demarcation Determinations made in terms of section 76 of the Act) the Industries concerned with the production of iron and/or steel and/or alloys and/or the processing and/or recovery and/or refining of metals (other than precious metals), and/or alloys from dross and/or scrap and/or residues; the maintenance, fabrication, erection or assembly, construction, alteration, replacement or repair of any machine, vehicle (other than a motor vehicle) or article consisting mainly of metal (other than a precious metal) or parts or components thereof and structural metal work, including steel reinforcement work; the manufacture of metal goods principally from such iron and/or steel and/or other metals (other than precious metals) and/or alloys and/or the finishing of metal goods, the building and/or alteration and/or repair of boats and/or ships, including the scraping, chipping and/or scaling and/or painting of

Engineering Industrial Workers' Union of South Africa
 Iron Moulders' Society of South Africa
 Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society
 S.A. Electrical Workers' Association
 S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association
 S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie

(hierna die „werknemers” of die „vakverenigings” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid.

DEEL I

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms is van toepassing op en moet oral in die Republiek van Suid-Afrika nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings.

(2) Hierdie Ooreenkoms is nie op die volgende persone van toepassing nie—

(i) werknemers in diens by werkgewers in subklousule (1) bedoel wat, hoewel hulle ingevolge die geregistreerde bestek van 'n vakvereniging wat 'n party by die Ooreenkoms is in aanmerking kom vir lidmaatskap van so 'n vakvereniging, nie lede van so 'n vakvereniging is nie;

(ii) persone wat vir die toepassing van die Wet nie werknemers is nie en wat in diens is by die werkgewers in subklousule (1) bedoel maar wat, hoewel hulle ingevolge die geregistreerde bestek van 'n vakvereniging wat 'n party by die Ooreenkoms is in aanmerking kom vir lidmaatskap van so 'n vakvereniging, nie lede van so 'n vakvereniging is nie;

(iii) werknemers, ander as dié in diens by die werkgewers genoem in subklousule (1);

(iv) persone wat nie werknemers vir die doeleindes van die Wet is nie behalwe daardie in diens by die werkgewers genoem in subklousule (1).

2. GELDIGHEIDSDUUR

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister van Mannekragbenutting kragtens artikel 48 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, vasstel en bly van krag tot 30 November 1985 of vir die tydperk wat die Minister bepaal.

3. WOORDOMSKRYWING

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig en in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, en waar daar van 'n wet melding gemaak word, word ook alle wysigings van sodanige wet bedoel; voorts, tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

„Wet” die Wet op Nywerheidsversoening, 1956,

„vakleerling” 'n werknemer wat diens doen ingevolge 'n skriftelike leerlingskontrak wat deur die Raad erken word of 'n leerlingskontrak wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, geregistreer is;

„Raad” die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid.

„Uitvoerende Komitee” die Uitvoerende Komitee van die Raad wat ooreenkomstig sy konstitusie aangestel is;

„Nywerheidsooreenkomste” enige loonooreenkoms wat in die Nywerheid van krag is, met inbegrip van alle latere ooreenkomste en/of verlengings of wysigings daarvan;

„Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid” of „Nywerhede” (behoudens die bepalings van die Afhakingsvastellings gemaak kragtens artikel 76 van die Wet), die Nywerhede betrokke by die produksie van yster en/of staal en/of legerings en/of die verwerking en/of herwinning en/of raffinering van metaal (uitgesonderd edelmetale) en/of legerings uit metaalskuiem en/of -afval en/of residu's; die onderhoud, fabrisering, oprigting of montering, bou, verandering, vervanging of herstel van enige masjien, voertuig (uitgesonderd 'n motorvoertuig) of artikel wat hoofsaaklik uit metaal (uitgesonderd edelmataal) bestaan of onderdele of komponente daarvan en struktuurmetaalwerk, met inbegrip van staalwapeningswerk; die vervaardiging van metaalgoedere hoofsaaklik uit sodanige yster en/of staal en/of ander metaal (uitgesonderd edelmatale) en/of legerings en/of die afwerking van metaalgoedere, die bou en/of verandering en/of herstel vanbote en/of skepe, met inbegrip van die afskraap, afblik en/of afklop en/of vert van die rompe vanbote

the hulls of boats and/or ships and general woodwork undertaken in connection with ship repairs, and includes the Electrical Engineering Industry, Lift and Escalator Industry and Plastics Industry, but does not include the Motor Industry;

"Electrical Engineering Industry" means—

- (a) the manufacture and/or assembly from component parts of electrical equipment, namely, generators, motors, converters, switch and control gear (including relays, contactors, electrical instruments and equipment associated therewith), electrical lighting, heating, cooking, refrigeration and cooling equipment, transformers, furnace equipment, signalling equipment, radio or electronic equipment and other equipment utilising the principles used in the operation of radio and electronic equipment, incandescent lamps and electric cables and domestic electrical appliances, and includes the manufacture of component parts of the aforementioned equipment;
- (b) the installation, maintenance and repair of the equipment referred to in paragraph (a) above in the Province of the Transvaal, but does not include the Electrical Contracting Industry;

"Electrical Contracting Industry" means the design, preparation (other than manufacture for sale) and erection of electrical installations forming an integral and permanent portion of buildings and the repair and/or maintenance of such installations, including any cable jointing and electrical wiring associated therewith;

"Lift and Escalator Industry" means the manufacture and/or assembly and/or installation and/or repair of electrical lifts and escalators;

"Main Agreement" means the Agreement published under Government Notice R.1329 of 27 June 1980 or any succeeding agreement, and includes any amendment or extension thereto;

"Motor Industry" means the Motor Industry as defined in the Main Agreement for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries published under Government Notice R.1329 of 27 June 1980.

"Plastics Industry" means the manufacture of articles or parts or articles wholly or mainly from plastics, but does not include the manufacture of the following articles made from plastic sheeting material, viz. wearing apparel, bags and handbags, boots, shoes, overshoes, upholstery coverings and plastic venetian blinds;

"plastics" means any one of the group of materials which consists of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and which, while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced, i.e. cast, calendered, extruding or moulded into various shapes by flow, usually through the application, singly or together, of heat and pressure;

"precious metals" means the precious metals gold, silver, platinum and/or palladium and/or any alloy containing the said precious metals or any of these in such proportion with any other metal to be the greater part of value of such alloy;

"Regional Council" means any committee appointed as such by the Council in terms of its Constitution;

"Region A" means the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, George, Goodwood, Heidelberg (C.P.), Hermanus, Hopefield, Knysna, Kull's River, Ladismith (C.P.), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Mossel Bay, Namaqualand, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Riversdal, Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, The Cape, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester and Wynberg, and for the purposes of these particular areas the address of the Regional Council shall be: The National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Cape Regional Council), P.O. Box 6096, Roggebaai, 8012, or Room 507, Pearl Assurance, Heerengracht, Foreshore, Cape Town, 8001;

"Region B" means the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly East, Cathcart, East London, Elliot, Fort Beaufort, Indwe, King William's Town, Komga, Lady Grey, Maclear, Molteno, Queenstown, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka and Wodehouse, and for the purposes of these particular areas, the address of the Regional Council shall be: The National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Border Regional Council), P.O. Box 7227, East London, 5200, or Carmel House, 7-9 Gladstone Street, East London, 5201;

"Region C" means the Province of Natal, and for the purposes of this particular area the address of the Regional Council shall be: The National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Natal Regional Council

en/of skepe en 'n algemene houtwerk wat in verband met skeeps-herstelwerk onderneem word, en omvat dit ook die Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, Hyser- en Roltrapnywerheid en Plastieknywerheid, maar nie die Motornywerheid nie;

"Elektrotegniese Ingenieursnywerheid" —

- (a) die vervaardiging en/of montering, uit onderdele, van elektriese uitrusting, naamlik generators, motore, konvertors, skakel- en kontrole-uitrusting (met inbegrip van relés, kontaktors, elektriese instrumente en uitrusting wat daarmee in verband staan), elektriese verligtings-, verhittings-, kook-, bevroings- en verkoelingsuitrusting, transformators, oond-uitrusting, seinuitrusting, radio- of elektroniese uitrusting en ander uitrusting waarby gebruik gemaak word van die beginsels wat gevolg word in verband met die bediening van radio- en elektroniese uitrusting, gloeilampe en elektriese kables en huishoudelike elektriese toestelle, en omvat dit die vervaardiging van onderdele en voornoemde uitrusting;
- (b) die installing, onderhoud en herstel van die uitrusting in paragraaf (a) hierbo genoem, in die provinsie Transvaal, maar nie ook die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid nie;

"Elektrotegniese Aannemingsbedryf" die ontwerp, voorbereiding (uitgesonderd vervaardiging vir verkoop) en oprigting van elektriese installasies wat 'n integrerende en permanente deel van geboue uitmaak en die herstel en/of onderhoud van sodanige installasies, met inbegrip van kabellatwerk en elektriese bedrading wat daarmee in verband staan;

"Hyser- en Roltrapnywerheid" die vervaardiging en/of in-kaarsit en/of installing en/of herstel van elektriese hysers en roltrappe;

"Hoofooreenkoms" die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1329 van 27 Junie 1980 of enige latere ooreenkoms, en sluit dit enige wysiging of verlenging daarvan in; "Motornywerheid" die Motornywerheid soos omskryf in die Hoofooreenkoms vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1329 van 27 Junie 1980;

"Plastieknywerheid" die vervaardiging van artikels of gedeeltes van artikels geheel en al of hoofsaaklik uit plastiek, maar uitgesonderd die vervaardiging van die volgende artikels wat van plastiekplaatmateriaal gemaak word, naamlik klere, sakke en handsakke, stewels, skoene, oorskoene, oortreksels en hortjieblinds van plastiek;

"plastiek" enigeen van die groep materiale wat 'n organiese stof met 'n groot molekulêre massa as 'n noodsaaklike bestanddeel bevat of daaruit bestaan en wat, hoewel dit in die afgewerkte stadium solied is, in die een of ander stadium gedurende die vervaardiging daarvan geforseer is of geforseer kan word, d.w.s. gegiet, gekalendeer, uitgedruk of in verskillende vorms gegiet is of gegiet kan word deur middel van vloeiing, gewoonlik deur die toediening, hetsy alleen of gesamentlik, van hitte en druk;

"edelmetale" die edelmetale goud, silwer, platinum en/of palladium en/of enige legering wat genoemde edelmetale of enigeen daarvan in sodanige verhouding tot 'n ander metaal bevat dat dit die grootste gedeelte van die waarde van sodanige legering uitmaak;

"Streekraad" 'n komitee wat as sodanig deur die Raad aangestel is ooreenkomstig sy konstitusie;

"Streek A" die landdrosdistrikte Beaufort-Wes, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Die Kaap, Carnarvon, Clanwilliam, Ceres, Fraserburg, George, Goodwood, Heidelberg (K.P.), Hermanus, Hopefield, Knysna, Kullsrivier, Ladismith (K.P.), Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Mosselbaai, Namakwaland, Paarl, Piketberg, Prins Albert, Riversdal, Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester en Wynberg, en ten opsigte van hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Streekraad: Die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Kaapse Streekraad), Posbus 6096, Roggebaai, 8012, of Kamer 507, Pearl Assurance, Heerengracht, Strandgebied, Kaapstad, 8001;

"Streek B" die landdrosdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Cathcart, Elliot, Fort Beaufort, Indwe, King William's Town, Komga, Lady Grey, Maclear, Molteno, Oos-Londen, Queenstown, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka en Wodehouse, en ten opsigte van hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Streekraad: Die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Grens-streekraad), Posbus 7227, Oos-Londen, 5200, of Carmelhuis, Gladstonestraat 7-9, Oos-Londen, 5201;

"Streek C" die provinsie Natal en ten opsigte van hierdie bepaalde gebied is die adres van die Streekraad: Die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Natalse Streekraad), Posbus 10799, Marine

cil), P.O. Box 10799, Marine Parade, 4056, or Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban, 4001;

"Region D" means the Magisterial Districts of Aberdeen, Adelaide, Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Colesberg, Cradock, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover Hofmeyr, Humansdorp, Jansenville, Joubertina, Kirkwood, Middelburg (C.P.), Murraysburg, Noupoot, Oudtshoorn, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (C.P.) Somerset East, Steytlerville, Steynsburg, Uniondale, Uitenhage, Venterstad and Willowmore, and for the purposes of these particular areas the address of the Regional Council shall be: The National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Midlands Regional Council), P.O. Box 3127, Port Elizabeth, 6000, or Third Floor, Todd Chambers, Northend, Port Elizabeth, 6001;

"Region E" means the Province of the Transvaal, excluding the Magisterial Districts of Bloemhof, Christiana, Coligny, Delareyville, Klerksdorp, Lichtenburg, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Ventersdorp and Wolmaransstad, and includes the Magisterial Districts of Parys and Sasolburg, and for the purposes of these particular areas the address of the Regional Council shall be: The National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Transvaal Regional Council), P.O. Box 3998, Johannesburg, 2000, or "Amaleng", 8 De Villiers Street, Johannesburg, 2001;

"Region F" means the Province of the Orange Free State, excluding the Magisterial Districts of Parys and Sasolburg and includes the Magisterial Districts of Bloemhof, Christiana, Coligny, Delareyville, Klerksdorp, Lichtenburg, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Ventersdorp and Wolmaransstad, in the Province of the Transvaal, and the Magisterial Districts of Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Postmasburg, Philipstown, Prieska, Vryburg and Warrenton, and for the purposes of these particular areas the address of the Regional Council shall be: The National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Orange Free State and Northern Cape Regional Council), P.O. Box 95, Welkom, 9460, or Suite 1, First Floor, Constantia House, 22 Bok Street, Welkom, 9460;

"wage group" means, in the case of an employee whose class of work is scheduled in any of the Industrial Agreements, the actual weekly wage for the class of work, excluding payment for overtime, or any other remuneration received by such employee, and in the case of employees whose wages are not specified in any of the Industrial Agreements means the actual wage of the employee, excluding overtime payments or any other remuneration.

4. CONTINUATION OF SICK PAY FUND

(1) The National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry Sick Pay Fund (hereinafter referred to as the "Sick Pay Fund" or the "Fund"), originally published under Government Notice 1798 of 9 September 1955, is hereby continued.

The Fund shall be comprised of two Schemes—Scheme A and Scheme B.

(2) Scheme A shall consist of—

- (a) all moneys and assets standing to the credit of the Scheme as at the date of coming into operation of this Agreement;
- (b) all contributions paid by employers and members into Scheme A in accordance with section 2 of Part II of this Agreement;
- (c) all interest derived from investment of any moneys of the Scheme; and
- (d) any other moneys to which the Scheme may become entitled.

(3) Scheme B shall consist of—

- (a) all moneys and assets standing to the credit of the Scheme as at the date of coming into operation of this Agreement;
- (b) all contributions paid by employers and members into Scheme B in accordance with section 2 of Part III of this Agreement;
- (c) all interest derived from investment of any moneys of the Scheme; and
- (d) any other moneys to which the Scheme may become entitled.

5. OBJECTS

The objects of the Fund shall be to provide benefits as prescribed in Part II and Part III of this Agreement.

6. ADMINISTRATION

(1) Control and administration of the Fund shall vest in a Management Committee which shall consist of one member nominated by each trade union which is a party to this Agreement and an equal number of employer members nominated by the employers' organisations jointly.

Parade, 4056, of Metal Industries House, Ordnanceweg 15, Durban, 4001;

"Streek D" die landdrosdistrikte Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Colesberg, Cradock, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Hofmeyr, Humansdorp, Jansenville, Joubertina, Kirkwood, Middelburg (K.P.), Murraysburg, Noupoot, Oudtshoorn, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (K.P.), Somerset-Oos, Steytlerville, Steynsburg, Uniondale, Uitenhage, Venterstad en Willowmore, en ten opsigte van hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Streekraad: Die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Middellandse Streekraad), Posbus 3127, Port Elizabeth, 6000, of Derde Verdieping, Todd Chambers, Noordeinde, Port Elizabeth, 6001;

"Streek E" die provinsie Transvaal, uitgesonderd die landdrosdistrikte Bloemhof, Christiana, Coligny, Delareyville, Klerksdorp, Lichtenburg, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Ventersdorp en Wolmaransstad, met inbegrip van die landdrosdistrikte Parys en Sasolburg, en ten opsigte van hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Streekraad: Die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Transvaalse Streekraad), Posbus 3998, Johannesburg, 2000, of "Amaleng", De Villiersstraat 8, Johannesburg, 2001;

"Streek F" die provinsie die Oranje-Vrystaat, uitgesonderd die landdrosdistrikte Parys en Sasolburg, dog met inbegrip van die landdrosdistrikte Bloemhof, Christiana, Coligny, Delareyville, Klerksdorp, Lichtenburg, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Ventersdorp en Wolmaransstad in die provinsie Transvaal, en die landdrosdistrikte Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Postmasburg, Philipstown, Prieska, Vryburg en Warrenton, en ten opsigte van hierdie bepaalde gebiede is die adres van die Streekraad: Die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Oranje-Vrystaatse en Noord-Kaaplandse Streekraad), Posbus 95, Welkom, 9460, of Suite 1, Eerste Verdieping, Constantiagebou, Bokstraat 22, Welkom, 9460.

"loongroep", in die geval van 'n werknemer wie se klas werk in enigen van die Nywerheidsooreenkomste gelys is, die werklike weekloon vir dié klas werk, uitgesonderd besoldiging vir oortydwerk, of enige ander besoldiging deur sodanige werknemer ontvang, en in die geval van werknemers wie se lone nie in enigen van die Nywerheidsooreenkomste gespesifiseer word nie, die werklike loon van die werknemer, uitgesonderd betaling vir oortydwerk of enige ander besoldiging.

4. VOORTSETTING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDS

(1) Die Siektebystandsfonds van die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (hierna die "Siektebystandsfonds" of die "Fonds" genoem), oorspronklik gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1798 van 9 September 1955, word hierby voortgesit.

Die Fonds bestaan uit twee Skemas—Skema A en Skema B.

(2) Skema A bestaan uit—

- (a) alle geld en bates in die krediet van die Skema op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms;
- (b) alle bydraes wat werkgewers en lede ooreenkomstig klousule 2 van Deel II van hierdie Ooreenkoms in Skema A inbetaal;
- (c) alle rente verkry uit beleggings van geld van die Skema; en
- (d) alle ander geld waarop die Skema geregtig word.

(3) Skema B bestaan uit—

- (a) alle geld en bates in die krediet van die Skema op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms;
- (b) alle bydraes wat werkgewers en lede ooreenkomstig klousule 2 van Deel III van hierdie Ooreenkoms in Skema B inbetaal;
- (c) alle rente verkry uit beleggings van geld van die Skema; en
- (d) alle ander geld waarop die Skema geregtig word.

5. OOGMERKE

Die oogmerke van die Fonds is om bystand te verskaf soos in Deel II en Deel III van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf.

6. ADMINISTRASIE

(1) Die beheer oor en die administrasie van die Fonds berus by 'n Bestuurskomitee wat bestaan uit een lid benoem deur elke vakvereniging wat 'n party by hierdie Ooreenkoms is en 'n gelyke getal werkgewerslede deur die werkgewersorganisasies gesamentlik benoem.

Alternates may be appointed if deemed necessary by the Committee. Should the Management Committee be unable to perform its duties for any reason whatsoever the Executive Committee shall perform these duties and exercise its functions and powers.

(2) The Management Committee shall have the power to make and alter rules governing the administration of the Fund and to appoint such subcommittee/s as it may deem fit to assist in the administration of the Fund.

Copies of the Rules and any amendments thereto, which shall not be inconsistent with this Agreement or any Act, shall be lodged with the Director-General of Manpower Utilisation.

7. FINANCIAL CONTROL

(1) The Management Committee shall cause full and true accounts of the Fund to be kept with separate accounts for Scheme A and Scheme B.

(2) Benefits under Scheme A or Scheme B, as the case may be, shall be suspended whenever the amount standing to the credit of the respective scheme falls below R1 million and payments shall not recommence until the amount standing to the credit of that scheme has reached the sum of R1.5 million: Provided that upon payment of benefits being resumed, claims made during such period of suspension shall be met from that scheme in the order in which they were received.

(3) All moneys paid to the Fund shall be deposited in the banking account to be opened at a bank and/or institution approved by the Management Committee.

(4) All payments from the Fund shall be by cheque drawn on the Fund's account and such cheques shall be signed by two persons duly authorised thereto by the Management Committee.

(5) All moneys regarded by the Management Committee as being surplus to the Fund's immediate requirements may be placed on deposit at a bank or registered building society or be invested in National Savings Certificates or in stock of the Government of the Republic of South Africa, including National Defence Bonds, or in local government stocks or in mortgage bonds and/or mortgage investments on such conditions as may be determined by the Management Committee from time to time.

(6) All expenses incurred in connection with the administration of the Fund shall form a charge upon the Fund and shall be allocated to Scheme A or Scheme B on such basis as the Management Committee may determine.

(7) The Management Committee shall furnish the Executive Committee with quarterly reports giving a general review of the operation of the Fund and on the income and expenditure for the period to which the report relates.

(8) An auditor or auditors shall be appointed by the Management Committee. Such auditor(s) shall be registered in terms of the Public Accountants and Auditors Act, 1951.

(9) As soon as possible after 31 December in each year the Management Committee shall prepare an account of the revenue and expenditure of the Fund for the 12 months ended 31 December and a statement showing the Fund's assets and liabilities which shall be certified by the auditor and submitted together with any report by the auditor thereon to the Executive Committee for transmission to the Council.

(10) The certified accounts and statement and any report made by the auditor thereon shall be open for inspection at the Head Office of the Council. The certified accounts and statement countersigned by the Chairman of the Council, together with any report by the auditor shall be transmitted to the Director-General of Manpower Utilisation within three months of the close of the period covered thereby.

8. LIQUIDATION AND WINDING UP

(1) Upon expiry of the Agreement by effluxion of time or any other reason and unless within two years it is renewed or replaced by another agreement perpetuating the Fund, or Scheme A or Scheme B thereof, or if the Fund, or Scheme A or Scheme B thereof, is not transferred by the Council to any other fund constituted for the same purpose in accordance with the provisions of section 11, trustees shall be appointed to continue payments from the Fund as provided for under Scheme A and/or Scheme B, as if the Agreement was still in existence, that is to say, to pay out claims for benefits in terms of the expired Agreement, any creditors, administration costs and liquidation expenses until such time as the moneys standing to the credit of Scheme A and/or Scheme B of the Fund, as the case may be, are exhausted. Such trustees shall be appointed by the Executive Committee and if the Committee should be unable or unwilling to appoint the said trustees the Registrar may appoint trustees to deal with the Fund in the aforesaid manner.

(2) If circumstances arise at any time which in the opinion of the Management Committee render the winding up of the Fund, or of Scheme A or of Scheme B desirable or necessary, the Management Committee shall, with the separate approval of a simple majority of the

Plaasvervangers kan benoem word indien die Komitee dit nodig ag. As die Bestuurskomitee om watter rede ook al nie in staat is om sy pligte uit te voer nie, moet die Uitvoerende Komitee sodanige pligte uitvoer en sy funksies en bevoegdhede uitoefen.

(2) Die Bestuurskomitee besit die bevoegdheid om reëls betreffende die administrasie van die Fonds op te stel en te wysig en om sodanige subkomitee(s) as wat hy goed ag, aan te stel om te help met die administrasie van die Fonds.

Kopiee van die reëls en van alle wysigings daarvan, wat nie met hierdie Ooreenkoms of met enige wet onbestaanbaar mag wees nie, moet by die Direkteur-generaal van Mannekragbenutting ingedien word.

7. FINANSIËLE BEHEER

(1) Die Bestuurskomitee moet toesien dat daar volledige en ware rekenings van die Fonds gehou word met afsonderlike rekenings vir Skema A en Skema B.

(2) Die betaling van bystand ooreenkomstig Skema A of Skema B, na gelang van die geval, moet opgeskort word wanneer die bedrag wat in die krediet van die betrokke skema staan, tot minder as R1-miljoen daal, en uitbetalings mag nie hervat word voordat die bedrag wat in die krediet van daardie skema staan, beloop R1.5 miljoen: Met dien verstande dat, wanneer die betaling van bystand hervat word, eise wat gedurende sodanige tydperk van opskorting ingedien is, uit daardie skema betaal moet word in die volgorde waarin hulle ontvang is.

(3) Alle geld wat aan die Fonds betaal word, moet gestort word in die bankrekening wat geopen moet word by 'n bank en/of inrigting wat deur die Bestuurskomitee goedgekeur is.

(4) Alle betalings uit die Fonds moet geskied per tjek getrek op die rekening van die Fonds en onderteken deur twee lede wat deur die Bestuurskomitee behoorlik daartoe gemagtig is.

(5) Alle geld wat die Bestuurskomitee beskou as te veel vir die Fonds se onmiddellike vereistes, kan in 'n depositorrekening by 'n bank of geregistreerde bouvereniging gestort of in Nasionale Spaarsertifikate of in effekte van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, met inbegrip van Nasionale Verdedigingsobligasies, of in effekte van plaaslike besture of in verbande en/of verbandbeleggings belê word op die voorwaarde wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd bepaal.

(6) Alle uitgawes wat in verband met die administrasie van die Fonds aangegaan word, moet teen die Fonds in rekening gebring word en moet aan Skema A of Skema B toegewys word op sodanige grondslag as wat die Bestuurskomitee bepaal.

(7) Die Bestuurskomitee moet kwartaaliks by die Uitvoerende Komitee 'n verslag indien waarin 'n algemene oorsig gegee word van hoe die Fonds funksioneer en van die inkomste en uitgawes vir die tydperk waarop die verslag betrekking het.

(8) 'n Ouditeur of ouditeurs moet deur die Bestuurskomitee aangestel word. Sodanige ouditeur(s) moet ooreenkomstig die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, geregistreer wees.

(9) Die Bestuurskomitee moet so gou moontlik na 31 Desember elke jaar 'n rekening van die inkomste en uitgawes van die Fonds vir die 12 maande geëindig 31 Desember en 'n staat van die Fonds se bates en laste opstel wat deur die ouditeur gesertifiseer moet word, en dit saam met 'n verslag van die ouditeur daaroor aan die Uitvoerende Komitee voorleë vir deursending aan die Raad.

(10) Die gesertifiseerde rekenings en staat, en die verslag van die ouditeur daaroor moet op die hoofkantoor van die Raad ter insae lê. Die gesertifiseerde rekening en staat, mede-onderteken deur die Voorzitter van die Raad, tesame met die verslag van die ouditeur daaroor, moet binne drie maande na afloop van die tydperk waarop dit betrekking het, aan die Direkteur-generaal van Mannekragbenutting gestuur word.

8. LIKWIDASIE EN BERIDDERING

(1) By verval van die Ooreenkoms weens verloop van tyd of om 'n ander rede en tensy dit binne twee jaar hernieu of vervang word deur 'n ander ooreenkoms waarby die Fonds, of Skema A of Skema B daarvan, voortgesit word, of as die Raad nie die Fonds, of Skema A of Skema B daarvan, ooreenkomstig klousule 11 aan 'n ander fonds oordra wat vir dieselfde doel gestig is nie, moet daar trustees aangestel word om betalings uit die Fonds voort te sit soos ooreenkomstig Skema A en/of Skema B bepaal, asof die Ooreenkoms nog bestaan, d.w.s. om eise vir bystand, ooreenkomstig die verstrekte Ooreenkoms, alle krediteure, administrasie- en likwidasielaste uit te betaal tot tyd en wyl die geld in die krediet van Skema A en/of Skema B van die Fonds, na gelang van die geval, uitgeput is. Sodanige trustees moet deur die Uitvoerende Komitee aangestel word, en as die Komitee nie daartoe in staat is nie of onwillig is om genoemde trustees aan te stel, kan die Registrateur trustees aanstel om met die Fonds te handel soos hierbo bepaal.

(2) Indien daar te eniger tyd omstandighede ontstaan wat na die mening van die Bestuurskomitee dit wenslik of nodig maak dat die Fonds, of Skema A of Skema B gelikwideer word, moet die Bestuurskomitee met die afsonderlike goedkeuring van 'n eenvoudige meer-

employers' organisations and a simple majority of the trade unions be empowered to wind up the Fund, or Scheme A or Scheme B, as the case may be, in which event the excess of assets over liabilities of Scheme A and/or Scheme B, as the case may be, shall be dealt with in such manner as the Management Committee, with the separate approval of a simple majority of the employers' organisations and a simple majority of the trade unions, may determine.

9. AGENTS

The Council may appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to institute and complete such enquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets and pay tickets and to interrogate such individuals and to do all such acts as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed, and no person shall make a false statement to such agent during the course of his investigations.

10. EXHIBITION OF AGREEMENT

Every employer shall affix and keep affixed in or at the place where his employees are working, a legible copy of this Agreement in both the official languages of the Republic of South Africa.

11. EXPIRY OF THE AGREEMENT

(1) Any agreement declared by the Minister to be binding in terms of section 48 of the Industrial Conciliation Act, 1956, replacing or succeeding this Agreement, may make provision for the continuation and administration of the Fund and/or Scheme A and/or Scheme B thereof.

(2) Should this Agreement expire by effluxion of time or for any other reason, the Fund shall continue to be administered by the Management Committee last in office until it be either dealt with in terms of section 8 or is transferred by the Council to any other fund constituted for the same purpose as that for which this Fund was created: Provided that Scheme A and Scheme B may be dealt with separately in terms hereof.

(3) In the event of the dissolution of the Council or in the event of its ceasing to function in terms of section 34 (2) of the Act during any period within which this Agreement is binding, the Management Committee shall continue to administer the Fund and the members of such Committee at the date on which the Council ceases to function or is dissolved shall be deemed to be members thereof for such purpose: Provided, however, that any vacancies occurring on such Committee may be filled by the Registrar from employers or employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries to ensure an equality of employer and employee representatives and alternates in the membership of the Committee.

(4) In the event of the Management Committee being unable or unwilling to discharge its duties or a deadlock arising thereon which renders the administration of the Fund, or either Scheme A or Scheme B thereof, impracticable or undesirable in the opinion of the Registrar, he may appoint a trustee or trustees to carry out the duties of such Committee and who shall possess all the powers of such Committee for the purpose.

12. BENEFITS NOT ALIENABLE OR EXECUTABLE

The benefits provided for by the Fund shall not be transferable and any employee who attempts to assign, transfer or otherwise cede or pledge or hypothecate his right shall have all benefits from the Fund immediately suspended for a period of three months.

13. CLAIMS

(1) Claims for sick pay benefits and/or special sick pay benefits from the Fund shall be lodged with the Fund on the form prescribed by the Management Committee from time to time, and shall be accompanied by a detailed medical certificate in the form prescribed. The cost of the medical certificate shall be borne by the employee concerned: Provided, however, that the Management Committee may require an independent medical examination, the cost of which shall be a charge upon Scheme A or Scheme B of the Fund, as the case may be.

(2) No claims shall be recognised by the Fund if not submitted within 30 days after the first absence from employment on account of illness and if the employee has failed to act upon proper medical advice; nor

derheid van die werkgewersorganisasies en 'n eenvoudige meerderheid van die vakverenigings gemagtig word om die Fonds, of Skema A of Skema B, na gelang van die geval, te likwideer en in so 'n geval moet daar met die bates van Skema A en/of Skema B, na gelang van die geval, wat meer is as die laste van die betrokke Skema, gehandel word op die wyse wat die Bestuurskomitee, met die afsonderlike goedkeuring van 'n eenvoudige meerderheid van die werkgewersorganisasies en 'n eenvoudige meerderheid van die vakverenigings, bepaal.

9. AGENTE

Die Raad kan een of meer gespesifiseerde persone as agente aanstel om te help met die uitvoering van hierdie Ooreenkoms, en dit is die plig van elke werkgewer en elke werknemer om sodanige persone toe te laat om dié navrae te doen en af te handel en dié dokumete, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaartjies te ondersoek en dié individue te ondervra en al dié stappe te doen wat nodig mag wees ten einde vas te stel of hierdie Ooreenkoms nagekom word, en niemand mag in die loop van sodanige agent se ondersoek 'n valse verklaring aan hom doen nie.

10. VERTONING VAN OOREENKOMS

Elke werkgewer moet 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms in albei amptelike tale van die Republiek van Suid-Afrika aanbring en aangebring hou in of op die plek waar sy werknemers werk.

11. VERSTRYKING VAN DIE OOREENKOMS

(1) In enige ooreenkoms wat die Minister kragtens artikel 48 van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, as bindend verklaar en wat hierdie Ooreenkoms vervang of in die plek daarvan gestel word, kan voorsiening gemaak word vir die voortsetting en administrasie van die Fonds en/of Skema A en/of Skema B daarvan.

(2) Indien hierdie Ooreenkoms weens verloop van tyd of om 'n ander rede verval, moet die Fonds nog deur die Bestuurskomitee wat die laaste as sodanig diens gedoen het, geadminestreer word of totdat daarmee ooreenkomstig klousule 8 gehandel is of totdat dit deur die Raad na 'n ander fonds oorgedra is wat vir dieselfde doel ingestel is as dié waarvoor hierdie Fonds gestig is: Met dien verstande dat daar ooreenkomstig hierdie subklousule met Skema A en Skema B afsonderlik gehandel kan word.

(3) Ingeval die Raad gedurende enige tydperk waarin hierdie Ooreenkoms bindend is, ontbind word of ophou om ooreenkomstig artikel 34 (2) van die Wet te funksioneer, moet die Bestuurskomitee die Fonds verder administreer, en die lede van sodanige Komitee op die datum waarop die Raad ophou funksioneer of ontbind word, word vir sodanige doel geag lede daarvan te wees: Met dien verstande egter dat alle vakatures wat in sodanige Komitee ontstaan, deur die Registrateur gevul kan word uit die geledere van die werkgewers of die werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, ten einde te verseker dat daar ewe veel werkgewers- en werknemersverteenvoerders en -plaasvervangers in die Komitee dien.

(4) Indien die Bestuurskomitee nie daartoe in staat is nie of onwillig is om sy pligte uit te voer, of ingeval dit voor 'n dooie punt te staan kom wat die administrasie van die Fonds of van Skema A of Skema B daarvan na die mening van die Registrateur ondoenlik of onwenslik maak, kan hy 'n trustee of trustees aanstel om die pligte van sodanige Komitee uit te voer, en sodanige trustee of trustees het vir hierdie doel al die bevoegdhede van sodanige Komitee.

12. BYSTAND NIE VERVREEMBAAR OF VIR EKSEKUSIE VATBAAR NIE

Die bystand waarvoor die Fonds voorsiening maak, is nie oordraagbaar nie, en alle bystand wat 'n werknemer uit die Fonds mag verkry, word onmiddellik vir 'n tydperk van drie maande opgeskort as sodanige werknemer probeer om sy reg af te staan, oor te dra of op 'n ander manier te sedgeer of te verpand of te verhipotekeer.

13. EISE

(1) Eise om siektebystand en/of spesiale siektebystand uit die Fonds moet by die Fonds ingedien word op die vorm wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf en moet vergesel gaan van 'n gedetailleerde mediese sertifikaat in die voorgeskrewe vorm. Die koste van die mediese sertifikaat moet deur die betrokke werknemer gedra word: Met dien verstande egter dat die Bestuurskomitee 'n onafhanklike mediese ondersoek kan vereis waarvan die koste deur Skema A of Skema B van die Fonds, na gelang van die geval, gedra moet word.

(2) Geen eise word deur die Fonds oorweeg nie tensy dit binne 30 dae na die eerste dag waarop die werknemer weens siekte van die werk afwesig is, ingedien word, en geen eis word erken as die werknemer versuim het om volgens behoorlike mediese advies te handel nie; voorts word geen bedrag betaal ten opsigte van 'n tydperk van meer as drie

employers' organisations and a simple majority of the trade unions be empowered to wind up the Fund, or Scheme A or Scheme B, as the case may be, in which event the excess of assets over liabilities of Scheme A and/or Scheme B, as the case may be, shall be dealt with in such manner as the Management Committee, with the separate approval of a simple majority of the employers' organisations and a simple majority of the trade unions, may determine.

9. AGENTS

The Council may appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to institute and complete such enquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets and pay tickets and to interrogate such individuals and to do all such acts as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed, and no person shall make a false statement to such agent during the course of his investigations.

10. EXHIBITION OF AGREEMENT

Every employer shall affix and keep affixed in or at the place where his employees are working, a legible copy of this Agreement in both the official languages of the Republic of South Africa.

11. EXPIRY OF THE AGREEMENT

(1) Any agreement declared by the Minister to be binding in terms of section 48 of the Industrial Conciliation Act, 1956, replacing or succeeding this Agreement, may make provision for the continuation and administration of the Fund and/or Scheme A and/or Scheme B thereof.

(2) Should this Agreement expire by effluxion of time or for any other reason, the Fund shall continue to be administered by the Management Committee last in office until it be either dealt with in terms of section 8 or is transferred by the Council to any other fund constituted for the same purpose as that for which this Fund was created: Provided that Scheme A and Scheme B may be dealt with separately in terms hereof.

(3) In the event of the dissolution of the Council or in the event of its ceasing to function in terms of section 34 (2) of the Act during any period within which this Agreement is binding, the Management Committee shall continue to administer the Fund and the members of such Committee at the date on which the Council ceases to function or is dissolved shall be deemed to be members thereof for such purpose: Provided, however, that any vacancies occurring on such Committee may be filled by the Registrar from employers or employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries to ensure an equality of employer and employee representatives and alternates in the membership of the Committee.

(4) In the event of the Management Committee being unable or unwilling to discharge its duties or a deadlock arising thereon which renders the administration of the Fund, or either Scheme A or Scheme B thereof, impracticable or undesirable in the opinion of the Registrar, he may appoint a trustee or trustees to carry out the duties of such Committee and who shall possess all the powers of such Committee for the purpose.

12. BENEFITS NOT ALIENABLE OR EXECUTABLE

The benefits provided for by the Fund shall not be transferable and any employee who attempts to assign, transfer or otherwise cede or pledge or hypothecate his right shall have all benefits from the Fund immediately suspended for a period of three months.

13. CLAIMS

(1) Claims for sick pay benefits and/or special sick pay benefits from the Fund shall be lodged with the Fund on the form prescribed by the Management Committee from time to time, and shall be accompanied by a detailed medical certificate in the form prescribed. The cost of the medical certificate shall be borne by the employee concerned: Provided, however, that the Management Committee may require an independent medical examination, the cost of which shall be a charge upon Scheme A or Scheme B of the Fund, as the case may be.

(2) No claims shall be recognised by the Fund if not submitted within 30 days after the first absence from employment on account of illness and if the employee has failed to act upon proper medical advice; nor

derheid van die werkgewersorganisasies en 'n eenvoudige meerderheid van die vakverenigings gemagtig word om die Fonds, of Skema A of Skema B, na gelang van die geval, te likwideer en in so 'n geval moet daar met die bates van Skema A en/of Skema B, na gelang van die geval, wat meer is as die laste van die betrokke Skema, gehandel word op die wyse wat die Bestuurskomitee, met die afsonderlike goedkeuring van 'n eenvoudige meerderheid van die werkgewersorganisasies en 'n eenvoudige meerderheid van die vakverenigings, bepaal.

9. AGENTE

Die Raad kan een of meer gespesifiseerde persone as agente aanstel om te help met die uitvoering van hierdie Ooreenkoms, en dit is die plig van elke werkgewer en elke werknemer om sodanige persone toe te laat om dié navrae te doen en af te handel en dié dokumete, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaartjies te ondersoek en dié individue te ondervra en al dié stappe te doen wat nodig mag wees ten einde vas te stel of hierdie Ooreenkoms nagekom word, en niemand mag in die loop van sodanige agent se ondersoek 'n valse verklaring aan hom doen nie.

10. VERTONING VAN OOREENKOMS

Elke werkgewer moet 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms in albei amptelike tale van die Republiek van Suid-Afrika aanbring en aangebring hou in of op die plek waar sy werknemers werk.

11. VERSTRYKING VAN DIE OOREENKOMS

(1) In enige ooreenkoms wat die Minister kragtens artikel 48 van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, as bindend verklaar en wat hierdie Ooreenkoms vervang of in die plek daarvan gestel word, kan voorsiening gemaak word vir die voortsetting en administrasie van die Fonds en/of Skema A en/of Skema B daarvan.

(2) Indien hierdie Ooreenkoms weens verloop van tyd of om 'n ander rede verval, moet die Fonds nog deur die Bestuurskomitee wat die laaste as sodanig diens gedoen het, geadminestreer word of totdat daarmee ooreenkomstig klousule 8 gehandel is of totdat dit deur die Raad na 'n ander fonds oorgedra is wat vir dieselfde doel ingestel is as dié waarvoor hierdie Fonds gestig is: Met dien verstande dat daar ooreenkomstig hierdie subklousule met Skema A en Skema B afsonderlik gehandel kan word.

(3) Ingeval die Raad gedurende enige tydperk waarin hierdie Ooreenkoms bindend is, ontbind word of ophou om ooreenkomstig artikel 34 (2) van die Wet te funksioneer, moet die Bestuurskomitee die Fonds verder administreer, en die lede van sodanige Komitee op die datum waarop die Raad ophou funksioneer of ontbind word, word vir sodanige doel geag lede daarvan te wees: Met dien verstande egter dat alle vakatures wat in sodanige Komitee ontstaan, deur die Registrateur gevul kan word uit die geledere van die werkgewers of die werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, ten einde te verseker dat daar ewe veel werkgewers- en werknemersverteenvoerders en -plaasvervangers in die Komitee dien.

(4) Indien die Bestuurskomitee nie daartoe in staat is nie of onwillig is om sy pligte uit te voer, of ingeval dit voor 'n dooie punt te staan kom wat die administrasie van die Fonds of van Skema A of Skema B daarvan na die mening van die Registrateur ondoenlik of onwenslik maak, kan hy 'n trustee of trustees aanstel om die pligte van sodanige Komitee uit te voer, en sodanige trustee of trustees het vir hierdie doel al die bevoegdhede van sodanige Komitee.

12. BYSTAND NIE VERVREEMBAAR OF VIR EKSEKUSIE VATBAAR NIE

Die bystand waarvoor die Fonds voorsiening maak, is nie oordraagbaar nie, en alle bystand wat 'n werknemer uit die Fonds mag verkry, word onmiddellik vir 'n tydperk van drie maande opgeskort as sodanige werknemer probeer om sy reg af te staan, oor te dra of op 'n ander manier te sedgeer of te verpand of te verhipotekeer.

13. EISE

(1) Eise om siektebystand en/of spesiale siektebystand uit die Fonds moet by die Fonds ingedien word op die vorm wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf en moet vergesel gaan van 'n gedetailleerde mediese sertifikaat in die voorgeskrewe vorm. Die koste van die mediese sertifikaat moet deur die betrokke werknemer gedra word: Met dien verstande egter dat die Bestuurskomitee 'n onafhanklike mediese ondersoek kan vereis waarvan die koste deur Skema A of Skema B van die Fonds, na gelang van die geval, gedra moet word.

(2) Geen eise word deur die Fonds oorweeg nie tensy dit binne 30 dae na die eerste dag waarop die werknemer weens siekte van die werk afwesig is, ingedien word, en geen eis word erken as die werknemer versuim het om volgens behoorlike mediese advies te handel nie; voorts word geen bedrag betaal ten opsigte van 'n tydperk van meer as drie

employers' organisations and a simple majority of the trade unions be empowered to wind up the Fund, or Scheme A or Scheme B, as the case may be, in which event the excess of assets over liabilities of Scheme A and/or Scheme B, as the case may be, shall be dealt with in such manner as the Management Committee, with the separate approval of a simple majority of the employers' organisations and a simple majority of the trade unions, may determine.

9. AGENTS

The Council may appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to institute and complete such enquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets and pay tickets and to interrogate such individuals and to do all such acts as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed, and no person shall make a false statement to such agent during the course of his investigations.

10. EXHIBITION OF AGREEMENT

Every employer shall affix and keep affixed in or at the place where his employees are working, a legible copy of this Agreement in both the official languages of the Republic of South Africa.

11. EXPIRY OF THE AGREEMENT

(1) Any agreement declared by the Minister to be binding in terms of section 48 of the Industrial Conciliation Act, 1956, replacing or succeeding this Agreement, may make provision for the continuation and administration of the Fund and/or Scheme A and/or Scheme B thereof.

(2) Should this Agreement expire by effluxion of time or for any other reason, the Fund shall continue to be administered by the Management Committee last in office until it be either dealt with in terms of section 8 or is transferred by the Council to any other fund constituted for the same purpose as that for which this Fund was created: Provided that Scheme A and Scheme B may be dealt with separately in terms hereof.

(3) In the event of the dissolution of the Council or in the event of its ceasing to function in terms of section 34 (2) of the Act during any period within which this Agreement is binding, the Management Committee shall continue to administer the Fund and the members of such Committee at the date on which the Council ceases to function or is dissolved shall be deemed to be members thereof for such purpose: Provided, however, that any vacancies occurring on such Committee may be filled by the Registrar from employers or employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries to ensure an equality of employer and employee representatives and alternates in the membership of the Committee.

(4) In the event of the Management Committee being unable or unwilling to discharge its duties or a deadlock arising thereon which renders the administration of the Fund, or either Scheme A or Scheme B thereof, impracticable or undesirable in the opinion of the Registrar, he may appoint a trustee or trustees to carry out the duties of such Committee and who shall possess all the powers of such Committee for the purpose.

12. BENEFITS NOT ALIENABLE OR EXECUTABLE

The benefits provided for by the Fund shall not be transferable and any employee who attempts to assign, transfer or otherwise cede or pledge or hypothecate his right shall have all benefits from the Fund immediately suspended for a period of three months.

13. CLAIMS

(1) Claims for sick pay benefits and/or special sick pay benefits from the Fund shall be lodged with the Fund on the form prescribed by the Management Committee from time to time, and shall be accompanied by a detailed medical certificate in the form prescribed. The cost of the medical certificate shall be borne by the employee concerned: Provided, however, that the Management Committee may require an independent medical examination, the cost of which shall be a charge upon Scheme A or Scheme B of the Fund, as the case may be.

(2) No claims shall be recognised by the Fund if not submitted within 30 days after the first absence from employment on account of illness and if the employee has failed to act upon proper medical advice; nor

derheid van die werkgewersorganisasies en 'n eenvoudige meerderheid van die vakverenigings gemagtig word om die Fonds, of Skema A of Skema B, na gelang van die geval, te likwideer en in so 'n geval moet daar met die bates van Skema A en/of Skema B, na gelang van die geval, wat meer is as die laste van die betrokke Skema, gehandel word op die wyse wat die Bestuurskomitee, met die afsonderlike goedkeuring van 'n eenvoudige meerderheid van die werkgewersorganisasies en 'n eenvoudige meerderheid van die vakverenigings, bepaal.

9. AGENTE

Die Raad kan een of meer gespesifiseerde persone as agente aanstel om te help met die uitvoering van hierdie Ooreenkoms, en dit is die plig van elke werkgewer en elke werknemer om sodanige persone toe te laat om dié navrae te doen en af te handel en dié dokumete, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaartjies te ondersoek en dié individue te ondervra en al dié stappe te doen wat nodig mag wees ten einde vas te stel of hierdie Ooreenkoms nagekom word, en niemand mag in die loop van sodanige agent se ondersoek 'n valse verklaring aan hom doen nie.

10. VERTONING VAN OOREENKOMS

Elke werkgewer moet 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms in albei amptelike tale van die Republiek van Suid-Afrika aanbring en aangebring hou in of op die plek waar sy werknemers werk.

11. VERSTRYKING VAN DIE OOREENKOMS

(1) In enige ooreenkoms wat die Minister kragtens artikel 48 van die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, as bindend verklaar en wat hierdie Ooreenkoms vervang of in die plek daarvan gestel word, kan voorsiening gemaak word vir die voortsetting en administrasie van die Fonds en/of Skema A en/of Skema B daarvan.

(2) Indien hierdie Ooreenkoms weens verloop van tyd of om 'n ander rede verval, moet die Fonds nog deur die Bestuurskomitee wat die laaste as sodanig diens gedoen het, geadminestreer word of totdat daarmee ooreenkomstig klousule 8 gehandel is of totdat dit deur die Raad na 'n ander fonds oorgedra is wat vir dieselfde doel ingestel is as dié waarvoor hierdie Fonds gestig is: Met dien verstande dat daar ooreenkomstig hierdie subklousule met Skema A en Skema B afsonderlik gehandel kan word.

(3) Ingeval die Raad gedurende enige tydperk waarin hierdie Ooreenkoms bindend is, ontbind word of ophou om ooreenkomstig artikel 34 (2) van die Wet te funksioneer, moet die Bestuurskomitee die Fonds verder administreer, en die lede van sodanige Komitee op die datum waarop die Raad ophou funksioneer of ontbind word, word vir sodanige doel geag lede daarvan te wees: Met dien verstande egter dat alle vakatures wat in sodanige Komitee ontstaan, deur die Registrateur gevul kan word uit die geledere van die werkgewers of die werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, ten einde te verseker dat daar ewe veel werkgewers- en werknemersverteenvoerders en -plaasvervangers in die Komitee dien.

(4) Indien die Bestuurskomitee nie daartoe in staat is nie of onwillig is om sy pligte uit te voer, of ingeval dit voor 'n dooie punt te staan kom wat die administrasie van die Fonds of van Skema A of Skema B daarvan na die mening van die Registrateur ondoenlik of onwenslik maak, kan hy 'n trustee of trustees aanstel om die pligte van sodanige Komitee uit te voer, en sodanige trustee of trustees het vir hierdie doel al die bevoegdhede van sodanige Komitee.

12. BYSTAND NIE VERVREEMBAAR OF VIR EKSEKUSIE VATBAAR NIE

Die bystand waarvoor die Fonds voorsiening maak, is nie oordraagbaar nie, en alle bystand wat 'n werknemer uit die Fonds mag verkry, word onmiddellik vir 'n tydperk van drie maande opgeskort as sodanige werknemer probeer om sy reg af te staan, oor te dra of op 'n ander manier te sedgeer of te verpand of te verhipotekeer.

13. EISE

(1) Eise om siektebystand en/of spesiale siektebystand uit die Fonds moet by die Fonds ingedien word op die vorm wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf en moet vergesel gaan van 'n gedetailleerde mediese sertifikaat in die voorgeskrewe vorm. Die koste van die mediese sertifikaat moet deur die betrokke werknemer gedra word: Met dien verstande egter dat die Bestuurskomitee 'n onafhanklike mediese ondersoek kan vereis waarvan die koste deur Skema A of Skema B van die Fonds, na gelang van die geval, gedra moet word.

(2) Geen eise word deur die Fonds oorweeg nie tensy dit binne 30 dae na die eerste dag waarop die werknemer weens siekte van die werk afwesig is, ingedien word, en geen eis word erken as die werknemer versuim het om volgens behoorlike mediese advies te handel nie; voorts word geen bedrag betaal ten opsigte van 'n tydperk van meer as drie

shall payment be made for any prior period of more than three days before the employee first interviewed his medical practitioner

(3) It shall be sufficient payment of any claim if a cheque is despatched by prepaid post to the address given in the claim form prescribed by the Management Committee, and if any cheque so sent is not paid within 18 months of the date of issue, the claim shall be forfeited for the benefit of the Fund: Provided that the Management Committee shall have power in its discretion to make an *ex gratia* payment in respect of any claim forfeited in terms of this section.

14. POWERS AND DUTIES OF MANAGEMENT COMMITTEE

Subject to the general direction of the Executive Committee of the Council and the terms of this Agreement, the Management Committee shall have full control of the affairs of the Fund and in particular may—

- (a) engage employees to assist in the administration of the Fund, fix their remuneration and define their duties;
- (b) refuse any or all benefits to an employee who has acted in a manner calculated or reasonably likely to injure the interests of the Fund: Provided that such employee shall be permitted to appear before the Management Committee to state his case;
- (c) sanction expenditure from the Fund;
- (d) take steps to enforce payment of contributions or any sums due to the Fund;
- (e) where an employee has in its opinion drawn excessive benefits, cause an enquiry to be instituted and withhold such further benefits for such periods as it may determine.

15. GENERAL PROVISIONS RELATING TO CONTRIBUTIONS AND BENEFITS

(1) For purposes of the payment of contributions by the employer and any employee and/or payment of sick pay benefits in terms of this Agreement, the wage group of the employee shall be determined as follows:

If paid by the week—his ordinary weekly wage;
if paid by the month—his monthly salary divided by four and one third.

(2) The amount payable each month in terms of section 2 (2) of Part II and section 2 (2) of Part III shall be forwarded to the Regional Council concerned by not later than the 15th day of the month immediately following.

(3) Should any amount due in terms of section 2 (2) of Part II and section 2 (2) of Part III not be received by the Council by the 15th day of the month following the month in respect of which it is payable, the employer shall pay interest on such amount or on such lesser amount as remains unpaid, calculated at the rate of one per cent per month or part thereof from such 15th day until the day upon which payment in cash is actually received by the appropriate Regional Council: Provided that the Council shall be entitled in its absolute discretion to waive the payment of such interest or part thereof.

(4) (a) Sick pay benefits shall be paid for incapacity or absences from work on account of illness as provided for in subsection (4) (c).

A week shall constitute five consecutive working days for five-day working week employees and six consecutive working days for six-day working week employees. Sick pay benefits for days of absence on account of sickness not constituting a completed week or weeks shall be paid *pro rata* to the relevant weekly benefit.

(b) Notwithstanding the provisions of paragraphs (a) and (e) of this subsection, where an employee is absent from work due to disablement falling within the provisions of the Workmen's Compensation Act, 1941, there shall be payable to the employee a special sick pay benefit up to a maximum of three days for each period of such absence (calculated on the ordinary hours of the shift of the establishment concerned, excluding overtime) at the actual hourly rate of pay which the employee was receiving at the time of the disablement: Provided that—

- (i) no sick pay benefit shall be paid in respect of absences from work for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act 30 of 1941);
- (ii) the qualification for special sick pay benefits under this subsection shall be as prescribed for sick leave in the Main Agreement;
- (iii) no payment shall be made in respect of paid public holidays as specified in the Industrial Agreements or in respect of any portion of the paid leave referred to in such Agreements;

dae voordat die werkgewer sy mediese praktisyn die eerste maal geraadpleeg het nie.

(3) 'n Eis word geag afdoende betaal te wees as 'n tjek per gefrankeerde brief versend word na die adres wat aangegee word op die eisvorm soos deur die Bestuurskomitee voorgeskryf, en as 'n tjek wat aldus gestuur is nie binne 18 maande vanaf die datum van uitreiking gewissel word nie, word die eis ten voordele van die Fonds verbeur: Met dien verstande dat die Bestuurskomitee die bevoegdheid besit om na goedvinde 'n *ex gratia*-betaling te doen ten opsigte van enige eis wat ingevolge hierdie klousule verbeur is.

14. BEVOEGDHED EN PLIGTE VAN DIE BESTUURSKOMITEE

Behoudens die algemene leiding van die Uitvoerende Komitee van die Raad en die bepalinge van hierdie Ooreenkoms, het die Bestuurskomitee volle beheer oor die sake van die Fonds en kan hy in dié besonder—

- (a) werknemers in diens neem om te help met die administrasie van die Fonds, hul besoldiging vasstel en hul pligte omskryf;
- (b) bystand geheel en al of gedeeltelik weier aan 'n werknemer wat gehandel het op 'n manier wat daarop bereken is om die belange van die Fonds te skaad of na alle redelike waarskynlikheid so 'n uitwerking sal hê: Met dien verstande dat sodanige werknemer toegelaat moet word om voor die Bestuurskomitee te verskyn om sy saak te stel;
- (c) uitgawes uit die Fonds goedkeur;
- (d) stappe doen om die betaling van bydraes of van enige bedrag wat aan die Fonds verskuldig is, af te dwing;
- (e) waar 'n werknemer na die mening van die Bestuurskomitee te veel bystand ontvang het, ondersoek laat instel en verdere bystand opskort vir dié tydperk wat hy bepaal.

15. ALGEMENE BEPALINGS BETREFFENDE BYDRAES EN BYSTAND

(1) Vir die betaling van bydraes deur die werkgewer en enige werknemer en/of betaling van siektebystand ingevolge hierdie Ooreenkoms, moet die loongroep van die werknemer soos volg bepaal word:

Indien hy weekliks besoldig word—sy gewone weekloon;
indien hy maandeliks besoldig word—sy maandloon gedeel deur vier en 'n derde.

(2) Die bedrag wat elke maand ingevolge klousule 2 (2) van Deel II en klousule 2 (2) van Deel III betaalbaar is, moet voor of op die 15de dag van die onmiddellik daaropvolgende maand aan die betrokke Streekraad gestuur word.

(3) Indien enige bedrag wat ingevolge klousule 2 (2) van Deel II en klousule 2 (2) van Deel III verskuldig is, teen die 15de dag van die maand wat volg op die maand waarvoor dit betaalbaar is nog nie deur die Raad ontvang is nie, moet die werkgewer rente betaal op sodanige bedrag of kleiner bedrag wat onbetaald oorbly, bereken teen een persent per dag, 'n gedeelte daarvan vanaf sodanige 15de dag tot op die dag wat betaling in kontant werklik deur die betrokke Streekraad ontvang word: Met dien verstande dat die Raad die regsbevoegdheid het om na goedvinde die betaling van sodanige rente of 'n gedeelte daarvan, kwyt te skeld.

(4) (a) Betaling van siektebystand geskied weens ongeskiktheid of as gevolg van afwesigheid van diens weens siekte ooreenkomstig subklousule (4) (c).

'n Week bestaan uit vyf agtereenvolgende werkdade vir werknemers wat vyf dae per week werk en uit ses agtereenvolgende werkdade vir werknemers wat ses dae per week werk. Betaling van siektebystand vir dae afwesig as gevolg van siekte wat minder is as 'n volle week of weke geskied *pro rata* volgens die betrokke week se bystand.

(b) Ondanks paragrawe (a) en (b) van hierdie subklousule, wanneer 'n werknemer van die werk afwesig is weens ongeskiktheid waarop die Ongevalwet, 1941, van toepassing is, is spesiale siektebystand tot 'n maksimum van drie dae vir elke tydperk van sodanige afwesigheid (bereken volgens die gewone ure van die skof van die betrokke bedryfsinrigting, oortydwerk uitgesonderd) aan die werknemer betaalbaar teen die werklike uurloon wat die werknemer ontvang het ten tyde van die ongeskiktheid: Met dien verstande dat—

- (i) geen siektebystand betaal mag word ten opsigte van afwesigheid van die werk waarvoor vergoeding kragtens die Ongevalwet, 1941 (Wet 30 van 1971), betaalbaar is nie;
- (ii) die kwalifikasie vir spesiale siektebystand ingevolge hierdie subklousule dieselfde is as dié wat voorgeskryf word vir siekteverlof in die Hoof-ooreenkoms;
- (iii) geen betaling gedoen mag word ten opsigte van openbare vakansiedae met besoldiging soos gespesifiseer in die Nywerheidsooreenkoms of ten opsigte van enige gedeelte van die verlof met besoldiging waarvan daar in sodanige Ooreenkoms melding gemaak word nie;

- (iv) the employee shall produce such evidence as the Fund may from time to time require as to the period for which compensation has not been paid under the Workmen's Compensation Act in respect of any particular period of absence from work due to disablement falling within the provisions of that Act;
- (v) where an employee worked for part of his ordinary shift on the date of which the disablement commenced the special sick pay benefit payable for that day shall be reduced *pro rata*.
- (c) Sick pay benefits shall be payable by the Fund for continuous absence from work due to incapacity or on account of illness as hereinafter provided:
 - (i) Absence from work of two working days or less: No sick pay benefits shall be payable;
 - (ii) absence from work of three working days: Sick pay benefits shall be payable *pro rata* for the third day of absence only;
 - (iii) absence from work of four working days: Sick pay benefits shall be payable *pro rata* for the third and fourth days of absence only;
 - (iv) absence from work of five working days where a six-day working week is worked: Sick pay benefits shall be payable *pro rata* for the third, fourth and fifth days of absence only;
 - (v) absence from work of one working week or more: Sick pay benefits shall be payable for the full period of absence subject to subsection (k):

Provided that an employee who has been in the employ of the same employer and a member of the Fund for a period of not less than 12 consecutive months immediately prior to absence from work due to incapacity or on account of illness, shall be entitled to sick pay benefits from the first day of such absence.

- (d) No sick pay benefits shall be payable in respect of paid public holidays specified in the Agreement for the Industry, or in respect of any part of the paid holiday period for which an employee receives holiday pay. Where an employee works part of the shift on the day he is first absent, it shall count as a day of absence due to sickness, and that part of the shift which is to be regarded as a qualifying shift shall be paid for by the Fund.
- (e) No benefits shall be payable for any illness, disablement or death falling within the provisions of the Workmen's Compensation Act, 1941, except as provided for under paragraph (b).
- (f) No benefits shall be payable to female employees in respect of absences from work due to pregnancy or confinement.
- (g) No benefits shall be paid in respect of the following:
 - (i) Alcoholism or the use of narcotics;
 - (ii) engaging in hunting, racing on wheels or motor-cycling other than motor-cycling to and from the employees' actual work;
 - (iii) the performance of any unlawful act, service in the armed forces, flight or attempted flight in any aircraft, except as a fare-paying passenger on a regular scheduled airline;
 - (iv) death or injury inflicted by any military or usurped power, whether or not there has been a declaration of war, or due to riots or civil commotion.
- (h) No benefits shall be payable to employees who become unemployed, during the period they are entitled to receive unemployment benefits falling within the scope of the Unemployment Insurance Act.
- (i) Employees shall not be eligible for benefits until 13 consecutive weeks' contributions have been made to the Fund: Provided that contributions terminated by a period of unemployment or a change of employer within the Industry shall count as qualifying contributions.
- (j) Employees leaving the Industry and subsequently returning to the Industry shall, after 13 consecutive weekly contributions have been made to the Fund, be eligible for benefits.
- (k) No benefits shall be payable in respect of continuous periods of absence exceeding 30 weeks until such time as the employee shall have completed a further 26 weeks of employment, and for purposes of this section absence separated from each other by less than 26 weeks shall be deemed to be continuous.

16. SAVINGS

Notwithstanding anything contained in this Agreement—

- (a) the Management Committee shall have discretionary power to grant additional assistance to employees in cases of hardship arising from illness and may grant special relief to employees by

- (iv) die werknemer sodanige bewys moet lewer as wat die Fonds van tyd tot tyd kan vereis betreffende die tydperk waarvoor vergoeding nie kragtens die Ongevallewet betaal is nie ten opsigte van enige besondere tydperk van afwesigheid van die werk weens ongeskiktheid waarop daardie Wet van toepassing is;
 - (v) waar 'n werknemer 'n gedeelte van sy gewone skof gewerk het op die datum waarop die ongeskiktheid begin het, die spesiale siektebystand wat vir daardie dag betaalbaar is, *pro rata* verminder moet word.
 - (c) Betaling van siektebystand deur die Fonds vir aaneenlopende afwesigheid van diens weens ongeskiktheid of as gevolg van siekte geskied soos hierna bepaal:
 - (i) Afwesigheid van diens van twee werkdag of minder: Geen siektebystand is betaalbaar nie;
 - (ii) afwesigheid van diens van drie werkdag: Siektebystand is op 'n *pro rata*-grondslag slegs vir die derde dag betaalbaar;
 - (iii) afwesigheid van diens van vier werkdag: Siektebystand is op 'n *pro rata*-grondslag slegs vir die derde en vierde dag betaalbaar;
 - (iv) afwesigheid van diens van vyf werkdag waar daar ses dae per week gewerk word: Siektebystand is op 'n *pro rata*-grondslag slegs vir die derde, vierde en vyfde dag betaalbaar;
 - (v) afwesigheid van diens van een werkweek of langer: Siektebystand is, behoudens subklousule (k), vir die volle tydperk van afwesigheid betaalbaar:
- Met dien verstande dat 'n werknemer wat in diens van dieselfde werkgewer was en 'n lid van die Fonds was vir 'n tydperk van minstens 12 agtereenvolgende maande onmiddellik voor afwesigheid van diens weens ongeskiktheid of as gevolg van siekte, geregtig is op siektebystand vanaf die eerste dag van sodanige afwesigheid.
- (d) Geen siektebystand is betaalbaar ten opsigte van openbare vakansiedae met besoldiging soos in die Ooreenkoms vir die Nywerheid gespesifiseer of ten opsigte van 'n gedeelte van die vakansietydperk met besoldiging waarvoor 'n werknemer vakansiebesoldiging ontvang nie. Indien 'n werknemer op die dag waarop hy vir die eerste keer afwesig is 'n gedeelte van die skof werk, tel dit as 'n dag afwesigheid weens siekte, en die Fonds moet betaal vir daardie gedeelte van die skof wat geag word 'n kwalifiserende skof te wees.
 - (e) Behoudens paragraaf (b), is geen bystand betaalbaar vir siekte, ongeskiktheid of dood waarop die Ongevallewet, 1941, van toepassing is nie.
 - (f) Geen bystand is aan vroulike werknemers ten opsigte van afwesigheid van hul werk weens swangerskap en bevallings betaalbaar nie.
 - (g) Geen bystand is ten opsigte van die volgende betaalbaar nie:
 - (i) Alkoholisme of die gebruik van dwelmmiddels;
 - (ii) deelname aan jag, wedrenne met voertuie op wiele of motorfiets, uitgesonderd dié gevalle waar motorfiets vir vervoer na en van die werknemer se werklike werk gebruik word;
 - (iii) die pleeg van 'n onwettige daad, diens in die Weermag, 'n vlug of gepoogde vlug in 'n vliegtuig, behalwe as 'n betalende passasier in 'n vliegtuig wat vir 'n gereelde lugdiens gebruik word;
 - (iv) dood of besering veroorsaak deur 'n militêre of usurpator-mag, ongeag of daar oorlog verklaar is al dan nie, of weens opstootjies of burgerlike oproer.
 - (h) Geen bystand is aan werknemers wat werkloos word, betaalbaar gedurende die tydperk waarin hulle aanspraak het op werkloosheidsbystand wat binne die bestek van die Werkloosheidsversekering-wet val nie.
 - (i) Werknemers kom nie vir bystand in aanmerking voordat 13 agtereenvolgende weke se bydraes aan die Fonds betaal is nie: Met dien verstande dat bydraes wat beëindig word deur 'n tydperk van werkloosheid of 'n verandering van werkgewer binne die Nywerheid, as kwalifiserende bydraes tel.
 - (j) Werknemers wat die Nywerheid verlaat en later na die Nywerheid terugkeer, kom vir bystand in aanmerking nadat 13 agtereenvolgende weke se bydraes aan die Fonds betaal is.
 - (k) Geen bystand is ten opsigte van aaneenlopende tydperke van afwesigheid van meer as 30 weke betaalbaar voordat die werknemer 'n verdere 26 weke diens voltooi het nie, en vir die toepassing van hierdie klousule word afwesighede wat deur minder as 26 weke van mekaar geskei word, geag aaneenlopend te wees.

16. VOORBEHOUDSBEPALINGS

Ondanks andersluidende bepalinge in hierdie Ooreenkoms—

- (a) het die Bestuurskomitee die diskresionêre bevoegdheid om addisionele hulp aan werknemers te verleen in gevalle van ontbering as gevolg van siekte, en hy kan deur middel van geldelike

means of pecuniary grants, loans or otherwise on such conditions as it may from time to time determine;

- (b) the Management Committee may grant exemption from any of the provisions of this Agreement under such terms and conditions and for such periods as it may determine. Application for exemption shall be made to the General Secretary of the Council, P.O. Box 9381, Johannesburg, 2000;
- (c) the Management Committee may make advances to employees injured on duty in cases where such injury is reportable to the Workmen's Compensation Commissioner as required by the Workmen's Compensation Act, 1941, and lay down the terms and conditions under which advances shall be made and the manner in which recoveries shall be effected as it may from time to time decide.

PART II

SCHEME A

1. MEMBERSHIP

- (1) Membership of Scheme A shall be compulsory for—
- (a) all employees employed on any of the classes of work scheduled at a rate of not less than R1,35 per hour in the Industrial Agreements;
- (b) apprentices, irrespective of their wage rates; and
- (c) all employees employed in operative processes and receiving a rate of pay of not less than R2,07 per hour or paid at a rate of not less than R93,15 per week or R403,65 per month, excluding any payment for overtime.
- (2) An employer may, in respect of his employees employed in the Industries whose wages are not specified in the Industrial Agreements but who are receiving remuneration at a rate of not less than R1,35 per hour or paid at a rate of not less than R60,75 per week or R263,25 per month, excluding any payment for overtime, by mutual agreement make application to the Fund to accept contributions from himself and those employees (or any of them) in accordance with the provisions of section 2 of this Part. Upon receipt of such application, the Management Committee may agree to receive contributions from that employer and the provisions of the Agreement shall thereupon *mutatis mutandis* apply to the employer and the employees concerned and be observed by them as though applied by section 1 of Part I.

2. CONTRIBUTIONS

- (1) Every employer shall each week deduct from the wages of each of his employees who fall within the provisions of this Part of the Agreement the amount indicated for an employee of that wage group in the following table:

Wage group per week	Amount per week
	c
Over R167	30
Over R142 and up to R167	26
Over R113 and up to R142	24
Over R94 and up to R113	22
Over R77 and up to R94	19
R77 and under	14

- (2) To the amount thus deducted the employer shall add an equal amount and forward the total sum for each month to the Regional Council, together with a form to be prescribed by the Management Committee from time to time.

3. SICK PAY BENEFITS

- (1) Subject to section 15 (4) of Part I sick pay benefits shall be payable to members as follows:

Actual wage group per week	Sick pay benefits		
	1st to 4th week	5th to 18th week	19th to 30th week
	Per week	Per week	Per week
	R	R	R
Over R167	60	62	65
Over R142 and up to R167	50	51	54
Over R113 and up to R142	45	46	50
Over R94 and up to R113	37	39	42
Over R77 and up to R94	32	33	35
R77 and under	26	28	30

toelaes, lenings of andersins spesiale bystand aan werknemers verleen op dié voorwaardes wat hy van tyd tot tyd bepaal;

- (b) kan die Bestuurskomitee vrystelling van enigeen van die bepalingen van hierdie Ooreenkoms verleen op dié voorwaardes en vir dié tydperke wat hy bepaal. Aansoeke om vrystelling moet gerig word aan die Hoofsekretaris van die Raad, Posbus 9381, Johannesburg, 2000;
- (c) kan die Bestuurskomitee voorskotte maak aan werknemers wat beserings in diens opdoen in gevalle waar sodanige beserings ingevolge die Ongevallewet, 1941, by die Ongevallekommissaris aangemeld moet word, en die voorwaardes stel waarop voorskotte gemaak kan word en die wyse waarop terugbetalings moet geskied, al na die Komitee van tyd tot tyd besluit.

DEEL II

SKEMA A

1. LIDMAATSKAP

- (1) Lidmaatskap van Skema A is verpligtend vir—
- (a) alle werknemers in diens in enigeen van die klasse werk in die Nywerheidsooreenkoms gelys teen 'n skaal van minstens R1,35 per uur;
- (b) vakleerlinge, ongeag hul loonskale; en
- (c) alle werknemers in diens in werkprosesse en wat 'n loon ontvang van minstens R2,07 per uur of besoldig word teen minstens R93,15 per week of minstens R403,65 per maand, uitgesonderd besoldiging vir oortydwerk.
- (2) 'n Werkgewer kan, ten opsigte van sy werknemers wat in die Nywerhede werksaam is en wie se lone nie in die Nywerheidsooreenkoms vasgestel is nie, dog wat 'n loon ontvang van, minstens R1,35 per uur of besoldig word teen minstens R60,75 per week of minstens R263,25 per maand uitgesonderd besoldiging vir oortydwerk, by die Fonds aansoek doen om bydraes van hom en van sodanige werknemers (of enigeen van hulle) ooreenkomstig klousule 2 van hierdie Deel aan te neem, mits daar onderling in dier voege ooreengekom is. By ontvangs van sodanige aansoek kan die Bestuurskomitee instem om bydraes van sodanige werkgewer te ontvang, en die Ooreenkoms is daarna *mutatis mutandis* op die betrokke werkgewer en werknemers van toepassing en moet deur hulle nagekom word asof dit by klousule 1 van Deel I op hulle van toepassing gemaak is.

2. BYDRAES

- (1) Elke werkgewer moet iedere week van die loon van elkeen van sy werknemers op wie hierdie Deel van die Ooreenkoms van toepassing is die bedrag aftrek wat in onderstaande tabel vir 'n werknemer van daardie loongroep aangedui word:

Loongroep per week	Bedrag per week
	c
Oor R167	30
Oor R142 en tot R167	26
Oor R113 en tot R142	24
Oor R94 en tot R113	22
Oor R77 en tot R94	19
R77 en minder	14

- (2) By die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg, en die totale bedrag vir elke maand aan die Streekraad stuur, tesame met 'n vorm soos die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf.

3. BETALING VAN SIEKTEBYSTAND

- (1) Behoudens klousule 15 (4) van Deel I, is siektebystand soos volg aan lede betaalbaar:

Werklike loongroep per week	Siektebystand		
	1ste tot 4de week	5de tot 18de week	19de tot 30ste week
	Per week	Per week	Per week
	R	R	R
Oor R167	60	62	65
Oor R142 en tot R167	50	51	54
Oor R113 en tot R142	45	46	50
Oor R94 en tot R113	37	39	42
Oor R77 en tot R94	32	33	35
R77 en minder	26	28	30

Provided that—

- (i) where an employee has been in the employ of the same employer and a member of the Fund for a period of not less than 12 consecutive months immediately prior to absence from work due to incapacity or on account of illness, he shall be entitled to receive a supplementary benefit of 50 per cent of the specified sick pay benefit for the applicable wage group for absence of up to a maximum of two weeks in each cycle of 12 consecutive months of employment;
- (ii) where an employee has been in the employ of the same employer and a member of the Fund for a period of less than 12 consecutive months but not less than six consecutive months immediately prior to absence from work due to incapacity or on account of illness, he shall be entitled to receive a supplementary benefit *pro rata* to the percentage prescribed in (i) above of the specified sick pay benefit for the applicable wage group for absences up to a maximum of two weeks in the first 12 consecutive months of employment.
- (2) An employer may, with the prior permission of the Management Committee and on such conditions as the Management Committee may determine, make payments direct to an employee in lieu of sick pay benefits to which such employee is entitled in terms of this Scheme. Where any such payment/s has/have been made by an employer to an employee in terms of this subsection, the Fund shall reimburse the employer with the amount/s so paid on production of evidence to the Fund by the employer of such payment to the employee concerned and shall set off such amount/s reimbursed against the amount of benefit payable to the employee in terms of this Scheme: Provided that the amount/s reimbursed to an employer under this subsection shall not exceed the entitlement of the employee to benefits for the period of absence concerned in terms of this Scheme.

4. FUNERAL BENEFIT

Subject to section 15 (4) of Part I, at death of a member entitled to benefit from the Fund, a funeral benefit of R380 shall be payable to the surviving spouse or to such person as the Management Committee may consider entitled to receive the benefit, on production of such proof of death of the employee as the Management Committee may from time to time prescribe or require.

PART III

SCHEME B

1. MEMBERSHIP

(1) Membership of Scheme B shall be compulsory for all employees employed on any of the classes of work scheduled in the Industrial Agreements and who do not fall within the provisions of Part II of this Agreement.

(2) An employer may, in respect of his employees employed in the Industries whose wages are not specified in the Industrial Agreements and who are not members of Scheme A, by mutual agreement make application to the Fund to accept contributions from himself and those employees (or any of them) in accordance with the provisions of section 2 of this Part. Upon receipt of such application, the Management Committee may agree to receive contributions from that employer and the provisions of the Agreement shall thereupon *mutatis mutandis* apply to the employer and the employees concerned and be observed by them as though applied by section 1 of Part I.

2. CONTRIBUTIONS

(1) Every employer shall each week deduct from the wages of each of his employees who fall within the provisions of this Part of the Agreement the amount indicated for an employee of that wage group in the following table:

Wage group per week	Amount per week
Over R167	30
Over R142 and up to R167	26
Over R113 and up to R142	24
Over R94 and up to R113	22
Over R77 and up to R94	19
Over R66 and up to R77	14
Over R54 and up to R66	12
R54 and under	10

Met dien verstande dat—

- (i) waar 'n werknemer vir 'n tydperk van minstens 12 agtereenvolgende maande onmiddellik voor afwesigheid van diens weens ongeskiktheid of as gevolg van siekte, in diens van dieselfde werkgewer en lid van die Fonds was, hy geregtig is op 'n aanvullende bystand van 50 persent van die gespesifiseerde siektebystand vir die toepaslike loongroep vir afwesigheid tot 'n maksimum van twee weke in elke siklus van 12 agtereenvolgende maande diens;
- (ii) waar 'n werknemer vir 'n tydperk van minder as 12 agtereenvolgende maande maar minstens ses agtereenvolgende maande onmiddellik voor afwesigheid van diens weens ongeskiktheid of as gevolg van siekte, in diens van dieselfde werkgewer en lid van die Fonds was, hy geregtig is op 'n aanvullende bystand eweredig aan die persentasie van die spesifieke siektebystand in (i) hierbo vir die toepaslike loongroep voorgeskryf vir afwesigheid tot 'n maksimum van twee weke in die eerste 12 agtereenvolgende maande diens.
- (2) 'n Werkgewer kan, indien hy die verlof van die Bestuurskomitee vooraf verkry, en op sodanige voorwaardes as wat die Bestuurskomitee mag bepaal, betalings regstreeks aan 'n werknemer doen in plaas van die betaling van siektebystand waarop sodanige werknemer ooreenkomstig hierdie Skema geregtig is. Indien 'n werkgewer enige sodanige betaling(s) ooreenkomstig hierdie subklousule aan 'n werknemer gedoen het, moet die Fonds hom vergoed vir die bedrag/bedrae aldus betaal wanneer die werkgewer aan die Fonds bewys lewer van sodanige betaling(s) aan die betrokke werknemer en die bedrag/bedrae waarmee die werkgewer aldus vergoed is, aftrek van die bedrag van die bystand wat ooreenkomstig hierdie Skema aan die werknemer betaalbaar is: Met dien verstande dat die bedrag/bedrae waarmee die werkgewer ooreenkomstig hierdie subklousule vergoed is, nie meer mag wees nie as die bystand waarop die werknemer geregtig is vir die betrokke tydperk van afwesigheid ooreenkomstig hierdie Skema.

4. BEGRAFNISBYSTAND

Indien 'n lid wat geregtig is op bystand uit die Fonds te sterwe kom, is begrafnisbystand van R380, behoudens klousule 15 (4) van Deel I, by indiening van sodanige bewys van afsterwe van die werknemer as wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf of vereis, betaalbaar aan die langlewende gade of aan sodanige persoon as wat na die mening van die Bestuurskomitee op bystand geregtig is.

DFEL III

SKEMA B

1. LIDMAATSKAP

(1) Lidmaatskap van Skema B is verpligtend vir alle werknemers wat in diens is in enigeen van die klasse werk wat in die Nywerheidsooreenkomste gelys is en wat nie onder die bepalings van Deel II van hierdie Ooreenkoms val nie.

(2) 'n Werkgewer kan, ten opsigte van sy werknemers wat in die Nywerhede werksaam is en wie se lone nie in die Nywerheidsooreenkomste vasgestel is nie, en wat nie lede van Skema A is nie, by die Fonds aansoek doen om bydraes van hom en van sodanige werknemers (of enigeen van hulle) ooreenkomstig klousule 2 van hierdie Deel aan te neem, mits daar onderling in dier voege ooreengekom is. By ontvangs van sodanige aansoek kan die Bestuurskomitee instem om bydraes van sodanige werkgewer te ontvang, en die Ooreenkoms is daarna *mutandis* op die betrokke werkgewer en werknemers van toepassing en moet deur hulle nagekom word asof dit by klousule 1 van Deel I op hulle van toepassing gemaak is.

2. BYDRAES

(1) Elke werkgewer moet iedere week van die loon van elkeen van sy werknemers op wie hierdie Deel van die Ooreenkoms van toepassing is, die bedrag aftrek wat in onderstaande tabel vir 'n werknemer van daardie loongroep aangedui word:

Loongroep per week	Bedrag per week
Oor R167	30
Oor R142 en tot R167	26
Oor R113 en tot R142	24
Oor R94 en tot R113	22
Oor R77 en tot R94	19
Oor R66 en tot R77	14
Oor R54 en tot R66	12
R54 en minder	10

(2) To the amount thus deducted the employer shall add an equal amount and forward the total sum for each month to the Regional Council, together with a form to be prescribed by the Management Committee from time to time.

3. SICK PAY BENEFITS

(1) Subject to section 15 (4) of Part I sick pay benefits shall be payable to members as follows:

Actual wage group per week	Sick pay benefits		
	1st to 4th week	5th to 18th week	19th to 30th week
	<i>Per week</i>	<i>Per week</i>	<i>Per week</i>
	R	R	R
Over R167	60	62	65
Over R142 and up to R167	50	51	54
Over R113 and up to R142	45	46	50
Over R94 and up to R113	37	39	42
Over R77 and up to R94	32	33	35
Over R66 and up to R77	26	28	30
Over R54 and up to R66	18	19	20
R54 and under	12	13	14

Provided that—

- (i) where an employee has been in the employ of the same employer and a member of the Fund for a period of not less than 12 consecutive months immediately prior to absence from work due to incapacity or on account of illness, he shall be entitled to receive a supplementary benefit of 50 per cent of the specified sick pay benefit for the applicable wage group for absence of up to a maximum of two weeks in each cycle of 12 consecutive months of employment;
 - (ii) where an employee has been in the employ of the same employer and a member of the Fund for a period of less than 12 consecutive months but not less than six consecutive months immediately prior to absence from work due to incapacity or on account of illness, he shall be entitled to receive a supplementary benefit *pro rata* to the percentage prescribed in (i) above of the specified sick pay benefit for the applicable wage group for absences up to a maximum of two weeks in the first 12 consecutive months of employment.
- (2) An employer may, with the prior permission of the Management Committee and on such conditions as the Management Committee may determine, make payments direct to an employee in lieu of sick pay benefits to which such employee is entitled in terms of this Scheme. Where any such payment/s has/have been made by an employer to an employee in terms of this subsection, the Fund shall reimburse the employer with the amount/s so paid on production of evidence to the Fund by the employer of such payment to the employee concerned and shall set off such amount/s reimbursed against the amount of benefit payable to the employee in terms of this Scheme: Provided that the amount/s reimbursed to an employer under this subsection shall not exceed the entitlement of the employee to benefits for the period of absence concerned in terms of this Scheme.

4. FUNERAL BENEFIT

Subject to section 15 (4) of Part I, at death of a member entitled to benefit from the Fund, a funeral benefit shall be payable to the surviving spouse or to such person as the Management Committee may consider entitled to receive the benefit, on production of such proof of death of the employee as the Management Committee may from time to time prescribe or require.

The funeral benefit payable in terms hereof shall be as follows:

Actual wage group per week	Funeral benefit
	R
Over R60	380
R60 and under	230

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties this 13th day of June 1980.

W. E. KIRKWOOD,
Chairman.

J. E. FAURE,
Vice-Chairman.

A. O. DE JAGER,
General Secretary.

(2) By die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg, en die totale bedrag vir elke maand aan die Streekraad stuur, tesame met 'n vorm soos die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf.

3. BETALING VAN SIEKTEBYSTAND

(1) Behoudens klousule 15 (4) van Deel I, is siektebystand soos volg aan lede betaalbaar:

Werklike loongroep per week	Siektebystand		
	1ste tot 4de week	5de tot 18de week	19de tot 30ste week
	<i>Per week</i>	<i>Per week</i>	<i>Per week</i>
	R	R	R
Oor R167	60	62	65
Oor R142 en tot R167	50	51	54
Oor R113 en tot R142	45	46	50
Oor R94 en tot R113	37	39	42
Oor R77 en tot R94	32	33	35
Oor R66 en tot R77	26	28	30
Oor R54 en tot R66	18	19	20
R54 en minder	12	13	14

Met dien verstande dat—

- (i) waar 'n werknemer vir 'n tydperk van minstens 12 agtereenvolgende maande onmiddellik voor afwesigheid van diens weens ongeskiktheid of as gevolg van siekte in diens van dieselfde werkgewer en lid van die Fonds was, hy geregtig is op aanvullende bystand van 50 persent van die gespesifiseerde siektebystand vir die toepaslike loongroep vir afwesigheid tot 'n maksimum van twee weke in elke siklus van 12 agtereenvolgende maande diens;
 - (ii) waar 'n werknemer vir 'n tydperk van minder as 12 agtereenvolgende maande maar minstens ses agtereenvolgende maande onmiddellik voor afwesigheid van diens weens ongeskiktheid of as gevolg van siekte, in diens van dieselfde werkgewer en lid van die Fonds was, hy geregtig is op aanvullende bystand ewerdig aan die persentasie van die spesifieke siektebystand in (i) hierbo vir die toepaslike loongroep voorgeskryf vir afwesigheid tot 'n maksimum van twee weke in die eerste 12 opeenvolgende maande diens.
- (2) 'n Werkgewer kan, indien hy die verlof van die Bestuurskomitee vooraf verkry, en op sodanige voorwaardes as wat die Bestuurskomitee bepaal, betalings regstreeks aan 'n werknemer doen in plaas van die betaling van siektebystand waarop sodanige werknemer ooreenkomstig hierdie Skema geregtig is. Indien 'n werkgewer enige sodanige betaling(s) ooreenkomstig hierdie subklousule aan 'n werknemer gedoen het, moet die Fonds hom vergoed vir die bedrag/bedrae aldus betaal wanneer die werkgewer aan die Fonds bewys lewer van sodanige betaling(s) aan die betrokke werknemer en die bedrag/bedrae waarmee die werkgewer aldus vergoed is, aftrek van die bedrag van die bystand wat ooreenkomstig hierdie Skema aan die werknemer betaalbaar is: Met dien verstande dat die bedrag/bedrae waarmee die werkgewer ooreenkomstig hierdie subklousule vergoed is, nie meer mag wees as die bystand waarop die werknemer ooreenkomstig hierdie Skema vir die betrokke tydperk van afwesigheid geregtig is nie.

4. BEGRAFNISBYSTAND

Indien 'n lid wat geregtig is op bystand uit die Fonds te sterwe kom, is bystand behoudens klousule 15 (4) van Deel I, by indiening van sodanige bewys van afsterwe van die werknemer as wat die Bestuurskomitee van tyd tot tyd voorskryf of vereis, betaalbaar aan die langlewende gade of aan sodanige persoon as wat na die Bestuurskomitee se oordeel op die bystand geregtig is.

Die begrafnisbystand ingevolge hiervan betaalbaar is soos volg:

Werklike loongroep per week	Begrafnisbystand
	R
Oor R60	380
R60 en minder	230

Vir en namens die partye op hede die 13de dag van Junie 1980 te Johannesburg onderteken.

W. E. KIRKWOOD,
Voorsitter.

J. E. FAURE,
Onder-voorsitter.

A. O. DE JAGER,
Hoofsekretaris.

R.2033]

[9 October 1980

**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING
WORK ACT, 1941****IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRIES****EXEMPTION FROM SICK LEAVE PROVISIONS**

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 54 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for such period or periods as the Agreement published under Government Notice R.2032 of 9 October 1980, may be binding in terms of the Industrial Conciliation Act, 1956, exempt all employers who are subject to the provisions of the said Agreement from the requirements of section 21A of the first-mentioned Act, in respect of employees who are entitled to sick pay in terms of the said Agreement.

S. P. BOTHA.
Minister of Manpower Utilisation

R.2033]

[9 Oktober 1980

**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941****YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID****VRYSTELLING VAN SIEKTEVERLOFBEPALINGS**

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Mannekragsbenutting, stel hierby, kragtens artikel 54 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, en met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir sodanige tydperk of tydperke as wat die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.2032 van 9 Oktober 1980, kragtens die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bindend mag wees, alle werkgewers wat onderworpe is aan die bepalings van genoemde Ooreenkoms, vry van die vereistes van artikel 21A van eersgenoemde Wet, ten opsigte van werknemers wat ingevolge genoemde Ooreenkoms op siektebystand geregtig is.

S. P. BOTHA
Minister van Mannekragsbenutting

R.2034]

[9 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRIES****CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICES**

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, cancel Government Notices R.117 of 26 January 1979, R.1461 of 29 June 1979 and R.1739 of 10 August 1979 with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA
Minister of Manpower Utilisation

R.2034]

[9 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID****INTREKKING VAN
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Mannekragsbenutting, trek hierby kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, Goewermentskennisgewings R.117 van 26 Januarie 1979, R.1461 van 29 Junie 1979 en R.1739 van 10 Augustus 1979 in met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. P. BOTHA
Minister van Mannekragsbenutting

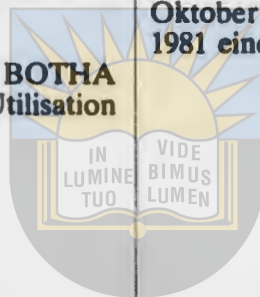
R.2035]

[9 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRIES****RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE RADIO,
REFRIGERATION AND DOMESTIC ELECTRICAL
APPLIANCES DIVISION**

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R.1436 of 4 September 1970, R.1567 of 10 September 1971, R.2146 of 1 December 1972, R.390 of 16 March 1973, R.2072 of 2 November 1973, R.1323 of 2 August 1974, R.1010 of 23 May 1975, R.1522 of 27 August 1976, R.1688 of 26 August 1977, R.160 of 27 January 1978, R.1321 of 23 June 1978 and R.2353 of 26 October 1979 to be effective for the period ending 30 June 1981.

S. P. BOTHA
Minister of Manpower Utilisation



University of Fort Hare

R.2036]

[9 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956**IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRIES****AMENDMENT OF AGREEMENT FOR THE
RADIO, REFRIGERATION AND DOMESTIC
ELECTRICAL APPLIANCES DIVISION**

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1981, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding; with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1981 upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industries in the Province of the Transvaal; and

R.2035]

[9 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID****HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE
AFDELING RADIO-, VERKOELINGS- EN
HUISHOUDELIKE ELEKTRIESE TOESTELLE**

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R.1436 van 4 September 1970, R.1567 van 10 September 1971, R.2146 van 1 Desember 1972, R.390 van 16 Maart 1973, R.2072 van 2 November 1973, R.1323 van 2 Augustus 1974, R.1010 van 23 Mei 1975, R.1522 van 27 Augustus 1976, R.1688 van 26 Augustus 1977, R.160 van 27 Januarie 1978, R.1321 van 23 Junie 1978 en R.2353 van 26 Oktober 1979 van krag is vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig.

S. P. BOTHA
Minister van Mannekragbenutting

R.2036]

[9 October 1980

[9 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956**YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID****WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE
AFDELING RADIO-, VERKOELINGS- EN
HUISHOUDELIKE ELEKTRIESE TOESTELLE**

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerhede in die provinsie Transvaal; en

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Province of the Transvaal and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1981, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA.
Minister of Manpower Utilisation

SCHEDULE

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

S.A. Electrical Workers' Association (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, to amend the Agreement for the Radio, Refrigeration and Domestic Electrical Appliances Division, published under Government Notice R.1436 of 4 September 1970, as amended and renewed by Government Notices R.1567 of 10 September 1971, R.2143 and R.2146 of 1 December 1972, R.390 of 16 March 1973, R.2072 of 2 November 1973, R.1322 and R.1323 of 2 August 1974, R.1010 of 23 May 1975, R.1521 and R.1522 of 27 August 1976, R.1159 of 24 June 1977, R.1442 of 29 July 1977, R.1686 and R.1688 of 26 August 1977, R.160 of 27 January 1978, R.1320 and R.1321 of 23 June 1978, R.2352 and R.2353 of 26 October 1979 as follows:

PART I

SECTION 4.—WAGES AND/OR EARNINGS

(1) Substitute the following for subsection (1):

"(1) Every employee who on 20 October 1980 is employed by an employer on work classified in this Agreement shall, whilst in the employ of the same employer and whether or not his actual rate of pay immediately prior to the said date was in excess of the rate specified for his class of work in this Agreement, be paid not less than the actual rate he was receiving immediately prior to the said date, plus, as a guaranteed personal minimum increase, an additional amount for his class of work, as follows:

Class of work	Amount per hour
Rate A.....	39
Rate AA:	
Employees in their first six months of continuous service on the above date.....	30
Employees in their second six months of continuous service on the above date.....	31
Employees with more than 12 months' continuous service on the above date.....	32
Rate D.....	25
Rate DD.....	20
Rate DDD.....	17
Rate F.....	14
Rate G.....	12
Rate I.....	12

Provided that—

(i) the additional amount payable in terms of this subsection to an employee for his class of work may be reduced by the amount of

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig, in die provinsie Transvaal *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerhede by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA
Minister van Mannekragbenutting

BYLAE

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa (hierna die „werkgewers” of die „werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

S.A. Electrical Workers' Association (hierna die „werknemers” of die „vakvereniging” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, om die Ooreenkoms vir die Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huishoudelike Elektriese Toestelle, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1436 van 4 September 1970, soos gewysig en hernieu by Goewermentskennisgewings R.1567 van 10 September 1971, R.2143 en R.2146 van 1 Desember 1972, R.390 van 16 Maart 1973, R.2072 van 2 November 1973, R.1322 en R.1323 van 2 Augustus 1974, R.1010 van 23 Mei 1975, R.1521 en R.1522 van 27 Augustus 1976, R.1159 van 24 Junie 1977, R.1442 van 29 Julie 1977, R.1686 en R.1688 van 26 Augustus 1977, R.160 van 27 Januarie 1978, R.1320 en R.1321 van 23 Junie 1978, R.2352 en R.2353 van 26 Oktober 1979, soos volg te wysig:

DEEL I

KLOUSULE 4.—LONE EN/OF VERDIENSTE

(1) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

„(1) Elke werknemer wat op 20 Oktober 1980 by 'n werkgewer in diens is vir die verrigting van werk wat in hierdie Ooreenkoms ingedeel is, moet, terwyl hy by dieselfde werkgewer in diens is en ongeag of sy werklike loon onmiddellik voor vermelde datum hoër was as die tarief vir sy klas werk in hierdie Ooreenkoms gespesifiseer, al dan nie, minstens die werklike loon betaal word wat hy onmiddellik voor vermelde datum ontvang het, plus, as 'n gewaarborgde persoonlike minimum verhoging, die volgende addisionele bedrag vir sy klas werk:

Klas werk	Bedrag per uur
Loon A.....	39
Loon AA:	
Werknemers in hul eerste ses maande ononderbroke diens op bogenoemde datum.....	30
Werknemers in hul tweede ses maande ononderbroke diens op bogenoemde datum.....	31
Werknemers met meer as 12 maande ononderbroke diens op bogenoemde datum.....	32
Loon D.....	25
Loon DD.....	20
Loon DDD.....	17
Loon F.....	14
Loon G.....	12
Loon I.....	12

Met dien verstande dat—

(i) die addisionele bedrag wat ingevolge hierdie subklousule aan 'n werknemer vir sy klas werk betaalbaar is, verminder mag word

any increase granted to such employee on or subsequent to 1 July 1980;

- (ii) any employee who was engaged during the period commencing on 1 July 1980 at a rate of pay not less than the rate of pay prescribed for his class of work as at 20 October 1980 shall not be entitled to be paid the additional amount specified in this subsection for his class of work;
- (iii) no employer shall reduce the rate of pay of any employee to whom an increase in excess of the additional amount specified in this subsection for his class of work has been awarded on or subsequent to 1 July 1980 and no employee shall be paid wages at a rate less than the rate for his class of work specified in this Agreement.

For purposes of this Agreement, the rates applicable in terms of this subsection shall *mutatis mutandis* apply to employees employed in incentive bonus work in terms of section 10 of Part I of the Main Agreement."

(2) In subsection (3), for the rates per hour specified in the wage schedule, substitute the following:

	R
"Rate A	3,14
Rate AA	2,47
After six months of continuous employment with the same employer, inclusive of continuous employment on 20 October 1980	2,53
After 12 months of continuous employment with the same employer, inclusive of continuous employment on 20 October 1980	2,63
Rate D	2,07
Rate DD	1,60
Rate DDD	1,35
Rate F	1,08
Rate G	0,97
Rate I	0,92

met die bedrag van enige verhoging wat op of na 1 Julie 1980 aan sodanige werknemer toegestaan is;

- (ii) 'n werknemer wat gedurende die tydperk wat op 1 Julie 1980 'n aanvang geneem het, in diens geneem was teen 'n loon wat minstens gelyk is aan die loon vir sy klas werk voorgeskryf op 20 Oktober 1980 nie geregtig is op die addisionele bedrag wat in hierdie subklousule vir sy klas werk gespesifiseer word nie;
- (iii) 'n werkgever nie die loon van 'n werknemer aan wie 'n groter verhoging as die addisionele bedrag in hierdie subklousule gespesifiseer op of na 1 Julie 1980 vir sy klas werk toegeken is, mag verminder nie en dat 'n werknemer nie 'n laer loon betaal mag word nie as die loon wat vir sy klas werk in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms is die lone wat ingevolge hierdie subklousule van toepassing is, *mutatis mutandis* van toepassing op werknemers wat aansporingsbonuswerk ooreenkomstig klousule 10 van Deel I van die Hoof-ooreenkoms verrig."

(2) In subklousule (3), vervang die uurlone in die loonbylae gespesifiseer deur die volgende:

	R
„Loon A	3,14
Loon AA	2,47
Na ses maande ononderbroke diens by dieselfde werknemer, met inbegrip van ononderbroke diens op 20 Oktober 1980	2,53
Na 12 maande ononderbroke diens by dieselfde werknemer, met inbegrip van ononderbroke diens op 20 Oktober 1980	2,63
Loon D	2,07
Loon DD	1,60
Loon DDD	1,35
Loon F	1,08
Loon G	0,97
Loon I	0,92

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties this 15th day of July 1980.

W. E. KIRKWOOD,
Chairman.

J. E. FAURE,
Vice-Chairman.

A. O. DE JAGER,
General Secretary.

Namens die partye op hede die 15de dag van Julie 1980 in Johannesburg onderteken.

W. E. KIRKWOOD,
Voorsitter.

J. E. FAURE,
Ondervoorsitter.

A. O. DE JAGER,
Hoofsekretaris.

University of Fort Hare
Together in Excellence

R.2037]

[9 October 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRIES

LIFT ENGINEERING AGREEMENT

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1981, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions;
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1, 2, 3 (2) and 5, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1981, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industries in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay; and
- (c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay, and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1981, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1, 2, 3 (2) and (3) and 5, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA
Minister of Manpower Utilisation

SCHEDULE

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL,
ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRIES

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Lift Engineering Association of South Africa
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part and the

Electrical and Allied Trades Union of South Africa
and the

S.A. Electrical Workers' Association
(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,
being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry.

R.2037]

[9 Oktober 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID

HYSBAKINGENIEURSOORENKOMS

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is;
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1, 2, 3 (2) en 5, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerhede in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai; en
- (c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1, 2, 3 (2) en (3) en 5, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1981 eindig, in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai, *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerhede by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA
Minister van Mannekragbenutting

BYLAE

NASIONALE NYWERHEIDSVERSOENING VIR DIE YSTER-, STAAL-,
INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Lift Engineering Association of South Africa
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Electrical and Allied Trades Union of South Africa
en die

S.A. Electrical Workers' Association
(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,
wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed throughout the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay, by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries in respect of the installation and/or maintenance and/or repair of lifts and/or escalators only.

2. PERIOD OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Manpower Utilisation in terms of section 48 of the Act, and shall remain in force until 30 June 1981 or for such period or periods as may be determined by him.

3. GENERAL PROVISIONS

The following provisions of the Main Agreement of the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, as published and amended or extended from time to time (hereinafter referred to as the "Main Agreement"), and as amended by section 4 hereof (Special Conditions of Employment), shall *mutatis mutandis* apply to employers and employees to whom this Agreement applies:

- (1) Sections 3, 4, 5 (1) to 5 (9), 6 to 8 (3) (d), 8 (3) (f), 8 (3) (g), 8 (3) (i) to 8 (4), 9 to 22, 24 to 27 and 29 to 35 of Part I and all the provisions of Part II;
- (2) sections 8 (3) (e), 8bis, 28 of Part I; and
- (3) section 8 (3) (h) of Part I.

4. SPECIAL CONDITIONS OF EMPLOYMENT

(1) *Hours of work.*—Section 4 of the Main Agreement is amended to the extent that the ordinary hours of work shall not exceed 40 hours in any one week.

(2) *Overtime and payment for work on Sundays.*—Section 5 of the Main Agreement is amended to the extent that overtime hours worked and time worked on Saturdays shall be paid for at one and a half times the hourly rate payable in terms of section 3 of this Agreement and time worked on Sundays shall be paid for at one and two thirds times the said hourly rate.

(3) *Standby duties.*—

- (a) An employee who is required to stand by shall receive a standby allowance of R3 per day excluding Sundays and public holidays.
- (b) An employee who is required to stand by on a Sunday or public holiday shall receive a standby allowance of R4,50 per day.
- (c) An employee when called out whilst on standby shall, in addition to the allowance provided for in (a) and (b), be paid at overtime rates of pay for the hours worked on any one day provided for in (a) and/or (b) above.

(4) *Call-outs.*—

- (a) Where an employee on standby duty is called out he shall be remunerated at overtime rates as specified in subsection (2) of this section; and
- (b) in the case of an employee who is not on standby duty but is called out and reports for duty at any time between 18h00 and 06h00 on any night of the week, such employee shall be paid a minimum of four hours' pay at overtime rates as specified in subsection (2) of this section:

Provided that in addition, an employee referred to in paragraphs (a) and (b) shall be paid at overtime rates as specified in section 5 of the Main Agreement, read with section 4 (2) above, for travelling time to and from his place of residence.

(5) *Tools.*—The employer shall provide, in good order and condition, the following tools and equipment to lift mechanics:

Screwing tackle such as stocks, dies, taps and pipe vices; blow-lamps, files; hacksaw blades; large hammers of 1,5 kg and over; chisels for chasing; steel draw tapes; plugging tools; draw vices and safety belts.

(6) *Paid public holidays.*—Section 11 of the Main Agreement is amended to the extent that in addition to the public holidays enumerated therein, Settlers' Day shall be observed as a paid public holiday; and whenever an employee works on any paid public holiday, he shall be paid, in addition to an ordinary day's pay, at one and a half times the hourly rate for the time worked.

(7) *Allowances.*—Section 16 of the Main Agreement is amended as follows:

(a) *Travelling and subsistence allowance.*—

- (i) Where work is done away from the employer's establishment or the employee's working place necessitating travelling, the employee sent to do such work shall be reimbursed with the amount expended by him in travelling to and from the job.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet oral in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai, nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid ten opsigte van die installering en/of onderhoud en/of herstel van slegs hysers en/of roltrappe.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op 'n datum wat die Minister van Mannekragbenutting kragtens artikel 48 van die Wet vasstel en bly van krag tot 30 Junie 1981 of vir dié tydperk of tydperke wat deur hom bepaal word.

3. ALGEMENE BEPALINGS

Die volgende bepalinge van die Hoof-ooreenkoms van die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, soos gepubliseer en gewysig of van tyd tot tyd verleng (hierna die „Hoof-ooreenkoms" genoem), en soos gewysig by klousule 4 hiervan (Spesiale Diensvoorwaardes), is *mutatis mutandis* van toepassing op werkgewers en werknemers op wie hierdie Ooreenkoms van toepassing is:

- (1) Klousules 3, 4, 5 (1) tot 5 (9), 6 tot 8 (3) (d), 8 (3) (f), 8 (3) (g), 8 (3) (i) tot 8 (4), 9 tot 22, 24 tot 27 en 29 tot 35 van Deel I en al die bepalinge van Deel II;
- (2) klousules 8 (3) (e), 8bis, 28 van Deel I; en
- (3) klousule 8 (3) (h) van Deel I.

4. SPESIALE DIENSVOORWAARDES

(1) *Werkure.*—Klousule 4 van die Hoof-ooreenkoms word gewysig in soverre dat die gewone werkure hoogstens 40 uur in 'n week moet wees.

(2) *Oortydwerk en besoldiging vir werk op Sondae.*—Klousule 5 van die Hoof-ooreenkoms word gewysig in soverre dat vir oortydwerkure en vir tyd op Saterdag gewerk een en 'n half maal die uurloon, betaalbaar kragtens klousule 3 van hierdie Ooreenkoms, betaal moet word en vir tyd op Sondae gewerk een en twee derde maal die genoemde uurloon.

(3) *Gereedheidsdiens.*—

- (a) 'n Werknemer van wie vereis word om gereedheidsdiens te verrig, moet 'n gereedheidsdienstoelae van R3 per dag ontvang, uitgesonderd Sondae en openbare vakansiedae.
- (b) 'n Werknemer van wie vereis word om gereedheidsdiens op 'n Sondag of openbare vakansiedag te verrig, moet 'n gereedheidsdienstoelae van R4,50 per dag ontvang.
- (c) 'n Werknemer wat, terwyl hy gereedheidsdiens verrig, uitgeroep word, moet betaal word teen oortydtarief vir die ure gewerk op 'n bepaalde dag soos in (a) en/of (b) hierbo bepaal.

(4) *Uitroeping.*—

- (a) Wanneer 'n werknemer wat gereedheidsdiens verrig, uitgeroep word, moet hy besoldig word teen 'n oortydlloon soos in subklousule (2) van hierdie klousule bepaal; en
- (b) in die geval van 'n werknemer wat nie gereedheidsdiens verrig nie maar wat uitgeroep word en hom te eniger tyd tussen 18h00 en 06h00 enige nag van die week vir diens aanmeld, moet sodanige werknemer 'n minimum van vier ure se loon betaal word teen 'n oortydlloon soos in subklousule (2) van hierdie klousule bepaal:

Met dien verstande dat 'n werknemer in paragrawe (a) en (b) bedoel hy daarbenewens betaal moet word teen 'n oortydlloon wos gespesifiseer in klousule 5 van die Hoof-ooreenkoms, gelees met klousule 4 (2) hierbo, vir reistyd na en van sy woonplek af.

(5) *Gereedskap.*—Die werkgewer moet die volgende gereedskap en uitrusting, in goeie orde en toestand, aan hyserwerktuigkundiges verskaf:

Draadsnygereedskap soos stokke, snyblokke, snytappe en pypskroewe; blaaslampe, vyle; ystersaaglemme; groot hamers van 1,5 kg en meer; beitels vir nasnywerk; staaltrekbande; ompolingsgereedskap; spanskroewe en veiligheids gordels.

(6) *Openbare vakansiedae met besoldiging.*—Klousule 11 van die Hoof-ooreenkoms word gewysig in soverre dat benewens die openbare vakansiedae daarin opgenoem, Setlaarsdag geag moet word 'n openbare vakansiedag met besoldiging te wees; en wanneer 'n werknemer op 'n openbare vakansiedag met besoldiging werk, moet hy benewens 'n gewone dag se loon een en 'n half maal die uurloon betaal word vir die tyd gewerk.

(7) *Toelae.*—Klousule 16 van die Hoof-ooreenkoms word soos volg gewysig:

(a) *Reis- en verblyftoelae.*—

- (i) Wanneer werk verrig word op 'n ander plek as die werkgewer se bedryfsinrigting of die werknemer se werkplek en sodanige werk meebring dat die werknemer moet reis, moet die werknemer wat gestuur word om sodanige werk te verrig, vergoed word met die bedrag deur hom bestee om na en vanaf die werkplek te reis.

- (ii) Where an employee is required to live away from his usual place of domicile, hotel accommodation shall be provided; alternatively, by mutual consent, a subsistence allowance of R11 per day shall be payable in respect of employees in Wage Groups 1 and 2, and R3,50 per day in respect of employees in Wage Groups 3 and 4.
- (iii) The employer shall be entitled to provide suitable transport both ways in lieu of that provided for in subparagraph (i).
- (iv) Any time occupied by an employee in proceeding to and from work, shall be outside the ordinary working hours as prescribed, subject to the provisions of subparagraph (v).
- (v) (aa) *Employees reporting to an employer's depot or office.*—Such employees, where the shortest travelling distance to the job exceeds 8 km from the depot or office, shall be reimbursed in terms of section 16 (A) of the Main Agreement.
- (ab) *Construction and repair work.*—Employees involved in journeys to site, where the distance by the shortest travelling route from the town hall nearest to the local depot or office of the employer exceeds 8 km, shall be reimbursed in terms of section 16 (A) of the Main Agreement.
- (vi) Where an employee is required to use his own transport he shall be compensated at 17c per kilometer: Provided that—
 - (aa) prior authority to use his own transport has been obtained from the employer;
 - (ab) anyone using his own transport in terms of this Agreement shall insure himself against all third party risks in addition to the compulsory third party insurance risks, and also ensure that this additional policy shall contain a clause indemnifying the employer in the event of any such claim;
 - (ac) the rate of compensation shall be adjusted to the next full cent above the cost per kilometer for a medium motor-car as quoted by the Automobile Association of South Africa from time to time; and
 - (ad) where the employee using his own transport is required to convey tools and equipment, the property of his employer, and having a mass in excess of 25 kg, he shall be compensated at a rate calculated at one and a half times the rate provided in subparagraph (vi) (ac).
- (vii) The employer shall pay to any employee, entitled to the above allowance, such allowance simultaneously when payment of the employee's ordinary remuneration is made.
- (b) *Dirt allowance.*—A dirt allowance of 75c per day shall be paid to lift mechanics engaged on the dismantling of existing installations.
- (c) *Certificate allowance.*—Subject to the provisions of section 6 of this Agreement, and in addition to wages and other allowances prescribed in this Agreement, the employer shall pay to each employee who is the holder of a certificate of registration issued in terms of the Electrical Wireman's and Contractor's Act, 1939, an allowance of 10c per hour, including overtime.
- (d) *Underground allowance.*—An allowance of R3 per day shall be paid to lift mechanics who are required to work below the collar of any mine shaft for a shift or part of a shift. A similar allowance of 75c for other employees shall be paid on the same basis.
- (8) *Holiday pay.*—For the purposes of this Agreement, the qualifying shifts referred to in section 12 of the Main Agreement shall be amended to read 237 shifts, with the further provision that in the case of an employee who qualifies for an additional week's leave, the corresponding figure shall be 232 shifts.

5. EMPLOYMENT OF TRADE UNION LABOUR

- (1) No employee who is not a member of the S.A. Electrical Workers' Association or the Electrical and Allied Trades Union of South Africa shall be employed by an employer who is a member of the Lift Engineering Association of South Africa and no employee, who is a member of the aforesaid trade unions, shall work for an employer who is not a member of the aforesaid employers' organisation: Provided that this subsection shall be limited in its application to employees performing work scheduled as "Lift Mechanics" work.
- (2) The provisions of this section shall not apply in respect of an immigrant during the first year after the date of his entry into the Republic of South Africa: Provided that if any immigrant has at any time after the first three months of his employment in the Industry refused an invitation from the aforesaid trade union to apply for membership

- (ii) Wanneer van 'n werknemer vereis word om op 'n ander plek as sy gewone woonplek te woon, moet hotelakkommodasie verskaf word; of anders, met wedersydse toestemming, is 'n verblyfstoelae van R11 per dag betaalbaar ten opsigte van werknemers in Loongroepe 1 en 2, en R3,50 per dag ten opsigte van werknemers in Loongroepe 3 en 4.
- (iii) Die werkgever is daarop geregtig om geskikte vervoer na en van die werkplek af te verskaf in plaas van die vergoeding waarvoor daar in subparagraaf (i) voorsiening gemaak word.
- (iv) Die tyd wat dit 'n werknemer neem om na en van die werk te gaan, moet, behoudens die bepalings van subparagraaf (v), buite die gewone werkure soos voorgeskryf, val.
- (v) (aa) *Werknemers wat by 'n werkgeversdepot of -kantoor aanmeld.*—Sodanige werknemers moet, wanneer die kortste reisafstand na die werk meer as 8 km van die depot of kantoor is, vergoed word ingevolge klousule 16 (A) van die Hoofooreenkoms.
- (ab) *Konstruksie- en herstelwerk.*—Werknemers betrokke by reise na die werkerrein moet, wanneer die afstand oor die kortste reisroete vanaf die stadsaal naaste aan die plaaslike depot of kantoor van die werkgever meer as 8 km is, vergoed word ingevolge klousule 16 (A) van die Hoofooreenkoms.
- (vi) Wanneer daar van 'n werknemer vereis word om sy eie vervoer te gebruik, moet hy teen 17c per kilometer vergoed word: Met dien verstande dat—
 - (aa) magtiging om sy eie vervoer te gebruik, vooraf van die werkgever verkry is;
 - (ab) enigiemand wat sy eie vervoer ingevolge hierdie Ooreenkoms gebruik, hom teen alle derdepartyrisiko's moet verseker, benewens die verpligte derdepartyver-sekeringsrisiko's, en ook seker moet maak dat hierdie bykomende polis 'n klousule bevat wat die werkgever vrywaar in die geval van so 'n eis;
 - (ac) die vergoedingstarief aangepas moet word tot die naaste volle sent bokant die koste per kilometer vir 'n middelslagmotor soos van tyd tot tyd deur die Automobile Association of South Africa genoteer word; en
 - (ad) wanneer daar van die werknemer wat sy eie vervoer gebruik vereis word om gereedskap en uitrusting, die eiendom van sy werkgever, te vervoer en dit 'n massa van meer as 25 kg het, hy vergoed moet word teen 'n tarief bereken teen een en 'n half maal die tarief in subparagraaf (vi) (ac).
- (vii) Die werkgever moet aan 'n werknemer wat op bogenoemde toelae geregtig is, genoemde toelae betaal tegelykertyd wanneer betaling van die werknemer se gewone besoldiging geskied.
- (b) *Vuilwerktolae.*—'n Vuilwerktolae van 75c per dag moet aan hyserwerktuigkundiges betaal word wat van bestaande installasies moet demonteer.
- (c) *Sertifikaattoelae.*—Behoudens klousule 6 van hierdie Ooreenkoms, en benewens die lone en ander toelae in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf, moet die werkgever aan elke werknemer wat die houër is van 'n registrasiesertifikaat uitgereik kragtens die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, 'n toelae van 10c per uur betaal, insluitende oortydbetaling.
- (d) *Ondergrondtolae.*—'n Tolae van R3 per dag moet aan hyserwerktuigkundiges betaal word van wie vereis word om vir 'n skof of gedeelte van 'n skof onderkant die kraag van 'n mynskag te werk. 'n Soortgelyke toelae van 75c moet op dieselfde grondslag aan ander werknemers betaal word.
- (8) *Vakansiebesoldiging.*—Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms moet die kwalifiserende skofte in klousule 12 van die Hoofooreenkoms bedoel, gewysig word om te lui 237 skofte, met die verdere bepaling dat in die geval van 'n werknemer wat vir 'n bykomende week se verlof kwalifiseer, die ooreenstemmende syfer 232 skofte is.

5. INDIENSNEMING VAN VAKVERENIGINGARBEID

- (1) Geen werknemer wat nie lid van die S.A. Electrical Workers' Association of the Electrical and Allied Trades Union of South Africa is, mag deur 'n werkgever wat lid van die Lift Engineering Association of South Africa is in diens geneem word nie en geen werknemer wat lid van voormelde vakverenigings is, mag vir 'n werkgever werk wat nie lid van voormelde werkgeversorganisasie is nie: Met dien verstande dat die toepassing van hierdie subklousule beperk is tot werknemers wat werk verrig wat as „Hyserwerktuigkundige se werk” ingedeel is.
- (2) Die bepalings van hierdie klousule is nie ten opsigte van 'n immigrant gedurende die eerste jaar na sy aankoms in die Republiek van Suid-Afrika van toepassing nie: Met dien verstande dat as 'n immigrant te eniger tyd na sy eerste drie maande diens in die Nywerheid die uit-

- (ii) Where an employee is required to live away from his usual place of domicile, hotel accommodation shall be provided; alternatively, by mutual consent, a subsistence allowance of R11 per day shall be payable in respect of employees in Wage Groups 1 and 2, and R3,50 per day in respect of employees in Wage Groups 3 and 4.
- (iii) The employer shall be entitled to provide suitable transport both ways in lieu of that provided for in subparagraph (i).
- (iv) Any time occupied by an employee in proceeding to and from work, shall be outside the ordinary working hours as prescribed, subject to the provisions of subparagraph (v).
- (v) (aa) *Employees reporting to an employer's depot or office.*—Such employees, where the shortest travelling distance to the job exceeds 8 km from the depot or office, shall be reimbursed in terms of section 16 (A) of the Main Agreement.
- (ab) *Construction and repair work.*—Employees involved in journeys to site, where the distance by the shortest travelling route from the town hall nearest to the local depot or office of the employer exceeds 8 km, shall be reimbursed in terms of section 16 (A) of the Main Agreement.
- (vi) Where an employee is required to use his own transport he shall be compensated at 17c per kilometer: Provided that—
 - (aa) prior authority to use his own transport has been obtained from the employer;
 - (ab) anyone using his own transport in terms of this Agreement shall insure himself against all third party risks in addition to the compulsory third party insurance risks, and also ensure that this additional policy shall contain a clause indemnifying the employer in the event of any such claim;
 - (ac) the rate of compensation shall be adjusted to the next full cent above the cost per kilometer for a medium motor-car as quoted by the Automobile Association of South Africa from time to time; and
 - (ad) where the employee using his own transport is required to convey tools and equipment, the property of his employer, and having a mass in excess of 25 kg, he shall be compensated at a rate calculated at one and a half times the rate provided in subparagraph (vi) (ac).
- (vii) The employer shall pay to any employee, entitled to the above allowance, such allowance simultaneously when payment of the employee's ordinary remuneration is made.
- (b) *Dirt allowance.*—A dirt allowance of 75c per day shall be paid to lift mechanics engaged on the dismantling of existing installations.
- (c) *Certificate allowance.*—Subject to the provisions of section 6 of this Agreement, and in addition to wages and other allowances prescribed in this Agreement, the employer shall pay to each employee who is the holder of a certificate of registration issued in terms of the Electrical Wireman's and Contractor's Act, 1939, an allowance of 10c per hour, including overtime.
- (d) *Underground allowance.*—An allowance of R3 per day shall be paid to lift mechanics who are required to work below the collar of any mine shaft for a shift or part of a shift. A similar allowance of 75c for other employees shall be paid on the same basis.
- (8) *Holiday pay.*—For the purposes of this Agreement, the qualifying shifts referred to in section 12 of the Main Agreement shall be amended to read 237 shifts, with the further provision that in the case of an employee who qualifies for an additional week's leave, the corresponding figure shall be 232 shifts.

5. EMPLOYMENT OF TRADE UNION LABOUR

- (1) No employee who is not a member of the S.A. Electrical Workers' Association or the Electrical and Allied Trades Union of South Africa shall be employed by an employer who is a member of the Lift Engineering Association of South Africa and no employee, who is a member of the aforesaid trade unions, shall work for an employer who is not a member of the aforesaid employers' organisation: Provided that this subsection shall be limited in its application to employees performing work scheduled as "Lift Mechanics" work.
- (2) The provisions of this section shall not apply in respect of an immigrant during the first year after the date of his entry into the Republic of South Africa: Provided that if any immigrant has at any time after the first three months of his employment in the Industry refused an invitation from the aforesaid trade union to apply for membership

- (ii) Wanneer van 'n werknemer vereis word om op 'n ander plek as sy gewone woonplek te woon, moet hotelakkommodasie verskaf word; of anders, met wedersydse toestemming, is 'n verblyftoelae van R11 per dag betaalbaar ten opsigte van werknemers in Loongroepe 1 en 2, en R3,50 per dag ten opsigte van werknemers in Loongroepe 3 en 4.
- (iii) Die werkgever is daarop geregtig om geskikte vervoer na en van die werkplek af te verskaf in plaas van die vergoeding waarvoor daar in subparagraaf (i) voorsiening gemaak word.
- (iv) Die tyd wat dit 'n werknemer neem om na en van die werk te gaan, moet, behoudens die bepalings van subparagraaf (v), buite die gewone werkure soos voorgeskryf, val.
- (v) (aa) *Werknemers wat by 'n werkgeversdepot of -kantoor aanmeld.*—Sodanige werknemers moet, wanneer die kortste reisafstand na die werk meer as 8 km van die depot of kantoor is, vergoed word ingevolge klousule 16 (A) van die Hoofooreenkoms.
- (ab) *Konstruksie- en herstelwerk.*—Werknemers betrokke by reise na die werkerrein moet, wanneer die afstand oor die kortste reisroete vanaf die stadsaal naaste aan die plaaslike depot of kantoor van die werkgever meer as 8 km is, vergoed word ingevolge klousule 16 (A) van die Hoofooreenkoms.
- (vi) Wanneer daar van 'n werknemer vereis word om sy eie vervoer te gebruik, moet hy teen 17c per kilometer vergoed word: Met dien verstande dat—
 - (aa) magtiging om sy eie vervoer te gebruik, vooraf van die werkgever verkry is;
 - (ab) enigiemand wat sy eie vervoer ingevolge hierdie Ooreenkoms gebruik, hom teen alle derdepartyrisiko's moet verseker, benewens die verpligte derdepartyver-sekeringsrisiko's, en ook seker moet maak dat hierdie bykomende polis 'n klousule bevat wat die werkgever vrywaar in die geval van so 'n eis;
 - (ac) die vergoedingstarief aangepas moet word tot die naaste volle sent bokant die koste per kilometer vir 'n middelslagmotor soos van tyd tot tyd deur die Automobile Association of South Africa genoteer word; en
 - (ad) wanneer daar van die werknemer wat sy eie vervoer gebruik vereis word om gereedskap en uitrusting, die eiendom van sy werkgever, te vervoer en dit 'n massa van meer as 25 kg het, hy vergoed moet word teen 'n tarief bereken teen een en 'n half maal die tarief in subparagraaf (vi) (ac).
- (vii) Die werkgever moet aan 'n werknemer wat op bogenoemde toelae geregtig is, genoemde toelae betaal tegelykertyd wanneer betaling van die werknemer se gewone besoldiging geskied.
- (b) *Vuilwerktolae.*—'n Vuilwerktolae van 75c per dag moet aan hyserwerktuigkundiges betaal word wat van bestaande installasies moet demonteer.
- (c) *Sertifikaattoelae.*—Behoudens klousule 6 van hierdie Ooreenkoms, en benewens die lone en ander toelae in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf, moet die werkgever aan elke werknemer wat die houër is van 'n registrasiesertifikaat uitgereik kragtens die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, 'n toelae van 10c per uur betaal, insluitende oortydbetaling.
- (d) *Ondergrondtolae.*—'n Tolae van R3 per dag moet aan hyserwerktuigkundiges betaal word van wie vereis word om vir 'n skof of gedeelte van 'n skof onderkant die kraag van 'n mynskag te werk. 'n Soortgelyke toelae van 75c moet op dieselfde grondslag aan ander werknemers betaal word.
- (8) *Vakansiebesoldiging.*—Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms moet die kwalifiserende skofte in klousule 12 van die Hoofooreenkoms bedoel, gewysig word om te lui 237 skofte, met die verdere bepaling dat in die geval van 'n werknemer wat vir 'n bykomende week se verlof kwalifiseer, die ooreenstemmende syfer 232 skofte is.

5. INDIENSNEMING VAN VAKVERENIGINGARBEID

- (1) Geen werknemer wat nie lid van die S.A. Electrical Workers' Association of the Electrical and Allied Trades Union of South Africa is, mag deur 'n werkgever wat lid van die Lift Engineering Association of South Africa is in diens geneem word nie en geen werknemer wat lid van voormelde vakverenigings is, mag vir 'n werkgever werk wat nie lid van voormelde werkgeversorganisasie is nie: Met dien verstande dat die toepassing van hierdie subklousule beperk is tot werknemers wat werk verrig wat as „Hyserwerktuigkundige se werk” ingedeel is.
- (2) Die bepalings van hierdie klousule is nie ten opsigte van 'n immigrant gedurende die eerste jaar na sy aankoms in die Republiek van Suid-Afrika van toepassing nie: Met dien verstande dat as 'n immigrant te eniger tyd na sy eerste drie maande diens in die Nywerheid die uit-

thereof, the provisions of this section shall immediately come into operation.

(3) Exemption may be granted from the provisions of subsection (1) by the parties to the Agreement after joint consultation for any good and sufficient reason and, further, the said subsection shall not apply to persons who, in the opinion of the parties, are refused membership of a party to this Agreement without reasonable cause.

6. WAGES

(1) No employer shall pay to employees engaged on work classified in subsection (4) of this section, wages lower than those stipulated and no employee shall accept wages lower than those stipulated, namely—

In Wage Group 1: R3,76 per hour.

In Wage Group 2: R2,94 per hour.

In Wage Group 3: R1,61 per hour.

In Wage Group 4: R1,14 per hour.

(2) Every employee who on the coming into operation of this Agreement is employed by an employer on work classified in this Agreement shall, whilst in the employ of the same employer and whether or not his actual rate of pay immediately prior to the said date was in excess of the rate specified for his class of work in this Agreement, be paid not less than the actual rate of pay he was receiving immediately prior to the said date, plus an additional amount for his wage group as follows:

Class of work

Wage Group 1 employees.....	40
Wage Group 2 employees.....	32
Wage Group 3 employees.....	20
Wage Group 4 employees.....	14

Amount
per hour

c
40
32
20
14

Provided that—

- the additional amount payable in terms of this subsection to an employee for his class of work may be reduced by the amount of any increase granted to such employee on or subsequent to 10 June 1980.
- any employee who was engaged after 10 June 1980 at a rate of pay not less than the rate of pay prescribed for in his class of work as at the coming into operation of this Agreement shall not be entitled to be paid the additional amount specified in this subsection for his class of work;
- no employer shall reduce the rate of pay of any employee to whom an increase in excess of the additional amount specified in this subsection for his class of work has been awarded on or subsequent to 10 June 1980, and no employee shall be paid wages at a rate less than the rate for his class of work specified in this Agreement.

(3) *Journeyman Recognition Scheme.*—During the period of contract of any agreement in terms of the Journeyman Recognition Scheme for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries or any other arrangement made by the parties, the wage rates applicable to an employee for the duration of the journeyman recognition contract shall be R3,14 per hour.

(4) Wage Schedule

Operation No.	Job description	Wage group
	A. LIFT AND/OR ESCALATOR INSTALLATION ON SITE	
1.	Lift mechanic's work (n.e.s.)	1
2.	Application of enamels and/or paints (n.e.s.)	2
	The following operations in Category 3 shall be performed to the instructions and under the effective supervision of a lift mechanic:	
3.	Erection of scaffolding, including cutting of timber planks	3

nodiging van voormelde vakvereniging om aansoek om lidmaatskap daarvan te doen, van die hand gewys het, die bepalings van hierdie klousule onmiddellik in werking tree.

(3) Vrystelling van die bepalings van subklousule (1) kan deur die partye by die Ooreenkoms na gesamentlike oorlegpleging om 'n regsgeldige rede verleen word, en voorts is genoemde subklousule nie van toepassing nie op enigiemand wat, na die mening van die partye, sonder 'n grondige rede lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms geweier word.

6. LONE

(1) Geen werkgever mag aan werknemers wat werk verrig wat in subklousule (4) van hierdie klousule ingedeel is, laer lone betaal as dié wat voorgeskryf is nie en geen werknemer mag laer lone aanvaar as dié wat voorgeskryf is nie, naamlik:

In Loongroep 1: R3,76 per uur.

In Loongroep 2: R2,94 per uur.

In Loongroep 3: R1,61 per uur.

In Loongroep 4: R1,14 per uur.

(2) Elke werknemer wat by die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms by 'n werkgever in diens is vir die verrigting van werk wat in hierdie Ooreenkoms ingedeel is, moet, terwyl hy by dieselfde werkgever in diens is en ongeag of sy werklike tarief van besoldiging onmiddellik vóór vermelde datum hoër was as die tarief vir sy klas werk in hierdie Ooreenkoms gespesifiseer, al dan nie, minstens die werklike tarief van besoldiging betaal word wat hy onmiddellik vóór vermelde datum ontvang het, plus die volgende addisionele bedrag vir sy loongroep:

Klas werk

Werknemers, Loongroep 1	40
Werknemers, Loongroep 2	32
Werknemers, Loongroep 3	20
Werknemers, Loongroep 4	14

Bedrag per
uur

c
40
32
20
14

Met dien verstande dat—

- die addisionele bedrag ingevolge hierdie subklousule betaalbaar aan 'n werknemer vir sy klas werk verminder kan word met die bedrag van 'n verhoging wat op of na 10 Junie 1980 aan sodanige werknemer toegestaan is;
- 'n werknemer wat na 10 Junie 1980 in diens geneem is teen 'n loon van minstens dié wat vir sy klas werk by die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, nie geregtig is op die ontvangs van die addisionele bedrag wat in hierdie subklousule vir sy klas werk gespesifiseer is nie;
- geen werkgever die tarief van besoldiging van 'n werknemer aan wie 'n verhoging op of na 10 Junie 1980 toegestaan is wat hoër is as die addisionele bedrag in hierdie subklousule vir sy klas werk gespesifiseer, mag verminder nie, en aan geen werknemer lone teen 'n tarief laer as die tarief vir sy klas werk in hierdie Ooreenkoms gespesifiseer betaal mag word nie.

(3) *Skema vir Erkenning as Vakman.*—Gedurende die kontraktydperk van 'n ooreenkoms ingevolge die Skema vir Erkenning as Vakman vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid of 'n ander reëling deur die partye aangegaan, is die loontarief wat vir die duur van die kontrak vir erkenning as vakman op 'n werknemer van toepassing is, R3,14 per uur.

(4) Loonbylae

Werk-saamheid No.	Beskrywing van werk	Loon-groep
	A. HYSER- EN/OF ROLTRAP-INSTALLERING OP PERSEEL	
1.	Hyserwerktuigkundige se werk (n.e.v.)	1
2.	Aanwending van emalje en/of verf (n.e.v.)	2
	Die volgende werksaamhede in Kategorie 3 moet volgens die instruksies en onder die doeltreffende toesig van 'n hyserwerktuigkundige gedoen word:	
3.	Oprig van steierwerk, met inbegrip van die saag van planke	3

Operation No.	Job description	Wage group	Werk-saamheid No.	Beskrywing van werk	Loon-groep
4.	Drilling of holes and setting anchors, excluding use of cartridge-driven explosive tools	3	4.	Boor van gate en bevestiging van ankers, uitgesonderd die gebruik van patroongedrewe plofgereedskap	3
5.	Fastening, excluding welding of shaft steel dividers to template and plumb lines pre-set by a journeyman, excluding the use of calibrated measuring tools	3	5.	Aanhegting, uitgesonderd die sweis van staalskagverdelers volgens patroonplaat en loodlyn wat vooraf deur 'n vakman gestel is, uitgesonderd die gebruik van gekalibreerde meetgereedskap	3
6.	Hoisting of guide rails and/or materials in hoistway, excluding machinery and control gear, where the use of lifting tackle and/or hand and/or power driven winches is under the direct supervision of a lift mechanic	3	6.	Hysing van leirelings en/of materiaal in hyskag, uitgesonderd masjinerie en beheeruitrusting, waar die gebruik van hystoestelle en/of hand en/of kragwenasse onder die regstreekse toesig van 'n hyswerktuigkundige is	3
7.	Fastening, excluding welding of cill support angle to template pre-set by a journeyman, excluding the use of calibrated measuring tools	3	7.	Aanhegting, uitgesonderd die sweis van drummelsteunhoek volgens patroonplaat wat vooraf deur 'n vakman gestel is; uitgesonderd die gebruik van gekalibreerde meetgereedskap	3
8.	Assembling of landing door entrances to jigs and/or templates pre-set by a journeyman	3	8.	Monteer van platformdeuringange volgens setmate en/of patroonplaat wat vooraf deur 'n vakman gestel is	3
9.	Positioning and securing of pre-assembled landing entrances and/or doors, using jigs and/or templates pre-set by a journeyman	3	9.	Vooraf gemonteerde platformingange en/of -deure in posisie plaas en vasheg, met gebruikmaking van setmate en/of patroonplaat wat vooraf deur 'n vakman gestel is.	3
10.	Installation of pit equipment, where the lift speed does not exceed 2,5 m/s	3	10.	Installering van skaguitrusting, waar die hyserspoed hoogstens 2,5 m/s is	3
11.	Assembly of car body panels only to templates	3	11.	Monteer van slegs hysbakpanele volgens patroonplaat	3
12.	Securing of pre-cut and pre-drilled fascia plates	3	12.	Vashegting van fassieplaat wat vooraf gesny en geboor is	3
13.	Mounting of outlet boxes and/or signal fixtures to template when these are part of the architrave	3	13.	Monteer van uitlaatkaste en/of seintoebehore volgens patroonplaat, wanneer hulle deel van die argitraaf is	3
14.	Positioning only of counterweight frame and filler mass pieces	3	14.	Teenwigramwerk en vulmassastukke slegs in posisie plaas	3
15.	Positioning only of car frame	3	15.	Hysbakraamwerk slegs in posisie plaas	3
16.	Dressing of guide rail joints by hand and/or by sanding machine	3	16.	Afwerking van leirelinglasse met die hand en/of met 'n skuurmasjien	3
17.	Cutting of trunking, using hand tools	3	17.	Sny van bedradingskanale met gebruik van handgereedskap	3
18.	Fixing of trunking	4	18.	Bevestiging van bedradingskanale	4
19.	Cutting, screwing and saddling of conduits and/or pipes, using hand tools, excluding the use of cartridge-driven explosive tools	4	19.	Leipype en/of pype sny, draadsny en saals aansit met gebruik van handgereedskap, uitgesonderd die gebruik van patroongedrewe plofgereedskap	4
20.	Soldering and/or sweating by dipping	4	20.	Soldeer en/of aansweet deur indompeling	4
21.	Repetition cutting of wires to length gauges	4	21.	Herhaalde afsny van drade volgens lengtemeters	4
22.	Oiling and greasing	4	22.	Olie en smeer	4
23.	All cleaning and/or painting operations other than for decorative finish	4	23.	Alle skoonmaak- en/of verfwerk-saamhede, uitgesonderd vir dekoratiewe afwerkings	4
24.	Metal polishing	4	24.	Metaalpolering	4
25.	Labourer's work	4	25.	Arbeiders' werk	4

Operation No.	Job description	Wage group	Werk-saamheid No.	Beskrywing van werk	Loon-groep
	B. MAINTENANCE AND/OR REPAIR OF LIFTS AND/OR ESCALATORS			B. ONDERHOUD EN/OF HERSTEL VAN HYSERS EN/OF ROLTRAPPE	
26.	Lift mechanic's work. Employees employed on Operation 26 shall be competent persons in terms of the Regulations of the Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941), in so far as the Regulations refer to the inspection of elevators	1	26.	Hyserwerktuigkundige se werk. Werknemers wat op Werksaamheid 26 werksaam is, moet bevoegde persone wees ingevolge die Regulasies van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (22/1941), in soverre as wat die Regulasies betrekking het op die inspeksie van hysers	1
27.	Changing of illumination lamps, excluding any in hoistway	4	27.	Vervanging van lampe vir verligting, uitgesonderd dié in hysakag	4
28.	Oiling and greasing under direct supervision	4	28.	Olie en smeer onder regstreekse toesig	4
29.	Labourer's work	4	29.	Arbeider se werk	4

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties this 15th day of July 1980.

W. E. KIRKWOOD,
Chairman.

J. E. FAURE,
Vice-Chairman.

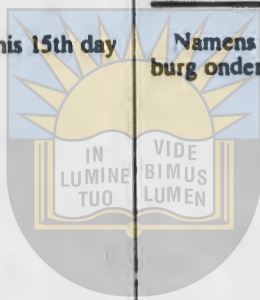
A. O. DE JAGER,
General Secretary

Namens die partye op hede die 15de dag van Julie 1980 in Johannesburg onderteken.

W. E. KIRKWOOD,
Voorsitter.

J. E. FAURE,
Ondervoorsitter.

A. O. DE JAGER,
Houtsekretaris.



University of Fort Hare
Together in Excellence

R.2038]

[9 October 1980

**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING
WORK ACT, 1941****IRON, STEEL, ENGINEERING AND
METALLURGICAL INDUSTRIES**

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 22 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries published under Government Notice R.2037 of 9 October 1980, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

S. P. BOTHA

Minister of Manpower Utilisation



University of Fort Hare
Together in Excellence

R.2038]

[9 Oktober 1980

**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941****YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN
METALLURGIESE NYWERHEID**

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Manekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.2037 van 9 Oktober 1980, oor die algemeen vir werknemers wie se werkure en besoldiging ten opsigte van oortydwerk, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalings van genoemde Wet.

S. P. BOTHA

Minister van Manekragbenutting

CONTENTS

Department of Manpower Utilization

GOVERNMENT NOTICES

No.		PAGE
R.2032	Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Sick Pay Fund Agreement	1
R.2033	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Exemption from Sick Leave Provisions	13
R.2034	Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Cancellation of Government Notices	13
R.2035	Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Renewal of Agreement for the Radio, Refrigeration and Domestic Electrical Appliances Division	14
R.2036	Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Amendment of Agreement for the Radio, Refrigeration and Domestic Electrical Appliances Division	14
R.2037	Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Lift Engineering Agreement	17
R.2038	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries .	23

INHOUD

Departement van Mannekragbenutting

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

No.		BLADSY
R.2032	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Siektebystandsfondsverenigingsooreenkoms	1
R.2033	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Vrystelling van Siekteverlofbepalings	13
R.2034	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Intrekking van Goewermentskennisgewings	13
R.2035	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Hernuwing van Ooreenkoms vir die Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huishoudelike Elektriese Toestelle	14
R.2036	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Ooreenkoms vir die Afdeling Radio-, Verkoelings- en Huishoudelike Elektriese Toestelle	14
R.2037	Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Hysbakingenieursooreenkoms	17
R.2038	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid	23



University of Fort Hare
Together in Excellence

7253



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3080 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 3080
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE • POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 9 OKTOBER 1980
OCTOBER

[No. 7253

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING**

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT**

No. R. 2049

9 Oktober 1980

**REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER
OOR DIE AANHOU VAN HONDE BINNE DIE
REGSGEBIED VAN DIE GEMEENSKAPSRAAD
VAN DOBSONVILLE**

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) (fA) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), maak hierby bekend dat die regulasies in die bygaande Bylae vervat, kragtens 'n besluit deur die Gemeenskapsraad van Dobsonville ingevolge artikel 5 (1) (a) (vii) van genoemde Wet geneem, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing, op die regsgebied van daardie Raad van toepassing is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van
Samewerking.

(Lêer A2/14/4/D37)

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“eienaar”, met betrekking tot 'n hond, iemand wat 'n hond aanhou, en sluit dit enige persoon in aan wie 'n hond toevertrou is of wat beheer oor 'n hond het, asook die persoon aan wie 'n perseel- of woonpermit uitgereik is ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968, ten opsigte van enige perseel binne die raadsgebied waar enige hond aangehou word of toegelaat word om te lewe of te bly, tensy sodanige persoon in staat is om te bewys dat hy nie die eienaar van daardie hond is nie en dat die hond sonder sy goedkeuring of wete toegelaat is om op sodanige perseel aangehou te word of te lewe of te bly.

No. R. 2049

9 October 1980

**REGULATIONS ON THE CONTROL OF THE
KEEPING OF DOGS WITHIN THE AREA OF
JURISDICTION OF THE COMMUNITY COUNCIL
OF DOBSONVILLE**

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) (fA) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby announce that the regulations contained in the accompanying Schedule are, by virtue of a decision taken by the Community Council of Dobsonville in terms of section 5 (1) (a) (vii) of the said Act, applicable to the area of jurisdiction of that Council as from the date of this notice.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of
Co-operation.

(File A2/14/4/D37)

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“area of the Council” means the urban residential area for which the Council was established;

“authorised officer” means any person appointed by the Council in terms of these regulations to exercise the powers or perform the functions granted or imposed on him in terms of these regulations;

“Council” means the Dobsonville Community Council established by Government Notice R. 1243 of 1978;

“dog” means both a dog and a bitch;

“levy” means the levy imposed in terms of regulation 6;

“office of the Council” means any office of the Council.

"gemagtigde beampte" enige persoon deur die Raad kragtens hierdie regulasies aangestel om die bevoegd-hede en pligte ingevolge hierdie regulasies aan hom verleen of opgelê, uit te oefen of te vervul;

"gesteriliseerde teef" 'n teef ten opsigte waarvan 'n vecarts, geregistreer kragtens die Veeartswet, 1933 (Wet 16 van 1933), 'n sertifikaat uitgereik het ten effekte dat sodanige teef gesteriliseer is;

"heffing" die heffing ingevolge regulasie 6 gehêf;

"hond" 'n reu en sowel as 'n teef;

"jaar" or "jaarliks" onderskeidelik 'n tydperk of betreffende 'n tydperk van 12 maande wat op 31 Desember eindig;

"openbare plek" enige pad, straat, deurgang, brug, duikweg, sygaard, oop veld, tuin, park, omheinde gebied of gebou binne die raadsgebied wat vir die publiek toeganklik is;

"Raad" die Dobsonville Gemeenskapsraad, inge-stel by Goewermentskennisgewing R. 1243 van 1978;

"raadsgebied" die stedelike woongebied waarvoor die Raad ingestel is;

"raadskantoor" enige kantoor van die Raad;

"verwyderingsgelde" die gelde wat betaalbaar is wan-neer 'n hond ingevolge die bepalings van hierdie regu-lasies deur 'n gemagtigde beampte of ander persoon gevang en vervoer is na die skut.

VEREISTES VIR AANHOU VAN HONDE

2. Niemand mag binne die raadsgebied 'n hond wat twee maande oud of ouer is, aanhou nie, tensy hy sodanige hond by die raadskantoor laat registreer het en, op die wyse hierin bepaal, die voorgeskrewe heffing (indien van toepassing) ten opsigte van die hond betaal het.

PERSOON VIR HEFFING AANSPREKLIK

3. By die toepassing van hierdie regulasies is die eienaar verantwoordelik vir die registrasie van die hond en die betaling van die heffing, en word die persoon onder wie se sorg of toesig of in wie se besit of binne wie se huis of op wie se perseel 'n hond gevind of gesien word, geag die eienaar te wees, tensy hy die teendeel bewys.

REGISTRASIE VAN HONDE

4. (1) Die eienaar doen aansoek om die registrasie van 'n hond binne 30 dae ná die inwerkingtreding van hierdie regulasies of, indien sodanige hond dan nog nie in sy besit of onder sy beheer gekom het nie, binne 30 dae nadat daardie hond in sy besit of onder sy beheer gekom het, en daarna voor of op 31 Januarie van elke daaropvolgende jaar.

(2) Die registrasie van 'n hond word jaarliks gedoen en bly geldig tot en met 31 Desember van die jaar waarin dit gedoen is.

REGISTRASIESERTIFIKAAT

5. (1) 'n Registrasiesertifikaat word op die naam van die eienaar van 'n hond teen betaling van die heffing bedoel in regulasie 6, behoudens die bepalings van regulasie 7, op aansoek uitgereik.

(2) Die eienaar van enige hond ten opsigte waarvan 'n registrasiesertifikaat uitgereik is, bewaar die serti-fi-kaat te alle tye gedurende die geldigheidsduur daar-van en toon dit op aanvraag van 'n gemagtigde beampte aan hom.

"owner" in relation to a dog means any person who keeps a dog and includes any person to whom a dog has been entrusted or who has control of a dog, and also the person to whom a site or residential permit has been issued in terms of the regulations published under Government Notice R. 1036 of 1968 in respect of any site within the area of the Council where any dog is kept or is permitted to live or remain, unless such person is able to prove that he is not the owner of such dog and that the dog was kept or allowed to live or remain on such site without his knowledge or consent;

"public place" means any road, street, thorough-fare, bridge, subway, sidewalk, open field, garden, park, fenced area or building within the area of the Council which is accessible to the public;

"removal fees" means the fees payable when a dog is caught and transported to the pound by an autho-rised officer or any other person in terms of the pro-visions of these regulations;

"spayed bitch" means a bitch in respect of which a veterinarian, registered under the Veterinary Act, 1933 (Act 16 of 1933), has issued a certificate to the effect that such bitch has been spayed;

"year" or "yearly" means or refers to, respectively, a period of 12 months ending on 31 December.

REQUIREMENTS FOR THE KEEPING OF DOGS

2. No person shall, within the area of the Council, keep a dog that is two months old or older, unless he has caused such dog to be registered at the office of the Council and, in the manner hereinafter provided, has paid the prescribed levy (if any) in respect of the dog.

PERSON LIABLE FOR LEVY

3. For the purposes of these regulations the owner shall be responsible for the registration of the dog and the payment of the levy and any person in whose custody, charge or possession, or within whose house or on whose premises any dog is found or seen, shall be deemed to be the owner, until he shall have proved the contrary.

REGISTRATION OF DOGS

4. (1) The owner shall apply for the registration of a dog within 30 days of the commencement of these regulations or, if such dog has then not yet come into his possession or under his control, within 30 days after the dog has come into his possession or under his control, and thereafter on or before 31 January of every ensuing year.

(2) The registration of a dog shall be carried out annually and shall remain valid up to and including 31 December of the year during which it was carried out.

REGISTRATION CERTIFICATE

5. (1) Any registration certificate shall be issued in the name of the owner of a dog on payment of the levy referred to in regulation 6, subject to the provi-sions of regulation 7, on application.

(2) The owner of any dog in respect of which a registration certificate has been issued shall preserve the certificate at all times for the period of validity thereof and shall produce it to any authorised officer on demand.

(3) Geen registrasiesertifikaat kan van een persoon aan 'n nader persoon oorgedra word nie.

(4) Indien 'n registrasiesertifikaat verlore raak of vernietig word, kan 'n duplikaat daarvan teen betaling van 50c aan die voormalige houer daarvan uitgereik word.

HEFFINGS

6. By registrasie van 'n hond betaal die eienaar, behoudens die bepalings van hierdie regulasies, die jaarlikse heffing ten opsigte van elke hond wat hy binne die raadsgebied aanhou, teen onderstaande tarief:

- (a) Vir die eerste reu of gesteriliseerde teef: R2.
- (b) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (a) bedoel: R10.
- (c) Vir 'n ongestriliseerde teef: R10.
- (d) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (c) bedoel: R15.

VRYSTELLING VAN DIE BETALING VAN HEFFINGS

7. (1) Geen heffing is betaalbaar nie ten opsigte van 'n hond—

- (a) wat deur 'n blinde persoon as gids gebruik word;
- (b) wat jonger as ses maande is; of
- (c) wat in die besit of bewaring is van die Dier-
beskermingsvereniging of 'n ander soortgelyke lig-
gaam deur die Raad goedgekeur.

(2) Die vrystelling bedoel in subregulasie (1) (a) of (b), onthef nie die eienaar van die hond daarvan om aansoek te doen om die registrasie van die betrokke hond nie.

(3) 'n Registrasiesertifikaat word gratis aan die eienaar van 'n hond bedoel in subregulasie (1) (a) of (b) uitgereik, met vermelding op sodanige sertifikaat van die rede van vrystelling: Met dien verstande dat die eienaar van 'n hond bedoel in subregulasie (1) (a) elke jaar om 'n gratis registrasiesertifikaat aansoek moet doen en die nodige bewys moet lewer dat hy op vrystelling van die betaling van die heffing geregtig is.

BEPERKING OP DIE AANHOU VAN HONDE

8. (1) Tensy die Raad in enige bepaalde geval anders bepaal, word daar op geen enkele perseel meer as een hond aangehou nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie betrekking het op 'n teef se werpsel as sodanige werpsel jonger as twee maande oud is nie.

(2) 'n Perseel waarop honde aangehou word, moet só omhein wees dat die honde in die erf gehou kan word, en die heining moet behoorlik in stand gehou word deur die eienaar van die honde.

GEMAGTIGDE BEAMPTES

9. (1) Die Raad kan een of meer persone as gemagtigde beamptes aanstel.

(2) 'n Gemagtigde beampte kan, met die doel om vas te stel of aan die bepalings van hierdie regulasie voldoen word—

- (a) op alle redelike tye enige grond of perseel betree;

(3) No registration certificate shall be transferable from one person to any other person.

(4) If any registration certificate is lost or destroyed, a duplicate thereof may be issued to the former holder thereof on payment of 50c.

LEVIES

6. Upon registration of a dog the owner shall pay, subject to the provisions of these regulations, the annual levy in respect of every dog which is kept by him within the area of the Council, at the following rate:

- (a) For the first dog or spayed bitch: R2.
- (b) For a second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (a): R10.
- (c) For any unsplayed bitch: R10.
- (d) For any second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (c): R15.

EXEMPTION FROM PAYMENT OF LEVIES

7. (1) No levy shall be payable in respect of any dog—

- (a) which is used by a blind person as a guide;
- (b) which is younger than six months; or
- (c) which is in the possession or under the control of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals or any similar body approved by the Council.

(2) The exemption referred to in subregulation (1) (a) or (b) shall not exempt the owner of the dog from applying for the registration of the dog concerned.

(3) A registration certificate shall be issued free of charge to the owner of a dog referred to in subregulation (1) (a) or (b) with a mention on such certificate of the reason for the exemption: Provided that the owner of a dog contemplated in subregulation 1 (a) shall be required to apply every year for a free registration certificate, submitting the necessary proof that he is entitled to be exempted from the payment of the levy.

RESTRICTION ON THE KEEPING OF DOGS

8. (1) Unless the Council in any particular case determines otherwise, not more than one dog may be kept on any single site: Provided that this provision shall not apply to the litter of a bitch when such litter is younger than two months.

(2) Any site where dogs are kept shall be fenced in such a way that the dogs can be kept within the site and the fence shall be kept in good repair by the owner of the dogs.

AUTHORISED OFFICERS

9. (1) The Council may appoint one or more persons as authorised officers.

(2) An authorised officer may, for the purpose of ascertaining whether the provisions of these regulations are being complied with—

- (a) at all reasonable times enter upon any land or premises;

(b) op die naam en adres van enige persoon wat die eienaar van 'n hond is of wat oënskynlik in beheer van 'n hond is, aandring en sodanige persoon aansê om die registrasiesertifikaat en die hond ten opsigte waarvan die registrasiesertifikaat uitgereik is, vir inspeksie toon of te laat toon;

(c) enige persoon met betrekking tot enige aanleentheid wat by so 'n doel ter sake is, onder-
vra.

(3) Die persoon in beheer van enige grond of perseel tentyde van 'n besoek van 'n gemagtigde beampte wat homself behoorlik kan identifiseer, moet, op versoek van die beampte, die beampte toelaat om sodanige perseel te betree en om sy bevoegdhede en pligte ingevolge hierdie regulasies op daardie perseel uit te oefen en te vervul.

(4) 'n Gemagtigde beampte kan, by die uitoefening van 'n bevoegdheid of die vervulling van 'n plig ingevolge hierdie regulasies, vergesel wees deur iemand om hom as tolk of op enige ander wyse te help, en sodanige persoon word, onderwyl hy in opdrag van die gemagtigde beampte optree, geag 'n gemagtigde beampte te wees.

DIE SKUT VAN HONDE

10. (1) Enige gemagtigde beampte of enige ander persoon kan 'n hond wat losloop en skynbaar sonder eienaar is, of wat aangehou word in stryd met enige bepaling van hierdie regulasies, skut in 'n skut van die Raad of in 'n plek wat deur die Raad as skut aangewys is, totdat die persoon wat sodanige hond opeis, 'n registrasiesertifikaat daarvoor aan die skutmeester of persoon in beheer van die plek waar die hond geskut is, getoon het en die gelde by regulasie 13 voorgeskryf, betaal het.

(2) Waar daar op of aan die halsband van 'n hond wat geskut is, die naam en adres van 'n persoon verskyn, tree die skutmeester of persoon in beheer van die plek waar die hond geskut is, onmiddellik met die betrokke persoon in verbinding en 'n skriftelike mededeling, gepos aan die adres wat op of aan die halsband verskyn, word as voldoende mededeling geag vir doeleindes van hierdie regulasie.

(3) Niemand mag enige hond wat wettig geskut is, vrysit of probeer vrysit uit die bewaring van die persoon in beheer van die skut of plek nie.

REGISTER VAN HONDE WAT GESKUT IS

11. Die Raad hou 'n register wat die datum toon waarop elke hond geskut, verkoop of van kant gemaak is, en in die geval van verkoping, die bedrag verkry, welke bedrag aan die Raad toeval.

ONOPGEEÏSTE HONDE KAN VERKOOP OF VAN KANT GEMAAK WORD

12. (1) Ingeval 'n hond nie binne 'n tydperk van 96 uur na 12h00 van die dag waarop die hond geskut is, deur iemand wat daarop geregtig is, opgeëis word nie, kan 'n gemagtigde beampte die hond laat verkoop of van kant laat maak.

(2) Die Raad is nie aanspreeklik vir skadevergoeding aan enige persoon wat op die hond aanspraak maak ten aansien van enige handeling ingevolge hierdie regulasies nie.

(b) demand the name and address of any person who is the owner of a dog or who is apparently in control of a dog, and require such person to produce or cause to be produced for inspection the registration certificate and the dog in respect of which the registration certificate was issued;

(c) question any person in respect of any matter relevant to any such purpose.

(3) The person in control of any land or premises shall, at the time of the visit of any authorised officer who is able duly to identify himself, upon request of the officer, permit him to enter upon such premises and to exercise his powers and to carry out his duties in terms of these regulations on such premises.

(4) An authorised officer may, in the exercise of a power or the carrying out of a duty under these regulations, be accompanied by a person to assist him as an interpreter or in any other manner and such person shall, while acting under the direction of such authorised officer, be deemed to be an authorised officer.

IMPOUNDING OF DOGS

10. (1) Any authorised officer or any other person may impound any dog which is at large and apparently ownerless, or which is being kept in contravention of any provision of these regulations, in a pound belonging to the Council, or any place designated by the Council as a pound, until the person claiming such dog shall have produced to the poundmaster or person in control of the place where the dog is impounded, a registration certificate in respect thereof, and paid the fees prescribed by regulation 13.

(2) Where there appears on the collar of any dog impounded the name and address of a person, the poundmaster or person in control of the place where the dog is impounded shall immediately communicate with such person and a written communication, posted to the address shown on the collar, shall be deemed sufficient communication for the purposes of this regulation.

(3) No person shall rescue or attempt to rescue any dog lawfully impounded from the custody of the person in charge of the pound or place.

REGISTER OF DOGS IMPOUNDED

11. The Council shall keep a register showing the date on which every dog was impounded, sold or destroyed and, in the case of a sale, the amount realised, which amount shall accrue to the Council.

UNCLAIMED DOGS MAY BE SOLD OR DESTROYED

12. (1) In the event of any dog not being claimed by any person entitled thereto within a period of 96 hours after 12h00 of the day the dog was impounded, an authorised officer may cause the dog to be sold or to be destroyed.

(2) The Council shall not be liable for any compensation to any person entitled to the dog in respect of any action taken in terms of these regulations.

SKUT- EN VERWYDERINGSGELDE

13. Die gelde betaalbaar indien 'n hond ingevolge hierdie regulasies geskut is, is soos volg:

- (a) R1 per dag of gedeelte van 'n dag per hond geskut; en
- (b) R5 vir die vang van sodanige hond en die vervoer daarvan na die skut.

DIE VAN KANT MAAK VAN HONDE

14. (1) Die Raad of sy gemagtigde beampte kan, behoudens die bepalings van regulasies 10 en 12, gelas dat 'n hond van kant gemaak word—

(a) indien dit blyk dat sodanige hond beantwoord aan die beskrywing in regulasie 15 (1), en die persoon wat daarop aanspraak maak, dit nie ingevolge regulasie 15 (3) kan terugkry nie;

(b) indien sodanige hond op 'n openbare plek losloop en skynbaar sonder eienaar is of nie opgeëis word nie; en

(c) indien sodanige hond op 'n openbare plek losloop en die eienaar of persoon wat oor die hond toesig het, weier of in gebreke bly om die heffing wat ingevolge hierdie regulasies ten opsigte van sodanige hond verskuldig is, te betaal.

KWAAI HONDE EN LOOPSE TEWE

15. (1) Niemand mag toelaat dat enige hond wat—

(a) wild of gevaarlik is of kwaai voorkom;

(b) in die gewoonte geraak het om af te storm op enige voertuie, diere, pluimvee, duiwe of persone buite enige perseel waar die hond aangehou word;

(c) persoon beseer of skade aan eiendom aanrig; of

(d) 'n loopse teef is;

op 'n openbare plek kom nie of gebring word nie.

(2) Enige gemagtigde beampte kan sodanige hond skut of laat skut.

(3) Niemand wat aanspraak maak op 'n hond wat aldus geskut is, kry dit terug nie, tensy die skutgelde betaal is.

HONDE WAT STEURNIS VEROORSAAK

16. (1) Niemand mag 'n hond aanhou wat—

(a) deur aanhoudend of te veel te blaf, te tjank of te huil, 'n steurnis of oorlas veroorsaak nie;

(b) aan 'n aansteeklike siekte ly nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie belet dat so 'n hond in 'n kliniek by 'n veearts vir behandeling gehuisves word nie.

(2) Indien 'n gemagtigde beampte van mening is dat 'n hond 'n hond is soos bedoel in subregulasie (1), kan hy die eienaar van sodanige hond skriftelik opdrag gee om die hond uit die raadsgebied te verwyder en moet die eienaar sodanige hond binne 96 uur, bereken vanaf 12h00 op die dag waarop sodanige kennisgewing aan hom beteken is, aldus verwyder, en indien die eienaar nalaat om die opdrag uit te voer, kan die gemagtigde beampte die hond skut en ooreenkomstig regulasies 12 en 13 daarmee handel.

(3) Die Raad is nie aanspreeklik vir betaling van skadevergoeding aan enige persoon wat op 'n hond bedoel in subregulasie (1), aanspraak maak, ten opsigte van enige handeling ingevolge hierdie regulasie nie.

POUND AND REMOVAL FEES

13. The moneys payable if a dog is impounded in terms of these regulations shall be as follows:

(a) R1 per day or portion of a day per dog, in pound fees; and

(b) R5 for catching such dog and transporting it to the pound.

DESTRUCTION OF DOGS

14. (1) The Council or its authorised officer may, subject to the provisions of sections 10 and 12, order the destruction of any dog—

(a) where it appears that such dog is of the type described in regulation 15 (1) and that the person claiming such dog is not entitled to its return in terms of regulation 15 (3);

(b) where such dog is at large in any public place and appears to be ownerless or is unclaimed; and

(c) where such dog is at large in a public place and the owner or person having custody thereof refuses or fails to pay the levy due in terms of these regulations in respect of such dog.

VICIOUS DOGS AND BITCHES ON HEAT

15. (1) No person shall permit any dog that—

(a) is wild or vicious, or appears to be so;

(b) has acquired the habit of charging any vehicles, animals, poultry, pigeons or persons outside any premises where it is kept;

(c) causes damage to persons or property; or

(d) is a bitch on heat;

to be in a public place, or bring it into such place.

(2) Any authorised officer may impound any such dog or have it impounded.

(3) No person claiming any dog so impounded shall have it returned, unless and until the pound fees have been paid.

DOGS CAUSING NUISANCE

16. (1) No person shall keep a dog that—

(a) creates a disturbance or a nuisance by constant or excessive barking, howling or whining;

(b) suffers from a contagious disease: Provided that this provision does not prohibit that such dog be kept in a veterinary surgeon's clinic for treatment.

(2) In the event of an authorised officer being of the opinion that a dog is a dog contemplated in subregulation (1), he may order the owner of such dog in writing to remove such dog from the area of the Council and the owner shall thus remove such dog within 96 hours of 12h00 on the day when such notice was served and if the owner of such dog fails to comply with such written order the authorised officer may impound the dog and deal with it in terms of regulations 12 and 13.

(3) The Council shall not be liable to pay any compensation to any person who lays claim to any dog contemplated in subregulation (1) in respect of any action in terms of these regulations.

HOND MOET AAN LEIBAND VAS WEES

17. (1) Niemand mag toelaat dat enige hond op straat of in 'n openbare plek losloop nie, en 'n hond moet aan 'n leiband of ketting en onder beheer gehou word.

(2) 'n Gemagtigde beampte kan 'n hond wat nie aan 'n leiband of ketting vas is nie, skut, en met sodanige hond word gehandel ooreenkomstig regulasie 10 of 12 van hierdie regulasies.

HONDE MAG NIE AANGEHITS WORD NIE

18. Niemand mag sonder redelike gronde—

(a) 'n hond teen 'n persoon of dier anhits nie; of

(b) toelaat dat 'n hond onder sy toesig of in sy besit 'n persoon of dier aanval of die skrik op die lyf jaag nie.

VORMS

19. Die Raad of iemand deur hom daartoe gemagtig. skryf enige vorm voor wat nodig is vir die behoorlike toepassing van hierdie regulasies.

VERMOEDENS

20. Indien daar kragtens hierdie regulasies geregtelike stappe teen iemand gedoen word op grond daarvan dat hy—

(a) 'n hond ouer as twee maande aanhou sonder dat dit geregistreer is;

(b) 'n hond ouer as ses maande aanhou sonder dat hy die heffing ten opsigte van die hond betaal het; of

(c) 'n teef aanhou wat nie gesteriliseer is nie; word sodanige hond geag reeds twee of ses maande, na gelang van die geval, oud te wees of ouer, of geag nie gesteriliseer te wees nie, tensy en tot tyd en wyl die teendeel bewys is.

MISDRYWE EN STRAWWE

21. (1) Enige persoon wat—

(a) enige bepaling van hierdie regulasies oortree;

(b) enige verklaring met betrekking tot die eienaarskap of die registrasie van 'n hond aan 'n gemagtigde beampte doen wat in enige belangrike opsig vals is, wetende dat dit vals is;

(c) weier of in gebreke bly om op enige vraag wat 'n gemagtigde beampte, in die uitoefening van sy bevoegdhede of vervulling van sy pligte ingevolge hierdie regulasies, aan hom gestel het, na sy beste vermoë te antwoord;

(d) weier of in gebreke bly om na sy beste vermoë te voldoen aan enige vereiste deur 'n gemagtigde beampte in die uitoefening van sy genoemde bevoegdhede of die vervulling van sy pligte gestel;

(e) hom verset teen enige gemagtigde beampte of so 'n beampte hinder of belemmer in die uitvoering van enigeen van die bevoegdhede of die vervulling van enigeen van die pligte wat aan hom verleen of opgedra is by hierdie regulasies;

(f) valslik voorgee dat hy 'n gemagtigde beampte is;

(g) 'n dokument namaak met die doel om sodanig kragtens hierdie regulasies uitgereik is; of 'n dokument uit te gee as 'n registrasiesertifikaat

DOGS TO BE ON LEAD

17. (1) No person shall permit any dog to be at large in a street or public place and shall keep any dog on a leash or chain and under control.

(2) Any authorised officer may impound a dog which is not kept on a leash or chain and such dog shall be dealt with in accordance with regulation 10 or 12 of these regulations.

DOGS NOT TO BE URGED TO ATTACK

18. No person shall, without reasonable cause—

(a) set any dog on any person or animal;

(b) permit any dog in his custody or possession to attack or terrify any person or animal.

FORMS

19. The Council or any person authorised to do so by it shall prescribe any form which may be necessary for the proper execution of these regulations.

PRESUMPTION

20. In any proceedings instituted in terms of these regulations against any person on the grounds that—

(a) he is keeping a dog older than two months without it having been registered;

(b) he is keeping a dog older than six months without having paid the levy in respect of the dog; or

(c) he is keeping an unspayed bitch;

such dog shall be deemed to be two or six months of age or older or to be unspayed, until and unless the contrary is proved.

OFFENCES AND PENALTIES

21. (1) Any person who—

(a) contravenes any of the provisions of these regulations;

(b) makes any statement in respect of the ownership or the registration of a dog to any authorised officer which is false in any material particular knowing the same to be false;

(c) refuses or fails to answer to the best of his ability any question which an authorised officer has put to him in the execution of his powers or duties in terms of these regulations;

(d) refuses or fails to comply to the best of his ability with any requirement of an authorised officer in the execution of his said powers or duties;

(e) resists or hinders or obstructs any authorised officer in the execution of any of the powers or duties conferred or imposed upon him by these regulations;

(f) falsely represents himself to be an authorised officer;

(g) fabricates any document with intent to utter such document as a registration certificate issued in terms of these regulations;



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



(h) 'n nagmaakte dokument gebruik of in omloop bring wat as 'n registrasiesertifikaat uitgegee kan word; of

(i) 'n registrasiesertifikaat wat aan iemand anders kragtens hierdie regulasies uitgereik is, steel of in besit daarvan gevind word sonder dat hy bevredigende rekenskap kan gee van hoe dit in sy besit gekom het;

begaan 'n misdryf, en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

(2) 'n Hof wat iemand skuldig bevind dat hy 'n hond aanhou sonder dat dit behoorlik geregistreer is of onder beheer gehou word, ooreenkomstig die bepalinge van hierdie regulasies, kan, benewens die straf bedoel in subregulasie (1), beveel dat die betrokke hond van kant gemaak word, en daarna kan 'n gemagtigde beampte sodanige hond van kant maak.

(h) uses or circulates any fabricated document which may be uttered as a registration certificate; or

(i) steals or is found to be in possession of a registration certificate, issued to someone else in terms of these regulations, without being able to account satisfactorily for possession thereof;

shall commit an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding R50 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

(2) Any Court convicting any person of keeping any dog without it having been properly registered or kept under control in accordance with the provisions of these regulations may, in addition to the penalty referred to in subregulation (1), order the destruction of the dog concerned and, thereupon, an authorised officer may destroy such dog.

No. R. 2050

9 Oktober 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER OOR DIE AANHOU VAN HONDE BINNE DIE REGSGEBIED VAN DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN NIGEL (DUDUZA)

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) (fA) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), maak hierby bekend dat die regulasies in die bygaande Bylae vervat, kragtens 'n besluit deur die Gemeenskapsraad van Nigel ingevolge artikel 5 (1) (a) (vii) van genoemde Wet genoem, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing, op die regsgebied van daardie Raad van toepassing is.

G. DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/4/N20)

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“eienaar”, met betrekking tot 'n hond, iemand wat 'n hond aanhou, en sluit dit enige persoon in aan wie 'n hond toevertrou is of wat beheer oor 'n hond het, asook die persoon aan wie 'n perseel- of woonpermit uitgereik is ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968, ten opsigte van enige perseel binne die raadsgebied waar enige hond aangehou word of toegelaat word om te lewe of te bly, tensy sodanige persoon in staat is om te bewys dat hy nie die eienaar van daardie hond is nie en dat die hond sonder sy goedkeuring of wete toegelaat is om op sodanige perseel aangehou te word of te lewe of te bly;

“gemagtigde beampte” enige persoon deur die Raad kragtens hierdie regulasies aangestel om die bevoegdhede en pligte ingevolge hierdie regulasies aan hom verleen of opgelê, uit te oefen of te vervul;

No. R. 2050

9 October 1980

REGULATIONS ON THE CONTROL OF THE KEEPING OF DOGS WITHIN THE AREA OF JURISDICTION OF THE COMMUNITY COUNCIL OF NIGEL (DUDUZA)

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) (fA) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby announce that the regulations contained in the accompanying Schedule are, by virtue of a decision taken by the Community Council of Nigel in terms of section 5 (1) (a) (vii) of the said Act, applicable to the area of jurisdiction of that Council as from the date of this notice.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/4/N20)

SCHEDULE DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“area of the Council” means the urban residential area for which the Council was established;

“authorised officer” means any person appointed by the Council in terms of these regulations to exercise the powers or perform the functions granted or imposed on him in terms of these regulations;

“Council” means the Duduza Community Council (Nigel) established by Government Notice R. 170 of 1979;

“dog” means both a dog and a bitch;

“levy” means the levy imposed in terms of regulation 6;

“office of the Council” means any office of the Council;

“owner” in relation to a dog means any person who keeps a dog and includes any person to whom a dog has been entrusted or who has control of a dog, and also the person to whom a site or residential permit has been issued in terms of the regulations

"gesteriliseerde teef" 'n teef ten opsigte waarvan 'n veearts, geregistreer kragtens die Veeartswet, 1933 (Wet 16 van 1933), 'n sertifikaat uitgereik het ten effekte dat sodanige teef gesteriliseer is;

"heffing" die heffing ingevolge regulasie 6 gehef;

"hond" 'n reur sowel as 'n teef;

"jaar" or "jaarliks" onderskeidelik 'n tydperk of betreffende 'n tydperk van 12 maande wat op 31 Desember eindig;

"openbare plek" enige pad, straat, deurgang, brug, duikweg, sypaadjie, oop veld, tuin, park, omheinde gebied of gebou binne die raadsgebied wat vir die publiek toeganklik is;

"Raad" die Gemeenskapsraad van Duduza (Nigel) ingestel by Goewermentskennissgewing R. 170 van 1979;

"raadsgebied" die stedelike woongebied waarvoor die Raad ingestel is;

"raadskantoor" enige kantoor van die Raad;

"verwyderingsgelde" die gelde wat betaalbaar is wanneer 'n hond ingevolge die bepalings van hierdie regulasies deur 'n gemagtigde beampte of ander persoon gevang en vervoer is na die skut.

VEREISTES VIR AANHOU VAN HONDE

2. Niemand mag binne die raadsgebied 'n hond wat twee maande oud of ouer is, aanhou nie, tensy hy sodanige hond by die raadskantoor laat registreer het en, op die wyse hierin bepaal, die voorgeskrewe heffing (indien van toepassing) ten opsigte van die hond betaal het.

PERSOON VIR HEFFING AANSPREEKLIK

3. By die toepassing van hierdie regulasies is die eienaar verantwoordelik vir die registrasie van die hond en die betaling van die heffing, en word die persoon onder wie se sorg of toesig of in wie se besit of binne wie se huis of op wie se perseel 'n hond gevind of gesien word, geag die eienaar te wees, tensy hy die teendeel bewys.

REGISTRASIE VAN HONDE

4. (1) Die eienaar doen aansoek om die registrasie van 'n hond binne 30 dae ná die inwerkingtreding van hierdie regulasies of, indien sodanige hond dan nog nie in sy besit of onder sy beheer gekom het nie, binne 30 dae nadat daardie hond in sy besit of onder sy beheer gekom het, en daarna voor of op 31 Januarie van elke daaropvolgende jaar.

(2) Die registrasie van 'n hond word jaarliks gedoen en bly geldig tot en met 31 Desember van die jaar waarin dit gedoen is.

REGISTRASIESERTIFIKAAT

5. (1) 'n Registrasiesertifikaat word op die naam van die eienaar van 'n hond teen betaling van die heffing bedoel in regulasie 6, behoudens die bepalings van regulasie 7, op aansoek uitgereik.

(2) Die eienaar van enige hond ten opsigte waarvan 'n registrasiesertifikaat uitgereik is, bewaar die sertifikaat te alle tye gedurende die geldigheidsduur daarvan en toon dit op aanvraag van 'n gemagtigde beampte aan hom.

published under Government Notice R. 1036 of 1968 in respect of any site within the area of the Council where any dog is kept or is permitted to live or remain, unless such person is able to prove that he is not the owner of such dog and that the dog was kept or allowed to live or remain on such site without his knowledge or consent;

"public place" means any road, street, thoroughfare, bridge, subway, sidewalk, open field, garden, park, fenced area or building within the area of the Council which is accessible to the public;

"removal fees" means the fees payable when a dog is caught and transported to the pound by an authorised officer or any other person in terms of the provisions of these regulations;

"spayed bitch" means a bitch in respect of which a veterinarian, registered under the Veterinary Act, 1933 (Act 16 of 1933), has issued a certificate to the effect that such bitch has been spayed;

"year" or "yearly" means or refers to, respectively, a period of 12 months ending on 31 December.

REQUIREMENTS FOR THE KEEPING OF DOGS

2. No person shall, within the area of the Council, keep a dog that is two months old or older, unless he has caused such dog to be registered at the office of the Council and, in the manner hereinafter provided, has paid the prescribed levy (if any) in respect of the dog.

PERSON LIABLE FOR LEVY

3. For the purposes of these regulations the owner shall be responsible for the registration of the dog and the payment of the levy and any person in whose custody, charge or possession, or within whose house or on whose premises any dog is found or seen, shall be deemed to be the owner, until he shall have proved the contrary.

REGISTRATION OF DOGS

4. (1) The owner shall apply for the registration of a dog within 30 days of the commencement of these regulations or, if such dog has then not yet come into his possession or under his control, within 30 days after the dog has come into his possession or under his control, and thereafter on or before 31 January of every ensuing year.

(2) The registration of a dog shall be carried out annually and shall remain valid up to and including 31 December of the year during which it was carried out.

REGISTRATION CERTIFICATE

5. (1) Any registration certificate shall be issued in the name of the owner of a dog on payment of the levy referred to in regulation 6, subject to the provisions of regulation 7, on application.

(2) The owner of any dog in respect of which a registration certificate has been issued shall preserve the certificate at all times for the period of validity thereof and shall produce it to any authorised officer on demand.

(3) Geen registrasiesertifikaat kan van een persoon aan 'n ander persoon oorgedra word nie.

(4) Indien 'n registrasiesertifikaat verlore raak of vernietig word, kan 'n duplikaat daarvan teen betaling van 50c aan die voormalige houer daarvan uitgereik word.

HEFFINGS

6. By registrasie van 'n hond betaal die eienaar, behoudens die bepalings van hierdie regulasies, die jaarlikse heffing ten opsigte van elke hond wat hy binne die raadsgebied aanhou, teen onderstaande tarief:

(a) Vir die eerste reu of gesteriliseerde teef: R3.

(b) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (a) bedoel: R10.

(c) Vir 'n ongesteryliseerde teef: R10.

(d) Vir 'n tweede of verdere hond van die tipe in paragraaf (c) bedoel: R15.

VRYSTELLING VAN DIE BETALING VAN HEFFINGS

7. (1) Geen heffing is betaalbaar nie ten opsigte van 'n hond—

(a) wat deur 'n blinde persoon as gids gebruik word;

(b) wat deur 'n persoon aangehou word indien daardie persoon 'n gepensioeneerde is wat weens hoë ouderdom of liggaamlike gebrek nie in staat is om 'n eie inkomste te verdien nie;

(c) wat jonger as ses maande is; of

(d) wat in die besit of bewaring is van die Dierbeskermingsvereniging of 'n ander soortgelyke liggaam deur die Raad goedgekeur.

(2) Die vrystelling bedoel in subregulasie (1) (a), (b) of (c), onthef nie die eienaar van die hond daarvan om aansoek te doen om die registrasie van die betrokke hond nie.

(3) 'n Registrasiesertifikaat word gratis aan die eienaar van 'n hond bedoel in subregulasie (1) (a), (b) of (c), uitgereik, met vermelding op sodanige sertifikaat van die rede van vrystelling: Met dien verstande dat die eienaar van 'n hond bedoel in subregulasie (1) (a) of (b), elke jaar om 'n gratis registrasiesertifikaat aansoek moet doen en die nodige bewys moet lewer dat hy op vrystelling van die betaling van die heffing geregtig is.

BEPERKING OP DIE AANHOU VAN HONDE

8. (1) Tensy die Raad in enige bepaalde geval anders bepaal, word daar op geen enkele perseel meer as een hond aangehou nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie betrekking het op 'n teef se werpsel as sodanige werpsel jonger as twee maande oud is nie.

(2) 'n Perseel waarop honde aangehou word, moet só omhein wees dat die honde in die erf gehou kan word, en die heining moet behoorlik in stand gehou word.

(3) No registration certificate shall be transferable from one person to any other person.

(4) If any registration certificate is lost or destroyed, a duplicate thereof may be issued to the former holder thereof on payment of 50c.

LEVIES

6. Upon registration of a dog the owner shall pay, subject to the provisions of these regulations, the annual levy in respect of every dog which is kept by him within the area of the Council, at the following rate:

(a) For the first dog or spayed bitch: R3.

(b) For a second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (a): R10.

(c) For any unspayed bitch: R10.

(d) For any second or additional dog of the kind contemplated in paragraph (c): R15.

EXEMPTION FROM PAYMENT OF LEVIES

7. (1) No levy shall be payable in respect of any dog—

(a) which is used by a blind person as a guide;

(b) which is kept by a person if such person is a pensioner who, due to old age or disability, is unable to earn an income of his own;

(c) which is younger than six months; or

(d) which is in the possession or under the control of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals or any similar body approved by the Council.

(2) The exemption referred to in subregulation (1) (a), (b) or (c) shall not exempt the owner of the dog from applying for the registration of the dog concerned.

(3) A registration certificate shall be issued free of charge to the owner of a dog referred to in subregulation (1) (a), (b) or (c) with a mention on such certificate of the reason for the exemption: Provided that the owner of a dog contemplated in subregulation 1 (a) or (b) shall be required to apply every year for a free registration certificate, submitting the necessary proof that he is entitled to be exempted from the payment of the levy.

RESTRICTION ON THE KEEPING OF DOGS

8. (1) Unless the Council in any particular case determines otherwise, not more than one dog may be kept on any single site: Provided that this provision shall not apply to the litter of a bitch when such litter is younger than two months.

(2) Any site where dogs are kept shall be fenced in such a way that the dogs can be kept within the site and the fence shall be kept in good repair.

GEMAGTIGDE BEAMPTES

9. (1) Die Raad kan een of meer persone as gemagtigde beamptes aanstel.

(2) 'n Gemagtigde beampte kan, met die doel om vas te stel of aan die bepalings van hierdie regulasie voldoen word—

(a) op alle redelike tye enige grond of perseel betree;

(b) op die naam en adres van enige persoon wat die eienaar van 'n hond is of wat oënskynlik in beheer van 'n hond is, aandrang en sodanige persoon aansê om die registrasiesertifikaat en die hond ten opsigte waarvan die registrasiesertifikaat uitgereik is, vir inspeksie toon of te laat toon;

(c) enige persoon met betrekking tot enige aanleentheid wat by so 'n doel ter sake is, onder-
vra.

(3) Die persoon in beheer van enige grond of perseel ten tyde van 'n besoek van 'n gemagtigde beampte wat homself behoorlik kan identifiseer, moet, op versoek van die beampte, die beampte toelaat om sodanige perseel te betree en om sy bevoegdhede en pligte ingevolge hierdie regulasies op daardie perseel uit te oefen en te vervul.

(4) 'n Gemagtigde beampte kan, by die uitoefening van 'n bevoegdheid of die vervulling van 'n plig ingevolge hierdie regulasies, vergesel wees deur iemand om hom as tolk of op enige ander wyse te help, en sodanige persoon word, onderwyl hy in opdrag van die gemagtigde beampte optree, geag 'n gemagtigde beampte te wees.

DIE SKUT VAN HONDE

10. (1) Enige gemagtigde beampte of enige ander persoon kan 'n hond wat losloop en skynbaar sonder eienaar is, of wat aangehou word in stryd met enige bepaling van hierdie regulasies, skut in 'n skut van die Raad of in 'n plek wat deur die Raad as skut aangewys is, totdat die persoon wat sodanige hond opeis, 'n registrasiesertifikaat daarvoor aan die skutmeester of persoon in beheer van die plek waar die hond geskut is, getoon het en die gelde by regulasie 13 voorgeskryf, betaal het.

(2) Waar daar op of aan die halsband van 'n hond wat geskut is, die naam en adres van 'n persoon verskyn, tree die skutmeester of persoon in beheer van die plek waar die hond geskut is, onmiddellik met die betrokke persoon in verbinding en 'n skriftelike mededeling, gepos aan die adres wat op of aan die halsband verskyn, word as voldoende mededeling geag vir doeleindes van hierdie regulasie.

(3) Niemand mag enige hond wat wettig geskut is, vrysit of probeer vrysit uit die bewaring van die persoon in beheer van die skut of plek nie.

REGISTER VAN HONDE WAT GESKUT IS

11. Die Raad hou 'n register wat die datum toon waarop elke hond geskut, verkoop of van kant gemaak is, en in die geval van verkoping, die bedrag verkry, welke bedrag aan die Raad toeval.

AUTHORISED OFFICERS

9. (1) The Council may appoint one or more persons as authorised officers.

(2) An authorised officer may, for the purpose of ascertaining whether the provisions of these regulations are being complied with—

(a) at all reasonable times enter upon any land or premises;

(b) demand the name and address of any person who is the owner of a dog or who is apparently in control of a dog, and require such person to produce or cause to be produced for inspection the registration certificate and the dog in respect of which the registration certificate was issued;

(c) question any person in respect of any matter relevant to any such purpose.

(3) The person in control of any land or premises shall, at the time of the visit of any authorised officer who is able duly to identify himself, upon request of the officer, permit him to enter upon such premises and to exercise his powers and to carry out his duties in terms of these regulations on such premises.

(4) An authorised officer may, in the exercise of a power or the carrying out of a duty under these regulations, be accompanied by a person to assist him as an interpreter or in any other manner and such person shall, while acting under the direction of such authorised officer, be deemed to be an authorised officer.

IMPOUNDING OF DOGS

10. (1) Any authorised officer or any other person may impound any dog which is at large and apparently ownerless, or which is being kept in contravention of any provision of these regulations, in a pound belonging to the Council, or any place designated by the Council as a pound, until the person claiming such dog shall have produced to the poundmaster or person in control of the place where the dog is impounded, a registration certificate in respect thereof, and paid the fees prescribed by regulation 13.

(2) Where there appears on the collar of any dog impounded the name and address of a person, the poundmaster or person in control of the place where the dog is impounded shall immediately communicate with such person and a written communication, posted to the address shown on the collar, shall be deemed sufficient communication for the purposes of this regulation.

(3) No person shall rescue or attempt to rescue any dog lawfully impounded from the custody of the person in charge of the pound or place.

REGISTER OF DOGS IMPOUNDED

11. The Council shall keep a register showing the date on which every dog was impounded, sold or destroyed and, in the case of a sale, the amount realised, which amount shall accrue to the Council.

ONOPGEËISTE HONDE KAN VERKOOP OF VAN KANT GEMAAK WORD

12. (1) Ingeval 'n hond nie binne 'n tydperk van 96 uur na 12h00 van die dag waarop die hond geskut is, deur iemand wat daarop geregtig is, opgeëis word nie, kan 'n gemagtigde beampte die hond laat verkoop of van kant laat maak.

(2) Die Raad is nie aanspreeklik vir skadevergoeding aan enige persoon wat op die hond aanspraak maak ten aansien van enige handeling ingevolge hierdie regulasies nie.

SKUT- EN VERWYDERINGSGELDE

13. Die gelde betaalbaar indien 'n hond ingevolge hierdie regulasies geskut is, is soos volg:

(a) R1 per dag of gedeelte van 'n dag per hond skutgeld; en

(b) R5 vir die vang van sodanige hond en die vervoer daarvan na die skut.

DIE VAN KANT MAAK VAN HONDE

14. (1) Die Raad of sy gemagtigde beampte kan, behoudens die bepalings van regulasies 10 en 12, gelas dat 'n hond van kant gemaak word—

(a) indien dit blyk dat sodanige hond beantwoord aan die beskrywing in regulasie 15 (1), en die persoon wat daarop aanspraak maak, dit nie ingevolge regulasie 15 (3) kan terugkry nie;

(b) indien sodanige hond op 'n openbare plek losloop en skynbaar sonder eienaar is of nie opgeëis word nie; en

(c) indien sodanige hond op 'n openbare plek losloop en die eienaar of persoon wat oor die hond toesig het, weier of in gebreke bly om die heffing wat ingevolge hierdie regulasies ten opsigte van sodanige hond verskuldig is, te betaal.

KWAAI HONDE EN LOOPSE TEWE

15. (1) Niemand mag toelaat dat enige hond wat—

(a) wild of gevaarlik is of kwaai voorkom;

(b) in die gewoonte geraak het om af te storm op enige voertuie, diere, pluimvee, duiwe of persone buite enige perseel waar die hond aangehou word;

(c) persone beseer of skade aan eiendom aanrig; of

(d) 'n loopse teef is;

op 'n openbare plek kom nie of gebring word nie.

(2) Enige gemagtigde beampte kan sodanige hond skut of laat skut.

(3) Niemand wat aanspraak maak op 'n hond wat aldus geskut is, kry dit terug nie, tensy die skutgelde betaal is.

HONDE WAT STEURNIS VEROORSAAK

16. (1) Niemand mag 'n hond aanhou wat—

(a) deur aanhoudend of te veel te blaf, te tjank of te huil, 'n steurnis of oorlas veroorsaak nie;

(b) aan 'n aansteeklike siekte ly nie; met dien verstande dat hierdie bepaling nie belet dat so 'n hond in 'n kliniek by 'n veearts vir behandeling gehuisves word nie.

UNCLAIMED DOGS MAY BE SOLD OR DESTROYED

12. (1) In the event of any dog not being claimed by any person entitled thereto within a period of 96 hours after 12h00 of the day the dog was impounded, an authorised officer may cause the dog to be sold or to be destroyed.

(2) The Council shall not be liable for any compensation to any person entitled to the dog in respect of any action taken in terms of these regulations.

POUND AND REMOVAL FEES

13. The moneys payable if a dog is impounded in terms of these regulations shall be as follows:

(a) R1 per day or portion of a day per dog, in pound fees; and

(b) R5 for catching such dog and transporting it to the pound.

DESTRUCTION OF DOGS

14. (1) The Council or its authorised officer may, subject to the provisions of sections 10 and 12, order the destruction of any dog—

(a) where it appears that such dog is of the type described in regulation 15 (1) and that the person claiming such dog is not entitled to its return in terms of regulation 15 (3);

(b) where such dog is at large in any public place and appears to be ownerless or is unclaimed; and

(c) where such dog is at large in a public place and the owner or person having custody thereof refuses or fails to pay the levy due in terms of these regulations in respect of such dog.

VICIOUS DOGS AND BITCHES ON HEAT

15. (1) No person shall permit any dog that—

(a) is wild or vicious, or appears to be so;

(b) has acquired the habit of charging any vehicles, animals, poultry, pigeons or persons outside any premises where it is kept;

(c) causes damage to persons or property; or

(d) is a bitch on heat;

to be in a public place, or bring it into such place.

(2) Any authorised officer may impound any such dog or have it impounded.

(3) No person claiming any dog so impounded shall have it returned, unless and until the pound fees have been paid.

DOGS CAUSING NUISANCE

16. (1) No person shall keep a dog that—

(a) creates a disturbance or a nuisance by constant or excessive barking, howling or whining;

(b) suffers from a contagious disease: Provided that this provision does not prohibit that such dog be kept in a veterinary surgeon's clinic for treatment.

(2) Indien 'n gemagtigde beampte van mening is dat 'n hond 'n hond is soos bedoel in subregulasie (1), kan hy die eienaar van sodanige hond skriftelik opdrag gee om die hond uit die raadsgebied te verwyder en moet die eienaar sodanige hond binne 96 uur, bereken vanaf 12h00 op die dag waarop sodanige kennisgewing aan hom beteken is, aldus verwyder, en indien die eienaar nalaat om die opdrag uit te voer, kan die gemagtigde beampte die hond skut en ooreenkomstig regulasies 12 en 13 daarmee handel.

(3) Die Raad is nie aanspreeklik vir betaling van skadevergoeding aan enige persoon wat op 'n hond bedoel in subregulasie (1), aanspraak maak, ten opsigte van enige handeling ingevolge hierdie regulasie nie.

HOND MOET AAN LEIBAND VAS WEES

17. (1) Niemand mag toelaat dat enige hond op straat of in 'n openbare plek losloop nie, en 'n hond moet aan 'n leiband of ketting en onder beheer gehou word.

(2) 'n Gemagtigde beampte kan 'n hond wat nie aan 'n leiband of ketting vas is nie, skut, en met sodanige hond word gehandel ooreenkomstig regulasie 10 of 12 van hierdie regulasies.

HONDE MAG NIE AANGEHITS WORD NIE

18. Niemand mag sonder redelike gronde—

(a) 'n hond teen 'n persoon of dier aanhits nie; of

(b) toelaat dat 'n hond onder sy toesig of in sy besit 'n persoon of dier aanval of die skrik op die lyf jaag nie.

VORMS

19. Die Raad of iemand deur hom daartoe gemagtig, skryf enige vorm voor wat nodig is vir die behoorlike toepassing van hierdie regulasies.

VERMOEDENS

20. Indien daar kragtens hierdie regulasies geregtelike stappe teen iemand gedoen word op grond daarvan dat hy—

(a) 'n hond ouer as twee maande aanhou sonder dat dit geregistreer is;

(b) 'n hond ouer as ses maande aanhou sonder dat hy die heffing ten opsigte van die hond betaal het; of

(c) 'n teef aanhou wat nie gesteriliseer is nie; word sodanige hond geag reeds twee of ses maande, na gelang van die geval, oud te wees of ouer, of geag nie gesteriliseer te wees nie, tensy en tot tyd en wyl die teendeel bewys is.

MISDRYWE EN STRAWWE

21. (1) Enige persoon wat—

(a) enige bepaling van hierdie regulasies oortree;

(b) enige verklaring met betrekking tot die eienaarskap of die registrasie van 'n hond aan 'n gemagtigde beampte doen wat in enige belangrike opsig vals is, wetende dat dit vals is;

(c) weier of in gebreke bly om op enige vraag wat 'n gemagtigde beampte, in die uitoefening van sy bevoegdhede of vervulling van sy pligte ingevolge hierdie regulasies, aan hom gestel het, na sy beste vermoë te antwoord;

(2) In the event of an authorised officer being of the opinion that a dog is a dog contemplated in subregulation (1), he may order the owner of such dog in writing to remove such dog from the area of the Council and the owner shall thus remove such dog within 96 hours of 12h00 on the day when such notice was served and if the owner of such dog fails to comply with such written order the authorised officer may impound the dog and deal with it in terms of regulations 12 and 13.

(3) The Council shall not be liable to pay any compensation to any person who lays claim to any dog contemplated in subregulation (1) in respect of any action in terms of these regulations.

DOGS TO BE ON LEAD

17. (1) No person shall permit any dog to be at large in a street or public place and shall keep any dog on a leash or chain and under control.

(2) Any authorised officer may impound a dog which is not kept on a leash or chain and such dog shall be dealt with in accordance with regulation 10 or 12 of these regulations.

DOGS NOT TO BE URGED TO ATTACK

18. No person shall, without reasonable cause—

(a) set any dog on any person or animal;

(b) permit any dog in his custody or possession to attack or terrify any person or animal.

FORMS

19. The Council or any person authorised to do so by it shall prescribe any form which may be necessary for the proper execution of these regulations.

PRESUMPTION

20. In any proceedings instituted in terms of these regulations against any person on the grounds that—

(a) he is keeping a dog older than two months without it having been registered;

(b) he is keeping a dog older than six months without having paid the levy in respect of the dog;

or

(c) he is keeping an unspayed bitch;

such dog shall be deemed to be two or six months of age or older or to be unspayed, until and unless the contrary is proved.

OFFENCES AND PENALTIES

21. (1) Any person who—

(a) contravenes any of the provisions of these regulations;

(b) makes any statement in respect of the ownership or the registration of a dog to any authorised officer which is false in any material particular knowing the same to be false;

(c) refuses or fails to answer to the best of his ability any question which an authorised officer has put to him in the execution of his powers or duties in terms of these regulations;

(d) weier of in gebreke bly om na sy beste vermoë te voldoen aan enige vereiste deur 'n gemagtigde beampte in die uitoefening van sy genoemde bevoegdheid of die vervulling van sy pligte gestel;

(e) hom verset teen enige gemagtigde beampte of so 'n beampte hinder of belemmer in die uitvoering van enigeen van die bevoegdheid of die vervulling van enigeen van die pligte wat aan hom verleen of opgedra is by hierdie regulasies;

(f) valslik voorgee dat hy 'n gemagtigde beampte is;

(g) 'n dokument namaak met die doel om sodanige dokument uit te gee as 'n registrasiesertifikaat wat kragtens hierdie regulasies uitgereik is;

(h) 'n nagemaakte dokument gebruik of in omloop bring wat as 'n registrasiesertifikaat uitgegee kan word; of

(i) 'n registrasiesertifikaat wat aan iemand anders kragtens hierdie regulasies uitgereik is, steel of in besit daarvan gevind word sonder dat hy bevredigende rekenskap kan gee van hoe dit in sy besit gekom het;

begaan 'n misdryf, en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

(2) 'n Hof wat iemand skuldig bevind dat hy 'n hond aanhou sonder dat dit behoorlik geregistreer is of onder beheer gehou word, ooreenkomstig die bepaling van hierdie regulasies, kan, benewens die straf bedoel in subregulasie (1), beveel dat die betrokke hond van kant gemaak word, en daarna kan 'n gemagtigde beampte sodanige hond van kant maak.

(d) refuses or fails to comply to the best of his ability with any requirement of an authorised officer in the execution of his said powers or duties;

(e) resists or hinders or obstructs any authorised officer in the execution of any of the powers or duties conferred or imposed upon him by these regulations;

(f) falsely represents himself to be an authorised officer;

(g) fabricates any document with intent to utter such document as a registration certificate issued in terms of these regulations;

(h) uses or circulates any fabricated document which may be uttered as a registration certificate; or

(i) steals or is found to be in possession of a registration certificate, issued to someone else in terms of these regulations, without being able to account satisfactorily for possession thereof;

shall commit an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding R50 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

(2) Any Court convicting any person of keeping any dog without it having been properly registered or kept under control in accordance with the provisions of these regulations may, in addition to the penalty referred to in subregulation (1), order the destruction of the dog concerned and, thereupon, an authorised officer may destroy such dog.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958 1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1.50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1.75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958 1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1.50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1.75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3

Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	
4 1948 75c	

Vol. 5 1950 R3	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
	2 1967 R3
	3 en 4
	1969 R6

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3

Vol. 7 Deel 1 1958 R2	Vol. 11 Deel 1 en 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3

Vol. 4 Part 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	
4 1948 75c	

Vol. 5 1950 R3	Vol. 9 Part 1 1966 R3
	2 1967 R3
	3 and 4
	1969 R6

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3

Vol. 7 Part 1 1958 R2	Vol. 11 Part 1 and 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958 1968 en bevat artikels oor Dierproduksie en -tegnologie, Dierversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958 1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.



INHOUD *University of Fort Hare* CONTENTS

Together in Excellence

Together Excellence

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.				
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings			Co-operation and Development, Department of Government Notices						
R. 2049	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Regulasies: Beheer oor aanhou van honde: Dobsonville.....		1	7253	R. 2049	Community Development Act (125/1977): Regulations: Control of keeping of dogs: Dobsonville.....		1	7253
R. 2050	do.: do.: Nigel.....		7	7253	R. 2050	do.: do.: Nigel.....		7	7253



University of Fort Hare
Together in Excellence

7254



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3081 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 3081
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 9 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7254

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT**

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING**

No. R. 2053

9 October 1980

ESTABLISHMENT OF A COMMUNITY COUNCIL FOR THE URBAN RESIDENTIAL AREA OF KUISEBMOND

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, hereby establish, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), a community council, to be known as the Community Council of Kuisebmond, for the urban residential area defined in Government Notice 108 of 1957 (South West Africa).

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/W4)

No. R. 2053

9 Oktober 1980

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRAAD VIR DIE STEDELIKE WOONGEBIED KUISEBMOND

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, stel hierby, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen oy artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad, wat bekend sal staan as die Gemeenskapsraad van Kuisebmond, in vir die stedelike woongebied omskryf in Goewermentskennisgewing 108 van 1957 (Suidwes-Afrika).

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/W4)

No. R. 2054

9 October 1980

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF KUISEBMOND

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/W4)

No. R. 2054

9 Oktober 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN KUISEBMOND

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/W4)

SCHEDULE
CHAPTER 1
DEFINITIONS

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

"agent" means an agent appointed under regulation 23;

"Board" means the Municipality of Walvis Bay;

"Chief Director" means an official appointed and licensed under section 22 of the principal Act to manage the Black Affairs Division of the Board, or his duly authorised assistant;

"Commissioner" means the person appointed Commissioner, Walvis Bay, under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

"committee" means any committee of the Community Council appointed under section 5 (1) (k) of the Act;

"Community Council" means the Community Council of Kuisebmond established under section 2 (1) of the Act and "Council" has a corresponding meaning.

"corrupt practice" means any of the offences of treating, undue influence, bribery and personation;

"electoral officer" means the electoral officer referred to in regulation 15 and includes an assistant electoral officer;

"identity document" means a reference book referred to in the Black (Abolition of Passes Co-ordination of Documents) Act 1952 (Act 67 of 1952), and a passport, permit, document of identity or other travel document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);

"illegal practice" means any of the offences created by regulations 58, 59 and 60;

"member" means a member of the Community Council;

"registered occupier" means a person over the age of 18 years to whom a site, residential, hotel or lodge's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person over the age of 18 years to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder: Provided that any person who derives his right to remain in the area concerned from a permission granted under section 10 (1) (d) of the principal Act, shall not be considered to be such a registered occupier;

"Secretary of the Community Council" means the person appointed or employed as such by the Community Council under section 5 (1) (i) of the Act;

"the Act" means the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977);

"the principal Act" means the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

"township manager" means a city officer appointed in terms of section 22 of the principal Act and licensed under Government Notice 557 of 1958 to manage the urban residential area for which the Community Council has been established and includes the duly appointed and licensed deputy and assistant of such officer;

BYLAE
HOOFSTUK 1
WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"agent" 'n agent aangestel kragtens regulasie 23;

"die Hoofwet" die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

"die Wet" die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977);

"dorpsbestuurder" enige beamppte aangewys kragtens artikel 22 van die Hoofwet en gelisensieer kragtens Goewermentskennisgewing 552 van 1958 om die stedelike woongebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, te bestuur, asook die behoorlike aangestelde en gelisensieerde adjunk en assistent van sodanige beamppte;

"Gemeenskapsraad" die Gemeenskapsraad van Kuisebmond ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

"geregistreerde bewoner" 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie 'n perseel-, woon-, tehuis- of losseierspermit of 'n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie die dorpsbestuurder 'n permit uitgereik het om 'n goedgekeurde woning of 'n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebreke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon. Met dien verstande dat 'n persoon wat sy reg om in die betrokke woongebied te bly, ontleen aan 'n vergunning kragtens artikel 10 (1) (d) van die Hoofwet verleen, nie as sodanige geregistreerde bewoner beskou word nie;

"Hoofdirekteur" 'n beamppte wat ingevolge artikel 22 van die Hoofwet aangestel en gelisensieer is om die afdeling Swart Sake van die Raad te bestuur, of sy behoorlik gemagtigde assistent;

"identiteitsdokument" 'n bewysboek in die Swartes (Afskaffing van Passe en Koordinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), bedoel en 'n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander reisdokument in die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), bedoel;

"kieser" iemand wat ingevolge regulasie 3 bevoeg is om by 'n verkiesing van verkose lede van die Gemeenskapsraad te stem en wie se naam op 'n kieserslys in regulasie 4 bedoel, voorkom;

"komitee" 'n komitee van die Gemeenskapsraad aangestel kragtens artikel 5 (1) (k) van die Wet;

"Kommissaris" die persoon aangestel as Kommissaris, Walvisbaai, kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

"korrupte bedrywigheid" enige van die misdrywe van trakteredery, onbehoorlike beïnvloeding, omkoperij en uitgee vir 'n ander;

"lid" 'n lid van die Gemeenskapsraad;

"onwettige bedrywigheid" enige van die misdrywe geskep deur regulasies 58, 59 en 60;

"Raad" die Munisipaliteit van Walvisbaai;

"Sekretaris van die Gemeenskapsraad" die persoon wat kragtens artikel 5 (1) (n) van die Wet as sodanig deur die Gemeenskapsraad aangestel of in diens van die Gemeenskapsraad is.

"voter" means any person who is qualified to vote at any election of elected members of the Community Council in terms of regulation 3 and whose name appears on any voters' list referred to in regulation 4.

CHAPTER 2 DELIMITATION

Delimitation of wards

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into seven wards.

(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals of not less than five years and not more than 10 years commencing from the last delimitation of wards.

(3) Details of such division shall be made available for inspection at the office of the township manager.

CHAPTER 3 VOTERS AND VOTERS' LISTS

Qualification of voters

3. Only persons who are citizens of the Republic of South Africa or any territory which previously formed part of the Republic and who are registered occupiers within the area for which the Community Council has been established and whose names appear on the voters' list, shall be qualified to vote at any election of elected members of the Community Council.

Voters' lists

4. (1) Within two months of the delimitation of wards under regulation 2, the electoral officer shall prepare for each ward a list of persons who are entitled to vote.

(2) The lists prepared after any such delimitation of wards shall come into operation immediately after they have been so prepared by the electoral officer.

(3) Until the coming into operation of the voters' lists prepared after the delimitation of wards, the current voters' lists shall continue to be valid, but thereafter the lists prepared after such delimitation shall be the voters' lists for the respective wards.

(4) The voters' lists prepared for the various wards after any delimitation of wards shall be—

(a) supplemented by the insertion therein of the names of voters whose names do not appear therein and who have satisfied the electoral officer that they are qualified to have their names inserted therein; and

(b) further adjusted by the deletion of the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter.

Voters' list in which voter's name is to be entered

5. No person's name shall be entered in a voters' list for any particular ward unless he actually resides in such ward on the date on which his name is so entered in the voters' list.

Particulars to be shown in voters' list

6. A voters' list shall show in respect of every person whose name is included therein—

- (a) a serial number;
- (b) his surname and immediately thereafter his first names; and
- (c) his residential address.

"verkiepingsbeampie" die verkiepingsbeampie in regulasie 15 bedoel en ook 'n assistent-verkiepingsbeampie.

HOOFSTUK 2 AFBAKENING

Afbakening van wyke

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die gemeenskapsraad ingestel is in sewe wyke.

(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose van minstens vyf jaar en hoogstens 10 jaar, gereken van die jongste afbakening van wyke.

(3) Besonderhede van sodanige verdeling word vir inspeksie by die kantoor van die dorpsbestuurder beskikbaar gestel.

HOOFSTUK 3 KIESERS EN KIESERSLYSTE

Kwalifikasie van kiesers

3. Alleenlik burgers van die Republiek van Suid-Afrika of 'n gebied wat voorheen deel van die Republiek uitgemaak het en wat geregistreerde bewoners is binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is en wie se name op die kieserslys verskyn, kwalifiseer om by 'n verkieping van gekose lede van die Gemeenskapsraad te stem.

Kieserslyste

4. (1) Binne twee maande na die afbakening van wyke kragtens regulasie 2 moet die verkiepingsbeampie 'n lys van persone wat geregtig is om te stem, vir elke wyk opstel.

(2) Die lysie wat na sodanige afbakening van wyke opgestel is, tree in werking onmiddellik nadat dit aldus deur die verkiepingsbeampie opgestel is.

(3) Die lopende kieserslyste bly van krag tot dat die kieserslyste wat na die afbakening van wyke opgestel is in werking tree, en daarna is die lysie wat na sodanige afbakening opgestel is, die kieserslyste vir die onderskeie wyke.

(4) Die kieserslyste wat na 'n afbakening van wyke vir die verskillende wyke opgestel is, word—

(a) aangevul deur die opname daarin van die name van kiesers wie se name nie daarin verskyn nie en wat die verkiepingsbeampie daarvan oortuig dat hulle kwalifiseer vir die opname van hul name daarin; en

(b) verder aangepas deur die skraping daarin van die name van kiesers wat oorlede is of nie langer bevoeg is om as 'n kieser geregistreer te wees nie.

Kieserslys waarin kiesersnaam ingeskryf moet word

5. Geen persoon se naam word in 'n kieserslys vir 'n besondere wyk ingeskryf nie tensy hy inderdaad in sodanige wyk woon op die datum waarop sy naam aldus in die kieserslys ingeskryf word.

Besonderhede wat op 'n kieserslys aangegee moet word

6. Op 'n kieserslys moet ten aansien van iedere persoon wie se naam daarin opgeneem is, aangegee word—

- (a) 'n vol nommer;
- (b) sy van en onmiddellik daarna sy voorname; en
- (c) sy woonadres.

Permanent change in the place of residence of voter

7. (1) Whenever there has been a permanent change in the place of residence of a voter, he shall forthwith notify the electoral officer of the change.

(2) On receipt of any such notification the electoral officer shall amend the voters' list or lists as circumstances may require.

List of insertions

8. On the first day of every month the electoral officer shall prepare in respect of each ward, a list of insertions, *mutatis mutandis* in the form prescribed in regulation 6 in respect of a voters' list, showing the names inserted in terms of regulations 4 (4) (a) and 7 (2) in the voters' list for the ward in question during the immediately preceding month.

Amendment of voters' list by electoral officer

9. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), the electoral officer shall, if he is satisfied as to the relative facts, amend the voters' list for any ward by—

(a) correcting any mistake, supplying any omission or recording any change in the particulars of the registration of any person;

(b) after ascertaining by virtue of the provisions of regulation 7 that a person has ceased to be permanently resident in the ward in which he is registered as a voter, transferring his name to the list in respect of the ward to which he has moved, or, in the case of a person who has left the area for which the Community Council has been established, removing his name from the list;

(c) removing the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter;

(d) removing any superfluous entry where the name of the same person appears more than once in the same voters' list or in voters' lists for more than one ward.

(2) Before removing the name of any person from the voters' list, or adding it thereto, the electoral officer shall, by such means as are practicable, satisfy himself that the name relates to the person concerned.

(3) The electoral officer shall cause a copy of a list containing the names of persons who no longer qualify for continuance of registration as voters and whose names were removed from the voters' list during any month, to be displayed on the notice board at the township manager's office for a period of at least 30 days commencing not later than the 20th day of the next ensuing month.

When voters' lists to be printed

10. (1) The voters' lists as prepared and supplemented and further adjusted from time to time in accordance with the provisions of these Regulations, shall be printed, subject to the provisions of subregulation (2), not later than one month before an election referred to in regulation 19, and at such other times as the electoral officer considers necessary.

(2) The voters' lists printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1) shall be the voters' lists for the wards in question as supplemented

Permanente verandering in verblyfplek van kieser

7. (1) Wanneer daar 'n permanente verandering plaasvind in die verblyfplek van 'n kieser, stel hy onverwyld die verkiesingsbeampte in kennis van die verandering.

(2) By ontvangs van so 'n kennisgewing, wysig die verkiesingsbeampte die kieserslys of -lyste, na gelang van die omstandighede.

Lys van opnames

8. Die verkiesingsbeampte stel op die eerste dag van elke maand ten opsigte van elke wyk 'n lys van opnames op, *mutatis mutandis* in die vorm in regulasie 6 ten opsigte van 'n kieserslys voorgeskryf, waarin die name wat gedurende die onmiddellik voorafgaande maand ingevolge regulasies 4 (4) (a) en 7 (2) in die kieserslys vir die betrokke wyk opgeneem is.

Wysiging van kieserslys deur verkiesingsbeampte

9. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (3), wysig die verkiesingsbeampte, indien hy oortuig is ten opsigte van die feite wat ter sake is, die kieserslys vir 'n wyk deur—

(a) 'n fout in die besonderhede van die registrasie van 'n persoon te verbeter, 'n weglating daarin aan te vul of 'n verandering daarin aan te teken;

(b) na vasstelling uit kragte van die bepalings van regulasie 7 dat 'n persoon opgehou het om permanent in die wyk waarin hy as 'n kieser geregistreer is te woon, sy naam oor te plaas na die lys ten opsigte van die wyk waarheen hy verhuis het of, in die geval van 'n persoon wat die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is verlaat het, sy naam van die lys te verwyder;

(c) die naam van 'n persoon wat oorlede is of onbevoeg is om as kieser geregistreer te bly, te verwyder;

(d) 'n oortollige inskrywing te verwyder, waar die naam van dieselfde persoon meer as een maal in dieselfde kieserslys of in kieserslyste vir meer as een wyk voorkom.

(2) Alvorens die naam van 'n persoon uit die kieserslys te verwyder of dit daarin by te voeg, vergewis die verkiesingsbeampte hom deur sodanige middele as wat uitvoerbaar is, daarvan dat die naam op die betrokke persoon betrekking het.

(3) Die verkiesingsbeampte laat 'n afskrif van 'n lys bevattende die name van persone wat onbevoeg is om as kiesers geregistreer te bly en wie se name gedurende enige maand van die kieserslys verwyder is, op die aanplakbord by die dorpsbestuurder se kantoor vertoon vir 'n tydperk van minstens 30 dae beginnende voor of op die 20ste dag van die daaropvolgende maand.

Wanneer kieserslyste gedruk moet word

10. (1) Die kieserslyste, soos ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies opgestel en van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas, word, behoudens die bepalings van subregulasie (2), gedruk uiterlik een maand voor 'n verkiesing in regulasie 19 bedoel, en op die ander tye wat die verkiesingsbeampte sig ag.

(2) Die kieserslyste wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk word, is die kieserslyste vir die betrokke wyke soos van tyd tot

and further adjusted from time to time up to and including the last day of the month preceding the month in which the notice referred to in regulation 19 is issued.

(3) A voters' list printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1), shall not be amended and shall prior to such election be made available for inspection for a period of at least 14 days at the office of the township manager within whose area of jurisdiction the ward is situated.

Voters' lists not invalidated by reason of errors

11. If through accident, inadvertence or oversight, anything required by law to be done in the preparation of any voters' list is erroneously done or omitted to be done, the voters' list shall not be invalidated thereby and the electoral officer may take or cause to be taken such steps as are necessary to rectify the error or omission.

CHAPTER 4 QUALIFICATIONS

12. Subject to the provisions of section 3 (5) of the Act, no person shall be qualified to be or remain a member of the Community Council if he—

(a) is not a registered occupier in the area for which the Community Council has been established;

(b) is not a voter;

(c) is in arrears for more than two months with any charges, fees or other dues payable by him to the Board or the Community Council on the day when nominations of candidates for the election of members of the Community Council close;

(d) has, within the preceding three years been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than six months;

(e) is being detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act 38 of 1916), or the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973);

(f) is an employee of the Community Council;

(g) is prohibited in terms of section 2 (4) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act 17 of 1956), from attending gatherings, and particulars of the notice addressed to him under the said section 2 (4) have been published in the *Government Gazette* in terms of section 2 (5) of the said Act;

(h) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), from attending gatherings;

(i) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of section 4 (10) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), and published in the *Government Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act.

CHAPTER 5 ELECTIONS

General elections

13. A general election of members of the Community Council shall take place not later than six months after the publication of these Regulations and thereafter in every third year during September.

tyd aangevul en verder aangepas tot en met die laaste dag van die maand wat die maand waarin die in regulasie 19 bedoelde kennisgewing uitgevaardig word, voorafgaan.

(3) 'n Kieserslys wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk is, word nie gewysig nie en word voor sodanige verkiesing vir inspeksie beskikbaar gestel vir 'n tydperk van minstens 14 dae by die kantoor van die dorpsbestuurder binne wie se regsgebied die wyk geleë is.

Kieserslyste nie as gevolg van foute ongeldig nie

11. Indien per ongeluk, per abuis of deur onoplettendheid iets wat regtens by die opstel van 'n kieserslys gedoen moet word, verkeerd gedoen word of nie gedoen word nie, maak dit die kieserslys nie ongeldig nie, en kan die verkiesingsbeampte die stappe doen of laat doen wat nodig is om die fout te verbeter of om die versuim te herstel.

HOOFSTUK 4 KWALIFIKASIES

12. Behoudens die bepalings van artikel 3 (5) van die Wet, is geen persoon hevoeg om lid van die Gemeenskapsraad te wees of te bly nie indien hy—

(a) nie 'n geregistreerde bewoner binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, is nie;

(b) nie 'n kieser is nie;

(c) op die dag waarop nominasies van kandidate vir die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad sluit, vir meer as twee maande agterstallig is met die betaling van vorderings, gelde of ander bedrae wat deur hom aan die Raad of die Gemeenskapsraad verskuldig is;

(d) binne die tydperk van drie jaar wat die datum van sy nominasie vir verkiesing onmiddellik voorafgaan, skuldig bevind is aan enige misdryf ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as ses maande gevonnis is;

(e) kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet 38 van 1916), of die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(f) 'n werknemer van die Gemeenskapsraad is;

(g) kragtens artikel 2 (4) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet 17 van 1956), verbied is om byeenkomste by te woon en besonderhede van die kennisgewing wat kragtens bedoelde artikel 2 (4) aan hom gerig is, kragtens artikel 2 (5) van bedoelde Wet in die *Staatskoerant* afgekondig is;

(h) kragtens artikel 5 (1) (e) of 9 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), verbied is om byeenkomste by te woon;

(i) iemand is wie se naam verskyn op 'n lys, saamgestel kragtens die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), en in die *Staatskoerant* kragtens artikel 8 (4) van bedoelde Wet afgekondig is.

HOOFSTUK 5 VERKIESINGS

Algemene verkiesings

13. 'n Algemene verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad word gehou uiterlik ses maande nadat hierdie Regulasies bekendgemaak is en daarna driejaarliks gedurende September.

Term of office of members

14. (1) A member elected at a general election or an election held to fill a casual vacancy shall assume office on the date of such election.

(2) A member designated by the Minister under section 3 (2) of the Act shall assume office on a date determined by the Minister.

(3) A member shall, subject to the provisions of regulations 61 and 62, remain in office up to and including the day immediately preceding the next succeeding general election or until the terms for which he was designated by the Minister in terms of section 3 (2) of the Act, has expired.

Electoral officer

15. (1) The Commissioner shall appoint, after consultation with the Board, an electoral officer and as many assistant electoral officers as he may deem necessary.

(2) The electoral officer shall be responsible for the conduct of elections of members of the Community Council.

Presiding officer, polling officers, counting officers and witnesses

16. The electoral officer shall appoint in writing a presiding officer and as many polling officers and witnesses as may be necessary for effectually taking poll at every polling station and he shall appoint as many counting officers as may be necessary for the counting of votes after the close of the poll.

Polling stations

17. There shall be polling stations at such place or places as the electoral officer deems necessary.

Members to be elected

18. The number of members determined by the Minister under section 3 (1) of the Act shall be elected.

Fixing of nomination and polling dates

19. (1) The electoral officer shall, not later than three months after the date of publication of these Regulations, and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call, in a notice which shall be in both official languages and shall be published in at least one newspaper which generally circulates in the area for which the Community Council has been established and shall be displayed on the notice board at each township manager's office situated in such area, for the nomination of candidates for the election of members of the Community Council.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall specify—

(a) the place at which and the date and time before which nominations shall be received by the electoral officer, which date shall be not less than 14 days and not more than 21 days from the date of first publication of such notice; and

(b) the places at which and the date, other than a Sunday, on which polling shall take place.

Hours of poll

20. The poll shall commence at 07h00 and close at 21h00 on the polling day, but the presiding officer shall permit every voter who is at 21h00 inside the room in which the ballot box is, to record his vote before the closing of the poll.

Ampstermyn van lede

14. (1) 'n Lid verkies in 'n algemene verkiesing of 'n verkiesing gehou om 'n toevallige vakature te vul, aanvaar sy amp op die datum van sodanige verkiesing.

(2) 'n Lid deur die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet aangewys, aanvaar sy amp op die datum deur die Minister bepaal.

(3) 'n Lid bly, behoudens die bepalings van regulasies 61 en 62, in sy amp aan tot en met die dag wat die eersvolgende algemene verkiesing onmiddellik voorafgaan of totdat die termyn waarvoor hy ingevolge artikel 3 (2) van die Wet deur die Minister aangewys is, verstryk.

Verkiesingsbeampte

15. (1) Die Kommissaris na oorlegpleging met die Raad, stel 'n verkiesingsbeampte en soveel assistent verkiesingsbeamptes as wat hy nodig ag, aan.

(2) Die verkiesingsbeampte is verantwoordelik vir die hou van verkiesings van lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsittende beampte, stemopnemers, telbeamptes en getuies

16. Die verkiesingsbeampte stel skriftelik 'n voorsittende beampte en soveel stemopnemers en getuies aan as wat nodig is om die stemming doeltreffend te laat plaasvind by iedere stemburo en stel soveel telbeamptes aan as wat nodig is vir die tel van die stemme na die sluiting van die stemming.

Stemburo's

17. Daar moet stemburo's wees by sodanige plek of plekke as wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

Lede wat verkies moet word

18. Die aantal lede deur die Minister kragtens artikel 3 (1) van die Wet bepaal, word verkies.

Bepaling van nominasie- en stemdatums

19. (1) Die verkiesingsbeampte moet binne drie maande na die bekendmaking van hierdie Regulasies en daarna uiters op die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word, in 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, wat afgekondig word in ten minste een nuusblad wat gewoonlik in die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, versprei word en wat op die aanplakbord by elke dorpsbestuurder se kantoor in sodanige gebied geleë vertoon word, om nominasies vra van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, vermeld—

(a) die plek waar en die datum en tyd tot en met wanneer nominasies deur die verkiesingsbeampte ontvang sal word, welke datum minstens 14 dae en hoogstens 21 dae na die datum van eerste afkondiging van sodanige kennisgewing moet wees; en

(b) die plekke waar en die datum, uitgesonderd 'n Sondag, waarop stemming sal plaasvind.

Ure van stemming

20. Stemming begin om 07h00 en sluit om 21h00 op die dag van stemming, maar die voorsittende beampte laat elke kieser wat om 21h00 binne die kamer waarin die stembus is, sy stem uitbring voor die sluiting van die stemming.

Nomination of candidates

21. (1) Nominations of candidates for election as members of the Community Council shall be submitted in writing to the electoral officer in the form contained in Annexure A hereto, which form shall be supplied by the township manager, and shall be supported by the signatures of not less than 10 persons who are registered as voters in the ward for which the nomination is made.

(2) The electoral officer shall as soon as practicable, and not later than 14 days after the date referred to in subregulation (1), affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these Regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective wards.

Deposit by or on behalf of persons nominated

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R10 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

(2) If poll takes place and the total number of votes received thereat by any unsuccessful candidate is less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate the sum deposited by or on behalf of such unsuccessful candidate shall be forfeited and shall be paid into the funds of the Community Council.

(3) Save as is in this regulation expressly provided, the sum deposited shall be returned to the depositor.

Candidates and agents

23. (1) Any duly nominated candidate at an election of members of the Community Council may, in the form contained in Annexure B hereto, appoint one or more agents to assist him and shall advise the electoral officer in writing of the name(s) and address(es) of such agent or agents.

(2) The candidates and only one agent per candidate shall be allowed at any particular time to be present inside any polling station or any place where votes are counted.

(3) Any person appointed an agent in terms of subregulation (1) shall produce his letter of appointment to the electoral officer, presiding officer or polling officer, as the case may be, if required to do so.

Provision of equipment

24. (1) For all elections the electoral officer shall arrange for voting compartments, ballot boxes, ballot papers, instruments for marking ballot papers with the official mark and other requirements to be provided and shall do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as he may deem necessary for effectually conducting the election.

(2) The equipment and requirements in connection with any election shall be supplied by and all expenditure in this connection shall be for the account of the Community Council: Provided that the equipment and requirements in connection with the first election shall be supplied by and all expenditure in connection with such election shall be for the account of the Board.

Nominasie van kandidate

21. (1) Die nominasie van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad moet skriftelik by die verkiesingsbeampte ingedien word in die vorm in Aanhangsel A hiervan vervat en wat deur die dorpsbestuurder verskaf word en dit moet gestaaf word deur die handtekeninge van 10 persone wat as kiesers geregistreer is in die wyk ten opsigte waarvan sodanige nominasie geskied.

(2) Die verkiesingsbeampte moet so gou doenlik, en uiters 14 dae na die datum in subregulasie (1) bedoel, 'n kennisgewing met die lys van kandidate wat behoorlik ingevolge hierdie Regulasies genomineer is, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder opplak en moet ook dié kandidate wat onbestrede verkies is, tot verkose lede vir hul onderskeie wyke verklaar.

Deposito deur of namens genomineerde persone

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R10 by die verkiesingsbeampte gestort.

(2) Indien 'n stemming plaasvind en die totale getal stemme wat daarby op enige verslane kandidaat uitgebring is, minder is as 'n vyfde van die getal stemme van die suksesvolle kandidaat, word die bedrag wat deur of ten behoeve van sodanige verslane kandidaat gestort is, verbeur en in die fondse van die Gemeenskapsraad gestort.

(3) Behoudens die uitdruklike bepalings van hierdie regulasie, word die gestorte bedrag aan die deposant terugbetaal.

Kandidate en agente

23. (1) Enige behoorlik genomineerde kandidaat by 'n verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad kan, in die vorm vervat in Aanhangsel B hiervan, een of meer agente aanstel om hom behulpzaam te wees, en hy moet die verkiesingsbeampte skriftelik in kennis stel van die naam (name) en adres(se) van sodanige agent(e).

(2) Die kandidate en slegs een agent per kandidaat word toegelaat om op enige bepaalde tydstip binne enige stemburo of by enige plek waar stemme getel word, teenwoordig te wees.

(3) 'n Persoon wat kragtens subregulasie (1) as agent aangestel is, moet sy aanstellingsbrief toon aan die verkiesingsbeampte, voorsittende beampte of stemopnemer na gelang van die geval, indien dit van hom verlang word.

Verskaffing van uitrusting

24. (1) Die verkiesingsbeampte reël by alle verkiesings dat stembokkies, stembusse, stembriewe, toestelle om die stembriewe met die amptelike merk te merk en ander benodigdhede verskaf word en doen sodanige ander stappe en tref sodanige reëlins ter vergemakliking van die stemming as wat hy nodig ag ten einde die verkiesing op doeltreffende wyse te kan laat geskied.

(2) Die Gemeenskapsraad verskaf die uitrusting en benodigdhede in verband met 'n verkiesing en alle uitgawes in verband met sodanige verkiesing is vir sy rekening: Met dien verstande dat die Raad die uitrusting en benodigdhede in verband met die eerste verkiesing verskaf en dat alle uitgawe in dié verband vir sy rekening is.

Polling station at which voter shall vote

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station situated in the ward in which he is registered as a voter.

Declaration of secrecy

26. (1) The electoral officer and every presiding officer, polling officer, candidate, agent, witness or any other person or official (except a policeman) entitled to attend at a polling station or at the counting of votes shall, before the opening of the poll, and every counting officer shall, before the commencement of the counting of votes, make, in duplicate, in the form contained in Annexure C hereto, a declaration of secrecy under oath before a justice of the peace or a commissioner of oaths, or before the electoral officer or a presiding officer who are hereby authorised to administer such oath.

(2) The original declaration of secrecy shall be handed to the electoral officer by the person who made it, before the opening of the poll or before the commencement of the counting of votes, as the case may be, and such person shall at all times during the polling or the counting of votes have the duplicate of such declaration of secrecy in his possession and shall on demand produce it to the electoral officer or the presiding officer for inspection.

Procedure at ballot

27. The presiding officer, in the presence of such candidates and agents as may be present, shall—

(a) before the commencement of the poll, seal each ballot box, leaving open an opening through which ballot papers may be inserted into the ballot box;

(b) at the closing of the poll, seal the opening referred to in paragraph (a).

Powers of the presiding officer at a polling station

28. (1) The presiding officer shall keep order at a polling station, shall regulate the number of voters to be admitted at any time and shall exclude all other persons except the electoral officer, the candidates or their agents, and policemen and other officials on duty.

(2) Save as is excepted in subregulation (1), the presiding officer may require any person (other than a person recording his vote) to leave the polling station and any person who fails to leave the polling station when so required may be arrested without a warrant on the order of the presiding officer and shall be guilty of an offence.

(3) The powers conferred by this regulation shall not be exercised so as to prevent any voter who is otherwise entitled to vote from having an opportunity of voting at the polling station.

Ballot papers

29. Every ballot paper to be used for voters who wish to vote shall be in both official languages and in the form set out in Annexure D hereto, and there shall be printed or written on every ballot paper in alphabetical order the names of all the duly nominated candidates at the election and their addresses and occupations.

Stemburo waar kieser moet stem

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stemburo geleë binne die wyk waarin hy as kieser geregistreer is.

Verklaring van geheimhouding

26. (1) Die verkiesingsbeampte en elke voorsittende beampte, stemopnemer, kandidaat, agent, getuie of enige ander persoon of beampte (uitgesonderd 'n polisiebeampte) wat geregtig is om in 'n stemburo of by die tel van stemme teenwoordig te wees, moet voor die aanvang van die stemming, en elke telbeampte moet voor die aanvang van die tel van stemme, in die vorm vervat in Aanhangsel C hiervan, in duplikaat, 'n beëdigde verklaring van geheimhouding aflê voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede, of voor die verkiesingsbeampte of 'n voorsittende beampte wat hierby gemagtig word om sodanige eed af te neem.

(2) Die oorspronklike verklaring van geheimhouding word aan die verkiesingsbeampte, voor die aanvang van die stemming of die begin van die tel van stemme, na gelang van die geval, deur die persoon wat dit afgelê het, oorhandig en sodanige persoon moet die duplikaat van sodanige verklaring van geheimhouding te alle tye gedurende die stemming of tel van stemme in sy besit hê en moet dit op aandrang aan die verkiesingsbeampte of die voorsittende beampte vir inspeksie toon.

Prosedure by stemming

27. Die voorsittende beampte, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat en agente as wat teenwoordig is, verseël—

(a) voor die aanvang van die stemming, elke stembus maar laat 'n opening oop waardeur stembriewe in die stembus ingesit kan word;

(b) by die sluiting van die stemming, die opening in paragraaf (a) bedoel.

Bevoegdhede van voorsittende beampte by 'n stemburo

28. (1) Die voorsittende beampte hou orde by 'n stemburo, reël hoeveel kiesers tegelyk binnegelaat word en hou alle ander persone, uitgesonderd die verkiesingsbeampte, die kandidaat of hulle agente en polisiebeamptes en ander beamptes op diens, buite.

(2) Behoudens die uitsonderings wat by subregulasie (1) gemaak word, kan die voorsittende beampte enige persoon (uitgesonderd 'n persoon wat sy stem uitbring) aansê om die stemburo te verlaat en enige persoon wat versuim om dit te doen wanneer dit van hom vereis word, begaan 'n misdryf en kan op bevel van die voorsittende beampte sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(3) Die bevoegdhede by hierdie regulasie verleen, word nie so uitgeoefen dat dit 'n kieser wat andersins geregtig is om te stem, verhinder om sy stem by die stemburo uit te bring nie.

Stembriewe

29. Elke stembrief wat gebruik word deur kiesers wat wil stem, moet in albei amptelike tale wees en in die vorm vervat in Aanhangsel D hiervan en op elke stembrief moet die name staan van al die behoorlik genomineerde kandidaat by die verkiesing in alfabetiese orde afgedruk of ingeskryf en hul adresse en beroepe.

No voter to vote more than once

30. A voter shall, whether or not his name appears on more than one voters' list or more than once on the same voters' list, be entitled to cast at an election one vote only.

Identification of voters

31. (1) Save as provided in regulation 36, no enquiry shall be made at an election as to the identity of any person or his right to vote, except that the presiding officer may himself, or if required by any candidate or an agent of any candidate shall, before such person is allowed to vote, put to him either or both of the following questions, but no other, namely:

(a) Are you the person whose name appears as A.B. on the list of voters in this ward?

(b) Have you already voted at this election in this or any other ward?

(2) Any person who does not answer the first question distinctly and absolutely in the affirmative and the second question distinctly and absolutely in the negative, shall not be permitted to vote.

(3) A person who makes a false answer to either of those questions shall be guilty of an offence.

(4) The presiding officer may make enquiry of any other presiding officer at any polling station for the purpose of verifying an answer to either of the two questions referred to in subregulation (1), and may further order the arrest without warrant of any person who is suspected by him on reasonable grounds of making a false answer to either of such questions or of committing the offence of personation as defined in regulation 57.

(5) Every person empowered by law to make arrests shall carry out such an order of the presiding officer.

Manner of voting

32. (1) The voting at all elections held in terms of the provisions of these Regulations shall be by secret ballot.

(2) Every person who wishes to vote shall apply to the presiding officer or a polling officer for a ballot paper and such officer shall, if he is satisfied that such person is entitled to vote in the ward concerned and after determining that no ballot paper has already been issued at that polling station to that person at such election, he shall—

(a) call out the serial number and name of the voter as it appears on the voters' list;

(b) enter the serial number in the appropriate space on the counterfoil of the ballot paper that is to be issued to the voter;

(c) tear out the ballot paper and stamp the official mark on the back thereof in the space provided;

(d) fold the ballot paper so that the front thereof is on the inside and the official mark is on the outside and hand it to the applicant; and

(e) on the voters' list, draw a line through the serial number and name of the voter as proof that a ballot paper has been issued.

(3) When the voter has received such ballot paper he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the official mark can be seen

Geen kieser mag meer as een maal stem nie

30. 'n Kieser is, ongeag of sy naam op meer as een kieserslys of meer as een maal op dieselfde kieserslys voorkom, geregtig om by 'n verkiesing slegs een stem uit te bring.

Identifikasie van kiesers

31. (1) Behoudens soos regulasie 36 bepaal, word by 'n verkiesing geen navraag gedoen omtrent enige persoon se identiteit of sy reg om te stem nie, behalwe dat die voorsittende beampte aan 'n persoon, voordat hy toegelaat word om te stem, een van of albei die volgende vrae, en geen ander nie, uit eie beweging kan, of op versoek van 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat, moet stel, naamlik:

(a) Is u die persoon wie se naam as A.B. op die kieserslys van hierdie wyk voorkom?

(b) Het u reeds in hierdie verkiesing in hierdie of in 'n ander wyk gestem?

(2) 'n Persoon wat nie die eerste vraag duidelik en sonder voorbehoud bevestigend en die tweede duidelik en sonder voorbehoud ontkennend beantwoord nie, sal nie toegelaat word om te stem nie.

(3) Iemand wat op enigeen van daardie vrae 'n valse antwoord gee, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) Die voorsittende beampte kan by 'n ander voorsittende beampte by enige stemburo navraag doen ten einde die waarheid van 'n antwoord op enigeen van die vrae in subregulasie (1) bedoel te toets en kan verder beveel dat enigiemand wat hy op redelike gronde verdink daarvan dat hy op enigeen van bedoelde vrae 'n valse antwoord gegee het, of hom skuldig maak aan die misdryf om hom vir 'n ander uit te gee, soos in regulasie 57 omskryf, sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(5) Iedereen wat regtens bevoeg is tot inhegtenisneming, voer so 'n bevel van die voorsittende beampte uit.

Wyse waarop gestem word

32. (1) Die stemming by alle verkiesings wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies gehou word, geskied by geheime stemming.

(2) Elke persoon wat wil stem, doen aansoek om 'n stembrief by die voorsittende beampte of 'n stemopnemer en sodanige beampte of stemopnemer, indien hy oortuig is dat sodanige persoon geregtig is om in die betrokke wyk te stem en nadat hy vasgestel het dat geen stembrief reeds aan daardie persoon by daardie stemburo by sodanige verkiesing uitgereik is nie, moet hy—

(a) die volgnommer en naam van die kieser soos dit op die kieserslys voorkom, uitroep;

(b) die volgnommer in die toepaslike ruimte op die teenblad van die stembrief wat aan die kieser uitgereik gaan word, inskryf;

(c) die stembrief uitskeur en dit op die keersy in die ruimte voorsien met die amptelike merk, merk;

(d) die stembrief vou sodat die voorkant daarvan aan die binnekant en die amptelike merk aan die buitekant is en dit aan die kieser oorhandig; en

(e) op die kieserslys 'n streep trek deur die volgnommer en naam van die kieser, as bewys dat 'n stembrief uitgereik is.

(3) Wanneer die kieser sodanige stembrief ontvang, neem hy dit na die stembokkie wat vir dié doel verskaf is en dui aan vir wie hy stem deur in die geheim 'n kruisie teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem, aan te bring. Hy vou dan die stembrief sodat

and having held up the ballot paper so that the presiding officer or polling officer can recognise the official mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the presiding officer or polling officer.

(4) If the ballot paper that is about to be dropped into the ballot box has inadvertently not been marked with the official mark, the presiding officer or polling officer may cause such ballot paper to be so marked.

(5) If the presiding officer or polling officer has any reason to doubt that a ballot paper in the possession of a voter is the ballot paper issued to him, he may, for the purpose of comparing the numbers printed on the ballot paper and the counterfoil, request the voter to show him the number and official mark appearing on the back of the ballot paper and the voter shall do so.

(6) The voter shall vote without undue delay and shall leave the polling station as soon as he has put his ballot paper into the ballot box.

Voters who are unable to vote in the manner prescribed

33. (1) Any voter who is unable to vote in the prescribed manner may request the presiding officer or polling officer to complete his ballot paper on his behalf.

(2) Such presiding officer or polling officer, as the case may be, shall thereupon, with due regard to the maintenance of secrecy and in the presence of one witness and a person of the voter's own choice who shall accompany him, read to such voter the names of the candidates for the particular ward and affix a cross in the space provided on the ballot paper opposite the name of the candidate selected by word of mouth by such voter and shall thereafter fold the ballot paper and put it into the ballot box.

(3) In the performance of his functions under this regulation such polling officer shall disregard any document or thing exhibited or produced by or in the possession of the voter which indicates or suggests or purports to indicate or suggest the name of any candidate for whom such voter is or is not to vote.

Spoilt ballot papers

34. If a voter inadvertently spoils a ballot paper he may return it to the presiding officer or polling officer who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "returned under regulation 34" and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

Tendered ballot papers

35. If a person representing himself to be a particular voter applies for a ballot paper after another person has voted in his name, the applicant shall, upon duly answering the questions permitted by regulation 31 to be asked of voters at the time of polling, be entitled to mark a ballot paper in the same manner as any other voter, but the ballot paper shall not be put into the ballot box but shall be given to the presiding officer, endorsed by him with the name of the voter and his serial number on the voters' list and set aside in a separate packet.

die amptelike merk sigbaar is en nadat hy die stembrief só opgehou het dat die voorsittende beamp. e of stemopnemer die amptelike merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die voorsittende beamp. e of stemopnemer staan.

(4) Indien die stembrief wat in die stembus ingesit staan te word, onopsetlik nie met die amptelike merk gemerk is nie, kan die voorsittende beamp. e of stemopnemer sodanige stembrief aldus laat merk.

(5) Indien die voorsittende beamp. e of stemopnemer om enige rede twyfel of 'n stembrief in besit van 'n kieser die stembrief is wat aan hom uitgereik is, kan hy, met die doel om die nommers gedruk op die stembrief en die teenblad te vergelyk, die kieser versoek om die nommer en amptelike merk op die keersy van die stembrief aan hom te toon, en die kieser moet dit doen.

(6) Die kieser moet sonder onnodige versuim sy stem uitbring en die stemburo verlaat sodra hy sy stembrief in die stembus geplaas het.

Kiesers wat nie in staat is om op die voorgeskrewe wyse te stem nie

33. (1) Enige kieser wat nie in staat is om sy stem op die voorgeskrewe wyse uit te bring nie, kan die verkiesingsbeamp. e of stemopnemer versoek om sy stembrief namens hom in te vul.

(2) Sodanige verkiesingsbeamp. e of stemopnemer, na gelang van die geval, moet daarop met behoorlike inagneming van die handhawing van geheimhouding en in teenwoordigheid van een getuie en 'n persoon van die kieser se eie keuse wat hom moet vergesel, aan sodanige kieser die name van die kandidate vir die bepaalde wyk voorlees en 'n kruis in die ruimte op die stembrief aanbring teenoor die naam van die kandidaat wat mondeling deur sodanige kieser gekies is, en moet daarna die stembrief vou en dit in die stembus plaas.

(3) By die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie regulasie moet sodanige stemopnemer enige dokument of ding verontagsaam wat deur die kieser vertoon of getoon word of in die kieser se besit is en wat die naam van enige kandidaat vir wie sodanige kieser moet stem of nie moet stem nie, aandui of suggereer of veronderstel is om dit aan te dui of te suggereer.

Bedorwe stembriewe

34. Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit aan die voorsittende beamp. e of stemopnemer teruggee, en as laasgenoemde daarvan oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, gee hy hom 'n ander stembrief en behou hy die bedorwe stembrief wat hy onmiddellik kanselleer en teken hy die woorde "teruggegee kragtens regulasie 34" daarop aan, en die feit dat dit aldus gekanselleer is, word op die teenblad aangeteken.

Aangebode stembriewe

35. Indien iemand wat voorgee dat hy 'n bepaalde kieser is, om 'n stembrief aansoek doen nadat 'n ander persoon in sy naam gestem het, is die aansoeker, nadat hy behoorlik geantwoord het op die vrae wat volgens regulasie 31 tydens die stemming aan kiesers gestel kan word, geregtig om 'n stembrief te merk op dieselfde wyse as enige ander kieser, maar die stembrief word nie in die stembus geplaas nie, maar word aan die voorsittende beamp. e gegee en deur hom met die naam van die kieser en sy volgnummer geëndosseer en eenkant gesit in 'n afsonderlike pakket.

Circumstances under which ballot paper may be refused by presiding officer

36. (1) If any candidate or an agent of any candidate or any voter makes before the presiding officer a declaration on oath stating that a person enrolled on the voters' list is dead or is so incapacitated by sickness, absence or otherwise, that it is impossible for such person to be present at the polling station to record his vote at the election then being held, the presiding officer shall refuse to hand a ballot paper to any person who applies for the same in the name of the person who is the subject of the declaration unless the person so applying proves his identity to the satisfaction of the presiding officer or makes a declaration on oath before the presiding officer that he is the person whose name appears on the voters' list for the ward and that the statements made in the first-mentioned declaration (which shall be read over to him) are false.

(2) The presiding officer is hereby authorised and required to administer any such oath as is required by subregulation (1).

(3) Any person who makes any false statement in any declaration referred to in subregulation (1), knowing the statement to be false, shall be guilty of an offence.

(4) More than one person may be referred to in any declaration on oath made under subregulation (1), provided the reason why each of the persons referred to is unable to attend at a polling station can be clearly connected with the person to whom the declaration relates.

Sealing of ballot boxes, etc.

37. (1) Every presiding officer shall, immediately after the close of the poll, in the presence of such candidates or their agents (if any) as may be in attendance, make up into separate packets, sealed with his own seal and with the seals of those candidates or agents (if any) who desire to affix their seals—

- (a) each ballot box entrusted to him, unopened;
- (b) the unused and spoiled ballot papers;
- (c) the counterfoils of all used ballot papers; and
- (d) tendered ballot papers;

and shall forthwith deliver or cause to be delivered the packets to the electoral officer.

(2) The packets shall be accompanied by a return made by the presiding officer, in the form contained in Annexure E hereto, showing the number of ballot papers entrusted to him and accounting for them under the heads of "Ballot papers in the ballot box", "Unused ballot papers", "Spoiled ballot papers" and "Tendered ballot papers".

(3) A label in the form contained in Annexure F hereto shall be affixed to each of the packets mentioned in subregulation (1) and to the return mentioned in subregulation (2).

Action to be taken by the electoral officer upon receipt of ballot papers

38. The electoral officer shall upon receipt of voters' ballot papers retain such ballot papers unopened in safe custody until the counting of votes.

Verification of ballot paper return

39. (1) The electoral officer shall, upon receipt of all the packets and ballot boxes from every presiding officer, and not before, examine whether the seals are

Omstandighede waaronder voorsittende beampte 'n stembrief kan weier

36. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat of 'n kieser voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat 'n persoon wat in die kieserslys ingeskryf is, oorlede is of dat bedoelde persoon weens siekte, afwesigheid of om 'n ander rede onmoontlik by die stemburo teenwoordig kan wees om by die verkiesing wat dan gehou word, sy stem uit te bring, weier die voorsittende beampte om 'n stembrief uit te reik aan enigiemand wat daarom aansoek doen in naam van die persoon op wie die verklaring betrekking het, tensy die persoon wat aldus aansoek doen sy identiteit tot tevredenheid van die voorsittende beampte bewys of voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat hy die persoon is wie se naam op die kieserslys vir die wyk voorkom en dat die bewerings in eersbedoelde verklaring (wat aan hom voorgelees moet word) vals is.

(2) Aan die voorsittende beampte word hierby die bevoegdheid verleen en die verpligting opgelê om 'n in subregulasie (1) bedoelde eed af te neem.

(3) Iemand wat in 'n in subregulasie (1) bedoelde verklaring 'n valse verklaring doen, wetende dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) In 'n beëdigde verklaring ingevolge subregulasie (1) afgelê, kan na meer as een persoon verwys word, mits die rede waarom elkeen van die persone na wie verwys word, nie by die stemburo kan wees nie, duidelik met die persoon op wie die verklaring betrekking het, verbind kan word.

Verseëling van stembusse, ens.

37. (1) Elke stemopnemer maak onmiddellik na die sluiting van die stemming, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat of hulle agente (as daar is) as wat aanwesig is, afsonderlike pakkette, verseël met sy eie seël en met die seëls van dié kandidaat of hulle agente (as daar is) wat hulle seëls ook daarop wil afdruk, van—

- (a) elke stembus wat aan hom toevertrou is, onopgemaak;
- (b) die ongebruikte en die bedorwe stembriewe;
- (c) die teenblaai van alle gebruikte stembriewe; en
- (d) aangebode stembriewe;

en lewer die pakkette onverwylde aan die verkiesingsbeampte af of laat hulle aan hom aflewer.

(2) Die pakkette gaan vergesel van 'n opgawe in die vorm vervat in Aanhangsel E hiervan deur die voorsittende beampte verstrek waarin hy die getal stembriewe aan hom toevertrou noem en waarin hy van hulle rekenskap gee onder die hoofde "Stembriewe in die stembus", "Ongebruikte stembriewe", "Bedorwe stembriewe" en "Aangebode stembriewe".

(3) Elkeen van die pakkette in subregulasie (1) genoem en die opgawe in subregulasie (2) genoem, word voorsien van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan.

Optrede deur verkiesingsbeampte by ontvangs van stembriewe

38. Elke verkiesingsbeampte moet by ontvangs van kiesers se stembriewe sodanige stembriewe onopgemaak in veilige bewaring hou totdat die stemme getel word.

Verifiëring van stembriefopgawe

39. (1) By ontvangs deur die verkiesingsbeampte van al die pakkette en stembusse van iedere voorsittende beampte, en nie eerder nie, ondersoek hy of die seëls

in order and afford such candidates or their agents as may be in attendance an opportunity to do the same and after that open the sealed packets containing the ballot paper return and shall open each ballot box and verify the number of ballot papers in the ballot box according to the ballot paper return given by each presiding officer by comparing it with the number of ballot papers in each such ballot box.

(2) When the electoral officer has completed the verification of the ballot papers in the ballot boxes for each polling station, and whether or not the number of ballot papers in the ballot boxes is found to correspond with the number appearing on the return, he shall in the presence of such candidates or their agents as may be present mix together the ballot papers contained in all the ballot boxes for a particular ward so that it is impossible to determine from which ballot box any particular ballot paper was taken.

(3) The electoral officer shall, after scrutinising the official mark on the ballot papers, proceed to count or cause to be counted the votes and while counting the votes shall cause the ballot papers to be kept with their faces upwards.

Manner of counting votes

40. The ballot papers shall, for the purposes of counting, be fastened together in packets of 50 (to each of which a distinctive number shall be assigned) and thereafter the number of votes for each candidate shall be recorded and checked.

Ballot papers to be rejected

41. (1) The electoral officer shall reject and not count any ballot paper—

- (a) which does not bear the official mark;
- (b) on which votes are cast for more than one candidate;
- (c) which is unmarked or invalid owing to uncertainty;
- (d) which bears any writing or mark by which a voter can be identified otherwise than in these Regulations prescribed.

(2) Subject to the provisions of subregulation (1), the electoral officer shall not reject any ballot paper on which a voter has clearly indicated, in a manner other than by means of a cross, for which candidate he has voted.

(3) The electoral officer shall endorse the word "rejected" on a ballot paper which he may reject as invalid.

Objection against acceptance or rejection of a ballot paper

42. (1) If a candidate or an agent objects to the acceptance of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against acceptance" on such ballot paper.

(2) If a candidate or an agent objects to the rejection of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against rejection" on such ballot paper.

Determination of successful candidate in event of equal number of votes

43. In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the electoral officer shall by lot determine the successful candidate.

in orde is en gee hy sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is 'n geleentheid om dieselfde te doen, en daarna maak hy die verseelde pakkette oop wat die opgawe van stembriewe bevat, en maak hy elke stembus oop en verifieer hy die getal stembriewe in die stembus ooreenkomstig die stembriefopgawe wat deur elke voorsittende beampte ingelewer is deur dit met die getal stembriewe in elke sodanige stembus te vergelyk.

(2) Wanneer die verkiesingsbeampte die verifiëring van die stembriewe in die stembusse vir elke stemburo uitgevoer het, maak hy, afgesien daarvan of die getal stembriewe in die stembusse klop met die getal wat op die opgawe voorkom al dan nie, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is, die stembriewe uit al die stembusse vir 'n besondere wyk op so 'n wyse deurmekaar dat dit onmoontlik is om te bepaal uit watter stembus 'n bepaalde stembrief geneem is.

(3) Nadat hy die amptelike merk op die stembriewe nagegaan het, gaan die verkiesingsbeampte oor tot die tel van die stemme en terwyl hy die stemme tel of laat tel, laat hy die stembriewe met hulle voorkant na bo hou.

Wyse waarop stemme getel moet word

40. Vir die doel van die tel van stemme word die stembriewe in pakkette van 50 vasgebind (aan elkeen waarvan 'n onderskeidende nommer toegeken word) en daarna word die getal stemme ten opsigte van elke kandidaat opgeskryf en nagegaan.

Stembriewe wat verwerp moet word

41. (1) Die verkiesingsbeampte verwerp en tel nie 'n stembrief nie—

- (a) wat nie die amptelike merk daarop het nie;
- (b) waarop stemme op meer as een kandidaat uitgebring is;
- (c) wat ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;
- (d) wat enige skrif of merk daarop het waardeur 'n kieser op 'n ander wyse as dié in hierdie Regulasies voorgeskryf, geïdentifiseer kan word.

(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (1), verwerp die verkiesingsbeampte nie 'n stembrief waarop 'n kieser op 'n ander wyse as by wyse van 'n kruis duidelik aangedui het vir watter kandidaat hy stem nie.

(3) Die verkiesingsbeampte endosseer die woord "verwerp" op 'n stembrief wat hy as ongeldig verwerp.

Beswaar teen aanname of verwerping van stembrief

42. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die aanname van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen aanname" op sodanige stembrief.

(2) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die verwerping van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen verwerping" op sodanige stembrief.

Bepaling van suksesvolle kandidaat in geval van staking van stemme

43. Ingeval daar bevind word dat eweveel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die verkiesingsbeampte die suksesvolle kandidaat deur loting.

Result of election

44. The electoral officer shall, as soon as possible after determining which candidate has obtained the greater or the greatest number of votes in each ward, in public declare such candidates duly elected and shall make known the number of votes polled by each candidate.

Publication of names of elected members

45. (1) As soon as possible after the name of the candidates duly elected as members of the Community Council are known the electoral officer shall cause to be displayed on the notice board of each township manager's office situated in the area for which the Community Council has been established a list reflecting the full name of every member so elected together with the date on which he was duly elected, the name of the ward which such member represents and the total number of votes cast in favour of such member.

(2) A notice displayed in terms of subregulation (1) shall also reflect the names of the unsuccessful candidates in respect of each ward and the total number of votes cast in favour of each such candidate, as well as the number of rejected ballot papers in respect of each ward.

Disposal of electoral matter by electoral officer after the counting of votes has been completed

46. (1) The electoral officer shall after the completion of the counting of votes make up into separate packets the following:

- (a) All unused, tendered and spoiled ballot papers used at each polling station;
- (b) all counted ballot papers in respect of each ward;
- (c) all rejected ballot papers in respect of each ward; and

(d) all ballot paper returns duly endorsed with his findings on the verification of such returns.

(2) The electoral officer shall—

- (a) affix a label in the form contained in Annexure F hereto to each of the packets mentioned in subregulation (1);
- (b) seal each such packet with his own seal and with the seals of such candidates and agents (if any) as may desire to affix their seals; and
- (c) retain such packets for a period of six months and thereafter destroy them.

Immaterial mistakes not to affect validity of election

47. No election shall be invalid by reason of any mistake or non-compliance with the provisions of these Regulations if the election was conducted in accordance with the principles laid down herein and such mistake or non-compliance did not affect the result.

Evidence of election being held

48. Upon any charge of a corrupt or illegal practice or any other offence under these Regulations alleged to have been committed at or in connection with an election, the certificate of the electoral officer that the election mentioned therein was being or had been held shall be sufficient evidence of the fact that such election was being or had been held.

Sundays and public holidays

49. Whenever under these Regulations anything is required to be commenced, concluded or done on a particular date, and that date happens to fall upon a

Uitslag van verkiesing

44. Die verkiesingsbeampte verklaar in die openbaar, so gou moontlik nadat hy bepaal het watter kandidaat die grootste getal stemme in elke wyk verkry het, sodanige kandidate behoorlik verkose en maak die getal stemme bekend wat op elke kandidaat uitgebring is.

Bekendmaking van name van verkose lede

45. (1) Sodra die name van die kandidate wat behoorlik as lede van die Gemeenskapsraad verkies is, bekend is, laat die verkiesingsbeampte 'n lys bevattende die volle naam van elke kandidaat aldus verkies tesame met die datum waarop hy behoorlik verkies is, die naam van die wyk wat sodanige lid verteenwoordig en die totale getal stemme wat ten gunste van sodanige lid uitgebring is, op die aanplakbord van elke dorpsbestuurder se kantoor wat in sodanige gebied geleë is, vertoon.

(2) 'n Kennisgewing ingevolge subregulasie (1) vertoon, dui ook die name van die onsuksesvolle kandidate ten opsigte van elke wyk en die totale getal stemme aan wat ten opsigte van elke sodanige kandidaat uitgebring is, asook die getal bedorwe stembriewe ten opsigte van elke wyk.

Beskikking oor verkiesingstukke deur verkiesingsbeampte na afloop van tel van stemme

46. (1) Na afloop van die tel van die stemme maak die verkiesingsbeampte die volgende in afsonderlike pakkette op:

- (a) Alle ongebruikte, aangebode en bedorwe stembriewe wat by elke stemburo gebruik is;
- (b) alle getelde stembriewe met betrekking tot elke wyk;
- (c) alle verworpe stembriewe met betrekking tot elke wyk; en
- (d) alle stembriefopgawes behoorlik geëndosseer met sy bevindings betreffende die verifiëring van sodanige opgawes.

(2) Die verkiesingsbeampte—

- (a) voorsien elke pakket genoem in subregulasie (1) van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan;
- (b) verseël elke sodanige pakket met sy eie seël en met die seëls van sodanige kandidate en agente (as daar is) as wat hulle seëls ook daarop wil afdruk; en
- (c) bewaar sodanige pakkette vir 'n tydperk van ses maande en vernietig hulle daarna.

Onbelangrike foute raak nie geldigheid van verkiesing nie

47. Geen verkiesing is weens 'n fout of nie-nakoming van die bepalings van hierdie Regulasies ongeldig nie indien die verkiesing gehou is ooreenkomstig die beginsels hierin voorgeskryf en sodanige fout of nie-nakoming nie die uitslag geraak het nie.

Bewys dat verkiesing gehou is

48. By 'n aanklag van 'n korrupte of onwettige bedrywigheid of van 'n ander misdryf ingevolge hierdie Regulasies, wat volgens bewering by of in verband met 'n verkiesing begaan is, is die sertifikaat van die verkiesingsbeampte dat die verkiesing daarin gemeld aan die gang was of gehou is, voldoende bewys van die feit dat sodanige verkiesing aan die gang was of gehou is.

Sondae en openbare feesdae

49. Wanneer enigiets op 'n bepaalde datum ingevolge hierdie Regulasies begin, voltooi of gedoen moet word, en daardie datum op 'n Sondag val of op 'n

Sunday or a day declared by or under any law to be a public holiday, such thing shall be commenced, concluded or done on the date next succeeding such Sunday or public holiday or if the last-mentioned date is also a Sunday or public holiday, then on the date next succeeding such Sunday or public holiday.

Interrupting or disturbing proceedings at elections

50. Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings in connection with the conduct of elections in terms of the provisions of these Regulations of who on polling day uses any form of loudspeaker or forms or organises any procession or demonstration by persons other than for official purposes, shall be guilty of an offence.

Fraud in connection with ballot papers, etc.

51. (1) Any person who—

(a) forges or counterfeits or fraudulently destroys any ballot paper or the official mark on any ballot paper;

(b) without due authority supplies a ballot paper to any person;

(c) fraudulently puts into any ballot box any paper other than the ballot paper which he is authorised by law to put in;

(d) fraudulently takes out of the polling station any ballot paper; or

(e) without due authority destroys, takes, opens or otherwise interferes with any ballot box or packet of ballot papers then in use for the purpose of the election;

shall be guilty of an offence.

(2) In any indictment, summons or charge for an offence in relation to ballot boxes, ballot papers and official marking instruments at an election, the property in such boxes, papers and instruments as well as the property in the counterfoils, may be stated to be in the electoral officer.

(3) If the electoral officer is so indicted or charged such property may be stated to be in the Community Council.

Infringement of secrecy

52. (1) Every officer, candidate or his agent in attendance at a polling station or at the counting of votes, shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting in that station and shall not communicate, except for some purpose authorised by law, to any person any information likely to defeat the secrecy of the voting.

(2) No person, except as in these Regulations provided, shall interfere with or attempt to interfere with a voter when such voter is marking his ballot paper, or otherwise attempt to obtain information as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted, or communicate at any time to any person any information obtained as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted at a taking of poll under these Regulations.

(3) No person shall directly or indirectly induce any voter to display his ballot paper, after he has marked the same, in such a manner as to make known to any person the name of the candidate for whom the voter has so marked his ballot paper.

dag wat by of kragtens 'n wet tot 'n openbare feesdag verklaar is, moet dit begin, voltooi of gedoen word op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag, of as laasgenoemde datum ook op 'n Sondag of openbare feesdag val, dan op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag.

Onderbreking of steuring van verrigtings by verkiesings

50. 'n Persoon wat opsetlik verrigtings in verband met die hou van verkiesings ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies onderbreek, belemmer of versteur, of op stembusdag enige vorm van luidspreker gebruik of enige optog van, of betoging deur, persone vorm of reël, uitgesonderd vir amptelike doeleindes, begaan 'n misdryf.

Bedrog met stembriewe, ens.

51. (1) 'n Persoon wat—

(a) 'n stembrief of die amptelike merk op 'n stembrief vervals, namaak of niet opset om te bedrieg vernietig;

(b) sonder behoorlike magtiging 'n ander persoon van 'n stembrief voorsien;

(c) met opset om te bedrieg, enige ander stuk papier in 'n stembus plaas as die stembrief wat hy regtens daarin mag plaas;

(d) met opset om te bedrieg, 'n stembrief uit die stemburo wegneem; of

(e) sonder behoorlike magtiging 'n stembus of pakket stembriewe wat dan vir die doel van die verkiesing in gebruik is, vernietig, neem, oopmaak of hom op 'n ander wyse daarmee bemoei; begaan 'n misdryf.

(2) In 'n akte van beskuldiging, dagvaarding of aanklag weens 'n misdryf met betrekking tot stembusse, stembriewe en amptelike merkinstrumente by 'n verkiesing kan verklaar word dat die eiendomsreg op die busse, stembriewe en instrumente, asook op die teenblaai, by die verkiesingsbeampte by die verkiesing berus.

(3) Word die verkiesingsbeampte aldus beskuldig of aangekla, kan verklaar word dat die eiendomsreg by die Gemeenskapsraad berus.

Skending van geheimhouding

52. (1) Iedere beampte, kandidaat of sy agent wat by 'n stemburo of by die tel van stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming in daardie buro handhaaf en help om dit te handhaaf en mag aan geen persoon, uitgesonderd vir die een of ander regtens geoorloofde doel, enige inligting meedeel wat waarskynlik die geheimhouding van die stemming sal verydel nie.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, mag geen persoon hom met 'n kieser bemoei of probeer om hom met 'n kieser te bemoei wanneer sodanige kieser sy stembrief merk nie, of andersins by 'n stemming kragtens hierdie Regulasies probeer om te wete te kom vir watter kandidaat 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie of te eniger tyd aan enige persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat verkry is, 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie.

(3) Geen persoon mag direk of indirek enige kieser beweeg om sy stembrief, nadat hy dit gemerk het, op so 'n wyse te vertoon dat enige persoon die naam van die kandidaat vir wie hy sy stembrief aldus gemerk het, te wete kom nie.

(4) No person shall place upon any ballot paper any mark or writing whereby a person who casts his vote on that ballot paper may be identified.

(5) Every person in attendance at the counting of votes shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting, and shall not attempt to ascertain or communicate any information obtained at such counting as to the candidate for whom any vote is cast in any particular ballot paper.

(6) A person who has, in carrying out his duties under these Regulations, obtained knowledge as to the candidate for whom any other person has voted shall not, except in answer to a question lawfully put to him in the course of proceedings in a competent court, disclose such knowledge.

(7) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Failure by electoral officer or other officer to perform his duties

53. If the electoral officer or any other officer or person wilfully fails to perform any of the duties which he is required to perform under the provisions of these Regulations, he shall be guilty of an offence.

Treating

54. Any person who corruptly by himself or by any other person either before, during or after an election, directly or indirectly gives or provides, or pays wholly or in part the expense of giving or providing, any food, drink, entertainment, lodging or provisions to or for any person for the purpose of corruptly influencing that person or any other person to cast or refrain from casting his vote at an election, or on account of such person or any other person having voted or refrained from voting, or being about to vote or refrain from voting at such election, shall be guilty of the offence of treating.

Undue influence

55. (1) Any person who directly or indirectly by himself or by any other person makes use or threatens to make use of any force, violence or restraint or inflicts or threatens to inflict any temporal or spiritual injury, damage, harm or loss upon or against, or does or threatens to do anything to the disadvantage of any person in order to induce or compel that person to vote or refrain from voting, or on account of that person having voted or refrained from voting at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

(2) Any person who, by abduction, duress or fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of the franchise by any voter, or thereby compels, induces or prevails upon any voter either to cast or to refrain from casting his vote at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

Bribery

56. (1) Any person shall be guilty of the offence of bribery if he, directly or indirectly, by himself or by any other person—

(a) gives, lends or procures, or agrees to give, lend or procure, or offers, promises, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing, to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting, or corruptly does any such act as aforesaid on account of such voter having voted or refrained from voting at any election;

(4) Geen persoon mag op 'n stembrief enige merk of skrif aanbring waardeur 'n persoon wat met daardie stembrief stem, geïdentifiseer kan word nie.

(5) Iedere persoon wat by die tel van die stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die steming handhaaf en help om dit te handhaaf, en mag nie probeer vasstel of aan 'n ander persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat by sodanige telling verkry is, op 'n bepaalde stembrief 'n stem uitgebring is nie.

(6) 'n Persoon wat by die vervulling van sy pligte kragtens hierdie Regulasies te wete gekom het op watter kandidaat enige ander persoon sy stem uitgebring het, mag sodanige kennis nie bekendmaak nie, uitgesonderd in antwoord op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is in die loop van verrigtings in 'n bevoegde hof.

(7) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Versuim deur verkiesingsbeampte of ander beampte om sy pligte te vervul

53. Indien die verkiesingsbeampte of enige ander beampte of persoon opsetlik versuim om enige van die pligte te vervul wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies hom opgelê is, begaan hy 'n misdryf.

Trakteerdery

54. 'n Persoon wat korruptelik, hetsy voor, gedurende of na 'n verkiesing, self of deur 'n ander persoon direk of indirek aan of vir enige persoon voedsel, drank, vermaak, inwoning of lewensmiddele gee of verskaf of die koste om dit te gee of te verskaf, of 'n deel daarvan, betaal, met die doel om daardie persoon of 'n ander persoon korruptelik te beïnvloed om sy stem by die verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat daardie persoon of 'n ander persoon sy stem by die verkiesing uitgebring het of gaan uitbring al dan nie, begaan die misdryf van trakteerdery.

Onbehoorlike beïnvloeding

55. (1) 'n Persoon wat, self of deur 'n ander persoon, direk of indirek teen enige persoon geweld of dwang gebruik of dreig om te gebruik, of aan enige persoon enige wêreldlike of geestelike leed, skade, kwaad of verlies berokken of dreig om dit te berokken of iets ter nadele van enige persoon doen of dreig om dit te doen, ten einde daardie persoon te beweeg of te dwing om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat hy sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

(2) 'n Persoon wat deur ontvoering, dwang of enige bedrieglike middel die vrye uitoefening van die stemreg deur 'n kieser belemmer of belet of 'n kieser daardeur dwing, beweeg of oorhaal om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

Omkopery

56. (1) 'n Persoon begaan die misdryf van omkopery indien hy, self of deur 'n ander, direk of indirek—

(a) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee, leen of verkry of ooreenkom om dit te gee, te leen of te verkry of dit aanbied, beloof of beloof om dit te verkry of om te probeer om te verkry, ten einde 'n kieser te beweeg om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of korruptelik een van voormelde handeling verrig omdat die kieser sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie;

(b) gives, lends or agrees to give or lend, or offers, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, for acting or joining in any procession or demonstration before, during or after any election;

(c) makes any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement to or for any person in order to induce such person to procure or endeavour to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at an election;

(d) upon or in consequence of any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement, procures, or engages, promises or endeavours to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;

(e) advances or pays, or causes to be advanced or paid, any money, to, or for the use of, any other person with the intent that such money, or any part thereof, shall be expended in bribery at any election, or knowingly pays, or causes to be paid, any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election;

(f) before or during any election, receives or contracts for any money or loan, for himself or for any other person, for voting or agreeing to vote, or for refraining or agreeing to refrain from voting, at any election;

(g) after any election receives any money on account of any person having voted or refrained from voting or having induced any other person to vote or refrain from voting at any election; or

(h) conveys or transfers or is concerned with the conveyance or transfer of any property, or pays or is concerned with the payment of any money, to any person for the purpose of enabling him to vote, thereby to influence his vote at any future election, or pays or is concerned with the payment of any money on behalf of any voter for the purpose of inducing him to vote or refrain from voting.

(2) Nothing in this regulation contained shall be construed as applying to any money paid or agreed to be paid for or on account of any electoral expenditure bona fide and lawfully incurred.

Personation

57. Any person who—

(a) at any election applies for a ballot paper in the name of some other person, whether living, dead or fictitious; or

(b) having voted once at any election, applies again at any polling station at the same election for a ballot paper;

shall be guilty of the offence of personation.

Corrupt procurement of candidature or withdrawal thereof

58. Any person who—

(a) corruptly induces or procures any other person to become a candidate or to withdraw as a candidate at any election in consideration of any payment or promise of any nature;

(b) becomes a candidate or withdraws as a candidate at any election in pursuance of such inducement or procurement; or

(b) aan of vir 'n kieser, of aan of ... 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee of leen, of ooreenkom om dit te gee of te leen, of dit aanbied, of beloop om dit te verkry of om te probeer om dit te verkry, vir optrede in of deelname aan enige optog of betoging voor, eedurende of na 'n verkiesing;

(c) aan of vir 'n persoon sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms gee, verstrekk, doen of aangaan ten einde sodanige persoon te bewee om die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing te verkry of om te probeer om dit te verkry;

(d) teen of ten gevolge van sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms, die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing verkry of onderneem beloop of probeer om dit te verkry;

(e) aan of vir die gebruik van 'n ander persoon enige geld voorskiet of betaal of laat voorskiet of betaal, met die bedoeling dat daardie geld of enige deel daarvan by 'n verkiesing aan omkoperij bestee moet word, of willens en wetens aan 'n persoon enige geld betaal of laat betaal ter vereffening of terugbetaling van geld wat geheel of ten dele by 'n verkiesing aan omkoperij bestee is;

(f) voor of gedurende enige verkiesing, vir homself of 'n ander persoon, enige geld of lening ontvang of beding, omdat hy by 'n verkiesing gestem het of ooreengekom het om te stem, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming onthou het of ooreengekom het om hom van stemming te onthou;

(g) na 'n verkiesing geld ontvang omdat 'n persoon sy stem uitgebring het al dan nie of 'n ander persoon bewee het om sy stem by enige verkiesing uit te bring al dan nie; of

(h) eiendom oordra of transporteer of betrokke is by die oordrag of transport van eiendom, of enige geld betaal of betrokke is by die betaal van enige geld aan 'n persoon ten einde hom in staat te stel om te stem en daardeur sy stem by 'n toekomstige verkiesing te beïnvloed, of enige geld betaal of betrokke is by die betaling van enige geld ten behoeve van 'n kieser ten einde hom te bewee om sy stem uit te bring al dan nie.

(2) Geen bepaling van hierdie regulasie mag uitgelê word nie as sou dit van toepassing wees op geld wat vir of weens bona fide- en wettig aangegeane verkiesingskoste betaal is of volgens ooreenkoms betaal moet word.

Uitgee vir 'n ander

57. 'n Persoon wat—

(a) by enige verkiesing in die naam van 'n ander persoon, hetsy lewend of afgestorwe, of van 'n denkbeeldige persoon, om 'n stembrief aansoek doen; of

(b) nadat hy een maal by 'n verkiesing gestem het, weer by 'n stemburo by dieselfde verkiesing om 'n stembrief aansoek doen;

begaan die misdryf van hom vir 'n ander uit te gee.

Korrupte verkryging van kandidatuur of terugtrekking daarvan

58. 'n Persoon wat—

(a) 'n ander persoon korruptelik bewee of oorhaal om, as teenprestasie vir 'n betaling of belofte van watter aard ook al, 'n kandidaat by enige verkiesing te word of as sodanig terug te trek;

(b) as gevolg daarvan dat hy aldus bewee of oorgehaal is, 'n kandidaat by enige verkiesing word of as sodanig terugtrek; of

(c) before or during an election publishes a false statement of the withdrawal of a candidate at an election for the purpose of promoting or procuring the election of another candidate, knowing that statement to be false;

shall be guilty of an offence.

Bills, placards, etc., to bear publisher's name

59. (1) Every bill, placard, poster, pamphlet, circular or other printed matter having reference to an election shall clearly bear the name and address of the printer and publisher thereof.

(2) No person shall print, publish or post up or cause to be printed, published or posted up, any such printed matter which fails to bear clearly the name and address of the printer and publisher.

(3) The proprietor and publisher of every newspaper shall cause the word "advertisement" to be printed as a headline to each article or paragraph in his newspaper containing electoral matter, the insertion of which is or is to be paid for or for which any reward or compensation or promise of reward or compensation is or is to be made.

(4) The words "electoral matter" used in subregulation (3) include all matters which on the face of it are intended or calculated to affect the result of an election, and any report of the speech of a candidate if the insertion of the report is or is to be paid for.

(5) Every report, letter, article, bill, placard, poster, pamphlet, circular, cartoon or other printed matter (hereinafter in this subregulation called a newspaper article) which, on the face of it, is intended or calculated to affect the result of an election, and is inserted in any newspaper or otherwise produced and is published on or after the date of commencement of such election of members to the Community Council, shall bear at the foot thereof the full name and address of the person by whom such newspaper article was written or produced: Provided that—

(a) any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid and which has been altered materially by the editor of such newspaper, may also be signed by such editor;

(b) in the case of a report of a public meeting which is written jointly by two or more persons, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the report as a whole bears upon the face of it the full names and addresses of the persons by whom it was written; and

(c) in the case of headlines to any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid, and bills, placards or posters having reference thereto, which are issued in the ordinary practice of a newspaper, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the full names and addresses of the persons by whom such headlines, bills, placards or posters were written, and a statement that such headlines, bills, placards or posters were written by such persons, are published in the issue of the newspaper in which such newspaper article is inserted.

(6) Subject to the provisions of proviso (c) to subregulation (5), no person shall print or publish any newspaper or other printed matter in which is inserted or produced any such newspaper article, which fails

(c) voor of gedurende 'n verkiesing, met die doel om die verkiesing van 'n ander kandidaat te bevorder of te bewerkstellig, 'n valse verklaring dat 'n kandidaat by 'n verkiesing teruggetrek het, publiseer wetende dat die verklaring vals is;

begaan 'n misdryf.

Biljette, plakkate, ens., moet naam van uitgewer dra

59. (1) Alle biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe of ander drukwerk wat op 'n verkiesing betrekking het, moet die naam en adres van die drukker en uitgewer daarvan duidelik dra.

(2) Geen persoon mag sodanige drukwerk wat nie die naam en adres van die drukker en uitgewer dra nie, druk, uitgee of aanplak of laat druk, uitgee of aanplak nie.

(3) Die eienaar en uitgewer van iedere nuusblad moet die woord "advertensie" as 'n opskrif laat druk by elke artikel of paragraaf in sy nuusblad wat verkiesingstof bevat, vir die opneming waarvan betaal is of gaan word of waarvoor 'n beloning of vergoeding of 'n belofte van beloning of vergoeding gegee is of gaan word.

(4) Die woord "verkiesingstof" in subregulasie (3) gebesig, omvat alles wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, asook enige verslag van 'n toespraak van 'n kandidaat, indien vir die opneming van die verslag betaal word of gaan word.

(5) Alle verslae, briewe, artikels, biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe, spotprente of ander drukwerk (hieronder in hierdie subregulasie nuusbladartikels genoem) wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, en in 'n nuusblad opgeneem of op 'n ander wyse geproduseer word en op of na die datum van die begin van die verkiesing van lode van die gemeenskapsraad gepubliseer word, moet onderaan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie die nuusbladartikel geskryf of geproduseer is: Met dien verstande dat—

(a) enige sodanige nuusbladartikel wat soos voormeld in 'n nuusblad opgeneem word en wat wesenlik deur die redakteur van die nuusblad verander is, ook deur sodanige redakteur onderteken kan word;

(b) in die geval van 'n verslag van 'n openbare vergadering wat deur twee of meer persone gesamentlik geskryf is, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die verslag in sy geheel op die voorkant daarvan die volle name en adresse dra van die persone deur wie dit geskryf is; en

(c) in die geval van opskrifte by 'n nuusbladartikel wat soos voormeld in enige nuusblad opgeneem is, en van biljette, plakkate of aanplakbiljette wat daarop betrekking het en wat volgens die gewone gebruik van 'n nuusblad uitgegee word, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die volle name en adresse van die persone deur wie sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette geskryf is, met 'n verklaring dat sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette deur daardie persone geskryf is, gepubliseer word in die uitgawe van die nuusblad waarin sodanige nuusbladartikel opgeneem word.

(6) Behoudens die bepalings van voorbehoudsbepaling (c) van subregulasie (5), mag geen persoon enige nuusblad of ander drukwerk waarin enige sodanige nuusbladartikel opgeneem of geproduseer is, wat nie op

to bear upon the face thereof the full name and address of the person by whom it was written or produced.

(7) For the purposes of this regulation an election shall be deemed to commence on the date of first publication of the notice referred to in regulation 19.

(8) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Meetings on premises where sale of liquor usually takes place

60. (1) No person shall hire or use—

(a) any premises on which the sale, by wholesale or retail, of any intoxicating liquor is authorised (whether the authorisation be for consumption of liquor on or off the premises); or

(b) any premises where any intoxicating liquor is sold or is supplied to members of a club, society or association;

or any part of any such premises, as a committee room or for any meeting of voters for the purpose of promoting or procuring the election of a candidate at an election or in connection with arrangements made by any person or party in reference to an election.

(2) No person shall let or make available for use any such premises or part thereof, knowing that it is intended to be so used.

(3) Any agreement entered into in contravention of subregulation (1) or (2) shall be null and void.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Consequences to the candidates

61. If upon trial it is proved that any corrupt practice or illegal practice has been committed in reference to the election of a member to the Community Council by or with the knowledge and consent or approval of any candidate at that election, the election of that candidate shall be void and a casual vacancy shall exist.

Vacating of seats by members of the Community Council

62. The seat of a member of the Community Council shall become vacant—

(a) upon the death of such member;

(b) upon receipt by the Secretary of the Community Council of a notice of resignation under the hand of such member;

(c) should such member fail to attend three consecutive general meetings of the Community Council without its special leave;

(d) should such member withdraw from any meeting of the Community Council without the permission of the Chairman;

(e) in the event of such member becoming subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 12.

Filling of casual vacancies

63. Should the seat of a member become vacant in terms of regulation 61 or 62 or should the Minister under section 3 (2) of the Act determine that a vacancy exist, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be

die voorkant daarvan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie dit geskryf of geproduseer is nie, druk of publiseer nie.

(7) Vir doeleindes van hierdie regulasie word 'n verkiesing geag te begin op die datum van eerste afkondiging van die kennisgewing in regulasie 19 bedoel.

(8) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Vergaderings op persele waar gewoonlik drank verkoop word

60. (1) Geen persoon mag—

(a) 'n perseel waarop die verkoop van bedwelmende drank, by wyse van groothandel of kleinhandel, deur 'n magtiging gemagtig is (ongegag of dit 'n magtiging is vir verbruik van drank op die perseel of daarbuite); of

(b) 'n perseel waar bedwelmende drank verkoop of verskaf word aan lede van 'n klub, genootskap of vereniging;

of 'n gedeelte van enige sodanige perseel, as 'n komiteekamer of vir 'n vergadering van kiesers ter bevordering of bewerkstelling van die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of in verband met reëlins wat deur 'n persoon of party met betrekking tot 'n verkiesing getref is, huur of gebruik nie.

(2) Geen persoon mag sodanige perseel of 'n gedeelte daarvan verhuur of vir gebruik beskikbaar stel nie, wetende dat dit die bedoeling is om dit aldus te gebruik.

(3) Enige ooreenkoms wat strydig met subregulasie (1) of (2) gesluit is, is van nul en gener waarde.

(4) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Gevolge vir kandidaat

61. As daar by 'n verhoor bewys word dat 'n korrupte bedrywigheid of 'n onwettige bedrywigheid in verband met die verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad deur of met die kennis en instemming of goedkeuring van enige kandidaat by daardie verkiesing begaan is, is die verkiesing van daardie kandidaat nietig en bestaan daar 'n toevallige vakature.

Ontruiming van setels deur lede van die Gemeenskapsraad

62. Die setel van 'n lid van die Gemeenskapsraad raak vakant—

(a) by die afsterwe van sodanige lid;

(b) by ontvangs deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad van 'n kennisgewing van bedanking onder die handtekening van sodanige lid;

(c) indien sodanige lid versuim om drie opeenvolgende algemene vergaderings van die Gemeenskapsraad by te woon sonder die spesiale toestemming daarvan;

(d) indien sodanige lid hom onttrek aan enige vergadering van die Gemeenskapsraad sonder die toestemming van die Voorsitter;

(e) indien sodanige lid onderhewig raak aan enige van die diskwalifikasies in regulasie 12 genoem.

Vulling van toevallige vakatures

63. Indien die setel van 'n lid ingevolge regulasie 61 of 62 vakant raak of indien die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet bepaal dat 'n vakature bestaan, moet die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature

filled, be filled within six months of its occurring, by an election which shall be held in accordance with the provisions of these Regulations.

CHAPTER 6

THE CONVENING OF, THE PROCEDURE AT AND THE CONDUCT OF MEETINGS OF THE COMMUNITY COUNCIL AND COMMITTEES

First general meeting of Community Council

64. The first general meeting of the Community Council shall be convened by the Chief Director on a date, which date shall be within 60 days after the first general election, and at a time and in the manner decided upon by him.

Election of Chairman

65. Immediately after all the members present at the first general meeting of the Community Council and thereafter at the general meeting held in October of each year, have taken their seats the Council shall proceed to the election of the Chairman from the ranks of members of the Council in the manner prescribed in regulation 66.

Manner of election of Chairman

66. (1) A member having first ascertained that the person whom he wishes to propose as Chairman and who is then present, is willing to serve if elected, may propose such person as Chairman and such proposal shall lapse if not seconded.

(2) There shall be no limit to the number of candidates who may be proposed and seconded under subregulation (1), but no member who has already proposed or seconded a candidate shall propose or second any other candidate and no member shall propose or second his own candidature.

(3) The names of the persons duly nominated shall be announced by the person presiding at the relevant meeting of the Community Council (hereinafter in this regulation referred to as the presiding officer) and no debate shall be allowed at the election.

(4) If more than one member be proposed as Chairman, a secret ballot shall be held at which—

(a) the presiding officer shall hand each member present a ballot paper with the names of all the candidates thereon and with an official mark on the reverse side thereof;

(b) every member shall signify the candidate for whom he desires to vote by placing a cross opposite the name of such candidate;

(c) the presiding officer shall call the names of all the members and each member shall, when his name is called, drop his ballot paper into a ballot box;

(d) when all members who wish to vote have done so the presiding officer shall, in the presence of the Community Council, examine the ballot papers with the assistance of such members as the Community Council may decide upon and declare the result of the ballot.

(5) The successful candidate shall be the candidate who obtains the greater or the greatest number of votes cast.

(6) In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the presiding officer shall by lot determine the successful candidate.

gevol kan word, binne ses maande nadat dit ontstaan het, gevol word deur 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies gehou word.

HOOFSTUK 6

DIE BYEENROEPING VAN, DIE PROSEDURE OP EN DIE HOU VAN VERGADERINGS VAN DIE GEMEENSKAPSRAAD EN KOMITEES

Eerste algemene vergadering van Gemeenskapsraad

64. Die Hoofdirekteur roep die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad byeen op 'n datum, wat binne 60 dae na die eerste algemene verkiesing moet wees, en op 'n tyd en wyse soos deur hom bepaal.

Verkiesing van Voorsitter

65. Onmiddellik nadat al die lede wat op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad en daarna op die algemene vergadering gehou in Oktober van elke jaar, hul sitplekke ingeneem het, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van die Voorsitter uit die geledere van die lede van die Gemeenskapsraad op die wyse in regulasie 66 voorgeskryf.

Wyse waarop Voorsitter verkies word

66. (1) 'n Lid wat vooraf vasgestel het dat die persoon wat hy as Voorsitter wil voorstel en wat dan teenwoordig is, gewillig is om te dien as hy verkies word, kan sodanige persoon as Voorsitter voorstel en indien sodanige voorstel nie gesekondeer word nie, verval dit.

(2) Daar is geen beperking op die getal kandidate wat kragtens subregulasie (1) voorgestel en gesekondeer kan word nie, maar geen lid wat reeds 'n kandidaat voorgestel of gesekondeer het, mag 'n ander kandidaat voorstel of sekondeer nie en geen lid mag sy eie kandidatuur voorstel of sekondeer nie.

(3) Die name van die behoorlik genomineerde persone moet deur die persoon wat by die betrokke vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit (hierna in hierdie regulasie die voorsittende beampete genoem) aangekondig word op die sitting waartydens die verkiesing moet plaasvind, en geen debat word by die verkiesing toegelaat nie.

(4) Indien meer as een lid as Voorsitter voorgestel word, word 'n geheime stemming gehou waarby—

(a) die voorsittende beampete aan elke lid teenwoordig 'n stembriefie met die name van al die kandidate daarop en met 'n amptelike merk op die keersy daarvan uitreik;

(b) elke lid die kandidaat vir wie hy wil stem, aandui deur 'n kruis teenoor die naam van sodanige kandidaat te plaas;

(c) die voorsittende beampete die name van al die lede uitroep en elke lid, wanneer sy naam uitgeroep word, sy stembriefie in 'n stembus laat val;

(d) sodra alle lede wat wil stem dit gedoen het, die voorsittende beampete met die hulp van sodanige lede as wat die Gemeenskapsraad bepaal, die stembriefies in teenwoordigheid van die Gemeenskapsraad ondersoek en die uitslag van die stemming bekendmaak.

(5) Die suksesvolle kandidaat is die kandidaat wat die grootste getal stemme uitgebring, verkry.

(6) Ingeval daar bevind word dat daar ewe veel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die voorsittende beampete die suksesvolle kandidaat by loting.

(7) A member who arrives after the names of the members have been called shall not be entitled to vote.

(8) If only one member is proposed and seconded as Chairman he shall be declared elected.

Manner of election of Deputy Chairman

67. Immediately after the Chairman has been elected, the Community Council shall proceed to the election of a Deputy Chairman and the provisions of regulation 66 shall apply *mutatis mutandis* to the election of a Deputy Chairman: Provided that any reference in regulation 66 to the presiding officer shall be construed as being a reference to the Chairman.

Period of office of Chairman and Deputy Chairman

68. Subject to the provisions of regulation 69, the Chairman and the Deputy Chairman shall hold office until their successors be elected at the general meeting referred to in regulation 65.

Vacation of office by Chairman or Deputy Chairman

69. (1) The Chairman or the Deputy Chairman shall vacate his office—

(a) if his seat as a member of the Community Council becomes vacant or is deemed to have been vacated in terms of the provisions of these Regulations;

(b) if he resigns his office as Chairman or Deputy Chairman by notice, in writing, to the Secretary of the Community Council or makes an announcement to that effect at a meeting of the Community Council.

(2) If the Chairman or the Deputy Chairman vacates his seat otherwise than in pursuance of his resignation announced at a meeting of the Community Council, the Secretary of the Community Council shall at the first ensuing meeting of the Community Council inform it accordingly.

Filling of casual vacancies

70. A casual vacancy in the office of Chairman or of Deputy Chairman shall, if the Community Council is holding a meeting when the vacancy occurs, be filled by the election at that meeting of an incumbent to the office concerned in the manner provided in these Regulations and if the Community Council is then not holding a meeting such election shall take place at its next meeting.

Meetings of the Community Council

71. (1) Every meeting of the Community Council shall be held at the seat of the Council which shall be situated within the area for which the Community Council has been established: Provided that the Minister may direct that any such meeting be held at a place situated outside such area.

(2) The Community Council shall hold one general meeting each month.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 78, the Community Council shall at each general meeting thereof, whether or not there is a quorum at such meeting, decide the date and time of the next general meeting.

(4) Subject to the provisions of regulation 64, the Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than seven days prior to a general meeting of the Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such general meeting.

(7) 'n Lid wat opdaag nadat die lede se name uitgeroep is, is nie geregtig om te stem nie.

(8) Indien slegs een lid as Voorsitter voorgestel en gesekondeer word, word hy verkose verklaar.

Wyse waarop Ondervoorsitter verkies word

67. Onmiddellik nadat die Voorsitter verkies is, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van 'n Ondervoorsitter en is die bepalings van regulasie 66 *mutatis mutandis* van toepassing by die verkiesing van 'n Ondervoorsitter: Met dien verstande dat 'n verwysing in regulasie 66 na die voorsittende beampte uitgelê word as 'n verwysing na die Voorsitter.

Ampstermyn van Voorsitter en Ondervoorsitter

68. Behoudens die bepalings van regulasie 69, beklee die Voorsitter en die Ondervoorsitter hulle amp totdat hul opvolgers gedurende die algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, verkies word.

Ontruiming van amp deur Voorsitter of Ondervoorsitter

69. (1) Die Voorsitter of die Ondervoorsitter ontruim sy amp—

(a) indien sy setel as lid van die Gemeenskapsraad vakant raak of geag word ontruim te gewees het ingevolge die bepalings van hierdie Regulasies;

(b) indien hy uit sy amp as Voorsitter of Ondervoorsitter bedank by skriftelike kennisgewing aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad of 'n aankondiging tot dien effekte op 'n sitting van die Gemeenskapsraad doen.

(2) Indien die Voorsitter of die Ondervoorsitter sy setel ontruim anders as deur die aankondiging van sy bedanking op 'n sitting van die Gemeenskapsraad, verwittig die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gedurende die eerste daaropvolgende vergadering van die Gemeenskapsraad die Gemeenskapsraad dienooreenkomstig.

Vulling van toevallige vakatures

70. 'n Toevallige vakature in die amp van Voorsitter of van Ondervoorsitter moet, indien die Gemeenskapsraad in sitting is wanneer die vakature ontstaan, gevul word deur die verkiesing tydens sodanige sitting van 'n bekleër vir die betrokke amp op die wyse in hierdie Regulasies bepaal, en indien die Gemeenskapsraad nie dan in sitting is nie, moet sodanige verkiesing op die daaropvolgende vergadering plaasvind.

Vergaderings van die Gemeenskapsraad

71. (1) Elke vergadering van die Gemeenskapsraad word gehou by die setel van die Gemeenskapsraad wat binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, geleë moet wees: Met dien verstande dat die Minister kan gelas dat enige sodanige vergadering gehou moet word op 'n plek geleë buite sodanige gebied.

(2) Die Gemeenskapsraad hou een algemene vergadering elke maand.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 78, bepaal die Gemeenskapsraad by elke algemene vergadering daarvan, of daar 'n kworum by sodanige vergadering is aldan nie, die datum en tyd van die daaropvolgende algemene vergadering.

(4) Behoudens die bepalings van regulasie 64, stel die Sekretaris van die Gemeenskapsraad die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens sewe dae voor 'n algemene vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige algemene vergadering.

Special meeting of the Community Council

72. (1) The Chairman may at any time convene a special meeting of the Community Council and only such business as the Chairman may lay before it or approve shall be transacted.

(2) The Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than 72 hours prior to a special meeting of the Community Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such special meeting.

Meetings of Community Council open to public and press

73. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), all meetings of the Community Council shall be open to the public and the press.

(2) If the Community Council is of the opinion that any matter can more conveniently or advantageously be dealt with in the absence of members of the public and the press, it may, subject to the provisions of section 3 (6) of the Act, exclude the public and the press from such meeting while such matter is dealt with.

Chairman to preside at meetings of Community Council

74. The Chairman or, in his absence, the Deputy Chairman shall preside at all meetings of the Community Council or if both the Chairman and the Deputy Chairman are unable through absence or other cause to preside at a meeting, the members present shall, with the Secretary of the Community Council, who shall not be entitled to vote, as presiding officer, nominate one of the members present to preside at such meeting: Provided that the Chairman of the Board or a member of the Board designated by him shall preside at the first general meeting of the Community Council until a Chairman is elected.

Attendance register

75. Every member attending a meeting of the Community Council shall sign the attendance register kept for this purpose.

Order of business

76. The business of each meeting of the Community Council shall, in accordance with the need thereof, be transacted in the following order:

- (a) Notice convening the meeting;
- (b) obituaries and ceremonial speeches;
- (c) applications for leave of absence;
- (d) official announcements;
- (e) unopposed motions of the Chairman;
- (f) minutes of previous meeting;
- (g) reports of committees;
- (h) questions of which notice has been given;
- (i) motions held over from previous meetings;
- (j) petitions;
- (k) new motions;
- (l) other matters.

Business to be transacted at meeting of Community Council

77. No business other than that included in the agenda embodied in the notice convening a meeting shall be transacted at such meeting of the Community Council: Provided that at such meeting, and with the approval of the Chairman, matters of urgency may be raised and submitted to the Council.

Spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad

72. (1) Die Voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad byeenroep en slegs die sake wat die Voorsitter voorlê of goedkeur, word behandel.

(2) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad stel die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens 72 uur voor 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige spesiale vergadering.

Vergaderings van Gemeenskapsraad vir publiek en pers toeganklik

73. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), is alle vergaderings van die Gemeenskapsraad vir die publiek en pers toeganklik.

(2) Indien die Gemeenskapsraad van mening is dat 'n aangeleentheid geriefliker of voordeliger in die afwesigheid van lede van die publiek en die pers behandel kan word, kan hy, behoudens die bepalings van artikel 3 (6) van die Wet, die publiek en die pers van sodanige vergaderings uitsluit terwyl sodanige aangeleentheid behandel word.

Voorsitter sit voor by vergaderings van Gemeenskapsraad

74. Die Voorsitter of, in sy afwesigheid, die Ondervoorsitter, sit voor op alle vergaderings van die Gemeenskapsraad of, as sowel die Voorsitter as die Ondervoorsitter weens afwesigheid of om 'n ander rede nie op 'n vergadering kan voorsit nie, benoem die aanwesige lede onder die voorsitterskap van die Sekretaris van die Gemeenskapsraad, wat nie geregtig is om te stem nie, een van die aanwesige lede om op sodanige vergadering voor te sit: Met dien verstande dat die Voorsitter van die Raad of 'n lid van die Raad deur hom aangewys op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit totdat 'n Voorsitter verkies is.

Bywoningsregister

75. Elke lid wat 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bywoon, teken sy naam in die bywoningsregister wat vir dié doel gehou word.

Volgorde van werksaamhede

76. Die werksaamhede van elke vergadering van die Gemeenskapsraad word na gelang daarvan of dit nodig is, in die volgende volgorde verrig:

- (a) Beskrywingsbrief;
- (b) sterflys en seremoniële toesprake;
- (c) aansoeke om afwesigheidsverlof;
- (d) amptelike aankondigings;
- (e) onbestrede mosies van die Voorsitter;
- (f) notule van vorige vergadering;
- (g) verslae van komitees;
- (h) vrae waarvan kennis gegee is;
- (i) mosies wat sedert vorige vergaderings ontstaan;
- (j) versoekskrifte;
- (k) nuwe mosies;
- (l) ander aangeleenthede.

Werksaamhede wat by vergadering van Gemeenskapsraad behandel word

77. Geen saak wat nie in die sakelys in die beskrywingsbrief vermeld is nie, word op daardie vergadering van die Gemeenskapsraad behandel nie: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Voorsitter, dringende sake op sodanige vergadering geopper en aan die Gemeenskapsraad voorgelê kan word.

Quorum

78. Any number of members exceeding half the number of members of the Community Council shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

79. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of the Council is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the Chairman to convene a further meeting within 10 days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 78, the members present shall form a quorum and if the Chairman complies with such request the provisions of regulation 71 shall *mutatis mutandis* apply.

(2) If during the sitting of any meeting of the Council a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the Chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be decided by the Chairman.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

Adjournment of meeting

80. If for any reason whatsoever, the business to be transacted at any meeting of the Community Council cannot be completed at such meeting, the Chairman may adjourn such meeting to a date and time to be determined by the Chairman in consultation with the members.

Questions

81. A member may ask a question at any meeting of the Community Council—

(a) in connection with any matter arising out of or having a bearing on an item in the report of a committee during the discussion of such report;

(b) regarding the exercise of any of the Council's powers or performance of any of its duties or conditions within the area for which the Community Council has been established.

Notice of question, motion or petition to be given

82. (1) Notice of any question, referred to in regulation 81 (b), motion (excluding any unopposed motion of the Chairman) or petition which a member wishes to pose, move or present, as the case may be, at or to any general meeting of the Community Council shall be in writing and signed by such member and shall be forwarded to the Secretary of the Community Council who shall, subject to the provisions of subregulation (2) and regulation 84, place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(2) If any such question, motion or petition is received by the Secretary of the Community Council at least 10 days before the next ensuing general meeting of the

Kworum

78. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van die Gemeenskapsraad is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig is nie

79. (1) Indien daar na afloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing, te eniger tyd na die verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die Voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne 10 dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalinge van regulasie 78, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit en indien die Voorsitter aan so 'n versoek voldoen, is die bepalinge van regulasie 71 *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeengekrom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die Voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die Voorsitter bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Vergadering van vergadering

80. Indien, om watter rede ook al, die sake wat by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad behandel staan te word, nie by sodanige vergadering afgehandel kan word nie, kan die Voorsitter sodanige vergadering verdaag tot 'n datum en tyd wat die Voorsitter in ooreenstemming met die lede bepaal.

Vrae

81. 'n Lid kan op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad 'n vraag stel—

(a) oor 'n saak wat voortspruit uit of in verband staan met 'n item van die verslag van 'n komitee tydens die bespreking van sodanige verslag;

(b) betreffende die uitoefening van enige van die Gemeenskapsraad se bevoegdhede, die uitvoering van enige van sy pligte, of toestande binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is.

Wyse waarop kennisgewing van vraag, mosie of versoekskrif geskied

82. (1) Kennis van 'n vraag in regulasie 81 (b) bedoel, 'n mosie (uitgesonderd 'n onbestrede mosie van die Voorsitter) of versoekskrif wat 'n lid wil stel of indien, na gelang van die geval, op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet skriftelik wees en deur sodanige lid onderteken wees en word aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gestuur, en behoudens die bepalinge van subregulasie (2) en regulasie 84 plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(2) Indien sodanige vraag, mosie of versoekskrif deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad minstens 10 dae voor die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad ontvang is, plaas hy dit op

Community Council he shall place it on the agenda for such meeting or otherwise he shall place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(3) If a member is not present to pose his question or present his petition when he is called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the question or petition shall lapse.

Chairman may reject certain motions, questions or petitions

83. (1) The Chairman may reject any motion, question or petition which in his opinion will lead to the discussion of a matter already included in the agenda or which does not concern the area for which the Community Council has been established or over which the Council has no jurisdiction or which is not clear and he shall reject any motion or petition which, if it were to be moved or accepted, as the case may be, would be against the law.

(2) If the Chairman so rejects any motion, question or petition he shall inform the Community Council of his decision and shall not call upon the member concerned to move such motion, pose such question or present such petition, as the case may be.

Motion to rescind a resolution passed during the previous three months

84. No motion to rescind a resolution passed by the Community Council during the previous three months or having the same effect as one that has been rejected by the Community Council during the previous three months shall be placed on the agenda unless the notice of such motion is signed by at least three members in addition to the member who wishes to move such motion and after the Community Council has dealt with such motion no member may move a similar motion within six months thereafter.

Procedure on moving a motion

85. (1) When motions come up for discussion, the Chairman shall, subject to the provisions of regulation 83, read out the numbers and names of the movers of all the motions appearing on the agenda and he shall ascertain which motions are unopposed and such unopposed motions shall immediately be carried.

(2) Immediately after such unopposed motions have been carried the Chairman shall, in the order in which the remaining motions appear on the agenda, call upon the members concerned to move such motions.

(3) A member called upon by the Chairman to move a motion shall rise in his place and after making such remarks as he may wish he shall move the motion.

(4) If a member is not present to move a motion when called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the motion shall lapse.

(5) Every motion moved shall require seconding and if a motion is not seconded it shall lapse.

(6) When a motion has been moved and seconded, the Chairman shall read it or cause it to be read after which debate may take place on such motion and may continue, subject to the provisions of these Regulations, for as long as any member who is entitled to speak wishes to speak.

die sakelys vir sodanige vergadering, of anders plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(3) As 'n lid nie teenwoordig is om sy vraag te stel of sy versoekskrif in te dien nie wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom te stel of in te dien nie, verval die vraag of versoekskrif.

Voorsitter kan sekere mosies, vrae of versoekskrifte verwerp

83. (1) Die Voorsitter kan 'n mosie, vraag of versoekskrif verwerp wat na sy mening tot die bespreking sou lei van 'n saak wat reeds in die sakelys vervat is of wat nie op die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is betrekking het nie of waaroor die Gemeenskapsraad nie regsbevoegdheid het nie of wat nie duidelik is nie, en hy verwerp 'n mosie of versoekskrif wat, as dit voorgestel of aangeneem word, na gelang van die geval, strydig sal wees met die wet.

(2) Indien die Voorsitter 'n mosie, vraag of versoekskrif aldus verwerp, stel hy die Gemeenskapsraad in kennis van sy beslissing en hy versoek nie die betrokke lid om sodanige mosie in te dien, sodanige vraag te stel of sodanige versoekskrif in te dien nie, na gelang van die geval.

Mosie ter herroeping van 'n besluit geneem binne voorafgaande drie maande

84. Geen mosie ter herroeping van 'n besluit wat gedurende die voorafgaande drie maande geneem is of 'n mosie van dieselfde strekking as een wat binne die voorafgaande drie maande deur die Gemeenskapsraad verwerp is, word op die sakelys geplaas nie, tensy die kennisgewing van die mosie deur minstens drie lede, benewens die voorsteller van die mosie, onderteken is, en nadat die Gemeenskapsraad sodanige mosie afgehandel het, mag geen lid weer 'n soortgelyke mosie binne ses maande daarna indien nie.

Prosedure by die indiening van 'n mosie

85. (1) Wanneer mosies aan die orde kom, lees die Voorsitter, behoudens die bepalings van regulasie 83, die nommers en die name uit van die voorstellers van al die mosies wat op die sakelys verskyn, en hy stel vas watter mosies onbestrede is, en sodanige onbestrede mosies word dadelik aangeneem.

(2) Onmiddellik nadat sodanige onbestrede mosies aangeneem is, versoek die Voorsitter die betrokke lede, beurtelings in die volgorde waarin die oorblywende mosies op die sakelys verskyn, om sodanige mosies in te dien.

(3) 'n Lid wat deur die Voorsitter versoek word om 'n mosie in te dien, staan in sy plek op en na enige opmerkings wat hy wens te maak, dien hy die mosie in.

(4) As 'n lid nie teenwoordig is nie om sy mosie in te dien wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom in te dien nie, verval die mosie.

(5) Elke mosie ingedien moet gesekondeer word, en as 'n mosie nie gesekondeer word nie, verval dit.

(6) Wanneer 'n mosie ingedien is en gesekondeer is, lees die Voorsitter dit uit, of laat dit uitlee, waarna sodanige mosie gedebatteer kan word en die debat kan, behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, so lank aanhou as wat enige lid wat die reg het om te praat, nog wil praat.

(7) When no more members wish or are entitled to speak the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

(8) When an amendment or amendments have been proposed to a motion the Chairman shall first put the amendments and after all amendments have been disposed of, again read and put the original motion or if it has been amended the motion as amended, so as to enable the members of the Community Council to be fully acquainted with the terms thereof.

(9) The order in which amendments shall be put shall be in the discretion of the Chairman.

(10) No member may speak on a motion or amendment after it has been fully put by the Chairman.

Amendments to motions

86. (1) A member who has risen to speak on a motion may propose an amendment to such motion.

(2) Such amendment shall require seconding.

(3) An amendment may take one of the following forms:

- (a) To leave out one or more words of the motion;
- (b) to insert one or more words in the motion;
- (c) to add one or more words at the end of the motion;
- (d) to substitute certain other words for certain words contained in the motion.

(4) Members may propose more than one amendment to a motion but a proposal to further amend a proposed amendment shall be out of order.

(5) Debate may take place on any amendment to a motion.

Postponement of motions

87. (1) Any member may move that a motion be postponed or referred to a committee of the Community Council for consideration.

(2) Such motion shall be seconded.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 97 (2), the mover of such motion shall speak for not more than five minutes and the seconder shall not be permitted to speak beyond formally seconding it.

(4) Immediately after such motion has been seconded the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

Withdrawal of motions and amendments

88. A motion or an amendment proposed to such motion may be withdrawn at the request of the mover thereof by leave of the Community Council at any time before the question has been fully put.

Moving reports at meetings of Community Council

89. (1) All recommendations of any committee shall be reported to the Council and the Chairman of the committee concerned or in his absence a member of the committee called upon by the Chairman of the Council, shall introduce the report by moving that the report of the committee concerned be received.

(2) The Council having agreed to receive the report, the Chairman of the Community Council shall thereupon put the recommendations contained in the various items *seriatim*, unless for good cause he sees fit to vary

(7) Wanneer daar nie meer geregtig is, om te praat n mosie aan die Gemeenskaps

(8) Wanneer 'n amender mosie voorgestel is, stel di mente en na al die ame en stel hy weer die oors gewysig is, die mosie, se van die Gemeenskapsra met die bepalings daarv

(9) Die volgorde waarin amendemente gestel word, is volgens die diskresie van die Voorsitter.

(10) Geen lid mag oor 'n mosie of 'n amendement praat nadat dit ten volle deur die Voorsitter gestel is nie.

Amendemente op mosies

86. (1) 'n Lid wat opgestaan het om 'n mosie te bespreek, kan 'n amendement op die mosie voorstel.

(2) Sodanige amendement moet gesekondeer word.

(3) 'n Amendement kan een van die volgende vorme aanneem:

- (a) Om een of meer van die woorde van die mosie weg te laat;
- (b) om een of meer woorde in die mosie in te voeg;
- (c) om een of meer woorde aan die einde van die mosie by te voeg;
- (d) om sekere woorde van die mosie deur sekere ander woorde te vervang.

(4) Lede kan meer as een amendement op 'n mosie voorstel, maar 'n voorstel vir die verdere wysiging van 'n voorgestelde amendement is buite die orde.

(5) 'n Amendement op 'n mosie kan gedebateer word.

Uitstel van mosies

87. (1) 'n Lid kan voorstel dat 'n mosie uitgestel of na 'n komitee van die Gemeenskapsraad verwys word vir oorweging.

(2) Sodanige voorstel moet gesekondeer word.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 97 (2), kan die indiener van sodanige voorstel hoogstens vyf minute lank praat en die sekondant word nie toegelaat om te praat nie buiten om dit formeel te sekondeer.

(4) Onmiddellik nadat sodanige voorstel gesekondeer is, stel die Voorsitter die voorstel aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

Terugtrekking van mosies en amendemente

88. 'n Mosie of 'n voorgestelde amendement van sodanige mosie kan te eniger tyd voordat die mosie ten volle gestel is, teruggetrek word op versoek van die voorsteller daarvan met die verlof van die Gemeenskapsraad.

Indiening van verslae op vergaderings van Gemeenskapsraad

89. (1) Verslag oor alle aanbevelings van 'n komitee word aan die Gemeenskapsraad gedoen en die Voorsitter van die betrokke komitee, of in sy afwesigheid 'n lid van die komitee deur die Voorsitter van die Gemeenskapsraad aangesê, dien die verslag in deur voor te stel dat die verslag van die betrokke komitee in ontvangs geneem word.

(2) Nadat die Gemeenskapsraad besluit het om die verslag in ontvangs te neem, stel die Voorsitter van die Gemeenskapsraad die aanbevelings vervaar in die verskillende items *seriatim*, tensy hy goedgevind om hul volgorde te verander. Indien die meerderheid van die

is wat wens, of e Voorsitter die slissing.

amendemente op 'n r eers die amende-afgehandel is, lees mosie of, indien dit g. ten einde die lede alle vertrouwd te maak

their order. If the majority of the members of the Council present agree with any recommendation it shall forthwith become a resolution of the Council.

Item to be referred back for further consideration

90. (1) When the report of any committee has been received by the Council and a recommendation in that report is before the Council, any member may move that the item be referred back to such committee for further consideration.

(2) If such motion is carried, the debate on the recommendation shall end forthwith.

Chairman to maintain order

91. Order shall be maintained in the Community Council by the Chairman whose decision on a point of order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by the Community Council.

Members to sit down when Chairman rises

92. When the Chairman rises during a meeting of the Community Council every member shall sit down and members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

Members to speak standing

93. A member shall speak standing and shall address his observations to the Chair.

Chairman to select speaker

94. If two or more members rise at the same time to speak the Chairman shall select one member and call on him to speak.

Members not speaking to be seated

95. When a member has finished speaking he shall resume his seat and any other member wishing to speak shall rise.

Matters on which members may speak

96. A member may address the Community Council on the question before the Council or upon any amendment proposed thereto, or upon a question or amendment to be proposed by himself, or upon a point of order arising out of debate, but not otherwise and no discussion or debate shall be permitted which will anticipate any matter on the agenda.

Speaking on questions at meetings of Community Council

97. (1) No member shall address the Community Council more than once on the question before the Community Council except in explanation, such explanation being allowed only in case a material part of his speech has been misquoted or misunderstood, and he shall not introduce any new matter and no debate shall be allowed on such explanation.

(2) No member may, without the approval of the Community Council, exceed 10 minutes in speaking on any question.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the member who introduced the question may reply and such member having so replied, the debate shall be closed and the question put to the vote.

Form of address

98. During proceedings at a meeting of the Community Council members shall refer to one another as "the honourable member" (stating the member's name).

aanwesige lede van die Gemeenskapsraad 'n aanbeveling aanvaar, word dit onverwyld 'n besluit van die Gemeenskapsraad.

Item kan terugverwys word vir verdere oorweging

90. (1) Wanneer die verslag van 'n komitee deur die Gemeenskapsraad in ontvangs geneem is en 'n aanbeveling van sodanige verslag voor die Gemeenskapsraad dien, kan 'n lid voorstel dat die item na sodanige komitee terugverwys word vir verdere oorweging.

(2) As sodanige voorstel aangeneem word, eindig die debat oor die aanbeveling onverwyld.

Voorsitter handhaaf orde

91. Orde word in die Gemeenskapsraad deur die Voorsitter gehandhaaf en sy beslissing oor 'n punt van orde is nie onderworpe aan appèl nie en word nie deur die Gemeenskapsraad hersien nie.

Lede moet sit wanneer Voorsitter opstaan

92. Wanneer die Voorsitter gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad opstaan, sit elke lid en lede bly stil sodat die Voorsitter ongestoord gehoor kan word.

Lede praat staande

93. Elke lid staan as hy praat en rig sy opmerkings tot die Stoel.

Voorsitter kies spreker

94. Indien twee of meer lede gelyk opstaan om te praat, kies die Voorsitter een lid en versoek hom om te praat.

'n Lid wat nie praat nie, moet sit

95. 'n Lid wat klaar gepraat het, moet sit en enige ander lid wat wil praat, moet opstaan.

Sake waaroor lede kan praat

96. 'n Lid kan oor die mosie voor die Gemeenskapsraad praat of oor amendemente daarop voorgestel, of oor 'n mosie of amendement wat hy self wil voorstel, of oor 'n punt van orde voortspruitende uit die debat, maar anders nie en geen bespreking of debat wat 'n saak wat op die sakelys voorkom, sal vooruitloop, word toegelaat nie.

Die praat oor onderwerpe op vergaderings van Gemeenskapsraad

97. (1) Geen lid spreek die Gemeenskapsraad meer as een maal oor 'n mosie voor die Gemeenskapsraad toe nie, behalwe by wyse van verduideliking, welke verduideliking toegelaat word slegs ingeval 'n wesentlike deel van 'n lid se toespraak verkeerd aangehaal of misverstaan is en hy mag geen nuwe aangeleentheid behandel nie en oor sodanige verduideliking word geen debat toegelaat nie.

(2) Geen lid praat sonder die toestemming van die Gemeenskapsraad langer as 10 minute oor enige mosie nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die lid wat 'n mosie ingedien het, repliek lewer en nadat sodanige lid sodanige repliek gelewer het, is die debat gesluit en word die mosie in stemming gebring.

Aanspreekvorm

98. Gedurende verrigtings by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad verwys lede na mekaar as "die agbare lid" (die naam van lid moet gemeld word).

Conduct of members during meetings

99. During a meeting of the Community Council a member shall—

- (a) enter or leave the Chamber with decorum;
- (b) in the case of a male, be bare-headed while in the Chamber and bow to the Chair when entering or leaving the Chamber or passing to or from his place;
- (c) not pass between the Chair and any member speaking;
- (d) not address the Chairman by name or any other title save as "Mr Chairman";
- (e) not cross the floor of the Chamber unnecessarily;
- (f) when crossing from one side of the Chamber to the other, pause in the centre and bow to the Chair;
- (g) not read newspapers, books, letters or other documents except such matter therein as may be directly connected with the business then under consideration;
- (h) while a member is speaking be silent and not make unseemly interruptions;
- (i) when called to order by the Chairman immediately resume his seat; and
- (j) when the Community Council adjourns keep his place until the Chairman has left the Chair.

Speeches to be relevant

100. A member shall restrict his observations to the subject under discussion and shall not introduce matters irrelevant to that subject.

Irrelevance or repetition

101. The Chairman after having called the attention of the Community Council to the conduct of a member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or some other member's arguments in debate, may order him to discontinue his speech and resume his seat.

When interruption may be made

102. A member shall not interrupt the speech of any other member except—

- (a) by rising to a point of order, when the member speaking shall resume his seat and the member interrupting shall merely direct attention to the point which he wishes to bring to notice and submit it to the Chairman for decision; or
- (b) to put a relevant question to the speaker with the consent of the Chairman.

Insulting language out of order

103. It shall be out of order to use offensive and insulting language about members of the Community Council.

Imputation of improper motives out of order

104. A member shall not impute improper motives to any other member.

Personal charges out of order

105. A member shall not make a personal charge in reference to any other member.

Offensive expressions about Community Council out of order

106. A member shall not use offensive expressions about the conduct of proceedings at meetings of the Community Council.

Gedrag van lede tydens vergaderings

99. Gedurende vergaderings van die Gemeenskapsraad moet 'n lid—

- (a) die Raadsaal met deorum binnekom of verlaat;
- (b) in die geval van 'n man, blootshoof wees terwyl hy in die Raadsaal is en 'n buiging voor die Stoel maak wanneer hy die Raadsaal binnekom of verlaat, of wanneer hy na of van sy sitplek gaan;
- (c) nie tussen die Stoel en 'n lid wat aan die woord is, verbygaan nie;
- (d) nie die Voorsitter by sy naam of enige ander titel as "Meneer die Voorsitter" aanspreek nie;
- (e) nie onnodig oor die vloer van die Raadsaal stap nie;
- (f) wanneer hy van een deel van die Raadsaal na 'n ander gaan, in die middel stilstaan en 'n buiging voor die Stoel maak;
- (g) nie nuusblaai, boeke, briewe of ander dokumente lees nie, uitgesonderd sodanige stof daarin as wat regstreeks in verband staan met die aangeleentheid dan onder oorweging;
- (h) stilbly terwyl 'n lid aan die woord is, en hom nie onnodig in die rede val nie;
- (i) wanneer hy deur die Voorsitter tot orde geroep is, dadelik gaan sit; en
- (j) wanneer die Gemeenskapsraad verdaag, in sy sitplek bly totdat die Voorsitter die Stoel verlaat het.

Toesprake moet ter sake wees

100. 'n Lid moet sy opmerkings oor die onderwerp in bespreking beperk, en mag geen sake wat nie op daardie onderwerp betrekking het nie, byhaal nie.

Ontoepaslikheid of herhaling

101. Nadat die Voorsitter die aandag van die Gemeenskapsraad gevestig het op die gedrag van 'n lid wat volhou om aangeleenthede wat nie ter sake is nie te bespreek of om sy eie argumente of dié van 'n ander lid in die debat tot vervelens toe te herhaal, kan hy die lid verlaas om sy toespraak te staak en sy sitplek in te

Wanneer lede in die rede geval mag word

102. Geen lid mag 'n ander lid wat aan die woord is, in die rede val nie, behalwe—

- (a) wanneer hy op 'n punt van orde opstaan, en dan moet die lid wat aan die woord was, gaan sit, en die lid wat opgestaan het, moet slegs die punt naem waarop hy die aandag vestig en dit aan die Voorsitter voorlê vir sy beslissing; of
- (b) om 'n tersaaklike vraag aan die spreker te stel met die toestemming van die Voorsitter.

Beledigende taal buite die orde

103. Dit is buite die orde om aanstootlike en beleedigende taal omtrent lede van die Gemeenskapsraad te gebruik.

Toeskrywing van onbehoorlike motiewe buite die orde

104. 'n Lid mag nie onbehoorlike motiewe aan 'n ander lid toeskryf nie.

Persoonlike aanvalle buite die orde

105. 'n Lid mag nie 'n persoonlike aanval ten opsigte van enige ander lid maak nie.

Aanstootlike uitdrukkings omtrent Gemeenskapsraad buite die orde

106. 'n Lid mag nie aanstootlike uitdrukkings oor die bestuur van verrigtings by vergaderings van die Gemeenskapsraad gebruik nie.

Alleged improper conduct

107. The personal conduct or any alleged improper motives of a member shall not be referred to except on a motion moved for that purpose.

Disorderly conduct of members

108. The Chairman shall order a member whose conduct is grossly disorderly or who fails to comply with an order made under regulation 101, to withdraw forthwith from the Chamber for the remainder of the meeting and should he fail to do so the Chairman may cause him to be ejected from the Chamber and take such reasonable steps as are necessary to ensure that such member does not return to the meeting.

Chairman's powers to adjourn or suspend meeting of Community Council

109. In the case of great disorder arising during a meeting of the Community Council the Chairman may adjourn or suspend the meeting for such reasonable period as he may determine.

Appointment of committees of Community Council

110. (1) Any committee of the Community Council shall be appointed by the Council at a meeting of the Council.

(2) The Community Council shall determine the terms of reference and the powers and duties of such committee at such meeting: Provided that it may from time to time at any meeting thereof amend such terms of reference and add to or withdraw any such powers and duties.

(3) Members of a committee to which the Community Council has assigned any of its powers and duties shall remain in office until the day before the day fixed for the holding of the next ensuing general meeting referred to in regulation 65.

Constitution of committees of Community Council

111. A committee shall consist of not less than three and not more than seven members of the Community Council.

Chairman of committee

112. The Community Council shall appoint the chairman of every committee: Provided that if such chairman is unable to be present at any meeting of such committee the committee shall, from their own ranks, elect another chairman whose tenure of office shall be for the day of his election.

Meetings of committees of Community Council

113. (1) A committee shall meet on the date and at the time determined by the chairman thereof in consultation with the members thereof.

(2) The meetings of any committee shall be held in private unless the committee otherwise orders: Provided that this provision shall not be so interpreted as to exclude officials or witnesses necessarily associated with the business of such committee.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (2), members of the Community Council who are not members of a particular committee thereof may be present at any meeting of such committee and take part in the discussion, but shall not have the power to vote.

Beweerde onbehoorlike gedrag

107. Daar mag nie verwys word na die persoonlike gedrag of enige beweerde onbehoorlike motiewe van 'n lid nie, behalwe na 'n mosie vir daardie doel ingedien.

Wanordelike gedrag van lid

108. Die Voorsitter gelas 'n lid wie se gedrag uiters wanordelik is of wat versuim om te voldoen aan 'n opdrag gegee kragtens regulasie 101, om die Raadsaal onverwyld vir die res van die vergadering te verlaat en as hy versuim om dit te doen, kan die Voorsitter hom uit die Raadsaal laat verwyder en sodanige redelike stappe doen as wat nodig is om te verseker dat sodanige lid nie na die vergadering terugkeer nie.

Voorsitter se bevoegdhede om vergadering van Gemeenskapsraad te verdaag of op te skort

109. Ingeval groot wanordelike gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad ontstaan, kan die Voorsitter die vergadering verdaag of opskort vir 'n redelike tydperk deur hom bepaal.

Aanstelling van komitees van Gemeenskapsraad

110. (1) 'n Komitee van die Gemeenskapsraad word aangestel op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad.

(2) Die Gemeenskapsraad bepaal die opdragte aan en die bevoegdhede en pligte van sodanige komitee op sodanige vergadering: Met dien verstande dat dit van tyd tot tyd op 'n vergadering daarvan sodanige opdragte kan wysig en tot sodanige bevoegdhede en pligte byvoeg of enige sodanige bevoegdhede en pligte intrek.

(3) Lede van 'n komitee waaraan die Gemeenskapsraad enige van sy bevoegdhede en pligte opgedra het, beklee hul ampte tot die dag wat die dag wat bepaal is vir die hou van die daaropvolgende algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, voorafgaan.

Samestelling van komitees van Gemeenskapsraad

111. 'n Komitee bestaan uit minstens drie en hoogstens sewe lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsitter van komitee

112. Die Gemeenskapsraad stel die voorsitter van elke komitee aan: Met dien verstande dat indien sodanige voorsitter nie in staat is om teenwoordig te wees op 'n vergadering van sodanige komitee nie, verkies die komitee uit eie geledere 'n ander voorsitter wie se ampstermyn die dag van sy verkiesing is.

Vergaderings van komitees van Gemeenskapsraad

113. (1) 'n Komitee sit op die datum en tyd deur die voorsitter daarvan bepaal in oorleg met die lede daarvan.

(2) Die vergaderings van 'n komitee is privaat, tensy die komitee anders gelas: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie uitgelê word as sou dit beamptes of getuies wat noodsaaklikerwys geassosieer is met die werksaamhede van sodanige komitee uitsluit nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2), kan lede van die Gemeenskapsraad wat nie lede is van 'n besondere komitee daarvan nie, teenwoordig wees by 'n vergadering van sodanige komitee en aan die bespreking deelneem, maar hulle het nie die reg om te stem nie.

Quorum

114. Any number of members exceeding half the number of the members of any committee shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

115. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of any committee is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members of the committee present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage, after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the chairman to convene a further meeting within seven days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 114, the members present shall form a quorum.

(2) If during the sitting of any meeting of a committee a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is reassembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be determined by the chairman in consultation with the members thereof present.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

How question before Community Council or committee is to be decided

116. All questions before the Community Council or any committee of the Community Council shall be determined by a majority of votes of the members present and in the case of an equality of votes the chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

Mode of putting question for decision

117. When the Chairman or chairman of a committee, as the case may be, puts a question for decision, he shall do so by saying: "All agreed?" and if any member says "No" he shall order that a ballot be taken by show of hands and shall then total the number of votes cast for and against the question and declare the number to the Council or committee, as the case may be.

Minutes of meetings

118. (1) The Secretary of the Community Council shall cause the minutes of the proceedings at any meeting of the Community Council and meetings of any committee of the Community Council to be recorded and there shall be noted in such minutes the names of every member and official present.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next ensuing general meeting of the Community Council or the next ensuing meeting of such committee and the Chairman or the chairman of the committee, as the case may be, shall thereafter sign them.

(3) If a copy of such minutes has been sent to each member at least two days prior to the meetings referred to in subregulation (2), such minutes shall be taken as read with a view to confirmation.

(4) No motion, proposal or discussion shall be allowed on the minutes, except as to their accuracy.

Kworum

114. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van 'n komitee is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

115. (1) Indien daar na verloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van 'n komitee moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede van die komitee dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing te eniger tyd na verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die voorsitter versoek om 'n verdere vergadering omne sewe dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalinge van regulasie 114, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van 'n komitee bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeengekóm het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die voorsitter in oorleg met die aanwesige lede daarvan bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Hoe mosie voor Gemeenskapsraad of komitee beslis word

116. Alle mosies voor die Gemeenskapsraad of 'n komitee van die Gemeenskapsraad word beslis deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede en by 'n staking van stemme het die voorsitter van die vergadering 'n tweede of beslissende stem.

Wyse waarop mosie vir beslissing voorgelê word

117. Wanneer die Voorsitter of die voorsitter van 'n komitee, na gelang van die geval, 'n mosie vir beslissing voorlê, doen hy dit deur te sê: "Stem almal saam?" en indien enige lid "Nee" sê, gelas hy 'n stemming deur die opsteek van hande en hy tel die getal stemme uitgebring vir en teen die mosie en daarna maak hy die getalle bekend aan die Gemeenskapsraad of komitee, na gelang van die geval.

Notule van vergaderings

118. (1) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad laat die notule van die verrigtings van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad en vergaderings van 'n komitee van die Gemeenskapsraad hou en die naam van elke lid en beampete aanwesig word in sodanige notule aangeteken.

(2) Sodanige notule word bekragtig by die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad of die daaropvolgende vergadering van sodanige komitee en daarna onderteken die Voorsitter of die voorsitter van die komitee, na gelang van die geval, die notule.

(3) Indien 'n afskrif van sodanige notule minstens twee dae voor die vergaderings in subregulasie (2) bedoel aan elke lid gestuur is, word aanvaar dat sodanige notules met die oog op bekragtiging gelees is.

(4) Geen mosie, voorstel of bespreking ten opsigte van die notule, behalwe wat die juistheid daarvan betref, word toegelaat nie.

CHAPTER 7

GENERAL

Member to look after interests of ward he represents

119. In addition to any other duties imposed on a member of the Community Council, such member shall, on behalf of the ward he represents and within the area for which the Community Council has been established look after the interests of such ward and keep the residents of the ward concerned informed of, and advise such residents regarding, matters affecting the general interest of the persons residing in such ward or area.

Provisions as to members being interested in contracts with the Community Council

120. No member of the Community Council shall, either on his own behalf or on behalf of a partnership in which he is interested, be concerned in or interested in any transaction, contract or arrangement whatsoever made by or with the Community Council with the exception of the purchase and sale or hiring of sites, premises or buildings.

Member not to have financial interest in matter before meeting

121. A member of the Community Council shall, at any meeting of the Community Council or any committee thereof, not be present during the discussion of or the voting on any matter in which either he, his spouse, his partner, the partner of his spouse, his employer (except the State) or the employer (except the State) of his spouse has a direct or indirect financial interest.

Payment of members

122. There shall be payable to members of the Community Council such allowances as the Minister after consultation with the Community Council and the Board shall determine.

General penalty

123. Any person who is convicted of an offence in terms of these Regulations shall be liable to a fine not exceeding R200 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding six months.

Certain provisions applicable to persons referred to in section 3 (6) of the Act

124. The provisions of regulations 92 to 96 inclusive, and 98 to 106 inclusive, shall *mutatis mutandis* apply to any person referred to in section 3 (6) of the Act.

ANNEXURE A
COMMUNITY COUNCIL

Nomination of candidate for election of a member of the
Community Council for ward.....

We, the undersigned....., registered as voters in ward....., hereby nominate (name of candidate)..... for election as a member of the Community Council for ward.....

Name (to be printed)	Identity document number	Address	Signature
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

HOOFSTUK 7

ALGEMEEN

Lid behartig belange van wyk wat hy verteenwoordig

119. Benewens enige ander pligte aan 'n lid van die Gemeenskapsraad opgedra, moet 'n lid namens die wyk wat hy verteenwoordig die belange van daardie wyk binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is behartig en die inwoners van die betrokke wyk ingelig hou van en adviseer oor aangeleenthede rakende die algemene belang van die persone wat in sodanige wyk of gebied woon.

Bepalings aangaande lede wat belang het by kontrakte met Gemeenskapsraad

120. Geen lid van die Gemeenskapsraad mag of vir homself of namens 'n vennootskap waarin hy 'n belang het, betrokke wees by of 'n belang hê in enige transaksie, kontrak of reëling hoegenaamd aangegaan deur of met die Gemeenskapsraad, met uitsondering van die koop en verkoop of verhuur van persele of geboue.

**Lid mag nie 'n geldelike belang in aangeleentheid
voor vergadering hê nie**

121. 'n Lid van die Gemeenskapsraad mag nie by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad of 'n komitee daarvan teenwoordig wees nie tydens die bespreking van of stemming oor enige aangeleentheid waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, die vennoot van sy eggenote, sy werkgewer (behalwe die Staat) of die werkgewer (behalwe die Staat) van sy eggenote, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het.

Betaling van lede

122. Die toelae wat die Minister na oorleg met die Gemeenskapsraad en die Raad bepaal, word aan die lede van die Gemeenskapsraad betaal.

Algemene strafbepaling

123. Iemand wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge hierdie Regulasies is strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

Sekere bepalings van toepassing op persone in artikel 3 (6) van die Wet bedoel

124. Die bepalings van regulasies 92 tot en met 96 en 98 tot en met 106 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n persoon in artikel 3 (6) van die Wet bedoel.

AANHANGSEL A
GEMEENSKAPSRAAD

Nominasie van 'n kandidaat vir verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad vir vyk.

Ons, die ondergetekende
 wat in wyk as kiesers geregistreer is, nomineer hierby
 (naam van kandidaat)
 vir verkiesing as lid van die
 Gemeenskapsraad in wyk

Naam (in drukskrif)	Identiteits- dokument- nummer	Adres	Hand- tekening
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE

I, Identity document No....., residing at....., hereby accept nomination for the election described above.

Date.....
Candidate's signature

ANNEXURE B
COMMUNITY COUNCIL
APPOINTMENT OF AGENT

This is to certify that I have appointed..... (Identity document No.....), of (address)..... to be my agent to attend on my behalf at polling station..... in ward..... /the counting of votes on/during the period.....

Candidate.....
(Identity document No.....)

Address of candidate.....

Date.....

ANNEXURE C
COMMUNITY COUNCIL
DECLARATION OF SECRECY

I, do hereby solemnly promise and declare that I will not at the election of members of the..... Community Council to be held on..... do anything forbidden by regulation 52 of the..... which I have read and which I fully understand.

- *Electoral Officer
- *Presiding Officer
- *Polling Officer
- *Counting Officer
- *Candidate
- *Agent
- *Witness

Address.....

Date.....

The above declaration was made and subscribed before me at....., this..... day of..... 19.....

- *Justice of the Peace
- *Commissioner of Oaths
- *Electoral Officer
- *Presiding Officer

* Delete whichever is not applicable.

ANNEXURE D
FORM OF FRONT OF BALLOT PAPER

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.....

Gemeenskaps-
raadsverkiezing

Community Coun-
cil Election

Wyk
Ward.....

Datum
Date.....

Volgnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.

Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.

Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT

Ek, Identiteitsdokumentnommer....., wat by..... woon, aanvaar hierby die nominasie vir die verkiesing hierbo beskryf.

Datum.....
Kandidaat se handtekening

AANHANGSEL B
GEMEENSKAPSRAAD
AANSTELLING VAN AGENT

Hierby word gesertifiseer dat ek..... (Identiteitsdokumentnommer.....), van (adres)..... aangestel het as agent om namens my teenwoordig te wees by stemburo..... in wyk..... /die tel van stemme op/gedurende die tydperk.....

Kandidaat.....
(Identiteitsdokumentnommer.....)

Adres van kandidaat.....

Datum.....

AANHANGSEL C
GEMEENSKAPSRAAD
VERKLARING VAN GEHEIMHOUDING

Ek, beloof hierby pligtig en verklaar dat ek by die verkiesing van lede van die..... Gemeenskaps-raad wat op..... gehou word, niks sal doen nie wat by regulasie 52 van die..... verbode is, wat ek gelees het en volkome begryp.

- *Verkiesingsbeampste
- *Voorsittende beampste
- *Stemopnemer
- *Telbeampste
- *Kandidaat
- *Agent
- *Getuie

Adres.....

Datum.....

Bostaande verklaring is voor my afgely en onderteken te..... op hede die..... dag van..... 19.....

- *Vrederegter
- *Kommissaris van Ede
- *Verkiesingsbeampste
- *Voorsittende beampste

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

AANHANGSEL D
VORM VAN VOORKANT VAN STEM BRIEFIE

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.....

Gemeenskaps-
raadverkiezing

Community Coun-
cil Election

Wyk
Ward.....

Datum
Date.....

Volgnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.

Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.

Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

FORM OF BACK OF BALLOT PAPER

Amptelike merk

Official mark

Verkieëing van 'n lid van die Gemeenskapsraad
Election of a member of the..... Community Council
vir die wyk
for the ward of.....
Datum
Date.....

ANNEXURE E
BALLOT PAPER RETURN

Election of a member of the..... Community
Council for ward..... held on.....
Polling station.....

Ballot papers received	Number	Ballot papers accounted for	Number
Ballot papers: Nos..... to..... inclusive		Ballot papers in ballot box..... Unused ballot papers: Nos..... to..... inclusive Spoiled ballot papers Tendered ballot papers	
Total number received		Total number accounted for.....	

I hereby certify that the above is a correct return of all the ballot papers supplied to me.

Dated this..... day of..... 19.....
Place.....
Presiding Officer

ANNEXURE F
LABEL

Election of a member of the..... Community
Council for ward.....
Contents.....
Date of poll.....

*Presiding Officer
*Electoral Officer

* Delete whichever is not applicable.

No. R. 2055

9 October 1980

ESTABLISHMENT OF A COMMUNITY COUNCIL
FOR THE URBAN RESIDENTIAL AREA OF
WEPENER

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, hereby establish, on behalf of the Minister of Co-operation and Development by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), a community council for the urban residential area defined in the Schedule hereto.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of
Co-operation.

(File A2/14/2/W22)

SCHEDULE

Urban residential area

Defined in Government
Notice

Wepener..... 101 of 25 January 1963.

VORM VAN AGTERKANT VAN STEMBRIEFIE

Amptelike merk

Official mark

Verkieëing van 'n lid van die Gemeenskapsraad
Election of a member of the..... Community Council
vir die wyk
for the ward of.....
Datum
Date.....

AANHANGSEL E
STEMBRIEFOPGAWE

Verkieëing van 'n lid van die Gemeenskapsraad vir wyk.....
Stemburo.....

Stembriewe ontvang	Getal	Verantwoorde stembriewe	Getal
Stembriewe: No.'s..... tot en met.....		Stembriewe in stembus..... Ongebruikte stembriewe: No.'s..... tot en met..... Bedorwe stembriewe Aangebode stembriewe.....	
Totale getal ontvang		Totale getal verantwoord.....	

Ek verklaar hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van alle stembriewe aan my verskaf.

Gedateer op hede die..... dag van..... 19.....
Plek.....
Voorsittende beampte

AANHANGSEL F
ETIKET

Verkieëing van 'n lid van die Gemeenskapsraad
vir wyk.....
Inhoud.....
Datum van stemming.....

*Voorsittende beampte
*Verkieëingsbeampte

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

No. R. 2055

9 Oktober 1980

INSTELLING VAN 'N GEMEENSKAPSRAAD VIR
DIE STEDELIKE WOONGEBIED VAN WEPENER

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, stel hierby, namens die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), 'n gemeenskapsraad in vir die stedelike woongebied omskryf in die Bylae hiervan.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van
Samewerking.

(Lêer A2/14/2/W22)

BYLAE

Stedelike woongebied

Omskryf by Goewermments-
kennisgewing

Wepener..... 101 van 25 Januarie 1963.

No. R. 2056

9 October 1980

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF WEPENER

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/W22)

**SCHEDULE
CHAPTER 1
DEFINITIONS**

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

"agent" means an agent appointed under regulation 23;

"Board" means the Southern Orange Free State Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices R. 1001 of 1973 and R. 630 of 1979;

"Chief Director" means the Chief Director of the Board;

"Commissioner" means the person appointed Commissioner, Wepener, under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

"committee" means any committee of the Community Council appointed under section 5 (1) (k) of the Act;

"Community Council" means the Wepener Community Council established under section 2 (1) of the Act and "Council" has a corresponding meaning;

"corrupt practice" means any of the offences of treating, undue influence, bribery and personation;

"electoral officer" means the electoral officer referred to in regulation 15 and includes an assistant electoral officer;

"identity document" means a reference book referred to in the Black (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), and a passport, permit, document of identity or other travel document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);

"illegal practice" means any of the offences created by regulations 58, 59 and 60;

"member" means a member of the Community Council;

"registered occupier" means a person over the age of 18 years to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person over the age of 18 years to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder: Provided that any person who derives his right to remain in the area concerned from a permission granted under section 10 (1) (d) of the principal Act, shall not be considered to be such a registered occupier;

No. R. 2056

9 Oktober 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN WEPENER

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/W22)

**BYLAE
HOOFSTUK 1
WOORDOMSKRYWING**

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"agent" 'n agent aangestel kragtens regulasie 23;

"die Hoofwet" die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

"die Wet" die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977);

"dorpsbestuurder" enige beamppte aangewys kragtens artikel 22 van die Hoofwet en gelisensieer kragtens Goewermmentskennisgewing 552 van 1958 om die stedelike woongebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, te bestuur, asook die behoorlike aangestelde en gelisensieerde adjunk en assistent van sodanige beamppte;

"Gemeenskapsraad" die Gemeenskapsraad van Wepener ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

"geregistreerde bewoner" 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie 'n perseel-, woon-, tehuus- of loseerderspermit of 'n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermmentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie die dorpsbestuurder 'n permit uitgereik het om 'n goedgekeurde woning op 'n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon: Met dien verstande dat 'n persoon wat sy reg om in die betrokke woongebied te bly, ontleen aan 'n vergunning kragtens artikel 10 (1) (d) van die Hoofwet verleen, nie as sodanige geregistreerde bewoner beskou word nie;

"Hoofdirekteur" die Hoofdirekteur van die Raad;

"identiteitsdokument" 'n bewysboek in die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), bedoel en 'n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander reisdokument in die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), bedoel;

"kieser" iemand wat ingevolge regulasie 3 bevoeg is om by 'n verkiesing van verkose lede van die Gemeenskapsraad te stem en wie se naam op 'n kieserslys in regulasie 4 bedoel, voorkom;

"komitee" 'n komitee van die Gemeenskapsraad aangestel kragtens artikel 5 (1) (k) van die Wet;

"Kommissaris" die persoon aangestel as Kommissaris, Wepener, kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

No. R. 2056

9 October 1980

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF WEPENER

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, by virtue of the powers vested in him by section 11 (1) of the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977), hereby make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/W22)

SCHEDULE
CHAPTER 1
DEFINITIONS

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates—

"agent" means an agent appointed under regulation 23;

"Board" means the Southern Orange Free State Administration Board established by section 2 (1) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with Government Notices R. 1001 of 1973 and R. 630 of 1979;

"Chief Director" means the Chief Director of the Board;

"Commissioner" means the person appointed Commissioner, Wepener, under section 2 (2) of the Black Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927);

"committee" means any committee of the Community Council appointed under section 5 (1) (k) of the Act;

"Community Council" means the Wepener Community Council established under section 2 (1) of the Act and "Council" has a corresponding meaning;

"corrupt practice" means any of the offences of treating, undue influence, bribery and personation;

"electoral officer" means the electoral officer referred to in regulation 15 and includes an assistant electoral officer;

"identity document" means a reference book referred to in the Black (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), and a passport, permit, document of identity or other travel document referred to in the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972);

"illegal practice" means any of the offences created by regulations 58, 59 and 60;

"member" means a member of the Community Council;

"registered occupier" means a person over the age of 18 years to whom a site, residential, hostel or lodger's permit or certificate of occupation has been issued in terms of the Regulations contained in the Schedule to Government Notice R. 1036 of 1968, any person over the age of 18 years to whom the township manager has issued a permit permitting him to occupy any approved dwelling on any church, school or institutional site and the person over the age of 18 years whose name appears on such permit or certificate as well as any child of such permit or certificate holder over the age of 18 years who lawfully resides continuously with such permit or certificate holder: Provided that any person who derives his right to remain in the area concerned from a permission granted under section 10 (1) (d) of the principal Act, shall not be considered to be such a registered occupier;

No. R. 2056

9 Oktober 1980

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN WEPENER

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, vaardig hierby, namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (1) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), die regulasies uit wat in die bygaande Bylae vervat is.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/W22)

BYLAE
HOOFTUK 1
WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"agent" 'n agent aangestel kragtens regulasie 23;

"die Hoofwet" die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

"die Wet" die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977);

"dorpsbestuurder" enige beamppte aangewys kragtens artikel 22 van die Hoofwet en gelisensieer kragtens Goewermmentskennisgewing 552 van 1958 om die stedelike woongebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, te bestuur, asook die behoorlike aangestelde en gelisensieerde adjunk en assistent van sodanige beamppte;

"Gemeenskapsraad" die Gemeenskapsraad van Wepener ingestel kragtens artikel 2 (1) van die Wet;

"geregisteerde bewoner" 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie 'n perseel-, woon-, tehuus- of loseerderspermit of 'n sertifikaat van bewoning kragtens die Regulasies vervat in die Bylae van Goewermmentskennisgewing R. 1036 van 1968 uitgereik is, 'n persoon bo die ouderdom van 18 jaar aan wie die dorpsbestuurder 'n permit uitgereik het om 'n goedgekeurde woning op 'n kerk-, skool- of inrigtingsterrein te bewoon en die persoon bo die ouderdom van 18 jaar wie se naam op sodanige permit of sertifikaat verskyn, asook enige kind bo die ouderdom van 18 jaar van sodanige permit- of sertifikaathouer wat wettiglik, onafgebroke by sodanige permit- of sertifikaathouer inwoon: Met dien verstande dat 'n persoon wat sy reg om in die betrokke woongebied te bly, ontleen aan 'n vergunning kragtens artikel 10 (1) (d) van die Hoofwet verleen, nie as sodanige geregisteerde bewoner beskou word nie;

"Hoofdirekteur" die Hoofdirekteur van die Raad;

"identiteitsdokument" 'n bewysboek in die Swartes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), bedoel en 'n paspoort, permit, identifikasiebewys of ander reisdokument in die Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), bedoel;

"kieser" iemand wat ingevolge regulasie 3 bevoeg is om by 'n verkiesing van verkose lede van die Gemeenskapsraad te stem en wie se naam op 'n kieserslys in regulasie 4 bedoel, voorkom;

"komitee" 'n komitee van die Gemeenskapsraad aangestel kragtens artikel 5 (1) (k) van die Wet;

"Kommissaris" die persoon aangestel as Kommissaris, Wepener, kragtens artikel 2 (2) van die Swart Administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927);

"Secretary of the Community Council" means the person appointed or employed as such by the Community Council under section 5 (1) (i) of the Act;

"the Act" means the Community Council's Act, 1977 (Act 125 of 1977);

"the principal Act" means the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

"township manager" means any officer appointed in terms of section 22 of the principal Act and licensed under Government Notice 552 of 1958 to manage the urban residential area for which the Community Council has been established and includes the duly appointed and licensed deputy and assistant of such officer;

"voter" means any person who is qualified to vote at any election of elected members of the Community Council in terms of regulation 3 and whose name appears on any voters' list referred to in regulation 4.

CHAPTER 2 DELIMITATION

Delimitation of wards

2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into six wards.

(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals of not less than five years and not more than 10 years commencing from the last delimitation of wards.

(3) Details of such division shall be made available for inspection at the office of the township manager.

CHAPTER 3 VOTERS AND VOTERS' LISTS

Qualification of voters

3. Only persons who are citizens of the Republic of South Africa or any territory which previously formed part of the Republic and who are registered occupiers within the area for which the Community Council has been established and whose names appear on the voters' list, shall be qualified to vote at any election of elected members of the Community Council.

Voters' lists

4. (1) Within two months of the delimitation of wards under regulation 2, the electoral officer shall prepare for each ward a list of persons who are entitled to vote.

(2) The lists prepared after any such delimitation of wards shall come into operation immediately after they have been so prepared by the electoral officer.

(3) Until the coming into operation of the voters' lists prepared after the delimitation of wards, the current voters' lists shall continue to be valid, but thereafter the lists prepared after such delimitation shall be the voters' lists for the respective wards.

(4) The voters' lists prepared for the various wards after any delimitation of wards shall be—

(a) supplemented by the insertion therein of the names of voters whose names do not appear therein and who have satisfied the electoral officer that they are qualified to have their names inserted therein; and

(b) further adjusted by the deletion of the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter.

"korrupte bedrywigheid" enige van die misdrywe van trakterdery, onbehoorlike beïnvloeding, omkoperij en uitgee vir 'n ander;

"lid" 'n lid van die Gemeenskapsraad;

"onwettige bedrywigheid" enige van die misdrywe geskep deur regulasies 58, 59 en 60;

"Raad" die Suid-Oranje-Vrystaat Administrasieraad ingestel by artikel 2 (1) van die Wet op Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), saamgelees met Goewermentskennisgewings R. 1001 van 1973 en R. 630 van 1979;

"Sekretaris van die Gemeenskapsraad" die persoon wat kragtens artikel 5 (1) (i) van die Wet as sodanig deur die Gemeenskapsraad aangestel of in diens van die Gemeenskapsraad is;

"verkiesingsbeampte" die verkiesingsbeampte in regulasie 15 bedoel en ook 'n assistent-verkiesingsbeampte.

HOOFSTUK 2 AFBAKENING

Afbakening van wyke

2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die gemeenskapsraad ingestel is in ses wyke.

(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose van minstens vyf jaar en hoogstens 10 jaar, gereken van die jongste afbakening van wyke.

(3) Besonderhede van sodanige verdeling word vir inspeksie by die kantoor van die dorpsbestuurder beskikbaar gestel.

HOOFSTUK 3 KIESERS EN KIESERSLYSTE

Kwalifikasie van kiesers

3. Alleenlik burgers van die Republiek van Suid-Afrika of 'n gebied wat voorheen deel van die Republiek uitgemaak het en wat geregistreerde bewoners is binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is en wie se name op die kieserslys verskyn, kwalifiseer om by 'n verkiesing van gekose lede van die Gemeenskapsraad te stem.

Kieserslyste

4. (1) Binne twee maande na die afbakening van wyke kragtens regulasie 2 moet die verkiesingsbeampte 'n lys van persone wat geregtig is om te stem, vir elke wyk opstel.

(2) Die lyste wat na sodanige afbakening van wyke opgestel is, tree in werking onmiddellik nadat dit aldus deur die verkiesingsbeampte opgestel is.

(3) Die lopende kieserslyste bly van krag totdat die kieserslyste wat na die afbakening van wyke opgestel is in werking tree, en daarna is die lyste wat na sodanige afbakening opgestel is, die kieserslyste vir die onderskeie wyke.

(4) Die kieserslyste wat na 'n afbakening van wyke vir die verskillende wyke opgestel is, word—

(a) aangevul deur die opname daarin van die name van kiesers wie se name nie daarin verskyn nie en wat die verkiesingsbeampte daarvan oortuig dat hul kwalifiseer vir die opname van hul name daarin; en

(b) verder aangepas deur die skraping daarin van die name van kiesers wat oorlede is of nie langer bevoeg is om as 'n kieser geregistreer te wees nie.

Voters' list in which voter's name is to be entered

5. No person's name shall be entered in a voters' list for any particular ward unless he actually resides in such ward on the date on which his name is so entered in the voters' list.

Particulars to be shown in voters' list

6. A voters' list shall show in respect of every person whose name is included therein—

- (a) a serial number;
- (b) his surname and immediately thereafter his first names;
- (c) his residential address; and
- (d) his identity document number;

in order of house numbers and, in the case of persons resident in hostels, all surnames shall be in alphabetical order.

Permanent change in the place of residence of voter

7. (1) Whenever there has been a permanent change in the place of residence of a voter, he shall forthwith notify the electoral officer of the change.

(2) On receipt of any such notification the electoral officer shall amend the voters' list or lists as circumstances may require.

List of insertions

8. On the first day of every month the electoral officer shall prepare in respect of each ward, a list of insertions, *mutatis mutandis* in the form prescribed in regulation 6 in respect of a voters' list, showing the names inserted in terms of regulations 4 (4) (a) and 7 (2) in the voters' list for the ward in question during the immediately preceding month.

Amendment of voters' list by electoral officer

9. (1) Subject to the provisions of subregulations (2) and (3), the electoral officer shall, if he is satisfied as to the relative facts, amend the voters' list for any ward by—

(a) correcting any mistake, supplying any omission or recording any change in the particulars of the registration of any person;

(b) after ascertaining by virtue of the provisions of regulation 7 that a person has ceased to be permanently resident in the ward in which he is registered as a voter, transferring his name to the list in respect of the ward to which he has moved, or, in the case of a person who has left the area for which the Community Council has been established, removing his name from the list;

(c) removing the name of any person who is dead or no longer qualifies for continuance of registration as a voter;

(d) removing any superfluous entry where the name of the same person appears more than once in the same voters' list or in voters' lists for more than one ward.

(2) Before removing the name of any person from the voters' list, or adding it thereto, the electoral officer shall, by such means as are practicable, satisfy himself that the name relates to the person concerned.

(3) The electoral officer shall cause a copy of a list containing the names of persons who no longer qualify for continuance of registration as voters and whose names were removed from the voters' list during any month, to be displayed on the notice board at the township manager's office for a period of at least 30 days commencing not later than the 20th day of the next ensuing month.

Kieserslys waarin kiesersnaam ingeskryf moet word

5. Geen persoon se naam word in 'n kieserslys vir 'n besondere wyk ingeskryf nie tensy hy inderdaad in sodanige wyk woon op die datum waarop sy naam aldus in die kieserslys ingeskryf word.

Besonderhede wat op 'n kieserslys aangegee moet word

6. Op 'n kieserslys moet ten aansien van iedere persoon wie se naam daarin opgeneem is, aangegee word—

- (a) 'n volgnummer;
- (b) sy van en onmiddellik daarna sy voorname;
- (c) sy woonadres; en
- (d) sy identiteitsdokumentnommer;

in volgorde van huisnommers, en in die geval van persone woonagtig in tehuise, moet alle vanne in alfabetiese volgorde wees.

Permanente verandering in verblyfplek van kieser

7. (1) Wanneer daar 'n permanente verandering plaasvind in die verblyfplek van 'n kieser, stel hy onverwyld die verkiesingsbeampte in kennis van die verandering.

(2) By ontvangs van so 'n kennisgewing, wysig die verkiesingsbeampte die kieserslys of -lyste, na gelang van die omstandighede.

Lys van opnames

8. Die verkiesingsbeampte stel op die eerste dag van elke maand ten opsigte van elke wyk 'n lys van opnames op, *mutatis mutandis* in die vorm in regulasie 6 ten opsigte van 'n kieserslys voorgeskryf, waarin die name wat gedurende die onmiddellik voorafgaande maand ingevolge regulasies 4 (4) (a) en 7 (2) in die kieserslys vir die betrokke wyk opgeneem is.

Wysiging van kieserslys deur verkiesingsbeampte

9. (1) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (3), wysig die verkiesingsbeampte, indien hy oortuig is ten opsigte van die feite wat ter sake is, die kieserslys vir 'n wyk deur—

(a) 'n fout in die besonderhede van die registrasie van 'n persoon te verbeter, 'n weglating daarin aan te vul of 'n verandering daarin aan te teken;

(b) na vasstelling uit kragte van die bepalings van regulasie 7 dat 'n persoon opgehou het om permanent in die wyk waarin hy as 'n kieser geregistreer is te woon, sy naam oor te plaas na die lys ten opsigte van die wyk waarheen hy verhuis het of, in die geval van 'n persoon wat die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is verlaat het, sy naam van die lys te verwyder;

(c) die naam van 'n persoon wat oorlede is of onbevoeg is om as kieser geregistreer te bly, te verwyder;

(d) 'n oortollige inskrywing te verwyder, waar die naam van dieselfde persoon meer as een maal in dieselfde kieserslys of in kieserslyste vir meer as een wyk voorkom.

(2) Alvorens die naam van 'n persoon uit die kieserslys te verwyder of dit daarin by te voeg, vergewis die verkiesingsbeampte hom deur sodanige middele as wat uitvoerbaar is, daarvan dat die naam op die betrokke persoon betrekking het.

(3) Die verkiesingsbeampte laat 'n afskrif van 'n lys bevattende die name van persone wat onbevoeg is om as kiesers geregistreer te bly en wie se name gedurende enige maand van die kieserslys verwyder is, op die aanplakbord by die dorpsbestuurder se kantoor vertoon vir 'n tydperk van minstens 30 dae beginnende voor of op die 20ste dag van die daaropvolgende maand.

When voters' lists to be printed

10. (1) The voters' lists as prepared and supplemented and further adjusted from time to time in accordance with the provisions of these Regulations, shall be printed, subject to the provisions of subregulation (2), not later than one month before an election referred to in regulation 19, and at such other times as the electoral officer considers necessary.

(2) The voters' lists printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1) shall be the voters' lists for the wards in question as supplemented and further adjusted from time to time up to and including the last day of the month preceding the month in which the notice referred to in regulation 19 is issued.

(3) A voters' list printed for the purposes of an election referred to in subregulation (1), shall not be amended and shall prior to such election be made available for inspection for a period of at least 14 days at the office of the township manager within whose area of jurisdiction the ward is situated.

Voters' lists not invalidated by reason of errors

11. If through accident, inadvertence or oversight, anything required by law to be done in the preparation of any voters' list is erroneously done or omitted to be done, the voters' list shall not be invalidated thereby and the electoral officer may take or cause to be taken such steps as are necessary to rectify the error or omission.

CHAPTER 4

QUALIFICATIONS

12. Subject to the provisions of section 3 (5) of the Act, no person shall be qualified to be or remain a member of the Community Council if he—

(a) is not a registered occupier in the area for which the Community Council has been established;

(b) is not a voter;

(c) is in arrears for more than two months with any charges, fees or other dues payable by him to the Board or the Community Council on the day when nominations of candidates for the election of members of the Community Council close;

(d) has, within the period of three years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than six months;

(e) is being detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act 38 of 1916), or the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973);

(f) is an employee of the Community Council;

(g) is prohibited in terms of section 2 (4) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act 17 of 1956), from attending gatherings, and particulars of the notice addressed to him under the said section 2 (4) have been published in the *Government Gazette* in terms of section 2 (5) of the said Act;

(h) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), from attending gatherings;

(i) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of section 4 (10) of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), and published in the *Government Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act.

Wanneer kieserslyste gedruk moet word

10. (1) Die kieserslyste, soos ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies opgestel en van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas, word, behoudens die bepalings van subregulasie (2), gedruk uiterlik een maand voor 'n verkiesing in regulasie 19 bedoel, en op die ander tye wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

(2) Die kieserslyste wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk word, is die kieserslyste vir die betrokke wyke soos van tyd tot tyd aangevul en verder aangepas tot en met die laaste dag van die maand wat die maand waarin die in regulasie 19 bedoelde kennisgewing uitgevaardig word, voorafgaan.

(3) 'n Kieserslys wat vir die doeleindes van 'n verkiesing in subregulasie (1) bedoel, gedruk is, word nie gewysig nie en word voor sodanige verkiesing vir inspeksie beskikbaar gestel vir 'n tydperk van minstens 14 dae by die kantoor van die dorpsbestuurder binne wie se regsgebied die wyk geleë is.

Kieserslyste nie as gevolg van foute ongeldig nie

11. Indien per ongeluk, per abuis of deur onoplettendheid iets wat regtens by die opstel van 'n kieserslys gedoen moet word, verkeerd gedoen word of nie gedoen word nie, maak dit die kieserslys nie ongeldig nie, en kan die verkiesingsbeampte die stappe doen of laat doen wat nodig is om die fout te verbeter of om die versuim te herstel.

HOOFSTUK 4

KWALIFIKASIES

12. Behoudens die bepalings van artikel 3 (5) van die Wet, is geen persoon bevoeg om lid van die Gemeenskapsraad te wees of te bly nie indien hy—

(a) nie 'n geregistreerde bewoner binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, is nie;

(b) nie 'n kieser is nie;

(c) op die dag waarop nominasies van kandidate vir die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad sluit, vir meer as twee maande agterstallig is met die betaling van vorderings, gelde of ander bedrae wat deur hom aan die Raad of die Gemeenskapsraad verskuldig is;

(d) binne die tydperk van drie jaar wat die datum van sy nominasie vir verkiesing onmiddellik voorafgaan, skuldig bevind is aan enige misdryf ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as ses maande gevonnis is;

(e) kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet 38 van 1916), of die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(f) 'n werknemer van die Gemeenskapsraad is;

(g) kragtens artikel 2 (4) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet 17 van 1956), verbied is om byeenkomste by te woon en besonderhede van die kennisgewing wat kragtens bedoelde artikel 2 (4) aan hom gerig is, kragtens artikel 2 (5) van bedoelde Wet in die *Staatskoerant* afgekondig is;

(h) kragtens artikel 5 (1) (e) of 9 (1) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), verbied is om byeenkomste by te woon;

(i) iemand is wie se naam verskyn op 'n lys, saamgestel kragtens die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), en in die *Staatskoerant* kragtens artikel 8 (4) van bedoelde Wet afgekondig is.

CHAPTER 5 ELECTIONS

General elections

13. A general election of members of the Community Council shall take place not later than six months after the application of these Regulations and thereafter in every third year during September.

Term of office of members

14. (1) A member elected at a general election or an election held to fill a casual vacancy shall assume office on the date of such election.

(2) A member designated by the Minister under section 3 (2) of the Act shall assume office on a date determined by the Minister.

(3) A member shall, subject to the provisions of regulations 61 and 62, remain in office up to and including the day immediately preceding the next succeeding general election or until the term for which he was designated by the Minister in terms of section 3 (2) of the Act, has expired.

Electoral officer

15. (1) The Commissioner shall appoint, after consultation with the Board, an electoral officer and as many assistant electoral officers as he may deem necessary.

(2) The electoral officer shall be responsible for the conduct of elections of members of the Community Council.

Presiding officer, polling officers, counting officers and witnesses

16. The electoral officer shall appoint in writing a presiding officer and as many polling officers and witnesses as may be necessary for effectually taking poll at every polling station and he shall appoint as many counting officers as may be necessary for the counting of votes after the close of the poll.

Polling stations

17. There shall be polling stations at such place or places as the electoral officer deems necessary.

Members to be elected

18. One member shall be elected in respect of each ward.

Fixing of nomination and polling dates

19. (1) The electoral officer shall, not later than three months after the date of publication of these Regulations, and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call, in a notice which shall be in both official languages and shall be published in at least one newspaper which generally circulates in the area for which the Community Council has been established and shall be displayed on the notice board at each township manager's office situated in such area, for the nomination of candidates for the election of members of the Community Council.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall specify—

(a) the place at which and the date and time before which nominations shall be received by the electoral officer, which date shall be not less than 14 days and not more than 21 days from the date of first publication of such notice; and

(b) the places at which and the date, other than a Sunday, on which polling shall take place.

HOOFSTUK 5 VERKIESINGS

Algemene verkiesings

13. 'n Algemene verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad word gehou uiterlik ses maande nadat hierdie Regulasies bekendgemaak is en daarna driejaarliks gedurende September.

Amptstermyn van lede

14. (1) 'n Lid verkies in 'n algemene verkiesing of 'n verkiesing gehou om 'n toevallige vakature te vul, aanvaar sy amp op die datum van sodanige verkiesing.

(2) 'n Lid deur die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet aangewys, aanvaar sy amp op die datum deur die Minister bepaal.

(3) 'n Lid bly, behoudens die bepalings van regulasies 61 en 62, in sy amp aan tot en met die dag wat die eersvolgende algemene verkiesing onmiddellik voorafgaan of totdat die termyn waarvoor hy ingevolge artikel 3 (2) van die Wet deur die Minister aangewys is, verstryk.

Verkiesingsbeampte

15. (1) Die Kommissaris na oorlegpleging met die Raad stel 'n verkiesingsbeampte en soveel assistent verkiesingsbeamptes as wat hy nodig ag, aan.

(2) Die verkiesingsbeampte is verantwoordelik vir die hou van verkiesings van lede van die Gemeenskapsraad.

Voorsittende beampte, stemopnemers, telbeamptes en getuies

16. Die verkiesingsbeampte stel skriftelik 'n voorsittende beampte en soveel stemopnemers en getuies aan as wat nodig is om die stemming doeltreffend te laat plaasvind by iedere stemburo en stel soveel telbeamptes aan as wat nodig is vir die tel van die stemme na die sluiting van die stemming.

Stemburo's

17. Daar moet stemburo's wees by sodanige plek of plekke as wat die verkiesingsbeampte nodig ag.

Lede wat verkies moet word

18. Een lid word verkies ten opsigte van elke wyk.

Bepaling van nominasie- en stemdatums

19. (1) Die verkiesingsbeampte moet binne drie maande na die bekendmaking van hierdie Regulasies en daarna uiters op die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word, in 'n kennisgewing, in albei amptelike tale, wat afgekondig word in ten minste een nuusblad wat gewoonlik in die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, versprei word en wat op die aanplakbord by elke dorpsbestuurder se kantoor in sodanige gebied geleë vertoon word, om nominasies vra van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad.

(2) Die kennisgewing in subregulasie (1) bedoel, vermeld—

(a) die plek waar en die datum en tyd tot en met wanneer nominasies deur die verkiesingsbeampte ontvang sal word, welke datum minstens 14 dae en hoogstens 21 dae na die datum van eerste afkondiging van sodanige kennisgewing moet wees; en

(b) die plekke waar en die datum, uitgesonderd 'n Sondag, waarop stemming sal plaasvind.

Hours of poll

20. The poll shall commence at 07h00 and close at 21h00 on the polling day, but the presiding officer shall permit every voter who is at 21h00 inside the room in which the ballot box is, to record his vote before the closing of the poll.

Nominations of candidates

21. (1) Nominations of candidates for election as members of the Community Council shall be submitted in writing to the electoral officer in the form contained in Annexure A hereto, which form shall be supplied by the township manager, and shall be supported by the signatures of not less than 10 persons who are registered as voters in the ward for which the nomination is made.

(2) The electoral officer shall as soon as practicable, and not later than 14 days after the date referred to in subregulation (1), affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these Regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective wards.

Deposit by or on behalf of persons nominated

22. (1) There shall be deposited by or on behalf of each person nominated as a candidate for election as a member of the Community Council the sum of R10 with the electoral officer on or before the date and time referred to in regulation 19 (2) (a).

(2) If poll takes place and the total number of votes received thereat by any unsuccessful candidate is less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate the sum deposited by or on behalf of such unsuccessful candidate shall be forfeited and shall be paid into the funds of the Community Council.

(3) Save as is in this regulation expressly provided, the sum deposited shall be returned to the depositor.

Candidates and agents

23. (1) Any duly nominated candidate at an election of members of the Community Council may, in the form contained in Annexure B hereto, appoint one or more agents to assist him and shall advise the electoral officer in writing of the name(s) and address(es) of such agent or agents.

(2) The candidates and only one agent per candidate shall be allowed at any particular time to be present inside any polling station or any place where votes are counted.

(3) Any person appointed an agent in terms of subregulation (1) shall produce his letter of appointment to the electoral officer, presiding officer or polling officer, as the case may be, if required to do so.

Provision of equipment

24. (1) For all elections the electoral officer shall arrange for voting compartments, ballot boxes, ballot papers, instruments for marking ballot papers with the official mark and other requirements to be provided and shall do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as he may deem necessary for effectually conducting the election.

Ure van stemming

20. Stemming begin om 07h00 en sluit om 21h00 op die dag van stemming, maar die voorsittende beampte laat elke kieser wat om 21h00 binne die kamer waarin die stembus is, sy stem uitbring voor die sluiting van die stemming.

Nominasie van kandidate

21. (1) Die nominasie van kandidate vir verkiesing tot lede van die Gemeenskapsraad moet skriftelik by die verkiesingsbeampte ingedien word in die vorm in Aanhangsel A hiervan vervat en wat deur die dorpsbestuurder verskaf word en dit moet gestaaf word deur die handtekeninge van 10 persone wat as kiesers geregistreer is in die wyk ten opsigte waarvan sodanige nominasie geskied.

(2) Die verkiesingsbeampte moet so gou doenlik, en uiters 14 dae na die datum in subregulasie (1) bedoel, 'n kennisgewing met die lys van kandidate wat behoorlik ingevolge hierdie Regulasies genomineer is, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder opplak en moet ook dié kandidate wat onbestrede verkies is, tot verkose lede vir hul onderskeie wyke verklaar.

Deposito deur of namens genomineerde persone

22. (1) Daar word op of voor die datum en tyd in regulasie 19 (2) (a) bedoel, deur of ten behoeve van elke persoon wat genomineer is as kandidaat vir verkiesing tot lid van die Gemeenskapsraad die bedrag van R10 by die verkiesingsbeampte gestort.

(2) Indien 'n stemming plaasvind en die totale getal stemme wat daarby op enige verslane kandidaat uitgebring is, minder is as 'n vyfde van die getal stemme van die suksesvolle kandidaat, word die bedrag wat deur of ten behoeve van sodanige verslane kandidaat gestort is, verbeur en in die fondse van die Gemeenskapsraad gestort.

(3) Behoudens die uitdruklike bepalings van hierdie regulasie, word die gestorte bedrag aan die deposant terugbetaal.

Kandidate en agente

23. (1) Enige behoorlik genomineerde kandidaat by 'n verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad kan, in die vorm vervat in Aanhangsel B hiervan, een of meer agente aanstel om hom behulpsaam te wees, en hy moet die verkiesingsbeampte skriftelik in kennis stel van die naam (name) en adres(se) van sodanige agent(e).

(2) Die kandidate en slegs een agent per kandidaat word toegelaat om op enige bepaalde tydstip binne enige stemburo of by enige plek waar stemme getel word, teenwoordig te wees.

(3) 'n Persoon wat kragtens subregulasie (1) as agent aangestel is, moet sy aanstellingsbrief toon aan die verkiesingsbeampte, voorsittende beampte of stemopnemer na gelang van die geval, indien dit van hom verlang word.

Verskaffing van uitrusting

24. (1) Die verkiesingsbeampte reël by alle verkiesings dat stembokkies, stembusse, stembriewe, toestelle om die stembriewe met die amptelike merk te merk en ander benodigdhede verskaf word en doen sodanige ander stappe en tref sodanige reëlins ter vergemakliking van die stemming as wat hy nodig ag ten einde die verkiesing op doeltreffende wyse te laat geskied.

(2) The equipment and requirements in connection with any election shall be supplied by and all expenditure in this connection shall be for the account of the Community Council: Provided that the equipment and requirements in connection with the first election shall be supplied by and all expenditure in connection with such election shall be for the account of the Board.

Polling station at which voter shall vote

25. A voter voting in the area of jurisdiction of the Community Council may only vote at a polling station determined by the returning officer by virtue of regulation 17.

Declaration of secrecy

26. (1) The electoral officer and every presiding officer, polling officer, candidate, agent, witness or any other person or official (except a policeman) entitled to attend at a polling station or at the counting of votes shall, before the opening of the poll, and every counting officer shall, before the commencement of the counting of votes, make, in duplicate, in the form contained in Annexure C hereto, a declaration of secrecy under oath before a justice of the peace or a commissioner of oaths, or before the electoral officer or a presiding officer who are hereby authorised to administer such oath.

(2) The original declaration of secrecy shall be handed to the electoral officer by the person who made it, before the opening of the poll or before the commencement of the counting of votes, as the case may be, and such person shall at all times during the polling or the counting of votes have the duplicate of such declaration of secrecy in his possession and shall on demand produce it to the electoral officer or the presiding officer for inspection.

Procedure at ballot

27. The presiding officer, in the presence of such candidates and agents as may be present, shall—

(a) before the commencement of the poll, seal each ballot box, leaving open an opening through which ballot papers may be inserted into the ballot box;

(b) at the closing of the poll, seal the opening referred to in paragraph (a).

Powers of the presiding officer at a polling station

28. (1) The presiding officer shall keep order at a polling station, shall regulate the number of voters to be admitted at any time and shall exclude all other persons except the electoral officer, the candidates or their agents, and policemen and other officials on duty.

(2) Save as is excepted in subregulation (1), the presiding officer may require any person (other than a person recording his vote) to leave the polling station and any person who fails to leave the polling station when so required may be arrested without a warrant on the order of the presiding officer and shall be guilty of an offence.

(3) The powers conferred by this Regulation shall not be exercised so as to prevent any voter who is otherwise entitled to vote from having an opportunity of voting at the polling station.

(2) Die Gemeenskapsraad verskaf die uitrusting en benodigdhede in verband met 'n verkiesing en alle uitgawes in verband met sodanige verkiesing is vir sy rekening: Met dien verstande dat die Raad die uitrusting en benodigdhede in verband met die eerste verkiesing verskaf en dat alle uitgawe in dié verband vir sy rekening is.

Stemburo waar kieser moet stem

25. 'n Kieser wat binne die regsgebied van die Gemeenskapsraad stem, kan alleenlik stem by 'n stemburo deur die kiesbeampte ingevolge regulasie 17 bepaal.

Verklaring van geheimhouding

26. (1) Die verkiesingsbeampte en elke voorsittende beampte, stemopnemer, kandidaat, agent, getuie of enige ander persoon of beampte (uitgesonderd 'n polisiebeampte) wat geregtig is om in 'n stemburo of by die tel van stemme teenwoordig te wees, moet voor die aanvang van die stemming, en elke telbeampte moet voor die aanvang van die tel van stemme, in die vorm vervat in Aanhangsel C hiervan, in duplikaat, 'n beëdigde verklaring van geheimhouding aflê voor 'n vrederegtter of 'n kommissaris van ede, of voor die verkiesingsbeampte of 'n voorsittende beampte wat hierby gemagtig word om sodanige eed af te neem.

(2) Die oorspronklike verklaring van geheimhouding word aan die verkiesingsbeampte, voor die aanvang van die stemming of die begin van die tel van stemme, na gelang van die geval, deur die persoon wat dit afgelê het, oorhandig en sodanige persoon moet die duplikaat van sodanige verklaring van geheimhouding te alle tye gedurende die stemming of tel van stemme in sy besit hê en moet dit op aandrang aan die verkiesingsbeampte of die voorsittende beampte vir inspeksie toon.

Prosedure by stemming

27. Die voorsittende beampte, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat en agente as wat teenwoordig is, verseël—

(a) voor die aanvang van die stemming, elke stembus maar laat 'n opening oop waardeur stembriewe in die stembus ingesit kan word;

(b) by die sluiting van die stemming, die opening in paragraaf (a) bedoel.

Bevoegdhede van voorsittende beampte by 'n stemburo

28. (1) Die voorsittende beampte hou orde by 'n stemburo, reël hoeveel kiesers tegelyk binnegelaat word en hou alle ander persone, uitgesonderd die verkiesingsbeampte, die kandidaat of hulle agente en polisiebeamptes en ander beamptes op diens, buite.

(2) Behoudens die uitsonderings wat by subregulasie (1) gemaak word, kan die voorsittende beampte enige persoon (uitgesonderd 'n persoon wat sy stem uitbring) aansê om die stemburo te verlaat en enige persoon wat versuim om dit te doen wanneer dit van hom vereis word, begaan 'n misdryf en kan op bevel van die voorsittende beampte sonder lasbrief in hegtenis geneem word.

(3) Die bevoegdhede by hierdie Regulasie verleen, word nie so uitgeoefen dat dit 'n kieser wat andersins geregtig is om te stem, verhinder om sy stem by die stemburo uit te bring nie.

Ballot papers

29. Every ballot paper to be used for voters who wish to vote shall be in both official languages and in the form set out in Annexure D hereto, and there shall be printed or written on every ballot paper in alphabetical order the names of all the duly nominated candidates at the election and their addresses and occupations.

No voter to vote more than once

30. A voter shall, whether or not his name appears on more than one voters' list or more than once on the same voters' list, be entitled to cast at an election one vote only and no voter shall be entitled to vote unless he has produced to the presiding officer or a polling officer his identity document.

Identification of voters

31. (1) Save as provided in regulation 36, no enquiry shall be made at an election as to the identity of any person or his right to vote, except that the presiding officer may himself, and if required by any candidate or an agent of any candidate shall, after any person has established his identity in the manner contemplated in regulation 30, and before he is allowed to vote, put to him either or both of the following questions, but no other, namely:

(a) Are you the person whose name appears as A.B. on the list of voters in this ward?

(b) Have you already voted at this election in this or any other ward?

(2) Any person who fails to establish his identity in the manner contemplated in regulation 30 or who does not answer the first question distinctly and absolutely in the affirmative and the second question distinctly and absolutely in the negative, shall not be permitted to vote.

(3) A person who makes a false answer to either of those questions shall be guilty of an offence.

(4) The presiding officer may make enquiry of any other presiding officer at any polling station for the purpose of verifying an answer to either of the two questions referred to in subregulation (1), and may further order the arrest without warrant of any person who is suspected by him on reasonable grounds of making a false answer to either of such questions or of committing the offence of personation as defined in regulation 57.

(5) Every person empowered by law to make arrests shall carry out such an order of the presiding officer.

Manner of voting

32. (1) The voting at all elections held in terms of the provisions of these Regulations shall be by secret ballot.

(2) Every person who wishes to vote shall apply to the presiding officer or a polling officer for a ballot paper and such officer shall, if he is satisfied that such person is entitled to vote in the ward concerned and after determining that no ballot paper has already been issued at that polling station to that person at such election, he shall—

(a) call out the serial number and name of the voter as it appears on the voter's list;

(b) enter the serial number in the appropriate space on the counterfoil of the ballot paper that is to be issued to the voter;

Stembriewe

29. Elke stembrief wat gebruik word deur kiesers wat wil stem, moet in albei amptelike tale wees en in die vorm vervat in Aanhangsel D hiervan en op elke stembrief moet die name staan van al die behoorlik genomineerde kandidate by die verkiesing in alfabetiese orde afgedruk of ingeskryf en hul adresse en beroepe.

Geen kieser mag meer as een maal stem nie

30. 'n Kieser is, ongeag of sy naam op meer as een kieserslys of meer as een maal op dieselfde kieserslys voorkom, geregtig om by 'n verkiesing slegs een stem uit te bring, en geen kieser is geregtig om te stem nie tensy hy sy identiteitsdokument aan die voorsittende beampite of 'n stemopnemer oorleë.

Identifikasie van kiesers

31. (1) Behoudens soos by regulasie 36 bepaal, word by 'n verkiesing geen navraag gedoen omtrent enige persoon se identiteit of sy reg om te stem nie, behalwe dat die voorsittende beampite nadat iemand sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, bewys het, en voordat hy toegelaat word om te stem, hom een van of albei die volgende vrae, en geen ander nie, uit eie beweging kan, en op versoek van 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat moet, stel, naamlik:

(a) Is u die persoon wie se naam as A.B. op die kieserslys van hierdie wyk voorkom?

(b) Het u reeds in hierdie verkiesing of in 'n ander wyk gestem?

(2) Iemand wat versuim om sy identiteit op die wyse in regulasie 30 beoog, te bewys, of wat nie die eerste vraag duidelik en sonder voorbehoud bevestigend en die tweede duidelik en sonder voorbehoud ontkennend beantwoord nie, word nie toegelaat om te stem nie.

(3) Iemand wat op enigeen van daardie vrae 'n valse antwoord gee, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) Die voorsittende beampite kan by 'n ander voorsittende beampite by enige stemburo navraag doen ten einde die waarheid van 'n antwoord op enigeen van die vrae in subregulasie (1) bedoel te toets en kan verder beveel dat enigiemand wat hy op redelike gronde verdink daarvan dat hy op enigeen van bedoelde vrae 'n valse antwoord gegee het, of hom skuldig maak aan die misdryf om hom vir 'n ander uit te gee, soos in regulasie 57 omskryf, sonder lastbrief in hegtenis geneem word.

(5) Iedereen wat regtens bevoeg is tot inhegtenisneming, voer so 'n bevel van die voorsittende beampite uit.

Wyse waarop gestem word

32. (1) Die stemming by alle verkiesings wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies gehou word, geskied by geheime stemming.

(2) Elke persoon wat wil stem, doen aansoek om 'n stembrief by die voorsittende beampite of 'n stemopnemer en sodanige beampite of stemopnemer, indien hy oortuig is dat sodanige persoon geregtig is om in die betrokke wyk te stem en nadat hy vasgestel het dat geen stembrief reeds aan daardie persoon by daardie stemburo by sodanige verkiesing uitgereik is nie, moet hy—

(a) die volgnommer en naam van die kieser soos dit op die kieserslys voorkom, uitroep;

(b) die volgnommer in die toepaslike ruimte op die teenblad van die stembrief wat aan die kieser uitgereik gaan word, inskryf;

(c) tear out the ballot paper and stamp the official mark on the back thereof in the space provided;

(d) fold the ballot paper so that the front thereof is on the inside and the official mark is on the outside and hand it to the applicant; and

(e) on the voters' list, draw a line through the serial number, identity document number and name of the voter as proof that a ballot paper has been issued.

(3) When the voter has received such ballot paper he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the official mark can be seen and having held up the ballot paper so that the presiding officer or polling officer can recognise the official mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the presiding officer or polling officer.

(4) If the ballot paper that is about to be dropped into the ballot box has inadvertently not been marked with the official mark, the presiding officer or polling officer may cause such ballot paper to be so marked.

(5) If the presiding officer or polling officer has any reason to doubt that a ballot paper in the possession of a voter is the ballot paper issued to him, he may, for the purpose of comparing the numbers printed on the ballot paper and the counterfoil, request the voter to show him the number and official mark appearing on the back of the ballot paper and the voter shall do so.

(6) The voter shall vote without undue delay and shall leave the polling station as soon as he has put his ballot paper into the ballot box.

Voters who are unable to vote in the manner prescribed

33. (1) Any voter who is unable to vote in the prescribed manner may request the presiding officer or polling officer to complete his ballot paper on his behalf.

(2) Such presiding officer or polling officer, as the case may be, shall thereupon, with due regard to the maintenance of secrecy and in the presence of one witness and a person of the voter's own choice who shall accompany him, read to such voter the names of the candidates for the particular ward and affix a cross in the space provided on the ballot paper opposite the name of the candidate selected by word of mouth by such voter and shall thereafter fold the ballot paper and put it into the ballot box.

(3) In the performance of his functions under this regulation such polling officer shall disregard any document or thing exhibited or produced by or in the possession of the voter which indicates or suggests or purports to indicate or suggest the name of any candidate for whom such voter is or is not to vote.

Spoilt ballot papers

34. If a voter inadvertently spoils a ballot paper he may return it to the presiding officer or polling officer who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "returned under regulation 34" and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

(c) die stembrief uitskeur en dit op die keersy in die ruimte voorsien met die amptelike merk, merk;

(d) die stembrief vou sodat die voorkant daarvan aan die binnekant en die amptelike merk aan die buitekant is en dit aan die kieser oorhandig; en

(e) op die kieserslys 'n streep trek deur die volgnommer, identiteitsdokumentnommer en naam van die kieser, as bewys dat 'n stembrief uitgereik is.

(3) Wanneer die kieser sodanige stembrief ontvang, neem hy dit na die stembokkie wat vir dié doel verskaf is en dui aan vir wie hy stem deur in die geheim 'n kruisie teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem, aan te bring. Hy vou dan die stembrief sodat die amptelike merk sigbaar is en nadat hy die stembrief so opgehou het dat die voorsittende beamppte of stemopnemer die amptelike merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die voorsittende beamppte of stemopnemer staan.

(4) Indien die stembrief wat in die stembus ingesit staan te word, onopsetlik nie met die amptelike merk gemerk is nie, kan die voorsittende beamppte of stemopnemer sodanige stembrief aldus laat merk.

(5) Indien die voorsittende beamppte of stemopnemer om enige rede twyfel of 'n stembrief in besit van 'n kieser die stembrief is wat aan hom uitgereik is, kan hy, met die doel om die nommers gedruk op die stembrief en die teenblad te vergelyk, die kieser versoek om die nommer en amptelike merk op die keersy van die stembrief aan hom te toon, en die kieser moet dit doen.

(6) Die kieser moet sonder onnodige versuim sy stem uitbring en die stemburo verlaat sodra hy sy stembrief in die stembus geplaas het.

Kiesers wat nie in staat is om op die voorgeskrewe wyse te stem nie

33. (1) Enige kieser wat nie in staat is om sy stem op die voorgeskrewe wyse uit te bring nie, kan die verkiesingsbeamppte of stemopnemer versoek om sy stembrief namens hom in te vul.

(2) Sodanige verkiesingsbeamppte of stemopnemer, na gelang van die geval, moet daarop met behoorlike inagneming van die handhawing van geheimhouding en in teenwoordigheid van een getuie en 'n persoon van die kieser se eie keuse wat hom moet vergesel, aan sodanige kieser die name van die kandidaat vir die bepaalde wyk voorlees en 'n kruis in die ruimte op die stembrief aanbring teenoor die naam van die kandidaat wat mondeling deur sodanige kieser gekies is, en moet daarna die stembrief vou en dit in die stembus plaas.

(3) By die verrigting van sy werksaamhede ingevolge hierdie regulasie moet sodanige stemopnemer enige dokument of ding verontagsaam wat deur die kieser vertoon of getoon word of in die kieser se besit is en wat die naam van enige kandidaat vir wie sodanige kieser moet stem of nie moet stem nie, aandui of suggereer of veronderstel is om dit aan te dui of te suggereer.

Bedorwe stembriewe

34. Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit aan die voorsittende beamppte of stemopnemer teruggee, en as laasgenoemde daarvan oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, gee hy hom 'n ander stembrief en behou hy die bedorwe stembrief wat hy onmiddellik kanselleer en teken hy die woorde "teruggegee kragtens regulasie 34" daarop aan, en die feit dat dit aldus gekanselleer is, word op die teenblad aangeteken.

Tendered ballot papers

35. If a person representing himself to be a particular voter applies for a ballot paper after another person has voted in his name, the applicant shall, upon duly answering the questions permitted by regulation 31 to be asked of voters at the time of polling, be entitled to mark a ballot paper in the same manner as any other voter, but the ballot paper shall not be put into the ballot box but shall be given to the presiding officer, endorsed by him with the name of the voter and his serial number on the voters' list and set aside in a separate packet.

Circumstances under which ballot paper may be refused by presiding officer

36. (1) If any candidate or an agent of any candidate or any voter makes before the presiding officer a declaration on oath stating that a person enrolled on the voters' list is dead or is so incapacitated by sickness, absence or otherwise, that it is impossible for such person to be present at the polling station to record his vote at the election then being held, the presiding officer shall refuse to hand a ballot paper to any person who applies for the same in the name of the person who is the subject of the declaration unless the person so applying proves his identity to the satisfaction of the presiding officer or makes a declaration on oath before the presiding officer that he is the person whose name appears on the voters' list for the ward and that the statements made in the first-mentioned declaration (which shall be read over to him) are false.

(2) The presiding officer is hereby authorised and required to administer any such oath as is required by subregulation (1).

(3) Any person who makes any false statement in any declaration referred to in subregulation (1), knowing the statement to be false, shall be guilty of an offence.

(4) More than one person may be referred to in any declaration on oath made under subregulation (1), provided the reason why each of the persons referred to is unable to attend at a polling station can be clearly connected with the person to whom the declaration relates.

Sealing of ballot boxes, etc.

37. (1) Every presiding officer shall, immediately after the close of the poll, in the presence of such candidates or their agents (if any) as may be in attendance, make up into separate packets, sealed with his own seal and with the seals of those candidates or agents (if any) who desire to affix their seals—

- (a) each ballot box entrusted to him, unopened;
- (b) the unused and spoiled ballot papers;
- (c) the counterfoils of all used ballot papers; and
- (d) tendered ballot papers;

and shall forthwith deliver or cause to be delivered the packets to the electoral officer.

(2) The packets shall be accompanied by a return made by the presiding officer, in the form contained in Annexure E hereto, showing the number of ballot papers entrusted to him and accounting for them under the heads of "Ballot papers in the ballot box", "Unused ballot papers", "Spoiled ballot papers" and "Tendered ballot papers".

Aangebode stembriewe

35. Indien iemand wat voorgee dat hy 'n bepaalde kieser is, om 'n stembrief aansoek doen nadat 'n ander persoon in sy naam gestem het, is die aansoeker, nadat hy behoorlik geantwoord het op die vrae wat volgens regulasie 31 tydens die stemming aan kiesers gestel kan word, geregtig om 'n stembrief te merk op dieselfde wyse as enige ander kieser, maar die stembrief word nie in die stembus geplaas nie, maar word aan die voorsittende beampte gegee en deur hom met die naam van die kieser en sy volgnommer geëndosseer en eenkant gesit in 'n afsonderlike pakket.

Omstandighede waaronder voorsittende beampte 'n stembrief kan weier

36. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent van 'n kandidaat of 'n kieser voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat 'n persoon wat in die kieserslys ingeskryf is, oorlede is of dat bedoelde persoon weens siekte, afwesigheid of om 'n ander rede onmoontlik by die stemburo teenwoordig kan wees om by die verkiesing wat dan gehou word, sy stem uit te bring, weier die voorsittende beampte om 'n stembrief uit te reik aan enigiemand wat daarom aansoek doen in naam van die persoon op wie die verklaring betrekking het, tensy die persoon wat aldus aansoek doen sy identiteit tot tevredenheid van die voorsittende beampte bewys of voor die voorsittende beampte 'n beëdigde verklaring aflê dat hy die persoon is wie se naam op die kieserslys vir die wyk voorkom en dat die bewerings in eersbedoelde verklaring (wat aan hom voorgelees moet word) vals is.

(2) Aan die voorsittende beampte word hierby die bevoegdheid verleen en die verpligting opgelê om 'n in subregulasie (1) bedoelde eed af te neem.

(3) Iemand wat in 'n in subregulasie (1) bedoelde verklaring 'n valse verklaring doen, wetende dat dit vals is, is aan 'n misdryf skuldig.

(4) In 'n beëdigde verklaring ingevolge subregulasie (1) afgelê, kan na meer as een persoon verwys word, mits die rede waarom elkeen van die persone na wie verwys word, nie by die stemburo kan wees nie, duidelik met die persoon op wie die verklaring betrekking het, verbind kan word.

Verseëling van stembusse, ens.

37. (1) Elke stemopnemer maak onmiddellik na die sluiting van die stemming, in teenwoordigheid van sodanige kandidaat of hulle agente (as daar is) as wat aanwesig is, afsonderlike pakkette, verseël met sy eie seël en met die seëls van dié kandidaat of hulle agente (as daar is) wat hulle seëls ook daarop wil afdruk, van—

- (a) elke stembus wat aan hom toevertrou is, onopgemaak;
- (b) die ongebruikte en die bedorwe stembriewe;
- (c) die teenblaai van alle gebruikte stembriewe; en
- (d) aangebode stembriewe;

en lewer die pakkette onverwyld aan die verkiesings-beampte af of laat hulle aan hom aflewer.

(2) Die pakkette gaan vergesel van 'n opgawe in die vorm vervat in Aanhangsel E hiervan deur die voorsittende beampte verstrek waarin hy die getal stembriewe aan hom toevertrou noem en waarin hy van hulle rekenskap gee onder die hoofde "Stembriewe in die stembus", "Ongebruikte stembriewe", "Bedorwe stembriewe" en "Aangebode stembriewe".

(3) A label in the form contained in Annexure F hereto shall be affixed to each of the packets mentioned in subregulation (1) and to the return mentioned in subregulation (2).

Action to be taken by the electoral officer upon receipt of ballot papers

38. The electoral officer shall upon receipt of voters' ballot papers retain such ballot papers unopened in safe custody until the counting of votes.

Verification of ballot paper return

39. (1) The electoral officer shall, upon receipt of all the packets and ballot boxes from every presiding officer, and not before, examine whether the seals are in order and afford such candidates or their agents as may be in attendance an opportunity to do the same and after that open the sealed packets containing the ballot paper return and shall open each ballot box and verify the number of ballot papers in the ballot box according to the ballot paper return given by each presiding officer by comparing it with the number of ballot papers in each such ballot box.

(2) When the electoral officer has completed the verification of the ballot papers in the ballot boxes for each polling station, and whether or not the number of ballot papers in the ballot boxes is found to correspond with the number appearing on the return, he shall in the presence of such candidates or their agents as may be present mix together the ballot papers contained in all the ballot boxes for a particular ward so that it is impossible to determine from which ballot box any particular ballot paper was taken.

(3) The electoral officer shall, after scrutinising the official mark on the ballot papers, proceed to count or cause to be counted the votes and while counting the votes shall cause the ballot papers to be kept with their faces upwards.

Manner of counting votes

40. The ballot papers shall, for the purposes of counting, be fastened together in packets of 50 (to each of which a distinctive number shall be assigned) and thereafter the number of votes for each candidate shall be recorded and checked.

Ballot papers to be rejected

41. (1) The electoral officer shall reject and not count any ballot paper—

- (a) which does not bear the official mark;
- (b) on which votes are cast for more than one candidate;
- (c) which is unmarked or invalid owing to uncertainty;
- (d) which bears any writing or mark by which a voter can be identified otherwise than in these Regulations prescribed.

(2) Subject to the provisions of subregulation (1), the electoral officer shall not reject any ballot paper in which a voter has clearly indicated, in a manner other than by means of a cross, for which candidate he has voted.

(3) The electoral officer shall endorse the word "rejected" on a ballot paper which he may reject as invalid.

(3) Elkeen van die pakkette in subregulasie (1) genoem en die opgawe in subregulasie (2) genoem, word voorsien van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan.

Optrede deur verkiesingsbeampte by ontvangs van stembriewe

38. Elke verkiesingsbeampte moet by ontvangs van kiesers se stembriewe sodanige stembriewe onoopte maak in veilige bewaring hou totdat die stemme getel word.

Verifiëring van stembriefopgawe

39. (1) By ontvangs deur die verkiesingsbeampte van al die pakkette en stembusse van iedere voorsittende beampte, en nie eerder nie, ondersoek hy of die seëls in orde is en gee hy sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is 'n geleentheid om dieselfde te doen, en daarna maak hy die verseëelde pakkette oop wat die opgawe van stembriewe bevat, en maak hy elke stembus oop en verifieer hy die getal stembriewe in die stembus ooreenkomstig die stembriefopgawe wat deur elke voorsittende beampte ingelewer is deur dit met die getal stembriewe in elke sodanige stembus te vergelyk.

(2) Wanneer die verkiesingsbeampte die verifiëring van die stembriewe in die stembusse vir elke stemburo uitgevoer het, maak hy, afgesien daarvan of die getal stembriewe in die stembusse klop met die getal wat op die opgawe voorkom al dan nie, in teenwoordigheid van sodanige kandidate of hulle agente as wat aanwesig is, die stembriewe uit al die stembusse vir 'n besondere wyk op so 'n wyse deurmekaar dat dit onmoontlik is om te bepaal uit watter stembus 'n bepaalde stembrief geneem is.

(3) Nadat hy die amptelike merk op die stembriewe nagegaan het, gaan die verkiesingsbeampte oor tot die tel van die stemme en terwyl hy die stemme tel of laat tel, laat hy die stembriewe met hulle voorkant na bo hou.

Wyse waarop stemme getel moet word

40. Vir die doel van die tel van stemme word die stembriewe in pakkette van 50 vasgebund (aan elkeen waarvan 'n onderskeidende nommer toegeken word) en daarna word die getal stemme ten opsigte van elke kandidaat opgeskryf en nagegaan.

Stembriewe wat verwerp moet word

41. (1) Die verkiesingsbeampte verwerp en tel nie 'n stembrief nie—

- (a) wat nie die amptelike merk daarop het nie;
- (b) waarop stemme op meer as een kandidaat uitgebring is;
- (c) wat ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;

(d) wat enige skrif of merk daarop het waardeur 'n kieser op 'n ander wyse as dié in hierdie Regulasies voorgeskryf, geïdentifiseer kan word.

(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (1), verwerp die verkiesingsbeampte nie 'n stembrief waarop 'n kieser op 'n ander wyse as by wyse van 'n kruis duidelik aangedui het vir watter kandidaat hy stem nie.

(3) Die verkiesingsbeampte ondersoek die woord "verwerp" op 'n stembrief wat hy as ongeldig verwerp.

Objection against acceptance or rejection of a ballot paper

42. (1) If a candidate or an agent objects to the acceptance of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against acceptance" on such ballot paper.

(2) If a candidate or an agent objects to the rejection of any ballot paper, the electoral officer shall endorse the words "objection raised against rejection" on such ballot paper.

Determination of successful candidate in event of equal number of votes

43. In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the electoral officer shall by lot determine the successful candidate.

Result of election

44. The electoral officer shall, as soon as possible after determining which candidate has obtained the greater or the greatest number of votes in each ward, in public declare such candidates duly elected and shall make known the number of votes polled by each candidate.

Publication of names of elected members

45. (1) As soon as possible after the names of the candidates duly elected as members of the Community Council are known the electoral officer shall cause to be displayed on the notice board of each township manager's office situated in the area for which the Community Council has been established a list reflecting the full name of every member so elected together with the date on which he was duly elected, the name of the ward which such member represents and the total number of votes cast in favour of such member.

(2) A notice displayed in terms of subregulation (1) shall also reflect the names of the unsuccessful candidates in respect of each ward and the total number of votes cast in favour of each such candidate, as well as the number of rejected ballot papers in respect of each ward.

Disposal of electoral matter by electoral officer after the counting of votes has been completed

46. (1) The electoral officer shall after the completion of the counting of votes make up into separate packets the following:

- (a) All unused, tendered and spoiled ballot papers used at each polling station;
- (b) all counted ballot papers in respect of each ward;
- (c) all rejected ballot papers in respect of each ward; and
- (d) all ballot paper returns duly endorsed with his findings on the verification of such returns.

(2) The electoral officer shall—

- (a) affix a label in the form contained in Annexure F hereto to each of the packets mentioned in subregulation (1);
- (b) seal each such packet with his own seal and with the seals of such candidates and agents (if any) as may desire to affix their seals; and
- (c) retain such packets for a period of six months and thereafter destroy them.

Beswaar teen aanname of verwerping van stembrief

42. (1) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die aanname van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen aanname" op sodanige stembrief.

(2) Indien 'n kandidaat of 'n agent beswaar maak teen die verwerping van 'n stembrief, endosseer die verkiesingsbeampte die woorde "beswaar geopper teen verwerping" op sodanige stembrief.

Bepaling van suksesvolle kandidaat in geval van staking van stemme

43. Ingeval daar bevind word dat ewe veel stemme uitgebring is op die kandidaat wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die verkiesingsbeampte die suksesvolle kandidaat deur loting.

Uitslag van verkiesing

44. Die verkiesingsbeampte verklaar in die openbaar, so gou moontlik nadat hy bepaal het watter kandidaat die grootste getal stemme in elke wyk verkry het, sodanige kandidaat behoorlik verkose en maak die getal stemme bekend wat op elke kandidaat uitgebring is.

Bekendmaking van name van verkose lede

45. (1) Sodra die name van die kandidaat wat behoorlik as lede van die Gemeenskapsraad verkies is, bekend is, laat die verkiesingsbeampte 'n lys bevatende die volle naam van elke kandidaat aldus verkies tesame met die datum waarop hy behoorlik verkies is, die naam van die wyk wat sodanige lid verteenwoordig en die totale getal stemme wat ten gunste van sodanige lid uitgebring is, op die aanplakbord van elke dorpsbestuurder se kantoor wat in sodanige gebied geleë is, vertoon.

(2) 'n Kennisgewing ingevolge subregulasie (1) vertoon, dui ook die name van die onsuksesvolle kandidaat ten opsigte van elke wyk en die totale getal stemme aan wat ten opsigte van elke sodanige kandidaat uitgebring is, asook die getal bedorwe stembriewe ten opsigte van elke wyk.

Beskikking oor verkiesingstukke deur verkiesingsbeampte na afloop van tel van stemme

46. (1) Na afloop van die tel van die stemme maak die verkiesingsbeampte die volgende in afsonderlike pakkette op:

- (a) Alle ongebruikte, aangebode en bedorwe stembriewe wat by elke stemburo gebruik is;
- (b) alle getelde stembriewe met betrekking tot elke wyk;
- (c) alle verworpe stembriewe met betrekking tot elke wyk; en
- (d) alle stembriefopgawes behoorlik geëndosseer met sy bevindings betreffende die verifiëring van sodanige opgawes.

(2) Die verkiesingsbeampte—

- (a) voorsien elke pakket genoem in subregulasie (1) van 'n etiket in die vorm vervat in Aanhangsel F hiervan;
- (b) verseël elke sodanige pakket met sy eie seël en met die seëls van sodanige kandidaat en agente (as daar is) as wat hulle seëls ook daarop wil afdruk; en
- (c) bewaar sodanige pakkette vir 'n tydperk van ses maande en vernietig hulle daarna.

Immaterial mistakes not to affect validity of election

47. No election shall be invalid by reason of any mistake or non-compliance with the provisions of these Regulations if the election was conducted in accordance with the principles laid down herein and such mistake or non-compliance did not affect the result.

Evidence of election being held

48. Upon any charge of a corrupt or illegal practice or any other offence under these Regulations alleged to have been committed at or in connection with an election, the certificate of the electoral officer that the election mentioned therein was being or had been held shall be sufficient evidence of the fact that such election was being or had been held.

Sundays and public holidays

49. Whenever under these Regulations anything is required to be commenced, concluded or done on a particular date, and that date happens to fall upon a Sunday or a day declared by or under any law to be a public holiday, such thing shall be commenced, concluded or done on the date next succeeding such Sunday or public holiday or if the last-mentioned date is also a Sunday or public holiday, then on the date next succeeding such Sunday or public holiday.

Interrupting or disturbing proceedings at elections

50. Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings in connection with the conduct of elections in terms of the provisions of these Regulations or who on polling day uses any form of loudspeaker or forms or organises any procession or demonstration by persons other than for official purposes, shall be guilty of an offence.

Fraud in connection with ballot papers, etc.

51. (1) Any person who—

(a) forges or counterfeits or fraudulently destroys any ballot paper or the official mark on any ballot paper;

(b) without due authority supplies a ballot paper to any person;

(c) fraudulently puts into any ballot box any paper other than the ballot paper which he is authorised by law to put in;

(d) fraudulently takes out of the polling station any ballot paper; or

(e) without due authority destroys, takes, opens or otherwise interferes with any ballot box or packet of ballot papers then in use for the purpose of the election;

shall be guilty of an offence.

(2) In any indictment, summons or charge for an offence in relation to ballot boxes, ballot papers and official marking instruments at an election, the property in such boxes, papers and instruments as well as the property in the counterfoils, may be stated to be in the electoral officer.

(3) If the electoral officer is so indicated or charged such property may be stated to be in the Community Council.

Infringement of secrecy

52. (1) Every officer, candidate or his agent in attendance at a polling station or at the counting of votes, shall maintain, and aid in maintaining, the

Onbelangrike foute raak nie geldigheid van verkiesing nie

47. Geen verkiesing is weens 'n fout of nie-nakoming van die bepalings van hierdie Regulasies ongeldig nie indien die verkiesing gehou is ooreenkomstig die beginsels hierin voorgeskryf en sodanige fout of nie-nakoming nie die uitslag geraak het nie.

Bewys dat verkiesing gehou is

48. By 'n aanklag van 'n korrupte of onwettige bedrywigheid of van 'n ander misdryf ingevolge hierdie Regulasies, wat volgens bewering by of in verband met 'n verkiesing begaan is, is die sertifikaat van die verkiesingsbeampte dat die verkiesing daarin gemeld aan die gang was of gehou is, voldoende bewys van die feit dat sodanige verkiesing aan die gang was of gehou is.

Sondae en openbare feesdae

49. Wanneer enigiets op 'n bepaalde datum ingevolge hierdie Regulasies begin, voltooi of gedoen moet word, en daardie datum op 'n Sondag val of op 'n dag wat by of kragtens 'n wet tot 'n openbare feesdag verklaar is, moet dit begin, voltooi of gedoen word op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag, of as laasgenoemde datum ook op 'n Sondag of openbare feesdag val, dan op die eersvolgende datum na sodanige Sondag of openbare feesdag.

Onderbreking of steuring van verrigtings by verkiesings

50. 'n Persoon wat opsetlik verrigtings in verband met die hou van verkiesings ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies onderbreek, belemmer of versteur, of op stemdag enige vorm van luidspreker gebruik of enige optog van, of betoging deur, persone vorm of reël, uitgesonderd vir amptelike doeleindes, begaan 'n misdryf.

Bedrog met stembriewe, ens.

51. (1) 'n Persoon wat—

(a) 'n stembrief of die amptelike merk op 'n stembrief vervals, namaak of met opset om te bedrieg vernietig;

(b) sonder behoorlike magtiging 'n ander persoon van 'n stembrief voorsien;

(c) met opset om te bedrieg, enige ander stuk papier in 'n stembus plaas as die stembrief wat hy regtens daarin mag plaas;

(d) met opset om te bedrieg, 'n stembrief uit die stemburo wegneem; of

(e) sonder behoorlike magtiging 'n stembus of pakket stembriewe wat dan vir die doel van die verkiesing in gebruik is, vernietig, neem, oopmaak of hom op 'n ander wyse daarmee bemoei;

begaan 'n misdryf.

(2) In 'n akte van beskuldiging, dagvaarding of aanklag weens 'n misdryf met betrekking tot stembusse, stembriewe en amptelike merkinstrumente by 'n verkiesing kan verklaar word dat die eiendomsreg op die busse, stembriewe en instrumente, asook op die teenblaie, by die verkiesingsbeampte by die verkiesing berus.

(3) Word die verkiesingsbeampte aldus beskuldig aangekla, kan verklaar word dat die eiendomsreg by die Gemeenskapsraad berus.

Skending van geheimhouding

52. (1) Iedere beampte, kandidaat of sy agent wat by 'n stemburo of by die tel van stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming in daardie

secrecy of the voting in that station and shall not communicate, except for some purpose authorised by law, to any person any information likely to defeat the secrecy of the voting.

(2) No person, except as in these Regulations provided, shall interfere with or attempt to interfere with a voter when such voter is marking his ballot paper, or otherwise attempt to obtain information as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted, or communicate at any time to any person any information obtained as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted at a taking of poll under these Regulations.

(3) No person shall directly or indirectly induce any voter to display his ballot paper, after he has marked the same, in such a manner as to make known to any person the name of the candidate for whom the voter has so marked his ballot paper.

(4) No person shall place upon any ballot paper any mark or writing whereby a person who casts his vote on that ballot paper may be identified.

(5) Every person in attendance at the counting of votes shall maintain, and aid in maintaining, the secrecy of the voting, and shall not attempt to ascertain or communicate any information obtained at such counting as to the candidate for whom any vote is cast in any particular ballot paper.

(6) A person who has, in carrying out his duties under these Regulations, obtained knowledge as to the candidate for whom any other person has voted shall not, except in answer to a question lawfully put to him in the course of proceedings in a competent court, disclose such knowledge.

(7) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Failure by electoral officer or other officer to perform his duties

53. If the electoral officer or any other officer or person wilfully fails to perform any of the duties which he is required to perform under the provisions of these Regulations, he shall be guilty of an offence.

Treating

54. Any person who corruptly by himself or by any other person either before, during or after an election, directly or indirectly gives or provides, or pays wholly or in part the expense of giving or providing, any food, drink, entertainment, lodging or provisions to or for any person for the purpose of corruptly influencing that person or any other person to cast or refrain from casting his vote at an election, or on account of such person or any other person having voted or refrained from voting, or being about to vote or refrain from voting at such election, shall be guilty of the offence of treating.

Undue influence

55. (1) Any person who directly or indirectly by himself or by any other person makes use or threatens to make use of any force, violence or restraint or inflicts or threatens to inflict any temporal or spiritual injury, damage, harm or loss upon or against, or does or threatens to do anything to the disadvantage of any person in order to induce or compel that person to

buro handhaaf en help om dit te handhaaf en mag aan geen persoon, uitgesonderd vir die een of ander regtens geoorloofde doel, enige inligting meedeel wat waarskynlik die geheimhouding van die stemming sal verydel nie.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, mag geen persoon hom met 'n kieser bemoei, of probeer om hom met 'n kieser te bemoei wanneer sodanige kieser sy stembrief merk nie, of andersins b/j 'n stemming kragtens hierdie Regulasies probeer om te wete te kom vir watter kandidaat 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie of te eniger tyd aan enige persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat verkry is, 'n kieser op die punt staan om te stem of gestem het nie.

(3) Geen persoon mag direk of indirek enige kieser beweeg om sy stembrief, nadat hy dit gemerk het, op so 'n wyse te vertoon dat enige persoon die naam van die kandidaat vir wie hy sy stembrief aldus gemerk het, te wete kom nie.

(4) Geen persoon mag op 'n stembrief enige merk of skrif aanbring waardeur 'n persoon wat met daardie stembrief stem, geïdentifiseer kan word nie.

(5) Iedere persoon wat by die tel van die stemme aanwesig is, moet die geheimhouding van die stemming handhaaf en help om dit te handhaaf, en mag nie probeer vasstel of aan 'n ander persoon meedeel vir watter kandidaat, volgens inligting wat by sodanige telling verkry is, op 'n bepaalde stembrief 'n stem uitgebring is nie.

(6) 'n Persoon wat by die vervulling van sy pligte kragtens hierdie Regulasies te wete gekom het op watter kandidaat enige ander persoon sy stem uitgebring het, mag sodanige kennis nie bekendmaak nie, uitgesonderd in antwoord op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel is in die loop van verrigtings in 'n bevoegde hof.

(7) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Versuim deur verkiesingsbeampte of ander beampte om sy pligte te vervul

53. Indien die verkiesingsbeampte of enige ander beampte of persoon opsetlik versuim om enige van die pligte te vervul wat kragtens die bepalings van hierdie Regulasies hom opgelê is, begaan hy 'n misdryf.

Trakteerdery

54. 'n Persoon wat korruptelik, hetsy voor, gedurende of na 'n verkiesing, self of deur 'n ander persoon direk of indirek aan of vir enige persoon voedsel, drank, vermaak, inwoning of lewensmiddele gee of verskaf of die koste om dit te gee of te verskaf, of 'n deel daarvan, betaal, met die doel om daardie persoon of 'n ander persoon korruptelik te beïnvloed om sy stem by die verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat daardie persoon of 'n ander persoon sy stem by die verkiesing uitgebring het of gaan uitbring al dan nie, begaan die misdryf van trakteerdery.

Onbehoorlike beïnvloeding

55. (1) 'n Persoon wat, self of deur 'n ander persoon, direk of indirek teen enige persoon geweld of dwang gebruik of dreig om te gebruik, of aan enige persoon enige wêreldlike of geestelike leed, skade, kwaad of verlies berokken of dreig om dit te berokken of iets ten nadele van enige persoon doen of dreig om dit te doen, ten einde daardie persoon te beweeg of te dwing

vote or refrain from voting, or on account of that person having voted or refrained from voting at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

(2) Any person who, by abduction, duress or fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of the franchise by any voter, or thereby compels, induces or prevails upon any voter either to cast or to refrain from casting his vote at any election, shall be guilty of the offence of undue influence.

Bribery

56. (1) Any person shall be guilty of the offence of bribery if he, directly or indirectly, by himself or by any other person—

(a) gives, lends or procures, or agrees to give, lend or procure, or offers, promises, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing, to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting, or corruptly does any such act as aforesaid on account of such voter having voted or refrained from voting at any election;

(b) gives, lends or agrees to give or lend, or offers, or promises to procure or to endeavour to procure any money or any other thing to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, for acting or joining in any procession or demonstration before, during or after any election;

(c) makes any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement to or for any person in order to induce such person to procure or endeavour to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at an election;

(d) upon or in consequence of any such gift, loan, offer, promise, procurement or agreement, procures, or engages, promises or endeavours to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;

(e) advances or pays, or causes to be advanced or paid, any money, to, or for the use of, any other person with the intent that such money, or any part thereof, shall be expended in bribery at any election, or knowingly pays, or causes to be paid, any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election;

(f) before or during any election, receives or contracts for any money or loan, for himself or for any other person, for voting or agreeing to vote, or for refraining or agreeing to refrain from voting, at any election;

(g) after an election receives any money on account of any person having voted or refrained from voting or having induced any other person to vote or refrain from voting at any election; or

(h) conveys or transfers or is concerned with the conveyance or transfer of any property, or pays or is concerned with the payment of any money, to any person for the purpose of enabling him to vote, thereby to influence his vote at any future election, or pays or is concerned with the payment of any money on behalf of any voter for the purpose of inducing him to vote or refrain from voting.

om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of omdat hy sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

(2) 'n Persoon wat deur ontvoering, dwang of enige bedrieglike middel die vrye uitoefening van die stemreg deur 'n kieser belemmer of belet of 'n kieser daardeur dwing, beweeg of oorhaal om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, begaan die misdryf van onbehoorlike beïnvloeding.

Omkopery

56. (1) 'n Persoon begaan die misdryf van omkopery indien hy, self of deur 'n ander, direk of indirek—

(a) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee, leen of verkry of ooreenkom om dit te gee, te leen of te verkry of dit aanbied, belooft of belooft om dit te verkry of om te probeer om te verkry, ten einde 'n kieser te beweeg om sy stem by 'n verkiesing uit te bring al dan nie, of korruptelik een van voormelde handelinge verrig omdat die kieser sy stem by 'n verkiesing uitgebring het al dan nie;

(b) aan of vir 'n kieser, of aan of vir 'n persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, enige geld of enigiets anders gee of leen, of ooreenkom om dit te gee of te leen, of dit aanbied, of belooft om dit te verkry of om te probeer om dit te verkry, vir optrede in of deelname aan enige optog of betoging voor, gedurende of na 'n verkiesing;

(c) aan of vir 'n persoon sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms gee, verstrekt, doen of aangaan ten einde sodanige persoon te beweeg om die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing te verkry of om te probeer om dit te verkry;

(d) teen of ten gevolge van sodanige skenking, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms, die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing verkry of onderneem, belooft of probeer om dit te verkry;

(e) aan of vir die gebruik van 'n ander persoon enige geld voorskiet of betaal of laat voorskiet of betaal, met die bedoeling dat daardie geld of enige deel daarvan by 'n verkiesing aan omkopery bestee moet word, of willens en wetens aan 'n persoon enige geld betaal of laat betaal ter vereffening of terugbetaling van geld wat geheel of ten dele by 'n verkiesing aan omkopery bestee is;

(f) voor of gedurende enige verkiesing, vir homself of 'n ander persoon, enige geld of lening ontvang of beding, omdat hy by 'n verkiesing gestem het of ooreengekom het om te stem, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming onthou het of ooreengekom het om hom van stemming te onthou;

(g) na 'n verkiesing geld ontvang omdat 'n persoon sy stem uitgebring het al dan nie of 'n ander persoon beweeg het om sy stem by enige verkiesing uit te bring al dan nie; of

(h) eiendom oordra of transporteer of betrokke is by die oordrag of transport van eiendom, of enige geld betaal of betrokke is by die betaal van enige geld aan 'n persoon ten einde hom in staat te stel om te stem en daardeur sy stem by 'n toekomstige verkiesing te beïnvloed, of enige geld betaal of betrokke is by die betaling van enige geld ten behoeve van 'n kieser ten einde hom te beweeg om sy stem uit te bring al dan nie.

(2) Nothing in this regulation contained shall be construed as applying to any money paid or agreed to be paid for or on account of any electoral expenditure bona fide and lawfully incurred.

Personation

57. Any person who—

(a) at any election applies for a ballot paper in the name of some other person, whether living, dead or fictitious; or

(b) having voted once at any election, applies again at any polling station at the same election for a ballot paper;

shall be guilty of the offence of personation.

Corrupt procurement of candidature or withdrawal thereof

58. Any person who—

(a) corruptly induces or procures any other person to become a candidate or to withdraw as a candidate at any election in consideration of any payment or promise of any nature;

(b) becomes a candidate or withdraws as a candidate at any election in pursuance of such inducement or procurement; or

(c) before or during an election publishes a false statement of the withdrawal of a candidate at an election for the purpose of promoting or procuring the election of another candidate, knowing that statement to be false;

shall be guilty of an offence.

Bills, placards, etc., to bear publisher's name

59. (1) Every bill, placard, poster, pamphlet, circular or other printed matter having reference to an election shall clearly bear the name and address of the printer and publisher thereof.

(2) No person shall print, publish or post up or cause to be printed, published or posted up, any such printed matter which fails to bear clearly the name and address of the printer and publisher.

(3) The proprietor and publisher of every newspaper shall cause the word "advertisement" to be printed as a headline to each article or paragraph in his newspaper containing electoral matter, the insertion of which is or is to be paid for or for which any reward or compensation or promise of reward or compensation is or is to be made.

(4) The words "electoral matter" used in subregulation (3) include all matters which on the face of it are intended or calculated to affect the result of an election, and any report of the speech of a candidate if the insertion of the report is or is to be paid for.

(5) Every report, letter, article, bill, placard, poster, pamphlet, circular, cartoon or other printed matter (hereinafter in this subregulation called a newspaper article) which, on the face of it, is intended or calculated to effect the result of an election, and is inserted in any newspaper or otherwise produced and is published on or after the date of commencement of such election of members to the Community Council, shall bear at the foot thereof the full name and address of the person by whom such newspaper article was written or produced: Provided that—

(a) any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid and which has been altered materially by the editor of such newspaper, may also be signed by such editor;

(2) Geen bepaling van hierdie regulasie mag uitgelê word nie as sou dit van toepassing wees op geld wat vir of weens bona fide- en wettig aangeane verkiesings-koste betaal is of volgens ooreenkoms betaal moet word.

Uitgee vir 'n ander

57. 'n Persoon wat—

(a) by enige verkiesing in die naam van 'n ander persoon, hetsy lewend of afgestorwe, of van 'n denkbeeldige persoon, om 'n stembrief aansoek doen; of

(b) nadat hy een maal by 'n verkiesing gestem het, weer by 'n stemburo by dieselfde verkiesing om 'n stembrief aansoek doen;

begaan die misdryf van hom vir 'n ander uit te gee.

Korrupte verkryging van kandidatuur of terugtrekking daarvan

58. 'n Persoon wat—

(a) 'n ander persoon korruptelik beweeg of oorhaal om, as teenprestasie vir 'n betaling of belofte van watter aard ook al, 'n kandidaat by enige verkiesing te word of as sodanig terug te trek;

(b) as gevolg daarvan dat hy aldus beweeg of oorgehaal is, 'n kandidaat by enige verkiesing word of as sodanig terugtrek; of

(c) voor of gedurende 'n verkiesing, met die doel om die verkiesing van 'n ander kandidaat te bevorder of te bewerkstellig, 'n valse verklaring dat 'n kandidaat by 'n verkiesing teruggetrek het, publiseer wetende dat die verklaring vals is;

begaan 'n misdryf.

Biljette, plakkate, ens., moet naam van uitgewer dra

59. (1) Alle biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe of ander drukwerk wat op 'n verkiesing betrekking het, moet die naam en adres van die drukker en uitgewer daarvan duidelik dra.

(2) Geen persoon mag sodanige drukwerk wat nie die naam en adres van die drukker en uitgewer dra nie, druk, uitgee of aanplak of laat druk, uitgee of aanplak nie.

(3) Die eienaar en uitgewer van iedere nuusblad moet die woord "advertensie" as 'n opskrif laat druk by elke artikel of paragraaf in sy nuusblad wat verkiesingsstof bevat, vir die opneming waarvan betaal is of gaan word of waarvoor 'n beloning of vergoeding of 'n belofte van beloning of vergoeding gegee is of gaan word.

(4) Die woord "verkiesingsstof" in subregulasie (3) gebesig, omvat alles wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, asook enige verslag van 'n toespraak van 'n kandidaat, indien vir die opneming van die verslag betaal word of gaan word.

(5) Alle verslae, briewe, artikels, biljette, plakkate, aanplakbiljette, pamflette, omsendbriewe, spotprente of ander drukwerk (hieronder in hierdie subregulasie nuusbladartikels genoem) wat, na die skyn geoordeel, bedoel of daarop bereken is om die uitslag van 'n verkiesing te beïnvloed, en in 'n nuusblad opgeneem of op 'n ander wyse geproduseer word en op of na die datum van die begin van die verkiesing van lede van die Gemeenskapsraad gepubliseer word, moet onderaan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie die nuusblad-artikel geskryf of geproduseer is: Met dien verstande dat—

(a) enige sodanige nuusbladartikel wat soos voormeld in 'n nuusblad opgeneem word en wat wesenlik deur die redakteur van die nuusblad verander is, ook deur sodanige redakteur onderteken kan word;

(b) in the case of a report of a public meeting which is written jointly by two or more persons, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the report as a whole bears upon the face of it the full names and addresses of the persons by whom it was written; and

(c) in the case of headlines to any newspaper article which is inserted in any newspaper as aforesaid, and bills, placards or posters having reference thereto, which are issued in the ordinary practice of a newspaper, it shall be sufficient for the purposes of this subregulation if the full names and addresses of the persons by whom such headlines, bills, placards or posters were written, and a statement that such headlines, bills, placards or posters were written by such persons, are published in the issue of the newspaper in which such newspaper article is inserted.

(6) Subject to the provisions of proviso (c) to subregulation (5), no person shall print or publish any newspaper or other printed matter in which is inserted or produced any such newspaper article, which fails to bear upon the face thereof the full name and address of the person by whom it was written or produced.

(7) For the purposes of this regulation an election shall be deemed to commence on the date of first publication of the notice referred to in regulation 19.

(8) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Meetings on premises where sale of liquor usually takes place

60. (1) No person shall hire or use—

(a) any premises on which the sale, by wholesale or retail, of any intoxicating liquor is authorised (whether the authorisation be for consumption of liquor on or off the premises); or

(b) any premises where any intoxicating liquor is sold or is supplied to members of a club, society or association;

or any part of any such premises, as a committee room or for any meeting of voters for the purpose of promoting or procuring the election of a candidate at an election or in connection with arrangements made by any person or party in reference to an election.

(2) No person shall let or make available for use any such premises or part thereof, knowing that it is intended to be so used.

(3) Any agreement entered into in contravention of subregulation (1) or (2) shall be null and void.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this regulation shall be guilty of an offence.

Consequences to the candidates

61. If upon trial it is proved that any corrupt practice or illegal practice has been committed in reference to the election of a member to the Community Council by or with the knowledge and consent or approval of any candidate at that election, the election of that candidate shall be void and a casual vacancy shall exist.

(b) in die geval van 'n verslag van 'n openbare vergadering wat deur twee of meer persone gesamentlik geskryf is, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die verslag in sy geheel op die voorkant daarvan die volle name en adresse dra van die persone deur wie dit geskryf is; en

(c) in die geval van opskrifte by 'n nuusbladartikel wat soos voormeld in enige nuusblad opgeneem is, en van biljette, plakkate of aanplakbiljette wat daarop betrekking het en wat volgens die gewone gebruik van 'n nuusblad uitgegee word, dit voldoende vir doeleindes van hierdie subregulasie is as die volle name en adresse van die persone deur wie sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette geskryf is, met 'n verklaring dat sodanige opskrifte, biljette, plakkate of aanplakbiljette deur daardie persone geskryf is, gepubliseer word in die uitgawe van die nuusblad waarin sodanige nuusbladartikel opgeneem word.

(6) Behoudens die bepalings van voorbehoudsbepaling (c) van subregulasie (5), mag geen persoon enige nuusblad of ander drukwerk waarin enige sodanige nuusbladartikel opgeneem of geproduseer is, wat nie op die voorkant daarvan die volle naam en adres dra van die persoon deur wie dit geskryf of geproduseer is nie, druk of publiseer nie.

(7) Vir doeleindes van hierdie regulasie word 'n verkiesing geag te begin op die datum van eerste afkondiging van die kennisgewing in regulasie 19 bedoel.

(8) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Vergaderings op persele waar gewoonlik drank verkoop word

60. (1) Geen persoon mag—

(a) 'n perseel waarop die verkoop van bedwelgende drank, by wyse van groothandel of kleinhandel, deur 'n magtiging gemagtig is (ongeacht of dit 'n magtiging is vir verbruik van drank op die perseel of daarbuite); of

(b) 'n perseel waar bedwelgende drank verkoop of verskaf word aan lede van 'n klub, genootskap of vereniging;

of 'n gedeelte van enige sodanige perseel, as 'n komiteekamer of vir 'n vergadering van kiesers ter bevordering of bewerkstelling van die verkiesing van 'n kandidaat by 'n verkiesing of in verband met reëlins wat deur 'n persoon of party met betrekking tot 'n verkiesing getref is, huur of gebruik nie.

(2) Geen persoon mag sodanige perseel of 'n gedeelte daarvan verhuur of vir gebruik beskikbaar stel nie, wetende dat dit die bedoeling is om dit aldus te gebruik.

(3) Enige ooreenkoms wat strydig met subregulasie (1) of (2) gesluit is, is van nul en gener waarde.

(4) 'n Persoon wat enige van die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om daaraan te voldoen, begaan 'n misdryf.

Gevolge vir kandidaat

61. As daar by 'n verhoor bewys word dat 'n korrupte bedrywigheid of 'n onwettige bedrywigheid in verband met die verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad deur of met die kennis en instemming of goedkeuring van enige kandidaat by daardie verkiesing begaan is, is die verkiesing van daardie kandidaat nietig en bestaan daar 'n toevallige vakature.

*Vacating of seats by members of the
Community Council*

62. The seat of a member of the Community Council shall become vacant—

- (a) upon the death of such member;
- (b) upon receipt by the Secretary of the Community Council of a notice of resignation under the hand of such member;
- (c) should such member fail to attend three consecutive general meetings of the Community Council without its special leave;
- (d) should such member withdraw from any meeting of the Community Council without the permission of the Chairman;
- (e) in the event of such member becoming subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 12.

Filling of casual vacancies

63. Should the seat of a member become vacant in terms of regulation 61 or 62 or should the Minister under section 3 (2) of the Act determine that a vacancy exist, the vacancy shall, unless the term of the Community Council expires before such vacancy can be filled, be filled within six months of its occurring, by an election which shall be held in accordance with the provisions of these Regulations.

CHAPTER 6

**THE CONVENING OF, THE PROCEDURE AT
AND THE CONDUCT OF MEETINGS OF THE
COMMUNITY COUNCIL AND COMMITTEES**

First general meeting of Community Council

64. The first general meeting of the Community Council shall be convened by the Chief Director on a date, which date shall be within 60 days after the first general election, and at a time and in the manner decided upon by him.

Election of Chairman

65. Immediately after all the members present at the first general meeting of the Community Council and thereafter at the general meeting held in October of each year, have taken their seats the Council shall proceed to the election of the Chairman from the ranks of members of the Council in the manner prescribed in regulation 66.

Manner of election of Chairman

66. (1) A member having first ascertained that the person whom he wishes to propose as Chairman and who is then present, is willing to serve if elected, may propose such person as Chairman and such proposal shall lapse if not seconded.

(2) There shall be no limit to the number of candidates who may be proposed and seconded under subregulation (1), but no member who has already proposed or seconded a candidate shall propose or second any other candidate and no member shall propose or second his own candidature.

(3) The names of the persons duly nominated shall be announced by the person presiding at the relevant meeting of the Community Council (hereinafter in this regulation referred to as the presiding officer) and no debate shall be allowed at the election.

*Ontruiming van setels deur lede van die
Gemeenskapsraad*

62. Die setel van 'n lid van die Gemeenskapsraad raak vakant—

- (a) by die afsterwe van sodanige lid;
- (b) by ontvangs deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad van 'n kennisgewing van bedanking onder die handtekening van sodanige lid;
- (c) indien sodanige lid versuim om drie opeenvolgende algemene vergaderings van die Gemeenskapsraad by te woon sonder die spesiale toestemming daarvan;
- (d) indien sodanige lid hom onttrek aan enige vergadering van die Gemeenskapsraad sonder die toestemming van die Voorsitter;
- (e) indien sodanige lid onderhewig raak aan enige van die diskwalifikasies in regulasie 12 genoem.

Vulling van toevallige vakatures

63. Indien die setel van 'n lid ingevolge regulasie 61 of 62 vakant raak of indien die Minister kragtens artikel 3 (2) van die Wet bepaal dat 'n vakature bestaan, moet die vakature, tensy die termyn van die Gemeenskapsraad verstryk voordat sodanige vakature gevul kan word, binne ses maande nadat dit ontstaan het, gevul word deur 'n verkiesing wat ooreenkomstig die bepalinge van hierdie Regulasies gehou word.

HOOFSTUK 6

**DIE BYEENROEPING VAN, DIE PROSEDURE
OP EN DIE HOU VAN VERGADERINGS VAN
DIE GEMEENSKAPSRAAD EN KOMITEES**

Eerste algemene vergadering van Gemeenskapsraad

64. Die Hoofdirekteur roep die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad byeen op 'n datum, wat binne 60 dae na die eerste algemene verkiesing moet wees, en op 'n tyd en wyse soos deur hom bepaal.

Verkiesing van Voorsitter

65. Onmiddellik nadat al die lede wat op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad en daarna op die algemene vergadering gehou in Oktober van elke jaar, hul sitplekke ingeneem het, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van die Voorsitter uit die geledere van die lede van die Gemeenskapsraad op die wyse in regulasie 66 voorgeskryf.

Wyse waarop Voorsitter verkies word

66. (1) 'n Lid wat vooraf vasgestel het dat die persoon wat hy as Voorsitter wil voorstel en wat dan teenwoordig is, gewillig is om te dien as hy verkies word, kan sodanige persoon as Voorsitter voorstel en indien sodanige voorstel nie gesekondeer word nie, verval dit.

(2) Daar is geen beperking op die getal kandidate wat kragtens subregulasie (1) voorgestel en gesekondeer kan word nie, maar geen lid wat reeds 'n kandidaat voorgestel of gesekondeer het, mag 'n ander kandidaat voorstel of sekondeer nie en geen lid mag sy eie kandidatuur voorstel of sekondeer nie.

(3) Die name van die behoorlik genomineerde persone moet deur die persoon wat by die betrokke vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit (hierna in hierdie regulasie die voorsittende beampde genoem) aangekondig word op die sitting waartydens die verkiesing moet plaasvind, en geen debat word by die verkiesing toegelaat nie.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



(4) If more than one member be proposed as Chairman, a secret ballot shall be held at which—

(a) the presiding officer shall hand each member present a ballot paper with the names of all the candidates thereon and with an official mark on the reverse side thereof;

(b) every member shall signify the candidate for whom he desires to vote by placing a cross opposite the name of such candidate;

(c) the presiding officer shall call the names of all the members and each member shall, when his name is called, drop his ballot paper into a ballot box;

(d) when all members who wish to vote have done so the presiding officer shall, in the presence of the Community Council, examine the ballot papers with the assistance of such members as the Community Council may decide upon and declare the result of the ballot.

(5) The successful candidate shall be the candidate who obtains the greater or the greatest number of votes cast.

(6) In the event of the number of votes being found to be equal for the candidates who obtained the greater or the greatest number of votes, the presiding officer shall by lot determine the successful candidate.

(7) A member who arrives after the names of the members have been called shall not be entitled to vote.

(8) If only one member is proposed and seconded as Chairman he shall be declared elected.

Manner of election of Deputy Chairman

67. Immediately after the Chairman has been elected, the Community Council shall proceed to the election of a Deputy Chairman and the provisions of regulation 66 shall apply *mutatis mutandis* to the election of a Deputy Chairman: Provided that any reference in regulation 66 to the presiding officer shall be construed as being a reference to the Chairman.

Period of office of Chairman and Deputy Chairman

68. Subject to the provisions of regulation 69, the Chairman and the Deputy Chairman shall hold office until their successors be elected at the general meeting referred to in regulation 65.

Vacation of office by Chairman or Deputy Chairman

69. (1) The Chairman or the Deputy Chairman shall vacate his office—

(a) if his seat as a member of the Community Council becomes vacant or is deemed to have been vacated in terms of the provisions of these Regulations;

(b) if he resigns his office as Chairman or Deputy Chairman by notice, in writing, to the Secretary of the Community Council or makes an announcement to that effect at a meeting of the Community Council.

(2) If the Chairman or the Deputy Chairman vacates his seat otherwise than in pursuance of his resignation announced at a meeting of the Community Council, the Secretary of the Community Council shall at the first ensuing meeting of the Community Council inform it accordingly.

Filling of casual vacancies

70. A casual vacancy in the office of Chairman or of Deputy Chairman shall, if the Community Council is holding a meeting when the vacancy occurs, be filled by the election at that meeting of an incumbent to the office concerned in the manner provided in these

(4) Indien meer as een lid as Voorsitter voorgestel word, word 'n geheime stemming gehou waarby—

(a) die voorsittende beamppte aan elke lid teenwoordig 'n stembriefie met die name van al die kandidate daarop en met 'n amptelike merk op die keersy daarvan uitreik;

(b) elke lid die kandidaat vir wie hy wil stem, aandui deur 'n kruis teenoor die naam van sodanige kandidaat te plaas;

(c) die voorsittende beamppte die name van al die lede uitroep en elke lid, wanneer sy naam uitgeroep word, sy stembriefie in 'n stembus laat val;

(d) sodra alle lede wat wil stem dit gedoen het, die voorsittende beamppte met die hulp van sodanige lede as wat die Gemeenskapsraad bepaal, die stembriefies in teenwoordigheid van die Gemeenskapsraad ondersoek en die uitslag van die stemming bekend maak.

(5) Die suksesvolle kandidaat is die kandidaat wat die grootste getal stemme uitgebring, verkry.

(6) Ingeval daar bevind word dat daar ewe veel stemme uitgebring is op die kandidate wat die grootste getal stemme verkry het, bepaal die voorsittende beamppte die suksesvolle kandidaat by loting.

(7) 'n Lid wat opdaag nadat die lede se name uitgeroep is, is nie geregtig om te stem nie.

(8) Indien slegs een lid as Voorsitter voorgestel en gesecondeer word, word hy verkose verklaar.

Wyse waarop Ondervoorsitter verkies word

67. Onmiddellik nadat die Voorsitter verkies is, gaan die Gemeenskapsraad oor tot die verkiesing van 'n Ondervoorsitter en is die bepalings van regulasie 66 *mutatis mutandis* van toepassing by die verkiesing van 'n Ondervoorsitter: Met dien verstande dat 'n verwysing in regulasie 66 na die voorsittende beamppte uitgelê word as 'n verwysing na die Voorsitter.

Ampstermyn van Voorsitter en Ondervoorsitter

68. Behoudens die bepalings van regulasie 69, beklee die Voorsitter en die Ondervoorsitter hulle amp totdat hul opvolgers gedurende die algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, verkies word.

Ontruiming van amp deur Voorsitter of Ondervoorsitter

69. (1) Die Voorsitter of die Ondervoorsitter ontruim sy amp—

(a) indien sy setel as lid van die Gemeenskapsraad vakant raak of geag word ontruim te gewees het ingevolge die bepalings van hierdie Regulasies;

(b) indien hy uit sy amp as Voorsitter of Ondervoorsitter bedank by skriftelike kennisgewing aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad of 'n aankondiging tot dien effekte op 'n sitting van die Gemeenskapsraad doen.

(2) Indien die Voorsitter of die Ondervoorsitter sy setel ontruim anders as deur die aankondiging van sy bedanking op 'n sitting van die Gemeenskapsraad, ver Wittig die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gedurende die eerste daaropvolgende vergadering van die Gemeenskapsraad die Gemeenskapsraad dienoreenkomsstig.

Vulling van toevallige vakatures

70. 'n Toevallige vakature in die amp van Voorsitter of van Ondervoorsitter moet, indien die Gemeenskapsraad in sitting is wanneer die vakature ontstaan, ge vul word deur die verkiesing tydens sodanige sitting van 'n bekleër vir die betrokke amp op die wyse in

Regulations and if the Community Council is then not holding a meeting such election shall take place at its next meeting.

Meetings of the Community Council

71. (1) Every meeting of the Community Council shall be held at the seat of the Council which shall be situated within the area for which the Community Council has been established: Provided that the Minister may direct that any such meeting be held at a place situated outside such area.

(2) The Community Council shall hold one general meeting each month.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 78, the Community Council shall at each general meeting thereof, whether or not there is a quorum at such meeting, decide the date and time of the next general meeting.

(4) Subject to the provisions of regulation 64, the Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than seven days prior to a general meeting of the Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such general meeting.

Special meeting of the Community Council

72. (1) The Chairman may at any time convene a special meeting of the Community Council and only such business as the Chairman may lay before it or approve shall be transacted.

(2) The Secretary of the Community Council shall, in writing, not less than 72 hours prior to a special meeting of the Community Council inform the members, the Chief Director and the Commissioner of the date and time fixed for, and the business to be transacted at, such special meeting.

Meetings of Community Council open to public and press

73. (1) Subject to the provisions of subregulation (2), all meetings of the Community Council shall be open to the public and the press.

(2) If the Community Council is of the opinion that any matter can more conveniently or advantageously be dealt with in the absence of members of the public and the press, it may, subject to the provisions of section 3 (6) of the Act, exclude the public and the press from such meeting while such matter is dealt with.

Chairman to preside at meetings of Community Council

74. The Chairman or, in his absence, the Deputy Chairman shall preside at all meetings of the Community Council or if both the Chairman and the Deputy Chairman are unable through absence or other cause to preside at a meeting, the members present shall, with the Secretary of the Community Council, who shall not be entitled to vote, as presiding officer, nominate one of the members present to preside at such meeting: Provided that the Chairman of the Board or a member of the Board designated by him shall preside at the first general meeting of the Community Council until a Chairman is elected.

hierdie Regulasies bepaal, en indien die Gemeenskapsraad nie dan in sitting is nie, moet sodanige verkiesing op die daaropvolgende vergadering plaasvind.

Vergaderings van die Gemeenskapsraad

71. (1) Elke vergadering van die Gemeenskapsraad word gehou by die setel van die Gemeenskapsraad wat binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is, geleë moet wees: Met dien verstande dat die Minister kan gelas dat enige sodanige vergadering gehou moet word op 'n plek geleë buite sodanige gebied.

(2) Die Gemeenskapsraad hou een algemene vergadering elke maand.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 78, bepaal die Gemeenskapsraad by elke algemene vergadering daarvan, of daar 'n kworum by sodanige vergadering is aldan nie, die datum en tyd van die daaropvolgende algemene vergadering.

(4) Behoudens die bepalings van regulasie 64, stel die Sekretaris van die Gemeenskapsraad die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens sewe dae voor 'n algemene vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige algemene vergadering.

Voorsitter kan sekere mosies, vrae of versoekskrifte

72. (1) Die Voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad byeenroep en slegs die sake wat die Voorsitter voorlê of goedkeur, word behandel.

(2) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad stel die lede, die Hoofdirekteur en die Kommissaris minstens 72 uur voor 'n spesiale vergadering van die Gemeenskapsraad skriftelik in kennis van die datum en tyd bepaal vir en die sake wat behandel gaan word gedurende sodanige spesiale vergadering.

Vergaderings van Gemeenskapsraad vir publiek en pers toeganklik

73. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2), is alle vergaderings van die Gemeenskapsraad vir die publiek en pers toeganklik.

(2) Indien die Gemeenskapsraad van mening is dat 'n aangeleentheid geriefliker of voordeliger in die afwesigheid van lede van die publiek en die pers behandel kan word, kan hy, behoudens die bepalings van artikel 3 (6) van die Wet, die publiek en die pers van sodanige vergaderings uitsluit terwyl sodanige aangeleentheid behandel word.

Voorsitter sit voor by vergaderings van Gemeenskapsraad

74. Die Voorsitter of, in sy afwesigheid, die Ondervoorsitter, sit voor op alle vergaderings van die Gemeenskapsraad of, as sowel die Voorsitter as die Ondervoorsitter weens afwesigheid of om 'n ander rede nie op 'n vergadering kan voorsit nie, benoem die aanwesige lede onder die voorsitterskap van die Sekretaris van die Gemeenskapsraad, wat nie geregtig is om te stem nie, een van die aanwesige lede om op sodanige vergadering voor te sit: Met dien verstande dat die Voorsitter van die Raad of 'n lid van die Raad deur hom aangewys op die eerste algemene vergadering van die Gemeenskapsraad voorsit totdat 'n Voorsitter verkies is.

Attendance register

75. Every member attending a meeting of the Community Council shall sign the attendance register kept for this purpose.

Order of business

76. The business of each meeting of the Community Council shall, in accordance with the need thereof, be transacted in the following order:

- (a) Notice convening the meeting;
- (b) obituaries and ceremonial speeches;
- (c) applications for leave of absence;
- (d) official announcements;
- (e) unopposed motions of the Chairman;
- (f) minutes of previous meeting;
- (g) reports of committees;
- (h) questions of which notice has been given;
- (i) motions held over from previous meetings;
- (j) petitions;
- (k) new motions;
- (l) other matters.

Business to be transacted at meeting of Community Council

77. No business other than that included in the agenda embodied in the notice convening a meeting shall be transacted at such meeting of the Community Council: Provided that at such meeting, and with the approval of the Chairman, matters of urgency may be raised and submitted to the Council.

Quorum

78. Any number of members exceeding half the number of members of the Community Council shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

79. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of the Council is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the Chairman to convene a further meeting within 10 days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 78, the members present shall form a quorum and if the Chairman complies with such request the provisions of regulation 71 shall *mutatis mutandis* apply.

(2) If during the sitting of any meeting of the Council a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is re-assembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the Chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be decided by the Chairman.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

Adjournment of meeting

80. If for any reason whatsoever, the business to be transacted at any meeting of the Community Council cannot be completed at such meeting, the Chairman may adjourn such meeting to a date and time to be determined by the Chairman in consultation with the members.

Bywoningsregister

75. Elke lid wat 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bywoon, teken sy naam in die bywoningsregister wat vir dié doel gehou word.

Volgorde van werksaamhede

76. Die werksaamhede van elke vergadering van die Gemeenskapsraad word na gelang daarvan of dit nodig is, in die volgende volgorde verrig:

- (a) Beskrywingsbrief;
- (b) sterflys en seremoniële toesprake;
- (c) aansoeke om afwesigheidsverlof;
- (d) amptelike aankondigings;
- (e) onbestrede mosies van die Voorsitter;
- (f) notule van vorige vergadering;
- (g) verslae van komitees;
- (h) vrae waarvan kennis gegee is;
- (i) mosies wat sedert vorige vergaderings ontstaan;
- (j) versoekskrifte;
- (k) nuwe mosies;
- (l) ander aangeleenthede.

Werksaamhede wat hy vergadering van Gemeenskapsraad behandel word

77. Geen saak wat nie in die sakelys in die beskrywingsbrief vermeld is nie, word op daardie vergadering van die Gemeenskapsraad behandel nie: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Voorsitter, dringende sake op sodanige vergadering geopper en aan die Gemeenskapsraad voorgelê kan word.

Kworum

78. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van die Gemeenskapsraad is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

79. (1) Indien daar na afloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat byeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing, te eniger tyd na die verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die Voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne 10 dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalings van regulasie 78, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit en indien die Voorsitter aan so 'n versoek voldoen, is die bepalings van regulasie 71 *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeengekome het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die Voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die Voorsitter bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Verdagings van vergadering

80. Indien, om watter rede ook al, die sake wat by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad behandel staan te word, nie by sodanige vergadering afgehandeld kan word nie, kan die Voorsitter sodanige vergadering verlaag tot 'n datum en tyd wat die Voorsitter in oorleg met die lede bepaal.

Questions

81. A member may ask a question at any meeting of the Community Council—

(a) in connection with any matter arising out of or having a bearing on an item in the report of a committee during the discussion of such report;

(b) regarding the exercise of any of the Council's powers or performance of any of its duties or conditions within the area for which the Community Council has been established.

Notice of question, motion or petition to be given

82. (1) Notice of any question, referred to in regulation 81 (b), motion (excluding any unopposed motion of the Chairman) or petition which a member wishes to pose, move or present, as the case may be, at or to any general meeting of the Community Council shall be in writing and signed by such member and shall be forwarded to the Secretary of the Community Council who shall, subject to the provisions of subregulation (2) and regulation 84, place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(2) If any such question, motion or petition is received by the Secretary of the Community Council at least 10 days before the next ensuing general meeting of the Community Council he shall place it on the agenda for such meeting or otherwise he shall place it on the agenda for the next ensuing general meeting.

(3) If a member is not present to pose his question or present his petition when he is called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the question or petition shall lapse.

Chairman may reject certain motions, questions or petitions

83. (1) The Chairman may reject any motion, question or petition which in his opinion will lead to the discussion of a matter already included in the agenda or which does not concern the area for which the Community Council has been established or over which the Council has no jurisdiction or which is not clear and he shall reject any motion or petition which, if it were to be moved or accepted, as the case may be, would be against the law.

(2) If the Chairman so rejects any motion, question or petition he shall inform the Community Council of his decision and shall not call upon the member concerned to move such motion, pose such question or present such petition, as the case may be.

Motion to rescind a resolution passed during the previous three months

84. No motion to rescind a resolution passed by the Community Council during the previous three months or having the same effect as one that has been rejected by the Community Council during the previous three months shall be placed on the agenda unless the notice of such motion is signed by at least three members in addition to the member who wishes to move such motion and after the Community Council has dealt with such motion no member may move a similar motion within six months thereafter.

Procedure on moving a motion

85. (1) When motions come up for discussion, the Chairman shall, subject to the provisions of regulation 83, read out the numbers and names of the movers

Vrae

81. 'n Lid kan op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad 'n vraag stel—

(a) oor 'n saak wat voortspruit uit of in verband staan met 'n item van die verslag van 'n komitee tydens die bespreking van sodanige verslag;

(b) betreffende die uitoefening van enige van die Gemeenskapsraad se bevoegdhede, die uitvoering van enige van sy pligte, of toestande binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is.

Wyse waarop kennisgewing van vraag, mosie of versoekskrif geskied

82. (1) Kennis van 'n vraag in regulasie 81 (b) bedoel, 'n mosie (uitgesonderd 'n onbestrede mosie van die Voorsitter) of versoekskrif wat 'n lid wil stel of indien, na gelang van die geval, op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad moet skriftelik wees en deur sodanige lid onderteken wees en word aan die Sekretaris van die Gemeenskapsraad gestuur, en behoudens die bepalinge van subregulasie (2) en regulasie 84 plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(2) Indien sodanige vraag, mosie of versoekskrif deur die Sekretaris van die Gemeenskapsraad minstens 10 dae voor die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad ontvang is, plaas hy dit op die sakelys vir sodanige vergadering, of anders plaas hy dit op die sakelys van die daaropvolgende algemene vergadering.

(3) As 'n lid nie teenwoordig is om sy vraag te stel of sy versoekskrif in te dien nie wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom te stel of in te dien nie, verval die vraag of versoekskrif.

Voorsitter kan sekere mosies, vrae of versoekskrifte verwerp

83. (1) Die Voorsitter kan 'n mosie, vraag of versoekskrif verwerp wat na sy mening tot die bespreking sou lei van 'n saak wat reeds in die sakelys vervat is of wat nie op die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is betrekking het nie of waarvoor die Gemeenskapsraad nie regsbevoegdheid het nie of wat nie duidelik is nie, en hy verwerp 'n mosie of versoekskrif wat, as dit voorgestel of aangeneem word, na gelang van die geval, strydig sal wees met die wet.

(2) Indien die Voorsitter 'n mosie, vraag of versoekskrif aldus verwerp, stel hy die Gemeenskapsraad in kennis van sy beslissing en hy versoek nie die betrokke lid om sodanige mosie in te dien, sodanige vraag te stel of sodanige versoekskrif in te dien nie, na gelang van die geval.

Mosie ter herroeping van 'n besluit geneem binne voorafgaande drie maande

84. Geen mosie ter herroeping van 'n besluit wat gedurende die voorafgaande drie maande geneem is of 'n mosie van dieselfde strekking as een wat binne die voorafgaande drie maande deur die Gemeenskapsraad verwerp is, word op die sakelys geplaas nie, tensy die kennisgewing van die mosie deur minstens drie lede, benewens die voorsteller van die mosie, onderteken is, en nadat die Gemeenskapsraad sodanige mosie afgehandel het, mag geen lid weer 'n soortgelyke mosie binne ses maande daarna indien nie.

Prosedure by die indiening van 'n mosie

85. (1) Wanneer mosies aan die orde kom, lees die Voorsitter, behoudens die bepalinge van regulasie 83, die nommers en die name uit van die voorstellers van

of all the motions appearing on the agenda and he shall ascertain which motions are unopposed and such unopposed motions shall immediately be carried.

(2) Immediately after such unopposed motions have been carried the Chairman shall, in the order in which the remaining motions appear on the agenda, call upon the members concerned to move such motions.

(3) A member called upon by the Chairman to move a motion shall rise in his place and after making such remarks as he may wish he shall move the motion.

(4) If a member is not present to move a motion when called upon to do so by the Chairman, and he has not authorised any other member to do so on his behalf, the motion shall lapse.

(5) Every motion moved shall require seconding and if a motion is not seconded it shall lapse.

(6) When a motion has been moved and seconded, the Chairman shall read it or cause it to be read after which debate may take place on such motion and may continue, subject to the provisions of these Regulations, for as long as any member who is entitled to speak wishes to speak.

(7) When no more members wish or are entitled to speak the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

(8) When an amendment or amendments have been proposed to a motion the Chairman shall first put the amendments and after all amendments have been disposed of, again read and put the original motion or if it has been amended the motion as amended, so as to enable the members of the Community Council to be fully acquainted with the terms thereof.

(9) The order in which amendments shall be put shall be in the discretion of the Chairman.

(10) No member may speak on a motion or amendment after it has been fully put by the Chairman.

Amendments to motions

86. (1) A member who has risen to speak on a motion may propose an amendment to such motion.

(2) Such amendment shall require seconding.

(3) An amendment may take one of the following forms:

- (a) To leave out one or more words of the motion;
- (b) to insert one or more words in the motion;
- (c) to add one or more words at the end of the motion;
- (d) to substitute certain other words for certain words contained in the motion.

(4) Members may propose more than one amendment to a motion but a proposal to further amend a proposed amendment shall be out of order.

(5) Debate may take place on any amendment to a motion.

Postponement of motions

87. (1) Any member may move that a motion be postponed or referred to a committee of the Community Council for consideration.

(2) Such motion shall be seconded.

(3) Notwithstanding the provisions of regulation 97 (2), the mover of such motion shall speak for not more than five minutes and the seconder shall not be permitted to speak beyond formally seconding it.

al die mosies wat op die sakelys verskyn, en hy stel vas watter mosies onbestrede is, en sodanige onbestrede mosies word dadelik aangeneem.

(2) Onmiddellik nadat sodanige onbestrede mosies aangeneem is, versoek die Voorsitter die betrokke lede, beurtelings in die volgorde waarin die oorblywende mosies op die sakelys verskyn, om sodanige mosies in te dien.

(3) 'n Lid wat deur die Voorsitter versoek word om 'n mosie in te dien, staan in sy plek op en na enige opmerkings wat hy wens te maak, dien hy die mosie in.

(4) As 'n lid nie teenwoordig is nie om sy mosie in te dien wanneer hy deur die Voorsitter versoek word om dit te doen en hy nie 'n ander lid gemagtig het om dit namens hom in te dien nie, verval die mosie.

(5) Elke mosie ingedien moet gesekondeer word, en as 'n mosie nie gesekondeer word nie, verval dit.

(6) Wanneer 'n mosie ingedien is en gesekondeer is, lees die Voorsitter dit uit, of laat dit uitlees, waarna sodanige mosie gedebatteer kan word en die debat kan, behoudens die bepalings van hierdie Regulasies, so lank aanhou as wat enige lid wat die reg het om te praat, nog wil praat.

(7) Wanneer daar nie meer lede is wat wens, of geregtig is, om te praat nie, stel die Voorsitter die mosie aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

(8) Wanneer 'n amendement of amendemente op 'n mosie voorgestel is, stel die Voorsitter eers die amendemente en na al die amendemente afgehandel is, lees en stel hy weer die oorspronklike mosie of, indien dit gewysig is, die mosie, soos gewysig, ten einde die lede van die Gemeenskapsraad ten volle vertrouwd te maak met die bepalings daarvan.

(9) Die volgorde waarin amendemente gestel word, is volgens die diskresie van die Voorsitter.

(10) Geen lid mag oor 'n mosie of 'n amendement praat nadat dit ten volle deur die Voorsitter gestel is nie.

Amendemente op mosies

86. (1) 'n Lid wat opgestaan het om 'n mosie te bespreek, kan 'n amendement op die mosie voorstel.

(2) Sodanige amendement moet gesekondeer word.

(3) 'n Amendement kan een van die volgende vorme aanneem.

- (a) Om een of meer van die woorde van die mosie weg te laat;
- (b) om een of meer woorde in die mosie in te voeg;
- (c) om een of meer woorde aan die einde van die mosie by te voeg;
- (d) om sekere woorde van die mosie deur sekere ander woorde te vervang.

(4) Lede kan meer as een amendement op 'n mosie voorstel, maar 'n voorstel vir die verdere wysiging van 'n voorgestelde amendement is buite die orde.

(5) 'n Amendement op 'n mosie kan gedebatteer word.

Uitstel van mosies

87. (1) 'n Lid kan voorstel dat 'n mosie uitgestel of na 'n komitee van die Gemeenskapsraad verwys word vir oorweging.

(2) Sodanige voorstel moet gesekondeer word.

(3) Ondanks die bepalings van regulasie 97 (2), kan die indiener van sodanige voorstel hoogstens vyf minute lank praat en die sekondant word nie toegelaat om te praat nie buiten om dit formeel te sekondeer.

(4) Immediately after such motion has been seconded the Chairman shall put the motion to the Community Council for its decision.

Withdrawal of motions and amendments

88. A motion or an amendment proposed to such motion may be withdrawn at the request of the mover thereof by leave of the Community Council at any time before the question has been fully put.

Moving reports at meetings of Community Council

89. (1) All recommendations of any committee shall be reported to the Council and the chairman of the committee concerned or in his absence a member of the committee called upon by the Chairman of the Council, shall introduce the report by moving that the report of the committee concerned be received.

(2) The Council having agreed to receive the report, the Chairman of the Community Council shall thereupon put the recommendations contained in the various items *seriatim*, unless for good cause he sees fit to vary their order. If the majority of the members of the Council present agree with any recommendation it shall forthwith become a resolution of the Council.

Item to be referred back for further consideration

90. (1) When the report of any committee has been received by the Council and a recommendation in that report is before the Council, any member may move that the item be referred back to such committee for further consideration.

(2) If such motion is carried, the debate on the recommendation shall end forthwith.

Chairman to maintain order

91. Order shall be maintained in the Community Council by the Chairman whose decision on a point of order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by the Community Council.

Members to sit down when Chairman rises

92. When the Chairman rises during a meeting of the Community Council every member shall sit down and members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

Members to speak standing

93. A member shall speak standing and shall address his observations to the Chair.

Chairman to select speaker

94. If two or more members rise at the same time to speak the Chairman shall select one member and call on him to speak.

Members not speaking to be seated

95. When a member has finished speaking he shall resume his seat and any other member wishing to speak shall rise.

Matters on which members may speak

96. A member may address the Community Council on the question before the Council or upon any amendment proposed thereto, or upon a question or amendment to be proposed by himself, or upon a

(4) Onmiddellik nadat sodanige voorstel gesekondeer is, stel die Voorsitter die voorstel aan die Gemeenskapsraad vir beslissing.

Terugtrekking van mosies en amendemente

88. 'n Mosie of 'n voorgestelde amendement van sodanige mosie kan te eniger tyd voordat die mosie ten volle gestel is, teruggetrek word op versoek van die voorsteller daarvan met die verlof van die Gemeenskapsraad.

Indiening van verslae op vergaderings van Gemeenskapsraad

89. (1) Verslag oor alle aanbevelings van 'n komitee word aan die Gemeenskapsraad gedoen en die voorsitter van die betrokke komitee, of in sy afwesigheid 'n lid van die komitee deur die Voorsitter van die Gemeenskapsraad aangesê, dien die verslag in deur voor te stel dat die verslag van die betrokke komitee in ontvangs geneem word.

(2) Nadat die Gemeenskapsraad besluit het om die verslag in ontvangs te neem, stel die Voorsitter van die Gemeenskapsraad die aanbevelings vervat in die verskillende items *seriatim*, tensy hy goieddunk om hul volgorde te verander. Indien die meerderheid van die aanwesige lede van die Gemeenskapsraad 'n aanbeveling aanvaar, word dit onverwyld 'n besluit van die Gemeenskapsraad.

Item kan terugverwys word vir verdere oorweging

90. (1) Wanneer die verslag van 'n komitee deur die Gemeenskapsraad in ontvangs geneem is en 'n aanbeveling van sodanige verslag voor die Gemeenskapsraad dien, kan 'n lid voorstel dat die item na sodanige komitee terugverwys word vir verdere oorweging.

(2) As sodanige voorstel aangeneem word, eindig die debat oor die aanbeveling onverwyld.

Voorsitter handhaaf orde

91. Orde word in die Gemeenskapsraad deur die Voorsitter gehandhaaf en sy beslissing oor 'n punt van orde is nie onderworpe aan appél nie en word nie deur die Gemeenskapsraad hersien nie.

Lede moet sit wanneer Voorsitter opstaan

92. Wanneer die Voorsitter gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad opstaan, sit elke lid en lede bly stil sodat die Voorsitter ongestoord gehoor kan word.

Lede praat staande

93. Elke lid staan as hy praat en rig sy opmerkings tot die Stoel.

Voorsitter kies spreker

94. Indien twee of meer lede gelyk opstaan om te praat, kies die Voorsitter een lid en versoek hom om te praat.

'n Lid wat nie praat nie, moet sit

95. 'n Lid wat klaar gepraat het, moet sit en enige ander lid wat wil praat, moet opstaan.

Sake waaroor lede kan praat

96. 'n Lid kan oor die mosie voor die Gemeenskapsraad praat of oor amendemente daarop voorgestel, of oor 'n mosie of amendement wat hy self wil voorstel, of oor 'n punt van orde voortspruitende uit die debat,

point of order arising out of debate, but not otherwise and no discussion or debate shall be permitted which will anticipate any matter on the agenda.

Speaking on questions at meetings of Community Council

97. (1) No member shall address the Community Council more than once on the question before the Community Council except in explanation, such explanation being allowed only in case a material part of his speech has been misquoted or misunderstood, and he shall not introduce any new matter and no debate shall be allowed on such explanation.

(2) No member may, without the approval of the Community Council, exceed 10 minutes in speaking on any question.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the member who introduced the question may reply and such member having so replied, the debate shall be closed and the question put to the vote.

Form of address

98. During proceedings at a meeting of the Community Council members shall refer to one another as "the honourable member" (stating the member's name).

Conduct of members during meetings

99. During a meeting of the Community Council a member shall—

- (a) enter or leave the Chamber with decorum;
- (b) in the case of a male, be bare-headed while in the Chamber and bow to the Chair when entering or leaving the Chamber or passing to or from his place;
- (c) not pass between the Chair and any member speaking;
- (d) not address the Chairman by name or any other title save as "Mr Chairman";
- (e) not cross the floor of the Chamber unnecessarily;
- (f) when crossing from one side of the Chamber to the other, pause in the centre and bow to the Chair;
- (g) not read newspapers, books, letters or other documents except such matter therein as may be directly connected with the business then under consideration;
- (h) while a member is speaking be silent and not make unseemly interruptions;
- (i) when called to order by the Chairman immediately resume his seat; and
- (j) when the Community Council adjourns keep his place until the Chairman has left the Chair.

Speeches to be relevant

100. A member shall restrict his observations to the subject under discussion and shall not introduce matters irrelevant to that subject.

Irrelevance or repetition

101. The Chairman after having called the attention of the Community Council to the conduct of a member who persists in irrelevance or tedious repetition of his own or some other member's arguments in debate, may order him to discontinue his speech and resume his seat.

maar anders nie en geen bespreking of debat wat 'n saak wat op die sakelys voorkom, sal vooruitloop, word toegelaat nie.

Die praat oor onderwerpe op vergaderings van Gemeenskapsraad

97. (1) Geen lid spreek die Gemeenskapsraad meer as een maal oor 'n mosie voor die Gemeenskapsraad toe nie, behalwe by wyse van verduideliking, welke verduideliking toegelaat word slegs ingeval 'n wesentlike deel van 'n lid se toespraak verkeerd aangehaal of misverstaan is en hy mag geen nuwe aangeleentheid behandel nie en oor sodanige verduideliking word geen debat toegelaat nie.

(2) Geen lid praat sonder die toestemming van die Gemeenskapsraad langer as 10 minute oor enige mosie nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die lid wat 'n mosie ingedien het, repliek lewer en nadat sodanige lid sodanige repliek gelewer het, is die debat gesluit en word die mosie in stemming gebring.

Aanspreekvorm

98. Gedurende verrigtings by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad verwys lede na mekaar as "die agbare lid" (die naam van lid moet gemeld word).

Gedrag van lede tydens vergaderings

99. Gedurende vergaderings van die Gemeenskapsraad moet 'n lid—

- (a) die Raadsaal met deorum binnekom of verlaat;
- (b) in die geval van 'n man, blootshoof wees terwyl hy in die Raadsaal is en 'n buiging voor die Stoel maak wanneer hy die Raadsaal binnekom of verlaat, of wanneer hy na of van sy sitplek gaan;
- (c) nie tussen die Stoel en 'n lid wat aan die woord is, verbygaan nie;
- (d) nie die Voorsitter by sy naam of enige ander titel as "Meneer die Voorsitter" aanspreek nie;
- (e) nie onnodig oor die vloer van die Raadsaal stap nie;
- (f) wanneer hy van een deel van die Raadsaal na 'n ander gaan, in die middel stilstaan en 'n buiging voor die Stoel maak;
- (g) nie nuusblaai, boeke, briewe of ander dokumente lees nie, uitgesonderd sodanige stof daarin as wat regstreeks in verband staan met die aangeleentheid dan onder oorweging;
- (h) stilbly terwyl 'n lid aan die woord is, en hom nie onnodig in die rede val nie;
- (i) wanneer hy deur die Voorsitter tot orde geroep is, dadelik gaan sit; en
- (j) wanneer die Gemeenskapsraad verdaag, in sy sitplek bly totdat die Voorsitter die Stoel verlaat het.

Toesprake moet ter sake wees

100. 'n Lid moet sy opmerkings oor die onderwerp in bespreking beperk, en mag geen sake wat nie op daardie onderwerp betrekking het nie, byhaal nie.

Ontoepaslikheid of herhaling

101. Nadat die Voorsitter die aandag van die Gemeenskapsraad gevestig het op die gedrag van 'n lid wat volhou om aangeleenthede wat nie ter sake is nie te bespreek of om sy eie argumente of dié van 'n ander lid in die debat tot vervelens toe te herhaal, kan hy die lid gelas om sy toespraak te staak en sy sitplek in te neem.

When interruption may be made

102. A member shall not interrupt the speech of any other member except—

(a) by rising to a point of order, when the member speaking shall resume his seat and the member interrupting shall merely direct attention to the point which he wishes to bring to notice and submit it to the Chairman for decision; or

(b) to put a relevant question to the speaker with the consent of the Chairman.

Insulting language out of order

103. It shall be out of order to use offensive and insulting language about members of the Community Council.

Imputation of improper motives out of order

104. A member shall not impute improper motives to any other member.

Personal charges out of order

105. A member shall not make a personal charge in reference to any other member.

Offensive expressions about Community Council out of order

106. A member shall not use offensive expressions about the conduct of proceedings at meetings of the Community Council.

Alleged improper conduct

107. The personal conduct or any alleged improper motives of a member shall not be referred to except on a motion moved for that purpose.

Disorderly conduct of members

108. The Chairman shall order a member whose conduct is grossly disorderly or who fails to comply with an order made under regulation 101, to withdraw forthwith from the Chamber for the remainder of the meeting and should he fail to do so the Chairman may cause him to be ejected from the Chamber and take such reasonable steps as are necessary to ensure that such member does not return to the meeting.

Chairman's powers to adjourn or suspend meeting of Community Council

109. In the case of great disorder arising during a meeting of the Community Council the Chairman may adjourn or suspend the meeting for such reasonable period as he may determine.

Appointment of committees of Community Council

110. (1) Any committee of the Community Council shall be appointed by the Council at a meeting of the Council.

(2) The Community Council shall determine the terms of reference and the powers and duties of such committee at such meeting: Provided that it may from time to time at any meeting thereof amend such terms of reference and add to or withdraw any such powers and duties.

(3) Members of a committee to which the Community Council has assigned any of its powers and duties shall remain in office until the day before the day fixed for the holding of the next ensuing general meeting referred to in regulation 65.

Constitution of committees of Community Council

111. A committee shall consist of not less than three and not more than seven members of the Community Council.

Wanneer lede in die rede geval mag word

102. Geen lid mag 'n ander lid wat aan die woord is, in die rede val nie, behalwe—

(a) wanneer hy op 'n punt van orde opstaan, en dan moet die lid wat aan die woord was, gaan sit, en die lid wat opgestaan het, moet slegs die punt noem waarop hy die aandag wil vestig en dit aan die Voor-sitter voorlê vir sy beslissing; of

(b) om 'n tersaaklike vraag aan die spreker te stel met die toestemming van die Voor-sitter.

Beledigende taal buite die orde

103. Dit is buite die orde om aanstootlike en bele-digende taal omtrent lede van die Gemeenskapsraad te gebruik.

Toeskrywing van onbehoorlike motiewe buite die orde

104. 'n Lid mag nie onbehoorlike motiewe aan 'n ander lid toeskryf nie.

Persoonlike aanvalle buite die orde

105. 'n Lid mag nie 'n persoonlike aanval ten opsigte van enige ander lid maak nie.

Aanstootlike uitdrukkings omtrent Gemeenskapsraad buite die orde

106. 'n Lid mag nie aanstootlike uitdrukkings oor die bestuur van verrigtings by vergaderings van die Gemeenskapsraad gebruik nie.

Beweerde onbehoorlike gedrag

107. Daar mag nie verwys word na die persoonlike gedrag of enige beweerde onbehoorlike motiewe van 'n lid nie, behalwe na 'n mosie vir daardie doel ingedien.

Wanordelike gedrag van lid

108. Die Voor-sitter gelas 'n lid wie se gedrag uiters wanordelik is of wat versuim om te voldoen aan 'n opdrag gegee kragtens regulasie 101, om die Raadsaal onverwyld vir die res van die vergadering te verlaat en as hy versuim om dit te doen, kan die Voor-sitter hom uit die Raadsaal laat verwyder en sodanige redelike stappe doen as wat nodig is om te verseker dat sodanige lid nie na die vergadering terugkeer nie.

Voor-sitter se bevoegdhede om vergadering van Gemeenskapsraad te verdaag of op te skort

109. Ingeval groot wanordelike gedurende 'n vergadering van die Gemeenskapsraad ontstaan, kan die Voor-sitter die vergadering verdaag of opskort vir 'n redelike tydperk deur hom bepaal.

Aanstelling van komitees van Gemeenskapsraad

110. (1) 'n Komitee van die Gemeenskapsraad word aangestel op 'n vergadering van die Gemeenskapsraad.

(2) Die Gemeenskapsraad bepaal die opdragte aan en die bevoegdhede en pligte van sodanige komitee op sodanige vergadering: Met dien verstande dat dit van tyd tot tyd op 'n vergadering daarvan sodanige opdragte kan wysig en tot sodanige bevoegdhede en pligte byvoeg of enige sodanige bevoegdhede en pligte intrek.

(3) Lede van 'n komitee waaraan die Gemeenskapsraad enige van sy bevoegdhede en pligte opgedra het, beklee hul ampte tot die dag voor die dag wat bepaal is vir die hou van die daaropvolgende algemene vergadering in regulasie 65 bedoel, voorafgaan.

Samestelling van komitees van Gemeenskapsraad

111. 'n Komitee bestaan uit minstens drie en hoofstels sewe lede van die Gemeenskapsraad.

Chairman of committee

112. The Community Council shall appoint the chairman of every committee: Provided that if such chairman is unable to be present at any meeting of such committee the committee shall, from their own ranks, elect another chairman whose tenure of office shall be for the day of his election.

Meetings of committees of Community Council

113. (1) A committee shall meet on the date and at the time determined by the chairman thereof in consultation with the members thereof.

(2) The meetings of any committee shall be held in private unless the committee otherwise orders: Provided that this provision shall not be so interpreted as to exclude officials or witnesses necessarily associated with the business of such committee.

(3) Notwithstanding the provisions of subregulation (2), members of the Community Council who are not members of a particular committee thereof may be present at any meeting of such committee and take part in the discussion, but shall not have the power to vote.

Quorum

114. Any number of members exceeding half the number of the members of any committee shall form a quorum.

Procedure when quorum not present

115. (1) If after the expiration of 20 minutes after the time at which any meeting of any committee is appointed to be held, a quorum is not assembled, no meeting shall take place. If the members of the committee present unanimously consent thereto, a further period, not exceeding 10 minutes, may be permitted to enable a quorum to assemble, but the members present may by a majority decision at any stage after 10 minutes past the time appointed for such meeting, request the chairman to convene a further meeting within seven days, at which meeting, notwithstanding the provisions of regulation 114, the members present shall form a quorum.

(2) If during the sitting of any meeting of a committee a quorum is found not to be present no further business shall be conducted until a quorum is re-assembled. Should a quorum not be present and 10 minutes elapse after the attention of the chairman is drawn to the absence of a quorum, the meeting shall stand adjourned until a time to be determined by the chairman in consultation with the members thereof present.

(3) If from the number of members voting it appears that a quorum is not present the voting shall be invalid.

How question before Community Council or committee is to be decided

116. All questions before the Community Council or any committee of the Community Council shall be determined by a majority of votes of the members present and in the case of an equality of votes the chairman of the meeting shall have a second or casting vote.

Mode of putting question for decision

117. When the Chairman or chairman of a committee, as the case may be, puts a question for decision, he shall do so by saying: "All agreed?" and if any member says "No" he shall order that a ballot be taken by show of hands and shall then total the number of votes cast for and against the question and declare the number to the Council or committee, as the case may be.

Voorsitter van komitee

112. Die Gemeenskapsraad stel die voorsitter van elke komitee aan: Met dien verstande dat indien sodanige voorsitter nie in staat is om teenwoordig te wees op 'n vergadering van sodanige komitee nie, verkies die komitee uit die geledere 'n ander voorsitter wie se ampstermyn die dag van sy verkiesing is.

Vergaderings van komitees van Gemeenskapsraad

113. (1) 'n Komitee sit op die datum en tyd deur die voorsitter daarvan bepaal in oorleg met die lede daarvan.

(2) Die vergaderings van 'n komitee is privaat, tensy die komitee anders gelas: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie uitgelê word as sou dit beamptes of getuies wat nodsaaklikerwys geassosieer is met die werksaamhede van sodanige komitee uitsluit nie.

(3) Ondanks die bepalings van subregulasie (2), kan lede van die Gemeenskapsraad wat nie lede is van 'n besondere komitee daarvan nie, teenwoordig wees by 'n vergadering van sodanige komitee en aan die bespreking deelneem, maar hulle het nie die reg om te stem nie.

Kworum

114. Enige getal lede wat meer as die helfte van die getal lede van 'n komitee is, vorm 'n kworum.

Prosedure wanneer kworum nie teenwoordig nie

115. (1) Indien daar na verloop van 20 minute na die tyd waarop 'n vergadering van 'n komitee moet begin geen kworum is nie, vind geen vergadering plaas nie. Indien die aanwesige lede van die komitee dit eens is, kan 'n verdere tydperk van hoogstens 10 minute toegelaat word om 'n kworum te laat hyeenkom, maar die aanwesige lede kan, deur 'n meerderheidsbeslissing te eniger tyd na verloop van 10 minute na die tyd waarop sodanige vergadering moet begin, die voorsitter versoek om 'n verdere vergadering binne sewe dae te belê, en by sodanige vergadering, ondanks die bepalings van regulasie 114, maak die lede teenwoordig 'n kworum uit.

(2) Indien daar gedurende die sitting van 'n vergadering van 'n komitee bevind word dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, word geen verdere sake behandel nie totdat 'n kworum opnuut byeengekom het. Indien 'n kworum nie teenwoordig is nie en 10 minute verstryk nadat die voorsitter se aandag op die gebrek aan 'n kworum gevestig is, word die vergadering verdaag tot 'n tyd deur die voorsitter in oorleg met die aanwesige lede daarvan bepaal.

(3) As dit uit die getal lede wat deelneem aan 'n stemming, blyk dat 'n kworum nie teenwoordig is nie, is die stemming ongeldig.

Hoe mosie voor Gemeenskapsraad of komitee beslis word

116. Alle mosies voor die Gemeenskapsraad of 'n komitee van die Gemeenskapsraad word beslis deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede en by 'n staking van stemme het die voorsitter van die vergadering 'n tweede of beslissende stem.

Wyse waarop mosie vir beslissing voorgelê word

117. Wanneer die Voorsitter of die voorsitter van 'n komitee, na gelang van die geval, 'n mosie vir beslissing voorlê, doen hy dit deur te sê: "Stem almal saam?" en indien enige lid "Nee" sê, gelas hy 'n stemming deur die opsteek van hande en hy tel die getal stemme uitgebring vir en teen die mosie en daarna maak hy die getalle bekend aan die Gemeenskapsraad of komitee, na gelang van die geval.

Minutes of meetings

118. (1) The Secretary of the Community Council shall cause the minutes of the proceedings at any meeting of the Community Council and meetings of any committee of the Community Council to be recorded and there shall be noted in such minutes the names of every member and official present.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next ensuing general meeting of the Community Council or the next ensuing meeting of such committee and the Chairman or the chairman of the committee, as the case may be, shall thereafter sign them.

(3) If a copy of such minutes has been sent to each member at least two days prior to the meetings referred to in subregulation (2), such minutes shall be taken as read with a view to confirmation.

(4) No motion, proposal or discussion shall be allowed on the minutes, except as to their accuracy.

CHAPTER 7**GENERAL***Member to look after interest of ward he represents*

119. In addition to any other duties imposed on a member of the Community Council, such member shall, on behalf of the ward he represents and within the area for which the Community Council has been established look after the interests of such ward and keep the residents of the ward concerned informed of, and advise such residents regarding, matters affecting the general interest of the persons residing in such ward or area.

Provisions as to members being interested in contracts with the Community Council

120. No member of the Community Council shall, either on his own behalf or on behalf of a partnership in which he is interested, be concerned in or interested in any transaction, contract or arrangement whatsoever made by or with the Community Council with the exception of the purchase and sale or hiring of sites, premises or buildings.

Member not to have financial interest in matter before meeting

121. A member of the Community Council shall, at any meeting of the Community Council or any committee thereof, not be present during the discussion of or the voting on any matter in which either he, his spouse, his partner, the partner of his spouse, his employer (except the State) or the employer (except the State) of his spouse has a direct or indirect financial interest.

Payment of members

122. There shall be payable to members of the Community Council such allowances as the Minister after consultation with the Community Council and the Board shall determine.

General penalty

123. Any person who is convicted of an offence in terms of these Regulations shall be liable to a fine not exceeding R200 or, in default of payment, imprisonment for a period not exceeding six months.

Certain provisions applicable to persons referred to in section 3 (6) of the Act

124. The provisions of regulations 92 to 96 inclusive, and 98 to 106 inclusive, shall *mutatis mutandis* apply to any persons referred to in section 3 (6) of the Act.

Notule van vergaderings

118. (1) Die Sekretaris van die Gemeenskapsraad laat die notule van die verrigtings van 'n vergadering van die Gemeenskapsraad en vergaderings van 'n komitee van die Gemeenskapsraad hou en die naam van elke lid en beamppte aanwesig word in sodanige notule aangeteken.

(2) Sodanige notule word bekragtig by die daaropvolgende algemene vergadering van die Gemeenskapsraad of die daaropvolgende vergadering van sodanige komitee en daarna onderteken die Voorsitter of die voorsitter van die komitee, na gelang van die geval, die notule.

(3) Indien 'n afskrif van sodanige notule minstens twee dae voor die vergaderings in subregulasie (2) bedoel aan elke lid gestuur is, word aanvaar dat sodanige notules met die oog op bekragtiging gelees is.

(4) Geen mosie, voorstel of bespreking ten opsigte van die notule, behalwe wat die juistheid daarvan betref, word toegelaat nie.

HOOFSTUK 7**ALGEMEEN***Lid behartig belange van wyk wat hy verteenwoordig*

119. Benewens enige ander pligte aan 'n lid van die Gemeenskapsraad opgedra, moet 'n lid namens die wyk wat hy verteenwoordig die belange van daardie wyk binne die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is behartig en die inwoners van die betrokke wyk ingelig hou van en adviseer oor aangeleenthede rakende die algemene belang van die persone wat in sodanige wyk of gebied woon.

Bepalings aangaande lede wat belang het by kontrakte met Gemeenskapsraad

120. Geen lid van die Gemeenskapsraad mag of vir homself of namens 'n vennootskap waarin hy 'n belang het, betrokke wees by of 'n belang hê in enige transaksie, kontrak of reëling hoegenaamd aangegaan deur of met die Gemeenskapsraad, met uitsondering van die koop en verkoop of verhuur van persele of geboue.

Lid mag nie 'n geldelike belang in aangeleentheid voor vergadering hê nie

121. 'n Lid van die Gemeenskapsraad mag nie by 'n vergadering van die Gemeenskapsraad of 'n komitee daarvan teenwoordig wees nie tydens die bespreking van of stemming oor enige aangeleentheid waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, die vennoot van sy eggenote, sy werkgewer (behalwe die Staat) of die werkgewer (behalwe die Staat) van sy eggenote, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het.

Betaling van lede

122. Die toelae wat die Minister na oorleg met die Gemeenskapsraad en die Raad bepaal, word aan die lede van die Gemeenskapsraad betaal.

Algemene strafbepaling

123. Iemand wat skuldig bevind word aan 'n misdryf ingevolge hierdie Regulasies is strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

Sekere bepalinge van toepassing op persone in artikel 3 (6) van die Wet bedoel

124. Die bepalinge van regulasies 92 tot en met 96 en 98 tot en met 106 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n persoon in artikel 3 (6) van die Wet bedoel.

ANNEXURE A COMMUNITY COUNCIL

Nomination of candidate for election of a member of the Community Council for ward

We, the undersigned
registered as voters in ward , hereby nominate (name of candidate)
for election as a member of the
Community Council for ward

Name (to be printed)	Identity document number	Address	Signature
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE

I, , residing at
Identity document No. , hereby accept nomination for the election described above.

Date Candidate's signature

ANNEXURE B COMMUNITY COUNCIL APPOINTMENT OF AGENT

This is to certify that I have appointed
(address) of
to be my agent to attend on my behalf at polling station
in ward the
counting of votes on during the period

Candidate
(Identity document No.)

Address of candidate

Date

ANNEXURE C COMMUNITY COUNCIL DECLARATION OF SECRECY

I, do hereby solemnly promise and declare that I will not at the
election of members of the Community
Council to be held on do anything
forbidden by regulation 52 of the
which I have read and which I fully understand.

- Electoral Officer
- Presiding Officer
- Polling Officer
- Counting Officer
- Candidate
- Agent
- Witness

Address

Date

The above declaration was made and subscribed before me
at....., this day of 19

- Justice of the Peace
- Commissioner of Oaths
- Electoral Officer
- Presiding Officer

* Delete whichever is not applicable.

AANHANGSEL A GEMEENSKAPSRAAD

Nominasie van 'n kandidaat vir verkiesing van 'n lid van die Gemeenskapsraad vir wyk

Ons, die ondergetekendes
wat in wyk as kiesers geregistreer is, nomineer hierby
(naam van kandidaat)
vir verkiesing as lid van die
Gemeenskapsraad in wyk

Naam (in drukskrif)	Identiteits- dokument- nommer	Adres	Hand- tekening
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT

Ek, , woon, aanvaar hierby die
Identiteitsdokumentnommer
wat by nominasie vir die verkiesing hierbo beskryf.

Datum Kandidaat se handtekening

AANHANGSEL B GEMEENSKAPSRAAD AANSTELLING VAN AGENT

Hierby word gesertifiseer dat ek
(Identiteitsdokumentnommer) van
(adres)
aangestel het as agent om namens my teenwoordig te wees by
stemburo in wyk /die
tel van stemme op/gedurende die tydperk

Kandidaat
(Identiteitsdokumentnommer)

Adres van kandidaat

Datum

AANHANGSEL C GEMEENSKAPSRAAD VERKLARING VAN GEHEIMHOUDING

Ek, beloof hierby plegtig en verklaar dat ek by die verkiesing van
lede van die Gemeenskaps-
raad wat op gehou word, niks sal doen nie
wat by regulasie 52 van die verbode is,
wat ek gelees het en volkome begryp.

- Verkiesingsbeampte
- Voorsittende beampte
- Stemopnemer
- Telbeampte
- Kandidaat
- Agent
- Getuie

Adres

Datum

Bostaande verklaring is voor my afgeleë en onderteken
te op hede die dag
van 19

- Vrederegter
- Kommissaris van Ede
- Verkiesingsbeampte
- Voorsittende beampte

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

ANNEXURE D

FORM OF FRONT OF BALLOT PAPER

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.

Gemeenskaps-
raadsverkiezingCommunity Coun-
cil ElectionWyk
WardDatum
DateVolnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

FORM OF BACK OF BALLOT PAPER

Amptelike merk

Official mark

Verkiezing van 'n lid van die
Election of a member of the ...
vir die wyk
for the ward of

Datum
Date

Gemeenskapsraad
Community Council

AANHANGSEL D

VORM VAN VOORKANT VAN STEMBRIEFIE

TEENBLAD
COUNTERFOIL

No.

Gemeenskaps-
raadsverkiezingCommunity Coun-
cil ElectionWyk
WardDatum
DateVolnommer van
kieser

Serial No. of voter

Stem slegs vir een
kandidaat.Stem deur 'n X te
maak in die vier-
kant teenoor die
naam van die
kandidaat vir
wie u wil stem.

Vote for one can-
didate only.Record your vote
by placing an X
in the square
opposite the
name of the can-
didate for whom
you wish to
vote.

VORM VAN AGTERKANT VAN STEMBRIEFIE

Amptelike merk

Official mark

Verkiezing van 'n lid van die
Election of a member of the ...
vir die wyk
for the ward of

Datum
Date

Gemeenskapsraad
Community Council

ANNEXURE E

BALLOT PAPER RETURN

Election of a member of the
Council for ward held on Community
Polling station

Ballot papers received	Number	Ballot papers accounted for	Number
Ballot papers: Nos. to inclusive		Ballot papers in ballot box Unused ballot papers: Nos. to inclusive Spoiled ballot papers Tendered ballot papers	
Total number received		Total number ac- counted for	

I hereby certify that the above is a correct return of all the ballot
papers supplied to me.

Dated this day of 19

Place
Presiding Officer

ANNEXURE F

LABEL

Election of a member of the
Council for ward Community
Contents
Date of poll

*Presiding Officer
*Electoral Officer

* Delete whichever is not applicable.

AANHANGSEL E
STEMBRIEFOPGAWE

Verkiezing van 'n lid van die
Gemeenskapsraad vir wyk gehou op
Stemburo

Stembriewe ontvang	Getal	Verantwoorde stembriewe	Getal
Stembriewe: No.'s tot en met		Stembriewe in sten- bus Ongebruikte stem- briewe: No.'s tot en met Bedorwe stembriewe Aangebode stem- briewe	
Totale getal ontvang		Totale getal verani- woord	

Ek verklaar hierby dat bostaande 'n juiste opgawe is van alle
stembriewe aan my verskaf.

Gedateer op hede die dag van 19

Plek
Voorsittende beampste

AANHANGSEL F

ETIKET

Verkiezing van 'n lid van die
vir wyk Gemeenskapsraad
Inhoud
Datum van stemming

*Voorsittende beampste
*Verkiegingsbeampste

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-egniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Vecartsenynkunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
Co-operation and Development, Department of Government Notices				Samewerking en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewings			
R. 2053	Community Councils Act (125/1977): Establishment: Walvis Bay.....	1	7254	R. 2053	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Instelling: Walvisbaai.....	1	7254
R. 2054	do.: Regulations: Walvis Bay.....	1	7254	R. 2054	do.: Regulasies: Walvisbaai.....	1	7254
R. 2055	do.: Establishment: Wepener.....	31	7254	R. 2055	do.: Instelling: Wepener.....	31	7254
R. 2056	do.: Regulations: Wepener.....	32	7254	R. 2056	do.: Regulasies: Wepener.....	32	7254



University of Fort Hare
Together in Excellence

7255



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 9 OCTOBER 1980
 OKTOBER

[No. 7255

**PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF
 SOUTH AFRICA
 HOUSE OF ASSEMBLY**

Pursuant to section 188 of the Electoral Act, 1979, I hereby declare that on account of the resignation of the Honourable Stephanus Jacobus Marais Steyn, with effect from 7 October 1980, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Turffontein.

J. J. H. VICTOR, Secretary to Parliament.
 Houses of Parliament, Cape Town, 7 October 1980.

**PARLEMENT VAN DIE REPUBLIEK VAN
 SUID-AFRIKA
 VOLKSRAAD**

Ooreenkomstig artikel 188 van die Kieswet, 1979, verklaar ek hiermee dat daar weens die bedanking van Sy Edele Stephanus Jacobus Marais Steyn, met ingang van 7 Oktober 1980, 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Turffontein.

J. J. H. VICTOR, Sekretaris van die Parlement.
 Parlementsuis, Kaapstad, 7 Oktober 1980.

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
 South Africa*

No. 190, 1980

DECLARATION OF A GROUP AREA AND A BORDER STRIP IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AREAS AT BLOEMFONTEIN, DISTRICT OF BLOEMFONTEIN, PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in paragraph (1) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group;

B. section 25 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the area defined in paragraph (2) of the Schedule hereto shall, on the expiration of a period of one year as from the date of publication hereof, be a border strip; and

C. section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive and 29, 30 and

354—A

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
 Suid-Afrika*

No. 190, 1980

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED EN 'N GRENSTROOK INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN GEBIEDE TE BLOEMFONTEIN, DISTRIK BLOEMFONTEIN, PROVINSIE ORANJE-VRY-STAAT

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (1) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep;

B. artikel 25 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in paragraaf (2) van die Bylae hiervan, by die verstryking van 'n tydperk van een jaar vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n grenstrook is; en

C. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23,

7255—1

32 to 37 inclusive, of the said Act shall, as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirty-first day of July, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE COLOURED GROUP

(1) From the north-western beacon of the farm Town View 2529 (Diagram SG 702/27), Administrative District of Bloemfontein, generally north-eastwards along the boundary of the said farm Town View 2529, so as to include it in this area, to Beacon A on Diagram SG 308/80; thence south-eastwards in a straight line to Beacon D on the last-named diagram; thence generally south-westwards along the boundaries of the following Rondenbeck Agricultural Holdings so as to include them in this area: Holdings 104, 105, 225, 224, 223, 222, 221, 220 and 213, to the south-western beacon of the last-named holding; thence generally north-westwards and north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: the said Holding 213 and Holding 206, the Remainder of Holding 199, Portion 1 of Holding 199, Holdings 197, 198, 92 and 83 and the said farm Town View 2529, to the beacon first-mentioned.

BORDER STRIP

(2) The area ABCD as indicated on Diagram for Proclamation Purposes SG 308/80.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. 2076

9 October 1980

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)

AUTHORITY FOR THE SALE OF A SPECIFIC WINE

Whereas wine has been produced which, notwithstanding the provisions of section 5 (1) of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), hereinafter referred to as the Act, contains 30 grams or more of sugar per litre and less than 16,5 per cent of alcohol by volume, and such wine may only be sold by virtue of an authority in terms of section 5 (6) of the Act;

And whereas the Wine and Spirit Board referred to in section 19 of the Act, has satisfied itself that—

(i) such wine was produced from grapes harvested during 1979 and which have been approved for this purpose;

(ii) such wine was produced solely by the alcoholic fermentation of the juice of such approved grapes or the must or wine which was obtained therefrom, without dehydration and concentration thereof, and without addition of grape concentrate thereto, either before, during or after such alcoholic fermentation;

29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eendertigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

(1) Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Town View 2529 (Kaart LG 702/27), administratiewe distrik Bloemfontein, algemeen noordoos met die grens van genoemde plaas Town View 2529 langs, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by Bakken A op Kaart LG 308/80; dan suidoos reguit tot by Bakken D op laasgenoemde kaart; dan algemeen suidwes met die grense van die volgende Rodenbeck-landbouhoewes langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Hoewes 104, 105, 225, 224, 223, 222, 221, 220, en 213, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde hoewe; dan algemeen noordwes en noordoos met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Hoewe 213 en Hoewe 206, Restant van Hoewe 199, Gedeelte 1 van Hoewe 199, Hoewes 197, 198, 92 en 83 en genoemde plaas Town View 2529, tot by eersgenoemde baken.

GRENSSTROOK

(2) Die gebied ABCD soos aangedui op Kaart vir Proklamasiedoeleindes LG 308/80.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERIE

No. 2076

9 Oktober 1980

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957)

MAGTIGING VIR DIE VERKOOP VAN 'N BEPAALDE WYN

Nademaal wyn geproduseer is wat, ondanks die bepalinge van artikel 5 (1) van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), hierna genoem die Wet, 30 gram of meer suiker per liter en minder as 16,5 persent alkohol volgens volume bevat, en sodanige wyn slegs ingevolge 'n magtiging kragtens artikel 5 (6) van die Wet verkoop mag word;

En nademaal die Wyn- en Spiritusraad vermeld in artikel 19 van die Wet, homself tevrede gestel het dat—

(i) sodanige wyn van druiwe wat gedurende 1979 geoes en vir die doel goedgekeur is, geproduseer is;

(ii) sodanige wyn uitsluitlik geproduseer is deur die alkoholiese gisting van die sap van sodanige goedgekeurde druiwe of die mos of wyn wat daarvan verkry is, sonder ontwatering en konsentring daarvan, en sonder byvoeging van druiwekonsentraat daarby, hetsy voor, tydens of na sodanige alkoholiese gisting;

(iii) the necessary records were kept of and official supervision was exercised over the production processes of such wine and the bottling and labelling thereof; and

(iv) such wine is of a particular quality;

Now, therefore, I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, by virtue of the powers vested in me by section 5 (6) of the Act and on recommendation of the said Wine and Spirit Board, hereby permit the sale of 27,28 hectolitres thereof under the name "1979 Simonsig Noble Late Harvest Superior" by Simonsig Estate (Pty) Ltd, P.O. Box 6, Koelenhof.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 2074

9 October 1980

RECOGNITION AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that with effect from 18 August 1980 recognition has been granted to Mr Klaus Jürgen Meskendahl as Vice-Consul of the Federal Republic of Germany in Cape Town, with the Province of the Cape of Good Hope as his area of jurisdiction. Mr Meskendahl is the successor to Mr Egbert Maurer.

[72/154/4 (3)]

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 2059

9 October 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MUNSAMY TO MUTHEN

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Yegabaram Munsamy, his wife Allimalamah and his children Edwin Dharmalingum Muthen, Lionel Muthulingum Muthen and Olivia Thirunyanum Munsamy, residing at Roodekrans, Verulam, to assume the surname of Muthen.

No. 2060

9 October 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—RAE TO DAVIES

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Isobel Mary Rae, residing at 22 Goldman Street, Florida, to assume the surname of Davies.

No. 2061

9 October 1980

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—SNOOKE TO VOIGHT

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Martin James Snooke, his wife Hester Johanna Carolina, born Krige, and his children Minette Gezina and Estelle Dorothea, residing at 6 Karee Street, Greenhills, Randfontein, to assume the surname of Voight.

(iii) die nodige rekord gehou is van en amptelike toesig gehou is oor die produksieprosesse van sodanige wyn en die bottelering en etikettering daarvan; en

(iv) sodanige wyn van 'n besondere gehalte is;

So is dit dat ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 (6) van die Wet en op aanbeveling van genoemde Wyn- en Spiritusraad toelaat dat 27,28 hektoliter daarvan onder die naam "1979 Simonsig Noble Late Harvest Superior", deur Simonsig Landgoed (Edms.) Bpk., Posbus 6, Koelenhof verkoop word.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 2074

9 Oktober 1980

ERKENING AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Klaus Jürgen Meskendahl met ingang van 18 Augustus 1980 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Bondsrepubliek Duitsland in Kaapstad, met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop as sy regsgebied. Mnr. Meskendahl is die opvolger van mnr. Egbert Maurer.

[72/154/4 (32)]

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 2059

9 Oktober 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MUNSAMY IN MUTHEN

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalinge van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Yegabaram Munsamy, sy vrou Allimalamah en sy kinders Edwin Dharmalingum Muthen, Lionel Muthulingum Muthen en Olivia Thirunyanum Munsamy, woonagtig te Roodekrans, Verulam, te magtig om die van van Muthen aan te neem.

No. 2060

9 Oktober 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—RAE IN DAVIES

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalinge van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Isobel Mary Rae, woonagtig te Goldmanstraat 22, Florida, te magtig om die van Davies aan te neem.

No. 2061

9 Oktober 1980

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—SNOOKE IN VOIGHT

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalinge van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Martin James Snooke, sy vrou Hester Johanna Carolina, gebore Krige, en sy kinders Minette Gezina en Estelle Dorothea, woonagtig te Kareestraat 6, Greenhills, Randfontein, te magtig om die van Voight aan te neem.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 2048

9 October 1980

RETENTION OF THE TITLE "HONOURABLE"

It is hereby notified that the State President has been pleased to approve the retention of the title "Honourable" by Dr Wilhelm Laubscher Vosloo, former Deputy Minister for Plural Relations and Development.

No. 2063

9 October 1980

ESTABLISHMENT OF A GUIDE PLAN COMMITTEE FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA

Under and by virtue of the powers vested in me by section 6A (1) of the Environment Planning Act, 1967 (Act 88 of 1967), read with Government Notice 819 of 18 April 1980, I, Frederik Willem de Klerk, Minister of Mineral and Energy Affairs, hereby establish a guide plan committee for the Cape Metropolitan Area comprising the areas defined in the Annexure hereto, to compile a draft guide plan in which the requirements for the future development and use of land in these areas are determined.

Any person who has an interest in the draft guide plan may, within 60 days of the date of this notice, submit written proposals for inclusion in the plan, to the Chairman, Guide Plan Committee for the Cape Metropolitan Area, Private Bag X213, Pretoria, 0001.

Proposals by a local authority shall be submitted through the Cape Provincial Administration.

Signed at Pretoria, this 30th day of July, 1980.

F. W. DE KLERK, Minister of Mineral and Energy Affairs.

ANNEXURE**BOUNDARY DESCRIPTION OF THE GUIDE PLAN AREA FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA****A. Cape Peninsula and environs**

Beginning at the point where the high-water mark of the sea is intersected by the prolongation south-westwards of the north-western boundary of Table View Township (T P 392); thence north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Table View Township, Erf 10099, Milnerton, Erf 10785, the said Erf 10099, Erven 10627, 10628, 10093, the said Erf 10099, Portion 1 of Farm 224, Administrative District of the Cape, Potsdam Outspan 235 and Portion 15 of Farm 220, to the north-eastern beacon of the last-mentioned portion; thence eastwards along the southern boundary of Farm 223, so as to exclude it from this area, to Point k on the diagram thereof; thence south-eastwards along the boundary of Farm 222, to Beacon M on the diagram thereof; thence south-eastwards along the boundaries of Farm 212, to Point g on the diagram of Farm 209; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Farm 209, Farm 208, Farm 257, Erf 11648, Bellville, Erf 11649, Erf 11651, the said Erf 11649, Farm 262, Farm 274, Farm 1146, the said Farm 274, Farm 271, Altydgedacht

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 2048

9 Oktober 1980

BEHOUD VAN TITEL "EDELE"

Hierby word bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om die behoud van die titel "Edele" deur dr. Wilhelm Laubscher Vosloo, voormalige Adjunk-minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, goed te keur.

No. 2063

9 Oktober 1980

INSTELLING VAN 'N GIDSPLANTKOMITEE VIR DIE KAAPSE METROPOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 6A (1) van die Wet op Omgewingsbeplanning, 1967 (Wet 88 van 1967), saamgelees met Goewermmentskennisgewing 819 van 18 April 1980, stel ek, Frederik Willem de Klerk, Minister van Mineraal- en Energiesake, hierby 'n gidsplankomitee in vir die Kaapse Metropool bestaande uit die gebiede omskryf in die Bylae hiervan, om 'n ontwerp-gidsplan op te stel waarin die vereistes vir die toekomstige ontwikkeling en grondgebruik in dié gebiede bepaal word.

Enige persoon wat by hierdie ontwerp-gidsplan belang het, kan binne 60 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, skriftelike voorstelle vir opname in die plan rig aan die Voorsitter, Gidsplankomitee vir die Kaapse Metropool, Privaatsak X213, Pretoria, 0001.

Voorstelle deur 'n plaaslike bestuur moet deur middel van die Kaapse Provinsiale Administrasie voorgelê word.

Geteken te Pretoria op hede die 30ste dag van Julie 1980.

F. W. DE KLERK, Minister van Mineraal- en Energiesake.

BYLAE**GRENSBESKRYWING VAN DIE GIDSPLAN- GEBIED VIR DIE KAAPSE METROPOOL****A. Kaapse Skiereiland en omstreke**

Begin by die punt waar die hoogwatermerk van die see deur die verlenging suidweswaarts van die noordwestelike grens van Dorpsgebied Table View (T P 392) gekruis word; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Dorpsgebied Table View, Erf 10099 Milnerton, Erf 10785, genoemde Erf 10099, Erve 10627, 10628, 10093, genoemde Erf 10099, Gedeelte 1 van die Plaas 224, administratiewe distrik Kaap, Potsdam Outspan 235 en Gedeelte 15 van die Plaas 220 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan ooswaarts langs die suidelike grens van die Plaas 223, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by Punt k op die kaart daarvan; daarvandaan suidooswaarts langs die grens van die Plaas 222 tot by Baken M op die kaart daarvan; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die Plaas 212 tot by Punt g op die kaart van die Plaas 209; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Plaas 209, Plaas 208, Plaas 257, Erf 11648 Bellville, Erf 11649, Erf 11651, genoemde Erf 11649, Plaas 262, Plaas 274, Plaas 1146, genoemde Plaas 274, Plaas

276 and Durbanville Township Extension 33 (T P 8694), to the point where the prolongation north-eastwards of the north-western boundary of the last-mentioned township intersects the south-western boundary of Portion 13 of the farm Uitkamp 189; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Portion 13, Portion 3 of the said farm Uitkamp 189, and Phisantekraal 941, to the easternmost beacon of the latter farm; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Portion 3 of the farm Diemersdal 166, Durbanville Township Extension 31 (T P 9175), Erven 424, 1736, 1737, 1738, 1739, 425, 3935, 3936, 3937 and 430, Durbanville, to the easternmost beacon of the last-mentioned erf; thence north-eastwards in a straight line to the westernmost beacon of Portion 7 of the farm Phisante Kraal 182; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 7, Portions 30 and 20 of Farm 168, Huys 180, Lichtenburg School 169, Farm 170, Lichtenburg 171, PK Rail 174, Lichtenburg 175, State Land 177, Lichtenburg Outspan 178, Portions 15, 11, 12, 8, 14 and 13, all portions of the farm Joostenberg Vlake 724, Administrative District of Paarl, Portions 20, 21, 22, 9 and 18, all portions of the farm Joostenberg Vlake 725, Portions 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 and 76, all portions of the farm Joostenberg Vlake 728, to the easternmost beacon of the last-mentioned portion; thence eastwards along the northern boundary of the said farm Joostenberg Vlake 728, to the point where it intersects the eastern boundary of the National Road (Proclamation 171 of 1978); thence southwards along the said eastern boundary of the National Road, to the point where it intersects the eastern boundary of Portion 29 of the farm Joostenberg Vlake 728; thence south-eastwards along the boundary of the said Portion 29, to the easternmost beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line, to the northernmost beacon of Portion 23 of the said farm Joostenberg Vlake 728; thence south-eastwards along the boundaries of the said Portion 23 and Portion 41 of the said farm Joostenberg Vlake 728, so as to include them in this area, to the easternmost beacon of the latter portion; thence south-eastwards in a straight line, to the northernmost beacon of Portion 29 of Farm 729; thence southwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 29 and the farm Kraaifor 732, to the point where the southern boundary of the said farm intersects the eastern boundary of the said National Road (Proclamation 171 of 1978); thence south-westwards along the south-eastern boundary of the said National Road, to the point where it intersects the north-eastern boundary of Portion 12 of Farm 416, Administrative District of Stellenbosch; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 12, State Land 1116, Farm 1117, Portion 1 of the farm Welmoed Estate 468, Penhill Township (T P 140), Farm 641, the said Penhill Township, Penhill Township Extension 1 (T P 772), Portion 10 of the said Farm 641, the said Penhill Township Extension 1 and Farm 642, to the southernmost beacon of the last-mentioned farm; thence

271, Altydgedacht 276 en Durbanville Dorpsuitbreiding 33 (T P 8694) tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die noordwestelike grens van laasgenoemde dorpsgebied die suidwestelike grens van Gedeelte 13 van die plaas Uitkamp 189 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Gedeelte 13, Gedeelte 3 van genoemde plaas Uitkamp 189 en Phisantekraal 941 tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. Gedeelte 3 van die plaas Diemersdal 166, Durbanville-dorpsuitbreiding 31 (T P 9175), Erve 424, 1736, 1737, 1738, 1739, 425, 3935, 3936, 3937 en 430 Durbanville tot by die oostelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die westelikste baken van Gedeelte 7 van die plaas Phisante Kraal 182; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Gedeelte 7, Gedeeltes 30 en 20 van die Plaas 168, Huys 180, Lichtenburg School 169, Plaas 170, Lichtenburg 171, PK Rail 174, Lichtenburg 175, Staatsgrond 177, Lichtenburg Outspan 178, Gedeeltes 15, 11, 12, 8, 14 en 13 almal gedeeltes van die plaas Joostenberg Vlake 724, administratiewe distrik Paarl, Gedeeltes 20, 21, 22, 9 en 18 almal gedeeltes van die plaas Joostenberg Vlake 725, Gedeeltes 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 en 76 almal gedeeltes van die plaas Joostenberg Vlake 728 tot by die oostelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van genoemde plaas Joostenberg Vlake 728 tot by die punt waar dit die oostelike grens van die nasionale pad (Proklamasie 171 van 1978) kruis; daarvandaan suidwaarts langs genoemde oostelike grens van die nasionale pad tot by die punt waar dit die oostelike grens van Gedeelte 29 van die plaas Joostenberg Vlake 728 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 29 tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Gedeelte 23 van genoemde plaas Joostenberg Vlake 728; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Gedeelte 23 en Gedeelte 41 van genoemde plaas Joostenberg Vlake 728, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Gedeelte 29 van die Plaas 729; daarvandaan suidwaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Gedeelte 29 en die plaas Kraaifor 732 tot by die punt waar die suidelike grens van laasgenoemde plaas die oostelike grens van genoemde nasionale pad (Proklamasie 171 van 1978) kruis; daarvandaan suidweswaarts langs die suidoostelike grens van genoemde nasionale pad tot by die punt waar dit die noordoostelike grens van Gedeelte 12 van die Plaas 416, administratiewe distrik Stellenbosch, kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Gedeelte 12, Staatsgrond 1116, Plaas 1117, Gedeelte 1 van die plaas Welmoed Estate 468, Dorpsgebied Penhill (T P 140), Plaas 641, genoemde Dorpsgebied Penhill, Penhill-dorpsuitbreiding 1 (T P 772), Gedeelte 10 van genoemde Plaas 641, genoemde Penhill Dorpsuitbreiding 1 en die Plaas 642 tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit

southwards in a straight line to the north-western beacon of Eerste River Industrial Township Extension 3 (T P 9299); thence southwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Eerste River Industrial Township Extension 3 and the farm Meerlust 1081 to the southernmost point of the said farm; thence generally south-eastwards along the north-eastern boundary of the railway line from Faure to Firgrove, to the southernmost beacon of the farm Rustenhof 1101; thence south-eastwards in a straight line to the northernmost beacon of the farm Vaalfontein Outspan 781; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Vaalfontein Outspan 781, Farm 772, Somerset West Township Extension 52 (T P 9172), Vredenburg Annexe 701 and Farm 703, to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence eastwards in a straight line, to the northernmost beacon of Portion 1 of the farm Klein Helderberg 706; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 1, Helderberg Subdivided Estate (T P 757), Farm 757, Farm 752, Parel Vallei 753, Erven 2695, 2597 and 3059, Somerset West, Somerset West Township Extension 31 (T P 7980), Somerset West Township Extension 36 (T P 8146), Erf 2601, Somerset West, Portions 12 and 24 of the farm Vergelegen 732, Erven 7133 and 7141, Somerset West, The Bush 810, Portion 1 of Farm 820, Uitval 932, Portions 1, 46, 41 and 16, all portions of the farm Gustrouw 918, Waterkloof 919 and Portion 1 thereof, to the south-eastern beacon of the last-mentioned portion; thence eastwards in a straight line, to the south-western beacon of Portion 5 of the farm Myrtle Grove 824; thence eastwards along the southern boundaries of the said Portion 5 and Portion 3 of the said farm Myrtle Grove 824, so as to exclude them from this area, to the point where the prolongation eastwards of the southern boundary of the latter portion intersects the north-western boundary of Farm 849; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Farm 849, Portion 1 of Farm 846, the said Farm 846 and Portion 3 thereof, Gardenia 845 and Portion 1 thereof, to the easternmost beacon of the last-mentioned portion; thence eastwards along the northern boundary of Farm 843, to the north-western beacon of Portion 1 thereof; thence southwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Portion 1, Portion 1 of Farm 862, Farm 864 and Farm 1100, to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence eastwards along the southern boundary of Farm 862, to the easternmost beacon thereof; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Farm 1135, Farm 838 and Portion 1 thereof, the said Farm 838 and Farm 852, to the southernmost beacon of the last-mentioned farm; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Steenbrazems Rivier 302, Administrative District of Caledon, Farm 305, Farm 359 and Steenbras Catchment Area 306, to Beacon n on the diagram of the last-mentioned property; thence generally north-westwards along the municipal boundary of Gordons Bay (Proclamation 243 of 1921),

lyn tot by die noordwestelike baken van Eersterivier Nywerheid Dorpsuitbreiding 3 (T P 9299); daarvandaan suidwaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Eersterivier Nywerheid Dorpsuitbreiding 3 en die plaas Meerlust 1081 tot by die suidelikste punt van genoemde plaas; daarvandaan algemeen suidooswaarts langs die noordoostelike grens van die spoorlyn vanaf Faure na Firgrove tot by die suidelikste baken van die plaas Rustenhof 1101; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van die plaas Vaalfontein Outspan 781; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Vaalfontein Outspan 781, Plaas 772, Somerset-Wes Dorpsuitbreiding 52 (T P 9172), Vredenburg Annexe 701 en die Plaas 703 tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste baken van Gedeelte 1 van die plaas Klein Helderberg 706; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Gedeelte 1, Helderberg Onderverdeelde Landgoed (T P 757), Plaas 757, Plaas 752, Parel Vallei 753, Erve 2695, 2597 en 3059 Somerset-Wes, Somerset-Wes Dorpsuitbreiding 31 (T P 7980), Somerset-Wes Dorpsuitbreiding 36 (T P 8146), Erf 2601 Somerset-Wes, Gedeeltes 12 en 24 van die plaas Vergelegen 732, Erve 7133 en 7141 Somerset-Wes, The Bush 810, Gedeelte 1 van die Plaas 820, Uitval 932, Gedeeltes 1, 46, 41 en 16, almal gedeeltes van die plaas Gustrouw 918, Waterkloof 919 en Gedeelte 1 daarvan tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 5 van die plaas Myrtle Grove 824; daarvandaan ooswaarts langs die suidelike grense van genoemde Gedeelte 5 en Gedeelte 3 van genoemde plaas Myrtle Grove 824, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die verlenging ooswaarts van die suidelike grens van laasgenoemde gedeelte die noordwestelike grens van die Plaas 849 kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Plaas 849, Gedeelte 1 van die Plaas 846, genoemde Plaas 846 en Gedeelte 3 daarvan, Gardenia 845 en Gedeelte 1 daarvan tot by die oostelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van die Plaas 843 tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 1 daarvan; daarvandaan suidwaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Gedeelte 1, Gedeelte 1 van die Plaas 862, Plaas 864 en Plaas 1100 tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan ooswaarts langs die suidelike grens van die Plaas 862 tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. Plaas 1135, Plaas 838 en Gedeelte 1 daarvan, genoemde Plaas 838 en Plaas 852 tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. Steenbrazems Rivier 302, administratiewe distrik Caledon Plaas 305, Plaas 359 en Steenbras Opvangingsgebied 306 tot by baken n op die kaart van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die munisipale grens van Gordonsbaai (Proklamasie 243 van 1921) tot by die punt

to the point where it intersects the high-water mark of the sea; thence generally north-eastwards along the said high-water mark of the sea, so as to include the Cape Town Docks and Harbour Works, to the point first named.

B. Stellenbosch and environs

Beginning at the northernmost beacon of Portion 3 of Farm 183, Administrative District of Stellenbosch; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 3, Portions 33 and 4 of the farm Cloetesdal 81 and Portions 6 and 1 of the farm Weltevrede 82, to the northernmost beacon of the last-mentioned portion; thence northwards in a straight line to the south-western beacon of Farm 1048; thence eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Farm 1048, Edgbaston 104 and Portion 1 thereof, Portions 2, 8, 5 and 1, all portions of the farm Verblyf der Gelukzaligen 100, to the south-western beacon of the last-mentioned portion; thence southwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Cloeteville Township Extension 2 (T P 9460), Cloeteville Township (T P 7873), Portions 6 and 3 of the farm Nietvoorby 174, Erf 6629, Stellenbosch, and Farm 175, to the easternmost beacon of the latter farm; thence south-eastwards in a straight line to the north-eastern beacon of Stellenbosch Township Extension 2 (T P 1437); thence eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Portion 2 of the said farm Nietvoorby 174, Farm 985, Farm 986, Erven 6369, 2756 and 2758, Stellenbosch, Farm 163, Farm 1092, Idas Valley Proper 165, and Farm 119, to Beacon K on the diagram of the farm Kelsey 992; thence north-eastwards in a straight line, to Beacon C on the said diagram of the farm Kelsey 992; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Farm 135 and Portions 2 and 3 of Farm 169, to the north-eastern beacon of Portion 1 of Farm 135; thence southwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 1, the said Farm 119 and Portion 7 thereof, the said Farm 119, Farm 333, Portions 6 and 5 of the farm Lanzerac 327, Lanzerac 1087, Portion 9 of the said farm Lanzerac 327, the said Lanzerac 1087, Herberg 1086, Farm 1022 and Portion 1 thereof, Portion 1 of Farm 321, the said Farm 321, Farm 368, Farm 366, Portions 3 and 6 of the farm Blaauw Klip East 514, Blaauw Klip West 513, Blaauw Klip 510 (including all subdivisions), Farm 376, Farm 374 and Portions 2 and 1 thereof, Brandwacht 1049, Erven 6155 and 6084, Stellenbosch, Stellenbosch Township Extension 20 (T P 9423), Stellenbosch Township Extension 18 (T P 8958), and Stellenbosch Township Extension 21 (T P 9180), to the south-western beacon of the last-mentioned township; thence south-westwards in a straight line to the southernmost point of Erf 6284, Stellenbosch; thence north-westwards along the boundaries of the said Erf 6284, so as to include it in this area, to the westernmost beacon thereof; thence north-westwards in a straight line to the

waar dit die hoogwatermerk van die see kruis; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs genoemde hoogwatermerk van die see, sodat die Kaapstadse Dokke en Hawe Werke ingesluit word tot by eersgenoemde punt.

B. Stellenbosch en omgewing

Begin by die noordelikste baken van Gedeelte 3 van die Plaas 183, administratiewe distrik Stellenbosch; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, genoemde Gedeelte 3, Gedeeltes 33 en 4 van die plaas Cloetesdal 81, Gedeeltes 6 en 1 van die plaas Weltevrede 82 tot by die noordelikste baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan noordwaarts in 'n reguit lyn tot by die suidwestelike baken van die Plaas 1048; daarvandaan ooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, naamlik, genoemde Plaas 1048, Edgbaston 104 en Gedeelte 1 daarvan, Gedeeltes 2, 8, 5 en 1 almal gedeeltes van die plaas Verblyf der Gelukzaligen 100 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidwaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, Cloeteville Dorpsuitbreiding 2 (T P 9460), Dorpsgebied Cloeteville (T P 7873), Gedeeltes 6 en 3 van die plaas Nietvoorby 174, Erf 6629 Stellenbosch en die Plaas 175 tot by die oostelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van Stellenbosch Dorpsuitbreiding 2 (T P 1437); daarvandaan ooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, Gedeelte 2 van genoemde plaas Nietvoorby 174, Plaas 985, Plaas 986, Erve 6369, 2756 en 2758 Stellenbosch, Plaas 163, Plaas 1092, Idas Valley Proper 165 en die Plaas 119 tot by Baken K op die kaart van die plaas Kelsey 992, daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by Baken C op genoemde kaart van die plaas Kelsey 992; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, naamlik, Plaas 135, Gedeeltes 2 en 3 van die Plaas 169 tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 1 van die Plaas 135; daarvandaan suidwaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word, naamlik, genoemde Gedeelte 1, genoemde Plaas 1119 en Gedeelte 7 daarvan, genoemde Plaas 119, Plaas 333, Gedeeltes 6 en 5 van die plaas Lanzerac 327, Lanzerac 1087, Gedeelte 9 van genoemde plaas Lanzerac 327 en genoemde Lanzerac 1087, Herberg 1086, Plaas 1022 en Gedeelte 1 daarvan, Gedeelte 1 van die Plaas 321, genoemde Plaas 321, Plaas 368, Plaas 366, Gedeeltes 3 en 6 van die plaas Blaauw Klip East 514, Blaauw Klip West 513, Blaauw Klip 510 (insluitende alle onderverdelings), Plaas 376, Plaas 374 en Gedeeltes 2 en 1 daarvan, Brandwacht 1049, Erve 6155 en 6084 Stellenbosch, Stellenbosch Dorpsuitbreiding 20 (T P 9423), Stellenbosch Dorpsuitbreiding 18 (T P 8958) en Stellenbosch Dorpsuitbreiding 21 (T P 9180) tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde dorpsgebied; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste punt van Erf 6284 Stellenbosch, daarvandaan noordweswaarts langs die grense van genoemde Erf 6284, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by die westelikste baken daarvan; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn

southernmost beacon of Farm 1045; thence south-westwards in a straight line to the easternmost beacon of Portion 8 of the farm Vreedenburg 283; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 8, Portion 17 of Farm 183, Veldwachters Rivier Outspan South 279 and Portion 1 thereof, the said Veldwachters Rivier Outspan South 279, Veldwachters Rivier Outspan East 280, the said Farm 183, Sunirac 184, Portions 7, 10 and 3 of the said Farm 183, the said Farm 153 and the said Portion 3 thereof, to the beacon first named.

C. Paarl/Wellington and environs

Beginning at the point where the prolongation south-westwards of the north-western boundary of Erf 48, Wellington, intersects the middle of the Berg River; thence north-eastwards along the said prolongation and the boundaries of the said Erf 48, so as to include it in this area, to the point where the prolongation eastwards of the northern boundary thereof intersects the middle of the Bosmans River; thence generally eastwards along the middle of the said Bosmans River, to the point where it intersects the south-western boundary of Erf 40; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 40 and Erf 44, so as to exclude them from this area, to the southernmost beacon of the latter erf; thence south-eastwards in a straight line to the northernmost point of Erf 5239; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 5239, Erven 384, 5240, 2, 1776 and 176, to the point where the prolongation south-westwards of the south-eastern boundary of the last-mentioned erf intersects the middle of the Kromme River; thence generally eastwards along the middle of the said Kromme River, to the northernmost point of Wellington Township Extension 28 (T P 8682); thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Wellington Township Extension 28, Erven 74, 75, 1295 and 1294, to the south-western beacon of the last-mentioned erf; thence westwards along the boundaries of Erf 3895, so as to exclude it from this area, to the westernmost beacon thereof; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Wellington Township Extension 24 (T P 7941), Wellington Township Extension 25 (T P 8082) and Erf 3432, to Point m on the diagram of the said erf; thence south-eastwards along the boundaries of Erf 1304, to the northernmost beacon of Erf 1607; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Erf 1607, so as to include it in this area, to the easternmost beacon thereof; thence south-eastwards in a straight line, to the easternmost beacon of Erf 1608; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 1304, to the northernmost beacon of Erf 1610; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Erf 1610, to the easternmost beacon thereof; thence south-eastwards along the boundaries of the said Erf 1304, to the easternmost beacon of Erf 1609; thence north-westwards along the north-eastern boundaries of Erven 4755 and 4756, so as to exclude them from this area, to the northernmost beacon of the latter erf; thence north-westwards in a straight line, to the easternmost beacon of Erf 1563; thence south-westwards

tot by die suidelikste baken van die Plaas 1045; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die oostelikste baken van Gedeelte 8 van die plaas Vreedenburg 283; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word naamlik, genoemde Gedeelte 8, Gedeelte 17 van die Plaas 183, Veldwachters Rivier Outspan South 279 en Gedeelte 1 daarvan, genoemde Veldwachters Rivier Outspan South 279, Veldwachters Rivier Outspan East 280, genoemde Plaas 183, Sunirac 184, Gedeelte 7, 10 en 3 van genoemde Plaas 183, genoemde Plaas 183 en genoemde Gedeelte 3 daarvan tot by eersgenoemde baken.

C. Paarl/Wellington en omgewing

Begin by die punt waar die verlenging suidweswaarts van die noordwestelike grens van Erf 48 Wellington die middel van die Bergrivier kruis; daarvandaan noordooswaarts langs genoemde verlenging en die grense van genoemde Erf 48, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die verlenging ooswaarts van die noordelike grens daarvan die middel van die Bosmansrivier kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die middel van genoemde Bosmansrivier tot by die punt waar dit die suidwestelike grens van Erf 40 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 40 en Erf 44, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordelikste punt van Erf 5239; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Erf 5239, Erwe 384, 5240, 2, 1776 en 176 tot by die punt waar die verlenging suidweswaarts van die suidoostelike grens van laasgenoemde erf die middel van die Krommerivier kruis; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die middel van genoemde Krommerivier tot by die noordelikste punt van Wellington Dorpsuitbreiding 28 (T P 8682), daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Wellington Dorpsuitbreiding 28, Erwe 74, 75, 1295 en 1294 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan weswaarts langs die grense van Erf 3895, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die westelikste baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. Wellington Dorpsuitbreiding 24 (T P 7941) Wellington Dorpsuitbreiding 25 (T P 8082) en Erf 3432 tot by Punt m op die kaart van laasgenoemde erf; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van Erf 1304 tot by die noordelikste baken van Erf 1607; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Erf 1607, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die oostelikste baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by die oostelikste baken van Erf 1608; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 1304 tot by die noordelikste baken van Erf 1610; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Erf 1610 tot by die oostelikste baken daarvan, daarvandaan suidooswaarts langs die grense van genoemde Erf 1304 tot by die oostelikste baken van Erf 1609; daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike grense van Erwe 4755 en 4756, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die oostelikste baken van Erf 1563, daarvandaan suidweswaarts

along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: The said Erf 1563, Erven 27, 11 and 1557, Wellington, and the farm Fortuin Annex 345; Administrative District of Paarl, to the westernmost beacon of the said farm; thence south-westwards in a straight line, to the easternmost beacon of the farm Weltevreden Annex 347; thence south-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Weltevreden Annex 347 and Erf 5627, Wellington, to the south eastern beacon of the said erf; thence north-eastwards along the north-western boundary of the farm Kykuit 356, to the point where it intersects the eastern boundary of the 9,45 metre road along the eastern side of General Plan D.24.A; thence south-westwards in a straight line to the southernmost beacon of Farm 1254; thence north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Erf 2496, Wellington, the farm Newton 361, Erven 8385 and 8386, Paarl, to Beacon c on the diagram of the last-mentioned erf; thence south-eastwards in a straight line to Beacon D on the diagram of Erf 8397, Paarl; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf 8397, the farm Goede Rust 532 and Portion 2 thereof, Farm 537, Farm 536, Roggeland 542, Portions 20, 21, 19, 15, 16, 18 and 10, all portions of the farm Dal Weiding 527, Erven 8415 and 8416, Paarl, Nederburg Estates 613, Portions 11 and 8 of Farm 612, Erf 6136, Paarl, Portions 41, 2 and 7, all portions of the farm Gezamentlyke Weide 668, to the southernmost beacon of the last-mentioned portion; thence south-westwards in a straight line to Beacon h on the diagram of Portion 27 of the farm Amstelhof 674; thence south-westwards in a straight line to Beacon b on the diagram of Portion 43 of the said farm Gezamentlyke Weide 668; thence generally south-westwards along the south-eastern boundary of the National Road, to the point where it intersects the eastern boundary of Erf 8434, Paarl; thence southwards along the boundaries of the said Erf 8434, so as to include it in this area, to the point where the prolongation westwards of the southern boundary thereof intersects the middle of the Berg River; thence generally southwards along the middle of the said Berg River, to Point c² on the diagram of the farm Draaihoogte 1312; thence north-westwards in a series of straight lines through Points c¹, n and h, to Beacon e, all on the said diagram of the farm Draaihoogte 1312; thence westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: Portions 22, 54, 38, 46, 55, 67 and 69, all portions of Farm 832, the said Farm 832 and Erf 11827, Paarl, to the north-western beacon of the last-mentioned erf; thence north-westwards along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area: Diamant 697, Diamant Estate 700, Portion 1 of the farm Fair View 703, the said Fair View 703, Farm 704, Farm 706, Portion 1 of the farm Landskroon 709, the said Landskroon 709 Klein Landskroon 711, Vrymansfontein Proper 713, Ruitevalley 483, Rhenosterkop 1334, Portion 4 of the farm Paarl Diamant 459, the said Paarl Diamant 459, Bellevue 455, Hoogstede 429, Farm 427, Portions 6 and 5 of the farm De Hoop 805, Bordje 408, Waterpoel Bo 400, Portion 1 of the farm Rhebokskloof 397, Rhebokskloof Hoogte Estate

langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Erf 1563, Erwe 27, 11 en 1557 Wellington en die plaas Fortuin Annex 345, administratiewe distrik Paarl, tot by die westelikste baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die oostelikste baken van die plaas Weltevreden Annex 347; daarvandaan suidweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Weltevreden Annex 347 en Erf 5627 Wellington tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van die plaas Kykuit 356 tot by die punt waar dit die oostelike grens van die 9,45-meter-pad langs die oostelike kant van Algemene Plan D.24.A kruis; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Plaas 1254; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. Erf 2496 Wellington, plaas Newton 361, Erwe 8385 en 8386 Paarl tot by baken c op die kaart van laasgenoemde erf; daarvandaan suidooswaarts in 'n reguit lyn tot by baken D op die kaart van Erf 8397 Paarl; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. genoemde Erf 8397, plaas Goede Rust 532 en Gedeelte 2 daarvan, Plaas 537, Plaas 536, Roggeland 542, Gedeeltes 20, 21, 19, 15, 16, 18 en 10 almal gedeeltes van die plaas Dal Weiding 527, Erwe 8415 en 8416 Paarl, Nederburg Estates 613, Gedeeltes 11 en 8 van die Plaas 612, Erf 6136 Paarl, Gedeeltes 41, 2 en 7 almal gedeeltes van die plaas Gezamentlyke Weide 668 tot by die suidelikste baken van laasgenoemde gedeelte daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by baken h op die kaart van Gedeelte 27 van die plaas Amstelhof 674; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by baken b op die kaart van Gedeelte 43 van genoemde plaas Gezamentlyke Weide 668; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die suidoostelike grens van die nasionale pad to by die punt waar dit die oostelike grens van Erf 8434 Paarl kruis; daarvandaan suidwaarts langs die grense van genoemde Erf 8434, sodat dit in hierdie gebied ingesluit word, tot by die punt waar die verlenging weswaarts van die suidelike grens daarvan die middel van die Bergrivier kruis; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die middel van genoemde Bergrivier tot by punt c² op die kaart van die plaas Draaihoogte 1312, daarvandaan noordweswaarts in 'n reeks reguit lync deur punte c¹, n en h tot by baken e, almal op genoemde kaart van die plaas Draaihoogte 1312; daarvandaan weswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, nl. Gedeeltes 22, 54, 38, 46, 55, 67 en 69 almal gedeeltes van die Plaas 832 en Erf 11827 Paarl tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. Diamant 697, Diamant Estate 700, Gedeelte 1 van die plaas Fair View 703, genoemde Fair View 703, Plaas 704, Plaas 706, Gedeelte 1 van die plaas Landskroon 709, genoemde Landskroon 709, Klein Landskroon 711, Vrymansfontein Proper 713, Ruitevalley 483, Rhenosterkop 1334, Gedeelte 4 van die plaas Paarl Diamant 459, genoemde Paarl Diamant 459, Bellevue 455, Hoogstede 429, Plaas 427, Gedeeltes 6 en 5 van die plaas De Hoop 805, Bordje 408, Waterpoel Bo 400, Gedeelte 1 van die plaas Rhebokskloof 397, Rhebokskloof

405, the said Waterpoel Bo 400, Portion 4 of Farm 394, the said Farm 394, Portions 3, 14 and 16, all portions of the farm St Martin 387, Farm 383, St Martin 382 and Portions 2 and 1 thereof, Portion 4 of the farm Estherdal 490, Dagbreek 502, Portion 3 of the farm Mooikelder 501, Joel 503, Erven 10716, 9126, 5 and 7, Paarl, to the point where the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of the last-mentioned erf intersects the north-eastern boundary of Erf 95; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the said Erf 95, to the south-eastern beacon thereof; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of Erf 8709, to Beacon o on the diagram thereof; thence north-eastwards in a straight line, to Beacon k on the said diagram of Erf 8709; thence north-eastwards along the boundaries of Erven 8724, 107 and 106, so as to include them in this area, to the south-eastern beacon of the last-mentioned erf; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of Erf 80, to the point where it is intersected by the prolongation north-westwards of the north-eastern boundary of Reitz Street; thence south-eastwards along the said prolongation and the north-eastern boundary of the said Reitz Street, to the point where it intersects the southern boundary of Erf 332; thence eastwards along the southern boundary of the said Erf 332 and the prolongation thereof, to the point where it intersects the middle of the Berg River; thence north-eastwards along the middle of the said Berg River, to the point first named.

Hoogte Estate 405, genoemde Waterpoel Bo 400, Gedeelte 4 van die Plaas 394, genoemde Plaas 394, Gedeeltes 3, 14 en 16 almal gedeeltes van die plaas St Martin 387, Plaas 383, St Martin 382 en Gedeeltes 2 en 1 daarvan, Gedeelte 4 van die plaas Estherdal 490, Dagbreek 502, Gedeelte 3 van die plaas Mooikelder 501, Joel 503, Erwe 10716, 9126, 5 en 7 Paarl tot by die punt waar die verlenging noordooswaarts van die suidoostelike grens van laasgenoemde erf die noordoostelike grens van Erf 95 kruis; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Erf 95 tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan noordooswaarts langs die suidoostelike grens van Erf 8709 tot by baken o op die kaart daarvan; daarvandaan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by baken k op genoemde kaart van Erf 8709; daarvandaan noordooswaarts langs die grense van Erwe 8724, 107 en 106, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordooswaarts langs die suidoostelike grens van Erf 80 tot by die punt waar dit deur die verlenging noordweswaarts van die noordoostelike grens van Reitzstraat gekruis word; daarvandaan suidooswaarts langs genoemde verlenging en die noordoostelike grens van genoemde Reitzstraat tot by die punt waar dit die suidelike grens van Erf 332 kruis; daarvandaan ooswaarts langs die suidelike grens van genoemde Erf 332 en die verlenging daarvan tot by die punt waar dit die middel van die Bergrivier kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde Bergrivier tot by eersgenoemde punt.

SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE

No. 2065

9 October 1980

APPOINTMENT OF A DIRECTOR OF THE ARMAMENTS CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED

The State President has been in terms of subsections (2) and (4) of section 5 of the Armaments Development and Production Act, 1968 (Act 57 of 1968), as amended, to re-appoint Johannes Bernardus Maree as a director of the Armaments Corporation of South Africa, Limited for a further period of three years. Mr Maree's present term of office expires on 30 September 1980.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 2064

9 October 1980

APPOINTMENT OF MEMBER

The Honourable the Minister of Transport Affairs has in terms of section 4 (2) of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), as amended, appointed Mr J. Steenkamp as member of the Local Road Transportation Board, Johannesburg for the period 12 September 1980 until 31 December 1980.

SUID-AFRIKAANSE WEERMAG

No. 2065

9 Oktober 1980

AANSTELLING VAN 'N DIREKTEUR VAN DIE KRYGSTUIGKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA BEPERK

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens subartikels (2) en (4) van artikel 5 van die Wet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1968 (Wet 57 van 1968), soos gewysig, Johannes Bernardus Maree as 'n direkteur van die Krygstuigkorporasie van Suid-Afrika Beperk vir 'n verdere tydperk van drie jaar aan te stel. Mnr. Maree se huidige ampstermyn verstryk op 30 September 1980.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 2064

9 Oktober 1980

AANSTELLING AS LID

Sy Edele die Minister van Vervoerwese het ingevolge die bepalings van artikel 4 (2) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet 74 van 1977), soos gewysig, mnr. J. Steenkamp as lid van die Plaaslike Padvervoerraad, Johannesburg vir die tydperk 12 September 1980 to 31 Desember 1980, aangestel.

GENERAL NOTICES

**NOTICE 728 OF 1980
STANDARDS ACT, 1962
PERMIT FEES**

In terms of the regulations promulgated by Government Notice R. 138 of 24 January 1975, the Council of the South African Bureau of Standards with the approval of the Minister of Industries has determined the following fees in respect of permits to apply a standardisation mark to the commodities listed below:

Specification No. Spesifikasie No.	Title Titel	Unit Eenheid	Fee per unit Gelde per eenheid
1125-1977.....	Room air-conditioners/Kamerlugversorgers	1 ^m	R50

(9 October 1980)/(9 Oktober 1980)

ALGEMENE KENNISGEWINGS

**KENNISGEWING 728 VAN 1980
WET OP STANDAARDE, 1962
PERMITGELDE**

Kragtens die regulasies afgekondig by Goewerments-kennisgewing R. 138 van 24 Januarie 1975 het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met die goedkeuring van die Minister van Nywerheidswese die volgende gelde vasgestel ten opsigte van permitte om 'n standaardmerk op die opgegewe kommoditeite aan te bring:

**NOTICE 729 OF 1980
STANDARDS ACT, 1962
AMENDED PERMIT FEES**

In terms of the regulations promulgated by Government Notice R. 138 of 24 January 1975, the Council of the South African Bureau of Standards, with the approval of the Minister of Industries has determined the following amended fees in respect of permits to apply a standardisation mark to the commodities listed below with effect from the dates specified.

**KENNISGEWING 729 VAN 1980
WET OP STANDAARDE, 1962
GEWYSIGDE PERMITGELDE**

Kragtens die regulasies afgekondig by Goewerments-kennisgewing R. 138 van 24 Januarie 1975, het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, met die goedkeuring van die Minister van Nywerheidswese die volgende gewysigde gelde ten opsigte van permitte om 'n standaardmerk op die opgegewe kommoditeite aan te bring vasgestel met krag vanaf die gespesifiseerde datums.

Specification No. Spesifikasie No.	Title Titel	Unit Eenheid	Fee per unit Gelde per eenheid
199-1972.....	<i>With effect from 1 July 1980 / Van krag vanaf 1 Julie 1980</i> Cylinder shut-off valves for liquefied petroleum gas/ Silinder afsluitkleppe vir vloeibare petroleumgas: (a) For externally mounted valves/Vir buitegemonteerde kleppe: $\frac{1}{2}$ -14 NGT	1 000	R70 for the 1st unit and R4 per unit thereafter/R70 vir die 1ste eenheid en R4 per eenheid daarna.
	(b) For externally mounted valves: $\frac{1}{2}$ -14 NGT and internally mounted valves/Vir buitegemonteerde kleppe: $\frac{1}{2}$ -14 NGT, en binnegemonteerde kleppe	1 000	R70 for the 1st unit, R10 for the 2nd to the 100th unit and R3 per unit thereafter/R70 vir die 1ste eenheid en R4 per eenheid daarna.
763-1977.....	<i>With effect from 1 August 1980 / Van krag vanaf 1 Augustus 1980</i> Hot-dip (galvanized) zinc coatings (other than on continuously zinc-coated sheet and wire)/Warmdompel-(gegalvaniseerde) sinkdeklae (behalwe op deurlopend versinkte plaat en draad)	1 000 kg	R0,85
299-1972.....	<i>With effect from 1 January 1981 / Van krag vanaf 1 Januarie 1981</i> Petrol.....	100 000 l	R1 (with a minimum of R3 500 per year on the combined production of petrol and diesel fuel)/(R1 met 'n minimum van R3 500 per jaar op die gekombineerde produksie van petrol en dieselbrandstof)
342-1969.....	Automotive diesel fuel/Dieselbrandstof vir motorvoertuie		
314-1971.....	Flameproof enclosures for electrical apparatus/Vlamdigte omhulsels vir elektriese apparaat: Transformers more than 100 kVA/Transformators groter as 100 kVA	One/Een	R30

(9 October 1980)/(9 Oktober 1980)

NOTICE 725 OF 1980
STANDARDS ACT, 1962

DECLARATION OF STANDARDISATION MARKS

In terms of section 14 (1) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), the Council of the South African Bureau of Standards with the approval of the Minister of Industries hereby declares the mark(s) depicted below to be the standardisation mark(s) in respect of the relevant standard specifications.

- 932: Part/Deel II-1980 Tempera colours Part II: Pastes. This part of the specification covers tempera colours in paste form.
- 948: Part/Deel II-1980 Three-phase induction motors Part II: Low voltage intermittently rated slip-ring motors. This part of the specification covers low voltage three-phase alternating current intermittently rated slip-ring induction motors in frame sizes 100-450, for voltages up to and including 1 000 V between lines at a frequency of 50 Hz.

- SV 1051: Part/Deel VI-1980 Braking Part VI: Distribution of braking effort and compatibility of vehicles in combination. This part of the specification covers the requirements necessary for the safe braking performance, particularly on road surfaces which have reduced adhesion, of vehicles of categories M, N, O, and O₁ that are not equipped with an anti-lock device. These requirements are for the distribution of braking effort among axles, and the compatibility of such vehicles in combination.

- 1177-1980 Terry jacquard articles. This specification covers the requirements for woven terry jacquard face cloths, towels, and bath mats suitable for domestic and institutional use.
- 1261: Part/Deel I (Standards/Standaarde 6 to/tot 15-1980) Performance requirements for textiles Part I: Household piece-goods and articles.

- 1263-1980 Safety glazing materials for buildings. This specification covers requirements for the performance of safety glazing materials that are intended for use in potentially hazardous (with regard to human impact) situations in buildings and other architectural applications.

- 1284-1980 Bow-saw frames and blades. This specification covers the material, dimensional, and finish requirements for four sizes of bow-saw frames of the lever pattern and four types of bow-saw blades.

- 1293-1980 Chromium-nickel austenitic and chromium steel electrodes for manual metal-arc welding. This specification covers the requirements for covered chromium-nickel austenitic and chromium steel electrodes suitable for manual metal-arc welding.

- 1306-1980 ISO pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads. This specification covers the dimensions and tolerances of ISO pipe threads in the range 6-150 mm where pressure-tight joints are not made on the threads. These threads are intended for fastening purposes such as the assembly of component parts on cocks and valves.

- 1307-1980 Collectors for solar water heaters. This specification covers the constructional and performance requirements for solar heat collectors used for water heating purposes.

- 1308-1980 Plaster of paris bandages. This specification covers one type of plaster of paris bandage suitable for the immobilisation and splinting of fractures and the construction of rest splints and body supports.

- 1311-1980 Metal clisco windows. This specification covers the requirements for metal clisco windows, complete with fittings.

KENNISGEWING 725 VAN 1980
WET OP STANDAARDE, 1962

VERKLARING VAN STANDAARDMERKE

Kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Standaarde 1962 (Wet 33 van 1962), verklaar die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met die goedkeuring van die Minister van Nywerheidswese die merk(e) hieronder afgebeeld hierby tot standaardmerk(e) ten opsigte van die betrokke standaardspesifikasies.

Temperakleure Deel II: Pasta. Hierdie deel van die spesifikasie dek temperakleure in pasta-vorm.

Driefasige induksiemotore Deel II: Laespanningsleerpmotore met onderbroke aanslag. Hierdie deel van die spesifikasie dek driefasige laespanningwisselstroomsleerpmotore met 'n onderbroke aanslag en met raamgroottes 100-450 vir spannings tot en met 1 000 V tussen lynne teen 'n frekwensie van 50 Hz.



Remming Deel VI: Verspreiding van remkrag en saambruikbaarheid van voertuie in kombinasie. Hierdie deel van die spesifikasie dek die nodige vereistes vir die veilige remwerking, veral op padoppervlakke met verminderde adhesie, van kategorie M-, N-, O₁- en O₂-voertuie wat nie van 'n sluitweertoeestel voorsien is nie. Hierdie vereistes geld vir die verspreiding van remkrag tussen asse en die saambruikbaarheid van sodanige voertuie in kombinasie.



Terriejaquardartikels. Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir waslappe, handdoeke en badmatte van geweefde terriejaquardstof wat geskik is vir huishoudelike en inrigtingsgebruik. Prestasievereistes vir tekstielstof Deel I: Huishoudelike stukgoedere en artikels.

Veiligheidsbeglasingmateriaal vir geboue. Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir die prestasie van veiligheidsbeglasingmateriaal wat bedoel is vir gebruik in potensieel gevaarlike situasies (met betrekking tot menslike botsing) in geboue en vir ander argitektoniese gebruike. Spansaagrame en -lemme. Hierdie spesifikasie dek die materiaal-, afmetings- en afwerkingsvereistes vir vier groottes spansaagrame met hefboomwerking en vier tipes spansaaglemme.



Chroomnikkel-austenitiese en chroomstaal-elektrodes vir handmetaalboogswaaising. Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir beklede chroomnikkel-austenitiese en chroomstaalelektrodes wat vir handmetaal-boogswaaising geskik is.

ISO-pypdraad waar geen drukligte lasse op die draad gemaak word nie. Hierdie spesifikasie dek die afmetings en toleransies vir ISO-pypdraad in die bestek 6-150 mm waar geen drukligte lasse op die skroefdraad gemaak word nie. Hierdie skroefdraad is vir hegdoeleindes, soos die innemekaarsit van samestellende dele van krane en kleppe, bedoel.

NO MARK/
GEEN MERK

Vergaders vir sonwaterverwarmers. Hierdie spesifikasie dek die konstruksie- en prestasievereistes vir sonhittevergaders wat vir waterverwarmingsdoeleindes gebruik word.

Gipsverbande. Hierdie spesifikasie dek een tipe gipsverband wat geskik is vir die immobilisering en spalk van breuke en vir die konstruksie van russpalke en steunpalke vir die liggaam.



Clisco-vensters van metaal. Hierdie spesifikasie dek die vereistes vir clisco-vensters van metaal, volledig met toebehore.

- 1313-1980 The dimensions and construction of conveyor belt idlers and rolls. This specification covers the constructional and dimensional requirements for five types of conveyor belt idlers and two types (i.e. impact and plain) of rolls for belt widths up to 1 800 mm.

Note.—Copies of the standard specifications may be ordered from the SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.

(9 October 1980)/(9 Oktober 1980)

Die afmeting en konstruksie van vervoerband-vrylopers en -rollers. Hierdie spesifikasie dek die konstruksie- en afmetingsvereistes vir vyf tipes vervoerbandvrylopers en twee tipes (naamlik die slag- en gewone tipe) rollers vir bandbreedtes tot 1 800 mm.

Opmerkings.—Eksemplare van die standaardspesifikasies kan bestel word van die SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.



NOTICE 727 OF 1980 STANDARDS ACT, 1962

AMENDMENT OF STANDARD SPECIFICATIONS

In terms of section 14 (2) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), the Council of the South African Bureau of Standards has amended the standard specifications listed below.

Holders of permits to apply the standardisation mark depicted opposite the relevant standard specifications may immediately commence to manufacture, produce, process or treat commodities concerned in accordance with the amended specifications. The standardisation mark shall in any event cease to be applied to commodities on the strength of the original specifications after six months from the publication date of this notice.

- 4-1979 Locks, latches, and associated furniture for doors (domestic type). Requirements for tubular mortice latches have been added as well as an alternative overall length for the fore-end of mortice locks.
- 512-1970 Cotton jean and drill fabrics. The requirements for Class A colour fastness have been withdrawn.

KENNISGEWING 727 VAN 1980 WET OP STANDAARDE, 1962

WYSIGING VAN STANDAARDSPESIFIKASIES

Kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Standaarde 1962 (Wet 33 van 1962), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die standaardspesifikasies wat hieronder opgegee word, gewysig.

Houers van permitte om die standaardmerk aan te bring wat teenoor die betrokke standaardspesifikasies afgebeeld word, kan onmiddellik daartoe oorgaan om die betrokke kommoditeite ooreenkomstig die gewysigde spesifikasies te vervaardig, te produseer, te verwerk of te behandel. Die standaardmerk mag vanaf ses maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing in ieder geval nie meer op grond van die oorspronklike spesifikasies op kommoditeite aangebring word nie.

- Slotte, klinke en gepaardgaande beslag vir deure (huishoudelike tipe). Vereistes vir buisvormige insteekklinke is bygevoeg sowel as 'n alternatiewe totale lengte vir die voorplaat van insteekslotte.
- Katoenkeper- en drilstof. Die vereistes vir klas A-kleurvastheid is teruggetrek.



- 549-1977 Intrinsically safe electrical apparatus. A third category of intrinsically safe electrical apparatus has been added.

Intrinsiek veilige elektriese apparaat. 'n Derde kategorie intrinsiek veilige elektriese apparaat is bygevoeg.



- 588-1971 Woollen overcoating. The fabric requirements for two types have been amended.
- 622-1971 Gypsum cove cornice. The specification has been amended to change the tolerances on a nominal length.
- 711-1974 Primary aluminium and hardeners for remelting. The specification has been amended in order to replace reference to the colours given in CKS 279 by reference to the colours given in SABS 1091 'National colour standards for paint'.
- 712-1974 Aluminium and aluminium alloys for wrought products. The specification has been amended to provide for an additional type of aluminium alloy and for the use of national colour standards for the colour codes.
- 795-1974 Wheelbarrows. The specification has been amended to include, as an alternative, the permanent fixing together of the discs for Types B-E disc wheels.
- 1004-1974 Fine china (hotel-ware). The specification has been amended to cover stoneware, as well as fine china.

Kaardwoljassstof. Die vereistes vir twee tipes stof is gewysig.

Holkroonlyste van gips. Die spesifikasie is gewysig deur die toleransies op 'n nominale lengte te wysig.

Primêre aluminium en hardmaakmiddels vir hersmelting. Die spesifikasie is gewysig deur verwysing na die kleure in CKS 279 te vervang deur verwysing na die kleure in SABS 1091 'Nasionale kleurstandaarde vir verf'.

Aluminium en aluminiumlegerings vir smec-produkte. Die spesifikasie is gewysig deur vir 'n bykomende tipe aluminiumlegering en vir die gebruik van nasionale kleurstandaarde vir die kleurcodes voorsiening te maak.

Kruiwaens. Die spesifikasie is gewysig deur die insluiting van, as 'n alternatief, die permanente aanmekeerhegting van die skywe vir skyfwiele van tipe B-E.

Fynporselein (hotelware). Die spesifikasie is gewysig deur erdewerk sowel as fynporselein te dek.



- SV 1050-1977 Motor vehicle safety specification for rearview mirrors. The specification has been amended to include a datum for the driver's ocular points and a new requirement allowing ambinoocular vision.

Motorvoertuigveiligheidspesifikasie vir truspieëls. Die spesifikasie is gewysig deur die insluiting van 'n uitgang vir die bestuurder se okulêrpunte en van 'n nuwe vereiste wat ambinokulêre sig toelaat.



- 1094-1976 Schoolwear serge fabrics. The specification has been amended to withdraw Types SK 53 and SK 59 and to add two new types.
- 1119-1976 Interior luminaires for fluorescent lamps. A definition has been amended and one has been added, and various requirements have been amended and a new requirement and an appendix added.
- 1184-1978 Schoolwear woven dress fabrics. The specification has been amended to add a requirement for colour fastness to rubbing.
- 1235-1978 Borehole cylinders. The specification has been amended to allow for a further type of borehole cylinder.
- 1237-1978 Low-pressure regulators for LPG (single stage type). The specification has been amended to change the definitions and requirements for "lock-up pressure" and "rating", the method of determination of the regulator rating, and the method of test for performance and lock-up pressure.
- 1273-1979 Fasteners for roof and wall coverings in the form of sheeting. The hook length and tolerances on hook length and radius for hook bolts; the size and length for channel bolts; the tolerances on thread lengths for mushroom-head roofing and drive screws; and points and diameters of the tapered shank end for self-tapping roofing screws have been amended.

Note.—Copies of the amendments may be ordered from the SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.

(9 October 1980)/(9 Oktober 1980)

Sersjestof vir skooldrag. Die spesifikasie is gewysig deur tipe SK 53 en SK 59 te onttrek en twee nuwe tipes by te voeg.

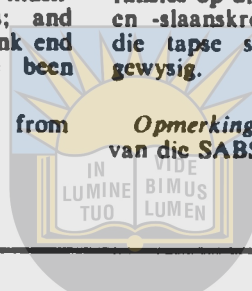
Binnearmature vir flouresseerlampe. 'n Woordbepaling is gewysig en een is bygevoeg, verskeie vereistes is gewysig en 'n nuwe vereiste en 'n aanhangsel is bygevoeg.

Rokweefstof vir skooldrag. Die spesifikasie is gewysig deur die byvoeging van 'n vereiste vir kleurvastheid teen vryf.

Boorgatsilinders. Die spesifikasie is gewysig deurdat daar vir nog 'n tipe boorgatsilinder voorsiening gemaak is.

Laedrukreëlaars vir VPG (enkelstadiumtipe). Die spesifikasie is gewysig deur die woordbepalings en vereistes vir "sluitdruk" en "aanslag", die metode van bepaling van die reëlaarsaanslag en die toetsmetode vir werkverrigting en sluitdruk te verander.

Hegstukke vir dak- en muurbedekkings in die vorm van fynplaat. Die haaklengte en toleransies op haaklengte en radius vir haakboutte; die grootte en lengte vir kanaalboutte; die toleransies op draadlengtes vir skildkopdaks kroewe en -slaanskroewe; en punte en diameters van die tapse skagent vir selfsnydaks kroewe is gewysig.



Opmerkings.—Eksemplare van die wysigings kan bestel word van die SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

NOTICE 726 OF 1980 STANDARDS ACT, 1962

REVISION OF STANDARD SPECIFICATIONS

In terms of section 14 (2) of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), the Council of the South African Bureau of Standards has revised the standard specifications listed below. The number of a specification that has been superseded is given in brackets below the new number.

Holders of permits to apply the standardisation mark depicted opposite the relevant standard specifications may immediately commence to manufacture, produce, process or treat commodities concerned in accordance with the revised specifications. The standardisation mark shall in any event cease to be applied to commodities on the strength of the original specifications after six months from the publication date of this notice.

- 784-1980
(784-1965) Metal-enclosed busbar trunking systems. This specification covers metal-enclosed rising main and overhead busbar trunking systems with busbars (having a rated current of at least 100 A) of copper, aluminium, or aluminium alloy intended for use indoors in electrical installations to carry alternating current of frequency 50 Hz at voltages not exceeding 1 000 V between conductors or between the conductors and earth.

- 898-1980
(898-1970) General requirements for pesticides. This specification covers the general requirements for pesticides.

- 911-1980
(911-1971) Natural fibre ropes. This specification covers manilla, sisal, cotton, and coir ropes of the grades and constructions given in Table 1.

- 943-1980
(943-1970) Man-made fibre ropes. This specification covers 3-strand hawser (plain-laid and 8-strand plaited (cross-laid) ropes made from polyamide, polyester, and polyethylene continuous filament fibres, and polypropylene monofilaments or film.

KENNISGEWING 726 VAN 1980

WET OP STANDAARDE, 1962

HERSIENING VAN STANDAARDSPESIFIKASIES

Kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Standaarde 1962 (Wet 33 van 1962), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die standaardspesifikasies wat hieronder opgegee word, hersien. Die nommer van 'n spesifikasie wat vervang is, word tussen hakkes onder die nuwe nommer opgegee.

Houers van permitte om die standaardmerk aan te bring wat teenoor die betrokke standaardspesifikasies afgebeeld word, kan onmiddellik daartoe oorgaan om kommoditeite ooreenkomstig die hersiene spesifikasies te vervaardig, te produseer, te verwerk of te behandel. Die standaardmerk mag vanaf ses maande na die publikasie datum van hierdie kennisgewing in ieder geval nie meer op grond van die oorspronklike spesifikasies op kommoditeite aangebring word nie.

- Metaalomhulde geleistamstelsels. Hierdie spesifikasie dek metaalomhulde styghoofleiding- en oorhoofse geleistamstelsels met geleistamme (met 'n aangeslane stroom van minstens 100 A) van koper, aluminium of aluminiumlegering wat bedoel is vir gebruik binnenshuis in elektriese installasies om 'n wisselstroom met 'n frekwensie van 50 Hz by spannings van hoogstens 1 000 V tussen geleiers of tussen geleiers en aarde te dra.

- Algemene vereistes vir plaagdoders. Hierdie spesifikasie dek die algemene vereistes vir plaagdoders.

- Natuurveseltoue. Hierdie spesifikasie dek manilla-, sisal-, katoen- en klapperhaartoue van die graad en met die konstruksie wat in tabel 1 aangegee word.

- Kunsveseltoue. Hierdie spesifikasie dek 3-stringwantslag(gladdeslag)- en 8-stringgevegte (kruisslag)-toue wat van poliamied-, poliëster- en poliëteelfilamentvesels en polipropileenkelfilamente of -stroke gemaak is.



NO MARK/
GEEN MERK

971-1980
(971-1971)

Fire-resistant textile-reinforced conveyor belting (for use in fiery mines). This specification covers general requirements for fire-resistant textile-reinforced conveyor belting designed for use on flat or troughed idlers. The belting is classified according to the minimum longitudinal full-thickness breaking strength of the finished belting in kilonewtons per metre of width.

Brandvaste tekstielversterkte vervoerbandmateriaal (vir gebruik in brandgasmyne). Hierdie spesifikasie dek die algemene vereistes vir brandvaste tekstielversterkte vervoerbandmateriaal wat ontwerp is vir gebruik op plat of trogvormige vrylopers. Die vervoerbandmateriaal word geklassifiseer volgens die minimum oorlangse voldiktebreeksterkte van die afge-werkte vervoerbandmateriaal in kilonewton per meter breedte.



SV 1051:
Part/Deel
I-1980
(SV 1051:
Part/Deel
I-1977)

Braking Part I: General. This part of the specification covers the requirements for and the performance of the braking devices of motor vehicles and their trailers (including semi-trailers) designed for use on the roads, and that have a maximum design speed exceeding 25 km/h and that fall into any of the categories defined.

SV 1051:
Part/Deel
II-1980
(SV 1051:
Part/Deel
II-1977)

Braking Part II: Response time of braking devices on vehicles fitted with compressed-air braking devices. This part of the specification covers the requirements for the response times of compressed-air braking devices on vehicles of Categories M, N, and O that have a maximum design speed exceeding 25 km/h.

SV 1051:
Part/Deel
III-1980
(SV 1051:
Part/Deel
III-1977)

Braking Part III: Energy sources and reservoirs. This part of the specification covers the requirements for energy sources and energy reservoirs for compressed-air brakes and vacuum brakes on vehicles of Categories M, N, and O that have a maximum design speed exceeding 25 km/h.

SV 1051:
Part/Deel
IV-1980
(SV 1051:
Part/Deel
IV-1977)

Braking Part IV: Spring brakes. This part of the specification covers the requirements for spring brakes on vehicles of Categories M, N, and O that have a maximum design speed exceeding 25 km/h.

SV 1051:
Part/Deel
V-1980
(SV 1051:
Part/Deel
V-1977)

Braking Part V: Parking brakes: Mechanically locked brake cylinder (lock actuator) type. This part of the specification covers the requirements for a type of parking brake known as a mechanically locked brake cylinder (lock actuator) type parking brake.

Note.—Copies of the revised standard specifications may be ordered from the SABS, Private Bag X191, Pretoria, 0001.

Remming Deel I: Algemeen. Hierdie deel van die spesifikasie dek die vereistes vir en die werkverrigting van die remtoestelle van motorvoertuie en hul sleepwaens (met inbegrip van leunwaens) wat vir gebruik op paaie ontwerp is en wat 'n maksimum ontwerpspoed van meer as 25 km/h het en in een van die aangegewe kategorieë val.

Remming Deel II: Responsietyd van remtoestelle van voertuie wat van druklugremtoestelle voorsien is. Hierdie deel van die spesifikasie dek die vereistes vir die responsietyd van druklugremtoestelle van kategorieë M-, N- en O-voertuie wat 'n maksimum ontwerpspoed van meer as 25 km/h het.

Remming Deel III: Energiebronne en -reservoirs. Hierdie deel van die spesifikasie dek die vereistes vir energiebronne en energiereservoirs vir druklugremme en vakuümremme van kategorieë M-, N- en O-voertuie wat 'n maksimum ontwerpspoed van meer as 25 km/h het.

Remming Deel IV: Veerremme. Hierdie deel van die spesifikasie dek die vereistes vir veerremme van kategorieë M-, N- en O-voertuie wat 'n maksimum ontwerpspoed van meer as 25 km/h het.

Remming Deel V: Parkeerremme: Remsilindertipe met meganiese sluitwerking. Hierdie deel van die spesifikasie dek die vereistes vir 'n tipe parkeerrem wat as 'n parkeerrem met 'n remsilinder met meganiese sluitwerking (sluit-aktiveerdertipe) bekend staan.

Opmerking.—Eksemplare van die hersiene standaardspesifikasies kan bestel word van die SABS, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.



(9 October 1980)/(9 Oktober 1980)

NOTICE 731 OF 1980

I, Ockert Grobbelaar, Workmen's Compensation Commissioner, hereby, under section 77 (6) of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act 30 of 1941), issue the directions in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these Directions a word or expression defined in the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act 30 of 1941), has the same meaning.

2. When medical aid which includes rehabilitation therapy, is necessitated by an accident sustained by a White workman in the municipal area of Johannesburg, Randburg or Sandton and—

(a) such workman is resident in any of the said municipal areas; and

(b) such rehabilitation therapy is likely to exceed two days duration, such rehabilitation therapy shall be received at the Workers Rehabilitation Centre, Guild Road, Parktown-West, Johannesburg, unless—

(i) such workman is employed by an employer who or group of employers which has in terms of the provisions of the said Act made other arrangements with the commissioner for the furnishing of such rehabilitation therapy, or

(ii) the furnishing of such rehabilitation therapy at an institution other than the said Centre is in the

KENNISGEWING 731 VAN 1980

Ek, Ockert Grobbelaar, Ongevallekommissaris, vaardig hierby, kragtens artikel 77 (6) van die Ongevallewet, 1941 (Wet 30 van 1941), die voorskrifte in die Bylae uit.

BYLAE

1. In hierdie Voorskrifte het 'n woord of uitdrukking wat in die Ongevallewet, 1941 (Wet 30 van 1941), omskryf is, dieselfde betekenis.

2. Wanneer geneeskundige behandeling wat rehabilitasieterapie insluit, genoodsaak word deur 'n ongeval wat 'n Blanke werksman oorkom in die munisipale gebied van Johannesburg, Randburg of Sandton en—

(a) daardie werksman woonagtig is binne enige van genoemde munisipale gebiede; en

(b) bedoelde rehabilitasieterapie waarskynlik meer as twee dae in beslag sal neem, word daardie rehabilitasieterapie ontvang in die Werkers Rehabilitasie Sentrum, Guildweg, Parktown-Wes, Johannesburg, tensy—

(i) die betrokke werksman in diens is by 'n werk-gewer of groep werkgewers wat ingevolge die genoemde Wet ander reëlings met die kommissaris getref het om daardie rehabilitasieterapie te verleen; of

(ii) die verlening van daardie rehabilitasieterapie, in 'n ander inrigting as genoemde Sentrum na die

opinion of the commissioner justified in view of the special circumstances pertaining to the case of the workman concerned.

3. The Directions published in Government Gazette Notice 613 of 17 September 1976 are hereby withdrawn and replaced by the Directions in this Schedule.

O. GROBBELAAR, Workmen's Compensation Commissioner.

(9 October 1980)

NOTICE 730 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION NATIONAL MANPOWER COMMISSION

It is hereby notified for general information that questionnaires on the extent and application of closed-shop agreements, existing under the Industrial Conciliation Act of 1956, have been sent out to various interested bodies.

Other interested bodies or persons wishing to complete the questionnaires may obtain them from the Secretary of the National Manpower Commission, Private Bag X316, Pretoria, 0001. Questionnaires must be completed and returned to reach the National Manpower Commission on or before 31 October 1980. Interested bodies or persons wishing to make further representations in this regard should do so in memoranda accompanying completed questionnaires.

(9 October 1980)

NOTICE 733 OF 1980

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 33/80

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

1. Fumaric acid, classifiable under tariff subheading 29.15.80, from 20 per cent *ad valorem* (general) and 15 per cent *ad valorem* (m.f.n.) to 20 per cent *ad valorem* or 110c per kg less 80 per cent *ad valorem* (general) and 15 per cent *ad valorem* or 110c per kg less 85 per cent *ad valorem* (m.f.n.).

2. Citric acid—

(i) in containers of less than 5 kg net mass each, classifiable under tariff subheading 29.16.30.10, from 730c per 100 kg, with a maximum of 15 per cent *ad valorem*, to 15 per cent *ad valorem* or 12 600c per 100 kg less 85 per cent *ad valorem*; and

(ii) in containers of 5 kg or more net mass each, classifiable under tariff subheading 29.16.30.20, from 420c per 100 kg, with a maximum of 15 per cent *ad valorem*, to 15 per cent *ad valorem* or 12 600c per 100 kg less 85 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/2/7 (B83/80).]

Applicant:

Butakem (Pty) Ltd, P.O. Box 191, Butterworth, 4960.

mening van die kommissaris geregverdig is in die lig van die spesiale omstandighede van die betrokke werksman se geval.

3. Die Voorskrifte uitgevaardig by Goewermentskennisgewing 613 van 17 September 1976 word hierby ingetrek en vervang deur die Voorskrifte in hierdie Bylae.

O. GROBBELAAR, Ongevallekommissaris.

(9 Oktober 1980)

KENNISGEWING 730 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG- BENUTTING

NASIONALE MANNEKRAGKOMMISSIE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat vraelyste oor die omvang en toepassing van geslotegeledere-ooreenkomste, wat ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening van 1956 bestaan, aan verskeie belanghebbende instansies uitgestuur is.

Ander belanghebbendes wat van die vraelyste wil invul, kan dit van die Sekretaris van die Nasionale Mannekragskommissie, Privaatsak X316, Pretoria, 0001, verkry. Vraelyste moet ingevul en teruggestuur word sodat dit die Nasionale Mannekragskommissie voor of op 31 Oktober 1980 bereik. Belanghebbendes wat in hierdie verband verdere vertoë wil rig, kan dit doen by wyse van memoranda wat saam met ingevulde vraelyste gestuur word.

(9 Oktober 1980)

KENNISGEWING 733 VAN 1980

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.— LYS 33/80

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. Fumaarsuur, indeelbaar by tariefsubpos 29.15.80, van 20 per sent *ad valorem* (algemeen) en 15 per sent *ad valorem* (m.b.n.) tot 20 per sent *ad valorem* of 110c per kg min 80 per sent *ad valorem* (algemeen) en 15 per sent *ad valorem* of 110c per kg min 85 per sent *ad valorem* (m.b.n.).

2. Sitroensuur—

(i) in houters van minder as 5 kg netto massa elk, indeelbaar by tariefsubpos 29.16.30.10, van 730c per 100 kg, met 'n maksimum van 15 per sent *ad valorem*, tot 15 per sent *ad valorem* of 12 600c per 100 kg min 85 per sent *ad valorem*; en

(ii) in houters van minstens 5 kg netto massa elk, indeelbaar by tariefsubpos 29.16.30.20, van 420c per 100 kg, met 'n maksimum van 15 per sent *ad valorem*, tot 15 per sent *ad valorem* of 12 600c per 100 kg min 85 per sent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/2/7 (B83/80).]

Applikant:

Butakem (Edms.) Bpk, Posbus 191, Butterworth, 4960.

Reduction in the duty on:

1. Hearses, classifiable under tariff subheading 87.02.23, from 100 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/17/3/2 (C57/80).]

Applicant:

National Funeral Directors' Association of Southern Africa, P.O. Box 5497, Johannesburg, 2000.

2. Sheets and plates, of alloy steel, plated, coated or clad with other substances (not with a corrugated or other profile configuration), classifiable under tariff subheading 73.15.70, from 20 per cent *ad valorem* to free of duty. [BTI Ref. T5/2/15/2/1 (C56/80).]

Applicant:

Armco Robson (Pty) Limited, P.O. Box 2503, Johannesburg, 2000.

Rebate of the duty (in Schedule 4) on:

(a) Containers of artificial plastic material, classifiable under tariff subheading 39.07.10.80; and

(b) aluminium foil, unprinted, backed with printed paper, cut to shape, classifiable under tariff subheading 76.04.20.20;

for the packing of cream, classifiable under tariff heading 04.02, certified on entry for use in the packing of cream and not to be sold or disposed of for any other purpose. [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (D86/80).]

Applicant:

Mono Containers, P.O. Box 286, Maitland, 7405.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

(a) Fumaric acid, for use in the industry manufacturing artificial resins and plastic materials, and cellulose esters and ethers (item 307.01/29.15);

(b) fumaric acid, for use in the industry manufacturing synthetic rubber latex (item 307.10/29.15);

(c) tartaric acid, for the manufacture of emulsifiers (item 306.10/29.16);

(d) citric acid, for use in the industry manufacturing preparations of vegetables, fruit or other parts of plants (item 304.06/29.16); and

(e) citric acid, for the manufacture of concentrated fruit juices or beverages with a basis of fruit juice [item 304.08/29.16 (1)]. [BTI Ref. T5/2/6/2/7 (B83/80).]

Applicant:

Butakem (Pty) Ltd, P.O. Box 191, Butterworth, 4960.

For List 32/80 see General Notice 722, dated 3 October 1980.

(9 October 1980)

NOTICE 732 OF 1980

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956
APPLICATION FOR REGISTRATION OF A
TRADE UNION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the above-mentioned Act, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Food Beverage Workers' Union of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Verlaging van die reg op:

1. Lykwaens, indeelbaar by tariefsubpos 87.02.23, van 100 persent *ad valorem* tot 20 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/17/3/2 (C57/80).]

Applikant:

Nasionale Begrafnisondernemersvereniging van Suidelike Afrika, Posbus 5497, Johannesburg, 2000.

2. Fynplate en plate, van legeringstaal, met ander stowwe geplateer, bestryk of bedek (nie gegolf of met ander profielvorm nie), indeelbaar by tariefsubpos 73.15.70 van 20 persent *ad valorem* tot vry van reg. [RHN-verw. T5/2/15/2/1 (C56/80).]

Applikant:

Armco Robson (Pty) Limited, Posbus 2503, Johannesburg, 2000.

Korting van die reg (in Bylae 4) op:

(a) Houers van kunsplastiekstof, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.10.80; en

(b) aluminiumfoelie, onbedruk, met rugkant van bedrukte papier, na vorm gesny, indeelbaar by tariefsubpos 76.04.20.20;

vir die verpakking van room, indeelbaar by tariefpos 04.02, by klaring gesertifiseer slegs vir gebruik by die verpakking van room en mag vir geen ander doel verkoop of vervoer word nie. [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (D86/80).]

Applikant:

Mono Containers, Posbus 286, Maitland, 7405.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

(a) Fumaarsuur, vir gebruik in die nywerheid wat kunsharse en plastiekstowwe, en sellulose-esters en -eters vervaardig (item 307.01/29.15);

(b) fumaarsuur, vir gebruik in die nywerheid wat sintetiese rubberlateks vervaardig (item 307.10/29.15);

(c) wynsteensuur, vir die vervaardiging van emulgeermiddels (item 306.10/29.16);

(d) sitroensuur, vir gebruik deur die nywerheid wat bereidings van groente, vrugte of ander dele van plante vervaardig (item 304.06/29.16); en

(e) sitroensuur, vir die vervaardiging van gekonsentreerde vrugtesappe of drankie met 'n basis van vrugtesap [item 304.08/29.16 (1)]. [RHN-verw. T5/2/6/2/7 (B83/80).]

Applikant:

Butakem (Edms.) Bpk., Posbus 191, Butterworth, 4960.

Kyk Algemene Kennisgewing 722 van 3 Oktober 1980 vir Lys 32/80.

(9 Oktober 1980)

KENNISGEWING 732 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG-
BENUTTING

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van bo genoemde Wet hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Food Beverage Workers' Union of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower Utilisation, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Food Beverage Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged.—24 June 1980.

Interests and area in respect of which application is made.—Black persons who are employees for purposes of the Act and are employed in the Food and Beverage Industry, which means the industry in which employers and employees are associated for the manufacture of food and/or food products and/or beverages, and which includes the Brewing Industry; Baking Industry; Biscuit Manufacturing Industry; Dairy Trade; Dairy Industry; Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry; Fish Processing Industry; Fruit and Vegetable Canning Industry; Liquor Manufacturing Industry; Mineral Water Manufacturing Industry; Meat Trade; Milling Industry; Tea, Coffee and Chicory Industry; Sweetmaking Industry; Sugar Manufacturing and Refining Industry; Edible Oils Industry; and Ice-cream Manufacturing Industry, in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Delmas, Durban, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Newcastle, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Welkom and Westonaria.

"Brewing Industry" or "Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and employees are associated for the purpose of brewing malt liquor in terms of the Liquor Act, 1977, and/or the manufacture of malt in connection with the brewing of malt liquor.

"Baking and/or Confectionery Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of baking and/or making bread and/or confectionery and includes—

(a) the baking and/or making of rolls, buns, current bread, doughnuts, rusks, mosbolletjies, cakes, pastries, pies, yeast goods, and other products of a bakehouse of which dough or batter forms a component part;

(b) the manufacture of any confectionery if carried on by employers and employees engaged in the activities referred to in paragraph (a);

(c) all activities carried on by such employers which are incidental to, connected with or consequent on the activities referred to in paragraph (a) or the distribution of the product referred to therein, if carried on by such employers or their employees.

"Biscuit Manufacturing Industry" or "Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing by hand or machine biscuits, wafers, ice-cream wafers, cones, matzos, pretzel sticks, dog and/or puppy biscuits, cakes and Christmas puddings for sale, and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

Enige geregistreeerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekragbenutting, Laboriëgebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Food Beverage Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is.—24 Junie 1980.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Swartes wat vir die doeleindes van die Wet werknemers is en in diens is in die Voedsel- en Dranknywerheid, wat die nywerheid is waarin werkgevers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van voedsel en/of voedsel produkte en/of drank, met inbegrip van die Brounywerheid, Bak- en/of Banketnywerheid, Beskuitnywerheid, Melkerybedryf, Suiwelnywerheid, Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederenrywerheid, Visverwerkingsnywerheid, Vrugte- en Groenteinmaaknywerheid, Drankvervaardigingsnywerheid, Mineraalwaternywerheid, Vleisbedryf, Maalnywerheid, Tee-, Koffie- en Sigoreinywerheid, Lekkergoednywerheid, Suikervervaardigings- en -raffineernywerheid, Eetbare Oliesnywerheid en die Roomysnywerheid, in die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Delmas, Durban, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Newcastle, Nigel, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Welkom en Westonaria.

"Brounywerheid" of "Nywerheid" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigermate te beperk, die nywerheid waarin werkgevers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om bier ingevolge die Drankwet, 1977, te brou, en/of mout in verband met die brou van bier te vervaardig.

"Bak- en/of Banketnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgevers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om brood en/of banket te bak en/of te maak, en omvat ook—

(a) die bak en/of maak van broodrolletjies, bolletjies, korintebrood, oliebolle, beskuit, mosbolletjies, koek, fyngebakkies, pasteie, suurdeeggebak en ander produkte van 'n bakkerij waarvan deeg of beslag 'n samestellende deel uitmaak;

(b) die vervaardiging van enige kommoditeit of bestanddeel wat in bakwerk of die vervaardiging van banket gebruik word, indien dit uitgevoer word deur werkgevers en werknemers wat betrokke is by die werksaamhede in paragraaf (a) vermeld;

(c) alle werksaamhede wat deur sodanige werkgevers verrig word wat gepaard gaan met, in verband staan met of voortvloei uit die werksaamhede in paragraaf (a) vermeld of die distribusie van die produkte daarin vermeld, indien deur sodanige werkgevers of hul werknemers uitgevoer.

"Beskuitnywerheid" of "Nywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgevers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om met die hand of deur middel van 'n masjien beskuit, wafels, roomyswafeltjies, keëls, matzos, pretzelstokkies, honde- en/of jaagfondjiesbeskuit, koeke en Kerspoedings te vervaardig vir verkoop, en voorts ook alle werksaamhede wat uit enige van voornoemde werksaamhede voortvloei of daarmee in verband staan.

"Dairy Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the sale or distribution or the sale and distribution of whole milk and any or all of the articles included in the definition of dairy produce if the sale and distribution or sale and distribution thereof is, or are, in association with the sale or distribution or sale and distribution of whole milk, and further includes all work incidental thereto; but does not include the sale of surplus milk, butter-milk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which dairy produce is manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold; and neither does it include farming operations.

"Dairy produce" means, without limiting the ordinary meaning of the expression, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk (including yoghurt), sour milk, sterilised milk, ultra high temperature milk (UHT), eggs, honey, ice-cream and fruit juices.

"Dairy Industry" means, without limiting the ordinary meaning of the expression, the industry in which employers and their employees are associated for the manufacture of butter, cheese (including processed cheese), condensed milk and/or powdered milk or any by-products incidental thereto.

"Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:

(a) The freezing, chilling or storing in cold storage of any article for reward;

(b) the preparation or manufacture of bacon, biltong or raw sausages;

(c) the preparation, manufacture, preservation, canning, bottling or sealing of cooked meat products (the sole or main ingredient of which is meat, but excluding sausage rolls, meat pies or confectionery of a similar nature) marketed in quantity and in a form suitable for sale to individual end consumers without further processing or preparation thereof, including cooked salt beef, cooked sausages, polony, brawn, black pudding, mincemeat, fricadels, meat balls, meat pastes, extracts or other products in which the meat is minced, cut up, chopped or otherwise subdivided into portions as an ingredient in such products;

(d) the preparation or manufacture of salted, smoked, cured or pickled meat or meat products (the sole or main ingredient of which is meat);

(e) the scraping of guts or the manufacture or preparation of sausage or polony casings;

(f) the extraction or rendering of lard, dripping or other animal fats;

and includes all activities incidental to or consequent on any of the aforesaid activities but does not include any of the activities referred to above if carried on incidental to the conduct of a tearoom, restaurant or a retail butchery.

"Melkerybedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die verkoop of verspreiding of die verkoop en verspreiding van volmelk en enige van of al die artikels wat in die omskrywing van suiwelprodukte ingesluit is, indien die verkoop of verspreiding of die verkoop en verspreiding daarvan saam met die verkoop of verspreiding of verkoop en verspreiding van volmelk geskied; en omvat verder alle werk wat daarmee in verband staan, maar omvat nie die verkoop van oortollige melk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeide melk aan melkverspreiders deur fabrieke wat suiwelprodukte vervaardig, maar wat gewoonlik nie volmelk verkoop nie; en ook nie boerderybedrywighede nie.

"Suiwelprodukte" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, plantjiemelk (met inbegrip van joghurt), suurm-, gesteriliseerde melk, ultrahoëtemperatuurmelk (UHT-melk), eiers, heuning, roomys en vrugtesappe.

"Suiwelnywerheid", beteken sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van botter, kaas (met inbegrip van verwerkte kaas), gekondenseerde melk en/of poeiermelk of enige nuweprodukte wat daarmee in verband staan.

"Koelkamer-, Spekbereiding- en Kleingoederen-nywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(a) Die bevriësing, verkoeling of opberging in koelkamers van enige artikel teen vergoeding;

(b) die bereiding of vervaardiging van spek, biltong of rou wors;

(c) die bereiding, vervaardiging, preserveer, inmaak, bottel of verseëling van gaar vleisprodukte (waarvan vleis die enigste of die hoofbestanddeel is, maar uitgesonderd worsrolletjies, vleispasteie of soortgelyke banket) wat in hoeveelhede en in 'n vorm wat geskik is vir verkoop aan individuele eindverbruikers sonder verdere verwerking of bereiding afgeset word, met inbegrip van gaar sout beesvleis, gaar wors, polonie, sult, bloedwors, gemaalde vleis, frikkadelle, vleisbolletjies, smere, ekstrakte of ander produkte waarvan die vleis gemaal, opgesny, fyngesny of op 'n ander wyse in stukkies verdeel word as 'n bestanddeel van sodanige produkte;

(d) die bereiding of vervaardiging van gesoute, geroekte, gedroogde of ingelegde vleis of vleisprodukte (waarvan vleis die enigste of die hoofbestanddeel is);

(e) die skoonkraap van derms of die vervaardiging of bereiding van wors- of poloniederms;

(f) die ekstraheer of uitbraai van varkvet, braai-vet of ander diervette;

en omvat alle werksaamhede wat met enige van voormelde werksaamhede in verband staan of daaruit voortspuit, maar omvat nie enige van bogenoemde bedrywighede nie indien dit gepaard met die bestuur van 'n teekamer, restaurant of kleinhandelslagtery verrig word nie.

"Fish Processing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:

(i) The bottling, canning, curing, preserving (including preservation by means of freezing or deep-freezing), salting, smoking or drying of fish for human consumption;

(ii) the manufacture of fish products intended for human consumption;

(iii) the manufacture of fishmeal;

(iv) the manufacture or bottling of fish oil;

and includes all activities incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Fruits and Vegetable Canning Industry" means the industry in which employers and employees are associated in the manufacture of any of the following products:

(a) Jam, marmalade, jellies, preserves, canned fruit and/or canned vegetables, fruit and/or vegetable concentrates, juices and pulp, soups, tomato sauce and cooked spaghetti, meat and/or sauces which are preserved by heat against decay in hermetically sealed containers made wholly or partly of tinplate or glass;

(b) glacé and crystallised fruits (other than dried or minced fruits), dehydrated or similarly processed fruits and vegetables (other than sun or kiln-dried deciduous fruits) packed in hermetically sealed containers made wholly or partly of tinplate or glass or other types of containers and preserved by methods other than those defined above;

and includes all operations incidental thereto or consequent thereon carried on by any such employers or employees.

"Liquor Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing liquor (and the expression "manufacturing" includes blending and mixing) and selling or distributing or selling and distributing such liquor from any establishment whatsoever, whether or not the employer also sells or distributes or sells and distributes from any such establishment liquor acquired by him from other sources, if and for so long as—

(a) he sells or distributes or sells and distributes liquor in wholesale quantities;

(b) he sells or distributes or sells and distributes mainly his own manufactured products;

and includes all operations incidental thereto or consequent thereon.

"Mineral Water Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on any one or more of the following activities, namely manufacturing, preparing or bottling—

(a) mineral, carbonated or aerated water, ginger-beer, hopbeer, non-alcoholic cordials, flavour syrups, unfermented drinks or other similar beverages;

(b) fruit or vegetable squashes, concentrates or juices; and includes—

(i) the delivery, distribution or sale from any premises whatsoever of any one or more of the said products if such delivery, distribution or sale is

"Visverwerkingsnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(i) Die bottel, inmaak, bereiding, preserving (met inbegrip van presservering deur middel van bevroesing of diepbevriesing), insout, rook of droog van vis vir menslike verbruik;

(ii) die vervaardiging van visprodukte wat vir menslike verbruik bedoel is;

(iii) die vervaardiging van vismeel;

(iv) die vervaardiging of bottel van visolie;

en omvat alle werksaamhede wat daarmee in verband staan of daaruit voortspruit.

"Vrugte- en Groente-inmaaknywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van enige van die volgende produkte:

(a) Fynkonfyt, marmelade, jellie, stukkonfyt, ingemaakte vrugte en of ingemaakte groente, vrugte- en of groentekonsentrate, -sappe en -moes, sop, tamatiesous en gekookte spaghetti, vleis en/of souse wat deur hitte teen bederf gevrywaar word in lugdig verseelde houers uitsluitlik of gedeeltelik van blik of glas gemaak;

(b) glans- en gekristalliseerde vrugte (uitgesonderd gedroogde of gemaalde vrugte), ontwaterde vrugte en groente of vrugte en groente wat op soortgelyke wyse verwerk is (uitgesonderd son- of oondgedroogde sagtevrugte), verpak en lugdig verseelde houers uitsluitlik of gedeeltelik van blik of glas gemaak, of in ander soorte houers en gepreserveer volgens ander metodes as dié hierbo beskryf;

met inbegrip van alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit, wat deur enige sodanige werkgewers of werknemers verrig word.

"Drankvervaardigingsnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om drank te vervaardig (en die uitdrukking "vervaardig" sluit ook versnyding en vermenging in) en sodanige drank vanuit enige bedryfsinrigting hoegenaamd te verkoop of te versprei of te verkoop en te versprei, hetsy die werkgewer ook drank wat uit ander bronne verkry word vanuit enige sodanige bedryfsinrigting verkoop of versprei of verkoop en versprei of nie, indien en solank as wat hy—

(a) drank in groothandelhoeveelhede verkoop of versprei of verkoop en versprei;

(b) hoofsaaklik sy eie vervaardigde produkte verkoop of versprei of verkoop en versprei;

en omvat alle werksaamhede bykomstig hierby of voortspruitend hieruit.

"Mineraalwaternywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig, naamlik die vervaardiging, bereiding of bottel van—

(a) mineraal-, koolsuur- of spuitwater, gemmerbier, hophier, nie-alkoholiese vrugtestrope, geurstrope, nie-gegistende drankke of ander soortgelyke drankke;

(b) vrugte- of groentekwasse, -konsentrate of -sappe;

en omvat—

(i) die aflewering, verspreiding of verkoop vanuit enige perseel hoegenaamd van enigeen of meer van genoemde produkte indien sodanige aflewering,

undertaken by the same employer who manufactured, prepared or bottled such products; and

(ii) all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Meat Trade" means the trade in which employers and employees are associated for—

(a) the slaughtering of livestock;

(b) the handling, preparation, preservation, sale and/or distribution of meat by any person who, in terms of a proclamation published under section 14 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), is required to be registered with the Livestock and Meat Industries Control Board, and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Milling Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:

(i) The grinding, gristing or crushing of cereals;

(ii) the production of any raw cereal products by grinding, gristing or crushing;

(iii) except for item (iv) hereof, the production of any processed cereal product or the milling of any processed cereal product, other than—

(a) ready-to-serve breakfast foods; or

(b) cooked or raw macaroni, vermicelli, spaghetti or noodles;

if done by employers and employees engaged in any one or more of the businesses referred to in (i) or (ii) and in the same establishment as the said businesses are carried on;

(iv) the production of rolled oats or oatmeal intended for human consumption;

(v) the production by mixing, preparing or processing of foodstuffs for livestock if carried on by employers and employees engaged in any one or more of the businesses specified in (i) or (ii) in the same establishment;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Tea, Coffee and Chicory Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of performing any one or more of the following activities:

(a) The packing or wrapping of tea, coffee or chicory or any product used either for blending with coffee or chicory, or for adding to coffee or chicory;

(b) the roasting or grinding of coffee, chicory or any product used either for blending with coffee or chicory or for adding to coffee or chicory;

(c) the manufacture of ready-to-use tea or coffee powder, essences or extracts;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.

"Sweet Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of—

(a) manufacturing sweets;

verspreiding of verkoop onderneem word deur dieselfde werkgewer wat sodanige produkte vervaardig, berei of gebottel het; en

(ii) alle werksaamhede wat met enige van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit.

"Vleisbedryf" beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die slag van lewende hawe;

(b) die hantering, voorbereiding, preservering, verkoop of verspreiding van vleis deur enige persoon van wie ooreenkomstig 'n proklamasie gepubliseer ingevolge artikel 14 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), vereis word om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid geregistreer te wees, en omvat alle werksaamhede wat met enige van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit.

"Maalnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(i) Die maal, vergruis of breek van graan;

(ii) die produseer van enige rougraanprodukt deur maal, vergruis of breek;

(iii) uitgesonderd item (iv) hiervan, die produseer van enige prosesbewerkte graanprodukt of die maal van enige prosesbewerkte graanprodukt, uitgesonderd—

(a) klaarbereide ontbytvoedsels; of

(b) gekookte of rou macaroni, vermicelli, spaghetti of noedels;

indien dit gedoen word deur werkgewers en werknemers wat in een of meer van die bedrywe in (i) of (ii) genoem, werksaam is en in dieselfde bedryfsinrigting waarin genoemde bedrywe beoefen word;

(iv) die produseer van gerolde hawer of hawermout bedoel vir menslike gebruik;

(v) die produseer deur meng, bereiding of prosesbewerking van voedingsmiddels vir lewende hawe, as dit gebruik word deur werkgewers en werknemers wat in een of meer van die bedrywe in (i) of (ii) genoem, in dieselfde bedryfsinrigting werksaam is;

en omvat alle werksaamhede wat met enige van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit.

"Tee-, Koffie- en Sigoreinywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:

(a) Die verpak of toedraai van tee, koffie, sigorei of enige produk wat vir vermenging met koffie of sigorei, of vir byvoeging by koffie of sigorei gebruik word;

(b) die brand of maal van koffie, sigorei of enige produk wat vir vermenging met, of byvoeging by koffie of sigorei gebruik word;

(c) die vervaardiging van tee- of koffiepocier, -geursels of -ekstrakte, gereed vir gebruik;

en omvat alle werksaamhede wat met enige van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspuit.

"Lekkergoednywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir—

(a) die vervaardiging van lekkergoed;

(b) manufacturing any commodity or ingredient used in the manufacture of sweets if carried on by employers and employees engaged in the manufacture of sweets,

and further includes all operations incidental to or consequent on any of the activities mentioned in paragraph (a) or (b).

"Sugar Manufacturing and Refining Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the manufacture and/or refining of sugar.

"Edible Oils Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the manufacture and/or distribution of edible oils.

"Ice-cream Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing ice-cream, sherbet, water ices or frozen confectionery, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon, and further includes the sale, delivery or distribution from any premises whatsoever of any one or more of the products mentioned above if such sale, delivery or distribution is carried on by the manufacturer thereof.

Postal address of applicant.—Room 37, Second Floor, 47a Simmonds Street, Johannesburg, 2001.

Office address of applicant.—Room 37, Second Floor, 47a Simmonds Street, Johannesburg, 2001.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(9 October 1980)

NOTICE 735 OF 1980

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should read the Director-General: Transport (Civil Aviation Branch), Private Bag X193, Pretoria, 0001 and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the

(b) die vervaardiging van enige kommoditeit of bestanddeel wat by die vervaardiging van lekker-goed gebruik word, indien dit gedoen word deur werkgewers en werknemers wat by die vervaardiging van lekkergoed betrokke is;

en omvat verder alle werksaamhede wat met enige van die aktiwiteite in paragrafe (a) of (b) gemeld, in verband staan of daaruit voortspruit.

"Suikervervaardigings- en -raffineernywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging en/of raffinering van suiker.

"Eetbare Oliesnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging en/of verspreiding van eetbare olies.

"Roomysnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om roomys, sorbet, waterys of bevrore banket te vervaardig, en omvat alle werksaamhede wat daarmee in verband staan of daaruit voortspruit en omvat verder die verkoop, aflewering of verspreiding vanuit enige perseel hoegenaamd van een of meer van bogenoemde produkte indien sodanige verkoop, aflewering of verspreiding deur die vervaardiger daarvan onderneem word.

Posadres van aplikant.—Kamer 37, Tweede Verdieping, Simmondsstraat 47a, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van aplikant.—Kamer 37, Tweede Verdieping, Simmondsstraat 47a, Johannesburg, 2000.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrator.

(9 Oktober 1980)

KENNISGEWING 735 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekend gemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Verhoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Tak Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001 en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word

applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) C. J. H. Armstrong and K. M. Armstrong, P.O. Box 10, Hilton, 3245. (B) Aerial Photographic Services. (C) Aerial Work Air Service. (viii) Aerial photography, not using survey cameras: agricultural planning (irrigation and drainage, forestry, arable crops, fruit trees: Citrus and deciduous, etc.); real estate and valuation; properties and buildings; wild life management. (viii) A variable hourly rate depending on the nature of service provided. (D) One Cessna 180 aircraft.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N402 dated 24 November 1977. (D) All states on the African continent lying astride of or south of the equator, Nigeria, Gabon, Sudan, Central African Empire and the islands of Mauritius, Réunion, Comores and Seychelles. (iii) Rand Airport, Lanseria and Durban/Virginia (the latter for aircraft with a gross mass not exceeding 7 000 kg).

(vii) Aircraft type	Tariff per km
Beech E90, Beech C90 and Beech F90.....	110-140
Beech 58, Beech E55, Cessna 310P, Cessna 310R, Cessna 310Q, Beech 95-B55, Britten Norman BN2B-21 and Cessna 340.....	61-81
Beech V35B, Beech E33C, Beech A36 and Piper PA24-260.....	41-51
Gates Learjet 35A, Gates Learjet 35 and Gates Learjet 25B.....	180-220
Cessna 402B, Cessna 402C, Cessna 421B, Beech B60, Beech 58P and Piper PA34-200T.....	71-91
Beech 200 and Beech A100.....	120-150
Beech 76 Duchess.....	51-71
Hawker Siddeley HS-125-1B and HS-125-400.....	160-200.

aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoëgerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) C. J. H. Armstrong en K. M. Armstrong, Posbus 10, Hilton, 3245. (B) Aerial Photographic Services. (C) Handelslugdiens. (vii) Lugfotografie nie met gebruik van opnamekameras nie: landboubeplanning (besproeiing en dreinerings, bosbou, bewerkbare gewasse, vrugtebome: Sitrus- en sagtevrugte, ens.); vaste eiendom en waardering; eiendomme en geboue; natuurlewebestuur. (viii) 'n Veranderlike uurlikse tarief afhangende van die aard van diens verskaf. (D) Een Cessna 180-lugvaartuig.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N402 gedateer 24 November 1977. (D) Alle state op die vasteland van Afrika wat op of suid van die ewenaar geleë is, Nigerië, Gaboen, Soedan, Sentraal-Afrikaanse Keiserryk en die eilande van Mauritius, Réunion, Comores en die Seychelle. (iii) Randlughawe, Lanseria en Durban/Virginia (laasgenoemde vir lugvaartuie met 'n bruto massa van hoogstens 7 000 kg).

(vii) Soort lugvaartuig	Tarief per km
Beech E90, Beech C90 en Beech F90.....	110-140
Beech 58, Beech E55, Cessna 310P, Cessna 310R, Cessna 310Q, Beech 95-B55, Britten Norman BN2B-21 en Cessna 340.....	61-81
Beech V35B, Beech E33C, Beech A36 en Piper PA24- 260.....	41-51
Gates Learjet 35A, Gates Learjet 35 en Gates Learjet 25B.....	180-220
Cessna 402B, Cessna 402C, Cessna 421B, Beech B60, Beech 58P en Piper PA34-200T.....	71-91
Beech 200 en Beech A100.....	120-150
Beech 76 Duchess.....	51-71
Hawker Siddeley HS-125-1B en HS-125-400.....	160-200.

(E) Beech E90 ZS-AMR and ZS-KCE, Beech C90 ZS-KGO, Beech F90 ZS-KLZ, Beech 58 ZS-BMG, ZS-BSP, ZS-FBT, ZS-GOS, ZS-HMG, ZS-IBZ, ZS-INW, ZS-JFJ, ZS-JIJ, ZS-JJV, ZS-JKC, ZS-JPG, ZS-KAI, ZS-KCA, ZS-KCH, ZS-KCJ, ZS-KGX, ZS-PRG, ZS-RCL and ZS-WEL, Beech E55 ZS-EGE, ZS-KLS and ZS-PTC, Cessna 310P ZS-FLL, Cessna 310R ZS-JCC and ZS-KDJ, Cessna 310Q ZS-JOM, Beech 95-B55 ZS-IHO, ZS-IMO, ZS-JKZ, ZS-KGT, ZS-KHC, ZS-KSC and ZS-RMG, Britten Norman BN2B-21 ZS-KLK, Cessna 340 ZS-WYK, Beech V35B ZS-ECA, Beech E33C ZS-GBC, Beech A36 ZS-IMT and ZS-KNU, Piper PA24-260 ZS-RWM, Gates Learjet 35A ZS-INS, Gates Learjet 35 ZS-LII, Gates Learjet 25B ZS-MTD, Cessna 402B ZS-IWO, ZS-KJT and ZS-RES, Cessna 402C ZS-KZI, Cessna 421B ZS-JDA and ZS-PFT, Beech B60 ZS-JJU, Beech 58P ZS-KGP and ZS-KCF, Piper PA34-200T ZS-KFT, Beech 200 ZS-JPD, ZS-KAA, ZS-KCB, ZS-KGS, ZS-KHK, ZS-KLM and ZS-XGD, Beech A100 ZS-XGB, Beech 76 Duchess ZS-KHG, Hawker Siddeley HS-125-1B ZS-MAN and HS-125-400 3D-ABZ. Aircraft ZS-INS, ZS-LIT, ZS-MTD, ZS-MAN and 3D-ABZ subject to the following conditions: (i) Neither Jan Smuts Airport nor any other aerodrome within 17 nautical miles of Jan Smuts Airport may be used for traffic purposes; (ii) No flight may be undertaken over any sector covered by South African Airways without prior permission of the Planning Manager, South African Airways.

(A) Rossair (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, 1419. (B) Rossair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N122 dated 19 October 1977. (D) (i) Republic of South Africa, South-West Africa, Mozambique, Zimbabwe and Swaziland. (iii) Rand Airport.

(vii) Aircraft type	Tariff per km
Piper PA30.....	55
Cessna 401B.....	55
Cessna 310L.....	28-38
Beech A60.....	58
Cessna 421B.....	65
Beech 95-B55.....	65
Cessna 310P.....	65
Piper PA34-200T.....	65
Merlyn IIB.....	120
Cessna 402B.....	87
Piper PA31-350.....	110
Beech 200.....	125
Piper PA23-250.....	60.

(E) Piper PA30 ZS-EVE and ZS-FAP, Cessna 401B ZS-IIF, Cessna 310L ZS-ETU, Beech A60 ZS-INP, Cessna 421B ZS-KMB, Beech 95-B55 ZS-ROS, Cessna 310P ZS-FUS, Piper PA34-200T ZS-JZG, Merlyn IIB N1039Y, Cessna 402B ZS-VSA, Piper PA31-350 ZS-KBO, Beech 200 ZS-KAA and Piper PA23-250 ZS-JTZ.

(A) South African Airways, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S704 dated 24 November 1977.

(D) (ii) Route	Frequency
Johannesburg/Jan Smuts—Rio de Janeiro—New York	Three return flights per week.
Johannesburg/Jan Smuts—Ilha do Sal—New York	Maximum one return flight per day.

(iii) Johannesburg/Jan Smuts, Rio de Janeiro, New York/J. F. Kennedy and Ilha do Sal/Espargos. (vii) Tariffs determined by the International Air Transport

(E) Beech E90 ZS-AMR en ZS-KCE, Beech C90 ZS-KGO, Beech F90 ZS-KLZ, Beech 58 ZS-BMG, ZS-BSP, ZS-FBT, ZS-GOS, ZS-HMG, ZS-IBZ, ZS-INW, ZS-JFJ, ZS-JIJ, ZS-JJV, ZS-JKC, ZS-JPG, ZS-KAI, ZS-KCA, ZS-KCH, ZS-KCJ, ZS-KGX, ZS-PRG, ZS-RCL en ZS-WEL, Beech E55 ZS-EGE, ZS-KLS en ZS-PTC, Cessna 310P ZS-FLL, Cessna 310R ZS-JCC en ZS-KDJ, Cessna 310Q ZS-JOM, Beech 95-B55 ZS-IHO, ZS-IMO, ZS-JKZ, ZS-KGT, ZS-KHC, ZS-KSC en ZS-RMG, Britten Norman BN2B-21 ZS-KLK, Cessna 340 ZS-WYK, Beech V35B ZS-ECA, Beech E33C ZS-GBC, Beech A36 ZS-IMT, en ZS-KNU, Piper PA24-260 ZS-RWM, Gates Learjet 35A ZS-INS, Gates Learjet 35 ZS-LII, Gates Learjet 25B ZS-MTD, Cessna 402B ZS-IWO, ZS-KJT en ZS-RES, Cessna 402C ZS-KIZ, Cessna 421B ZS-JDA en ZS-PFT, Beech B60 ZS-JJU, Beech 58P ZS-KGP en ZS-KCF, Piper PA34-200T ZS-KFT, Beech 200 ZS-JPD, ZS-KAA, ZS-KCB, ZS-KGS, ZS-KHK, ZS-KLM en ZS-XGD, Beech A100 ZS-XGB, Beech 76 Duchess ZS-KHG, Hawker Siddeley HS-125-1B ZS-MAN en HS-125-400 3D-ABZ. Lugvaartuie ZS-INS, ZS-LIT, ZS-MTD, ZS-MAN en 3D-ABZ onderworpe aan die volgende voorwaardes: (i) Nóg Jan Smuts-lughawe nóg enige ander vliegveld binne 17 seemyl vanaf Jan Smuts-lughawe mag vir verkeersdoeleindes gebruik word; (ii) Geen vlug mag oor enige sektor gedek deur Suid-Afrikaanse Lugdiens sonder toestemming vooraf van die Beplanningsbestuurder, Suid-Afrikaanse Lugdiens, onderneem word nie.

(A) Rossair (Edms.) Bpk., Pk. Randlughawe, 1419. (B) Rossair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N122 gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Mosambiek, Zimbabwe en Swaziland. (iii) Randlughawe.

(vii) Soort lugvaartuig	Tarief per km
Piper PA30.....	55
Cessna 401B.....	55
Cessna 310L.....	28-38
Beech A60.....	58
Cessna 421B.....	65
Beech 95-B55.....	65
Cessna 310P.....	65
Piper PA34-200T.....	65
Merlyn IIB.....	120
Cessna 402B.....	87
Piper PA31-350.....	110
Beech 200.....	125
Piper PA23-250.....	60.

(E) Piper PA30 ZS-EVE en ZS-FAP, Cessna 401B ZS-IIF, Cessna 310L ZS-ETU, Beech A60 ZS-INP, Cessna 421B ZS-KMB, Beech 95-B55 ZS-ROS, Cessna 310P ZS-FUS, Piper PA34-200T ZS-JZG, Merlyn IIB N1039Y, Cessna 402B ZS-VSA, Piper PA31-350 ZS-KBO, Beech 200 ZS-KAA en Piper PA23-250 ZS-JTZ.

(A) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde lugvervoerdienlisensie S704 gedateer 24 November 1977.

(D) (ii) Roete	Frekwensie
Johannesburg/Jan Smuts—Rio de Janeiro—New York	Drie retoervlugte per week.
Johannesburg/Jan Smuts—Ilha do Sal—New York	Maksimum een retoervlug per dag.

(iii) Johannesburg/Jan Smuts, Rio de Janeiro en New York/J. F. Kennedy en Ilha do Sal/Espargos. (vii) Tariewe vasgestel deur die Internasionale

Association and approved by the Government of the Republic of South Africa. (E) Boeing 707-344B ZS-SAD, Boeing 707-344C ZS-SAG and ZS-SAH, Boeing 747-244B ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-SAO and ZS-SAP, Boeing 747-SP44 ZS-SPA, ZS-SPC, ZS-SPD, ZS-SPE and ZS-SPF and Boeing 747-200B ZS-SAA and ZS-SAB.

SCHEDULE E

(1) Name and address of applicant: Drs P. J. Fouché and A. P. Marais, Medical Centre, 58 Ann Street, Dundee, 3000. (3) Detailed reasons for which exemption is sought: Emergencies arising from time to time for the transport of sick and injured patients from Dundee to either the Reef or Durban. (4) Tariff: Recovery of costs.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Avex Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Charter (Pty) Ltd and Grand Central Air Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N546. Under "Aircraft to be used", delete: "Gates Learjet 25B ZS-MTD". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges," add:

"Aircraft type"	Tariff per km
Rockwell Commander 690A ZS-GKR.....	122-125
Piper PA31-325 ZS-JNR.....	90-95
Piper PA12-125 ZS-BRN.....	41
Beech 58 ZS-KAI.....	70-72
Piper PA24-250 ZS-DSJ.....	48
Beech F90 ZS-KLZ.....	120
Beech 58 ZS-INW.....	70-75
Cessna 550 ZS-KOO.....	160"

(A) Border Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N715. Under "Tariff of charges", delete present freight tariffs and add: "25c to 35c per kg, depending on mass and distance."

(A) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licences S881 and S899. Under "Tariff of charges", delete present freight tariffs and add: "25c to 35c per kg, depending on mass and distance."

(A) Giyani Airways (Pty) Ltd, Private Bag X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S860. Under "Routes to be flown", delete: "Tzaneen - Phalaborwa - Nelspruit." Under "Aircraft to be used", delete: "Piper PA31-350 ZS-PJS" and add: "Cessna 404 ZS-KRJ".

(A) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N520 and Aerial Work Air Service Licence W956. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna T210M

Lugvervoervereniging en goedgekeur deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika. (E) Boeing 707-344B ZS-SAD, Boeing 707-344C ZS-SAG en ZS-SAH, Boeing 747-244B ZS-SAL, ZS-SAM, ZS-SAN, ZS-SAO en ZS-SAP, Boeing 747-SP44 ZS-SPA, ZS-PC, ZS-SPD, ZS-SPE en ZS-SPF en Boeing 747-200B ZS-SAA en ZS-SAB.

BYLAE E

(1) Naam en adres van applikant: Drs. P. J. Fouché en A. P. Marais, Mediese Sentrum, Annstraat 58, Dundee, 3000. (3) Spesifieke redes vir aansoek om vrystelling: Noodgevalle wat van tyd tot tyd ontstaan vir die vervoer van siek en beseerde pasiënte vanaf Dundee na of die Rand of Durban. (4) Tarief: Verhaling van koste.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëxploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Avex Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Charter (Edms.) Bpk., en Girand Central Air Charter. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N546. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Gates Learjet 25B ZS-MTD". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariëfskaal", voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief per km
Rockwell Commander 690A ZS-GKR.....	122-125
Piper PA31-325 ZS-JNR.....	90-95
Piper PA12-125 ZS-BRN.....	41
Beech 58 ZS-KAI.....	70-72
Piper PA24-250 ZS-DSJ.....	48
Beech F90 ZS-KLZ.....	120
Beech 58 ZS-INW.....	70-75
Cessna 550 ZS-KOO.....	160"

(A) Border Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Air Charter. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N715. Onder "Tariëfskaal", skrap huidige vragtariewe en voeg by: "25c tot 35c per kg, afhangende aan massa en afstand."

(A) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (B) Border Aircraft Finance Co. (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensies S881 en S899. Onder "Tariëfskaal", skrap huidige vragtariewe en voeg by: "25c tot 35c per kg afhangende van massa en afstand."

(A) Giyani Airways (Edms.) Bpk., Privaatsak X401, Letaba, 0870. (B) Letaba Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S860. Onder "Roetes wat gevlieg gaan word", skrap: "Tzaneen - Phalaborwa - Nelspruit". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: Piper PA31-350 ZS-PJS" en voeg by "Cessna 404 ZS-KRJ".

(A) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 28, Springbok, 8240. (B) Namakwaland Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N520 en Handelslugdienslisensie W956. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna

ZS-KPR". Under "Tariff of charges", delete present tariffs and add:

"Aircraft type"	Tariff per km
	c
Piper PA39.....	58-65
Piper PA23-250.....	68-78
Cessna 310N.....	68-78
Beech 95-B55.....	68-78
Piper PA34-200T.....	68-78
Piper PA31.....	80-92
Piper PA31-350.....	90-102
Piper PA32RT-300T.....	45-51
Cessna U206C.....	45-51
Cessna T210M.....	45-51."

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S754. Under "Tariff of charges" delete present tariffs and add:

"Sector"	Single	Return	Freight per kg
	R	R	c
Windhoek (Eros) to—			
Walvis Bay.....	50	100	80
Lüderitz.....	93	186	102
Alexander Bay.....	93	186	102
Cape Town.....	121	242	133
Swakopmund.....	50	100	80
Windhoek (J. G. Strijdom) to—			
Eros.....	16	32	—
Swakopmund.....	61	122	80
Walvis Bay to—			
Lüderitz.....	67	134	80
Alexander Bay.....	89	178	98
Cape Town.....	121	242	133
Swakopmund.....	15	30	—
Lüderitz to—			
Cape Town.....	102	204	112
Alexander Bay.....	48	96	80
Swakopmund.....	73	146	—
Alexander Bay to—			
Cape Town.....	86	172	95
Swakopmund.....	93	186	—
Cape Town to Swakopmund..	124	248	—

T210 MZS-KPR". Onder "Tariefskaal", skrap huidige tariewe en voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief per km
	c
Piper PA39.....	58-65
Piper PA23-250.....	68-78
Cessna 310N.....	68-78
Beech 95-B55.....	68-78
Piper PA34-200T.....	68-78
Piper PA31.....	80-92
Piper PA31-350.....	90-102
Piper PA32RT-300T.....	45-51
Cessna U206C.....	45-51
Cessna T210M.....	45-51."

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S754. Onder "Tariefskaal", skrap huidige tariewe en voeg by:

"Sektor"	Enkel	Retoer	Vrag per kg
	R	R	c
Windhoek (Eros) na—			
Walvisbaai.....	50	100	80
Lüderitz.....	93	186	102
Alexanderbaai.....	93	186	102
Kaapstad.....	121	242	133
Swakopmund.....	50	100	80
Windhoek (J. G. Strijdom) na—			
Eros.....	16	32	—
Swakopmund.....	61	122	80
Walvisbaai na—			
Lüderitz.....	67	134	80
Alexanderbaai.....	89	178	98
Kaapstad.....	121	242	133
Swakopmund.....	15	30	—
Lüderitz na—			
Kaapstad.....	102	204	112
Alexanderbaai.....	48	96	80
Swakopmund.....	73	146	—
Alexanderbaai na—			
Kaapstad.....	86	172	95
Swakopmund.....	93	186	—
Kaapstad na Swakopmund..	124	248	—

minimum rate per consignment R2,40; children: (1) Children under two years of age not occupying an individual seat—10 per cent of adult fare—one such child per paying passenger; (2) children between two and twelve years or children under two years occupying separate seats or in excess of one child who is entitled to the 10 per cent fare—50 per cent of adult fare; airfreight and excess baggage 80c per kg, minimum charge R2,40 on all routes; National Servicemen: Any national serviceman holding a valid military leave pass and military identification document during active training who is prepared to travel on a seat available basis—50 per cent discount on normal adult fare;

minimum tarief per besending R2,40; kinders: (1) Kinders onder twee jaar wat nie 'n aparte sitplek inneem nie—10 persent van tarief vir volwassenes—een sodanige kind per betalende passasier; (2) kinders tussen twee en twaalf jaar of kinders onder twee jaar wat aparte sitplekke inneem of meer as een kind wat geregtig is op die 10 persent tarief—50 persent van tarief vir volwassenes: lugvrag en oorvragbagasie 80c per kg, minimum tarief R2,40 op alle roetes; Nasionale Dienspligtiges: Enige Nasionale Dienspligtige in besit van 'n geldige militêre verlofpas en militêre identiteitsdokument gedurende aktiewe opleiding wat bereid is om op 'n sitplek-beskikbaar-grondslag te reis—50 persent afslag op normale tarief vir volwassenes:

Special fares	Return R
(a) 10/21 Day Excursion:	
Windhoek—Cape Town.....	144
Walvis Bay—Cape Town.....	144
(b) 8/29 Day Excursion:	
Windhoek—Cape Town.....	126
Walvis Bay—Cape Town.....	126;

Spesiale tariewe	Retoer R
(a) 10/21-dag-ekskursie:	
Windhoek—Kaapstad.....	144
Walvisbaai—Kaapstad.....	144
(b) 8/29-dag-ekskursie:	
Windhoek—Kaapstad.....	126
Walvisbaai—Kaapstad.....	126;

(this facility on specifically nominated flights only)."

(hierdie fasiliteit net op spesifiek genoemde vlugte)."

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S91. Under "Tariff of charge", delete present tariffs and add:

"Sector"	Single R	Return R
Windhoek (Eros) to—		
Grootfontein.....	71	142
Tsumeb.....	76	152
Windhoek (J.G. Strijdom) to—		
Grootfontein.....	71	142
Tsumeb.....	76	152;

children: (1) Children under two years of age not occupying an individual seat—10 per cent of adult fare—one such child per paying passenger; (2) children between two and twelve years or children under two years occupying separate seats or in excess of one child who is entitled to the 10 per cent fare—50 per cent of adult fare; airfreight and excess baggage 80c per kg, minimum charge R2,40 on all routes; National Servicemen: Any national serviceman holding a valid military leave pass and military identification document during active training who is prepared to travel on a seat available basis—50 per cent discount on normal adult fares."

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N128. Under "Aircraft to be used", delete: "Piper PA23-250 ZS-SWG" and add: "Cessna 310P ZS-IUH". Under "Tariff of charges", add: "Cessna 310P 70c to 80c per km". Under "Area to be served", add: "Transkei, Bophuthatswana and Venda".

(A) National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N402. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

"Aircraft type"	Tariff per km
Beech E90 ZS-AMR.....	110-140
Beech E90 ZS-KCE.....	110-140
Beech C90 ZS-KGO.....	110-140
Beech F90 ZS-KLZ.....	110-140
Beech 58 ZS-BMG.....	61-81
Beech 58 ZS-BSP.....	61-81
Beech 58 ZS-FBT.....	61-81
Beech 58 ZS-GOS.....	61-81
Beech 58 ZS-HMG.....	61-81
Beech 58 ZS-IBZ.....	61-81
Beech 58 ZS-INW.....	61-81
Beech 58 ZS-JFJ.....	61-81
Beech 58 ZS-JIJ.....	61-81
Beech 58 ZS-JJV.....	61-81
Beech 58 ZS-JKC.....	61-81
Beech 58 ZS-JPG.....	61-81
Beech 58 ZS-KAI.....	61-81
Beech 58 ZS-KCA.....	61-81
Beech 58 ZS-KCH.....	61-81
Beech 58 ZS-KCJ.....	61-81
Beech 58 ZS-KGX.....	61-81
Beech 58 ZS-PRG.....	61-81
Beech 58 ZS-RCL.....	61-81
Beech 58 ZS-WEL.....	61-81
Beech E55 ZS-EGE.....	61-81
Beech E55 ZS-KLS.....	61-81
Beech E55 ZS-PTC.....	61-81
Cessna 310P ZS-FLL.....	61-81
Cessna 310R ZS-JCC.....	61-81
Cessna 310Q ZS-JOM.....	61-81
Cessna 310R ZS-KDJ.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-IHO.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-IMO.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-JKZ.....	61-81

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S91. Onder "Tariefskaal" skrap huidige tariewe en voeg by:

"Sektor"	Enkel R	Retoer R
Windhoek (Eros) na—		
Grootfontein.....	71	142
Tsumeb.....	76	152
Windhoek (J. G. Strijdom) na—		
Grootfontein.....	71	42
Tsumeb.....	76	152;

kinders: (1) Kinders onder twee jaar wat nie 'n aparte sitplek inneem nie—10 persent van tarief vir volwassenes—een sodanige kind per betalende passasier; (2) kinders tussen twee en twaalf jaar of kinders onder twee jaar wat aparte sitplekke inneem of meer as een kind wat geegtig is op die 10 persent tarief—50 persent van tarief vir volwassenes; lugvrag en oorrugbagasie 80c per kg, minimum tarief R2,40 op alle roetes; Nasionale Dienspligtiges: Enige Nasionale Dienspligtige in besit van 'n geldige militêre verlofpas en militêre indentiteitsdokument gedurende aktiewe opleiding wat bereid is om op 'n sitplek-beskikbaarheidsgrondslag te reis—50 persent afslag op normale tarief vir volwassenes."

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N128. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap "Piper PA23-250 ZS-SWG" en voeg by: "Cessna 310P ZS-IUH". Onder "Tariefskaal" voeg by: "Cessna 310P 70c tot 80c per km". Onder "Gebied wat bedien gaan word", voeg by: "Transkei, Bophuthatswana en Venda".

(A) National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N402. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

"Soort lugvaartuig"	Tarief per km
Beech E90 ZS-AMR.....	110-140
Beech E90 ZS-KCE.....	110-140
Beech C90 ZS-KGO.....	110-140
Beech F90 ZS-KLZ.....	110-140
Beech 58 ZS-BMG.....	61-81
Beech 58 ZS-BSP.....	61-81
Beech 58 ZS-FBT.....	61-81
Beech 58 ZS-GOS.....	61-81
Beech 58 ZS-HMG.....	61-81
Beech 58 ZS-IBZ.....	61-81
Beech 58 ZS-INW.....	61-81
Beech 58 ZS-JFJ.....	61-81
Beech 58 ZS-JIJ.....	61-81
Beech 58 ZS-JJV.....	61-81
Beech 58 ZS-JKC.....	61-81
Beech 58 ZS-JPG.....	61-81
Beech 58 ZS-KAI.....	61-81
Beech 58 ZS-KCA.....	61-81
Beech 58 ZS-KCH.....	61-81
Beech 58 ZS-KCJ.....	61-81
Beech 58 ZS-KGX.....	61-81
Beech 58 ZS-PRG.....	61-81
Beech 58 ZS-RCL.....	61-81
Beech 58 ZS-WEL.....	61-81
Beech E55 ZS-EGE.....	61-81
Beech E55 ZS-KLS.....	61-81
Beech E55 ZS-PTC.....	61-81
Cessna 310P ZS-FLL.....	61-81
Cessna 310R ZS-JCC.....	61-81
Cessna 310Q ZS-JOM.....	61-81
Cessna 310R ZS-KDJ.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-IHO.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-IMO.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-JKZ.....	61-81

"Aircraft type"	Tariff per km
	C
Beech 95-B55 ZS-KGT.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-KHC.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-KSC.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-RMG.....	61-81
Britten Norman BN2B-21 ZS-KLK.....	61-81
Cessna 340 ZS-WYK.....	61-81
Beech V35B ZS-ECA.....	41-51
Beech E33C ZS-GBC.....	41-51
Beech A36 ZS-IMT.....	41-51
Beech A36 ZS-KNU.....	41-51
Piper PA24-260 ZS-RWM.....	41-51
Gates Learjet 35A ZS-INS.....	180-220
Gates Learjet 35 ZS-LII.....	180-220
Gates Learjet 25B ZS-MTD.....	180-220
Cessna 402B ZS-IWO.....	71-91
Cessna 402B ZS-KJT.....	71-91
Cessna 402B ZS-RES.....	71-91
Cessna 402C ZS-KIZ.....	71-91
Cessna 421B ZS-JDA.....	71-91
Cessna 421B ZS-PFT.....	71-91
Beech B60 ZS-JJU.....	71-91
Beech 58P ZS-KCF.....	71-91
Piper PA34-200T ZS-KFT.....	71-91
Beech 58P ZS-KGP.....	71-91
Beech 200 ZS-JPD.....	120-150
Beech 200 ZS-KAA.....	120-150
Beech 200 ZS-KCB.....	120-150
Beech 200 ZS-KGS.....	120-150
Beech 200 ZS-KHK.....	120-150
Beech 200 ZS-KLM.....	120-150
Beech 200 ZS-XGD.....	120-150
Beech A100 ZS-XGB.....	120-150
Beech 76 Duchess ZS-KHG.....	51-71
Hawker Siddeley HS-125-1B ZS-MAN.....	160-200
HS-125-400 3D-ABZ.....	160-200."

(A) Oryx Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 128, Walvis Bay, 9190. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S60. Under "Tariff of charges", delete present tariffs and add:

"Sector"	Single	Return	Freight per kg
	R	R	c
Walvis Bay to—			
Alexander Bay.....	89	178	98
Cape Town.....	121	242	133,

minimum charge per consignment, R2,40; children: (1) Children under two years of age not occupying an individual seat—10 per cent of adult fare—one such child per paying passenger; (2) children between two and 12 years or children under two years occupying separate seats or in excess of one child who is entitled to the 10 per cent fare—50 per cent of adult fare; National Servicemen: Any national serviceman holding a valid military pass and military identification document during active training who is prepared to travel on a seat available basis—50 per cent on normal aduk fare;

Special fares	Return
	R
(a) 10/21 Day Excursion:	
Walvis Bay—Cape Town.....	144
(b) 8/29 Day Excursion:	
Walvis Bay—Cape Town.....	126;
(this facility on specifically nominated flights only).	

(A) Rossair (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, 1419. (B) Rossair (Pty) Ltd. (C) Non-Scheduled Air Transport Service Licence N122. Under "Aircraft to be used", delete: "Beech 58 ZS-OMR, Piper PA32-300

"Soort lugvaartuig"	Tarief per km
	C
Beech 95-B55 ZS-KGT.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-KHC.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-KSC.....	61-81
Beech 95-B55 ZS-RMG.....	61-81
Britten Norman BN2B-21 ZS-KLK.....	61-81
Cessna 340 ZS-WYK.....	61-81
Beech V35B ZS-ECA.....	41-51
Beech E33C ZS-GBC.....	41-51
Beech A36 ZS-IMT.....	41-51
Beech A36 ZS-KNU.....	41-51
Piper PA24-260 ZS-RWM.....	41-51
Gates Learjet 35A ZS-INS.....	180-220
Gates Learjet 35 ZS-LII.....	180-220
Gates Learjet 25B ZS-MTD.....	181-220
Cessna 402B ZS-IWO.....	71-91
Cessna 402B ZS-KJT.....	71-91
Cessna 402B ZS-RES.....	71-91
Cessna 402C ZS-KIZ.....	71-91
Cessna 421B ZS-JDA.....	71-91
Cessna 421B ZS-PFT.....	71-91
Beech B60 ZS-JJU.....	71-91
Beech 58P ZS-KCF.....	71-91
Piper PA34-200T ZS-KFT.....	71-91
Beech 58P ZS-KGP.....	71-91
Beech 200 ZS-JPD.....	120-150
Beech 200 ZS-KAA.....	120-150
Beech 200 ZS-KCB.....	120-150
Beech 200 ZS-KGS.....	120-150
Beech 200 ZS-KHK.....	120-150
Beech 200 ZS-KLM.....	120-150
Beech 200 ZS-XGD.....	120-150
Beech A100 ZS-XGB.....	120-150
Beech 76 Duchess ZS-KHG.....	51-71
Hawker Siddeley HS-125-1B ZS-MAN.....	160-200
HS-125-400 3D-ABZ.....	160-200."

(A) Oryx Aviation (Edms.) Bpk., Posbus 128, Walvisbaai, 9190. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienlisensie S60. Onder "Tarief-skaal", skrap huidige tariewe en voeg by:

Sektor	Enkel	Retoer	Vrag per kg
	R	R	c
Walvisbaai na—			
Alexanderbaai.....	89	178	98
Kaapstad.....	121	242	133.

minimum tarief per besending R2,40; kinders: (1) Kinders onder twee jaar wat nie 'n aparte sitplek inneem nie—10 persent van tarief vir volwassenes—een sodanige kind per betalende passassier; (2) kinders tussen twee en twaalf jaar of kinders onder twee jaar wat aparte sitplekke inneem of meer as een kind wat geregtig is op die 10 persent tarief—50 persent van tarief vir volwassenes; Nasionale Dienspligtiges. Enige Nasionale Dienspligtige in besit van 'n geldige militêre verlofpas en militêre identiteitsdokument gedurende aktiewe opleiding wat bereid is om op 'n sitplek-beskikbaar-grondslag te reis—50 persent afslag op normale tarief vir volwassenes.

Spesiale tariewe	Retoer
	R
(a) 10/21-dag-ekskursie:	
Walvisbaai—Kaapstad.....	144
(b) 8/29-dag-ekskursie:	
Walvisbaai—Kaapstad.....	126;
(hierdie fasiliteit net op spesifiek genoemde vlugte).	

(A) Rossair (Edms.) Bpk., Pk. Randlughawe, 1419. (B) Rossair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienlisensie N122. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Beech 58 ZS-OMR Piper

ZS-ASH, Beech A100 ZS-TBS, Cessna 310P ZS-FLL and Beech 95-B55 ZS-FKX". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

"Aircraft type	Tariff per km
Piper PA30 ZS-FAP.....	c 55
Beech 95-B55 ZS-ROS.....	65
Cessna 310P ZS-FUS.....	65
Piper PA34-200T ZS-JZG.....	65
Cessna 402B ZS-VSA.....	87
Piper PA31-350 ZS-KBO.....	110
Beech 200 ZS-KAA.....	125
Piper PA23-250 ZS-JTZ.....	60."

(A) Rustenburg Flying Club, P.O. Box 1222, Rustenburg, 0300. (B) Rustenburg Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence F57. Under "Aircraft to be used," delete: "Cessna 310Q ZS-ZPK" and add: "Rockwell Commander 114 ZS-JRP". Under "Tariff of charges", add: "Rockwell Commander 114 R60 per hour".

(A) Transair (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, 1419. (B) Transair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N505 and Flying Training Air Service Licence F642. Under "Aircraft to be used", delete: "Piper PA31T ZS-JLR" and add "Cessna 550 ZS-KOO". Under "Tariff of charges", add: "Cessna 550 R1,60 to R1,80 per km."

(A) Westelike Provinsie Oesbespuitingsmaatskappy (Pty) Ltd, P.O. Box 106, Malmesbury, 7300. (B) Westelike Provinsie Oesbespuitingsmaatskappy (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W135. Under "Aircraft to be used", delete: "Cessna A188A ZS-IDH and ZS-IIR" and add "Grumman G164B ZS-KPX and ZS-KPZ".

(9 October 1980)

NOTICE 734 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

INVESTIGATION INTO RESTRICTIVE PRACTICES IN THE FLOWER TRADE APPLIED BY INTERFLORA AFRICAN AREAS LIMITED

The Competition Board hereby makes known for general information that, in terms of section 10 (1) (a) of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act 96 of 1979), it is about to undertake an investigation into the possible existence of a restrictive practice in the flower trade owing to the application of an Interflora African Areas Limited by-law in terms of which its members or agents are liable to suspension or expulsion if such members or agents become members of or agents for, or become affiliated to or take part in the management, control or operation of any other flower or flower relay organisation.

Interested parties are invited to submit written representations in this regard to the Director, Competition Board, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within a period of thirty (30) days of the date of publication of this notice. (CB Reference: M11/2/2/1/6).

(9 October 1980)

PA32-300 ZS-ASH, Beech A100 ZS-TBS, Cessna 310P ZS-FLL en Beech 95-B55 ZS-FKX". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

"Soort lugvaartuig	Tarief per km
Piper PA30 ZS-FAP.....	c 55
Beech 95-B55 ZS-ROS.....	65
Cessna 310P ZS-FUS.....	65
Piper PA34-200T ZS-JZG.....	65
Cessna 402B ZS-VSA.....	87
Piper PA31-350 ZS-KBO.....	110
Beech 200 ZS-KAA.....	125
Piper PA23-250 ZS-JTZ.....	60."

(A) Rustenburg Vliegklub, Posbus 1222, Rustenburg, 0300. (B) Rustenburg Vliegklub. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F57. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 310Q ZS-ZPK" en voeg by: "Rockwell Commander 114 ZS-JRP". Onder "Tariefskaal" voeg by: "Rockwell Commander 114 R60 per uur".

(A) Transair (Edms.) Bpk. Pk Randlughawe 1419. (B) Transair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdienlisensie N505 en vliegopleidingslugdienslisensie F642. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap "Piper PA31T ZS-JLR" en voeg by: "Cessna 550 ZS-KOO". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna 550 R1,60 tot R1,80 per km."

(A) Westelike Provinsie Oesbespuitingsmaatskappy (Edms.) Bpk., Posbus 106, Malmesbury, 7300. (B) Westelike Provinsie Oesbespuitingsmaatskappy (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W135. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna A188A ZS-IDH en ZS-IIR" en voeg by: "Grumman G164B ZS-KPX en ZS-KPZ".

(9 Oktober, 1980)

KENNISGEWING 734 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

ONDERSOEK NA BEPERKENDE PRAKTYKE TOEGEPAS DEUR INTERFLORA AFRICAN AREAS BEPERK IN DIE BLOMHANDEL

Die Raad op Mededinging maak hierby vir algemene inligting bekend dat hy kragtens die bepaling van artikel 10 (1) (a) van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet 96 van 1979), ondersoek gaan instel na die moontlike bestaan van 'n beperkende praktyk in die blomhandel as gevolg van die toepassing van Interflora African Areas Beperk se regulasie waarvolgens sy lede of agente se lidmaatskap of agentskap aan opskorting of beëindiging blootgestel word indien sodanige lede of agente lede word van of agente word vir, of geaffilieer word by, of deelneem aan die bestuur, beheer of aktiwiteite van enige ander blom- of blomdeursendingsorganisasie.

Belanghebbendes word versoek om binne 'n tydperk van dertig (30) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelike vertoë in hierdie verband te rig tot die Direkteur, Raad op Mededinging, Privaatsak X84, Pretoria, 0001. (ROM Verwysing: M11/2/2/1/6).

(9 Oktober 1980)

Official Publications

Issued During

July 1980

BLUE BOOKS

Report of the Department of Mines including Reports of The Government Mining Engineer, Geological Survey, and The Minerals Bureau for the year ended 31 December 1979. (R.P. 24/1980.) Price R9,75, abroad R12,70, post free.

Annual Report of the Department of Forestry for the period ended 31 March 1979. (R.P. 39/1980.) Price R2, abroad R2,60, post free.

Report of the Committee of Inquiry into the Finances of Local Authorities in South Africa—Volume 1: Text. (R.P. 50/1980.) Price R7,80, abroad R10,15, post free.

STATISTICAL REPORTS

Labour Statistics, Wage Rates, Earning and Average Hours Worked in the Printing and Newspaper Industry, Engineering Industry, Building Industry and Commerce, September 1978. Report 01-20-06. Price R2, abroad R2,50, post free.

Census of Manufacturing, 1976. Materials Purchased. Report 10-21-34. Price R2, abroad R2,50, post free.

Local Government Statistics, 1977-78. Part I—Orange Free State. Part II—Transvaal. Report 13-03-13 (1) and (2). Price R2, abroad R2,50, post free.

Divisional Council Statistics, 1978. Report 13-04-14. Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Annals of Geological Survey. Volume 13, 1979. Price R2, abroad R2,50, post free.

Woodworking Terms (Eng.-Afr; Afr.-Eng.). Price R2,60, abroad R3,40, post free.

MAPS

(Price R1, abroad R1,25)

1:50 000 RSA Topographical Series

- 2230CD—Sibasa. Second Edition.
- 2231AC—Mabiligwe. Second Edition.
- 3326CA—Springmount. Reprint. First Edition.

1:50 000 SWA Topographical Series

- 2214DB—Goanikontes. Second Edition (M).
- 2215BB—Marmorkuppen. Second Edition (M).
- 2215CD—Langer-Heinrichberg. Second Edition (M).

1:250 000 RSA Topo Cadastral Series (M)

- 2526—Rustenburg. Fifth Edition. Magisterial Districts, April '80.
- 2728—Frankfort. Reprint. Third Edition. Magisterial Districts, February '80.
- 2822—Postmasburg. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
- 2828—Harrismith. Reprint. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.
- 3030—Port Shepstone. Third Edition. Magisterial Districts, April '80.
- 3322—Oudtshoorn. Second Edition. Magisterial Districts, April '80.

1:250 000 RSA Topographical Series

- 2726—Kroonstad. Reprint. Second Edition (M).
- 2828—Harrismith. Reprint. Second Edition (M).

AVAILABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN

N.B.—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

Amptelike Publikasies

Uitgegee Gedurende

Julie 1980

BLOU BOEKE

Verslag van die Departement van Mynwese insluitende Verslag van Die Staatsmyningenieur, Geologiese Opname, en Die Mineraleburo vir die jaar getindig 31 Desember 1979. (R.P. 24/1980.) Prys, R9,75, buitelandse R12,70, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die tydperk getindig 31 Maart 1979. (R.P. 39/1980.) Prys R2, buitelandse R2,60, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Arbeidstatistieke, Loontariewe, Verdienste en Gemiddelde Ure gewerk in die Druk- en Nuusbladnywerheid, Ingenieursbedryf, Bounywerheid en die Handel, September 1978. Verslag 01-20-06. Prys R2, buitelandse R2,50, posvry.

Sensus van Fabriekswese, 1976. Materiaal Aangekoop. Verslag 10-21-34. Prys R2, buitelandse R2,50, posvry.

Statistieke van Plaaslike Owerhede, 1977-78. Deel I—Oranje Vrystaat. Deel II—Transvaal. Verslag 13-03-13 (1) en (2). Prys R2, buitelandse R2,50, posvry.

Statistieke van Afdelingsrade, 1978. Verslag 13-04-14. Prys R2, buitelandse R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Annale van Geologiese Opname. Band 13, 1979. Prys R2, buitelandse R2,50, posvry.

Houtwerkterme (Eng.-Afr.; Afr.-Eng.). Prys R2,60, buitelandse R3,40, posvry.

KAARTE

(Prys R2, buitelandse R1,25)

1:50 000 RSA Topografiese Uitgawe

- 2230CD—Sibasa. Tweede Uitgawe.
- 2231AC—Mabiligwe. Tweede Uitgawe.
- 3326CA—Springmount. Herdruk. Eerste Uitgawe.

1:50 000 SWA Topografiese Uitgawe

- 2214DB—Goanikontes. Tweede Uitgawe (M).
- 2215BB—Marmorkuppen. Tweede Uitgawe (M).
- 2215CD—Langer-Heinrichberg. Tweede Uitgawe (M).

1:250 000 RSA Topokadastrale Uitgawe (M)

- 2526—Rustenburg. Vyfde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
- 2728—Frankfort. Herdruk. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, Februarie '80.
- 2822—Postmasburg. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
- 2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
- 3030—Port Shepstone. Derde Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.
- 3322—Oudtshoorn. Tweede Uitgawe. Landdrosdistrikte, April '80.

1:25 000 RSA Topografiese Uitgawe

- 2726—Kroonstad. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).
- 2828—Harrismith. Herdruk. Tweede Uitgawe (M).

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD

L.W.—Pryse van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**Closing Times for Legal Notices and
Government Notices****1980**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

BELANGRIKE AANKONDIGING**Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en
Goewermentkennisgewings****1980**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel tarief gehef word.

University of Fort Hare
Together in Excellence

**THE FLOWERING PLANTS OF
AFRICA**

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

**DIE BLOMPLANTE VAN
AFRIKA**

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenposes; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel). Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80C
sales tax

Overseas—R25 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c
verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangecem word nie.

(4) In geval van kansellaties sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vastgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv "Vaste tarief" of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomstestelsels.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187.....	2,00
Business notices.....	5,00
Butchers' notices.....	5,00
Change of name (four insertions).....	25,00
Deeds: Lost documents.....	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9.....	4,00
<i>N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.</i>	
Lost life insurance policies.....	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Third party insurance claims for compensation.....	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80

Non-standardised notices

Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations..	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise.....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules nisi.....	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158).....	4,00

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergeesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing
	R
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 103 en J 187.....	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding.....	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
<i>L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.</i>	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse.....	2,60

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings

Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone <i>Staatskoerante</i> , t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek.....	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde.....	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings..	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikki g. omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende.....	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veransterings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00

<i>Non-standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i> R	<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i> R
Sales in execution and other public sales:		Orders van die Hof:	
Sales in execution.....	18,00	Voorlopige en finale likwidasiës of sekv estrasies....	14,00
Public auctions, sales and tenders:		Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.	37,00
Up to 75 words.....	6,00	Geregtelike besture, <i>kurator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi.	37,00
76 to 250 words.....	15,00	Verlenging van keerdatum.....	4,00
251 to 350 words.....	23,00	Tersydestellings en afwysings van petises (J 158)....	4,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00		

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned Readings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Conditions.

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

Number of words in copy Aantal woorde in kopie	One insertion Een plasing R	Two insertions Twee plasinge R	Three insertions Drie plasinge R	Four insertions Vier plasinge R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,50	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	234,00
1 300-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelands bestellings ingesluit word.

BUSINESS NOTICES • BESIGHEIDSKENNISGEWINGS**ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERING VAN VENNOOTSAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellering van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

TRANSVAAL

BEDFORDVIEW.—(2) Edgrapa (Pty) Ltd. (3) Trim A Way, Shop U21, Upper Shopping Level, Bedford Centre, Bedford Gardens, Bedfordview. (4) Sale. (5) Gita Hurwitz. (6) P. H. Cronin, for Edward Nathan & Friedland Inc., 23rd Floor, Sanlamsentrum, 206/214 Jeppe Street, Johannesburg.

EDENVALE.—(2) Edward George Schneider. (3) Edelweiss Supermarket, 72 12th Avenue, Edenvale. (4) Sale. (5) Henrietta Barnes van Zyl. (6) Reuven Broide & Schoonees, Attorneys for the Parties, P.O. Box 83, Edenvale, 1610.

GERMISTON.—(2) Anthony Ephraim Samolsky. (3) Kansas Ranch Roadhouse, 6 Webber Street, Germiston. (4) Sale. (5) Costas Nasiacos and John Ziazias. (6) Harry Goss, Fourth Floor, Ferreira House, corner of Commissioner and Ferreira Streets, P.O. Box 8070, Johannesburg, 26/9/80.

JOHANNESBURG.—(2) S.A. Panascope and Art. (3) Manufacturers and distributors of tapestries, S.A. Panascope and Art, Third Floor, The Tie House, 201 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Douglas Allan Parsons. (6) Israelsohn Eiser & Kantor, Eighth Floor, Mansion House, 132 Market Street, P.O. Box 947, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Michael Joannides. (3) Nektarios Take-Away, 26a Deville Street, Langlaagte. (4) Sale. (5) Jose Gualberto Vieira Cardoso and Manuel Vieira Cardoso. (6) E. Salgado, 0842 Sanlamsentrum, Jeppe Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Alexandros Persitsas. (3) Golden City Take Away, 30 Loveday Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Paolo Terzi. (6) Stabin Gross & Shull, 801 Loveday House, 15 Loveday Street, Johannesburg, 29/9/80.

JOHANNESBURG.—(2) Artur Eugenio da Silva Perreira. (3) O Prego Hardware Store, corner of Twist and Bok Streets, Joubert Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Cecil Arthur Dullisear. (6) Theo Koutsoudis & Deeb, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, P.O. Box 3869, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Philip Myers. (3) Philip Myers Engravers, Second Floor, Colosseum Buildings, 134 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Maria Elizabeth Bisschoff and Jan Jacobus du Preez. (6) Theo Koutsoudis & Deeb, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 30/9/80.

JOHANNESBURG.—(2) Warren William Goodman. (3) Econ-O-Wash, Highlands Centre, corner of Louis Botha Avenue and Atholl Street. (4) Sale. (5) Joseph Rosen, Fourth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg. (6) Rosen & Ziman, P.O. Box 3869, Johannesburg, 2000.

MIDDELBURG.—(2) Subel and Son (Pty) Ltd. (3) Blinkpan Trading Company, Portion C of Portion 1, Broodsniersplaats 25 IS., District of Middelburg. (4) Sale. (5) Birnam, Van Deventer & Boshoff, Attorneys for Seller, Medikok Buildings, 22 Voortrekker Street, Middelburg.

NELSPRUIT.—(2) Nicolou Haji-Loucas. (3) Trading store and garage, Schagen Trading Store and Schagen Garage, Schagen, District of Nelspruit, Tvl. (4) Sale. (5) Thomas William Mulock-Bentley and Anna Sophia Mulock-Bentley. (6) Van Vuuren, Van Rensburg & Partners, Second Floor, Permanent Buildings, Brown Street, P.O. Box 173, Nelspruit, 1200 29/9/80.

PIETERSBURG.—(2) Maria Catherine Fowlds. (3) Charcoal Grill Steakhouse, 101 Mare Street, Pietersburg. (4) Sale. (5) J. M. Lawrence and H. J. Havemann. (6) C. B. Niland, Pretorius & Wicht, P.O. Box 143, Pietersburg.

PILGRIM'S REST.—(2) Johannes Petrus Henn. (3) A tannery, The Crocodile River Tannery, Farm Whiskey, Bosbokrand. (4) Sale, 15/11/80. (5) Samuel Matsinyane Mkasi. (6) Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria, 2/10/80.

PRETORIA.—(2) Estate late Gerhardus Petrus Jacobus Horn. (3) Halfway House Garage and Service Station, 2 Main Pretoria Road, Halfway House. (4) Sale. (5) Avgerinos Piagalis. (6) Klagsburns Inc., Second Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Andrew Christoforou. (3) Café, Lily Milk Bar, 15 Bureau Lane, Pretoria. (4) Sale. (5) Antonio Cerveira Simao. (6) D. Damalis, 411 Sunnyfair, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

RANDBURG.—(2) Hans Heinrich Kurt Röhrs. (3) Motor garage, filling station and motor repair workshop, Röhrs Garage, 63 Hendrik Verwoerd Drive, Robindale, Randburg. (4) Alienation. (5) Club Motors (Pty) Ltd. (6) Club Motors. (7) Moss-Morris, 11th Floor, Glen Cairns, 73 Market Street, Johannesburg.

RANDFONTEIN.—(2) Fotios Vlachos. (3) Star Supermarket, 27 Freda Avenue, Homelake, Randfontein. (4) Sale. (5) Basil Seltzer. (6) Arnold Couzyn, P.O. Box 144, Randfontein.

ROODEPOORT.—(2) Costas Panayides. (3) Cross Road Tearoom and Grocery, 83 Hoofd Street, Roodepoort. (4) Sale. (5) Eleftherios Argyrou. (6) S. Palos, Attorney for the Parties, 411 Longbank, 187 Bree Street, P.O. Box 6076, Johannesburg.

RUSTENBURG.—(2) Demetrios Hatzievangelinos and Socrates Davidopoulos. (3) Texas Fisheries, Shop 5, Impala Centre, Plein Street, Rustenburg. (4) Sale. (5) Christos Tozios. (6) J. F. D. Raymond, P.O. Box 10275, Johannesburg, P.O. Box 54, Rustenburg.

SANDTON.—(2) Valiha Stewart. (3) Retail fabric and haberdashery shop in the name and style of The Fabric Shoppe, Shop G15, Benmore Gardens Shopping Centre, Parmore, Sandton. (4) Alienation. (5) Mrs Jacqueline Raymond. (6) J. F. D. Raymond, P.O. Box 10275, Johannesburg, 2000.

WINDSOR.—(2) Lukenphil (Pty) Ltd. (3) Restaurateur at Luke's Place, Hellenic Heights, corner of Beatrice and Dukes Streets, Windsor. (4) Sale, 2/9/80. (5) Mass Productions (Pty) Ltd. (6) Julian Solomon, Suite 2410, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

CAPE • KAAP

ATHLONE.—(2) Unoos Abrahams. (3) Cosmic Auto Spares, 39/41 Belgravia Road, Athlone. (4) Sale. (5) Gamat Cassiem Nolan. (6) Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Francois Joseph Clement Bigaignon. (3) Golden Gate Take-Aways Café (4) Alienation (5) Eliseu Julio da Cruz Santos Silva and Joao Castro. (6) Jack Kudo, Lurie & Company, Attorneys for the Seller, Eighth Floor, Parliament Towers, 105 Plain Street, Cape Town.

KIMBERLEY.—(2) Leandros Athanasiou. (3) The Cellars Restaurant, Transvaalweg 66, Kimberley (Erf 3008, Kimberley). (4) Verkoop van besigheid met ingang vanaf die eerste dag van die maand volgende op die maand waarin die oordrag van die restaurant-dranklisensie tans gehou deur Leandros Athanasiou deur die Nasionale Drankraad goedgekeur word, of datum nie minder dan 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing nie, welke datum ook al die laatste is. (5) Diamond Fields Liquor Holdings (Edms.) Bpk. (6) Duncan & Rothman, Posbus 64, Kimberley, 23/9/80.

KIMBERLEY.—(2) Diamond Fields Liquor Holdings (Edms.) Bpk. (3) Protea Bottle Store, Poolestraat 38, Klisserville, Kimberley (Erf 2665, Dorps-uitbreiding 10, Kimberley). (4) Verkoop van besigheid met ingang vanaf die eerste dag van die maand volgende op die maand waartydens die oordrag van die drankwinkel-lisensie tans gehou deur Diamond Fields Liquor Holdings (Edms.) Bpk. deur die Nasionale Drankraad goedgekeur word, of 'n datum nie minder dan 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing nie, welke datum ook al die laatste is. (5) Leandros Athanasiou. (6) Duncan & Rothman, Posbus 64, Kimberley, 23/9/80.

KURUMAN.—(2) Petrus Jacobus Visagie. (3) Stasie Kafee, Hotazelstasie, distrik Kuruman. (4) Verkoop. (5) Izak Gerhardus Visagie. (6) Jordaan & Van Tonder, Posbus 27, Kuruman, 23/9/80.

PORT ELIZABETH.—(2) Maria Engelbrecht. (3) Thea's Boutique, Winkel 4, Winkelsentrum, Bramptonlaan, Rowallan Park, Port Elizabeth. (4) Mev. G. L. Palmer, Durhamlaan, Rowallan Park, Port Elizabeth. (6) Van der Linde, Kemp & Greyvenstein, Posbus 754, Port Elizabeth.

NATAL

DURBAN.—(2) M. da Silva Pascoal. (3) International Snack Bar, 60 Commercial Road, Durban. (4) Sale. (5) Andreas Damianides. (6) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Seventh Floor, General Buildings, 47 Field Street, Durban.

DURBAN.—(2) Frank Robert Melman and Eric Douglas Reeve. (3) Camp Frique, 9/11 College Lane, Durban. (4) Sale, 21/11/80. (5) Pieter Pienaar, Arnold Basson and Frederick Moller Cloete. (6) Goodricks, 320 West Street, Durban.

DURBAN.—(2) Cornelis Willem de Wit. (3) Aliwal Coffee Bar, 51 Aliwal Street, Durban. (4) Alienation, sale. (5) Jean Francois Peju. (6) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Seventh Floor, General Buildings, 47 Field Street, Durban.

DURBAN.—(2) Used motor spare centre, power refrigeration and air-conditioning, 39 Pine Street, Durban. (4) Sale. (5) Stephen Swartz. (6) L. F. N. Noah, 1 Hummer Crescent, Durban North.

DURBAN.—(2) Jeanetta Christina Davies. (3) N'Style. (4) Sale. (5) Aletta Maria Jakoba Landman. (6) De Villiers & Strauss, Fifth Floor, N.B.S. Buildings, 300 Smith Street, Durban, 4001.

DURBAN.—(2) Neville Joseph Marchand. (3) Aiken Motors, 447 Point Road, Durban, Natal. (4) Sale. (5) Allan Joe Smith. (6) Berkowitz Kinkel Cohen Inc., 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 3/10/80.

EMPANGENI.—(2) Kernash (Pty) Ltd. (3) Neliswa Bantu Eating House, Bus Rank, Empangeni. (4) Sale. (5) Graham Forrestier Roberts. (6) John Webster, Seller's Attorney, Second Floor, Volkskas Buildings, Maxwell Street, P.O. Box 1196, Empangeni, 19/9/80.

EMPANGENI.—(2) P. V. J. Posthumus. (3) Ladies' hairdresser, The Ladies Hair Boutique, Union Street, Empangeni. (4) Sale, change of name. (5) P. V. J. Posthumus, Flat 103, Penmure Flats, Empangeni.

NDWEDWE.—(2) Mhlokonyelwa Majozi. (3) Mpumalanga Supply Store, Nyuswa Location, Ndwedwe. (4) Sale. (5) Boni Mafuna Legwate. (6) ATS Management Consultants, P.O. Box 3888, Durban, 4000.

SOUTHBROOM.—(2) Shirley Celia Turner. (3) Spa Tea Gardens, Admiralty Reserve, Outlook Road, Southbroom, Natal. (4) Sale, 15/11/80. (5) Frans Pieter van Straaten. (6) Crickmay & Kirsch, Attorneys for the Parties, United Buildings, Marine Drive, Margate, Natal.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

ODENDAALSRUS.—(2) Ikaros General Dealers (Pty) Ltd. (3) Lorraine Discounter, Robert Road, Allanridge. (4) Sale. (5) Panos Georgioudakis and Anna Georgioudakis. (6) Andrews & Company, P.O. Box 595, Welkom.

VREDEFORT.—(2) Hendrik Johannes Strauss. (3) Kafec-houer, Vrystaat Restaurant en Viswinkel, Voortrekkerstraat 2, Vredefort. (4) Verkoop. (5) Silvino Manuel de Jesus Andrade. (6) Mike's Self Service and Fish and Chips, Voortrekkerstraat 2, Vredefort. (6) Hennie v. d. Merwe, Oranjestraat 11, Posbus 153, Vredefort.

VIRGINIA.—(2) Confido Handelaars. (3) Winkel 3, J.O.C. Gebou, Exchangelaan, Virginia. (4) Marthinus Christoffel, Sheppard en John Phyfer. (6) Claude Reid Rossouw & Markram, Posbus 455, Welkom, 22/9/80.

WELKOM.—(2) Phoebe Martha de Bruin. (3) President Afslaaers, Erf 8295, Koppie Alleenweg 133, Welkom. (4) Verkoop. (5) Daniel Jacobus Strydom. (6) Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom, 9460, 22/9/80.

WELKOM.—(2) Tasos Anastasiades. (3) Big Time Cycle House, 185 E Power Road, Welkom. (4) Sale. (5) Hercules Johannes Griesel. (6) Andrews & Company, P.O. Box 595, Welkom.

COMPANY NOTICES • MAATSKAPPYKENNISGEWINGS

TRANSVAAL

THE CHARTERHOUSE INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD. • Notice is hereby given that a general meeting of shareholders will be held on Monday 13/10/80, at 10h00 in the Boardroom, 24th Floor, Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg, to pass the following special resolutions:

1. The Company may, by special resolution, reduce its issued share capital in any manner and with, and subject to, any incident authorised, and consent required, by law.

2. (a) Subject to passing of Special Resolution 1, the Company is hereby authorised to reduce and consolidate its issued share capital by R2 999 999.

(b) That the reduction and consolidation per 2a be effective by reducing and consolidating the issued share capital and repaying same to shareholders on 23/10/80, subject to the approval of the registrar of companies.

(c) That the reduction and consolidation per 2a not be confirmed by the Court.

By Order of the Board.—African Finance Corporation Ltd, Secretaries, per W. T. Green, Registered office: 24th Floor, Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg, 19/9/80.

BROADACRES INVESTMENTS LTD (Inc. in RSA) • Ordinary Dividend 4.—Notice is hereby given that the ordinary share transfer books and register of members will be closed from 25/10/80 to 31/10/80, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—N. D. Lowenthal, Chairman. Transfer secretaries: AFC Security Registrars Ltd Ground Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 23/9/80.

GYPSUM INDUSTRIES LTD • Declaration of Dividend 70.—Notice is hereby given that a second interim dividend of 45c per share for the year ended 30/6/80, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 9/10/80.

The transfer books will be closed from 10/10/80 to 17/10/80, both days inclusive, and the dividend will be paid on or about 7/11/80.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—D. R. Wright, Financial Director. Registered office: 14th Floor, Bedford Centre, Bedford Gardens, Bedfordview. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (SA) Ltd, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 19/9/80.

AFRICAN GATE HOLDINGS LTD • Declaration of Dividend 35.—Notice is hereby given that a dividend of 25c per share has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 24/10/80.

Payment of the dividend will be made in South African currency on or about 1/12/80. The dividends are subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent in the case of shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic.

The share transfer books and register of members will be closed from 25/10/80 to 5/11/80, both days inclusive.

TRIO-RAND (S.A.) LTD • Provisional financial statement for the year ended 30/6/80 and dividend declaration.—The audited consolidated profit for the year ended 30/6/80 is as follows:

	Year ended—	
	30/6/80	30/6/79
	R	R
Net income after tax.....	1 923 461	660 884
Attributable to outside shareholders...	24 335	20 981
Attributable to group.....	1 899 126	639 903
Preference dividends.....	13 000	6 000
Earnings per ordinary share	60,2c	20,2c

During the year your directors declared an interim ordinary dividend of 5c per share as well as two half yearly dividends on the 6 Per Cent Cumulative Participating Preference shares in respect of the 1980 financial year.

The directors now declare a Final Ordinary Dividend 37 of 15c per share to shareholders registered in the books of the Company on 17/10/80.

The ordinary dividends in respect of the 1980 financial year totalling 20c per share qualifies the 6 Per Cent Cumulative Participating Preference shares for a participating dividend of 7 per cent which is declared payable to shareholders registered on the same date.

The ordinary share register and preference share register will be closed from 18/10/80 to 25/10/80, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to shareholders on or about 8/12/80. By Order of the Board.—W. P. D. Loubser, Secretary, Cape Town, 2/9/80.

MAJESTIC MANSIONS (PTY) LTD (No. UC23034) • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 30/9/80 it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up.—Arnold Kane, Liquidator, Majestic Mansions (Pty) Ltd, c/o Arthur Andersen & Co., P.O. Box 5069, Johannesburg, 2000.

MENFALK INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Resolved that the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Martin Ian Stein be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory from the Master under section 269 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That the remuneration of the liquidator be fixed at R500.

(e) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound up and resolved to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

MKUKUZI FARM (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of members of the Company, held on 3/9/80, the following resolutions were passed:

1. That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding up in terms of section 349 (1) of the Companies Act, 1973.

2. That the books and records of the Company be retained by the liquidator and that he be authorised to dispose of the books and papers of the Company and of the liquidator on the expiring of a period of six months from the date of issue by the Master of the certificate in terms of section 419 (1) of the Companies Act, 1973.

3. That Achilles Bngas, Accountant of Empangeni, be and he is hereby appointed liquidator in terms of section 350 (1) of the Act, to conduct the winding up and that his remuneration for such work, be fixed at R300.

4. That the liquidator be not required to furnish security and that such security be dispensed with in terms of section 375 (1) of the Act.

V. W. Bannock, Director, c/o Klagsbruns Incorporated, First Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, Pretoria.

RENTMEESTERBELEGGINGS LTD (Inc. in RSA) • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that a Final Dividend 40 of 14,5c (1979 6,5c) has been declared for the year ended 30/6/80, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 24/10/80. The dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and in accordance with the provisions of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to all shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic.

The transfer books and register of members will be closed from 25/10/80 to 31/10/80, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 28/11/80.

The income of the group for the year ended 30/6/80 was as follows:

	30/6/80	30/6/79
	R	R
Group income before taxation.....	1 384 506	1 350 985
Taxation.....	66 561	246 473
Income after taxation.....	R1 317 945	R1 104 512

By Order of the Board.—Hillsdale Trust Ltd, Transfer secretaries. Registered office: 219 Rentmeester Buildings, 219 Bosman Street, Pretoria, 0002. Transfer secretaries: Hillsdale Trust Ltd, 162 Anderson Street, Johannesburg, 2001, 30/9/80.

ROBERT & DEREK INVESTMENTS (PTY) LTD • Notice is hereby given that on 19/9/80 the following special resolutions were duly passed at an extraordinary meeting of shareholders of the above Company:

1. That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, effective from the date hereof.

2. That Louis Wolf be and is hereby appointed liquidator of the Company in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973.

3. That the proposed liquidator be and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court to cover his liquidation of the Company.

4. That the liquidator's remuneration be fixed at the sum of R2 000.

Louis Wolf, Fourth Floor, Ned-Equity Insurance Centre, Eloff Street North, Braamfontein, Johannesburg.

GENERAL OPTICAL COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Declaration of ordinary dividend.—Notice is hereby given that the transfer books and register of members in respect of the ordinary shares of the Company will be closed from 4/10/80 to 12/10/80, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Group Accountant/Secretary. Registered office: Genop House, 15 Hulbert Road, New Centre, Johannesburg, 2001. Transfer office: AFC Security Registrars Ltd, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001.

LOUIS GARAGE (PTY) LTD (under judicial management) • Notice summoning meetings of creditors and members:

1. In terms of section 311 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, meetings of the creditors and of members of Louis Garage (Pty) Ltd, will be held at the offices of Deloitte, Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, Third Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, 2001, on Tuesday 28/10/80, commencing at 10h45, as follows:

(a) Preferent and secured creditors; and immediately thereafter:

(b) pre-judicial management concurrent creditors; and immediately thereafter:

(c) contingent creditors; and immediately thereafter:

(d) post-judicial management creditors; and immediately thereafter:

(e) the sole shareholder

2. The meetings have been summoned in terms of the Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal) Provincial Division, dated 30/9/80, for the purpose of considering and

if thought fit, of accepting the arrangement and compromise proposed by the judicial managers, P. J. J. Cornish and A. A. Clow, with or without modification.

3. A copy of the said Order and of the said arrangement and compromise, a list of the creditors of the Company and a statement of assets of the Company with their estimated values may be obtained during business hours at any time prior to the said meetings at the offices of the Chairman, First Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg.

4. A copy of the statements required by section 312 (1) and (2) of Act 61 of 1973, as amended, may be obtained by every creditor entitled to attend the said meetings at the time and place mentioned in paragraph 3 above free of charge on written application to the Chairman.

B. Teubes, Chairman.

LOUIS GARAGE SA (PTY) LTD (under judicial management) • Notice summoning meetings of creditors and members:

1. In terms of section 311 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, meetings of the creditors and of members of Louis Garage SA (Pty) Ltd, will be held at the offices of Deloitte, Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, Third Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, 2001, on Tuesday, 28/10/80, commencing at 10h00, as follows:

(a) Pre-judicial management concurrent creditors; and immediately thereafter;

(b) contingent creditors; and immediately thereafter;

(c) shareholders.

2. The meetings have been summoned in terms of the Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 30/9/80, for the purposes of considering and, if thought fit, of accepting the arrangement and compromise proposed by the judicial managers, P. J. J. Cornish and A. A. Clow, with or without modification.

3. A copy of the said Order and of the said arrangement and compromise, a list of the creditors of the Company and a statement of assets of the Company with their estimated values may be obtained during business hours at any time prior to the said meetings at the offices of the Chairman, First Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg.

4. A copy of the statements required by section 312 (1) and (2) of Act 61 of 1973, as amended, may be obtained by every creditor entitled to attend the said meetings at the time and place mentioned in paragraph 3 above free of charge on written application to the Chairman.

B. Teubes, Chairman.

ST PATRICKS'S MANSIONS (PTY) LTD • Voluntary winding up [In terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973].—At a general meeting held on 29/9/80 the following resolutions were taken:

1. That the Company be voluntarily wound up as a members' voluntary winding up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

2. That Louis David Druker, Chartered Accountant, S.A., P.O. Box 9251, Johannesburg, be appointed the liquidator of the Company and is hereby exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court.

3. That the books of the Company be disposed of six months after the confirmation of the liquidator's final account, or such other minimum period as is provided by the Act.

M. Koppel, P.O. Box 7140, Johannesburg.

DUNLUCE ESTATES (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, at a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Johannesburg on 19/9/80.

That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 of the Companies Act, 1973, and that such winding up be a members' voluntary winding up.

That once the Company has been fully wound up and the dissolution of the Company has been advertised in the Government Gazette in terms of section 419 of the Companies Act, the liquidator shall dispose of the records of the Company.—D. G. Moore, Liquidator, P.O. Box 268, Johannesburg, 2000.

LOUIS GARAGE BENONI (PTY) LTD (under judicial management) • Notice summoning meetings of creditors and members:

1. In terms of section 311 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, meetings of the creditors and of members of Louis Garage Benoni (Pty) Ltd, will be held at the offices of Deloitte, Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, Third Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, 2001, on Tuesday 28/10/80, commencing at 10h15, as follows:

(a) Preferent and secured creditors; and immediately thereafter;

(b) contingent creditors; and immediately thereafter;

(c) the sole shareholder.

2. The meetings have been summoned in terms of the Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 30/9/80, for the purposes of considering and, if thought fit, of accepting the arrangement and compromise proposed by the judicial managers, P. J. J. Cornish and A. A. Clow, with or without modification.

3. A copy of the said Order and of the said arrangement and compromise, a list of the creditors of the Company and a statement of assets of the Company with their estimated values may be obtained during business hours at any time prior to the said meetings at the offices of the Chairman, First Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg.

4. A copy of the statements required by sections 312 (1) and (2) of Act, No. 61 of 1973, as amended, may be obtained by every creditor entitled to attend the said meetings at the time and place mentioned in paragraph 3 above free of charge on written application to the Chairman.—B. Teubes, Chairman.

LOUIS GARAGE BRAKPAN (PTY) LTD (under judicial management) • Notice summoning meetings of creditors and members:

1. In terms of section 311 (1) of the Companies Act 61 of 1973, meetings of the creditors and of members of Louis Garage Brakpan (Pty) Ltd, will be held at the offices of Deloitte, Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, Third Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, 2001, on Tuesday 28/10/80, commencing at 10h30 as follows:

(a) Preferent and secured creditors; and immediately thereafter;

(b) pre-judicial management concurrent creditors; and immediately thereafter;

(c) contingent creditors; and immediately thereafter;

(d) the sole shareholder.

2. The meetings have been summoned in terms of the Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 30/9/80, for the purposes of considering and, if thought fit, of accepting the arrangement and compromise proposed by the judicial managers, P. J. J. Cornish and A. A. Clow, with or without modification.

3. A copy of the said Order and of the said arrangement and compromise, a list of the creditors of the Company and a statement of assets of the Company with their estimated values may be obtained during business hours at any time prior to the said meetings at the offices of the Chairman, First Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg.

4. A copy of the statements required by sections 312 (1) and (2) of Act, No. 61 of 1973, as amended, may be obtained by every creditor entitled to attend the said meetings at the time and place mentioned in paragraph 3 above free of charge on written application to the Chairman.—B. Teubes, Chairman.

CAPE • KAAP

JOB STORES (PTY) LTD • Notice is hereby given that the shareholders have resolved by special resolution passed on 18/9/80, that in terms of section 349 (b) of the Companies Act, the Company be wound up voluntarily.

TRALAN (PTY) LTD • Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b), that at a meeting of the above-named Company, the following resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily under the provisions of sections 349 and 351 of the Companies Act, 1973.

P.O. Box 1913, Cape Town, 8000

BROOKHILL INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—In terms of section 356 (2) of the Companies Act, No. 61 of 1973, notice is hereby given that a special resolution of shareholders was passed at Constantia on 23/9/80, in terms of section 349 (b) of the said Act, for the voluntary winding up of the Company.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town Centre, Cape Town.

LECTERN (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, that on 26/9/80 the shareholders passed a special resolution that the Company be wound up voluntarily.—Findlay & Tait, Attorneys for the Company, 30 Hout Street, Cape Town.

PERLIBUB INVESTMENTS (PTY) LTD (in voluntary winding up) (No. 53/218) • Notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as amended, at a general meeting of shareholders held for that purpose on 25/8/80:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Bernard Glass be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

PRESS SUPPLIES HOLDINGS LTD • Ordinary Dividend 28.—Notice is hereby given that a First and Final Dividend of 20 per cent (equal to 10c per share) in respect of the financial year ended 30/6/80 has been declared payable on or about 21/11/80 to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31/10/80.

The transfer register will be closed from 1/11/80 to 7/11/80, both days inclusive. By Order of the Board.—W. T. Ingold C.A. (S.A.), Secretary.—P. S. L. House, 5-9 Brickfield Road, Salt River, Cape Town, 23/9/80.

HOMAYDEN (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders held in Port Elizabeth on 25/9/80, it was resolved that the Company be wound up voluntarily. David Lynden Coghlan Browne was appointed liquidator of the Company and his remuneration was fixed at R350.

The liquidator was absolved from the necessity of furnishing security. The liquidation will take the form of a members' voluntary winding up.—D. L. C. Browne, P.O. Box 518, Port Elizabeth, 6000.

NATAL

BRITA INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqu.) • At a meeting of shareholders held at Durban on Wednesday, 24/9/80, the following special resolution was passed:

That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that Alan Jack Stent be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

(a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by subsection 4 of that section:

(b) to sign any and all documents for and on behalf of the Company including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the Company's assets;

(c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the Company and the beneficial winding up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;

(d) to dispense with the lodging of any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

(e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be fixed in accordance with the scale of professional fees recommended by The Natal Society of Chartered Accountants as announced by that society in its circular dated 18/2/75;

(f) to destroy the books, papers and records of the Company six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

A. J. Stent, Liquidator, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

HOWICK INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 8/9/80 it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Brian Leonard Allen, Third Floor, Prudential Equity House, Longmarket Street, Pietermaritzburg, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) (a) of the Companies Act, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed at R500 and that the said Brian Leonard Allen shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Pietermaritzburg, 8/9/80.—Goldby, Compton & MacKellvie, P.O. Box 310, Pietermaritzburg, 3200.

TUGELA BUTCHERY (PTY) LTD (under provisional judicial management) (No. N231/80) • Resolution to be submitted and, if agreed to, approved at the first meeting of creditors to be held on 20/10/80, before the Magistrate, Ladysmith.

Resolved

That pursuant to section 435 of the Companies Act, 1973, all liabilities incurred or to be incurred by the provisional judicial manager or the judicial manager in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities not already discharged exclusively of the costs of the judicial management and thereupon all claims based upon such first-mentioned liabilities shall have preference in the order in which they were incurred over all unsecured claims against the Company except claims arising out of the costs of the judicial management.

G. T. Graham, Provisional Judicial Manager.

FERGUSON ROAD INVESTMENTS (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of members of the Company held on 11/9/80 it was unanimously resolved:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended

That, in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the books and records of the Company be destroyed six months after confirmation of the Final Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

By Order of the Board.—A. Emanuel, Director.

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteltes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

TRANSVAAL

SYDNEY W. HASSALL & COMPANY (PTY) LTD, in voluntary liquidation (No. T408/80).—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies' Act, 1973, that Tjerk Kamps has been appointed liquidator by the Mas-

ter of the Supreme Court.—T. Kamps, P.O. Box 961, Johannesburg, 2000.

WINTERTON HOLDINGS (PTY) LTD.—I, the undersigned, hereby give notice that by certificate dated 23/9/80, I have been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court.—I. S. Scott, Liquidator, P.O. Box 411, Port Elizabeth, 6000.

DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

Together in Excellence

TRANSVAAL

BENONI.—(2) Deed of Transfer F9458/1945, dated 20/10/45. (3) Charles Hocking Cornew. (4) Emily Hannah Cornew. (5) Erf 1946, Township of Benoni, measuring 1 190 square metres. (6) Gilchrist & Reid, Applicant's Attorneys, NBS Medical Centre, 19 Rothsay Street, Benoni, 4/9/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BRYANSTON.—(2) Deed of Transfer T21599/1972, dated 4/8/72. (3). (4) Patricia Lumley Gearing, born Head on 4/2/30, married out of community of property to Charles Gregory Gearing. (5) Erf 1498, situate in the Township of Bryanston, Registration Division IR, Tvl, measuring 4 084 square metres. (6) Botha & Partners, Attorneys for the Applicant, Atkinson House, Ninth Floor, corner of Eloff and Albert Streets, Johannesburg. (7) Pretoria.

DRUMBLADE.—(2) Transportakte T10806/1969, gedateer 24/3/69. (3). (4) Albertus Stap, gebore op 3/1/24. (5) Hoewe 101, Drumblade-landbouhoewes, groot 2,6554 hektaar. (6) Haasbroek & Boezaart, Eksekuteurs, Posbus 2205, Pretoria, 0001, 29/9/80. (7) Pretoria.

FAIRLAND.—(2) Deed of Transfer F2691/71, dated 18/2/71. (3). (4) Dorothy Margaret Parry, born on 28/9/30. (5) Lot 657, Township of Fairland, 2974 square metres. (6) Lindsay Keller & Partners, Attorneys for Applicant, Ninth Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, 2001, 30/9/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

HENDRINA.—(2) Akte van Transport T4006/1969, gedateer 5/2/69. (3). (4) Alick Abraham, gebore op 4/8/04. (5) Erf 383, geleë in die dorp Hendrina, Registrasieafdeling IS, Tvl, groot 200 vierkante roede. (6) Van der Walt & Hugo, Volkskasentrum 1030, Pretoriusstraat, Posbus 937, Pretoria, 1/10/80. (7) Pretoria.

HOUGHTON ESTATE.—(2) Mortgage Bond B7710/1978, dated 19/5/78. (3) Zicos Stayios, born on 16/2/44. (4) Apex Trading Company (Pty) Ltd, R30 000. (5) Erf 2106, Houghton Estate, Registration Division IR, Tvl. (6) Raphaely-Weiner, Fourth Floor, Nedbank Mall, Market Street, Johannesburg, 2001. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Deed of Transfer T4452/1976, dated 8/3/76. (3). (4) Rocco de Chaud. (5) (a) A one quarter share in and to Lot 760, Township of Newlands, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square metres. (b) A one quarter share in and to Lot 610, Township of Newlands, Registration Division IR, Tvl, measuring 248 square

metres. (c) A one quarter share in and to Lot 19, Township of Melville, Registration Division IR, Tvl, measuring 743 square metres. (d) A one quarter share in and to Lot 20 Township of Melville, Registration Division IR, Tvl, measuring 743 square metres. (e) A one quarter share in and to Lot 2, Township of Melville, Registration Division IR, Tvl, measuring 743 square metres. (f) A one quarter share in and to Lot 131, Township of Melville, Registration Division IR, Tvl, measuring 743 square metres; and (g) one quarter share in and to Lot 356, Township of Melville, Registration Division IR, Tvl, measuring 743 square metres. (6) McLoughlin-Gehle, Seventh Floor, NBS Buildings, 38 Rissik Street, P.O. Box 9735, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

KRUGERSDORP.—(2) Cancellation of Second Mortgage Bond F1647/69, dated 14/2/69. (3) Aletta Catharina Magrietha Dunn, born Grobler on 30/9/36, married out of community of property with exclusion of marital power to Cornelius Lourens Dunn (ANC 886/60). (4) Krugersdorp Trust (Pty) Ltd (No. 55/3465), R800. (5) Erf 85, Township of Kenmare, Registration Division IQ, Tvl, measuring 2022 square metres, held under Deed of Transfer F1909/1969, dated 14/2/69. (6) Shenker & Jansen, c/o Stabin Gross & Shull, P.O. Box 5321, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

KRUGERSDORP-WES.—(2) Akte van Transport F12612/66, gedateer 11/11/66. (3) Anna Ayres, gebore op 9/5/20, weduwee. (4) Andrew Alfonso Claassens, gebore op 8/5/33. (5) Sekere Perseel 1278, geleë aan Beyerstraat-Oos en Naude-laan, in die dorpsgebied Krugersdorp-Wes, distrik Krugersdorp, groot 695 vierkante meter. (6) J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp. (7) Registrateur van Randdorp, Johannesburg.

LICHTENBURG.—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel 27035/53, gedateer 20/11/53. (3). (4) Maria Elizabeth Susanna van Zyl, gebore Van Eeden op 21/6/16, getroud buite gemeenskap van goed met Johannes Hurter van Zyl (HVK 11/52, maritale mag uitgesluit). (5) Gedeelte 80 van die plaas Vallei Fontein 113, distrik Lichtenburg, Registrasieafdeling JO, Tvl., groot 168,6950 morge. (6) J. A. Scholtz, p/a Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria. (7) Pretoria.

MAYFAIR.—(2) Deed of Transfer F9990/1948, dated 24/7/48. (3). (4) Lesh Glickman, born Kantor on 15/3/09, widow. (5) Lot 2120, Township of Mayfair, Registration Division IQ, Tvl, measuring 449 square metres. (6) Sherrin, Breda, Houtekamp & Likhatsky, Attorneys for Applicant,

Third Floor, Hunts Corner, Eloff Street and New Street South, Johannesburg, 26/9/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

PRIMROSE.—(2) Cancellation of Mortgage Bond F4129/1970, dated 24/3/70. (3) Josua Petrus van der Westhuizen, born on 10/1/19. (4) Barclays Western Bank Ltd (formerly Western Bank Ltd) (No. 56/1655), R4 500, mortgaging as a second mortgage bond. (5) Erf 1255, Township of Primrose, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) Coleman Greenfield & Co., Attorneys for Applicants, 10th Floor, N B S Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg, 24/9/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

RANDBURG.—(2) Deed of Transfer T16015/1979. (3)—. (4) Leonard Collin Tuchten, born on 5/11/44. (5) Erf 57, situate in the Township of Moret Extension 2, Registration Division IQ, Tvl, measuring 1 574 square metres. (6) MacRobert De Villiers & Hitge Inc., Third Floor, Southern Buildings, 239 Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

THABAZIMBI.—(2) Akte van Transport 16082/1966, gedateer 13/6/66. (3) Boedel wyle Lukas Willem Janse van Rensburg. (4) Jan Hendrik Janse van Rensburg, Johannes Jurie Janse van Rensburg, Willem Frederik Besseling, en Basil Courtney Geoghegan. (5) (a) Een agtiende aandeel van en in Gedeelte 9 (n gedeelte van 1) van die plaas Hartbeestfontein 281, geleë in die Registrasieafdeling KQ, Tvl., groot 47,9658 hektaar. (b) Een ses-en-twintigste aandeel van en in die resterende gedeelte van die plaas Groothoek 278, geleë in die Registrasieafdeling KQ, Tvl., groot 794,3026 hektaar. (6) Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria. (7) Pretoria.

UITSCHOT.—(2) Verdelingsertifikaat 1522/1930, gedateer 18/2/30. (3)—. (4) Maria Aletta Snyman, gebore Schutte, getroude buite gemeenskap van goedere met Evert Frederik Johannes Snyman. (5) Een sewende aandeel van en in die resterende gedeelte van die plaas Uitschot 233, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 5,9815 hektaar. (6) Laubscher, Du Buisson & Venter, Posbus 165, Pretoria, 0001. (7) Pretoria.

VOLKSRUST.—(2) Transportakte 37805/1948. (3)—. (4) Jan Christoffel Greyling, gebore op 11/12/03. (5) (a) Erf 989, geleë in die dorp Volksrust, Registrasieafdeling HS, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (b) Erf 990, geleë in die dorp Volksrust, Registrasieafdeling HS, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (6) A. E. Breytenbach, Prokureur vir Applikant, Posbus 12, Volksrust, 24/9/80. (7) Pretoria.

WYCHWOOD.—(2) Deed of Transfer T/A10985/1974, dated 10/6/74. (3)—. (4) Martha Jemima Simpson, born Smith on 30/11/21, widow. (5) Erf 37r, Township of Wychwood, Registration Division IR, Tvl, measuring 694 square metres. (6) 22/9/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

CAPE • KAAP

ALIWAL-NOORD.—(2) Transportakte 2316, gedateer 11/2/64. (3) Charles Evan Kieck. (4) Erasmus Jacobus Petrus Pretorius, gebore op 10/3/32. (5) Sekere opgehefte erfpaggrond, geleë in die afdeling Aliwal-Noord, synde Gedeelte 5 (gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Kalkoenkraal 95, groot 567,1608 hektaar. (6) Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, 24/9/80. (7) Kaapstad.

BERGVLIET.—(2) Deed of Transfer 11836, dated 11/5/73. (3) Douglas Delport, born on 1/2/29. (4) Gysbert van der Toorn, born on 3/12/08. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Cape Town, Cape Division, being Erf 696, Bergvliet, measuring 1 026 square metres. (6) Ince & Wood, 14th Floor, Reserve Bank Buildings, 30 Hout Street, Cape Town, 8001. (7) Cape Town.

BREDASDORP.—(2) Deed of Transfer 21506, dated 11/7/74. (3)—. (4) Jeremiah Cornelius Puren, born on 6/7/09. (5) (a) Certain abolished quitrent land, being Erf 1561, Pearly Beach in Township of Pearly Beach, situate in the Local Area of Pearly Beach, Bredasdorp Division, measuring 1 128 square metres. (b) Certain abolished quitrent land being Erf 1562, Pearly Beach in Township of Pearly Beach, situate as above, measuring 1 128 square metres. (c) Certain abolished quitrent land being Erf 1677, Pearly Beach in Township of Pearly Beach, situate as above, measuring 902 square metres. (d) Certain abolished quitrent land, being Erf 1673, Pearly Beach in Township of Pearly Beach, situate as above, measuring 1 300 square metres. (6) C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, P.O. Box 3166, Cape Town, 8000. 26/9/80. (7) Cape Town.

BREDASDORP.—(2) Deed of Transfer 31872/1977, dated 12/12/77. (3) Estate late Mary Ayres Olivier, born McGaw. (4) Abraham Lincoln Olivier, born on 28/4/06. (5) Certain piece of abolished quitrent land, being Erf 3, Pearly Beach, situate in the Local Area of Pearly Beach and in the Division

of Bredasdorp, measuring 925 square metres. (6) Haasbroek & Boezaart, Attorneys for Applicant, P.O. Box 2205, Pretoria, (7) Cape Town.

CALEDON.—(2) Deed of Transfer 23013, dated 27/11/47. (3)—. (4) Patricia Rose Moyers, born Hunt on 28/1/14, married out of community of property to William Hubert Moyers, marital power excluded. (5) (a) Certain piece of redeemed quitrent land being Erf 3927, Hermanus, situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon, measuring 34 square roods 104 square feet (now 495 square metres). (b) Certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 3928, Hermanus, situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon, measuring 34 square roods 104 square feet (now 495 square metres). (c) Certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 3929, Hermanus, situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon, measuring 34 square roods 104 square feet (now 495 square metres). (d) Certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 3930, Hermanus, situate in the Municipality of Hermanus, Division of Caledon, measuring 34 square roods 104 square feet (now 495 square metres). (6) J. H. Braude & Co., Applicant's Attorneys, 701/7 Clegg House, 31 Simmonds Street, P.O. Box 3537, Johannesburg, 26/9/80. (7) Cape Town.

CALEDON.—(2) Transportakte 10794, gedateer 28/4/70. (3)—. (4) Sydney Herald Batt, gebore op 30/11/15. (5) Sekere stuk grond, geleë in die Munisipaliteit van Greyton, Afdeling van Caledon, synde Erf 585, Greyton, groot 2 520 vierkante meter. (6) Bornman & Hayward, Prokureurs vir Aansoeker, Posbus 393, Bellville, 7530. (7) Kaapstad.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 12975, dated 7/12/37. (3)—. (4) Cecilia Swick, now Ackermann. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 23079, Cape Town at Maitland, measuring 397 square metres. (6) Prisman & Wilson, Attorneys for Applicant, 812 Huguenot Chambers, Queen Victoria Street, Cape Town. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 12587, dated 12/8/60. (3)—. (4) Fioravanti Bros (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Erf 11962, Cape Town at Woodstock, measuring 191 square metres. (6) Jaffer & Askew, Attorneys, 42 Burg Street, Cape Town, 3/10/80. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer 6721, dated 9/5/60. (3)—. (4) Emily Davidson, born Vessie on 12/10/1888, widow. (5) Certain piece of land being the remainder of Erf 11094, Cape Town at Woodstock, situate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 425 square metres. (6) Walker Malherbe Godley & Field, P.O. Box 254, Cape Town, 29/9/80. (7) Cape Town.

CRADOCK.—(2) Akte van Transport 6450, gedateer 22/3/79. (3)—. (4) Philip Jacobus Pienaar, gebore op 21/6/23. (5) (a) Seker grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Cradock, synde Erf 733, Cradock, groot 157 vierkante meter. (b) Seker grond geleë soos bo, synde Erf 734, Cradock, groot 166 vierkante meter. (c) Seker grond geleë soos bo, synde Erf 732, Cradock, groot 225 vierkante meter. (6) Metcalf & Kie., Applikant se Prokureurs, Alliegebou, Adderleystraat, Cradock, 27/9/80. (7) Kaapstad.

ELLIOT.—(2) Deed of Transfer 13976, dated 11/9/63. (3) Percy James Swingburn. (4) Neville Whitney Swingburn, born on 30/12/15. (5) Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Elliot, being Portion 1 (The Glen) of the farm Schoongezicht 1119, measuring 374,7599 hectares. (6) J. W. Rauch & Co., Applicant's Attorney, 14 Molteno Street, P.O. Box 68, Barkly East. (7) Cape Town.

FISH HOEK.—(2) Deed of Transfer 21133, dated 13/9/67. (3) Thomas James Monro Gibson, born on 23/9/13. (4) Norah Gilchrist Henshilwood, spinster, born on 13/6/01. (5) Certain land situate in the Municipality of Fish Hoek, Cape Division, being Erf 7862, portion of Erf 7855, Fish Hoek, measuring 1 001 square metres. (6) Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town, 26/9/80. (7) Cape Town.

HOPETOWN.—(2) Kansellasië van Verband 7133/1964, gedateer 28/5/64. (3) Stephanus Johannes van Wyk, gebore 11/12/54, en Hendrik Cornelius van Wyk, gebore op 10/12/60, R2 000, en koste R200. (4) Barend Jacobus du Toit, gebore op 5/11/30, waar onder verbind is as 'n eerste verband. (5) Seker stuk afgeskaft erfpaggrond, synde die restant van die plaas Darnys Bosch, geleë in die Afdeling van Hopetown, groot as sulks 1 297,8602 hektaar. (6) Elliott Maris Wilms & Hay, Cheapside, Posbus 179, Kimberley, 26/9/80 (7) Kaapstad.

KIMBERLEY.—(2) Transportakte 1513/1973, gedateer 26/11/73. (3)—. (4) Rachel Gertrude Letitia van Niekerk, born Badenhorst on 11/11/11, formerly Watson, married out of community of property to James George van Niekerk. (5) Sekere Erf 135, Rietbos, geleë in die Munisipaliteit van

Ritchie, afdeling Kimberley, groot 1.4080 hektaar. (6) Elliott Marius Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley. (7) Kimberley.

NEWLANDS.—(2) Certificate of Consolidated Title 24059, dated 21/9/65. (3)—. (4) Louis Herrman, born on 11/10/1883, now deceased. (5) Certain land situate at Newlands in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Erf 49996, Cape Town, measuring 2 523 square metres. (6) John Levin, Fifth Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue Cape Town, 9/10/80. (7) Cape Town.

PAROW.—(2) Deed of Transfer 20014, dated 20/6/80. (3)—. (4) Johanna Wilhelmina Versfeld, widow, born Van der Westhuizen on 17/1/21. (5) Certain piece of land being Erf 9661, Parow, situate in the Municipality of Parow, Division of the Cape, measuring 496 square metres. (6) Israel & Holz, Applicant's Attorneys, UBS Buildings, 141 Voortrekker Road, Parow, 22/9/80. (7) Cape Town.

RONDEBOSCH.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B1118/1979, dated 23/1/79. (3) Dvaure Broche Casper, born Averbuch on 27/6/26, widow. (4) Casper Bros (Pty) Ltd (Co. No. 67/9549), R7 000. (5) Over a five eighths share in certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 454/17, Cape Town at Rondebosch, measuring 417 square metres, held as to a one half share Deed of Transfer 30098, dated 28/11/72, and as to a one eighth share under Certificate of Registered Title 30100, dated 28/11/72. (6) Burman Associates, 723 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Certificate of Registered Title 8450, dated 15/4/77. (3)—. (4) Friedman and Cohen Properties (Pty) Ltd (No. UC26511). (5) (a) Certain piece of abolished quitrent land situate in The Strand Municipality, Division of Stellenbosch, being Erf 10092, The Strand, measuring 657 square metres. (b) Certain piece of abolished quitrent land situate as above, being Erf 10093, The Strand, measuring 806 square metres. (c) Certain piece of abolished quitrent land situate as above, being Erf 10094, The Strand, measuring 747 square metres. (d) Certain piece of abolished quitrent land situate as above, being Erf 10095, The Strand, measuring 617 square metres. (e) Certain piece of abolished quitrent land situate as above, being Erf 10096, The Strand, measuring 603 square metres. (6) C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, P.O. Box 3166, Cape Town, 8000, 26/9/80. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Akte van Transport 468, gedateer 23/1/53. (3)—. (4) Die voorsitter van die Kaaplandse Provinsiale Bestuur van die Voortrekkers in sy hoedanigheid as provinsialeier, en die Provinsie-Sekretaris-Penningmeester van die Kaaplandse Voortrekkers, in hulle hoedanigheid as trustees vir die distriksbestuur van die Voortrekkers te Die Strand, Kaapprovinsie, en aan die trustees in die tyd. (5) Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, in die afdeling Stellenbosch, synde Erf 5347 ('n gedeelte van Erf 3610), Die Strand, groot 888 vierkante meter. (6) W. P. Holder Boiskin & Viljoen, Posbus 40, Strand, 3/10/80. (7) Kaapstad.

STELLENBOSCH.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 6562, dated 19/5/64. (3) Cyril Jean Payne, born on 28/12/21, and Johanna Alida Payne, born on Cillie on 27/8/27. (4) Natal Building Society (Permanent), R4 500. (5) Piece of abolished quitrent land submitted in the Strand Municipality, Division of Stellenbosch, being the remaining extent of Erf 182, The Strand, measuring 465 square metres. (6) Max Weinberg & Lourens, 200 Voortrekker Road, Parow, 25/9/80. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Deed of Transfer 8616, dated 19/5/64. (3) Cecil John Gill. (4) Natal Building Society (Permanent). (5) Piece of abolished quitrent land submitted in The Strand Municipality, Division of Stellenbosch, being the remaining extent of Erf 182, The Strand, measuring 465 square metres. (6) Max Weinberg & Lourens, 200 Voortrekker Road, Parow, 25/9/80. (7) Cape Town.

TULBAGH.—(2) Deed of Transfer 5769, dated 22/4/54. (3)—. (4) Isaac Katzenellenbogen and Company (Pty) Ltd (No. UC22651). (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Wolseley, in the Division of Tulbagh, being Erf 271, Wolseley, measuring 1 230 square metres. (6) C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, P.O. Box 3166, Cape Town, 8000, 26/9/80. (7) Cape Town.

NATAL

CHELMSPORDVILLE.—(2) No. T18675/1974, dated 30/10/74. (3) Estate of the late Jack Milward Welch (4) Helen Violet Welch. (5) Lot 72, Township of Chelmsfordville, situate in the Gillitts-Emberton Health Committee Area and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban.

Province of Natal, in extent 5 636 square metres. (6) Leandy & Partners, Fifth Floor, JBS Buildings, 78 Field Street, P.O. Box 35, Durban. (7) Pietermaritzburg.

NEWCASTLE.—(2) Deed of Transfer 11643/1971, dated 8/7/71. (3)—. (4) R. E. Claassens (Pty) Ltd. (5) Lot 783, Township of Newcastle, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 8,0937 hectares. (6) G. Joubert, c/o De Jager, Butler & Steyn, Applicant's Attorneys, P.O. Box 117, Newcastle. (7) Pietermaritzburg.

VICTORIA.—(2) Deed of Transfer 8492/1967, dated 8/6/67. (3) The Town Council of the Borough of Stanger. (4) Pooran, born on 25/12/27. (5) Lot 661, Township of Stanger (Extension 6), situate in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent 465 square metres. (6) Errol W. Stowell & Company, Seventh Floor, Shepstone, Chancery Lane, Pietermaritzburg, 22/9/80. (7) Pietermaritzburg.

WEENEN.—(2) Deed of Transfer 5271/1946, dated 12/7/46. (3) John Joscelyn Balela Cooke, born on 26/10/1873. (4) Charles Joscelyn Cooke, born on 29/4/21, and another. (5) In respect of certain undivided one half share in: The farm Glengarry 8987, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 361,5265 hectares. (6) Hathorn, Cameron & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 3, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

WEENEN.—(2) Deed of Transfer 7151/1952, dated 4/9/52. (3) James Desmond Cooke, born on 7/10/24. (4) Charles Joscelyn Cooke, born on 29/4/21. (5) An undivided one half share in the land described as: (a) The farm Glengarry 8987, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 361,5265 hectares; (b) Glen Annie 2 No. 8588, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 202,3404 hectares; (c) the remainder of Glen Annie 5212 situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 743,1148 hectares; and (d) Beverley 8186, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 243,2921 hectares. (6) Hathorn, Cameron & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 3, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

WEENEN.—(2) Deed of Transfer 5485/1946, dated 19/7/46. (3) John Joscelyn Balela Cooke, born on 26/10/1873. (4) Charles Joscelyn Cooke, born on 29/4/21, and another. (5) An undivided half share still being held thereunder, in the following properties: (a) Glen Annie 2 No. 8588, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 202,3404 hectares; (b) remainder of Glen Annie 5212, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 743,1148 hectares; (c) Beverley 8186, situated in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 243,2921 hectares. (6) Hathorn, Cameron & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 3, Pietermaritzburg, 3200. (7) Pietermaritzburg.

WEENEN.—(2) Certificate of Consolidated Title 19335/1974, dated 11/11/74. (3)—. (4) John Ibbetson Porter, born on 14/9/40. (5) Lot 919, Township of Mooi River, situate in the Borough of Mooi River, County of Weenen, Province of Natal, in extent 8 094 square metres. (6) Tatham, Wilkes & Co., Applicant's Attorneys, SA Permanent Buildings, 234 Church Street, Pietermaritzburg, 26/9/80. (7) Pietermaritzburg.

ZULULAND.—(2) Deed of Transfer 8777/1959, dated 23/11/59. (3)—. (4) Gladys Elgiva van Rooyen, as to a one-half share, Una Esme van Rooyen, as to a one-quarter share and Dennis Lucas James van Rooyen, as to a one-quarter share. (5) The remainder of Lot K9, Kwambonambi 13133, situate in the Kwambonambi-Mposa Health Committee (Malasia) Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent 209,3305 hectares. (6) W. B. Thomas & Co., 291 Smith Street, Durban. (7) Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

BOTHAVILLE.—(2) Akte van Transport 3910/68, geregiistreer op 20/8/68. (3)—. (4) P K R Nywerhede (Edms.) Bpk. (5) Sekere Erf 213, geleë in die dorp Meyerhof, distrik Bothaville, groot 857 vierkante meter. (6) Horwitz, Bock & Van Es, Derde Verdieping, Presidentgebou, St. Andrewstraat, Posbus 670 en 2634, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BRANDFORT.—(2) Transportakte 5762/1973, gedateer 24/7/73. (3) Martha Margaretha Griessel, gebore Grove op 9/9/21, weduwee. (4) Brandfort Eiendomme Beleggings (Edms.) Bpk., (No. 66/5093). (5) Sekere resterende gedeelte van Erf 368, geleë in die dorp en distrik Brandfort, groot as sulks 991 vierkante meter. (6) E. G. Cooper & Seuns, Posbus 1368 Bloemfontein, 9300. (7) Bloemfontein.

HOOPSTAD.—(2) Verbandakte B1497/1978, gedateer 13/3/78. (3) Cezai Frederik Christoffel Kleynhans, gebore op 13/10/29. (4) Sydney Roberts Lyell, gebore op 9/1/44.

Andries Jacobus Theunissen, gebore op 20/2/22, Johannes Lucas Delpont, gebore op 8/7/19, George Henry Lyell, gebore op 14/10/03, Wessel Johannes Jacobus Havenga, gebore op 14/10/03, en Jacobus Gerhardus Roos, gebore op 21/11/55, R7066. (5) Restant van die plaas Boston 1359, distrik Hoopstad, groot 542,5064 hektaar, en kansellasie van genoemde verband, (6) Tim Du Toit & Kie Ingelyf, Posbus 834, Pretoria, 2/9/80. (7) Bloemfontein.

LINDLEY.—(2) Kansellasie Verbandakte B5702/76, gedateer 8/9/76. (3) Johan Henderik van der Lith, gebore op 25/12/22. (4) Elsabe Maria Olivier, gebore Van Wyk op 14/5/13, weduwee, R5 500, plus R1 000. (5) Sekere Erf 34 geleë in die dorp Steynsrus, distrik Lindley, groot 2 974 vierkante meters. (6) McIntyre & Van der Post, Tweede Verdieping, Die Permegebou, Wes-Burgerstraat 15, Posbus 540, Bloemfontein, 26/9/80. (7) Bloemfontein.

ORDERS OF THE COURT • ORDERS VAN DIE HOF

Transvaal Provincial Division, Pretoria

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria

Saak M2509/80.—CHRISTOFFEL PHILIPPUS VAN JAARSVELD, Applikant, en GQWETA TRADERS (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te Laeveld Trustgebou 100, Broenstraat 31, Nelspruit, Respondent; 1/10/80, die Hof gelas:

1. Dat die hierbovermelde Respondent Maatskappy hierby onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas word ingevolge Wet 61 van 1973;

2. Dat die persone in wie die bestuur van die Maatskappy tans gevestig is vanaf vandag daarvan onthef word;

3. Dat die Maatskappy voortaan onder die bestuur sal wees, onderworpe aan die toesig van die Hof, van 'n voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders deur die Meester van die hooggeregshof aangestel en welke amp hy/hulle sal beklee tot tyd en wyl hy/hulle uit daardie amp ontslaan word deur die Hof soos in artikel 432 (3) (a) bepaal;

4. Dat die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders aangestel deur die Meester bevoeg sal wees om sonder magtiging van die aandeelhouders, maar onderworpe aan die goedkeuring van die Meester, geld te leen ten behoeve van voormelde Maatskappy met of sonder sekerheidstelling om noodsaaklike uitgawes te bestry, soos vir salarisse, lone en ander noodsaaklike uitgawes in verband met die voortsetting van die besigheid van die Maatskappy en in besonder om die krediet van die Maatskappy te verbind vir enige goedere of dienste benodig onder 'n voorwaarde waardeur sodanige krediteure voorrang sal geniet bo bestaande onversekerde krediteure en ten volle betaal sal word uit gelde wat van tyd tot tyd deur die Maatskappy ontvang mag word;

5. Dat besoldiging van die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders afgestel word totdat die Meester van die hooggeregshof daarvoor verslag gedoen het;

6. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige aan te voer voor hierdie Hof, op 11/11/80 om 10h00, waarom 'n finale bevel vir geregtelike bestuur nie toegestaan sal word op voorwaardes soos vermeld in die voornoemde bevel vir voorlopige geregtelike bestuur nie, en ook waarom die koste van hierdie aansoek nie koste van die geregtelike bestuur sal wees nie;

7. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied by wyse van onverwylde publikasie daarvan een keer in elk van die *Staatskoerant* en die *Rapport*-nuusblad, en ook per aangezekende pos aan alle bekende skuldeisers van die Maatskappy;

8. Dat, terwyl die Maatskappy onder geregtelike bestuur is, alle gedinge geregtelike stappe en ten uitvoerlegging van alle lasbriewe, dagvaardings en ander regsproses teen die Maatskappy opgeskort word en nie sonder verlof van die Hof voortgesit mag word nie.

Saak M2401/80.—In die ex parte aansoek van SOGG FINANCE (EDMS.) BPK., Applikant; 23/9/80, die Hof gelas:

1. Dat 'n reël nisi uitgereik word wat alle belanghebbende partye oproep om voor hierdie Hof te verskyn en redes aan te toon, indien enige, om 10h00 op 14/10/80, waarom 'n Bevel met die volgende bepalinge nie toegestaan sal word nie:

(a) Die skapping van Klousule B (m) uit Akte van Transpoort T40996/79, gedateer 16/11/79, wat as volg lees:

"Geboue, insluitende buitegeboue hierna opgerig op die erf sal geleë wees nie minder as 8 meters vanaf enige grens aangrensend aan die straat nie en nie minder as 4 meters vanaf enige ander grens daarvan nie";

en die vervanging daarvan met die volgende klousule:

"Geboue, insluitende buitegeboue hierna opgerig op die erf sal geleë wees nie minder as 5 meters vanaf die grens aangrensend aan die straat nie en nie minder as 3 meters vanaf enige ander grens daarvan nie";

(b) Dat die Registrateur van Akte, Pretoria, gemagtig word om voormelde skraping en vervanging te registreer;

2. Dat betekening van hierdie reël nisi as volg geskied:

(a) By wyse van een publikasie daarvan in die *Staatskoerant*, die *Pretoria News* en die *Hoofstad*-nuusblaai;

(b) Deur versending van 'n afskrif van die reël nisi per geregistreerde pos aan die Stadsklerk van Pretoria, die Direkteur van Plaaslike Bestuur en die Voorsitter van die Dorperaad en dat gemelde reël nisi op 'n prominente plek vertoon word in die munisipale kantore van die Stadsraad van Pretoria en die kantore van die Direkteur van Plaaslike Bestuur en die Dorperaad vir 'n tydperk van sewe dae;

(c) Deur die vertoning van 'n afskrif van die reël nisi op 'n naambord op die perseel geleë te Erf 442, geleë in die dorpsgebied van Waterkloof Glen-uitbreiding 2, Pretoria, vir 'n periode van sewe dae.

Saak M2509/80.—CHRISTOFFEL PHILIPPUS VAN JAARSVELD, Applikant, en GQWETA TRADERS (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te Laeveld Trustgebou 100, Broenstraat 31, Nelspruit, Respondent; 1/10/80, die Hof gelas:

1. Dat die hierbovermelde Respondent Maatskappy hierby onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas word ingevolge Wet 61 van 1973;

2. Dat die persone in wie die bestuur van die Maatskappy tans gevestig is vanaf vandag daarvan onthef word;

3. Dat die Maatskappy voortaan onder die bestuur sal wees, onderworpe aan die toesig van die Hof, van 'n voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders deur die Meester van die hooggeregshof aangestel en welke amp hy/hulle sal beklee tot tyd en wyl hy/hulle uit daardie amp ontslaan word deur die Hof soos in artikel 432 (3) (a) bepaal;

4. Dat die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders aangestel deur die Meester bevoeg sal wees om sonder magtiging van die aandeelhouders, maar onderworpe aan die goedkeuring van die Meester, geld te leen ten behoeve van voormelde Maatskappy met of sonder sekerheidstelling om noodsaaklike uitgawes te bestry, soos vir salarisse, lone en ander noodsaaklike uitgawes in verband met die voortsetting van die besigheid van die Maatskappy en in besonder om die krediet van die Maatskappy te verbind vir enige goedere of dienste benodig onder 'n voorwaarde waardeur sodanige krediteure voorrang sal geniet bo bestaande onversekerde krediteure en ten volle betaal sal word uit gelde wat van tyd tot tyd deur die Maatskappy ontvang mag word.

5. Dat besoldiging van die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders afgestel word totdat die Meester van die hooggeregshof daarvoor verslag gedoen het;

6. Dat 'n bevel nisi hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige aan te voer voor hierdie Hof, op 11/11/80 om 10h00, waarom 'n finale bevel vir geregtelike bestuur nie toegestaan sal word op voorwaardes soos vermeld in die voornoemde bevel vir voorlopige geregtelike bestuur nie, en ook waarom die koste van hierdie aansoek nie koste van die geregtelike bestuur sal wees nie;

7. Dat betekening van hierdie bevel nisi geskied by wyse van onverwylde publikasie daarvan een keer in elk van die *Staatskoerant* en die *Rapport*-nuusblad, en ook per aangezekende pos aan alle bekende skuldeisers van die Maatskappy;

8. Dat, terwyl die Maatskappy onder geregtelike bestuur is, alle gedinge, geregtelike stappe en ten uitvoerlegging van alle lasbriewe, dagvaardings en ander regsproses teen die Maatskappy opgeskort word en nie sonder verlof van die Hof voortgesit mag word nie.

Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg

Case 12911/80.—In the ex parte application of J. M. VENTER PLASTERING CONTRACTORS (PTY) LTD, having its registered office at 204 Sanlam Buildings Ockene Street, Krugersdorp, and carrying on business as plastering

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

contractors at 24 Banton Road, Robertsham, Johannesburg, Applicant; 23/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on 28/10/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 13000/80.—In the ex parte application of ARCANÉ MARKETING (PTY) LTD, having its registered office at 701 Holland Place, 71 Fox Street, Johannesburg, Applicant; 16/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on 21/10/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 13430/80.—In the ex parte application of AEDILCON CONSTRUCTION COMPANY (NATAL) (PTY) LTD, having its registered office and principal place of business at Seventh Floor, Rennie House, 19 Armeshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, Tvl, Applicant; 23/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on 28/10/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a newspaper circulating in Natal;
4. That leave be and is hereby granted to a duly appointed provisional liquidator or final liquidator of the Applicant, in his discretion, to carry on the business of the Applicant (in provisional liquidation or final liquidation), for the purposes of continuing such activities of the Applicant as such provisional liquidator or final liquidator may, subject to the leave of the Master, deem meet, and for that purpose to borrow such funds as he, in his sole discretion, may deem meet.

Case 12948/80.—ARTHUR BLAKEY, Applicant, and WELLDALL (PTY) LTD, business at 23 Fitter Road, Spartan, Kempton Park, Respondent; 30/9/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 28/10/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper;
4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Case 11217/80.—In die ex parte-aansoek van DIE MINISTER VAN GEMEENSKAPSBOU, Applikant; 16/9/80, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel nisi uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om in hierdie Hof op 21/10/80 om 10h00, redes, indien enige, aan te voer, waarom—
 - (a) die erf beskryf as "Certain Lot 52 situate on Ninth Avenue on that portion known as Mid Ennerdale Township of the quitrent farm Hartbeesfontein 51, situate in the District of Witwatersrand Ward West Rand, measuring 34 square rods and 104 square feet" nie as *bona vacantia* verklaar behoort te word nie en waarom die erf nie behoudens die bepalinge van artikel 33 van die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, deur die Registrateur van Aktes aan die Regering van die Republiek van Suid-Afrika oorgedra moet word nie;
 - (b) die Applikant se koste nie betaal word deur wie ook al die aansoek trestaan nie;
2. Dat die bevel nisi een keer gepubliseer word in *Die Vaderland*, *The Star* en die *Staatskoerant*.

Case 13488/80.—KARINE FRANCES MURTON, Applicant, and COMMERCIAL GUARANTEES LTD, having its registered office at 29 Pallinghurst Road, Westcliffe, Johannesburg, Respondent; 23/9/80, the Court orders:

1. That leave is hereby granted to anticipate the return day of the above-mentioned rule nisi;
2. That the said rule nisi is hereby discharged and the Respondent Company released from the provisional judicial management order;
3. That the Respondent Company is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
4. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 28/10/80 at 10h00—
 - (a) why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
 - (b) why the costs of this application and the original application should not be costs in the liquidation;
 - (c) why the costs of the provisional judicial management order and of the provisional judicial managers should not rank *pari passu* with the costs of liquidation.
5. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
6. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Saak 13385/80.—SUID-AFRIKAANSE NASIONALE VERBANDMAATSKAPPY BPK., Applikant, en DURODAN TOWNSHIP (EDMS.) BPK., met sy geregistreerde kantoor te Debonairsentrum 11, Ontdekkersweg 624, Delarey, Roodepoort, Respondent; 23/9/80, die Hof gelas:

1. Dat die Respondent Maatskappy hiermee in voorlopige likwidasië geplaas word;
2. Dat 'n bevel nisi hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om in hierdie Hof op 28/10/80 om 10h00 redes, indien enige, aan te voer waarom die Respondent Maatskappy nie in finale likwidasië geplaas sal word nie.
3. Dat hierdie bevel nisi aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor beteken word en onverwyld gepubliseer word, een maal in die *Staatskoerant* en een maal in 'n Johannesburgse dagblad.

Case 13332/80.—NOEL HUNT GEOFABRICS (PTY) LTD, Applicant, and VACCOR CONSTRUCTION (PTY) LTD, having its registered office at Sixth Floor, Trust Bank Centre, Hill Street, Randburg, Respondent; the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 28/10/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence



SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likvidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

T931/80—L. FLEKSER AND COMPANY 1957, Applicant, CHRISTIAAN JACOBUS KIRSTEIN, Respondent; 12/8/80, Transvaal Provincial; 23/9/80.

T920/80—JACOBUS JOHAN VAN DER SCHYFF, Applicant, FRANS DE WET, Jnr., Respondent; 12/8/80, Transvaalse Provinsiale; 2/9/80.

T912/80—FRANCOIS JOHANNES OLIVIER, Applicant, FRANCOIS ALWYN DE WET, Jnr., voorheen handel-

drywende as Terwet Boerdery, en tans woonagtig te die plaas Last Hope, distrik Louis Trichardt, Respondent; 5/8/80, Transvaalse Provinsiale; 18/9/80.

T286/78—MEESTER VAN DIE HOOGGEREGSHOF, Applikant; C. P. VAN DER MERWE, Eerste Respondent, DIRK JACOBUS COETZEE, Tweede Respondent; 14/2/78, Transvaalse Provinsiale; 16/9/80.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES**GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE****SALES IN EXECUTION • GEREGETELIKE VERKOPE****TRANSSVAAL**

VANDEBILPARK.—Saak 5784/79. Landdroshof, Vanderbijlpark: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en Michael Bouwer Bosch, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 8/10/79, sal die volgende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 24/10/80 om 10h00, te die Geregsbodekantoor, Kamer 216, B en W-gebou, Vanderbijlpark, te wete:

Erf 51, geleë in die Vanderbijlpark Central East 5 Township, Registrasieafdeling IQ, Tvl.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte van die verbandhouders en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

(a) 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping;

(b) die balans is betaalbaar in kontant binne 21 dae vanaf datum van verkoping deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 21 dae na die dag van die verkoping en welke waarborg, vry van kommissie aan die Geregsbode, Vanderbijlpark, betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in naam van die koper.

3. Die volledige verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Vanderbijlpark en by die Eiser se prokureurs en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Vanderbijlpark, 17/9/80.

A. F. Barendse, vir Barendse & Botha, Kamer 123, B en W-gebou, Vanrhijnstraat, Posbus 779, Vanderbijlpark.

PRETORIA.—Case 15239/79: Phina Morgan, Plaintiff, and Jack Morgan, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R35 000 will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, on Wednesday, 29/10/80 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pretoria, prior to the sale:

Certain Erf 690, Eersterust Extension 2, Pretoria, measuring 663 square metres, known as 316 Herbert MacKenzie Street, Eersterust, Pretoria.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Dwelling-house of brick under iron consisting of three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and bathroom and toilet.

Outbuildings of double garage and two storerooms.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Shapiro & Pokroy Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Tudor Chambers, Pretoria.

Pretoria, 22/9/80.

JOHANNESBURG.—Case 6524/80: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Automotive Engine Re-Building Equipment Company (Pty) Ltd, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delfers Square, Delfers Street, Johannesburg, on Tuesday, 28/10/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain remaining extent of Lot 35, situate in the Township of Waverley (Johannesburg), Registration Division IR, Tvl, being 1 Scott Street, Waverley, measuring 3 015 square metres.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

House with carport.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Johannesburg, 8/9/80.

J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—Case 2534/80: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Jan George Annendale Botha, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delfers Square, Delfers

Street, Johannesburg, on Tuesday, 28/10/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Lot 135, situate in the Township of Newlands (Johannesburg), Registration Division IQ, Tvl, being 2 Fifth Street, Newlands, measuring 248 square metres.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Residence: Three bedrooms, kitchen, dining-room, bathroom and servants' quarters.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

Johannesburg, 12/9/80.

J. C. Tonkin, for E. F. K. Tucker Incorporated, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, NBS Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—Case 79/6314. Supreme Court, Witwatersrand Local Division: Izak Johannes Ludick, Plaintiff, and Ralph Sarjoo, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Delfers Square, corner of Delfers and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, 11/11/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Erf 1393, Eldorado Park, Registration Division IQ, Tvl, being 32 Mapleberg Road, Eldorado Park.

The following information is furnished re the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

Three bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, bathroom, toilet and pantry.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from date of sale.

Johannesburg, 23/9/80.

Gordon, Michalson, Silver & Frack, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

To: The Registrar of the above Honourable Court.

CULLINAN.—Saak 13593/77. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Barclays-Nasionale Bank Bpk., Eiser, en Barend Christoffel de Beer, Eerste Verweerder, en Simon Frederick de Beer, Tweede Verweerder.

In opvolging van 'n vonnis van bogemelde Agbare Hof gegee op 29/5/78 en in opvolging van lasbriewe tot uitwinning van onroerende eiendomme uitgereik deur die Griffier van bogemelde Hof, sal die ondervermelde onroerende eiendomme van die Eerste Verweerder in eksekusie verkoop word deur die Adjunk-balju vir die distrik Cullinan voor die Landdros-kantoor te Cullinan om 09h00 op Vrydag, 7/11/80:

(a) Sekere Gedeelte 115 ('n gedeelte van Gedeelte 31) van die plaas Mooiplaats 367, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 12,0766 hektaar;

(b) sekere Gedeelte 116 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Mooiplaats 367, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 22,6714 hektaar;

(c) sekere Gedeelte 40 ('n gedeelte van Gedeelte 24) van die plaas Mooiplaats 367, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 8 475 vierkante meter;

(d) sekere resterende gedeelte van Gedeelte 24 van Gedeelte 14 van die plaas Mooiplaats 367, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 18,4939 hektaar;

(e) sekere Gedeelte 47 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Mooiplaats 367, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 4,0359 hektaar.

A. Verbeteringe

1. Voormelde Gedeeltes 115 en 116 van die plaas Mooiplaats vorm op die oomblik 'n onverdeelde eenheid. Die eenheid is gedeeltelik omhein en die Pienaarsrivier en die Swavel-

spruit vorm die ander twee natuurlike grense van die eenheid. By die samevloeiing van die Pienaarsrivier en die Swavel-spruit is 'n sementdam gebou en Gedeelte 116 is geregtig op 'n een derdê gedeelte van die water in die Swavelspruit. Die eenheid bestaan vir 'n groot gedeelte daarvan uit ploegbare grond alhoewel dit op die oomblik in 'n toestand van verwaarloosing is. Geen geboue is op die eenheid opgerig nie.

2. Gedeelte 40 van bogemelde eiendom vorm 'n aparte eenheid. Dit is verbeter met 'n woonhuis onder 'n grasdak bestaande onder ander: uit twee slaapkamers, kombuis, eetkamer, sitkamer en wasgeriewe. Daar is ook 'n swembad en 'n watertenk op 'n staalstruktuur, bediendekwartier en ander geboue.

3. Die resterende gedeelte van Gedeelte 24 van die eiendom vorm ook 'n aparte eenheid en is verbeter met 'n woonhuis onder sinkdak bestaande onder andere uit drie slaapkamers, kombuis, eetkamer en sitkamer. Daar is ook gedeeltelik voltooide buitegeboue op die eiendom opgerig. Die eiendom is omhein, maar geen water of elektrisiteit is tans beskikbaar nie.

4. Gedeelte 47 van die eiendom vorm ook 'n aparte eenheid. Die eiendom is omhein en die Swavelspruit vorm een van die natuurlike grense van die eiendom. Die eiendom is ook geregtig op 'n derde gedeelte van die water uit die Swavelspruit. Geen geboue is op die eiendom opgerig nie.

B. Voorwaardes van verkoop

1. Die eiendomme sal eerstens as 'n eenheid opgeveil word en daarna afsonderlik.

2. 'n Deposito van 10 persent van die koopprys moet in kontant betaal word aan die Adjunk-balju, Cullinan, op die dag van verkoping, die balans gewaarborg te word deur 'n goedgekeurde waarborg aan die Adjunk-balju, Cullinan, verskaf te word binne 'n periode van 30 dae na datum van verkoop.

3. Rente teen 'n koers van 13½ persent per jaar sal betaalbaar wees aan die Eiser op die bedrae aan hom toegeken gereken vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie en ten opsigte van die voormelde Gedeelte 47 sal rente teen 'n koers van 11½ persent per jaar bykomend betaalbaar wees aan die Eerste Verbandhouer vir dieselfde periode.

4. Die eiendomme na verwys in (a) tot (d) hierbo sal sonder 'n reserweprys verkoop word, maar die eiendom na verwys in (e) hierbo (d.w.s. Gedeelte 47 van die plaas) is onderhewig aan 'n reserweprys van R6 000.

5. Geen waarborge van watter aard ookal en hetsy uitdruklik of stillswyend word gegee in verband met enige van die verbeterings of beskrywings van die betrokke eiendomme nie en die eiendomme sal voetstoots verkoop word.

6. Die verkoping is onderhewig aan skriftelike bekragtiging binne ses dae na die datum van die Eiser.

C. Voorwaardes van verkoopvoorwaardes

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae ten kantore van die Adjunk-balju vir die distrik van Cullinan te 230 Vanerkomagebou, Pretoriusstraat 217, Pretoria, waar dit in normale kantoorure gedurende weksdae ingesien kan word.

A. H. W. Luderitz, vir Rorich Wolmarans & Luderitz Ingelyf, Eiser se Prokureurs, Agtste Verdieping, Thibaultgebou, Pretoriusstraat 225, Pretoria.

ELARDUS PARK.—Case 21968/80: Natal Building Society (Permanent), Plaintiff, and Hermanus Wynand Rousseau Kluever, Defendant.

Sale in execution to be held in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria at 11h00 on 22/10/80 of Erf 106, situate in the Township of Elardus Park, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 558 square metres.

The property is known as 509 Alandale Street, Elardus Park, Pretoria, in a good residential area.

Improvements comprise a sound brick under iron dwelling of lounge, dining-room, study, three bedrooms, laundry/kitchen, two bathrooms and two w.c.'s.

Outbuildings comprise garage, servant's room and w.c., and the property has a swimming-pool.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

Terms.—10 per cent in cash on day of sale and the balance against transfer to be secured by an approved guarantee to be furnished within 21 days after the date of sale.

Conditions of sale can be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Pretoria South.

Solomon & Nicolson Inc., P.O. Box 645, Pretoria, 1/10/80.

KRUGERSDORP.—Case 5310/80. Magistrate's Court, Pretoria: Real Estate Agents Land Trust (Pty) Ltd, Plaintiff, and Lawrence Lodewyk Botes, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and warrant of execution dated 22/4/80, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, 22/10/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder:

Portion 43 of the farm Roodekrans 183, IQ, measuring 5,0267 hectares as held by the Execution Debtor under Deed of Transfer 28725/1979.

The following improvements are on the property but no warranties are given in respect thereof. The property will be sold voetstoots and subject to the terms and conditions of the sale undermentioned:

A dwelling-house with iron roof consisting of six rooms and bathroom.

Cottage with three rooms and bathroom.

Two garages, four servants' rooms, coal shed and store-rooms.

Swimming-pool and borehole.

Escom power.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee to the Messenger of the Court within 14 days of the date of the sale. The conditions of the sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Krugersdorp.

Stegmanns, Second Floor, Opera Plaza Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria, 16/9/80.

HEIDELBERG.—Saak 2190/78. Landdroshof, Bethlehem: Dirk van Reenen, Eiser, en Nicolaas de Vries, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof, Bethlehem, en lasbrief vir eksekusie gedateer 22/8/80, sal die volgende eiendom, geregistreer in die naam van die Verweerder, verkoop word op Vrydag, 7/11/80 om 11h00, te die Landdroshofkantoor, Heidelberg, naamlik:

Sekere Erf 606, geleë in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot 1 190 vierkante meter, gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte T2061/63, gedateer 31/1/63, welke eiendom as volg verbind is:

Verband B28603/79, vir R10 000 ten gunste van Allied Bouvereniging.

Term.—1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder kragtens die Landdroshofwet en reëls daarop, onderworpe aan die verband daarop.

2. Die koper moet 10 persent van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal.

3. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bogenootskapwaarborg, betaalbaar teen oordrag van die transport, wat goedgekeur moet word deur die Eksekusieskud-eiser se prokureurs, en binne 21 dae na die datum van die verkoping aan die Geregsbode, Heidelberg, Tvl., gelewer moet word.

Voorwaardes.—Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantore van die Geregsbode, Eslingebou, Eukermanstraat 24, Heidelberg, ter insae lê.

Bethlehem, 26/9/80.

Du Plessis & Bosch Ingelyf, Prokureurs vir Eksekusieskud-eiser, Barclays Bankgebou, Boshoffstraat, Bethlehem, 9700.

CAPE • KAAP

PORT ELIZABETH.—Case 11002/80. Supreme Court, South-Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Joy Valerie Dawn Randle, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 22/7/80 and an attachment in execution on 31/7/80, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 31/10/80 at 14h15:

Certain piece of redeemed quitrent land situate at Korsten in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 4257, portion of Erf 3593, Korsten, measuring 140 square metres, situate at 21 Suelzt Street, Sidwell, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a semi-detached dwelling, consisting of three rooms, kitchen, bathroom and pantry.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy Sheriff's charges: on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 15/9/80.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

EAST LONDON.—Case 3033/80. Magistrate's Court, East London: East London Municipality, Plaintiff, and Ateman Trading Company (Pty) Ltd, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held at the main entrance of the Magistrate's Court, East London at 10h00 on 22/10/80:

Certain vacant land being Erf 513, East London (formerly Erf 96, Wilsonia Township Extension 2). Municipality and Division of East London, measuring 1,0070 hectares

The property shall be sold to the highest bidder without reserve and the sale shall be subject to the provision of the Magistrates' Courts Act. The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 per cent on the date of the sale and the balance together with interest and all amounts owing to the East London Municipality shall be paid or secured by an approved guarantee within 14 days of the date of sale.

The conditions of sale will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, East London.

The property is vacant land and can be used for industrial purposes only.

East London, 25/9/80.

The Bax Partnership, Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, Trust Bank Centre, North Street, East London.

WYNBERG.—Case 20736/79. Magistrate's Court, Wynberg: Miriam Adams, Judgment Creditor, and S. Davids, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, granted on 20/12/79, a sale in execution will be held on Friday, 14/11/80 at 14h00 at 10 Blomvlei Road, Lansdowne, when the property there situate will be sold by the Messenger of the Court, Wynberg, to the highest bidder:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 62036, Cape Town at Lansdowne in Klein Turf Hall Estate, measuring 539 square metres, held under Deed of Transfer 2315, dated 1/2/73, comprising of a single-storey dwelling consisting of brick walls, tile roof, four bedrooms, dining-room/lounge, kitchen, bathroom and toilet and garage.

The conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Medical Centre, Wynberg.

E. Moosa & Associates, Plaintiff's Attorneys, Hoosain Court, corner of Klipfontein and Lawrence Roads, Athlone, 7764.

NATAL

GREYTOWN.—Case 5/80. Magistrate's Court, Umvoti: Mrs C. Alwar, Execution Creditor, and R. Parmanand Alwar, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate for the District of Umvoti, held at Greytown, and warrant of execution dated 19/5/80, the Execution Debtor's undivided half share in the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 31/10/80 at 11h00, at the Magistrate's office, Bell Street, Greytown, Natal:

Subdivision A of Subdivision B of Subdivision Daasklip of the farm Pampoen Nek 1097, situate in the County of Umvoti, Province of Natal, in extent 1,7087 hectares.

Material conditions.—(a) 10 per cent of the purchase price and the auctioneer's charges in cash against signature of conditions of sale, the balance against transfer to be secured

by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 21 days from the date of sale.

(b) Subject to the provisions of section 66 of the Magistrate Courts Act, No. 32 of 1944, as amended.

(c) The conditions of sale may be viewed at the office of the Messenger of the Court, 117 Pine Street, Greytown.

Greytown, 23/9/80.

Nel & Stevens, Execution Creditor's Attorneys, 117a Voortrekker Street, 44 Bell Street, Greytown, Natal.

PIETERMARITZBURG.—Case 13033/79. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: Collector of Rates and City Treasurer, Plaintiff, and D. Cassimjee, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pietermaritzburg and a warrant of execution dated 14/3/80, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 10/11/80 at 10h00 on the steps of the Magistrate's Court, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Remainder of Lot 295, Raisethorpe, Township of Raisethorpe 11290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1780 square metres.

The said property is improved land with the usual outbuildings and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 753 Greytown Road, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group.

Terms.—10 per cent deposit in cash on the date of sale, balance against transfer, secured by an approved bank or building society guarantee.

Conditions of sale may be inspected during ordinary business hours at the office of the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, Natal.

Pietermaritzburg, 18/9/80.

Mason Buchan & Co., Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, NBS City Centre, Church Street, Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—Case 13036/79. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: The Collector of Rates and City Treasurer, Plaintiff, and Dawood Cassimjee, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pietermaritzburg and a warrant of execution dated 17/3/80, the immovable properties listed hereunder will be sold in execution on 10/11/80 at 10h00, on the steps of the Magistrate's Court, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Subdivision 2 of Lot 346, Raisethorpe Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 496 square metres.

The said property is improved land with a dwelling and outbuildings and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 64 Trichy Road, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group.

And Subdivision 1 of Lot 346, Raisethorpe Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 498 square metres.

The said property is improved land with a dwelling and outbuildings and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 62 Trichy Road, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group.

Terms.—10 per cent deposit in cash on the date of sale, balance against transfer, secured by an approved bank or building society guarantee.

Conditions of sale may be inspected during ordinary business hours at the office of the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, Natal.

Pietermaritzburg, 19/9/80.

Mason Buchan & Co., Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, NBS City Centre, Church Street, Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—Case 1185/80. Supreme Court, Natal Provincial Division: Collector of Rates and City Treasurer, Plaintiff, and Jayalutchmee Naidoo (N.O.) (Jayalatchmi Naidoo), Defendant.

In execution of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the Deputy Sheriff's office, 369 Loop Street, Pietermaritzburg, at 10h00 on

1/11/80, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Pietermaritzburg, prior to the sale:

Subdivision 2 of Lot 40, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1758 square metres.

The said property is improved land and contains a dwelling-house of brick under iron with extensive outbuildings, and while this information is given in good faith, no guarantees are given.

The said property is known as 400 Berg Street, Pietermaritzburg, and is occupied by members of the Indian group.

Terms.—10 per cent of the purchase price on the date of sale, the balance payable against transfer to be secured by an irrevocable guarantee to be approved by Plaintiff's attorneys to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days of the date of sale.

Pietermaritzburg, 23/9/80.

K. B. Hobson, for Mason Buchan & Co., Plaintiff's Attorneys, Eighth Floor, NBS City Centre, Church Street, Pietermaritzburg.

KOKSTAD.—Case 408/80. Magistrate's Court, Kokstad: Allied Building Society, Plaintiff, and Jacobus Gerhardus van Niekerk, Defendant.

In pursuance of a warrant of execution dated 9/9/80, the undermentioned property will be sold by public auction at Kokstad, on 17/10/80 at 10h00, unless the claim and costs be sooner paid:

Certain land situate in the Municipality of Kokstad, District of Mount Currie, Griqualand East, being Erf 910, Kokstad, measuring 2349 square metres.

The property is developed with an established garden, a dwelling house and the usual outbuildings and is situate at 56 Wyde Road, Kokstad. The dwelling house comprises brick under iron.

Further take note that the conditions of sale may be examined by prospective purchasers at 71 Main Street, Kokstad, and at the office of the Magistrate, Kokstad.

Kokstad, 8/9/80.

Elliot & Walker, Plaintiff's Attorneys, 71 Main Street, Kokstad.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

BETHLEHEM.—Saak 1276/80. Landdroshof, Bethlehem: Eastern Free State Tractors Ltd, Eiser, en Pieter Gysbert Steyn Pretorius, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdros, Bethlehem en lasbrief vir eksekusie, gedateer 21/8/80, sal die volgende eiendom, geregistreer in die naam van die Verweerder, verkoop word op Vrydag, 24/10/80 om 11h00 te die Landdroskantoor Paul Roux, naamlik:

Sekere Erf 480, geleë in die dorp Paul Roux, distrik Senekal, gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte T7034/74, gedateer 16/8/74.

Sekere Erwe 501 en 502, geleë in die dorp Paul Roux, distrik Senekal, gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte T11242/74, gedateer 20/12/74, welke eiendomme as volg verbind is:

(i) Verband B8478/1974, geregistreer op 20/12/74 vir R4 000 ten gunste van S.A. Permanente Bouvereniging;

(ii) Verband B25/1980, geregistreer op 2/1/80 vir R10 000 ten gunste van Trust Bank.

Terme.—1. Die eersgenoemde eiendom sal sonder reserve verkoop word aan die hoogste bieder kragtens die Landdroshowet en reëls daaronder, terwyl die laasgenoemde twee onderworpe aan die verbande verkoop word.

2. Die koper moet 10 persent van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal.

3. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bogenootskapwaarborg, betaalbaar teen oordrag van die transport, wat goedgekeur moet word deur die Eksekusieskuld-eiser se prokureurs, en binne 21 dae na die datum van die verkoping aan die Geregsbode, Paul Roux, gelewer moet word.

Voorwaardes.—Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantore van die Geregsbode, Paul Roux ter insae lê.

Du Plessis & Bosch Ingelyf, Prokureurs vir Eksekusieskuld-eiser, Barclays Bankgebou, Posbus 563, Bethlehem.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS • OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS**TRANSVAAL**

LIKIDITER AUCTIONEERING COMPANY (PTY) LTD
• Insolvent estate C. D. Bornman (No. T6868/79).—Instructed by the trustee in the above estate, we will sell, subject to confirmation, the following:

Erf 102, Silverfields Park, District of Krugersdorp, situate at 032 Diamond Street, Silverfields Park, on which is erected a three-bedroomed house.

Date.—Friday, 17/10/80 at 10h30.

Place.—On the spot, 032 Diamond Street, Silverfields Park.

Likiditer Auctioneering Company (Pty) Ltd, P.O. Box 9631, Johannesburg, 2000.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the trustee in the matter of insolvent estate G. C. Bolton (No. T286/80) and insolvent estate A. E. Bolton (No. T287/80), we will sell the assets at Martins Transport, 18 Sprinz Avenue, Village Main, Johannesburg, on Thursday, 23/10/80 at 10h30.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the liquidator of Mesacor (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T573/80), we will sell the assets at our Nigel mart, corner of First Avenue and Kerk Street, Nigel (adjoining Protea-versoelwerke), on Thursday, 30/10/80.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the trustee in the insolvent estate D. Burde (No. T635/79), we will sell at out mart, 5 First Street, New Doornfontein, Johannesburg, shares and loan account in Phalaborwa Extensions Ltd on Wednesday, 22/10/80 at 10h30.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto in the matter of Quellerie Park Township (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T312/80), we will sell 10 plots in the aforementioned unproclaimed township.

Note.—The sale takes place at Pines Picnic Resort, Ivan Smuts Road, Silverfields Park, Krugersdorp, on Wednesday, 15/10/80 at 10h30.

Terms.—20 per cent deposit and the balance within 30 days.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

TRAKMAN'S AUCTION SALES • Instructed thereto by the liquidator of Danor Plumbing (Pty) Ltd (in liquidation) (No. T503/79), we will sell the assets at Martins Transport, 18 Sprinz Avenue, Village Main, Johannesburg, on Thursday, 23/10/80 at 10h30.

Terms.—Cash.

Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, P.O. Box 66267, Broadway, 2020.

CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING**THE ALIENS ACT, 1937**

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

TRANSVAAL

BROWN, Michael Robin. (2) 51 Ninth Avenue, Northmead, Benoni, 1500. (3)—. (4)—. (5) Crossland. (6) I have always known my stepfather as my real father and do not remember my first father at all. (7)—. (8) Mother, Margaret Anne Crossland. (9) Benoni.

9-17-24-31

BROWN, Meagon Anne. (2) 51 Ninth Avenue, Northmead, Benoni, 1500. (3)—. (4)—. (5) Crossland. (6) I have always known my stepfather as my real father and do not remember my first father at all and want to have the name of Crossland. (7)—. (8) Mother, Margaret Anne Crossland. (9) Benoni.

9-17-24-31

BRUYNS, Helgard. (2) Donnegalstraat 11, Kenmare, Krugersdorp. (3) Gereedskapmaker, Lauf Lumenite (Pty) Ltd, Hoofweg, Roodepoort. (4)—. (5) Prinsloo. (6) Benjamin Johannes Tobias Prinsloo is my natuurlike vader; en sedert laasgenoemde se huwelik met my moeder op 6/10/63 gaan ek deur as Helgard Prinsloo. (7)—. (8)—. (9) Krugersdorp.

19-26-3-9

DREYER, Cornelia Wilhelmina. (2) Montrosewoonstelle 2, Bronberrik, 0140. (3) Verpleegsuster te S.A. Weermag. (4)

Albertus Stephanus van Jaarsveld, minderjarige seun. (5) Meyer. (6) Ek my nooiensvan "Meyer" gaan aanneem en my seun my van wil dra. (7)—. (8). (9) Pretoria.

19-26-3-9

JACOBS, Lorraine Denise, formerly Copeland. (2) 9 Nala Street, Weltevreden Park Extension 9, Roodepoort. (3) Teller. (4) Celeste Copeland, minor daughter. (5) Jacobs. (6) The child Celeste was born out of wedlock and the applicant has married one Ian Robert Jacobs and the applicant wishes the child to assume the name of the applicant and her husband. (7)—. (8)—. (9) Roodepoort.

19-26-3-9

KAKA, Abdul Hamid. (2) Flat 27, 81 Central Road, Fordsburg, Johannesburg. (3) Accountant, at Peter & Co., City Deep Market, Johannesburg. (4)—. (5) Muhammad. (6) We are Moslems and the word "Kaka" is a Hindu surname. (7)—. (8) Wife, Mariam Abdul Hamid; children, Mohammed Aadil, Yusuf and Zubair. (9) Johannesburg.

26-3-9-17

RAUBENHEIMER, Maureen. (2) Umhlangastraat 730, Wingate Park. (3)—. (4) Minderjarige seun Lance Patrick Schweppenhauser. (5) Raubenheimer. (6) Die uitsluitlike voog-

dyskap is deur die Hof aan my toegeken nadat ek en die natuurlik vader van bogemelde kind geskei is. Ek is daarna met ene Raubenheimer getroud, laasgenoemde word deur die kind as sy vader beskou. Hy het voorheen die naam gedra van Lance Patrick Schweppenhauser. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

26-3-9-17

VAN JAARSVELD, Charmaine Wilhelmina. (2) Montrose-woonstelle 2, Bronberrick, 0140. (3)—. (4)—. (5) Meyer. (6) Ek wil graag dieselfde van as my moeder dra. (7)—. (8)—. (9) Pretoria.

19-26-3-9

VORSTER, Gregory. (2) 28 Kruger Street, Pietersburg. (3) A musician. (4)—. (5) Steed. (6) My father died prior to my birth. I never made any contact with the Vorster family and never knew them. (7)—. (8)—. (9) Pietersburg.

26-3-9-17

WING, Dennis. (2) 46 Blenheim Street, Kensington, Johannesburg. (3) An operations manager. (4)—. (5) Wing Son. (6) My father's surname is Son. I was incorrectly registered at birth under the name Dennis Wing. Since early childhood and at school the surname used was Wingson. I have used the name Wing Son in all official and semi-official documents for many years (My children are all known as Wingson at school. (7)—. (8) Wife, Esme Wing, born Ford, minor children, Brandon and Adele. (9) Johannesburg.

9-17-24-31

CAPE • KAAP

JANSE VAN VUUREN, Erna. (2) Ridgeworthrylaan 13, Ridgeworth, Bellville. (3) G. H. Marais & Vennote. (4) Minderjarige dogter Heide. (5) Janse van Vuuren. (6) (a) Ek is geskei van Hermanus Edward Scholtz, die vader van my kind, en het na die egskedding my nooiensvan, Janse van Vuuren, teruggeneem; (b) ek het beheer en toesig oor my kind en is alleen verantwoordelik vir haar opvoeding; (c) die vader van my kind, het my op 22/10/79, skriftelik meegedeel dat hy geen verantwoordelikheid meer ten opsigte van die kind aanvaar nie, en nie langer bereid is om haar voog en vader te wees nie. Alle kontak tussen my kind en haar vader is sedert die egskedding verbreek en hy toon geen belangstelling in haar nie. Ek het nog nooit enige onderhoud vir die kind vanaf die vader ontvang nie; (d) my kind is oral onder my van, Janse van Vuuren, bekend; (e) die vader van my

kind het onder sy handtekening toegestem tot sodanige verandering. (7) Scholtz. (8)—. (9)—.

19-26-3-9

NATAL

HOAR, Raymond John Morrison. (2) 15 Old Trafford, 150 Gordon Road, Durban, 4001. (3) A ship's officer. (4)—. (5) Morrison-Hoar. (6) My late maternal grandfather was the last of the family of Morrison, and my late father used the name of Morrison as a first name in respect of all of his three sons, including me. He intended to change our surname to Morrison-Hoar, but was killed in 1958 before he could do so. Also, I feel embarrassed with the surname of Hoar. I previously bore the name Hoar. (7)—. (8)—. (9) Durban.

19-26-3-9

MCUNU, Olga.—(2) c/o St Philomenas. (3) Unemployed. (4)—. (5) Ferlito (for my children only). (6) The children are known by this name by their family, friends and school. This is the name of the man whom the children know and accept as their father. (7)—. (8) Minor children, Elvis and Louis, Lilly and Mario, Maureen, and Valentia, to Ferlito. (9) Durban.

26-3-9-17

PADAYACHEE, Yogakrishnan Chris Bradley. (2) 188 Royston Road, Pietermaritzburg. (3) Salesman. (4)—. (5) Bradley. (6) I use to be a member of the Hindu faith, during 1971/1972. I took on Christianity and became a member of the St Paul's Parish in Pietermaritzburg, and since that date all my friends have known me as Chris Bradley. During 1975 I applied to the Department of Indian Affairs to have the name of Chris Bradley added onto my first names. Among the Church Community and at work I am now known as Chris Bradley. (7)—. (8) Wife, Gloria Florence Hazel, and minor children Lester Bradley and Celeste Iris. (9) Pietermaritzburg.

9-17-24-3

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

OLIVIER, Beatrice Margaretha. (2) Fortuinweg 9, Virginia. (3) Huisvrou. (4)—. (5) Jordaan. (6) Ek woon reeds 'n aantal jare saam en is meer bekend onder die van Jordaan. (7)—. (8)—. (9) Virginia.

26-3-9-17

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by the Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

ALBERTON.—(2) Piet Lethoba. (3) Nuwe aansoek, klein-handelslagter. (4) Standplaas 7360, Mahanoststraat, Tokoza. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 30 dae.

JOHANNESBURG.—(2) Richard McKettrick. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 155, Melville, Johannesburg, 6 Seventh Street, Melville, Johannesburg. (5) Omer Svorinic. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

JOHANNESBURG.—(2) Henry Connelly. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 337re, Lindy Court, 57 Fourth Avenue, Linden, Johannesburg. (5) Sarel Johannes Pretorius and Anton Klemencic. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

NABOOMSPRUIT.—(2) Jacob van der Walt. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Restante Gedeelte 2 van die plaas Buffelsdoorn 315, distrik Potgietersrus. (5) Step-

hanus Geyser. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

RANDBURG.—(2) Marjoan Food Supplies (Pty) Ltd (Director: Michael Khoury). (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1 Hendrik Verwoerd Drive, Linden Extension, Randburg. (5) Ho Sing Lai. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

RANDFONTEIN.—(2) Louis Pereira da Rocha. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) 21a Union Street, Randgate, Randfontein. (5) Vincent Peter Bergh. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

ROODEPOORT.—(2) Joaquim Fernando Saldinha da Silva and Ramiro Joaquim Gomes dos Santos. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 997, 130 Shamrock Street, Florida Extension, Roodepoort. (5) Jose Jorge de Freitas and Franklin Menezes. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

SPRINGS.—(2) Antonio Louis de Ponte, Joao de Sequeira, and Fransisco Gonsalves Portela. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 3, corner of Ermelo and Dagbreek Roads, Palmietkuil, Largo, Springs. (5) Kathleen Dorothy D'Arrigo. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

CAPE • KAAP

WYNBERG.—(2) Servus Butcheries (Pty) Ltd. (3) New application, retail butcher. (4) Within the premises of Woolworths, Main Road, Wynberg, Cape, 7800. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 30 days.

SLUM CLEARANCE COURT NOTICES SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS

THE SLUMS ACT, 1979 • DIE SLUMSWET, 1979

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshove ooreenkomstig die bepalinge van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

TRANSVAAL

PRETORIA.—(2) Rescission of declaration. (3) 25/9/72. (4) Erf 93, Jan Niemandpark, Pretoria. (5) Jan Niemandpark.

PRETORIA.—(2) Opheffing van verklaring. (3) 25/9/72. (4) Erf 93, Jan Niemandpark, Pretoria. (5) Jan Niemandpark.

PRETORIA.—(2) Rescission of declaration. (3) 3/6/76. (4) Erf 34, Wolmer, Pretoria. (5) Wolmer.

PRETORIA.—(2) Opheffing van verklaring. (3) 3/6/76. (4) Erf 34, Wolmer, Pretoria. (5) Wolmer.

GENERAL • ALGEMEEN

TRANSVAAL

ONDERVERDELING VAN LANDBOUGGROND • Plaas Vogelvlei.—Kennis word hiermee gegee aan alle belanghebbers, dat daar 'n onderverdeling van die volgende eiendom gaan geskied:

Gedeelte 2 van die plaas Vogelvlei 210 KR, Tvl.; deurdat 'n gedeelte, groot 0,3794 hektaar, van bogenoemde eiendom afgesny gaan word.

Beswaar teen gemelde onderverdeling van gemelde eiendom, moet binne 30 dae na publikasie hiervan, gerig word aan: Die Direkteur-generaal, Departement van Landbou en Visserye, Privaatsak X116, Pretoria, 0001.

CAPE • KAAP**ANNEXURE C**

IN THE CAPE WATER COURT • Cape Town, Thursday, 25/9/80.—Before the Honourable Mr Justice A. P. Burger: In the matter (Case W3/78) of **SOUTH AFRICAN PRESERVING COMPANY (PTY) LTD**, Applicant, and **THE MUNICIPALITY OF TULBAGH**, First Respondent, and **FREDERIK DANIEL ZEEMAN**, Second Respondent, and **MICHAEL PIETER LOUBSER UNDERHAY TRUST**, Third Respondent, and **PIETER FRANCOIS THERON**, Fourth Respondent, and **HENDRIK NICOLAAS CARNOW**, Fifth Respondent, and **ANDRIES BERNARDUS DU TOIT**, Sixth Respondent, and **BAREND CHRISTIAAN BUURMAN GREYLING**, Seventh Respondent (24/8/2/58/80).

Upon the motion of Mr D. van Reenen, Counsel for the Applicant, and upon reading the application and the other documents filed of record:

It is ordered:

1. That a rule nisi be and is hereby issued calling upon all persons interested to appear to show cause, if any, to this Honourable Court at 10h00 on 22/10/80, why an order should not be granted—

(a) authorising Applicant in terms of section 11 (2) (a) of the Water Act, 1956, as amended, to use fifteen-sixteenths of one-third of the water remaining in the Meul Stream after abstraction by the Municipality of Tulbagh of 43 000 gallons of water per 24 hours to which the Applicant is entitled. Applicant being entitled to the said share, by virtue of certain Notarial Deed of Water Rights and Aqueduct, dated 21/3/61 for industrial purposes, on Applicant's properties in Tulbagh;

(b) ordering that the Final Order herein be registered upon the title deeds of the land set out in Annexure B hereto or any subdivision thereof;

(c) directing that the notice in terms of Water Court Regulation 37 (1) calling upon the owners of properties to deliver up their title deeds, be served by registered post on each owner, or his successor in title of the properties set out in Annexure B hereto; a copy of the Final Order herein (but excluding Annexure A) to be attached to such notice;

(d) directing that the said notice require the said owners to deliver their title deeds to the Registrar of Deeds at Cape Town within one month of receipt of the said notice;

(e) authorising and directing the Registrar of Deeds to—

(i) register the Final Order herein against all such title deeds of the said properties as shall be delivered to him from time to time;

(ii) register the said Order against the Deed Office copies of all the title deeds of the said properties forthwith;

(iii) refuse registration of any transaction in connection with any one or more of the said properties until the said Order has been registered in terms of subparagraphs (i) and (ii) above;

(f) that the Final Order herein be binding on and effective against the owner of and every successor in title to each of the properties or any part thereof, set out in Annexure B hereto;

(g) directing that Applicant—

(i) deliver the original Final Order herein together with Annexures A and B thereto to the Registrar of Deeds at Cape Town; and

(ii) pay the costs of registration in terms of paragraph (e) above;

2. That the notorially executed copy of the Notarial Deed of Water Rights and Aqueduct, dated 21/3/61, which will be annexed to the original Final Order only and which is referred to in subparagraphs 1 (a) and (f) of this Rule, lie open for inspection during normal office hours at the offices of Fairbridge, Arderne & Lawton (attorneys to the Applicant), Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town, for the period up to the return day of this Rule, and that for a similar period, a notorially certified copy of the said notorially executed deed lie open for inspection at the offices of the Magistrate of Tulbagh. By Order of the Court.—Fairbridge, Arderne & Lawton, P.O. Box 42, Cape Town.

AANHANGSEL C

IN DIE KAAPSE WATERHOF • Kaapstad, Donderdag, 25/9/80.—Voor Sy Edele Regter A. P. Burger: In die geskil (Saak W3/78) tussen SOUTH AFRICAN PRESERVING COMPANY (PTY) LTD, Applikant, en DIE MUNISIPALITEIT TULBAGH, Eerste Respondent, en FREDERICK DANIEL ZEEMAN, Tweede Respondent, en MICHAEL PIETER LOUBSER UNDERHAY TRUST, Derde Respondent, en PIETER FRANCOIS THERON, Vierde Respondent, en HENDRIK NICOLAAS CARNOW, Vyfde Respondent, en ANDRIES BERNARDUS DU TOIT, Sesde Respondent, en BAREND CHRISTIAAN BUURMAN GREYLING, Sewende Respondent (24/8/2/58/80).

Op die mosie van mnr. D. van Reenen, Advokaat vir die Applikant, en op lesing van die aansoek en die ander dokumente geliasseer:

Daar word beveel:

1. Dat 'n bevel nisi word en is hiervolgens uitgereik ingevolge waarvan alie belanghebbende persone angesê word om rede te gee (indien enige) aan hierdie Agbare Hof om 10h00 op 22/10/80, hoekom 'n bevel nie toegestaan behoort te word nie—

(a) dat Applikant in terme van artikel 11 (2) (a) van die Waterwet, 1956, soos gewysig, gemagtig word om vyftien sestiendes van een derde van die water te gebruik wat oorbly in die Meulstroom na uittrekking deur die munisipaliteit Tulbagh van 43 000 gelling water per 24 uur waarop Applikant geregtig is, Applikant is geregtig op die genoemde aandeel ingevolge sekere Notariële Akte van Waterregte en Waterleiding, gedateer 21/3/61, vir industriële doele, op Applikant se eiendomme te Tulbagh;

(b) dat daar beveel word dat die Finale Bevel hierin teen die titelaktes van die eiendomme soos uiteengesit in Aanhangsel B tot hierdie Bevel of enige onderverdeling daarvan geregistreer word;

(c) dat die kennisgewing in terme van Waterhof Regulasie 37 (1) ingevolge waarvan die eienaars van eiendomme angesê word om hulle titelaktes in te lewer, deur geregistreerde pos op elke eenaar of sy opvolger in titel van die eiendomme soos uiteengesit in Aanhangsel B tot hierdie Bevel beteken word, 'n afskrif van die Finale Bevel

(met uitsondering van Aanhangsel A) moet tot die kennisgewing aangeheg word;

(d) dat die genoemde kennisgewing die genoemde eienaars aansê om hul titelaktes aan die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne een maand na ontvangs van genoemde kennisgewing te lewer;

(e) dat die Registrateur van Aktes gemagtig en beveel word om—

(i) die Finale Bevel hierin teen elke genoemde titelakte van die genoemde eiendomme soos aan hom van tyd tot tyd gelewer word, te registreer;

(ii) die genoemde Bevel teen die Akteskantoorafskrifte van elke genoemde titelakte van genoemde eiendomme onmiddellik te registreer;

(iii) registrasie van enige transaksie in verband met een of meer van die genoemde eiendomme te weier totdat die genoemde Bevel in terme van subparagrafe (i) en (ii) hierbo geregistreer is;

(f) dat die Finale Bevel hierin bindend en effektief wees teen die eenaar van en elke opvolger in titel tot elke een van die eiendomme of enige gedeelte daarvan soos uiteengesit in Aanhangsel B tot hierdie Bevel;

(g) dat die Applikant angesê word om—

(i) die oorspronklike Finale Bevel hierin, saam met Aanhangsels A en B tot die Finale Bevel aan die Registrateur van Aktes te Kaapstad te lewer; en

(ii) die koste van registrasie in terme van paragraaf (e) hierbo te betaal;

2. Dat die notariële uitgevoerde afskrif van Notariële Akte van Waterregte en Waterleiding, gedateer 21/3/61, wat slegs tot die oorspronklike Finale Bevel aangeheg sal word en waarna verwys word in subparagrafe 1 (a) en (f) van hierdie Reël blootlê vir inspeksie gedurende normale kantoorure te die kantore van Fairbridge, Arderne & Lawton (Applikant se prokureurs), Vierde Verdieping, Hoofstoring, Kaapstad, vir die tydperk tot die keurdatum van hierdie Reël, en dat vir 'n soortgelyke tydperk, 'n notariële gesertifiseerde afskrif van die gesegde notariële uitgevoerde akte blootlê vir inspeksie te die kantore van die Landdros, Tulbagh. Registrateur van die Hof.—Fairbridge Arderne & Lawton, Posbus 42, Kaapstad.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 3

80/0442 (SWA) (as a container mark), in Class 3 (Schedule IV): Bleaching preparations and all other substances for laundry use; polishes; cleaning, polishing, scouring and abra-

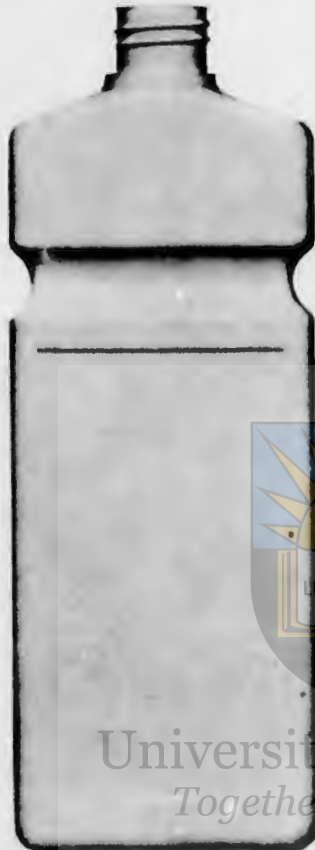
sive preparations; detergents; shampoos for carpets, upholstery and fabrics; deodorants; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old

Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

cleaners; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.



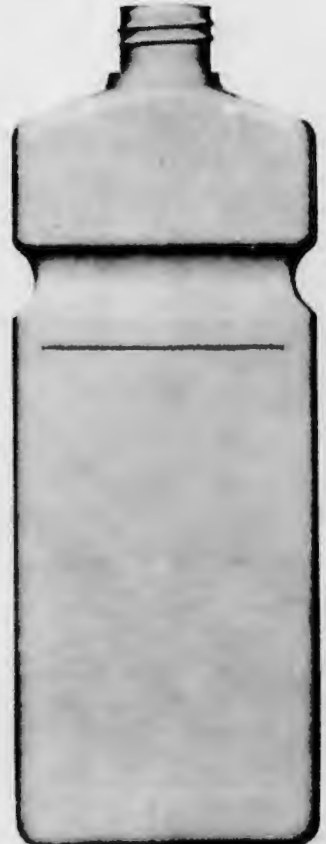
Side View



Front View



Side View



Front View

Associated with No. 80/0443 (SWA).

Filed 19 May 1980.

CLASS 5

79/1464 (SWA), in Class 5 (Schedule IV): Medicated cosmetic, toilet, shaving, bath, skin and hair preparations of all kinds included in this class; medicated soaps, shampoos and talcum powder; medicated anti-perspirants; personal deodorants included in this class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

COMBO

Filed 7 November 1979.

CLASS 3

80/0395 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Non-medicated cosmetic, toilet, shaving, bath, hair and depilatory preparations of all kinds included in this class; non-medicated soaps, shampoos and talcum powder; essential oils; dentifrices; anti-perspirants, deodorants, deodorisers and personal deodorants included in this class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

GUY

Associated with No. 80/0396 (SWA).

Filed 28 April 1980.

CLASS 5

80/0443 (SWA) (as a container mark), in Class 5 (Schedule IV): Sanitary preparations and substances; disinfectants; germicides; insecticides; insect repellants; lavatory

Associated with No. 80/0442 (SWA).

Filed 19 May 1980.

CLASS 5

80/0396 (SWA), in Class 5 (Schedule IV): Medicated cosmetic, toilet, shaving, bath and hair preparations of all kinds included in the class; medicated soaps, shampoos and talcum powder; deodorants, deodorisers and personal deodorants included in this class; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town.

GUY

Associated with No. 80/0395 (SWA).

Filed 28 April 1980.

CLASS 21

80/0417 (SWA), in Class 21 (Schedule IV): Materials, devices, applicators, instruments, sponges and brushes for cleaning, scouring and dish-washing purposes included in this class, in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

GOLDILOCKS

Associated with No. 73/581 (SWA).

Filed 5 May 1980.

CLASS 3

80/0415 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Polishes; cleaning and polishing preparations of all kinds included in the class; detergents; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

DRI-BRITE

The applicant admits that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide use in the course of trade of the words "Dry" and "Bright", in their ordinary signification, and apart from the mark.

Associated with Nos. 80/0416 (SWA) and 73/578 (SWA).
Filed 5 May 1980.

CLASS 21

80/0416 (SWA): Materials, devices, applicators, instruments, sponges and brushes for polishing and cleaning purposes included in this class, in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Fairbridge, Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

DRI-BRITE

The applicant admits that registration of this trade mark shall not debar others from the bona fide use in the course of trade of the words "Dry" and "Bright", in their ordinary signification, and apart from the mark.

Associated with No. 80/0415.
Filed 5 May 1980.

CLASS 3

80/0343 (SWA), in Class 3: Common soap and soap powder; detergents, starch, blue, bleaches and other preparations for laundry purposes; perfumed and toilet soaps; perfumery and perfumed goods; essential oils (not for foods or drinks); cosmetics; shampoos, hair lotions and other preparations for the hair; dentifrices; toilet articles not included in other classes; in the name of Unilever Limited, a British company, Port Sunlight, Wirral Cheshire, England. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

RIN

Filed 9 April 1980.

CLASS 34

80/0268 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw or manufactured; smokers' articles; in the name of R. J. Reynolds Tobacco Company, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey, corner of Main and Fourth Streets, Winston-Salem, North Carolina 27102, United States of America. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

VANTAGE

Filed 27 March 1980.

CLASS 9

B80/0372 (SWA), in Class 9: Electrical transformers, reactors, ballasts and solenoids, in the name of Litton Systems, Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, 360 North Crescent Drive, Beverly Hills, California 90210, United States of America. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

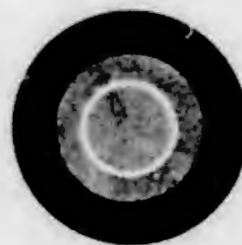
JEFFERSON

Section 24 (1) (b) application.
Filed 15 April 1980.

CLASS 34

80/0299 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw or manufactured; smokers' articles; in the name of R. J. Reynolds Tobacco Company, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey, corner of Main and Fourth Streets,

Winston-Salem, North Carolina 27102, United States of America. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



The application is limited to the colours blue and orange as shown on the representation affixed to the form of application.

Filed 1 April 1980.

CLASS 25

80/0381 (SWA), in Class 25: Footwear, in the name of R. Faulks and Company (Proprietary) Limited, 32 Manchester Street, Jacobs, Natal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

FANTASIES

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use in the ordinary course of trade, of the word "Fantasy".

Filed 21 April 1980.

CLASS 16

80/0418 (SWA), in Class 16: Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles, in the name of Kimberley Clark Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Delaware, Neenah, Wisconsin, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Section 24 (1) (b) application.

Filed 7 May 1980.

CLASS 37

B80/0430 (SWA), in Class 37: Servicing, care, maintenance and repair of vehicles, in the name of Castrol South Africa (Proprietary) Limited, a South African company, Castrol House, 28 Princess of Wales Terrace, Parktown, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

PIT STOP

Filed 8 May 1980.

CLASS 11

80/0441 (SWA), in Class 11: Filters, filtering apparatus and equipment, filtration plants; apparatus and instruments for purification of liquids and gases; apparatus and instruments for water supply, air conditioning, ventilation and sanitary purposes; parts of, accessories, components and fittings for all the aforesaid goods; in the name of West Rand Water Filtration (Proprietary) Limited, 6 Ontdekkers Road, Roodepoort, Transvaal. Address for service: Messrs Adams and Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

AQUA-GENE

Filed 19 May 1980.

CLASS 9

80/0552 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; coin or counter-freed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Chloride S.A. Limited, a South African company, corner of Bristol and Liver-

pool Roads, Industrial Sites, Benoni South, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

BARTLEITE

Associated with No. 80/0553 (SWA).

Filed 25 June 1980.

CLASS 25

B80/0515 (SWA), in Class 25: Clothing including boots, shoes and slippers, in the name of Rennie's Manufacturing Holdings Limited, a South African company, 14th Floor, Rennie House, 19 Ameshoff Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SPENCER HEY

Section 24 (1) (b) application.

Filed 18 June 1980.

CLASS 9

80/0553 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving, and teaching

apparatus and instruments; coin or counter-freed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Chloride S.A. Limited, a South African company, corner of Bristol and Liverpool Roads, Industrial Sites, Benoni South, Transvaal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 80/0552 (SWA).

Filed 25 June 1980.

NOTICE

AMENDMENT OF TRADE MARK 7965/66 (SWA), IN TERMS OF SECTION 34 (1) OF THE TRADE MARKS ACT, No. 48 OF 1973

Application has been made for amendment of above-mentioned trade mark to the form shown hereunder:

KENNISGEWING

WYSIGING VAN HANDELSMERK 7965/66 (SWA), INGEVOLGE ARTIKEL 34 (1) VAN DIE WET OP HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA, No. 48 VAN 1973

Aansoek is gedoen vir die wysiging van bogenoemde handelsmerk soos hieronder aangedui:

READER'S DIGEST

Any person who objects to the amendment may within two months from date of this notice oppose the amendment. The reasons for objection must be stated on Form SM 44 and this form must be lodged with the Registrar of Trade Marks for South West Africa, Private Bag X400, Pretoria.

H. J. COETZEE, acting Registrar of Trade Marks.
The Trade Marks Office, Pretoria.

Enige persoon wat beswaar aanteken teen die wysiging van die merk moet binne twee maande vanaf die datum van hierdie bekendmaking die wysiging teenstaan. Die redes tot beswaar moet op Vorm SM 44 gestel word en moet aan die Registrateur van Handelsmerke vir Suidwes-Afrika, Privaatsak X400, Pretoria, gerig word.

H. J. COETZEE, namens Registrateur van Handelsmerke.
Die Handelsmerkkantoor, Pretoria.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou- tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tar bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenye, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Master of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator, otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

TRANSVAAL

10038/80—MENDES, Antonio, pensioner. 29/7/80. Pretoria, 17/10/80, 09h00.

3490/72—DE KOCH, Michael Josias, polisieman. 17/12/71. Roodepoort, 24/10/80, 09h00.

6776/80—BARTLET, Ronn Norwood, mechanical engineer. 20/5/80. Kempton Park, 22/10/80, 09h00.

0376/80—VAN DEVENTER, Gert Johannes Jacobus, gepensioeneerde. 21/7/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

10665/80—VAN STADEN, Hermina Susanna, gepensioeneerde. 11/8/80. Bronkhorstspuit, 23/10/80, 10h00.

11694/80—VAN WYK, Cornelis Josephus Salomon, operateur. 27/6/80. Witbank, 24/10/80, 10h00.

12346/80—EDGEComb, Fred Henry George, retired maintenance fitter. 15/8/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

12415/80—HORSTMANS HOF, Jan Dirk, contracts inspector. 4/9/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

12426/80—CALDEIRA, Eugenia Felicidade Jr, housewife. 29/7/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

12435/80—KLESCHTANOW, Ljubtscho, engineer. 31/5/80. Germiston, 24/10/80, 09h30.

12475/67—RIDDELL, Malcolm, musician. 28/8/80. Randburg, 24/10/80, 10h00.

12540/80—SPANGENBERG, Jacobus Eliza, ontsluiters. 8/9/80. Rustenburg, 22/10/80, 09h00.

12550/80—SPANGENBERG, Elizabeth Jacoba, klerk. 8/9/80. Rustenburg, 22/10/80, 09h00.

12585/80—SCULLARD, Basil Edward, outdoor officer, Receiver of Revenue. 18/9/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

11442/80—POROBIC, Petar Victor, car salesman. 1/6/73. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

12042/80—LEWIN, Lena. 1/1/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

12142/80—KIER, Annetta Rose, housewife. 5/8/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

12200/80—ZABLITH, Ioanna, retired. 3/7/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

6693/80—LENDING, Johan Heinrich Karel. 2/2/80. Witbank, 24/10/80, 10h00.

12232/80—RAUTENBACH, Ignatius Michael, boer. 15/6/80. Standerton, 24/10/80, 09h00.

12022/80—VAN HEERDEN, Petrus Jacobus, fabriekbestuurder. 4/8/80. Kempton Park, 22/10/80, 09h00.

12630/80—LABUSCHAGNE, Kenneth, boer. 6/9/80. Swart-ruggens, 23/10/80, 10h00.

12603/80—BARENDRECHT, Jacob, O & M officer, Johannesburg Municipality. 26/8/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

123/80—DE VEEER, Anna Sophia. 16/12/79. Rustenburg, 22/10/80, 09h00.

12481/80—ARMSTRONG, Christina Isabella, huisvrou. 19/7/80. Pretoria, 22/10/80, 09h00.

8853/80—URBANI, Pieter, retired inspector. 4/7/80. Springs, 22/10/80, 10h00.

12123/80—FOURIE, Anna Maria Elizabeth, huisvrou. 25/8/80. Ermelo, 24/10/80, 09h30.

11913/80—COLLOCOTT, Stanley Richard, retired farmer. 2/6/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

12551/80—JANSEN VAN VUUREN, Peter, skofhaas. 30/8/80. Evander, 22/10/80, 09h30.

12223/80—MEYER, Ignatius Stephanus, gepensioeneerde. 30/8/80. Pretoria, 22/10/80, 09h00.

12113/80—CHAPPEL, Ronald Wallace, pensioner. 3/9/80. Johannesburg, 24/10/80, 09h00.

NATAL

104/4/80—WERNER, Albert Pirow, student. 25/5/80. Vryheid. 28/10/80, 10h00.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2590/80—ERASMUS, Marita Helena, onderwyseres. 13/9/80. Port Elizabeth, 16/10/80, 14h00.

2577/80—STURROCK, Robert, pensioner (S A R & H). 11/3/21. Uitenhage, 15/10/80, 10h00.

2545/80—BOWEN, William David John, pensioner. 4/9/80. East London, 17/10/80, 10h00.

2528/80—JEWASKIEWITZ, Avril, staande mag (vlootafdeling). 14/8/80. Uitenhage, 15/10/80, 10h00.

2519/80—ALLERS, Colin, klerk. 27/8/80. Port Elizabeth, 16/10/80, 14h00.

2368/80—ATHERSTONE, William Robert Herschel, farmer. 25/5/80. Port Alfred, 15/10/80, 10h00.

2198/80—VAN TONDER, Benjamin Jonathan, gepensioeneerde. 2/8/80. Queenstown, 15/10/80, 10h00.

1924/80—KRAUT, Cecelia Christina, housewife. 23/7/80. Grahamstown, 26/9/80, 10h00.

1629/80—CLOETE, Koos, press operator. 19/4/80. Port Elizabeth, 16/10/80, 14h00.

Form/Vorm J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

TRANSVAAL

187/79—DE KOKER, Theodorus Hermanus, gebore op 8/4/65, minderjarige. Voog, Matthys Christoffel de Koker, Posbus 49, Wolmaransstad. Aanstelling, 24/7/80. Grahamstad.

8364/77—SMIT, Lorain, gebore op 25/11/60, minderjarige. Voog, Mariëtha Roestorff, Bettinawoonstelle 2, Vosstraat 135, Sunnyside, Pretoria. Aanstelling, 30/4/80. Pretoria.

NATAL

Case 323/80/Estate 4470/75—HOSKING, Natalie May, born Saville, 2 Tegwaan Road, Ramsgate. Curator/Tutor, Harold Graham Gallow, c/o Syfrets Trust and Executor, Nedbank Centre, Durban Club Place. Cease, 1/7/80.

4739/79—HARRICHARAN, Luxminarain, Premilal Haricharan, minors, 57 Main Road, Tongaat. Tutor, Rajendrapersadh Haricharan, 57 Main Road, Tongaat. Appointment, 15/9/80.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnummer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnummer; naam en adres van eksekuteurs of gemagigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

CAPE • KAAP

4319/80—MEYER, Roelfina Hermina, 4/9/14, 1409040041 008, Pinehurstweg 13, Lansdowne, Rondebosch, 15/5/80; Marthinus Johannes Meyer, 26/9/10, 1009265018002, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6037/80—TAMLIN, Jeanie Ritchie, 29/8/04, 0408290024 004, Winchesterhof 3, Wilsonstraat, Wynberg, 23/8/80, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5094/80—VILJOEN, Maria Johanna, 7/4/1895, 950407000 8000, Bergsigouetehuis, Hoofstraat, Riebeeck-Wes, 29/7/80, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5401/80—CLAYTON, Cecil Gordon, 6/5/36, 118943776, Myrtleweg 38, Ottery, 6/8/80; Sacharya Petronella Clayton, 118972736, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6035/80—VAN DER SPUY, Thomas Frederick, 30/3/15, 1503305008007, Kingsweg 106, Ysterplaat, 25/8/80; Catharina van der Spuy, gebore Albertyn, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

6152/80—VISSER, Christoffel Everhardus, 3/1/32, 320103 5052001, Hoofstraat 54, Moorreesburg, 31/8/80, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5997/80—CROUS, Elizabeth Cathrine, 31/1/16, 160131 0026007, Highgatestraat 8, Maitland, 29/7/80; Oloff Hermanus Crous, 23/11/05, 0511235022007, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5704/80—JOOSTE, Johannes Petrus, 11/6/25, 250611501 7000, Columbusweg 43, Claremont, 9/8/80, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

5764/80—ATKINS, Cedric Walter, 10/6/26, 2606105072005, Lympheighweg 14, Plumstead, 13/8/80; Winnie Evalina Atkins, gebore Joseph, 4/4/27, 2704040059003, R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Burgstraat, Kaapstad.

5475/80—BAARD, Hendrik Oostenwald, 28/12/15, 15122 85018001, Eerste Laan 29, Saldanha, 2/8/80, Boland Bank Bpk., Posbus 131, Vredenburg.

5910/80—DU TOIT, Elizabeth Gertruida Catharina (Katarina), voorheen De Villiers, gebore Groenewald, 13/4/1882, 019598400, Huis Lettie Theron, Hermanus, 1/9/80, Boland Bank Bpk., Posbus 42, Stilbaai.

5538/80—JANSE VAN RENSBURG, John Christian George, 29/10/02, 0210295009000, 29 Hares Avenue, Woodstock, 6/6/80; Aletta Bergh Janse van Rensburg, 3/12/04, 0412030021007, A. E. L. Janse van Rensburg, 32 Stanford Road, Rondebosch.

373/80—LINDSAY, Mary Masson, 8/11/1895, 115273135, Sunkist, Belvedere Avenue, Clovelly, 22/5/80; David Lindsay, 10/10/1891, 115273134, Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

5672/80—KRAUSS, Willi Ernst, 2/11/07, 070102505109, Erf 1130, Plettenbergbaai, 27/7/80, Jordaan & Van Tonder, Posbus 27, Kuruman.

5999/80—EMMETT, Stanley, 31/5/02, Huis Piet du Toit, Alma Road, Rosebank, 3/9/80, Walker Malherbe Godley & Field, P.O. Box 254, Cape Town.

6070/80—BRUWER, Jacobus Stefanus, 7/12/1891, 910207 5003009, Huis Brewis, Worcester, 8/9/80, Santamtrust Bpk., Posbus 62, Robertson.

5968/80—MINNAAR, Henry Williams, 7/3/06, 06030750 18003, Marinelaan 61, Hermanus, 26/8/80; Wilhelmina Johanna Minnaar, gebore Nolte, 14/9/19, 01959826W, Boland Bank Bpk., Posbus 62, Hermanus.

6053/80—HUGO, Eline, born Cloete, 7/10/1887, 87100 70001009, Glen Oak, Nuy, 7/9/80, Theron, Humphrey & Fick, P.O. Box 62, Worcester.

4757/80—GROENEWALD, Machiel Josias, 16/8/1889, 890 8165007002, wewenaar, Herberg aan Sec, Gansbaai, 22/6/80. Guthrie & Theron, Hoofweg, Hermanus.

5887/80—GERMISHUYS, Catherina Aletta, 4/9/08, 080 9040050001, Cluverweg 10, Stellenbosch, 26/7/80, Cluver & Markotter, Posbus 12, Stellenbosch.

5391/80—BARTLETT, Hendrik Jacob, 14/11/32, 32111 44009007, 12de Laan 65, Boston, Bellville, 4/8/80; Jacomina Wesselina Bartlett, 27/3/33, 3303270059004, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5759/80—DORRINGTON, Charles Lennox Stretch, 26/5/1894, 9405265003006, Starck Homes, Bellville, 3/8/80, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4304/80—GREEFF, Jacoba Magdalena, gebore Meyer, 16/2/08, 093664708, Hazenjacht, Oudtshoorn, 8/6/80, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

4875/80—MITCHELL, John Frederick, 10/7/39, 007596 191, Vebenastraat, Kuilsrivier, 7/5/80; Shirley Veronica Mitchell, gebore Petersen, 022504302K, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

- 5680/80—PRETORIUS, Nicolaas Jacobus, 16 2/13, 13021 65023002, Delareystraat, Sedgefield-uitbreiding 1, 8/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.
- 5548/80—DREYER, Elsie Johanna, 11/5/07, 0705110023 003, 403 Rustenburg Centre, Main Road, Rondebosch, 7/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5996/80—CRONJE, Matthys Louwrens, 3/9/11, 110903500 2003, Swarthouwel, Riversdal, 28/8/80; Hester Agnes Cronje, gebore Cronje, 26/6/15, 1506260045005, Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.
- 5724/80—VAN DER WATT, Christian Johannes, 4/5/19, 1905045024006, Paardenciland, Knysna, 19/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.
- 5762/80—VAN WYK Andries Johannes Daniel, 22/10/26, 2610225003007, Vanwykstraat 22, Lande, Beaufort-Wes, 22/7/80; Norah Elizabeth van Wyk, 27/3/36, 3603270002 007, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5896/80—KLEIN (Kleintjies), Eddie (Adam Jacobus), 4/10/12, 1210045033010, Dunkbar, 31ste Laan 31, Elsiesrivier, 24/8/80; Ann Klein, gebore Hendricks, 22/5/14, 14052200 50017, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 5661/80—DAMANT, Noel Preston, 10/12/1899, 991210501 4002, Moolmanshof, Voortrek Street, Swellendam, 26/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 544, George.
- 5273/80—ROLAND, Hester Martha Maria, 18/10/08, 0810 180027007, Hoogstraat 84, Mosselbaai, 25/7/80; Rupert Claude Roland, 19/6/10, 1006195030008, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.
- 5399/80—BOTH, Elizabeth Helena, gebore Welgemoed, 19/2/13, 1302190011006, Valleyweg 2, George, 24/7/80; Theodor Botha, Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.
- 5224/80—JACOBSON, Eileen Avis, 7/2/12, 1202070029005, 5 Willow Road, Observatory, 1/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4451/80—WEHRLI, Rykie Hester, 27/7/08, 211466514, 18 Edwin Hart Annere, Rhodes Avenue, Mowbray, 10/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5265/80—MERCURY, Reginald Redvers Powell, 26/4/1900, 022636386, 24-26 Janssens Road, Maitland, 2/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 6130/80—HAMILTON, Thomas Ralph, 4/4/06, 06040450 17000, Dyke Road, Penhill, Eerste River, 10/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5056/80—MOLLER, Johannes Petrus Albertus, 1/6/1900, 022283732, 50 Naruna Crescent, Southfield, 4/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4140/80—DU PRÉ, Ethne Eileen, 25/1/15, 1501250059009, 78 Ranelagh Road, Claremont, 5/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 5526/80—DA COSTA, Manuel Nunes, 9/6/03, 03060950 11103, 31 Kylemore Road, University Estate, 16/8/80; Maria Ressurreicao da Costa, born Neves, 16/4/22. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4680/80—LILIENFELD, Eleanor Doris, born Durno, 20/11/1900, 001120004007, Stadium Residence, Green Point, 19/7/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
- 6030/80—OLWAGE, Georgina Harriet, born Chick, 6/11/01, 0111060001000, Zerilda Steyn Old Age Home, Forest Drive, Pinelands, 29/8/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
- 4436/80—LILFORD, Kathleen Mary, born Teague, 17/7/80, 2 Vanguard Close, Emerald Hill, Salisbury, Zimbabwe, 5/7/80. Syfrets Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
- 5681/80—PATTERSON, Florence (Florrie), born Weatherburn, 22/11/1899, 9911220018005, 408 Sea Point Place, Beach Road, Sea Point, 24/8/80. Syfrets Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
- 5970/80—SHER, Agnes (Dolly), 1 Marlborough Mansions, Queens Road, Sea Point, Israel & Hotz, United Buildings, 141 Voortrekker Road, Parow.
- 2157/80—BURMEISTER, Kathleen Dorothy de Korte, born Louw, 6 Perlock Road, Somerset Heights, Grahamstown, 5/8/80. Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
- 4867/80—FEYDER, Gladys Winifred, 11/3/09, 090311003 1007, 8 Arthurs Seat Mansions, Beach Road, Sea Point, 28/7/80. Fairheads Trust Ltd, P.O. Box 4392, Cape Town.
- 5566/80—McMULLAN, Thomas James, 10/7/03, 0307105 030000, 10 Glindon Road, Fish Hoek, 13/8/80. Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
- 6176/80—STIRLING, Janet Marie Couper, 17/9/96, 022 442379W, Sunnyside Lodge, Morpeth Road, Plumstead, 17/8/80. Pincus Matz & Feinberg, P.O. Box 27, Wynberg.
- 5559/80—VAN HEERDE, Olive Marion Johnstone, born Wood, 14/2/15, 1502140040001, Casa del Rey, 18 The Meadows, Camps Bay, 14/8/80. Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
- 4498/80—GORDON, Reuben Ernest, 3/1/14, 34 Monte Vista Crescent, Helderzicht, Somerset West. Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 695, Cape Town.
- 4182/80—SOLOMON, George, 14/10/05, 0510145035000, 31 Drogheda Road, Link Estate, Wynberg, 3/12/79; Carmen Maria Solomon, born Colosi, 10/10/14, 1410100073105, Bloomberg & Co., Sixth and Seventh Floors, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
- 5135/78—WOLMARANS, Andrew Martin, 28/8/20, 106 Juniper Street, Bonteheuvel, 15/8/78; Philipina Frederika Wolmarans, born Loubser, T. H. Snitcher Cohen & Snitcher, 140 St George's Street, Cape Town.
- 5218/80—SNYDER (Snyders), Isaac, 10/10/12, 007051714 K, 36 Portland Street, Salt River, 6/8/80; Annie Snyder, formerly McKenzie, born Maart, 022417544K, A. M. Omar & Co., 191c Victoria Road, Woodstock.
- 5396/80—WENTZEL, Percy Henry Andria, 17/4/04, 040 4175023005, Erica, Kendall Road, Lansdowne, 16/8/80; Minna Magdalena Wentzel, born Bogenhagen, 30/10/03, 022 375273, Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont.
- 5120/80—MILLS, Edith Irene, 10/7/1895, 9507100009005, Lakeside House, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, 3/7/80. Ernst & Whinney, P.O. Box 656, Cape Town.
- 5922/80—LE GRANGE, Michael Adriaan, 8/1/27, 27010 85005008, 16 Hill Street, Knysna, 25/7/80; Mona Edith le Grange, born Cowley, 14/4/32, 3204140014002, Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.
- 5420/80—ROGERS, Evan Francis, 4/5/24, 2405045060 000, 17de Laan 17, Mosselbaai, 23/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.
- 7944/67—KEMP, Johannes Stefanus, 30/3/1893, 134203 579, Krakeelrivier, distrik Joubertina, 17/8/67. Retief & Goedhals, Posbus 5, Joubertina.
- 6099/80—STRYDOM, Johannes Petrus, 15/10/10, 1010155 010000, Krakeelrivier, distrik Joubertina, 14/8/80. Retief & Goedhals, Posbus 5, Joubertina.
- 1349/80—GRUNDLING, Johannes Daniel Petrus Wolf-aard, 3/5/1888, Highlands, distrik Nelspruit, 13/4/80. Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.
- 6108/80—CLOUTS, Morris, 2/2/1893, bachelor, 10 Sallray Mansions, De Lorentz Street, Tamboers Kloof, 11/9/80. C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, 901 Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.
- 5832/80—GELDENHUYS, Elias Johannes, 2/12/1897, 971 2025002008, Parowstraat 39, Parow, 4/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 6054/80—NEETHLING, Hendrina Cornelia, 30/12/08, 081 23002307, Parksigwoonstelle C6, Durbanweg, Bellville, 15/8/80; Jacobus Johannes Neethling, 7/6/06, 0606075023006, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
- 2880/80—DRAKE, Daisy, 6/8/1894, 79 Mell Road, Tollysbury, Essex, England, 6/4/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 5988/80—ANDERSON, Annie Mary Constance, 13/7/1893, 022191020W, Zerilda Steyn Memorial Home for the Aged, Pinelands, 30/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 6193/80—BOBBINS, Charlotte Kathleen, born Whitford, 5/1/03, 0310050015000, 205 Dan Rust Handel Avenue, Somerset West, 5/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 5931/80—NEL, Maria Magdalena, 4/4/36, 3604040007003, Manneshoop, Ladismith, 9/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 6153/80—VAN DER WESTHUIZEN, Johan Adam, 21/7/46, 4607215024009, Nissenstraat 6, Parkside, Ladismith, 19/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 5424/80—DU TOIT, Etienne, 30/9/30, 3009305017004, Koega, Heidelberg, 25/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 5411/80—LOMBARD, Paulus Cornelius, 18/11/1893, 931 1185001007, Huis Disa 1, Tulbagh, 5/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 5929/80—MEINTJES, Jacob Rudolf, 26/12/18, 18122650 27000, Calitzdorp, 16/8/80; Wilhelmina Magdalena Meintjes, Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 5937/80—THORNE, Lecian, 16/5/13, 42 President Swart Street, Panorama, 21/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 4860/80—VILJOEN, Christoffel Johannes Petrus Jordaan, 18/4/24, 2404185002005, Rustenburgtehuis, Belmontweg, Oranjezicht, 4/12/79. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 6864/80—PHILLIS, Robin Edward John (Robin), 4/5/39, 3905045046007, 23 Kingston Court, Chapel Road, Rosebank, 4/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 6036/80—SWANEPOEL, Johanna Petronella, gebore ... 1/5/12, 1205010054009, Alexanderstraat 8, Paarl ... Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

6231/80—HORN, Daniel Van Schalkwyk, 26/7/21, 210726 5015009, Grootrivier, Ladismith, 12/9/80; Jessie Jacoba Horn, gebore Rust, 8/4/19, 1904080029004. Boland Bank Bpk., Posbus 63, Ladismith.

6421/80—FOUCHE, Jacobus Johannes, 6/6/1898, 9806065 006000, De Jonghstraat 9, Strand, 23/9/80; Letta Rhoda Fouche, gebore McDonald, 0005230003005. Murray & Du Toit, Posbus 32, Strand.

6024/80—McKAY, Ninian Barber, 17/6/14, 1406175045002, 203 Creswell House, Kildare Road, Newlands, 31/8/80; Ellenoram Olga Serena McKay, born Carlsen, 2/1/17, 1701020043 008. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.

4710/80—VIRET, Richard, 25/12/12, 1212255047011, 13 Third Street, Kensington, Maitland, Cape Town, 29/6/80; Wilhelmina Magrieta Viret, formerly Asher, formerly Johnson, born Lewis, 1/7/15, 115267163K. Lionel G. Murray & Co., 214 French Bank Buildings, 4 Church Square, Cape Town.

5936/80—STRYDOM, Abraham Johannes, 25/1/25, 2501 255006004, Reyneckestraat 12, Ceres, 30/8/80. Welby Steward & Kie., Posbus 2275, Kaapstad.

191/80—KELLY, Arthur William, 6/10/1890, Britse onderdaan, Banhoekweg 221, Stellenbosch, 13/12/79. Marais & Marais, Posbus 15, Stellenbosch.

5817/80—BESSELAAR, Magdalena Johanna, gebore Lombaard, 6/9/28, 0609280001007. Sanconwoonstelle 5, Russelstraat 54, Worcester, 20/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

TRANSVAAL

7300/80—VAN LOGGERENBERG, Gerard, 17/1/27, 270 1175004002, 12de Laan 807, Wonderboom-Suid, Pretoria, 6/8/80. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

11788/80—BERNITZ, Kate, born Cohen, 7/9/1897, 97090 70003006, 13 Third Avenue, Middelburg, 11/8/80. S. E. Steyn & Esterhuysen, P.O. Box 68, Middelburg.

10904/80—RÖSCHER, Christina Johanna, 23/10/16, 16102 30013000, Markstridwoonstelle 22, Rotherystraat, Nelspruit, 9/8/80. Maré Kruger Lourens & Stander, Posbus 181, Nelspruit.

6909/80/398/9—DEETLEFS, David Izak, 26/5/10, 100526 5043008, 6 Tucker Street, Triomf, Johannesburg, 12/6/80; Elizabeth Anna Stefesina Deetlefs, 1/7/17, 1707010044005. Wessels & Gillis, P.O. Box 3973, Johannesburg.

10607/80—KEIR, Alick Ralph, 8/7/13, 1307085034005, 65 Second Street, Orange Grove, Johannesburg, 6/7/80; Ethel Jennie Keir, 7/10/22, 2210070030005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

HAMMAN, Louis Josua Nicolaas, 6/6/1897, 9706065003 009, Grootlaagte, Leslie, 9/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9331/80—GOUWS, Nicolaas Petrus, 10/1/29, 29011000 19006, Wilgelaan 18, Dal Fouche, Springs, 21/6/80. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

9237/80—FOURIE, Hendrik Willem, 21/7/34, 3407215054 002, 23a Grasland, Venterspos-Wes, 14/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

STEYN, Colin Josef, 2/12/48, 4812025038005, 3 Avrom Court, 30 High Street, Rosettenville, 11/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11824/80—PATRICK, Alexander Inglis, 12/3/1898, 3578 99016W, 16 Johnstone Street, Randfontein, 27/7/80; Edna Helena Patrick, 1005130037003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

10510/80—PHILIPS, Allnet Charles, 5/2/05, 0502055015007, 1 Sun Street, Fishers Hill, Germiston, 18/7/8. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11873/80—MULLAN, Alfred, 21/8/06, 0608215045006, 19 Towel Street, Three Rivers, Vereeniging, 13/7/80; Thelma Mullan, born Knightly, 27/10/04, 0410270031009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11645/80—KARAMITAS, Henry, 13/10/17, 1710135046004, 65 Rand Water Board Barrage Road, Vereeniging, 23/7/80; Isabella Catharina Johanna Karamites, born Ehlers. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

12178/80—STRATHDEE, George Robertson, 13/10/06, 061 0135017008, 90 St George's Street, Bellevue East, Johannesburg, 29/8/80. Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

9694/80—HAUSMANN, Stanley Jurriaan, 12/4/54, 54041 25130004, 36 Durban Deep, Roodepoort, 26/7/80. Van Jaarsveld, Vickers & Roodenberg, P.O. Box 149, Roodepoort.

11714/80—CLARK, Daniel Alfred, 21/3/11, 1103215034 001, 10 Ruth Street, Florida, 1/9/80; Queenie Elizabeth Clark, born Williams, 22/5/17, 1705220033008. Van Jaarsveld, Vickers & Roodenberg, P.O. Box 149, Roodepoort.

11448/80—SIEVERS, Rolf Robert Werner, 2/2/21, 210202 5021009, 18 Pentlands Road, Blairgowrie, Johannesburg, 5/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

PARKINS, Haycynth Vera Rose, 1/2/04, 0402010010005, 24, Majestic Flats, Harpur Avenue, Benoni, 8/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10199/80—ROBERTS, Llewellyn, 27/3/02, 0203275001006, 94 Fifth Avenue, Roodepoort North, 2/7/80; Irene Violet Roberts, 9/12/03, 031205008003. Langstaffe, Bird & Co., Eighth Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

11077/80—GROSSMAN, Phillip, 9/3/11, 1103095015005, 44 George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 15/8/80, Levin, Rosenberg, Blumberg & Joffe, P.O. Box 9219, Johannesburg.

YOUNGS, Arthur, 9/4/07, 0704095023005, 24 Whitehaven Road, Hazeldene, Germiston, 7/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10075/80—VERMEULEN, Heinrich Adrianus, 22/3/21, 210 3225044007, 64 Kimberley Road, Ridgeway, Johannesburg, 7/6/80; Helen Winifred Vermeulen, 30/11/19, 1911300045 009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

10229/80—TILLICKS, Manuel Andrew, 17/5/40, 40051750 94015, 8 Saffier Street, Eldorado Park, Johannesburg, 23/5/80; Winifred Ellen Tillicks, Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

11625/80—VAN BILJON, Heila Martina Magdalena, 4/4/20, 2004040050007, 2 Pioneer Court, Hinda Street, Roodepoort, 19/5/80; Isak Jacobus van Biljon, 24/4/15, 1504245047006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

11615/80—VAN BILJON, Isaac Jacobus, 24/4/15, 150424 5047006, 2 Pioneer Court, Hinda Street, Roodepoort, 20/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

3358/79—BERMAN, Benjamin, 14/1/1896, 9601145005001, 108 Seven Oaks, Killarney, Johannesburg, 6/3/79. Sacks Resnick Sher & Partners, P.O. Box 17795, Huelbrow.

9731/80—PELSER, Casper Jan Hendrik, 26/5/10, 100526 5003002, Snymanstraat 11, Collerville, Klerksdorp, 18/6/80; Susan Minnie Pelsler, 7/6/10, 1006070004003. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

9477/80—VAN ASWEGEN, Johanna Elizabeth, 4/12/18, 331103314W, Vierde Straat 35, Greymont, Johannesburg, 25/6/80; Lourens Marthinus van Aswegen, 29/7/13, 130729 5020000. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

7614/80—McKAY Edith Rosa, 15/11/16, 331442997, 45 Van Beek Avenue, Glenanda, Johannesburg, 11/6/80. Brian Toms, 500 Surrey House, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

8885/80—JOSEPH, Lily, 20/9/07, 0709200024004, 48 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg, 23/6/80. Brian Toms, 500 Surrey House, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

11950/80—MOLLINK, Frederik (Frederick) Bernardus, 16/12/1900, 0012165005005, 79 Juno Ridge, 51 Juno Street, Kensington, Johannesburg, 12/8/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

11749/80—POPKIN, Grace Vera, born Chennell, 15/11/07, 0711150030007, widow, 1 Missouri Court, 157 Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg, 21/8/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

11784/80—VAN ZUMMEREN, Wilhelmina, born Van Mullekom, 5/6/01, Passport C439649, widow, 6 Annmore Mansions, Quartz Street, Hillbrow, 23/8/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

11725/80—HUBENS, Johanna Catharina (Jeanne) Catharina, 6/10/1900, widow, 82 Corlett Drive, Melrose North, Johannesburg, 25/8/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

11650/80—LEE, William Eric, 18/3/03, 0303185016001, widower, Plot 123, Walkerville, 17/8/80. Felix von Zwiklitz Inc., P.O. Box 49009, Rosettenville.

11975/80—STEPHENSON, Mary, 13/3/04, 0403130009000, 14 Sunnyside Nursing Home, Kilfema Lakefield, Benoni, 13/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

9015/80—VAN GREUNEN, Douw Gerhard, 12/7/09, 090 7125015004, 102 Belgrade Flats, Fourth Avenue, Florida, 7/6/80; Edith Elizabeth van Greunen, 3/10/12, 354829766W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

11437/80—KRUGER, Albert Louis, Bramley House, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg, 15/8/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

2394/80—NIEMANN, Anna Johanna, 20/11/11, 309393 200. Melryehof 8, Rothsayastraat, Benoni, 23/11/79. Pieter van R. Coetzee, Posbus 110, Boksburg.

9975/79 ASR 2—OPPERMAN, Elizabeth Jacoba, 1/9/14, 427343153, Vierde Straat 79, Boksburg-Noord, Boksburg, 17/4/79; Johannes Arnoldus Opperman, 24/12/32, 321224 5044001. Pieter van R. Coetzee, Posbus 110, Boksburg.

KENNY, Donald Tempest, 14/10/1900, 356172104W, Mowwa Haven, 353 Booyen Street, Eloffsdal, Pretoria, 12/7/80. Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Seventh Floor, Prudential Buildings, 28 Church Square, Pretoria.

11076/80—GROBLER, Josua Johannes, 25/9/19, 190925502 0001, Migdol, distrik Schweizer-Reneke, 15/7/80; Hester Susanna Catharina Grobler, 2/4/24, 2404020055002, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

11456/80—SMITH, Frans Jacobus, 15/10/19, 1910155024 002, Strachanstraat 5, Leeudoringstad, 7/8/80, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8266/80—OSBORNE, Magnus Cecil, 28/8/12, 1208285043 004, 39 Napier Street, Forest Hill, Johannesburg 20/6/80; Joyce Helene Osborne, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

9135/80—LEVEY, Helen Beatrice, 19/11/20, 1308155024 009, 126 Sonja Street, Doringkloof, Verwoerdburg, 13/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8954/80—FOURIE, Helena Elizabeth, 28/9/1895, 324850 512W, 13de Straat 16, Parkmore, Sandton, 30/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

11191/80—LABUSCHAGNE, Kasper Johannes, 14/4/40, 4004145026009, Kingfisherstraat 95, Horison, Rodepoort, 13/6/80; Johanna Magdalena Labuschagne, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

11316/80—DU TOIT, Barend Jacobus Bester, 6/10/17, 1710 065044003, Tropicana 48, St. Georgestraat, Yeoville, 20/6/80; Annabéle Lidia du Toit, 14/11/06, 2611140040009, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

9129/80—JORDAAN, Catharina Magdalena, 13/5/13, 1905130045007, Sesde Laan 139, Georgina, 13/6/80; Johannes Dewald Jordaan, 1609035050001, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8821/80—PRETORIUS, Martha Magrietha, 17/12/1892, 141 268335W, Plot 267, Sesfontein, 27/5/80; Philippus Johannes Pretorius, 141268334W, Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8912/80—SCHUMYNN, Elizabeth Jacoba Petronella, gebore Kruger, 20/1/17, 309501971, weduwe, Bergstraat 17, Zeerust, 20/6/80. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust.

11396/80—MARAI, Charles Stephanus, 25/8/1889, 331 140360W, p/a Tehuis vir Bejaardes, Zeerust, 8/4/80. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust.

11357/80—ERASMUS, Anna Susanna, gebore Naude, 27/8/03, 0308270011007, Markstraat 70, Bethal, 3/7/80. Hoffman & Marx, Posbus 81, Bethal.

11726/80—HURN, Jan Barnard, 25/5/08, 0805255011001, 32 Monopoly Street, Nigel, 13/7/80; Jacoba Phillipina Margaretha Hurn, 23/10/17, 1710230049002, Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

11541/80—CERONIO, Hermina Helena, 23/4/02, 020423 0001008, 10de Laan 47, Northmead, Benoni, 19/7/80; Sarel Frederik Ceronio, 26/2/02, 0202265003006, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

11384/80—LUNDALL, Anna Maria, 30/12/50, 501230051 000, Parklaan 1, Bethal-Noord, 10/5/80; Pieter Charles Mallann, Lundall, 22/6/46, 4606225092006, Santamtrust Bpk., Kaapstad.

7831/80—FARISH, Janet Shirley, 12/10/48, 4810120120007, 90 Kingfisher Street, Horison, Rodepoort, 12/6/80. Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

10024/80—MEYER, Hester Carolina, 9903290002001, Venterstraat 41, Delareyville, 26/7/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

11188/80—JANSEN, Arnold Frederick, 14/9/13, 13091450 35006, Honingnestkrans, Ohrigstad, 8/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

8631/80 ASR/1/A—DRUBIN, Jetta Jessie, 26/4/11, 110426 003008, 1 Severn Drive, Three Rivers, Vereeniging, 28/6/80. Mymin, Lapinsky & Cornelissen, P.O. Box 604, Welkom.

5856/80—DE WET, Hendrik Petrus, 16/9/10, 1009165039 009, Jeugsentrum, Springs, Tweede Laan 58, Geduld, Springs, 17/9/79. Pieter van R. Coetzee, Posbus 110, Boksburg.

548/80—VAN ROOYEN, Henry William, 11/2/17, 170211 5018004, 58 Third Avenue, Mayfair, Johannesburg, 16/7/79; Natalie Mary van Rooyen, born Lawrence, 331452619W, Santamtrust Ltd, P.O. Box 9411, Johannesburg.

10375/80—CILLIERS, Johanna Elizabeth, 11/6/03, 468447 843, Silwerkroonwoonstelle 18, Raceview, Alberton, 26/3/80. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

4229/80—VAN NIEKERK, Pieter Cihelm Laagenhoven, 7/10/22, 2210075047004, Plataanweg 15, Brackendowns, Alberton, 3/12/79; Elizabeth Maria van Niekerk, 2112150038 009, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2786/80—ROHLANDT, Jacoba Anna, 14/12/1897, 331534 665W, weduwe, Escombelaan 36, Parktown, Johannesburg, 15/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9295/80—STEYN, Willem Jacobus, 10/12/25, 25121050 39004, Bailiestraat 71, Randgate, Randfontein, 19/6/80; Anna Elizabeth Steyn, 4/12/36, 3612040002007, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

10554/80—BECKER, Isadora, 25/12/19, 1912250050007, Cordoniaalaan 117, Moregloed, Pretoria, 16/7/80; Gottfried Jacobus Becker, 4/6/18, 1806045038006, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10817/80—FOUCHE, Pieter Marthinus, 29/2/20, 200229 5017002, Kelvinhof 26, Zambesistraat, Drie Riviere, Vereeniging, 23/7/80; Hemelia Fouche, 331535945W, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6853/80—HOVELL, Eileen, gebore Barnett, 5/6/23, 230605 0055002, 12 Raybern Mansions, Kruisstraat-Noord 73, Johannesburg, 20/4/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

ERASMUS, Barbara Elizabeth Jacoba, 25/12/13, 131225 0018007, Dahlialaan 20, Adamayview, Klerksdorp, 11/7/80; Miceal Daniel Erasmus, 15/1/13, 1301155006001, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

9754/80—SMIT, Barend Jacobus, 7/5/44, 4405075103009, Fairbridgestraat 38, Park: rd, Boksburg, 5/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

11144/80—OLIVIER, Gerhard Johann, 21/12/47, Acasia-woonstelle 6, Adamayview, Klerksdorp, 18/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10396/80—KRIEL, Louisa Johanna Catharina, 21/9/22, 280 7280024007, Huis 2, Daleside, 24/7/80; Abraham Andries Johannes Kriel, 21/9/22, 20915031007, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10595/80—HOON, Gysbert Johannes, 14/9/37, 3709145027 002, Carvalhostraat 18, Meyerton, 5/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10835/80—DE LANGE, Hendrik Johannes, 19/9/44, 440 9195052005, Faraday Boulevard 403, Vanderbijlpark, 30/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6207/80—VAN VEELEN, Aric, 19/1/1898, 9801195008000, Trouwstraat 408, Capital Park, Pretoria, 11/5/80. Smit, Oelofse & Vennote, Natal Bouverenigingsgebou 605, Pretoriusstraat 259, Pretoria.

14685/79—BUTHELEZI, Dima Obed, 100882429, 398 Twala Section, Katlehong Township, Natalspruit, 30/9/79. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

11994/80—AZZIE, Mary Mabil, 10/2/08, 0802100034007, 24 Jonkershoek Road, Hill Extension, Johannesburg, 29/8/80. Jimmy Lebos, P.O. Box 1373, Johannesburg.

12074/80—REITSMA, Gerlof, 12/6/22, 2206125046004, Griffonlaan 9, Impala Park, 20/7/80. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3676, Pretoria.

10802/80—BEZUIDENHOUT, Gert Petrus Johannes, 3/9/1898, 9809035002000, Marksonstraat 7, Schweizer-Reneke, 27/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

10650/80—PYPERS, Magdalena Alida, 27/4/05, 05042700 27007, Oatlands, Volksrust, 26/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 946, Ermelo.

8455/80—MEYER, Georgina Elizabeth, 11/12/08, 356179 584W, Navalweg 24, Hilton, Bloemfontein, 4/7/80. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

11735/80—KARPAS, Leslie, 15/7/11, 1107155010004, 404 Groenkloof Gardens, Groenkloof, Pretoria, 25/8/80. Kaplan & Kaplan, P.O. Box 1470, Pretoria.

11306/80—SMIT, Johannes Jacobus, 8/11/10, 421316249, Erfdeel, Amersfoort, 14/8/80. A. M. Smit, Posbus 206, Kroonstad.

8732/80—DE BRUYN, Petrus Hendrik, 12/8/23, 230812500 001, Plaas Rooikop, distrik Middelburg, 6/7/80; Anna Catharina du Bruyn, 31/3/26, 2603310001002, C. R. Swarts, Posbus 24, Middelburg.

3163/80—MacGREGOR, Norman Eaton, 19/7/1894, 3-777 7568, Lochaber Farm, 23/2/80. C. P. Nielsen & Co., P.O. Box 431, White River.

10143/80—HUBBARD, James Bernard Hockey, 11/5/1888, 8806115003000, S.A.V.F. Old Aged Home, Ermelo, 19/7/80. Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo.

10993/80—MASEKO, Philemon, -/-/07, 109856346, Plot 58, Daggakraal, distrik Amersfoort, 11/7/80. D. C. Crozier, Posbus 86, Pk. Amersfoort.

10953/80—DREYER, Johanna Susanna, 2/12/03, 03120200 01003, Tinastraat, Sannieshof, 20/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

9300/80—STEYN, Ralph Henry, 22/7/32, 3207225052008, Bloccellaan 7, Edleen, Kempton Park, 20/7/80. Schumann V. d. Heever & Slabbert, Posbus 67, Kempton Park.

11654/80—MYBURGH, Petronella Elizabeth, 3/9/25, 2509 030045007, 18 Dunlopstraat, Chloorkop, Kempton Park, 19/6/80; Ernest Hendrik Myburgh, 24/7/20, 2007245027001, Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

- 6876/80—PIENAAR, Abel Jacobus, 11/9/06, 0609115006 007, Courtlaan 33, Selection Park, Springs, 2/6/80. Mev. A. E. van Niekerk, Posbus 21, Magalieskruin.
- 5896/80—KRIEL, Jan Andries Nicholaas, 13/3/58, 580313 5031005, Suid-Afrikaanse Polisie Barakke, Hendrina, 16/2/80. Couzynn Hertzog & Horak Ing., Sesde Verdieping, Trust Bankgebou, Sentraalstraat, Pretoria.
- 11482/80—ZELTNER, Anna, 12/1/10, 1001120020109, 137 Bellairs Drive, North Riding Agricultural Holdings, Randburg, 18/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 11163/80—BRENNER, Rudolf, 2/11/1896, 96111025006003, Rivierweg 79, Lyttelton, Verwoerdburg, 3/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- GELDENHUYS, Pieter Hermanus, 16/12/1897, 9712165004 004, Bandlerkop, 25/8/80; Maria Gesina Geldenhuys, 28/8/04. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11941/80—KLEINHANS, Lourens Jacobus Botha, 6/2/53, 5302065037009, Gannetsingel 241, Wierda Park, Verwoerdburg, 30/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 9599/80—LOGIE, Victor Oswald, 15/5/1897, 9805155009 007, 309 Brooks Street, Menlo Park, Pretoria, 12/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 12055/80—MINNAAR, Martha Catharina, 20/7/1900, 0007 200012008, Ouetehuis, Venterdorp, 13/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11414/80—ROOS, Anna Catharina, 19/6/1898, Biccarastraat 42, Pietersburg, 14/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 11601/80—VALKENBURG, Louis Herman, -/1891, 347 772128W, Nazareth House, Waterkloof, Pretoria, 19/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.
- 7798/80—VAN SCHALKWYK, Juliana Catharina, 13/5/10, 1005130019001, Mimosarylaan 46, Meyerton, 16/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 8342/79—WILLEMSE, Francis Thomas, 12/10/59, 59101250 58003, Dionhof 8, 12de Laan, Gezina, Pretoria, 7/7/79. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.
- 12187/80—VOS, James Peter, 6/11/15, 1511065014008, Georgelaan 812, Arcadia, Pretoria, 7/9/80; Albertus Johannes Vos, gebore Bam, 2205280030001. Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.
- 11837/80—SEWARD, Valentine Pile, 30/6/22, 2206305004 005, Margaretha Ackermannjeugsentrum, Von Hagenstraat, Pretoria-Wes, 26/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 11175/80—ELOFF, Veronine Justine, 3/3/27, 2703030012 006, Kings Highway 408, Lynnwood, Pretoria, 14/8/80. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 11595/80—VAN DER SANDT, George Barnwell, 12/10/36, 3610125046006, Daphnelaan 620, Mountain View, Pretoria, 22/8/80; Susanna Magdalena van der Sandt, gebore Alberts, 8/2/37, 3702080026006, Johannes Jakobus Bouwer Westaadt.
- 11551/80—FOURIE, Christiaan, Wynand, 10/2/50, 500210 5031000, Sabielaan 100, Sinoville, 14/8/80; Johanna Catharina Maria Fourie, 6/5/50, 325613291. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.
- 8896/80—MARAI, Georgina Catharina, 7/10/1892, 07344 2037W, Plot 36, Kameeldrif, 27/6/80. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.
- 11605/80—WEIDEMAN, Adriaan Jacobus, 26/8/1881, 810 8265001001, Princess Christian Home, Muckleneuckstraat, Pretoria-Noord, 21/8/80. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.
- 10428/80—VAN DER SANDT, Schalk Daniel, 23/11/11, 1111235014002, Naudestraat 1, Rayton, 12/7/80; Catharina Maria van der Sandt, 7/4/17, 1704070066002. De Necker Booysen & Van Zyl, Posbus 28686, Sunnyside.
- 7465/80—BIRD, Susara Johanna Carolina, 18/3/14, 140318 0028008, Cas Maartenstraat 64, Sonlandpark, Vereeniging, 24/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 10164/80—MACKENZIE, John Athol, 13/8/15, 1508135026 004, 206 Timber House, 447 Proes Street, Arcadia, Pretoria, 7/8/80; Violet Vera, born Martin. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 11173/80—VAN EEDEN, Hester Carolina, 29/8/03, 354576 775W, Plot 230, Vyfhoek, Posbus 624, Potchefstroom, 24/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 10226/80—SMITH, Ockert Barend Jonathan, 11/10/56, Doornbult, Pk. Gerdau, 8/7/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 11176/80—FOURIE, Stephanus Petrus, 30/11/17, Krugerslaan 157, Verwoerdburg, 10/8/80; Maria Francina Fourie, gebore Wilsnack. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 10455/80—DE BRUYN, Wynand Jacobus, 1/2/57, Meyerstraat 40, Middelburg, 18/2/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 9654/80—BURGER, Sharon Margaret, 1/12/50, 5012010045 102, Sangirostraat 30, Vanderbijlpark, 20/6/80; Herman Egon Burger, 3812295046101. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 10755/80—VAN DALSSEN, Wilhelmina Sophia, 17/1/1898, 98011001004, Nazareth House, Groenkloof, 7/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 9177/80—SCHUIL, Maria Anna Dimphina, 14/9/06, 060 9140026103, Kronendal, Pretoriusstraat, Pretoria, 1/7/80; Jan Cornelius Schuil, Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 10424/80—VAN STAVEREN, Franciscus Gerardus, 29/8/47, 4708295042109, Jack Pienaarstraat 41, Oberholzer, 25/7/80; Louise van Staveren, 5507210016001. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 11523/80—STEYN, Christiaan Gideon Johannes, 11/1/16, 1601115045001, Hartbeesfontein, Cullinan, 6/7/80; Elizabeth Johanna Steyn, gebore Van Rooyen. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 6146/80—ZWEPP, Afiena, 23/6/26, 2606230040109, Maraisstraat 51, Baileys Muckleneuk, Pretoria, 10/5/80. Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 11143/80—NORTJE, Jeremias Esaias, 26/3/13, 1303265023 009, 3 Bellair Street, Robindale, Johannesburg, 26/7/80. Routledge-MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg.
- 11277/80—MCLEOD, Roderick Norman, 4/5/48, 480504503 8005, 13 Stephen Avenue, Kibler Park, Eikenhof, 10/8/80; Ruth Lilian McLeod, 29/4/33, 3304290010001. Segal and Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.
- 8353/80—LURIE, Tillie, 14/10/1896, 331240143W, 103 Morris Heights, Kenmere Road, Yeoville, 8/6/80. J. Berman, P.O. Box 3455, Johannesburg.
- 11157/80—YARED, Rosa, 6/10/23, 2310600148007, 149 Sixth Avenue, Mayfair, Johannesburg, 3/7/80; Robert Alexander Yared, 13/8/33, 3308135045007. H. R. McLaren, 402 Provincial Buildings, 98 Market Street, Johannesburg.
- 10740/80—VERHEUL, Petronella Maria, 24/7/1899, 33154 9452W, St Anne's Residence, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, 14/7/80. D. A. Carroll, P.O. Box 9191, Johannesburg.
- 11347/80—CHIAT, Taube, 4/2/1887, 331318168W, 11 Carisbrook Street, Sydenham, Johannesburg, 16/8/80. Levenstein & Partners, P.O. Box 46295, Orange Grove.
- 2815/80—DRURY, Louis Percival, 3/9/17, 1709035034011, 1146 Gold Street, ElJoradio Park, Johannesburg; Francis Letty Drury, E. Smith, 804 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.
- 10130/80—GLOVER, Annie, 27/7/10, 291 Whiteacre, Clock Fale Street, St Helens, Merseyside, England, 16/11/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 11197/80—NASH, Henry Carey, 24/5/07, 246006072W, 16 Cradock Heights, Cradock Avenue, Rosebank, Johannesburg, 3/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 11707/80—BATCHELOR, Janyce Merrill, 20/8/43, 43082000 33002, 67 Sheridan Road, Lombardy East, Johannesburg, 21/8/80; Andrew Batchelor. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 12057/80—MORRISSEY, Clifford Gerald, 2/7/17, 17070250 29009, 164 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg, 8/8/80; Caroline Margaret Morrissey, 18/10/16, 1610180023009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.
- 10453/80—BARLING, Bessie, 29/10/16, 1610290051007, 45 Montmartre, 6 St Georges Street, Yeoville, Johannesburg, 26/7/80. Norman M. Barling, P.O. Box 7140, Johannesburg.
- 11254/80—GULLACKSEN, Esmee Ingrid, 23/4/33, 959010 267W, 14 Nursery Road, Gardens, Johannesburg, 12/8/80. Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.
- 13399/79—WILLIAMS, Lady Kathleen Theresa, 27/1/80, 30 Portland Avenue, Craighall Park, Johannesburg, 8/11/79. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.
- 12166/80—ROUX, Sydney, 21/5/20, 2005215017002, 2 Milgray, 19 Premiers Avenue, Windsor Park, Johannesburg, 3/9/80. Routledge-MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg.
- 10443/80—ZALK, Arieh (Arie, Ariah, Ariel and Ahrie), -/1/06, Nes Ziona, Israel, 6/7/80; Nechama Zalk, -/1/10. Abraham Zalk, 201 Willowbrook, off Atholl-Oaklands Road, Melrose North, Johannesburg.
- 11279/80—MILLER, Aaron, 13/12/08, 0812135010005, 27 Cressy Street, Kensington, Johannesburg, 3/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 11317/80—TAYLOR, Arthur Locke, 4/3/10, 1003045013003, 4 Sonrad Place, 44 Abercorn Avenue, Craighall Park, Johannesburg, 2/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 11337/80—BUIST, Gertrude Catherine, 15/8/1897, 9708150 003001, 24 Angelina Court, Cranbourne Avenue, Benoni, 18/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6831/80—BECKER, Francina Johanna, 10/5/1898, 98051000 6009, 100 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg, 1/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11705/80—BECKER, Sarah, 15/3/03, 0303150013009, 21 Cardiff Arms, corner of Olivia and Fife Roads, Berea, Johannesburg, 24/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

10939/80—BIRTLES, Joseph, 25/9/-, 1909255040009, 73 L Darwin Street, Wendywood, 2/7/80; Edith Birtles, 171217003 4002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11578/80—MAZARAKIS, Elyanna Androniki, 25/7/48, 480 7250056102, 98 St Georges Street, Bellevue East, Johannesburg, 26/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11476/80—WILLIAMS, Mohamed Akbur, 16/8/32, 3208165 021029, 23 Althea Road, Klipspruit West, Johannesburg, 12/8/80; Janub Williams, 4/2/37, 3702040080028. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

11301/80—RAWLINS, Blake Norman, 25/12/49, 49122550 47005, 4 Appelblaar Avenue, Randpark Ridge Extension 1, Randburg, 9/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5905/80—MATSEN, Sarah, 24/12/05, 3311156440, 44 Hexrivierberg Avenue, Bosmont, Roodepoort, 22/4/74. Maisels & Partners, P.O. Box 8, Johannesburg.

4317/79—BARUFFOL, Karen Louise, 24/9/56, 5609240016 009, 12 Third Avenue, Linbro Park, Sandton, 31/3/79. P. Snoyman, 60 Stanhope Road, Wychwood, Germiston.

11402/80—MARAI, Willem Lambert Roux, 19/6/08, 080 6195010004, 33 Gotthard Road, Hill Extension, Johannesburg, 31/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11443/80—SMITH, Walter Charles Tansley, 2/4/07, 070402 502500, 14 Carter Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, 31/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

CRONJE, Amalia Catharina, gebore Viljoen, 19/10/06, 061 0190019006, Schuurmanlaan 648, Pretoria Tuine, Pretoria, 19/9/80; Josias Phillip Martin Cronje, 21/6/07, 0706215022007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

11512/80—VAN DER MERWE, Willem Schalk, 2/8/1900, 0008025004006, Rietvlei, Rysmierbult, 15/8/80; Margaretha van der Merwe, 3/7/08, 0807030003006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

11007/80—PIENAAR, Abel Jacobus, 25/2/10, 1002255001 005, Kortfontein, Koster, 10/7/80; Maria Jacoba Pienaar, gebore Van der Walt, 1/7/17, 170701003001.

12288/80—PRETORIUS, Gerbrecht Levina Catharina, gebore Pretorius, 15/1/09, 0901150016003, Boschfontein, distrik Thabazimbi, 27/8/80; Pieter Pretorius, 5/8/03, 03080550 22005.

8744/80—CARTER, Francis, 2/4/1893, 9304025010007, Flat 405, Sederhof, Skinner Street, Pretoria, 4/7/80; Thelma Eleanor Carter, 1/8/09, 0908010025009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

9287/80—SCHEEPERS, Nicolaas Gerhardus, 16/9/22, 2209 165010005, 3 Wingate Gardens, Wingate Park, Pretoria, 13/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

193/80—KLEINHANS, Johannes Stephanus Lodewickus, 12/11/10, 305755915, Ploas Casketts, Pk. Hoedspruit, 6/10/79; Elsie Maria Kleinhans, 26/5/21, 2105260034009. Santamtrust, Posbus 28996, Sunnyside.

12066/80—PUTTER, Stephanus Johannes, 27/12/50, 501227 5094001, Andoverlaan 11, Dinwiddie, Germiston, 9/7/80; Lavina Putter, gebore Purchase, 16/11/51, 5111160085007. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside, Pretoria.

11457/80—SMIT, Martha Gertruida, 1/9/26, 096727510W, Parnellweg 107, Estera, Elsburg, 1/7/80; Daniel Jacobus Smit, 9/11/36, 3611095038007. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

11955/80 PRINSLOO, Jennie Isabel (Isobel), 29/6/33, 330 6290057007, Jupiterstraat 10, Fishershill, Germiston, 1/7/80; John Waldeck Prinsloo, 4/9/31, 3109045086002. Santamtrust, Posbus 28996, Sunnyside.

11474/80—WILLIAMS, Sedley Gerald Bennett, 21/8/21, 2108215034009, 13 Melanie Avenue, Northcliff Extension 10, Johannesburg, 11/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

9220/80—CLEMITSON, Walter John, 10/3/03, 030310502 1008, 66 Villa Street, Sunnyside, Pretoria, 9/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.

10963/80—EDMONDS, George Way, 29/12/23, 2312295 012006, 65 Bashce Avenue, Doringkloof, Pretoria, 5/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.

12004/80—BOTH, Hendrik Christoffel, 24/4/1897, 970 4245005002, 13de Laan 784, Wonderboom-Suid, Pretoria, 2/9/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10470/80—FRASER, Martha Elizabeth, voorheen Nel, gebore Ehlers, 2/3/06, 0603020007002; Plot 25, Warmbad, 5/8/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

10493/80—MOUTON, Abraham Carel, 16/1/13, 1301165 003006, Isabelstraat 46, Kilnerpark, Pretoria, 4/8/80; Anna Elizabeth Mouton, gebore Swart, 15/6/11, 1106150005001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

5753/80—SMITH, Isabella Catharina Maria, born Kukard, 16/10/35, 3510160031006, 430 Jasmyn Avenue, Silverton; Stephen Frank Smith, 3/9/31, 3109035022009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Sunnyside.

12140/80—KLEYNHANS, Johannes Willem, 28/1/27, 2701 285009008, Joseph Bosmanstraat 377, Silverton, 28/7/80, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11665/80—PIENAAR, Margaret Leila, gebore Denton, 2/4/12, 1204020008007, Valmar Farm, Louw's Creek, 2/8/80; Marthinus Johannes Pienaar, 24/6/19, 1906245005001. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11825/80—PRINSLOO, Adam Johannes Christiaan, 21/6/53, 5306215078003, Radiumstraat 120, Proklamasieheuwel, Pretoria, 3/8/80; Elizabeth Prinsloo, 30/3/55, 5503300109 004. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

11629/80—ENGELBRECHT, Albertus Petrus Johannes, 4/3/19, 1903045020009, Persel E77, Marble Hall, 2/8/80; Hester Magrietha Dorothea Engelbrecht, 26/6/27, 2706260027008. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11868/80—JUBBER, Hilda Adna, 7/1/19, 354851937W, Primrose Court 4, Elmstraat, Primrose-Oos, Germiston, 21/8/80; Robert Leslie Jubber, 3/4/16, 1604035016003. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11907/80—BOSHOF, Johanna Adriana Cecilia, 25/12/23, 2312250062004, Waterbessiestraat 5, Tzaneen, distrik Letaba, 29/7/80; Hercules Jacobus Boshoff, 17/4/28, 1704285021008. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11811/80—MILLS, Thomas, 14/1/06, 0601145006008, Veldkornet Roosstraat 339, Pretoria-Noord, 14/8/80; Cornelia Jacoba Wilhelmina Mills, 2/1/09, 0908240007009. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11795/80—ELLIS, Katie Luise, 15/7/15, 1507150033002, Kell Ann Heights 508, Oosthuizenstraat, Germiston; John Wessel Ellis, 15/5/16, 1605155051001. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

11281/80—NORDEJE, Edward Bradley, 16/1/27, 270116 5051005, Charl Cellierstraat 6, Alberton, 6/8/80; Wilmina Salmina Catharina Nordeje, 3/3/37, 3703030022004. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

11496/80—ERASMUS, Martha Maria Susanna, 7/11/11, 111 1070004001, Krokidillaan 5, Pietersfield-Oos, Springs, 1/7/80; Rasmus Pieter Erasmus, 27/8/09, 0908275030009. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

11637/80—HUYSAMEN, Margarita Jacomina, 2/3/1891, 9103020004001, Vyfde Laan 109a, Mayfair, Johannesburg, 1/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

10997/80—NAUDE, Maria Petronella, 13/11/1891, 369491 115W, Mopaniestraat 2, Pk. Chrissiefontein, 19/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

11821/80—PFISTER, Judith Amelia, 17/2/28, 2802170014 002, Vermeerhofstraat 1, Vanderbijlpark, 1/8/80; Frederick William Pfister, 24/1/23, 2301245011002. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

10687/80—WILKINSON, William Turner, 3/2/08, 360913 866, Ysterhoutstraat 31, Birchleigh, Kempton Park, 9/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

11167/80—CALITZ, Cornelius, 1/8/45, 4508015075003, Hutchinsonsweg 42, Nigel, 4/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

NATAL

4140/80—RHODES, Hector Parsons, 0009235009009, 503 Epernay, St Thomas Road, Berea, Durban, 10/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4627/80—HORAK, John Alexander, 0311245007001, 123 The Grove, Esplanade, Durban, 21/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

4740/80—SHORTRIDGE, Frank William, 21/4/32, 33130 9353W, 33 Thornton Avenue, Seaview, Durban, 18/8/80; Elsie Elizabeth Shortridge, 31/3/21, 2103310030004. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4738/80—PRETORIUS, Albertus Stephanus, 22/10/47, 471 0225047000, 7 Mhizani Crescent, Ncandu Park, Newcastle, 25/7/80; Elsie Pretorius, 22/10/47, 4212010036009. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4762/80—LINDE, Esther Petronella, 29/3/36, 3603290059 003, 4 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 24/8/80; Evert Francois Linde, 3/4/30, 3004305016008. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4815/80—BARKHUIZEN, Cornelius Josef, 25/10/19, 191 0255049008, 1 Dallas Park, 125 Ronald Road, Montclair, Durban, 4/8/80; Petronella Wilhelmina Barkhuizen. Santam-trust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4518/80—LUNDY, Louie Helena, 25/1/06, 050120016000, 38 Dale Road, Manor Gardens, Durban, 15/7/80; Edward Alexander Lundy, 211572012W. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

4744/80—WILSON, Dorothy Mary, 31/12/1880, 10123100 06006, 12 Lyme Road, Berea, Durban, 25/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3861/80—McFARLAND, Natalie Hargreaves, 6/1/16, 160 1060052002, 1 Rolleston Place, Woodlands, Durban, 24/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4483/80—SAUNDERSON, Rose, 29/8/1885, 8508290002009, 20 Vause Road, Durban, 10/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4768/80—WOOD, Basil Vere, 20/6/06, 0606205004009, 50 Pioneer Road, Northdene, Queensburgh, 3/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4741/80—SMITH, Alexander Jackson, 14/8/24, 24081450 33000, Flat 4, 14 Wills Road, Berea, Durban, 23/8/80; Hendricka Smith, born Olivier, 1711200020007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4535/80—WESTERVELD, Cornelis, 9/8/03, 0309095014103, 5 Ridge Royall Flats, 70 Beach Road, Amanzimtoti, 19/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3906/80—OOSTHUIS, Hilda Edith, 18/8/1894, 9408180008 001, 9 Pickford Road, Pinetown, 1/7/80. Britz & Bonamour, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

1302/78—GOUNDER, Dorasamy Nagappa, 23/1/28, 800 455556, Wyebank, 14/1/78; Ramayi, -/1/29, 800661488A. Burne & Burne, P.O. Box 715, Durban.

3574/80—MACKAY, Alexander, 18/1/04, 0401185024007, 5 Datchet Place, New Germany, 3/7/80. Dickinson & Theunissen, P.O. Box 691, Pinetown.

2005/80—SENAKASAVELU, 13/1/20, 800630076A, Flat 2, Bhoolas Mansions, 65 Victoria Street, Durban, 19/10/79; Paravathama, 18/4/43, 800492995A. Kiran Desai & Co., 60 CNR House, 22 Cross Street, Durban.

2283/80—GOVENDER, Doorsamy (Doorasamy) Koolen, 20/2/22, 800265561, Flat 3, 177 Silverpalm Road, Overport, Durban, 21/4/80; Maragathavalli, 12/9/24, 800258707A. Kiran Desai & Co., 60 CNR House, 22 Cross Street, Durban.

1738/80—RESENDE, Joaquim Marques, 5/1/25, 250105 5046101, Flat 2, 27 Craft Avenue, Durban, 3/1/80; Maria de Oliveira Lameiro Grilo Resende, 17/5/33, 3305170057103. Alec M. Edelson Incorporated, P.O. Box 3215, Durban.

4827/80—BREMNER, Eileen Violet, 16/7/17, 1707160018 007, 29 Colonial Mews, Escombe, 4/9/80. John Hudson, Berg & Company, P.O. Box 730, Durban.

4743/80—STAINES, Douglas Maxwell Dudley, 13/11/20, 2011135031008, 10 Ashley Avenue, Glenashley, Durban, 16/8/80. R. J. H. Linton & Co., 52 Field Street, Durban.

1618/80—RAMSAMY, Ganasen, 18/1/52, 5201185144051, 9 Dhulam Road, Springfield, Durban, 16/2/80; Radhamani Ramsamy, 5111200086056. Martin Dubois & Reeve, P.O. Box 606, Durban.

1950/80—HEMRAJ, 1/2/37, 800074639, Third Avenue, Newlands, Durban, 28/3/80; Haniffa Bee Hemraj, 1/10/21, 800397570A. Martin, Dubois & Reeve, P.O. Box 606, Durban.

3535/80—NAIDOO, Manormonie, 28/9/42, 4209280025050, House 2, Road 207, Chatsworth, Durban, 10/4/80; Shunmugam, 28/2/39, 3802285039059. Mulla & Mulla, P.O. Box 48325, Qualbert.

3759/80—PILLAY, Thungavaloo Somasundram, 17/11/23, 800321352A, 7 Surada Place, Merebank, 6/6/80; Dhanalatchmy, 15/11/33, 800260612A. M. J. Naidoo, Rapiti & Rapiti, 50 CNR House, 22 Cross Street, Durban.

4735/80—KANNY (Kanny Reddy), -/1/1898, 800401018A, House 119, Indian Village, Purra Terrace, Darnall, 2/12/78. Jav Pinditt & Company, 151 Rood Street, Stanger.

2726/80—PIERCE, Eliza (Elizabeth) Clara, -/1/1880, Mangate, Zululand, 1/6/53. Laurie C Smith, De Broglie Inc., P.O. Box 46, Stanger.

3419/77—STEPHEN, Florence Maud, 18/2/31, 211192665 C, 68 Baroda Road, Merchants, Durban, 9/10/75; Richard Matthew Stephen, 14/2/23, 800359838A. Seedat, Pillay & Govindasamy, Ninth Floor, Daily News Buildings, 85 Field Street, Durban.

678/80—LALLJEE, Behari, 19/11/11, 1111195029057, 32 Amlock Drive, Parlock, Durban, 13/7/79; Bhairool Laljee, 25/6/15, 800660808. Wartski Greenberg, Fourth Floor, Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban.

4083/79—REETHA DEVI, 19/7/56, 5607190142054, Lot 82, Emona, 27/11/77; Royith, 21/10/50, 800603418. C. I. Vawda, Reddy & Company, Suites 2 and 3, Madressa Mall, 81/83 Wicks Street, Verulam.

4726/80—KOENIG, Marie Irene Gabrielle, 9304050002 002, 10 Watertail Road, Westville, 17/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2/43, Durban.

4759/80—KLOKA, Raymond Scott, 19/5/14, 1405195006 002, Chapelstraat 38, Pietermaritzburg, 6/9/80; Charlotte Amelia Kloka, 1/8/12, 1208010006003. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

4680/80—BOIHA, Andries Jacobus, 21/11/24, 2411215006 005, Evansweg 60, Glenwood, Durban, 22/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

4616/80—HUNTER, Thomas Houston, 14/7/14, 14071450 33003, 31 Hairozby Court, 26 Smith Street, Durban, 23/8/80; Doreen Thelma Grace Hunter, 20/4/20, 2004200021004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

RETIEF, Johannes Jacobus, 3/4/18, 211594399W, Glen-doon, Ninth Avenue, Durban, 4/7/80. C. M. Poole, P.O. Box 672, Bloemfontein.

4637/80—WOLFF, Johannes Friedrich Adolf, 8/10/1894, 9410085004002, Kommissiestraat 57, Vryheid, 12/6/80; Erna Dorothea Hermine Wolff. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

COVENTRY, Donovan George, 17/8/10, 1008175014002, 3 Avonlea Settlers Drive, Ladysmith, 27/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

4767/80—VICTOR, Gert Johannes, 2/3/36, 360302013002, Cole Street, Creighton, 26/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

4591/80—WHEELER, Allan George, 2/6/1895, 211603687 W, Bill Buchanan Park, Burman Bush, Durban, 4/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4439/80—BRYSON, William, 19/8/1891, 965022746, Kings-ley Lodge Nursing Home, Durban, 9/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4013/80—BARCLAY, Beryl, 16/2/29, 2902160013004, 890 Main Road, Moseley, 22/7/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4452/80—NEL, Johannes Petrus, 28/11/18, 1811285029004, Eldorand, Monzi, Empangeni, 20/8/80; Elizabeth Maria Catharina Elizabeth Nel. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4512/80—HOUSTON, Ellen May Verity, 2/4/13, 130402 0035007, 82 Southgate, Erskine Terrace, Addington Beach, Durban, 8/8/80; Charles Frederick Claude Houston. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3971/80—WALLACE, Edgar Luke, 25/1/25, 2501255057 015, 10 Pettersen Street, Sydenham, Durban, 3/5/80; Geraldine Gloria Wallace, born Barnwell, 6/4/29, 211516902. A. Christopher & Company, 140 Queen Street, Durban.

4750/80—THOMSON, Mary McPhail, 9/10/1899, 211595 189, 23 Lancaster Road, Durban, 10/9/80. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

4835/80—BAUMANN, Oliver Walter, 28/11/1890, 901128 5002000, 224 South Ridge Road, Durban, 8/9/80. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

1990/80—GENGAMMA, -/1/15, 800335263A, Road 734, House 2, Chatsworth, Durban, 31/3/80. B. G. Choudree, Suite 1903, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

4614/80—CHAUVIN, Elzeur Robert, 17/6/1895, The Roy-don, 206 Musgrave Road, Durban, 2/9/80; Doris Cuthbert Chauvin. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4382/80—WILLIAMSON, Denis Valentine, 14/2/25, 25021 45034008, 72 Chandler Crescent, Woodlands, Durban, 11/8/80; Gene Williamson, 16/8/80, 2808160016006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

4816/80—DAY, Percy Maynard, 14/8/1891, 9108145003 002, 76 Marine Paza, Marine Parade, Durban, 6/9/80. Good-ricke, P.O. Box 967, Durban.

4874/80—BRAMMER, Erich Wilhelm Paul, 19/1/1900, 000 1195008006, Lot 819, Shelly Beach, Lower South Coast, 10/9/80; Alwine Maria Martha Brammer, 31/7/04, 040731 0012007. S. O. Basson & Co., P.O. Box 2, Port Shepstone.

MASON, Gladys Elfreda, 10/1/1890, Zululand Home for the Aged, P.O. Box 13, Eshowe, 20/9/80. Bale, Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

3538/80—LOWE, Frederick Hardwicke, 3/10/04, 04100350 18002, Sunnyside Park Home, Pietermaritzburg, 16/7/80. F. H. Lowe & Company, P.O. Box 244, Pietermaritzburg.

4514/80—JORDAAN, Johanna Hendrika Petronella, 25/10/02, 0210250019002, 40 Queen Mary Oord, Burger Street, Pietermaritzburg, 4/6/80; Gert Jacobus Jordaan, 17/5/06. C. C. C. Raulstone & Company, P.O. Box 2315, Pietermaritzburg.

5601/79—BARBOUR, Belle Rogers, 7/8/1884, Islands Con-valescent Center, Friday Harbour, San Juan County, State of Washington, U.S.A., 24/7/76. Eriksson & McConnell, P.O. Box 479, Port Shepstone.

3440/80—CHETTY, Darmalingum (Gopaul Kistnasamy), - /03, 800411538A, 16 Thomas Street, Pietermaritzburg, 1/7/80; Amrabathe, 070815046058. J. Leslie Smith & Company, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

3172/80—CHISHOLM, Levina Magdalena, 14/12/10, 101 2140022009, 137 Roberts Road, Pietermaritzburg, 20/6/80. Graham Harrison & Company, 220 Berg Street, Pietermaritzburg.

4679/80—COYNE, Lilah Mary, 8/2/11, 1102080029005, 482 Bulwer Street, Pietermaritzburg, 25/8/80. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

4810/80—FINLAY, Phyllis Madeline, 19/1/07, 0701190023 005, 12 Wildon Hall, King Edward Avenue, Pietermaritzburg, 5/9/80; Claude Melville Finlay, 9403135002001. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

1946/80—LABUSCHAGNE, Marthinus Johannes, 30/8/07, 0708305017004, Zuiddele, Reddersburg, 26/8/80; Margaretha Rachel Petronella Labuschagne. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1847/80—KROLL, Sarah, 7/7/1898, 9806080016002, 3 Julmar Court, 19 Koiler Street, Hilton, Bloemfontein, 12/8/80 H. J. F. Steyn, P.O. Box 819, Bloemfontein.

1882/80—EDELING, Ferdinand Theodore, 28/12/1899, 991 2285002009, Lorraine Cottage, Bethlehem, 22/8/80. Brink, Roos & Du Toit, Posbus 357, Bethlehem.

1992/80—DU PLESSIS, Daniel De Wet, 24/5/16, 160524 5011007, Goliathshoogte, Brandfort, 5/9/80. Danzfuss, Schoeman & Smith, Posbus 3293, Bloemfontein.

1659/80—BRANKEN, John Henry, 12/11/09, 0911125011 005, Moutonstraat 7, Frankfort, 31/7/80; Hendrina Jacobina Susanna Branken, gebore Scheepers, 4/5/18. Koller & Koller, De Jager & Vennote, Posbus 14, Frankfort.

2001/80—GREYLING, Anna Elizabeth, gebore Pretorius, 14/6/18, 1806140008003, Middellust, Ascent, distrik Vrede, 7/8/80. De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede.

1968/80—CLAASSEN, Anna Louisa, gebore Smit, 15/9/12, 1209150010003, Op den Tyd, Pk. Steynsrus, 3/9/80; John Christian Claassen, 12/1/09, 0901125010008, J. H. A. van Zijl, Posbus 1, Steynsrus.

1814/80—MYNHARDT, Maria Hendrina, gebore Coetzee, 31/8/07, 0708310012008, Huis Edelkroon, Kroonstad, 29/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1878/80—VAN DER WESTHUIZEN, Margaretha Louisa Christina, gebore Bester, 23/5/1892, 408480013W, Merinospuit, Bultfontein, 25/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1752/80—HATTINGH, Daniël Joachim Jacobus, 3/12/09, 435363800W, Bidwellweg 5a, Wilgehof, Bloemfontein, 3/8/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1156/80—BELL, Elizabeth Catharina, gebore Kriel, 20/4/1890, 9004200004003, Vilonelstraat 5, Senekal, 11/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1893/80—BONTHUYS, Cornelius Hendrik, 16/10/06, 061 0165010006, Die plaas Graskop, Danielsrus, 28/7/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1872/80—PELSER, Petrus Cornelius, 29/8/41, 4108295024 001, Wesselsstraat 64, Wesselsbron, 1/8/80; Hendrika Maria Pelsers, gebore Du Plessis, 16/11/44, 4411160095001. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1783/80—OPPERMAN, Stephanus Abraham, 13/2/17, 170 2035028000, Dwarskloof, Ficksburg, 16/8/80; Johanna Aletta Opperman, gebore Janse van Rensburg, 28/4/26, 2604280013 001. Hevns Liehenberg & Van Ronyen, Posbus 11, Ficksburg.

1572/80—PRETORIUS, Magdalena Adriana, 29/9/1897, 970929000 14, Avondvrede-ouetehuis, Vrede, 22/7/80. Louis du Randt & Co., Posbus 156, Vrede.

2036/80—DE VET, Martha Cornelia Jacoba, gebore Van Aswegen, 31/3/1898, 354819459W, Schuttestraat 11, Parys, 12/9/80. De Villiers & Jovnt, Posbus 43, Parys.

1780/80—VAN ASWEGEN, Andries Albertus, 12/10/01, 0110125010006, Malherbestraat 5, Sacoiburg, 3/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

2040/80—VAN ASWEGEN, Hester Jacomina Jacoba, 28/9/1895, 9509280003006, Mooihawe-ouetehuis, Melvillerylaan 100, Brandwag, Bloemfontein, 16/8/80. Solomon & Nicolson Ing., Posbus 645, Pretoria.

1768/80—PARK, William James, 19/5/22, 2205195023000, 32 Lang Street, Ficksburg, 30/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1953/80—CILLIERS, Aletta Cecilia, 5/1/1898, 9801050008 004, Spitskop, Edenville, 25/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1888/80—VAN STADEN, Johannes Jurie George, 31/7/26, 2607315044008, D'Almeidastraat 63, Welkom, 13/8/80; Jacoba Maria van Staden, gebore Dauth, 5/5/27, 2705050052 002. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1567/80—VAN MEYEREN, Anna Elizabeth, gebore Applegryn, 24/9/09, 0904290017006, Du Preezstraat 14, Bloemfontein, 23/7/80; James Hessel van Meyeren, 28/2/09, 090228 5022007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1658/80—VAN ROOYEN, Susanna Aletta, gebore Van Zyl, 14/2/18, 1802140034008, Lentehof 22, Bloemfontein, 23/7/80; Cornelius van Rooyen, 11/6/16, 1606115017009. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1914/80—DE LANGE, Zacharias Cornelius Marthinus, 19/12/08, 0812195018005, Louis Bothastraat 41, Wesselsbron, 17/7/80; Bartina Wilhelmina de Lange, gebore Pieterse, 8/2/21, 2102080046008. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1405/80—MUNNIK, Arend, 15/9/11, 1109155037003, Brakpan, Pk. Kransfontein, Kestell, 11/7/80. P. A. Grobler, Posbus 39, Bethlehem.

1751/80—BEÄN, Jacobus Adriaan Louw, 11/7/11, 110711 5032007. President Steynstraat 2b, Rouxville, 9/8/80. Martyn Beän, Nondelastraat 86, Waterkloof-Heights.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

871/80—VAN ZYL, Gert Johannes, 1/12/30, 3012015018 007, Paul Krugerstraat 93, 13/8/80; Elizabeth Cecilia Maria van Zyl, gebore Koortzen, 12/1/33, 3301120025001. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

874/80—KRUGER, Gertruida Susanna Petronella, 7/11/16, 1611070015006, plaas Rietfontein, distrik Kenhardt, 13/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

333/80—DORZEE, Maria, 22/8/1895, 9508220007028, Gric-kwastad, 21/3/80. De Villiers & Bredenkamp, Posbus 4, Gric-kwastad.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

2186/80—WELGEMOED, Maria Johanna Elizabeth, 13/5/13, 1305130021001, 5 Louis Vorster Street, Harmonie, Burgersdorp, 27/7/80. Groch & Co., P.O. Box 40, Burgersdorp.

2512/80—POOLE, Mabel Jane, 7/12/1893, 101311755W, 29 Westview Drive, Mill Park, Port Elizabeth, 30/8/80. Padden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

2486/80—DU PREEZ, Johannes Hercules Salmon, 20/8/05, 0508205014006, Buffelsfonteinsentrum Q1, Walmer, Port Elizabeth, 18/8/80; Ernest Doreen du Preez, 1/12/14, 141 2170022004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2115/80—HERBERT, Noel John, 29/12/20, 2012295036001, Villiersstraat 324, Walmer, Port Elizabeth, 25/7/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2490/80—VAN WYK, Nicholas Johannes, 30/8/32, 3208 305060002, 16 Willowdrive, Forest Hill, Port Elizabeth, 24/8/80; Valerie Thora van Wyk, born Le Roux, 21/1/35, 3501210045005. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2275/80—MOORE, Willem Johannes, 22/9/11, 1109225038 007, Noordstraat 7, Graaff-Reinet, 10/8/80. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

2361/80—VAN TONDER, Maud Mary, gebore Samuels, 12/9/10, 1009120021001, Mimosastraat 127, Jeffreysbaai, 20/8/80; Adriaan Marthinus van Tonder, 18/10/09. Conradie, Campher & Kirsten, Posbus 12, Despatch.

2340/80—GROBBELAAR, Aletta Elizabeth, 21/12/1890, 9012210006009, Elizabeth Jordaanthuis, Hospitaalstraat 40, Cradock, 17/8/80. Boland Bank Bpk., Posbus 45, Cradock.

2446/80—BIGGS, Llewellyn, 0309215011003, Wellfound, Kendrew, 1/9/80. Sid Fourie & Co., P.O. Box 31, Jansenville.

2255/80—BOULS, Ernest Andrew, 21/10/11, 1110215039 005, Plot 153, Bathurst, 25/7/80; Gweneth Sylvia Bous, born Cook. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1564/80—HERVEY, Eric Falkenberg, 25/7/1894, Kenton-on-Sea, 10/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2489/80—WHITFIELD, Arthur Thomas Dingley, 6/10/04, 0410065007008, 17 Alfred Street, Port Alfred, 24/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2478/80—BURGER, Lydia Jacoba, gebore Hayward, 10/5/1893, 9305100001001, Murraysburg, 1/9/80. Barclays-Nasionale Bank Bnk., Posbus 164, Port Elizabeth.

2523/80—LOCKE, Hazel Phyllis, born McManus, 30/9/21, 2109300043004, 10 Joyce Road, Cotswold, Port Elizabeth, 12/9/80; George Nicholas Locke, 27/6/12, 1206275020008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2491/80—BARNARD, Leonard Harry, 6/8/22, 22080650 30105, 7 Lydia Court, 10th Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth, 9/9/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

2352/80—RUSHFORTH, Edith Muriel, born Symes, 2/9/07, 0709020039003, 16 Biscay Road, Port Alfred, 13/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth. 1352/80—ALCOCK, Victor George, 13/9/17, 1709135050 008, 82 De Chavounes Street, Kabega Park, Port Elizabeth, 23/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

ESTMENT, Muriel Blanche, born Lloyd, 15/12/1899, Warren Street, Kei Road, 13/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2534/80—SPANN, Reinholt Julius, 4/7/16, 1607045014009, B105 Garcia Flats, Garcia Street, Cambridge, East London, 5/9/80; Rosa Gertrude Spann 121109001007. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2565/80—MEYERS, Solomon Beryl, 1/8/14, 1408015006004, 4 Craighall, Park Drive, Port Elizabeth, 31/7/80. H. M. Burnett, P.O. Box 411, Port Elizabeth.

2182/80—VAN ZYL, Jacobus Johannes, 22/9/33, 330922 5039009, Desmidtstraat 12, Young Park, Port Elizabeth, 25/7/80; Phoebe van Zyl, gebore Zeelic, 3309050075003. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1439/80—CHARLES, Lionel Ernest, 5/7/21, 2107055052006, Reestraat 15, Quigney, East London, 5/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

2020/80—KORIE, Albert Friedrich, 12/1/11, 1101125046 008, 49 Signal Street, Quigney, East London, 21/7/80; Gertie Dinah Korte. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

3137/79—JOHNSTON, John Malcolm Newman, 14/6/25, Rhodesian citizen, Bannockburn Park, Salisbury West, 26/7/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

GROBLER, Christiaan, 15/1/05, 051155012005, Fairbairn, Maclear, 27/8/80; Maria Louisa Cook Grobler. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

2527/80—DE BRUYN, Phillip John, 22/9/20, 007025801, 18 Greenpoint Road, Buffalo Flats, East London, 24/8/80; Bertha de Bruyn, born Claassen. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2344/80—MOSS, Cyril Fletcher, 16/5/05, Settlers Hospital, Grahamstown, 18/7/80, Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2354/80—WICKS, William Shone, 11/10/80, 0210115001005, 25 Embassy Court, East London, 9/8/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2516/80—STEENEKAMP, J. A. Harm, 29/8/13, 13082950 30007, 46 St Georges Road, East London, 6/9/80. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2575/80—ROEBERT, Ruben, 1/2/02, 02020150070004, Igoda Holiday Resort, East London, 3/9/80. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

2515/80—TILEY, Amy Louisa, born Miller, 16/3/11, 110 3160035003, widow, 7 Wessels Avenue, Greenfields, East London, 6/9/80, J. A. Yazbek & Co., P.O. Box 577, East London.

2236/80—VAN WYK, Maureen, 24/5/27, 2705240044000, Elbon 105, Windermereweg, Humewood, Port Elizabeth, 14/6/80; Albert Erasmus Leopold van Wyk, 1/7/23, 2307015018 002. Burmeister & Lamprecht, Posbus 2351, Port Elizabeth.

WILLOWS, Kenneth Stanley, 15/10/15, 1510155010009, 7 Sprigg Street, Cambridge, East London, 19/9/80; Mary Martha Willows, born Scrooby, 8/9/30, 300908006008. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

HAYWARD, Frank Desmond Sidney, 5/8/06, 06080550 26108, 2 Four Winds, St James Road, East London, 13/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2520/80—HILLMAN, Ernest John, 22/2/05, 0502225011100, 33a Nelson Avenue, Cambridge, East London, 3/9/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

2112/80—NEL, Christina Elizabeth, gebore Venter, 28/4/05, 0504280006009, Lady Grey, 31/7/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1930/80—OSBORNE, Edna Rose, 19/9/09, 0909190010001, 32 New Street, Grahamstown, 27/7/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2488/80—SUTHERLAND, Jan Hendrik Petrus, 26/2/03, 0302265007005, Bathurst House, Grahamstown, 24/8/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 447, East London.

2242/80—BAKER, Magdalena, 15/1/55, 5501150036004, Barkly Hotel, King William's Town, 18/8/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING : IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby-belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(naam), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

CAPE - KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdroos van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1065/80—VAN REENEN, Alida Pauline, gebore De Wildt, 118950145, Utopia, Dorpsstraat, Stellenbosch (Stellenbosch)—Boland Bank, Stellenbosch.

671/79—HENDRICKS, Dawid, 4511095110013, 4 Standby Quarters, Cross Boulevard, Kewtown; Charmaine Eleonore Hendricks, gebore Hair, 5206290012010 (Wynberg)—Santamtrust, Kaapstad.

1956/80—LANGENEGGER, Eduard Jacobus, 8610045001 003, Huis Nerina, Porterville (Porterville)—Santamtrust, Kaapstad.

3468/80—MYNHARDT, Marthinus Gerhardus, 351127500 8004, Ceresweg 2, Milnerton; Dorothea Catharina Mynhardt, 3712150050000.—Santamtrust, Kaapstad.

2432/80—DU TOIT, Jan Hendrik, 1803075035002, Mullerstraat 34, Wetton; Freda Isobel Sophia du Toit, 1106150041 006 (Wynberg)—Santamtrust, Kaapstad.

2513/79—GILPIN, Florence Eunice, 1702070052006, Gordoslaan 1, Seaforth, Simonstad; George Gilpin, 2011185059 008 (Simonstad)—Santamtrust, Kaapstad.

7897/80—LOMBARD, Johannes Jacobus, 4107295074008, Mount Clarestraat 20, Sybrandpark; Cynara Ann Lombard, 117922241W (Wynberg)—Santamtrust, Kaapstad.

5813/80—BESTER, Gabriel Hendrik, 0911205004003, Sarel Cilliersstraat 73, Strand (Strand).—Santamtrust, Kaapstad.

2723/80—HEALD, Dawn Edith, 4407170107000, Jangadastraat 10, Sunvalley; William Ronald Heald, 4606245109004 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

5350/80—MOSTERT, Regina Magrieta, 022836208W, Ponanastraat 21, Ysterplaat; Eduard Jacobus Johannes Amos Mostert, 2608015024001.—Santamtrust, Kaapstad.

4231/79—BRADLEY, Jacoba Petronella, 034828076W, Ritchiestraat 87, Universiteitslandgoed, Kaapstad.—Santamtrust, Kaapstad.

4854/80—HADASCH, Hans Hinrich, 0305315013105, 25 The Lothians, Rosmead Avenue, Kenilworth; Irma Caroline Auguste Hadasch, gebore Petersen, 1205150032104 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

1206/80—DE VILLIERS, Jozua Joubert, 0109225004000, Joubertstraat 101, Strand; Cecilia Wilhelmina Hester de Villiers, gebore Visser, 0402150023008 (Strand).—Boland Bank, Strand.

1484/80—SCHOLTZ, Maria, gebore V.d. Westhuizen, 980 6280001000, Marliesewoonstelle 301, Kusweg, Strand (Strand).—Boland Bank, Strand.

544/80—DE VILLIERS, Johannes Albertus, 0907145011009, Picket Post 2, Pretoriusstraat, Somerset-Wes; Hendrina Petronella de Villiers, gebore Groenewald, 1609040026004 (Strand).—Boland Bank, Strand.

523/80—MAKOLA, Cleophas, 09102450360171, Humeriaweg 8, Belhar; Sophia Catharina Makola (Bellville).—D. P. de Klerk & Van Gend, Kaapstad.

4193/79—OLIPHANT, Maria Magrieta, gebore Solomons, weduwe, Le Seuerstraat 64, Worcester, Gewysigde Eerste en Finale (Worcester).—J. E. Krige & Seuns, Worcester.

4281/78—EHLERS, Sebastiaan Servaas, 0112285017003, Tweede Laan 63, Boston-landgoed, Bellville, Gewysigde; Cornelia Christina Ehlers, gebore Van Eeden (Bellville).—Solomon & Nicolson, Pretoria.

4649/77—WESTON, Aubrey Collingwood, 1101275021009, 268 Main Road, Hermanus, Second (Hermanus).—Cluver & Markotter, Stellenbosch.

3984/80—TESNAAR, Johannes Christoffel, 1705105054004, 27 Mitchell Street, George; Emily Petronella Tesnaar, born Nortje, 2107240019001 (George).—Standardtrust, Port Elizabeth.

5079/80—KRIEGLER, Andries Benjamin, 8505055001002, Huis Disa, Vanderstelstraat, Tulbagh; Maria Johanna Krieger, gebore Van Niekerk, 9907110007009 (Tulbagh).—Santamtrust, Bellville.

5397/80—MALAN, Maria Johanna, Glanvillestraat 29, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4970/80—AURET, Anna Sophia, gebore Bruyns, 270204 0054008, P.10, Groenvallei, Bellville; Abraham Josef Auret, 1508085049006 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

273/80—WESSON, Lilian, 0511190026001, Wienerstraat 106, Goodwood; John Arthur Wesson, 1103035041004 (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

3848/79—BENSON, Sydney, 8 Peddie Road, Milnerton, Cape Town.—Frank Bernadt & Joffe, Cape Town.

1769/80—BARENDs, John, 007383777, 71 Rotterdam Street, Atlantis; Christine Barends, born Davids (Malmesbury).—L. Kadish & Co., Woodstock.

150/80—DE VRIES, Gert Viviers, 0611295009009, Williamstraat 5, Albertinia, Gewysigde Eerste en Finale; Martha Sophia de Vries, gebore Theron, 2308240055009 (Riversdal).—Barclays-Nasionale Bank, George.

1177/80—KIESWETTER, Albert John, 014487498, Goodwoodstraat 64, Goodwood; Annie Winnifred Kieswetter, 022 101726W (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

3016/79—PIETERSEN, Charles Joseph William, 42041050 76016, Baretstraat 1, Charleston Hill, Huguenot, Eerste Aanvullende; Caroline Roseline Pietersen, gebore Hendricks, 470 7310065012 (Paarl).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

6211/78—HERBST, Gerrith, 2612195021001, Middelpas, Tulbagh (Ceres).—Santamtrust, Ceres.

575/80—JORDAAN, Daniel Petrus Hugo, 0312025015008, Mossiestraat 9, Rawsonville; Anna Catharina, gebore Botha, 0410120012001 (Worcester).—Whitehorn Wilson & Kotze, Worcester.

7144/76—JACOBSON, Ben, 38 Victoria Road, Bantry Bay, Cape Town, Second and Final.—Levitt Kirson, Johannesburg.

1496/80—DANIELS, Paul Heinrich, 022494955, 43 Rust Street, Crawford; Edith Evelyn Daniels (Wynberg).—Norman Kenneth Daniels, Crawford.

3186/80—SEARLE-CROSSLY, Neville Nutter Morrow Watson, 38 Napier Avenue, Hillside, Bulawayo, Zimbabwe.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

1993/80—CRONWRIGHT, Ethel Irene, 990719002003, 23 Second Avenue, Fish Hoek (Simonstown).—Francis Thompson & Aspdon, Cape Town.

5332/79—ZALK, Judel, 0506085020 (Wynberg).—Banard Katzeff & Co., Salt River.

2908/80—LE ROUX, Daniel Johannes, 1812155016006, Driefontein, Wellington; Helena Sophia le Roux, gebore Albertyn, 1800240007003 (Wellington).—Volkas, Kaapstad.

1488/80—SWANEVELD, Cornelis, 2204185045107, 401 Cavendish Flats, Wilderness Road, Claremont; Andrea Fortunata Swaneveld, born Sciana, 2301150044105 (non South African) (Retreat).—Frank, Bernadt & Joffe, Cape Town.

5316/80—VISSER, Thomas Butler, 1306185007002, Molindewoonstelle 101, Paarl; Margaret Jean Visser, 220830000 7009 (Paarl).—Volkas, Kaapstad.

4862/80—VISAGIE, Petrus Hermanus Stephanus, 020326 5005009, Nuwestraat 9, Prins Albert; Carolina Wilhelmina Christina Visagie, gebore Koorts, 1004250009009 (Prins Albert).—Volkas, Kaapstad.

6174/79—STEENKAMP, Jan Harmac, 1701045033000, Bellvuestraat 14, Tuine, Kaapstad; Jacoba Aletta Janetta (Jenetta) Steenkamp, gebore Hanekom, 2906170019000.—D. H. B. Hanekom, Somerset-Wes.

2532/79—ANDERSON, Kate Emma, born Salisbury, widow, Fort Beaufort (Fort Beaufort).—David Belchers, Fort Beaufort.

4119/80—PIMM, Rosemary Dolores, born Sanderson, New Zealand.—I. Hoberman, Cape Town.

4817/80—ARNOLD, Violet Angelique, born Bone, Majestic Institute, Main Road, Kalk Bay (Simonstown).

2635/80—MOON, Albert Henry, 022421610W, 113 Churchhill Road, Southfield, Cape Town; Gertrude Joyce Moon, born Van Schalkwyk, 022421611W (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

2183/80—JOHNSON, Winnifred, 0510160042, 4 Vriende Street, Gardens (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

1342/80—SILKSTONE, Coralie Isabel, 022135213, Woodcote, 9 Berram Road, Rondebosch (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

3206/80—LAKAY, Noor, 2 Wallace Street, Athlone (Wynberg).—Chas. Barnett, Barnett & De Beer, Woodstock.

2259/80—WILLIAMS, Sophia Magdalena, born Anderson, 007057093K, widow, 9 Palmtree Court, Bridgetown (Retreat).—Buirski, Herbstein & Ipp Incorporating Frank Fabian, Cape Town.

6734/76—NORODIEN, Banoo, born Ismail, 800028182A, widow, 40th Street, Elsie's River (Bellville).—Frank Fabian, Cape Town.

5909/79—ROSSOUW, Martha Margaret (Margarieta), gebore Hanekom, 014544632W, Huis Alida, Barnard Street, Bellville (Bellville).—R. Asherson & Asherson, Cape Town.

7099/79—LARPENT, Arthur William Egmont de Hochepeid, 0407185003008, Harmony Lodge, 38 Clarens Road, Sea Point, Cape Town, Second and Final.—Syfrets Trust, Cape Town.

5993/78—JACKSON, Monte, 0007075007000, 46 corner of Eden and Constance Roads, Claremont, Second Liquidation and Distribution (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

1311/80—ROSENBERG, Giena (Hene or Channe), 022970 787W, Highlands House, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town.—A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, Cape Town.

7465/79—THOMSON, Olive Iris, born Sparks, 18 Boston Street, Bellville (Bellville).—A. Ben M. Rabinowitz, Bellville.

3412/80—DE KOCK, Johannes Michiel, 9311055001004, Joubertstraat 11, Montagu; Margaretha Sophia de Kock, 085560077W (Montagu).—Standardtrust, Kaapstad.

3673/80—NEL, Maria Christina Magdalena, Goedeheer woonstelle, Citrusdal (Clanwilliam).—Standardtrust, Cape Town.

869/80—BENATAR, Joseph Elie, 165A Winston Churchill Avenue, Brussels, Belgium; Claire Benatar.—Standardtrust, Cape Town.

2318/80—HALL, Laurence, 9702035003005, 402 Sea Shells, St Johns Road, Sea Point.—Standardtrust, Cape Town.

1951/80—CONRADIE, Jacobus Lodewicus, 1602145026003, Georgestraat 6, Ashton (Montagu).—Standardtrust, Kaapstad.

1970/80—RENTZKE, John Edward, 9909225001001, 7 Svenska, 5 Military Road, Tamboerskloof.—Standardtrust, Cape Town.

2108/80/3B—THERON, Alida Gloudina, 9808030003005, Jakkalsfontein, Laingsburg (Laingsburg).—Standardtrust, Kaapstad.

7336/79—VAN HAGHT, George William Henry, 290311 5019005W, 19 Avenue Picardie, Constantia; Thelma Mary van Haght, born Bromhead, 2407240047006 (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

2675/80—DU PLESSIS, Charel (Charl) Phillipus (Phillipus), 2004305009003, Mont Rouge, Tulbagh (Tulbagh).—Theron Humphrey & Fick, Worcester.

7330/79—MARAI, Cornelia Gertruida, gebore Marais, 3802090007002, Blaarfontein, Rawsonville (Worcester).—Theron Humphrey & Fick, Worcester.

3239/79—THOMPSON, Constance May, 0408200020001, 38 Orient Road, Muizenberg (Simonstown).—Klagsbruns Inc., Johannesburg.

7460/78—GODFREY, William Joseph, 0210285016007, 59 Victoria Road, Clifton.—Standardtrust, Cape Town.

2438/79—HORNE, James Joseph William, 022170397, 21 Oxford Street, Observatory.—R. S. Lansdown & Co., Observatory.

2443/80—BRYANT, Claude, 022407676, Stella Road, Wetton (Wynberg).—Haydn Fines & Elmes, Cape Town.

3635/80/5D—SHOTT, Ernest George, 022306630, Sea Point Plaza, Beach Road, Sea Point, Cape Town.—Lionel G. Murray & Co., Cape Town.

2667/80—FRANCKE, George Norman, 2212215033001, Laer Kruisstraat 26, Mosselbaai; Beatrice Elizabeth Francke, gebore Diedericks, 2312060039002 (Mosselbaai).—Boland Bank, Mosselbaai.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

12246/79—UNGERER, Johannes Stefanus Francois, 0211285008002, Sanatoria, Old Modderfontein Road, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Gildenhuys Taylor & Vos, Johannesburg.

12370/79—KING, Victor Noon, 0311045006008, Caledonstraat, Standerton (Standerton).—Van Heerden, Schoeman, De Ville & Boer, Standerton.

3586/77—SURJAN, Jure, c/o Mara Padovan, Blato-Korcula, Jugoslavia (Brakpan).—Van der Merwe & Co., Brakpan.

13239/79—COLEMAN, Harry French Bernard, 5902065140008, bachelor, 35 Fourth Street, Northmead, Benoni (Benoni).—Victor Tokor & Company, Benoni.

10841/78—BESTER, Paul Hendrik, 0609255015005, Groenfontein distrik Delmas Supplementêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie; Anna Elizabeth Bester, gebore Kinnear, 060711009000 (Delmas).—Pickard Kirstein & Maree, Delmas.

13442/79—PIETERSE, Johan Hendrik, 1412095043002, Kerkstraat 23, Rustenburg (Rustenburg).—D. C. Grobler, Rustenburg.

5707/79—LERM, Beatrix Anna Christina Magdalena, 9011200007002, Mamogaliestraal, Pk. Brits (Brits).—Jonker van Onselen & Van der Walt, Brits.

3353/80—KOEKEMOER, Maria Elizabeth, gebore Van Niekerk, 0709160012007, Rietkuil, distrik Wolmaransstad; Pieter Frederik Koekemoer, 0404225005002 (Wolmaransstad).—D. M. Taljaard & Kie., Wolmaransstad.

14690/79—DREYER, Maria Elizabeth Jacoba, gebore De Clercq, 378222628, Smutsstraat 38, Makwassie; Hercules Philippus Dreyer, 1109145021000 (Wolmaransstad).—D. M. Taljaard & Kie., Wolmaransstad.

9063/78—KALIDAS, Lakhi Ranchod Bhika, 9602150006058, Surtee Street, Azaadville (Krugersdorp).—T. P. Taylor & Partners, Lichtenburg.

11970/78—KOTZE, Johannes Wilhelm, 1807145029002, Touwstraat 41, Three Rivers, Vereeniging (Vereeniging).—H. W. Smith & Smit, Vereeniging.

4217/80—FOURIE, Susanna Elizabeth, 3009080020009, Elandlaan 10, Leeuhof, Vereeniging; Frederik Jacob Roux Fourie, 2804115036009 (Vereeniging).—Santamtrust, Port Elizabeth.

5878/80—COLLIER, James Gordon, 3207135016101, Hoewe 118, Lilyvale, Putfontein; Susanna Francina Collier, 3208250009004 (Benoni).—Santamtrust, Port Elizabeth.

3984/80—FERREIRA, Dina Wilhelmina, 1304050005003, Mossstraat 38a, Belgravia, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Port Elizabeth.

8723/78—PRINSLOO, Sarah Francis, gebore Van Rensburg, 1309060040007, Endstraat 8, Pk. Swartklip; James Prinsloo, 109185033008.—Kemp & De Beer, Pretoria.

9727/80—PRETORIUS, Johannes Jurgens, 9804245004003, Stoffberglaan, Welgedag (Springs).—Santamtrust, Bellville.

8266/80—OSBORNE, Magnus Cecil, 1208285043004, 39 Napier Street, Forest Hill, Johannesburg, 30 dae; Joyce Helene Osborne (Johannesburg).—Santamtrust, Bellville.

2406/79—DE VILLIERS, Jan Abraham Hendrikus, 2103095022000, Princess-landbouhoewes, Rooodepoort (Krugersdorp).—G. J. Smith & Van der Watt, Krugersdorp.

3115/80—BUTLER, Anna Maria Louisa Beda, 1909130048003, Drakensbergwoonstelle 602, Skinnerstraat, Pretoria—Volkskas, Pretoria.

2824/80—KOTZE, Susanna Elizabeth, gebore Kossatz, 0003010004004, Maria Sentrum vir Bejaardes, Krugersdorp (Theunissen).—Volkskas, Bloemfontein.

9893/80—VAN DER MERWE, Gertbrecht Catharina, 1203130008005, Elandsheuwelstraat 78, Elandia-uitbreiding 1, Klerksdorp, Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

13957/79—HUNT, Reginald George, 308473799W, 54 Third Street, Boksburg North (Boksburg).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

3717/79—HORN, Gerhardus Petrus Jacobus, 1604215011006, Plot 5, Halfway House, Second and Final; Maria Magdalena Horn, 2102160013001 (Randburg).—Klagsbruns Inc, Pretoria.

3848/79—WILKEN, Jacobus Johannes, 390795093004, The Aloe 6, Montbankweg, Mondeor, Johannesburg (Johannesburg).—Dreyer & Nieuwoudt, Johannesburg.

1068/80—BROUGH, Frans Willem, 1311075008003, Goede-hoop, Middelburg; Johanna Frederika Aletta Brough, gebore Dissel, 2105070011007 (Middelburg).—Wynand Prinsloo & Badenhorst, Middelburg.

552/80—TINDALL, William Henry, 0706245020005, 303 Delphinus Street, Waterkloof Ridge, Pretoria.—Lunnon & Tindall, Pretoria.

12276/79—HUMMEL, Abraham, 1807165012003, 240 Smith Street, Muckleneuk, Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie.—Friedland Hart & Vennote, Pretoria.

1217/80—JANSEN VAN RENSBURG, Jacob Johannes, 9505135008000, Zoo-Ais-Hy-Lykt, distrik Amersfoort (Amersfoort).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

1805/80—VAN NIEKERK, Mary Louise, born Schafer, 0608230220006, Serenity Nursing Home, Prince's Avenue, Windsor Park, Johannesburg (Johannesburg).—The Board of Executors, Cape Town.

10923/78—MEYER, Sarel Johannes, 3202165031005, Huis 77, Sewende Straat, Springs (Nigel).—Van Vuuren Van Rensburg & Vennote, Nelspruit.

8143/80—CAMPBELL, Annie Winifred, 9103220006004, 879 Church Street, Arcadia, Pretoria.—W. Drabbe, Pretoria.

42/80—MORTON, Johanna Catharina, 1308230032001, 605 34th Avenue, Villieria, Pretoria; Mitchell Morton, 0512065022000 (Brakpan).—B. Whitter, Witbank.

8867/80—BADENHORST, Theodorus Hermanus, 1704095028003, Roderick Cambellstraat 8, Ronsheuwel, Klerksdorp; Lydia Magdalena Badenhorst, gebore Nortje, 2711060038007 (Klerksdorp).—Mev. L. M. Badenhorst, Klerksdorp.

7127/80—LANDMAN, Willem Johannes, 5907055047006, Teenstraat 7, Nesehof, Klerksdorp (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

3786/80—HYLAND, Louisa Florence, 0012010002009, 47 Gerald Fitzpatrick House, 51 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

9925/79—MAIER, Georg, 0011305006105, 32 Parnell Road, Estera, Germiston (Germiston).—Standardtrust, Johannesburg.

14268/78—KRIEK, Theodorus Ernst, 8502115001007, Vlakfontein, distrik Greylingstad; Margaretha Maria Kriek, gebore Herbst, 328212533W (Balfour).—Standardtrust, Johannesburg.

510/80—VAN DYK, Jan Beyers Fourie, 1604295009003, Homansvlei, distrik Schweizer-Reneke; Wilhelmina Gertruida Jacoba van Dyk, gebore Viljoen, 2510140042009 (Schweizer-Reneke).—Standardtrust, Johannesburg.

7218/79—DE SOUZA, Maria Christina de Jesus, 360939058W, Floroma Old Age Home, Florida (Rooodepoort).—Standardtrust, Johannesburg.

13581/79—BREEDT, Wilhelmina Cornelia Albertjie, 1908215004006, Spoorwegstraat 22, Ladanna, Pietersburg Aanvullende Ferste en Finale Likwidasië en Distribusie; Maria Elizabeth Magdalena Breed, gebore Barnard (Pietersburg).—Standardtrust, Pretoria.

526/79—HUGHES, Peter William Roderick, Secunda; Vera Sybil Hughes (Delmas).—Standardtrust, Pretoria.

1929/80—PERA, Emilio Amadeo, 3812285063009, Gladialstraat 20, Witbank (Witbank).—Standardtrust, Pretoria.

2187/80—ROSELT, Frank Henry, 2810135041002, Waterkloof, District of Rustenburg, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution.—Standardtrust, Pretoria.

6335/80—SMIT, Jan Hendrik, 1208295011009, Vanbreestraat 113, Amersfoort, Susara Jacoba Smit (Amersfoort).—Standardtrust, Pretoria.

7449/80—TAYLOR, Donald Guthrie, 0003065001004, 224 Celliers Street, Muckleneuk, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

- 3726/80—VAN HEERDEN, Catharina Aletta (Aletha), 211 1040013/08, Krugerlaan 83, Verwoerdburg; Schalk Willem van Heerden, 1909105019005.—Standardtrust, Pretoria.
- 4045/80—VAN HEERDE, Louisa Maria, 0511150023006, 104 Ceres North, Jacob Mare Street, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 10185/80—VAN NIEKERK, Wilhelmina Johanna Aletta, Attiestraat 764, Booyens, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.
- 13068/77—ALLERS, Christiaan Daniel, 469455007W, Strydomstraat 83, Heidelberg. Gewysigde Eerste en Finale; Johanna Hermina Catharina Allers, 46945508W (Heidelberg).—Security Eksekuteur en Trustmaatskappy, Pretoria.
- 10727/80—MORRISON, Eveleen Eileen Clarice, born Berry, 344770600W, widow, 1266 Blondel Street, Queenswood, Pretoria.—Security Executor and Trust Company, Pretoria.
- 7412/80—BOTHMA, Johannes Frederik, 2004105037006, Santambank Sentrum, Queenstraat, Pretoria; Aletta Catharina Bothma, 2203070044001.—Santamtrust, Pretoria.
- 2437/80—GERBER, Frans Antonie, 191145015001, Vansenburgstraat 240, Mayville, Pretoria; Alice Gerber, 190113 0006008.—Santamtrust, Pretoria.
- 13261/75—VAN NIEKERK, Adriaan Adam, 321270961, Eerste Laan 7, Arnot Kragtasie, Tweede en Finale; Dina Johanna van Niekerk, gebore Spiess, 331281001 (Middelburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 4532/80/2C—FOURIE, Sarah Josina, 2607070028006, Meyerstraat 509, Wonderboom-Suid, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.
- 3260/80—KRUGER, Sandra Elizabeth, 5308290089004, Hartbeesfontein, distrik Brits; Frans Johannes Kruger, 510503 5078007 (Brits).—Santamtrust, Pretoria.
- 12416/79—DU TOIT, Daniel Francois Petrus, 1208285021 000, Kalkheuwel, Pk. Pienaarsrivier; Isabella Catharina du Toit (Warmbad).—Mev. I. C. du Toit, Pienaarsrivier.
- 2170/80—WINTER, Aletta Johanna, 3805080015000, Bleekstraat 16, Phalaborwa; Bastian Winter, 3702085067005 (Phalaborwa).—Santamtrust, Pietersburg.
- 2448/79—DUDLEY, Frank Cyril, 2204045035009, 28 Standard Court, Devenish Street, Sunnyside; Caroline Hester Dudley, 2708070053000.
- 983/80/3c—THOMSON, Samuel, 9807138010000, 1 Sun Valley Park, Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg; Dorothy May Thomson, 1304150008000 (Johannesburg).—V. S. Davidson, Southdale.
- 13032/78—KURITZKY, Chaia, 6552504, Kibbutz Tzora, Israel (Randfontein).—Wilko Glass Arenson & Herbert, Randfontein.
- 4460/80—FEATHERSTONE, Gladys Frances Lee, 840109 0001001, 32 17th Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.
- 10740/79—EDWARDS, Marian, 9508310003002, 48 Durragh House, Wanderers Street, Johannesburg (Johannesburg).—E. Salgado, Johannesburg.
- 349/80—TEIXEIRA, Rufino, 1507275043100, Flat 1, Ford Street, Jeppe, Johannesburg (Johannesburg).—E. Smith, Johannesburg.
- 2815/80—DRURY, Louis Percival, 1709035034011, 1146 Gold Street, Eldorado Park, Johannesburg; Francis Letty Drury (Johannesburg).—E. Smith, Johannesburg.
- 10582/80—FREDERIKSEN, Agnes Shearer Deans, 011222 0002003, 89 Rail Street, Florida (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 11557/80—HOBDEN, May Victoria, 8705110001001, 9 Claredon Street, Brenthurst, Extension 1, Brakpan (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 6410/80—CURNOW, James Henry, 1908245043008, 37 Nina Street, Linmeyer, Johannesburg (Johannesburg).—M. A. C. Curnow, Johannesburg.
- 2137/80—NEFF, Edith Maude Booyens, 9306150010108, 57 Third Avenue, Inanda, Sandton.—Maisels & Partners, Johannesburg.
- 1470/77—HARRIS, Henry Aaron, First Liquidation. Levin & Smily, Johannesburg.
- 2761/80—BRINK, Hester Magdalena Petronella, 331483102 W, Bramley House, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.
- 14787/79—MARCUS, Georgina, Netherlands Passport 726 959, 24 Conrad Drive, Blairgowrie, Randburg (Randburg).—Fairheads Trust, Marshalltown.
- 2961/80—WILKEN, Carel Theodorus, 2503035004002, 26ste Laan 623, Villieria, Pretoria; Pieter Jacobus Wilken, gebore Fourie, 2303290016001.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.
- 8714/80—WINTERBACH, Pieter Hougaard, 9409215006 002, Galbossieweg 146, Magalieskruin.—George Kenneth Burgess, Pretoria.
- 747/80—REQUADT, Elsa Minna Anna, 2206170010103, 23 Brian Street, Riviera, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 1762/80—VAN GRAAN, John Christopher, 5304125023 003, 1110 Unikop Flats, Adcock Street, Gezina, Pretoria; Noreen van Graan, born Hargreaves, 5709260035002.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 2846/80—VON STADE, Abraham Johannes Ulrich, 290315 5025003, Boskraaistraat 11, Brits; Susarah Johanna von Stade, 305753563W (Brits).—Santamtrust, Sunnyside.
- 10789/80—STRICKER, Christina Johanna, 9707080003008, Krugerstraat 70, Bronkhorstspuit (Bronkhorstspuit).—Santamtrust, Sunnyside.
- 9087/80—VAN WYK, Elizabeth Johanna (Niemann), 260 7260045000, Hanlonweg 14, Valhalla Pretoria; Jacob Pieter van Wyk, 2609125020004.—Santamtrust, Sunnyside.
- 7442/80—STEYN, Hester Cornelia Petronella, 1202100018 002, Kerkstraat 95, Kemptonpark; Pieter Steyn, 2108265003 003 (Kempton Park).—Santamtrust, Sunnyside.
- 6154/80—BADENHORST, Tjaart Petrus, 1101225012009, Emily Hobhousestraat 375, Pretoria-Noord (Wonderboom, Pretoria-Noord).—M. J. Badenhorst, Pretoria-Noord.
- 12914/79—PLUMMER, Edward Ernest, 1403015009009, Hughendon, Henley-on-Klip (Vereeniging).—R. A. Fradgley, Vereeniging.
- 12048/79—VAN DER MERWE, Christiaan Johannes Frederik, 1103195001004, Sewende Straat 14, Naboomspuit; Anna Wilhelmina van der Merwe, 1205180033007 (Naboomspuit).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.
- 9231/80—EVANS, Mary Elizabeth, 331493770W, Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, Pretoria.—Barclays National Bank, Sunnyside.
- 9220/80—CLEMITSON, Walter John, 0303105021008, 66 Villa Street, Clydesdale, Pretoria.—Barclays National Bank, Sunnyside.
- 6334/80—SMEDY, Hilda Doris, born Teek, 2210100037 004, 4 Glamis Court, Rhodes Street, Witbank.—Barclays National Bank, Pretoria.
- 10836/80—LOMBARD, Philippus Wilhelm, 2612215020009, Viljoenstraat 105, Krugersdorp; Elizabeth Lombard, 301004 006008 (Krugersdorp).—Volksskas, Marshalltown.
- 10583/80—DE GOEDE, Frederick Albrecht, 0105105009 002, Moria Sentrum vir Bejaardes, King Georgestraat, Krugersdorp; Zuleika Maria Francois de Goede, gebore Malan, 0508310021003 (Krugersdorp).—Volksskas, Marshalltown.
- 9653/80—BOTH, Carolina Johanna, 1403200041007, Defiantlaan 16, Airfield Benoni (Benoni).—Volksskas, Marshalltown.
- 6256/80—SCHOEMAN, Christina Elizabeth, Ons Tuis, Zoutpansbergweg, Riviera.—Volksskas, Pretoria.
- 9646/80—VAN ASWEGEN, Henning Johannes Taljaard, 1708045031009, Chathleenstraat 165, Eloff (Delmas).—Volksskas, Pretoria.
- 4698/80—GOOSEN, Hendrik Petrus Jacobus, 0208175017 002, Tweefontein, Bronkhorstspuit (Bronkhorstspuit).—Volksskas, Pretoria.
- 9106/80—ENGELBRECHT, Isabella Elizabeth, 030419000 4008, Michael Brinkstraat 593, Gezina, Pretoria; Willem Adriaan Albertus Engelbrecht.—Volksskas, Pretoria.
- 9759/80—DE VRIES, Hermanus, 3805015024002, Jasmynlaan 413, Silverton; Martha Johanna Magdalena, 26031900 13002.—Volksskas, Pretoria.
- 2574/79—BOTH, Marthinus Christoffel, 9109055003008, Huis Vergenoeg, 30ste Laan, Villieria, Gewysigde Eerste en Finale; Allowina Paulina Both.—Volksskas, Pretoria.
- 2359/80—BOTES, Johannes Melchior, 2106145056001, 27ste Laan 336, Villieria, Pretoria; Sara Elizabeth Botes, 240527 0060006.—Volksskas, Pretoria.
- 8366/80—NEL, Petrus Theodorus Ernst, 1608015016008, Booyensstraat 5, Nylstroom; Aletta Susanna Nel, 14071500 33006 (Nylstroom).—Volksskas, Pretoria.
- 6294/80—HERMAN, Paul Philippus Johannes, 870817500 1007, Silwerkroonwoonstelle 11, Vyfde Laan Eloffdal, Pretoria.—Volksskas, Pretoria.
- 10313/80—FOURIE, Willem Jacobus, 1206215002009, Chalmerstraat 1, Springs (Springs).—Volksskas, Marshalltown.
- 8111/80—SCHOEMAN, Jan Johannes Hendrik, 54172550 50001, Plot 46, Mullerstuine, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Volksskas, Marshalltown.
- 11550/80—FORST, Julius Carl, 0703035022002, 187 Durragh House, corner of Plein and Wanderers Streets, Johannesburg, First (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 889/80—RIDGWAY, Kathleen Clarissa, 331179281W, 1 Sussex Road, Parkwood, Johannesburg (Johannesburg).—Webber Wentzel & Co., Marshalltown.

12270/79—EBRAHIM, Ahmed, 800003694, 2879 Hydrangea Avenue, Lenasia, Extension 2 (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Johannesburg.

11977/79—GALAL, Dayabhai, 170115049050, 32 Becker Street, Johannesburg; Vajia Galal, 2001040075059 (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Johannesburg.

2587/80—SIDAT, Ahmed Fakir, 1202185033058, 13 Woodpecker Street, Extension 1, Lenasia, Johannesburg (Johannesburg).—J. N. Bhana, Ferreirstown.

9512/80—MARITZ, Elizabeth Maria Magrietha, 360939 189W, Betsie Verwoerd Old Age Home, Conrad Drive, Blairgowrie (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5235/80—FOURIE, Susanna Francina Elizabeth, née Uys, 1909170042007, 4 Parkview Flats, Luipaard Street, Krugersdorp; Johannes Hendrik Nicolas Fourie, 1402185043004 (Krugersdorp and Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5423/79—LIEBMAN, Leo, 9802155009004, The Herald, 43 Soper Road, Berea, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8128/80—ALEXANDER, John Hutchinson, 066127093W, Cosmos House, 4 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1063/80—BOTH, Gideon Johannes, 9501205004003, 28 Third Avenue, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—David Isserow, Johannesburg.

11230/78—MAHARAJ, Shakuntla, 800027457A, 25 Honey-suckle Avenue, Extension 1, Lenasia; Ramudith Maharaj, 260 8285052054 (Johannesburg).—R. N. Bhoolia, Johannesburg.

5045/79—DOLAN, Peter Kenneth, 2310215062002, 60 First Street, Linden, Johannesburg, First (Benoni).—Favish & Barrable, Benoni.

8506/80—FOUCHE, Jacomina Christiana, 370913190, Staatsdorp 2a, Benoni (Benoni).—Die Sentrale Eksekuteurskamer Pretoria.

5162/79—MOROSS, Hyman, 0407265019007, 408 Sunningdale Flats, Riviera Road, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—G. C. Beaton & Co., Johannesburg.

4631/80—EDWARDS, Henry George, 331577609W, 84 Pitout Street, Ravensklip, Boksburg (Boksburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9024/80—VAN JAARSVELD, Stefanus David, 0708265004 000, 13 Clift Road, Malvern East, Germiston; Iris Maria Elizabeth van Jaarsveld, 0709080001007 (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4996/80—ELS, Cornelius Johannes Christiaan, 2712075016 004, Madeleystraat 15, Rynfield, Benoni (Benoni).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

3151/80—KENNEDY, Dorothy Eleanor, 9210080007004, 4 Carlingford, Randjeslaagte Road, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

11373/79—KETS, Lorna, 3505010006000, 275 Willson Street, Fairland, Johannesburg (Johannesburg).—Goldman Judin & Werner, Johannesburg.

11967/79—ALLOUCH, Max Rolland Abraham, 33082800 80106, 120 Summerhill, Sally Alley, Kentview, Johannesburg (Johannesburg).—Goldman Judin & Werner, Johannesburg.

6947/78—HOLMAN, Mayer Simon, 0811135026003, 403 Montevideo, Ninth Street, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Goldman Judin & Werner, Johannesburg.

7237/80—TORLEY, Donald Gameron, 2511065063004, 21 Nicol Crescent, Selection Park, Springs; Thelma Margaret Mary Torley, 2712120054000 (Springs).—Standardtrust, Johannesburg.

5144/79—HIGGO, Alfred Charles, 1512120027001, 5 Lanyon Terrace, Discovery; Maria Susanna Elizabeth Higgo, born Dreyer (Roodepoort).—R. B. Honeyborne & Co., North-cliff.

5870/80—BURM, Erzsébet, 331317923, 57a Derby Road, Lorentzville, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

7082/78—WARREN, Robert Thomas, 1412245009002, farm Sligo, District of Vredefort, Supplementary Liquidation and Distribution (Vredefort).—National Family Chamber, Pretoria.

10816/80—EDISON, Sylvia (Sophie or Sophie Sylvia), born Isaacson, 331297095W, 5 San Vito, corner of George and Leigh Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

11491/79—DREYER, Cornelius Johannes, 2105125001003, 9 18th Street, Parkhurst, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Greenfield & Greenfield, Johannesburg.

8457/80—McKENZIE, Kenneth Ross, 2003115052005, 102 Phillip Street, Rosettenville, Johannesburg; Phyllis Margaret McKenzie, 2011180050002 (Johannesburg).—Felix von Zwiklitz Inc., Johannesburg.

5981/80 IC—GUY, Douglas John, 3005225039003, 244, Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg; Lorraine Guy, 180 5220047006 (Johannesburg).—Felix von Zwiklitz Inc., Johannesburg.

8333/80—HEINS, Amy, 0109070007009, 74 Voortrekker Street, Boksburg (Boksburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2307/80—HUTTON, Clarissa Millicent Ruby, 1812220019 001, 14 Athlone Drive, Stilfontein; Ronald Dennis Hutton, 2012175020000 (Stilfontein and Amanzimtoti).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1778/78—JANSEN VAN RENSBURG, Jacobus Nicolaas, 3311125030005, Dolfstraat 60, Parys; Anna Magrietha Jansen van Rensburg (Parys).—Santamtrust, Johannesburg.

38/80—VAN DER MERWE, Jan Hendrik, 305758969, Posbus 303, Westonaria (Carletonville).—Santamtrust, Johannesburg.

5066/80—DUDGEON, Joan Eileen, 1912310033001, widow, 75 Agnew Road, Carletonville (Carletonville).—Syfrets Trust, Marshalltown.

7265/80—CASTLE, Samuel, 101306060, 327 Middel Street, New Muckleneuk, Pretoria. —George H. Traub, Pretoria.

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2784/80—WEST, Felix James John, 9705095001009, 6 Wilkie Road, Margate (Port Shepstone).

3361/80—DU TOIT, James Izaak Oscar, 1111265015002, 82 Regency Court, Berea Road, Durban; Elizabeth Magdalena du Toit, 0106250006009 (Pietermaritzburg).—Santamtrust, Durban.

206/79—VAN ROOYEN, Colin Patrick, 3609295006006, 35 Fairview Kloof (Pinetown).—Santamtrust, Durban.

3385/80—WAIT, Walter Alexander, 3909195048003, 100 Angle Road, Bellair, Durban; Jeanette Delene Wait, born Harrison, 5409130009002 (Durban).—Santamtrust, Durban.

6071/79—COETZER, Cornelius Francois Lombard, 20101 05008004, 28 Harrismith Road, Ladysmith; Ilva Edith May Coetzer, 170418009009 (Ladysmith).—Santamtrust, Durban.

2476/77—MTIMKULU, Simon Sydney (Panyana), 114112 143, P.O. Box 18, Ingwavuma, Amended; Lilian Hilda Them-bunkosi Mtimkulu (Ingwavuma).—Santamtrust, Durban.

822/80—CLEMENT, Edgar William George, 3107275012 003, 78 Seaforth Avenue, Durban; Kathleen Christine Clement, 901554341 (Durban).—Lume & Collins, Durban.

325/80—WILSON, Muriel Maud, 211538489C, 26 Mimosa Road, Greenwood Park, Durban (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

2731/79—KINNEAR, Maria Dumelia, 357901977, 23 Mendonza Drive, Umhlanga Rocks (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

311/80—NAGEROO, 800457697A, 84 Horsham Road, Clairwood, Durban; Chinna Atchamma, 800232837 (Durban).—M. J. Naidoo, Rapiti & Rapiti, Durban.

408/80—MUNSAMY, 800441697A, 8 Jhelum Road, Mercbank, Durban; Kanniammall, 800457731A (Durban).—Patterson Manikam & Mousley, Durban.

3198/80—SINGH, Thiluk, 3903115076053, House 36, Road 730, Montford, Chatsworth; Shoba Singh, 4208230112059 (Durban).—J. Kissoon Singh, Durban.

1383/80—GRICE, Jeannette Hazel, 210515005008, 6 Hollander Crescent, Durban (Durban).—David Stracham & Taylor, Durban.

1095/80—MUIR, Andrew James, 0502195004002, 14 Pinefern Flats, Payne Street, Pinetown (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

1349/80—HUGHES, Robert Gordon, 0804235009102, 63 Parkgate, 108 St Andrews Street, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2646/80—RITSON, Donald Graham, 3911045096000, 44 Sanctuary Place, Queensborough (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

2885/80—NEWBY, Lucy Agnes, 8408080002006, 45 School Road, Amanzimtoti (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

4027/80—HOLMAN, Barbara Currel Dow, 0611190027007, 646 Main Road, Northdene (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

3233/80—MacPHERSON, Arthur, 9710135017007, 223 Windermere Road, Durban; Catherina Mary Minnie MacPherson, 0209070010001 (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Durban.

3018/80—DAVIES, Richard Leslie, 9303245002000, Kingsleigh Lodge, corner of McDonald and Manning Roads, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

274/80—COUTTS, Treasure Dorothy Merle, 2310170021001, 704 Musgrave Heights, 132 Musgrave Road, Durban (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Durban.

1969/80—CRAIG, David, 310124066108, 38 Ogwini, Esplanade, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

37/80—MOORE, Violet Jamieson, 0701280015002, 3 Ridsdale Avenue, Durban (Durban).—Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Durban.

2993/80—BUCKLEY, Pieter, 2005025035004, 1706 Kingsford Esplanade, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

334/80—POTTER, Ruth Somerville, born Atkinson, 3303 270035004, 10a Aylesbury Avenue, Westville, Amended (Durban).—Santamtrust, Durban.

5223/79—LOTZ, Judith Crystel, 4805070015001, Dukuduku Military Camp, Dukuduku; Alan Godfrey Lotz, 4406305052 008 (Hlabisa).—Barclays National Bank, Durban.

5410/77—RAVJEE, Makan, 800085709, 19 Spencer Road, Durban, Amended First and Final (Durban).—Lyne & Collins, Durban.

4374/80—HINDS, Caroline Ellen, 022952537, John Conradie House, Prince Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4141/80—WARBURTON, Thomas, 0812285030001, 404 Old Mutual Towers, Bamboo Lane, Pinetown; Anna Margrietha Warburton, 1507090041008 (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.

2748/80—PALMER, Herbert Frederick, 9708275001005, 3 Dowling Road, Warner Beach; Hester Albertina Palmer, born Engelbrecht, 0709180036002 (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1506/80—STHAMER, Ruby, 211655340, 3 Norfolk Broads, Norfolk Road, Durban (Durban).

4280/80—STOCKDILL, Harold, 900109002005, Mutual Haven, Ridge Road, Durban (Durban).

4719/79—MAESO, David, 2012135049107, 55 Lesley Drive, Pinetown, Supplementary Second and Final (Pinetown).

4768/80—WOOD, Basil Vere, 0606205004009, 50 Pioneer Road, Northdene, Queensburgh (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4618/80—ROWE, Mary, 1609090039006, Mutual Haven, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

206/80—CLARKSON, David Sharp, 1302095039003, 69 Albert Park Mansions, 7 Russell Street, Durban (Durban).—Burne & Burne, Durban.

2887/80—OLIVER, David Harold, 211696934W, Flat 1, Glenlyn, 240 Chelmsford Road, Durban (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.

1598/80—OLIVIER, Mary Ellen, 9412180009001, 6 Archbell Road, Glenmore, Durban (Durban).—Derek van Duyn, Durban.

4821/79—BEECUM, Ramsamooj, 800355698, 55 Abelia Road, Asherville, Durban; Lutchmi, 800365696 (Durban).—Kiran Desai & Co., Durban.

4669/75—NAGEL, Jan, Gaitoweg 30, Curacao, Netherlands Antilles; Jantje Nagel-Drok.—Goldby, Compton & MacKelvie, Durban.

3095/79—DINANATH, Badripursad, 3412075086052, Glendale; Ramruthie (Stanger).—Bala Govender, Pat Naidoo & Co., Stanger.

1453/80—NORTJE, Richard Daniel, 0608145024006, 5 Benn Grove, Montclair, Durban; Janetta Elizabetha Johanna Nortje, 190310029002 (Durban).—Jacobs & Partners, Durban.

924/79/2C—FARDELLAS, Dimitrios, 2907135009102, 92 High Street, Vryheid, Second and Final; Evangelia Fardellas (Vryheid).—A. C. Houston, Vryheid.

1872/80—PENCHILIGADU, Narasimulu, 800497155A, House 64, Road 229, Chatsworth; Mangamma, 800497156A (Chatsworth).—B. R. Mahabeer & Co., Chatsglen.

1863/80—VILJOEN, Hercules Philippus Malan, 10102150 16005, Doringspruit, Winterton, distrik Kliprivier (Estcourt).—Volksskas, Pietermaritzburg.

2994/80—CRONJE, Abraham Marthinus (Martienus), 290 7195011006, Boundaryweg 67, Glencoe; Johanna Elizabeth Fransina (Francia) Cronje, gebore Jacobs, 2606280025000 (Glencoe).—Volksskas, Pietermaritzburg.

3253/80—BOTH, Philippina Regina, 211064555, Flat 4a, Woodbine Court, 148 Arundel Gardens, Hillary (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1976/80—HOPKINS, Tom Williams, 1609055046103, 123 Nirvana Road, Brighton Beach, Bluff, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1001/80—STICKNEY, Arthur Edward, 303445469W, 62 Ferguson Mews, Ferguson Road, Durban, Second and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

751/80—RIES, Jan Thomas, 2206105054002, Single Quarters, Vaalbank, P.O. Hlobane (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1821/80—CULLEN, Johanna Susanna, 201001001001, Kirstenbosch Flats, Playfair Road, North Beach, Durban, First and Second and Final (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4946/79—ESTERHUYSE, Michael Johannes, 3209305020004, 56 Brownlee Street, Kokstad; Grace Dale Esterhuyse, formerly Leslie, born Bentley, 3807220030006 (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

2539/80—BOTH, Renier, 2808255004008, 49 Harri Smith Road, Ladysmith; Anne Andre Botha, 3111030003000 (Ladysmith).—Carel van der Merwe, Terblanche & Mortimer, Ladysmith.

2847/80—FLETCHER, Francis Chester, 9404115001005, Rugby Hotel, 153 Old Main Road, Pinetown, First (Durban).—Barclays National Bank Ltd, Durban.

4013/80—BARCLAY, Beryl, 2902160013004, 890 Main Road, Moseley (Durban).—Barclays National Bank Ltd, Durban.

3871/80—ROWE, Sarah, 334656070, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

3516/8—RIDGWAY, Elizabeth, 9912190011004, 84 Blair Athol Road, Westville (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

3364/80—LONG, Isabella Nimmo, 0901230032004, 52 Broadway, Uvonge (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

1211/80/1C—CRLEGGER, Cyril Charles, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4175/80—KRAUSE, Albert Wilhelm, 1703025047006, 203 Waverly Flats, Albany Grove, Durban; Dina Maria Magdalena Krause, 2311250041000 (Durban).—Standardtrust, Durban.

3658/80—JONES, Florence Catherine Agnes, 50 Hopelands Road, Overport, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

3352/80—BOTH, Hester Cecelia, 0410070007001, 108 Mountain Rise, Carrington Heights, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

4170/80—FOURIE, David, 0609125018000, 191 Brixhamlaan, Fynnland, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2513/80—HOLTZHAUSEN, Lucas Cornelius Philippus, 110 6145011007, Oslo Beach, Port Shepstone (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

1840/80/2C—HONEYSETT, Dorothy Melrose Frances Roslyn Roberta, 0501280014009, 2 Alpha Court, Bonieux Place Umbilo, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2698/80—REID, Kathleen Irene, 1709290023006, 8 Van der Plank Road, Eshowe (Eshowe).—Barclays National Bank, Durban.

3661/80—MANN, Florence Mary Natalie, 980923000800, 1 McLean Place, Umkomaas; Ernest Henry Mann (Scottburgh).—Barclays National Bank, Durban.

4591/80—WHEELER, Allan George, 211603687W, Bill Buchanan Park, Burman Bush, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4630/78—RAMNARIAN, Doorkapersad, 800634683, 32 Henrietta Street, Newcastle; Prampathie Doorkapersad, 800 634687, 30 days (Newcastle).—Aroon Bhogal & Company, Newcastle.

2948/80—DICKSON, Thomas, 0606265005003, Dammanstraat 23, Glencoe; Dirkie Johanna Magdalena Dickson, 100 9210015004 (Glencoe).—Van Rensburg & Hellberg, Glencoe.

5539/78—FOSTERAS, Vasile (Basile), 2805285026001, 27 Inyoni Rocks, Cabanas, Beach Road, Amanzimtoti (Durban).—Goodrickes, Durban.

2318/80—ROSSOUW, Johannes Hermanus, 0706085019000, Swayfield, Private Bag 143, Mtwalume (Scottburgh).—Blamey & Ferguson, Scottburgh.

2716/80—POOLMAN, Eva Maud, 967021819, widow, San Rachele, Alexandra Road, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE - ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1780/80—VAN ASWEGEN, Andries Albertus, 011012501 0006, Malherbestraat 5, Sasolburg (Sasolburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1112/80—ENGELBRECHT, Martha Johanna Magrietha, gebore Haasbroek, 301150001000, Wildealkraal, Pk. Oranjeville; Willem Jacobus Engelbrecht, 2007035007007 (Villiers).—P. J. Dietrichsen, Villiers.

1070/80—TERBLANCHE, Alfred Johannes Gerhardus, 110 2035007007, Frankfortstraat 17, Villiers; Maria Aletta Magdalena Terblanche, gebore Oosthuizen, 1609240008000 (Villiers).—P. J. Dietrichsen, Villiers.

1761/79—OBERHOLZER, Sarel Francois, 2606275011007, Ehlerstraat 4, Bloemfontein.—Santamtrust, Bloemfontein.

747/80—MEYBURGH, Adriaan Johannes, 4801315021003, Klercklaan 22, Brandwag, Bloemfontein.—Santamtrust, Bloemfontein.

756/80—OLIVIER, Ockert Johannes Stephanus, 1810105004007, Louwstraat 11, Bethlehem; Maria Sophia Olivier, voorheen Barkhuizen, gebore Senekal (Bethlehem).—Santamtrust, Bloemfontein.

49/80—OLIVIER, Hendrik Gerhardus, 3104065028000, Japie Naserweg 25, De Wet, Bloemfontein; Susana Susanna Olivier, gebore Kemp.—Santamtrust, Bloemfontein.

405/80—DE KLERK, Hermanus Joachem Botha, 5507275138005, Korannastraat 5, Allanridge, Eerste Likwidasië en Distribusie; Bettie de Klerk, 5910080040004 (Allanridge).—Santamtrust, Bloemfontein.

813/80—HOL, Albertus, 2402245067109, Nongomalek 10, Virginia; Maria Theodora Hol, gebore Bosman, 2108110064101 (Virginia).

661/80—DODD, Martha Helena, gebore Pretorius, 4406210022005, Lombaardstraat 120, Hilton, Bloemfontein; Joseph Ray Dodd, 4101255005003.—Santamtrust, Bloemfontein.

560/80—DU PREEZ, Gerhardus Ignatius, 1009095022000, Vrystaat 12, Vredefort; Isabella Elizabeth du Preez, 1207040037004 (Vredefort).—Standardtrust, Bloemfontein.

1225/80—VAN ZYL, Johannes Andries, 0808125021002, Markstraat, Paul Roux; Anna Francina van Zyl, 1002100027007 (Paul Roux).—Meyerowitz & Moore Ingelyf, Bethlehem.

1421/79—VAN WYK, Gert Stefanus, 4709255014005, Cordobastraat 28, Riebeeckstad, Welkom, Eerste Likwidasië en Distribusie; Elmarie van Wyk (Odendaalsrus).—Smit, Vermaak & Snyman, Odendaalsrus.

1040/80—BOOYENS, Andriesina Catharina, 9902190009009, Huis Westerson, Senekal (Senekal).—N. O. Oelofse & Kie., Senekal.

810/80—SERRETTA, John Joseph, 1912065036006, 58 Van den Heever Street, Odendaalsrus; Petronella Margaretha Serretta, born Greyling, 2809150034009 (Odendaalsrus).—Wessels & Smith, Welkom.

1034/80—RUDMAN, Jacomina Aletta, born Botha, 402268882W, 302 Fairview, Steyn Street, Kroonstad (Kroonstad).—Solomon & Nicolson, Pretoria.

971/80—KLEYNHANS, Jan Hendrik, 9711105004009, Bornmansingel 19, Fichardt Park, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

767/80—ROTHMAN, Elizabeth Wilhelmina Johanna Dorothea, gebore Koen, 9604110003001, Bothastraat 80, Vrede (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

1918/76—CILLIERS, Johannes Jacobus, 8704115001009, Bothastraat 59, Vrede, Aanvullende; Rosina Elizabeth Cilliers, gebore Lombard, 9602130003001 (Vrede).—De Waal & Van Rooyen, Vrede.

568/79—FIX, Abraham, 1106255032009, 85 Paul Roux Street, Bloemfontein, Supplementary First and Final Liquidation and Distribution.—H. J. F. Steyn, Bloemfontein.

765/80—SNYMAN, Anna Johanna Maria, gebore De Lange, 426340959W, Swartklip, Warden (Warden).—F. Stewart King, Warden.

979/62—STEYN, Susanna Catharina Magdalena, 453412686, Gewysigde Eerste en Finale; Casper Paulus Steyn, 453412685 (Rouxville).—J. G. Kriek & Cloete, Bloemfontein.

1039/80—GRIFFIN, Josef, 1403165019006, Groenewaldstraat 2, Boshof; Susanna Cornelia Griffin, gebore Engelbrecht, 1301040021009.—Volkskas Bpk., Bloemfontein.

835/80—DE BRUYN, Jorie Hendrik, 4312225012009, Joubertstraat 46, Ladybrand (Ladybrand).—Volkskas, Bloemfontein.

501/79—DIXON, Petronella Johanna, gebore Theron, 9401240005000, Hokaaiwoonstelle 4, Dolfstraat, Parys, Verbeterde Eerste en Finale (Parys).—Volkskas, Bloemfontein.

1010/80—OOSTHUIZEN, Johannes Hendrik, 1405305011009, Klipdrift, Petrusburg; Johanna Jacoba Oosthuizen, gebore Reineke, 1601170026003 (Petrusburg en Trompsburg).—Volkskas, Bloemfontein.

1487/80—DAFEL, Lowis Jacobus, 0601165001004, Soeterus 6, Kroonstad; Johanna Wilhelmina Cornelia Dafel, gebore Joubert, 1305290001009 (Kroonstad).—Volkskas, Bloemfontein.

2217/79—NEL, Lily Susie, gebore O'Brien, 3801270022005, Eksteenstraat 23, Odendaalsrus; Paul Johannes Nel, 3507235028009 (Odendaalsrus).—Volkskas, Bloemfontein.

727/80—CILLIE, Johann, 5706205024000, Japie Naserweg 41, Generaal de Wet, Bloemfontein.—D. M. Cillie, Heidelberg.

410/78/D—McPHAIL, Jessie Proctor, 445173159W, 302 Las Vegas Flats, Welkom (Welkom).—Andrews & Company, Welkom.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

391/80—VAN DER WESTHUIZEN, Johanna Katrina, gebore van der Westhuizen, 1312080004003, Justus Meyerstraat 18, Warrenton (Warrenton).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

928/79—VAN NIEKERK, Catharina Johanna, 4907230020002, Livingstonestraat 2, Vryburg; Phillipus Jacobus van Niekerk, 4611055002008 (Vryburg).—Santamtrust, Bloemfontein.

419/80—GEORGE, Terence, 4710165072000, Karavaanpark, Kathu; Susanna Martha Helena George, 4501250067009 (Sishen).—Santamtrust, Kaapstad.

1021/79—THERON, Jacobus Lodewikus, 2204065002004, Zincitestraat 4, Copperton; Johanna Susanna Maria Theron, 2706030017008 (Herbert).—Postma & Hanekom, Douglas.

995/79—BOTH, Marthinus Jacobus, 9211105003002, Pk. Reivilo (Vryburg).—Abel Bester & Kie., Vryburg.

641/80—DU PLESSIS, Wynand Louw, 066125093W, Ons Huis, Kimberley.—Volkskas, Kimberley.

979/79—OLDEWAGE, Francina Johanna Wilhelmina, 9301290001000, Huis Heldersig, Griekwastad, Gewysigde Eerste en Finale Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1613/80—OELOFSE, Johannes Jacobus, 0708305002006, Doornstraat 64, Indwe; Cornelia Gertruida Oelofse, gebore Pelser, 1402160003007 (Indwe).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1780/80—SCHREIBER, Helen Frances Margaret, 1809230025002, 10 Alfred Street, Tarkastad (Tarkastad).—Standardtrust, East London.

1313/80—KEMP, Petrus Johannes Rebel, 2405195018006, Flemmerstraat 4, Steynsburg; Martha Jacoba Kemp (Steynsburg).—Standardtrust, Oos-Londen.

2020/80—KORTE, Albert Friedrich, 1101125046008, 49 Signal Street, Quigney, East London; Gertie Dinal Korte (East London).—Standardtrust, East London.

2048/80—PRETORIUS, Jan Ockert Stephanus, 1904265029001, Waverley Farms, Kirkwood; Petronella Gertruida Pretorius, gebore Bekker, 2102110050004 (Kirkwood).—Volkskas, Port Elizabeth.

2402/79—GERNETSKY, Rebbecca (Rebecca) Auguste, born Kumm, 0606250012005, Milne Murray Street, Keiskammahoek (Keiskammahoek).—Standardtrust, East London.

1534/80—LEWIS, Bessie Hilda, born Finlay, 8508060002007, 112 Estoril, Dickens Street, Central, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pim Whiteley & Close, Cape Town.

1012/80—PEREIRA, Armando, 3608155046102, 24 Dan Pienaar Street, Glendennigvale, Port Elizabeth; Maria Albertina Vieira Pereira, born Vieira de Freitas (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

1804/80—ARSCOTT, Martha, formerly Townend, born Atkins, 7704190001008, Mater Dei Hospital, St Marks Road, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.

1569/80—DE BRUIN, Nicolaas (Niklaas), 2604125007002, Thompsonstraat 17, Elliott; Elzie Sophia Aletta de Bruin, gebore Coetzee, 3002260016004 (Elliott).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

676/80—GOOSEN, Jan Daniel, 2105105023001, Lemoenkloof, Dordrecht; Gertruida Maria Goosen, gebore Sauer, 2801100018000 (Dordrecht).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

2961/74/1—TAYLOR, John Mitchell, 9704305003004, Tenant Street, Venterstad, Supplementary (Venterstad).—Barclays National Bank, East London.

2643/79 ID—MOORE, Wensley George, 4408065029, Banburystraat 1, Algoa Park, Port Elizabeth; Cecilia Johanna Moore, gebore Oosthuizen, 4811070018003 (Port Elizabeth).—Boland Bank, Port Elizabeth.

289/79—FIELD, Wanston James Edward, 1302095022009, 3 Trevenna Flats, Grey Street, Queenstown, Amended First and Final (Queenstown).—P. D. Metcalf, Queenstown.

545/80—BOYD, Alan John Stuart Lawson, 9902275003000, 7 How Avenue, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

455/80—FOURIE, Olga May, 044921827W, Commercial High Girls Hostel, East London (East London).—H. P. Fourie, East London.

2090/79—TROSKE, Johan Christiaan, 2507235014000, Schoongezicht, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Volkas, Port Elizabeth.

1319/80—STRACHAN, Findlay, 0304115017002, 8 Grey Street, Queenstown; Thelma Maud Strachan, born Weakley, 1709090037008 (Queenstown).—E. D. Chisholm Incorporated, Queenstown.

1932/80—BONTHUYS, Jan Godfried, 0901025027003, Hoogstraat 51, Uitenhage; Catharine Gertrude Bonthuys, 100 8150028001 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1013/80—PETERS, Hermann Peter, 1205035049000, 12 Newfeldt Street, Gelvan Park, Port Elizabeth; Fillie Catherine Peters, born Fröbler, 101307777 (Port Elizabeth).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.

1225/80—WETWOOD, Gertrude Fanny, born Beresford, 038921017W, Ford England Hospital, Grahamstown (Grahamstown).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1124/80/2D—SCHRÖDER, Pauline (Paulina) Johanna, born Mauer, 0802030009004, Kingsholme, 19 Beatrice Street, King William's Town (King William's Town).—Squire Smith & Laurie, King William's Town.

801/80—DRAKOULAS, Alekos (Alexandros), 197976, Stypsi, Mitilini, Greece (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

509/80—KRUGER, Lilian Jane, born Gillespie, 11031200 28007, 40 Church Street, Colesberg; Peter Kruger, 1104025 021006 (Colesberg).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

1713/80—TAYLOR, Cornelia Aletta, 0303080010000, Louisa Myburgh Home, Kabega Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth and Humansdorp).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

2002/80—AUSTIN, Sadie Frances Victoria, born Olvitt, 151 0120020000, 234 Laubscher Park, Main Road, Walmer; Charles Rainsford Austin, 1010225017001 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

2912/79—NICHOLLS, Leslie Sparks, 1804275018004, Home-shoe Farm, District of East London (East London).—Standardtrust, East London.

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of count by which order made and upon the application of.

BOEDEL OF MAATSKAPPE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappyywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

T1063/80—DE GUISTI, Susanna Maria Magdalena, residing at 6 Doringboom Street, Kempton Park, 16/9/80, Transvaal Provincial. Elick Chesler N.O.

T1061/80—BLIGNAUT, Jan Magiel, woonagtig te 12 McCleanstraat, Brits, en werksaam te African Telephone Cables (Pty) Ltd, Marthinus Rasstraat, Industriële Gebied, Brits, 16/9/80, Transvaalse Provinsiale. John Henry Westraat.

T1042/80—ARCANE MARKETING (PTY) LTD, having its registered office at 701 Holland Place, 71 Fox Street, Johannesburg, 16/9/80, Witwatersrand Local. Ex parte.

T1053/80—DIEPERINK, Arend Abraham Johannes Christoffel, businessman of 5 Malakani Street, Weltevreden Park, Roodepoort, 19/9/80, Witwatersrand Local. Paddy's Investments (Pty) Ltd.

T1064/80—LE GRANGE, Louis, residing at 177 Buitekant Street, Pretoria West, 23/9/80, Transvaal Provincial. John Mathenjwa.

T1043/80—COPY CENTRE (EDMS.) BPK., Vyfde Verdieping, Southern Life-gebou 77, Pretoriusstraat 233, Pretoria, 16/9/80, Transvaalse Provinsiale. Nebri Structures (Edms.) Bpk.

T1046/80—ROOS, Johan Nicolaas, 'n meerderjarige motor-verkoopsman werksaam by Vaal Datsun, Vereniging, en woonagtig te National Hotel, Kamer 133, Vaalstraat, Vereniging, Tvl, 18/9/80, Transvaalse Provinsiale. Johan Nicolaas Roos.

T676/80—LION REAL ESTATES CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, having its registered office at c/o Abrahams, Taitz & Company, 401 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg, 2001, 27/5/80, Witwatersrand Local. Ex parte.

E102/80—NIEUWENHUIZEN, Francois Johan, wat as Bond Kontrakteurs sake doen te Crossstraat 27, Uitenhage, 16/9/80, Suidoos-Kaapse Plaaslike. Petrus Johannes Nieuwenhuizen.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwiede of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T922/80—COMAVI (PTY) LTD, the registered office of which company is situated at Suite 4906, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. 12/8/80—17/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T961/80—GIZEBO (PTY) LTD, having its registered head office at c/o Scher, Posiver & Partners, 13th Floor, Y. P. F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg. 19/8/80—16/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T981/80—HITCHCOCK, Harry Colin, an adult male residing at 506 Plumridge Flats, 44 Alexander Street, Berea, Johannesburg. 26/8/80—16/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T1003/80—IANDOLI, Margitha Janine, woonagtig te Jaspitwoning 206, Schoemanstraat 670, Arcadia, Pretoria. 2/9/80—23/9/80, Transvaalse Provinsiale, 22/10/80, 10h00, Pretoria.

T991/80—MATTHEE, Mathys Johannes, van die Vanderbijlpark Mediese Bystandfonds, en woonagtig te Balatonhof 32, Vanderbijlpark. 26/8/80—16/9/80, Transvaalse Provinsiale. 24/10/80, 10h00, Vanderbijlpark.

T793/80—JACOBS, Pieter Frederick Daniel, 'n volwasse plaasboer, woonagtig te die plaas Holfontein, Frysruat, distrik Randfontein. 8/7/80—2/9/80, Witwatersrandse Plaaslike. 23/10/80, 09h00, Randfontein.

T441/80—DEDDINGTON PLANT HIRE (PTY) LTD, having its registered office and carrying on business as a plant hire company, 11 Jacaranda Avenue, River Club, Sandton, Tvl. 28/3/80—23/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T962/80—PERMAKOR CONSTRUCTION (PTY) LTD, having its registered office at First Floor, Joris Buildings, corner of Rissik and Joubert Streets, Krugersdorp. 19/8/80—23/9/80, Witwatersrand Local. 24/10/80, 09h30, Krugersdorp.

T972/80—FERREIRA, Wilhelm Adolf, 'n sekuriteitsbeamp-te, tans woonagtig te Lanorkwoning 3, Adcockstraat, Gezina, Pretoria. 23/9/80, Transvaalse Provinsiale. 22/10/80, 10h00, Pretoria.

T956/80—VAN ROOYEN, G. A., werksaam as motor-werktuigkundige te Rig's Transport, Belfast. 19/8/80—23/9/80, Transvaalse Provinsiale. 24/10/80, 14h00, Belfast.

T964/80—HARRIS, Jeffrey, a merchant, director of companies and manufacturer's representative, 32 Summerway, Fairmount, Johannesburg. 19/8/80—23/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T575/80—PAEJAC (PTY) LTD, carrying on business as hoteliers at c/o The Hyde Park Hotel, 343 Jan Smuts Avenue, Craighall Park, Johannesburg, and having its registered office at 343 Jan Smuts Avenue, Johannesburg. 1/5/80—23/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T676/80—LION REAL ESTATES CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, having its registered office at c/o Abrahams, Taitz & Co., 401 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg. 2001. 27/5/80—23/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

T996/80—BOTHMA, Pieter Barend, woonagtig te Domuswoonstelle 1, Vanderbijlpark. 28/8/80—16/9/80, Transvaalse Provinsiale. 24/10/80, 09h30, Vanderbijlpark.

T985/80—BEKKER, Johannes Christoffel, van die plaas Vlakplaas, distrik Belfast. 26/8/80—16/9/80, Transvaalse Provinsiale. 24/10/80, 14h00, Belfast.

T994/80—SAFRIKEM (PTY) LTD, having its principal place of business at 11th Floor, Metro Centre, Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, and having its registered office at Suite 31, Metro Centre, Hendrik Verwoerd Drive, Randburg. 27/8/80—23/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 10h00, Randburg.

T955/80—RADEMEYER, Willem Petrus, Wolmaransstraat 248, Rustenburg. 19/8/80—23/9/80, Transvaalse Provinsiale. 22/10/80, 09h00, Rustenburg.

T995/80—CROUCAMP, Wynand Sarel, woonagtig te Negende Laan 329, Gezina, Pretoria. 28/8/80—16/9/80, Transvaalse Provinsiale. 23/10/80, 10h00, Pretoria.

T925/80—MULDER, John, who resides at 34 El Prodo, Jim Fouché Avenue, Randpark, Ridge Extension 13, Randburg. 12/8/80—23/9/80, Witwatersrand Local. 22/10/80, 10h00, Randburg.

T936/80—TEC DUR WELDING AND TOOL APPLIANCES (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantore te Nedbank-sentrum 420, Witbank. 12/8/80—16/9/80, Transvaalse Provinsiale. 24/10/80, 09h30, Witbank.

E83/80—COMPANY JAY BEESBOUTIQUE (PTY) LTD, carrying on business as a ladies' dress shop, styled Moulon Rouge, at 49 Cathcart Street, King William's Town, with registered office at c/o Hoek Wichahn & Cross, Xhosa Development Corporation Buildings, Machaster Road, Chiselhurst, East London. 7/8/80—18/9/80, Eastern Cape. 21/10/80, 10h00, King William's Town.

E91/80—VORSTER, J. A. M., a farmer who previously farmed at Fetcani Pass, Elliot, and who is presently employed as a shop assistant in a café owned by his wife known as Noshushu Café in Elliot. 21/8/80—18/9/80, Eastern Cape. 21/10/80, 10h00, Elliot.

E92/80—DOUBELL, Ivan, residing at Retreat, farm Uitenhage. 26/8/80—16/9/80, South-Eastern Cape Local. 22/10/80, 10h00, Uitenhage.

E104/80—P E BUYERS AND SELLERS (PTY) LTD. 23/9/80, South-Eastern Cape Local. 23/10/80, 14h00, Port Elizabeth.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidaaturs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidaaturs moet betaal.

Byeenkomsie van skuldeisers of kontribuant van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidaaturs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidaaturs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenth. de rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onn. idellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

N220/78—GHOOR, Aboobaker Ahmed; Keith Duncan Krumm, c/o Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 30/10/80, 14h00, Durban.

C257/80—GERICKE, P. J., trading as Vat Vyf Kafee; H. Zinman, c/o Sanek Board of Executors, P.O. Box 1457, Cape Town. 14/11/80, 10h00, George.

C258/80—COERTZE, Prof. L. I.; P. P. Tredoux, c/o Sanek Board of Executors, P.O. Box 1457, Cape Town. 14/11/80, 10h00, George.

C149/80—COMBINED ENTERPRISES (PTY) LTD; P. P. Tredoux, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1457, Cape Town. 24/10/80, 09h00, Cape Town.

E55/80—NOEL SAMPSON INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation, trading as Sampsons Electrical Company, Shop 11, Cotswold Shopping Centre, Cotswold, Port Elizabeth; Stephen Henry Levin, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, A A House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001. 23/10/80, 14h00, Port Elizabeth.

K6/80—KOTZE, Johannes Antonie, 'n melkboer van Kapoksfontein, Victoria-Wes; J. W. Wilmans, p/a Elliott Maris Wilmans & Hay, Cheapside, Posbus 179, Kimberley. 24/10/80, 10h00, Victoria-Wes.

C359/80—I.N.G. HAMPSHIRE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation; M. A. Brey, P.O. Box 86, Claremont, 7735.

T587/80—RHODES, E. V.; D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000. 24/10/80, 10h00, Brakpan.

T774/80—BOTHA, W. J.; J. H. van Blerk, Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria; 23/10/80, 10h00, Potgietersrus.

T885/80—PRETORIUS, A. D.; J. H. van Blerk, vir Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 29/10/80, 10h00, Pretoria.

T318/79—PALEOLOGOS, Nick, formerly trading as Dilina Restaurant, Primrose; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 24/10/80, 10h00, Germiston.

B91/80—BESTER, G. W. F.; L. D. Y. Booysen, p/a Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 1105, Bloemfontein. 22/10/80, 10h00, Bloemfontein.

T610/80—MACKRON INTERNATIONAL (PTY) LTD, in liquidation; R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. 22/10/80, 09h00, Johannesburg.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidatie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

T423/80—DORAN, T. M. 22/10/80, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T400/80—NEL, J. G. 29/10/80, 09h00, Rustenburg. Spesiale vergadering.

T971/77—ALCOR PLANT HIRE (EDMS.) BPK., in likwidatie. 24/10/80, 09h30, Vereeniging. Bewys van eise.

T72/80—PIENAAR, P. 21/10/80, 09h30, Brits. Bewys van eise.

T1704/79—VENTER, J. D. 17/10/80, 10h00, Louis Tri-chardt. Spesiale vergadering, verdere bewys van eise.
 T631/80—BEZUIDENHOUT, J. A. P. 22/10/80, 09h30, Evander. Spesiale vergadering, verdere bewys van eise.
 T222/80—STEENKAMP, Willem Jacobus, 15/10/80, 10h00, Randburg. Adjourned second meeting of creditors.
 T459/80—KLYNSMITH, H. J. 17/10/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.
 T334/79—BUFFALO TREKKERS EN IMPLEMENTE (EDMS.) BPK., in likwidasië 22/10/80, 09h00, Bethal. 1. Ondervraging van getuies; 2. Verdere bewys van eise.
 T557/80—PRETORIUS, C. S. 31/10/80, 09h00, Nylstroom. Verdere bewys van eise.
 T484/80—VAN HEERDEN, A. H.; B. 29/10/80, 09h00, Roodepoort. Verdere bewys van eise.
 T440/80—BALLINE FOOTWEAR (NATAL) (PTY) LTD, in likwidasië, 18/12/80, 09h00, Johannesburg. 1. Ondervraging van getuies. 2. Verdere bewys van eise.
 T442/80—WELFIT SHOES (PTY) LTD, in likwidasië, 18/12/80, 09h00, Johannesburg. 1. Ondervraging van getuies. 2. Verdere bewys van eise.
 T13/80—KAYS INDENT AGENCIES (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/80, 09h00, Johannesburg. (a) Further proof of claims. (b) Interrogation of witnesses and for creditors to give further instructions to the liquidator if necessary.
 N96/79—PARUK, C. E. 23/10/80, 14h00, Durban. 1. Proof of claims. 2. Taking further directions.
 T113/80—TERBLANCHE, Salomon Stefanus. 24/10/80, 09h30, Delmas. For the further proof of claims.
 T1313/79—HARRINGTON, D. M. 29/10/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
 T258/80—VAN DER MERWE, Johannes Petrus. 24/10/80, 09h30, Krugersdorp. Proof of claims.

T1695/79—AFRICAN INDENT MERCHANTS (A I M) (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.
 T702/79—WESTGATE OFFICE EQUIPMENT (PTY) LTD. 22/10/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.
 N284/79—OSHRY, Esther Evelyn. 23/10/80, 14h00, Durban. Proof of claims and interrogation of witnesses.
 N247/79—GOVINDSAMY, Vedanayagen. 24/10/80, 09h30, Chatsworth. Proof of claims.
 E199/78/3—A FONG CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 17/10/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for further proof of claims.
 E140/79—VERTEX METAL PRODUCTS (PTY) LTD, in liquidation. 23/10/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.
 E77/79/3—WELBUILT CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 23/10/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.
 E61/79/1—KRUGER, Alwyn Francois. 23/10/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.
 B17/80—PRETORIUS, Pieter Willem, voorheen handelsdru-wende as P & B Bouaannemers wat woonagtig was te Prins-loostrat 3, Ladybrand. 22/10/80, 11h00, Ladybrand. Bewys van verdere eise.
 T588/80—ALBERTSWAN CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 24/10/80, 10h00, Pretoria. Proof of claims.
 N45/77—NORTH COAST HOLIDAY INVESTMENTS (PTY) LTD. 23/10/80, 14h00, Durban. Proof of claims.
 N226/77—EXTACY TRADING COMPANY (PTY) LTD, 23/10/80, 14h00, Durban. Proof of claims.
 E56/79/2—LES BOUWER (PTY) LTD, in liquidation. 22/10/80, 10h00, Humansdorp. Proof of claims.
 T81/80—KRUGER, F. J. 8/10/80, 10h00, Pretoria. Spesiale vergadering. Verdere bewys van eise.

Form/Vorm 3

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

T337/79—PAULEY, J. H. P.; A. J. Hessels, 29/5/79. 26/8/80. Drie maande, Pretoria.
 T72/80—PIENAAR, P.; T. C. Muller, 10/4/80. 10/10/80. Ses maande, Pretoria.
 T1493/79—JOHNSON, D. K.; L. Klopper, 8/1/80. 8/10/80. Ses maande, Pretoria.
 T1003/79—FOURIE, J. J.; L. Klopper en L. Klopper Jr, 4/2/80. 4/10/80. Ses maande.
 N6/75—WAGNER, Henry Arthur, 92 Melsetter Road, Woodlands, Pietermaritzburg; M. J. Ensor, 24/3/75. 30/9/80. Three months, Pietermaritzburg.

T1362/77—VAN NIEKERK, C.; Neil Bowman, 2/8/77. Second account. 6/4/79. Two years.
 T1438/77—SOTIROPOULOS, Peter; D. R. du Bourg, 20/10/77. 20/10/80. Six months, Pretoria.
 T49/77—MERCURIS, Basil; I. S. Fynn, 23/5/77. 23/10/80. Six months, Pretoria.
 T1670/79—VAN HEERDEN, D. J.; J. Marais, 13/3/80. 13/9/80. Drie maande, Pretoria.
 N118/70/4—BACUS, Mahomed, 17 Jawahar Place, Merebank, Durban, Natal; F. D. Muller, 10/12/70. 4/10/80. Five months, Pietermaritzburg.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Form/V rm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie-, of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

11984/78—MOULT, George Royle. Eerste en Finale, Pretoria, Klerksdorp.

T379/78—SELVIC CLOTHING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T302/80—BOTES, Andries Stephanus. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1238/79—LANDZAAD, Gerhardus Jacobus. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.

T2005/78—KRUGER, Casper Jan Hendrik. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

T1090/79—BUTLER, Kenneth Frederick John. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T1391/79—MARE, Mathys Jacobus. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N200/79—DU TOIT, M. First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Durban.

C246/80—PROBITY INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidator's Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

C209/74/5A—ELLIOT, William Alfred, of La Patio, Nirvana Way Constantia, Cape. Eleventh and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C665/77/5A—PURCHASE, Ivan, of 24 Hobkirk Way, Glencairn, Cape. Third and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C60/78—VAN DER HOOGEN, Johannes Renier. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Oudtshoorn.

C628/78—JOHN BROCKMAN & CO. (PTY) LTD, in liquidation. Amended First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C390/78—SMITH, Nicolaas Albertus. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Walvisbaai.

E18/79/2A—DOUGLAS, David and Arthur Alan Douglas, who formerly traded in partnership as Douglas Brothers. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Alfred.

C86/80/6B—VAN RIEBEECK VERWE KUILSRIVIER (EDMS.) BPK., in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E151/79—LEE, George Henry. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C206/80/6B—MADRIGAL INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidators' Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

T1971/78—KRUGER, H. de J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Graskop.

T1971/78—PURCOCKS, K. E. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Ermelo.

T667/79—ROEDTAN TREKKERS, insolvente vennootskap boedel. Tweede Likwidasië en Verdeling. Pretoria, Potgietersrus.

T314/78—DU PREEZ, P. J. K. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Ermelo.

T1068/78—WESTVAAL RADIATORS AND EXHAUST SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Brits.

T381/79—VAN WYK, G. A. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Schweizer-Reneke.

T606/77—PRINSLOO, Daniel Pieter. Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Krugersdorp.

T1443/79—LOMBARD, Anthonie van Altena. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Warmbad.

T237/79—LE ROUX, W. H. H. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1706/79—GUAVA PRODUCTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T920/77—D & S FLOORING CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Louis Trichardt.

T1749/79—JOUBERT, S. S. Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pretoria.

T797/78—EILERD, C. J. (A. J. G. Spies). Aanvullende Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings. Pretoria, Rustenburg.

T1761/79—DONHOF (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasiërekening en Plan van Distribusie. Johannesburg.

T206/75—HI-PILE CARPET COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T634/75—B. & B. LANDLINERS (1972) (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.

T1481/79—P. D. POTGIETER KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Randburg.

T1264/77—LETABAVERVAARDIGINGSMAATSKAPPY (EDMS.) BPK., in likwidasië. Supplementêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Tzaneen.

T460/76—BOTES, H. M. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Krugersdorp.

T797/79—JOMONT CONSTRUCTION (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T1218/79—OOSTERBEEK, S. J. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Kempton Park.

T721/79—VEREENIGING OUTFITTERS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Vereeniging.

T1438/79—SANTO ANTONIO WHOLESALE DISTRICTORS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T446/76—USCO MEMBERS STORE (PTY) LTD. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T588/78—TUESDAY INDUSTRIES (EDMS.) BPK., in likwidasië. Derde en Vierde Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Roodepoort.

T180/79—FOURWAYS ERECTION (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randfontein.

T1075/78—WITPOORTJIE LAND AND DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1172/78—JANIER (EDMS.) BPK. First and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Pretoria, Brakpan.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappyywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uittekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

T227/76—M. BORCHERDS & SONS INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 25/9/80. Dividend to preferent and secured creditors. Albert Ruskin, and Gerald Isaac Lipschitz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.

T737/79—EXQUISITE EIENDOMME (EDMS.) BPK., in liquidation. 25/9/80. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin, Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1659/79—ROHALD, Basil Morris. 24/9/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T10/80—KARABIS, Peter, 24/9/80. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T484/79—MARCUS ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. 25/9/80. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1431/78—SCHOOMBIE, Cornelius Johannes Hermanus. 23/9/80. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T901/79—WEIERSMULLER, Christian. 23/9/80. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T773/78—COLLEY, Aviva. 23/9/80. Dividend to preferent and secured creditors. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

C664/78—CAPE MANAGEMENT TECHNICAL SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80. Dividend being paid. Ralph Millman, for Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C92/78—D.J.S. MEUBILEERDERS (EDMS.) BPK., in voluntary liquidation. 16/9/80. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001.

B178/79/A—VAN WYK, Adriaan Lodewikus, 'n sakeman van Barnardstraat 6, Odendaalsrus. 22/9/80. Dividende word betaal. J. F. A. S. van der Watt, p/a V. d. Watt & Vennote, V.d. Wattgebou, Kerkstraat 52, Posbus 36, Odendaalsrus.

B137/79—VAN SCHALKWYK, Pieter, 'n boer van die plaas Sophiasdeel, distrik Bethlehem. 23/9/80. Dividende uitkeer. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

N91/80—SAM'S PROPERTIES (PTY) LTD, in voluntary liquidation, members voluntary winding up. 22/9/80. Dividend being paid. T. S. Levene, P.O. Box 1924, Durban.

T135/79—B S C SERVICE STATION (PTY) LTD, in liquidation. 23/9/80. Dividend to preferent creditors only. D. R. du Bourg, P.O. Box 56381, Pinetown, 2123.

C651/78/1B—TRANS UNIVERSE TRADING (PTY) LTD, in liquidation. 22/9/80. Dividends being paid to secured creditors. Pieter Johannes Albertus Fourie, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002, and Jurie Johannes Matthee, of Residentis Trust (Pty) Ltd, Harmor House, Vrede Street, Bellville, 7530.

T1853/78—KAP HOMES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 16/9/80. Dividend paid. Julius Hirshberg, P.O. Box 10052, Johannesburg, 2000.

N350/79—HURSTLEIGH (PTY) LTD. 22/9/80. Dividend being paid. P. C. P. Mayer, 29 Jesmond Grove, Overport.

T1302/79—LOTZ, Ryno. 17/9/80. Dividend being paid. L. T. Herdan, P.O. Box 521, Klerksdorp, 2570.

T53/79/B—ELIM STORES (PTY) LTD, under members' voluntary liquidation. 12/9/80. Dividend. Nathan Herscovitz, Suite 4007, 40th Floor, Carlton Centre, Johannesburg.

7421/79—VAN HUYSSTEEN, Jan Cornelius, 4412075 096000, gebore 7/12/44. 21/8/80. Dividende. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

B89/79—STRYDOM, J. S. 8/9/80. Dividende word aan konkurrente skuldeisers betaal. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.

N233/79—THAKOR, Mahendra, trading as Gaylord Tailors & Outfitters at 95 Victoria Street, Durban. 18/9/80. Preferent award and dividend payable. J. A. Bruce Security Executor and Trust Company, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N54/79—TURNER, Duncan Leonard, 46 Stafford Road, Cowies Hill. 15/9/80. Certain secured award and interest. M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

T830/79—Z AND I INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 16/9/80. Both. Victor Toker, P.O. Box 535, Benoni.

C300/79/3B—COAST LINES AFRICA (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 18/9/80. Return of contributions and dividends being paid to shareholders. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executor Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

E168/78/2A—PRETORIUS, P. C. M., formerly trading as Midgley's Hotel, Adelaide. 17/9/80. Secured award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E15/72/1A—W. H. GAZE PROPERTY COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 17/9/80. Return of capital. Michael Terence East and John Richard Glanville, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E153/79/1A—BOB SALTON (PTY) LTD, in liquidation. 17/9/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

C536/78/6A—JAMIE, Unes Breda, 20 St Joseph's Road, Lansdowne. 18/8/80. Dividends being paid and contribution being collected. Solomon Gutman & Brian Smith, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C288/79/4A—ABRAHAM, Achmat, trading as Nice Vibes, 4 Ravenscraig, Woodstock. 15/9/80. Dividends being paid. Solomon Gutman, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town, 8001.

E19/79/A—DOUGLAS, Arthur Alan. 19/9/80. Contribution being levied. B. Godlonton, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 243, Durban.

E20/79—DOUGLAS, David. 19/9/80. Contribution being levied. B. Godlonton, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 243, Durban.

B156 79/A—SALFRESO PROPERTIES (PTY) LTD. 16/9/80. Dividend paid. Abraham Christoffel Marais, Trustfontein Buildings, 151 St Andrew Street, Bloemfontein.

T1065/79—LACEY, C. J. 18/9/80. Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

T1251/79—ONDIB—COMPUTER BROKING SERVICES (PTY) LTD. 23/9/80. Return to contributories. R. Millin Esq., P.O. Box 3370, Johannesburg, 2000.

T761/78—VAN DER MERWE, H. J. J. M. 23/9/80. Dividend. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T1364/76—LOUBSER, A. J. 23/9/80. Dividend en kontribusie. A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria.

T237/78—PETRONIC ELECTRICAL WHOLESALERS (PTY) LTD, in liquidation. 23/9/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T934/79—VAN ARC BELIGTING (EDMS.) BPK., in liquidation. 2/10/80. Dividends. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T49/79—KLEYNHANS, S. M. 23/9/80. Kontribusie gehef. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteurs en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T838/80—CHEBEMA (EDMS.) BPK., in likwidasie. 30/9/80. Dividend aan aandeelhouer. A. J. Meintjes, Posbus 515, Pretoria.

T541/78—RIHEMAREY CONSTRUCTION (PTY) LTD, in likwidasie. 23/9/80. Dividende word uitgekeer. W. P. Lubbe, p/a Altmann & Brugman, Posbus 1353, Pretoria, 0001.

K40/79—BUKS STRYDOM AUTO ELECTRIC (PTY) LTD, in liquidation. 19/9/80. Awards to preferent, secured and concurrent creditors. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T15757/1978—GELL'S JOINERY WORKS (PRETORIA) (PTY) LTD. 23/9/80. Dividend payable. A. E. Goodman, P.O. Box 294, Pretoria, 0001.

T733/79—VENDING DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in members voluntary liquidation. 22/9/80. Confirmation of account. R. E. Lapedus, c/o P.O. Box 2231, Johannesburg, 2000.

T1858/76/8A—DUMINY, Benjamin Mathys Beukes, formerly of Rustenburg. 16/9/80. Awards to certain secured creditors only. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000.

T3434/74—SLOOT, Isidore Emanuel. 15/9/80. A dividend is being paid. Goldman Judin & Werner, Second Floor, Lipfert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg, 2001.

T1016/79—FURSTENBURG, M. J. 23/9/80. Dividend. N. Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

T580/74—SWART, L. M. 19/9/80. Awards to secured creditors and a contribution to be levied. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T1662/78—PACIFIC POOLS (RAND) (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution Account. 22/9/80. Dividend to preferent creditors only. N. Klein, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1675/77—COETZER, P. H. 23/9/80. No award to creditors. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T298/79—TUGELA BRICKWORKS (PTY) LTD. 25/9/80. Preferent award concurrent award. M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T1411/78—AIDINIOTIS, D. 24/9/80. No awards. C. G. Foot, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

T884/79/4B—GILBERT, J. N. 19/9/80. Contribution to be collected. M. I. Cato, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

Form/Vorm 6

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestered, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

T48/76—BOND, Thomas William, 16/6/38, 356133123, presently a form work consultant of John Hawkins House, Rivonia Road, Sandton, Tvl, residing at 27 Green Street, Bryanston, Tvl. 20/1/76, director of companies, 2134 Green Street, Bryanston, Tvl. Witwatersrand Local, 2/12/80, 10h00. Section 12 (2) (a).

T498/74—AMOILS, Milton, 10/6/39, 3906105079003, residing at 35 Westcliffe Drive, Parkview, Johannesburg, and employed as a manager by Louis Amoils, 4 Grisswold Road, Saxonwold, Johannesburg. Also an alternate director of Coal Cartage (Pty) Ltd, Second Floor, Stuttafords Buildings, 50 Pritchard Street, Johannesburg. 21/5/74, a director of Reliance Foundry Ltd, Reliance Centre, Heidelberg Road, City Deep, Johannesburg. Witwatersrand Local, 25/11/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T1354/75—MIELKE, Max Jonathan, 14/4/46, 4604145031 006, c/o Temple Israel, Parl Nel Street, Hillbrow, Johannesburg. 14/11/75, 50 Herbert Baker Street, Groenkloof, Pretoria. Transvaal Provincial, 25/11/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

T1480/75—BOUWER, Charles Ben, 29/10/52, 652115600, Hertzogstraat 66, Pierre van Ryneveld Park, Verwoerdburg. 24/10/75, loodgieter, handeldrwyende as C. B. Bouwer Loodgieters, alleen-eienaar te Emily Hobhousestraat, Pretoria-Noord, en woonagtig te Emily Hobhousestraat, Pretoria-Noord. Transvaalse Provinsiale, 25/11/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet.

C388/73—FRIEDMANN, Angela Ruth, born Hinrichsen, 26/12/31, 3112260016001, a housewife, residing at Shangri La, The Valley Walk, Constantia, Cape. 23/11/73, resided at Trelawney, Brommersvlei Road, Constantia, Cape, and carried on business as an exporter/distributor of copper products. Cape of Good Hope Provincial, 28/11/80, 10h30. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, 1936.

T1121/75—OLIVIER, Hendrik Willem, 3/7/40, 400703501 7004, Protea Tabak Boerdery, Koedoesrivier, Northern Transvaal. 22/8/75, an adult male farmer of Rietvlei, P.O. Box 360, Rustenburg. Transvaal Provincial, 25/11/80, 10h00. Section 124 (2) (a) by virtue of the fact that more than four years have elapsed since the date of applicant's sequestration.

W21/75—COETZEE, Hendrik Albertus Marthinus, 14/5/37, 3705145023009, 4 King Street, Springbok. Namaqualand Garage, 121 Voortrekker Street, Springbok. 1/8/75, 19 Voortrekker Road, Springbok, and 212 Smuts Street, Gobabis, an insolvent managing his wife's business Coetzee Rouaanemmers. South West Africa, 28/11/80, 10h30. Section 124 (2) (b) of Act 24 of 1936, as amended.

T299/74—HOWARD, Stewart Lionel, 12/8/48, 4808125112 007, 28 Wag-'n-bietjie Avenue, Clubview, Verwoerdburg, business address: Pink Insulations, 3 Hamilton Park Centre, Pretoria. 25/6/74, at the date of sequestration residing at 412 Dukes Court, Killarney, Johannesburg, and business address at First National City Bank, Johannesburg. Transvaal Provincial, 25/11/80, 10h00. Expiry of requisite period in terms of section 124 (2) (c) of the Insolvency Act 24 of 1936, as amended.

Form/Vorm 8

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasië hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasië; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

T588/80—ALBERTSWAN CONSTRUCTION (PTY) LTD,
in liquidation. 24/10/80. Johline Steyn, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000.

Form/Vorm 9

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoë staat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

MYNHARDT, Andries Petrus, ambagsman, Plot 4, Groen-
vlei, Bloemfontein, voorheen bouaannemer, Marandorhof
504, Bloemfontein. (2) Aansoek, Oranje-Vrystaatse Provinsiale,

6/11/80, 10h00. (3) 13/10/80: Bloemfontein. (4) Reitz, Barry
& Pretorius, Sewende Verdieping, Koloniale Mutuaalgebou,
Maitlandstraat 53, Bloemfontein.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE**

Form/Vorm VL

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaamerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

**African Eagle Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus
1114, Johannesburg, 2000**

879766—1/5/74, R30 000. Landers, W. B.
6047578—1/6/76, R4 000. De Figueredo, C. G. A.
713814—1/6/79, R1 266. Notyawe, E. N.

**The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box
73, Cape Town, 8000**

630732(6)—1/2/46, R1 398. Van Wyk, A. S. C.
1527354(3)—1/3/60, R4 056. Craucamp, W. C.

1508173(0)—1/4/66, R2 695. Prins, G. J.
666168(0)—1/12/51, R2 350. McLaren, E. C.
653033(1)—1/9/49, R1 000. Van Rooyen, R. P. J.
1535742(9)—1/7/62, R2 400. Koster, B. H.
4526805(9)—1/2/77, R2 000. Mngomezulu, A.
4525886(0)—1/1/77, R1 500. Sithole, M.
4530731(1)—1/8/77, R1 115. Ntshangase, J. T.
1562470(3)—1/11/70, R2 000. Els, D. J. C.
4552106(9)—1/5/76, R1 000. Neiteler, V.
4526605(3)—1/2/77, R4 000. Ludolph, E. M. S.
1561456(3)—1/7/70, R4 800. Schneider, D.

1569120(7)—1/8/72, R4 000. De Beer, J. A.
 667906(2)—1/3/43, R1 352. Hardwick, W. F.
 1512549(5)—1/7/65, R1 000. Phelps, V. U.
 1577141(3)—1/9/73, R4 000. Frank, E. L. R.; E. Frank.
 1504882(0)—7/3/64, R194. Serfontein, J. J.
 4527384(4)—1/3/77, R6 000. Labuschagne, J. F.; C. J. S. Labuschagne.
 4526806(7)—1/2/77, R1 500. Moepeng, J.
 1578562(9)—1/5/74, R10 000. Nel, E.
 1576875—1/1/74, R4 000. Ludeke, C. A.; C. A. Ludeke and C. P. J. Ludeke.
 4525952(0)—1/2/77, R1 000. Uithaler, J.
 1572261(4)—1/3/73, R12 500. Klink, A. J. L.

Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd

519728—17/8/78, R20 000. Little, Peter James; P. B. Knol.
 519727—17/8/78, R20 000. Knol, P. B.; P. J. Little.
 504946—11/7/72, R2 430. Maranz, Mrs L. R.

Guarantee Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 4562, Johannesburg, 2000

446094—1/6/80, R40 000. Thomas, E. R.
 70931—1/6/75, R8 440. Griffin, G. H.
 108480—1/3/74, R5 000. Abrams, L.
 403191—1/10/76, R12 500. Van Kralingen, J. A.
 403192—1/10/76, R50 000. Van Kralingen, J. A.
 416882—1/4/79, R13 572. Jooste, H. A.

Metropolitan Homes Trust Lewens Bepark, Posbus 93, Kaapstad, 8000

324757—1/5/72, R2 000. Redlinghuys, Ralph Terence.
 353671—1/9/73, R1 000. Mamaregane, Mothupe Benjamin, op Florence Mamaregane.
 395313—1/10/74, R3 000. Van Rooyen, Cornelis Johannes Christiaan.
 397053—1/12/74, R5 000. Van Rooyen, Linda Magdalena, gebore Roos.
 441426—1/7/76, R1 059. Ketshengana, Phakamile Vincent.
 522972—1/5/78, R2 000. Gwama, Letitia Nombhe.
 5666825—1/5/79, R3 000. Thathigadu, Moses.
 TP8194-1-7—1/10/71, R8 463. Pretorius, Johan Jan.
 57207-1-0—1/11/59, R1 000. Mzoneli, Godfrey Qonda.
 306972-1-2—1/8/79, R2 472. Mdunge, Joseph Mehlokazulu.
 307395-1-9—1/9/79, R3 992. Jili, Muziwakhe.
 457662-1-5—1/4/79, R3 024. Fourie, Louisa Johanna Gertruida.
 458144-1-4—1/5/79, R1 724. Maepa, Falo Jeremiah.
 472120-1-2—1/12/79, R1 584. Motloutsi, Masebela Isaac.

Permanent Life Association Company Ltd, P.O. Box 4834, Cape Town

A115B—1/5/60, R600. Ozinsky, Sheryl Marion; Julian Jehuda Ozinsky.

Permanent Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 61038, Marshalltown, 2107

708654—15/1/79, R1 048. Malebye, I.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

2168131—3/9/68, R500. Fourie, H. N., AD.
 2005564—28/2/66, R500. Wassenaar, late C. G., AD; estate late C. G. Wassenaar.
 2292726—5/6/70, R3 000. Du Plessis, P. J., AD.
 1108989—5/6/55, R284. Meyer, H. G., AD.
 1148228—24/10/55, R1 500. Hughes, D. A., AD.
 3399436—1/6/79, R2 113. De Bruin, late N., AD; estate late N. de Bruin.
 1517132—31/8/59, R1 000. Otto, H. J. H., AD; C. S. Otto.
 1730072—1/3/62, R3 808. Neilson, late R. A., AD; estate late R. A. Neilson.
 387843—4/5/39, R1 000. Minnaar, late E. J., AD; estate late E. J. Minnaar.
 368908—9/6/38, R400. Naude, late M. J. P., AD; estate late M. J. P. Naude.
 1932420—11/1/65, R1 054. East, M. T., AD773.
 2790515—18/11/74, R1 305. Swart, M., AD773; D. P. J. Swart.
 2873496—25/7/75, R9 240. Le Roux, I. W., AD773.
 3223672—3/4/78, R3 667. Maritz, J. H. G., AD773.
 3336491—4/1/79, R2 410. Ntsinyi, L. M., AD773.
 1523483—28/8/59, R1 205. Brons, E. C. H., AD773.
 3248091—22/5/78, R3 170. Kemp, J. P. Z., AD773.
 3556331—5/5/80, R3 167. Stander, A. J. M., AD773.
 3560837—16/5/80, R6 649. Mulovhedzi, L. L., AD773.
 3081878—10/3/77, R5 320. Lloyd, R. W., AD773.
 3109152—13/5/77, R2 201. Lloyd, R. S., AD773; R. W. Lloyd.

1999820—24/1/66, R1 000. Fourie, M. W., AD770.
 3594969—3/9/80, R10 376. Monaheng, J. M., AD770.
 3143760—7/7/77, R1 502. Segale, J. P., AD770.
 2387769—2/7/71, R2 000. Ford, E., AD770.
 2093065—12/7/76, R6 119. Oberholzer, L. J., Jnr, AD770; L. J. Oberholzer, Sr.
 1598467—7/7/60, R192. Dettmer, V., AD770; K. C. Dettmer.
 2990235—11/6/76, R3 776. Theron, J., AD770; D. J. Theron.
 2292651—5/6/70, R9 000. Theron, D. J., AD770.
 2362207—19/3/71, R5 050. Theron, D. J., AD770.
 2485032—20/7/72, R5 000. Theron, D. J., AD770.
 2714768—25/4/74, R3 324. Theron, D. J., AD770.
 2343674—31/12/70, R4 099. Koekemoer, M. W., AD771.
 3103490—28/4/77, R8 342. Akoon, R., AD771.
 1328036—31/7/57, R3 200. Vorster, C. A., AD771.
 1970211—30/7/65, R500. Brockett, S. R., AD771; A. E. Brockett.
 3569106—2/6/80, R4 407. Mthembu, F. P., AD771.
 3323120—20/11/78, R9 861. Ngobeni, H. G., AD771.
 3554471—1/5/80, R12 330. Ngobeni, H. G., AD771.
 3343058—22/1/79, R3 343. Ngobeni, C. K., AD771; H. G. Ngobeni.
 3505300—12/1/80, R4 325. Ngobeni, C. K., AD771; H. G. Ngobeni.
 3378966—17/4/79, R3 335. Ngobeni, T. E., AD771; H. G. Ngobeni.
 3468167—2/10/79, R3 457. Ngobeni, H. G., AD771.
 2918982—21/11/75, R1 000. Moabi, T., AD767.
 2915110—5/12/75, R4 908. Scott, H. A. W., AD767.
 1856136—12/11/63, R6 119. Clarke, F. J. J., AD767; F. C. Clarke.
 1767393—10/8/62, R707. Ras, T. J., AD767; E. F. Ras.
 562314—10/10/46, R1 000. Snow, R. E., AD767; V. Snow.
 1406108—30/5/58, R8 016. Van Staden, N. J., AD767.
 1735704—23/3/62, R2 830. King, C. L., AD767.
 2442834—8/2/72, R4 000. Hansmeyer, P., AD767; J. M. Hansmeyer.
 792626—19/4/51, R448. Dixon, L. A., AD767.
 690260—23/6/49, R2 232. Dixon, L. A., AD767.
 728843—16/3/50, R210. Dixon, L. A., AD767.
 2762550—18/7/74, R3 563. Jordan, G. S., AD766.
 3199058—23/1/78, R3 559. Smit, H. S., AD766; J. J. C. Smit.
 106425—2/10/19, R112. Norton, B. L. F., AD766; D. M. Norton.
 1748629—18/5/62, R429. Whitfield, G. B., AD766; estate late W. B. Whitfield.
 2571935—23/4/73, R3 000. Du Plooy, J. H., AD766.
 3087394—18/3/77, R16 007. Jackson, N. G., AD766.
 3202764—6/2/78, R6 232. Mkhavelo, T. H., AD766.
 2558409—20/3/73, R6 000. Lessing, T. S., AD766.
 2727617—29/5/74, R2 171. Lessing, T. S., AD766.
 3024876—13/9/76, R5 000. Scorgie, K. J., AD766.
 3151493—2/10/77, R2 757. Scorgie, K. J., AD766.
 3565318—2/10/77, R2 837. Wiese, Z. B., AD761.
 2727094—2/10/77, R1 484. Von Molendorf, B. L., née Potgieter, AD761.
 1283061—1/3/57, R81.05. Vosikis, N. P., AD761.
 3293967—15/9/78, R10 001. Manong, J. G., AD761.
 2998323—5/7/76, R6 261. Conradie, J. J., AD761.
 3003179—23/7/76, R6 283. Stoltz, J., AD761.
 2496395Y—18/10/68, R2 000. Heathfield, L. C., AD761.
 1301935—8/5/57, R2 000. Heathfield, L. C., AD761.
 2790689—21/11/74, R2 689. Heathfield, L. C., AD761.
 2423571—15/11/71, R4 583. Koch, D. J., AD761.
 2909611—27/10/75, R2 834. Koch, D. J., AD761.
 565577—7/11/46, R55.20. Mokken, D. H. A., AD769.
 1148071—21/10/55, R127.80. Ntubuzi, late M., AD769; estate late M. Ntubuzi.
 1981893—4/10/65, R953. Shannon, A. J. E., AD769.
 1995306—20/12/65, R752. Proskauer, late K. H., AD769; Newport Trading Corp. (Pty) Ltd.
 2067070—21/2/67, R2 000. MacKenzie, K. P., AD769.
 3263927—7/7/78, R11 704. Segal, R. P., AD769; Cygnet Manufacturing Co. (Pty) Ltd.
 1601705—1/8/60, R1 500. Schutte, F. J., AD769.
 1610834—24/8/60, R1 250. Stander, A. C., AD769.
 1525602—9/9/59, R1 000. De Nysschen, G. T., AD769; J. H. de Nysschen.
 2381752—9/6/71, R5 000. Pretorius, late I. S., AD769; estate late I. S. Pretorius.
 2563158—4/4/73, R4 230. Pretorius, late I. S., AD769; estate late I. S. Pretorius.
 2354878—22/2/71, R7 420. Van der Walt, N. G., AD868; N. A. van der Walt.
 2560451—27/3/73, R2 159. Laäs, A. O., AD768.

- 3247506—22/5/78, R1 699. Scanes, T. E., AD768.
 3255988—16/6/78, R1 750. Leigh, I., AD768.
 3408280—23/6/79, R50 000. Kriek, J. C., AD768; M. J. Kriek.
 3212744—6/5/69, R3 000. Thompson, V. P. G., AD768.
 3496480—11/12/79, R5 017. Tsenoli, M. M., AD768.
 3455202—1/9/79, R5 644. Tsubane, A. M., AD768.
 3205815—7/3/78, R5 066. Van der Merwe, P. S., AD768.
 222166—30/6/69, R5 000. Myburgh, J. P., AD768.
 2268427—2/3/70, R5 000. Myburgh, J. P., AD768.
 1617137—23/9/60, R1 000. Moolman, K. S., AD759.
 2921915—28/11/75, R8 722. Van Heerden, late J. J., AD759; estate late J. J. van Heerden.
 2752357—12/8/74, R3 012. Oosthuizen, late H. L., AD759; estate late H. L. Oosthuizen.
 1221980—5/7/56, R2 792. Klaff, late B., AD759; T. Klaff.
 21448—2/5/1895, R100. Nichols, late E., AD759; estate late E. Nichols.
 1610803—24/8/60, R1 300. Tiearney, F. I., AD759; P. J. Tiearney.
 2332287—10/11/70, R900. Semple, L. B., AD759.
 455671—29/10/42, R600. Kleynhans, late H. L., AD759; estate late H. L. Kleynhans.
 498737—24/8/44, R37. Beretta, J. S., AD759.
 2168131—3/9/68, R500. Fourie, H. C., AD759.
 3285185—21/8/78, R3 701. Scott, Y. V., AD776.
 3481521—4/11/79, R4 570. Masianuga, E. A., AD776.
 3484689—11/11/79, R11 088. Dorfling, K. P. J., AD776.
 2820430—3/3/75, R2 136. Labuschagne, A. J., nee V. d. Westhuizen, AD776.
 3062557—3/1/77, R2 751. Matlala, L., AD776.
 3086363—14/3/77, R2 305. Kganyago, R., AD776.
 3256282—16/6/78, R4 015. Shikwambana, M. R., AD776.
 3512958—7/2/80, R15 000. Calitz, J. C. J., AD776.
 3558363—21/5/80, R34 000. Abrams, F., AD776.
 3574839—16/6/80, R6 830. Ross, R. W. O., AD776.
 2674585—20/12/73, R3 699. Burger, S. I., AD777.
 2826446—14/3/75, R3 360. De Kock, D. G., AD777.
 2306298—27/7/70, R3 815. Muller, E. R. G., AD777; R. W. S. Muller.
 3113476—2/6/77, R14 000. De Wet, D. H., AD777.
 3117011—8/6/77, R14 370. Stiller, R., AD777; R. I. Stiller.
 3195700—9/1/78, R1 006. Singh, J. J., AD777.
 2296937—24/6/70, R5 000. Van Zyl, G. N. Jr, AD777; estate late G. N. van Zyl Sr.
 2265609—23/2/70, R10 000. Hobson, G. M., AD777.
 2999291—8/7/76, R6 408. Liebenberg, J. H., AD777.
 3104444—27/5/77, R8 700. Strugnelli, K. D., AD777.
 2258071—23/12/69, R5 000. Adams, E., AD774; K. Adams.
 2303566—16/7/70, R5 000. Adams, K., AD774; E. Adams.
 933204—7/5/53, R1 981. Asmal, Y. M., AD774.
 2712137—16/4/74, R2 196. De Beer, R. S. J., AD774.
 2829944—21/3/75, R9 000. Van Rooyen, M. P. J. van V., AD774.
 3057133—17/12/76, R5 000. Daniels, K. E., AD774.
 3394411—17/5/79, R6 984. Sullivan, C., AD774; J. Sullivan.
 3566187—26/5/80, R12 764. Van Staden, J. F., AD774.
 2919726—24/11/75, R4 600. Koekemoer, M. A. C., AD774.
 3447400—30/5/79, R2 537. Masunda, S. P., AD774.
 3067834—27/1/77, R1 001. Khiba, J. M., AD758.
 3315643—29/1/79, R11 942. Giqui, W. P., AD758.
 3362019—9/3/79, R3 523. Maku, C., AD758.
 2895042—16/9/75, R5 117. Meyer, L., AD758.
 2769099—20/9/74, R3 776. Perkins, H. C., AD758; P. J. Perkins.
 2931033—31/12/75, R1 896. Nel, E. C., AD758.
 2938135—18/2/76, R5 177. Grundlingh, D. J. and S. J., AD758.
 3245269—18/5/78, R10 000. Windwaai, A. W. P., AD758.
 2641136—24/9/73, R10 000. Van der Westhuizen, J. C. and A., AD758; E. F. H. van der Westhuizen.
 2645008—2/10/73, R10 000. Van der Westhuizen, J. C. and A., AD758; E. F. H. van der Westhuizen.
 The S.A. Trade Union Assurance Society Limited, Traduna Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2009
 26756—1/2/51, R800. Jacobs, Johannes Petrus.
 147722—1/8/65, R1 108. Van Tonder, Andries Johannes.
 530404—1/6/70, R2 000. Goosen, Jacobus Nicholas.
 581289—1/11/76, R6 000. Nel, Jacobus Albertus Erasmus.
 613918—1/8/79, R5 000. Janse van Rensburg, Lodewikus du Toit.
 586694—1/1/77, R1 000. Mofokeng, Joseph.
 601584—1/7/78, R10 000. Janse van Rensburg, Lodewikus du Toit.
 618519—1/12/79, R1 500. Swartz, Samuel.

Form/Vorm B-I 136

NATURALISATION NOTICES NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

AHMED, Essack Vally, salesman/verkoper, 18a Alexdra Street/-straat, Johannesburg, 2001.

GREYLING, Barbara, music teacher/musiekonderwyseres, 80 Caledon Street/-straat, Graaff-Reinet, 6280.

WONG, Chung Tao Ying, housewife/huisvrouw, 279 Daubene Road/-straat, Moncor, Johannesburg, Tvl.

BOW, Ho, retired merchant, 11 Mint Road/-straat, Fordsburg, Johannesburg, Tvl.

ERDÖS, Elizabeth Katalin, housewife/huisvrouw, 42 Echo Road/-laan, Manor, Pietermaritzburg, Natal.

LLEWELLYN, Isabella, housewife, 4 Highland Heights, 11 Highland Road, Hillcrest, Natal.

LLEWELLYN, Kenneth, production foreman, 4 Highland Heights, 11 Highland Road, Hillcrest, Natal.

STEVENSON, Jean Frances, housewife/huisvrouw, 6 Millin Street/-straat, Duncanville, Vereeniging, Tvl.

LEWIS, Joseph, manager/bestuurder, Dr. Malan Street/-straat, Gobabis.

PANAGIOTOPOULOS, Aspasia Thiresia, housewife/huisvrouw, 65 Black Reef Road, Dinwiddie, Germiston, 1401.

LACROIX, Marguerite-Marie Angèle Anne, student, 9 Barron Street/-straat, Oudtshoorn, 6620.

MÜLLER, Anton Jakob, farmer/boer, Soutkuil, Touws River/-rivier, C.P./K.P.

URQUHART, James Frederick, skoolier/scholar (minor/minderjarig), 21 Aster Road/-weg, Cyrildene, Johannesburg, Tvl.

PITCHER, Katie, companion, 143 Fifth/Vyfte Avenue/Laan, Edenvale, Tvl.

VISSCHER, Albertus Felix Maria, hotelier, 90 St Georges Street/-straat, Durban, 4001.

DIMITRIOU, Katina-Despina, housewife, 304 Queensbury Court, 338 Bree Street, Johannesburg, 2001.

TYLEY, Kenneth Harold Radburn, foreman fitter/voormanpasser, 24 Ebeelen Street/-straat, Naudeville, Welkom, 9460.

WEEKS, Graham Thomas, senior technician post office/senior tegnikus poskantoor, 24 Dilkoosh Road/-weg, Eacombe, 4093.

HAMIED, Ebrahim Abdul, shop assistant/winkel-assistent, 6 Middle Road/-weg, Rylands Estate/-landgoed, 7764.

MAYNOODIN, Abdul Gaffoor, draughtsman, 6077 Diamant Street/-straat, Lenasia Extension 5, 1820.

BORUTIK, Edith, tracer/natrekster, 8 Smit Street/-straat, Adamayview, Klerksdorp, Tvl.

Form/Vorm MVA

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION**Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)****DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING****Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)****NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT**

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods, who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OORENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkoms artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkoms artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkoms artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigiemand wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstrekking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

VAN BILJON, Johannes. Claim 9/6/80073 H/O, W. A. de Witt, 8/5/78, corner of Bahnhof and Kaiser Streets, Windhoek. State Hospital, Windhoek and Administration Hospital, Kempton Park.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000

CARPENTER, Jillian Althea. Claim 0199/67, A. Aronovsky. 22/10/76, corner of Alamein and Langsborough Streets, Robertsham. South Rand Clinic, La Rochelle.

LINDEN, Neville John. Claim 0509/89, Lupini Bros. Inv. 25/9/78, corner of Pniel, Cecil and Sussman Roads, Kimberley. Kimberley Hospital and Somerset Hospital, Greenpoint.

The City Treasurer, c/o Shepstone & Wylie, P.O. Box 205 Durban, 4000

MOONSAMY, Chetty. Claim 128/1038. 30/12/77, Road 901, Moorton, Chatsworth. R. K. Khan Hospital, Chatsworth.

City Council of Johannesburg, c/o City Secretariat, Claims Branch, Room 370, City Hall, Rissik Street, Johannesburg, 2001

WAGNER, Emmerentia Frederica. Claim T9/967/B. 22/2/80, corner of Abel Road and Catherine Avenue, Berea.

Federated Employers' Insurance Company Limited, P.O. Box 666, Johannesburg, 2000

SPAGGIARI, Enea. Claim MVA 900029. 11/9/78, M2 Highway. Private.

Federated Employers' Insurance Co. Ltd

DE VOS, P. G. Claim 800116. 28/4/78, Intersection of Rivonia Road and First Avenue. General Hospital, Johannesburg.

Mutual & Federal Insurance Company Limited, P.O. Box 201, Benoni

FORSSMAN, Brian Vincent. Claim MVA 000394. 20/10/79, corner of Rissik and Devenish Streets, Pretoria. Little Company of Mary Hospital, Pretoria.

Mutual & Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg, 2000

PHAMA, Boesele. Claim MVA 801210, insured W. H. Barrows. 28/1/78, Welkom-Virginia Main Road. Harmony Mine Hospital, Glen Harmony.

NTOYI, Fikile Jeremia. Claim MVA 000121. 9/6/79, Blok 5, Odendaalsrus, Kutloanong. Ernest Oppenheimer Hospital, Welkom.

Mutual & Federal Insurance Company Limited, P.O. Box 629, Krugersdorp

BOISKIN, Evan, Hilda, Ian, Michele and Mark. Claim MVA 900154. 2/7/78, Senekal-Durban Crossing. Bloemfontein and Senekal Hospitals.

Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 653, Kaapstad

NKOSI, Simon. Eis 23/Y/11409. 23/5/79, hoek van Broadwaystraat en Negende Straat, Bezuidenhouts Valley. Johannesburgse Algemeenhospitaal.

FOURIE, Andries Zacharias. Eis MVA 23/X/11517. 3/10/78, 14h20, Magrietha Prinsloostraat, Klerksdorp. Klerksdorp-hospitaal.

S.A. Eagle Insurance Company Limited, P.O. Box 61489, Marshalltown, 2107

DU PLESSIS, Jan Adriaan. Claim MVA C17/70/7/0002, M. van Staden. 15/7/77, President Brand Street, Bloemfontein. National Hospital, Bloemfontein.

TOMANYANE, Majape Annie. Claim MVA C21/70/8/0286, Insured World Furnishers. 18/6/78, Site A421, Kromdraai Location, Thaba Nchu. Moroka Hospital, Thaba Nchu.

S.A. Mutual, Fire & General Insurance Company Limited, P.O. Box 1120, Johannesburg

STOLZ, Magdalena Magrietha. Claim MVA 800266, A. Onia. 24/6/77, Mooi Street, Welkom. Provincial Hospital, Welkom and National Hospital, Bloemfontein.

S.A. Mutual, Fire & General Insurance Co. Ltd

GREWAR, Heila Magdalena. Claim MVA 701240. 7/7/76, Intersection of Kruger and Grosvenor Streets, Phalaborwa. Phalaborwa Hospital and Rob Ferreira Hospital, Nelspruit.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Dierevoorsorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3

Vol. 4 Part 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Part 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 and 4
	1969 R6

Vol. 5 1950 R3	
-----------------------	--

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3

Vol. 7 Part 1 1958 R2	Vol. 11 Part 1 and 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3

Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 en 4
	1969 R6

Vol. 5 1950 R3	
-----------------------	--

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3

Vol. 7 Deel 1 1958 R2	Vol. 11 Deel 1 en 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROPLANTAE

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

AGROPLANTAE

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly index

No.		Page No.	Gazette No.
HOUSE OF ASSEMBLY			
	Vacancy: Turffontein.....	1	7255
PROCLAMATIONS			
187	Republic of South Africa Constitution Act (32/1961): Fourteenth Delimitation Commission.....	1	7246
R. 189	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Amendment Act (24/1977): Commencement.....	1	7243
190	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Bloemfontein: Coloured group.....	1	7255
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture and Fisheries, Department of Government Notices			
R. 2042	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Regulations: Importation.....	1	7243
2076	Authority for the sale of a specific wine.....	2	7255
Commerce and Consumer Affairs, Department of General Notices			
690	Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	7244
734	Investigation into restrictive practices in the flower trade applied by Interflora African Areas Limited.....	29	7255
Co-operation and Development, Department of Government Notices			
R. 2011	Community Council's Act (125/1977): Vredefort: Amendment of G.N. R. 667/1980.....	3	7243
R. 2031	Community Council's Act (125/1977): Bothaville: Amendment of G.N. R. 1018/1980.....	3	7243
Finance, Department of Government Notices			
R. 2015	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/710)...	6	7243
R. 2016	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/711).....	5	7243
R. 2017	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/641)...	4	7243
R. 2018	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/642)...	7	7243
R. 2019	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/643)...	5	7243
R. 2039	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classification and furnishing thereof on bills of entry: List TAR/18.....	7	7243

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnummers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse indeks

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
VOLKSRAAD			
	Vakature: Turffontein.....	1	7255
PROKLAMASIES			
187	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (32/1961): Veertiende Afbakeningskommissie.....	1	7246
R. 189	Wysigingswet op Misstawe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels (24/1977): Inwerkingtreding.....	1	7243
190	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Bloemfontein: Gekleurde groep.....	1	7255
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Binnelandse Sake, Departement van Goewermentskennisgewings			
2023	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/51.....	1	7241
2024	do.: Opheffing.....	2	7241
2025	do.: do.....	2	7241
2026	do.: Verbeteringskennisgewing.....	2	7241
2027	do.: Rolprent.....	2	7241
2028	do.: do.....	3	7241
2029	do.: Verdoel.....	3	7241
2059	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Munsamy in Muthen.....	3	7255
2060	do.: do.: Rae in Davies.....	3	7255
2061	do.: do.: Snooke in Voight.....	3	7255
Buitelandse Sake en Inligting, Departement van Goewermentskennisgewing			
2074	Erkenning as Vis-konsul: Duitsland: Mnr. K. J. Meskendahl.....	3	7255
Eerste Minister, Kantoor van die Goewermentskennisgewings			
2048	Behoud van die titel "Edele".....	4	7255
2063	Wet op Omgewingsbeplanning (88/1967): Instelling van 'n Gidsplankomitee vir die Kaapse Metropol.....	4	7255
Finansies, Departement van Goewermentskennisgewings			
R. 2015	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/710).....	6	7243
R. 2016	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/711)...	5	7243
R. 2017	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/641)...	4	7243
R. 2018	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/642)...	7	7243
R. 2019	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/643)...	5	7243
R. 2039	Doecane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling en verstrekking daarvan op klaringsbriewe: Lys TAR/18..	7	7243

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
Foreign Affairs and Information, Department of			Geondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van		
Government Notice			Goewermentskennisgewing		
2074 Recognition as Vice-Consul: Germany: Mr K. J. Meskendahl.....	3	7255	R. 2009 Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Munisipaliteite van Empangeni en George.....	22	7243
Health, Welfare and Pensions, Department of			Handel en Verbruikersake, Departement van		
Government Notice			Algemene Kennisgewings		
R. 2009 Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Municipalities of Empangeni and George.....	22	7243	690 Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1	7244
Industries, Department of			734 Ondersoek na beperkende praktyke toegepas deur Interflora African Areas Beperk in die blomhandel.....	29	7255
Government Notice			Landbou en Visserye, Departement van		
R. 2041 Sugar Act (9/1978): Amendment to the Sugar Industry Agreement, 1979.....	22	7243	Goewermentskennisgewings		
General Notices			R. 2042 Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Vee middels (36/1947): Regulasies: Invoer.....	1	7243
725 Standards Act (33/1962): Declaration of standardisation marks.....	12	7255	2076 Magtiging vir die verkoop van 'n bepaalde wyn.....	2	7255
726 do.: Revision of standard specifications....	14	7255	Mannekragbenutting, Departement van		
727 do.: Amendment of standard specifications	13	7255	Goewermentskennisgewings		
728 do.: Permit fees.....	11	7255	R. 2010 Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (19/1941): Onafgebroke werk.....	23	7243
729 do.: Amended permit fees.....	11	7255	R. 2022 Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Motornywerheid: Wysiging van Pensioenfondsooreenkoms vir Motorwerkers.....	23	7243
733 Customs and Excise Tariff Applications: List 33/80.....	16	7255	Algemene Kennisgewings		
Interior, Department of the			730 Vraelyste.....	16	7255
Government Notices			731 Ongevalle Kommissaris: Bylae.....	15	7255
2023 Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/51.....	1	7241	732 Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging.....	17	7255
2024 do.: Setting aside.....	2	7241	Nywerheidswese, Departement van		
2025 do.: do.....	2	7241	Goewermentskennisgewing		
2026 Correction notice.....	2	7241	R. 2041 Suikerwet (9/1978): Wysiging van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979.....	22	7243
2027 do.: Film.....	2	7241	Algemene Kennisgewings		
2028 do.: do.....	3	7241	725 Wet op Standaarde (33/1962): Verklaring van standaardmerke.....	12	7255
2029 do.: Representations.....	3	7241	726 do.: Hersiening van standaardspesifikasies	14	7255
2059 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Munsamy to Muthen.....	3	7255	727 do.: Wysiging van standaardspesifikasies	13	7255
2060 do.: do.: Rae to Davies.....	3	7255	728 do.: Permitgelde.....	11	7255
2061 do.: do.: Snooke to Voight.....	3	7255	729 do.: Gewysigde permitgelde.....	11	7255
Manpower Utilisation, Department of			733 Doenc- en Aksynstariefaansoeke: Lys 33/80.....	16	7255
Government Notices			Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
R. 2010 Factories, Machinery and Building Work Act (19/1941): Continuous working.....	23	7243	Goewermentskennisgewings		
R. 2022 Industrial Conciliation Act (28/1956): Amendment of Auto Workers' Pension Fund Agreement.....	23	7243	R. 2011 Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Vredefort: Wysiging van GK. R. 667/1980	3	7243
General Notices			R. 2031 Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Bothaville: Wysiging van GK. R. 1018/1980.....	3	7243
730 Questionnaires.....	16	7255	Spoorwet en Hawens, Departement van		
731 Workmen's Compensation: Schedule.....	15	7255	Goewermentskennisgewings		
732 Application for registration of a trade union	17	7255	R. 2002 Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Personeelregulasies: Wysigingslys..	24	7243
Prime Minister, Office of the			R. 2003 do.: do.....	25	7243
Government Notices			R. 2004 do.: do.....	25	7243
2048 Retention of the title "Honourable".....	4	7255	R. 2005 do.: Siekefondregulasies: Wysigingslys...	25	7243
2063 Environment Planning Act (88/1967): Establishment of Guide Plan Committee for Cape Metropolitan Area.....	4	7255	Sold-Afrikaanse Weermag		
Railways and Harbours, Department of			Goewermentskennisgewing		
Government Notices			2065 Wet op Krygstuigontwikkeling en Vervaardiging (57/1968): Aanstelling van direkteur: Mnr. J. B. Marce.....	10	7255
R. 2002 Railways and Harbours Service Act (22/1960): Staff Regulations: Schedule of amendment.....	24	7243			
R. 2003 do.: do.....	25	7243			
R. 2004 do.: do.....	25	7243			
R. 2005 do.: Sick Fund Regulations: Schedule of amendment.....	25	7243			
South African Defence Force					
Government Notice					
2065 Armaments Development and Production Act (57/1968): Appointment of director: Mr J. B. Marce.....	10	7255			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Transport, Department of Government Notice			Vervoer, Departement van Goewermentskennisgewing		
2064 Road Transportation Act (74/1977): Appointment as member: Mr J. Steenkamp	10	7255	2064 Wet op Padvervoer (74/1977): Aanstelling as lid: Mnr. J. Steenkamp	10	7255
General Notice			Algemene Kennisgewing		
735 Air Services Act (51/1949): Applications for licences	22	7255	735 Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies	22	7255
Official publications issued during July 1980			Amptelike publikasies uitgereik gedurende Julie 1980		
	30			30	
Amended closing times for legal and Government notices			Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goe- wermentskennisgewings		
	31			31	
LEGAL ADVERTISEMENTS			WETLIKE ADVERTENSIES		
General Conditions and Rates	32		Algemene Voorwaardes en Tariewe	32	
Administration of Estates Acts Notices	56		Aktes: Verlore Dokumente	40	
Business Notices	35		Algemeen	51	
Butchers' Notices	50		Besigheidskennisgewings	35	
Change of Name	49		Boedelwettekennisgewings	56	
Companies Notices	36		Derdeparty-assuransie-eise	82	
Deeds: Lost Documents	40		Geregtelike en Openbare Verkope	44	
General	51		Handelsmerke in SWA	52	
Insolvency Acts and Companies Acts Notices	72		Insolvensiewet- en Maatskappywette- kennisgewings	72	
Liquidators' Notices	40		Likwidadeurskennisgewings	40	
Lost Life Insurance Policies	79		Maatskappykennisgewings	36	
Naturalisation Notices	81		Naamsveranderings	49	
Orders of the Court	43		Naturalisasiekennisgewings	81	
Public Auctions	49		Orders van die Hof	43	
Sales in Execution and Public Sales	44		Publieke Veilings	49	
Slums Clearance Court Notices	51		Slagterskennisgewings	50	
Supersessions and Discharge of Petitions	43		Slumopruimingshof-kennisgewings	51	
Third Party Insurance Claims	82		Tersydestellings en Afwysings van Aan- soeke	43	
Trade Marks in SWA	52		Verlore Lewensversekeringspolisse	79	



University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence

7256



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 184]

CAPE TOWN, 6 OCTOBER 1980

[No. 7256

KAAPSTAD, 6 OKTOBER 1980

PARLIAMENT

PARLEMENT

No. 2079]

[6 October 1980

No. 2079]

[6 Oktober 1980

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONSTITUTION
ACT, 1961

GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA, 1961

ELECTION OF VICE STATE PRESIDENT

VERKIESING VAN VISE-STAATSPRESIDENT

Pursuant to the Rules made by Mr. Speaker under section 9, read with section 10A of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, it is hereby notified that at the election of a Vice State President for the Republic of South Africa, duly held on 6 October 1980, the Honourable Alwyn Louis Schlebusch, of Bryntirion, Pretoria, was declared to be duly elected.

J. J. H. VICTOR,
Returning Officer.

6 October 1980.

Ooreenkomstig die Reëls deur die Speaker kragtens artikel 9, saamgelees met artikel 10A, van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, uitgevaardig, word hierby bekend gemaak dat by die verkiesing van 'n Vise-Staatspresident vir die Republiek van Suid-Afrika, behoorlik gehou op 6 Oktober 1980, Sy Edele Alwyn Louis Schlebusch, van Bryntirion, Pretoria, behoorlik verkies verklaar is.

J. J. H. VICTOR,
Kiesbeampte.

6 Oktober 1980

CONTENTS

INHOUD

PARLIAMENT

PARLEMENT

Government Notice

Goewermentskennisgewing

No. 2079 Election of Vice State President..... 1

No. 2079 Verkiezing van Vise-Staatspresident 1



University of Fort Hare
Together in Excellence

7257



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3082 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 3082
 Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
 POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 8 OCTOBER 1980
 OKTOBER

[No. 7257

GOVERNMENT NOTICE

GOEWERMENSKENNISGEWING

**DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY
 AFFAIRS**

**DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN
 ENERGIESAKE**

No. R. 2113

8 October 1980

No. R. 2113

8 Oktober 1980

PETROLEUM PRODUCTS ACT, 1977

WET OP PETROLEUMPRODUKTE, 1977

**REGULATIONS IN RESPECT OF THE SAVING
 OF PETROLEUM PRODUCTS**

**REGULASIES TER BESPARING VAN
 PETROLEUMPRODUKTE**

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of sections 2 and 5 of the Petroleum Products Act, 1977 (Act 120 of 1977), made the regulations in the Schedule.

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikels 2 en 5 van die Wet op Petroleumprodukte, 1977 (Wet 120 van 1977), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

SCHEDULE

BYLAE

1. In this Schedule—

1. In hierdie Bylae beteken—

(a) "the Regulations, 1978" means the regulations promulgated under Government Notice R. 387 of 3 March 1978; and

(a) "die Regulasies, 1978" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 387 van 3 Maart 1978; en

(b) "the Regulations, 1979" means the regulations promulgated under Government Notice R. 529 of 16 March 1979, as amended by Government Notices R. 1268 of 8 June 1979, R. 1614 of 20 July 1979, R. 1950 of 31 August 1979, R. 2041 of 14 September 1979, R. 2212 of 28 September 1979 and R. 2548 of 7 November 1979.

(b) "die Regulasies, 1979" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 529 van 16 Maart 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1268 van 8 Junie 1979, R. 1614 van 20 Julie 1979, R. 1950 van 31 Augustus 1979, R. 2041 van 14 September 1979, R. 2212 van 28 September 1979 en R. 2548 van 7 November 1979.

2. Regulation 1 of the Regulations, 1978, is hereby amended by the deletion of the definition of "Controller".

2. Regulasie 1 van die Regulasies, 1978, word hierby gewysig deur die omskrywing van "Kontroleur" te skrap.

3. Regulation 4 of the Regulations, 1978, is hereby amended by the substitution of the following for the words immediately preceding regulation 4.1.

3. Regulasie 4 van die Regulasies, 1978, word hierby gewysig deur die woorde wat regulasie 4.1 onmiddellik voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

"An application to the Director-General, Department of Mineral and Energy Affairs for an exemption under these regulations shall, if submitted by post, be addressed to the Director-General, Department of Mineral and Energy Affairs, Private Bag X59, Pretoria, 0001, if submitted by telex, be directed to the Director-General, Department of Mineral and Energy Affairs, telex 3-708 SA and, if submitted telegraphically, be addressed to MINERALOGY, PRETORIA, and shall contain full particulars of—"

"'n Aansoek aan die Direkteur-generaal, Departement van Mineraal- en Energiesake om vrystelling ingevolge hierdie regulasies moet, indien dit oor die pos gedoen word, aan die Direkteur-generaal, Departement van Mineraal- en Energiesake, Privaatsak X59, Pretoria, 0001, indien dit per teleks gedoen word, aan die Direkteur-generaal, Departement van Mineraal- en Energiesake, teleks 3-708 SA, en indien dit telegrafies gedoen word, aan MINERALOGY, PRETORIA; gerig word, en moet volledige besonderhede bevat van—"

4. The Regulations, 1978, are hereby amended by the substitution for the word "Controller" wherever it occurs of the expression "Director-General, Department of Mineral and Energy Affairs".

4. Die Regulasies, 1978, word hierby gewysig deur die woord "Kontroleur" oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "Direkteur-generaal, Departement van Mineraal- en Energiesake" te vervang.

5. Regulation 1 of the Regulations, 1979, is hereby amended by the deletion of the definition of "Controller".

6. Regulation 25 of the Regulations, 1979, is hereby amended by the substitution for the words "Controller of Petroleum Products, Private Bag X457" of the words "Director-General, Department of Mineral and Energy Affairs, Private Bag X59".

7. The Regulations, 1979, are hereby amended by the substitution for the word "Controller" wherever it occurs, of the expression "Director-General, Department of Mineral and Energy Affairs".

5. Regulasie 1 van die Regulasies, 1979, word hierby gewysig deur die omskrywing van "Kontroleur" te skrap.

6. Regulasie 25 van die Regulasies, 1979, word hierby gewysig deur die woorde "Kontroleur van Petroleumprodukte, Privaatsak X457" deur die woorde "Direkteur-generaal, Departement van Mineraal- en Energiesake, Privaatsak X59" te vervang.

7. Die Regulasies, 1979, word hierby gewysig deur die woord "Kontroleur" oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "Direkteur-generaal, Departement van Mineraal- en Energiesake" te vervang.



University of Fort Hare

Together in Excellence

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
Mineral and Energy Affairs, Department of Government Notice		
R. 2113 Petroleum Products Act (120/1977): Regulations in respect of the saving of petroleum products.....	1	7257

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
Mineraal- en Energiesake, Departement van Goewermentskennisgewing		
R. 2113 Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Regulasies ter besparing van petroleumprodukte.....	1	7257



University of Fort Hare
Together in Excellence

7258



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
POST FREE • POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 9 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7258

GOVERNMENT NOTICES

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 2124

9 October 1980

No. 2124

9 Oktober 1980

**UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS
OR OBJECTS**

**ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES
OF VOORWERPE**

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided in terms of section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared every subsequent edition of the said publications or objects to be so undesirable:

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasies of voorwerpe aldus ongewens verklaar:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P80/4/97.....	Whitehouse—No 18.....	David Reed & Graham Barker, Kelerfern Ltd, London	(a)
P80/9/150.....	Licked—No 1.....	Printed in Australia.....	(a)

No. 2125

9 October 1980

**SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT
PUBLICATION ARE UNDESIRABLE**

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication are hereby deleted:

No. 2125

9 Oktober 1980

**TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT
PUBLIKASIE ONGEWENS IS**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication Publikasie	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P80/9/55.....	Graduate, The.....	Charles Webb.....	G.N./GK. 54, G.G./SK. 1000 of/van 15/1/1965 and/en G.N./GK. 1994, G.G./SK. 4477 of/van 1/11/1974.

No. 2123 9 October 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LIST/LYS 80/53

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artike! 47 (2)
P80/9/82.....	<i>Work in Progress</i> —No 14, September 1980.....	Editorial Collective, Braamfontein.....	(e)
P80/9/83.....	<i>Stand by our Students in the Struggle for Liberation and Education</i> /Yimani Nabantwana Bethu Emzabalazweni Wemfundo Nenkuileko (Pamphlet/Pamflet)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/9/85.....	<i>Contact with Sweden</i> —Vol 1, Nr 1, August 1980	Contact with Sweden, Stockholm, Sweden.....	(e)
P80/9/86.....	<i>Fight to Free our Leaders: Free Nelson Mandela Now</i> (Pamphlet/Pamflet)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/9/88.....	<i>Jewish Peril, The: Protocols of the Learned Elders of Zion</i>	"The Britons", London.....	(d)
P80/9/90.....	<i>Biko</i> —CB 370 A; <i>Shosholozo & Jetzt kommt die Flut</i> —CB 370 B (Gramophone record/Grammofoonplaat)	Peter Gabriel.....	(e)
P80/9/101.....	<i>Organize... or Starve!</i>	Ken Luckhardt & Brenda Wall.....	(d)+(e)
P80/9/105.....	<i>Black Magic: Ritual Kit</i> —No 713 (Object/Voorwerp)	The Avalon Hill Company, Maryland, USA....	(b)
P80/9/121.....	<i>Militant</i> —Issue 517, 29 August 1980.....	Militant, London.....	(e)
P80/9/122.....	<i>J/R News</i> —No 1.80, July '80.....	J.R. News, Pretoria.....	(e)
P80/9/128.....	<i>Ian Smith's Hostages: Political Prisoners in Rhodesia</i>	International Defence and Aid Fund for Southern Africa, London	(e)
P80/9/140.....	<i>Year of the Charter/Vision of Tomorrow!</i> (Pamphlet/Pamflet)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/9/142.....	<i>Inter-School Manual</i>	Not stated/Nie vermeld nie.....	(e)
P80/9/146.....	<i>Episcopal Churchmen for South Africa: For A Free Southern Africa</i> —Michaelmass 1979	Episcopal Churchmen for South Africa, New York	(e)
P80/9/164.....	<i>Alpharite A R Engineering</i> 1980 (Calendar/Kalender)	Not stated/Nie vermeld nie.....	(a)
P80/9/64.....	<i>Hydrasales (Pty) Ltd</i> 1980 (Calendar/Kalender)	Calendar International (Pty).....	(a)
P80/9/116.....	<i>African Revenge</i>	Andrew McCoy.....	(a)

No. 2126 9 October 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTIONS

In *Government Gazette* 5431, Government Notice 362 of 11 March 1977, substitute the following entry for entry P77/1/123:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artike! 47 (2)
P77/1/123.....	<i>Revolução Russa de 1917, A</i>	Lenine.....	(e)

No. 2123 9 Oktober 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet, beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

No. 2126 9 Oktober 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLINGS

In *Staatskoerant* 5431, Goewermmentskennisgewing 362 van 11 Maart 1977, vervang die inskrywing P77/1/123 deur die volgende inskrywing:

No. 2127 9 October 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 1 October 1980, the Directorate of Publications appealed under section 13 of the Publications Act, 1974, against the decision on 29 September 1980 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act:

No. 2127 9 Oktober 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOE TEN OPSIGTE VAN APPEL

Die Direktooraat van Publikasies het op 1 Oktober 1980, kragtens artikel 13 van die Wet op Publikasies, 1974, appél aangeteken teen die beslissing op 29 September 1980, van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is:

Entry No. Inskrywing No.	Publication Publikasie	Author or producer Skrywer of voortbringer
P80/8/126.....	<i>Time of Desecration</i>	Alberto Moravia



CONTENTS

INHOUD

No.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									</
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----



University of Fort Hare
Together in Excellence

7259



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 30c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 184]

PRETORIA, 17 OCTOBER 1980
OKTOBER

[No. 7259

PROCLAMATIONS

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. 192, 1980

**CROCODILE RIVER (WESTERN TRANSVAAL)
GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: CON-
SOLIDATION OF—**

- (a) THE PIENAARS-CROCODILE RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA;
- (b) THE ELANDS RIVER (VAALKOP DAM) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA; AND
- (c) A PORTION OF THE HARTBEESPOORT GOVERNMENT WATER CONTROL AREA

Whereas the area comprising the Pienaars-Crocodile River Government Water Control Area was defined by Proclamation 334 of 1965;

And whereas the Elands River (Vaalkop Dam) Government Water Control Area was defined by Proclamation 111 of 1968;

And whereas the Hartbeespoort Government Water Control Area was defined by Proclamation 183 of 1938, as amended by Proclamations 2 of 1957, 119 of 1966 and 235 of 1975;

An whereas the State President may, in terms of section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by proclamation in the *Gazette*, declare an area comprising every piece of land which is affected or likely to be affected by any Government water work, or within which the abstraction, utilization, supply or distribution of the water of any public stream should in his opinion be controlled in the public interest, to be a Government water control area, and may from time to time in like manner amend such proclamation;

And whereas it is deemed necessary to consolidate into a single entity those portions of the Pienaars-Crocodile River Government Water Control Area and the Elands River (Vaalkop Dam) Government Water Control Area situated within the Republic of South Africa, together with the farms Beestekraal 199 JQ, Yzerfontein 198 JQ, Kareesloot 206 JQ and Tweerivier 197 JQ, District of Brits, at present forming part of the Hartbeespoort Government Water Control Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section 59 (1), I hereby

PROKLAMASIES

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. 192, 1980

KROKODILRIVIER (WES-TRANSVAAL)-STAATSWATERBEHEERGEBIED: KONSOLIDASIE VAN—

- (a) DIE PIENAARS-KROKODILRIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED;
- (b) DIE ELANDSRIVIER (VAALKOPDAM)-STAATSWATERBEHEERGEBIED; EN
- (c) 'N GEDEELTE VAN DIE HARTBEESPOORT-STAATSWATERBEHEERGEBIED

Nademaal die gebied wat die Pienaars-Krokodilrivier-staatswaterbeheergebied uitmaak, by Proklamasie 334 van 1965 omskryf is;

En nademaal die Elandsrivier (Vaalkopdam)-staatswaterbeheergebied by Proklamasie 111 van 1968 omskryf is;

En nademaal die Hartbeespoort-staatswaterbeheergebied by Proklamasie 183 van 1938, soos gewysig by Proklamasies 2 van 1957, 119 van 1966 en 235 van 1975, omskryf is;

En nademaal die Staatspresident kragtens artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), by proklamasie in die *Staatskoerant* 'n gebied behelsend elke stuk grond wat geraak word of waarskynlik geraak sal word deur 'n Staatswaterwerk, of waarin die uitneem, aanwending, voorsiening of distribusie van die water van 'n openbare stroom volgens sy oordeel in die openbare belang beheer behoort te word, tot 'n Staatswaterbeheergebied kan verklaar en sodanige proklamasie van tyd tot tyd op dergelike wyse kan wysig;

En nademaal dit nodig geag word om die gedeeltes van die Pienaars-Krokodilrivier-staatswaterbeheergebied en die Elandsrivier (Vaalkopdam)-staatswaterbeheergebied wat binne die Republiek van Suid-Afrika geleë is, tesame met die plase Beestekraal 199 JQ, Yzerfontein 198 JQ, Kareesloot 206 JQ en Tweerivier 197 JQ, distrik Brits, wat tans deel uitmaak van die Hartbeespoort-staatswaterbeheergebied, in 'n eenheid te konsolideer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleë by genoemde artikel 59 (1), hierby verklaar

declare that, with effect from the date of publication hereof, those portions of the Pienaars-Crocodile River Government Water Control Area and the Elands River (Vaalkop Dam) Government Water Control Area situated within the Republic of South Africa, together with the farms Beestekraal 199 JQ, Yzerfontein 198 JQ, Kareesloot 206 JQ and Tweerivier 197 JQ, District of Brits, at present forming part of the Hartbeespoort Government Water Control Area, shall be consolidated into a Government Water Control Area which shall be known as the Crocodile River (Western Transvaal) Government Water Control Area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-third day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. J. RAUBENHEIMER.

No. 195, 1980

DESIGNS ON COINS

Under and by virtue of the powers vested in me by section 20 (1) (a) of the South African Mint and Coinage Act, 1964 (Act 78 of 1964), I hereby declare—

(a) that the designs of the 1/2-Krugerrand, 1/4-Krugerrand and 1/10-Krugerrand, shown in the Schedule hereto and which will be made and issued from 1980 in terms of section 11 (1) of the said Act, shall be as shown in that Schedule;

(b) that the diameter of each of the said coins shall be the diameter of its design as shown in that Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-ninth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

O. P. F. HORWOOD.

dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die gedeeltes van die Pienaars-Krokodilrivier-staatswaterbeheergebied en die Elandsrivier (Vaalkopdam)-staatswaterbeheergebied wat binne die Republiek van Suid-Afrika geleë is, tesame met die plase Beestekraal 199 JQ, Yzerfontein 198 JQ, Kareesloot 206 JQ en Tweerivier 197 JQ, distrik Brits, wat tans deel uitmaak van die Hartbeespoort-staatswaterbeheergebied, gekonsolideer word in 'n Staatswaterbeheergebied wat bekend staan as die Krokodilrivier (Wes-Transvaal)-staatswaterbeheergebied.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-entwintigste dag van September Eenduisend Negehoonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

A. J. RAUBENHEIMER.

No. 195, 1980

ONTWERPE OP MUNTSTUKKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 20 (1) (a) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Munt en Munte, 1964 (Wet 78 van 1964), verklaar ek hierby—

(a) dat die ontwerpe vir die 1/2-Krugerrand, 1/4-Krugerrand en 1/10-Krugerrand wat in die Bylae hierby getoon word en wat vanaf 1980 vervaardig en uitgereik word kragtens artikel 11 (1) van genoemde Wet, is soos in die Bylae getoon;

(b) dat die deursnee van die gemelde muntstukke dié is van die deursnee van sy ontwerp soos in die Bylae weergegee.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Nege-entwintigste dag van September Eenduisend Negehoonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

O. P. F. HORWOOD.

SCHEDULE/BYLAE

OBVERSE/VOORKANT



1/2-KRUGERRAND

1/4-KRUGERRAND

1/10-KRUGERRAND

REVERSE/KEERSY



1/2-KRUGERRAND

1/4-KRUGERRAND

1/10-KRUGERRAND

No. 194, 1980

AMENDMENT TO THE CONVENTION ON INTERNATIONAL CIVIL AVIATION (CHICAGO, 1944)

Whereas the amendment, contained in the Schedule hereto, to the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944), set out in the First Schedule to the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), as amended, has, in terms of section 3 (1) (b) of the said Act, been ratified on behalf of the Republic of South Africa;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 3 (1) (b) of the above-mentioned Act, I hereby declare that the said amendment shall, with effect from the date of promulgation hereof, be observed and have the force and effect of law in the Republic.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-third day of September, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:
J. C. HEUNIS.

SCHEDULE

Article 50 (a) of the Convention is amended by the substitution of the figure "33" for the figure "30" appearing in the second sentence.

No. 197, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AREAS AT PORT SHEPSTONE AND MARBURG, DISTRICT OF PORT SHEPSTONE, PROVINCE OF NATAL

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that—

(i) the area defined in paragraph (a) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group; and

(ii) the areas defined in paragraphs (b) and (c) of the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be areas for occupation and ownership by members of the Indian group; and

B. section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive, of the said Act, shall as from the date of publication hereof, apply in the areas defined in paragraphs (b) and (c) of the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council
S. J. M. STEYN.

No. 194, 1980

WYSIGING VAN DIE KONVENSIE OOR INTERNASIONALE BURGERLUGVAART (CHICAGO, 1944)

Nademaal die wysiging, in die Bylae hiervan vervat, van die Konvensie oor Internasionale Burgerlugvaart (Chicago, 1944), soos uiteengesit in die Eerste Bylae van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), soos gewysig, ooreenkomstig artikel 3 (1) (b) van genoemde Wet namens die Republiek van Suid-Afrika bekragtig is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (1) (b) van bogenoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging vanaf die datum van afkondiging hiervan in die Republiek nagekom moet word en regskrag sal hê.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoonderden-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:
J. C. HEUNIS.

BYLAE

Artikel 50 (a) van die Konvensie word gewysig deur die syfer "30" in die tweede reël deur die syfer "33" te vervang.

No. 197, 1980

VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966 IN GEBIEDE TE PORT SHEPSTONE EN MARBURG, DISTRIK PORT SHEPSTONE, PROVINSIE NATAL

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966) verklaar ek hierby dat—

(i) die gebied omskryf in paragraaf (a) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep; en

(ii) die gebiede omskryf in paragrawe (b) en (c) van die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, gebiede is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Indiërgroep; en

B. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebiede omskryf in paragrawe (b) en (c) van die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Augustus, Eenduisend Negehoonderden-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:
S. J. M. STEYN.

SCHEDULE**WHITE GROUP**

(a) From the southernmost corner of Subdivision B of Lot 23, Marburg Settlement 6598, northwards along the western boundary of the said Subdivision B, to the point where the south-eastern boundary of the National Road (Proclamation 84/1974) intersects the said western boundary of Subdivision B; thence generally north-eastwards along the south-eastern boundary of the National Road to Beacon C on Diagram SG 2170/1963 of Subdivision 42, Marburg Commonage 1 No. 12223; thence generally northwards along the boundaries of Subdivision 42, so as to exclude it from this area, to the northernmost beacon thereof; thence northwards in a straight line to Beacon B on Diagram SG 4572/1965 of Subdivision 58, Marburg Commonage 1 No. 12223; thence generally south-eastwards along the boundaries of the following properties, so as to exclude them from this area: Lot 39 Marburg Settlement 5489, Lot 40 Marburg Settlement 5119 and Oslo Beach Township (Extension 1) (General Plan 26 x 17), to Beacon C on the said General Plan 26 x 17 of Oslo Beach Township (Extension 1); thence south-westwards in a straight line to the easternmost beacon of Subdivision 1 of Lot 27, Marburg Settlement 8156; thence south-westwards along the south-eastern boundary of Subdivision 1 and Lot 27, Marburg Settlement 8156, to the southernmost beacon of the last-named property; thence south-eastwards in a straight line to the north-western corner of Lot 94, Oslo Beach Township (General Plan 61 x 15); thence generally south-westwards along the boundaries of the said Oslo Beach Township (General Plan 61 x 15), so as to exclude it from this area, to the north-western beacon of Lot 365, Oslo Beach Township; thence south-westwards along the south-western prolongation of the north-western boundary of the said Lot 365, Oslo Beach Township, to the point where the said prolongation intersects the left bank of the Izotsha River; thence generally north-westwards along the left bank of the Izotsha River, to the corner first mentioned.

INDIAN GROUP

(b) Alfred Native Location 7, No. 4666, in its entirety.

(c) Subdivision 60 of Marburg Commonage 1, No. 12223 (SG 2261/1968), in its entirety.

No. 198, 1980

PROCLAMATION TO EXTEND IN SOUTH WEST AFRICA LIABILITY FOR SERVICE IN TERMS OF THE DEFENCE ACT, 1957

Under the powers vested in me by section 38 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968), I hereby make the laws set out in the Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Seventh day of October, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council

P. W. BOTHA

BYLAE**BLANKE GROEP**

(a) Vanaf die suidelikste hoek van Onderverdeling B van Perseel 23 van Marburg-nedersetting 6598, noord met die westelike grens van gemelde Onderverdeling B langs tot by die punt waar die suidoostelike grens van die nasionale pad (Proklamasie 84/1974) die gemelde westelike grens van Onderverdeling B kruis; dan algemeen noordoos met die suidoostelike grens van die nasionale pad langs tot by Baken C op Kaart LG 2170/1963 van Onderverdeling 42 van Marburg-meentgronde 1 No 12223; dan algemeen noord met die grense van Onderverdeling 42 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordelike baken daarvan; dan noord reguit tot by Baken B op Kaart LG 4572/1965 van Onderverdeling 58 van Marburg-meentgronde 1 No. 12223; dan algemeen suidoos met die grense van die volgende eiendomme langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word: Perseel 39 van Marburg-nedersetting 5489, Perseel 40 van Marburg-nedersetting 5119 en die dorp Oslo Beach (Uitbreiding 1) (Algemene Plan 26 x 17) tot by Baken C op gemelde Algemene Plan 26 x 17 van die dorp Oslo Beach (Uitbreiding 1); dan suidwes reguit tot by die oostelike baken van Onderverdeling 1 van Perseel 27 van Marburg-nedersetting 8156; dan suidwes met die suidoostelike grens van Onderverdeling 1 en Perseel 27 van Marburg-nedersetting 8156 langs, tot by die suidelike baken van laasgenoemde eiendom; dan suidoos reguit tot by die noordwestelike hoek van Perseel 94 van die dorp Oslo Beach (Algemene Plan 61 x 15); dan algemeen suidwes met die grense van gemelde dorp Oslo Beach (Algemene Plan 61 x 15) sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die noordwestelike baken van Perseel 365 van die dorp Oslo Beach; dan suidwes met die suidwestelike verlenging van die noordwestelike grens van gemelde Perseel 365 van die dorp Oslo Beach langs tot by die punt waar die gemelde verlenging die linkeroewer van die Izotsharivier kruis; dan algemeen noordwes met die linkeroewer van die Izotsharivier langs tot by eersgenoemde hoek.

INDIERGROEP

(b) Alfred Naturelle Lokasie 7, No. 4666, in sy geheel.

(c) Onderverdeling 60 van Marburg-meentgronde 1, No. 12223 (LG 2261/1968), in sy geheel.

No. 198, 1980

PROKLAMASIE OM IN SUIDWES-AFRIKA DIENSPILIG INGEVOLGE DIE VERDEDIGINGSWET, 1957, UIT TE BREI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 38 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968), maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident

Op las van die Staatspresident-in-rade

P. W. BOTHA

SCHEDULE

Application of Act 44 of 1957 in South West Africa

1. (1) In the application of the Defence Act, 1957 (hereinafter referred to as the Act), in the Territory of South West Africa in terms of section 153 thereof—

(a) it shall be deemed that paragraph (a) of subsection (1) of section 2 thereof shall apply also to a member of the National Assembly of South West Africa, an executive authority, as defined in section 1 of the Representative Authorities Proclamation, 1980 (Proclamation AG. 8 of 1980), a legislative authority, as so defined, or the Kaptein's Council or Legislative Council of Rehoboth;

(b) the words "or persons who are not white persons as defined in section 1 of the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950)", the words "or to such persons who are not white persons, as so defined, or any class of such persons" and the words "or any person who is not a white person as so defined" in the said subsection (1), shall be deemed not to form part of that section;

(c) the words "white persons as defined in the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950), and are" in subsection (3) of that section, shall be deemed not to form part of that section and the reference in the said subsection (3) to the State President, shall be construed as including a reference to the Administrator-General: Provided that in relation to the Administrator-General a reference in that subsection—

(i) to the *Gazette*, shall be construed as a reference to the *Official Gazette* of the Territory of South West Africa;

(ii) to the Republic, shall be construed as a reference to the Territory of South West Africa;

(d) section 63 thereof shall be deemed to be amended by the addition to subsection (1) of the following paragraph:

"(c) before 1 January 1981, if he was born on or after 1 January 1956 but before 1 January 1965 and is resident in the Territory of South West Africa and was not obliged to so apply in terms of paragraph (a) or (b)."

(2) (a) Any person referred to in paragraph (c) of subsection (1) of section 63 of the Act, as applied in terms of subsection (1) (d) of this section, who has applied for an identity document in terms of section 3 of the Identification of Persons Act, 1979 (Act 2 of 1979), of the National Assembly of South West Africa, before or on the date of commencement of this Proclamation, shall be deemed to have applied for registration in terms of that paragraph, as so applied.

(b) A reference in section 64 of the Act to an address which is, at the time of an application for registration in terms of Chapter VIII of the Act, required to be furnished on the relevant form of application, shall, in relation to a person referred to in the said paragraph (c), be construed as a reference to the residential address which has been furnished at the time of the application referred to in paragraph (a) of this subsection for an identity document, on the form of application in respect of the application so referred to.

(3) The registering officer referred to in section 62 of the Act shall as soon as possible for the purpose of registration referred to in Chapter VIII of the Act, compile a list of all persons who, according to information contained in the said identity documents and the relevant applications for the issue thereof, in terms of

BYLAE

Toepassing van Wet 44 van 1957 in Suidwes-Afrika

1. (1) By die toepassing van die Verdedigingswet, 1957 (hieronder die Wet genoem), in die gebied Suidwes-Afrika ingevolge artikel 153 daarvan—

(a) word dit geag dat paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 2 daarvan ook van toepassing is op 'n lid van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika, 'n uitvoerende owerheid, soos in artikel 1 van die Proklamasie op Verteenwoordigende Owerhede, 1980 (Proklamasie AG. 8 van 1980), omskryf, 'n wetgewende owerheid, soos aldus omskryf, of die Kapteinsraad of Volksraad van Rehoboth;

(b) word die woorde "of persone wat nie blankes, soos in artikel 1 van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), omskryf, is nie", die woorde "of op persone wat nie blankes, soos aldus omskryf, is nie of enige kategorie van sulke persone" en die woorde "of iemand wat nie 'n blanke, soos aldus omskryf, is nie" in genoemde subartikel (1), geag nie deel van daardie artikel uit te maak nie;

(c) word die woorde "blankes is, soos in die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950), omskryf, en" in subartikel (3) van daardie artikel, geag nie deel van daardie artikel uit te maak nie en die verwysing in genoemde subartikel (3) na die Staatspresident, uitgelê as 'n verwysing ook na die Administrateur-generaal: Met dien verstande dat met betrekking tot die Administrateur-generaal 'n verwysing in daardie subartikel—

(i) na die *Staatskoerant*, uitgelê word as 'n verwysing na die *Offisiële Koerant* van die gebied Suidwes-Afrika;

(ii) na die Republiek, uitgelê word as 'n verwysing na die gebied Suidwes-Afrika;

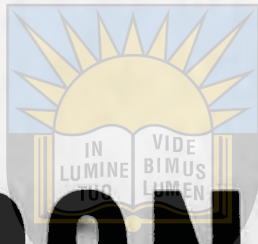
(d) word artikel 63 daarvan geag, gewysig te wees deur die byvoeging by subartikel (1) van die volgende paragraaf:

"(c) voor 1 Januarie 1981, indien hy op of na 1 Januarie 1956 maar voor 1 Januarie 1965 gebore is en in die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is en nie ingevolge paragraaf (a) of (b) verplig was om aldus aansoek te doen nie."

(2) (a) Iemand in paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel 63 van die Wet, soos ingevolge subartikel (1) (d) van hierdie artikel toegepas, bedoel, wat voor of op die datum van inwerkingtreding van hierdie Proklamasie ingevolge artikel 3 van die Wet op Identifikasie van Persone, 1979 (Wet 2 van 1979), van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika, om 'n identiteitsdokument aansoek gedoen het, word geag ingevolge daardie paragraaf, soos aldus toegepas, om registrasie aansoek gedoen het.

(b) 'n Verwysing in artikel 64 van die Wet na 'n adres wat ten tyde van 'n aansoek om registrasie ingevolge Hoofstuk VIII van die Wet op die betrokke aansoekvorm gemeld moet word, word, met betrekking tot 'n persoon in genoemde paragraaf (c) bedoel, uitgelê as 'n verwysing na die woonadres wat ten tyde van die in paragraaf (a) van hierdie subartikel bedoelde aansoek om 'n identiteitsdokument, op die aansoekvorm ten opsigte van die aldus bedoelde aansoek gemeld is.

(3) Die registrasiebeampte in artikel 62 van die Wet bedoel, stel so gou doenlik vir die doeleindes van registrasie in Hoofstuk VIII van die Wet bedoel, 'n lys op van alle persone wat, volgens inligting vervat in bedoelde identiteitsdokumente en die betrokke aansoek om die uitreiking daarvan, ingevolge subartikel



CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence

